

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ

БЮДЖЕТНОЕ НАУЧНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
РЕСПУБЛИКИ АЛТАЙ  
«НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ  
АЛТАИСТИКИ ИМ. С.С. СУРАЗАКОВА»

# РУССКО-АЛТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

## ОРУС-АЛТАЙ СӖЗЛИК

Том II

П – Я

Горно-Алтайск  
2016

УДК 811.512.151  
ББК 81.632.1–4  
Р 895

Утверждено к печати Ученым Советом  
БНУ РА «Научно-исследовательский институт алтаистики им. С.С. Суразакова»

Редакционная коллегия:

канд. филол. наук *А.Э. Чумакаев* (отв. ред.), канд. филол. наук *А.Н. Майзина*,  
канд. филол. наук *А.А. Озонова*, канд. филол. наук *Н.Д. Алмадакова*

Научный редактор:

д-р филол. наук *А.В. Дыбо*

Рецензенты:

д-р филол. наук *Н.Р. Ойроткинова*  
канд. филол. наук *С.Б. Сарбашева*  
канд. филол. наук *Е.В. Тюттешева*

**Русско-алтайский словарь.** В 2-х томах. Том II (П–Я) / Редколлегия: канд. филол. наук *А.Э. Чумакаев* (отв. ред.), канд. филол. наук *А.Н. Майзина*, канд. филол. наук *А.А. Озонова*, канд. филол. наук *Н.Д. Алмадакова*; БНУ РА «НИИ алтаистики им. С.С. Суразакова». – Горно-Алтайск, 2016. — 896 с.

Второй том русско-алтайского словаря включает более 18 тыс. наиболее употребительных слов русского литературного языка. В словарных статьях представлены также устойчивые сочетания, фразеологизмы и термины.

Словарь имеет практическую значимость для работников образования, науки, СМИ, переводчиков, а также для тех, кто интересуется алтайским языком.

Проект выполнен в рамках Ведомственной целевой программы  
*«Этнокультурное наследие народов Республики Алтай – основа устойчивого развития региона».*

Финансирование издания осуществлено в рамках выполнения Федеральной целевой программы «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014-2020 годы)» и основного мероприятия «Содействие этнокультурному многообразию народов в части сохранения и развития языкового многообразия народов, проживающих на территории Республики Алтай» подпрограммы «Укрепление единства и этнокультурное развитие народов, проживающих на территории Республики Алтай» государственной программы Республики Алтай «Развитие культуры»

ISBN 978-5-903693-28-3

© БНУ РА «НИИ  
алтаистики  
им. С.С. Суразакова», 2016  
© Коллектив авторов, 2016

## П

**ПАВА** *ж.* 1. *см. павли́н*; 2. *разг. (женщина с горделивой и плавной осанкой)* пава; ♦ **ни пава ни ворона** арылык-берилик киж

**ПАВИ́АН** *м.* павиан

**ПАВИЛЬО́Н** *м.* павильон; **выставочный павильон** көрүниг павильоны; **торговый павильон** саду өткүрер павильон

**ПАВИЛЬО́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. павильонный; **павильонный зал** павильонный залы; 2. *(производимый в павильоне)* павильондогы; **павильонная торговля** павильондогы саду

**ПАВЛИ́Н** *м.* 1. алтын тонус; 2. *разг. (человек, уделяющий повышенное внимание к своей внешности; высокомерный человек)* павлин; **ты оделся как павлин** сен павлин чылап кийинип алган; ♦ **распустить (распускать) павлиний хвост** тынзынар

**ПАВЛИ́НИЙ**, -ая, -ое алтын тонустын; **павлиний хвост** алтын тонустын куйругу

**ПА́ВОДОК** *м.* киргин суу; **весенний паводок** жаскы киргин суу

**ПА́ВШИЙ**, -ая, -ее 1. жада калган, жен жастанып жыгылган; **павший в бою солдат** жуу-согушта жен жастанып жыгылган солдат; 2. *в знач. суц. павшие мн.; высок.* жада калгандар, жен жастанып жыгылгандар

**ПА́ГОДА** *ж.* пагода, бодо өргөө; **на вершине холма стоит пагода** төннин бажында бодо өргөө турат

**ПА́ГУБНОСТЬ** *ж.* каршу, жеткер; **пагубность вредных привычек** жаман кылыктын каршузы

**ПА́ГУБНЫЙ**, -ая, -ое каршулу, жеткерлү; **пагубное последствие** жеткерлү турулта; **пагубные дела** каршулу керектер

**ПА́ДАЛЬ** *ж.* сек; **питающиеся падалью птицы** секле азыранар куштар

**ПА́ДАНЕЦ** *м.*; *разг.* түшкүн; **паданцы из шишек** түшкүн чочогойлор

**ПА́ДАТЬ** *несов.* 1. *(валиться, опускаться)* түжер (түш-), жыгылар (жыгыл-), келип түжер; **падать вниз** төмөн жыгылар; **падают**

**листья** жалбырактар түжет; **падать ничком** көнкөрө келип түжер; 2. *(идти — об атмосферных осадках)* жаар (жаа-), түжер; **падает снег** кар жаайт; **падает роса** чалын түжет; 3. *(свисать, ниспадать)* түжер; **волосы падают на плечи** чачтар ийинге түжет; 4. *(покрывать собой — о свете, тени)* тийер (тий-), түжер; **падает солнечный свет** күннин жаркыны тийет; **падает тень** көлөткө түжет; 5. *на кого-что (приходиться, выпадать на чью-л. долю)* түжер; **нагрузка пала на нас** жүк биске түшти; **подозрение падает на него** серемжи ого түжет; 6. *на что (приходиться на что-л., иметься где-л. — об ударе в словах)* түжер; **ударение падает на последний слог** согулта калганчы үйеге түжет; 7. *(уменьшаться в силе, уровне, объеме и т.п.)* түжер, жабызаар (жабыза-), астаар (аста-); *(о воде)* тартылар (тартыл-); **атмосферное давление падает** кейдин тебүзи жабызайт; **уровень воды падает** суунын кеми астайт; **температура тела падает** эт-каннын температуразы түжет; **цены падают** баалар жабызайт; 8. *(ухудшаться)* үрелер (үрел-); **настроение падает** күүн-санаа үрелет; 9. *(опускаться; утрачивать прежнее уважение)* үрелер, түжер; **нравы падают** жандар үрелет; **он пал в глазах коллектива** ол өмбөликтин алдында түшкен; 10. *(дохнуть — о животных)* өлөр (өл-); **пала лошадь** ат өлгөн; ♦ **падать в обморок** талар; **падать духом** ал-сагышка түжер; **падать с ног** тын арып калар; **падать от смеха (со смеху)** талганча каткыраар; **тень падает** серемжи түжет

**ПАДÉЖ** *м.*; *грам.* кубулткыш; **именительный падеж** төзөөчи кубулткыш; **творительный падеж** өмөлөөчи кубулткыш; ♦ **склонять во всех падежах** (кемди де) аайы-бажы жок жамандаар

**ПАДÉЖ** *м.* өлөри, кырылары; **падеж** скота малдын кырылганы

**ПАДÉНИЕ** *с.* 1. түжери, жыгылары; **падение со стула** отургыштан жыгылары; **падение звезд** жылдыстардын түжери; 2. *(снижение)* түжери, жабызаары; *(о воде)* тартылары; **па-**

## ПАДИШАХ

**падение цен** баалар жабызаары; **падение воды в реке** суунын тартылганы; **3.** (*свержение*) антарылары; (*покорение*) жендиртери, олјого кирери; **падение власти** јаннын антарылганы; **падение крепости** шибеенин олјого киргени; **4.** *перен.* (*упадок духовных сил*) јыгылары, јыгылыш; **взлёты и падения** учуштар ла јыгылыштар; **5.** *перен.* (*нравственное разложение*) үрелери; **падение женщины** үй кижинин үрелгени

**ПАДИША́Х** *м.* падишах

**ПА́ДКИЙ**, -ая, -ое *на кого-что, до кого-чего* ачап; **падкий до денег** акчага ачап

**ПА́ДЧЕРИЦА** *ж.* өбй кыс

**ПАЕВÓЙ**, -ая, -ое пайдын, үлелген; **паявая земля** пайдын јери (үлелген јер)

**ПАЁК** *м.* кемјүлү курсак; **месячный паёк** бир айдын кемјүлү курсагы

**ПАЗ** *м.* **1.** (*узкая щель*) јик; **конопатить пазы** јиктерди сыксыыр; **2.** (*выемка*) чертик; **паз в двери** эжиктин чертиги

**ПА́ЗУХА** *ж.* **1.** койын; **положить за пазуху** койнына сугуп салар; **2.** *разг.* (*выемка, впадина, углубление, промежуток*) јик, ойдык; **пазуха фундамента** фундаменттин јиги

**ПА́ЙНЬКА** *м.* и *ж.*; *разг.* сөс уккур; **он мальчик-пайнька** ол сөс уккур уулчак

**ПАЙ I** *м.* пай, үлү; **вступительный пай** кирер үлү; **земельный пай** јердин пайы; ♦ **на паях** кожо (ортокко)

**ПАЙ II:** **пай-мальчик** сөс уккур; **пай-девочка** сөс уккур кыс

**ПА́ЙКА I** *ж.*; *тех.* **1.** кандаары; **пайка медных проводов** јес эмиктерди кандаары; **2.** (*запаянное место*) кандаган јер; **на детали была пайка** детальда кандаган јер болгон

**ПА́ЙКА II** *ж.*; *разг.* кемјүлү неме; **пайка хлеба** кемјүлү калаш; **пайка табака** кемјүлү танкы

**ПА́ЙЩИК** *м.* и **ПА́ЙЩИЦА** *ж.* үлүлү кижии, үлүзи бар кижии; **собрание пайщиков** үлүлү улустын јууны

**ПАКЁТ** *м.* **1.** (*свёрток, кулёк*) пакет; **сложить в пакет** пакетке сугуп салар; **молоко в пакетах** пакетте сүт; **2.** (*конверт с официально-деловым письмом*) пакет; **секретный па-**

**кет** јажытту пакет; **3.** (*официальные бумаги*) пакет, окылу чаазындар; **пакет документов** окылу чаазындар; **социальный пакет** социальный пакет; **4.** *спец.* (*стопка одинаковых материалов и т.д., уложенных для погрузки, перевозки и т.п.*) пакет; **пакет труб** трубаларлу пакет

**ПАКИСТА́НСКИЙ**, -ая, -ое пакистан, Пакистаннын, Пакистандагы; **пакистанский язык** пакистан тил; **пакистанский народ** Пакистаннын албатызы

**ПАКИСТА́НЦЫ** *мн.* пакистандар, Пакистаннын калыгы // *ед.* **пакиста́нец** *м.* пакистан эр кижии; **пакиста́нка** *ж.* пакистан үй кижии

**ПА́КЛЯ** *ж.* таранты; **конопатить стены паклей** стенелерди тарантыла сыксыыр

**ПАКОВА́ТЬ** *несов.* *что* эптеп сугар (сук-), эптеп салар (сал-); **паковать вещи** немелерди эптеп сугар

**ПАКÓВКА** *ж.* эптеп сугары, эптеп салары; **правильная паковка** деталей детальдарды чын эптеп сугары

**ПА́КОСТИТЬ** *несов.*; *разг.* **1.** *что* (*гадить*) чычар (чыч-), сийер (сий-); **кошка всюду пакостит** киске кайда ла чычат; **2.** *кому* (*делать пакости, вредить*) кылынар (кылын-), шоктононор (шоктон-); **он имел привычку пакостить** ол шоктононор кылык јанду болгон

**ПА́КОСТНИК** *м.* и **ПА́КОСТНИЦА** *ж.*; *разг.* шокчыл (кижии); **наш сын такой пакостник** бистин уул андый шокчыл

**ПА́КОСТНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* кылынар (кылын-); **кошка пакостничает на столе** киске столдын үстинде кылынат

**ПА́КОСТНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (*мерзкий, отвратительный*) јаман, јүдек; **пакостная погода** јаман күн-ай; **пакостный поступок** јүдек кылык; **2.** (*делающий пакости*) шокчыл; **пакостный человек** шокчыл кижии

**ПА́КОСТЬ** *ж.*; *разг.* **1.** (*гадость, непристойность*) јаман неме, јүдек неме; **говорить пакости** јүдек неме айдар; **2.** (*скверный поступок*) шок, јаман кылык; **делать пакости** шок эдер

## ПАЛИТЬ

**ПАКТ** м.; *полит.* пакт, јөптөжү; **пакт о не-нападении** табару этпези керегинде јөптөжү

**ПАЛ** м. 1. (*пожар*) өрт; **лесной пал** агаш аразындагы өрт; **встречный пал** өртти удурду өчүрери; 2. *уст.* (*выжженное место*) күйүп калган јер, өртөн јер

**ПАЛАНТИН** м. палантин; **шерстяной палантин** тук палантин

**ПАЛАС** м. палас, јерге јайар кебис; **недорогой палас** тын баалу эмес палас

**ПАЛАТА** ж. 1. (*комната в больнице*) палата, кып; **больничная палата** эмчиликтеги кып; 2. (*название представительных органов*) палата; **Общественная палата РФ** РФ-нын элжондук палатазы; 3. (*название некоторых государственных учреждений, ведающих чем-л.*) палата; **Книжная палата** Бичиктердин палатазы; ♦ **ума палата** ойгор сагышту

**ПАЛАТКА** ж. 1. палатка, байкан; **разбить палатку** байкан тартып салар; 2. (*ла-рэк*) палатка; **торговая палатка** саду палатка

**ПАЛАТОЧНЫЙ**, -ая, -ое палатка, байкан; **палаточный городок** палаткалар калазы

**ПАЛАЧ** м. 1. *уст.* палач; **должность палача** палачтын јамызы; 2. (*мучитель, притеснитель*) кижы кыйнаачы; **он стал палачом поневоле** ол эрик јокто кижы кыйнаачы болуп калган

**ПАЛАШ** м.; *уст.* палаш, үлдү; **стальной палаш** болот палаш

**ПАЛАЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. палачтын; **палаческий топор** палачтын малтазы; 2. (*жестокый, зверский*) калју, казыр; **палаческий суд** калапту јаргы

**ПАЛЕВЫЙ**, -ая, -ое куу-сары; **в моде палевый цвет** модада куу-сары он; **палевая блузка** куу-сары чамча

**ПАЛЁНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* куйук, куйкалаган; **пахнет палёным** куйук јытанат; **палёная свиная туша** чочконын куйкалаган бүткүл эди

**ПАЛЕОНТОЛОГ** м. палеонтолог

**ПАЛЕОНТОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое палеонтологиянын, палеонтологиялык; **палеонтологический атлас** палеонтологиянын

атлазы; **палеонтологические раскопки** палеонтология казынтылар

**ПАЛЕОНТОЛОГИЯ** ж. палеонтология

**ПАЛЕСТИНСКИЙ**, -ая, -ое палестин, Палестинадагы; **палестинский танец** палестин бие

**ПАЛЕСТИНЦЫ** *мн.* палестиндер, Палестинанын калыгы // *ед.* **палестинец** м. палестин эр кижы; **палестинка** ж. палестин үй кижы

**ПАЛЕЦ** м. сабар; **большой палец** эргек (башпарак, бал баатыр); **указательный палец** ус сабар (сокол, бажы кырлу); **средний палец** ортон сабар (ортон мерген); **безымянный палец** ады јок сабар (куба чечен, обо чечен); ♦ **пальцем не двинуть** (*не шевельнуть*) кыймык та этпес (кыгыс та этпес); **пальцем не тронуть** сабарыла да тийбес; **палец о палец не ударить** кыймык та этпес (кыгыс та этпес); **пальцем (пальцами) показывать** (*указывать, тыкать*) *неодобр.* сабарыла улап турар; **обвести (обернуть) вокруг пальца** төгүндөп салар (мекелеп салар); **смотреть (глядеть) сквозь пальцы** көрбөчү болор; **по пальцам можно пересчитать** (*перечесать*) сүрекей ас; **как свои пять пальцев** *знать* беш сабарды билер

**ПАЛИСАДНИК** м.; *в разн. знач.* палисадник; **крашенный палисадник** будуп салган палисадник; **разбить палисадник** палисадник јазаар

**ПАЛИТРА** ж. палитра

**ПАЛИТЬ** I *несов.* 1. *что* (*обжигать*) куйкаалаар (куйкала-); **палить свинью** чочконы куйкаалаар; 2. *что; разг.* (*сжигать, уничтожать*) өртөөр (өртө-), куйдүрер (куйдүр-); **палить лес** агаштарды өртөөр; 3. *что; разг.* (*заставлять гореть с целью освещения, отопления*) өртөөр, куйдүрер, одыраар (одыр-); **палить дрова** одын өртөөр; **палить лампу** лампы куйдүрер; **палить костёр** от одыраар; 4. *что; разг.* (*жечь, прожигать*) өртөөр, куйдүрер; **утюг палит одежду** утюг кийимди куйдүрет; 5. *что; разг.* (*обдавать жаром, зноет*) изидер (изит-); **солнце палит нещадно** күн коркышту тын изидет; 6. *перен.* (*тер-*

## ПАЛИТЬ

зать, мучить) օյкбօր (օյкօ-); душу палит обида օօրкօш јуректи օյкօйт

**ПАЛІТЬ II** *несов.*; *разг.* адар (ат-); палить из пушек пушкалардан адар

**ПА́ЛИЦА** *жс.* палица, токпок; **палица богатыря** баатырдын токтогы

**ПА́ЛКА** *жс.* 1. (*ветвь, тонкий ствол дерева*) чичке агаш; **вырезать палку** чичке агаш кезип алар; 2. *разг.* (*предмет, напоминающий тонкий ствол дерева*) палка; **палка колбасы** колбасанын палказы; 3. (*трость, посох*) тайак; **деревянная палка** агаш тайак; **лыжная палка** чананын тайагы; 4. *обычно мн.* палки (*удары*) токпок; **получать палки** токпок јиир; ♦ **вставлять (ставить) палки в колёса** чаптык эдер (буудак эдер); **из-под палки** албан кўчле; **перегнуть палку** օйинен օдօ берер; **палка плачет** токпок сурайт

**ПАЛЛА́ДИЙ** *м.* палладий

**ПАЛО́МНИК** *м.* паломник

**ПАЛО́МНИЧАТЬ** *несов.* агару јерлерге мўргўп барар (мўргўп бар-); **паломничать в Иерусалим** Иерусалимге мўргўп барар

**ПАЛО́МНИЧЕСТВО** *с.*

1. кудайзактардын агару јерге мўргўп барары; **паломничество мусульман в Мекку** мусульмандардын Меккага мўргиирге барары; 2. *перен.* (*хождение посетителей для ознакомления с достопримечательностями*) кажы бир јерге амадап барары; **паломничество в Эрмитаж** Эрмитажка амадап барары

**ПА́ЛОЧКА** *жс.* 1. *уменьш.* от палка; **считать по палочкам** агажактарла тоолооры; **дирижёрская палочка** дирижёрдын агажагы; **крабовые палочки** крабтын эдинен белетеген палочкалар; 2. *мед.* (*бацилла*) палочка; **палочка туберкулёза** чемет оорунын палочказы

**ПА́ЛУБА** *жс.* палуба; **верхняя палуба** ўстиги палуба; **нижняя палуба** алтыгы палуба

**ПАЛЬБА́** *жс.*; *разг.* адыш; **беспорядочная пальба** аайы-бажы јок адыш

**ПА́ЛЬМА** *жс.* пальма; **кокосовая пальма** кокосту пальма; **финиковая пальма** финику пальма; ♦ **пальма первенства** баштапкы јер

**ПА́ЛЬМОВЫЙ**, -ая, -ое пальманын; **пальмовое масло** пальманын майы

**ПАЛЬНУ́ТЬ** *сов.* адып ийер (адып ий-); **пальнуть из ружья** мылтыктан адып ийер

**ПАЛЬТ́О** *с.* *нескл.* тон; **демисезонное пальто** кўс-јас кийер тон

**ПА́ЛЬЦЕВО́Й**, -ая, -ое сабардын; **пальцевой сустав** сабардын ўйези

**ПА́ЛЬЦЕОБРА́ЗНЫЙ**, -ая, -ое сабарча, сабар ошкош; **пальцеобразный отросток** сабарча айры

**ПА́ЛЬЧАТЫЙ**, -ая, -ое *спец.* 1. (*пальцеобразный*) сабар ошкош; **пальчатые листья** сабар ошкош јалбырактар; 2. (*снабжённый зубами*) тиштў; **пальчатый культиватор** тиштў культиватор

**ПА́ЛЬЧИК** *м.*; *уменьш.-ласк.* от палец 1; **пальчик ребёнка** баланын кичинек сабары; ♦ **пальчики оближешь (оближете)** сўрекей тату; **мальчик с пальчик** сабарча уулчак (карышча уулчак)

**ПА́ЛЬЧИКОВЫЙ**, -ая, -ое сабарча; **пальчиковая батарея** сабарча батарея

**ПА́ЛЯЩИЙ**, -ая, -ое 1. *прич.* օртօп турар, кўйдўрип турар; **палящее пламя** օртօп турар јалбыш; 2. *прил.* сўрекей изў; **палящие лучи солнца** кўннин сўрекей изў чокторы

**ПАМПА́СЫ** *мн.* пампастар (*Тўштўк Америкада чօлдօр*)

**ПАМФЛÉТ** *м.* памфлет

**ПАМФЛÉТИ́СТ** *м.* памфлетист

**ПА́МЯТКА** *жс.* 1. памятка; **памятка водителю** тискинчинин памятказы; 2. *разг.* (*предмет, служащий напоминанием о ком-чём-л.*) эзедў, эзедер неме; **памятка о встрече** туштажунын эзедўзи

**ПА́МЯТЛИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* јакшы эс-санаалу; **памятливый человек** јакшы эс-санаалу кижы

**ПА́МЯТНИК** *м.* 1. *прям.*, *перен.* кереес; **памятник великому сказителю** улу кайчыга кереес; 2. (*надгробие*) таш кереес; **могильный памятник** сօбօктօги таш кереес; 3. (*культурно-исторический предмет*) кереес; **памятники древнетюркской письменности** јебрен тўрк бичик-биликтин кереестери

## ПАНОРАМА

**ПАМЯТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*незабываемый*) ундылбас, кереес; **памятная дата** кереес күн; **памятный вечер** ундылбас энир; 2. (*служащий для заметок, напоминания о чём-л.*) эске алындырар; **памятный блокнот** эске алындырар блокнот; 3. (*сделанный в память о ком-чём-л.*) кереес; **памятная доска** кереес доско

**ПАМЯТЬ** ж. 1. санаа, сагыш, эс-санаа; **выучить на память** эске үренип алар; **врезаться в память** сагышта артып калар; **остаться в памяти** эс-санаазында артып калар; 2. (*воспоминание*) эс-санаа, эзедери, эске алыныш, эске алынары; **память об умершем** божоп калган кижии керегинде эс-санаа; **читать память героям** ат-нерелү улусты эзедери; 3. (*напоминание о ком-чём-л.*) эзедү, эзедиш, кереес; **подарить на память** кереес эдип сыйлап берер; 4. (*сознание*) санаа, сагыш; **быть в памяти** санаазында болор; **лишиться памяти** санаазын жылытып койор; ♦ **вечная память** ундылбас кереес (үргүлжикке кереес); **короткая память** ундынчак башту; **без памяти** ал-санаа жок; **любить без памяти** санаа жок сүүр; **быть без памяти** ал-сагыш жок болор; **на памяти** сагышта; **по старой памяти** билеринче (билген аяс, үренген аяс); **зарубить в памяти** сананып алар; **прийти на память** сагыжына кирип келер; **дырявая (куриная) память** баш жок (сагыш жок)

**ПАНАМА** ж.; 1. (*летняя шляпа*) панама; **надеть на голову панаму** бажына панама кийип алар; 2. (*род ткани*) панама

**ПАНАМКА** ж. *уменьш. от панáма* 1; **детская панамка** балдардын панамказы

**ПАНАМЦЫ** мн. панамдар, Панаманын калыгы // *ед. панáмец* м. Панаманын эр кижизи; **панáмка** ж. Панаманын үй кижизи

**ПАНБАРХАТ** м. панбархат (*бос*); **купить панбархат для платья** платьеге панбархат садып алар

**ПАНЕГИРИК** м. панегирик, мак куучын; **слагать панегирик** панегирик чүмдеер

**ПАНЕГИРИСТ** м. панегирист

**ПАНЕЛЬ** ж.; *в разн. знач.* панель; **панели проспекта** проспекттин панели; **панель из дуба** эрмен агаштан эткен панель; **панель**

**управления** башкарар панель

**ПАНЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. панель, панельдин; **панельный люк** панельдин люгы; 2. (*сделанный из панелей*) панельден эткен; **панельный дом** панельден эткен тура

**ПАНИБРАТСКИЙ**, -ая, -ое *разг.* бош тудунар, бош-салдым тудунар; **панибратское обращение** бош-салдым баштану

**ПАНИБРАТСТВО** с.; *разг.* бош тудунары, бош-салдым тудунары; **он не любит панибратства** ол бош тудунарын сүүбейт

**ПАНИКА** ж. тын шакпыраганы, тын чаксыраганы; **впасть в панику** тын чаксырай берер; **поддаться панике** тын шакпырай берер

**ПАНИКЁР** м. и ж. **ПАНИКЁРША** *неодобр.* шакпыранкай кижии, чочынкай кижии; **она по жизни паникёрша** ол бастыра jүрүмине шакпыранкай кижии

**ПАНИКЁРСКИЙ**, -ая, -ое шакпыртту, чочыдулу; **паникёрские настроения** чочыдулу күүндер

**ПАНИКЁРСТВО** с. см. **пáника**

**ПАНИКЁРСТВОВАТЬ** *несов.*; *разг.* тын шакпыраар (шакпыра-), тын чаксыраар (чаксыра-); **народ паникёрствует** албаты тын чаксырайт

**ПАНИКОВАТЬ** *несов.*; *разг. см. паникёрствовать*

**ПАННО́** с. *нескл.* панно; **создавать панно** панно эдер

**ПАНИХИДА** ж. панихида, божогон кижиге учурлалган мўргүүл; **служить панихиду** божогон кижиге учурлалган мўргүүл өткүрер

**ПАНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. (*вызванный паникой*) панический; **панический страх** панический коркыш; 2. *разг. (легко поддающийся панике)* шакпыранкай, чаксыранкай; **панический человек** шакпыранкай кижии

**ПАНОРА́МА** ж. 1. (*вид местности с возвышенности*) панорама; **панорама города** каланын панорамазы; 2. (*картина больших размеров*) панорама, жаан журук; **Севастопольская панорама** Севастопольдын панорамазы; 3. (*широкий обзор каких-л. явлений,*

## ПАНОРАМНЫЙ

*фактов, событий и т.п.*) панорама, ширтү; **панорама последних событий** калганчы керектердин ширтүзи; **4. воен. (оптический прибор для увеличения)** панорама; **артиллерийская панорама** артиллериянын панорамазы

**ПАНОРАМНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* панорамный; **панорамный вид на местность** жерге панорамный көрүм; **панорамный фильм** панорамный кино

**ПАНСИОН** *м.* пансион

**ПАНСИОНАТ** *м.* пансионат

**ПАНСИОНЁР** *м.* пансионер

**ПАНТЕЙЗМ** *м.* пантеизм

**ПАНТЕЙСТ** *м.* пантеист

**ПАНТЕОН** *м.* пантеон

**ПАНТЁРА** *ж.* пантера

**ПАНТОВЫЙ**, -ая, -ое *жаш мүүстү*; **пантовый олень** *жаш мүүстү* ан

**ПАНТОКРИН** *м.* пантокрин

**ПАНТОМИМА** *ж.* пантомима

**ПАНТЫ** *мн.* панты, аннын *жаш мүүзи*

**ПАНЦИРНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* куйакту; **панцирные животные** куйакту тындулар; **панцирные доспехи** куйакту *жепсел*

**ПАНЦИРЬ** *м.*; *в разн. знач.* куйак; **панцирь черепахи** таш-баканын куйагы; **панцирь паровоза** паровозтын куйагы

**ПАПА I** *м.*; *разг.* ада; **приходить с папой** адазыла *кожо келер*

**ПАПА II** *м.*; *церк.* папа

**ПАПАША** *м.* **1. разг.** ада; **2. прост. (обращение к пожилому мужчине)** адабыс; **Папаша, есть спички?** Адабыс, серенке бар ба?

**ПАПЕРТЬ** *ж.*; *церк.* паперть

**ПАПИРОСА** *ж.* папирос

**ПАПИРОСНЫЙ**, -ая, -ое папиросту; **папирозная фабрика** папирос эдер фабрика

**ПАПИРУС** *м.* папирус

**ПАПКА I** *м. см.* па́па I

**ПАПКА II** *ж.* папка; **папка для бумаг** чаазын салар папка

**ПАПОРОТНИК** *м.* чилгем

**ПАПОРОТНИКОВЫЙ**, -ая, -ое чилгемнин; **папоротниковый лист** чилгемнин *жалбырагы*

**ПАПСКИЙ**, -ая, -ое папанын; **папский сан** папанын *жамызы*

**ПАПСТВО** *с.* **1.** папство; **центр папства** папствонун төс жери; **2. (власть папы)** папанын *жангы*

**ПАПУАССКИЙ**, -ая, -ое папуас; **папуасские языки** папуас тилдер

**ПАПУАСЫ** *мн.* папуастар // *ед.* папуас *м.* папуас эр кижиге; **папуаска** *ж.* папуас үй кижиге

**ПАР I** *м.* **1. в разн. знач.** буу; **превращение воды в пар** суу буу болуп кубулары; **из чайника идёт пар** чөйгөннөн буу чыгып *жат*; **2. разг. (сильно нагретый влажный воздух)** изү буу, изү кей; **пар костей не ломит** изү буу үйе-сөбөкти оорытпас; ♦ **задать пару** *разг.* тын арбанар; **поддать пару** сайгактап *ийер*; **на всех парах** учканча (коркышту түрген); **под парами** эзирик (тапту каланы)

**ПАР II** *м.*; *с-х.* солок; **оставить землю под паром** *жерди солокко артызып салар*

**ПАРА** *ж.* **1.** эш, эжер; **пара обуви** эжерлү өдүк; **кофейная пара** кофе ичер эжерлү аяктар; **2. (мужской костюм)** пара; **надеть пару** пара кийип алар; **3. (запряжка в две лошади)** эштү (эжерлү) аттар; **запрячь пару** эштү аттарды ээртеп *ийер*; **4. (двое как нечто целое)** эш, эжер; **делать в паре** эжерлеп эдер; **5. разг. (счётное слово, обозначающее два)** кош; **купить пару яблок** эки кош алама садып алар; **6. перен. (несколько)** тоолу; **Можно вас на пару минут?** Слерди тоолу минутка *жараар ба?*; **7. разг. (двойка)** эки; **влепить пару на уроке** урокто эки тургузып салар; ♦ **пара пустяков** *разг.* не де эмес; **в паре** экү; **быть под паром** эш болор; **два сапога пара** эки түней

**ПАРАГВАЙСКИЙ**, -ая, -ое парагвай, Парагвайдын; **парагвайский язык** парагвай тил

**ПАРАГВАЙЦЫ** *мн.* парагвайлар, Парагвайдын калыгы // *ед.* парагваец *м.* парагвай эр кижиге; **парагвайка** *ж.* парагвай үй кижиге

**ПАРАГРАФ** *м.* параграф

**ПАРАД** *м.* **1.** парад; **военный парад** жуучылдардын парады; **2. разг. (празднество)**

парад, байрам; у них каждый день как парад олоordo кажы ла күн байрам ошкош

**ПАРАДИРОВАТЬ** *несов.; книжн.* парадта туружар (туруш-); **войска парадируют** черү парадка туружат

**ПАРАДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*представляющий собой парад*) парадта; **парадное шествие** парадта барары; **2.** (*предназначенный для парада, для торжества*) байрамда кийер; **парадный костюм** байрамда кийер костюм; **3.** (*о входе в дом*) алын; **парадная дверь** туранын алын эжиги; **4.** (*торжественный, пышный*) көдүринилү; **парадный спектакль** көдүринилү спектакль; **5.** (*показной*) седеккек; **парадные речи** седеккек куучын

**ПАЗАРИТ** *м.* **1.** *биол.* паразит, жимекчи курт; **бактерии-паразиты** жимекчи бактериялар; **2.** (*тунеядец*) жимекчи, жимекей кижиги; **3.** *презр.* (*о дурном человеке*) күрүм, танма, шилемир; **Что за паразит!** Бу кандый мындый күрүм!

**ПАРАЗИТАРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *биол.* паразитарный, жимекчилердин; **паразитарная фауна** паразитарный фауна; **2.** (*тунеядец*) жимекчи, жимекей; **паразитарное общество** жимекчи элжондык; **3.** (*вызываемый паразитами*) жимекчи курттардан табылган; **паразитарные болезни** жимекчи курттардан табылган оорулар

**ПАРАЗИТИЗМ** *м.* **1.** *биол.* жимекчи болоры, жимекей болоры; **паразитизм инфузорий** инфузориялардын жимекчи болоры; **2.** (*тунеядство*) жимекчи болоры, жимекей болоры; **борьба с паразитизмом** жимекей болорыла тартыжары

**ПАРАЗИТИРОВАТЬ** *несов.* **1.** *биол.* жимекейленер (жимекейлен-); **на птице паразитируют блохи** кушта бийттер жимекейленгилейт; **2.** (*тунеядствовать*) жимекейленер, жимекчи болор (бол-); **он не работает, паразитирует** ол иштебейт, жимекейленет

**ПАРАЗИТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** *биол.* жимекчи курту; **паразитические грибы** жимекчи мешкелер; **2.** (*свойственный паразиту, отличающийся паразитизмом*) жимекчи,

## ПАРАЛЕЛЛОГРАММ

жимекей; **паразитический элемент общества** элжондыктын жимекчи элементи

**ПАРАЗИТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *биол.* жимекчи, жимекей; **паразитные растения** жимекчи өзүмдер; **2.** *тех.* (*лишний, вредный для нормальной работы данного устройства*) кереги жок, каршулу; **паразитный ток** каршулу ток; **паразитные колебания** кереги жок кыймыгулар

**ПАРАЗИТОЛОГ** *м.* паразитолог

**ПАРАЗИТОЛОГИЯ** *жс.* паразитология

**ПАРАЛИЗАЦИЯ** *жс.* параличке алдыртары; **парализация левой ноги** сол буттын параличке алдыртканы

**ПАРАЛИЗОВАТЬ** *сов., несов. кого, что; мед.* **1.** параличке алдыртып салар (алдыртып сал-), параличке алдыртар (алдырт-); **парализовало левую руку** сол кол параличке алдырткан; **2.** *перен.* (*привести, приводить в состояние оцепенения*) курултып салар (курултып сал-), курултар (курулт-); **от страха парализовало его язык** коркыганынан улам онын тили курулып калган; **3.** *перен.* (*лишить, лишать возможности действовать*) жоголтып салар (жоголтып сал-); **парализовать силы врага** оштүнинг ийдезин жоголтып салар

**ПАРАЛИЗОВАТЬСЯ** *сов., несов.* курулып калар (курулып кал-), курулар (курул-); **мышцы парализовались** балтырлар курулып калган

**ПАРАЛИТИК** *м.; разг.* паралитик

**ПАРАЛИЧ** *м.; мед.* паралич

**ПАРАЛЛЕЛЕПИПЕД** *м.; мат.* параллелепипед

**ПАРАЛЕЛЛИЗМ** *м.* **1.** *мат.* параллелизм, түп-түней болоры; **параллелизм линий** чийүлердин түп-түней болоры; **2.** *перен.* (*совпадение, повторение*) түп-түней болоры; **параллелизм в работе двух учреждений** эки тözөмөлдигин ижи түп-түней болгоны; **3.** *лит.* параллелизм; **композиционный параллелизм** композициялык параллелизм

**ПАРАЛЕЛЛОГРАММ** *м.; мат.* параллелограмм

## ПАРАЛЛЕЛЬ

**ПАРАЛЛЭЛЬ** *ж.* 1. *мат., геогр.* параллель; 2. *перен. (сравнение, сопоставление)* тундештирү; **провести параллель** тундештирү эдип ийер

**ПАРАЛЛЭЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. *мат.* параллельный; **параллельные линии** параллельный чийүлөр; 2. (*расположенный в одном направлении*) бир чийүдеги; **параллельные улицы** бир чийүдеги оромдор; 3. (*аналогичный*) тунгей; **параллельные классы** тунгей класстар

**ПАРАЛОГИЗМ** *м.; лог.* паралогизм

**ПАРАМЕТР** *м.* параметр

**ПАНДЖА** *ж.* панджа

**ПАРАФИН** *м.* парафин

**ПАРАФИНОВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*содержащий парафин*) парафин, парафиндү; **парафиновое масло** парафиндү масло; 2. (*сделанный из парафина*) парафин, парафиннен эткен; **парафиновая свеча** парафин үспекчи

**ПАРАШЮТ** *м.* парашют; **прыгать с парашютом** парашютту калыыр

**ПАРАШЮТИЗМ** *м.* парашютизм

**ПАРАШЮТИРОВАТЬ** *сов., несов.; ав.* парашютировать эдип ийер (эдип ий-), парашютировать эдер (парашютировать эт-); **самолёт парашютирует** самолёт парашютировать эдет

**ПАРАШЮТИСТ** *м.* и

**ПАРАШЮТИСТКА** *ж.* парашютист, парашютла калып турган киж

**ПАРАШЮТНЫЙ**, -ая, -ое 1. парашюттын; **парашютное кольцо** парашюттын тегелиги; 2. (*предназначенный для прыжков с парашютом*) парашютту калыыр; (*о грузе*) парашютту апарар; **парашютный груз** парашютту апарар кош; 3. парашютный; **парашютный десант** парашютный десант

**ПАРЕНИЕ** *с. см. парить*

**ПАРЕНИЕ** *с.* 1. кайыры, кайып учары; **парение птиц** куштардын кайып учары; 2. *перен., высок. (приподнятость чувств, мыслей и т.п.)* учуш, учары; **парение мыслей** санаалардын учушы

**ПАРЕНЬ**, -ая, -ое бууга быжырган,

улдуктырган; **пареная тыква** бууга быжырган тыква; ♦ **дешевле пареной репы** *разг.* сүрекей женил баалу; **проще пареной репы** *разг.* женилден женил

**ПАРЕНЬ** *м.; разг.* уул; **кучерявый парень** быыраш чачту уул; ♦ **свой парень** бойынын кижизи; **хват-парень** эпчил уул; **первый парень на деревне** *шутл.* эн талдама уул

**ПАРЬ** *с. нескл.* маргаан, мөөрөй; **выиграть пари** мөөрөйди ойноп алар; ♦ **держу пари** сөзүм берип жадым (бүдүмжилеп жадым)

**ПАРЬК** *м.* парик

**ПАРЬКМАХЕР** *м.* парикмахер; **женский парикмахер** үй улустын парикмахеры

**ПАРЬКМАХЕРСКАЯ** *ж.* парикмахерский; **новая парикмахерская** жаны парикмахерский

**ПАРЬКМАХЕРСКИЙ**, -ая, -ое парикмахерский, парикмахердин; **парикмахерское дело** парикмахердин кереги

**ПАРЬЛКА** *ж.; разг. см. парильня*

**ПАРЬЛЬНЫЙ**, -ая, -ое изидинер, буу чыгарар; **парильное помещение** изидинер жер

**ПАРЬЛЬНЯ** *ж.; разг.* парильня, мылчанын изидинер жери; **в парильне очень жарко** мылчанын изидинер жеринде коркышту изү

**ПАРЬРОВАТЬ** *сов., несов. что; прям., перен.* кайра жандырып ийер (жандырып ий-), кайра жандырап (жандыр-); **парировать атаку** табаруга удурлажар; **парировать нападки соперников** удурлажып тургандардын табарузын кайра жандырап

**ПАРИТЭТ** *м.* паритет

**ПАРИТЭТНЫЙ**, -ая, -ое паритет; **на паритетных началах** паритет баштанкайла

**ПАРИТЬ I** *несов.* 1. *что* бууга кайнадар (кайнат-); **парить рыбу** балыкты бууга быжырап; 2. *что (подвергать действию пара, кипятка для очищения, размягчения и т.п.)* бууга (изү сууга) кайнадар (кайнат-); **парить бельё** кийимди изү сууга кайнадар; 3. *кого; разг. (мыть в бане с паром)* изиде чабар (чап-); **парить тело в бане** мылчада эт-канды

изиде чабар; **4. безл. (обдавать жаром, зно-ем)** изидер (изит-), кызыдар (кызыт-); **перед непогодой сильно парило** јуттын алдында тын кызыткан; **5. (выделять пар)** буулаар (буула-), буу чыгарар (чыгар-); **земля парит** јер буу чыгарат

**ПÁРИТЬ II** *несов.*; *с.-х.* солокко артыргызар (артыргыс-); **парить пашню** кыраны солокко артыргызар

**ПАРÍТЬ** *несов.* **1.** кайып учар (уч-), тее-рип учар; **на небе парит ястреб** тенериде карчага кайып учат; **2. перен., высок. (устрем-ляться к возвышенным мыслям, чувствам)** учар (уч-); **мысли парят** санаалар учат

**ПÁРИТЬСЯ** *несов.* **1. (вариться на пару)** бууга кайнаар (кайна-); **рыба парится пол-часа** балык јарым саат бууга кайнап јат; **2. только 3 л. (очищаться под паром, кипятком)** бууга (изү сууга) арчылар (арчыл-); **лицо парится** јүс изү бууга арчылат; **3. только 3 л. (размягчаться под паром, кипятком)** бууга (изү сууга) јибиир (јиб-); **бочки парятся** бочколор изү сууга јибийт; **4. разг. (мыться в бане)** чабынар (чабын-); **париться в жаркой бане** изү мылчада чабынар; **5. разг. (изнемо-гать от жары)** изүге быжар (быш-); **париться в душевной комнате** тынчу кыпта изүге бы-жар; **6. разг., перен. (усердно работать над чем-л.)** албаданар (албадан-); **париться над статьёй** статья бичип албаданар

**ПАРК** *м.*; *в разн. знач.* парк; **автомобиль-ный парк** көлүк турар парк; **парк культуры и отдыха** сооттоор ло амыраар парк; **природ-ный парк** ар-бүткеннин паркы

**ПАРКÉТ** *м.* паркет; **сосновый паркет** карагайдан эткен паркет

**ПАРКÉТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** паркеттин; **паркетный рисунок** паркеттин јуругы; **2. (сделанный из паркета)** паркет, паркеттен эткен; **паркетный пол** паркет пол

**ПАРЛÁМЕНТ** *м.* парламент; **член парла-мента** парламенттин турчызы

**ПАРЛАМЕНТАРÍЗМ** *м.* парламента-ризм

**ПАРЛАМЕНТА́РИЙ** *м.* парламентарий

**ПАРЛАМЕНТА́РНЫЙ**, -ая, -ое парла-

**ПАРОВОЗОСТРОИТЕЛЬНЫЙ** ментар, парламентарный; **парламентарный строй** парламентар јан; **парламентарная республика** парламентарный республика

**ПАРЛАМЕНТЁР** *м.* парламентёр, элчи; **послать парламента** элчи аткарып ийер

**ПАРЛАМЕНТЁРСКИЙ**, -ая, -ое парла-ментёр, парламентаёрдын; **парламентёрские полномочия** парламентаёрдын чыдулары

**ПАРЛАМЕНТЁРСТВО** *с.* парламентаёр болоры

**ПАРЛÁМЕНТСКИЙ**, -ая, -ое парламент, парламентаин; **парламентский час** парла-мент час

**ПАРНÁС** *м.*; *книжн.* Парнас

**ПАРНÁЯ** *жс. см.* парильня 1

**ПАРНÍК** *м.* парник; **огурцы из парника** парниктин огурчынды

**ПАРНИКÓВЫЙ**, -ая, -ое парниктин, парникте өскүрилген; **парниковые овощи** парникте өскүрилген маала ажы

**ПАРНÓЙ**, -ая, -ое **1. (о молоке)** јангы саа-ган; **(о мясе)** јангы сойгон; **парное мясо** јангы сойгон эт; **парное молоко** јангы сааган сүт; **2. разг. (насыщенный испарениями)** чыкту; **парной воздух** чыкту кей; **3. (тёплый, нехо-лодный)** јылу; **парной дождь** јылу јааш

**ПАРНОКОПЫ́ТНЫЕ** *с.*; *зоол.* айры туй-гакту тындулар

**ПÁРНЫЙ I**, -ая, -ое *в разн. знач.* эштү, эжерлү; **парная обувь** эжерлү өдүк; **парная упряжь** эштү аттарга јеккен чанак

**ПÁРНЫЙ II**, -ая, -ое **1. разг. см. парной;** **2. (предназначенный для пара)** буу чыгар; **парная отдушина** буу чыгар үйт

**ПАРОВА́ТЬ** *несов.*; *с.-х.* **1. (оставлять под паром)** солокко артыргызар (артыргыс-); **паровать землю** јерди солокко артыргызар; **2. (оставаться под паром)** солокто болор (бол-); **земля парует** јер солокто болот

**ПАРОВО́З** *м.* паровоз

**ПАРОВО́ЗНЫЙ**, -ая, -ое паровозтын; **паровозный гул** паровозтын табыжы

**ПАРОВОЗОСТРОЁ́НИЕ** *с.* паровоз эде-ри

**ПАРОВОЗОСТРОИТЕ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое паровоз эдер; **паровозостроительный завод**

## ПАРОВОЙ

паровоз эдер завод

**ПАРОВОЙ I**, -ая, -ое 1. (*служащий для получения пара*) буу чыгарар; **паровой котёл** буу чыгарар котёл; 2. *тех. (движимый паром)* буунын күчиле иштеер; **паровая машина** буунын күчиле иштеер машина; 3. (*приготовленный на пару*) бууга быжырган; **паровые котлеты** бууга быжырган котлеттер

**ПАРОВОЙ II**, -ая, -ое с.-х. солукту; **паровое поле** солукту жалан

**ПАРОДИЙНЫЙ**, -ая, -ое пародийный, пародиянын, өткөниш; **пародийный жанр** пародиянын жанры; **пародийное производство** өткөниш чүмдемел

**ПАРОДИРОВАНИЕ** с. пародировать эдери, өткөнөри; **пародирование песни** кожонды өткөнөри

**ПАРОДИРОВАТЬ** сов., несом. кого-что өткөнип ийер (өткөнип ий-), өткөнөр (өткөн-); **пародировать пению** өскө кижинин кожонун өткөнөр

**ПАРОДИСТ** м. пародист

**ПАРОДИЯ** жс. пародия, өткөниш; **музыкальные пародии** күүлик пародиялар; **пародия на известного певца** жарлу кожончыга өткөниш

**ПАРОКОННЫЙ**, -ая, -ое эжер атту, эжер аттарга жеккен; **пароконные сани** эжер атту чанак

**ПАРОЛЬ** м. пароль

**ПАРОМ** м. паром; **речной паром** суу кечирер паром

**ПАРОМНЫЙ**, -ая, -ое паромло жорыктаар; **паромное сообщение** паромло жорыктаар арга

**ПАРОМЩИК** м. паромчы

**ПАРООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое буудый, буу ошкош; **парообразная влага** буудый чык

**ПАРООБРАЗОВАНИЕ** с. буу болоры; **парообразование воды** суунун буу болоры

**ПАРОПРОВОД** м. бууөткүш

**ПАРОПРОВОДНЫЙ**, -ая, -ое *тех.* буу өткүрер; **паропроводная труба** буу өткүрер труба

**ПАРОХОД** м. пароход; **морской пароход** талайла жүзөр пароход

**ПАРОХОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. пароходтын; **пароходное расписание** пароходтын расписаниези; 2. (*связанный с переездом, перевозкой, работой и т.п. на пароходе*) пароходло жорыктаар, пароходло жүрер; **пароходное сообщение** пароходло жорыктаар эп-арга

**ПАРОХОДСТВО** с. пароходло жүрери; **речное пароходство** сууда пароходло жүрери

**ПАРТА** жс. парта; **школьная парта** школдын партазы

**ПАРТБИЛЕТ** м. (*партийный билет*) партбилет (*партиянын биледи*)

**ПАРТБЮРО** с. (*партийное бюро*) партбюро (*партиянын бюрозы*)

**ПАРТЁР** м.; *театр.* партер; **сидеть в партере** партерде отурап

**ПАРТИЗАН** м. и **ПАРТИЗАНКА** жс. партизан

**ПАРТИЗАНИТЬ** несом.; *разг.* партизандаар (партизанда-), партизандап жүрер (партизандап жүр-); **они партизанили в горах** олоп кырларда партизандап жүргендер

**ПАРТИЗАНСКИЙ**, -ая, -ое 1. партизан, партизандардын; **партизанская война** партизан жуу; **партизанский отряд** партизан отряд; 2. *неодобр. (плохо организованный, несогласованный)* тözөмөл жок, аай-төбй жок; **партизанские методы руководства** башкаларынын тözөмөл жок эп-сүмелери

**ПАРТИЗАНСТВО** с. 1. партизандардын тартыжузы; **партизанство в войне** жуудагы партизандардын тартыжузы; 2. *неодобр. см. партизанщина*

**ПАРТИЗАНЩИНА** жс.; *неодобр.* тözөмөл жок болоры, аай-төбй жок болоры; **в дни партизанщины** аай-төбй жок болгонынын күндеринде

**ПАРТИЙНОСТЬ** жс. партийнозы, партийный болоры; **партийность президента** президенттин партийнозы

**ПАРТИЙНЫЙ**, -ая, -ое 1. партийный, партиянын; **партийная организация** партийный тözөмөл; **партийное руководство** партиянын башкарузы; 2. (*относящийся к члену партии*) партиянын; **партийное собрание** партиянын жууны; 3. (*состоящий в*

## ПАСОВАТЬ

*партии, являющийся членом партии*) партийный; **партийный рабочий** партийный ишчи; **4. (соответствующий принципам партии)** партийный; **партийные взгляды** партийный көрүм-шүүлтелер

**ПАРТИТУРА** *ж.* партитура

**ПАРТИЯ** *ж.* **1. в разн. знач.** партия; **партия либералов** либералдардын партиязы; **партия тенора** тенордын партиязы; **сыграть партию в шахматы** шахматтын партиязын ойноп ийер; **2. (группа лиц, объединённых с какой-л. целью)** бөлүк; **разбиться на партии** бөлүктерге бөлинип алар; **исследовательская партия** шинжү бөлүк; **3. (часть чего-л.)** бөлүк; **партия товаров** бир бөлүк товарлар; **♦ сделать (составить) выгодную (хорошую) партию** аргалу-чакту кижиле айыл-журт төзбөр

**ПАРТКОМ** *м.* (*партийный комитет*) партком (*партиянын комитеди*)

**ПАРТНЁР** *м.* и **ПАРТНЁРША** *ж.* партнёр, эш

**ПАРУС** *м.* парус; **♦ идти на всех парусах** сүрекей түрген барар

**ПАРУСИНА** *ж.* парусин (*бөс*)

**ПАРУСИНОВЫЙ**, -ая, -ое парусин, парусиннен эткен; **парусиновая обувь** парусиннен эткен өдүк

**ПАРУСНИК** *м.* (*парусное судно*) парусту кеме, парусту кереп

**ПАРУСНЫЙ**, -ая, -ое парусный; **парусная лодка** парусный кеме

**ПАРФЮМЁР** *м.* парфюмер

**ПАРФЮМЕРИЯ** *ж.* парфюмерия; **женская парфюмерия** үй кижинин парфюмериязы

**ПАРФЮМЕРНЫЙ**, -ая, -ое парфюмериянын; **парфюмерный магазин** парфюмериянын магазины

**ПАРЧА** *ж.* чинмери; **платье из парчи** чинмери платье

**ПАРЧОВЫЙ**, -ая, -ое чинмери, чинмеринен эткен; **парчовая ткань** чинмери бөс

**ПАРША** *ж.* **1. мед.** кодыр, кодыр оору, кырчан, кырчан оору; **заразиться паршой**

кодыр оорула оорып калар; **2. с-х. (заболевание растений)** кодыр; **парша картофеля** картошканын кодыры

**ПАРШИВЕТЬ** *несов.* **1. разг. (покрыться паршой)** кодыртыыр (кодырты-), кырчангытыыр (кырчангыты-); **руки паршивеют** колдор кырчангытыт; **лошадь паршивеет** ат кодыртыт; **2. разг. (становится паршивым)** үрелер (үрел-); **погода паршивеет** ай-күн үрелет; **его характер паршивеет** онын кылык-яңы үрелет

**ПАРШИВЫЙ**, -ая, -ое **1. (больной паршой)** кодырлу, кодыр оорулу, кырчан оорулу; **паршивая овца** кодырлу кой; **2. перен., разг. (плохой, дрянной)** жаман, коомой, жүдек; **паршивая погода** жаман ай-күн; **паршивый человек** коомой киж

**ПАСЕКА** *ж.*; *пчел.* пасека, адару тудар жер

**ПАСЕЧНИК** *м.* адару тудар киж

**ПАСЕЧНЫЙ**, -ая, -ое адарулу, адару тудар; **пасечное хозяйство** адару тудар ээлем; **пасечный журнал** адару тудары керегинде журнал

**ПАСКВИЛЬ** *м.* пасквиль

**ПАСКВИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое пасквиль; **пасквильная статья** пасквиль статья

**ПАСКВИЛЯНТ** *м.* пасквильянт

**ПАСЛЁН** *м.* паслён

**ПАСЛЁНОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** паслённый; **паслёновый цветок** паслённый чечеги; **2. в знач. суц. паслёновые мн.; бот.** паслён өзүмдер (*картошко, томат, мырч, баклажан ла о.ө.*)

**ПАСМУРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бүркүк, бүрүнкүй; **пасмурный день** бүрүнкүй күн; **2. перен. (невесёлый)** кунукчыл, кунукчылду; **пасмурное настроение** кунукчылду күүн-санаа

**ПАСОВАТЬ** *несов.* **1. карт. (отказываться от участия в игре)** мойноор (мойно-), мойножор (мойнош-); **пасовать в игре** ойыннан мойножор; **2. перед кем-чем; перен. (отступить)** жалтанар (жалтан-), жана болор (бол-); **пасовать перед трудностями** уур айалгалардан жалтанар

## ПАСПОРТ

**ПАСПОРТ** *м.* паспорт; **паспорт гражданина Российской Федерации** Россия Федерациянын гражданин паспорт; **паспорт оборудования** јепселдин паспорт

**ПАСПОРТИЗАЦИЯ** *ж.* паспортизация; **паспортизация населения** эл-јоннын паспортизациязы; **паспортизация жилых домов** јадар туралардын паспортизациязы

**ПАСПОРТИСТ** *м.* и **ПАСПОРТИСТКА** *ж.* паспортист, паспорт эдер (јазаар) киж

**ПАСПОРТНЫЙ**, -ая, -ое паспортный, паспорттын; **паспортный стол** паспортный стол; **паспортный контроль** паспорттын ширтүзи

**ПАССАЖ** *м.*; *в разн. знач.* пассаж; **Петровский Пассаж** Петровский пассаж; **трудный для исполнения пассаж** ойноорго күч пассаж; **смешной пассаж** каткымчылу пассаж

**ПАССАЖИР** *м.* пассажир; **пассажир поезда** поездтин пассажиры

**ПАССАЖИРСКИЙ**, -ая, -ое  
1. пассажирдин; **пассажирский багаж** пассажирдин тудунчагы; **пассажирское место** пассажирдин јери; 2. (*предназначенный для перевозки пассажиров*) пассажир тартар; **пассажирский поезд** пассажир тартар поезд

**ПАССАТІЖИ** *мн.*; *спец.* кыскаш

**ПАССИВ** *м.* 1. *бухгал.* пассив; **пассив банка** банктын пассиви; 2. *грам.* пассив, алдырар залог

**ПАССИВНОСТЬ** *ж.* эрчим јок болоры; **проявлять пассивность** эрчим јок болор

**ПАССИВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*бездеятельный, инертный*) эрчим јок, боду, нојо; **пассивный человек** боду киж; 2. (*редко используемый*) ас тузаланар; **пассивный запас слов** ас тузаланар сөстөр; ♦ **пассивное избирательное право** талдаштарга туружар тап-эрик

**ПАСТА** *ж.* паста; **зубная паста** тиш јунар паста

**ПАСТБИЩЕ** *с.* одор; **большое пастбище** јаан одор

**ПАСТБИЩНЫЙ**, -ая, -ое одорлу; **пастбищные угодья** одорлу јерлер; **пастбищное**

**скотоводство** мал-ашты одордо кабырып өскүрери

**ПАСТВА** *ж.*, *собир.*; *рел.* паства

**ПАСТЕРИЗАЦИЯ** *ж.* пастеризация, пастеризовать эдери; **пастеризация молока** сүтти пастеризовать эдери

**ПАСТЕРИЗОВАННЫЙ**, -ая, -ое пастеризовать эткен; **пастеризованный сок** пастеризовать эткен јулук

**ПАСТЕРИЗОВАТЬ** *сов.*, *несов.* что пастеризовать эдип салар (эдип сал-), пастеризовать эдер (пастеризовать эт-); **пастеризовать продукты** курсакты пастеризовать эдер

**ПАСТИ** *несов.* кого; *прям.*, *перен.* кабырар (кабыр-), күдер (күт-); **пастаи коров** уйларды кабырар; **родители постоянно пасут её** ада-энези оны улам ла күткилейт

**ПАСТИЛА** *ж.* пастила; **яблочная пастила** аламанан белетеген пастила

**ПАСТИТЬ** *несов.* 1. отоор (ото-), отоп јүрер (отоп јүр-); **на лугу пасутся** овцы јаланда койлор отоп јүрү; 2. *неодобр.* (*часто бывает где-л.*) болор (бол-); **он постоянно пасётся у своего друга** ол јаантайын бойынын нөкбринде болот

**ПАСТОР** *м.* пастор

**ПАСТУХ** *м.* и **ПАСТУШКА** *ж.* малчы, күдүчи, мал күдеечи

**ПАСТУШЕСКИЙ**, -ая, -ое малчынын, күдүчинин; **пастушеская песня** күдүчинин кожоны

**ПАСТУШЕСТВО** *с.* малчы болоры, күдүчи болоры, мал күдери; **пастушество и земледелие** мал күдери ле јер ижи

**ПАСТУШИЙ**, -ая, -ое малчынын, күдүчинин, мал күдеечинин; **пастуший бич** малчынын камчызы

**ПАСТУШИТЬ** *несов.*; *разг.* малчы болор (бол-), күдүчи болор; **он недолго пастушил** ол бир эмеш малчы болгон

**ПАСТЬ I** *сов.* 1. (*упасть*) јыгылып калар (јыгылып кал-), антарылып калар (антарылып кал-); **пасть ничком** көнкөрө јыгылып калар; 2. *книжн.* (*погибнуть*) божоп калар (божоп кал-), јада калар (јада кал-), јен јастанып јыгылар (јыгыл-); **пал в бою** јууда

## ПАТРИАРХАЛЬНЫЙ

јен јастанып јыгылган; **3.** (*быть свергнутым*) антарылып калар; **правительство пало** башкару антарылып калган; **4.** (*сдаться — о городе, крепости*) олјого кирер (кир-); **крепость пала** шибее олјого кирген; **5.** (*выпасть*) тўжўп калар (тўжўп кал-); **утром пала роса** эртен тура чалын тўжўп калды; **6.** (*утратить уважение, вес*) жаман ады чыгар (чык-); **низко пасть** жаман ады чыгар; ♦ **пасть духом** карыксына берер (санааркай берер); **пасть жертвой** неге де болуп олўп калар

**ПАСТЬ II** ж.; *прям., перен.* оос; **пасть собаки** ийттинг оозы; **пасть колодца** колодецтинг оозы; ♦ **к щуке в пасть** разг. олўмге удур

**ПАСТЬБА́** ж. кабыру, мал кабырыш, мал кабырары; **пастьба скота** мал кабырыш

**ПАСХА** ж. **1.** *рел.* Пасха, Пасха байрам; **праздновать Пасху** Пасха байрам откўрер; **2.** (*сладкое кушанье*) пасха; **печь пасху** пасха быжыра

**ПАСХА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое Пасханынг; **Пасхальная неделя** Пасханынг неделясы; **пасхальные яйца** Пасханынг јымырткалары

**ПАСЫНОК** м. **1.** оёй уул; **у него два пасынка** ондо эки оёй уулду; **2.** *с.-х., сад.* озу́мнин кереги јок сабы

**ПАСЬЯ́НС** м.; *карт.* пасьянс; **играть в пасьянс** пасьянс ойноор

**ПАТ I** м.; *шахм.* пат

**ПАТ II** м. (*род мармелада*) пат

**ПАТЭ́НТ** м.; *в разн. знач.* патент; **патент на новую модель машины** јангы кўлўктин моделине патент; **консульский патент** консулдын патенти; **патент на продажу лекарства** эм садарына патент

**ПАТЕНТОВА́НИЕ** с. патентовать эдери; **патентование изделия** эдимди патентовать эткени

**ПАТЕНТОВА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** патенттў; **патентованный товар** патенттў товар; **2.** *разг., неодобр.* (*всеми признанный как кто-, что-л.*) јарлу; **этот доктор — патентованный мошенник** бу эмчи — јарлу куурмакчы

**ПАТЕНТОВА́ТЬ** *сов., несов.* что **1.** (*вы-*

*дать — выдавать патент на что-л.*) патентовать эдип салар (эдип сал-), патентовать эдер (патентовать эт-), патент берип салар (берип сал-), патент берер (бер-); **патентовать идеи не положено** санаа-шўўлтелерди патентовать эдерге јарабас; **2.** (*получить — получать патент на что-л.*) патент алып алар (алып ал-), патент алар (ал-); **новое лекарство патентовано** јангы эм патент алган

**ПАТЭ́ТИКА** ж.; *книжн.* патетика, кўдўрини; **произнести с патетикой в голосе** ўни кўдўринилў айдып ийер

**ПАТЭТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое патетикалык, кўдўринилў; **патетический стиль** патетикалык мар; **патетическая речь** кўдўринилў куучын

**ПАТЭТИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое *см.* патетический

**ПА́ТОКА** ж. патока; **свекольная патока** свёкланынг патоказы

**ПАТОЛО́ГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** *мед.* патологиялык; **патологический период** патологиялык оёй; **2.** *перен., книжн.* (*отклоняющийся от нормы, уродливый*) једикпес, тутакту; **патологическая личность** тутакту личность

**ПАТОЛО́ГИЯ** ж. **1.** *в разн. знач.* патология; **общая патология** текши патология; **патология сосудов** тамырлардын патологиязы; **2.** *перен., книжн.* (*отклонение от нормы, уродство*) једикпес, једикпес болоры, тутак, тутакту болоры; **патология развития общества** элјондыктын озу́минин једикпези

**ПАТРИА́РХ** м. **1.** (*старейшина рода, родовой общины*) башчы; **патриарх рода** уктын башчызы; **2.** *высок.* (*почитаемый в обществе человек*) ак-сагал; **патриарх деревни** деремнинин ак-сагалы; **3.** *высок.* (*человек, выдающийся в какой-л. области*) ак-сагал; **патриарх алтайской литературы** алтай литературанын ак-сагалы; **4.** (*титул духовного лица в православной церкви*) патриарх; **Патриарх всея Руси** Бастыра Русьтын патриархы

**ПАТРИАРХА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *только полн.* патриархальный; **патриархальное вре-**

## ПАТРИАРХАТ

**мя** патриархальный *ой*; **2.** (*верный старым традициям*) озогы ээжилерди *яндаган*, озогы ээжилерге *тайанган*; **патриархальная семья** озогы ээжилерди *яндаган биле*; **патриархальные взгляды** озогы ээжилерге *тайанган көрүм-шүүлте*

**ПАТРИАРХАТ** *м.*; *ист.* патриархат; **период патриархата** патриархат *ой*

**ПАТРИОТ** *м.* и **ПАТРИОТКА** *жс.* патриот

**ПАТРИОТИЗМ** *м.* патриотизм, *төрөлин сүүгени*

**ПАТРИОТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое патриот, *төрөлин сүүген*; **патриотическое чувство** *төрөлин сүүгени*

**ПАТРИОТИЧНОСТЬ** *жс.* патриот болоры; **патриотичность поступка** *эткен керектин патриот болгоны*

**ПАТРИОТИЧНЫЙ**, -ая, -ое патриот, *төрөлин сүүген*; **патриотичный поступок** патриот *керек*

**ПАТРОН I** *м.* **1.** *ист.* патрон; **2.** (*глава, хозяин какого-л. предприятия и т.п. в Западной Европе*) патрон; **3.** *разг. (начальник кого-л.) башкараачы, жааны*; **надежда только на патрона** *ижемжи жүк ле башкараачыга*

**ПАТРОН II** *м.*; *в разн. знач.* патрон; **пистолетный патрон** пистолеттин патроны; **токарный патрон** токарный патрон; **патрон воротника** *яканын патроны*

**ПАТРОНАЖ** *м.* патронаж; **патронаж новорождённого** *яңы чыккан баланын патронажы*

**ПАТРОНАТ** *м.* патронат; **устроить ребёнка на патронат** *баланы патронатка кийдирип салар*

**ПАТРОННИК** *м.* патронник; **диаметр патронника** патронниктин диаметры

**ПАТРОННЫЙ**, -ая, -ое патронный; **патронная гильза** патроннын гильзазы

**ПАТРОНТАШ** *м.* каптырга, оксалгыш

**ПАТРУЛИРОВАНИЕ** *с.* патрулировать *эдери, каруулдаары*; **патрулирование лесов** *агаштарды каруулдаары*

**ПАТРУЛИРОВАТЬ** *несов. кого-что и без доп.* каруулдаар (*каруулда-*); **патрулировать**

*улицы* оромдорды каруулдаар

**ПАТРУЛЬ** *м.* каруул, каруулдары, каруулда турары; **военный патруль** *жуучыл каруул*; **зелёный патруль** *агаш аразын каруулдары*

**ПАТРУЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** каруул, каруулдаар; **патрульная машина** каруул *көлуңги*; **2.** *в знач. суц.* **патрульный** *м.* каруулда турар кижжи

**ПАУЗА** *жс.* пауза, токтоду; **делать паузы в работе** *иште паузалар эдип турар*; **пауза для скрипок в оркестре** оркестрда скрипкаларга токтоду

**ПАУК** *м.* *жөргөмөш*

**ПАУКООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *жөргөмөш ошкош*; **2.** *в знач. суц.* **паукообразные** *мн.*; *зоол.* *жөргөмөштөрдин тоозына кирип турган курт-конгыстар*

**ПАУТИНА** *жс.* **1.** *жөргөмөштин уйазы, жөргөмөштин шүүни*; **по воздуху летает паутина** *кейле жөргөмөштин уйазы учуп жат*; **2.** *чего*; *перен. (то, что опутывает, всецело подчиняет себе)* *чиймелге*; **паутина лжи** *төгүннин чиймелгези*

**ПАУТИНКА** *жс.*; *разг.* **1.** (*ниточка паутины*) *жөргөмөштин тарткан учугу*; **2.** *перен. (то, что напоминает паутину)* *жол*; **паутинка морщин вокруг глаз** *көсти айландыра чырыштардын жолдоры*; **3.** (*вязанье, вышивка, напоминающие паутину*) *паутинка*; **платок-паутинка** *паутинка-арчуул*

**ПАУЧИЙ**, -ая, -ое **1.** *жөргөмөштин*; **паучьи сети** *жөргөмөштин уйазы*; **2.** (*такой, как у паука*) *жөргөмөштий, жөргөмөш ошкош*; **у этого человека паучьи ножки** *бу кижиде жөргөмөштий буттар*

**ПАФОС** *м.* пафос, *көдүрини*; **говорить с пафосом** *көдүринилү куучындаар*; **пафос книги** *бичиктин пафозы*

**ПАХ** *м.*; *анат.* *чамыш, кыпчылчык*; **боль в паху** *чамышта сьс*

**ПАХАНЫЙ**, -ая, -ое *сүрген, сүрүп салган*; **паханное поле** *сүрүп салган кыра*

**ПАХАРЬ** *м.* *кыраачы*

**ПАХАТЬ** *несов. что* **1.** *сүрер (сүр-)*; **пахать землю** *жер сүрер*; **2.** *разг. (интенсивно, много работать)* *көп иштеер (иште-)*; **па-**

## ПАЯСНИЧАТЬ

хать за двоих эки кижы учун иштеер

**ПАХНУТЬ** *несов.* 1. (издавать запах) жытанар (жытан-); пахнет сеном олбнлб жытанат; 2. чем; перен., разг. (иметь приметы, признаки чего-л.) билдирер (билдир-), сезилер (сезил-); пахнет лживостью төгүндениш билдирет; 3. чем; перен., разг. (свидетельствовать о приближении чего-л.) билдирер, сезилер; пахнет бедой жеткер болоры сезилет; ♦ деньги не пахнут неодобр. акчада көс жок; пахнет порохом чугаан болордон айабас; и не пахнет разг. билдирбейт те (сезилбейт те); чтобы духом не пахло (чтобы духу не пахло) жыды да жок болзын

**ПАХНУТЬ** *сов.* 1. (обдать струей воздуха, тепла) согуп ийер (согуп ий-); (обдать запахом) жытана берер (жытана бер-); пахнул ветер салкын согуп ийди; пахнуло гарью куйук жытана берди; 2. перен. (вызвать какое-л. чувство, воспоминание и т.п.) билдире берер (билдире бер-), сезиле берер (сезиле бер-); пахнуло прошлым өткөн ой билдире берди

**ПАХОВОЙ** и **ПАХОВЫЙ**, -ая, -ое чамыштын, кыпчылчыктын; паховые железы кыпчылчыктын берчтери

**ПАХОТА** *ж.* 1. сүрери, јер (кыра) сүрүш; осенняя пахота күски кыра сүрүш; 2. (нашняя) кыра, сүрген јер; свежая пахота јаны сүрген јер

**ПАХОТНЫЙ**, -ая, -ое с-х. кыра сүрер, јер сүрер; пахотное время јер сүрер ой

**ПАХТАНЬЕ** с. сарју эдери

**ПАХТАТЬ** *несов.* что сарју эдер (эт-); пахтать масло сарју эдер

**ПАХУЧИЙ**, -ая, -ое жытту; пахучее мыло жытту самын; пахучая трава жытту олбн

**ПАЦИЕНТ** м. пациент; лечить пациента пациентти эмдеер

**ПАЦИФИЗМ** м. пацифизм

**ПАЦИФИСТ** м. пацифист; конференция пацифистов пацифисттердин конференциязы

**ПАЦИФИСТСКИЙ**, -ая, -ое пацифист; пацифистские взгляды пацифист көрүмдер

**ПАЧКА** *ж.* 1. (стопка, пакет однородных предметов) тутам, алым; пачка денег

тутам акча; пачка чаю тутам чай; пачка писем бир алым самаралар; 2. горн. (несколько смежных слоёв) кат; верхняя пачка угля таш көмүрдин үстиги кады; 3. театр. (юбка танцовщицы) пачка

**ПАЧКАТЬ** *несов.* 1. кого-что (мазать) уймаар (уйма-); (грязнить) кирлеер (кирле-), киртидер (киртит-); пачкать одежду кийимди уймаар; пачкать пол полды кирлеер; 2. что; перен. (позорить, порочить) уймаар; пачкать доброе имя јакшы адын уймаар; 3. что и без доп. (делать что-л. неумело, небрежно, грязно) уймаар; ты не рисуешь, ты пачкаешь сен јурабайдын, сен уймап јадын

**ПАЧКАТЬСЯ** *несов.* 1. (пачкать себя; грязниться) уйманар (уйман-), кирленер (кирлен-), киртиир (кирти-); пачкаться в грязи балкашка уйманар; светлое быстро пачкается јарык неме капшай киртийт; 2. перен., разг., презр. (заниматься каким-л. неприятным или неблагоприятным делом) уйманар, јанажар (јанаш-), кирижер (кириш-); пачкаться с плохими делами јаман керектерге уйманар; не надо пачкаться с ними ологро јанашпас керек

**ПАЧКОТНЯ** *ж.*; разг., презр. уймаш; это пачкотня, а не рисунок бу уймаш, је јурук эмес

**ПАЧКУН** м. и **ПАЧКУНЯ** *ж.*; разг. 1. (тот, кто пачкает) уймаачы; 2. презр. (тот, кто неумело, небрежно делает что-л.) уймаачы, чала эдеечи, чормоочы; ты пачкун, а не писатель сен чормоочы, је бичиичи эмес

**ПАШНЯ** *ж.* кыра; плодородная пашня тужүмдү кыра

**ПАШТЕТ** м. паштет; печёночный паштет буурдын паштеди

**ПАЮСНЫЙ**, -ая, -ое паюсный; паюсная икра паюсный үркене

**ПАЯЛЬНИК** м.; спец. паяльник

**ПАЯЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кандаар; паяльное железо кандаар темир

**ПАЯЛЬЩИК** м. темир кандаачы; работать паяльщиком темир кандаачы болуп иштеер

**ПАЯСНИЧАТЬ** *несов.*; разг. тыйрындаар

## ПАЯТЬ

(тыйрында-), мыйрындаар (мыйрында-), койрындаар (койрында-); **дети паясничают** балдар тыйрындагылайт

**ПАЯТЬ** *несов. что* кандаар (канда-); **паять серебро** күмүшти кандаар

**ПАЯЦ** *м. 1. уст. (клоун)* паяц; *2. перен., неодобр. (тот, кто паясничает)* тыйрындууш (мыйрындууш, койрындууш) киж

**ПЕВЁЦ** *м. 1.* кожончы, сарынчы; **известный певец** жарлу кожончы; *2. trad.-поэт.* үлгерчи; *3. кого-чего; перен., высок. (тот, кто воспевает, прославляет кого-что-л.)* мактаачы, мактап турган киж; **певец свободы** жайымды мактап турган киж

**ПЕВИЦА** *ж. см. певец 1*

**ПЕВУЧЕСТЬ** *ж.* кожон ошкош болоры, күүлик болоры; **певучесть стиха** үлгердин кожон ошкош болгоны

**ПЕВУЧИЙ**, -ая, -ое *1. (любящий петь, способный к пению)* кожончы; **певучий народ** кожончы албаты; *2. (издающий протяжные звуки)* кыжырууш, чыкырууш; **певучая дверь** кыжырууш эжик; *3. (мелодично-протяжный)* чөйбө тарткан; **певучие мелодии** чөйбө тарткан күүлөр

**ПЕВЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *1.* кожончынын, кожончылардын; **певческие репетиции** кожончылардын репетициязы; *2. (вокальный)* кожондоор; **певческий талант** кожондоор жайалта

**ПЕВЧИЙ**, -ая, -ое *1.* кожондоп турган; **певчие птицы** кожондоп турган куштар; **певчий хор** кожондоп турган хор; *2. в знач. суц.* кожончы; **хор певчих** кожончылардын хоры

**ПЕГИЙ**, -ая, -ое ала, өлбө, өлбө-чоокыр; **пегая лошадь** өлбө-чоокыр ат; **пегая собака** ала ийт

**ПЕДАГОГ** *м.* педагог, үредүчи

**ПЕДАГОГИКА** *ж.* педагогика

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое педагогика, педагогикалык; **педагогические науки** педагогикалык билимдер

**ПЕДАГОГИЧНЫЙ**, -ая, -ое педагогикалык; **педагогичный поступок** педагогикалык кылык

**ПЕДАЛЬ** *ж.* педаль; **педаль велосипеда** велосипедтин педали; **педаль рояля** рояльдын педали

**ПЕДАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *1.* педальдын; **педальный ключ** педальдын ключы; *2. (снабжённый педалью)* педальду; **классический педальный велосипед** жанжыккан педальду велосипед

**ПЕДА́НТ** *м.* өткүрө чек киж, өткүрө чекчил киж; **педант в одежде** кийимде өткүрө чек киж

**ПЕДА́НТИЗМ** *м.* өткүрө чек болоры, өткүрө чекчил болоры; **склонность к педантизму** өткүрө чек болорына жайылары

**ПЕДА́НТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое өткүрө чек, өткүрө чекчил; **педантическая аккуратность** өткүрө чекчил болоры

**ПЕДА́НТИЧНОСТЬ** *ж.* өткүрө чек болоры, өткүрө чекчил болоры; **отличаться педантичностью** өткүрө чекчил болгоныла аныланар

**ПЕДА́НТИЧНЫЙ**, -ая, -ое өткүрө чек, өткүрө чекчил; **педантичный человек** өткүрө чекчил киж

**ПЕДИА́ТР** *м.; мед.* педиатр

**ПЕДИАТ́РИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое педиатрия; **педиатрическое отделение** педиатрия бөлүк

**ПЕДИАТ́РИЯ** *ж.* педиатрия

**ПЕДИКЮ́Р** *м.* педикюр; **делать педикюр** педикюр эдер

**ПЕДИКЮ́РША** *ж.* педикюрша

**ПЕДИ́НСТИТУ́Т** *м. (педагогический институт)* пединститут (*педагогикалык институт*)

**ПЕДСОВЕ́Т** *м. (педагогический совет)* педсовет (*педагогикалык совет*); **заседание педсовета** педсоветтин жууны

**ПЕДУЧ́ЛИЩЕ** *с. (педагогическое училище)* педучилище (*педагогикалык училище*)

**ПЕЙЗА́Ж** *м. 1.* пейзаж; **сельский пейзаж** журт жердин пейзажы; *2. (произведение)* пейзаж, ар-бүткеннин журамалы; **акварельный пейзаж** акварельле жураган пейзаж; **пейзаж в произведении** чүмдемелде ар-бүткеннин журамалы

## ПЕНОПЛАСТОВЫЙ

**ПЕЙЗАЖИСТ** м. и **ПЕЙЗАЖИСТКА** ж. пейзажист, ар-бүткен жураар журукчы

**ПЕЙЗАЖНЫЙ**, -ая, -ое пейзаж, ар-бүткенди көргүскен; **пейзажная выставка** пейзаж көрү; **пейзажные картины** ар-бүткенди көргүскен журуктар

**ПЕКАРНЫЙ**, -ая, -ое калаш быжыраар; **пекарное оборудование** калаш быжыраар жепсел

**ПЕКАРНЯ** ж. пекарня, калаш быжыраар жер

**ПЕКАРЬ** м. калаш быжыраачы; **отличный пекарь** талдама калаш быжыраачы

**ПЕКЛЕВАННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*мелко размолотый и просеянный*) ымтак; **пеклеванная мука** ымтак кулур; 2. (*выпеченный из мелкой муки*) ымтак кулурдан быжырган; **пеклеванный хлеб** ымтак кулурдан быжырган калаш

**ПЕКЛЕВАТЬ** несов. что; спец. ымтактаар (ымтакта-); **пеклевать рожь** арышты ымтактаар

**ПЕКЛО** с.; разг. 1. (*огонь, сильный жар*) от-жалбыш, от-калап; **горит дом — настоящее пекло** тура күйүп жат — от-жалбыштын бойы; 2. (*зной, жара*) изү; **Ну и пекло на улице!** Тышкары не аайлу изү!; 3. (*место, где происходит жаркий бой, горячие споры и т.п.*) жуу-согуш, от-калап; **попасть в самое пекло** жуу-согуштын бойына учурап калар; **настоящее пекло** от-калаптын бойы

**ПЕЛЕНА** ж. 1. (*заволакивающий со всех сторон покров*) жабынчы, бүркү, карачкы; **пелена тумана** туманнын жабынчызы; **пелена туч** булуттардын бүркүзи; **пелена перед глазами** көстө карачкы; 2. обл. (*нижний край крыши; карниз*) жабынты, бүркү; **снегу нанесло под самую пелену** жабынтыга жетире кар шуурып салган; ♦ (*словно, точно*) **пелена (с глаз) упала (спала)** жаңы ла ондоп баштаар

**ПЕЛЕНАНИЕ** с. см. **пеленать**

**ПЕЛЕНАТЬ** несов. кого-что чуулаар (чуула-), чууга ороор (оро-); **пеленать ребёнка** баланы чуулаар

**ПЕЛЁНКА** ж. чуу, чуулгак; ♦ **с пелёнок** жаштан ала

**ПЕЛИКАН** м. пеликан (*куш*)

**ПЕЛЬМЕНИ** мн. (*ед. пельмень м.*) пелмен

**ПЕМЗА** ж. пемза; **чистить пемзой** пемзала арчыыр

**ПЕНА** ж. көбүк; **морская пена** талайдын көбүги; **мыльная пена** самыннын көбүги; ♦ **с пеной у рта (с пеной на губах)** чилекейи чачылганча

**ПЕНАЛ** м. пенал

**ПЕНИЕ** с. 1. кожондооры; **пение песен** кожон кожондогоны; **учитель пения** кожондоорынын үредүчизи; 2. *трад.-поэт. (поэзия, творчество поэта)* жайаан, жайаандык; **пение поэта** поэттин жайаандыгы

**ПЕНИТЬ** несов. что көбүктелтер (көбүктелт-); **пенить шампунь в воде** шампуньды сууда көбүктелтер

**ПЕНИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. көбүктү; **пенистая речка** көбүктү суучак; 2. (*дающий пену*) көбүктелер, көбүктелип турар; **пенистый шампунь** көбүктелип турар шампунь

**ПЕНИТЬСЯ** несов. 1. көбүктелер (көбүктел-); **вода пенится у берега** жаратта суу көбүктелет; 2. *перен. (бурно протекать, проявляться)* күйбүреер (күйбүре-), экпинделер (экпиндел-), кайнаар (кайна-); **вокруг него пенится жизнь** оны айландыра жүрүм экпинделет; **пенятся амбиции** амбициялар кайнайт

**ПЕНКА I** ж. 1. (*пенистый верхний слой сиропа при варке варенья*) көбүк; **снимать пенки с варенья** вареньенин көбүгин каймаар; 2. (*косметическое средство*) пенка; **пенка для лица** жүстин пенказы; 3. разг. (*остроумная шутка*) кокыр, каткырма; **выдавать пенки** каткырмалар айдар

**ПЕНКА II** ж. пенка; **мундштук из пенки** пенканын эдилген мундштук

**ПЕНКА III** ж. см. **пёночка 2**

**ПЕННИ** с. нескл. 1. см. **пенс**; 2. (*мелкая финская монета*) пенни

**ПЕННЫЙ**, -ая, -ое көбүктү; **пенные волны** көбүктү толкулар

**ПЕНОПЛАСТ** м. пенопласт

**ПЕНОПЛАСТОВЫЙ**, -ая, -ое пенопласт, пенопласттан эдилген; **пенопластовые игрушки** пенопласттан эдилген ойынчыктар

## ПЕНОЧКА

**ПЕНОЧКА I** *ж. см. пёнка 1*

**ПЕНОЧКА II** *ж.* пеночка (*кушкаш*); **звонкий голос пеночки** пеночканын үнгүр үни

**ПЕНС** *м.* пенс

**ПЕНСИОНЁР** *м.* и **ПЕНСИОНЁРКА** *ж.* пенсионер

**ПЕНСИОННЫЙ**, -ая, -ое пенсионный, пенсионердин; **пенсионная книжка** пенсионный бичик

**ПЕНСИЯ** *ж.* пенсия

**ПЕНСНЁ** *с. нескл.* пенсне

**ПЕНЬ** *м.* 1. тёнёш; **трухлявый пень** чирик тёнёш; ♦ **как пень (пнём) (стоять, сидеть и т.п.)** *разг.* тёнёш чылап (турар, отурар ла о.ё.)

**ПЕНЬКА́** *ж.* кендир, кендир учук; **верёвка из пенька** кендирден эткен армакчы

**ПЕНЬКОВЫЙ**, -ая, -ое кендир, кендирден эткен; **пеньковые вожжи** кендир боожо

**ПЕНЯ** *ж.* пеня; **пеня за неуплату акча** төлбөгөни учун пеня

**ПЕНЯТЬ** *несов. на кого-что; разг.* жарбынар (жарбын-), жондоор (жондо-); **на зеркало нечего пенять, коли рожа крива** күскүге не жарбынар, жүс жараш эмес болгондо; ♦ **Пеняй на себя!** Бойына жондо!

**ПЕПЕЛ** *м.* кок, кубал; **пепел сигареты** танкынын когы; **вулканический пепел** вулканнын кубалы; ♦ **обратить в пепел** жок этире өртөп салар; **обратиться в пепел** күйүп калар; **подняться из пепла** орныгып келер; **посыпать пеплом главу (голову)** *книжн.* терен карыгар

**ПЕПЕЛИЩЕ** *с.* 1. (*место после пожара*) кубал; **пепелище сгоревшего дома** күйүп калган туранын кубалы; 2. *уст., высок. (отчий дом)* төрөл айыл, төрөл айыл-журт; **посетить родное пепелище** төрөл айыл-журтына барып келер

**ПЕПЕЛЬНИЦА** *ж.* пепельница (*танкынын когын кактайтан аяк*)

**ПЕПЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. кокту, кубалду; **пепельная масса** кокту масса; 2. (*похо-*

*жий цветом на пепел; дымчатый*) көкшин, коктын өниндий, кубалдын өниндий, кок ошкош, кубал ошкош; **волосы пепельного цвета** көкшин өндү чач

**ПЕРВЕ́ЙШИЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. (*первостепенный*) эн озогы, эн учурлу; **первейшие задачи** эн озогы задачалар; **первейшая обязанность** эн учурлу молжу; 2. (*самый лучший*) эн жакшы, эн артык, эн талдама; **первейший мастер** эн талдама ус; **первейший товар** эн артык товар

**ПЕРВЕНЕЦ** *м.* 1. тун бала, баштапкы бала, жаан бала; **первенец в семье** биледе тун бала; 2. *чего; перен. (то, что появилось раньше всего)* озочыл, башталга; **первенцы первой пятилетки** баштапкы бешжылдыктын озочылдары; **цветы — первенцы весны** чечектер — жастын башталгазы

**ПЕРВЕНСТВО** *с.* 1. (*первое место*) баштапкы жер; **завоевать первенство России по футболу** Россиянын футболло маргаанында баштапкы жер алып алар; 2. (*соревнование за первое место*) баштапкы жер учун маргаан; **победитель первенства** баштапкы жер учун маргааннын жөнүчили

**ПЕРВЕНСТВОВАТЬ** *несов.* баштапкы болор (бол-), артыктаар (артыкта-); **первенствовать в борьбе** күреште баштапкы болор; **первенствовать среди друзей** нөкөрлөр ортодо артыктап турар

**ПЕРВИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*исходный, первоначальный*) баштапкы, баштамы, элден озо болгон; **первичный слой земли** жердин баштапкы кыртыжы; **первичная ступень развития** өзүмнин баштамы текпижи; 2. (*основной, главный*) төс; **первичные ткани** төс тканьдар; 3. (*низовой*) баштамы; **первичная профсоюзная организация** баштамы профсоюз төзөмөл

**ПЕРВОБЫТНООБЩИННЫЙ**, -ая, -ое первобытнообщинный; **первобытнообщинный строй** первобытнообщинный строй

**ПЕРВОБЫ́ТНЫЙ**, -ая, -ое 1. жебрен, жебрентик, жебрен чактын; **первобытные времена** жебрен өйлөр; **первобытный чело-**

## ПЕРВОПЕЧАТНЫЙ

**век** жебрен чактын кижизи; **2.** (*примитивный, простейший*) жебрен; **первобытная техника** жебрен техника; **3.** (*дикий, отсталый, некультурный*) жебрен; **первобытные нравы** жебрен кылык-жандар; **4.** (*девственный, нетронутый*) баштапкыда бӱткен, кижитийишпеген; (*о деревьях*) жум; **первобытная природа** баштапкыда бӱткен бар-бӱткен; **первобытные леса** жум агаштар; **5.** (*первоначальный, исходный*) баштапкы, баштамы, озо болгон; **первобытный вид** баштапкы бӱдӱш-бадыш; **первобытная форма** баштамы кеп-бӱдӱм

**ПЕРВОГОДОК** м.; разг. **1.** (*молодое животное на первом году жизни*) бир жашту тынду; (*о телёнке*) торбок; (*о жеребёнке*) сарбаа; **жеребёнок-первогодок** бир жашту сарбаа; **2.** (*ребёнок на первом году жизни*) бир жашту бала; **мальчик-первогодок** бир жашту уулчак; **3.** (*военный на первом году службы*) баштапкы жыл черӱде турган черӱчил; **матрос-первогодок** баштапкы жыл черӱде турган матрос; (*учащийся на первом году обучения*) баштапкы жыл ӱренип турган ӱренеечи; **обучать первогодков** баштапкы жыл ӱренип турган ӱренеечилерди ӱредер

**ПЕРВОЗДАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*созданный ранее всего остального*) баштапкы бӱткен, эн озо бӱткен; **первозданная гора** эн озо бӱткен кыр; **2.** (*девственный, нетронутый*) баштапкыда бӱткен, кижитийишпеген; (*о деревьях*) жум; **первозданная красота** баштапкыда бӱткен жараш; **первозданный лес** жум агаштар

**ПЕРВОЗЫМЬЕ** с. кыштын бажы; **дни перевозимья** кыштын бажындагы кӱндер

**ПЕРВОИСТОЧНИК** м. **1.** башталга, тӱзӱгӱ; **первоисточник жизни** жӱрӱмнин башталгазы; **2.** (*первый, основной источник каких-л. сведений*) первоисточник; **знать из первоисточников** первоисточниктерден билер

**ПЕРВОКЛАССНИК** м. баштапкы класстын ӱренчиги

**ПЕРВОКЛАССНЫЙ**, -ая, -ое эн якшы, эн артык, талдама; **первоклассный писа-**

**тель** эн якшы бичиичи; **первоклассное оборудование** талдама жебсел

**ПЕРВОКУРСНИК** м. баштапкы курстын ӱренеечи; **первокурсник колледжа** колледжтин баштапкы курсынын ӱренеечи

**ПЕРВОМАЙ** м.; *высок.* Баштапкы май, Баштапкы майдын байрамы

**ПЕРВОМАЙСКИЙ**, -ая, -ое Баштапкы майдын; **первомайская демонстрация** Баштапкы майдын демонстрациясы

**ПЕРВОНАЧАЛЬНО** нареч. баштап, озо баштап, баштап тарый; **первоначально был другой вариант** озо баштап ӱскӱ вариант болгон

**ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*самый первый*) баштапкы; **первоначальная причина** баштапкы шылтак; **2.** (*начальный, исходный*) озо баштап болгон; **первоначальная форма** озо баштап болгон кебер; **3.** (*являющийся началом, первым этапом чего-л.*) баштапкы, баштамы; **первоначальное воспитание** баштамы таскамал; **первоначальные сведения по алгебре** алгебрала баштапкы жетирулер

**ПЕРВООБРАЗ** м.; *книжн.* баштамы кебер; **первообраз цивилизации** цивилизациянын баштамы кебери

**ПЕРВООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* баштамы кеберлӱ; **первообразная форма** баштамы кеберлӱ кеп-бӱдӱм

**ПЕРВООСНОВА** ж. башталга, тӱзӱгӱ; **первооснова жизни** жӱрӱмнин тӱзӱгӱси

**ПЕРВООТКРЫВАТЕЛЬ** м. баштапкы ачкан (кижи); **первооткрыватели морей Севера** Тӱндӱктин талайларын баштапкы ачкандар

**ПЕРВООЧЕРЕДНОЙ**, -ая, -ое и **ПЕРВООЧЕРЕДНЫЙ**, -ая, -ое элден озо бӱдӱрер; **первоочередные задачи** элден озо бӱдӱрер керектер

**ПЕРВОПЕЧАТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*относящийся ко времени возникновения книгопечатания*) эн баштапкы (эн озо) кепке базылган, эн баштапкы (эн озо) кепке чыккан; **первопечатные книги** эн баштапкы кепке базылган

## ПЕРВОПРИЧИНА

бичиктер; **2.** (*являющийся первым печатным изданием*) баштапкы катап кепке базылган, баштапкы катап кепке чыккан; **первопечатный текст романа** романның баштапкы катап кепке базылган тексти

**ПЕРВОПРИЧІНА** *ж.* тӧс шылтак; **первопричина войны** јуунын тӧс шылтагы

**ПЕРВОПРОХОДЕЦ** *м.*; *высок.* баштапкы јол ачкан кижі; **первопроходец космоса** космоско јол ачкан кижі

**ПЕРВОРАЗРЯДНИК** *м.* и **ПЕРВОРАЗРЯДНИЦА** *ж.* баштапкы разрядту спортчы

**ПЕРВОРАЗРЯДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** баштапкы разрядту; **перворазрядный ресторан** баштапкы разрядту ресторан; **2. разг.** (*первоклассный*) эн јакшы, эн артык, талдама; **перворазрядный водитель** эн артык тискинчи

**ПЕРВОРОДНЫЙ**, -ая, -ое **1. уст.** (*родившийся первым из детей*) баштапкы чыккан, озо чыккан; **первородный сын** озо чыккан уул; **2.** (*возникший прежде других*) баштапкы, озо бӱткен; **первородный инстинкт** баштапкы инстинкт; **3.** (*первозданный, нетронутый*) баштапкыда бӱткен, кижі тийишпеген; (*о деревьях*) јум; **первородные деревья** јум агаштар; **♦ первородный грех** баштапкы кинчек

**ПЕРВОРОДСТВО** *с.* **1. уст.** (*старшинство по рождению среди братьев*) баштапкы чыкканы, озо чыкканы; **2. перен., книжн.** (*первенство, первое место в чём-л.*) баштапкы болоры, озо ооры, озо болоры; **первородство изобретения** сананып тапканында баштапкы болгоны

**ПЕРВОРОДЯЩАЯ**, -ая, -ое **1.** баштапкы катап бала тапкан; **первородящая женщина** баштапкы катап бала тапкан үй кижі; **2. в знач. суц.** **первородящая** *ж.* баштапкы катап балалу болгон үй кижі (баштапкы катап бала тапкан үй кижі)

**ПЕРВОСОРТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** баштапкы сорттын; **первосортные товары** баштапкы сорттын товарлары; **2. разг.** (*первоклассный*) эн јакшы, эн артык, талдама; **первосортная мука** эн јакшы кулур

**ПЕРВОСТАТЕЙНЫЙ**, -ая, -ое **1. разг.**

баштапкы разрядтын; **первостатейный товар** баштапкы разрядтын товары; **2.** (*превосходящий всех других себе подобных*) эн јакшы, эн артык, талдама; **первостатейный малый** талдама кӱлӱк; **3.** (*первостепенный*) эн учурлу, эн керектӱ; **первостатейное дело** эн учурлу керек; **первостатейный вопрос** эн керектӱ сурак

**ПЕРВОСТЕПЕННЫЙ**, -ая, -ое эн учурлу, эн керектӱ, тӧс; **вопрос первостепенной важности** эн учурлу сурак; **первостепенная цель** тӧс амаду

**ПЕРВОТЁЛКА** *ж.* баштапкы катап тӧрӧгӧн кунајын

**ПЕРВОТЁЛЬНАЯ**, -ая, -ое *с.-х.* баштапкы катап тӧрӧгӧн; **первотельная овца** баштапкы катап тӧрӧгӧн кой

**ПЕРВЫЙ** **1. числ.** баштапкы; **первый номер** баштапкы номер; **в первых числах сентября** сыгын айдын баштапкы кӱндеринде; **2. прил.** (*происходящий раньше других*) баштапкы; **первая встреча** баштапкы туштажу; **3. прил.** (*лучший из всех*) эн јакшы, эн артык, талдама; **первый ученик** эн артык үренчик; **первый сорт** эн јакшы сорт; **♦ первое лицо** баштапкы кижі; **первым делом** озо баштап (элден озо); **первым делом** озо баштап (элден озо); **в первое время** баштапкы дйлӧрдӧ; **в первую очередь** озо баштап (элден озо); **с первого взгляда** баштапкы кӧрӱштен; **первая помощь** баштапкы болуш; **не первой молодости** орто јашту; **всыпать по первое число** *разг.* сурузын берер (бермезин берер)

**ПЕРГАМЕНТ** *м.* и *спец.* **ПЕРГАМЕН** *м.* пергамент, пергамен; **завернуть масло в пергамент** сарјуны пергаментке ороп салар

**ПЕРЕАДРЕСОВАТЬ** *сов.* *что* переадресовать эдип ийер (эдип ий-), јангы адресле аткарып ийер (аткарып ий-); **переадресовать письмо** самараны јангы адресле аткарып ийер

**ПЕРЕАДРЕСОВКА** *ж.* переадресовать эдери, јангы адресле аткары; **переадресовка телефонного звонка** телефоннын звоногын переадресовать эдери

**ПЕРЕАДРЕСОВЫВАТЬ** *несов. см.* переадресовать

## ПЕРЕБИВАТЬСЯ

**ПЕРЕАТТЕСТАЦИЯ** ж. (катап, ойтонон) аттестовать эдери, (катап, ойтонон) эдер аттестация; **переаттестация организации** тӧзӧмӧлди катап аттестовать эдери

**ПЕРЕАТТЕСТОВАТЬ** сов. *кого-что* (катап, ойтонон) аттестовать эдип ийер (эдип ий-); **переаттестовать научных сотрудников** билим ишчилерди ойтонон аттестовать эдип ийер

**ПЕРЕАТТЕСТОВЫВАТЬ** несов. см. **переаттестовывать**

**ПЕРЕБАЗИРОВАТЬ** сов. *что* кӧчүрип ийер (кӧчүрип ий-), кӧчүрип салар (кӧчүрип сал-); **перебазировать завод в Сибирь** заводы Сибирге кӧчүрип салар

**ПЕРЕБАЗИРОВАТЬСЯ** сов. кӧчүп алар (кӧчүп ал-); **мы перебазировались в горы** бис кырлар јаар кӧчүп алдыс

**ПЕРЕБАЛЛОТИРОВАТЬ** сов. *кого-что* (катап, ойтонон) баллотировать эдип ийер (эдип ий-), (катап, ойтонон) үн берип ийер (берип ий-); **перебаллотировать депутата** депутат учун үн берип ийер

**ПЕРЕБАЛЛОТИРОВАТЬСЯ** сов. баллотироваться эдип ийер (эдип ий-), талдаштарда туружып ийер (туружып ий-); **перебаллотироваться в председателя правления** башкарунын председателинин талдаштарына туружып ийер

**ПЕРЕБАРЩИВАТЬ** несов. см. **переборщить**

**ПЕРЕБЕГАТЬ** несов. см. **перебежать**

**ПЕРЕБЕЖАТЬ** сов. **1.** *через что-л.* кечире жүгүре берер (жүгүре бер-); **перебежать через дорогу** жолды кечире жүгүре берер; **перебежать на новое место** жаңы жерге жүгүре берер; **2.** *(быстро перейти с предмета на предмет — о глазах, взгляде)* кӧстӧриле жүгүрип ийер (жүгүрип ий-); **быстро перебежать глазами** кӧстӧриле түрген жүгүрип ийер; **3.** *(перейти на сторону противника)* кӧчӧ берер (кӧчӧ бер-); **к ним перебежал немецкий солдат** олорго немец укту солдат кӧчӧ берген

**ПЕРЕБЕЖКА** ж. **1.** жүгүриш, жүгүрүк, жүгүрери; **короткие перебежки** кыска жүгүриштер; **2.** *(переход на сторону против-*

*ника)* кӧчүш, кӧчӧ бергени; **перебежка на сторону врага** оштүнин жаңына кӧчӧ бергени; **3. спорт.** *(конькобежный шаг)* конёкту жүгүриш, конёкту жүгүрери; **учиться перебежке** конёкту жүгүрерине үренер; **4. спорт.** *(повторное состязание в беге)* катап жүгүрери; **потребовать перебежку** катап жүгүрерин некеп ийер

**ПЕРЕБЕЖЧИК** м. оштүге садынган жуучыл; **захватить перебежчика** оштүге садынган жуучылды тудуп алар

**ПЕРЕБЕЛИВАТЬ** несов. см. **перебелить**

**ПЕРЕБЕЛИТЬ** сов. *что* **1.** *(выбелить заново, ещё раз)* катап (ойтонон) череттеп салар (череттеп сал-); **перебелить комнату** кыпты ойтонон череттеп салар; **2.** *(испортить неумеренным белием)* ӧткүре агартып салар (агартып сал-); **перебелить бязь** бязьты ӧткүре агартып салар; **3.** *(выбелить всё, многое)* агартып салар; **перебелить стены** стенелерди агартып салар

**ПЕРЕБЕСИТЬСЯ** сов. **1.** *(заболеть бешенством)* жүүлип калар (жүүлип кал-), жүүлгек оорула оорып калар (оорып кал-); **собаки перебесились** ийттер жүүлгек оорула оорып калган; **2. разг.** *(прийти в состояние крайнего раздражения)* казырлана берер (казырлана бер-), калаптана берер (калаптана бер-), атыйлана берер (атайлана бер-); **весь народ будто перебесился** бастыра калык калаптана бергендий; **3. прост.** *(успокоиться, остепениться)* токынап калар (токынап кал-), јобожып калар (јобожып кал-); *(стать благоразумным)* сагыжы (санаа-укаазы) кирип калар (кирип кал-); **молодому нужно перебеситься** јиит кижиге токынап калар керек

**ПЕРЕБИВАТЬ** несов. см. **перебить**

**ПЕРЕБИВАТЬСЯ** несов. **1.** *(разбиваться)* ончозы оодылар (оодыл-), ончозы јарылар (јарыл-); **чашки перебиваются** аяактар ончозы оодылат; **2. перен.** *(жить плохо, бедно)* аргаданар (аргадан-); **она перебивалась репетиторством** ол репетитор болуп аргаданып турды; **3. разг.** *(чередоваться вперебивку — о звуках, мыслях и т.п.)* селижер (селиш-); **мысли перебивались** санаалар селижип турды

## ПЕРЕБИНТОВАТЬ

**ПЕРЕБИНТОВА́ТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*забинтовать заново*) катап (ойтонон) тагып салар (тагып сал-), тагышкакты солып салар (солып сал-); **перебинтовать руку** колды катап тагып салар; **2.** (*забинтовать раны многим, забинтовать полностью*) бастыра тагып салар (тагып сал-); **перебинтовать всех раненых** шыркалу улусты бастыра тагып салар

**ПЕРЕБИНТО́ВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**перебинтовávaть**

**ПЕРЕБИРА́ТЬ** *несов. см.* **перебра́ть**

**ПЕРЕБИРА́ТЬСЯ** *несов. см.*  
**перебра́ться**

**ПЕРЕБИ́ТЬ** *сов. 1. кого (убить всех, многих)* кырып салар (кырып сал-); **перебить всех врагов** бастыра оштүлөрдү кырып салар; **2. что (разбить всё, многое)** оодып салар (оодып сал-); **перебить всю посуду** бастыра аяк-казанды оодып салар; **3. что (разбить, разделить надвое, повредить, сломать)** жарып салар (жарып сал-), сындырып салар (сындырып сал-); **перебить перископ** перископты жарып салар; **перебить ногу** бутты сындырып салар; **4. кого (прервать)** бузуп ийер (бузуп ий-), үзүп ийер (үзүп ий-), кирижип ийер (кирижип ий-); **перебить речь лектора** лектордын куучынын үзүп ийер; **перебить вопросом** сурак берип кирижип ийер; **5. что (нарушить проявление, развитие, течение чего-л.)** бузуп ийер (бузуп ий-), булгап ийер (булгап ий-); **перебить ход мыслей** санаа-шүүлтөлөрдүн аайын булгап ийер; **6. что; разг. (перехватить)** озолуп ала согор (ала сок-); **перебить товар** товарды озолуп ала согор; **7. что (превзойти по силе, заглушить)** туй базып ийер (базып ий-); **перебить плохой запах** жаман жытты туй базып ийер; **8. что (вбить в другое место)** өскө жерге кадап салар (кадап сал-) **перебить гвоздь** кадуны өскө жерге кадап салар; **9. что (взбить заново)** катап согуп салар (согуп сал-); **перебить подушки** жастыктарды катап согуп салар; **10. что (обить заново)** жангыдан кыптап салар (кыптап сал-), кыбын солып

салар (солып сал-); **перебить обивку стула** отургыштын кыбын солып салар

**ПЕРЕБИ́ТЬСЯ** *сов. 1. (разбиться)* оодылып калар (оодылып кал-), жарылып калар (жарылып кал-); **вся посуда перебилась** ончо аяк-казан оодылып калган; **2. разг. (нарушиться, расстроиться)** үзүлип калар (үзүлип кал-), бузулып калар (бузулып кал-), булгалып калар (булгалып кал-); **мысли перебились** санаалар булгалып калды; **разговор перебился** куучын үзүлип калды; **3. разг. (выйти из нужды)** аргаданып алар (аргаданып ал-); **перебиться уроками английского языка** английский тилдин урокторыла аргаданып алар

**ПЕРЕБО́Й** *м. 1. (сбой в работе)* токтооры, үзүктөлөри; **мотор работает с перебоями** мотор үзүктөлүп иштейт; **перебой сердца** жүректин токтоп согулары; **2. (задержка)** тутак, тутакталары; **перебой в снабжении электроэнергией** электроэнергияла жеткилдееринде тутактар; **3. (приостановка)** токтоду; **перебой в работе** иште болгон токтодулар

**ПЕРЕБОЛÉТЬ I** *сов. чем* оорып салар (оорып сал-); **дети переболели всеми болезнями** балдар бастыра ооруларла оорып салган

**ПЕРЕБОЛÉТЬ II** *сов. 1. (измучиться от страданий, горя)* оорыыр (ооры-); **материнская душа переболит за сына** эненин жүреги уулы учун оорыыр; **2. (перенести боль в разных или многих частях тела)** оорып салар (оорып сал-); **все пальцы переболели** бастыра сабарлар оорып салган

**ПЕРЕБО́Р** *м.; разг. 1.* ойнооры, согоры; **переборы клавиш** клавишаларла ойнооры; **2. (звуки струн, клавиш, ног и т.п.)** табыш; **перебор в пляске** бијенин табыжы; **3. разг. (излишек)** артык алары, ажыра алары; **перебор в налоге** каланды ажыра алары

**ПЕРЕБО́РКА I** *ж.; разг.* ылгаары, талдаары; **переборка овощей** маала ажын талдаары; **переборка писем** самараларды ылгаары

## ПЕРЕБРОСАТЬ

**ПЕРЕБО́РКА** II ж. бөлүнти; **деревянная переборка** агаш бөлүнти

**ПЕРЕБОРОНИ́ТЬ** сов. *что* такып (ка-тап, ойтонон) тырмап салар (тырмап сал-); **переборонить пашню** кыраны ойтонон тырмап салар

**ПЕРЕБОРО́ТЬ** сов.; *в разн. знач.* јенип алар (јенип ал-), јенип чыгар (јенип чык-), эркидеп ийер (эркидеп ий-); **перебороть спортсмена** спортчыны јенип алар; **перебороть страх** корккырын јенип чыгар; **любовь переборола зависть** сүүш күйүништи эркидеп ийген

**ПЕРЕБОРО́ЩИТЬ** сов.; *разг.* 1. (*перейти меру в чѐм-л.*) ойинен өдө берер (өдө бер-), ойинен ажа берер (ажа бер-), тадырып ийер (тадырып ий-); **переборщить с солью** тус саларында тадырып ийер; 2. (*перейти меру в рассказе*) көпчидип ийер (көпчидип ий-); **он переборщил с рассказом о путешествии** ол јол-јорык керегинде куучынында көпчидип ийди

**ПЕРЕБРА́НИВАТЬСЯ** несов.; *разг.* керижер (кериш-), айткылажар (айткылаш-); **соседи изредка перебранивались** айылдаштар каа-јаа керижетен

**ПЕРЕБРА́НКА** ж.; *разг.* 1. кериш, айткылаш; **перебранка между подругами** үүрелер ортодо кериш; 2. (*оскорбительные, ругательные слова в ссоре, драке*) јаман сөстөниш; **слушать перебранку соседей** айылдаштардын јаман сөстөнижин угар

**ПЕРЕБРА́СЫВАТЬ** несов. см. **перебрóсить**

**ПЕРЕБРА́СЫВАТЬСЯ** несов. см. **перебрóситься**

**ПЕРЕБРА́ТЬ** сов. 1. *кого-что; в разн. знач.* ылгап ийер (ылгап ий-), талдап ийер (талдап ий-); **перебрать бумаги** чаазындарды ылгап ийер; **перебрать малину** уй-көсти талдап ийер; **перебрать кандидатов на новую должность** јангы јамыга кандидаттарды талдап ийер; 2. (*кого-что вспомнить, представить*) эзедип ийер (эзедип ий-), эске алып ийер (алып ий-), эбелтип ийер (эбелтип ий-), сана-

нып ийер (сананып ий-); **перебрать в памяти события прошлых лет** өткөн јылдардын керектерин санаада эбелтип ийер; **перебрать дурные стороны гостей** айылчылардын јаман јанын сананып ийер; 3. *что; разг. (разобрать и собрать с целью ремонта)* кодорып көрүп ийер (көрүп ий-); **перебрать полы** полды кодорып көрүп ийер; 4. *что; типогр. (набрать заново)* јангыдан согуп ийер (согуп ий-), јангыдан теерип ийер (теерип ий-); **перебрать книгу** бичикти јангыдан согуп ийер; 5. *чего; разг. (взять постепенно, по частям)* бөлүктөп алып алар (алып ал-); **перебрать в долг денег** төлүге акча бөлүктөп алып алар; 6. *что и чего; разг. (взять слишком много)* артык (ажыра, тадыра) алып алар; **перебрать дров в охалку** кучакка одынды ажыра алып алар; 7. *разг. (выпить лишнее)* артык (ажыра, тадыра) ичип алар (ичип ал-); **перебрать водки** кабак аракыны тадыра ичип алар

**ПЕРЕБРА́ТЬСЯ** сов.; *разг.* 1. *через что (переправиться)* кечип алар (кечип ал-); **переправиться через дорогу** јолды кечип алар; **перебраться через Катунь** Кадынды кечип алар; 2. *куда (перейти куда-л.; переселиться)* барып алар (барып ал-), көчүп алар (көчүп ал-), көчө берер (көчө бер-); **перебраться в тень** көлөткөгө барып алар; **перебраться на другую работу** өскө ишке көчө берер

**ПЕРЕБРОДИ́ТЬ** сов. 1. (*стать крепким после брожения*) ачузына једип калар (једип кал-); **вино перебродило** вино ачузына једип калган; 2. *перен., разг. (достичь душевного равновесия после бурной, беспокойной жизни)* токынап калар (токынап кал-), сагыжы (санаа-укаазы) кирип калар (кирип кал-); **молодость ещё не перебродила** јиит ой токынагалак; 3. (*прокиснуть в результате чрезмерного брожения*) өткүре ачып калар (ачып кал-); **тесто перебродило** тесте өткүре ачып калган

**ПЕРЕБРОСА́ТЬ** сов. *кого-что* таштап салар (таштап сал-), чачып салар (чачып сал-); **перебросать дрова в сарай** одынды сарайдын ичине таштап салар

## ПЕРЕБРОСИТЬ

**ПЕРЕБРОСИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (перекинуть)* ажыра (кечире) таштап ийер (таштап ий-), ажыра (кечире) чачып ийер (чачып ий-); **перебросить мяч через забор** мячты чеден ажыра чачып ийер; **2.** *кого-что (броском переместить куда-л., передать)* таштап ийер, таштап берер (таштап бер-), чачып ийер, чачып берер (чачып бер-); **перебросить яблоко товарищу** аламаны нөкөрине чачып берер; **перебросить уголь из вагонов** ташкөмүрди вагондордон таштап ийер; **3.** *что (положить что-л. поперёк через реку, яму и т.п. для переправы)* кечире салып ийер (салып ий-); **перебросить мост через реку** суу кечире күр салып ийер; **4.** *что; разг. (быстро переместить, доставить куда-л., откуда-л.)* таштап салар, көчүрүп салар (көчүрүп сал-), жетирип салар (жетирип сал-); **перебросить армию на вертолётах** черүни вертолётторло көчүрүп салар; **перебросить колонну машин для уборки урожая** көлүктердин колонназын түжүм жуунадарга жетирип салар; **5.** *кого (назначить на другую работу)* көчүрүп салар (көчүрүп сал-); **перебросить работника в другой район** ишчини өскө аймакка көчүрүп салар; **6.** *(бросить дальше, чем следует)* ажыра таштап ийер, ажыра чачып ийер; **лучше перебросить, чем недобросить** жетире таштабаганча, ажыра чачып ийзе, торт; ♦ **перебросить мост** бириктирип салар

**ПЕРЕБРОСИТЬСЯ** *сов.* **1.** *(броском переместиться)* калый берер (калый бер-); **животное перебросилось через дорогу** тынду жол кечире калый берди; **2.** *разг. (быстро перейти, переехать через что-л. или куда-л.)* једип алар (једип ал-); *(через реку)* кечип алар (кечип ал-); *(через гору)* ажып алар (ажып ал-); **переброситься на фронт** фронтко једип алар; **переброситься через реку** сууны кечип алар; **переброситься через гору** кырды ажып алар; **3.** *(распространиться)* јайыла берер (јайыла бер-), чачыла берер (чачыла бер-); **огонь перебросился на соседний дом** от јанында турага јайыла берди; **4.** *уст. (перейти на сторону противника)* көчө берер (көчө бер-); **перейти на сторону** неприятеля

өштүнин јанына көчө берер; **5.** *чем (бросить что-л. друг другу)* таштажып ийер (таштажып ий-), чачыжып ийер (чачыжып ий-); **переброситься мячом** мячла таштажып ийер; **6.** *чем; разг. (быстро обменяться словами и т.п.)* эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **переброситься несколькими словами** тоолу сөслө эрмектежип ийер; **7.** *во что; разг. (сыграть с кем-л. в карты, в домино и т.п.)* ойноп ийер (ойноп ий-); **переброситься в карты** көзөр ойноп ийер

**ПЕРЕБРОСКА** *ж.* өскө јерге таштаары, өскө јерге көчүрери; **переброска дров** одынды өскө јерге таштаары; **переброска специалистов** специалисттерди өскө јерге көчүрери

**ПЕРЕБУДИТЬ** *сов.* *кого* ойгозып салар (ойгозып сал-); **перебудить всех детей** үзе балдарды ойгозып салар

**ПЕРЕБЫВАТЬ** *сов.* **1.** *в разн. знач.* болуп барар (бар-), болуп келер (болуп кел-) јүрер (јүр-); **здесь перебивало много людей** мында көп улус болуп барган; **перебивать на всех улицах города** каланын бастыра оромдорында болуп келер; **книга перебивала у многих бичик** көп улуста болуп келген; **за свою жизнь он перебивал и шофёром, и трактористом, и мотористом** ол бойынын јүрүминде шофёр до, тракторист те, моторист те болуп јүрген

**ПЕРЕВАЛ** *м.* **1.** ажары, ажып барары; **перевал через хребет** кырды ажып барары; **2.** *(место для перехода в горах)* боочы, ажу; **высокий перевал** бийик боочы; **3.** *разг. (поворот, изменение в развитии, течении чего-л.)* кубулта, кубулары, солынты, солынары; **перевал лета** јайдын солынганы; **перевал жизни** јүрүмнин кубултазы

**ПЕРЕВАЛИВАТЬ** *несов. см. перевалить*

**ПЕРЕВАЛИВАТЬСЯ** *несов.* **1.** јайкалар (јайкал-); **переваливаться назад** кайра јайкалар; **2.** *(валясь, опуститься на другую сторону)* ажар (аш-); **переваливаться через забор** чеденди ажар; **3.** *(наклоняться то в одну, то в другую сторону при движении)* јайканар (јайкан-); **переваливаться при ходьбе** базар тушта јайканар

## ПЕРЕВЕРНУТЬ

**ПЕРЕВАЛІТЬ** *сов.* **1.** *кого-что; разг. (переместить из одного места в другое, сваливая)* тўжўре тажып салар (тажып сал-); **перевалить грибы** мешкелерди тўжўре тажып салар; **перевалить мешки с машины на телегу** таарларды машинанан абрага тўжўре тажып салар; **2.** *кого-что (подняв с одной стороны, свалить на другую сторону)* ажырып ийер (ажырып ий-), ажыра салып ийер (салып ий-), кечире салып ийер; **перевалить через забор** чеденди ажырып ийер; **перевалить через седло** ээрди кечире салып ийер; **3.** *кого-что (перевернуть, не поднимая)* антара салып ийер (салып ий-); **перевалить тушу кабана** какайдын эдин антара салып ийер; **4.** *(перегрузить)* кўчўре тажып салар (тажып сал-); **перевалить с лодки на берег** кемемен жаратка кўчўре тажып салар; **5.** *что, через что (перейти, переехать через что-л.)* ажа берер (ажа бер-), ажып ийер (ажып ий-); **перевалить через хребет** сынды ажа берер; **6.** *на что, за что; разг. (перейти за пределы, границы — количественные или временные)* ажа берер, ўдў берер (ўдў бер-); **температура перевалила за сорок** температура тўртўннўн ўдў берген; **ему перевалило за пятьдесят** онын јажы беженнен ажа берген

**ПЕРЕВАЛІТЬСЯ** *сов.* **1.** *(валясь, переместиться с одного места на другое)* јайкала берер (јайкала бер-); **перевалиться на стуле** отургыштын ўстинде јайкала берер; **2.** *разг. (повернуться с одной стороны на другую)* андана берер (андана бер-), анданып ийер (анданып ий-); **перевалиться с боку на бок** бир јанынан база бир јанына анданып ийер; **3.** *(перебираясь через что-л., опуститься на другую сторону)* ажа берер (ажа бер-), ажып ийер (ажып ий-); **перевалиться через спящих** уйуктап јаткандарды ажып ийер; **4.** *разг. см. перевалить 5, 6;* **перевалиться через горы** кырды ажа берер; **май перевалился за вторую половину** май экинчи јарымына ажа берди

**ПЕРЕВАРИВАТЬСЯ** *несов. см. перевариться*

**ПЕРЕВАРИВАТЬ** *несов.* **1.** катап кайна-

дар (кайнат-), катап быжыпар (быжыр-); **переваривать варенье** вареньени катап кайнадар; **2.** *кого-что с отриц.; разг. (не выносить кого-чего-л.)* сўўбес (сўўбе-), кўрбўс (кўрбў-); **не переваривать лжи** тўгўнди сўўбес; **не переваривать соседей** айылдаштарын кўрбўс

**ПЕРЕВАРИТЬ** *сов.* **1.** *что (сварить заново)* катап кайнадып салар (кайнадып сал-), катап быжырып салар (быжырып сал-); **переварить мясо** этти катап кайнадып салар; **2.** *что (проварить больше, чем нужно)* ўткўре узак кайнадып салар, ылбырада кайнадып салар; **переварить картошку** картошканы ылбырада кайнадып салар; **3.** *что (переработать пищу — о желудке)* быжырып салар; **желудок переварил пищу** карын курсакты быжырып салган; **4.** *что; разг. (воспринять, усвоить, постигнуть)* ондоп алар (ондоп ал-), билип алар (билип ал-); **переварить содержание книги** бичикте айдылганын ондоп алар; **переварить новые идеи** јаны санаашўўлтелерди билип алар; **5.** *кого-что; разг. (отнестись к чему-л. терпимо, примириться с чем-л.)* чыдажар (чыдаш-), чыдажып болор (бол-); **не могу переварить обиды** ачындырганын чыдажып болбозым

**ПЕРЕВАРИТЬСЯ** *сов.* **1.** *(провариться больше, чем нужно)* ўткўре узак кайнап калар (кайнап кал-), ылбырада кайнап калар; **грибы переварились** мешкелер ўткўре узак кайнап калган; **2.** *(перевариться при пищеварении)* быжып калар; **пища переварилась** курсак быжып калган

**ПЕРЕВЕЗТИ** *сов.* **кого-что 1.** *(везя, доставить в другое место)* апарып салар (апарып сал-), јетирип салар (јетирип сал-); **перевезти вещи в новый дом** немелерди јаны турага апарып салар; **перевезти детей в деревню** балдарды деремнеге јетирип салар; **2.** *(везя, переместить через что-л.)* кечирип салар (кечирип сал-); **перевезти через реку** сууны кечирип салар

**ПЕРЕВЕРНУТЬ** *сов.* **1.** *кого-что; в разн. знач.* андандырып ийер (андандырып ий-), андандырып салар (андандырып сал-); *(повернуть вверх дном)* кўнкўрип ийер

## ПЕРЕВЕРНУТЬСЯ

(кӧнкӧрип ий-), кӧнкӧрип салар (кӧнкӧрип сал-); **перевернуть больного** оору кижини андандырып ийер; **перевернуть бочку вверх дном** бочконы кӧнкӧрип салар; **перевернуть страницу книги** бичиктин бӱгин андандырып ийер; **перевернуть весь дом** бӱдӱн тураны андандырып салар; **2. кого; разг. (изменить характер, поведение кого-л.)** кубултып салар (кубултып сал-), солып салар (солып сал-); **(изменить облик)** кура тартып салар (тартып сал-); **Как его перевернуло от горя!** Ачу-корон оны канайып кубултып салган!; **болезнь перевернула женщину** оору уй кижини кура тартып салган

**ПЕРЕВЕРНУТЬСЯ** сов. **1.** (*повернуться с одной стороны на другую*) андана берер (андана бер-), анданып ийер (анданып ий-); **перевернуться с боку на бок** бир јанынан база бир јанына анданып ийер; **2.** (*опрокинуться*) андана берер, антарыла берер (антарыла бер-); **лодка перевернулась** кеме антарыла берген; **3. разг. (измениться, резко перемениться)** кубулып калар (кубулып кал-), солынып калар (солынып кал-); **в стране всё перевернулось** ороондо ўзе неме солынып калган; **4. разг. (справиться с делами)** аайлажып алар (аайлажып ал-), аайына чыгып алар (чыгып ал-); **перевернуться с деньгами** акчанын аайына чыгып алар; **♦ в гробу перевернулся бы (перевернётся)** разг. јаман чочыыр

**ПЕРЕВЕРСТАТЬ** сов. *что; типогр.* ойтонон верстать эдип салар (эдип сал-); **переверстать книгу** бичикти ойтонон верстать эдип салар

**ПЕРЕВЕРТЁТЬ** сов. *кого-что; разг.* **1.** (*развернув, завернуть заново*) катап (ойтонон) толгоп салар (толгоп сал-); **перевертеть болт** эрешкинди катап толгоп салар; **2.** (*повредить слишком сильным, неправильным ввёртыванием*) ўрей толгоп салар; **перевертеть кран** кранды ўрей толгоп салар

**ПЕРЕВЁРТЫВАТЬСЯ** несов. см. перевернуться

**ПЕРЕВЭС** м. **1.** бескелеери, бескелеш; вторичный перевес зерна ашты экинчи ка-

тап бескелеери; **2. разг. (излишек в весе)** артык беске, артык бескелү болоры; **доплатить за перевес** артык беске учун тӧлӧп берер; **3. перен. (преимущество в чём-л.)** артыктаары; **перевес сил** ийдеде артыктаары

**ПЕРЕВЭСИТЬ I** сов. *что* ӧскӧ јерге илип салар (илип сал-); **перевесить картину** јурукты ӧскӧ јерге илип салар

**ПЕРЕВЭСИТЬ II** сов. **1. кого-что (взвесить заново)** катап бескелеп ийер (бескелеп ий-), катап кемјип ийер (кемјип ий-); **перевесить груз** кошты катап бескелеп ийер; **2. кого-что (превзойти в весе)** бескезиле артыктап ийер (артыктап ий-), бескези уур болуп калар (болуп кал-), бескези артык болуп калар; **один арбуз перевесил другой** бир арбуз бескезиле база бирүзинен уур болуп калган; **3. перен., разг. (получить превосходство над чем-л.)** јенгип ийер (јенгип ий-), артыктап ийер; **его мнение перевесило** онын шӱӱлтези артыктап ийди

**ПЕРЕВЭСИТЬСЯ** сов. *через что* **1.** (*свернуться на другую сторону*) артылып калар (артылып кал-); **перевеситься через забор** чеденге артылып калар; **2. (повиснуть, свеситься)** салактап калар (салактап кал-); **яблоки перевесились через забор** аламалар чеден ажыра салактап калган

**ПЕРЕВЕСТИ** сов. **1. кого (ведя, помочь переместиться с одного места на другое)** јединип апарып салар (апарып сал-); **перевести малыша в игровую комнату** оогош баланы ойноор кыпка јединип апарып салар; **2. кого-что; в разн. знач.** кӧчүрип ийер (кӧчүрип ий-), кӧчүрип салар (кӧчүрип сал-); **перевести больного в другую палату** оору кижини ӧскӧ палатага кӧчүрип салар; **перевести сотрудника на другую должность** ишчини ӧскӧ јамыга кӧчүрип салар; **перевести организацию на хозрасчёт** тӧзӧмӧлди хозрасчӧтко кӧчүрип салар; **перевести разговор на другую тему** куучынды ӧскӧ темага кӧчүрип ийер; **перевести стихи с алтайского языка на русский** ўлгерлерди алтай тилден орус тилге кӧчүрип ийер; **перевести деньги через банк** акчаны банк ажыра кӧчүрип

## ПЕРЕВОД

ийер; **перевести килограммы в граммы** килограммдарды граммдарга көчүрүп ийер; **3. что (передвинуть)** жылдырып салар (жылдырып сал-); **перевести стрелку часов назад** частын стрелказын тескери жылдырып салар; **4. кого; разг. (истребить)** жоголтып салар (жоголтып сал-), кырып салар (кырып сал-); **перевести мышей** чычкандарды кырып салар; **5. что (попусту истратить)** үреп салар (үреп сал-), божодып салар (божодып сал-); **перевести все деньги** бастыра акчаны үреп салар; ♦ **перевести дух (дыхание):** 1) тыныш алынып ийер; 2) эмеш тыштанып (амыранып) алар; **не переводя духа (духу, дыхания)** 1) тынбай; 2) тыштаныш (амыраныш) жоктон; **едва дух (дыхание) перевести** жүк арайдаг тыныш алынып ийер

**ПЕРЕВЕСТИСЬ** *сов.* 1. (*перейти на другую работу, учёбу и т.п.*) көчүп алар (көчүп ал-), көчүринип алар (көчүринип ал-); **перевестись на другую работу** өскө ишке көчүп алар; **перевестись в университет** университетке көчүринип алар; **2. разг. (исчезнуть)** жоголып калар (жоголып кал-), түгенип калар (түгенип кал-); (*уничтожиться*) кырылып калар (кырылып кал-); **перевелись нынче сказочники** чөрчөк айдаачылар эмди жоголып калган; **в доме перевелись все мыши** турада бастыра чычкандар кырылып калган; **у него перевелись деньги** ондо акча түгенип калган; **3. (свестись — о рисунке, переводной картинке и т.п.)** көчүрилип калар (көчүрилип кал-); **чертёж плохо перевёлся через копирку** чертёж копирка ажыра жаман көчүрилип калган

**ПЕРЕВЕШАТЬ I** *сов.* 1. *что; разг. (повесить всё, многое)* илип салар (илип сал-); **перевешать всё бельё** бастыра кийимди илип салар; **2. кого (казнить через повешение)** бууп салар (бууп сал-); **перевешать всех собак** ончо ийттерди бууп салар

**ПЕРЕВЕШАТЬ II** *сов.* 1. (*взвесить всё, многое*) бескелеп ийер (бескелеп ий-), кемјип ийер (кемјип ий-); **перевесить весь груз** бастыра кошты кемјип ийер; **2. разг. (взвесить заново)** катап бескелеп ийер, катап кемјип

ийер; **перевесить товар** товарды катап бескелеп ийер

**ПЕРЕВЁРТЫВАТЬ** *несов. см.* **перевёрнуть**

**ПЕРЕВЁРТЫШ** *м.; разг.* 1. (*то, что повернуто, перевернуто*) антара эдилген неме, тескери эдилген неме; **слова-перевёртыши** тескери кычырар сөстөр; **2. презр. (двуличный человек)** эки жүстү киж

**ПЕРЕВИВАТЬ** *несов. см.* **перевить**

**ПЕРЕВИВАТЬСЯ** *несов. см.* **перевиться**

**ПЕРЕВИДАТЬ** *сов. кого-что; разг.* көп (неме) көрүп салар (көрүп сал-); **выставку перевидало много народа** көрүни көп калык көрүп салган; **много горя перевидала она на своём веку** ол бойынын жажына көп шыра көрүп салган

**ПЕРЕВИНТИТЬ** *сов. что* 1. жаңыдан толгоп салар (толгоп сал-); **перевинтить лампочку** лампочканы жаңыдан толгоп салар; **2. разг. (повредить завинчиванием)** үрей толгоп салар; **перевинтить сверло** өрүмди үрей толгоп салар

**ПЕРЕВИНЧИВАТЬ** *несов. см.* **перевинтить**

**ПЕРЕВИРАТЬ** *несов. см.* **переврять**

**ПЕРЕВИТЬ** *сов. что* 1. (*обвить, переплести*) ороп салар (ороп сал-); **перевить дугу лентами** дуганы лентала ороп салар; **деревья перевиты диким виноградом** агаштар јерлик виноградка оролып калган; **2. (вплести)** өрүп салар (өрүп сал-); **перевить волосы лентами** чачты лентала өрүп салар; **3. (свить всё, многое)** бастыра өрүп салар; (*верёвку*) каттап салар (каттап сал-); **перевить гривы лошадей** аттардын јалын бастыра каттап салар; **4. (свить заново)** ойтонон (жаңыдан) каттап салар (каттап сал); **перевить косы** чачты ойтонон өрүп салар

**ПЕРЕВИТЬСЯ** *сов.* оролыжып калар (оролыжып кал-); **корни деревьев перевились между собой** агаштардын тазылдары бой-бойына оролыжып калган

**ПЕРЕВОД** *м.* 1. (*перемещение*) көчүриш, көчүрери; **перевод работника на другую работу** ишчини өскө ишке көчүрери; **2. (текст,**

## ПЕРЕВОДИТЬ

*переведённый на другой язык*) көчүриш, көчүрме; **вольный перевод** жайым көчүриш; **3. (денежное отправление)** перевод, көчүрген акча; **получить перевод** көчүрген акчаны алып алар

**ПЕРЕВОДИТЬ** *несов. см. перевести;*

♦ **не переводя дыхания** тын да албай

**ПЕРЕВОДИТЬСЯ** *несов. см.*

**перевестись**

**ПЕРЕВОДНОЙ**, -ая, -ое и

**ПЕРЕВОДНЫЙ**, -ая, -ое **1. в разн. знач.**

көчүрер; **переводная бумага** көчүрер чаазын;

**переводной балл** көчүрер балл; **переводной**

**клапан** көчүрер клапан; **2 (служащий для**

**перевода денег)** акча көчүрер; **переводный**

**бланк** акча көчүрер бланк; **3. (переведённый с**

**какого-л. языка)** көчүрилген, көчүрме; **пере-**

**водная литература** көчүрилген литература

**ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое көчүрме;

**переводческая работа** көчүрме иш

**ПЕРЕВОДЧИК** *м.* көчүрөөчи, тилмеш

**ПЕРЕВОЗ** *м.* **1.** тартары, тартып турары;

**перевоз леса** агаш тартары; **2. (переправа)**

кечү; **дойти до перевоза** кечүге једип алар

**ПЕРЕВОЗИТЬ** *несов. см. перевезти*

**ПЕРЕВОЗКА** *ж.* **1.** тартары; **перевозка**

**грузов** кош тартары; **2. мн. (транспортные**

**услуги)** тартыш, тартары; **пассажирские пе-**

**ревозки** улус тартары

**ПЕРЕВОЗНЫЙ**, -ая, -ое *см.*

**перевозочный**

**ПЕРЕВОЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое тартар; **пере-**

**возочные средства** тартар көлүктер

**ПЕРЕВОЗЧИК** *м.* **1. (тот, кто занима-**

**ется перевозом через реку)** суула улус кечи-

рер киж; **старый перевозчик** суула улус

кечирер карган киж; **2. разг. (тот, кто пере-**

**возит что-л.)** тартаачы, тартар киж; **пере-**

**возчик товаров** товар тартаачы

**ПЕРЕВОЛНОВАТЬ** *сов. кого;*

*разг.* јүрексиредип ийер (јүрексиредип

ий-), күйбүредип ийер (күйбүредип ий-),

өкпөзиредип ийер (өкпөзиредип ий-); **пере-**

**волновать всех гостей** бастыра айылчылар-

ды јүрексиредип ийер; **переволновать весь**

**город** бастыра каланы өкпөзиредип ийер

**ПЕРЕВОЛНОВАТЬСЯ** *сов.; разг.*

**1.** өткүре өкпөбөр (өкпөбөр-); **мать перевол-**

**новалась за сына** энези уулы учун өткүре

јүрексиреген; **переволноваться за защиту**

**диплома** дипломнын корузы учун өкпөбөр;

**2. (пробыв долго во взволнованном состоянии,**

**стать спокойным)** јүрексирер (јүрексире-);

**за столько лет он уже успел переволно-**

**ваться** мынча јылдардын туркунына ол тын

јүрексиреген; **3. (поволноваться)** јүрексиреер

(јүрексире-), өкпөбөр (өкпөбөр-), өкпөзиреер

(өкпөзире-); **весь город переволновался** ба-

стыра кала өкпөзиреген

**ПЕРЕВООРУЖАТЬ** *несов. см.*

**перевеоружить**

**ПЕРЕВООРУЖАТЬСЯ** *несов.*

**перевеоружиться**

**ПЕРЕВООРУЖЕНИЕ** *с.* јаны јуу-

јепселле јепсенери; **перевеоружение армии**

черүнин јаны јуу-јепселле јепсенери

**ПЕРЕВООРУЖИТЬ** *сов. кого-что* јаны

јуу-јепселле јепсеп салар (јепсеп сал-); **пере-**

**вооружить войско** черүни јаны јепселле

јепсеп салар; **технически перевеоружить**

**промышленность** промышленностьты тех-

нический јанынан јаны јепселле јеткилдеп

салар

**ПЕРЕВООРУЖИТЬСЯ** *сов.* јаны јуу-

јепселле јепсенип алар (јепсенип ал-); **ар-**

**мия перевеоружилась** черү јаны јепселле

јепсенип алган

**ПЕРЕВОПЛОТИТЬ** *сов. кого-что* ку-

бултып салар (кубултып сал-), өскөртип салар

(өскөртип сал-), солып салар (солып сал-);

**любовь перевоплощает человека** сүүш ки-

жини өскөртип салат

**ПЕРЕВОПЛОТИТЬСЯ** *сов.* кубулып ка-

лар (кубулып кал-), өскөрип калар (өскөрип

кал-), солынып калар (солынып кал-); **ак-**

**тёр полностью перевоплотился** актёр

бүткүлинче кубулып калган

**ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ** *см. перевернуть*

## ПЕРЕВЬЮЧИТЬ

**ПЕРЕВОПЛОЩАТЬ** *несов. см.*

перевоплотить

**ПЕРЕВОПЛОЩАТЬСЯ** *несов. см.*

перевоплотиться

**ПЕРЕВОПЛОЩЕНИЕ** *с.* кубулары, өскөрөри, солынары; **перевоплощение артиста** артисттин кубулганы

**ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ** *несов. см.*

перевернуть

**ПЕРЕВОРАЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*

перевернуться

**ПЕРЕВОРОТ** *м. 1. (перелом, коренное изменение)* жаан кубулта, жаан солынта; **переворот в науке** билимде жаан кубулта; **государственный переворот** тергеде жаан солынта; **2. (полный поворот в воздухе)** айланыш, айланары; **прыжки с переворотом** айланышту калыштар

**ПЕРЕВОРОШИТЬ** *сов. что; разг. 1.* чаксырадып ийер (чаксырадып ий-), чаксырадып салар (чаксырадып сал-), коскорып ийер (коскорып ий-), коскорып салар (коскорып сал-); **переворошить сено** өлөнди чаксырадып салар; **переворошить бельё в шкафу** шкафтын ичинде кийимди коскорып салар; **2. (припоминая, мысленно перебрать, пересмотреть)** эзедип ийер (эзедип ий-), эбелтип ийер (эбелтип ий-); **переворошить прожитую жизнь** жүрген жүрүмин эзедип ийер; **3. (пересмотреть, перечитать многое в поисках нужной информации)** коскорып көрүп ийер (көрүп ий-); **переворошить горы литературы** ал-камык литератураны коскорып көрүп ийер; **4. (изменить сложившийся порядок, ход чего-л.)** кубултып салар (кубултып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-), солып салар (солып сал-); **переворошить старые порядки** эски эжилерди солып салар

**ПЕРЕВОСПИТАТЬ** *сов. кого-что* жаны кылык-жанга үредип салар (үредип сал-), катап таскадып салар (таскадып сал-); **перевоспитать мужа** өбөгөнни жаны кылык-жанга үредип салар

**ПЕРЕВОСПИТАТЬСЯ** *сов.* кылык-жаны өскөрип калар (өскөрип кал-); **мальчик перевоспитался** уулчактын кылык-жаны өскөрип калган

**ПЕРЕВОСПИТЫВАТЬ** *несов. см.*

перевоспитать

**ПЕРЕВОСПИТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

перевоспитаться

**ПЕРЕВРАТЬ** *сов. разг. 1. что (передавая, исказить)* төгүндөп куучындап берер (куучындап бер-), үрдүрип куучындап берер, жызырадып куучындап берер; **переврать содержание письма** самарада айдылганын төгүндөп куучындап берер; **2. кого (презойти кого-л. во вранье)** жыга төгүндөп салар (төгүндөп сал-); **он кого хочешь переврёт** ол кемди де болзо жыга төгүндөп салар; **3. (наврать слишком много)** көп төгүндөп салар; **так переврал, что сам запутался** көп төгүндөп салган, бойы торт булгалып калган

**ПЕРЕВЫБИРАТЬ** *несов. см.*

перевыбрать

**ПЕРЕВЫБОРНЫЙ**, -ая, -ое катап талдаар, катап тудар, катап көстөбөр; **перевыборное собрание** катап талдайтан жуун

**ПЕРЕВЫБОРЫ** *мн.* катап талдаары, катап тудары, катап көстөбөри; **перевыборы состоятся в марте** катап талдаары тулаан айда болор

**ПЕРЕВЫБРАТЬ** *сов. кого-что* катап талдап салар (талдап сал-), катап тудуп салар (тудуп сал-), катап көстөп салар (көстөп сал-); **перевыбрать председателя комиссии** камыстын председателин катап тудуп салар

**ПЕРЕВЫПОЛНЕНИЕ** *с.* ажыра бүдүрери; **перевыполнение плана** планды ажыра бүдүргени

**ПЕРЕВЫПОЛНИТЬ** *сов. что* ажыра бүдүрип салар (бүдүрип сал-); **перевыполнить план** планды ажыра бүдүрип салар

**ПЕРЕВЫПОЛНЯТЬ** *несов. см.*

перевыполнять

**ПЕРЕВЫПОЛНЯТЬСЯ** *несов.* ажыра бүдүрилер (бүдүрил-); **работа перевыполняется** иш ажыра бүдүрилет

**ПЕРЕВЬЮЧИВАТЬ** *несов. см.*

перевьючить

**ПЕРЕВЬЮЧИТЬ** *сов. кого-что* катап артып салар (артып сал-), катап коштоп салар (коштоп сал-); **перевьючить кладь** кошты

## ПЕРЕВЯЗАТЬ

катап артып салар

**ПЕРЕВЯЗАТЬ** сов. кого-что 1. (наложить повязку) тагып салар (тагып сал-), тагышкак салып салар (салып сал-); **перевязать рану** шырканы тагып салар; 2. (обмотать, обернуть) ороп салар (ороп сал-), тагып салар; **перевязать пакет верёвкой** пакетти буула тагып салар; 3. (связать всё, многое) тагып салар, буулап салар (буулап сал-), күлүп салар (күлүп сал-); **перевязать все книги в пачки** бастыра бичиктерди тутам этире тагып салар; **перевязать всех бунтовщиков** ончо түймеен көдүргендерди күлүп салар; 4. (связать заново, иначе) катап (жаныдан) түүп салар (түүп сал-); **перевязать кофту** кофтаны катап түүп салар

**ПЕРЕВЯЗАТЬСЯ** сов.; разг. 1. (наложить себе повязку) тагып алар (тагып ал-), тагышкак салып алар (салып ал-); **перевязаться бинтом** бинтле тагып алар; 2. (обмотаться, обернуться) оронып алар (оронып ал-); (обвязаться) курчанып алар (курчанып ал-), бууланып алар (бууланып ал-); **перевязаться полотенцем** коларткышла оронып алар; **перевязаться верёвкой** буула бууланып алар

**ПЕРЕВЯЗКА** жс. 1. (наложение повязки) тангары, тагышкак салары; **перевязка раненых** оору улуска тагышкак салары; 2. (повторное вязание) катап түүри; **перевязка носков** носокторды катап түүри; 3. разг. (повязка) тагышкак; **перевязка из бинтов** бинттерден эткен тагышкак

**ПЕРЕВЯЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. шырка тангар, тагышкак салар; **перевязочный материал** шырка тангар материал; 2. в знач. сущ. **перевязочная** жс. шырка тангар жер (тагышкак салар жер)

**ПЕРЕВЯЗЫВАТЬ** несов. см. **перевязать**  
**ПЕРЕВЯЗЫВАТЬСЯ** несов.  
**перевязаться**

**ПЕРЕВЯЗЬ** жс. тагышкак

**ПЕРЕГАР** м.; разг. 1. (то, что перегорело) кок, кубал; **табачный перегар** танкынын когы; 2. (запах, получающийся при перегорании чего-л.) жыт; **бензинный перегар**

бензиннинг жыды; 3. (неприятный запах из рта) батка; **нести перегаром** батказы жытанар

**ПЕРЕГИБ** м. 1. бүктеери; **перегиб чертежа** чертёжтын бүктелгени; 2. (линия сгиба) бүктелген жер; **перегиб палатки** палатканын бүктелген жери; 3. перен. (крайность) ойинен өддөри, ойинен өдө берери; **допускать перегибы** ойинен өдө берер

**ПЕРЕГИБАТЬ** см. **перегнуть**

**ПЕРЕГИБАТЬСЯ** несов. см. **перегнуться**

**ПЕРЕГЛАДИТЬ** сов. что 1. (выгладить заново) катап түзедип салар (түзедип сал-); **перегладить все рубашки** бастыра чамчаларды катап түзедип салар; 2. (выгладить всё, многое) бастыра түзедип салар; **перегладить всё бельё** бастыра кийимди түзедип салар

**ПЕРЕГЛАЖИВАТЬ** несов. см. **перегладить**

**ПЕРЕГЛЯДЫВАТЬСЯ** несов. см. **переглянуться**

**ПЕРЕГЛЯНУТЬСЯ** сов. көрүжип ийер (көрүжип ий-), көс алыжып ийер (алыжып ий-); **переглянуться друг с другом** бойбойла көрүжип ийер

**ПЕРЕГНАТЬ** сов. кого-что 1. айдай берер (айдай бер-), айдап апарып салар (апарып сал-); **перегнать скот на зимние пастбища** мал-ашты кышкы одорлорго айдай берер; 2. (переместить машину, лодку и т.п.) апарып салар; **перегнать машину в другой гараж** көлүкти өскө гаражка апарып салар; 3. (опередить; обогнать) озолоп ийер (озолоп ий-), акалап ийер (акалап ий-); **перегнать на машине** көлүктү озолоп ийер; **перегнать по баллам** баллдарыла акалап ийер; **перегнать в учёбе** үредүде озолоп ийер; 4. разг. (погоняя, довести до переутомления) арыдып салар (арыдып сал-), чыладып салар (чыладып сал-), күчин (чинезин) чыгарып салар (чыгарып сал-); **перегнать лошадей**; 5. (добыть, изготовить перегонкой) перегонять эдип ийер (эдип ий-), азып ийер (азып ий-); **перегнать нефть** нефтьти перегонять эдип ийер; **перегнать самогон** сыра азып ийер

**ПЕРЕГНИВАТЬ** несов. см. **перегнуть**

## ПЕРЕГОННЫЙ

**ПЕРЕГНІТЬ** *сов. (о дереве)* чирип калар (чирип кал-); *(о сене, овощах)* жыдып калар (жыдып кал-); *(о навозе)* күйүп калар (күйүп кал-); **пол в доме перегнул** турада пол чирип калган; **сено перегнуло** өлбн жыдып калган; **навоз перегнул** өтөк күйүп калган

**ПЕРЕГНОИТЬ** *сов. кого-что; разг.*  
**1.** *(сгноить всё, многое)* чиридип салар (чиридип сал-); *(о сене, овощах)* жыдыдып салар (жыдыдып сал-); **грибки перегнули** полы мешкелер полдорды чиридип салган; **перегноить много сена** көп өлбнди жыдыдып салар; **перегнить картошку** картошканы жыдыдып салар; **2.** *(держа в тяжёлых условиях, сгубить всех или многих)* шыраладып өлтүрип салар (өлтүрип сал-); **много людей перегнули в тюрьме** көп улусты түрмеде шыраладып өлтүрип салгандар

**ПЕРЕГНОЙ** *м.* **1.** *(часть почвы из перегнивших растительных и животных остатков)* чиринти; **богатые перегноем почвы** байлык чиринтилү жерлер; **2.** *(перегнивший навоз)* өтөк; **возить перегной на поля** өтөкти кырларга тартар

**ПЕРЕГНУТЬ** *сов. кого-что* **1.** *(согнуть)* бүктеп ийер (бүктеп ий-), бүктеп салар (бүктеп сал-); **перегнуть бумагу** пополам чаазынды ортозынан бүктеп салар; **2.** *разг. (согнуть больше, чем надо)* өйинен өткүре бүктеп салар; **перегнуть коромысло** коромыслоны өйинен өткүре бүктеп салар; **3.** *перен., разг. (переусердствовать)* өйинен өдө берер (өдө бер-), ажа конор (кон-); **перегнуть в разговоре** эрмек-куучында ажа коно берер; ♦ **перегнуть палку** өйинен өдө берер (ажа конор, анказынан ажа берер)

**ПЕРЕГНУТЬСЯ** *сов.* бүктеле берер (бүктеле бер-), бүктелип калар (бүктелип кал-); **ветки перегнулись** будактар бүктелип калган

**ПЕРЕГОВАРИВАТЬСЯ** *несов.* **1.** куучындажар (куучындаш-), эрмектежер (эрмектеш-); **переговариваться между собой** бой-бойыла куучындажар; **2.** *(сообщать друг другу информацию при помощи условных знаков, сигналов)* тил алыжар (алыш-); **пере-**

**говариваться через стенку** стене ажыра тил алыжар

**ПЕРЕГОВОРИТЬ** *сов.* **1.** куучындажып ийер (куучындажып ий-), эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **переговорить с женой** үйиле куучындажып ийер; **2.** *о чём; разг. (поговорить обо всём, о многом)* куучындажып алар (куучындажып ал-), эрмектежип алар (эрмектежип ал-); **переговорить по телефону** телефон ажыра куучындажып алар; **3.** *кого; разг. (громко или много говорить, подавляя разговором других)* талдыра куучындап салар (куучындап сал-); **переговорить окружающих** айландыра улусты талдыра куучындап салар

**ПЕРЕГОВОРНЫЙ**, -ая, -ое куучындажар; **переговорный пункт телефонной станции** телефонный станциянын куучындажар жери

**ПЕРЕГОВОРЫ** *мн.* **1.** *офиц.* жөптөжү, амадай; **мирные переговоры** амыр-энчү жөптөжү; **2.** *(обмен мнениями; разговор)* тил алыжары, куучын, куучын-эрмек; **переговоры с администрацией** администрацияла куучын-эрмек; **3.** *разг. (разговор по телефону с абонентом другого города или страны)* переговор; **заказать переговоры** переговор жакып салар

**ПЕРЕГОН** *м.* **1.** айдаары; **перегон овец на летнюю стоянку** койлорды жайгы турлуга айдаары; **2.** *(участок пути между двумя станциями)* перегон, эки станциянын ортозы; **маленький перегон** кыска перегон

**ПЕРЕГОНКА** *жс.* **1.** айдаары, апарары; **перегонка скота** мал айдаары; **перегонка самолётов на новую базу** самолётторды жаны базага апарары; **2.** *спец. (разделение жидких веществ на составные части нагреванием или кипячением)* перегонка, азары, азыш; **перегонка нефти** нефтьтин перегонказы; **перегонка самогона** сыра азары

**ПЕРЕГОННЫЙ**, -ая, -ое **1.** айдайтан, апаратан; **перегонный скот** айдайтан мал; **перегонное время** апаратан өй; **2.** *(перегоночный)* перегонный, азар; **перегонный аппарат** азар аппарат

## ПЕРЕГОНЯТЬ

**ПЕРЕГОНЯТЬ** *несов. см. перегнать*

**ПЕРЕГОРАНИЕ** *с. күйүп калары; перегорание лампочки* лампочканын күйүп калганы

**ПЕРЕГОРАТЬ** *несов. см. перегореть*

**ПЕРЕГОРЭТЬ** *сов. 1. в разн. знач. күйүп калар (күйүп кал-); провода перегорели* эмиктер күйүп калды; *трава перегорела* өлгөн күйүп калды; *дрова в печи перегорели* печкеде одын күйүп калды; *навоз перегорел* өткө күйүп калды; **2. перен. (притупиться, перестать ощущаться)** өчүп калар (өчүп кал-); **любовь перегорела** сүүш өчүп калган; **3. перен. (стать вялым и равнодушным)** күйүп калар; **сердце его перегорело** онын жүреги күйүп калган

**ПЕРЕГОРОДИТЬ** *сов. что 1. бөлип салар (бөлип сал-); перегородить комнату* кыпты бөлип салар; **2. разг. (образовать преграду поперёк чего-л.)** туйуктап салар (туйуктап сал-); **ручей перегородило упавшее дерево** суучакты жыгылып калган агаш туйуктап салган; **перегородить дорогу** жолды туйуктап салар

**ПЕРЕГОРОДИТЬСЯ** *сов.; разг. бөлинип алар (бөлинип ал-); перегородиться в комнате* кыптын ичинде бөлинип алар

**ПЕРЕГОРОДКА** *ж. 1. бөлинти; лёгкая перегородка* жука бөлинти; **2. (то, что является преградой между чем-л.)** туйук, туду; **разрушать перегородку между городом и деревней** кала ла деремнинин ортозында тудуны бузуп салар

**ПЕРЕГРЭВ** *м. өйинен өткүре изидери; (о накале) өйинен өткүре кызыдары; перегрев почвы* жерди өйинен өткүре изиткени; **перегрев мотора** моторды өйинен өткүре кызытканы

**ПЕРЕГРЕВАНИЕ** *с. см. перегреть*

**ПЕРЕГРЕВАТЬ** *несов. см. перегреть*

**ПЕРЕГРЕВАТЬСЯ** *несов. см. перегреться*

**ПЕРЕГРЭТЬ** *сов. кого-что өйинен өткүре изидип салар (изидип сал-); (о накале) өйинен өткүре кызыдып салар (кызыдып сал-); перегреть молоко* сүтти өйинен

өткүре изидип салар; **перегреть машину** көлүкти кызыдып салар

**ПЕРЕГРЭТЬСЯ** *сов. 1. (нагреться больше, чем требуется) өйинен өткүре изип калар (изип кал-); (о накале) өйинен өткүре кызып калар (кызып кал-); уютю перегрелся* өйинен өткүре изип калган; **2. (пробыть на солнце или в жарком месте дольше, чем нужно) изип калар; перегреться от жары** изүден изип калар

**ПЕРЕГРУЖАТЬ** *несов. см. перегрузить*

**ПЕРЕГРУЖАТЬСЯ** *несов. см. перегрузиться*

**ПЕРЕГРУЖЕННОСТЬ** и **ПЕРЕГРУЖЁННОСТЬ** *ж. 1. (о лишнем грузе) кеминен ажыра коштогону; перегруженность машины* машинаны кеминен ажыра коштогону; **2. (загруженность в работе) кеминен ажыра болоры, уур болоры; перегруженность аэропорта** аэропорттын ижи кеминен ажыра болгону; **перегруженность учебной программы** үредү программанын уур болгону

**ПЕРЕГРУЗИТЬ** *сов. кого-что 1. (переместить груз с одного места на другое) көчүре тажып салар (тажып сал-); перегрузить ящики с берега на паром* кайырчактарды жараттан паромго көчүре тажып салар; **2. (разгрузить, освободить какое-л. место от груза) кошты түжүрип салар (түжүрип сал-), коштон жайымдап салар (жайымдап сал-); перегрузить застрявшую в болоте машину** саста түжүп калган машинанын кожын түжүрип салар; **3. кого-что (нагрузить сверх меры) кеминен ажыра коштоп салар (коштоп сал-); перегрузить судно** керепти кеминен ажыра коштоп салар; **4. перен., разг. (возложить на кого-л. слишком много работы и т.п.) өйинен өткүре көп иштедип салар (иштедип сал-), өйинен өткүре көп иш (жакылта ла о.ө.) берип салар (берип сал-); перегрузить работой** өйинен өткүре көп иштедип салар; **перегрузить поручениями** өйинен өткүре көп жакылталар берип салар; **5. (нагрузить заново чем-л. иным)** жаңыдан коштоп салар; **перегрузить машину другим товаром** көлүкти өскө товарла жаңыдан коштоп салар;

## ПЕРЕДАВИТЬ

**6.** (*нагрузить, погрузить всё, многое*) бастыра коштоп салар; **перегрузить всех лошадей** бастыра аттарды коштоп салар

**ПЕРЕГРУЗИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*переместить свой груз с одного транспортного средства на другое*) кошты (јүкти) өскө јерге коштоп алар; **туристы перегрузились и отправились дальше** туристтер јүгин өскө јерге коштоп алала, онон ары бардылар; **2.** (*нагрузиться чрезмерно*) өйинен өткүре көп коштонып алар (коштонып ал-); **лодка перегрузилась и стала тонуть** кеме өйинен өткүре көп коштонып алала, чөнүп баштаган; **3. разг.** (*выпить спиртного сверх меры*) кеминен ажыра ичип алар (ичип ал-); **перегрузился водкой** кеминен ажыра ичип алган

**ПЕРЕГРУЗКА** *ж.* **1.** (*перемещение груза с одного места на другое*) тажыыры, тажып салары; **перегрузка с лодок на берег** кемелерден јаратка тажыыры; **2.** (*разгрузка*) кошты тўжүрери, коштон јайымдаары; **перегрузка телеги** абранан кошты тўжүрери; **3.** (*излишек груза*) өйинен өткүре көп коштооры; **4.** (*повторная погрузка*) катап коштооры; **перегрузка вагонов** вагондорды катап коштооры; **5.** (*избыточное наличие чего-л. в чём-л.*) өткүре көп болоры, кеминен ажыра болоры; **перегрузка книги иллюстрациями** бичикте иллюстрациялар кеминен ажыра болгоны; **6. перен., разг.** (*чрезмерное количество работы, обязанностей и т.п.*) өйинен өткүре көп иш (јакылта ла о.ө.) берери; **перегрузка работой** өйинен өткүре көп иш берери

**ПЕРЕГРУППИРОВАТЬ** *сов.* **кого-что** катап (јангыдан) бөлип салар (бөлип сал-); **перегруппировать войска** черүлерди јангыдан бөлип салар

**ПЕРЕГРУППИРОВАТЬСЯ** *сов.* катап бөлинип алар (бөлинип ал-); **команда перегруппировалась** команда катап бөлинип алган

**ПЕРЕГРУППИРОВАТЬСЯ** *несов.* **см. перегруппироваться**

**ПЕРЕГРЫЗАТЬ** *несов. см. перегрызть*

**ПЕРЕГРЫЗТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*грызя,*

*разделять на части*) сый кемирип салар (кемирип сал-); **собака перегрызла кость** ийт сөөкти сый кемирип салды; **2.** (*перекусать или загрызть всех, многих*) тудуп салар (тудуп сал-); **волк перегрыз овец** бөрү койлорды тудуп салган; **3. разг.** (*сгрызть, разгрызть всё, многое*) кемирип салар; **перегрызть все орехи** бастыра кузукты кемирип салар

**ПЕРЕГРЫЗТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** (*перекусать друг друга*) тиштежип салар (тиштежип сал-); **собаки перегрызлись** ийттер тиштежип салган; **2. перен., разг.** (*перессориться, переругаться*) ачыныжып салар (ачыныжып сал-), уружып салар (уружып сал-), керижип салар (керижип сал-), айткылажып салар (айткылажып сал-); **он в коллективе со всеми перегрызся** ол өмөликте ончозыла ачыныжып салган

**ПÉРЕД** и **ПÉРЕДО** *предлог кем-чем* **1.** (*напротив, впереди кого-чего-л.*) алдында, јанында, одоштой; **перед домом** туранын јанында; **передо мной** менин алдымда; **вертеться перед зеркалом** күскүнин алдында тыйрындаар; **2.** (*за некоторое время до чего-л.*) озо, алдында; **мыть руки перед едой** ажанар алдында колды јунар; **перед сном** уйуктаар алдында; **3. разг.** (*по сравнению с кем-, чем-л.*) көрө; **он ничто перед тобой** сеге көрө ол не де эмес

**ПЕРЁД** *м.; разг.* **1.** *обычно ед.* (*передняя, лицевая часть чего-л.*) алды, алды јаны, алын јаны, јүс јаны; **перед платья** платьенин алды; **перед дома** туранын јүс јаны; **2.** (*часть обуви, охватывающая подъём и переднюю часть ступни*) јүс јаны, алын јаны; **запачкать перёд сапога** сопоктын алын јанын киртидип салар

**ПЕРЕДАВАТЬ** *несов. см. переда́ть*

**ПЕРЕДАВАТЬСЯ** *несов.* **1. см. переда́ться;** **2.** (*сообщаться*) берилер (берил-); **передаются последние известия** калганчы солундар берилет

**ПЕРЕДАВИТЬ** *сов. кого-что; разг.* **1.** (*раздавить всё, многое*) былчып салар (былчып сал-), базып салар (базып сал-); **передавить яйца** јымырткаларды былчып

## ПЕРЕДАТОЧНЫЙ

салар; **2.** (*предушить*) тудуп салар (тудуп сал-), өлтүрүп салар (өлтүрүп сал-), кырып салар (кырып сал-); **лиса передала всех кур** түлкү бастыра такааларды тудуп салган; **передавить всех мышей** чычкандарды ончозын кырып салар; **3.** (*сильно сдавить, сжать что-л.*) тын былчып ийер (былчып ий-), былча тудуп ийер (тудуп ий-); **передавить руку** колды былча тудуп ийер; **передавить шланг насоса** насостын шлангын былчып ийер

**ПЕРЕДА́ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предназначенный, служащий для передачи*) неме бердирер; **передаточный пункт** неме бердирер пункт; **2.** (*удостоверяющий передачу чего-л.*) табыштыратан немени керелеер; **передаточный акт** табыштыратан немени керелеер акт

**ПЕРЕДА́ТЧИК** м. **1.** (*тот, кто передаёт что-л.*) береечи, неме береечи; **верный передатчик** чындык неме береечи; **передатчик письма** самара береечи; **2.** (*аппарат для передачи сигналов, сообщений и т.п.*) передатчик, жетиру эдер аппарат; **телеграфный передатчик** телеграфный передатчик

**ПЕРЕДА́ТЬ** сов. кого-что **1.** в разн. знач. берип ийер (берип ий-), табыштырып берер (табыштырып бер-), табыштырып салар (табыштырып сал-); **передать из рук в руки** колдон колго табыштырып берер; **передать дела** керектерди табыштырып салар; **передать дело в суд** керекти жаргыга берип ийер; **передать дом в наследство** тураны энчиге берип салар; **2.** что (*отдать, вручить через кого-л.*) бердиртип ийер (бердиртип ий-); **передать письмо с другом** самараны најызыла бердиртип ийер; **3.** (*поделиться знаниями, опытом и т.п.*) айдып берер (айдып бер-), үлежип ийер (үлежип ий-); **передать тайны ремесла** узаныштын жажыдын айдып берер; **передать жизненный опыт** жүрүмдик ченемелле үлежип ийер; **4.** (*сообщить, рассказать*) айдып берер, куучындап берер (куучындап бер-); **передать разговор** куучынды айдып берер; **передать суть повести** көнү-куучыннын төс учурын куучындап берер; **5.** (*довести до сведения по чьей-л. просьбе, приказу*) айдып берер, жетирип берер

(жетирип бер-); **передать приказ командира** командирдин жакарузын жетирип берер; **передать привет** эзен айдып берер; **6.** (*изобразить, воспроизвести*) көргүзүп ийер (көргүзүп ий-); **точно передать игру актёра** актёрдын ойынын чокым көргүзүп ийер; **7.** (*сообщить средствами технической связи*) берип ийер; **передать концерт по радио** радио ажыра концерт берип ийер; **8.** (*распространить на кого-л. какие-л. признаки, свойства, качества*) берип салар, таркадып салар (таркадып сал-), жайып салар (жайып сал-); **мать передала дочери красоту** энези кызына жаражын берип салган; **передать инфекцию** инфекцияны таркадып салар; **9.** разг. (*дать лишнее*) артык берип салар, ажыра берип салар; **передать пять рублей при покупке** садыш тушта беш салковойды артык берип салар

**ПЕРЕДА́ТЬСЯ** сов. кому таркап калар (таркап кал-), жайылып калар (жайылып кал-), көчүп калар (көчүп кал-); **слухи быстро передаются** коптор түрген жайылып калат; **инфекция передалась всем детям** инфекция бастыра балдарга көчүп калган

**ПЕРЕДА́ЧА** ж. **1.** берери, табыштырары; **передача приказа** жакару берери; **передача телефонограммы** телефонограмма берери; **передача дел** керектерди табыштырары; **2.** (*программа, транслируемая по радио, телевидению*) берилте; **музыкальная передача** күүлик берилте; **3.** (*продукты, вещи, передаваемые в больницу, тюрьму*) передача; **в передачу входят овощи и фрукты** передачага маала ажы ла фруктылар кирет; **4.** (*механизм, передающий вращение от одной части устройства к другой*) передача; **зубчатая передача** тиштерлү передача; **5.** спорт. (*бросок мяча, шайбы от игрока к игроку*) мяч берери, шайба берери; **точная передача** мячты чике берери

**ПЕРЕДВИГА́ТЬ** несов. см. передв́инуть  
**ПЕРЕДВИГА́ТЬСЯ** несов. **1.** см. передв́инуться; **тучи быстро передвигаются по небу** булуттар тенериле түрген жылыжат;

## ПЕРЕДЕЛАТЬСЯ

охотники медленно передвигались по тайге анчылар тайгала араай баргылаган; **2.** (*перемещать своё тело с одного места на другое — о человеке, животном*) барар (бар-), кыймыктаар (кыймыкта-), кыймыктап барар; **передвигаться короткими перебежками** кыска жүгүриштерле барар; **улитка передвигается медленно** улитка араай кыймыктанат; **3.** (*перемещаться*) барар, кыймыктанар (кыймыктан-); (*ходить*) базар (бас-); (*ползти*) жылар (жыл-), жылып барар; **больной с трудом передвигается** оору кижжи жүк арайдан базат; **передвигаться на машине** көлүктү барар; **передвигаться ползком** жылып барар; **ноги старика плохо передвигаются** карганактын буттары уйан кыймыктанат

**ПЕРЕДВИЖЕНИЕ** с. **1.** (*ходьба, езда с места на место; перемещение*) барыш, барары, жүрүш, жүрери, кыймыгу, кыймыктап барары; **передвижение по городу** каланын ичиле жүрери; **передвижение войск** черүнин кыймыгузы; **2.** (*перемещение транспортом*) жүрүш, жүрери, жорык, жорыктаары; **передвижение самолётов** самолёттордын жүрүжи; **передвижение на поезде** поездде жорыктаары; **3.** (*перемещение ползком, медленно, незаметно*) жылыш; **передвижение стрелок часов** частын стрелкаларынын жылыжы; **4.** (*перемещение по службе*) жылары; **передвижение по службе** иште жылары

**ПЕРЕДВИЖКА** ж.; разг. **1.** жылыш, жылары, жылдылары; **передвижка шкафов** шкафтарды жылдылары; **передвижка льдов** весной жаскыда тоштордын жылыжы; **ночная передвижка вражеских войск** бштүнин черүзинин түндеги жылыжы; **2.** (*передвижное сооружение, устройство — библиотеке, выставке, кино и т.п.*) көчүп жүрер (неме); **библиотека-передвижка** көчүп жүрер библиотека

**ПЕРЕДВИЖНО́Й**, -ая, -ое **1.** (*приспособленный для передвижения*) жылдырып турар, көчүрүп турар; **передвижная телевизионная станция** көчүрүп турар телевизионный станция; **2.** (*переезжающий с места на место*) көчүп жүрер; **передвижное кино** көчүп

жүрер кино; **передвижная выставка картин** журуктардын көчүп жүрер көрүзи

**ПЕРЕДВІ́НУТЬ** сов. кого-что **1.** (*переместить, поставить на другое место*) жылдырып ийер (жылдырып ий-); **передвинуть минутную стрелку часов на пять минут вперёд** частын минутный стрелказын беш минутка озо жылдырып салар; **2.** (*изменить приказом, просьбой и т.п. местонахождение кого-чего-л.*) жылдырып ийер, көчүрүп салар (көчүрүп сал-); **передвинуть войска к границе** черүни гран-кыйу жаар жылдырып ийер; **3. разг.** (*перевести на другую должность, работу; дать другое назначение*) көчүрүп салар; **его передвинули по службе** оны ижи аайынча көчүрүп салган; **4. разг.** (*назначить на другое время; перенести*) жылдырып салар (жылдырып сал-), көчүрүп салар; **передвинуть срок выполнения работы** иш бүдүретен ойди жылдырып салар

**ПЕРЕДВІ́НУТЬСЯ** сов. барып калар (барып кал-), жыла берер (жыла бер-), жылып калар (жылып кал-); **лагерь передвинулся на другое место** лагерь өскө жерге барып калган; **очередь потихоньку передвинулась** очередь араайынан жыла берген

**ПЕРЕДÉЛ** м. катап үлежери, катап үлеери; **передел земель** жерлерди катап үлеери

**ПЕРЕДÉЛАТЬ** сов. кого-что **1.** өскөртип салар (өскөртип сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переделать пальто** тонды өскөртип салар; **переделать свою жизнь** бойынын жүрүмин кубултып салар; **армия его переделала** черү оны өскөртип салган; **2. разг.; что (сделать всё, многое)** эдип салар (эдип сал-), бүдүрүп салар (бүдүрүп сал-); **переделать много дел** көп иш эдип салар; **переделать все дела по дому** айылдын бастыра ижин бүдүрүп салар

**ПЕРЕДÉЛАТЬСЯ** сов.; разг. солына берер (солына бер-), солынып калар (солынып кал-), өскөрө берер (өскөрө бер-), өскөрип калар (өскөрип кал-), кубула берер (кубула бер-), кубулып калар (кубулып кал-); **переде-**

## ПЕРЕДЕЛИТЬ

**латься для семейной жизни** билелү жүрүмге болуп солынып калар

**ПЕРЕДЕЛИТЬ** *сов. что* **1.** (*разделить заново, иначе*) катап үлеп ийер (үлеп ий-), катап үлеп салар (үлеп сал-), катап үлештирип ийер (үлештирип ий-), катап үлештирип салар (үлештирип сал-); **переделить добычу** тапканын катап үлеп ийер; **переделить наследство** энчини катап үлештирип ийер; **2.** (*разгородить, разделить надвое*) бөлип салар (бөлип сал-); **большую комнату переделили шкафами** јаан кыпты шкафтарла бөлип салган болгон; **3.** (*разделить на части всё, многое*) үлештирип салар; **они переделили всё имущество** олор бастыра жөбжөни үлештирип салгандар

**ПЕРЕДЕЛКА** *жс.* **1.** солгыры, өскөртөри, кубултары; **перделка проекта** проекти солгыры; **перделка платья** платьени өскөртөри; **2.** (*то, что переделано*) солынта, солгыганы, өскөрткөни, кубулта, кубултканы; **платье-перделка** солыган платье; **перделки романа** романнын солынталары; **3. перен.** (*затруднительное, неприятное или опасное положение*) уур айалга, күч айалга; **попасть в перделку** уур айалгада болуп калар

**ПЕРЕДЕЛЫВАТЬ** *несов. см. переделывать*

**ПЕРЕДЕЛЫВАТЬСЯ** *несов. см. переделаться*

**ПЕРЕДЕРЖИВАТЬ** *несов. см. передёрнуть*

**ПЕРЕДЕРЖАТЬ** *сов. кого-что* өйинен ажыра тудуп ийер (тудуп ий-); **передержать суп на огне** отто супты өйинен ажыра тудуп ийер; **передержать детей на морозе** балдарды соокко өйинен ажыра тудуп ийер

**ПЕРЕДЕРЖИВАТЬ** *несов. см. передержать*

**ПЕРЕДЕРЖКА** *жс.* **1.** өйинен өткүре (ажыра) тудары, өйинен өткүре (ажыра) тудуп салары; **передержка фотоснимков** фотожурктарды өйинен өткүре тудуп салары; **2. разг.** (*подмена, подтасовка карт*) куурмак, куурмакташ; **он играет с передержками** ол куурмакташту ойнойт; **3. перен., разг.** (*искажение, преувеличение каких-л. фактов,*

*сведений*) жастыра, көпчидиш, көпчиткени; **в статье много передержек** статьяда жастыралар көп; **Это явная передержка!** Бу иле көпчидиш!

**ПЕРЕДЕРГИВАТЬСЯ** *несов. см. передёрнуться*

**ПЕРЕДЕРНУТЬ** *сов. 1. что* (*дёрнув, изменить положение чего-л.*) силкий тартып ийер (тартып ий-); **передёрнуть поводья лошади** аттын боожозын силкий тартып ийер; **2. кого-что** (*дёрнув, рывком переащить через что-л.*) чыгара тартып ийер; **передёрнуть аркан через забор** армакчыны чеден ажыра чыгара тартып ийер; **3. что, чем** (*сделать произвольное судорожное движение телом, частями тела*) тартылыжа берер (тартылыжа бер-), курула берер (курула бер-); **его передёрнуло от отвращения** ол жескингенинен тартылыжа берди; **4. что; разг.** (*обманным способом подтасовать, переменить карту*) солып салар (солып сал-); **передёрнуть карту** көзөрдү солып салар; **5. что; перен., разг.** (*сознательно исказить что-л. с целью обмана*) өскөртип салар (өскөртип сал-); **передёрнуть суть статьи** статьянын учурын өскөртип салар

**ПЕРЕДЕРНУТЬСЯ** *сов. 1.* (*дёргаясь, рывком переместиться на другое место*) таштала берер (таштала бер-); **передёрнуться на середину лодки** кеменин ортозы жаар таштала берер; **2.** (*сделать судорожное движение, судорожно искривиться*) тартылыжа берер (тартылыжа бер-), курула берер (курула бер-); **передёрнуться от мороза** сооктон курула берер; **передёрнуться от страха** коркыганынан тартылыжа берер

**ПЕРЕДНЕ...** *первая часть сложных слова* алын, алдындагы; **передненёбный** алын тандайдын; **переднеязычный** алдындагы тилдин; **переднерядный** алын рядтын

**ПЕРЕДНИЙ**, -ая, -ое алын, алдындагы; **переднее колесо** алдындагы көлөсө; **передний план картины** журуктын алын жаны

**ПЕРЕДНИК** *м.* передник; **надеть передник** передник кийип алар

**ПЕРЕДНЯЯ** *жс.* алын кып; **раздеться в**

## ПЕРЕДУШИТЬ

**передней** алын кыпта уштынып алар

**ПЕРЕДО** *предлог см. перед*

**ПЕРЕДОВАЯ** *ж.* 1. (*статья на первой полосе газеты, журнала, отражающая позицию издания*) учурлу статья; **написать передовую** учурлу статья бичип салар; 2. *воен. (ближайшая к неприятелю линия)* оштүгө жуук (чийү); **выйти на передовую** оштүгө жуук чийүгө чыгып алар

**ПЕРЕДОВЕРИТЬ** *сов. кого-что кому* бүдүмжилеп салар (бүдүмжилеп сал-); **передоверить** дела помощнику бойынын эдер керектерин болушчызына бүдүмжилеп салар; **передоверить доверенность на получение пенсии** пенсия аларын өскө кижиге бүдүмжилеп салар

**ПЕРЕДОВЕРЯТЬ** *несов. см.*  
**передоверить**

**ПЕРЕДОВИК** *м.* и **ПЕРЕДОВИЦА** *ж.* озочыл; **передовики сельского хозяйства** журт ээлеминг озочылдары

**ПЕРЕДОВОЙ**, -ая, -ое 1. (*идущий впереди остальных*) алдындагы, бажындагы; **передовая лошадь** алдындагы ат; **передовая машина в автоколонне** автоколоннанын бажындагы көлүк; 2. (*превосходящий других по уровню своего развития*) озочыл, озолот турган; **передовой работник** озочыл ишчи; **передовая наука** озолот турган билим

**ПЕРЕДÓК** *м.* 1. (*передняя часть повозки, саней, автомашин и т.п.*) жүс жаны, алын жаны; **разбить передок машины** машинанын жүс жанын оодып салар; **ехать на передке телеги** абранын алын жанында барар; 2. (*двухколёсная повозка для перевозки артиллерийского орудия*) передок; **пушечный передок** пушка тартар передок; 3. (*передняя часть обуви*) өдүктин бажы; **начистить передки** өдүктин бажын арчып салар

**ПЕРЕДÓХНУТЬ** *сов.; разг.* өлүп калар (өлүп кал-), кырылып калар (кырылып кал-); **всё стадо овец передохло** койлордын бастыра үүри өлүп калган; **от чумы вся деревня передохла** чуманан бастыра деремне кырылып калган

**ПЕРЕДОХНУТЬ** *сов.* 1. (*перевести дух,*

*глубоко вздохнуть и выдохнуть*) тыныш алынып алар (алынып ал-); **передохнуть от кашля** жөдүлден тыныш алынып алар; 2. *разг. (немного отдохнуть)* эмеш амыранып алар (амыранып ал-), эмеш тыштанып алар (тыштанып ал-); **сесть передохнуть** отурып амыранып алар

**ПЕРЕДРА́ЗНИВАТЬ** *несов. см.*  
**передразни́ть**

**ПЕРЕДРАЗНИ́ТЬ** *сов. кого-что* 1. (*подражать кому-л.*) өткөнип ийер (өткөнип ий-); **он всех передразнил** ол бастыразын өткөнип ийген; 2. (*дразня, сердить, раздражать*) ачындырып ийер (ачындырып ий-), тийжип ийер (тийжип ий-), өчөштирип ийер (өчөштирип ий-), андыжып ийер (андыжып ий-), кырдалап ийер (кырдалап ий-); **всех гусей передразнил** бастыра кастарга тийжип ийген

**ПЕРЕДРА́ТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. согужып алар (согужып ал-), согужып салар (согужып сал-); **передратся из-за пустяка** болор-болбос немедең улам согужып алар; **он со всеми передрался** ол ончозыла согужып салган

**ПЕРЕДУ́МАТЬ** *сов. что и без доп.* 1. (*изменить мнение*) санаазы кубулып калар (кубулып кал-), санаазы өскөрип калар (өскөрип кал-); **он передумал ехать в деревню** онын деремне барар санаазы кубулып калды; 2. (*обдумать многое*) сананып ийер (сананып ий-), шүүп ийер (шүүп ий-); **много мыслей передумано** көп санаалар саналган; **передумать все возможные варианты** бар-жок варианттарды шүүп ийер

**ПЕРЕДУ́МЫВАТЬ** *несов. см.*  
**передумать**

**ПЕРЕДУШИ́ТЬ I** *сов. кого; разг.* тумалап салар (тумалап сал-), бакырылдап салар (бакырылдап сал-); (*верёвкой*) бууп салар (бууп сал-); (*о животных*) тудуп салар (тудуп сал-); **щенок передушил всех цыплят** күчүк бастыра азатпайларды тудуп салды

**ПЕРЕДУШИ́ТЬ II** *сов. кого-что; разг.* 1. (*надушить всех, многих*) духиле аттыртып салар (аттыртып сал-); **передушить всех девушек** ончо кыстарды духиле аттыртып

## ПЕРЕДЫШКА

салар; **2.** (*надушить слишком сильно, сверх меры*) духиле ойинен өткүре аттыртып салар; **передуть шарф** шарфты ойинен өткүре аттыртып салар

**ПЕРЕДЫШКА** жс. **1.** (*восстановление нормального дыхания*) тыныш алынары; **приносить с передышкой** тыныш алынып айдар; **2.** (*перерыв для отдыха*) амыраш, амыраныш, тыштаныш, амыраар ой, тыштанар ой; **без передышки** амыраныш жоктонг; **дать передышку** тыштандырып ийер

**ПЕРЕЕДАТЬ** несом. өткүре көп ажанар (ажан-); **ему нельзя переждать** ого өткүре көп ажанарга жарабас

**ПЕРЕЕЗД** м. **1.** (*переселение*) көчүш, көчөри; **переезд в новый дом** жаңы турага көчөри; **2.** (*место, где можно переехать через что-л.*) кечү; **переезд через ручей** суучак ажыра кечү; **железнодорожный переезд** темир жолдын кечүзи; **3. разг. (перегон)** станциялар ортодо өдөр жер; **большой переезд** станциялар ортодо узак өдөр жер

**ПЕРЕЕЗЖАТЬ** несом. көчөр (көч-); **переезжать с места на место** бир жерден база өскө жерге көчөр

**ПЕРЕЕСТЬ** сов. **1.** *чего (съесть лишнее)* өткүре көп жип ийер (жип ий-), өткүре көп жип алар (жип ал-), өткүре көп ажанып ийер (ажанып ий-), өткүре көп ажанып алар (ажанып ал-); **переесть сладкого** тату немени өткүре көп жип ийер; **ребёнок переел** бала өткүре көп ажанып алган; **2. что (съесть всё, многое)** жип салар (жип сал-); **гусеницы всю капусту переели** карыштактар бастыра капустаны жип салган; **3. кого; перен. (известить друг друга)** жиижип салар (жиижип сал-), жиишилеп салар (жиишилеп сал-); **друзья переели друг друга глотки** нөкөрлөр бой-бойын жиишилеп салган; **4. кого; разг. (съесть больше других)** ончозынан көп жип салар, ончозын артыктап жип салар; **хоть и маленький, всех переел** кичинеке те болзо, ончозынан көп жип салган; **5. что; разг. (перекусить)** кемирип салар; **пойманный в капкан волк переел себе лапу** чакпыга тужуп калган бөрү бойынын колын кемирип салган; **6. что (разъесть —**

*о кислоте, ржавчине)* жип салар; **ржавчина переела проволоку** тат эмикти жип салды

**ПЕРЕЕХАТЬ** сов. **1. что, через что (проехать через что-л.)** кече берер (кече бер-); **переехать реку** сууны кече берер; **2. (переселиться)** көчө берер (көчө бер-); **переехать из деревни в город** деремненен калага көчө берер; **3. кого-что; разг. (задавить)** бастырып ийер (бастырып ий-), бастырып салар (бастырып сал-); **переехать кошку** кискени бастырып салар; **4. разг. (приступить к другому)** көчө берер; **разговор переехал на другую тему** куучын өскө темага көчө берди

**ПЕРЕЖАРИВАТЬ** несом. см. **пережарить**  
**ПЕРЕЖАРИВАТЬСЯ** несом. см. **пережариться**

**ПЕРЕЖАРИТЬ** сов. *что* **1.** (*зажарить слишком сильно*) өткүре каарып салар (каарып сал-); (*без масла*) өткүре куурып салар (куурып сал-); **пережарить рыбу** балыкты өткүре каарып салар; **пережарить семечки** кузукты өткүре куурып салар; **2. разг. (изжарить всё, многое)** (ончозын) каарып салар; **пережарить все котлеты** бастыра котлеттерди каарып салар; **3. разг. (поджарить заново, ещё раз)** катап каарып ийер; (*без масла*) катап куурып ийер; **пережарить гуся** кастын эдин катап каарып ийер

**ПЕРЕЖАРИТЬСЯ** сов. **1.** (*зажариться больше, чем нужно*) өткүре каарылып калар (каарылып кал-); (*без масла*) өткүре куурылып калар (куурылып кал-); **мясо пережарилось** эт өткүре каарылып калды; **2. разг. (перегреться)** сүрекей тын изип калар (изип кал-), сүрекей тын кызып калар; **пережариться на солнце** күнге сүрекей тын изип калар

**ПЕРЕЖДАТЬ** сов. *кого-что; разг.* сакып алар (сакып ал-); **мы переждали грозу в сарае** күкүрттинг токтоорын бис сарайда сакып алдыс

**ПЕРЕЖЕВАТЬ** сов. чайнап ийер (чайнап ий-), кепшеп ийер (кепшеп ий-); **пережевать пищу** курсакты чайнап ийер

**ПЕРЕЖЕВЫВАНИЕ** с. чайнаары, кепшенери; **пережёвывание пищи** курсакты

чайнаары

**ПЕРЕЖЁВЫВАТЬ** *несов.* 1. чайнаар (чайна-); кепшенер (кепшен-); **пережёвывать** мясо этти чайнаар; 2. *что; перен.* (нудно говорить об одном и том же) чайнап айдар (айт-); **сто раз пережёвывать одно и то же** бир ле немени јус катап чайнап айдар

**ПЕРЕЖЕНИТЬ** *сов. кого; разг.* кижы алдыртып салар (алдыртып сал-); **переженить сыновей** уулдарын кижы алдыртып салар

**ПЕРЕЖЕНИТЬСЯ** *сов.* 1 (жениться) кижы алып алар (алып ал-); **все друзья переженились** бастыра нөкөрлөр кижы алгылап алган; 2. *разг.* (жениться снова) катап кижы алып алар; **пережениться после развода** үйинен айрылган кийинде катап кижы алып алар

**ПЕРЕЖЕЧЬ** *сов. что* 1. *в разн. знач.* өртөп салар (өртөп сал-), күйдүрүп салар (күйдүрүп сал-); **пережечь кирпичи** кирпичти өртөп салар; **пережечь лампочку** лампочканы күйдүрүп салар; **пережечь месячный бензин** бир айдын бензинин өртөп салар; **пережечь известь** черетти өртөп салар; 2. *разг.* (обжечь огнём, горячим, едим) өртөп ийер (өртөп ий-), өртөп алар (өртөп ал-); (обжечь крапивой) чактыртып алар (чактыртып ал-); **пережечь проволоку кислотой** эмикти кислотала өртөп ийер; **пережечь руку крапивой** колын чалканга чактыртып алар

**ПЕРЕЖИВАНИЕ** *с.* 1. көрөри; **переживание страдания** шыра көрөри; 2. *обычно мн.* переживания (состояние горя, печали) санааркаш, санааркаары, санаага алдырары, ал-сагышка (ал-санаага) түжери; (состояние радости) сүүнери, сүүнчилү сезим; **тяжёлые переживания** ал-сагышка түжери; **заболеть от переживаний** санааркаштан улам оорып калар; **радостные переживания** сүүнчилү сезимдер

**ПЕРЕЖИВАТЬ** *несов.* 1. *что* көрөр (көр-); **переживать мучения** кыйын көрөр; 2. *разг.* (беспокоиться, волноваться) санааркаар (санаарка-); **переживать за сына** уулы учун санааркаар

**ПЕРЕЖИДАТЬ** *несов.* сакыыр (сакы-);

## ПЕРЕЗАКЛАДЫВАТЬ

**переждать метель** шуурганды сакыыр

**ПЕРЕЖИТОЕ** *с.* жүргени, өткөни; **вспомнить пережитое** жүргенин эске алынып ийер

**ПЕРЕЖИТОК** *м.* арткан-калганы; **пережитки старины** озогыдан арткан-калганы

**ПЕРЕЖИТЬ** *сов. кого-что* 1. (прожить дольше кого-чего-л.) узак жүрүп салар (жүрүп сал-); **пережить свою жену** бойынын үйинен узак жүрүп салар; **картина пережила художника** журук журукчынан узак жүрүп салган; 2. (утратить ещё при жизни талант, славу, успех и т.п.) жылытып алар (жылытып ал-); **пережить свой талант** бойынын жайалтазын жылытып алар; 3. (прожить, во время каких-л. событий, перенося тяготы жизни) өдүп чыгар (чык-); **пережить морозы** өдүп чыгар; **пережить голод** тороны өдүп чыгар; 4. *разг.* (испытать какое-л. чувство, ощущение, состояние) көрүп ийер (көрүп ий-); **пережить страдания** шыра көрүп ийер; 5. (выдержать, вытерпеть) чыдап ийер (чыдап ий-), чыдажып ийер (чыдажып ий-); **Я этого не переживу!** Мен бого чыдап болбозым! 6. *театр.* (проникнуться чувствами и мыслями персонажа, содержанием произведения) бойы ажыра өткүрүп ийер (өткүрүп ий-); **пережить образ** сүр-кеберди бойы ажыра өткүрүп ийер; 7. *разг.* (прожить, просуществовать какой-л. срок, время) өдүп чыгар; **больной едва пережил ночь** оору кижы тунди жүк арайдан өдүп чыкты; **яблони пережили холодную зиму** аламанын агаштары соок кышты өдүп чыкты

**ПЕРЕЖОГ** *м.*; *разг.* 1. өртөөри, күйдүрери; **пережог кирпича** кирпич өртөөри; 2. *разг.* (перерасход топлива, электрической энергии) артык өртөгөни, артык күйдүргени; **пережог топлива** одыруны артык өртөгөни; 3. *техн.* (окисление и частичное оплавление металла) кайылганы; **пережог стали** болоттын кайылганы

**ПЕРЕЗАБЫТЬ** *сов. кого-что; разг.* ончо ундып салар (ундып сал-); **перезабыть все стихи** ончо үлгерлерди ундып салар

**ПЕРЕЗАКЛАДЫВАТЬ** *несов.* *см.* **перезаложить**

## ПЕРЕЗАКЛЮЧАТЬ

**ПЕРЕЗАКЛЮЧАТЬ** *несов. см.*  
**перезаключить**

**ПЕРЕЗАКЛЮЧИТЬ** *сов. что* жаңыдан јөптөжип ийер (јөптөжип ий-), јөптөжүни жаңыдан тургузып салар (тургузып сал-); **перезаключить договор на новый срок** јөптөжүнинг ойин жаңыдан тургузып салар

**ПЕРЕЗАЛОЖИТЬ** *сов. что* жаңыдан белекке салып салар (салып сал-); **перезаложить вещи в ломбарде** немелерди ломбардка жаңыдан белекке салып салар

**ПЕРЕЗАРЯДИТЬ** *сов. что* **1.** (*зарядить оружие заново, снова*) жаңыдан октоп ийер (октоп ий-); **перезарядить ружьё** мылтыкты жаңыдан октоп ийер; **2.** (*изменить электрический заряд какого-л. прибора*) зарядтап ийер (зарядтап ий-); **перезарядить аккумулятор** аккумуляторды зарядтап ийер; **3.** (*подготовить какой-л. аппарат к повторной работе*) жаңыдан зарядтап ийер; **перезарядить фотоаппарат** фотоаппаратты жаңыдан зарядтап ийер

**ПЕРЕЗАРЯЖАТЬ** *несов. см.*  
**перезарядить**

**ПЕРЕЗВÁНИВАТЬ** *несов. 1.* (*звонить по телефону заново, ещё раз*) катап звонить эдер (звонить эт-), катап телефон согор (сок-); **перезванивать другу** нөкөрине катап звонить эдер; **2.** (*попеременно звонить в колокола*) шан согор (сок-); **перезванивать во все колокола** бастыра шандарга согуп турар; **перезванивать по случаю церковного праздника** серкпенин байрамына шылтай шан согор; **3.** (*попеременно звенеть*) шыңгыраар (шыңгыра-), шанкылдаар (шанкылда-); **колокольчики перезванивают** күзүнилер шыңгырайт; **4.** *чем (звенеть чем-л.)* шыңгырадар (шыңгырат-), шанкылдадар (шанкылдат-); **перезванивать посудой** аякказанды шыңгырадар

**ПЕРЕЗВОН** *м.* шыңгыраганы, шанкылдаш; **перезвон колокольчиков** күзүнилердин шыңгыраганы

**ПЕРЕЗВОНИТЬ** *сов. 1.* (*звонить по телефону заново*) катап звонить эдип ийер (эдип ий-), катап телефон согуп ийер (согуп ий-);

**я тебе потом перезвоню** мен сеге катап звонить эдип ийерим; **2.** *разг. (звонить по телефону всем, многим)* звонить эдип ийер; **перезвонить всем друзьям** бастыра нөкөрлөрине звонить эдип ийер

**ПЕРЕЗИМОВАТЬ** *сов. что и без доп.*  
**1.** (*провести где-л. зиму*) кыштап ийер (кыштап ий-); **перезимовать в деревне** деремнеде кыштап ийер; **2.** (*перенести зимние холода — о животных, растениях*) кышты чыгып келер (чыгып кел-), кышты чыга берер (чыга бер-); **овцы благополучно перезимовали** койлор кышты јакшы чыгып келди

**ПЕРЕЗНАКОМИТЬ** *сов. кого-что; разг.* ончо таныштырып салар (таныштырып сал-); **перезнакомить со своими близкими родственниками** бойынын јуук төрөгөндөриле ончо таныштырып салар

**ПЕРЕЗНАКОМИТЬСЯ** *сов. разг.* ончо таныжып алар (таныжып ал-); **перезнакомиться со всеми учениками** ончо үренчиктерле таныжып алар

**ПЕРЕЗРЕВАТЬ** *несов. см. перезреть*  
**ПЕРЕЗРЁЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*переспелый; утративший лучшие свойства*) өткүре быжып калган, ойинен өдүп калган; **перезрелые помидоры** өткүре быжып калган помидорлор; **перезрелые огурцы** ойинен өдүп калган огурчындар; **2.** *разг. (вышедший из возраста)* јажы јаанап калган; **перезрелая дева** јажы јаанап калган кыс

**ПЕРЕЗРЁТЬ** *сов. 1.* (*переспеть*) өткүре быжып калар (быжып кал-); **ягоды перезрели** јиилектер өткүре быжып калган; **2.** *разг. (выйти из возраста)* јажы јаанап калар (јаанап кал-); **он перезрел и остался холостяком** ол јажы јаанап, бойдон болуп арткан

**ПЕРЕЗЯБНУТЬ** *сов.; разг.* тонуп калар (тонуп кал-), үжүп калар (үжүп кал-); **перезябнуть на морозе** соокко тонуп калар; **все кусты малины перезябли** уй-көстинг бастыра төстөри үжүп калды

**ПЕРЕИГРАТЬ** *сов. что 1.* (*сыграть повторно, заново*) катап ойноп ийер (ойноп ий-); **переиграть пьесу** пьесаны катап ойноп ийер; **2.** *разг. (решить заново, по-иному)* жаңыдан

## ПЕРЕЙТИ

јөптөп салар (јөптөп сал-); **переиграть порядок работы** иштин аайын жаңыдан јөптөп салар; **3.** (*сыграть всё, многое*) ойноп салар (ойноп сал-); **переиграть все первые роли в театре** театрда бастыра баштапкы рольдорды ойноп салар; **4. разг.** (*поиграть сверх меры*) кеминен ажыра ойноп ийер; **переиграешь** — **не заснёшь** кеминен ажыра ойноп ийзен — уйуктап болбозын; **5. кого; разг.** (*победить в игре*) ойноп алар (ойноп ал-), јенип алар (јенип ал-); **переиграть всех в карты** ончозын көзөрлөштө ойноп алар; **6. разг.** (*сыграть роль ненатурально*) чындык эмес ойноп ийер; **актёр явно переиграл актёр** јарт ла чындык эмес ойноп ийди

**ПЕРЕЙГРЫВАТЬ** *несов. см. переиграть*

**ПЕРЕИЗБИРАТЬ** *несов. см. переизбрать*

**ПЕРЕИЗБРАНИЕ** *с.* катап тудары; **переизбрание директора** директорды катап тудары

**ПЕРЕИЗБРАТЬ** *сов. кого-что* катап тудуп салар (тудуп сал-); **переизбрать президенту** президиумды катап тудуп салар; **переизбрать президента на второй срок** президентти экинчи ойгө катап тудуп салар

**ПЕРЕИЗДАВАТЬ** *несов. см. переиздать*

**ПЕРЕИЗДАНИЕ** *с.* **1.** катап кепке чыгарары, катап кепке базары; **переиздание поэмы** тууыны катап кепке басканы; **2.** (*книга*) катап кепке чыгарган бичик; **богатое переиздание** байлык катап кепке чыгарган бичик

**ПЕРЕИЗДАТЬ** *сов. кого-что* катап кепке чыгарып салар, катап кепке базып салар (базып сал-); **переиздать собрание сочинений М. Ю. Лермонтова** М.Ю. Лермонтовтын чүмдемелдеринин јуунтызын катап кепке чыгарып салар

**ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ** *с.* өскө ат берери, адын өскөртөри (солыыры, кубултары), өскөртө адаары; **переименование организации** төзөмөлдигин адын солыыры

**ПЕРЕИМЕНОВАТЬ** *сов. кого-что* өскө ат берип салар (берип сал-), адын солып салар (солып сал-), адын өскөртип салар (өскөртип сал-), өскөртө адап салар (адап сал-); **пере-**

**именовать улицу** оромнын адын өскөртип салар

**ПЕРЕИМЕНОВЫВАТЬ** *несов. см. переименовать*

**ПЕРЕИМЧИВОСТЬ** *ж.; разг.* капкыр болоры; (*об уме*) тапкыр болоры; **переимчивость ума** санаанын тапкыр болоры

**ПЕРЕИМЧИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* капкыр, түрген үренип алар; (*об уме*) тапкыр; **переимчивый ученик** капкыр үренич; **переимчивый пародист** тапкыр пародист

**ПЕРЕИНАЧИВАТЬ** *несов. см. переиначить*

**ПЕРЕИНАЧИТЬ** *сов. кого-что; разг.* өскөртип салар (өскөртип сал-), солып салар (солып сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переиначить свою жизнь** јадын-јүрүмин кубултып салар

**ПЕРЕЙТИ** *сов.* **1.** *что, через что* (*идя, перебраться через что-л., на другую сторону*) өдө берер (өдө бер-), өдүп ийер (өдүп ий-); (*через реку, дорогу*) кече берер (кече бер-), кечип ийер (кечип ий-); (*через возвышенность*) ажа берер (ажа бер-), ажып ийер (ажып ий-); **перейти через границу** кыйуны өдө берер; **перейти дорогу** јолды кече берер; **перейти через ручей** суучакты кечип ийер; **перейти гору** кырды ажа берер; **2.** *что* (*пройти какое-л. расстояние, пространство*) өдө берер, өдүп ийер; **перейти опасный участок дороги** јолдын јеткерлү јерин өдүп ийер; **перейти быстрым шагом** түрген базытту өдө берер; **3.** (*переместиться из одного места в другое; переселиться*) барып алар (барып ал-), көчүп алар (көчүп ал-); **перейти в другую комнату** өскө кыпка барып алар; **перейти от окна к столу** көзпөктөн столго көчүп алар; **перейти на новую квартиру** жаңы квартирага көчүп алар; **4.** (*занять другое место в соревновании при подведении итогов*) јыла берер (јыла бер-); **перейти на первое место** баштапкы јерге јыла берер; **5.** *на кого-что* (*распространиться*) көчө берер (көчө бер-), көчүп калар (көчүп кал-), јайыла берер (јайыла бер-), јайылып калар (јайылып кал-); **грипп с детей перешёл на взрослых** грипп

## ПЕРЕКАЛИВАТЬ

балдардан жаан улуска көчө берген; **его хорошее настроение перешло на окружающих** онын јакшы күүн-санаазы айландыра улуска јайыла берген; **6.** (*переменить место работы, род занятий, должность*) көчүп алар, көчүринип алар (көчүринип ал-); **перейти на другую работу** өскө ишке көчүп алар; **перейти на другой факультет** өскө факультетке көчүринип алар; **7.** (*стать учащимся следующего класса, курса*) көчө берер, көчүп калар; **перейти на второй курс** экинчи курска көчө берер; **8.** (*покинув кого-л., примкнуть к кому-л. другому*) көчө берер, көчүп калар, јайыла берер, јайылып калар; **перейти на сторону врага** өштүнин јанына көчө берер; **9.** *во что* (*переменить вероисповедание*) јайыла берер, јайылып калар; **перейти в буддизм** бодо јанга јайыла берер; **10.** (*поступить в собственность, в распоряжение кого-л. другого; передаться*) көчүп калар, берилип калар (берилип кал-), једижип калар (једижип кал-); **школа перешла в ведение муниципалитета** школ муниципалитеттин башкарузына берилип калган; **дом перешёл ему по наследству** тура ого энчиге једижип калган; **в русский язык перешло много тюркских слов** орус тилге көп түрк сөстөр көчүп калган; **характер перешёл ему от отца** кылык-јаны ого адазына берилип калган; **11.** (*приступить к чему-л. другому; переключиться на что-л. другое*) көчө берер; **перейти к другой теме** өскө темага көчө берер; **перейти на крик** кыйгыга көчө берер; **12.** (*начать испытывать другое чувство*) көчө берер; **перейти в уныние** кунугышка көчө берер; **13.** (*изменить образ, способ действия*) көчө берер, көчүп алар; **перейти с шага на бег** базыттан јүгүришке көчө берер; **перейти на новую тарифную ставку** јаны тарифный ставкага көчүп алар; **14.** (*начать применять вместо одного другое*) көчө берер, көчүп алар; **перейти на русский язык** орус тилге көчө берер; **перейти на другую диету** өскө диетага көчүп алар; **15.** (*изменяясь, превратиться во что-л. иное*) көчө берер; **дружба перешла**

**в любовь** најылык сүүшке көчө берди; **простуда перешла в грипп** тыму гриппке көчө берди; **16.** *что, за что; разг.* (*переступить, перешагнуть*) өдө берер, ажа берер; **перейти меру** кеминен ажа берер; **перейти все границы** ойинен өдө берер; **17.** *разг.* (*прекратиться — об осадках*) токтоп калар (токтоп кал-); **дождь ещё не перешёл** јанмыр эм тура токтобогон; ♦ **перейти дорогу** јолын туйуктап салар (чаптык эдип ийер)

**ПЕРЕКАЛИВАТЬ** *несов.* **перекалить**

**ПЕРЕКАЛИВАТЬСЯ** *несов.* *см.* **перекалится**

**ПЕРЕКАЛИТЬ** *сов.* **что** **1.** өткүре кызыдып салар (кызыдып сал-), ойинен өткүре изидип салар (изидип сал-); **перекалить сталь** болотты өткүре кызыдып салар; **перекалить орехи** кузукты өткүре изидип салар; **2.** *кулин.* (*разогреть до кипения — масло, жир*) кайнаганча изидип ийер (изидип ий-); **перекалить бараний жир в казане** казанда койдын үзин кайнаганча изидип ийер

**ПЕРЕКАЛИТЬСЯ** *сов.* **1.** өткүре кызып калар (кызып кал-), өткүре изип калар (изип кал-); **плита перекалилась** плита өткүре кызып калган; **орехи перекалились** кузук өткүре изип калган; **2.** *кулин.* (*разогреться до кипения — о масле, жире*) кайнаганча изип калар (изип кал-); **масло перекалилось** үс кайнада изип калган

**ПЕРЕКАЛЫВАТЬ** *несов.* *см.* **перекалёть 1**

**ПЕРЕКАПЫВАТЬ** *несов.* *см.* **перекапать**

**ПЕРЕКАРМЛИВАТЬ** *несов.* *см.* **перекармить**

**ПЕРЕКАТ** *м.* **1.** тоголодыш, тоголодоры, тоголоноры; **перекат мяча за поле** мячтын јаланнан чыгара тоголонгоны; **2.** *обычно мн.* **перека́ты** (*гул*) табыш, күүлеш, күркүреш; **перека́ты грома** күкүрттин күркүрежи; **перека́ты орудий** мылтык-јепселдин табыжы; **3.** (*отмель*) тайыс јер, чайрам; **река с перека́тами** тайыс јерлерлү суу; **4.** (*возвышение на поверхности, переходящее в углубление*) онкок-шинкек; **дорога с перека́тами** онкок-шинкектерлү јол

**ПЕРЕКАТА́ТЬ** *сов.* *кого-что; разг.* **1.** (*ка-*

## ПЕРЕКИДНОЙ

тая, переместить на другое место) тоголодып салар (тоголодып сал-); **перекатать все брёвна под навес** ончо тоормошторды таскактын алдына тоголодып салар; **2.** (покатать) тартып ийер (тартып ий-); **перекатать на машине всех детей** бастыра балдарды машиналу тартып ийер; **3.** (быстро переписать что-л.) түрген көчүре бичип алар (бичип ал-); **перекатать домашнее задание** айылдын ижин түрген көчүре бичип алар

**ПЕРЕКАТИ́-ПО́ЛЕ** с. **1.** (растение) перекати-поле; **2.** неодобр. (человек, часто меняющий местожительство, работу) көчкүн (кечкин) киж

**ПЕРЕКАТИ́ТЬ** сов. кого-что **1.** (катя, переместить куда-л.) тоголодып салар (тоголодып сал-); **перекатить бочку** бочконы тоголодып салар; **2.** (переместить повозку и т.п. с одного места на другое) өскө јерге ийдип апарып салар (апарып сал-); **перекатить телегу в сарай** абраны сарайга ийдип апарып салар; **перекатить машину в гараж** көлүкти гаражка ийдип апарып салар; **3.** (перевернуть с одной стороны на другую) айландырып салар (айландырып сал-), андандырып салар (андандырып сал-); **перекатить на другой бок** база бир келтейине айландырып салар

**ПЕРЕКАТИ́ТЬСЯ** сов. **1.** (катясь, переместиться куда-л.) өскө јерге тоголонып калар (тоголонып кал-); **мяч перекатился в угол** мяч толык јаар тоголонып калды; **2.** (катясь, переехать) ажыра мантай берер (мантай бер-); **машина перекатилась через мост** көлүк күр ажыра мантай берди; **3.** (перевернуться с одной стороны на другую) андана берер (андана бер-), анданып ийер (анданып ий-); **перекатиться с боку на бок** бир јанынан база бир јанына андана берер

**ПЕРЕКА́ТЫВАТЬ** несов. см. **перекати́ть**  
**ПЕРЕКА́ТЫВАТЬСЯ** несов. см.  
**перекати́ться**

**ПЕРЕКАЧА́ТЬ** сов. что **1.** соордырып уруп салар (уруп сал-); **перекачать воду в баки** сууны соордырып, бактарга уруп салар; **2.** (покачать на качелях поочерёдно всех,

многих) јайкап ийер (јайкап ий-); **перекачать всех детей** бастыра балдарды јайкап ийер

**ПЕРЕКА́ЧИВАТЬ** несов. см. **перекача́ть**  
**ПЕРЕКА́ЧКА** жс. соордыраы, соордырып урары; **перекачка газов** газты соордыраы; **насосные станции для перекачки воды** суу соордырып урар насосту станциялар

**ПЕРЕКА́ШИВАТЬ** несов. см.  
**перекоси́ть II**

**ПЕРЕКА́ШИВАТЬСЯ** несов. см.  
**перекоси́ться**

**ПЕРЕКВА́ЛИФИКА́ЦИЯ** жс. јангы квалификация алары

**ПЕРЕКВА́ЛИФИЦИ́РОВАТЬ** сов., несов. кого **1.** (обучить — обучать новой профессии) јангы квалификация берип салар (берип сал-), јангы квалификация берер (бер-); **переквалифицировать в адвокаты** адвокаттын квалификациязын берип салар; **2.** (определить — определять степень пригодности к труду) квалифицировать эдип салар (эдип сал-), квалифицировать эдер (квалифицировать эт-); **переквалифицировать научных работников** билим ишчилерди квалифицировать эдер

**ПЕРЕКВА́ЛИФИЦИ́РОВАТЬСЯ** сов., несов. јангыдан квалификация алып алар (алып ал-), јангыдан квалификация алар (ал-); **переквалифицироваться в стоматологи** јангыдан стоматологтын квалификациязын алар

**ПЕРЕКВА́СИТЬ** сов. что **1.** (чрезмерно заквасить) өткүре ачыдып салар (ачыдып сал-); **переквасить тесто** кулурды өткүре ачыдып салар; **2.** (заквасить всё, многое) ончо ачыдып салар (ачыдып сал-); **переквасить всё молоко** ончо сүтти ачыдып салар

**ПЕРЕКИДА́ТЬ** сов., кого-что; разг. таштап салар (таштап сал-), чачып салар (чачып сал-); **перекидать все вещи в шкаф** бастыра немелерди шкапка чачып салар; **перекидать кучу земли** чогум јерди чачып салар; **двоих перекидал, третий убежал** экүзин таштап салган, үчинчизи кача берген

**ПЕРЕКИДНО́Й**, -ая, -ое **1.** (перекидывающийся) ачылар-јабылар, ачылып-јабылып

## ПЕРЕКИДЫВАТЬ

турар; **перекидной мост** ачылар-жабылар күр; **перекидной календарь** ачылып-жабылып турар календарь; **2.** (*перемётный*) артынатан, артынып алатан, арта салатан; **перекидная сумка** артынып алатан жанчык; **3. разг.** (*служащий для перемещения кого-чего-л. из одного места в другое*) жолдо токтоор; **устроить перекидную базу** жолдо токтоор база эдип салар

**ПЕРЕКИДЫВАТЬ** *несов. см. перекинуть*  
**ПЕРЕКИДЫВАТЬСЯ** *несов. см. перебрóсьться*

**ПЕРЕКИНУТЬ** *сов. кого-что 1.* (*переложить*) таштап ийер (таштап ий-), ажыра чачып ийер (чачып ий-); **перекинуть мяч через забор** мячты чеден ажыра таштап ийер; **2.** (*переместить тело, часть тела через что-л.*) ажыра салып ийер (салып ий-), кечире салып ийер; **перекинуть ногу через седло** будын ээр ажыра салып ийер; **перекинуть ногу на ногу** будын кечире салып ийер; **3.** (*набросить, расположить на чём-л. так, чтобы одна часть оказалась по одну сторону, другая — по другую*) ажыра таштап ийер, ажыра чачып ийер, ажыра салып ийер, арта салып ийер; **перекинуть полотенце через плечо** коларткышты ийин ажыра таштап ийер; **перекинуть на лошадь мешок с мукой** агтын үстине кулурлу таарды арта салып ийер; **4.** (*кинув, передать кому-л.*) таштап берер (таштап бер-), чачып берер (чачып бер-); **перекинул книгу другу** нөкөрине бичикти таштап берген; **5. разг.** (*перевернуть*) андандырып ийер (андандырып ий-); **перекинуть листки календаря** календарьдын бүктерин андандырып ийер; **6.** (*проложить для переправы, перехода через что-л.*) ажыра салып ийер, кечире салып ийер; **перекинуть бревно через ручей** суучак кечире тоормош салып ийер; **7. разг.** (*быстро переместить, перевезти*) таштап ийер, чачып ийер; **перекинуть экспедицию в тайгу** экспедицияны тайга жаар таштап ийер; **8.** (*перевести куда-л., дав другое задание, назначение*) таштап салар (таштап сал-); **перекинуть на новое место работы** жаңы ишке таштап салар; **9.** (*кинуть*

*что-л. дальше, чем следует*) ажыра таштап ийер, ажыра чачып ийер; **перекинуть копье** жыданы ажыра таштап ийер; **10.** (*кинуть что-л. снова, ещё раз*) катап таштап ийер; **перекинуть фишку** фишканы катап таштап ийер

**ПЕРЕКИНУТЬСЯ** *сов. см. перебрóсьться*

**ПЕРЕКИСАТЬ** *несов. см. перекинуть*  
**ПЕРЕКИСНУТЬ** *сов. откүре ачып калар* (ачып кал-); **сметана перекисла** тунук откүре ачып калган

**ПЕРЕКЛАДИНА** *ж. 1.* (*поперечный брус, жердь, палка*) кечире салган агаш; **дверная перекладина** эжиктин үстинде кечире салган агаш; **2.** (*гимнастический снаряд; турник*) перекладина; **упражнения на перекладине** перекладинанын үстине эдер таскадулар

**ПЕРЕКЛАДКА** *ж.; разг. 1.* (*перемещение кого-чего-л. в другое место*) көчүрө салары; **перекладка больного на каталку** оору кижини каталкага көчүрө салары; **2.** (*помещение между предметами, частями слоя чего-л. другого*) ортозына салары; **перекладка чашек бумагой** аяктардын ортозына чаазын салары; **3.** (*повторная кладка, укладка*) катап салары; **перекладка печи** печкени катап салары

**ПЕРЕКЛАДНО́Й**, -ая, -ое **1. ист.** почтовый станцияларда сольйтан; **перекладные лошади** почтовый станцияларда сольйтан аттар; **2.** (*служащий для перекладки*) ортозына салар; **перекладные трубы** ортозына салар трубалар

**ПЕРЕКЛАДЫВАТЬ** *несов. см. переложить*

**ПЕРЕКЛЕИВАТЬ** *несов. см. переклеить*  
1, 2

**ПЕРЕКЛЕЙКА** *ж. 1.* жаңыдан жапшырары, жаңыдан јелимдеери; **переклейка квартиры** жаңыдан обой жапшырары; **переклейка марки на конверте** марканы конвертке жаңыдан јелимдеери; **2. спец.** (*доска, клеенная из листов фанеры*) фанеранын листтеринен жапшырган јалбак агаш

**ПЕРЕКЛЕЙМИТЬ** *сов. кого-что 1.* (*по-*

## ПЕРЕКОВЕРКАТЬ

ставить клеймо заново, иначе или поставить другое клеймо) жаңыдан таңмалап салар (таңмалап сал-), таңманы жаңыдан тургузып салар (тургузып сал-); **переклеймить купленного коня** садып алган атты жаңыдан таңмалап салар; **2.** (поставить клеймо на всё, многое) ончо таңмалап салар, ончозына таңма тургузып салар; **переклеймить товар** ончо товарды таңмалап салар

**ПЕРЕКЛЕИТЬ** сов. что **1.** (наклеить заново) жаңыдан жапшырып салар (жапшырып сал-), жаңыдан јелимдеп салар (јелимдеп сал-); **переклеить обои в комнате** кыпта обойды жаңыдан жапшырып салар; **2.** (наклеить на другое место) өскө јерге жапшырып салар, өскө јерге јелимдеп салар; **переклеить марки в новый альбом** маркаларды жаңы альбомго жапшырып салар; **3.** (наклеить всё, многое) бастыра жапшырып салар, ончозын јелимдеп салар; **все рулоны обоев переклеили** обойдын бастыра рулондорын жапшырып салгандар

**ПЕРЕКЛЕПАТЬ** сов. что **1.** (заклепать заново или иначе) жаңыдан (ойтонон) торгып салар (торгып сал-); **переклепать ведро** көнөкти ойтонон торгып салар; **2.** (заклепать всё, многое) ончо торгып салар; **переклепать дырявые ведра** ойык көнөктөрдү ончо торгып салар

**ПЕРЕКЛИКАТЬСЯ** несов. с кем-чем **1.** в разн. знач. үн алыжар (алыш-), үн алыжып турар (алыжып тур-); **ребята перекликались в лесу** балдар агаш аразында үн алыжып турды; **орлы перекликаются** мүркүттер үн алышкылайт; **2.** перен. (быть сходным, сближаться в чём-л.) жуук болор (бол-), келижер (келиш-); **идеи книги перекликаются с моими взглядами** бичиктин төс учуры менин көрүм-шүүүлтеме келишип јат

**ПЕРЕКЛИЧКА** жс. **1.** үн алыжары; **перекличка соловьев** тоорчыктардын үн алышканы; **2.** (проверка присутствующих вызовом по фамилиям, именам) улустын тоозын алары; **утренняя перекличка** эртен тура улустын тоозын алары; **3.** перен. (обмен сообщениями) јетирү алыжары; **перекличка**

**между районами** аймактар ортодо јетирү алыжары

**ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ** м. переключатель; **переключатель скоростей** скоростьтордын переключатели

**ПЕРЕКЛЮЧАТЬСЯ** несов. см. **переключиться**

**ПЕРЕКЛЮЧИТЬ** сов. что; в разн. знач. көчүрип ийер (көчүрип ий-); **переключить телевизор на вторую программу** телевизорды экинчи программага көчүрип ийер; **переключить завод на производство тракторов** заводты трактор эдип чыгарарына көчүрип салар; **переключить беседу на нужную тему** куучынды керектү темага көчүрип ийер

**ПЕРЕКЛЮЧИТЬСЯ** сов.; прям., перен. көчө берер (көчө бер-), көчүп калар (көчүп кал-); **фабрика переключилась на производство одежды** фабрика кийим-тудум эдип чыгарарына көчүп калган; **переключиться на мысли о семье** биле керегинде санааларга көчө берер

**ПЕРЕКОВАТЬ** сов. **1.** кого-что (подковать заново) катап такалап салар (такалап сал-); **перековать лошадь** атты катап такалап салар; **2.** кого-что (подковать всех, многих) бастыра такалап салар; **перековать весь табун** бастыра јылкы малды такалап салар; **3.** что (выковать заново) жаңыдан сулап салар (сулап сал-); **перековать меч** үлдүни жаңыдан сулап салар; **4.** перен. (перевоспитать) кылык-јаңын солып салар (солып сал-), кылык-јаңын кубултып салар (кубултып сал-), кылык-јаңын өскөртүп салар (өскөртүп сал-); **труд перековал многих** иш көп улустын кылык-јаңын өскөртүп салган

**ПЕРЕКОВЕРКАТЬ** сов. кого-что; разг. **1.** (сильно исковеркать, исказить до неузнаваемости) тын өскөртүп салар (өскөртүп сал-), тын кубултып салар (кубултып сал-); **перековеркать фамилию** өбөкөзин тын өскөртүп салар; **2.** (испортить, изуродовать) үреп салар (үреп сал-); (сломать) сындырып салар (сындырып сал-); **перековеркать машину** көлүкти сындырып салар; **перековеркать всю жизнь** бастыра јүрүмин үреп салар

## ПЕРЕКОВЫВАТЬ

**ПЕРЕКО́ВЫВАТЬ** *несов. см. переко́вать*

**ПЕРЕКОЛА́ЧИВАТЬ** *несов. см.*

**переколотить**

**ПЕРЕКОЛОТ́ИТЬ** *сов. 1. что; разг. (приколотить иначе или на другое место)*

яңыдан кадап салар (кадап сал-); **переколотить гвоздь** кадуны яңыдан кадап салар;

**2. что; разг. (разбить всё, многое)** оодып салар (оодып сал-), жарып салар (жарып сал-);

**переколотить много посуды** көп айак-казан оодып салар;

**3. кого; прост. (отколотить, избить всех, многих)** бастыра токпоктоп салар (токпоктоп сал-);

**переколотить всех мальчишек в классе** класстың бастыра уулчактарың токпоктоп салар

**ПЕРЕКОЛО́ТЬ I** *сов. 1. что (приколоть иначе)* өскөртө кадап салар (кадап сал-),

өскөртө тагып салар (тагып сал-); **переколоть бант** бантты өскөртө тагып салар;

**2. кого-что (исколоть всё, многое)** ончо кадап алар (кадап ал-);

**переколоть пальцы иглой** сабарларың ийнеле ончо кадап алар;

**3. кого (заколоть всех, многих)** өлтүре сайып салар (сайып сал-);

*(зарезать — о животных)* сойып салар (сойып сал-); **переколоть часовых** каруулчыктарды өлтүре сайып салар;

**переколоть весь скот** бастыра малды сойып салар

**ПЕРЕКОЛО́ТЬ II** *сов. что 1. (расколоть всё, многое)* жарып салар (жарып сал-);

**переколоть много дров** көп одын жарып салар;

**2. (раздробить всё, многое)** оодып салар (оодып сал-), ооктоп салар (ооктоп сал-);

**переколоть весь сахар** бастыра сахарды оодып салар

**ПЕРЕКОНСТРУ́ИРОВАТЬ** *сов., несов. что* яңыдан конструировать эдип салар (эдип сал-),

яңыдан конструировать эдер (конструировать эт-); **переконструировать машину** машинаны яңыдан конструировать эдер

**ПЕРЕКОПА́ТЬ** *сов. что 1. (вскопать всё)* ончо казып салар (казып сал-);

**перекопать всё поле** ончо јаланды казып салар;

**2. (вскопать заново)** катап казып салар;

**перекопать землю** јерди катап казып салар;

**3. (выкопать**

*ров, канаву попере́к чего-л.)* кечире казып салар (казып сал-);

**перекопать дорогу** јолды кечире казып салар;

**4. разг. (перерыть)** коскорып салар (коскорып сал-);

**перекопать весь дом** бүдүн тураны коскорып салар

**ПЕРЕКОПТ́ИТЬ** *сов. что 1. (прокоптить заново)* ойтоноң ыштап салар (ыштап сал-);

**перекоптить прошлогоднее мясо** былтыргы этти ойтоноң ыштап салар;

**2. (прокоптить больше, чем следует)** өткүре ыштап салар;

**перекоптить рыбу** балыкты өткүре ыштап салар;

**3. (прокоптить всё, многое)** ончо ыштап салар;

**перекоптить всё мясо** ончо этти ыштап салар

**ПЕРЕКОРМ́ИТЬ** *сов. кого 1. (обкормить)* кеминен ажыра азырап салар (азырап сал-);

**перекормить гостей** айылчыларды кеминен ажыра азырап салар;

**2. спец. (удобрить больше нормы)** кеминен ажыра јарандырып салар (јарандырып сал-);

**перекормить почву нитратами** јерди нитраттарла кеминен ажыра јарандырып салар

**ПЕРЕКО́С** *м. 1. јантыйганы, тыртыйганы;*

**перекос дверной рамы** эжиктин рамының јантыйганы;

**2. (перекошенное место)** јантык јер, тыртык јер;

**поезд сошёл с рельсов на перекосе** поезд тыртык јерде рельстерден чыга берген;

**3. разг. (ошибка, несогласованность в чём-л.)** јастыра; **он допускает в работе перекосы** ол иште јастыралар эдет

**ПЕРЕКОСИ́ТЬ I** *сов. 1. что (скосить всю траву)* ончо чабып салар (чабып сал-);

**перекосить все луга** ончо јаландарды чабып салар;

**2. (косить заново)** ойтоноң чабып салар;

**перекосить за трактором** трактордың кийнинен ойтоноң чабып салар;

**3. кого-что; разг. (уничтожить, погубить всех, многих)** кырып салар (кырып сал-);

**перекосить роту пулемётным огнём** ротаны пулемёттың огыла кырып салар

**ПЕРЕКОСИ́ТЬ II** *сов. 1. что (сильно искривить)* тыртыйтып салар (тыртыйтып сал-),

кыйа эдип салар (эдип сал-);

*(сдвинуть в сторону, набок)* јантыйтып салар (јантыйтып сал-);

**перекосить книжную полку** бичик салар полканы јантыйтып салар;

**2. (располо-**

## ПЕРЕКРЕСТИТЬ

*жить косо*) тыртык салып алар (салып ал-); **перекосить линейку при чертеже** чертёжто линейканы тыртык салып алар; **3. что; разг.** (*сильно исказить черты лица*) чырчыйтып ийер (чырчыйтып ий-), жуура тартып ийер (тартып ий-); **губы перекосило от кислой ягоды** кычкыл жиилектен эриндер жуура тартыла берген

**ПЕРЕКОСИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*сильно искривиться*) тыртыып калар (тыртыып кал-), кыйа болуп калар (болуп кал-); (*сдвинуться в сторону, набок*) янтыып калар (янтыып кал-); **пол перекосялся** пол тыртыып калган; **крыша перекосялась** жабынты янтыып калган; **2.** (*сильно исказиться — о чертах лица*) чырчыйа берер (чырчыйа бер-), чырчыйып калар (чырчыйып кал-), жуура тартыла берер (тартыла бер-), жуура тартылып калар (тартылып кал-); **его лицо перекосялось от боли** онын жүзи ачуга жуура тартыла берди

**ПЕРЕКОЧЕВАТЬ** *сов.*; *в разн. знач.* көчө берер (көчө бер-), көчүп алар (көчүп ал-), көчүп калар (көчүп кал-); **перекочевать на новые пастбища** яны одорлорго көчө берер; **перекочевать в соседнюю комнату** янында кыпка көчүп алар; **картина перекочевала к другому коллекционеру** журук өскө коллекционерге көчүп калган; **перейти в другой институт** өскө институтка көчүп алар

**ПЕРЕКОЧЁВЫВАТЬ** *несов. см.* **перекочевать**

**ПЕРЕКОШЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*косой, искривлённый*) тыртыйган, янтыыйган, кыйа болуп калган; **2.** (*сильно искажённый — о чертах лица*) чырчыйган, жуура тартылган; **с перекосенным от злости лицом** ачынганан улам чырчыйган жүстү

**ПЕРЕКРА́ИВАТЬ** *несов. см.* **перекроить**

**ПЕРЕКРА́СИТЬ** *сов. что* **1.** (*выкрасить заново*) катап будып салар (будып сал-); **перекрасить пол** полды катап будып салар; **2.** (*выкрасить всё, многое*) ончо будып салар; **перекрасить все окна** ончо көзнөктөрдү будып салар

**ПЕРЕКРА́СИТЬСЯ** *сов. 1.* (*принять другой цвет*) будылып калар (будылып кал-),

өгин солып алар (солып ал-), өни солынып калар (солынып кал-); **заяц перекрасился в белый цвет** койон өгин ак өнгө солып алган; **2. разг.** (*выкрасить волосы в другой цвет*) чачын өскө өнгө будып алар (будып ал-); **она снова перекрасилась** ол ойто ло чачын өскө өнгө будып алган; **3. разг.** (*притвориться сторонником кого-чего-л.*) кубулып алар (кубулып ал-); **перекраситься в альтруиста** альтруист болуп кубулып алар

**ПЕРЕКРАХМА́ЛИТЬ** *сов. что* **1.** (*накрахмалить больше, чем следует*) өйинен өткүре крахмалдап салар (крахмалдап сал-); **перекрахмалить рубашку** чамчаны өйинен өткүре крахмалдап салар; **2.** (*накрахмалить заново*) жагыдан крахмалдап салар; **перекрахмалить наволочки** жастыктын кыптарын жагыдан крахмалдап салар; **3.** (*накрахмалить всё, многое*) ончо крахмалдап салар; **перекрахмалить всё бельё** ончо кийимди крахмалдап салар

**ПЕРЕКРА́ШИВАТЬ** *несов. см.* **перекра́сить**

**ПЕРЕКРА́ШИВАТЬСЯ** *несов. см.* **перекра́ситься**

**ПЕРЕКРЕ́СТИТЬ** *сов. кого-что* **1.** *в разн. знач.* кресттеп ийер (кресттеп ий-); **перекрестить воду** сууны кресттеп ийер; **2. разг.** (*дать новое имя, название, прозвище*) жаңы ат берип салар (берип сал-), жаңы атла адап салар (адап сал-); (*дать прозвище*) чоло ат берип салар, чоло атла адап салар; **перекрестить улицу** оромго жаңы ат берип салар; **перекрестить смешным прозвищем** каткымчылу чоло атла адап салар; **3. разг.** (*перевязать крест-накрест*) чалый (карчий, карчий-терчий) буулап салар (буулап сал-); **перекрестить чемодан ремнями** чамаданды карчий-терчий буулап салар; **4.** (*пересечь, перечеркнуть чем-л. крест-накрест*) кечире (чалый, карчий, карчий-терчий) тартып салар (тартып сал-); **окна перекрещены бумажными лентами** көзнөктөр чаазын ленталарла кечире тартылып калган; **перекрестить в тетради домашнее задание** тетрадьта айылдын ижин кечире тартып салар

## ПЕРЕКРЕСТИТЬСЯ

**ПЕРЕКРЕСТИТЬСЯ** сов. 1. (движением правой руки изобразить крест над собой) кресттенип ийер (кресттенип ий-); **бабушка перекрестилась** јаанак кресттенип ийди; 2. (подвергнуться заново обряду крещения при переходе из одной христианской церкви в другую) ойтонон крестке тўжўп ийер; **перекреститься в католичество** ойтонон католик жанга крестке тўжўп ийер; 3. (скрещиваться, пересекаться) бириге берер (бириге бер-); **интересы друзей перекрестились** најылардын јилбўлери бириге берген

**ПЕРЕКРЁСТНЫЙ**, -ая, -ое 1. в разн. знач. чалый (карчий, карчий-терчий); **перекрёстные лучи** карчий-терчий чоктор; **перекрёстный огонь** карчий адыш; 2. с.-х. (производимый по двум пересекающимся — о посеве) чалый (карчий, карчий-терчий) отургыскан; **перекрёстный посев** пшеницы карчий отургыскан буудай; 3. (производимый многими лицами между собой — о разговоре, шутках и т.п.) өмө-јөмө; **перекрёстный разговор** өмө-јөмө куучын; ♦ **перекрёстный допрос** јаныс кижини прокурор ло адвокат бир уунда шылаганы; **перекрёстная рифма** чалый уйгаштыру; **перекрёстное опыление** пыльцаны карчий-терчий чачылтып үрендеери

**ПЕРЕКРЁСТОК** м. белтир; **перекрёсток** дорог јолдордын белтири; ♦ **житейские перекрёстки** јүрүмнин буудактары

**ПЕРЕКРЁЩИВАТЬ** несов. см. перекрестить 2, 3

**ПЕРЕКРІКЛИВАТЬ** несов. см. перекричать

**ПЕРЕКРИЧАТЬ** сов. кого-что артыктап кыйгырып ийер (кыйгырып ий-), артыктап багырып ийер (багырып ий-), артыктап алгырып ийер (алгырып ий-); **перекричать друг друга** бой-бойын артыктап кыйгырып ийер

**ПЕРЕКРОЙТЬ** сов. что 1. (скроить заново) јаныдан үлгүлеп кезип ийер (кезип ий-); **перекроить блузку** чамчаны јаныдан үлгүлеп кезип ийер; 2. разг. (раскроить всё, многое) ончо үлгүлеп кезип салар (кезип сал-); **перекроить весь материал** ончо мате-

риалды үлгүлеп кезип салар; 3. перен., разг. (переделать) өскөртип салар (өскөртип сал-), кубултып салар (кубултып сал-), солып салар (солып сал-), јангыртып салар (јангыртып сал-); **перекроить спорные территории** блааштартышту јерлерди өскөртип салар

**ПЕРЕКРУТИТЬ** сов. что; разг. 1. (испортить крутя) сындыра (үрей) толгоп салар (толгоп сал-); **перекрутить проволоку** эмикти сындыра толгоп салар; 2. (обвязать, перевязать) ороп салар (ороп сал-), орой толгоп салар; **перекрутить проволокой сломанный черенок** сынып калган сапты эмикле ороп салар; 3. (закрутить, скрутить в виде спирали) толгоп салар, толгоктоп салар (толгоктоп сал-); **ураган перекрутил дерево** јоткон агашты толгоктоп салган; 4. (скрутить что-л. с чем-л.) толгоп салар (толгоп сал-), каттап салар (каттап сал-); **перекрутить шерстяную нитку с шёлковой** тўк учукты торко учукла кожо каттап салар; 5. (скрутить заново) јаныдан толгоп салар; **перекрутить нить** учукты јаныдан толгоп салар

**ПЕРЕКРУТИТЬСЯ** сов.; разг. 1. (испортиться от сильного закручивания, кручения) сындыра (үрей) толголып калар (толголып кал-); **кран перекрутился** кран үрей толголып калган; 2. (закрутиться, скрутиться) толголып калар, оролып калар (оролып кал-), катталып калар (катталып кал-); **нитки перекрутились** учуктар оролып калган; 3. (вернуться вокруг своей оси) айланып ийер (айланып ий-); **в игре нужно перекрутиться несколько раз** ойында бир канча айланып ийер керек

**ПЕРЕКРУЧИВАТЬ** несов. см. перекрутить

**ПЕРЕКРУЧИВАТЬСЯ** несов. см. перекрутиться

**ПЕРЕКРЫВАТЬ** несов. см. перекрыть  
**ПЕРЕКРЫТЬ** сов. 1. что (покрыть заново) јаныдан јабып салар (јабып сал-); **перекрыть крышу** јабынтыны јаныдан јабып салар; 2. что (сделать покрытие в здании и т.п.) јабып салар, бөктөп салар (бөктөп сал-); **перекрыть яму** ороны бөктөп салар; 3. кого-

## ПЕРЕКУСИТЬ

что (превзойти в силе голоса, звука) артыктаптап ийер (артыктаптап ий-); **грохот перекрыл голоса** күзүрт үндерди артыктаптап ийди; **4. что** (превысить какие-л. показатели, результаты) ажыра бүдүрүп салар (бүдүрүп сал-); **перекрыть нормы** нормаларды ажыра бүдүрүп салар; **5. что** (закрывать доступ, движение чего-л.) жабып салар, бөктөп салар, туйуктаптап салар (туйуктаптап сал-); **перекрыть газ** газты жабып салар; **перекрыть путь** жолды туйуктаптап салар; **6. что; разг.** (покрыть игральную карту старшей) жабып салар, бөктөп салар; **перекрыть шестёрку восьмёркой** алты кёсти сегис кёслө бөктөп салар

**ПЕРЕКУВЫРКИВАТЬ** несов. см. перекувырнуть

**ПЕРЕКУВЫРКИВАТЬСЯ** несов. см. перекувырнуться

**ПЕРЕКУВЫРНУТЬ** сов. кого-что **1. разг.** (перевернуть) антарып салар (антарып сал-), андандырып салар (андандырып сал-); (перевернуть вверх дном) көнкөрип салар (көнкөрип сал-); **перекувырнуть ящик** кайырачакты антарып салар; **перекувырнуть бочку** бочкону көнкөрип салар; **2. (перекинуть, перевернуть через голову)** баш ажыра таштап ийер (таштап ий-), баш ажыра чачып ийер (чачып ий-); **перекувырнуть мальчика-акробата** акробат уулчакты баш ажыра чачып ийер

**ПЕРЕКУВЫРНУТЬСЯ** сов.; разг. **1. (перевернуться)** андана берер (андана бер-); **машина перекувырнулась в кювет** көлүк кюветке андана берген; **2. (перевернуться через голову)** тонкош ажар (аш-); **мальчик перекувырнулся на батуте** уулчак батутта тонкош ашкан

**ПЕРЕКУПАТЬ I** несов. см. перекупить

**ПЕРЕКУПАТЬ II** сов. кого; разг. **1. (слишком долго купая, причинить вред кому-л.)** ойинен өткүрө жүнүп салар (жүнүп сал-); **перекупать ребёнка** баланы ойинен өткүрө жүнүп салар; **2. (выкупать всех, многих)** ончо жүнүп салар; **перекупать всех детей** ончо балдарды жүнүп салар

**ПЕРЕКУПИТЬ** сов. кого-что; разг.

**1. (купить что-л., дав за вещь больше денег)** артык акча төлөп садып алар (садып ал-); **перекупить пальто** тон учун артык акча төлөп садып алар; **2. (купить что-л., ранее купленное кем-л. другим)** колдон садып алар; **перекупить телевизор** телевизорды колдон садып алар; **3. (купить для перепродажи)** катап садарга садып алар; **перекупить новый товар** жаңы товарды катап садарга садып алар; **4. (купить всё, многое)** ончо садып алар; **мно-го вещей перекупить** көп немелерди садып алар

**ПЕРЕКУПЩИК** м. и **ПЕРЕКУПЩИЦА** ж. катап садаачы; **на каждом углу торгуют перекупщики** кажы ла толыкта катап садаачылар садыжат

**ПЕРЕКУР** м.; разг. танкылаш; **работать без перекуров** танкылаш жогынан иштеер

**ПЕРЕКУРИВАТЬ** несов. см. перекурить

**ПЕРЕКУРИТЬ** сов. **1. (выкурить слишком много, причинив себе вред)** өткүрө көп танкылап ийер (танкылап ий-); **он перекурит, а потом кашляет** ол өткүрө көп танкылап ийет, онон десе жөткүрөт; **2. разг. (выкурить больше кого-л.)** ончозынан көп танкылап ийер; **перекурить всех** ончозынан көп танкылап ийер; **3. что; разг. (выкурить всё, многое)** ончо танкылап ийер; **перекурить все сигареты** ончо сигареттерди танкылап ийер; **4. разг. (покурить, сделав перерыв в работе)** кыска ойгө танкылап ийер; **перекурят — и снова за работу** кыска ойгө танкылап ийгилеер — онон ойто ло иштей берер

**ПЕРЕКУСАТЬ** сов. кого-что тиштеер (тиште-), тудар (тут-); **собака перекусала многих** ийт көп улусты туткан

**ПЕРЕКУСАТЬСЯ** сов. тиштежип салар (тиштежип сал-); **собаки перекусались** ийтер тиштежип салган

**ПЕРЕКУСИТЬ** сов. **1. кого-что (кусая, разделить надвое)** жара тиштеп салар (тиштеп сал-); **перекусить нитку** учукты жара тиштеп салар; **2. (прокусить насквозь)** өткүрө тиштеп салар; **прокусить горло** тамагын өткүрө тиштеп салар; **3. чего, чем; разг. (поест немного, слегка)** ажанып ийер (ажанып ий-), эмеш ажа-

## ПЕРЕКУСЫВАТЬ

нып алар (ажанып ал-); **перекусить на скорую руку** тўрген-тўкей ажанып ийер; **перекусить перед дорогой** жолго барар алдында эмеш ажанып алар

**ПЕРЕКУ́СЫВАТЬ** *несов. см. перекусить*

**ПЕРЕЛÁМЫВАТЬ** *несов. см. переломить*

**ПЕРЕЛÁМЫВАТЬСЯ** *несов. см. переломиться*

**ПЕРЕЛЕЖÁТЬ** *сов.; разг. 1. (пролежать дольше, чем следует) откўре узак жадып салар (жадып сал-); пролежать на солнце кўнге откўре узак жадып салар; 2. (испортиться от долгого лежания, хранения) (узак) жадып калар (жадып кал-); огурцы перележали* огурчын-дар жадып калган; **3. кого (пролежать дольше кого-л.) узак жадып салар; встал поздно, всех перележал** орой турган, ончозынан узак жадып салган; **4. что (пролежать где-л., пережидая) сақып жадар; пролежать в засаде** тозуулда сақып жадар; **5. (пролежать) жадып калар; книга пролежала весь год на полке** бичик бўдўн жыл полкада жадып калган; **6. что (сильно отлежать) жадып салар; пролежать руку** колын жадып салар

**ПЕРЕЛЕЗÁТЬ** *несов. см. перелезть*

**ПЕРЕЛЕЗТЬ** *сов. 1. через что (карабкась на что-л., переместиться на другую сторону) ажып ийер (ажып ий-), ажа берер (ажа бер-); перелезть ограду* чеденди ажа берер; **2. (карабкаясь через какое-л. препятствие, переместиться куда-л.) ажып барып алар (барып ал-); перелезть из саней в телегу** чанактан ажып абрага барып алар

**ПЕРЕЛÉСОК** *м. жаан эмес агаш аразы; зайти в перелесок* жаан эмес агаш аразына кире берер

**ПЕРЕЛЕТÁТЬ** *несов. см. перелететь*

**ПЕРЕЛЕТÉТЬ** *сов. 1. через что ажыра уча берер (уча бер-); перелететь море* талай ажыра уча берер; **перелететь через Белуху** Ёч-Сўмер ажыра уча берер; **2. перен., разг. (стремительно перепрыгнуть, перебежать, переехать через что-л.) уча берер, учурта берер (учурта бер-); перелететь через ров** жууканы ажыра учурта берер; **3. перен., разг.**

*(распространиться — о слухах, вестях и т.п.)* жайыла берер (жайыла бер-), таркай берер (таркай бер-); **слава о нём перелетела всю страну** ол керегинде мак бўдўн ороонго жайыла берген; **4. (летя, упасть дальше, чем следует) ажыра уча берер; снаряд перелетел** цель снаряд танманы ажыра уча берген

**ПЕРЕЛÉТ** *м. 1. в разн. знач. учары, учуш; перелёт через горы* кырлар ажыра учары; **птицы готовятся к перелёту** куштар учушка белетенгилейт; **кругосветный перелёт** жер айландыра учуш; **2. (непопадание в цель пули, снаряда) ажыра атканы, ажыра адыш; стрельяли плохо — одни перелёты** жаман аткылаган — жаныс ла ажыра адыштар

**ПЕРЕЛÉТНЫЙ**, -ая, -ое **1. кеткин; перелётные птицы** кеткин куштар; **2. перен., трад.-поэт. (легко и быстро перемещающийся, перелетающий) тўрген, тўрген учушту; перелётная выюга** тўрген учушту шуурган

**ПЕРЕЛÉЧЬ** *сов. 1. (лечь на другое место) өскө жерге жадып алар (жадып ал-); перелечь на диван* диванга жадып алар; **2. (лечь иначе) башка жадып алар; перелечь с одного бока на другой** бир келтейинен база бир келтейине жадып алар

**ПЕРЕЛÍВ** *м. 1. урары; перелив молока из ведра в миску* сўтти кўнөктөн мискага урары; **2. (новое литьё) жаңыдан урары; перелив серебряной ложки в серьги** мөнўн калбакты сырга эдип жаңыдан урары; **3. (выливание через край) ажынары; перелив рек через берега** суулар жараттарынан ажынары; **4. (переход из одного оттенка, цвета в другой) жалтыраары, жалтыраш; переливы красок** бндёрдин жалтыражы; **переливы огней города** каланын отторынын жалтыраары; **5. (переход из одного тона, звука в другой) ўнин солыыры, ўнин солып турары, ўннин солынары; говорить переливами** ўнин солып куучындаар

**ПЕРЕЛИВÁНИЕ** *с. (өскө неменен) урары; переливание крови больному* оору кижиге кан урары

**ПЕРЕЛИВÁТЬ** *несов. 1. (өскө неменен) урар (ур-); переливать воду из ведра в таз*

## ПЕРЕЛИЦОВКА

сууны көңөктөн тазка урар; **переливать кровь** кан урар; **2.** (*блестеть, сверкать переходящими один в другой оттенками, тонами*) жалтыраар (жалтыра-), жаркындалар (жаркындал-); **переливать всеми цветами радуги** солонгынын өңдөрилe жаркындалар; **3.** (*звучать переходящими один в другой тонами*) үнин солыыр (солы-), үни солынар (солын-); **звуки гармошки переливают** чурананын үни солынат; ♦ **переливать из пустого в порожнее** 1) тузазы жок керек эдер; 2) бодоп ло шапылдаар

**ПЕРЕЛИВАТЬСЯ** *несов.* **1.** (өскө немеге) урулар (урул-); **вода из фляги переливается в чан** суу фляганан чанга урулат; **2.** *перен.* (*перемещаться из одного места в другое*) урулар; **толпа переливалась из улицы в улицу** чогулышкан улус оромнон оромго урулып турды; **3.** (*переходить от одного к другому*) көчөр (көч-), жайылар (жайыл-); **радость отца переливалась на всю семью** адазынын сүүнчизи бастыра билеге жайылып турды; **4.** (*выливаться, вытекать из резервуара*) ажынар (ажын-); **вода переливалась через плотину** суу көдөрмөнөн ажынып турды; **5.** (*перемещаться из стороны в сторону при качке — о жидкости*) чайбалар (чайбал-); **вода переливалась в перевозимом аквариуме** суу көчүрүп жаткан аквариумда чайбалып турды; **6.** *перен.* (*блестеть, сверкать*) жалтыраар (жалтыра-), мызылдаар (мызылда-); **стекло переливается** шил мызылдайт; **7.** (*звучать переходящими один в другой тонами*) үни солынар (солын-); **голос певички переливается** кожончынын үни солынат

**ПЕРЕЛИВЧАТЫЙ,** -ая, -ое **1.** (*переходящий из одного оттенка, цвета в другой*) жалтыркай, жылтырууш, мызылдууш; **переливчатые краски радуги** солонгынын жылтырууш өңдөри; **2.** (*переходящий из одного тона, звука в другой*) солынып турар; **переливчатый напев песни** кожоннын солынып турар күүзи

**ПЕРЕЛИСТАТЬ** *сов.* **что** **1.** (*перевернуть страницы, листы книги и т.п.*) листайтап ийер (листайтап ий-), бүктерди

андандырып ийер (андандырып ий-); **перелистать журнал** журналдын бүктерин андандырып ийер; **2.** (*быстро ознакомиться с содержанием книги, тетради и т.п.*) листайтап ийер, ачып көрүп ийер (көрүп ий-); **перелистать книгу в магазине** магазинде бичикти листайтап ийер

**ПЕРЕЛИСТЫВАТЬ** *несов.* *см.* **перелистать**

**ПЕРЕЛИТЬ** *сов.* **1.** *что* (*выливая жидкость из одного вместилища, влить в другое*) (өскө немеге) уруп ийер (уруп ий-), уруп салар (уруп сал-); **перелить молоко в кувшин** сүтти кувшинге уруп салар; **2.** *что, чего* (*налить сверх меры*) ажыра уруп ийер, ажыра уруп салар; **перелить через край чашки** айкака ажыра уруп салар; **3.** *что* (*изготовить литьем заново*) жаныдан уруп ийер, жаныдан уруп салар; **перелить статую** статуяны жаныдан уруп салар; **4.** *разг.* (*перелиться*) ажына берер (ажына бер-), ажынып калар (ажынып кал-), ага берер (ага бер-), агып калар (агып кал-); **вода перелила через край** суу кырынан ажына берген

**ПЕРЕЛИТЬСЯ** *сов.* **1.** ага берер (ага бер-), агып калар (агып кал-), урула берер (урула бер-), урулып калар (урулып кал-); **вода по трубам перельётся на поля** суу трубаларла кырларга ага берер; **2.** (*вылиться, вытечь*) ажына берер (ажына бер-), ажынып калар (ажынып кал-), төгүлe берер (төгүлe бер-), төгүлип калар (төгүлип кал-); **вода перелилась через край стакана** суу стаканнын кырынан төгүлe берген

**ПЕРЕЛИЦЕВАТЬ** *сов.* **что** **1.** (*перешить, сделав изнанку лицевой стороной*) антара көктөп салар (көктөп сал-), антара шидеп салар (шидеп сал-); **перелицевать пальто** тонды антара көктөп салар; **2.** *перен., разг.* (*переделать, придавая видимость нового*) жаныртып салар (жаныртып сал-), жанырта солып салар (солып сал-); **перелицевать законы** жасактарды жаныртып салар

**ПЕРЕЛИЦОВКА** *ж.* антара көктөгөни, антара шидегени; **перелицовка костюма** костюмды антара көктөгөни

## ПЕРЕЛИЦОВЫВАТЬ

**ПЕРЕЛИЦОВА́ВАТЬ** *несов. см.*  
**перелицевать**

**ПЕРЕЛОВИ́ТЬ** *сов. кого-что* ончозын тудуп алар (тудуп ал-); **кот переловил всех мышей** киске чычкандарды ончозын тудуп алган

**ПЕРЕЛОЖИ́ТЬ** *сов. 1. кого-что (положить в другое место)* өскө јерге салып салар (салып сал-); **переложить раненого на кровать** шыркалу кижини орынга салып салар; **2. что на кого; перен. (возложить на другого)** өскө кижиге молјоп салар (молјоп сал-), өскө кижиге јарбып салар (јарбып сал-); **переложить работу на помощника** ишти болушчыга молјоп салар; **переложить вину на чужие плечи** буруны өскө кижиге јарбып салар; **3. что чем (уложить что-л., поместив между предметами, частями слой чего-л. другого)** ортозына салып салар; **переложить посуду бумагой** аяк-казаннын ортозына чаазын салып салар; **4. что (сложить заново)** јаныдан салып салар; **переложить кирпичи** кирпичтерди јаныдан салып салар; **5. что, чего; разг. (положить лишнее)** артык (ажыра) салып салар; **переложить сахару** сахарды артык салып салар; **6. чего; прост. (выпить слишком много спиртных напитков)** кеминен ажыра ичип алар (ичип ал-); **он переложил сегодня** ол бүгүн кеминен ажыра ичип алган; **7. что (изложить произведение в иной форме)** көчүрип салар (көчүрип сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переложить прозу в стихи** прозаны үлгерге көчүрип салар; **8. кого; разг., уст. (перепрячь)** катап јегип салар (јегип сал-); **переложить лошадей** аттарды катап јегип салар; **9. спец. (вернуть руль, штурвал)** бурып ийер (бурып ий-); **капитан переложил руль** капитан рульды бурып ийген

**ПЕРЕЛО́М** *м. 1. сынганы; перелом ноги* бут сынганы; **2. (место, где переломлено)** сынык, сынык јер, сынган јер; **открытый перелом** ачык сынык; **3. перен. (резкое изменение)** јаан кубулта, јаан сольнта; **жизненный перелом** јүрүмдеги јаан кубулта

**ПЕРЕЛОМА́ТЬ** *сов. 1. что (всё, многое)*

ончо сындырып салар (сындырып сал-), ончо оодып салар (оодып сал-); **они переломали всю мебель** олор ончо мебельди сындырып салган; **2. кого; перен., разг. (изменить чей-л. характер, поведение, мнение)** өскөртип салар (өскөртип сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **его трудно переломать** оны өскөртип саларга күч

**ПЕРЕЛОМА́ТЬСЯ** *сов.; разг. сынып калар (сынып кал-); все карандаши переломались* ончо карандаштар сынып калган

**ПЕРЕЛОМИ́ТЬ** *сов. 1. что (ломаю, разделить надвое)* эки јара сындырып ийер (сындырып ий-), эки јара сындырып салар (сындырып сал-); **переломить прут** чырбагалды эки јара сындырып ийер; **2. (сломать при падении, ударе)** сындырып алар (сындырып ал-); **он поскользнулся и переломил ногу** ол тайкылала, будын сындырып алган; **3. кого-что, перен. (резко изменить характер, привычки и т.п.)** чек кубултып салар (кубултып сал-), чек өскөртип салар (өскөртип сал-); **переломить характер ребёнка** баланын кылык-јангын чек кубултып салар; **4. что; перен., разг. (перебороть)** јенип ийер (јенип ий-), јенип чыгар (јенип чык-); **переломить сон** уйкуны јенип ийер; **♦ переломить свой характер** бойынын кылык-јангын чек өскөртип салар

**ПЕРЕЛОМИ́ТЬСЯ** *сов. 1. сынып калар (сынып кал-); сухарь переломился ровно пополам* сукайры чике ортозынан сынып калган; **рука переломилась в двух местах** кол эки јерден сынып калган; **2. перен., разг. (резко измениться)** чек кубулып калар (кубулып кал-), чек солынып калар (солынып кал-); **жизнь переломилась** јүрүм чек солынып калган; **3. перен., разг. (резко пойти на убыль)** түгене берер (түгене бер-), түгене калар (түгене кал-), јоголо берер (јоголо бер-), јоголып калар (јоголып кал-); **ночь переломилась незаметно** түн билдирбезинен јолголып калды; **переломилась суровая зима** казыр кыш түгенип калды; **4. (измениться в период возмужалости — о мужском голосе)** солынып калар; **у юноши переломился голос** јиит уулдын үни солынып калган

## ПЕРЕМЕНИТЬСЯ

**ПЕРЕЛÓМНЫЙ**, -ая, -ое жаан кубулталу, жаан солынталу; **переломный период** жаан кубулталу ой

**ПЕРЕМА́ЗАТЬ** *сов. кого-что* **1.** (намазать, замазать или промазать заново, ещё раз) катап сүртүп салар (сүртүп сал-); **перемазать лыжи** чананы катап сүртүп салар; **2.** (намазать, замазать или промазать всё, многое) ончо сүртүп салар; **перемазать все рамы** ончо рамдарды сүртүп салар; **3. разг.** (измазать всё, многое) уймап салар (уймап сал-); **перемазать пальцы чернилами** сабарларды чернилала уймап салар

**ПЕРЕМА́ЗАТЬСЯ** *сов.; разг.* уйманып алар (уйманып ал-), уймалып калар (уймалып кал-); **перемазаться сажей** көөгө уманып алар

**ПЕРЕМА́ЗЫВАТЬ** *несов. см. перемазать*

**ПЕРЕМА́ЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**перемазаться**

**ПЕРЕМА́ЛЫВАТЬ** *несов. см.*

**перемолóть**

**ПЕРЕМА́ЛЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**перемолóться**

**ПЕРЕМА́НИВАТЬ** *несов. см.*

**переманить**

**ПЕРЕМАНИ́ТЬ** *сов. кого-что* бойына тартып алар (тартып ал-); **переманить хорошего специалиста** жакшы специалистти бойына тартып алар

**ПЕРЕМА́ТЫВАТЬ** *несов. см.*

**перемотáть**

**ПЕРЕМА́ХИВАТЬ** *несов. см.*

**перемахнóть**

**ПЕРЕМАХНÓТЬ** *сов. что, через что* **1. разг.** ажыра калып ийер (калып ий-); **перемахнуть изгородь** чеден ажыра калып ийер; **2. разг.** (перейти, переехать в новое место) жүре берер (жүре бер-), барып алар (барып ал-), көчө берер (көчө бер-); **перемахнуть в другой город** өскө калага жүре берер; **3. кого-что; прост.** (быстро перевезти, доставить через что-л., куда-л.) түрген жетирип салар (жетирип сал-); **перемахнуть на другой берег** өскө жаратка түрген жетирип салар

**ПЕРЕМЕЖА́ТЬ** *несов. что* селиштирер

(селиштир-); **перемежать работу с отдыхом** ишти амыранышла селиштирер

**ПЕРЕМЕЖА́ТЬСЯ** *несов.* селижер (селиш-), **дождь перемежался с градом** жааш мөндүрле селижип турды

**ПЕРЕМЕЖА́ЮЩИЙСЯ**, -ая, -ое **1.** (действующий, проявляющийся с перерывами) үзүктелип турар; **перемежающийся свет** үзүктелип турар жаркын; **2** (чередующийся) селижип турар; ♦ **перемежающиеся события** селижип турар керектер

**ПЕРЕМЕЖЕВА́ТЬ** *сов. что* **1.** (размежевать заново, по-иному) катап кемјип бөлип салар (бөлип сал-), катап аламыктап салар (аламыктап сал-); **перемежевать пашню** кыраны катап кемјип бөлип салар; **2.** (размежевать всё, многое) ончо кемјип бөлип салар, ончо аламыктап салар; **перемежевать земли** ончо јерлерди аламыктап салар

**ПЕРЕМЕЖЁ́ВЫВАТЬ** *несов. см.* **перемежева́ть**

**ПЕРЕМЕ́НА** *ж.* **1.** (изменение) кубулары, кубулта, солынары, солынта; **перемена климата** климаттын солынары; **на фронте без перемен** фронтто кубулталар јок; **2. разг.** (комплект белья на смену) солыыр кийим; **у него не было перемены белья** ондо солыыр кийим јок болгон; **3. (перерыв)** перемен; **большая перемена** жаан перемен; ♦ **перемена декораций** айалганын (керектин) солынганы

**ПЕРЕМЕНИ́ТЬ** *сов. что* солып салар (солып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переменить книгу в библиотеке** бичикти библиотекада солып салар; **жизнь переменяла его** жүрүм оны өскөртип салган

**ПЕРЕМЕНИ́ТЬСЯ** *сов. 1.* (измениться) солына берер (солына бер-), солынып калар (солынып кал-), кубула берер (кубула бер-), кубулып калар (кубулып кал-), өскөрө берер (өскөрө бер-), өскөрип калар (өскөрип кал-); **тема разговора переменялась** куучыннын темазы солына берген; **жизнь переменялась** жүрүм кубулып калган; **2. разг.** (замениться другим) солынып калар; **директор школы**

## ПЕРЕМЕННЫЙ

**переменился** школдын директору солынып калган; **3.** *к кому (изменить своё отношение)* күүни солынып калар, күүни кубулып калар; **он переменился к этому человеку** онын күүни бу кижиге кубулып калган; **4.** *чем; разг. (обменяться)* солыжып алар (солыжып ал-); **переменяться ролями** рольдорло солыжып алар; **♦ перемениться в лице** чырайы солына берер

**ПЕРЕМЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*меняющийся*) солынчан, солынып турар, кубулгак, кубулчан, кубулып турар; **переменный ветер** кубулгак салкын; **переменный ток** солынып турар ток; **2.** (*чередующийся*) элий-селий, элип-селип; **солдаты вели переменный огонь** солдаттар элий-селий адып турды; **♦ переменный капитал** эк. улус жалдайтган капиталдын бөлүги

**ПЕРЕМЁНЧИВОСТЬ** ж.; *разг.* солынчак болоры, солынып турары, кубулгак болоры, кубулчан болоры, кубулып турары; **переменчивость погоды** кун-айдын кубулгак болгоны

**ПЕРЕМЁНЧИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* солынчак, кубулгак, кубулчан; **девичье сердце переменчивое** кыстын жүреги кубулчан

**ПЕРЕМЕНЯТЬ** *несов. см. переменить 1*

**ПЕРЕМЕНЯТЬСЯ** *несов. см. переменяться*

**ПЕРЕМЕРЗАТЬ** *несов. см. перемерзнуть*

**ПЕРЕМЁРЗНУТЬ** *сов. 1.* (*погибнуть от мороза*) бастыра тонуп калар (тонуп кал-), бастыра үжүп калар (үжүп кал-); (*о человеке, животных*) чарчап калар (чарчап кал-); **все цветы перемерзли** бастыра чечектер соокко тонуп калды; **весь виноград перемерз** бастыра виноград үжүп калган; **в морозы перемерзло много птиц** сооктордо көп куштар чарчап калган; **2.** *разг. (сильно озябнуть)* тын тонуп калар, тын үжүп калар; (*о человеке, животных*) тын чарчап калар; (*о животных*) меереп калар (меереп кал-); **перемерзнуть в дороге** жолдо тын тонуп калар; **ягнёнок перемерз на морозе** кураан соокко меереп калган; **3.** (*промерзнуть целиком, насквозь — о водо-*

*ёмах*) жара тонуп калар; **река перемерзла** суу жара тонуп калган

**ПЕРЕМЁРИТЬ** *сов. и разг.* **ПЕРЕМЁРЯТЬ** *что 1.* (*измерить заново*) катап кемјип ийер (кемјип ий-); **перемерить ткань** бөсти катап кемјип ийер; **2.** (*примерить заново*) катап кемјип ийер, катап кийип көрүп ийер (көрүп ий-); **перемерить пальто** тонды катап кийип көрүп ийер; **3.** (*измерить всё, многое*) бастыра кемјип салар (кемјип сал-); **перемерить пашню** бастыра кыраны кемјип салар; **4.** (*примерить всё, многое*) ончо кемјип ийер, кийип көрүп ийер; **она перемерила все платья** ол бастыра платье-лерди кийип көрүп ийди

**ПЕРЕМЕСИТЬ** *сов. что 1.* (*замесить*) тудуп салар (тудуп сал-); **перемесить глину** той балкашты тудуп салар; **2.** (*замесить заново, ещё раз*) катап тудуп салар; **перемесить тесто** тестени катап тудуп салар

**ПЕРЕМЕСТИТЬ** *сов. кого-что 1.* (*передвинуть с одного места на другое*) жылдырып салар (жылдырып сал-); (*переставить*) өскө жерге тургузып салар (тургузып сал-), өскө жерге көчүрүп салар (көчүрүп сал-); **переместить шкаф** шкафты өскө жерге тургузып салар; **2.** (*перевести*) көчүрүп салар; **переместить на другую должность** өскө жамыга көчүрүп салар

**ПЕРЕМЕСТИТЬСЯ** *сов. 1.* (*передвинуться*) жыла берер (жыла бер-), жылып калар (жылып кал-), барып алар (барып ал-); **переместиться в другое место** өскө жерге жыла берер; **2.** (*перейти, переехать*) көчө берер (көчө бер-), көчүп алар (көчүп ал-), жүре берер (жүре бер-); **переместиться в другую часть города** каланын өскө жанына көчө берер

**ПЕРЕМЁТ** *м. 1.* (*рыболовная снасть*) перемёт; **ставить перемёт** перемёт тургузар; **2.** *прост. (поперечная балка)* бел агаш; **перемёт избы** агаш туранын бел агажы; **3.** *прост. (снег)* шуурып салган кар

**ПЕРЕМЕТАТЬ I** *несов. см. переместить*

**ПЕРЕМЕТАТЬ II** *сов. что 1.* (*сметать, сложить заново*) катап салып салар (салып сал-); **переметать стог** обооны катап салып

## ПЕРЕМЕЩЁННЫЙ

салар; **2.** (*сметать, сложить целиком или всё, многое*) бастыра салып салар; **переметать всё сено в стога** бастыра ёлёнди обоого салып салар

**ПЕРЕМЕТАТЬ III сов.** что **1.** (*обметать заново*) јангыдан јёрмөп салар (јёрмөп сал-); **переметать рубашку** чамчаны јангыдан јёрмөп салар; **2.** (*обметать всё, многое*) ончо јёрмөп салар; **переметать все швы** ончо јиктерди јёрмөп салар

**ПЕРЕМЕТИТЬ сов.** кого-что **1.** (*пометить заново, иначе*) катап темдектеп салар (темдектеп сал-); **переметить валенки** пыйманы катап темдектеп салар; **2.** (*пометить всё, многое*) ончо темдектеп салар; **переметить всё бельё** ончо кийимди темдектеп салар

**ПЕРЕМЕТНУТЬ сов.; разг.** ажыра чачып ийер (чачып ий-), ажыра таштап ийер (таштап ий-); **переметнуть камень через ограду** ташты чеден ажыра чачып ийер

**ПЕРЕМЕТНУТЬСЯ сов.; разг.** **1.** (*быстро перепрыгнуть*) калып ийер (калып ий-); **переметнуться через перила** перила ажыра калып ийер; **2.** *неодобр.* (*изменить*) садынып ийер (садынып ий-); (*перейти к кому-, чему-л.*) көчө берер (көчө бер-), көчүп калар (көчүп кал-); **переметнуться на сторону врага** ёштүнинг јанына көчө берер; **3.** (*переклочиться*) көчө берер; **его внимание переметнулось к другому человеку** онын ајарузы ёскө кижиге көчө берди

**ПЕРЕМЁТНЫЙ, -ая, -ое 1.** (*относящийся к перемёту*) перемёттын; **перемётный крючок** перемёттын илмеги; **2.** (*перекидной*) арта салатан; **перемётные сумки у седла** арчымак; ♦ **сума перемётная презр.** сөзине турбас кижиге (арылык-берилик кижиге)

**ПЕРЕМЁТЫВАТЬ I несов. см.**  
переметать I

**ПЕРЕМЁТЫВАТЬ II несов. см.**  
переметать II

**ПЕРЕМЕШАТЬ сов.** что **1.** (*размешать*) булгап салар (булгап сал-); (*об углях*) тартып салар (тартып сал-), ичкерледип салар (ичкерледип сал-); **перемешать кашу** кашаны

булгап салар; **перемешать угли в печке** печкеде косты ичкерледип салар; **2.** (*нарушить порядок расположения*) булгап салар, булгаштырып салар (булгаштырып сал-); **перемешать книги и журналы** бичиктер ле журналдарды булгаштырып салар; **3.** *с чем (смешать)* булгап салар (булгап сал-), колыштырып салар (колыштырып сал-), алыштырып салар (алыштырып сал-); **перемешать песок с глиной** кумақты той балкашла алыштырып салар; **4.** *разг.* (*спутать*) булгап салар, булгаштырып салар; **люди часто перемешивают сестёр** улус эжелү-сыйындуны улам сайын булгаштырып салат

**ПЕРЕМЕШАТЬСЯ сов.** **1.** (*перепутаться*) булгалып калар (булгалып кал-), булгалыжып калар (булгалыжып кал-); **все бумаги перемешались** бастыра чаазындар булгалып калган; **мысли мои перемешались** менин санааларым булгалыжып калган; **2.** (*смешаться*) кошмоктолып калар (кошмоктолып кал-), колыжып калар (колыжып кал-); **пшено перемешалось с перловкой** тараан көчөлө кошмоктолып калган; **3.** (*расположиться вперемешку*) кожулып калар (кожулып калар), кожулыжып калар (кожулыжып кал-); **в толпе перемешались и стар и млад** јуулган улустын ортозында карганактар ла јиитер кожулыжып калган

**ПЕРЕМЁШИВАТЬ I несов. см.**  
перемесить

**ПЕРЕМЁШИВАТЬ II несов. см.**  
перемешать

**ПЕРЕМЕЩАТЬ несов. см.** переместить  
**ПЕРЕМЕЩАТЬСЯ несов. см.**  
переместиться

**ПЕРЕМЕЩЕНИЕ с.** **1.** (*передвижение*) јүрери, барары; (*медленно, ползком*) јылары; **перемещение по комнате** кыптын ичиле јүрери; **перемещение по воздуху** кейле барары; **2.** (*переход, перевод*) көчөри, көчүрери; **перемещение офиса в другое место** офисти ёскө јерге көчүрери

**ПЕРЕМЕЩЁННЫЙ, -ая, -ое** јылдырып салган, көчүрип салган; **перемещённый стол** јылдырып салган стол; ♦ **перемещён-**

## ПЕРЕМИГИВАТЬСЯ

**ные лица** öскö ороонго албанла көчүрүп салган улус

**ПЕРЕМІГИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**перемигнўться**

**ПЕРЕМИГНўТЬСЯ** *сов. с кем* имдежип ийер (имдежип ий-); **перемигнуться с другом** нөкбөриле имдежип ийер

**ПЕРЕМИНАТЬСЯ** *несов.* 1. уужалар (уужал-); **кожа переминается** тере уужалат; 2. (*переступить с ноги на ногу*) жангыс жерде тепсенер (тепсен-); **переминаться в нерешительности** тидинбей жангыс жерде тепсенер

**ПЕРЕМІРИЕ** *с.* жуулашпас деп жөптөжү; **заклчить перемирие** жуулашпас деп жөптөжү тургузып салар

**ПЕРЕМНОЖАТЬ** *несов. см.*  
**перемножить**

**ПЕРЕМНОЖИТЬ** *сов. что; мат.* 1. (*помножить несколько чисел друг на друга*) катаптап ийер (катаптап ий-); **перемножить несколько чисел** бир канча тоолорды катаптап ийер; 2. (*помножить снова, ещё раз*) ойтонон катаптап ийер; **перемножить числа** тоолорды ойтонон катаптап ийер

**ПЕРЕМОГАТЬ** *несов. что; разг.* жеңер (жең-), тартыжар (тартыш-), чыдажар (чыдаш-); **перемогать дремоту** үргүни жеңер; **перемогать болезнь** ооруны чыдажар; ♦ **перемогать себя** бойын жеңер

**ПЕРЕМОГАТЬСЯ** *несов.* 1. *разг. (стараться преодолеть недомогание, слабость и т.п.)* чыдажар (чыдаш-); **как ни перемогался, а мальчишки донимали его ещё пуще** канча ла кире чыдашса, уулчактар ого онон тын жыжыгылап турды; 2. *прост. (перебиваться)* аргаданар (аргадан-), аргаданып жүрер (аргаданып жүр-); **перемогаться с корки на корку** жүк арайдан ла аргаданып жүрер

**ПЕРЕМОКАТЬ** *несов. см. перемокнуть*

**ПЕРЕМОКНУТЬ** *сов.; разг.* 1. (*сильно промокнуть*) үлүштелип калар (үлүштелип кал-), сууга өдүп калар (өдүп кал-); **все вещи перемокли** ончо кийимдер сууга өдүп калган; 2. (*подвергнуться долгому мочеению*) узак жибип калар (жибип кал-); **яблоки перемокли** аламалар узак жибип калган

**ПЕРЕМОЛ** *м.* теермендеери, теермендеш, оодоры; (*ступой*) согоры; **пустить зерно в перемол** ашты теермендешке божодып ийер; **перемол ячменя** талкан согоры

**ПЕРЕМОЛАЧИВАТЬ** *несов. см.*  
**перемолотить**

**ПЕРЕМОЛВИТЬСЯ** *сов. чем и без доп.; разг.* куучындажып ийер (куучындажып ий-), эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **перемолвиться словом** куучындажып ийер

**ПЕРЕМОЛОТИТЬ** *сов. что* 1. (*обмолотить всё, многое*) ончо теермендеп салар (теермендеп сал-), ончо оодып салар (оодып сал-); **перемолотить всю пшеницу** ончо ашты теермендеп салар; 2. (*обмолотить заново, ещё раз*) ойтонон теермендеп салар (теермендеп сал-), ойтонон оодып салар (оодып сал-); **перемолотить рожь** арышты ойтонон оодып салар

**ПЕРЕМОЛОТЬ** *сов. что* 1. (*измельчить*) теермендеп салар (теермендеп сал-), оодып салар (оодып сал-), ымтактап салар (ымтактап сал-); **перемолоть зерно** ашты теермендеп салар; **перемолоть камень** ташты оодып салар; 2. (*смолоть всё, многое*) ончо теермендеп салар, ончо оодып салар (оодып сал-), ончо ымтактап салар; **перемолоть весь перец** ончо мырчакты ымтактап салар; 3. *разг. (разбить, полностью разрушить)* оодып салар; **наши танки были перемолоты в боях** бистин танктар жуу-согушта оодылып калгандар; 4. (*смолоть заново, ещё раз*) катап теермендеп салар, катап ымтактап салар; **перемолоть муку** кулурды катап теермендеп салар

**ПЕРЕМОЛОТЬСЯ** *сов.* теерменделип калар (теерменделип кал-), оодылып калар (оодылып кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-), ымтакталып калар (ымтакталып кал-); **всё зерно перемололось** бастыра аш теерменделип калган; ♦ (**всё**) **перемелется — мука будет** өйлө кожо өдүп калар

**ПЕРЕМОНТИРОВАТЬ** *сов., несов. что* ойтонон монтировать эдип салар (эдип сал-), ойтонон монтировать эдер (монтировать эт-); **перемонтировать прибор** приборды ойтонон монтировать эдер

## ПЕРЕНАПРЯЧЬ

**ПЕРЕМОРИТЬ** сов. кого-что; разг. өлтүрүп салар (өлтүрүп сал-); **переморить всех тараканов** бастыра таракандарды өлтүрүп салар

**ПЕРЕМОТАТЬ** сов. что **1.** (намотать, смотать, обмотать на что-л. другое) өскө немеге ороп салар, өскө немеге түрөп салар, өскө немеге толгоп салар (толгоп сал-); **перемотать нитки с клубка на катушку** учукты түргектен катушкага ороп салар; **2.** (намотать, смотать, обмотать заново) катап ороп салар (ороп сал-), катап түрөп салар (түрөп сал-), катап толгоп салар; **перемотать шерсть** түкти катап түрөп салар; **3.** (намотать, смотать, обмотать на что-л.) ончо түрөп салар, ончо ороп салар, ончо толгоп салар; **перемотать все нитки в клубки** ончо учуктарды түргек эдип түрөп салар; **перемотать всю киноплёнку** ончо киноплёнканы толгоп салар

**ПЕРЕМОТКА** ж. орооры, түргеери, толгооры; **перемотка ниток** учукты түргеери; **перемотка плёнки** плёнканы толгооры

**ПЕРЕМОЧИТЬ** сов. кого-что **1.** (намочить всё) ончо үлүштөп салар (үлүштөп сал-), ончо сууга өткүрүп салар (өткүрүп сал-); **перемочить всю обувь** ончо өдүктөрдү сууга өткүрүп салар; **2.** (слишком долго мочить) өткүрө узак жибидип салар (жибидип сал-); **перемочить огурцы** огурчындарды өткүрө узак жибидип салар

**ПЕРЕМОЧЬ** сов. см. перемогать

**ПЕРЕМОЧЬСЯ** сов. см. перемогаться

**ПЕРЕМУДРИТЬ** сов. **1.** разг. (слишком намудрить) өткүрө уурладып салар (уурладып сал-); **перемудрить с написанием книги** бичик бичиирин өткүрө уурладып салар; **2.** кого, что; прост. (презойти в мудрости) санаа-укаазыла артыктап ийер (артыктап ий-); **перемудрить мудреца** ойгорды санаа-укаазыла артыктап ийер

**ПЕРЕМУЧИТЬСЯ** сов.; разг. кыйналып калар (кыйналып кал-), кинчектелип калар (кинчектелип кал-), шыралап калар (шыралап кал-); **перемучиться с написанием диссертации** диссертация бичишле шыралап калар

**ПЕРЕМЫВАТЬ** несов. см. перемыть

**ПЕРЕМЫТЬ** сов. что; разг. **1.** (вымыть заново) катап јунуп салар (јунуп сал-); **перемыть окна** көзнөктөрдү катап јунуп салар; **2.** (вымыть всё, многое) ончо јунуп салар; **перемыть всю посуду** ончо аяк-казанды јунуп салар; ♦ **перемыть косточки** кем де керегинде коптожып ийер

**ПЕРЕМЫТЬСЯ** сов.; разг. **1.** (вымыться заново) ойтонон јунунып алар (јунунып ал-); **перемыться в бане** мылчада ойтонон јунунып алар; **2.** (вымыться) јунунып алар; **все перемылись** ончозы јунунып алган

**ПЕРЕМЫЧКА** ж. **1.** (часть сооружения, перекрывающая проём) тептирге; **каменная перемычка** таш тептирге; **2.** (сооружение, ограждающее от воды место строительных работ) туду; **насыпная перемычка** уруп салган туду; **3.** (узкая полоса, соединяющая что-л.) колбу; **перемычка между рвами** јуукалардын ортозында колбу

**ПЕРЕМЯТЬ** сов. что; разг. **1.** (измять целиком или всё) уужап салар (уужап сал-); (о коже) илеп салар (илеп сал-); (о траве) тактап салар (тактап сал-), тепсеп салар (тепсеп сал-); **перемять всё бельё** бастыра кийимди уужап салар; **перемять траву** өлөңди тепсеп салар; **2.** (размять) былчып салар (былчып сал-), былча тудуп салар (тудуп сал-); **перемять глину** той балкашты былчып салар

**ПЕРЕМЯТЬСЯ** сов.; разг. уужалып калар (уужалып кал-); **платье перемялось** платье уужалып калган

**ПЕРЕНАПРЯГАТЬ** несов. см. перенапрячь

**ПЕРЕНАПРЯГАТЬСЯ** несов. өткүрө тын албаданар (албадан-), өйинен өткүрө иштеер (иште-); **ему не стоит перенапрягаться** ого өткүрө тын албаданарга јарабас

**ПЕРЕНАПРЯЖЕНИЕ** с. **1.** өткүрө тынытканы, өткүрө тын албаданганы, өткүрө тын иштегени; **умственное перенапряжение** баштын өткүрө тын иштегени; **2.** эл. напряжениенин бийиктегени

**ПЕРЕНАПРЯЧЬ** сов. что өткүрө тын албадап ийер (албадап ий-), өткүрө тындып

## ПЕРЕНАПРЯЧЬСЯ

ийер (тыңыдып ий-), өткүре тың иштедип ийер (иштедип ий-); **перенапрячь силы** күчүн өткүре тыңыдып ийер

**ПЕРЕНАПРЯЧЬСЯ** сов. өткүре тың албаданып ийер (албаданып ий-), өткүре тыңыдып ийер (тыңыдып ий-), өткүре тың иштеп ийер (иштеп ий-); **у него перенапряглись нервы** онын нервалары өткүре тың иштеп ийген

**ПЕРЕНАСЕЛЕНИЕ** с. улустын тоозы кеминен ашканы; **перенаселение в стране** ороондо улустын тоозы кеминен ашканы

**ПЕРЕНАСЕЛЁННОСТЬ** ж. улустын тоозы кеминен ашканы; **перенаселённость города** калада улустын тоозы кеминен ашканы

**ПЕРЕНАСЕЛІТЬ** сов. что кеминен ажыра улус јатыргызып салар (јатыргызып сал-); **перенаселить квартал** кварталга кеминен ажыра улус јатыргызып салар

**ПЕРЕНАСЕЛЯТЬ** несов. см. **перенаселить**

**ПЕРЕНАСЛЁННЫЙ**, -ая, -ое улустын тоозы кеминен ашкан; **перенаселённый дом** улустын тоозы кеминен ашкан тура

**ПЕРЕНАСЫТИТЬ** сов. что ойинен өткүре толтырып салар (толтырып сал-); **перенасытить воздух влагой** кейди чыкла ойинен өткүре толтырып салар

**ПЕРЕНАСЫЩАТЬ** несов. см. **перенасытить**

**ПЕРЕНАШИВАТЬ** несов. см. **переносить** II 2

**ПЕРЕНЕСЕНИЕ** с. көчүрери; **перенесение отпуска** отпускты көчүрери

**ПЕРЕНЕСТИ** сов. кого-что **1.** (неся, переместить через какое-л. пространство) апарып салар (апарып сал-), тажып салар (тажып сал-); (через реку) кечирип салар (кечирип сал-); **перенести чемодан через дорогу** чамаданды јол ажыра апарып салар; **перенести ребёнка через ручей** баланы суучак кечире кечирип салар; **2.** (неся, доставить куда-л.) апарып салар; **перенести цветы из дома на улицу** чечектерди туранан тышкары апарып салар; **3.** (изменить местонахождение-

ние чего-л.) көчүрип салар (көчүрип сал-); **перенести столицу в другой город** тос каланы өскө калага көчүрип салар; **4.** (переключить с одного на другое) көчүрип ийер; **перенести главный удар в центр расположения противника** тос согултаны удурлажаачынын турган тос јерине көчүрип ийер; **5.** (передать, направить в другую инстанцию) берип ийер (берип ий-), аткарып ийер (аткарып ий-); **перенести дело в суд** керекти јаргыга берип ийер; **6.** (распространить на кого-что-л. другое) таркадып салар (таркадып сал-); **перенести передовые методы труда на все предприятия** иштин озочыл методторын бастыра пердприятияелерге таркадып салар; **7.** (приурочить к другому месту, времени) апарып салар; **перенести действие романа в прошлое** романнын эдилгезин өткөн бйгө апарып салар; **8.** (назначить на другое время) көчүрип салар; **перенести заседание на завтра** јуунды эртенге көчүрип салар; **9.** (поместить текст, часть текста в другом месте) көчүрип салар; **перенести последний слог на новую строку** калганчы үйени јаны јолго көчүрип салар; **10.** (изобразить, обозначить в другом месте) көчүрип салар; **перенести условные обозначения на карту** окылу темдектерди картага көчүрип салар; **11.** перен. (испытать что-л. неприятное, тяжёлое) көрүп салар (көрүп сал-); (о болезни) оорып салар (оорып сал-); **она перенесла много горя** ол көп ачу-корон көрүп салган; **он перенёс тяжёлую болезнь** ол јаан оорула оорып салган; **12.** (испытывая что-л., вынести, выдержать) чыдажып ийер (чыдажып ий-); **растение легко перенесло засуху** өзүм күйгекти јенил чыдажып ийди; **я не мог перенести обиды** мен өөркөшти чыдажып болбодым

**ПЕРЕНЕСТИСЬ** сов.; разг. **1.** (быстро переместиться) түрген једе берер (једе бер-), түрген једип барар (бар-); **перенестись на самолёте** самолётту түрген једе берер; **2.** перен. (быстро переключиться на что-л. другое — о мыслях, интересах и т.п.) көчө берер (көчө бер-); **внимание перенеслось на вошедше-**

## ПЕРЕОБУВАТЬ

го аяру кирип келген кижиге көчө берген; **3.** (*мысленно представить себя в другом месте*) једип барар, јуре берер (јуре бер-); **мысленно перенестись в детские годы** санаада бала тужына једип барар

**ПЕРЕНИМАТЬ** *несов. см. перенять*

**ПЕРЕНОС** *м.* **1.** көчүрери; **правила переноса слов** сөстөрди көчүреринин ээжилери; **2.** (*перемещение*) апарары; **перенос багажа** багажты апарары; **3.** *разг. (знак в виде черточки)* көчүрер темдек; **поставить перенос** көчүрер темдек тургузып салар; **4.** (*снег поперёк дороги, занесённый ветром*) шуурып салган кар

**ПЕРЕНОСИМОСТЬ** *жс.* чыдажары, чыдажар арга; **переносимость жары** изүни чыдажары; **переносимость у растений низких температур** өзүмдердин јабыс температураларды чыдажар аргазы

**ПЕРЕНОСИТЬ I** *несов. кого-что 1. см. перенести;* **2.** *с отриц. не (не выносить)* чыдап болбос (болбо-), өткүрип болбос; **не переносить антибиотиков** антибиотиктерди чыдап болбос; **не переносить лжи** төгүнди өткүрип болбос

**ПЕРЕНОСИТЬ II** *сов. кого-что 1. (принести, отнести в несколько приёмов, постепенно)* табынча тажып салар (тажып сал-), табынча апарып салар (апарып сал-); **переносить вещи в дом** немелерди табынча турага тажып салар; **2.** *разг. (износить много одежды, обуви)* кийип салар (кийип сал-); **он за лето переносил три пары туфель** ол јай туркунына үч эжер туфля кийип салган; **3.** (*проносить ребёнка дальше обычного срока — о беременной*) көчөлү өйинен ажыра јүрүп салар (јүрүп сал-); **переносить ребёнка на две недели** көчөлү эки неделе өйинен ажыра јүрүп салар

**ПЕРЕНОСИТЬСЯ** *несов. см. перенестись*

**ПЕРЕНОСИЦА** *жс.* конжоор, тумчуктын бели

**ПЕРЕНОСКА** *жс.* **1.** апарары, көчүрери; **переноска груза** кош апарары; **переноска мебели** мебельди көчүрери; **2.** *разг. (перенос-*

*ная лампа)* тудунып јүрер лампа, алып јүрер лампа

**ПЕРЕНОСНЫЙ,** -ая, -ое и **ПЕРЕНОСНОЙ,** -ая, -ое **1.** (*приспособленный для переноса*) тудунып јүретен, алып јүретен, тартып јүретен; **переносная лодка** тартып јүретен кеме; **2.** (*не буквальный*) көчүре; **переносное значение слова** сөстин көчүре учуры

**ПЕРЕНОСЧИК** *м.* **1.** (*рабочий*) неме тажыкчы, неме тажыыр кижиге; **переносчик тяжестей** уур немелер тажыыр кижиге; **2.** *чего (насекомое, животное, распространяющее инфекции)* југуш оору таркадаачы; **комар — переносчик малярии** томонок — малярия таркадаачы

**ПЕРЕНОЧЕВАТЬ** *сов.* конуп алар (конуп ал-), түнеп алар (түнеп ал-); **переночевать у знакомых** таныш улуста конуп алар; **переночевать в лесу** агаш аразында түнеп алар

**ПЕРЕНУМЕРОВАТЬ** *сов. что 1. (пронумеровать всё, многое)* ончо номерлеп салар (номерлеп сал-), ончо танмалап салар (танмалап сал-); **перенумеровать все квитанции** ончо квитанцияларды номерлеп салар; **2. (пронумеровать заново)** катап номерлеп салар, катап танмалап салар; **перенумеровать дома** тураларды катап номерлеп салар

**ПЕРЕНУМЕРОВАТЬ** *несов. см. перенумеровать*

**ПЕРЕНЯТЬ** *сов. что 1.* бойына алып алар (алып ал-); **перенять опыт** ченемелди бойына алып алар; **2.** *разг. (взять займы на короткое время)* төлүленип алар (төлүленип ал-), төлүге сурап алар (сурап ал-), сомго сурап алар; **перенять денег до получки** ишјалга јетире сомго акча сурап алар

**ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ** *с.* өскөртө жазаары

**ПЕРЕОБОРУДОВАТЬ** *сов., несов. что* өскөртө јазап салар (јазап сал-); **переоборудовать цех** цехти өскөртө јазап салар

**ПЕРЕОБУВАТЬ** *несов. 1. кого (обуть в другую обувь)* өскө өдүк кийдирер (кийдир-); **переобувать ребёнка** балага өскө өдүк кий-

## ПЕРЕОБУВАТЬСЯ

дирер; **2.** что (надеть взамен одной обуви другую) өскө өдүк кийер (кий-); **переобувать тапочки** тапочкалардын ордына өскө өдүк кийер

**ПЕРЕОБУВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**переобуться**

**ПЕРЕОБУТЬ** *сов. 1.* кого (обуть в другую обувь) өскө өдүк кийдирип салар (кийдирип сал-); **переобуть детей** балдарга өскө өдүк кийдирип салар; **2.** что (надеть взамен одной обуви другую) өскө өдүк кийип алар (кийип ал-); **переобуть сапоги** сопоктордын ордына өскө өдүк кийип алар

**ПЕРЕОБУТЬСЯ** *сов. өскө өдүк кийип алар (кийип ал-); переобуться в тапочки* өскө өдүктин ордына тапочка кийип алар

**ПЕРЕОБУЧАТЬ** *несов. см. переобучить*

**ПЕРЕОБУЧАТЬСЯ** *несов. см.*  
**переобучиться**

**ПЕРЕОБУЧИТЬ** *сов. кого* жаңыдан үредип салар (үредип сал-), жаңы үредүге үредип салар; **педагогов переобучают на новую специальность** педагогторды жаңы специальностько үредип жаг

**ПЕРЕОБУЧИТЬСЯ** *сов. жаңыдан үренип алар (үренип ал-), жаңы үредүге үренип алар; переобучиться на новую профессию* жаңы профессияга үренип алар

**ПЕРЕОДЕВАНИЕ** *с. өскө кийим кийери, кийимин солыбыры; переодевание ребёнка* баланын кийимин солыбыры

**ПЕРЕОДЕВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**переодеться**

**ПЕРЕОДЕТЬ** *сов. кого-что* өскө кийим кийдирип салар (кийдирип сал-), кийимин солып салар (солып сал-); **переодеть сына** уулынын кийимин солып салар

**ПЕРЕОДЕТЬСЯ** *сов. өскө кийим кийип алар (кийип ал-), кийимин солып алар (солып ал-); переодеться в чистое бельё* ару кийим кийип алар

**ПЕРЕОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЕ** *с. жаңыдан керелегени, жаңы кере-бичик бергени*

**ПЕРЕОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* жаңыдан кере-бичик берип

салар (берип сал-), жаңыдан кере-бичик берер (бер-); **пересвидетельствовать инвалида** кенек кижиге жаңыдан кере-бичик берип салар

**ПЕРЕОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬСЯ** *сов., несов.; разг. жаңы кере-бичик алып алар (алып ал-), жаңыдан кере-бичик алар (ал-); пересвидетельствоваться у врача* врачтан жаңы кере-бичик алып алар

**ПЕРЕОСНАСТИТЬ** *сов. что* жаңы јепселле јепсеп салар (јепсеп сал-), жаңыдан јепсеп салар; **переснастить фабрику** фабриканы жаңы јепселле јепсеп салар

**ПЕРЕОСНАЩАТЬ** *несов. см.*  
**переснастить**

**ПЕРЕОХЛАДИТЬ** *сов. кого-что* өйинен өткүре соодып салар (соодып сал-), өйинен өткүре соокко өткүрип салар (өткүрип сал-); **перехладить голову** башты өйинен өткүре соокко өткүрип салар

**ПЕРЕОХЛАДИТЬСЯ** *сов. өйинен өткүре сооп калар (сооп кал-), өйинен өткүре соокко өдүп калар (өдүп кал-); перехладиться на улице* тышкары соокко өдүп калар

**ПЕРЕОХЛАЖДАТЬ** *несов. см.*  
**перехладить**

**ПЕРЕОХЛАЖДАТЬСЯ** *несов. см.*  
**перехладиться**

**ПЕРЕОХЛАЖДЕНИЕ** *с. 1.* өйинен өткүре соокко өдөри; **заболеть от переохлаждения организма** организмнин өйинен өткүре соокко өткөнинен улам оорып калар; **2.** физ. (охлаждение жидкости, пара ниже температуры кристаллизации или конденсации) өткүре сооры

**ПЕРЕОЦЕНИВАТЬ** *несов. см.*  
**переоценить**

**ПЕРЕОЦЕНИТЬ** *сов. кого-что 1.* (оценить заново) баазын жаңыдан тургузып салар (тургузып сал-), жаңыдан баалап салар (баалап сал-); **переоценить товары** товарлардын баазын жаңыдан тургузып салар; **2.** (слишком высоко оценить) өткүре бийик баалап салар (баалап сал-); **переоценить значение работы** иштин учурын өткүре бийик баалап салар

**ПЕРЕОЦЕНКА** *ж. 1.* жаңыдан баа тургу-

## ПЕРЕПАЧКАТЬ

зары, жангыдан баалаары, баазын жангыртары; **переоценка имущества** ар-јөөжөни жангыдан баалаары; **2.** (*преувеличенная оценка*) ойинен өткүрө баалаары, өткүрө тын баалаары; **переоценка своих возможностей** бойынын аргакүчин ойинен өткүрө баалаары

**ПЕРЕПÁД** м. **1.** (*место резкого понижения dna водоёма, земной поверхности и т.п.*) оронкой, ойдык жер; **машина встала на перепаде дороги** көлүк жолдын оронкойында туруп калды; **река бурлит на перепаде** суу ойдык жерде борлойт; **2.** (*разность уровня температуры, давления, высоты и т.п.*) жабызаары; **перепады кровяного давления** каннын тебүзинин жабызаары; **3. спец.** (*гидротехническое устройство для регулирования скорости движения воды в канале*) перепад

**ПЕРЕПÁДАТЬ** сов.; разг. ээчий-деечий тўжўп калар (тўжўп кал-); **книги перепадали с полки** бичиктер полкадан ээчий-деечий тўжўп калган

**ПЕРЕПАДАТЬ** несов.; разг. **1.** једжер (једиш-), келижер (келиш-); **мне перепало наследство** меге энчи келишкен; **2.** (*об осадках*) бир эмештен јаар (јаа-), бир эмештен жанмырлаар (жанмырла-); **дождь перепадал до вечера** јаш энирге јетире бир эмештен јааган

**ПЕРЕПÁИВАТЬ I** несов. см. **перепойть**

**ПЕРЕПÁИВАТЬ II** несов. см. **перепаять**

**ПЕРЕПÁЙКА** ж. катап кандаары

**ПЕРЕПÁЛКА** ж.; разг. **1.** (*перестрелка*) адыш; **попасть в перепалку** адышка туштап калар; **2.** (*перебранка, ссора*) кериш, айткылаш; **словесная перепалка** кериш

**ПЕРЕПÁЛЫВАТЬ** несов. см. **переполóть**

**ПЕРЕПÁРИВАТЬ** несов. см. **перепáрить**

**ПЕРЕПÁРИТЬ** сов. **1.** (*подвергнуть парке слишком долго*) өткүрө узак бууга кайнадып салар (кайнадып сал-); **перепарить свеклу** свекланы ойинен өткүрө бууга кайнадып салар; **2.** разг. (*паря в бане, причинить кому-л. вред*) мылчада ойинен өткүрө изүге чабып ийер (чабып ий-); **перепарить до потери сил** мылчада чагы чыкканча ойинен өткүрө изүге чабып ийер; **3.** разг. (*выпарить*) соолгон-

чо кайнадып салар; **перепарить чай** чайды соолгончо кайнадып салар

**ПЕРЕПÁРИТЬСЯ** сов. **1.** (*подвергнуться слишком долгой парке*) өткүрө узак бууга кайнап калар (кайнап кал-); **рыба перепарилась** балык өткүрө узак бууга кайнап калган; **2.** разг. (*слишком долго парясь в бане, причинить себе вред*) мылчада ойинен өткүрө изүге чабынып ийер (чабынып ий-); **перепариться в бане** мылчада ойинен өткүрө изүге чабынып ийер

**ПЕРЕПÁРЫВАТЬ** несов. см. **перепорóть**

**ПЕРЕПÁСТЬ** сов. кому-чему **1.** разг. (*достаться*) једжип калар (једжип кал-), келижип калар (келижип кал-); **на нашу долю перепало несколько билетов** бистинг үлүге бир канча билеттер келижип калды; **2.** разг. (*выпасть — о перемежающемся дожде, снеге*) јаап салар (јаап сал-); **ночью перепал дождь** тўнде јааш јаап салган; **3.** прост. (*сильно уменьшиться*) жабызай берер (жабызай бер-), жабызап калар (жабызап кал-); **волна перепала** толку жабызап калды; **4.** прост. (*пройти, миновать*) өдүп калар (өдүп кал-); **годы перепали** жылдар өдүп калды; **5.** обл. (*похудеть, отоцать*) арыктап калар (арыктап кал-); (*о животных*) көдүртип калар (көдүртип кал-); **конь перепал** ат көдүртип калган

**ПЕРЕПАХАТЬ** сов. что **1.** (*вспахать заново*) катап сўрүп салар (сўрүп сал-); **перепахать во второй раз** экинчи катап сўрүп салар; **2.** (*вспахать целиком или всё, многое*) бастыра сўрүп салар; **трактор перепахал всю пашню** трактор бастыра кыраны сўрүп салды; **3.** (*перерыть, изрыть взрывами*) јардырып салар (јардырып сал-); **поле перепахано снарядами** јаланды снарядтарла јардырып салган; **4.** (*вспахивая, провести борозду поперёк чего-л.*) кечире сўрүп салар; **перепахать дорогу** јолды кечире сўрүп салар

**ПЕРЕПÁХИВАНИЕ** с. см. **перепáшка**

**ПЕРЕПÁХИВАТЬ** несов. см. **перепахáть**

**ПЕРЕПÁЧКАТЬ** сов. кого-что, в чём уймап салар (уймап сал-), кирлеп салар (кирлеп сал-), киртидип салар (киртидип сал-); **перепачкать руки** колдорын киртидип салар;

## ПЕРЕПАЧКАТЬСЯ

**перепачкать в грязи всё бельё** балкашка бастыра кийимди уймап салар

**ПЕРЕПАЧКАТЬСЯ** *сов. чем, в чём* уймалып калар (уймалып кал-), кирленип калар (кирленип кал-), киртип калар (киртип кал-); **бельё перепачкалось** кийим киртип калган; **все дети перепачкались в песке** бастыра балдар кумакка уйманып алган

**ПЕРЕПАШКА** *ж.* катап сүрери

**ПЕРЕПАЯТЬ** *сов. что* 1. (*запаять заново*) катап кандап салар (кандап сал-); **перепаять ведро** көнөкти катап кандап салар; 2. (*запаять всё, многое*) бастыра кандап салар; **перепаять всю жестяную посуду** таланан эткен бастыра айак-казанды кандап салар

**ПЕРЕПЕВАТЬ** *несов. см. перепеть*

**ПЕРЕПЕКАТЬ** *несов. см. перепечь*

**ПЕРЕПЕКАТЬСЯ** *несов. см. перепечься*

**ПЕРЕПЕЛ** *м.* эркек бөднө; **перепёлка** *ж.* тижги бөднө

**ПЕРЕПЕЛЕНАТЬ** *сов. кого* 1. (*запеленать заново*) катап чуулап салар (чуулап сал-), катап ороп салар (ороп сал-); **перепеленать ребёнка** баланы катап чуулап салар; 2. (*спеленать всех, многих*) бастыразын чуулап салар; **перепеленать всех новорожденных** бастыра жаңы чыккан балдарды чуулап салар

**ПЕРЕПЕЛЁНЫВАТЬ** *несов. см. перепеленать*

**ПЕРЕПЕЛІННЫЙ**, -ая, -ое бөднөнин; **перепелиное гнездо** бөднөнин уйазы; **перепелиное яйцо** бөднөнин жымыртказы

**ПЕРЕПЕЛЯТНИК** *м.* 1. *зоол.* (мелкий ястреб, охотящийся на перепелов и других птиц) оогош карчага; 2. *охот.* бөднөгө андаачы

**ПЕРЕПЕРЧИВАТЬ** *несов. см. переперчить*

**ПЕРЕПЕРЧИТЬ** *сов. что* өткүрө көп мырчтап салар (мырчтап сал-); **переперчить бульон** мўнди өткүрө көп мырчтап салар

**ПЕРЕПЕТЬ** *сов. 1. что* (спеть всё, многое) кожондоп салар (кожондоп сал-); **перепеть все песенки** бастыра кожондорды кожондоп салар; 2. *кого, что; разг.* (победить в пени) кожондо артыктап ийер (артыктап

ий-); **перепеть всех участников конкурса** маргааннын бастыра туружаачыларын кожондо артыктап ийер

**ПЕРЕПЕЧАТАТЬ** *сов. что* 1. (*опубликовать, издать заново*) катап кепке базып салар (базып сал-), катап кепке чыгарып салар (чыгарып сал-); **перепечатать книгу** бичикти катап кепке чыгарып салар; 2. (*поместить, сообщить о чём-л. в печати заново*) катап кепке салып салар (салып сал-); **перепечатать объявление** жарды катап кепке салып салар; 3. (*заново воспроизвести на чём-л. какие-л. знаки, изображения и т.п.*) катап согуп салар (согуп сал-); **перепечатать фотоснимок** фотожурукты катап согуп салар; 4. (*напечатать с какого-л. печатного текста*) көчүрө кепке базып салар, көчүрө кепке чыгарып салар, көчүрө кепке салып салар, көчүрө согуп салар; **перепечатать сообщение из других газет** жетируни өскө газеттерден көчүрө кепке салып салар; 5. (*переписать на пишущей машинке*) катап согуп салар; **перепечатать на машинке** машинкага катап согуп салар

**ПЕРЕПЕЧАТКА** *ж.* катап кепке базары, катап кепке чыгарары, катап согоры; **перепечатка рукописи** колбичимелди катап согоры

**ПЕРЕПЕЧАТЫВАТЬ** *несов. см. перепечатать*

**ПЕРЕПЕЧЬ** *сов. что* 1. (*выпечь слишком долго*) өйинен өткүрө быжырып салар (быжырып сал-), кадыра быжырып салар; **перепечь пирог** пирогты кадыра быжырып салар; 2. *разг.* (испечь всё, многое) бастыра быжырып салар; **перепечь все блины** бастыра блиналарды быжырып салар

**ПЕРЕПЕЧЬСЯ** *сов.* өйинен өткүрө быжып калар (быжып кал-), кадыра быжып калар; **хлеб перепёкся** калаш өйинен өткүрө быжып калган

**ПЕРЕПИЛИВАТЬ** *несов. см. перепилить*

**ПЕРЕПИЛИТЬ** *сов. что* 1. (*распилить надвое*) жара кезип салар (кезип сал-), томырып салар (томырып сал-), томыра кезип салар; **перепилить бревно** тоормошты жара кезип салар; 2. (*распилить всё, многое*) бастыра кезип салар, бастыра томырып салар;

## ПЕРЕПЛАТИТЬ

**перепилить много деревьев** көп агаштарды томырып салар

**ПЕРЕПИСАТЬ** *сов. что* 1. (*написать заново, иначе*) катап бичип салар (бичип сал-); (*о картине*) катап журап салар (журап сал-); **переписать статью** статьяны катап бичип салар; **переписать картину** журукты катап журап салар; 2. *что* (*списать, скопировать*) көчүрип бичип салар, көчүре бичип салар; **переписать рукопись** колбичимелди көчүрип бичип салар; 3. *что; разг.* (*передать кому-л. документально*) бичип берер (бичип бер-), бичип салар (бичип сал-); **переписать дом на имя сына** тураны уулынын адына бичип берер; 4. *кого, что; разг.* (*записать, зачислить в другое место*) көчүрип салар; **переписать моряков в пехоту** моряктарды пехотага көчүрип салар; 5. *кого-что* (*внести в список*) тоозын алып бичип салар; **переписать весь инвентарь** ончо инвентарьдын тоозын алып бичип салар

**ПЕРЕПИСКА** *ж.* 1. катап бичири, көчүрип бичири; **переписка бумаг** чаазындарды катап бичири; (*на машинке*) катап согоры; **переписка на машинке** машинкага катап согоры; 2. (*обмен письмами*) бичиш, бичижери, самара бичижери; **давняя переписка** озогы самара бичишкени; 3. (*собрание писем*) самаралар; **издать переписку писателя** бичиичинин самараларын кепке чыгарып салар

**ПЕРЕПИСЧИК** *м.* и **ПЕРЕПИСЧИЦА** *ж.* самара бичижер киж, самара бичиичи

**ПЕРЕПИСЫВАНИЕ** *с.* катап бичири, жангдан бичири; **переписывание ролей** рольдорды жангдан бичири

**ПЕРЕПИСЫВАТЬ** *несов. см. переписать*

**ПЕРЕПИСЫВАТЬСЯ** *несов. с кем-чем* бичижер (бичиш-), самара бичижер; **переписываться с другом** нөкөриле кожо бичижер

**ПЕРЕПИСЬ** *ж.* тоозын алып бичири; **перепись населения** албатынын тоозын алып бичири

**ПЕРЕПИТЬ** *сов.; разг.* 1. *чего* (*выпить слишком много*) ичинип алар (ичинип ал-); **перепить на свадьбе** тойдо ичинип алар;

2. *кого, что* (*выпить больше кого-л.*) көп ичип ийер (ичип ий-); **перепить всех** ончозынан көп ичип ийер

**ПЕРЕПИТЬСЯ** *сов.; разг.* ичинип алар (ичинип ал-); **гости перепились** айылчылар ичинип алган

**ПЕРЕПЛАВИТЬ I** *сов. что* 1. (*подвергнуть вторичному плавлению*) катап кайылтып салар (кайылтып сал-); **переплавить золото** алтынды катап кайылтып салар; 2. (*путём плавки обработать целиком или всё, многое*) бүдүнге кайылтып салар; **переплавить весь чугун** чойды бүдүнге кайылтып салар

**ПЕРЕПЛАВИТЬ II** *сов. что* агызып ийер (агызып ий-); **переплавить лес** агаштарды агызып ийер

**ПЕРЕПЛАВЛЯТЬ I** *несов. см. переплавить I*

**ПЕРЕПЛАВЛЯТЬ II** *несов. см. переплавить II*

**ПЕРЕПЛАНИРОВАТЬ** *и ПЛАНИРОВАТЬ сов., несов. что* 1. (*изменить — изменять план чего-л., спланировать — планировать заново*) планы солып салар (солып сал-), планы солыыр (солы-), катап пландап салар (пландап сал-), катап пландаар (планда-), планы жангдан тургузып салар (тургузып сал-), планы жангдан тургузар (тургус-); **перепланировать работу** иштин планын катап пландаар; 2. (*расположить — располагать что-л. по другому плану*) өскөртө пландап салар, өскөртө пландаар; **перепланировать улицы** оромдорды өскөртө пландап салар

**ПЕРЕПЛАНИРÓВКА** *ж.* катап пландаары, планын өскөртөри; **перепланировка города** каланын планын өскөртөри

**ПЕРЕПЛАНИРÓВЫВАТЬ** *несов. см. перепланировать*

**ПЕРЕПЛАТА** *ж.* 1. артык төлөөри, ажыра төлөөри; **переплата за воду** суу учун ажыра төлөгөни; 2. *разг.* (*переплаченная сумма*) артык төлөгөн акча, ажыра берген акча; **крупная переплата** ажыра берген жаан акча

**ПЕРЕПЛАТИТЬ** *сов. что* и без доп.

## ПЕРЕПЛАЧИВАТЬ

1. (*заплатить лишнее*) ажыра төлбп салар (төлбп сал-), артык төлбп салар; **переплатить за товар** товар учун артык төлбп салар; 2. *разг. (выплатить много денег)* көп акча төлбп салар, көп акча берип салар (берип сал-); **ему переплатили за молчание** ого унчукпазын деп көп акча төлбп салган

**ПЕРЕПЛАЧИВАТЬ** *несов. см.* **переплатить**

**ПЕРЕПЛЕСТИ́** *сов. что* 1. кадарлап салар (кадарлап сал-); **переплести книгу** бичикти кадарлап салар; 2. (*сцепить*) колбоштырып ийер (колбоштырып ий-), колбоштырып салар (колбоштырып сал-), бириктирип ийер (бириктирип ий-), бириктирип салар (бириктирип сал-); **переплести ветви** будактарды колбоштырып салар; **переплести пальцы** сабарларын бириктирип ийер; 3. (*соединить, связать*) колбоп салар (колбоп сал-), бириктирип салар; **переплести судьбы** салымдарын бириктирип салар; 4. *чем (заплетая, перевитъ, вплести что-л.)* өрүп салар (өрүп сал-), каттап салар (каттап сал-); **переплести косы лентами** чачты лентала өрүп салар; 5. (*перевязать, обвязать крест-накрест*) чалый (карчый, карчый-терчий) буулап салар (буулап сал-); **переплести чемодан верёвкой** чамаданды буула чалый буулап салар; 6. (*заново сплести*) жаңыдан өрүп салар (өрүп сал-), жаңыдан каттап салар (каттап сал-); **переплести волосы** чачын жаңыдан өрүп салар; 7. (*сплести, заплести всё, многое*) ончо өрүп салар, ончо каттап салар; **переплести все корзины** ончо каламаларды өрүп салар

**ПЕРЕПЛЕСТИ́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*сплестись, перепутаться*) оролыжып калар (оролыжып кал-), катталыжып калар (катталыжып кал-); **верёвки переплелись** буулар катталыжып калган; 2. *перен. (слиться, соединиться в одно целое)* бириге берер (бириге бер-), биригип калар (биригип кал-); **наши пути переплелись** бистинг жолдорыс биригип калды; **их интересы переплелись** олордын јилбүлери бириге берди

**ПЕРЕПЛЁТ** *м.* 1. кадарлаары; **отдать книгу в переплёт** бичикти кадарлаарга бе-

рип салар; 2. (*обложка*) кадар; **кожаный переплёт** тере кадар; 3. (*решётка, рама, ограда и т.п.*) переплёт; **усесться на переплёт телеги** абранын переплёдына отурып алар; 4. *разг. (сложное, затруднительное положение)* уур айалга; **попасть в переплёт** уур айалгага тўжўп калар

**ПЕРЕПЛЕТА́ТЬ** *несов. см.* **переплесті́**  
**ПЕРЕПЛЕТА́ТЬСЯ** *несов. см.* **переплесті́сь**

**ПЕРЕПЛЕТЁНИЕ** *с.* 1. оролыжары, катталыжары; **переплетение прутьев** чырбагалдардын оролышканы; 2. (*то, что переплетено*) оромыш, оролышканы, катталышканы; **переплетения колючей проволоки** аттакту эмиктинг оролышканы; 3. (*взаимное расположение нитей в ткани*) катталышканы; **узорчатое переплетение** чўмделип катталышканы

**ПЕРЕПЛЁТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*предназначенный для переплёта*) кадарлайтан; **переплётная бумага** кадарлайтан чаазын; 2. (*относящийся к обложке*) кадардын; **переплётный корешок** кадардын корешогы

**ПЕРЕПЛЁТЧИК** *м.* и **ПЕРЕПЛЁТЧИЦА** *ж.* переплётчик, кадар эдетен кижі

**ПЕРЕПЛЫВА́ТЬ** *несов. см.* **переплы́ть**  
**ПЕРЕПЛЫ́ТЬ** *сов. что, через что* јўзўп кече берер (кече бер-), эжинип кече берер; **переплыть реку** сууны јўзўп кече берер

**ПЕРЕПЛЮ́НУТЬ** *сов.* 1. *разг. (плюнуть через что-л.)* ажыра тўкўрип ийер (тўкўрип ий-); **переплюнуть через крыльцо** текпиш ажыра тўкўрип ийер; 2. *кого, что; перен. (презойти кого-л. в чём-л.)* артыктап ийер (артыктап ий-); **он нас всех переплюнет** ол бисти ончобысты артыктап ийер

**ПЕРЕПОДГОТÁВЛИВАТЬ** *несов. см.* **переподготóвить**

**ПЕРЕПОДГОТÁВЛИВАТЬСЯ** *несов. см.* **переподготóвиться**

**ПЕРЕПОДГОТÓВИТЬ** *сов. кого-что* катап белетеп салар (белетеп сал-), катап ўредип салар (ўредип сал-), ўредўзин бийиктедип салар (бийиктедип сал-); **переподготовить врачей** врачтардын ўредўзин бийикте-

## ПЕРЕПОЛОТЬ

дип салар

**ПЕРЕПОДГОТОВИТЬСЯ** *сов.* катап белетенип алар (белетенип ал-), катап үренип алар (үренип ал-), үредүзин бийиктедип алар (бийиктедип ал-); **переподготовиться на курсах** курстарда катап үренип алар

**ПЕРЕПОДГОТОВКА** *ж.* катап белетее-ри, катап үредери, үредүзин бийиктедери; **переподготовка учителей** үредүчилердин үредүзин бийиктедери

**ПЕРЕПОДГOTOВЛЯТЬ** *несов. см.* **переподготовить**

**ПЕРЕПОДГOTOВЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **переподготовиться**

**ПЕРЕПОЙ** *м.; разг.* аракыдаш, ичиниш; ♦ **с перепоя (перепояу)** аракыдаштын кийинде

**ПЕРЕПОЙТЬ** *сов. кого-что 1.* (опоить) ойинен өткүре суу ичирип салар (ичирип сал-); (о животных, растениях) ойинен өткүре сугарып салар (сугарып сал-); **перепойть лошадь** атты ойинен өткүре сугарып салар; **2. разг. (довести до опьянения)** эзирте ичирип салар, эзирте аракыдадып салар (аракыдадып сал-), эзиртип салар (эзиртип сал-); **перепойть гостей** айылчыларды эзирте аракыдадып салар; **3. (напоить всех, многих)** ончозына суу ичирип салар; (о животных, растениях) ончозын сугарып салар; **перепойть всех овец** койлорды ончозын сугарып салар; **4. разг. (напоить до опьянения всех, многих)** ончозын эзирте ичирип салар, ончозын эзирте аракыдадып салар; **всех мужиков шампанским перепойл** өбөгөндөрдү ончозын шампанскийле эзирте ичирип салган

**ПЕРЕПОЛАСКИВАТЬ** *несов. см.* **переполоскать**

**ПЕРЕПОЛЗÁТЬ** *несов. см.* **переползти**

**ПЕРЕПОЛЗТИ** *сов. 1.* что, через что (ползком переместиться через что-л.) кечире (ажыра) жыла берер (жыла бер-), кечире (ажыра) жылып өдө берер (өдө бер-); **переползти через дорогу** жолды кечире жыла берер; **колонна грузовиков переползла через перевал** грузовиктердин колонназы боочы ажыра жылыжып өдө берди; **2. (ползком пере-**

*меститься куда-л.)* жыла берер; **змея переползла на другое место** жылан өскө жерге жыла берди

**ПЕРЕПОЛНЕНИЕ** *с.* толо берери, толуп калары; **переполнение автобуса** автобустан толуп калганы

**ПЕРЕПОЛНЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (наполненный сверх меры) жык толо; **переполненный театр** жык толо театр; **переполненные рыбой сети** жык толо балыкту шүүн; **2. (целиком охваченный переживаниями)** бүткүлинче алдырткан; **переполненный горем** бүткүлинче ачу-коронго алдырткан; **переполненный радостью** бүткүлинче сүүнчиге алдырткан

**ПЕРЕПОЛНИТЬ** *сов. кого-что 1.* (наполнить сверх меры) кеминен ажыра толтырып салар (толтырып сал-), ажыра салып салар (салып сал-); **переполнить кувшин молоком** кувшинди сүтле кеминен ажыра толтырып салар; **2. перен. (охватить)** толтырып ийер (толтырып ий-), толтырып салар; **радость переполнила сердце** сүүнчи жүрегин толтырып ийди; ♦ **переполнить чашу (терпения)** чыдузын чыгарып салар

**ПЕРЕПОЛНИТЬСЯ** *сов. 1.* (наполниться сверх меры) кеминен ажыра толо берер (толо бер-), кеминен ажыра толуп калар (толуп кал-); **реки переполнились и вышли из берегов** суулар ойинен өткүре толуп калала, жараттарынан ажына берди; **2. чем; перен. (чрезмерно наполниться каким-л. чувством, переживанием)** толуп калар; **сердце переполнилось печалью** жүрек (өзөк-буур) санааркашла толуп калды; ♦ **чаша (терпения) переполнилась** чыдажар арга жок

**ПЕРЕПОЛНЯТЬ** *несов. см.* **переполнить**  
**ПЕРЕПОЛНЯТЬСЯ** *несов. см.* **переполниться**

**ПЕРЕПОЛОСКАТЬ** *сов. что 1.* (выполоскать заново) катап жайып салар (жайып сал-); **переполоскать покрывало** жуурканды катап жайып салар; **2. (выполоскать всё, многое)** ончозын жайып салар; **переполоскать всё бельё** бастыра кийимди жайып салар

**ПЕРЕПОЛОТЬ** *сов. что 1.* (выполоть заново) катап одоп салар (одоп сал-); **пере-**

## ПЕРЕПОЛОХ

**полоть огурцы** огурчындарды катап одоп салар; **2.** (*выполоть всё, многое*) ончо одоп салар; **переполоть все грядки** ончо грядкларды одоп салар

**ПЕРЕПОЛОХ** *м.* шакпырт, сандраш, чаксыраш; **поднять переполох** шакпырт чыгарып ийер

**ПЕРЕПОЛОШИТЬ** *сов. кого-что; разг.* шакпырадып ийер (шакпырадып ий-), сандрадып ийер (сандрадып ий-), чаксырадып ийер (чаксырадып ий-); **переполошить всех родственников** бастыра төрөгөндөрдү чаксырадып ийер

**ПЕРЕПОЛОШИТЬСЯ** *сов.; разг.* шакпырап чыгар (шакпырап чык-), сандрап чыгар (сандрап чык-), чаксырап чыгар (чаксырап чык-); **переполошилась вся семья** бастыра биле сандрап чыккан

**ПЕРЕПОНКА** *ж.* чел; **барабанная перепонка** кулак ичиндеги чел

**ПЕРЕПОНЧАТОКРЫЛЫЕ** *мн.; зоол.* чел канатту курт-конгыстар

**ПЕРЕПОНЧАТЫЙ**, *-ая, -ое* чел; **перепончатые плавники** чел канаттар

**ПЕРЕПОРÓТЬ I** *сов. что* ончо сөгүп салар (сөгүп сал-); **перепороть швы** јиктерди ончо сөгүп салар

**ПЕРЕПОРÓТЬ II** *сов. кого, что* ончозын чыбыктап салар (чыбыктап сал-), ончозын сабап салар (сабап сал-); **перепороть всех шалунов** баштактарды ончозын чыбыктап салар

**ПЕРЕПÓРТИТЬ** *сов. кого-что; разг.* үреп салар (үреп сал-); **перепороть работу** ишти үреп салар

**ПЕРЕПÓРТИТЬСЯ** *сов.; разг.* үрелип калар (үрелип кал-); **капуста перепортилась** капуста үрелип калган

**ПЕРЕПОРУЧАТЬ** *несов. см.* **перепоручить**

**ПЕРЕПОРУЧИТЬ** *сов. что кому-чему* өскө кижиге молјоп салар (молјоп сал-), өскө кижини айбылап салар (айбылап сал-); **это дело перепоручили мне** бу керекти меге молјоп салгандар

**ПЕРЕПОЯСАТЬ** *сов. кого-что чем* **1.** (*опоясать*) курчап ийер (курчап ий-), кур-

чап салар (курчап сал-); **перепоясать шубу ремнём** тонды курла курчап салар; **2. разг.** (*обвязать*) ороп салар (ороп сал-); **грудь его перепоясали шарфом** онын төжин шарфла ороп салгандар; **3. перен.; прост.** (*хлестнуть кого-л. плетью, кнутом*) камчылап ийер (камчылап ий-); (*ремнём, хлыстом*) чыбыктап ийер (чыбыктап ий-), сабап ийер (сабап ий-); **перепоясать по спине кнутом** белин камчыла камчылап ийер; **4.** (*опоясать заново, иначе*) катап курчап ийер; **перепоясать ребёнка** баланы катап курчап ийер

**ПЕРЕПОЯСАТЬСЯ** *сов. чем* **1.** (*опоясаться, подпоясаться*) курчанып алар (курчанып ал-); **перепоясаться поясом** курла курчанып алар; **2.** (*опоясаться, подпоясаться заново, иначе*) ойтонон курчанып алар; **перепоясаться потуже** ойтонон тыныда курчанып алар

**ПЕРЕПОЯСЫВАТЬ** *несов. см.* **перепоясать**

**ПЕРЕПОЯСЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **перепоясаться**

**ПЕРЕПРÁВА** *ж.* **1.** (*переход по воде*) кечери; (*переход через горы*) ажары; **переправа через гору** кырды ажары; **2.** (*место перехода через реку*) кечү; (*место перехода через горы*) боочы, ажу; **речная переправа** суунын кечүзи; **горная переправа** ажу

**ПЕРЕПРÁВИТЬ I** *сов. 1. кого-что* (*перевезти, перевести*) кечирип салар (кечирип сал-); (*через горы*) ажырып салар (ажырып сал-); **переправить через реку** сууны кечирип салар; **переправить через гору** кырды ажырып салар; **2.** (*переслать*) аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **переправить письмо** самараны аткарып ийер

**ПЕРЕПРÁВИТЬ II** *сов. что; разг.* **1.** (*исправить*) түзедип салар (түзедип сал-); (*переделать*) солып салар (солып сал-); **переправить точку на запятой** точканы запятойго түзедип салар; **2.** (*исправить, выправить всё, многое*) ончо түзедип салар; **переправить все дома** ончо тураларды түзедип салар

**ПЕРЕПРÁВИТЬСЯ** *сов. через что* (*перейти через реку*) кече берер (кече бер-);

## ПЕРЕПУГАТЬ

(*перебраться через горы*) ажа берер (ажа бер-); **переправиться через горы** кырларды ажа берер

**ПЕРЕПРАВКА** I ж. ийери, аткараары; **переправка груза** кошты аткараары

**ПЕРЕПРАВЛЯТЬ** I несов. см. **переправить** I

**ПЕРЕПРАВЛЯТЬ** II несов. см. **переправить** II

**ПЕРЕПРАВЛЯТЬСЯ** несов. см. **переправиться**

**ПЕРЕПРАВОЧНЫЙ**, -ая, -ое (*через реку*) кечирер; (*через гору*) ажыраар; **переправочные средства** кечирер jepceлдeр

**ПЕРЕПРЕВАТЬ** несов. см. **перепреть**

**ПЕРЕПРЕЛЫЙ**, -ая, -ое тынчып калган, jыдып калган, каксып калган; (*о навозе, сене*) куйуип калган; **перепрелый навоз** куйуип калган оток; **перепрелое зерно** тынчып калган аш; **перепрелое сало** каксып калган жуу

**ПЕРЕПРЕТЬ** сов. 1. (*испортиться от прения*) тынчий берер (тынчий бер-), тынчып калар (тынчып кал-), каксий берер (каксий бер-), каксып калар (каксып кал-); **солома перепрела** салам тынчий берди; 2. (*упреть от долгой варки*) ылбырап калар (ылбырап кал-), ылбырада кайнап калар (кайнап кал-); **мясо перепрело** эт ылбырап калган

**ПЕРЕПРОБОВАТЬ** сов. *кого-что, чего* 1. (*попробовать всё, многое*) ончо коруп ийер (коруп ий-); **перепробовать все средства** ончо эп-аргаларды коруп ийер; 2. (*попробовать на вкус*) ончо амзап ийер (амзап ий-); **перепробовать все вина** ончо винолорды амзап ийер

**ПЕРЕПРОДАВАТЬ** несов. см. **перепродать**

**ПЕРЕПРОДАЖА** ж. катап садары

**ПЕРЕПРОДАТЬ** сов. *кого-что* катап саддып ийер (саддып ий-); **перепродать трактор** тракторды катап саддып ийер

**ПЕРЕПРОИЗВОДСТВО** с. ажыра эдери, артык эдери; **перепроизводство автомобилей** автомобильдерди артык эдери

**ПЕРЕПРУДИТЬ** сов. *что; разг.* бууп салар (бууп сал-); **перепрудить реку** сууны

бууп салар

**ПЕРЕПРУЖИВАТЬ** несов. см. **перепрудить**

**ПЕРЕПРЫГИВАТЬ** несов. см. **перепрыгнуть**

**ПЕРЕПРЫГНУТЬ** сов. 1. *кого-что, через кого-что (перескочить)* ажыра (кечире) калып ийер (калып ий-); **перепрыгнуть забор** чеденди ажыра калып ийер; 2. *с чего на что (прыгнуть, меняя одно место на другое)* бир jерден база бир jерге калып ийер; **перепрыгнуть с камня на камень** бир таштан база бир ташка калып ийер

**ПЕРЕПРЯГАТЬ** несов. см. **перепрячь**

**ПЕРЕПРЯТАТЬ** сов. 1. *кого-что (спрятать снова, в другое место)* окко jерге jажырып салар (jажырып сал-); **перепрятать конфеты** конфеттерди окко jерге jажырып салар; 2. *что; разг. (спрятать всё, многое)* ончо jажырып салар; **перепрятать все вещи** ончо немелерди jажырып салар

**ПЕРЕПРЯТАТЬСЯ** сов. 1. (*спрятаться снова*) катап jажынып алар (jажынып ал-); **перепрятаться в другое место** катап jажынып алар; 2. *разг. (попрятаться)* ончо jажынгылап калар (jажынгылап кал-); **дети быстро перепрятались** ончо балдар jажынгылап калды

**ПЕРЕПРЯТЫВАТЬ** несов. см. **перепрятать**

**ПЕРЕПРЯТЫВАТЬСЯ** несов. см. **перепрятаться**

**ПЕРЕПРЯЧЬ** сов. *кого-что* атты катап jегип салар (jегип сал-); **мужчина перепряг лошадей** эр кижиди аттарды катап jегип салды

**ПЕРЕПУГ** м.; *разг.* тын чочыганы, тын коркыганы; **дрожать с перепугу** тын коркыганынан тыркырап турар

**ПЕРЕПУГАТЬ** сов. *кого-что* тын коркыдып ийер (коркыдып ий-), тын коркыдып салар (коркыдып сал-), тын чочыдып ийер (чочыдып ий-), тын чочыдып салар (чочыдып сал-); (*о животных*) уркидип ийер (уркидип ий-), уркидип салар (уркидип сал-); **его сильно перепугали** оны тын коркыдып салгандар; **прохожий перепугал лошадь** одуп брааткан кижиди атты уркидип ийген

## ПЕРЕПУТАТЬСЯ

**ПЕРЕПУГАТЬСЯ** *сов.* тын коркый берер (коркый бер-), тын чочый берер (чочый бер-); (о животных) тын үркий берер (үркий бер-); дети сильно перепугались балдар тын коркый берген; птицы перепугались трактора куштар трактордон үркигилей берген

**ПЕРЕПУТАТЬ** *сов. что* 1. (спутать, запутать) ороп салар (ороп сал-), ороштырып салар (ороштырып сал-); перепутать нитки учуктарды ороштырып салар; 2. (заплести, опутать чем-л.) ороп салар; перепутать **забор проволокой** чеденди эмикле ороп салар; 3. *что* (перемешать; сделать беспорядочным) булгап салар (булгап сал-), булгаштырып салар (булгаштырып сал-); перепутать карты көзөрлөрдү булгаштырып салар; перепутать все планы бастыра пландарды булгап салар; 4. (спутать с кем-, чем-л.) булгап салар, булгаштырып салар; перепутать близнецов игистерди булгаштырып салар

**ПЕРЕПУТАТЬСЯ** *сов.* 1. (сильно спутаться, запутаться) оролып калар (оролып кал-), оролыжып калар (оролыжып кал-); нитки перепутались учуктар оролыжып калган; 2. (перемешаться; стать беспорядочным) булгалып калар (булгалып кал-); кругом всё перепуталось айландыра ончо неме булгалып калган; в голове всё перепуталось башта ончо неме булгалып калган

**ПЕРЕПУТЫВАТЬ** *несов. см.* перепутать

**ПЕРЕПУТЫВАТЬСЯ** *несов. см.* перепутаться

**ПЕРЕПУТЬЕ** *с.* белтир, јолдын белтири;

♦ на перепутье алангышта (арылык-берилик айалгада)

**ПЕРЕРАБАТЫВАТЬ** *несов. см.* переработать

**ПЕРЕРАБАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.* переработаться

**ПЕРЕРАБОТАТЬ** *сов. что* 1. (превратить во что-л. в процессе обработки) эдип салар (эдип сал-), јазап салар (јазап сал-), белетеп салар (белетеп сал-); переработать хлопок в пряжу көбөннөн иирген учук эдип салар; 2. (сделать пригодным для усвоения) өткүрип салар (өткүрип сал-); (о пище) бы-

жырып салар (быжырып сал-); переработать углекислый газ в кислород углекислый газты кислород эдип белетеп салар; желудок быстро переработал пищу карын курсақты түрген быжырып салган; 3. *перен.* (изучая, воспринять, усвоить) бойы ажыра өткүрип ийер (өткүрип ий-); переработать опыт предшественников озо баштагандардын ченемелин бойы ажыра өткүрип ийер; 4. (переделать) јангыртып салар (јангыртып сал-), јангырта јазап салар; переработать статью статьяны јангырта јазап салар; 5. (проработать дольше положенного времени) ажыра (артык) иштеп салар (иштеп сал-); переработать два часа эки саатты артык иштеп салар; 6. *разг.* (проработав слишком много, причинить себе вред) өткүре көп иштеп салар; переработать от большого усердия тын күүјүреништен улам өткүре көп иштеп салар

**ПЕРЕРАБОТАТЬСЯ** *сов.* 1. (преобразоваться в результате каких-л. процессов, стать пригодным для усвоения) өткүрилип калар (өткүрилип кал-); информация мгновенно переработалась мозгом јетирү мее ажыра чүрчеге ле өткүрилип калган; (о пище) быжып калар (быжып кал-); пища переработалась курсак быжып калган; 2. *разг.* (переработать) өткүре көп иштеп салар (иштеп сал-); мы совсем переработались бис өткүре көп иштеп салганыс

**ПЕРЕРАБОТКА** *ж.* 1. (превращение во что-л. в процессе обработки) эдери, белетеери, белетеп эдери, белетеп јазаары; переработка сливок в масло каймактан сарју белетеп эдери; переработка нефти нефтьти белетеп јазаары; 2. *разг.* (работа сверх нормы) ажыра (артык) иштегени; уплатить за переработку ажыра иштегени учун төлөп салар; 3. (то, что переработано) јангыртканы, јангырта јазаганы, солыганы, кубултканы, өскөрткөни; эта пьеса была переработкой известного рассказа бу пьеса јарлу куучынды јангырта јазап салганы

**ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЕ** *с.* катап үлештирери, катап келиштирери; перераспределение обязанностей молјуларды катап

үлештирери

**ПЕРЕРАСПРЕДЕЛИТЬ** *сов. кого-что* катап үлөп салар (үлөп сал-), катап үлештирип салар (үлештирип сал-), катап келиштирип салар (келиштирип сал-); **перераспределить специалистов** специалисттерди катап үлештирип салар

**ПЕРЕРАСПРЕДЕЛИТЬСЯ** *сов.* катап үлелип калар (үлелип кал-), катап үлештирилип калар (үлештирилип кал-), катап келиштирилип калар (келиштирилип кал-); **места перераспределились** жерлер үлелип калган

**ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЯТЬ** *несов. см.* **перераспределять**

**ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **перераспределяться**

**ПЕРЕРАСТАНИЕ** *с. во что* өзүп кубулары, жаандап кубулары, жаандап көчөри; **перерастание ситуации в конфликт** айалганын өөн-бөккөнгө жаандап көчкөни

**ПЕРЕРАСТАТЬ** *несов. см.* **перераста́ть**

**ПЕРЕРАСТА́ТЬ** *сов. 1. кого-что (статья в ростом выше кого-чего-л.)* сыны өзүп калар (өзүп кал-), сыны бийиктеп калар (бийиктеп кал-); **сын перерос отца** уулынын сыны адазынан бийиктеп калды; **2. кого-что; перен. (обогнать в умственном, нравственном развитии)** өзүмиле артыктап салар (артыктап сал-); **ученик перерос своего учителя** үренчик бойынын үредүчизин өзүмиле артыктап салган; **3. перен. (презойти что-л. по характеру проявления, по значению и т.п.)** жаандап калар (жаандап кал-), бийиктеп калар (бийиктеп кал-); **значение хлеба переросло его товарную ценность** калаштын учуры онын товарный баазынан бийиктеп калган; **4. кого-что и без доп. (статья по возрасту старше)** жажы ажа берер (ажа бер-); **для детского сада ребёнок перерос** болчомдордын садына жүрерге баланын жажы ажа берди; **5. во что; перен. (в процессе развития превратиться во что-л.)** жаандап калар (жаандап кал-); **посёлок перерос в город** журт кала болуп жаандап калган

**ПЕРЕРАСХО́Д** *м. 1.* артык (ажыра) коро-

## ПЕРЕРЕГИСТРИРОВАТЬ

дылары, артык (ажыра) чыгымдалары, артык (ажыра) үрелери; **перерасход против сметы** сметага көрө артык акча кородылары; **2. (то, что израсходовано сверх нормы)** артык (ажыра) коротконы, артык (ажыра) чыгымдаганы, артык (ажыра) үрегени; **сумма перерасхода** артык чыгымдаганынын тоозы

**ПЕРЕРАСХО́ДОВАТЬ** *сов., несов. что* артык (ажыра) кородып салар (кородып сал-), артык (ажыра) чыгымдап салар (чыгымдап сал-), артык (ажыра) үреп салар (үреп сал-); **перерасходовать кредит** кредитти артык үреп салар

**ПЕРЕРАСЧЁТ** *м.* катап чоттоп салары, катап чоттожоры; **сделать перерасчёт** катап чоттоп салар

**ПЕРЕРВА́ТЬ** *сов. 1. что (разорвать надвое)* эки жара тартып салар (тартып сал-), эки жара үзүп салар (үзүп сал-), эки жара жыртып салар (жыртып сал-); **перервать бумагу надвое** чаазынды эки жара жыртып салар; **2. разг. (перервать горло)** жара тартып салар; **бабы гововы были перервать друг другу горло** эменгендер бой-бойынын тамактарын жара тартып салгадый болгон; **3. кого; уст. (разъединить)** үзүп ийер (үзүп ий-), үзүп салар (үзүп сал-); **перервать телефонный разговор** телефонло куучынды үзүп ийер; **4. разг. (разорвать всё, многое)** бастыра жара тартып салар, бастыра үзүп салар, бастыра жыртып салар; **перервать все чулки** бастыра чулуктарды жара тартып салар

**ПЕРЕРВА́ТЬСЯ** *сов. 1. (разорваться надвое)* эки жара тартылып калар (тартылып кал-), эки жара үзүлип калар (үзүлип кал-), эки жара жыртылып калар (жыртылып кал-); **верёвка перервалась** буу эки жара үзүлип калды; **2. уст. (разъединиться)** үзүлип калар (үзүлип кал-); **наш разговор перервался** бистин куучыныс үзүлип калды; **3. (разорваться)** ончо үзүлип калар, ончо жыртылып калар; **вся одежда за зиму перервалась** ончо кийим-тудум кыш туркунына жыртылып калган

**ПЕРЕРЕГИСТРА́ЦИЯ** *ж.* катап регистрировать эдери

**ПЕРЕРЕГИСТРИРОВАТЬ** *сов., несов.*

## ПЕРЕРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ

кого-что **1.** (*зарегистрировать, регистрировать заново, ещё раз*) катап регистрировать эдип салар (эдип сал-), катап регистрировать эдер (регистрировать эт-), катап учётко тургузып салар (тургузып сал-), катап учётко тургузар (тургус-); **перерегистрировать читателя библиотеки** библиотеке кычыраачызын катап перерегистрировать эдер; **2.** (*зарегистрировать, регистрировать всё, многое*) ончо регистрировать эдип салар, ончо регистрировать эдер, ончо учётко тургузып салар, ончо учётко тургузар; **перерегистрировать всех делегатов** ончо делегаттарды регистрировать эдип салар

**ПЕРЕРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ** сов., несоч. бойын катап регистрировать эдип алар (эдип ал-), бойын катап регистрировать эдер (регистрировать эт-), катап учётко туруп алар (туруп ал-), катап учётко турар (тур-); **перерегистрироваться в электронном журнале** электронный журналда катап учётко туруп алар

**ПЕРЕРЕЗАТЬ** сов. **1.** что (*разрезать надвое*) эки јара кезип ийер (кезип ий-); **перерезать верёвку** бууны эки јара кезип ийер; **2.** что (*пересечь*) кезип ийер; **перерезать улицу** оромды кезип ийер; **3.** что; *перен.* (*преградить*) туйуктап салар (туйуктап сал-), бөктөп салар (бөктөп сал-); **перерезать путь неприятелю** бштүнин јолын туйуктап салар; **4.** кого; *разг.* (*зарезать многих*) кезе чабып салар (чабып сал-), кырып салар (кырып сал-); **5.** *прост.* (*загрызть всех, многих — о хищных животных*) бастыра тудуп салар (тудуп сал-); **волк перерезал всё стадо бөрү бастыра** үүрди тудуп салды

**ПЕРЕРЕЗАТЬ** несоч. см. **перерезать**

**ПЕРЕРЕЗАТЬСЯ** несоч. **1.** (*разрезаться надвое*) эки јара кезиле берер (кезиле бер-), эки јара кезилип калар (кезилип кал-); **провода легко перерезалась** эмик эки јара јенил кезиле берди; **2.** *разг.* (*порезаться во многих местах*) бастыра кезинип калар (кезинип кал-); **перерезаться бритвой** бритвала бастыра кезинип калар; **3.** *разг.* (*убить себя режущим орудием, зарезаться*) сайыжып са-

лар (сайыжып сал-); (*убить ножом*) ончозы бычактажып салар (бычактажып сал-); **окупированные все перерезались** курчаткан улус ончозы бычактажып салган

**ПЕРЕРЕЗЫВАТЬ** несоч. см. **перерезать**

**ПЕРЕРЕЗЫВАТЬСЯ** несоч. см. **перерезаться**

**ПЕРЕРЕШАТЬ** несоч. см. **перерешить**

**ПЕРЕРЕШИТЬ** сов. что; *разг.* **1.** что (*решить по-другому, иначе*) јангыдан бодоп салар (бодоп сал-); **перерешить задачу** задачи јангыдан бодоп салар; **2.** (*передумать*) санаазы кубулып калар (кубулып кал-); **хотел уехать, а потом перерешил** јүре берерге сананган, је онон санаазы кубулып калган

**ПЕРЕРЖАВЕТЬ** и **ПЕРЕРЖАВЕТЬ** сов.; *разг.* **1.** (*сильно заржаветь*) тын таттап калар (таттап кал-), татка туттуртып салар (туттуртып сал-); **вся лопата перержавела** бүткүл күрек тын таттап калган; **2.** (*от ржавчины ломаться*) таттап сынып калар (сынып кал-); **провода перержавела** эмик таттап сынып калган

**ПЕРЕРИСОВАТЬ** сов. кого-что **1.** (*срисовать*) көчүре јурап салар (јурап сал-); **перерисовать орнамент** кулјаны көчүре јурап салар; **2.** (*нарисовать заново*) катап јурап салар; **перерисовать портрет** портретти катап јурап салар; **3.** (*нарисовать всё, многое*) ончо јурап салар; **перерисовать всех товарищей** ончо најыларын јурап салар

**ПЕРЕРИСОВЫВАТЬ** несоч. см. **перерисовать**

**ПЕРЕРОДИТЬ** сов. кого-что чек өскөртип салар (өскөртип сал-), чек солып салар (солып сал-), чек кубултып салар (кубултып сал-); **переродить село** јуртты чек кубултып салар

**ПЕРЕРОДИТЬСЯ** сов. **1.** (*измениться; преобразиться*) чек өскөрип калар (өскөрип кал-), чек солынып калар (солынып кал-), чек кубулып калар (кубулып кал-); **всё вокруг переродилось** айландыра ончо неме чек өскөрип калган; **2.** *в кого-, во что (превратиться в кого-, во что-л.)* болуп калар (болуп кал-), кубулып калар; **рыцари переродились**

## ПЕРЕСАДКА

в торгашей рыцарьлар садучылар болуп калган; **3.** (*выродиться*) үрелип калар (үрелип кал-), уйдаап калар (уйдаап кал-), кунурап калар (кунурап кал-); **порода скота переродилась** мал-аштын угы үрелип калган; **пшеница переродилась** аш уйдаап калган

**ПЕРЕРОЖДАТЬ** *несов. см. переродить*

**ПЕРЕРОЖДАТЬСЯ** *несов. см. переродиться*

**ПЕРЕРОЖДЕНИЕ** *с. 1.* (*преображение*) чек кубулары, чек кубулып калары, чек өскөрөри, чек өскөрип калары, чек солынары, чек солынып калары; **перерождение из деревенской девушки в городскую** деремненин кызынан каланын кызы болуп чек кубулып калар; **2.** *перен., неодобр.* (*утрата прежнего мировоззрения*) уйдаары, кунураары; **идейное перерождение** көрүм-шүүлтөзи кунураганы; **3.** (*возрождение*) жаңыдан өзөри, жаңыдан төзөлөри; **перерождение пшеницы** аштын жаңыдан өзөри; **перерождение тканей** тканьдардын жаңыдан төзөлгөни

**ПЕРЕРОСТОК** *м.* жажы жаанап калары, жажы ажары, жажы ажып калары; **ученик-переросток** жажы жаанап калган үренчик

**ПЕРЕРУБАТЬ** *несов. см. перерубить*

**ПЕРЕРУБИТЬ** *сов. что 1.* (*разрубить надвое*) эки жара чабып салар (чабып сал-), эки жара томырып салар (томырып сал-), эки жара жарып салар (жарып сал-); **перерубить полено** агашты эки жара жарып салар; **2.** *разг.* (*изрубить всё, многое*) ончо кезе чабып салар, ончо томырып салар, ончо жарып салар; **перерубить все кусты** ончо жырааларды кезе чабып салар; **3.** *кого, что; разг.* (*убить саблей, шашкой и т.п.*) кыра чабып салар; **перерубить всю охрану** бастыра каруулды кыра чабып салар

**ПЕРЕРУГАТЬСЯ** *сов.; разг.* керижип алар (керижип ал-), айткылажып алар (айткылажып ал-); **соседи переругались** айылдаштар керижип алгандар

**ПЕРЕРУГИВАТЬСЯ** *несов.; разг.* керижип турар (керижип тур-), айткылажып турар (айткылажып тур-); **переругиваться между собой** бой-бойыла керижип турар

**ПЕРЕРЫВ** *м. 1.* *разг.* (*разрыв; промежуток между чем-л.*) үзүк; **болото тянулось без перерыва на многие километры** сас үзүк жоктон көп километрлерге чөйилген; **2.** (*пауза*) токтоду; **говорить без перерыва** токтоду жогынан куучындаар; **3.** (*передышка*) токтоду, токтоор өй, амыраар өй; **перерыв на пять минут** беш минутка токтоду; **обеденный перерыв** түштеги амыраар өй

**ПЕРЕРЫВАТЬ I** *несов. см. перервать*

**ПЕРЕРЫВАТЬ II** *несов. см. перерыть*

**ПЕРЕРЫВАТЬСЯ** *несов. см. перерваться*

**ПЕРЕРЫТЬ** *сов. что 1.* (*перекопать*) үзе казып салар (казып сал-); **2.** (*вырыть поперёк чего-л.*) кечире казып салар; **перерыть всё поле** үзе жаланды кечире казып салар; **3.** *разг.; перен.* (*перебрать в поисках чего-л.*) коскорып салар (коскорып сал-), чаксырадып салар (чаксырадып сал-); **он перерыл все ящики стола** ол столдын бастыра кайырчактарын коскорып салды

**ПЕРЕСАДИТЬ** *сов. 1.* *кого-что; в разн. знач.* өскө жерге отургызып салар (отургызып сал-); **пересадить ученика за другую парту** үренчикти өскө партага отургызып салар; **пересадить с автобуса на поезд** автобустан поездке отургызып салар; **пересадить на место министра** министрдын жерине отургызып салар; **пересадить яблони** аламалардын агаштарын өскө жерге отургызып салар; **2.** *что; мед.* пересадка эдип салар (эдип сал-); **пересадить кожу** теренин пересадказын эдип салар; **3.** *разг.* (*укрепить на другом месте; насадить на что-л. другое*) өскө жерге тагып салар (тагып сал-); **пересадить пуговицы** топчыларды өскө жерге тагып салар; **пересадить топор на другое топорнице** малтанын бажын өскө сапка тагып салар

**ПЕРЕСАДКА** *ж. 1.* *в разн. знач.* өскө жерге отургызары; **пересадка помидоров** помидорлорды өскө жерге отургызары; **пересадка пассажиров на другой самолёт** пассажирлерди өскө самолётко отургызары; **2.** *мед.* пересадка; **пересадка органов** органдардын пересадказы; **3.** (*переход в пути*) пересадка;

## ПЕРЕСАЖИВАТЬ

**ехать без пересадок** пересадка јок јорыктаар

**ПЕРЕСАЖИВАТЬ** *несов. см. пересадить*

**ПЕРЕСАЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**пересёсть**

**ПЕРЕСАЛИВАТЬ** *несов. см. пересолить*

**ПЕРЕСДАВАТЬ** *несов. см. пересдать*

**ПЕРЕСДАТЬ** *сов. что 1. в разн. знач.* катап табыштырып салар (табыштырып сал-); **пересдать дом** тураны катап табыштырып салар; **пересдать экзамен по философии** философияла экзаменди катап табыштырып салар; **2. (сдать карты заново)** катап ўлеп салар (ўлеп сал-); **пересдать карты** кӱзӱрлӱрди катап ўлеп салар

**ПЕРЕСДАЧА** *ж. 1.* катап табыштыраы; **пересдача зачёта** зачѣтты катап табыштыраы; **2. (повторная сдача карт)** катап ўлеери; **пересдать карты** кӱзӱрлӱрди катап ўлеери

**ПЕРЕСЕДЛАТЬ** *сов. кого-что 1. (оседлать заново)* катап ээртеп салар (ээртеп сал-); **переседлать коня** атты катап ээртеп салар; **2. разг. (оседлать всех, многих)** ончо ээртеп салар; **переседлать всех лошадей** ончо аттарды ээртеп салар

**ПЕРЕСЕДЛЫВАТЬ** *несов. см.*  
**переседлать**

**ПЕРЕСЕИВАТЬ** *несов. см. пересѣять*

**ПЕРЕСЕКАТЬ** *несов. см. пересѣчь*

**ПЕРЕСЕКАТЬСЯ** *несов. см. пересѣчься*

**ПЕРЕСЕЛѐНЕЦ** *м.* ѳскӱ јерге кӱчкӱн кижѝ, ѳскӱ јерден кӱчӱп келген кижѝ; **в нашем городе переселенцев много** бистинг калада ѳскӱ јерден кӱчӱп келген улус кӱп

**ПЕРЕСЕЛѐНИЕ** *с.* кӱчӱрери (*от переселить — переселять*); кӱчӱри (*от переселиться — переселяться*); **переселение деревни на другое место** деремнени ѳскӱ јерге кӱчӱрери; **переселение в новый дом** јангы турага кӱчӱри

**ПЕРЕСЕЛѐТЬ** *сов. кого-что* кӱчӱрип салар (кӱчӱрип сал-); **нас переселили в новую квартиру** бисти јангы квартирага кӱчӱрип салган

**ПЕРЕСЕЛѐТЬСЯ** *сов.* кӱчӱ берер (кӱчӱ бер-); **переселиться в город** городко кӱчӱ берер; ♦ **переселиться в лучший (в иной,**

**другой) мир** ол јерге атана берер (ада-ѳбӱкӱзинин јерине јӱре берер)

**ПЕРЕСЕЛѐТЬ** *несов. см. переселить*

**ПЕРЕСЕЛѐТЬСЯ** *несов. см.*

**переселиться**

**ПЕРЕСЕСѐТЬ** *сов. 1.* ѳскӱ јерге отурып алар (отурып ал-); **пересесть на другой стул** ѳскӱ отургышка отурып алар; **2. (сделать пересадку в пути)** ѳскӱ транспортко отурып алар; **пересесть на скорый поезд** тӱрген јорыкту поездке отурып алар

**ПЕРЕСЕЧѐНИЕ** *с.* **1.** карчышканы, чалый барганы; **пересечение границы** кыйунын карчышканы; **2. (место, где пересекается что-л.)** карчышкан јер; (*о дорогах, реках*) белтир; **пересечение дорог** јолдордын белтири

**ПЕРЕСЕЧѐННЫЙ**, -ая, -ое кобы-јиктӱ, кырланду; **пересечѐнная местность** кобы-јиктӱ јер

**ПЕРЕСЕЧѐ I** *сов. 1. кого-что, разг. (рассечь надвое)* јара чабып салар (чабып сал-); **пересекли барана пополам** койды эки јара чабып салгандар; **2. (перейти, переехать поперѣк)** кече берер (кече бер-), кечире ѳдӱ берер (ѳдӱ бер-); **пересечь дорогу** јолды кече берер; **3. (пройти по поверхности)** ѳдӱ берер (ѳдӱ бер-); **дорога пересекла лес** јол агаш аразыла ѳдӱ берди; **4. что, кому-чему (преградить, перерезать путь)** јолын кезип ийер (кезип ий-); **пастух пересѣк дорогу овцам** койчы койлордын јолын кезип ийди

**ПЕРЕСЕЧѐ II** *сов. кого-что* ончозын чыбыктап салар (чыбыктап сал-), сабап салар (сабап сал-); **пересечь всех слуг** јалчыларды ончозын чыбыктап салар

**ПЕРЕСЕЧѐСЯ** *сов. 1. (пересечь друг друга; скреститься)* карчыжа берер (карчыжа бер-); **линии пересеклись** чийӱлер карчыжа берди; **2. (вступить в противоречие)** удур-тедир боло берер (боло бер-); **интересы друзей пересеклись** нӱкӱрлӱрдин јилбӱлери удур-тедир боло берди

**ПЕРЕСЕЯТЬ** *сов. что 1. (засеять повторно)* катап ўрендеп салар (ўрендеп сал-), катап ўрен сееп салар (сееп сал-); **пересеять**

## ПЕРЕСМОТРЕТЬ

поле кыраны катап үрендеп салар; **2.** (*просеять повторно*) катап элгеп салар (элгеп сал-); **пересеять муку** кулурды катап элгеп салар; **3. разг.** (*просеять всё, многое*) ончо элгеп салар; **пересеять всю муку** ончо кулурды элгеп салар

**ПЕРЕСИДЁТЬ** *сов.*; *разг.* **1.** *кого-что* (*просидеть дольше других*) ончозынан узак отурып салар (отурып сал-); **пересидеть всех гостей** ончо айылчылардан узак отурып салар; **2.** (*просидеть дольше, чем нужно*) өткүрө узак отурып салар; **пересидеть несколько часов** бир канча саатты өткүрө узак отурып салар; **3. что** (*просидеть, пережидая*) сакып алар (сакып ал-); **пересидеть войну** жуунын божоорын сакып алар; **4. что**; *разг.* (*отсидеть*) уйуктаганча отурып салар; **пересидеть ноги** буттары уйуктаганча отурып салар

**ПЕРЕСИ́ЖИВАТЬ** *несов. см.* **пересидеть**

**ПЕРЕСИ́ЛИВАТЬ** *несов. см.* **пересилить**

**ПЕРЕСИ́ЛИТЬ** *сов. кого-что* јенип ийер (јенип ий-), јенип алар (јенип ал-); **он пересилил соперника** ол удурлажаачыны јенип алган

**ПЕРЕСИ́НИВАТЬ** *несов. см.* **пересинить**

**ПЕРЕСИ́НИТЬ** *сов. что* **1.** (*подсинить заново*) катап көгөртүп салар (көгөртүп сал-), катап көгөртө будып салар (будып сал-); **пересинить стены** стенелерди катап көгөртүп салар; **2.** (*подсинить слишком сильно*) өткүрө көгөртүп салар, өткүрө көгөртө будып салар; **пересинить бельё** кийимди өткүрө көгөртө будып салар

**ПЕРЕСКА́З** *м.* катап айдып берери, катап куучындап берери; **пересказ прочитанного** кычырганын катап айдып берери

**ПЕРЕСКА́ЗАТЬ** *сов.* **1.** *что* бойынын сөстөрилө айдып берер (айдып бер-), бойынын сөстөрилө куучындап берер (куучындап бер-); **пересказать сказку** чөрчөкти бойынын сөстөрилө айдып берер; **2. разг.** (*рассказать заново, ещё раз что-л.*) катап айдып берер, катап куучындап берер; **она пересказала текст во второй раз** ол текстти экинчи катап куучындап берди; **3. разг.** (*рассказать всё, многое*) ончозын айдып берер,

ончозын куучындап берер; **всего не перескажешь** ончозын айдып болбозын

**ПЕРЕСКА́ЗЫВАТЬ** *несов. см.*

**пересказáть**

**ПЕРЕСКА́КИВАТЬ** *несов. см.*

**перескочáть**

**ПЕРЕСКОЧÁТЬ** *сов.* **1.** *что, через что* (*перепрыгнуть*) ажыра калып ийер (калып ий-); **перескочить канаву** көблмөкти ажыра калып ийер; **2. с чего на что** (*скачком переместиться куда-л.*) калып ийер; **перескочить с камня на камень** таштан ташка калып ийер; **3. перен., разг.** (*переключиться на что-л. другое*) калый берер (калый бер-), калып ийер (калып ий-); **перескочить с одной темы на другую** бир теманан экинчи темага калый берер

**ПЕРЕСЛАСТ́ИТЬ** *сов. что; разг.* өткүрө тату эдип салар (эдип сал-); **пересластить чай** чайды өткүрө тату эдип салар

**ПЕРЕСЛА́ТЬ** *кого-что* аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **переслать деньги по почте** акчаны почтала ийе берер

**ПЕРЕСЛА́ЩИВАТЬ** *несов. см.*

**пересласт́ить**

**ПЕРЕСМА́ТРИВАТЬ** *несов. см.*

**пересмотрéть**

**ПЕРЕСМÉИВАТЬСЯ** *несов.*; *разг.* каткырыжып турар (каткырыжып тур-), шооткылап турар (шооткылап тур-); **подруги переменялись между собой** үүрелер бой-бойы ортодо каткырыжып турдылар

**ПЕРЕСМÉШНИК** *м.* и

**ПЕРЕСМÉШНИЦА** *ж.* **1. разг.** (*любитель высмеивать, вышучивать*) шоодынкай кижиге; **2.** (*птичка отряда воробьиных*) өткөнөр куш

**ПЕРЕСМÓТР** *м.* катап көрөри; **пересмотр судебного дела** јаргыда болгон керекти катап көрөри

**ПЕРЕСМОТРÉТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*осмотреть заново*) катап көрүп ийер (көрүп ий-); **пересмотреть книги на полке** полкада бичиктерди катап көрүп ийер; **2. разг.** (*осмотреть всё, многое*) ончозын көрүп салар (көрүп сал-); **пересмотреть все фотографии** ончо фотожуруктарды көрүп салар; **3. (рас-**

## ПЕРЕСНИМАТЬ

*смотреть, обсудить заново*) катап көрүп ийер; **пересмотреть вопрос** суракты катап көрүп ийер

**ПЕРЕСНИМАТЬ** *несов. см. переснять*

**ПЕРЕСНИМАТЬСЯ** *несов. см. пересняться*

**ПЕРЕСНЯТЬ** *сов. кого-что 1. (произвести заново, ещё раз съёмку)* катап согуп ийер (согуп ий-); **переснять фотографию** фотожурукты катап согуп ийер; **2. (сделать новую съёмку, снять новый план)** жангыдан журап салар (журап сал-); **переснять план участка** участоктын планын жангыдан журап салар; **3. разг. (снять новую копию с чего-л.)** согуп алар (согуп ал-); **переснять копию с диплома** дипломнын копиязын согуп алар

**ПЕРЕСНЯТЬСЯ** *сов.; разг. фотожурукка катап соктырынып ийер (соктырынып ий-); пересняться во второй раз* фотожурукка экинчи катап соктырынып ийер

**ПЕРЕСОЛ** *м. ачу тузаары, артык тузаары; капуста с пересолом* ачу тузалган капуста

**ПЕРЕСОЛИТЬ** *сов. что* өткүрө ачу тузап салар (тузап сал-); **пересолить еду** курсаакты өткүрө ачу тузап салар

**ПЕРЕСОРТИРОВАТЬ** *сов. что 1. (рассортировать заново, иначе)* катап ылгап салар (ылгап сал-), катап талдап салар (талдап сал-); **пересортировать яблоки** аламаларды катап талдап салар; **2. (рассортировать всё, многое)** ончо ылгап салар, ончо талдап салар; **пересортировать товар** ончо товарды ылгап салар

**ПЕРЕСОРТИРÓВКА** *ж.* катап ылгаары, катап талдаары; **пересортировка яблок** аламаларды катап талдаары

**ПЕРЕСОРТИРÓВЫВАТЬ** *несов. см. пересортировать*

**ПЕРЕСОСТАВИТЬ** *сов. что* катап тургузып салар (тургузып сал-); **пересоставить книгу** бичикти катап тургузып салар

**ПЕРЕСОСТАВЛÉНИЕ** *с.* катап тургузары; **пересоставление научного сборника** билим жуунтыны катап тургузары

**ПЕРЕСОСТАВЛЯТЬ** *несов. см.*

**пересоста́вить**

**ПЕРЕСО́ХНУТЬ** *сов. 1. (стать очень сухим)* кургап калар (кургап кал-), какшап калар (какшап кал-); **горло пересохло** тамак кургап калган; **земля пересохла** жер какшап калган; **2. (иссякнуть)** соолып калар (соолып кал-), тартылып калар (тартылып кал-); **речка пересохла** суучак соолып калган

**ПЕРЕСПÁТЬ** *сов. 1. (спать слишком долго)* узак уйуктап салар (уйуктап сал-); **он всех переспал** ол бастыразынан узак уйуктап салган; **2. что; разг. (проспать, пережидая)** сакып уйуктап калар (уйуктап кал-); **переспать жару** изүнинг өдөрүн сакып уйуктап калар; **3. разг. (переночевать)** конуп калар (конуп кал-), түнеп алар (түнеп ал-); **переночевать на вокзале** вокзалда конуп калар

**ПЕРЕСПЕВА́ТЬ** *несов. см. переспеть*

**ПЕРЕСПÉЛЫЙ**, -ая, -ое *өйинен өткүрө бышкан; переспелая смородина* өйинен өткүрө бышкан бороңот

**ПЕРЕСПÉТЬ** *сов. өйинен өткүрө быжып калар (быжып кал-); ягоды переспели* жиилектер өйинен өткүрө быжып калган

**ПЕРЕСПÓРИТЬ** *сов. кого* блааш-тартышта (сөс блаажарында) артыктап ийер (артыктап ий-); **его переспорить трудно** оны блааш-тартышта артыктап ийерге күч

**ПЕРЕСПРА́ШИВАТЬ** *несов. см. переспросить*

**ПЕРЕСПРОСÍТЬ** *сов. что у кого 1. (спросить ещё раз)* катап сурап ийер (сурап ий-); **переспросить фамилию** өбөкөзин катап сурап ийер; **2. кого; разг. (опросить всех, многих)** ончозын сурап салар (сурап сал-), ончозын шылап салар (шылап сал-); **переспросить всех учеников** үренчиктерди ончозын сурап салар

**ПЕРЕССÓРИТЬ** *сов. кого с кем; разг. ачыныштырып салар (ачыныштырып сал-), кериштирип салар (кериштирип сал-), кырыштырып салар (кырыштырып сал-); перессорить друг друга үүрелерди кериштирип салар*

**ПЕРЕССÓРИТЬСЯ** *сов. ачыныжып салар (ачыныжып сал-), керижип салар (керижип сал-), кырыжып салар (кырыжып сал-),*

## ПЕРЕСТРАХОВКА

чугаандажып салар (чугаандажып сал-); **перессориться с начальством** башкарула кырыжып салар

**ПЕРЕСТАВÁТЬ** *несов. см. перестáть*

**ПЕРЕСТÁВИТЬ** *сов.* **1.** что (поставить на другое место) ёскё јерге тургузып салар (тургузып сал-); **переставить стол к окну** столды кёзнёктин јанына тургузып салар; **2.** кого-что (расставить заново, иначе) јангидан тургузып салар; **переставить слова в предложении** эрмекте сёстёрди јангидан тургузып салар

**ПЕРЕСТАВЛЯТЬ** *несов. см.* **перестáвить**; ♦ он еле ноги переставляет ол јук арайдан базап јүрет

**ПЕРЕСТÁИВАТЬ** *несов. см. перестоять*

**ПЕРЕСТАНО́ВКА** *ж.* **1.** (изменение расположения чего-л.) јерин солыбыры; **перестановка слов в предложении** эрмекте сёстёрдин турган јерин солыбыры; **2.** (новое расположение вещей, предметов и т.п.) јери солынганы; **в комнате полная перестановка** кыптын ичинде бастыра немелердин јери солынганы; **3. мат.** (расположение элементов в каком-л. порядке) бир аай турары

**ПЕРЕСТАРА́ТЬСЯ** *сов.; разг. ойинен* өткүре албаданып ийер (албаданып ий-); **перестараться с выводами** түп-шүүлтелерле ойинен өткүре албаданып ийер

**ПЕРЕСТА́РОК** *м.; разг.* јажы јаанап калган кижы

**ПЕРЕСТА́ТЬ** *сов.* токтой берер (токтой бер-), токтоп калар (токтоп кал-); **перестать петь** кожондоп токтоп калар; **дождь перестал** јанмыр токтоп калды

**ПЕРЕСТЁГИВАТЬ** *несов. см.* **перестегнуть**

**ПЕРЕСТЕГНУ́ТЬ** *сов. что* катап тагып салар (тагып сал-); (о пуговице) катап топчылап салар (топчылап сал-); **перестегнуть пуговицы** топчыларды катап топчылап салар

**ПЕРЕСТЕЛÍТЬ** *сов.; разг. см.* **перестлáть**

**ПЕРЕСТИЛÁТЬ** *несов. см. перестлáть*

**ПЕРЕСТИРА́ТЬ** *сов. что* **1.** (выстирать заново) катап јунуп салар (јунуп сал-);

**перестирать заново рубашку** чамчаны катап јунуп салар; **2. разг.** (выстирать всё, многое) бастыра јунуп салар; **перестирать всё бельё** бастыра кийимди јунуп салар

**ПЕРЕСТИ́РЫВАТЬ** *несов. см.* **перестирáть**

**ПЕРЕСТЛÁТЬ** *сов. что* катап јайып салар (јайып сал-); **перестлать постель** төжөкти катап јайып салар; **перестлать пол** полды катап јайып салар

**ПЕРЕСТОЯ́ТЬ** *сов.* **1. что; разг.** сакып туруп калар (туруп кал-); **перестоять непогоду** јут-јулакайдын өдөрин сакып туруп калар; **2.** (пробыть в каком-л. положении, состоянии дольше, чем нужно) узак туруп калар; **простокваша перестояла** прастак узак туруп калган

**ПЕРЕСТРАДА́ТЬ** *сов.* **1.** (испытать много страданий) көп шыра (кыйын) көрүп салар (көрүп сал-); **он много перестрадал** ол көп шыра көрүп салган; **2. что** (пережить что-л. в страданиях) шыралаар (шырала-), кыйналар (кыйнал-); **перестрадать свою любовь** бойынын сүүжи учун кыйналар

**ПЕРЕСТРА́ИВАТЬ** *несов. см.* **перестрóить**

**ПЕРЕСТРА́ИВАТЬСЯ** *несов. см.* **перестрóиться**

**ПЕРЕСТРАХОВА́ТЬ** *сов. кого-что* **1.** (застраховать снова) катап страховать эдип салар (эдип сал-); **перестраховать своё имущество** бойынын јөбөжөзин катап страховать эдип салар; **2. разг.** (застраховать всё, многое) бастыра страховать эдип салар; **перестраховать все машины** бастыра көлүктерди страховать эдип салар

**ПЕРЕСТРАХОВА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** бойын катап страховать эдип салар (эдип сал-); **2. разг.** (принять меры предосторожности) озолондыра кичеенер (кичеен-); **перестраховаться от наказания** кату каруузына турбаска озолондыра кичеенер

**ПЕРЕСТРАХО́ВКА** *ж.* **1.** катап страховать эдери; **перестраховка имущества** ар-јөбөжөни катап страховать эдери; **2. разг.** (принятие мер предосторожности) озолон-

## ПЕРЕСТРАХОВЫВАТЬ

дыра кичеенери; **перестраховка от стресса** стресстен озолондыра кичеенери

**ПЕРЕСТРАХÓВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**перестраховать**

**ПЕРЕСТРАХÓВЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**перестраховаться**

**ПЕРЕСТРÉЛИВАТЬСЯ** *несов. адыжар*  
(адыш-); **перестреливаться с противником** оштүле адыжар

**ПЕРЕСТРÉЛКА** *жс.* адыш, адыжары;  
**перестрелка с двух сторон** эки јанынан адыжары

**ПЕРЕСТРЕЛЯТЬ** *сов. кого-что* **1.** ончозын адып салар (адып сал-), көбизин адып салар; **перестрелять много дичи** көп јерлик куштар адып салар; **2.** (*израсходовать стрельбой*) ончозын божодо адып салар; **перестрелять все патроны** патрондорды ончозын божодо адып салар

**ПЕРЕСТРÓИТЬ** *сов. кого-что* **1.** јаныдан тудуп салар (тудуп сал-); **перестроить дом** тураны јаныдан тудуп салар; **2.** (*переделать*) кубултып салар (кубултып сал-), солып салар (солып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-); **перестроить программу** программаны солып салар; **перестроить фразу** эрмекти кубултып салар; **перестроить систему отчетности** отчет тургузар ээжини өскөртип салар; **3.** *кого-что (расположить по-иному)* өскөртө тургузып салар (тургузып сал-); **перестроить роту** ротаны өскөртө тургузып салар; **4.** (*настроить по-иному музыкальный инструмент*) өскөртө јараштырып салар (јараштырып сал-), өскөртө үндештирип салар (үндештирип сал-); **перестроить гитару** гитараны өскөртө јараштырып салар; **5.** (*настроить на приём другой волны*) көчүрип салар (көчүрип сал-); **перестроить приёмник на короткие волны** приёмникти кыска толкуларга көчүрип салар

**ПЕРЕСТРÓИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*построиться в строю заново*) өскөртө туруп алар (туруп ал-); **солдаты быстро перестроились** солдаттар түрген өскөртө туруп алды; **2.** (*изменить порядок, направление в работе, свои взгляды*) кубулып калар (кубулып кал-), солынып калар (солынып кал-), өскөрип калар

(өскөрип кал-); **перестроиться в корне** чек кубулып калар

**ПЕРЕСТРÓЙКА** *жс.* **1.** (*постройка здания*) јаныдан тудары; **перестройка дома** тураны јаныдан тудары; **2.** (*реорганизация*) өскөртөри, катап төзөөри; **перестройка сельского хозяйства** јурт ээлемди катап төзөөри; **3.** (*настройка на новую волну*) өскө толкуга көчүрери; **перестройка радиоприёмника** радиоприёмникти өскө толкуга көчүрери; **4.** (*государственная политика в СССР в 1985-1991 гг*) јанырту; **времена перестройки** јаныртунын өйлөри

**ПЕРЕСТУ́КИВАТЬСЯ** *несов.* **1.** согулыжып турар (согулыжып тур-); **перестукиваются колёса** көлөсөлөр согулыжып турды; **2.** *с кем-чем (обмениваться условными стуками)* молјулу темдектү токылдаткылап турар (токылдаткылап тур-); **перестукиваться через стену** стене ажыра молјулу темдектү токылдаткылап турар

**ПЕРЕСТУПÁТЬ** *несов.* **1.** алтаар (алта-); **переступать порог** бозогоны алтаар; **2.** (*идти, шагать*) базып турар (базып тур-); **он медленно переступал ногами** ол буттарыла араай базып турды

**ПЕРЕСТУПÍТЬ** *сов.* **1.** *кого-что, через кого-что прям., перен.* алтап ийер (алтап ий-); **переступить через валежник** јадыкты ажыра алтап ийер; **переступить свою гордость** бойынын улуркагы ажыра алтап ийер; **2.** (*нарушить что-л.*) бузуп салар (бузуп сал-); **переступить закон** јанды бузуп салар; **3.** (*сделав шаг, ступить на другое место*) өскө јерге туруп алар (туруп ал-); **переступить на сухое место** кургак јерге туруп алар; **4.** (*не сходя с места, переменить положение ног*) тепсенип ийер (тепсенип ий-); **переступать ногами** буттарыла тепсенип турар

**ПЕРЕСУ́Д** *м.* **1.** *разг. (вторичное судебное разбирательство)* јаргыда катап көрөри; **подать на пересуд** јаргыда катап көрөрине берип салар; **2.** *мн.* **пересуды** коптор, коптош, коптожоры, коп-сап; **бабьи пересуды** эмегендердин коптошконы; ♦ **суды и пересуды** (суды да пересуды) коптор

**ПЕРЕСУШИВАТЬ** *несов. см.*  
пересушить

**ПЕРЕСУШИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
пересушиться

**ПЕРЕСУШИТЬ** *сов. что 1.* (просушить заново, ещё раз) катап кургадып салар (кургадып сал-); **пересушить сено после дождя** өлөндү жааштын кийинде катап кургадып салар; **2.** (высушить больше, чем нужно) өйинен өткүрө кургадып салар; (о растениях, земле) какшадып салар (какшадып сал-); (о сухарях) өйинен өткүрө кадырып салар (кадырып сал-); **пересушить бельё** кийимди өйинен өткүрө кургадып салар; **пересушить сухари** сукайрыларды өйинен өткүрө кадырып салар; **солнце пересушило землю** күн жерди какшадып салган; **3.** (высушить всё, многое) ончо кургадып салар; (о сухарях) ончо кадырып салар; (о растениях, земле) ончо какшадып салар; **пересушить всё зерно** ончо ашты кургадып салар; **пересушить все сухари** ончо сукайрыларды кадырып салар

**ПЕРЕСУШИТЬСЯ** *сов. 1.* (стать слишком сухим) өйинен өткүрө кургап калар (кургап кал-); (о растениях, земле) какшап калар (какшап кал-); **сено пересушилось** өлөн кургап калган; **2. разг.** (высушиться) ончо кургап калар; (о растениях, земле) ончо какшап калар; **всё бельё пересушилось** ончо кийим кургап калган

**ПЕРЕСЧИТАТЬ** *сов. кого-что 1.* тоолоп салар (тоолоп сал-), бастыра чоттоп салар (чоттоп сал-); **пересчитать деньги** бастыра акчаны чоттоп салар; **2.** (сосчитать заново, ещё раз) такып тоолоп салар, такып чоттоп салар; **пересчитать овец повторно** койлорды такып тоолоп салар; **3. в чём (подсчитывая, выразить в других величинах, единицах)** өскө тооло (баала) тоолоп салар, өскө тооло (баала) чоттоп салар; **пересчитать стоимость продукции в довоенных ценах** продукциянын баазын жуунун алдындагы бааларла чоттоп салар; ♦ **пересчитать кости (рёбра)** прост. токпоктоп салар; **не пересчитать (не пере считаешь)** коркышту көп; **по пальцам можно пересчитать** коркышту ас

## ПЕРЕТАСКАТЬ

**ПЕРЕСЧИТЫВАТЬ** *несов. пересчитать*

**ПЕРЕСЫЛАТЬ** *см. переслать*

**ПЕРЕСЫЛКА** *жс. 1.* аткарып ийери, ийе берери; **пересылка письма** самараны аткарып ийери; **2. разг.** (пересыльный пункт) аткарап жер

**ПЕРЕСЫЛЬНЫЙ**, -ая, -ое аткарап; **пересыльный пункт** аткарап пункт

**ПЕРЕСЫПАТЬ** *сов. 1. что* (высыпать в другое место) өскө жерге уруп салар (уруп сал-); **пересыпать зерно в другие мешки** ашты өскө таарларга уруп салар; **2. что, чего; разг.** (насыпать сверх меры) өткүрө көп салып салар (салып сал-); **пересыпать соли в суп** супка өткүрө көп тус салып салар; **3. что, чем** (обсыпать) сееп салар (сееп сал-); **пересыпать одежду нафталином** кийимди нафталинле сееп салар; **4. что, чем** (наполнить речь замечаниями, остротами и т.п.) толтырып салар (толтырып сал-); **пересыпать речь пословицами** куучын-эрмекти чечен сөстөрлө толтырып салар

**ПЕРЕСЫПАТЬ I** *несов. см. пересыпать*

**ПЕРЕСЫПАТЬ II** *несов. см. переспать*

**ПЕРЕСЫХАНИЕ** *с.* кургаганы, кургап калганы; (о растениях, земле) какшаганы, какшап калганы; (о воде) соолгоны, соолып калганы; **пересыхание губ** эриндердин кургаганы; **пересыхание почвы** жердин кыртыжынын какшап калганы; **пересыхание рек** суулардын соолгоны

**ПЕРЕСЫХАТЬ** *несов. см. пересохнуть*

**ПЕРЕТАПЛИВАТЬ I** *несов. см.*  
перетопить I

**ПЕРЕТАПЛИВАТЬ II** *несов. см.*  
перетопить II

**ПЕРЕТАПЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
перетопиться

**ПЕРЕТАСКАТЬ** *сов.; разг. 1. что* тажып салар (тажып сал-); **перетаскать дрова в сарай** одынды сарайга тажып салар; **2. кого-что** (постепенно, в несколько приёмов выкрасть) бир эмештен тажып уурдап алар (уурдап ал-); **перетаскать овец** койлорды бир эмештен тажып уурдап алар

## ПЕРЕТАСКИВАТЬ

**ПЕРЕТА́СКИВАТЬ** *несов. см.*  
**перетащить**

**ПЕРЕТАСОВА́ТЬ** *сов.* 1. *кого-что* собырып ийер (собырып ий-), собырып салар (собырып сал-); **перетасовать карты** кӧзӧрлӧрди собырып салар; **перетасовать гостей** айылчыларды собырып салар; 2. (*стасовать заново, ещё раз*) катап собырып ийер; **перетасовать карты во второй раз** кӧзӧрлӧрди экинчи катап собырып ийер

**ПЕРЕТАСÓВКА** *ж.* катап собырары; **перетасовка колоды** колоданы катап собырары

**ПЕРЕТАСÓВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**перетасовать**

**ПЕРЕТАЩÍТЬ** *сов.* 1. *кого-что* сӱүртеп апарып салар (апарып сал-), сӱүртеп тажып салар (тажып сал-); **перетащить мешки в дом** сумалдарды тура дӧн сӱүртеп апарып салар; 2. *кого; перен., разг. (перетянуть, переманить)* тартып алар (тартып ал-); **перетащить к себе лучших специалистов** бойына эң артык специалисттерди тартып алар

**ПЕРЕТЕРÉТЬ** *сов. что* 1. (*трением разделить надвое, на части*) жара жыжып ийер (жыжып ий-), жара жыжып салар (жыжып сал-); **перетереть железный прут напильником** темир эмикти эгӱле жара жыжып ийер; **перетереть верёвку об острый угол** бууны учкур толыкка жара жыжып салар; 2. (*трением измельчить, истереть*) жыжып салар (жыжып сал-); (*ступой, камнем*) согуп салар (согуп сал-), баспактап салар (баспактап сал-); **перетереть зерно в муку** ашты кулур эдип согуп салар; **перетереть яблоко** аламаны жыжып салар; 3. *разг. (вытереть всё, многое)* арчып салар (арчып сал-); **перетереть всю посуду** айак-казанды ончозын арчып салар

**ПЕРЕТЕРÉТЬСЯ** *сов.* ойо жыжылып калар (жыжылып кал-), жыжылып ойылып калар (ойылып кал-), жыжылып үзүлип калар (үзүлип кал-); **кожаный ремень перетёрся** кайыш кур ойо жыжылып калган; **верёвка перетёрлась** буу жыжылып үзүлип калган

**ПЕРЕТЕРПÉТЬ** *сов. кого-что* чыдажып ийер (чыдажып ий-); **перетерпеть голод и холод** торо ло соокты чыдажып ийер; **пере-**

**терпеть боль** ооруны чыдажып ийер; **перетерпеть затянутый фильм** чӧйилип калган киноны чыдажып ийер

**ПЕРЕТЕ́ЧЬ** *сов.* ага берер (ага бер-), агып калар (агып кал-); **лужа перетекла в придорожную канаву** кӧӧлмӧк жолдын жаказында жуукага агып калган; **вода перетекла через край посуды** суу айактын кырынан ага берген

**ПЕРЕТИРА́ТЬ** *несов. см.* **перетереть**  
**ПЕРЕТИРА́ТЬСЯ** *несов. см.*  
**перетереться**

**ПЕРЕТО́ЛКИ** *мн.; разг.* коптор, коптош, коптожоры, коп-сап; **не обращать внимания на перетолки** коп-сапка аяру этпес; **заниматься перетолками** коптожор

**ПЕРЕТОЛКОВА́ТЬ** *сов.* 1. *что (истолковать неверно, исказив суть чего-л.)* жастыра жартап салар (жартап сал-); **перетолковать в плохую сторону** жаман жаны жаар жастыра жартап салар; 2. *о ком-чём; разг. (потолковать с кем-л.; переговорить)* куучындажып ийер (куучындажып ий-), эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **перетолковать с друзьями обо всём** наӱыларыла кожо ончозы керегинде куучындажып ийер

**ПЕРЕТОЛКÓВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**перетолковать**

**ПЕРЕТОЛÓЧЬ** *сов. что (разбить)* оодып салар (оодып сал-); (*измельчить*) ымтактап салар (ымтактап сал-); (*истолочь*) балбарып салар (балбарып сал-); **перетолочь все сухари** бастыра сукайрыларды оодып салар; **перетолочь перец** мырчты ымтактап салар; **перетолочь картошку** картошканы балбарып салар

**ПЕРЕТОПÍТЬ I** *сов. что; разг.* бастыра одырып салар (одырып сал-); **перетопить все печи** бастыра печкелерди одырып салар; **перетопить все дрова** бастыра одынды одырып салар

**ПЕРЕТОПÍТЬ II** *сов. что* 1. (*растопить, расплавить*) кайылтып салар (кайылтып сал-); (*о молоке*) кайнадып салар (кайнадып сал-); **перетопить сливочное масло** сарӱуны кайылтып салар; **перетопить моло-**

## ПЕРЕТЬ

ко сүтти кайнадып салар; **2. разг.** (*растопить целиком или всё, многое*) бастыра кайылтып салар; (*о молоке*) бастыра кайнадып салар; **перетопить всё сало** јууны бастыра кайылтып салар

**ПЕРЕТОПÍTЬ III** *сов. кого-что; разг.* ончозын чөнүрип салар (чөнүрип сал-); **перетопить все лодки** кемелерди ончозын чөнүрип салар

**ПЕРЕТОПÍTЬСЯ** *сов. 1. (растопиться, расплавиться)* кайылып калар (кайылып кал-); (*о молоке*) кайнап калар (кайнап кал-); **сало перетопилось** јуу кайылып калган; **молоко скоро перетопится** сүт удабас кайнап калар; **2. разг.** (*растопиться целиком*) бастыра кайылып калар; **всё масло перетопилось** бастыра сарју кайылып калган

**ПЕРЕТОПТÁТЬ** *сов. кого-что 1. (толча, измять)* тепсеп салар (тепсеп сал-), тактап салар (тактап сал-); **перетоптать траву** өлөнди тепсеп салар; **2. разг.** (*затоптать, загрязнить следами*) тепсеп киртидип салар (киртидип сал-); **дети весь пол перетоптали** балдар бастыра полды тепсеп киртидип салдылар

**ПЕРЕТОЧÍТЬ** *сов. что 1. (наточить, выточить заново, ещё раз или иначе)* катап курчыдып салар (курчыдып сал-); **переточить нож** бычакты катап курчыдып салар; **2. (наточить, выточить всё, многое)** бастыра курчыдып салар; **переточить все ножницы** бастыра кайчыларды курчыдып салар; **3. разг.** (*заострить лезвия слишком сильно*) өйинен өткүре курчыдып салар; **переточить косу** чалгыны өйинен өткүре курчыдып салар

**ПЕРЕТРАВÍТЬ** *сов. 1. кого (отравить всех, многих)* бастыразын корондоп салар (корондоп сал-); **перетравить всех мышей** чычкандарды бастыразын корондоп салар; **2. кого (охотясь, затравить всех, многих)** бастыразын тудуп салар (тудуп сал-); **собаки перетравили всех зайцев** ийттер бастыра койондорды тудуп салган; **3. (допустить поправки сельскохозяйственных угодий)** тепсеп салар (тепсеп сал-); **коровы всё поле пере-**

**травили** уйлар бастыра кыраны тепсеп салган

**ПЕРЕТРЕВÓЖИТЬ** *сов. кого-что; разг.* шакпырадып ийер (шакпырадып ий-), чаксырадып ийер (чаксырадып ий-); **перетревожить соседей своим шумом** айылдаштарын бойынын тал-табыжыла шакпырадып ийер

**ПЕРЕТРЕВÓЖИТЬСЯ** *сов.; разг.* тын санааркай берер (санааркай бер-), тын шакпырай берер (шакпырай бер-); **перетревожиться о судьбе сына** уулынын салымы учун тын санааркай берер; **перетревожиться за успех мужа** өббөгөннинг једими учун тын шакпырай берер

**ПЕРЕТРÓГАТЬ** *сов. кого-что; разг.* ончозын тудуп ийер (тудуп ий-), ончозын тудуп салар (тудуп сал-); **перетрогать все игрушки** ойынчыктарды ончозын тудуп ийер

**ПЕРЕТРÚСИТЬ** *сов.; разг.* тын коркый берер (коркый бер-), куды чыга берер (чыга бер-); **перетрусить идти ночью** түнде барарга тын коркый берер

**ПЕРЕТРЯСÁТЬ** *несов. см. перетрясти*

**ПЕРЕТРЯСКА** *ж.; разг.* кактаары, силкири, силкиш; **перетряска одежды** кийим кактаары

**ПЕРЕТРЯСТÍ** *сов. что; разг. 1. (вытрясти всё, многое)* кактап салар (кактап сал-), силкип салар (силкип сал-); **перетрясти всю одежду** кийимди бастыра кактап салар; **2. (встряхивая, пересмотреть в поисках чего-л.)** кактап көрүп ийер (көрүп ий-); **перетрясти все книги** бастыра бичиктерди кактап көрүп ийер

**ПЕРЕТРЯХИВАТЬ** *несов. см. перетрясти*

**ПЕРЕТРЯХНÚТЬ** *сов. что 1. (встряхнуть несколько раз)* бир канча кактап ийер (кактап ий-); **перетрясти подушки** јастыктарды бир канча кактап ийер; **2. разг.** (*подвергнуть пересмотру*) катап көрүп ийер (көрүп ий-); **перетряхнуть своё прошлое** бойынын өткөн јүрүмин катап көрүп ийер

**ПЕРÉТЬ** *несов.; разг. 1. (идти)* барар (бар-); **переть на край света** јердин түбине барар; **2. (ломиться)** тўртүлгенче барар, та-

## ПЕРЕТЯГИВАТЬ

барганча барар, албаданар (албадан-); **переть через забор** чеден ажыра албаданар, **переть напролом** табарганча барар; **3.** (*идти, двигаться массой*) көп барар; **много народу прёт по улице** оромло көп улус барат; **4.** (*напирать на что-л.*) согор (сок-); (*упираться во что-л.*) табарар (табар-), түртүлөр (түртүл-); **ветер прёт навстречу** салкын удур согот; **5.** *только 3 л.* (*выпирать*) чыгар (чык-), ажынар (ажын-); **из земли прёт сорняк** жерден от өлбөн чыгат; **тесто прёт из кастрюли** кулур кастрюлянан ажынат; **6.** *только 3 л.* (*проявляться, обнаруживаться*) иле көрүнөр (көрүн-), иле билдирер (билдир-); (*о запахе*) жытанар (жытан-); **наглость из него так и прёт** онын уйалбазы чек ле иле билдирет; **от него прёт чесноком** онон ускум жытанат; **7.** *что, безл.* (*с силой выталкивать откуда-л.*) чыгара тебер (теп-), чыгара чачар (чач-); **икру так и прёт из рыбы** үркене балыктан торт ло чыгара чачылат; **8.** *кого-что, безл.* (*распирать*) семирер (семир-), жооноор (жооно-); **его прёт на глазах** ол көскө лө семирет; **9.** *кого-что* (*тащить что-л. тяжёлое*) сүүртеер (сүүрте-); **переть чемодан на пятый этаж** чамаданды бежинчи этажка чыгара сүүртеер; **10.** *кого-что* (*красть, воровать*) сыгыртар (сыгырт-), чертер (черт-); **вещи на вокзалах так и прут** вокзалдарда немелерди торт ло сыгырткылайт; **переть то, что плохо лежит** жазап салбаган немени чертер; **11.** *кому, безл.* (*везти, удаваться*) ырыс келижер (келиш-), ырыс болор (бол-); **в жизни ему постоянно прёт жүрүмде** ого жаантайын ырыс келижет; ♦ **переть на рожон** (против рожна **переть**) отко-сууга калыыр

**ПЕРЕТЯГИВАТЬ** *несов. см.* **перетьянуть**

**ПЕРЕТЯГИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**перетьянуться**

**ПЕРЕТЯЖКА** *ж. см.* **перетьянуть**

**ПЕРЕТЯНУТЬ** *сов. 1.* *кого-что* (*тягой переместить в другое место*) өскө жерге тартып апарып салар (апарып сал-), өскө жерге сүүртеп апарып салар; **перетьянуть паром к другому берегу** паромды тартып өскө жаратка апарып салар; **2.** *через что; разг.* (*с трудом*

*перебраться на другую сторону чего-л. или куда-л.*) жүк арайдан једип алар (једип ал-); **перетьянуть до ближайшей автостанции** јуугында автостанцияга жүк арайдан једип алар; **3.** *кого; перен., разг.* (*переманить*) бойына тартып алар (тартып ал-); **перетьянуть избирателей на свою сторону** талдаачыларды бойынын јанына тартып алар; **4.** *кого-что* (*перевесить*) јайа тартып ийер (тартып ий-); **левая чаша весов перетьянула** бескенин сол айагы јайа тартып ийди; **5.** *кого-что; разг.* (*оказаться сильнее при перетягивании*) буу тартышта артыктап ийер (артыктап ий-); **одна команда перетьянула другую** бир команда экинчизин буу тартышта артыктап ийген; **6.** *кого-что* (*туго завязать, затянуть, стянуть чем-л.*) тыгыда тартып алар, тыгыда ороп алар (ороп ал-); **перетьянуть руку бинтом** колын бинтле тыгыда ороп алар; **7.** *что* (*затянуть заново*) катап тартып алар; **перетьянуть верёвку** армакчыны катап тартып алар; **8.** *что* (*натянуть, затянуть слишком сильно*) өткүре тын тартып ийер; **перетьянуть струну** кылды өткүре тын тартып ийер; **9.** *кого-что, чем* (*хлестнуть*) чыбыктап ийер (чыбыктап ий-), сабап ийер (сабап ий-); (*кнутом, плетью*) камчылап ийер (камчылап ий-); **перетьянуть плетью лошадь** атты камчылап ийер

**ПЕРЕТЯНУТЬСЯ** *сов. 1.* (*перетьянуть, перевязать себя чем-л.*) тартынып алар (тартынып ал-), оронып алар (оронып ал-); **сильно перетьянуться поясом** курла тыгыда тартынып алар; **2.** (*медленно преодолеть какое-л. пространство*) араай өдө берер (өдө бер-); **перетьянуться через перевал** боочы ажыра араай өдө берер; **3.** (*переместиться куда-л. вслед за кем-л.*) ээчий берер (ээчий бер-); **вся родня перетьянулась за ним** онын кийнинен бастыра төрөгөндөри ээчий берген; **4.** *спец.* (*переместиться с одного места на другое*) бир жерден бир жерге јүре берер (јүре бер-), бир жерден бир жерге барып алар (барып ал-); **корабли перетьянулись в Персидский залив** керептер Персид заливке јүре бердилер

**ПЕРЕУБЕДИТЬ** *сов. кого-что* санаа-

шүүлтезин кубултып салар (кубултып сал-); **переубедить свою жену** бойынын үйинин санаа-шүүлтезин кубултып салар

**ПЕРЕУБЕДИТЬСЯ** *сов.* санаа-шүүлтези кубулып калар (кубулып кал-); **он переубедился в этом человеке** онын бу кижги керегинде санаа-шүүлтези кубулып калды

**ПЕРЕУБЕЖДАТЬ** *несов.* *см.*  
**переубедить**

**ПЕРЕУБЕЖДАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**переубедиться**

**ПЕРЕУЛОК** *м.* переулок, кыска ором

**ПЕРЕУСЕРДСТВОВАТЬ** *сов.; разг.* ойинен өткүрө абаданып ийер (албаданып ий-), ойинен өткүрө күжүренип ийер (күжүренип ий-); **переусердствовать в работе** ижинде ойинен өткүрө абаданып ийер

**ПЕРЕУСТРАИВАТЬ** *несов.* *см.*  
**переустроить**

**ПЕРЕУСТРОЙСТВО** *сов.* катап жазаары, жагыдан эдери; **переустройство дома** тураны катап жазаары

**ПЕРЕУСТРОИТЬ** *сов.* *что* жангыртып салар (жангыртып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-), солып салар (солып сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переустроить театр** театрды жангыртып салар; **переустроить жизнь** жүрүмин солып салар

**ПЕРЕУТОМИТЬ** *сов.* *кого-что* *чем* сүрекей тын арыдып салар (арыдып сал-), сүрекей тын чыладып салар (чыладып сал-); **переутомить сердце** жүректи сүрекей тын арыдып салар; **переутомить беседой** куучыныла сүрекей тын чыладып салар

**ПЕРЕУТОМИТЬСЯ** *сов.* сүрекей тын арып калар (арып кал-), сүрекей тын чылап калар (чылап кал-); **переутомиться от работы** иштен сүрекей тын арып калар

**ПЕРЕУТОМЛЕНИЕ** *с.* сүрекей тын арыганы, сүрекей тын чылаганы; **переутомление организма** организмнын сүрекей тын арыганы

**ПЕРЕУТОМЛЯТЬ** *несов.* *см.*  
**переутомить**

**ПЕРЕУТОМЛЯТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**переутомиться**

## ПЕРЕФОРМИРОВАТЬСЯ

**ПЕРЕУЧЁСТЬ** *сов.* *кого-что* катап үчөт өткүрүп ийер (өткүрүп ий-), катап үчөткө алып ийер (алып ий-); **переучесть товары в магазине** магазинде товарларды катап үчөткө алып ийер

**ПЕРЕУЧЁТ** *м.* үчөттү катап өткүрери, үчөткө катап алары, катап тоолоры, тоозын катап алары; **переучёт скота** мал-ашты катап тоолоры

**ПЕРЕУЧИВАТЬ** *несов.* *см.* **переучить**  
**ПЕРЕУЧИВАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**переучиться**

**ПЕРЕУЧИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что* (обучить заново) катап үредип салар (үредип сал-); **переучить ребёнка** баланы катап үредип салар; **2.** *что* (выучить снова) такып үренип алар (үренип ал-); **переучить стихотворение** үлгерди такып үренип алар; **3.** *разг.* (обучая кого-л. чему-л., причинить вред длительным обучением) өткүрө үредип салар; **школьников совсем переучили** үренчиктерди өткүрө үредип салгандар; **4.** *кого* (обучить всех, многих) ончозын үредип салар; **он переучил многих** ол көп улусты үредип салган; **5.** *разг.* (выучить всё, многое) ончо үренип алар; **переучить все песни** ончо кожондорды үренип алар

**ПЕРЕУЧИТЬСЯ** *сов.* **1.** (обучиться заново) ойтонон үренип алар (үренип ал-); **переучиться манере говорить** куучындаарынын аайына ойтонон үренип алар; **переучиться на стоматолога** ойтонон стоматологко үренип алар; **2.** *разг.* (обучаясь, истратить много сил) чагы (күчи) чыкканча үренип ийер (үренип ий-); **Не переучись!** Чагын чыкканча үренбе!

**ПЕРЕФОРМИРОВАТЬ** *сов.* *кого-что* жагыдан төзөп салар (төзөп сал-), солып салар (солып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-), кубултып салар (кубултып сал-); **переформировать характер** кылык-жангын солып салар

**ПЕРЕФОРМИРОВАТЬСЯ** *сов.* жагыдан төзөлип калар (төзөлип кал-), солынып калар (солынып кал-), өскөрип калар (өскөрип кал-), кубулып калар (кубулып кал-); **переформи-**

## ПЕРЕФОРМИРОВАТЬ

**рваться в походе** походто јангыдан тӱзӱлип калар

**ПЕРЕФОРМИРОВАТЬ** *несов. см.*  
**переквалифицировать**

**ПЕРЕФОРМИРОВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**переквалифицироваться**

**ПЕРЕФРАЗИРОВАНИЕ** *с.* ӱскӱ кижининг эрмек-сӱзин ӱскӱртӱ айдары

**ПЕРЕФРАЗИРОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* ӱскӱ кижининг эрмегин ӱскӱртип салар (ӱскӱртип сал-), ӱскӱ кижининг эрмек-сӱзин ӱскӱртӱ айдар (айт-); **переквалифицировать слова писателя** бичиичининг сӱстӱрин ӱскӱртип салар

**ПЕРЕФРАЗИРОВКА** *ж. см.*  
**переквалифицировать**

**ПЕРЕХВАЛИВАТЬ** *несов. ӱткӱре тын* мактаар (макта-); **перехваливать ученика** ӱренчикти ӱткӱре тын мактаар

**ПЕРЕХВАЛИТЬ** *сов. кого-что 1. (слишком расхвалить)* ӱткӱре тын мактап ийер (мактап ий-), ӱткӱре тын мактап салар (мактап сал-); **перехвалить ребёнка** баланы ӱткӱре тын мактап ийер; **2. разг. (похвалить всех, многих)** ончозын ӱткӱре тын мактап салар; **перехвалить всех сотрудников** ишчилерди ончозын ӱткӱре тын мактап салар

**ПЕРЕХВАТ** *м. 1.* тудары, тудуп алары; **перехват разведчика** кайучыны тудары; **перехват мяча** мячты тудуп алары; **2. (заслон, засада во время пути)** бажынан тозуп алары; **перехват колонны** колоннаны бажынан тозуп алары; **3. (опережение)** озолоп алары, бажынан алып алары; **перехват письма** самараны бажынан алып алганы; **перехват инициативы** баштанкайды озолоп алары; **4. (перевязывание)** буулаары, курчаары; **перехват талии поясом** курлаазын курла курчаганы; **5. (захват реки)** туйуктаары; **перехват реки плотинной** сууны кӱдӱргӱлӱ туйуктаганы; **6. (приостановка)** токтооры, токтоп турары; **перехват дыхания** тыныштын токтоп турары; **7. разг. (занимание денег в долг)** тӱлӱленери, тӱлӱге алары, сомго алары; **перехват денег в долг** тӱлӱге акча алары; **8. (суженное место вокруг чего-л.)** чичке јер,

чичкерген јер; **рукава с перехватом** чичке јерлӱ јен; **9. (то, что перехватывает что-л.)** туткуш; **ухватиться за перехват** туткуштан тудунып алар

**ПЕРЕХВАТИТЬ** *сов. 1. кого-что; в разн. знач.* тудуп алар (тудуп ал-); **перехватить из рук в руки** колдон колго тудуп алар; **перехватить такси** такси тудуп алар; **перехватить взгляд** кӱрӱжин тудуп алар; **2. (двигаясь наперерез, навстречу кому-, чему-л. поймать, устроить засаду на его пути)** бажынан тозуп тудуп алар; **перехватить волка** бӱрӱни бажынан тозуп тудуп алар; **перехватить противника** ӱштӱни бажынан тозуп тудуп алар; **3. что (опережая другого, захватить что-л., предназначенное для другого)** озолоп алып алар (алып ал-), бажынан алып алар; **перехватить письмо** самараны бажынан алып алар; **перехватить инициативу** баштанкайды озолоп алып алар; **4. кого-что (схватить другой рукой)** база бир колыла ала согор (ала сок-); **перехватить верёвку** бууны база бир колыла ала согор; **5. кого-что (перевязать)** тангып алар (тангып ал-), ороп алар (ороп ал-); **(перетянуть)** курчап алар (курчап ал-), буулап алар (буулап ал-); **перетянуть бинтом руку** колды бинтле тангып алар; **перетянуть шубу поясом** тонды курла курчап алар; **6. что (перерезать, пересечь собой поперёк)** туйуктап салар (туйуктап сал-); **перехватить реку плотинной** сууны кӱдӱргӱлӱ туйуктап салар; **7. кого-что; разг. (разрезать, перерезать)** кезип салар (кезип сал-); **(перегрызть)** кемирип салар (кемирип сал-); **перехватить косой птенца** чалгыла кушкаштын балазын кезип салар; **собака перехватила зайца за глотку** ийт койоннын кејирин кемирип салды; **8. что, только 3 л. (вызвать спазм, приостановить на мгновение дыхание, речь и т.п.)** токтой берер (токтой бер-); **от испуга перехватило дыхание** чочыганынан тыныжы токтой берген; **9. что, чего, чем; перен., разг. (наскоро поест)** тӱрген ажанып алар (ажанып ал-), тӱрген јип алар (јип ал-); **(о жидкой пище)** тӱрген ичип алар (ичип ал-); **перехватить тарелку супа** бир тарелка супты тӱрген

## ПЕРЕХОДЯЩИЙ

ичип алар; **10.** *что и чего; разг. (взять ненадолго займы)* төлүленип алар (төлүленип ал-), төлүге алып алар (алып ал-), сомго алып алар; **перехватить десять рублей** төлүге он салковой алып алар; **11.** *чего; разг. (преувеличить, переборщить)* ойиненг өдө берер (өдө бер-); **перехватить в похвале** макташта ойиненг өдө берер

**ПЕРЕХВАТЫВАТЬ** *несов. перехватить*

**ПЕРЕХВОРАТЬ** *сов. чем и без доп.; разг.* оорып салар (оорып сал-); **вся семья перехворала** бастыра биле оорып салган; **перехворать детскими болезнями** балдардын ооруларыла оорып салар

**ПЕРЕХИТРИТЬ** *сов. кого-что* сүмелеп салар (сүмелеп сал-); **перехитрить соперника** удурлажаачыны сүмелеп салар

**ПЕРЕХЛЕСТНУТЬ** *сов. 1. кого-что, через кого-что* чайбалып ажа берер (ажа бер-); **вода перехлестнула через палубу** суу чайбалып палубаны ажа берген; **2. через что; разг. (проявиться с огромной силой — о чувствах)** ажына берер (ажына бер-), анказынанг ажа берер; **гнев его перехлестнул через край** онын атыланыжы анказынанг ажа берген; **3. разг. (перехватить)** ойиненг өдө берер (өдө бер-), анказынанг ажа берер; **перехлестнуть в споре** блааш-таргышта анказынанг ажа берер; **4. кого-что; разг. (перетянуть, перевязать поперёк, крест-накрест)** карчый-терчий буулап салар (буулап сал-), карчый-терчий тангып салар (тангып сал-); **перехлестнуть бинт при перевязке** тангышкак салар тушта бинтти карчый-терчий тангып салар; **5. (пересечь друг друга)** карчалыжып калар (карчалыжып кал-); **провода перехлестнули друг друга** эмиктер бой-бойына карчалыжып калган

**ПЕРЕХЛЁСТЫВАТЬ** *несов. см. перехлестнуть*

**ПЕРЕХОД** *м. 1. (перемещение через что-л.)* өдөри, өдүш; (*через горы*) ажары; (*через реку*) кечери; **переход через границу** границы өткөни; **лыжный переход** чаналу өдүш; **переход через горы** туулар ажары; **переход через реку** суу кечери; **2. (смена работы, деятельности)** көчөри; **переход на**

**другую работу** өскө ишке көчөри; **3. (расстояние, которое можно пройти без остановки за определённый срок)** өдөр жер; **двухдневный переход** эки күнге өдөр жер; **4. (место для переправы)** өткүш, өдөр жер; (*через реку*) күр, кечү; (*через горы*) ажу, боочы; **опасный переход** жеткерлү ажу; **5. (коридор, соединяющий одно помещение, здание с другим)** өткүш; **крытые переходы** жабынтылуу өткүштер; **6. (момент, место изменения, превращения одного в другое)** көчөри, көчө берери; **переход количества в качество** тонон чындыйга көчкөни; **переход ночи к утру** тун танга көчө бергени

**ПЕРЕХОДИТЬ I** *несов. см. перейти*

**ПЕРЕХОДИТЬ II** *сов.; разг. 1. что (исходить)* эбирип келер (эбирип кел-); **переходить все выставки** бастыра көрүлөрдү эбирип келер; **2. (изменить ход при игре в шашки, шахматы и т.п.)** жылып ийер (жылып ий-); **переходить пешкой** пешкала жылып ийер; **3. (пробыть в состоянии беременности дольше срока)** көчөлү узак жүрүп калар (жүрүп кал-); **она переходила на одну неделю** ол көчөлү бир неделеге узак жүрүп калган; **4. что (перенести болезнь на ногах)** бут бажына өткүрип салар (өткүрип сал-); **переходить грипп** гриппти бут бажына өткүрип салар

**ПЕРЕХОДНОЙ**, -ая, -ое и *разг. ПЕРЕХОДНО́Й*, -ая, -ое **1. (служащий для перехода куда-л.)** өдөр; (*через реку, дорогу*) кечер; **переходный тоннель** өдөр тоннель; **переходной мост** кечер күр; **2. (такой, который требуется для перехода в следующий класс, на следующий курс и т.п.)** көчүрер; **переходный экзамен** көчүрер экзамен; **3. (промежуточный)** көчөр; **переходный период** көчөр ой; ♦ **переходный глагол** грам. көчөр глагол

**ПЕРЕХОДЯЩИЙ**, -ая, -ое **1. өдөр; (через реку, дорогу)** кечер; **переходящий мост** кечер күр; **2. (передаваемый новому победителю в каком-л. соревновании, состязании)** көчүп жүрер; **переходящее знамя** көчүп жүрер мааны; **3. спец. (перечисляемый, переносимый на следующий год)** келер жылга көчүрилер;

## ПЕРЕЦ

**переходящие суммы** келер жылга көчүрилер акчалар

**ПÉРЕЦ** м. мырч

**ПЕРЕЦЕДÍТЬ** сов. что **1.** (*процедить заново, ещё раз*) катап шүүп ийер (шүүп ий-); **процедить молоко с соринками** чөптү сүтти катап шүүп ийер; **2.** (*цедя, перелить куда-л.*) шүүп уруп салар (уруп сал-); **перecedить квас в графин** квасты графинге шүүп уруп салар; **3.** (*процедить всё, многое*) бастыра шүүп салар (шүүп сал-); **перecedить всё молоко** бастыра сүтти шүүп салар

**ПЕРЕЦÉЖИВАТЬ** несов. см. **перecedить**

**ПЕРЕЦЕЛОВА́ТЬ** сов. кого-что ончозын окшоп салар (окшоп сал-), ончозын жытап салар (жытап сал-); (*о детях*) ончозын очомдоп салар (очомдоп сал-); **перецеловать родных при встрече** төрөгөндөриле тушташканда ончозын окшоп салар; **перецеловать всех детей** балдарды ончозын очомдоп салар

**ПЕРЕЦЕЛОВА́ТЬСЯ** сов. окшожып ийер (окшожып ий-), жытажып ийер (жытажып ий-); (*о детях*) очомдожып ийер; **перецеловаться с подругой** үрезиле окшожып ийер

**ПЕРЕЧЕКА́НИВАТЬ** несов. см. **перечеканить**

**ПЕРЕЧЕКА́НИТЬ** сов. что **1.** (*отчеканить заново, по-иному*) катап чеканкалап салар (чеканкалап сал-), катап согуп салар (согуп сал-); **перечеканить браслет** кобыкчыны катап чеканкалап салар; **2.** (*отчеканить всё, многое*) ончо чеканкалап салар, ончо согуп салар; **перечеканить все монеты** ончо темир акчаларды согуп салар

**ПЕРЕЧЕКА́НКА** ж. катап чеканкалаары, катап согоры

**ПÉРЕЧЕНЬ** м. тоолоп бичири, тоозын алган тизү; **перечень книг** бичиктерди тоолоп бичигени; **перечень товаров** товарлардын тоозын алган тизү

**ПЕРЕЧЕРКА́ТЬ** и **ПЕРЕЧЁРКАТЬ** сов. что; разг. тартып салар (тартып сал-), кырып салар (кырып сал-); **перечеркать ошибки красной пастой** жастыраларды кызыл пастала тартып салар

**ПЕРЕЧЁРКИВАНИЕ** с. см. **перечёрки-**

**вать**

**ПЕРЕЧЁРКИВАТЬ** несов. см.

**перечеркнۇть**

**ПЕРЕЧЕРКНУ́ТЬ** сов. **1.** что (*зачеркнуть попере́к или крест-накрест*) тартып салар (тартып сал-); **перечеркнуть страницы книги** бичиктин бүктерин тартып салар; **2.** *кого-что* (*уничтожить, забыть*) кырып салар (кырып сал-), жоголтып салар (жоголтып сал-); **его подлость** **перечеркнула любовь девушки** онын жаман кылыгы кыстын сүүжин жоголтып салган; **я перечеркнул тебя в своей памяти** мен бойымнын санаамнан сени кырып салдым; **3.** (*пересечь*) тартып салар, кезип ийер (кезип ий-); **перечеркнуть крест-накрест** карчий-терчий тартып ийер; **след реактивного самолёта** **перечеркнул небо** реактивный самолёттын изи тенерини кезип ийген

**ПЕРЕЧЕРТÍТЬ** сов. что **1.** (*начертить заново, ещё раз*) катап журап салар (журап сал-); **перечертить план** планы катап журап салар; **2.** (*снять копию с какого-л. чертежа*) көчүрип алар (көчүрип ал-); **перечертить фрагмент картины** журуктын үзүгин көчүрип алар; **3.** разг. (*начертить всё, многое*) бастыра журап салар; **перечертить все заданные чертежи** берилген чертёжторды бастыра журап салар

**ПЕРЕЧЁРЧИВАТЬ** несов. см. **перечертить**

**ПЕРЕЧЕСА́ТЬ** сов. кого-что **1.** (*причесать заново, иначе*) катап тарап салар (тарап сал-); **перечесать волосы** чачты катап тарап салар; **2.** (*расчесать всё, многое*) бастыра тарап салар; **перечесать всю шерсть** бастыра тўкти тарап салар; **3.** (*чесать при зуде что-л.*) тырмап салар (тырмап сал-); **перечесать рану до крови** сорбыны кан акканча тырмап салар

**ПЕРЕЧЁСТЬ I** *кого-что; разг.* тоолоп ийер (тоолоп ий-), тоозын алып ийер (алып ий-), чоттоп ийер (чоттоп ий-); **пересчитать всех присутствующих** келген бастыра улусты тоолоп ийер; **Народу — не перечесать!** Улус — тоолоп болбозын!; ♦ **по пальцам**

## ПЕРЕШИБИТЬ

можно **перечесать** коркышту ас

**ПЕРЕЧЁСТЬ** II *сов. кого-что; разг.* катап кычырып ийер (кычырып ий-); **мать несколько раз перечла письмо сына** энези уулынын самаразын катап кычырып ийди

**ПЕРЕЧЁСЫВАТЬ** *несов. см. перечесать*

**ПЕРЕЧИНИТЬ** *сов. что; разг.* 1. (*починить всё, многое*) жамап салар (жамап сал-); **перечинить все мешки** бастыра таарларды жамап салар; 2. (*очинить заново, иначе*) катап учап салар (учап сал-); **перечинить все карандаши** бастыра карандаштарды катап учап салар

**ПЕРЕЧИСЛЕНИЕ** *с.* 1. тооломол, тоолооры, чотгомол; **перечисление достижений** једимдерди тоолооры; 2. *бухгал. (зачисление)* көчүрери; **сделать перечисление денег** акча көчүрип салар; 3. *бухгал. (перечисленная сумма)* көчүрген акча; **на счёт поступило перечисление счёток** көчүрген акча једип келген; 4. (*перечень, перечёт, список*) тооломол, чотгомол, тизү; **перечисление прав и обязанностей** тап-эриктердин ле молјулардын чотгомолы

**ПЕРЕЧИСЛИТЬ** *сов.* 1. *кого-что (назвать, сообщить, известить)* тоолоп берер (тоолоп бер-), чоттоп берер (чоттоп бер-), адап берер (адап бер-); **перечислить всех на пальцах** ончозын сабарларыла тоолоп берер; 2. *что (зачислить в другой разряд)* көчүрип ийер (көчүрип ий-), көчүрип салар (көчүрип сал-); **перевести солдата в другую роту** солдатты өскө ротага көчүрип салар; 3. *кого-что (перевести на счёт другого лица, учреждениа)* көчүрип ийер, көчүрип салар; **перечислить деньги в сберкассе** акчаны сберкассага көчүрип салар

**ПЕРЕЧИСЛЯТЬ** *несов. см. перечислить*

**ПЕРЕЧИСТИТЬ** *сов. кого-что* 1. (*вычистить всё, многое*) бастыра арчып салар (арчып сал-), бастыра арутап салар (арутап сал-); **перечистить все ложки** бастыра калбактарды арчып салар; **перечистить всю одежду** бастыра кийимди арутап салар; 2. (*вычистить заново, ещё раз*) катап арчып салар, катап арутап салар; **перечистить об-**

**увь** өдүктерди катап арчып салар

**ПЕРЕЧИТАТЬ** *сов. кого-что* 1. (*прочитать заново*) катап кычырып салар (кычырып сал-); **перечитать роман** романды катап кычырып салар; 2. (*прочитать всё, многое*) бастыра кычырып салар; **перечитать всех классиков** бастыра классиктерди кычырып салар

**ПЕРЕЧИТЫВАТЬ** *несов. см. перечитать*

**ПЕРЕЧИТЬ** *несов. кому; разг.* өчөжөр (өчөш-), тескерлеер (тескерле-), кедерлеер (кедерле-); **перечить маме** энезине өчөжөр

**ПЕРЕЧИЩАТЬ** *несов. см. перечистить*

**ПЕРЕЧНИЦА** *ж.* мырч салар аяк; ♦ **чёртова перечница** *бран.* арбанчак үй киж

**ПЕРЕЧУВСТВОВАТЬ** *сов. что* көрүп салар (көрүп сал-); **много почувствовать в жизни** јүрүминде көпти көрүп салар

**ПЕРЕШАГИВАТЬ** *несов. см. перешагнуть*

**ПЕРЕШАГНУТЬ** *сов. кого-что, через что; в разн. знач.* алтап ийер (алтап ий-); **перешагнуть через порог** бозгоны ажыра алтап ийер; **перешагнуть через звание** бир јамы ажыра алтап ийер; **перешагнуть за сорок лет** төртөн јашты алтап ийер; ♦ **перешагнуть через труп** бойынын амадузына једерге өскө улустын јолын туйуктап салар

**ПЕРЕШВЫРЯТЬ** *сов. кого-что; разг.* таштап салар (таштап сал-); **перешвырять ящики** кайырчактарды таштап салар

**ПЕРЕШЕЕК** *м.* перешеек; **Панамский перешеек** Панаманын перешеги

**ПЕРЕШЁПТЫВАТЬСЯ** *несов.* шымыраныжар (шымыраныш-), шымыранып куучындажар (куучындаш-); **перешёптываться с соседом** јанында отурган кижиле кожо шымыраныжар

**ПЕРЕШИБАТЬ** *несов. см. перешибить*

**ПЕРЕШИБИТЬ** *сов. что; разг.* 1. *что (переломить)* сый согуп алар (согуп ал-), сый согуп салар (согуп сал-); **перешибить руку** колын сый согуп алар; 2. *что (заглушить, перебить)* туй базып салар (базып сал-); **перебить запах вина чесноком** винонын јыдын ускумнын јыдыла туй базып салар; 3. *кого-*

## ПЕРЕШИВАТЬ

что (превзойти, перегнать, опередить) артыктап ийер (артыктап ий-); **перехитрить по таланту** јайалтазыла артыктап ийер

**ПЕРЕШИВА́ТЬ** *несов. см. перешить*

**ПЕРЕШИ́ВКА** *ж.* өскөртө көктөөри, өскөртө шидеери

**ПЕРЕШИ́ТЬ** *сов. 1. (сшить по-другому)* өскөртө көктөп салар (көктөп сал-), өскөртө шидеп салар (шидеп сал-); **перешить пальто** тонды өскөртө көктөп салар; **2. из чего (переделывая готовую вещь, сшить из неё что-л. другое)** бир неменен өскө неме көктөп салар, бир неменен өскө неме шидеп салар; **перешить из брюк шорты** штаннаң шорты көктөп салар; **3. разг. (пришить иначе или на что-л. другое)** өскө јерге көктөп салар, өскө јерге шидеп салар; **перешить воротник на новое платье** јаканы јангы платьеге көктөп салар; **4. разг. (сшить всё, многое)** бастыра көктөп салар, бастыра шидеп салар; **перешить за месяц** бир айдын туркунына бастыра шидеп салар

**ПЕРЕШНУРОВА́ТЬ** *сов. что 1. (зашнуровать заново, иначе)* јангыдан шнуроктоп салар (шнуроктоп сал-); **перешнуровать ботинок** ботинканы шнуроктоп салар; **2. разг. (зашнуровать всё, многое)** бастыра шнуроктоп салар; **перешнуровать все кеды** бастыра кедаларды шнуроктоп салар

**ПЕРЕШНУРОВА́ТЬСЯ** *несов. см. перешнуровать*

**ПЕРЕШТОПА́ТЬ** *сов. что 1. (заштопать всё, многое)* јамап салар (јамап сал-), јамачылап салар (јамачылап сал-); **перештопать все чулки** чулуктарды ончозын јамап салар; **2. (заштопать заново, иначе)** бастыра јамап салар, бастыра јамачылап салар; **перештопать носки** носокторды бастыра јамап салар

**ПЕРЕШТУКАТУ́РИВАТЬ** *несов.* катап шыбаар (шыба-); **перештукатурировать стены** стенелерди катап шыбаар

**ПЕРЕШТУКАТУ́РИТЬ** *сов. что 1. (оштукатурить заново, ещё раз)* катап шыбап салар (шыбап сал-); **перештукатурить потолок** потолокты катап шыбап салар; **2. разг.**

(оштукатурить всё, многое) бастыра шыбап салар; **перештукатурить все стены** бастыра стенелерди шыбап салар

**ПЕРЕЩЕГОЛЯ́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* артыктап ийер (артыктап ий-); **он перещеголял всех на экзамене** ол экзаменде бастыразын артыктап ийген

**ПЕРЕЩЕЛКА́ТЬ** *сов. что; разг. 1. (щёлкнуть всех, многих)* чертип ийер (чертип ий-); **перещёлкать по лбу** мандайын чертип ийер; **2. (щёлкавая, съест всё, многое)** чертип салар (чертип сал-); **перещёлкать все орехи** бастыра кузукты чертип салар

**ПЕРЕЩУПА́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* тудуп көрүп ийер (көрүп ий-); **перещупать карманы** кармандарды тудуп көрүп ийер

**ПЕРЕЩУПЫВА́ТЬ** *несов. см. перещупать*

**ПЕРЕЭКЗАМЕНОВА́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* катап экзаменовать эдип ийер (эдип ий-), катап экзамен алып ийер (алып ийер); **переекзаменовать ученика** үренчикти катап экзаменовать эдип ийер

**ПЕРЕЭКЗАМЕНОВА́ТЬСЯ** *сов.; разг.* катап экзамен табыштырып ийер (табыштырып ий-); **переекзаменоваться по русскому языку** орус тилле катап экзамен табыштырып ийер

**ПЕРЕЭКЗАМЕНОВА́ВКА** *ж.* экзаменди катап табыштырары

**ПЕРЕЭКЗАМЕНОВА́ВЫВАТЬ** *несов. см. переекзаменовать*

**ПЕРЕЭКЗАМЕНОВА́ВЫВАТЬСЯ** *несов. см. переекзаменоваться*

**ПЕРИ́ЛА** *мн.* перила, тайанчык

**ПЕРИ́МЕТР** *м.; мат.* периметр

**ПЕРИ́НА** *ж.* перина

**ПЕРИ́ОД** *м. 1. в разн. знач. ой; летний период* јайгы ой; **военный период** јуу ойи; **переходный период** кубулып көчөр ой; **период коллективизации** коллективизациянын ойи; **период колебания** јайканыштын ойи; **2. мат.** период; **период дроби** дробьтын периоды; **3. грам.** период; **период и сложные предложения** период ло колболу эрмектер

**ПЕРИОДИЗА́ЦИЯ** *ж.* периодизация, пе-

риодторго бблиири; **периодизация истории** түүкини периодторго бблиири

**ПЕРИОДИКА** *ж. собир.* периодика; **каталог периодики** периодиканын каталогы

**ПЕРИОДИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** (*закономерно повторяющийся; происходящий время от времени*) периодический, **ойдөн ойгө болуп турар; периодические дожди** **ойдөн ойгө болуп турар** **яаштар; периодический просмотр телепередач** телеберилтелерди **ойдөн ойгө көрүп турары; 2.** (*выходящий из печати через определённые промежутки времени*) периодический, **ойдөн ойгө чыгып турар; периодическая печать** **ойдөн ойгө чыгып турар** печать

**ПЕРИОДИЧНОСТЬ** *ж.* **ойдөн ойгө болуп турары, ойдөн ойгө чыгып турары; периодичность выхода журнала** журналдын **ойдөн ойгө чыгып турары**

**ПЕРИОДИЧНЫЙ**, -ая, -ое *см. периодический 1*

**ПЕРИПЕТИИ** *мн. (ед. перипетия ж.) книжн.* сакыбаган кубулталар; **перипетии жизни** жүрүмнин сакыбаган кубулталары

**ПЕРИСКОП** *м.* перископ

**ПЕРИСТОЛИСТНЫЙ**, -ая, -ое и **ПЕРИСТОЛИСТЫЙ**, -ая, -ое *чел* жалбыракту; **перистолитная пальма** *чел* жалбыракту пальма

**ПЕРИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый перьями*) **жунду; перистые крылья** **жунду канаттар; 2.** (*напоминающий по форме перья*) **жунг ошкош; (об облаках)** *чел*; **перистые листья** **жунг ошкош жалбырактар; перистые облака** *чел* булуттар

**ПЕРИФЕРИЙНЫЙ**, -ая, -ое перифериянын, **јака јердин; периферийные вузы** перифериянын вузтары

**ПЕРИФЕРИЯ** *ж.* **1.** (*отдалённая от центра территория, местность*) периферия, **јака јер; работать на периферии** **јака јерде иштеер; 2.** *спец. (внешняя, противопоставленная центру часть чего-л.)* периферия, **тыш јаны, тышты; периферия пожара** **örtтин тыш јаны**

**ПЕРИФРА́З** *м.* и **ПЕРИФРА́ЗА** *ж.; лит.*

перифраз, перифраза

**ПЕРИФРАЗИ́РОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* перифразировать **эдип ийер** (эдип ий-), перифразировать **эдер** (перифразировать эт-); **перифразировать Лазаря Кокышева** **Лазарь Кокышевти** перифразировать **эдер**

**ПЕРЛ** *м.* **1.** *уст. (жемчужина)* эрјине; **ожерелье из перлов** эрјиненен эткен ожерелье; **2.** *обычно мн. чего; перен. перлы* (*блестящие капельки дождя, росы и т.п.*) **тамчылар; в траве блестят перлы росы** **өлдөндө чалыннын тамчылары жалтыражат; 3.** *чего (лучший образец)* **эн артыгы, талдамазы; перлы красноречия** **чечен куучыннын талдамалары; 4.** *чего; ирон. (о ком-, чём-л. редко, необычно по своим смешным качествам)* **каткымчылу јер; В рассказе столько перлов!** **Куучында анча кире каткымчылу јерлер!; 5.** *спец. (самый мелкий типографский шрифт)* **перл; набрать перлом** **перлле согуп салар**

**ПЕРЛАМУ́ТР** *м.* тана

**ПЕРЛАМУ́ТРОВЫЙ**, -ая, -ое тана, танадан эткен; **перламутровая пуговица** тана топчы

**ПЕРЛО́ВКА** *ж.; разг.* көчө

**ПЕРЛО́ВЫЙ**, -ая, -ое көчө; **перловый суп** көчө

**ПЕРМАНЕ́НТ** *м.; разг.* перманент; **сделать перманент** перманент **эдип салар**

**ПЕРМАНЕ́НТНОСТЬ** *ж.* **үзүк јок болоры, јаантайын болоры; перманентность жизни** **жүрүмнин үзүк јок болгоны**

**ПЕРМАНЕ́НТНЫЙ**, -ая, -ое **үзүк јок, јаантайын болор; перманентное развитие** **јаантайын болор өзүм**

**ПЕРНА́ТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый перьями*) **жунду; пернатая птица** **жунду куш; 2.** *в знач. суц. мн. пернатые* **канаттулар** (куштар); **царство пернатых** **куштар**

**ПЕРО́** *с.* **1.** **жунг; очистить курицу от перьев** **такааны јунгынан арутап салар; 2.** (*орудие для письма*) **перо; ручка с пером** **перолу ручка; 3.** *перен. (писательский труд)* **бичиниш, бичинери; собраться по перу** **бичиниш јанынан карындаштар; взяться за перо** **би-**

## ПЕРОЧИННЫЙ

чинип баштаар; **4.** (*индивидуальная писательская манера*) мар; у писателя лёгкое перо бичиичининг мары јенил; **5.** (*плавник у рыбы*) канат; **перо щуки** чортоннын канады; **6. разг.** (*зелёная стрела лука или чеснока*) сап, бӯр; **перья лука** согононын сабы; **7. спец.** (*лопасть у различных приспособлений, инструментов и т.п.*) канат; **перо весла** кайыктын канады; ♦ **бойкое перо** јенил бичигени; (**одним**) **росчерком пера** капшай эдип салар; **владеть пером** бичинип билер; **взяться (браться) за перо** бичинип баштаар (чӯмдеп баштаар); **положить перо** бичинбей барар (чӯмдебей барар); **взять на перо** разг. темдек эдип алар; **выходить из-под пера** бичилип калар (чӯмделип калар); **проба пера** бичиништин баштапкы ченемели (чӯмдеерининг баштапкы ченемели)

**ПЕРОЧИННЫЙ:** перочинный нож (ножик) томырак

**ПЕРПЕНДИКУЛЯР** м.; мат. перпендикуляр

**ПЕРПЕНДИКУЛЯРНЫЙ**, -ая, -ое перпендикулярный; **перпендикулярная линия** перпендикулярный чийӯ

**ПЕРРО́Н** м. перрон

**ПЕРРО́ННЫЙ**, -ая, -ое перроннын; **перронный дежурный** перроннын дежурныйы

**ПЁРСИ** мн.; уст., трад.-поэт. тõш; **ударять себя в перси** тõжине согор

**ПЕРСИ́ДСКИЙ**, -ая, -ое персид; **персидский язык** персид тил; **персидский ковёр** персид кебис

**ПЁРСИК** м. персик

**ПЁРСИКОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** персиктин; **персиковая косточка** персиктин сõбги; **2.** (*приготовленный из персика*) персиктен эткен, персиктен белетеген; **персиковое варенье** персиктен эткен варенье

**ПЕРСОНА** ж.; в разн. знач. персона, кижиги; **видная персона** кõрӯмжилӯ кижиги; **обед на десять персон** он кижиге белетеген обед; ♦ (**своей**) **собственной персоной** бойы; **персона грата** **1)** офиц. õскõ ороондо јӯрер јõп алган дипломат; **2)** учурлу кижиги; **персона нон грата** **1)** офиц. õскõ ороондо јӯрер јõп

алып болбогон дипломат; **2)** учур јок кижиги

**ПЕРСОНА́Ж** м.; лит. персонаж

**ПЕРСОНА́Л** м.; собир. персонал, ишчилер; **учительский персонал** үредӯчи болуп турган ишчилер

**ПЕРСОНА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** персональный; **персональный состав команды** команданын персональный турчылары; **2.** (*личный*) анылу, кажы ла кижиге алдынан башка; **персональное приглашение** кажы ла кижини алдынан башка кычырары; ♦ **персональная пенсия** анылу пенсия

**ПЕРСПЕКТИ́ВА** ж. **1.** в разн. знач. перспектива; **дальняя перспектива** соондогы перспектива; **перспектива города** каланын перспективазы; **дождь искажил перспективу поворота** јанмыр бурылчыктын перспективазын õскõртип салды; **отсутствие перспективы в картине** јурукта перспектива јок болгоны; **сдать зачёт по перспективе** перспективала зачёт табыштырып салар; **2. перен.** (*то, что должно или может произойти*) перспектива, келер õйдõ болгодый керек; **перспектива отдыха** келер õйдõ болгодый амыралта; **перспектива получения премии** келер õйдõ алгадый премия; **3. перен., обычно мн.** **перспективы** (*виды, планы на будущее*) келер õйдинг планы, озолоп кõрõри; **перспективы дальнейшего развития** онон ары болотон õзӯмди озолоп кõрõри; **перспективы работы** иштинг келер õйгõ планы

**ПЕРСПЕКТИ́ВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*отражающий перспективу*) перспективалу; **перспективные декорации** перспективалу декорациялар; **перспективный вид проспекта** проспектинг перспективалу бӯдӯми; **2.** (*предусматривающий, планирующий будущее развитие*) перспективный; **перспективный план развития хозяйства** ээлементинг õзӯп тынгырынын перспективный планы; **3.** (*имеющий возможности, шансы, перспективы*) перспективалу; **перспективный метод лечения** эмдеерининг перспективалу методы; **перспективная тема** перспективалу тема; **4. разг.** (*подающий большие надежды — о человеке*) перспективалу; **перспективный**

## ПЕСОК

художник перспективалу јурукчы; **перспективный спортсмен** перспективалу спортчы

**ПЕРСТ** м.; *трад.-поэт.* 1. *уст.* (палец руки) сабар; 2. (о чѣм-л. таинственном, необъяснимом, предопределяющем судьбу) белге темдек; **перст провидения** белге темдек; **перст свыше** ўстинен келген белге темдек; ♦ **один как перст** сок јангыскан; **указующий перст** *ирон.* башкарунын јакарузы

**ПЕРСТЕНЬ** м. јѳстѳк

**ПЕРСЫ** *мн.* перстер, перс калык // *ед.* **перс** м. перс эр киж; **персиянка** *ж.* перс ѳй киж

**ПЕРФОКА́РТА** *ж.*; *спец.* перфокарта

**ПЕРФОЛѢ́НТА** *ж.*; *спец.* перфолента

**ПЕРХОТЬ** *ж.* кок, чогуш; **шампунь против перхоти** кок јоголтор шампунь

**ПЕРЦО́ВКА** *ж.* мырчка ачыдып јазаган кабак аракы

**ПЕРЦО́ВЫЙ**, -ая, -ое, 1. мырчтын; **перцовый стручок** мырчтын ѳрендѳ кабыгы; 2. (*приготовленный из перца, с перцем*) мырчту, мырчан эткен, мырчан јазаган; **перцовый салат** мырчан јазаган салат

**ПЕРЧА́ТКИ** *мн.* (*ед.* **перча́тка** *ж.*) перчаткалар, сабарлу меелей

**ПЕРЧИ́ТЬ** *несов.* *что* мырчтаар (мырчта-), мырч салар (сал-); **перчить мясо** эти мырчтаар

**ПЕРШИ́ТЬ** *несов.*; *разг.* тамак кычыкайлаар (кычыкайла-); **у меня першит в горле** менин тамагым кычыкайланат

**ПѢ́СЕНКА** *ж.* *уменьш.* *от* **пѣсня**; **весѣлая песенка** сѳѳнчилѳ кожон; ♦ **песенка спета** ѳйи ѳдѳп калган

**ПѢ́СЕННИК** м. 1. (*исполнитель песен*) кожончы, сарынчы; **знаменитый песенник** јарлу кожончы; 2. (*автор текста песен или композитор песенной музыки*) кожон чѳмдеечи; **поэт-песенник** кожон чѳмдеечи поэт; 3. (*сборник*) кожондордын јуунтызы; **завести песенник** кожондордын јуунтызын эдип алар

**ПѢ́СЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. кожоннын, сарыннын; **песенный мотив** кожоннын кѳѳзи; **песенные жанры** кожоннын жанр-

лары; 2. (*связанный с песней, с устной поэзией, использующий ее особенности — о литературных и музыкальных произведениях*) кожонло колбулу, сарынла колбулу; **песенное творчество поэта** поэттин кожонло колбулу јайаандыгы; 3. *разг.* (*умеющий, желающий петь песни*) кожончы, сарынчы; **песенный народ** кожончы албаты

**ПЕСЕ́Ц** м. 1. ак тѳлкѳ; **там водятся песцы** анда ак тѳлкѳлер јѳрет; 2. (*мех*) ак тѳлкѳнин терези; **воротник из песка** ак тѳлкѳнин терезинен эткен јака

**ПЕСКА́РЬ** м. боскос, ийт балык; **он поймал пескаря** ол боскос тудуп алды

**ПЕСНОПѢ́НИЕ** с. 1. *церк.* (*религиозная песня*) кудайзак кожон; 2. *трад.-поэт.* (*стихотворное произведение*) кѳдѳринилѳ ѳлгер; **льются песнопения** кѳдѳринилѳ ѳлгерлер урулат

**ПЕСНЬ** *ж.* 1. *трад.-поэт.* кожон; **песнь пастуха** малчынын кожончы; 2. *лит.* (*глава эпической поэмы*) эпикалык туујынын бажалыгы; ♦ **песнь песней** бийик учурлу литературалык чѳмдемел

**ПѢ́СНЯ** *ж.* 1. кожон; **выучить песню наизусть** кожонды эске ѳренип алар; **колыбельная песня** бала уйкутадар кожон; 2. (*небольшое стихотворение*) кѳѳлик ѳлгер; **песни Кольцова** Кольцовтын кѳѳлик ѳлгерлери; 3. *лит.* см. **песнь** 2; ♦ **долгая (длинная) песня** узак ѳйгѳ божобос неме; **лебединая песня** калганчы чѳмдемел; **старая (старá) песня** канча катап болгон неме; **тянуть (петь) одну и ту же песню** бир немени канча катап айдар; **песня спета** ѳйи ѳдѳп калган

**ПЕСО́К** м. 1. кумак; **сухой песок** кургак кумак; 2. *мн.* **пески** кумак; **зыбучие пески** тѳгѳлчен кумак; 3. *разг.* (*сахар в мелких кристалликах*) оок сахар, ымтак сахар; **сахарный песок** оок сахар; ♦ **песок сыплется** *шутл.* коркышту карган; **строить на песке** иженчизи јок немеге тайанар; **как (что) песок морской** или **как (что) песку морского** коркышту кѳп; **протереть (пробрать, продрать) с песком (с песочком)** *разг.* арбап салар

## ПЕСОЧНЫЙ

**ПЕСОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. кумакту; **песочная пыль** кумакту тоозын; **песочный ящик** кумакту кайырчак; 2. *разг. (серовато-жёлтый, цвета песка)* борозымак-сары, кумактын өгиндий; **песочный платок** кумактын өгиндий арчуул 3. *(сделанный из сухого, рассыпчатого теста)* кургак төгүлчен тестенен эткен; **песочный торт** кургак төгүлчен тестенен эткен торт; ♦ **песочные часы** кумак час

**ПЕССИМИЗМ** м. пессимизм

**ПЕССИМИСТ** м. и **ПЕССИМИСТКА** ж. пессимист, пессимизмге туттурткан киж

**ПЕССИМИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое пессимист; **пессимистический взгляд** пессимист көрүм-шүүлте

**ПЕССИМИСТИЧНЫЙ**, -ая, -ое см. **пессимистический**

**ПЕСТ** м. сокынын балазы

**ПЁСТИК** м. 1. *уменьш. от пест*; сокынын балазы; **разбить комок пестиком** болчокты сокынын балазыла оодып салар; 2. *биол. (женский орган размножения растений)* тунач

**ПЁСТОВАТЬ** *несов. кого-что* 1. *уст. (с любовью растить малолетних детей)* өскүрер (өскүр-); *(нянчить)* алар (ал-); **пестовать ребёнка** бала алар; 2. *перен., высок. (воспитывать, заботливо выращивать кого-л.)* таскадар (таскат-), таскадып үредер (үрет-); **пестовать молодых** жииттерди таскадып үредер

**ПЕСТРЁТЬ I** *несов.* 1. *в разн. знач.* чоокырайар (чоокырай-), чоокырандаар (чоокыранда-); **на горе пестреют тёмные камни** кырда кара таштар чоокырайыжат; **на улицах города пестреют плакаты** каланын оромдорында плакаттар чоокырланып көрүнөт; 2. *(становиться пёстрым)* чоокырланар (чоокырлан-), чоокырайар; **осенью деревья стали пестреть** күскиде агаштар чоокырланып турды

**ПЕСТРЁТЬ II** *несов.* 1. *(выделяться своей пёстротой, виднеться)* чоокырайар (чоокырай-), чоокырандаар (чоокыранда-); **вдали что-то пестреет** ыраакта та не де

чоокырандайт; 2. *чем; перен. (содержать в себе много чего-л. однородного, повторяющегося)* көп туштаар (тушта-); **статья пестрит цитатами** статьяда көп цитаталар туштайт; 3. *разг. (быть, казаться слишком пёстрым)* чоокырайар, чоокырандаар; **ткань пестрит** бөс чоокырайат

**ПЕСТРІТЬ** *несов.* 1. *что (делать пёстрым)* чоокырлаар (чоокырла-); 2. *чем; перен. (делать речь, разговор и т.п. разнообразным или разнородным)* чоокырлаар, кошмоктоор (кошмокто-); **их речь пестрила шутками** омордын куучыны кокырларла кошмоктолгон; 3. *безл. (об ощущении ряби в глазах)* чоокырланар (чоокырлан-); **в глазах пестрит от огней** оттордон көс чоокырланат

**ПЕСТРОТА** ж. 1. чоокыры, чоокыр болоры; **пестрота красок** будуктардын чоокыры; 2. *перен. (разнородность элементов)* жүзүн-жүүр, жүзүн-башка болоры; **пестрота книг** бичиктердин жүзүн-жүүр болгоны

**ПЕСЧАНИК** м.; *геол.* кумак таш

**ПЕСЧАНЫЙ**, -ая, -ое кумакту, кумакла бүркелген; **песчаный берег** суунын кумакту жарады

**ПЕСЧІНКА** ж. кумак сай (кичинек неме); **песчинка в глазу** көстө кумак сай

**ПЕТАРДА** ж. петарда

**ПЕТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое илмектин; **петельный шов** илмектин жіги

**ПЕТИЦИЯ** ж. петиция

**ПЕТЛІЦА** ж. 1. *(петля на верхней одежде)* илмек, шилби; **петлица мундира** мундирдин илмеги; 2. *(нашивка)* петлица

**ПЕТЛЯ** и **ПЕТЛЯ** ж. 1. илби; **завязать петлю** илби этире буулап салар; 2. *(смертная казнь через повешение)* бууры, бууп салары; **ему грозит петля** оны бууп салар; 3. *разг. (безвыходное положение, грозящее гибелью)* өлүм; **Без денег — петля!** Акча жок — өлүм!; 4. *(движение, перемещение по замкнутой кривой)* туйук жолло айланары; **сделать петлю** туйук жолло айланып ийер; 5. *(крутой изгиб, поворот какого-л. пути, хода)* туйук, туйук жер; **трамвай остановился у петли** трамвай туйук жерге токтоп калды; 6. *(ни-*

## ПЕЧАЛЬ

тяное колечко, образующееся при вязании) көс; **спустить петлю** көсти божодып ийер; **7. (прорезное отверстие для застегивания)** илмек, шилби; **пришить петлю на рубашку** чамчага илмек көктөп салар; **8. (две планки на стержне, прикрепляемые к створке двери и т.п.)** чаканак, кулак; **дверная петля** эжиктин чаканагы; **9. охот. (силок)** тузак; **попасть в петлю** тузакка тўжўп калар; **10. спорт.** петля; ♦ **метать петли** булгаар (төгүндеер); **надеть петлю на себя (на шею)** бойына күч айалга тőзөп алар; **петля затягивается (сжимается и т.п.)** күч айалга тőзөлип јат; **хоть в петлю лезь** арга јок (торт буунып салгадый)

**ПЕТЛЯТЬ** *несов.; разг.* **1. (идти, двигать-ся, делая петли)** тыртыта барар (бар-); **лиса долго петляла** тўлкў узак тыртыта барган; **2. (пролегать изгибами, петлями)** тыртыта барар; **дорога часто петляла** јол улам сайын тыртыта барган; **3. перен. (говорить длинно и сбивчиво)** булгалар (булгал-), булгалып куучындаар (куучында-); **петлять в разговоре** эрмек-куучында булгалар

**ПЕТРОГРАФИЯ** *жс.* петрография

**ПЕТРУШКА I** *жс.; бот.* петрушка

**ПЕТРУШКА II** *м.* (кукла, главное комическое действующее лицо в народном русском кукольном представлении) Петрушка

**ПЕТУХ** *м.* **1.** пőtүк; **2. перен., разг. (забияка)** согушчан кижии; **3. обычно мн. петухи** *разг. (пение петухов как признак раннего утра)* пőtүктердин эдижи; **вставать с петухами** эрте танда турар; ♦ **красный петух** өрт; **пустить красного петуха** *разг.* өрт чыгарар; **просидеть до петухов** тан атканча отурып калар

**ПЕТУШИЙ**, -ая, -ое пőtүктин; **петуший гребень** пőtүктин јалаазы

**ПЕТУШИНЫЙ**, -ая, -ое пőtүктин; **петушиные шпоры** пőtүктин тырмагы

**ПЕТУШИТЬСЯ** *несов.; разг.* кырмалаар (кырмала-), кырдалаар (кырдала-); **Хватит петушиться!** Кырдалаарга једер!

**ПЕТЬ** *несов.* **1. в разн. знач.** кожондоор (кожондо-); **петь басом** јоон ўнле кожондоор; **петь в опере** операда кожондоор; **петь глав-**

**ную партию** тос партияны кожондоор; **душа поёт от счастья** јүрек ырысту болгонынан кожондойт; **2. (мелодично звучать, издавать певучие звуки)** ойноор (ойно-); **поёт гармонь** чурана ойнойт; **3. (издавать протяжные, похожие на некую мелодию звуки)** кыјыраар (кыјыра-), чыкыраар (чыкыра-); **(о ветре)** сыылаар (сыыла-), сыгыраар (сыгыр-); **поёт дверь** эжик кыјырайт; **половицы поют под ногами** бут алдында полдор чыкырайт; **ветер поёт в поле** салкын јаланда сыылайт; **4. (издавать звуки — о птицах)** кожондоор, эдер (эт-); **(о насекомых)** эдер; **соловей поёт** тоорчык кожондойт; **петух поёт** пőtүк эдет; **в траве поёт кузнецик** өлөңдө черткиш эдет; **5. (говорить, произносить слова протяжно, нараспев)** чөйө айдар (айт-); **стихи он не читал — пел** ўлгерлерди ол кычырбайтан — чөйө айдатан; **6. разг. (долго и много говорить, твердить о чём-л.)** канча катап айдар; **Что ты мне поёшь об одном и том же?** Сен меге бир ле неме керегинде ненин учун канча катап айдадын?; **7. что; трад.-поэт. (воспевать, восхвалять в своих стихах)** мактаар (макта-); **петь любовь к Отечеству** Төрөлин мактаар; ♦ **петь сладкие песни** јарамзыыр (југуйланар, јапсыыр)

**ПЕХОТА** *жс.* пехота, јойу јүрер черү; **служить в пехоте** черүде пехотада турар

**ПЕХОТИНЕЦ** *м.* пехотинец, јойу јүрер черүнин јуучылы

**ПЕХОТНЫЙ**, -ая, -ое пехотный; **пехотный полк** пехотный полк

**ПЕЧАЛИТЬ** *несов. кого-что* кунуктырар (кунуктыр-), санааркадар (санааркат-); **печалить родных** төрөгөндөрүн санааркадар

**ПЕЧАЛИТЬСЯ** *несов.* кунугар (кунук-), карыгар (карык-), эригер (эрик-), санааркаар (санаарка-); **печалиться о прошлом** өткөн өй керегинде санааркаар

**ПЕЧАЛЬ** *жс.* **1.** кунук, кунугыш, эричил, карыкчал, санааркаш; **тайная печаль** јажытту кунугыш; **поведать о своих печалях** бойынын санааркаштары керегинде куучындап берер; **2. разг. (забота, беспокойство)** санааркаш; **печаль о будущем детей**

## ПЕЧАЛЬНЫЙ

балдарынын келер ойи керегинде санааркаш; **Не моя (твоя, его и т.п.) печаль** Менин (сенин, онын ла о.ö.) керегим жок; **Мне (тебе, вам и т.п.) какая печаль?** Менин не керегим бар? (Менин керегим жок)

**ПЕЧАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *в разн. знач.* кунукчыл, кунукчылду, карыкчал, карыкчалду, эрикчил, эрикчилдү, санааркашту; **печальная улыбка** кунукчыл күлүмжи; **печальные пустыни** эрикчил чөлдөр; **печальная песня** карыкчалду кожон; **2.** *(вызывающий сожаление, огорчение)* ачынчылу; **печальный случай** ачынчылу учурал; **печальная участь** ачынчылу салым; **3.** *(дурной, бесславный)* жаман, коомой; **печальная слава** жаман ады чыкканы (жаманга түшкени); **печальный конец** учы коомой болгоны; **печальной (недоброй) памяти** жаман (коомой) адын эзедип *(божогон кижги керегинде)*

**ПЕЧАТАНИЕ** с. кепке базары, кепке чыгарары, кепке салары; **печатание газет** газеттерди кепке салары

**ПЕЧАТАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что; в разн. знач.* согор (сок-); **печатать офсетным способом** офсетный эп-аргала согор; **печатать на компьютере** компьютерде согор; **печатать с цветной плёнки** өндү плёнканан согор; **2.** *кого-что (публиковать, издавать)* кепке базар (бас-), кепке чыгарар (чыгар-); **печатать книгу** бичикти кепке базар; **печатать алтайских классиков** алтай классиктерди кепке чыгарар; **3.** *что (помещать, сообщать о чём-л. в печати)* кепке салар (сал-); **печатать сообщение** жетирүни кепке салар; **4.** *что; разг. (оставлять отпечаток, след)* ис артызар (артыс-); **заяц печатает следы по свежему снегу** койон жаны жааган карга истерин артызар

**ПЕЧАТАТЬСЯ** *несов.* кепке базылар (базыл-), кепке чыгарылар (чыгарыл-); **произведения писателя долго не печатались** бичиичинин чүмдемелдери узак кепке базылбаган

**ПЕЧАТКА** жс. печатка, танма

**ПЕЧАТНИК** м. басмачы

**ПЕЧАТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(относящийся к*

*печатанию, печати)* кепке базар, кепке чыгарар; **печатная машина** кепке базар машина; **2.** *(отпечатанный, рукописный)* кепке базылган, кепке чыгарылган; **печатная книга** кепке чыгарылган бичик; **3.** *(напечатанный, опубликованный в печати)* кепке салынган; **печатные варианты драмы** драманын кепке салынган варианттары; **4.** *(имеющий форму, вид напечатанного типографскими знаками)* печатный; **печатные буквы** печатный таныктар

**ПЕЧАТЬ** жс. **1.** *(прибор с вырезанными знаками для оттискивания их на чём-л.)* печать, танма; **сургучная печать** сургуч печать; **печать на документе** документке тургузылган танма; **2.** *перен. (след, отпечаток чего-л.)* ис, темдек, танма; **печать скорби** карыкчалдын изи; **3.** *(процесс изготовления текста, рисунков и т.п. типографским способом)* кепке базыш, кепке базары, кепке чыгарыш, кепке чыгарары; **книга ещё в печати** бичик эм тура кепке базышта; **4.** *(публикация, выпуск в свет)* печать, басма, кепке базары, кепке чыгарары; **свобода печати** басманын жайым болгоны; **5.** *(издательское и типографское дело)* печать, басма; **работники печати** басманын ишчилери; **6.** *(внешний вид напечатанного)* печать, кепке базылганы, кепке чыгарылганы; **цветная печать** өндү печать; **чёткая печать** кепке чокым базылганы; **7.** *(пресса)* печать, басма; **выступать в печати** печатгыта сөс айдар; ♦ **книга за семью печатями** аайын табар арга жок

**ПЕЧЕНЁГИ** мн. *(ед. печенёг м.)* печенегтер

**ПЕЧЕНИЕ** с. быжыраы; **печенье хлеба** калаш быжыраы

**ПЕЧЕНЬ** жс. буур

**ПЕЧЕНЬЕ** с. печенье; **вкусное печенье** амтанду печенье

**ПЕЧКА** жс. печке; **затопить печку** печкеге от салып салар; ♦ **от печки (танцевать)** бажынан баштаар

**ПЕЧНИК** м. печке салаачы, печке салар кижги

**ПЕЧНОЙ**, -ая, -ое **1.** печкенин; **печ-**

## ПИВНОЙ

**ная труба** печкенин трубазы; **печная зола** печкенин кўли; **2.** (*осуществляемый при помощи печей*) печкеле; **печное отопление** печкеле жылыдары

**ПЕЧЬ I** *несов. что* **1.** быжыар (быжыр-); **печь пироги** пирог быжыар; **2.** (*обдавать сильным жаром, зноем*) тын изидер (изит-); **солнце печёт голову** кўн башты тын изидет; **3.** *безл.; разг. (о чувстве жжения, сильного жара)* ачыдар (ачыт-); **внутри от боли печёт** оору ичти ачыдат; ♦ **печь как блины** *разг.* көптөн эдер (көптөн жазаар)

**ПЕЧЬ II** *ж.* печке; **железная печь** темир печке; **хлебопекарная печь** калаш быжыар печке

**ПЕЧЬСЯ I** *несов. 1. в разн. знач.* быжар (быш-); **хлеб печётся** калаш быжып жат; **печься на солнце** кўннинг алдына быжар

**ПЕЧЬСЯ II** *несов. о ком-чём; разг.* кичеер (кичее-); **печься о своём здоровье** бойынын су-кадыгын кичеер

**ПЕШЕХОД** *м.* жойу киж; **дорога для пешеходов** жойу улус жүрер жол

**ПЕШЕХОДНЫЙ**, -ая, -ое жойу жүрер; **пешеходный мост** жойу жүрер кўр; **пешеходные прогулки** жойу базып жүрери

**ПЕШИЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* жойу, жойу жүрер; **пешие путешественники** жойу жорыкчылар; **пеший путь** жойу жүрер жол; ♦ **пешим ходом** жойу; **пеший караул** жойу жүрер каруул

**ПЕШКА** *ж.* **1.** *в разн. знач.* пешка; **идти пешкой** пешкала барар; **2.** *перен., разг. (о человеке, всецело зависящем от чужой воли)* пешка; **он всего лишь пешка** ол жаан ла болзо пешка

**ПЕШКОМ** *нареч.* жойу; **идти пешком** жойу барар

**ПЕШНЯ** и **ПЕШНЯ** *ж.* уур лом; **пробить лёд пешней** уур ломло тошты ойо согуп ийер

**ПЕЩЕРА** *ж.* куй, куй таш; **горная пещера** кырдагы куй

**ПЕЩЕРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** куйдын, куй таштын; **пещерный свод** куй таштын ўсти; **2.** (*живущий в пещерах*) куйда жадып турган,

куй ташта жадып турган; **пещерные животные** куй ташта жадып турган тындулар; **3.** (*находящийся в пещере*) куйдагы, куй таштагы; **пещерная река** куйдагы суу; **4.** (*относящийся к доисторическому времени*) жебрен, жебрентик; **пещерный человек** жебрен киж

**ПЁС** *м.* **1.** (*собака*) ийт; **цепной пёс** кыңылу ийт; **пегий пёс** ала ийт; **2.** (*кобель*) эркек ийт; **холостить пса** эркек ийтти акта-лаар; ♦ **пёс его (её, их и т.п.) знает** *разг.* кем билер (оны, оорды); **пёс (тебя, его, их и т.п.) возьми** көрмөс (сени, оны, оорды) алзын; **пёс с ним (с ней и т.п.)** *разг.* кайдак ары; **псу под хвост** тегин калас (тегин јерге)

**ПЁСИЙ**, -ая, -ое *разг.* ийттин; **пёсья шерсть** ийттин түги

**ПЁСТРЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*разноцветный*) чоокыр, өлб-чоокыр, ала; **пёстрая расцветка** чоокыр өң; **пёстрая курица** чоокыр такаа; **2.** *перен. (неоднородный)* жүзүн-башка; **собрался пёстрый народ** жүзүн-башка албаты жуулды; **пёстрая жизнь** жүзүн-башка жүрүм; **3.** (*вычурный, цветистый*) чоокыр; **пёстрый слог** чоокыр тил

**ПЕЧЁНКА** *ж.* **1.** (*печень животного*) буур; **куриная печёнка** такаанын бууры; **пирог с печёнкой** буурлу пирог; **2.** *разг. см. печень*; **3.** *обычно мн. печёнки разг. (нутро)* өзөк-буур; **от тряски печёнки болят** силкиништен өзөк-буур ооройт; ♦ **всеми печёнками (хотеть, ненавидеть и т.п.)** *прост.* коркышту тын (кўүнзеер, көрбөс лө о.ө.); **сидеть (засесть) в печёнках** кўүние тийип калар

**ПЕЧЁНЫЙ**, -ая, -ое быжырган, быжырып салган; **печёный хлеб** быжырган калаш

**ПИАЛА** и **ПИАЛА** *ж.* шаајын аяк; **пить чай из пиалы** шаајын аяктан чай ичер

**ПИАНИНО** *с. нескл.* пианино

**ПИАНИСТ** *м.* и **ПИАНИСТКА** *ж.* пианист

**ПИВНАЯ** *ж.*; *разг.* пивной, сыра ичер јер

**ПИВНОЙ**, -ая, -ое **1.** сыранын; **пивная пена** сыранын көбүги; **2.** (*изготавливающий пиво*) сыра эдер; **пивной завод** сыра эдер завод; ♦ **как пивной котёл (с пивной котёл)**

## ПИВО

казан ошкош јаан (баш)

**ПІВО** с. сыра

**ПИВОВА́Р** м. сыра эдер киж

**ПИВОВАРЭ́НИЕ** с. сыра эдери

**ПИВОВА́РЕННЫЙ**, -ая, -ое сыра эдер;

**пивоваренный завод** сыра эдер завод

**ПІГАЛИ́ЦА** ж. **1.** зоол. пигалица (кушкаш); **2.** разг. (невзрачный, малорослый человек) батпанак, таларкак киж

**ПИГМЕ́Й** м. **1.** мн. **пигме́и** пигмейлер; **2.** разг. (человек очень низкого роста) пигмей, батпанак, таларкак киж; **он был очень маленького роста, почти пигмей** ол коркышту кыска сынду болгон, торт ло пигмей; **3.** (о ком-, чём-л. очень малом или незначительном) сыранай кичинек неме; **кустарник — пигмей по отношению к тополю** жыраа — терекке коро сыранай кичинек неме; **4.** перен., презр. (ничтожный человек) неге де турбас киж

**ПИГМЕ́НТ** м. пигмент

**ПИГМЕНТА́ЦИЯ** ж. тере чоокырайганы; **пигментация лица** жүс чоокырайганы

**ПИГМЕНТНЫЙ**, -ая, -ое пигменттү; **пигментные клетки** пигменттү клеткалар; **пигментные пятна** пигменттү чоокырлар

**ПИДЖА́К** м. пиджак

**ПИЖА́МА** ж. пижама

**ПІЖМА** ж.; бот. сары-баш, топчы-баш, сары башту блон

**ПИЖО́Н** м.; разг., неодобр. **1.** (щеголь) пижон, седекер киж; **он был пижоном** ол седекер киж болгон; **2.** (тот, кто выставляет себя напоказ, хочет нравиться окружающим) пижон, жарамзык, жарамзык киж; **не люблю пижонов** жарамзыктарды сүүбей жадым

**ПИК** м. **1.** (остроконечная горная вершина) сүмер; **пик горы** туунын бажындагы сүмер; **2.** спец. (кратковременный наивысший подъём чего-л.) эн тыгытту ой, эн тын бийиктегени, эн тын кодүрилгени; **пик атмосферного давления** атмосферанын тебүзинин эн тын бийиктегени; **пик состязаний** маргаандардын эн тынытту ойи; ♦ **часы пик** тынытту ой

**ПІКА** ж. (колющее оружие) жыда; ♦ **в пику** онотийин (очошкөндө)

**ПИКА́НТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (острый на вкус, пряный) пикантный; **пикантное блюдо** пикантный курсак; **2.** перен. (возбуждающий острый интерес, любопытство своей необычайностью) кайкамчылу, солун; **пикантные слухи** солун табыштар; **3.** перен. (не вполне пристойный) жарамыкту эмес; **пикантный анекдот** жарамыкту эмес анекдот; **4.** (возбуждающий чувственность, соблазнительный) тудунбас күүн ойгозор, кычыны; **пикантная внешность** тудунбас күүн ойгозор будүшбадыш

**ПИКА́П** м. пикап

**ПИКЭ́ I** с. нескл. (ткань) пике; **платье из пике** пикенен көктөгөн платье

**ПИКЭ́ II** с. нескл.; ав. пике, самолёттын төмөн шундуканы

**ПИКЭ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое пике, пикенен көктөгөн; **пикейный воротник** пике жака; **пикейное покрывало** пикенен көктөгөн жууркан

**ПИКЭ́Т** м.; в разн. знач. пикет; **конный пикет** атту жүрер пикет; **пикет ГАИ** ГАИнин пикеди; **пикет забастовщиков** түймеен көдүрөөчилердин пикеди; **пикет перед парламентом** парламенттин алдында пикет

**ПИКЕТИ́РОВАНИЕ** с. пикетировать эдери

**ПИКЕТИ́РОВАТЬ** несов. пикетировать эдер (пикетировать эт-); **пикетировать здание правительства** башкарунын туразын пикетировать эдер

**ПИКЭ́ТЧИК** м. и **ПИКЭ́ТЧИЦА** ж. пикетчик, пикеттин туружаачызы; **требования пикетчиков** пикетчиктердин нежелтелери

**ПІКИ** мн. (ед. прост. пика ж.) эшти, эшти көс

**ПИКИ́РОВАНИЕ** с.; ав. самолёттын төмөн шундуканы; **крутое пикирование** самолёттын төмөн коркышту шундуканы

**ПИКИ́РОВАТЬ** сов., несов. төмөн шунудар (шунут-); **самолёт пикирует** самолёт төмөн шунудат

**ПИКИРОВА́ТЬ** сов., несов.; с.-х. өскө

## ПИЛЬЩИК

жерге отургызып салар (отургызып сал-), өскө жерге отургызар (отургыс-); **пикировать сенцы** жаш өзүмдерди өскө жерге отургызар

**ПИКИРОВАТЬСЯ** *несов.* бой-бойын тилеле чагар (чак-); **враждующие начали пикироваться** өштөжип тургандар бой-бойын тилеле чагып баштадылар

**ПИКИРÓВКА I** *ж.; с.-х.* өскө жерге отургызары; **пикировка растений** өзүмдерди өскө жерге отургызары

**ПИКИРÓВКА II** *ж.* бой-бойын тилеле чагары; **пикировка для них** — **привычное дело** бой-бойын тилеле чагары — ологро жанжыккан керек

**ПИКНИ́К** *м.* пикник

**ПÍКНУТЬ** *сов.; разг.* 1. (издать короткий писк) чыйкылдап ийер (чыйкылдап ий-), сыйкылдап ийер (сыйкылдап ий-); **в кустах пикнула птичка** жыраалардын ортозында кушкаш чыйкылдап ийди; 2. *перен.* (попы- таться возразить, высказать своё мнение) удурла неме айдып ийер (айдып ий-), удурлажып ийер (удурлажып ий-); **он пикнуть не успел** ол удурла унчугарга да болбоды

**ПÍКОВЫЙ**, -ая, -ое эшти, эшти кёстин; **пиковая дама** эшти абакай; ♦ **пиковое положение** арга жок; **остаться при пиковом инте- ресе** эш неме жок артып калар

**ПИКТОГРА́ММА** *ж.; спец.* пиктограм- ма

**ПИКТОГРАФÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *спец.* пиктографиялык; **пиктографическое пись- мо** пиктографиялык бичик-билик

**ПИКТОГРА́ФИЯ** *ж.; спец.* пиктография

**ПИЛА́** *ж.* 1. кирее, колкирее; **новая пила** жангы колкирее; 2. *перен., прост.* (сварливый человек) арбанчак киж

**ПИЛÉНЫЙ**, -ая, -ое томырган, кезип салган, кирелеп салган; **пилёный лес** томыр- ган агаштар

**ПИЛÍКАТЬ** *несов.; разг.* 1. (издавать однообразные пискливые звуки — о музыкаль- ных инструментах, о птицах и насекомых) чыйкылдаар (чыйкылда-), сыйкылдаар (сый- кылда-); **грустно пиликала скрипка** скрипка кунукчылду сыйкылдайт; **в траве пиликали**

**кузнечики** блоннин ортозында черткештер сыйкылдашкылайт; 2. (плохо, неумело играть что-л. на музыкальных инструментах) чый- кылдада ойноор (ойно-), сыйкылдада ойноор; **пиликать на гармонии** чуранала чыйкылдада ойноор

**ПИЛÍТЬ** *несов.* 1. что (резать пилой) ке- зер (кес-), томырар (томыр-); **пилить дрова** одын кезер; 2. что; *разг.* (стачивать верхние слои, края детали, предмета) жыжар (жыш-); **пилить ногти** тырмакты жыжар; 3. кого- что; *перен., разг.* (корить) арбанар (арбан-), жемелеер (жемеле-), челдеер (челде-); **жена пилит мужа** үйи өбөгөннн жемелейт; 4. не- одоб. (неумело играть на смычковом музы- кальном инструменте) чыйкылдада ойноор (ойно-), сыйкылдада ойноор; **мальчик с утра пилит на скрипке** уулчак тангла скрипканы чыйкылдадат; 5. (издавать однообразные резкие звуки — о насекомых) чыйкылдаар (чыйкылда-), сыйкылдаар (сыйкылда-); **куз- нечки трещат, будто пилят** черткештер табыштангылайт, томырып тургандый сый- кылдагылайт

**ПИЛÍТЬСЯ** *несов.* кезилер (кезил-), то- мырылар (томырыл-); **брёвна пилятся легко** тоормоштор жеңил кезилгилейт

**ПÍЛКА I** *ж.* 1. кезиш, кезилери, томы- рыш, томырылары; **пилка дров** одын ке- зиш; 2. *разг.* (стачивание верхних слоёв, края чего-л.) жыжары; **пилка детали** детальды жыжары

**ПÍЛКА II** *ж.* 1. (маленькая ручная пила) колкирее; 2. (напильник для ногтей) пилка

**ПИЛОРА́МА** *ж.* пилорама, агаш-жаргыш

**ПИЛО́Т** *м.* пилот

**ПИЛОТА́Ж** *м.; ав.* пилотаж

**ПИЛОТÍРОВАНИЕ** *с.* пилотировать эдери, самолёт апарары

**ПИЛОТÍРОВАТЬ** *несов.; ав.* пилотиро- вать эдер (эт-), самолёт апарар (апар-); **пило- тирует молодой пилот** жиит пилот самолётты апарат

**ПИЛО́ТКА** *ж.* пилотка (бёрүк)

**ПÍЛЬЩИК** *м.* агаш кезеечи, агаш жараачы

## ПИЛЮЛЯ

**ПИЛЮЛЯ** *ж.* пилюля; ♦ **горькая пилюля** ачынчылу неме; **золотить пилюлю** жаман айалганы јымжадар; **поднести (преднести) пилюлю** ачынчылу неме эдип салар; **проглотить пилюлю** ачындырганын учукпастан өткүрүп салар

**ПИЛЯ́СТРА** *ж.* и **ПИЛЯ́СТР** *м.*; *архит.* пилястра, пилястр

**ПИМЫ́** *мн.* (*ед.* **пим** *м.*) **1.** (*меховые сапоги у северных народов*) тере өдүк; **2.** (*валенки*) пыйма

**ПИНА́ТЬ** *несов.* *кого-что*; *разг.* тебер (*теп-*); **пинать ногами** буттарыла тебер

**ПИНА́ТЬСЯ** *несов.*; *разг.* тепкиленер (*тепкилен-*); **ребёнок пинается** бала тепкиленет

**ПИНГВИ́Н** *м.* пингвин

**ПИНЕ́ТКИ** *мн.* (*ед.* **пинетка** *ж.*) пинетка

**ПИНО́К** *м.*; *разг.* тебиш, тебилген; **дать пинка** тебип ийер

**ПИНЦЕ́Т** *м.* пинцет, капкыш

**ПИНЧЕР** *м.* пинчер (*ийттинг угы*)

**ПИО́Н** *м.* чейне, чейнебаш

**ПИО́НЕР I** *м.* **1.** (*человек, впервые проникший в неисследованную страну*) пионер, јер ачкан киж; **пионеры Сибири** Сибирдин пионерлери; **2.** *перен.* (*новатор, зачинатель*) пионер, баштаачы, баштаган киж, төзөбчи; **пионер литературы** литературанын төзөбчизи

**ПИО́НЕР II** *м.* (*член добровольной детской коммунистической организации в СССР*) пионер; **стать пионером** пионер болуп калар

**ПИОНЕРВОЖА́ТЫЙ** *м.* и **ПИОНЕРВОЖА́ТАЯ** *ж.* пионервожатый

**ПИО́НЕРИЯ** *ж.* *собр.* пионерлер

**ПИО́НЕРСКИЙ**, -ая, -ое пионерский; **пионерский галстук** пионерский галстук

**ПИПЕ́ТКА** *ж.* пипетка, тамыскыш

**ПИР** *м.* **1.** (*празднество, торжество*) јыргал; **свадебный пир** той-јыргал; **2.** *шутл.* (*обильное угощение*) күндү-күрее; **остатки пира** күндү-күреенин арткан-калганы; ♦ **пир на весь мир** јырганы (аш-курсакла күндүлегени)

**ПИРА́МИДА** *ж.*; *в разн. знач.* пирамида

**ПИРАМИДА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое пирамидальный, пирамида ошкош; **пирамидальная сопка** пирамида ошкош межелик; **пирамидальный тополь** пирамидальный терек

**ПИРА́Т** *м.* пират, талайдын тонокчылы

**ПИРА́ТСКИЙ**, -ая, -ое пираттардын; **пиратское судно** пираттардын кереби

**ПИРА́ТСТВО** *с.* пират болоры, талайдын тонокчылы болоры

**ПИРОВА́ТЬ** *несов.* јыргаар (*јырга-*); **пировать на свадьбе** тойдо јыргаар

**ПИРО́Г** *м.* пирог; **мясной пирог** эттү пирог

**ПИРО́ГА** *ж.* пирога (*узун чичке кеме*)

**ПИРО́ЖНОЕ** *с.* пирожный

**ПИРОЖО́К** *м.*; *разг.* *уменьш.-ласк.* *от* **пирог**; **пирожок с капустой** капусталу пирожок

**ПИРОТЭ́ХНИК** *м.* пиротехник

**ПИРОТЭ́ХНИКА** *ж.* пиротехника

**ПИ́РРОВ:** **пиррова победа** јаан јылытуларлу јенү

**ПИРС** *м.*; *мор.* пирс

**ПИРУ́ШКА** *ж.*; *разг.* јаан эмес јыргал; **друзья устроили пирушку** нөкөрлөр јаан эмес јыргал этти

**ПИРУЭ́Т** *м.* пируэт

**ПИ́РШЕСТВО** *с.* јыргал; **весёлое пиршество** сүүнчилү јыргал

**ПИСА́КА** *м.* и *ж.* **1.** *разг., презр.* (*плохой, но плодовитый писатель*) бичиичи; **бездарный писака** јайалта јок бичиичи; **2.** *разг.* (*тот, кто пишет неумело, кто умеет писать*) жамандыра бичип билер киж, чормоп турар киж

**ПИСА́НИЕ** *с.* **1.** бичири, бичиниш; **писание под диктовку** айдып бергенин бичири; **2.** *разг., ирон.* (*то, что написано*) бичигени, бичилгени; **его писание** онын бичигени;

♦ **Священное писание** Агару бичик

**ПИСА́НИНА** *ж.*; *разг., пренебр.* бичири, бичиниш, бичигени, бичилгени; **ненужная писанина** кереги јок бичиниш

**ПИСА́НЫЙ**, -ая, -ое **1.** бичилген, бичип салган; **писанные указания** бичип салган жакарулар; **2.** (*расписной*) журап кееркедип

## ПИСЬМО

салган; **писаная игрушка** журап кееркедип салган ойынчык; **3. (очень красивый)** сүрекей (сүреен, коркышту) жараш; **писаная красавица** сүрекей жараш кыс; ♦ **как (дурак или дурень) с писаной торбой** носится *неодобр.* өткүре көп ажару эдет; **как (словно) по писаному говорить (рассказывать и т.п.)** бүдүмжилү айдар (куучындаар ла о.ö.)

**ПИСАРЬ** *м.* писарь; **ротный писарь** ротанын писари

**ПИСАТЕЛЬ** *м.* и **ПИСАТЕЛЬНИЦА** *ж.* бичиичи

**ПИСАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое бичиичинин; **писательский труд** бичиичинин ижи

**ПИСАТЬ** *несов.*; *разг.* сийер (сий-), чүштеер (чүште-); **писать в горшок** горшокко чүштеер

**ПИСАТЬ** *несов.* **1. что; в разн. знач.** бичиир (бичи-); **писать красиво** жараш бичиир; **он пишет по-итальянски** ол итальян тилле бичийт; **ручка не пишет** ручка бичибейт; **писать поэму** туују бичиир; **2. (заниматься литературной деятельностью)** бичинер (бичин-); **этот писатель давно не пишет** бу бичиичи узак бичинбеген; **3. что (сочинять, создавать музыкальное произведение)** чүмдеер (чүмде-); **писать оперу** опера чүмдеер; **4. что (рисовать)** жураар (жура-); **писать картину** журук жураар; ♦ **пиши пропало** не де болбос (не де келишпес); **не променя (тебя, нас и т.п.) писано** *разг.* мендий (сендий, бистий ле о.ö.) улус аайлап болбос; **вилами на воде (по воде)** писано аланзулу болгодый; **писать кровью** бүдүмжилү бичиир

**ПИСАТЬСЯ** *несов.*; *в разн. знач.* бичилер (бичил-); **в этом слове пишется твёрдый знак** бу сбстө кату темдек бичилет; **в тишине пишется хорошо** тымыкта јакшы бичилет; **в газетах о нём писалось много** газеттерде ол керегинде көп бичилген

**ПИСЕЦ** *м.*; *ист.* бичиичи

**ПИСК** *м.* чыйкылдаш, сыйкылдаш; **писк мыши** чычканнын сыйкылдажы

**ПИСКЛИВЫЙ**, -ая, -ое чичке үндү, чыйкылдууш үндү, сыйкылдууш үндү; **пискливый голос** чичке үн

**ПИСКЛЯВЫЙ**, -ая, -ое *разг. см.* **пискливый**

**ПИСКНУТЬ** *сов.* **1.** чыйкылдап ийер (чыйкылдап ий-), сыйкылдап ийер (сыйкылдап ий-); **в кустах пискнула птица** јыраада кушкаш чыйкылдап ийди; **2. (пикнуть)** удурра неме айдып ийер (айдып ий-), удурлажып ийер (удурлажып ий-); **Не смей даже пискнуть!** Удурра неме айдарга умзанба да!

**ПИСКОТНЯ** *ж.*; *разг.* чыйкылдаш, сыйкылдаш; **птичья пискотня** куштардын чыйкылдажы

**ПИСКУН** *м.* и **ПИСКУНЯ** *ж.*; *разг.* чыйкылдап турар неме, сыйкылдап турар неме; **комар-пискун** сыйкылдап турар томонок

**ПИСТОЛЁТ** *м.* пистолет, колмылтык

**ПИСТОЛЁТНЫЙ**, -ая, -ое колмылтыктын; **пистолетное дуло** колмылтыктын оозы; **пистолетный выстрел** колмылтыктын адыжы

**ПИСТО́Н** *м.* пистон

**ПИСЧЕБУМА́ЖНЫЙ**, -ая, -ое **1. (относящийся к изготовлению писчей бумаги)** чаазын чыгарар; **писчебумажная фабрика** чаазын чыгарар фабрика; **2. (относящийся к необходимому для письма)** чаазын; **писчебумажные принадлежности** чаазын эдимдер

**ПИСЧИЙ**, -ая, -ое бичинер; **писчая бумага** бичинер чаазын

**ПИСЬМЕНА́** *мн.* бичимелдер; **древние письмена** јебрен бичимелдер

**ПИСЬМЕННОСТЬ** *ж.* бичик-билик

**ПИСЬМЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. (осуществляемый средствами письма)** бичиир; **письменная работа** бичиир иш; **2. (написанный)** бичилген, бичип салган; **письменная просьба** бичип салган айбы; **3. (книжный)** бичиир; **письменный язык** бичиир тил; **4. (употребляемый, служащий для писания)** бичинер; **письменный стол** бичинер стол; **5. (такой, который принят при письме)** колло бичиир; **писать письменными буквами** колло бичиир

**ПИСЬМО́** *с.* **1. только ед.** (умение писать) бичири, бичиш; **искусство письма**

## ПИСЬМОНОСЕЦ

бичииринин узы; **различные способы письма** бичииринин башка-башка эп-аргалары; **2. только ед.** (система графических знаков) бичик-билик; **русское письмо** орус бичик-билик; **3. только ед.** (почерк) бичигени, бичиш; **крупное письмо** јаан бичигени; **4. (написанный текст, посылаемый кому-л.) самара;** **письмо другу** нөкөрине бичиген самара; **5. (официальный документ, связанный с деньгами или долговыми обязательствами)** самара; **кредитное письмо** кредитле колбулу самара; **6. только ед.; иск., лит.** (приёмы и характер художественного изображения действительности) бичиيري, бичиш; **реалистическое письмо** чындык бичиيري; **манера письма** бичииринин мары; **7. только ед.** (создание произведений живописи с помощью определённых приёмов) жураар эп-сүме; **портретное письмо** портрет жураар эп-сүме

**ПИСЬМОНОСЕЦ** м. самаралар жетиреечи, газеттер жетиреечи

**ПИТАНИЕ** с. **1.** азыраары, тамзыктанары, ажанары; **питание ребёнка** баланы азыраары; **трёхразовое питание** үч катап ажанары; **2. (пища)** курсак; **детское питание** баланын курсагы; **3. спец.** (энергия, необходимые для функционирования чего-л.) жеткилдеери, күчле жеткилдеери, күч берери; **питание радиостанции** радиостанцияны күчле жеткилдегени

**ПИТАТЕЛЬНОСТЬ** жс. ток болоры; **питательность кормов** азыралдын ток болоры

**ПИТАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (пригодный для питания) курсакка жарайтан, жийтен; **питательные вещества** курсакка жарайтан веществолор; **2. (сытный)** ток; **питательная пища** ток курсак

**ПИТАТЬ** несов. **1.** кого-что (кормить) азыраар (азыра-), ажандырар (ажандыр-), ашкарар (ашкар-), жидирер (жидир-), тамзыктаар (тамзыкта-); **питать малыша** оогош баланы азыраар; **дождь питает землю** јааш жерди ашкарар; **2. что (снабжать необходимыми веществами, материалами, энергией)** жеткилдеер (жеткилде-); **питать мозг кровью** меени канла жеткилдеер; **питать город**

**электроэнергией** каланы электроэнергияла жеткилдеер; **3. что (служить почвой, основой для развития чего-л.)** күч (ийде) берер (бер-); (об отрицательном) каныктырар (каныктыр-); **человека питает любовь** кижиге сүүш ийде берет; **его питало чувство злости** оны ачу-корон санаа каныктырып турды; **4. что (испытывать в душе, вынашивать в себе)** сезер (сес-); **питать надежду** иженер (ижемжилү болор); **питать отвращение** жескинип турар; **питать мнение** санаа-шүүлтелү болор; **питать родительские чувства** ада-эненин сезимин сезер

**ПИТАТЬСЯ** несов. **1.** (употреблять что-л. в пищу) жиир (жи-), азыранар (азыран-), тамзыктанар (тамзыктан-); **корова питается травой** уй өлөң жийт; **питаться мясом и рыбой** эт ле балыкла азыранар; **2. (получать пищу где-л., в каком-л. месте)** ажанар, азыранар; **он питается в столовой** ол ашканада ажанат; **3. (получать необходимые вещества, материал, энергию)** жеткилденер (жеткилден-); **клетки мозга питаются кровью** меенин клеткалары канла жеткилденет; **город питается водой из озера** кала көлдин суузынан жеткилденет; **4. разг. (содержать себя, добывать средства существования)** азыранар, азыранып жүрер (азыранып жүр-); **питаться сбором лекарственных трав** эм өлөңдөр жуурыла азыранып жүрер; **5. (находить в чём-л. духовный источник)** ийде алынган (алын-); **сердце питается любовью** жүрек сүүштен ийде алынат; **его душа питалась злобой** онын өзөги кара сагыштан ийде алынган; **6. (иметь в чём-л. источник для своей осведомлённости)** төзөлгөлөнөр (төзөлгөлөн-); **журналисты питаются сплетнями** журналисттер копторго төзөлгөлөнөт; **7. (иметь что-л. в качестве основы, фундамента для своего развития)** төзөлгөлөнөр; **литературный язык питается разговорным** литературный тил тегин эрмек-куучыннын тилине төзөлгөлөнөт

**ПИТОМЕЦ** м. өскүрип алары, чыдадып алары, таскадып алары; **питомцы университета** университеттин өскүрип алгандары

**ПИТОМНИК** *м.* питомник

**ПИТОН** *м.* питон

**ПИТЬ** *несов.* *что; в разн. знач.* ичер (ич-); **пить чай** чай ичер; ♦ **пить горькую** (мёртвую) тын аракыдаар; **пить кровь** канын соорор; **дать пить** *прост.* 1) кезедип салар; 2) көп шакпырт жетирер; **как пить дать** (дадут) кыйалта жоктон

**ПИТЬЕВОЙ**, -ая, -ое ичер; **питьевая вода** ичер суу

**ПИТЬЁ** *с.* 1. ичиш, ичери; **вода, годная для питья** ичерге јараар суу; 2. (*напиток*) суузын; **приготовить питьё** суузын белетеп салар

**ПИХАТЬ** *несов.*; *разг.* 1. *кого-что* (*толкать*) ийдер (ийт-); **пихать локтем** чаканакыла ийдер; 2. *что* (*засовывать, заталкивать*) сугар (сук-), тыктаар (тыкта-); **пихать деньги в карман** акчаны карманга сугар; **пихать хлеб в рот** калашты оозына тыктаар; 3. (*побуждать к какому-л. действию*) албадаар (албада-); **мать пихает дочь замуж** энези кызын кижиге барзын деп албадайт

**ПИХАТЬСЯ** *несов.*; *разг.* 1. (*толкаться*) ийдижер (ийдиш-); **пихаться друг с другом** бой-бойыла ийдижер; 2. (*отталкиваться, упираясь шестом, веслом и т.п.*) ийдинер (ийдин-); **Пихайся веслом!** Кайыкла ийдин!

**ПИХНУТЬ** *сов.*; *разг.* 1. *кого-что* (*толкнуть*) ийдип ийер (ийдип ий-); **пихнуть стол** столды ийдип ийер; 2. (*засунуть, затолкать*) сугуп ийер (сугуп ий-), тыктап ийер (тыктап ий-); **пихнуть вещи в шкаф** кийимди шкафика сугуп ийер

**ПІХТА** *жс.* јойгон

**ПІХТОВЫЙ**, -ая, -ое јойгоннын; **пихтовая смола** јойгоннын чаганазы; **пихтовое масло** јойгоннын ўзи

**ПІЧКАТЬ** *несов.* *кого-что, чем; разг.* 1. (*заставлять есть сверх сытости*) өткүре көп јидирер (јидир-); **пичкать ребёнка сладкими** балага өткүре көп тату неме јидирер; 2. *перен.* (*заставлять воспринимать в большом количестве*) өткүре көп берер (бер-); **пичкать учеников ненужными сведениями** балдарга өткүре көп кереги јок жетирүлер

берер

**ПІЧУГА** *жс.* и **ПІЧУЖКА** *жс.*; *разг.* кичинек кушкаш

**ПІШУЩИЙ**, -ая, -ое 1. *прич.* бичип турган; **пишущий эти строки** бу јолдорды бичип турган кижиге; 2. *прил.* бичиир; **пишущая машинка** бичийтен машинка

**ПІЩА** *жс.* 1. (*еда*) аш, курсак, аш-курсак, курсак-тамак, тамзык; **вкусная пища** амганду курсак; 2. (*то, что служит источником чего-л., даёт материал духовной, интеллектуальной деятельности*) јем; **пища уму** санаага јем; ♦ **давать пищу для слухов** копторго јем берер

**ПІЩАТЬ** *несов.* 1. чыйкылдаар (чыйкылда-), сыйкылдаар (сыйкылда-); **цыплёнок пищит** азатпай чыйкылдайт; 2. (*плакать тонким голосом*) чичке ўнле сыктаар (сыкта-); **ребёнок пищит** бала чичке ўнле ыйлайт; 3. (*издавать пискливые звуки — о неодушевлённых предметах*) сыктаар; **телефон пищит** телефон сыктайт; 4. *что; разг.* (*говорить тонким, тихим, пискливым голосом*) сыктап айдар (айт-); (*петь тонким, тихим, пискливым голосом*) сыктап кожондоор (кожондо-); **пищать песню** кожон сыктап кожондоор

**ПІЩЕВАРЕНИЕ** *с.*; *физиол.* карында курсак быжары

**ПІЩЕВАРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *физиол.* курсак быжыар; **пищеварительный аппарат** курсак быжыар аппарат

**ПІЩЕВОД** *м.* өбч

**ПІЩЕВОЙ**, -ая, -ое 1. аш-курсактын; курсак-тамактын; **пищевые отходы** курсак-тамактын арткан-калганы; 2. (*изготавливающий пищу*) аш-курсак чыгарар, курсак-тамак чыгарар; **пищевая промышленность** аш-курсак чыгарар промышленность

**ПІЩИК** *м.* 1. *в разн. знач.* сыгырткыш; **звук пищика** сыгырткыштын табыжы; **игрушка с пищиком** сыгырткышту ойынчык; 2. *театр.* (*специальное приспособление для изменения голоса актёров*) ўн сольыр јазал

**ПІЩУХА** *жс.*; *зоол.* 1. (*мелкая птица отряда воробьиных*) сыйтылдак; 2. (*сеностав-*

## ПИЯВКА

ка) сыгырган

**ПИЯВКА** *ж.* 1. шүлүк; **маленькая пиявка** кичинек шүлүк; 2. *перен., разг. (туняедец)* жимекчи, жимекей киж

**ПЛАВ:** на **плаву** суунын үстинде кайкалап жүрер

**ПЛАВАНИЕ** *с.* 1. *в разн. знач.* жүзери, жүзүш, эжинери, эжиниш; **плавание на море** талайда эжинери; **подводное плавание** суунын алдыла жүзери; 2. (*передвижение на судне по какому-л. маршруту*) жорык; **судно пробывало в плавании** месяц кереп жорыкта бир ай жүрди; 3. (*полёт космического корабля*) учары, учуш; **космическое плавание** космо-сто учуш

**ПЛАВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое эжинер; **плавательный сезон** эжинер ой; **плавательный бассейн** эжинер бассейн

**ПЛАВАТЬ** *несов.* 1. *в разн. знач.* жүзөр (жүс-), эжинер (эжин-); **утки плавают** таркаттар жүскилейт; **он хорошо плавает** ол жакшы эжинет; 2. (*плавно, медленно передвигаться в воздухе*) кайып учар (кайып уч-); **в небе плавает коршун** тенериде тейлеген кайып учат; 3. (*распространяясь, слышаться*) турар (тур-); **запах черёмухи плавал в воздухе** кейде ждронын жыды турган; 4. (*держаться на поверхности воды*) кайкалаар (кайкала-); **дерево плавает по воде** агаш сууда кайкалайт; 5. *разг. (служить на судне)* керепле жорыктаар (жорыкта-), керепле жорыктап жүрер (жорыктап жүр-); **плавать на теплоходе** теплоходло жорыктаар; 6. *разг. (плавно ходить, перемещаться)* жылар (жыл-), жылып барар (бар-); **она не ходила, а плавала** ол базып турган эмес, жылып турган; 7. *разг. (испытывать возвышенное, радостное чувство)* эжинер; **плавать в лучах славы** макта эжинер; 8. *разг. (не разбираясь в чём-л., говорить, отвечать наугад, невпопад)* кайкалаар; **плавать на экзамене** экзаменде кайкалаар; 9. *разг. (быть подвижным, нефиксированным — о ценах, стоимости)* кайкалаар; **цены на товары плавают** товарлардын баалары кайкалайт; ♦ **мелко плавать** торсыгы бош болор (эш неме билбес)

**ПЛАВИЛЬНИК** *м.*; *тех.* темир кайылтаар жазал

**ПЛАВИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *тех.* темир кайылтаар; **плавильный цех** темир кайылтаар цех

**ПЛАВИЛЬНЯ** *ж.*; *тех.* темир кайылтаар жер

**ПЛАВИЛЬЩИК** *м.* темир кайылтаачы  
**ПЛАВИТЬ** *несов. что* 1. (*превращать твёрдое тело в жидкое путём нагревания*) кайылтаар (кайылт-); **плавить стекло** шил кайылтаар; 2. (*получать металл в результате нагревания твёрдых тел*) кайылытып эдер (эт-); **из руды плавить чугун** руданы кайылытып чой эдер

**ПЛАВИТЬСЯ** *несов.* кайылар (кайыл-); **свинец быстро плавится** корголжын түрген кайылат

**ПЛАВКА** *ж.* 1. кайылтаары; **плавка металлов** металлдарды кайылтаары; 2. (*выплавляемый продукт*) кайылтканы; **первая плавка чугуна** чойдын баштапкы кайылтканы

**ПЛАВКИ** *мн.* плавка; **надеть плавки** плавка кийип алар

**ПЛАВКИЙ**, -ая, -ое кайылтчак, кайылтчан; **плавкий металл** кайылтчан металл

**ПЛАВКОСТЬ** *ж.* кайылтчангы, кайылтчак (кайылтчан) болоры; **плавкость металла** металлдын кайылтчангы

**ПЛАВЛЕНИЕ** *с.* кайылары; **точка плавления** кайыларынын кеми

**ПЛАВЛЕННЫЙ:** **плавленный сыр** кайылткан сыр

**ПЛАВНИ** *мн.* састалган жараттар ла ортолыктар

**ПЛАВНИК** *м.* канат (*балыктын*); **спинной плавник** арка канат

**ПЛАВНОСТЬ** *ж.* 1. (*ровный, размеренный*) эптүзи, эптү болоры, жымжагы, жымжак болоры, женили, женил болоры; **плавность движений** кыймыктанганынын эптүзи; **плавность походки** базыттын женил болгоны; 2. (*без крутых изгибов, углов*) килени, килен болоры; **плавность линии** чийүнин килени; **плавность изгиба реки** суунын бурылчыгынын килен болоры; 3. (*ровный,*

## ПЛАМЕНЕТЬ

без резких переходов — о звуках) эптүзи, эптү болоры, јымжагы, јымжак болгоны; **плавность речи** куучын-эрмектин эптүзи

**ПЛАВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (ровный, размеренный) эптү, јымжак, јенил; **плавная походка** јымжак базыт; **плавный взмах крыльев** канаттардын эптү талбыныжы; 2. (без крутых изгибов, углов) јымжак, килен; **плавная линия** килен чийү; 3. (ровный, без резких переходов) эптү, јымжак; **плавная речь** јымжак куучын-эрмек; 4. (незаметно переходящий в другое без потрясений, резких изменений) табылу; **плавная смена традиций** јанжыгулардын табылу солынганы

**ПЛАВУНЁЦ** м. тургун сууда јүрер конгыс

**ПЛАВУЧЕСТЬ** ж. јүзүп јүрер арга, кайкалап јүрер арга; **плавучесть судна** керептин јүзүп јүрер аргасы

**ПЛАВУЧИЙ**, -ая, -ое кайкалап јүрер; **плавучий маяк** кайкалап јүрер маяк; **плавучая льдина** кайкалап јүрер тош

**ПЛАГИАТ** м. плагиат, өскө кижинин чүмдемелин мензинери

**ПЛАГИАТОР** м. плагиатор, өскө кижинин чүмдемелин мензинеечи

**ПЛАГИАТОРСТВО** с. өскө кижинин чүмдемелин мензинери

**ПЛАЗМА** ж.; биол., спец. плазма

**ПЛАЗМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое биол. плазматический; **плазматические клетки** плазматический клеткалар

**ПЛАЗМЕННЫЙ**, -ая, -ое спец. 1. плазманын; **плазменные колебания** плазманын кыймыгулары; 2. (содержащий плазму) плазмалу; **плазменные облака** плазмалу булуттар; 3. (основанный на использовании плазмы) плазма тузаланар; **плазменная металлургия** плазма тузаланар металлургия

**ПЛАКАЛЬЩИК** м. и **ПЛАКАЛЬЩИЦА** ж. сыгыт айдар кижии

**ПЛАКАТ** м.; в разн. знач. плакат; **повесить плакат на стену** плакатты стенеге илип салар; **самодельный плакат** бойы эткен плакат; **выставка неформального плаката** неформальный плакаттын көрүзи

**ПЛАКАТЬ** несов. 1. ыйлаар (ыйла-); **плакать от радости** сүүнгенинен ыйлаар;

**плакать навзрыд** өксөп ыйлаар; 2. перен. (горевать, сожалеть по поводу чего-л.) сыктаар (сыкта-), комыдаар (комыда-), кордоор (кордо-); **Что ты вечно плачешь?** Сен не јаантайын комыдайдын?; **она привыкла плакать по любому поводу** ол не ле болзо сыктаарга үренип калган; 3. перен. (издавать протяжные, тоскливые звуки) сыктаар; **ветер плакал в трубе** салкын трубада сыктаган; **плакала гитара** гитара сыктаган; 4. перен., разг. (запотев, покрываться каплями влаги — о стёклах) терлеер (терле-); **плачут окна** көзноктөр терлейт; 5. разг. (истрагаться, пропасть) үрелер (үрел-); **плакала моя обувь** менин өдүгим үрелип калды; ♦ **плакали (плачут) деньги (денежки)** разг. акча түгенген; **палка плачет** токток сурайт; **тюрьма плачет** түрмеге отургызар керек

**ПЛАКАТЬСЯ** несов. на кого-что, с союзом «что» и без доп.; разг. ыйлаар (ыйла-), комыдаар (комыда-); **плакаться на свою судьбу** бойынын салымына комыдаар; ♦ **плакаться в жилетку** ирон. кемге де комыдаар

**ПЛАКСА** м. и ж.; разг., пренебр. ыйлаак

**ПЛАКСИВОСТЬ** ж. ыйлагы, ыйланкайы; **плаксивость ребёнка** баланын ыйлагы

**ПЛАКСИВЫЙ**, -ая, -ое 1. (часто плачущий) ыйлаак, ыйланкай; **плаксивый ребёнок** ыйланкай бала; 2. (жалобный) ачынчылу; **плаксивый голос** ачынчылу үн

**ПЛАКУЧИЙ**, -ая, -ее 1. ыйлаак; **плакучий ребёнок** ыйлаак бала; 2. (о деревьях и кустарниках) энгилип калган; **плакучая ива** энгилип калган тал

**ПЛАМЕНЁТЬ** несов. 1. (ярко гореть, пылать) јалбышталар (јалбыштал-), јалбышталып күйер (күй-); **пламенел костёр** от јалбышталып күйди; 2. (выделяться своим ярко-красным цветом) кызарар (кызар-), кызыл оттый көрүнер (көрүн-); **вдалеке пламенеют окна деревни** ыраакта деремненин отторы кызарат; 3. чем; книжн. (пылать какой-л. страстью) јалбышталар; **в сердце пламенеет любовь** јүректе сүүш јалбышталат

## ПЛАМЕННЫЙ

**ПЛАМЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*сверкающий*) жаркындугу, кып-кызыл, жалбышту; **пламенный закат** кып-кызыл ажыт; **2.** *перен. (пылкий, страстный)* от-жалбышту; **пламенный привет** от-жалбышту эзен; **пламенный борец** от-жалбышту тартыжаачы

**ПЛАМЯ** с. жалбыш

**ПЛАН** м. **1.** план; **работать по плану** план аайынча иштээр; **2.** (*чертёж*) план; **план города** каланын планы; **3.** (*место*) жер, жан; **на заднем плане сцены** сценанын кийин жанында; **на первом плане** баштапкы планда

**ПЛАНЕРИЗМ** м. планеризм

**ПЛАНЕРИСТ** м.; ав. планерист

**ПЛАНЕТА** жс.; астр. планета

**ПЛАНЕТАРИЙ** м. планетарий

**ПЛАНЕТНЫЙ**, -ая, -ое планеталардын; **планетная система** планеталардын системазы

**ПЛАНЁР** м.; ав. планёр

**ПЛАНЁРНЫЙ**, -ая, -ое ав. планёрный; **планёрный спорт** планёрный спорт

**ПЛАНИМЕТРИЯ** жс.; мат. планиметрия

**ПЛАНИРОВАНИЕ** с. пландаары, план тургузары; **планирование работы** иштин планын тургузары; **планирование города** каланын турар аайын пландаары

**ПЛАНИРОВАТЬ** и **ПЛАНИРОВАТЬ I** несов. что **1.** в разн. знач. пландаар (планда-), план тургузар (тургус-); **планировать дом** туранын планын тургузар; **планировать парк** парктын планын тургузар; **планировать весенние работы** жаскы иштерди пландаар; **планировать экспедицию на лето** экспедицияны жайга пландаар; **2. разг. (иметь намерение сделать что-л.)** умзанар (умзан-), амаду тургузар (тургус-); **он планирует поступить в университет** ол университетке кирер деп умзанып туру; **я планирую заняться плаванием** мен эжинер деп амаду тургузып турум

**ПЛАНИРОВАТЬ II** несов.; ав. учуп тура жабызаар (жабыза-); **пилот начал планировать** пилот учуп тура жабызап баштады

**ПЛАНИРÓВКА** жс. **1.** пландаары, план тургузары; **планировка города** каланын пла-

нын тургузары; **2.** (*устройство чего-л.*) планировка, пландаары; **удобная планировка дома** туранын эптү пландалганы

**ПЛАНИРÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ое пландаар; **планировочные работы** пландаар иштер

**ПЛА́НКА** жс. планка; **планки оконных рам** көзнөктин рамдарынын планкалары

**ПЛА́НКТО́Н** м.; биол. планктон

**ПЛА́НОВЫ́К** м. пландаачы, план тургузаачы; **старший плановик** баш план тургузаачы

**ПЛА́НОВОСТЬ** жс. план аайынча иштее-ри; **плановость хозяйства** ээлеминан план аайынча иштеери

**ПЛА́НОВЫ́Й**, -ая, -ое план аайынча; **плановая сводка** план аайынча жетирү; **плановое задание** план аайынча жакылта; **плановое снабжение** план аайынча жеткилдеш

**ПЛАНОМÉРНОСТЬ** жс. план аайынча болоры; **планомерность в работе** иштин план аайынча болгоны

**ПЛАНОМÉРНЫЙ**, -ая, -ое пландалган, план аайынча; **планомерная работа** пландалган иш; **планомерное развитие хозяйства** ээлеминан план аайынча өзүми

**ПЛА́НТАТО́Р** м. плантатор; **богатый плантатор** бай плантатор

**ПЛА́НТАТО́РСКИЙ**, -ая, -ое плантатордын; **плантаторские земли** плантатордын жерлери

**ПЛА́НТАЦИО́ННЫЙ**, -ая, -ое плантациянын, плантациядагы; **плантационные работы** плантациядагы иштер; **плантационный чай** плантациянын чайы

**ПЛА́НТА́ЦИЯ** жс. плантация

**ПЛА́НШЭ́Т** м. планшет

**ПЛА́НШЭ́ТКА** жс.; спец., разг. см. планшет

**ПЛАСТ** м. **1.** (*плотный слой чего-л.*) кат, кып; **пласт земли** жердин кады; **2.** (*слой горной породы*) кып; **пласт каменного угля** таш көмүрдин кыбы; **3. чего; перен. (однородная часть чего-л.)** бөлүк; **древний пласт истории** түүкинин жебрен бөлүги; **диссертант поднял целый пласт научных проблем** диссертант билиминин курч сурактарынын

## ПЛАСТЫРЬ

бүткүл бөлүгүн көдүргөн; ♦ **пластом** (как пласт) **лежать** антарылып калган жадар (оору, чылап калган кижжи керегинде)

**ПЛАСТАТЬ** *несов. что* **1. разг.** (резать *пластами*) тилимдеп кезер (кес-); **пластать мясо** этти тилимдеп кезер; **2.** (разнимать, расчленять на пласты) тилимдеер (тилимде-); **пластать дёрн** јунды тилимдеер; **3. спец.** (разделявать, разрезая вдоль рыбу) тилимдеп кезер; **матросы ножами пластали рыбу** матростор бычакла балыкты тилимдеп кескен

**ПЛАСТИК** *м.* пластик, јелим

**ПЛАСТИКА** *ж.* **1. в разн. знач.** пластика; **школа пластики** пластиканын школы; **пластика мастера** устын пластиказы; **выставка пластики** пластиканын көрүзи; **законы пластики** пластиканын эжилери; **пластика теней** көлөткөлөрдүн пластиказы; **пластика носа** тумчуктын пластиказы **2. лит.** (совокупность средств языка и стиля художественного произведения) эп-арга, эп-сүмө; **стихотворная пластика** үлгерлик эп-арга; **3.** (согласованность, соразмерность движений и жестов) ээлгири, ээлгир болоры; **овладеть пластикой движений** кыймыгулар ээлгир болорына үренип алар

**ПЛАСТИКАТ** *м.* пластикат

**ПЛАСТИКОВЫЙ**, -ая, -ое пластик, јелим; **пластиковая плёнка** јелим плёнка

**ПЛАСТИЛИН** *м.* пластилин; **коробка пластилина** пластилиннин коробказы

**ПЛАСТИЛИНОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** пластилиннин; **пластилиновый слой** пластилиннин кады; **2.** (изготавливающий пластилин) пластилин чыгарар, пластилин эдер; **пластилиновое производство** пластилин эдери; **3.** (сделанный из пластилина) пластилин, пластилиннен эткен; **пластилиновые фигурки зверей** пластилиннен эткен тындулардын сүрлери

**ПЛАСТИНА** *ж.* пластина; **железная пластина** темир пластина; **деревянная пластина** агаш пластина

**ПЛАСТИНКА** *ж.*; *в разн. знач.* пластинка; **золотая пластинка** алтын пластинка;

**патефонная пластинка** патефоннын пластинказы; **листовая пластинка** јалбырактын пластинказы

**ПЛАСТИНЧАТЫЙ**, -ая, -ое пластинка ошкош, пластинка бүдүмдү; **пластинчатые зубы** пластинка ошкош тиштер

**ПЛАСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** пластический, пластикалык; **пластическое искусство** пластикалык кеендик; **2.** (гармоничный, выразительный по своим художественно-изобразительным средствам) эптү, сүрлү; **пластические формы стиха** үлгердин сүрлү бүдүмдери; **3.** (связанный с искусством изящных движений и жестов) пластический, пластикалык, ээлгир; **пластическая гимнастика** пластический гимнастика; **пластический танец** ээлгир бије; **4.** (гибкий) ээлгир, бүктелчен, јымжак; **пластичные материалы** бүктелчен материалдар; **5. мед.** пластический; **пластическая операция** пластический операция

**ПЛАСТИЧНОСТЬ** *ж.* **1.** (соразмерность) эптүзи, эптү болоры, коозы, коо болоры; **пластичность стана** сын-оборынын коо болгоны; **2.** (гармония, плавность, изящество) эптүзи, эптү болоры, ээлгири, ээлгир болоры; **пластичность движений** кыймыгынын ээлгири; **3.** (гибкость) ээлгири бүктелчени, јымжагы; **пластичность раскального железа** кызыткан темирдин ээлгири

**ПЛАСТИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (соразмерный) эптү, коо; **пластичная статуя** коо статуя; **2.** (исполненный гармонии, плавный и изящный) эптү, ээлгир; **пластичный танец** ээлгир бије; **3.** (гибкий) ээлгир, бүктелчен, јымжак; **пластичный материал** јымжак материал

**ПЛАСТМАССА** *ж.* пластмасс, јелим; **изделия из пластмассы** јелимнен эткен эдимдер

**ПЛАСТМАССОВЫЙ**, -ая, -ое пластмасс, јелим; **пластмассовая посуда** јелим аяк-казан

**ПЛАСТОВАТЬ** *несов.; разг.; спец. см. пластать*

**ПЛАСТЫРЬ** *м.* пластырь

## ПЛАТА

**ПЛА́ТА** *ж.* 1. төлбөри; плата долгов төлүлөр төлбөри; 2. (денежное возмещение за пользование чем-л., за какие-л. услуги) жал; плата за воду суу учун жал; 3. перен. (вознаграждение за что-л.) кайрал; плата за хорошую работу жакшы иш учун кайрал

**ПЛАТА́Н** *м.* платан (*агаи*)

**ПЛАТЕЖЕСПОСО́БНЫЙ**, -ая, -ое төлбөр аргалу; платежеспособное учреждение төлбөр аргалу тözömөл

**ПЛАТÉЛЬЩИК** *м.* и **ПЛАТÉЛЬЩИЦА** *м.* төлбөчи; плательщик налогов калан төлбөчи

**ПЛАТÉЖ** *м.* 1. төлбөри; платёж налогов калан төлбөри; 2. (уплачиваемая сумма) төлбөр акча, төлөмир; взыскать плату төлөмирди төлөдип алар

**ПЛАТÉЖЕСПОСО́БНОСТЬ** *ж.* төлбөр аргазы; платежеспособность банка банктын төлбөр аргазы

**ПЛАТÉЖНЫЙ**, -ая, -ое төлбөр; платёжные сроки төлбөр ой

**ПЛА́ТИНА** *ж.* платина

**ПЛА́ТИНОВЫЙ**, -ая, -ое 1. платина, платиналу; платиновая руда платиналу руда; 2. (сделанный из платины) платинадан эткен; платиновые серьги платинадан эткен сыргалар

**ПЛАТÍТЬ** *несов.* 1. что, чем төлбөр (төлө-); платить много денег көп акча төлбөр; платить долги алымдарды төлбөр; 2. чем, за что, перен. (воздавать, возмещать) кайралдаар (кайралда-); платить добром за добро жакшы учун жакшыла кайралдаар

**ПЛА́ТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (предоставляемый за плату) акча төлбөр; платное лечение акча төлбөр эмдениш; 2. (получающий плату за свою работу) жалга иштеер; платный корреспондент жалга иштеер корреспондент

**ПЛАТО́** *с. нескл.; геогр.* плато, тепсен

**ПЛАТО́К** *м.* плат, арчуул; носовой платок колплат

**ПЛАТОНИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое платонический; платонический интерес платонический жилбү

**ПЛАТО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. арчуулдын;

платочный рисунок арчуулдын жүругү; 2. (предназначенный для платков) арчуул эдер; платочная ткань арчуул эдер бös

**ПЛАТФÓРМА** *ж.* платформа

**ПЛА́ТЬЕ** *с.* 1. собир. (всякая одежда, носимая поверх белья) кийим, кеп, кепкийим; мужское платье эр улустын кийими; 2. (женская одежда) платье; зелёное платье жажыл платье

**ПЛАТЬЕВÓЙ**, -ая, -ое платьенин, платье көктөөр; платьевой материал платьенин бөзи

**ПЛАТЯНО́Й**, -ая, -ое кийимнин, кийим салар; платяной шкаф кийимнин шкафы

**ПЛАУ́Н** *м.* плаун

**ПЛАФÓН** *м.* плафон

**ПЛА́ХА** *ж.* плаха; длинные плахи узун плахалар

**ПЛАЦ** *м.* плац, тепсен

**ПЛАЦДÁРМ** *м.* плацдарм

**ПЛАЦÉНТА** *ж.*; *анат.* плацента

**ПЛАЦКА́РТА** *ж.* плацкарт; билет с плацкартой плацкарталу билет

**ПЛАЦКА́РТНЫЙ**, -ая, -ое плацкарт; плацкартный вагон плацкарт вагон

**ПЛАЧ** *м.* 1. ый, ый-сыгыт; детский плач баланын ыйы; 2. (обрядовая песня) сыгыт

**ПЛАЧÉВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (жалобный) комыдалду, ачынчылуу; плачевная песня комыдалду кожон; 2. перен. (неутешительный) жаман, уйан, коомой, жүдек; плачевные результаты коомой једимдер

**ПЛА́ЧУЩИЙ**, -ая, -ое ыйлаак; плачущий голос ыйлаак үн

**ПЛА́ШКА** *ж.* 1. (деревянная пластинка) жалбак агажак; тесать плашки жалбак агажактарды јондоор; 2. охот. (ловушка для мелких зверей) баспак; 3. (инструмент) плашка

**ПЛАШМЯ́** *нареч.* чалкойто; упасть плашмя чалкойто јыгылып калар

**ПЛАЩ** *м.* плащ

**ПЛАЩЕВÓЙ**, -ая, -ое плащ көктөөр; плащевая ткань плащ көктөөр бös

**ПЛАЩ-ПАЛА́ТКА** *ж.* плащ-палатка

**ПЛЕБÉЙ** *м.* плебей

**ПЛЕВА́** *ж.*; *спец.* жука чел; лёгочная пле-

ва өкпöнин жука чели

**ПЛЕВАТЕЛЬНИЦА** ж. түкүргүш

**ПЛЕВАТЬ** несов. түкүрер (түкүр-); **плевать в урну** урнага түкүрер; ♦ **плевать хотел прост.** түкүрип берейин (тайайын ба); **плевать в лицо (в глаза)** чек тообос

**ПЛЕВАТЬСЯ** несов.; разг. 1. түкүрер (түкүр-); **часто плеваться** улам ла түкүрер; 2. (*брызгать слюной во время разговора*) чилекейин чачылтар (чачылт-); **она плевалась, когда говорила** ол куучындаза, чилекейи чачылатан; 3. *перен.* (*выражать крайнее недовольство, негодование*) түкүринер (түкүрин-); **его жена опять плюётся** онын үйи ойто ло түкүринет

**ПЛЁВЕЛ** м.; бот. плевел (*от* өлөн)

**ПЛЕВÓК** м. түкүрүк; ♦ **плевка не стоит** груб., прост. неге де турбас

**ПЛЁВРА** ж.; анат. плевра

**ПЛЕВРАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое анат. плевранын; **плевральная полость** плевранын ичи

**ПЛЕВРИТ** м.; мед. плеврит

**ПЛЕД** м. плед; **тёплый плед** жылу плед

**ПЛЕМЕННÓЙ**, -ая, -ое укту; **племенной скот** укту мал

**ПЛЁМЯ** с. 1. эл; **кочевые племена** көчкүн элдер; 2. *уст.* (*народ, национальность*) эл, ук; **древние племена** жебрен элдер; 3. *только ед. кого; шутл.* (*группа людей, объединённых каким-л. общим признаком*) ук; **племя учёных** билимчилердин угы; 4. *только ед.* (*группа каких-л. близкородственных животных, растений*) ук; **птичье племя** куштардын угы; 5. *только ед.* (*происхождение по крови, предкам*) ук, ук-төс; **Какого он роду-племени?** Ол кандый укту?; 6. *только ед.* (*потомство, дети*) калдык; **это моё племя** бу менин калдыгым; ♦ **на племя (оставлять, отбирать)** с.-х. ук жарандыарга (артызар, талдаар)

**ПЛЕМЯННИК** м. и **ПЛЕМЯННИЦА** ж. жеен бала

**ПЛЕН** м.; *прям., перен.* олжо; **взять в плен** олжого алар; **в плену любви** сүүштин олжозында

## ПЛЕСКАТЬ

**ПЛЕНА́РНЫЙ**, -ая, -ое пленарный; **пленарное заседание** пленарный жуун

**ПЛЕНÉНИЕ** с. 1. олжолооры, олжого алары; **пленение войск** черүни олжого алганы; 2. (*плен*) олжо; **находиться в пленении** олжодо болор

**ПЛЕНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое олжолоп турар; **пленительный голос** олжолоп турар үн

**ПЛЕНИТЬ** сов. 1. *кого-что; книжн.* (*взять в плен*) олжолоп алар (олжолоп ал-); **наши солдаты пленили лазутчика** бистин солдаттар кайучыны олжолоп алгандар; 2. *кого; перен.* (*покорить, очаровать*) олжолоп алар, обына кийдирип алар (кийдирип ал-); **пленить красотой** жаражыла олжолоп алар

**ПЛЕНИТЬСЯ** сов. кем-чем 1. (*поддаться очарованию, обаянию*) олжозына кирип калар (кирип кал-), обына кирип калар; **плениться пением соловья** тоорчыктын кожонгынын обына кирип калар; 2. (*влюбиться в кого-л.*) сүүй берер (сүүй бер-), санаазын салар (сал-); **плениться незнакомой девушкой** таныш эмес кыска санаазын салар

**ПЛÉННИК** м. и **ПЛÉННИЦА** ж. олжолоткон кижиге, олжодо кижиге

**ПЛÉННЫЙ**, -ая, -ое 1. олжолоткон; **пленный воин** олжолоткон жуучыл; 2. *в знач. суц.* **пленный** м. и **пленная** жс. олжолоткон кижиге

**ПЛÉНУМ** м. пленум; **пленум Верховного суда** Ёстиги жаргынын пленумы

**ПЛЕНЯТЬ** несов. см. **пленить**

**ПЛЕНЯТЬСЯ** несов. см. **плениваться**

**ПЛЁС** м. плёс

**ПЛЁСЕНЬ** жс. 1. бооктык, жунгып калганы; (*налёт на хлебе*) түт; **покрыться плесенью** бооктып калар; **выбросить хлеб из-за плесени** калашты түтүп калганынан улам чачып ийер; 2. *перен.; чего* (*проявление чего-л. отрицательного, вредного*) туткак; **плесень жизни** жүрүмнин туткагы

**ПЛЕСК** м. чайбу, чайбалары; **плеск волн** толкулардын чайбалары

**ПЛЕСКА́НИЕ** с. чайбалтары, чайбалтыш, суу чачылтары; **плескание водой** суу чачылтары

**ПЛЕСКА́ТЬ** несов. 1. (*производить*

## ПЛЕСКАТЬСЯ

*плеск*) чайбалар (чайбал-); **плещет водопад** учар суу чайбалат; **2.** (с *плеском бить, ударять обо что-л.*) согулар (согул-); **волны плещут о берег** толкулар жаратка согулып жат; **3.** (ударами по воде производить звуки *плеска*) чайбаар (чайба-), чайбалтар (чайбалт-); **плескать воду рукой** сууны колыла чайбалтар; **4.** *кого-что, чем* (зачерпнув жидкости, брызгать ею, выливать её на кого-что-л.) чачар (чач-), чачылтар (чачылт-); **плескать водой в лицо** јуске суу чачылтар; **5.** *что* (проливать, расплещивать) чачылтар, төгөр (төк-); **плескать воду на пол** сууны полго чачылтар; **6.** (*трепетать, колебаться в воздухе*) элбиреер (элбире-); **флаг плещет на ветру** мааны салкынга элбирейт

**ПЛЕСКА́ТЬСЯ** *несов.* **1.** чайбалар (чайбал-); **вода плещется о берег** суу жаратка согулат; **2.** (с *плеском биться, ударяться во что-л., обо что-л.*) согулар (согул-); **волны плещутся о морской берег** толкулар талайдын жарадына согулат; **3.** (*переливаться через край, расплещиваться*) чачылар, төгүлер (төгүл-); **вода плещется из вёдер** суу көнөктөрдөн төгүлет; **4.** (*двигаясь в воде, производить шум, плеск*) суу чайбаар (чайба-), суу чачылтар (чачылт-); **утки плещутся в пруду** таркаттар буунты сууда суу чайбагылайт; **5.** (*обдавать себя или друг друга брызгами*) суу чачар (чач-); **дети плещутся** балдар суу чачыжат; **6.** (*трепетать, колебаться в воздухе*) элбиреер (элбире-); **плещутся поднятые паруса** көдүрилген парустар элбирегилейт

**ПЛЕ́СНЕВЕЛЫЙ**, -ая, -ое бооктыган, јунтыган, тўттўген; **плесневелый хлеб** бооктыган калаш

**ПЛЕ́СНЕВЕТЬ** *несов.* бооктыыр (боокты-); (*о хлебе*) тўттўр (тўттў-); **книги плесневеют от влажности** бичиктер чыккан бооктыйт; **хлеб плесневеет в сыром месте** калаш чыкту јерде бооктып калат (тўттўп калат)

**ПЛЕСНЕВО́Й**, -ая, -ое **1.** бооктыган, јунтыган, тўттўген; **плесневой налёт** бооктык; **2.** (*образующий плесень*) бооктыдып турар; **плесневые грибы** бооктыдып турар

мешкелер

**ПЛЕСНУ́ТЬ** *сов.* **1.** (*произвести шум, плеск*) чайбала берер (чайбала бер-); **плеснула вода** суу чайбала берди; **2.** *кого-что, чем* (зачерпнув жидкости, брызнуть ею, вылить её на кого-что-л.) чачып ийер (чачып ий-); **плеснуть водой в лицо** јуске суу чачылтып ийер; **3.** *разг.* (*налить небольшое количество чего-л.*) бир эмеш уруп берер (уруп бер-); **плесни мне чай** меге бир эмеш чай уруп берзен

**ПЛЕСТІ́** *несов. что* **1.** өрөр (өр-); **пести косы** чач өрөр; **пести корзину** калама өрөр; **2.** (*изготавливать что-л. соединением, перевиванием нитей, прутьев и т.п.*) өрөр; **пести верёвку** буу өрөр; **пести невод** шўён өрөр; **3.** *перен., разг.* (*создавать что-л. сложное, запутанное с целью повредить кому-л.*) куурмак эдер (эт-); **пести интриги** куурмак эдер; **4.** *перен., разг.* (*говорить несуразное*) ўрдўрер (ўрдўр-); **пести чушь** болор-болбос неме ўрдўрип турар

**ПЛЕСТІ́СЬ** *несов.* **1.** *разг.* (*идти медленно, с трудом передвигая ноги*) араай базар (бас-); **пестись по дороге** јолло араай базар; **пестись в хвосте** учында артып турар; **2.** (*переплетаться друг с другом, с чём-л.*) оролор (орол-), оролыжар (оролыш-); **вьюнок плетётся по стене дома** вьюнок туранын стенизиле оролот

**ПЛЕТЕ́ЛЬЩИК** *м.* и **ПЛЕТЕ́ЛЬЩИЦА** *ж.* неме өрўп турган киж; **плетельщик корзин** калама өрўп турган киж

**ПЛЕТЕ́НИЕ** *с.* **1.** өрўш, өрөри; **шитьё и плетение** көктөниш ле өрўш; **крупное плетение** јаан өрўш; **2.** (*плетёное изделие*) өргөн эдим; **продать плетение** өргөн эдимди садып ийер

**ПЛЕТЕ́НЬ** *м.* өрўп эткен ман, өрўп эткен чеден; **высокий плетень** бийик өрўп эткен ман; ♦ **навести тень на плетень** өнөтийин булгап салар

**ПЛЕТЕ́НКА** *ж.; разг.* **1.** (*плетёное изделие*) өрўп эткен эдим; (*корзина*) өрўп эткен калама; (*сумка*) өрўп эткен јанчык; **собирать яблоки в плетёнку** аламаларды өрўп эткен

## ПЛИТОЧНЫЙ

каламага жуур; **2.** (*продолговатый витой белый хлеб*) толгоп салган калаш

**ПЛЕТЁННЫЙ**, -ая, -ое өрүп эткен; **плетённый стул** өрүп эткен отургыш

**ПЛЁТКА** жс. кыска камчы

**ПЛЕТНЁВЫЙ**, -ая, -ое **1.** өрүп эткен маннын, өрүп эткен чеденнин; **плетнёвые подпорки** өрүп эткен маннын тиргиштери; **2.** (*сделанный из сплетённых прутьев, ветвей*) өрүп эткен; **плетнёвый мост** өрүп эткен күр

**ПЛЕТЬ** жс. **1.** (*кну́т*) камчы; **плеть пастиуха** малчынын камчызы; **2.** (*ветвь, стебель растения*) сап; **арбузная плеть** арбузтын сабы

**ПЛЕЧЕВОЙ**, -ая, -ое ийиннин, өжүннин; **плечевой сустав** өжүннин үйези

**ПЛЁЧИКО** с.; разг. **1.** *уменьш.-ласк. от плечó*; **2.** *мн. плéчки (вешалка)* плечиктер

**ПЛЕЧЫСТЫЙ**, -ая, -ое жалбак жарынду; **плечистый парень** таларкак уул

**ПЛЕЧО́** с. **1.** ийин; **правое плечо** он ийин; **2.** *анат. (верхняя часть руки до локтевого сустава)* өжүн; ♦ **плечо к плечу (плечом к плечу, плечо в плечо):** **1)** коштой; **2)** кожо; **по плечу** чыдап болгодый; **вынести (вывезти) на своих плечах** бойынын күчиле алып чыгар; **за плечами (быть, стоять, иметь)** **1)** өткөн өйдө; **2)** коштойында (кийинде); **на плечи (взвалить, переложить)** мойнына (илип берер, салып берер); **с чужого плеча** кийип салган кийим; **с плеч сбросить (стряхнуть, свалить)** уур жүктен айрылып калар; **вывезти (вынести) на своих плечах** чыдап болор; **лежать (быть) на плечах** мойнында болор; **ударить со всего плеча** бар-жок күчиле туда берип ийер

**ПЛЕШИ́ВЕТЬ** *несов.* тазаар (таза-); **он начал плешиветь** ол тазап баштады

**ПЛЕШИ́ВОСТЬ** жс. тас болоры

**ПЛЕШИ́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*облысевший*) тас, калжан; **плешивый старик** тас башту өбөгөн; **2.** (*с лишёнными растительности местами*) тас; **плешивые горы** тас кырлар

**ПЛЕШИ́НА** жс. **1.** (*место с вытершейся, вылезшей шерстью, мехом*) тазап калган

жер; **овчина с плешинной** тазап калган жерлү койдын терези; **2.** *разг. (лысина)* тас, калжан; **скрывать плешину на голове** бажында калжанын жажыраар; **3.** (*место, лишённое растительности*) тас жер, айан жер; **выгоревшая плешина** күйүп калган тас жер

**ПЛЕШЬ** жс. **1.** (*лысина*) тас жер, калжан жер; **мужчина с плешью на темени** төбөзінде калжанду өбөгөн; **2.** *разг. (место с вытершейся, вылезшей шерстью, мехом)* тас жер; **собака с плешью на спине** белинде тас жерлү ийт; **3.** *разг. (место, лишённое растительности)* тас жер, айан; **снежная плесь холма** төннин карлу тас жери; ♦ **плесь проесть (переесть)** *прост.* күүнине тийип калар

**ПЛЕЯ́ДА** жс. плеяда

**ПЛЁНКА** жс. **1.** (*тонкая кожица*) кабага, кадар; **плёнка желтка** жымыртканын сарызынын кадары; **2.** (*тонкий слой льда, пыли и т.п.*) кадар; **плёнка первого льда** баштапкы тоштын кадары; **3.** *в разн. знач.* плёнка; **цветная плёнка** өңдү плёнка; **записать разговор на плёнку** куучынды плёнкага бичип салар; **купить плёнку для парника** парникке плёнка садып алар

**ПЛИ** *межд.; воен.* пли, ат

**ПЛИ́НТУС** м. плинтус

**ПЛИС** м. плис

**ПЛИССЕ́** с. *нескл.* **1.** (*мелкие складки на материи*) плиссе; **плиссе на воротнике** жакадагы плиссе; **2.** *в знач. прил.* плиссе; **юбка плиссе** плиссе жикпе

**ПЛИССИРОВА́ТЬ** *несов.* что плиссировать эдер (плиссировать эт-); **плиссировать юбку** жикпени плиссировать эдер

**ПЛИТА́** жс. **1.** (*отёсанный камень*) баспак таш; **чугунная плита** чой баспак таш; **2.** (*кухонная*) плита; **газовая плита** газ плита

**ПЛИ́ТКА** жс. **1.** *уменьш. от плита́*; **керамическая плитка** керамикалык плитка; **2.** (*плоский кусок*) плитка; **плитка шоколада** бир плитка шоколад

**ПЛИ́ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*изготавливающий плитку*) плитка эдер; **плиточный завод** плитка эдер завод; **2.** (*сделанный из плиток*) плитканын эткен; **плиточный пол** плитканын

## ПЛОВ

эткен пол; **3.** (*изготовленный в форме плитки*) плитка, плитка бұдүмдү (кептү); **плиточный чай** плитка чай

**ПЛОВ** м. плов; **вкусный плов** амтанду плов

**ПЛОВЕ́Ц** м. и **ПЛОВЧИ́ХА** ж. жүзеечи

**ПЛОД** м. **1.** (*орган растения, содержащий семена*) плод, жиилек; **съедобные плоды** жийтен жиилектер; **2.** (*о фруктах, ягодах*) жиилек; **питаться плодами** жиилекке азыранар; **3.** *чего, перен. (результат чего-л.)* турулта, једим; **плоды учения** үредүнинг турулталары

**ПЛОДИ́ТЬ** несов. **1.** *кого-что (размножать, разводить животных, растения)* көп өскүрер (өскүр-); **плодить овец** көп кой өскүрер; **2.** *кого; разг. (производить на свет многочисленное потомство)* көп бала табар (тап-); **плодить детей** көп балдар табар; **3.** *перен. (порождать)* көптөдөр (көптөт-); **плодить учеников** үренчиктер көптөдөр

**ПЛОДИ́ТЬСЯ** несов.; *разг. (о животных)* көп төрөөр (төрө-); (*о растениях*) көптөп өзөр (өс-); **в плохое время кобылы не плодятся** јаман өйдө беелер көп төрөбөй јат; **клубника плодится усами** јиленет сагалдары ажыра көптөп өзөт

**ПЛО́ДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*оплодотворенный*) үрендү; **плодное яйцо** үрендү јымыртка; **2.** (*плодоносный*) тўжүмдү; **плодная вишня** тўжүмдү вишня

**ПЛОДОВИ́ТЫЙ**, -ая, -ое **1.** тўжүмдү, јемиттү; **плодовитое дерево** тўжүмдү ағаш; **плодовитая земля** јемиттү јер; **2.** (*производящий большое потомство*) көп бала чығарар; (*о людях*) көп бала тапкан; **плодовитые кролики** көп бала чығарар кроликтер; **плодовитая семья** көп бала тапкан биле

**ПЛОДОВО́ДСТВО** с. жиилектү өзүмдер өскүрери

**ПЛОДОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое жиилектү өзүмдер өскүрер; **плодоводческое хозяйство** жиилектү өзүмдер өскүрер ээле

**ПЛОДО́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** жиилек өзүмдү; **плодовый сад** жиилек өзүмдү сад; **2.** (*приготовленный из плодов*) жиилектен эткен; **пло-**

**довые консервы** жиилектен эткен консервалар; **3.** (*приносящий съедобные плоды*) тўжүм берер; **плодовые растения** тўжүм берер өзүмдер

**ПЛОДОНО́ЖКА** ж.; *бот.* жиилектү сап

**ПЛОДОНОСИ́ТЬ** несов. тўжүм берер (бер-); **дерево плодоносит** ағаш тўжүм берет

**ПЛОДОНО́СНЫЙ**, -ая, -ое тўжүм берип турган; **плодоносный сад** тўжүм берип турган сад

**ПЛОДООВОЩНО́Й**, -ая, -ое маала ажынын; **плодоовощное хозяйство** маала ажынын ээлеми; **плодоовощной магазин** маала ажынын магазини

**ПЛОДОРО́ДИЕ** с. тўжүм, јемит; **плодородие почвы** јердин јемиди

**ПЛОДОРО́ДНЫЙ**, -ая, -ое тўжүмдү, јемиттү; **плодородная земля** тўжүмдү јер

**ПЛОДОСБО́Р** м. тўжүм јууры; **начался плодосбор** тўжүм јууры башталды

**ПЛОДОТВО́РНОСТЬ** ж. једимдү болоры; **плодотворность встречи** туштажунын једимдү болгоны

**ПЛОДОТВО́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*благоприятный*) быјанду, тузалу; **плодотворные капли дождя** јаштын быјанду тамчылары; **плодотворное обсуждение вопроса** сурақты тузалу шүүшкени; **2.** (*производительный, продуктивный*) једимдү; **плодородная работа** једимдү иш

**ПЛО́МБА** ж. пломба

**ПЛОМБИ́Р** м. пломбир

**ПЛОМБИРОВА́НИЕ** с. пломба тургузары, пломба салары; **пломбирование зуба** тишке пломба тургузары

**ПЛОМБИРОВА́ННЫЙ**, -ая, -ое пломбалу; **пломбированные зубы** пломбалу тиштер

**ПЛОМБИРОВА́ТЬ** несов. *что* пломбалаар (пломбала-), пломба тургузар (тургус-); **пломбировать зуб** тишти пломбалаар; **пломбировать вагон** вагонго пломба тургузар

**ПЛОМБИРÓВКА** ж. пломба тургузары; **пломбировка зубов** тишке пломба тургузары

**ПЛО́СКИЙ**, -ая, -ое **1.** (*гладкий, ровный*) түс; **плоские поля** түс јаландар; **2.** (*приплюснутый, неглубокий*) јалбак; **плоский нос**

јалбак тумчук; **3.** (*лишённый остро́ты, оригинальности*) он јок; **плоская шутка** он јок кокыр

**ПЛОСКОГО́РЬЕ** *с.*; *геогр.* тепсен

**ПЛОСКОГРУ́ДЫЙ**, -ая, -ое кичинек тоштү; **плоскогрудая девушка** кичинек тоштү кыс

**ПЛОСКОГУ́БЦЫ** *мн.* кыскаш, капкы; **купить плоскогубцы** кыскаш садып алар

**ПЛОСКОДО́ННЫЙ**, -ая, -ое јалбак түптү; **плоскодонная лодка** јалбак түптү кеме

**ПЛОСКОСТО́ПИЕ** *с.* јалбак таманду болоры (*оору*)

**ПЛО́СКОСТЬ** *жс.* **1.** јалбагы; **плоскость поверхности стола** столдын үстинин јалбагы; **2.** *мат.* плоскость; **пересечение плоскостей** полоскостьтордын карчышканы; **3.** *перен.* (*область, сфера*) јан, аай; **рассмотреть вопрос в другой плоскости** суракты өскө јанынан көрөр

**ПЛОТ** *м.* сал; **соорудить плот** сал јазап алар

**ПЛОТВА́** *жс.* сабак (*балык*)

**ПЛОТ́ИНА** *жс.* көдөрмө, суунын маны; **бетонная плотина** бетон көдөрмө

**ПЛОТ́ИТЬ** *несов. что; спец.* бир аай кадаар (*када-*); **плотить брёвна** тоормошторды бир аай кадаар

**ПЛОТНÉТЬ** *несов.* калынжыраар (*калынжыра-*), жооноор (*жооно-*); **папка плотнеет** папка калынжырайт

**ПЛО́ТНИК** *м.* агашла узанар кижиге; **учиться на плотника** агашла узанарга үренер

**ПЛО́ТНИЧАТЬ** *несов.* агашла узанар (*узан-*), тура тудар (*тут-*); **он умеет плотничать** ол агашла узанып билер

**ПЛО́ТНИЧЕСТВО** *с.* агашла узанары; **обучиться плотничеству** агашла узанарына үренип алар

**ПЛО́ТНИЧИЙ**, -ая, -ое агашла узанар кижинин; **плотничий инструмент** агашла узанар кижинин јепсели

**ПЛО́ТНИЧНЫЙ**, -ая, -ое агашла узанарынын; **плотничные секреты** агашла

узанарынын јажыттары

**ПЛО́ТНО** *нареч.* **1.** (*вплотную*) јаба, ныкта; **плотно закрыть дверь** эжикти јаба јабып салар; **2.** (*очень тесно*) тыгыш; **плотно затянуть пояс** курды тыгыш этире тартып алар; **3.** (*наглухо, без промежутка*) јаба, ныкта; **плотно сложить** ныкта салып салар; **4.** *перен., разг.* (*сытно, обильно*) тойо; **плотно поест** тойо ажанып алар

**ПЛО́ТНОСТЬ** *жс.* **1.** калыны, калын болоры; **плотность ткани** бөстин калыны; **2.** (*густота*) койузы, койу болоры; **плотность тумана** туманнын койузы; **3.** (*тучность*) таларкак болоры, бырчыт болоры, чон болоры; **он отличается плотностью фигуры** ол этканынын чон болгоныла аңыланат; **4.** (*сытость, обильность*) ток болоры; **плотность обедов** аш-курсактын ток болгоны

**ПЛО́ТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** калын; **плотная бумага** калын чаазын; **плотный кошелёк** калын акчакап; **2.** (*густой*) койу; **плотный дым** койу ыш; **3.** (*тучный, коренастый*) таларкак, бырчыт, чон; **плотный мужчина** таларкак эр кижиге; **4.** *разг.* (*сытный, обильный*) тойу, ток; **плотная еда** ток курсак

**ПЛОТОВЩИ́К** *м.* сал агызаачы; **рассказ плотовщика** сал агызаачынын куучыны

**ПЛОТОГО́Н** *м.* сал агызаачы; **работа плотогона** сал агызаачынын ижи

**ПЛОТОВА́ДНЫЙ**, -ая, -ое өлөн жиир; **плотоядный зверь** өлөн жиир аң

**ПЛОТЬ** *жс.* **1.** эт-кан; **страдания плоти** эт-каннын шыраланы; **2.** *перен., книжн.* (*материальное воплощение в вещественных образах, формах*) кеп, кебер, бүдүм, кеп-бүдүм; **наше желание приняло плоть и осуществилось** бистин амадубыс кеп алынып, бүдүп калды; **♦ плоть и кровь** эт-кан; **плоть от плоти** бойынын балазы; **во плоти книжн.** кеп-бүдүмдү; **облечь в плоть и кровь** кепке кийдирип салар; **облечься в плоть и кровь (плотью и кровью)** кеп алынар

**ПЛО́ХО** *нареч.*; *в разн. знач.* јаман, коомой, уян; **плохо работает** јаман иштейт; **он пишет плохо** ол коомой бичийт; **плохо со здоровьем** су-кадыгы уян; **плохо с деньга-**

## ПЛОХОЙ

ми аччала коомой; ♦ **из рук вон плохо** коркышту жаман

**ПЛОХОЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* жаман, коомой, уйан; **плохая погода** жаман күн; **плохие стихи** уйан үлгерлер; **плохое поведение** коомой кылык-жан; **плохое сердце** уйан жүрек

**ПЛОЩАДКА** *ж.* площадка; **площадка для тенниса** теннис ойноор площадка

**ПЛОЩАДЬ** *ж.* 1. жер; **посевная площадь** аш салар жер; 2. (*часть города, села*) тепсен; **Красная площадь** Кызыл тепсен; 3. (*помещение*) жер; **жилая площадь** жадар жер; 4. *мат.* площадь; **площадь треугольника** үчтолыктын площади

**ПЛУГ** *м.* салда; **тракторный плуг** трактордын салдазы

**ПЛУТ** *м.* 1. мекечи, төгүнчи, куурмакчы, сүмелү кижжи; **большой плут** коркышту куурмакчы; 2. (*хитрец, лукавец*) кулугур; **Что за плут!** Кандый кулугур!

**ПЛУТАТЬ** *несов.*; *разг.* азар (ас-); **плутать в лесу** агаш аразында азар

**ПЛУТОВАТЫЙ**, -ая, -ое мекечи, төгүнчи, сүмелү, куурмакчы; **плутоватый человек** мекечи кижжи

**ПЛУТОВАТЬ** *несов.* мекеленер (мекелен-), төгүнденер (төгүнден-), сүмеленер (сүмелен-), куурмактанар (куурмактан-); **плутовать при игре в карты** көзөр ойында мекеленип турар

**ПЛУТОВСКОЙ**, -ая, -ое 1. мекечинин, төгүнчинин, сүмелүнин, куурмакчынын; **плутовские дела** мекечинин керектери; 2. (*выражающий плутовство, лукавство, хитрость*) мекечи, төгүнчи, сүмелү, куурмакчы; **плутовские глаза** сүмелү көстөр

**ПЛУТОВСТВО** *с.* мекелеш, төгүндеш, сүмелеш, куурмак; **плутовство продавца** садучынын сүмележи; **в его голосе слышалось плутовство** онын үнинде төгүндеш билдирип турды

**ПЛЫТЬ** *несов.* 1. жүзер (жүс-); **плыть по реке** суула жүзер; 2. (*плавно двигаться, идти, проходить*) жылар (жыл-), жылып барар (бар-); **луна плыла среди облаков** ай булуттардын ортозыла жылып браатты; **плывёт всё вокруг**

айландыра бастыра неме жылыжат; **быстро плывут дни** күндөр түрген жылышкылайт; 3. (*распространяясь, слышась*) жаныланар (жанылан-); (*о запахах*) жайылар (жайыл-); **плывут звуки музыки** күүнин табыжы жаныланат; **плывёт запах черёмухи** жодронын жыды жайылат; 4. (*проходить перед мысленным взором, в памяти*) санаада эбелер (эбел-), санаада элестелер (элестел-); **плывут воспоминания** санаада эске алыныштар эбелет; 5. *разг.* (*расплываться от жара*) кайылып агар (ак-); **плывёт свеча** үспекчи кайылып агат; 6. (*напитываясь водой, расплываться*) агар; **дороги весной плывут** жолдор жаскыда агат; ♦ **плыть в руки** колго бойы ла келер (*акча, баалу неме керегинде*)

**ПЛЮГАВЫЙ**, -ая, -ое *разг., презр.* жүдек, курангы; **плюгавый старик** жүдек карганак

**ПЛЮНУТЬ** *сов.* 1. түкүрип ийер (түкүрип ий-); **плюнуть на пол** полго түкүрип ийер; 2. *разг.* (*отказаться от продолжения чего-л.*) түкүрип берер (түкүрип бер-); **плюнуть на всё** бастыра немеге түкүрип берер; ♦ **раз плюнуть** эдерге не де эмес

**ПЛЮС** *м.* 1. *мат.* (*знак сложения*) плюс, кожор темдек; **поставить плюс** плюс темдек тургузып салар; 2. *нескл.* (*положительная величина*) плюс; **плюс десять градусов** плюс он градус; 3. *перен., разг.* (*достоинство*) жакшызы, жакшы жаны; **в этом есть свой плюс** мынызында бойынын жакшызы бар

**ПЛЮСНА** и **ПЛЮСНА** *ж.*; *анат.* плюсна

**ПЛЮХАТЬСЯ** *несов. см. плюхнуться*  
**ПЛЮХНУТЬСЯ** *сов.*; *разг.* 1. (*с шумом упасть*) күч эдип калар (эдип кал-); **снаряд плюхнулся где-то рядом** снаряд кайда да коштой күч эдип калды; 2. (*илёпнуться*) мач эдип калар; **плюхнуться в лужу** көлмөккө мач эдип калар

**ПЛЮШ** *м.* плюш; **кресло обито плюшем** кресло плюшле кыпталган

**ПЛЮШЕВЫЙ**, -ая, -ое плюштен эткен; **плюшевая кукла** плюштен эткен наадай

**ПЛЮШКА** *ж.* плюшка; **кушать плюшку** плюшка жиир

**ПЛЮЩ** *м.* плющ

**ПЛЮЩИТЬ** *несов. что* балбарар (балбар-); **плющить железо** темирди балбарар

**ПЛЯЖ** *м.* пляж; **отдыхать на пляже** пляжта амыраар

**ПЛЯЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. пляжтын; **пляжный песок** пляжтын кумагы; 2. (*предназначенный для пляжа*) пляжка кийер; **пляжный костюм** пляжка кийер костюм

**ПЛЯС** *м.* бие; **пуститься в пляс** биеге кире берер

**ПЛЯСАТЬ** *несов. что и без доп.* бијелеер (бијеле-); **народ пляшет** эл-јон бијелейт; ♦ **плясать перед кем-либо** кемге де југуйланар

**ПЛЯСКА** *ж.* бие; **песни и пляски** кожондоор ло бијелеер

**ПЛЯСОВОЙ**, -ая, -ое бијенин, бијелеер; **плясовой шаг** бијенин алтамы; **плясовая музыка** бијелеер күй

**ПЛЯСУН** *м.*; *разг. и* **ПЛЯСУНЬЯ** *ж.*; *разг.* бијечи

**ПНЕВМОНИЯ** *м.*; *мед.* пневмония

**ПНУТЬ** *сов. см.* пинать

**ПО I** *предлог с дат. п.* 1. (*при обозначении предмета, места, на поверхности которого происходит действие*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле), -ло (-лө); **идти по дороге** јолло барар; **спуститься по лестнице** текпишле тўжер; 2. (*при обозначении места, пространства, в пределах, в границах которого происходит действие*) **передаётся** *аффиксами дат. п.* -га (-ге), -ка (-ке), -на (-не); **весть разнеслась по всей стране** солун бастыра ороонго јайыла берди; 3. (*при указании на предмет или лицо, на которое направляется действие*) **передаётся** *аффиксами дат. п.* -га (-ге), -ка (-ке), -на (-не), *аффиксами вин. п.* -ды (-ди), -ты (-ти); **ударить по рукам** колдорына согуп ийер; **гладить по голове** бажын сыймаар; 4. (*при обозначении предмета, следуя направлению которого совершается действие*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле), *последлогом «аайынча»*; **идти по следам зверя** аннын изиле барар; **плыть по течению** агын аайынча јүзер;

5. (*при указании на то, в соответствии с чем совершается действие*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле) *и последлогом «аайынча»*; **работать по плану** план аайынча иштеер; **по его мнению** онын шўўлтезиле; 6. (*при обозначении предмета при помощи которого совершается действие*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле) *и последлогом «ажыра»*; **передавать по радио** радиоло јетирў эдер; **говорить по телефону** телефон ажыра куучындажар; 7. (*при обозначении причины совершения действия*) **передаётся** *аффиксами исх. п.* -дан (-ден), -тан (-тен), -нан (-нен) *и последлогами «улам», «учун»*; **он не пришёл на работу по болезни** ол оорунан улам ишке келбеген; 8. (*при обозначении цели совершения действия*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле); **группа по борьбе с бандитизмом** бандитизмле тартыжар бөлүк; 9. (*при образовании наречных сочетаний со значением способа, характера действия*) **передаётся** *последлогом «аайынча»*; **одеться по погоде** ай-күн аайынча кийинип алар; **купить по дешёвке** јенил аайынча садып алар; 10. (*при указании на предмет или лицо, а также на свойство, состояние, при помощи которых характеризуется кто-что-л. или какой-л. признак*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле); **старший по возрасту** јажыла жаан; **лучший по качеству** чындыбыла артык; 11. (*при обозначении области, сферы проявления действия*) **передаётся** *аффиксами твор. п.* -ла (-ле); **исследования по алтаистике** алтаистикала шиндештер; **уроки по математике** математикала уроктор; 12. (*при указании на ряд однородных предметов, лиц, отрезков времени и т.п., с которыми связано одно и то же действие*) **передаётся** *последлогом «сайын»*; **по пятницам** **бывают занятия драмкружка** пятница сайын драмкружоктын занятиелери болуп јат; **разлить по стаканам** стакандар сайын уруп салар; 13. (*при указании на количество при распределении чего-л.*) **передаётся** *аффиксами исх. п.* -дан (-ден), -тан (-тен), -нан (-нен); **дать детям по яблоку** балдарга бир аламанан берер;

## ПО

купить хлеб по двадцать рублей калашты жирме салковойго садып алар; **14.** (при указании близости, родства) передаётся служебным словом «*жанынан*»; **товарищ по работе** иш жанынан нөкөр; **дедушка по матери** энези жанынан таада

**ПО II** предлог с вин. п. **1.** (при указании предела, границы распространения действия) передаётся аффиксами дат. п. -га (-ге), -ка (-ке) с послелогом «*жетире*»; **прочитать учебник с пятого по десятый параграф** бичикти бежинчи параграфтан ала онынчы параграфка жетире кычырып салар; **снегу по колену** кар тизеге жетире; **2.** (при указании временного предела действия, состояния) передаётся послелогом «*жетире*»; **по сей день** бүгүнгү күнге жетире; **оплата с января по апрель** төлөйтөни чаган айдан ала кандык айга жетире; **3.** (при обозначении места совершения действия, места нахождения кого-чего-л. и т.п.) передаётся служебным словом «*жанында*»; **сидеть по другую сторону стола** столдын база бир жанында отурар; **лампа по левую руку** лампа сол жанында; **4.** (при указании количества кого-чего-л.) передаётся аффиксами исходного падежа -дан (-ден), -тан (-тен), -нан (-нен); **идти по одному** бирден барар; **заплатить за работу по тысяче рублей** иш учун бир мунг салковойдон төлөп берер

**ПО III** предлог с предл. п. (при обозначении действия, события, после которого что-л. совершается, происходит) передаётся послелогам «*кийинде*», «*сонгында*»; **по окончании работы** иш божогон сонгында; **по окончании учёбы** үредүни божоткон кийинде; **♦ ремень по нём** плачет разг. чыбык сурайт

**ПОБАИВАТЬСЯ** несов. кого-чего; разг. коркып турар (коркып тур-), жалтанып турар (жалтанып тур-); **дети его побаивались** балдар онон коркып туратан

**ПОБАЛИВАТЬ** несов.; разг. эмеш оорыыр (ооры-); **голова побаливает** баш эмеш оорыйт

**ПОБАЛОВАТЬ** сов. кого; разг. соотодып

ийер (соотодып ий-); **побаловать ребёнка** баланы соотодып ийер

**ПОБАЛОВАТЬСЯ** сов.; разг. **1.** (баловаться некоторое время) ойноп ийер (ойноп ий-), баштактанып ийер (баштактанып ий-); **побаловаться с детьми** балдарла кожо баштактанып ийер; **2.** чем (позволить себе что-л. для удовольствия, забавы) соотоп ийер (соотоп ий-), ойноп ийер, баштактанып ийер; **побаловаться чайком** чай ичип соотоп ийер; **мальчишки побаловались куревом** уулчактар танкыла баштактанып ийген

**ПОБЕГ I** м. качары; **побег из плена** олјодон качканы

**ПОБЕГ II** м. (росток) корбо; **дерево дает побег** агашта корболор чыгат

**ПОБЕГАТЬ** сов. жүгүрип алар (жүгүрип ал-); **побегать во дворе** тышкары жүгүрип алар

**ПОБЕГУШКИ:** ♦ **быть на побегушках** разг. 1) айбыга жүрер; 2) обын бүдүрер

**ПОБЕДА** жс. женү; **одержать победу** женү алар; **спортивные победы** спорттогы женүлөр

**ПОБЕДИТЕЛЬ** м. и **ПОБЕДИТЕЛЬНИЦА** жс. женүчил; **победитель соревнования** маргааннын женүчили

**ПОБЕДИТЬ** сов. **1.** кого-что; *прям., перен.* женип алар (женип ал-); **победить врага** өштүни женип алар; **победить болезнь** ооруну женип алар

**ПОБЕДНЫЙ**, -ая, -ое женүнин; **победное знамя** женүнин маанызы

**ПОБЕДОНОСНЫЙ**, -ая, -ое женү алган; **победоносная армия** женү алган черү

**ПОБЕЖАТЬ** сов. **1.** жүгүрер (жүгүр-); **все побежали вперёд** ончолоры ичкери жүгүрдилер; **2.** (обратиться в бегство) качып баштаар (башта-); **противник побежал, не выдержав атаки** өштү, атакага чыдашпай, качып баштады; **3.** *перен., разг. (потечь, политься)* агып баштаар; **с гор побежали** ручьи кырлардан суучактар агып баштады

**ПОБЕЖДАТЬ** несов. см. победить

**ПОБЕЛЕТЬ** сов. агарып калар (агарып кал-); **побелели поля** јаландар агарып калды; **побелели волосы** чач агара берди

**ПОБЕЛИТЬ** сов. что **1.** (покрыть изве-

## ПОБЛАГОДАРИТЬ

стью) череттеп салар (череттеп сал-); **побелить печку** печкени череттеп салар; **2.** (по-красить белой краской) агартып салар (агартып сал-), агарта будып салар (будып сал-); **побелить стены белой краской** стенелерди агарта будып салар

**ПОБЕЛКА** ж. **1.** черетеш, череттеери; **побелка потолка** потолок череттеери; **2.** (слой мела, извести) черет, череттелген јер; **облупившаяся побелка** кодорылып калган черет

**ПОБЕРЕЖЬЕ** с. јака; **бережье моря** талайдын јаказы

**ПОБЕРЕЧЬ** сов. *кого-что* **1.** (сохранить, не тратя что-л.) чеберлеп алар (чеберлеп ал-), кичееп алар (кичееп ал-); **бережье деньги** акчаны чеберлеп алар; **бережье лошадей** аттарды кичееп алар; **2.** (проявить заботливость, оберегая от чего-л.) чеберлеер (чеберле-), кичеер (кичеер-); **бережье своё здоровье** бойынын су-кадыгын кичеер

**ПОБЕРЕЧЬСЯ** сов. **1.** (проявить заботу о себе) чеберленер (чеберлен-), кичеенер (кичеен-); **врач советовал бережьеся** врач кичеензин деп сүме айтты; **2.** (остережеться что-л. делать) кичеенер, аярынар (аярын-); **бережьеся простужаться** соокко өдөринен кичеен; **бережьеся попадаться ему** ого учураарынан аярын

**ПОБЕСЕДОВАТЬ** сов. куучындажып ийер (куучындажып ий-), эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **бережьеся о самом главном** эн ле учурлу неме керегинде куучындажып ийер

**ПОБЕСПОКОИТЬ** сов. *кого-что* чаптык эдип ийер (эдип ий-); **бережьеся хозяина дома** айылдын эзине чаптык эдип ийер

**ПОБЕСПОКОИТЬСЯ** сов. **1.** (пробыть некоторое время в состоянии беспокойства, тревоги) эмеш санааркаар (санаарка-); **он заставил бережьеся своих родителей** ол бойынын ада-энезин эмеш санааркаткан; **2.** о ком-чём (проявить заботу о ком-, чём-л.) кичеенер (кичеен-); **надо заранее самому бережьеся** бойына эртеден кичеенер керек

**ПОБИРАТЬСЯ** несов.; разг. суранчыктап јүрер (суранчыктап јүр-), тиленип јүрер (тиленип јүр-); **бираться на улицах города** каланын оромдорында тиленип јүрер

**ПОБИТЬ** сов. **1.** *кого* (поколотить) согуп ийер (согуп ий-), токтоптоп ийер (токтоптоп ий-), сабап ийер (сабап ий-); **бить озорника** кулугурды токтоптоп ийер; **2.** *кого-что* (победить) јенип алар (јенип ал-); **бить в бою** јуу-согушта јенип алар; **бить чемпиона мира по шахматам** шахматла телекейдин чемпионын јенип алар; **3.** *кого-что* (разбить) оодо согуп ийер; **бить армию врага** өштүнин черүзин оодо согуп ийер; **4.** *кого-что* (превзойти кого-л.) артыктап ийер (артыктап ий-); **бить рекорд** рекордты артыктап ийер; **5.** *кого-что*; разг. (убить) кырып салар (кырып сал-); **бить весь полк** бүдүн полкты кырып салар; **6.** *что* (разбить) оодып салар (оодып сал-); **бить машину в бездорожье** јаман јолдорго машинаны оодып салар; **бить всю посуду** бастыра аяк-казанды оодып салар; **7.** *что* (уничтожить посевы, растительность) јыга согуп салар (согуп сал-); (о морозе) тонгырып салар (тонгырып сал-); **град побил все овощи** мөндүр бастыра маала ажын јыга согуп салган; **мороз побил картошку** соок картошканы тонгырып салган

**ПОБИТЬСЯ** сов. **1.** оодылып калар (оодылып кал-); **яйца побились** јымырткалар оодылып калган; **посуда побилась** аяк-казан оодылып калган; **2.** (сражаться, драться некоторое время) согужар (согуш-); **биться на ринге со своим конкурентом** рингте бойынын конкурентиле согужар; **3.** (содрагаться, метаться некоторое время) курулыжар (курулыш-), тартылыжар (тартылыш-); **биться в судорогах** курулып тартылыжар; **4.** над чем, с кем-чем (прилагать силы к достижению чего-л.) албаданар (албадан-), чырмайар (чырмай-); **биться над решением задачи** задача бодоп албаданар; ♦ **биться об заклад** маргыжып ийер

**ПОБЛАГОДАРИТЬ** сов. *кого* алкыш айдып салар (айдып сал-), быян сөс айдып салар; **благодарить за гостеприимство**

## ПОБЛЕДНЕТЬ

күндүлеген учун алкыш айдып салар

**ПОБЛЕДНЁТЬ** сов. куугара берер (куугара бер-); **он побледнел от страха** ол коркыганынан куугара берди

**ПОБЛЁКЛЫЙ**, -ая, -ое и **ПОБЛЁКЛЫЙ**, -ая, -ое онуп калган; **поблёлкый цветок** онуп калган чечек

**ПОБЛЁКНУТЬ** и **ПОБЛЁКНУТЬ** сов. куугарып калар (куугарып кал-); **цветы уже поблёлкли** чечектер качан ок онуп калган

**ПОБЛЁСКИВАТЬ** и **ПОБЛЁСКИВАТЬ** несов. жалтыраар (жалтыра-), жаркындалар (жаркында-); **в небе поблёлскивают звёзды** тегериде жылдыстар жалтыражат

**ПОБЛИЗОСТИ** нареч. жуугында, ыраак жокто; **это место находится поблизости** бу жер ыраак жокто

**ПОБО́И** мн. согоры, токтоооры; **угрожать побоями** согорыла коркыдар

**ПОБОЛЁТЬ I** сов.; разг. (пробыть некоторое время больным) оорыыр (ооры-); **он поболел около месяца** ол бир ай кире оорыды

**ПОБОЛЁТЬ II** сов. (болеть некоторое время) эмеш оорыыр (ооры-); **голова поболела и прошла** баш эмеш оорыйла, өдө берген

**ПОБОЛТА́ТЬ I** сов. 1. что (взболтать, размешать) булгаар (булга-); **поболтать ложкой** калбакла булгаар; 2. чем (сделать движения из стороны в сторону или взад и вперед) калбандадар (калбандат-); **поболтать ногами** буттарын калбандадар

**ПОБОЛТА́ТЬ II** сов.; разг. (поговорить о чём-л. несерьёзном) калыражар (калыраш-); **поболтать с приятелем** најызыла кожо калыражар

**ПОБО́РНИК** м. и **ПОБО́РНИЦА** ж. корулаачы, туружаачы; **поборник свободы** жайымды корулаачы

**ПОБОРО́ТЬ** сов. 1. кого (борясь с кем-л., одержать верх) күрежип, женип алар (женип ал-); **побороть противника** оштүни женип алар; 2. (победить) женип алар; **побороть захватчиков** олжочыларды женип алар; **побороть всех конкурсантов** бастыра конкурсанттарды женип алар; 3. что; перен. (преодо-

леть, превозмочь) женип алар; **побороть свою застенчивость** бойынын кемзинчегин женип алар; **побороть страх** коркыбай барар; ♦ **побороть себя** бойын тудунар

**ПОБОРО́ТЬСЯ** сов. 1. спорт. күрежер (күреш-); **побороться с чемпионом** чемпионло күрежер; 2. (оказать сопротивление) тартыжар (тартыш-); **побороться за свои интересы** бойынын јилбүлери учун тартыжар

**ПОБО́РЫ** мн. (ед. побóр м.) 1. ист. жаан калан; 2. (взятка, вымогательство) акча јууры; **поборы с автомобилистов** автомобилисттерден акча јууры

**ПОБО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (второстепенный) экинчи јерде турар, туура; **побочный вопрос** экинчи јерде турар сурак; **побочная работа** туура иш; 2. (дополнительный) үзеери; **побочный заработок** үзеери иштеп алган акча; 3. (внебрачный) сураc; **побочный ребёнок** сураc бала

**ПОБОЯ́ТЬСЯ** сов. кого-чего коркыыр (коркы-), жалтанар (жалтан-); **побояться утунуть** чоңо береринен жалтанар; **он побоялся сказать правду** ол чынын айдарга коркыды

**ПОБРА́НИТЬ** сов. кого-что арбанып ийер (арбанып ий-); **побранить за непослушание** сөс укпазы учун арбанып ийер

**ПОБРА́НИТЬСЯ** сов. керижип алар (керижип ал-), айткылажып алар (айткылажып ал-); **они побранятся и помиряются** олор керижип алала, ойто эптежип алат

**ПОБРАТА́ТЬСЯ** сов. с кем; разг. најылажып алар (најылажып ал-), нөкөрлөжип алар (нөкөрлөжип ал-); **мальчики побратались** уулчактар најылажып алган

**ПОБРАТÍМ** м. 1. (названный брат) карындаш; **побратимы неразлучны** карындаштар айрылышпас; 2. (самый близкий, лучший друг) эн жуук најы, эн жуук нөкөр; **стать побратимами** эн жуук нөкөрлөр болуп калар

**ПОБРЕСТÍ** сов. јук арайдан базар (бас-); **он еле побрёл домой** ол айлы јаар јук арайдан басты

**ПОБРИ́ТЬ** сов. кого-что кырып салар (кырып сал-), кыркып салар (кыркып сал-), јүлүп салар (јүлүп сал-); **побрить усы** сага-

## ПОБЫВАТЬ

лын кырып салар

**ПОБРИТЬСЯ** *сов.* кырынып алар (кырынып ал-), жүлүнип алар (жүлүнип ал-); **побриться перед зеркалом** күскүнинг алдына кырынып алар

**ПОБРОДИТЬ I** *сов.; разг.* (*бродить некоторое время*) эмеш базып жүрер (базып жүр-), эмеш баскындап жүрер (баскындап жүр-); **побродить по берегу** жаратла эмеш базып жүрер

**ПОБРОДИТЬ II** *сов.* (*пробыть некоторое время в состоянии брожения*) бир эмеш ачыыр (ачы-); **пиво должно побродить** сыра бир эмеш ачыыр учурлу

**ПОБРОСАТЬ** *сов.* *кого-что* **1.** (*бросить всё, многое в беспорядке, как попало*) таштап салар (таштап сал-), чачып салар (чачып сал-); **побросать камни** таштарды чачып салар; **2.** (*оставить, покинуть*) таштап ийер (таштап ий-), чачып ийер (чачып ий-); **они побросали дома** олор айыл-журтын таштап ийгендер; **3.** (*бросать, подбрасывать что-л. в течение некоторого времени*) таштаар (ташта-), чачар (чач-); **он побросал с ладони на ладонь яблоко** ол аламаны бир алаканынан база бирүзине таштаган

**ПОБРЫЗГАТЬ** *сов.* *кого-что, на кого-что и без доп.* **1.** (*брызгать некоторое время*) бир эмеш быркырадар (быркырат-); **ночью побрызгал дождь** түнде жааш бир эмеш быркыраткан; **2.** *кого-что* (*покропить, попрыскать*) чачылтып ийер (чачылтып ий-), аттыртып ийер (аттыртып ий-); **побрызгать одеколоном** одеколонло аттыртып ийер; **побрызгать цветы водой** чечектерге суу чачылтып ийер

**ПОБРЫЗГАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*брызгаться в течение некоторого времени*) чачынар (чачын-), аттырынар (аттырын-); **побрызгаться в реке** сууда чачынар; **детям хочется побрызгаться** балдардын суула аттырынар күүни келет; **2.** *чем.* (*побрызгать на себя, слегка обрызгать себя*) аттырынып ийер (аттырынып ий-); **побрызгаться духами** духиле аттырынып ийер

**ПОБРЮЗЖАТЬ** *сов.; разг.* чугулданып ийер (чугулданып ий-); **старик немного по-**

**брюзжал** карган өбөгөн эмеш чугулданып ийген

**ПОБРЯКАТЬ** *сов.; разг.* шаңгырадып ийер (шаңгырадып ий-); **побрякать посудой** аяк-казанды шаңгырадып ийер

**ПОБРЯКОВАНИЕ** *с.; разг.* шаңгырадары; **побрякивание колокольчика** күзүнгинин шаңгыраганы

**ПОБРЯКИВАТЬ** *несов.* *чем; разг.* шаңгыраар (шаңгыра-); **побрякивать ложкой** калбакты шаңгырадар

**ПОБРЯКУШКА** *ж.; разг.* шаңгырууш ойынчык

**ПОБУДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **жилбиркедип** эттиртетен; **побудительная причина** жилбиркедип эттиртетен шылтак

**ПОБУДИТЬ I** *сов.* *кого-что к чему; разг.* **1.** (*некоторое время будить*) ойгозор (ойгос-); **побудил отца, но не добудился** адазын ойгосты, же ойгозып болбоды; **2.** (*разбудить всех, многих*) ойгозып салар (ойгозып сал-); **побудить всю семью** бастыра билени ойгозып салар; **3.** *охот.* (*поднять с лёжки*) ойгозып салар; **побудить зверя** анды ойгозып салар

**ПОБУДИТЬ II** *сов.* *кого-что, к чему* (*склонить, понудить к чему-л.*) ууландырып ийер (ууландырып ий-); **побудить к действию** кыймыгуга ууландырып ийер

**ПОБУЖДАТЬ** *несов.* *см.* **побудить**

**ПОБУЖДЕНИЕ** *с.* **1.** күүнзедери, эттиртери; **предлог для побуждения** эттиртерге шылтак; **2.** (*желание или намерение сделать что-л.*) күүн, күүн-тап; **по собственному побуждению** бойынын күүниле

**ПОБУРЁТЬ** *сов.* *см.* **буреть**

**ПОБЫВАТЬ** *сов.* **1.** (*посетить*) болуп келер (болуп кел-), жүрүп келер, барып келер, келип барар (бар-), кирип барар; **побывать в Верх-Бело-Анзе** Жаланай-Бажына барып келер; **он побывал у нас** ол бистин айылга кирип барган; **2.** (*участвовать в чём-л. некоторое время*) болуп келер, жүрүп келер; **побывать на войне** жууда болуп келер; **3.** (*пробыть некоторое время в каком-л. состоянии, положении кого-л. и т.п.*) болор (бол-); **ему**

## ПОБЫВКА

пришлось побывать в машинистах пять лет ого беш жыл машинист болорго келишкен

**ПОБЫВКА** ж.; разг. бир эмеш ойгө келип барары, бир эмеш ойгө барып келери; **приехать домой на побывку** айлына бир эмеш ойгө келип барар

**ПОБЫТЬ** сов. 1. (находиться где-л. некоторое время) болор (бол-), жүрер (жүр-); **он побыл у нас один день** ол бисте бир күн болгон; 2. разг. (пробыть некоторое время кем-, чем-л.) эмеш болуп ийер (болуп ий-); **побыть солдатом** эмеш солдат болуп ийер

**ПОВАДИТЬСЯ** сов.; разг. амтажып калар (амтажып кал-), эремжип калар (эрмежип кал-), марын таап алар (таап ал-); **дети повадились убегать с уроков** балдар уроктордон качарга амтажып калган; **кот повадился воровать сметану** киске тунук жиирге марын таап алган

**ПОВАДКА** ж.; разг. кылык, кылык-жан; **птичьи повадки** куштардын кылык-жангы; **оставь эту повадку** сен бу кылыгыңды ташта

**ПОВАЛИТЬ I** сов. кого-что (опрокинуть) жыгып салар (жыгып сал-), антарып салар (антарып сал-); **ветер повалил дерево** салкын агашты жыгып салды

**ПОВАЛИТЬ II** сов.; разг. 1. (о толпе) урулып келер (урулып кел-); **народ повалил на площадь** улус тепсенге урулып келди; 2. (о снеге, граде) жаап баштаар (башта-); **снег повалил хлопьями** кар жалбактап жаап баштады

**ПОВАЛИТЬСЯ** сов. жыгылып калар (жыгылып кал-), антарылып калар (антарылып кал-); **дерево повалилось** агаш антарылып калды

**ПОВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое текши; **повальные увлечения** текши жиібүлөр

**ПОВАЛЯТЬ** сов. кого-что; разг. 1. уймап салар (уймап сал-); **повалять тесто в муке** тестени кулурга уймап салар; 2. (свалить всё, многое) жыгып салар (жыгып сал-), антарып салар (антарып сал-); **дожди поваляли хлеба** яаштар ашты жыгып салган

**ПОВАЛЯТЬСЯ** сов.; разг. жадындаар

(жадында-); **поваляться на траве** өлбөңдө жадындаар

**ПОВАР** м. и разг. **ПОВАРИХА** ж. казанчы

**ПОВАРЕННЫЙ**, -ая, -ое курсак кайнадар, курсак белетеер; **поваренное искусство** курсак белетеер жайаан; ♦ **поваренная соль** курсакка салар тус (жиир тус)

**ПОВАРЁШКА** ж.; разг. чучак

**ПОВАРИТЬ** сов. что эмеш кайнадып ийер (кайнадып ий-); **поварить мясо** эти эмеш кайнадып ийер

**ПОВАРСКОЙ**, -ая, -ое казанчынын; **поварская шапка** казанчынын бөрүги; **поварской нож** казанчынын бычагы

**ПО-ВАШЕМУ** нареч. слердийинче; **пусть будет по-вашему** слердийинче болзын

**ПОВЕДАТЬ** сов. что кому айдып берер (айдып бер-), куучындап берер (куучындап бер-); **поведать тайну** жагытты куучындап берер

**ПОВЕДЕНИЕ** с. 1. кылык-жан, жүрүм; **примерное поведение** жакшы кылык-жан; **резвое поведение** эрүүл жүрүм; 2. (образ действий, характер поступков в соответствии с правилами этикета) кылык, бойын тудунары; **ее поведение мне не понравилось** онын бойын тудунганы меге жарабады; ♦ **женщина лёгкого поведения** балыр жүрүмдү үй кижиге

**ПОВЕЗТИ** сов. 1. кого-что (начать везти кого-что-л.) апарар (апар-); **он повёз детей в школу** ол балдарды школго апарган; 2. (доставить) жетирип салар (жетирип сал-); **повезти жену в больницу** үйин эмчиликке жетирип салар; 3. кому в чём, безл. (посчастливиться, удасться) ырыс түжер (түш-), ырызы тартар (тарт-); **ему повезло** ого ырыс түшти

**ПОВЕЛЕВАТЬ** несом. кем-чем 1. (управлять) башкарар (башкар-); **повелевать народом** албатыны башкарар; 2. книжн. (приказывать) жакарар (жакар-), жакару берер (бер-), жакулта берер; **царь повелевает** каан жакару берет

**ПОВЕЛЕНИЕ** с. жакару, жакулта; **дать повеление** жакару берер

## ПОВЕРТЕТЬСЯ

**ПОВЕЛЁТЬ** *сов.* жакарып салар (жакарып сал-), жакару берип салар (берип сал-), жакылта берип салар; **чиновник повелел явиться** жамылу кижин келзин деп жакару берип салган

**ПОВЕЛИТЕЛЬ** *м.* каан, бий; **мудрый повелитель** ойгор бий

**ПОВЕЛИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жакарулу, жакулталу; **повелительный тон** жакарулу үн; ♦ **повелительное наклонение** *грам.* жакулта кебер

**ПОВЕНЧАТЬ** *сов.* *кого; церк.* (кудайдын алдына) алыштырып салар (алыштырып сал-); **повенчать в церкви** серкпеден алыштырып салар

**ПОВЕНЧАТЬСЯ** *сов. см. венчаться*

**ПОВЕРГАТЬ** *несов. см. повергнуть*

**ПОВЕРГНУТЬ** *сов.* 1. *кого-что; высок.* (*повалить*) жыгып салар (жыгып сал-), антарып салар (антарып сал-); **повергнуть статую** статуяны антарып салар; 2. *перен. (победить)* антарып салар, жыга басып салар (басып сал-); **повергнуть врага** өштүни жыга басып салар; 3. *кого (привести в какое-л. состояние)* түжүрер (түжүр-), экелер (экел-); **эта весть повергла её в отчаяние** бу табыш оны ал сагышка түжүрди; **эта новость повергла их в уныние** бу солун оморду кунука экелди

**ПОВЕРЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич.* айдып берген; **поверенная тайна** айдып берген жагыт; 2. *в знач. суц. повёрренный м. (официальное лицо)* бүдүмжилеген кижин; **поверенный в делах** керектер эдерге бүдүмжилеген кижин; 3. *в знач. суц. повёрренный м. и повёрренная ж. (тот или та, комуверяют что-л.)* бүдүмжилү кижин; **поверенный её тайн** онын жагыттар айдатан бүдүмжилү кижизин; ♦ **избрать своим поверенным** бойынын бүдүмжилеген кижизин жөптөп салар

**ПОВЕРИТЬ I** *сов. кому-чему* бүде берер (бүде бер-), бүдүп калар (бүдүп кал-); **я поверил ему на слово** мен онын сөзине бүде бердим

**ПОВЕРИТЬ II** *сов. кому что (доверяя, сообщать)* айдып берер (бер-); **я ему поверил свою тайну** мен ого жагытту санаамды

айдып бердим

**ПОВЕРКА** *ж.* 1. (*проверка*) ширтү, көрөри, ширтеп көрөри; **проверка времени** өйди көрөри; 2. (*перекличка*) тоозын алары, тоо алыш, жоктооры; **утренняя проверка** эртен турадагы тоо алыш; ♦ **на проверку** чынынча

**ПОВЕРНУТЬ** *сов.* 1. *кого-что* айландырып ийер (айландырып ий-), толгоп ийер (толгоп ий-); **повернуть стол к окну** столды көзнөк жаар айландырып ийер; **повернуть кран** кранды толгоп ийер; 2. (*изменить направление движения кого-, чего-л.*) бурылтып ийер (бурылтып ий-), айландырып ийер; **повернуть лодку назад** кемени кайра бурылтып ийер; 3. (*свернуть*) бурып ийер; **повернуть направо** он жагы жаар бурып ийер; 4. *перен. (принять иной характер, перемениться)* бурып ийер (бурып ий-); **время не повернуть вспять** өйди кайра бурып болбос; 5. *что; перен. (изменить чьи-л. ориентиры, пристрастия, убеждения)* бурып салар (бурып сал-), баштандырып салар (баштандырып сал-); **повернуть на путь демократических преобразований** демократиялык солынталардын жолуна баштандырып салар; ♦ **повернуть оглобли** куру барар; **повернуть спину** 1) кайра баштанар; 2) көрбөчү болор; **как (куда) ни поверни(те)** кандый да болзо

**ПОВЕРНУТЬСЯ** *сов.* 1. айлана берер (айлана бер-), бурыла берер (бурыла бер-), эбиреле берер (эбиреле бер-), баштанып ийер (баштанып ий-); **он повернулся ко мне** ол мен жаар баштанып ийди; **ключ повернулся в замке** түлкүүр сомокто айлана берди; 2. *перен. (принять иное направление, получить иное развитие)* кубула берер (кубула бер-), өскөрө берер (өскөрө бер-); **дело повернулось совсем иначе** керек торт өскөрө берди; ♦ **язык повернулся (повернётся)** айдып ийер

**ПОВЕРОЧНЫЙ**, -ая, -ое ширтү, ширтеп көрөр; **поверочные работы** ширтү иштер

**ПОВЕРТЁТЬ** *сов. кого-что, кем-чем* айландырып ийер (айландырып ий-); **повертеть головой** бажын айландырып ийер

**ПОВЕРТЁТЬСЯ** *сов.* айланып ийер (ай-

## ПОВЁРТЫВАТЬ

ланып ий-); **колесо повертелось и остановилось** көлөсө айланып ийеле, онон десе токтоп калган

**ПОВЁРТЫВАТЬ** *несов. см. повернۇть*

**ПОВЁРТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**повернۇться**

**ПОВЁРХ** *предлог с род. п. ўстине, ўстинен; надеть пиджак поверх рубашки* пиджакты чамчанын ўстинен кийип алар

**ПОВЁРХНОСТНО** *нареч. чала, тайыс, терен эмес; знать предмет поверхностно* предметти чала билер

**ПОВЁРХНОСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*находящийся на поверхности*) ўстиндеги, ўстиги; **поверхностный слой почвы** жердин ўстиги кыртыжы; **2.** *перен. (неосновательный, неглубокий)* терен эмес, тайыс, уйан; **поверхностные знания** билгирлери терен эмес; **поверхностная критика** уйан критика; **3.** (*не входящий в существо дела — о человеке*) терен эмес көрүмдү, тайыс көрүмдү; **поверхностный турист** терен эмес көрүмдү турист

**ПОВЁРХНОСТЬ** *жс. ўсти; поверхность воды* суунын ўсти; **◆ лежать на поверхности** иле болор (жарт болор); **скользить по поверхности** терен кирбес

**ПОВЕРХУ** *нареч.; разг. 1.* ўстиле, ўстинде; **железо закрепили поверху** темирди ўстинде тагып салдылар; **2.** *перен. (не углубляясь, поверхностно)* терен эмес, тайыс; **он мыслит поверху** ол терен эмес сананат

**ПОВЁРЬЕ** *с. кеп-куучын; по народному поверью* калыктын кеп-куучыныла болзо

**ПОВЕРЯТЬ** *несов. см. повёрить*

**ПОВЁСА** *м.; разг. эш неме этпес киж, кулугур; прослыть повесой* эш неме этпес киж деп жарланып калар

**ПОВЕСЕЛЁТЬ** *сов. (о человеке) сўнчилү* боло берер (боло бер-), санаазы жарый берер (жарый бер-); (*о погоде*) жарый берер; **он повеселел** ого сўнчилү боло берген; **погода повеселела** ай-күн жарый берген

**ПОВЕСЕЛИТЬ** *сов. кого сўндирип* ийер (сўндирип ий-), санаазын жарыдып ийер (жарыдып ий-); **повеселить зрителей** көрөөчилерди сўндирип ийер

**ПОВЕСЕЛИТЬСЯ** *сов. сўннип алар* (сўннип ал-); **мы вдоволь повеселились** бис күүнис жеткенче сўннип алдыс

**ПОВЁСИТЬ** *сов. 1.* *что* илип салар (илип сал-); **повесить пальто на вешалку** тонды илмекке илип салар; **2.** *кого (лишить жизни)* бууп салар (бууп сал-); **повесить преступника** каршучылды бууп салар; **3.** *разг. (обладать каким-л. весом)* бескелү болор (бол-), тартып ийер (тартып ий-); **ящик повесил два килограмма** кайырчак эки килограмм тартып ийген; **◆ повесить голову** ал-санаага тўжер (санааркай берер); **повесить нос** кунугар (эригер)

**ПОВЁСИТЬСЯ** *сов. буунып салар* (буунып сал-), бууга салынар (салын-); **◆ повеситься на шею** **1)** мойнына илинип калар; **2)** кадалып калар (жапшынып калар) (*уй кижги эр кижиге*)

**ПОВЕСТВОВАНИЕ** *с. 1.* куучындаары, куучын айдары; **прервать повествование** куучын айдарын токтодып ийер; **2.** (*рассказ*) куучын; **повествование о себе** бойы керегинде куучын

**ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое табылу; **◆ повествовательное предложение** *грам. табылу эрмек*

**ПОВЕСТВОВАТЬ** *несов. о чём* куучындаар (куучында-), айдар (айт-); **повествовать о последних событиях** калганчы керектер керегинде куучындаар

**ПОВЕСТИ** *сов. 1.* *кого-что* апарар (апар-), баштап апарар; **повести детей в театр** балдарды театрга апарар; **повести войска в бой** черүни жууга баштап апарар; **2.** *чем (шеvelьнуть)* кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **повести бровями** кабагын кыймыктадып ийер

**ПОВЕСТИТЬ** *сов.; разг. 1.* (*войти в обычай*) жанжыгып калар (жанжыгып кал-); **так уж повелось** анайда жанжыгып калган; **2.** *с кем (начать дружить)* најылажар (најылаш-), нактажар (накташ-), нөкөрлөжөр (нөкөрлөш-), јанажар (јанаш-); **◆ с кем поведёшься, от того и наберёшься** *посл. јакшыла јанашсан, јакшы табарын, јаманла јанашсан,*

## ПОВИСНУТЬ

јаман табарын

**ПОВÉСТКА** ж. повестка; **повестка в суд** јаргыга алдыртар повестка; ♦ **повестка дня** јуунда көрөр сурактар

**ПÓВЕСТЬ** жс. көнү куучын; **читать повесть** көнү куучын кычырар

**ПОВÉШЕНИЕ** с. бууры, бууп салары; **смерть через повешение** бууп өлтүрери

**ПОВÉЯТЬ** сов. 1. (*начать дуть*) согуп ийер (согуп ий-); **повеял тёплый ветер** жылу салкын согуп ийди; 2. *чем (проявляться — о явлениях погоды)* жайыла берер (жайыла бер-), билдире берер (билдире бер-); **повеяло запахом свежего сена** јаш өлөнүнн јыды жайыла берди; **повеяло весной** јас билдире берди; 3. *чем, безл.; перен. (передаться от кого-л. к кому-л. — о чувствах, настроении)* жайыла берер; **повеяло лаской** эркези жайыла берди; 4. *что (веять, проеивать некоторое время)* эзер (эс-); **просеивать зерно** ашты эзер

**ПОВЗДÓРИТЬ** сов. ачыныжып алар (ачыныжып ал-), керижип алар (керижип ал-), кырыжып алар (кырыжып ал-); **повздорить с другом** нөкөриле ачыныжып алар

**ПОВЗРОСЛÉТЬ** сов. јаандап калар (јаандап кал-), чыдап калар (чыдап кал-); **дети повзрослели** балдар чыдап калган

**ПОВИДÁТЬ** сов. *кого-что* 1. *разг. (увидеть кого-, что-л.)* көрүп ийер (көрүп ий-); *(о людях)* туштап ийер (туштап ий-), јолыгып ийер (јолыгып ий-); **повидать знакомых** таныштарына јолыгып ийер; **повидать родные места** төрөл јерлерин көрүп ийер; 2. *(пережить, испытать)* көрөр (көр-); **он в жизни многое повидал** ол јүрүмде көпти көргөн

**ПОВИДÁТЬСЯ** сов. *с кем; разг.* көрүжип ийер (көрүжип ий-), туштажып ийер (туштажып ий-), јолыгыжып ийер (јолыгыжып ий-); **повидаться с родителями** ада-энезиле туштажып ийер

**ПО-ВÍДИМОМУ** *вводн. сл.* байла, ош-кош; **они, по-видимому, не придут** олор, байла, келбес

**ПОВÍДЛО** с. повидло; **яблочное повидло** аламанан эткен повидло

**ПОВÍЗГИВАНИЕ** с. чынгырыш,

чынгырары; *(о пулях)* сыгырыш, сыгырары; *(о собаке)* кынзыш, кынзыыры; **повизгивание пуль** октордын сыгырыжы; **повизгивание собаки** ийттин кынзыжы

**ПОВÍЗГИВАТЬ** *несов.* чынгырып турар (чынгырып тур-); *(о пулях)* сыгырып турар (сыгырып тур-); *(о собаке)* кынзып турар (кынзып тур-); **девушки часто повизгивали** кыстар улам ла чынгырып турды; **пули повизгивали то справа, то слева** октор бирде он јанында, бирде сол јанында сыгырып турды

**ПОВИЗЖÁТЬ** сов. бир эмеш чынгырар (чынгыр-); *(о пулях)* бир эмеш сыгырар (сыгыр-); *(о собаке)* бир эмеш кынзыыр (кынзы-); **ребёнок повизжит и перестанет** бала бир эмеш чынгырар, онон дезе токтоп калар

**ПОВÍЛИВАТЬ** *несов.* буландап турар (буландап тур-), јылбындап турар (јылбындап тур-); **собака повиливала хвостом** ийт куйругыла јылбындап турган

**ПОВИЛЯТЬ** сов. *чем* буландап ийер (буландап ий-), јылбындап ийер (јылбындап ий-); **повилять хвостом** куйругыла буландап ийер

**ПОВИНИТЬСЯ** сов. *см. виниться*

**ПОВÍННОСТЬ** жс. кыйалта јок бүдүрер керек; **трудовая повинность** кыйалта јок бүдүрер иш

**ПОВÍННЫЙ**, -ая, -ое бурулу; **он во всём повинен** ол ончозында бурулу; ♦ **принести повинную** бурузын алынар

**ПОВИНОВАТЬСЯ** *несов. кому-чему* угар (ук-), сөзин угар, сөстөн чыкпас (чыкпа-), бүдүрер (бүдүр-), багынар (багын-); **повиноваться мужу** өбөгөнн угар; **повиноваться приказу** јакаруны бүдүрер

**ПОВИНОВÉНИЕ** с. сөстөн чыкпазы, багынары, багыныш; **беспрекословное повиновение** кыйалта јок багынары; **держат в повиновении** багынышта тудар

**ПОВИСÁТЬ** *несов. см. повиснуть*

**ПОВИСÉТЬ** сов. эмеш илинер (илин-), эмеш селбектенер (селбектен-); **повисеть на турнике** турникке эмеш селбектенер

**ПОВÍСНУТЬ** сов. 1. илинип калар (илинип кал-), селбектенип калар (селбектенип

## ПОВЛЕЧЬ

кал-); **повиснуть на дереве** агашка селбекте-  
нип калар; **2.** (*опуститься книзу, склониться, свеситься*) салактап калар (салактап кал-),  
энилип калар (энилип кал-); **волосы повисли на голове** башта чачтар салактап калган; **повисли тяжёлые ветви сосен** карагайлардын  
уур будактары энилип калган; **3.** (*стать или показаться неподвижным в небе, воздухе*)  
туруп калар (туруп кал-); **птица повисла в воздухе** кушкаш кейде туруп калды; **4.** (*распростёршись, нависнуть над чем-л.*) энилип  
калар; **мост повис над водой** кўр суунын  
ўстине энилип калган; ♦ **повиснуть в воздухе:** 1) кыймыктанбай барар; 2) *перен.* јарт јок  
айалгада болуп калар

**ПОВЛÉЧЬ** *сов.* **1.** *кого-что* тартар (тарт-);  
**повлечь гостя за стол** айылчыны стол јаар  
тартар; **меня повлекло в родные края** мени  
төрөл талама тарткан; **2.** *что* (*вызвать что-л. как последствие*) чыгарар (чыгар-); **повлечь большие расходы** көп чыгым чыгарар

**ПОВЛИЯТЬ** *сов.* *на кого-что* салтарын  
јетирер (јетир-); **повлиять на ход событий**  
өдүп турган немелерге салтарын јетирер

**ПОВОД I** *м.* тискин, чылбыр; (*в упряжи*) боожо; **вести лошадь в поводу** атты  
чылбырынан јединер; ♦ **идти (быть) на поводу**  
кемнен де камаанду болор

**ПОВОД II** *м.* шылтак; **без всякого повода**  
бир де шылтак јогынан; **по всякому поводу**  
не ле болзо; ♦ **дать (подать) повод** шылтак  
берер

**ПОВОДИТЬ I** *сов.* **1.** *кого-что* (*некоторое время водить*) јединер (једин-), бастырап  
(бастыр-); (*о транспорте*) апарар (апар-);  
**поводить больного по комнате** оору ки-  
жини кыптын ичиле бастырап; **поводить вздымлённую лошадь** терлү атты јединер;  
**поводить машину** машинаны апарар; **2.** *чем*  
*по чему* (*некоторое время водить чем-л. по какой-л. поверхности*) јолдоор (јолдо-); **поводить указкой по карте**  
указкала картанын ўстин јолдоор; **поводить ногтем по бумаге**  
тырмагыла чаазынды јолдоор

**ПОВОДИТЬ II** *несов.* (*шевелить, двигать чем-л.*) кыймыктадар (кыймыктат-); **по-**

**водить плечами** ийндерин кыймыктадар

**ПОВОДО́К** *м.* чылбыр; **собачий поводок**  
ийттин чылбыры

**ПОВОДЫ́РЬ** *м.* көс јокко јол баштаачы;  
**собака-поводырь** көс јокко јол баштаачы ийт

**ПОВОЕВА́ТЬ** *сов.* јуулажып ийер  
(јуулажып ий-); **пришлось повоевать с начальством**  
башкарула јуулажып ийерге келишкен

**ПОВОЗИ́ТЬ** *сов.* *кого-что* тартып ийер  
(тартып ий-); **повозить гостей по городу**  
айылчыларды каланын ичиле тартып ийер

**ПОВОЗИ́ТЬСЯ** *сов.* эмеш баштактанар  
(баштактан-); **дети повозились и уснули**  
балдар эмеш баштактанала, уйуктап калды

**ПОВО́ЗКА** *жс.* абра

**ПОВОЛО́КА** *жс.* түдүскек; **горизонт затянулся поволокой**  
горизонтто түдүскек тартыла берген; ♦ **глаза с поволокой**  
јымжак көрүштү көстөр

**ПОВОЛОЧИ́ТЬ** *сов.* *см.* **волочи́ть**

**ПОВОЛОЧИ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** сүүртеле берер  
(сүүртеле бер-); **верёвка поволочилась по земле**  
армакчы јерле сүүртеле берди; **2.** *за кем; разг.* (*волочиться некоторое время*)  
јүгүрер (јүгүр-); **поволочиться за красивой девушкой**  
јараш кыстын кийнинен јүгүрер

**ПОВОЛО́ЧЬ** *сов.* *кого-что; разг.* **1.** сүүртеп апарар  
(апар-), сүүртеп экелер (экел-); **он поволок мешок к дому**  
ол таарды айлы јаар сүүртеп апарды; **2.** (*наильно повести куда-л.*)  
албанла апарар, албанла экелер; **её поволокли на допрос**  
оны шылуга албанла экелгиледи

**ПОВОРА́ЧИВАТЬ** *несов.* *см.* **поверну́ть**

**ПОВОРА́ЧИВАТЬСЯ** *несов.* *см.* **поверну́ться**

**ПОВОРОЖИ́ТЬ** *сов.* эмеш төлгөлөөр  
(төлгөлө-); **поворожить на картах** көзөр салар

**ПОВОРО́Т** *м.* **1.** бурылары, бурулыш;  
**поворот назад** кайра бурылары; **2.** (*место*)  
бурылчык; **на повороте дороги** јолдын бурылчыгында; **3.** *перен.* (*перелом*)  
кубулары, солынары, баштанары; **поворот дела в нашу пользу**  
керек бистин тузабыска баштанды

## ПОВСТРЕЧАТЬ

**ПОВОРОТЛИВОСТЬ** ж. 1. (способность легко двигаться, перемещаться) кыймыктанар арга; **поворотливость машины** машинаныг кыймыктанар аргазы; 2. (ловкость, расторопность) капшууны, чыйрагы, шулмузы; **поворотливость повара** казанчынын шулмузы

**ПОВОРОТЛИВЫЙ**, -ая, -ое 1. (способный легко двигаться, перемещаться) јенил кыймыкту, кыймыгы јенил; **поворотливый парень** кыймыгы јенил уул; 2. разг. (ловкий, расторопный) капшуун, чыйрак, шулмус; **поворотливая продавщица** чыйрак садучы

**ПОВОРОТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (служащий для поворота) бурыыр, бурылар; **поворотный круг** бурылар айланчык; 2. (поворачивающийся, вращающийся) айланып турар, толголып турар; **поворотный кран** толголып турар кран; 3. перен. (переломный) кубулталу, солынталу; **поворотный пункт в развитии компании** компаниянын өзүминде кубулталу ой

**ПОВОРЧАТЬ** сов. 1. на кого эмеш кимиректенер (кимиректен-), эмеш чугулданар (чугулдан-), эмеш арбанар (арбан-); (о животных) эмеш ыркыранар (ыркыран-); **сестра поворчала и перестала** эјези эмеш чугулданала, онон дезе токтоп калды; **собака поворчала на прохожего** ийт өдүп брааткан кижиге эмеш ыркыранган

**ПОВРЕДИТЬ** сов. 1. кому-чему (принести вред) јаманын јетирер (јетир-), шок јетирер; **курение может повредить здоровью** танкылаш су-кадыкка јаманын јетирер аргалу; 2. что (испортить) үреп салар (үреп сал-); **повредить замок** сомокты үреп салар; 3. (поранить) кемжидип салар (кемжидип сал-); **повредить ногу** будын кемжидип салар

**ПОВРЕЖДАТЬ** несов. см. **повредить**

**ПОВРЕЖДЕНИЕ** с. 1. үрелери; **беречь от повреждений** үрелеринен чеберлеер; 2. (повреждённое, испорченное место на чём-л.) үрелген јер, үрелик јер; **исправить повреждение** үрелген јерди јазап салар; 3. (рана) кемжиткени; **повреждение руки**

колды кемжиткени; ♦ **телесное повреждение** кемжиткен јер

**ПОВРЕМЕНИТЬ** сов. с чем и без доп.; разг. 1. (подождать немного) эмеш сакып алар (сакып ал-); **повременить с отъездом** атанарын эмеш сакып алар; 2. (помедлить с выполнением чего-л.) удадып ийер (удадып ий-); **повременить с женитьбой** кижии алышты удадып ийер; 3. (провести некоторое время в ожидании) сакыыр (сакы-); **повременить минуту** бир минут сакыыр

**ПОВРЕМЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. книжн. (периодический) улам сайын чыгар; **повременные сборники** улам сайын чыгар јуунтылар; 2. (исчисляемый из расчёта времени, потраченного на выполнение какого-л. труда) өйлү, өйдөн камаанду; **повременная работа** өйлү иш

**ПОВСЕДНЁВНОСТЬ** ж. күнүн сайын өдөри, улам сайын өдөри; **повседневность жизни** јүрүмнин күнүн сайын өдөри

**ПОВСЕДНЁВНЫЙ**, -ая, -ое 1. күнүн сайын, күнүн сайынгы; **повседневная работа** күнүн сайын эдер иш; 2. (ничем не примечательный) тегин, чүм-чам јок; **повседневный язык** тегин тил

**ПОВСЕМЕСТНО** нареч. бастыра јерде, кайда ла; **дожди идут повсеместно** јанмыр бастыра јерде јаап јаат

**ПОВСЕМЕСТНЫЙ**, -ая, -ое бастыра јерде, кайда ла; **повсеместная посадка картофеля** бастыра јерде картошко отургызары

**ПОВСКАКАТЬ** сов.; разг. тура јүгүрер (јүгүр-); **все повскакали с мест** ончозы јеринен тура јүгүргиледи

**ПОВСКАКИВАТЬ** сов.; разг. см. **повскакать**

**ПОВСТА́НЕЦ** м. түймечи, түймееннин туружаачызы; **войска повстанцев** түймечилердин черүзи

**ПОВСТА́НЧЕСКИЙ**, -ая, -ое түймечи, түймеенде туружар; **постванческий отряд** түймеенде туружар отряд

**ПОВСТРЕЧА́ТЬ** сов. кого-что; разг. туштай берер (туштай бер-), јольга берер (јольга бер-), учурай берер (учурай бер-); по-

## ПОВСТРЕЧАТЬСЯ

**встречать** земляка јерлежине туштай берер

**ПОВСТРЕЧАТЬСЯ** *сов.; разг.* туштай берер (туштай бер-), јолыга берер (јолыга бер-), учурай берер (учурай бер-); **он мне повстречался на улице** ол меге тышкары учурай берди

**ПОВСЮДУ** *нареч.* кайда ла, јер сайын; **повсюду радостное оживление** кайда ла сүүнчилү кыймыраш

**ПО-ВСЯКОМУ** *нареч.* канай ла; **обманывать по-всякому** канай ла төгүндеер

**ПОВТÓР** *м. см.* повторёние

**ПОВТОРЁНИЕ** *с.* 1. катап болоры, катап эдери; **повторение ошибок** јастыраларды катап эдери; **повторение болезни** оорунун катап болгоны; 2. (*воспроизведение*) катап көрөри, катап эске алынары; **повторение пройденного материала** үренген материалды катап көрөри; 3. (*подражание*) өткөнөри; **повторение чужих слов** өскө кижинин сөстөрүн өткөнөри

**ПОВТОРÍТЬ** *сов. что* 1. (*исполнить то же самое*) катап эдип ийер (эдип ий-), катап эдип салар (эдип сал-); **повторить ошибку** јастыраны катап эдип салар; 2. (*сказать то же самое*) катап айдып ийер (айдып ий-); **повторить сказанное** айтканын катап айдып ийер; 3. (*возобновить в памяти*) эске алынып ийер (алынып ий-); **повторить правила** ээжилерди эске алынып ийер

**ПОВТОРÍТЬСЯ** *сов.* 1. катап болор (бол-); **это больше не повторится** мындый неме катап болбос; **разговор повторился** куучын катап болды; 2. (*повторить сказанное*) катап айдып ийер (айдып ий-); **я повторюсь** мен катап айдып ийейин

**ПОВТÓРНЫЙ**, -ая, -ое катап эдер, экинчи катап эдер, катап болор, экинчи катап болор; **повторное посещение** катап келип барганы; **повторная лекция** экинчи катап болгон лекция

**ПОВТОРЯТЬ** *несов. см.* повторить

**ПОВТОРЯТЬСЯ** *несов. см.* повториться

**ПОВЫСИТЬ** *сов.* 1. *что; в разн. знач.* көдүрип ийер (көдүрип ий-), бийиктедип ийер (бийиктедип ий-); **повысить уровень**

**воды** суунун кемин көдүрип ийер; **повысить авторитет учителя** үредүчинин авторитедин бийиктедип ийер; 2. *что (усилить, увеличить)* бийиктедип ийер, көптөдип ийер (көптөдип ий-), тыңыдып ийер (тыңыдып ий-); **повысить требования** некелтелерди тыңыдып ийер; **повысить производительность труда** иштин арбынын бийиктедип ийер; 3. *что (улучшить, усовершенствовать)* бийиктедип ийер, јарандырып ийер (јарандырып ий-), тыңыдып ийер; **повысить качество продукции** продукциянын чындыын јарандырып ийер; ♦ **повысить голос** үнин көдүрип ийер

**ПОВЫСИТЬСЯ** *сов.* 1. *в разн. знач.* көдүрилип калар (көдүрилип кал-), бийиктеп калар (бийиктеп кал-); **температура днём повысилась** температура түште көдүрилип калды; **повыситься в общественном мнении** эл-јоннын көзине көдүрилип калар; **повыситься в должности** ижинде јамызы бийиктеп калар; 2. (*усилиться, увеличиться*) бийиктеп калар, көптөп калар (көптөп кал-), тыңып калар (тыңып кал-); **доходы повысились** кирелте бийиктеп калган; **производство повысилось** производство көптөп калды; **интерес к учёбе повысился** үредүге јилбү тыңып калган; 3. (*улучшиться*) бийиктеп калар, јаранып калар (јаранып кал-); **качество продукции повысилось** продукциянын чындыы бийиктеп калган

**ПОВЫШАТЬ** *несов. см.* повыситель

**ПОВЫШАТЬСЯ** *несов. см.* повыситься

**ПОВЫШЕНИЕ** *с.* 1. (*поднятие*) көдүрилери, бийиктеери; **повышение зарплаты** ишјалдын көдүрилгени; **повышение давления** тебүнин бийиктегени; 2. (*увеличение*) көдүрери, бийиктедери, көптөдөри (*от повысить — повышать*); көдүрилери, бийиктеери, көптөдөри (*от повыситься — повышаться*); **повышение производительности труда** иштин арбынын бийиктедери; **повышение температуры** температуранын көдүрилери; 3. (*улучшение, усовершенствование*) бийиктеери, јарандыраы, тыңыдары; **повышение качества продукции** эдимдердин чындыын бийиктедери; **повы-**

## ПОГИБЕЛЬ

шение жизненного уровня јадын-јүрүмнин айалгазын јарандыраы; **4.** (*высокое место; возвышение, возвышенность*) бийик јер; **вода обойдёт повышения** суу бийик јерлерди эбире берер; **5.** (*должность выше прежней*) бийик јамы; **он получил повышение** ол бийик јамы алган

**ПОВЫШЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*ставший выше нормы, повысившийся*) бийиктеген, кӧдүрилген; **повышенная температура** бийиктеген температура; **повышенная стипендия** кӧдүрилген стипендия; **2.** (*усиленный*) тыныткан, тынып калган; **повышенные требования** тынып калган некелтелер; **3.** (*более громкий, раздражённый, резкий — о голосе*) тын, кезем; **говорить повышенным тоном** кезем үнле айдар

**ПОВЯЗАТЬ** *сов. что* **1.** (*надеть что-л., завязав концы*) буулап салар (буулап сал-), тартып салар (тартып сал-), курчап салар (курчап сал-); **повязать платок** арчуул тартынып алар; **повязать кушак** кур курчап алар; **2.** (*некоторое время вязать*) түүр (түү-); **повязать немного** эмеш түүр; **3.** (*связать*) буулап салар, күлүп салар (күлүп сал-); **повязать вора** уурчыны күлүп салар; ♦ **одной верёвкой повязаны** кожо каруулу болор

**ПОВЯЗАТЬСЯ** *сов., чем и без доп.* курчанып алар (курчанып ал-), тартынып алар (тартынып ал-); **повязаться поясом** кур курчанып алар; **повязаться платком** арчуул тартынып алар

**ПОВЯЗКА** *ж.* танышкак; **наложить повязку на рану** шыркага танышкак салып салар; ♦ **носить (на глазах) повязку** аайлабай турар (билбей турар); **снять (сорвать) с глаз повязку** јартап берер; **спала (упала) с глаз повязка** јаргала берер

**ПОВЯЗЫВАТЬ** *несов. см. повязать*

**ПОВЯЗЫВАТЬСЯ** *несов. см. повязаться*

**ПОВЯНУТЬ** *сов.* чалдыгып калар (чалдыгып кал-); **цветы могут быстро повянуть** чечектер түрген чалдыгып калар аргалу

**ПОГАДАТЬ** *сов.* эмеш белгелеер (белгеле-); **погадать на картах** кӧзӧрлӧ эмеш белгелеер

**ПОГАНИТЬ** *несов. что; разг.* **1.** (*гряднить*) киртидер (киртит-), кирлеер (кирле-); **поганить посуду** аяк-казанды киртидер; **2. перен.** (*осквернять*) быјарзыдар (быјарзыт-); **Не погань мой дом!** Менин турамды быјарзытпа!

**ПОГАНКА** *ж.* **1.** *бот.* (*гриб*) коронду мешке; **2. зоол.** (*утка-нырок*) таркат, суугуш

**ПОГАНЬ**, -ая, -ое **1.** (*несъедобный*) јибейтен, јиирге јарабас; **поганый гриб** јибейтен мешке; **2. разг.** (*предназначенный для отбросов, нечистот*) быјар, сүрее-чӧптин, сүрее-чӧп тӧгӧр; **чистить поганые места** быјар јерлерди арчыыр; **поганое ведро** сүрее-чӧп тӧгӧр кӧнӧк; **3. разг.** (*мерзкий, отвратительный, скверный*) јүдек; **поганое дело** јүдек керек

**ПОГАСАТЬ** *несов. см. погаснуть*

**ПОГАСИТЬ** *сов. что* **1.** *прям., перен.* (*потушить*) ӧчүрип салар (ӧчүрип сал-); **погасить лампу** лампаны ӧчүрип салар; **погасить любовь** сүүшти ӧчүрип салар; **2.** (*прекратить действие чего-л.; выплатить, ликвидировать*) јабып салар (јабып сал-), бӧктӧп салар (бӧктӧп сал-); **погасить облигацию** облигацияны јабып салар; **погасить долг** алымды бӧктӧп салар; **3.** (*ослабить или прекратить действие чего-л.*) араайладып ийер (араайладып ий-), астадып ийер (астадып ий-); **погасить звук** табышты араайладып ийер

**ПОГАСНУТЬ** *сов.; прям., перен.* ӧчүп калар (ӧчүп кал-); **огни в доме погасли** турада оттор ӧчүп калды; **глаза погасли** кӧстӧринин чогы ӧчүп калды; **надежда погасла** ижемји ӧчүп калды

**ПОГАШАТЬ** *несов. см. погасить*

**ПОГАШЕНИЕ** *с.* тӧлбӧри; **погашение долга** алымдарды тӧлбӧри

**ПОГАШЕННЫЙ**, -ая, -ое јабып салган, бӧктӧп салган; **погашенный вексель** бӧктӧп салган вексель

**ПОГИБАТЬ** *несов. см. погíбнуть*

**ПОГÍБЕЛЬ:** **согнуть в три погíбели:** 1) бӧкӧйтип ийер; 2) базынып ийер; **согнуться в три погíбели:** 1) бӧкӧйип ийер; 2) јобожый берер

## ПОГИБНУТЬ

**ПОГИБНУТЬ** сов. 1. (*подвергнуться уничтожению; прийти в негодность*) үрелип калар (үрелип кал-); **самолёт погиб** самолёт үрелип калган; **от сырости рукопись погбила** чыкган улам колбичимел үрелип калган; 2. (*умереть*) өлүп калар (өлүп кал-), божоп калар (божоп кал-), јада калар (јада кал-); **погибнуть на войне** јууда јада калар; 3. *перен.* (*пропасть, исчезнуть*) калас болуп калар (болуп кал-); **дело моё погбило** керегим менин калас болуп калды

**ПОГИБШИЙ**, -ая, -ое 1. (*умерший*) өлгөн, божогон, јада калган; **погибший солдат** јада калган солдат; 2. (*конченный*) алары јок; **погибший человек** алары јок кижы

**ПОГЛАДИТЬ** сов. 1. *кого-что* сыймап ийер (сыймап ий-); **погладить ребёнка** баланы сыймап ийер; 2. *что; разг. (выгладить)* түзедип салар (түзедип сал-), түзеде јыжып салар (јыжып сал-); **надо погладить рубашку** чамчаны түзедип салар керек; 3. (*гладить некоторое время*) түзедер (түзет-), түзеде јыжар (јыш-); **погладить бельё** кийимди түзеде јыжар; ♦ **по головке не поглядят** мактабас

**ПОГЛАЖИВАТЬ** несов. *кого-что* сыймап турар (сыймап тур-); **поглаживать по голове** бажын сыймап турар

**ПОГЛОДАТЬ** сов.; разг. 1. *что* кемирип салар (кемирип сал-), челдеп салар (челдеп сал-); **собаки поглодали кости** ийттер сёөктёрди кемирип салды; 2. (*постепенно сглотать всё, многое*) бастыра кемирип салар, бастыра челдеп салар; **кролики поглодали всю капусту** кроликтер бастыра капустаны кемирип салган

**ПОГЛОТИТЕЛЬ** м. јудаачы; **поглотитель влаги** чык јудаачы

**ПОГЛОТИТЬ** сов. 1. *кого-что* јудуп салар (јудуп сал-); **море поглотило корабль** талай керепти јудуп салды; 2. (*впитать в себя — о влаге*) тартып алар (тартып ал-), шиндирип алар (шиндирип ал-); **земля поглотила всю влагу** јер бастыра чыкты тартып алган; 3. (*скрыть в своих недрах*) бөктөп салар (бөктөп сал-); **облака поглотили солн-**

**це** булуттар күнди бөктөп салды; 4. (*всецело захватить, занять сознание, помыслы и т.п.*) бүткүлинче олјолоп алар (олјолоп ал-); **новая идея поглотила учёного** јангы санаа-шүүлте билимчини бүткүлинче олјолоп алды; 5. *что; перен.* (*потребовать для себя больших затрат чего-л.*) алып алар (алып ал-), јип салар (јип сал-); **работа поглотила много времени** иш көп ой алып алды; **все деньги поглотила покупка дома** бастыра акчаны тура алыш јип салды

**ПОГЛОТИТЬСЯ** сов. 1. (*впитаться*) шинип калар (шинип кал-); **вся влага впиталась** бастыра чык шинип калган; 2. (*увлечься*) јилбиркей берер (јилбиркей бер-); **поглотиться новыми знаниями** јангы билгирлерле јилбиркей берер

**ПОГЛОЩАТЬ** несов. см. поглотить

**ПОГЛОЩАТЬСЯ** несов. см. поглотиться  
**ПОГЛОЩЕНИЕ** с. 1. (*поедание*) јудары; **поглощение еды** курсакты јудары; 2. (*вбирание*) шингирери; **поглощение воды** сууны шингирери; 3. (*восприятие, усвоение*) јудары, алары; **поглощение знаний** билгирлерди алары

**ПОГЛУМИТЬСЯ** сов. *над кем-чем* базынып ийер (базынып ий-); **поглумиться над беспомощным** арга јокты базынып ийер

**ПОГЛУПЁТЬ** сов. *тенекий берер* (тенекий бер-), *тенек болуп калар* (болуп кал-), сагыжы кыскарып калар (кыскарып кал-); **он немного поглупел** ол эмеш тенек болуп калган

**ПОГЛЯДЕТЬ** сов. 1. *на кого-что, во что* (*взглянуть, посмотреть*) көрүп ийер (көрүп ий-), карап көрүп ийер; **поглядеть на сына** уулы јаар көрүп ийер; **поглядеть в окно** көзнөктөн карап көрүп ийер; 2. *за кем-чем* (*присмотреть*) көрүп ийер; **поглядеть за ребёнком** баланы көрүп ийер; 3. *разг. (некоторое время глядеть)* көрөр (көр-); **поглядеть на дорогу** јол јаар көрөр; **поглядеть за детьми** балдарды көрөр; ♦ **как (я) погляжу** *в знач. водн. сл. мен бодозом* (менин көргөнимле)

**ПОГЛЯДЕТЬСЯ** сов. *во что* көрүнип ийер (көрүнип ий-); **поглядеться в зеркало**

күскүгө көрүнүп ийер

**ПОГЛЯДЫВАТЬ** *несов.* 1. *на кого-что, во что* көрүп турар (көрүп тур-), карап көрүп турар; **он всё время поглядывал на меня** ол мен жаар улам ла көрүп турды; 2. *за кем-чем (присматривать)* көрүп турар; **поглядывать за малышом** јаш баланы көрүп турар

**ПОГНАТЬ** *сов. кого-что* 1. сүрер (сүр-), айдаар (айда-); **погнать врага** оштүни сүрер; **погнать овец на пастбище** койлорды одорго айдаар; **ветер погнал лодку к берегу** салкын кемени јарат жаар айдаган; 2. *(выгнать)* сүрүп ийер (сүрүп ий-); **их погнали из деревни** оморды деремненен сүрүп ийгендер; 3. *разг. (заставить быстро пойти, отправиться куда-л.)* јүгүртип ийер (јүгүртип ий-); **погнать сына за хлебом** уулын калашка јүгүртип ийер

**ПОГНАТЬСЯ** *сов. за кем-чем* сүрүжер (сүрүш-); **собака погналась за кошкой** ийт кискенин кийнинен сүрүшкен; **погнаться за славой** мактын кийнинен сүрүжер; ♦ **погнаться за двумя зайцами** бир уунда эки керек эдерге албаданар

**ПОГНИТЬ** *сов.; разг.* чирип калар (чирип кал-); *(о сене)* јыдып калар (јыдып кал-); **всё сено погнило** бастыра өлөн јыдып калган; **половица погнила** јалбак агаш чирип калган

**ПОГНУТЬ** *сов. что* 1. *(согнуть, искривить)* ээлтип ийер (ээлтип ий-), ээй тартып ийер (тартып ий-), бүктеп ийер (бүктеп ий-); **погнуть железо** темирди бүктеп ийер; 2. *(гнуть некоторое время)* ээй тартар (тарт-), бүктеер (бүкте-); **погнуть обод** курчуны ээй тартар

**ПОГНУТЬСЯ** *сов.* ээлип калар (ээлип кал-), бүктелип калар (бүктелип кал-); **гвоздь погнулся** каду ээлип калган

**ПОГНУШАТЬСЯ** *сов. см. гнушаться*

**ПОГОВАРИВАТЬ** *несов. о ком-чём* айды-жар (айдыш-); **поговаривают о его женитьбе** онын кижы алары керегинде айдышкылайт

**ПОГОВОРИТЬ** *сов. с кем, о ком-чем* куучындажар (куучындаш-), эрмектежер (эрмектеш-), сөйлөжөр (сөйлөш-); **поговорить о работе** иш керегинде эрмектежер

## ПОГОЛУБЕТЬ

**ПОГОВО́РКА** *ж.* укаа сөс; **войти в поговорку** укаа сөскө кирип калар

**ПОГО́ДА** *ж.* 1. күннин аайы, күн, күнай; **хорошая погода** күннин аайы јакшы; **пасмурная погода** бүркүк күн; **перемена погоды** күннин аайы солынган; 2. *разг. (хорошее, без осадков состояние атмосферы)* каан, каан күн; **в море выходили в погоду и непогоду** талайга каан да күнде, јут та күнде чыгатандар; ♦ **ждать у моря погоды** тегин јерге өй өткүрер; **делать погоду** керекти башкараар

**ПОГОДИ́ТЬ** *сов.; разг.* сакып алар (сакып ал-); **Погоди, я до тебя доберусь!** Сакып ал, мен сенин суруунды берерим; ♦ **немного погоды** јаан удабай

**ПОГО́ДНЫЙ I**, -ая, -ое јыл сайынгы, кажы ла јылдын; **погодные записи** кажы ла јылдын бичимелдери

**ПОГО́ДНЫЙ II**, -ая, -ое күн-айдын; **погодные перемены** күн-айдын кубулталары

**ПОГО́ДОК** *м. (мн. погóдки)* ортозы бир јаш бала; **они с сестрой погодки** ол эјезиле ортозы бир јаш

**ПОГО́ЖИЙ**, -ая, -ое *разг.* каан, ајас; **погожий день** ајас күн; **погожая осень** каан күс

**ПОГОЛÓВНО** *нареч.* ончозын, бастыразын; **поголовно наградить** ончозын кайралдап салар

**ПОГОЛÓВНЫЙ**, -ая, -ое 1. *(исчисляемый по головам)* тын тоо; **поголовный счёт скота** малдын бастыра тын тоозын алары; 2. *(всеобщий)* ончо, бастыра; **поголовная перепись населения** албатынын бастыра тоозын алып бичири

**ПОГОЛÓВЬЕ** *с.* бастыра тын тоозы; **рост поголовья коров** уйлардын бастыра тын тоозы

**ПОГОЛОДА́ТЬ** *сов.* аштаар (ашта-), торолоор (тороло-); **поголодать целый день** кере тўжине аштаар

**ПОГОЛУБÉТЬ** *сов.* чанкырайа берер (чанкырайа бер-), чанкырайып калар (чанкырайып кал-); **небо поголубело** тенери чанкырайа берген

## ПОГОННЫЙ

**ПОГОННЫЙ**, -ая, -ое погонный; **погонный метр** погонный метр

**ПОГОНЩИК** м. мал айдаачы, мал айдап турган киж; **погонщик лошадей** жылкы айдап турган киж

**ПОГОНЫ** мн. (ед. **погон** м.) погон; **офицерские погоны** офицердин погоны

**ПОГОНЯ** ж. 1. (преследование) сүрүжери, истежери; **погоня за беглецами** качкындарды сүрүжери; 2. (группа людей, преследующих кого-л.) сүрүжип тургандар, сүрүжип турган улус; **за ними выслали погоню** олоордын кийнинен сүрүжип турган улусты аткарып ийгендер; 3. *за чем; перен.* (стремление, желание) сүрүжери; **погоня за славой** макка болуп сүрүжери

**ПОГОНЯТЬ I** несов. *кого-что* 1. айдаар (айда-), камчылаар (камчыла-); **погонять лошадь** атты камчылаар; 2. *перен., разг.* (торопить) түргендедер (түргендет-), мендедер (мендет-); **она погоняла водителя** ол тискинчини түргендедип турды

**ПОГОНЯТЬ II** сов. *кого-что; разг.* (гонять некоторое время) айдаар (айда-); **погонять мяч** мячти айдаар

**ПОГОНЯТЬСЯ** сов. *за кем-чем; разг.* сүрүжер (сүрүш-); **погоняться за зайцем** койоннын кийнинен сүрүжер

**ПОГОРЕВАТЬ** сов. эмеш карыгар (карык-); **погоревать об умершем** божогон киж керегинде карыгар

**ПОГОРЕЛЕЦ** м. айыл-юрты күйүп калган киж; **оказать помощь погорельцам** айыл-юрты күйүп калган улуска болуш жетирер

**ПОГОРЕТЬ** сов. 1. *разг.* (сгореть) күйүп калар (күйүп кал-); **все соседние дома погорели** коштойындагы бастыра туралар күйүп калган; 2. *разг.* (лишиться имуществу, жилища во время пожара) өрттөн журт жок артып калар (артып кал-); **погорела вся деревня** бүдүн деремне өрттөн журт жок артып калган; 3. (сопреть) жыдып калар (жыдып кал-); **сено погорело** өлгөн жыдып калган; 4. (гореть некоторое время) күйер (күй-); **дрова погорели и погасли** одын күйеле, онон десе өчүп

калган

**ПОГОРЯЧИТЬСЯ** сов. өкпөлөнип чыгар (өкпөлөнип чык-); **он слишком погорячился** ол өткүрө тын өкпөлөнип чыкты

**ПОГОСТ** м. корым, сөөктөр

**ПОГОСТИТЬ** сов. айылдап алар (айылдап ал-); **погостить у товарища** нөкөринде айылдап алар

**ПОГРАНИЧНИК** м. пограничник

**ПОГРАНИЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (расположенный у границы) гран јанындагы, кыйу јанындагы; **пограничный район** кыйу јанындагы аймак; 2. (указывающий границу) кыйу темдектеп турган; **пограничный знак** кыйу темдектеп турган тану-темдек; 3. (связанный с охраной границы) кыйу корулаар; **пограничные войска** кыйу корулаар черү; 4. (смежный) коштойындагы; **пограничная область** коштойындагы область; 5. (имеющий отношение к пограничнику) пограничниктин; **пограничная форма** пограничниктин формазы

**ПОГРЕБ** м. погреб; **большой погреб** јаан погреб

**ПОГРЕБАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сөөк тутатан; **погребальные принадлежности** сөөк тутатан нек-сак немелер

**ПОГРЕБАТЬ** несов. *кого-что* јуур (јуу-), сөөк тутар (тут-), сөөктөбөр (сөөктө-); **погребать покойника** божогон кижини јуур

**ПОГРЕБЕНИЕ** с. божогон кижини јууры, сөөк тутары, сөөктөп салары; **обряд погребения** божогон кижини јуур чүм-јаң

**ПОГРЕМУШКА** ж. кангырууш ойынчык

**ПОГРЕСТІ I** сов. 1. *кого* (похоронить) јууп салар (јууп сал-), сөөкти тудуп салар (тудуп сал-), сөөктөп салар (сөөктөп сал-); **погрести покойного** божогон кижинин сөөгин тудуп салар; 2. *под чем* (засыпать, завалить чем-л.) көмүп салар (көмүп сал-); **пески погребли все** кумак ончозын көмүп салды

**ПОГРЕСТІ II** сов. 1. (начать грести веслом) эжер (эш-); **погрести веслом** кайыкла эжер; 2. (начать грести граблями) јуур (јуу-); **погрести сено** өлгөн јуур

**ПОГРЕТЬ** сов. јылыдып ийер (јылыдып

## ПОГРУСТНЕТЬ

ий-); **погреть руки** колын жылыдып ийер

**ПОГРЁТЬСЯ** *ж.* жылынып алар (жылынып ал-); **погреться у печки** печкенин жанына жылынып алар

**ПОГРЕШИТЬ** *сов.* 1. *разг. (некоторое время грешить)* жаман кылынар (кылын-), жаман кылык эдер (эт-); **погрешить в молодости** жиит тужында жаман кылык эдер; 2. *против кого, чем (допустить ошибку, промах, нарушить какие-л. правила)* удур барар (бар-); **погрешить против истины** чынга удур барар; 3. *на кого-что; прост. (возвести несправедливо какое-л. обвинение, подозрение и т.п.)* жарбып салар (жарбып сал-); **погрешить на соседа** айылдагына жарбып салар

**ПОГРЕШНОСТЬ** *сов.* кому, чем 1. *(ошибка)* жастыра; **мелкие погрешности** оок жастыралар; 2. *(недостаток, изъян)* једикпес; **погрешности в моторе трактора** трактордын моторынын једикпестери

**ПОГРОЗИТЬ** *сов.* кекенип ийер (кекенип ий-), кезедип ийер (кезедип ий-); **погрозить пальцем** сабарыла кезедип ийер

**ПОГРОЗИТЬСЯ** *сов.; разг. см. погрозить*

**ПОГРОМ** *м.* 1. *(разорение, опустошение, уничтожение)* чаксырадыш, коскорыш; **езде погром** кайда ла коскорыш; 2. *(поражение в бою, разгром)* оодо согоры; **погром вражеской армии** оштүнин черүзин оодо согоры; 3. *(реакционно-шовинистическое выступление против какой-л. национальной группы населения)* кыйыктаары, жаман көрөри; **еврейский погром** еврейлерди кыйыктаары

**ПОГРОМНЫЙ**, -ая, -ое кыйыктап турган, жаман көрүп турган; **погромные речи** кыйыктап турган эркектер

**ПОГРОМЩИК** *м.* кыйыктап турган кижиге, жаман көрүп турган кижиге

**ПОГРУБЁТЬ** *сов.* кату боло берер (боло бер-); **кожа погрубела** тере кату боло берди

**ПОГРУЖАТЬ** *несов. см. погрузить*

**ПОГРУЖАТЬСЯ** *несов. см. погрузиться*

**ПОГРУЖЕНИЕ** *с.* суунын алдына кирери; **погружение в воду** суунын алдына кирери

**ПОГРУЗИТЬ** *сов.* кого-что 1. *(опустить*

*в какую-л. жидкость, в сыпучее вещество и т.п.)* сугуп ийер (сугуп ий-); **погрузить ноги в тёплую воду** буттарды жылу сууга сугуп ийер; 2. *(поместить какой-л. груз на какой-л. транспорт)* коштоп салар (коштоп сал-); *(о пассажирах)* отургызып салар (отургызып сал-); **погрузить сено на телегу** олбонди абрага коштоп салар; **погрузить людей в автобус** улусты автобуска отургызып ийер; 3. *во что (привести в какое-л. состояние)* кийдирип салар (кийдирип сал-); **погрузить в сон** уйкуга кийдирип салар

**ПОГРУЗИТЬСЯ** *сов.* во что 1. *(опуститься во что-л. жидкое, сыпучее)* кире берер (кире бер-), көмүле берер (көмүле бер-); **погрузиться в воду** сууга кире берер; **погрузиться в снег** карга көмүле берер; 2. *(принять, забрать груз)* коштонып алар (коштонып ал-); **машины погрузились** машиналар коштонып алган; 3. *(сесть, поместиться на какой-л. транспорт со своим грузом)* кожыла отурып алар (отурып ал-); **погрузиться на теплоход** теплоходко кожыла отурып алар; 4. *во что (прийти в какое-л. состояние)* кирип калар (кирип кал-), чөнгүп калар (чөнгүп кал-); **лес погрузился во мрак** агаш аразы карачкыга чөнгүп калган; **погрузиться в сон** уйкуга кирип калар; 5. *(полностью, целиком отдаться какому-л. занятию и т.п.)* кирип калар (кирип кал-), көндүгип калар (көндүгип кал-); **погрузиться в чтение** кычырышка кирип калар; **погрузиться в работу** ишке көндүгип калар

**ПОГРУЗКА** *ж.* кош коштооры, кош салары; **погрузка дров** одын коштооры

**ПОГРУЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое кош коштоор; **погрузочная машина** кош коштоор машина

**ПОГРУЗЧИК** *м.* кош коштоочы, кош коштоор машина; **тракторный погрузчик** кош коштоор трактор

**ПОГРУСТИТЬ** *сов.* кунугып ийер (кунугып ий-), эригип ийер (эригип ий-); **погрустить о детстве** бала тужы керегинде эмеш кунугар

**ПОГРУСТНЕТЬ** *сов.; разг.* кунуга берер (кунуга бер-), эриге берер (эриге бер-); **ребё-**

## ПОГРЫЗТЬ

**нок погрузнел** бала эриге берген

**ПОГРЫЗТЬ** *сов. кого-что* эмеш кемирер (кемир-); (о семечках, орехе) эмеш чертер (черт-); **погрызть кость** сөөк кемирер; **погрызть семечки** кузук чертер

**ПОГРЫЗТЬСЯ** *сов. 1.* (грызться неко-торое время — о животных) эмеш тиштежер (тиштеш-); **собаки погрызли** ийттер эмеш тиштешкен; **2. перен., разг. (поругаться)** керижип алар (керижип ал-), кырыжып алар (кырыжып ал-); **погрызться на работе** иште кырыжып алар

**ПОГРЯЗАТЬ** *несов. см. погрязнуть*

**ПОГРЯЗНУТЬ** *сов. 1.* (увязнуть) бадалып калар (бадалып кал-), тўжўп калар (тўжўп кал-); **погрязнуть в болоте** саста бадалып калар; **2. в чём; перен. (оказавшись в каком-л. трудном положении, не найти возможности выйти из него)** тўжўп калар, чыкпас (чыкпа-); **погрязнуть в долгах** тўлўлерге тўжўп калар; **погрязнуть в разврате** балыр јўрўмнен чыкпас

**ПОГУБИТЬ** *сов. кого-что 1.* (убить) ълтўрип салар (ълтўрип сал-); **его погубил табак** оны танкы ълтўрип салган; **2. (разрушить, испортить)** ўреп салар (ўреп сал-); **погубить чужую жизнь** ъскъ кижинин јўрўмин ўреп салар; **град погубил урожай** мъндўр тўжўмди ўреп салган

**ПОГУДЕТЬ** *сов.* эмеш табыштанар (табыштан-), эмеш кўўлеер (кўўле-); **ветер тихо погудел** салкын араай табыштанган; **погудел пароход** пароход кўўлеген

**ПОГУЛИВАТЬ** *несов.; разг. 1.* (похаживать) эмеш базып јўрер (базып јўр-), эмеш баскындап јўрер (баскындап јўр-); **погуливать по набережной** суунын јарадыла баскындап јўрер; **2. (изредка кутить)** јыргап јўрер (јыргап јўр-), сайрап јўрер (сайрап јўр-); (вести распутный образ жизни) кейтип јўрер (кейтип јўр-); **друзья любили погуливать** најылар јыргап јўрерге сўўйтен; **она до свадьбы погуливала** ол тойдон озо кейтип јўрген

**ПОГУЛЯТЬ** *сов.* эмеш базып ийер (базып ий-), эмеш баскындап ийер (баскындап ий-);

**погулять по парку** парктын ичиле эмеш баскындап ийер

**ПОД (ПОДО) I** *предлог с вин. п. 1.* (при указании предмета, места, лица и т.п., ниже которого направлено действие, движение) алдына; **поставить под стол** столдын алдына тургузып салар; **надеть под пальто** тоннын алдына кийип алар; **провалиться под снег** кардын алдына тўжўп калар; **2.** (при обозначении предмета, орудия, явления и т.п., воздействию которого подвергается кто-, что-л.) *передается* аффиксами *дат. п. -а (-е), -га (-ге), -ка (-ке)* и *последелогом «алдына»*; **попасть под нож** бычакка учурап калар; **идти под дождь** јанмырдын алдына барар; **3.** (при обозначении состояния, положения, в которое ставят кого-что-л. или поставлен кто-, что-л.) *передается* аффиксами *дат. п. -а (-е), -га (-ге), -ка (-ке)*; **отдать под суд** јаргыга берип салар; **взять под контроль** ширтўге алып алар; **4.** (при указании места, пространства, в непосредственную близость к которому направляется кто-что-л.) јуук, јууктай; **переехать под Москву** Москвага јууктай къчъ берер; **5.** (при указании на время, которое непосредственно предшествует какой-л. дате, является кануном чего-л.) алдында; **под утро** тан алдында; **под праздник** байрам алдында; **под вечер** эниргери (энир алдында); **6.** (при указании на приближение к какому-л. пределу, к какой-л. мере) јетире; **прыгать под потолок** потолокко јетире калыыр; **под самые тучи** сыранай ла булуттарга јетире; **7.** (при приблизительном обозначении количества) јуук; **под сорок градусов** търтънгъ јуук градус; **женщина лет под пятьдесят** беженге јуук ўй кижъ; **8.** (при указании на звуки, сопровождающие действие, состояние) *передается* аффиксами *дат. п. -а (-е), -га (-ге), -ка (-ке)*; **уснуть под скрип колес** кълъсълърдин чыкыражына уйуктап калар; **петь под гитару** гитарага кожондоор; **9.** (при указании на назначение предмета) аффиксами *прит. п. -нын, -нин, -дын, -дин, -тын, -тин*; **банка под варенье** вареньенин банказы; **бутылка под молоко** сўттин болуштобы;

## ПОДАВИТЬ

**дом под аптеку** аптеканын туразы; **10.** (при указании на лицо, предмет, вещество и т.д., которому подражают, сходство с которым придают кому-чему-л.) тўней, кеберлеш; **под масть** õни тўней; **под мрамор** мраморго кеберлеш; **он запел под Шаляпина** ол Шаляпинге тўней кожондоды; **11.** (при указании на предмет, с помощью которого осуществляется действие) ажыра, болужыла; **написать под копирку** копирка ажыра бичип салар; **стричь под машинку** машинканын болужыла кайчылап салар; **12.** (при указании на то, что служит порукой, ручательством чего-л.) передаётся аффиксами дат. п. -а (-е), -га (-ге), -ка (-ке); **выдать под расписку** распискага берип ийер; **отпустить под честное слово** акту сõзине божодып ийер

**ПОД (ПОДО) П** предлог с твор. п. **1.** (при указании лица, предмета, места, пространства, ниже которого кто-что-л. находится или что-л. происходит) алдында, алдыла; **лежать под одеялом** жуурканнын алдында жадар; **под окном** кõзнõктин алдында; **проплыть под мостом** кўрдин алдыла жүзе берер; **2.** (при указании условий, которые создаются для кого-чего-л.) передаётся аффиксами мест. п. -та (-те), -да (-де); **под руководством директора** директордын башкартузында; **под защитой друзей** нõкõрлõринин корузында; **под надзором** ширтўде; **3.** (при указании, в результате, вследствие чего совершается действие) улам; **отступить под натиском врага** õштўнин ичкерлежинен улам жана болор; **под действием тепла** жылунын камаанынан улам; **4.** (при указании условия, особого обстоятельства совершения какого-л. действия) аайынча, ажыра; **сообщить под секретом** жажыт аайынча айдып берер; **писать под псевдонимом** псевдоним ажыра бичиир; **5.** (при указании места, пространства, около которого, в непосредственной близости к которому находится кто-что-л. или происходит что-л.) жуугында, жанында, алдында; **под Горно-Алтайском** Горно-Алтайсктын жуугында; **бой под городом** каланын жанында жуу-согуш; **6.** (при указании на предмет, с помощью ко-

торого совершается действие) передаётся при помощи аффиксов твор. п. -ла (-ле), -ло (-лõ) и послелога «болужыла»; **судно бежало под двумя парусами** кереп эки парустын болужыла жүскен; **идти пришлось под одним левым электродвигателем** сок жаныс сол электродвигательле барарга келишкен; **7.** (при указании на характер использования предмета) передаётся аффиксом обладания -лу (-лў); **банка под вареньем** вареньелў банка; **поле под клевером** клеверлу јалан; **склад под картофелем** картошколу склад; **8.** (при указании на предмет, имеющийся при другом предмете) передаётся аффиксом обладания -лу (-лў); **дом под железной крышей** темир жабынтылу тура; **судно под российским флагом** Арасей маанылу кереп; **9.** (при указании на термин, название и т.п., смысл которых подлежит раскрытию) передаётся при помощи аффиксов твор. п. -ла (-ле), -ло (-лõ) и союза «деп»; **Что понимают под наукой?** «Билим» деп нени ондогылайт? **Что вы подразумеваете под этим словом?** Бу сõслõ слер нени айдадыгар?; ♦ **взять под руку** колтыктап алар; **прятать под замок** сугуп салар; **не под силу** кўч јетпес; **под носом** тумчугынын алдында; **под стать** јарагадый

**ПОДАВАТЬ** несов. см. **подать**; ♦ **подаёт надежды** ижендирет; **подавать повод** шылтак берер; **подавать пример** јозок болор

**ПОДАВАТЬСЯ** несов.; разг. **1.** (сдвигаться с места) кыймыктанар (кыймыктан-), јыллар (јыл-); **дверь под нажимом** подалась ийде салышка эжик јылды; **2. разг.** (соглашаться на что-л.) јõпсинер (јõпсин-), јõпкõ кирер (кир-), сõскõ кирер; **подаваться на уговоры** сõскõ кирер

**ПОДАВИТЬ** сов. кого-что **1.** (подвергнуть давлению в течение некоторого времени) былчыыр (былчы-), балбарар (балбар-); **подавить лимон** лимонды былчыыр; **2.** (раздавить всё, многое) бастыра былчып салар (былчып сал-), бастыра балбарып салар (балбарып сал-); **подавить все яйца** бастыра јымырткаларды балбарып салар; **3.** (при помощи вооружённой силы положить конец

## ПОДАВИТЬСЯ

чему-л.) базып салар (базып сал-); **подавить мятеж** түймеенди базып салар; **4. перен.** (не дать обнаружиться, проявиться) женип алар (женип ал-), токтодып алар (токтодып ал-); **подавить страх** коркыганын женип алар; **подавить улыбку** каткызын токтодып алар; **5. чем** (своим преимуществом в чём-л. вызвать в другом ощущение его незначительности, ничтожности) туй базып салар; **подавить своим величием** бойынын кўчиле туй базып салар

**ПОДАВИТЬСЯ** сов. чем карылып калар (карылып кал-); **подавиться хлебом** калашка карылып калар

**ПОДАВЛЕНИЕ** с. базары; **подавление восстания** түймеенди базары

**ПОДАВЛЕННОСТЬ** жс. кунукчыл, эрикчил; **испытывать подавленность** кунукчыл болор

**ПОДАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (приглушённый, едва различимый) билдирер-билдирбес; **подавленный стон** билдирер-билдирбес онту; **2.** (мрачный) кунукчыл, кунукчылду, эрикчил, эрикчилдү; **подавленный вид** кунукчыл чырай

**ПОДАВЛЯТЬ** несов. см. **подавить**

**ПОДАВЛЯЮЩИЙ**, -ая, -ое **1.** (превосходящий, преобладающий в каком-л. отношении) көп жаны, көп сабазы; **подавляющее большинство** көп сабазы; **2.** (гнетущий, удручающий) кунукчыл, кунукчылду, эрикчил, эрикчилдү; **подавляющая красота** кунукчыл жараш

**ПОДАЛЬШЕ** нареч.; разг. ырада; **подалее от большой дороги** жаан жолдон ырада

**ПОДАРИТЬ** сов. кого-что сыйлап берер (сыйлап бер-); **подарить дочери куклу** кызына наадай сыйлап берер

**ПОДАРОК** м. сый; **сделать маленький подарок** кичинек сый эдип берер

**ПОДАРОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (предназначенный для подарка) сыйлайтан, сыйга учурлалган; **подарочное издание** сыйга учурлалган чыгарту; **2.** (полученный в качестве по-

дарка) сыйлалган, сыйга алган; **подарочный альбом** сыйлалган альбом

**ПОДАТЕЛЬ** м. и **ПОДАТЕЛЬНИЦА** жс. береечи; **податель письма** самара береечи

**ПОДАТЛИВОСТЬ** жс. **1.** (пластичность) жымжагы, жымжак болоры; **податливость материала** материалдын жымжак болоры; **2. перен.** (уступчивость, сговорчивость) уккуры, сөс уккуры, жөпсинчек болоры; **его податливость раздражает** онын сөс уккуры кижинин кыртыжына тийет

**ПОДАТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (легко поддающийся обработке) жымжак; **податливая земля** жымжак жер; **2. перен.** (уступчивость, сговорчивость) уккур болоры, сөс уккур болоры, жөпсинчек болоры; **податливость характера** кылык-яны уккур болоры

**ПОДАТЬ** жс.; ист. калан

**ПОДАТЬ** сов. **1.** кому, кого-что (дать, поднести) алып берер (бер-), экелип берер; **подать пальто** тонды алып берер; **подать на подпись документы** документтерди кол салзын деп экелип берер; **2. что** (поставить на стол) экелип берер, тургузып салар (тургузып сал-); **подать еду на стол** курсақты столго тургузып салар; **3. что** (дать в виде милостыни) берер; **подать нищему** жоктуга берер; **4. что** (доставить для посадки, погрузки) экелип салар (экелип сал-); **подать машину к подъезду** машинаны подъездке экелип салар; **5. что** (доставить к месту назначения) берип ийер (берип ий-); **подать горячую воду** изү сууны берип ийер; **6. что** (сделать заявление в письменном виде) угузып ийер (угузып ий-); **подать жалобу** комыдал угузып ийер; **7. что; разг.** (продвинуть, переместить) жылдырып ийер (жылдырып ий-); **подать бревно вперёд** тоормошты ичкери жылдырып ийер; **8. что; спорт.** берип ийер; **подать мяч капитану** мячты капитанга берип ийер; **9. кого-что** (изобразить) көргүзип салар (көргүзип сал-); **автор подал своих героев правдиво и ярко** автор бойынын геройлорын чындык ла иле көргүзип салган; **♦ подать голос** 1) унчугып ийер; 2) үн берер; **подать руку** болужып берер; **подать пример**

## ПОДБОДРЯТЬ

јозок болор; **рукой подать** сурекей јуук; **не подать виду** бир де билдиртпес

**ПОДАТЬСЯ** *сов.* 1. (*подвинуться*) јылып ийер (јылып ий-); **толпа подалась назад** улус тескери јылып ийген; 2. *разг.* (*согласиться на что-л.*) јөпсине берер (јөпсине бер-), јөпкө кире берер (кире бер-), сөскө кире берер; **податься на уговоры** јөпкө кире берер

**ПОДА́ЧА** *ж.* 1. берери; **подача воды** суу берери; 2. *тех.* божодоры; **подача по трубам воды** труба ажыра суу божодоры; 3. *спорт.* берери; **подача мяча** мяч берери

**ПОДА́ЙНИЕ** *с.* килеп бергени; **жить на подаяния** килеп бергенине јадар

**ПОДБА́ВИТЬ** *сов.* *что, чего* эмеш кожуп ийер (кожуп ий-); **подбавить жару** эмеш изў кожуп ийер

**ПОДБАВЛЯ́ТЬ** *несов. см.* **подбавить**

**ПОДБА́ДРИВАТЬ** *несов. см.* **подбодрять**

**ПОДБА́ДРИВАТЬСЯ** *несов. см.* **подбодриться**

**ПОДБА́ЛТЫВАТЬ** *несов. см.* **подболтать**

**ПОДБЕГА́ТЬ** *несов. см.* **подбежать**

**ПОДБЕЖА́ТЬ** *сов.* 1. (*приблизиться бе-гом к кому-, чему-л.*) јанына јүгүрип келер (јүгүрип кел-), јууктай јүгүрип келер; **подбежать к машине** көлүктин јанына јүгүрип келер; 2. (*забежать, вбежать подо что-л.*) кийдире јүгүрип келер; **подбежать под мост** күрдин алды јаар кийдире јүгүрип келер

**ПОДБЕ́ЛИВАТЬ** *несов. см.* **подбели́ть**

**ПОДБЕЛИ́ТЬ** *сов.* *что* 1. агарта череттеп ийер (череттеп ий-); **подбелить стену** стени агарта череттеп ийер; **подбелить печь** печкени агарта череттеп ийер; 2. *прост.* (*приправить сметаной, молоком*) агартып ийер (агартып ий-), агарта кожуп ийер (кожуп ий-), агарта кадып ийер (кадып ий-); **подбелить чай молоком** чайга сүтти агарта кадып ийер; **подбелить суп сметаной** супка тунук кожуп агартып ийер

**ПОДБЕРЁЗОВИК** *м.* **подберёзовик** (*мешке*)

**ПОДБИВА́ТЬ** *несов. см.* **подбить**

**ПОДБИРА́ТЬ** *несов. см.* **подобрать**

**ПОДБИРА́ТЬСЯ** *несов. см.* **подобраться**

**ПОДБИ́ТЬ** *сов.* 1. *что* (*прибить снизу*) алдынан кадап салар (кадап сал-); **подбить ящик** кайырачактын алдынан кадап салар; 2. (*прибить или пришить подмётки*) ылтарып салар (ылтарып сал-), ылтан кадап салар (кадап сал-), ылтан көктөп салар (көктөп сал-); **подбить валенки** пыйманы ылтарып салар; **подбить подмётки к сапогам** сопоктын ылтангын кадап салар; 3. *чем; разг.* (*подшить с изнанки, сделать подкладку из чего-л.*) кыптап салар (кыптап сал-); **подбить пальто** тонды кыптап салар; 4. *прост.* (*подсунуть, затолкнуть подо что-л.*) сугуп салар (сугуп сал-), тыгып салар (тыгып сал-), тыктап салар (тыктап сал-); **подбить под больного одеяло** оору кижинин алдына јууркан сугуп салар; **подбить сена под седоков** ээрде отургандардын алдына ёлөн тыктап салар; 5. (*ударами снизу взбить, приподнять вверх*) кактап ийер (кактап ий-); **подбить подушки** јастыктарды кактап ийер; 6. *разг.* (*заставить упасть, сбить, ударив снизу*) јыга согуп ийер (согуп ий-); **подбить кеглю** кегляны јыга согуп ийер; 7. (*ударив по чему-л., причинить увечье*) јара согуп ийер; **подбить глаз** көсти јара согуп ийер; 8. *кого-что* (*подстрелить*) јыга адып ийер (адып ий-); **подбить коршуна** тейлегенди јыга адып ийер; **подбить вражеский самолёт** өштүнин самолёдын јыга адып ийер; 9. *на что; перен., разг.* (*подстрекнуть*) сайгактап ийер (сайгактап ий-), тектерип ийер (тектерип ий-); **подбить их на преступление** каршулу керек эдерине олорды тектерип ийер; 10. *прост.* (*подвести итог*) чоттоп ийер (чоттоп ий-); **подбить результаты голосования** үн бериштин турулталарын чоттоп ийер

**ПОДБОДРИ́ТЬ** *сов.* *кого* санаазын јарыдып ийер (јарыдып ий-), көкидип ийер (көкидип ий-); **подбодрить друга** нөкөрин көкидип ийер

**ПОДБОДРИ́ТЬСЯ** *сов.* санаазы јарый берер (јарый бер-), көкий берер (көкий бер-); **люди подбодрились** улустын санаазы јарый берген

**ПОДБОДРЯ́ТЬ** *несов. см.* **подбодрить**

## ПОДБОДРЯТЬСЯ

**ПОДБОДРЯТЬСЯ** *несов. см.*

**подбодриться**

**ПОДБОЛТАТЬ** *сов.; разг.* кожуп булгап ийер (булгап ий-), кошмоктоп булгап ийер; **подболтать муки в опару** ачыткыга кулур кожуп булгап ийер

**ПОДБО́Р** *м.* 1. талдаары; **подбор людей** улус талдаары; 2. (*то, что подобрано, собрание чего-л.*) талдамазы, талдаганы; **интересный подбор книг** бичиктерди јилбилү эдип талдаганы; ♦ (**как**) **на подбор** түп-түней

**ПОДБО́РКА** *ж.* 1. *разг.* талдаары; **подборка важных материалов** учурлу материалдарды талдаары; 2. *спец.* (*ряд заметок, статей на одну тему, помещённых под общим заголовком в газете, журнале и т.п.*) бир бажалыкту статьялар; **он готовил подборки** ол бир бажалыкту статьялар белетеген

**ПОДБОРО́ДОК** *м.* ээк; **большой подбородок** јаан ээк

**ПОДБО́РЩИК** *м.* 1. (*сортировщик*) талдаачы, талдап турар киж; **подборщик рыбы** балык талдап турар киж; 2. (*механизм для подбора сена*) өлбн јуур јепсел; **пресс-подборщик** пресс јуур јепсел

**ПОДБО́РЩИЦА** *ж. см. подборщик 1*

**ПОДБОЧÉНИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**подбоchenиться**

**ПОДБОЧÉНИТЬСЯ** *сов.; разг.* мыкынданып алар (мыкынданып ал-); **мальчик подбоchenился** уулчак мыкынданып алган

**ПОДБРА́СЫВАНИЕ** *с.* чачары, таштаары; **подбрасывание мяча** мячты таштаары

**ПОДБРА́СЫВАТЬ** *несов. см. подбросить*

**ПОДБРИВА́ТЬ** *несов. см. подбрить*

**ПОДБРИ́ТЬ** *сов. что* эмеш кырып салар (кырып сал-), эмеш кыркып салар (кыркып сал-); **подбрить усы** азу сагалды эмеш кырып салар

**ПОДБРО́СИТЬ** *сов.* 1. *кого-что* (*кинуть вверх*) өрө чачып ийер (чачып ий-), өрө таштап ийер (таштап ий-); **подбросить мяч** мячты өрө чачып ийер; **подбросить ребёнка** баланы өрө таштап ийер; 2. *безл.* (*встряхнуть*) силкип ийер (силкип ий-), силкидип ийер (силкидип ий-); **машину подброси-**

**ло** машинаны силкидип ийди; 3. *что; разг.* (*вскинуть*) өрө көдүрип ийер (көдүрип ий-); **подбросить голову** бажын өрө көдүрип ийер; 4. *что* (*бросить, небрежно положить подо что-л., куда-л.*) таштап ийер; **подбросить рюкзак под лавку** рюкзакты лакпанын алды јаар таштап ийер; 5. *что, чего* (*бросить, добавляя*) кожуп ийер (кожуп ий-); **подбросить дров** одын кожуп ийер; **подбросить в суп соли** супка тус кожуп ийер; 6. *кого-что; разг.* (*дать, послать, доставить дополнительно*) чачып берер (чачып бер-), таштап берер (таштап бер-); **подбросить хорошую идею** јакшы шүүлте таштап берер; **подбросить новых сотрудников** јангы ишчилер чачып берер; 7. *кого-что* (*положить тайком*) туйказынан салып берер (салып бер-); **подбросить письмо** туйказынан самара салып берер; 8. *кого; разг.* (*подвезти, довести, доставить куда-л.*) јетирип салар (јетирип сал-); **подбросить до дома** айлына јетирип салар

**ПОДВА́ЛИВАТЬ** *несов. см. подвалить*

**ПОДВАЛИ́ТЬ** *сов.* 1. *что; разг.* (*навалить, насыпать дополнительно*) үзеери уруп салар (уруп сал-); **подвалить в раствор извести** чейинтиге үзеери черет уруп салар; **подвалить на грядки земли** грядкаларга үзеери јер уруп салар; 2. *что, чего; перен.* (*добавить, прибавить*) кожуп ийер (кожуп ий-), кожуп берер (кожуп бер-); **подвалить новую работу** јангы иш кожуп берер

**ПОДВЕДÉНИЕ** *с.* 1. (*приближение*) экелери; **подведение под руку** јединип экелери; 2. (*сооружение*) эдери, јазаары, төзөөри; **подведение фундамента** фундамент төзөөри; 3. (*подгонка к чему-л.*) јетиргизери; **подведение под требования** некелтелерге јетиргизери; 4. (*подытоживание*) тоозын алары, текши алары; **подведение счёта** чотты текши алары; 5. (*подкрашивание*) будыыры; **подведение бровей** кабактарды будыыры

**ПОДВЕ́ДОМСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое башкартуда турган; **подведомственная организация** башкартуда турган төзөмөл

**ПОДВЕЗТ́И** *сов. кого-что* 1. (*привезти, доставить куда-л.*) јетирип салар (јетирип

## ПОДВЕСТИ

сал-); **шофёр подвёз его до города** шофёр оны калага јетирип салды; **2.** (*привезти в до-полнение*) ўзеери экелип берер (экелип бер-), ўзеери экелип салар (экелип сал-); **подвезти дров** ўзеери одын экелип берер; **3.** *кому, безл.*; *разг. (несколько повезти, посчастливить-ся)* ырыс келижер (келиш-), ырыс тўжер (тўш-), ырызы тартар (тарт-); **Как им подвезло!** Олорго канайып ырыс тўшти!

**ПОДВЕНЁЧНЫЙ**, -ая, -ое серкпеде тойлонзо кийер; **подвенечное платье** серкпеде тойлонзо кийер платье

**ПОДВЕРГÁТЬ** *несов. см. подвёргнуть*

**ПОДВЕРГÁТЬСЯ** *несов. см.*

**подвёргнуться**

**ПОДВЁРГНУТЬ** *сов. кого-что:* **подвергнуть проект обсуждению** ўлекерди шўўжип кўрўр; **подвергнуть критике** критикалап салар; **подвергнуть сомнению** бўтпес; **подвергнуть штрафу** штрафтап салар; **подвергнуть осмотру** шиндеп кўрўр

**ПОДВЁРГНУТЬСЯ** *сов. чему:* **подвергнуться критике** критикаладар; **подвергнуться опасности** јеткерге тўжер

**ПОДВЁРЖЕННЫЙ**, -ая, -ое: **человек, подверженный болезням** оорынкай киж

**ПОДВЕРНУТЬ** *сов. что* **1.** (*подвинтить, подкрутить*) толгоп салар (толгоп сал-), эреп салар (эреп сал-); **подвинтить болт** эрешкинди толгоп салар; **2.** *разг. (навернуть, намотать портянки)* ороп салар (ороп сал-); **портянки были ловко подвёрнуты** оромыштар эптў оролып калган болгон; **3.** *кого-что (загнуть)* бўктеп алар (бўктеп ал-), кымып алар (кымып ал-); **подвернуть штаны до колен** штанды тизеге јетире бўктеп алар; **4.** (*засучить*) шыманып алар (шыманып ал-), тўрўп алар (тўрўп ал-); **подвернуть рукав** јенин шыманып алар; **5.** *кого-что (согнуть ногу, руку, поместить подо что-л.)* бўктеп алар; **подвернуть ногу под себя** будын алдына бўктеп алар; **6.** (*неловко ступить, повредить*) булкып алар (булкып ал-); **подвернуть ногу** будын булкып алар; **7.** *прост. (свернув с пути, подъехать, подойти к кому-, чему-л.)* бурып ийер (бурып ий-); **водитель подвер-**

**нул к обочине** тискинчи јолдын кыры јаар бурып ийди; **8.** *кого-что; прост. (подсунуть что-л. ненужное, негодное)* јылдырып ийер (јылдырып ий-); **подвернуть ненужную вещь** кереги јок немени јылдырып ийер; **подвернуть порченные продукты** ўрелип калган курсакты јылдырып ийер

**ПОДВЕРНУТЬСЯ** *сов. 1.* *разг. (завинтиться потуже)* толголып калар (толголып кал-), эрелип калар (эрелип кал-); **гайка туго подвернулась** эрешкин чыт этире эрелип калган; **2.** (*подогнуться*) бўктелип калар (бўктелип кал-), тўрўлип калар (тўрўлип кал-); **одеяло подвернулось** јууркан бўктелип калган; **3.** (*повредиться от неловкого движения — о ноге*) булкылып калар (булкылып кал-); **нога подвернулась** бут булкылып калган; **4.** *разг. (случайно оказаться перед кем-, чем-л.)* келижип калар (келижип кал-), учурап калар (учурап кал-); **машина подвернулась вовремя** кўлўк ойинде келижип калган; **5.** (*попасть под движение кого-чего-л.*) учурап калар, туштап калар (туштап кал-), кирип калар (кирип кал-); **подвернуться под пулю** окко учурап калар; **подвернуться под лошадей** аттардын алдына кирип калар; **♦ подвернуться под руку** колына учурап калар

**ПОДВЁРТЫВАТЬ** *несов. см. подвернуть*  
**ПОДВЁРТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**подвернуться**

**ПОДВЁСИТЬ** *сов. что* илип салар (илип сал-); **подвесить лампу** лампаны илип салар

**ПОДВЁСИТЬСЯ** *сов.; разг.* илинип калар (илинип кал-); **подвеситься на турнике** турникке илинип калар

**ПОДВЁСКА** *ж. 1.* илери; **подвеска проводов** эмиктерди илери; **2.** (*приспособление для подвешивания чего-л.*) илмек; **временная подвеска** удурумга илмек; **3.** (*подвешенное украшение*) подвеска; **серебряная подвеска** мўнўн подвеска

**ПОДВЕСНО́Й**, -ая, -ое илип салган; **подвесная лампа** илип салган лампа

**ПОДВЁСОК** *м.; разг. см. подвёска* 3

**ПОДВЕСТИ́** *сов. 1.* *кого-что* экелип салар (экелип сал-), јединип экелип салар; **ему**

## ПОДВЕТРЕННЫЙ

подвели коня ого ат јединип экелип салдылар; **подвести машину к дому** көлүкти туранын јанына экелип салар; **2. что (направить разговор, мысли и т.п., добываясь чего-л.)** экелип салар; **подвести разговор к запретной теме** куучынды јарабас темага экелип салар; **3. кого; прост. (толкнуть на что-л., подстрекая к чему-л.)** јетиргизип салар (јетиргизип сал-); **подвести человека к краже** кижини уурыга јетиргизип салар; **4. (вывести к нужному месту — о дорогах)** экелип салар; **тропника подвела к озеру** орык јол көлгө экелип салды; **5. что (соорудить)** тургузып салар (тургузып сал-), салып салар (салып сал-), тӱзӱп салар (тӱзӱп сал-); **подвести фундамент под дом** туранын алдына фундамент тӱзӱп салар; **6. кого-что (признать соответствующим чему-л., приравнять)** тендеп салар (тендеп сал-); **их подвели под первую категорию** оморды баштапкы категорияга тендеп салды; **7. кого подо что; разг. (навлечь на кого-л. какие-л. беды, неприятности)** јетиргизип салар; **подвести под суд** јаргыга јетиргизип салар; **8. кого-что; разг. (своими действиями поставить в затруднительное положение)** уур айалгага кийдирип салар; **Вы меня подвести хотите?** Слер мени уур айалгага кийдирип саларга туурыгар ба? **9. что (суммировать, обобщить)** тоозын алар (ал-), чыгарар (чыгар-); **подвести итоги** турулгаларды чыгарар; **подвести счёт деньгам** акчанын тоозын алар; **10. (подкрасить, подрисовать)** будып салар (будып сал-); **подвести ресницы** кирбиктерин будып салар; **11. кого-что; разг. (подтянуть)** тартынып алар (тартынып ал-); **лошадь подвела бока** ат эки јардын тартынып алды; ♦ **подвести часы** часты толгоп салар; **подвести черту** аайына чыгып салар; **подвести мину** јаман адын чыгарып салар; **подвести под монастырь** разг. уур айалгага кийдирип салар; **живот (желудок) подвело** аштап калар

**ПОДВѢТРЕННЫЙ**, -ая, -ое ыжык; **подветренная сторона** ыжык јаны

**ПОДВѢШИВАТЬ** несов. см. **подвѣсить**

**ПОДВѢШИВАТЬСЯ** несов. **подвѣситься**

**ПОДВЗДОШНЫЙ**, -ая, -ое *анат.* ич ле кабыргалар ортодогы; **подвздошная мышца** ич ле кабыргалар ортодогы балтыр; **подвздошная кость** ич ле кабыргалар ортодо сӱӱк

**ПОДВИВАТЬ** несов. см. **подвѣть**

**ПОДВИВАТЬСЯ** несов. см. **подвѣться**

**ПОДВИГ** м. ат-нерелӱ керек; **совершить подвиг** ат-нерелӱ керек эдер; **подвиг разведчика** кайучынын ат-нерелӱ кереги

**ПОДВИГАТЬ** сов. кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **старик подвигал руками** карганак колдорын кыймыктадып ийген

**ПОДВИГАТЬ** несов. см. **подвѣнуть**

**ПОДВИГАТЬСЯ** несов. см. **подвѣнуться**

**ПОДВИЖНИК** м. **1. рел.** кудайга беринген кижиге; **христианские подвижники** христиан кудайга беринген улустар; **2. высок.** (тот, кто самоотверженно борется за достижение высоких целей на каком-л. поприще) (неге де) бойын беринген кижиге; **подвижник науки** билимге бойын беринген кижиге

**ПОДВИЖНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *высок.* (неге де) бойын беринген; **подвижническое отношение** бойын беринген кӱӱн

**ПОДВИЖНИЧЕСТВО** с.; *высок.* (неге де) бойын беринери; **подвижничество во славу родины** тӱрӱлинин магы учун бойын беринери

**ПОДВИЖНО́Й**, -ая, -ое и **ПОДВИЖНЫЙ**, -ая, -ое **1. (не укрепленный)** бош јӱрер, кыймыктанар; **подвижной блок** бош јӱрер блок; **2. (живой, энергичный)** чыйрак, капшуун, шулмус; **подвижный ребёнок** чыйрак бала; ♦ **подвижные игры** кыймыктанар ойындар

**ПОДВИЖНОСТЬ** ж. (*лёгкость в движениях*) чыйрагы, шулмузы, капшууны, чыйрак болоры, шулмус болоры, чыйрак болоры

**ПОДВИЗА́ТЬСЯ** несов.; *книжн., неолит.* иштеер (иште-); **подвизаться на своём поприще** бойынын јеринде иштеер

**ПОДВИНТИ́ТЬ** сов. **что 1.** толгоп салар (толгоп сал-), эреп салар (эреп сал-); **подвинтить болт** эрешкинди толгоп салар; **2. перен., разг. (слегка возбудить)** эмеш кӱйбӱредип

## ПОДВЯЗКА

ийер (күйбүредип ий-), эмеш түймедип ийер (түймедип ий-); **подвинтить настройение** күүн-санаазын эмеш күйбүредип ийер

**ПОДВІ́НУТЬ** сов. *кого-что* **1.** (*немного-го придвинуть или передвинуть*) жылдырып ийер (жылдырып ий-), ийдип ийер (ийдип ий-); **подвинуть стул** отургышты жылдырып ийер; **2.** *перен., разг. (содействовать развитию чего-л.)* ичкерледип ийер (ичкерледип ий-); **существенно подвинуть дело** керекти тапту ичкерледип ийер

**ПОДВІ́НУТЬСЯ** сов. **1.** (*немного придвинуться или передвинуться*) жууктада жылып алар (жылып ал-), жууктап алар (жууктап ал-); **подвинуться к столу** столго жууктап алар; **2.** *перен. (продвинуться, приблизиться к завершению чего-л.)* ичкерлей берер (ичкерлей бер-); **строительство подвинулось** тура тудуш ичкерлей берди

**ПОДВІ́НЧИВАТЬ** *несов. см.* **подвинти́ть**

**ПОДВІ́ТЬ** сов. *что* эмеш толгоп алар (толгоп ал-); **подвить волосы** чачын эмеш толгоп алар

**ПОДВЛÁСТНЫЙ**, -ая, -ое камаанду; **подвластный человек** камаанду киж

**ПОДВÓДА** ж. абра, унаа

**ПОДВОДІ́ТЬ** *несов. см.* **подвести́**

**ПОДВÓДНИК** м. подводник, суунын алдында жүрер киж

**ПОДВÓДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*находящийся ниже поверхности воды*) суунын алдындагы; **подводное течение** суунын алдындагы агын; **2.** (*живущий в глубине воды*) суунын түбинде жүрер; **подводные рыбы** суунын түбинде жүрер балыктар; **3.** (*растущий в глубине воды*) суунын түбинде өзөр; **подводное растение** суунын түбинде өзөр өзүм; **4.** (*предназначенный для действия под водой*) суунын алдыла жүрер; **подводная лодка** суунын алдыла жүрер кеме; ♦ **подводные камни** сакыбаган уур-күчгер

**ПОДВÓЗ** м. тартары; **подвоз дров** одын тартары

**ПОДВОЗІ́ТЬ** *несов. см.* **подвезти́**

**ПОДВÓЗЧИК** м. неме тартар киж; под-

**возчик брёвен** тоормоштор тартар киж

**ПОДВÓЙ** м.; *сад.* прививка тургузылган өзүм

**ПОДВОРА́ЧИВАТЬ** *несов. см.* **подверну́ть**

**ПОДВОРА́ЧИВАТЬСЯ** *несов. см.* **подверну́ться**

**ПОДВÓРНЫЙ**, -ая, -ое өрөкөнин; **подворное хозяйство** өрөкөнин ээлеми; **подворная перепись** өрөкөнин тоозын алып бичири

**ПОДВÓХ** м.; *разг.* куурмак; **не заподозрить подвоха** куурмакты сеспей калар

**ПОДВЫВÁТЬ** *несов. 1.* (*выть, вторя кому-чему-л.*) улыжып турар (улыжып тур-); **волчица подвыывает волку** эне бөрү ада бөрүге улыжып турат; **2.** *разг. (выть время от времени)* улып турар (улып тур-); **где-то подвыывает собака** кайда да ийт улып турат

**ПОДВЫ́ПИТЬ** сов. *чего; разг.* ичинип алар (ичинип ал-); **он сегодня подвыпил** ол бүгүн ичинип алган

**ПОДВЯЗÁТЬ** сов. *кого-что 1.* (*подвесить, привязывая к чему-л., под чем-л.*) буулап салар (буулап сал-); **подвязать колокольчик** күзүңини буулап салар; **2.** (*надеть, завязывая концы, завязки*) буулап алар (буулап ал-), курчап алар (курчап ал-), тартынып алар (тартынып ал-); **подвязать галстук** галстукты буулап алар; **подвязать пояс** курды курчап алар; **3.** (*обвязать, обмотать*) буулап салар, тангып салар (тангып сал-); **подвязать кусты** жырааларды буулап салар; **подвязать сло-манную руку бинтом** сынык колды бинт-ле тангып салар; **4.** (*надвязать*) үзеери түүп салар (түүп сал-), үстинен түүп салар; **подвязать подлиннее чулки** чулуктарды узада үзеери түүп салар

**ПОДВЯЗÁТЬСЯ** сов. *чем* курчанып алар (курчанып ал-), тартынып алар (тартынып ал-); **подвязаться платком** арчуул тартынып алар

**ПОДВЯ́ЗКА** ж. **1.** буулаары, танары; **подвязка винограда** виноградты буулаары; **2.** (*резинка, тесьма для чулок*) бууш; **резиновые подвязки** резин бууштар

## ПОДВЯЗЫВАТЬ

**ПОДВЯЗЫВАТЬ** *несов. см. подвязать*

**ПОДВЯЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подвязаться**

**ПОДГАДАТЬ** *сов.; разг.* келиштирип салар (келиштирип сал-), ойинде болор (бол-); **подгадать к отъезду поезда** поездин атанарына ойинде болор

**ПОДГАДЫВАТЬ** *несов. см. подгадать*

**ПОДГИБАТЬ** *несов. см. подогнуть*

**ПОДГИБАТЬСЯ** *несов. см. подогнуться*

**ПОДГЛАДИТЬ** *сов. что; разг.* эмеш түзедип салар (түзедип сал-), эмеш түзедип шыжып салар (шыжып сал-); **подглядить воротник** jakаны эмеш түзедип салар

**ПОДГЛАЖИВАТЬ** *несов. см. подглядить*

**ПОДГЛАЗНЫЙ**, -ая, -ое көстинг алдындагы; **подглазные синяки** көстинг алдындагы көктөр

**ПОДГЛЯДЕТЬ** *сов. 1. (подсмотреть)* шыгалап ийер (шыгалап ий-), карап ийер (карап ий-); **подглядеть в щёлочку** жырткытан шыгалап ийер; **2. кого-что (подметить, заметить нечаянно)** туйказынан көрүп ийер (көрүп ий-); **подглядеть улыбку** күлүмжини туйказынан көрүп ийер

**ПОДГЛЯДЫВАТЬ** *несов. см. подглядеть*

**ПОДГНИВАТЬ** *несов. см. подгнить*

**ПОДГНИТЬ** *сов. 1. (сгнуть снизу)* алды (төзи) жыдып калар (жыдып кал-); (о дереве) алды (төзи) чирип калар (чирип кал-); **дерево подгнило** агаштын төзи чирип калды; **от дождя сено подгнило** жааштан улам өлөннин алды жыдып калган; **2. перен. (прийти в упадок, поддаться разложению)** жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **подгнила административная система** администрациянын системазы жайрадылып калган; **3. (слегка или немного сгнуть)** жыдып калар; (о дереве) чирип калар; **ягоды подгнили** жиилектер жыдып калды;

**ПОДГОВАРИВАТЬ** *несов. см.*  
**подговорить**

**ПОДГОВОРИТЬ** *сов. кого на что* тектерип салар (тектерип сал-), сайгактап салар (сайгактап сал-), жөпкө кийдирип салар (кийдирип сал-), сөстөп салар (сөстөп сал-);

**я подговорил друга поехать на юг** мен најымды түштүкке барарга сөстөп салдым

**ПОДГОЛОСОК** *м. 1. (голос, вторящий основному в пении)* жөмөлтө үн; **голоса и подголоски** үндер ле жөмөлтө үндер; **2. (тот, кто вторит основному голосу в пении)** жөмөжип кожондоор кижиге; **запевала и подголосок** төс кожончы ла жөмөжип кожондоор кижиге; **2. перен., презр. (тот, кто угодливо повторяет чьи-л. мнения, убеждения)** өскө кижиге жанажар кижиге

**ПОДГОН** *м. 1.* айдаары, айдап апарары; **подгон скота к водопою** мал-ашты сугатка айдап апарары; **2. (прилаживание)** келишти-рери, эптештирери; **подгон паркета** паркетти келиштирери

**ПОДГОНКА** *ж.* келиштирери, эптешти-рери; **подгонка деталей** детальдарды келишти-рери

**ПОДГОНЯТЬ** *несов. см. подогнуть*

**ПОДГОРАТЬ** *несов. см. подгореть*

**ПОДГОРЁЛЫЙ**, -ая, -ое күйүп калган; **подгорелый хлеб** күйүп калган калаш

**ПОДГОРЁТЬ** *сов.* күйүп калар (күйүп кал-); **рыба подгорела** балык күйүп калган

**ПОДГОРНЫЙ**, -ая, -ое кырдын эдегиндеги, кырдын жанындагы; **подгорное место** кырдын эдегиндеги жер

**ПОДГОРÓДНЫЙ**, -ая, -ое каланын жанындагы, каланын жаказындагы; **подгородные сёла** каланын жанындагы журттар

**ПОДГОРЬЕ** *с.* кырдын эдеги

**ПОДГОТАВЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**подготовиться**

**ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1. (предварительный)** белетенер; **подготовительные работы** белетенер иштер; **2. (служащий для подготовки к чему-л.)** белетеер; **подготовительные курсы** белетеер курстар

**ПОДГОТОВИТЬ** *сов. кого-что; в разн. знач.* белетеп салар (белетеп сал-); **подготовить книгу к печати** бичикти кепке базарга белетеп салар; **подготовить учителей** үредүчилерди белетеп салар; **подготовить к неприятной встрече** жаман туштажуга белетеп салар; ♦ **подготовить почву** озолондыра

## ПОДДЕЛАТЬСЯ

белетеп салар

**ПОДГОТОВИТЬСЯ** *сов.* белетенип алар (белетенип ал-); **подготовиться к экзамену** экзаменге белетенип алар

**ПОДГОТОВКА** *ж.* 1. белетеери (от **подготовить** — **подготавливать**; белетенери (от **подготовиться** — **подготавливаться**); **подготовка кадров** кадрлар белетеери; **подготовка к уходу** барарына белетенери; 2. (запас знаний) белетениш; у него хорошая **подготовка** онын белетенижи јакшы

**ПОДГОТОВЛЕННОСТЬ** *ж.* белетениш; **подготовленность работника** ишчининг белетенижи

**ПОДГОТОВЛЯТЬ** *несов. см.*  
**подготовить**

**ПОДГОТОВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**подготовиться**

**ПОДГРЕБАТЬ** *несов. см. подгрести́*

**ПОДГРЕСТИ́** *сов.* 1. что јууп салар (јууп сал-); (лопатою) кўреп салар (кўреп сал-); (граблями) тырмап салар (тырмап сал-); **подгрести сено к стогу** ёлбнди обоонунг јанына тырмап салар; 2. (сребя вёслами, приблизиться к чему-л.) эжип келер (эжип кел-); **подгрести к берегу** јаратка эжип келер

**ПОДГРУППА** *ж.* бёлүктинг бёлинтизи; **большая подгруппа** бёлүктинг јаан бёлинтизи

**ПОДГУЗНИК** *м.* баланын алгагына салар бёс

**ПОДДАВАТЬ** *несов. см. подд́ать*

**ПОДДАВАТЬСЯ** *несов. см. подд́аться*

**ПОДДАКИВАТЬ** *несов. јёпсинер* (јёпсин-); **подакивать во всём** ончозыла јёпсинер

**ПОДДАННЫЙ** *м.* ороондо јадып турган кижии, орооннын кижизи; **поданный России** Россияда јадып турган кижии

**ПОДДАНСТВО** *с.* ороондо јадары, оороннын кижизи болоры; **переменить подданство** јадар ороонды сольп алар

**ПОДДАТЬ** *сов. чего* 1. кого-что, чем (подбросить вверх ударом снизу) алдынан ёрё таштап ийер (таштап ий-); **поддать мяч** мячты алдынан ёрё таштап ийер; 2. кому,

чем; *прост.* (ударить, стукнуть кого-л.) туда берип ийер (берип ий-); **поддать в нос** тумчугына туда берип ийер; 3. чего; *разг.* (увеличить силу чего-л.) кожуп ийер (кожуп ий-), тыгыдып ийер (тыгыдып ий-); **поддать жару** изўни кожуп ийер; 4. чего; *перен.* (добавить, прибавить) кожуп алар (кожуп ал-); **поддать своему тону уверенности** бойынын ўнине бўдўмји кожуп алар; 5. что, чего; *прост.* (выпить спиртного) аракы ичип алар (ичип ал-); **поддать с друзьями вина** нёкёрлёриле кожо вино ичип алар; 6. *разг.* (преднамеренно отдать противнику шапку, карту и т.п.) чачып берер (чачып бер-), таштап берер (таштап бер-); **поддать карту** кёзёрди таштап берер; ♦ **поддать ходу** *разг.* базыдын тўргендедип ийер; **поддать пару** изў бууны кожуп ийер; **поддать газу** газты тыгыдып ийер

**ПОДДАТЬСЯ** *сов.* 1. чему (уступить воздействию чего-л.) багына берер (багына бер-); **снег быстро поддался солнцу** кар кўнге тўрген багына берген; 2. *разг.* (перестать противиться, уступить) удурлашпай барар (удурлашпай бар-); **наконец он поддался** учында ол удурлашпай барган; 3. на что (поверив или вняв чему-л., уступить, согласиться что-л. сделать) сёскё кире берер (кире бер-), јёпкё кире берер; **поддаться на уговоры** јёпкё кире берер; 4. чему (оказаться под воздействием чего-л.) камаанга кире берер; **поддаться влиянию товарищей** најыларынын камаанына кире берер; 5. кому (дать схватить, поймать себя) колго кире берер; **поддаться без сопротивления** удурлашпай колго кире берер; 6. *разг.* (преднамеренно облегчить победу над собой) ёнёттийин јендиртип алар (јендиртип ал-); **поддаться ребёнку** балага ёнёттийин јендиртип алар

**ПОДДЕВАТЬ I** *несов. см. подд́еть I*

**ПОДДЕВАТЬ II** *несов. см. подд́еть II*

**ПОДДЕЛАТЬ** *сов.* что тўнейлеп эдип салар (эдип сал-), тўнейлеп јазап салар (јазап сал-); **подделать чужую подпись** ёскё кижининг колын тўнейлеп кол салып салар

**ПОДДЕЛАТЬСЯ** *сов. к кому; разг.* 1. под кого, подо что (создать подобие кого-чего-л.)

## ПОДДЕЛКА

түнейлежип алар (түнейлежип ал-); **подделаться под мужицкую речь** өбөгөндөрдин куучынына түнейлежип алар; **2.** (*приноровиться, подладиться к чему-л.*) эптежип алар (эптежип ал-); **подделаться под своего зрителя** бойынын көрөөчизине эптежип алар; **3.** *к кому; разг. (добиваясь расположения, намеренно приспособиться к чьим-л. вкусам, привычкам и т.п.)* жарамзып (жалаканчып, жүгуйланып) бүдүмжиге кирип алар (кирип ал-); **подделаться к начальству** башкарунын бүдүмжизине жарамзып кирип алар

**ПОДДÉЛКА** ж. **1.** түнейлеп эдери, түнейлеп жазаары; **подделка денег** түнейлеп акча эдери; **2.** (*подделанная вещь*) түнейлеп эткен неме; **это не слоновая кость, а подделка** бу слоннын сөөгү эмес, ого түнейлеп эткен неме

**ПОДДÉЛЫВАТЬ** несов. см. **поддéлать**

**ПОДДÉЛЫВАТЬСЯ** несов. см. **поддéлаться**

**ПОДДÉЛЬНЫЙ**, -ая, -ое түнейлеп эткен, түнейлеп жазаган; **поддельное кольцо** түнейлеп жазаган жүстүк

**ПОДДÉРГИВАТЬ** несов. см. **поддёрнуть**

**ПОДДЕРЖАТЬ** сов. **1.** *кого-что* тудуп алар (тудуп ал-); **поддержать поскользнувшегося ребёнка** тайкылган баланы тудуп алар; **2.** *кого-что (оказать помощь)* болужып берер (болужып бер-); **поддержать друга в беде** жеткерге түшкен наязына болужып берер; **3.** *кого-что (выразить своё согласие с чем-л., выступить в защиту)* жарадып салар (жарадып сал-), жөптөп салар (жөптөп сал-); **мы поддержали эту кандидатуру** бис бу кандидатураны жарадып салдыс; **4.** (*сохранить существование, не дать погибнуть кому-, чему-л.*) корулап алар (корулап ал-); **поддержать существование редких зверей** ас туштап турган аңдарды корулап алар; **5.** *что (не дать прекратиться)* токтотпос (токтотпо-), улалтар (улалт-); (*об огне*) өчүрбей тудар (тут-); **поддержать разговор** куучынды токтотпос; **поддержать знакомство** танышканын улалтар; **поддержать огонь** отты өчүрбей тудар

**ПОДДÉРЖИВАНИЕ** с. тудары; **поддержание связи** колбу тудары

**ПОДДÉРЖИВАТЬ** несов. **1.** тудар (тут-); **поддерживать рукой больного** оору кижини колыла тудар; **2.** *что (не прекращать)* улалтар (улалт-); **поддерживать переписку с другом** нөкөриле бичижерин улалтар; **3.** *что (подпирать)* тудар; **столбы поддерживают крышу** столмолор жабынтыны тудуп жат

**ПОДДÉРЖКА** ж. **1.** *в разн. знач.* болуш; **поддержка родных** жуук улузынын болужы; **оказать поддержку** болуш эдер; **послать поддержку** болуш аткарып ийер; **2.** (*опора*) тиргиш, тиргек, тайанар жер; **прибивать поддержки** тиргиштер кадаар; **3.** *перен. (опора кому-л.)* жөмөлтө; **поддержка старика** карганактын жөмөлтөзи

**ПОДДÉРНУТЬ** сов. *что* өрө тартып ийер (тартып ий-), көдүрип ийер (көдүрип ий-); **поддёрнуть голенища сапог** сопоктордын кончын өрө тартып ийер; **поддёрнуть плечи** ийиндерин көдүрип ийер

**ПОДДÉТЬ I** сов. *кого-что* **1.** (*зацепив чем-л., приподнять*) илип алар (илип ал-); **поддеть петлю спицей** көсти ийнеликке илип алар; **2.** *перен.; разг. (задеть)* сөгүп ийер (сөгүп ий-), чымчып ийер (чымчып ий-); **поддеть в разговоре** куучында сөгүп ийер; **3.** *перен., разг. (обмануть)* төгүндөп салар (төгүндөп сал-), мекелеп салар (мекелеп сал-); **поддеть при расчёте** акча төлбөр тушта төгүндөп салар

**ПОДДÉТЬ II** сов. *что; разг. (надеть подо что-л.)* алдына кийип алар (кийип ал-); **поддеть под кофту футболку** кофтанын алдына футболка кийип алар

**ПОДДРÁЗНИВАТЬ** несов. см. **поддразнить**

**ПОДДРÁЗНИТЬ** сов. *кого-что; разг.* аңдыжып ийер (аңдыжып ий-), жыжынып ийер (жыжынып ий-), берижип ийер (берижип ий-); **поддразнить мальчишек** уулчактарла аңдыжып ийер

**ПОДДУВАЛО** с. кей тартар тежик; **поддувало печки** печкенин кей тартар тежиги

**ПОДДУВАТЬ** несов. согуп турар (согуп

## ПОДЕРЖАТЬСЯ

тур-), соок кирип турар (кирип тур-); ветер поддувает салкын согуп туру; от окна поддувает көзнөктөн соок кирип туру

**ПОДЕЙСТВОВАТЬ** сов. 1. (пробыть некоторое время в действии) иштеер (иште-); игрушка действовала немного и сломалась ойынчык эмеш иштейле, сынып калган; 2. (воздействовать) камаанын јетирер (јетир-); лекарство действовало немедленно эм тургуза ла камаанын јетирген

**ПОДЕКАДНЫЙ**, -ая, -ое декада сайын болотон; подекадные заседания декада сайын болотон јуундар

**ПОДЕЛАТЬ** сов. что 1. (заняться чем-л., делать что-л. в течение некоторого времени) эдип ийер (эдип ий-); поделать гимнастику гимнастика эдип ийер; 2. (сделать, устроить всё, многое) эдип салар (эдип сал-), јазап салар (јазап сал-); поделать двойные двери эки кат эжиктер эдип салар; ♦ что (же) поделать (поделаешь) нени де эдип болбос (болбозын)

**ПОДЕЛИТЬ** сов. что 1. (распределить, дав каждому часть) үлеп берер (үлеп бер-); поделить деньги поровну акчаны тен үлеп берер; 2. с кем; разг. (разделить) үлежип алар (үлежип ал-); дети поделали яблоки балдар аламаларды үлежип алдылар

**ПОДЕЛИТЬСЯ** сов. 1. үлежип алар (үлежип ал-); поделиться хлебом калашты үлежип алар; 2. чем (взаимно обменяться чем-л.) үлежер (үлеш-); поделиться знаниями билгирлериле үлежер; поделиться опытом работы иштин ченемелиле үлежер

**ПОДЕЛКА** ж. 1. спец., разг. (изготовление, производство) эдери, јазаары; поделка игрушек ойынчыктар эдери; 2. обычно мн. поделки (мелкая работа) оок-тобыр иш; заниматься поделками оок-тобыр иш эдер; 3. (мелкое изделие, изготовленное ручным способом) эдим; ручная поделка колло јазаган эдим

**ПОДЕЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое спец., разг. эдим эдетен, эдим јазайтан; поделочные работы эдимдер јазайтан иштер; поделочная ткань эдим јазайтан бос

**ПОДЕЛЫВАТЬ** несов.; разг. эдип турар (эдип тур-), кылынып турар (кылынып тур-); Что вы поделяете? Слер нени кылынып тураар?

**ПОДЁННЫЙ**, -ая, -ое күндик, иштеген күндер учун төлбөр; подённая плата иштеген күндер учун төлбөр јал; подённый труд күндик иш

**ПОДЁНЩИК** м. и **ПОДЁНЩИЦА** ж. күндик ишчи, күнине иштеер киж; работать подёнщиком күндик ишчи болуп иштеер

**ПОДЁНЩИНА** ж. күндик иш, күнине иштеери; перейти на подёнщину күнине иштеерине көчүп алар

**ПОДЁРГАТЬ** сов. 1. кого-что (дёргать несколько раз) тартып ийер (тартып ий-); подёргать за руку колынан тартып ийер; 2. разг. (выдернуть всё, многое) чыгара тартып салар (тартып сал-); подёргать все гвозди бастыра кадуларды чыгара тартып салар

**ПОДЁРГИВАНИЕ** с. тартылыжары, тартылыжып турары; подёргивание губы эриндердин тартылышканы

**ПОДЁРГИВАТЬ** несов. 1. тартып турар (тартып тур-); подёргивать за конец верёвки буунын учынан тартып турар; 2. (сводить судорогами) тартылыжар (тартылыш-); его всего подёргивало ол бастыра бойы тартылыжып турды

**ПОДЁРГИВАТЬСЯ** несов. тартылыжар (тартылыш-), кура тартылар (тартыл-); больной часто подёргивался оору киж улам ла тартылыжып турды

**ПОДЕРЖАНИЕ**: на подержание кыска ойгө тудунары; взять на подержание кыска ойгө тудунарга алып алар

**ПОДЕРЖАННЫЙ**, -ая, -ое тудунып салган; (ношенный) кийип салган; подержанная книга тудунып салган бичик; подержанное пальто кийип салган тон

**ПОДЕРЖАТЬ** сов. кого-что эмеш тудар (тут-); подержать дверь эжикти эмеш тудар

**ПОДЕРЖАТЬСЯ** сов. 1. (сохранять какое-л. положение, ухватившись, уцепившись) эмеш тудунар (тудун-); подержаться за ручку двери эжиктин тутказынан эмеш

## ПОДЁРНУТЬ

тудунар; **2.** (*оставаться в прежнем положении, состоянии*) эмеш турар (тур-); **дерево подержится недолго** агаш эмеш турар

**ПОДЁРНУТЬ** *сов. что* туй тартып ийер (тартып ий-); **подёрнуло льдом** сууны тош туй тартып ийди

**ПОДЁРНУТЬСЯ** *сов.* тартыла берер (тартыла бер-), тартылып калар (тартылып кал-); **пруд подёрнулся тонким слоем льда** буунты жукачак тошло тартылып калды; **земля подёрнулась туманом** јер туманла тартыла берди

**ПОДЕШЕВЁТЬ** *сов.* баазы түже берер (түже бер-), јенил боло берер (боло бер-); **продукты подешевели** курсактын баазы түже берди

**ПОДЖА́РЕННЫЙ**, -ая, -ое каарып салган; (*без масла*) куурган; **поджаренное мясо** каарып салган эт; **поджаренный ячмень** куурган арба

**ПОДЖА́РИВАТЬ** *несов. см. поджарить*

**ПОДЖА́РИВАТЬСЯ** *несов. см. поджариться*

**ПОДЖА́РИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* кызарта быжып калган; **поджаристая корка рыбы** балыктын кызарта быжып калган терези

**ПОДЖА́РИТЬ** *сов. что* каарып ийер (каарып ий-); (*без масла*) куурып ийер (куурып ий-); **поджарить котлету** котлетти каарып ийер; **поджарить ячмень** арбаны куурып ийер

**ПОДЖА́РИТЬСЯ** *сов.* каарылып калар (каарылып кал-); (*без масла*) куурылып калар (куурылып кал-); **мясо поджарилось** эт каарылып калган; **ячменные зёрна поджарились** арбанын чарактары куурылып калды

**ПОДЖА́РКА** *ж.* **1.** каарары; (*без масла*) кууары; **пожарка мяса** этти каарары; **2.** (*кушанье*) каарган эт; **угостить поджаркой** каарган этле күндүлөп ийер

**ПОДЖА́РЫЙ**, -ая, -ое *разг.* каткак, сыр-сак; **поджарая лошадь** каткак ат

**ПОДЖА́ТЬ** *сов. что* **1.** кымынып алар (кымынып ал-), кызынып алар (кызынып ал-); **поджать губы** эрдин кымынып алар; **собака поджала хвост** ийт куйругын кызы-

нып алды; **2.** *разг. (прижать, придавить)* кыстап алар (кыстап ал-), тудуп алар (тудуп ал-), туйуктап алар (туйуктап ал-); **поджать воду плотинной сууны** көдөрмөлө туйуктап алар; **3.** *спец. (подвинтить, подкрутить)* эреп салар (эреп сал-), толгоп салар (толгоп сал-); **поджать гайки** гайкаларды эреп салар; **♦ поджать хвост** коркый берер

**ПОДЖА́ТЬСЯ** *сов.* кымынып алар (кымынып ал-), кызынып алар (кызынып ал-); **он весь поджался** ол бастыра бойы кымынып алган

**ПОДЖЕ́ЧЬ** *сов. что* **1.** (*зажечь*) күйдүрип ийер (күйдүрип ий-); **поджечь дрова** одынды күйдүрип ийер; **2.** (*вызвать пожар*) өртөп салар (өртөп сал-); **поджечь дом** тураны өртөп салар; **3.** *разг. (испортить слишком сильным огнем, жаром)* күйдүрип салар (күйдүрип сал-); **поджечь хлеб** калашты күйдүрип салар

**ПОДЖИВÁТЬ** *несов. см. поджигать*

**ПОДЖИГÁТЕЛЬ** *м.* **1.** өрт чыгараачы; **поймать поджигателя** өрт чыгараачыны тудуп алар; **2.** *перен. (тот, кто побуждает, подстрекает к чему-л.)* баштаачы, сайгакчы; **поджигатели войны** јуу баштаачылар

**ПОДЖИГÁТЬ** *несов. см. поджечь*

**ПОДЖИДÁТЬ** *несов. кого-что* сакыыр (сакы-), кетеер (кете-); **поджидать гостя** айылчыны сакыыр

**ПОДЖИ́ЛКИ** *мн.; разг.* торсык учук, такым учук; **♦ поджилки трясутся** коркып јат

**ПОДЖИМÁТЬ** *несов. см. поджать*

**ПОДЖИ́ТЬ** *сов.; разг.* јазыла берер (јазыла бер-), јазылып калар (јазылып кал-); **рана уже поджила** шырка јазыла берди

**ПОДЖО́Г** *м.* өрт чыгарары, өртөбри; **поджог сена** өлөнди өртөбри

**ПОДЗАБЫВÁТЬ** *несов. см. подзабыть*

**ПОДЗАБЫ́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* эмеш ундып салар (ундып сал-); **подзабыть стихотворение** үлгерди эмеш ундып салар

**ПОДЗАГОЛÓВОК** *м.* кош бажалык

**ПОДЗАДÓРИВАТЬ** *несов. см. подзадорить*

**ПОДЗАДÓРИТЬ** *сов. кого* күйбүредип ийер (күйбүредип ий-), окпындалтып ийер

## ПОДКАТИТЬСЯ

(окпындалтып ий-); **подзадорить любопытство** јилбүзин күйбүредип ийер

**ПОДЗАРАБОТАТЬ** *сов. что, чего и без доп.; разг.* эмеш акча иштеп алар (иштеп ал-); **подзаработать на покупку машины** көлүк садып аларга эмеш акча иштеп алар

**ПОДЗАТЪЛЬНИК** *м.; разг.* јиткелеш

**ПОДЗАЩИТНЫЙ** *м.* и **ПОДЗАЩИТНАЯ** *ж.* **1.** (*подсудимый, которого защищает адвокат*) адвокаттын корулап турган кижизи; **2.** (*тот, кто находится под защитой, покровительством кого-л.*) коруда кижиз; **ему не удалось пристроить своего подзащитного на работу** ого бойынын корузында кижини ишке кийдирерге келишпеди

**ПОДЗЕМЁЛЬЕ** *с.* јер алды; **вход в подземелье** јер оозы

**ПОДЗЁМНЫЙ**, -ая, -ое јер алдында; **подземные работы** јер алдында иштер

**ПОДЗЁЛ** *м.* неме өспөс сары-боро јер

**ПОДЗОР** *м.* **1.** (*кружевная кайма по краю чего-л.*) подзор; **покрывало с подзором** подзорлу јууркан; **2.** *архит.* чиймелеп кескен; **окна с подзорами** чиймелеп кескен көзнөктөр

**ПОДЗОРНЫЙ**, -ая, -ое: **подзорная труба** турнабай

**ПОДЗЫВАТЬ** *несов. см. подзывать*

**ПОДІ** *разг.* **1.** кел, бар; **поди сюда** кел бери; **поди прочь** кедери бар; **2.** *вводн. сл. (вероятно, пожалуй)* байла; **Ты, поди, и не слышал ничего?** Сен, байла, нени де укпаган?

**ПОДИВИТЬ** *сов. кого-что; разг.* кайкадып ийер (кайкадып ий-), кайкадып салар (кайкадып сал-); **он нас подивил** ол бисти кайкадып ийди

**ПОДИВИТЬСЯ** *сов.; разг.* кайкаар (кайка-); **было чему подивиться** кайкаар неме болгон

**ПОДИРАТЬ** *несов. кого-что; разг.* сырып турар (сырып тур-), тыркырадып турар (тыркырадып тур-); **холод подирает** соок сырып турат

**ПОДКАЛЫВАТЬ I** *несов. см. подколоть*

I

**ПОДКАЛЫВАТЬ II** *несов. см. подколоть*

II

**ПОДКАПЫВАНИЕ** *с.* казары; **подкапывание картофеля** картошко казары

**ПОДКАПЫВАТЬ** *несов. см. подкопать*

**ПОДКАПЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подкопаться**

**ПОДКАРАУЛИВАТЬ** *несов. см.*

**подкараулить**

**ПОДКАРАУЛИТЬ** *сов. кого-что* кетеп алар (кетеп ал-), тозып алар (тозып ал-); **подкараулить вора** уурчыны кетеп алар

**ПОДКАРМЛИВАНИЕ** *с.* **1.** ўзеери азыраары; **подкармливание детей** балдарды ўзеери азыраары; **2.** (*подкрепление растений*) јарандыраары; **подкармливание растений** өзүмдерди јарандыраары

**ПОДКАРМЛИВАТЬ** *несов. см.*

**подкормить**

**ПОДКАРМЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подкормиться**

**ПОДКАТИТЬ** *сов.* **1.** *что* тоголодып салар (тоголодып сал-); **подкатить бочку к машине** бочконы көлүктин јанына тоголодып салар; **2.** *разг. (быстро подъехать)* једе конор (једе кон-); **поезд подкатил к станции** поезд станцияга једе конды; **3.** *разг. (подступить — о состоянии, ощущении)* једип келер (једип кел-); **тошнота подкатила к горлу** кускузы тамагына једип келди; **4.** *перен., прост. (быстро подойти, наступить — о времени, возрасте и т.п.)* једе конор; **старость подкатила** карган тужы једе конды

**ПОДКАТИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*катясь, приближаться*) тоголонып келер (тоголонып кел-); **мяч подкатился к дереву** мяч агашка тоголонып келди; **2.** *разг. (быстро подъехать, подойти, подбежать)* једе конор (једе кон-); **машина быстро подкатила** көлүк түрген једе конды; **к нам подкатился незнакомый человек** биске таныш эмес кижиз једе конды; **3.** *прост. (выбрав удачный момент, обратиться к кому-л. с просьбой, с домогательствами)* једе конор, једип барар (бар-); **я подкатился к нему насчёт зарплаты** мен ого ишјал јанынан једип бардым; **4.** *разг.*

## ПОДКАТЫВАТЬ

(подступить — о состоянии, ощущении) то-голонып келер (тоголонып кел-), једип келер (једип кел-); **к глазам подкатились слёзы** көскө јаш тоголонып келди

**ПОДКАТЫВАТЬ** несов. см. **подкатить**

**ПОДКАТЫВАТЬСЯ** несов. см. **подкатиться**

**ПОДКАЧАТЬ** сов. 1. что, чего (накачать добавочно) ўзеери соордырып салар (соордырып сал-); **подкачать воды** ўзеери суу соордырып салар; 2. прост. (подвести) уур айалгага тургузып салар (тургузып сал-); **он снова нас подкачал** ол бисти ојто ло уур айалгага тургузып салды

**ПОДКАЧИВАТЬ** несов. см. **подкачать** 1

**ПОДКАШИВАТЬ** несов. см. **подкосить**

**ПОДКАШИВАТЬСЯ** несов. см. **подкоситься**

**ПОДКАШЛИВАНИЕ** с.; разг. јөдүлдеп турары, јөткүрип турары; **надоедать своим подкашливанием** бойынын јөдүлдеп турганыла чаптык эдер

**ПОДКАШЛИВАТЬ** несов.; разг. јөдүлдеп турар (јөдүлдеп тур-), јөткүрип турар (јөткүрип тур-); **мальчик подкашливает** уулчак јөдүлдеп турат

**ПОДКИДНОЙ**, -ая, -ое 1. (предназначенный для подкидывания чего-л. вверх) өрө таштайтан; **подкидная доска** өрө таштайтан јалбак агаш; ♦ **подкидной дурак** көзөр ойын

**ПОДКІДЫВАТЬ** несов. см. **подкинуть**

**ПОДКІДЫШ** м. таштанчы бала; **я подкидыш** мен таштанчы бала

**ПОДКІНУТЬ** сов. 1. кого-что (кинуть вверх) өрө чачып ийер (чачып ий-), өрө таштап ийер (таштап ий-); **подкинуть шапку от радости** сўўнгенинен бөрүгин өрө чачып ийер; 2. разг. (кинуть, небрежно положить подо что-л., куда-л.) таштап ийер, салып ийер (салып ий-); **подкинуть валежник под колёса** көлөсөлөрдin алдына јыгынды таштап ийер; **подкинуть под себя овчину** койдын терезин бойынын алдына салып алар; 3. что, чего (кидая, добавив) таштап ийер, чачып ийер; **подкинуть в печку дров** печкеге одын таштап ийер; 4. (дать партнёру дополнительную

карту) чачып берер (чачып бер-), таштап берер (таштап бер-); **подкинуть козырного туза** чыгыт тузты таштап берер; 5. разг. (поделиться с кем-л. мыслями, идеями и т.п.) таштап берер; **подкинуть идею** санаа-шўўлте таштап берер; 6. что (подложить тайком) туйказынан таштап берер, туйказынан чачып ийер; **подкинуть щенка** күчүкти туйказынан таштап берер; 7. разг. (доставить, подвести куда-л. попутно) јетирип салар (јетирип сал-); **подкинуть девушку к театру** кысты театрга јетирип салар

**ПОДКЛАДКА** ж. 1. ич кып; **подкладка одеяла** јуурканнын ич кыбы; 2. перен. (подоплёка) шылтак; **действительная подкладка событий** керектердин чын шылтагы; 3. (предмет для опоры) јангыртык, јастык; **рельсовая подкладка** рельстын јангыртыгы

**ПОДКЛАДНОЙ**, -ая, -ое алдына салар; **подкладной брус** алдына салар брус

**ПОДКЛАДОЧНЫЙ**, -ая, -ое неме кыптайтан; **подкладочные ткани** неме кыптайтан бөстөр

**ПОДКЛАДЫВАТЬ** несов. см. **подложить**

**ПОДКЛЁИВАТЬ** несов. см. **подклеить**

**ПОДКЛЁЙКА** ж. 1. јапшыары, јелимдеери; **подклейка старых документов** эски документтерди јелимдеери; 2. разг. (то, что подклеено) јапшырган неме, јелимдеген неме; **бумажная подклейка** јелимдеген чаазын неме

**ПОДКЛЁИТЬ** сов. 1. что (приклеить под чем-л., что к кому-, чему-л.) јапшырып салар (јапшырып сал-), јелимдеп салар (јелимдеп сал-); **подклеить надпись под картиной** јуруктын алдына бичигин јапшырып салар; 2. что (приклеивая, скрепить части чего-л.) јаба јапшырып салар, јаба јелимдеп салар; **подклеить разорванные деньги** јыртылып калган акчаны јаба јелимдеп салар; 3. что, чего (приклеить дополнительно) ўзеери јапшырып салар, ўзеери јелимдеп салар; **подклеить несколько марок** бир канча марка ўзеери јапшырып салар

**ПОДКЛЮЧАТЬ** несов. см. **подключить**

**ПОДКЛЮЧАТЬСЯ** несов. см.

## ПОДКОЛОТЬ

**подключиться**

**ПОДКЛЮЧЕНИЕ** с. 1. (включение в систему действующих устройств прибора, машины и т.п.) иштедери, колбооры; **подключение проводов** эмиктерди колбооры; 2. (обеспечение пользованием чем-л., подача чего-л.) берери, божодоры; **подключение воды** сууны берери; 3. разг. (присоединение кого-л. к участию в какой-л. работе) кожулары; **подключение к решению проблемы** курч сурактын айына чыгарына кожулганы

**ПОДКЛЮЧИТЬ** сов. 1. что (включить в систему действующих устройств прибор, машину и т.п.) иштедип ийер (иштедип ий-), колбоп ийер (колбоп ий-); **подключить телефон** телефонды иштедип ийер; **подключить люстру** люстраны колбоп ийер; 2. (включая, обеспечить пользование чем-л., дать что-л.) божодып ийер (божодып ий-); **подключить воду** сууны божодып ийер; **подключить газ** газты божодып ийер; 3. кого-что; разг. (присоединить к участию в какой-л. работе) кожуп берер (кожуп бер-); **подключить к работе специалистов** ишке специалисттер кожуп берер

**ПОДКЛЮЧИТЬСЯ** сов. 1. (включиться в систему действующих устройств) колбонып алар (колбонып ал-); **подключиться к телефонной сети** телефонный сетьке колбонып алар; 2. разг. (стать участником чего-л.) кожулып алар (кожулып ал-), биригип алар (биригип ал-); **подключиться к проекту** проектке биригип алар

**ПОДКОВА** ж. така; **железная подкова** темир така

**ПОДКОВАННЫЙ**, -ая, -ое 1. такалу, такалап салган; **подкованная лошадь** такалу ат; 2. перен.; разг. (подготовленный, сведущий) керекти јакшы билер; **подкованный человек** керекти јакшы билер киж

**ПОДКОВАТЬ** сов. кого 1. такалап салар (такалап сал-); **подковать лошадь** атты такалап салар; 2. перен., разг. (подготовить, дать кому-л. запас нужных сведений, знаний) јакшы ўредип салар (ўредип сал-), таскадып салар (таскадып сал-); **подковать по матема-**

**тике** математикала таскадып салар

**ПОДКОВАТЬСЯ** сов.; разг. јакшы ўренип алар (ўренип ал-), таскадынып алар (таскадынып ал-); **надо подковаться в грамоте** бичик-биликти јакшы ўренип алар керек

**ПОДКОВНЫЙ**, -ая, -ое 1. таканын; **подковный след** таканын изи; 2. (предназначенный для подков) таканын, така эдетен, така јазайтан; **подковный гвоздь** таканын кадузы; **подковное железо** така јазайтан темир

**ПОДКОВООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое така ошкош, така бўдўмдў; **подковообразный магнит** така ошкош магнит

**ПОДКОВЫВАТЬ** несов. см. **подковать**  
**ПОДКОВЫВАТЬСЯ** несов. см. **подковаться**

**ПОДКОВЫРИВАТЬ** несов. см. **подковырнуть**

**ПОДКОВЫРКА** ж.; разг. чымчып айдары, кадап айдары; **говорить с подковыркой** кадап айдар

**ПОДКОВЫРНУТЬ** сов. 1. что 1. (ковырнув, приподнять) чукчып ийер (чукчып ий-); **подковырнуть занозу иголкой** чўпти чукчып ийер; 2. кого; перен. (поддеть, кольнуть кого-л. в разговоре) јыжынып ийер (јыжынып ий-); **подковырнуть говорящего** сўс айдып турганга јыжынып ийер

**ПОДКОЖНЫЙ**, -ая, -ое теренин алдында; **подкожный жир** теренин алдында казы

**ПОДКОЛОДНЫЙ**: змея **подколодная** нар.-поэт. и бран. јеек јылан

**ПОДКОЛОТЬ I** сов. кого-что 1. (приколоть, подвернуть) тагып салар (тагып сал-), кадап салар (кадап сал-); **подколоть волосы** чачты тагып алар; 2. (прикалывая, закрепить, заколоть) тагып салар; **подколоть документ к делу** документти керекке тагып салар; 3. разг. (ранить чем-л. колющим) сайып ийер (сайып ий-); **в драке подкололи двоих** согушта экўзин сайып ийгендер; 4. разг. (поддеть, уязвить) чымчып айдып ийер (айдып ий-), кадап айдып ийер; **подколоть друга** нўкўрин чымчып айдып ийер

**ПОДКОЛОТЬ II** сов. чего (наколоть дополнительно) ўзеери јарып ийер (јарып ий-),

## ПОДКОМИССИЯ

ўзеери оодып ийер; **подколоть дров** одын ўзеери жарып ийер; **подколоть льда** тошты ўзеери оодып ийер

**ПОДКОМÍССИЯ** ж. камыстын бөлүнтизи; **создать подкомиссию** камыстын бөлүнтизин төзөп салар

**ПОДКОМИТÉТ** м. комитеттин бөлүнтизи; **члены подкомитета** комитеттин бөлүнтизинин турчылары

**ПОДКОНТРОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ширтүзиндеги; **подконтрольные министерству органы** министерствонун ширтүзиндеги органдар

**ПОДКОП** м. 1. алдынан казары, төзинен казары; **подкоп под тюрьму** түрменин алдынан казары; 2. (*ход в земле, прорытый подо что-л.*) казынты; **сделать подкоп под стену** стенин алдында казынты эдип салар

**ПОДКОПАТЬ** сов. что 1. алдынан (төзинен) казып салар (казып сал-); **подкопать столб** төнгөшти төзинен казып салар; 2. (*раскопать, вскопать немного*) эмеш казып салар; **подкопать земли** эмеш жер казып салар

**ПОДКОПАТЬСЯ** сов. 1. (*подрыться*) казынып једип калар (једип кал-); **крот подкопался под яблоню** момон аламанын төзине казынып једип калды; 2. *под кого; разг. (происками вредить кому-л. в чём-л.)* казынып једижер (једиш-); **подкопаться под врага** казынып оштүге једижер

**ПОДКОРМ** м. 1. ўзеери азыраары; **подкорм телят** бозуларды ўзеери азыраары; 2. (*добавочный корм*) кош азырал; **жидкий подкорм** суузымак кош азырал

**ПОДКОРМИТЬ** сов. 1. *кого; разг. (покормить, накормить немного)* эмеш азырап салар (азырап сал-); **подкормить свиней** чочколорды эмеш азырап салар; 2. *что; с.-х. (внести в почву удобрения)* јарандырып салар (јарандырып сал-); **подкормить пшеницу** ашты јарандырып салар

**ПОДКОРМИТЬСЯ** сов.; разг. азыранып алар (азыранып ал-); (*только о животных*) јемзенип алар (јемзенип ал-); **птицы подкормились хлебными крошками** куштар

калаштын оодыктарыла јемзенип алды

**ПОДКОРМКА** ж. см. **подкорм**

**ПОДКОРОТИТЬ** сов. что; разг. кыскартып салар (кыскартып сал-); **подкоротить платье** платьени кыскартып салар

**ПОДКОС** м.; разг. чабары, чабыш; **подкос травы** өлөн чабары

**ПОДКОСИТЬ** сов. 1. *что (подрезать косой)* чабып ийер (чабып ий-); **подкосить траву** өлөндди чабып ийер; 2. *кого (свалить с ног)* јыга согуп ийер (согуп ий-); **пуля подкосила его** ок оны јыга согуп ийди; 3. (*заставить согнуться, подогнуться*) бүктелтип ийер (бүктелтип ий-); **боль подкосила его колени** сыс онын тизезин бүктелтип ийди; 4. *кого; перен. (лишить силы, бодрости)* чагын (күчин) чыгарып ийер (чыгарып ий-); **неприятное известие подкосило его** коомой табыш онын чагын чыгарып ийди

**ПОДКОСИТЬСЯ** сов. бүктеле берер (бүктеле бер-); **ноги его подкосились** онын буттары бүктеле берди

**ПОДКРАДЫВАТЬСЯ** несов. см. **подкрасться**

**ПОДКРАСИТЬ** сов. *кого-что* 1. эмеш будып салар (будып сал-); **подкрасить губы** эриндерин эмеш будып алар; 2. *перен., разг. (слегка улучшить добавлениями, исправлениями и т.п.)* јарандырып салар (јарандырып сал-); **подкрасить истину** чынды јарандырып салар

**ПОДКРАСИТЬСЯ** сов.; разг. эмеш будынып алар (будынып ал-); **подкраситься перед зеркалом** күскүнин алдына эмеш будунып алар

**ПОДКРАСТЬСЯ** сов. *к кому-чему* 1. (*крадучись подойти*) өнгөлөп једип келер (једип кел-); **подкрасться к дому** турага өнгөлөп једип келер; 2. *перен. (незаметно наступить, приблизиться — о каком-л. явлении, событии и т.п.)* једип келер; **незаметно подкралась зима** кыш билдирбезинен једип келди

**ПОДКРАХМАЛИВАТЬ** несов. см. **подкрахмалить**

**ПОДКРАХМАЛИТЬ** сов. *что* крахмалдап салар (крахмалдап сал-); **подкрахмалить**

## ПОДЛАМЫВАТЬСЯ

рубашку чамчаны крахмалдап салар

**ПОДКРАШИВАТЬ** *несов. см.*

подкрасить

**ПОДКРАШИВАТЬСЯ** *несов. см.*

подкраситься

**ПОДКРЕПИТЬ** *сов. 1. что (укрепить)*

тыңыдып салар (тыңыдып сал-); **подкрепить стену подпоркой** стенени тиргешле тыңыдып салар; **2. (поддержатъ, усилить чем-л.)** тыңыдып салар (тыңыдып сал-), быжулап салар (быжулап сал-), болужып берер (болужып бер-); **подкрепить инициативу техникой** баштанкайды техникала быжулап салар; **3. кого-что (придать сил)** кўчин тыңыдып салар; **подкрепить больного лекарством** оору кижиге эм берип кўчин тыңыдып салар; **4. чем; перен. (сделать более веским, значительным)** быжулап салар; **подкрепить решение делом** јопти керекле быжулап салар

**ПОДКРЕПИТЬСЯ** *сов. ажанып алар*

(ажанып ал-); **подкрепиться перед дорогой** атанар алдында ажанып алар

**ПОДКРЕПЛЕНИЕ** *с. 1. (укрепление)*

тыңыдары, быжулаары; **подкрепление сил** ийде-кўчти тыңыдары; **2. (поддержка)** болуш, јомолтё; **послать на подкрепление** болушка аткарып ийер; **3. (обоснование)** быжулаары; **в подкрепление слов** приведу документы сөстөрди быжулап документтер көргүзип берейин; **4. воен.** болуш, јомолтё; **на фронт** отправили подкрепление фронтко болуш ийди

**ПОДКРЕПЛЯТЬ** *несов. см. подкрепить*

**ПОДКРЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

подкрепиться

**ПОДКРУТИТЬ** *сов. что* толгоп салар

(толгоп сал), эреп салар (эреп сал-); **подкрутить шуруп** эрешкинди толгоп салар

**ПОДКРУТИТЬСЯ** *сов. толголып калар*

(толголып кал-), эрелип калар (эрелип кал-); **гайка подкрутилась** гайка эрелип калган

**ПОДКРУЧИВАТЬ** *несов. см. подкрутить*

**ПОДКРУЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*

подкрутиться

**ПОДКУП** *м.* карын берери; **подкуп судьи**

јаргычыга карын берери

**ПОДКУПАТЬ** *несов. см. подкупить*

**ПОДКУПИТЬ** *сов. кого 1. (склонить на*

*свою сторону деньгами, подарками)* садып алар (садып ал-), карындап алар (карындап ал-); **подкупить начальника** јамылуны карындап алар; **2. перен. (расположить в свою пользу)** садып алар, кўүнине кире берер (кире бер-); **подкупить своим умом** бойынын сагыжыла кўүнине кире берер; **3. (прикупить)** ўзеери садып алар; **подкупить продукты** ўзеери курсак садып алар

**ПОДКУПЛЕННЫЙ**, -ая, -ое карындап

алган, садып алган; **подкупленный судья** карындап алган јаргычы

**ПОДКУПНО́Й**, -ая, -ое садынчак; **подкупной свидетель** садынчак керечи

**ПОДКУРИВАТЬ** *несов. см. подкурить*

**ПОДКУРИТЬ** *сов. 1. что, чего* ыштада

кўйдүрип ийер (кўйдүрип ий-); **подкурить ладаном** ладанды ыштада кўйдүрип ийер; **2. пчел. (слегка окурить)** ыштап ийер; **подкурить пчёл** адаруларды ыштап ийер

**ПОДЛА́ДИТЬ** *сов. что 1. разг. (на-*

*строить голос, музыкальный инструмент)* јараштырып ийер (јараштырып ий-), эптештирип ийер (эптештирип ий-); **подладить скрипку под рояль** скрипканы рояльга эптештирип ийер; **2. разг. (приноровить, приспособить к чему-л.)** эптештирип салар (эптештирип сал-), келиштирип салар (келиштирип сал-); **подладь свой шаг к моему** менин алтамыма бойыннын алтамынды келиштирип ал

**ПОДЛА́ДИТЬСЯ** *сов.; разг.; в разн. знач.*

јаражып алар (јаражып ал-), эптежип алар (эптежип ал-); **подладиться к хору** хорго јаражып алар; **подладиться к его характеру** онын кылык-јангына эптежип алар

**ПОДЛА́ЖИВАТЬ** *несов. см. подладить*

**ПОДЛА́ЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

подладиться

**ПОДЛА́МЫВАТЬ** *несов. см. подломить*

**ПОДЛА́МЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

подломиться

**ПО́ДЛЕ** **1.** *нареч. (очень близко, совсем ря-*

## ПОДЛЕ

*дом, возле*) јуугында, коштой, јанында; **стол стоит подле окна** стол көзнөктин јанында туруп јат; **2. предлог с род. п. (при обозначении лица, предмета, места, рядом с которым, близ которого совершается действие)** јанында; **подле дерева** агаштын јанында; **идти друг подле друга** бой-бойынын јанында базар

**ПОДЛЕЖАТЬ** *несов. чему* болор учурлу; **решение подлежит исполнению** чыгарган јөптү бүдүрер учурлу; ♦ **не подлежит сомнению** бүтпеске болбос; **не подлежит огласке** јарлаарга јарабас

**ПОДЛЕЖАЩЕЕ** *с.; грам.* баштаачы

**ПОДЛЕЗАТЬ** *несов. см. подлезть*

**ПОДЛЕЗТЬ** *сов. подо что* алдына кире берер (кире бер-); **подлезть под кровать** орыннын алдына кире берер

**ПОДЛЭСОК** *м.* кыска агаштар ла јыраалар

**ПОДЛЭСЬЕ** *с. см. подлэсок*

**ПОДЛЕТАТЬ** *несов. см. подлететь*

**ПОДЛЕТЕТЬ** *сов. 1. (летя, приблизиться)* јанына учуп келер (учуп кел-); **самолёт подлетел к городу** самолёт каланын јанына учуп келди; **2. разг. (быстро подойти, подбежать, подъехать и т.п.)** учуртып келер (учуртып кел-), шунудып келер (шунудып кел-); **подлететь в последнюю секунду** калганчы секундта учуртып келер; **3. разг. (подскокнуть, подпрыгнуть под действием какой-л. силы)** чарчай берер (чарчай бер-); **от взрыва орудие подлетело вверх** јарылыштан улам мылтык-јепсел сан өрө чарчай берди

**ПОДЛЁЦ** *м.* кулугур, күрүм, шилемир

**ПОДЛÉЧИВАТЬ** *несов. см. подлечить*

**ПОДЛÉЧИВАТЬСЯ** *несов. см. подлечиться*

**ПОДЛЕЧИТЬ** *сов. кого-что; разг.* эмеш эмдеп ийер (эмдеп ий-); **подлечить здоровье** су-кадыгын эмеш эмдеп ийер

**ПОДЛЕЧИТЬСЯ** *сов.; разг.* эмеш эмденип алар (эмденип ал-); **подлечиться в санатории** санаторийде эмеш эмденип алар

**ПОДЛИВАТЬ** *несов. см. подлить*

**ПОДЛИВКА** *ж.* **1.** урары (*от подлить*

*— подливать*), урулары (*от подлиться — подливаться*); **подливка масла** ўс урары; **2. (жидкая приправа; соус)** подливка; **подливка из помидоров** помидорлордон эткен подливка

**ПОДЛИЗА** *м. и ж.; разг.* јалканчы кижы, јарамзык кижы, југуйланчак кижы, јапсык кижы; **наше руководство любит подлиз** бистин башкару јарамзык улусты сүүйт

**ПОДЛИЗАТЬ** *сов. что* јалап салар (јалап сал-); **кошка подлизала чашку** киске айакты јалап салган

**ПОДЛИЗАТЬСЯ** *сов. к кому; разг.* јалканчып ийер (јалканчып ий-), јарамзып ийер (јарамзып ий-), југуйланып ийер (југуйланып ий-), јапсып ийер (јапсып ий-); **подлизаться к повару** казанчыга јапсып ийер

**ПОДЛИЗЫВАТЬ** *несов. см. подлизать*

**ПОДЛИЗЫВАТЬСЯ** *несов. см. подлизаться*

**ПОДЛИННИК** *м.; в разн. знач.* подлинник; **представить документы в подлинниках** документтердин подлиннигин экелип берер

**ПОДЛИННО** *нареч.* чын, чынынча; **он подлинно народный поэт** ол чынынча албатынын поэди

**ПОДЛИННОСТЬ** *ж.* чын болгоны, чындык болгоны; **заверить подлинность подписи** кол салганынын чын болгонын керелеп салар

**ПОДЛИННЫЙ**, -ая, -ое: **подлинное письмо** бойы бичиген самара; **подлинная подпись** бойы салган кол; **подлинный друг** чындык најы

**ПОДЛИТЬ** *сов. что, чего* ўзеери уруп берер (уруп бер-), ўстине уруп берер; **подлить молока сүттен** ўзеери уруп берер; ♦ **подлить масла в огонь** ортозына от таштаар

**ПОДЛИЧАТЬ** *несов. 1. (поступать, вести себя подло)* јаман кылык эдер (эт-); **она постоянно подличает** ол јаантайын јаман кылык эдет; **2. (унижаться, угодничать, пресмыкаться перед кем-л.)** јалканчыыр (јалканчы-), јарамзыыр (јарамзы-), југуйланар

## ПОДМАСЛИТЬ

(југуйлан-), јапсыыр (јапсы-); **подличать** в лицо, а за глаза **бранить** јүзинче југуйланар, кийнинче айткылаар

**ПОДЛОВИТЬ** сов. кого-что; разг. 1. *прям., перен. (перехватить, поймать)* тудуп алар (тудуп ал-); **подловить такси на дороге** јолдо такси тудуп алар; **подловить на слове** сөс бажына тудуп алар; 2. *перен. (подметить, быстро понять, уловить)* аайлап ийер (аайлап ий-), сезип ийер (сезип ий-); **подловить общее настроение** текши күүн-санааны аайлап ийер

**ПОДЛОГ** м. куурмак; он совершил **подлог** ол куурмак эткен

**ПОДЛОЖИТЬ** сов. 1. *что подо что-л.* алдына салып салар (салып сал-), алдына сугуп салар (сугуп сал-); **подложить камень под колесо** ташты көлөсөнни алдына салып салар; 2. *что, чего (добавить)* кожуп ийер (кожуп ий-), кожуп салар (кожуп сал-), салып ийер (салып ий-), салып салар (салып сал-); **подложить дрова в печку** печкеге одын кожуп ийер; 3. *(положить тайком)* туйка салып салар (салып сал-), билдирбезинен салып салар; ♦ **подложить свинью** јаманын јетирер

**ПОДЛОЖНЫЙ**, -ая, -ое чын эмес, төгүн, куурмак; **подложный документ** чын эмес документ

**ПОДЛОМИТЬ** сов. что алдынан сындырып салар (сындырып сал-); **подломить сук** будакты алдынан сындырып салар

**ПОДЛОМИТЬСЯ** сов. 1. *(надломиться, сломаться)* сына берер (сына бер-); **ножка стола подломилась** столдын буды сына берди; 2. *разг. (подогнуться, подкоситься)* бүктеле берер (бүктеле бер-); **у неё подломились ноги** онын буттары бүктеле берди

**ПОДЛОСТЬ** ж. јаман кылык эткени; **совершить подлость** јаман кылык эдер

**ПОДЛЫЙ**, -ая, -ое јаман, кара санаалу; **подлый человек** кара санаалу киж

**ПОДМАЗАТЬ** сов. 1. *что (смазать, намазать немного)* эмеш сүртүп ийер (сүртүп ий-), сүрткүштеп ийер (сүрткүштеп ий-); **подмазать сковородку** сковородканы сүрткүштеп ийер; 2. *что (подшуткатурить)* шыбап ийер

(шыбап ий-); **подмазать печку глиной** печкени той балкашла шыбап ийер; 3. *кого; перен., разг. (подкупить)* карындап ийер (карындап ий-), карын берип ийер (берип ий-); **подмазать судью** јаргычыны карындап ийер

**ПОДМАЗАТЬСЯ** сов. 1. *разг. (подкраситься)* будунып алар (будунып ал-); **слегка подкраситься** эмеш будунып алар; 2. *к кому-чему; перен., разг.* јалканчып ийер (јалканчып ий-), југуйланып ийер (југуйланып ий-), јарамзып ийер (јарамзып ий-), јапсып ийер (јапсып ий-); **подлизаться к начальству** башкаруга јалканчып ийер

**ПОДМАЗКА** ж. 1. сүртери, сүрткүштеери; **подмазка колеса** көлөсөнни сүрткүштеери; 2. *(штукатурка)* шыбаары; **подмазка трещин** јарыктарды шыбаары

**ПОДМАЗЫВАТЬ** несов. см. **подмазывать**  
**ПОДМАЗЫВАТЬСЯ** несов. см. **подмазаться**

**ПОДМАНИВАТЬ** несов. см. **подманить**

**ПОДМАНИТЬ** сов. кого; разг. мекелеп кычырып алар (кычырып ал-); *(подозвать пальцем)* сабарыла кычырып алар; *(подозвать взглядом, глазами)* имдеп кычырып алар; **подманить собаку** ийтти мекелеп кычырып алар; **подманить к себе взглядом** бойына имдеп кычырып алар

**ПОДМАСЛИВАТЬ** несов. см. **подмаслить**

**ПОДМАСЛИТЬ** сов. 1. *что (смазать маслом)* үстеп ийер (үстеп ий-), үс уймап ийер (уймап ий-), сарјулап ийер (сарјулап ий-), сарју уймап ийер; *(положить во что-л. масла)* сарју кожуп ийер (кожуп ий-); **подмаслить сковородку** сковородканы үстеп ийер; **подмаслить кашу** кашага сарју кожуп ийер; 2. *кого; перен., разг.* јымжадып ийер (јымжадып ий-); **подмаслить гнев отца** адазынын атыланганын јымжадып ийер; 3. *прост. (дать кому-л. взятку)* карындап ийер (карындап ий-), карын берип ийер (берип ий-); **подмазать прокурора** прокурорды карындап ийер

**ПОДМАСТЕРЬЕ** м. устын болушчызы;

## ПОДМАСТЕРЬЕ

**пойти в подмастерья** устынг болушчызы болуп барар

**ПОДМАХИВАТЬ** *несов. см. подмахнуть*

**ПОДМАХНУТЬ** *сов. 1. что; разг. (подписать что-л. наспех) түргендеп кол салып ийер (салып ий-); подмахнуть заявление* угузуга түргендеп кол салып ийер; **2. что; разг. (наскоро подмести) түрген жалмап ийер (жалмап ий-), түрген сибирип ийер (сибирип ий-); подмахнуть пол** полды түрген жалмап ийер

**ПОДМАЧИВАТЬ** *несов. см. подмочить*

**ПОДМЁН** *м. и ПОДМЁНА ж. 1. солыры, солыштырары, толынты; подмена карт* кёзөрлёрди солыштырары; **сделать подмену** толынты эдер

**ПОДМЁНИВАТЬ** *несов. см. подменить*

**ПОДМЕНИТЬ** *сов. 1. кого-что (тайно, незаметно заменить одно другим) солыштырып салар (солыштырып сал-); подменить ребёнка* баланы солыштырып салар; **2. кого; разг. (заменить кого-л. временно) солып ийер** солып ийер (солып ий-); **подменить дежурного** дежурныйды солып ийер

**ПОДМЕНЯТЬ** *несов. см. подменить*

**ПОДМЕРЗАТЬ** *несов. см. подмёрзнуть*

**ПОДМЁРЗНУТЬ** *сов. эмеш тонуп калар (тонуп кал-); на улице подмёрзло* тышкары эмеш тонуп калды; **яблони подмёрзли** аламалар эмеш тонуп калды

**ПОДМЕСИТЬ** *сов. что, чего* кожуп булгап ийер (булгап ий-); **подмесить муки в тесто** тестеге кулур кожуп булгап ийер

**ПОДМЕСТИ** *сов. что* жалмап салар (жалмап сал-), сибирип салар (сибирип сал-); **подмести двор** айылдын эжигин жалмап салар

**ПОДМЕТАТЬ I** *несов. см. подмести*

**ПОДМЕТАТЬ II** *сов. что* јөрмөп салар (јөрмөп сал-), јөрмөп көктөп салар (көктөп сал-); **подметать подкладку к пальто** тоннын алын бөзин јөрмөп салар

**ПОДМЁТИТЬ** *сов. что* көрүп салар (көрүп сал-), көрүп табып алар (табып ал-); **он подметил все недостатки книги** ол бичиктин бастыра једикпестерин көрүп сал-

ды

**ПОДМЁТКА** *ж. 1. јөрмөөри, јөрмөп көктөөри; подметка платья* платьени јөрмөп көктөөри; **2. (часть обувной подошвы)** ылтан, өдүктин таманы; **поменять подметки** өдүктин таманын солып салар; ♦ **в подметки не годится** тырмактын каразына да турбас

**ПОДМЁТЫВАТЬ I** *несов. см. подметать II*

**ПОДМЁТЫВАТЬ II** *несов. см. подметнуть*

**ПОДМЕЧАТЬ** *несов. см. подметить*

**ПОДМЕШАТЬ** *сов. что, чего* кожуп алыштырып салар (алыштырып сал-), кожуп булгап салар (булгап сал-); **подмешать песку в цемент** цементке кумак кожуп алыштырып салар

**ПОДМЁШИВАТЬ I** *несов. см. подмесить*

**ПОДМЁШИВАТЬ II** *несов. см. подмешать*

**ПОДМИГИВАНИЕ** *с. имдеери; подмигивание глазом* көслө имдеери

**ПОДМИГИВАТЬ** *несов. см. подмигнуть*

**ПОДМИГНУТЬ** *сов. кому* имдеп ийер (имдеп ий-); **он подмигнул мне** ол меге имдеп ийди

**ПОДМИНАТЬ** *несов. см. подмять*

**ПОДМОГА** *ж.; разг. болуш; прийти на подмогу* болушка келер

**ПОДМОКАТЬ** *несов. см. подмóкнуть*

**ПОДМОКНУТЬ** *сов. үлүштеле берер (үлүштеле бер-); сено подмокло* өлгөн үлүштеле берди

**ПОДМОРАЖИВАТЬ** *несов. см. подморозить*

**ПОДМОРОЗИТЬ** *сов. 1. что (дать подмёрзнуть)* тонурыв салар (тонурыв сал-); **подморозить мясо** этти тонурыв салар; **2. безл. (о наступлении небольшого мороза, морозной погоды)** соой берер, тонурыв ийер (тонурыв ий-); **сегодня утром подморозило** бүгүн эртен тура соой берген

**ПОДМОСТКИ** *мн. тергее; деревянные подмости* агаш тергее; **театральные подмости** театрдын тергеези

**ПОДМОЧИТЬ** *сов. что* үлүштеп са-

## ПОДНОШЕНИЕ

лар (үлүштөп сал-); **дождь подмочил порох** жанмыр таарыны үлүштөп салган

**ПОДМЫВАТЬ** *несов.* **1.** *см. подмыть;* **2.** *безл.; разг. (о непреодолимом желаниии что-л. сделать)* энчикпей турар (энчикпей тур-); **меня так и подмывало сказать об этом** ол керегинде айдып ийерге мен чек энчикпей турдым

**ПОДМЫВАТЬСЯ** *несов. см. подмыться*

**ПОДМЫТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*вымыть кому-л. нижние части тела*) јунуп ийер (јунуп ий-); **подмыть ребёнка** баланын алгагын јунуп ийер; **2.** *разг. (наскоро вымыть)* түргендеп јунуп салар; **подмыть пол** полды түргендеп јунуп салар; **3.** (*размыть снизу*) жыра јип салар (јип сал-); **течение сильно подмыло берег** суунын агыны жаратты жыра јип салды

**ПОДМЫТЬСЯ** *сов.* алгагын јунуп алар (јунуп ал-)

**ПОДМЫШКА** *жс.* колтык

**ПОДМЯТЬ** *сов. кого-что* јыга базып салар (базып сал-), баспактап салар (баспактап сал-); **медведь подмял под себя охотника** айу анчыны јыга базып алды

**ПОДНАДЗОРНЫЙ**, -ая, -ое ширтүдеги; **поднадзорный студент** ширтүдеги студент

**ПОДНАЖАТЬ** *сов.; разг.* **1.** *на кого-что* јаба базып ийер (базып ий-); **поднажать на дверь** эжикти јаба базып ийер; **2.** *на кого-что; перен. (побудить к действию)* албадап ийер (албадап ий-); **поднажать на лентяев** јалкуларды албадап ийер; **3.** *на что; перен. (усерднее приняться за что-л.)* эрчимин тындып ийер (тындып ий-); **Надо поднажать!** Эрчимин тындып ийер керек!

**ПОДНЕБЁСЬЕ** *с.* бийик, тенери; **взлететь в поднебесье** бийикке учуп чыгар

**ПОДНЕВОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*зависимый*) јайым эмес, бош эмес, базындырган; **подневольный человек** базындырган кижии; **2.** (*принудительный*) албан, албанду; **подневольный труд** албан иш

**ПОДНЕСТИ** *сов.* **1.** *кого-что (взяв в руку, приблизить к кому-, чему-л.)* јууктадып ийер (јууктадып ий-); **поднести ложку ко рту** кал-

бакты ооско јууктадып ийер; **2.** (*принести*) экелип салар (экелип сал-), экелип берер (экелип бер-); **поднести ребёнка к матери** баланы энезине экелип берер; **3.** *что, чего; разг. (подавая, угостить чем-л.)* туттургызып берер (туттургызып бер-); **поднести гостю вина** айылчыга аракы туттургызып берер; **4.** *что кому (подарить)* сыйлап берер (сыйлап бер-); **певнице поднесли цветы** кожончыга чечектер сыйлап бердилер; ♦ **поднести пилюлю** ачу-корон эдер

**ПОДНИМАТЬ** *несов. см. поднять*

**ПОДНИМАТЬСЯ** *несов. см. подняться*

**ПОДНОВИТЬ** *сов. что* јангыртып салар (јангыртып сал-); **подновить забор** чеденди јангыртып салар

**ПОДНОВИТЬСЯ** *сов.; разг.* јангырып калар (јангырып кал-); **гардероб подновился** гардероб јангырып калган

**ПОДНОВЛЯТЬ** *несов. см. подновить*

**ПОДНОВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**подновиться**

**ПОДНОГОТНАЯ** *жс.; разг.* јажыт; **узнать всю подноготную** бастыра јажыдын билип алар

**ПОДНОЖИЕ** *с.* **1.** (*место у самого низа, основания чего-л.*) төс; (*горы*) эдек; **подножие сосен** карагайлардын төзи; **подножие горы** кырдын эдеги; **2.** (*пьедестал*) төс; **подножие памятника** кереестин төзи

**ПОДНОЖКА** *жс.* **1.** (*ступенька*) баскыш; **2.** (*подставка ноги*) теге; **дать подножку** тегелеп ийер

**ПОДНОЖНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*находящийся под горой*) кырдын эдегинде; **подножный лес** кырдын эдегинде агаштар; **2.** (*подставляемый под ноги*) буттын алдына јайар; **подножный коврик** буттын алдына јайар кебис; ♦ **подножный корм** одордын ёлөни

**ПОДНОС** *м.* поднос

**ПОДНОСИТЬ** *несов. см. поднести*

**ПОДНОСЧИК** *м.* экелеечи; **подносчик раствора** чейинти экелеечи

**ПОДНОШЕНИЕ** *с.* **1.** јууктадары; **подношение чашки ко рту** аяакты ооско јууктадары; **2.** (*подарок*) сый; **получить под-**

## ПОДНЫРИВАТЬ

ношение сый алар

**ПОДНЫРИВАТЬ** *несов. см. поднырнуть*

**ПОДНЫРНУТЬ** *сов. чөнгүп ийер (чөнгүп ий-); поднырнуть под лодку кеменин алдына чөнгүп ийер*

**ПОДНЯТИЕ** *с.; в разн. знач. көдүрери, бийиктедери; поднятие флага мааныны көдүрери; поднятие производительности труда иштин кирелтезин бийиктедери*

**ПОДНЯТЬ** *сов. кого-что 1. (взять, подобрать с земли, пола) көдүрип ийер (көдүрип ий-); поднять с земли бумагу чаазынды жерден көдүрип ийер; 2. (отделив от земли, от пола, удержат на весу) көдүрип алар (көдүрип ал-); поднять штангу штанганы көдүрип алар; 3. (переместить, перенести или перевезти куда-л. наверх) чыгарып салар (чыгарып сал-); поднять вещи на второй этаж немелерди экинчи этажка чыгарып салар; 4. (переместить в более высокое положение) көдүрип ийер; поднять голову бажын көдүрип ийер; 5. (придать обычное или стоячее положение кому-, чему-л. опрокинувшись, упавшему) көдүрип салар (көдүрип сал-), тургузып салар (тургузып сал-); поднять флаг мааныны көдүрип салар; поднять стул отургышты тургузып салар; 6. разг. (вылечить лежачего больного) бутка тургузып салар; поднять больного за месяц оору кижини ай туркунына бутка тургузып салар; 7. разг. (вырастить, воспитать) чыдадып салар (чыдадып сал-), колго-бутка тургузып салар; она одна подняла всех детей ол жангыскан бастыра балдарын колго-бутка тургузып салган; 8. (наладить, поправить что-л.) көдүрип ийер, бийиктедип ийер (бийиктедип ий-), тындыдып ийер (тындыдып ий-); поднять торговлю садуны көдүрип ийер; поднять производительность труда иштин кирелтезин бийиктедип ийер; поднять дисциплину дисциплинаны тындыдып ийер; 9. (побудить встать, тронуться с места; побудить к какому-л. действию) көдүрер (көдүр-), тургузар (тургус-); поднять уставших людей арып калган улусты тургузып ийер; поднять народ на защиту мира албаты-жонды амыр-энчү*

корулаарга көдүрер; 10. (*разбудить*) тургузып ийер; **поднять сына в школу** уулын школго барзын деп тургузып ийер; 11. (*начать какое-л. действие*) көдүрер (көдүр-), чыгарар (чыгар-), баштаар (башта-); **поднять шум** табыш чыгарар; **поднять скандал** кериш баштаар; **поднять голос** үн көдүрер; 12. (*возбудить вопрос, дело и т.п.*) көдүрер; **поднять вопрос** сурак көдүрер; 13. *перен. (возвысить в чьем-л. мнении) көдүрип салар; поднять авторитет учителя* үредүчинин авторитедин көдүрип салар; 14. (*увеличить, повисить*) көдүрип салар, бийиктедип салар; **поднять урожай** тўжўмди бийиктедип салар; **поднять цены** бааларды көдүрип салар; 15. (*вспахать*) сўрўп салар (сўрўп сал-); **поднять целину** сўрбеген жерди сўрўп салар; ♦ **поднять глаза (взор)** өрө көрўп ийер; **поднять голову** эрчимдў болор; **поднять голос** санаа-шўўлтезин чике айдар; **поднять меч (оружие)** жуу-согуш баштаар; **поднять на воздух** жарып салар; **поднять на смех** каткыга тўжўрер

**ПОДНЯТЬСЯ** *сов. 1. (переместиться вверх) чыга берер (чыга бер-), чыгып алар (чыгып ал-); подняться на гору* кырга чыгып алар; 2. (*принять более высокое положение*) көдүриле берер (көдүриле бер-), көдүрилип калар (көдүрилип кал-); **занавес поднялся** көжөгө көдүриле берди; 3. (*взойти — о солнце, луне и т.п.*) чыгып келер (чыгып кел-); **над горой поднялась луна** кырдын ўстинен ай чыгып келди; 4. (*встать*) туруп келер (туруп кел-); **подняться с земли** жерден туруп келер; 5. разг. (*вырасти, стать взрослым*) жаандап калар (жаандап кал-), чыдап калар (чыдап кал-), колго-бутка туруп калар (туруп кал-); **он поднялся без отца** ол ада жок чыдап калган; 6. (*встать с места*) туруп келер (туруп кел-); **подняться с кровати** орыннан туруп келер; 7. (*проснувшись, встать с постели*) туруп калар (туруп кал-); **сегодня он поднялся рано** бўгўн ол эрте туруп калган; 8. *перен. (перейти к каким-л. действиям; восстать)* көдүрилип чыгар (көдүрилип чык-), туруп чыгар (туруп чык-); **подняться на борьбу** тартыжуга көдүрилип чыгар; 9. (*возникнуть*;

## ПОДОБРАТЬСЯ

*начаться*) көдүриле берер, көдүрилип чыгар; **поднялся ветер** салкын көдүриле берген; **поднялся вопрос об образовании** үредү керегинде сурак көдүрилип чыккан; **10. перен.** (получить более высокую оценку в чьем-л. мнении) көдүрилип калар; **подняться в глазах людей** улустын алдына көдүрилип калар; **11. перен.** (достичь более высокого уровня в своём развитии, жизненном положении и т.п.) көдүрилип калар; **торговля за два года поднялась** саду эки жылдын туркунына жакшы көдүрилип калган; **12.** (стать более высоким; увеличиться, повыситься) көдүрилип калар, бийиктеп калар (бийиктеп кал-); **фундамент поднялся на пол метра** фундамент жарым метрге бийиктеп калды; **цены поднялись** баалар көдүрилип калды; **13. перен.** (стать более бодрым, улучшиться — о настроении) көдүриле берер, көдүрилип калар; **настроение моё поднялось** менин күүн-санаам көдүриле берди

**ПОДО** *предлог см. ПОД II*

**ПОДОБАТЬ** *несов. кому-чему* жараар (жара-), келижер (келиш-); **тебе не подобает это говорить** сеге анайып айдарга жарабас; **♦ как подобает** келишкенче (жараганча)

**ПОДОБАЮЩИЙ**, -ая, -ее жарап турар, келижип турар; **подобаяющий вид** келижип турар бүдүш-бадыш

**ПОДОБИЕ** *с. 1.* (нечто похожее, сходное с чем-л.) түней (жүзүндеш, бүдүштеш, кеберлеш) неме; **подобие улыбки** күлүмжиге түней неме; **2.** (образ, облик, изображение кого-чего-л.) сүр, кебер; **восковое подобие поэта** поэттин восстон эткен сүри

**ПОДОБНО** *предлог с дат. п. 1.* (так же, как кто-, что-л.) чылап (чилеп); **подобно другим** өскөлөри чилеп; **2.** (как, будто кто-что-л., в виде кого-, чего-л.) бүдүштеш, жүзүндеш, кеберлеш, түней, ошкош; **небо подобно бледным рекам** тенери куу сууларга кеберлеш

**ПОДОБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *кому-чему* (сходный, похожий) бүдүштеш, жүзүндеш, кеберлеш, түней; **происшествие, подобное этому, было в прошлом году** бого түней учурал

былтыр болгон; **2.** (такой же, этот же) андый ок, анайып ок, ол ок; **он сделал это подобным же образом** ол оны анайып ок эдип салган; **♦ ничего подобного** андый эмес; **и тому подобное** андый ок

**ПОДОБОСТРАСТИЕ** *с.* и **ПОДОБОСТРАСТНОСТЬ** *жс.* жалканчыыры, жарамзыш, жарамзыыры, жугуйланыш, жугуйланары, жапсыыры; **смотреть с подобострастием** жугуйланышту көрөр

**ПОДОБОСТРАСТНЫЙ**, -ая, -ое жалканчы, жарамзык, жугуйланчак, жапсык; **подобострастный взгляд** жарамзык көрүш

**ПОДОБРАТЬ** *сов. 1.* *кого-что* (собрать, поднимая что-л. брошенное, рассыпанное) жууп алар (жууп ал-), жуунадып алар (жуунадып ал-); **подобрать брошенные цветы** таштаган чечектерди жууп алар; **2.** *кого-что* (поднять что-л. лежащее на земле, на полу) көдүрип алар (көдүрип ал-); **подобрать монету** темир акчаны көдүрип алар; **3.** *кого-что; разг.* (взять к себе кого-л. оставленного, покинутого, что-л. брошенное и т.п.) алып алар (алып ал-); **подобрать кошку** кискени алып алар; **4.** *что* (убрать, спрятать подо что-л.) жууп алар, жуунадып алар; **подобрать волосы** чачын жуунадып алар; **5.** *что* (приподнять вверх) жуунадып алар; (завернуть) түрүп алар (түрүп ал-); **подобрать полы пальто** тоннын эдегин жуунадып алар; **подобрать рукава** женин түрүп алар; **6.** *что* (выбирая, взять, найти подходящее, нужное) талдап алар (талдап ал-), анылап алар (анылап ал-), табып алар (табып ал-); **подобрать книги** бичиктер талдап алар; **подобрать ключ к замку** сомокко жүлкүөр табып алар; **♦ подобрать под ноготь** бактырып алар

**ПОДОБРАТЬСЯ** *сов. 1.* (составиться) жуулып калар (жуулып кал-), жуунадылып калар (жуунадылып кал-); **у нас подобрались хорошие работники** бисте жакшы ишчилер жуулып калган; **2.** *к кому-чему; разг.* (подкрасться) өңлөп jedип келер (jedип кел-), билдиртпей жууктап келер (жууктап кел-); **мы подобрались к забору** бис чеденге бил-

## ПОДОБРЕТЬ

диртпей жууктап келдис; **3.** *перен., разг. (войти в доверие к кому-л., расположить к себе)* б'үд'үм'жизине кирип алар (кирип ал-); **подобраться к начальству** башкарунын б'үд'үм'жизине кирип алар; **4.** *разг. (залезть, забраться подо что-л.)* кирип алар; **подобраться под палатку** байканнын алдына кирип алар; **5.** *(принять более строгий, подтянутый вид)* жуунак боло берер (боло бер-); **солдаты подобрались** солдаттар жуунак боло берди; **6.** *(сжаться, съёжиться)* т'үр'үлип калар (т'үр'үлип кал-); **он весь подобрался** ол бастыра бойы т'үр'үлип калган; **7.** *разг. (прийти к концу, израсходоваться)* т'үгенип калар (т'үгенип кал-), божоп калар (божоп кал-); **урожай хлеба подобрался** аштын т'үж'үми т'үгенип калган

**ПОДОБРЁТЬ** *сов.* жымжай берер (жымжай бер-); **он вдруг подобрел** ол кенетийин жымжай берди

**ПОДОГНАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (гоня, приблизить к кому-, чему-л.)* жууктадып ийер (жууктадып ий-); *(пригнать)* айдап экелер (экел-); **подогнать трап к самолёту** самолётко трапты жууктадып ийер; **подогнать стадо к загону** үүрди чеденге айдап экелер; **2.** *кого-что (загнать подо что-л.)* кийдирип салар (кийдирип сал-); **подогнать лодку под мост** кемени күрдин алдына кийдирип салар; **3.** *кого; перен. (поторопить)* мендедип ийер (мендедип ий-), капшайладып ийер (капшайладып ий-); **подогнать лошадей** аттарды түргендедип ийер; **4.** *что (приладить)* келиштирип салар (келиштирип сал-); **подогнать к окнам рамы** рамдарды көзнөктөргө келиштирип салар; **5.** *что; разг. (приурочить что-л. к какому-л. времени, сроку)* келиштирип салар; **подогнать свадьбу к празднику** тойды байрамга келиштирип салар

**ПОДОГНУТЬ** *сов.* **что** **1.** *(сгибая, подвернуть край чего-л.)* бүктеп алар (бүктеп ал-), т'үр'үп алар (т'үр'үп ал-); **подогнуть рукав** женди т'үр'үп алар; **2.** *(согнув, поместить под себя ноги)* бүктеп алар (бүктеп ал-); **подогнуть ноги** буттарын бүктеп алар

**ПОДОГНУТЬСЯ** *сов.* **1.** *(подвернуться)*

бүктеле берер (бүктеле бер-), бүктелип калар (бүктелип кал-); **поля шляпы подогнулись** шляпанын кырлары бүктелип калган; **2.** *(подкоситься, подломиться)* бүктеле берер; **ноги задрожали, подогнулись** буттар тыркырай берген, бүктеле берген

**ПОДОГРЁВ** *м.* жылыдары, жылыдыш, изидери, изидиш; **подогрев аккумулятора** аккумуляторды жылыдары

**ПОДОГРЕВАНИЕ** *с.* жылыдары, жылыдыш, изидери, изидиш; **подогревание воды** сууны изидери

**ПОДОГРЕВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жылыдып турар, изидип турар; **подогревательный аппарат** жылыдып турар аппарат

**ПОДОГРЕВАТЬ** *несов. см.* **подогреть**

**ПОДОГРЕВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подогреться**

**ПОДОГРЁТЫЙ**, -ая, -ое жылыткан, жылыдып салган, изиткен, изидип салган; **подогретая вода** изидип салган суу

**ПОДОГРЁТЬ** *сов.* **1.** *что* эмеш жылыдып ийер (жылыдып ий-), эмеш изидип ийер (изидип ий-); **подогреть еду** курсакты жылыдып ийер; **2.** *кого-что; перен., разг. (несколько взбудоражить, возбудить)* күйбүредип ийер (күйбүредип ий-); **разговор между нами сильно подогрел его** бистинг ортобыста куучын оны тын күйбүредип ийди; **3.** *кого-что; перен., разг. (усилить, обострить проявление чего-л.)* тыныдып ийер (тыныдып ий-), т'үймедип ийер (т'үймедип ий-); **подогреть интерес** жилбүзин тыныдып ийер; **подогреть сердце** жүректи т'үймедип ийер

**ПОДОГРЁТЬСЯ** *сов.* жылый берер (жылый бер-), жылып калар (жылып кал-), изий берер (изий бер-), изип калар (изип кал-); **суп подогрелся** суп изий берди

**ПОДОДВИГАТЬ** *несов. см.* **пододвинуть**

**ПОДОДВИГАТЬСЯ** *несов. см.*

**пододвинуться**

**ПОДОДВИНУТЬ** *сов.* **кого-что** жууктада жылдырып ийер (жылдырып ий-); **пододвинуть стул к столу** отургышты столго жууктада жылдырып ийер

**ПОДОДВИНУТЬСЯ** *сов.* жууктада жылып

## ПОДОРВАТЬ

алар (жылып ал-); **пододвинуться к окну** кӧзнӧккӧ жууктада жылып алар

**ПОДОДЕЯЛЬНИК** *м.* жуурканнын кыбы

**ПОДОЖДАТЬ** *сов. кого-чего* сакып алар (сакып ал-); **подожждать поезд** поездти сакып алар; **пусть подождут** сакыгылап алзын; **подожди, я завтра узнаю** сакып ал, мен эртен угуп ийейин

**ПОДОЗВАТЬ** *сов. кого* жанына кычырып алар (кычырып ал-); **подозвать собаку** ийтти жанына кычырып алар

**ПОДОЗРЕВАТЬ** *несов.* **1.** *кого в чём* серенер (серен-), сезинер (сезин-); **подозревать в краже** ууры эткенине серенер; **2.** *о чём (предполагать)* бодоор (бодо-), сананар (санан-); **я подозревал, что он приехал** ол једип келген деп мен бододым

**ПОДОЗРЕНИЕ** *с.* серемји, серениш, сезиниш; **необоснованное подозрение** тӧзӧлгӧ јок серемји

**ПОДОЗРИТЕЛЬНО** *нареч.* серемјилӱ, сереништӱ, сезиништӱ; **он подозрительно себя ведёт** ол бойын серемјилӱ тудунат

**ПОДОЗРИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* серемји, серениш, сезиниш, серемјилӱ болоры, сереништӱ болоры; **излишняя подозрительность** ӧйинен ӧткӱре серемјилӱ болоры

**ПОДОЗРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое серемјилӱ, сереништӱ; **подозрительный человек** серемјилӱ киж

**ПОДОЙТЬ** *сов. кого* саап салар (саап сал-); **подойти корову** уйды саап салар

**ПОДОЙНИК** *м.* сӱт саар кӧнӧк (сӱт саар сабат)

**ПОДОЙТИ** *сов.* **1.** *к кому-чему (приблизиться)* жууктап келер (жууктап кел-); **поезд подошёл к станции** поезд станцияга жууктап келди; **2.** *(прибыть куда-л.)* једип келер; **К вечеру подойду!** Эниргери једип келерим!; **3.** *(достичь чего-л.)* једип келер; **подойти к выводам** тӱп шӱӱлтеге једип келер; **подойти к изучению вопроса** суракты шиндеерине једип келер; **4.** *(оказаться в близости от чего-л.)* једип келер, једип калар (једип кал-); **дорога подошла к деревне** јол деремнеге једип келди; **5.** *(наступить, настать)* жууктап

келер; **ей подошёл шестнадцатый год** ого он алты јаш жууктап келди; **6.** *(оказаться годным, приемлемым)* јараар (јара-), келижер (келиш-); **он для этой работы подойдёт** ол бу ишке јараар; **7. разг.** *(подняться, вздуться — о тесте)* кӧдӱрилип калар (кӧдӱрилип кал-); **тесто быстро подошло** тесте тӱрген кӧдӱрилип калды; **♦ подойти к концу** учына једип калар

**ПОДОКОННИК** *м.* подоконник

**ПОДОЛ** *м.* эдек; **подол шубы** тоннын эдеги

**ПОДОЛГУ** *нареч.* узак, узакка; **он нигде подолгу не жил** ол кайда да узак јатпаган

**ПОДОЛЬСТИТЬСЯ** *сов.; разг.* јапсып кӱӱнине јарай берер (јарай бер-); **подольститься к директору** директорго јапсып кӱӱнине јарай берер

**ПОДО́НКИ** *м. мн. (ед. подо́нок м.)*

**1.** *(остатки жидкости на дне вместе с осадком)* тӱби, арткан-калганы, тордо; **подонки на дне бутылки** болуштоптын тӱбинде арткан-калганы; **2. разг.** *(подлец)* кӱрӱм, шилемир; **эти подонки нам надоели** бу кӱрӱмдер бистин кӱӱнисти алган

**ПОДОПЕЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кичеедип турган, кичеемелде јӱрген; **подопечное лицо** кичеедип турган киж; **2. в знач. суц.** **подопечный** *м.* и **подопечная** *ж.* кичеедип турган киж

**ПОДОПЛЕКА** *ж.* шылтак; **тайная подоплёка** јажытту шылтак

**ПОДОПРЕВАТЬ** *несов. см.* **подопреть**

**ПОДОПРЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое *разг.* јыдып калган, быштыгып калган; **подопрелое сено** јыдып калган ӧлӧн

**ПОДОПРЕТЬ** *сов.* јыдып калар (јыдып кал-), быштыгып калар (быштыгып кал-); **сено подопрело** ӧлӧн јыдып калган

**ПОДОПЫТНЫЙ**, -ая, -ое ченемел ӧткӱрер; **подопытное животное** ченемел ӧткӱрер тынду

**ПОДОРВАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (взорвать)* јардырып салар (јардырып сал-); **подорвать мост** кӱрди јардырып салар; **2.** *что; перен.*

## ПОДОРВАТЬСЯ

(нанести вред, расстроить, поколебать) уйдаадып салар (уйададып сал-), үреп салар (үреп сал-), бузуп салар (бузуп сал-); **подорвать здоровье** су-кадыгын уйдаадып салар; **подорвать доверие** бүдүмјизин бузуп салар

**ПОДОРВА́ТЬСЯ** *сов.* 1. жарылып калар (жарылып кал-); **подорваться на mine** ми-нага жарылып калар; 2. *перен. (повредиться, расстроиться)* үрелип калар (үрелип кал-), уйдаап калар (уйдаап кал-), бузулып калар (бузулып кал-); **его авторитет подорвался** онын тоомјылу ады үрелип калды; **он подорвал здоровье** ол су-кадыгын үреп алган

**ПОДОРОЖА́ТЬ** *сов.* бааланып калар (бааланып кал-), баазы бийиктеп калар (бийиктеп кал-), баазы көдүрилип калар (көдүрилип кал-); **продукты подорожали** курсак-тамак бааланып калган

**ПОДРО́ЖНИК** *м.; бот.* јол-јалбырак, јол-таман, тамыр-өлөн, тамырлу јалбырак

**ПОДОСА́ДОВАТЬ** *сов.; разг.* эмеш тарынар (тарын-), эмеш ачынар (ачын-); **подосадовать над ошибкой** јастырганына эмеш тарынар

**ПОДОСЛА́ТЬ** *сов.* 1. *кого* туйкайын аткарып ийер (аткарып ий-); **подослать шпиона** шпионды туйкайын аткарып ийер; 2. *что, чего; разг. (прислать немного или дополнительно)* эмеш (үзеери) аткарып ийер; **подослать помощь** үзеери болуш аткарып ийер

**ПОДОСНО́ВА** *ж.* төс шылтак; **подоснова всех бед** бастыра түбектердин төс шылтагы

**ПОДОСПЕ́ТЬ** *сов.; разг.* ойинде једип келер (једип кел-); **помощь подоспела вовремя** болуш ойинде једип келди

**ПОДОСТЛА́ТЬ** *сов.* *что* төжөп берер (төжөп бер-), төжөп салар (төжөп сал-); **подостлать постель** төжөк төжөп берер

**ПОДОТКНУ́ТЬ** *сов.* *что; разг.* 1. (*заткнуть в чём-л. щели, трещины*) тыктап салар (тыктап сал-), сыксап салар (сыксап сал-); **подоткнуть дверь войлоком** эжикти кийисле сыксап салар; 2. (*заткнуть под пояс нижние края, полы одежды*) кыстап алар (кыстап ал-), кыстанып алар (кыстанып алар); **подот-**

**кнуть подол платья** платьенинг эдегин кыстанып алар

**ПОДОТЧЁТНЫЙ**, -ая, -ое отчёт беретен; **подотчётная организация** отчёт беретен организация; **подотчётная сумма** отчёт беретен акча

**ПОДО́ХНУТЬ** *сов.* өлүп калар (өлүп кал-); **коровы подошли от голода** уйлар торонон өлүп калды

**ПОДОХО́ДНЫЙ**, -ая, -ое кирелтеден алар; **подоходный налог** кирелтеден алар калан

**ПОДО́ШВА** *ж.* 1. (*нижняя часть обуви*) таман, ылтан; **подошва обуви** өдүктин таманы; 2. *разг. (ступня)* таман; **подошва ног** буттардын таманы; 3. (*нижняя часть, основание чего-л.*) эдек; **подошва горы** кырдын эдеги

**ПОДО́ШВЕННЫЙ**, -ая, -ое ылтангыга јараар, ылтангы эткедий; **подошвенная кожа** ылтангыга јараар тере

**ПОДПА́ДАТЬ** *несов. см. подпасть*

**ПОДПА́ИВАТЬ I** *несов. см. подпаять*

**ПОДПА́ИВАТЬ II** *несов. см. подпойть*

**ПОДПА́ЛИВАТЬ** *несов. см. подпалить*

**ПОДПА́ЛИНА** *ж.* 1. *разг.* күйүк; 2. (*пятно на шерсти или мехе*) јеерен-чоокыр, сары-чоокыр; **конь вороной с подпалинами** сары-чоокырлу кара ат

**ПОДПАЛÍТЬ** *сов.* *что* 1. *см. поджечь*; 2. (*опалить*) куйкалап ийер (куйкалап ий-); **подпалить шерсть** түгин куйкалап ийер

**ПОДПА́РЫВАТЬ** *несов. см. подпороть*

**ПОДПА́РЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подпороться**

**ПОДПА́СОК** *м.* малчынын болушчызы (*күдүчи бала*)

**ПОДПА́СТЬ** *сов.*: **подпасть под чье-либо влияние** кемнин де камаанына кирип калар

**ПОДПА́ЯТЬ** *сов.* *что* эмеш кандап салар (кандап сал-); **подпаять ведро** көнөкти эмеш кандап салар

**ПОДПЕВА́ЛА** *м. и ж.* 1. јөмөжип кожондоор кижиге; **подпевала в опере** операда јөмөжип кожондоор кижиге; 2. *перен., разг.,*

## ПОДПОЛЗТИ

*презр. (тот, кто поддерживает кого-л. из низких, корыстных побуждений)* кемге де жапсып јанажар кижиге; **она любит быть подпевалой** ол кемге де жапсып јанажарга сүүйт

**ПОДПЕВАТЬ** *несов.* 1. кому јөмөжип кожондоор (кожондо-); **подпевать песню** кожонды јөмөжип кожондоор; 2. *перен., разг., презр. (поддерживать кого-л., обычно из желания угодить, выслужиться)* кемге де жапсып јанажар (јанаж-); **подпевать начальству** башкаруга жапсып јанажар

**ПОДПЕРЁТЬ** *сов.* что чем түрттүрип салар (түрттүрип сал-), тиргеп салар (тиргеп сал-); **подпереть стенку брёвнами** стенени тоормошторло тиргеп салар

**ПОДПЕРЁТЬСЯ** *сов.; разг.* јөлөнип алар (јөлөнип ал-); **подпереться рукой** кольла јөлөнип алар

**ПОДПÍЛИВАТЬ** *несов. см. подпили́ть*

**ПОДПИЛИ́ТЬ** *сов.* что 1. (*подрезать у корня*) томыра кезип салар (кезип сал-), тэзинег кезип салар (кезип сал-); **подпилить дерево** агашты томыра кезип салар; 2. (*укоротить*) кыскарта кезип салар (кезип сал-); **подпилить ножки стула** отургыштын буттары кыскарта кезип салар

**ПОДПÍЛОК** *м.; разг. см. напи́льник*

**ПОДПИРА́ТЬ** *несов. см. подперётъ*

**ПОДПИРА́ТЬСЯ** *несов. см. подперётъся*

**ПОДПИСА́НИЕ** *с.* кол салары; **подписанные документы** документтерге кол салары

**ПОДПИСА́ТЬ** *сов.* 1. что (*поставить подпись*) кол салып салар (салып сал-); **подписать документ** документке кол салып салар; 2. что (*заклЮчить условие*) тургузып салар (тургузып сал-); **подписать соглашение** јөптөжү тургузып салар; 3. *кого-что, на что (оформить подписку)* бичидип алар (бичидип ал-); **подписать журналы** журналдар бичидип алар

**ПОДПИСА́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*поставить свою подпись*) кол салып салар (салып сал-); **подписаться под текстом** тексттин алдына кол салып салар; 2. *на что (оформить подписку)* бичидип алар (бичидип ал-); **я подписался на республиканскую газету** мен

республикан газетке бичидип алгам

**ПОДПÍСКА** *ж.* 1. бичидери; **подписка на заём** заёмго бичидери; 2. (*письменное обязательство*) молјулу бичик; **подписка о невыезде** кайда да барбас деп молјулу бичик

**ПОДПИСНÓЙ**, -ая, -ое 1. бичидер; **подписная цена** бичидер баа; 2. (*распространяемый по подписке*) бичидип таркадар; **подписное издание** бичидип таркадарга чыгарган бичик; 3. (*подписанный*) кол салынган; **подлинные подписные проекты** кол салынган чындык проекттер

**ПОДПÍСЧИК** *м.* и **ПОДПÍСЧИЦА** *ж.* бичидеечи

**ПОДПÍСЫВАТЬ** *несов. см. подписа́ть*  
**ПОДПÍСЫВАТЬСЯ** *несов. см. подписа́ться*

**ПÓДПИСЬ** *ж.* 1. кол салары; **секретарь отдал бумагу на подпись директору** секретарь чаазындарды директорго кол саларга берди; 2. (*надпись под чем-л., на чём-л.*) кол салганы; **неразборчивая подпись** кол салганы јарт эмес

**ПОДПÍТИЕ:** в **подписии** *разг.* эзирикте (каланы тушта)

**ПОДПÍХИВАТЬ** *несов. см. подпихнۇть*

**ПОДПИХНУ́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* 1. эмеш ийдип ийер (ийдип ий-); **подпихнуть лодку** кемени эмеш ийдип ийер; 2. (*тихнув, засунуть подо что-л.*) сугуп салар (сугуп сал-); **подпихнуть ящик под стол** кайырчакты столдын алдына сугуп салар

**ПОДПЛЫВА́ТЬ** *несов. см. подплы́ть*

**ПОДПЛЫ́ТЬ** *сов. к кому-чему, подо что* јүзүп келер (јүзүп кел-); **он подплыл к лодке** ол кеменин јанына јүзүп келди

**ПОДПОЙ́ТЬ** *сов. кого; разг.* өнөтийин эзиртип салар (эзиртип сал-), өнөтийин аракыдадып салар (аракыдадып сал-); **подпойть знакомого** таныжын өнөтийин аракыдадып салар

**ПОДПОЛЗА́ТЬ** *несов. см. подползти́*

**ПОДПОЛЗТÍ** *сов.* 1. (*приблизиться ползком*) јылып келер (јылып кел-), энмектеп келер (энмектеп кел-); (*о насекомых*) јорголоп келер (јорголоп кел-); **подползти к ранено-**

## ПОДПОЛКОВНИК

му шыркалу кижиге жылып келер; **ребёнок** **подполз к кровати** бала орынга энмектеп келди; **муха подползла к хлебу** чымыл калашка жорголоп келди; **2.** (*ползком забраться подо что-л.*) жылып кире берер (кире бер-), энмектеп кире берер, жорголоп кире берер; **подползти под стол** столдын алдына жылып кире берер

**ПОДПОЛКОВНИК** м. подполковник

**ПОДПОЛЬЕ** с. **1.** (*подвал*) подвал; **2.** *перен.* жажытту иш; **уйти в подполье** жажытту ишке көчө берер

**ПОДПОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жажытту; **подпольная работа** жажытту иш

**ПОДПОЛЬЩИК** м. и **ПОДПОЛЬЩИЦА** ж. жажытту иш өткүрер кизи

**ПОДПÓРА** и **ПОДПÓРКА** ж. тиргиш, тиргек, түрткүш; **поставить подпорку к столбу** столмого тиргек тургузып салар

**ПОДПÓРНЫЙ**, -ая, -ое тиргеп салар, түрттүрип салар; **подпорная доска** тиргеп салар жалбагаш

**ПОДПОРÓТЬ** сов. что эмеш сөгүп ийер (сөгүп ий-); **подпороть воротник** жаканы эмеш сөгүп ийер

**ПОДПОРÓТЬСЯ** сов. сөгүле берер (сөгүле бер-), сөгүлип калар (сөгүлип кал-); **подпоролся шов блузки** чамчанын жиги сөгүлип калган

**ПОДПÓРТИТЬ** сов. что; разг. эмеш үреп салар (үреп сал-); **подпортить дело** керекти эмеш үреп салар

**ПОДПÓРТИТЬСЯ** сов.; разг. эмеш үрелип калар (үрелип кал-); **зрение подпортилось** көс эмеш үрелип калган

**ПОДПÓЧВА** ж. **1.** геол. жердин кыртыжы; **2.** *перен.; книжн.* (*скрытая основа чего-л.*) тос шылтак; **выяснить подпочву** тос шылтагын жартап алар

**ПОДПОЯСАТЬ** сов. кого-что курчап ийер (курчап ий-); **подпоясать ремень** кайыш курды курчап ийер

**ПОДПОЯСАТЬСЯ** сов. курчанып ийер (курчанып ий-), курчанып алар (курчанып ал-); **подпоясаться поясом** курла курчанып алар

**ПОДПОЯСЫВАТЬ** несов. см.

**подпоясать**

**ПОДПОЯСЫВАТЬСЯ** несов. см.

**подпоясаться**

**ПОДПРÁВИТЬ** сов. что **1.** в разн. знач. эмеш түзедип салар (түзедип сал-); **подправить статью** статьяны эмеш түзедип салар; **подправить волосы на затылке** житкезинде чачын эмеш түзедип салар; **2.** *разг.* (*восстановить немного здоровье, силы*) эмеш орныктырып салар (орныктырып сал-); **подправить своё здоровье** бойынын су-кадыгын эмеш орныктырып алар

**ПОДПРАВЛЯТЬ** несов. см. **подправить**

**ПОДПРЕВАТЬ** несов. см. **подопреть**

**ПОДПРÚГА** ж. колон

**ПОДПРÝГИВАНИЕ** с. секирери, калыыры; **подпрыгивание на месте** бир жерде калыыры

**ПОДПРÝГИВАТЬ** несов. см.

**подпрыгнуть**

**ПОДПРÝГНУТЬ** сов. **1.** (*сделать небольшой прыжок вверх*) секирип ийер (секирип ий-), калып ийер (калып ий-); **подпрыгнуть от радости** сүүнгенинен улам секирип ийер; **2.** (*прыжками приблизиться к кому-, чему-л.*) секирип келер (секирип кел-), калып келер (калып кел-); **собака подпрыгнула к хозяину** ийт ээзине калып келди

**ПОДПРЯГÁТЬ** несов. см. **подпрячь**

**ПОДПРЯГÁТЬСЯ** несов. см. **подпрячься**

**ПОДПРЯЧЬ** сов. кого-что үзеери жегип салар (жегип сал-); **подпрячь третью лошадь** үчинчи атты үзеери жегип салар

**ПОДПРЯЧЬСЯ** сов.; разг. үзеери жегилип калар (жегилип кал-); **подпрячься в телегу** абрага үзеери жегилип калар

**ПОДПУСКÁТЬ** несов. см. **подпустить**

**ПОДПУСТÍТЬ** сов. **1.** *кого-что (дать подойти)* жууктадып ийер (жууктадып ий-); **подпустить к городу** калага жууктадып ийер; **2.** *кого; с.-х.* божодып ийер (божодып ий-); **подпустить телёнка к корове** бозуны уйга божодып ийер

**ПОДРАБÁТЫВАТЬ** несов. см. **подрабóтать**

## ПОДРАСТИТЬ

**ПОДРАБОТАТЬ** *сов.; разг.* **1.** что (привести дополнительную работу над чем-л.) үзеери јазап салар (јазап сал-); **подработать доклад** докладты үзеери јазап салар; **2.** (заработать дополнительно) үзеери иштеп алар (иштеп ал-); **подработать денег** үзеери ачка иштеп алар

**ПОДРАБОТКА** *ж.; разг.* **1.** что (проведение дополнительной работы над чем-л.) үзеери жазаары; **подработка резолюции** резолюцияны үзеери жазаары; **2.** (дополнительный заработок) үзеери иштеери; **подработка вечером** энирде үзеери иштеери

**ПОДРАВНИВАТЬ** *несов. см. подровнять*

**ПОДРАГИВАТЬ** *несов.; разг.* тыркырап турар (тыркырап тур-), тыркыражып турар (тыркыражып тур-); **руки подрагивают** колдоры тыркыражып турат

**ПОДРАЖАНИЕ** *с.* **1.** өткөнөри, тем алары, јозок алары; **подражание взрослым** јаан улустан тем алары; **2.** (произведение, следующее какому-л. образцу) өткөнөри; **подражание великому поэту** улу поэтти өткөнөри

**ПОДРАЖАТЕЛЬ** *м.* өткөнөбчи, өткөнип турар киж

**ПОДРАЖАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** өткөнөр, өткөниш; **подражательные способности** өткөнөр аргазы; **подражательные слова** өткөниш сөстөр; **2.** (являющийся подражанием) өткөнип эткен; **подражательная картина** өткөнип эткен јурук

**ПОДРАЖАТЬ** *несов. кому-чему* **1.** (повторять, копировать) өткөнөр (өткөн-); **подражать пению птиц** кушкаштардын үнин өткөнөр; **2.** (брать пример) тем алар (ал-), јозок алар; **подражать родителям** аданезинен тем алар

**ПОДРАЗДЕЛ** *м.* подраздел, бөлүктин бөлүнтизи

**ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ** *с.* **1.** бөлири, аңылаары; **подразделение на группы** бөлүктерге бөлири; **2.** (раздел) бөлүк; **мелкие подразделения** оок бөлүктер; **3.** воен. подразделение

**ПОДРАЗДЕЛИТЬ** *сов. кого-что* бөлип салар (бөлип сал-), аңылап салар (аңылап

сал-); **подразделить на две части** эки бөлүккө бөлип салар

**ПОДРАЗДЕЛЯТЬ** *несов. см. подразделит*

**ПОДРАЗДЕЛЯТЬСЯ** *несов.* бөлинер (бөлин-); **батальон подразделяется на роты** батальон роталарга бөлинет

**ПОДРАЗНИВАТЬ** *несов. кого-что; разг.* андыжып турар (андыжып тур-), берижип турар (берижип тур-), тийижип турар (тийижип тур-), өчөштирип турар (өчөштирип тур-); **подразнивать мальчишек** уулчактарга андыжып турар

**ПОДРАЗНИТЬ** *сов. кого* андыжып ийер (андыжып ий-), берижип ийер (берижип ий-), тийижип ийер (тийижип ий-), өчөштирип ийер (өчөштирип ий-); **подразнить гусей** кастарга берижип ийер

**ПОДРАЗУМЕВАТЬ** *несов. кого-что ...* бодоор, ... сананар; **Что вы подразумеваете?** Слер нени бодоп тураар?

**ПОДРАЗУМЕВАТЬСЯ** *несов.* бодолор (бодол-); **Что под этим словом подразумевается?** Бу сөслө не бодолот?

**ПОДРАМНИК** *м.* и **ПОДРАМОК** *м.* јуруктын рамы

**ПОДРАНИТЬ** *сов. кого-что; охот.* шыркалап ийер (шыркалап ий-), балулап ийер (балулап ий-); **подранить косулю** эликт

**ПОДРАНОК** *м.; охот.* шыркататкан аң, шыркататкан куш

**ПОДРАСТАНИЕ** *с.* өзөри, јаандаары, чыдаары; **подрастание детей** балдардын јаандаары

**ПОДРАСТАТЬ** *несов. см. подрасти*  
**ПОДРАСТАЮЩИЙ**, -ая, -ое өзүп јаткан, јаандап јаткан, чыдап јаткан; **подрастающее поколение** чыдап јаткан үйе

**ПОДРАСТИ** *сов.* эмеш өзүп калар (өзүп кал-), эмеш јаандап калар (јаандап кал-), эмеш чыдап калар (чыдап кал-); **дети** подростли балдар эмеш јаандап келди

**ПОДРАСТИТЬ** *сов. кого-что* өскүрип алар (өскүрип ал-), јаандадып алар (јаандадып ал-), чыдадып алар (чыдадып ал-); **подрас-**

## ПОДРАТЬСЯ

тить деревья агаштарды өскүрүп алар; **подрастить** ягнят кураандарды чыдадып алар

**ПОДРАТЬСЯ** *сов. с кем* согужып алар (согужып ал-); **он подрался с соседом** ол айылдажыла согужып алган

**ПОДРАЩИВАТЬ** *несов. см. подрастить*

**ПОДРЕБЁРЬЕ** *с.; анат.* кабырганын алды; **левое подреберье** сол кабырганын алды

**ПОДРЕЗАТЬ** *сов. что* **1.** (*срезая, укоротить*) кыскарта кезип салар (кезип сал-); **подрезать подол у пальто** тоннын эдегин кыскарта кезип салар; **2.** *перен., разг. (несколько урезать, сократить)* астадып салар (астадып сал-); **подрезать финансы** акча-манатты астадып салар; **3.** *перен., разг. (подорвать кому-л. здоровье)* су-кадыгын уйдадып салар (уйададып сал-), су-кадыгын үреп салар (үреп сал-); **житейские невзгоды в конце подрезали его** жадын-жүрүмнин ууркүчтери учы-учунда онын су-кадыгын уйдадып салды; **4.** (*нарезать дополнительно*) үзеери кезип салар (кезип сал-); **нужно ещё подрезать хлеба** үзеери база калаш кезип салар керек

**ПОДРЕЗАТЬ** *несов. см. подрезать*

**ПОДРЕЗКА** *ж.* **1.** (*укорачивание*) кыскарта кезери; **подрезка деревьев** агаштарды кыскарта кезери; **2.** (*дополнительная нарезка*) үзеери кезери; **подрезка хлеба** үзеери калаш кезери

**ПОДРЕМАТЬ** *сов.* үргүлөп ийер (үргүлөп ий-); **он немного подремал** ол эмеш үргүлөп ийди

**ПОДРИСОВАТЬ** *сов. что* **1.** (*нарисовать дополнительно*) үзеери (үстинен) журап салар (журап сал-); **подрисовать усы на фотографии** фотожуруктын үстине сагал журап салар; **2.** *разг. (подкрасив, ярче обозначить очертания бровей, губ и т.п.)* жарандыра журап салар (журап сал-); **подрисовать брови** кабактарын жарандыра журап салар

**ПОДРИСОВЫВАТЬ** *несов. см. подрисовать*

**ПОДРОБНОСТЬ** *ж.* толо болоры; **подробность в рассказе** куучынында толо боло-

ры

**ПОДРОБНЫЙ**, -ая, -ое толо; **подробные сведения** толо жетирулер

**ПОДРОВНЯТЬ** *сов. что* түзедип салар (түзедип сал-), тендеп салар (тендеп сал-); **подровнять край материи** бөстин кырларын түзедип салар

**ПОДРОВНЯТЬСЯ** *сов.* тендежип алар (тендежип ал-); **подровняться в строю** стройдо тендежип алар

**ПОДРОСТКОВЫЙ**, -ая, -ое 12-17 жашту баланын; **подростковая обувь** 12-17 жашту балдардын өдүги

**ПОДРОСТОК** *м.* 12-17 жашту бала

**ПОДРУБАТЬ** *несов. см. подрубить*

**ПОДРУБИТЬ I** *сов.* **1.** *что (подсечь, перерубить)* кезе чабып салар (чабып сал-), томырып салар (томырып сал-); **подрубить дерево** агашты кезе чабып салар; **2.** (*обрубая, укоротить*) кыскарта кезип салар (кезип сал-); **подрубить ножки стола** столдын буттарын кыскарта кезип салар; **3.** *что, чего; разг. (нарубить дополнительно)* үзеери жарып салар; **подрубить дров** үзеери одын жарып салар

**ПОДРУБИТЬ II** *сов. что (подшить)* чымып салар (чымып сал-), кырын көктөп салар (көктөп сал-); **подрубить носовой платок** колплатты чымып салар

**ПОДРУГА** *ж.* үүре, үүре-желе; ♦ **подруга жизни** үйи (эмегени)

**ПОДРУЖИТЬСЯ** *сов. с кем* найылажып алар (найылажып ал-), нөкөрлөжип алар (нөкөрлөжип ал-); **они подружились** олол найылажып алды

**ПОДРУЛИВАТЬ** *несов. см. подрулить*

**ПОДРУЛИТЬ** *сов.* **1.** *что (подъехать куда-л., управляя судном, машиной)* мантадып келер (мантадып кел-); **подрулить к дому** тура жаар мантадып келер; **2.** *ав. (подкатить — о самолёте)* жерле мантадып келер; **самолёт подрулил к автомашине** самолёт автомашинага жерле мантадып келген

**ПОДРУМЯНИВАТЬ** *несов. см. подрумянить*

**ПОДРУМЯНИВАТЬСЯ** *несов. см. подрумяниться*

## ПОДСАХАРИВАТЬ

**ПОДРУМЯНИТЬ** *сов. что* 1. кызартып салар (кызартып сал-); **мороз подрумянил лицо** соок жүзин кызартып салган; 2. (*подкрасить румянами*) румянала будып салар (будып сал-); **подрумянить щёки** жаактарын румянала будып салар; 3. (*поджарить*) кызарта каарып салар (каарып сал-), кызарта быжырып салар (быжырып сал-); **подрумянить мясо** этти кызарта быжырып салар

**ПОДРУМЯНИТЬСЯ** *сов.* 1. кызарып калар (кызарып кал-); **дети подрумянились на морозе** балдар соокко кызарып калды; 2. (*подкраситься румянами*) румянала будынып алар (будынып ал-); **женщины подрумянились** үй улус румянала будынып алдылар; 3. (*поджариться*) кызарта каарылып калар (каарылып кал-), кызарта быжып калар (быжып кал-); **хлеб подрумянился** калаш кызарта быжып калган

**ПОДРУЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*находящийся, имеющийся под рукой*) улам сайын тузаланар; **подручный инструмент** улам сайын тузаланар инструмент; 2. *в знач. сущ.* **подручный** м. болушчы; **подручный мастера** устын болушчызы

**ПОДРЬВ** м. 1. (*взрыв*) жардырары; **подрыв скалы** кайаны жардырары; 2. *перен.* (*вредительство*) үреери, каршу жетирери; **подрыв авторитета** тоомжылу адын үреери

**ПОДРЫВАТЬ I** *несов. см. подорвать*

**ПОДРЫВАТЬ II** *несов. см. подрывать*

**ПОДРЫВАТЬСЯ I** *несов. см. подорваться*

**ПОДРЫВАТЬСЯ II** *несов. см. подрываться*

**ПОДРЫВНИК** м. неме жардырып турар киж

**ПОДРЫВНОЙ**, -ая, -ое 1. жардыратан; **подрывные работы** жардыратан иштер; 2. (*служащий для взрыва*) жарып турар; **подрывная пуля** жарып турар ок; 3. *перен.* (*вредительский*) каршулу; **подрывная деятельность** каршулу иш

**ПОДРЫТЬ** *сов. что* алдын (төзин) казып салар (казып сал-); **подрыть дерево** агаштын төзин казып салар

**ПОДРЫТЬСЯ** *сов.* 1. алдын казып кирип

алар (кирип ал-); **подрыться под камень** таштын алдын казып кирип алар; 2. *разг.* (*интригами и происками повредить кому-, чему-л.*) каршу жетирер (жетир-); **подрыться под врага** оштүге каршу жетирер

**ПОДРЫХЛИТЬ** *сов. что; разг.* эмеш күбүредип салар (күбүредип сал-); **подрыхлить землю** жерди эмеш күбүредип салар

**ПОДРЫХЛЯТЬ** *несов. см. подрыхлить*

**ПОДРЯД I** м. жалдап иштеери; **работа по подряду** жалдап иштеери

**ПОДРЯД II** *нареч.* тарый-тарый, ээчий-деечий; **он сделал подряд два выстрела** ол тарый-тарый эки катап атты

**ПОДРЯДИТЬ** *сов. кого-что; разг.* жалдап алар (жалдап ал-); **подрядить строителей** тура тудаачыларды жалдап алар

**ПОДРЯДИТЬСЯ** *сов.; разг.* жалданып алар (жалданып ал-); **подрядиться возить дрова** одын тартарга жалданып алар

**ПОДРЯДНЫЙ**, -ая, -ое жалданып иштеер; **подрядная работа** жалданып иштеер иш

**ПОДРЯДЧИК** м. жалданаачы, жалга иш эдеечи

**ПОДРЯЖАТЬ** *несов. см. подрядить*

**ПОДРЯЖАТЬСЯ** *несов. см. подрядиться*

**ПОДСАДИТЬ** *сов.* 1. *кого* (*помочь сесть*) айактап ийер (айактап ий-), миндирип ийер (миндирип ий-); **кто-то посадил меня** мени кем де айактап ийди; **посадить на лошадь** атка миндирип ийер; 2. *кого* (*посадить рядом, вместе*) кожо (коштой) отургызып салар (отургызып сал-); **посадить в камеру** камерага кожо отургызып салар; 3. *что, чего* (*посадить дополнительно какое-л. растение*) үзеери отургызып салар; **посадить цветы** үзеери чечектер отургызып салар

**ПОДСАДКА** ж. отургызары, үзеери отургызары; **подсадка пчёл** адаруларды отургызары; **подсадка новых деревьев** үзеери жангы агаштар отургызары

**ПОДСАЖИВАТЬ** *несов. см. посадить*

**ПОДСАЖИВАТЬСЯ** *несов. см. подсесть*

**ПОДСАЛИВАТЬ** *несов. см. подсолить*

**ПОДСАХАРИВАТЬ** *несов. см. подсахарить*

## ПОДСАХАРИТЬ

**ПОДСАХАРИТЬ** *сов.* что сахарлап ийер (сахарлап ий-), сахар кожуп ийер (кожуп ий-); **подсахарить чай** чайга сахар кожуп ийер

**ПОДСВЕТИТЬ** *сов.* что эмеш жарыдып ийер (жарыдып ий-); **подсветить фонариком** фонарикле эмеш жарыдып ийер

**ПОДСВÉЧИВАТЬ** *несов. см. подсветить*

**ПОДСВÉЧНИК** *м.* үспекчи тургузар жазал

**ПОДСВÍНОК** *м.* јаш чочко (4–10 айлу)

**ПОДСВÍСТЫВАТЬ** *несов.* 1. сыгырып турар (сыгырып тур-); **дети подсвистывали в два пальца** балдар эки сабарыла сыгырып турдылар; 2. (издавать звуки, напоминающие негромкий свист) сыгырып турар, сыылап турар (сыылап тур-); **за окном подсвистывает ветер** көзнөктин ары јанында салкын сыылайт

**ПОДСÉВ** *м.* үрен сеери, үрен чачары; **подсев пшеницы** аштын үренин сеери

**ПОДСЕВÁТЬ** *несов. см. посеять*

**ПОДСЕВНО́Й**, -ая, -ое отургызып салган; **подсевная трава** отургызып салган өлөн

**ПОДСЕДЛÁТЬ** *сов.* кого ээртеп салар (ээртеп сал-); **подседлать коня** атты ээртеп салар

**ПОДСÉДЛЫВАТЬ** *несов. см. подседлать*

**ПОДСÉИВАТЬ** *несов. см. посеять*

**ПОДСЕКА́ТЬ** *несов. см. подсечь*

**ПОДСЕЛÍТЬ** *сов.* кого-что үзеери јатыргызып салар (јатыргызып сал-); **дополнительно поселить в комнату** кыпка кемди де үзеери јатыргызып салар

**ПОДСЕЛЯ́ТЬ** *несов. см. поселить*

**ПОДСÉСТЬ** *сов.* коштой отурып алар (отурып ал-), јанына отурып алар; **я подсел ближе к докладчику** мен докладчиктин јанына отурып алдым

**ПОДСÉЧКА** *ж.* кезе чабары, томылары; **подсечка леса** агаштарды томылары

**ПОДСÉЧЬ** *сов.* кого-что 1. (подрубить) кезе чабып салар (чабып сал-), томырып салар (томырып сал-); **подсечь деревья** агаштарды томырып салар; 2. *с.-х., лес.* (вырубкой очистить в лесу место под пашню) јыгып салар (јыгып сал-); **подсечь лес** агаштарды јыгып

салар; 3. (сбить с ног) јыга согуп ийер (согуп ий-); **верёвка подсекла его** буу оны јыга согуп ийди; 4. *перен.* (подорвать, причинить большой вред чему-л.) кирелеп салар (кирелеп сал-); (о болезни) јыгып салар (јыгып сал-); **расходы подсекли средства семьи** чыгымдар биленин акча-манадын кирелеп салды; **болезнь подсекла её** оору оны јыгып салды; 5. *перен., разг.* (привести в сильное замешательство) туй чабып салар; **подсечь острым словом** чечен сөслө туй чабып салар

**ПОДСÉЯТЬ** *сов.* что, чего үзеери сееп салар (сееп сал-), үзеери үрен чачып салар (чачып сал-); **посеять овса** үзеери суланын үренин чачып салар

**ПОДСИДÉТЬ** *сов.* 1. кого-что; *охот.* (подстеречь) кетеп алар (кетеп ал-), тозып алар (тозып ал-); **подсидеть зайца** койонды тозып алар; 2. кого; *перен., разг.* (устроить подвох) јаманын јетирер (јетир-); **все старались подсидеть один другого** ончозы бойбойына јаманын јетирерге албаданып турган

**ПОДСÍЖИВАТЬ** *несов. см. подсидеть*

**ПОДСÍНИВАТЬ** *несов. см. подсинить*

**ПОДСИНÍТЬ** *сов.* что 1. (подкрасить чем-л. синим) көгөртип ийер (көгөртип ий-); **подсинить воду** сууны көгөртип ийер; 2. (придать голубоватый оттенок с помощью синьки) көгөртө будып салар (будып сал-); **подсинить бельё** кийимди көгөртө будып салар

**ПОДСКА́БЛИВАТЬ** *несов. см. подскоблить*

**ПОДСКАЗÁТЬ** *сов.* что 1. (незаметно сказать) араай (билдирбезинен) айдып берер (айдып бер-); **подсказать ответ** карууны араай айдып берер; 2. *перен.* (навести на мысль) айдып берер; **сердце подсказет** јүрек айдып берер

**ПОДСКА́ЗКА** *ж.* 1. *разг.* айдып берери; **надеяться на подсказку** айдып берерине иженер; 2. (то, что подсказано) айдып беререни; **не расслышать подсказки** айдып береренин укпай калар

**ПОДСКА́ЗЫВАТЬ** *несов. см. подсказать*

**ПОДСКАКА́ТЬ** *сов.* (о лошади) мантап

## ПОДСОСНЫЙ

келер (мантап кел-); (о *всаднике*) чабып келер (чабып кел-), мантадып келер (мантадып кел-); **подскакать вовремя** ойинде мантадып келер

**ПОДСКАКИВАТЬ I** *несов. см.*  
**подска́кать**

**ПОДСКАКИВАТЬ II** *несов. см.*  
**подско́чить**

**ПОДСКОБЛИТЬ** *сов. что* эмеш кырып ийер (кырып ий-); **подскоблить бумагу** чаа-зынды эмеш кырып ийер

**ПОДСКОЧИТЬ** *сов. 1. (подпрыгнуть)* секирип ийер (секирип ий-), калып ийер (калып ий-); **он подскочил от радости** ол сүүнгенинен секирип ийди **2. (подбежать скачком)** секирип келер (секирип кел-); **мальчик подскочил к окну** уулчак көзнөккө секирип келди

**ПОДСКРЕСТИ** *сов. что; разг.* кырып јунуп салар (јунуп сал-); **подскрести пол** полды кырып јунуп салар

**ПОДСЛАСТИТЬ** *сов. что* тату эдип салар (эдип сал-); **подсластить чай** чайды тату эдип салар

**ПОДСЛАЩИВАТЬ** *несов. см.*  
**подсла́стить**

**ПОДСЛЕДСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое; *юр.* шылу өдүп турган; **допросить подследственного** шылу өдүп турганды шылап ийер

**ПОДСЛЕПОВАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** эмеш сокор, көзи јетпес, јакшы көрүп болбос, көстөн болгобос, јыпшык; **подслеповатая собака** эмеш сокор ийт; **2. (плохо пропускающий свет)** боромтык, бозомтык; **подслеповатое окошко** боромтык көзнөк; **3. (тусклый — об источнике света)** өчөмик; **подслеповатые звёзды** өчөмик јылдыстар

**ПОДСЛУШАТЬ** *сов. кого-что* туйкайын тындап ийер (тындап ий-), туйкайын угуп алар (угуп ал-); **подслушать разговор** куучынды туйкайын тындап ийер

**ПОДСЛУШИВАНИЕ** *с.* туйкайын тындаары, туйкайын угары; **тайное подслушивание** туйкайын тындаары

**ПОДСЛУШИВАТЬ** *несов. см.*  
**подслу́шать**

**ПОДСМАТРИВАТЬ** *несов. см.*  
**подсмотре́ть**

**ПОДСМЕИВАТЬСЯ** *несов. над кем-чем* каткырып турар (каткырып тур-), шоодып турар (шоодып тур-); **девушки подсмеивались над ним** кыстар оны шоодып турдылар

**ПОДСМЕЯТЬСЯ** *сов. см. подсмёиваться*  
**ПОДСМОТРЕ́ТЬ** *сов. что* туйкайын көрүп ийер (көрүп ий-); **подсмотреть в щель** јыртыктан туйкайын көрүп ийер

**ПОДСНЕЖНИК** *м.* көк таман

**ПОДСНЕЖНЫЙ**, -ая, -ое кар алдындагы; **подснежная клюква** кар алдындагы торбос

**ПОДСОБНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* болушчы, үзеери; **подсобные рабочие** болушчы ишмекчилер; **подсобный заработок** үзеери иштеп алган акча

**ПОДСОБЫВАТЬ** *несов. см. подсу́нуть*  
**ПОДСОЗНА́НИЕ** *с.; псих.* санаанын болгобос јаны

**ПОДСОЗНАТЕЛЬНО** *нареч.* болгобой, јетире билбей; **подсознательно поступать правильно** болгобой чын эдер

**ПОДСОЗНАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое болгобос; **подсознательное движение** болгобос кыймыгу

**ПОДСОКРАТИ́ТЬ** *сов. что; разг.* эмеш астадып ийер (астадып ий-), эмеш кыскартып ийер (кыскартып ий-); **подсократить расходы** чыгымдарды эмеш астадып ийер; **подсократить первую главу книги** бичиктин баштапкы бажалыгын эмеш кыскартып ийер

**ПОДСОЛИ́ТЬ** *сов. что* эмеш тузап ийер (тузап ий-), эмеш тус кожуп ийер (кожуп ий-); **подсолить бульон** мўнди эмеш тузап ийер

**ПОДСОЛНЕЧНИК** *м.* кўнкузук

**ПОДСОЛНЕЧНЫЙ I**, -ая, -ое кўнкузуктын; **подсолнечное масло** кўнкузуктын майы

**ПОДСОЛНЕЧНЫЙ II**, -ая, -ое кўндү, кўнет; **подсолнечный край** кўндү тала; **подсолнечная сторона** кўнет јаны

**ПОДСОЛНУХ** *м.; разг. см. подсолнечник*  
**ПОДСОСНЫЙ**, -ая, -ое *с.-х. 1. (относящийся к сосанию молока из вымени)* эмизип

## ПОДСОХНУТЬ

турар; **подсосный период** эмизип турар ой; **2. (сосущий вымя матери — о животных)** эмип турган; **подсосные ягнята** эмип турган кураандар

**ПОДСОХНУТЬ** *сов.* кургап калар (кургап кал-); (*о земле*) топсып калар (топсып кал-); **грязь на улице подсохла** тышкары балкаш топсып калды

**ПОДСПОРЬЕ** *с.; разг.* болуш, жөмөлтө; **служить подспорьем** болуш болор

**ПОДСПУДНЫЙ**, -ая, -ое туйка, жажытту; **подспудные мысли** туйка санаалар

**ПОДСТАВИТЬ** *сов.* **1. что (поставить подо что-л.)** тургузып салар (тургузып сал-), тозып салар (тозып сал-); **подставить ведро под струю воды** суунун агынына көнөк тургузып салар; **2. что (приставить)** жанына тургузып салар; **подставить стулья к столу** отургыштарды столдын жанына тургузып салар; **3. что (продвинуть)** жылдырып берер (жылдырып бер-), тургузып берер (тургузып бер-); **подставить стул** отургышты жылдырып берер; **4. кого-что (сделать доступным для кого-чего-л.)** тудуп берер (тудуп бер-); **подставить лицо горячему лучу** жүзин изү чокко тудуп берер; **5. что (заменить)** тургузып салар, солып салар (солып сал-); **подставить числа вместо букв** таныктардын ордына тоолор тургузып салар; ♦ **подставить ногу (ножку)** 1) тегелеп ийер; 2) жаманын жетирер (каршу жетирер)

**ПОДСТАВЛЯТЬ** *несов. см. подставить*

**ПОДСТАВНОЙ**, -ая, -ое **1.** тургузып турар; **подставной стул** тургузып турар отургыш; **2. (подложный)** меке; **подставной свидетель** меке керечи

**ПОДАСТАКА́ННИК** *м.* стакан тургузар эдим

**ПОДСТЕ́ГИВАТЬ** **I** *несов. см.* подстегну́ть I

**ПОДСТЕ́ГИВАТЬ** **II** *несов. см.* подстегну́ть II

**ПОДСТЕГНУ́ТЬ I** *сов. кого; разг.* тагып ийер (тагып ий-); **подстегнуть ремни** курларды тагып ийер

**ПОДСТЕГНУ́ТЬ II** *сов. кого* **1. (под-**

**хлестнуть)** камчылап ийер (камчылап ий-); **подстегнуть коня** атты камчылап ийер; **2. перен., разг. (поторопить)** мендедип ийер (мендедип ий-), капшайладып ийер (капшайладып ий-), түргендедип ийер (түргендедип ий-); **это обстоятельство подстегнуло** меня бу айалга мени мендедип ийди; **подстегнуть отстающих** артып тургандарды түргендедип ийер; **3. перен., разг. (усилить что-л.)** күйбүредип ийер (күйбүредип ий-), тындыдып ийер (тындыдып ий-); **подстегнуть аппетит** аппетитти тындыдып ийер; **мысль о разлуке только подстегнула его** айрылыш керегинде санаа оны жүк күйбүредип ийди

**ПОДСТЕЛ́ИТЬ** *сов.; разг. см. подостлать*

**ПОДСТЕРЕЃАТЬ** *несов. см. подстеречь*

**ПОДСТЕРЕ́ЧЬ** *сов. кого-что* кетеп алар (кетеп ал-), тозып алар (тозып ал-); **подстеречь вора** уурчыны кетеп алар

**ПОДСТИЛ́АТЬ** *несов. см. подостлать*

**ПОДСТЫ́ЛКА** *ж.* **1.** төжөөри, жайары; **подстилка веток** будактар жайары; **2. (то, что подостлано)** төжөк

**ПОДСТЫ́ЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое төжөөр, төжөп салар; **подстилочный материал** төжөп салар материал

**ПОДСТОРОЖ́ИТЬ** *сов. см. подстеречь*

**ПОДСТРА́ИВАТЬ** *несов. см. подстробить*

**ПОДСТРА́ИВАТЬСЯ** *несов. см.* подстробиться

**ПОДСТРЕКА́ТЕЛЬ** *м.* и

**ПОДСТРЕКА́ТЕЛЬНИЦА** *ж.; неодобр.* сайгакчы, тектереечи

**ПОДСТРЕКА́ТЕЛЬСТВО** *с.; неодобр.* сайгактаары, тектерери; **подстрекательство** к поджогу өрт чыгарарына тектерери

**ПОДСТРЕКА́ТЬ** *несов. см. подстрекну́ть*

**ПОДСТРЕКНУ́ТЬ** *сов.* **1. кого-что, к чему** сайгактап ийер (сайгактап ий-), тектерип ийер (тектерип ий-); **подстрекнуть к ссоре** ачынышка сайгактап ийер; **2. что (возбудить какое-л. чувство)** күйбүредип ийер (күйбүредип ий-); **подстрекнуть любопытство** жылбиркегин күйбүредип ийер

**ПОДСТРЕ́ЛИВАТЬ** *несов. см.* подстрелить

## ПОДСУНУТЬ

**ПОДСТРЕЛИТЬ** *сов. кого-что* жыга адып ийер (адып ий-); **подстрелить зайца** койонды жыга адып ийер

**ПОДСТРИГАТЬ** *несов. см. подстричь*

**ПОДСТРИГАТЬСЯ** *несов. см. подстричься*

**ПОДСТРИЧЬ** *сов. кого-что* кайчылап салар (кайчылап сал-), кыскарта кезип салар (кезип сал-); **подстричь бороду** сагалын кайчылап салар; **подстричь ногти** тырмагын кыскарта кезип салар

**ПОДСТРИЧЬСЯ** *сов. чачын кайчыладып алар (кайчыладып ал-), чачын кыскарта кезип алар (кезип ал-); подстричься у парикмахера* парикмахерге чачын кайчыладып алар

**ПОДСТРОГАТЬ** *сов. что* эмеш жоноп салар (жоноп сал-); **подстрогать доску** жалбак агашты эмеш жоноп салар

**ПОДСТРОИТЬ** *сов. 1. что (пристроить)* улаштыра тудуп салар (тудуп сал-); **подстроить сарай к дому** турага улаштыра таскак тудуп салар; **2. кого-что; воен. (поставить в один строй с кем-, чем-л.)** жергелей тургузып салар (тургузып сал-); **подстроить роту к левому флангу** ротаны сол жанында флангка жергелей тургузып салар; **3. что; муз. (настроить музыкальный инструмент)** ўнин келиштирип ийер (келиштирип ий-), жараштырып ийер (жараштырып ий-); **подстроить гитару под рояль** гитаранын ўнин рояльдин ўнине келиштирип ийер; **4. что кому; перен.; разг. (устроить что-л. неприятное)** жаманын жетирер (жетир-), каршу жетирер; **подстроить кому-либо неприятность** кемге де жаманын жетирер

**ПОДСТРОИТЬСЯ** *сов. 1. разг. коштой (жанына) тура тудуп алар (тудуп ал-); подстроиться к соседнему дому* айылдаш турага коштой тура тудуп алар; **2. воен. (стать в один строй с кем-, чем-л.)** жергелей туруп алар (туруп ал-); **подстроиться к правому флангу** он флангка жергелей туруп алар; **3. разг. (присоединиться, примкнуть к кому-, чему-л.)** жанажып алар (жанажып ал-); **подстроиться к сидящим** отургандарга жанажып алар

**ПОДСТРОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1. (располо-**

*женный под строчками)* жолдыктардын алдында; **подстрочные знаки** жолдыктардын алдында темдектер; **2. (буквальный)** сөстөн сөскө; **подстрочный перевод** сөстөн сөскө көчүргени

**ПОДСТУП** *м. 1. жууктаары, жууктап келери; подступа к реке не было* сууга жууктаар арга жок болгон; **2. мн. подступы** жууктай, жанында; **на подступах к городу** калага жууктай (каланын жанында); ♦ **подступа нет** жууктар арга жок (жууктап болбозын)

**ПОДСТУПАТЬ** *несов. см. подступить*

**ПОДСТУПАТЬСЯ** *несов. см. подступиться*

**ПОДСТУПИТЬ** *сов. к кому-чему 1. в разн. знач. жууктап келер (жууктап кел-); враг подступил к самому городу* оштү каланын сырангай жанына жууктап келди; **подступила осень** күс жууктап келди; **болото вплотную подступило к деревне** сас деремнеге жаба жууктап келди; **2. (внезапно обнаружиться, проявиться)** башталар (баштал-), толо берер (толо бер-); **тоска подступила** эрикчил башталды; **слёзы подступили к горлу** жаштар тамакка толо берди

**ПОДСТУПИТЬСЯ** *сов.; разг. жууктап келер (жууктап кел-); к нему не подступишься* ого жууктап болбозын

**ПОДСУДИМЫЙ** *м. и ПОДСУДИМАЯ ж.* жаргыладып турган киж

**ПОДСУДНОСТЬ** *ж.; юр.* жаргыга берери; **подсудность дела** керекти жаргыга берери

**ПОДСУДНЫЙ**, -ая, -ое *юр.* жаргыга беретен; **подсудное дело** жаргыга беретен керек

**ПОДСУЖИВАТЬ** *несов. кому; спорт.* (кемге де) болужып жаргылаар (жаргыла-); **судьи им подсуживают** жаргычылар ологго болужып жаргылагылайт

**ПОДСУМОК** *м.* ок-таары салар баштык

**ПОДСУНУТЬ** *сов. кого-что; разг. 1. (сунуть подо что-л., куда-л.)* салып ийер (салып ий-), сугуп ийер (сугуп ий-); **сунуть деньги под книгу** акчаны бичиктин алдына сугуп ийер; **2. что, чего (сунуть, положить дополнительно)** ўзеери салып ийер, ўзеери сугуп ийер; **подсунуть дров в печь** печкеге ўзеери одын салып ийер

## ПОДСУШИВАТЬ

**ПОДСУШИВАТЬ** *несов. см. подсушить*

**ПОДСУШИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**подсушиться**

**ПОДСУШИТЬ** *сов. что* кургадып ийер (кургадып ий-); (о земле) топсыдып ийер (топсыдып ий-); **подсушить бельё** кийимди кургадып ийер; **солнце подсушило дорогу** күн жолды топсыдып ийди

**ПОДСУШИТЬСЯ** *сов.; разг. 1. (немного высушиться)* кургай берер (кургай бер-), топсый берер (топсый бер-); **вещи подсушились** кийимдер кургай берди

**ПОДСУШКА** *ж.* кургадары; **подсушка муки** кулурды кургадары

**ПОДСЧЁТ** *м. 1.* тоолооры, чоттооры; **комиссия по подсчёту голосов** үн тоолоор комиссия; **2. мн. подсчёты (итоги)** тоолош, тоологоны, чоттош, чоттооры; **по предварительным подсчётам** озолондыра тоологоны аайынча

**ПОДСЧИТАТЬ** *сов. кого-что* тоолоп салар (тоолоп сал-), чоттоп салар (чоттоп сал-); **подсчитать людей** улусты тоолоп салар

**ПОДСЧИТЫВАТЬ** *несов. см. подсчитать*

**ПОДСЫЛАТЬ** *несов. см. подослать*

**ПОДСЫПАТЬ** *сов. 1. что, чего (подбавить, насыпать)* уруп ийер (уруп ий-), кожуп ийер (кожуп ий-); **подсыпать соли в суп** супка тус кожуп ийер; **2. (сделать немного выше, насыпав дополнительно чего-л.)** бийиктеде уруп салар (уруп сал-); **берега реки надо подсыпать** суунын жараттарын бийиктеде уруп салар керек

**ПОДСЫПАТЬ** *несов. см. подсыпать*

**ПОДСЫХАТЬ** *несов. см. подсыхнуть*

**ПОДТАИВАТЬ** *несов. см. подтаять*

**ПОДТАЛКИВАТЬ** *несов. см.*

**подтолкнуть**

**ПОДТАПЛИВАНИЕ** *с.* сууга алдыртары; **из-за сильных дождей началось подтапливание сельских мест** тын жааштардан улам јурт јерлердин сууга алдыртары башталды

**ПОДТАПЛИВАТЬ I** *несов. см.*  
**подтопить I**

**ПОДТАПЛИВАТЬ II** *несов. см.*  
**подтопить II**

**ПОДТАСКИВАТЬ** *несов. см. подтащить*

**ПОДТАСОВАТЬ** *сов. что 1. (тасуя, подобрать в нужном порядке с целью обмана)* булакайлап салар (булакайлап сал-); **подтасовать карты** көзөрлөрдү булакайлап салар; **2. перен. (намеренно исказить)** булгап салар (булгап сал-); **подтасовать факты** болгон керектерди булгап салар

**ПОДТАСОВКА** *ж. 1. (тасовка карт с целью обмана)* булакайлаары; **подтасовка карт** көзөрлөрдү булакайлаары; **2. перен. (намеренное искажение)** булгаары; **подтасовка результатов голосования** үнбериштин турталарын булгаары

**ПОДТАСОВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**подтасовывать**

**ПОДТАЧАТЬ** *сов. что* јигип шидеп салар (шидеп сал-); **подтачать сапоги** сопокторды јигип шидеп салар

**ПОДТАЧИВАТЬ I** *несов. см. подтачать*

**ПОДТАЧИВАТЬ II** *несов. см. подточить*

**ПОДТАЩИТЬ** *сов. кого-что* јууктада сүүртеп салар (сүүртеп сал-); **подтащить стол к стене** столды стенеге јууктада сүүртеп салар

**ПОДТАЯТЬ** *сов.* кайыла берер (кайыла бер-), эрий берер (эрий бер-); **лёд подтаял** тош кайыла берди; **мясо подтаяло** эт эрий берди

**ПОДТВЕРДИТЬ** *сов. что 1.* керелеп берер (керелеп бер-); **подтвердить вину** бурузын керелеп берер; **подтвердить свои показания на суде** јаргыда бойынын айтканын керелеп берер; **2. (доказать при помощи чего-л. истинность, правильность какого-л. утверждения)** бүдүмјилеп салар (бүдүмјилеп сал-); **подтвердить своё мнение аргументами** бойынын шүүлтезин аргументтерле бүдүмјилеп салар

**ПОДТВЕРДИТЬСЯ** *сов.* чын болгоны јартала берер (јартала бер-), јарты чыгар (чык-); **наши сомнения подтвердились** бистин аланзыштарыс чын болгоны јартала берди

**ПОДТВЕРЖДАТЬ** *несов. см.*  
**подтверждать**

## ПОДТУШЕВАТЬ

**ПОДТВЕРЖДАТЬСЯ** *несов. см.*  
**подтвердётся**

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ** *с.* **1.** чынын жартаары, жаргына чыгары, керелеери; **подтверждение гипотезы** гипотезанын чынын жартаары; **2.** (*то, что подтверждает, чем подтверждается что-л.*) керелеер неме; **у нас имеется подтверждение** бисте керелеер неме бар

**ПОДТЁК** *м.* **1.** (*след от стёкшей жидкости*) суу аккан ис; **подтёк от дождя** жанмырдын аккан изи; **2.** (*синяк на коже, тёмная припухлость от подкожного кровоизлияния*) көк, көгөргөн жер; **подтёки под глазами** көстөрдин алдында көктөр

**ПОДТЕКАТЬ** *несов. см. подтёчь*

**ПОДТЁКСТ** *м.* тексттин жажытту учуры

**ПОДТЁЛОК** *м.* бир жашту торбок; **на лугу пасутся три коровы, два подтёлка** жаланда үч уй, бир жашту эки торбок отоп жүрү

**ПОДТЕРЕТЬ** *сов. что* **1.** арчып салар (арчып сал-); **подтереть пол** полды арчып салар; **2.** *разг. (слегка стереть что-л. написанное, нарисованное)* араай кырып салар (кырып сал-); **подтереть ошибку** жастыраны араай кырып салар

**ПОДТЕСАТЬ** *сов. что* эмеш жандап салар (жандап сал-); **подтесать бревно** тоормошты эмеш жандап салар

**ПОДТЁСЫВАТЬ** *несов. см. подтесать*

**ПОДТЁЧЬ** *сов.* **1.** (*подо что-л.*) алдына агып келер (агып кел-); **под дом подтекла вода** туранын алдына суу агып келди; **2.** (*пропускать жидкость через скважину или дыру*) өткүре агызып ийер (агызып ий-), агып калар (агып кал-); **ведро подтекло** көнөктин суузы агып калды; **3.** *разг. (припухнуть)* көгөрө тижип калар (тижип кал-); **от ушиба щека подтекла** согулганынан улам жаак көгөрө тижип калган

**ПОДТИРАТЬ** *несов. см. подтереть*

**ПОДТИРКА** *ж.* **1.** арчыыры; **подтирка пола** полды арчыыры; **2.** *разг., пренебр. (подтёртое место)* арчып салган жер

**ПОДТОЛКНУТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (слегка толкнуть)* ийдип ийер (ийдип ий-); **под-**

**толкнуть сзади** кийнинен ийдип ийер; **подтолкнуть рукой** колыла араай ийдип ийер; **2.** *кого; перен., разг. (побудить к действию)* ийде салып ийер (салып ий-), жүткидип ийер (жүткидип ий-); **подтолкнуть к неверному решению** жастыра түп-шүүлте эдерине ийде салып ийер; **подтолкнуть к самостоятельным поступкам** кемнен де камааны жок керектер эдерине жүткидип ийер

**ПОДТОЛОЧЬ** *сов. что, чего; разг.* эмеш оодып салар (оодып сал-), эмеш ымтактап салар (ымтактап сал-); **подтолочь сахару** эмеш сахар ымтактап салар

**ПОДТОПИТЬ I** *сов. что* эмеш от салып салар (салып сал-), эмеш от одырып салар (одырып сал-); **подтопить печь** печкеге эмеш от салып салар; **подтопить баню** мылчада эмеш от одырып салар

**ПОДТОПИТЬ II** *сов.; разг.* үзеери кайылтып салар (кайылтып сал-); **подтопить масла** саржу үзеери кайылтып салар; **подтопить жир** үс кайылтып салар

**ПОДТОЧИТЬ** *сов.* **1.** *что (сделать острее)* курчыдып салар (курчыдып сал-), учап салар (учап сал-); **подточить нож** бычакты курчыдып салар; **подточить карандаш** карандашты учап салар; **2.** *что (источить — о насекомых, животных)* ойо жип салар (жип сал-); **насекомое подточило лист** курт-конгыс жалбыракты ойо жип салды; **3.** *что (размыть — о воде, ветре)* ыра жип салар; **морская вода подточила берега** талайдын суузы жаратты ыра жип салды; **4.** *кого-что; перен. (подорвать, ослабить)* уйададып салар (уйададып сал-); **подточить здоровье** сукадыгын уйададып салар

**ПОДТРУНИВАТЬ** *несов. см. подтрунить*

**ПОДТРУНИТЬ** *сов.* кокырлап өчөштирип ийер (өчөштирип ий-), кокырлап берижер (бериш-); **подтрунивать над другом** нөкөрин кокырлап өчөштирип ийер

**ПОДТУШЕВАТЬ** *сов.* үстинен эмеш карартып салар (карартып сал-), жарандыра будып салар (будып сал-); **подтушевать рисунок** журукты үстинен эмеш жарандыра будып салар

## ПОДТУШЁВЫВАТЬ

**ПОДТУШЁВЫВАТЬ** *несов. см.*

*подтушевать*

**ПОДТЫКАТЬ** *несов. см. подоткнуть*

**ПОДТЯГИВАНИЕ** *с. 1. кого, что* тарта-

ры, тартылары; **подтягивание каната** армакчыны тартары; **2. спорт.** тартынары; **подтягивание на турнике** турникке тартынары

**ПОДТЯГИВАТЬ** *несов. см. подтянуть*

**ПОДТЯГИВАТЬСЯ** *несов. см.*

*подтянуться*

**ПОДТЯЖКА** *жс. 1.* тартылары; **подтяжка лица** јүстин терезин тартылары; **2. мн. подтяжки** тарткыш; **надеть подтяжки** тарткыштарды кийип алар

**ПОДТЯНУТОСТЬ** *жс. 1.* тартылганы; **проверить подтянутость ремней** кайыш курдын тартылганын быжулап көрөр; **2. перен. (аккуратность, собранность)** чекчили, кенкил болоры; **армейская подтянутость** черүчилдердин чекчил болоры; **подтянутость** спортсменов спортчылардын кенкил болоры

**ПОДТЯНУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*втянутый — о животе, боках*) тартылган; **подтянутый живот** тартылган ич; **2. перен. (аккуратный, собранный)** чекчил, кенкил; **подтянутый мужчина** чекчил эр киж

**ПОДТЯНУТЬ** *сов. 1. кого-что* јууктада тартып салар (тартып сал-); **јууктада сүүртеп салар** (сүүртеп сал-); **подтянуть мешки к амбару** таарларды амбарга јууктада сүүртеп салар; **2. (затащить, затащить подо что-л.)** тартып апарып салар (апарып сал-); **подтянуть сани под навес** чанакты таскактын алдына тартып апарып салар; **3. кого-что (сосредоточенно подвести куда-л.)** јууп салар (јууп сал-); **подтянуть к вечеру войска** энирге јетире черүлерди јууп салар; **4. что (затащить туже)** тыныда тартып салар, тартырып салар (тартырып сал-); **подтянуть поводья** боожоны тыныда тартып салар; **подтянуть пояс** курды тыныда тартырып салар; **5. кого-что; перен., разг. (улучшить работу, поднять дисциплину)** өрө тартып ийер (тартып ий-); **подтянуть отстающих в учёбе** үредүде сондоп тургандарды өрө тар-

тып ийер; **6. (подпеть)** кожондожып ийер (кожондожып ий-), кожондоорго јөмөжип ийер (јөмөжип ий-); **подтянуть дружно песню** кожонды нак кожондожып ийер; **7. разг. (подобрать живот, губы и т.п.)** тартынып алар (тартынып ал-); **подтянуть губу** эрдин тартынып алар; **8. (выпрямить — о теле, лице)** түзедип алар (түзедип ал-); **подтянуть тренировками тело** сын-арказын таскадынып түзедип алар

**ПОДТЯНУТЬСЯ** *сов. 1. (держась за что-л. руками, поднять своё тело вверх)* тартынып чыгып алар (чыгып ал-); **он подтянулся на руках на подоконник** ол колдорыла подоконнике тартынып чыгып алган; **2. воен. (сосредоточиться где-л.)** јуулыжып келер (јуулыжып кел-); **отряд подтянулся к лесу** отряд агаш-аразына јуулыжып келди; **3. (приблизиться, подойти)** јууктап келер (јууктап кел-); **суда подтянулись к берегу** керептер суунын јарадына јууктап келди; **4. (затянуть на себе потуже пояс, ремень и т.п.)** тартып алар (тартып ал-), тартынып алар (тартынып ал-); **подтянуться ремнём** кайыш курла тартынып алар; **5. перен., разг. (улучшить работу)** тыныдып ийер (тыныдып ий-); **подтянуться на работе** ижин тыныдып ийер; **6. (стать аккуратным, собранным)** чекчил (кенкил) болуп калар (болуп кал-); **он теперь подтянулся** ол эmdi чекчил болуп калган; **7. разг. (втянуться внутрь — о животе, губах и т.д.)** тартыла берер (тартыла бер-); **от холода животы подтянулись** сооктон улам ичтери тартыла берди

**ПОДУМАТЬ** *сов. 1. о ком-чём, над чем* сананар (санан-); **подумать о себе** бойы керегинде сананар; **подумать о будущем** келер ой керегинде сананар; **2. во 2 л. ед. ч. буд. вр. подумаешь в знач. межд.; разг. (для выражения иронии, пренебрежения)** је тен; **Подумаешь, получил хорошую отметку** Је тен, јакшы темдек алган; ♦ **Подумать только!** Сананарга да коркышту!

**ПОДУМАТЬСЯ** *сов. см. думаться*

**ПОДУМЫВАТЬ** *несов. о ком-чём; разг.* сананып турар (сананып тур-), шүүп турар

## ПОДХВАТЫВАТЬСЯ

(шүүп тур-); он подумывал о славе ол мак керегинде сананып туратан; **подумывать об уходе** жүре берерге шүүп турар

**ПОДУРАЧИТЬ** *сов. кого; разг.* жүүлтпийер (жүүлтпий-), төгүндеп ийер (төгүндеп ий-), мекелеп ийер (мекелеп ий-), булгап ийер (булгап ий-); **подурачить наивных людей** сондобос улусты жүүлтпийер; **подурачить в игре** ойында эмеш мекелеп ийер

**ПОДУРАЧИТЬСЯ** *несов.; разг.* баштактанып алар (баштактанып ал-), жүүлгексип алар (жүүлгексип ал-); **подурачиться вдоволь** тойгончо баштактанып алар

**ПОДУРНЕТЬ** *сов.* бүдүжи коомойтып калар (коомойтып кал-), чырайы чыгып калар (чыгып кал-); он подурнел собой онын бүдүжи коомойтып калган

**ПОДУТЬ** *сов.* 1. (начать дуть) үрер (үр-); (о ветре) согор (сок-); **подул свежий ветер** соок салкын сокты; 2. на что (остудить) үрүп соодор (соот-); **подуть в горячий чай** изү чайды үрүп соодор

**ПОДУЧИВАТЬ** *несов. см. подучить*

**ПОДУЧИВАТЬСЯ** *несов. см. подучиться*

**ПОДУЧИТЬ** *сов. кого; разг.* 1. (обучить немного) эмеш үредип салар (үредип сал-); **подучить швейному делу** кийим көктөөрине эмеш үредип салар; 2. что (лучше выучить, усвоить) жазап үренип алар (үренип ал-); **подучил стихотворение** үлгерди жазап эске үренип алар; 3. (подговорить) сүмелеп салар (сүмелеп сал-); **подучить дерзить** кезем сөс айдарына сүмелеп салар

**ПОДУЧИТЬСЯ** *сов.; разг.* эмеш үренип алар (үренип ал-); **подучиться на курсах** вождения көлүккө мантадар курстарда эмеш үренип алар

**ПОДУШИТЬ I** *сов.; разг.* (задушить всех, многих) бакырылдап салар (бакырылдап сал-); (о волках, собаках) тудуп салар (тудуп сал-); **волки подушили несколько овец** бөрүлөр бир-канча койды тудуп салды

**ПОДУШИТЬ II** *сов. кого-что (духами)* духиле сүртүп салар (сүртүп сал-), духиле аттыртып салар (аттыртып сал-); **подушить шелковый платок** торко арчуулды духиле

аттыртып салар

**ПОДУШИТЬСЯ** *сов.* духиланып алар (духиланып ал-), духиле сүртүнип алар (сүртүнип ал-), духиле аттырынып алар (аттырынып ал-); **подушилась дорогами духами** баалу духиле аттырынып алган

**ПОДУШКА** *ж.* жастык

**ПОДФАРНИК** *м.* подфарник

**ПОДХАЛИМ** *м.; разг.* жарамзак (жапсык, жүгуйланчак, жалканчы) кижиге; он подхалим по натуре ол бүткен бүдүмиле жарамзак кижиге

**ПОДХАЛИМАЖ** *м.; разг.* жарамзыбыры, жапсыбыры, жалканчыбыры, жүгуйланары

**ПОДХАЛИМНИЧАТЬ** *несов.; разг.* жарамзыбыр (жарамзы-), жапсыбыр (жапсы-), жалканчыбыр (жалканчы-), жүгуйланар (жүгуйлан-); он любит подхалимствовать перед начальством ол башкарунын алдына жарамзыбырга сүйөйт

**ПОДХАЛИМСКИЙ**, -ая, ое *разг.* жарамзыбыр, жапсыбыр, жалканчыбыр, жүгуйланар; **подхалимский подход** жарамзыбыр эп-сүме

**ПОДХАЛИМСТВО**

и **ПОДХАЛИМНИЧАНЬЕ** *с.* жарамзыбыры, жапсыбыры, жалканчыбыры, жүгуйланары; она не любит подхалимства ол жүгуйланарын сүйөбөйт

**ПОДХВАТИТЬ** *сов.* 1. кого-что; в разн. знач. тудуп алар (тудуп ал-); **подхватить вещи** немелерди тудуп алар; **подхватить грипп** грипп тудуп алар; 2. перен., разг. (приобрести, заполучить) табып алар (табып ал-); она подхватила себе мужа ол бойына өбөгөн табып алган; 3. (быстро воспринять, понять что-л.) түрген ондоп ийер (ондоп ий-), түрген аайлап ийер (аайлап ий-); **подхватить шутку** кокырды түрген аайлап ийер; 4. что; перен. (продолжить, поддержать начатое другим) жөмөжип ийер (жөмөжип ий-); **подхватить инициативу** баштанкайды жөмөжип ийер; 5. что (начать подпевать) кожондожо берер (кожондожо бер-); **подхватить песню** кожонды кожондожо берер

**ПОДХВАТЫВАТЬ** *несов. см. подхватить*

**ПОДХВАТЫВАТЬСЯ** *несов. см. похватиться*

## ПОДХВОСТНИК

**ПОДХВÓСТНИК** м.; спец. куйушкан

**ПОДХИХИКИВАТЬ** несов.; разг. каткырып турар (каткырып тур-); **над ним часто подхихикивали** ого улам сайын каткырыжып туратандар

**ПОДХЛЕСТНУТЬ** сов. кого-что

1. (*хлестнуть слегка*) эмеш чыбыктап ийер (чыбыктап ий-), эмеш камчылап ийер (камчылап ий-); **подхлестнуть лошадь** атгы эмеш камчылап ийер; 2. *перен., разг. (поторопить)* мендедип ийер (мендедип ий-), түргендедип ийер (түргендедип ий-), капшайладып ийер (капшайладып ий-); **подхлестнуть работников** ишчилерди мендедип ийер

**ПОДХЛЁСТЫВАТЬ** несов. см. подхлестнуть

**ПОДХО́Д** м. 1. (*приближение*) жууктаары,

жууктап келери; **подход к завершению** учына жууктап келери; 2. (*место*) жууктап келер жер; **удобный подход к берегу** жаратка жууктап келер эптү жер; 3. *перен. (умения, способы подойти к чему-л.)* эп, эп-сүме, эп-арга; **правильный подход к работе** иш бүдүрерине чындык эп-сүме; ♦ **на подходе** в знач. сказ. жуугында; **с подхода** ол ок тарыйын

**ПОДХОДИТЬ** несов. см. подойти

**ПОДХОДЯЩИЙ**, -ая, -ое жарамыкту, жарагадый, келишкедий; **подходящее** дело жарагадый керек; **подходящий момент** жарамыкту учурал

**ПОДХОМУ́ТНИК** м. и **ПОДХОМУ́ТИНА** ж. комыттын кийизи

**ПОДЦЕПИ́ТЬ** сов. кого-что; разг. 1. (*прицепить, зацепить*) илдирип салар (илдирип сал-), кондырып салар (кондырып сал-); **подцепить вагон к поезду** вагонды поездке илдирип салар; 2. (*поддевая чем-л., захватить*) илип алар (илип ал-), илдирип алар (илдирип ал-); **подцепить краном груз** кошты кранла илип алар; 3. *перен. (заполучить, раздобыть)* кармактап алар (кармактап ал-); **она подцепила богача** ол бай кижжи кармактап алган; 4. *перен. (заболеть чем-л.)* тудуп алар, табып алар; **подцепить заразную болезнь** жүгүш оору тудуп алар

**ПОДЦЕПИ́ТЬСЯ** сов. за что илинип

алар (илинип ал-), кармактанып алар (кармактанып ал-), калбактанып алар (калбактанып ал-); **подцепиться за край крыши** жабынтынын кырынап кармактанып алар

**ПОДЦÉПКА** ж. илинери, кармактанары, калбактанары

**ПОДЦЕПЛЯ́ТЬ** несов. см. подцепить

**ПОДЦЕПЛЯ́ТЬСЯ** несов. см. подцепиться

**ПОДЧА́ЛИВАТЬ** несов. см. подчалить

**ПОДЧАЛИ́ТЬ** сов. к чему 1. (*причаливая, приблизиться к чему-л.*) жууктада жүзүп келер (жүзүп кел-); **пароход подчалил к пристани** пароход пристаньга жууктада жүзүп келди; 2. (*причаливая, подтянуть, приблизить к чему-л.*) суула жууктадып ийер (жууктадып ий-); **подчалить бревно к лодке** тоормошты кемеге суула жууктадып ийер

**ПОДЧА́С** нареч.; разг. кезикте, кажы бирде; **подчас и весело, и грустно** кезикте сүүнчилү де, кунукчылду да

**ПОДЧЕРКНУ́ТЬ** сов. что 1. алдынан чийү тартып салар (тартып сал-); **подчеркнуть ошибки** жастыралардын алдынан чийү тартып салар; 2. (*выделить особо*) аңгылап ийер (аңгылап ий-), темдектеп ийер (темдектеп ий-); **лектор подчеркнул последнюю фразу** лектор калганчы эрмегин аңгылап ийди

**ПОДЧЁРКИВАТЬ** несов. см. подчеркнуть

**ПОДЧЁРКИВАНИЕ** с. 1. алдынан чийү тарттары; **подчёркивание слова** сөстин алдынан чийү тарттары; 2. (*проведённая черта*) чийү; **пометки и подчеркивания** темдектер ле чийүлер

**ПОДЧЁРКНУТЫЙ**, -ая, -ое 1. алдынан чийү тарткан; **подчёркнутые слова** алдынан чийү тарткан сөстөр; 2. *перен. (заметный, особенный)* аңгылу; **подчёркнутое внимание** аңгылу аяру

**ПОДЧИНÉНИЕ** с. 1. бактырары, колго тудары (*от подчинить — подчинять*), камаанду болоры (*от подчиниться — подчиняться*); **держат в подчинении** колдо тудар; **подчинение малых предприятий крупной фирме** кичү предприятиелер жаан

## ПОДШИТЬ

фирманан камаанду болоры; **2. грам. (синтаксическая зависимость)** камаанду болоры; **подчинение придаточного предложения главному** кош эрмектин төс эрмектен камаанду болгоны

**ПОДЧИНЁННОСТЬ** *жс.* камаанду болоры; **подчинённость во всём** бастыра јанынан камаанду болоры

**ПОДЧИНЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. (зависимый)** камаанду; **подчинённый человек** камаанду киж; **2. (не основной, второстепенный)** кош, төс эмес; **эти признаки носят подчинённый характер** бу темдектер кош учурлу болот; **3. в знач. суц. подчинённый м. и подчинённая жс.** камаанду киж

**ПОДЧИНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *грам.* камаанду; **подчинительная связь предложений** эрмектер ортодо камаанду колбу

**ПОДЧИНИТЬ** *сов.* **1. кого-что (покорить)** бактырып алар (бактырып ал-); **подчинить другое государство** өскө ороонды бактырып алар; **2. кого-что, кому-чему (поставить в зависимость)** бактырып алар, камаанду эдип алар (эдип ал-); **подчинить волю человека** кижинин күүн-табын бойынан камаанду эдип алар; **3. кому-чему (поставить под чьё-л. непосредственное руководство)** камаанду эдип салар (эдип сал-); **предприятие подчинило министерство** министерство предприятия бойынан камаанду эдип алган

**ПОДЧИНИТЬСЯ** *сов.* **1. (покориться)** багар (бак-), багына берер (багына бер-); **подчиниться врагу** өштүге багына берер; **2. (поступать сообразно воле, предписанию чего-л.)** бүдүрер (бүдүр-); **подчиниться приказу** јакаруны бүдүрер

**ПОДЧИНЯТЬ** *несов. см. подчинить*

**ПОДЧИНЯТЬСЯ** *несов. см. подчиниться*

**ПОДЧИСТИТЬ** *сов. что* **1. (очистить)** арчып салар (арчып сал-), арутап салар (арутап сал-); **подчистить во дворе** айылдын тыштын арутап салар; **подчистить за рабочими** ишчилердин кийнинен арутап салар; **2. (стереть написанное)** арчып салар, кырып салар (кырып сал-); **подчистить неправильную цифру** јастыра тооны кырып салар; **3. не-**

*рен.; разг. (дочиста, без остатка съесть, забрать и т.п.)* јоголтып салар (јоголтып сал-), јок эдип салар (эдип сал-); **дети подчистили всю малину** балдар бастыра агаш-јиилекти јоголтып салды; **воры подчистили магазин** уурчылар магазинин ичин јок эдип салды

**ПОДЧІСТКА** *жс.* **1.** арчыыры, арутаары; **подчистка дорог** јолдорды арчыыры; **подчистка грядки от сорняков** грядканы от өлөңдөрдөң арутаары; **2. (стирание написанного)** арчыш, кырыш; **подчистки и помарки** кырыштар ла түзедүлер; **3. разг. (подтёртое место в тексте)** кырган јер; **текст без подчисток** кырган јерлер јок текст; **4. перен., разг. (уничтожение чего-л.)** јоголторы; **подчистка улик** керелеер темдектерди јоголторы

**ПОДЧИЩАТЬ** *несов. см. подчистить*

**ПОДШЕФНЫЙ**, -ая, -ое башкартып турган, болушта турган; **подшефный класс** болушта турган класс

**ПОДШИВАТЬ** *несов. см. подшить*

**ПОДШІВКА** *жс.* **1.** ич јанынан (алдынан) көктөөри, ич јанынан (алдынан) шидеери; *(об обуви)* ылтарып салары; **отдать сапоги в подшивку** сопокты ылтарып саларына берип салар; **2. разг. (пачка подшитых газет, документов)** подшивка, тизим; **читать старые подшивки** газеттердин эски тизимдерин кычырар; **3. разг. (то, что подшито с изнанки чего-л.)** ичинен көктөгөн бөс; **подшивка оторвалась** ичинен көктөгөн бөс сөгүлип калган

**ПОДШІВОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1. (служащий для подшивки)** ич јанынан (алдынан) көктөйтөн, ич јанынан (алдынан) шидейтен; *(служащий для подшивки обуви)* ылтаратан; **подшивочные материалы** ич јанынан көктөйтөн материалдар

**ПОДШІТЬ** *сов. кто* **1. (пришить с изнанки, снизу)** ич јанынан (алдынан) көктөп салар (көктөп сал-), ич јанынан (алдынан) шидеп салар (шидеп сал-); *(пришить обувь)* ылтарып салар (ылтарып сал-) **подшить рукава** јенин ич јанынан көктөп салар; **подшить валенки** пыйманы ылтарып салар; **2. (подрубить)** чымып салар (чымып сал-); **подшить платок** арчуулды чымып салар; **3. (скрепить)**

## ПОДШТОПАТЬ

бириктире көктөп салар, тизип салар (тизип сал-); **подшить бумаги** чаазындарды тизип салар; **подшить протокол к делу** протоколды керекке бириктире көктөп салар; **4. спец.** (*прибить снизу*) алдынан кадап салар (кадап сал-); **подшить доски** јосторды алдынан кадап салар

**ПОДШТОПАТЬ** *сов. что* јамап салар (јамап сал-); **подштопать рубашку** чамчаны јамап салар; **подштопать нижнее бельё** ич кийимди јамап салар

**ПОДШУТИТЬ** *сов. над кем-чем* шоодып ийер (шоодып ий-); **подшутить над племянником** јеенин шоодып ийер

**ПОДШУЧИВАНИЕ** *с.* шоодоры; **подшучивание над учителем** чревато последствиями үредүчини шоодоры учи-түбинде салтарлу

**ПОДШУЧИВАТЬ** *несов. см. подшутить*

**ПОДЪЕДАТЬ** *см. подъесть*

**ПОДЪЁЗД** *м.* 1. мантадып келери; **начался подъезд машин** машиналардын мантадып келери башталды; **2. (путь)** кирер јол; **хороший подъезд к складу** складка кирер јакшы јол; **3. (вход в здание)** подъезд, кирер јер; **парадный подъезд** алын подъезд

**ПОДЪЕЗДИТЬ** *сов. кого; спорт., воен.* үредип салар (үредип сал-); **подъездить лошаадь** атты үредип салар

**ПОДЪЕЗДНОЙ**, -ая, -ое и **ПОДЪЕЗДНЫЙ**, -ая, -ое кирер; **подъездная дверь** кирер эжик

**ПОДЪЕЗЖАТЬ** *несов. см. подъехать*

**ПОДЪЁМ** *м.* 1. көдүрери (*от поднять* — *поднимать*), көдүрилери (*от подняться* — *подниматься*); (*в гору*) чыгары; **подъём флага** флагты көдүрери; **подъём воды** суунын көдүрилери; **подъём в гору** кырга чыгары; **2. (рост, развитие)** көдүрилери, өзүм, өзөри; **подъём сельского хозяйства** јурт ээлеминан өзүми; **3. (воодушевление)** көдүрини; **артисты играли с подъёмом** артисттер көдүринилү ойногылады; **4. (участок дороги, поднимающийся в гору)** көдүрини јер, кыр өрө чыккан јер; **добраться до подъёма** көдүрини јерге једип келер; **5. (часть ноги)**

буттын бели; **у него высокий подъём** онын будынын бели бийик; **6. (сигнал к пробуждению)** подъём; **прозвучал подъём** подъём ойноты; **♦ лёгок (лёгкий) на подъём** јенил айкак (јылгыр); **тяжёл (тяжёлый) на подъём** боду

**ПОДЪЁМНИК** *м.* подъёмник

**ПОДЪЁМНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кош көдүрер; **подъёмный кран** кош көдүрер кран; **2. (поднимающийся)** көдүрилип турар; **подъёмный мост** көдүрилип турар күр

**ПОДЪЕХАТЬ** *сов. к кому-чему* **1.** (*приблизиться на транспорте*) јууктада (јанына) мантадып келер (мантадып кел-); (*приблизиться на автомобиле*) јууктада (јанына) јортуп келер (јортуп кел-); **автомобиль подъехал к дому** автомобиль туранын јанына мантадып келди; **человек на лошади подъехал к озеру** атту кижжи көлгө јууктада јортуп келди; **2. разг. (приехать куда-л. к какому-л. времени или с какой-л. целью)** једип барар (једип бар-), једип келер (једип кел-); **он подъедет позже** ол эмеш онон једип барар; **3. к кому-л.; перен., разг. (льстиво обратиться к кому-л., желая добиться чего-л.)** јууктап келер (јууктап кел-), јууктап барар (јууктап бар-); **без подарка к нему не подъедешь** сый јокко ого јууктап болбозын; **♦ на козе не подъедешь** тегин јууктап болбозын (*унчук-пас, кедер кижжи керегинде*)

**ПОДЪЯЗЫЧНЫЙ**, -ая, -ое тилдин алдында; **подъязычная кость** тилдин алдында сөөк; **подъязычная таблетка** тилдин алдында соорор таблетка

**ПОДЪЯРЁМНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* базынчык, албан; **подъярёмное существование** базынчык јүрүм; **подъярёмный труд** албан иш

**ПОДЫГРАТЬ** *сов. кому-чему; разг.* **1.** ойноп берер (ойноп бер-); **подыграть певцу на гитаре** кожончыга гитарала ойноп берер; **2. (помочь партнёру на сцене, в спорте)** ойноорго јөмөжип ийер (јөмөжип ий-); **подыграть коллеге на пианино** коллегазына пианиноло ойноорго јөмөжип ийер; **3. перен., разг. (подделаться под кого-л., угожливо поддакнуть)** сүмеленип јөмөжип ийер; **по-**

**дыграть начальству** башкаруга сүмеленип  
jөмөжип ийер деп шүүди

**ПОДЫГРЫВАТЬ** *несов. см. подыграть*

**ПОДЫСКАТЬ** *сов. кого-что* бедреп табып алар (табып ал-), табып алар; **подыскать подходящего работника** јарагадый ишчи бедреп табып алар; **подыскать тренера** таскадаачы табып алар

**ПОДЫСКИВАТЬ** *несов. см. подыскать*

**ПОДЫТОЖИВАТЬ** *несов. см. подытожить*

**ПОДЫТОЖИТЬ** *сов. что* 1. (*вычислить общую сумму*) бастыразын тоолоп салар (тоолоп сал-); **подытожить расходы** чыгымдарды бастыразын тоолоп салар; 2. (*сделать выводы*) турулта эдип ийер (эдип ий-); **подытожить результаты исследований** шинжү иштердин турулталарын эдип ийер

**ПОДЫХАТЬ** *несов. см. подыхнуть*

**ПОДЫШАТЬ** *сов. чем* тынып алар (тынып ал-); **подышать свежим воздухом** ару кейле тынып алар

**ПОЕДАТЬ** *несов. см. поесть*

**ПОЕДИНОК** *м.* тартыжу; **поединок борцов** күрешчилердин тартыжузы

**ПОЁЖИВАТЬСЯ** *несов. см. поёжиться*

**ПОЁЖИТЬСЯ** *сов.* јуурыла берер (јуурыла бер-); **поёжиться от холода** сооктон улам јуурыла берер

**ПОЁЗД** *м.* поезд; **скорый поезд** түрген јүрер поезд; **товарный поезд** кош тартар поезд

**ПОЁЗДИТЬ** *сов.* јорыктаар (јорыкта-); **поездить по дальним странам** ыраак ороондорло јорыктаар

**ПОЁЗДКА** *ж.* јорык, јорыкташ; **дальняя и утомительная поездка** ыраак ла чылазынду јорыкташ

**ПОЁСТЬ** *сов.* 1. *что, чего (съесть много)* эмеш јип алар (јип ал-), эмеш ажанып алар (ажанып ал-); **надо поесть что-нибудь** нени де јип алар керек; 2. *что (съесть всё, многое)* бастыра јип салар (јип сал-), түгезе јип салар; **поели все мандарины** бастыра мандариндерди јип салдылар; 3. *что (изъесть)* јип салар; **моль поела ковёр** кебисти

күйе јип салган

**ПОЁХАТЬ** *сов.* 1. (*начать ехать*) мантада берер (мантада бер-); **машина поехала** машина мантада берди; 2. (*уехать*) барар (бар-); **мама поехала в город** энем кала јаар барды

**ПОЖАЛЁТЬ** *сов.* 1. *кого-что* килей берер (килей бер-), буурзай берер (буурзай бер-); **пожалеть больного** оору кижини килей берер; 2. *о ком-чём (сожалеть)* ачурканар (ачуркан-); **пожалеть о случившемся** болуп калган немеге ачурканар; **он пожалел, что не приехал** ол келбегенине ачурканды; 3. *что (покупиться)* карамдаар (карамда-); **ничего не пожалеть** нени де карамдабас

**ПОЖАЛОВАТЬ** *сов.* 1. (*посетить*) келип барар (келип бар-), кирип барар (кирип бар-); **прошу пожаловать ко мне в гости** менин айлыма айылдап келип барзагар; 2. *чем (наградить, одарить)* сыйлап берер (сыйлап бер-); **пожаловать грамоту** грамота сыйлап берер; **Добро пожаловать!** Күүнзеп келигер!

**ПОЖАЛОВАТЬСЯ** *сов.* 1. (*высказать жалобу*) комыдаар (комыда-); **пожаловаться на головную боль** баштын оорузына комыдаар; 2. (*подать жалобу*) комыдал берер (бер-); **пожаловаться в суд** јаргыга комыдал берер

**ПОЖАЛУЙ** *вводн. сл.* байла, болор; **я, пожалуй, приду** мен, байла, келерим (мен келер болорым)

**ПОЖАЛУЙСТА** *частица* 1. (*вежливое обращение*) сурап турум; **пожалуйста, не шумите** табыштанбагар, сурап турум; 2. (*вежливое выражение согласия*) је, јараар; **Можно вас на минутку?** Слерди бир минутка јараар ба?; 3. (*пустяки, не стоит извинения, благодарности*) кем јок, алдырбас; **Спасибо за помощь — Пожалуйста** Болуш учун быян — Кем јок

**ПОЖАР** *м.* өрт; **тушить пожар** өрт өчүрер

**ПОЖАРИЩЕ** *с.* өрттин орды

**ПОЖАРНИК** *м.* пожарник, өрт өчүреечи

**ПОЖАРНЫЙ**, -ая, -ое 1. өрт өчүрер; **пожарный инвентарь** өрт өчүрер јепсел; 2. *в знач. суц. м.* пожарный, өрт өчүретен кизи

## ПОЖАТИЕ

**ПОЖАТИЕ** с. кол тудужары

**ПОЖАТЬ I** сов. что кол тудужып эзендежер (эзендеш-); **пожать друг другу руки** кол тудужып эзендежер; ♦ **пожать плечами** алан кайкаар

**ПОЖАТЬ II** сов. что; высок. (заслужить) турултазын алар (ал-); **пожать плоды своего воспитания** бойынын таскатканынын турултазын алар; ♦ **пожать лавры** салган ажын алар; **пожать плоды** салган ажын алар

**ПОЖЕВАТЬ** сов. что, чего чайнаар (чайна-); **пожевать серу** сангыт чайнаар

**ПОЖЕЛАНИЕ** с. 1. күүнземел, күүнзеп айткан сөс; **новогодние пожелания** жангы жылга күүнзеп айткан сөстөр; 2. (мнение о желательности осуществления, введения в жизнь чего-л.) күүнзеш, күүнзеери; **пожелания учеников** үренчиктердин күүнзештери

**ПОЖЕЛАТЬ** сов. что, чего күүнзеер (күүнзе-); **пожелать счастливого пути** жолы ырысту болзын деп күүнзеер; **ешь сколько пожелаешь** канча ла кире күүнзегенчен ажан

**ПОЖЕЛТЁЛЫЙ**, -ая, -ое саргарган, саргарып калган; **пожелтёлые листья** саргарып калган жалбырактар

**ПОЖЕЛТЁТЬ** сов. саргарып калар (саргарып кал-); **бумага пожелтела** чаазын саргарып калган

**ПОЖЕНИТЬ** сов. кого; разг. алыштырып салар (алыштырып сал-); **поженить молодых** жииттерди алыштырып салар

**ПОЖЕНИТЬСЯ** сов.; разг. алыжып алар (алыжып ал-); **они поженились** олоор алыжып алган

**ПОЖЕРТВОВАНИЕ** с. 1. (дар, взнос в пользу какого-л. лица, учреждения) сый акча; **собирать пожертвования** сый акча жуур; 2. (самопожертвование) бойын беринери; **идти на пожертвование** бойын беринер

**ПОЖЕРТВОВАТЬ** сов. 1. что акча сыйлап берер (сыйлап бер-); **пожертвовать деньги на строительство церкви** серкпе тударына акча сыйлап берер; 2. что (преподнести, дать что-л. кому-л.) кысканбай берер (кысканбай бер-); **Пожертвуй свой зонт!** Бойыннын зонтыңды кысканбай берзен!;

3. кем-чем (поступиться, пренебречь чем-л.) кысканбай берер; **пожертвовать жизнью** жүрүмин кысканбай берер

**ПОЖЕВЫВАТЬ** несом. см. пожевать

**ПОЖИВАТЬ** несом.; разг. жадар (жат-), жүртаар (журта-); **Как поживаете?** Кандый жадып тураар?

**ПОЖИВИТЬСЯ** сов. чем; разг. өскө кижинин немезин мензинип алар (мензинип ал-); **поживиться чужим добром** өскө кижинин ар-жөөжөзүн мензинип алар

**ПОЖИЗНЕННЫЙ**, -ая, -ое өлгөнчө болор (бол-); **пожизненная пенсия** өлгөнчө алар пенсия

**ПОЖИЛОЙ**, -ая, -ое жажы жаан, жаан жашту, карып баштаган; **пожилой человек** жажы жаан кижы

**ПОЖИМАТЬ** несом. см. пожать I

**ПОЖИНАТЬ** несом. см. пожать II

**ПОЖИРАТЬ** несом. кого-что жудар (жут-), жиир (жи-); **пожирать мясо** этти жиир; ♦ **пожирать глазами** (взглядом) көс албай көрөр

**ПОЖИТКИ** только мн.; разг. бор-ботко, бор-кар, оок-теек немелер; **собирать пожитки** бор-карын жуур

**ПОЖИТЬ** сов. 1. (прожить некоторое время) жадып салар (жадып сал-), журтап салар (журтап сал-); **он пожил у нас три дня** ол бисте үч күн жаткан; 2. (прожить до какого-л. возраста) жажап салар (жажап сал-), жүрүп салар (жүрүп сал-); **прожить до ста лет** жүс жаш жажап салар

**ПОЖРАТЬ** сов. см. пожирать

**ПОЖУРИТЬ** сов. кого; разг. арбаар (арба-), адылар (адыл-); **пожурить ребёнка** за баловство баланы баштактанганы учун арбаар

**ПОЗА** ж. 1. аай, айалга; **сидеть в неудобной позе** эби-жок айалгада отуурар; **стоячая поза** туруп алган аайы; 2. перен. (притворство) оптоңыш, оптоңоры; **простота характера, лишённая позы** кылык-жаннын тегин, оптоңыш жок болгоны; ♦ **стать в позу** 1) жараштыра туруп алар; 2) этпеске мойножып туурар

**ПОЗАБАВИТЬ** сов. кого соотодып ийер

## ПОЗДОРОВЕТЬ

(соотодып ий-); **позабавить гостей** айылчыларды соотодып ийер

**ПОЗАБАВАТЬСЯ** *сов.* соотоп ийер (соотоп ий-); **друзья вчера позабавились** нөкөрлөр кече соотоп ийгендер

**ПОЗАБОТИТЬСЯ** *сов.* о ком-чём кичееп көрөр (кичееп көр-); **позаботиться о родителях** ада-энезин кичееп көрөр

**ПОЗАБЫВАТЬ** *сов.; разг. см. позабыть*

**ПОЗАБЫТЬ** *сов.* кого-что, о ком-чём; *разг.* ундып салар (ундып сал-); **она позабыла о письме** ол самара керегинде ундып салган

**ПОЗАВИДОВАТЬ** *сов.* кому-чему күйүнип ийер (күйүнип ий-); **позавидовать коллеге** коллегазына күйүнип ийер

**ПОЗАВТРАКАТЬ** *сов.* эртен тура ажанып алар (ажанып ал-); **хорошо позавтракать** эртен тура жазап ажанып алар

**ПОЗАВЧЕРА** *нареч.* башкүн; **позавчера был праздник** башкүн байрам болгон

**ПОЗАВЧЕРАШНИЙ**, -ая, -ое башкүнги; **позавчерашние события** башкүнги керектер

**ПОЗАДИ** **1.** *нареч.* (сзади) кийнинде; **он сидел где-то позади** ол кайда да кийнинде отурган; **2.** *нареч.* (в прошлом) кийнинде; **все невзгоды остались позади** бастыра ууркүчтер кийнинде артып калды; **3.** *предлог с род. п. (следом)* кийнинде; **он шёл позади машины** ол машинанын кийнинде клеетти

**ПОЗАЙМСТВОВАТЬ** *сов.* что **1.** (*перенять*) алып алар (алып ал-), тем (жозок) эдип алар (эдип ал-); **позаймствовать опыт** ченемел алып алар; **2.** *разг.* (*занять*) төлүленип алар (төлүленип ал-), төлүге (сомго) сурап алар (сурап ал-); **позаймствовать деньги** төлүге акча сурап алар

**ПОЗАПРОШЛОГОДНИЙ**, -ая, -ее *разг.* башжылгы; **позапрошлогоднее наводнение** башжылгы чайык

**ПОЗАПРОШЛЫЙ**, -ая, -ое *разг.* өткөннин ары жанында; **позапрошлая ночь** өткөн түннин ары жанында түн; **позапрошлый год** башжыл

**ПОЗАРИТЬСЯ** *сов.* на кого-что; *разг.* мензинерге албаданар (албадан-); **поза-**

**риться на чужое богатство** өскө кижинин жөөжөзин мензинерге албаданар

**ПОЗВАТЬ** *сов.* кого кычырып ийер (кычырып ий-), кычырып алар (кычырып ал-); **позвать гостей** айылчылар кычырып алар

**ПОЗВОЛЕНИЕ** *с.* жөп, жараду; **ухать без позволения** жөп жогынан жүре берер; ♦ **с вашего позволения** слер жараткадый болзогор

**ПОЗВОЛИТЬ** *сов.* кому что **1.** (*разрешить*) жөп берип салар (берип сал-), жарадып салар (жарадып сал-); **позвольте пойти вместе с вами** слерле кожо барарга жөп беригер; **2.** (*дать возможность что-л. сделать*) арга берер (бер-); **болезнь не позволила мне работать** оору меге иштеер арга бербеди

**ПОЗВОЛЯТЬ** *несов. см. позвóлить*

**ПОЗВОНИТЬ** *сов.* **1.** (*подать сигнал звонком*) шыгырадып ийер (шыгырадып ий-); (*о колокольном звоне*) согуп ийер (согуп ий-); **позвонить в колокольчик** күзүнгини шыгырадып ийер; **позвонить в колокол** шан согуп ийер; **2.** (*издать звон*) шыгырай берер (шыгырай бер-); **позвонил телефон** телефон шыгырай берди; **3.** (*соединиться с кем-л. по телефону*) телефон согуп ийер (согуп ий-); **я позвоню завтра** мен эртен телефон согуп ийерим

**ПОЗВОНÓК** *м.* (спинной) омыртка; (*шейный*) сүскенек

**ПОЗВОНÓЧНИК** *м.* арка сөөк, бел сөөк

**ПОЗВОНÓЧНЫЕ** *мн.* (ед. *позвонóчный с.*) арка сөөктү тындулар

**ПÓЗДНИЙ**, -ая, -ое **1.** орой; **поздняя осень** орой күс; **засидеться до поздней ночи** орой тунге жетире отурып калар; **2.** (*запоздалый*) орой келген; **поздний гость** орой келген айылчы; ♦ **самое позднее** эн калганчы ой

**ПÓЗДНО** *нареч.* орой; **я вернулся домой поздно** мен айлыма орой жандым

**ПОЗДОРÓВАТЬСЯ** *сов.* с кем эзендежип ийер (эзендежип ий-), жакшылажып ийер (жакшылажып ий-); **поздороваться с учителем** үредүчиле жакшылажып ийер

**ПОЗДОРОВЕТЬ** *сов.; разг.* эди-каны толуп калар (толуп кал-), же деген болуп калар (болуп кал-); **поздороветь за лето** жай турку-

## ПОЗДОРОВИТЬСЯ

нына же деген болуп калар

**ПОЗДОРÓВИТЬСЯ** *сов. безл.: ему не поздоровится* ого коомой болор (онын сурузын берер)

**ПОЗДРАВÍТЕЛЬ** *м.* уткып турган кижиге, уткуул сòс айдаачы

**ПОЗДРАВÍТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое уткуул; **поздравительное слово** уткуул сòс

**ПОЗДРА́ВИТЬ** *сов. кого-что* уткып ийер (уткып ий-); **поздравить победителя** жөнүчилди уткып ийер

**ПОЗДРАВЛÉНИЕ** *с.* 1. уткыбыры; **поздравление с днём рождения** чыккан күнлө уткыбыры; 2. (*приветствие*) уткуул; **послать поздравление** уткуулдар аткарып ийер

**ПОЗДРАВЛЯ́ТЬ** *несов. см. поздравить*

**ПОЗЕЛЕНÉЛЫЙ**, -ая, -ое жажарган, жажарып калган; **позеленелые деревья** жажарып калган агаштар

**ПОЗЕЛЕНÉТЬ** *сов. см. зеленеть*

**ПОЗЕЛЕНИ́ТЬ** *несов. см. зеленить*

**ПОЗЕМÉЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жердин; **поземельный налог** жердин каланы

**ПОЗЁМКА** *ж.* и **ПОЗЁМОК** *м.* карлу салкын

**ПÓЖЕ** 1. *сравнит. ст. от нареч. поздно* соондо, кийнинде, онон; **приходи позже** соондо кел; 2. (*позднее*) орой; **он пришёл позже меня** ол менен орой келген

**ПОЗИ́ТИВ** *м.*; *фото.* позитив

**ПОЗИ́ТИВНЫЙ I**, -ая, -ое *фото.* позитив, позитивтин; **позитивное изображение** позитив сүр-журук

**ПОЗИ́ТИВНЫЙ II**, -ая, -ое 1. (*основанный на опыте, на фактах*) ченемелге тайанган; **позитивная программа** ченемелге тайанган программа; 2. *книжн. (положительный)* жакшы тözöмөлдү; **позитивное суждение** жакшы тözöмөлдү шүүлте

**ПОЗÍЦИЯ** *ж.* 1. *в разн. знач.* позиция; **позиция борца** күрөшчинин позициясы; **боевая позиция** жуучыл позиция; 2. (*точка зрения*) шүүлте, көрүм; **отстаивать свою позицию** бойынын шүүлтези учун тартыжар

**ПОЗЛÍТЬ** *сов.; разг.* ачындырып ийер (ачындырып ий-), тарындырып ийер (тарын-

дырып ий-); **позлить старика** карганакты ачындырып ийер

**ПОЗЛÍТЬСЯ** *сов.; разг.* ачынар (ачын-), тарынар (тарын-); **они позлятся и перестанут** оло ачынгылаар, онон десе токтоп калар

**ПОЗЛОРА́ДСТВОВАТЬ** *сов.* маказыраар (маказыра-); **позлорадствовать над кем-либо** кемге де маказыраар

**ПОЗЛОСЛÓВИТЬ** *сов.* (кемди де) коптоор (копто-), (кемди де) жамандаар (жаманда-); **старушка любила позлословить** карган эмеген кемди де жамандаарга сүүйтөн

**ПОЗНАВА́ЕМОСТЬ** *ж.; книжн.* билип алар арга; **познаваемость мира** телекейди билип алар арга

**ПОЗНАВА́ЕМЫЙ**, -ая, -ое билгедий, билип алгадый, билип алар аргалу; **познаваемые вещи** билип алгадый немерер

**ПОЗНАВА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое билер, билгедий; **познавательный процесс** билер процесс; **познавательная способность** билгедий арга

**ПОЗНАВА́ТЬ** *несов. см. познать*

**ПОЗНАВА́ТЬСЯ** *несов.* билижер (билиш-), билдирер (билдир-); **друзья познаются в беде** најылар түбек тужында билдирет

**ПОЗНАКО́МИТЬ** *сов. кого с кем-чем* таныштырып салар (таныштырып сал-); **их познакомили подруги** олоорды үреелери таныштырып салган

**ПОЗНАКО́МИТЬСЯ** *сов. с кем-чем* таныжып алар (таныжып ал-); **познакомиться случайно** билбес жанынан таныжып алар

**ПОЗНА́НИЕ** *с.* 1. билип алары; **познание законов природы** ар-бүткеннин эжилерин билип алары; 2. *чаще мн.* **познания** (*совокупность знаний*) билгир, билери; **большие познания в сельском хозяйстве** журт ээле керегинде көпти билери

**ПОЗНА́ТЬ** *сов. что* 1. (*постичь, узнать*) билип алар (билип ал-); **познать истину** чынын билип алар; 2. (*испытать*) билип алар, көрүп алар (көрүп ал-); **познать радость труда** иштин ырызын билип алар

**ПОЗОЛÓТА** *ж.* алтындаары

**ПОЗОЛОТÍТЬ** *см. золотить*; ♦ **позоло-**

## ПОКА

тить ручку акча берер

**ПОЗОЛОЧЕННЫЙ**, -ая, -ое алтындап салган; **позолоченная ложка** алтындап салган калбак

**ПОЗОР** м. уйат; **покрыть позором** уйатка тўжүрип салар; ♦ **на позор (выставить, отдать и т.п.)** уйатка тўжүрип салар (уйатка салар)

**ПОЗОРИТЬ** несов. *кого-что* уйатка тўжүрер (тўжүр-), уйатка салар (сал-); **позорить доброе имя** якшы адын уйатка тўжүрер

**ПОЗОРИТЬСЯ** несов. уйатка тўжер (тўш-); **Не позорься!** Уйатка тўшпе!

**ПОЗОРНЫЙ**, -ая, -ое уйатту; **позорный поступок** уйатту кылык

**ПОЗЫВНОЙ**, -ая, -ое кычыру; **позывные сигналы** кычыру сигналдар

**ПОИГРАТЬ** сов. *на чем и без доп.* ойноор (ойно-); **поиграть с мячом** мячла ойноор

**ПОИМЕННО** нареч. адын адап; **вызвать всех поименно** ончозынын адын адап алдырып алар

**ПОИМЕННЫЙ**, -ая, -ое аттарлу; **поименный список** аттарлу тизим

**ПОИМЕНОВАТЬ** сов. *кого-что; офиц.* адын адап салар (адап сал-); **поименовать свидетелей** керечилердин адын адап салар

**ПОЙМКА** жс. тудары; **поймка вора** уурчыны тудары

**ПОИНТЕРЕСОВАТЬСЯ** сов. *кем-чем* јилбиркеп ийер (јилбиркеп ий-), соныркап ийер (соныркап ий-); **поинтересоваться делами сына** уулынын керектериле јилбиркеп ийер; **поинтересоваться здоровьем соседа** айылдаш кижинин су-кадыгыла соныркап ийер

**ПОИСК** м. 1. бедреери; **поиски причины болезни** оорулардын шылтактарын бедреери; 2. (*искания*) бедрениш; **научный поиск** билим бедрениш

**ПОИСКАТЬ** сов. *кого-что* бедреер (бедре-), бедреп көрөр (бедреп көр-); **поискать новую работу** јангы иш бедреер

**ПОИСТИНЕ** нареч. 1. чынынча; **поистине красивое место** чынынча јараш јер; 2. *в знач. вводн. сл.* чындап та, чынын айтса; **Это,**

**поистине, был праздник!** Бу, чындап та, байрам болгон!

**ПОИТЬ** несов. *кого* 1. (*давать пить*) ичирер (ичир-), сугарар (сугар-), суу берер (бер-); (*давать чай*) чайладар (чайлат-); **поить ребёнка водой** балага суу ичирер; **поить чаем** чайладар; **поить лошадь** атты сугарар; 2. *разг.* (*давать пить вино, спиртные напитки*) аракы ичирер, аракыдадар (аракыдат-); **поить соседа** айылдагына аракы ичирер; 3. *с.-х.* (*выкармливать молоком*) умчылаар (умчыла-); **поить телёнка** бозуны умчылаар; ♦ **поить и кормить** азыраар

**ПОЙМАТЬ** сов. *кого-что* тудуп алар (тудуп ал-); **поймать рыбу** балык тудуп алар

**ПОЙТИ** сов. 1. (*начать идти*) барар (бар-); **пойти пешком** јойу барар; 2. (*иметь какое-л. направление*) өдө берер (өдө бер-); **дальше дорога пошла лесом** онон ары јол агаштын аразыла өдө берди; 3. (*об осадках*) јаай берер (јаай бер-), јаап баштаар (башта-); **пошёл снег** кар јаай берди; **пошёл дождь** јанмыр јаап баштады; 4. (*исходить откуда-л.*) чыгып баштаар (башта-); **из трубы пошёл дым** трубадан ыш чыгып баштады; 5. (*начать работать*) јүрүп баштаар; **часы пошли час** јүрүп баштады; 6. (*приступить к какой-л. деятельности*) болуп барар (болуп бар-); **пойти в учителя** үредүчи болуп барар; 7. (*использоваться, израсходоваться*) барар; **на платье пошло три метра** платьеге үч метр бөс барган; 8. *кому-чему, к кому-чему; разг.* (*стать подходящим; оказаться к лицу*) јарай берер (јарай бер-); **эта шапка вам пошла** бу бөрүк слерге јарай берди; 9. (*вступить в брак — о женщине*) барар; **пойти замуж** кижиге барар; 10. (*сделать ход в игре*) барар; **пойти семёркой** јетиле барар; ♦ **голова пошла кругом** баш айланyp баштады; **в рот еда не пойдёт (еда не пойдёт, кусок в горло не пойдёт)** ажанар күүн јок; **пойти по наклонной (плоскости)** үрелип калар; **пойти по рукам** колдон колго көчөр; **если на то пошло** андый болзо

**ПОКА́** нареч. 1. эм тура, эм тургуза, тургуза өйдө; **я пока подожду** мен эм тура сакы-

## ПОКАЗ

рым; **оставь деньги пока у себя** акчаны эм тургуза бойына артызып ал; **он пока учится** ол тургуза өйдө үренип жат; **2. (до сего времени, до сих пор)** эмдиге, эмдигенче, эмдиге жетире; **он пока ещё не приехал** ол эмдиге ле келбеген; **3. союз (в то время как; в течение того времени как; до того времени как)** передаётся глагольными аффиксами -ганча (-канча), -генче (-кенче); **пока он учится, надо ему помочь** ол үренип турганча, ого болужар керек; **сиди здесь, пока я не приду** мен келгенчем, мында отур; ♦ **пока что** эм тура (эм тургуза, тургуза өйдө)

**ПОКА́З** м. көргүзери, көргүзү; **показ положительной стороны** жакшы жанын көргүзери; **показ нового спектакля** жаңы спектакльдын көргүзүзи

**ПОКАЗА́НИЕ** с. **1. (свидетельство о чём-л.)** көргүзү; **полезные показания** тузалу көргүзүлөр; **2. юр. (свидетельство, рассказ)** шылуда керелеери (айдары, көргүзери); **показание свидетелей** керечилердин шылуда айтканы; **3. (величина измерительных приборов)** көргүзү, көргүзери; **показание барометра** барометрдин көргүскени

**ПОКАЗА́ТЕЛЬ** м. көргүзү; **высокие показатели** бийик көргүзүлөр

**ПОКАЗА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1. (характерный, типичный)** танылу, аңылу; **показательный признак** танылу темдек; **2. (организованный для всеобщего сведения, ознакомления)** көргүзү; **показательный урок** көргүзү урок; **3. (образцовый)** көргүзү, көрүмжилү; **показательная школа** көрүмжилү школ

**ПОКАЗА́ТЬ** сов. **1. кого-что кому; в разн. знач.** көргүзип ийер (көргүзип ий-), көргүзип салар (көргүзип сал-); **показать письмо** самараны көргүзип ийер; **показать больного врачу** оору кижини врачка көргүзип ийер; **писатель показал жизнь простых людей** бичиичи тегин улустын жүрүмин көргүзип салган; **показать лучший результат в соревновании** маргаанда эн артык једим көргүзип ийер; **2. (движением, жестом)** обратить чьё-л. внимание, указав на кого-что-л.) көргүзип берер (көргүзип бер-); **показать**

**чью-либо привычку** кемнинг де кылык-јанын көргүзип берер; **3. (разъяснить наглядно, обучая чему-л.)** көргүзип берер; **показать, как пользоваться прибором** јазалла канайда тузаланарын көргүзип берер; **4. (сделать явным, раскрыть что-л.)** көргүзер (көргүс-); **неизвестно, что покажет исследование** шинжү нени көргүзер, јарт эмес; **5. (обозначить, отметить тем или иным способом)** көргүзер; **часы показали полдень** час талтүшти көргүсти; **6. разг. (проучить кого-л., сделать нагоняй кому-л.)** көргүзер, көргүзип берер; **Я тебе покажу!** Мен сеге көргүзерим!; **7. (рекомендовать, счесть полезным)** тузалу болор (бол-); **больному показан массаж** оору кижиге массаж тузалу болор; ♦ **показать пример** јозок болор (тем болор); **показать на дверь** чыгара сүрүп ийер; **показать себя** бойын көргүзип ийер; **показать глаза** једип келер; **показать нос** једип барар (једип келер); **показать зубы** удурлажып ийер; **показать когти** табаруга белен болор; **показать спину** јана болор; **показать пятки** кача берер; **показать кукиш (фигу, шиш)** прост. чукурып берер

**ПОКАЗА́ТЬСЯ** сов. **1. билдирер** (билдир-), бодолор (бодол-); **день показался** годом күн јылга билдирди; **2. (появиться)** көрүнип келер (көрүнип кел-); **вдали показалась гора** ыраакта кыр көрүнип келди; **3. (явиться куда-л.)** көрүнип ийер (көрүнип ий-); **показаться врачу** врачка көрүнип ийер; **4. разг. (понравиться)** јарай берер (јарай бер-); **это пальто мне не показалось** бу тон меге јарабады

**ПОКАЗНО́Й**, -ая, -ое **мекелеп көргүскен; показная роскошь** мекелеп көргүскен байлык; **показное веселье** мекелеп көргүскен сүүнчи

**ПОКА́ЗЫВАТЬ** несом. см. **показать**; ♦ **глаз не показывать** узак келбес (узак көрүнбес)

**ПОКА́ЗЫВАТЬСЯ** несом. см. **показаться**  
**ПОКА́КАТЬ** сов. см. **какать**

**ПОКА́ЛЫВАТЬ** несом.; разг. **1.** кадаар (када-), сайар (сай-); **покалывать иголкой**

## ПОКАЧНУТЬ

ийнеле сайар; **2.** *безл. в чём (об ощущении покалывания)* кадалыжар (кадалыш-), сайылар (сайыл-); **покалывает в боку** жардымда кадалып жат

**ПОКАПАТЬ** *сов. 1. что, чего (налить капель)* тамызып ийер (тамызып ий-); **покапать лекарство** эмди тамызып ийер; **2.** *(некоторое время падать каплями)* тамчылаар (тамчыла-), табырап тўжер (тўш-); **покапал дождь** жааш тамчылады

**ПОКАРАТЬ** *сов. кого* кату каруузына тургузып салар (тургузып сал-); **суд покарает его** оны жаргы кату каруузына тургузып салар

**ПОКАРАУЛИТЬ** *сов. кого-что; разг.* каруулдаар (каруулда-); **покараулить дом** тураны каруулдаар

**ПОКАТАТЬ** *сов. кого-что 1.* тоголодып ийер (тоголодып ий-); **покатать мяч** мячты тоголодып ийер; **2.** *(повозить на чём-л.)* тартып ийер (тартып ий-); **покатать детей на машине** балдарды машиналу тартып ийер; **3.** *(раскатать)* жалбактап салар (жалбактап сал-); **покатать тесто** кулурды жалбактап салар; **4.** *(разгладить при помощи катка, валька)* тўзедип салар (тўзедип сал-); **покатать бельё** кийимди тўзедип салар

**ПОКАТАТЬСЯ** *сов. 1.* *(поездить на транспорте)* мантадар (мантат-); *(на коне)* мантадар, јортор (јорт-); *(на лодке и т.п.)* јўзер (јўс-); *(на лыжах, санках и т.п.)* јынгылаар (јынгыла-); **покататься на машине** кўлўктў мантадар; **покататься верхом** атту јортор; **покататься на лодке** кемелў јўзер; **покататься на лыжах** чаналу јынгылаар; **2.** *разг. (много, часто поездить куда-л.)* мантадып јўрер (мантадып јўр-), јорыктап јўрер (јорыктап јўр-); **много покатался по стране** ороонло кўп мантадып јўрген; **3.** *(перевернуться, перевалиться с боку на бок)* тоголонор (тоголон-); **покататься по траве** ўбўннин ўстиле тоголонор

**ПОКАТИТЬ** *сов. 1. что (заставить кататься)* тоголодып ийер (тоголодып ий-); **покатить мяч** мячты тоголодып ийер; **2.** *разг. (поехать)* јўре берер (јўре бер-); **он покати́л в город** ол кала јаар јўре берген

**ПОКАТИТЬСЯ** *сов. 1.* *(начать катиться)* тоголоно берер (тоголоно бер-); *(с горы на санках)* јынгылай берер (јынгылай бер-); **мяч покати́лся** мяч тоголоно берди; **покатиться на санках** чанакту јынгылай берер; **слёзы покати́лись из глаз** кўстин јажы тоголоно берди; **2.** *(поехать)* мантай берер (мантай бер-); **грузовик покати́лся по дороге** грузовик јолло мантай берди; **3.** *(разнестись, раздаться — о звуках)* јангылана берер (јангылана бер-); **покатилось эхо** јангылга јангылана берди; **♦ покатиться со смеху** јиркиреде каткырып ийер; **покатиться по наклонной плоскости** ўрелип калар (чын јолдон астыгып калар); **покатиться под гору** јоксырап калар; **сердце (так и) покати́лось** јўрек чым эткен (јўрек шимирт эткен)

**ПОКАТОСТЬ** *ж.* јадынғызы, келтени; **покатость горы** кырдын келтени

**ПОКАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** јадыны, келтен; **покатая крыша** јадыны јабынты; **2.** *(о плечах)* сыбырык; **покатые плечи** сыбырык ийиндер

**ПОКАЧАТЬ** *сов. кого-что, чем; в разн. знач.* јайкап ийер (јайкап ий-); **покачать ребёнка** баланы јайкап ийер; **покачать головой** бажын јайкап ийер

**ПОКАЧАТЬСЯ** *сов.* јайканар (јайкан-); **покачалась ветка** будак јайканган

**ПОКАЧИВАНИЕ** *с.* јайкаары *(от покачать — покачивать)*, јайканары *(от покачаться — покачиваться)*; **покачивание колыбели** кабайды јайкаары

**ПОКАЧИВАТЬ** *несов. кого-что, чем* јайкаар (јайка-); **покачивать головой** бажын јайкаар

**ПОКАЧИВАТЬСЯ** *несов.* јайканып турар (јайканып тур-); *(о походке)* тентирилип турар (тентирилип тур-), таралјып турар (таралјып тур-); **лодка покачивается** кеме јайканып турат; **бабушка шла, покачиваясь** карган эмеген таралјып базып отурды

**ПОКАЧНУТЬ** *сов. кого-что* јайкап ийер (јайкап ий-), кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **покачнуть дерево** агашты јайкап ийер

## ПОКАЧНУТЬСЯ

**ПОКАЧНУТЬСЯ** *сов.* **1.** (слегка качнуться) жайкана берер (жайкана бер-); **покачнуться на седле** ээрдин үстинде жайкана берер; **2.** *разг.* (наклониться, накрениваться) жангыяа берер (жангыяа бер-); **дом покачнулся на бок** тура бир келейтине жангыяа берди; **3.** *перен.* (ухудшиться, испортиться) уйдадай берер (уйдадай бер-), коомойтый берер (коомойтый бер-); **здоровье его покачнулось** су-кадыгы онын уйдадай берди

**ПОКАШЛИВАТЬ** *несов.* жөткүрип турар (жөткүрип тур-), жөдүлдөп турар (жөдүлдөп тур-); **больной часто покашливал** оору кижги улам сайын жөткүрип турды

**ПОКАШЛЯТЬ** *сов.* жөткүрип ийер (жөткүрип ий-), жөдүлдөп ийер (жөдүлдөп ий-); **мужчина громко покашлял** эр кижги тын жөдүлдөп ийди

**ПОКАЯНИЕ** *с.* **1.** (признание своей вины, ошибки) бурузын алынып айдынган; **чисто-сердечное покаяние** акту күүнинен бурузын алынып айдынган; **2.** (исповедь) кинчегин чечкени; **покаяние перед смертью** өлөр алдында кинчегин чечкени

**ПОКАЯННЫЙ**, -ая, -ое бурузын алынып айдынган; **покаянные речи** бурузын алынып айдыган эрмектер

**ПОКАЯТЬСЯ** *сов.* бурузын алынып айдынып салар (айдынып сал-); **покаяться в грехах** кинчек эткенинде бурузын алынып айдынып салар

**ПОКИДАТЬ I** *сов.; разг. см. побросать*

**ПОКИДАТЬ II** *несов. см. покинуть*

**ПОКИНУТЬ** *сов.* кого-что **1.** (уйти от кого-л., прекратить совместную жизнь) таштап жүре берер (жүре бер-); **все друзья покинули его** ончо нажылары оны таштап жүре берди; **2.** (уйти; перестать заниматься чем-л.) жүре берер; **покинуть город** каланан жүре берер; **покинуть службу** ижинен жүре берер; **3.** *перен.* (перестать существовать или обнаружиться в ком-л.) чыгып калар (чыгып кал-); **силы покинули его** онын күчи чыгып калды

**ПОКИПЯТИТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** кайнаар (кайна-); **бельё должно кипятиваться ещё**

**полчаса** кийим база жарым час кайнаар керек; **2.** *перен.* (погорячиться) эмеш ачынар (ачын-); **он покипятится и успокоится** ол эмеш ачынар, ононг десе токынап калар

**ПОКЛАДИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* жөпсинчек, сөскө белен кирер; **покладистый человек** жөпсинчек кижги

**ПОКЛАЖА** *ж.; разг.* кош; **тяжёлая поклажа** уур кош

**ПОКЛЕВАТЬ** *сов.* **1.** что (склевать всё) үзе чокып салар (чокып сал-); **склевать весь овёс** үзе суланы чокып салар; **2.** что, чего (склевать немного) эмеш чокып алар (чокып ал-); **поклевать зёрна** чарактарды эмеш чокып алар; **3.** (клевать некоторое время) эмеш чокыыр (чокы-); **птицы поклюют и улетят** куштар эмеш чокыйла, ононг десе уча берет; **4.** (о рыбе) эмеш тиштеер (тиште-); **рыба поклюет и перестанет** балык эмеш тиштеер, ононг десе токтоп калар

**ПОКЛЁП** *м.; разг.* жабарлаш; **возвести поклёп** жабарлап салар

**ПОКЛЁПЩИК** *м.* и **ПОКЛЁПЩИЦА** *ж.* жабарлап турган кижги

**ПОКЛОН** *м.* **1.** (наклонение головы в знак приветствия) бажын бөкөйтп, эзендежер; **поклон при встрече** тушташканда бажын бөкөйтп, эзендежер; **2.** (привет) эзен; **передай поклон товарищам** нөкөрлөрине эзен айт; **идти (ехать) на поклон (с поклоном)** суранып барар

**ПОКЛОНЕНИЕ** *с.* **1.** бажылары; **поклонение солнцу** күнге бажылары; **2.** (благоговение, преклонение) тооп жүрери; **поклонение окружающих** айландыра улус тооп жүрери

**ПОКЛОНИТЬСЯ** *сов.* **1.** кому-чему (сделать поклон) бажын бөкөйтп, эзендежи ийер (эзендежи ий-); **поклониться гостям** айылчыларга бажын бөкөйтп, эзендежи ийер; **2.** *разг.* (униженно попросить о чём-л.) жалынып ийер (жалынып ий-); **поклониться перед начальством** башкарунын алдына жалынып ийер

**ПОКЛОННИК** *м.* и **ПОКЛОННИЦА** *ж.* **1.** (почитатель) тооп турган кижги; **он поклонник Пушкина** ол Пушкинди тооп тур-

## ПОКОЛОТЬ

ган киж; **2.** (*влюблённый*) поклонник, сүүп турган киж; **это её поклонник** ол онын поклонниги

**ПОКЛОНЯТЬСЯ** *несов. кому-чему* бажырар (бажыр-); **в древности люди поклонялись огню** жебрентикте улус отко бажыра-тан

**ПОКЛЯСТЬСЯ** *см. клясться*

**ПОКОВЫРЯТЬ** *сов. что* чукчып ийер (чукчып ий-); **поковырять в зубе** тижин чукчып ийер

**ПОКОИТЬСЯ** *несов. 1.* (*иметь основани-ем*) турар (тур-), жадар (жат-); **этот дом покоится на каменном фундаменте** бу тура таш фундаментте туруп жат; **2. высок.** (*быть похороненным*) жадар (жат-); **здесь покоится прах героя** мында геройдын сөдги жадыры

**ПОКОЙ** *м. 1.* *в разн. знач.* амыр; **больному нужен покой** оору кижиге амыр керек; **эта мысль не даёт мне покоя** бу шүүлте меге амыр бербей жат; **нет покоя** амыр жок; **2.** (*неподвижность*) тымык, кыймык жок; **находиться в состоянии покоя** кыймык жок болор; ♦ **приёмный покой** эмчиликке келген оору улусты шиндеер кып; **оставить в покое** тийбес (беришпес); **вечный покой** өлүм; **уйти на покой** амыралтага барар

**ПОКОЙНИК** *м.* и **ПОКОЙНИЦА** *ж.* божоп калган киж

**ПОКОЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кыймык жок, тымык; **покойное море** тымык талай; (*тихий, смирный — о человеке*) төп, токыналу; **покойный человек** төп киж; **2.** (*удобный*) эптү; **покойное кресло** эптү кресло; **3.** *только полн. ф. (умерший)* божоп калган; **покойный брат** божоп калган карындаш; **4.** *в знач. сущ.* **покойный** *м.* и **покойная** *ж.* божоп калган киж

**ПОКОЛЕБАТЬ** *сов. 1.* *что* кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); (*о воде*) толкуландырып ийер (толкуландырып ий-); **поколебать столб** столмоны кыймыктадып ийер; **2. что** (*расшиатать, подорвать*) бузуп салар (бузуп сал-), үреп салар (үреп сал-); **поколебать основы государства** тергеенин тözөгöзин бузуп салар; **поколе-**

**бать авторитет** авторитедин үреп салар; **3. кого** (*заставить сомневаться*) аланзыдып ийер (аланзыдып ий-), эренистедип ийер (эренистедип ий-); **его доводы меня не поколебали** онын бүдүмжилеген шүүлтелери мени аланзытпады

**ПОКОЛЕБАТЬСЯ** *сов. 1.* кыймыктана берер (кыймыктана бер-); (*о воде*) толкулана берер (толкулана бер-); **океан поколебался** тенгис толкулана берди; **2.** (*потерять устойчивость*) үрелип калар (үрелип кал-); **его авторитет поколебался** онын тоомжызы үрелип калды; **3.** (*испытать нерешительность*) эренистеле берер (эренистеле бер-); **поколебаться в выборе специальности** специальность талдаарында эренистеле берер

**ПОКОЛЕНИЕ** *с.* үйе; **седьмое поколение** жетинчи үйе; **молодое поколение** жиит үйе; ♦ **из поколения в поколение** үйеден үйеге

**ПОКОЛОТИТЬ** *сов.; разг. 1.* *что (некоторое время колотить)* токпоктоп ийер (токпоктоп ий-); **поколотить ковёр палкой** кебисти агашла токпоктоп ийер; **2. кого** (*побить*) токпоктоп салар (токпоктоп сал-); **поколотить обманщика** төгүнчини токпоктоп салар; **3. что** (*расколотить, разбить*) оодып салар (оодып сал-); **поколотить окна** көзнөктөрдү оодып салар

**ПОКОЛОТЬ I** *сов. 1.* *кого-что; разг. (исколоть)* сайып салар (сайып сал-), кадап салар (кадап сал-); **поколоть всю ногу** бастыра бутты сайып салар; **поколоть больного** **витаминами** оору кижини витаминдерле кадап салар; **2. что, в чём, безл.** (*колоть некоторое время*) сайылар (сайыл-), кадалар (кадал-); **поколело в сердце** жүрек сайылды; **3. кого; разг.** (*заколоть всех, многих*) бастыра сайып салар, бастыра кадап салар; **поколоть всех раненых** бастыра шыркалаткандарды сайып салар

**ПОКОЛОТЬ II** *сов. 1.* *что, чего* (*расколоть*) жарып салар (жарып сал-); **поколоть дрова** одынды жарып салар; **2. что, чего** (*колоть некоторое время*) жарып ийер (жарып ий-); **поколоть дрова полдня** жарым күн одын

## ПОКОНЧИТЬ

жарып ийер

**ПОКОНЧИТЬ** сов. 1. что, с чем (завершить что-л.) божодып салар (божодып сал-), түгезип салар (түгезип сал-); **покончить с ужином** энирги ажанышты божодып салар; 2. с чем (прекратить) токтодып салар (токтодып сал-); **покончить с войной** жууны токтодып салар; ♦ **покончить с жизнью** бойына кол салынар

**ПОКОРЕНИЕ** с. 1. (завоевание) бактыра-ры, бийлеери; **покорение крепости** шибесени жуулап алары; 2. (подчинение своей воле) бактырары, олјолооры; **покорение зрителей** көрбөчилерди бактырары

**ПОКОРИТЕЛЬ** м. и

**ПОКОРИТЕЛЬНИЦА** жс. бактыраачы

**ПОКОРИТЬ** сов. 1. кого-что (завоевать, подчинить) бактырып алар (бактырып ал-), бийлеп алар (бийлеп ал-); **покорить другую страну** өскө ороонды бактырып алар; 2. кого; разг. (пленить) бактырып алар, олјолоп алар; **Алтай покорила сердца многих** Алтай көп улустын жүректерин олјолоп алган; 3. что; перен. (овладеть) бийлеп алар, бактырып алар, олјолоп алар; **покорить природу** ар-бүткенди бактырып алар; **покорить сердце** жүрегин олјолоп алар

**ПОКОРИТЬСЯ** сов. багар (бак-); **наш народ никому не покорится** бистин албаты кемге де бакпас; **покориться судьбе** салымына багар

**ПОКОРМИТЬ** сов. кого азырап салар (азырап сал-), ажандырып салар (ажандырып сал-); (грудью) эмизип салар (эмизип сал-), эмчектеп салар (эмчектеп сал-); **покормить коня** атты азырап салар; **покормить гостей** айылчыларды ажандырып салар; **покормить младенца грудью** јаш баланы эмизип салар

**ПОКОРНО** нареч. сөстөн чыкпай, сөс айтпай; **он покорно согласился** ол сөс айтпай јөпсинди; ♦ **прошу покорно** сурап турум

**ПОКОРНОСТЬ** жс. сөс уккуры, сөстөн чыкпазы; **покорность родителям** ада-энезинин сөзинен чыкпазы

**ПОКОРНЫЙ**, -ая, -ое 1. (послушный) сөс уккур, сөстөн чыкпас; **покорный раб** сөс ук-

кур кул; 2. (легко поддающийся воздействию кого-, чего-л.) уккур; **покорные волосы** уккур чач

**ПОКОРОБИТЬ** сов. 1. что (изогнуть, покривить) чырчыйтып салар (чырчыйтып сал-), тыртыйтып салар (тыртыйтып сал-), мыйрыйтып салар (мыйрыйтып сал-), бүктеп салар (бүктеп сал-), корчойтып салар (корчойтып сал-); **холода покоробили листья** сооктор јалбырактарды мыйрыйтып салды; **оспа покоробила его лицо** оспа онын јүзин чырчыйтып салды; 2. кого-что; перен. (вызвать неприятное чувство) өзөгин өртбөр (өртбө-); **эти слова покоробили его** бу сөстөр онын өзөгин өртөп ийди

**ПОКОРОБИТЬСЯ** сов. 1. (покривиться, сделаться изогнутым) чырчыйып калар (чырчыйып кал-), тыртыйып калар (тыртыйып кал-), мыйрыйып калар (мыйрыйып кал-); **шляпа покоробилась** шляпа мыйрыйып калган; 2. (передёрнуться, съёжиться) корчойо берер (корчойо бер-); **от испуга он весь покоробился** чочыганынан улам ол бастыра бойы корчойо берген

**ПОКОРЯТЬ** несов. см. **покорить**

**ПОКОРЯТЬСЯ** несов. см. **покориться**

**ПОКОС** м. 1. өлөн чабары, өлөн чабыш; **начать покос** өлөн чабышты баштап ийер; 2. (время косьбы) өлөн чабар ой, өлөн ижи; **свадьба состоится до покоса** той өлөн ижинен озо болор; 3. (место косьбы) өлөн чабар јер; **лесной покос** аркадагы өлөн чабар јер

**ПОКОСИТЬ I** сов.; разг. 1. что (выкосить) чабып салар (чабып сал-); **покосить луга** јаландарды чабып салар; 2. (провести некоторое время в косьбе) өлөн чабар (чап-), өлөн ижинде иштеер (иште-); **он покосил месяц** ол бир ай өлөн ижинде иштеген

**ПОКОСИТЬ II** сов. 1. (сделать косым) тыртыйтып салар (тыртыйтып сал-), јантыйтып салар (јантыйтып сал-), корчойтып салар (корчойтып сал-); **сильно покосить телегу** абраны тын јантыйтып салар; 2. чем (некоторое время смотреть косо) кылайып ийер (кылайып ий-), кыландап ийер

## ПОКРОВ

(кыландап ий-), кылчас эдип ийер (эдип ий-); **покосить глаза** көзин кылайтып ийер

**ПОКОСИТЬСЯ** *сов.* 1. (*искривиться*) тыртыйып калар (тыртыйып кал-), жантыйып калар (жантыйып кал-), корчойып калар (корчойып кал-); **дверь покосилась** эжик жантыйып калган; 2. (*посмотреть искоса*) кылайып ийер (кылайып ий-), кыландап ийер (кыландап ий-), кылчас эдип ийер (эдип ий-), көстин кырыла көрүп ийер (көрүп ий-); **покоситься краешком глаза** көстин кырыла көрүп ийер

**ПОКРА́ЖА** *ж.*; *разг.* 1. (*кража*) ууры, уурданыш; **случилась покража** ууры болуп калган; 2. (*украденная вещь*) уурдаган неме; **вернуть покражу** уурдаган немени кайра жандырып берер

**ПОКРА́ПАТЬ** *сов.* табырадар (табырат-); **с утра покрапал дождь и перестал** эртен турадан ала жааш табыраган, онон десе токтоп калды

**ПОКРА́ПЫВАТЬ** *несов. см. покра́пать*

**ПОКРА́СИТЬ** *сов.* что 1. *разг.* будып салар (будып сал-); **покрасить пол** полды будып салар; 2. что (*некоторое время красить*) будыыр (буды-); **мы покрасили два часа** бис эки час будыдыс

**ПОКРА́СИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* 1. (*покрасить себе волосы*) чачын будып алар (будып ал-); **покраситься хной** хнала чачын будып алар; 2. (*накраситься*) будынып алар (будынып ал-); **девушка быстро покрасилась** кыс түрген будынып алды; 3. (*впитать краску*) будылып калар (будылып кал-); **рубашка покрасилась при стирке** чамча кийим јунушта будылып калган

**ПОКРА́СКА** *ж.*; *разг., спец.* будыыры; **покраска окон** көзнөктөрдү будыыры

**ПОКРАСНЁТЬ** *сов.* кызара берер (кызара бер-); **лицо покраснело от жары** изүден улам јүс кызара берди

**ПОКРАСОВА́ТЬСЯ** *сов.*; *разг.* кеберкеер (кеберке-), седекер (седерке-); **любитель покрасоваться** седекерге сүүр киж

**ПОКРАХМА́ЛИТЬ** *сов.* крахмалдап ийер (крахмалдап ий-); **покрахмалить бельё** ки-

йимди крахмалдап ийер

**ПОКРИВ́ИТЬ** *сов.* 1. что (*слегка искривить*) тыртыйтып салар (тыртыйтып сал-), жантыйтып салар (жантыйтып сал-), бүктеп салар (бүктеп сал-), корчойтып салар (корчойтып сал-); **время покривило забор** ой чеденди жантыйтып салды; 2. (*скривить лицо, рот, губы*) чырчыйтып ийер (чырчыйтып ий-); **покривить рот** оозын чырчыйтып ийер; 3. *разг.* (*поступить против совести, сказав неправду*) төгүндеп ийер (төгүндеп ий-); **покривить душой** төгүндеп ийер

**ПОКРИВ́ИТЬСЯ** *сов.* 1. что (*слегка искривиться*) тыртыйып калар (тыртыйып кал-), жантыйып калар (жантыйып кал-), бүктелип калар (бүктелип кал-), корчойып калар (корчойып кал-); **крыша дома покривилась** туранын жабынтызы жантыйып калды; 2. (*скривиться — о лице, губах*) чырчыйа берер (чырчыйа бер-); **от досады её губы покривились** кородогонунан улам онын эриндери чырчыйа берди

**ПОКРИ́КИВАТЬ** *несов.*; *разг.* кыйгырып турар (кыйгырып тур-), кышкырып турар (кышкырып тур-), кизиреп турар (кизиреп тур-); **покрикивать на подчинённого** камаанду кижиге кыйгырып турар

**ПОКРИТИКОВА́ТЬ** *сов.*; *разг.* кого-что критикалап ийер (критикалап ий-); **покритиковать руководство** башкаруны критикалап ийер

**ПОКРИЧА́ТЬ** *сов.* 1. (*некоторое время кричать*) эмеш кыйгырар (кыйгыр-), эмеш кышкырар (кышкыр-); **ребёнок покричал и успокоился** бала эмеш кыйгырган, онон десе токинап калган; 2. *разг.* (*крикнуть*) кыйгырып ийер (кыйгырып ий-), кышкырып ийер (кышкырып ий-); **я сейчас покричу** мен эм тургуза кыйгырып ийерим

**ПОКРО́В I** 1. чего (*верхний слой*) кыртыш; **снежный покров** карлу кыртыш; **растительный покров** өзүмдерлү кыртыш; 2. (*оболочка, покрывающая организм*) тере; **кожный покров** тере; 3. *перен.* (*то, что покрывает, укрывает или окутывает что-л.*) жабынты, бүркү, јууркан; **туманный покров**

## ПОКРОВИТЕЛЬ

туманнын бүркүзи; ♦ **волосной покров** 1) чач; 2) түк; **набросить покров** жажырып салар; **снять (совлечь, сорвать) покров (покровы)** иле эдип салар

**ПОКРОВИТЕЛЬ** м. и

**ПОКРОВИТЕЛЬНИЦА** жс. корулап турган кижиге, адаанын алып турган кижиге, болужып турган кижиге

**ПОКРОВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое корулап турган, адаанын алып турган, болужып турган; **покровительственный тон** корулап турган үн; ♦ **покровительственная окраска (форма)** биол. корулап турган өң (кеп-бүдүм)

**ПОКРОВИТЕЛЬСТВО** с. 1. (*защита, заступничество*) коруу, корулаары, адаанын алары; **иметь покровительство в правительстве** башкаруда корулу болор; 2. (*благоприятное отношение, поощрение какой-л. деятельности*) жарадары, болужары; **покровительство искусству** кеендикти жарадары

**ПОКРОВИТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. кому-чему корулаар (корула-), адаанын алар (ал-), болужар (болуш-); **покровительствовать таланту** жайалтага болужар

**ПОКРОЙ** м. көктөгөн эп-арга; **модный покрой** чүмдү этире көктөгөн эп-арга

**ПОКРОШИТЬ** сов. что, чего ооктоп салар (ооктоп сал-), керттип салар (керттип сал-); **покрошить хлеб** калашты ооктоп салар; **покрошить морковь** морковьты керттип салар

**ПОКРУЖИТЬ** сов. айландырып ийер (айландырып ий-); **покружить в танце** биједеге айландырып ийер

**ПОКРЫВАЛО** с.; *прям., перен.* жабынты, бүркү, жууркан; **шёлковое покрывало** торко жууркан; **звёздное покрывало** жылдысту бүркү

**ПОКРЫВАТЬСЯ** несов. см. **покрываться**

**ПОКРЫТЬ** сов. 1. *кого-что; в разн. знач.* бүркеп салар (бүркеп сал-), жабып салар (жабып сал-); **покрыть дом шифером** тураны шиферле жабып салар; **снег покрыл землю** кар жерди бүркеп салды; **облака покрыли небо** булуттар тенерини бүркеп салды; **красные пятна покрыли лицо** кызыл

бызырулар жүсти бүркеп салды; 2. *что, чем (обшить, обить)* кыптап салар (кыптап сал-); **покрыть шубу сукном** тонды чекпенле кыптап салар; 3. *что, чем (нанести, нанести на поверхность слой чего-л.)* уймап салар (уймап сал-); **покрыть забор краской** чеденди будукла уймап салар; 4. *что (заглушить, превзойдя по силе — о звуках)* туй базып салар (базып сал-); **оркестр покрыл гул машин** оркестр көлүктердин табыжын туй базып салды; 5. *что (возместить что-л. истраченное, израсходованное)* жабып салар, бөктөп салар (бөктөп сал-); **покрыть задолженность** төлүни жабып салар; 6. *кого-что; разг. (скрыть)* жажырып салар (жажырып сал-); **покрыть преступника** каршучылды жажырып салар; 7. *что (преодолеть какое-л. расстояние)* өдөр (өт-); **поезд покрывает этот путь за два часа** поезд бу жолды эки частын туркунына өдөр; 8. *кого-что, чем (положить карту более высокого достоинства)* жабып салар, бөктөп салар; **покрыть даму козырём** даманы чыгытла жабып салар; 9. *кого; прост. (обругать, выругать)* айткылап салар (айткылап сал-); **покрыть матом** жаман сөстөрлө айткылап салар; 10. *кого; спец. (оплодотворить — о животных)* ээчип салар (ээчип сал-); ♦ **покрыть позором (презрением, стыдом)** уятка тужүрип салар (уятка салар); **покрыть славой (лаврами)** жарлап салар

**ПОКРЫТЬСЯ** сов. чем 1. (*накрыться*) жабынып алар (жабынып ал-), бүркенип алар (бүркенип ал-); **покориться одеялом** жуурканла жабынып алар; 2. (*закрываться, заполниться*) бүркелип калар; **небо покрылось тучами** тенери булуттарла бүркелип калды; **земля покрылась цветами** жер чечектерле бүркелип калды; 3. (*заглушиться чем-л. превосходящим по силе — о звуках*) туй базылып калар (базылып кал-); **голоса покрылись криком женщины** үндер үй кижинин кыйгы-кышкызынан туй базылып калды; 4. (*возместиться*) жабылып калар (жабылып кал-), бөктөлип калар (бөктөлип кал-); **долг покрывается гонораром** төлү гонорарла бөктөлип калар

## ПОЛАГАТЬСЯ

**ПОКРЫШКА** *ж.* 1. *разг. (крышка)* как-пак; **покрышка чайника** чөйгөннин как-пагы; 2. *(резиновый чехол)* **покрышка**; **автомобильная покрышка** автомобильдин по-крышказы

**ПОКУПАТЕЛЬ** *м.* и  
**ПОКУПАТЕЛЬНИЦА** *ж.* садыжаачы

**ПОКУПАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое садып алар аргалу; **покупательная способность населения** албаты-жоннын садып алар аргазы

**ПОКУПАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое садыжаачылардын; **покупательский спрос** садыжаачылардын сурузы

**ПОКУПАТЬ I** *несов. кого-что* 1. *(приобретать за деньги)* садып алар (садып ал-); **покупать продукты** курсак садып алар; 2. *(подкупать)* садып алар, карындаар (ка-рында-); **покупать свидетеля** керечини карындаар

**ПОКУПАТЬ II** *сов. кого-что (купать некоторое время)* јунуп ийер (јунуп ий-); **покупать ребёнка в ванне** баланы ваннада јунуп ийер

**ПОКУПАТЬСЯ** *сов.* эжинип алар (эжинип ал-); **покупаться в реке** сууда эжинип алар

**ПОКУПКА** *ж.* 1. садып алары; **покупка земли** јер садып алары; 2. *(купленная вещь)* садып алган неме; **новая покупка** садып алган јаны неме

**ПОКУПНОЙ**, -ая, -ое 1. садып алар; **покупная цена** садып алар баа; 2. *(покупаемый)* садып алган; **покупные вещи** садып алган немелер; 3. *см. покупательный*

**ПОКУРИТЬ** *сов. что и без доп.* танкылаар (танкыла-), танкы тартар (тарт-); **покурить сигарету** сигарет тартар

**ПОКУСАТЬ** *сов. кого-что* 1. тиштеп ийер (тиштеп ий-); *(о собаке)* тудуп ийер (тудуп ий-); *(о пчёлах, осах)* чагып ийер (чагып ий-); **его укусила собака** оны ийт тудуп ийген; 2. *(кусать некоторое время)* тиштеер (тиште-); *(о собаке)* тудар (тут-); *(о пчёлах, осах)* чагар (чак-); **покусать губы** эриндерин тиштеер; **его укусили пчёлы** оны адарулар чаккан

**ПОКУСИТЬСЯ** *сов. см. покушаться*

**ПОКУСЫВАТЬ** *несов. кого-что* 1. тиштеп турар (тиштеп тур-); **покусывать усы** сагалын тиштеп турар; 2. *(вызывать ощущение жжения, раздражать кожу — о крапиве, ветре, морозе)* чагып турар; **крапива покусывала ногу** чалкан бутты чагып турды

**ПОКУШАТЬ** *сов. что, чего и без доп.* ажанып алар (ажанып ал-), курсак јип алар (јип ал-); **вкусно покушать** амтанду курсак јип алар

**ПОКУШАТЬСЯ** *несов. на кого-что ...* умзанар (умзан-); **покушаться на чью-либо жизнь** кемнин де јүрүмин кыйарга умзанар; **покушаться на чужое добро** өскө кижинин јөбөжөзин аларга умзанар

**ПОКУШЕНИЕ** *с.* 1. ... умзанганы; **покушение на свободу человека** кижинин јайымын айрырга умзанганы; 2. *(попытка лишить жизни кого-л.)* өлтүрерге турары; **покушение на чью-либо жизнь** кемди де өлтүрерге турары

**ПОЛ I** *м.* пол, јер; **деревянный пол** агаш пол; ♦ **земляной пол** такталган јер

**ПОЛ II** *м.*: **мужской пол** эр кижии; **женский пол** үй кижии; ♦ **прекрасный (слабый, нежный) пол** *шутл.* үй улус; **сильный пол** *шутл.* эр улус

**ПОЛ... и ПОЛ-...** *(первая составная часть сложных слов, соответствующая по значению слову «половина»)* јарым, тал-орто; **пол-арбуза** арбузтын јарымы; **прошло уже полдня** јарым түш өдө берди; **полдеревни** јурттын тал-ортозы; **пол-яблока** аламанын јарымы; **полжизни** јүрүмнин тал-ортозы; **на полпути** јарым јолдо; **полвторого** јарым эки

**ПОЛА́** *ж.* өмүр; *(подол)* эдек; **пола пальто** тоннын өмүри; ♦ **продавать из-под пола** туйка садар; **из полы в полу (отдать, передать)** *прост.* колдон колго (берер)

**ПОЛАГА́ТЬ** *несов. что* бодоор (бодо-), сананар (санан-); **мы полагали, что он уехал** бис ол јүре берген деп бододыс

**ПОЛАГА́ТЬСЯ I** *несов.* тургузылар (тургузыл-), болор учурлу; **за вход полагается плата** киргени учун акча төлөөри тургузыл-

## ПОЛАГАТЬСЯ

ган; так **полагается** андый болор учурлу

**ПОЛАГА́ТЬСЯ** II *несов. см. положитьсья*

**ПОЛА́ДИТЬ** *сов.; разг. 1. на чём и без доп. (договориться о чём-л.)* јөптөжип алар (јөптөжип ал-); **поладили на том, чтобы провести конференцию** конференция өткүрер деп јөптөжип алдылар; **2. с кем и без доп. (установить взаимопонимание, хорошие отношения с кем-л.)** јаражып алар (јаражып ал-), эптежип алар (эптежип ал-); **мы с ним поладили** бис оныла јаражып алганыс

**ПОЛА́КОМИТЬСЯ** *сов. чем; разг. тамзыктынып алар (тамзыктынып ал-); полакомиться сладостями* тату курсакла тамзыктынып алар

**ПОЛАСКА́ТЬ** *сов. јажыдып ийер (јажыдып ий-), јажыркадып ийер (јажыркадып ий-), эркеледип ийер (эркеледип ий-); поласкать ребёнка* баланы эркеледип ийер

**ПОЛАСКА́ТЬСЯ** *сов. јажыыр (јажы-), јажыркаар (јажырка-); (о собаке) јалканчыыр (јалканчы-); собака поласкалась, лизнула руку* ийт јалканчыган, колды јалаган

**ПОЛА́ЯТЬ** *сов. үрүп ийер (үрүп ий-); пёс полаял на него* ийт ого үрүп ийди

**ПОЛВÉКА** *м. јарым чак (јарым јүсјылдык)*

**ПОЛГО́ДА** *м. јарым јыл; через полгода* јарым јылдын бажында

**ПО́ЛДЕНЬ** *м. јарым күн, тал-түш, орто түш; приехать в полдень* тал-түште једип келер

**ПОЛДНÉВНЫЙ**, -ая, -ое орто түштин, тал-түштин; **полдневная жара** орто түштин изүзи

**ПОЛДОРÓГИ** *ж. јарым јол, јол ортозы; остановиться на полдороге* јол ортозында токтой берер

**ПОЛДЮ́ЖИНЫ** *ж. алты; полдюжины людей* алты кижы

**ПО́ЛЕ** *с. 1. в разн. знач. јалан; идти полем* јаланла барар; **футбольное поле** футбол ойноор јалан; **2. (обрабатываемая под посев земля)** кыра; **пшеничное поле** буудайлу кыра; **3. физ. (особая форма материи)** поле; **магнитное поле** магнитный поле; **4. чего; пе-**

*рен. (сфера, область деятельности, проявления чего-л.)* телкем; **поле деятельности** иштейтен телкем; **5. обычно мн. поля́ (чистая полоса по краю листа в книге, тетради)** кыр; **отогнуть поле тетради** тетрадьтын кырын бүктеп салар; **6. только мн. поля́ (отогнутый край шляпы)** кыр; **шляпа с широкими полями** јалбак кырлу шляпа; **7. спец. (работа, исследовательская деятельность в природных условиях)** јаланда иш; **материалы, собранные в поле** јаланда иште јууган материалдар; **♦ поле боя (битвы, сражения)** јуу-согушту јалан; **поле брани** *высок.* јуу-согушту јалан

**ПОЛЕВО́Д** *м. маала-ажы отургызар кижы*  
**ПОЛЕВО́ДСТВО** *с. маала-ажын отургызары*

**ПОЛЕВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое маала-ажын отургызар; **полеводческая бригада** маала-ажын отургызар бригада

**ПОЛЕВО́Й**, -ая, -ое **1. јаланнын; полевые цветы** јаланнын чечектери; **2. (связанный с работой на пашне)** јер; **полевая работа** јер ижи; **3. (связанный с работой в природных, естественных условиях)** јаландагы; **полевая практика** јаландагы практика; **4. воен. (походный)** полевой; **полевой госпиталь** полевой госпиталь

**ПОЛЕГÁНИЕ** *с.; с.-х. јыгылары; полегание хлебов* аштын јыгылары

**ПОЛЕГÓНЬКУ** *нареч.; разг. 1. (слегка, несильно)* араайынан, эмештен; **полегоньку толкать машину** көлүкти араайынан ийдер; **2. (постепенно, понемногу)** араайынан, табынча, бир эмештен; **он полегоньку перенёс вещи** ол немелерди бир эмештен апарып салды; **3. (не спеша, не торопясь)** араайынан, табынча, мендебестен; **она полегоньку начала спускаться** ол араайынан түжүп баштаган

**ПОЛЕЖÁТЬ** *сов. эмеш јадар (јат-); полежать в постели* төжөктө эмеш јадар

**ПОЛЕЗАЩÍТНЫЙ**, -ая, -ое кыраларды (јаландарды) корулаар; **полезаштитные ограждения** кыраларды корулаар чедендер

**ПОЛÉЗНО** *нареч. и в знач. сказ. тузалу; это интересно и полезно* бу јилбилү ле тузалу

## ПОЛЗТИ

**ПОЛЁЗНОСТЬ** жс. тузазы, тузалузы; **полезность** дела керектин тузазы

**ПОЛЁЗНЫЙ**, -ая, -ое тузалу; **полезное** занятие тузалу керек

**ПОЛЁЗТЬ** сов. чыгар (чык-); **полезть на дерево** агашка чыгар

**ПОЛЕМИЗИРОВАТЬ** сов., несов. с кем-чем сөс блаажар (блааш-), сөс блаажып ийер (блаажып ий-); **полемизировать с оппонентом** оппонентле сөс блаажар

**ПОЛЁМИКА** жс. полемика, сөс блаажары; **литературная полемика** литературалык полемика

**ПОЛЕМИСТ** м. и **ПОЛЕМИСТКА** жс. полемист, сөс блаажачы; **опытный полемист** ченемелдүү полемист

**ПОЛЁННИЦА** жс. кулаш; **поленица дров** кулаштаган одын

**ПОЛЁНО** с. (мн. **полёнья**) жарып салган одын; **сухие поленья** жарып салган кургак одын

**ПОЛЁСЬЕ** с. арал (агашту сас јер)

**ПОЛЁТ** м.; *прям., перен.* учуш, учары; **высотный полёт** бийик учуш; **творческий полёт** јайаандык учуш; ♦ **птица высокого (высшего) полёта** бийик учушту куш (јаан јамылу киж); с (**высоты**) **птичьего полёта** бийиктен

**ПОЛЕТАТЬ** несов. эмеш учар (уч-); **полетать над озером** кёлдин үстиле эмеш учар

**ПОЛЕТЭТЬ** сов. 1. учар (уч-), уча берер (уча бер-); **они полетят вместе** олоор кожо учар; **птицы полетели на юг** куштар тўндүк јаар уча берди; 2. *разг. (упасть)* јыгыла берер (јыгыла бер-), тўже берер (тўже бер-); **книги полетели на пол** бичиктер јерге тўже берди; 3. (*быстро пройти*) өдө берер (өдө бер-); **полетели дни за днями** күндер сайын күндер өдө берди; 4. *разг. (взлететь вверх)* көдүриле берер (көдүриле бер-); (*опуститься вниз*) тўже берер (тўже бер-), јабызай берер (јабызай бер-); **цены полетели вверх** баалар өрө көдүриле берди; 5. *перен.; разг. (лишиться должности, места)* чыгара уча берер, чарчай берер (чарчай бер-); **полететь с работы** ижинег чыгара уча берер; 6. *разг. (сломать-*

*ся, испортиться)* сынып калар (сынып кал-), үрелип калар (үрелип кал-); **полетел мотор холодильника** сооткыштын моторы үрелип калды; 7. *перен., разг. (нарушиться)* бузулып калар (бузулып кал-); (*не осуществиться*) бўтпей калар (бўтпей кал-); **график полетел** график бузулып калды; **отдых на море** полетел талайдын јаказында амыралта бўтпей калды

**ПОЛЕЧИТЬ** сов. *кого-что* эмеш эмдеер (эмде-); **его надо полечить** оны эмеш эмдеер керек

**ПОЛЕЧИТЬСЯ** сов. эмеш эмденер (эмден-), эмденип көрөр (эмденип көр-); **полечиться дома** айлында эмеш эмденер

**ПОЛЁЧЬ** 1. (*погибнуть в бою*) јада калар (јада кал-); **бойцы в бою** полегли јуучылдар јуу-согушта јада калдылар; 2. (*пригнуться стеблем к земле — о растениях*) јыгылып калар (јыгылып кал-); **хлеба полегли** аш јыгылып калды; 3. *разг. (лечь)* јада берер (јада бер-); **все полегли спать** ончозы уйуктаарга јада берди

**ПОЛЁЖИВАТЬ** несов.; *разг.* јадындап турар (јадындап тур-); **полёживать на кровати** орында јадындап турар

**ПОЛЗАТЬ** несов. 1. (*о человеке, животном*) јылар (јыл-), јылып барар (јылып бар-), энмектеер (энмекте-); (*о насекомых*) јорголоор (јорголо-); **ребёнок ползал по ковру** бала кебистин үстиле энмектеп турды; **по земле ползёт змея** јерле јылан јылып браатты; 2. *перен., разг. (унижаться, пресмыкаться перед кем-л.)* јарамзыыр (јарамзы-), јапсыыр (јапсы-), јалканчыыр (јалканчы-), југуйланар (југуйлан-); **ползать перед начальством** башкарунын алдына јапсыыр; ♦ **ползать в ногах** 1) кемнинг де алдына чөгөдөөр; 2) кемге де југуйланар

**ПОЛЗКОМ** нареч. јылып, энмектеп; **перебираться ползком** јылып барар

**ПОЛЗТИ** несов. 1. јылар (јыл-), јылып барар (јылып бар-), энмектеер (энмекте-); (*о насекомых*) јорголоор (јорголо-); **бабушка ползёт по полу** карганак полло энмектейт; **ползёт червяк** курт јылат; **жук ползёт по стеблю**

## ПОЛИВ

**растения** өзүмнүн сабыла конгыс жорголойт; **2. разг. (медленно двигаться, передвигаться)** жылар (жыл-), жылып барар (жылып бар-); **мимо нас ползли танки** бистинг јанысла танктар жылып браатты; **льдины ползут по реке** суула тоштор жылыжат; **3. (раздаваться, распространяться)** јайылар (јайыл-), таркаар (тарка-); **по институту ползут слухи** институттын ичиле коптор јайылат; **4. (протекать)** жылар; **время так медленно ползёт** ой андый араай жылат; **5. (расти, обвиваясь и цепляясь за что-л.)** јайылып өзөр (өс-); **плющ ползёт по стене** плющ стенедө јайылып өзөт; **6. (осыпаться; оползать)** жемирилер (жемирил-); **берег ползёт** јарат жемирилет; **7. (пролегать по склону вверх или вниз)** барар (бар-), өдөр (өт-); **тропинка ползёт в гору** орык јол кыр јаар барат; **8. разг. (расползаться, разлезаться от ветхости)** сөгүлер (сөгүл-); **юбка ползёт по швам** јикпе јиктеринен сөгүлет

**ПОЛИ́В** м. см. поли́вка

**ПОЛИВА́ТЬ** несов. см. поли́ть

**ПОЛИ́ВКА** ж. сугарары; **поливка** грядок грядкаларды сугарары

**ПОЛИВНО́Й**, -ая, -ое сугаратан; **поливные поля** сугаратан јаландар; **поливной сезон** сугаратан ой

**ПОЛИГРАФИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое полиграфиялык; **полиграфическая промышленность** полиграфиялык промышленность

**ПОЛИГРАФИ́Я** ж. полиграфия

**ПОЛИКЛИ́НИКА** ж. поликлиника

**ПОЛИНЯ́ЛЫЙ**, -ая, -ое онуп калган, куугарып калган; **полинялая одежда** куугарып калган кийим

**ПОЛИНЯ́ТЬ** сов. онуп калар (онуп кал-), куугарып калар (куугарып кал-); **краска полиняла** будук онуп калган

**ПОЛИТБЮРО́** с. нескл. (политическое бюро) политбюро (политикалык бюро)

**ПОЛИТЕХНИЗА́ЦИЯ** ж. политехнизация

**ПОЛИТЕХНИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое политехнический; **политехнический институт** политехнический институт

**ПОЛИ́ТИК** м. политик; **опытный политик** ченемелдү политик

**ПОЛИ́ТИКА** ж. политика; **мирная политика** амыр-энчү политика; **внутренняя политика** ич бойындагы политика; **внешняя политика** тыш јанындагы политика

**ПОЛИТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое политикалык; **политическая борьба** политикалык тартыжу

**ПОЛИ́ТЬ** сов. **1. что, чем (смочить, намочить струёй воды или какой-л. жидкости)** уруп ийер (уруп ий-), аттыртып ийер (аттыртып ий-); **полисть палубу** палубаны аттыртып ийер; **2. что (оросить)** сугарып салар (сугарып сал-); **полисть цветы** чечектерди сугарып салар; **3. (начать лить)** уруп баштаар (уруп башта-); **вдруг полил дождь** кенетийин јааш уруп баштады

**ПОЛИ́ТЬСЯ** сов. **1. чем (облиться, окатиться)** урунып алар (урунып ал-); **политься водой из ведра** көнөктө суула урунып алар; **2. (начать литься)** урула берер (урула бер-), төгүле берер (төгүле бер-), ага берер (ага бер-); **из крана полилась вода** чоргодон суу ага берди

**ПОЛИТЭКОНО́МИЯ** ж. (политическая экономия) политэкономия (политикалык экономия)

**ПОЛИТЭМИГРА́НТ** м. (политический эмигрант) политэмигрант (политикалык эмигрант)

**ПОЛИЦЕ́ЙСКИЙ**, -ая, -ое **1. полицейский; полицейский режим** полицейский режим; **2. в знач. суц. м. полицейский**

**ПОЛИ́ЦИЯ** ж. полиция; **отделение полиции** полициянын бөлүги

**ПОЛИ́ЧНОЕ** с.: с **поличным** каршу эткен јеринде

**ПОЛК** м. полк; **командир полка** полктын командиры; **♦ нашего полку прибыло (в нашем полку прибыло)** бистинг тообыс көптөп калган

**ПО́ЛКА I** ж.; в *разн. знач.* полка; **книжная полка** бичиктер салатан полка; **верхняя полка в купе** купенин үстиги полказы; **пол-**

## ПОЛНОТА

ка ружья мылтыктын полказы

**ПОЛКА** *ж.* одооры, одоп турары; **полка сорняков** от ёлөндөрдү одооры

**ПОЛКОВНИК** *м.* полковник

**ПОЛКОВОДЕЦ** *м.* полководец

**ПОЛКОВОЙ**, -ая, -ое полктын; **полковое знамя** полктын маанызы

**ПОЛ-ЛИТРА** *м.* жарым литр

**ПОЛ-ЛИТРОВЫЙ**, -ая, -ое жарым литр; **пол-литровая банка** жарым литр банка

**ПОЛНЁТЬ** *несов.* семирер (семир-), жооноор (жооно-), тешпейер (тешпей-); **полнеть к старости** карыыр жөбинде жооноор

**ПОЛНИТЬ** *несов.* кого-что семиртер (семирт-), жоонодор (жоонод-); **это платье вас полнит** бу платье слерди семиртер

**ПОЛНИТЬСЯ** *несов.*; *книжн.* толор (тол-); **надеждой полнится сердце** ижемжиле жүрек толот; ♦ **слухом земля полнится** погов. табыш ончо жерге таркайт

**ПОЛНО** **1.** *нареч.* толо; **жить полно** толо жүрер; **2.** *в знач. сказ.; разг. (довольно, хватит)* болор, жетти, жедер; **полно плакать** ыйлаарга болор; **полно спать** уйуктарга жедер; **3.** *частица (будет, перестань(те))* болор, жетти, жедер, токто (токтогор); **Ну, полно, что за слёзы!** Же болор, кандый ый-сыгыт!

**ПОЛНОВЕСНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*имеющий полный вес*) толо бескелү; **полновесные зёрна пшеницы** аштын толо бескелү чарактары; **2.** (*тяжёлый*) жаан бескелү, уур бескелү; **полновесные брёвна** уур бескелү тоормоштор; **3.** (*сильный*) тынг; **полновесный удар** тынг согулта; **4.** (*настоящий, полный*) толо; **полновесное счастье** толо ырыс; **5.** (*значительный; существенный*) бескелү, учурлу; **полновесное мнение** бескелү шүүлте

**ПОЛНОВЛАСТИЕ** *с.* бастыра жанды колго тутканы, бастыра жанды колго алганы; **полновластие народа** албаты бастыра жанды колго тутканы

**ПОЛНОВЛАСТНЫЙ**, -ая, -ое бастыра жанды колго туткан, бастыра жанды колго алган; **полновластный хозяин** бастыра жанды колго алган ээ

**ПОЛНОВОДНЫЙ**, -ая, -ое суузы терен, терен суулу, көп суулу; **полноводные реки** суузы терен суулар

**ПОЛНОГРУДЫЙ**, -ая, -ое көкси бийик, бийик көгүстү; **полногрудая женщина** көкси бийик үй кижі

**ПОЛНОЗВУЧНОСТЬ** *ж.* өткүни, өткүн табышту болоры, өткүн үндү болоры; **полнозвучность голоса** үннинг өткүни

**ПОЛНОЗВУЧНЫЙ**, -ая, -ое өткүн; **полнозвучный баритон** өткүн баритон

**ПОЛНОКРОВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *мед. (отличающийся полнокровием)* толо канду, көп канду; **полнокровные вены** толо канду тамырлар; **2.** (*здоровый, цветущий*) омок-седен, катан, толо эт-канду; **полнокровный мужчина** катан эр кижі; **3.** *перен. (содержательный, насыщенный)* толо; **полнокровная жизнь** толо жүрүм; **4.** (*полный сил, дееспособный*) жаан ийделү, жаан күчтү, жаан аргалу; **полнокровный коллектив** жаан ийделү өмөлик

**ПОЛНОЛУНИЕ** *с.* айдын толуны; **наступило полнолуние** айдын толуны једип келди

**ПОЛНОМО́ЧИЕ** *с.* чыду; **полномочия** суды жаргычынын чыдулары

**ПОЛНОМО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое чыгартулу; **полномочное представительство** чыгартулу улус

**ПОЛНОПРА́ВИЕ** *с.* толо тап-эриктү болоры; **полноправие женщин** үй улустын толо тап-эриктү болоры

**ПОЛНОПРА́ВНЫЙ**, -ая, -ое толо тап-эриктү; **полноправный человек** толо тап-эриктү кижі

**ПО́ЛНОСТЬЮ** *нареч.* бүткүлинче; **полностью прочитать книгу** бичикти бүткүлинче кычырып салар; **полностью разделять чьё-либо мнение** кемнин де шүүлтезин бүткүлинче жарадар; ♦ **целиком и полностью** бүткүлинче

**ПОЛНОТА́** *ж.* **1.** толозы, толо болоры; **полнота счастья** ырыстын толо болоры; **2.** (*наличие разнообразия, множества*) жүзүн-башказы, жүзүн башка болоры; **полнота жизни** жүрүмнинг жүзүн-башка болоры; **3.** (*тучность, упитанность*) толо эттү-канду

## ПОЛНОТЕЛЫЙ

болоры, семизи, жооны, тешпеги; **полнота шла ей к лицу** семизи ого јарап турган; ♦ **от полноты души (сердца, чувств)** бастыра јүректен; **со всей полнотой (во всей полноте)** бүткүлинче

**ПОЛНОТЁЛЫЙ**, -ая, -ое толо эт-канду, эттенир; **полнотелый юноша** толо эт-канду уул

**ПОЛНОЦЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. толо баалу; **полноценная валюта** толо баалу валюта; 2. *перен. (обладающий в полной мере необходимыми признаками, качествами)* јакшы, јарамыкту; **полноценное произведение** јарамыкту чүмдемел

**ПОЛНОЧЬ** ж. түн ортозы; **около полуночи** түн ортозына јууктай; **за полночь** түн ортозынан ары

**ПОЛНЫЙ**, -ая, -ое 1. *кого-чего, кем-чем; в разн. знач.* толо, толтыра; **полный стакан воды** толтыра суулу стакан; **полное ведро** толо сабат; **комната полна людей** кыпта толтыра улус; 2. *чего, чем; перен. (целиком проникнутый, охваченный, заполненный чем-л.)* толо, толгон; **жизнь, полная тоски** кунукчылла толгон јүрүм; 3. *(абсолютный)* бүткүлинче; **полная свобода** бүткүлинче јайым; **полная тишина** бүткүлинче тымык; 4. *(целый, весь)* бүткүл; **полное собрание сочинений Пушкина** Пушкиннин чүмдемелдеринин бүткүл јуунтызы; **полное имя** бүткүл ады; 5. *(достигший высшего развития, предела)* толо, јеткилинче; **ему нет полных тридцати лет** ого толо одус јаш јок; **полные сумерки** јеткилинче карачкы; 6. *(наивысший, максимальный, предельный — о скорости, силе и т.п.)* толо, бүткүл, бастыра; **работать в полную силу** бастыра күчле иштеер; 7. *(тучный)* семис, жоон, тешпек, толо эттү-канду, эттенир; **полная женщина** семис үй киж; ♦ **полная луна** толун ай; **полным голосом (сказать, заявить)** ачык (айдар)

**ПОЛНЫМ-ПОЛНО** нареч.; разг. јык толо; **полным-полно народу** јык толо улус

**ПОЛОВИНА** ж. 1. јарым, келтей (келтегей); **половина работы** сделана иштин јарымызы бүдүп калган; **половина дома**

туранын келтейи; 2. *(середина)* ортозы; **в половине мая** күүк айдын ортозында

**ПОЛОВИННЫЙ**, -ая, -ое јарым; **половинная доля** јарым үлү; **половинная цена** јарым баа

**ПОЛОВИНАЧАТЫЙ**, -ая, -ое 1. *спец. (стоящий из двух частей)* эки бөлүктү; **половинчатые двери** эки бөлүктү эжик; 2. *перен. (лишённый цельности, последовательности)* јарымдай; **половинчатое требование** јарымдай некетте

**ПОЛОВОДЬЕ** с. ташкын, суу көпшиири; **весеннее половодье** јаскыда суу көпшигени

**ПОЛОГ** м. 1. көжөгө; **ситцевый полог** сыйса көжөгө; 2. *чего; перен. (то, что покрывает, окутывает что-л.)* бүркү, јууркан, јабынты; **под пологом тумана** туманнын бүркүзинде

**ПОЛОГИЙ**, -ая, -ое јатыра, јадыны, јабыс; **пологий берег** јабыс јарат; **пологая сторона горы** кырдын јатыра јаны

**ПОЛОЖЕНИЕ** с. 1. *(местонахождение)* турган јери; **определить положение планеты** планетанын турган јерин табып алар; 2. *(поза)* аай, айалга; **долго просидеть в одном положении** бир ле айалгада узак отурап; 3. *(место, роль в обществе)* айалга; **социальное положение** социальный айалга; 4. *(состояние, обстоятельство, обстановка)* айалга; **положение дел** керектердин айалгазы; **международное положение** телекейде албатылар ортодогы айалга; 5. *(режим, распорядок в общественной жизни, устанавливаемый властью)* айалга; **военное положение** черүчил айалга; 6. *(свод правил, законов)* ээжи; **положение о выборах** талдаштар керегинде ээжи; 7. *(утверждение, мысль)* шүүлте; **основные положения статьи** статьянын төс шүүлтелери; ♦ **в (интересном) положении** барлу (көчөлү, карынду); **хозяин (господин) положения** керектин аайын билер киж; **выйти из положения** айалганан чыгып келер

**ПОЛОЖЕННЫЙ**, -ая, -ое темдектеп салган; **в положенное время** темдектеп салган ойдө

**ПОЛОЖИТЕЛЬНО** I 1. нареч. *(утвер-*

## ПОЛОСА

дительно, одобчительно) јакшы, јарамыкту, јӱпсинип; **положительно оценивать работу** ишти јакшы баалар; **ответить положительно** каруузын јӱпсинип берер; **2.** (в полном смысле слова) чынынча; **он положительно красноречив** ол чынынча чечеркек

**ПОЛОЖИТЕЛЬНО** П 1. разг. (совершенно, совсем, решительно) торт, чек, сыранай; **он положительно ничего не сделал** ол торт нени де этпеген; **2.** вводн. сл. (конечно, без сомнения, как видно по всему) аланзу јоктон, сӱс јоктон; **Нет, положительно, она пойдёт далеко!** Јок, аланзу јоктон, ол ыраак барар!

**ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (утвердительный) јарадып турар, јӱпсинип турар; **дать положительный ответ** јарамыкту каруу берер; **2.** (заслуживающий одобрения) јарамыкту, кӱрӱмјилӱ; **положительный пример** јарамыкту јозок; **положительные результаты** кӱрӱмјилӱ турулталар; **3.** (обладающий хорошими качествами — о человеке) јакшы; **положительный человек** јакшы киж; **4.** мат. положительный, нольдон кӱп; **положительное число** нольдон кӱп тоо; **5.** физ. положительный; **положительный заряд** положительный заряд; ♦ **положительная степень сравнения** грам. тегин кем

**ПОЛОЖИТЬ** I сов. 1. кого-что; в разн. знач. салып салар (салып сал-); **положить бельё в чемодан** кийимди чемоданга салып салар; **положить гипс на руку** колго гипс салып салар; **2.** (заставить лечь) јатыргызып салар (јатыргызып сал-); **положить больно-го оору** кижини тӱжӱккӱ јатыргызып салар; **3.** кого (побороть) јыгып салар (јыгып сал-), антарып салар (антарып сал-); **положить борца** кӱрешчини јыгып салар; **4.** что (употребить, приложить силы, старания и т.п.) салар (сал-); **положить все силы на борьбу с болезнью** оорула тартыжарга бастыра кӱчин салар; **5.** разг. (полагаться, быть обязательным) болор учурлу, берилер учурлу; **вам положена отдельная комната** слерге тангынан кып берилер учурлу; ♦ **положить голову** бажын салар; **положить жизнь (душу, живот)** јӱрӱмин (тынын) берер; **положить начало**

баштап салар; **положить себе за правило (правилом)** ээжи эдип алар; **положа руку на сердце (сказать)** акту јӱректен (айдар); **положить глаз** кӱзин салар; **положить во главу угла** энг учурлу эдип алар; **положить в свой карман** карманданып алар; **как Бог на душу положит** разг. канай келижер

**ПОЛОЖИТЬСЯ** сов. на кого-что иженер (ижен-), бӱдер (бӱт-); **положиться на родителей** ада-энезине иженер

**ПОЛОЗ** м. чанактын таманы

**ПОЛОЛЬЩИК** м. и **ПОЛОЛЬЩИЦА** ж. одоор киж

**ПОЛОМАТЬ** сов. 1. что (сломать всё, многое) бастыра сындырып салар (сындырып сал-); **поломать все деревья** бастыра агаштарды сындырып салар; **2.** кого-что; разг. (сломать) сындырып салар; **поломать стул** отургышты сындырып салар; **война поломала его** јуу оны сындырып салды; **3.** что (ломать некоторое время) эмеш сындырар (сындыр-); **поломать карандаши** карандаштарды эмеш сындырар

**ПОЛОМАТЬСЯ** сов. 1. (сломаться) сына берер (сына бер-), сынып калар (сынып кал-); **игрушки поломались** ойынчыктар сынып калды; **2.** перен., разг. (покривляться) мыйрындап ийер (мыйрындап ий-), тыйрындап ийер (тыйрындап ий-), акшыркап ийер (акшыркап ий-); **поломаться перед учителем** ӱредӱчинин алдына мыйрындап ийер; **3.** перен., разг. (упрямиться) эмеш сынар (сын-); **он любил ломаться** ол эмеш сынарга сӱӱйтен

**ПОЛОМКА** ж. 1. (повреждение) сындырары (от поломать), сынары (от поломаться); **поломка прибора** јазалдын сынары; **2.** (место) сынык, сынык јер; **чинить поломки** сыныктарды јазар

**ПОЛОПАТЬСЯ** сов.; разг. јарылып калар (јарылып кал-); **шины полопались** шиналар јарылып калган

**ПОЛОСА** ж. 1. (кусок) тилим; **полоса железа** тилим темир; **2.** (черта, линия) јол, чийӱ; **полосы спектра** спектрдын јолдоры; **3.** чего (то, что имеет вытянутую, про-

## ПОЛОСАТЫЙ

*долговатую форму*) јол, чийү; **полоса дыма** ыштын јолы; **полоса дороги** јолдын чийүзи; **4. (протяжённый участок чего-л., зона)** јер, бөлүк; **чернозёмная полоса** кара тобракту јер; **полоса степей** чөлдөрдин бөлүги; **5. чего, перен. (промежуток времени, период)** ой; **счастливая полоса жизни** јадын јүрүмнин ырысту ойи; **6. полигр. (страница в набранном тексте, в печатном издании)** бүк; **на полосах газет** газеттердин бүктеринде

**ПОЛОСАТЫЙ**, -ая, -ое јолду; **полосатая рубашка** јолду чамча

**ПОЛОСКАНИЕ** с. **1.** јайары; **полоскание белья** кийим јайары; **полоскание рта** оосты јайары; **2. (лекарственная жидкость)** јайар неме; **полоскание для горла** тамак јайар неме

**ПОЛОСКАТЬ** несов. что **1.** јайар (јай-); **полоскать рот** оосты јайар; **полоскать посуду** аяк-казанды јайар; **2. (колебать, развевать — о ветре)** элбиредер (элбирет-); **ветер полощет знамя** салкын мааныны элбиредет

**ПОЛОСНУТЬ** сов.; разг. **1. кого-что, чем (ножом)** јолдоп кезип ийер (кезип ий-); **(кнутом)** јолдоп камчылап ийер (камчылап ий-); **полоснуть ножом** бычакла јолдоп кезип ийер; **полоснуть кнутом вдоль спины** белине јолдоп камчылап ийер; **2. что (промелькнуть)** элестеле берер (элестеле бер-); **молния полоснула** јалкын элестеле берди; **♦ (как ножом) полоснуть по сердцу** јүрегин тын сыстадып ийер

**ПОЛОСОВАТЬ** несов. что **1. разг. (оставлять следы в виде полос)** јолдоор (јолдо-); **машины полосовали шинами снег** машиналар карды шиналарыла јолдогон; **2. кого-что; разг. (бить, оставляя на теле следы, рубцы, раны в виде полос)** јолдоп согор (сок-), јолдоп чыбыктаар (чыбыкта-); **(ножом)** јолдоп сайар (сай-); **полосовать нагайкой** камчыла јолдоп согор; **3. тех. (разрезать на полосы)** тилимдеп кезер (кес-); **полосовать железо** темирди тилимдеп кезер

**ПОЛОСТЬ I** ж. **1. (пространство в животном организме)** ич; **полость носа** тумчуктын ичи; **полость рта** оостын ичи;

**полость живота** ич-карын; **2. спец. (закрытое полое пространство внутри чего-л.)** өзөк; **полость в стебле камыша** камыштын сабынын өзөги

**ПОЛОТЁНЦЕ** с. коларткыш

**ПОЛОТНО** с. **1. (ткань)** бөс, кеден; **шёлковое полотно** торко бөс; **2. (картина художника)** кеден бөскө жураган журук; **полотно Чорос-Гуркина** Чорос-Гуркиннин кеден бөскө жураган журугу; **3. чего; перен. (литературное произведение)** јаан чүмдемел; **полотно Шодоева** Шодоевтин јаан чүмдемели; **4. (дорожная насыпь)** јолдын кыртыжы; **твёрдое полотно дороги** јолдын кату кыртыжы; **♦ белый (бледный) как полотно** куп-куу (тостый куу)

**ПОЛОТНЯНЫЙ**, -ая, -ое бөс, кеден; **полотняная скатерть** кеден скатерть

**ПОЛОТЬ** несов. что одоор; **полоть грядки** грядкаларды одоор

**ПОЛОУМНЫЙ**, -ая, -ое разг. **1. (страдающий полумием)** јүүлгек, сагыжы јетпес, баштан кату; **полоумный человек** јүүлгек кижы; **2. (неуравновешенный, сумасбродный)** алгас, алдамыш, эдрени; **полоумный учёный** эдрени билимчи

**ПОЛПРЁД** м. **(полномочный представитель)** полпред (чыгартулу кижы)

**ПОЛПРЁДСТВО** с. **(полномочное представительство)** полпредство (чыгартулу улус)

**ПОЛПУТИ** м. јол ортозы, јарым јол, орто јол; **♦ на полпути (бросить, остановить, остановиться и т.п.)** керектин тал-ортозында (таштап ийер, токтодып ийер, токтоп калар ла о.ө.)

**ПОЛСЛОВА** с. јарым сөс, сөстин јарымы; **♦ на полслова** јарым сөскө; **ни полслова бир** де сөс јок

**ПОЛСӨТНИ** ж.; разг. бежен; **полсотни людей** бежен кижы

**ПОЛТІННИК** м.; разг. бежен акча

**ПОЛТОРА** м. числ. бүдүн јарым; **полтора человека** иштл. сырагай ас улус (јокко јуук улус)

**ПОЛТОРАСТА** числ. јүс бежен; **в полу-**

## ПОЛУОДЕТЫЙ

тораста километрах јус бежен километреде

**ПОЛТОРЫ** *ж. числ. см. полтора*

**ПОЛУВЕКОВОЙ**, -ая, -ое жарым чак, жарым чактын; **полувековая жизнь** жарым чак јүрүм

**ПОЛУГОДИЕ** *с.* жарым жыл; **наступило полугодие** жарым жыл једип келди

**ПОЛУГОДИЧНЫЙ**, -ая, -ое жарым жылдын; **полугодичные курсы** жарым жылдын курстары

**ПОЛУГODOBÁЛЫЙ**, -ая, -ое жарым жашту; **полугодовалый ребёнок** жарым жашту бала

**ПОЛУГODOBÓЙ**, -ая, -ое жарым жылдын; **полугодовой отчёт** жарым жылдын отчёды

**ПОЛУГОЛÓДНЫЙ**, -ая, -ое тойбой јүрер; **полугодовалая жизнь** тойбой јүрер јүрүм

**ПОЛУГОЛЫЙ**, -ая, -ое жыланаш; **дети любят бегать полуголыми** балдар жыланаш јүгүрерге сүүп јат

**ПОЛУГРАМОТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*малограмотный*) јазап бичик билбес, чала бичикчи; **полуграмотный народ** јазап бичик билбес албаты; **2.** (*содержащий довольно много грамматических ошибок*) көп јастыраларлу; **полуграмотная речь** көп јастыраларлу куучын-эрмек

**ПОЛУДЕННЫЙ**, -ая, -ое орто тўш, орто тўштеги, тал-тўштин, тал-тўштеги; **полуденная жара** тал-тўштеги изў

**ПОЛУДИ́КИЙ**, -ая, -ое чала јерлик; **полудикая яблоня** чала јерлик аламанын агажы; **полудикие племена** чала јерлик элдер

**ПОЛУЖИВО́Й**, -ая, -ое жарым тынду, чала тынду; **от страха был полуживым** коркыганынан чала тынду болды

**ПОЛУЗАБЫ́ТЫЙ**, -ая, -ое эмеш ундылып калган; **полузабытая песня** эмеш ундылып калган кожон

**ПОЛУЗАБЫТЬЁ** *с.* кириш-чыгыш санаа, санаазы кириш-чыгыш болоры; **долго находится в полузабытьи** санаазы узак ойгõ кириш-чыгыш болгон

**ПОЛУЗАЩИ́ТА** *ж.*; *спорт.* жарымдай кору

**ПОЛУЗАЩИ́ТНИК** *м.*; *спорт.* жарымдай коручы

**ПОЛУКОЛОНИА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жарымдай колония болуп турган; **полуколоннальные страны** жарымдай колония болуп турган ороондор

**ПОЛУКОЛО́НИЯ** *ж.* жарымдай колония  
**ПОЛУКОЧЕВО́Й**, -ая, -ое жарымдай көчкүн; **полукочевое скотоводство** жарымдай көчкүн мал тудары

**ПОЛУКРУ́Г** *м.* жарым тегерик, жарымдай тегерик; **знак в виде полукруга** жарымдай тегерик ошкош темдек

**ПОЛУКРУ́ГЛЫЙ**, -ая, -ое жарымдай тегерик; **полукруглое здание** жарымдай тегерик тура

**ПОЛУЛЕЖА́ТЬ** *несов.* јөлөнип јадар (јөлөнип јат-); **полулежать на боку** кыйын јөлөнип јадар

**ПОЛУЛИТРО́ВЫЙ** *см.* пол-литро́вый

**ПОЛУМЕ́РА** *ж.* орто кем; **политика полумера** орто кемдү политика

**ПОЛУМЕ́СЯЦ** *м.* жарым ай, айдын жарымы; **на небе виден полумесяц** тенериде айдын жарымы көрүнет

**ПОЛУМЕ́РТВЫЙ**, -ая, -ое чала тынду, јүк тынду, өлүмтик; **родился полумёртвым** чала тынду чыккан

**ПОЛУМРА́К** *м.* бүрүнкүй, бозом, карачкы; **в доме полумрак** туранын ичинде карачкы; **пребывать в полумраке** бүрүнкүйде болор

**ПОЛУНО́ЧНИК** *м.* и **ПОЛУНО́ЧНИЦА** *ж.*; *разг.* орой тўнге јетире уйуктабас киж

**ПОЛУНО́ЧНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* орой тўнге јетире уйуктабас (уйуктаба-); **он имеет привычку полуночничать** ол орой тўнге јетире уйуктабас јанду

**ПОЛУНО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое тўн ортозындагы; **полуночная поездка** тўн ортозындагы јорыкташ

**ПОЛУОБОРО́Т** *м.* жарымдай бурылары, жарымдай айланары; **полуоборот в правую сторону** он јанына жарымдай айланары; **полуоборот головы** баштын жарымдай бурулары  
**ПОЛУОДЕ́ТЫЙ**, -ая, -ое јетире кийин-

## ПОЛУОСВЕЩЁННЫЙ

беген, жебечен; **полуодетый человек** јетире кийинбеген киж

**ПОЛУОСВЕЩЁННЫЙ**, -ая, -ое жарымы жарык; **полуосвещённая комната** жарымы жарык кып

**ПОЛУОСТРОВ** *м.* жарым ортолык; **большой полуостров** јаан жарым ортолык

**ПОЛУПАЛЬТО** *с. нескл.* кыска тон; **синее полупальто** кёк өндү кыска тон

**ПОЛУПУСТЫНЯ** *ж.* жарымдай чөл; **растения полупустыни** жарымдай чөлдин өзүмдери

**ПОЛУРАЗРУШЕННЫЙ**, -ая, -ое жарымдай жемирилген; **полуразрушенные дома** жарымдай жемирилген туралар

**ПОЛУСАПОЖКИ** *мн. (ед. полусапожек м.)* кыска конычту сопок

**ПОЛУСВЁТ** *м.* өчөмик жаркын; **вечерний полусвет** энгирдеги өчөмик жаркын

**ПОЛУСЛОВО** *с.* жарым сөс, сөстин жарымы; ♦ **прервать (остановить) на полуслове** жарым сөстөн токтодып салар; **с полуслова (понять)** жарым сөстөн ондоп ийер

**ПОЛУСМЕРТЬ:** до полусмерти коркышту тын

**ПОЛУСОН** *м.* үргү; **состояние полусна** үргү

**ПОЛУСОННЫЙ**, -ая, -ое јетире ойгонголок, үргүде; **полусонный вид** јетире ойгонголок бүдүш

**ПОЛУСТАНОК** *м.* кичинек станция; **дальний полустанок** ыраактагы кичинек станция

**ПОЛУСТЁРТЫЙ**, -ая, -ое жарымдай кырылып калган; **полустёртый текст** жарымдай кырылып калган текст

**ПОЛУСТЁРШИЙСЯ**, -аяся, -еяся жарымдай кырылып калган; **полустёршееся предложение** жарымдай кырылып калган эрмек

**ПОЛУСТОЛÉТИЕ** *с.* жарым јүсјылдык; **события полу столетия** жарым јүсјылдыктын керектери

**ПОЛУСÚМРАК** *м.* чала карачкы; жарымдай карачкы; **кругом полусумрак** айландыра чала карачкы

**ПОЛУСУХОЙ**, -ая, -ое чала кургак; ♦ **полусухое вино** чала кургак вино

**ПОЛУТЁМНЫЙ**, -ая, -ое өчөмик; **полутёмные комнаты** өчөмик кыптар

**ПОЛУТЁНЬ** *ж.* койу эмес көлөткө, өчөмик; **утренняя полутень** эртен турадагы өчөмик

**ПОЛУТОРА...** (*первая составная часть сложных слов, обозначающая «мерой в полторы единицы чего-л.»*) бүдүн жарым; **полуторавековой** бүдүн жарым чактын; **полуторагодичный** бүдүн жарым жылдын

**ПОЛУТОРНЫЙ**, -ая, -ое бүдүн жарым; **полуторный интервал** бүдүн жарым интервал

**ПОЛУТЬМА** *ж.* чала карачкы; **молча сидеть в полутьме** чала карачкыда унчукпай отурап

**ПОЛУФАБРИКАТ** *м.* полуфабрикат; **полуфабрикаты из мяса птицы** куштын эдинен белетеген полуфабрикаттар

**ПОЛУФИНАЛ** *м.; спорт.* жарым финал; **выиграть полуфинал** жарым финалды ойноп алар

**ПОЛУЧАСОВОЙ**, -ая, -ое жарым частын; **получасовые переговоры** жарым сааттын јөптөжүзи

**ПОЛУЧАТЕЛЬ** *м.* и **ПОЛУЧАТЕЛЬНИЦА** *ж.* алаачы, неме алып турган киж; **получатель информации** јетиру алаачы; **получатель приза** сый алаачы

**ПОЛУЧАТЬ** *несов. см. получить*

**ПОЛУЧАТЬСЯ** *несов.* болор (бол-), чыгар (чык-), келижер (келиш-); **ничего не получается** эш неме келишпейт

**ПОЛУЧÉНИЕ** *с.* алары; **получение денег** акча алары; **получение задания** јакылта алары

**ПОЛУЧÍТЬ** *сов.* 1. *кого-что; в разн. знач.* алып алар (алып ал-); **получить зарплату** ишјалды алып алар; **получить заказ** јакылта алып алар; **получить большой урожай** јаан тўжум алып алар; 2. *что (переработав, добыть, выделить)* чыгарып алар (чыгарып ал-), табып алар (табып ал-); **получить бензин из нефти** нефтьтен бензин чыгарып

## ПОЛЬСТИТЬ

алар; **3.** *что; разг. (заболеть чем-л.)* табып алар; **получить кашель** јөдүл табып алар; **4.** *(подвергнуться чему-л.)* алар (ал-), алып алар; **получить выговор** кезедү алып алар; **получить пощёчину** тажылган јип алар; ♦ **получить известность** жарлу болуп калар; **получить признание** тоомјылу болуп калар; **получить распространение** таркап калар; **получить по шапке** кезедү алар

**ПОЛУЧИТЬСЯ** *сов.* болуп калар (болуп кал-), келижип калар (келижип кал-); **получилась хорошая картина** јакшы јурук болуп калды; **получилось по-моему** менин айтканымча келижип калды

**ПОЛУЧКА** *жс.; разг.* ишјал; **нам дали полчку** биске ишјал берди

**ПОЛУША́РИЕ** *с. 1.* *(геометрическая фигура)* жарым шар, шардын жарымы; **нарисовать полушарие** жарым шар журап салар; **2.** *(одна из половин, на которые делится земной шар и небесная сфера)* полушарие; **северное полушарие** түндүк полушарие; **3.** *(часть большого мозга у человека, животных)* полушарие, меенин келтейи; **полушария головного мозга** баштын меззинин келтейлери

**ПОЛУШЕ́ЛКОВЫЙ**, -ая, -ое жарымдай торко; **полушелковый платок** жарымдай торко арчуул

**ПОЛУШЕРСТЯНО́Й**, -ая, -ое жарымдай түк; **полушерстяные варежки** жарымдай түк меелей

**ПОЛУШУ́БОК** *м.* кыска тере тон; **полушубок из овчины** кой терезинен эткен кыска тон

**ПОЛЦЕНЫ́** *жс.* жарым баа; **купить за полцены** жарым баага садып алар

**ПОЛЧАСА́** *м.* жарым час, жарым саат; **за полчаса до сна** уйуктаардан жарым саат озо

**ПО́ЛЧИЩА** *мн. (ед. полчище) 1.* *(огромное войско)* түмен черү; **полчища врага** оштүнин түмен черүзи; **2.** *кого; перен. (несметное количество, множество)* түмен, кара-бајырт, кал-камык; **полчища грачей** кара-бајырт таандар

**ПОЛШАГА́** *м.* жарым алтам; **сделать полшага вправо** сол јанына жарым алтам

эдер; **идти на полшага вперед** жарым алтамга озо барар

**ПО́ЛЫЙ**, -ая, -ое көндөй; **полюй шар** көндөй шар

**ПО́ЛЫМЯ** *с.; trad.-поэт.* јалбыш; **красное полымя** кызыл јалбыш

**ПО́ЛЫННЫЙ**, -ая, -ое јыду өлөннин, ачу өлөннин; **полюнный запах** јыду өлөннин јыды

**ПО́ЛЫНЬ** *жс.* јыду өлөн, ачу өлөн; **лечебные свойства полыни** јыду өлөннин эм темдектери

**ПОЛЫНЬЯ́** *жс.* каралјын; **тонкая полынья** жука каралјын

**ПОЛЫСЕ́ТЬ** *сов.* тазап калар (тазап кал-); **у него голова полысела** онын бажы тазап калган

**ПОЛЫХА́ТЬ** *несов.; прям., перен.* јалбышталар (јалбыштал-), јалбышталып күйер (күй-); **полахать пламенем** јалбышталып күйер; **в стране полахала война** ороондо јуу јалбышталган

**ПОЛЫХНУ́ТЬ** *сов.* јалбыштала берер (јалбыштала бер-); **полахнула молния** јалкын јалбыштала берди

**ПО́ЛЬЗА** *жс.* туза; **приносить своими стараниями пользу** бойынын шыранкайыла туза экелер; ♦ **говорить (свидетельствовать) в пользу** кемнин де тузазына айдар (керелеер); **идти на пользу** тузалу болор

**ПО́ЛЬЗОВАНИЕ** *с.* тузаланары; **плата за пользование водой** суу тузаланганы учун төлөмир

**ПО́ЛЬЗОВАТЬСЯ** *несов. чем 1.* тузаланар (тузалан-); **пользоваться правом** тап-эрикле тузаланар; **пользоваться ручкой** ручкала тузаланар; **пользоваться удобным случаем** эптү учуралла тузаланар; **2. чем (обладать чем-л., иметь что-л.) ...** болор (бол-); **пользоваться успехом** једимдү болор; **пользоваться авторитетом** тоомјылу болор

**ПО́ЛЬСКИЙ**, -ая, -ое поляк; **польский язык** поляк тил

**ПОЛЬСТИ́ТЬ** *сов. кому-чему и без доп.* јарамзып ийер (јарамзып ий-), јапсып ийер (јапсып ий-); **польстить начальнику**

## ПОЛЬСТИТЬСЯ

жамылуга жарамзып ийер

**ПОЛЬСТИТЬСЯ** *сов. на кого-что; разг.* ачаптана берер (ачаптана бер-), кóзи тийер (тий-); **польститься на чужое имущество** оскó кижинин жöбжözине кóзи тийер

**ПОЛЮБИТЬ** *сов. кого-что сүйй берер* (сүйй бер-); **полюбить за талант** жайалтазы учун сүйй берер; **полюбить плавание** эжинерин сүйй берер

**ПОЛЮБИТЬСЯ** *сов. кому; разг.* жарай берер (жарай бер-); **слова той песни полюбились всем** ол кожоннын сөстөри бастыра улуска жарай берген

**ПОЛЮБОВАТЬСЯ** *сов. кем-чем, на кого-что* жакшызынып ийер (жакшызынып ий-), жакшызынып көрүп ийер (көрүп ий-); **полюбоваться пением птиц** куштардын кожонун жакшызынып ийер; **полюбоваться на лазурное море** чанкыр талайды жакшызынып көрүп ийер

**ПОЛЮБОВНЫЙ**, -ая, -ое эптү-жөптү; **полюбовная сделка** эптү-жөптү жөптөжү

**ПОЛЮБОПЫТСТВОВАТЬ** *сов.* жилбиркеп ийер (жилбиркеп ий-), соныркап ийер (соныркап ий-); **полюбопытствовать о делах** керектерле жилбиркеп ийер; **полюбопытствовать о здоровье** су-кадыгыла соныркап ийер

**ПОЛЮС** *м. 1. в разн. знач.* полюс; **Северный полюс** Түндүк полюс; **Южный полюс** Түштүк полюс; **разные политические полюса** башка политикалык полюстар; **2. чего** (точка, место наибольшего проявления чего-л.) жер; **полюс ветра** салкыннын жери

**ПОЛЯКИ** *м.* поляктар, Польшанын калыгы // *ед.* **поляк** *м.* поляк эр киж, поляк укту эр киж; **пöлька** поляк үй киж, поляк укту үй киж

**ПОЛЯНА** *ж.* жалаң, ак жалаң, ак жер; **поляна в лесу** агаш-аразында ак жер

**ПОЛЯРНИК** *м.* полярник

**ПОЛЯРНОСТЬ** *ж. 1. физ.* полярность; **2. (противоположность)** удур-тедир болоры, эки башка болоры; **полярность взглядов** көрүм-шүүлтелердин эки башка болоры

**ПОЛЯРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** полярный; по-

**лярные льды** полярный тоштор; **2. физ.** полярный; **полярные атомы** полярный атомдор; **3. (совершенно противоположный)** удур-тедир, эки башка; **полярные мнения** удур-тедир шүүлтелер; ♦ **полярный день** полярный түш; **полярная ночь** полярный түн; **полярный круг** полярный курчуу

**ПОМАДА** *ж.* помада; **губная помада** оос будыыр помада

**ПОМАДКА** *ж.* помадка; **фруктовая помадка** фруктылардан эткен помадка

**ПОМАЗАТЬ** *сов. что* сүртүп салар (сүртүп сал-); **помазать хлеб маслом** калашка саржу сүртүп салар

**ПОМАЗАТЬСЯ** *сов.* сүртүнип алар (сүртүнип ал-); **помазаться кремом** кремле сүртүнип алар

**ПОМАКАТЬ** *сов. что* уймап ийер (уймап ий-); **помакать хлеб в молоке** калашты сүтке уймап ийер

**ПОМАЛЁНЬКУ** *нареч.; разг. см. понемногу*

**ПОМАЛКИВАТЬ** *несов.; разг.* унчукпас (унчукпа-), үн чыгарбас (чыгарба-); **сидит да помалкивает** унчукпай да отурат; ♦ **помалкивать в тряпочку** бир де унчукпас

**ПОМАНИТЬ** *сов. кого 1.* имдеп кычырып алар (кычырып ал-); **поманить пальцем** сабарыла имдеп кычырып алар; **поманить взглядом** көзиле имдеп кычырып алар; **2. безл.; перен. (привлечь, начать манить)** тартып баштаар (тартып башта-); **поманило в тайгу** тайга жаар тартып баштады

**ПОМАРКА** *ж.* түзедү; **в тексте много помарок** текстте түзедүлөр көп

**ПОМАСЛИТЬ** *сов. что* саржулап салар (саржулап сал-), саржу уймап салар (уймап сал-); **помаслить хлеб** калашты саржулап салар

**ПОМАХАТЬ** *сов. чем* жаньп ийер (жаньп ий-); **помахать рукой** колло жаньп ийер; **помахать вслед** кийнинен ары жаньп ийер

**ПОМАХИВАТЬ** *несов. см. помахать*

**ПОМЕДЛИТЬ** *сов.* удадып ийер (удадып ий-); **помедлить с ответом** каруузын удадып ийер

**ПОМЕНЯТЬ** *сов. кого-что 1. (обменять)*

## ПОМЕСЬ

толып алар (толып ал-); **поменять книги** бичиктерди толып алар; **2. кого-что; разг.** солып салар (солып сал-); **поменять белье больному** оору кижинин төжөгин солып салар; **поменять работу** ижин солып алар

**ПОМЕНЯТЬСЯ** *сов. кем-чем* толыжып алар (толыжып ал-), солыжып алар (солыжып ал-); **поменяться местами** јерлерин солыжып алар

**ПОМЕРЁЩИТЬСЯ** *сов.* санабас неме көрүне берер (көрүне бер-); **померещилось во тьме** карануйда санабас неме көрүне берди

**ПОМЁРЗНУТЬ** *сов.; разг.* **1. (погибнуть от мороза)** тонуп калар (тонуп кал-), үжүп калар (үжүп кал-); **от заморозков растения помёрзли** сооктордон улам өзүмдер тонуп калды; **2. (мёрзнуть некоторое время)** эмеш тонор (тон-); **люди в ожидании автобуса помёрзли** улус автобус сакып тура эмеш тонуп калды

**ПОМЁРИТЬ** *сов.* **1. что (примерить)** кийип көрүп ийер (көрүп ий-); **померить блузку** чамчаны кийип көрүп ийер; **2. кого-что; разг. (измерить)** кемјип ийер (кемјип ий-); **померить рост** сынын кемјип ийер

**ПОМЁРИТЬСЯ** и *разг.* **ПОМЁРЯТЬСЯ** *сов. с кем-чем* **1.** тендежип ийер (тендежип ий-), ченежип көрүп ийер (көрүп ий-); **помериться силой** күчиле ченежип көрүп ийер

**ПОМЁРКНУТЬ** *сов.* **1. (погаснуть)** өчүп калар (өчүп кал-); **огни домов померкли** туралардын отторы өчүп калды; **2. (утра- тить яркость, блеск)** өчөмиктеле берер (өчөмиктеле бер-); **звёзды на небе померкли** тенериде јылдыстар өчөмиктеле берген; **3. перен. (утратить бодрость, свежест, жизнерадостность)** өчүп калар, онуп калар (онуп кал); **цветы померкли** чечектер онуп калды; **слава его померкла** онын магы өчүп калды; **4. (затмиться — о мыслях, сознании, рассудке)** өчөмиктеле берер, эс-бос боло берер (боло бер-); **мысли померкли** санаазы эс-бос боло берди; **воспоминания померкли** эске алыныштар өчөмиктеле берди

**ПОМЕРТВЁЛЫЙ**, -ая, -ое өлүмтик; (о

*цвете лица*) куугарып калган; **помертвелый взгляд** өлүмтик көрүш; **помертвелое лицо** куугарып калган јүс

**ПОМЕРТВЁТЬ** *сов.* өлүмтик болуп калар (болуп кал-); **лес помертвел** агаш-аразы өлүмтик болуп калган; **помертветь от страха** коркыганынан куды чыга берер

**ПОМЕСТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое телкем, кен, ичкир; **поместительная комната** кен кып; **поместительная лестница** телкем текпиш

**ПОМЕСТИТЬ** *сов.* **1. что (расположить где-л.)** тургузып салар (тургузып сал-); **поместить книги на полку** бичиктерди полкага тургузып салар; **поместить цветы в вазу** чечектерди вазага тургузып салар; **2. кого-что (разместить, поместить)** јатыргызып салар (јатыргызып сал-); **(усадить)** отургызып салар (отургызып сал-); **поместить гостей в доме** айылчыларды турада јатыргызып салар; **молодых поместили рядом** ижиттерди коштой отургызып салдылар; **3. кого (определить, устроить куда-л.)** јатыргызып салар, кийдирип салар (кийдирип сал-); **поместить в больницу** эмчиликке јатыргызып салар; **поместить ребёнка в детский сад** баланы балдардын туразына кийдирип салар; **4. что (вложить, отдать для хранения)** салып салар (салып сал-); **поместить деньги в банке** акчаны банкка салып салар; **5. что (напечатать, опубликовать где-л.)** салып салар; **поместить статью в газете** статьяны газетке салып салар

**ПОМЕСТИТЬСЯ** *сов.* **1. (уместиться)** бадып калар (бадып кал-); **поместиться в тесном проходе** тыгыш өткүште бадып калар; **2. (поселиться)** јадып алар (јадып ал-); **поместиться в гостинице** конор турада јадып алар; **3. (расположиться где-л.)** туруп алар (туруп ал-), барып алар (барып ал-); **библиотека поместилась в новом доме** библиотека јангы турага барып алган

**ПОМЁСТЬЕ** *с.* поместье

**ПОМЕСЬ** *ж.* **1.** кайлык; **помесь волка и собаки** бөрү ле ийттин кайлыгы; **2. перен., разг. (смесь, смешение)** кожымак; **помесь ко-**

## ПОМЕСЯЧНЫЙ

**медии с оперой** комедия ла операнын кожы-магы

**ПОМЕСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое ай сайын, ай сайынгы; **помесечная оплата** ай сайын төлбөр акча; **помесечный отчёт** ай сайынгы отчёт

**ПОМЁТ** *м.* бок; **птичий помёт** куштын богы

**ПОМЁТА** *ж.* темдек; **пометы на страницах книги** бичиктин бükтериндеги темдектер; **грамматические пометы** грамматикалык темдектер

**ПОМЁТИТЬ** *сов.* что темдектеп салар (темдектеп сал-); **пометить страницы книги** бичиктин бükтерин темдектеп салар; **пометить всех овец** бастыра койлорды темдектеп салар

**ПОМЁТКА** *ж. см.* помёта

**ПОМЁХА** *ж.* чаптык, буудак; **на пути возникла помеха** жолдо буудак табыла берди; **быть помехой в делах** керектер эдерине чаптык болор

**ПОМЕЧАТЬ** *несов. см.* помётить

**ПОМЕЧАТЬ** *сов.* о ком-чём и без доп. сананар (санан-), күүнзеер (күүнзе-), амадаар (амада-); **помечтать об отдыхе на море** талайда амыранары керегинде сананар

**ПОМЕШАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*сумасшедший*) жүүлгек; **помешанный человек** жүүлгек киж; **2.** на ком-чём; *перен., разг. (придающий слишком большое значение чему-л.)* тын жылбиркеп турган, санаазы чыккан киж; **помешанный на азартных играх** каныгып ойноор ойындарла тын жылбиркеп турган киж

**ПОМЕШАТЕЛЬСТВО** *с.* **1.** (*потеря рассудка*) жүүлери, сагыжын жылыйтары; **помешательство умов** сагыштардын жүүлгени; **помешательство на деньгах** акчага сагыжын жылыйтары; **2.** *перен., разг. (увлечённость чем-л., пристрастие к чему-л.)* тын жылбиркеери, санаазы чыгары; **помешательство на золоте** алтыннан санаазы чыгары

**ПОМЕШАТЬ I** *сов.* кому-чему чаптык эдер (эт-); **помешать врагу** оштүгө чаптык эдер

**ПОМЕШАТЬ II** *сов.* что, чем (*переме-*

*шать*) булгап ийер (булгап ий-), алыштырып ийер (алыштырып ий-); **помешать картошку** картошканы булгап ийер

**ПОМЕШАТЬСЯ** *сов.* **1.** на ком-чём и без доп. (*сойти с ума*) жүүлө берер (жүүлө бер-), жүүлөп калар (жүүлөп кал-); **он чуть не помешался** ол арай ла болзо жүүлө бербеген; **2.** на ком-чём; *перен. (пристраститься к кому-чему-л.)* тын жылбиркеер (жылбирке-), санаазы чыгар (чык-); **помешаться на музыке** күүнен санаазы чыгар

**ПОМЕШИВАТЬ** *несов. см.* помешать II

**ПОМЕЩАТЬ** *несов. см.* поместить

**ПОМЕЩАТЬСЯ** *несов. см.* поместиться  
**ПОМЕЩЕНИЕ** *с.* **1.** (*предоставление места*) жатыргызып салары, жадар жер берери; **помещение на день** бир күнге жадар жер берери; **2.** (*отдача на сохранение*) салары; **помещение объявления в газету** газетке жар салары; **3.** (*здание, комната*) тура, жер, кып; **людное помещение** көп улусту тура

**ПОМЕЩИК** *м.* помещик

**ПОМЕЩИЧИЙ**, -ая, -ое помещик; **помещичьи земли** помещиктердин жерлери

**ПОМИДОР** *м.* помидор

**ПОМИДОРНЫЙ**, -ая, -ое помидорлу; **помидорный салат** помидорлу салат

**ПОМИЛОВАНИЕ** *с.* актаары, бурузын таштаары; **просить помилования** актаары керегинде сураар

**ПОМИЛОВАТЬ** *сов.* кого актап салар (актап сал-), бурузын таштап салар (таштап сал-); **помиловать за хорошее поведение** жакшы кылыгы учун актап салар

**ПОМИМО** *предлог с род. п.* **1.** (*кроме, сверх*) коштой, башка; **помимо всего прочего** ончозынан башка; **2.** (*минуя, не считаясь*) көрбөй, тоого албай; **помимо его желания** онын күүнине көрбөй

**ПОМИН** *м.* эздери, эске алынары; ♦ **и в помине нет** санаазында да жок

**ПОМИНАТЬ** *сов. см.* помянуть; ♦ **помянуть добром** жакшы сананар; **поминай как звали** сурузы жок жылыйып калар

**ПОМИНКИ** *только мн.* божогон кижинин күнин өткүрери; **поминки по ста-**

## ПОМОЧИ

**ринным обычаям** божогон кижинин күнин озогы чүм-жанла өткүрери

**ПОМИНУТНЫЙ**, -ая, -ое минут сайын; **поминутный прогноз погоды** минут сайын күннинг аайын айдары

**ПОМИРАТЬ** *несов. см. помереть*; ♦ **помирать со смеху** талганча каткыар

**ПОМИРИТЬ** *сов. кого-что* эптештирип салар (эптештирип сал-), жөптөштирип салар (жөптөштирип сал-); **помирить конфликтующих** ачынышкандарды жөптөштирип салар

**ПОМИРИТЬСЯ** *сов.* эптежип алар (эптежип ал), жаражып алар (жаражып ал-); **помириться с другом** нөкөриле жаражып алар

**ПОМНИТЬ** *несов. кого-что* сананып жүрер (сананып жүр-), сагыжында тудар (тут-), ундыбас (ундыба-); **помнить былые времена** өткөн өйлөрди сананып жүрер; ♦ **не помнить себя** билинбей калар

**ПОМНИТЬСЯ** *несов. 1. (сохраняться в памяти)* сагыжына кирер (кир-); **помнится детство** јаш тужым сагыжыма кирет; **2. в 3 л. помнится в знач. вводн. сл.** санаада (сагышта) артканыла болзо; **насколько мне помнится** менин санаада артканыла болзо

**ПОМНОГУ** *нареч.* көптөн; **класть помногу** көптөн салар

**ПОМНОЖИТЬ** *сов. что 1. (умножить)* катаптап ийер (катаптап ий-); **помножить пять на пять** бешти бешке катаптап ийер; **2. (увеличить)** көптөдип ийер (көптөдип ий-); **помножить в два раза** эки катапка көптөдип ийер

**ПОМОГАТЬ** *несов. см. помочь*

**ПОМОИ** *только мн.* јайынты; **грязные помои** кирлү јайынты; **убирать помои** јайынтыны арчыыр

**ПОМОЙКА** *ж.* сүрее, сүрее-чөп; **копаться в помойке** сүрее-чөптө казынар

**ПОМОЙНЫЙ**, -ая, -ое: **помойная яма** јайынты урар оро; **помойное ведро** јайынты урар көнөк

**ПОМОЛ** *м.* теермендеери; **помол кофе** кофе теермендеери

**ПОМОЛВИТЬ** *сов. кого* алыжарга турганын јарлап салар (јарлап сал-); **помолвить**

**молодых** јииттерди алыжарга турган деп јарлап салар

**ПОМОЛВКА** *ж.* алыжарга турганын јарлаары

**ПОМОЛИТЬСЯ** *сов.* мүргүп ийер (мүргүп ий-), бажырып ийер (бажырып ий-); **помолиться за близких** јуук улузы керегинде мүргүп ийер

**ПОМОЛОДЕТЬ** *сов.* јиидиркей берер (јиидиркей бер-), јиитсирей берер (јиитсирей бер-); **помолодеть на несколько лет** бир канча јашка јиидиркей берер

**ПОМОЛОТИТЬ** *сов. что и без доп.* теермендеп ийер (теермендеп ий-), согуп ийер (согуп ий-); **помолотить овёс** сула теермендеп ийер

**ПОМОЛОТЬ** *сов. 1. что и без доп. (молоть некоторое время)* эмеш теермендеер (теерменде-), эмеш оодор (оот-), эмеш согор (сок-); **помолоть зерно** эмеш аш согор; **помолоть камни** таштар эмеш оодор; **2. что, чего; разг. (смолоть некоторое количество)** теермендеп салар (теермендеп сал-), оодып салар (оодып сал-), согуп салар (согуп сал-); **помолоть соль** тусты оодып салар; **помолоть кофе** кофе теермендеп салар

**ПОМОЛЧАТЬ** *сов.* унчукпас (унчукпа-); **иногда лучше помолчать** кезикте унчукпаза торт

**ПОМОРГАТЬ** *сов. чем* көзин типилдедип ийер (типилдедип ий-), көзин јыпылдадып ийер (јыпылдадып ий-); **поморгать левым глазом** сол көзин јыпылдадып ийер

**ПОМОРЩИТЬ** *сов. что* чырчыйтып ийер (чырчыйтып ий-); **поморщить лоб** мандайын чырчыйтып ийер

**ПОМОРЩИТЬСЯ** *сов.* чырчыйа берер (чырчыйа бер-); **поморщиться от боли** оорунан улам чырчыйа берер

**ПОМОРЫ** *мн.* поморлор // *ед.* **помор** *м.* помор эр киж; **поморка** *ж.* помор үй киж

**ПОМОРЬЕ** *с.* талайдын јаказы

**ПОМОЧИ** *мн. см. подтяжки*; ♦ **ходить (быть) на помочах** кемнинг де камаанында болор; **водить на помочах** ондонбосты баштап жүрер

## ПОМОЧИТЬСЯ

**ПОМОЧИТЬ** *сов. что* үлүштеп ийер (үлүштеп ий-), суулап ийер (суулап ий-); **помочить лоб** мандайын үлүштеп ийер

**ПОМОЧИТЬСЯ** *сов.; разг.* сийип ийер (сийип ий-), чүштеп ийер (чүштеп ий-); **помочиться в горшок** горшокко чүштеп ийер

**ПОМОЧЬ** *сов. кому-чему* **1.** (оказать поддержку) болужып ийер (болужып ий-), болужып берер (болужып бер-); **помочь другу** нөкөрине болужып берер; **2.** (оказать нужное действие) болужып ийер; **лекарство помогло больному** эм оору кижиге болужып ийген

**ПОМОЩНИК** *м.* и **ПОМОЩНИЦА** *ж.* болушчы

**ПОМОЩЬ** *ж.* болуш; **скорая помощь** түрген жетирер болуш; **оказать помощь** болуш жетирер; **прибегнуть к помощи** болуш сураар

**ПОМПА I** *ж.* көдүрини; **говорить с помпой** көдүринилү куучындаар

**ПОМПА II** *ж.* (насос) помпа

**ПОМПЕЗНЫЙ**, -ая, -ое көдүринилү; **помпезные речи** көдүринилү сөстөр

**ПОМПОН** *м.* помпон; **помпон из ниток** учуктан эдилген помпон

**ПОМРАЧЕНИЕ** *с.* ээнделери; **помрачение рассудка** санаазы ээнделери; **♦ ума (уму) помрачение** санаазы чыгары (билинбей калары)

**ПОМРАЧИТЬСЯ** *сов.* ээнделе берер (ээнделе бер-); **его ум помрачился** онын санаазы ээнделе берди

**ПОМРАЧНЕТЬ** *сов.; прям., перен.* карануйлай берер (карануйлай бер-), бүрүнкүй боло берер (боло бер-); **небо помрачнело** тенери бүрүнкүй боло берди; **его лицо помрачнело** онын чырайы карануйлай берди

**ПОМУТИТЬ** *сов. что* **1.** боромтыдып салар (боромтыдып сал-); **помутить воду** сууны боромтыдып салар; **2. перен.** (помрачить сознание, разум) ээнделтип салар (ээнделтип сал-); **помутить рассудок** санаазын ээнделтип салар

**ПОМУТИТЬСЯ** *сов.* **1.** боромтып калар

(боромтып кал-); **озеро помутилось** көл боромтып калган; **2.** (стать тусклым; затуманиться) карануйлай берер (карануйлай бер-), карачкылана берер (карачкылана бер-); **у неё помутился взор** онын көстөри карануйлай берди; **3. перен.** (стать неясным, смутным — о сознании) карануйлай берер, ээнделе берер (ээнделе бер-); **сознание помутилось** санаазы ээнделе берди

**ПОМУТНЕНИЕ** *с.* **1.** боромтыгыры; **помутнение воды** суунын боромтыганы; **2.** (тусклость в глазах) карануйлаары, карачкыланары; **помутнение в глазах** көстөри карачкыланганы; **3. перен.** (помрачение сознания) ээнделери; **помутнение рассудка** санаазы ээнделери

**ПОМУТНЕТЬ** *сов.* **1.** боромтый берер (боромтый бер-); **реки помутнели** суулар боромтый берген; **2.** (стать тусклым, неясным — о глазах) карануйлай берер (карануйлай бер-); **небо помутнело** тенери карануйлай берди; **3. перен.** (стать неясным — о сознании) ээнделе берер (ээнделе бер-); **разум помутнел** санаазы ээнделе берди

**ПОМУЧИТЬ** *сов. кого* кыйнап ийер (кыйнап ий-), кинчектеп ийер (кинчектеп ий-); **помучить кошку** кискени кинчектеп ийер

**ПОМУЧИТЬСЯ** *сов.* кыйналар (кыйнал-), кинчектелер (кинчектел-), шыралар (шырала-); **помучиться с больным** оору кижиле кожо шыралар; **помучиться над решением примера** бодолго бодоп кыйналар

**ПОМЧАТЬ** *сов. кого-что* учурта берер (учурта бер-), шунуда берер (шунуда бер-); **лошадь помчала по дороге** ат жолло учурта берди

**ПОМЧАТЬСЯ** *сов.* учурта берер (учурта берер-), шунуда берер (шунуда бер-); **собака помчалась за кошкой** ийт кискенин кийнинен учурта берди; **мальчик помчался к дому** уулчак тура жаар шунуда берди

**ПОМЫКАТЬ** *несов. кем-чем; разг.* бийленер (бийлен-); **помыкать мужем** өбөгөннин бийленер

**ПОМЫСЕЛ** *м.* **1.** (мысль) санаа; **светлые помыслы** ак санаалар; **2.** (намерение) умза-

## ПОНИЖЕНИЕ

ныш; **тайный помысел** јажыгту умзаныш

**ПОМЫСЛИТЬ** *сов. см. помышлять*

**ПОМЫТЬ** *сов. кого-что; разг.* јунуп салар (јунуп сал-); **помыть пол** полды јунуп салар

**ПОМЫТЬСЯ** *сов.; разг.* јунунып алар (јунунып ал-); **помыться в жаркой бане** изў мылчада јунунып алар

**ПОМЫШЛЯТЬ** *несов. см. помыслить*

**ПОМЯНУТЬ** *сов. кого-что* эзедер (эзет-), эске алынар (алын-); ♦ **помянуть добром** помяни(те) моё слово менин сөзимди эзедер

**ПОМЯТЫЙ**, -ая, -ое **1. разг. (измятый)** уужалып калган, уужалык; **помятая постель** уужалып калган тӱжӱк; **помятая одежда** уужалык кийим; **2. (примятый — о траве)** тепселип калган, такталып калган; **помятая трава** такталып калган ӱлӱн; **3. перен., разг. (со следами утомления)** арып калган, чылап калган; **помятый вид** арып калган бӯдӯш

**ПОМЯТЬ** *сов. что* **1.** уужап салар (уужап сал-); **помять бумагу** чаазынды уужап салар; **2. (смять — о траве)** тепсеп салар (тепсеп сал-), тактап салар (тактап сал-); **помять траву** ӱлӱнди тепсеп салар

**ПОМЯТЬСЯ** *сов.* **1.** уужалып калар (уужалып кал-); **юбка помялась** јикпе уужалып калган; **2. (смяться о траве)** тепселип калар (тепселип кал-), такталып калар (такталып кал-); **трава помялась** ӱлӱн такталып калган; **3. разг. (проявить нерешительность)** аланзыыр (аланзы-), эренистелер (эренистел-); **он помялся и ничего не сказал** ол эренистелип турала, нени де айтпады

**ПОНАДЁЯТЬСЯ** *сов. на кого-что* иженер (ижен-); **я понадеялся на него** мен ого иженгем

**ПОНАДОБИТЬСЯ** *сов. кому-чему* керек боло берер (боло бер-); **на лечение понадобились деньги** эмденишке акча керек боло берди

**ПОНАЕХАТЬ** *сов.; разг.* једип келер (једип кел-); **понаехали гости** кӱп айылчылар једип келди

**ПОНАПРАСНУ** *нареч.; разг.* калас, тегин, тегин јерге; **понапрасну волноваться**

калас ӱкпӱӱрӱр; **Понапрасну не печалься!** Тегин јерге кунукпа!

**ПОНАСЛЫШКЕ** *нареч.; разг.* укканынча; **знать только понаслышке** укканынча ла билер

**ПО-НАСТОЯЩЕМУ** *нареч.* чындаптан, чынынча; **любить по-настоящему** чындаптан сӯӯр

**ПОНАЧАЛУ** *нареч.; разг.* баштап, озо баштап; **поначалу было тепло** озо баштап јылу болгон

**ПОНЕВОЛЕ** *нареч.* эрик јокто, арга јокто; **придти поневоле** эрик јокто келер

**ПОНЕДЕЛЬНИК** *м.* понедельник

**ПОНЕДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **неделе сайын, неделе сайынгы; понедельник отчёт** неделе сайынгы отчѐт

**ПОНЕМНОГУ** *нареч.* **1. (небольшими долями)** эмештен, бир эмештен; **собрать понемногу** бир эмештен јууп алар; **2. (постепенно)** араайынан; **мы понемногу подружались** бис араайынан најылажып алдыс

**ПОНЕСТИ** *сов. кого-что* **1.** апарар (апар-); **понести вещи в дом** немелерди турага апарар; **2. безл., чем. (начать нести)** јытана берер (јытана бер-); **понесло запахом еды** курсактын јыды јытана берди; **3. (помчаться — о лошадях)** мантай берер (мантай бер-); **кони понесли к обрыву** аттар кажат јаар мантай берди; **4. что; перен. (потерпеть, подвергнуться)** алар (ал-), кирер (кир-); **понести наказание** кезеду алар; **понести убыток** чыгымга кирер

**ПОНЕСТИСЬ** *сов.* **1. (помчаться)** учурта берер (учурта бер-), шунуда берер (шунуда бер-); **сани понесли** чанактар учурта берди; **2. (распространиться)** таркай берер (таркай бер-), јайыла берер (јайыла бер-); **слухи понесли по всей округе** табыш бастыра јерге таркай берди

**ПОНИ** *м. нескл.* пони

**ПОНИЖАТЬ** *несов. см. понизить*

**ПОНИЖАТЬСЯ** *несов. см. понизиться*

**ПОНИЖЕНИЕ** *с.* **1. (уменьшение)** јабыздары, тӯжӯрери, астадары (от понизить — понижать), јабызаары, тӯжери,

## ПОНИЖЕННЫЙ

астаары (*от понизиться — понижаться*); **понижение уровня воды** суунын тебүзи түжери; **понижение цен** бааларды жабыздары; **2. (низкое место)** жабыс јер, оронкой; **понижения меж холмов** төндөр ортозында оронкойлор

**ПОНИЖЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жабызаган; **пониженная температура** жабызаган температура; **2. перен. (подавленный, плохой)** уян, коомой; **пониженное настроение** коомой күүн-тап

**ПОНИЗИТЬ** *сов. что* **1.** жабызадып ийер (жабызадып ий-), түжүрип ийер (түжүрип ий-), астадып ийер (астадып ий-); **понижить цены** бааларды түжүрип ийер; **понижить налог** каланды астадып ийер; **понижить качество продукции** продукциянын чындыйын жабызадып ийер; **2. разг. (перевести на более низкую должность)** жабызадып ийер, түжүрип ийер; **понижить в должности** жамызын түжүрип салар

**ПОНИЗИТЬСЯ** *сов.* түже берер (түже бер-), астай берер (астай бер-), жабызай берер (жабызай бер-); **температура у больного понизилась** оору кижинин температурасы түже берди; **мощность мотора понизилась** мотордын күчи астай берди

**ПОНИЗУ** *нареч.* жабыстай; **ветер гнал облака понизу** салкын булуттарды жабыстай айдап турды

**ПОНИКАТЬ** *несов. см. поникнуть*

**ПОНИКНУТЬ** *сов.* чалдыгып калар (чалдыгып кал-), онуп калар (онуп кал-); **цветы поникли** чечектер чалдыгып калган

**ПОНИМАНИЕ** *с.* ондооры, аайлаары; **понимание чужой речи** өскө кижинин куучынын аайлаары; **понимание истории** түўкини ондооры

**ПОНИМАТЬ** *несов. что* ондоор (ондо-), аайлаар (аайла-); **он не понимает меня** ол мени ондობой јат

**ПО-НОВОМУ** *нареч.* јангыдан; **начать жить по-новому** јангыдан јүрерге баштаар

**ПОНОС** *м.* чычкак, кыјык; **у ребёнка начался понос** балада чычкак башталды

**ПОНОСИТЬ** *I сов. 1. кого-что (неко-*

*торое время носить)* эмеш кучактанар (кучактан-), эмеш колго алып јүрер (алып јүр-); **поносить ребёнка** баланы эмеш кучактанар; **2. что (одежду)** эмеш кийер (кий-); **поносить рубашку** чамчаны эмеш кийер

**ПОНОСИТЬ** *II несов. кого-что (ругать)* айткылаар (айткыла-); **поносить бездельников** неме этпестерди айткылаар

**ПОНОШЕННЫЙ**, -ая, -ое кийип салган; **поношенная одежда** кийип салган кийим

**ПОНРАВИТЬСЯ** *сов.* јарай берер (јарай бер-); **стараться понравиться** јарай берерге кичеенер

**ПОНУДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое албанду, албанла; **понудительные меры** албанла эттиртер эп-аргалар

**ПОНУДИТЬ** *сов. кого к чему и с неопр. накл.* албадап ийер (албадап ий-); **понудить к согласию** јөпсинзин деп албадап ийер

**ПОНУЖДАТЬ** *несов. см. пону́дить*

**ПОНУЖДЕНИЕ** *с.* албадаары, албадаш; **идти без понуждения** албадаш јогынан барар

**ПОНУКАТЬ** *несов. кого 1. (погонять лошадей)* айдап турар (айдап тур-); **понукаль лошадей** атты айдап турар; **2. перен., разг. (торопить)** мендедер (мендет-), капшайладар (капшайлат-); **понукаль водителя автобуса** автобустын тискинчизин мендедер

**ПОНУРИТЬ** *сов. что* энилтип ийер (энилтип ий-), салактадып ийер (салактадып ий-); **понуриль голову** бажын салактадып ийер

**ПОНУРИТЬСЯ** *сов. 1.* кунуга берер (кунуга бер-), эриге берер (эриге бер-), санааркай берер (санааркай бер-), санаага алдыртар (алдырт-); **Что ты понурился?** Сен не кунуга бердин?; **2. (склониться, опуститься — о голове)** энилип калар (энилип кал-), салактап калар (салактап кал-); **голова его понурилась** бажы онын энилип калган

**ПОНУРЫЙ**, -ая, -ое **1. (унылый)** кунукчыл, эрикчил; **понурыль вид** кунукчыл бүдүш; **2. (уныло опущенный)** энилип калган, салактап калган; **понурая голова** энилип калган баш

## ПОПАСТЬ

**ПОНЫНЕ** нареч. эмдиге јетире, эмди де; он не забыт **пониные** ол эмди де ундылбаган  
**ПОНЮХАТЬ** сов. что јыткарып ийер (јыткарып ий-); **понюхать табаку** танкыны јыткарып ийер; ♦ и **понюхать не дать** бир де бербес

**ПОНЯТИЕ** с. 1. ондооры, аайлаары; **понятие времени** ойди ондооры; 2. (*представление о чём-л., осведомлённость в чём-л.*) ондомол, билгир; **иметь понятие об искусстве** кеендик керегинде ондомолду болор

**ПОНЯТЛИВОСТЬ** ж. ондонкой боло-ры, кенкили; **его понятливость** удивляет онын ондонкойы кайкадат

**ПОНЯТЛИВЫЙ**, -ая, -ое ондонкой, кенкил; **понятливый человек** ондонкой кижы

**ПОНЯТНО** нареч. 1. јарт; **излагать понятно** јарт куучындаар; 2. в знач. вводн. сл.; разг. (*конечно*) јарт; он, **понятно, не всё сказал** ол, јарт ла, үзезин айтпаган

**ПОНЯТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*доступный*) јарт; **понятное объяснение** јарт јартамал; 2. (*оправданный*) чын; **вполне понятное требование** чын некекте

**ПОНЯТОЙ** м.; юр. керечи; **пригласить понятых** керечилерди кычырар

**ПОНЯТЬ** сов. кого-что ондоп ийер (ондоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-); **понять суть рассказа** куучыннын учурын аайлап ийер

**ПООБЕДАТЬ** сов. обедтеп алар (обедтеп ал-), тўште ажанып алар (ажанып ал-); **победать в кафе** кафеде тўште ажанып алар

**ПООБЕЩАТЬ** сов. что сөзин берип салар (берип сал-); он **пообещал зайти** ол келип барар деп сөзин берип салды

**ПООБЩАТЬСЯ** сов. куучындажып ийер (куучындажып ий-); **пообщаться с друзьями** нөкөрлөриле куучындажып ийер

**ПООДАЛЬ** нареч. ыраагында; **поодаль** находятся деревья ыраагында агаштар бар

**ПООДИНОЧКЕ** нареч. бирден, јаныстан; **ушли поодиночке** јаныстан баргылады

**ПООТСТАТЬ** сов.; разг. эмеш артып ка-

лар (артып кал-); **дети поотстали от взрослых** балдар јаан улустаң эмеш артып калды

**ПООЧЕРЁДНО** нареч. ээчий-деечий; **играть в шахматы поочерёдно** шахматты ээчий-деечий ойноор

**ПООЧЕРЁДНЫЙ**, -ая, -ое ээчий-деечий; **поочерёдный выход** ээчий-деечий чыгары

**ПООЩРЕНИЕ** с. 1. көкидиш, макташ; **ученику необходимо поощрение** үренчикке макташ керек; 2. (*награда*) кайрал; **поощрение за успехи** једимдер учун кайрал

**ПООЩРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кайралду; **поощрительная премия** кайралду премия

**ПООЩРИТЬ** сов. кого-что кайралдап ийер (кайралдап ий-); **поощрить за хорошую работу** эрчимдү иш учун кайралдап ийер

**ПООЩРЯТЬ** несов. см. поощрить

**ПОП** м.; разг. абыс

**ПОПАДАНИЕ** с. тийери; **прямое попадание** чике тийери

**ПОПАДАТЬ** сов. тўшкилеп калар (тўшкилеп кал-), јыгылгылап калар (јыгылгылап кал-); **листья с деревьев** попадали јалбырактар агаштардан тўшкилеп калды; **люди попадали на землю** улус јерге јыгылгылап калдылар

**ПОПАДАТЬ** несов. см. попать

**ПОПАДАТЬСЯ** несов. см. попаться

**ПОПА́РНО** нареч. экиден, экүлеп; **играть в карты попарно** көзөрди экүлеп ойноор

**ПОПА́СТЬ** сов. 1. тийе берер (тийе бер-); **пуля попала в мишень** ок танмага тийе берди; 2. (*проникая, просачиваясь, оказаться где-л.*) кире берер (кире бер-); **мыло попало в глаза** самын көскө кире берди; 3. (*оказаться, очутиться где-л.*) болуп калар (болуп кал-); **мы попали в чужой город** бис өскө калада болуп калдыс; 4. (*достичь намеченного места*) једер (јет-), једе берер (једе бер-); **мы попали домой к вечеру** бис айлыбыска эниргери једе бердис; **Как попасть к вокзалу?** Вокзалга канайып једер?; 5. (*оказаться в неблагоприятном положении*) тўжер (тўш-), кирер (кир-); он **попал в беду** ол тўбекке тўшти (ол тўбекке кирди); 6. *во что, на что*

## ПОПАСТЬСЯ

(оказаться назначенным, принятым куда-л.) кирип алар (кирип ал-); **попасть в институт** институтка кирип алар; **7. безл.; кому; разг. (получить наказание)** једижер (једиш-); **ему попало от родителей** ого ада-энезинең једишкен; ♦ **попасть впросак** јастырып ийер; **попасть в лапы** колына кирер; **попасть в руки** колына кирер; **попасть под руку** колына учурап калар

**ПОПАСТЬСЯ** сов. **1. (быть пойманным)** туттуртып алар (туттуртып ал-), кирер (кир-), тўжер (тўш-); **попасться врагу** оштўге туттуртып алар; **попасться в плен** олјого кирер; **попасться в капкан** чакпыга тўжўп калар; **2. (оказаться уличённым)** туттуртып алар; **попасться на краже** уурыга туттуртып алар; **3. кому; разг. (повстречаться)** учурап калар (учурап кал-), туштап калар (туштап кал-); **по дороге попался автомобиль** јолой автомобиль туштап калган; **ему попалась хорошая женщина** ого јакшы ўй кижы учурап калган

**ПОПАХИВАТЬ** несов. чем и без доп.; разг. эмеш јытанар (јытан-); **рыба попахивает** балык эмеш јытанат

**ПОПЕРЁК** **1. нареч** тууразыла; **распилить бревно поперёк** тоормошты тууразыла кезип салар; **2. предлог с род. п.** кечире; **поставить стол поперёк комнаты** столды кып кечире тургузып салар

**ПОПЕРЕМЁННО** нареч. элий-селий, селижип, сольжып; **попеременно мерцающие огни** элий-селий кўйўп турган оттор

**ПОПЕРЕЧНИНА** жс. кечире ағаш; **поперечина лестницы** текпиштинг кечире ағажы

**ПОПЕРЕЧНИК** м. јалбагы; **озеро километра четыре** в поперечнике кўл јалбагыла тўрт километр

**ПОПЕРЕЧНЫЙ**, -ая, -ое кечире барган; **поперечная линия** кечире барган чийў

**ПОПЕРХНУТЬСЯ** сов. карылып калар (карылып кал-); **поперхнуться чаем** чайга карылып калар

**ПОПЁТЬ** сов. что и без доп. кожондоп ийер (кожондоп ий-); **попеть весёлую песню** сўўнчилў кожон кожондоп ийер

**ПОПЕЧЕНИЕ** с. (ўскў кижини) ки-

чееп кўрўри; **оставить на попечение** кичееп кўрзин деп арттызып салар

**ПОПЕЧИТЕЛЬ** м. и **ПОПЕЧИТЕЛЬНИЦА** жс. (ўскў кижини) кичееп кўрўр кижы

**ПОПЕЧИТЕЛЬСТВО** с. (ўскў кижини) кичееп кўрўри

**ПОПИВАТЬ** несов.; разг. **1.** что ичип турар (ичип тур-); **сидит, чаёк попивает** отурат, чай ичип турат; **2. (изредка выпивать)** аракыдап ийер (аракыдап ий-); **он иногда попивает** ол кезикте аракыдап ийет

**ПОПИРАТЬ** несов. что **1.** тепсеер (тепсе-); **попирать от злости траву** ачынганынан ўлўнди тепсеер; **2. перен. (нарушать)** бузар (бус-); **попирать закон** јанды бузар

**ПОПИСАТЬ** сов. эмеш бичинер (бичин-); **хочу немного пописать** эмеш бичинер кўўним бар

**ПОПИСЫВАТЬ** несов. что и без доп.; разг. бичип турар (бичип тур-); **он пописывает в газете** ол газетке бичип турат

**ПОПИТЬ** сов. чего и без доп.; разг. ичип алар (ичип ал-); **попить воды** суу ичип алар

**ПОПЛАВАТЬ** сов. эжинип алар (эжинип ал-), јўзўп алар (јўзўп ал-); **поплавать в реке** сууда эжинип алар

**ПОПЛАКАТЬ** сов. ыйлап алар (ыйлап ал-); **пусть поплачет** ыйлап алзын

**ПОПЛАТИТЬСЯ** сов. чем, за что берип салар (берип сал-); **поплатиться здоровьем** су-кадыгын берип салар; **поплатиться жизнью** јўрўмин берип салар

**ПОПЛЕВАТЬ** сов.; разг. тўкўрип ийер (тўкўрип ий-); **поплевать в урну** сўрее тўгўр кўнўккў тўкўрип ийер

**ПОПЛЕВЫВАТЬ** несов.; разг. тўкўрип турар (тўкўрип тур-); **он всё время поплевывает** ол улам ла тўкўрип турат

**ПОПЛЕСТИСЬ** сов. сўўртелип база берер (база бер-); **старик поплёлся по дороге** карганак јолло сўўртелип база берди

**ПОПЛЫТЬ** сов. јўзе берер (јўзе бер-), эжине берер (эжине бер-); **поплыть к берегу** јарат јар эжине берер

**ПОПЛЯСАТЬ** сов. бијелеп алар (бијелеп

## ПОПРАВКА

ал-); девушки вдоволь поплясали кыстар күүни жеткенче бијелеп алдылар; ♦ Ты у меня попляшешь! Сенин суруунды берерим!

**ПОПОЛА́М** нареч. жарымдай, кабортозынан, тал-ортозынан; **разрезать яблоко пололам** аламаны тал-ортозынан кезип салар; ♦ с грехом пополам жүк арайдан

**ПОПОЛЗНОВÉНИЕ** с. чала умзаныш; **иметь поползновение** чала умзанышту болор

**ПОПОЛЗТÍ** сов. жыла берер (жыла бер-), энмектей берер (энмектей бер-); (о насеко-мых) жорголой берер (жорголой бер-); **поползти по траве** өлөнлө жыла берер; **жук пополз по столу** конгыс столдын үстиле жорголой берди

**ПОПОЛНÉНИЕ** с. 1. толоры (от по-полниться — пополняться), толтырары (от по-полнить — пополнять); **пополнение библиотеки** библиотеканы толтырары; 2. (то, чем пополняют) кожулта, кожулганы; **пополнение в семье** биледе кожулганы

**ПОПОЛНÉТЬ** сов. жооноп калар (жооноп кал-), семирип калар (семирип кал-), тешпейип калар (тешпейип кал-); **она сильно пополнила** ол тын семирип калган

**ПОПОЛНИТЬ** сов. что, чем кожуп салар (кожуп сал-), толтырып салар (толтырып сал-); **пополнить рассказ пояснениями** куучынга жартамалдар кожуп салар; **пополнить армию новобранцами** черүни жаңы черүчилдерле толтырып салар

**ПОПОЛНИТЬСЯ** сов. толо берер (толо бер-), жаандай берер (жаандай бер-); **автопарк пополнился машинами** автопарк машиналарла толо берген; **полк значительно пополнился** полк билдирилү жаандай берген

**ПОПОЛНЯТЬ** несов. см. по-полнить

**ПОПОЛНЯТЬСЯ** несов. см. по-полниться

**ПОПОЛУ́ДНИ** нареч. тал-түштин кийинде; **время пополудни** тал-түштин кийинде ой

**ПОПОЛУ́НОЧИ** нареч. түн ортозынан ары; **время два часа пополудни** эки саат түндеги ой

**ПОПО́МНИТЬ** сов. что ундыбай жүрер (ундыбай жүр-); **Попомни мои слова!** Менин сөстөрүмди ундыбай жүр!

**ПОПО́НА** ж. токым

**ПОПО́РТИТЬ** сов. что; разг. үреп салар (үреп сал-); **попортить все продукты** бастыра курсакты үреп салар

**ПОПО́РТИТЬСЯ** сов.; разг. үрелип калар (үрелип кал-); **яблоко попортилось** алама үрелип калды

**ПОПОТÉТЬ** сов.; разг. эмеш терлеер (терле-); **попотеть в жару** изүге эмеш терлеер

**ПОПО́ТЧЕВАТЬ** сов. см. по-тчевать

**ПОПРА́ВИМЫЙ**, -ая, -ое түзедип салгадый; **поправимое дело** түзедип салгадый керек

**ПОПРА́ВИТЬ** сов. 1. кого-что (исправить) жазап салар (жазап сал-); **поправить телегу** абраны жазап салар; 2. что (устранить ошибки) түзедип салар (түзедип сал-); **поправить ошибку** жастыраны түзедип салар; 3. что (улучшить) жарандырып салар (жарандырып сал-); **поправить дела** керектерди жарандырып салар; 4. что; разг. (восстановить здоровье) жазып салар (жазып сал-); **поправить здоровье** су-кадыкты жазып салар

**ПОПРА́ВИТЬСЯ** сов. 1. (исправить) түзединип ийер (түзединип ий-); **докладчик оговорился и тут же поправился** докладчик жастыра айдала, мында ок түзединип ийди; 2. разг. (устроиться поудобнее) эптенип алар (эптенип ал-); **поправиться на стуле** отургышка эптенип алар; 3. (улучшиться) жаранып калар (жаранып кал-); **дела поправились** керектер жарана берди; 4. (выздороветь) жазылып калар (жазылып кал-), ондолып калар (ондолып кал-); **больной поправился** оору кижжи жазылып калды; 5. разг. (пополнеть) семирип калар (семирип кал-), жооноп калар (жооноп кал-); **поправиться на пять килограммов** беш килограммга семирип калар

**ПОПРА́ВКА** ж. 1. (исправление) түзедү; **поправки в тексте** текстте түзедүлөр; 2. (дополнение) кожулта; **поправки в зако-**

## ПОПРАВЛЯТЬ

не јасакка кожулталар; **3.** (*выздоровление*) јазылары, ондолоры; **больной пошёл на поправку** оору кижы ондолып баштаган

**ПОПРАВЛЯТЬ** *несов. см. попра́вить*

**ПОПРАВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**попра́виться**

**ПОПРА́ТЬ** *сов. см. попира́ть*

**ПО-ПРЕ́ЖНЕМУ** *нареч.* озогыдый, озогы ла чылап; **всё по-прежнему** ончозы озогы ла чылап

**ПОПРЁК** *м.*; *разг.* каарыш, јемелеш; **замучить попрёками** каарышла кыйнап салар

**ПОПРЕКА́ТЬ** *несов. кого; разг.* каарар (каар-), јемелеер (јемеле-); **жена его постоянно попрекала** үйи оны улам ла јемелеген

**ПОПРЕКНУ́ТЬ** *сов. см. попрека́ть*

**ПОПРИВЫ́КНУТЬ** *сов.*; *разг.* үренижип калар (үренижип кал-); **попривыкнуть к новым условиям** жаңы айалгаларга үренижип калар

**ПО́ПРИЩЕ** *с.*; *книжн.* иш; **научное прище** билим иш

**ПОПРÓБОВАТЬ** *сов. что* амзап ийер (амзап ий-); **попробовать еду** курсакты амзап ийер

**ПОПРОСИ́ТЬ** *сов. кого-что* сурап ийер (сурап ий-); **попросить воды** суу сурап ийер; **попросить за друга** нөкөри учун сурап ийер

**ПОПРОСИ́ТЬСЯ** *сов.*; *разг.* суранып ийер (суранып ий-); **попроситься в гости** айылдап келерге суранып ийер

**ПО́ПРОСТУ** *нареч.*; *разг.* тегине, чүм-чам јогынан; **его попросту уволили** оны чүм-чам јогынан ижинен чыгарып ийген

**ПОПРОША́ЙКА** *м. и ж.*; *разг.* суранчык, тиленчик

**ПОПРОША́ЙНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* суранчыктаар (суранчыкта-), тиленер (тилен-); **на улицах города иногда попрошайничают дети** каланын оромдорында кезикте балдар суранчыктайт

**ПОПРОША́ЙНИЧЕСТВО** *с.*; *разг.* суранчыкташ, тилениш

**ПОПРОЩА́ТЬСЯ** *сов. с кем-чем* эзендежип алар (эзендежип ал-); **попрощаться с родственниками** төрөгөндөриле эзендежип

алар

**ПОПРЫ́ГАТЬ** *сов.* секирип ийер (секирип ий-), калып ийер (калып ий-); **попрыгать на одной ноге** бир бутла секирип ийер

**ПОПРЫГУ́Н** *м.* и **ПОПРЫГУ́НЯ** *ж.*; *разг.* секирчек кижы

**ПОПРЫ́СКАТЬ** *сов.*; *разг.* **1.** *кого-что, чем* быркырып ийер (быркырып ий-), аттыртып ийер (аттыртып ий-); **попрыскать водой** суула быркырып ийер; **попрыскать духами** духиле аттыртып ийер; **2.** *без доп. (покрапать — о дожде)* тамчыладып ийер (тамчыладып ий-), табырадып ийер (табырадып ий-); **дождь попрыскал мелкими каплями** јанмыр кичинек тамчыларла табырадып ийди

**ПОПРЫ́СКАТЬСЯ** *сов. чем; разг.* аттырынып алар (аттырынып ал-); **попрыскаться духами** духиле аттырынып алар

**ПОПРЯ́ТАТЬ** *сов. кого-что; разг.* јажырып салар (јажырып сал-), сугуп салар (сугуп сал-); **попрятать все деньги** бастыра акчаны јажырып салар; **попрятать все ножи** бастыра бычактарды сугуп салар

**ПОПРЯ́ТАТЬСЯ** *сов.* јажынып калар (јажынып кал-), јажынгылай берер (јажынгылай бер-); **все дети попрятались** бастыра балдар јажынгылай берди

**ПОПУГÁЙ** *м.* попугай

**ПОПУГÁЙНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* өткөнижер (өткөниш-); **мальчик попугайничает** уулчак өткөнижет

**ПОПУГÁТЬ** *сов. кого* коркыдып ийер (коркыдып ий-), чочыдып ийер (чочыдып ий-); (*о животных*) үркидип ийер (үркидип ий-); **попугать детей** балдарды чочыдып ийер; **попугать кошек** кискелерди үркидип ийер

**ПОПУ́ДРИТЬ** *сов. кого-что* пудралап алар (пудралап ал-); **попудрить нос** тумчугын пудралап алар

**ПОПУ́ДРИТЬСЯ** *сов.* пудраланып алар (пудраланып ал-); **ей нужно попудриться** ого пудраланып алар керек

**ПОПУЛЯРИЗА́ТОР** *м.* популяризатор

**ПОПУЛЯРИЗА́ЦИЯ** *ж.* популяризация, јартап таркадары; **популяризация научных знаний** билим билгирлерди јартап таркадары

## ПОРАДОВАТЬСЯ

**ПОПУЛЯРИЗИРОВАТЬ** *сов., несов.* кого-что жарлап таркадып салар (таркадып сал-), жарлап таркадар (таркат-); **популяризировать книгу** бичикти жарлап таркадар

**ПОПУЛЯРНОСТЬ** *ж.* 1. (*простота, доступность*) чўм јогы, јарт болоры; **популярность лекции** лекциянын јарт болгоны; 2. (*известность*) жарлу болоры; **на пике популярности** сырангай ла жарлу болор тужында

**ПОПУЛЯРНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*понятный, доступный*) јарт; **популярное изложение** јарт јартаганы; 2. (*известный*) жарлу; **популярный певец** жарлу кожончы

**ПОПУСТИТЕЛЬСТВО** *с.; неодобр.* табына салары, амтажыдары, јайым берери; **попустительство сотрудников** ишчилерди амтажыдары

**ПОПУСТИТЕЛЬСТВОВАТЬ** *несов. кому-чему; неодобр.* јаман кылыкка амтажыдар (амтажыт-), јайым берер (бер-); **попустительствовать воровству** уурыга јайым берер

**ПОПУСТУ** *нареч.; разг.* калас, тегин јерге; **не тратить попусту время** ойди калас откўрбес; **попусту не трать свои силы** кўчин тегин јерге коротпо

**ПОПУТАТЬ** *сов. кого; разг.* булгап салар (булгап сал-); **его попутала жена** оны ўйи булгап салды

**ПОПУТНО** *нареч.* 1. (*по пути*) јолой; **попутно зайти в магазин** јолой магазин кирер; 2. (*одновременно*) бир уунда, ол ајас, ол ок ойдо; **мыть посуду, попутно варить чай** ајак-казан јунар, ол ок ойдо чай азар

**ПОПУТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*идуций в одном направлении*) бир аай барган; (*о ветре*) јолой соккон, бир аай соккон; **попутный ветер** бир аай соккон салкын; **попутная машина** јолой барган машина; 2. (*совершаемый одновременно*) бир аай эткен; **попутное замечание** бир аай эткен ајару

**ПОПУТЧИК** *м.* и **ПОПУТЧИЦА** *ж.* јолдош

**ПОПЫТАТЬ** *сов. что, чего и с неопр. накл.; разг.* ченеп ийер (ченеп ий-), ченеп кўрўп ийер (кўрўп ий-); **попытать силы** кўчин ченеп ийер; ♦ **попытать счастья** (сча-

стье) ырызын ченеп ийер

**ПОПЫТАТЬСЯ** *сов. с неопр. накл.* ченежип ийер (ченежип ий-), ченежип кўрўп ийер (кўрўп ий-), албаданып ийер (албаданып ий-); **попытаться выиграть состязание** маргаанды ойноп аларга ченежип ийер

**ПОПЫТКА** *ж.* ченежери, ченелте; **первая попытка** баштапкы ченелте

**ПОПЯТИТЬСЯ** *сов.* тескерлей берер (тескерлей бер-); **попятиться назад** тескерлей берер

**ПОПЯТНЫЙ**, -ая, -ое: **идти на попятный (на попятную)** *разг.* јана болор

**ПОРА** 1. *ж.* ой, туш; **весенняя пора** јаскы ой; **пора обмолота** аш согор тужы; 2. *в знач. сказ.* ой јетти; **пора идти барарга** ой јетти; ♦ **с давних пор** озодон бери; **на первых порах** баштапкы ойлўрдў (баштап, озо баштап); **в ту пору** ол тушта; **до сих пор** эмдиге јетире; **с той поры (с тех пор)** онон бери (ол ойдоҥ ала); **с этих пор** бу ойдоҥ ала; **в самую пору (вовремя)** сырангай ойинде

**ПОРАБОТАТЬ** *сов.* иштеер (иште-), иштеп ийер (иштеп ий-); **я ещё поработаю** мен база эмеш иштеерим

**ПОРАБОТИТЕЛЬ** *м.* кулданаачы

**ПОРАБОТИТЬ** *сов. кого-что* 1. (*обратить в рабство*) кулданып алар (кулданып ал-); **поработить пленных** олјого киргендерди кулданып алар; 2. (*подчинить своей власти*) бактырып алар (бактырып ал-); **поработить ум** санааны бактырып алар

**ПОРАБОЩАТЬ** *несов. см. поработить*

**ПОРАБОЩЕНИЕ** *с.* 1. (*обращение в рабство*) кулданары; **порабощение народа** калыкты кулданары; 2. (*подчинение своей воле*) бактырары; **порабощение чужой воли** оскў кижинин кўўн-табын бактырары

**ПОРАВНЯТЬСЯ** *сов. с кем-чем* тендежип алар (тендежип ал-); **поравняться с впереди идущим** озо барып јаткан кижиле тендежип алар

**ПОРАДОВАТЬ** *сов. кого-что* сўўндирип ийер (сўўндирип ий-); **порадовать родителей** ада-энезин сўўндирип ийер

**ПОРАДОВАТЬСЯ** *сов. кому-чему*

## ПОРАЖАТЬ

сүүнер (сүүн-); **порадоваться успеху брата** аказынын једимине сүүнер

**ПОРАЖАТЬ** *несов. см. поразить*

**ПОРАЖАТЬСЯ** *несов. см. поразиться*

**ПОРАЖЕНИЕ** *с.* 1. тийери, тийгизери; **поражение цели** танмага тийери; 2. (*разгром, неудача*) јендиртери, оодо соктыртары; **поражение врага** оштүнин јендирткени; 3. *мед. (повреждение)* кенедери, оорыры, шыркаладары; **повреждение сетчатки глаза** көстин сетчатказы оорыры; ♦ **поражение прав** *юр.* тап-эриктерин айрытканы

**ПОРАЗИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сан башка, сүреен кайкамчылу; **поразительный случай** сүреен кайкамчылу учурал

**ПОРАЗИТЬ** *сов.* 1. *кого-что (нанести удар)* сайып ийер (сайып ий-); (*убить*) өлтүрип ийер (өлтүрип ий-); **поразить копьем** јыдала сайып ийер; 2. *кого-что (победить)* јенип алар (јенип ал-), оодо согуп салар (согуп сал-); **поразить врага** оштүни јенип алар; 3. *кого-что (причинить вред, урон — о болезни, бедствии)* табарар (табар-); **болезнь поразила его** ого оору табарды; **эту местность поразила засуха** бу јерге күйгек табарды; 4. *кого (сильно удивить)* алан кайкадып ийер (кайкадып ий-); **поразить умом** санаалузыла алан кайкадып ийер

**ПОРАЗИТЬСЯ** *сов.* алан кайкай берер (кайкай бер-); **поразиться красоте** јаражын алан кайкай берер

**ПОРАЗМЫСЛИТЬ** *сов.* о ком-чём, над чем сананып көрүп ийер (көрүп ий-), шүүп ийер (шүүп ий-); **поразмыслить на досуге** чөлөө өйдө сананып көрүп ийер

**ПОРАЗМЫШЛЯТЬ** *несов.* о ком-чём, над чем *см.* **поразмыслить**

**ПОРАНИТЬ** *сов.* *кого-что* шыркалап ийер (шыркалап ий-), балулап ийер (балулап ий-); **поранить руку** колын шыркалап ийер

**ПОРАНИТЬСЯ** *сов.; разг.* шыркаладып алар (шыркаладып ал-); **пораниться на тренировке** таскадынышта шыркаладып алар

**ПОРАНЫШЕ** *нареч.; разг.* эртелей, эртелеп; **приходите пораньше** эртелеп келигер

**ПОРАСТАТЬ** *несов. см. порастить*

**ПОРАСТИ** *сов.* *чем* туй өзүп калар (өзүп кал-); **дорожка поросла травой** орык јол өлөңлө туй өзүп калган

**ПОРВАТЬ** *сов.* *что* 1. (*разорвать*) јыртып салар (јыртып сал-); **порвать бумагу** чаазынды јыртып салар; 2. *перен. (прекратить)* токтодып салар (токтодып сал-), үзүп салар (үзүп сал-); **порвать связь** колбуны токтодып салар

**ПОРВАТЬСЯ** *сов.* 1. (*разорваться*) јыртылып калар (јыртылып кал-); **одежда порвалась** кийим јыртылып калды; 2. *перен. (прекратиться)* токтоп калар (токтоп кал-), үзүлип калар (үзүлип кал-); **их дружба порвалась** олоордын најылыгы токтоп калды; **наша переписка порвалась** бистин бичижис үзүлип калды

**ПОРЕДЕТЬ** *сов.* 1. (*стать редким*) суйук болуп калар (болуп кал-), каа-јаа артып калар (артып кал-); **кудри поредели** быјыраш чачтар суйук болуп калган; **деревья поредели** агаштар каа-јаа артып калган; 2. (*уменьшиться в количестве*) астап калар (астап кал-); **стадо поредело** үүр астап калган; 3. (*стать менее плотным*) суйуп калар (суйуп кал-); **туман поредел** туман суйуп калган

**ПОРЕЗ** *м.* 1. кезери, кезиш; **избежать пореза** кезиштен кыйыжып ийер; 2. (*порезанное место*) кезилген јер; **глубокий порез** терен кезилген јер

**ПОРЕЗАТЬ** *сов.* 1. *что (поранить)* кезип алар (кезип ал-); **порезать палец бритвой** сабарды бритвала кезип алар; 2. *что, чего; разг. (нарезать)* кезип салар (кезип сал-); **порезать хлеба** калашты кезип салар

**ПОРЕЗАТЬСЯ** *сов.* *чем* и *без доп.* кезинип алар (кезинип ал-); **порезаться стеклом** шилле кезинип алар

**ПОРЕКОМЕНДОВАТЬ** *сов.* айдып берер (айдып бер-); **порекомендовать лекарство** эм айдып берер

**ПÓРИСТЫЙ**, -ая, -ое көбү; **пористый шоколад** көбү шоколад

**ПОРИЦАНИЕ** *с.* јемелеери; **общественное порицание** эл-јоннын јемелегени

**ПОРИЦАТЬ** *несов.* *кого-что* јемелеер

## ПОРОХОВОЙ

(жемеле-); **порицать провинившихся учеников** бурулу ўренчиктерди жемелеер

**ПОРКА I** *ж.* сөгөри; **порка старой одежды** эски кийимди сөгөри

**ПОРКА II** *ж.*; *разг.* (наказание) сабалган, чыбыкташ; **нешадная порка** карам жок чыбыкташ

**ПОРНОГРАФИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое порнографиялык; **порнографический роман** порнографиялык роман

**ПОРНОГРАФИЯ** *ж.* порнография

**ПОРОВНУ** *нареч.* тўней, тен; **разделить поровну** тен ўлеп берер

**ПОРÓГ** *м.* 1. бозого; **переступить порог** бозогоны алтап ийер; 2. *чего*; *перен.* (*преддверие, граница*) алдында; **на пороге важных событий** учурлу керектердин алдында; 3. (*возвышение речного дна*) чайрам, арту; **речной порог** суунын чайрамы; ♦ **не пускать на порог** айылга кийдирбес; **обивать пороги** улай ла келип турар

**ПОРÓДА** *ж.* 1. *в разн. знач.* ук; **курдючная порода овец** куйрукту койлордын угы; **порода деревьев** агаштардын угы; **он из породы хвастунов** ол мактанчактардын угынан; 2. *геол.* порода; **горные породы** кырдын породалары

**ПОРÓДИСТЫЙ**, -ая, -ое укту; **породистый скот** укту мал

**ПОРÓДИТЬ** *сов.* что; *перен.* чыгарар (чыгар-), баштаар (башта-); **породить разногласия** өөн-бөкөн баштаар

**ПОРÓДНÍТЬ** *сов.* кого-что, с кем-чем төрөгөн эдип салар (эдип сал-); **породнить семья** билелерди төрөөн эдип салар

**ПОРÓДНÍТЬСЯ** *сов.* төрөгөн болуп калар (болуп кал-); **породниться с богачами** байларла төрөгөн болуп калар

**ПОРÓЖДАТЬ** *несов.* см. породить

**ПОРÓЖДЕНИЕ** *с.*; *книжн.* табылганы, тууганы; **порождение эпохи** эпоханын табылганы

**ПОРÓЖНИЙ**, -ая, -ое *разг.* куру, бош; **порожний ящик** бош кайырчак; **переливать (пересыпать) из пустого в порожнее** бодопло калыраар

**ПОРÓЖНЯКОМ** *нареч.*; *разг.* куруга, кош жокко; **машина вернулась порожняком** машина кош жокко жанды

**ПÓРОЗНЬ** *нареч.* башка, эки башка; **жить порознь** башка жадар

**ПОРÓЗОВÉТЬ** *сов.* кубакай-кызыл боло берер (боло бер-); **щёки порозовели** качарлар кубакай-кызыл боло берди

**ПОРÓЙ** и **ПОРÓЮ** *нареч.* кезикте, бирде; **порой бывает грустно** кезикте кунукчылду болот

**ПОРÓК** *м.* 1. кем, жек, једикпес; **бедность не порок** јокту болгоны жек эмес; **порок речи** куучын-эрмектин једикпези

**ПОРÓЛОН** *м.* поролон

**ПОРÓЛÓНОВЫЙ**, -ая, -ое 1. поролон эдер; **поролоновый цех** поролон эдер цех; 2. (*изготовленный из поролона*) поролон, поролоннон эткен; **поролоновая куртка** поролоннон эткен куртка

**ПОРÓСЁНОК** *м.* чочконын балазы, момпок

**ПÓРОСЛЬ** *ж.* 1. (*побеги*) корбо, јаш сап; **поросли от пня** төнөзөктөн чыккан корболор; **поросли ячменя** арбанын јаш саптары; 2. (*молодой лес*) јаш агаштар; (*о листовниках*) четтер; **густые поросли** койу четтер

**ПОРÓСЯТИНА** *ж.* чочконын балазынын (момпоктын) эди; **варить поросятину** момпоктын эдин кайнадар

**ПОРÓСЯЧИЙ**, -ая, -ее 1. чочконын балазынын, момпоктын; **поросячий визг** чочконын балазынын чынгырыжы; 2. (*такой, как у поросёнка*) чочконын балазындый, момпоктый; **поросячье рыло** момпоктый јүс

**ПОРÓТЬ I** *несов.* что (*распарывать*) сөгөр (сөк-); **пороть шов** јикти сөгөр

**ПОРÓТЬ II** *несов.* кого; *разг.* (*сечь*) чыбыктаар (чыбыкта-), сабаар (саба-); **пороть кнутом** камчыла чыбыктаар

**ПÓРОХ** *м.* таары; ♦ **держат порох сухим** белен болор; **пороху не хватает** кўчи јетпес

**ПОРÓХОВНÍЦА** *ж.* коты; ♦ **есть ещё порох в пороховницах** эмди де ийде-кўч бар

**ПОРÓХОВÓЙ**, -ая, -ое таарынын; **пороховой дым** таарынын ыжы

## ПОРОЧИТЬ

**ПОРО́ЧИТЬ** *несов. кого-что* жамандаар (жаманда-), жабарлаар (жабарла-); **порочить** *честного человека* ак-чек кижини жабарлаар

**ПОРО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*безнравственный*) жой; **порочный человек** жой кижини; **2.** (*неправильный*) жектү, једикпестү; **порочный метод** једикпестү метод

**ПОРО́ША** *ж.* јаны јааган кар, ак-сөн кар; **чистая пороша** ару јаны јааган кар

**ПОРОШИ́ТЬ** *несов.* јаар (јаа-); **порошит** *снег* кар јаайт

**ПОРОШКО́ВЫЙ**, -ая, -ое порошок; **порошковое молоко** порошок сүт

**ПОРОШО́К** *м.* порошок; **стиральный порошок** кийим јунар порошок

**ПОРТ** *м.* порт, керептер турар јер; **морской порт** талайдагы порт

**ПОРТА́Л** *м.* портал

**ПОРТИ́ТЬ** *несов. кого-что* **1.** үреер (үре-); **портить машину** машинаны үреер; **2.** (*причинять вред здоровью*) артадар (артаг-), коомойтыдар (коомойтыт-), уйдадар (уйадат-); **портить зрение** көзин артадар

**ПОРТИ́ТЬСЯ** *несов.* **1.** үрелер (үрел-); **погода портится** күн-ай үрелет; **характер портится** кылык-јан үрелет; **2.** (*расстраиваться — о здоровье*) артаар (арта-), коомойтыыр (коомойты-), уйдадар (уйада-); **здоровье портится** су-кадык уйдадайт; **зрение портится** көс коомойтыт

**ПОРТНО́Й** *м.* и **ПОРТНИ́ХА** *ж.* кийим көктөбөр ус

**ПОРТОВЫ́Й**, -ая, -ое порттын; **портовые рабочие** порттын ишчилери

**ПОРТРЕ́Т** *м.* портрет

**ПОРТРЕТИ́СТ** *м.* портретист, портрет јураар јурукчы

**ПОРТСИГА́Р** *м.* портсигар

**ПОРТУГА́ЛЬСКИЙ**, -ая, -ое португал, португалдардын, Португалиянын; **португальский язык** португал тил

**ПОРТУГА́ЛЬЦЫ** *мн.* португалдар, португал калык // *ед.* **португалец** *м.* португал; **португалька** *ж.* португал үй кижини

**ПОРТУПЕ́Я** *ж.*; *воен.* портупея

**ПОРТФЕ́ЛЬ** *м.* портфель

**ПОРТЬЕ́** *м. нескл.* портъе

**ПОРТЬЕ́РА** *ж.* портъера, көжөгө

**ПОРТЯ́НКИ** *ж. (ед. портянка ж.)* оромыш

**ПОРУ́БКА** *ж.*; *разг.* **1.** агаш кезери, агаш јыгары; **порубка лесов** агаш јыгары; **2.** (*вырубка*) агаш кескен (јыккан) јер; **свежая порубка** јаны јуукта агаш кескен јер

**ПОРУГА́НИЕ** *с.* электеери, уйатка тўжүрери, уйатка салары; **порувание чести** ак-чек адын уйатка тўжүрери

**ПОРУГА́ТЬ** *сов. кого-что* арбап ийер (арбап ий-), адылып ийер (адылып ий-); **поругать виновников** бурулу болгондорды арбап ийер

**ПОРУГА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** *с кем; разг. (поссориться)* керижип алар (керижип ал-), кырыжып алар (кырыжып ал-); **друзья поругались** најылар керижип алгандар; **2.** (*ругаться некоторое время*) арбаар (арба-), адылар (адыл-); **он поругался и перестал** ол арбайла, онон десе токтоп калган

**ПОРУ́КА** *ж.* : **взять на поруки** колго алар

**ПОРУЧА́ТЬ** *несов. см. поручить*

**ПОРУЧЕ́НИЕ** *с.* јакылта; **важное поручение** јаан учурлу јакылта

**ПОРУЧИ́ТЕЛЬ** *м.* адаан алар кижини

**ПОРУЧИ́ТЕЛЬСТВО** *с.* адаан алары; **согласиться на поручительство** адаан аларына јөпсине берер

**ПОРУЧИ́ТЬ** *сов.* **1.** *кому-чему и с неопр.* јакып салар (јакып сал-), јакылта берип салар (берип сал-); **поручить доставить письмо** самараны јетирзин деп јакылта берип салар; **2.** (*вверить кого-л. чьим-л. заботам, попечению*) кичезин деп артызып салар (артызып сал-); **поручить сына сестре** уулын эјезине кичезин деп артызып салар

**ПОРУЧИ́ТЬСЯ** *сов. за кого-что* адаанын алар (ал-); **поручиться за знакомого** таныжынын адаанын алар

**ПОРФЫ́РА** *ж.* порфира

**ПОРХА́НИЕ** *с.* учары, учуш; **порхание бабочки** көбөлөктин учушы

**ПОРХА́ТЬ** *несов.* учар (уч-); **птица порхает с ветки на ветку** куш будактан будакка учат

## ПОСАДКА

**ПОРЦИЯ** *ж.* порция, бир кемјү; **заказать порцию плова** порция плов јакып салар

**ПОРЧА** *ж.* 1. (*повреждение*) үрелери; **порча продуктов** аш-курсақтың үрелгени; 2. *разг.* (*испорченное место*) бортык, үрелген јер; **обнаружить порчу** бортык јерди табып алар

**ПОРЧЕННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* үрелген, үрелип калган; **порченные продукты** үрелген аш-курсак

**ПОРЫ** *мн.* (*ед. пора ж.*) поралар

**ПОРЫВ** *м.* 1. (*ветра*) экпин; **порыв ветра** салкынның экпини; 2. *перен.* (*воодушевление*) көдүрини, өкпөзирегени; **порыв души** јүректің өкпөзирегени

**ПОРЫВАТЬ** *несов. см. порвать*

**ПОРЫВАТЬСЯ I** *несов.* јүткиир (јүтки-); **порываться встать** турарга јүткиир; **порываться помочь** болужарга јүткиир

**ПОРЫВИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. үзүктелип турар; (*о ветре*) экпиндү; **порывистое дыхание** үзүктелип турар тыныш; **порывистый ветер** экпиндү салкын; 2. (*резкий*) кезем; **порывистое движение** кезем кыймыктаныш; 3. (*пылкий*) өктөм; **порывистый характер** өктөм кылык-јан

**ПОРЫТЬСЯ** *сов. в чём; разг.* казынып ийер (казынып ий-); **порыться в песке** кумакта казынып ийер

**ПОРЯДКОВЫЙ**, -ая, -ое ээчий аайын (тоозын) көргүзер; ♦ **порядковые числительные** *грам.* ээчий тоозын көргүзер тооломолор

**ПОРЯДКОМ** *нареч.; разг.* 1. (*изрядно*) тын, сүрекей; **он порядком устал** ол сүреен арыды; 2. (*как следует*) лаптап, јазап, јакшы; **я ничего порядком не понял** мен нени де јазап ондობодым

**ПОРЯДОК** *м.* 1. аай, аай-баш, ай-төбй; **в доме нет порядка** айылда аай-баш јок; 2. (*последовательность*) аай; **алфавитный порядок** алфавиттин аайы; 3. (*принятое правило, норма; метод, способ*) аай, ээжи; **воинский порядок** јуучылдардын ээжизи; **порядок проведения конференции** конференциянын өткүрер аайы; 4. (*система управления*) јанг;

**старый порядок** озогы јанг; 5. (*обычай*) јанг; **такой уж порядок** јангы андый да; ♦ **в порядке** кем јок; **в рабочем порядке** иш ойинде; **для порядка** ээжи этирте; **своим порядком** бойынын аайыла

**ПОРЯДОЧНО** *нареч.* 1. (*честно*) ак-чек, чындык; **он поступил порядочно** ол ак-чек эткен; 2. *в знач. числ. (много, значительно)* көп, узак; **ждать пришлось порядочно** сакырга узак келишти; **народу собралось порядочно** улус көп јуулды

**ПОРЯДОЧНОСТЬ** *ж.* ак-чеги, ак-чек болоры, чындыгы, чындык болоры; **порядочность руководителя** башкараачынын чындык болгоны

**ПОРЯДОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*честный*) чындык, ак-чек; **порядочный человек** ак-чек кижиге; 2. *разг.* (*довольно большой*) јаан; (*сильный*) тын, сүреен; **порядочное расстояние** ортозы јаан; **сегодня порядочный мороз** бүгүн сүреен соок

**ПОСАДИТЬ** *сов. кого-что* 1. *в разн. знач.* отургызып ийер (отургызып ий-), отургызып салар (отургызып сал-); **посадить цветы** чечектер отургызып салар; **посадить в автобус** автобуска отургызып ийер; **посадить в тюрьму** түрмеге отургызып салар; **посадить на мель** тайыс јерге отургызып салар; 2. (*усадить на коня*) миндирип ийер (миндирип ий-); **посадить на коня** атка миндирип ийер; 3. *кого (поместить)* отургызып салар, сугуп салар (сугуп сал-), түрмелеп салар (түрмелеп сал-); ♦ **посадить на шею** мойнына отургызып салар

**ПОСАДКА** *ж.* 1. отургызары; **посадка картофеля** картошко отургызары; 2. (*то, что посажено*) отургыскан өзүм; **посадки у дороги** јолды јакалай отургыскан өзүмдер; 3. (*погрузка*) отурары; **посадка на судно** керепке отурары; 4. (*приземление летательного аппарата*) отурары, коно берери; **вынужденная посадка самолёта** самолёттын арга јокто отурганы; 5. (*манера держаться в седле*) ээрде отурары; **плохая посадка** ээрде јаман отурары; 6. (*расположение головы*)

## ПОСАДОЧНЫЙ

тудары; **величаявая посадка головы** башты улуркак тудары

**ПОСАДОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** отургызатан; **посадочные овощи** отургызатан маала ажы; **2.** (*предназначенный для посадки*) отуратан; **посадочная платформа** отуратан платформа; **посадочная площадка** самолёт отуратан площадка

**ПОСАПЫВАТЬ** *несов.* мышлактап турар (мышлактап тур-); **посапывать носом** тумчугыла мышлактап турар

**ПОСВАТАТЬ** *сов. кого* **1.** сөстөп салар (сөстөп сал-); **посватать девушку** кысты сөстөп салар; **2.** (*попросить согласия у родителей невесты на брак с их дочерью*) кудалап салар (кудалап сал-); **посватать дочь у родителей** кыстын эне-адазын кудалап салар

**ПОСВАТАТЬСЯ** *сов. к кому, за кого* сөстөбөр (сөстө-); **посвататься к девушке** кысты сөстөбөр

**ПОСВЕЖЕТЬ** *сов. 1.* (*похолодать*) серүүн боло берер (боло бер-), соой берер (соой бер-); **воздух посвежел** кей серүүн боло берди; **к вечеру посвежело** эниргери соой берди; **2.** (*стать здоровее*) өңжип калар (өңжип кал-); **он посвежел после санатория** ол санаторийдин кийнинде өңжүп калды

**ПОСВЕТИТЬ** *сов.* жарыдып ийер (жарыдып ий-); **посветить фонарём** фонарьла жарыдып ийер

**ПОСВЕТЛЕТЬ** *сов.* жарый берер (жарый бер-); **небо посветлело** тенери жарый берди

**ПОСВИСТ** *м.* сыгырыш; **птичий свист** куштын сыгырыжы

**ПОСВИСТАТЬ** *сов. см. посвистеть*

**ПОСВИСТЕТЬ** *сов.* сыгырып ийер (сыгырып ий-); **посвистеть в свисток** сыгырткышла сыгырып ийер

**ПОСВИСТЫВАТЬ** *несов. см. посвистеть*

**ПО-СВОЁМУ** *нареч. 1.* бойындыыла; **делать по-своему** бойындыыла эдер; **2.** (*по своему усмотрению*) бойынын санаазыла, бойынын күүн-табыла; **поступать по-своему** бойынын күүн-табыла эдер

**ПО-СВОЙСКИ** *нареч.; разг. 1.* (*по своему усмотрению*) бойынын күүн-табыла; **на-**

**казать по-свойски** бойынын күүн-табыла кезедип салар; **2.** (*как принято у близких*) жуугынча; **скажу тебе по-свойски** жуугынча сеге айдарым

**ПОСВЯТИТЬ** *сов. 1.* *во что (осведомить)* айдып берер (айдып бер-); **посвятить друга в свои планы** нөкөрине бойынын пландарын айдып берер; **2.** *чему (предназначить для чего-л., затратить на какое-л. дело и т.п.)* учурлап салар (учурлап сал-), берип салар (берип сал-); **посвятить заседание юбиляру** жуунды юбилярга учурлап салар; **посвятить себя науке** бойын билимге берип салар; **3.** (*возвести в звание, сан*) жамы берип салар; **возвести в епископы** епископтын жамызын берип салар

**ПОСВЯЩАТЬ** *несов. см. посвятить*

**ПОСВЯЩЕНИЕ** *с. 1.* (*осведомление*) айдып берери; **посвящение в тайну** жажытты айдып берери; **2.** (*надпись*) учурлаган бичимел; **посвящение в стихи** үлгерлерде учурлаган бичимел

**ПОСЁВ** *м. 1.* үрендеери, үрен сеери, үрен чачары; **посев овса** суланын үренин чачары; **2.** *обычно мн. посёвы (посеянные растения)* үрендеген (сееген, чачкан) өзүмдер; **посевы зазеленели** сееген өзүмдер жажарып келди; **3.** (*засеянное пространство*) аш, кыра; **боронить посевы** кыраны тырмаар

**ПОСЕВНОЙ**, -ая, -ое үрендеер, сеер, чачар; **посевная площадь** аш чачар жер

**ПОСЕДЁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* буурайган, кажайган; **поседелые волосы** кажайган чач

**ПОСЕДЕТЬ** *сов.* буурайып калар (буурайып кал-), кажайып калар (кажайып кал-); **голова поседела** баш буурайып калган

**ПОСЕЛЁНЕЦ** *м.* жаңы жерде журт баштаган кижги; **первые поселенцы** жаңы жерде журт баштаган баштапкы улус

**ПОСЕЛЕНИЕ** *с. 1.* жатыргызары (*от поселить — поселять*), жадары (*от поселиться — поселяться*); **поселение в гостинице** конор турада жадары; **2.** (*населённый пункт*) журт, жеезе; **новое поселение** жаңы жеезе

**ПОСЕЛИТЬ** *сов. 1.* *кого-что (вселить)*

## ПОСЛАБЛЕНИЕ

јатыргызып салар (јатыргызып сал-); **поселить в доме** турада јатыргызып салар; **2. что; перен. (вызвать)** чыгарар (чыгар-), баштаар (башта-); **поселить сомнение** аланзыдып салар; **поселить вражду** оштөжү баштаар

**ПОСЕЛИТЬСЯ** *сов.* јуртай берер (јуртай бер-), јада берер (јада бер-); **поселиться в деревне** деремнеге јада берер

**ПОСЕЛКОВЫЙ**, -ая, -ое јурттагы, јурт јердеги; **поселковая больница** јурт јердеги эмчилик

**ПОСЁЛОК** *м.* јурт; **рабочий посёлок** ишмекчилердин јурты

**ПОСЕЛЯТЬ** *несов. см. поселить*

**ПОСЕЛЯТЬСЯ** *несов. см. поселиться*

**ПОСЕРЕБРИТЬ** *сов. что 1.* мөнүндеп салар (мөнүндеп сал-), күмүштеп салар (күмүштеп сал-); **посеребрить ложку** калбакты мөнүндеп салар; **2. (придать серебряный цвет)** мөнүн (күмүш) оңгө будып салар (будып сал-); **луна посеребрила траву** ай олонди күмүш оңгө будып салды

**ПОСЕРЕДИНЕ** *нареч. и предлог с род. п.* ортозында; **посередине комнаты** стоял стол кыптын ортозында стол турган

**ПОСЕРЕТЬ** *сов.* бороро берер (бороро бер-), борорып калар (борорып кал-); **небо посерело** теңери бороро берди

**ПОСЕТИТЕЛЬ** *м.* и **ПОСЕТИТЕЛЬНИЦА** *ж.* келген кижы

**ПОСЕТИТЬ** *сов. кого-что* барып келер (барып кел-), кирип барар (кирип бар-); **посетить родственников** төрөгөндөрине барып келер

**ПОСÉТОВАТЬ** *сов. на кого-что* комыдап ийер (комыдап ий-); **посетовать на жизнь** јүрүмине комыдап ийер

**ПОСЕЩАЕМОСТЬ** *ж.* келип турары; **плохая посещаемость** коомой келип турары

**ПОСЕЩАТЬ** *несов. кого-что см. посетить*

**ПОСЕЩЕНИЕ** *с.* келери, јүрери; **посещение занятий** үредүге јүрери

**ПОСÉЯТЬ** *сов. что 1.* сееп салар (сееп сал-), үрендеп салар (үрендеп сал-), чачып салар (чачып сал-); **посеять пшеницу** аш

сееп салар; **2. разг. (пойти — о дожде, снеге)** сееп баштаар (сееп башта-); **посеял дождь** јааш сееп баштаган; **3. разг. (потерять)** түжүрип салар (түжүрип сал-); **посеять шапку** бөрүгин түжүрип салар

**ПОСИДЕЛКИ** *только мн.* отурыштар; **пойти на посиделки** отурыштарга барар

**ПОСИДЕТЬ** *сов.* эмеш отураар (отур-); **посидеть на стуле** отургышта эмеш отураар

**ПОСИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое күч јеткедий, чыдагадый; **посильная работа** чыдагадый иш

**ПОСИНЕЛЫЙ**, -ая, -ое көгөрип калган; **посинелое лицо** көгөрип калган јүс

**ПОСИНЕТЬ** *сов.* көгөрө берер (көгөрө бер-), көгөрип калар (көгөрип кал-); **посинеть от холода** соокко көгөрө берер

**ПОСКАКАТЬ** *сов.* секире берер (секире бер-), калый берер (калый бер-); (*верхом*) чаба берер (чаба бер-), мантада берер (мантада бер-); **заяц поскакал к лесу** койон агаш аразы јаар секире берген; **поскакать на лошади** атту мантада берер

**ПОСКОБЛИТЬ** *сов. что* эмеш кыраар (кыр-); **поскоблить ножом** бычакла эмеш кыраар

**ПОСКОЛЬЗНУТЬСЯ** *сов.* тайкыла берер (тайкыла бер-); **поскользнуться на дороге** јолдо тайкыла берер

**ПОСКÓЛЬКУ** *союз* болзо, соондо, анчада ла; **поскольку** взялся за дело, **доведи его до конца** керекти баштаган соондо учына јетирип сал

**ПОСКРЕСТÍ** *сов. что и без доп.* кактап ийер (кактап ий-); **поскрести сапоги** сопогын кактап ийер

**ПОСКРИПÉТЬ** *сов.* эмеш кајыраар (кајыра-), эмеш кыјыраар (кыјыра-); **поскрипеть зубами** тиштерин эмеш кајырадар; **дверь поскрипывает** эжик эмеш кыјырайт

**ПОСКРÍПЫВАТЬ** *несов. чем см. поскрипéть*

**ПОСКУПÍТЬСЯ** *сов.* карамданып ийер (карамданып ий-), кысканып ийер (кысканып ий-); **поскупиться на подарок** сыйга кысканып ийер

**ПОСЛАБЛÉНИЕ** *с.* јайым берери, бош

## ПОСЛАНЕЦ

тудары; **послабление на работе** иште јайым берери

**ПОСЛА́НЕЦ** м. элчи

**ПОСЛА́НИЕ** с. баштану; **отправить по-слание** баштану аткарып ийер

**ПОСЛА́ННИК** м. элчи

**ПОСЛА́ТЬ** сов. *кого-что за кем-чем* аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **послать на работу** ишке аткарып ийер; **послать телеграмму** телеграмма ийе берер

**ПО́СЛЕ** 1. нареч. (*позже*) айла, онон; **приходи после** айла кел; 2. *предлог с род. п.* (*вслед за*) кийнинде, соондо; **после работы** иштин кийнинде

**ПОСЛЕВО́ЕННЫЙ**, -ая, -ое јуунын кийниндеги; **послевоенное время** јуунын кийниндеги ой

**ПОСЛЕ́Д** м. 1. (*у женщин*) баланын тѳжѳги, баланын јери; 2. (*у самки животных*) чѳп

**ПОСЛЕД́ИТЬ** сов. *за кем-чем* кѳрѳп ийер (кѳрѳп ий-), каруулдап ийер (каруулдап ий-); **последить за детьми** балдарды кѳрѳп ийер

**ПОСЛЕ́ДНИЙ**, -ая, -ое 1. калганчы; **последний месяц года** јылдын калганчы айы; 2. (*новейший*) калганчы, јангы; **последние известия** калганчы солундар; **последние достижения техники** техниканын јангы једимдери; 3. *перен. (наихудший)* эн јаман; **лгать** — **последнее дело** тѳгѳндеери — эн јаман керек; 4. *в знач. сущ.* **последнее** с. калганчызы; **отдать последнее** калганчызын берип ийер

**ПОСЛЕ́ДОВАТЕЛЬ** м. и **ПОСЛЕ́ДОВАТЕЛЬНИЦА** ж. туружаачы

**ПОСЛЕ́ДОВАТЕЛЬНОСТЬ** ж. ээчий-деечий болоры; **последовательность событий** керектердин ээчий-деечий болоры

**ПОСЛЕ́ДОВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. ээчий-деечий болгон; **последовательные удары** ээчий-деечий болгон согулталар; 2. (*логически обоснованный*) тѳзѳмѳлдѳ; **последовательный вывод** тѳзѳмѳлдѳ тѳп-шѳѳлте

**ПОСЛЕ́ДОВАТЬ** сов. 1. *за кем-чем (пойти, поехать вслед)* кийнинен барар (бар-), ээчип барар; **последовать за мужем** ѳбѳгѳнинин кийнинен барар; 2. (*произойти*

*после чего-л.*) болор (бол-); **сейчас последует рассказ** эмди куучын болор; 3. *кому-чему (поступить, следуя кому-, чему-л.)* тем алар (ал-), јозок алар; **последовать примеру старших** јаандардан тем алар

**ПОСЛЕ́ДСТВИЕ** с. учы-тѳби; **оставить без последствий** керекти токтодып салар

**ПОСЛЕ́ДУЮЩИЙ**, -ая, -ое ээчий болор; **последующий день** ээчий болор кѳн

**ПОСЛЕЗÁВТРА** нареч. сонзын; **послезавтра будет праздник** сонзын байрам болор

**ПОСЛЕЗÁВТРАШНИЙ**, -ая, -ее разг. сонзынгы; **послезавтрашний день** сонзынгы кѳн

**ПОСЛЕЛО́Г** м.; лингв. уланты

**ПОСЛЕОБѳДЕННЫЙ**, -ая, -ое обедтин кийниндеги; **послеобеденный сон** обедтин кийниндеги уйку

**ПОСЛЕРЕВОЛЮЦИ́ОННЫЙ**, -ая, -ое революциянын кийниндеги; **послереволюционное время** революциянын кийниндеги ой

**ПОСЛЕРОДОВО́Й**, -ая, -ое бала тапкан кийниндеги; **послеродовой период** бала тапкан кийниндеги ой

**ПОСЛЕСЛÓВИЕ** с. уч сѳс, учалга сѳс; **послесловие в книге** бичикте уч сѳс

**ПОСЛÓВИЦА** ж. кеп сѳс

**ПОСЛУЖ́ИТЬ** сов. 1. иштеер (иште-); **прибор послужил недолго** јазал узак эмес иштеди; 2. *чем* боло берер (боло бер-); **послужить причиной** шылтак боло берер

**ПОСЛУЖНО́Й**: **послужной список** иштегени аайынча јетирѳ бичик

**ПОСЛУША́НИЕ** с. уккуры, сѳстѳн чыкпазы; **послушание детей** балдардын уккуры

**ПОСЛУ́ШАТЬ** сов. 1. *кого-что* угуп ийер (угуп ий-), тындап ийер (тындап ий-); **послушать доклад** докладты угуп ийер; 2. *кого-чего (повиноваться)* сѳзин угар (ук-); **он не слушал меня** ол менин сѳзим укпаган

**ПОСЛУ́ШАТЬСЯ** сов. сѳзин угар (ук-); **послушаться совета** јѳпти угар

**ПОСЛУ́ШНЫЙ**, -ая, -ое уккур; **послушный мальчик** уккур уулчак

**ПОСЛЫ́ШАТЬСЯ** сов. угула берер (угу-

## ПОСПЕТЬ

ла бер-); **послышались чьи-то шаги** кемнин де базыды түрген угула берди

**ПОСЛЮНИТЬ** *сов. что* чилекейлеп ийер (чилекейлеп ий-); **послунить пальцы** сабарларын чилекейлеп ийер

**ПОСМАТРИВАТЬ** *несов. на кого-что и без доп.* көрүп турар (көрүп тур-); **посматривать на часы** час жаар көрүп турар

**ПОСМЕИВАТЬСЯ** *несов. см.* **посмеяться**

**ПОСМЕННО** *нареч.* смена аайынча, элижип-селижип; **работать посменно** смена аайынча иштеер

**ПОСМЁННЫЙ**, -ая, -ое сменалап, элиш-селиш; **посменная работа** элиш-селиш иш

**ПОСМЁРТНЫЙ**, -ая, -ое божогон кийнинде; **посмертные издания Лермонтова** Лермонтовтын божогон кийнинде кепке базылып чыккан чүмдемелдери

**ПОСМЁТЬ** *сов.* тидинер (тидин-); **посметь прийти** келерге тидинер

**ПОСМЕШИТЬ** *сов. кого-что* каткыртып ийер (каткыртып ий-); **посмешить людей** улусты каткыртып ийер

**ПОСМЕШИЩЕ** *с. 1.* (*предмет насмешек*) элек, шоот, каткы; **быть посмешищем** шоот болор; **2.** (*глумление*) электеери, шоодоры; **выставить на посмешище** электеер

**ПОСМЕЯТЬСЯ** *сов. 1.* каткырып алар (каткырып ал-); **вдоволь посмеяться** күүни жеткенче каткырып алар; **2.** *над кем-чем (поглумиться)* шоодып ийер (шоодып ий-), электеп ийер (электеп ий-); **посмеяться над соседом** айылдажын шоодып ийер

**ПОСМОТРЕТЬ** *сов. 1.* көрүп ийер (көрүп ий-); **посмотреть в окно** көзүңкөтөн көрүп ийер; **2.** (*подумать, прикинуть*) көрөр (көр-), сананып көрөр (сананып көр-); **посмотрю, если буду свободным** — зайду көрөйин, бош болзом, кирерим

**ПОСМОТРЕТЬСЯ** *сов. во что* көрүнип алар (көрүнип ал-); **посмотреться в зеркало** күскүнең көрүнип алар

**ПОСОБИЕ** *с. 1.* (*денежная помощь*) пособие, болуш акча; **детское пособие** балдардын пособиези; **2.** (*книга и т.п.*) болуш бичик; **по-**

**собие по истории** түүкини үрэнерге болуш бичик

**ПОСОБЛЯТЬ** *несов. см. пособить*  
**ПОСОБНИК** *м.* и **ПОСОБНИЦА** *жс.*; *не-одобр.* жөмөкчи

**ПОСОБНИЧЕСТВО** *с.* жөмөкчи болоры; **пособничество грабителям** тонокчыларга жөмөкчи болоры

**ПОСОВЕТОВАТЬ** *сов. кому что* айдып берер (айдып бер-), жөп (сүме) айдып берер; **посоветовать книгу** бичик айдып берер

**ПОСОВЕТОВАТЬСЯ** *сов. с кем* жөп (сүме) угуп ийер (угуп ий-); **посоветоваться с доктором** эмчинен жөп угуп ийер

**ПОСОВЕЩАТЬСЯ** *сов.* шүүжип ийер (шүүжип ий-); **коллектив посовещался** өмөлик шүүжип ийген

**ПОСОДЕЙСТВОВАТЬ** *сов. кому-чему* болужып берер (болужып бер-), жөмөжип берер (жөмөжип бер-); **посодействовать в делах** керектер бүдүреринде болужып берер

**ПОСОЛ I** *м.* элчи; **посол государства** орооннын элчизи

**ПОСОЛ II** *м.* тузаары; **посол капусты** капуста тузаары

**ПОСОЛИТЬ** *сов. что* тузап салар (тузап сал-), тус салып салар (салып сал-); **посолить еду** курсакты тузап салар

**ПОСОЛЬСТВО** *с.* посольство

**ПОСОСАТЬ** *сов. что* эмеш эмер (эм-), эмеш соорор (соор-); **малыш пососал грудь** жаш бала эмчекти эмеш эмген

**ПОСОХ** *м.* тайак

**ПОСОЧУВСТВОВАТЬ** *сов. кому-чему* килеп ийер (килеп ий-); **посочувствовать товарищу** нөкөрине килеп ийер

**ПОСПАТЬ** *сов.* уйуктап ийер (уйуктап ий-); **поспать два часа** эки саат уйуктап ийер

**ПОСПЕВАТЬ I** *несов. см. поспеть I*

**ПОСПЕВАТЬ II** *несов. см. поспеть II*

**ПОСПЕТЬ I** *сов. (созреть, свариться)* быжып калар (быжып кал-); **ягоды поспели** жиилектер быжып калды

**ПОСПЕТЬ II** *сов.; разг. (успеть)* оройтыбай jedип барар (jedип бар-), оройтыбай эдер (оройтыбай эт-); **поспеть на поезд** поездке

## ПОСПЕШИТЬ

оройтыбай једип барар

**ПОСПЕШИТЬ** *сов.* мендеп ийер (мендеп ий-), бачымдап ийер (бачымдап ий-), капшайлап ийер (капшайлап ий-); **он чересчур поспешил** ол өткүре тын мендеп ийген

**ПОСПЕШНО** *нареч.* мендештү, мендейшиндей; **он поспешно уехал** ол мендештү јүре берди

**ПОСПЕШНОСТЬ** *жс.* мендеш, бачымдаш, капшайлаш; **ненужная поспешность** кереги јок мендеш

**ПОСПЕШНЫЙ**, -ая, -ое мендештү; **поспешный отъезд** мендештү атаныш

**ПОСПЛЕТНИЧАТЬ** *сов.* коптожып ийер (коптожып ий-); **любитель посплетничать** коптожорго сүүр киж

**ПОСПОРИТЬ** *сов. с кем* 1. сөс блаажып ийер (блаажып ий-), тартыжып ийер (тартыжып ий-); **поспорить с мужем** өбөгөниле сөс блаажып ийер; 2. (*держать пари*) маргыжып ийер (маргыжып ий-); **поспорить с мастерами** устарла маргыжып ийер

**ПОСРАМИТЬ** *сов. кого-что* уйатка тўжүрер (тўжүр-), уйатка салар (сал-); **посрамить негодников** кулугурларды уйатка тўжүрер

**ПОСРАМИТЬСЯ** *сов.* уйатка тўжер (тўш-); **посрамиться перед людьми** улустын алдына уйатка тўжер

**ПОСРАМЛЯТЬ** *несов. см. посрамить*

**ПОСРАМЛЯТЬСЯ** *несов. см. посрамиться*

**ПОСРЕДÍ** *нареч. и предлог с род. п.* ортодо, ортозында; **посреди улицы** оромнын ортозында

**ПОСРЕДÍНЕ** *нареч. и предлог см. посередíне*

**ПОСРÉДНИК** *м.* и **ПОСРÉДНИЦА** *жс.* јараштырар (јөптөштирер) киж

**ПОСРÉДНИЧАТЬ** *несов.* јараштырар (јараштыр-), јөптөштирер (јөптөштир-); **посредничать между фирмами** фирмаларды јөптөштирер

**ПОСРÉДНИЧЕСТВО** *с.* јөптөштирери, јараштырары; **посредничество в торговле** садуда јөптөштирери; **посредничество меж-**

**ду враждующими** өштөжип тургандарды јараштырары

**ПОСРÉДСТВЕННО** 1. *нареч.* кирелү, орто кеминде; **он учится посредственно** ол кирелү үренип јат; 2. *в знач. суц.* **посредственно** *нескл. (оценка)* үч; **сдать экзамен на посредственно** экзаменди үчке табыштырып салар

**ПОСРÉДСТВЕННОСТЬ** *жс.* 1. орто кеминде болоры, кирелү болоры; **посредственность книги** бичиктин орто кеминде болоры; 2. *разг. (бесталаный человек)* орто кеминде киж; **бездарная посредственность** орто кеминде киж

**ПОСРÉДСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое орто кеминде, кирелү; **посредственные знания** орто кеминде билгирлер

**ПОСРÉДСТВОМ** *предлог с род. п.* болу жыла, ажыра; **посредством данного способа** бу эп-арганын болу жыла; **посредством музыки** күү ажыра

**ПОССÓРИТЬ** *сов. кого* ачыныштырып салар (ачыныштырып сал-), өөркөштирип салар (өөркөштирип сал-); **поссорить друзей** најыларды ачыныштырып салар

**ПОССÓРИТЬСЯ** *сов.* ачыныжып калар (ачыныжып кал-), өөркөжип калар (өөркөжип кал-); **девушки поссорились** кыстар өөркөжип калдылар

**ПОСТ** I *м.* 1. (*сторожевой*) каруул, тозу; **быть на посту** каруулда болор; 2. (*должность*) јамы; **пост директора** директордын јамызы

**ПОСТ** II *м.* орозо; **соблюдать пост** орозо тудар

**ПОСТА́ВИТЬ** I *сов. кого-что* 1. *в разн. знач.* тургузып салар (тургузып сал-); **поставить столб** столмо тургузып салар; **поставить машину в гараж** машинаны гаражка тургузып салар; **поставить компресс** компресс тургузып салар; **поставить точку** точка тургузып салар; **поставить на новую работу** јангы ишке тургузып салар; 2. *что (организовать)* төзөп алар (төзөп ал-); **правильно поставить работу** ишти чын төзөп алар; ♦ **поставить рекорд** рекорд тургузар; **поставить в известность** айдып салар

## ПОСТОВОЙ

**ПОСТАВИТЬ** II *сов.* (*доставив, снабдить чем-л.*) **јетирип берер** (**јетирип бер-**), **экелип берер** (**экелип бер-**), **јеткилдеп салар** (**јеткилдеп сал-**); **поставить сено** **өлөңлө јеткилдеп салар**

**ПОСТАВКА** *ж.* **јетирери**, **экелери**, **јеткилдеери**; **поставка товаров в магазин** **магазинге товарлар јетирери**

**ПОСТАВЛЯТЬ** *несов. кого-что* **јетирер** (**јетир-**), **экелер** (**экел-**), **јеткилдеер** (**јеткилде-**); **поставлять зерно** **аш јетирип турар**

**ПОСТАВЩИК** *м.* и **ПОСТАВЩИЦА** *ж.* **јетиретен киж**, **экететен киж**, **јеткилдеер киж**; **поставщик товаров** **товарлар јетиретен киж**

**ПОСТАМЕНТ** *м.* **постамент**; **гранитный постамент** **гранит постамент**

**ПОСТАНОВИТЬ** *сов. что и неопр. накл.* **јөптөп салар** (**јөптөп сал-**), **јөп чыгарып салар** (**чыгарып сал-**), **јарадып салар** (**јарадып сал-**); **постановить провести проверку** **ширтү өткүрер деп јөп чыгарып салар**

**ПОСТАНОВКА** *ж.* **1.** **тургузары**; **постановка ног** **бутты тургузары**; **2.** (*спектакль*) **тургузу**; **посмотреть новую постановку** **јангы тургузуны көрүп ийер**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ** *с.* **јакаан**; **вынести постановление** **јакаан чыгарып салар**

**ПОСТАНОВЛЯТЬ** *несов. см.* **постановить**

**ПОСТАНОВОЧНЫЙ**, *-ая, -ое* **тургузар**; **постановочный план** **тургузар план**

**ПОСТАНОВЩИК** *м.* **тургузаачы**

**ПОСТАРАТЬСЯ** *сов.* **албаданып ийер** (**албаданып ий-**); **постараться понять** **ондоорго албаданып ийер**

**ПОСТАРЕТЬ** *сов.* **карып калар** (**карып кал-**); **родители постарели** **ада-энези карып калган**

**ПОСТЕЛИТЬ** *сов.; разг. см.* **постлать**

**ПОСТЕЛЬ** *ж.* **төжөк**, **јастык-төжөк**; **лечь в постель** **төжөккө јадып алар**; **постелить постель** **јастык-төжөк јайып салар**

**ПОСТЕЛЬНЫЙ**, *-ая, -ое* **1.** **төжөктө јадар**; **постельный режим** **төжөктө јадар режим**; **2.** (*предназначенный для постели*)

**төжөктин**, **јастык-төжөктин**; **постельные принадлежности** **јастык-төжөктин эдимдери**

**ПОСТЕПЕННО** *нареч.* **табынча**, **јүргери**; **постепенно привыкнуть** **табынча үренип калар**

**ПОСТЕПЕННЫЙ**, *-ая, -ое* **табынча**, **јүргери**; **постепенное охлаждение** **табынча соой берери**

**ПОСТЕРЕЧЬ** *сов. кого-что* **эмеш каруулдаар** (**каруулда-**), **эмеш күдер** (**күт-**), **эмеш кабырар** (**кабыр-**); **постеречь цыплят** **азатпайларды эмеш кабырар**

**ПОСТЕСНЯТЬСЯ** *сов.* **кемзине берер** (**кемзине бер-**), **уйала берер** (**уйала бер-**); **постесняться войти** **кирерге кемзине берер**

**ПОСТИГАТЬ** *несов. см.* **постичь**

**ПОСТИГНУТЬ** *сов. см.* **постичь**

**ПОСТИЖЕНИЕ** *с.* **билип алары**, **ондооры**, **аайлаары**; **постижение тайны** **јажытты билип алары**; **постижение истории** **түүкини ондооры**

**ПОСТИЛАТЬ** *несов. см.* **постлать**

**ПОСТИРАТЬ** *сов. что* **јунуп салар** (**јунуп сал-**); **постирать бельё** **кийимди јунуп салар**

**ПОСТИТЬСЯ** *несов.* **орозо тудар** (**тут-**); **поститься правильно** **орозоны чын тудар**

**ПОСТИЧЬ** *сов.* **1.** *кого-что (понять)* **билип алар** (**билип ал-**), **ондоп алар** (**ондоп ал-**), **аайлап алар** (**аайлап ал-**); **постичь смысл чего-либо** **кандый бир неменин аайын билип алар**; **2.** *кого (случиться с кем-л.)* **түжер** (**түш-**), **болуп калар** (**болуп кал-**), **алдырар** (**алдыр-**); **его постигло несчастье** **ол түбекке түшти** (**ол түбекке алдыртты**)

**ПОСТЛАТЬ** *сов. что* **1.** **јайып салар** (**јайып сал-**); **постлать скатерть** **скатерть јайып салар**; **2.** (*разложить постельные принадлежности*) **төжөк јайып берер** (**јайып бер-**), **төжөк салып берер** (**салып бер-**); **постлать гостю постель** **айылычыга төжөк салып берер**

**ПОСТНЫЙ**, *-ая, -ое* **1.** (*не жирный*) **кара**; **постное мясо** **кара эт**; **2.** *перен. (скудный)* **кунукчыл**; **постное выражение лица** **чырайы кунукчыл**; ♦ **постное масло** **өзүмнин майы**

**ПОСТОВОЙ**, *-ая, -ое* **1.** **каруулдагы**; **постовая будка** **каруулдагы будка**; **2.** (*стоящий*)

## ПОСТОЙ

*на посту*) каруулда турар; **постовой полицейский** каруулда турар полицейский

**ПОСТОЙ** *м.* **1. разг. (ночёвка)** коноры; **деньги за постой** коноры учун акча; **2. (стоянка военнослужащих в частных гражданских домах)** турар жер, токтоор жер; **поставить солдат на постой** солдаттарды токтоор жерлерге тургузып салар

**ПОСТО́ЛьКУ:** **постольку, поскольку** *в знач. нареч.* анча, анча-мынча; **верить постольку, поскольку** анча-мынча бұдер

**ПОСТОРОЖИТЬ** *сов. см. постеречь*

**ПОСТОРОНИТЬСЯ** *сов.* туура туруп ийер (туруп ий-), тууралай берер (тууралай бер-), жолдон туура барар (бар-); **Посторонитесь!** Жолдон туура барыгар!

**ПОСТОРО́ННИЙ**, -ая, -ое туш, туура; **посторонний человек** туш кижги (туура кижги); **посторонние дела** туура керектер

**ПОСТОЯ́ЛЕЦ** *м.* и **ПОСТОЯ́ЛИЦА** *ж.;* *разг.* конор турада токтогон кижги

**ПОСТОЯ́ННО** *нареч.* жаантайын, улам ла, улам сайын; **постоянно идут дожди** улам сайын жааш жаайт; **он постоянно опаздывает** ол жаантайын оройттыт

**ПОСТОЯ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1. (непрерывный)**, жаантайын (болор); **постоянное расписание поездов** поездтер жүретен жаантайын расписание; **постоянная работа** жаантайын иштейтен иш; **2. (верный, не изменчивый)** бұдүмчилү, иженчилү; **постоянный друг** бұдүмчилү нөкөр

**ПОСТОЯ́НСТВО** *с.* **1. (неизменность, непрерывность)** турумкайы, турумкай болоры, жаантайын болоры; **постоянство привычки** кылык-жангы турумкай болоры; **2. (верность)** бұдүмжилү болоры, иженчилү болоры; **постоянство в любви** сүүжинде иженчилү болоры

**ПОСТОЯ́ТЬ** *сов.* **1.** туруп ийер (туруп ий-); **постоять за дверью** эжиктин кийнинде туруп ийер; **2. за кого-что (защитить)** туружып ийер (туружып ий-); **постоять за родину** төрөли учун туружып ийер

**ПОСТРАДА́ВШИЙ**, -ая, -ое **1.** түбекке түшкен; **пострадавший человек** түбекке түшкен кижги; **2. в знач. суц. пострадавший**

*м.* и **пострадавшая ж.** түбекке түшкен кижги; **оказывать помощь пострадавшим** түбекке түшкендерге болуш жетирер

**ПОСТРАДА́ТЬ** *сов. от кого-чего*

**1.** түбекке түжер (түш-); **пострадать от наводнения** чайыктан улам түбекке түжер; **2. за кого-что (некоторое время страдать)** эмеш шыралар (шырала-), эмеш кыйналар (кыйнал-); **душа страдает и перестанет** жүрек эмеш кыйналар, онон дезе токтоп калар

**ПОСТРАНИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое кажы ла бұктин, кажы ла бұк аайынча; **постраничная нумерация** кажы ла бұктин нумерациязы; **постраничный подсчёт** кажы ла бұк аайынча тоолош

**ПОСТРЕ́Л** *м.;* *разг.* учкан

**ПОСТРЕ́ЛИВАТЬ** *несов.* **1. разг.** адып турар (адып тур-); **постреливать по мишени** танмага адып турар; **2. безл. (о боли)** сайылар (сайыл-), кадалар (кадал-); **в ухе постреливает** кулак сайылат

**ПОСТРЕЛЯ́ТЬ** *сов.* **1. кого-что** и *без доп. (стрелять некоторое время)* эмеш адар (ат-); **пострелять из ружья** мылтыктан эмеш адар; **2. кого-чего; разг. (стреляя, добыть некоторое количество дичи)** адып алар (адып ал-); **пострелять уток** суугуштарды адып алар

**ПОСТРИГА́ТЬ** *несов. см. постричь*

**ПОСТРИГА́ТЬСЯ** *несов. см. постричься*

**ПОСТРИ́ЧЬ** *сов. кого-что* кайчылап салар (кайчылап сал-), кыскарта кезип салар (кезип сал-); **постричь волосы** чачын кыскарта кезип салар

**ПОСТРИ́ЧЬСЯ** *сов.* кайчыладып алар (кайчыладып ал-), кыскарта кестиртип алар (кестиртип ал-); **постричься наголо** чачын тазада кайчыладып алар

**ПОСТРО́ЕНИЕ** *с.* **1. в разн. знач.** тургузары; **построение фигур** фигураларды тургузары; **правильное построение предложения** эрмекти чын тургузары; **2. (расположение в строю)** стройго турары; **построение в шеренгу** стройго жергелей турары

**ПОСТРО́ИТЬ** *сов.* **1. что** тудуп салар (тудуп сал-); **построить дом** тура тудуп салар; **2. что (создать, устроить)** төзөп салар

## ПОСЧИТАТЬ

(төзөп сал-); **построить будущее с хорошим человеком** келер жүрүмин жакшы кижиле кожо төзөп алар; **3. что (сформулировать)** тургузып салар (тургузып сал-); **построить сложное предложение** колболу эрмек тургузып салар; **4. кого (поставить в строй)** стройго тургузып салар; **построить солдат** жүучылдарды стройго тургузып салар

**ПОСТРОИТЬСЯ** сов. **1.** тура тудуп алар (тудуп ал-); **мы построились за один год** бис бир жылга тура тудуп алдыс; **2. (встать в строй)** стройго туруп алар (туруп ал-); **построиться в ряд** стройго бир аай туруп алар

**ПОСТРОЙКА** ж. **1.** тудары; **постройка жилых зданий** жадар туралар тудары; **2. (строение)** туткан неме; **деревянные постройки** агаштан туткан немелер

**ПОСТРОЧНЫЙ**, -ая, -ое кажы ла жолдык учун; **построчная оплата** кажы ла жолдык учун төлөөри

**ПОСТУПАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ичкери; **поступательное движение** ичкери кыймыгу

**ПОСТУПАТЬ** несов. см. **поступить**

**ПОСТУПАТЬСЯ** несов. см. **поступиться**

**ПОСТУПИТЬ** сов. **1. (совершить поступок)** эдип салар (эдип сал-), кылынып салар (кылынып сал-); **он поступил правильно** ол чын эдип салган; **2. (вступить, зачислиться куда-л.)** кирип алар (кирип ал-); **поступить на работу** ишке кирип алар; **3. (прибыть)** једип келер (једип кел-); **в продажу поступили новые книги** садуга јаны бичиктер једип келди

**ПОСТУПИТЬСЯ** сов. **чем** јана болор (јана бол-); **поступиться своими интересами** бойынын јилбүлеринен јана болор

**ПОСТУПЛЕНИЕ** с. **1.** кирери; **поступление в университет** университетке кирери; **2. (о товарах, посылке и т.п.)** келери; **поступление товаров** товар келери

**ПОСТУПОК** м. кылык; **безрассудный поступок** сананбай эткен кылык

**ПОСТУПЬ** ж. базыт; **твёрдая поступь** бүдүмчилү базыт; **уверенная поступь** аланзу јок базыт

**ПОСТУЧАТЬ** сов. **во что** и **без. доп.** то-

кылдадып ийер (токылдадып ий-); **кто-то постучал в окно** кем де көзнөккө токылдадып ийди

**ПОСТУЧАТЬСЯ** сов.; разг. токылдадып ийер (токылдадып ий-); **постучаться в дверь** эжикти токылдадып ийер

**ПОСТЫДИТЬ** сов. **кого** уйалтып ийер (уйалтып ий-); **постыдить за плохой поступок** јаман кылык эткени учун уйалтып ийер

**ПОСТЫДИТЬСЯ** сов. **кого-чего, без. доп.** и **с неопр.** уйала берер (уйала бер-); **постыдиться придти** келерге уйала берер

**ПОСТЫДНЫЙ**, -ая, -ое уйатту; **постыдное дело** уйатту керек

**ПОСТЫЛЫЙ**, -ая, -ое разг. күүнине тийип калган; **постылые дни** күүнине тийип калган күндер

**ПОСУДА** ж. собир. казан-айак

**ПОСУДИНА** ж.; разг. **1.** айак; **посудина для мёда** мөт урар айак; **2. (судно, лодка)** кеме

**ПОСУДНЫЙ**, -ая, -ое казан-айактын; **посудный магазин** казан-айактын магацини

**ПОСУЛИТЬ** сов. **кому что**; разг. -аачы (-еечи) болор (бол-); **они посулили дать книги** оло бичик береечи болгондор

**ПОСУХУ** нареч.; разг. кургак јерле; **ходить посуху** кургак јерле базар

**ПОСУШИТЬ** сов. **кого-что** кургадып салар (кургадып сал-); **(о почве, земле)** топсыдып салар (топсыдып сал-); **посушить промокшее пальто** суу өткөн тонды кургадып салар; **солнце посушило дорогу** күн јолды топсыдып салды

**ПОСУШИТЬСЯ** сов.; разг. кургадынып алар (кургадынып ал-); **посушиться у костра** оттын јанында кургадынып алар

**ПОСЧАСТЛИВИТЬСЯ** сов. **безл.** ырыс болор (бол-), ырыс түжер (түш-); **мне посчастливилось достать эту книгу** бу бичикти таап аларга меге ырыс болды; **ему посчастливилось побывать на море** ого талайда болорго ырыс түшти

**ПОСЧИТАТЬ** сов. **1. кого-что** тоолоп ийер (тоолоп ий-), **чтотоп ийер (чтотоп ий-); посчитать овец** койлорды тоолоп ийер; **посчитать деньги** акчаны чтотоп ийер; **2. чем;**

## ПОСЧИТАТЬСЯ

*разг. (составить мнение о чём-л.; принять кого-что-л.)* бодоп ийер (бодоп ий-), чоттоп ийер (чоттоп ий-); **посчитать за дурака** аамай деп чоттоп ийер

**ПОСЧИТАТЬСЯ** *сов.* **1.** *разг.* төлүзин төлөп берер (төлөп бер-); **быстро посчитаться** төлүзин түрген төлөп берер; **2.** (*принять в расчёт, во внимание*) аяруга алар (ал-); **посчитаться с мнением мужа** өбөгөннинин шүүлтезин аяруга алар; **3.** (*свести счёты*) өчин алар (ал-); **посчитаться с неприятелем** өштүзинен өчин алар

**ПОСЫЛАТЬ** *несов. см. послать*

**ПОСЫЛКА** *ж.* **1.** (*отправка*) ийери, аткалары; **2.** (*посланная вещь*) посылка, ийген неме; **получить посылку** посылка алар

**ПОСЫЛЬНЫЙ** *м.* **1.** ийген, аткарган; **посыльная машина** ийген көлүк; **2.** *в знач. суц.* **посыльный м. и посыльная ж.** элчи

**ПОСЫПАТЬ** *сов. кого-что сееп салар (сееп сал-); посыпать дорожку песком* жолды кумакла сееп салар

**ПОСЫПАТЬ** *несов. см. посыпать*

**ПОСЫПАТЬСЯ** *сов.* **1.** төгүле берер (төгүле бер-); **посыпались листья** жалбырактар төгүле берди; **2.** *перен. (обрушиться во множестве)* урула берер (урула бер-); **докладчику посыпались вопросы** докладчикке сурактар урула берди

**ПОСЯГАТЕЛЬСТВО** *с.* **1.** (*попытка завладеть кем-чем-л.*) мензинерге ченежер; **посягательство на государственную собственность** тергеенин ар-жөөжөзин мензинерге ченешкени; **2.** (*попытка нанести ущерб кому-, чему-л.*) каршу жетирерге умзанары; **посягательство на жизнь** жүрүмине каршу жетирерге умзанары

**ПОСЯГАТЬ** *несов. см. посягнуть*

**ПОСЯГНУТЬ** *сов. на кого-что* **1.** (*попытаться завладеть кем-чем-л.*) мензинерге ченежип ийер (ченежип ий-); **посягнуть на чужие деньги** өскө кижинин акказын аларга ченежип ийер; **2.** (*попытаться нанести ущерб кому-чему-л.*) каршу жетирерге ченежип ийер, жаман кылык эдерге ченежип ийер; **посягнуть на мошенничество** куурмак эдер-

ге ченежип ийер

**ПОТ** *м.* тер; ♦ **вогнать в пот** арыганча иштедер; **в поте лица трудиться** албаданып иштеер; **до седьмого пота (работать, трудиться)** арыганча иштеер; **потом и кровью (добывать)** жүк арайдан (табар)

**ПОТАЙНО́Й**, -ая, -ое *жакытту; потайная дверь* жакытту эжик

**ПОТАСÓВКА** *ж.; разг.* уруш, согуш; **началась потасовка** согуш башталды

**ПОТАЩИ́ТЬ** *сов. кого-что сүүртей берер (сүүртей бер-); потащить мешок* таарды сүүртей берер

**ПОТАЩИ́ТЬСЯ** *сов.; разг.* араай база берер (база бер-); **он потащился по дороге** ол жолло араай база берди

**ПОТВÓРСТВО** *с.* тап берери, амтажыдары; **потворство лентяям** жалкуларга тап берери; **потворство капризам** чөрчөктөбрин амтажыдары

**ПОТВÓРСТВОВАТЬ** *несов. кому-чему тап берер (бер-), амтажыдар (амтажыт-); потворствовать сыну* уулына тап берер

**ПОТЁМКИ** *только мн.* бүрүнкүй, бозом, карачкы; **блуждать в потёмках** карачкыда азып жүрер

**ПОТЕМНÉНИЕ** *с.* бүрүнкүй болоры, карачкы болоры, карачкыланары, карануйлай берери; **потемнение в глазах** көстөр карачкыланары

**ПОТЕМНÉТЬ** *сов.* **1.** карануйлай берер (карануйлай бер-), бүрүнкүй боло берер (боло бер-), карануй боло берер, карачкы боло берер; **в комнате потемнело** турада карануй боло берген; **небо потемнело** тенери бүрүнкүй боло берген; **2.** (*стать мрачным — о человеке*) карара берер (карара бер-), бүрүнкүй боло берер; **потемнеть от злости** ачынганьнан карара берер

**ПОТЕПЛÉНИЕ** *с.* жылыыры; **потепление воды** суунын жылыганы

**ПОТЕПЛÉТЬ** *сов.* жылып берер (жылып бер-), жылып калар (жылып кал-); **к вечеру потеплело** эниргери жылып берди

**ПОТЕРÉТЬ** *сов. что* жыжып ийер (жыжып ий-); **потереть кожу** терезин жыжып ийер

## ПОТОЛОЧЬ

**ПОТЕРПЁТЬ** *сов.* 1. (*проявить терпение*) чыдажып ийер (чыдажып ий-); **надо немного потерпеть** эмеш чыдажып ийер керек; 2. (*испытать поражение*) јендиртип алар (јендиртип ал-); **потерпеть поражение** јендиртип алар; 2. (*пострадать*) шорлоно берер (шорлоно бер-), чыгымга тўжер (тўш-); **потерпеть провал** шорлоно берер; **потерпеть от землетрясения** јерсилкиништен улам чыгымга тўжер

**ПОТЁРТЫЙ**, -ая, -ое карталып калган, ўлтўреп калган; **потёртый кошелёк** карталып калган акчакап; **потёртый костюм** ўлтўреп калган костюм

**ПОТЁРЯ** *ж.* 1. јылытары; **потеря трудоспособности** иштенер аргазын јылытары; 2. (*то, что потеряно*) јылыту; **большая потеря** јаан јылыту

**ПОТЁРЯННЫЙ**, -ая, -ое јылыган; **он нашёл потерянную книгу** ол јылыган бичикти таап алды

**ПОТЕРЯТЬ** *сов. кого-что; прям., перен.* јылытып салар (јылытып сал-); **потерять деньги** акчаны јылытып салар; **потерять товарища** нөкөрин јылытып салар; **потерять время** өйди јылытып салар; ♦ **потерять надежду** иженбей барар; **потерять голову** *разг.* сагыжын ычкынып ийер; **потерять счёт** тоозын јылытып салар; **потерять лицо** јўзин јылытып салар

**ПОТЕРЯТЬСЯ** *сов.* 1. јылыып калар (јылыып кал-); **собака потерялась** ийт јылыып калды; 2. (*стать незаметным*) јоголып калар (јоголып кал-), көрүнбей калар (көрүнбей кал-); **он потерялся в толпе** ол јуулган улустын ортозында көрүнбей калды; 3. *перен. (растеряться)* алаатый берер (алаатый бер-); **потеряться в незнакомом месте** таныш эмес јерде алаатый берер

**ПОТЕСНИТЬ** *сов. кого-кто* кыстап ийер (кыстап ий-), кызып ийер (кызып ий-); **потеснить людей к стене** улусты стенеге кыстап ийер; **потеснить противника** өштўни кызып ийер

**ПОТЕСНИТЬСЯ** *сов.* 1. кысталыжып ийер (кысталыжып ий-); **дети потеснились**

балдар кысталыжып ийди; 2. (*тесниться некоторое время*) эмеш кысталыжар (кысталыш-); **вам придётся потесниться** слерге эмеш кысталыжарга келижер

**ПОТЁТЬ** *несов.* терлеер (терле-); **лицо потеет** јўс терлейт

**ПОТЁХА** *ж.* соот; **потеха детям** балдарга соот

**ПОТЁЧЬ** *сов.* ага берер (ага бер-); **потекла вода** суу ага берди

**ПОТЕШАТЬ** *несов.* соотодор (соотот-); **потешать детей** балдарды соотодор

**ПОТЕШАТЬСЯ** *несов. см. потешиться*  
**ПОТЁШИТЬ** *сов. кого-что; разг.* соотодып ийер (соотодып ий-); **потешить ребёнка** баланы соотодып ийер

**ПОТЁШИТЬСЯ** *сов.* соотоп алар (соотоп ал-); **потешиться на празднике** байрамда соотоп алар

**ПОТЁШНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* каткымчылу; **потешный рассказ** каткымчылу куучын

**ПОТИРАТЬ** *несов. что см. потереть*  
**ПОТИХОНЬКУ** *нареч.; разг.* 1. (*медленно*) араайынан, табынча; **мы шли потихоньку** бис араайынан барып јаттыс; 2. (*незаметно*) билдирбезинен; **он ушёл потихоньку** ол билдирбезинен јўре берди

**ПОТЛИВЫЙ**, -ая, -ое терленкей; **потливый человек** терленкей киж

**ПОТНИК** *м.* токым

**ПОТНЫЙ**, -ая, -ое терлў, терлеген; **потная лошадь** терлў ат

**ПОТОК** *м.* 1. агын суу; **весенний поток** јаскы агын суу; 2. (*множество, масса*) карабајырт; **людовой поток** карабајырт улус; ♦ **потоки слёз** көстин јажы

**ПОТОЛКОВАТЬ** *сов.* куучындажып ийер (куучындажып ий-), эрмектежип ийер (эрмектежип ий-); **потолковать с приятелем** најызыла куучындажып ийер

**ПОТОЛОК** *м.* потолок; ♦ **плевать в потолок** эш неме этпес

**ПОТОЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое потолоктын; **потолочная балка** потолоктын бел агажы

**ПОТОЛОЧЬ** *сов. что, чего* оодып ийер (оодып ий-); **потолочь соли** тус оодып ийер

## ПОТОЛСТЕТЬ

**ПОТОЛСТЕ́ТЬ** *сов.* семирип калар (семирип кал-), жооноп калар (жооноп кал-); **он очень потолстел** ол сүреен семирип калган

**ПОТО́М** *нареч.* ононг, кийнинде, соондо, айла; **я потом приду** мен айла келерим

**ПОТО́МОК** *м.* калдык

**ПОТО́МСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое укту-төстү; **потомственный учитель** укту-төстү үредүчи

**ПОТО́МСТВО** *с.* 1. (*дети*) балдар; **у него большое потомство** ол көп балдарлу; 2. *собир.* (*то же, что потомки*) калдык; **оставить потомству** калдыкка артызып салар

**ПОТОМУ́** *нареч.* и союз онын учун; **мне некогда, и потому я не могу прийти** меге бош жок, онын учун мен келип болбозым

**ПОТОНУ́ТЬ** *сов.* чөнгүп калар (чөнгүп кал-); **потонуть в реке** сууга чөнгүп калар

**ПОТО́П** *м.* чайык; **большой потоп** жаан чайык

**ПОТОПИ́ТЬ** *сов.* *кого-что* чөнгүрип салар (чөнгүрип сал-); **потопить корабль** керепти чөнгүрип салар

**ПОТОПТА́ТЬ** *сов.* *кого-что* тепсеп салар (тепсеп сал-); **потоптать траву** өлөңди тепсеп салар

**ПОТОПТА́ТЬСЯ** *сов.* тепсенип ийер (тепсенип ий-); **потоптаться на одном месте** бир жерде тепсенип ийер

**ПОТОРА́ПЛИВАТЬ** *несов.* *кого-что*; *разг. см. поторопить*

**ПОТОРА́ПЛИВАТЬСЯ** *несов. см. поторопиться*

**ПОТОРГОВА́ТЬСЯ** *сов.* садыжып ийер (садыжып ий-); **поторговаться на рынке** базарда садыжып ийер

**ПОТОРОПИ́ТЬ** *сов.* *кого-что* мендедип ийер (мендедип ий-), түргендедип ийер (түргендедип ий-), капшайладып ийер (капшайладып ий-); **поторопить участников собрания** жууннын туружаачыларын капшайладып ийер

**ПОТОРОПИ́ТЬСЯ** *сов.* мендеп ийер (мендеп ий-), түргендеп ийер (түргендеп ий-), капшайлап ийер (капшайлап ий-); **поторопиться с решением** жөп эдериле мендеп ийер

**ПОТОЧИ́ТЬ** *сов.* *что* курчыдып ийер (курчыдып ий-); **поточить нож** бычакты курчыдып ийер

**ПОТРА́ВА** *жс.* малга јидирип (тепседип) үреери (*ашты, өлөңди*); **потрава пшеницы** ашты малга јидирип үреери

**ПОТРАВИ́ТЬ** *сов.* 1. *что* (*произвести потраву*) јидирип салар (јидирип сал-), тепседип салар (тепседип сал-); **потравить ковром урожай** түжүмди уйларга тепседип салар; 2. *кого* (*истребить ядом*) корондоп салар (корондоп сал-); **потравить мышей** чычкандарды корондоп салар; 3. *кого* (*некоторое время преследовать — о человеке*) истеер (исте-), кыстаар (кыста-); **потравить своих подчинённых** бойына камаанду улусты истеер

**ПОТРА́ТИТЬ** *сов.* *что* үреп салар (үреп сал-), кородып салар (кородып сал-), чыгымдап салар (чыгымдап сал-); **потратить все деньги** бастыра акчаны үреп салар

**ПОТРА́ТИТЬСЯ** *сов.* акчаны үреп салар (үреп сал-), акчаны кородып салар (кородып сал-), акчаны чыгымдап салар (чыгымдап сал-); **потратиться в магазине** магазинде акчаны кородып салар

**ПОТРЕБИ́ТЕЛЬ** *м.* 1. тузаланаачы; **потребитель воды** суу тузаланаачы; 2. (*покупатель*) садып алаачы; **товары для потребителей** садып алаачыларга товарлар

**ПОТРЕБИ́ТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое тузаланар; **потребительская кооперация** тузаланар кооперация; ♦ **потребительская стоимость** текши тузаланар баа

**ПОТРЕБИ́ТЬ** *сов. см. потреблять*

**ПОТРЕБЛÉНИЕ** *с.* тузаланары; **потребление воды** суу тузаланары

**ПОТРЕБЛЯ́ТЬ** *несов. что* 1. (*использовать, расходовать*) тузаланар (тузалан-); **потреблять в большом количестве** көп кеминде тузаланар; 2. (*есть и пить*) јиир (ји-); (*о жидком*) ичер (ич-); **потреблять еду** **вовремя** курсакты өйинде јиир

**ПОТРЕ́БНОСТЬ** *жс.* керексири, керектеери; **потребности населения** эл-јоннын керектегени

## ПОТУГИ

**ПОТРЕ́БНЫЙ**, -ая, -ое керектү; **потре́бное количество дров** одыннын керектү кеми

**ПОТРЕ́БОВАТЬ** сов. **1.** что некеп ийер (некеп ий-); **потребовать объяснений** актанып айдар сөзин некеп ийер; **2.** кого (вызвать) алдыртып алар (алдыртып ал-); **срочно потребовать к себе тургуза ла бойына** алдыртып алар

**ПОТРЕ́БОВАТЬСЯ** сов. керектү болор (бол-); **нам потребуется бумага** биске чаазын керектү болор

**ПОТРЕВÓЖИТЬ** сов. кого-что чочыдып ийер (чочыдып ий-), шакпырадып ийер (шакпырадып ий-); **потревожить спящих людей** уйуктап жаткан улусты шакпырадып ийер

**ПОТРЕВÓЖИТЬСЯ** сов. чочый берер (чочый бер-); **потревожиться за своих детей** бойынын балдары учун чочый берер

**ПОТРЕ́ПАННЫЙ**, -ая, -ое разг. **1.** самтрайып калган, ұлтүреп калган; **потрёпанная одежда** самтрайып калган кийим; **2. перен. (изнурённый)** калпыйып калган; **у него потрёпанный вид** ол калпыйып калган бүдүштү

**ПОТРЕПÁТЬ** сов. **1.** что (истрепать) самтрадып салар (самтрадып сал-), ұлтүредип салар (ұлтүредип сал-); **потрепать книгу** бичикти ұлтүредип салар; **2. кого-что почему (похлопать)** таптап салар (таптап сал-); **потрепать по спине** белине таптап салар

**ПОТРЕПÁТЬСЯ** сов.; разг. **1.** самтрайып калар (самтрайып кал-), ұлтүреп калар (ұлтүреп кал-); **волосы потрепались на ветру** чачтар салкынга самтрайып калган; **брюки потрепались** штан ұлтүреп калган; **2. (поболтать)** калыраар (калыра-), балыраар (балыра-); **он любит потрепаться** ол калыраарга сүүйт

**ПОТРЕ́СКАТЬСЯ** сов. жарылып калар (жарылып кал-); **губы потрескались от мороза** эриндер сооктон жарылып калды

**ПОТРЕ́СКИВАТЬ** несов. чем и без доп. тызыраар (тызыра-); **дрова потрескивают в печке** печкеде одын тызырайт

**ПОТРО́ГАТЬ** сов. кого-что тудуп ийер (тудуп ий-); **потрогать за ухо** кулагынан тудуп ийер

**ПОТРОХА́** только мн. карын, ич-карын

**ПОТРОШ́ИТЬ** несов. что **1.** ичи-кардын чыгарып ийер (чыгарып ий-); **потрошить рыбу** балыктын ичи-кардын чыгарып ийер; **2. перен., разг. (извлекать содержимое чего-л.)** коскорып ийер (коскорып ий-); **потрошить карманы** кармандарды коскорып ийер

**ПОТРУДИ́ТЬСЯ** сов. **1.** иштеер (иште-); **он немало потрудился на своём веку** ол бойынын жүрүминде көп иштеген; **2. с неопр. (счесть возможным сделать что-л.)** умзанар (умзан-); **он не потрудился даже прийти на работу** ол ишке келерге де умзанбаган

**ПОТРСЯ́ТЬ** несов. см. **потрясти́**  
**ПОТРСЯ́ЮЩЕ** нареч. сүреен (жакшы, жараш, кайкамчылу); **уметь рассказывать** **потрясающе** сүреен жакшы куучындаарга билер

**ПОТРСЯ́ЮЩИЙ**, -ая, -ое сүреен (жакшы, жараш, кайкамчылу); **потрясающая девушка** сүреен жараш кыс; **потрясающее событие** сүреен кайкамчылу учурал

**ПОТРСЯ́НИЕ** с. **1.** (сильное волнение) тын өкпөбөрби, тын өкпөзиреери; **большое потрясение** тын өкпөзиреери; **2. (коренное изменение чего-л.)** жаан солынта, жаан кубулта; **потрясения в стране** ороондо жаан кубулталар

**ПОТРСЯ́ННЫЙ**, -ая, -ое тын өкпөбөргөн, тын өкпөзиреген; **потрясённый последними событиями** калганчы керектерден улам тын өкпөбөргөн

**ПОТРСЯ́ТИ** сов. **1.** кого-что силкип ийер (силкип ий-), кактап ийер (кактап ий-); **потрясти мешок** таарды кактап ийер; **2. кого; перен. (сильно взволновать)** тын өкпөзиредип ийер (өкпөзиредип ий-); **это событие потрясло всех** бу керек ончозын тын өкпөзиредип ийди

**ПОТРСЯ́ХИВАТЬ** несов. что, чем; разг. кактап турар (кактап тур-); **потряхивать белем** төжөкти кактап турар

**ПОТУ́ГИ** мн. (ед. **поту́га** ж.) **1.** (сокращение мышц) балтырлардын тартылыжы; **рвотные потуги** кузар тушта балтырлардын

## ПОТУПИТЬ

тартылышканы; **2. перен., неодобр.** (усилия сделать что-л., достичь чего-л.) чырмайганы, албаданганы; **потуги на остроумие** курч сагышту болорго чырмайганы

**ПОТУ́ПИТЬ** *сов. что (о голове)* салактадып ийер (салактадып ий-); (о глазах) төмөн эдип ийер (эдип ий-); **потупить голову** бажын салактадып ийер; **потупить глаза** көзүн төмөн эдип ийер

**ПОТУ́ПИТЬСЯ** *сов. (о голове)* салактадып ийер (салактадып ий-); (о глазах) төмөн эдип ийер (эдип ий-); **Что ты потупился?** Сен не бажын салактадып ийдин?

**ПОТУПЛЯ́ТЬ** *несов. см. поту́пить*

**ПОТУПЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см. поту́питься*

**ПОТУСКНЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** өңи өчкөн; **потускнелое серебро** өңи өчкөн күмүш; **2. перен.** өчөмик, тумарык; **потускнелый взгляд** өчөмик көрүш

**ПОТУСКНЕ́ТЬ** *сов. 1. (померкнуть)* өчүп калар (өчүп кал-); **звёзды на небе потускнели** тегериде жылдыстар өчүп калды; **2. (стать матовым)** өчөмиктеле берер (өчөмиктеле бер-), бозоро берер (бозоро бер-); **крыши домов потускнели** туралардын жабынтылары бозоро берген; **3. перен. (о взгляде)** өчөмиктелип калар (өчөмиктелип кал-), бозорып калар (бозорып кал-), тумарыктап калар (тумарыктап кал-); **глаза его от невзгод потускнели** онын көстөри ууркүчтерден улам бозорып калган

**ПОТУХА́ТЬ** *несов. см. поту́хнуть*

**ПОТУ́ХНУТЬ** *сов.* өчүп калар (өчүп кал-); **костёр потух** от өчүп калды

**ПОТУ́ХШИЙ**, -ая, -ое **1.** өчүп калган; **потухший свет** өчүп калган от; **2. перен. (безжизненный — о взгляде)** өчөмик, тумарык, бозорып калган; **потухший взгляд** өчөмик көрүш

**ПОТУЧНЕ́ТЬ** *сов. см. тучне́ть*

**ПОТУШИ́ТЬ I** *сов. что* өчүрүп салар (өчүрүп сал-); **потушить пожар** өртти өчүрүп салар

**ПОТУШИ́ТЬ II** *сов. что (тушить некоторое время)* каарып ийер (каарып ий-); **потушить на слабом огне мясо** араай отко эт

каарып ийер

**ПО́ТЧЕВАТЬ** *несов. кого* күндүлеер (күндүле-); **потчевать гостей** айылчыларды күндүлеер

**ПОТЯГА́ТЬСЯ** *сов. см. тяга́ться*

**ПОТЯ́ГИВАТЬ** *несов. что 1. в разн. знач.* тартып турар (тартып тур-); **потягивать верёвку** армакчыны тартып турар; **потягивать трубку** канза тартып турар; **2. что (пить по-немногу)** эмештен ичип турар (ичип тур-); **потягивать чай** чайды эмештен ичип турар

**ПОТЯ́ГИВАТЬСЯ** *несов. см. потяну́ться*

**ПОТЯНУ́ТЬ** *сов. кого-что; в разн. знач.* тартып ийер (тартып ий-); **потянуть за рукав** женинен тартып ийер; **потянуло домой** айлы жаар тартып ийди

**ПОТЯНУ́ТЬСЯ** *сов. 1.* чөйиле берер (чөйиле бер-); **по дороге потянулись машины** жолло көлүктөр чөйилиже берди; **потянулись долгие зимние вечера** узун кышкы энирлер чөйиле берди; **2. (расправить конечности)** керилип ийер (керилип ий-); **потянуться после сна** уйкунын кийинде керилип ийер

**ПОУБА́ВИТЬ** *сов. что, чего; разг.* эмеш астадып ийер (астадып ий-), эмеш араайладып ийер (араайладып ий-); **поубавить пыл** өктөмин эмеш астадып ийер; **поубавить ходу** базыдын эмеш араайладып ийер

**ПОУ́ЖИНАТЬ** *сов.* энирде ажанып алар (ажанып ал-); **поужинать вдвоем** экү энирде ажанып алар

**ПОУМНЕ́ТЬ** *сов.* санаалу болуп калар (болуп кал-), сагыжы кирип калар (кирип кал-); **поумнеть на своих ошибках** бойынын жастыраларынан улам сагыжы кирип калар

**ПОУРО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое уроктын; **поурочный план** уроктын планы

**ПОУСÉРДСТВОВАТЬ** *сов.; разг.* албаданып ийер (албаданып ий-), чырмайып ийер (чырмайып ий-), күжүренип ийер (күжүренип ий-); **слишком поусердствовал** бийнен өткүрө албаданып ийген

**ПОУТРУ́** *нареч.; разг.* таң эртен; **выехать из дому поутру** айылдан таң эртен чыгып ийер

## ПОХОЖЕ

**ПОУЧАТЬ** *несов. кого* үредер (үрет-), укааркаар (укаарка-); **он любит поучать** ол улуска укааркарга сүүйт

**ПОУЧЕНИЕ** *с.* үредип айдары, јөп-сүме айдары; **родительское поучение** ада-эненин үредип айтканы

**ПОУЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое үредү учурлу; **поучительный совет** үредү учурлу јөп-сүме

**ПОХАЖИВАТЬ** *несов.; разг. 1.* (ходить туда и обратно) базып јүрер (базып јүр-), баскындаар (баскында-); **он полчаса туда-сюда похаживал** ол жарым саат ары-бери баскындаган; **2.** (время от времени приходит куда-л.) келип турар (келип тур-), барып турар (барып тур-); **он часто похаживал к ним** ол олорго улам ла барып туратан

**ПОХВАЛА** *ж.* мактаары; **похвала** уму сагыштузын мактаары

**ПОХВАЛИВАТЬ** *несов. кого-что; разг.* мактап турар (мактап тур-); **начальство изредка похваливало нас за нашу работу** башкараачылар бисти ижис учун каа-јаа мактап туратан

**ПОХВАЛИТЬ** *сов. кого-что* мактап ийер (мактап ий-); **похвалить ученика за хороший ответ** үренчикти јакшы каруу учун мактап ийер

**ПОХВАЛИТЬСЯ** *сов. кем-чем* мактанып ийер (мактанып ий-); **похвалиться учёбой** үредүзиле мактанып ийер

**ПОХВАЛЬБА** *ж.; разг., неодобр.* мактаныш

**ПОХВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое мактулу; **похвальное дело** мактулу керек

**ПОХВАЛЯТЬСЯ** *несов.; разг.* мактанар (мактан-); **похвляться своим богатством** бойынын байыла мактанар

**ПОХВАСТАТЬ** *сов. см. хвастать*

**ПОХВАСТАТЬСЯ** *сов. см. хвастаться*

**ПОХИТИТЕЛЬ** *м.* и

**ПОХИТИТЕЛЬНИЦА** *ж.* уурчы; **похититель найден** уурчы табылган

**ПОХИТИТЬ** *сов. кого-что* уурдап алар (уурдап ал-); **вор похитил золотое кольцо** уурчы алтын јүстүкти уурдап алган

**ПОХИЩАТЬ** *несов. см. похитить*

**ПОХИЩЕНИЕ** *с.* уурдаары; **похищение денег** акча уурдаары

**ПОХЛЁБКА** *ж.* ботко

**ПОХЛОПАТЬ** *сов. 1.* *чем, по чему* таптап ийер (таптап ий-); **похлопать друга по плечу** нөкбрин ийнинен таптап ийер; **2.** *кому (по-аплодировать)* кол чабынып ийер (чабынып ий-); **похлопать певцу** кожончыга кол чабынып ийер

**ПОХЛОПОТАТЬ** *сов.* сурап ийер (сурап ий-); **похлопотать за друга** нөкөри учун сурап ийер

**ПОХЛОПЫВАТЬ** *несов. см. похлопать*

**ПОХМЕЛЬЕ** *с.* бакпыр, јүдеери

**ПОХОД** *м.* јорык; **лыжный поход** чаналу јорык

**ПОХОДАТАЙСТВОВАТЬ** *сов.* сурап ийер (сурап ий-); **походатайствовать за коллегу** коллегазы учун сурап ийер

**ПОХОДИТЬ I** *сов.* баскындап ийер (баскындап ий-); **походить на улице** тышкары баскындап ийер

**ПОХОДИТЬ II** *несов. на кого-что (быть похожим)* бүдүштеш (јүзүндеш, түней) болор (бол-); **он походит на отца** ол адазына бүдүштеш

**ПОХОДКА** *ж.* базыт; **лёгкая походка** јенгил базыт

**ПОХОДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** јорыкла колбулу; **походная жизнь** јорыкла колбулу јүрүм; **2.** (предназначенный для похода) јол-јорыкка алып јүрер, јорыкта тузаланар; **походная палатка** јол-јорыкка алып јүрер байкан; **походная обувь** јорыкта тузаланар өдүк; **3.** (передвижной) көчүп јүрер; **походная лаборатория** көчүп јүрер лаборатория

**ПОХОДЯ** *нареч.; разг. 1.* (поспешно, торопливо) мендей-шиндей; **есть походя** мендей-шиндей ажанар; **2.** (заодно, мимоходом) јолойын, ол айас, бир уунда; **походя зайти в школу** јолойын школго кирип ийер; **походя делать итоги** бир уунда түп-шүүлтелер эдер

**ПОХОЖЕ 1.** *нареч. түней; поёт похоже* түней кожондойт; **2.** *в знач. сказ.; разг. бол-*

## ПОХОЖИЙ

годый, ошкош; **похоже**, **будет непогода** јут болор ошкош

**ПОХО́ЖИЙ**, -ая, -ое тўнгей; **похожие судьбы** тўнгей салымдар; ♦ **ни на что не похоже** неге де јарабас

**ПОХОЛОДА́НИЕ** с. сооры, соой берери; **похолодание воздуха** кейдин соогоны

**ПОХОЛОДА́ТЬ** сов. безл. соой берер (соой бер-); **в начале этого месяца заметно похолодало** бу айдын бажында билдирилү соой берди

**ПОХОЛОДЕ́ТЬ** сов. соой берер (соой бер-); **руки и ноги похолодели** колы-буды соой берди

**ПОХОРОНИ́ТЬ** сов. 1. *кого* јууп салар (јууп сал-), сөөгин тудуп салар (тудуп сал-); **похоронить с почестями** сөөгин көдүринилү јууп салар; 2. *что; перен. (передать забвению)* ундып салар (ундып сал-); **она давно похоронила свою первую любовь** ол бойынын баштапкы сўўжин туку качан ундып салды

**ПОХОРО́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. сөөк јуур, сөөк тудатан; **похоронный обряд** сөөк тудатан чўм-јанг; 2. *перен., разг. (печальный, скорбный)* карыкчалду, кунукчылду; **похоронное выражение лица** кунукчылду чырай

**ПÓХОРОНЫ** *только мн.* сөөк јууры, сөөк тудары

**ПО-ХОРО́ШЕМУ** *нареч.; разг.* эптў-јөптў; **лучше отдать по-хорошему** эптў-јөптў берип ийзе, торт

**ПОХОРОШÉТЬ** сов. јарана берер (јарана бер-), јараш боло берер (боло бер-), өнжий берер (өнжий бер-); **она похорошела** ол јарана берген; **лицо похорошело** чырайы өнжий берген

**ПОХОТЛÍВОСТЬ** ж. кыча

**ПОХОТЛÍВЫЙ**, -ая, -ое кычалу; **похотливые мысли** кычалу санаалар

**ПÓХОТЬ** м. кыча

**ПОХОХОТА́ТЬ** сов. каткырып алар (каткырып ал-); **похохотать над анекдотом** анекдотко каткырып алар

**ПОХРА́ПЫВАТЬ** *несов.; разг.* козырыктаар (козырыкта-); **мирно похрапывать на кровати** орында амыр козырыктаар

**ПОХРУ́СТЫВАТЬ** *несов.* кајырадар (кајырат-); **тихо похрустывать сухари** араай сукайры кајырадар

**ПОХУДЕ́ТЬ** сов. арыктап калар (арыктап кал-); **похудеть на два килограмма** эки килограммга арыктап калар

**ПОЦАРА́ПАТЬ** сов. *кого-что* 1. јыжып салар (јыжып сал-), тырмап салар (тырмап сал-); **при перевозке поцарапали кровать** көчўш тушта орынды јыжып салдылар; **кот поцарапал мне руку** киске менин колымды тырмап салды; 2. (*слегка поранить*) сыйрып алар (сыйрып ал-); **поцарапать руку** колын сыйрып алар

**ПОЦАРА́ПАТЬСЯ** сов. 1. сыйрыдып алар (сыйрыдып ал-); **поцарапаться о проволок**у эмикке сыйрыдып алар; 2. (*покрыться царапинами*) јыжылып калар (јыжылып кал-), сыйрылып калар (сыйрылып кал-); **шкаф поцарапался в двух местах** шкаф эки јерден јыжылып калган; **поцарапаться в кустарнике** јыраага сыйрыдып алар

**ПОЦЕЛОВА́ТЬ** сов. *кого-что* окшоп ийер (окшоп ий-), јытап ийер (јытап ий-); (*о ребёнке*) очомдоп ийер (очомдоп ий-); **поцеловать в щёки** јаагынан окшоп ийер

**ПОЦЕЛОВА́ТЬСЯ** сов. окшожып ийер (окшожып ий-), јытажып ийер (јытажып ий-); (*о детях*) очомдожып ийер (очомдожып ий-); **при встрече они поцеловались** туштажуда олор окшожып ийдилер

**ПОЦЕЛУ́Й** м. окшош

**ПОЧАСОВО́Й**, -ая, -ое кажы ла саат; **почасовая оплата** кажы ла саат учун јал

**ПОЧА́ТОК** м.; с-х. бокчый; **початок кукурузы** кукурузанын бокчыйы

**ПОЧА́ЩЕ** *нареч.; разг.* улам сайын, улам ла; **приходи к нам почаще** биске улам сайын келип тур

**ПÓЧВА** ж. 1. јер, тобрак; **чернозёмная почва** кара јер; **подзолистая почва** кўлдў тобрак; 2. *перен. (основание, опора)* тўзөгб; **подготовить почву для переговоров** куучындажар тўзөгбони белетеп салар; 3. *чего; перен. (область, сфера)* јан; **разговор перешёл на политическую почву** куучын поли-

## ПОЧИТАТЕЛЬ

тика јанына көчө берди; ♦ **терять почву под ногами** чек аргазын таппай барар

**ПОЧВЕННЫЙ**, -ая, -ое јерлү, тобракту; **почвенный покров** јерлү кыртыш

**ПОЧВОВЕД** м. јер (тобрак) шиндеер шинжүчи

**ПОЧВОВЕДЕНИЕ** с. јер (тобрак) керегинде билим

**ПОЧЁМ** нареч.; разг. канчадан; **Почём сегодня бензин?** Бензин бүгүн канчадан?

**ПОЧЕМУ** 1. нареч. ненин учун, не керек; **Почему так долго?** Ненин учун андый узак?; 2. союзн. сл. онын учун; **он отстал от остальных, почему и заблудился** ол ончозынан артып калган, онын учун астыккан

**ПОЧЕМУ-ЛИБО** нареч. ненин де учун; **если я почему-либо не приду...** мен ненин де учун келбегедий болзом...

**ПОЧЕМУ-НИБУДЬ** нареч. см. **почему-либо**

**ПОЧЕМУ-ТО** нареч. ненин де учун; **он почему-то не пришёл** ол ненин де учун келбеди

**ПОЧЕРК** м. бичиш; **у него хороший почерк** онын бичижи јакшы

**ПОЧЕРНЁЛЫЙ**, -ая, -ое карарган; **почернелые дома** карарган туралар

**ПОЧЕРНЕТЬ** сов. карарып калар (кара-рып кал-); **почернеть от дыма** ыштан кара-рып калар

**ПОЧЕРНИТЬ** сов. что карартып салар (карартып сал-); **почернить брови** кабагын карартып салар

**ПОЧЕРПАТЬ** несов. см. **почерпнуть**

**ПОЧЕРПНУТЬ** сов. что, чего 1. сузуп алар (сузуп ал-); **почерпнуть воду** суу сузуп алар; 2. (заимствовать) алып алар (алып ал-); **почерпнуть полезные сведения из журналов** журналдардан тузалу јетирүлер алып алар

**ПОЧЕРСТВЕТЬ** сов. кадып калар (кадып кал-); **хлеб почерствел** калаш кадып калган

**ПОЧЕСАТЬ** сов. 1. кого-что тырмап ийер (тырмап ий-); **почесать спину** белин тырмап ийер; 2. что (очистить) тарап салар (тарап сал-); **почесать гриву коня** аттын

јалын тарап салар

**ПОЧЕСАТЬСЯ** сов. тырмап алар (тырмап ал-), тырманып алар (тырманып ал-); **почесаться за ухом** кулагынын кийнин тырмап алар

**ПОЧЕСТИ** мн. (ед. **почесть** жс.) күндү, күндү-күрее; **встречать с почестями** күндү-күреелү уткыыр

**ПОЧЁСЫВАТЬ** несов. кого-что; разг. тырмап турар (тырмап тур-); **почёсывать затылок** јиткезин тырмап турар

**ПОЧЁСЫВАТЬСЯ** несов.; разг. см. **почесаться**

**ПОЧЁТ** м. күндү; **быть в почёте** күндүде болор

**ПОЧЁТНЫЙ**, -ая, -ое в разн. знач. күндүлү; **почётный гость** күндүлү айылчы; **почётная грамота** күндүлү грамота

**ПОЧИВШИЙ**, -ая, -ее **высок** јада калган; **почивший старик** јада калган карганак

**ПОЧИН** м. 1. (начало чего-л.) башталары; **почин в торговле** садунын башталары; 2. (инициатива) баштанкай; **смелый почин** тидимдү баштанкай

**ПОЧИНИТЬ** сов. что јазап салар (јазап сал-); (об одежде, обуви) јамап салар (јамап сал-); **починить кран** кранды јазап салар; **починить брюки** штанды јамап салар

**ПОЧИНКА** жс. јазаары; (об одежде, обуви) јамаары; **починка машины** машинаны јазаары; **починка обуви** бдүк јамаары

**ПОЧИНОЧНЫЙ**, -ая, -ое јазаар; **починочная мастерская** јазаар мастерской

**ПОЧИНЯТЬ** несов. см. **починить**

**ПОЧИСТИТЬ** сов. кого-что арчып салар (арчып сал-), арутап салар (арутап сал-); **почистить картошку** картошко арчып салар; **почистить в комнате** кыптын ичин арутап салар

**ПОЧИСТИТЬСЯ** сов. арчынып алар (арчынып ал-), арутанып алар (арутанып ал-); **почиститься после пыльной работы** тоозынду иштин кийнинде арутанып алар

**ПОЧИТАНИЕ** с. тооры, тооп турары; **почитание старших** јаандарды тооры

**ПОЧИТАТЕЛЬ** м. и

## ПОЧИТАТЕЛЬНИЦА

**ПОЧИТАТЕЛЬНИЦА** *ж.* тооп турар киж; **почитательница** Есенина Есенинди тооп турар киж

**ПОЧИТАТЬ I** *сов.* *что* и *без доп.* **1.** (*читать некоторое время*) кычырар (кычыр-); **почитать в дороге** јолой кычырар; **2.** *разг.* (*читая, ознакомиться с содержанием*) кычырып алар (кычырып ал-); **почитать анонс** анонсты кычырып алар

**ПОЧИТАТЬ II** *несов.* *кого* (*уважать*) тооп турар (тооп тур-); **почитать ветеранов** ветерандарды тооп турар

**ПОЧИТАТЬ III** *несов.* *с.м.* **пóчесть**

**ПОЧИТЬ** *сов.*; *высок.* (*умереть*) божоп калар (божоп кал-), јада калар (јада кал-); **старик почил** карганак јада калды; ♦ **почить на лаврах** једимдерге токтоор

**ПÓЧКА I** *ж.*; *бот.* бърчүк; **почки распустились** бърчүктер јайылып калды

**ПÓЧКА II** *ж.* *с.м.* **пóчки**

**ПÓЧКИ** *мн.* (*ед.* **пóчка ж.**) бөөрөктөр; **болезнь почек** бөөрөктөрдin оорузы

**ПÓЧТА** *ж.*; *в разн. знач.* почта; **послать письмо по почте** самараны почтала ийе берер; **идти на почту** почтага барар

**ПОЧТАЛЬОН** *м.* почтальон

**ПОЧТАМТ** *м.* почтамт

**ПОЧТЕНИЕ** *с.* тооры; **почтение гостя** айылчыны тооры

**ПОЧТЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** тоомјылу, күндүлү; **почтенные старейшины** тоомјылу аксагалдар; **2.** јаан јашту, јажы јаанай берген; **человек почтенного возраста** јажы јаанай берген киж

**ПОЧТÍ** *нареч.*: **я почти закончил работу** мен ижимди божодып браадырым

**ПОЧТÍТЕЛЬНО** *нареч.* тоомјылу; **почтительно относиться** тоомјылу болор

**ПОЧТÍТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* тоомјылу болоры; **почтительность к старшим** јаан улуска тоомјылу болоры

**ПОЧТÍТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*оказывающий кому-л. почтение*) тооп турар; **почтительный человек** тооп турар киж; **2.** *перен.*, *разг.* (*значительный — о размере, величине*) анча-мынча; **на почтительном расстоянии**

анча-мынча ыраагында

**ПОЧТÍТЬ** *сов.* *кого-что* тоогонын көргүзип ийер (көргүзип ий-); **почтить память о погибшем** јада калган кижини тоогонын көргүзип ийер

**ПОЧТÓВЫЙ**, -ая, -ое **1.** почтовый; **почтовый ящик** почтовый кайырчак; **2.** (*пересылаемый через почту*) почтала аткарар; **почтовый перевод** почтала аткарар акча

**ПОЧÚВСТВОВАТЬ** *сов.* *что* сезип ийер (сезип ий-); **почувствовать холод** соокты сезип ийер

**ПОЧÚДИТЬСЯ** *сов.* *кому* (*о звуке*) угулганчылаар (угулганчыла-); (*о видимом*) көрүнгенчилеер (көрүнгенчиле-); **почудился звук** табыш угулганчылады

**ПОЧÚЯТЬ** *сов.* *кого-что* сезип ийер (сезип ий-); **собака почуяла зверя** ийт ан сезип ийди

**ПОШÁЛИВАТЬ** *несов.*; *разг.* **1.** баштактанар (баштактан-); **дети пошаливают** балдар баштактангылайт; **2.** *перен.*, *разг.* (*плохо функционировать*) јаман иштеер (иште-); **у него сердце иногда пошаливает** онын јўреги кезикте јаман иштейт

**ПОШАЛÍТЬ** *сов.*; *разг.* баштактанып ийер (баштактанып ий-); **решил пошालить напоследок** адакыда баштактанып ийер деп шўўди

**ПОШАМКАТЬ** *сов.* *чем* и *без доп.*; *разг.* кими ректенип ийер (кими ректенип ий-); **невнятно пошамкать** јарт эмес кими ректенип ийер

**ПОШАРИТЬ** *сов.* казынып ийер (казынып ий-), коскорынып ийер (коскорынып ий-); **пошарил руками в кармане** колыла карма-нын казынып ийди

**ПОШАТНÚТЬ** *сов.* *что* **1.** јайкап ийер (јайкап ий-), кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **пошатнуть столб** тönöшти кыймыктадып ийер; **2.** *перен.* (*поколебать*) уйдадып салар (уйададып сал-); **пошатнуть веру** бұдүмјизин уйдадып салар

**ПОШАТНÚТЬСЯ** *сов.* **1.** јайкана берер (јайкана бер-), кыймыктана берер (кыймыктана бер-); **он пошатнулся и упал** ол

## ПОЩУПАТЬ

жайканала, жыгыла берди; **2. перен.** (*прийти в расстройство*) коомойтый берер (коомойтый бер-), уйдадай берер (уйдадай бер-); **здоровье** пошатнулось су-кадыгы уйдадай берди

**ПОШАТЫВАТЬ** *несов. см. пошатнуть*

**ПОШАТЫВАТЬСЯ** *несов. см. пошатнуться*

**ПОШВЫРИВАТЬ** *несов. что, чем; разг. см. пошвырять*

**ПОШВЫРЯТЬ** *сов. что; разг.* **1.** чачып салар (чачып сал-), таштап салар (таштап сал-); **пошвырять вещи в сундук** немелерди кайырчактын ичине таштап салар; **2. чем** (*швырять некоторое время*) аткылаар (аткыла-); **пошвырять камнями** таштарла аткылаар

**ПОШЕВЕЛИВАТЬ** *несов. что, чем см. пошевелить*

**ПОШЕВЕЛИВАТЬСЯ** *несов.; разг. см. пошевелиться*

**ПОШЕВЕЛИТЬ** *сов. что* кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **пошевелить пальцы** сабарларын кыймыктадып ийер

**ПОШЕВЕЛИТЬСЯ** *сов.* кыймыктана берер (кыймыктана бер-), кыймыктанып ийер (кыймыктанып ий-); **раненый пошевелился** шыркалу кижы кыймыктана берди

**ПОШЕВЕЛЬНУТЬ** *сов. чем; разг.* кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **пошевелинуть рукой** колын кыймыктадып ийер

**ПОШЕВЕЛЬНУТЬСЯ** *сов.; разг.* кыймыктанып ийер (кыймыктанып ий-); **боюсь пошевелинуться** кыймыктанып ийерге коркып турум

**ПОШЕПТАТЬ** *сов. что и без доп.; разг.* шымыранып ийер (шымыранып ий-); **пошептать в ухо** кулагына шымыранып ийер

**ПОШЕПТАТЬСЯ** *сов.; разг.* шымыраныжып ийер (шымыраныжып ий-); **пошептаться с подругой** үүрезиле кожо шымыраныжып ийер

**ПОШИБ** *м.; разг., неодобр.* жан; **люди одного пошиба** бир жанду улус

**ПОШЛИНА** *ж.* калан

**ПОШЛОСТЬ** *ж.* уят жок куучын; **говорить пошлости** уят жок куучын айдар

**ПОШЛЫЙ**, -ая, -ое уйалбас; **пошлый человек** уйалбас кижы

**ПОШТУЧНО** *нареч.* бирден; **продавать поштучно** бирден садар

**ПОШТУЧНЫЙ**, -ая, -ое бирден садар; **поштучная продажа** бирден садар саду

**ПОШУМЕТЬ** *сов.* эмеш шуулаар (шуула-), эмеш табыштанар (табыштан-); **пошумели и перестали** эмеш табыштанала, онон десе токтоп калдылар

**ПОШУТИТЬ** *сов.* кокырлап ийер (кокырлап ий-); **не сердитесь, я пошутил** ачынбагар, мен кокырлап ийдим

**ПОЩАДА** *ж.* күүн-кайрал; **не давать пощады** күүн-кайрал бербес; **просить пощады** күүн-кайрал сураар

**ПОЩАДИТЬ** *сов. кого-что* килеп ийер (килеп ий-); **пощадить врага** оштүни килеп ийер

**ПОЩЕКОТАТЬ** *сов. кого-что* кычыктап ийер (кычыктап ий-), кычыкайлап ийер (кычыкайлап ий-); **пощекотать ребёнка** баланы кычыкайлап ийер

**ПОЩЁЛКАТЬ** *сов.; разг.* **1.** (*пальцами*) чертип ийер (чертип ий-); (*кнутом*) тарсылдадып ийер (тарсылдадып ий-); (*зубами*) карсылдадып ийер (карсылдадып ий-); **пощёлкать по лбу** мандайына чертип ийер; **пощёлкать кнутом** камчыла тарсылдадып ийер; **пощёлкать зубами** тиштериле карсылдадып ийер

**ПОЩЁЛКИВАТЬ** *несов. см. пощёлкать*

**ПОЩЁЧИНА** *ж.* тажылган; **дать пощёчину** тажылган берип ийер

**ПОЩИПАТЬ** *сов.* **1.** *что* чымчып ийер (чымчып ий-); **пощипать руку** колын чымчып ийер; **2. что** (*выщипать*) јулуп салар (јулуп сал-); **пощипать курицу** такаанын јунгын јулуп салар; **3. безл.** (*об ошущении*) ачый берер (ачый бер-); **рана пощиплет и перестанет** шыркалу јер ачый береле, онон десе токтоп калат

**ПОЩИПЫВАТЬ** *несов. см. пощипать*

**ПОЩУПАТЬ** *сов. кого-что* тудуп ийер (тудуп ий-), тудуп көрүп ийер (көрүп ий-); **пощупать в темноте** карануйда тудуп көрүп ийер

## ПОЩУПЫВАТЬ

**ПОЩУПЫВАТЬ** *несов. см. щупать*

**ПОЭЗИЯ** *жс. поэзия*

**ПОЭМА** *жс. туууы; поэма о любви сүүш*  
керегинде туууы

**ПОЭТ** *м. поэт, үлгерчи*

**ПОЭТЭССА** *жс. поэтесса, үлгерчи*

**ПОЭТИЗИРОВАТЬ** *сов., несов. кого-что*  
поэтизировать эдип салар (эдип сал-), поэти-  
зировать эдер (поэтизировать эт-); **поэтизи-**  
**ровать жизнь** жүрүмди поэтизировать эдип  
салар

**ПОЭТИКА** *жс.; лит. поэтика*

**ПОЭТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое поэтикалык;  
**поэтический текст** поэтикалык текст

**ПОЭТИЧНОСТЬ** *жс. поэтикалу болоры;*  
**признаки поэтичности** поэтика болгонынын  
темдектери

**ПОЭТИЧНЫЙ**, -ая, -ое *см. поэтический*

**ПОЭТОМУ** *нареч. онын учун; я спешил,*  
**поэтому не зашёл к тебе** мен мендегем,  
онын учун сеге кирбедим

**ПОЯВИТЬСЯ** *сов. 1. (показаться)*  
көрүнүп келер (көрүнүп кел-); **появилась**  
**луна** ай көрүнүп келди; **2. перен. (возник-**  
**нуть)** табылып келер (табылып кел-), чыгып  
келер (чыгып кел-); **появился новый вопрос**  
жангы сурак табылып келди

**ПОЯВЛЕНИЕ** *с. 1. көрүнүп келери; по-*  
**явление радуги** солонгынын көрүнүп келери;  
**2. (возникновение)** табылары, чыгары; **появ-**  
**ление слухов** коптордын табылары; **появле-**  
**ние цыплёнка** азатпайдын чыкканы

**ПОЯВЛЯТЬСЯ** *несов. см. появиться*

**ПОЯС** *м. 1. кур; кожаный пояс* кайыш  
кур; **2. разг. (талия)** бел, курлан; **стоять по**  
**пояс в воде** курланга жетире сууда турар;  
**3. (зона)** пояс; **жаркий пояс** изү пояс

**ПОЯСНЕНИЕ** *с. жартаары, жартамал;*  
**краткое пояснение** кыска жартамал

**ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *жартаар,*  
жартамал; **пояснительная записка** жартамал  
бичик

**ПОЯСНИТЬ** *сов. что* жартап берер  
(жартап бер-); **пояснить ученику значение**  
**слова** үренчикке сөстин учурын жартап берер

**ПОЯСНИЦА** *жс. бел, курлан; болит по-*  
**ясница** бел оорып жат

**ПОЯСНИЧНЫЙ**, -ая, -ое *белдин; пояс-*  
**ничные мышцы** белдин балтырлары

**ПОЯСНОЙ**, -ая, -ое **1.** бел; **поясной**  
**ремень** бел кайыш; **2. (до пояса)** курланга  
жетире; **поясной портрет** курланга жетире  
журалган портрет; **3 геогр., эк. (исчисляемый,**  
**производимый по поясам)** пояс; **поясные**  
**цены** поястагы баалар; **поясной тариф** по-  
ястагы тариф; ♦ **поясное время** *астр.* по-  
ястагы ой

**ПОЯСНЯТЬ** *несов. см. пояснить*

**ПРА...** *приставка тун; прародина* тун  
төрөл

**ПРАБА́БКА** *жс. см. прабáбушка*

**ПРАБА́БУШКА** *жс. жаанызынын энези,*  
таадазынын энези

**ПРА́ВДА** *жс. чын, чындык; говорить*  
**правду** чынын айдар; **бороться за правду**  
чындык учун тартыжар; ♦ **(всеми) правдами**  
**и неправдами** кандый ла эп-аргала; **по прав-**  
**де (жить, поступать и т.п.)** ак-чек (жүрер,  
эдер ле о.б.); **правду говоря (сказать) в знач.**  
**вводн. сл.** чыныча айтса; **в ногах правды нет**  
отурып алза, торг; **смотреть (глядеть) прав-**  
**де в глаза (в лицо)** чынынча алза

**ПРАВДИ́ВО** *нареч. чындык; правдиво*  
**написал портрет** портретти чындык жураган

**ПРАВДИ́ВОСТЬ** *жс. чындык боло-*  
ры, бүдүмжилү болоры; **правдивость слов**  
сөстөрдин чындык болоры

**ПРАВДИ́ВЫЙ**, -ая, -ое *чын, чындык;*  
**правдивое известие** чын жетирү; **правдивый**  
**человек** чындык кижги

**ПРАВДОПОДО́БИЕ** *с. чындык болоры,*  
бүдүмжилү болоры; **в его словах нет правдо-**  
**подобия** онын сөстөринде бүдүмжи жок

**ПРАВДОПОДО́БНЫЙ**, -ая, -ое *чындык,*  
бүдүмжилү; **правдоподобное объяснение**  
бүдүмжилү жартамал

**ПРА́ВЕДНЫЙ**, -ая, -ое *высок. чындык;*  
**праведные дела** чындык керектер

**ПРА́ВИЛО** *с. 1. ээжи; правила игры*  
ойыннын ээжилери; **правила орфографии**  
орфографиянын ээжилери; **2. (норма пове-**

## ПРАВОСЛАВНЫЙ

деня) кылык-жан; человек строгих правил кату кылык-жанду киж

**ПРАВИЛЬНО** нареч. чын; часы идут правильно час чын жүрүп жат

**ПРАВИЛЬНОСТЬ** жс. чындык болоры; **правильность** поступка керек эткенинин чындык болоры

**ПРАВИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое в разн. знач. чын; **правильный** ответ чын каруу; **правильная** дробь чын дробь

**ПРАВИТЕЛЬ** м. и **ПРАВИТЕЛЬНИЦА** жс. башчы

**ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое башкарунын; **правительственное поручение** башкарунын жакылтазы

**ПРАВИТЕЛЬСТВО** с. башкару

**ПРАВИТЬ I** несов. 1. кем-чем (управлять, руководить) башкара (башкар-); **править страной** ороонло башкара; 2. чем (направлять движение) башкара, ууландыра (ууландыр-), жүргүзөр (жүргүс-); **править** машиной машинаны башкара; **править** лошадь атты жүргүзөр

**ПРАВИТЬ II** несов. что 1. (исправлять) түзедип салар (түзедип сал-); **править** рукопись колбичимелди түзедип салар; 2. что (точить) курчыдып салар (курчыдып сал-); **править** бритву бритваны курчыдып салар

**ПРАВКА** жс. 1. түзедери, түзедү эдери; **правка** статьи статьяны түзедери; 2. (то, что исправлено) түзедү; **дайте** эту правку ол түзедүни бери беригер

**ПРАВЛЕНИЕ** с. 1. башкараы; **правление** страной ороонды башкараы; 2. (выборный орган) башкару; **правление** общества өмөликтин башкарузы

**ПРАВНУК** м. (внук сына) уулынын балазынын уулы; (внук дочери) жеен балазынын уулы

**ПРАВНУЧКА** жс. (внучка сына) уулынын балазынын кызы; (внучка дочери) жеен балазынын кызы

**ПРАВО** с. тап, тап-эрик; **избирательное** право талдаар тап-эрик; ♦ **по праву** жан аайынча

**ПРАВОБЕРЕЖНЫЙ**, -ая, -ое он жаратта;

**правобережная** сторона он жаратта жаны

**ПРАВОБЕРЕЖЬЕ** с. суунын он жарады

**ПРАВОВÉД** м. тап-эрик шиндеечи

**ПРАВОВÉДЕНИЕ** с. тап-эрик шиндеечи

**ПРАВОВÉРНЫЙ**, -ая, -ое кудай жанын чындык жандаар киж

**ПРАВОВÓЙ**, -ая, -ое тап-эриктү; **правовое** государство тап-эриктү ороон

**ПРАВОМÉРНÓСТЬ** жс. чындык, бүдүмжилү болоры; **правомерность** вывода түп-шүүлтенин бүдүмжилү болгоны

**ПРАВОМÉРНЫЙ**, -ая -ое чындык, бүдүмжилү; **правомерные** действия чындык кыймыгулар

**ПРАВОМÓЧИЕ** с.; юр. тап-эрик, жан; **правомочие** депутата депутаттын тап-эриги

**ПРАВОМÓЧНОСТЬ** жс. см. **правомочие**

**ПРАВОМÓЧНЫЙ**, -ая, -ое тап-эриктү, жанду; он **правомочен** так сделать ол анайда эдетен жанду

**ПРАВОНАРУШÉНИЕ** с.; юр. жан бузарты, жанга келишпес кылык эдери; **совершать** правонарушение жанга келишпес кылык эдер

**ПРАВОНАРУШÍТЕЛЬ** м. и **ПРАВОНАРУШÍТЕЛЬНИЦА** жс.; юр. жан бузаачы, жанга келишпес кылык эткен киж

**ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тап-эрик корыыр; **правоохранительный** орган тап-эрик корыыр орган

**ПРАВОПИСАНИЕ** с. чын бичири; **правописание** слова сости чын бичири

**ПРАВОПОРЯДОК** м.; юр. жанга тайанган ээжи; **укрепление** правопорядка жанга тайанган ээжилерди тындыра

**ПРАВОПРЕЁМНИК** м.; юр. тап-эрик аайынча энчи алаачы

**ПРАВОПРЕЁМСТВО** с.; юр. тап-эрик аайынча энчи алары

**ПРАВОСЛАВÍЕ** с. православие

**ПРАВОСЛАВНЫЙ**, -ая, -ое 1. православный; **православная** церковь православный серкпе; 2. (исповедующий православие) православие жанду; **православный** народ православие жандап турган калык; 3. в знач. суц. **правосла́вный** м. и **правосла́вная** жс.

## ПРАВОСУДИЕ

православие јандап турган киж

**ПРАВОСЎДИЕ** с. јаргы; **справедливое правосудие** чындык јаргы

**ПРАВОТА́** ж. чын (чындык) болоры; **правота суждений** шўўлтелердин чындык болгоны

**ПРА́ВЫЙ I**, -ая, -ое 1. он; **правая сторона** он јаны; **правый берег реки** суунын он јарады; 2. *полит.* правый; **правая партия** правый партия

**ПРА́ВЫЙ II**, -ая, -ое 1. (*безвинный*) акчек, акту; **чувствовать себя правым** бойын акчек деп бодоор; 2. (*справедливый*) чындык; **правое дело** чындык керек

**ПРА́ВЯЩИЙ**, -ая, -ое башкараачы, башкарып турган; **правящая партия** башкараачы партия

**ПРА́ДЕД** м. см. **праде́душка**

**ПРАДЕ́ДУШКА** м. таадазынын адазы, јааназынын адазы

**ПРАЗДНЕСТВО** с. байрам, јыргал; **народное празденство** албатынын јыргалы

**ПРАЗДНИК** м. байрам; **международный праздник** телекейлик байрам

**ПРАЗДНИЧНО** нареч. и в знач. сказ. байрамдык; **одеться празднично** байрамдык кийинип алар

**ПРАЗДНИЧНОСТЬ** ж. байрамдык болоры; **праздничность обстановки** айалганын байрамдык болгоны

**ПРАЗДНИЧНЫЙ**, -ая, -ое байрамдык; **праздничный наряд** байрамдык кийим

**ПРАЗДНО** нареч. эш неме этпей; **праздно проводить время** ойди эш неме этпей өткүрер

**ПРАЗДНОВАНИЕ** с. байрамдаары, јыргаары, байрам өткүрери; **празднование Дня победы** Јенүнин байрамын өткүрери

**ПРАЗДНОВАТЬ** несов. что байрамдаар (байрамда-), јыргаар (јырга-), (байрам) өткүрер (өткүр-); **праздновать день рождения** чыккан күнди өткүрер

**ПРАЗДНОВАТЬСЯ** несов. өткүрилер (өткүрил-); **в школе будет праздноваться день родного языка** шкодо төрөл тилдин байрамы өткүрилер

**ПРАЗДНОСЛОВИЕ** с.; *книжн.* куру куучын; **не терпеть празднословия** куру куучын сўўбес

**ПРАЗДНОСТЬ** ж. 1. эш неме этпеги; **праздность жизни** јүрүмде эш неме этпеги; 2. (*пустота, бесцельность*) куру болоры; **праздность разговоров** куучындардын куру болоры

**ПРАЗДНЫЙ**, -ая, -ое 1. иш этпей јүрген; **праздный человек** иш этпей јүрген киж; 2. (*бесцельный*) калас; **праздный разговор** калас эрмек

**ПРА́КТИК** м. практик

**ПРА́КТИКА** ж. 1. практика; **теория и практика** теория ла практика; 2. (*навыки работы*) темигү, темигери, таскаары; **практика перевода с русского языка** орус тилден көчүреринин темигүзи

**ПРАКТИКА́НТ** м. и **ПРАКТИКА́НТКА** ж. практикант

**ПРАКТИКОВА́ТЬ** несов. что тузаланар (тузалан-); **практиковать новый метод работы** иштин јаны эп-сүмезин тузаланар

**ПРАКТИКОВА́ТЬСЯ** несов. 1. (*применяться*) тузаланар (тузалан-); **на заводе практикуется новый метод работы** заводто иштин јаны эп-сүмези тузаланат; 2. (*упражняться*) темигер (темик-), таскаар (таска-); **практиковаться в плавании** јүзерге темигер

**ПРА́КТИКУМ** м. практикум; **практикум по алтайскому языку** алтай тилдин практикумы

**ПРАКТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое практикалык; **практическая работа** практикалык иш

**ПРАКТИ́ЧНОСТЬ** ж. 1. (*деловитость*) эпчил болоры; **практичность в делах** керектер бүдүреринде эпчил болоры; 2. (*выгодность, удобство*) эптү болоры, быжу болоры; **практичность ткани** бөстин быжу болгоны

**ПРАКТИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*деловитый*) эпчил; **практичный человек** эпчил киж; 2. (*выгодный, удобный*) эптү, быжу; **практичная обувь** эптү бдүк; **практичный метод** быжу эп-сүме

**ПРАМА́ТЕРЬ** ж.; *высок.* тун эне, эне өбөкө

## ПРЕВЫСИТЬ

**ПРА́ОТЕЦ** *м.*; *высок.* тун ада, ада өбөкө;

♦ **отправиться к праотцам** ада өбөкөлөрине атана берер

**ПРА́ПОРЩИК** *м.* прапорщик

**ПРАПРА́ВНУК** *м.* баркызынын балазы, баркызынын уулы

**ПРАПРА́ВНУЧКА** *жс.* баркызынын балазы, баркызынын кызы

**ПРАПРА́ДЕД** *м.* таадазынын адазы

**ПРАРО́ДИНА** *жс.* тун төрөл

**ПРАРОДИ́ТЕЛЬ** *м.* **1.** (*родоначальник*) ук баштаачы; **2. мн.** **прародители** өбөкөлөр

**ПРАХ** *м.* **1.** (*останки*) өлгөн кижинин сөөги; **2.** (*пыль; что-л. недолговечное, ничтожное*) тоозын; **Золото — прах!** Алтын — тоозын!; ♦ **повергнуть в прах** чек жоголтып салар; **пойти (рассыпаться, разлететься и т.п.) прахом** өлүп калар

**ПРА́ЧЕЧНАЯ** *жс.* кийим јунар јер

**ПРА́ЧКА** *жс.* кийим јунар кизи

**ПРА́ЩУР** *м.* өбөкө

**ПРАЯЗЫ́К** *м.*; *лингв.* өбөкө тил

**ПРЕБЫВА́НИЕ** *с.* болоры, јүрери; **длгое пребывание в дороге** јолдо узак болгоны

**ПРЕБЫВА́ТЬ** *несов.* болор (бол-), јүрер (јүр-); **пребывать дома** айлында болор; **пребывать в тайге** тайгада јүрер

**ПРЕВАЛИ́РОВАТЬ** *несов.* *над кем-чем; книжн.* артыктаар (артыкта-); **здесь листовницы превалируют над соснами** мында тыттар карагайларды артыктайт

**ПРЕВЕНТИ́ВНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* озолондыра өткүрер; **превентивные меры** озолондыра өткүрер иштер

**ПРЕВЗОЙТ́И** *сов.* *кого-что* артыктап ийер (артыктап ий-), эркидеп ийер (эркидеп ий-); **превзойти противника** удурлажаачыны артыктап ийер

**ПРЕВОЗМОГА́ТЬ** *несов. см.* **превозмо́чь**

**ПРЕВОЗМО́ЧЬ** *сов.* *что* јендеп ийер (јендеп ий-); **превозмочь боль** ооруны јендеп ийер

**ПРЕВОЗНЕСТ́И** *сов.* *кого-что* бийик баалап ийер (баалап ий-); **превзойти успехи** једимдерди бийик баалап ийер

**ПРЕВОЗНОСИ́ТЬ** *несов. см.*

**превознести́**

**ПРЕВОСХОДИ́ТЬ** *несов. см.* **превзойт́и**

**ПРЕВОСХО́ДНО** *нареч. и в знач. сказ.* сүреен јакшы; **она превосходно говорит по-алтайски** ол алтайлап сүреен јакшы куучындап јат

**ПРЕВОСХО́ДНЫЙ**, -ая, -ое сүреен јакшы; **превосходный человек** сүреен јакшы кизи; ♦ **превосходная степень** *грам.* јарталгыштардын ла кубулбастардын эн биийик кеми

**ПРЕВОСХО́ДСТВО** *с.* артыгы, артык болоры; **численное превосходство** тоозы јанынан артык болоры

**ПРЕВРАТИ́ТЬ** *сов.* *кого-что* кубултып салар (кубултып сал-); **превратить лёд в воду** тошты суу эдип кубултып салар

**ПРЕВРАТИ́ТЬСЯ** *сов.* *в кого-что* кубула берер (кубула бер-); **вода превратилась в пар** суу буу болуп кубула берди

**ПРЕВРА́ТНОСТЬ** *жс.* **1.** (*изменчивость*) кубулчан болоры; **превратность погоды** күн-айдын кубулчан болоры; **2. обычно мн.** **превратности** јаман солынталар; **превратности судьбы** салымнын јаман солынталары

**ПРЕВРА́ТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*изменчивый*) кубулчан; **превратная жизнь** кубулчан јүрүм; **2.** (*искажённый, ложный*) јастыра; **превратное мнение** јастыра шүүлте

**ПРЕВРАЩА́ТЬ** *несов. см.* **превратит́ь**

**ПРЕВРАЩА́ТЬСЯ** *несов. см.* **превратит́ься**

**ПРЕВРАЩЕ́НИЕ** *с.* кубултары (*от превратит́ь — превраща́ть*), кубулары (*от превратит́ься — превраща́ться*); **превращение воды в пар** суунын буу болуп кубулары

**ПРЕВЫ́СИТЬ** *сов.* *что* **1.** (*превзойти норму*) ажыра бүдүрип салар (бүдүрип сал-), артыктап ийер (артыктап ий-); **превысить годовой план** јылдык планы ажыра бүдүрип салар; **превысить рекорд** рекордты артыктап ийер; **2.** (*выйти за пределы допустимого*) ойинен өдө берер (өдө бер-), кеминен ажа берер (ажа бер-); **превысить права** тап-эрик јанынан ойинен өдө берер

## ПРЕВЫШАТЬ

**ПРЕВЫШАТЬ** *несов. см. превы́сить*

**ПРЕВЫ́ШЕ** *нареч. 1. книжн. (гораздо выше) чик жок бийик; воспарить превыше туч* булуттардан чик жок бийик учуп чыгар; **2. (выше по качествам, по значению) чик жок артык; доброта — превыше денег** жалакай акчанан чик жок артык; ♦ **превыше всего:** 1) ончозынан артык (эн артык); 2) эн учурлу

**ПРЕВЫ́ШЕНИЕ** *с. 1. ажыраары, ажыра бүүдүрери; превышение дохода над расходом* кирелтенин чыгымнан ашканы; **2. (выход за пределы своих прав) өйинен өдөри; превышение власти** жан аайынча өйинен өдөри; **3. (излишек против нормы) артыгы; превышение плана на пять процентов** планды беш процентке артык бүүдүрери

**ПРЕГРА́ДА** *ж. буудак, туду; преграда из камней* таштардан эткен буудак

**ПРЕГРАДИ́ТЬ** *сов. что* туйуктап салар (туйуктап сал-); **преградить дорогу** жолды туйуктап салар

**ПРЕГРАЖДА́ТЬ** *несов. см. преградить*

**ПРЕГРАЖДЕ́НИЕ** *с. туйуктаары; преграждение пути* жолды туйуктаары

**ПРЕДАВА́ТЬ** *несов. см. преда́ть*

**ПРЕДАВА́ТЬСЯ** *несов. см. преда́ться*

**ПРЕДА́НИЕ I с. 1. берери; предание суду** жаргыга берери; (*земле*) сөбгин жууры; **предание земле** сөбгин жууры; (*огню*) өртөбөри; **предание огню** отко өртөбөри

**ПРЕДА́НИЕ II с. (легенда) кеп-куучын**

**ПРЕ́ДАННОСТЬ** *ж. чындык болоры; преданность Родине* Төрбөлине чындык болоры

**ПРЕ́ДАННЫЙ**, -ая, -ое чындык; **преданный друг** чындык нөкөр

**ПРЕДА́ТЕЛЬ** *м. и ПРЕДА́ТЕЛЬНИЦА ж. садынчак киж*

**ПРЕДА́ТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое **1. садынчак; предательский поступок** садынчак кылык; **2. перен. (коварный) иженчизи жок; предательская погода** иженчизи жок күн

**ПРЕДА́ТЕЛЬСТВО** *с. садары; предательство дружбы* најылыгын садары

**ПРЕДА́ТЬ** *сов. 1. кого-что* садып ийер (садып ий-); **предать свой народ** бойынын

калыгын садып ийер; **2. чему (подвергнуть)** берип салар (берип сал-); **предать суду** жаргыга берип салар; ♦ **предать земле** жерге көмүп салар (сөбгин жууп салар); **предать забвению** ундып салар

**ПРЕДА́ТЬСЯ** *сов. чему* беринип ийер (беринип ий-); **предаться мечтам** амадаган санааларга беринип ийер

**ПРЕДВАРИ́ТЕЛЬНО** *нареч. озолондыра; предварительно оговорить* озолондыра эрмектежип алар

**ПРЕДВАРИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое озолондыра; **предварительная продажа билетов** билеттерди озолондыра садары

**ПРЕДВАРИ́ТЬ** *сов. что* озолоп салар (озолоп сал-); **предварить события** керектерди озолоп салар

**ПРЕДВАРЯ́ТЬ** *несов. см. предупредить*

**ПРЕДВЕ́СТИЕ** *с. темдек; предвестие бури* жотконнын темдеги

**ПРЕДВЕ́СТНИК** *м. темдек; сильный ветер — предвестник дождя* тынг салкын — жааштын темдеги

**ПРЕДВЕЩА́ТЬ** *сов. что* озолондыра керелеп салар (керелеп сал-); **сильный ветер предвещал ураган** тынг салкын жоткон болорын озолондыра керелеп салды

**ПРЕДВЗЯ́ТОСТЬ** *ж. керектин аайын билбей шүүлте эдери*

**ПРЕДВЗЯ́ТЫЙ**, -ая, -ое: **предвзятое мнение** керектин аайын билбей эткен шүүлте

**ПРЕДВИ́ДЕНИЕ** *с. озолондыра билип турары; предвидение событий* керектерди озолондыра билип турары

**ПРЕДВИ́ДЕТЬ** *несов. что* озолондыра билип турар (билип тур-); **предвидеть неудачу** шор болорын озолондыра билип турар

**ПРЕДВИ́ДЕТЬСЯ** *несов. билдирер (билдир-); ничего интересного не предвидится* киж

**ПРЕДВКУША́ТЬ** *несов. что* озолондыра сезип турар (сезип тур-); **предвкушать успех** једимди озолондыра сезип турар

**ПРЕДВКУШЕ́НИЕ** *с. озолондыра сезери; предвкушение счастья* ырысты озолондыра сезери

## ПРЕДМЕТ

**ПРЕДВОДИТЕЛЬ** м. и  
**ПРЕДВОДИТЕЛЬНИЦА** ж. башчы, башкараачы; **быть предводителем народа** калыктын башчызы болор

**ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВО** с. баштаары, башкараары; **предводительство войском** черүни баштаары

**ПРЕДВОДИТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. кем-чем баштаар (башта-), башкараар (башкар-); **предводительствовать молодёжью** јашөскүримди башкараар

**ПРЕДВОЁННЫЙ**, -ая, -ое јуунан озо болгон; **предвоенные годы** јуунан озо болгон јылдар

**ПРЕДВОСХИТИТЬ** сов. что озолоп ийер (озолоп ий-); **предвосхитить события** керектерди озолоп ийер

**ПРЕДВОСХИЩАТЬ** несов. см. предвосхитить

**ПРЕДВЫБОРНЫЙ**, -ая, -ое талдаштар алдында; **предвыборные встречи** талдаштар алдында туштажулар

**ПРЕДГÓРНЫЙ**, -ая, -ое кырдын эдегинде; **предгорная местность** кырдын эдегинде јерлер

**ПРЕДГÓРЬЕ** с. кырдын эдеги

**ПРЕДГРОЗОВОЙ**, -ая, -ое күкүрт алдында; **предгрозовая тишина** күкүрт алдында тымык

**ПРЕДДВÉРИЕ** с. 1. эжиктин алды јаны; **преддверие дворца** өргөбөнин эжигинин алды јаны; 2. анат. алды; **преддверие гортани** тамактын алды; 3. перен. (время, предшествующее какому-л. событию) алды; **в преддверии свадьбы** тойдын алдында

**ПРЕДÉЛ** м. 1. (граница изнутри) ичи; (граница снаружи) тышты; **в пределах страны** орооннын ичинде; **за пределами города** каланын тыштында; 2. (промежуток времени) туркуны; **в пределах двух-трёх месяцев** эки-үч айдын туркунына; 3. (крайняя степень) кеми, өйи; **предел нагрузки машины** машинага салар коштын кеми; **выйти за пределы** өйинен өдө берер

**ПРЕДÉЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (являющийся границей чего-л.) эн кырындагы, эн учында-

гы; **предельная линия лесов** агаш аразынын эн кырындагы чийү; 2. (являющийся крайней степенью чего-л.) эн јаан (тын, түрген ле о.ө.) кеми; **предельная скорость** эн түрген кеми; **предельная сила** эн тын кеми

**ПРЕДЗАКА́ТНЫЙ**, -ая, -ое күн ажар алдында; **предзакатное небо** күн ажар алдында тенери

**ПРЕДЗНАМЕНОВА́НИЕ** с. белге; **хорошее предзнаменование** јакшы белге

**ПРЕДИСЛÓВИЕ** с. кире сөс; **предисловие книги** бичиктин кире сөзи

**ПРЕ́ДКИ** мн. (ед. **прéдок** м.) өбөкөлөр; **мои предки** менин өбөкөлөрим

**ПРЕДЛАГА́ТЬ** несов. см. **предложить**  
**ПРЕДЛÓГ I** м. (повод) шылтак; **подыскать предлог** шылтак табып алар

**ПРЕДЛÓГ II** м.; грам. предлог

**ПРЕДЛОЖÉНИЕ I** с. 1. јөп сураары; **предложение помощи** болуш јетирерге јөп сураары; 2. (то, что предлагается) јөп, шүүлте; **было высказано предложение** шүүлте айдылды; 3. (просьба мужчины к женщине о вступлении с ним в брак) сөстөбөри; **делать предложение** кижиге сөстөбөр; 4. экон. эдимдерди садуга чыгарары; **предложение превышает спрос** эдимдерди садуга чыгарары суруны артыктайт

**ПРЕДЛОЖÉНИЕ II** с.; грам. эрмек; **главное предложение** төс эрмек; **придаточное предложение** кош эрмек

**ПРЕДЛОЖИ́ТЬ** сов. 1. кого-что јөп сурап ийер (сурап ий-); **предложить чашку чая** бир аяк чай берерге јөп сурап ийер; 2. что (попросить кого-л. сделать что-л.) сурап ийер; **предложить сесть** отурзын деп сурап ийер; 3. (сделать что-л. предметом рассмотрения, выбора) айдып берер (айдып бер-); **предложить новый план** јаны план айдып берер

**ПРЕДМÉТ** м. 1. в разн. знач. неме; **предметы широкого потребления** текши тузаланар немелер; **предмет для подражания** өткөнөтөн неме; 2. (тема) керек; **предмет спора** блааш-тартыштын кереги; 3. (дисциплина преподавания) предмет; **получить по**

## ПРЕДНАЗНАЧАТЬ

всем предметам **пятёрки** бастыра предмет-терле бештер алар

**ПРЕДНАЗНАЧАТЬ** *несов. см.*  
**предназначить**

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ** *с.* 1. *высок.* (назначение, смысл кого-чего-л.) учур; **труд** — главное предназначение человека иш — кижининг төс учуры; 2. (*предопределение*) учурлу болоры; **верить в своё предназначение** бойынын учурлу болгонына бүдер

**ПРЕДНАЗНАЧИТЬ** *сов. кого-что* учурлап салар (учурлап сал-); **судьба предназначила их друг для друга** салым олоорды бойбойына учурлап салган болгон

**ПРЕДНАМЁРЕННО** *нареч.* өнөтийин; **сделать преднамеренно** өнөтийин эдип салар

**ПРЕДНАМЁРЕННОСТЬ** *ж.* өнөтийин эдери; **преднамеренность преступления** каршулу керекти өнөтийин эдери

**ПРЕДНАМЁРЕННЫЙ**, -ая, -ое өнөтийин эткен; **преднамеренный поступок** өнөтийин эткен кылык

**ПРЕДНАЧЕРТАНИЕ** *с.*; *высок.* озолондыра темдектеери; **следовать предначертанию** озолондыра темдектегениле эдер

**ПРЕДНАЧЕРТАТЬ** *сов. что и с неопр.*; *высок.* озолондыра темдектеп салар (темдектеп сал-); **предначертать план действий** эдетен керектердин планын озолондыра темдектеп салар

**ПРЕДНОВОГОДНИЙ**, -ая, -ее **яны** жылдын алдындагы; **предновогодняя ночь** **яны** жылдын алдындагы тўн

**ПРЕДО** *предлог см. перед*

**ПРЕДОБЁДЕННЫЙ**, -ая, -ое тўштин алдындагы; **предобеденное время** тўштин алдындагы ой

**ПРЕДОК** *м.* 1. **өбөкө**; 2. *мн. см. предки*  
**ПРЕДОЛИМПЬЙСКИЙ**, -ая, -ое олимпиаданын алдындагы; **предолимпийская подготовка** олимпиаданын алдындагы белетениш

**ПРЕДОПЕРАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое операциянын алдындагы; **предоперационный день** операциянын алдындагы күн

**ПРЕДОПРЕДЕЛЕНИЕ** *с.* 1. озолондыра билип салары; **предопределение исхода дела** керектин учын озолондыра билип салары; 2. (*предназначение*) учурлу болоры; **предопределение судьбы** салымнын учурлу болоры

**ПРЕДОПРЕДЕЛИТЬ** *сов. что* озолондыра билип салар (билип сал-); **предопределить судьбу** салымнын озолондыра билип салар

**ПРЕДОПРЕДЕЛЯТЬ** *несов. см.*  
**предопределять**

**ПРЕДОСТАВИТЬ** *сов. что* берип ийер (берип ий-); **предоставить возможность** арга берип ийер

**ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ** *с.* берери; **предоставление вакансии** иштеер жер берери

**ПРЕДОСТАВЛЯТЬ** *несов. см.*  
**предоставить**

**ПРЕДОСТАВЛЯТЬСЯ** *несов.* берилер (берил-); **молодым специалистам предоставляется жильё** жиит специалисттерге жадар жер берилет

**ПРЕДОСТЕРЕГАТЬ** *несов. см.*  
**предостеречь**

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** *с.* чеберлеери, корулаары; **предостережение от опасности** жеткерден чеберлеери

**ПРЕДОСТЕРЕЧЬ** *сов. кого-что* 1. озолондыра чеберлеп ийер (чеберлеп ий-), озолондыра корулап ийер (корулап ий-); **предостеречь от ошибок** жастыралар эдеринен озолондыра чеберлеп ийер; 2. (*остерегая, предупредить о чём-л.*) озолондыра айдып салар (айдып сал-); **предостеречь сына** уулына озолондыра айдып салар

**ПРЕДОСТОРОЖНОСТЬ** *ж.* аярынкай болоры; **меры предосторожности** аярынкай болорго эткен керектер

**ПРЕДОСУДИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* жаман болоры, уйатту болоры; **предосудительность поступка** эткен кылыктын жаман болгоны

**ПРЕДОСУДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жаман, уйатту; **предосудительное поведение** бойын уйатту тудунганы

## ПРЕДПОСЫЛКА

**ПРЕДОТВРАТИТЬ** *сов. что* озолондыра токтодып салар (токтодып сал-), болдыртпас (болдыртпа-); **предотвратить опасность** жеткерди озолондыра токтодып салар; **предотвратить преступление** каршулу керекти болдыртпас

**ПРЕДОТВРАЩАТЬ** *несов. см.*  
**предотвратить**

**ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ** *с.* озолондыра токтодоры, болдыртпазы; **предотвращение беды** жеткерди озолондыра болдыртпазы

**ПРЕДОХРАНЕНИЕ** *с.* корулаары, чеберлеери; **предохранение от пожара** брт болорынан корулаары; **предохранение дерева от гниения** агашты чирииринен чеберлеери

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое корулаар, чеберлеер; **предохранительная окраска животных** тындулардын корулаар бни

**ПРЕДОХРАНИТЬ** *сов. кого-что* корулап алар (корулап ал-), чеберлеп алар (чеберлеп ал-); **предохранить от болезни** оорудан корулап алар

**ПРЕДОХРАНИТЬСЯ** *сов.* коруланып алар (коруланып ал-), чеберленип алар (чеберленип ал-); **предохраниться от дождя** жааштан коруланып алар

**ПРЕДОХРАНЯТЬ** *несов. см.*  
**предохранять**

**ПРЕДОХРАНЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**предохраняться**

**ПРЕДПИСАНИЕ** *с.* жакару, якылта; **предписание полиции** полициянын жакарузы; **соблюдать предписание врача** врачтын якылтазын бдүрер

**ПРЕДПИСАТЬ** *сов. что* якып салар (якып сал-), жакарып салар (жакарып сал-); **предписать оставаться на месте** јеринде ле болзын деп якып салар; **врач предписал принимать лекарства** врач ого эмдер јизин деп жакарып салды

**ПРЕДПИСЫВАТЬ** *несов. см.* **предписать**

**ПРЕДПЛЕЧЬЕ** *с.; анат.* кары

**ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ**, -ая, -ое бодоштыра; **предполагаемый вывод** бодоштыра

түп-шүүлте

**ПРЕДПОЛАГАТЬ** *несов. 1. см.* **предположить**; **2. с неопр. накл. (иметь намерение)** шыйдынар (шыйдын-), јазанар (јазан-), тергенер (терген-); **Что вы предполагаете делать завтра?** Слер эртен нени эдерге шыйдынып тураар?; **3. (думать)** бодоор (бодо-), сананар (санан-); **предполагаю, что он придёт** ол келер деп бодоп турум

**ПРЕДПОЛАГАТЬСЯ** *несов.* бодолор (бодол-), темдектелер (темдектел-); **предполагается получить большой урожай** јаан тужум алары бодолот

**ПРЕДПОЛОЖЕНИЕ** *с. 1. (догадка)* бодоштыра шүүлте; **высказать предположение** бодоштыра шүүлте айдып ийер; **2. (намерение)** сананары; **предположение уехать** јуре берерге сананары

**ПРЕДПОЛОЖИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* бодоштыра болоры, бодоштыра эдери; **предположительность диагноза** диагнозты бодоштыра эдери

**ПРЕДПОЛОЖИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бодоштыра; **предположительный вывод** бодоштыра шүүлте

**ПРЕДПОЛОЖИТЬ** *сов. что* бодоп ийер (бодоп ий-); **предположим, что ты прав** сенин айтканын чын деп бодоп ийели

**ПРЕДПОСЕВНОЙ**, -ая, -ое отургызардан озо; **предпосевные работы** отургызардан озо иштер

**ПРЕДПОСЛАТЬ** *сов. что, чему* кире сөс эдип айдып ийер (айдып ий-); **предпослать к докладу несколько слов** докладка кире сөс эдип бир канча сөс айдып ийер

**ПРЕДПОСЛЕДНИЙ**, -ая, -ое калганчынын алдындагызы; **предпоследняя встреча** калганчы туштажунун алдындагы туштажу

**ПРЕДПОСЫЛАТЬ** *несов. см.*  
**предпослать**

**ПРЕДПОСЫЛКА** *ж. 1. (предварительное условие)* төс шылтак; **предпосылки успеха** једимнин төс шылтагы; **2. (отправное положение какого-л. рассуждения)** төзөгө; **теоретическая предпосылка** теориялык төзөгө

## ПРЕДПОЧЕСТЬ

**ПРЕДПОЧЁСТЬ** *сов. что* артыксынып ийер (артыксынып ий-); **я предпочёл остаток дома** мен айылда артып каларга артыксынып ийдим

**ПРЕДПОЧИТАТЬ** *несов. см.*  
**предпочёсть**

**ПРЕДПОЧТЕНИЕ** *с.* јарадары, артыксынары; **отдать предпочтение кому-либо** кандый бир кижини артыксынары

**ПРЕДПОЧТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јарап турган, артык; **наиболее предпочтительный вариант** анчада ла јарап турган вариант

**ПРЕДПРАЗДНИЧНЫЙ**, -ая, -ое байрам алдындагы; **предпраздничные подготовки** байрам алдындагы белетеништер

**ПРЕДПРИИМЧИВОСТЬ** *жс.* эпчили, тапкыры; **предприимчивость продавца** садучынын тапкыры

**ПРЕДПРИИМЧИВЫЙ**, -ая, -ое эпчил, тапкыр; **предприимчивый человек** эпчил кижиди

**ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬ** *м.* аргачы

**ПРЕДПРИНИМАТЬ** *несов. см.*  
**предпринять**

**ПРЕДПРИНЯТЬ** *сов. что* баштап ийер (баштап ий-); **предпринять издание книги** бичикти кепке базарын баштап ийер

**ПРЕДПРИЯТИЕ** *с.* 1. предприятие; **работать на предприятии** предприятияеде иштеер; 2. (*предпринятое дело*) керек; **хорошее предприятие** јакшы керек

**ПРЕДРАСПОЛАГАТЬ** *несов. см.*  
**предрасположить**

**ПРЕДРАСПОЛОЖЕНИЕ** *с.* и **ПРЕДРАСПОЛОЖЕННОСТЬ** *жс.* 1. (*склонность*) јуук болоры, тартылары; **предрасположение к научной работе** билим ишке тартылары; 2. (*наличие благоприятных условий для развития заболеваний*) алдырткадый болоры; **предрасположенность к простуде** тымуга алдырткадый болоры

**ПРЕДРАСПОЛОЖИТЬ** *сов. кого, к чему* озолондыра јууктадып алар (јууктадып ал-), озолондыра тартып алар (тартып ал-); **предрасположить на свою сторону** бойынын јанына озолондыра тартып алар

**ПРЕДРАССВЕТНЫЙ**, -ая, -ое тан адар алдында; **предрасветное время** тан адар алдында ой

**ПРЕДРАССУДОК** *м.* 1. тӱзӱлгӱ јок шӱӱлте; **некоторые предрассудки** бир кезек тӱзӱлгӱ јок шӱӱлтелер; 2. *мн.* **предрассудки** (*примета, суеверие*) ырым, белге; **верить в предрассудки** белгеге бӱдер

**ПРЕДРЕКАТЬ** *несов. см.* **предречь**

**ПРЕДРЕЧЬ** *сов.; книжн. см.* **предсказать**

**ПРЕДРЕШАТЬ** *несов. см.* **предрешить**

**ПРЕДРЕШИТЬ** *сов. что* озолондыра сананып алар (сананып ал-), озолондыра шӱӱп салар (шӱӱп сал-); **предрешить некоторые вопросы** кезик сурактарды озолондыра шӱӱп салар

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** *м.* председатель

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое председательдин; **председательское место** председательдин јери

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВО** *с.* председательдин ижи; **председательство поручено ему** председательдин ижи ого берилген

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОВАНИЕ** *с.; разг. см.* **председательство**

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВОВАТЬ** *несов.* председатель болор (бол-); **он председательствует пятый год** ол бежинчи јыл председатель болот

**ПРЕДСКАЗАНИЕ** *с.* 1. белгелеери, ырымдаары; (*по книге*) судурлап айдары; **предсказание погоды** кӱн-айды белгелеери; 2. (*то, что предсказано*) белге, ырым; **верить предсказанию** белгеге бӱдер

**ПРЕДСКАЗАТЕЛЬ** *м.* и **ПРЕДСКАЗАТЕЛЬНИЦА** *жс.* белгечи, ырымчы, судурчы

**ПРЕДСКАЗАТЬ** *сов. что* белгелеп салар (белгелеп сал-), ырымдап салар (ырымдап сал-); (*по книге*) судурлап айдып салар (айдып сал-); **предсказать будущее** келер ойди ырымдап салар

**ПРЕДСКАЗЫВАТЬ** *несов. см.*  
**предсказать**

**ПРЕДСМЕРТНЫЙ**, -ая, -ое ӱлӱр алдын-

## ПРЕДСТАТЬ

да; **предсмертные слова** ёлёр алдында айткан сөстөр

**ПРЕДСТАВА́ТЬ** *несов. см. предста́ть*

**ПРЕДСТАВÍТЕЛЬ** *м. и*

**ПРЕДСТАВÍТЕЛЬНИЦА** *ж. чыгартулу кижги*

**ПРЕДСТАВÍТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** чыгартулу; **представительные органы власти** жаннын чыгартулу органдары; **2.** (*солидный, видный*) көрүмжилү; **представительная внешность** көрүмжилү бүдүш-бадыш

**ПРЕДСТАВÍТЕЛЬСТВО** *с.* представительство; **наше представительство в Москве** Москвада бистинг представительство

**ПРЕДСТА́ВИТЬ** *сов. 1. что (вручить для ознакомления, осведомления)* табыштырып берер (табыштырып бер-), экелип берер (экелип бер-); **представить отчёт** отчётты табыштырып берер; **представить справку** справканы экелип берер; **2. кого (послать в качестве представителя)** аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **представить делегатов на съезд** делегаттарды съездке аткарып ийер; **3. кого, к чему (выдвинуть)** көстөп салар (көстөп сал-); **представить к награде** кайрал берерге көстөп салар; **4. кому (познакомить)** таныштырып салар (таныштырып сал-); **представить жену гостям** үйин айылчыларла таныштырып салар; **5. (показать, изобразить кого-что-л. каким-л. образом)** көргүзип салар (көргүзип сал-); **представить картину на выставке** журукты көрүде көргүзип салар; **представить друга в смешном виде** нөкөрин каткымчылу эдип көргүзип салар; **6. что (вообразить)** сананып алар (сананып ал-), шүүнип алар (шүүнип ал-); **представить себя на юге** бойын түштүкте деп сананып алар

**ПРЕДСТА́ВИТЬСЯ** *сов. 1. (отрекомендоваться)* адын адап берер (адап бер-); **представиться собравшимся** жуульжып калгандарга адын адап берер; **2. кому-чему (показаться перед глазами кого-л.)** көрүне берер (көрүне бер-); **мне представился морской берег** меге талайдын жарады көрүне берди; **3. (появиться — о возможности чего-л.)** ке-

лижип калар (келижип кал-); **представился удобный случай** эптү учурал келижип калды; **4. кому (возникнуть в воображении)** сагышта элестеле берер (элестеле бер-), сагышта эбеле берер (эбеле бер-); **мне представились картины детства** менин сагыжымда бала тужым элестеле берди; **5. (произвести какое-л. впечатление на кого-л.)** билдирер (билдир-); **он представился мне честным человеком** ол меге ак-чек кижги деп билдирди; **6. кем-чем; разг. (притвориться кем-л.)** оптонып ийер (оптонып ий-); **представиться большим оору** кижги болуп оптонып ийер

**ПРЕДСТАВЛÉНИЕ** *с. 1. (предъявление)* берери, экелери; **представление документов** документтер экелери; **2. (официальная бумага, содержащая осведомление, ходатайство и т.п. о чём-л.)** окылу баштану; **представление прокурора** прокурордын окылу баштанузы; **3. (выдвижение к награде)** көстөörü; **представление к ордену** орденге көстөörü; **4. (зрелище)** көрү, ойын; **представление началось** ойын баштала берди; **5. (понимание, знание)** билери; **в моём представлении** менин билеримле

**ПРЕДСТАВЛЯ́ТЬ** *несов. 1. см. предста́вить; 2. (понимать, осознавать)* ондоп турар (ондоп тур-), айылап турар (айылап тур-); **представлять все трудности** бастыра уур-күчтерди айылап турар; **3. (быть, являться)** болор (бол-); **эта книга представляет собой воспоминания писателя** бу бичик бичининг эске алыныштары болот; **4. (осуществлять какие-л. полномочия)** чыгартулу кижги болор; **представлять начальство** башкарунын чыгартулу кижизи болор; **5. (быть выразителем чьих-л. интересов и т.п.)** чыгара айдар (айт-); **представлять интересы трудящихся** ишмекчилердин жилбүлерин чыгара айдар

**ПРЕДСТАВЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см. предста́виться*

**ПРЕДСТА́ТЬ** *сов. перед кем-чем*

**1. (явиться)** једип келер (једип кел-); **предстать перед судом** јаргыга једип келер; **2. (оказаться перед кем-, чем-л.)** тура берер

## ПРЕДСТОЯТЬ

(тура бер-); **перед нами предстала большая гора** бистин алдыста жаан кыр тура берди

**ПРЕДСТОЯТЬ** *несов. кому-чему* болор (бол-), сакыыр (сакы-); **предстоят трудности** уур-күчтер болор; **нам предстоит долгий путь** бисти жаан жол сакыйт

**ПРЕДСТОЯЩИЙ**, -ая, -ое келер ыйдө болор; **предстоящая работа** келер ыйдө болор иш

**ПРЕДУБЕЖДЕНИЕ** *с.* озолондыра жаман шүүлтөлү болоры; **относиться к человеку с предубеждением** кижги керегинде озолондыра жаман шүүлтөлү болор

**ПРЕДУБОРОЧНЫЙ**, -ая, -ое түжүм жуурдан озо; **предуборочные работы** түжүм жуурдан озо эдер иштер

**ПРЕДУГАДАТЬ** *сов. что* озолондыра билип ийер (билип ий-); **предугадать ответ** карууны озолондыра билип ийер

**ПРЕДУГАДЫВАТЬ** *несов. см.* **предугадать**

**ПРЕДУМЫШЛЕННЫЙ**, -ая, -ое озолондыра шүүп алган; **предумышленный поступок** озолондыра шүүп алган кылык

**ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* аярынкай болоры, күүнзек болоры; **особая предупредительность** сүреен күүнзек болоры

**ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предупреждающий о чём-л.*) озолондыра жетирү эдер; **предупредительные сигналы** озолондыра жетирү эдер темдектер; **2.** (*любезный*) аярынкай, күүнзек; **предупредительное отношение** аярынкай күүндү болоры

**ПРЕДУПРЕДИТЬ** *сов. 1. кого (заранее известить)* озолондыра айдып салар (айдып сал-), озолондыра жетирү эдип салар (эдип сал-), озолондыра жарлап салар (жарлап сал-); **предупредить об опасности** жеткер болоры керегинде озолондыра айдып салар; **2. что (предотвратить)** озолондыра токтодып салар (токтодып сал-), болдыртпас (болдыртпа-); **предупредить преступление** каршулу керекти болдыртпас; **3. кого-что (опередить)** озолоп ийер (озолоп ий-); **предупредить всех** ончозын озолоп ийер

**ПРЕДУПРЕЖДАТЬ** *несов. см.* **предупредить**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** *с. 1.* озолондыра токтодып салары, болдыртпазы; **предупреждение заболеваний** ооруларды болдыртпазы; **2.** (*предостережение*) озолондыра токтодып айканы; **предупреждение врача** врачтын озолондыра токтодып айканы

**ПРЕДУСМАТРИВАТЬ** *несов. см.* **предусмотреть**

**ПРЕДУСМОТРЕТЬ** *сов. что* озолондыра көрүп салар (көрүп сал-), озолондыра билип салар (билип сал-); **предусмотреть ошибки** жастыраларды озолондыра көрүп салар

**ПРЕДУСМОТРИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* озолондыра көрүп турары, кыракы болоры; **предусмотрительность не мешает** озолондыра көрүп турары артык болбос

**ПРЕДУСМОТРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое озолондыра көрүп турар, кыракы; **предусмотрительный человек** озолондыра көрүп турар кижги

**ПРЕДЧУВСТВИЕ** *с.* ырым, сезиш; **радостное предчувствие** сүүнчилү сезиш

**ПРЕДЧУВСТВОВАТЬ** *несов. что* сезер (сес-), ырымы тартар (тарт-); **предчувствовать беду** түбек болорын сезер

**ПРЕДШЕСТВЕННИК** *м.* и **ПРЕДШЕСТВЕННИЦА** *ж.* озочыл, керекти ончозынан озо баштаган кижги; **предшественник нового стиля** жаңы мардын озочылы

**ПРЕДШЕСТВОВАТЬ** *несов. 1. кому-чему (двигаться впереди кого-чего-л.)* озо (алдында, бажында) барар (бар-), озолоор (озоло-); **ему предшествовала слава о нём** ол керегинде мак оны озолоп турды; **2.** (*находиться или происходить перед чем-л.*) озо (алдында, бажында) турар (тур-), озо (алдында, бажында) болор (бол-); **статье предшествует пояснение редакции** статьянан озо редакциянын жартамалы турат; **грозе предшествует ветер** күкүрттин алдында салкын болот

**ПРЕДЪЯВИТЕЛЬ** *м.* и

## ПРЕЗРИТЕЛЬНЫЙ

**ПРЕДЪЯВИТЕЛЬНИЦА** ж. некечи, некекте эдеечи; **предъявитель иска** угузу эдеечи; **предъявитель письма** самаранын некечизи

**ПРЕДЪЯВИТЬ** сов. что 1. (показать) көргүзип берер (көргүзип бер-); **предъявить паспорт** паспорт көргүзип берер; 2. (заявить о чём-л., требуя удовлетворения) некекте (угузу) эдер (эт-); **предъявить требование** некекте эдер

**ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ** с. 1. (показ) көргүзери; **предъявление документа** документ көргүзери; 2. (заявление о чём-л. с требованием удовлетворения) некекте (угузу) эдери; **предъявление иска** угузу эдери

**ПРЕДЪЯВЛЯТЬ** несов. см. **предъявить**

**ПРЕДЫДУЩИЙ**, -ая, -ое өткөн, алдында болгон, озо болгон; **предыдущие годы** өткөн жылдар; **предыдущее занятие** алдында болгон занятие

**ПРЕЁМНИК** м. и **ПРЕЁМНИЦА** ж. 1. (наследник) орочы (кижи), энчи алган киж; 2. (продолжатель традиции) жанжыгу улалтаачы

**ПРЕЁМСТВЕННОСТЬ** ж. жанжыгуны улалтканы; **преемственность традиций** жанжыгуларды улалтканы

**ПРЕЁМСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (наследственный) орочы, энчилү; **преемственный порядок наследования** юр. энчиге аларынын орочы айы; 2. (последовательный) улалтып аппарат; **преемственная связь** улалтып аппарат колбу

**ПРЕЖДЕ** нареч. 1. (раньше) алдында; **как и прежде** алдында ла чылап; 2. *предлог с род. п.* озо, эрте; **он пришёл прежде всех** ол ончозынан озо келди; 3. нареч. (сначала) озо, озо баштап, элден озо; **прежде подумай, потом скажи** озо сананып ал, онон айт; ♦ **прежде времени** ойинен озо; **прежде всего** элден озо

**ПРЕЖДЕВРЕМЕННО** нареч. ойинен озо, озолондыра; **уйти преждевременно** озолондыра жүре берер

**ПРЕЖДЕВРЕМЕННОСТЬ** ж. ойинен озо болоры, озолондыра болоры; **преждевременность выводов** түп-шүүлтелер ойинен

озо болгоны

**ПРЕЖДЕВРЕМЕННЫЙ**, -ая, -ое ойинен озо, озолондыра болгон; **преждевременные роды** ойинен озо бала табары

**ПРЕЖНИЙ**, -ая, -ое алдындагы, озогы; **прежние времена** озогы ойлөр; **прежний глава** алдындагы башчы

**ПРЕЗЕНТ** м.; шутол. сый; **делать презент** сый берер

**ПРЕЗЕНТАБЕЛЬНОСТЬ** ж. көрүмжилү болоры; **презентабельность начальника** жамылунын көрүмжилү болоры

**ПРЕЗЕНТАБЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое көрүмжилү; **презентабельный подарок** көрүмжилү сый

**ПРЕЗЕНТОВАТЬ** сов., несов. что, кому; шутол. сыйлап берер (сыйлап бер-), сыйлаар (сыйла-); **он презентовал жене машину** ол уйине көлүк сыйлаган

**ПРЕЗИДЕНТ** м. президент

**ПРЕЗИДЕНТСКИЙ**, -ая, -ое президенттин; **президентские выборы** президенттин талдаштары

**ПРЕЗИДЕНТСТВО** с. президент болоры, президент болуп иштеери; **восемилетнее президентство** сегис жыл президент болуп иштеери

**ПРЕЗИДИУМ** м. президиум; **президиум Верховного суда** Ёстиги жаргынын президиумы

**ПРЕЗИРАТЬ** несов. кого-что 1. (относиться с презрением) көрбөс (көрбө-), жаман көрөр (көр-), немеге бодобос (бодобо-); **презирать лгунов** төгүнчи улусты көрбөс; 2. (не бояться чего-л.) коркыбас (коркыба-), жалтанбас (жалтанба-); **презирать смерть** өлүмнен коркыбас

**ПРЕЗРЕНИЕ** с. жаман көрөри, немеге бодобозы; **чувствовать презрение** жаман көрөр

**ПРЕЗРЕННЫЙ**, -ая, -ое јескинчилү; **презренное существо** јескинчилү амыитан

**ПРЕЗРИТЕЛЬНОСТЬ** ж. жаман (кыйа, жабыс) көрөри, немеге бодобозы; **выражать презрительность** немеге бодобос

**ПРЕЗРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жаман (кыйа, жабыс) көрөр; **презрительное отношение**

## ПРЕЗУМПЦИЯ

ние жабыс көрөр кылык-жан

**ПРЕЗУМПЦИЯ** ж. презумпция; ♦ **презумпция невиновности** юр. буру жогынын презумциязы

**ПРЕИМУЩЕСТВЕННО** нареч. көп сабазында, көбизинде, көп жандай; **пришли преимущественно учителя** көп сабазында үредүчилер келгендер

**ПРЕИМУЩЕСТВЕННЫЙ**, -ая, -оо көп жандай; **преимущественный интерес детей** балдардын көп жандай жилбүзи

**ПРЕИМУЩЕСТВО** с. 1. артыгы, артык болоры; **преимущество раздельной уборки хлеба** ашты алыстап кескенинин артыгы; 2. (*привилегия*) арга; **права и преимущества** тап-эрик ле аргалар; ♦ **по преимуществу** көп сабазында (көп жандай)

**ПРЕЙСКУРАНТ** м. преискурант

**ПРЕИСПОДНЯЯ** ж. алтыгы ороон, тамы

**ПРЕИСПОЛНЕННЫЙ**, -ая, -оо томылган; **преисполненный благодарности** алкышла томылган

**ПРЕИСПОЛНИТЬ** сов. *кого-что, чем; книжн.* толтырып салар (толтырып сал-); **преисполнить радостью** сүүнчиле толтырар

**ПРЕИСПОЛНИТЬСЯ** сов. *чем, чего* томылып калар (томылып кал-); **преисполниться радостью** сүүнчиле томылып калар

**ПРЕИСПОЛНЯТЬ** *несов. см.* преисполнить

**ПРЕИСПОЛНЯТЬСЯ** *несов. см.* преисполниться

**ПРЕКЛОНЕНИЕ** с. 1. *высок. (о голове)* энчейтери; (*о коленях*) чөгөддөри; **преклонение главы** баш энчейтери; **преклонение колена** чөгөддөри; 2. (*глубокое почтение, уважение*) чөгөддөри; **преклонение перед героями** ат-нерелү улустын алдына чөгөддөри

**ПРЕКЛОНИТЬ** сов. *что; высок. (о голове)* энчейтип ийер (энчейтип ий-); (*о коленях*) чөгөддөп ийер (чөгөддөп ий-); **преклонить колени** тизеленип ийер

**ПРЕКЛОНИТЬСЯ** сов. *перед кем-чем; высок.* бажын энчейтип ийер (энчейтип ий-), чөгөддөп ийер (чөгөддөп ий-); **преклониться**

**перед матерью** энезинин алдына чөгөддөп ийер

**ПРЕКЛОННЫЙ**, -ая, -оо жажы жаанай берген, карый берген; **человек преклонного возраста** жажы жаанай берген кижы

**ПРЕКЛОНЯТЬ** *несов. см. преклонить*

**ПРЕКЛОНЯТЬСЯ** *несов. перед кем-чем см. преклониться*

**ПРЕКОСЛОВИТЬ** *несов.* удурлажар (удурлаш-), жөпсинбес (жөпсинбе-); **она никогда никому не прекословила** ол качан да кемге де удурлашпайтан

**ПРЕКРАСНО** нареч. 1. (*очень красиво*) сүрекей (сүреен) жакшы; **она прекрасно поёт** ол сүреен жараш кожондойт; 2. (*очень хорошо*) сүрекей (сүреен) жараш; **он всё прекрасно понял** ол ончозын сүреен жакшы ондоп алды

**ПРЕКРАСНЫЙ**, -ая, -оо 1. (*очень красивый*) сүрекей (сүреен) жараш; **прекрасное стихотворение** сүрекей жакшы үлгер; 2. (*очень хороший*) сүрекей (сүреен) жакшы; **прекрасное настроение** сүрекей жакшы күүн-тап

**ПРЕКРАТИТЬ** сов. *что* токтодып салар (токтодып сал-); **прекратить шум** талтабышты токтодып салар

**ПРЕКРАТИТЬСЯ** сов. токтой берер (токтой бер-), токтоп калар (токтоп кал-); **дождь прекратился** жааш токтой берди

**ПРЕКРАЩАТЬ** *несов. см. прекратить*

**ПРЕКРАЩАТЬСЯ** *несов. см.* прекратиться

**ПРЕКРАЩЕНИЕ** с. токтодоры, токтодып салары (*от прекратить — прекращать*), токтооры, токтоп калары (*от прекратиться — прекращаться*); **прекращение грозы** күүкүрттин токтооры; **прекращение работы** ишти токтодоры

**ПРЕЛЕСТНЫЙ**, -ая, -оо сүрекей (сүреен) жараш, көрүмжилү, сүрлү, кеен; **прелестное дитя** сүрекей жараш бала; **прелестный уголок** кеен тала

**ПРЕЛЕСТЬ** ж. 1. (*очарование, привлекательность*) жараш, көрүмжи, сүрлүзи; **лишиться прелести** көрүмжизин жылытып салар; 2. (*о том, что вызывает восхищение*) талдама; **эта книга — прелесть** бу бичик

## ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ

— талдама; **3. мн. прѣлести** (*приятные впечатления*) јакшызы; **прелести весны** јастын јакшызы

**ПРЕЛОМІТЬ** *сов. что* **1. физ.** өскө јерге ууландырып салар (ууландырып сал-); **преломить солнечный луч** кўннин чоґын өскө јерге ууландырып салар; **2. перен.** (*переосмыслить*) өскөртө ондоп алар (ондоп ал-); **преломить суть слов** сөстөрдин учурын өскөртө ондоп алар

**ПРЕЛОМІТЬСЯ** *сов.* **1. физ.** өскө јерге уулана берер (уулана бер-); **луч преломился** чок өскө јерге уулана берди; **2. перен.** (*пересмыслиться*) өскөртө ондолып баштаар (башта-); **жизнь преломилась в творчестве писателя** јүрүм бичиичинин јайаандыґында өскөртө ондолып баштаган

**ПРЕЛОМЛЕНИЕ** *с.* **1.** өскө јерге ууланары; **преломление лучей** чоктордын өскө јерге ууланары; **2. перен.** (*переосмысление*) өскөртө ондооры; **преломление событий** керектерди өскөртө ондооры

**ПРЕЛОМЛЯТЬ** *несов. см. преломить*

**ПРЕЛОМЛЯТЬСЯ** *несов. см. преломиться*

**ПРЕЛОСТЬ** *ж.* јыдыганы; **пахнет прелостью** јыдыган немеле јытанат

**ПРЕЛЫЙ**, -ая, -ое јыдып калган; (*о навозе*) кўйүп калган; **прелое сено** јыдып калган өлөң; **прелый навоз** кўйүп калган өтөк

**ПРЕЛЬСТІТЬ** *сов. кого чем* **1.** (*пленить, очаровать*) олјолоп алар (олјолоп ал-), обына кийдирип алар (кийдирип ал-); **она прельстила всех** ол ончозын обына кийдирип алды; **2.** (*соблазнить, стать заманчивым*) јилбиркедип ийер (јилбиркедип ий-); **меня прельстили его слова** мени онын сөстөри јилбиркедип ийди

**ПРЕЛЬСТІТЬСЯ** *сов. кем-чем* **1.** (*плениться, увлечься кем-л.*) олјолодып алар (олјолодып ал-), обына кирип калар (кирип кал-); **прельситься красотой** јаражына олјолодып алар; **2.** (*соблазниться кем-л.*) јилбиркей берер (јилбиркей бер-); **прельститься новыми возможностями** јангы аргаларла јилбиркей берер

**ПРЕЛЬЩАТЬ** *несов. см. прельстить*

**ПРЕЛЬЩАТЬСЯ** *несов. см.*

**прельститься**

**ПРЕЛЮДИЯ** *ж.* **1. муз.** башталга; **прелюдия к романсу** романстын башталгазы; **2. чего, к чему; перен.** (*предвестие*) белге; **прелюдия больших перемен** јаан кубулталардын белгези

**ПРЕМИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сый-акчага көстөлгөн; **премиальный фонд** сый-акчага көстөлгөн фонд

**ПРЕМИНУТЬ** *сов. с неопр.; книжн. (с отрицанием «не»)* болбос (болбо-); **не проминуть** придти келерге болбос

**ПРЕМИРОВАНИЕ** *с.* сый-акча берери; **ежемесячное премирование** ай сайын сый-акча берери

**ПРЕМИРОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* сый-акча берип ийер (берип ий-), сый-акча берер (бер-); **премировать лучших работников** эн артык ишчилерге сый-акча берери

**ПРЕМИЯ** *ж.* сый-акча; **премия за победу** јенү алган учун сый-акча

**ПРЕМУДРОСТЬ** *ж.* **1.** ойгор санаа, ойгорлык; **премудрость народа** калыктын ойгорлыгы; **2. разг.** (*то, что трудно для понимания*) уур-кўчтер; **премудрости физики** физиканын уур-кўчтери; **3. чего** (*специфические особенности какого-л. дела, профессии и т.п.*) анылузы; **премудрости тибетской медицины** тибет эмчиликтин анылузы

**ПРЕМУДРЫЙ**, -ая, -ое **1.** ойгор, ойлу, ойгор санаалу; **премудрый человек** ойгор санаалу кижиди; **2. (мудрёный)** ондоорго (аайлаарга) кўч; **премудрая книга** аайлаарга кўч бичик

**ПРЕМЬЕР** *м. см. премьер-министр*

**ПРЕМЬЕРА** *ж.* премьерера; **преьера нового спектакля** јангы спектакльдын премьереразы

**ПРЕМЬЕР-МИНИСТР** *м.* премьер-министр

**ПРЕНЕБРЕГАТЬ** *несов. см. пренебречь*

**ПРЕНЕБРЕЖЕНИЕ** *с.* **1.** (*презрительно-высокомерное, неуважительное отношение*) тообозы, тообой турары, немеге бодобозы, немеге бодобой турары; **проявить прене-**

## ПРЕНЕБРЕЖИТЕЛЬНОСТЬ

**брежение к другу** нөкбрин немеге бодобой турганын көргүзип ийер; **2.** (*отсутствие должного внимания к чему-л.*) керексизбеси, керекке албазы; **пренебрежение опасностью** жеткерди керекке албазы

**ПРЕНЕБРЕЖИТЕЛЬНОСТЬ** ж. см. **перенебрежение**

**ПРЕНЕБРЕЖИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*высокомерно-презрительный*) тообой турар, немеге бодобос; **пренебрежительный ответ** немеге бодобос каруу; **2.** (*не придающий должного внимания к чему-л.*) керексизбес, керекке албас; **пренебрежительное отношение к здоровью** су-кадыгын керексизбес күүндү болоры

**ПРЕНЕБРЭЧЬ** сов. **1.** кем-чем (*отнестись с презрением, высокомерно*) тообос (тообо-), немеге бодобос (бодобо-); **пренебречь чёрной работой** кара ишти немге бодобос; **2.** кем (*оставить без внимания что-л.*) керексизбес (керексизбе-), керекке албас (алба-); **пренебречь правилами** ээжилерди керекке албас

**ПРЕНИЕ** с. жыдыыры; (*о навозе*) күйери; **прение сена** өлөн жыдыыры; **прение навоза** өтөк күйери

**ПРЕНИЯ** только мн. **1.** (*обсуждение какого-л. вопроса*) шүүжерди, шүүлте айдары; **прения по поводу доклада** доклад аайынча шүүлте айдары; **2.** (*препирательство, пререкания*) блааш-таргыштар; **прения между студентами** студенттер ортодо блааш-таргыштар

**ПРЕОБЛАДАНИЕ** с. көбизи, көп болоры; **преобладание женщин** үй улустын көп болгоны

**ПРЕОБЛАДАТЬ** несов. тоозыла артыктаар (артыкта-), көбизи (көп сабазы) болор (бол-); **здесь преобладают люди среднего возраста** мында көп сабазы орто жашту улус болуп жат

**ПРЕОБЛАДАЮЩИЙ**, -ая, -ее артыктаар; **преобладающее мнение** артыктаар шүүлте

**ПРЕОБРАЖАТЬ** несов. см. **преобразить**  
**ПРЕОБРАЖАТЬСЯ** несов. см.

**преобразиться**

**ПРЕОБРАЖЕНИЕ** с. кубулары, солынары, өскөрөри; **преобразование природы** арбүткеннин кубулганы

**ПРЕОБРАЗИТЬ** сов. кого-что кубултып салар (кубултып сал-), солып салар (солып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-); **преобразить в зелёный цвет** жажыл өнтө өскөртип салар

**ПРЕОБРАЗИТЬСЯ** сов. кубулып калар (кубулып кал-), солынып калар (солынып кал-), өскөрип калар (өскөрип кал-); **снова преобразиться** ойто ло солынып калар

**ПРЕОБРАЗОВАНИЕ** с. кубулары, солынары, өскөрөри; **преобразование науки** билимнин өскөргөни

**ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ** м. кубултаачы, солычы, өскөртөччи; **великий преобразователь** улу кубултаачы

**ПРЕОБРАЗОВАТЬ** сов. что кубултып салар (кубултып сал-), солып салар (солып сал-), өскөртип салар (өскөртип сал-); **преобразовать жизнь** жүрүмин солып салар

**ПРЕОБРАЗОВАТЬСЯ** сов. кубулып калар (кубулып кал-), солынып калар (солынып кал-), өскөрип калар (өскөрип кал-); **институт преобразовался в университет** институт университет болуп солынып калган

**ПРЕОБРАЗОВЫВАТЬСЯ** несов. см. **преобразоваться**

**ПРЕОДОЛЕВАТЬ** несов. см. **преодолеть**

**ПРЕОДОЛЕНИЕ** с. женери, өдүп чыгары; **преодоление болезни** ооруны женери; **преодоление трудностей** уур-күчтерди өдүп чыгары

**ПРЕОДОЛЁТЬ** сов. кого-что женип алар (женип ал-), өдүп чыгар (өдүп чык-); **преодолеть препятствие** буудакты өдүп чыгар

**ПРЕОДОЛИМЫЙ**, -ая, -ое жентедий, өдүп чыккадый; **преодолимые трудности** жентедий уур-күчтер

**ПРЕПАРАТ** м. препарат

**ПРЕПИНАНИЕ** с.; грам.: **знаки препинания** токтой түжер темдектер

**ПРЕПИРАТЕЛЬСТВО** с. сөс блаажары  
**ПРЕПИРАТЬСЯ** несов. с кем сөс блаа-

## ПРЕСЕЧЕНИЕ

жар (блааш-); препираться с соседями айылдаштарла сѳс блаажар

**ПРЕПОДАВАНИЕ** с. үредери; преподавание алтайского языка алтай тилди үредери

**ПРЕПОДАВАТЕЛЬ** м. үредүчи

**ПРЕПОДАВАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое үредүчинин; преподавательская работа үредүчинин ижи

**ПРЕПОДАВАТЬ** несов. что и без доп. 1. (обучать) үредер (үрет-); преподавать математику математика үредер; 2. (быть учителем) үредүчи болуп иштеер (иште-); преподавать в школе школо үредүчи болуп иштеер

**ПРЕПОДАТЬ** сов. что; книжн. айдып берер (бер-); преподать совет сүме айдып берер

**ПРЕПОДНЕСТІ** сов. 1. кого-что (торжественно вручить) табыштырып берер (табыштырып бер-), берип салар (берип сал-); преподнести подарок сый табыштырып берер; 2. что; перен., разг. (сообщить о чём-л. неожиданном, неприятном) јетирип салар (јетирип сал-); он преподнёс мне неприятную новость ол меге коомой табыш јетирип салды

**ПРЕПОДНОСИТЬ** несов. см. преподнести

**ПРЕПОДНОШЕНИЕ** с. 1. сый берери; сделать преподношение сый берер; 2. (подарок) сый; ценное преподношение баалу сый

**ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое офиц. кош; препроводительная записка кош бичик

**ПРЕПРОВОДИТЬ** сов. кого-что јетирип салар (јетирип сал-); препроводить беглецов в армию качкындарды черүге јетирип салар

**ПРЕПРОВОЖДАТЬ** несов. см. препроводить

**ПРЕПРОВОЖДЕНИЕ** с. 1. јетирери; препровождение к месту жительства јадып турган јерине јетирери; 2. (проведение времени) ѳткүрери; препровождение времени ѳй ѳткүрери

**ПРЕПЯТСТВИЕ** с. 1. буудак; препят-

ствие на дороге јолдогы буудак; 2. (то, что мешает осуществлению чего-л.) буудак, чаптык; создавать препятствие буудак эдер (чаптык эдер)

**ПРЕПЯТСТВОВАТЬ** несов. кому-чему 1. буудактаар (буудакта-), туйуктаар (туйукта-); препятствовать движению транспорта транспорттын јорыгын туйуктаар; 2. (мешать что-л. делать) буудактаар, чаптык эдер (эт-); препятствовать намерению умзанарына чаптык эдер

**ПРЕРВАТЬ** сов. 1. что (прекратить) токтодып ийер (токтодып ий-); прервать заседание јуунды токтодып ийер; 2. кого-что (перебить речь) куучынды үзүп ийер (үзүп ий-); прервать собеседника эрмектежип турган кижинин куучынын үзүп ийер

**ПРЕРВАТЬСЯ** сов. токтой берер (токтой бер-), токтоп калар (токтоп кал-), үзүле берер (үзүле бер-), үзүлип калар (үзүлип кал-); переговоры прервались јѳптѳжү токтоп калды; разговор прервался куучын үзүле берди

**ПРЕРЕКАНИЕ** с. блааш-тартыш, сѳс блаажары; пререкания между мужем и женой үйи ле ѳбѳгѳни ортодо блааш-тартыштар

**ПРЕРЕКАТЬСЯ** несов. сѳс блаажар (сѳс блааш-), тартыжар (тартыш-); пререкаются из-за пустяков болор-болбос немеден улам сѳс блаажар

**ПРЕРИИ** мн. (ед. прерия ж.) прериялар (Түндүк Америкада элбек чѳлдѳр)

**ПРЕРОГАТИВА** ж.; книжн. прерогатива

**ПРЕРЫВАТЬ** несов. см. прервать

**ПРЕРЫВАТЬСЯ** несов. см. прерываться

**ПРЕРЫВАЮЩИЙСЯ**, ая, -ое токтоп турар, үзүктелип турар; прерывающийся разговор токтоп турар эрмек-куучын; прерывающийся голос үзүктелип турар үн

**ПРЕРЫВИСТЫЙ**, -ая, -ое токтодуларлу, токтоп турар, үзүктелип турар; прерывистая речь токтодуларлу эрмек; прерывистый звук үзүктелип турар табыш

**ПРЕСЕКАТЬ** несов. см. пресечь

**ПРЕСЕКАТЬСЯ** несов. см. пресечься

**ПРЕСЕЧЕНИЕ** с. токтодоры, болдыртпазы; пресечение преступлений каршулу

## ПРЕСЕЧЬ

керектерди болдыртпазы; ♦ **мера пресечения** юр. кезедү эдери

**ПРЕСÉЧЬ** *сов.* что токтодып салар (токтодып сал-); **пресечь попытку ограбления** ууры эдерге ченешкенин токтодып салар

**ПРЕСÉЧЬСЯ** *сов.* токтоп калар (токтоп кал-); (*о голосе*) үзүлип калар (үзүлип кал-); **шум пресёкся** тал-табыш токтоп калды; **голос пресёкся** үн үзүлип калды

**ПРЕСЛÉДОВАНИЕ** *с.* 1. (*погоня*) истеери, сүрүжери; **преследование преступника** каршулу керек эткен кижини сүрүжери; **преследование зверя** анды истеери; 2. *чаще мн.* (*гонение*) кыстаары, истежери; **преследования неугодных сотрудников** жарабай турган ишчилерди кыстаары; **преследования политических противников** политикалык удурлажаачыларды истежери

**ПРЕСЛÉДОВАТЕЛЬ** *м.* и **ПРЕСЛÉДОВАТЕЛЬНИЦА** *ж.* истежеечи

**ПРЕСЛÉДОВАТЬ** *несов.* кого-что 1. (*знать*) истеер (исте-), сүрүжер (сүрүш-); **преследовать лису** түлкүни истеер; **преследовать врага** оштүнин кийнинен сүрүжер; 2. *перен.* (*не оставлять в покое*) амыр бербей турар (бербей тур-); **воспоминания долго преследовали его** эске алыныштар ого узак амыр бербей турды; 3. *перен.* (*притеснять*) кыстап турар (кыстап тур-), истеп турар (истеп тур-); **преследовать невинных** буру жокторды истеп турар; 4. (*стремиться к чему-л.*) бүдүрерге жүткиир (жүтки-); **преследовать свои интересы** бойынын жылбулерин бүдүрерге жүткиир

**ПРЕСЛОВУТЫЙ**, -ая, -ое *неодобр.* жаман ады чыккан; **пресловутый писака** жаман ады чыккан бичиичи

**ПРЕСМЫКАТЕЛЬСТВО** *с.* жарамзыыры, жалканчыыры; **пресмыкательство перед богатыми** бай улустын алдына жарамзыыры

**ПРЕСМЫКАТЬСЯ** *несов.* перед кем-чем; *перен.* жарамзыыр (жарамзы-), жалканчыыр (жалканчы-); **пресмыкаться перед руководителем** башкараачынын алдына жалканчыыр

**ПРЕСМЫКАЮЩИЕСЯ** *мн.* (ед.

**пресмыкающееся** *с.*) *зоол.* жылпyp жүрер тындулар (*жылан, келескен ле о.ö.*)

**ПРЕСНОВОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*с пресной водой*) тус жок суулу; **пресноводное озеро** тус жок суулу көл; 2. (*живущий в пресной воде*) тус жок сууда жүрер; (*растущий в пресной воде*) тус жок сууда өзөр өзүмдер **пресноводные рыбы** тус жок сууда жүрер балыктар; **пресноводные растения** тус жок сууда өзөр өзүмдер

**ПРÉСНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*о воде*) тус жок; **пресная вода** тус жок суу; (*о еде*) амтан жок; (*о тесте*) ачытпаган; **пресная еда** амтан жок курсак; **пресный хлеб** ачытпаган калаш; 2. *перен.* (*лишённый остроты, интереса, живости*) жылбилү эмес, өн-сүр жок; **пресный анекдот** жылбилү эмес анекдот; **пресная шутка** өн-сүр жок кокыр

**ПРЕСПОКОЙНО** *нареч.*; *разг.* амырынча, табынча, мендебей; **жить преспокойно** амырынча жүрер; **преспокойно посмеивается** табынча каткырынып турат

**ПРЕСС** *м.* баспак, базырткыш; **положить под пресс** баспактын алдына салып салар; ♦ **брюшной пресс** *анат.* ичтин балтырлары

**ПРÉССА** *ж.* пресса; ♦ **жёлтая пресса** кеми жабыс пресса

**ПРЕСС-АТТАШÉ** *м. нескл.* пресс-атташе

**ПРЕСС-БЮРÓ** *с. нескл.* пресс-бюро

**ПРЕСС-КОНФЕРÉНЦИЯ** *ж.* пресс-конференция

**ПРЕССОВАНИЕ** *с.* базылары; **прессование хлопка** көбөндү базылары

**ПРЕССÓВАННЫЙ**, -ая, -ое базырылган; **прессованный уголь** базырылган таш көмүр

**ПРЕССОВАТЬ** *несов.* что базырар (базыр-); **прессовать древесину** агашты базырар

**ПРЕССОВАТЬСЯ** *несов.* базырылар (базырыл-); **сыр прессуется** сыр базырылат

**ПРЕССÓВКА** *ж.* базылары; **прессовка бумаги** чаазынды базылары

**ПРЕССÓВЩИК** и **ПРЕССОВЩИК** *м.* прессте иштеер киж

**ПРЕСС-ПАПЬÉ** *с. нескл.* пресс-папье

**ПРЕСС-СЛÚЖБА** *ж.* пресс-жарак

**ПРЕСС-ЦЕНТР** *м.* пресс-центр

## ПРЕТЕНЗИЯ

**ПРЕСТАРЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое сыранай карган; **престарелые родители** сыранай карган ада-эне

**ПРЕСТÍЖ** м. тоомҗы, бийик учур; **престиж школы** школдын тоомҗызы

**ПРЕСТÍЖНЫЙ**, -ая, -ое тоомҗылу, бийик учурлу; **престижная работа** бийик учурлу иш

**ПРЕСТО́Л** м. ширее; **взойти на престол** ширееге отурып алар

**ПРЕСТОЛОНАСЛЕ́ДИЕ** с. ширееге отулары, каан болоры

**ПРЕСТОЛОНАСЛЕ́ДНИК** м. ширееге отулар орочы, каан болотон орочы

**ПРЕСТО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ширеелү; **престольный град** ширеелү кала

**ПРЕСТУПА́ТЬ** несов. см. **преступи́ть**

**ПРЕСТУПИ́ТЬ** сов. что бузуп салар (бузуп сал-); **он преступил закон** ол жанды бузуп салды

**ПРЕСТУПЛЕ́НИЕ** с. каршулу керек; **совершить преступление** каршулу керек эдер

**ПРЕСТУ́ПНИК** м. и **ПРЕСТУ́ПНИЦА** ж. каршучыл, каршулу керек эткен киж; **поймать преступника** каршулу керек эткен кижини тудуп алар

**ПРЕСТУ́ПНОСТЬ** ж. 1. каршулу болоры; **преступность поведения** кылык-жангынын каршулу болоры; 2. (*наличие преступлений*) каршулу керектер; **рост преступности** каршулу керектердин көптөбри

**ПРЕСТУ́ПНЫЙ**, -ая, -ое 1. каршулу; **преступные деяния** каршулу керектер; 2. (*совершающий преступление*) каршулу керек эдип турган; **преступная банда** каршулу керек эдип турган банда

**ПРЕСЫ́ТИТЬ** сов. кого-что 1. тойдырып ийер (тойдырып ий-), тойдырып салар (тойдырып сал-); **пресытит тело едой** эди-канын аш-курсакла тойдырып ийер; 2. *перен.* (*сделать равнодушным к чему-л.*) күүнине тийе берер (тийе бер-), күүнине тийип калар (тийип кал-), күүнин жандырып салар (жандырып сал-); **пресытит слушателя навязчивой речью** чаптык куучыныла угаачынын күүнине тийе берер

**ПРЕСЫ́ТИТЬСЯ** сов. чем 1. тойо берер (тойо бер-); **пресытиться едой** курсакка тойо берер; 2. *перен.* (*стать безразличным к чему-л.*) күүнине тийе берер (тийе бер-), күүнине тийип калар (тийип кал-), күүни жанар (жан-); **пресытиться праздной жизнью** сайыркак жүрүмнөн күүни жанар

**ПРЕСЫЩА́ТЬ** несов. см. **пресы́тить**

**ПРЕСЫЩА́ТЬСЯ** несов. см.

**пресы́титься**

**ПРЕСЫЩЕ́НИЕ** с. 1. тойоры; **пресыщение деликатесами** деликатестерге тойоры; 2. (*чувство равнодушия, утомления*) күүнине тийгени, күүни жанганы (жанькканы), күүни өчкөни; **испытывать пресыщение** күүни жаньгып турар

**ПРЕСЫЩЕ́ННОСТЬ** ж. күүнине тийгени, күүни жанганы (жанькканы), күүни өчкөни; **пресыщенность жизнью** жүрүмге күүни жанганы

**ПРЕСЫЩЕ́ННЫЙ**, -ая, -ое күүни жанган (жаньккан); **пресыщенный человек** күүни жаньккан киж

**ПРЕТВО́РЕНИЕ** с.; *книжн.* бүдүрери; **претворение мечты в реальность** амадаган санааларын жүрүмде бүдүрери

**ПРЕТВО́РИТЬ** сов. что бүдүрүп салар (бүдүрүп сал-); **претворить идеи в жизнь** санааларды жүрүмде бүдүрүп салар

**ПРЕТВО́РЯТЬ** несов. см. **претвори́ть**

**ПРЕТЕНДЭ́НТ** м. и **ПРЕТЕНДЭ́НТКА** ж. претендент

**ПРЕТЕНДОВА́ТЬ** несов. на кого-что 1. (*предъявлять право на обладание*) некежер (некеш-); **претендовать на имущество** жөбжө аларга некежер; 2. (*приписывать себе какое-л. качество*) ... болорго албаданар (албадан-); **претендовать на остроумие** курч сагышту болорго албаданар

**ПРЕТЕНЗИО́ННЫЙ**, -ая, -ое юр. некелтелү, некекте эдер; **претензионный иск** некелтелү бичик; **претензионный порядок** некекте эдер аай

**ПРЕТЭ́НЗИЯ** ж. некекте; **предъявить претензии** некелтелер эдер; ♦ **быть в претензии** (кемге де) ачынар

## ПРЕТЕРПЕВАТЬ

**ПРЕТЕРПЕВАТЬ** *несов. см. претерпеть*

**ПРЕТЕРПЕТЬ** *сов. что* 1. көрүп ийер (көрүп ий-); **претерпеть мучения** кыйыншыра көрүп ийер; 2. *(подвергнуться изменению)* алдырар (алдыр-); **претерпеть изменения** кубулталарга алдырар

**ПРЕТИТЬ** *несов. кому-чему* жарабас (жараба-); **мне претят морепродукты** талайдын курсагы меге жарабайт

**ПРЕТКНОВЕНИЕ:** **камень преткновения** *книжн. буудак*

**ПРЕТЬ** *несов.* 1. жыдыр (жыды-), кызыыр (кызы-), күйер (күй-); **преют валенки** пыйма чирийт; **преет сено** өлгөн жыдыйт; **преет зерно** аш кызыйт; **навоз преет** өтөк күйет; 2. *разг. (вариться на медленном огне)* ылбыраар (ылбыра-); **мясо преет** эт ылбырайт

**ПРЕУВЕЛИЧЕНИЕ** *с.* 1. көпчидери, кожоры; **преувеличение опасности** жеткерди көпчидери; 2. *(то, чему придано чрезмерно важное значение)* көпчидиш; **говорить без преувеличений** көпчидиш жоктон куучындаар

**ПРЕУВЕЛИЧЕННЫЙ**, -ая, -ое көпчиткен, көпчидип айткан, кожуп айткан; **преувеличенные цифры** көпчидип айткан тоолор

**ПРЕУВЕЛИЧИВАТЬ** *несов. см. преувеличить*

**ПРЕУВЕЛИЧИТЬ** *сов. что* и *без доп.* көпчидип салар (көпчидип салар), кожуп салар (кожуп сал-); **они любят преувеличить** олор кожуп саларга сүүп жат

**ПРЕУМЕНЬШАТЬ** *несов. см. преуменьшить*

**ПРЕУМЕНЬШЕНИЕ** *с.* астадары; **преуменьшение производства** производствоны астадары

**ПРЕУМЕНЬШИТЬ** *и*  
**ПРЕУМЕНЬШИТЬ** *сов. что* астадып салар (астадып сал-); **преуменьшить общее количество** текши тоозын астадып салар

**ПРЕУСПЕВАНИЕ** *с.* једимдү болоры; **преуспевание в науке** билимде једимдү болоры

**ПРЕУСПЕВАТЬ** *несов.* 1. *см. преуспеть*;

2. *(процветать, благоденствовать)* јаранып өзөр (өс-); **фирма преуспевает** фирма јаранып өзөт

**ПРЕУСПЕТЬ** *сов.* једимдү болор (бол-); **преуспеть в жизни** јүрүмде једимдү болор

**ПРЕФЕКТ** *м.* префект

**ПРЕФЕКТУРА** *ж.* префектура

**ПРЕФЕРАНС** *м.* преферанс

**ПРЕХОДЯЩИЙ**, -ая, -ое узак эмес болор, кезек ле өйгө болор; **проходящее явление** кезек ле өйгө болор айалга

**ПРЕЦЕДЕНТ** *м.* учурал; **был такой прецедент** андый учурал болгон

**ПРИ** *предлог с предл. п.* 1. *(при обозначении места, предмета, возле которого кто-что-л. находится)* јанында; **при дороге** јолдын јанында; 2. *(при обозначении лица, в присутствии которого что-л. совершается, происходит)* көзінче; **при свидетелях** керечилердин көзінче; 3. *(при указании явления, события, факта, с которым совпадает по времени какое-л. действие)* тушта, тужында; **при отъезде** барар тушта; 4. *(при обозначении предмета, места, в пределах которого расположено что-л.)* **передается аффиксом местного падежа** -да (-де), -та (-те) и аффиксом прилагательного -гы, -кы, -ги, -ки; **лаборатория при заводе** заводтогы лаборатория; 5. *(при указании на наличие чего-л.)* **передается аффиксами обладания** -лу (-лү), -ду (-дү), -ту (-тү); **быть при деньгах** ачкалу болор; 6. *(при обозначении обстоятельств, обстановки)* **передается послелогом «болужыла»**; **при помощи друзей** најыларынын болужыла; ♦ **при жизни** эзен тушта; **при смерти** өлөр тужында

**ПРИБАВИТЬ** *сов.* 1. *что, чего; в разн. знач.* кожуп ийер (кожуп ий-); **прибавить в чай молоко** чайга сүт кожуп ийер; **прибавить к пяти два** бешке экини кожуп ийер; **прибавить к сказанным словам** айдылган сөстөргө кожуп ийер; 2. *что (увеличить что-л.)* кожуп ийер, көптөдип ийер (көптөдип ий-); *(о силе, звуке)* тындып ийер (тындып ий-); *(о скорости)* түргендедип ийер (түргендедип ий-); **прибавить зарпла-**

## ПРИБЛИЖАТЬ

ту жалын көптөдип ийер; **прибавить** звук табыжын тындыдып ийер; **прибавить** шагу базытты түргендедип ийер

**ПРИБАВИТЬСЯ** сов. 1. кожула берер (кожула бер-); **прибавилось** много работы көп иш кожула берген; 2. безл. (стать больше по количеству, размеру и т.п.) узай берер (узай бер-), көптөй берер (көптөй бер-); **дни прибавились** күндөр узай берди; **воды в озере прибавилось** көлдө суу көптөй берди

**ПРИБАВКА** жс. 1. разг. кожоры, жемеери (от **прибавить** — **прибавлять**), кожулары (от **прибавиться** — **прибавляться**); **прибавка** дня стала заметной күннинг кожулганы билдирилү боло берди; 2. (то, что прибавилось) кожулта, жеделте; **давать с прибавкой** кожулталу берер; **прибавка к пенсии** пенсияга жеделте; ♦ **в прибавку** жеделте болуп

**ПРИБАВЛЕНИЕ** с. 1. кожоры (от **прибавить** — **прибавлять**), кожулары (от **прибавиться** — **прибавляться**); **прибавление** зарплаты ишжал кожулары; 2. (то, что прибавилось) кожулта, жеделте; **прибавление** к газете газетке жеделте; **прибавление** семейства биледе кожулта

**ПРИБАВЛЯТЬ** несов. см. **прибавить**

**ПРИБАВЛЯТЬСЯ** несов. см.

**прибавиться**

**ПРИБАВОЧНЫЙ**, -ая, -ое кожулта, жеделте; **прибавочная** плата кожулта жал

**ПРИБАУТКА** жс. чечен сөс; **говорить** **прибаутки** чечен сөстөр айдар

**ПРИБЕГÁТЬ I** несов. см. **прибежать**

**ПРИБЕГÁТЬ II** несов. см. **прибегнуть**

**ПРИБЕГНУТЬ** сов. к чему тuzаланып ийер (тuzаланып ий-); **прибегнуть** к оружию мылтык тuzаланып ийер; **прибегнуть** к помощи болуш тuzаланып ийер

**ПРИБЕДНЯТЬСЯ** несов.; разг. 1. (прикидываться бедным) жокту болуп көрүнерге турар (тур-); **богачи** любят **прибедняться** байлар жокту болуп көрүнерге сүүгилейт; 2. (преуменьшать свои возможности, заслуги) аргазын (шылтузын) жажырар (жажыр-); **Не прибедняйся!** Шылтуунды жажырба!

**ПРИБЕЖÁТЬ** сов. жүгүрип келер (жүгүрип кел-); **прибежать** первым баштапкы жүгүрип келер

**ПРИБЕЖИЩЕ** с. 1. (место, где можно укрыться) жажынар жер; (приют) жадар жер; **найти прибежище** жажынар жер табып алар; 2. перен. (о том, что или кто служит средством спасения, защиты) арга; **он — наше прибежище** ол бистин аргабыс

**ПРИБЕРЕГÁТЬ** несов. см. **приберечь**

**ПРИБЕРЕЧЬ** сов. кого-что чеберлеп алар (чеберлеп ал-); **приберечь** силы күчин чеберлеп алар

**ПРИБИВÁТЬ** несов. см. **прибítь**

**ПРИБИРÁТЬ** несов. см. **прибрáть**

**ПРИБИРÁТЬСЯ** несов. см. **прибрáться**

**ПРИБÍТЬ** сов. 1. что кадап салар (кадап сал-); **прибить** объявление к стене жарды стенеге кадап салар; 2. кого-что (пригнуть, придавить к земле — о ветре, дожде, граде) жыга согуп салар (согуп сал-); **град прибил траву** мөндүр өлөндү жыга согуп салды; 3. (пригнать, принести — о воде, ветре и т.п.) согуп салар; **волна прибила лодку к берегу** толку кемени жаратка согуп салды; 4. кого; разг. (избить) согуп салар, токтоп салар (токтоп сал-); **прибить** кошку кискени токтоп салар

**ПРИБÍТЬСЯ** сов. 1. кадалып калар (кадалып кал-); **гвоздь прибился** каду кадалып калган; 2. (прижаться к земле от ветра, дождя, града) жапшынып калар (жапшынып кал-); **листья прибились к земле** жалбырактар жерге жапшынып калды; 3. (быть пригнанным силой воды, ветра и т.п.) согулып калар (согулып кал-); **несколько брёвен прибились к берегу** бир канча тоормош жаратка согулып калды; 4. перен.; разг. (присоединиться, пристать к кому-, чему-л.) кожулып калар (кожулып кал-); **ягнёнок прибился к другому стаду** кураан өскө үүрге кожулып калды

**ПРИБЛИЖÁТЬ** несов. 1. см. **приблизить**; 2. кого-что (об оптических приборах) жууктадар (жууктат-); **телескоп приближает предметы** телескоп немелерди жууктадып жат

## ПРИБЛИЖАТЬСЯ

**ПРИБЛИЖАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приблизиться**

**ПРИБЛИЖЕНИЕ** *с.* жууктадары (*от приблизить — приближать*), жууктаары (*от приблизиться — приближаться*); **приближение грозы** күкүрттин жууктаары

**ПРИБЛИЖЁННОСТЬ I** *ж.*; *мат.* бодоштыра алары; **приближённость чисел** тоолорды бодоштыра алары

**ПРИБЛИЖЁННОСТЬ II** *ж.* жуук болоры; **приближённость к президенту** президентке жуук болоры

**ПРИБЛИЖЁННЫЙ I**, -ая, -ое *мат.* (*приблизительный*) бодоштыра; **приближённое решение уравнений** уравнениелерди бодоштыра бодооры

**ПРИБЛИЖЁННЫЙ II**, -ая, -ое жуук кижиге; **приближённый главы** башчынын жуук кижиге

**ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО** *нареч.* 1. бодоштыра; **подсчитать приблизительно** бодоштыра чоттоп салар; 2. (*немного меньше или немного больше, немного раньше или немного позже и т.п.*) жуук, кире, кирези, шыдар, шыку; **приблизительно десять человек** онго жуук кижиге; **приблизительно два часа ночи** түннин эки саат кирези

**ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* бодоштыра болоры, бодоштыра алары; **приблизительность подсчётов** тоолоштын бодоштыра болгоны

**ПРИБЛИЗИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бодоштыра, бодоштыра алган; **приблизительное число** бодоштыра алган тоо

**ПРИБЛИЗИТЬ** *сов. что* 1. *в разн. знач.* жууктадып ийер (жууктадып ий-); **приблизить иголку к глазам** ийнени көзине жууктадып ийер; **приблизить развязку** керектин учын жууктадып ийер; 2. *перен. (сделать близким интересам, потребностям кого- чего-л.)* жуук эдип салар (эдип сал-); **приблизить литературу к жизни** литератураны жүрүмгө жуук эдип салар; 3. *кого-что (сделать близким себе)* жууктадып алар (жууктадып ал-); **приблизить к себе верных людей** чындык улусты бойына жууктадып алар

**ПРИБЛИЗИТЬСЯ** *сов.* 1. жууктап келер (жууктап кел-); **приблизиться вплотную** жуук жууктап келер; 2. (*стать близким по времени*) жууктап келер; **приблизилась осень** күс жууктап келди; 3. (*стать близким к кому-л.*) жуук болуп калар (болуп кал-); **приблизиться к великому поэту** улу поэтке жуук болуп калар; 4. (*стать близким к уровню чего-л.*) жууктап калар (жууктап кал-); **приблизиться к лучшим образцам** эн артык көргүзүлгөргө жууктап калар

**ПРИБЛУДНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* астыккан; **приблудная овца** астыккан кой

**ПРИБОЙ** *м.* жаратка согулган толку; **шум прибоя** жаратка согулган толкунун табыжы

**ПРИБОР** *м.* 1. (*приспособление*) прибор, жазал; **измерительный прибор** неме кемжийтен жазал; 2. (*набор предметов*) жепсел; **столовый прибор** ажанар жепсел

**ПРИБОРОСТРОЕНИЕ** *с.* 1. приборлор (жазалдар) чыгарары; **медицинское приборостроение** медициналык жазалдар чыгарары; 2. (*область науки и техники*) приборлор (жазалдар) жазаар билим

**ПРИБОРОСТРОИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое приборлор (жазалдар) чыгарар; **приборостроительный завод** приборлор чыгарар завод

**ПРИБРАТЬ** *сов. что; разг.* 1. жуунадып салар (жуунадып сал-); **прибрать на столе** столдын үстин жуунадып салар; 2. (*убрать, спрятать*) салып салар (салып сал-); **прибрать вещи в шкаф** кийимдерди шкафака салып салар; ♦ **прибрать к рукам** *разг.* мензинип алар

**ПРИБРАТЬСЯ** *сов.; разг.* жуунадып салар (жуунадып сал-); **прибраться в доме** туранын ичин жуунадып салар

**ПРИБРЕЖНЫЙ**, -ая, -ое жаратты жакалай; **прибрежные деревья** жаратты жакалай агаштар

**ПРИБРЕЖЬЕ** *с.* суунун жаказы; **восточное побережье** суунун күнчыгыш жаказы

**ПРИБРЕСТИ** *сов.; разг.* жүк арайдан базып келер (базып кел-); **прибрели домой поздно вечером** айлына бозом энирде жүк арайдан базып келдилер

**ПРИБЫВАТЬ** *несов. см. прибыть*

**ПРИБЫЛЬ** *ж.* 1. кирелте, астам; **прибыль от продажи** садунын астамы; **извлекать прибыль** кирелте алар; 2. (*увеличение*) кожулары, көптөөри; **прибыль населения** албатынын кожулары; ♦ **пойти на прибыль** кожулып баштаар (көптөп баштаар)

**ПРИБЫЛЬНОСТЬ** *ж.* кирелтези, кирелтелүү болоры, астамы, астамду болоры; **прибыльность банка** банктын кирелтези

**ПРИБЫЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кирелтелүү, астамду; **прибыльное дело** астамду иш

**ПРИБЫТИЕ** *с.* келери, једип келери; **прибытие самолёта** самолёттын келери

**ПРИБЫТЬ** *сов.* 1. *в разн. знач.* једип келер (једип кел-); **автобус прибыл вовремя** автобус ойинде једип келди; **прибыла партия товара** бир бөлүк товар једип келген; 2. *разг. (увеличиться)* кожула берер (кожула бер-), көптөй берер (көптөй бер-), јаандай берер (јаандай бер-); (*о воде*) көпший берер (көпший бер-); **вода прибыла** суу јаандай берген (суу көпший берген)

**ПРИВАЛ** *м.* 1. јол-јорыкта токтоду; **сделать привал** јол-јорыкта токтоду эдер; 2. (*место отдыха*) амыраар јер, тыштанар јер, үделеер јер; **привал у реки** суунын јанында амыраар јер

**ПРИВАЛИВАТЬ** *несов. см. привалить*

**ПРИВАЛИВАТЬСЯ** *несов. см. привалиться*

**ПРИВАЛИТЬ** *сов. что* 1. (*прислонить*) јөллөп салар (јөллөп сал-); **привалить бревно к забору** тоормошты чеденге јөллөп салар; 2. (*пристать к чему-л.*) токтоп калар (токтоп кал-); **судно привалило к берегу** кереп јаратка токтоп калды; 3. *разг. (появиться, прибавиться во множестве)* көптөп келер (көптөп кел-); **народу привалило** эл-јон көптөп келди; ♦ **привалило счастье** јаан ырыс түшти

**ПРИВАЛИТЬСЯ** *сов. к кому-чему; разг.* 1. (*прислониться*) јөллөнип алар (јөллөнип ал-); **привалиться к дереву** агашка јөллөнип алар; 2. *см. привалить*

**ПРИВАРИВАТЬ** *несов. см. приварить*

## ПРИВЕРЖЕННОСТЬ

**ПРИВАРИВАТЬСЯ** *несов. привариться*

**ПРИВАРИТЬ** *сов. что; тех.* кандап салар (кандап сал-); **приварить гайку** эрешкинди кандап салар

**ПРИВАРИТЬСЯ** *сов.; тех.* кандалып калар (кандалып кал-); **деталь хорошо приварилась** деталь јакшы кандалып калган

**ПРИВАРКА** *ж.* 1. кандаары; **приварка металла** темирди кандаары; 2. (*то, что приварено*) кандалган неме; **приварка сломалась** кандалган неме сынып калган

**ПРИВАРОК** *м.; спец.* изүү аш, изүү курсак; **солдатский приварок** черүчилдин изүү курсагы

**ПРИВАТНЫЙ**, -ая, -ое тангынан, алдынан башка; **приватная беседа** тангынан куучын

**ПРИВЕЗТИ** *сов. кого-что* экелип берер (экелип бер-), экелип салар (экелип сал-); **привезти друзьям подарки** нөкөрлөрине сыйлар экелип берер; **привезти домой** айлына экелип салар

**ПРИВЕРЕДЛИВОСТЬ** *ж.* чөрчөкчизи, оптузы, чүмеркеги; **привередливость больного** оору кижинин оптузы

**ПРИВЕРЕДЛИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* чөрчөкчи, опту, чүмеркек; **привередливый человек** чүмеркек киж

**ПРИВЕРЕДНИК** *м.* и **ПРИВЕРЕДНИЦА** *ж.; разг.* чөрчөкчи киж, опту киж, чүмеркек киж

**ПРИВЕРЕДНИЧАНЬЕ** *с. разг.* чөрчөктөөри, чөрчөктөп турары, оптоноры, оптонып турары, чүмеркеери, чүмеркек болоры; **привередничанье ребёнка** баланын чөрчөктөөри

**ПРИВЕРЕДНИЧАТЬ** *несов.; разг.* чөрчөктөөр (чөрчөктө-), оптопор (оптон-), чүмеркеер (чүмерке-); **старик долго привередничал** карганак узак оптонды

**ПРИВЕРЖЕНЕЦ** *м.* туружаачы, неге де јайылган киж; **приверженец бурханизма** быркан јаннын туружаачызы

**ПРИВЕРЖЕННОСТЬ** *ж.* туружары, неге де јайылары; **приверженность к науке** билимге јайылары

## ПРИВЕРЖЕННЫЙ

**ПРИВЕРЖЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*преданный, верный*) чындык; **люди, приверженные к вере** жанга чындык улус; 2. *разг. (склонный к чему-л.)* неге де жайылган; **человек, приверженный к спорту** спортко жайылган киж

**ПРИВЕРНУТЬ** *сов. что; разг.* эреп салар (эреп сал-), толгоп салар (толгоп сал-); **привернуть гайку** гайканы толгоп салар

**ПРИВЕРНУТЬСЯ** *сов.; разг.* эрелип калар (эрелип кал-), толголып калар (толголып кал-); **болт легко привернулся** эрешкин женил эрелип калды

**ПРИВЕРТЁТЬ** *сов. см. привернуть*

**ПРИВЁРТЫВАТЬ** *несов. см. привернуть*

**ПРИВЁРТЫВАТЬСЯ** *несов. см. привернуться*

**ПРИВЁС** *м.; с.-х.* кожулары; **суточный привес телят** бозулардын бескези бир күнге кожулары

**ПРИВЁСИТЬ** *сов. что* илип салар (илип сал-); **привесить зеркало** күскүни илип салар

**ПРИВЕСНО́Й**, -ая, -ое илер; **привесной замок** илер сомок

**ПРИВЕСТИ́** *сов. кого-что 1. в разн. знач.* экелип салар (экелип сал-); **привести детей домой** балдары айлына экелип салар; **следы привели к норе** истер ичегенге экелип салды; 2. (*послужить причиной чего-л.*) экелер (экел-); **привести к победе** жөнүгө экелер; **привести к гибели** өлүмгө экелер; 3. *что (сообщить)* айдып берер (айдып бер-); (*процитировать*) кычырып берер (кычырып бер-); **привести пример** темдек айдып берер; ♦ **привести в известность** жартына чыгып салар; **приведёт судьба (случай)** не де болуп калар; **не приведёт к добру** жакшыга экелбес

**ПРИВЕСТИ́СЬ** *сов. безл.; разг.* келижип калар (келижип кал-); **не привелось мне там побывать** анаар барып келерге меге келишпеди

**ПРИВЁТ** *м.* эзен; **передать привет** эзен айдар; ♦ **ни ответа, ни привета** суру жок

**ПРИВЁТЛИВО** *нареч.* жалакай; **встречать приветливо** жалакай уткыыр

**ПРИВЁТЛИВОСТЬ** *ж.* жалакайы,

күүнзеги; **её все любили за приветливость** оны күүнзеги учун ончозы сүүйтен

**ПРИВЁТЛИВЫ́Й**, -ая, -ое жалакай, күүнзек; **приветливый человек** күүнзек киж

**ПРИВЁТСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое уткуул; **приветственная телеграмма** уткуул телеграмма

**ПРИВЁТСТВИЕ** *с.* уткуул, эзен; **делать приветствие** уткуул эдер

**ПРИВЁТСТВОВАТЬ** *несов. 1. кого* уткыыр (уткы-), уткуул сөс айдар (айт-); **приветствовать гостей** айылчыларды уткыыр; 2. *кого-что (одобрять)* жарадар (жарат-); **приветствовать решение** жаңы жөптү жарадар

**ПРИВЁШИВАТЬ** *несов. см. привесить*

**ПРИВИВА́ТЬ** *несов. см. привить*

**ПРИВИВА́ТЬСЯ** *несов. см. привиться*

**ПРИВИ́ВКА** *ж.* прививка; **делать прививку** прививка эдер

**ПРИВИДЕ́НИЕ** *с.* сүне, сүлтер

**ПРИВИ́ДЕТЬСЯ** *сов. кому, что; разг.* көрүне берер (көрүне бер-); **привидеться во сне** түш жерде көрүне берер

**ПРИВИЛЕГИРОВА́ННОСТЬ** *ж.* привилегиялу болоры, ангылу жерде турары; **привилегированность богачей** байлардын привилегиялу болгоны

**ПРИВИЛЕГИРОВА́ННЫЙ**, -ая, -ое привилегиялу; **привилегированное сословие** привилегиялу ук

**ПРИВИЛЕ́ГИЯ** *ж.* привилегия; **иметь привилегии** привилегиялу болор

**ПРИВИНТИ́ТЬ** *сов. что* эреп салар (эреп сал-), толгоп салар (толгоп сал-); **привинтить шуруп** эрешкинди эреп салар

**ПРИВИНТИ́ТЬСЯ** *сов.* эрелип калар (эрелип кал-), толголып калар (толголып кал-); **болт привинтился** болт толголып калды

**ПРИВИ́НЧИВАТЬ** *несов. см. привинтить*

**ПРИВИ́НЧИВАТЬСЯ** *несов. см. привинтиться*

**ПРИВИРА́ТЬ** *несов. см. привра́ть*

**ПРИВИ́ТЬ** *сов. что 1. с.-х.* привить эдип салар (эдип сал-); **привить яблоню** аламанын

## ПРИВОРОЖИТЬ

агажын привить эдип салар; **2.** кому-чему; *мед.* прививка тургузып салар (тургузып сал-); **привить туберкулёз** чемет оорунун прививказын тургузып салар; **3.** кому; *перен.* (заставить усвоить, сделать привычным) темиктирип салар (темиктирип сал-), үредип салар (үредип сал-); **привить привычку к труду** ишке темиктирип салар

**ПРИВЬТЬСЯ** *сов.* **1.** с.-х. жаба өзө берер (өзүмнүн кондырган бөлүгү); **2.** *мед.* тургузылып калар (тургузылып кал-); **оспа хорошо привилась** оспо жакшы тургузылып калган; **3.** *перен.* (закрепиться, укорениться) кирип калар (кирип кал-); **мода быстро привилась** мода түргөн кирип калды

**ПРИВКУ́С** *м.* **1.** амтан; **еда с неприятным привкусом** жаман амтанду курсак; **2.** чего, какой; *перен.* (оттенок) кошмок; **стихи с привкусом романтизма** романтизм кошмокуту үлгерлер

**ПРИВЛЕКА́ТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* жарап турары, жилбиркедери; **привлекательность местности** жердин жилбиркедери

**ПРИВЛЕКА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жарап турар, жилбиркедип турар; **привлекательная девушка** жилбиркедип турар кыс

**ПРИВЛЕКА́ТЬ** *несов. см. привлéчь*

**ПРИВЛÉЧЬ** *сов.* **1.** кого-что (*притянуть к себе*) жууктадып ийер (жууктадып ий-), бойына тартып ийер (тартып ий-); **мать привлекла к себе сына** энези уулын бойына жууктадып ийди; **2.** кого (*заставить принять участие в чём-л.; возбудить симпатию, заставить обратить внимание*) тартып алар (тартып ал-); **привлечь молодёжь к работе** жашбөскүримди ишке тартып алар; **привлечь народ на свою сторону** албатыны бойынын жанына тартып алар; **3.** к чему (*заставить нести ответственность за свои проступки*) каруузына тургузып салар (тургузып сал-); (*о суде*) берип салар (берип сал-); **привлечь к ответственности** каруузына тургузып салар; **привлечь к суду** жаргыга берип салар

**ПРИВНЕСÉНИЕ** *с.* **1.** кожоры; **привнесение нового в жизнь** жүрүмге жаңы неме кожоры; **2.** (то, что принесено) кожулта,

кожымак; **в рассказе полно романтических привнесений** куучунда романтикалык кожымактар толтыра

**ПРИВНЕСТ́И** *сов. что, во что* кожуп ийер (кожуп ий-), кожуп салар (кожуп сал-); **привнести в праздник радость** байрамга сүүнчи кожуп ийер

**ПРИВНОСИ́ТЬ** *несов. см. привнести*

**ПРИВО́Д** *м.* экелери; **привод пленных** олјого киргендерди экелери

**ПРИВОДИ́ТЬ** *сов. несом. см. привести*

**ПРИВОДИ́ТЬСЯ** *несов.; разг. см. привести́сь*

**ПРИВОДНИ́ТЬСЯ** *сов.* сууга отура берер (отура бер-); **самолёт готов приводниться** самолёт сууга отура берерге белен

**ПРИВОДНЯ́ТЬСЯ** *несов. см. приводни́ться*

**ПРИВО́З** *м.* экелери, жетирери; **привоз товаров** товарлар экелери

**ПРИВОЗИ́ТЬ** *несов. см. привезти́*

**ПРИВОЗНО́Й**, -ая, -ое экелген; **привозные продукты** экелген курсак

**ПРИВОКЗА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое вокзалдын жанындагы; **привокзальная столовая** вокзалдын жанындагы ашкана

**ПРИВОЛОЧИ́ТЬ** *сов.; разг. см. приволо́чь*

**ПРИВОЛО́ЧЬ** *сов. что* сүүртеп экелип салар (экелип сал-); **приволочь бревно** тоормошты сүүртеп экелип салар

**ПРИВО́ЛЬЕ** *с.* **1.** (*пространство*) телкем, элбек; **в степи приволье** чөлдө телкем; **2.** *перен.* (*свобода*) жайым, эркин; **на приволье** жайымда

**ПРИВО́ЛЬНО** *нареч.* жайым, эркин; **жить привольно** жайым жүрер

**ПРИВО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жайым, эркин; **привольное житьё** жайым жүрүм

**ПРИВОРА́ЖИВАТЬ** *несов. см. приворожи́ть*

**ПРИВОРОЖИ́ТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*привлечь ворожкой*) тармадап салар (тармадап сал-); **приворожить парня** уулды тармадап салар; **2.** *перен.* (*очаровать*) обына кийдирип

## ПРИВРАТЬ

алар (кийдирип ал-), олјолоп алар (олјолоп ал-); **она приворожила всех игрой на скрипке** ол скрипка ойыныла ончозын обына кийдирип алган

**ПРИВРАТЬ** *сов.*; *разг.* көпчидип ийер (көпчидип ий-); **он любит слегка приврать** ол эмеш көпчидип ийерге сүүйт

**ПРИВСКАКИВАТЬ** *несов.* *см.*  
**привскочить**

**ПРИВСКАЧИТЬ** *сов.* секирип ийер (секирип ий-), калып ийер (калып ий-); **привскочить от испуга** чочыганынан туруп чыгар

**ПРИВСТАВАТЬ** *несов.* *см.* **привстать**

**ПРИВСТАТЬ** *сов.* эмеш туруп келер (туруп кел-); **привстать со стула** отургыштан эмеш туруп келер

**ПРИВЫКАТЬ** *несов.* *см.* **привыкнуть**

**ПРИВЫКНУТЬ** *сов.* темигип калар (темигип кал-), үренип калар (үренип кал-); **привыкнуть рано вставать** эрте турарга темигип калар; **ребёнок привык ко мне** бала меге үренип калган

**ПРИВЫЧКА** *ж.* **1.** кылык, кылык-јан; **плохая привычка** јаман кылык; **2.** (*умение, навык*) темиккени, үренишкени, јанжыкканы; **по привычке** темиккени аайынча

**ПРИВЫЧНОСТЬ** *ж.* темиккени, үренишкени, јанжыкканы; **привычность** дел керектердин јанжыкканы

**ПРИВЫЧНЫЙ**, -ая, -ое темиккен, үренишкен, јанжыккан; **привычные места** үренишкен јерлер

**ПРИВЯЗАННОСТЬ** *ж.* **1.** (*чувство близости, тяготения*) тартылары, күүнзек болоры; **привязанность к родине** төрөлине тартылары; **2.** (*предмет симпатии, влечения*) тартылар неме; **у него привязанностей мало** онын тартылар немелери ас

**ПРИВЯЗАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что к кому-чему* буулап салар (буулап сал-); **привязать лошадь к дереву** атты агашка буулап салар; **2** *кого; перен.* (*внушить привязанность*) үредип алар (үредип ал-); **привязать к себе** бойына үредип алар

**ПРИВЯЗАТЬСЯ** *сов.* *к кому-чему* үренип

калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **привязаться к наставнику** таскадаачызына үренип калар

**ПРИВЯЗНОЙ**, -ая, -ое буулап алар, бууланар; **привязные ремни** бууланар курлар

**ПРИВЯЗЧИВОСТЬ** *ж.* **1.** үренижип калары, темигип калары; **2.** (*надоедливость*) чаптык болоры

**ПРИВЯЗЧИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*склонный к чувству привязанности*) күүнзек; **человек с привязчивым сердцем** күүнзек јүректү кижиге; **2.** (*надоедливый*) чаптык, јапшынчак; **привязчивый человек** чаптык кижиге; **3.** (*придирчивый*) кырмакчы; **привязчивый характер** кырмакчы кылык-јан

**ПРИВЯЗЫВАТЬ** *несов.* *см.* **привязать**  
**ПРИВЯЗЫВАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**привязаться**

**ПРИВЯЗЬ** *ж.* буу; **натягивать привязь** бууны тартар; **собака на привязи** бууда ийт; **♦ держать на привязи** камаанында тудар

**ПРИГАР** *м.*; *разг.* күйүк, куйук

**ПРИГВОЖДАТЬ** *несов.* *см.* **пригвоздить**  
**ПРИГВОЗДИТЬ** *сов.* *кого-что* јаба кадап салар (кадап сал-); **пригвоздить к стене** стенеге јаба кадап салар; **♦ пригвоздить к позорному столбу** уйатка салар (уйатка тўжүрер)

**ПРИГИБАТЬ** *несов.* *см.* **пригнуть**

**ПРИГИБАТЬСЯ** *несов.* *см.* **пригнуться**

**ПРИГЛАДИТЬ** *сов.* *что; перен.* тўзедип салар (тўзедип сал-); **пригладить волосы** чачын тўзедип салар; **пригладить стиль статьи** статьянын марын тўзедип салар

**ПРИГЛАДИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* тўзелип калар (тўзелип кал-); **шторы пригладились** көзнөктин көжөгөлөри тўзелип калды

**ПРИГЛАЖИВАТЬ** *несов.* *см.* **пригладить**  
**ПРИГЛАЖИВАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**пригладиться**

**ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое айттыруу, кычыруу; **пригласительный билет** кычыруу билет

**ПРИГЛАСИТЬ** *сов.* *кого* айттырып алар (айттырып ал-), кычырып алар (кычырып ал-);

## ПРИГОРЕЛЫЙ

**пригласить гостей** айылчыларды кычырып алар

**ПРИГЛАША́ТЬ** *несов. см. пригласи́ть*

**ПРИГЛАШÉНИЕ** *с.* 1. айттылары, кычылары; **приглашение на праздник** байрамга кычылары; 2. (*письмо, записка*) айттыру, кычыру; **послать приглашение** айттыру ийе берер

**ПРИГЛАШÉННЫЙ**, -ая, -ое 1. айттырылган, кычырылган; **приглашённый певец** кычырылган кожончы; 2. *в знач. суц. приглашённый м. и приглашённая ж.* айттырылган (кижи), кычырылган (кижи); **приглашённые сели за стол** кычырылгандар столго отурды

**ПРИГЛУША́ТЬ** *несов. см. приглуши́ть*

**ПРИГЛУШИ́ТЬ** *сов. что* 1. (*заглушить*) араайладып ийер (араайладып ий-), араайладып салар (араайладып сал-); **приглушить звук** табышты араайладып ийер; 2. *перен. (умерить чувство, ощущение)* базып салар (базып сал-); **приглушить боль лекарством** ооруну эмле базып салар; 3. *перен., разг. (стеснить, подавить)* туйуктап салар (туйуктап сал-); **приглушить инициативу** баштанкайды туйуктап салар; 4. *разг. (потушить)* өчүрүп салар (өчүрүп сал-); **приглушить угли** чокторды өчүрүп салар

**ПРИГЛЯДÉТЬ** *сов.; разг. см. присмотрéть*

**ПРИГЛЯДÉТЬСЯ** *сов. к кому-чему* лаптап көрүп ийер (көрүп ий-); **приглядеться к незнакомцу** таныш эмес кижини лаптап көрүп ийер

**ПРИГЛЯ́ДЫВАТЬ** *несов.; разг. см. приглядéть*

**ПРИГЛЯ́ДЫВАТЬСЯ** *несов. см. приглядéться*

**ПРИГЛЯНУ́ТЬСЯ** *сов. кому; разг.* жарай берер (жарай бер-); **ему приглянулась девушка** ого кыс жарай берди

**ПРИГНА́ТЬ** *сов.* 1. *кого* айдап экелип салар (экелип сал-); **пригнать овец** койлорды айдап экелип салар; 2. *что (приладить)* келиштирип салар (келиштирип сал-), эптештирип салар (эптештирип сал-); **пригнать**

**крышку к ящику** кайырчакка какпакты келиштирип салар

**ПРИГНУ́ТЬ** *сов. кого-что* энип ийер (энип ий-), энилтип ийер (энилтип ий-), бөкөйтип ийер (бөкөйтип ий-); **пригнуть ветку к земле** будакты жерге энип ийер

**ПРИГНУ́ТЬСЯ** *сов.* энилип калар (энилип кал-), энчейип калар (энчейип кал-), бөкөйип ийер (бөкөйип ий-); **низко пригнуться** јабыс бөкөйип ийер

**ПРИГОВА́РИВАТЬ** *несов.* 1. *см. приговори́ть*; 2. (*говорить, что-л. делая*) куучынданып турар (куучынданып тур-), эрмектенип турар (эрмектенип тур-); **тихо приговаривать** араай куучынданып турар

**ПРИГОВО́Р** *м.* жаргынын јөби; **вынести приговор** жаргынын јөбин чыгарып салар

**ПРИГОВОРИ́ТЬ** *сов. кого к чему* жаргылап салар (жаргылап сал-), јөн чыгарып салар (чыгарып сал-); **приговорить к тюремному заключению** түрмеде отурар эдип жаргылап салар

**ПРИГОДИ́ТЬСЯ** *сов.* керектү (тузалу) болуп калар (болуп кал-), јарап калар (јарап кал-); **пригодиться на всякий случай** кандый бир учуралга керектү болуп калар

**ПРИГО́ДНОСТЬ** *ж.* керектү (тузалу) болоры, јарагадый болоры; **профессиональная пригодность** профессияга јарагадый болоры

**ПРИГО́ДНЫЙ** *ж.* керектү, тузалу, јараар; **пригодный к работе** ишке керектү; **пригодная для питья вода** ичерге јараар суу

**ПРИГО́ЖИЙ**, -ая, -ее 1. *трад.-нар. (красивый, с привлекательной внешностью)* јараш, кеберкек, кеен; **пригожая девушка** јараш кыс; **пригожая местность** кеен јер; 2. (*ясный, тёплый*) јакшы, ајас; **пригожий день** ајас күн

**ПРИГОЛУ́БИТЬ** *сов. кого; разг.* эркеледип ийер (эркеледип ий-); **приголубить сына** уулын эркеледип ийер

**ПРИГО́Н** *м.* айдаары; **пригон скота** малды айдаары

**ПРИГОНЯ́ТЬ** *несов. см. пригна́ть*

**ПРИГОРА́ТЬ** *несов. см. пригорéть*

**ПРИГОРЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое күйүп калган;

## ПРИГОРЕТЬ

**пригорелый хлеб** күйүп калган калаш

**ПРИГОРЁТЬ** *сов.* күйүп калар (күйүп кал-); **еда пригорела** курсак күйүп калды

**ПРІГОРОД** *м.* каланын жаказы

**ПРІГОРОДНЫЙ**, -ая, -ое каланын жаказында; **пригородная местность** каланын жаказында жер

**ПРИГОРОК** *м.* кырланг, төстөк, теспек; **кататься с пригорка на санках** кырланган чанактуу жынгылаар

**ПРІГОРШНЯ** и **ПРИГОРШНЯ** *ж.* (бир) ууш; **пригоршня семечек** бир ууш кузук

**ПРИГОРЮНИТЬСЯ** *сов.; разг.* санааркай берер (санааркай бер-), кунуга берер (кунуга бер-); **он напрасно пригорюнился** ол тегин калас санааркай берди

**ПРИГОТÁВЛИВАТЬ** *несов. см.* **приготовить**

**ПРИГОТÁВЛИВАТЬСЯ** *несов. см.* **приготовиться**

**ПРИГОТОВІТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *см.* **подготовительный**

**ПРИГОТÓВИТЬ** *сов.* **кого-что** белетеп салар (белетеп сал-); **приготовить урок** урокты белетеп салар

**ПРИГОТÓВИТЬСЯ** *сов.* **к чему и с неопр. накл.** **1.** белетенип алар (белетенип ал-); **приготовиться к встрече** туштажуга белетенип алар **2.** (*снарядиться в путь*) шыйдынып алар (шыйдынып ал-), жазанып алар (жазанып ал-); **приготовиться к отъезду** барарга шыйдынып алар

**ПРИГОТОВЛÉНИЕ** *с.* белетеери, жазаары (*от* **приготовить** — **приготáвливать**), белетенери, шыйдынары, жазанары (*от* **приготовиться** — **приготáвливаться**); **приготовление еды** курсак белетеери; **приготовление к поездке** жол-жорыкка шыйдынары

**ПРИГОТОВЛЯТЬ** *несов. см.* **приготовить**

**ПРИГОТОВЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **приготовиться**

**ПРИГРАНИЧНЫЙ**, -ая, -ое кыйудагы; **приграничная зона** кыйудагы жер

**ПРИГРЕВАТЬ** *несов. см.* **пригреть**

**ПРИГРÉЗИТЬСЯ** *сов. см.* **грéзиться**

**ПРИГРЕСТІ** *сов.; разг.* **1.** *что* (*сгребая, собрать*) жууп салар (жууп сал-); (*собрать лопатой*) күреп салар (күреп сал-), (*собрать граблями*) тырмап салар (тырмап сал-); **пригрести опавшие листья** түжүп калган жалбырактарды жууп салар; **пригрести снег** карды күреп салар; **2.** (*приблизиться, гребя вёслами*) жүзүп келер (жүзүп кел-); **пригрести к берегу** жаратка жүзүп келер

**ПРИГРЁТЬ** *сов.* **кого-что** **1.** (*слегка обогреть*) жылыдып ийер (жылыдып ий-); **солнце пригрело землю** күн жерди жылыдып ийди; **2.** *кого-что; перен., разг.* (*приютить*) жатыргызып алар (жатыргызып ал-), кийдирип алар (кийдирип ал-); **пригреть сироту** өскүсти жатыргызып алар; **пригреть врага** өштүни кийдирип алар

**ПРИГРЁТЬСЯ** *сов.* жылынып алар (жылынып ал-); **пригреться на солнышке** күнге жылынып алар

**ПРИГРОЗІТЬ** *сов.* **кому чем** кезедип ийер (кезедип ий-), коркыдып ийер (коркыдып ий-); **пригрозить пальцем** сабарыла кезедип ийер

**ПРИГУБИТЬ** *сов.* **что, чего** и *без доп.* эмеш ичип ийер (ичип ий-), амзап ийер (амзап ий-); **пригубить вино** виноны амзап ийер

**ПРИГУБЛИВАТЬ** *несов. см.* **пригубить**

**ПРИДАВАТЬ** *несов. см.* **придátь**

**ПРИДАВІТЬ** *сов.* **кого-что** **1.** базырып салар (базырып сал-), баспактап салар (баспактап сал-); **придавить бумагу камнем** чаазынды ташла базырып салар; **2.** *разг.* (*задавить насекомых*) былчып салар (былчып сал-); **придавить муху** чымылды былчып салар; **3.** *перен., разг.* (*подвергнуть угнетению, притеснению*) кызып ийер (кызып ий-), кыстап ийер (кыстап ий-); **придавить неугодных работников** кереги жок ишчилерди кыстап ийер; **4.** (*прищемить*) кыстап ийер; **дверью придавило палец** сабарды эжик кыстап ийди

**ПРИДАВЛЕННОСТЬ** *ж.; разг.* базынчыкта болоры; **придавленность трудящихся** ишмекчилердин базынчыкта болгоны

**ПРИДАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *разг.* (*низ-*

## ПРИДРАТЬСЯ

*кий, придавленный*) базырылган; **придавленные стены** базырылган стенелер; **2. разг. (забитый)** базынчыкта; **придавленные люди** базынчыкта улус; **3. разг. (приглушённый — о голосе, звуке)** тунгак; **придавленный голос** тунгак үн

**ПРИДАВЛИВАТЬ** *несов. см. придавить*

**ПРИДАНОЕ** *с.* **1.** энчи јӱӱжӱ, энчилеп берген јӱӱжӱ; **девичье приданое** кыстын энчи јӱӱжӱзи; **2. (одежда для новорожденно-го)** јангы чыккан баланын кеп-кийими

**ПРИДАТОК** *м.* **1.** учур јок кожымак; **существовать в качестве придатка** учур јок кожымак болуп јүрер; **2. анат.** коштой ӱскӱни

**ПРИДАТОЧНЫЙ**, -ая, -ое кош; **прида-точное предложение** *грам.* кош эрмек

**ПРИДАТЬ** *сов.* **1.** что кожуп берер (кожуп бер-); **придать силы** кӱч кожуп берер; **2. что, чего (сообщить свойства, вид и т.д.)** тыгыдып ийер (тыгыдып ий-); **придать вкус** амтанын тыгыдып ийер; **3. что чему (вложить какой-л. смысл)** берип салар (берип сал-); **придать словам важное значение** сӱстӱргӱ јаан учур берип салар

**ПРИДАЧА** *жс.* кожулта; **щедрая придача** карам јок кожулта; **♦ в придачу (на придачу)** јӱзеери (јӱстине)

**ПРИДВИГАТЬ** *несов. см. придвинуть*

**ПРИДВИГАТЬСЯ** *несов. см.*

**придвинуться**

**ПРИДВИЖНОЙ**, -ая, -ое јылдырар, јылдырып турар; **придвижное кресло** јылдырып турар кресло

**ПРИДВИНУТЬ** *сов. кого-что* **1.** јууктада јылдырып ийер (јылдырып ий-), јууктадып ийер (јууктадып ий-); **придвинуть стол к стене** столды стенеге јууктада јылдырып ийер; **придвинуть книгу к глазам** бичикти кӱскӱ јууктадып ийер; **2. перен., разг. (сделать более близким по времени)** јууктадып ийер; **придвинуть сроки проведения конференции** конференция ӱткӱрер ӱйди јууктадып ийер

**ПРИДВИНУТЬСЯ** *сов.; в разн. знач.* јууктап келер (јууктап кел-), јууктап калар (јууктап кал-); **войско придвинулось к границе** черӱ кыйуга јууктап келди; **сроки**

**окончания работ придвинулись** иштердин божоорынын ӱйи јууктап калды

**ПРИДВО́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кааннын ширеезине јуук; **придворный поэт** кааннын ширеезине јуук ӱлгерчи; **2. в знач. суц.** **придворный м.** и **придворная жс.** кааннын ширеезине иштеер киж

**ПРИДЕ́ЛАТЬ** *сов. что* эдип салар (эдип сал-), јазап салар (јазап сал-); **приделать дверь** эжик эдип салар

**ПРИДЕ́ЛЫВАТЬ** *несов. см. приделать*

**ПРИДЕ́РЖАТЬ** *сов. кого-что* **1.** (удержать) тудуп алар (тудуп ал-); **придержаться лошадь** атты тудуп алар; **2. (задержать, замедлить какое-л. действие)** токтодып ийер (токтодып ий-); **придержаться шаг** базыдын токтодып ийер; **3. разг. (сохранить что-л., не расходуя)** чеберлеп алар (чеберлеп ал-); **придержаться деньги** акчаны чеберлеп алар;

**♦ придержаться язык** тилин тартып алар

**ПРИДЕ́РЖИВАТЬ** *несов. см. придерживать*

**ПРИДЕ́РЖИВАТЬСЯ** *несов.* **1.** за что, чего тудунар (тудун-); **придерживаться за забор** чеденнен тудунар; **придерживаться правой стороны** он јанынан тудунар; **2. чего (следовать чему-л.)** кыйбас (кыйба-), кыйбай бӱдӱрер (бӱдӱр-); **придерживаться инструкции** инструкцияны кыйбай бӱдӱрер

**ПРИДИ́РА** *м.* и *жс.*; *разг.* кырмакчы, јыжынчак

**ПРИДИРА́ТЬСЯ** *несов. см. придраться*

**ПРИДИ́РКА** *жс.* кырмак, јыжынары

**ПРИДИ́РЧИВОСТЬ** *жс.* кырмакчы болоры, јыжынчак болоры; **придирчивость начальства** башкарунын кырмакчы болгоны

**ПРИДИ́РЧИВЫЙ**, -ая, -ое кырмакчы, јыжынчак; **придирчивый человек** јыжынчак киж

**ПРИДОРО́ЖНЫЙ**, -ая, -ое јолды жакалай, јолдын јанында; **придорожные столбы** јолды жакалай тӱнӱштӱр; **придорожное кафе** јолдын јанында кафе

**ПРИДРА́ТЬСЯ** *сов. к кому-чему* кырмактап ийер (кырмактап ий-), кырдалап ийер (кырдалап ий-), јыжынып ийер (јыжынып ий-);

## ПРИДУМАТЬ

**придаться к прохожему** өдүп брааткан кижини кырдалап ийер; **придаться к работе** ишке жыжынып ийер

**ПРИДУМАТЬ** *сов. что* таап ийер (таап ий-), сананып таап ийер; **придумать новое название** жангы ат сананып таап ийер

**ПРИДУМЫВАТЬ** *несов. см. придумать*

**ПРИДУРКОВАТОСТЬ** *ж.*; *разг.* тенекесү болоры, жүүлгексү болоры, аамайсу болоры

**ПРИДУРКОВАТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. тенекесү, жүүлгексү, аамайсу; **придурковатый человек** жүүлгексү кижиге; 2. (с норовом, с причудами — обычно о лошади) кылыкту ат; **придурковатая кобыла** кылыкту бее

**ПРИДУРЬ** *ж.*; *разг.* тенекесүзи, жүүлгексүзи, аамайсузы; **человек с придурью** тенекесү эр кижиге

**ПРИДУШИТЬ** *сов. кого*; *разг.* тумалап салар (тумалап сал-), бакырылдап салар (бакырылдап сал-); **попытка придушить** бакырылдап саларга ченешкени

**ПРИДЫХАНИЕ** *с.* табыш чыгары (тыныш алынганда); **говорить с придыханием** табыш чыгарып куучындаар

**ПРИЕДАТЬСЯ** *несов. см. приесться*

**ПРИЕЗД** *м.* келери, једип келери; **в день приезда** једип келген күнде

**ПРИЕЗЖАТЬ** *несов. см. приехать*

**ПРИЕЗЖИЙ**, -ая, -ее 1. өскө јерден келген; **приезжие борцы** келген күрешчилер; 2. *в знач. сущ.* **приезжий** *м.* и **приезжая** *ж.* өскө јерден келген кижиге

**ПРИЁМ** *м.* 1. (получение) алары; **приём телеграмм** телеграмма алары; 2. (встреча) уткыыры, күндүлеери; **приём гостей** айылчыларды күндүлеери; 3. (собрание приглашённых лиц) приём, туштажу; **приём в честь иностранных гостей** өскө ороондордон келген айылчыларга учурлаган туштажу; 4. *мед.* көрөри; **приём больных** оору улусты көрөри; 5. (доза, порция) ичери; **лекарство на два приёма** эки катап ичер эм; 6. (способ) эп-сүме, эп-арга; **приёмы борьбы** күрештин эп-сүмелери

**ПРИЁМЛЕМОСТЬ** *ж.*; *книжн.* јарагадый болоры, келишкедий болоры; **при-**

**емлемость в цене** баазы јарагадый болоры **ПРИЁМЛЕМЫЙ**, -ая, -ое јарагадый, келишкедий; **приемлемое предложение** келишкедий шүүлте

**ПРИЁМНАЯ** *ж.* приёмный, алын кып

**ПРИЁМНИК** *м.* приёмник

**ПРИЁМНЫЙ**, -ая, -ое 1. алар; **приёмная комиссия** алар камыс; 2. (служащий для приёма кого-л.) туштажу өткүрер; **приёмный день** улусла туштажу өткүрер күн; 3. (усыновлённый) алып алган, азыранты; **приёмный сын** азыранты уул

**ПРИЁМОЧНЫЙ**, -ая, -ое алатан; **приёмочный акт** алатан акт

**ПРИЁМЩИК** *м.* и **ПРИЁМЩИЦА** *ж.* алатан кижиге

**ПРИЁМЫШ** *м.*; *разг.* азыранты бала

**ПРИЕСТИСЯ** *сов.*; *разг.* күүнге тийип калар (тийип кал-); **еда приелась** курсак күүнге тийип калган

**ПРИЕХАТЬ** *сов.* једип келер (једип кел-); **приехать в город** калага једип келер; **приехать домой** јанып келер

**ПРИЖАТЬ** *сов. кого-что* 1. (придавить) јаба базып ийер (базып ий-); **прижать к земле** јерге јаба базып ийер; 2. *перен.*, *разг.* (притеснить) кыстап ийер (кыстап ий-), кызып ийер (кызып ий-); **прижать врага** өштүни кыстап ийер; 3. (продвинуть вплотную к кому-, чему-л.) јаба тудуп ийер (тудуп ий-); **прижать ребёнка к груди** баланы төжине јаба тудуп ийер; 4. (притиснуть) кыстап ийер, кызып ийер; **прижать к стене** стенеге кыстап ийер; ♦ **прижать к стене** (стенке) јолын туйуктап салар

**ПРИЖАТЬСЯ** *сов. к кому-чему* јапшынып алар (јапшынып ал-), јаба туруп алар (туруп ал-), јаба отурып алар (отурып ал-); **прижаться к обочине** јолдын кырына јаба туруп алар

**ПРИЖЕЧЬ** *сов. что* өртөп ийер (өртөп ий-); **прижечь язву** балуны өртөп ийер

**ПРИЖИВАЕМОСТЬ** *ж.*; *спец.* үренишкени, темиккени; **приживаемость к новым условиям** жангы айалгаларга үренишкени

**ПРИЖИВАЛЬЩИК** *м.* азыранты кижиге

## ПРИЗНАНИЕ

**ПРИЖИВА́ТЬ** *несов. см. прижи́ть*

**ПРИЖИВА́ТЬСЯ** *несов.; разг. үренижер (үрениш-), темигер (темик-); на новом месте он приживался с трудом* жаңы жерге ол жүк арайдан үренишкен

**ПРИЖИВ́ИТЬ** *сов. что* жаба өскүрип салар (өскүрип сал-); **прижить кожу** терени жаба өскүрип салар

**ПРИЖИВ́ИТЬСЯ** *сов.* жаба өзүп калар (өзүп кал-); **быстро прижиться** түрген жаба өзүп калар

**ПРИЖИВЛ́ЯТЬ** *несов. см. прижив́ить*

**ПРИЖИВЛ́ЯТЬСЯ** *несов. см.*

**прижив́иться**

**ПРИЖИЃАНИЕ** *с.* өртөөри; **прижигание** йодом йодло өртөөри

**ПРИЖИЃАТЬ** *несов. см. прижечь*

**ПРИЖИ́ЗНЕННЫЙ**, -ая, -ое эзен туштагы; **прижизненная слава** эзен туштагы мак

**ПРИЖИМ́АТЬ** *несов. см. прижа́ть*

**ПРИЖИМ́АТЬСЯ** *несов. см. прижа́ться*

**ПРИЖИ́МИСТОСТЬ** *ж.*; *разг.* карам болоры, кысканчак болоры, керик болоры, кырсе болоры; **прижимистость предпринимателя** аргачынын кырсе болгоны

**ПРИЖИ́МИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* карам, карамчы, кысканчак, керик, кырсе; **прижимистый человек** кысканчак киж

**ПРИЖИ́ТЬ** *сов.; разг.* сураc бала табып алар (табып ал-); **прижить ребёнка** сураc бала табып алар

**ПРИЖИ́ТЬСЯ** *сов. 1. разг. үренижип калар (үренижип кал-), темигип калар (темигип кал-); прижиться к новым условиям* жаңы айалгаларга үренижип калар; **2. (акклиматизироваться)** өзб берер (өзб бер-); **деревце прижилось** агаш өзб берди; **3. перен. (укрепиться, войти в обиход)** жаңжыгып калар (жаңжыгып кал-); **бурханизм прижился** быркан жаң жаңжыгып калган

**ПРИЗ** *м.* сый

**ПРИЗАДУ́МАТЬСЯ** *сов.* сананып ийер (сананып ий-); **призадуматься о будущей профессии** келер профессия керегинде сананып ийер

**ПРИЗАДУ́МЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**призаду́маться**

**ПРИЗАН́ЯТЬ** *сов. что, чего; разг. төлүге сурап алар (сурап ал-), сомго сурап алар; призанять немного денег* бир эмеш акча төлүге сурап алар

**ПРИЗВ́АНИЕ** *с. 1. (склонность к чему-л.)* күүндү болоры; **призвание к поэзии** поэзияга күүндү болоры; **2. (предназначение)** керек; **спорт стал его призванием** спорт онын кереги болуп калды

**ПРИЗВ́АТЬ** *сов. кого 1.* кычырып алар (кычырып ал-), айттыртып алар (айттыртып ал-); **призвать на помощь** болушка кычырып алар; **2. (потребовать явки на военную службу)** алдыртып алар (алдыртып ал-); **призвать в армию** черүге алдыртып алар; **3. к чему (предложить кому-л. вести себя как-л.)** кычырып ийер (кычырып ий-); **призвать к спокойствию** токыналу болорына кычырып ийер

**ПРИЗÉМИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* батпанак, таларкак, чатпак; **приземистый человек** батпанак киж

**ПРИЗЕМЛ́ЕНИЕ** *с.*; *ав.* жерге отурары, жерге коноры; **приземление на луну** айга отурары

**ПРИЗЕМЛ́ИТЬ** *сов. что; ав.* жерге отургызып ийер (отургызып ий-); **приземлить самолёт** самолётты жерге отургызып ийер

**ПРИЗЕМЛ́ИТЬСЯ** *сов.* жерге отураp (отур-)

**ПРИЗЕМЛ́ЯТЬ** *несов. см. приземл́ить*

**ПРИЗЕМЛ́ЯТЬСЯ** *несов. см.*

**приземл́иться**

**ПРИЗЁ́Р** *м.* призёр

**ПРИ́ЗМА** *ж.*; *мат., физ.* призма

**ПРИЗНАВА́ТЬ** *несов. 1. см. призна́ть; 2. (относиться с уважением)* тоор (тоо-), керекке алар (ал-), керекке бодоор (бодо-); **признавать искусство** кеендикти керекке бодоор

**ПРИЗНАВА́ТЬСЯ** *несов. см. призна́ть, призна́ться*

**ПРИ́ЗНАК** *м.* темдек; **главный признак** төс темдек

**ПРИЗНА́НИЕ** *с. 1.* жарадары; **признание нового государства** жаңы тергеени жарадары;

## ПРИЗНАННЫЙ

2. (слова признающегося в чѣм-л.) јажырбай айдары; **признание вины** бурузын јажырбай айдары; 3. (общественное уважение, одобрение) тоомјы, јараду; **всеобщее признание** текши тоомјы

**ПРИЗНАННЫЙ**, -ая, -ое тоомјылу; **признанный поэт** тоомјылу поэт (јарлу поэт)

**ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ** ж. быйанду болоры; **выразить признательность** быянын јетирер

**ПРИЗНАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое быйанду; **я вам очень признателен** мен слерге јаан быйанду

**ПРИЗНАТЬ** сов. 1. *кого-что; разг. (уз-нать)* танып ийер (танып ий-); **сразу при-знать** ол ло тарыйын танып ийер; 2. *что (согласиться считать законным, действительным, существующим)* јарадып салар (јарадып сал-); **признать новое правительство** јаны башкаруны јарадып салар; 3. *что (счесть, сделать заключение)* јѳснинип ийер (јѳснинип ий-); **признать свою ошибку** бойынын јастыразын аайлап ийер; **при-знать работу законченной** иш божогон деп јѳснинип ийер; 4. *что (оценить)* јарадып ийер (јарадып ий-); **признать работу хорошей** ишти јарадып ийер

**ПРИЗНАТЬСЯ** сов. 1. јажырбай айдып берер (айдып бер-), айдынып ийер (айды-нып ий-); **признаться в своих ошибках** јастырганын јажырбай айдып ийер; **при-знаться в любви** сѳуп турганы керегинде ай-дынып ийер; 2. *вводн. сл. чынын айткажын; признаться, мне стало неловко* чынын айт-кажын, меге эјјок боло берди

**ПРИЗОВОЙ**, -ая, -ое сыйлу; **призовое место** сыйлу јер

**ПРИЗОР**: без призора (без призору) ајару јок

**ПРИЗРАК** м. сѳуне, кегеен

**ПРИЗРАЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. сѳуне, кегеен; **призрачное видение** сѳуне кѳрѳнгени; 2. (*во-ображаемый, мнимый*) сананып тапкан, болор-болбос; **призрачная опасность** сананып тапкан јеткер; 3. (*неясный, зыбкий*) иженчизи јок; **призрачные мечты** иженчизи јок амаду-

лар

**ПРИЗЫВ** м. 1. кычырары, айттырары; **призыв на помощь** болушка кычырары; 2. *воен.* алдыртары; **призыв в армию** черѳге алдыртары; 3. (*обращение*) кычыру; **призыв партии** партиянын кычырузы

**ПРИЗЫВАТЬ** несов. см. призвать

**ПРИЗЫВНИК** м. призывник, черѳге ба-ратан кижы

**ПРИЗЫВНОЙ**, -ая, -ое черѳге алар; **при-зывной пункт** черѳге алар пункт

**ПРИЗЫВНОЙ**, -ая, -ое кычыру, айттыру; **призывное слово** айттыру сѳс

**ПРИЙСК** м. прииск, баалу таш табар јер; **золотые прииски** алтын табар јер

**ПРИЙСКАТЬ** несов. *кого-что; разг.* та-бар (тап-); **приискать место для ночлега** конор јер табар

**ПРИЙСКИВАТЬ** несов. см. приискать

**ПРИЙТИ** сов. 1. *в разн. знач.* келер (кел-), једип келер (једип кел-); **поезд пришѳл** по-езд једип келди; **пришла весна** јас једип кел-ди; **счастье пришло** ырыс келди; **прийти к убеждению** шѳѳлтеге келер; 2. (*проникнуть-ся каким-л. чувством*): **прийти в ужас** куды чыгар; **прийти в восторг** тын сѳѳнер; **при-йти в ярость** атыланып чыгар; 3. (*дойти до какого-л. состояния, положения*) једип калар (једип кал-); **прийти в негодность** элентизи једип калар; **прийти в норму** кемине једип калар; ♦ **прийти в движение** кыймыкта-нып баштаар; **прийти в голову** сагыжына кире берер; **прийти в чувство (сознание)** ондонып келер (билинип келер); **прийти в себя**: 1) ондонып келер (билинип келер); 2) санаа алынар

**ПРИЙТИСЬ** сов. 1. *в разн. знач.* келижип калар (келижип кал-); **десятое число при-шло** на вторник онынчы число вторник-ке келижип калды; **на каждый класс при-шло** по двадцать пять учеников кажы ла класска јирме беш ѳренчиктен келижип кал-ды; 2. (*подойти*) келижип калар, јарай берер (јарай бер-); (*подойти по размеру*) ѳй болуп калар (болуп кал-); **прийтись по росту** сыны-на јарай берер; **ботинки пришлись мне по размеру** ботинкалар будыма ѳй болуп калды;

3. безл. с неопр. накл. (стать необходимым) келижер (келиш-); ему пришлось уйти ого жүре берерге келишти; ♦ прийти по вкусу (по сердцу, по нраву, по душе) жарай берер; прийти кстати ойинде керектү болуп калар

**ПРИКА́З** м. жакару, жакулта; приказ начальства башкарунын жакарузы; выполнить приказ жакултаны бүдүрип салар

**ПРИКАЗА́НИЕ** с. жакарары, жакуыры; приказание генерала генералдын жакарганы

**ПРИКАЗА́ТЬ** сов. что жакарып салар (жакарып сал-), жакару (жакулта) берип салар (берип сал-); ♦ приказал долго жить божоп калган

**ПРИКА́ЗЫВАТЬ** несов. см. приказать

**ПРИКА́ЛЫВАТЬ** несов. см. приколоть

**ПРИКА́НЧИВАТЬ** несов. см.

прикóнчить

**ПРИКАРМА́НИВАТЬ** несов. см. прикарманить

**ПРИКАРМА́НИТЬ** сов. что; разг. карманданып алар (карманданып ал-), сугунып алар (сугунып ал-); прикарманить деньги акчаны карманданып алар

**ПРИКА́РМЛИВАНИЕ** с. ўзеери азыраары; прикармливание ребёнка баланы ўзеери азыраары

**ПРИКА́РМЛИВАТЬ** несов. 1. см. прикормить; 2. (подкармливать) ўзеери азырап турар; прикармливать ягнёнка коровьим молоком куранды уйдын сүдиле ўзеери азырап турар

**ПРИКАСА́ТЬСЯ** несов. см. прикоснуться

**ПРИКАТИ́ТЬ** сов. 1. что тоголодып экелип салар (экелип сал-); прикатить бочку бочконы тоголодып экелип салар; 2. разг. (приехать) једип келер (једип кел-); прикатить на машине көлүктү једип келер

**ПРИКАТИ́ТЬСЯ** сов. тоголонып келер (тоголонып кел-); прикатилась монета темир акча тоголонып келди

**ПРИКА́ТЫВАТЬ** несов. см. прикатить

**ПРИКА́ТЫВАТЬСЯ** несов. см.

прикатиться

## ПРИКЛЕИТЬ

**ПРИКІ́ДКА** ж.; разг. бодоштыра алары, бодоштыра чоттооры; прикидка расходов чыгымды бодоштыра чоттооры

**ПРИКІ́ДЫВАТЬ** несов. см. прикинуть

**ПРИКІ́ДЫВАТЬСЯ** несов. см.

прикинуться

**ПРИКІ́НУТЬ** сов. что, чего 1. (прибросить) ўзеери салып ийер (салып ий-); прикинуть дров в печку печкеге ўзеери одын салып ийер; 2. (набавить) кожуп салар (кожуп сал-); прикинуть две тысячи эки мунды кожуп салар; 3. (примерить) кемјип ийер (кемјип ий-); прикинуть шапку бөрүкти кемјип ийер; 4. (приблизительно определить вес, длину чего-л. и т.п.) кемјип ийер; прикинуть на весах бескеде кемјип ийер; 5. (сделать приблизительный подсчёт; рассчитать) бодоштыра чоттоп ийер (чоттоп ий-), бодоштыра алып ийер (алып ий-); прикинуть в уме сагышта бодоштыра алып ийер

**ПРИКІ́НУТЬСЯ** сов. кем-чем; разг. мекеленип ийер (мекеленип ий-), сүмеленип ийер (сүмеленип ий-), төгүнденип ийер (төгүнденип ий-); прикинуться большим оору кизи болуп мекеленип ийер

**ПРИКИПА́ТЬ** несов. см. прикипеть

**ПРИКИПÉТЬ** сов.; разг. 1. (пригореть) күйүп калар (күйүп кал-); варенье прикипело варенье күйүп калды; 2. перен.; прост.; к кому-чему (сильно привязаться) ўренип калар (ўренип кал-); прикипеть душой к горам тууларга акту жүрегинен ўренип калар

**ПРИКЛА́Д** м. кындак, бөксө

**ПРИКЛАДНО́Й**, -ая, -ое прикладной; прикладная математика прикладной математика

**ПРИКЛА́ДЫВАТЬ** несов. см. приложить 1

**ПРИКЛА́ДЫВАТЬСЯ** несов. см.

приложиться

**ПРИКЛЕ́ИВАТЬ** несов. см. приклеить

**ПРИКЛЕ́ИВАТЬСЯ** несов. см.

приклеиться

**ПРИКЛЕ́ИТЬ** сов. что јелимдеп салар (јелимдеп сал-), јапшырып салар (јапшырып сал-); приклеить знак темдек јапшырып салар

## ПРИКЛЕИТЬСЯ

**ПРИКЛÉИТЬСЯ** *сов.* јелимделип калар (јелимделип кал-), јапшынып калар (јапшынып кал-); **бумага приклеилась** чаазын јапшынып калды

**ПРИКЛЕПÁТЬ** *сов.* что кондырып салар (кондырып сал-); **приклепать номер** номер-ди кондырып салар

**ПРИКЛЕПÁТЬСЯ** *сов.* кондырылып калар (кондырылып кал-); **ручка ведра приклепалась** кѳнѳктинг тутказы кондырылып калган

**ПРИКЛÉПЫВАТЬ** *несов.* *см.*  
**приклепáть**

**ПРИКЛÉПЫВАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**приклепáться**

**ПРИКЛОНÍТЬ** *сов.* бѳкѳйтип ийер (бѳкѳйтип ий-), энчейтип ийер (энчейтип ий-), энгип ийер (энгип ий-); **приклонить голову** бажын энчейтип ийер; ♦ **приклонить голову** *разг.* јадар јер табып алар

**ПРИКЛОНÍТЬСЯ** *сов.* бѳкѳйип ийер (бѳкѳйип ий-), энчейип ийер (энчейип ий-); **приклониться к земле** јерге бѳкѳйип ийер

**ПРИКЛОНЯ́ТЬ** *несов.* *см.* **приклонить**  
**ПРИКЛОНЯ́ТЬСЯ** *несов.* *см.*

**приклоня́ться**

**ПРИКЛЮЧА́ТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**приключя́ться**

**ПРИКЛЮЧÉНИЕ** *с.* учурал, керек; **интересное приключение** јилбилѳ учурал

**ПРИКЛЮЧÉНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое приключенческий, јилбилѳ учуралдарлу; **приключенческий роман** јилбилѳ учуралдарлу роман

**ПРИКЛЮЧÍТЬСЯ** *сов.*; *разг.* болуп калар (болуп кал-); **приключилась беда** тѳбек болуп калды

**ПРИКОВА́ТЬ** *сов.* кого-что **1.** (*прикрепить ковкой*) јаба кандап салар (кандап сал-); **приковать ножки стола к полу** столдын буттарын полго јаба кандап салар; **2.** (*заковать кого-л. в цепи*) кыңјылап салар (кыңјылап сал-); **приковать пленника** олјого кирген кижини кыңјылап салар; **3.** *перен.* (*заставить кого-л. оставаться в каком-л. положении*)

*ниш, на каком-л. месте*) саптап салар (саптап сал-); **болезнь приковала его к постели** оору оны орынга јаба саптап салган; **4.** *что к кому-чему; перен.* (*привлечь чѳѳ-л. пристальное внимание*) салдырар (салдыр-); **приковать к себе внимание** бойына ајару салдырар

**ПРИКÓВЫВАТЬ** *несов.* *см.* **приковáть**

**ПРИКОВЫЛЯ́ТЬ** *сов.*; *разг.* тойтындап једип келер (једип кел-), аксандап једип келер; **приковылять домой** айлына тойтындап једип келер

**ПРИКÓЛ** *м.* казык; **прикол палатки** байканнын казыгы

**ПРИКОЛÁЧИВАТЬ** *несов.* *см.*  
**приколотить**

**ПРИКОЛÁЧИВАТЬСЯ** *несов.* *см.*  
**приколотиться**

**ПРИКОЛОТÍТЬ** *сов.* что кадап салар (кадап сал-); **приколотить торчащий гвоздь** сырайган кадуну кадап салар

**ПРИКОЛО́ТЬ** *сов.* **1.** *что* кадап салар (кадап сал-), тагып салар (тагып сал-); **приколоть значок** значокты тагып салар; **2.** *кого; разг.* (*заколоть*) ѳлтѳрип салар (ѳлтѳрип сал-); **приколоть двух овец** эки койды ѳлтѳрип салар

**ПРИКОМАНДИРОВА́ТЬ** *сов.* кого к кому-чему командировать эдип салар (эдип сал-); **прикомандировать в город Новосибирск** Новосибирск калага командировать эдип салар

**ПРИКОМАНДИРÓВЫВАТЬ** *несов.* *см.*  
**прикомандировáть**

**ПРИКÓНЧИТЬ** *сов.*; *разг.* **1.** *что* (*прекратить*) токтодып салар (токтодып сал-); **прикончить спор** блааш-гартышты токтодып салар; **2.** *кого* (*умертвить*) ѳлтѳрип салар (ѳлтѳрип сал-); **прикончить врага** ѳштѳни ѳлтѳрип салар

**ПРИКОПÍТЬ** *сов.* что, чего; *разг.* јууп алар (јууп ал-); **прикопнуть немного денег на поездку** јол-јорыкка эмеш акча јууп алар

**ПРИКÓРМ** *м.* **1.** ѳзеери азыраары; **прикорм детей** балдарды ѳзеери азыраары; **2.** (*то, чем кормят*) азырал; **прикорм для скота** мал-ашка азырал

## ПРИКРЫТЬСЯ

**ПРИКОРМИТЬ** *сов. кого* азырап үредип алар (үредип ал-); **прикормить ягнят** кураандарды азырап үредип алар

**ПРИКОРМКА** *ж. см. прикорм*

**ПРИКОРНУТЬ** *сов.; разг.* тууырап ийер (тууырап ий-); **прикорнуть некоторое время** бир канча ойгө тууырап ийер

**ПРИКОСНОВЕНИЕ** *с.* тийери, тудары; **прикосновение руки** колло тийери

**ПРИКОСНУТЬСЯ** *сов. к кому-чему*  
**1.** тийип ийер (тийип ий-), тудуп ийер (тудуп ий-); **прикоснуться к волосам** чачына тийип ийер; **2. перен.** (*стать причастным к чему-л.*) тийижип ийер (тийижип ий-); **прикоснуться к чужой тайне** өскө кижинин жажыдына тийижип ийер

**ПРИКРАСИТЬ** *сов. что* көпчидип салар (көпчидип сал-); **она любит прикрасить** ол көпчидип саларга сүүйт

**ПРИКРАСЫ** *мн. (ед. прикраса ж.); разг.* көпчидери, көпчидиш; **говорить без прикрас** көпчидиш жогынан куучындаар

**ПРИКРАШИВАТЬ** *несов. см.*  
**прикрасить**

**ПРИКРЕПИТЬ** *сов. к кому-чему 1. (при-делать)* тагып салар (тагып сал-); **прикрепить картину** журукты стенеге тагып салар; **2. кого-что (передать в чьё-л. ведение)** чодына тургузып салар (тургузып сал-); **прикрепить за организацией** төзөмөлдин чодына тургузып салар

**ПРИКРЕПИТЬСЯ** *сов. кому-чему 1.* тагылып калар (тагылып кал-); **афиша хорошо прикрепила** афиша жакшы тагылып калган; **2. (встать на учёт для какого-л. обслуживания)** учётко (чотко) туруп алар (туруп ал-); **прикрепиться к поликлинике** поликлиникада учётко туруп алар

**ПРИКРЕПЛЯТЬ** *несов. см. прикрепить*  
**ПРИКРЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**прикрепиться**

**ПРИКРИКИВАТЬ** *несов. на кого см.*  
**прикрикнуть**

**ПРИКРИКНУТЬ** *сов. на кого* кизиреп ийер (кизиреп ий-); **отец прикрикнул на детей** адазы балдарына кизиреп ийди

**ПРИКРУТИТЬ** *сов.; разг. 1. кого-что (привязать)* эреп салар (эреп сал-); **прикрутить за ножку** будынан эреп салар; **2. что (привернуть)** чала толгоп салар (толгоп сал-); **прикрутить лампочку** лампочканы чала толгоп салар

**ПРИКРУЧИВАТЬ** *несов. см. прикрутить*

**ПРИКРЫВАТЬ** *несов. см. прикрывать*

**ПРИКРЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**прикрываться**

**ПРИКРЫТИЕ** *с. 1.* корыбыры, жажылары; **прикрытие каравана** караванды корыбыры; **прикрытие пятна** шылбакты жажылары; **2. (защита, охрана)** кору; **находиться под прикрытием самолётов** самолёттордын корузында болор; **3. (предмет укрытия)** жажынар жер, коруланар жер; **прикрытие от дождя** жааштан жажынар жер; **прикрытие от пуль** октордон коруланар жер

**ПРИКРЫТЬ** *сов. 1. кого-что (закрыть)* жабып алар (жабып ал-); (*накрыть*) бөркеп салар (бөркеп сал-); **прикрыть лицо рукой** жүзин колыла жабып алар; **снег прикрыл землю** кар жерди бөркеп салды; **2. что; перен. (скрыть)** жажырып салар (жажырып сал-); **прикрыть обман** төгүнди жажырып салар; **3. кого-что (заслонить собой; защитить действиями войск)** корып алар (корып ал-); **прикрыть от ветра** салкыннан корып алар; **продвижение войск прикрыли танки** черүлердин ичкерлегенин танктар корып алган; **4. что (неплотно закрыть)** чала жабып салар (жабып сал-); **прикрыть дверь** эжикти чала жабып салар; **5. разг. (прекратить, закрыть)** жабып салар; **прикрыть завод** заводты жабып салар

**ПРИКРЫТЬСЯ** *сов. 1. (накрыться)* жабынып алар (жабынып ал-), бөркенип алар (бөркенип ал-); **прикрыться тёплым пледом** жылу жуурканла жабынып алар; **2. перен. (скрыть свои действия, намерения)** бөктөнип алар (бөктөнип ал-); **прикрыться красивыми словами** жараш сөстөрлө бөктөнип алар; **3. (заслониться от чего-л.)** коруланып алар (коруланып ал-); **прикрыться зонтом** зонтолу коруланып алар; **4. (неплотно закрыться)**

## ПРИКУПАТЬ

чала жабылып калар (жабылып кал-); **окно от ветра прикрылось** көзнөк салкыннан улам чала жабылып калган; **5. разг. (прекратить свою деятельность)** жабылып калар; **магазин прикрылся** магазин жабылып калган

**ПРИКУПАТЬ** *несов. см. прикупить*

**ПРИКУПИТЬ** *сов. кого-что, чего* үзеери садып алар (садып ал-); **прикупить продукты** аш-курсак үзеери садып алар

**ПРИКУРИВАТЬ** *несов. см. прикурить*

**ПРИКУРИТЬ** *сов. что и без доп.; разг.* танкыга от камызып ийер (камызып ий-); **прикурить сигарету** сигаретке от камызып ийер

**ПРИКУС** и **ПРИКУС** *м.* тиштердин турган аайы; **правильный прикус** тиштердин чын турган аайы

**ПРИКУСИТЬ** *сов. что* тиштеп ийер (тиштеп ий-); **прикусить губу** эрдин тиштеп алар; ♦ **прикусить язык** тилин тиштенип алар

**ПРИКУСЫВАТЬ** *несов. см. прикусить*

**ПРИЛАВОК** *м.* прилавка

**ПРИЛАГАТЕЛЬНОЙ:** *имя прилагательное грам.* жарталгыш

**ПРИЛАГАТЬ** *несов. см. приложить*

**ПРИЛАДИТЬ** *сов. что; разг.* жазап салар (жазап ал-), эптештирип салар (эптештирип сал-); **приладить замок** сомокты жазап салар

**ПРИЛАЖИВАТЬ** *несов. см. приладить*

**ПРИЛАСКАТЬ** *сов. кого* эркеледип ийер (эркеледип ий-), жажыдып ийер (жажыдып ий-), жажыркадып ийер (жажыркадып ий-); **приласкать плачущего ребёнка** ыйлап турган баланы жажыдып ийер

**ПРИЛАСКАТЬСЯ** *сов.* жажыркап ийер (жажыркап ий-), жажып ийер (жажып ий-); **приласкаться к матери** энезине жажыркап ийер

**ПРИЛЕГАТЬ** *несов. 1. к чему* жапшынар (жапшын-); **платье прилегает к телу** платье этке жапшынат; **2. к чему (быть расположенным рядом)** жанында болор (бол-), тудушталар (тудуштал-); **лес прилегал к берегу реки** агаш-аразы суунын жанында болгон

**ПРИЛЕЖАНИЕ** *с.* кичеемел, кичеенкей; **ему не хватает прилежания** ого кичеемел

жетпейт

**ПРИЛЕЖАТЬ** *несов. см. прилежать 2*

**ПРИЛЕЖАЩИЙ**, -ая, -ое тудушталган; **прилежащая сторона** тудушталган жаны

**ПРИЛЕЖНО** *нареч.* кичеенип; **учиться прилежно** кичеенип үренер

**ПРИЛЕЖНОСТЬ** *ж.* кичеемел, кичеенкей, кичеенкей болоры; **прилежность студента** студенттин кичеенкейи

**ПРИЛЕЖНЫЙ**, -ая, -ое кичеенкей; **прилежный ученик** кичеенкей үренчик

**ПРИЛЕПИТЬ** *сов. кого-что; прям., перен.* жапшырып салар (жапшырып сал-); **прилепить к стене бумагу** стенеге чаазын жапшырып салар; **прилепить прозвище** чоло ат жапшырып салар

**ПРИЛЕПИТЬСЯ** *сов.; прям., перен.* жапшынып калар (жапшынып кал-); **к окну прилепилась пыль** көзнөккө тоозын жапшынып калды; **к артисту прилепился любопытный мальчишка** артистке јилбиркек уулчак жапшынып калды

**ПРИЛЕПЛЯТЬ** *несов. см. прилепить*

**ПРИЛЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см.* прилепиться

**ПРИЛЁТ** *м.* учуп келери; **прилёт птиц** куштардын учуп келери

**ПРИЛЕТАТЬ** *несов. см. прилететь*

**ПРИЛЕТЕТЬ** *сов. 1.* учуп келер (учуп кел-); **прилетели журавли** турналар учуп келди; **2. разг. (примчаться)** учуртып келер (учуртып кел-); **прилететь на машине** көлүктү учуртып келер

**ПРИЛЁТНЫЙ**, -ая, -ое кеткин; **прилётные птицы** кеткин куштар

**ПРИЛЁЧЬ** *сов. 1. (лечь ненадолго)* эмеш жадып ийер (жадып ий-); **прилечь на кровать** орынга эмеш жадып ийер; **2. (лёжа, спрячься)** жадып алар (жадып ал-); **охотник прилёг за деревом** анчы агаштын кийнине жадып алды; **3. (склониться, примяться)** јыгылып калар (јыгылып кал-); **рожь прилегла** арыш јыгылып калды; **4. к чему (расположиться, плотно касаясь чего-л.)** јада берер (јада бер-); **труба прилегла ко дну траншеи** труба траншеянын түбине јада берди

## ПРИМАЩИВАТЬ

**ПРИЛІВ** м. 1. (поднятие уровня моря) кирү; **ночной прилив** тўндеги кирү; 2. (скопление, приток) јуулары, шаалары; **прилив крови к голове** башка кан шаалары; 3. перен. (нарастание, подъём) тынгыры; **прилив сил** ийденин тынгыганы

**ПРИЛИВА́ТЬ** несов. см. прили́ть

**ПРИЛИ́ЗАННЫЙ**, -ая, -ое разг. 1. (гладко причёсанный) килейте таралган; **прилизанные волосы** килейте таралган чач; 2. (чистый, аккуратный) арутап салган; **прилизанный город** арутап салган кала

**ПРИЛИЗА́ТЬ** сов. что 1. јалап салар (јалап сал-); **собака прилизила рану** ийт шырказын јалап салды; 2. разг. (гладко причёсать) килейте тарап салар (тарап сал-); **прилизать волосы** чачын килейте тарап салар

**ПРИЛИЗА́ТЬСЯ** сов.; разг. килейте тарапып алар

**ПРИЛИ́ЗЫВАТЬ** несов. см. прилиза́ть

**ПРИЛИ́ЗЫВАТЬСЯ** несов. см. прилиза́ться

**ПРИЛИПА́ТЬ** несов. см. прили́пнуть

**ПРИЛИ́ПНУТЬ** сов. јапшына берер (јапшына бер-), јапшынып калар (јапшынып кал-); **грязь прилипла к одежде** кир кийимге јапшынып калды

**ПРИЛИ́ПЧИВЫЙ**, -ая, -ое 1. *прям., перен.* јапшынчак; **прилипчивая глина** јапшынчак той балкаш; **прилипчивый человек** јапшынчак киж; 2. (*заразный — о болезни*) југуш; **прилипчивая болезнь** југуш оору

**ПРИЛИ́ТЬ** сов. шаалып келер (шаалып кел-); **кровь прилила к голове** кан башка шаалып келди

**ПРИЛИ́ЧИЕ** с. бойын јакшы тудунары, јарамык; **соблюдать приличия** бойын јакшы тудунар

**ПРИЛИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*пристойный*) бойын јакшы тудунар, јарамыкту; **приличный человек** бойын јакшы тудунар киж; 2. разг. (*достаточно хороший*) јакшы; **приличное пальто** јакшы тон; 3. разг. (*значительный*) көп; **приличная сумма** көп акча

**ПРИЛОВЧИ́ТЬСЯ** сов.; разг. эптежип алар (эптежип ал-), марын табып алар (табып

ал-); **приловчиться писать левой рукой** сол колыла бичиирге эптежип алар

**ПРИЛОЖÉНИЕ** с. 1. **зарары; приложение пластыря** пластырь зарары; **приложение сил** кўчин зарары; 2. (*добавление, дополнение*) кожулта; **приложение к словарю** сөзликке кожулта

**ПРИЛОЖИ́ТЬ** сов. что 1. салып ийер (салып ий-), јаба тудуп ийер (тудуп ий-); **приложить пластырь** пластырь салып ийер; **приложить руку ко лбу** колын магдайына јаба тудуп ийер; 2. (*прибавить, присоединить*) кожуп берер (кожуп бер-); **приложить справку к заявлению** справканы угузуга кожуп берер; 3. (*применить*) салып ийер; **приложить все силы** бастыра ийде-кўчин салып ийер

**ПРИЛОЖИ́ТЬСЯ** сов. 1. *к кому-чему (приблизиться вплотную чем-л.)* јаба тудуп ийер (тудуп ий-); **он приложился ухом к двери** ол кулагын эжикке јаба тудуп ийди; 2. *к кому-чему (поцеловать)* окшоп ийер (окшоп ий-); **приложиться к знамени** мааныны окшоп ийер; 3. (*навести ружьё на цель*) шыкап алар (шыкап ал-); **он приложился и выстрелил** ол шыкап алала, адып ийди; ♦ **остальное (всё, прочее) приложится** артканы (ончозы) болор

**ПРИЛУНИ́ТЬСЯ** сов. айга коно берер (коно бер-); **корабль прилунился** кереп айга коно берди

**ПРИЛЬНУ́ТЬ** сов. *к кому-чему* јапшына берер (јапшына бер-); **ребёнок прильнул к матери** бала энезине јапшына берди

**ПРИ́МА** ж.; муз. прима

**ПРИ́МА-БАЛЕРИ́НА** ж. прима-балерина

**ПРИМА́НИВАТЬ** несов. см. примани́ть

**ПРИМАНИ́ТЬ** сов. *кого; разг.* мекеlep кычырып алар (кычырып ал-); **приманить птицу** кушкашты мекеlep кычырып алар

**ПРИМА́НКА** ж. јем; **приманка для зверей** анга салган јем

**ПРИМА́ТЫ** мн.; зоол. приматтар

**ПРИМА́ЧИВАТЬ** несов. см. примочи́ть

**ПРИМА́ЩИВАТЬ** несов. см. примости́ть

## ПРИМАЩИВАТЬСЯ

**ПРИМАЩИВАТЬСЯ** *несов. см.* *но*) жуук, кире, шыдар, шыку; **примерно человек десять** онго жуук киж

**примоститься**  
**ПРИМЕЛЬКАТЬСЯ** *сов.* јаантайын көскө илинер (илин-); **эти люди примелькались** бу улустар јаантайын көскө илинген

**ПРИМЕНЕНИЕ** *с.* тузаланары; **применение новых методов в работе** иште јаны эп-сүмелер тузаланары

**ПРИМЕНИМЫЙ**, -ая, -ое тузалангадый, келишкедий; **применимый способ** тузалангадый эп-арга

**ПРИМЕНИТЕЛЬНО** *нареч.* келиштире; **применительно к данному случаю** бу учуралга келиштире

**ПРИМЕНИТЬ** *сов.* *что* тузаланып ийер (тузаланып ий-); **применить знания к делу** билерин керекке тузаланып ийер

**ПРИМЕНИТЬСЯ** *сов.* *к кому-чему* эптежип алар (эптежип ал-); **примениться к обстановке** айалгага эптежип алар

**ПРИМЕНЯТЬ** *несов. см.* **применить**

**ПРИМЕНЯТЬСЯ** *несов. см.* **примениться**

**ПРИМЁР** *м.* **1.** тем, јозок, көргүзү; **служить примером** јозок болор; **2. мат.** бодолго; **решать пример** бодолго бодоор; ♦ **к примеру** темдектезе; **для примера** темдек эдип; **брать (взять) пример** тем алар

**ПРИМЕРЗАТЬ** *несов. см.* **примёрзнуть**

**ПРИМЁРЗНУТЬ** *сов.* јаба тонуп калар; **примёрзнуть к земле** јерге јаба тонуп калар

**ПРИМЁРИВАТЬ** *несов. см.* **примёрить**

**ПРИМЁРИВАТЬСЯ** *несов. см.* **примёриться**

**ПРИМЁРИТЬ** *сов.* *что* кийип көрүп ийер (көрүп ий-); **примерить обувь** өдүкти кийип көрүп ийер

**ПРИМЁРИТЬСЯ** *сов.; разг.* эптежип ийер (эптежип ий-), темденип ийер (темденип ий-); **примериться прыгнуть** калыырга темденип ийер

**ПРИМЁРКА** *ж.* кийип көрөри; **примерка пальто** тонды кийип көрөри

**ПРИМЁРНО** *нареч.* **1.** (образцово) јозокту, көрүмјилү; **вести себя примерно** бойын јарамыкту тудунар; **2.** (приблизитель-

но) жуук, кире, шыдар, шыку; **примерно человек десять** онго жуук киж

**ПРИМЁРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (образцовый) јозокту, јарамыкту, көрүмјилү; **примерная ученица** көрүмјилү үренчик; **2.** (приблизительный) келиштире алган, бодоштыра алган; **примерный подсчёт** келиштире алган чоттош

**ПРИМЕРЯТЬ** *несов. см.* **примёрить**

**ПРИМЕРЯТЬСЯ** *несов. см.* **примёриться**

**ПРИМЕСИТЬ** *сов.* *что, чего* булгап тура кожуп салар (кожуп сал-); **примесить муки** булгап тура кулур кожуп салар

**ПРИМЕСЬ** *ж.* кошмок; **очищать от примесей** кошмоктордон арутаар

**ПРИМЁТА** *ж.* **1.** темдек; **дорогу он узнал по приметам** јолды ол темдектерден танып ийди; **2.** (признак по суеверным представлениям) ырым, темдек; **народные приметы** албатынын ырымдары

**ПРИМЁТАТЬ** *сов.* *что* јөрмөп салар (јөрмөп сал-); **приметать рукав** јенди јөрмөп салар

**ПРИМЁТИТЬ** *сов.* *кого-что; разг.* темдектеп көрүп алар (көрүп ал-); **приметить девушку** кысты темдектеп көрүп алар

**ПРИМЁТНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (заметный) танылу, билдирилү; **приметный шрам** танылу сорбу; **приметный след** билдирилү ис; **2.** (привлекающий к себе внимание) көрүмјилү; **приметные люди** көрүмјилү улус

**ПРИМЁТЫВАТЬ** *несов. см.* **примётать**

**ПРИМЕЧАНИЕ** *с.* ајару; **краткие примечания** кыска ајарулар

**ПРИМЕЧАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ајарып көргөдий, кайкамчылу; **примечательный факт** кайкамчылу керек

**ПРИМЕЧАТЬ** *несов. см.* **примётить**

**ПРИМЕШАТЬ** *сов.* **1.** *что, чего* кожуп булгап салар (кожуп сал-); **примешать к глине известку** той балкашка черет кожуп булгап салар; **2. перен., разг.** (замешать, вовлечь во что-л.) коштондырып салар (коштондырып сал-); **примешать к делу знакомого** керекке таныжын коштондырып салар

**ПРИМЕШАТЬСЯ** *сов.* кожупып калар

## ПРИМЧАТЬ

(кожулып кал-), колыжып калар (колыжып кал-); **к голосам птиц примешался постронный шум** кушкаштардын үнине туура табыш кожулып калды

**ПРИМÉШИВАТЬ I** *несов. см. примесить*

**ПРИМÉШИВАТЬ II** *несов. см. примешать*

**ПРИМÉШИВАТЬСЯ** *несов. см. примешаться*

**ПРИМИНА́ТЬ** *несов. см. примять*

**ПРИМИНА́ТЬСЯ** *несов. см. примяться*

**ПРИМИРÉНЕЦ** *м. жөпсинеечи*

**ПРИМИРÉНИЕ** *с. 1. жөптөштирери, эптештирери, жараштырары (от примирить — примирять); жөптөжөри, эптежери, жаражары (от примириться — примиряться); примирение воюющих* жуулажып тургандардын жөптөшкөни; **2. (терпимость)** жөпсинери; **примирение с судьбой** салымыла жөпсинери

**ПРИМИРÉНЧЕСКИЙ**, *-ая, -ое жөптөштирер, эптештирер, жараштырар; примиренческая политика жөптөштирер политика*

**ПРИМИРÉНЧЕСТВО** *с. жөпсинери; позиция примиренчества жөпсинеринин позициясы*

**ПРИМИРÍТЕЛЬ** *м. жөптөштиреречи, эптеширеречи, жараштыраачы*

**ПРИМИРÍТЕЛЬНЫЙ**, *-ая, -ое жөптөштирер, эптештирер, жараштырар; примирительный тон эптештирер үн*

**ПРИМИРÍТЬ** *сов. 1. кого (помирить)* жөптөштирип салар (жөптөштирип сал-), эптештирип салар (эптештирип сал-), жараштырып салар (жараштырып сал-); **примирить отца с сыном** адазын уулыла жараштырып салар; **2. (заставить терпимо относиться к кому-, чему-л.)** эптештирип салар, жөпсиндирип салар (жөпсиндирип сал-); **мысль о больших деньгах примирила с тяжёлой работой** жаан акча керегинде санаа уур иш эдерине эптештирип салды

**ПРИМИРÍТЬСЯ** *сов. 1. (помириться)* жөптөжип алар (жөптөжип ал-), эптежип алар (эптежип ал-), жаражып алар (жаражып ал-); **примириться с сестрой** эжезиле кожо эптежип алар; **2. (смириться)** эптеже берер (эп-

теже бер-), жөпсине берер (жөпсине бер-); **примириться с судьбой** салымыла жөпсине берер

**ПРИМИРЯ́ТЬ** *несов. см. примирить*

**ПРИМИРЯ́ТЬСЯ** *несов. см.*

**примириться**

**ПРИМИТÍВ** *м. примитив*

**ПРИМИТИВÍЗМ** *м. примитивизм*

**ПРИМИТÍВНОСТЬ** *ж. 1. (простота, несложность)* чүм-чам жогы; **примитивность жизни** жадын-жүрүмнүн чүм-чам жогы; **2. (ограниченность, упрощённость)** жабыс болоры; **примитивность взглядов** көрүми жабыс болоры; **3. (малообразованность)** үредүзи жабыс болоры; **примитивность образования** үредүзи жабыс болоры

**ПРИМИТÍВНЫЙ**, *-ая, -ое 1. (первобытный)* жебрен чактын; **примитивное земледелие** жебрен чактын жер ижи; **2. (недостаточно глубокий, упрощённый)** кеми жабыс; **примитивное суждение** кеми жабыс шуүлте; **3. (простой, несложный)** чүм жок; **примитивная техника** чүм жок техника; **4. (неразвитый и малообразованный)** үредүзи жабыс; **примитивный человек** үредүзи жабыс киж

**ПРИМКНУ́ТЬ** *сов. кожулып калар (кожулып кал-), кожулып алар (кожулып ал-), биригип калар (биригип кал-), биригип алар (биригип ал-); он примкнул к партизанам* ол партизандарга биригип алган

**ПРИМО́ЛКНУТЬ** *сов.; разг. унчукпай барар (унчукпай бар-), табыштанбай барар (табыштанбай бар-); птицы примолкнули* куштар табыштанбай барган

**ПРИМОРО́ЗИТЬ** *сов. тонырып салар (тонырып сал-), үжүдип алар (үжүдип ал-); приморозить картофель* картошканы тонырып салар; **приморозить уши** кулактарынын үжидип алар

**ПРИМО́РСКИЙ**, *-ая, -ое талайдын жаказында; приморский город* талайдын жаказында кала

**ПРИМО́РЬЕ** *с. талай жаказында жер*

**ПРИ́МУЛА** *ж. примула (өзүм)*

**ПРИМЧА́ТЬ** *сов.; разг. 1. кого-что (привести очень быстро)* учканча экелип салар (экелип сал-); **примчать на машине** машиналуу учканча экелип салар; **2. см. примчаться**

## ПРИМЧАТЬСЯ

**ПРИМЧАТЬСЯ** сов. учуртып келер (учуртып кел-); **примчаться на машине** көлүктү учуртып келер

**ПРИМЫКАНИЕ** с. 1. биригери, кожулары; **примыкание к партизанам** партизандарга кожулары; 2. грам. кожулганы

**ПРИМЫКАТЬ** несов. 1. см. **примкнуть**; 2. (находиться рядом) тудуш болор (бол-), жуугында (жанында, коштой) болор, жуугында (жанында, коштой) турар (тур-); **к дому примыкает гараж** турала коштой гараж турат

**ПРИМЯТЬ** сов. что тепсеп салар (тепсеп сал-), тактап салар (тактап сал-); **примять траву** блонди тактап салар

**ПРИМЯТЬСЯ** сов. тепселип калар (тепселип кал-), такталып калар (такталып кал-); **снег примялся** кар тепселип калган

**ПРИНАДЛЕЖАТЬ** несов. кому-чему 1. (быть собственностью) передаётся аффиксами род. п. -нын (-нин), -дын (-дин); **эта книга принадлежит библиотеке** бу бичик библиотеканын; 2. к кому-чему (входить в состав кого-чего-л.) кирер (кир-); **он принадлежит к числу знаменитых людей** ол аттучуулу улустын тоозына кирип жат

**ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ** жс. 1. кемнин де (ненин де) болоры; **принадлежность дома писателю** тура бичиичинин болгоны; 2. обычно мн. **принадлежности** эдимдер; **письменные принадлежности** бичинеттен эдимдер; 2. к чему (вхождение в состав чего-л.) тоозында болоры; **принадлежность к партии** партиянын тоозында болоры

**ПРИНАЛЕЧЬ** сов. на что; разг. 1. (навалиться) жада берер (жада бер-); **приналечь на кресло** креслого жада берер; 2. перен. (усердно приняться за что-л.) албадана берер (албадана бер-), чырмайа берер (чырмайа бер-); **приналечь на работу** ижин эдерге албадана берер

**ПРИНАРЯДИТЬ** сов.; кого-что; разг. жарандырып салар (жарандырып сал-); **принарядить ёлку** чибини жарандырып салар

**ПРИНАРЯДИТЬСЯ** сов.; разг. жаранып алар (жаранып ал-); **принарядиться перед**

**концертом** концерттин алдында жаранып алар

**ПРИНАРЯЖАТЬ** несов. см. **принарядить**

**ПРИНАРЯЖАТЬСЯ** несов. см. **принарядиться**

**ПРИНЕСТИ** сов. 1. что, чего экелип салар (экелип сал-), экелип берер (экелип бер-); **принести вещи** немелерди экелип берер; 2. кого (родить — о животных) төрөп салар (төрөп сал-); **корова принесла рыжего телёнка** уй жеерен бозу төрөп салды; 3. что (дать, доставить как результат) жетирер (жетир-); **принести пользу** туза жетирер; **принести благодарность** быйанын жетирер; ♦ **принести присягу** черт берер

**ПРИНИЖАТЬ** несов. см. **принизить**  
**ПРИНИЖЕННОСТЬ** жс. базынчык болоры, базынчыкта жүрери; **приниженность существования** базынчыкта жүрери

**ПРИНИЖЕННЫЙ**, -ая, -ое базынчык; **приниженное положение** базынчык айалга

**ПРИНИЗИТЬ** сов. кого-что 1. (унизить) базынып ийер (базынып ий-); **принизить старика** карганакты базынып ийер; 2. (умалить значение кого-чего-л.) учурын жабызадып салар (жабызадып сал-); **принизить значение работы** иштин учурын жабызадып салар

**ПРИНИКАТЬ** несов. см. **приникнуть**  
**ПРИНИКНУТЬ** сов. кому-чему 1. энчейип ийер (энчейип ий-), бөкөйип ийер (бөкөйип ий-); **приникнуть к земле** жерге бөкөйип ийер; 2. перен., разг. (*притихнуть, притаиться*) тымый берер (тымый бер-); **он совсем приник** ол торт тымый берди

**ПРИНИМАТЬ** несов. см. **принять**

**ПРИНИМАТЬСЯ** несов. см. **приняться**  
**ПРИНОРАВЛИВАТЬ** несов. см.

**приноровить**  
**ПРИНОРАВЛИВАТЬСЯ** несов. см. **приноровиться**

**ПРИНОРОВИТЬ** сов. что; разг. эптештирип салар (эптештирип сал-); **приноровить машинку к шитью** машинканы тере көктөөрине эптештирип салар

**ПРИНОРОВИТЬСЯ** сов. к кому-чему и

## ПРИНЯТЬ

без. доп.; разг. эптежип алар (эптежип ал-), эбин табып алар (табып ал-); **приноровиться к современным условиям** эмдиги айалгаларга эптежип алар

**ПРИНОРОВЛЯТЬ** несов. см.

приноровить

**ПРИНОРОВЛЯТЬСЯ** несов. см.

приноровиться

**ПРИНОСИТЬ** несов. см. принести

**ПРИНОСИТЬСЯ** несов. см. принестись

**ПРИНОШЕНИЕ** с. сый; **богатые приношения** баалу сыйлар

**ПРИНУДИТЕЛЬНОСТЬ** ж. кыйалта жок бүдүрилери; **принудительность постановления** жөптүн кыйалта жок бүдүрилери

**ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое албанду, кыйалта жок бүдүрилер; **принудительные меры** кыйалта жок бүдүрилер эп-аргалар

**ПРИНУДИТЬ** сов. кого-что, к чему и с неопр. албадап ийер (албадап ий-); **принудить работать** иштеерге албадап ийер

**ПРИНУЖДАТЬ** несов. см. принудить

**ПРИНУЖДЕНИЕ** с. албан, албадаары; **идти без принуждения** албан жок барар

**ПРИНУЖДЁННОСТЬ** ж. эп-жок болоры; **принуждённость обстановки** айалганын эп-жок болгоны

**ПРИНУЖДЁННЫЙ**, -ая, -ое өнөтийин эткен (болгон); **принуждённый смех** өнөтийин болгон каткы

**ПРИНЦ** м. принц

**ПРИНЦЕССА** ж. принцесса

**ПРИНЦИП** м. принцип; ♦ из принципа өнөтийин

**ПРИНЦИПИАЛЬНОСТЬ** ж. принципиальный болоры, неден де кыйбазы; **принципиальность вопроса** сурактын принципиальный болоры

**ПРИНЦИПИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. принципиальный; **принципиальные соображения** принципиальный шүүлтелер; 2. (*придерживающийся принципов*) принципиальный, принциптерлү; **принципиальный человек** принциптерлү киж

**ПРИНЮХАТЬСЯ** сов.; разг. 1. к чему (*привыкнуть к запаху*) жытка үрене берер

(үрене бер-); **принюхаться к дыму** ыштын жыдына үрене берер; 2. (*понюхав, распознать запах*) жыткарып ийер (жыткарып ий-); **принюхаться к воздуху** кейди жыткарып ийер

**ПРИНЮХИВАТЬСЯ** несов. см.

принюхаться

**ПРИНЯТИЕ** с. 1. алары; **принятие подарка** сый алары; 2. (*утверждение*) жөптөбөри; **принятие решения** жөп жөптөбөри; 3. (*признание*) жөпсинери; **принятие предложения** айтканыла жөпсинери; 4. (*приём лекарства*) эм ичери, эм жири; **принятие лекарства** эм ичери

**ПРИНЯТЫЙ**, -ая, -ое 1. алынган, жарадылган, жөптөлгөн; **принятый на работу новый сотрудник** ишке алынган жаңы ишчи; **принятая собранием резолюция** жуунда жөптөлгөн резолюция; 2. (*установленный*) жанжыккан, жөптөлгөн, тургузылган; **принятые обычаи** жанжыккан жанжыгулар

**ПРИНЯТЬ** сов. 1. кого-что; в разн. знач. алып ийер (алып ий-), алып алар (алып ал-); **принять посылку** посылканы алып алар; **принять на работу** ишке алып алар; **принять фамилию** өбөкө алып алар; 2. (*допустить к себе для переговоров, для беседы*) угуп ийер (угуп ий-); **принять по личному вопросу** бойынын сурагыла келген кижини угуп ийер; 3. (*занять, угостить гостя*) күндүлөп ийер (күндүлөп ий-); **принять гостя** айылчыны күндүлөп ийер; 4. *что (признать)* жөпсине берер (жөпсине бер-); **принять, что икс равен десяти** икс онго турар деп жөпсине берер; 5. (*утвердить*) жөптөп салар (жөптөп сал-); **принять резолюцию** резолюцияны жөптөп салар; 6. *что (приобрести вид, черты, свойство и т.п.)* алынып алар (алынып ал-), боло берер (боло бер-); **принять новую форму** жаңы кебер алынып алар; **дело приняло неожиданный поворот** керек сакыбаган чечилгелү боло берди; 7. *что, чего (выпить)* ичип алар (ичип ал-); (*проглотить*) жип алар (жип ал-); **принять лекарство** эм ичип алар; 8. *за кого-что (счесть по ошибке за другого; счесть чем-л.)* бодоор (бодо-); **он принял меня за знакомого** ол мени та-

## ПРИНЯТЬСЯ

ныжына бодогон; **принять за шутку** кокырга бодоор; **9.** (*оказать помощь при рождении ребёнка, детёныша животного*) бала чыгарында болуш јетирер (јетир-); **принять роды** бала чыгарында болуш јетирер; ♦ **принять присягу** черт алар; **принять на свой счёт** бойына алынар; **принять участие** туружар; **принять бой** (сражение, удар) удурлажар; **принять во внимание** ајаруга алар; **принять за чистую монету** чынга бодоор; **принять в штыки** соок уткыыр

**ПРИНЯТЬСЯ** сов. **1.** за что (*присутствовать к действию*) баштап ийер (баштап ий-); **приняться за работу** ишти баштап ийер; **приняться за еду** ажанып баштап ийер; **2.** за кого; разг. (*начать оказывать воздействие на кого-л.*) колго алар (ал-); **за него теперь примутся родители** эмди оны ада-энези колго алар; **3.** (*укорениться*) тазылданып өзө берер (өзө бер-); **деревья принялись** агаштар тазылданып өзө берди; **4.** разг. (*начать гореть*) күйүп баштаар (башта-); **огонь принял и запылал** от күйүп баштайла, јалбыштала берди

**ПРИБОДРИТЬ** сов. *кого-что* көкидип ийер (көкидип ий-), көөрөдип ийер (көөрөдип ий-); **прибодрить друзей** нөкөрлөрдү көкидип ийер

**ПРИБОДРИТЬСЯ** сов. көкий берер (көкий бер-), көөрөй берер (көөрөй бер-), се-деркей берер (седеркей бер-), јардак боло берер (боло бер-) **дети прибодрились** балдар көөрөй бердилер

**ПРИБОДРЯТЬ** несов. см. **прибодрить**

**ПРИБОДРЯТЬСЯ** несов. см. **прибодриться**

**ПРИБРЕСТІ** сов. **1.** *кого-что* (*обзавестись кем-чем-л.*) табып алар (табып ал-), јөбп алар (јөбп ал-); **приобрести друзей** најылар табып алар; **2.** *кого-что* (*купить*) садып алар (садып ал-); **приобрести дом** тура садып алар; **3.** (*стать обладателем каких-л. свойств, особенностей*) алып алар (алып ал-); **приобрести знания** билгирлер алып алар; **4.** *что* (*заслужить, снискать*) боло берер (боло бер-); **приобрести важное значение**

јаан учурлу боло берер

**ПРИБРЕТАТЬ** несов. см. **приобрести**

**ПРИБРЕТЕНИЕ** с. **1.** таап алары, садып алары, јөбп алары; **приобретение машины** машина садып алары; **приобретение опыта** ченемел јөбп алары; **2.** (*то, что приобретено*) тапкан неме, садып алган неме, јөбгөн неме; **моё новое приобретение** — дом на берегу озера менин јангы садып алган немем — көлдин јарадында тура

**ПРИБОЩАТЬ** несов. см. **приобщить**

**ПРИБОЩАТЬСЯ** несов. см. **приобщиться**

**ПРИБОЩЕНИЕ** с. см. **приобщить** — **приобщать 1**

**ПРИБОЩИТЬ** сов. **1.** *кого, к чему* тазыктырып салар (тазыктырып сал-); **приобщить к культуре** культурага тазыктырып салар; **2.** *что, к чему; офиц. (приложить)* кожуп салар (кожуп сал-); **приобщить справку к делу** керекке справканы кожуп салар

**ПРИБОЩИТЬСЯ** сов. *к чему* коштоно берер (коштоно бер-), кожула берер (кожула бер-); **приобщиться к общему делу** текши керекке коштоно берер

**ПРИОДЕТЬ** сов. *кого-что; разг. 1.* (*снабдить одеждой*) кийиндирип салар (кийиндирип сал-); **приодеть ребёнка** баланы кийиндирип салар; **2.** (*принарядить*) јакшы (јараш) кийим кийдирип салар (кийдирип сал-); **принарядить в новое** јангы кийим кийдирип салар

**ПРИОДЕТЬСЯ** сов.; разг. **1.** (*обзавестись одеждой*) кийимдү болуп калар (болуп кал-); **приодеться за короткое время** кыска өйгө кийимдү болуп калар; **2.** (*принарядиться*) јакшы (јараш) кийинип алар (кийинип ал-); **возможность приодеться** јакшы кийинип алар арга

**ПРИОЗЁРНЫЙ**, -ая, -ое көлди јакалай; **приозёрные луга** көлди јакалай јаландар

**ПРИОРИТЕТ** м. **1.** (*первенство в открытии, изобретении и т.п.*) приоритет, эн озо болоры; **приоритет в изобретении** сананып тапканында эн озо болоры; **2.** (*преобладающее, первенствующее значение чего-л.*) при-

## ПРИПЁК

оритет, эн учурлу болоры; **приоритет закона** жасактын эн учурлу болоры

**ПРИОСАНИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приосаниваться**

**ПРИОСАНИТЬСЯ** *сов.; разг.* седекей берер (седекей бер-); **мальчик приосанился** уулчак седекей берди

**ПРИОСТАНАВЛИВАТЬ** *несов. см.*  
**приостановить**

**ПРИОСТАНАВЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приостановиться**

**ПРИОСТАНОВИТЬ** *сов. кого-что* токтодып ийер (токтодып ий-), токтодып салар (токтодып сал-); **приостановить машину** колүкты токтодып ийер

**ПРИОСТАНОВИТЬСЯ** *сов.* токтой тўжер (токтой тўш-), токтой берер (токтой бер-); **приостановиться на несколько минут** бир канча минутка токтой тўжер

**ПРИОСТАНОВКА** *ж.* токтой берери;  
**приостановка работы** иш токтой берери

**ПРИОТВОРИТЬ** *сов. что* эмеш ачып ийер (ачып ий-); **приотворить окно** кўзнўкты эмеш ачып ийер

**ПРИОТВОРИТЬСЯ** *сов.* эмеш ачыла берер (ачыла бер-); **дверь приотворилась** эжик эмеш ачыла берди

**ПРИОТВОРЯТЬ** *несов. см. приотворить*  
**ПРИОТВОРЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**приотвориться**

**ПРИОТКРЫВАТЬ** *несов. см.*  
**приоткрывать**

**ПРИОТКРЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приоткрываться**

**ПРИОТКРЫТЬ** *сов. что* эмеш ачып ийер (ачып ий-); **приоткрыть окно** кўзнўкты эмеш ачып ийер

**ПРИОТКРЫТЬСЯ** *сов.* эмеш ачыла берер (ачыла бер-); **внезапно дверь приоткрылась** кенетийин эжик ачыла берди

**ПРИОХОТИТЬ** *сов. кого; разг.* јилбиркедип салар (јилбиркедип сал-); **приохотить ребёнка к учёбе** баланы ўредўле јилбиркедип салар

**ПРИОХОТИТЬСЯ** *сов. к чему; разг.* јилбиркей берер (јилбиркей бер-); **он приохо-**

**тился к шахматам** ол шахматла јилбиркей берди

**ПРИПАДАТЬ** *несов. см. припасть*  
**ПРИПАДОК** *м.* талгак, туткак; **сердечный припадок** јўректин оорузынын туткагы

**ПРИПАДОЧНЫЙ**, -ая, -ое талгак оорулу, туткак оорулу; **припадоочный большой** талгак оорулу кижы

**ПРИПАИВАТЬ** *несов. см. припаять*  
**ПРИПАСАТЬ** *несов. см. припасать*

**ПРИПАСТИ** *сов. что, чего; разг.* ўнўтийин белетеп алар (белетеп ал-); **припасти на зиму дров** кышка одын ўнўтийин белетеп алар

**ПРИПАСТЬ** *сов.* **1.** на что (опуститься) јада тўжер (јада тўш-), отура тўжер (отура тўш-); **припасть на колено** тизезине отура тўжер; **2.** к кому-чему (наклонившись, прижаться к кому-, чему-л.) јапшына берер (јапшына бер-); **припасть к руке губами** эриндериле колго јапшына берер; **3.** к кому-чему (приблизить глаза или ухо к чему-л., чтобы лучше видеть или слышать что-л.) јапшырып алар (јапшырып ал-); **припасть ухом к земле** кулагыла јерге јаба јадып алар

**ПРИПАСЫ** *только мн.* **1.** белетеп алган аш-курсак; **припасы на зиму** кышка белетеп алган аш-курсак; **2.** (снаряды, патроны и т.п.) ок-таары; **боевые припасы** јуулажатаран ок-таары

**ПРИПАХИВАТЬ** *несов. чем; разг.* јытанып турар (јытанып тур-); **припахивает едой** курсакла јытанып турат

**ПРИПАЯТЬ** *сов. что* кандап салар (кандап сал-); **припаять ручку чайника** чўйгўннин тутказын кандап салар

**ПРИПАЯТЬСЯ** *сов.* кандалып калар (кандалып кал-); **деталь припаялась** деталь кандалып калган

**ПРИПЁВ** *м.* припев

**ПРИПЕВАТЬ** *несов.; разг.* кожондоп турар (кожондоп тур-); **радостно припевать** сўўнчилў кожондоп турар

**ПРИПЕВАЮЧИ:** **жить** припеваючи *разг.* сайрап јўрер

**ПРИПЁК I** *м.* кўн изидип турган јер; **сто-**

## ПРИПЁК

**ять на припёке** кўн изидип турган јерде турар

**ПРИПЁК II** *м.* (увеличение хлеба при выпечке) калаштын кӧдүрилери

**ПРИПЁКА:** *сбоку припёка* *разг.* кереги јок неме

**ПРИПЕКАТЬ** *несов.* изидер (изит-); **солнце припекает** кўн изидет

**ПРИПЕРЁТЬ** *сов.* **1.** *кого-что к чему; разг. (притиснуть)* кыстап салар (кыстап сал-); **толпа припёрла нас к забору** јуулган улус бисти чеденге кыстап салды; **2.** *чем; разг. (плотно закрыть дверь, окно и т.п., приставив что-л.)* тиргеп салар (тиргеп сал-), тўрткўштеп салар (тўрткўштеп сал-); **припереть дверь доской** эжикти јалбагашла тиргеп салар; ♦ **припереть к стенке** јолын туйуктап салар

**ПРИПЕЧАТАТЬ** *сов. что* **1.** (добавить к напечатанному) ўзеери согуп салар (согуп сал-); **припечатать заголовок** ўзеери бажалык согуп салар; **2.** *разг. (запечатать)* печать салып салар (базып сал-); **припечатать дверь** эжикке печать салып салар

**ПРИПЕЧЬ** *сов.* **1.** *что; разг.* кўйдўрип салар (кўйдўрип сал-); **припечь хлеб** калашты кўйдўрип салар; **2.** *кого-что (сильно пригреть — о солнце)* изидип ийер (изидип ий-); **солнце припекло** кўн изидип ийди

**ПРИПИРАТЬ** *несов. см. припереть*

**ПРИПИСАТЬ** *сов. 1. что (написать дополнительно)* ўзеери бичип салар (бичип сал-); **приписать несколько слов** ўзеери бир канча сӧс бичип салар; **2.** *кого-что (причислить)* бичип салар; **его приписали к призывному участку** оны призывной участокко бичип салдылар; **3.** *кому-чему (счесть следствием чего-л.)* јарбып салар (јарбып сал-); **приписать грусть неудаче** эрикчилди ырыс келишпегенине јарбып салар

**ПРИПИСАТЬСЯ** *сов.* **1.** бичидип алар (бичидип ал-); **приписаться на участке** участокко бичидип алар; **2.** *разг. (причислить себя к кому-л.)* тоозына кожулып алар (кожулып ал-); **приписаться к учёным** билимчилердин тоозына кожулып алар

**ПРИПИСКА** *ж.* **1.** ўзеери бичиيري; **приписка двух строк** эки јолдыкты ўзеери бичиيري; **2.** (дополнение к написанному) ўзеери бичилгени; **приписка к письму** самарага ўзеери бичилгени

**ПРИПИСЫВАТЬ** *несов. см. приписать*  
**ПРИПИСЫВАТЬСЯ** *несов. см. приписаться*

**ПРИПЛАТА** *ж.* **1.** ўзеери тӧлдӧри; **приплата за работу** иш учун ўзеери тӧлдӧри; **2.** (деньги) ўзеери акча; **требовать приплату** ўзеери акча некеер

**ПРИПЛАТИТЬ** *сов. что* ўзеери тӧлӧп берер (тӧлӧп бер-); **приплатить за работу** иш учун ўзеери тӧлӧп берер

**ПРИПЛАЧИВАТЬ** *несов. см. приплатить*

**ПРИПЛЕСТИ** *сов. 1. что (вплести)* кожо ӧрўп салар (ӧрўп сал-); **приплести ленту к венку** лентаны венукло кожо ӧрўп салар; **2.** *кого-что; перен., разг. (высказать что-л. выдуманное или лишнее)* кожуп салар (кожуп сал-); **приплести лишнего** артык неме кожуп салар

**ПРИПЛЕТАТЬ** *несов. см. приплести*

**ПРИПЛӧД** *м.* (крупного рогатого скота) бозулар; (овец) кураандар; (конеполовья) кулундар

**ПРИПЛЫВАТЬ** *несов. см. приплыть*

**ПРИПЛЫТЬ** *сов.* јўзўп келер (јўзўп кел-), эжинип келер (эжинип кел-); **приплыть на лодке** кемелў јўзўп келер

**ПРИПЛЮСНУТЫЙ**, -ая, -ое јалбак; **приплюснутый нос** јалбак тумчук

**ПРИПЛЮСНУТЬ** *сов. что* јалбайтып салар (јалбайтып сал-); **приплюснуть молотком** маскала јалбайтып салар

**ПРИПЛЮСОВАТЬ** *сов. что; разг.* кожуп салар (кожуп сал-); **приплюсовать лишние цифры** артык тоолор кожуп салар

**ПРИПЛЮСОВЫВАТЬ** *несов. см. приплюсовать*

**ПРИПЛЮЩИВАТЬ** *несов. см. приплющить*

**ПРИПЛЮЩИТЬ** *сов. см. приплюснуть*  
**ПРИПЛЯСЫВАТЬ** *несов.; разг.* бијелеп

## ПРИПУГИВАТЬ

турар (бијелеп тур-); **радно приплясы-**  
**вать** сүүнчилү бијелеп турар

**ПРИПОДНИМАТЬ** *несов. см.*  
**приподнять**

**ПРИПОДНИМАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приподняться**

**ПРИПОДНЯТОСТЬ** *ж.* көдүринилү  
болоры; **приподнятость настроения** күүн-  
табы көдүринилү болоры

**ПРИПОДНЯТЫЙ**, -ая, -ое **1.** көдүрип  
салган; **приподнятые занавески** көдүрип  
салган көжөгблөр; **2.** (*радно возбуждённый*)  
көдүринилү; **приподнятое настрое-**  
**ние** көдүринилү күүн-тап; **3.** (*высокий, тор-*  
*жественный*) көдүринилү; **приподнятый**  
**стиль** көдүринилү мар

**ПРИПОДНЯТЬ** *сов. кого-что* **1.** эмеш  
көдүрип ийер (көдүрип ий-), өндөйтип ийер  
(өндөйтип ий-); **приподнять крышку** как-  
пакты эмеш көдүрип ийер; **приподнять го-**  
**лову** бажын өндөйтип ийер; **2.** *перен., разг.*  
(*оживить, возбудить*) эмеш көдүрип ийер;  
**приподнять настроение** күүн-санаазын  
эмеш көдүрип ийер; ♦ **приподнять завесу**  
(**приоткрыть завесу**) жажытты ачып ийер

**ПРИПОДНЯТЬСЯ** *сов.* **1.** эмеш  
көдүриле берер (көдүриле бер-), өндөйип ке-  
лер (өндөйип кел-); **приподняться над зем-**  
**лёй** јердин үстинен эмеш көдүриле берер;  
**приподняться с земли** јерден өндөйип ке-  
лер; **2.** *перен., разг.* (*оживиться, возбудиться*)  
эмеш көдүриле берер; **моё настроение**  
**приподнялось** менин күүн-санаам эмеш  
көдүриле берди

**ПРИПОДЫМАТЬСЯ** *несов.; разг. см.*  
**приподняться**

**ПРИПОЙ** *м.; тех.* кандаар темир; **при-**  
**пой для серебра** күмүш кандаар темир

**ПРИПОЛЗАТЬ** *несов. см.* **приползти**

**ПРИПОЛЗТИ** *сов.* јылып келер (јылып  
кел-), энмектеп келер (энмектеп кел-); (*о*  
*насекомых*) јорголоп келер (јорголоп кел-);  
**раненый приполз до становища** шырка-  
латкан кижии одуга јетире јылып келди; **ребё-**  
**нок приполз до кровати** бала орынга јетире  
энмектеп келди; **приползла муха** чымыл

јорголоп келди

**ПРИПОЛЯРНЫЙ**, -ая, -ое Полярный  
полюстын јанында; **приполярные земли** По-  
лярный полюстын јанында јерлер

**ПРИПОМИНАТЬ** *несов. см.*  
**припомнить**

**ПРИПОМИНАТЬСЯ** *несов. см.*  
**припомниться**

**ПРИПОМНИТЬ** *сов. кого-что* эске алып  
ийер (алып ий-); **припомнить слова песни**  
кожоннын сөстөрин эске алып ийер

**ПРИПОМНИТЬСЯ** *сов.* сагыжына кире  
берер (кире бер-); **мне припомнился инте-**  
**ресный случай** менин сагыжыма јилбилү  
учурал кире берди

**ПРИПРАВА** *ж.* приправа, курсак  
јарандырап кожымак

**ПРИПРАВИТЬ** *сов. что, чем* кожымак-  
тап јарандырып ийер (јарандырып ий-); **при-**  
**править суп сметаной** супты тунукла кожы-  
мактап јарандырып ийер

**ПРИПРАВЛЯТЬ** *несов. см.* **приправить**

**ПРИПРЫГАТЬ** *сов.; разг.* секирип једип  
келер (једип кел-), калып једип келер; **при-**  
**прыгать на одной ноге** јаныс бутла калып  
једип келер

**ПРИПРЫГИВАТЬ** *несов.; разг. см.*  
**припрыгать, припрыгнуть**

**ПРИПРЫГНУТЬ** *сов.; разг.* **1.** (*подпры-*  
*гнуть*) секирип ийер (секирип ий-), калып  
ийер (калып ий-); **припрыгнуть на месте**  
турган јерине секирип ийер; **2.** (*прыгая, при-*  
*близиться*) секирип једип келер (једип кел-),  
калып једип келер; **припрыгнуть кое-как**  
јук арайдан секирип једип келер

**ПРИПРЯГАТЬ** *несов. см.* **припрячь**

**ПРИПРЯТАТЬ** *сов. кого-что* јажырып  
салар (јажырып сал-), сугуп салар (сугуп сал-);  
**припрятать вещи** немелерди јажырып са-  
лар; **припрятать деньги** акчаны сугуп салар

**ПРИПРЯТЫВАТЬ** *несов. см.*  
**припрятать**

**ПРИПРЯЧЬ** *сов. кого* үзеери јегип салар  
(јегип сал-); **припрячь ещё одну лошадь**  
база бир атты үзеери јегип салар

**ПРИПУГИВАТЬ** *несов. см.* **припугнуть**

## ПРИПУГНУТЬ

**ПРИПУГНУТЬ** *сов. кого, чем; разг.* коркыдып салар (коркыдып сал-), жалтандырып салар (жалтандырып сал-); **припугнуть детей наказанием** балдарды кездедиле коркыдып салар; **припугнуть собаку** ийтти жалтандырып салар

**ПРИПУДРИВАТЬ** *несов. см. припудрить*

**ПРИПУДРИВАТЬСЯ** *несов.*

**припудриться**

**ПРИПУДРИТЬ** *сов. кого-что* эмеш пудралап ийер (пудралап ий-); **припудрить лицо** жүзин эмеш пудралап ийер

**ПРИПУДРИТЬСЯ** *сов.* эмеш пудраланып алар (пудраланып ал-); **припудриться перед концертом** концерттин алдында эмеш пудраланып алар

**ПРИПУСКАТЬ** *несов. см. припустить*

**ПРИПУСТИТЬ** *сов. 1. кого; разг. (заставить бежать быстрее)* түргендедип ийер (түргендедип ий-); **припустить коня** атты түргендедип ийер; **2. разг. (бежать быстрее)** жүгүре берер (жүгүре бер-); **мальчик припустил с горы** уулчак кырды төмөн жүгүре берген; *(о лошади)* мантай берер (мантай бер-), желе берер (желе бер-); **лошадь припустила рысью** ат желекле желе берди; **3. разг. (о дожде)** тынгий берер (тынгий бер-); **дождь припустил как из ведра** жааш көнөктөн ургандый тынгий берди; **4. что и без доп.; спец. (прибавить в размерах при раскрое)** узадып ийер (узадып ий-), узадып салар (узадып сал-); **припустить рукав на сантиметр** женди бир сантиметрге узадып салар; **5. что; кулин. (проварить в малом количестве жидкости)** ас сууга кайнадып ийер (кайнадып ий-); **припустить рыбу на сковороде** балыкты сковородада ас сууга кайнадып ийер

**ПРИПУСТИТЬСЯ** *сов.; разг.* жүгүре берер (жүгүре бер-); **дети припустились к дому** балдар айлы жаар жүгүре берди

**ПРИПУТАТЬ** *сов. кого-что; разг. 1. (прибавить, приплести)* кожуп салар (кожуп сал-); **припутать к правде обман** чынга төгүнди кожуп салар; **2. (впутать, вмешать)** коштоп салар (коштоп сал-), коштондырып салар (коштондырып сал-); **припутать в свои дела**

**подругу** бойынын керектерине үрезин коштоп салар

**ПРИПУТЫВАТЬ** *несов. см. припутать*

**ПРИПУХАТЬ** *несов. см. припухнуть*

**ПРИПУХЛОСТЬ** *жс. 1.* эмеш семис болоры; *(о детях)* эмеш бошпок болоры; **детская припухлость** баланын бошпок болоры; **2. (припухшее место)** тишкен јер, тижик, көкпөк; **припухлость под глазом** көстинг алдындагы тижик

**ПРИПУХЛЫЙ**, -ая, -ое **1. (слегка пухлый)** эмеш семис; *(о детях)* эмеш бошпок; **припухлые губы** эмеш бошпок эриндер; **2. (немного встпухший)** эмеш тижип калган, көкпөк; **припухлое лицо** эмеш тижип калган жүс

**ПРИПУХНУТЬ** *сов.* эмеш тижип калар (тижип кал-), эмеш көкпөйип калар (көкпөйип кал-); **ноги припухли** буттар эмеш тижип калган

**ПРИРАБАТЫВАТЬ** *несов. см. прирабатывать*

**ПРИРАБОТАТЬ** *сов. 1. что, чего; разг.* үзеери иштеп алар (иштеп ал-); **приработать немного денег** бир эмеш акча үзеери иштеп алар; **2. что; тех. (пригнать части механизма)** эптештирип ийер (эптештирип ий-); **приработать кольца к цилиндру** тегеликтерди цилиндрге эптештирип ийер

**ПРИРАБОТОК** *м.; разг. 1.* үзеери акча; **приработок к зарплате** ишјалга үзеери акча; **2. обычно мн. приработки** үзеери иштер; **поиск приработок** үзеери иштер бедреери

**ПРИРАВНИВАТЬ I** *несов. см. приравнять*

**ПРИРАВНИВАТЬ II** *несов. см. прировнять*

**ПРИРАВНИВАТЬСЯ** *несов. см. приравняться*

**ПРИРАВНЯТЬ** *сов. кого-что к кому-чему* тендеп салар (тендеп сал-), түнейлеп салар (түнейлеп сал-); **его можно приравнять к лучшим певцам** оны эн артык кожончыларла тендеп саларга јараар; **нашу местность приравняли к Крайнему Северу** бистин јерди Ыраак Түндүкке түнейлеп салган

**ПРИРАВНЯТЬСЯ** *сов.* түнейлеже бе-

## ПРИРУЧИТЬСЯ

рер (түнейлеже бер-), түнейлежип калар (түнейлежип кал-), тендеже берер (тендеже бер-), тендежип калар (тендежип кал-); **их шансы приравнялись** олордын аргалары түнейлежип калды; **женщины приравнялись к мужчинам** үй улус эр улусла тендеже берди

**ПРИРАСТАТЬ** *несов. см. прирасти́*

**ПРИРАСТИ́** *сов.* 1. жаба өзүп калар (өзүп кал-); **корни дерева приросли к земле** агаштын тазылы жерге жаба өзүп калды; 2. (*увеличиться в количестве*) көптөп калар (көптөп кал-); **имущество его приросло** онын ар-жөөжөзи көптөп калды

**ПРИРАСТИ́ТЬ** *сов. что* жаба өскүрип салар (өскүрип сал-); **прирастить черенок к дереву** агашка сапты жаба өскүрип салар

**ПРИРАЩЕНИЕ** *с.* 1. (*сращение*) жаба өзөри, жаба өскүрери; **приращение черенка** сапты жаба өскүрери; 2. (*увеличение, прибавление*) көптөөри, жаанаары; **приращение населения** эл-жоннын көптөгөни; **приращение семейства** биленин жаанаганы

**ПРИРА́ЩИВАТЬ** *несов. см. прирасти́ть*

**ПРИРЕВНОВА́ТЬ** *сов. кого* күнүркеп ийер (күнүркеп ий-); **приревновать жену к другу** үйин нөкөрине күнүркеп ийер

**ПРИРЕ́ЗАТЬ** *сов.* 1. *кого; разг.* өлтүре сайып ийер (сайып ий-); **прирезать раненое животное** шыркалу тындуны өлтүре сайып ийер; 2. *что, чего (прибавить путём межевания)* кемјип кожуп салар (кожуп сал-); **прирезать земли** јерлер кемјип кожуп салар

**ПРИРЕ́ЗАТЬ** *несов. см. прире́зать*

**ПРИРЕ́ЗКА** *ж.* 1. кемјип кожоры; **прирезка земли** јерди кемјип кожоры; 2. (*прирезная земля*) кемјип кошкон јер

**ПРИРЕЗНО́Й**, -ая, -ое кемјип кошкон; **прирезная земля** кемјип кошкон јер

**ПРИРЕ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое сууны жакалай, суунын јарадында; **приречные луга** суунын јарадында јаландар

**ПРИРОВНЯ́ТЬ** *сов. что* түзедип салар (түзедип сал-); **прировнять дорогу** јолды түзедип салар

**ПРИРО́ДА** *ж.* 1. *в разн. знач.* ар-бүткен;

**закон природы** ар-бүткеннин ээжизи; **природа Горного Алтая** Туулу Алтайдын ар-бүткени; 2. (*склонность, потребность организма*) ар-бүткен, бүткен бүдүм; **женская природа** үй кижинин бүткен бүдүми; 3. (*сущность, основное свойство чего-л.*) шылтак; **природа заболевания** оорунын шылтагы; 4. *разг. (натура, характер)* бүткени; **он по природе спокойный человек** ол бүткени аайынча токыналу кижки

**ПРИРО́ДНЫЙ**, -ая, -ое 1. ар-бүткеннин; **природные богатства** ар-бүткеннин байлыгы; 2. (*врождённый*) бүткениле, бүткен бүдүмиле, чыкканынан; **у него природный ум** ол бүткен бүдүминен санаалу; **иметь природный недостаток** чыкканынан једикпестү болор; 3. (*принадлежащий к кому-, чему-л. по рождению*) бүткениле, бүткен бүдүмиле, чыкканыла; **природный дворянин** чыкканыла дворян

**ПРИРОДОВЕ́ДЕНИЕ** *с.* ар-бүткен керегинде билим

**ПРИРОЖДЕ́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*врождённый*) бүткениле, бүткен бүдүмиле, ары јанынан берилген; **прирождённый талант к музыке** күўте ары јанынан берилген јайалта; 2. (*такой, который имеет все данные для какой-л. деятельности*) ары јанынан јайалталу; **она природённый учитель** ол ары јанынан јайалталу үредүчи

**ПРИРО́СТ** *м.* көптөөри, кожулары, кожулта; **прирост населения** эл-жоннын көптөөри; **прирост в семье** биледе кожулта

**ПРИРУЧА́ТЬ** *несов. см. приручи́ть*

**ПРИРУЧА́ТЬСЯ** *несов. см. приручи́ться*

**ПРИРУЧЕ́НИЕ** *с.* үредери, колго үредери; **приручение дикого животного** јерлик тындуны колго үредери

**ПРИРУЧИ́ТЬ** *сов. кого* 1. (*сделать ручным*) үредип алар (үредип ал-), колго үредип алар; **приручить собаку** ийтти үредип алар; 2. *разг. (сделать послушным)* үредип алар; **приручить к себе мужа** өбөгөнин бойына үредип алар

**ПРИРУЧИ́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*стать ручным*) үренип калар (үренип кал-), колго үренип

## ПРИСАДИТЬ

калар; **белки приручились к человеку** тийиндер кижиге үренип калдылар; **2. разг. (привязаться; стать послушным)** үренип калар; **ребёнок приручился к новому месту** бала јангы јерге үренип калды

**ПРИСАДИТЬ** *сов. что* **1.** (*посадить дополнительно*) ўзеери отургызып салар (отургызып сал-); **присадить по краям грядки горох** грядканын кырларына ўзеери мырчак отургызып салар; **2. разг. (прикрепить, приделать)** тагып салар (тагып сал-); **присадить пуговицу на пальто** тонго топчы тагып салар

**ПРИСАЖИВАТЬСЯ** *несов. см. присесть* **2**

**ПРИСВАИВАТЬ** *несов. см. присвоить*

**ПРИСВИСТ** *м.* **1.** сыгырыш, сыгырганы; **пляска с присвистом** сыгырышту бије; **соловьиный присвист** тоорчыктын сыгырганы; **2.** (*звук ветра, бури*) сыылаганы; **присвист ветра** салкыннын сыылаганы

**ПРИСВИСТНУТЬ** *сов.* сыгырып ийер (сыгырып ий-); **он громко присвистнул** ол тын сыгырып ийди

**ПРИСВИСТЫВАТЬ** *несов.* сыгырып турар (сыгырып тур-); **присвистывать в такт песне** кожоннын кўўзине келиштире сыгырып турар

**ПРИСВОЁНИЕ** *с.* **1.** мензинери; **присвоение чужого имущества** өскө кижинин јөбжөзин мензинери; **2.** (*предоставление чина, звания и т.п.*) берери; **присвоение ордена** орден берери

**ПРИСВОИТЬ** *сов. что* **1.** мензинип алар (мензинип ал-); **присвоить чужие деньги** өскө кижинин акчазын мензинип алар; **присвоить чужое открытие** өскө кижинин ачылтазын мензинип алар; **2. что, кому-чему (дать, предоставить что-л.)** берип салар (берип сал-); **присвоить чин сержанта** сержанттын јамызын берип салар; **присвоить селу новое название** јуртка јангы ат берип салар

**ПРИСЕДАНИЕ** *с.* отура тўжери; **быстрое приседание** тўрген отура тўжери

**ПРИСЕДАТЬ** *несов.* **1. см. присесть** **1**; **2.** (*подгибать колени при ходьбе*) тизезин бўктеп турар (бўктеп тур-); **приседать на**

ходу базып тура тизезин бўктеп турар

**ПРИСЁСТ:** **за один присест (в один присест)** *разг.* бир катап (бир уунда)

**ПРИСЁСТЬ** *сов.* **1.** (*согнув колени, опуститься*) отура тўжўп ийер (тўжўп ий-), чөгөдөп ийер (чөгөдөп ий-); **присесть на корточки** чөгөдөп ийер; **2. (сесть)** отурып алар (отурып ал-); **гости присели на стулья** айылчылар отургыштарга отурып алдылар

**ПРИСЁЯТЬ** *сов. что, чего* ўзеери сееп салар (сееп сал-); **присяять горох** ўзеери мырчактын үренип сееп салар

**ПРИСКАЗКА** *ж.; фольк.* **1.** (*зачин или концовка в сказке*) присказка; **присказка про друзей** најылар керегинде присказка; **2. (прибаутка)** чечен сөс, укаа сөс; **это его любимая присказка** бу онын сўўген чечен сөзи

**ПРИСКАКАТЬ** *сов.* **1.** (*приблизиться скачками*) калып келер (калып кел-), секирип келер (секирип кел-); (*о лошади*) мантап келер (мантап кел-); **прискакать на одной ноге** јаныс бутла секирип келер; **прискакала лошадь** ат мантап келди; **2.** (*приехать на лошади вскачь*) чабып келер (чабып кел-), мантадып келер (мантадып кел-); **прискакать верхом** атту чабып келер; **3. разг. (быстро прибыть)** учуртып келер (учуртып кел-); **прискакать по первому зову** баштапкы кычырула учуртып келер

**ПРИСКАКИВАТЬ** *несов. см.* **1.** **прискака́ть**; **2.** (*подскакивать*) секирер (секир-), калыыр (калы-); **ребёнок прискакивал на месте** бала бир јерде калып турды

**ПРИСКОРБИЕ** *с.; высок.;* карыкканы, кородогоны; ♦ **к (глубокому) прискорбию** (терен) кородоп; **с (глубоким) прискорбием** (терен) карыкканыла

**ПРИСКОРБНЫЙ**, -ая, -ое карыкчалду, кородулу; **прискорбное известие** карыкчалду солун

**ПРИСКУЧИТЬ** *сов.; разг.* кўўнине тийе берер (тийе бер-); **мне прискучила еда в столовой** ашкананын курсагы менин кўўнине тийе берди

**ПРИСЛАТЬ** *сов.* аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **прислать письмо**

## ПРИСОВОКУПИТЬ

самара ийе берер; **прислать людей в подмогу** улусты болушка аткарып ийер

**ПРИСЛОВЬЕ** с.; разг. чечен сӧс, укаа сӧс; **присловье о зиме** кыш керегинде укаа сӧс

**ПРИСЛОНИТЬ** сов. кого-что јӧлӧп салар (јӧлӧп сал-); **мужчина прислонил лопату к дереву** эр кижы кӱректи агашка јӧлӧп салды

**ПРИСЛОНИТЬСЯ** сов. јӧлӧнип алар (јӧлӧнип ал-); **прислониться к стене** стенеге јӧлӧнип алар

**ПРИСЛОНЯТЬ** несов. кого-что см. прислонить

**ПРИСЛОНЯТЬСЯ** несов. см. прислониться

**ПРИСЛУГА** ж. 1. *собр., уст.* јалчылар; **содержать прислугу** јалчылар тудар; 2. (*служанка*) јалчы уй кижы; **обязанности прислуги** јалчы уй кижинин ижи

**ПРИСЛУЖИВАТЬ** несов. кому 1. *уст.* (*исполнять обязанности прислуги*) јалчы болуп иштеер (болуп иште-); **он прислуживал у богачей** ол бай улуста јалчы болуп иштеген; 2. *разг.* (*угождать*) јарамзыыр (јарамзы-); **прислуживать женщинам** уй улуска јарамзып турар

**ПРИСЛУЖИВАТЬСЯ** несов. јарамзыыр (јарамзы-); **прислуживаться перед начальством** башкараачыларга јарамзыыр

**ПРИСЛУЖНИК** м. и **ПРИСЛУЖНИЦА** ж. 1. *уст.* (*слуга*) јалчы; **нанять прислужника** јалчы јалдап алар; 2. *чей; разг.* (*тот, кто прислуживается к кому-, чему-л.*) јарамзып турар кижы; **прислужники директора** директордын јарамзып турар улусы

**ПРИСЛУШАТЬСЯ** сов. к кому-чему 1. тындап ийер (тындап ий-), тындаланып ийер (тындаланып ий-); **прислушаться к стуку сердца** јӱректин согулыжын тындап ийер; **прислушаться к тишине** тымыкка тындаланып ийер; 2. *перен.* (*принять к сведению что-л.*) угуп ийер (угуп ий-); **прислушаться к совету родителей** ада-энезинин јӧбин угуп ийер; 3. *разг.* (*привыкнув к какому-л. звукам, перестать замечать их*) та-

бышка уренип калар (уренип кал-); **прислушаться к тиканью часов** частын табыжына уренип калар

**ПРИСЛУШИВАТЬСЯ** несов. см. прислушаться

**ПРИСМАТРИВАТЬ** несов. см. присмотреть

**ПРИСМАТРИВАТЬСЯ** несов. см. присмотреться

**ПРИСМИРЁТЬ** сов. тымый берер (тымый бер-), токынай берер (токынай бер-), јобожый берер (јобожый бер-); **волны присмирили** толкулар тымый берди; **присмиреть от страха** коркыганынан јобожый берер; **разъярённый бык присмирел** атыйланган бука токынай берди

**ПРИСМОТР** м. 1. (*надзор, наблюдение*) каруулдап кӧрӧри, ширтӱ; **присмотр за детьми** балдарды каруулдап кӧрӧри; **находиться под присмотром полиции** полициянын ширтӱзинде болор; 2. (*уход, забота*) кичеемел, кичееп кӧрӧри; **больному требуется присмотр** оору кижиге кичеемел керек

**ПРИСМОТРЕТЬ** сов. 1. *за кем-чем* каруулдап кӧрӱп ийер (кӧрӱп ий-); **присмотреть за домом** тураны каруулдап кӧрӱп ийер; 2. *кого-что; разг.* (*подыскать*) кӧрӱп салар (кӧрӱп сал-); **я присмотрел себе пальто** мен бойыма тон кӧрӱп салдым

**ПРИСМОТРЕТЬСЯ** сов. к кому-чему 1. (*приглядеться*) лаптап кӧрӱп ийер (кӧрӱп ий-); **присмотреться в бинокль** турнабайга лаптап кӧрӱп ийер; 2. (*освоиться, привыкнуть*) уренип калар (уренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **присмотреться на новом месте** јангы јерге уренип калар; 3. (*привыкнуть к темноте*) кӧзи уренип калар, кӧзи темигип калар; **присмотреться в темноте** карануйда кӧзи темигип калар

**ПРИСНИТЬСЯ** сов. тӱжелер (тӱжел-); **мне приснился удивительный сон** меге кайкамчылу тӱш тӱжелди

**ПРИСОВОКУПИТЬ** сов. что; *офиц.* кожуп салар (кожуп сал-); **присовокупить документы к делу** документтерди керекке кожуп салар

## ПРИСОВОКУПЛЯТЬ

**ПРИСОВОКУПЛЯТЬ** *несов. см.*  
**присовокупить**

**ПРИСОЕДИНЕНИЕ** *с.* бириктирери, кожоры (*от* **присоединить** — **присоединять**), биригери, кожулары (*от* **присоединиться** — **присоединяться**); **260-летие** **присоединения** Горного Алтая к России Туулу Алтайдын Россияга бириккенинин 260 жылдыгы

**ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *грам.* бириктиреечи; **присоединительный союз** бириктиреечи колбоочы

**ПРИСОЕДИНИТЬ** *сов. что 1.* (*соединить что-л. с чем-л. другим*) кожуп салар (кожуп сал-); **присоединить свидетельство к документам** кере бичикти документтерге кожуп салар; **2.** (*включить в число, в состав чего-л.*) кожуп салар, бириктирип салар (бириктирип сал-); **присоединить посёлок к городу** журтты калага бириктирип салар

**ПРИСОЕДИНИТЬСЯ** *сов.* кожула берер (кожула бер-), бириге берер (бириге бер-); **я присоединился к друзьям** мен нөкөрлөриме кожула бердим; **присоединиться к мнению большинства** көп саба улустын шүүлтезине бириге берер

**ПРИСОЕДИНЯТЬ** *несов. см.*  
**присоединить**

**ПРИСОЕДИНЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**присоединиться**

**ПРИСОСАТЬСЯ** *сов. к кому-чему 1.* сооргыжыла кадалып калар (кадалып кал-); **пиявка присосалась шүлүк сооргыжыла кадалып калды**; **2.** (*плотно пристать, всасывая в себя что-л.*) оозыла кадалып калар; **ребёнок присосался к груди** бала эмчекке оозыла кадалып калды

**ПРИСОСЁДИТЬСЯ** *сов.; разг.* коштой тура берер (тура бер-), коштой отурып алар (отурып ал-); **здание библиотеки присоседилось к школе** библиотеканын туразы школго коштой тура берди

**ПРИСОСКА** *ж.* и **ПРИСОСОК** *м.* сооргыш; **присоска осьминога** осьминогтын сооргыжы

**ПРИСОХНУТЬ** *сов. к чему* жаба кадып

калар (кадып кал-); **грязь присохла к окну** балкаш көзнөккө жаба кадып калган

**ПРИСПЁТЬ** *сов.* једип келер (једип кел-); **время приспело** ой једип келди

**ПРИСПОСАБЛИВАТЬ** *несов. см.*  
**приспособить**

**ПРИСПОСАБЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**приспособиться**

**ПРИСПОСОБИТЬ** *несов.* эптештирип салар (эптештирип сал-); **приспособить прибор** јазалды эптештирип салар

**ПРИСПОСОБИТЬСЯ** *сов. к кому-чему 1.* (*приобрести навык, умение*) эптежип алар (эптежип ал-); **приспособиться к новому оборудованию** јангы јепселге эптежип алар; **2.** (*приобрести способность существовать в каких-л. изменившихся условиях*) үренип калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **приспособиться к холоду** соокко темигип калар

**ПРИСПОСОБЛЁНЕЦ** *м.; презр.* эпчил, эпчил кижиги; **не любить приспособленцев** эпчилдерди сүүбес

**ПРИСПОСОБЛЕНИЕ** *с. 1.* эптежери, темигери; **приспособление растений к новому климату** өзүмдердин јангы климатка темигери; **2.** (*устройством*) јазал, јепсел; **приспособление для подъёма тяжестей** уур немелер көдүрер јепсел

**ПРИСПОСОБЛЕННОСТЬ** *ж.* эптежери, темигери, темигү; **приспособленность животных в тайге** тындулардын тайгада эптежери

**ПРИСПОСОБЛЁНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *презр.* эпчил; **приспособленческая политика** эпчил политика

**ПРИСПОСОБЛЁНЧЕСТВО** *с.; презр.* эпчил болоры

**ПРИСПОСОБЛЯЕМОСТЬ** *ж.* эптежери, темигери; **приспособляемость животных к новым условиям** тындулардын јангы айалгаларга темигери

**ПРИСПОСОБЛЯТЬ** *несов. см.*  
**приспособить**

**ПРИСПОСОБЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**приспособиться**

## ПРИСТЕГНУТЬСЯ

**ПРИСПУСКАТЬ** *несов. см. приспустить*

**ПРИСПУСТИТЬ** *сов. что* эмеш тўжўрип ийер (тўжўрип ий-), эмеш јабызадып ийер (јабызадып ий-); **приспустить флаг** мааныны эмеш јабызадып ийер

**ПРИСПУСТИТЬСЯ** *сов.* эмеш тўже берер (тўже бер-), эмеш јабызай берер (јабызай бер-); **тучи приспустились к земле** булуттар јерге эмеш јабызай берди

**ПРІСТАВ** *м.* пристав; ♦ **судебный пристав** јаргынын приставы

**ПРИСТАВАТЬ** *несов. см. пристать*

**ПРИСТАВИТЬ** *сов. 1. что (поставить, придвинуть, приблизить к чему-л.)* јаба тургузып салар (тургузып сал-); **приставить стул к столу** отургышты столго јаба тургузып салар; **2. что (прислонить)** јёллөп салар (јёллөп сал-); **приставить лестницу к стене** текпишти стенеге јёллөп салар; **3. кого; разг. (приделать, приладить)** тагып салар (тагып сал-); **приставить доски к крыльцу** текпишке јалбагаштарды тагып салар; **4. кого (назначить для надзора)** тургузып салар; **приставить сторожа к дому** турага каруулчык тургузып салар

**ПРИСТАВКА** *ж.* **1.** тургузары; **приставка сигнальных устройств** сигнальный јазалдар тургузары; **2. (дополнительное устройство)** приставка; **приставка к телевизору** телевизорго приставка; **3. грам.** приставка

**ПРИСТАВЛЯТЬ** *несов. см. приставить*

**ПРИСТАВНО́Й**, -ая, -ое јёллөйтөн; **приставная лестница** јёллөйтөн текпиш

**ПРІСТАЛЬНО** *нареч.* лапту, лаптап; **пристально смотреть** лаптап көрөр

**ПРІСТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1. (внимательный)** лапту; **пристальный взгляд** лапту көрүш; **2. (настойчивый, упорный)** эрчимдү; **пристальное внимание** эрчимдү ајару

**ПРИСТА́НИЩЕ** *с.* (приют) јадар јер; (убежище) јажынар јер, коруланар јер; **найти пристанище** јадар јер табып алар; **последнее пристанище** калганчы јажынар јер

**ПРИСТА́НЦИО́ННЫЙ**, -ая, -ое станциянын јанында; **пристанционный по-**

**сёлок** станциянын јанында јурт

**ПРІСТА́НЬ** *ж.* **1.** (место для стоянки судов) пристань, турар јер; **лодочная пристань** кемелердин турар јери; **2. см. пристанище**

**ПРИСТА́ТЬ** *сов. 1. к кому-чему (прилипнуть)* јапшынып калар (јапшынып кал-); **смола пристала к рукам** чагана колго јапшынып калды; **2. к кому; разг. (о болезни, скверне)** југуп калар (југуп кал-); **ко мне пристала простуда** меге тыму југуп калды; **3. к кому; разг. (начать надоедать)** чаптык эдер (эт-), чаптык болор (бол-); **пристать к другу с вопросами** нөкөрине сурактарла чаптык эдер; **4. к кому-чему; разг. (присоединиться)** кожулып алар (кожулып ал-), биригип алар (биригип ал-); **пристать к рыбакам** балыкчыларга биригип алар; **5. к чему (причалить)** токтоп калар (токтоп кал-); **лодка пристала к пристани** кеме токтоор јерге токтоп калды; **6. к кому-чему; разг. јараар** (јара-); **мужчине слабость не пристала** эр кижиге уйан болоры јарабай јат

**ПРИСТЕГА́ТЬ** *сов. что* јөрмөп салар (јөрмөп сал-), јөрмөп көктөп салар (көктөп сал-); **пристегать чёрными нитками** кара учукла јөрмөп салар

**ПРИСТЕ́ГИВАТЬ** I *несов. см. пристегать*

**ПРИСТЕ́ГИВАТЬ** II *несов. см. пристегнуть*

**ПРИСТЕ́ГИВАТЬСЯ** *несов. см. пристегнуться*

**ПРИСТЕГНУ́ТЬ** *сов. 1. что (застегнуть)* курчап алар (курчап ал-); **пристегнуть ремень** курды курчап алар; **2. (прикрепить)** тагып салар (тагып сал-); **пристегнуть булавку** тебискени тагып салар; **3. кого-что; разг. (припрячь)** үзеери јегип салар (јегип сал-); **пристегнуть третьего коня** үчинчи атты үзеери јегип салар; **4. кого-что; разг. (присоединить, добавить)** кожуп берер (кожуп бер-); **пристегнуть помощника** болушчы кожуп берер

**ПРИСТЕГНУ́ТЬСЯ** *сов. 1. (застегнуться)* курчанып алар (курчанып ал-); **следует заранее пристегнуться** озолондыра курчанып

## ПРИСТЕЖНОЙ

алар керек; **2.** (*прикрепиться*) тагылып калар (тагылып кал-); **воротник пристегнулся** јака тагылып калды

**ПРИСТЕЖНОЙЙ**, -ая, -ое уштылар-тагылар; **пристежной воротник** уштылар-тагылар јака

**ПРИСТОЙНОСТЬ** ж. чек болоры, жарамыкту болоры; **пристойность поведения** кылык-жаннын чек болоры

**ПРИСТОЙНЫЙ**, -ая, -ое чек, жарамыкту; **пристойная беседа** жарамыкту куучын-эрмек

**ПРИСТРА́ИВАТЬ** *несов. см. пристро́бить*

**ПРИСТРА́ИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**пристро́биться**

**ПРИСТРА́СТИЕ** с. **1.** (*сильная склонность*) јилбү, јайылары; **пристрастие к музыке** күүге јайылары; **2. разг. (предвзятое отношение)** озолондыра јектеери; **пристрастие к мнению коллектива** өмөликтин санаа-шүүлтезин јектеери; ♦ **с пристрастием** коркышту лаптап

**ПРИСТРАСТИ́ТЬ** *сов. кого-что; разг. јилбиркедип ийер (јилбиркедип ий-); пристрастить школьников к истории* үренчиктерди түүкиле јилбиркедип ийер

**ПРИСТРАСТИ́ТЬСЯ** *сов. к чему јилбиркей берер (јилбиркей бер-), јайыла берер (јайыла бер-); дети пристрастились к чтению* балдар кычырышла јилбиркей берди

**ПРИСТРА́СТНОСТЬ** ж. јектеери, јектеп турары; **пристрастность в суждениях** шүүлтелеринде јектеп турары

**ПРИСТРА́СТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*испытывающий склонность*) јайылчан; **он пристрастен к деньгам** ол акчага јайылчан; **2. (предвзятый)** јектеп турар; **пристрастный человек** јектеп турар киж

**ПРИСТРА́ЧИВАТЬ** *несов. см. пристро́чить*

**ПРИСТРЕ́ЛИВАТЬ** **I** *несов. см. пристрелить*

**ПРИСТРЕ́ЛИВАТЬ** **II** *несов. см. пристрелять*

**ПРИСТРЕ́ЛИВАТЬСЯ** *несов. см. пристреляться*

**ПРИСТРЕЛИ́ТЬ** *сов. кого* адып салар

(адып сал-); **пристрелить собаку** ийтти адып салар

**ПРИСТРЕ́ЛКА** ж. ченеп адары; **пристрелка ружья** мылтыкты ченеп адары

**ПРИСТРЕЛЯ́ТЬ** *сов. что* ченеп адып ийер (адып ий-); **пристрелять ружьё** мылтыкты ченеп адып ийер

**ПРИСТРЕЛЯ́ТЬСЯ** *сов. адарга* эптежип алар (эптежип ал-); **они пристрелялись к ружью** олор мылтыктан адарга эптежип алдылар

**ПРИСТРО́Й** *м. см. пристройка 2*

**ПРИСТРО́ЙКА** ж. **1.** улап тудары; **пристройка к дому сеней** турага сенек улап тудары; **2. (здание)** улап туткан тура, улап туткан кып; **летняя пристройка** јайгы улап туткан тура

**ПРИСТРО́БИТЬ** *сов. 1. что к чему* улаштыра тудуп салар (тудуп сал-); **пристроить к дому крыльцо** турага улаштыра текпиш тудуп салар; **2. кого-что; разг. (устроить)** кийдирип салар (кийдирип сал-); **пристроить в школу** школго кийдирип салар; **3. кого (поставить в одну линию, рядом со стоящим уже строим)** коштой тургузып салар (тургузып сал-); **пристроить первый взвод ко второму** баштапкы взводты экинчизине коштой тургузып салар

**ПРИСТРО́БИТЬСЯ** *сов. 1. разг. (расположиться)* коштой туруп алар (туруп ал-), коштой отурып алар (отурып ал-); **пристроиться к мужу** өбөгөнине коштой отурып алар; **2. разг. (устроиться на работу и т.п.)** кирип алар (кирип ал-); **пристроиться на хорошую работу** јакшы ишке кирип алар; **3. к кому-чему (присоединиться)** кожулып алар (кожулып ал-), биригип алар (биригип ал-); **пристроиться к отдыхающим** амырап тургандарга кожулып алар

**ПРИСТРО́ЧИТЬ** *сов. что* машинкала көктөп салар (көктөп сал-), машинкала шидеп салар (шидеп сал-); **пристрочить манжеты** јаканы машинкала көктөп салар

**ПРИСТРУ́НИВАТЬ** *несов. см. приструнить*

**ПРИСТРУНИ́ТЬ** *сов. кого-что; разг. ке-*

## ПРИСЫПАТЬ

зедип ийер (кезедип ий-); **приструнить детей** балдарды кезедип ийер

**ПРИСТУ́КИВАТЬ** *несов. см.*

**присту́кнуть**

**ПРИСТУ́КНУТЬ** *сов.* 1. *что, чем* токылдадып ийер (токылдадып ий-); **пристукнуть молотком** маскала токылдадып ийер; 2. *кого; прост.* (убить) өлтүрө согуп салар (согуп сал-); **пристукнуть врага** оштүни өлтүрө согуп салар

**ПРІ́СТУП** *м.* 1. баштаары; **приступ** к делу керекти баштаары; 2. (*обострение болезни*) туткак; **приступ кашля** јөдүлдин туткагы; 3. (*атака*) табару; **войска пошли на приступ** черү табаруга барды

**ПРИСТУПА́ТЬ** *несов. см. приступи́ть*

**ПРИСТУПА́ТЬСЯ** *несов. см.*

**приступи́ться**

**ПРИСТУПИ́ТЬ** *сов.* баштап ийер (баштап ий-); **приступить к работе** ишти баштап ийер

**ПРИСТУПИ́ТЬСЯ** *сов.; разг.* баштанып ийер (баштанып ий-); **к преподавателю не поступишься** үредүчиге баштанып болбозын

**ПРИСТУ́ПОК** *м. и разг.* **ПРИСТУ́ПКА** *ж.* бозого; **сидеть на приступке** нельзя бозогодо отурарга јарабас

**ПРИСТЫДИ́ТЬ** *сов. кого* эмеш уйалтып ийер (уйалтып ий-); **пристыдить сорванцов** учкандарды эмеш уйалтып ийер

**ПРИСТЯ́ЖКА** *ж.* 1. (*вид запряжки лошади*) ат јегеринин бүдүми; 2. *разг.* (*пристяжная лошадь*) јегип салган ат; **вороная пристяжка** кара өндү јеккен аттар; 3. (*упряжь для пристяжной лошади*) ат јегер јепсел

**ПРИСУДИ́ТЬ** *сов.* 1. *кого к чему* (*приговорить к наказанию*) јаргылап салар (јаргылап сал-); **присудить к тюремному заключению** түрмеде отурап эдип јаргылап салар; 2. *что кому* (*вынести постановление*) берип салар (берип сал-); **ему присудили звание доцента** ого доценттин адын берип салды

**ПРИСУЖДА́ТЬ** *несов. см. присуди́ть*

**ПРИСУЖДЕ́НИЕ** *с.* 1. јаргылаары; **присуждение алиментов** алимент төлөөр деп

јаргылаары; 2. (*вынесение постановления*) берери; **присуждение высокого чина** бийик јамы берери

**ПРИСУ́ТСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое болотон; **присутственный день** болотон күн

**ПРИСУ́ТСТВИЕ** *с.* 1. (*нахождение где-л.*) болоры; **присутствие на работе** иште болоры; 2. (*наличие чего-л.*) бары, бар болоры; **присутствие алкоголя в крови** канда аракы бар болгоны; ♦ **в присутствии** көзинче; **присутствие духа** бойын бек тудунары

**ПРИСУ́ТСТВОВАТЬ** *несов.* болор (бол-); **присутствовать на собрании** јуунда болор

**ПРИСУ́ТСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. *прич.* бар; **присутствующие работники** бар ишчилер; 2. *в знач. сущ.* **присутствующие** бар улустар

**ПРИСУ́ЧИВАТЬ** *несов. см. присучи́ть*

**ПРИСУЧИ́ТЬ** *сов.* *что* каттап бириктирип салар (бириктирип сал-); **присучить концы верёвки** буунын учтарын каттап бириктирип салар

**ПРИСУ́ЩИЙ**, -ая, -ее келижип турган; **говорить с присущей ему энергией** ого келижип турган эрчимиле куучындаар

**ПРИСЧИТА́ТЬ** *сов.* *что* үзеери кожуп салар (кожуп сал-); **присчитать нужную сумму** керектү тооны үзеери кожуп салар

**ПРИСЧИ́ТЫВАТЬ** *несов. см.*

**присчитáть**

**ПРИСЫЛА́ТЬ** *несов. см. присла́ть*

**ПРИСЫ́ЛКА** *ж.* 1. аткарары, ийери; **вторичная присылка денег** акчаны экинчи катап аткарары; 2. *разг.* (*присланная вещь*) аткарган неме, ийген неме; **присылка из деревни** деремненен ийген неме

**ПРИСЫПА́ТЬ** *несов. см. присы́пать*

**ПРИСЫ́ПАТЬ** *сов.* 1. *что, чего; разг.* (*прибавить*) үзеери сееп салар (сееп сал-); **присыпать муки** үзеери кулур сееп салар; 2. *что* (*насыпать вплотную к чему-л.*) коштой уруп салар (уруп сал-); **присыпать песок к забору** чеденге коштой кумак уруп салар; 3. (*посыпать тонким слоем*) сееп салар (сееп сал-); **присыпать корж сахаром** коржко сахар сееп салар

## ПРИСЫПКА

**ПРИСЫ́ПКА** *ж.* 1. сееп салары; **присыпка рыбы солью** балыкка тус сееп салары; 2. (*порошок*) присыпка

**ПРИСЫХА́ТЬ** *несов. см. присохнуть*

**ПРИСЯ́ГА** *ж.* черт; **приносить присягу** черт берер

**ПРИСЯГА́ТЬ** *несов. см. присягнуть*

**ПРИСЯГНУ́ТЬ** *сов. кому в чём* чертенип ийер (чертенип ий-), черт берип ийер (берип ий-); **присягнуть отечеству** төрөлине чертенип ийер

**ПРИСЯЖНЫЙ**, -ая, -ое *разг. (постоянный, всегдашний)* жаантайын; **присяжный юморист** жаантайын кокырчы; ♦ **суд присяжных** черт бергендердин жаргызы

**ПРИТА́ИВАТЬ** *несов. см. притаить*

**ПРИТА́ИТЬ** *сов.:* **притаить дыхание** тынбай барар

**ПРИТА́ИТЬСЯ** *сов.* жажынып калар (жажынып кал-); **притаиться в кустах** жырааларда жажынып калар

**ПРИТА́ПТЫВАТЬ** *несов. см.*

**притоптать**

**ПРИТА́ПТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**притоптаться**

**ПРИТА́СКИВАТЬ** *несов. см. притащить*

**ПРИТАЧА́ТЬ** *сов. что; спец.* жигип салар (жигип сал-); **притачать воротник** жаканы жигип салар

**ПРИТА́ЧИВАТЬ** *несов. см. притачать*

**ПРИТАЩИ́ТЬ** *сов. что 1. (приволочь)* сүүртеп экелип салар (экелип сал-); **притащить брёвна** тоормошторды сүүртеп экелип салар; 2. *что; разг. (принести что-л.)* экелип салар (экелип сал-); **он притащил на работу свежие газеты** ол ишке жангы газеттер экелип салды

**ПРИТАЩИ́ТЬСЯ** *сов.* сүүртелип једип келер (једип кел-); **кое-как притащиться домой** айлына јук арайдан сүүртелип једип келер

**ПРИТВО́РИТЬ** *сов. что* чала (эмеш) жабып салар (жабып сал-); **притворить окно** көзнөкти чала жабып салар

**ПРИТВО́РИТЬСЯ I** *сов.* чала (эмеш) жабылып калар (жабылып кал-); **дверь при-**

**творилась** эжик чала жабылып калды

**ПРИТВО́РИТЬСЯ II** *сов. (ввести в заблуждение)* мекеленип ийер (мекеленип ий-), төгүнденип ийер (төгүнденип ий-); **притвориться больным** оору болуп мекеленип ийер

**ПРИТВО́РНЫЙ**, -ая, -ое меке, төгүн; **притворное поведение** меке кылык-јан

**ПРИТВО́РСТВО** *с.* мекелениш, мекеленери, төгүндениш, төгүнденери; **притворство мужа** өбөгөнинин мекеленижи

**ПРИТВО́РЩИК** *м.* и **ПРИТВО́РЩИЦА** *ж.* мекечи, төгүнчи

**ПРИТВО́РЯТЬ** *несов. см. притворить*

**ПРИТВО́РЯТЬСЯ I** *несов. см.* притвориться I

**ПРИТВО́РЯТЬСЯ II** *несов. см.* притвориться II

**ПРИТЕКА́ТЬ** *несов. см. притечь*

**ПРИТЕРÉТЬ** *сов. что; тех.* келиштире тагып салар (тагып сал-); **притереть кран самовара** самовардын кранын келиштире тагып салар

**ПРИТЕРÉТЬСЯ** *сов. 1. тех. (прирабататься)* келижип калар (келижип кал-); **части механизма притёрлись** механизмнин болүктери келижип калды; 2. *к кому-чему; разг. (придвинуться вплотную)* јууктап калар (јууктап кал-); **он притёрся к кучке людей** ол бир кезек улуска јууктап алды; 3. *перен., прост. (приспособиться)* үренип калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **притереться друг к другу** бой-бойына үренип калар

**ПРИТЕРПÉТЬСЯ** *сов. к кому-чему; разг.* үренип калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **притерпеться к боли** ооруга үренип калар

**ПРИТЁ́РТЫЙ**, -ая, -ое јыжылып калган; **флакон с притёртой пробкой** јыжылып калган бөктү флакон

**ПРИТЕСНÉНИЕ** *с.* кыстаары, базынары; **притеснение слабых** күч јокторды базынары

**ПРИТЕСНÍТЕЛЬ** *м.* и

**ПРИТЕСНÍТЕЛЬНИЦА** *ж.* кыстаачы, кыстап турган кижы, базаанаачы, базынып турган кижы

## ПРИТРОНУТЬСЯ

**ПРИТЕСНИТЬ** сов. *кого-что* кыстап ийер (кыстап ий-), базынып ийер (базынып ий-); **притеснить врага к лесу** оштүни арка жаар кыстап ийер

**ПРИТЕСНЯТЬ** несов. см. **притеснить**

**ПРИТЁЧЬ** сов. 1. агып келер (агып кел-), вода притекла к дому суу турага агып келди; 2. *перен., книжн. (явиться)* келер (кел-), једип келер (једип кел-); **к святому месту люди притекают со всех сторон** агару јерге улус бастыра талалардан келгилейт

**ПРИТИРА́НИЕ** с. келиштире тагара; **притирание деталей механизма** механизмниг детальдарын келиштире тагары

**ПРИТИРА́ТЬ** несов. см. **притереть**

**ПРИТІ́СКИВАТЬ** несов. см. **приті́снуть**

**ПРИТІ́СНУТЬ** сов. *кого-что*; *разг.* јаба кыстап ийер (кыстап ий-); **притиснуть к стене** стенеге јаба кыстап ийер

**ПРИТИХА́ТЬ** несов. см. **приті́хнуть**

**ПРИТІ́ХНУТЬ** сов. 1. (*умолкнуть*) табыштанбай барар (табыштанбай бар-); **дети притихли** баддар табыштанбай барды; 2. (*стихнуть*) тымый берер (тымый бер-); **лес притих** агаш аразы тымый берди

**ПРИТКНУ́ТЬ** сов. *кого-что*; *разг.* 1. (*приколоть*) тагып салар (тагып сал-); **приткнуть булавку** тебискени тагып салар; 2. (*примостить, притулить*) сугуп салар (сугуп сал-); **приткнуть бумаги в угол** чаазындарды толыкка сугуп салар; 3. *кого (устроить куда придётся)* сугуп салар; **некуда приткнуть** сугуп салар јер јок

**ПРИТКНУ́ТЬСЯ** сов. *к кому-чему* 1. јөлөнип алар (јөлөнип ал-); **приткнуться к печке** печкеге јөлөнип алар; 2. *разг. (примоститься, притулиться)* отурып алар (отурып ал-); **приткнуться на краешке стула** отургыштын кырына отурып алар; 3. *разг. (устроиться куда придётся)* кирип алар (кирип ал-); **приткнуться продавщицей** садучынын ижине кирип алар

**ПРИТÓК** м. 1. агары, кирери; **приток свежего воздуха** ару кей кирери; 2. (*прибытие*) келери; **прибытие туристов** туристтердин келери; 3. (*подъём сил*) экпин; **приток новых**

**сил** јангы ийдениг экпини; 4. (*о реке*) салаа; **Катунь — приток Оби** Кадын — Обьтын салаазы

**ПРИТÓМ** союз ого коштой, ого үзеери; **удобная вещь, притом, недорогая** эптү неме, ого үзеери баалу эмес

**ПРИТÓН** м. притон; **притон бродяг** јошкындардын притоны

**ПРИТÓПНУТЬ** сов. тебип ийер (тебип ий-); **притопнуть ногой от нетерпения** чыдашпазынан будыла тебип ийер

**ПРИТОПТА́ТЬ** сов. *что* тепсеп салар (тепсеп сал-); **притоптать траву** өлөнди тепсеп салар

**ПРИТОПТА́ТЬСЯ** сов.; *разг.* тепселип калар (тепселип кал-); **трава притопталась** өлөн тепселип калды

**ПРИТÓПЫВАТЬ** несов. тебип турар (тебип тур-); **притопывать ногами** буттарыла тебип турар

**ПРИТОРА́ЧИВАТЬ** несов. см. **приторочить**

**ПРИТОРМА́ЖИВАТЬ** несов. см. **притормозить**

**ПРИТОРМОЗІ́ТЬ** *что и без доп.* тормозтоп ийер (тормозтоп ий-), токтодып ийер (токтодып ий-); **притормозить машину** көлүкти токтодып ийер

**ПРИ́ТОРНОСТЬ** ж. 1. өткүре тату болоры; **приторность запаха** јыттын өткүре тату болоры; 2. *перен., неодобр. (слащавость)* јарамзык болоры, јапсык болоры; **приторность в обращении** баштанарында јарамзык болоры

**ПРИ́ТОРНЫЙ**, -ая, -ое 1. өткүре тату; **приторный вкус** өткүре тату амтан; 2. (*слащавый*) јарамзык, јапсык; **приторный человек** јапсык кижі

**ПРИТОРОЧІ́ТЬ** сов. *что* (к передней луке седла) теркилеп салар (теркилеп сал-); (к задней луке седла) канјаалап салар (канјаалап сал-); **приторочить мешок к задней луке седла** таарды канјаалап салар

**ПРИТРА́ГИВАТЬСЯ** несов. см. **притрónуться**

**ПРИТРО́НУТЬСЯ** сов. 1. тийип ийер

## ПРИТУПИТЬ

(тийип ий-); **притронуться рукой** колыла тийип ийер; **2. разг. (отведать)** амзап ийер (амзап ий-), амзап көрүп ийер (көрүп ий-); **он не притронулся к еде** ол курсакты амзап көрбөди

**ПРИТУПИТЬ** *сов. что* **1. (затупить)** мокодып салар (мокодып сал-); **притупить нож** бычакты мокодып салар; **2. перен. (ослабить)** уйдададып салар (уйададып сал-); **притупить чутьё** жыткырын уйдададып салар

**ПРИТУПИТЬСЯ** *сов. 1. (затупиться)* мокоп калар (мокоп кал), мокорып калар (мокорып кал-), отпозиреп калар (отпозиреп кал-); **топор притупился** малта мокорып калды; **2. перен. (ослабеть)** уйдадай берер (уйададай бер-), уйдадап калар (уйадап кал-); **слух притупился** угары уйдадай берди

**ПРИТУПЛЕНИЕ** *с. уйдааары; притупление зрения* көзи уйдааары

**ПРИТУПЛЯТЬ** *несов. см. притупить*

**ПРИТУПЛЯТЬСЯ** *несов. см. притупиться*

**ПРИТУШИТЬ** *сов. что; разг. 1. (погасить)* очүрип ийер (очүрип ий-); **притупить огонь** отгы очүрип ийер; **2. перен. (приглушить)** араайладып ийер (араайладып ий-), астадып ийер (астадып ий-); **приглушить звук** табышты араайладып ийер

**ПРИТЧА** *ж. 1. книжн. укаа куучын; рассказать притчу* укаа куучын куучындаар; **2. разг. (о непонятном явлении)** кайкамчылу неме; **Что за притча!** Кандый кайкамчылу неме!; ♦ **притча во языцех** куучын-комытка кирген неме

**ПРИТЯГАТЕЛЬНОСТЬ** *ж. бойына тартып турары; притягательность женщины* үй кижинин бойына тартып турары

**ПРИТЯГАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бойына тартып турар; **притягательный взгляд** бойына тартып турар көрүш

**ПРИТЯГИВАТЬ** *несов. см. притянуть*

**ПРИТЯЖАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *грам. мензинер; притяжательные местоимения* мензинер солумалар

**ПРИТЯЖЕНИЕ** *с. бойына тартары; притяжение земли* жердин бойына тартары

**ПРИТЯЗАНИЕ** *с. 1. (предъявление прав)* некеери; **притязание на наследство** энчи аларын некеери; **2. на что (стремление добиться признания чего-л. со стороны других)** ... болорго албаданары; **притязание на авторство** автор болорго албаданары

**ПРИТЯЗАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое некеелтү; **притязательный человек** некеелтү киж

**ПРИТЯЗАТЬ** *несов.; книжн. 1. (предъявлять права)* некеер (неке-); **притязать на дом** тура некеер; **2. (добиваться признания)** албаданар (албадан-); **притязать на остроумие** чечен болорго албаданар

**ПРИТЯНУТЬ** *сов. 1. кого-что (подтащить)* тартып экелип салар (экелип сал-); **притянуть лодку к берегу** кемени жаратка тартып экелип салар; **2. кого-что; перен. (привлечь)** тартып алар (тартып ал-); **притянуть к себе внимание окружающих** айландыра улустын ажарузын бойына тартып алар; **3. кого к чему; перен. (привлечь к ответственности)** каруузына тургузып ийер (тургузып ий-); **притянуть к ответу** каруузына тургузып ийер; ♦ **притянуть за уши (волосы)** албадап чыгара тартып алар

**ПРИУКРАСИТЬ** *сов.; разг. эмеш* жарандырып салар (жарандырып сал-), эмеш кееркедип салар (кееркедип сал-); **приукрасить комнату** кыпты эмеш кееркедип салар; **приукрасить рассказ** куучынды эмеш жарандырып салар

**ПРИУКРАСИТЬСЯ** *сов. эмеш* жаранып калар (жаранып кал-); **село приукрасилось** журт эмеш жаранып калган

**ПРИУКРАШАТЬ** *несов. см. приукрасить*

**ПРИУКРАШАТЬСЯ** *несов. см. приукраситься*

**ПРИУКРАШИВАТЬ** *несов. см. приукрасить*

**ПРИУМЕНЬШАТЬ** *несов. см. приуменьшить*

**ПРИУМЕНЬШИТЬ** *сов. что* эмеш астадып ийер (астадып ий-); **приуменьшить в количестве** тоозын эмеш астадып ийер

**ПРИУМНОЖАТЬ** *несов. см.*

## ПРИХВАТЫВАТЬ

**приумножить**

**ПРИУМНОЖАТЬСЯ** *несов. см.*

**приумножиться**

**ПРИУМНОЖЕНИЕ** *с.* көптөörü,

јаанаары; **приумножение денег** акчанын көптөгөни; **приумножение семейства** биленин жаанаганы

**ПРИУМНОЖИТЬ** *сов. что* көптөдип салар (көптөдип сал-), жаанадып салар (жаанадып сал-); **приумножить богатство** байлыгын көптөдип алар

**ПРИУМНОЖИТЬСЯ** *сов.* көптөп калар (көптөп кал-), жаанап калар (жаанап кал-); **имущество приумножилось в короткий срок** ар-јөдөжө кыска ойгө көптөп калды; **семья приумножилась** биле жаанап калды

**ПРИУМОЛКАТЬ** *несов. см.*

**приумолкнуть**

**ПРИУМОЛКНУТЬ** *сов.; разг.* унчукпай барар (унчукпай бар-), токтой берер (токтой бер-); **птицы приумолкли** куштар унчукпай барды; **песни приумолкли** кожондор токтой берди

**ПРИУНЫТЬ** *сов.; разг.* кунуга берер (кунуга бер-), санааркай берер (санааркай бер-); **приуныл от отчаяния** чөкөгөнинең кунуга берди

**ПРИУРОЧИВАТЬ** *несов. см. приурочить*

**ПРИУРОЧИТЬ** *сов. что к чему* келиштирип салар (келиштирип сал-); **приурочить к юбилею** толун јашка келиштирип салар

**ПРИУСАДЕБНЫЙ**, -ая, -ое айыл-јурттагы; **приусадебный участок** айыл-јурттагы участок

**ПРИУТИХНУТЬ** *сов. 1. (стать тише)* араайлай берер (араайлай бер-), тымый берер (тымый бер-); **ветер приутих** салкын араайлай берди; **море приутихло** талай тымый берди; **2. (стать молчаливым)** унчукпай барар (унчукпай бар-), табыштанбай барар (табыштанбай бар-); **дети приутихли** балдар унчукпай барды

**ПРИУЧАТЬ** *несов. см. приучить*

**ПРИУЧАТЬСЯ** *несов. см. приучиться*

**ПРИУЧИТЬ** *сов. кого к чему 1. (привить навык к чему-л.)* үредип салар (үредип сал-),

темиктирип салар (темиктирип сал-), таскадып салар (таскадып сал-); **приучить ребёнка к труду** баланы ишке таскадып салар; **2. (заставить привыкнуть к кому-л.)** үредип алар (үредип ал-), темиктирип алар (темиктирип ал-); **приучить к себе** бойына үредип алар

**ПРИУЧИТЬСЯ** *сов. к чему* үренип калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **приучиться вставать рано** эрте турарга темигип калар

**ПРИФРАНТИТЬСЯ** *сов.; разг.* јараш кийинип алар (кийинип ал-); **прифрантиться на праздник** байрамга јараш кийинип алар

**ПРИФРОНТОВОЙ**, -ая, -ое фронттын јанындагы; **прифронтовая дорога** фронттын јанындагы јол

**ПРИХВАРЫВАТЬ** *несов.* оорып турар (оорып тур-), тымулап турар (тымулап тур-); **прихварывать к старости** карыыр јөбинде тымулап турар

**ПРИХВАСТНУТЬ** *сов.; разг. 1.* мактанып ийер (мактанып ий-); **прихвастнуть перед друзьями** нөкөрлөрине мактанып ийер; **2. (присочинить)** көпчидип ийер (көпчидип ий-), кожуп ийер (кожуп ий-); **он слегка прихвастнул** ол эмеш көпчидип ийген

**ПРИХВАСТЫВАТЬ** *несов. см. прихвастнуть*

**ПРИХВАТИТЬ** *сов. кого-что 1.* тудуп алар (тудуп ал-), каап алар (каап ал-); **прихватить казан прихваткой** казанды туткушла тудуп алар; **прихватить руку противника** удурлажаачынын колын каап алар; **2. (взять с собой)** алып алар (алып ал-); **прихватить зонт** зонт алып алар; **3. (повредить морозом)** тонгырып салар (тонгырып сал-); **мороз прихватил деревья** соок агаштарды тонгырып салды; **4. прост. (поразить кого-л. — о боли, болезни)** табарып ийер (табарып ий-); **прихватила простуда** тыму табарып ийди; **5. разг. (застать, застичь — о плохой погоде)** табарып ийер; **по дороге нас прихватил дождь** јолой бисти јаш табарып ийди

**ПРИХВАТЫВАТЬ** *несов. см. прихватить*

## ПРИХВОРНУТЬ

**ПРИХВОРНУТЬ** *сов.*; *разг.* эмеш оорый берер (оорый бер-), эмеш тымулай берер (тымулай бер-); **он вчера прихворнул** ол кече эмеш оорый берген

**ПРИХВОСТЕНЬ** *м.*; *разг.*, *презр.* југуйланчак киж, јарамзык киж, јапсык киж, југуйланып турар киж, јарамзып турар киж, јапсып турар киж; **прихвостни директора** директорго југуйланып турар улус

**ПРИХЛЕБАТЕЛЬ** *м.*; *разг.*, *презр.* **1.** (*на-хлебник*) белен курсак јиир киж; **Зачем нам прихлебатели?** Биске белен курсак јиир улус не керек? **2.** (*подхалим*) југуйланчак киж, јарамзык киж, јапсык киж, југуйланып турар киж, јарамзып турар киж, јапсып турар киж; **прихлебатель начальства** јамылулардын алдына јарамзыыр киж

**ПРИХЛЕБНУТЬ** *сов.* *что и без доп.*; *разг.* ууртап ийер (ууртап ий-), ичип ичер (ичип ий-); **прихлебнуть бульон** мун ичип ийер

**ПРИХЛЁБЫВАТЬ** *несов.* *что*; *разг.* *см.* **прихлебнуть**

**ПРИХЛОПНУТЬ** *сов.* **1.** согуп ийер (согуп ий-); **прихлопнуть по спине** белине согуп ийер; **прихлопнуть ремнём** кайыш курла согуп ийер; **2.** *разг.* (*закрывать, хлопая*) јырсе этире јабып ийер (јабып ий-); **прихлопнуть дверь** эжикти јырсе этире јабып ийер; **3.** *разг.* (*прищепить*) кыстап ийер (кыстап ий-); **прихлопнуть палец** **дверью** сабарды эжикле кыстап ийер; **4.** *разг.* (*закрывать, запретить*) јабып салар (јабып сал-); **прихлопнуть газету** газетти јабып салар; **5.** *разг.* (*убить*) өлтүре согуп ийер; **прихлопнуть муху** чымылды өлтүре согуп ийер

**ПРИХЛОПЫВАТЬ** *несов.* *см.* **прихлопнуть**

**ПРИХЛЫНУТЬ** *сов.* *прям.*, *перен.* урулып келер (урулып кел-); **прихлынули волны** толкулар урулып келди; **народ прихлынул на площадь** улус тепсенге урулып келди; **прихлынули радостные мысли** сүүнчилү санаалар урулып келди

**ПРИХОД** **I** *м.* **1.** (*прибытие*) келери; **время прихода поезда** поездтин келер ойи;

**2.** *бухгал.* (*доход, поступления*) кирелте, астам; **приход и расход** кирелте ле чыгым

**ПРИХОД** **II** *м.*; *церк.* приход

**ПРИХОДИТЬ** *несов.* *см.* **прийти**

**ПРИХОДИТЬСЯ** *несов.* **1.** *см.* **прийтись**;

**2.** *кому (быть в родстве)* болор (бол-); **он мне приходится дядей по матери** ол меге таай болуп јат

**ПРИХОДНЫЙ**, -ая, -ое *бухгал.* кирелте, кирелтелү, астам, астамду; **приходный ордер** кирелте ордер

**ПРИХОДОВАТЬ** *несов.* *кого-что* кирелтеге кожуп бичиир (бичи-); **приходовать поступление товара** товардын келгенин кирелтеге кожуп бичиир

**ПРИХОДЯЩИЙ**, -ая, -ее келип турар; **приходящий работник** келип турар ишчи

**ПРИХОЖАНИН** *м.* и **ПРИХОЖАНКА** *ж.* серкпеге јүрүп турган кудайзак киж

**ПРИХОЖАЯ** *ж.* эжиктин јанындагы кып; **большая прихожая** эжиктин јанындагы кып

**ПРИХОРАШИВАТЬ** *несов.* *кого-что*; *разг.* јарандырар (јарандыр-); **прихорашивать лицо** јүзин јарандырар

**ПРИХОРАШИВАТЬСЯ** *несов.* јаранар (јаран-); **прихорашиваться перед зеркалом** күскүнин алдына јаранар

**ПРИХОТЛИВОСТЬ** *ж.* **1.** чөрчөкчи болоры, опту болоры, чүмдү болоры; (*о вкусе*) талданкай болоры; **прихотливость характера** кылыгы опту болоры; **прихотливость вкуса** курсакка талданкай болоры; **2.** (*затейливость*) чүмдү болоры; **прихотливость рисунка** јуруктын чүмдү болоры

**ПРИХОТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** чөрчөкчи, опту; (*о вкусе*) талданкай; **прихотливый ребёнок** чөрчөкчи бала; **прихотливое растение** чүмдү өзүм; **2.** (*затейливый*) чүмдү; **прихотливый узор** чүмдү билдүр

**ПРИХОТЬ** *ж.* чөрчөк, оп; **женская прихоть** үй кижинин чөрчөги; **ради прихоти** обына болуп

**ПРИХРАМЫВАТЬ** *несов.* аксандар (аксанда-), тойтындаар (тойтында-); **прихрамывать на одну ногу** бир будына аксандар

## ПРИЧЕСАТЬ

**ПРИЦЁЛ** м. 1. (*прицеливание*) шыкаары; **долгий прицел** узак шыкаары; 2. (*приспособление у ружья для прицеливания*) каруул; **ружьё с прицелом** каруулду мылтык; ♦ **брать (взять) на прицел** ајаруга алар; **держат на прицеле** ајаруда тудар

**ПРИЦЁЛИВАНИЕ** с. шыкаары; **прицеливание из лука** ок-јаала шыкаары

**ПРИЦЁЛИВАТЬСЯ** несов. см. **прицеливаться**

**ПРИЦЁЛИТЬСЯ** сов. 1. (*навести на цель*) шыкап ийер (шыкап ий-); **прицеливаться в мишень** таҥмага шыкап ийер; 2. *перен., разг. (предпринять)* умзанып алар (умзанып ал-), јазанып алар (јазанып ал-); **он прицелился съесть хлеб** ол калаш јиирге умзанып алды; **я прицелился сходить в гости** мен айылдап барарга јазанып алдым

**ПРИЦЁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*являющийся прицелом*) каруулду; **прицельное приспособление** каруулду јепсел; 2. (*производимый с прицелом*) шыкап адар; **прицельная стрельба** шыкап адар адыш

**ПРИЦЁНИВАТЬСЯ** несов. см. **прицениться**

**ПРИЦЕНИТЬСЯ** сов.; *разг.* баазын угуп алар (угуп ал-); **прицениться к вещи** неменин баазын угуп алар

**ПРИЦЁП** м. прицеп, илдирме; **отцепить прицеп** прицепти кодорып салар

**ПРИЦЕПÍTЬ** сов. что 1. (*присоединить*) илдирип салар (илдирип сал-); **прицепить вагон к паровозу** вагонды паровозко илдирип салар; 2. *разг. (приколоть)* тагып салар (тагып сал-); **прицепить на волосы заколку** чачка заколка тагып салар

**ПРИЦЕПÍTЬСЯ** сов. 1. (*присоединиться*) илинип алар (илинип ал-); **прицепиться к трактору** тракторго илинип алар; 2. (*пристать*) кадалып калар (кадалып кал-); **к одежде прицепилась колючка** кийимге те-генек кадалып калган; 3. *перен., разг. (привязаться к кому-л.)* кадалып калар, јапшынып калар (јапшынып кал-); **он прицепился ко мне словно клещ** ол меге шапшыктыј кадалып калды; 4. *разг. (о болезни)* јапшынып

калар; **Что за болячка прицепилась?** Кандый балу јапшынып калды?; 5. *перен., разг. (придраться)* кадала берер (кадала бер-), кадып калар; **прицениться к словам** сөстөргө кадала берер

**ПРИЦЕПЛЯТЬ** несов. см. **прицепить**

**ПРИЦЕПЛЯТЬСЯ** несов. см. **прицепиться**

**ПРИЦЁПЩИК** м. прицепщик

**ПРИЧАЛ** м. 1. јаратка токтооры; **ожидать причала судна** керептин јаратка токтоорын сакыыр; 2. (*стоянка для судов*) причал, токтоду; **стоять у причала** токтодуда турар; 3. (*канат*) причал; **бросить причал** причал чачып берер; 4. *разг. (пристанище)* јадар јер; **найти причал** јадар јер табып алар

**ПРИЧАЛИВАТЬ** несов. см. **причалить**

**ПРИЧАЛИТЬ** сов. что 1. (*привязать*) јаратка буулап салар (буулап сал-); **причалить лодку канатом** кемени јаратка армачыла буулап салар; 2. (*пристать*) јаратка токтоп калар (токтоп кал-); **причалить к берегу** јаратка токтоп калар

**ПРИЧАСТИЕ** с.; *грам.* эренис

**ПРИЧАСТНОСТЬ** ж. туружары, кири-жери; **установили причастность к краже** уурыда турушканынын јартына чыккан

**ПРИЧАСТНЫЙ I**, -ая, -ое турушкан, киришкен; **он причастен к этому делу** ол бу керекте турушкан

**ПРИЧАСТНЫЙ II**, -ая, -ое *грам.* эренис, эренистин; **причастный оборот** јайылган эренис

**ПРИЧЁМ** 1. *союз* ого коштой, ого ўзеери; **он много работает, причём не забывает и спорт** ол көп иштейт, ого коштой, спорты да ундыбайт; 2. *нареч.* не керек?, не керектү?, не камаанду?; **Причём здесь я?** Мен мында не керектү? **Причём здесь дети?** Балдар мында не камаанду?

**ПРИЧЁСАННЫЙ**, -ая, -ое таралган; **умытый и причёсанный** јунулган ла таралган

**ПРИЧЕСАТЬ** сов. кого-что 1. тарап салар (тарап сал-); **причесать волосы** чачын тарап салар; 2. *что; разг. (убрать шерохова-*

## ПРИЧЕСАТЬСЯ

*тости в чём-л.*) тўзедип салар (тўзедип сал-); **причесать рукопись** колбичимелди тўзедип салар

**ПРИЧЕСАТЬСЯ** *сов.* таранып алар (таранып ал-); **причесаться перед зеркалом** кўскўнинг алдына таранып алар

**ПРИЧЁСКА** *ж.* 1. тараары; **причёска волос** чач тараары; 2. (*сами волосы*) причёска, чачтын јазалы; **короткая причёска** кыска причёска

**ПРИЧЁСЫВАНИЕ** *с.* тараары (*от причёсывать*), таранары (*от причёсываться*); **причёсывание волос** чач тараары

**ПРИЧЁСЫВАТЬ** *несов. см. причёсать*

**ПРИЧЁСЫВАТЬСЯ** *несов. см. причёсаться*

**ПРИЧІНА** *ж.* шылтак; **найти причину болезни** оорунын шылтагын табып алар; **без причины** шылтак јокко; ♦ **по причине** в *знач. предл.* шылтузында; **по причине того, что...** онын учун, онын шылтузында; **по той (простой) причине...** в *зн. союза* онын учун, онын шылтузында

**ПРИЧИНІТЬ** *сов. что* јетирип ийер (јетирип ий-), эдип ийер (эдип ий-); **причинить вред** каршу јетирип ийер; **причинить беспокойство** чаптык эдип ийер

**ПРИЧІННЫЙ**, -ая, -ое 1. *филос.* шылтулу; **причинная связь явлений** айалгалардын шылтулу колбузы; 2. *грам.* шылтагын көргүзер; **причинные придаточные предложения** шылтагын көргүзер кош эрмектер

**ПРИЧИНЯТЬ** *несов. см. причинить*

**ПРИЧІСЛИТЬ** *сов. кого-что* 1. кожуп ийер (кожуп ий-), кожуп салар (кожуп сал-); **причислить к сумме долга проценты** төлўнин тоозына проценттер кожуп салар; 2. (*назначить*) тургузып салар (тургузып сал-); **причислить к охране** каруулга тургузып салар; 3. (*отнести к числу*) тоозына кожуп салар, тоозына кийдирип салар (кийдирип сал-); **причислить писателя к классикам** бичиичини классиктердин тоозына кийдирип салар

**ПРИЧИСЛЯТЬ** *несов. см. причислить*

**ПРИЧИСЛЯТЬСЯ** *несов.* 1. *см. причислиться*; 2. (*входить в состав* кого-

*чего-л.*) тоозына кирер (кир-); **причислиться к святым** агарулардын тоозына кирер

**ПРИЧИТАНИЕ** *с.* сыгыт; **причитания женщины** ўй кижинин сыгыды; **старинные причитания** озогы сыгыттар

**ПРИЧИТАТЬ** *несов.* сыктаар (сыкта-); **горько причитать** ачу сыктаар

**ПРИЧИТАТЬСЯ** *несов. кому что* 1. (*следовать к получению*) келижер (келиш-); **с продажи нам причитаются большие проценты** садунан биске јаан проценттер келижет; 2. (*подлежать уплате*) төлўлў болор (бол-); **причитается за услуги репетитора** репетитордын ижи учун төлўлў болор

**ПРИЧМОКИВАТЬ** *несов.* мачылдадып турар (мачылдадып тур-); **громко причмокивать** тын мачылдадып турар

**ПРИЧУДА** *ж.* 1. (*каприз, прихоть*) чөрчөк, оп; **детские причуды** балдардын чөрчөги; 2. (*необычное явление*) кайкал, кайкамјы; **причуды природы** ар-бўткеннин кайкалы

**ПРИЧУДИТЬСЯ** *сов.; разг. (о видимом)* көрўнгенчилеер (көрўнгенчиле-); (*о слышимом*) угулганчылаар (угулганчыла-); **причудился чей-то** силуэт кемнин де сомы көрўнгенчиледи; **причудился чей-то** голос кемнин де ўни угулганчылады

**ПРИЧУДЛИВОСТЬ** *ж.* чўмдў болоры; **причудливость наряда** кебинин чўмдў болгоны

**ПРИЧУДЛИВЫЙ**, -ая, -ое чўмдў; **причудливые стихи** кайкамчылу ўлгерлер

**ПРИШВАРТОВАТЬ** *сов. что; мор.* швартовать эдип салар (эдип сал-); **пришвартовать катер** катерди швартовать эдип салар

**ПРИШВАРТОВАТЬСЯ** *сов.; мор.* швартовайталып калар (швартовайталып кал-); **корабль** пришвартовался кереп швартовайталып калды

**ПРИШВАРТОВЫВАТЬ** *несов. см. пришвартовать*

**ПРИШВАРТОВЫВАТЬСЯ** *несов. см. пришвартоваться*

**ПРИШЁЛЕЦ** *м.* туш јердин кижизи

## ПРИЮТИТЬ

**ПРИШЁПТЫВАТЬ** *несов. что и без доп.; разг.* шымыранып турар (шымыранып тур-); **пришёптывать тихим голосом** араай үнле шымыранып турар

**ПРИШЁСТВИЕ** *с.; книжн.* келери; **пришествие народа** калыктын келери; ♦ **ждать до второго пришествия** узак сакыыр

**ПРИШИБАТЬ** *несов. см. пришибить*

**ПРИШИБИТЬ** *сов. 1. кого-что и безл.; разг.* согуп салар (согуп сал-); **его пришибли до потери сознания** оны талдыра согуп салдылар; **2. перен., разг. (привести в угнетённое состояние)** базып салар (базып сал-); **его пришибло горем** оны ачу-корон базып салды

**ПРИШИБЛЕННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* бастыккан; **пришибленный жизнью** жүрүмге бастыккан

**ПРИШИВАТЬ** *несов. см. пришить*

**ПРИШИВНОЙ**, -ая, -ое көктөлгөн, шиделген; **пришивной карман** көктөлгөн карман

**ПРИШИТЬ** *сов. 1.* жаба көктөп салар (көктөп сал-), жаба шидеп салар (шидеп сал-); **пришить рукав** јенди жаба көктөп салар; **2. спец. (прикрепить, прибить)** тагып салар (тагып сал-), кадап салар (кадап сал-); **пришить гвоздями** кадула кадап салар; **3. кому-чему; перен., разг. (ложно приписать что-л.)** кожуп берер (кожуп бер-), јапшырып салар (јапшырып сал-); **пришить кражу** ууры кожуп берер; **приписать дело** керек јапшырып салар; **4. разг. (убить)** өлтүрип салар (өлтүрип сал-); **пришили на месте** ол ло јерине өлтүрип салдылар

**ПРИШКОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое школдын јанындагы; **пришкольный участок** школдын јанындагы јер

**ПРИШЛЁПНУТЬ** *сов. кого-что; разг.*

**1. (шлёпнув, придавить)** тажып былчып ийер (былчып ий-); **пришлёпнуть муху** чымылды тажып былчып ийер; **2. (подшлёпнуть)** тажып ийер (тажып ий-); **пришлёпнуть по заду** јалмажына тажып ийер; **3. (оставить оттиск)** тургузып салар (тургузып сал-); **пришлёпнуть печать** печать тургузып салар

**ПРИШЛЁПЫВАТЬ** *несов. см. пришлёпнуть*

**ПРИШЛЫЙ**, -ая, -ое туш јерден келген; **пришлый человек** туш јерден келген кижиге

**ПРИШПÍЛИВАТЬ** *несов. см. пришпíлить*

**ПРИШПÍЛИТЬ** *сов. что; разг.* тагып салар (тагып сал-); **пришпилить булавку** тебиске тагып салар

**ПРИШПÓРИВАТЬ** *несов. см. пришпóрить*

**ПРИШПÓРИТЬ** *сов. кого* тачылап ийер (тачылап ий-); **пришпорить коня** атты тачылап ийер

**ПРИЩЁЛКИВАНИЕ** *с.* тарсылдадары, карсылдадары; **прищёлкивание пальцев** сабарларды карсылдадары

**ПРИЩЁЛКИВАТЬ** *несов. см. прищёлкнуть*

**ПРИЩЁЛКНУТЬ** *сов. чем* тарсылдадып ийер (тарсылдадып ий-), карсылдадып ийер (карсылдадып ий-); **прищёлкнуть языком** тилиле тарсылдадып ийер; **прищёлкнуть зубами** тиштериле карсылдадып ийер

**ПРИЩЕМИТЬ** *сов. что* кыстап ийер (кыстап ий-); **прищемить палец** сабарын кыстап ийер; ♦ **прищемить хвост** күч айалгага кийдирип салар

**ПРИЩЕМЛЯТЬ** *несов. см. прищемить*

**ПРИЩЁПКА** *ж.* прищепка

**ПРИЩУРИВАТЬ** *несов. см. прищурить*

**ПРИЩУРИВАТЬСЯ** *несов. см. прищуриться*

**ПРИЩУРИТЬ** *сов. что* көзин сыкыйтып ийер (сыкыйтып ий-); **прищурить левый глаз** сол көзин сыкыйтып ийер

**ПРИЩУРИТЬСЯ** *сов. 1. (прищурить глаза)* көзин сыкыйтып ийер (сыкыйтып ий-); **прищуриться на солнце** күнге көзин сыкыйтып ийер; **2. (стать прищуренным — о глазах)** сыкыйа берер (сыкыйа бер-), сыкыйып калар (сыкыйып кал-); **глаза прищурились от света** көстөр јарыктан сыкыйа берди

**ПРИЮТ** *м.* јадар јер; **приют для детей-сирот** өскүс балдардын јадар јери

**ПРИЮТИТЬ** *сов. кого-что* айлына јатыргызып алар (јатыргызып ал-); **приютить гостя** айылчыны айлына јатыргызып алар

## ПРИЮТИТЬСЯ

**ПРИЮТИТЬСЯ** сов. 1. (найти приют) жадып алар (жадып ал-); **приютиться у друзей** нөкөрлөринде жадып алар; 2. (пристроиться) туруп алар (туруп ал-), отурып алар (отурып ал-), жадып алар (жадып ал-); **приютиться у костра** отгын јанына отурып алар

**ПРИЯЗНЬ** жс. јакшы көрөри; **приятнь к ребёнку** баланы јакшы көрөри

**ПРИЯТЕЛЬ** м. и **ПРИЯТЕЛЬНИЦА** жс. нөкөр, најы

**ПРИЯТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое нөкөрлик, најылык; **приятельская помощь** најылык болуш

**ПРИЯТНО** нареч. јакшы; **приятно слышать** угарга јакшы; **приятно пахнет** јакшы жытанат

**ПРИЯТНЫЙ**, -ая, -ое 1. јакшы; **приятная весть** јакшы солун; 2. (привлекательный) кеберкек, јараш; **приятная девушка** кеберкек кыс; **приятный голос** јараш үн

**ПРО** предлог с вин. п. кого-что 1. керегинде; **рассказ про него** ол керегинде куучын; 2. разг. для кого-чего-л. шылтай, учурлай; **эта вещь не про тебя** бу неме сеге шылтай эмес

**ПРО...** I приставка 1. употребляется при образовании глаголов, обозначает: 1) направленность действия сквозь что-л., в результате чего образуется отверстие, щель и т.п.; **просверлить** өрүмдеп ийер; **проткнуть** ойып ийер; 2) направленность действия или движения сквозь или через что-л., между чем-л., внутрь, в глубину чего-л.; **протечь** өткүре ага берер; **пролезть** өткүре өдө берер; 3) направленность движения мимо кого-чего-л., куда-л. или по какому-л. месту; **пробежать** јүгүре берер; **пройти** өдө берер; 4) преодоление какого-л. пространства, перемещение на какое-л. расстояние; **проплыть** јүзүп өдө берер; **пролететь** учуп өдө берер; 5) распространённость действия во всей полноте на весь предмет; **пробелить** череттеп салар; **промаслить** үстеп салар; 6) указывает на трату, расходование на совершаемое действие; **промотать** кородып салар; **прокурить** танкылап үреп алар; 7) соверше-

ние действия, ограничивающееся конкретным результатом; **проговорить** куучындап салар; **проработать** иштеп салар; 8) отсутствие необходимой точности в совершении действия, приводящее к какому-л. упущению; **пропустить** өткүрүп салар; **проморгать** божодып ийер; 9) совершение действия в течение какого-л. непродолжительного времени; **прогrometer** күркүреп ийер; **проляять** үрүп ийер; 2. употребляется при образовании существительных и обозначает частичное проявление, наличие какого-л. качества; **прозелень** јажыл өннин кошмогы; **просишь** көк өннин кошмогы

**ПРО...** II приставка; употребляется при образовании существительных и прилагательных и обозначает «являющийся сторонником, действующий в интересах кого-чего-л.»; **профашист** фашисттерге јайылган; **просоциалист** социалист ууламјылу; **промо-дернистский** модерн ууламјылу

**ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ** сов. что ылгап ийер (ылгап ий-), шүүп көрүп ийер (көрүп ий-); **проанализировать текст** текстти ылгап ийер; **проанализировать ответ** карууны шүүп көрүп ийер

**ПРОБА** жс. 1. (проверка, испытание) ченелте, ширтү; **первая проба** баштапкы ченелте; **взять на пробу** ширтүге алып алар; 2. (предварительный экземпляр, образец) үлгү, үлекер; **отлить пробу из металла** темирден үлекер уруп ийер; **проба из глины** той балкаштан эдилген үлекер; 3. (образец для анализа) кемјү; **взять пробу воды** суунын кемјүзин алып ийер; 4. (о драгоценных металлах) проба, кемјү; **проба серебра** күмүштин кемјүзи; ♦ **проба пера** бичиништин баштапкы ченемели

**ПРОБАВЛЯТЬСЯ** несов.; разг. 1. (довольствоваться чем-л.) болорзынар (болорзын-); **пробавляться одним чаем** јангыс чайды болорзынар; 2. (кормиться) азыранып јүрер (азыранып јүр-); **пробавляться мелкой работой** оок-тобыр иш эдип азыранып јүрер

## ПРОБИТЬСЯ

**ПРОБАЛТЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **проболтаться**

**ПРОБЕГ** *м.* 1. жүгүрери; *(о животных)* мантаары; **пробег утром** эртен тура жүгүрери; **пробег животных** тындулардын мантаары; 2. *(спортивное состязание)* жарыш; **конный пробег** ат жарыш; **лыжный пробег** чаналу жүгүрер жарыш; 3. *спец. (нахождение транспорта в пути, в эксплуатации)* жорык, ман; **пробег автомобиля** көлүктүн жорыгы; **пробег лошади** аттын мангы; 4. *спец. (расстояние, пройденное транспортом)* өткөн жол; **суточный пробег** бир күнге өткөн жол

**ПРОБЕГАТЬ** *сов.* 1. жүгүрүп салар (жүгүрүп сал-); **он пробежал два часа** ол эки час жүгүрүп салды; 2. *разг. (пропустить из-за беготни)* жүгүрүп божодып салар (божодып сал-); **мальчик пробежал уроки** уулчак урокторун жүгүрүп божодып салган

**ПРОБЕГАТЬ** *несов. см. пробежать*

**ПРОБЕЖАТЬ** *сов.* 1. жүгүргенче өдө берер (өдө бер-), жүгүрүп өдө берер; **пробежать мимо дома** тураны көндүрө жүгүргенче өдө берер; *(о животных)* мантаганча өдө берер, мантап өдө берер; **пробежала кошка** киске мантап өдө берди; 2. *(быстро проехать, проплыть)* мантада берер (мантада бер-); **пробежал автобус** автобус мантада берди; 3. *(быстро протечь, пролиться)* ага берер (ага бер-); **пробежала слезинка** көстин жажы ага берди; 4. *(быстро пройти, миновать — о времени, событии)* өдө берер, өдө конор (өдө кон-); **пробежали тёплые дни** жылу күндөр өдө берди; **пробежала молодость** жинт ой өдө конды; 5. *перен.; разг. (бегло прочитать, просмотреть)* чала (јанду) кычырып ийер (кычырып ий-); **пробежать текст** текстти чала кычырып ийер

**ПРОБЕЖАТЬСЯ** *сов.* 1. жүгүрүп ийер (жүгүрүп ий-); **пробежаться по дому** туранын ичиле жүгүрүп ийер; 2. *(быстро проехать по земле — о самолёте)* түрген (капшай) мантадып ийер; **пробежался самолёт** самолёт түрген мантадып ийди

**ПРОБЕЛ** *м.* 1. куру јер, бош јер; **пробелы между словами** сөстөрдин ортозында куру

јерлер; 2. *(отсутствие сведений)* јарты јок јер; **пробелы в истории страны** орооннын түүкизинде јарты јок јерлер; 3. *(упущение, изъян)* једикпес; **пробелы в знаниях** билгирлердин једикпестери

**ПРОБИВАТЬ** *несов. см. пробить*

**ПРОБИВАТЬСЯ** *несов. см. пробиться* 1, 2

**ПРОБИВНОЙ**, -ая, -ое 1. *(пробивающий что-л.)* өткүн; **пробивная пуля** өткүн ок; 2. *разг. (целеустремлённый)* өдүни, өдүрме; **пробивной человек** өдүрме кижі

**ПРОБИРАТЬ** *несов. см. пробрать*

**ПРОБИРАТЬСЯ** *несов. см. пробраться*

**ПРОБИРКА** *ж.* пробирка

**ПРОБИРОВАНИЕ** *с.* (баалу таштын) кемин кемјири; **пробирование золотого изделия** алтын эдимнин кемин кемјири

**ПРОБИРОВАТЬ** *несов. что* 1. *(определять количество драгоценных металлов)* пробазын (кемин) кемјиир (кемји-); **пробировать золото** алтыннын кемин кемјиир; 2. *(ставить пробу)* пробазын тургузар (тургус-); **пробировать серебряные серьги** мөңүн сырганын пробазын тургузар

**ПРОБИТЬ** *сов.* 1. ойып ийер (ойып ий-), ойып салар (ойып сал-); **пробить лёд** тошты ойып ийер; 2. *(пройти сквозь что-л., прорвать)* өдө берер (өдө бер-); **пуля пробила дверь** ок эжикти өдө берди; 3. *разг. (проложить путь, проход)* ачып салар (ачып сал-); **пробить дорогу в лесу** аркада јол ачып салар; 4. *спорт. (сделать удар)* тебип ийер (тебип ий-); **пробить угловой** толыктан тебип ийер; 5. *(дать сигнал ударами во что-л.)* согуп ийер (согуп ий-); **пробить в колокол** шан согуп ийер; 6. *кому; разг. (исполниться)* толо берер (толо бер-); **мне пробило пятьдесят** меге бежен јаш толо берди; ♦ **пробить себе дорогу** бийик једимге једер; **пробить брешь** буудактарды өдүп чыгар (уур-күчтерди јенгип чыгар)

**ПРОБИТЬСЯ** *сов.* 1. *(пройти, преодолеть препятствия)* өдүп чыгар (өдүп чык-) **отряд пробился к реке** отряд суу јаар өдүп чыкты; 2. *(выступить наружу)* чыгып келер (чыгып кел-); **пробилась седина** буурыл

## ПРОБКА

чачтар чыгып келди; **3.** (*биться в течение какого-л. времени*) согулар (согул-); **сердце пробилось недолго** јүрек узак эмес согулды; **4. разг. (провозиться)** уружар (уруш-); **я пробился целый день над задачей** мен задача бодоп кере тўжине уруштым

**ПРО́БКА** *ж.* **1.** (*наружный слой коры древесных растений*) пробка; **2.** (*втулка для закупоривания бутылок*) ббк; **заткнуть бутылку пробкой** бутылканы ббклө ббктөп салар; **3. перен., разг. (затор)** тыгылыш; **пробка на дороге** јолдо тыгылыш; **4.** (*электрический предохранитель*) пробка; **пробки перегорели** пробкалар күйүп калган; **♦ глуп как пробка** кбк тенек; **вылететь пробкой** аткан октый чыгара јүгүрер

**ПРО́БКОВЫЙ**, -ая, -ое пробканын эдилген; **пробковый пояс** пробканын эдилген кур; **♦ пробковый дуб** пробка терелү эрмен агаш

**ПРОБЛÉМА** *ж.* **1.** курч сурак; **постановка проблемы** курч суракты тургузары; **2. разг. (трудное положение)** күч айалга; **у них возникли большие проблемы** олардо күч айалга боло берди

**ПРОБЛЕМА́ТИКА** *ж.* проблематика; **проблематика научного исследования** билим шинжүнин проблематиказы

**ПРОБЛЕМАТИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предположительный*) бодоштыра; **проблематичное решение вопроса** сурактын бодоштыра чечилгези; **2.** (*маловероятный, сомнительный*) аланзулу; **проблематичное наследство** аланзулу энчи

**ПРОБЛÉМНЫЙ**, -ая, -ое курч суракту; **проблемная статья** курч суракту статья

**ПРО́БЛЕСК** *м.* **1.** јалт эткени, элес эткени; **проблеск молнии** јалкыннын јалт эткени; **2. чего; перен. (слабое проявление способностей, чувств и т.п.)** эбелге, элестелгени, мелтирегени; **проблески надежды** ижемјинин элестелгени; **проблески таланта** јайалтанын эбелгези; (*о сознании*) јарый берери; **проблески сознания** санаазы јарый берери

**ПРОБЛЁСКИВАТЬ** *и*  
**ПРОБЛЁСКИВАТЬ** *несов. см. проблеснуть*

**ПРОБЛЕСНУ́ТЬ** *сов.* **1.** јалт эдер (эт-), элес эдер (эт-), мелтирей берер (мелтирей бер-); **проблеснула молния** јалкын јалт этти; **проблеснула вода** суу мелтирей берди; **2. перен. (обнаружиться)** јалт эдер, эбеле берер (эбеле бер-), элес эдер (элес эт-); **проблеснула мысль** санаа эбеле берди

**ПРОБЛУЖДА́ТЬ** *сов.* азар (ас-); **проблуждал по незнакомой улице** таныш эмес оромло аскан

**ПРО́БНИК** *м.* пробник; **пробник помады** помаданын пробниги

**ПРО́БНЫЙ**, -ая, -ое **1.** ченелте; **пробная работа** ченелте иш; **2. спец. (имеющий пробу)** пробалу, кемјүлү; **пробное золото** кемјүлү алтын; **♦ пробный камень** ченелте

**ПРО́БОВАТЬ** *несов. кого-что* **1.** *что (испытывать)* ченеер (чене-), ченеп көрөр (ченеп көр-); **пробовать свои силы** бойынын чыдалын ченеп көрөр; **2. что (на вкус)** амзаар (амза-), амзап көрөр (амзап көр-), јип көрөр (јип көр-); **пробовать на вкус** амтанын амзап көрөр; **3. с неопр. накл. (пытаться)** ченежер (ченеш-), ченежип көрөр (ченежип көр-); **мы пробуем поступить в университет** бис университетке кирерге ченежедис

**ПРОБОДА́ТЬ** *сов.* өткүре сүзүп салар (сүзүп сал-); **бык прободал корове живот** бука уйдын кардын өткүре сүзүп салган

**ПРОБОДÉНИЕ** *с.; мед.* јарылары; **прободение кишечника** чичке карыннын јарылганы

**ПРОБО́Й** *м.* **1.** ойоры; **пробой стены** стенени ойоры; **2.** (*дужка для завешивания замка*) пробой; **пробой замка** сомоктын пробойы

**ПРОБО́ИНА** *ж.* ойык, ойгон јер; **зделать пробойну** ойыкты бөктөп салар

**ПРОБО́ЙНИК** *м.* пробойник

**ПРОБОЛÉТЬ I** *сов. (пробыть больным в течение какого-л. времени)* оорыыр (ооры-); **он проболел три дня** ол үч күн оорыган

**ПРОБОЛÉТЬ II** *сов. (болеть в течение какого-л. времени — о какой-л. части тела, органе)* оорыыр (ооры-); **голова проболела весь вечер** баш бүдүн энир оорыган

## ПРОБУРЧАТЬ

**ПРОБОЛТАТЬ I** *сов.; разг.* булгаар (булга-); **проболтать сливки** каймакты булгаар

**ПРОБОЛТАТЬ II** *сов.; разг.* 1. (*провести какое-л. время в болтовне*) калырап салар (калырап сал-); **проболтать весь день** кере тўжине калырап салар; 2. *что (выболтать)* болгобой айдып ийер (айдып ий-); **проболтать секрет** жажытты болгобой айдып ийер

**ПРОБОЛТАТЬСЯ I** *сов.; разг.* (*провести время без дела*) калас (темей) ой откўрип салар (откўрип сал-); **проболтаться целый день на улице** тўжине тышкары калас ой откўрип салар

**ПРОБОЛТАТЬСЯ II** *сов.; разг.; неодобр.* (*проговориться*) болгобой айдып ийер (айдып ий-); **он проболтался о своих планах** ол бойынын амадулары керегинде болгобой айдып ийди

**ПРОБО́Р** *м.* чачтагы јол; **расчесать волосы на пробор** чачты јолду эдип тарап салар

**ПРОБО́РКА** *ж.* 1. *с.-х.* ылгаары; **проборка семян** ўрендерди ылгаары; 2. *разг. (строгий выговор)* кату кезедў; **получить проборку** кату кезедў алар

**ПРОБОРМОТА́ТЬ** *сов.* *что* кими ректенип ийер (кими ректенип ий-); **пробормотать про себя** бойынын алдында кими ректенип ийер

**ПРОБОРОНИ́ТЬ** *сов.* 1. *что (обработать бороной)* тырмап ийер (тырмап ий-), тырмап салар (тырмап сал-); **проборонить пашню** кыраны тырмап салар; 2. *что и без доп. (боронить в течение какого-л. времени)* тырмаар (тырма-); **проборонить весь день** кере тўжине тырмаар

**ПРО́БОЧНИК** *м.; разг.* ббкачкыш

**ПРОБРА́ТЬ** *сов.* 1. *кого-что* откўре одо берер (одо бер-); **мороз пробрал до костей** соок ўйе собокты откўре одо берди; 2. *кого; разг. (сделать строгий выговор)* кезедип ийер (кезедип ий-); **пробрать шалуна** баштакты кезедип ийер; 3. *с.-х. (очистить, удалить сор)* одоп салар (одоп сал-); **пробрать картошку** картошканы одоп салар

**ПРОБРА́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*пойти с трудом*) албаданып одо берер (одо бер-); **пробраться**

**через кустарники** јыраалардын ортозыла албаданып одо берер; 2. (*прокрасться*) туйкайын одо берер; **воры пробрались в магазин** уурчылар магазинге туйкайын одо бердилер

**ПРОБРОДИ́ТЬ I** *сов.* (*бродить в течение какого-л. времени*) базып јўрер (базып јўр-), баскындап јўрер (баскындап јўр-); **он пробродил целый день по берегу реки** ол кере тўжине суунын јарадыла баскындап јўрген

**ПРОБРОДИ́ТЬ II** *сов.* (*пробыть в течение какого-л. времени в состоянии брожения*) ачыыр (ачы-); **брага пробродила месяц** сыра бир ай ачыган

**ПРОБУДИ́ТЬ** *сов.* 1. *кого-что; в разн. знач.* **пробудить интерес к чтению** бичик кычырарга јилбўзин ойгозып ийер; **пробудить любовь** сўўжин ойгозып ийер

**ПРОБУДИ́ТЬСЯ** *сов.* *прям., перен.* ойгонып келер (ойгонып кел-); **пробудиться ото сна** уйкунан ойгонып келер; **в душе пробудилась любовь** јўрегинде сўўш ойгонып келди

**ПРОБУЖДА́ТЬ** *несов. см. пробудить*  
**ПРОБУЖДА́ТЬСЯ** *несов. см. пробудиться*

**ПРОБУЖДЕ́НИЕ** *с.* *прям., перен.* ойгоноры; **весеннее пробуждение природы** арбўткеннин јаскыда ойгоноры; **пробуждение тёплого чувства** јылу сезимнин ойгонгоны

**ПРОБУРА́ВИТЬ** *сов.* *что* орумдеп ийер (орумдеп ий-), орумдеп салар (орумдеп сал-); **пробуравить отверстие** ойык орумдеп салар

**ПРОБУРА́ВЛИВАТЬ** *несов. см. пробуравить*

**ПРОБУРИ́ТЬ** *сов.* *что* орумдеп ийер (орумдеп ий-), орумдеп салар (орумдеп сал-); **пробурить стену** стенени орумдеп салар

**ПРОБУРЧА́ТЬ** *сов. и без доп.; разг.* 1. (*невнятно, ворчливо проговорить*) кими ректенип ийер (кими ректенип ий-); **пробурчать себе под нос** бойынын тумчугынын алдына кими ректенип ийер; 2. (*издать звуки*) табыштана берер (табыштана бер-); **в животе пробурчало** ич табыштана берди; 3. (*бурчать в течение какого-л. времени*) кими ректенер (кими ректен-); **она пробурчала целый час** ол бир саат кими ректенди

## ПРОБЫТЬ

**ПРОБЫТЬ** сов. болор (бол-); он здесь **пробыл два часа** ол мында эки саат болгон

**ПРОВАЛ** м. 1. (падение) жемирилери; **провал почвы** јердин жемирилери; 2. (провалившееся место, углубление) жемирилген јер, ойдык; **глубокий провал** терен ойдык; 3. перен. (неудача) шор, керектин үрелери; **потерпеть провал на экзамене** экзаменде шор алары; 4. (потеря восприятия, способности ясно мыслить) ээнделери; **провал памяти** санаазы ээнделгени

**ПРОВАЛИВАТЬ** несов. см. провалить

**ПРОВАЛИВАТЬСЯ** несов. см. провалиться

**ПРОВАЛИТЬ** сов. 1. что (обрушить) жемирп ийер (жемирп ий-); **провалить мост** кўрди жемирп ийер; 2. что; перен.; разг. (привести к полной неудаче, завалить) үреп салар (үреп сал-); **провалить дело** керекти үреп салар; 3. кого; перен., разг. (не утвердить, не одобрить, отвергнуть) јектеп салар (јектеп сал-); **провалить докладчика** докладчикти јектеп салар; 4. кого; перен., разг. (поставить неудовлетворительную оценку на экзамене) коомой темдек тургузып салар (тургузып сал-); **провалить студента** студентке коомой темдек тургузып салар

**ПРОВАЛИТЬСЯ** сов. 1. (упасть) јыгылып калар (јыгылып кал-); **провалиться в яму** ойдыкка јыгылып калар; 2. (обрушиться) жемириле берер (жемириле бер-), жемирлип калар (жемирлип кал-); **крыша провалилась** јабынты жемирлип калды; 3. перен., разг. (потерпеть неудачу) бўтпей калар (бўтпей кал-); **показ провалился** көрү бўтпей калды; 4. перен., разг. (получить неудовлетворительную оценку на экзамене) табыштырып болбос (болбо-); **провалиться на экзамене** экзаменди табыштырып болбос; 5. разг. (оказаться обнаруженным, раскрытым) јартала берер (јартала бер-); **явка провалилась** јажытту туштажатан јер јартала берген

**ПРОВАЛЯТЬСЯ** сов.; разг. 1. (провести какое-л. время лёжа) јадындап ийер (јадындап ий-); **проваляться в постели**

төжөктө јадындап ийер; 2. (пролежать без употребления) јадып калар (јадып кал-); **ва-режки провалялись на снегу целый день** меелейлер кардын үстинде кере түжине јадып калган

**ПРОВАРИВАТЬ** несов. см. проварить

**ПРОВАРИВАТЬСЯ** несов. см. провариться 1

**ПРОВАРИТЬ** сов. что 1. (варкой довести до готовности) кайнадып ийер (кайнадып ий-); **проварить рыбу** балыкты кайнадып ийер; 2. (варить в течение какого-л. времени) кайнадар (кайнаг-); **проварить всё утро солянку** бұдүн тан солянка кайнадар

**ПРОВАРИТЬСЯ** сов. 1. (свариться до готовности) кайнап калар (кайнап кал-); **бульон проварился** мўн кайнап калды; 2. (вариться в течение какого-л. времени) кайнаар (кайна-); **плов проварился около часа** плов бир саат кире кайнады

**ПРОВАРКА** ж.; разг. кайнадары; **проварка мяса** эт кайнадары

**ПРОВЕДАТЬ** сов. 1. кого-что (навестить) көрүп келер (көрүп кел-); **проведавать родственников** төрөгөндөрин көрүп келер; 2. что (разузнать) угуп ийер (угуп ий-), билп алар (билп ал-); **проведавать чужую тайну** өскө кижинин јажыдын билп алар

**ПРОВЕДЕНИЕ** с. 1. (сопровождение) баштап өткүрери; **проведение слепого через дорогу** сокор кижини јол кечире баштап өткүрери; 2. (скользящее движение) тийгизери; **проведение языком по небу** тилиле тандайга тийгизери; 3. (прочерченная линия) чийү тартары, чийүлеери; **проведение границы** кыйу чийүлеери; 4. (построение) өткүрери; **проведение железной дороги** темир јол өткүрери

**ПРОВЕДЫВАТЬ** несов. см. проведать

**ПРОВЕЗТИ** сов. кого-что 1. тартып ийер (тартып ий-); **провезти тележку по дороге** абраны јолло тартып ийер; 2. (проехать, доставляя кого-что-л.) тартып өткүрип ийер (өткүрип ий-); **провезти золото** алтын тартып өткүрип ийер

**ПРОВЕИВАТЬ** несов. см. провевать

## ПРОВЕСТИ

**ПРОВЕИВАТЬСЯ** *несов. см. провеяться*  
**ПРОВЕРЕННЫЙ**, -ая, -ое ширтеп көргөн; **проверенный человек** ширтеп көргөн киж

**ПРОВЕРИТЬ** *сов. кого-что* 1. ширтеп көрүп ийер (көрүп ий-), көрүп ийер; **проверить перевод** көчүришти ширтеп көрүп ийер; 2. (*подвергнуть испытанию*) ченеп көрүп ийер, көрүп ийер; **проверить знания учащихся** үренчиктердин билгирлерин ченеп көрүп ийер

**ПРОВЕРИТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. (*пройти проверку*) көрүнүп ийер (көрүнүп ий-); **провериться у врача** врачка көрүнүп ийер; 2. (*проверить сведения о себе*) бойы керегинде көрүп ийер; **провериться в списке очерёдников** очередьке тургандардын тизүзинде бойы керегинде көрүп ийер

**ПРОВЕРКА** *ж.* 1. ширтеери, ширтү өткүрери; **проверка диктанта** диктантты ширтеп көрөри; 2. (*испытание*) ченеери, ченеп көрөри; **проверка прибора** жазалды ченеп көрөри

**ПРОВЕРНУТЬ** *сов. что* 1. *разг.* өрүмдеп салар (өрүмдеп сал-), үйттеп салар (үйттеп сал-); **провернуть дырку** үйт өрүмдеп салар; 2. *разг.* (*вертя, привести в движение*) толгоп ийер (толгоп ий-), айландырып ийер (айландырып ий-); **провернуть барабан стиральной машины** кийим жунар машинанын барабанын толгоп ийер; 3. (*перемолоть*) толгоп салар (толгоп сал-); **провернуть мясо** этти толгоп салар; 4. *разг.* (*быстро сделать*) эде согор (эде сок-); **провернуть дело** керекти эде согор

**ПРОВЕРОЧНЫЙ**, -ая, -ое ченелте, ченеп көрөр; **проверочный диктант** ченелте диктант

**ПРОВЕРТЭТЬ** *сов.; разг. см. повернүть* 1 **ПРОВЕРТЭТЬСЯ** *сов.* 1. айланып ийер (айланып ий-); **колесо повертелось несколько минут** көлбөсө бир канча минут айланып ийди; 2. *перен., разг.* (*провести какое-л. время в движении, суете*) шакпыраар (шакпыра-), сандраар (сандра-); **провертеть-**

**ся целый день на работе** кере тўжине иште шакпыраар

**ПРОВЕРТЫВАТЬ** *несов. см. повернүть*  
**ПРОВЕРЯТЬ** *несов. см. проверить*

**ПРОВЕРЯТЬСЯ** *несов. см. провериться*

**ПРОВЕС I м.**; *торг.* (*недостаток в весе*) жетпези, жетпес болоры; **два килограмма провеса** эки килограмм жетпес болоры

**ПРОВЕС II м.**; *спец.* (*прогнувшееся, провисшее место*) энилери, энилип калары, салактаары, салактап калары; **провес проводов** эмиктердин энилери

**ПРОВЕСИТЬ I** *сов. что; торг.* (*недовесить*) жетире кемжибес (кемжибе-); **провесить триста граммов** үч жүс граммды жетире кемжибес

**ПРОВЕСИТЬ II** *сов. что* 1. (*просушить на воздухе*) кургадып салар (кургадып сал-); (*провялить*) ыштап салар (ыштап сал-); **провесить мясо** этти ыштап салар; 2. *спец.* (*провернуть прямизну чего-л.*) тендеп көрүп ийер (көрүп ий-); **провесить стену** стенени тендеп көрүп ийер

**ПРОВЕСИТЬСЯ I** *сов.; торг.* (*ошибиться при взвешивании*) жастыра кемжилип калар (кемжилип кал-); **провесилось полкило яблок** жарым килограмм алама жастыра кемжилип калган

**ПРОВЕСИТЬСЯ II** *сов.* 1. (*просушиться на воздухе*) кургап калар (кургап кал-); (*провялиться*) ышталып калар (ышталып кал-); **рыба провесилась на солнце** балык күнге кургап калган; 2. (*провиснуть*) энилип калар (энилип кал-), салактап калар (салактап кал-); **потолок провесился** потолок энилип калган; **провесились провода** эмиктер салактап калган

**ПРОВЕСТИ** *сов.* 1. *кого-что; в разн. знач.* өткүрип ийер (өткүрип ий-), өткүрип салар (өткүрип сал-); **провести через болото** сас ажыра өткүрип ийер; **провести телефон** телефон өткүрип салар; **провести постановление большинством голосов** жөпти үндердин көбизиле өткүрип салар; **провести через бухгалтерию** бухгалтерия ажыра өткүрип ийер; **провести опыт** ченелте

## ПРОВЕТРИВАНИЕ

откүрип ийер; **проектировать лето в деревне** жайды деремнеде откүрип ийер; **2. чем по чему** (двинуть, переместить что-л. по какой-л. поверхности) үстиле откүрип ийер; **проектировать ватой по лбу** ватала мандайынын үстиле откүрип ийер; **3. что** (прочертить) тартып ийер (тартып ий-); **прочертить прямую линию** чике чийү тартып ийер; **4. кого; разг.** (обмануть) төгүндөп салар (төгүндөп сал-), мекелеп салар (мекелеп сал-); **всех проектировать** ончозын мекелеп салар; ♦ **проектировать грань между башказын темдектеп салар**; **проектировать в жизнь** жүрүмде бүдүрип салар; **проектировать за нос** разг. төгүндөп салар

**ПРОВЕТРИВАНИЕ** с. кебиредери, сергидери; **проектирование комнаты** кыпты сергидери

**ПРОВЕТРИВАТЬ** несов. см. **проектировать**

**ПРОВЕТРИВАТЬСЯ** несов. см.

**проектироваться**

**ПРОВЕТРИТЬ** сов. что **1.** кебиредип ийер (кебиредип ий-), сергидип ийер (сержидип ий-); **проектировать спальню** уйуктаар кыпты сергидип ийер; **2. перен., разг.** (развлечь) соотодып ийер (соотодып ий-); **проектировать друга** нөкөрүн соотодып ийер

**ПРОВЕТРИТЬСЯ** сов. **1.** кебирей берер (кебирей бер-), серий берер (серий бер-); **дом проектировался** тура кебирей берди; **2. (освежиться)** сергидинип алар (сержидинип ал-); **проектироваться на улице** тышкары сергидинип алар; **3. перен., разг.** (развлечься) соотоп алар (соотоп ал-); **Сходи, проектируйся!** Бар, соотоп ал!

**ПРОВЕШИВАТЬ I** несов. см. **провешивать I**

**ПРОВЕШИВАТЬ II** несов. см. **провешивать II**

**ПРОВЕШИВАТЬСЯ I** несов. см. **провешиваться I**

**ПРОВЕШИВАТЬСЯ II** несов. см. **провешиваться II**

**ПРОВЕЯТЬ** сов. что **1.** (произвести непродолжительное дуновение — о слабом ветре) араай согуп ийер (согуп ий-); **провеял ветер** салкын араай согуп ийди; **2. (очистить зерно веялкой или на ветру)** эзип салар (эзип сал-); **провеял ячмень** арбаны эзип салар

**ПРОВЕЯТЬСЯ** сов. эзилеп калар (эзилеп кал-); **зерно провеялось** буудай эзилеп калган

**ПРОВИАНТ** м. азык, азык-түлүк

**ПРОВИДЕНИЕ** с.; книжн. белгелеери, ырымдаары; **дар провидения** белгелеер жайаан

**ПРОВИДЕТЬ** несов. что; книжн. белгелеер (белгеле-), ырымдаар (ырымда-); **провидеть будущее** келер ойди белгелеер

**ПРОВИДЕЦ** м. и **ПРОВИДИЦА** ж.; книжн. белгечи, ырымчы

**ПРОВИЗИЯ** ж. аш-курсак, курсак-тамак

**ПРОВИЗОР** м. провизор (аптеканын ишчизи)

**ПРОВИНИТЬСЯ** сов. в чём, чем, перед кем бурулу болуп калар (болуп кал-); **провиниться перед учителем** үредүчинин алдында бурулу болуп калар

**ПРОВИННОСТЬ** ж. буру

**ПРОВИНЦИАЛ** м. и **ПРОВИНЦИАЛКА** ж.

**1.** провинциал, јака јердин кижизи; **2. преобр.** (человек с узким кругозором) провинциал, укмал; **Жалкий провинциал!** Неге де турбас укмал!

**ПРОВИНЦИАЛИЗМ** м. провинциализм

**ПРОВИНЦИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** провинцияда, јака јерде; **провинциальный город** јака јерде кала; **2. (свойственный провинциалу)** провинциал; **провинциальный вид** провинциал бүдүш-бадыш

**ПРОВИНЦИЯ** ж. **1.** (административно-территориальная единица в некоторых государствах) провинция; **китайская провинция** Китайдагы провинция; **2. (периферия)** провинция, јака јер; **жить в провинции** јака јерде јадар

**ПРОВИСАТЬ** несов. см. **провиснуть**

**ПРОВИСЕТЬ** сов. илинип калган турар (тур-); **объявление провисело месяц** јар бир ай илинип калган турган

**ПРОВИСНУТЬ** сов. энилип калар (энилип кал-), түжүп калар (түжүп кал-); **провода провисли от снега** эмиктер кардан энилип калды

## ПРОВОЛОКА

**ПРОВОД** *м.* 1. эмик; **телеграфный провод** телеграфтын эмиги; **соединить провода** эмиктерди бириктирип ийер; 2. *разг.* (линия телефонной или телеграфной связи) колбу; **На проводе!** Колбуда!

**ПРОВОДИМОСТЬ** *ж.* өткүрер арга; **проводимость тепла** жылу өткүрер арга

**ПРОВОДИТЬ** I *несов.* 1 *см.* **провести**; 2. (*пропускать*) өткүрер (өткүр-); **дерево не проводит электричество** агаш электричествоны өткүрбейт

**ПРОВОДИТЬ** II *сов.* *кого*; *в разн. знач.* үйдежип ийер (үйдежип ий-), үйдежип салар (үйдежип сал-); **проводить до дому** айлына жетире үйдежип салар; **проводить сына в армию** уулын черүге үйдежип ийер

**ПРОВОДИТЬСЯ** *несов.* өткүрилер (өткүрил-); **скоро будет проводиться свадьба** удабас той өткүрилер

**ПРОВОДКА** *ж.* 1. өткүрери; **проводка счетов по кассовой книге** кассовый бичикле счётторды өткүрери; 2. (*сеть проводов*) эмик, сабак; **починить проводку** эмикти жазап салар

**ПРОВОДНИК** I *м.* 1. *физ.* (вещество или среда, обладающие проводимостью) өткүрөөчи; **проводник тока** ток өткүрөөчи; 2. *перен.* (*посредник в распространении чего-л.*) таркадаачы; **проводник чужих идей** өскө улустын шүүлтезин таркадаачы

**ПРОВОДНИК** II *м.* и **ПРОВОДНИЦА** *ж.* 1. (*провожаемый*) жол баштаачы; **проводник в тайге** тайгада жол баштаачы; 2. (*железнодорожный служащий*) проводник; **проводник поезда** поездтин проводниги

**ПРОВОДЫ** *только. мн.* үйдежү, үйдежери; **проводы детства** бала тужын үйдежери

**ПРОВОЖАТЫЙ** *м.* жол баштаачы

**ПРОВОЖАТЬ** *несов. см.* **проводить** II

**ПРОВОЗ** *м.* тартары; **провоз продуктов** аш-курсак тартары

**ПРОВОЗВЕСТНИК** *м.* и **ПРОВОЗВЕСТНИЦА** *ж.*; *высок.* 1. (*тот, кто предсказывает будущее*) белгечи, ырымчы; **провозвестница судьбы** салымнын бел-

гечизи; 2. (*тот, кто провозглашает что-л.*) жарлыкчы; **провозвестник победы** жөнүн жарлыкчызы

**ПРОВОЗГЛАСИТЬ** *сов.* *что*; *в разн. знач.* жарлап ийер (жарлап ий-), жарлап салар (жарлап сал-); **провозгласить республику** республика деп жарлап салар; **провозгласить победителем** жөнүчил деп жарлап ийер

**ПРОВОЗГЛАШАТЬ** *несов. см.* **провозгласить**

**ПРОВОЗГЛАШЕНИЕ** *с.* жарлаары

**ПРОВОЗИТЬ** I *несов. см.* **провезти**

**ПРОВОЗИТЬ** II *сов.* *кого-что* (*возить в течение какого-л. времени*) тартар (тарт-); **провозить дрова целый день** кере тужине одын тартар

**ПРОВОЗИТЬСЯ** I *сов. см.* **провозить** I

**ПРОВОЗИТЬСЯ** I *сов.*; *разг.* 1. уружып удап калар (удап кал-); **провозиться с делами** керектерле уружып удап калар; 2. (*провести какое-л. время шая, играя*) ойноп ой өткүрер (өткүр-), баштактанып ой өткүрер; **дети провозились весь день балдар** кере тужиле баштактанып ой өткүрген

**ПРОВОЗНОЙ**, -ая, -ое тартар; **провозная плата** тартар жал

**ПРОВОКАТОР** *м.* 1. провокатор; **подсадить провокатора** провокатор сугуп салар; 2. *разг.* (*подстрекатель*) сайгакчы, оспокчы, тектеречи; **провокация ссоры** ачыныштын оспокчызы

**ПРОВОКАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое провокациялу, сайгакту, оспокту, тектериштү; **провокационные действия** провокациялу кыймыгулар

**ПРОВОКАЦИЯ** *ж.* 1. (*агрессивные действия*) провокация; **вооружённая провокация** мылтык-жепселдү провокация; 2. (*подстрекательство*) сайгактаары, оспоктооры, тектерери; **скрытая провокация** жажыгту сайгактаары; 3. *мед.* (*усиление признаков болезни*) тынгыбыры, жаандаары, үдреери, чамыркаары; **провокация гриппа** грипптин үдреери

**ПРОВОЛОКА** *ж.* эмик, сабак; **колючая проволока** аткакту эмик

## ПРОВОЛОЧИТЬ

**ПРОВОЛОЧИТЬ** *сов. кого-что см. проволочь*

**ПРОВОЛОЧКА** *ж.; разг.* удаары, тутак; помешали проволочки тутактар чаптык эткен

**ПРОВОЛОЧНИК** *м. 1.* (специалист по изготовлению проволоки) эмик эдеечи; **2.** (личинка жука-щелкуна) проволочник

**ПРОВОЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое эмик эдер, эмиктен эткен; **проволочная изгородь** эмиктен эткен чеден

**ПРОВОЛОЧЬ** *сов. что; разг.* сүүртеп апарып салар (апарып сал-); **проволочь покрывало по земле** јуурканды јерле сүүртеп апарып салар

**ПРОВОРАЧИВАТЬСЯ** *несов. 1. см. провернуться; 2. тех.* толгозор (толгол-), айланар (айлан-); **винт проворачивается** винт толгозор

**ПРОВОРНОВАТЬ** *ж.* чыйрагы, чыйрак болоры, капшууны, капшуун болоры; **проворность в работе** иште капшуун болоры

**ПРОВОРНЫЙ**, -ая, -ое чыйрак, капшуун; **проворный человек** чыйрак кижии

**ПРОВОРОВАТЬСЯ** *сов.; разг.* уурыга туттургып алар (туттургып ал-); **продавщица проворовалась** садучы уурыга туттургып алган

**ПРОВОРСТВО** *с.* чыйрагы, чыйрак болоры, капшууны, капшуун болоры; **проворство ученика** үренчиктин чыйрагы

**ПРОВОРЧАТЬ** *сов. 1. что* кими ректенип ийер (кими ректенип ий-); **тихо проворчать** араай кими ректенип ийер; **2. что и без доп.; разг.** (ворчать в течение какого-л. времени) кими ректенер (кими ректен-); **она проворчала целый час** ол бүткүл саат кими ректенди

**ПРОВОЦИРОВАТЬ** *несов. что 1.* (подстрекнуть на какие-л. действия) провоцировать эдер (провоцировать эт-), сайгактаар (сайгакта-), оспоктоор (оспокто-), тектерер (тектер-); **его провоцируют на драку** оны согушка провоцировать эткилейт; **2. мед.** тыныдар (тыныг-), јаандадар (јаандат-), үдредер (үдрет-), чамыркадар (чамыркат-); **провоцировать болезнь** ооруны јаандадар

**ПРОВОЩИТЬ** *сов. что* восктоп салар (восктоп сал-), воскко уймап салар (уймап сал-); **провощить нитку** учукты воскко уймап салар

**ПРОВЯЛИВАТЬ** *несов. см. провялить*  
**ПРОВЯЛИВАТЬСЯ** *несов. см. провялиться*

**ПРОВЯЛИТЬ** *сов. что* кўнге кургадаып салар (кургадаып сал-); (завялить на дыму) ыштап салар (ыштап сал-); **провялить мясо** этти ыштап салар

**ПРОВЯЛИВАНИЕ** *с.* кўнге кургадары; (завяливание на дыму) ыштаары; **провяливание кожи** терени ыштаары

**ПРОВЯЛИТЬСЯ** *сов.* кургап калар (кургап кал-), ыштальп калар (ыштальп кал-); **рыба провялилась на солнце** балык кўнге кургап калган

**ПРОГАДАТЬ** *сов. что и без доп. 1. разг.* (ошибиться) јастырып ийер (јастырып ий-);

**прогадать с женьбой** кижии алышла јастырып ийер; **2.** (гадать, ворожить в течение какого-л. времени) белгелеп ийер (белгелеп ий-), ырымдап ийер (ырымдап ий-); **прогадали на картах** көзөр салып ийдилер

**ПРОГАДЫВАТЬ** *несов. см. прогадать*  
**ПРОГАЛИНА** *ж.; разг. 1.* (открытое место в лесу) ак, ак јер, ак јалан; **таёжные прогалины** тайгадагы актар; **2.** (лишённое покрова место) тас јер; **весенние прогалины** јаскы тас јерлер

**ПРОГИБ** *м. 1.* энилери; **прогиб балки** тоормоштын энилгени; **2.** (прогнувшееся место) энилген јер, тўжўп калган јер; **прогиб потолка** потолоктын тўжўп калган јери

**ПРОГИБАТЬ** *несов. см. прогнуть*  
**ПРОГИБАТЬСЯ** *несов. см. прогнуться*

**ПРОГЛАДИТЬ** *сов. 1. что* тўзедип ийер (тўзедип ий-); **прогладить одежду** кийимди тўзедип ийер; **2. что и без доп.** (гладить в течение какого-л. времени) тўзедер (тўзет-); **она прогладила весь вечер бельё** ол бүткүл энир кийим тўзеткен

**ПРОГЛАДИТЬСЯ** *сов.* тўзедилип калар (тўзедилип кал-); **рубашка хорошо прогладилась** чамча јакшы тўзедилип калган

## ПРОГОН

**ПРОГЛАЖИВАТЬ** *несов. см. прогладить* 1

**ПРОГЛАЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**прогладиться**

**ПРОГЛАТЫВАТЬ** *несов. см. проглотить*

**ПРОГЛОТИТЬ** *сов. кого-что* 1. ажырып

ийер (ажырып ий-); (о жидкости) јудуп ийер (јудуп ий-); **проглотить кусочек хлеба** тилим калаш ажырып ийер; **проглотить стакан воды** бир стакан сууны јудуп ийер; 2. *перен., разг. (выслушать без всякого протеста что-л. неприятное)* ажырып ийер; **проглотить насмешку** шоодылганды ажырып ийер; 3. *перен., разг. (сказать не до конца)* јип салар (јип сал-); **проглотить конец предложения** эрмектин учын јип салар; 4. *перен., разг. (очень быстро прочитать)* јудуп салар; **проглотить книгу за ночь** бичикти бир кунге јудуп салар; ♦ **проглотить язык** тилин тиштенер; **язык проглотит** коркышту амтанду

**ПРОГЛЯДЕТЬ** *сов. 1. что; разг. (наскоро ознакомиться)* мендей-шиндей көрүп ийер (көрүп ий-); **прогледеть статью** статьяны мендей-шиндей көрүп ийер; 2. *кого-что; разг. (не заметить, пропустить)* көрбөй калар (көрбөй кал-), өткүрип ийер (өткүрип ий-); **прогледеть ошибку** јастыраны көрбөй калар; 3. *разг. (провести какое-л. время, наблюдая что-л.)* көрөр (көр-); **прогледеть весь вечер в окно** бүткүл энир көзнөккө көрөр; ♦ **прогледеть глаза** *разг. көзүн үрөп алар*

**ПРОГЛЯДЫВАТЬ I** *несов. см. прогледеть*

**ПРОГЛЯДЫВАТЬ II** *несов. см. проглянуть*

**ПРОГЛЯНУТЬ** *сов. көрүнип келер (көрүнип кел-), чыгып келер (чыгып кел-); солнце проглянуло из-за туч* күн булуттын ары јанынан көрүнип келди

**ПРОГНАТЬ** *сов. кого-что* 1. айдап ийер (айдап ий-); **прогнать лошадей** аттарды айдап ийер; 2. (*заставить, принудить уйти откуда-л.*) сүрүп ийер (сүрүп ий-); **прогнать из дома айылдан** сүрүп ийер; 3. *разг. (быстро проехать, пробежать)* өдө конор (өдө кон-); **прогнать пешком два километра**

јойу эки километрди өдө конор; 4. *спец. (провести репетицию, просмотр)* көрү эдип ийер (эдип ий-); **прогнать спектакль до премьеры** премьеранан озо спектакльдын көрүзин эдип ийер

**ПРОГНЕВИТЬ** *сов. см. гневить*

**ПРОГНИВАТЬ** *несов. см. прогнить*

**ПРОГНИТЬ** *сов. 1.* чирип калар (чирип кал-); **дерево прогнило** агаш чирип калган; 2. *перен. (внутренне разложиться)* үрелип калар (үрелип кал-); **общество прогнило** элјондык үрелип калган

**ПРОГНОЗ** *м.* прогноз, белгелеери; **прогноз погоды** күннинг аайын белгелеери

**ПРОГНОЗИРОВАТЬ** *сов. что; несов.* прогнозировать эдер (прогнозировать эт-), белгелеер (белгеле-); **прогнозировать будущее** келер өйди белгелеер

**ПРОГНУТЬ** *сов. что* бүктеп ийер (бүктеп ий-), энип ийер (энип ий-), энилтип ийер (энилтип ий-); **прогнуть проволоку** эмикти энилтип ийер

**ПРОГНУТЬСЯ** *сов.* бүктелип калар (бүктелип кал-), энилип калар (энилип кал-); **полка прогнулась** полка энилип калган

**ПРОГОВАРИВАТЬ** *несов. см. проговорить* 1

**ПРОГОВАРИВАТЬСЯ** *несов. см. проговориться*

**ПРОГОВОРИТЬ** *сов. 1. что* айдып ийер (айдып ий-); **он тихо проговорил слова** ол сөстөрди араай айдып ийди; 2. (*провести какое-л. время в разговорах*) куучындажар (куучындаш-); **проговорить весь день** кере тўжине куучындажар

**ПРОГОВОРИТЬСЯ** *сов.* болгобой айдып ийер (айдып ий-); **он проговорился о своих намерениях** ол бойынын умзаныштары керегинде болгобой айдып ийди

**ПРОГОЛОДАТЬСЯ** *сов.* аштап калар (аштап кал-); **сильно проголодаться** тын аштап калар

**ПРОГОЛОСОВАТЬ** *сов. за кого-что см. голосовать*

**ПРОГОН I** *м. 1.* айдаары; **прогон скота** мал айдаары; 2. (*дорога для выгона скота*)

## ПРОГОН

эки кырынан чедендеген јол; **гнать овец по прогону** койлорды эки кырынан чедендеген јолло айдаар; **3.** (*участок в поле, отвeдeнный для работы*) бөлүк јер; **закончить прогон** бөлүк јерди божодып салар; **4. спец.** (*просмотр спектакля, фильма*) көрү; **прогон фильма** фильмнин көрүзи

**ПРОГОН** II м.; *архит.* тиргүүш, бел агаш

**ПРОГОНЯТЬ I** *несов. см. прогна́ть*

**ПРОГОНЯТЬ II** *сов. кого-что и без доп.*; *разг. (гонять в течение какого-л. времени)* иштедер (иштет-); **прогонять двигатель** двигательди иштедер; (*о мяче*) тебер (теп-); **прогонять до вечера мяч** энирге јетире мяч тебер

**ПРОГОРА́ТЬ** *несов. см. прогорéть*

**ПРОГОРÉТЬ** *сов.* **1.** күйүп калар (күйүп кал-); **дрова прогорели** одын күйүп калды; **2.** (*сгореть совсем*) өчүп калар (өчүп кал-); **костёр прогорел** от өчүп калды; **3. перен., разг. (потерпеть неудачу)** бүтпей калар (бүтпей кал-), келишпей калар (келишпей кал-); **дело прогорело** керек бүтпей калды; (*о деньгах*) күйүп калар; **деньги прогорели** акча күйүп калды; **4.** (*гореть в течение какого-л. времени*) күйер (күй-); **лампа прогорела всю ночь** лампа тўниле кўйди

**ПРОГО́РКЛЫЙ**, -ая, -ое үрелип калган, ачып калган, каксып калган; **прогорклый хлеб** үрелип калган калаш; **прогорклое масло** каксып калган сарју; **прогорклое молоко** ачып калган сўт

**ПРОГО́РКНУТЬ** *сов.* үрелип калар (үрелип кал-), ачып калар (ачып кал-), каксып калар (каксып кал-); **сало прогоркло** јуу каксып калган; **молоко прогоркло** сўт ачып калган

**ПРОГОСТИ́ТЬ** *сов.* айылдап ийер (айылдап ий-); **прогостить у друзей** нөкөрлөринде айылдап ийер

**ПРОГРА́ММА** *ж.*; *в разн. знач.* программа; **программа праздника** байрамнын программазы; **учебная программа** үренер программа; **программа телепередач** телекөрүлтелердин программазы

**ПРОГРАММÍРОВАНИЕ** *с.*; *спец.*

**1.** программировать эдери; **операция программирования** программировать эдеринин операциязы; **2.** (*раздел прикладной математики*) программирование; **специалист по программированию** программирование аа-йынча специалист

**ПРОГРАММÍРОВАТЬ** *несов. что; спец.* программировать эдер (программировать эт-); **программировать обучение** үредүни программировать эдер

**ПРОГРА́ММНЫЙ**, -ая, -ое программалык; **обсуждение программных вопросов** программалык сурактарды шўўп көрөри

**ПРОГРЕВА́ТЬ** *несов. см. прогрéть*

**ПРОГРЕВА́ТЬСЯ** *несов. см. прогрéться*

**ПРОГРЕМÉТЬ** *сов.* **1.** кўркүреп ийер (кўркүреп ий-), кўзүреп ийер (кўзүреп ий-); **прогремел гром** кўкүрт кўркүреп ийди; **2. перен. (прославиться)** јарлалып калар (јарлалып кал-); **его имя прогремело на весь мир** онын ады бастыра телекейге јарлалып калды; **3. разг. (проговорить громко)** кизиреп ийер (кизиреп ий-); **он прогремел на весь дом** ол бастыра турага кизиреп ийди; **4. (греметь в течение какого-л. времени)** кўркүреер (кўркүре-), кўзүреер (кўзүре-); **гром прогремел всю ночь** кўкүрт тўниле кўркүреди

**ПРОГРЕ́СС** *м.* прогресс, ичкерлеери; **прогресс науки** билимнин ичкерлегени

**ПРОГРЕССÍВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тынып турган; **прогрессивное развитие** тынып турган өзүм; **2. (передовой)** озочыл; **прогрессивные люди** озочыл улустар

**ПРОГРЕССÍРОВАТЬ** *несов.* **1.** (*усиливаться, увеличиваться*) тыныыр (тынгы-), јаандаар (јаанда-); **болезнь прогрессирует** оору јаандайт; **2. (совершенствоваться)** ичкерлеер (ичкерле-); **наука прогрессирует** билим ичкерлейт

**ПРОГРЕ́ССИЯ** *ж.*; *мат.* прогрессия; **геометрическая прогрессия** геометриялык прогрессия

**ПРОГРЕ́ТЬ** *сов. кого-что* јылыдып ийер (јылыдып ий-), изидип ийер (изидип ий-); **прогреть машину** көлүкти изидип ийер

**ПРОГРЕ́ТЬСЯ** *сов.* јылып калар (јылып

## ПРОДАТЬ

кал-), изип калар (изип кал-); **вода прогрелась** суу жылып калды

**ПРОГРОМЫХАТЬ** сов.; разг.

1. күркүрөп ийер (күркүрөп ий-), күзүрөп ийер (күзүрөп ий-); **прогромыхал гром** күкүрт күркүрөп ийди; 2. (*громыхать в течение какого-л. времени*) күркүрөер (күркүре-), күзүрөер (күзүре-); **орудия громоыхали целый час** мылтык-жепсел бүткүл саат күзүрөди

**ПРОГРОХОТАТЬ** сов.; разг. 1. күркүрөп ийер (күркүрөп ий-), күзүрөп ийер (күзүрөп ий-); **прогрохотали пушки** пушкалар күзүрөп ийди; 2. (*грохотать в течение какого-л. времени*) күркүрөер (күркүре-), күзүрөер (күзүре-); **гром грохотал всю ночь** күкүрт түннеле күркүрөди

**ПРОГРЫЗАТЬ** несов. см. **прогрызть**

**ПРОГРЫЗТЬ** сов. что кемирп салар (кемирп сал-); **мыши прогрызли пол** чычкандар полды кемирп салды

**ПРОГУЛ** м. ишке чыкпазы, ишке барбазы; **работать без прогулов** ишке чыкпазы жыгынан иштеер

**ПРОГУЛИВАТЬ** несов. 1. см. **прогулять**; 2. кого; разг. (*водить гулять*) бастырып жүрөп (бастырып жүр-); **прогуливать собаку** ийтти бастырып жүрөп

**ПРОГУЛИВАТЬСЯ** несов. базып жүрөп (базып жүр-), баскындаар (баскында-); **прогуливаться на улице** тышкары базып жүрөп; **прогуливаться под окнами дома** туранын көзнөктөрүнүн алдында баскындаар

**ПРОГУЛКА** жс. (тышкары) жүрөри, тышкары баскындаары; **пойти на прогулку** тышкары баскындаарга барар; **прогулка на лыжах** чаналу жынылап жүрөри

**ПРОГУЛЬЩИК** м. и **ПРОГУЛЬЩИЦА** жс. прогул эдип турган кижиси, ишке чыкпай турган кижиси

**ПРОГУЛЯТЬ** сов. 1. (*проехать какое-л. время гуляя*) базып жүрөп (базып жүр-), баскындаар (баскында-); **прогулять полдня в парке** жарым түш паркта базып жүрөп; 2. что; разг. (*провести время на прогулке, пропустить что-л.*) баскындап божодып салар (божодып

сал-), баскындап өткүрүп салар (өткүрүп сал-); **прогулять ужин** энирдеги ажанышты баскындап өткүрүп салар; **прогулять занятия** занятиелерди баскындап божодып салар; 3. что (*сделать прогул*) барбас (барба-), чыкпас (чыкпа-); **прогулять учёбу** үредүзине барбас; **прогулять работу** ишке чыкпас; 4. разг. (*истратить на развлечения*) соотоп үрөп салар (үрөп сал-), соотоп кородып салар (кородып сал-); **прогулять все деньги** бастыра акчаны соотоп үрөп салар

**ПРОГУЛЯТЬСЯ** сов. баскындап ийер (баскындап ий-); **прогуляться по берегу реки** суунын жарадыла баскындап ийер

**ПРОДАВАТЬ** несов. см. **продать**

**ПРОДАВАТЬСЯ** несов. см. **продаться**

**ПРОДАВЕЦ** м. и **ПРОДАВЩИЦА** жс. садучы; **продавщица магазина** магазиннин садучысы

**ПРОДАВИТЬ** сов. что ойып салар (ойып сал-); **продавить дно бочки** бочконун түбин ойып салар

**ПРОДАВИТЬСЯ** сов. ойылып калар (ойылып кал-); **кровать продавилась в двух местах** орын эки жерден ойылып калган

**ПРОДАВЛИВАТЬ** несов. см. **продавить**

**ПРОДАВЛИВАТЬСЯ** несов. см. **продавиться**

**ПРОДАЖА** жс. 1. садары; **продажа автомобилей** көлүктөр садары; 2. (*торговля*) саду; **в продаже имеется много товаров** сада кәп товарлар бар

**ПРОДАЖНОСТЬ** жс. садынчагы, садынчак болоры; **продажность чиновника** жамылунын садынчагы

**ПРОДАЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. садылар; **продажная цена** садылар баа; 2. перен. (*такой, которого можно подкупить*) садынчак; **продажный человек** садынчак кижиси; 3. (*готовый продаться за деньги*) акчага садынып турган; **продажная женщина** акчага садынып турган үй кижиси

**ПРОДАЛБЛИВАТЬ** несов. см. **продолбить**

**ПРОДАТЬ** сов. садып ийер (садып ий-); **продать молоко** сүт садып ийер; **продать ро-**

## ПРОДАТЬСЯ

дину төрөлин садып ийер

**ПРОДАТЬСЯ** *сов.*; *разг.* садынып ийер (садынып ий-); **продаться врагам** өштүлөргө садынып ийер

**ПРОДВИГАТЬ** *несов. см. продвигнуть*

**ПРОДВИГАТЬСЯ** *несов. см.*

**продвигнуться**

**ПРОДВИЖЕНИЕ** *с.* ичкерледери (от **продвигнуть** — **продвигать**), ичкерлеери (от **продвигнуться** — **продвигаться**); **продвижение войск** черүниг ичкерлегени

**ПРОДВИНУТЬ** *сов.* 1. *кого-что* ийдип ийер (ийдип ий-), жылдырып ийер (жылдырып ий-); **продвинуть шкаф к стене** шкафты стене жаар ийдип ийер; 2. *что*; *разг.* (добиться развития чего-л.) ичкерледип ийер (ичкерледип ий-); **продвинуть дело** керекти ичкерледип ийер; 3. *кого*; *разг.* (переместить на более высокую должность) бийиктедип салар (бийиктедип сал-); **продвинуть по службе** ижинде бийиктедип салар

**ПРОДВИНУТЬСЯ** *сов.* 1. ичкерлеп ийер (ичкерлеп ий-), жылып ийер (жылып ий-); **продвинуться на шаг вперёд** бир алтам ичкерлеп ийер; **продвинуться в середину автобуса** автобустын ортозы жаар жылып ийер; 2. *разг.* (достичь успеха) ичкерлей берер (ичкерлей бер-); **продвинуться в науке** билимде ичкерлей берер

**ПРОДЕВАТЬ** *несов. см. продеть*

**ПРОДЕВАТЬСЯ** *несов. см. продеться*

**ПРОДЕКЛАМИРОВАТЬ** *сов. что и без доп.* декламировать эдип ийер (эдип ий-), чокым-жарт кычырып ийер (кычырып ий-); **продекламировать стихотворение** үлгерди чокым-жарт кычырып ийер

**ПРОДЕЛАТЬ** *сов. что* 1. ойып салар (ойып сал-); **проделать дверь в стене** стенедө эжик ойып салар; 2. (сделать, выполнить) бүдүрүп салар (бүдүрүп сал-), эдип салар (эдип сал-); **проделать огромную работу** сүреен жаан иш эдип салар; 3. *разг.* (делать что-л. в течение какого-л. времени) бүдүрер (бүдүр-), эдер (эт-); **проделать весь вечер домашнее задание** бүдүн энир айылдын ижин бүдүрер

**ПРОДЕЛКА** *ж.* 1. *разг.* ойоры; **проделка окон в стене** стенедө көзнөк ойоры; 2. (*предосудительный поступок*) шок; **совершить проделку** шок эдип салар

**ПРОДЕЛЫВАТЬ** *несов. см. проделывать*

**ПРОДЕМОНСТРИРОВАТЬ** *сов. что* продемонстрировать эдип ийер (эдип ий-), көргүзүп ийер (көргүзүп ий-); **продемонстрировать новый фильм** жаңы фильм көргүзүп ийер

**ПРОДЁРГИВАТЬ** *несов. см. продёрнуть*

**ПРОДЕРЖАТЬ** *сов. кого-что* тудар (тут-); **его продержали в больнице три месяца** оны эмчиликте үч ай туткандар

**ПРОДЕРЖАТЬСЯ** *сов.* чыдажар (чыдаш-); **они продержались до утра** олоер эртен турага жетире чыдашкан

**ПРОДЁРНУТЬ** *сов.*; *разг.* 1. *что* (продеть) өткүрүп салар (өткүрүп сал-), кийдирип салар (кийдирип сал-), саптап салар (саптап сал-); **продёрнуть в брюки резинку** штанга резинка кийдирип салар; **продёрнуть нитку в иголку** учукты ийнеге саптап салар; 2. *кого-что*; *перен.* (подвергнуть критике) жамандап салар (жамандап сал-), жабарлап салар (жабарлап сал-), жектеп салар (жектеп сал-); **продёрнуть в газете** газетте жамандап салар

**ПРОДЕТЬ** *сов. что* өткүрүп ийер (өткүрүп ий-), саптап ийер (саптап ий-); **продеть нитку в иголку** учукты ийнеге саптап ийер

**ПРОДЕТЬСЯ** *сов.* өдө берер (өдө бер-), сапталып калар (сапталып кал-); **нитка проделась в иголку** учук ийнеге сапталып калган

**ПРОДЕШЕВИТЬ** *сов. что*; *разг.* 1. (*продать ниже стоимости*) женилге садып ийер (садып ий-), женил баала садып ийер; **они продешевили товар** олоер товарды женилге садып ийген; 2. (*прогадать*) жастырып ийер (жастырып ий-); **бояться продешевить** жастырып ийерге коркып турар

**ПРОДИКТОВАТЬ** *сов. что* 1. кычырып берер (кычырып бер-); **продиктовать текст** текстти кычырып берер; 2. (*предписать*) айдып берер (айдып бер-); **продиктовать свои требования** бойынын некелтелерин айдып

## ПРОДРОГНУТЬ

берер

**ПРОДИРАТЬ** *несов. см. продрать*

**ПРОДИРАТЬСЯ** *несов. см. продраться*

**ПРОДЛЕВАТЬ** *несов. см. продлить*

**ПРОДЛЕНИЕ** *с.* узадары, чөйбөри; **продление сроков** өйди узадары

**ПРОДЛИТЬ** *сов. что* узадып салар (узадып сал-), чөйип салар (чөйип сал-); **продлить отпуск** отпускты чөйип салар; **продлить сроки аренды** аренданын өйин узадып салар

**ПРОДЛИТЬСЯ** *сов. 1. (продолжиться до какого-л. времени)* улалар (улал-); **семинар продлился два часа** семинар эки саатка улалган; **2. (замедлиться)** узап калар (узап кал-), чөйилип калар (чөйилип кал-); **Продлитесь, дни!** Узап калыгар, күндер!

**ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое аш-курсактын, курсака-тамактын; **продовольственный магазин** аш-курсактын магазини

**ПРОДОВОЛЬСТВИЕ** *с.* аш-курсак

**ПРОДОЛБИТЬ** *сов. что 1.* ойып салар (ойып сал-); **продолбить отверстие** тежик ойып салар; **2. (долбить в течение какого-л. времени)** ойор (ой-); **продолбить целый день фундамент** кере түжине фундамент ойор

**ПРОДОЛГОВАТОСТЬ** *ж.* чөйбөги, сүүризи; (*о лице*) суйманы; **продолговатость лица** жүстинг суйманы

**ПРОДОЛГОВАТЫЙ**, -ая, -ое чөйбөк, сүүри; (*о лице*) суйман; **продолговатой формы** чөйбөк кептү; **продолговатое лицо** суйман жүс

**ПРОДОЛЖАТЕЛЬ** *м.* и **ПРОДОЛЖАТЕЛЬНИЦА** *ж.* улалтаачы, улалтар кижиге; **продолжатель семейных традиций** биленин жангыгуларынын улалтаачызы

**ПРОДОЛЖАТЬ** *несов. см. продолжить*

**ПРОДОЛЖАТЬСЯ** *несов. 1. (длиться)* улалар (улал-); **доклад продолжался один час** доклад бир саат улалган; **2. (простирается)** улалар, чөйилер (чөйил-); **дорога продолжалась до самой горы** жол шак ла кырга жетире чөйилген

**ПРОДОЛЖЕНИЕ** *с.* улалары, онон ары-

гызы; **продолжение работы** иштинг улалганы; ♦ **в продолжение** *в знач. предлога* туркунына

**ПРОДОЛЖИТЕЛЬНО** *нареч.* узак; **они продолжительно** поговорили олар узак куучындашкан

**ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* **1.** узуну, узагы; **продолжительность учёбы** үредүнин узагы; **2. (время, срок, в течение которого происходит что-л.)** болотон өйи; **установить продолжительность поездки** жорыктын болотон өйин жартап салар

**ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое узак, узун; **продолжительная зима** узун кыш

**ПРОДОЛЖИТЬ** *сов. что 1. (возобновить начатое)* улалтып ийер (улалтып ий-); **я продолжила лечение** мен эмденишти улалтып ийдим; **2. (продлить)** узадып салар (узадып сал-), улалтып салар (улалтып сал-); **продолжить отпуск** отпускты узадып салар

**ПРОДОЛЖИТЬСЯ** *сов.* улала берер (улала бер-); **учёба продолжилась** үредү улала берди

**ПРОДОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое узунула, узунула барган; **продольная распилка брёвен** тоормошторды узунула кезери; **блузка в продольную полоску** узунула барган жолдорлу чамча

**ПРОДОХНУТЬ** *сов.; разг.* жайым тынып ийер (тынып ий-); **продохнуть нельзя** жайым тынып ийерге болбос

**ПРОДРАТЬ** *сов.; разг. 1. что (прорвать насквозь)* жыртып салар (жыртып сал-); **продрать обувь** өдүкти жыртып салар; **2. кого (сделать выговор)** кезедү эдип ийер (эдип ий-); **продрать на собрании** жуунда кезедү эдип ийер; ♦ **продрать глаза** *разг.* ойгонып келер; **продрать горло** *прост.* тамак тунганча алгырып ийер; **дрожь (мороз) продрал** *разг.* калтырай берер (тыркырай берер)

**ПРОДРАТЬСЯ** *сов.* жыртылып калар (жыртылып кал-); **рукав рубашки продрался** чамчанын жени жыртылып калган

**ПРОДРОГНУТЬ** *сов.* тын тонуп калар (тонуп кал-), калтыраганча тонуп калар; **мы продрогли на улице** бис тышкары тын тонуп

## ПРОДУВАНИЕ

калганыс

**ПРОДУВА́НИЕ** с. үрери; **продувание** трубы трубаны үрери

**ПРОДУВА́ТЬ** несов. см. проду́ть

**ПРОДУВНО́Й I**, -ая, -ое разг. сүмелү; **продувной человек** сүмелү кижги; ♦ **продувная bestия** сүмелү кулугур

**ПРОДУВНО́Й II**, -ая, -ое 1. разг. (*продуваемый ветром*) өткүш, чаараш; **продувной сарай** өткүш сарай; 2. см. проду́вочный

**ПРОДУ́КТ** м. 1. продукт, эдим; **готовый продукт** белен эдим; **продукт сельского хозяйства** јурт ээлеминан продукты; 2. *чего; перен.* (*следствие, результат чего-л.*) турулта, једим; **эта книга — продукт многолетней работы** бу бичик — көп јылдардын туркунына эткен иштин турултагы; 3. *обычно мн.* **продукты** (*предметы питания, съестные припасы*) курсак, аш-курсак, курсак-тамак; **молочные продукты** сүттен эткен курсак; **купить продукты** курсак-тамак садып алар; 4. (*вещество; материал для изготовления чего-л.*) не-неме; **продукты сгорания топлива** одырунан арткан не-неме; **продукт для изготовления бумаги** чаазын белетеер не-неме

**ПРОДУКТИ́ВНО** нареч. арбынду

**ПРОДУКТИ́ВНОСТЬ** ж. 1. (*производительность, плодотворность*) турулталу болоры, једимдү болоры; **продуктивность труда** иштин једимдү болоры; 2. лингв. (*способность давать новообразования*) эрчимдү болоры; **продуктивность аффикса** кожултанын эрчимдү болоры; 2. с.-х. (*способность давать продукцию*) кирелтелү болоры; **продуктивность животноводства** мал өскүреринин кирелтелү болоры

**ПРОДУКТИ́ВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*производительный, плодотворный*) турулталу, једимдү; **продуктивная работа** турулталу иш; 2. с.-х. (*такой, который дает продукцию*) кирелтелү; **продуктивный скот** кирелтелү мал; 3. лингв. (*способный давать новообразования*) эрчимдү; **продуктивный способ словообразования** сөс бүдүрер эрчимдү эп-арга

**ПРОДУКТО́ВЫЙ**, -ая, -ое см.

**продово́льственный**

**ПРОДУ́КЦИЯ** ж. 1. продукция, эдимдер; **борьба за качество продукции** продукциянын чындыы учун тартыжу; 2. (*произведения умственного труда, искусства*) чүмдемелдер; **писательская продукция** бичиичилердин чүмдемелдери

**ПРОДУ́МАННЫЙ**, -ая, -ое сананып алган, шүүп алган; **продуманный ответ** шүүп алган каруу

**ПРОДУ́МАТЬ** сов. что 1. (*обдумать*) сананып алар (сананып ал-), шүүп алар (шүүп ал-); **продумать план работы** иштин планын шүүп алар; 2. (*провести какое-л. время в думках*) сананар (санан-), шүүр (шүү-); **продумать всю ночь** түниле сананар

**ПРОДУ́МЫВАТЬ** несов. см. проду́мать

**ПРОДУ́ТЬ** сов. 1. что (*дуть, прочистить*) үрүп арчып ийер (арчып ий-); **продуть самовар** самовардын чоргозын үрүп арчып ийер; 2. *кого-что* (*простудить сквозным ветром*) өткүре согуп салар (согуп сал-); **меня продуло холодным ветром** мени соок салкын өткүре согуп салган; 3. (*дуть в течение какого-л. времени*) согор (сок-); **ветер продул весь день** салкын кере түжине соккон; 4. *прост.* (*проиграть в игре*) јендиртип алар (јендиртип ал-), ойноттырып алар (ойноттырып ал-); **продуть в карты** көзөр ойношто ойноттырып алар

**ПРОДУ́ШИНА** ж. 1. (*отверстие для воздуха*) өткүш; **продушина в погребке** погребтеги өткүш; 2. (*прорубь*) тоштогы ойык

**ПРОДЫ́МИТЬ** сов. что ыштап салар (ыштап сал-); **продымить табаком** танкыла ыштап салар

**ПРОДЫ́МИТЬСЯ** сов. ышталып калар (ышталып кал-); **одежда продымилась** кийим ышталып калган

**ПРОДЫ́РЯВИТЬ** сов. что; разг. 1. ойып салар (ойып сал-), тежип салар (тежип сал-); **продырявить мешок** таарды ойып салар; 2. (*износить до дыр*) ойылганча кийип салар (кийип сал-); **продырявить брюки в коленях** штанды тизелери ойылганча кийип салар

**ПРОДЫ́РЯВИТЬСЯ** сов. ойылып калар

(ойылып кал-); **котёл продырявился** казан ойылып калган

**ПРОДЫРЯВЛИВАТЬ** *несов. см.*  
**продырявить**

**ПРОДЫРЯВЛИВАТЬСЯ** *несов.*  
**продырявиться**

**ПРОДЫШАТЬСЯ** *сов.; разг.* тынып алар (тынып ал-), тыныш алынып алар (алып ал-); **надо дышаться** тыныш алынып алар керек

**ПРОЕДАТЬ** *сов. см. проесть*

**ПРОЕЗД** *м.* 1. жорык, жорыктаары; **стоймость проезда** жорыктын баазы; 2. (*место, где можно проехать*) өдөр жер; **проезда нет** өдөр жер жок

**ПРОЕЗДИТЬ** *сов.* 1. (*провести время в езде*) жорыктап салар (жорыктап сал-); **проездить весь месяц по районам** аймактар сайын бир ай жорыктап салар; 2. *что, разг. (потратить на поездку)* жорыктап салар; **проездить на такси тысячу рублей** таксиге бир мун салковойды жорыктап салар; 3. *кого; спец. (проманежить)* жобожыда минип салар (минип сал-); **проездить лошадь** атты жобожыда минип салар; 4. *разг. (ездой проложить дорогу)* мантадып салар (мантадып сал-); **проездить по снежному полю** карлу жалангла мантадып салар

**ПРОЕЗДНОЙ**, -ая, -ое 1. (*предназначенный для проезда*) өдөр; **проездной мост** өдөр күр; 2. (*дающий право на проезд в транспорте*) жорыктаар; **проездной билет** жорыктаар билет

**ПРОЕЗДОМ** *нареч.* жолой; **я заехал проездом** мен жолой кирип бардым

**ПРОЕЗЖАТЬ I** *несов. см. проехать*

**ПРОЕЗЖАТЬ II** *несов. см. проездить*

**ПРОЕЗЖАТЬСЯ I** *несов. см. проехаться*

**ПРОЕЗЖИЙ**, -ая, -ее 1. (*проезжающий мимо*) өдүп барааткан; **проезжие люди** өдүп барааткан улус; 2. *в знач. сущ. проезжий м.* и **проезжая ж.** өдүп барааткан кижиде; **у проезжего был красный чемодан** өдүп барааткан кижиде кызыл чемодан болгон; 3. (*годный для езды*) жорыктайтан; **проезжая дорога** жорыктайтан жол

## ПРОЕХАТЬ

**ПРОЕКТ** *м.* 1. *в разн. знач.* үлекер; **проект дома** туранын үлекери; **проект закона** жасактын үлекери; 2. (*план, намерение*) амаду, санаа; **строительство дома только в проекте** тура тудары жүк ле санаада

**ПРОЕКТИРОВАНИЕ** *с.* үлекер тургузары; **проектирование здания** туранын үлекерин тургузары

**ПРОЕКТИРОВАТЬ** *несов.* 1. *что* үлекер тургузар (тургус-); **проектировать здание** туранын үлекерин тургузар; 2. *что (предполагать, намечать)* сананып турар (сананып тур-), шүүп турар (шүүп тур-); **он проектировал уехать в город** ол кала жаар жүре берерге шүүп турган

**ПРОЕКТИРÓВКА** *ж.* үлекер тургузары; **проектировка бани** мылчанын үлекерин тургузары

**ПРОЕКТИРÓВЩИК** *м.* и **ПРОЕКТИРÓВЩИЦА** *ж.* үлекер тургузаачы; **он работает проектировщиком** ол үлекер тургузаачы болуп иштейт

**ПРОЕКТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к проекту*) үлекер тургузар; **проектный отдел** үлекер тургузар бөлүк; 2. (*предусмотренный проектом*) үлекер аайынча; **проектная мощность** үлекер аайынча ийде-күч

**ПРОЕКЦИÓННЫЙ**, -ая, -ое *спец.* проекциялуу; **проекционный калькулятор** проекциялуу калькулятор

**ПРОЕ́КЦИЯ** *ж.* проекция

**ПРОЁМ** *м.* ойык; **оконный проём** көзнөктин ойыгы

**ПРОЕ́СТЬ** *сов.* *что* 1. ойо жип салар (жип сал-); **моль проела шерстяные вещи** күйе тук кийимдерди ойо жип салган; 2. *разг. (истратить на еду)* жип салар; **проесть все деньги** бастыра акчазын жип салар

**ПРОЕ́ХАТЬ** *сов.* 1. (*совершить путь, проследовать куда-л., где-л., к кому-, чему-л. и т.д.*) мантадып өдө берер (өдө бер-), мантадып барар (мантадып бар-), мантадып келер (мантадып кел-); **я проехал сто километров** мен жүс километрди мантадып өдө берерге; **проехать по всей стране** бастыра оронды мантадып келер; 2. (*совершая путь,*

## ПРОЕХАТЬСЯ

*пропустить нужное место*) мантадып өдө конор (өдө кон-); **проехать свою станцию** бойынын токтодузын мантадып өдө конор; **3. перен.; разг. (пойти стороной — о беде)** өдө берер; **опасались драки, да вроде проехало** согуш болор деп коркыганыс, же өдө берди ошкош; **4. (пробыть какое-л. время в пути)** жорыктаар (жорыкта-); **проехать два часа** эки саат жорыктаар

**ПРОЕХАТЬСЯ** *сов.; разг.* мантадып ийер (мантадып ий-); **проехаться на велосипеде** велосипедтү мантадып ийер

**ПРОЕЦИРОВАТЬ** *несов. что; спец.* проецировать эдер (проецировать эт-); **проецировать изображение на экране** экранда журукты проецировать эдер

**ПРОЖАРИВАТЬ** *несов. см. прожарить*

**ПРОЖАРИВАТЬСЯ** *несов. см. прожариться*

**ПРОЖАРИТЬ** *сов. что* **1.** каарып салар (каарып сал-); (*без масла*) куурып салар (куурып сал-); **прожарить картошку** картошканы каарып салар; **прожарить ячмень** арбаны куурып салар; **2. разг. (подвергнуть сильно-му тепловому воздействию)** куйдүрип салар (куйдүрип сал-); **солнце прожарило нас** күн бисти куйдүрип салган; **3. разг. (прокалить для очистки, дезинфекции, вкуса и т.п.)** быжырып салар (быжырып сал-); **прожарить матрац** матрацты быжырып салар; **4. разг. (жарить в течение какого-л. времени)** каарар (каар-), куурыр (куур-); **мясо прожарили всего полчаса** этти жүк ле жарым саат каарган

**ПРОЖАРИТЬСЯ** *сов. 1. (в результате жаренья прийти в готовность)* каарылып калар (каарылып кал-), куурылып калар (куурылып кал-); **рыба прожарилась** балык каарылып калган; **2. разг. (сильно прогреться)** изип калар (изип кал-), быжып калар (быжып кал-); **прожариться в жару** изүге быжып калар; **3. разг. (жариться какое-л. время)** каарылар (каарыл-), куурылар (куурыл-); **блюдо прожарилось полтора часа** курсак бүдүн жарым саат каарылган

**ПРОЖДАТЬ** *сов. кого-что, чего* сакыыр (сакы-); **прождать напрасно друга** нөкөрин

калас сакыыр

**ПРОЖЕВАТЬ** *сов. что* чайнап ийер (чайнап ий-); **прожевать мясо** этти чайнап ийер

**ПРОЖЕВАТЬСЯ** *сов.* чайналып калар (чайналып кал-); **еда хорошо прожевалась** курсак јакшы чайналып калган

**ПРОЖЕВЫВАТЬ** *несов. см. прожевать*  
**ПРОЖЕВЫВАТЬСЯ** *несов. см. прожеваться*

**ПРОЖЕКТЁР** *м.; ирон.* прожектёр, сананып табаачы

**ПРОЖЕКТЁРСКИЙ**, -ая, -ое *ирон.* сананып тапкан; **прожектёрские разговоры** сананып тапкан кей куучындар

**ПРОЖЕКТЁРСТВО** *с.; ирон.* сананып табары

**ПРОЖЕКТЁРСТВОВАТЬ** *несов.; ирон.* сананып табар (сананып тап-); **не надо прожектёрствовать** сананып таппас керек

**ПРОЖЕКТОР** *м.* прожектор  
**ПРОЖЕКТОРНЫЙ**, -ая, -ое прожектордын; **прожекторный луч** прожектордын чогы

**ПРОЖЕЛТЬ** *ж.* сары, сары кошмок; **зелёный с прожелтью** сарылу јажыл

**ПРОЖЕЧЬ** *сов. 1. что (продырявить жжением)* өртөп салар (өртөп сал-), куйдүрип салар (куйдүрип сал-); **прожечь сигаретой брюки** танкыла штанды өртөп салар; **2. кого-что (пронизать, вызвав ощущение ожога)** өртөп ийер (өртөп ий-); **боль прожгла всё тело** сыс бастыра эт-канды өртөп ийди; **3. перен. (заставить испытать какое-л. внезапное и острое ощущение)** өртөп ийер; **обида прожгла его сердце** ачу онын јүрегин өртөп ийген; **4. что (очистить огнём)** от куйдүрип арутап салар (арутап сал-); **прожечь дымоход** чубалды от куйдүрип арутап салар

**ПРОЖЖЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич.** өртөлип калган, куйүп калган; **прожжённое платье** куйүп калган платье; **2. прил.; разг. (самый отъявленный)** коркышту; **прожжённый плут** коркышту күлүк; **3. прил.; разг. (очень опытный)** јаан ченемелдү; (*много по-видавший*) көпти көргөн; **прожжённый по-**

## ПРОЗВУЧАТЬ

литик јаан ченемелдү политик

**ПРОЖИВА́ТЬ** *несов.* 1. *см.* **прожить**; 2. (*жить*) јадар (јат-), јуртаар (јурта-); **я проживаю в новом доме** мен јаңы турада жададым

**ПРОЖИВА́ТЬСЯ** *несов. см.* **прожиться**

**ПРОЖИГА́ТЕЛЬ** *м.:* **прожигатель** жизни јүрүмин сайрап өткүрип турган киж

**ПРОЖИГА́ТЬ** *несов. см.* **прожечь**

**ПРОЖИ́ЛКА** *ж.* 1. (*нитевидные вкрапления другого цвета в камне, дереве и т.п.*) јол; **чёрные прожилки в белом мраморе** ак мрамордо кара јолдор; 2. (*жилка на коже*) учук; **лицо в синих прожилках** көк учуктарлу јүс; 3. (*нитевидное утолщенное ответвление на растениях, крыльях насекомых*) учук; **прожилки на цветках** чечектердеги учуктар

**ПРОЖИ́ТИЕ** *с.* азыранары, азыранып јүрери; **добывать деньги на прожитие** азыранарына акча табар

**ПРОЖИ́ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое азыранар, азыранып јүрер; ♦ **прожиточный минимум** азыранып јүрер минимум

**ПРОЖИ́ТЬ** *сов.* 1. (*просуществовать*) јүрүп салар (јүрүп сал-), жажап салар (јажап сал-); **прожить девяносто лет** тогузон јаш жажап салар; 2. (*пробыть время где-л., каким-л. образом*) јадып салар (јадып сал-), јуртап салар (јуртап сал-); **я прожил в деревне два месяца** мен деремнеде эки ай јадып салдым; **они прожили вместе четыре года** озор кожо төрт јыл јуртап салган; 3. *что; разг. (истратить)* үреп салар (үреп сал-), кородып салар (кородып сал-); **он прожил много денег** ол көп акча үреп салган

**ПРОЖИ́ТЬСЯ** *сов.;* *разг.* үреп салар (үреп сал-), кородып салар (кородып сал-); **прожиться до последнего рубля** калганчы салковойго јетире акчаны үреп салар

**ПРОЖО́РЛИВОСТЬ** *ж.* ажангыры, тойбозы; **прожорливость собаки** ийттин ажангыры

**ПРОЖО́РЛИВЫЙ**, -ая, -ое ажангыр, тойбос; **прожорливая коза** тойбос эчки

**ПРОЖУЖЖА́ТЬ** *сов.* 1. кыңгылап ийер (кыңгылап ий-); **муха прожужжала над голо-**

**вой** чымыл баштын үстиле кыңгылап уча берген; 2. (*провести время жуужжа*) кыңгылаар (кыңгыла-); **комары прожужжали до ночи** томоноктор тун киргенче кыңгылаган; ♦ **прожужжать (все) уши** кулакка амыр бербес

**ПРО́ЗА** *ж.* проза

**ПРОЗА́ЙЗМ** *м.* прозаизм; **применять прозаизмы** прозаизмдер тузаланар

**ПРОЗА́ИК** *м.* прозаик

**ПРОЗА́ИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. прозанын, прозала бичиген; **прозаические жанры** прозанын жанрлары; 2. (*будничный, обыденный*) күнүн сайынгы, күнүн сайын болуп турган, тегинде болуп турган; **прозаические разговоры** күнүн сайынгы куучындар; 3. (*деловой, практический*) керектү; **преследовать прозаические цели** керектү амадуларын иштейер

**ПРОЗА́ИЧНЫЙ**, -ая, -ое *см.* **прозаический** 2, 3

**ПРОЗАНИМА́ТЬСЯ** *сов.* эдер (эт-), иштенер (иштен-); **прозаниматься допоздна** оройго јетире иштенер

**ПРОЗВА́НИЕ** *с.* чоло ат

**ПРОЗВА́ТЬ** *сов.* *кого-что* чололоп салар (чололоп сал-), чоло ат берип салар (берип сал-); **за несговорчивость его прозвали «Молчуном»** куучындашпазы учун оны «Унчукпас» деп чололоп салган

**ПРОЗВЕНЕ́ТЬ** *сов.* шыңгырап ийер (шыңгырап ий-); **вдали прозвенел колокольчик** ыраакта күзүни шыңгырап ийди

**ПРО́ЗВИЩЕ** *с.* чоло ат

**ПРОЗВОНИ́ТЬ** *сов.* 1. шыңгырап ийер (шыңгырап ий-); **прозвонил звонок** күзүни шыңгырап ийди; 2. *что (звоном возвестить о чём-л.)* шыңгырадып ийер (шыңгырадып ий-), күзүни согуп ийер (согуп ий-); **прозвонить антракт** антрактка күзүни согуп ийер; 3. (*звонить в течение какого-л. времени*) шыңгырадар (шыңгырат-), телефон согор (сок-); **прозвонить десять минут** он минут телефон согор

**ПРОЗВУЧА́ТЬ** *сов.* 1. (*издать непродолжительный звук*) табыштанып ийер (табыштанып ий-); **прозвучал колокол** шанг табыш-

## ПРОЗЕВАТЬ

таньп ийди; **2.** (*раздаться*) угула берер (угула бер-); **где-то** вдали **прозвучала песня** кайда да ыраакта кожон угула берди; **3.** (*произвести впечатление, приобрести иной смысл*) угула берер; **мелодия прозвучала по-новому** күү жанынан угула берди

**ПРОЗЕВАТЬ** *сов. кого-что; разг. 1.* (*проглядеть, не воспользоваться чем-л.*) өткүрип ийер (өткүрип ий-), ычкынып ийер (ычкынып ий-); **прозевать остановку** токтодуну өткүрип ийер; **прозевать своё счастье** бойынын ырызын ычкынып ийер; **2.** (*провести какое-л. время зевая*) эстеер (эсте-); **прозевать весь вечер** бүдүн энир эстеер

**ПРОЗЕЛЕНЁТЬ** *сов.* жажарып калар (жажарып кал-); **дерево прозеленело** агаш жажарып калды

**ПРОЗЁВЫВАТЬ** *несов. см. прозевать*

**ПРОЗЕЛЕНЬ** *ж.* жажыл, жажыл кошмок; **голубые глаза с прозеленью** жажылду чанкыр көстөр

**ПРОЗИМОВАТЬ** *сов.* кыштап ийер (кыштап ий-), кыштап чыгар (кыштап чык-); **прозимовать в деревне** деремнеде кыштап ийер; **овцы прозимовали благополучно** койлор жакшы кыштап чыккан

**ПРОЗОРЛІВЕЦ** *м.* и **ПРОЗОРЛІВИЦА** *ж.* немени озолондыра сезип турар кизи

**ПРОЗОРЛІВОСТЬ** *ж.* немени озолондыра сезип турары; **отличаться прозорливостью** немени озолондыра сезип турарыла аныланар

**ПРОЗОРЛІВЫЙ**, -ая, -ое немени озолондыра сезип турар; **прозорливый руководитель** немени озолондыра сезип турар башкараачы

**ПРОЗРА́ЧНОСТЬ** *ж.* өткүш болоры, өткүре көрүнип турары; **прозрачность воды** суунун өткүре көрүнип турары

**ПРОЗРА́ЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*просвечивающий насквозь*) өткүш, өткүре көрүнип турар; **прозрачная блузка** өткүш чамча; **прозрачное стекло** өткүре көрүнип турар шил; **2.** (*очень чистый*) ару; **прозрачный воздух** ару кей; **3.** *перен.* (*простой, легко воспринимаемый*) женил; **прозрачный стиль** писате-

ля бичиичинин женил мары; **4.** *перен.* (*явный*) иле, ярт; **прозрачный намёк** иле билдиртер темдек

**ПРОЗРЕВАТЬ** *несов. см. прозреть*

**ПРОЗРЁНИЕ** *с.* **1.** көрүп баштаары; **прозрение слепого** сокордын көрүп баштаганы; **2.** (*проницательность*) немени озолондыра сезип турары; **обладать даром прозрения** немени озолондыра сезип турар жайаанду болор

**ПРОЗРЁТЬ** *сов. 1.* (*стать зрячим*) көрүп баштаар (көрүп башта-); **больной глаз после лечения прозрел** оору көс эмдеништин кийининен көрүп баштаган; **2.** (*понять, осознать что-л.*) ондоп ийер (ондоп ий-), ондоп баштаар (ондоп башта-); **Когда ты прозреешь?** Качан сен ондоп баштаарың?

**ПРОЗЫВА́ТЬ** *несов. см. прозывать*

**ПРОЗЯБА́ТЬ** *несов.* он жок жүрүм жүрер (жүр-), он-сүр жок жүрүм жүрер; **прозывать в глухомани** жердин түбинде он жок жүрүм жүрер

**ПРОЗЯ́БНУТЬ** *сов.; разг. 1.* (*сильно озябнуть*) тонуп калар (тонуп кал-); **прозябнуть на морозе** соокко тонуп калар; **2.** (*зябнуть в течение какого-л. времени*) тонор (тон-); **прозябнуть на улице полчаса** тышкары жарым саат тонор

**ПРОИГРА́ТЬ** *сов. что 1.* (*лишиться чего-л.*) ойноттырып алар (ойноттырып ал-); **проиграть пешку** пешканы ойноттырып алар; **проиграть все деньги** бастыра акчазын ойноттырып алар; **2.** (*потерпеть поражение*) ойноттырып алар, жендиртип алар (жендиртип ал-); **проиграть пари** маргаанды ойноттырып алар; **3.** (*утратить что-л., потерпеть ущерб*) жылыйтып алар (жылыйтып ал-); **проиграть время** ойди жылыйтып алар; **4.** (*исполнить на музыкальном инструменте*) ойноп ийер (ойноп ий-); **проиграть мелодию на гармошке** күүни чуранала ойноп ийер; **5.** (*провести какое-л. время, играя*) ойноор (ойно-); **дети проиграли весь день** балдар кере тужине ойнодылар

**ПРОИГРА́ТЬСЯ** *сов.; разг.* ойноттырып алар (ойноттырып ал-), жендиртип алар (жендиртип ал-); **проигратся в карты**

## ПРОИЗВОЛ

көзөргө ойнооттырып алар

**ПРОЙГРЫВАТЬ** *несов. см. проиграть*

**ПРОЙГРЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**проиграться**

**ПРОЙГРЫШ** *м.* 1. ойнооттырары,

јендиртери; **проигрыш матча** матчты ойнооттырары; 2. (*то, что проиграно*) ойнооттырганы;

**крупный проигрыш** көп ойнооттырганы; 3. (*потеря*) јылыту, јылытары; **проигрыш**

**времени** ойди јылытары

**ПРОЙГРЫШНЫЙ**, -ая, -ое јылытулу;

**проигрышное положение** јылытулу айалга

**ПРОЙДО́ХА** *м. и ж.; разг. эпчил (өдүрме,*

*өдүни) күлүк; тот ещё пройдоха* база өдүрме ле күлүк

**ПРОИЗВЕДЁНИЕ** *с.* 1. эдери; **произ-**

**ведение эффекта** эффект эдери; 2. (*создание, творение*) эткени, эдим, чүмдемел;

**произведение человека** кижинин эткени; **произведения А. Адарова** А. Адаровтын чүмдемелдери; 3. *мат.* произведение

**ПРОИЗВЕСТИ́** *сов.* 1. *что (сделать, со-*

*вершить)* эдип салар (эдип сал-); (*привести*)

өткүрип салар (өткүрип сал-); **произвести**

**ремонт** ремонт эдип салар; **произвести опыт**

ченемел өткүрип салар; 2. *что (изготовить)*

эдип салар, белетеп салар (белетеп сал-), чыгарып салар (чыгарып сал-); **произвести две**

**тонны муки** эки тонна кулур белетеп салар;

**произвести сто машин** јүс машина чыгарып салар; 3. *что (вызвать, породить)* эдип ийер

(эдип ий-), чыгарып ийер (чыгарып ий-); **произвести переполох** шакпырт эдип ийер; **произвести шум** табыш чыгарып ийер; 4. *кого-что (родить)* чыгарып салар, табып алар (табып ал-); **произвести на свет ребёнка** бала табып алар; 5. *кого (присвоить звание)* јамы берип салар (берип сал-); **произвести в генералы** генералдын јамызын берип салар

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ** *м.* 1. неме эдип турган кижии, неме чыгарып турган кижии; **производитель и потребитель** неме чыгарып турган кижии ле тузаланаачы; 2. *с.-х. (самец)* эркек мал; **породистый производитель** укту эркек мал

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* 1. (*спо-*

*собность производить продукцию*) арбыны, арбын болоры; **производительность труда**

иштин арбыны; 2. (*целесообразность, плодотворность*) керектүзи, јарамыктузы; **произ-**

**водительность затрат** чыгарып турган акча-манаттын јарамыктузы

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ар-

бынду; **производительный труд** арбынду иш

**ПРОИЗВОДИТЬ** *несов.* 1. *что см.*

**произвести**; 2. *кого (устанавливать происхождение кого-чего-л.)* бүткенин јартаар (јарта-); **слово «лексика» производят от древнегреческого слова «лексика»** деп сөсти

јебрен грек сөстөн бүткен деп јартагылайт

**ПРОИЗВОДИТЬСЯ** *I* *несов. см.*

**произвести́**

**ПРОИЗВОДИТЬСЯ** *II* *несов.* 1. (*из-*

*готовляться*) эдилер (эдил-), чыгарылар (чыгарыл-), белетелер (белетел-); **у нас производится пантогематоген** бисте пантогематоген чыгарылат; 2. (*происходить, простекать*)

өдөр (өт-), болор (бол-); **производится подсчёт голосов** үндерди тоолоры өдөт

**ПРОИЗВОДНЫЙ**, -ая, -ое бүткен; **произ-**

**водное слово** *грам.* өскө сөстөн бүткен сөс

**ПРОИЗВОДСТВЕННИК** *м.* и

**ПРОИЗВОДСТВЕННИЦА** *ж.* производ-

стводо туружып турган кижии

**ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое про-

изводственный; **производственный план** производственный план

**ПРОИЗВОДСТВО** *с.* 1. (*создание, из-*

*готовление чего-л.*) эдери, чыгарары; **произ-**

**водство обуви** өдүктөр чыгарары; 2. (*осуществление чего-л.*) өткүрери; **производство опытов** ченемел өткүрери; 3. (*выработка*) белетеери, эдип чыгарары; **производство бумаги** чаазын эдип чыгарары; 4. (*отрасль промышленности*) производство; **автомобильное производство** көлүктөр чыгарар

производство

**ПРОИЗВОДЯЩИЙ**, -ая, -ее *эк.* ажыра

эдип (чыгарып, белетеп) турган; **производящий район** ажындыра белетеп турган аймак

**ПРОИЗВО́Л** *м.* 1. (*собственный выбор*)

бойынын табы; **бросить на произвол судь-**

## ПРОИЗВОЛЬНОСТЬ

**бы** бойынын табына таштап салар; **2.** (*своеволие, деспотизм*) баш билинери; **произвол администрации** администрациянын баш билинери; **3.** (*необоснованность*) төзөлгө жогы, төзөлгө жок болоры; **произвол в суждениях** шүүлтелерде төзөлгө жок болгоны

**ПРОИЗВО́ЛЬНОСТЬ** ж. **1.** (*свобода, непринуждённость*) жайым, жайым болоры; **произвольность движений** кыймыгулардын жайым болгоны; **2.** (*необоснованность*) төзөлгө жогы, төзөлгө жок болгоны; **произвольность вывода** шүүлтенин төзөлгө жок болгоны

**ПРОИЗВО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*свободный, ничем не стесняемый*) жайым, **произвольная трактовка** жайым жартамал; **2.** (*производимый самовольно, по своему усмотрению*) бойынын табыла эдер; **произвольное распоряжение** бойынын табыла эдер жөп; **3.** (*неосновательный, не убедительный*) төзөлгө жок; **произвольный вывод** төзөлгө жок шүүлте

**ПРОИЗНЕСÉНИЕ** с. айдары; **произнесение звука** табышты айдары

**ПРОИЗНЕСТÍ** сов. что **1.** (*выговорить*) айдып ийер (айдып ий-); **произнести слово** сөсти айдып ийер; **2.** (*объявить*) жарлап ийер (жарлап ий-); **произнести приговор** жаргынын жөбин жарлап ийер

**ПРОИЗНОСИ́ТЬ** несов. с.м. **произнести**

**ПРОИЗНОСИ́ТЬСЯ** несов. айдылар (айдыл-); **буква «л» произносится твёрдо** «л» танык кату айдылат

**ПРОИЗНОШÉНИЕ** с. айдары, айдылары; **правильное произношение слова** сөсти чын айдары

**ПРОИЗОЙТÍ** сов. **1.** боло берер (боло бер-), болуп калар (болуп кал-); **произошёл спор** блааш-таргыш боло берди; **авария произошла по вине водителя** авария тискинчинин бурузынан боло берген; **2.** (*родиться, появиться от кого-л.*) бүдер (бүт-); **По Дарвину, человек произошёл от обезьяны** Дарвиннин шүүлтезиле болзо, кижжи кижжи-кийиктен бүткен

**ПРОИЗРАСТА́НИЕ** с. өзөри; **произрас-**

**тание мхов** јенестин өзөри

**ПРОИЗРАСТА́ТЬ** несов. **1.** с.м. **произрастí;** **2.** (*иметь распространение — о растениях*) өзөр (өс-); **лимон произрастает на юге** лимон түштүкте өзөт

**ПРОИЗРАСТÍ** сов. с.м. **произрастítь**  
**ПРОИЛЛЮСТРÍРОВАТЬ** сов. с.м. **иллюстри́ровать**

**ПРО́ЙМА** жс. колтык; **пройма жилета** көгүспектин колтыгы

**ПРОИНФОРМÍРОВАТЬ** сов. информировать эдип салар (эдип сал-), жарлап салар (жарлап сал-); **проинформировать людей** улусты информировать эдип салар

**ПРОИСКÁТЬ** сов. *кого-что* бедреер (бедре-); **мы проискали документы целый час** бис документтерди бүдүн саат бедрегенис

**ПРО́ИСКИ** мн. куурмак; **происки врагов** өштүлердин куурмагы

**ПРОИСТЕКÁТЬ** несов. с.м. **проистéчь**  
**ПРОИСТÉЧЬ** сов. болуп калар (болуп кал-); **ошибки проистекают из-за торопливости** јастыралар мендештен улам болуп калат

**ПРОИСХОДИ́ТЬ** несов. **1.** болор (бол-); **Что там происходит?** Анда не болот?; **2.** *от кого-чего, из кого-чего (быть какого-л. происхождения, быть родом откуда-л.)* чыгар (чык-); **я происхожу из рабочей семьи** мен ишмекчи биледен чыккам

**ПРОИСХОЖДÉНИЕ** с. **1.** (*возникновение*) табылары; **происхождение языка** тилдин табылганы; **2.** (*принадлежность по рождению*) ук, ук-төс; **он по происхождению алтаец** ол угы-төзиле алтай кижжи; **у него дворянское происхождение** ол дворян укту

**ПРОИСШÉСТВИЕ** с. учурал, керек; **странное происшествие** сан башка учурал; **никаких происшествий не произошло** кандый да керектер болбогон

**ПРОЙТÍ** сов. **1.** что и без доп.; в разн. знач. өдүп барар (бар-), өдө берер (өдө бер-); **поезд прошёл по мосту** поезд күрле өдө берди; **он прошёл всю дорогу пешком** ол бастыра јолды јойу өдүп барган; **вода прошла**

## ПРОКАТАТЬ

через потолок суу потолокты өткүре өдө берди; **2.** (*выпасть* — об осадках) өдүп барар; **вчера прошёл град** кече мөндүр өдүп барган; **3.** (*пролечь, протянуться*) өдөр; **здесь пройдёт газопровод** мында газөткүш өдөр; **4.** *разг.* (*оказаться принятым, избранным в результате отбора*) өдө берер; **она прошла в финал** ол финалга өдө берди; **5.** *что (испытать, пережить)* өдүп ийер (өдүп ий-); **пройти испытания** ченелтелер өдүп ийер; **6.** (*протечь, миновать — о времени*) өдө берер, өдүп калар (өдүп кал-); **прошёл целый час** бир саат өдө берди; **с тех пор прошло много времени** онон бери көп ой өдүп калды; **7.** *что (завершить какой-л. курс обучения, лечения и т.п.)* өдүп салар (өдүп сал-); **они прошли курс лечения** озор эмдеништин курсын өдүп салган; **8.** (*изучить*) өдүп салар; **пройти по литературе новую тему** литературала жангы тема өдүп салар; **9.** (*прекратиться*) өдө берер; **дождь прошёл** жанмыр өдө берди; **головная боль** прошла баштын оорузы өдө берди; ♦ **пройти в жизнь** жүрүмде бүдүп калар; **пройти огонь и воду (и медные трубы)** көпти көрүп салар; **даром не пройдёт** тегин өтпөс; **этот номер не пройдёт** мындый неме өтпөс; **пройти между рук** калас үрелип калар; **пройти через руки** колы ажыра өдөр

**ПРОЙТИСЬ** *сов.* **1.** (*прогуляться*) базып ийер (базып ий-), баскындап ийер (баскындап ий-); **пройтись по улице** тышкары базып ийер; **они прошлись по набережной** озор суунын жарадыла баскындап ийдилер; **2.** *по чему; разг.* (*подвергнуть обработке, воздействию поверхность чего-л.*) өдүп ийер (өдүп ийер-); **пройтись расчёской по волосам** чачтын үстиле таракла өдүп ийер; ♦ **пройтись на счёт (пройтись по адресу)** (*кемди де*) шүүжип ийер

**ПРОК** *м.; разг.* туза; **из этого не будет проку** онон туза болбос; ♦ **знать прок** билип турар (ондоп турар)

**ПРОКАЖЁННЫЙ** *м.* и **ПРОКАЖЁННАЯ** *ж.* проказала оору кижги

**ПРОКА́ЗА I** *ж.* (*проделка*) баштак, баштак кылык; **детская проказа** балдардын баш-

так кылыгы

**ПРОКА́ЗА II** *ж.; мед.* проказа

**ПРОКА́ЗИТЬ** *несов.; разг.* баштактанар (баштактан-); **Перестань проказить!** Баштактанба!

**ПРОКА́ЗНИК** *м.* и **ПРОКА́ЗНИЦА** *ж.* баштак (*бала, кижги*)

**ПРОКА́ЗНИЧАТЬ** *несов. см.* прока́зить

**ПРОКА́ЛИВАТЬ** *несов. см.* прокали́ть

**ПРОКА́ЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**прокали́ться**

**ПРОКАЛИ́ТЬ** *сов.* *что* кызыдып ийер (кызыдып ий-); **прокалить иглоку** ийнени кызыдып ийер

**ПРОКАЛИ́ТЬСЯ** *сов.* кызып калар (кызып кал-); **железо хорошо прокалилось** темир жакшы кызып калды

**ПРОКА́ЛЫВАТЬ** *несов. см.* проколóть

**ПРОКА́ЛЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**проколóться**

**ПРОКАНИТЕ́ЛИТЬСЯ** *сов.; разг.* уружар (уруш-); **проканителился с машиной до вечера** көлүккле энирге жетире урушкан

**ПРОКА́ПЫВАТЬ** *несов. см.* прокопа́ть

**ПРОКА́ПЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**прокопа́ться I**

**ПРОКАРА́УЛИТЬ** *сов.* *кого-что* и *без доп.*; *разг.* **1.** (*прозевать, карауля*) көрбөй калар (көрбөй кал-), ычкынып ийер (ычкынып ий-); **прокараулили корову** уйды көрбөй калгандар; **прокараулил хорошую работу** жакшы ишти ычкынып ийди; **2.** (*провести какое-л. время, карауля*) каруулдаар (каруулда-); **прокараулить всю ночь** бүдүн түн каруулдаар

**ПРОКА́РМЛИВАТЬ** *несов. см.*

**прокорми́ть I**

**ПРОКА́РМЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**прокорми́ться**

**ПРОКА́Т I** *м.; тех.* **1.** *см.* прока́тка; **2.** *собир.* (*изделия, получаемые прокаткой*) прокат; **выпуск проката** прокатты чыгарганы

**ПРОКА́Т II** *м.* удурумга тузаланары; **брать машину на прокат** машинаны удурумга тузаланарга алар

**ПРОКАТА́ТЬ** *сов.* **1.** *что* (*разгладить*)

## ПРОКАТАТЬСЯ

түзедип салар (түзедип сал-); **прокатать** бельё кийимди түзедип салар; **2. что; тех.** (подвергнуть прокатке) түзедип салар; **прокатать металл** темирди түзедип салар

**ПРОКАТАТЬСЯ** сов. **1.** (разгладиться от катания) түзелип калар (түзелип кал-); **бельё хорошо прокаталось** кийим jakшы түзелип калган; **2.** (кататься в течение какого-л. времени) мантадар (мантат-); **дети полдня прокатались на лошади** балдар жарым түш атту мантаткан

**ПРОКАТИТЬ** сов. **1.** (катя, передви-нуть) тоголодып салар (тоголодып сал-); **прокатить бочку к стене бочкины** стенеге тоголодып салар; **2. кого (провезти, чтобы развлечь)** тартып ийер (тартып ий-); **прокатить на мотоцикле** мотоцикду тартып ийер; **3. перен., разг. (не избрать)** өткүрбес (өткүрбе-); **прокатить на выборах** талдаштарда өткүрбей салар; **4. перен., разг. (подвергнуть критике)** жамандап салар (жамандап сал-), жабарлап салар (жабарлап сал-); **прокатить в газете** газетте жабарлап салар; **5. разг. (быстро проехать)** өдө конор (өдө кон-); **автобус прокатил мимо остановки** автобус токтодуны көндүрө өдө берди; ♦ **прокатить на вороных** талдаштарда өткүрбей салар

**ПРОКАТИТЬСЯ** сов. **1.** (передвинуться, катаясь) тоголоно берер (тоголоно бер-); **мяч прокатился по полю** мяч јалангла тоголоно берген; **2.** (проехать) өдө берер (өдө бер-); **по улице прокатился джип** оромло джип өдө берген; **3.** (проехать по льду, снегу) јынгылап ийер (јынгылап ий-); **прокатиться с горы** кырдан јынгылап ийер; **4.** (переместиться силою ветра, течения) јайыла берер (јайыла бер-); **волна прокатилась по палубе** толку палубанын үстине јайыла берди; **5. перен. (распространиться)** јайыла берер; **по всему селу прокатились слухи о нём** бастыра јуртка ол керегинде табыш јайыла берди; **6. перен. (прозвучать — о гулких, раскати-стых звуках)** күркүреп ийер (күркүреп ий-); **прокатился гром** күркүрт күркүреп ийди; **7.** (проехаться) мантадып келер (мантадып кел-); **прокатиться на велосипеде** велоси-

педле барып келер; ♦ **прокатиться на счёт (прокатиться по адресу)** кемди де шүүжип ийер

**ПРОКАТКА** ж.; тех. прокат эдери, ба-зары, түзедери, јалбайтары; **прокатка стали** болотты түзедери

**ПРОКАТНЫЙ I**, -ая, -ое тех. прокат эдер; **прокатный цех** прокат эдер цех

**ПРОКАТНЫЙ II**, -ая, -ое удурумга берер; **прокатный телевизор** удурумга берер телевизор

**ПРОКАТЧИК** м. прокатчик

**ПРОКАТЫВАТЬ I** несов. см. прокатать 1, 2

**ПРОКАТЫВАТЬ II** несов. см. прокатить

**ПРОКАТЫВАТЬСЯ I** несов. см. прокататься 1

**ПРОКАТЫВАТЬСЯ II** несов. см. прокатиться

**ПРОКАШИВАТЬ** несов. см. прокосить 1, 2

**ПРОКАШЛИВАТЬ** несов. см.

прокашлять 1, прокашлянуть

**ПРОКАШЛИВАТЬСЯ** несов. см. прокашляться

**ПРОКАШЛЯНУТЬ** сов.; разг. јөткүрип ийер (јөткүрип ий-), јөдүлдөп ийер (јөдүлдөп ий-); **кто-то тихо прокашлянул** кем де араай јөдүлдөп ийди

**ПРОКАШЛЯТЬ** сов. **1.** что; разг. см. прокашлянуть 2; **2.** (кашлять в течение какого-л. времени) јөткүрер (јөткүр-), јөдүлдөер (јөдүлде-); **ребёнок прокашлял всю ночь** бала түниле јөдүлдөген

**ПРОКАШЛЯТЬСЯ** сов. јөткүрип алар (јөткүрип ал-), јөдүлдөп алар (јөдүлдөп ал-); **лектор два раза прокашлялся** лектор эки катап јөткүрип алган

**ПРОКИПАТЬ** несов. см. прокипеть 1

**ПРОКИПЕТЬ** сов. кайнай берер (кайнай бер-), кайнап калар (кайнап кал-); **вода прокипела** суу кайнап калды

**ПРОКИПЯТИТЬ** сов. что **1.** кайнадып салар (кайнадып сал-); **прокипятить воду** сууны кайнадып салар; **2.** (держат в кипящей жидкости) кайнадып ийер (кайнадып ий-); **прокипятить инструменты** полчаса јепселдерди жарым саат кайнадып ийер

## ПРОКОЛОТЬ

**ПРОКИСАТЬ** *несов. см. прокиснуть*

**ПРОКИСНУТЬ** *сов.* ачып калар (ачып кал-); **молоко прокисло** сүт ачып калган

**ПРОКЛАДКА** *ж.* 1. салары; **прокладка железной дороги** темир жол салары; 2. (*промежуточный слой*) прокладка; **прокладка из цемента** цементтен эткен прокладка; 3. *спец.* (*нанесённый на карту маршрут*) өдөр жол; **прокладка самолёта** самолёттын өдөр жолы; 4. *мед.* (*гигиеническое средство*) прокладка

**ПРОКЛАДЫВАТЬ** *несов. см. проложить*

**ПРОКЛАМАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое прокламациялу, прокламациялык; **прокламационный листок** прокламациялу листок

**ПРОКЛАМАЦИЯ** *ж.* прокламация; **распространять прокламации** прокламациялар таркадар

**ПРОКЛЕВАТЬ** *сов. что* ойо чокып салар (чокып сал-); **цыплёнок проклевал скорлупу** азатпай жымыртканын кабыгын ойо чокып салган

**ПРОКЛЁВЫВАТЬ** *несов. см.*  
**проклевать, проклёнуть**

**ПРОКЛЁВЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**проклёнуться**

**ПРОКЛЁИВАТЬ** *несов. см. проклёить*

**ПРОКЛЁЙКА** *ж.* 1. *см.* јелимдеери, јапшырары; **проклейка бумаги** чаазын јелимдеери; 2. (*клейкое вещество*) јелим; 3. (*то, что проклеено*) јелимдеген неме, јапшырган неме

**ПРОКЛЁИТЬ** *сов. что* 1. (*покрыть клеем*) јелимдеп салар (јелимдеп сал-), јапшырып салар (јапшырып сал-); **проклеить бумагу** чаазынды јелимдеп салар; 2. (*клеить в течение какого-л. времени*) јелимдеер (јелимде-), јапшырар (јапшыр-); **проклеить весь день** **обои** кере тўжине обой јапшырар

**ПРОКЛИНАТЬ** *несов. см. проклясть*

**ПРОКЛЮНУТЬСЯ** *сов.; разг.* цыплята **проклюнулись** азатпайлар чыгып келген; **огурцы проклюнулись** огурчындар чыгып келди

**ПРОКЛЯСТЬ** *сов. кого-что* каргап салар (каргап сал-); **проклясть своих врагов**

бойынын өштүлерин каргап салар; ♦ **Будь я (трижды) проклят!** Чертенип турум!

**ПРОКЛЯТИЕ** *с.* 1. каргыш, каргаары; **материнское проклятие** эненин каргыжы; 2. (*то, что мучает*) шыра, тўбек; **болезнь — его проклятие** оору — онын шыразы

**ПРОКЛЯТЫЙ**, -ая, -ое каргышту; **проклятая война** каргышту јуу-чак; ♦ **проклятый вопрос** чечип болбос сурак (кўч сурак)

**ПРОКОВЫЛЯТЬ** *сов.; разг.* 1. (*пройти, ковляя*) аксандап ийер (аксандап ий-), тойтындап ийер (тойтындап ий-); **кошка проковыляла в дом** киске тура јаар аксандап ийди; 2. (*ковлять в течение какого-л. времени*) аксандаар (аксанда-), тойтындадаар (тойтында-); **проковылять до дома целый час** айылга јетире бир саат аксандаар

**ПРОКОВЫРИВАТЬ** *несов. см.*  
**проковырять**

**ПРОКОВЫРЯТЬ** *сов. что; разг.* 1. (*ковыряя, сделать отверстие*) чукчып салар (чукчып сал-), казып салар (казып сал-); **проковырять землю** јерди казып салар; 2. (*ковырять в течение какого-л. времени*) чукчыыр (чукчы-), казар (кас-); **проковырять целый час стену** стенени бўдўн саат чукчыыр

**ПРОКОВЫРЯТЬСЯ** *сов.; разг.* чукчынар (чукчын-), казынар (казын-); **целый день проковыряться в огороде** кере тўжине маалада казынар

**ПРОКОЛ** *м.* 1. ўйттеери, ўйттелери, јарары, јарылары; **прокол шины** шинанын јарылганы; 2. (*отверстие*) ўйт; **прокол для серёжек** сырга кийер ўйт; 3. *перен., разг.* (*недочёт, упущение, неудача*) јастыра, једикпес; **ни одного прокола в службе** иште бир де једикпес јок; **Это мой прокол!** Бу менин јастырам!

**ПРОКОЛОТЬ I** *сов.* 1. *что (сделать отверстие)* ўйттеп салар (ўйттеп сал-), ойо сайып салар (сайып сал-); **проколоть уши** кулакты ўйттеп салар; 2. *кого-что (ранить колющим оружием)* сайып салар; **проколоть копьём** јыдала сайып салар

**ПРОКОЛОТЬ II** *сов.* (*провести какое-л. время, занимаясь колкой*) јарар (јар-); **целый**

## ПРОКОЛОТЬСЯ

день проколоть дрова кере тўжине одын жарар

**ПРОКОЛО́ТЬСЯ** *сов.; разг. 1. только 3 л. (получить прокол)* ўйттелип калар (ўйттелип кал-), жарылып калар (жарылып кал-); **камера прокололась** камера жарылып калды; **2. (допустить промах, ошибку)** жастырып салар (жастырып сал-), жастыра эдип салар (эдип сал-); **проколоться при сделке** жоптөжү тургузарында жастырып салар

**ПРОКОНОПА́ТИТЬ** *сов. что 1. (законопатить)* сыксып салар (сыксып сал-); **проконопатить стены** стенелерди сыксып салар; **2. (конопатить в течение какого-л. времени)** сыксыыр (сыксы-); **проконопатить дырки** ыртыктарды сыксыыр

**ПРОКОНОПА́ЧИВАТЬ** *несов. см. проконопатить*

**ПРОКОНСПЕКТИ́РОВАТЬ** *сов. что* конспектировать эдип салар (эдип сал-); **проконспектировать статью** статьяны конспектировать эдип салар

**ПРОКОНСУЛЬТИ́РОВАТЬ** *сов. см. консультировать*

**ПРОКОНТРОЛИ́РОВАТЬ** *сов. кого-что* ширтеп ийер (ширтеп ий-), көрүп ийер (көрүп ий-); **проконтролировать ход работы** иштин өдөр аайын көрүп ийер

**ПРОКОПА́ТЬ** *сов. что 1.* казып салар (казып сал-); **прокопать ров** жукаа казып салар; **2. (копать в течение какого-л. времени)** казар (кас-); **прокопать яму целый день** ороны кере тўжине казар

**ПРОКОПА́ТЬСЯ** *сов.; разг. 1. (копая, достиг чего-л.)* казып једе берер (једе бер-), казып једип калар (једип кал-); **прокопаться до воды** казып сууга једе берер; **2. (копаться в течение какого-л. времени)** казар (кас-); **прокопаться целый день** кере тўжине казар

**ПРОКОПТИ́ТЬ** *сов. что 1. (закоптить)* ыштап салар (ыштап сал-); **прокоптить рыбу** балыкты ыштап салар; **2. (заниматься копчением в течение какого-л. времени)** ыштаар (ышта-); **прокоптить мясо сорок минут** эти төртөн минут ыштаар; **3. только 3 л. (гореть в течение какого-л. времени, создавая**

*копоть)* ышталар (ыштал-); **лампа прокоптила целый час** лампа бұдүн саат ышталган

**ПРОКОПТИ́ТЬСЯ** *сов.; в. разг. знач.* ышталып калар (ышталып кал-); **весь дом прокоптился** бастыра тура ышталып калган; **грудинка прокопtilась** төш эт ышталып калган

**ПРОКОРМИ́ТЬ** *сов. кого-что 1.* азырап салар (азырап сал-); **прокормить семью** билезин азырап салар; **2. (кормить в течение какого-л. времени)** азыраар (азыра-); **мы прокормили ягнят двадцать минут** бис кураандарды јирме минут азырадыс

**ПРОКОРМИ́ТЬСЯ** *сов.; разг.* азыранып алар (азыранып ал-); **теперь он сам может прокормиться** эмди ол бойы азыранып алар аргалу

**ПРОКО́С** *м. 1.* чабары; **прокос травы** өлөн чабары; **2. (прокошенная полоса)** јол, кур; **широкий прокос** јалбак јол

**ПРОКОСИ́ТЬ** *сов. что 1.* чабып салар (чабып сал-); **прокосить крапиву** чалканды чабып салар; **2. (косить в течение какого-л. времени)** чабар (чап-); **прокосить целую неделю** бұдүн неделе өлөн чабар

**ПРОКРА́ДЫВАТЬСЯ** *несов. см. прокрасться*

**ПРОКРА́СИТЬ** *сов. что 1.* будып салар (будып сал-); **прокрасить дверь** эжикти будып салар; **2. (красить в течение какого-л. времени)** будыыр (буды-); **прокрасить окна целый день** көзнөктөрдди кере тўжине будыыр

**ПРОКРА́СИТЬСЯ** *сов.* будылып калар (будылып кал-); **ткань хорошо прокрасилась** бөс јакшы будылып калган

**ПРОКРА́СТЬСЯ** *сов. 1.* туйказынан өдүп алар (өдүп ал-); **ребята прокрались в сад** балдар садка туйказынан өдүп алган; **2. перен. (возникнуть, появиться — о чувствах, мыслях)** табылып келер (табылып кел-); **в душу прокралась печаль** јүрегинде кунуқчыл табылып келген

**ПРОКРА́ШИВАТЬ** *несов. см. прокрасить*

## ПРОЛЕЖАТЬ

**ПРОКРИЧАТЬ** *сов.* 1. (*крикнуть*) кыйгырып ийер (кыйгырып ий-), кышкырып ийер (кышкырып ий-), алгырып ийер (алгырып ий-); (*о птицах*) калактап ийер (калактап ий-); **он что-то прокричал мне вслед** ол менин кийнимнен та нени де кыйгырып ийди; **прокричали гуси** кастар калактажып ийди; 2. (*кричать в течение какого-л. времени*) кыйгырар (кыйгыр-), кышкырар (кышкыр-), алгырар (алгыр-); (*о птицах*) калактаар (калакта-); **девочка прокричала несколько минут** кызыкчак бир канча минут кышкырды; ♦ **прокричать все уши** куучыныла күүнине тийип калар

**ПРОКРУТИТЬ** *сов. что* 1. толгоп ийер (толгоп ий-), айландырып ийер (айландырып ий-); **прокрутить болт** эрешкинди толгоп ийер; **прокрутить колесо** тегеликти айландырып ийер; 2. *разг. (прослушать, просмотреть запись)* толгоп ийер; **прокрутить диск два раза** дискты эки катап толгоп ийди; 3. *разг. (мысленно воспроизвести события)* эзедип ийер (эзедип ий-); **прокрутить в памяти воспоминания о былых временах** өткөн бйлөрдү санаада эзедип ийер; 4. (*провести какое-л. время, крутя что-л.*) толгоор (толго-), айландыраар (айландыр-); **целый час прокрутить шурупы** бүдүн саат эрешкиндерди толгоор

**ПРОКРУТИТЬСЯ** *сов. см.*  
**прокручиваться** 1

**ПРОКРУЧИВАТЬ** *несов. см. прокрутить*  
**ПРОКРУЧИВАТЬСЯ** *несов. толголор* (толгол-), айланар (айлан-); **колесо прокручивается** тегелик куруга айланып жат

**ПРОКУЛЬТИВИРОВАТЬ** *сов. см.*  
**культивировать** 1

**ПРОКУРАТУРА** *ж.* прокуратура  
**ПРОКУРИВАТЬ** *несов. см. прокурить*  
**ПРОКУРИТЬ** *сов.; разг.* 1. *что (проритать табачным дымом)* танкылап салар (танкылап сал-), ыштап салар (ыштап сал-); **прокурить в сенях** сенекте танкылап салар; 2. (*израсходовать на курение*) танкылап салар; **прокурить двести рублей** эки жүс салковойды танкылап салар; 3. *что (курить*

*в течение какого-л. времени)* танкылаар (танкыла-); **прокурить пять минут** беш минут танкылаар

**ПРОКУРО́Р** *м.* прокурор  
**ПРОКУРО́РСКИЙ,** -ая, -ое прокурордын; **прокурорский надзор** прокурордын ширтүзи

**ПРОКУ́С** *м.* тиштеген јер; **небольшой прокус** јаан эмес тиштеген јер

**ПРОКУСИТЬ** *сов. что* тиштеп ийер (тиштеп ий-), тиштеп салар (тиштеп сал-); **собака прокусила руку** ийт колды тиштеп ийди

**ПРОКУ́СЫВАТЬ** *несов. см. прокусить*

**ПРОКУТИТЬ** *сов. 1. что (истратить на кутёж)* сайрап үреп салар (үреп сал-), сайрап кородып салар (кородып сал-); **прокутить все деньги** бастыра акчаны сайрап божодып салар; 2. *без доп. (провести какое-л. время в кутеже)* сайраар (сайра-); **они всю ночь прокутили в кафе** олор түниле кафеде сайрагандар

**ПРОКУТИТЬСЯ** *сов.; разг.* сайрап јоксырап калар (јоксырап кал-); **прокутиться за месяц** бир айга сайрап јоксырап калар

**ПРОКУ́ЧИВАТЬ** *несов. см. прокутить* 1

**ПРОЛАГА́ТЬ** *несов. см. проложить*

**ПРОЛА́З** *м.; разг.* тапчы өткүш

**ПРОЛА́ЗА** *м. и ж.; разг.* эпчил (өдүрме, өдүни) күлүк

**ПРОЛА́МЫВАТЬ** *несов. см. проломать, проломить*

**ПРОЛА́МЫВАТЬСЯ** *несов. см. проломиться*

**ПРОЛА́ЯТЬ** *сов. 1.* үрүп ийер (үрүп ий-); **собака громко пролаяла** ийт тын үрүп ийди; 2. (*лаять в течение какого-л. времени*) үреп (үр-); **собаки пролаяли до утра** ийттер танга јетире үрди

**ПРОЛЕГА́ТЬ** *несов. 1.* ортозыла өдөр (өт-), ортозыла барар (бар-), сындай өдөр, сындай барар; **дорога пролегает в горах** јол кырларды сындай барат

**ПРОЛЕЖА́ТЬ** *сов. 1. (пробыть какое-л. время в лежачем положении)* јадар (јат-), јадындаар (јадында-); **он пролежал до полу-**

## ПРОЛЕЖЕНЬ

дня ол тал-түшке јетире јатты; **2.** *только 3 л. (пробыть какое-л. время без применения, внимания, движения)* јадып калар (јадып кал-); **рукопись пролежала на столе полгода** колбичимел столдо јарым јыл јадып калган; **3.** *что; разг. (отлежать)* оорыганча (ойылганча, үзүлгенче) јадып салар (јадып сал-); **пролежать спину** бели үзүлгенче јадып салар

**ПРОЛЕЖЕНЬ** *м.* эт-каннын өлү јери;

**больной с пролежнями на спине** белинде

өлү јерлерлү оору киж

**ПРОЛЁЖИВАТЬ** *несов. см. пролежать*

**ПРОЛЕЗАТЬ** *несов. см. пролезть*

**ПРОЛЕЗТЬ** *сов. 1. (влезть, проникнуть, протиснуться)* кысталып өдө берер (өдө бер-); **пролезть в дверь** эжиктен кысталып өдө берер; **2.** *(пробраться тайком)* туйказынан кирип алар (кирип ал-); **воры пролезли в дом** уурчылар турага туйказынан кирип алган; **3.** *перен. (попасть куда-л., употребив ловкость)* сүмеленип өдө берер (өдө бер-); **журналисты везде пролезут** журналисттер кайдаар ла сүмеленип өдө берер

**ПРОЛЁТ I** *м.* учуш, учары; **время пролёта** учуштын өйи; **пролёт птиц** куштардын учканы; **2.** *(пройденное расстояние)* учуп өткөн јол; **пролёт в тысячу километров** мун километр учуп өткөн јол; **3.** *разг. (неудача, просчёт)* јастырыш, јастыраы; **пролёт в подсчётах** чоттоорында јастырыш; ♦ **в пролёте (быть, остаться)** куру (калар)

**ПРОЛЁТ II** *м.* пролёт; **пролёт лестницы** текпиштин пролёды; **пролёт моста** кўрдин пролёды

**ПРОЛЕТАРИАТ** *м.* пролетариат; **диктатура пролетариата** пролетариаттын диктатуразы

**ПРОЛЕТАРИЗАЦИЯ** *ж.* пролетаризация

**ПРОЛЕТАРИЙ** *м.* пролетарий

**ПРОЛЕТАРСКИЙ**, -ая, -ое пролетар; **пролетарская революция** пролетар революция

**ПРОЛЕТАТЬ I** *несов. 1. см. пролететь; 2. (находиться над каким-л. местом, совершая полёт)* учар (уч-), учуп барадар (учуп

бар-); **вертолёт пролетает над морем** вертолёт талайдын үстиле учуп барадат

**ПРОЛЕТАТЬ II** *сов. 1. (провести некоторое время в полёте)* учар (уч-), учуп јүрер (учуп јүр-); **пролетать на самолёте** сутки самолётло бир конок учар

**ПРОЛЕТЕТЬ** *сов. 1. (летя, миновать что-л.)* уча берер (уча бер-), учуп өдө берер (өдө бер-); **самолёт пролетел над городом** самолёт каланын үстиле уча берди; **2. (летя, пройти какое-л. расстояние)** учуп салар (учуп сал-); **пролететь на самолёте** тысячу километров самолётло бир мун километр учуп салар; **3.** *разг. (быстро промчатся)* учурта берер (учурта бер-); **пролететь на коне** атту учурта берер; **4. (быстро пройти, миновать)** түрген өдүп калар (өдүп кал-); **лето пролетело** јай түрген өдүп калды; **5. (пронестись)** эбеле берер (эбеле бер-), элестеле берер (элестеле бер-); **в голове пролетела мысль** башта санаа эбеле берди

**ПРОЛЁЧЬ** *сов.* улалып барар (улалып бар-), чөйилип барар (чөйилип бар-); **дорога пролегла до самого моря** јол сыранай ла талайга јетире чөйилип барган

**ПРОЛІВ** *м.; геогр.* өткүш

**ПРОЛИВАТЬ** *несов. см. пролить 1*

**ПРОЛИВАТЬСЯ** *несов. см. пролиться*  
**ПРОЛИВНО́Й**, -ая, -ое ургун; **проливной дождь** ургун јааш

**ПРОЛІТИЕ** *с.* төгүш, төгөри; **пролитие воды** суу төгөри; **без пролития крови** кан төгүш јоктон

**ПРОЛІТЬ** *сов. 1. что* төгүп ийер (төгүп ий-), төгүп салар (төгүп сал-); **пролить воду на землю** јерге сууны төгүп ийер; **2.** *разг. (пройти — о сильном дожде)* уруп ийер (уруп ий-); **пролил дождь** јанмыр уруп ийди; **3. что (заставить течь)** төгүп ийер, агызып ийер (агызып ий-); **пролить слезу** көстин јажын төгүп ийер; ♦ **пролить кровь** өлтүрип салар; **пролить свою кровь** *высок.* јүрүмин берер; **пролить свет** јартына чыгып алар; **пролить слезу** мекеленип ыйлап ийер; **пролить (проливать) бальзам на душу** јымжадып салар

## ПРОМАХ

**ПРОЛІТЬСЯ** *сов.* 1. төгүле берер (төгүле бер-), төгүлип калар (төгүлип кал-); **лекарство пролилось на стол** эм столго төгүлип калды; 2. (*пройти — о сильном дожде*) урула берер (урула бер-); **туча пролилась дождём** булут јааш болуп урула берди; 3. (*вылиться в каком-л. количестве*) төлүтип калар, урулып калар; **много крови пролилось тогда** ол тушта көп кан төгүлип калган

**ПРОЛОГ** *м.* 1. (*вступительная часть произведения*) кире сөс, башталга; **пролог повести** көнү куучыннын кире сөзи; **пролог симфонии** симфониянын башталгазы; 2. (*вступление, начало*) башталганы; **пролог новой жизни** жаңы жүрүмнин башталганы; 2. *лит.* (*жанр древнерусской литературы*) пролог

**ПРОЛОЖИТЬ** *сов. что* 1. (*протянуть вдоль чего-л., перекинуть через что-л.*) өткүрип салар (өткүрип сал-), жазап салар (жазап сал-), тудуп салар (тудуп сал-); **здесь проложили газопровод** мында газөткүш өткүрип салган; **положить дорогу через гору** кыр ажыра јол жазап салар; **положить мост через реку** суу кечире күр тудуп салар; 2. (*нанести на карту маршрут*) темдектеп салар (темдектеп сал-); **положить на карте курс корабля** картада керептин өдөр јолын темдектеп салар; 3. (*сделать прослойку*) салып салар (салып сал-), сугуп салар (сугуп сал-); **положить бумагу между стеклянными чашками** шил аяктардын ортозына чаазын сугуп салар; ♦ **положить дорогу (путь)** јолын ачып алар

**ПРОЛОМ** *м.* 1. ойоры (*от проломить — проламывать*), ойылары (*от проломиться — проламываться*); **пролом льда** тош ойоры; 2. (*пробитое отверстие*) ойык, тежик; **пролом в заборе** чеденде тежик

**ПРОЛОМАТЬ** *сов. что* 1. ойып салар (ойып сал-); **проломать стену** стенени ойып салар; 2. (*ломать в течение какого-л. времени*) ойор (ой-); **проломать стены старого дома весь день** эски туранын стенелерин кере тўжине ойор

**ПРОЛОМАТЬСЯ** *сов. см. проломиться*

**ПРОЛОМИТЬ** *сов. что* ойып салар (ойып сал-); **проломить лёд** тошты ойып салар

**ПРОЛОМИТЬСЯ** *сов.* ойылып калар (ойылып кал-); **мост проломился** күр ойылып калган

**ПРОЛОНГАЦИЯ** *ж.; спец.* пролонгация, ойин узатканы; **пролонгация договора** јөптөжүннин ойин узатканы

**ПРОЛОНГИРОВАТЬ** *сов., несов. что; спец.* пролонгировать эдип салар (эдип сал-), пролонгировать эдер (пролонгировать эт-), ойин узадып салар (узадып сал-), ойин узадар (узат-); **пролонгировать срок оплаты** төлөйтөн ойди пролонгировать эдип салар

**ПРОМАЗАТЬ** *сов.* 1. *что* сүртүп салар (сүртүп сал-), сүрткүштеп салар (сүрткүштеп сал-), уймап салар (уймап сал-); **промазать все части аппарата** аппараттын бастыра бөлүктерин сүрткүштеп салар; 2. (*замазать все щели*) шыбап салар (шыбап сал-); **промазать глиной щель** јыртыкты той балкашла шыбап салар; 3. *перен., разг.* (*промахнуться*) јазып ийер (јазып ий-), јастыра адып ийер (адып ий-); **он промазал** ол јазып ийди

**ПРОМАЗЫВАТЬ** *несов. см. промазать*

**ПРОМАЛЫВАТЬ** *несов. см. промолоть*

**ПРОМАСЛИВАТЬ** *несов. см.*

**промаслить**

**ПРОМАСЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**промаслиться**

**ПРОМАСЛИТЬ** *сов. что* үстеп салар (үстеп сал-), сарјулап салар (сарјулап сал-); **промаслить кожу** терени үстеп салар

**ПРОМАСЛИТЬСЯ** *сов.* үстелип калар (үстелип кал-); **бумага промаслилась** чаазын үстелип калган

**ПРОМАТЫВАТЬ** *несов. см. промотать*

**ПРОМАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**промотаться**

**ПРОМАХ** *м.* 1. јазым, јасканы; **стрелять без промаха** јазым јоктон адар; 2. *перен.* (*ошибка, оплошность, неудача*) јастыра, једикпес; **промах в плане** пландагы јастыра; **мелкие промахи** кичинек једикпестер; ♦ **дать промах** јастырып ийер

## ПРОМАХИВАТЬСЯ

**ПРОМА́ХИВАТЬСЯ** *несов. см.* *промáхну́ться*

**ПРОМАХНУ́ТЬСЯ** *сов.* 1. *язып ийер* (язып ий-); **он промахнулся при стрельбе** ол адышта *язып ийген*; 2. *перен.; разг. (ошибиться, сделать оплошность)* *ястырып ийер* (ястырып ий-); **промахнуться с расчётами** чоттоорында *ястырып ийер*

**ПРОМА́ЧИВАТЬ** *несов. см. промочить*

**ПРОМЕДЛЁНИЕ** *с.* удаары, саадап тура-ры; **без промедления** удабай (саадабай)

**ПРОМЕ́ДЛИТЬ** *сов.* удап калар (удап кал-), саадап калар (саадап кал-); **промедлить с ответом** каруузын *яндыраыла* удап калар

**ПРОМЕ́ЖНОСТЬ** *ж.* алгак

**ПРОМЕЖУ́ТОК** *м.* ортозы; **промежуток между стеной и столом** стене ле *столдын ортозы*; **промежуток между уроками** уроктордын ортозы

**ПРОМЕЖУ́ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* орто, ортозындагы; **промежуточное расстояние** орто кеми; **промежуточный слой** ортозындагы кат

**ПРОМЕ́ЛЬКИВАТЬ** *несов. см.* *промелькнۇть*

**ПРОМЕ́ЛЬКНУ́ТЬ** *сов.* 1. (*мелькнув, пронестись*) элес эдип калар (эдип кал-), эбеле берер (эбеле бер-); **между веток промелькнула белка** будактардын ортозында тийин элес эдип калды; **в голове промелькнули радостные мысли** башта сўнчилү санаалар эбеле берди; 2. *перен. (показаться, проявиться)* көрүне берер (көрүне бер-), билдире берер (билдире бер-); **на её лице промелькнула радость** онын жүзинде сўнчи көрүне берди

**ПРОМЕ́НИВАТЬ** *несов. см. променять*

**ПРОМЕ́НЯТЬ** *сов.* толып ал (толып ал-); **он променял дом на квартиру** ол *жердеги туразын квартирага* толып алган; **он променял прежних друзей на новых** ол озогы нөкөрлөрүн *жаныларына* толып алган; ♦ **променять кукушку на ястреба** бөрүнен качып, айуга туштап калар

**ПРОМЕ́Р** *м.* 1. кемјири; **промер глубины реки** суунын теренин кемјири; 2. (*ошиб-*

*ка при измерении*) *ястыра кемјигени*; **допустить промер** *ястыра кемјип салар*

**ПРОМЕРЗА́ТЬ** *несов. см. промёрзнуть*

**ПРОМЁРЗЛЫЙ**, -ая, -ое 1. (*промёрзший*) тонг; **промёрзлая земля** тонг *жер*; 2. (*испорченный морозом*) тонуп калган; **промёрзлое яблоко** тонуп калган алама

**ПРОМЁРЗНУТЬ** *сов.* 1. тонуп калар (тонуп кал-); **река промёрзла до дна** суу тўбине *жетире* тонуп калды; 2. *разг. (мёрзнуть в течение какого-л. времени)* тонгор (тон-); **мы промёрзли на остановке сорок минут** бис токтодуда төртөн минут тондыс

**ПРОМЕ́РИВАТЬ** *несов. см. промерить*

**ПРОМЕ́РИТЬ** и *разг. ПРОМЕ́РЯТЬ* *сов.*

1. (*измерить какое-л. расстояние*) кемјип ийер (кемјип ий-); **промерить глубину озера** көлдин теренин кемјип ийер; 2. (*сделать ошибку при измерении*) *ястыра кемјип салар* (кемјип сал-)

**ПРОМЕ́РЯТЬ** *несов. см. промерить*

**ПРОМЕСИ́ТЬ** *сов. что* 1. (*размесить*) булгап салар (булгап сал-); **промесить квашню** ачыткыны булгап салар; 2. (*месить в течение какого-л. времени*) булгаар (булга-); **промесить муку** десять минут кулурды он минут булгаар

**ПРОМЕСИ́ТЬСЯ** *сов. что* булгалып калар (булгалып кал-); **тесто полностью промесилось** тесте бүткүлинче булгалып калган

**ПРОМЕСТИ́** *сов. что* *жалмап салар* (жалмап сал-); **промести дорогу** *жолды жалмап салар*

**ПРОМЕТА́ТЬ I** *сов. что и без доп. (бросать в течение какого-л. времени)* таштаар (ташта-); **целый день прометать сено** кере тўжине блөн таштаар

**ПРОМЕТА́ТЬ II** *сов. что* 1. (*прошить крупными стёжками*) *жөрмөп салар* (жөрмөп сал-); **прометать шов** *жикти жөрмөп салар*

**ПРОМЕТА́ТЬ III** *несов. см. промести́*

**ПРОМЕ́ТЫВАТЬ** *несов. см. прометать II*

**ПРОМЕ́ШИВАТЬ** *несов. см. промесить*

**ПРОМЕ́ШИВАТЬСЯ** *несов. см.* *промеситься*

## ПРОМОЧИТЬ

**ПРОМЕШКАТЬ** *сов.; разг.* удап калар (удап кал-); **промешкать с делами** керектер-ле удап калар

**ПРОМИНАТЬ** *несов. см. промять*

**ПРОМОЗГЛЫЙ**, -ая, -ое сыркын, сыр-кынду; **промозглый день** сыркынду күн

**ПРОМОИНА** *ж.* 1. (впадина в земле, про-мытая ливнем) жырылган јер, јиилген јер; **дождевая промоина** јаашка јиилген јер; 2. (по-лынья) каралјы; **весенние промоины на реке** суудагы јаскы каралјылар

**ПРОМОКАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чык тар-тар; **промокательная бумага** чык тартар чаа-зын

**ПРОМОКАТЬ I** *несов. см. промокнуть*

**ПРОМОКАТЬ II** *несов.* 1. *см. промокнуть*; 2. (пропускать влагу) суу өткүрер (өткүр-); **сапоги промокают** сопок-тор суу өткүрет

**ПРОМОКАШКА** *ж.*; *разг.* чык тартар чаазын

**ПРОМОКНУТЬ** *сов.* үлүштелип калар (үлүштелип кал-), сууга өдүп калар (өдүп кал-); **одежда промокла** кийим сууга өдүп калган; **мои ноги промокли** менин буттарым үлүштелип калды

**ПРОМОКНУТЬ** *сов.* кургада арчып ийер (арчып ий-); **промокнуть крем салфеткой** кремди салфеткала кургада арчып ийер

**ПРОМОЛВИТЬ** *сов. что* айдып ийер (айдып ий-); **он слова не промолвил** ол бир сөс айтпады

**ПРОМОЛÓТЬ** *сов. что* 1. (произвести помол) теермендеп салар (теермендеп сал-); **промолоть пшеницу** буудайды теермендеп салар; 2. (молоть в течение какого-л. времени) теермендеер (теерменде-); **промолоть зёрна за несколько минут** чарактарды бир канча минуттын туркунына теермендеер

**ПРОМОЛЧАТЬ** *сов.* 1. (ничего не ска-зать) унчукпас (унчукпа-), нени де айтпас (айтпа-); **здесь лучше промолчать** бу туш-та унчукпаза торт; 2. (молчать в течение какого-л. времени) унчукпас; **они промолча-ли два часа** озор эки саат унчукпадылар

**ПРОМОРАЖИВАТЬ** *несов. см.*

**проморозить**

**ПРОМОРГАТЬ** *сов. кого-что; разг.* көрбөй калар (көрбөй кал-), өткүрүп салар (өткүрүп сал-), ычкынып салар (ычкынып сал-); **проморгать удобный случай** эптү учуралды ычкынып салар; **проморгать свой автобус** бойынын автобузын көрбөй калар

**ПРОМОРИТЬ** *сов. кого; разг.* 1. тороло-дор (торолот-); **проморили детей до вечера** балдарды энирге чыгара торолоткон; 2. (про-томить) сакидып салар (сакидып сал-); **проморили день** бир күн сакидып салган

**ПРОМОРОЗИТЬ** *сов. кого-что*

1. тонурыв салар (тонурыв сал-); **проморо-зить мясо** этти тонурыв салар; 2. *кого-что (продержать на холоде, морозе)* тонурыв салар, соокко өткүрүп салар (өткүрүп сал-); **проморозить детей на улице** балдарды тыш-кары тонурыв салар

**ПРОМОТАТЬ I** *сов.* 1. *что (свивать в течение какого-л. времени)* түрер (түр-); **два часа промотать шерсть** эки саат түк түрген; 2. *кого; разг. (мучить в течение какого-л. вре-мени)* кыйнаар (кыйна-), шыраладар (шыра-лат-); **меня неделю промотала болезнь** мени бир неделе оору шыралаткан

**ПРОМОТАТЬ II** *сов. что; разг. (нерас-чётливо истратить)* үреп салар (үреп сал-), кородып салар (кородып сал-); **он промотал все деньги** ол бастыра акказын кородып сал-ган

**ПРОМОТАТЬСЯ I** *сов.; разг. (провести какое-л. время, мотаясь, суетясь)* шакпырап жүрер (жүр-), чаксырап жүрер; **я полдня про-моталась по делам** мен жарым түш керектер аайынча шакпырап жүргем

**ПРОМОТАТЬСЯ II** *сов.; разг. (разо-риться)* јоксырап калар (јоксырап кал-); **он совсем промотался** ол чек јоксырап калган

**ПРОМОЧИТЬ** *сов.* 1. *что (пропитать влагой)* чыктыдып салар (чыктыдып сал-), јибидип салар (јибидип сал-); **пропитать землю** јерди чыктыдып салар; **промочить семена** үрендерди јибидип салар; 2. *кого-что (вымочив, сделать мокрым)* үлүштеп салар (үлүштеп сал-); **промочить ноги** бутты

## ПРОМТОВАРНЫЙ

ўлўштеп салар

**ПРОМТОВА́РНЫЙ**, -ая, -ое промтоварлар садар; **промтоварный магазин** промтоварлар садар магазин

**ПРОМТОВА́РЫ** *мн.* промтоварлар; **продажа промтоваров** промтоварлар садары

**ПРОМУ́ЧИТЬ** *сов. кого-что* кыйнаар (кыйна-), шыраладар (шыралат-); **промучить глупыми вопросами** тенексў сурактарыла кыйнаар

**ПРОМУ́ЧИТЬСЯ** *сов.* кыйналар (кыйнал-), шыралаар (шырала-); **промучиться с большими ногами** оору буттарыла шыралаар

**ПРОМЧА́ТЬ** *сов. 1. кого-что (проездить очень быстро)* шунудып ийер (шунудып ий-), учуртып ийер (учуртып ий-); **промчать по улице на мотоцикле** оромло мотоциклду учурта берер; **2. разг. см. промчаться 1**

**ПРОМЧА́ТЬСЯ** *сов. 1. (пронестись)* учурта берер (учурта бер-), шунуда берер (шунуда бер-), сундурта берер (сундурта бер-); **промчалась машина** кёлўк шунуда берди; **промчаться как угорелый** аайы-бажы жок учурта берер; **2. (миновать — о времени, событии)** өдө берер (өдө бер-), өдүп калар (өдүп кал-), эртип калар (эртип кал-); **лето промчалось незаметно** жай билдирбезинен өдүп калды; **3. (быстро распространиться — о вестях, слухах)** жайыла берер (жайыла бер-), жайылып калар (жайылып кал-), таркай берер (таркай бер-), таркап калар (таркап кал-); **слух промчался по всей деревне** табыш бастыра деремнеге таркай берди; **4. (промелькнуть — о мыслях, воображении)** элестелип калар (элестелип кал-), эбелип калар (эбелип кал-); **в голове промчались смутные мысли** башта јарт эмес санаалар эбелип калды

**ПРОМЫВА́НИЕ** *с.; в разн. знач.* јунары; **промывание золота** алтын јунары; **промывание раны** шырканы јунары

**ПРОМЫВА́ТЬ** *несов. см. промыть*

**ПРОМЫ́ВКА** *ж. см. промывание*

**ПРО́МЫСЕЛ** *м. 1. (занятие, ремесло)* иш; **кузнечный промысел** темир согоочынын ижи; **2. (добывание зверя, птицы)** андаары; **(добывание рыбы)** балыктаары, балык ту-

дары; **промысел пушных зверей** алуларга андаары; **рыбный промысел** балык тудары; **3. обычно мн. промыслы**; табары, казары; **соляные промыслы** тус табары; **нефтяные промыслы** нефть табары; **золотодобывающий промысел** алтын казары

**ПРОМЫСЛОВИ́К** *м. 1. (охотник)* анчы; *(рыболов)* балыкчы; **2. (работающий на промыслах)** табаачы, казаачы; **промысловик-золотодобытчик** алтын казаачы

**ПРОМЫСЛО́ВЫЙ**, -ая, -ое промысловый, табар, казар, тудар; **промысловый сезон** промысловый өй

**ПРОМЫ́ТЬ** *сов. что 1.* јунуп салар (јунуп сал-); **промыть рану** шырканы јунуп салар; **2. (размыть, образовать течением)** јырып салар (јырып сал-); **промыть углубление** оронкой этире јырып салар; **3. спец. (с помощью жидкости очистить от чего-л. постороннего)** јунуп салар; **промыть золото** алтын јунуп салар; **4. (мыть в течение какого-л. времени)** јунар (јун-); **промыть пол целый час** бүткүл саат пол јунар

**ПРОМЫЧА́ТЬ** *сов. 1.* мөбөрөп ийер (мөбөрөп ий-); **корова промычала** уй мөбөрөп ийди; **2. что; перен., разг. (проговорить невнятно)** кими ректенип ийер (кими ректенип ий-); **промычать в ответ что-то непонятное** каруузына нени де јарт эмес кими ректенип ийер

**ПРОМЫ́ШЛЕННИК** *м.* промышленник

**ПРОМЫ́ШЛЕННОСТЬ** *ж.* промышленность; **лёгкая промышленность** јенил промышленность

**ПРОМЫ́ШЛЕННЫЙ**, -ая, -ое промышленный; **промышленный город** промышленный кала

**ПРОМЫ́ШЛЯТЬ** *несов. 1. кого-что (заниматься каким-л. промыслом, ремеслом)* табар (тап-), казар (кас-); **промышлять золото** алтын казар; **2. чем (добывать средства к существованию, занимаясь какой-л. деятельностью)** иш эдер (эт-), керек эдер; **(добывать зверя, птицу)** андаар (анда-); **(добывать рыбу)** балыктаар (балыкта-), балык тудар (тут-); **промышлять охотой** андаар;

## ПРОНЗИТЬ

**промышлять рыболовством** балык тудар; **промышлять переводами** көчүриштер эдип турар

**ПРОМЯМЛИТЬ** *сов. что; разг.* кимиректенип ийер (кимиректенип ий-); **промямлить себе под нос** тумчугынын алдына кимиректенип ийер

**ПРОМЯТЬ** *сов. 1. что (размять)* жымжада тудуп салар (тудуп сал-), былчып салар (былчып сал-); *(о коже)* уужап салар (уужап сал-); **промять глину** той балкашты жымжада тудуп салар; **промять ягоды** жиилектерди былчып салар; **промять кожу** терени уужап салар; **2. что (продавить)** ойып салар (ойып сал-); **промять кровать** орынды ойып салар; **3. (положить, приминяя)** жолдоп салар (жолдоп сал-); **машина промяла в снегу дорогу** көлүк карды жолдоп салды; **4. кого-что (заставить двигаться)** ныкып ийер (ныкып ий-); **промять затёкшие ноги** уйуктап калган буттарды ныкып ийер; *(о лошади)* бастырып ийер (бастырып ий-); **промять лошадь** атты бастырып ийер; **5. что (мять в течение какого-л. времени)** жымжада тудар (тут-), уужаар (уужа-); **промять целый день глину** кере тўжине той балкаш жымжада тудар; **промять весь вечер кожу** бүдүн энир тере уужаар; ♦ **промять ноги** *разг.* баскындап ийер (жүгүрип ийер)

**ПРОМЯТЬСЯ** *сов. 1. (продавиться)* ойылып калар (ойылып кал-); *(о металлических изделиях)* кабырылып калар (кабырылып кал-); **стул промялся** отургыш ойылып калды; **машина промялась** көлүк кабырылып калган; **2. разг. (размяться)** кыймыктанып сергек боло берер (боло бер-); **промяться после сна** кыймыктанып сергек боло берер

**ПРОНЕСТИ** *сов. 1. кого-что (неся, пройти какое-л. расстояние)* апарар (апар-); **пронести знамя до трибуны** мааныны трибунага жетире апарар; **2. кого-что (промчат)** учурта берер (учурта бер-), шунуда берер (шунуда бер-); **машину пронесло мимо дома** көлүк туранын жаныла шунуда берди; **3. что (заставить пройти — о ветре, течении воды)** апарып салар (апарып сал-), учура берер

(учура бер-); **тучу пронесло ветром** булутты салкын учура берди; **течение пронесло его мимо скалы** агын оны кайанын жаныла апарып салды; **4. безл., что; разг. (пройти стороной, не затронув — о беде, неприятности)** өдө берер (өдө бер-); **беду пронесло** түбек өдө берди; **5. кого-что (внести, неся)** өткүрип ийер (өткүрип ий-); **пронести стол через дверь** столды эжиктен өткүрип ийер; **6. безл., кого; разг. (прослабить)** чычкактадып ийер (чычкактадып ий-); **ребёнка пронесло от ягод** жиилектерден улам баланы чычкактадып ийди

**ПРОНЕСТИСЬ** *сов. 1. (промчатся)* учурта берер (учурта бер-), шунуда берер (шунуда бер-); **по дороге пронёсся мотоцикл** жолло мотоцикл учурта берди; **2. (раздаться)** жанылана берер (жанылана бер-); **по залу пронёсся гул** залла табыш жанылана берди; **3. перен. (распространиться)** жайыла берер (жайыла бер-), таркай берер (таркай бер-); **пронеслась молва о наших успехах** бистин једимдерис керегинде табыш жайыла берген; **4. (появиться и быстро исчезнуть)** өдө берер (өдө бер-); *(о мыслях и т.п.)* элестелип калар (элестелип кал-), эбелип калар (эбелип кал-); **над городом пронёсся ураган** каланын үстиле јоткон өдө берген; **в голове пронеслись воспоминания о детстве** башта бала тужы керегинде эске алыныштар эбелип калды; **5. (миновать)** өдө конор (өдө кон-); **пронеслась наша молодость** бистин јиит тужыс өдө конды

**ПРОНЗАТЬ** *несов. см. пронзить*

**ПРОНЗИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** өткүн; **пронзительный крик** өткүн кыйгы; **пронзительный взгляд** өткүн көрүш; **2. (резко проявляющийся — об ощущениях)** өнгзүре; **пронзительная боль** өнгзүре сыс; **3. (насквозь пронизывающий — о ветре, холоде и т.п.)** өткүре согуп турар, сыркын, сыркынду; **пронзительная сырость** өткүре согуп турар чык; **пронзительный ветер** сыркынду салкын

**ПРОНЗИТЬ** *сов. кого-что 1. (нанести сквозную рану)* өткүре сайып ийер (сайып

## ПРОНИЗАТЬ

ий-); **пронзить копьём** жыдала өткүрө сайып ийер; **2.** (*проникнуть, пройти сквозь что-л.*) өдө берер (өдө бер-); **луч солнца пронзил комнату** күннин чогы кыптын ичине өдө берди; **3.** (*внезапно и остро возникнуть*) өнзүредип ийер (өнзүредип ий-), өйкөп ийер (өйкөп ий-); **боль пронзила руку** сыс колды өнзүредип ийди; **4. перен.** (*пристально, испытующе посмотреть на кого-л.*) өрүмдеп ийер (өрүмдеп ийер); **пронзить взглядом** көзиле өрүмдеп ийер

**ПРОНИЗÁТЬ** сов. **1.** что (*продеть сквозь отверстие*) тизип салар (тизип сал-); **пронизать бусы** жинжи тизип салар; **2.** что (*проникающая сквозь что-л., заполнить собой*) өдүп калар (өдүп кал-), толуп калар (толуп кал-); **дом пронизан сыростью** турага чык өдүп калган; **воздух пронизан чистотой** кей арула толуп калган; **3. кого-что** (*пробрать, пронять*) өдө берер (өдө бер-), өдүп калар; **одежда пронизана сыростью** кийим чыкка өдүп калган; **холод пронизал всё его тело** соок онын бастыра эди-канына өдө берди; **4. кого-что** (*пройти, протянуться внутри чего-л. или через что-л.*) толуп калар; **вся поляна пронизана звериными следами** бастыра жалан андардын истериле толуп калган

**ПРОНИЗЫВАТЬ** несов. см. пронизать

**ПРОНИЗЫВАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** сыркын, сыркынду; **пронизывающий ветер** сыркын салкын; **2.** (*острый — о взгляде, глазах*) өткүн; **пронизывающий взгляд** өткүн көрүш

**ПРОНИКА́ТЬ** несов. см. проникнуть

**ПРОНИКА́ТЬСЯ** несов. см.

**проникнуться**

**ПРОНИКНОВÉНИЕ** с. **1.** кирери, өдөри; **проникновение в запретную зону** жарабас жерге кирери; **2.** (*искренность, задушевность*) ачык-жарыгы, ачык-жарык болоры; **говорить с проникновением** ачык-жарык айдар

**ПРОНИКНОВÉННОСТЬ** ж. **1.** (*способный глубоко проникать, вникать в сущность явлений*) терен болоры; **проникновенность ума** санаазы терен болоры; **2.** (*искренность, задушевность*) ачык-жарык, ачык-жарык боло-

ры; **проникновенность взгляда** көрүштин ачык-жарык болоры

**ПРОНИКНОВÉННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*способный глубоко проникать, вникать в сущность явлений*) терен; **проникновенное внимание** терен аяру; **2.** (*искренний, задушевный*) өткүн, ачык-жарык; **проникновенный голос** өткүн үн; **проникновенные слова** ачык-жарык сөстөр

**ПРОНИ́КНУТЬ** сов. **1.** кирип калар (кирип кал-); **вода проникла в подвал** суу подвалга кирип калды; **2. перен.** (*разобраться в чём-л.*) аайлап ийер (аайлап ий-), ондоп ийер (ондоп ий-); **проникнуть в тайны природы** ар-бүткеннин жажыттарын аайлап ийер; **3.** (*распространиться*) жайыла берер (жайыла бер-), жайылып калар (жайылып кал-); **новые идеи проникли в массы** жаңы шүүлтелер калыктын ортозына жайыла берди; **4. только страд. прич.** (*стать сущностью чего-л.*) томмылып калар (томмылып кал-); **политика региона проникнута идеей развития туризма** таланын политиказы туризмди өскүрер көрүм-шүүлтеле томмылып калган

**ПРОНИ́КНУТЬСЯ** сов. чем алдыртып ийер (алдыртып ий-); **проникнуться чувством сострадания** килемжинин сезимине алдыртып ийер

**ПРОНИМА́ТЬ** несов. см. пронять

**ПРОНИЦÁЕМОСТЬ** ж. өткүрип турары, өткүш болоры; **проницаемость воздуха** кейдин өткүш болоры

**ПРОНИЦÁЕМЫЙ**, -ая, -ое өткүрип турар, өткүш; **проницаемые породы** өткүрип турар породалар

**ПРОНИЦÁЕТЕЛЬНОСТЬ** ж. **1.** (*догадливость*) сескири, кенкили; **его проницательность порой удивляет** онын сескири кезикте кайкадат; **2.** (*наблюдательность*) курчы, курч болоры; **проницательность взгляда** көрүжинин курч болгоны

**ПРОНИЦÁЕТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*догадливый*) сескир, кенкил; **проницательный ребёнок** сескир бала; **2.** (*остро подмечающий, наблюдательный*) курч; **проницательный ум** курч сагыш

## ПРОПАРИТЬ

**ПРОНОСИТЬ I** *несов. см. пронести*

**ПРОНОСИТЬ II** *сов.* 1. *кого-что (носить в течение какого-л. времени)* кийер (кий-), алып жүрер (алып жүр-), тажып жүрер (тажып жүр-); **он проносил шубу три года** ол тонды үч жыл кийген; **он целый день пронесил письмо с собой** ол самараны кере тўжине бойыла кожо алып жүрген; 2. *что; разг. (разносить)* элегенче кийип салар (кийип сал-), жырта кийип салар; **пронести куртку** куртканы жырта кийип салар

**ПРОНОСИТЬСЯ I** *несов. см. пронестись*

**ПРОНОСИТЬСЯ II** *сов.; разг.* 1. *(носиться в течение какого-л. времени)* кийилер (кийил-); **сапоги проносились три года** сопок үч жыл кийилди; 2. *(износиться)* элеп калар (элеп кал-), элентизи једип калар (једип кал-); **рукава пиджака проносились** пиджактын јендери элеп калды

**ПРОНУМЕРОВАТЬ** *сов. что* номерлеп салар (номерлеп сал-), танмалап салар (танмалап сал-); **пронумеровать страницы** бүктерди номерлеп салар

**ПРОНУМЕРОВАТЬ** *несов. см. пронумеровать*

**ПРОНЫРА** *м. и ж.; разг.* эпчил (өдүрме, өдүни) күлүк; **известный проныра** јарлу өдүрме күлүк

**ПРОНЫРЛИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* эпчил, өдүрме, өдүни; **пронырливый мужик** өдүрме өбөгөн

**ПРОНЯТЬ** *сов. кого-что; разг.* 1. *(пробрать, пронизать)* өдүп калар (өдүп кал-); *(о ветре)* өткүре согуп ийер (согуп ий-); **сырость проняла всю постель** чык бастыра тőжөккө өдүп калган; **ветер пронял его насквозь** салкын оны өткүре согуп ийди; 2. *перен. (сильно подействовать, произвести впечатление)* алып ийер (алып ий-), алып алар (алып ал-); **его ничем не проймешь** оны неле де алып болбозын

**ПРООБРАЗ** *м.* 1. *(образ будущего)* болотон кебер; **прообраз нового города** јангы каланын болотон кебери; 2. *(прототип)* прообраз, тын кебер; **прообраз героя романа** романнын геройынын тын кебери

**ПРОПАГАНДА** *ж.* пропаганда; **пропаганда спорта** спорттын пропагандазы; **вести пропаганду** пропаганда өткүрер

**ПРОПАГАНДИРОВАТЬ** *несов. что* пропагандировать эдер (пропагандировать эт-); **пропагандировать новые методы работы** иштин јангы эп-аргаларын пропагандировать эдер

**ПРОПАГАНДИСТ** *м.* пропагандист

**ПРОПАГАНДИСТСКИЙ**, -ая, -ое пропаганда өткүрер; **пропагандистская работа** пропаганда өткүрер иш

**ПРОПАДАТЬ** *несов.; разг.* јаар (јаа-), тўжер (тўш-); **снег пропал** весь день кар кере тўжине јааган; **всю неделю пропадали листья** бүдүн неделе јалбырактар тўшкен

**ПРОПАДАТЬ** *несов.* 1. *см. пропасть*; 2. *разг. (находиться где-л. продолжительное время)* јылыяр (јылый-); **он целыми днями пропадает в библиотеке** ол бүткүл күндерле библиотекада јылыят; ♦ **Где наше не пропало!** (Где наша не пропала!) Бистийи канайтпас та!

**ПРОПАДОМ:** **пропади ты** (он и т.д.) **пропадом!** *разг.* Јок болуп калзын ары!

**ПРОПАЖА** *ж.* 1. јылыяры; **пропажа кольца** јүстүктин јылыяганы; 2. *разг. (пропавший предмет)* јылыяган неме; **пропажа нашлась** јылыяган неме табылып калды

**ПРОПАЛЫВАТЬ** *несов. см. прополоть*

**ПРОПАРИВАТЬ** *несов. см. пропарить*

**ПРОПАРИВАТЬСЯ** *несов. см. пропариться* 1, 2

**ПРОПАРИТЬ** *сов.* 1. *что (размягчить, очистить паром, кипятком)* бууга (изү сууга) быжырып салар (быжырып ий-), бууга (изү сууга) јибидип салар (јибидип сал-); **пропарить рыбу** балыкты бууга быжырып салар; **пропарить зерно** ашты изү сууга јибидип салар; 2. *кого-что (распарить в бане)* изидип ийер (изидип ий-); **пропарить тело в бане** мылчада эт-канды изидип ийер; 3. *кого-что (парить в течение какого-л. времени)* бууга быжырар (быжыр-), изидер (изит-); **пропарить полчаса** еду курсакты јарым саат бууга быжырар

## ПРОПАРИТЬСЯ

**ПРОПÁРИТЬСЯ** сов. 1. (*подвергнуться действию пара, кипятка*) бууга быжып калар (быжып кал-); **еда пропарилась** курсак бууга быжып калды; 2. (*выпарить себя в бане*) изидинип алар (изидинип ал-); **пропариться в бане** мылчада изидинип алар; 3. (*париться в течение какого-л. времени*) бууга быжар (быш-), изидинер (изидин-); **пропариться целый час** бұдүн саат бууга быжар

**ПРОПÁРЫВАТЬ** несов. см. **пропоробть**

**ПРОПАСТЬ** ж. 1. (*обрыв, бездна*) јар, тамы; **машина свалилась в пропасть** кълўк јарга тўжўп калган; **бездонная пропасть** тамы; 2. (*расхождение*) тамы; **между нами пропасть** бистинг ортобыста тамы; 3. *перен., разг. (множество)* ума јок кўп; **дел накопилось пропасть** керектер ума јок кўп јуулып калды; ♦ **свалиться в пропасть** кўч айалгада болуп калар; **идти над пропастью** олўмнин јанында болор; **быть (находиться) над пропастью** олўмнин јанында болор; **толкать на пропасть** олўмге ийдер

**ПРОПÁСТЬ** сов. 1. *в разн. знач.* јылыыйп калар (јылыыйп кал-), јоголып калар (јоголып кал-); **из дома пропали новые вещи** туранан јаны немелер јылыыйп калган; **у неё пропал голос** онын ўни јоголып калды; **у меня пропало желание идти** менинг барар кўўним јылыыйп калды; 2. (*погибнуть, умереть*) олўп калар (олўп кал-); **цветы пропали от мороза** чечектер сооктон олўп калды; 3. (*пройти бесполезно*) калас болуп калар (болуп кал-), калас олўп калар (олўп кал-); **наше дело не пропадёт** бистинг керегис калас болуп калбас; **день пропал впустую** кўн калас олўп калды; ♦ **пропасть без вести** сурузы јок болуп калар; **пиши пропало** не де келишпес (калас болуп калар); **за мной (тобой) не пропадёт** кайра јандырылар; (**и**) **след пропал** изи сооп калган; **и один не пропадёт** јангыскан да неден де калбас; (**или**) **пан, или пропал** мўр алар эмезе шор алар; **пропала (пропадёт) моя (твоя, его) голова (головушка)** бажы базылар

**ПРОПАХÁТЬ** сов. что 1. что (*вспахать землю*) сўрўп салар (сўрўп сал-); **это место**

**надо хорошо пропахать** бу јерди јакшы сўрўп салар керек; 2. что (*пахать в течение какого-л. времени*) сўрер (сўр-); **пропахать поле всё утро** кыраны бұдүн тан сўрер

**ПРОПÁХИВАТЬ** несов. см. **пропахать**

**ПРОПÁХНУТЬ** сов. 1. чем (*пропитаться каким-л. запахом*) јыды олўп калар (олўп кал-); **шуба пропахла бензином** тон бензиннин јыдына олўп калды; 2. *разг. (испортившись, начать издавать гнилой запах)* јытана берер (јытана бер-), јытанып баштаар (јытанып башта-), тынчый берер (тынчый бер-), тынчып баштаар (тынчып башта-); **рыба пропахла** балык јытана берди

**ПРОПÁШКА** ж.; с.-х. сўрери, сўрўш; **пропашка пашни** кыра сўрўш

**ПРОПÁЩИЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. (*безнадёжный, неудавшийся*) иженчизи јок, калас ўрелген, келишпеген; **пропашее дело** иженчизи јок керек; **пропашие деньги** калас ўрелген акча; **пропашая жизнь** келишпеген јўрўм; 2. (*исчезнувший*) јылыыйган; **Куда ты подевался, пропаший брат?** Сен кайда бардын, јылыыйган карындаш?; 3. (*дурной, неисправимый*) алары јок; **пропаший человек** алары јок киж

**ПРОПЕКÁТЬ** несов. см. **пропечь**

**ПРОПЕКÁТЬСЯ** несов. см. **пропечься**

**ПРОПЕЉЛЕР** м.; ав. пропеллер

**ПРОПЕТЬ** сов. 1. кожондоп ийер (кожондоп ий-), кожондоп берер (кожондоп бер-); **громко пропеть песню** кожонды тын кожондоп ийер; 2. (*издать певучие звуки — о птицах*) кожондоп ийер (кожондоп ий-), эдип ийер (эдип ий-); **петухи пропели** пўтўктер эткилеп ийди; 3. *разг. (потерять от пения голос)* кожондоп ўнин јылыыйтып салар (јылыыйтып сал-); **она пропела свой голос** ол бойынын ўнин кожондоп јылыыйтып салган; 4. (*петь в течение какого-л. времени*) кожондоор (кожондо-); (*о птицах*) эдер (эт-); **пропеть в опере два сезона** операда эки сезон кожондоор; **птицы пропели всё утро** кушкаштар бұдүн тан эткилед

**ПРОПЕЧЬ** сов. 1. что быжырып салар (быжырып сал-); **пропечь хлеб** калашты бы-

## ПРОПИТЫВАТЬСЯ

жырып салар; **2.** *кого-что; разг. (подвергнуть тепловому воздействию)* изидип ийер (изидип ий-), кўйдўрип ийер (кўйдўрип ий-); **пропечь спину на солнце** белди кўнге изидип ийер; **3.** *перен.; кого (донять)* быжып ийер (быжып ий-); **его пропекли на заседании отдела** оны бөлүктин јуунында быжып ийгендер; **4.** *(печь в течение какого-л. времени)* быжыар (быжыр-); **пропечь торт двадцать минут** тортты јирме минут быжыар

**ПРОПЕЧЬСЯ** *сов.* **1.** быжып калар (быжып кал-); **хлеб хорошо пропёкся** калаш јакшы быжып калган; **2.** *(испытать сильное тепловое воздействие)* изип калар (изип кал-), кўйўп калар (кўйўп кал-); **пропечься на солнце кўнге кўйўп калар**

**ПРОПИВАТЬ** *несов. см. пропить*

**ПРОПÍЛ** *м.; спец.* **1.** кезери; **пропил тёса јостор кезери;** **2.** *(пропиленное место)* кескен (кезилген) јер; **широкий пропил** јалбак кезилген јер

**ПРОПÍЛИВАТЬ** *несов. см. пропили́ть 1*

**ПРОПИЛÍТЬ** *сов.* **1.** *что (разрезать пилой)* кезип салар (кезип сал-); **пропили́ть доску** јалбагашты кезип салар; **2.** *кого-что и без доп. (пилить в течение какого-л. времени)* кезер (кес-); **пропили́ть целый день брёвна** кере тўжине тоормоштор кезер

**ПРОПИСАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (официально оформить проживание)* бичидип салар (бичидип сал-), учётко тургузып салар (тургузып сал-); **прописать временно** удурумга бичидип салар; **2.** *что (назначить)* бичип берер (бичип бер-); **прописать больному лекарство** оору кижиге эм бичип берер; **3.** *что (писать в течение какого-л. времени)* бичи-ир (бичи-); **прописать до утра стихи** эртен турага јетире ўлгерлер бичиир; **4.** *что; разг. (написать, сообщая что-л.)* бичип салар (бичип сал-); **Пропиши, что все живы-здоровы** Ончозы эзен-амыр деп бичип сал; **5.** *кого-что; разг. (пропечатать)* бичип салар; **Пропишут тебя в газете!** Сен керегинде газетте бичип салар!

**ПРОПИСАТЬСЯ** *сов.* бичидип алар (бичидип ал-), учётко туруп алар (туруп ал-); **про-**

**писаться к родственникам** төрөгөндөрине бичидип алар

**ПРОПÍСКА** *ж.* **1.** бичидери, учётко турары; **жить без прописки** учётко турбай јадары; **2.** *(регистрация места жительства)* прописка, јадар јерди бичиткени; **место прописки** бичидип јаткан јер

**ПРОПИСНО́Й**, -ая, -ое **1.** јаан; **прописные буквы** јаан таныктар; **2.** *(общеизвестный)* текши јарлу, ончозына јарт; **прописная истина** ончозына јарт чындык; **3.** *(предназначенный для прописки)* учётко тургузар; **прописной листок** учётко тургузар чаазын

**ПРОПÍСЫВАТЬ** *несов. см. прописать*  
**ПРОПÍСЫВАТЬСЯ** *несов. см. прописаться*

**ПРОПÍСЬ** *ж.* **1.** пропись, бичинер тетрадь; **учиться писать по прописям** бичинер тетрадьта бичип ўренер; **2.** *иск. чийў* тартары; **сделать прописи** чийў таргып салар

**ПРОПИТА́НИЕ** *с.* **1.** азыраары, азырана-ры; **отдать на пропитание** азыраарга берип ийер; **2.** *(пища)* курсак; **заработать себе на пропитание** курсагына иштеп алар

**ПРОПИТА́ТЬ** *сов. что 1.* *(увлажнить)* чыктыдып салар (чыктыдып сал-), шиндирип салар (шиндирип сал-); **пропитать ткань водой** бөсти суула чыктыдып салар; **2.** *(насытить запахом, дымом и т.п.)* толтырып салар (толтырып сал-); **воздух пропитан ароматом цветов** кей чечектердин јыдыла толуп калган; **3.** *перен., разг. (пронизать, преисполнить чем-л.)* томылып калар (томылып кал-); **их отношения пропитаны уважением** олордын колбулары тоомјыла томылып калган

**ПРОПИТА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** *(стать пропитанным, насыщенным)* бдўп калар (бдўп калар-); **стены пропитались сыростью** стенелерге чык бдўп калган; **2.** *разг. (проникнуться мыслями, чувствами и т.п.)* томылып калар (томылып кал-); **сердце её проникнулось состраданием** онын јўреги килемјиле томылып калган

**ПРОПÍТЫВАТЬ** *несов. см. пропитать*  
**ПРОПÍТЫВАТЬСЯ** *несов. см. пропитаться*

## ПРОПИТЬ

**ПРОПÍTЬ** *несов.* **1.** *кого-что (истратить на выпивку)* ичип салар (ичип сал-), аракыдап салар (аракыдап сал-); **пропить всю зарплату** бастыра ишжалын ичип салар; **2.** *что; разг. (утратить способности, талант в результате пьянства)* аракыдашка ўреп алар (ўреп ал-); **пропить свой голос** аракыдашка ўнин ўреп алар; **3.** *(провести какое-л. время в пьянстве)* ичер (ич-), аракы ичер (ич-), аракыдаар (аракыда-); **он пропилил с друзьями до утра** ол нокрлориле кожо эртен турага жетире ичкен

**ПРОПÍХИВАТЬ** *несов. см. пропихнуть*

**ПРОПИХНÚТЬ** *сов.; разг. 1. (просунуть, протолкнуть с усилием)* кептеп кийдирип ийер (кийдирип ий-); **пропихнуть шкаф в дверь** шкафты эжиктен кептеп кийдирип ийер; **2. (пристроить куда-л.)** кийдирип салар (кийдирип сал-); **пропихнуть сына в университет** уулын университетке кийдирип салар

**ПРОПЛА́КАТЬ** *сов.* ыйлаар (ыйла-); **она проплакала всю ночь** ол тўниле ыйлаган

**ПРОПЛА́КАТЬСЯ** *сов.; разг.* ыйлап алар (ыйлап ал-); **ребёнок проплакался** бала ыйлап алган

**ПРОПЛЕСНЕВÉТЬ** *сов.* бооктып калар (бооктып кал-), тўтўп калар (тўтўп кал-); **хлеб проплесневел** калаш бооктып калган

**ПРОПЛУТА́ТЬ** *сов.; разг.* азып базар (бас-); **проплутать полчаса в незнакомой местности** таныш эмес жерде жарым саат азып базар

**ПРОПЛЫ́В** *м.* жүзери, эжинери; **проплыв на сто метров** жүс метрге жүзери

**ПРОПЛЫВА́ТЬ** *несов. см. проплыть*

**ПРОПЛЫ́ТЬ** *сов. 1. (плывая, преодолеть какое-л. расстояние)* жүзўп салар (жүзўп сал-); **он проплыл сто метров** ол жүс метр жүзўп салды; **2. перен. (плавно пролететь)** кайып уча берер (уча бер-); **над нами проплыл коршун** бистин ўстисле тейлеген кайып уча берди; **3. разг. (плавно пройти)** араай одо берер (одо бер-); **женщина проплыла мимо нас** ўй кижы бистин јанысла араай одо берди; **4. перен. (появиться в воображении, созна-**

**нии и т.п.)** эбелип калар (эбелип кал-), элестелип калар (элестелип кал-); **в голове проплыли грустные мысли** башта кунукчылду санаалар эбелип калды; **5. (плыть в течение какого-л. времени)** жүзер (јүс-); **проплыть целый день на лодке** кере тўжине кемелў жүзер

**ПРОПЛЯСА́ТЬ** *сов. 1. что (исполнить танец)* бијелеп ийер (бијелеп ий-); **проплясать народный танец** калыктын бијезин бијелеп ийер; **2. (плясать в течение какого-л. времени)** бијелеер (бијеле-); **проплясать весь вечер** бўдўн энгир бијелеер

**ПРОПЛЯ́СЫВАТЬ** *несов. см. проплясать 1*

**ПРОПОВÉДНИК** *м.* и

**ПРОПОВÉДНИЦА** *ж.* јарлыкчы

**ПРОПОВÉДОВАТЬ** *несов. что* јарлыктаар (јарлыкта-); **проповедовать добро** јакшыны јарлыктаар

**ПРО́ПОВЕДЬ** *ж.* 1. јарлыктаары; **заниматься проповедью** јарлыктаар; **2. (речь религиозно-назидательного характера)** ўредў сўс; **проповедь священника** абыстын ўредў сўзи

**ПРОПОЛАСКИВАТЬ** *несов. см. прополоскать*

**ПРОПОЛЗА́ТЬ** *несов. см. проползти*

**ПРОПОЛЗТÍ** *сов. 1.* јыла берер (јыла бер-), энмектей берер (энмектей бер-); **проползти десять метров** он метрди јыла берер; **ребёнок прополз до стола** бала столго жетире энмектей берди; **2. разг. (медленно проехать, пройти)** јылып одо берер; **тучи проползли на юг** булуттар тўштўк јаар јылып одо берди; **3. перен. (распространиться — о слухах, слетнях)** јайыла берер (јайыла бер-), таркай берер (таркай бер-); **по городу проползли слухи** каланын ичиле коптор таркай берди

**ПРО́ПОЛИС** и **ПРОПÓЛИС** *м.; пчел.* прополис

**ПРОПÓЛКА** *ж.; с.-х.* одооры; **прополка грядок** грядкаларды одооры

**ПРОПОЛОСКА́ТЬ** *сов. что 1. в разн. знач.* јайып салар (јайып сал-); **прополоскать бельё** кийимди јайып салар; **он прополоскал рот** ол оозын јайып салды; **2. (полоскать в**

## ПРОРАБАТЫВАТЬ

*течение какого-л. времени*) жайар (жай-); **прополоскать два часа бельё** кийимди эки саат жайар

**ПРОПОЛОТЬ** *сов. что* 1. одоп салар (одоп сал-); **прополоть огурцы** огурчынды одоп салар; 2. (*полоть в течение какого-л. времени*) одоор (одо-); **прополоть огород до полудня** огородты тал-гүшке јетире одоор

**ПРОПОЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое одоор; **прополочные работы** одоор иштер

**ПРОПОРОТЬ** *сов. что; разг. (прорезать)* сөгүп салар (сөгүп сал-); **пропороть швы** јиктерди сөгүп салар; 2. *кого-что; разг. (поранить)* јара кезип салар (кезип сал-), јара сайып салар (сайып сал-); **пропороть живот** ичти јара сайып салар; 3. *что (пороть в течение какого-л. времени)* сөггөр (сөгк-); **пропороть целый час пальто** бұдүн саат тон сөггөр

**ПРОПОРЦИОНАЛЬНО** *нареч.* пропорциялап, тен-тай; **распределять пропорционально** пропорциялап үлеер

**ПРОПОРЦИОНАЛЬНОСТЬ** *ж.* пропорциональность, пропорциялу болоры

**ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. *в разн. знач.* пропорциялу, пропорциялык; **пропорциональное строение тела** эт-каннын пропорциялык бұдүми; **пропорциональное распределение** пропорциялу үлештиргени, тен-тай үлештиргени; 2. *мат.* пропорционал, пропорциялу; **пропорциональные числа** пропорционал тоолор

**ПРОПОРЦИЯ** *ж.* 1. *в разн. знач.* пропорция; **правильная пропорция** чике пропорция; 2. *мат.* пропорция; **арифметическая пропорция** арифметикалык пропорция

**ПРОПОТЁТЬ** *сов. 1. (сильно вспотеть)* тын терлеп калар (терлеп кал-); **пропотеть в бане** мылчада тын терлеп калган; 2. (*пропотеться потом*) терге одүп калар (одүп кал-); **бельё пропотело** кийим терге одүп калган; 3. (*потеть в течение какого-л. времени*) терлеер (терле-); **больной пропотел всю ночь** оору кизи тўниле терлеген

**ПРОПУСК** *м.* 1. өткүрери; **пропуск машин через шлагбаум** көлүктерди шлагбаум ажыра өткүрери; 2. (*прогул*) божодоры, божо-

дыш; **он посещал лекции без пропусков** ол лекцияларга божодыш јогынан јүрген; 3. (*документ на право входа*) пропуск; **предъявить пропуск** пропуск көргүзип берер; 4. (*выброшенная, опущенная часть текста*) божодылган јер; **рассказ опубликован с сокращениями и пропусками** куучын кыскартуларлу ла божодылган јерлерлү кепке базылган; 5. (*пробел*) бош јер, ак јер; **писать без пропусков** бош јер артырбай бичиир

**ПРОПУСКАТЬ** *несов. см. пропустить*  
**ПРОПУСКНОЙ**, -ая, -ое өткүрер, өткүрип турар; **пропускной пункт** өткүрер пункт

**ПРОПУСТИТЬ** *сов. 1. кого-что; в разн. знач.* өткүрип ийер (өткүрип ий-), өткүрип салар (өткүрип сал-), божодып ийер (божодып ий-), божодып салар (божодып сал-); **пропустить в театр** театрга өткүрип ийер; **пропустить автоколонну** автоколоннаны божодып ийер; **крышка пропустила воду** бөк сууны божодып ийген; **пропустить заявление через комиссию** угузуны камыс ажыра өткүрип салар; **пропустить букву** таныкты божодып салар; **ученик пропустил один урок** үренчик бир урокты божодып салды; 2. *что и чего; разг. (немного выпить — о спиртном)* ичип ийер (ичип ий-); **пропустить водочки** кабакты ичип ийер; ♦ **пропустить через себя** бойы ажыра өткүрип ийер; **пропустить через голову (сердце)** бойы ажыра өткүрип ийер

**ПРОПЫЛИТЬ** *сов. 1. кого-что* тоозындап салар (тоозындап сал-); **одежда вся пропылена** бастыра кийим тоозындалып калган; 2. *разг. (проехать, подняв пыль)* тоозындалып өдө берер (өдө бер-), тоозын көдүрип өдө берер; **по дороге пропылила машина** јолло көлүк тоозын көдүрип өдө берди

**ПРОПЫЛИТЬСЯ** *сов.* тоозындалып калар (тоозындалып кал-), тоозынга уймалып калар (уймалып кал-); **в дороге мы пропылились** јолой бис тоозынга уймалып калганыс

**ПРОРАБ** *м.* прораб; **он работает прорабом** ол прораб болуп иштейт

**ПРОРАБАТЫВАТЬ** *несов. см.*

## ПРОРАБОТАТЬ

проработать 2

**ПРОРАБОТАТЬ** сов. 1. (*провести какое-л. время, работая где-л.*) иштеп салар (иштеп сал-); он проработал на заводе двадцать лет ол заводто јирме јыл иштеп салган; 2. *что; разг. (подробно изучить)* шиндеп салар (шиндеп сал-), ширтеп салар (ширтеп сал-); проработать статью статьяны шиндеп салар; 3. *кого-что; разг. (подвергнуть критике)* јектеп салар (јектеп сал-); его здорово проработали на заседании јуунда оны јакшы јектеп салгандар

**ПРОРАБОТКА** ж. шиндеери, шиндеп кӧрӧри, ширтеери, ширтеп кӧрӧри; проработка плана планды ширтеери

**ПРОРАБСКИЙ**, -ая, -ое 1. прорабтын; прорабский пункт прорабтын пункты; 2. в знач. суц. прорабская ж. прорабтын кыбы

**ПРОРАСТАНИЕ** с. ӧзӧри, ӧзӧп чыгары; прорастанье семян үрендердин ӧзӧп чыгары

**ПРОРАСТАТЬ** несов. см. прорасти

**ПРОРАСТИ** сов. 1. (*дать росток*) ӧзӧп чыгар (ӧзӧп чык-), ӧзӧп келер (ӧзӧп кел-); семя проросло үрен ӧзӧп келди; 2. (*пробиться*) ӧткӧре ӧзӧп келер, ӧткӧре ӧзӧп чыгар; сквозь гравий проросла трава сай таш ӧткӧре ӧлӧн ӧзӧп чыкты

**ПРОРАСТИТЬ** сов. *что* ӧскүрип салар (ӧскүрип сал-); прорастить огурцы огурчындарды ӧскүрип салар

**ПРОРАЩИВАТЬ** несов. см. прорасти

**ПРОРВА** ж.; разг. 1. (*множество*) ума јок, ума јок кӧп; денег прорва акча ума јок кӧп; 2. *прост. (прожорливый человек)* ажангыр кижы, ачап кижы; ♦ как в прорву калас, туза јок

**ПРОРВАТЬ** сов. 1. *что* јыртып салар (јыртып сал-); прорвать брюки штанды јыртып салар; 2. *что, безл. (сильным напором проделать отверстие)* јара тебип салар (тебип сал-), жемирип салар (жемирип сал-), јарып салар (јарып сал-); река прорвала дамбу суу дамбаны јара тебип салган; водой прорвало берег суу јаратты жемирип салган; 3. *что; воен. (сломить оборону)* оодо согуп

салар (согуп сал-); прорвать неприятельский фронт ӧштүнин фронтын оодо согуп салар; 4. *кого-что, безл.; разг. (внезапно проявиться — о долго сдерживаемых чувствах, словах)* јарылып чыгар (јарылып чык-); он долго молчал, наконец его прорвало ол узак унчукпаган, учында јарылып чыккан

**ПРОРВАТЬСЯ** сов. 1. јыртылып калар (јыртылып кал-); карман прорвался карман јыртылып калган; 2. (*оказаться пробитым под сильным напором*) жемирилип калар (жемирилип кал-), јарылып калар (јарылып кал-); плотина прорвалась плотина жемирилип калган; трубы прорвались труба-лар јарылып калган; 3. (*лопнуть — о нарыве*) јарылып калар; нарыв прорвался ириндү балу јарылып калган; 4. (*пройти сквозь преграду*) чыгып келер (чыгып кел-); (*о воде*) адылып чыгар (адылып чык-); (*о шуме*) угулып келер (угулып кел-); солнце прорвалось из-за облака кӧн булуттын кийнинен чыгып келген; в дом прорвался шум детей турага балдардын табыжы угулып келди; вода прорвалась суу адылып чыккан; 5. (*силой проложить себе путь*) ӧдӧп чыгар (ӧдӧп чык-); прорваться через окружение курчунан ӧдӧп чыгар; 6. (*внезапно проявиться — о долго сдерживаемом чувстве, состоянии*) чыгып келер (чыгып кел-); радость прорвалась наружу сӧүнчи тыш јанына чыгып келген

**ПРОРЕДИТЬ** сов. *что; с.-х.* суйудып салар (суйудып сал-); проредить морковь морковты суйудып салар

**ПРОРЕЖИВАТЬ** несов. см. проредить

**ПРОРЕЗ** м. 1. кезери, үйттеери, ойоры; прорез отверстия тежик ойоры; 2. (*прорезанное место*) кескен јер, үйт, ойык; прорезы под пуговицы топчынын үйттери

**ПРОРЕЗАТЬ** сов. *что* 1. јара кезип салар; прорезать ткань бӧсти јара кезип салар; 2. (*пролечь, протянуться через что-л.*) кечире ӧдӧп барар (ӧдӧп бар-), јолдоп салар (јолдоп сал-); железнодорожный путь прорезал степь темир јол чӧлди кечире ӧдӧп барган; молнии прорезали небо јалкындар тенерини јолдоп салган; 3. (*огласить — о*

## ПРОРОЧЕСТВО

*внезапных, резких звуках*) үзүп ийер (үзүп ий-), үзүп салар (үзүп сал-); **тишину прорезал громкий крик** тымыкты тын кыйгы үзүп ийген; **4. (резать в течение какого-л. времени)** жара кезер (кес-); **целый час прорезать кожу** терени бұдүн саат жара кезер

**ПРОРÉЗАТЬСЯ** *сов.* **1. (пробиться через что-л.)** чыгып келер (чыгып кел-); **зубы прорезались** тиштер чыгып келген; **2. разг. (пройти, проехать сквозь что-л.)** өдө берер (өдө бер-); **прорезаться сквозь толпу** улус ажыра өдө берер; **3. (обозначиться)** көрүнип келер (көрүнип кел-); **вдали прорезались очертания города** ыраакта каланын сомы көрүнип келди; **4. (появиться, обнаружиться)** чыгып келер; **прорезался голос** үни чыгып келген; **5. (раскрыться, показаться — о глазах)** ачыла берер (ачыла бер-); **глаза щенка прорезались** күчүктин көстөри ачыла берген

**ПРОРЕЗЫ́НЕННЫЙ**, -ая, -ое резиналап салган; **прорезиненный материал** резиналап салган материал

**ПРОРЕЗЫ́НИВАТЬ** *несов. см.*  
**прорезы́нить**

**ПРОРЕЗЫ́НИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**прорезы́ниться**

**ПРОРЕЗЫ́НИТЬ** *сов. что* резиналап салар (резиналап сал-); **прорезинить ткань** бөсти резиналап салар

**ПРОРЕЗЫ́НИТЬСЯ** *сов.* резиналанып калар (резиналанып кал-)

**ПРОРЕЗНО́Й**, -ая, -ое **1.** жырыкту; **прорезной карман** жырыкту карман; **2. (предназначенный для прорезания)** чиймелеп кезер; **прорезная резьба** чиймелеп кезери

**ПРОРÉЗЫВАТЬ** *несов. см. прореза́ть*

**ПРОРÉЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**прореза́ться**

**ПРО́РЕЗЬ** *ж.* жырык, үйт, ойык; **прорезь в полу** полдогы жырык; **прорезь окна** көзнөктин ойыгы

**ПРОРÉКТОР** *м.* проректор

**ПРОРÉХА** *ж.; разг. 1. (дыра; отверстие в чём-л.)* жырык, тежик; **карман с про-**

**рехой** жырыкту карман; **прореха на крыше** жабынтыда тежик; **2. (ширинка, пройма)** жырык; **прореха юбки** жикпенин жырыгы; **3. перен. (недостаток, упущение)** жедикпес; **обнаружить прорехи в работе** иштеги жедикпестерди табып алар

**ПРОРЕЦЕНЗÍРОВАТЬ** *сов.* рецензировать эдип салар (эдип сал-); **прорецензировать работу** ишти рецензировать эдип салар

**ПРОРЖА́ВЕТЬ** и **ПРОРЖАВÉТЬ** *сов.* татап калар (татап кал-), татка туттуртып салар (туттуртып сал-); **изделие проржавело** эдим татап калган

**ПРОРИЦА́ТЕЛЬ** *м. и*

**ПРОРИЦА́ТЕЛЬНИЦА** *ж.* белгечи

**ПРОРИЦА́ТЬ** *несов. что* белгелеер (белгеле-), ырымдаар (ырымда-); **прорицать времени** кубулталар болорын белгелеер

**ПРОРО́К** *м. 1. рел.* жарлыкчы; **легенды о пророках** жарлыкчылар керегинде кепкуучундар; **2. (предсказатель будущего)** жарлыкчы, белгечи, ырымчы; **он был пророком своего времени** ол бойынын ойинин жарлыкчызы болгон; ♦ **нет пророка в своём отечестве** *книжн.* бойынын улузын баалабас

**ПРОРОНИ́ТЬ** *сов. что 1. (уронить)* түжүрип ийер (түжүрип ий-), ычкынып ийер (ычкынып ий-); **проронить на стол крошки** столго оодыктар түжүрип ийер; **2. (произнести, промолвить)** айдып ийер (айдып ий-), табыш чыгарып ийер (чыгарып ий-); **Хоть бы слово проронил!** Бир де сөс айдып ийген болзо!; **не проронил ни звука** бир де табыш чыгарбады; **не проронить ни слова** бир де сөс айтпас; **3. (пропустить, не заметить)** ычкынып ийер, божодып ийер (божодып ий-), чачып ийер (чачып ий-); **передал, боясь проронить хотя бы слово** бир де болзо сөсти чачып ийеринен коркып, айдып берген; ♦ **не проронить ни слезинки** бир де ыйлабас

**ПРОРО́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое белге, ырым; **пророческие слова** белге сөстөр

**ПРОРО́ЧЕСТВО** *с. 1. рел.* жарлыктаары; **2. (предсказание, предвидение)** белге, ырым; **её пророчество сбылось** онын белгези бұдүп калган

## ПРОРОЧЕСТВОВАТЬ

**ПРОРОЧЕСТВОВАТЬ** *несов.* 1. *рел.* (возвещать пророчества) жарлыктаар (жарлыкта-); 2. (*пророчить*) белгелеер (белгеле-), ырымдаар (ырымда-); **пророчествовать** беду тўбекти ырымдаар

**ПРОРОЧИТЬ** *несов.* что белгелеер (белгеле-), ырымдаар (ырымда-); **пророчить счастье** ырыс белгелеер

**ПРОРУБАТЬ** *несов. см. прорубить*

**ПРОРУБИТЬ** *сов. что* 1. (*вырубить отверстие*) ойып салар (ойып сал-); **прорубить окно** кўзнўк ойып салар; 2. (*образовать проход*) жол эдип салар (эдип сал-); **прорубить тоннель** тоннель эдип салар; 3. (*рубить в течение какого-л. времени*) кертер (керт-), чечкелеер (чечкеле-), чабар (чап-), жарар (жар-); **прорубить капусту за час бир** частын туркунына капуста кертер; **прорубить целый день деревья** тўжине ле агаштар чабар

**ПРОРУБЬ** *ж.* тошто ойык

**ПРОРЫВ** *м.* 1. жемирери, оодо согоры; **прорыв плотины водой** суу кўдўргўни жемиргени; **прорыв фронта** фронтты оодо согоры; 2. (*место прорыва*) жемирилген жер, оодо соккон жер; **прорыв в линии обороны** корунын чийўзин оодо соккон жер; 3. *перен.* (*невыполнение в срок, отставание*) тутак; **прорыв в работе** иштеги тутак

**ПРОРЫВАТЬ I** *несов. см. прорвать*

**ПРОРЫВАТЬ II** *несов. см. прорыть*

**ПРОРЫВАТЬСЯ I** *несов. см. прорваться*

**ПРОРЫВАТЬСЯ II** *несов. см.*

**прорыться I**

**ПРОРЫТЬ** *сов. что* 1. казып салар (казып сал-); **прорыть подземный ход** жердин алдыла жўрер жол казып салар; 2. *с-х.* (*проредить*) кўбўредип салар (кўбўредип сал-); **прорыть свеклу** свекланы кўбўредип салар; 3. (*рыть в течение какого-л. времени*) казар (кас-); **прорыть целый день колодец** кере тўжине колодец казар

**ПРОРЫТЬСЯ** *сов.* 1. (*рытьём, напором проложить путь*) жол казып алар (казып ал-), жол арчып алар (арчып ал-); **крот прорылся на поверхность** момон жердин ўстине жол казып алды; 2. *разг.* (*рыться в течение какого-л. времени*) казынар (казын-); **прорыться в до-**

кументах целый час документтерде бўдўн саат казынар

**ПРОСАЖИВАТЬ** *несов. см. просидеть*

**ПРОСАЛИВАТЬ I** *несов. см. просалить*

**ПРОСАЛИВАТЬ II** *несов. см. просолить*

**ПРОСАЛИВАТЬСЯ I** *несов. см.*

**просалиться**

**ПРОСАЛИВАТЬСЯ II** *несов. см.*

**просолиться**

**ПРОСАЛИТЬ** *сов. что* ўстеп салар (ўстеп сал-), ўске уймап салар (уймап сал-); **просалить бумагу** чаазынды ўстеп салар; **просалить патроны** окторды ўске уймап салар

**ПРОСАЛИТЬСЯ** *сов.* ўстелип калар (ўстелип кал-); **одежда просалилась** кийим ўстелип калган

**ПРОСАЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**просочиться**

**ПРОСВАТАТЬ** *сов. кого* кудалап салар (кудалап сал-); **просватать девушку** кысты кудалап салар

**ПРОСВАТЫВАТЬ** *несов. см. просватать*

**ПРОСВЕРЛИВАТЬ** *несов. см.*

**просверлить**

**ПРОСВЕРЛИТЬ** *сов.* 1. *что* ўрўмдеп ийер (ўрўмдеп ий-), ўрўмдеп салар (ўрўмдеп сал-), ўйттеп ийер (ўйттеп ий-), ўйттеп салар (ўйттеп сал-); **просверлить дыру** ўйт ўрўмдеп салар; 2. (*сверлить в течение какого-л. времени*) ўрўмдеер (ўрўмде-), ўйттеер (ўйтте-); **просверлить стену** целый час стенени бўдўн саат ўрўмдеер

**ПРОСВЕТ** *м.* 1. (*светлая полоса на тёмном фоне*) жарык, жарык жер; **в конце тоннеля** **показался просвет** тоннельдин учынды жарык кўрўнип келди; 2. *перен.* (*облегчение, выход из тяжелого обстоятельства*) жарык; **в моей жизни** **появился просвет** менин жўрўмимде жарык боло берди; 3. (*промежуток*) ачык жер; **просвет между деревьями** агаштардын ортозында ачык жер; 4. (*отверстие*) ойык, тежик; **просвет окна** равен метру кўзнўктин ойыгы бир метрге турар; 5. (*цветная полоска на погонах*) жол; **погоны с двумя просветами** эки жолду погондор

## ПРОСВЕЧИВАТЬ

**ПРОСВЕТИТЕЛЬ** м. билгир таркадаачы  
**ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое билгир таркадар; **просветительные учреждения** билгир таркадар төзөмөлдөр

**ПРОСВЕТИТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое билгир таркадар; **просветительская деятельность** билгир таркадар иш

**ПРОСВЕТИТЕЛЬСТВО** с. билгирди таркадары

**ПРОСВЕТИТЬ I** сов. 1. (*пронизать светом*) жарыдып ийер (жарыдып ий-); **просветить картину** журукты жарыдып ийер; 2. *кого-что (исследовать с помощью лучей)* рентгенге согуп ийер (согуп ий-); **просветить лёгкие больного** оору кижинин өкпөзин рентгенге согуп ийер; 3. (*светить в течение какого-л. времени*) жарыдар (жарыт-); **свеча просветила ненадолго** үспекчи узак эмес жарыткан

**ПРОСВЕТИТЬ II** сов. 1. *кого-что (распространить знания, культуру)* билгирлер таркадып ийер (таркадып ий-); **просветить молодёжь** жашөскүримге билгирлер таркадып ийер; 2. *кого; разг. (сообщить о чём-л., ввести в курс дела)* айдып берер (айдып бер-), жартап берер (жартап бер-); **просветить в дела** керектерди жартап берер

**ПРОСВЕТИТЬСЯ I** сов.; разг. рентгенге соктырынып ийер (соктырынып ий-); **больному необходимо просветиться** оору кижиге рентгенге соктырынып ийер керек

**ПРОСВЕТИТЬСЯ II** сов. билгирлер алып алар (алып ал-); **тебе стоит просветиться в библиотеке** сего библиотекада билгирлер алып алар керек

**ПРОСВЕТЛЕНИЕ** с. 1. жарыыры, жарый берери; **просветление неба** тенери жарыганы; 2. *перен. (ощущение покоя, радости)* жарык болоры, эрү болоры; **в душе наступило просветление** жүректе жарык боло берген; 3. *перен. (способность ясно мыслить)* жарый берери, жарт боло берери; **просветление разума** санаанын жарый бергени

**ПРОСВЕТЛЁННОСТЬ** ж. 1. жарык болоры, эрү болоры; **просветлённость лица** чырайдын жарык болгоны; 2. см. **просветление** 3

**ПРОСВЕТЛЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*проникнутый покоем, радостью*) жарык, эрү; **просветлённое лицо** эрий берген чырай; 2. (*очищенный от дурного*) ару; **просветлённая душа** ару жүрек

**ПРОСВЕТЛЁТЬ** сов. 1. жарый берер (жарый бер-), жарып калар (жарып кал-); **небо просветлело** тенери жарый берди; 2. *перен. (стать ясным, спокойным, радостным)* жарый берер, эрий берер (эрий бер-); **нахмуренные лица просветлели** соок чырайлар жарый берди; 3. (*стать отчётливым, ясным*) жарт боло берер (боло бер-); **в голове просветлело** башта жарт боло берди

**ПРОСВЕТЛИТЬ** сов. 1. *что* жарыдып ийер (жарыдып ий-), жарык эдип ийер (эдип ий-); **просветлить лица на картине** журукта чырайларды жарык эдип ийер; 2. *кого-что; перен. (дать радость)* жарыдып ийер; **решение задачи просветлило мои мысли** менин санаамды задачанын бодолгозы жарыдып ийди; 3. *перен. (внести ясность)*; **воспоминания просветлили его душу** эске алыныштар онын жүрегин жарыдып ийди

**ПРОСВЕТЛИТЬСЯ** сов. 1. (*стать светлым, ясным*) жарый берер (жарый бер-), жарып калар (жарып кал-), арутала берер (арутала бер-), аруталып калар (аруталып кал-); **небо просветлилось** тенери жарый берди; **вода просветлилась** суу аруталып калды; 2. (*стать ясным*) жарт боло берер; **ум просветлился** санаазы жарт боло берди

**ПРОСВЕТЛЯТЬ** несов. см. **просветлить**  
**ПРОСВЕТЛЯТЬСЯ** несов. см. **просветлиться**

**ПРОСВЕЧИВАНИЕ** с. өткүре жарыдары, өткүре чалыыры, соктырынары

**ПРОСВЕЧИВАТЬ** несов. 1. см. **просветить I**; 2. (*светиться сквозь что-л.*) өткүре жарыдар (жарыт-); **луна просвечивает сквозь шторы** ай көжөгөлдөрдү өткүре жарыдат; 3. (*видеться сквозь что-л.*) өткүре көрүнөр (көрүн-); **сквозь туман просвечивают дома** туман өткүре туралар көрүнөт; 4. (*обнаруживаться, становится заметным*) билдирер (билдир-), сезилер (сезил-);

## ПРОСВЕЧИВАТЬСЯ

**в его голосе просвечивает холодок** онын үнинде соок билдирет; **5.** (*пропускать сквозь себя свет*) өткүре көрүнөр; **платье просвечивает** платье өткүре көрүнөт

**ПРОСВЕЧИВАТЬСЯ** *несов.* 1. *см.* просветиться I; **2.** *разг. см.* просвечивать 2, 3, 4

**ПРОСВЕЩАТЬ** *несов. см.* просветить 2

**ПРОСВЕЩАТЬСЯ** *несов.* билгирлер алар (ал-); **молодёжь просвещается** јашоёскүрим билгирлер алат

**ПРОСВЕЩЕНИЕ** *с.* билгирлер таркадары; **политическое просвещение** политикалык билгирлер таркадары

**ПРОСВЕЩЁННОСТЬ** *жс.* үредүлү болоры

**ПРОСВЕЩЁННЫЙ**, -ая, -ое үредүлү; **просвещённый человек** үредүлү киж

**ПРОСВИСТАТЬ** *несов. см.* просвистеть

**ПРОСВИСТЕТЬ** *сов.* 1. сыгырып ийер (сыгырып ий-); (*о животных, птицах*) сыйтылдап ийер (сыйтылдап ий-); (*о ветре*) сыылап ийер (сыылап ий-); **просвистел судья** јаргычы сыгырып ийди; **просвистел ветер** салкын сыылап ийди; **мышь просвистела** чычкан сыйтылдап ийди; **2.** *что (свистя, исполнить)* сыгырып берер (сыгырып бер-); **просвистеть марш** маршты сыгырып берер; **3.** (*свистеть в течение какого-л. времени*) сыгырар (сыгыр-); (*о животных, птицах*) сыйтылдаар (сыйтылда-); (*о ветре*) сыылаар (сыыла-); **соловей просвистел всю ночь** тоорчык түниле сыгырган

**ПРОСЕВАТЬ** *несов. см.* просеять

**ПРОСЕДЬ** *жс.* 1. (*проступающая седина*) ак кылдар, буурыл кылдар; **в волосах появилась проседь** чачта буурыл кылдар табылып келген; **усы с проседью** ак кылдарлу сагал; **2.** (*белые волоски в тёмном мехе*) ак кылгандар; **мех с проседью** ак кылгандарлу алу

**ПРОСЁИВАТЬ** *несов. см.* просеять

**ПРОСЁИВАТЬСЯ** *несов. см.* просеяться

**ПРОСЕКА** *жс.; спец.* агаштардан аруталган јер; **таёжная просека** тайгада агаштардан аруталган јер

**ПРОСЁЛОК** *м.* кара јол; **идти просёлком** кара јолло барар

**ПРОСЁЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое кара јолду; **просёлочная дорога** кара јол

**ПРОСЁЯТЬ** *сов. что* 1. элгеп салар (элгеп сал-); **просеять муку** кулурды элгеп салар; **2.** (*сеять в течение какого-л. времени*) сеер (сее-), үрендеер (үренде-); **целый день просеял поле** кере түжине кыраны үрендеди

**ПРОСЁЯТЬСЯ** *сов.* 1. элгелип калар (элгелип кал-); **мука просеялась** кулур элгелип калган; **2.** (*просыпаться*) төгүлип калар (төгүлип кал-); **некоторые семена просеялись на землю** кезик үрендер јерге төгүлип калган

**ПРОСИДЕТЬ** *сов.* 1. (*провести некоторое время сидя*) отураар (отур-); **мы долго просидели у костра** бис отгын јанында узак отурдыс; **2.** *разг. (пробыть где-л. в течение какого-л. времени)* отурып калар (отурып кал-); **всё лето просидел в деревне** бүдүн јай деревнеде отурып калган; **3.** *что; разг. (протереть, продавить при сидении)* ойылганча (јыртылганча, элегенче) отурып салар (отурып сал-); **просидеть брюки** штанды ойылганча отурып салар

**ПРОСИЖИВАТЬ** *несов. см.* просидеть

**ПРОСИНЬ** *жс.* көк, көк кошмок; **зелёный с просинью** көктү јажыл

**ПРОСИТЕЛЬ** *м.* и **ПРОСИТЕЛЬНИЦА** *жс.* сурап турган киж

**ПРОСИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сурап турган; **просительный тон** сурап турган үн

**ПРОСИТЬ** *несов.* 1. *кого-что, чего, кого-чего; в разн. знач.* сураар (сура-); **просить совета** эп-сүме сураар; **просить слово** сөс сураар; **душа просит музыки** јүрек куу сурап јат; **тело просит отдыха** эт-кан тыштан-ыш сурап јат; **просить за товарища** нөкөри учун сураар; **2.** *кого (приглашать)* кычырар (кычыр-); **просить к столу** столго ажанарга кычырар; **3.** (*собирать милостыню*) суранчыктаар (суранчыкта-), тиленер (тилен-); **просить милостыню** тиленер; ♦ **просить руки** сөстөбөр; **сапоги (ботинки, подметки и т.п.) есть просят (каши просят)** *разг.* сопоктор (ботинкалар, ылтам) јыртылып калган; **Прошу (вас)** Келигер деп сурап турум!

## ПРОСЛАБИТЬ

(Киригер, отурыгар деп сурап турум!); **Милости просим (прошу)!** Кычырып турубыс!

**ПРОСИТЬСЯ** *несов.; разг.; в разн. знач.* суранар (суран-); **проситься в отпуск** отпущка суранар; **проситься в армию** черүге суранар; ♦ **слово так и просится с языка** чыгара айдар күүни келет; **проситься наружу (из души)** чыгарга суранат

**ПРОСИЯТЬ** *сов.* 1. жаркындала берер (жаркындала бер-), жарый берер (жарый бер-); (о солнце) чалый берер (чалый бер-); **солнце просияло** күн чалый берген; **просиял свет** от жаркындала берген; 2. *перен. (выразить радость, удовольствие своим видом)* чырайы жарый берер (жарый бер-); **он просиял от радости** онын чырайы сүүнгенинен жарый берди; 3. (*сиять в течение какого-л. времени*) жаркындалар (жаркындал-), жарыыр (жары-); (о солнце) чалыыр (чалы-); **солнце просияло весь день** күн кере тўжине чалыган

**ПРОСКАКАТЬ** *сов.* 1. чабып ийер (чабып ий-), мантап ийер (мантап ий-), мантадып ийер (мантадып ий-); **проскакать на коне** атту чабып ийер; **конь проскакал один километр** ат бир километр мантадып ийди; 2. (*пробежать вскачь*) секире берер (секире бер-); **заяц проскакал по снегу** койон карла секире берген; 3. (*скачками или прыжками переместиться на какое-л. расстояние*) калып барар (калып бар-), секирип барар (секирип бар-); **дети проскакали наперегонки** балдар жарышканча калып барган; 4. (*скакать в течение какого-л. времени*) калыыр (калы-), секирер (секир-); **они проскакали на дискотеке весь вечер** олор бўдўн энир дискотекада секирген

**ПРОСКАКИВАТЬ** *несов. см. проскочить*

**ПРОСКАЛЬЗЫВАТЬ** *несов. см. проскользнуть*

**ПРОСКВОЗИТЬ** *сов. кого, безл.* соок кей өткүре согуп салар (согуп сал-); **меня продуло возле окна** мени көзнөктин јанында соок кей өткүре согуп салган

**ПРОСКЛОНЯТЬ** *сов. что; грам.* кубултып салар (кубултып сал-); **просклонять су-**

**ществительное** адалгышты кубулткыштарла кубултып салар

**ПРОСКОБЛИТЬ** *сов. что* 1. ойо (јырта) кырып салар (кырып сал-); **проскоблить дыру в бумаге** чаазынды јырта кырып салар; 2. (*скоблить в течение какого-л. времени*) кырар (кыр-); **целый час проскоблить котел** казанды бўдўн саат кырар

**ПРОСКОЛЬЗНУТЬ** *сов.* 1. (*скользя, пройти, проскочить сквозь что-л., между чем-л.*) јылбырап өдө конор (өдө кон-), јылбырап кире конор (кире кон-); **монета проскользнула в щель** темир акча јырткыкка јылбырап кире конды; 2. (*быстро и легко проплыть, проехать, пройти*) өдө конор; **проскользнул автомобиль** автомобиль өдө конды; 3. *перен. (промелькнуть)* билдире берер (билдире бер-), сезиле берер (сезиле бер-); **в его словах проскользнула неуверенность** онын сөстөринде аланзу билдире берди

**ПРОСКОЧИТЬ** *сов.; в разн. знач.* өдө берер (өдө бер-), өдө конор (өдө кон-); **мимо меня заяц проскочил** менин јанымла койон өдө конды; **проскочить в начальники** јамылуга өдө берер; **проскочила опечатка** јастыра бичилгени өдө берди; **лето проскочило быстро** јай түрген өдө берген

**ПРОСКРИПЕТЬ** *сов.* 1. (*издать скрип*) чыкырай берер (чыкырай бер-), кыјырай берер (кыјырай бер-); **дверь проскрипела** эжик чыкырай берди; 2. *разг. (проговорить скрипучим голосом)* кыркырап айдып ийер (айдып ий-); **он что-то проскрипел в ответ** ол каруузына нени де кыркырап айдып ийди; 3. (*скрипеть в течение какого-л. времени*) чыкыраар (чыкыра-), кыјыраар (кыјыра-); **телега проскрипела всю дорогу** абра бўдўн јол чыкыраган

**ПРОСКУЧАТЬ** *сов.* кунугар (кунук-), эригер (эрик-); **проскучать весь день** кере күн эригер

**ПРОСЛАБИТЬ** *сов. кого, безл.* сийдирип ийер (сийдирип ий-), чычкактадып ийер (чычкактадып ий-); **ребёнка ослабило** баланы чычкактадып ийди

## ПРОСЛАВИТЬ

**ПРОСЛА́ВИТЬ** *сов. кого-что* 1. (сделать известным) жарлу эдип салар (эдип сал-); **прославить свой народ** бойынын калыгын жарлу эдип салар; 2. (воздать хвалу кому-л.) мактап салар (мактап сал-); **его подвиг прославили в стихах** онын ат-нерезин үлгерлерде мактап салган; 3. *разг. (ославить)* жаман адын чыгарар (чыгар-); **прославить перед всеми** ончозынын алдына жаман адын чыгарар

**ПРОСЛА́ВИТЬСЯ** *сов.* 1. (стать известным) жарлу болуп калар (болуп кал-); **он прославился на всю страну** ол бастыра ороонго жарлу болуп калды; 2. (ославиться) жаман ады чыгар (чык-); **прославиться лгуном** төгүнчи деп жаман ады чыгар

**ПРОСЛАВЛЁНИЕ** *с.* 1. жарлу эдери; **прославление родины** төрөлин жарлу эдери; 2. (воздание хвалы) мактаары; **прославление народа** калыгын мактаары

**ПРОСЛА́ВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое атту-чуулу, мактулу; **прославленный учёный** атту-чуулу билимчи; **прославленный герой** мактулу герой

**ПРОСЛАВЛЯ́ТЬ** *несов. см. просла́вить*

**ПРОСЛАВЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см. просла́виться*

**ПРОСЛА́ИВАТЬ** *несов. см. просло́ить*

**ПРОСЛЕД́ИТЬ** *сов.* 1. *что (пронаблюдать)* көрүп ийер (көрүп ий-), айкаптап ийер (айыктап ий-), ширтеп ийер (ширтеп ий-); **проследить глазами** көслө көрүп ийер; 2. *что (исследовать)* шиндеп ийер (шиндеп ий-), ширтеп ийер; **проследить процесс развития растения** өзүмнин өзөр аайын шиндеп ийер; 3. *кого-что (выследить)* истеп табып алар (табып ал-); **проследить преступника** каршучылды истеп табып алар

**ПРОСЛЕ́ДОВАТЬ** *сов.* өдө берер (өдө бер-), жүре берер (жүре бер-); **поезд проследовал без остановок** поезд токтоду жогынан өдө берди

**ПРОСЛЕ́ЖИВАТЬ** *несов. см. прослед́ить*

**ПРОСЛЕЗ́ИТЬСЯ** *сов.* ыйламзырай берер (ыйламзырай бер-), көзи жаштала берер (жаштала бер-); **прослезиться от смеха** каткынаң улам көстөри жаштала берген

**ПРОСЛО́ЙКА** *ж.* 1. каттап уймаары; **прослойка пирога кремом** пирогты кремле каттап уймаары; 2. (*слой, пласт*) кат; **прослойка пирога** пирогтын кады; 3. *перен. (часть общества)* бөлүк; **общественная прослойка** элжондык бөлүк

**ПРОСЛО́ИТЬ** *сов. что, чем* каттап салып салар (салып сал-), каттап уймап салар (уймап сал-); **прослонить торт вареньем** тортты вареньеле каттап уймап салар

**ПРОСЛУЖ́ИТЬ** *сов.* 1. *воен. (пробыть на службе)* черүге барып келер (барып кел-), черүде туруп келер (туруп кел-); **он прослужил в армии два года** ол черүде эки жыл туруп келген; 2. (*проработать*) иштеп салар (иштеп сал-); **я прослужил в этом учреждении десять лет** мен бу төзөмөлдө он жыл иштеп салгам; 3. (*пробыть в употреблении*) иштеер (иште-); **эта лодка прослужила много лет** бу кеме узак жылдардын туркунына иштеген

**ПРОСЛУ́ШАТЬ** *сов.* 1. *кого-что; в разн. знач.* угуп ийер (угуп ий-), тындап ийер (тындап ий-); **прослушать песню** кожон угуп ийер; **доктор прослушал больного** доктор оору кижини тындап ийди; 2. *что, разг. (не услышать, пропустить)* укпай калар (укпай кал-); **я прослушал его слова** мен онын айтканын укпай калдым; 3. (*слушать в течение какого-л. времени*) угар (ук-), тындаар (тында-); **прослушать всё утро пение птиц** бүдүн тан кушкаштардын кожонгын тындаар

**ПРОСЛУ́ШИВАТЬ** *несов. см. прослу́шать*

**ПРОСЛЫ́ТЬ** *сов. кем-чем, за кого-что* жарлу болуп калар (болуп кал-); **он прослыл мастером слова** ол сөстин узы деп жарлу болуп калды

**ПРОСЛЫ́ШАТЬ** *сов. что, о ком-чём; разг.* угуп салар (угуп сал-); **мы прослышали о его успехах** бис онын једимдери кергинде угуп салдыс

**ПРОСМА́ЛИВАТЬ** *несов. см. просмо́лить*

**ПРОСМА́ЛИВАТЬСЯ** *несов. см. просмо́литься*

## ПРОСПИРТОВЫВАТЬСЯ

**ПРОСМАТРИВАТЬ** *несов. см.* **просмотреть**

**ПРОСМОЛІТЬ** *сов. что* чаганалап салар (чаганалап сал-), чаганага уймап салар (уймап сал-); **просмолить бочку** бочконы чаганалап салар

**ПРОСМОЛІТЬСЯ** *сов.* чаганаланып калар (чаганаланып кал-), чаганага уймалып калар (уймалып кал-); **дно лодки просмолилось** кеменин түби чаганаланып калган

**ПРОСМОТР** *м.* 1. көрөри, көрү, көрүш; **просмотр рукописи** колбичимелди көрөри; 2. (*недосмотр*) жастыраы, көрбөй калары; **допустить просмотр** көрбөй калар

**ПРОСМОТРЕТЬ** *сов. что* 1. (*ознакомиться с чем-л.*) таныжып ийер (таныжып ий-), көрүп ийер (көрүп ий-); **я просмотрел новости** мен солундарды көрүп ийдим; 2. (*смотря, пропустить*) көрбөй калар (көрбөй кал-), аярбай калар (аярбай кал-); **он просмотрел ошибку** ол жастыраны көрбөй калган; 3. (*смотреть в течение какого-л. времени*) көрөр (көр-); **до полуночи просмотреть на звёзды** түннин тал-ортозына жетире жылдыстар көрөр

**ПРОСМОТРОВЫЙ**, -ая, -ое 1. көргүзү; **просмотровый спектакль** көргүзү спектакль; 2. (*предназначенный, служащий для просмотра*) көрү эдер; **просмотровый зал** көрү эдер зал

**ПРОСНУТЬСЯ** *сов.* 1. *прям., перен.* ойгонып келер (ойгонып кел-), ойгонып калар (ойгонып кал-); **мы проснулись рано** бис эрте ойгонып калдыс; **в душе проснулась любовь** жүректе сүүш ойгонып келди

**ПРОСО** *с.* тараан

**ПРОСО́ВЫВАТЬ** *несов. см.* **просу́нуть**

**ПРОСО́ВЫВАТЬСЯ** *несов.* **просу́нуться**

**ПРОСО́ДИЯ** *ж.; лит.* просодия

**ПРОСО́Л** *м.* тузалган кеми; **определить просол рыбы** балыктын тузалган кемин көрүп ийер

**ПРОСОЛІТЬ** *сов. что* 1. тузап салар (тузап сал-); **просолить мясо** этти тузап салар; 2. (*провести какое-л. время за засолкой*) тузаар (туза-); **весь вечер просолить капусту**

бүдүн энир капуста тузаар

**ПРОСОЛІТЬСЯ** *сов.* тузалып калар (тузалып кал-); (*о поте*) ачу терге өдүп калар (өдүп кал-); **рыба просолилась** балык тузалып калган; **рубашка просолилась** потом чамча ачу терге өдүп калган

**ПРОСО́ХНУТЬ** *сов.* кургап калар (кургап кал-); **одежда просохла** кийим кургап калды

**ПРОСОЧИ́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*протечь сквозь что-л.*) сызылып өдө берер (өдө бер-); **в лодку просочилась вода** кемеге суу сызылып өдө берген; 2. (*пробратся в глубь чего-л.*) өдө берер, кире берер (кире бер-); **в поезд просочились безбилетники** поездке билет жоктор өдө берген

**ПРОСПА́ТЬ** *сов.* 1. (*спать в течение какого-л. времени*) уйуктаар (уйукта-); **он проспал три часа** ол үч саат уйуктады; 2. *что; разг.* (*проснуться позже, чем нужно*) уйуктап калар (уйуктап кал-); **я сегодня проспала** мен бүгүн уйуктап калгам; 3. *разг.* (*пропустить*) уйуктап өткүрип салар (өткүрип сал-); **он проспал свой автобус** ол бойынын автобузын уйуктап өткүрип салды; 4. *разг.* (*упустить момент*) ычкынып ийер (ычкынып ий-); **проспать своё счастье** бойынын ырызын ычкынып ийер

**ПРОСПА́ТЬСЯ** *сов.; разг.* уйуктап серип калар (серип кал-); **он проспался после попойки** ол аракыдаштын кийинде уйуктап серип калган

**ПРОСПЕ́КТ I** *м.* (*большая улица*) проспек

**ПРОСПЕ́КТ II** *м.* проспект; **проспект книги** бичиктин проснеги; **рекламный проспект** рекламалу проспект

**ПРОСПИРТОВА́ТЬ** *сов. кого-что* спирттеп салар (спирттеп сал-); **проспиртовать лягушку** баканы спирттеп салар

**ПРОСПИРТОВА́ТЬСЯ** *сов.* спирттелип калар (спирттелип кал-); **змен проспиртовались** жыландар спирттелип калган

**ПРОСПИРТО́ВЫВАТЬ** *несов. см.* **проспиртова́ть**

**ПРОСПИРТО́ВЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **проспиртова́ться**

## ПРОСПОРИТЬ

**ПРОСПОРИТЬ** *сов.* 1. *что; разг. (поиграть в споре)* ойноттырып ийер (ойноттырып ий-), ойноттырып алар (ойноттырып ал-); **проспорить двести рублей** эки жүс салковойды ойноттырып алар; 2. (*спорить в течение какого-л. времени*) сөс блаажар (блааш-); **полдня проспорить с другом** жарым күн нөкбөриле кожо сөс блаажар

**ПРОСПРЯГАТЬ** *сов. см. спрягать*

**ПРОСРОЧИВАТЬ** *несов. см. просрочить*

**ПРОСРОЧИТЬ** *сов. что* ойин удадып салар (удадып сал-), ойин өткүрип салар (өткүрип сал-); **просрочить документы** документтердин ойин удадып салар

**ПРОСРОЧКА** *ж.* ойин удадары, ойин өткүрери; **просрочка договора** жөптөжүннин ойин удадып салары

**ПРОСТАВИТЬ** *сов. что* тургузып салар (тургузып сал-); **проставить в журнале дату** журналда ойди тургузып салар

**ПРОСТАВЛЯТЬ** *несов. см. проставить*

**ПРОСТАИВАТЬ** *несов.* 1. (*стоять на месте в течение какого-л. времени*) турар (тур-); **он долго простаивал возле окна** ол көзнөктин жанында узак туратан; 2. *перен. (пребывать какое-л. время в вынужденном бездействии, в простое)* иш жок турар; **шахтёры простаивали неделями** шахтёрлор неделялардын туркунына иш жок туратандар

**ПРОСТАК** *м.* 1. *разг.* тегин кижиге, чүм-чам жок кижиге; **он простака** ол чүм-чам жок кижиге; 2. *театр. (амплуа актёра, изображающего простака)* тегин кижиге; **амплуа простака** тегин кижининг ампулазы

**ПРОСТАТА** *ж.;* *анат.* простага

**ПРОСТАТИТ** *м.;* *мед.* простатит

**ПРОСТЕГАТЬ** *сов. что* сырып салар (сырып сал-), сырып көктөп салар (көктөп сал-); **простегать покрывало** жуурканды сырып салар

**ПРОСТЁГИВАТЬ** *несов. см. простегать*

**ПРОСТЕЙШИЙ**, -ая, -ее 1. *превосх. ст. от простой* I; 2. *в знач. сущ.;* *зоол.* **простейшие** жангыс клеткалуу тындулар

**ПРОСТЕРЕТЬ** *сов. что; книжн.* 1. (*протянуть, вытянуть в каком-л. направлении*)

чөйип ийер (чөйип ий-); **простереть руки к небу** колдорун тенериге чөйип ийер; 2. *перен. (устремить на кого-, что-л.;* *распространить)* ууландырып ийер (ууландырып ий-); **простереть своё внимание на окружающих** бойынын ажарузын айландыра улуска ууландырып ийер; ♦ **простереть объятия** ку-чактаарга колын чөйип ийер

**ПРОСТЕРЁТЬСЯ** *сов.;* *книжн.* 1. (*протянуться в каком-л. направлении*) чөйиле берер (чөйиле бер-), чөйилип калар (чөйилип кал-); **ветви дерева простёрлись до крыши** агаштын будактары туранын жабынтызына жетире чөйилип калган; 2. (*лечь, вытянувшись*) чөйилип жада берер (жада бер-); **простереться на траве** өлөнгө чөйилип жада берер

**ПРОСТЁЦКИЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. (*очень простой*) тегин, чүм жок; **простецкая еда** тегин курсак; **простецкая одежда** чүм жок кийим; 2. (*бесхитрый, не церемонный*) тегин, чүм-чам жок; **простецкие люди** чүм-чам жок улус

**ПРОСТИРАТЬ I** *несов. см. простереть*

**ПРОСТИРАТЬ II** *сов. что; разг.* 1. (*выстирать*) јунуп салар (јунуп сал-); **простира-ть рубашку** чамчаны јунуп салар; 2. (*стирать в течение какого-л. времени*) јунар (јун-); **весь день простирать бельё** кере тўжине кийим јунар

**ПРОСТИРАТЬСЯ** *сов.* јунулып калар (јунулып кал-); **вещи простирались** кийимдер јунулып калган

**ПРОСТИРЫВАТЬ** *несов. см. простирать II I*

**ПРОСТИРЫВАТЬСЯ** *несов. см. простирать*

**ПРОСТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јаманын таштаар; **простительный поступок** јаманын таштаар кылык

**ПРОСТИТУТКА** *ж.* проститутка

**ПРОСТИТУЦИЯ** *ж.* проституция

**ПРОСТИТЬ I** *сов. кого-что, кому-чему* 1. (*извинить*) јаманын таштап салар (таштап сал-); **простить мужа** өбгөнининг јаманын таштап салар; 2. (*освободить от какого-л. обязательства*) молјузынан јайымдап са-

## ПРОСТОРЕЧНЫЙ

лар (жайымдап сал-); **простить** другу долг нокборин толүлү болгон молжузынан жайымдап салар; ♦ **сказать последнее прости** жажын-чакка эзендежип алар

**ПРОСТИТЬ** II *несов. кого-что; разг.* он-сүр жок эдер (эт-); **это платье её простит** бу платье оны он-сүр жок эдет

**ПРОСТИТЬСЯ** *сов. с кем-чем* 1. эзендежип алар (эзендежип ал-); **проститься с родными** төрөгөндөриле эзендежип алар; **проститься с родиной** төрөлиле эзендежип алар; 2. (*оказаться прощённым*) ташталып калар (ташталып кал-); **тебе многое простится** сеге көп неме ташталып калар; ♦ **проститься с жизнью (с головой, с белым светом)** өлүп калар

**ПРОСТО** 1. *нареч.* женил; **пример решается просто** бодолго женил бодолот; 2. *в знач. усил. частицы; разг. (совершенно, прямо)* чек, торт; **я просто не знал** мен чек билбедим; **Просто стыдно за тебя!** Сен учун торт уягату!; 3. *в знач. огранич. частицы (всего лишь; не иначе как)* жарт ла, чат ла; **Вы просто смеётесь над нами!** Слер биске жарт ла каткырып жадыгар!; ♦ **просто так** тегин ле

**ПРОСТОВАТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. (*простодушный*) тегин, чүм-чам жок; **простоватый человек** чүм-чам жок кижиге; 2. (*заурядный*) чүм жок; **простоватый рисунок** чүм жок журук; **простоватая обувь** чүм жок өдүк

**ПРОСТОВОЛОСЫЙ**, -ая, -ое *разг.* бөрүк жок; **выйти на улицу простоволосым** тышкары бөрүк жок чыгып келер

**ПРОСТОДУШИЕ** *с.* ачык-жарык болоры; **простодушие на лице** чырайы ачык-жарык болгоны

**ПРОСТОДУШНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*бесхитростный, доверчивый*) ачык-жарык; **простодушные дети** ачык-жарык балдар; 2. (*незамысловатый, незатейливый*) тегин, чүм жок; **простодушная шутка** тегин кокыр

**ПРОСТОЙ** I, -ая, -ое 1. (*несложный, нетрудный*) женил; **простое дело** женил керек; **простой пример** женил бодолго; 2. *спец. (однородный, не составной)* тегин; **простое число** тегин тоо; **простое предложение** тегин эр-

мек; 3. (*первичный, основной*) тегин; **простая зарплата** тегин ишжал; 4. (*не замысловатый; скромный*) тегин, чүм жок; **простая пища** тегин курсак; **простое платье** чүм жок платье; 5. (*обыкновенный; заурядный*) тегин; **простой учитель** тегин үредүчи; 6. (*обычный, не специальный*) тегин; **простая вода** тегин суу; 7. (*не лучшего качества*) тегин; **простое мыло** тегин самын; 8. (*понимаемый в прямом смысле*) тегин; **это не простое любопытство** бу тегин јилбиркеш эмес; 9. (*открытый, простодушный*) женил; **простые отношения** женил колбу; 10. *разг. (глуповатый, наивный)* тегин; **он не такой простой человек** ол андый ла тегин кижиге эмес; 11. *ист. (принадлежащий к неприпривилегированному сословию)* тегин, кара; **простой народ** кара албаты; **мои предки были из простых людей** менин өбкөлөрүм тегин улустан болгон; ♦ **простым глазом** тегин көслө

**ПРОСТОЙ** II *м.* иш жок турары, иштебей турары; **нельзя допускать простоя машины** машинаны иш жок тургузарга жарабас

**ПРОСТОЙНЫЙ**, -ая, -ое иш жок турар, иш жок болор, иштебей турар; **простойное время** иш жок болор ой

**ПРОСТОКВАША** *ж.* прастак

**ПРОСТОНАТЬ** *сов.* 1. онтоп ийер (онтоп ий-); **больной тихо простонал** оору кижиге араай онтоп ийди; 2. *что (проговорить со стоном, жалобно)* онтоп ийер; «**Не надо едайте мне!**», — **простонал он** «Меге чаптык этпегер!», — ол онтоп ийди; 3. (*стонать в течение какого-л. времени*) онтоор (онто-); **раненый простонал всю ночь** шыркалаткан кижиге тўниле онтогон

**ПРОСТО́Р** *м.* 1. телкем; **степной простор** чөлдин телкеми; 2. (*свобода, раздолье*) жайым, телкем; **на просторе** жайымда; **простор для творчества** чүмдеерине телкем

**ПРОСТОРЕ́ЧИЕ** *с.* 1. (*обиходно-сниженная речь*) тегин куучын-эрмек; **сельское просторечие** јурт јердин тегин куучын-эрмеги; 2. *лингв.* тегин куучын-эрмектин сөзи

**ПРОСТОРЕ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое тегин куучын-эрмектин; **просторечное слово** те-

## ПРОСТОРНО

гин куучын-эрмектин сөзи

**ПРОСТÓРНО** 1. *нареч.* телкем, јайым; **жить просторно** јайым јадар; 2. *безл., в знач. сказ.* телкем; **Здесь очень просторно!** Мында коркышту телкем!

**ПРОСТÓРНЫЙ**, -ая, -ое 1. кенг, элбек, телкем; **просторный зал** телкем зал; 2. (*не стесняющий движение*) кенг, элбек; **просторная рубашка** элбек чамча; **просторная об-увь** кенг өдүк

**ПРОСТОСЕРДЕ́ЧИЕ** с. ачык-жарык болоры, јалакай болоры; **проявить простосердечие** ачык-жарык болор

**ПРОСТОСЕРДЕ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое ачык-жарык, јалакай; **простосердечный человек** јалакай киж

**ПРОСТОТА́** ж. 1. јенил болоры, чүм (чүм-чам) јок болоры; **простота задачи** задачанын јенил болгоны; **простота жизни** јүрүмнин чүм јок болгоны; 2. (*простодушие, наивность*) ачык-жарыгы, ачык-жарык болоры; **простота характера** кылык-јангын ачык-жарык болоры; ♦ **святая простота** ачык-жарык киж (бүдүнкей киж); **по простоте душевной (в простоте душевной)** өткүре ачык-жарык болгоны учун (өткүре бүдүнкейи учун)

**ПРОСТОФÍЛЯ** м. и ж.; *разг.* тенок, алаа; **Какой ты простофиля!** Кандый сен тенок!

**ПРОСТОЯ́ТЬ** *сов.*; *в разн. знач.* турар (тур-); **вагон простоял на станции два дня** вагон станцияда эки күн турды; **этот дом простоит долго** бу тура узак турар

**ПРОСТРА́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*обширный*) элбек, јаан, јалбак; **пространное поле** элбек јалан; 2. (*подробный, обстоятельный*) чокым; **пространное письмо** чокым самара

**ПРОСТРА́НСТВО** с. 1. *филос.* пространство; 2. (*неограниченная протяжённость*) телкем; **бесконечное пространство** учи-куйузы јок телкем; 3. (*место, способное вместить что-л.*) јер; **свободное пространство** бош јер; 4. (*большой участок земной поверхности*) јер, тала; **огромное пространство** покрыто льдом сүрекей јаан јер тош-ло бүркелген; ♦ **в пространство** (смотреть,

**ехать, говорить и т.п.**) куру јерге (көрөр, барар, айдар)

**ПРОСТРА́ЧИВАТЬ** *несов.* см. **прострочить**

**ПРОСТРЕ́Л I** м. 1. адары; **зона прострела** адар јер; 2. *разг. (боль)* кадалгак сус; **прострел в ухе** кулактагы кадалгак сус

**ПРОСТРЕ́Л II** м. көк-таман

**ПРОСТРЕ́ЛИВАТЬ** *несов.* 1. см. **прострелить** — **прострелять**; 2. *что; воен.* (*стреляя, поражать огнём, подвергать действию огня*) адар (ат-); **простреливать позиции противника** өштүнин турган јерин адар

**ПРОСТРЕЛÍТЬ** *сов. что* 1. (*стреляя, пробить насквозь*) өткүре адып ийер (адып ий-); **прострелить руку** колын өткүре адып ийер; 2. *разг. (об острой боли)* сайыла берер (сайыла бер-), кадалыжа берер (кадалыжа бер-); **поясницу прострелило** бели сайыла берген

**ПРОСТРО́ЧИТЬ** *сов.* 1. *что* көктөп салар (көктөп сал-); **прострочить рукав** јенди көктөп салар; 2. *разг. (дать очередь из автоматического оружия)* јулдай адып ийер (адып ий-); **прострочить каждый куст** кажы ла јырааны јулдай адып ийер

**ПРОСТУ́ДА** ж. 1. тыму, соокко алдырганы; **схватить простуду** тымуга алдыртып алар; 2. (*герпес*) суулу балу; **у меня на губе выскочила простуда** менин эрдимнен суулу балу чыгып келди

**ПРОСТУДИ́ТЬ** *сов. кого-что* соокко алдыртып салар (алдыртып сал-), соокко өткүрип салар (өткүрип сал-); **простудить ребёнка** баланы соокко өткүрип салар

**ПРОСТУДИ́ТЬСЯ** *сов.* соокко алдыртар (алдырт-), соокко өдүп калар (өдүп кал-); **простудиться в дороге** јолой соокко өдүп калар

**ПРОСТУ́ДНЫЙ**, -ая, -ое соокко өткөнинен табылар; **простудные заболевания** соокко өткөнинен табылар оорулар

**ПРОСТУЖА́ТЬ** *несов. см.* **простудить**

**ПРОСТУЖА́ТЬСЯ** *несов. см.* **простудиться**

**ПРОСТУ́ЖЕННЫЙ**, -ая, -ое соокко

## ПРОСЧЁТ

өдүп калган; **простуженный голос** соокко өдүп калган үн

**ПРОСТУКАТЬ** *сов.* 1. токылдадып ийер (токылдадып ий-), такылдап ийер (такылдап ий-); **простукасть в дверь** эжикти токылдадып ийер; **простукали каблуки** каблуктар такылдап ийди; 2. *разг. (пройти, проехать со стуком)* такылдап өдө берер (өдө бер-); **по мосту простукала телега** кўрле абра такылдап өдө берди; 3. *кого-что (проверить с помощью стука)* токылдадып көрүп ийер (көрүп ий-); **простукасть стены** стенелерди токылдадып көрүп ийер

**ПРОСТУКИВАТЬ** *несов. см. простукасть*

**ПРОСТУПАТЬ** *несов. см. проступить*

**ПРОСТУПИТЬ** *сов.* 1. чыгып келер (чыгып кел-), көрүнип келер (көрүнип кел-); **на лбу проступил пот** маңдайында тер чыгып келди; **в небе проступили звёзды** тенериде жылдыстар көрүнип келди; 2. *(проявиться, стать заметным, явным)* билдире берер (билдире бер-), сезиле берер (сезиле бер-); **в её голосе проступил холодок** онын үнинде соок билдире берди

**ПРОСТУПОК** *м.* келишпес кылык, жастыра кылык; **совершить проступок** келишпес кылык эдип салар

**ПРОСТУЧАТЬ** *сов.* 1. токылдадып ийер (токылдадып ий-), такылдап ийер (такылдап ий-); **рядом простучал дятел** коштой томыртка токылдадып ийди; **где-то в коридоре простучали каблуки** кайда да коридордо каблуктар такылдап ийди; 2. *(проехать со стуком)* такылдап өдө берер (өдө бер-); **простучали колёса поезда** поездтин көлөсөлөри такылдап өдө берди; 3. *(стучать в течение какого-л. времени)* токылдадар (токылдат-); **простучать весь день молотком** кере тўжине маскала токылдадар

**ПРОСТЫВАТЬ** *несов. см. простыть*

**ПРОСТЫНЯ** *жс.* простыня

**ПРОСТЫТЬ** и **ПРОСТЫНУТЬ** *сов.*; *разг. сов.* 1. *(остыть, охладиться)* сооп калар (сооп кал-); **чай простыл** чай сооп калды; 2. *(простудиться)* соокко алдыртар (алдырт-), соокко өдүп калар (өдүп кал-); **про-**

**студиться на улице** тышкары соокко өдүп калар; 3. *(охладеть, успокоиться)* өдө берер (өдө бер-), өчө берер (өчө бер-); **его гнев быстро простыл** онын атылланганы түрген өдө берди; ♦ **(и) след простыл** турган изи бар, барган изи жок

**ПРОСУНУТЬ** *сов. что* 1. *(продвинуть, всунуть сквозь что-л.)* сугуп ийер (сугуп ий-); **просунуть руку в отверстие** колды тежикке сугуп ийер; 2. *кого; неодобр. (пристроить куда-л., протащить)* сугуп салар (сугуп сал-); **просунуть родственника на хорошую работу** төрөгөнин жакшы ишке сугуп салар

**ПРОСУНУТЬСЯ** *сов.* өдө берер (өдө бер-), чыгып келер (чыгып кел-); **просунуться вперёд** ичкери өдө берер; **в дверь просунулась голова** эжиктен кижинин бажы чыгып келди

**ПРОСУШИВАТЬ** *несов. см. просушить*

**ПРОСУШИВАТЬСЯ** *несов. см. просушиться*

**ПРОСУШИТЬ** *сов. что* кургадып салар (кургадып сал-); **просушить одежду на улице** кийимди тышкары кургадып салар

**ПРОСУШИТЬСЯ** *сов.* 1. *(высохнуть)* кургай берер (кургай бер-), кургап калар (кургап кал-); **одежда просушилась** кийим кургап калган; 2. *(просушить на себе одежду, обувь)* кургадынып алар (кургадынып ал-); **мы просушились у костра** бис оттын жанына кургандынып алдыс

**ПРОСУЩЕСТВОВАТЬ** *сов.* 1. *(существовать в течение какого-л. времени)* болор (бол-), турар (тур-); **дом просуществовал более ста лет** тура жүс жылдан ажыра турган; 2. *(поддержат своё существование на скудные средства)* ас акчага жадар (жат-); **на такую зарплату не просуществуешь** андый ишжалга жадып болбозын

**ПРОСЧЁТ** *м.* 1. тоолооры, чоттооры; **просчёт всех затрат** бастыра чыгымды чоттооры; 2. *(ошибка в подсчёте)* жастыра тоологоны, жастыра чоттогоны; **допустить просчёт** жастыра тоолоп салар; 3. *(промах)* жастыра, жастыраы; **главный промах руководителя** башкараачынын төс жастыразы

## ПРОСЧИТАТЬ

**ПРОСЧИТАТЬ** *сов. что* 1. (*произнести подсчёт*) тоолоп салар (тоолоп сал-), чоттоп салар (чоттоп сал-); **просчитать проценты** проценттерди чоттоп салар; 2. (*ошибиться при счёте*) жастыра тоолоп салар, жастыра чоттоп салар; **просчитать сто рублей** жүс салковойды жастыра чоттоп салар; 3. (*считать в течение какого-л. времени*) тоолоор (тооло-), чоттоор (чотто-); **просчитать до тысячи** бир мунга жетире тоолоор

**ПРОСЧИТАТЬСЯ** *сов.* 1. (*ошибиться в счёте*) жастыра тоолоп салар (тоолоп сал-), жастыра чоттоп салар (чоттоп сал-); **продащица просчиталась на сорок рублей** садучы төртөн салковойды жастыра чоттоп салган; 2. *перен.* (*ошибиться в расчётах, предположениях*) жастырып салар (жастырып сал-); **мы просчитались в своих предположениях** бис бойыстын бодоштыра шүүлтелеристе жастырып салдыс

**ПРОСЧИТЫВАТЬ** *несов. см.*  
**просчитывать**

**ПРОСЧИТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**просчитываться**

**ПРОСЫП** и **ПРОСЫП:** **без просыпу** (**просыпа**) *разг.* ойгонбой (ойгонбостон)

**ПРОСЫПАТЬ** *что* 1. (*нечаянно насыпать*) төгүп ийер (төгүп ий-), төгүп салар (төгүп сал-); **он просыпал соль** ол тус төгүп салды; 2. *разг.* (*обсыпать*) сееп салар (сееп сал-); **просыпать ягоды сахаром** жиилектерди сахарла сееп салар

**ПРОСЫПАТЬ I** *несов. см. проспать*

**ПРОСЫПАТЬ II** *несов. см. просыпать*

**ПРОСЫПАТЬСЯ** *сов.* төгүлип калар (төгүлип кал-); **мука просыпалась на стол** кулур столдын үстине төгүлип калган

**ПРОСЫПАТЬСЯ I** *несов. см.*  
**проснуться**

**ПРОСЫПАТЬСЯ II** *несов. см.*  
**просыпаться**

**ПРОСЫХАТЬ** *несов. см. просохнуть*

**ПРОСЬБА** *ж.* сурак, айбы; **обратиться с просьбой** суракту баштанып ийер; **по его просьбе** онын айбызы айынча

**ПРОСЯНОЙ**, -ая, -ое тарааннын; **прося-**

**ная солома** тарааннын саламы

**ПРОТАИВАТЬ** *несов. см. протаять* 1, 2

**ПРОТАЛИНА** *ж.* каранты; **весенние проталины** жаскы карантылар

**ПРОТАЛКИВАТЬ** *несов. см.*  
**протолкнуть**

**ПРОТАЛКИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**протолкнуться**

**ПРОТАПЛИВАТЬ** *несов. что и без доп.* одырар (одыр-), от салар (от сал-); **протапливать печь** печкеге от салар

**ПРОТАПЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**протопиться**

**ПРОТАПТЫВАТЬ** *несов. см. протоптать*

**ПРОТАРАНИВАТЬ** *несов. см.*  
**протаранить**

**ПРОТАРАНИТЬ** *сов. что* табарып ийер (табарып ий-), тарандап ийер (тарандап ий-); **протаранить самолёт** самолётты табарып ийер

**ПРОТАСКИВАТЬ** *несов. см. протащить*

**ПРОТАЧИВАТЬ** *несов. см. проточить*

**ПРОТАЩИТЬ** *сов. кого-что* 1. сүүртеп апарып салар (апарып сал-); **протащить мешок через дорогу** таарды жол кечире сүүртеп апарып салар; 2. *перен., разг.* (*добиться включения, принятия кого-чего-л., во что-л., куда-л.*) сугуп салар (сугуп ал-); **протащить дочь в университет** кызын университетке сугуп салар; 3. *разг.* (*публично подвергнуть критике, осмеянию*) жамандап салар (жамандап сал-), шоодып салар (шоодып сал-); **протащить чиновника в газете** жамылуны газетте жамандап салар

**ПРОТАЯТЬ** *сов.* 1. (*растаять*) кайылып калар (кайылып кал-); **снег быстро протаял** кар капшай кайылып калды; 2. *что* (*освободиться от снега, льда при таянии*) эрип калар (эрип кал-); **земля протаяла** жер эрип калган; 3. (*таять в течение какого-л. времени*) кайылар (кайыл-), эриир (эри-); **снег протаял за месяц** кар бир айдын туркунына кайылган; **мясо протаяло за час** эт бир саатка эриген

**ПРОТЕЖЕ** *м. и ж. нескл.; книжн.* протеже

**ПРОТЕЖИРОВАТЬ** *несов. кого, кому-*

## ПРОТИВ

чему; *книжн.* протезировать эдер (протезировать эт-); **сам директор протезирует его** директор оны бойы протезировать эдет

**ПРОТЭЗ** *м.* протез

**ПРОТЕЗІРОВАТЬ** *сов., несов.* что протезтеер (протезте-), протез эдер (эт-); **протезировать зуб** тишти протезировать эдер

**ПРОТЭЗНЫЙ**, -ая, -ое протез, протез эдер; **протезный кабинет** протез эдер кабинет

**ПРОТЕКАТЬ** *несов.* 1. агар (ак-); **мимо дома протекает река** туранын јаныла суу агып јат; 2. (*пропускать воду*) суу өткүрер (өткүр-); **лодка протекает** кеме суу өткүрөт; 3. (*происходить, совершаться*) өдөр (өт-); **болельн протекает** легко оору јенил өдөт

**ПРОТЕКТОРАТ** *м.* протекторат

**ПРОТЕКЦИОНІЗМ** *м.*; *эк.* протекционизм

**ПРОТЕКЦИОНІСТ** *м.* протекционист

**ПРОТЕКЦИОНІСТСКИЙ**, -ая, -ое протекционист; **протекционистская политика** протекционист политика

**ПРОТЭКЦИЯ** *ж.* протекция

**ПРОТЕРЕТЬ** *сов.* что 1. (*продырявить*) ойо јыжып салар (јыжып сал-); **протереть бумагу резинкой** чаазынды өчүргишле ойо јыжып салар; 2. (*прочистить*) арчып салар (арчып сал-); **она протёрла окна** ол көзнөктөрдү арчып салды; 3. (*пропустить через решето, сито*) јыжып салар; **протереть картофель** картошконы јыжып салар; **♦ протереть глаза** 1) уйкудан ойгонып келер; 2) ондонып келер

**ПРОТЕРЕТЬСЯ** *сов.* 1. ойо јыжылып калар (јыжылып кал-); **бумага протёрлась** чаазын ойо јыжылып калган; 2. (*стать чистым от протирания*) арчылып калар (арчылып кал-); **дверь хорошо протёрлась** эжик јакшы арчылып калган; 3. *разг.* (*с трудом протиснуться, пробраться сквозь что-л.*) кысталыжып өдө берер (өдө бер-); **протереться сквозь толпу** улустын ортозыла кысталыжып өдө берер

**ПРОТЭСТ** *м.* 1. (*возражение*) протест, удурлаш; **протест против диктатуры** диктатурага удурлаш; 2. (*официальное выражение*

*несогласия с каким-л. решением, постановлением*) протест, јөпсинбези; **протест прокурора** прокурордын протести

**ПРОТЕСТА́НТ** *м.* и **ПРОТЕСТА́НТКА** *ж.*

1. (*последователь протестантизма*) протестант; 2. *книжн.* (*тот, кто протестует против чего-л.*) удурлажаачы; **быть протестантом по духу** күүн-санаазы аайынча удурлажаачы болор

**ПРОТЕСТА́НТИЗМ** *м.* протестантизм

**ПРОТЕСТА́НТСКИЙ**, -ая, -ое протестант; **протестантская церковь** протестант серкпе

**ПРОТЕСТА́НТСТВО** *с.* *см.* протестантизм

**ПРОТЕСТОВА́ТЬ** 1. *несов.* (*выражать протест*) протестовать эдер (протестовать эт-), удурлажар (удурлаш-); **протестовать против насилия** базынчыкка удурлажар; 2. *сов., несов.; фин.* (*произвести, производить протест векселя*) протестовать эдип салар (эдип сал-), протестовать эдер (протестовать эт-); **протестовать векселя** вексельдерди протестовать эдер

**ПРОТЭЧЬ** *сов. см.* протекать

**ПРО́ТИВ I** *предлог с род. п. кого-чего*

1. (*указывает на лицо, предмет, место, перед которым находится кто-, что-л.*) удура, одоштой, одожында; **сесть друг против друга** бой-бойына удура отурып алар; **против дома стоит дерево** туранын одожында агаш туруп јат; 2. (*указывает на то или того, навстречу чему или кому направлено движение, действие*) удура; **плыть против течения** суунын агынына удура јүзер; **против ветра** салкынга удура; 3. (*указывает на то или того, вопреки чему или кому совершается что-л.*) удура; **против совета товарища** нөкөринин айтканына удура; **делать против правил** ээжилерге тескери эдер; 4. *разг.* (*указывает на того, с кем или чем сопоставляется, сравнивается кто-, что-л.*) көрө; **рост продукции против прошлого года** продукциянын былтырыгызына көрө өскөни; 5. (*указывает на предмет, лицо и т.п., для борьбы с которым предпринимается какое-л. средство*) удура; **выступать против войны** јуу-чакка удура

## ПРОТИВ

тартыжар; **б.** (указывает на лиц, противостоящих в игре, споре другим) удур; **он играл против двоих** ол эки кижиге удур ойногон

**ПРОТИВ II 1.** нареч. удур; **он голосовал против** ол удур ун берип салган; **2.** в знач. сказ. јѳ эмес, јѳсинбес, јаратпас; **я был против** мен јѳсинбегем; **Кто против?** Кем јѳсинбей јат?

**ПРОТИВЕНЬ** м. противень

**ПРОТИВИТЕЛЬНЫЙ:** противительный союз грам. удурлажаачы колбоочы

**ПРОТИВИТЬСЯ** несов. кому-чему **1.** (сопротивляться) удурлажар (удурлаш-); **противиться всеми силами** бастыра кучиле удурлажар; **2.** (отказываться) мойножор (мойнош-); **противиться уговорам** јѳкѳ киреринен мойножор

**ПРОТИВНИК** м. **1.** (враг) ѳштѳ, удурлажар киж; **я противник реформы** мен реформага удурлажар киж; **2.** спорт. (соперник) удурлажаачы; **мяч перешѳл к противнику** мяч удурлажаачыга кѳчѳ берди; **3.** собир. (вражеское войско, неприятель) ѳштѳ; **разбить противника** ѳштѳни оодо согуп салар

**ПРОТИВНО I** предлог с дат. п. кому-чему; книжн. удур; **поступать противно совети** уйдаына удур керек эдер

**ПРОТИВНО II** нареч. (отвратительно, гадко) јаман, јѳдек, јескинчилѳ; **здесь противно пахнет** мында јаман јытанат; **мне противно общаться с тобой** меге сенле куучындажарга јескинчилѳ

**ПРОТИВНЫЙ I**, -ая, -ое (противоречивый, несогласный с чем-л.) удур; **противное мнение** удур шѳѳлте; **♦ в противном случае** онон ѳскѳ (онон башка, ол болбозо)

**ПРОТИВНЫЙ II**, -ая, -ое (неприятный) јаман, јѳдек, јескинчилѳ; **противный запах** јескинчилѳ јыт

**ПРОТИВО...** (первая составная часть сложных слов) удур, удурлажар; **противотанковый** танкка удурлажар; **противозаконность** јанга удур болоры

**ПРОТИВОАТОМНЫЙ**, -ая, -ое атомду мылтык-јѳпселге удурлажар; **противоатом-**

**ная защита** атомду мылтык-јѳпселге удурлажар кору

**ПРОТИВОБОРСТВО** с. удурлажу, удурлажары, тартыжары; **противоборство со злом** јаманла тартыжары

**ПРОТИВОБОРСТВОВАТЬ** несов. кому-чему удурлажар (удурлаш-), тартыжар (тартыш-); **противоборствовать насилью** базынчыкка удурлажар

**ПРОТИВОВѳС** м. **1.** тех. (груз для уравновешивания сил в механизмах и сооружениях) ийдени тендеер беске; **2.** перен. (положение, уравновешивающее что-л., противодействующее чему-л.) удур-тедир болоры; **противовес в обществе** элјондыкта удур-тедир болоры; **♦ в противовес** удур

**ПРОТИВОВОЗДУШНЫЙ**, -ая, -ое кейден (тенериден) табару эдерине удурлажар; **противовоздушная оборона** кейден табару эдерине удурлажар кору

**ПРОТИВОГАЗ** м. противогаз

**ПРОТИВОГАЗОВЫЙ**, -ая, -ое газтан корулаар; **противогазовые средства** газтан корулаар эп-аргалар

**ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ** с. удурлажары, тартыжары; **противодействие коррупции** коррупцияла тартыжары

**ПРОТИВОДЕЙСТВОВАТЬ** несов. кому-чему удурлажар (удурлаш-), тартыжар (тартыш-); **противодействовать врагам** ѳштѳлгерге удурлажар; **противодействовать войне** јуу-чак болбозын деп тартыжар

**ПРОТИВОЕСТѳСТВЕННОСТЬ** ж. кемине келишпес болоры, кемине јарабас болоры; **противоестественность войны** јуу-чактын кемине јарабас болоры

**ПРОТИВОЕСТѳСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое кемине келишпес, кемине јарабас; **противоестественный поступок** кемине келишпес кылык

**ПРОТИВОЗАКѳННОСТЬ** ж. јанга (јасакка) јарабас болоры, јанга (јасакка) келишпес болоры; **противозаконность действий** керек эдеринин јанга келишпес болгоны

**ПРОТИВОЗАКѳННЫЙ**, -ая, -ое јанга

(јасакка) јарабас, јанга (јасакка) келишпес; **противозаконная сделка** јанга келишпес јоптгөжү

**ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫЙ**, -ая, -ое бала табыларынан корулаар, барлу болорын болдыртпас; **противозачаточные средства** бала табыларынан корулаар эп-аргалар

**ПРОТИВОЛЕЖАЩИЙ**, -ая, -ее одоштой (одожында) турган, удур турган; **противолежащие горы** одоштой турган кырлар; **противолежащий дом** удур турган тура

**ПРОТИВОПОЖАРНЫЙ**, -ая, -ое өрттөн корулаар; **противопожарные меры** өрттөн корулаар эп-аргалар

**ПРОТИВОПОКАЗАНИЕ** с. 1. юр. (чъё-л. показание, противоречащее показанию другого) керелеери удур-тедир болгоны; 2. мед. јарабазы, каршу; **лекарство противопоказаний не имеет** эмде каршу јок

**ПРОТИВОПОКАЗАННЫЙ**, -ая, -ое 1. (вредный с медицинской точки зрения) јарабас, каршулу; **противопоказанный препарат** јарабас препарат; 2. только кратк. (недопустимый, невозможный) јарабас; **говорить об этом** **противопоказано** ол керегинде куучындажарга јарабас

**ПРОТИВОПОЛАГАТЬ** несов. см. **противоположить**

**ПРОТИВОПОЛОЖИТЬ** сов. см. **противопоставить**

**ПРОТИВОПОЛОЖНОСТЬ** ж. 1. башка болоры, удур-тедир болоры; **противоположность мнений** санаа-шүүлтелердин удур-тедир болгоны; **противоположность интересов** јилбүлердин башка болгоны; 2. (то, что несходно) башка болоры; **жена была противоположностью мужу** үйи өгөбнинен башка болгон; 3. филос. (одна из сторон диалектического противоречия) удур-тедир болоры; **закон единства и противоположностей** бирлик ле удур-тедир болгонынын ээжизи

**ПРОТИВОПОЛОЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. (расположенный напротив) одоштой, одоштой турган, одожында, удур турган; **противоположный берег реки** суунын одожындагы јарады; 2. (о ветре) терс; **противо-**

## ПРОТИВОРЕЧИТЬ

**положный ветер** терс салкын; 3. (несходный с другими) башка, удур-тедир; **противоположные интересы** башка јилбүлер; **противоположные чувства** удур-тедир сезимдер

**ПРОТИВОПОСТАВИТЬ** сов. кого-что 1. (сравнить) тўнейлеп ийер (тўнейлеп ий-), тўндештирип ийер (тўндештирип ий-); **противопоставить работы** иштерди тўнейлеп ийер; 2. (противодействуя, направить против кого-чего-л.) удурлаштырып ийер (удурлаштырып ий-); **противопоставить мир войне** амыр-энчўни јуу-чакка удурлаштырып ийер; 3. (выдвинуть как равное или превосходящее) удурлаштырып ийер; **противопоставить себя** остальным бойын өскөлөрине удурлаштырып ийер

**ПРОТИВОПОСТАВЛЕНИЕ** с. 1. (сравнение) тўнейлеери, тўндештирери; **противопоставление двух команд** эки команданы тўндештирери; 2. (противодействие) удурлажу, удурлажары; **противопоставление добра и зла** јакшы ла јаманнын удурлашканы

**ПРОТИВОПОСТАВЛЯТЬ** несов. см. **противопоставить**

**ПРОТИВОРЕЧИВОСТЬ** ж. арылык-берилик болоры, булгалышту болоры; **противоречивость суждений** шүүлтелердин булгалышту болоры

**ПРОТИВОРЕЧИВЫЙ**, -ая, -ое арылык-берилик, булгалышту; **противоречивый человек** арылык-берилик кижі; **противоречивые показания свидетелей** керечилердин булгалышту куучыны

**ПРОТИВОРЕЧИЕ** с. 1. (положение, при котором что-л. одно исключает другое, несовместимое с ним) келишпес болоры; **противоречия в высказываниях** шүүлтелерде келишпестер болоры; 2. филос. удурлажу, удур-тедир болоры; **классовые противоречия** класстар ортодо удурлажулар; 3. (возражении) удурлажары; **противоречие старшим** јаан улуска удурлажары

**ПРОТИВОРЕЧИТЬ** несов. кому-чему 1. (возражать) удурлажар (удурлаш-); **противоречить старшим** јаан улуска удурлажар; 2. (не соответствовать) келишпес (ке-

## ПРОТИВОСТОЯНИЕ

лишпе-), җарабас (җараба-); **эти сведения противоречат друг другу** бу җетирулер бирүзи бирүзине келишпей җат

**ПРОТИВОСТОЯНИЕ** с. 1. удурлажары; **противостояние добра и зла** җакшыла җаманның удурлашканы; 2. *астр.* Кўнге удурла турары; **противостояние планет** планеталардың Кўнге удурла турары

**ПРОТИВОСТОЯТЬ** *несов. кому-чему* 1. (*находиться в противоречии друг с другом*) удурлажар (удурлаш-); **любовь противостоит ненависти** сўўш оштөжүге удурлажат; 2. (*оказывать сопротивление*) удурлажар, удурла турар (тур-); **противостоять нападению врага** оштўнин табарузына удурлажар; **противостоять ветру** салкынга удурла турар

**ПРОТИВОТАНКОВЫЙ**, -ая, -ое танкла тартыжар; **противотанковое орудие** танкла тартыжар җепсел

**ПРОТИВОЯДИЕ** с. 1. (*вещество, прекращающее или ослабляющее действие яда*) коронго удурлажар неме, коронның кўчин астадар неме; **вести противоядие** коронго удурлажар неме тургузып ийер; 2. *перен.* (*средство против нежелательного, вредного*) эм; **смех** — **противоядие от печали** каткы — кунуқчылдың эми

**ПРОТИРАТЬ** *несов. см. протереть*

**ПРОТИРАТЬСЯ** *несов. см. протереться*

**ПРОТИРКА** ж. 1. арчыыры; **протирка стёкол** шилди арчыыры; 2. *разг.* ббс; **чистить протиркой** ббслө арчыыр

**ПРОТИСКАТЬСЯ** *сов.; разг. см. протиснуться*

**ПРОТИСКИВАТЬ** *несов. см. протиснуть*

**ПРОТИСКИВАТЬСЯ** *несов. см. протиснуться*

**ПРОТИСНУТЬ** *сов. кого-что* албадап сугуп ийер (сугуп ий-), кептеп ийер (кептеп ий-); **протиснуть руку в щель** колды җырытка албадап сугуп ийер

**ПРОТИСНУТЬСЯ** *сов.* албаданып өдө берер (өдө бер-), кысталып өдө берер; **протиснуться вперёд** ичкери албаданып өдө берер

**ПРОТКАТЬ** *сов. что* 1. (*выткать ри-*

*сунок, узор нитью*) саймалап салар (саймалап сал-); **проткать ковёр шелковыми нитками** кебисти торко учуктарла саймалап салар; 2. (*ткать в течение какого-л. времени*) саймалаар (саймала-), саймалап көктөөр (көктө-); **проткать весь день узор** кулҗаны кере тўжине саймалап көктөөр

**ПРОТКНУТЬ** *сов. что* өткўре сайып салар (сайып сал-), өткўре кадап салар (кадап сал-); **проткнуть насквозь** өткўре кадап салар

**ПРОТОК** м. 1. (*рукав реки*) суунын айрызы; **река разбивается на два протока** суу эки айрыга бөлинет; 2. *анат.* проток; **желчный проток** өт өдөр проток

**ПРОТОКОЛ** м.; *в разн. знач.* протокол; **протокол собрания** җуунның протоколы; **ставить протокол** протокол тургузып салар; **строгое соблюдение протокола** протоколды кыйалта җогынан бўдўрери

**ПРОТОКОЛИРОВАТЬ** *сов., несов. что* протокол бичип салар (бичип сал-), протокол бичиир (бичи-), протокол тургузып салар (тургузып сал-), протокол тургузар (тургус-); **протоколировать заседание** җуунның протоколын бичип салар; **протоколировать нарушение** ээжини бусканы аайынча протокол тургузар

**ПРОТОКОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. протокол бичиир; **протокольный журнал** протокол бичиир журнал; 2. (*свойственный протоколу*) протоколдың; **протокольный язык** протоколдың тили

**ПРОТОЛКАТЬ** *сов. кого-что; разг.* ийдип салар (ийдип сал-), албадап сугуп салар (сугуп сал-); **протолкать машину к забору** көлүкти чеден җаар ийдип салар; **протолкать ключ в замок** тўлкўўрди сомокко албадап сугуп салар

**ПРОТОЛКАТЬСЯ** *сов. разг.* 1. *см. протолкнуться*; 2. *разг.* (*провести какое-л. время среди толпы*) ийдижер (ийдиш-); **весь день протолкаться на площади** кере тўжине тепсенде ийдижер

**ПРОТОЛКНУТЬ** *сов. кого-что* ийдип ийер (ийдип ий-), җылдырып ийер (җылдырып

## ПРОТРАВЛИВАТЬ

ий-); **протолкнуть лодку вперёд** кемени ичкери ийдип ийер

**ПРОТОЛКНУТЬСЯ** *сов.; разг.* ийдижип өдө берер (өдө бер-); **протолкнуться к двум** эжик јаар ийдижип өдө берер

**ПРОТОН** *м.; физ.* протон

**ПРОТОПАТЬ** *сов.; разг.* **1.** (*пройти, топать*) тидиреде база берер (база бер-); **ребёнок протопал на улицу** бала тышкары тидиреде база берди; **2.** *что см. протыть*

**ПРОТОПИТЬ** *сов. что* **1.** (*прогреть топкой*) от одырып салар (одырып сал-), от салып салар (салып сал-); **протопить дом** турага от салып салар; **2.** (*топить в течение какого-л. времени*) одырар (одыр-), от салар (сал-); **протопить печь всё утро** печкеге бүдүн тан от салар

**ПРОТОПИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*прогреться топкой*) изий берер (изий бер-), кого берер (кого бер-); **печь протопилась** печке изий берген; **2.** (*отопливаться в течение какого-л. времени*) одырынар (одырын-); **протопиться листьям до весны** тыт агашла јаска јетире одырынар

**ПРОТОПЛАЗМА** *ж.; биол.* протоплазма

**ПРОТОПТАТЬ** *сов. что* **1.** (*положить, образовать ходьбой*) тактап салар (тактап сал-), тепсеп салар (тепсеп сал-); **протоптать траву** өлбндди тактап салар; **2.** *разг. (протереть ходьбой)* ойо (јырта) базып салар (базып сал-); **протоптать ковёр** кебисти ойо базып салар

**ПРОТОРЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*наезженный, протоптанный*) такталган, тепселген; **проторённая дорога** такталган јол; **2.** (*привычный, налаженный*) темиккен, јанжыккан; **идти по проторённой дорожке** темиккен јолло барар

**ПРОТОРЫТЬ** *сов. что* јолдоп салар (јолдоп сал-), јол этире тепсеп салар (тепсеп сал-), јол этире тактап салар (тактап сал-); **проторить дорогу в снегу** карды јолдоп салар

**ПРОТОРЧАТЬ** *сов.; разг.* удап калар (удап кал-); **полдня проторчал в поликли-**

**нике** јарым түш поликлиникада удап калды

**ПРОТОРЯТЬ** *несов. см. проторыть*

**ПРОТОТИП** *м.; лит.* прототип, тын кебер

**ПРОТОЧИНА** *ж.* **1.** *разг. (червоточина)* курт-конгыс ойгон јыртык; **бочка вся в проточинах** бочко бастыра бойы курт-конгыс ойгон јыртыктарлу; **2.** (*узкое отверстие, промытое водой*) јырылган јер; **на горе образовались проточины** кырда јырылган јерлер болуп калган; **3.** *см. проток* **1**; **у реки несколько проточин** сууда бир канча айрылар; **4.** (*полоска белой шерсти со лба к верхней губе лошади*) калјан; **лошадь с проточиной** калјан ат

**ПРОТОЧИТЬ** *сов. что* **1.** (*проест, прогрызть отверстия — о насекомых, грызунах*) ойып салар (ойып сал-), ойо јип салар (јип сал-); **моль проточила одежду** күйе кийимди ойо јип салган; **2.** (*промыть скважину, русло в почве — о воде*) јырып салар (јырып сал-), јыра јип салар (јип сал-); **река проточила берег** суу јаратты јыра јип салган; **3.** *тех. (токарным резцом сделать отверстие в изделии)* үйттеп салар (үйттеп сал-); **проточить отверстие** тежик үйттеп салар

**ПРОТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*текущий*) агын, агып турар; **проточная вода** агын суу; **2.** *тех. (служащий для протекания воды, прохождения пара)* суу өдөр, буу өдөр; **проточная часть турбины** турбинанын суу өдөр бөлүги

**ПРОТРАВА** *ж.* **1.** корондооры; **протрава семян** үрендерди корондооры; **2.** *хим. (вещество, которым обрабатывают окрашиваемый материал)* протрава

**ПРОТРАВИТЬ** *сов. что* **1.** *спец. (выжечь чем-л. едким)* куйдүрип јурап салар (јурап сал-); **протравить рисунок на меди** јеске јурук куйдүрип јурап салар; **2.** *спец. (обработать протравой)* протравалап салар (протравалап сал-); **протравить мех** алуны протравалап салар; **3.** *с.-х. (подвергнуть обработке перед посадкой)* корондоп салар (корондоп сал-); **протравить зерно формалином** ашты формалинле корондоп салар

**ПРОТРАВЛИВАТЬ** *несов. см. протравить*

## ПРОТРАВЛЯТЬ

**ПРОТРАВЛЯТЬ** *несов. см. протравить*

**ПРОТРЕЗВЁТЬ** *сов.; разг. см. трезвёт*

**ПРОТРЕЗВЬИТЬ** *сов. кого* серидип салар (серидип сал-); **холод протрезвил его** соок оны серидип ийди

**ПРОТРЕЗВЬИТЬСЯ** *сов. серип калар (серип кал-); протрезвиться после сна* уйкунын кийнинде серип калар

**ПРОТРЕЗВЛЯТЬ** *несов. см. протрезвить*

**ПРОТРЕЗВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**протрезвиться**

**ПРОТУХАТЬ** *несов. см. протухнуть*

**ПРОТУХНУТЬ** *сов. јыдып калар (јыдып кал-), тынчып калар (тынчып кал-); рыба протухла* балык јыдып калган; **вода протухла** суу тынчып калган

**ПРОТУХШИЙ**, -ая, -ое јыдып калган, тынчып калган; **протухшие яйца** јыдып калган јымырткалар

**ПРОТЫКАТЬ** *несов. см. проткнуть*

**ПРОТЯГИВАТЬ** *несов. см. протянуть* 1-3, 5

**ПРОТЯГИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**протянуться** 1-3

**ПРОТЯГИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**проткнуться**

**ПРОТЯЖЕНИЕ** *с. 1. (расстояние по длине, ширине, высоте)* кем; **протяжение в длину** узунунын кеми; **протяжение в ширину** јалбагынын кеми; **2. (пространство, площадь)** чөйилип барары; **на протяжении поля** јаланнын чөйилип барганында; ♦ **на протяжении в знач. предлога;** книжн. туркунына

**ПРОТЯЖЁННОСТЬ** *жс. чөйилип барары; протяжённость железных дорог* темир јолдордын чөйилип барганы

**ПРОТЯЖНО** *нареч. чөйө, чөйө тартып; говорить протяжно* чөйө айдар

**ПРОТЯЖНЫЙ**, -ая, -ое чөйө тарткан; **протяжная песня** чөйө тарткан кожон

**ПРОТЯНУТЬ** *сов. 1. что (натянуть)* тартып ийер (тартып ий-); **протянуть верёвку** бууны тартып ийер; **2. что (выдвинуть)** чөйип ийер (чөйип ий-); *(о руках)* сунуп ийер (сунуп ий-); **протянуть руку** колын сунуп ийер; **3. кого-что (подать на вытянутой**

**руке)** берип ийер (берип ий-); **протянуть книгу** бичикти берип ийер; **4. что (протащить, продвинуть)** өткүре тартып ийер; **протянуть нитку** сквозь игольное ушко учукты ийненин көзи өткүре тартып ийер; **5. что; разг. (протащить за собой)** тартып апарып салар; **трактор протянул обоз до деревни** трактор кошты деремнеге јетире тартып апарып салды; **6. что; разг. (затянуть по времени)** удадып салар (удадып сал-), саададып салар (саададып сал-); **протянуть с ответом** карузын удадып салар; **7. что (заставить долго звучать)** чөйип ийер (чөйип ий-); **протянуть звук** табышты чөйип ийер; **8. (проговорить медленно, протяжно)** чөйө айдып ийер (айдып ий-); «Здравствуй!», – **протянула мама** «Јакшы ба!»; –энези чөйө айдып ийди; **9. разг. (продержаться, просуществовать какое-л. время)** чыдажып ийер (чыдажып ий-); **мы так долго не протянем** бис мынайда узак чыдажып болбозыс; **10. (медленно проехать, пролететь какое-л. расстояние)** чөйлип өдө берер (өдө бер-); **поезд протянул мимо станции** поезд станцияны өткүре чөйилип өдө берди; **11. кого-что; разг. (подвергнуть критике, осмеянию)** јамандап салар (јамандап сал-); **их протянули даже в газете** оморды газетте де јамандап салган; **12. кого; разг. (ударить во всю длину)** согуп ийер (согуп ий-); **протянуть по спине хвостиком** белин чырбагалла согуп ийер; ♦ **протянуть ноги прост.** чирей тебинер

**ПРОТЯНУТЬСЯ** *сов. 1. (растянуться)* чөйиле берер (чөйиле бер-), чөйилип калар (чөйилип кал-); **эта дорога протянулась на сто километров** бу јол јүс километрлерге чөйилип калган; **2. (выдвинуться в каком-л. направлении)** чөйилип келер (чөйилип кел-); **в дверь протянулась чья-то рука** эжиктен кемнин де колы чөйилип келди; **3. разг. (лечь, вытянувшись)** чөйилип јада берер (јада бер-); **протянуться на траве** өлөнтө чөйилип јада берер; **4. разг. (продлиться)** чөйилип калар; **заседание протянулось до конца работы** јуун иштин учына јетире чөйилип калды

## ПРОХВАТИТЬ

**ПРОУЛОК** *м.*; *разг.* проулок

**ПРОУЧИВАТЬ** *несов. см. проучить* 1

**ПРОУЧИТЬ** *сов.* 1. *кого*; *разг. (наказать)* үредип салар (үредип сал-), кезедип салар (кезедип сал-); **проучить шалуна** баштакты кезедип салар; 2. *кого-что (учить в течение какого-л. времени)* үренер (үрен-), үредер (үрет-); **он проучил уроки весь день** ол урок-торды тўжине үренди; **проучить всю жизнь детей** бастыра јүрүмине балдар үредер

**ПРОУЧИТЬСЯ** *сов.* үренер (үрен-); **он проучился в университете пять лет** ол университете беш јыл үренди

**ПРОФ...** *первая составная часть сложных слов* профессионал; профсоюзтын; **профзаболевание** профессионал оору; **профобразование** профессионал үредү; **профактив** профсоюзтын активы; **профбилет** профсоюзтын биледи

**ПРОФАН** *м.* укмал кижии; **чувствовать себя профаном** бойын укмал кижиге бодоор

**ПРОФАНАЦИЯ** *ж.*; *книжн.* профанация

**ПРОФЕССИОНАЛ** *м.* профессионал

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* профессионал; **профессиональное обучение** профессионал үредү; **профессиональный футбол** профессионал футбол; **профессиональная певица** профессионал кожончы

**ПРОФЕССИЯ** *ж.* профессия

**ПРОФЕССОР** *м.* профессор

**ПРОФЕССОРСКИЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к профессору*) профессордын; **профессорское звание** профессордын ады; 2. *в знач. сущ.* **профессорская** *ж.* профессорлордын кыбы

**ПРОФЕССУРА** *ж.* 1. (*звание, должность профессора*) профессура; **получить профессуру** профессуранын јерин алып алар; 2. *собир.* профессорлор; **местная профессура** јербойынын профессорлоры

**ПРОФИЛАКТИКА** *ж.* профилактика

**ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *профилактикалык*; **профилактические меры** профилактикалык иштер

**ПРОФИЛАКТОРИЙ** *м.* профилакторий

**ПРОФИЛІРОВАТЬ** *сов., несов. что*; *в разн. знач.* филировать эдип салар (эдип сал-), филировать эдер (филировать эт-); **профилировать дорогу** јолды филировать эдип салар

**ПРОФИЛЬ** *м.* профиль, тууразы; **смотреть на человека в профиль** кижинин бүдүжине тууразынан көрөр

**ПРОФИЛЬТРОВАТЬ** *сов. что* 1. (*пропустить через фильтр*) фильтровать эдип салар (эдип сал-); **профильтровать воду** сууны фильтровать эдип салар; 2. *перен., разг. (подвергнуть проверке, отбору)* көрүп салар (көрүп сал-), ширтеп салар (ширтеп сал-); **профильтровать информацию перед публикацией** јетирүни кепке базарынан озо ширтеп салар

**ПРОФИЛЬТРОВАТЬ** *несов. см. профильтровать*

**ПРОФКОМ** *м.* (*профсоюзный комитет*) профком

**ПРОФОРГАНИЗАЦИЯ** *ж.* (*профсоюзная организация*) профсоюз

**ПРОФОРМА** *ж.*; *разг.* профформа, тыш кебер; **пустая профформа** куру тыш кебер; **соблюдать профформу** тыш кеберин бүдүрип турар

**ПРОФСОЮЗ** *м.* (*профессионал союз*) профсоюз

**ПРОФСОЮЗНЫЙ**, -ая, -ое профсоюз, профсоюзтын; **профсоюзная организация** профсоюз төзөмөл

**ПРОХАЖИВАТЬСЯ** *несов.* 1. (*прогуливаться*) базып јүрер (базып јүр-), баскындаар (баскында-); **прохаживаться возле дома** туранын јанында баскындаар; **прохаживаться по лесу** агаш аразыла базып јүрер; 2. *по чему*; *разг. (просматривая что-л., вносить исправления, дополнения)* көрөр (көр-); **редактор не раз прохаживался по рукописи** редактор колбичимелди јангыс катап көрбөгөн; ♦ **прохаживаться насчёт (на чей-л. счёт, по чьему-л. адресу)** кемди де јамандап ийер

**ПРОХВАТИТЬ** *сов. кого-что*; *разг.* 1. (*пронизать, проникнуть внутрь — о холоде, сырости*) өдө берер (өдө бер-), өткүре

## ПРОХВАТЫВАТЬ

согуп ийер (согуп ий-), алып ийер (алып ий-); **сырость прохватила всё тело** чык бастыра эт-канына (үйе-сөөгине) өдө берди; **на улице ветер прохватил меня** тышкары мени салкын өткүре согуп ийди; **мороз прохватил землю** соок жерди алып ийди; **2. безл. (вызвать простуду, продув, просквозив)** салкын (кей) өткүре согуп салар (согуп сал-), соокко алдыртар (алдырт-); **Тебя прохватило?** Сен соокко алдырттын ба?; **3. (нанести сквозную или глубокую рану)** шыркалап салар (шыркалап сал-); **(прокусить)** тиштеп салар (тиштеп сал-); **его прохватили ножом** оны бычакла шыркалап салгандар; **пёс прохватил ногу до кости** ийт бутты сөөккө жетире тиштеп салган; **4. (соединить, скрепить чем-л. насквозь)** туттуртып салар (туттуртып сал-); **прохватить нитками** учукла туттуртып салар; **5. разг. (раскритиковать, осмеять)** жамандап салар (жамандап сал-), шоодып салар (шоодып сал-); **его прохватили на работе** оны иште шоодып салгандар

**ПРОХВАТЫВАТЬ** *несов. см. прохватить*

**ПРОХВОРАТЬ** *сов.; разг. оорыыр (ооры-), тымулаар (тымула-); он прохворал всю неделю* ол бүдүн неделе оорыды

**ПРОХВОСТ** *м.; бран. кулугур*

**ПРОХЛАДА** *ж. серүүн; утренняя прохлада* эртен туранын серүүни

**ПРОХЛАДЕЦ:** *с прохладцей нареч.; разг. 1) табылу, такпайынан, мендебезинен; 2) соок кебин тартынып*

**ПРОХЛАДИТЕЛЬНЫЙ,** *-ая, -ое*

**1. соодор, сергидер; прохладительные напитки** соодор суузындар; **2. в знач. суц. прохладительное с.** соодор (сегидер) суузын

**ПРОХЛАДИТЬ** *сов. 1. (охладить)* серүүндедип ийер (серүүндедип ий-), соодып ийер (соодып ий-); **дождь прохладил воздух** жааш кейди серүүндедип ийди; **2. (освежить, привести в бодрое состояние)** сергидип ийер (сегидип ий-); **прохладить приятеля на ветру** најызын салкынга сергидип ийер

**ПРОХЛАДИТЬСЯ** *сов. серүүнденип алар (серүүнденип ал-), соодынып алар (соодынып ал-), сергидинип алар (сегидинип ал-); прохладиться на улице* тышкары соо-

дынып алар; **прохладиться холодной водой** соок суула сергидинип алар

**ПРОХЛАДНО** *нареч. серүүн; сегодня прохладно* бүгүн серүүн

**ПРОХЛАДНЫЙ,** *-ая, -ое 1. (умеренно холодный)* серүүн; **прохладный ветер** серүүн салкын; **2. перен. (равнодушный)** соок; **прохладные отношения** соок колбулар

**ПРОХЛАЖДАТЬ** *несов. см. прохладить*  
**ПРОХЛАЖДАТЬСЯ** *несов. 1. см. прохладиться; 2. разг. (медленно, неторопливо делать что-л.)* жайымжыыр (жайымжы-); **Не прохлаждайся, шевелись!** Жайымжыба, кыймыктан!; **3. (бездельничать)** соотоп жүрер (соотоп жүр-); **мы весь день прохлаждались** бис кере түжине соотоп жүргенис

**ПРОХЛОПАТЬ** *сов. что 1. прост. (прозевать, упустить что-л.)* өткүрип ийер (өткүрип ий-); **прохлопать подходящий момент** керектү өйди өткүрип ийер; **2. (хлопать в течение какого-л. времени)** кол чабынар (чабын-); **ему прохлопали стоя** ого бут бажына кол чабынгандар

**ПРОХЛОПЫВАТЬ** *несов. см. прохлопать 1*

**ПРОХОД** *м. 1. өдөри; проход войска на параде* черүнин парадта өдөри; **2. (место, по которому можно пройти через что-л., между чем-л.)** өткүш, өдөр жер; **проход между печью и стеной** печкенин ле стенин ортозында өткүш; **♦ задний проход анат.** көдөннин үйди; **слуховой проход** кулактын үйди; **прохода (проходу) не давать** амыр бербес; **прохода (проходу) нет** амыр жок; **ни прохода (проходу), ни проезда (проезду)** өдөр жер жок

**ПРОХОДИМЕЦ** *м.; разг. мекечи, куурмакчы (кижи); этот проходимец нас надул* бу куурмакчы бисти төгүндөп салган

**ПРОХОДИМОСТЬ** *ж. 1. (доступность чего-л. для прохода, проезда, переправы)* өдөр арга, өткөдий арга; **проходимость машины** көлүктин өткөдий аргазы; **2. мед. (способность пропускать что-л. — об органах человека или животного)** өткүрер арга; **проходимость кишок** ичегелердин өткүрер

## ПРОЦВЕТАНИЕ

аргазы; **3. спец.** (способность транспортных средств преодолевать различные дорожные препятствия) өдөр арга; **автомобиль повышенной проходимости** өдөр аргазы бийик көлүк

**ПРОХОДИМЫЙ**, -ая, -ое өткөдий, өдөр аргалу; **проходимое место** өткөдий жер

**ПРОХОДИТЬ I** *несов.* **1. см. пройти;** **2. (регулярно происходит)** өдөр (өт-); **форум проходит каждый год** форум кажы ла жыл өдөт; ♦ **проходить в жизнь** жүрүмдө болор

**ПРОХОДИТЬ II** *сов.;* **1. (привести какое-л. время в ходьбе)** базар (бас-), базып жүрер (базып жүр-); **он проходил целый день** ол кере тўжине баскындап жүрди; **2. (пробыть в работе в течение какого-л. времени — о механизмах, машинах и т.п.)** иштеер (иште-); **часы проходили один день** час бир күн иштеген; **3. в чем (ходить в чём-л. в течение какого-л. времени)** базып салар (базып сал-); **проходить всю неделю в одной одежде** бүдүн неделе бир кийимдү базып салар; **4. разг. (пробыть какое-л. время в каком-л. положении, состоянии и т.п.)** жүрүп калар (жүрүп кал-); **он два года проходил в помощниках прокурора** ол эки жыл прокурордын болушчызы болуп жүрүп калды

**ПРОХОДКА** *жс.; спец.* проходка; **проходка шахты** шахтанын проходказы

**ПРОХОДНОЙ**, -ая, -ое **1. (служащий для прохода)** өдөтөн; **проходные ворота** өдөтөн каалга; **2. в знач. суц. проходная жс.** проходной, өдөр кып; **3. разг. (проходящий мимо)** өдүп барааткан; **проходной поезд** өдүп барааткан поезд; **4. разг. (дающий право на проход)** өдөтөн; **проходной балл** өдөтөн балл; **проходной лист** өдөтөн лист; **5. зоол. (совершающий передвижение, переселение из одного места в другое)** кеткин; **проходные птицы** кеткин куштар; **6. разг. (не имеющий существенного значения)** тегин; **проходной спектакль** тегин спектакль; **7. спорт.** калганчы чийүге жеткен; **проходная пешка** калганчы чийүге жеткен пешка

**ПРОХОДОМ** *нареч.;* *разг.* көндүрө; **он шёл проходом** ол көндүрө барып жаткан

**ПРОХОДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *спец.* проходческий; **проходческая бригада** проходческий бригада

**ПРОХОДЧИК** *м.;* *спец.* проходчик

**ПРОХОДЯЩИЙ**, -ая, -ое **1. прич.** өдүп барааткан; **проходящие машины** өдүп барааткан көлүктер; **2. в знач. суц. проходящий м.;** *разг. см. прохóжий*

**ПРОХОЖДЕНИЕ** *с.* өдөри; **прохождение соревнования** маргааннын өдөри

**ПРОХОЖИЙ** *м.* өдүп барааткан кижиге; **спросить дорогу у прохожего** өдүп барааткан кижинен жол сурап ийер

**ПРОХОЛАЗИВАТЬ** *несов. см. прохолодítь*

**ПРОХОЛОДИТЬ** *сов.;* *с.-х.* соодып салар (соодып сал-); **прохолодить семена** үрендерди соодып салар

**ПРОХРИПЁТЬ** *сов. 1. (издать хрип)* кыркырап ийер (кыркырап ий-); **кто-то громко прохрипел** кем де тын кыркырап ийди; **2. что (хрипло проговорить, произнести)** кыркырап айдып ийер (айдып ий-); **«Не трогай!»**, — **прохрипел больной** «Тийбе!»; — оору кижиге кыркырап айдып ийди

**ПРОЦАРАПАТЬ** *сов. 1. (прорвать, продыривать чем-л. острым)* өткүрө сайып салар (сайып сал-); **процарапать бумагу насквозь** чаазынды өткүрө сайып салар; **2. (царапая, делая надрезы чем-л. острым, изобразить что-л.)** сыйрып бичип салар (бичип сал-); **процарапать имя на дереве** сыйрып агашка адын бичип салар

**ПРОЦВЕСТИ** *сов.* чечектеер (чечекте-); **пионы процвели** десять дней чейнелер он күн чечектеди

**ПРОЦВЕТАНИЕ** *с. 1. (успешное развитие)* жаранып өзөри, өңжири; **процветание экономики** экономиканын жаранып өзөри; **2. разг. (благоденствие)** жакшы жүрери; **твое процветание заметно со стороны** сенин жакшы жүргенин тууразынан билдирилү; **3. разг. (распространение)** өзүм алынары; **в нашем регионе наблюдается процветание туризма** бистин региондо туризм өзүм алынганы көрүнөт

## ПРОЦВЕТАТЬ

**ПРОЦВЕТАТЬ** *несов.* **1.** (*успешно развиваться*) жаранып өзөр (жаранып өс-), өнжиир (өнжи-); **страна процветает** ороон жаранып өзөт; **наш бизнес процветает** бистин керегис өнжийт; **2. разг.** (*благоденствовать*) жакшы жүрер (жүр-); **в первое время они процветали** баштапкы өйлөрдө олоп жакшы жүргөн; **3. разг.** (*иметь распространение, пользоваться успехом*) өзүм алынар (алын-); **в стране процветает коррупция** ороондо коррупция өзүм алынган

**ПРОЦЕДИТЬ** *сов.* **что** **1.** шүүп ийер (шүүп ий-), шүүп салар (шүүп сал-); **процедить молоко через марлю** сүтти марля өткүрө шүүп ийер; **2. разг.** (*проговорить медленно, неохотно или с пренебрежением*) кимиректенип ийер (кимиректенип ий-); **процедить сквозь зубы** тиштер ажыра кимиректенип ийер

**ПРОЦЕДУРА** *ж.* **1.** (*установленный порядок выполнения какого-л. дела*) процедура, ээжи; **процедура составления акта** акт тургузар ээжи; **2. разг.** (*последовательность действий в каком-л. деле*) процедура, аай, аай-төбөй; **процедура заварки чая** чай азарынын аайы; **3. мед.** (*лечебное мероприятие, предписанное врачом*) процедура; **врач назначил процедуры** врач процедуралар темдектеп берген; **принимать процедуры** процедуралар алар

**ПРОЦЕДУРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** процедуранын, процедура аайынча өдөр, ээжи аайынча өдөр; **процедурные вопросы** ээжи аайынча сурактар; **процедурные правила** процедуранын ээжилери; **2. в знач. суц.** **процедурная** процедура өткүрер кып

**ПРОЦЕЖИВАТЬ** *несов.* *см.* **процедить**  
**ПРОЦЕЖИВАТЬСЯ** *несов.* шүүлер (шүүл-); **молоко процеживается** сүт шүүлип жат

**ПРОЦЕНТ** *м.* процент; **пять процентов** беш процент; ♦ **на (все) сто процентов** 1) сүреен жакшы; 2) бүткүлүнчө

**ПРОЦЕНТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*выраженный в процентах*) процент, процентле; **процентная оплата** процентле төлөбөри; **2. (при-**

*носящий проценты*) проценттер экелип турган; **процентные бумаги** процент экелип турган чаазындар

**ПРОЦЕСС** *м.*; *в разн. знач.* процесс; **процесс развития общества** элжондыктын өзүминин процеци; **учебный процесс** үредү процесс; **бракоразводный процесс** айрылыштын процеци; ♦ **в процессе** өдөр тушта

**ПРОЦЕССИЯ** *ж.* процессия; **праздничная процессия** байрамдык процессия

**ПРОЦЕССУАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *юр.* процесстин, жаргынын; **процессуальный период** жаргынын өдөр өйи

**ПРОЦИТИРОВАТЬ** *сов.* **кого-что** цитировать эдип ийер (эдип ий-); **прочитировать писателя** бичичини цитировать эдип ийер

**ПРОЧЕКАНИТЬ** *сов.* **1. что** чеканкалап салар (чеканкалап сал-); **прочеканить бюст** бюсты чеканкалап салар; **2. с.-х.** (*удалить верхушку растения, часть побегов для усиления плодоношения*) чеканить эдип салар (эдип сал-); **прочеканить виноград** виноградты чеканить эдип салар; **3. (отчётливо и энергично произнести)** чокым-жарт айдып ийер (айдып ий-); **прочеканить каждое слово** кажы ла сөсти чокым-жарт айдып ийер; **4. (в течение какого-л. времени чеканить)** чеканить эдер (чеканить эт-), чеканкалаар (чеканкала-); **прочеканить целый день** кере тўжине чеканкалаар

**ПРОЧЕРК** *м.* прочерк, чийүчек; **сделать прочерк** чийүчек тургузып салар

**ПРОЧЁРКИВАТЬ** *несов.* *см.* **прочеркнуть**

**ПРОЧЕРКНУТЬ** *сов.* **что** тартып салар (тартып сал-), чийү тартып салар; **прочеркнуть строку** жолдыкты тартып салар

**ПРОЧЕРТИТЬ** *сов.* **что** **1.** чийү тартып салар (тартып сал-); **прочертить кривую** тыртык чийү тартып салар; **2. (оставить след при движении)** жолдоп салар (жолдоп сал-), жол артызып салар (артызып сал-); **ракета прочертила белую полосу** ракета ак жол артызып салган; **3. (чертить в течение какого-л. времени)** чийү тартар (тарт-); **мы прочерти-**

## ПРОЧУВСТВОВАННЫЙ

ли целый час бис бир саат чийү тартканыс

**ПРОЧЕРТИТЬСЯ** сов. көрүнип келер (көрүнип кел-), жолдолып калар (жолдолып кал-); **вдали прочертился берег** ыраакта жарат көрүнип келген; **на небе прочертился след самолёта** тенериде самолёттын изи жолдолып калган

**ПРОЧЁРЧИВАТЬ** несов. см. прочертить

**ПРОЧЁС** м.; спец. 1. (очистка чесанием) тыдары; **прочёс шерсти** түк тыдары; 2. перен., разг. (осмотр, обследование местности) керип көрөри; **прочёс леса** агаш аразын керип көрөри

**ПРОЧЕСАТЬ** сов. что 1. (очистить чесанием) тыдып салар (тыдып сал-); **прочесать шерсть** түкти тарап салар; 2. перен., разг. (осмотреть, обследовать местность) керип көрүп ийер (көрүп ий-); **прочесать гору** кырды керип көрүп ийер; 3. (чесать в течение какого-л. времени) тыдар (тыт-); **весь день прочесали хлопок** кере түжине көбөң тыткандар

**ПРОЧЁСТЬ** сов.; разг. см. прочитать

**ПРОЧЁСЫВАТЬ** несов. см. прочесать

**ПРОЧИЙ**, -ая, -ое оноң башка, оноң өскө; **все прочие** оноң өскөлөри; **прочие люди** оноң башка улус; ♦ **и прочее** оноң до өскөзи

**ПРОЧИСТИТЬ** сов. что 1. в разн. знач. арчып ийер (арчып ий-), арчып салар (арчып сал-), арутап ийер (арутап ий-), арутап салар (арутап сал-); **прочистить трубу** трубаны арчып салар; **прочистить дорогу от камней** жолды таштардан арутап салар; 2. (чистить в течение какого-л. времени) арчыыр (арчы-), арутаар (арута-); **полдня прочистить тротуары** жарым түш тротуарлар арутаар; ♦ **прочистить горло** жөткүрип алар; **прочистить нос** чимирип алар

**ПРОЧИСТИТЬСЯ** сов. арчылып калар (арчылып кал-), аруталып калар (аруталып кал-); **небо прочистилось** тенери аруталып калган; **дорога прочистилась** жол арчылып калды

**ПРОЧИТАТЬ** сов. что 1. в разн. знач. кычырып ийер (кычырып ий-), кычырып са-

лар (кычырып сал-); **прочитать письмо** самараны кычырып ийер; **прочитать интересную книгу** јилбилү бичикти кычырып салар; **прочитать доклад** доклад кычырып ийер; 2. перен. (распознать, угадать чьи-л. переживания, мысли и т.п.) билип ийер (билип ий-), сезип ийер (сезип ий-); **я прочитал в ее глазах страх** мен онын көстөринен коркып турганын билип ийдим; 3. (продекламировать) кычырып ийер, кычырып берер (кычырып бер-); **прочитать стихотворение наизусть** үлгерди эске кычырып берер; 4. (произнести с целью поучения, наставления) кычырып берер; **прочитать нравоучение** үредү сөстөр кычырып берер; 5. (провести какое-л. время за чтением) кычырар (кычыр-); **прочитать весь вечер газеты** бүдүн энир газеттер кычырар

**ПРОЧИТЫВАТЬ** несов. см. прочитать

**ПРОЧИТЬ** несов. кого-что; разг. темдектеер (темдекте-), көстөөр (көстө-); **ей прочат место руководителя** ого башкараачынын јерин көстөгилейт; **ему прочили жениться на богатой девушке** ого бай кыс алзын деп темдектегилеген

**ПРОЧИЩАТЬ** несов. см. прочистить

**ПРОЧНО** нареч. бек, быжу; **доска прибита прочно** јалбагаш быжу кадалып калган

**ПРОЧНОСТЬ** жс. беги, бек болоры, быжузы, быжу болоры, чоңы, чоң болоры; **прочность верёвки** буунын беги; **прочность отношений** колбулардын бек болгоны; **проверить на прочность** чоңын ченеп көрүп ийер

**ПРОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (крепкий, устойчивый) бек, чоң; **прочный дом** бек тура; **прочная обувь** чоң өдүк; 2. перен. (не подверженный переменам, надёжный, постоянный) бек, быжу; **прочные связи** быжу колбулар; **прочная семья** бек биле

**ПРОЧТЕНИЕ** с. кычырыш, кычырары; **по прочтении** кычырыштын кийинде; **новое прочтение поэмы** туујыны јангыдан кычырары

**ПРОЧУВСТВОВАННЫЙ**, -ая, -ое көгүс ажыра өткүрген; **прочувствованная песня** көгүс ажыра өткүрген кожон

## ПРОЧУВСТВОВАТЬ

**ПРОЧУ́ВСТВОВАТЬ** сов. что 1. (*проникнуть чувством в смысл чего-л.*) ондоп ийер (ондоп ий-); **глубоко почувствовать роль** рольды теренг ондоп ийер; 2. (*пережить, испытать какое-л. чувство, ощущение*) сезип ийер (сезип ий-); **мы почувствовали многое** бис көпти сезип ийдис

**ПРОЧЬ** нареч. 1. (*в сторону*) туура, кедери; **отодвинуть вещи прочь** немелерди туура жылдырып салар; **уйти прочь** кедери жүре берер; 2. (*долой*) туура эдер; **конкурентов прочь** конкуренттерди туура эдер; 3. *в знач. межд. (вон)* туура, кедери; **Поди прочь!** Кедери бар!; **Прочь с дороги!** Жолдон туура бар! ♦ **не прочь** јөп болор

**ПРОШАГÁТЬ** сов. 1. алтап базып ийер (базып ий-); **прошагать до площади** тепсенте јетире алтап базып ийер; 2. (*шагать в течение какого-л. времени*) алтап базар (бас-); **он прошагал целый час** ол бүдүн саат алтап баскан

**ПРОШÉДШИЙ**, -ая, -ее 1. өткөн, эрткен; **прошедшая зима** өткөн кыш; **прошедшие годы** эрткен жылдар; 2. *в знач. суц. прошедшее с. озогызы, өткөни*; ♦ **прошедшее время** грам. өткөн өй

**ПРОШЕЛЕСТÉТЬ** сов. шылырап ийер (шылырап ий-); **вблизи прошелестело женское платье** јуугында үй кижининг платьези шылырап ийди

**ПРОШЕПТА́ТЬ** сов. что шымыранып ийер (шымыранып ий-); **тихо прошептать** араай шымыранып ийер

**ПРОШÉСТВОИЕ:** по прошествии өткөн кийинде

**ПРОШИБÁТЬ** несов. см. прошибить

**ПРОШИБÍТЬ** сов. 1. что; разг. (*пробить, проломить ударом*) ойо согуп ийер (согуп ий-); **прошибить дверь** эжикти ойо согуп ийер; 2. *кого-что; разг. (пробрать, пронизать — о холоде, ветре и т.п.)* өдө берер (өдө бер-), јайыла берер (јайыла бер-); **мороз прошиб до костей** соок үйе-сөбккө јетире өдө берди; **ногу прошибла резкая боль** бутка ачу сыс јайыла берген; 3. *перен., прост. (пронять)* алып ийер (алып ий-); **его ничем**

**не прошибить** оны не ле де алып болбозын

**ПРОШИВÁТЬ** несов. см. прошить

**ПРОШÍВКА** жс. 1. көктөөри, шидеери; **прошивка подошвы** таманды көктөөри; 2. (*кружевная полоска*) прошивка; **подушка в прошивках** прошивкаларлу јастык; 3. *тех. (обработка металла)* кандаары; **прошивка металла** темирди кандаары; 4. *тех. (металлорежущий инструмент)* прошивка

**ПРОШИВНО́Й**, -ая, -ое 1. өткүре көктөлгөн, өткүре шиделген; **прошивная подошва** өткүре шиделген таман; 2. (*снабжённный прошивками*) прошивкалу; **прошивная кофта** прошифкалу кофта; 3. *тех.* өткүре көктөөр, өткүре шидеер, өткүре базар; **прошивной пресс** өткүре базар пресс

**ПРОШИПÉТЬ** сов. 1. шыркырап ийер (шыркырап ий-); **в кустах прошипела змея** жырааларда јылан шыркырап ийген; 2. *разг. (проговорить сдавленным шёпотом, зло)* кимиректенип ийер (кимиректенип ий-); «**Что вам надо?**», — **прошипела старуха** «Слерге не керек?», — деп карган эмеген кимиректенип ийди; 3. (*шипеть в течение какого-л. времени*) шыркыраар (шыркыра-); **змея прошипела с минуту** јылан бир минут кире шыркыраган

**ПРОШÍТЬ** сов. 1. что (*сшить*) көктөп салар (көктөп сал-), шидеп салар (шидеп сал-); **прошить рукав** јенди шидеп салар; 2. *что; спец. (проделать или обработать сквозное отверстие в металлической заготовке, детали)* үйттеп салар (үйттеп сал-); **прошить деталь** детальды үйттеп салар; 3. *что (скрепить гвоздями)* кадап салар (кадап сал-); **прошить тёс гвоздями** јосты кадуларла кадап салар; 4. *кого-что; разг. (прострелить)* үйттеп салар (үйттеп сал-); **стену прошили насквозь** стенени өткүре үйттеп салган; 5. *что (шить в течение какого-л. времени)* көктөөр (көктө-), көктөнөр (көктөн-), шидеер (шиде-), шиденер (шиден-); **прошить весь день** кере тужине көктөнөр

**ПРОШЛОГÓДНИЙ**, -ая, -ое былтыргы, өткөн жылдын; **прошлогодня трава** былтыргы өлөн; **прошлогодня газета** өткөн жылдын газеди

## ПРОЩЕБЕТАТЬ

**ПРОШЛЫЙ**, -ая, -ое 1. өткөн, эрткен; на прошлой неделе өткөн неделеле; прошлый год эрткен жыл; 2. в знач. суц. прошлое с. өткөн ой, озогызы, азыйдагызы; ♦ дело прошлое в знач. вводн. сл. өткөн керек; отойти (уйти, кануть) в прошлое өдүп калар (ундылып калар)

**ПРОШМЫГИВАТЬ** несов. см. **прошмыгнуть**

**ПРОШМЫГНУТЬ** сов.; разг.; сурт эдер (эт-); мальчик прошмыгнул в дом уулчак тура дөбн сурт этти

**ПРОШНУРОВАТЬ** сов. что шнуровать эдип салар (эдип сал-); **прошнуровать тетрадь** тетрадьти шнуровать эдип салар

**ПРОШНУРОВАТЬ** несов. см. **прошнуровать**

**ПРОШПАКЛЕВАТЬ** сов. что; спец. шпаклевать эдип салар (эдип сал-); **прошпаклевать стену** стенени шпаклевать эдип салар

**ПРОШПАКЛЁВЫВАТЬ** несов. см. **прошпаклевать**

**ПРОШТОПАТЬ** сов. 1. разг. (починить штопкой) жамап салар (жамап сал-); **проштопать рабочие штаны** ишке кийер штанды жамап салар; 2. без доп. (штопать в течение какого-л. времени) жамаар (жама-); **проштопать весь вечер рваную одежду** бүдүн энгир жыртык кийимди жамаар

**ПРОШТРАФИТЬСЯ** сов.; разг. бурулу болуп калар (болуп кал-); **Ты снова проштрафился?** Сен ойто ло бурулу болуп калдын ба?

**ПРОШТУДИРОВАТЬ** сов. штудировать эдип ийер (эдип ий-); **проштудировать философию** философияны штудировать эдип ийер

**ПРОШТУКАТУРИВАТЬ** несов. см. **проштукатурить**

**ПРОШТУКАТУРИТЬ** сов. что шыбап ийер (шыбап ий-), шыбап салар (шыбап сал-); **проштукатурить комнату** кыпты шыбап салар

**ПРОШУМЕТЬ** сов. 1. табыштанып ийер (табыштанып ий-), шуулап ийер (шуулап

ий-); **прошумели деревья** агаштар шуулап ийди; **прошумела толпа** көп улус табыштанып ийди; 2. (проехать с шумом) шуулап өдө берер (өдө бер-), табыштанып өдө берер; **мимо дома прошумела машина** туранын жаныла көлүк табыштанып өдө берди; 3. перен., разг. (стать известным, привлечь к себе внимание) жарлу болуп калар (болуп кал-); **он прошумел по всей стране** ол бастыра ороонго жарлу болуп калган; 4. (шуметь в течение какого-л. времени) табыштанар (табыштан-), шуулаар (шуула-); **машины прошумели всю ночь** көлүктер түниле табыштанган

**ПРОШУРШАТЬ** сов. 1. шылырап ийер (шылырап ий-); **прошуршала бумага** чаазын шылырап ийген; 2. (шуршать в течение какого-л. времени) шылыраар (шылыра-); **мышы прошуршали всю ночь** чычкандар түниле шылырашкан

**ПРОЩАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое эзендежип турган, калганчы; **прощальное письмо** эзендежип турган самара; **прощальный концерт** калганчы концерт

**ПРОЩАНИЕ** с. эзендежери, эзендежип турары; **прощание с детством** жаш тужыла эзендешкени; ♦ **на прощание** айрылыжар алдында

**ПРОЩАТЬ** несов. 1. см. **простить**; 2. повел. **Прощай(те)!** Эзен болзын! (Жакшы болзын!)

**ПРОЩАТЬСЯ** несов. см. **проститься**

**ПРОЩЕБЕТАТЬ** сов. 1. (издать щебетание) чыйкылдап ийер (чыйкылдап ий-), сыйкылдап ийер (сыйкылдап ий-), сыйтылдап ийер (сыйтылдап ий-); **недалеко щебетали птицы** ыраак жокто кучыйактар чыйкылдап ийди; 2. разг. (проговорить быстро, торопливо — о детях и женщинах) сыйкылдап ийер, сыйкылдада айдып ийер; **мальш щебетал что-то и уснул** болчом нени де сыйкылдада айдып ийеле, онон десе уйуктап калды; 3. (щебетать в течение какого-л. времени) чыйкылдаар (чыйкылда-), сыйкылдаар (сыйкылда-), сыйтылдаар (сыйтылда-); **прощебетать целый день** кере түжине чыйкылдаар

## ПРОЩЕЛИНА

**ПРОЩЕЛИНА** ж. (отверстие, щель) ұйт, тежик, жыртык, ойык, оос; (сквозная трещина) жарык; **ящерица юркнула в прощелину** келескен ұйтке кире конды; **прощелина между скал** кайалардын ортозында ойык; **месяц тускло светит в прощелину** ай жыртыктаң өчөмик жарыдат; **прощелина пещеры** куй таштын оозы

**ПРОЩЕНИЕ** с. 1. жаманын таштаары; **прощение грехов** кинчектерди таштаары; 2. (помилование) бурузын таштаары; **просить прощения** бурузын таштазын деп сураар; ♦ **прошу прощения** жаманымды таштагар

**ПРОЩУПАТЬ** сов. 1. что (проверить, исследовать на ощупь) тийип көрүп ийер (көрүп ий-), тудуп көрүп ийер, сыймап көрүп ийер; **прощупать ногой землю** будыла жерди тийип көрүп ийер; **прощупать ключи в кармане** кармандагы түлкүүрди тудуп көрүп ийер; 2. кого-что; перен. (наблюдая, составить себе представление о ком-, чем-л.) шиндеп ийер (шиндеп ий-), шиндеп көрүп ийер (көрүп ий-); **прощупать новую местность** жаны жерди шиндеп көрүп ийер; ♦ **прощупать почву** озолондыра билип алар; **прощупать глазами** аяктап ийер

**ПРОЩУПЫВАТЬ** несов. см. **прощупать**

**ПРОЩУПЫВАТЬСЯ** несов. тудулар (тудул-); **пульс прощупывается** пульс тудулат

**ПРОЭКЗАМЕНОВАТЬ** сов. экзаменовать эдип ийер (эдип ий-), экзаменовать эдип салар (эдип сал-); **проэкзаменовать студента** студентти экзаменовать эдип ийер

**ПРОЭКЗАМЕНОВАТЬСЯ** сов. см. **экзаменоваться**

**ПРОЯВИТЕЛЬ** м.; фото. проявитель; **проявитель для плёнки** плёнка чыгарар проявитель

**ПРОЯВИТЬ** сов. что 1. (обнаружить какое-л. своё свойство) көргүзип ийер (көргүзип ийер-); **проявить храбрость** жалтанбазын көргүзип ийер; 2. (направить на кого-что-л.) аяру эдип ийер (эдип ий-); **проявить внимание** аяру эдип ийер; 3. фото. чыгарып ийер (чыгарып ий-); **проявить плёнку** плёнканы чыгарып ийер; ♦ **проявить себя**

бойын көргүзип ийер; **проявить инициативу** керекти баштап ийер

**ПРОЯВИТЬСЯ** сов. 1. (обнаружиться) билдире берер (билдире бер-), билдирип келер (билдирип кел-), көрүне берер (көрүне бер-), көрүнип келер (көрүнип кел-); у **ребёнка проявился интерес к музыке** бала күүле жилбиркеп турганы билдирип келди; у **девочки проявилась способность к рисованию** кызыкчак журанарына жайаанду болгоны көрүне берди; 2. фото. **снимок уже проявился** журук чыгып калды

**ПРОЯВЛЕНИЕ** с. 1. көргүзери, билдиртери (от **проявить** — **проявлять**); көрүнери, билдирери, чыгарары (от **проявиться** — **проявляться**); **проявление активности** эрчимин көргүзери; **проявление плёнки** плёнканы чыгарары; 2. (разновидность, форма) бүдүм, жүзүн; **жизнь во всех её проявлениях** жүрүм бойынын бар-жок бүдүмдериле

**ПРОЯВЛЯТЬ** несов. см. **проявить**

**ПРОЯВЛЯТЬСЯ** несов. см. **проявиться**

**ПРОЯСНЕНИЕ** с. 1. айазары; **прояснение погоды** күн айазары; 2. (становление ясности, отчётливости) жарталары, жарт боло берери, чокымдалары, чокым боло берери; **прояснение обстоятельств дела** керектин айалгаларынын жарталганы; **прояснение разума** санаанын жарт боло бергени; 3. (успокоение, умиротворение) жарый берери, эрү боло берери; **прояснение глаз** көстөрдин эрү боло бергени

**ПРОЯСНЕТЬ** сов.; разг. айаза берер (айаза бер-), айазып калар (айазып кал-); **к вечеру** **прояснило** эниргери айаза берди; **дни** **прояснили** күндер айазып калды

**ПРОЯСНЕТЬ** сов. 1. (стать ясным, отчётливым) жарт боло берер (боло бер-), чокым боло берер; **мысли** **прояснили** санаалар жарт боло берди; 2. (стать спокойным, приветливым) жарый берер (жарый бер-), эрий берер (эрий бер-), эрү боло берер; **её глаза** **прояснили** онын көстөри жарый берди; **его лицо** **прояснило** онын чырайы эрий берди

**ПРОЯСНИВАТЬ** несов. см. **прояснить**

**ПРОЯСНИТЬ** сов. что 1. (сделать хо-

## ПРЫГАТЬ

*рошо видимым*) јарт (чокым, иле) эдип ийер (эдип ий-); **прояснить контуры на рисунке** јурукта сомдорды иле эдип ийер; **2.** (*разъяснить, выяснить*) јартап ийер (јартап ий-), јартына чыгып ийер (чыгып ий-), чокымдап ийер (чокымдап ий-); **прояснить обстановку** айалганын јартына чыгып ийер; **прояснить вопрос** суракты чокымдап ийер; **3.** (*сделать ясным, чётким — о сознании, рассудке*) јарт (чокым) эдип ийер; **молитва проясняет разум** мүргүүл сөс санааны јарт эдип ийет; **4.** (*сделать спокойным, приветливым*) јарыдып ийер (јарыдып ий-), эрү эдип ийер; **мысли о детях прояснили её лицо** балдары керегинде санаалар онын чырайын јарыдып ийди

**ПРОЯСНИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* айаза берер (айаза бер-), айазып калар (айазып кал-); **небо прояснилось** тенгери айазып калды

**ПРОЯСНИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать ясным, безоблачным*) айаза берер (айаза бер-), айазып калар (айазып кал-), јарый берер (јарый бер-); **2.** (*стать отчётливым, ясным, осмысленным*) јарый берер, јарык болуп калар (болуп кал-); **голова к вечеру прояснилась** баш энирге чыгара јарый берген; **3.** (*стать понятным, освободиться от неясностей*) јартала берер (јартала бер-), чокымдала берер (чокымдала бер-), јарт (чокым) боло берер (боло бер-); **ситуация прояснилась** айалга јартала берди; **вопрос прояснился** сурак чокымдала берди; **4.** (*стать спокойным, радостным*) јарый берер (јарый бер-), эрий берер (эрий бер-), эрү боло берер; **на душе прояснилось** јүректе јарый берди

**ПРОЯСНЯТЬ** *несов. см.* **прояснить**

**ПРОЯСНЯТЬСЯ** *несов. см.* **проясниться**

**ПРУД** *м.* буунты суу, буук; **в пруду плавают птицы** буунты сууда куштар јүзет

**ПРУДИТЬ** *несов. что* сууны буур (буу-), буунты эдер (эт-); **прудить ручей** суучакты буур; ♦ **хоть пруд пруди** *разг.* ума јок (ума јок көп)

**ПРУДОВОЙ**, -ая, -ое **1.** буунты суунын; **прудовой ил** буунты суунын балары; **2.** (*обитающий в пруду*) буунты суунын, буунты

сууда јүрер; **прудовая лягушка** буунты суунын баказы

**ПРУЖИНА** *ж.* **1.** пружина; **часовая пружина** частын пружиназы; **2.** *перен. (движущая сила)* пружина, көндүктирер ийде; **пружина жизни** јүрүмнин көндүктирер ийдези; ♦ **как на пружинах (вставить, двигаться и т.п.)** коркышту түрген (турар, кыймыктанар ла о.ö.)

**ПРУЖИНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*упругий как пружина*) пружинадый, пружина ошкош; **пружинистые мускулы** пружина ошкош балтырлар; **2.** (*подпрыгивающий, дёргающийся — о походке, движениях*) тебинир; **пружинистая походка** тебинир базыт

**ПРУЖИНИТЬ** *несов.* **1.** (*быть упругим, гибким, как пружина*) ээлер (ээл-); **резина пружинит отлично** резина сүреен јакшы ээлет; **2.** (*напрягать, делать пружинистым*) тындыдар (тынгыт-); (*о движениях ног*) тебинир эдер (эт-); **пружинить мускулы** балтырларын тындып турар; **пружинить шаг** алтамды тебинир эдер

**ПРУЖИННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предназначенный для изготовления пружин*) пружина эдер; **пружинная проволока** пружина эдер сабак; **2.** (*сделанный на пружинах*) пружиналу; **пружинная кровать** пружиналу орын

**ПРУССАКИЙ** *мн.* пруссактар // *ед.* **пруссак** *м.* пруссак эр киж; **пруссачка** *ж.* пруссак үй киж

**ПРУТ** *м.* **1.** чырбагал; **длинный прут** узун чырбагал; **2.** (*розга*) чыбык; **бить ивовым прутом** тал чыбыкла чыбыктаар; **3.** (*тонкий металлический стержень*) эмик; **железные прутья** темир эмиктер; ♦ **ободраться о голые прутья** *разг.* чыбык јип алар

**ПРУТЯНОЙ**, -ая, -ое чырбагалдан эдилген; **прутяная корзина** чырбагалдан эдилген калама

**ПРЫГ** *межд. в знач. сказ.*; *разг.* сурт, сурт эдер; **он прыг в окно** ол көзноктөн сурт этти

**ПРЫГАЛКА** *ж.*; *разг.* калыйтан буу

**ПРЫГАТЬ** *несов. прям., перен.* калыыр (калы-), секирер (секир-); **прыгать на одной ноге** бир бутла секирер; **прыгать с парашю-**

## ПРЫГНУТЬ

том парашютту калыыр; **давление прыгает** тебү калыйт; **температура прыгает** температура секирет; ♦ **выше головы не прыгнешь** *разг.* баштан ажыра калып болбозын

**ПРЫГНУТЬ** *сов.* калып ийер (калып ий-), секирип ийер (секирип ий-); **прыгнуть через ручей** суучак ажыра калып ийер

**ПРЫГУН** *м.* и **ПРЫГУНЯ** *ж.* **1.** *спорт.* калып турган спортчы; **соревнования прыгунов** калып турган спортчылардын маргааны; **2.** *разг.* (кто много прыгает, двигается) учкан; **Угомонись, прыгун!** Токто, учкан!

**ПРЫЖОК** *м.* калыыры, секирери; **прыжок с парашютом** парашютту калыыры; **прыжки на месте** бир жерде секирери

**ПРЫСКАТЬ** *несов.*; *разг.* **1.** *см.* прыснуть; **2.** (идти мелкими каплями — о дожде) сееп жаар (жаа-), сийдирер (сийдир-); **дождь прыскает целый день** жааш кере түжине сийдирет

**ПРЫСКАТЬСЯ** *несов.*; *разг.* аттырынар (аттырын-); **прыскаться дорогами духами** баалу духиле аттырынар

**ПРЫСНУТЬ** *сов.*; *разг.* **1.** (брызнуть) быркырып ийер (быркырып ий-), чачылтып ийер (чачылтып ий-), аттыртып ийер (аттыртып ий-); **прыснуть воду** суу быркырып ийер; **2.** (внезапно и сильно политься) чачыла берер (чачыла бер-), төгүле берер (төгүле бер-), урула берер (урула бер-); **кровь прыснула струей** кан чачыла берди; **из глаз прыснули слёзы** көстөрдөн жаш төгүле берди; **прыснул дождь** жааш урула берди; **3.** (разразиться смехом) каткырып ийер (каткырып ий-); **она внезапно прыснула** ол кенетийин каткырып ийди

**ПРЫТКИЙ**, -ая, -ое *разг.* чыйрак, шулмус; **прыткий воробей** чыйрак боро кушкаш

**ПРЫТКОСТЬ** *ж.*; *разг.* чыйрагы, чыйрак болоры, шулмузы, шулмус болоры; **его прыткость удивляет** онын шулмузы кайкадат

**ПРЫТЬ** *ж.*; *разг.* чыйрагы, чыйрак болоры, шулмузы, шулмус болоры; **Откуда в тебе такая прыть?** Сенде мындый чыйрак кайдан келген?; ♦ **во всю прыть** бар жок күчле

**ПРЫЩ** *м.* батка, чыбырткан

**ПРЫЩАВЫЙ**, -ая, -ое баткалуу, чыбыртканду; **прыщавая девушка** баткалуу кыс

**ПРЯДАТЬ:** **прядать ушами** кулактарын кыймыктадар

**ПРЯДЕНИЕ** *с.* иирери; **ручное прядение** колло иирери

**ПРЯДЕННЫЙ**, -ая, -ое иирген; **пряденая шерсть** иирген түк

**ПРЯДИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (учук) иирер; **прядильная фабрика** (учук) иирер фабрика

**ПРЯДИЛЬЩИК** *м.* и **ПРЯДИЛЬЩИЦА** *ж.* (учук) ииреечи

**ПРЯДЬ** *ж.* туда чач; **седая прядь** буурыл туда чач

**ПРЯЖА** *ж.* иирген учук; **шерстяная пряжа** иирген түк учук

**ПРЯЖКА** *ж.* корбы

**ПРЯЛКА** *ж.* ииргиш

**ПРЯМИЗНА** *ж.* чикези, чике болоры, түзи, түс болоры; **пряμιзна ответа** каруунын чике болгоны; **пряμιзна дороги** жолдын түс болгоны

**ПРЯМИКОМ** *нареч.* **1.** *разг.* (напрямик) чикезинче; **идти напрямиком** чикезинче барар; **2.** *прост.* (открыто, без утайки) чикезинче, агынча; **говорить напрямиком** агынча айдар

**ПРЯМИТЬ** *несов.* что; *разг.* **1.** (выпрямлять) түзедер (түзет-); **прямить гвоздь** кадуны түзедер; **2.** (ставить, держать прямо) түзедер, түс тудар (тут-); **прямить спину** белин түс тудар

**ПРЯМО** **1** *нареч.* **1.** чике, чикезинче; **ехать прямо** чике барар; **2.** (ровно) түс, чике; **стоять прямо** түс турар; **3.** (тотчас, немедленно, без заездов, остановок) көндүрө; **я отправлю его прямо к вам** мен оны көндүрө слерге ийерим; **4.** (без помощи, посредством других средств) көндүрө; **брать еду прямо руками** курсакты көндүрө колыла алар; **5.** (открыто, откровенно) чике, чикезинче, агынча; **я скажу вам прямо** мен слерге чикезинче айдарым; **6.** *в знач. усил. частицы;* *разг.* (совершенно, действительно) чек; **прямо сил нет** чек чагым чыкты; **7.** *в знач. усил. частицы;* *разг.* (как раз, именно) чике ле,

## ПРЯТКИ

сырангай ла; **прямо перед окнами** сырангай ла кӧзнӧктӧрдин алдында; **8. в знач. частицы; прост.** (Как же!, Вот ещё!) Же ден! **Вы на меня надеетесь?** — Ну, **прямо!** Слер меге иженип турыгар ба? — Же ден!

**ПРЯМО...** *первая часть сложных слов* тӱс, чике; **прямокрылый** тӱс канатту; **прямослойный** тӱс катту; **прямолинейный** чике жолду

**ПРЯМОДУ́ШИЕ** *с.* ачык-жарыгы, ачык-жарык болоры, чикези, чике болоры; **мне нравится его прямодушие** меге онын ачык-жарыгы жарайт

**ПРЯМОДУ́ШНЫЙ**, -ая, -ое ачык-жарык; **прямодушный человек** ачык-жарык киж

**ПРЯМО́Й**, -ая, -ое **1.** (*ровный, без изгибов*) тӱс, киленг; **прямая линия** тӱс чийӱ; **прямые волосы** киленг чач; **2.** (*направленный не наклонно, не под углом*) тӱс, чике; **прямая походка** тӱс базыт; **прямое пламя** чике жалбыш; **3.** *только полн. (обеспечивающий непосредственную связь)* чике, кӧндӱре барар; **говорить по прямому проводу** чике проводло куучындажар; **вагон прямого сообщения** кӧндӱре барар вагон; **4.** *только полн. (непосредственно направленный на кого-что-л.)* чике; **прямые указания** чике жакарулар; **5.** (*откровенный, правдивый*) чике, ачык, ачык-жарык; **прямой вопрос** чике сурак; **прямой разговор** ачык куучын; **прямой человек** ачык-жарык киж; **6.** (*явный; подлинный, настоящий*) чике, иле; **прямой смысл** чике учур; **прямая ложь** иле меке; **прямая противоположность** иле башказы; **прямая опасность** чике чочыду; **7.** *только полн. (буквальный)* чике; **прямое значение слова** сӧстин чике учуры; **8.** *только полн.; мат.* чике; **прямая пропорциональность** чике пропорциональность; **♦ прямая кишка** *анат.* кыйма; **прямой угол** *мат.* тӱс толык; **прямая линия** *мат.* тӱс чийӱ; **прямой ворот** турар жака; **прямая речь** *грам.* чике куучын; **прямое дополнение** *грам.* чике толтыраачы; **прямой налог** *фин.* кирелтенин (ар-јӧӧжӧнин) каланы; **прямая линия родства** ада жанынан ук-тӧс; **прямой наследник** чике энчи алаачы; **прямая дорога (прямой путь)** чындык жол

**ПРЯМОЛИНЕ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тӱс, чике; **прямые улицы** тӱс оромдор; **прямое движение** чике јорык; **2.** (*откровенный, прямой*) чике; **прямолинейный человек** чике киж; **прямолинейный характер** чике кылык-жан; **прямолинейный ответ** чике каруу

**ПРЯМОТ́А** *ж.* **1.** чикези, чике болоры; **прямота ответа** каруунун чикези; **2.** (*откровенность, правдивость*) ачык-жарыгы, ачык-жарык болоры; **прямота души** јӱректин ачык-жарык болоры

**ПРЯМОУГО́ЛЬНИК** *м.; мат.* тӱс толык  
**ПРЯМОУГО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тӱс толыкту; **прямоугольный треугольник** тӱс булунду ўчтолык

**ПРЯ́НИК** *м.* пряник

**ПРЯ́НОСТЬ** *ж.* **1.** пряность; **добавить в еду пряность** аш-курсакак пряность кожуп ийер; **2.** *обычно мн.* **пряности** пряностьтор

**ПРЯ́НЫЙ**, -ая, -ое **1.** пряный; **пряный запах** пряный жыт; **пряные блюда** пряный аш-курсак; **2.** *перен. (возбуждающий чувственность)* кӱйбӱредип турар, кӱӱн ойгозор; **пряные стихи** кӱйбӱредип турар ўлгерлер; **пряные речи** кӱӱн ойгозор куучындар

**ПРЯ́СЛО** *с.* сыра; **изгородь из прясел** сыралардан эткен ман

**ПРЯСТЬ I** *несов.* *что и без доп.* иирер (иир-); **прясть шерсть** тӱк иирер

**ПРЯСТЬ II:** **прясть ушами** *см.* **прядать**

**ПРЯ́ТАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что* жажырап (жажыр-); **прятать деньги** акчаны жажырап; **2.** *что (помещать для сохранности)* сугар (сук-); **прятать шубу на лето** тонды жайдын ӧйинде сугар; **3.** (*скрывать, стараться не обнаружить*) жажырап; **прятать глаза** кӧстӧрин жажырап; **прятать улыбку** кӱлӱмјизин жажырап

**ПРЯ́ТАТЬСЯ** *несов.; прям., перен.* жажынар (жажын-); **прятаться за домом** туранын кийнине жажынар; **солнце прячется за тучи** кӱн булуттардын кийнине жажынат; **в его взгляде прячется любопытство** онын кӧрӱжинде јилбиркеш жажынат

**ПРЯ́ТКИ** *мн.* жажыныш; **играть в прятки** жажынып ойноор

## ПРЯХА

**ПРЯХА** *ж.* колло иирип турган үй киж

**ПСАЛОМ** *м.* 1. *рел.* псалом; **петь псалмы** псаломдор кожондоор; 2. *муз.* псалом; псалом для оркестра оркестр ойноор псалом

**ПСАЛОМЩИК** *м.* псаломчы

**ПСАЛТЫРЬ** *ж.* и *разг.* **ПСАЛТЫРЬ** *м.* Псалтырь; **читать Псалтырь** Псалтырь кычырар

**ПСАРНЯ** *ж.* анчы ийттердин кажааны

**ПСАРЬ** *м.* анчы ийттерди кичееп көрөр киж

**ПСЕВДО...** *первая часть сложных слов* төгүн, меке; **псевдогерой** төгүн герой; **псевдонаука** меке билим

**ПСЕВДОНИМ** *м.* псевдоним, жажытту ат; **писать под псевдонимом** псевдонимду бичиир

**ПСИНА** *ж.* 1. *разг. (собачье мясо)* ийттин эди; **питаться псиной** ийттин эдин жиир; 2. *разг. (запах собаки)* ийттин жыды; **пахнет псиной** ийттин жыды жытанат; 3. *прост. (нёс)* ийт; **хорошая псина** жакшы ийт

**ПСИНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* ийттин; **псиный запах** ийттин жыды; **псиная охота** ийттү андаары

**ПСИХ...** *первая часть сложных слов* псих... ; **психбольница** психэмчилик; **психдиспансер** психдиспансер; **психэкспертиза** психэкспертиза

**ПСИХИАТР** *м.* психиатр

**ПСИХИАТРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое психиатрия, психиатриялык; **психиатрическая больница** психиатриялык эмчилик

**ПСИХИАТРИЯ** *ж.* психиатрия

**ПСИХИКА** *ж.* психика; **здоровая психика** су-кадык психика

**ПСИХИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое психикалык; **психическая особенность** психикалык анылуу; ♦ **психическая атака** психикалык атака; **психические болезни** психикалык оорулар

**ПСИХОАНАЛИЗ** *м.* психоанализ

**ПСИХОЗ** *м.*; *мед.* психоз

**ПСИХОЛИНГВИСТИКА** *ж.* психолингвистика

**ПСИХОЛОГ** *м.* психолог

**ПСИХОЛОГИЗМ** *м.* психологизм; **психологизм Толстого** Толстойдын психологизмы

**ПСИХОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое психология, психологиялык; **психологический роман** психологиялык роман

**ПСИХОЛОГИЯ** *ж.* психология

**ПСИХОПАТ** *м.* и **ПСИХОПАТКА** *ж.* психопат

**ПСИХОПАТИЯ** *ж.* психопатия

**ПСИХОПАТОЛОГ** *м.* психопатолог

**ПСИХОПАТОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое психопатология, психопатологиялык; **психопатологическое исследование** психопатологиялык шинжү

**ПСИХОПАТОЛОГИЯ** *ж.* психопатология

**ПСИХОТЕРАПИЯ** *ж.* психотерапия

**ПСИХРОМЕТР** *м.* психрометр

**ПСОВЫЙ**, -ая, -ое 1. ийттин; **псовая шкура** ийттин терези; 2. *(осуществляемый с помощью псов)* ийттерлү; **псовая охота** ийттерлү андаары

**ПТАХА** *ж.*; *разг.* кушкажак; **прилетела птаха** кушкажак учуп келди

**ПТАШКА** *ж.* см. **птичка** 1

**ПТЕНЕЦ** *м.* 1. кушкаштын балазы; **маленькие птенцы** кушкаштын кичинек балдары; 2. *перен. (чей-л. ребёнок или ученик, воспитанник)* бала, үренчик; **Где твой птенец?** Сенин үренчигин кайда?

**ПТИЦА** *ж.* 1. куш; **хищная птица** барынтычы куш; 2. *(продукт питания)* куштын эди; **копчёная птица** ыштап салган куштын эди; 3. *(о самолёте, лошадах)* куш; **стальная птица** темир куш; 4. *разг., ирон. (о человеке, его общественном значении, положении)* куш; **важная птица** жаан куш; **невелика птица** жаан эмес куш; ♦ **синяя птица** ырыстын чангыр кужы; **перелётная птица** кеткин куш; **обстрелянная (стреляная) птица** жүрүмди көрүп салган киж; **как птица небесная жить** нени де керексизбей жүрөт

**ПТИЦЕВÓД** *м.* куш өскүрөечи, куш тудачы

**ПТИЦЕВÓДСТВО** *с.* куш өскүрөери, куш тудары

## ПУГАТЬ

**ПТИЦЕВÓДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое куш  
ёскүрер, куш тудар; **птицеводческая ферма**  
куш ёскүрер ферма

**ПТИЦЕЛÓВ** м. куштар тудачы

**ПТИЦЕЛÓВСТВО** с. куштар тудары; **за-**  
**ниматься птицеводством** куштар тудар

**ПТИЦЕФÁБРИКА** ж. куштардан эт  
(жымыртка, јун) белетеер фабрика

**ПТИЦЕФÉРМА** ж. куш ёскүрер ферма,  
куш тудар ферма

**ПТÍЧИЙ**, -ая, -ье 1. куштын; **птичий**  
**пух** куштын јуны; **птичье гнездо** куштын  
уйазы; 2. (*такой, как у птицы*) куштый,  
куштын ошкош; **птичий нос** куштын ошкош  
тумчук; **птичье лицо** куштый јүс; ♦ **на пти-**  
**чьих правах (быть, жить и т.п.)** *шутл.* быжу  
эмес айалгада (болор, јүрер ле о.ё.); (**только**)  
**птичьего молока не достаёт (не хватает)** он-  
чозы јеткилинче

**ПТÍЧКА** ж. 1. *уменьш. от птица*; **ране-**  
**ная птичка** шыркалаткан кушкажак; 2. *разг.*  
(*пометка*) темдек; **поставить птичку** темдек  
тургузып салар керек

**ПТÍЧНИК** м. 1. потпуш; **зайти в птич-**  
**ник** потпушка кирип келер; 2. (*работник*)  
куш азыраачы; **он работал птичником** ол  
куш азыраачы болуп иштеген; 3. *разг. (люби-*  
*тель птиц)* куш сүүчи; **он большой птичник**  
ол коркышту куш сүүчи

**ПТÍЧНИЦА** ж. куш азыраачы (*уй кижги*)

**ПУÁНТЫ** мн. (*ед. пуант м.*) пуанттар

**ПУБЛИКА** ж. *собир.* улус, эл-јон, калык;  
**театр полон публики** театрда улус толтыра

**ПУБЛИКА́ЦИЯ** ж. 1. кепке чыгарары,  
кепке базары; **публикация исторических**  
**документов** тўўкилик документтерди кепке  
чыгарары; 2. (*то, что опубликовано*) публи-  
кация; **новая публикация** јангы публикация

**ПУБЛИКОВА́ТЬ** *несов. что* кепке чыга-  
рар (чыгар-), кепке базар (бас-), кепке (газет-  
ке, журналга, интернетке ле о.ё.) салар (сал-);  
**публиковать очерки** очерктерди кепке ба-  
зар; **публиковать статью в газете** статьяны  
газетке салар

**ПУБЛИКОВА́ТЬСЯ** *несов. 1. (поне-*  
*мать в печатном органе своё произведение)*

кепке чыгарар (чыгар-), кепке базар (бас-),  
кепке (газетке, журналга, интернетке ле о.ё.)  
салар (сал-); **печататься в журнале** журнал-  
га салар; 2. (*издаваться, печататься*) кепке  
чыгарылар (чыгарыл-), кепке базылар (ба-  
зыл-), кепке (газетке, журналга, инернетке ле  
о.ё.) салылар (салыл-); **работа публикуется**  
**в известном издательстве** иш јарлу изда-  
тельстводо кепке чыгарылат

**ПУБЛИЦÍСТ** м. публицист

**ПУБЛИЦÍСТИКА** ж. публицистика

**ПУБЛИЦИСТÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое пу-  
блицистикалык; **публицистический стиль**  
публицистикалык мар; **публицистическая**  
**статья** публицистикалык статья

**ПУБЛИЧНО́** *нареч.* улус (эл-јон) алдына;  
**выступать публично** улус алдына куучын  
айдар

**ПУБЛИЧНО́СТЬ** ж. улус (эл-јон) ал-  
дына ачык болоры; **публичность власти**  
јаннын эл-јон алдына ачык болоры

**ПУБЛИЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*осуществля-*  
*емый в присутствии публики*) улустын (эл-  
јоннын) алдына айдар; (*открытый, гласный*)  
ачык; **публичное выступление** улустын  
алдына айдар куучын; 2. (*общественный*)  
јондык, эл-јондык, эл-јонду; **публичная би-**  
**блиотека** јондык библиотека; **публичное**  
**место** эл-јонду јер; ♦ **публичный дом** акчага  
садынып турган үй улустын туразы; **публич-**  
**ная женщина** акчага садынып турган үй  
кижи; **публичные торги (публичная прода-**  
**жа)** ачык саду

**ПУ́ГАЛО** с. 1. (*чучело*) кокымай; **в ого-**  
**роде стоит пугало** маалада кокымай туру;  
2. *перен. (то, что пугает, внушает страх)*  
кокымай, коокок; **пугало для запугивания**  
**детей** балдарды коркыдар кокымай; 3. (*о не-*  
*красивом, безобразно одетом человеке*) кокы-  
май, коокок; **Ну ты и пугало!** Је сен чат ла  
кокымай!

**ПУ́ГАНЫЙ**, -ая, -ое коркып калган, чо-  
чып калган, јалтанып калган; (*о животных*)  
ўркип калган; **пуганый враг** коркып калган  
оштү; **пуганый конь** ўркип калган ат

**ПУГА́ТЬ** *несов. кого-что; разг. 1.* коркы-

## ПУГАТЬСЯ

дар (коркыт-), чочыдар (чочыт-), жалтандыар (жалтандыр-); (о животных) ўркидер (ўрkitит-); **пугать детей** балдарды коркыдар; **пугать вон** каргааларды чочыдар; **мальчишки пугали кошек** уулчактар кискелерди ўрkitиткен; **2. (вызывать чувство тревоги, опасения)** чочыдар; **будущее пугает** келер ой чочыдат

**ПУГАТЬСЯ** *несов.* коркыыр (коркы-), чочыыр (чочы-), жалтанар (жалтан-); (о животных) ўркиир (ўрки-); **пугаться чужих людей** ёскё улустаң коркып турар; **лошадь пугается малейшего шума** ат бир ле кичинек табыштан чочыйт

**ПУГАЧ I** *м.* пугач

**ПУГАЧ II** *м.; разг.* пугач (*мечирткениң бӯдӯми*)

**ПУГАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич.** коркыдып турар, чочыдып турар, жалтандырып турар; (о животных) ўркидип турар; **пугающий крик** коркыдып турар кыйгы; **2. прил. (вызывающий страх, тревогу)** коркымчылу, чочыдулу, жалтанчылу; **пугающие обстоятельства** чочыдылу айалгалар

**ПУГЛИВОСТЬ** *ж.* коркынчагы, чочынкайы, жалтанчагы; (о животных) ўркинчеги; **его пугливость мне не нравится** онын коркынчагы меге јарабайт

**ПУГЛИВЫЙ**, -ая, -ое коркынчак, чочынкай, жалтанчак; (о животных) ўркинчек; **пугливый ребёнок** жалтанчак бала; **пугливая лошадь** ўркинчек ат

**ПУГНУТЬ** *сов. кого; разг.* коркыдып ийер (коркыдып ий-), чочыдып ийер (чочыдып ий-), жалтандырып ийер (жалтандырып ий-); (о животных) ўркидип ийер (ўркидип ий-); **он пугнул детей** балдарды ол коркыдып ийген; **пугнуть птиц** куштарды чочыдып ийер

**ПУГОВИЦА** *ж.* топчы

**ПУГОВКА** *ж.* **1. уменьш. от пуговица;** **пришить пуговку** кичинек топчыны коктөп салар; **2. (колпачок, кружочек)** топчы; **нажать на пуговку будильника** будильниктин топчызына базып ийер; ♦ **нос пуговкой** кичинек тумчук; **пуговики глаз** кичинек тегерик көстөр

**ПУД** *м.* пуд, бир пуд; **два пуда муки** эки пуд кулур

**ПУДЕЛЬ** *м.* пудель

**ПУДИНГ** *м.* пудинг; **фруктовый пудинг** фруктылардан эткен пудинг

**ПУДОВИК** *м.; разг.* **1. (мешок в один пуд)** пудовик, бир пуд таар; **пудовик зерна** бир пуд ашту таар; **2. (пудовая гиря)** пудовик; **поднимать пудовик** пудовикти кәдүрер; **3. (о чем-л. массивном, тяжёлом)** пудовик; **замок-пудовик** пудовик сомок

**ПУДОВОЙ**, -ая, -ое и **ПУДОВЫЙ**, -ая, -ое **1. (весом в один пуд)** пуд, бир пуд; **пудовая гиря** бир пуд гиря; **2. (очень тяжёлый)** коркышту уур; **пудовый груз** коркышту уур кош; **3. (тяжеловесный)** уур; **пудовый кулак** уур јудрук

**ПУДРА** *ж.* пудра

**ПУДРЕНИЦА** *ж.* пудреница

**ПУДРЕННЫЙ**, -ая, -ое пудралап салган; **пудренное лицо** пудралап салган јүс

**ПУДРИТЬ** *несов. кого-что* **1.** пудралаар (пудрала-); **пудрить нос** тумчугын пудралаар; **2. (посыпать порошком поверхность чего-л.)** сеер (сее-); **пудрить тальком ткань** бәсти талькла сеер; ♦ **пудрить мозги прост.** бажын јүүлтер

**ПУДРИТЬСЯ** *несов.* пудраланар (пудралан-); **пудриться перед зеркалом** күскүнин алдында пудраланар

**ПУЗАТЫЙ**, -ая, -ое **1. прост. (с большим животом)** чарбак ичтү, чарбак карынду; **пузатый человек** чарбак ичтү кижиди; **2. разг. (низкий и широкий, с выступающими округлыми боками)** болчок, болчойып калган; **пузатый самовар** болчок самовар; **пузатая дыня** болчойып калган дыня

**ПУЗЫРЁК** *м.* **1. уменьш. от пузырь;** **маленький пузырёк** кичинек көбүк; **2. (бутылочка)** пузырёк; **пузырёк с лекарством** эмдү пузырёк

**ПУЗЫРИТЬСЯ** *несов.* **1. (покрываться пузырями)** көбүктелер (көбүктел-), торсок-толор (торсоктол-); **простокваша пузырится** прастак көбүктелет; **обожжённая кожа пузырится** күйүп калган тере торсоктолот; **2. разг. (вздуться — о ткани)** болчой көдүрилер (көдүрил-); **плащ пузырится на**

## ПУНКТИР

**ветру** плащ салкынга болчойо кодүрилет; **3. перен., прост.** (*сердиться, надувать губы*) эрдин чөрбөйтөр (чөрбөйт-); **Ну, перестань пузыриться!** Je, эрдин чөрбөйтөргө једер!

**ПУЗЫРЧАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый пузырями или с пузырьками внутри*) көбүктү, көбүк ошкош; **пузырчатое стекло** көбүктү шил; **2.** (*со вздутиями, волдырями*) торсокут, торсок ошкош; **пузырчатая сыпь** торсокут бызырун

**ПУЗЫРЬ** *м.* **1.** көбүк; **мыльный пузырь** самыннын көбүги; **2.** (*вздутие, выпуклость*) торсок; **блин вздулся пузырём** блин торсок болуп кодүрилип калган; **3.** (*волдырь*) торсок; **на месте ожога выскочил пузырь** өртөлгөн јерде торсок чыгып калды; **4. разг.** (*резиновый мешок, наполненный водой для лечебной цели*) куук; **пузырь с горячей водой** изү суулу куук; **5. разг.** (*о полном ребёнке*) бышпак бала; ♦ **мочевой пузырь** анат. куук; **жёлчный пузырь** анат. өт; **пускать пузыри** 1) чөңөр; 2) уур айалгада болор; **дутый пузырь** иженчи јок неме

**ПУК** *м. см.* пучок

**ПУЛЕВОЙ**, -ая, -ое **1.** окту; **пулевое ружьё** окту мылтык; **2.** (*полученный от поражения пулей*) октын; **пулевая стрельба** октын адыжы; **пулевое ранение** октын шырказы

**ПУЛЕМЁТ** *м.* пулемёт; **стрелять из пулемёта** пулемёттон адар; ♦ **трещит как пулемёт** *прост.* түрген куучындайт

**ПУЛЕМЁТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** пулемёттын; **пулемётный огонь** пулемёттын оды; **2.** (*очень быстрый, частый — о темпе речи*) пулемёттый, коркышту түрген; **пулемётная речь** пулемёттый куучын

**ПУЛЕМЁТЧИК** *м.* и **ПУЛЕМЁТЧИЦА** *ж.* пулемётчик

**ПУЛЕНЕПРОБИВАЕМЫЙ**, -ая, -ое ок өтпөс; **пуленепробиваемая машина** ок өтпөс көлүк

**ПУЛЬВЕРИЗАТОР** *м.* пульверизатор

**ПУЛЬВЕРИЗАЦИЯ** *ж.* пульверизация

**ПУЛЬПА** *ж.*; *в разн. знач.* пульпа; **пульпа зуба** тиштин пульпазы; **пульпа какао** какаонун пульпазы

**ПУЛЬС** *м.* **1.** пульс, тебү, тамырдын согулары; **слабый пульс** уян пульс; **биение пульса** тамырдын согулары; **2. чего, какой; перен.** (*ритм, темп*) тебү; **пульс страны** орооннын тебүзи; ♦ **до потери пульса** талымжыраганча (талбыраганча)

**ПУЛЬСАЦИЯ** *ж.* согулары, типилдеери; **пульсация сердца** јүректин согулары

**ПУЛЬСИРОВАТЬ** *несов.* **1.** согулар (согул-), типилдеер (типилде-); **сердце пульсирует** јүрек типилдейт; **кровь пульсирует в жилах** кан тамырларда согулат; **2. спец.** (*протекать с периодическими изменениями параметров силы, напряжения, скорости*) пульсировать эдер (пульсировать эт-); **ток пульсирует** ток пульсировать эдет

**ПУЛЬТ** *м.*; *в разн. знач.* пульт; **дирижёрский пульт** дирижёрдын пульты; **пульт управления электростанцией** электростанциянын пульты

**ПУЛЯ** *ж.* ок; **револьверная пуля** колмылтыктын огы; **самодельная пуля** бордомол; **разрывная пуля** жарылып турган ок; ♦ **подставить себя под пулю** биле тура өлүмге барар; **лить (отливать) пули** *разг.* үрдүртер; **хоть пулю в лоб** адынза да кем јок; **пустить себе пулю в лоб** адынып салар; **пасть от вражеской пули** *высок.* өштүнинг огынан јыгылар

**ПУЛЯРКА** *ж.* пулярка (*такаа*); **угощать пуляркой** пулярканын эдиле күндүлеер

**ПУМА** *ж.* пума

**ПУНКТ** *м.* **1.** *в разн. знач.* пункт, јер; **медицинский пункт** эмчилик пункт; **наблюдательный пункт** неме ајыктап көрөр јер; **2.** (*раздел официального документа или какого-л. текста*) пункт; **договор состоит из трёх пунктов** јөптөжү үч пункттан турат; **3.** (*отдельный момент в развитии чего-л.*) пункт, өй; **переломный пункт в истории** түүкиде сырангай күч өй; ♦ **населённый пункт** кала, јурт, деремне ле о.б.; **по пунктам (пункт за пунктом)** кажы ла пункт аайынча (ээчий-деечий)

**ПУНКТИР** *м.* **1.** (*прерывистая линия*) пунктир; **отметить пунктиром** пунктир-

## ПУНКТИРНЫЙ

ле темдектеп салар; **2.** *перен. (общее представление о чём-л.)* көргүзү; **пунктир исторических событий** түүкилик керектердин көргүзүзи

**ПУНКТИРНЫЙ**, -ая, -ое пунктирлу; **пунктирная линия** пунктирлу чийү

**ПУНКТУАЛЬНОСТЬ** *ж.* чек болоры, чекчил болоры; **поражает его пунктуальность** онын чекчил болгоны сүреен кайкадат

**ПУНКТУАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чек, чекчил; **пунктуальный человек** чекчил киж

**ПУНКТУАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое *грам.* пунктуация; **пунктуационные правила** пунктуациянын ээжилери

**ПУНКТУАЦИЯ** *ж.*; *грам.* пунктуация

**ПУНЦОВЫЙ**, -ая, -ое кып-кызыл; **пунцовое платье** кып-кызыл платье

**ПУНШ** *м.* пунш

**ПУП** *м.* кин, киндик, көбй; ♦ **пуп земли** *ирон.* бойын ончозынан бийик тудуп турган киж

**ПУПАВКА** *ж.* пупавка (*от* *өлөн*)

**ПУПОВИНА** *ж.*; *анат.* кин; **перерезать пуповину** кинин кезип салар; ♦ **перевязать пуповину** *разг.* колбу тудар; **перерезать пуповину** *разг.* колбуны бузуп салар

**ПУПОК** *м.* **1.** кин, киндик, көбй; **пупок ребёнка** **зажил** баланын киндиги жазылып калды; **2.** *зоол.* пупок (*куштардын кардынын алды*); ♦ **надрывать пупок:** 1) уур иш эдип су-кадыгын үреер; 2) аайы-бажы жок ыйлаар

**ПУПОЧНЫЙ**, -ая, -ое киннин, киндиктин, көбйдин; **пупочная грыжа** киндиктин грыжазы

**ПУПЫРЧАТЫЙ**, -ая, -ое бодырлу; **пупырчатая кожа** бодырлу тере; **пупырчатый огурец** бодырлу огурчын

**ПУПЫРЫШЕК** *м.* и **ПУПЫРЫШКА** *ж.*; *разг.* торсок, бодыр; **на шею выскочил пупырышек** мойында торсок чыгып келген; **огурец с пупырышками** бодырлу огурчын

**ПУРГА** *ж.* шуурган; **началась пурга** шуурган баштала берди

**ПУРЖИТЬ** *несов.*, *безл.*; *разг.* шуургандаар (шуурганда-); **пуржило два дня** эки күн шуургандады

**ПУРПУР** *м.* пурпур

**ПУРПУРНЫЙ** и **ПУРПУРНЫЙ**, -ая, -ое пурпур өндү, күрен-кызыл; **пурпурное платье** пурпур өндү платье

**ПУРПУРОВЫЙ**, -ая, -ое *см.* **пурпурный**

**ПУСК** *м.* божодоры; **пуск пара** бууны божодоры

**ПУСКАЙ** *частица и союз; разг. см.* **пусть**

**ПУСКАТЬ** *несов. см.* **пустить**

**ПУСКАТЬСЯ** *несов. см.* **пуститьсь**

**ПУСТЕЛЬГА** *ж.* **1.** (*хищная птица*) пустельга; **2.** *м. и ж.*; *разг. презр. (легкомысленный человек)* кей-кебизин (*кижи*); **Не будь пустельгой!** Кей-кебизин болбо!

**ПУСТЕТЬ** *несов.* куру артар (арт-), куру болор (бол-), ээн артар, ээн болор; **к ночи улицы пустеют** түн удур оромдор ээн болуп калат; **взгляд пустеет** көрүш куру болот **пустить картофель на семена** картошканы үренге божодып ийер; **пустить слух** коп божодып ийер;

**ПУСТИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что; в разн. знач.* божодып ийер (божодып ий-); **пустить на волю** жайымга божодып ийер; **пустить лошадь вскачь** атты манла божодып ийер; **пустить ночевать** конорго божодып ийер; **пустить воду** сууны божодып ийер; **2.** *что, чем (бросить, швырнуть)* чачып ийер (чачып ий-), мергедеп ийер (мергедеп ий-), челип ийер (челип ий-); **пустить камень в окно** ташты көзнөк жаар мергедеп ийер; **пустить снежком в прохожего** өдүп барааткан кижиге кар чачып ийер; **3.** *что (выделить, выпустить из себя)* чыгарып ийер (чыгарып ий-), агызып ийер (агызып ий-); **пустить сок** жулук чыгарып ийер; **пустить слезу** жаш агызып ийер; **4.** *что; разг. (сказать, произнести)* айдып ийер (айдып ий-); **пустить вслед проклятие** кийнинен ары каргыш айдып ийер; ♦ **пустить пар в трубы** көпчидип ийер; **пустить в ход (дело, оборот)** тузаланып баштаар; **пустить себе пулю в лоб** адынып салар; **пустить деньги на ветер** *разг.* акчаны калас үреп салар; **пустить шапку по кругу** акча жуур

**ПУСТИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* **1.** (*отправить куда-л.*) атана берер (атана бер-), атанып ийер (атанып ий-); **пуститьсь в путь** жол-жорыкка атана берер; **2.** (*устремиться, ки-*

## ПУСТОТА

нуться куда-л.) барар (бар-); (побежать куда-л.) жүгүре берер (жүгүре бер-); **пуститься** вслед ээчиде барар; **пуститься наутёк** жүгүре берер; **3.** во что (начать что-л. делать) ... баштаар (башта-); **пуститься в пляс** бијелеп баштаар; **4.** на что (отважиться, решиться на что-л.) тидинер (тидин-); **пуститься на отчаянный поступок** жалтанбас керек эдерге тидинер

**ПУ́СТО** нареч. **1.** куру јерге; **он пусто** говорит ол куру јерге айдаг; **2.** в знач. сказ., безл. (ничего, никого нет) куру, ээн; **в кошельке пусто** акчакапта куру; **в доме пусто** турада ээн; **3.** (о чувстве одиночества) куру; **на сердце пусто** жүректе куру; ♦ **Чтоб тебе (ему, ей, вам, им) пусто было!** Сенде (ого, слерге, олорго) куру болзын!

**ПУСТОВА́ТЬ** несов. куру турар (тур-), ээн турар, куру болор (бол-), ээн болор; **поля пустуют** јаландар ээн турат; **улицы пустуют** оромдор куру болот; **дом пустует** тура ээн турат

**ПУСТОГОЛÓВЫЙ**, -ая, -ое; разг. куру башту, бажы иштебес; **пустоголовый человек** куру башту киж

**ПУСТОЗВÓН** м.; разг. балырууш (калырууш, бапылдууш, шапылдууш) киж, кей куучынду киж, куру тил, куру јаак; **он пустозвон** ол куру јаак

**ПУСТОЗВÓНИТЬ** несов.; разг. балыраар (балыра-), калыраар (калыра-), бапылдаар (бапылда-), шапылдаар (шапылда-), кей куучын айдар (айт-); **она любит пустозвонить** ол балыраарга сүйт

**ПУСТОЗВÓНСТВО** с. балыраш, калыраш, бапылдаш, шапылдаш, кей куучын; **пустозвонство надоело** бапылдаш кўўнге тийген

**ПУСТÓЙ**, -ая, -ое **1.** (не заполненный, не занятый) куру, бош; **пустая бочка** куру бочко; **пустые места** бош јерлер; **2.** (полый внутри) кóндóй; **пустое дерево** кóндóй агаш; **3.** разг. (ничем не заправленный) куру; **пустой бульон** куру мўн; **4.** (ничего не имеющий при себе) куру; **они пришли пустыми** омор куру келди; **5.** (не способный воспроизводить потомство) бала таппас; (о живот-

ных) субай, кызыр; **пустая корова** субай уй; **6.** перен. (опустошённый, не способный чувствовать, мыслить) куру; **человек с пустой душой** куру жүректў киж; **пустой взор** куру кóрўш; **7.** перен. (несерьёзный, легкомысленный) кей, кей-кебизин; **пустые девицы** кей кыстар; **8.** перен. (неосновательный, бес-содержательный) куру, кей; **пустая жизнь** куру жүрўм; **пустые слова** кей сóстөр; **9.** перен. (беспользый, бесплодный) куру, темей, калас; **пустая надежда** калас ижениш; **пустые разговоры** куру куучындар; **10.** (незначительный, ничтожный) јаан эмес, неге де турбас; **рана была пустая, царапина** шырка јаан эмес болгон, сыйрык; **Не беспокой меня по пустому поводу!** Неге де турбас шылтакла меге чаптык этпе!; **11.** в знач. сказ. (пустяки) кем јок, алдырбас; **Пройдёт! Пустое!** Одо берер! Кем јок!; ♦ **пустой карман (кошелек)** акча јок; **пустое место** неге де турбас киж; **с пустыми руками (прийти, явиться, уйти и т.п.)** куру кол (једип келер, жүре берер)

**ПУСТОМÉЛЯ** м. и ж.; разг. балырууш (калырууш, бапылдууш, шапылдууш) киж, кей куучынду киж, куру тил, куру јаак; **Не будь таким пустомелей!** Мындый шапылдууш болбо!

**ПУСТОПОРÓЖНИЙ**, -ая, -ее; разг., прям., перен. куру; **пустопорожня голова** куру баш; **пустопорожные слова** куру сóстөр

**ПУСТОСЛÓВ** м.; разг. балырууш (калырууш, бапылдууш, шапылдууш) киж, кей куучынду киж, куру тил, куру јаак; **мы не пустословы** бис кей куучынду эмезис

**ПУСТОСЛÓВИЕ** с. куру сós, кей сós, калыраш (балыраш, бапылдаш, шапылдаш); **заниматься пустословием** кей сós айдар; **ему пустословие не приемлемо** ого калыраш јарабай јат

**ПУСТОСЛÓВИТЬ** несов.; разг. кейленер (кейлен-), кей сós айдар (айт-), калыраар (калыра-), балыраар (балыра-), бапылдаар (бапылда-), шапылдаар (шапылда-); **не стоит пустословить на собрании** јуунда балырабас керек

**ПУСТОТА́** ж. **1.** куру болоры, ээн боло-ры; **пустота жизни** жүрўмнин куру болгоны;

## ПУСТОТЕЛЫЙ

**пустота в доме** турада ээн болоры; **2.** (*пустое, ничем не заполненное пространство*) ээн јер, куру јер; **смотреть в пустоту** ээн јерге көрөр; **идти в пустоту** куру јерге барары; **3.** (*полость в сплошном материале, минерале и т.п.*) көндөй јер; **пустоты в стене** стенедегі көндөй јерлер; **4. перен.** (*состояние душевной опустошённости*) көкси куру болоры; **ощущать пустоту** көкси куру болгоннын сезип турар; **в пустоту (смотреть, идти и т.п.)** куру јерге (көрөр, барар ла о.ө.)

**ПУСТОТЁЛЫЙ**, -ая, -ое көндөй; **пустотельный кирпич** көндөй кирпич

**ПУСТОЦВЁТ** м. **1.** *бот.* куру чечек; **давать пустоцветы** куру чечектү болор; **2. перен., пренебр.** (*о человеке, который не приносит пользы людям*) куру кижі, туза јок кижі; **он всю жизнь прожил пустоцветом** ол багыра јүрүмин туза јок кижі болуп јүрүп салган

**ПУ́СТОШЬ** ж. тас, ээн; **луговая пустошь** јаланда тас јер

**ПУСТЫ́ННИК** м. и **ПУСТЫ́ННИЦА** ж. улусла билишпес кудайзак кижі

**ПУСТЫ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** ээн чөлдин; **пустынная трава** ээн чөлдин блөни; **2.** (*безлюдный, пустой*) ээн, улус јок; **пустынный остров** ээн ортолык

**ПУСТЫ́НЯ** ж. **1.** ээн чөл; **в пустыне мало воды** ээн чөлдө суу ас; **2.** (*безлюдное, незаселённое место*) улус јок јер, улус јатпай турган јер; **остров был пустыней** ортолык улус јок јер болгон

**ПУСТЫ́РНИК** м. **1.** (*растение*) алтай чалкан, көрүк-куйрук; **здесь растут пустырники** мында алтай чалкандар өзөт; **2.** (*лекарство, настойка*) алтай чалканнаг (көрүк-куйруктан) белетеген эм; **пить пустырник** алтай чалканнаг белетеген эм ичер

**ПУСТЫ́РЬ** м. ээн јер; **городские пустыри** каланын ээн јерлери

**ПУСТЫ́ШКА** ж.; *разг.* **1.** (*полюй предмет*) куру неме; **орех-пустышка** куру сай; **2.** (*соска для грудного ребёнка*) пустышка; **ребёнок пустышку не берёт** бала пустышканы албайт; **3.** м. и ж.; *перен.* (*пустой, легкомысленный человек*) куру (*кижи*), туза јок кижі; **она красавица, но пустышка** ол јаражай, је

куру; ♦ **тянуть пустышку** туза јок керек эдер

**ПУСТЬ** **1.** *частица; с глаголом выражает приказание, долженствование, разрешение, согласие, пожелание, призыв, предостережение, угрозу; передаётся аффиксом условного наклонения -за, -зе, -зо, -зё и аффиксом повелительного наклонения -зын (-зин), -сын (-син), -йын, -гай (-гей); пусть едет баргай; пусть говорят айдышсын; пусть поёт кожондогой; пусть я буду вам помогать мен слерге болужып турайын; пусть бы они встретились* озор тушташкан болзо; **2. частица; выражает уступку, примирение, согласие с чем-л.** кайдак, кайдалык; **Она меня не понимает, ну и пусть!** Ол мени ондобой турган, је кайдак! **Хочет уехать, пусть!** Јуре берере турган болзо, кайдалык!; **3. союз; выражает уступительное допущение при противопоставлении; с частицей бы выражает условное допущение нежелательного, но предпочитаемого другому, ещё более нежелательному; передаётся условным глаголом болзо с усил. частицей да (де), до (дө), та (те), то (тө); задача пусть трудная, но мы её выполним** задача уур да болзо, бис оны бүдүрип саларыс; **внешность пусть некрасивая, но душа прекрасна** бүдүжи јараш эмес те болзо, јүрегі јараш; **пусть бы ветер, только бы не дождь** салкын да болзо, јангыс ла јаш эмес; ♦ **пусть себе (пусть его) (её, их)** кайдалык оны (олорды); **пусть так** андый болгой

**ПУСТЯ́К** м.; *разг.* **1.** (*не заслуживающее внимания дело, обстоятельство*) болор-болбос неме; **сердиться по пустякам** болор-болбос немелерден улам ачынар; **не обращать внимания на пустяки** болор-болбос немелерге ајару этпес; **2.** (*безделица*) керегі јок неме, бор-ботко; **собирать всякие пустяки** јүзүн-јүүр керегі јок немелер јуур; **тратить деньги на пустяки** акчаны бор-боткоғо үреер; **3. разг.** (*немного, недолго*) көп эмес, узак эмес; **Много ещё осталось? — Пустяки** База көп арткан ба? — Көп эмес; **Давно тут стоишь? Да нет, пустяки** Мында узак турун ба? — Јок, узак эмес; **пустяк пустяком** не де эмес; **4.** (*вздор, нелепость*) болор-болбос неме, керегі јок неме; **он наговорил пустяков** ол болор-болбос немелер айдып берген;

## ПУТАТЬСЯ

в голове одни пустяки бажында јангыс ла кереги јок немелер; **5.** в знач. сказ. алдырбас, кем јок; **Благодарю за помощь!** — Пустяки! Болуш учун быйан айдадым! — Алдырбас!; **Извините за неудобства!** — Пустяки! Эби јок болгон учун јаманысты таштагар! — Кем јок!

**ПУСТЯКОВЫЙ**, -ая, -ое; разг. **1.** болор-болбос, неге де турбас; **пустяковый повод для ссоры** ачыныштын болор-болбос шылтагы; **2.** (небольшой, незначительный) јаан эмес, не де эмес; **пустяковый расход** јаан эмес чыгым; **пустяковое расстояние** ыраагы не де эмес; **3.** (нетрудный) уур эмес, не де эмес; **пустяковое поручение** уур эмес јакылта; **дело то пустяковое** керек не де эмес; **4.** (пустой, легкомысленный — о человеке) эш кереги јок; **пустяковый мужичонка** эш кереги јок оббөгөн

**ПУСТЯЧНЫЙ**, -ая, -ое см. **пустяковый**

**ПУТАНИК** м.; разг., неодобр. неме булгаар киж; **великий путаник** коркышту неме булгаар киж

**ПУТАНИЦА** ж. **1.** (что-л. запутанное, спутанное) булгалыжары, булгалып калган неме; **распутать путаницу из ниток** учуктардын булгалышканын чечип салар; **2.** (неразбериха) булгак, булгалыш; **происходит путаница с фамилиями** оббөкёлөрлө булгалыш болуп туру

**ПУТАНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (запутанный) булгалып калган, чиймелип калган; **путаные следы** булгалып калган истер; **путаные нитки** чиймелип калган учуктар; **2.** (сбивчивый, нелогичный) булгакту, булгалышту; **путаная речь** булгакту куучын; **путаные мысли** булгалышту санаалар; **3.** разг. (легкомысленный; бестолковый — о человеке) булгак, тенек, алаа; **с путанной головой** булгак башту

**ПУТАТЬ** несов. **1.** что (беспорядочно перевивать, переплетать) чиймеер (чийме-), ороор (оро-), уймаар (уйма-); **путать нитки** учукты чиймеер; **ветер путал бороду** салкын сагалды ороп турды; **путать волосы** чачты уймап турар; **2.** что (нарушать порядок чего-л.) булгаар (булга-); **путать страницы** бүктерди булгаар; **3.** что (вносить беспорядок) булгаар; **путать планы** пландарды булгаар; **4.** что (смешивать) булгаар; **не путай**

**своё с чужим** бойындыын өскөзиле булгаба; **5.** кого-что (ошибочно или намеренно принимать одного за другого) булгаштырар (булгаштыр-); **путать имена** аттарды булгаштырып турар; **6.** (сбивчиво говорить) булгаар; **ты всё путаешь** сен ончозын булгап јадын; **7.** кого; разг. (сбивать с толку, вводит в заблуждение) булгаар; **путать вопросами** сурактарла булгаар; **8.** кого; разг. (вовлекать во что-л.) булгаштыр; **Вы меня в это дело не путайте!** Слер мени бу керекке булгаштырбагар!; **9.** разг. (лишать ясности, логичности) булгаар, булгаштырар; **он начинает объяснять и всё путает** ол јартап баштайла, ончозын булгайт; **10.** кого (надевать путы) тужаар (тужа-), тужактаар (тужакта-); **путать лошадей** аттарды тужаар; ♦ **путать следы** изин булгаар

**ПУТАТЬСЯ** несов. **1.** (беспорядочно переплетаться, спутываться) чиймелер (чиймел-), оролор (орол-), уймалар (уймал-), такыраар (тактыра-); **нитки путаются** учуктар оролот; **верёвки путаются** буулар чиймелет; **язык путается** тил оролот; **волосы путаются** чач такырайт; **2.** в чём (оказываться опутанным, оплётённым) оролор; **платье путается в ногах** платье бутка оролот; **3.** (утрачивать ясность, логичность) булгалар (булгал-), булгалыжар (булгалыш-); **мысли в голове путаются** башта санаалар булгалат; **4.** (смешиваться) булгалар; **цифры путаются в моей голове** тоолор менин бажымда булгалат; **5.** разг. (вмешиваться во что-л.) оролыжар (оролыш-), булгалыжар (булгалыш-); **Не путайся в чужие дела!** Ёскө улустын керектерине булгалышпа!; **6.** разг. (болтаться, слоняться) оролыжар (оролыш-); **Мне некогда путаться с вами!** Меге слерле кожо оролыжарга бош јок; **7.** разг. (ошибаться, сбиваться) булгалар; **путаться в днях недели** неделенин кундеринде булгалар; **8.** разг. (блуждать в поисках дороги) булгалар; **путаться в незнакомом городе** таныш эмес калада булгалар; **9.** прост., неодобр. (общаться с подозрительными людьми) јанажар (јанаш-); **Не надо путаться с подозрительным человеком** Серемжилү кижиле кожо јанашпас керек; ♦ **путаться под ногами** буттын алдында оролыжар

## ПУТЁВКА

**ПУТЁВКА** *ж.* 1. путёвка; **путёвка в санаторий** санаторийге путёвка; 2. *спец. (листок у водителей с указанием маршрута)* путёвка; **расписаться в путёвке** путёвкага кол салып салар; ♦ **путёвка в жизнь**: 1) билгирлер, таскамалдар; 2) жаан жүрүмге жол

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ** *м.* жол көргүзөр бичик; **пользоваться путеводителем** жол көргүзөр бичик тузаланар

**ПУТЕВОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*указывающий путь, направление*) жол көргүзөр; **путеводный огонь** жол көргүзөр от; 2. (*направляющий, руководящий*) ууламжылаар, ууламжылап турар, ууландыраар, ууландырып турар, баштандыраар, баштандырып турар; **путеводные правила жизни** жүрүмнүн ууламжылаар ээжилери; ♦ **путеводная звезда** баштандырып турган кижиге; **путеводная нить** ууландырып турар неме

**ПУТЕВОЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к обслуживанию путей сообщения*) жолдогы; **путевые знаки** жолдогы темдектер; 2. (*связанный с путешествием*) жолдын, жол-жорыктын, жолдогы, жол-жорыктагы; **путевые расходы** жолдогы чыгымдар; **путевые очерки** жол-жорыктын очерктери

**ПУТЁВЫЙ**, -ая, -ое *разг. см. путный*

**ПУТЁЕЦ** *м.*; *разг.* путеец, жол жазаар ишчи

**ПУТЁЙСКИЙ**, -ая, -ое *разг.* жол жазаар; **путейский рабочий** жол жазаар ишчи

**ПУТЁМ I** *нареч.*; *разг. (надлежащим образом)* онду, жазап; **расскажи путём** жазап куучындап бер; **ничего путём не может сделать** нени де онду эдип болбойт

**ПУТЁМ II** *предлог с род. п. (посредством)* ажыра, болужыла; **узнать путём анкетирования** анкетирование ажыра билип алар; **образование слов путём аффиксации** кожулталардын болужыла сөстөр бүдери

**ПУТЕОБХОДЧИК** *м.* жол көрөөчи

**ПУТЕПРОВОД** *м.* жолдын үстиндеги күр; **каменный путепровод** жолдын үстиндеги таш күр

**ПУТЕУКЛАДКА** *ж.* темир жол тудары, темир жол жазаары

**ПУТЕШЕСТВЕННИК** *м.* и

**ПУТЕШЕСТВЕННИЦА** *ж.* жорыкчы, жорыктап жүргөн кижиге

**ПУТЕШЕСТВИЕ** *с.* жорык, жол-жорык, жорыкташ, жорыктап жүрери; **кругосветное путешествие** жер айланып жорыктап жүрери

**ПУТЕШЕСТВОВАТЬ** *несов.* жорыктаар (жорыкта-), жорыктап жүрер (жорыктап жүр-); **он долго путешествовал** ол узак жорыктаган

**ПУТИНА** *ж.* балык тудар ой; **осенняя путина** күски балык тудар ой

**ПУТНИК** *м.* и **ПУТНИЦА** *ж.* 1. (*странник*) жорыкчы; **уставший путник** арып калган жорыкчы; 2. (*прохожий, проезжий*) өдүп барааткан кижиге; **одинокий путник** жагыскан өдүп барааткан кижиге

**ПУТНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* онду, жакшы; **я не услышал ни одного путного объяснения** мен бир де онду жартамал укпадым; **сейчас ни одной путной шубы не найдёшь** эмди бир де жакшы тон таппазын

**...ПУТНЫЙ**, -ая, -ое *вторая часть сложных слов; обозначает: имеющий столько путей, сколько указано в первой части слова; однопутный* бир жолду; **трёхпутный** үч жолду

**ПУТЧИСТ** *м.* путчист, путчтын туружаачызы

**ПУТЫ** *мн. (ед. путо с.; уст.)* 1. (*перевязь для стягивания передних ног лошади*) тужак, тужу; **надеть на лошадь путы** атты тужап салар; 2. (*оковы, кандалы*) кижен; **освободиться от пут** киженнен божодынып алар; 3. (*то, что связывает, лишает свободы*) кижен; **путы рабства** кул болгонунун кижени

**ПУТЬ** *м.* 1. *прям., перен.* жол; **прямой путь** чике жол; **железнодорожный путь** темир жол; **жизненный путь** жүрүмнүн жолу; **творческий путь** жайаандык жол; 2. *мн. пути; анат.* жер; **дыхательные пути** тыныш өдөр жер; **пищеварительные пути** курсак кайнаар жер; 3. (*путешествие, поездка*) жорык; **собираться в путь** жорыкка шыйдынар; 4. (*средство, способ достижения*) эп-арга, эп-сүме; **этим путём он добьётся цели** бу эп-аргала ол амадузына жедер; ♦ **Млечный Путь** Кардын Жолу; **Счастливого пути!** Жолугар ырысту болзын! **по пути** 1) жолой; 2) жолдогон жолло; **без пути** *разг.* тегин калас (тегин жерге, темей); **сбить (совлечь, совратить) с пути (истинного)** чын жолдон тайкылып ийер; **сбиться** (свер-

## ПУЧИТЬСЯ

**нуть, сойти** с пути (**истинного**) чын јолдон бурып ийер; **идти по ложному пути** јастыра јолло барар; **идти своим путём** бойынын јолыла барар; **пойти по пути наименьшего сопротивления** јенил јолло барар; **стоять (стать, встать) поперёк пути** јолын туйуктаар; **идти окольным (обходным) путём** куурмактап ийер; **проводить в последний путь** божогон кижини јууп салар; **заказать путь** јолын бөктөп салар

**ПУФ** м. пуф

**ПУХ** м. 1. (*перья*) јун; (*шерсть козы*) ноокы, таакы; **козий пух** эчкинин ноокызы; **гусиный пух** кастын јуны; 2. (*нежные, тонкие волосы человека*) јымжак кылдар, јун; **у него пробивается пух на подбородке** онын ээгинде јымжак кылдар чыгып јат; 3. (*тонкие пушистые волоски растений, деревьев*) јун; **тополиный пух** теректинг јуны; **хлопковый пух** көбөннин јуны; ♦ **в пух и прах разбить (разгромить, разнести и т.д.)** јок эдип салар; **разодеться в пух и прах** сүреен јараш (бай) этире кийинип алар; **ни пуха ни пера** керегин мөрлү болзын; **пусть будет земля пухом** јер јымжак болзын; **рыльце в пуху** јаман кылык кылынган; **пух и перья** полетят (летят) тапту једжер

**ПУХЛОСТЬ** ж. 1. (*болезненная вздутость*) тижик, тижик болоры; **пухлость лица** јүстин тижик болгоны; 2. (*полнота*) бышпагы, бышпак болоры, белбеге, белбек болоры, жооны, жоон болоры, семизи, семис болоры; **пухлость щёк** јаактардын бышпагы; **пухлость ему не идёт** жоон болоры ого јарабайт

**ПУХЛЫЙ**, -ая, -ое 1. (*вздутый*) тижик, бербек; **пухлые руки** тижик колдор; 2. (*толстый, полный*) бышпак, белбек, жоон, семис; (*о губах*) бербек; **пухлый ребёнок** бышпак бала; **пухлая женщина** семис үй кизи; **пухлые губы** бербек эриндер; 3. (*объёмистый, раздутый*) жоон; **пухлый журнал** жоон журнал; **пухлая книга** жоон бичик; 4. (*пышный и мягкий*) көбү; **пухлое облако** көбү булут

**ПУХНУТЬ** несов. 1. (*болезненно вздуваться*) тижер (тиш-); **руки и ноги пухнут** кол-бут тижет; 2. *разг.* (*увеличиваться в объёме*) јаанда (јаанда-); **папка с документами пухнет день ото дня** документтерлү папка

күнүн сайын јоонойт; (*о человеке*) бышпай-ар (бышпай-), семирер (семир-), жооноор (жооно-), балбайар (балбай-); **он пухнет ещё** пуше ол там ла семирет; ♦ **голова пухнет** *разг.* баш јарылат

**ПУХОВИК** м. 1. (*перина*) пуховик, јун; **спать на пуховиках** јун јастанып уйуктаар; 2. (*пуховка*) пуховик

**ПУХОВКА** ж. 1. (*пучок мягких пушистых волокон для нудрения*) пуховка; **обмакнуть пуховкой щеки** јаактарды пуховкала сүртүп ийер; 2. *разг.* (*лёгкая спортивная куртка на пуховой прокладке*) пуховик; **купить в магазине пуховик** магазиннен пуховик садып алар

**ПУХОВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*сделанный из пуха птиц*) јун, јуннан эткен; **пуховая подушка** јуннан эткен јастык; 2. (*сделанный из пуха животных*); ноокы (таакы), ноокыдан (таакыдан) эткен; **пуховый платок** ноокыдан эткен арчуул, таакыдан эткен арчуул; 3. (*дающий пух*) ноокы берер, таакы берер; **пуховые породы коз** ноокы берер эчкилердин угы

**ПУЧЕГЛАЗИЕ** с. тосток (тозрак) көстү болоры, көзи тосток болоры; **правостороннее пучеглазие** он көзи тосток болоры

**ПУЧЕГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое *разг.* тосток (тозрак) көстү, көзи тосток (тозрак); **пучеглазый мальчик** тосток көстү уулчак; **пучеглазая сова** тозрак көстү үкү

**ПУЧИНА** ж. 1. (*водоворот*) куйулгак, ирим, айланчык; **водяная пучина** суунын ирими; 2. (*морская бездна*) түп јогы; **морская пучина** талайдын түп јогы; 3. *перен.* (*средоточие, скопление чего-л.*) не-неме јуулган јер; **пучина страданий** шыра јуулган јер

**ПУЧИТЬ** несов. *что*; *разг.* 1. *безл.* (*вздувать, распирасть*) көбөр (көп-), көпшиир (көпши-); **живот пучит** ич көбөт; **лёд на реке пучит** суунын тожы көпшийт; 2. (*таращить глаза*) тостойтор (тостойт-), тозрайтар (тозрайт-); **пучить глаза** көзин тозрайтар

**ПУЧИТЬСЯ** несов.; *разг.* 1. (*вздуваться*) көбөр (көп-), көпшиир (көпши-); **живот пучится** ич көбөт; **тесто пучится** ачыткы көбөт; **река пучится** суу көпшийт; 2. (*становиться выпученным — о глазах*) көзи тостой-

## ПУЧОК

ор (тостой-), кōзи тозрайар (тозрай-); **Что ты на меня пучишься?** Ненин учун сен мен јаар кōзин тозрайтадын?

**ПУЧОК** м. 1. (небольшая связка) туда; **пучок лука** бир туда согоно; **пучок трав** туда олбн; 2. (множество чего-л. лучеобразно расходящегося из одного источника, центра) алым; **пучок лучей** бир алым чоктор

**ПУШЕЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (относящийся к пушке) пушканын; **пушечная стрельба** пушканын адыжы; 2. (напоминающий стрельбу из пушки; очень громкий) пушкадый; **пушечный удар грома** пушкадый кўкўрттин сокконы; ♦ **пушечное мясо** калас олўмге барып јаткан черўчилдер; **пушечный удар спорт.** мячты чике сокконы; **на пушечный выстрел не подпускать (не допускать)** бир де јууктатпас

**ПУШИНКА** ж. 1. (частица пуха) јунычак; **стряхнуть с одежды пушинку** кийимнен јунычакты кактап ийер; 2. (мелкая, пушистая частица чего-л.) јунычак; **снежные пушинки** кардын јунычактары; **пушинки одуванчика** быркырууш-чечектин јунычактары; 3. разг. (то, что является очень лёгким по весу) јенилчек; **Твоя сумка тяжёлая? Нет, пушинка** Сенин сумкан уур ба? Јок, јенилчек

**ПУШИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. (лёгкий, очень мягкий как пух — о волосах, шерсти) јелбер, семтер; **пушистые волосы** јелбер чач; **пушистый мех** семтер тўк; 2. (лёгкий и пышный — о снеге) кōбў; **пушистый снег** кōбў кар 3. (покрытый пухом, с цветками, покрытыми пухом) семтер; **пушистые серёжки ивы** талдын семтер койонокторы; 4. (покрытый лёгкой пышной зеленью) байбак, барбак; **пушистые ветви дерева** агаштын барбак будактары

**ПУШИТЬ** несов. 1. что (расчёсывая, теребя, делать пушистым) тургуза тараар (тара-); **пушить шерсть** тўкти тургуза тараар; **пушить волосы** чачты тургуза тараар; 2. разг. (бранить, делать выговор кому-л.) арбаар (арба-), адылар (адыл-), јемелеер (јемеле-); **пушить всех и вся** ончозын арбаар; **пушить на чём свет стоит** аайы-бажы јок адылар; **пушить почём зря** бодоп ло

јемелеер

**ПУШКА** ж.; в разн. знач. пушка; **зенитная пушка** зенитный пушка; **кобальтовая пушка** кобальтту пушка; ♦ **взять на пушку прост.** тōгўндеп салар; **пушкой (из пушки) не прошибёшь (не пробьёшь)** 1) улустын тоозы кōп; 2) тескери (кедер) кижы; **из пушки по воробьям (стрелять, палить, бить)** тегин калас кўчин салар

**ПУШНИНА** ж. алу; **заготавливать пушнину** алулар белетеер; **ценная пушнина** баалу алулар

**ПУШНО́Й**, -ая, -ое спец. 1. алулу, алу терелў; **пушной зверь** алу терелў ан; 2. (связанный с заготовкой и продажей пушнины) алу белетеер, алу садар; **пушной сезон** алу белетеер ој; **пушной аукцион** алу садар аукцион

**ПУЩА** ж. јыш, кара јыш; **заповедная пуща** кижы баспас јыш

**ПУЩИЙ**, -ая, -ее: для пушей важности разг. учурын јаандадып

**ПЧЕЛА́** ж. адару

**ПЧЕЛИ́НЫЙ**, -ая, -ое адарунын; **пчелиный рой** адарунын билези

**ПЧЕЛОВО́Д** м. адару тудар кижы

**ПЧЕЛОВО́ДНЫЙ**, -ая, -ое адару тудар; **пчеловодные инструменты** адару тудар инструменттер

**ПЧЕЛОВО́ДСТВО** с. адару тудары

**ПЧЕЛОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое адару тудар; **пчеловодческое хозяйство** адару тудар ээлем

**ПЧЕ́ЛЬНИК** м. адарунын уйалары, адару туратан јер

**ПШЕНИ́ЦА** ж. буудай; **озимая пшеница** јадаган буудай

**ПШЕНИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. буудайдын; **пшеничная мука** буудайдын кулуры; 2. (цвета колоса пшеницы) буудайдый, буудай ошкош, буудайдын оңиндий; **волосы пшеничного цвета** буудай ошкош оңдў чач

**ПШЕ́НКА** ж.; разг. тараан; **наварить пшёнки** тараан кайнадып салар

**ПШЕ́ННЫЙ**, -ая, -ое тараанду, тарааннын; **пшённный суп** тараанду суп; **пшённая каша** тарааннын кашазы

## ПЫЛЬНЫЙ

**ПШЕНО́** с. тараан

**ПШИК** м.; *межд.; разг.* пыш-ш, пыш-ш эдер; **шарик пшик** шарик пыш-ш; **пшик духами** духиле пыш-ш эдер

**ПЫЖ** м. шаанты

**ПЫЖИК** м. пыжик, тўндўк аннын ак-сўт ǎндў чаабы; **шапка из пыжика** тўндўк аннын ак-сўт ǎндў чаабынан эткен бǎрўк

**ПЫЖИТЬСЯ** *несов.; разг.* 1. (*напрягаться изо всех сил*) албаданар (албадан-), чырмайар (чырмай-), кўјўренер (кўјўрен-); **пыжились, пыжились, всё насмарку** албаданган, албаданган, ончозы калас; 2. *перен.* (*кичиться*) бийиркеер (бийирке-), жамыркаар (жамырка-), улуркаар (улурка-), чимеркеер (чимерке-); **не пыжься передо мной** менин алдыма бийиркебе

**ПЫЛ** м.; *разг.* 1. (*жар, пламя*) изў, јалбыш; **хлеб с пылу** калаш изў; 2. (*сильное внутреннее возбуждение, страстный порыв*) ǎктǎм; **юношеский пыл** јииттин ǎктǎми; **♦ в пылу (сражения, битвы, спора и т.п.)** (тартыжу, јуу-согуш, блааш-тартыш) ǎдǎр ту-жында

**ПЫЛАТЬ** *несов.* 1. (*ярко гореть*) јалбырап кўйер (кўй-); **дрова пылают** одын јалбырап кўйет; **костёр пылает жарко** от изў јалбырап кўйет; 2. (*ярко светиться*) јалбыраар (јалбыра-), јаркындалар (јаркындал-), јалтыраар (јалтыра-); **пылает пламя** јалбыш јалбырайт; **вдали пылает зарево** ыраакта тандак јаркындалат; **в небе пылают звёзды** тенериде јылдыстар јалтырайт; 3. (*быть горячим, красным от прилива крови*) кызарар (кызар-); **его лицо пылает от смущения** онын јўзи кемзингенинен кызарат; 4. (*быть охваченным сильным чувством, страстью*) кўйбўреер (кўйбўре-); **пылать гневом** атыланып чыгар; **вся душа моя пылает** бўткўл јўрегим менин кўйбўрейт

**ПЫЛЕВИДНЫЙ**, -ая, -ое тоозынды, тоозын ошкош; **пылевидный песок** тоозын ошкош кумак; **пылевидное топливо** тоозынды одыру

**ПЫЛЕВО́Й**, -ая, -ое тоозынду; **пылевая буря** тоозынду јоткон

**ПЫЛИ́НКА** ж. 1. (*частица пыли*) тоо-

зын, кир; **ни пылинки** бир де кир јок; 2. *бот.* пыльцанын оок бǎлўгештери; **♦ сдувать пылинки** сўрекей кичееп кǎрǎр

**ПЫЛИ́ТЬ I** *несов.* 1. (*поднимать пыль*) тоозындактар (тоозындакт-), тоозын кǎдўрер (кǎдўр-), тоозын быркырадар (быркырат-); **не пыли ногами** будынла тоозындактпа; **по дороге пылят машины** јолдо кǎлўктер тоозын кǎдўргилейт; 2. (*выделять пыльцу, споры*) ўрен чыгарар (чыгар-); **спелые дождевики пылят, если на них наступить** быжып калган јааштын мешкелерине базып ийзе, ўрен чыгарат

**ПЫЛИ́ТЬ II** *несов.; разг.* ачынар (ачын-), атыланыр (атыланы-); **Успокойтесь, не пылите!** Тоқынагар, атыланыбагар!

**ПЫЛИ́ТЬСЯ** *несов.* 1. (*покрываться пылью*) тоозындактар (тоозындакт-), тоозынга бастыраар (тоозынга бастыр-); **на полках пылятся книги** полкаларда бичиктер тоозындактат; **в магазинах пылятся ноутбуки** магазиндерде ноутбуктар тоозынга бастырат; 2. (*выделять пыль*) тоозындактар, тоозын чыгарар (чыгар-); **земля пылится** јер тоозын чыгарат

**ПЫЛИ́ЩА** ж.; *разг.* аайы-бажы јок тоозын; **Чем вы дышите в такой пылище?** Мындый аайы-бажы јок тоозында слер неле тынадыгар?

**ПЫЛКИ́Й**, -ая, -ое ǎктǎм, от-јалбыш, коркышту; **пылкий юноша** ǎктǎм јиит уул; **пылкое сердце** от-јалбыш јўрек; **пылкий спор** коркышту сǎс блааш

**ПЫЛКО́СТЬ** ж. ǎктǎм болоры, от-јалбыш болоры; **проявить пылкость** ǎктǎм болор

**ПЫЛЬ** ж. 1. *в разн. знач.* тоозын; **дорожная пыль** јолдын тоозыны; **известковая пыль** череттин тоозыны; **золотая пыль** алтыннын тоозыны; 2. *см. пыльца*; **♦ пустить пыль в глаза** *разг.* бултаартып ийер; **рассыпаться пылью (в пыли)** јоголып калар

**ПЫЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. тоозынду; **пыльный воздух** тоозынду кей; 2. *перен.* (*трудный, тяжёлый*) уур; **работа наша не пыльная** ижис бистин уур эмес; **♦ пыльным мешком ударенный шутл.** тенексў кижы

## ПЫЛЬЦА

**ПЫЛЬЦА** ж. пыльца

**ПЫРЭЙ** м.; бот. ак ёлөн

**ПЫТАТЬ** несов. кого 1. кыйнаар (кыйна-), кинчектеер (кинчекте-); **пытать в тюрьме** түрмеде кыйнаар; **его пытали ножом** оны бычакла кинчектегендер; 2. разг. (причинять страдание, мучить, томить) кыйнаар; **нас пытает неизвестность** бисти јарт јогы кыйнайт

**ПЫТАТЬСЯ** несов. с неопр. накл. ченежер (ченеш-), албаданар (албадан-), чырмайар (чырмай-); **пытаться узнать** билерге ченежер; **он пытался познакомиться** ол таныжарга албаданган; **мы пытались разгадать эту тайну** бис бу јажытты ачарга чырмайдыс

**ПЫТКА** ж. 1. кыйнаш, кыйнаары; **не вынести пытки** кыйнашты чыдажып болбос; 2. (нравственное мучение, терзание) кыйын, шыра; **душевная пытка** јүректин шыразы; **сухая пытка** кыйыннын бойы

**ПЫТЛИВОСТЬ** ж. кичеенкей болоры, јилбиркек болоры, кыраки болоры; **пытливость ума** санаа-укаанын кыраки болоры

**ПЫТЛИВЫЙ**, -ая, -ое кичеенкей, јилбиркек, кыраки; **пытливый человек** кыраки киж; **пытливый исследователь** кичеенкей шинжүчи; **пытливые глаза** јилбиркек көстөр

**ПЫХАТЬ I** несов.; разг. 1. (ярко гореть, светиться) јалбыраар (јалбыра-), јаркындалар (јаркында-); **пламя пышет** јалбыш јалбырайт; 2. чем (излучать жар) изидер (изит-), кызыдар (кызыт-); **печь пышет жаром** печке изидет; **полдень пышет зноем** тал-түште кызыдат

**ПЫХАТЬ II** несов.; разг. бурлаар (бурла-), чоройлоор (чоройло-), буркурадар (буркура-); **на столе пыхает чайник** столдын үстинде чөйгөн бурлайт; **труба пыхала целый день** труба кере түжине чоройлоды; **он пыхает сигаретой** ол танкыны буркурадат

**ПЫХНУТЬ** сов.; разг. см. пыхать 2

**ПЫХТЁТЬ** несов.; разг. 1. (сопеть, тяжело дышать) уур тынар (тын-), тынастаар (тынаста-), солуктаар (солукта-); **пыхтеть на ходу** базып тура тынастаар; 2. (выпуская газ, пары, дым, издавать короткие звуки) бурлап (чоройлоп, буркурап) табыштанар (табыш-

тан-); **самовар пыхтит** самовар бурлап табыштанат; 3. перен. (усиленно трудиться над чем-л.) күјүренер (күјүрен-); **он пыхтел над решением примера два часа** ол бодолго бодоп эки саат күјүренген

**ПЫШКА** ж. 1. (булочка) пышка; 2. разг., пренебр. (о толстом ребёнке или женщине) бышпак, белбек, семис; **она такая пышка** ол андый бышпак

**ПЫШНОСТЬ** ж. 1. (роскошь, великолепие) бай болоры, кеен болоры; **пышность дома** туранын кеен болгоны; 2. (напыщенность, высокопарность — о речи) көдүрини, көдүринилү болоры; **пышность речи** куучын-эрмектин көдүринилү болгоны

**ПЫШНЫЙ**, -ая, -ое 1. (мягкий, пухлый, рыхлый и лёгкий) көбү; **пышный хлеб** көбү калаш; **пышный снег** көбү кар; 2. (пушистый и густой) барбак; **пышные усы** барбак сагал; **пышная крона деревьев** агаштардын барбак бүри; 3. (очень широкий) элбек, барбак; **пышная юбка** барбак јикпе; 4. (полный, с округлыми формами) бышпак, белбек, семис, јоон; **женщина с пышным телом** бышпак эт-канду үй киж; 5. (роскошный, великолепный) бай, јазалду, кеен; **пышная свадьба** бай той; **пышный дворец** јазалду өргөө; 6. (напыщенный, высокопарный) көдүринилү; **пышная фраза** көдүринилү фраза; ♦ **пышным цветом распускаться (развиваться, расцветать)** јаан өзүм алынар

**ПЬЕДЕСТАЛ** м. пьедестал; **пьедестал почёта** мактын пьедесталы

**ПЬЕСА** ж. пьеса

**ПЬЮЩИЙ**, -ая, -ее разг. ичип турган; **пьющий человек** ичип турган киж

**ПЬЯНЁТЬ** несов. 1. эзирер (эзир-), калаар (кала-); **пьянеть от водки** кабака аракынан эзирер; 2. перен. (приходить в возбужденное состояние) бажы айланар (айлан-); **пьянеть от радости** сүүнгенинен бажы айланар

**ПЬЯНИТЬ** несов. кого 1. эзиртер (эзирт-); **вино пьянит** вино эзиртет; 2. (дурманить) баш айландыар (айландыр-); **цветочный аромат пьянит** чечектердин јыды баш айландырат; 3. (приводит в состояние восторга, упоения) баш айландыар; **слава его пьянила** мак онын бажын айландырып тур-

ган болгон

**ПЬЯНИЦА** м. и ж. аракызак, аракычы; **беспробудный пьяница** серибес аракызак

**ПЬЯНСТВО** с. аракыдаш, аракыдаары; **бороться с пьянством** аракыдашла тарты-жар; **предаваться пьянству** аракыга кирер

**ПЬЯНСТВОВАТЬ** несов. аракыдаар (ара-кыда-); **парни пьянствовали всю ночь** уул-дар тўниле аракыдаган

**ПЬЯНЫЙ**, -ая, -ое 1. эзирик; **пьяный мужик** эзирик оббөгөн; 2. разг. (свойствен-ный пьянице) эзириктин, эзирик кижинин; **пьяные слёзы** эзирик кижинин ыйы; **пья-ные разговоры** эзириктердин куучындары; 3. разг. (опьяняющий, хмельной) эзиртип ту-рар; **пьяный напиток** эзиртип турар суузын; 4. (вызывающий состояние, подобное опьяне-нию) баш айландырар; **пьяный запах** мин-даля миндальдын баш айландырар жыды; 5. чем, от чего (находящийся в состоянии восторга, упоения чем-л.) эзирик, баш ай-ланган; **пьян любовью** сўүштөн эзирик; **пьян успехами** једимдерден бажы айланган; ♦ **с пьяных глаз** эзирикте (эзирик тушта); **под пьяную руку** эзирикте (эзирик тушта); **по пьяной лавочке** эзирикте (эзирик тушта); **по пьяному делу (пьяным делом)** прост. эзи-рикте (эзирик тушта); **пьяный в стельку (в дым, в хлам)** билинбес эзирик

**ПЮРЕ** с. нескл. пюре; **картофельное пюре** картошкыннн пюрези

**ПЯДЕНИЦА** ж. пяденица (көббөлөк)

**ПЯДЬ** ж. карыш, сөм; **большая пядь** карыш; **малая пядь** сөм; ♦ **ни пяди (земли не отдать, не уступить)** бир де карыш јер бербес; **семи пядей во лбу** ойгор (ойлу) кизи

**ПЯЛИТЬ** несов. 1. разг., спец. (натя-гивая на что-л., расширять, растягивать) кере тартар (тарт-); **пялить сырую овчину** койдын чий терезин кере тартар; 2. прост. (таращить глаза) көрөр (көр-), көстөдөр (көстө-); **Что ты на меня глаза пялишь?** Сен не мени көстөп турун? 3. на кого-что; разг. (напяливать) албадап кийер (кий-); **пя-лить одежду** кийимди албадап кийер

**ПЯЛЬЦЫ** мн. пальцы, саймалаар јепсел

**ПЯСТЬ** ж. колдын бажы

**ПЯТÁ** ж. 1. уст. (пятка) чончой; 2. спец.

## ПЯТИБОРЬЕ

(опорная часть чего-л.) тиргүүш; **пята две-ри** эжиктин тиргүүжи; ♦ **до пят** узуну бутка јетире; **по пятам (ходить, гнаться и т.п.)** ээ-чиде (јүрер, сүрүжер ле о.б.); **с головы до пят (от головы до пят)** бүткүлинче; **попасть под пяду** камаанга кирип калар

**ПЯТÁК** м.; разг. беш акча; **медный пя-так** јес беш акча

**ПЯТАЧОК** м.; разг. 1. уменьш. от **пятáк**; **одолжить пятак** беш акча төлүге берип ийер; 2. (рыло свиньи и т.п.) тегерик оос-тум-чук, тегерик оос-мурун; **пятак поросёнка** момпоктын тегерик оозы-мурды; 3. (огра-ниченное пространство земли) бир кичинек јер; **ютиться на пятачке** бир кичинек јерде кысталыжар

**ПЯТНА́ДЦАТЬ** числ. он беш

**ПЯТЁРКА** ж. 1. (цифра) беш; **напи-сать пятёрку** бешти бичип салар; 2. разг. (о маршрутном транспорте) беш; **садись на пятёрку** бешке отурып ал; 3. (оценка) беш, беш темдек; **мой сын получил на уро-ке пятёрку** менин уулым урокто беш алды; 4. (игральная карта) беш; **пятёрка черви** эшти беш; 5. разг. (денежный знак) беш сал-ковой; **одолжи пятёрку** беш салковой төлүге берзен; 6. разг. (группа из пяти единиц) беш (кижи); **он входит в пятёрку лучших шах-матистов мира** ол телекејдин эн артык беш шахматчыларынын тоозына кирет

**ПЯТЕРО** числ. собир. бежү; **их пятеро** олор бежү; ♦ **работать (есть) за пятерых** беш кизи учун иштеер (ажанар)

**ПЯТЁРОЧНИК** м. и **ПЯТЁРОЧНИЦА** ж.; разг. бешке үренип турган үренчик; **круглый пятёрочник** јангыс ла бешке үренип турган үренчик

**ПЯТИ...** первая часть сложных слов 1. (имеющий пять одинаковых признаков, предметов и т.п.) беш...; **пятиглавый** беш башту; **пятигранный** беш кырлу; **пяти-струнный** беш кылду; **пятиугольный** беш толыкту; 2. (состоящий из пяти частей, раз-делов или мерой в пять единиц) беш...; **пя-тибалльный** беш балду; **пятизначный** беш учурлу; **пятиэтажный** беш катту; **пятиме-сячный** беш айлу

**ПЯТИБОРЬЕ** с.; спорт. пятиборье; ма-

## ПЯТИДЕСЯТИЛЕТИЕ

стер по пятиборью пятиборьеле ус

**ПЯТИДЕСЯТИЛÉТИЕ** с. 1. (*промежуток времени*) бежен жыл; с тех прошло пятидесятилетие оноң бери бежен жыл өдүп калды; 2. (*годовщина*) бежен жылдык; (*о годовщине человека*) бежен јаш; **пятидесятилетие учреждения** тōзбөмөлдин бежен жылдыгы; **праздновать своё пятидесятилетие** бойынын бежен јажын темдектеер

**ПЯТИДЕСЯТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ое 1. (*продолжающийся пятьдесят лет*) бежен жыл, бежен жылга улалган; **дело пятидесятилетней давности** бежен жыл кайра болгон керек; 2. (*возрастом в пятьдесят лет*) бежен јашту; **пятидесятилетний учитель** бежен јашту үредүчи; 3. (*относящийся к пятидесятилетию*) бежен јаштын, бежен жылдыктын; **пятидесятилетний юбилей учителя** үредүчинин бежен јажынын юбилейи; **пятидесятилетний юбилей школы** школдын бежен жылдыгынын юбилейи

**ПЯТИДЕСЯТЬ** числ. беженинчи

**ПЯТИДНÉВКА** ж.; разг. беш күн; **рабочая пятидневка** иштейтен беш күн

**ПЯТИДНÉВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*продолжающийся пять дней*) беш күн, беш күннин; **пятидневный прогул** беш күн ишке чыкпаганы, **пятидневная поездка** беш күннин јол-јорыгы; 2. (*рассчитанный, предназначенный на пять дней*) беш күннин; **пятидневный запас еды** беш күннин курсагы; 3. (*имеющий возраст в пять дней*) чыкканынан ала беш күн болгон; **пятидневный щенок** чыкканынан ала беш күн болгон күчүк

**ПЯТИКЛÁССНИК** м. и **ПЯТИКЛÁССНИЦА** ж. бежинчи класстын үренчиги

**ПЯТИКРÁТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*произведённый, осуществившийся пять раз*) беш катап, бежинчи; **пятикратный чемпион мира** телекейдин беш катап чемпионы; **пятикратная попытка** бежинчи ченелте; 2. (*увеличенный в пять раз*) беш катапка көп; **взыскать стоимость в пятикратном размере** баазын беш катапка көп некеп ийер

**ПЯТИКÚРСНИК** м. и **ПЯТИКÚРСНИЦА** ж. бежинчи курстын үренеечизи

**ПЯТИЛÉТИЕ** с. 1. (*промежуток времени*) беш жыл; **первое пятилетие века** чактын баштапкы беш жылы; 2. (*годовщина*) беш жылдык; (*о годовщине человека*) беш јаш; **пятилетие свадьбы** тойдын беш жылдыгы; **пятилетие дочери** кызынын беш јажы

**ПЯТИЛÉТКА** ж. 1. разг. (*кто-, что-л. в возрасте пяти лет*) беш јашту; **деревопятилетка** беш јашту агаш; 2. *ист.* (*пятилетний план развития народного хозяйства*) беш жылдык; **итоги пятилетки** беш жылдыктын турулталары

**ПЯТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее 1. (*продолжающийся пять лет*) беш жыл, беш жылдын; **пятилетнее знакомство** беш жыл таныш болгоны; **пятилетняя стройка** беш жылдын тура тудужы; 2. (*рассчитанный на пять лет*) беш жылдын, беш жылдык; **пятилетний доход** беш жылдын кирелтези; **пятилетний план** беш жылдык план; 3. (*возрастом в пять лет*) беш јашту; **пятилетний ребёнок** беш јашту бала; 4. (*связанный с годовщиной чего-л.*) беш жылдык; **пятилетний юбилей** беш жылдык юбилей

**ПЯТИМÉСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*продолжающийся пять месяцев*) беш ай, беш айдын; **пятимесячное отсутствие** беш ай јок болгоны; **пятимесячные курсы** беш айдын курстары; 2. (*имеющий возраст в пять месяцев*) беш айлу; **пятимесячный ребёнок** беш айлу бала

**ПЯТИМИНÚТНЫЙ**, -ая, -ое беш минуттын; **пятиминутный разговор** беш минуттын куучыны

**ПЯТИРУБЛÉВКА** ж.; разг. беш салковой

**ПЯТИРУБЛÉВЫЙ**, -ая, -ое беш салковойдын; **пятирублёвая газета** беш салковойдын газеди

**ПЯТИСОТЕННЫЙ**, -ая, -ое разг. беш јүс салковойдын; **пятисотенный товар** беш јүс салковойдын товары

**ПЯТИСОТЛÉТИЕ** с. 1. (*промежуток времени*) беш јүс жыл; **через пятисотлетие** беш јүс жылдын бажында; 2. *чего (годовщина)* беш јүс жылдык; **пятисотлетие города** каланын беш јүс жылдыгы

**ПЯТИСОТЛÉТНИЙ**, -ая, -ее беш јүс

## ПЯТЬСОТ

жыл; **пятисотлетний срок** беш жүс жыл ой

**ПЯТИСОТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* беш жүзинчи;

**пятисотый номер** беш жүзинчи танма

**ПЯТИСТЁНКА** *жс.* и **ПЯТИСТЁНОК** *м.*

беш стенелү тура; **срубить избу пятистенку**

беш стенелү тура чабып салар

**ПЯТИСТЁННЫЙ**, -ая, -ое беш стенелү;

**пятистенный дом** беш стенелү тура

**ПЯТИТОНКА** *жс.*; *разг.* беш тонналу транспорт

**ПЯТИТЫСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *числ.*

беш мунгынчы; **пятитысячный человек** беш

мунгынчы кижичи; **2.** (*состоящий из пяти ты-*

*сяч*) беш мунг; **пятитысячная армия** беш

мунг черү; **3.** *разг. (о чём-л. стоимостью в*

*пять тысяч)* беш мунгын, беш мунга турар;

**пятитысячная куртка** беш мунгын куртка-

зы; **пятитысячный билет на поезд** поездтин

беш мунга турар биледи

**ПЯТИТЬ** *несов. кого-что* тескерледер

(тескерлет-), кайраладар (кайралат-); **пятить**

коня атты тескерледер

**ПЯТИТЬСЯ** *несов.* тескерлеер (тескер-

ле-), кайралаар (кайралат-); **пятиться к две-**

**ри** эжик жаар тескерлеер

**ПЯТИУГОЛЬНИК** *м.* бештолык

**ПЯТИЧАСОВОЙ**, -ая, -ое беш частын

(сааттын), беш частын (сааттын) туркуны-

на болуп турган; **пятичасовой обстрел** беш

сааттын туркунына болуп турган адыш

**ПЯТИЭТАЖНЫЙ**, -ая, -ое беш этаж,

беш этажту, беш кат, беш катту; **пятиэтаж-**

**ный дом** беш кат тура

**ПЯТКА** *жс.* чончой; **голая пятка** ачык

чончой; ♦ **наступать на пятки** жаба jedижер;

**показать пятки** түрген-түкей кача берер; **ле-**

**вой пяткой** чала-была (анаар-мынаар)

**ПЯТНАДЦАТИЛЁТНИЙ**, -ая, -ое он

беш јашту; **пятнадцатилетний парнишка**

он беш јашту уулчак

**ПЯТНАДЦАТЫЙ** *числ.* он бежинчи;

**пятнадцатый номер** он бежинчи номер

**ПЯТНАДЦАТЬ** *числ.* он беш; **пятнад-**

**цать коров** он беш уй

**ПЯТНАТЬ** *несов. кого-что* **1.** *прям.,*

*перен.* уймаар (уйма-); **пятнать платье** пла-

тьени уймаар; **пятнать свою репутацию**

бойынын јакшы адын уймаар; **2.** *разг. (тро-*

*гать, ударять мячом)* тийер (тий-); **пятнать**

**мячом** мячла тийер

**ПЯТНАШКИ** *мн.* пятнашка; **играть в**

**пятнашки** пятнашка ойноор

**ПЯТНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** чоокыр; **пят-**

**нистое лицо** чоокыр жүс; **пятнистая ткань**

чоокыр бөс; **2.** (*с тёмными пятнами на бе-*

*лом фоне)* ала, өлө, чоокыр, ала-чоокыр, өлө-

чоокыр; **пятнистый олень** чоокыр аг; **пят-**

**нистая собака** өлө-чоокыр ийт

**ПЯТНИЦА** *жс.* пятница; ♦ **семь пятниц**

**на неделе** кубулчан күүн-санаалу

**ПЯТНИЧНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* пятницада-

гы; **пятничные вечера** пятницадагы энирлер

**ПЯТНО** *с.* **1.** (*запачканное место*) шыл-

бак; **выводить пятна** шылбактарды јоголтор;

**2.** (*выделяющееся по цвету место*) им, тем-

дек; (*у животных на лбу*) толбу, төбнөй;

**солнце** — **большое красное пятно на небе**

күн — тенериде јаан кызыл темдек; **коро-**

**ва с белым пятном на лбу** мандайында ак

төбнөйлү уй; **3.** (*образование на коже*) чоо-

кыр, чоокыр јер; **лицо в красных пятнах**

јүзинде кызыл чоокыр јерлер бар; **4.** (*позор*)

темдек; **пятно позора** уйаттын темдеги

**ПЯТЫЙ** *числ.* бежинчи; **пятый год** бе-

жинчи жыл; **пятый этаж** бежинчи кат; ♦ **пя-**

**тое колесо в телеге** кереги јок неме (кижи);

**всыпать по пятое число** *разг.* тын кезедер

(тын арбаар); **нужен как собаке пятая нога**

*разг.* чек керек јок; **перескакивать с пятого**

**на десятое** *разг.* бир неменен бир немеге ка-

лыдар

**ПЯТЬ** *числ.* беш; **пять домов** беш тура;

**дважды пять** — **десять** эки катап беш —

он; ♦ **как свои пять пальцев** знать сүрекей

јакшы билер

**ПЯТЬДЕСЯТ** *числ.* бежен; **пять умно-**

**жить на десять** — **пятьдесят** бешке онды

катаптаза — бежен; **пятьдесят человек** бе-

жен кижичи; **ей под пятьдесят** ол беженнин

ичинде

**ПЯТЬСОТ** *числ.* беш жүс; **пятьсот рублей**

беш жүс салковой акча

**РА́Б** м. и **РАБА́** ж. кул

**РАБКОР** м. (рабочий корреспондент) рабкор

**РАБОВЛАДЕ́ЛЕЦ** м. кул тудуп турган киж

**РАБОВЛАДЕ́ЛЬЧЕСКИЙ**, -ая, -ое кул тудар; **рабовладельческий строй** кул тудар строй

**РАБОВЛАДЕ́НИЕ** с. кул тудары

**РАБОЛЕ́ПИЕ**, **РАБОЛЕ́ПСТВО** с.; презр. јалканчыганы, јалканчыш; **он не любил раболепие** ол јалканчыганын сүүбейтен

**РАБОЛЕ́ПСТВОВАТЬ** несов.; презр. јалканчыыр (јалканчы-)

**РАБО́ТА** ж.; в разн. знач. иш; **бесперебойная работа машины** машинанын токтоду јок иж; **физическая работа** колло бүдүрер иш; **умственная работа** сагышла эдер иш; **приняться за работу** ишти баштап ийер; **поступить на работу** ишке кирип алар; **у него много печатных работ** ондо кепке базылган иштер көп

**РАБО́ТАТЬ** несов.; в разн. знач. иштеер (иште-); **библиотека работает целый день** библиотека кере тўжине иштеп јат; **работать по ночам** тўндер сайын иштеер; **сердце работает хорошо** јүрек јакшы иштеп јат; **телефон не работает** телефон иштебей јат

**РАБО́ТНИК** м. 1. ишчи; **отличный работник** сүрекей јакшы ишчи; **научный работник** билим ишчи; 2. уст. (наёмный сельскохозяйственный рабочий) јалчы

**РАБО́ТНИЦА** ж. ишчи ўй киж, иштеп турган ўй киж; **работницы швейной фабрики** көктөөр фабриканын ишчи ўй улuzu

**РАБОТОДА́ТЕЛЬ** м. иш беречи

**РАБОТОРГÓВЕЦ** м. кул садаачы, кулла садыжар киж

**РАБОТОРГÓВЛЯ** ж. кул садары, кул садыш

**РАБОТОСПО́БНОСТЬ** ж. иште-нер аргазы, иштенкейи; **он удивлялся работоспособности соседа** ол айылдажынын иштенкейин кайкап туратан

**РАБОТОСПО́БНЫЙ**, -ая, -ое 1. (трудо-способный) иштеер аргалу; 2. (способный много работать) иштенкей; **работоспособный человек** иштенкей киж

**РАБОТЯ́ГА** м. и ж. иштенкей киж

**РАБОТЯ́ЩИЙ**, -ая, -ое иштенкей; **работящий парень** иштенкей уул

**РАБО́ЧИЙ I** м. ишмекчи; **рабочие фабрик и заводов** фабрикардын ла заводтордын ишмекчилери

**РАБО́ЧИЙ II**, -ая, -ое 1. ишмекчи, ишмекчилердин; **рабочий класс** ишмекчи класс; **рабочее движение** ишмекчилердин кыймыгузы; 2. (трудо-вой) иштеер; **рабочий день** иштеер күн; 3. (живущий своим трудом) ишкүчиле јаткан; **рабочий народ** ишкүчиле јаткан албаты; 4. (предназначенный для работы) ишке кийер, иштенер; **рабочий костюм** ишке кийер костюм; **рабочее место** иштенер јер; 5. (производящий полезную работу) иштенер, иште турган; ♦ **рабочая лошадь** иштенер ат; ♦ **рабочая сила**: 1) (труд рабочих) иш, күч; 2) (рабочие) ишмекчилер

**РА́БСКИ** нареч. кулдый, кул чылап, јалканчып

**РА́БСКИЙ**, -ая, -ое 1. кулдын; **рабский труд** кулдын иж; 2. перен., презр. јалканчык, јарамзык

**РА́БСТВО** с. 1. (общественный строй) кулданыш; 2. (положение раба) кул болгоны; **томиться в рабстве** кул болуп кыйналар; 3. перен. (эксплуатация) кулданыш

**РАБЫ́НЯ** ж. кул ўй киж

**РА́ВЕНСТВО** с. 1. (полное сходство) тўнейи, тени, тен болоры; **равенство треугольников** ўчтолуктардын тўнейи; 2. полит. тўнейи, тени; 3. мат. тўнейи; **знак равенства** тўней темдек

**РАВНЕ́НИЕ** с. тендежери, тўнейлежери; **равнение на лучших работников** эн артык ишчилерге тендежери; **Равнение направо!** Он јаны јаар тендежер!

**РАВНИ́НА** ж. тўс јер

**РАВНИ́ННЫЙ**, -ая, -ое тўс; **равнинная**

## РАВНОЦЕННЫЙ

местность түс јер

**РАВНО** нареч. **1.** уст. (одинаково) түней; **2.** в знач. союза (также) анайда ок; **успехи учеников, равно и успехи всей школы...** үренчиктердин једимдери, анайда ок бастыра школдын једимдери...; **3.** мат. болоры, болгоны; **три плюс два равно пяти** ўчке экини кошсо, болоры беш; ♦ **всё равно:** **1)** (безразлично) түней ле; **2)** (в любом случае) түней ле; **всё равно я уеду мен түней ле** јүре берерим

**РАВНОБЕДРЕННИК** м.; мат., разг. тен келтегейлерлү ўчтолык

**РАВНОБЕДРЕННЫЙ**, -ая, -ое мат. тен келтегейлерлү; **равнобедренный треугольник** тен келтегейлерлү ўчтолык

**РАВНОВЕЛИКИЙ**, -ая, -ое; **1.** мат. јааны түней; **равновеликие фигуры** јааны түней фигуралар; **2.** перен. (равный по своей роли, значению) түней; **равновеликие явления** түней айалгалар

**РАВНОВЭСИЕ** с. **1.** (устойчивое положение, устойчивость) түс турары, јайылбай турары; **сохранить равновесие** түс турарын јылылтпас; **2.** перен. (полное соответствие между чем-л., между частями чего-л.) тен болоры; **равновесие сил** күчтердин тен болоры; **3.** перен. (покой, спокойствие) ачынбай јүрери, амыр јадары, чугулданбазы; **вывести кого-либо из равновесия** кемди-кемди чугулдандыар

**РАВНОДЕНСТВИЕ** с.; астр. тун ле түш тендежер ой

**РАВНОДУШИЕ** с. **1.** (безразличие, безучастность) керекке албазы, ајарбазы, ајару этпези; **равнодушие к природе** ар-бүткенге ајару этпези; **2.** (отсутствие интереса, влечения) күүн јогы, јилбиркебези; (отсутствие потребности) керексидебези; **равнодушие к делу** керекке күүн јогы; **равнодушие к подаркам** сыйларды кересидебези

**РАВНОДУШНО** нареч. **1.** керекке албай, ајару этпей; **2.** күүн јогынан, јилбиркебей; керексидебей; **равнодушно сидеть на лекции** лекцияда јилбиркебей отурар

**РАВНОДУШНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (безразличный, безучастный) керекке албай турган, ајарбай турган; **равнодушный человек** ке-

рекке албай турган киж; **2.** (не испытывающий интереса, влечения, склонности) күүн јок, күүнзебес, күүнзебей турган, јилбиркебес, јилбиркебей турган; (не испытывающий потребности) керексидебес, керексидебей турган; **она равнодушна к музыке** ондо күүге күүн јок (ол күүле јилбиркебей турган); **он равнодушен к сладостям** ол тату неме керексидебес

**РАВНОЗНАЧНЫЙ**, -ая, -ое түней учурлу, учуры түней; **равнозначные слова** түней учурлу сөстөр

**РАВНОМЕРНО** нареч. түней, тен; **распределить доходы равномерно** кирелтени тен ўлеп салар

**РАВНОМЕРНОСТЬ** ж. бир кеминде болоры, тен болоры; **равномерность развития** өзүми бир кеминде болоры

**РАВНОМЕРНЫЙ**, -ая, -ое бир кеминде, тен; **равномерное постукивание** тен токулдадып турары

**РАВНОПРАВИЕ** с. тен јанду болоры, тен јанг; **равноправие граждан** граждандардын тен јанду болоры

**РАВНОПРАВНЫЙ**, -ая, -ое тен јанду; **равноправные республики** тен јанду республикалар

**РАВНОСИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (равной силы) тен күчтү; **равносильные борцы** күчтери тен күрешчилер; **2.** (подобный чему-л.) түней, ошкош; **событие, равносильное катастрофе** јеткерге түней учурал

**РАВНОСТОРОННИЙ**, -ая, -ее мат. тууралары түней; **равносторонний треугольник** тууралары түней ўчтолык

**РАВНОУГОЛЬНИК** м. толыктары түней геометриялык фигура

**РАВНОУГОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое мат. толыктары, түней толыктарлу; **равноугольный многоугольник** түней толыкту көптолык

**РАВНОЦЕННОСТЬ** ж. **1.** түней баалу болоры, баазы түнейи; **2.** тен болоры, тени; **равноценность произведений** чүмдемелдердин тени

**РАВНОЦЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (одинаковый по цене) түней баалу, баазы түней; **2.** (одинаковый по ценности, по качеству) тен; **равноценные работники** тен ишчилер

## РАВНЫЙ

**РАВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*одинаковый*) тен, тўней; **равные силы** тен кўчтер; **2.** (*соответствующий по величине*) ошкош; **расстояние, равное десяти километрам** ыраагы он километр ошкош; **3.** (*имеющий одинаковое положение*) тен; **относиться к кому-либо как к равному** кемди-кемди бойына тен көрөр

**РАВНЯТЬ** *несов.* **1.** (*делать равным, уравнивать*) тен эдер (эт-); **погода равняет всех** ай-кўн ончозын тен эдет; **2.** (*кого-то с кем-чем; разг. (сравнивать) тўндештирер (тўндештир-), тўндеер (тўнде-), тўнейлеер (тўнейле-); равнять с собой* бойына тўнейлеер

**РАВНЯТЬСЯ** *несов.* **1.** (*быть равным, одинаковым в каком-л. отношении*) тендежер (тендеш-); **только сосна равнялась с кедром** жангыс ла карагай мўшкў тендешкен; **2.** (*считать себя равным, равноценным кому-л., приравнять себя к кому-л.*) тўнейлежер (тўнейлеш-); **Куда ему с ним равняться!** Ол ого канайып тўнейлежетен!; **3.** (*приблизившись, оказываться наравне, рядом с кем-л.*) тендежер; **4.** *перен. (следовать чьему-л. примеру)* көрўжер (көрўш-); **равняться на передовиков** озочылдардан көрўжер; **5.** *чему; мат.* болор (бол-); **трижды три равняется девяти** ўч катап ўч тогус болор

**РАГУ** *с.* рагу; **готовить рагу** рагу белетеер

**РАДАР** *м.* радар

**РАДИ** *предлог с род. п.* болуп, учун; **ради шутки** кокырга болуп

**РАДИАТОР** *м.; тех.* радиатор

**РАДИЕВЫЙ**, -ая, -ое; *хим.* радиилу; **радиевые лучи** радиилу чоктор

**РАДИЙ** *м.; хим.* радий (*ялыу ла жаркын таркадатан химический элемент, металл*)

**РАДИКАЛЬНОСТЬ** *ж.* кезем-кату болоры; **радикальность изменений** солынталардын кезем-кату болоры

**РАДИКАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кезем-кату; **принять радикальные меры** кезем-кату иштер өткўрер; **2.** (*придерживающийся крайних, решительных взглядов*) радикал; **радикальная партия** радикал партия

**РАДИО** *с. нескл.* радио; **слушать радио** радио угар

**РАДИОАКТИВНОСТЬ** *ж.* радиоактивность

**РАДИОАКТИВНЫЙ**, -ая, -ое радиоактивный

**РАДИОАППАРАТ** *м.* радиоаппарат

**РАДИОАППАРАТУРА** *ж.* радиоаппаратура

**РАДИОВОЛНА** *ж.* радиотолку

**РАДИОГРАММА** *ж.* радиограмма (*радио ажыра берген јўтирў*)

**РАДИОЛА** *ж.* радиола

**РАДИОЛОКАЦИЯ** *ж.* радиолокация

**РАДИОЛЮБИТЕЛЬ** *м.* радиотехникала јилбиркеп турган киж

**РАДИОПЕРЕДАЧА** *ж.* радиоберилте; **слушать радиопередачу** радиоберилте угар

**РАДИОПРИЁМНИК** *м.* радиоприёмник

**РАДИОСЛУШАТЕЛЬ** *м.* радиоугаачы

**РАДИОСТАНЦИЯ** *ж.* радиостанция

**РАДИОТЭХНИК** *м.* радиотехник

**РАДИОТЭХНИКА** *ж.* радиотехника

**РАДИОУЗЕЛ** *м.* радиоузел

**РАДИОФИЦИРОВАТЬ** *сов., несов. что* радифицировать эдип салар (эдип сал-), радиофицировать эдер (радиофицировать эт-)

**РАДИРОВАТЬ** *сов., несов. о чём и без доп.* радио ажыра јетирип салар (јетирип сал-), радио ажыра јетирер (јетир-); **радируйте выполнение графика** графикти бўдўргенин радио ажыра јетиригер

**РАДИСТ** *м.* радист

**РАДИУС** *м.* радиус

**РАДОВАТЬ** *несов. кого-что чем* сўўндирер (сўўндир-); **радовать родителей хорошими оценками** ада-энезин јакшы темдектерле сўўндирер

**РАДОВАТЬСЯ** *несов. сўўнер (сўўн-); радоваться приезду детей* балдардын келгенине сўўнер

**РАДОСТНО** *нареч.* сўўнчилў; **радно улыбаься** сўўнчилў кўлўмзиренер; **в доме стало радостно** айылда сўўнчилў боло берди; **девочке стало радостно** кызычакка сўўнчилў боло берди

## РАЗБЕЖАТЬСЯ

**РАДОСТНОСТЬ** ж. сүүнчилүзи; **радостность** взгляда көрүштин сүүнчилүзи

**РАДОСТНЫЙ**, -ая, -ое сүүнчилү; **радостное** настроение сүүнчилү күүн-санаа

**РАДОСТЬ** ж. сүүнчи; **у меня сегодня** большая радость менде бүгүн жаан сүүнчи

**РАДУГА** ж. солонгы

**РАДУЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. (имеющий цвета радуги) солонгынын өңдөриндий, солонгыдый; (многоцветный) жүзүн-башка өңдөрлү; **радужные оттенки** солонгынын өңдөриндий өңдөр; 2. перен. (приятный, радостный, сулящий счастье) сүүнчилү; **радужное** настроение сүүнчилү күүн-санаа

**РАДУШИЕ** с. жакшы күүн-санаа; **относиться к кому-л. с радушием** кемге-кемге жакшы күүн-санаалу болор

**РАДУШНО** нареч. жакшы күүн-санаалу

**РАДУШНЫЙ**, -ая, -ое жакшы; **радушный человек** жакшы күүн-санаалу кижиге; **радушный приём** жакшы күүн-санаалу уткыганы

**РАЗ I м.** 1. катап; **жизнь даётся один раз** жүрүм бир катап берилет; **сто раз** говорить жүс катап айдар; **увидеть в последний раз** калганчы катап көрүп алар; 2. (при счёте) бир; **раз, два, три** бир, эки, үч; ♦ **в самый раз** разг. 1) (своевременно) ойинде; 2) (впору) өп-ой; **эти туфли в самый раз** бу туфлялар өп-ой

**РАЗ II нареч.** (однажды) бир катап; **раз поздно вечером** бир катап орой энирде; **как-то раз** бир катап

**РАЗ III союз** усл., передаётся аффиксами условногоклонения -за /-са; разг. (если); **раз он не пойдёт, я тоже остаюсь** ол барбас болзо, мен база артып жадым

**РАЗБАВИТЬ** сов. что 1. чейип салар (чейип сал-), суйудып салар (суйудып сал-); **разбавить спирт водой** спиртти суула чейип салар; 2. перен. (лишить что-н. крепости, силы, содержательности) туш неме кийдирип салар (кийдирип сал-); **разбавить рассказ** куучынга туш неме кийдирип салар

**РАЗБАВИТЬСЯ** сов. чейилип калар (чейилип кал-), суйуп калар (суйуп кал-)

**РАЗБАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое чейип салган, суйудып салган

**РАЗБАВЛЯТЬ** несов. см. разбавить

**РАЗБАВЛЯТЬСЯ** несов. см. разбавиться

**РАЗБАЗАРИВАНИЕ** с.; разг., неодобр. тузазы жок чыгым эдери, тузазы жок чыгымдап салары; **разбазаривание** имущества жөөжөни тузазы жок чыгымдап салары

**РАЗБАЗАРИВАТЬ** несов. см. разбазарить

**РАЗБАЗАРИТЬ** сов. что; разг. 1. тузазы жок чыгымдап салар (чыгымдап сал-), темей үреп салар (үреп сал-); **разбазарить деньги** акчаны тузазы жок чыгымдап салар; 2. перен. (бессмысленно, впустую растрачивать) темей үреп салар; **разбазарить столько времени** канча кире ой темей үреп салар

**РАЗБАЛИВАТЬСЯ** несов.; разг. см. разболеться

**РАЗБАЛОВАТЬ** сов. кого-что; разг.

1. ойинен өткүрө жажыдып салар (жажыдып сал-), тын жажыдып салар; **разбаловать ребёнка** баланы ойинен өткүрө жажыдып салар; 2. жайымжыдып салар (жайымжыдып сал-); **разбаловать сотрудников** ишчилерди жайымжыдып салар

**РАЗБАЛОВАТЬСЯ** сов.; разг. 1. баштактана берер (баштактана бер-), баштактанып баштаар (башта-); **девочка разбаловалась** кызычак баштактана берди; 2. жайымжып калар (жайымжып кал-); **Совсем разбаловались, ни о чем не беспокоитесь!** Чек жайымжып калдыгар, нени де сананбай жадыгар!

**РАЗБАЛТЫВАТЬ I** несов. см. разболтать I

**РАЗБАЛТЫВАТЬ II** несов. см. разболтать II

**РАЗБЕГ** м. жүгүрип келери; **с разбега** жүгүрип келеле

**РАЗБЕГАТЬСЯ I** сов.; разг. жүгүрип берер (жүгүрип бер-); **слуги разбежались** жалчылар жүгүрип берди

**РАЗБЕГАТЬСЯ II** сов. см. разбежаться

**РАЗБЕЖАТЬСЯ** сов. 1. (бегом направиться в разные стороны) жүгүрүже берер (жүгүрүже бер-); жүгүрүшкилей берер (жүгүрүшкилей бер-); **все куда-то разбежались** ончозы кайдаар да жүгүришкилей берди; 2. (набрать большую скорость) мантап берер

## РАЗБЕЖКА

(мантап бер-); (о человеке) жүгүрүп берер (жүгүрүп бер-); (пробежать некоторое расстояние) жүгүрүп келер (жүгүрүп кел-); **разбежаться и прыгнуть** жүгүрүп келеле, калып ийер

**РАЗБЕЖКА** ж. жүгүрүп келери

**РАЗБЕРÉДИТЬ** сов. что 1. чамыктырып салар (чамыктырып сал-); **разбередить рану** шырканы чамыктырып салар; 2. перен. күйбүредип ийер (күйбүредип ий-); **воспоминания разбередили душу** эске алынаштар көгүсти күйбүредип ийди

**РАЗБИВАТЬ** несов. см. **разбить**

**РАЗБИВАТЬСЯ** несов. см. **разбиться**

**РАЗБИНТОВАТЬ** сов. кого-что тангышкакты чечип салар (чечип сал-); **разбинтовать руку** колдын тангышкагын чечип салар

**РАЗБИНТОВАТЬСЯ** сов. тангышкак чечилип калар (чечилип кал-)

**РАЗБИНТÓВЫВАТЬ** несов. кого-что см. **разбинтовать**

**РАЗБИНТÓВЫВАТЬСЯ** несов. см. **разбинтоваться**

**РАЗБИРАТЕЛЬНОСТЬ** с. 1. көрөри, ылгаары; **разбирательство вопросов** сурактарды ылгаары; 2. юр. (судебное) керекти көрөри; **судебное разбирательство** жаргыда керекти көрөри

**РАЗБИРАТЬ** несов. 1. см. **разобрать**; 2. (быть разборчивым, относиться с разбором) талдаар (талда-); **брать все, не разбирая** талдабай үзе алар

**РАЗБИРАТЬСЯ** несов. 1. см. **разобраться**; 2. (быть разборным) бөлүктөргө бөлинер (бөлин-); **этот аппарат разбирается** бу аппарат бөлүктөргө бөлинип жат; 3. (обсуждаться) шүүжилер (шүүжил-), көрүлөр (көрүл-); **вопрос будет разбираться на собрании** сурак жуунда шүүжилер

**РАЗБИТЫЙ**, -ая, -ое 1. (расколотый) оодык; (с трещиной / трещинами) жарык; оодылып калган; **разбитое окно** оодык көзнөк; 2. (повреждённый) оодылып калган; (при аварии) оодып салган; **разбитая дорога** оодылып калган жол; **разбитая машина** оодып салган

көлүк; 3. (расшибленный в кровь) жарылып калган; (о носе) оодо (жара) согулган; **разбитая губа** жарылып калган эрин; **разбитый нос** оодо согулган тумчук; 4. (побеждённый) оодо соктырган; **разбитый враг** оодо соктырган өштү; 5. (разбитый, неосуждённый) бузулып калган; **разбитые мечты** бузулып калган амадулар; 6. перен. (обессиленный) үйе-сөөги оодылып калган; **разбитый от тяжёлой работы** уур иштен үйе-сөөги оодылып калган; ♦ **остаться у разбитого корыта** эш-неме жок артар

**РАЗБИТЬ** сов. 1. что (расколоть) оодып салар (оодып сал-), жарып салар (жарып сал-); **разбить стекло** шилди оодып салар; 2. кого-что (ранить) жарып салар; **разбить голову** бажын жарып салар; 3. кого-что (распределить, разделить) бөлип салар (бөлип сал-); **разбить класс на группы** классты бөлүктөргө бөлип салар; 4. что (устроить, раскинуть) тургузып салар (тургузып сал-); **разбить палатку** байкан тургузып салар; 5. что (произвести посадку) отургузып салар (отургузып сал-); **разбить сад** сад отургузып салар; 6. кого-что (нанести поражение, победить) оодо согуп салар (оодо согуп сал-); **разбить врага** өштүни оодо согуп салар; 7. кого-что (о параличе, ударе) согор (сок-); **его разбил паралич** оны паралич оору соккон

**РАЗБИТЬСЯ** сов. 1. (сломаться, расколоться) оодылып калар (оодылып кал-), жарылып калар (жарылып кал-); 2. (ушибиться) согулып алар (согулып ал-); **он упал с лошади и разбился** ол аттан жыгылала, согулып алды; 3. (разделиться) бөлинип алар (бөлинип ал-); **экспедиция разбилась на две группы** экспедиция эки бөлүккө бөлинди; 4. перен. (расстроиться, разрушиться) бузулып калар (бузулып кал-); **разбилась последняя надежда** калганчы ижемжи бузулып калды

**РАЗБОГАТÉТЬ** сов. байып калар (байып кал-); **разбогатеть на новом месте** жаңы жерде байып калар

**РАЗБОЙ** м.; прям., перен. тонош; **судить за разбой** тонош учун жаргылаар

## РАЗБРЕСТИСЬ

**РАЗБОЙНИК** *м.* тонокчы, шокчы

**РАЗБОЙНИЧАТЬ** *несов.* шоктоор (шокто-), тоноор (тоно-)

**РАЗБОЙНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тонокчылардын; **разбойническое нападение** тонокчылардын табарузы

**РАЗБОЙНИЧЕСТВО** *с.* шоктооры, тонооры

**РАЗБОЙНИЧИЙ**, -ья, -ье шокчылардын, тонокчылардын; **разбойничий притон** тонокчылардын турлузы

**РАЗБОЛЁТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** оорый берер (оорый бер-), ооруп калар (ооруп кал-); **он совсем разболелся** ол чек оорып калды; **2.** (о какой-н. части тела) оорый берер, оорып баштаар (оорып башта-); **у него разболелся зуб** онын тижы оорый берди

**РАЗБОЛТАННЫЙ**, -ая, -ое; *разг.* **1.** шалтырап калган, боштоп калган; **2. перен., разг.** (*недисциплинированный*) алдамыш; **разболтанный характер** алдамыш кылык-жан

**РАЗБОЛТАТЬ I** *сов. что; разг.* **1.** (*размешать*) булгап салар (булгап сал-); **разболтать муку в воде** кулурды сууга булгап салар; **2.** (*ослабить*) боштодып салар (боштодып сал-), шалтырадып салар (шалтырадып сал-), кыймыктадып салар (кыймыктадып сал-); **разболтать гайку** эрешкинди боштодып салар

**РАЗБОЛТАТЬ II** *сов. что; разг.* (*разгласить*) жарлап салар (жарлап сал-), жайып салар (жайып сал-); **разболтать чужую тайну** өскө кижинин жажыдын жарлап салар

**РАЗБОЛТАТЬСЯ I** *сов.; разг.* **1.** булгалып калар (булгалып кал-); **мука хорошо разболталась** кулур жакшы булгалып калган; **2.** боштоп калар (боштоп кал-), шалтырап калар (шалтырап кал-), кыймыктап калар (кыймыктап кал-); **все спицы в колесе разболтались** көлөсөнүн бастыра эмиктери кыймыктап калган

**РАЗБОЛТАТЬСЯ II** *сов.; разг.* билбес жанынан айдып ийер (айдып ий-), куучындап берер (куучындап бер-); **разболтаться о поезде** жол-жорык керегинде билбес жанынан айдып ийер

**РАЗБОМБИТЬ** *сов. кого-что* бомбалап салар (бомбалап сал-), бомбала жарып салар (жарып сал-); **разбомбить мост** күрди бомбала жарып салар

**РАЗБОР** *м.* **1.** (*на части*) бөлүккө бөлири; **разбор механизма** механизмди бөлүккө бөлири; **2.** (*анализ*) ылгаш; **грамматический разбор** грамматический ылгаш; **3.** (*приведение в порядок*) аайлаары, аайлап жуунадары, ылгап салары; **разбор бумаг** чазындарды ылгап салары; **4.** (*расследование*) аайына чыгары; **разбор дела** керектин аайына чыгары; **без разбору** ылгабай ла; **♦ прийти к шапчному разбору** керектин учында келер

**РАЗБОРКА** *ж.* **1.** (*на части*) бөлүктөргө бөлири; **2.** (*приведение в порядок*) аайлаары, аайлап жуунадары; **разборка книг** бичиктерди аайлаары

**РАЗБОРНЫЙ**, -ая, -ое бөлүктөргө бөлинер; **разборный шкаф** бөлүктөргө бөлинер шкаф

**РАЗБОРЧИВО** *нареч.* **1.** (*чётко, понятно*) чокым, жарт; **писать разборчиво** жарт бичиир; **2.** (*строго, требовательно*) ајыктанып, талданып, чеберленип

**РАЗБОРЧИВОСТЬ** *ж.* **1.** (*чёткость*) чокымы; **2.** (*требовательность*) талданкай болоры; **разборчивость в выборе знакомых** таныштарла талданкай болоры

**РАЗБОРЧИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*чёткий, понятный*) чокым, жарт; **разборчивый почерк** жарт бичиш; **2.** (*привередливый, требовательный*) талданкай; **он разборчив в еде** ол курсак жанынан талданкай

**РАЗБРА́СЫВАТЬ** *несов. кого-что см. разбросать*

**РАЗБРА́СЫВАТЬСЯ** *несов.* **1.** *см. разбросаться*; **2. перен. кем-чем** чачкыланар (чачкылан-); (*бездумно тратить*) сананбай чыгымдаар (чыгымда-), үреер (үре-); **разбрасываться деньгами** акчаны санабай чыгымдаар; **разбрасываться работниками** ишчилерле чачкыланар

**РАЗБРЕДА́ТЬСЯ** *несов. см. разбрестись*  
**РАЗБРЕСТІ́СЬ** *сов.* **1.** таркай берер (тар-

## РАЗБРОД

кай бер-), туш-башка жүре берер (жүре бер-); **все гости куда-то разбрелись** бастыра айылчылар кайдаар да таркай берди; **2. перен.** (*рассеяться, беспорядочно смешаться*) уча берер (уча бер-), жоголып калар (жоголып кал-); **как только сел перед учителем, все мысли у него разбрелись** үредүчининг алдына отурып ла аларда, бастыра санаалалары онын уча берди

**РАЗБРО́Д** м. **1.** (*разлад, беспорядок*) жайрадылыш; **преодолеть разброд** жайрадылышты өдө берер; **2. прост.** (*отлучка*) жер башка болоры, таркай берери; **все были в разброде** ончозы жер башка болгон

**РАЗБРОСА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** чачынгы, чачылган, жер-башка; **разбросанные селения** жер-башка журттар; **2. перен., разг.** (*рассеянный, спутанный*) булгалып калган

**РАЗБРОСА́ТЬ** сов. *кого-что* **1.** чачып салар (чачып сал-); **разбросать семена** үрендерди чачып салар; **2. разг.** (*привести в беспорядок*) жер-башка чачып ийер (чачып ий-), жер сайын таштап салар (таштап сал-); **разбросать игрушки** ойынчыктарды жер-башка чачып салар; **3. разг.** (*широко развести в разные стороны – руки, ноги*) жайа чачып алар (жайа чачып ал-)

**РАЗБРОСА́ТЬСЯ** сов. **1.** (*разбросать свои руки и ноги в положении лежа или сидя; разметаться, раскидаться*) буды-колын жайа чачып алар (жайа чачып ал-), төрт санын төрт башка салып алар (салып ал-); **он разбросался, шуба свесилась на пол** ол буды-колын жайа чачып алган, тоны жерге салактап калган; **2.** (*расположиться, разместиться на широком пространстве*) чачылып калар (чачылып кал-); **вокруг магазина разбросались жилые дома** магазинди эбире улус жадар тура-лар чачылып калган

**РАЗБРО́СИТЬ** сов. *что; разг.* **1.** чачып салар (чачып сал-); **разбросить сено** өлөңди чачып салар; **2. разг.** (*привести в беспорядок*) жер башка чачып ийер (чачып ий-), жер сайын таштап салар (таштап сал-); **разбросить вещи** кийимдерди жер башка чачып салар; **3. разг.** (*широко развести в разные сторо-*

*ны руки, ноги; разметать, раскинуть*) жайа чачып алар (жайа чачып ал-), төрт санын төрт башка салып алар (салып ал-)

**РАЗБРЫ́ЗГА́ННЫЙ**, -ая, -ое чачылтып салган; **разбрызганная краска** чачылтып салган будук

**РАЗБРЫ́ЗГАТЬ** сов. *что* чачылтып салар (чачылтып сал-); **разбрызгать воду** сууны чачылтып салар

**РАЗБРЫ́ЗГИВАТЬ** несов. *что см.* разбрызгать

**РАЗБРЫ́ЗНУТЬ** сов. *что; разг.* чачылтып ийер (чачылтып ий-); **разбрызнуть грязь** балкашты чачылтып ийер

**РАЗБУДИ́ТЬ** сов. *кого* ойгозып ийер (ойгозып ий-), ойгозып салар (ойгозып сал-); **разбудить ребёнка** баланы ойгозып ийер

**РАЗБУ́ЖЕННЫЙ**, -ая, -ое ойгозып салган

**РАЗБУХА́НИЕ** с. **1.** көбөри, көбүп калары; **разбухание дерева в воде** агаштын сууга көбөри; **2. перен.** (*чрезмерное увеличение*) ойинен өткүрө жаанап калары, семирп калары

**РАЗБУХА́ТЬ** несов. см. разбухнуть

**РАЗБУ́ХНУТЬ** сов. **1.** көбип калар (көбүп кал-), көпшип калар (көпшип кал-); **дверь от сырости разбухла** эжик чыкка көбүп калган; **2. разг.** тижип калар (тижип кал-); **глаз разбух** көс тижип калган; **3. перен.** (*разрастись, непомерно увеличиться в размерах*) ойинен өткүрө жаанап калар (жаанап кал-); **письмо разбухло до размеров повести** самара повесть кире жаанап калды

**РАЗБУШЕВА́ТЬСЯ** сов. **1.** экпинделип баштаар (экпинделип башта-); калаптана берер (калаптана бер-), атыйланып чыгар (атыйланып чык-); **ветер разбушевался** салкын атыйланып чыкты; **2. перен., разг.** атыйланып баштаар (атыйланып башта-), чалчып баштаар (чалчып башта-); **пьяный человек разбушевался** эзирек кижичалчып баштады

**РАЗБУ́ЯНИТЬСЯ** сов.; разг. чалчып баштаар (чалчып башта-)

**РАЗВ́АЖНИЧА́ТЬСЯ** сов.; разг., неодобр. тееркеп баштаар (тееркеп башта-), улуркап баштаар (улуркап башта-), тынзынып

## РАЗВЕДЧИК

баштаар (тынгзынып башта-); **разважничал на новой должности** жаңы жамыда тынгзынып баштаган

**РАЗВÁЛ** *м.* жайрадылыш, бускалан

**РАЗВÁЛИВАТЬ** *несов. см. развалить*

**РАЗВÁЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**развалиться**

**РАЗВÁЛИНА** *ж.* **1.** чаще *мн.* развÁлины жүмириктер; **развалины древнего города** жебрен каланын жүмириктери; **2.** *перен., разг.* (об одряхлевшем от старости или разбитом от болезни) чучурап калган киж

**РАЗВАЛÍТЬ** *сов. что* **1.** жемирип салар (жемирип сал-); **развалить стену** стенени жүмирип салар; **2.** *перен. (привести в полное расстройство, погубить)* жайрадып салар (жайрадып сал-), бузуп салар (бузуп сал-); **развалить фабрику** фабриканы жайрадып салар

**РАЗВАЛÍТЬСЯ** *сов. 1. (разрушиться)* жүмирилип калар (жемирилип кал-), жемириле берер (жемириле бер-); **складная игрушка развалилась** жуулып турган ойынчык жемириле берди; **2.** *перен.* жайрадылып калар (жайрадылып кал-), бузулып калар (бузулып кал-); **семья развалилась** биле бузулып калды; **3.** *разг. (сесть, развалившись)* кыйын жадып алар (жадып ал-), жалбагынан жадып алар; **развалиться на диване** диванда жалбагынан жадып алар

**РАЗВÁРЕННЫЙ**, -ая, -ое ылбырада кайнап калган; **разваренное мясо** ылбырада кайнап калган эт

**РАЗВÁРИВАТЬ** *несов. что см. разварить*

**РАЗВÁРИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**развариться**

**РАЗВАРÍТЬ** *сов. что* ылбырада кайнадып салар (кайнадып сал-); **разварить мясо** этти ылбырада кайнадып салар

**РАЗВАРÍТЬСЯ** *сов.* ылбырап калар (ылбырап кал-), ылбырада кайнап калар (кайнап кал-); **картошка разварилась** картошко ылбырада кайнап калды

**РАЗВАРНÓЙ**, -ая, -ое жымжада кайнадылган, ылбырада кайнадылган; **разварной картофель** жымжада кайнадылган картошко

**РАЗВЕ** **1.** *частица вопр.* чын эмеш пе,

эмеш пе; **Разве?** Чын эмеш пе?; **Разве он женился?** Ол киж

алган ба?; **Разве вы не знали?** Слер билбедигер бе?; **2.** *союз; разг. (если не)* жаңыс ла, жүк ле; **непременно приду, разве только заболею** кыйалта жок келерим, жаңыс ла оорып калбазам

**РАЗВЕВÁТЬ** *несов. что* элбиредер (элбирет-); **ветер развевает знамя** салкын мааныны элбиредет

**РАЗВЕВÁТЬСЯ** *несов.* элбиреер (элбире-); **волосы развевались на ветру** чач салкынга элбиреп турды

**РАЗВЕ́ДАТЬ** *сов. 1. что о ком-чём, про кого-что; разг. (узнать)* билип алар (билип ал-), сурап угуп алар (угуп ал-); **разведать про свадьбу** той керегинде сурап угуп алар; **2. что (выяснить, установить наличие, характер и т.п. чего-л.)** шиндеп көрүп ийер (көрүп ий-); **разведать переправы на реке** суудагы кечүлерди шиндеп көрөр; **3. что о ком-чём; воен.** кайып көрүп ийер (көрүп ий-)

**РАЗВЕ́ДАТЬСЯ** *сов. с кем-чем; разг.* очин алып алар (алып ал-); **разведаться с врагом** өштүнен очин алып алар

**РАЗВЕДÉНЕЦ** *м.; разг.* үйинен айрылган киж

**РАЗВЕДÉНКА** *ж.; прост.* өбөгөнинен айрылган киж

**РАЗВЕДÉННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (раздвинутый) эки башка эдип алган; **2.** айрылып калган; **разведённый мужчина** айрылып калган эр киж; **3.** чейип салган; **разведённый спирт** чейип салган спирт

**РАЗВЕ́ДКА** *ж.* **1.** *геол.* шиндеп көрөри; **разведка недр** жердин алдындагы байлыктарды шиндеп көрөри; **2.** *воен.* разведка, кайу; **конная разведка** атту кайу; **отправиться в разведку** разведкага барар; **3.** (орган государственной безопасности) разведка

**РАЗВЕ́ДОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** разведка аайынча, разведкала колбулу; **разведочные работы** разведкала колбулу иштер; **2.** (занимающийся разведкой) разведка өткүрер; **разведочный отряд** разведка өткүрер отряд

**РАЗВЕ́ДЧИК** *м.; воен.* кайучу, разведчик

## РАЗВЕДЫВАНИЕ

**РАЗВЕДЫВАНИЕ** с. 1. геол. шиндеп көрөри; 2. воен. кайып көрөри

**РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. геол. шиндеер; разведывательная группа шиндеер группа; 2. воен. разведывательный, кайу өткүрер; разведывательная служба разведывательный иш өткүрер служба

**РАЗВЕДЫВАТЬ** несов. см. разведать

**РАЗВЕЗЁННЫЙ**, -ая, -ое жетирип салган; развезённый товар жетирип салган товар

**РАЗВЕЗТИ** сов. кого-что 1. жетирип салар (жетирип сал-); развезти детей по домам балдарды айылдарына жетирип салар; 2. безл., также без доп.; разг. (сделать мокрым, вязким – землю, дорогу) чейилип калар (чейилип кал-); дороги опять развезло, и захочешь – не доедешь жолдор ойто ло чейилип калган, күүнин де келзе, једип албазын; 3. безл.; прост. (расслабить, разморить) чагы чыгып калар (чыгып кал-), чинези чыгып кал; от жары его развезло, голова кружилась изүге онын чинези чыгып калды, бажы айланып турды

**РАЗВЕИВАТЬ** несов. см. развैयाть

**РАЗВЕИВАТЬСЯ** несов. см. развैयाться

**РАЗВЕРЗАТЬ** несов. что; книжн. см. развёрзнуть

**РАЗВЕРЗАТЬСЯ** несов.; книжн. см. развёрзнуться

**РАЗВЕРЗНУТЬ** сов. что; книжн. ачып ийер (ачып ий-); землетрясение развезло пропасть јерсилкиниш алыс јер ачып ийди

**РАЗВЕРЗНУТЬСЯ** сов.; книжн. ачыла берер (ачыла бер-); они как будто ожидали, что небеса разверзнутся и грянет гром озор тенери ачыла береле, күкүрт күзүрей берер деп сакып тургандый

**РАЗВЕРНУТЬ** сов. что 1. (свёрнутое) јайа тудуп ийер (тудуп ий-); развернуть знамя мааныны јайа тудуп ийер; 2. кого-что ачып ийер (ачып ий-), ача тартып ийер (тартып ий-); развернуть покупку садып алган немени ача тартып ийер; развернуть ребенка, завернутого в пеленки чуулап салган баланы ачып ийер; 3. перен. (организовать, учредить, предпринять в широких масштабах,

использовав все возможности) элбек өткүрер (өткүр-), элбедер (элбет-); развернуть строительство тура тударын элбедер; развернуть свои силы бойынын күчин элбеде көргүзөр; 4. (повернуть) бурып ийер (бурып ий-); развернуть машину көлүкти бурып ийер

**РАЗВЕРНУТЬСЯ** сов. 1. (раскрыться) јайыла берер (јайыла бер-), ачыла берер (ачыла бер-); ковёр развернулся кебис јайыла берди; 2. ачылып калар (ачылып кал-), чечилип калар (чечилип кал-); пакет развернулся пакет ачылып калган; 3. перен. (расшириться) элбей берер (элбей бер-); развернулось жилищное строительство улус јадар туралар тудары элбей берди; 4. перен. (развиться в полной мере) элбеде ачыла берер; его талант развернулся онын јайалтазы элбеде ачыла берди; 5. (сделать поворот) бурыла берер (бурыла бер-); самолёт развернулся и взял новый курс самолёт бурыла береле, өскө курс аайынча ууланды

**РАЗВЕРСТАТЬ** сов. кого-что (распределить) үлеп салар (үлеп сал-), үлеп берер (үлеп бер-), үлештирип салар (үлештирип сал-), үлештирип берер (үлештирип бер-); разверстать план работы по районам республики иштин өдөтөн аайын республиканын аймактарына үлеп берер

**РАЗВЕРТЁТЬ** сов. что 1. божодо эреп салар (эреп сал-), божодо толгоп салар (толгоп сал-); развертеть гайку эрешкинди божодо эреп салар; 2. (вертя, расширить – дыру, отверстие) толгоп туруп јаанада ойып салар (ойып сал-); 3. (начать сильно вращать) тын айландырып баштаар (айландырып башта-); развертеть колесо көлөсөни тын айландырып баштаар

**РАЗВЕРТЁТЬСЯ** сов. 1. боштодо эрелип калар (эрелип кал-), боштодо толголып калар (толголып кал-), боштоп калар (боштоп кал-); 2. толгоштон јаанада ойылып калар (ойылып кал-); 3. тын айланып баштаар (айланып башта-); колесо развертелось тегелик тын айланып баштады

**РАЗВЕРЧИВАТЬ** несов. что см. развертеть

## РАЗВЕШЕННЫЙ

**РАЗВÉРЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**развертётся**

**РАЗВЕСЕЛÍТЬ** *сов. кого-что сўндирип ийер (сўндирип ий-);* **развеселить ребенка** баланы сўндирип ийер

**РАЗВЕСЕЛÍТЬСЯ** *сов. сўüne берер (сўüne бер-), сўүнип чыгар (сўүнип чык-)*

**РАЗВЕСЕЛЯТЬ** *несов. кого-что см.*  
**развеселить**

**РАЗВЕСЕЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**развеселиться**

**РАЗВЕСЁЛЫЙ**, -ая, -ое; *разг. сўреен сўнчилү;* **развесёлые ребята** сўреен сўнчилү балдар

**РАЗВÉСИСТЫЙ**, -ая, -ое барбак, байбак;  
**развесистая берёза** барбак кайын

**РАЗВÉСИТЬ I** *сов. что (на весах) ўлеп бескелеп салар (бескелеп сал-);* **развесить хлеб** калашты ўлеп бескелеп салар

**РАЗВÉСИТЬ II** *сов. что 1. илип салар (илип сал-), илгилеп салар (илгилеп сал-);* **развесить на стене карты** стенеге карталар илип салар; **2. (широко, в разные стороны раскинуть – ветви)** барбайтып алар (барбайтып ал-); **сосны широко развесили свои крепкие ветви** карагайлар бойынын кату будактарын элбеде барбайтып алган

**РАЗВÉСИТЬСЯ** *сов. 1. (широко, в разные стороны раскинуться – о деревьях, ветвях и т.п.) барбайып калар (барбайып кал-);* **над ручьём развесились берёзы** суунын ўстинде кайындар барбайып калган; **2. (стать развешенным)** илилип калар (илилип кал-)

**РАЗВЕСНО́Й**, -ая, -ое кемјүлү, кемјийтен, бескеleyтен, бескелеп садатан; **развесное печенье** бескелеп садатан печенье

**РАЗВЕСТÍ** *сов. 1. кого јетирип салар (јетирип сал-), апарып салар (апарып сал-);* **развести рабочих по цехам** ишчилерди цехтер сайын јетирип салар; **2. кого-что (разъединить, удалить друг от друга)** айрып салар (айрып сал-), ыраадып салар (ыраадып сал-); **развести друзей** нөкөрлөрдү айрып салар; **3. кого; воен. (расставить по местам)** јүрине тургузып салар (тургузып сал-); **развести караулы** каруулды јерине тургузып салар;

**4. кого (расторгнуть брак)** айрып салар (айрып сал-), айрылыштырып салар (айрылыштырып сал-); **5. что (разбавить, растворить)** суйудып койор (суйудып кой-), чейип салар (чейип сал-); **развести известь** черетти чейип салар; **6. что (разжечь)** салып ийер (салып ий-), кўйдүрип ийер (кўйдүрип ий-); **развести огонь** от салып ийер; **7. (вырастить)** өскүрип алар (өскүрип ал-); **развести сад** сад өскүрип алар; **развести кроликов** кроликтер өскүрип алар

**РАЗВЕСТÍСЬ** *сов. 1. (о супругах)* айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **они давно развелись** озор туку качан айрылыжып калган; **2. разг. (раствориться, превратиться в жидкость или в жидкую массу)** чейилип калар (чейилип кал-), суйулып калар (суйулып кал-); **3. разг. (расплодиться, размножиться)** көптөп калар (көптөп кал-); **в доме развелись мыши** айылда чычкандар көптөп калган

**РАЗВÉСЧИК** *м.; спец. нени-нени кемјиир,* бескелеер ишчи

**РАЗВЕТВÍТЬ** *сов. что* айрып салар (айрып сал-), бөлип салар (бөлип сал-); **разветвить тропинку** орык јолды бөлип салар

**РАЗВЕТВÍТЬСЯ** *сов. 1. (о растении)* будакталып калар (будакталып кал-); **дерево разветвилось** агаш будакталып калды; **2. айрыланып калар (айрыланып кал-);** **дорога разветвилась** јол айрыланып калды

**РАЗВЕТВЛÉНИЕ** *с. 1. (действие)* айрылары, бөлинери; **2. (место)** айры; **у разветвления дороги** јолдын айрызында; **3. (отделение, ответвление, часть чено-н.)** бөлүк

**РАЗВЕТВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**разветвиться**

**РАЗВÉШАННЫЙ**, -ая, -ое илилип калган, илип салган; **белье развешено по веревкам** кийим бууларга илилип калган

**РАЗВÉШАТЬ** *сов. что* илип салар (илип сал-); **развешать картины** јуруктарды илип салар

**РАЗВÉШЕННЫЙ**, -ая, -ое бескелелип калган, кемјилип калган; **чай, развешенный по 100 грамм** 100 граммнан бескелелип калган чай

## РАЗВЕШИВАТЬ

**РАЗВÉШИВАТЬ I** *несов. что см.*  
развёсить I

**РАЗВÉШИВАТЬ II** *несов. что см.*  
развёстить II

**РАЗВÉЯТЬ** *сов. 1. кого-что (разогнать)* таркадып салар (таркадып сал-), быркырадып салар (быркырадып сал-); **ветер развеял облака** салкын булуттарды таркадып салды; **2. что; перен. (уничтожить)** жоғолтып салар (жоғолтып сал-); **развеять сомнения** аланзуларды жоғолтып салар

**РАЗВÉЯТЬСЯ** *сов. 1.* таркай берер (таркай бер-), быркырай берер (быркырай бер-); **дым развеялся** ыш таркай берди; **2. разг. (отвлечься от каких-л. мыслей, переживания; развлечься)** амырап алар (амырап ал-); **чтобы немного развеяться, он пошёл в лес** амырап аларга ол агаш аразына барды

**РАЗВЁРНУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** жайа туткан; **развёрнутое знамя** жайа туткан мааны; **2. перен. (полный, подробный)** толо, элбек; **развёрнутый ответ решение** толо каруу

**РАЗВЁРСТКА** *ж. 1. (плановое распределение кого-чего-л.)* ўлеери; **развёрстка молодых специалистов по районам республики** жиит специалисттерди республиканын аймактары сайын ўлеери; **2.** развёрстка, ўлештирү; **приехать по развёрстке** ўлештирү аайынча једип келер; **3. см. продразвёрстка**

**РАЗВЁРСТЫВАТЬ** *несов. кого-что см.*  
разверста́ть

**РАЗВЁРТЫВАТЬ** *несов. что см.*  
разверну́ть

**РАЗВЁРТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
разверну́ться

**РАЗВИВА́ТЬ** *несов. что 1. (укреплять)* тыныдар (тыныт-); **развивать интерес к музыке** кўүге јилбўни тыныдар; **2. (доводить до высокого уровня)** озўм берер (бер-); **развивать строительство** тура тударына озўм берер; **3. кого (в умственном отношении)** сагыжын элбедер (элбет-); **развивать детей** балдардын сагыжын элбедер; **4. что (расширять содержание или применение чего-л.)** элбедер, улалтар (улалт-); **развивать план** планды улалтар

**РАЗВИВА́ТЬСЯ I** *несов. см. развиться I*

**РАЗВИВА́ТЬСЯ II** *несов. 1. см. развиться II; 2. (происходить)* өдөр (өт-); **события развиваются быстро** керектер түрген өдөт; **3. өзөр (өс-); дружба часто развивается в любовь** нөкөрлөш көп учуралда сўўшке өзүп јат

**РАЗВИЗЖА́ТЬСЯ** *сов.; разг. чынырып чыгар (чынырып чык-)*

**РАЗВÍЛИНА** *ж.* айры; **развилина дороги** јолдын айрызы

**РАЗВÍЛИСТЫЙ**, -ая, -ое айрыларлу; **развилистый сук** айрыларлу будак

**РАЗВÍЛКА** *ж. см. развилка*

**РАЗВИНТИ́ТЬ** *сов. что* толгоп (эреп) кодорып салар (кодорып сал-); **развинтить замок** сомокты толгоп кодорып салар

**РАЗВИНТИ́ТЬСЯ** *сов. эреп салган (толгоп салган) јери боштоп калар (боштоп кал-); игрушка развинтилась* ойынчыктын эреп салган јери боштоп калды

**РАЗВÍНЧИВАТЬ** *несов. см. развинтить*  
**РАЗВÍНЧИВАТЬСЯ** *несов. см. развинтиться*

**РАЗВÍТИЕ** *с. 1. (укрепление)* тыныдары; **развитие мускулов** балтырларды тыныдары; **2. (повышение уровня, мощности)** озўм; **развитие промышленности** промышленностьтын озўми; **3. өзөри; умственное развитие ребёнка** баланын сагыжы өзөри

**РАЗВÍТОЙ**, -ая, -ое **1. (физически крепкий)** тынып калган; **развитая мускулатура** тынып калган балтырлар; **2. (достигший высокого развития)** бийик өскөн; **развитая промышленность** бийик өскөн промышленность; **3. (в умственном отношении)** сагыжы өзүп калган; **политически развитой человек** политика јанынан сагыжы өзүп калган кижи; **4. кратк. ф. (распространённый)** элбеде таркаган, элбеде өскөн; **в Горном Алтае развито скотоводство** Туулу Алтайда мал өскүрери элбек таркаган

**РАЗВÍТЬ I** *сов. что (раскрутить)* јазып салар (јазып сал-), чечип салар (чечип сал-); **развить верёвку** армакчыны јазып салар

**РАЗВÍТЬ II** *сов. что 1. (усилить, укрепить)*

## РАЗВОРАЧИВАТЬ

*пить*) тыңыдып салар (тыңыдып сал-); **развить мускулатуру** балтыр этти тыңыдып салар; **2. что (довести до высокого уровня)** өзүмин бийиктедип салар (бийиктедип сал-); **развить промышленность** промышленностьтын өзүмин бийиктедип салар; **3. кого (в умственном отношении)** сагыжын элбедип салар (элбедип сал-); **развить ребёнка** баланын сагыжын элбедип салар; **4. что (расширить содержание)** элбедип салар, улалтып ийер (улалтып ий-); **развить свою мысль** бойынын санаа-шүүлтезин улалтып ийер

**РАЗВІТЬСЯ I** *сов.* (*раскрутиться*) жазылып калар (жазылып кал-); **волосы развились** чач жазылып калды

**РАЗВІТЬСЯ II** *сов.* **1.** (*усилиться, окрепнуть*) тынып калар (тынып кал-); **у детей развился интерес к рисованию** балдардын журанышка жилбүзи тынып калды; **2.** (*широко развернуться*) элбеп калар (элбеп кал-); өзүп калар (өзүп кал-); **спорт развился** спорт өзүп калды; **3.** (*созреть духовно, умственно*) сагыжы өзүп калар

**РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое соотонор, соот-жыргалду; **развлекательное место** соотонор жер

**РАЗВЛЕКАТЬ** *несов. см. развлечь*

**РАЗВЛЕКАТЬСЯ** *несов. см. развлечься*

**РАЗВЛЕЧЕНИЕ** *с.* соот-жыргал; **массовые развлечения** текши калык-жон туружатаран соот-жыргал

**РАЗВЛЕЧЬ** *сов. кого* **1.** соотодып салар (соотодып сал-); **развлечь ребёнка играми** баланы ойындарла соотодып салар; **2.** (*отвлечь от каких-н. мыслей, переживаний*) соотодып ундыдып салар (ундыдып сал-)

**РАЗВЛЕЧЬСЯ** *сов.* **1.** соотонуп алар (соотонуп ал-); **они находили всякие способы, чтобы развлечься** омор соотонорго кандый ла эп-аргалар сананып табатаран; **2.** (*найти развлечение в чем-н.*) соотонуп ундып салар (ундып сал-); **развлечься кроссвордами** кроссвордторло соотонуп ундып салар

**РАЗВÓД** *м.* **1.** (*смена караулов*) селиш, солыш, селижери, солыжары; **2.** (*расторжение брака*) айрылыжары

**РАЗВОДИТЬ** *несов. см. развесті*

**РАЗВОДИТЬСЯ** *несов. см. развестісь*

**РАЗВОДЯЩИЙ** *м.* разводящий

**РАЗВОЕВАТЬСЯ** *сов.; разг.* чалчып баштаар (чалчып башта-); **пьяный развоевался** эзирик кижичалчып баштады

**РАЗВÓЗ** *м.* тартып таркадары, тартып жетирери; **развоз товаров** товарлар тартып жетирери

**РАЗВОЗІТЬ** *несов.* **1.** *см. развесті*; **2.** *безл., также без доп.; разг. (делать мокрым, вязким – землю, дорогу)* балкашталар (балкаштал-); **после дождя дороги развозит** жааштын кийнинен жолдор балкашталып жат; **3.** *безл.; прост. (расслабить, разморить)* чагы чыгар (чык-), чинези чыгар; **от жары его развезло, голова кружилась** изүге онын чинези чыгып калды, бажы айланып турды

**РАЗВÓЗКА** *ж.* **1.** тартары, жетирери; **2.** товарлар тартатан абра

**РАЗВОЗНО́Й**, -ая, -ое тартып садатан; **развозной товар** тартып садатан товар

**РАЗВОЛНОВАТЬ** *сов.; разг.* **1.** *что (о море, жидкости)* толкуландырып ийер (толкуландырып ий-), чайбалтып ийер (чайбалтып ий-), түймедип ийер (түймедип ий-); **ветер разволновал море** салкын талайды толкуландырып ийди; **2.** *кого (встревожить)* жүрексиредип ийер (жүрексиредип ий-), өкпөзиредип ийер (өкпөзиредип ий-); **эта весть разволновала его** бу солун оны жүрексиредип ийди

**РАЗВОЛНОВАТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** (*о море, жидкости*) толкулана берер (толкулана бер-), чайбала берер (чайбала бер-), түймей берер (түймей бер-); **2.** (*прийти в состояние сильного волнения*) жүрексирей берер (жүрексирей бер-), жүрексиреп баштаар (жүрексиреп башта-), өкпөзирей берер (өкпөзирей бер-), өкпөзиреп баштаар (өкпөзиреп башта-); **разволноваться перед встречей** жолугыштын алдында жүрексиреп баштаар

**РАЗВОРАЧИВАТЬ** *несов. что* **1.** оодор (оот-), жүмиерер (жемир-), сындырар (сындыр-); **разворачивать мост** күрди сындырар; **разворачивать груды камней** чогулган таштарды жемирер; **2.** *см. развернуть*

## РАЗВОРАЧИВАТЬСЯ

**РАЗВОРАЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**развернётся**

**РАЗВОРОВАННЫЙ**, -ая, -ое; *разг.* тонолып калган, уурдап апарган; **разворованное имущество** тонолып калган *јӱӱжӱ*

**РАЗВОРОВАТЬ** *сов. кого-что; разг.* тоноп салар (тоноп сал-), уурдай берер (уурдай бер-); **разворовать дрова** одынды уурдай берер

**РАЗВОРОВЫВАТЬ** *несов. кого-что; разг. см. разворовать*

**РАЗВОРОТ** *м. (самолёта, машины) бурлары, бурыбыры*

**РАЗВОРОТИТЬ** *сов. что* **1.** коскорып салар (коскорып сал-), чачып салар (чачып сал-); **разворотить кучу камней** чогум таштарды коскорып салар; **разворотить постель** тӱжӱкти чачып салар; **2.** (*разрушить*) *јӱмирип* салар (*јемирип* сал-); **разворотить мост** кӱрди *јӱмирип* салар; **3.** *разг. (повредить)* *јара* тартып салар (*јара* тартып сал-)

**РАЗВОРОШИТЬ** *сов. что; разг.* чачып салар (чачып сал-); **разворошить сено** ӱлӱнди чачып салар

**РАЗВОРЧАТЬСЯ** *сов.; разг.* арбанып баштаар (арбанып башта-), арбана берер (арбана бер -); **старик разворчался** карганак арбанып баштады

**РАЗВРАТ** *м. јӱй јӱрӱм, јабыс кылык*

**РАЗВРАТИТЬ** *сов. кого-что* **1.** *јӱй јӱрӱмге* *ӱредип* салар (*ӱредип* сал-); **2.** (*морально разложить*) *ӱреп* салар (*ӱреп* сал-)

**РАЗВРАТИТЬСЯ** *сов.* **1.** *јӱй* болуп калар (болуп кал-); **2.** (*морально разложиться*) *ӱрелип* калар (*ӱрелип* кал-)

**РАЗВРАТНИК** *м. и РАЗВРАТНИЦА ж.* *јӱй* кижы

**РАЗВРАТНЫЙ**, -ая, -ое *јӱй*

**РАЗВРАЩАТЬ** *несов. кого-что см.*  
**развратить**

**РАЗВРАЩАТЬСЯ** *несов. см.*  
**развратиться**

**РАЗВРАЩЕНИЕ** *с. јӱй јӱрӱмге ӱредери, ӱреери*

**РАЗВРАЩЁННОСТЬ** *ж. јӱй јӱрӱмдӱ* болоры; **развращённость** *молодѳи*

*јашӱскӱримнин јӱй јӱрӱмдӱ болгоны*

**РАЗВРАЩЁННЫЙ**, -ая, -ое *јӱй јӱрӱмдӱ, ӱрелип* калган

**РАЗВЬЮЧИТЬ** *сов. кого-что* *јӱкти* (кошты) алып салар (алып сал-); **развьючить лошадь** аттын *јӱгин* алып салар

**РАЗВЬЮЧИТЬСЯ** *сов.* *јӱги* (кожы) алынып калар (алынып кал-)

**РАЗВЯЗАННЫЙ**, -ая, -ое чечилип калган; **развязанные шнуры** чечилип калган шнуроктор

**РАЗВЯЗАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что* чечип салар (чечип сал-); **развязать бант** бантты чечип салар; **2.** *что; перен. (разрешить, разъяснить)* *јартына* чыгып келер (чыгып кел-), *айына* чыгып салар (чыгып сал-); **развязать спор** *блааш-тартыштын* *јартына* чыгып келер; **3.** *кого-что; перен. (дать свободу действий)* *јол* ачып салар (ачып сал-); **развязать творческую инициативу масс** калык-*јоннын* *јайаандык* *баштанкайына* *јол* ачып салар; **♦ развязать войну** *јуу* баштаар; **развязать язык** *тилин* чечер

**РАЗВЯЗАТЬСЯ** *сов.* **1.** чечилип калар (чечилип кал-); **2.** *с кем-чем; перен., разг. (освободиться от чего-н., стесняющего свободу, связывающего)* *айрылып* калар (*айрылып* кал-); **развязаться с трудным делом** *кӱч* *иштег* *айрылып* калар; **♦ язык развязался** *куучындап* баштады

**РАЗВЯЗКА** *ж.* **1.** *учы; дело* *идёт к* **развязке** *керек* *учына* *јууктап* *клеедири*; **2.** *лит.* **развязка** (*кандый бир литературный чӱмдеemelde сюжеттин учурын, ондогы геройлордын салымын* *јартап* *кӱргӱскен* *калганчы* *бӱлӱк*); **развязка романа** *романнын* *развязказы*

**РАЗВЯЗНЫЙ**, -ая, -ое *уйалар* *аргазы* *јок*, *уйалбас*; **развязный парень** *уйалар* *аргазы* *јок* *уул*

**РАЗВЯЗЫВАТЬ** *несов. см. развязать*

**РАЗВЯЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**развязаться**

**РАЗГАДАННЫЙ**, -ая, -ое *табылып* калган, *јарталып* калган; **разгаданный кроссворд** *табылып* калган *кроссворд*

**РАЗГАДАТЬ** *сов.* **1.** *что* (*отгадать*) *та-*

## РАЗГОВОРНИК

бып ийер (табып ий-); **разгадать загадку** табыштакты табып ийер; **2.** *кого-что (распознать, понять)* билип алар (билип ал-); **разгадать чьи-либо намерения** кемнинг-кемнинг умзанганын билип алар

**РАЗГÁДКА** *ж.* **1.** (*действие*) табып алары; **2.** (*ответ*) каруузы

**РАЗГÁДЧИК** *м.* табып турган кижиге, табаачы; **искусный разгадчик кроссвордов** кроссвордторды жакшы табып турган кижиге

**РАЗГÁДЫВАТЬ** *несов. см. разгад́ать*

**РАЗГÁДЫВАТЬСЯ** *несов.* табылар (табыл-)

**РАЗГÁР** *м.* кидим, кидим ой; **разгар работы** иштин кидим ойи

**РАЗГИБÁТЬ** *несов. см. разогну́ть*

**РАЗГИБÁТЬСЯ** *несов. см. разогну́ться*

**РАЗГЛАГО́ЛЬСТВОВАНИЕ** *с.*; *разг.* балыраш, калыраш, учуры жок куучындаары

**РАЗГЛАГО́ЛЬСТВОВАТЬ** *несов.*; *разг.* балыраар (балыра-), калыраар (калыра-), учуры жок куучындаар (куучында-)

**РАЗГЛА́ДИТЬ** *сов. что* түзедип салар (түзедип сал-), түзеде жыжып салар (жыжып сал-), килейте жыжып салар; **разгладить платье уютгом** платьяны уютгла түзеде жыжып салар; **разгладить волосы** чачты килейте жыжып салар

**РАЗГЛА́ДИТЬСЯ** *сов.* түзелип калар (түзелип кал-), килейип калар (килейип кал-)

**РАЗГЛА́ЖЕННЫЙ**, -ая, -ое түзеде жыжып салган, килейте жыжып салган; **в разглаженных брюках** килейте жыжып салган брюкалу

**РАЗГЛА́ЖИВАТЬ** *несов. см. разглад́ить*

**РАЗГЛА́ЖИВАТЬСЯ** *несов. см. разглад́иться*

**РАЗГЛАСИ́ТЬ** *сов. что* жарлап салар (жарлап сал-), жайып салар (жайып сал-); **разгласить чужую тайну** өскө кижинин жажыдын жарлап салар

**РАЗГЛАСИ́ТЬ** *несов. см. разгласи́ть*

**РАЗГЛАСИ́ЕНИЕ** *с.* жарлаары, жайары; **обвинить в разглашении тайны** жажытты жайганы учун бурулаар

**РАЗГЛАСИ́ЕННЫЙ**, -ая, -ое жарлап салган, жарлалып калган

**РАЗГЛЯДЕ́ТЬ** *сов. кого-что* **1.** көрүп ийер (көрүп ий-), көрүп танып ийер (танып ий-); **разглядеть в темноте** карануйда жазап көрүп ийер; **2.** (*понять, выяснить, разобраться в чём-л.*) ондоп ийер (ондоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-); **девушка только сейчас разглядела, какой он человек** ол кандый кижиге болгонын кыс жаңгы ла ондоп ийген

**РАЗГЛЯ́ДЫВАТЬ** *несов. кого-что* аяктаар (аякта-), аяктап көрөр (аяктап көр-); **разглядеть со всех сторон** бастыра жаанынан аяктап көрөр

**РАЗГНЕ́ВАННЫЙ**, -ая, -ое казырланып калган, чугулданып калган

**РАЗГНЕ́ВАТЬ** *сов. кого* чугулдандырып ийер (чугулдандырып ий-), казырландырып ийер (казырландырып ий-), ачындырып ийер (ачындырып ий-)

**РАЗГНЕ́ВАТЬСЯ** *сов.* чугулданып чыгар (чугулданып чык-), казырланып чыгар (казырланып чык-), ачынып чыгар (ачынып чык-)

**РАЗГОВА́РИВАТЬ** *несов.* куучындажар (куучындаш-), эрмектежер (эрмектеш-); **я с ним не разговариваю** мен оныла куучындашпай жадым; **разговаривать о работе** иш аайынча эрмектежер

**РАЗГОВО́Р** *м.* куучын, эрмек-куучын; **вести разговор** эрмек-куучын өткүрер; **вступить в разговор** куучынга кирижер

**РАЗГОВО́РИТЬ** *сов. кого* **1.** куучындадып ийер (куучындадып ий-); **его трудно разговорить** оны куучындадарга күч; **2.** (*развлечь, рассеять беседой*) куучындап ундыдып салар (ундыдып сал-); **3.** (*отговорить от какого-н. намерения*) нени-нени этпезин деп сөстөп салар (сөстөп сал-); **разговорить от поездки** јорукка барбазын деп сөстөп салар

**РАЗГОВО́РИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* **1.** (*вступить в разговор*) куучындажа берер (куучындажа бер-); **2.** (*увлечься разговором*) јилбиркеп куучындажып калар (куучындажып кал-), узак куучындажып отурып калар (отурып кал-)

**РАЗГОВО́РНИК** *м.*; *спец.* разговорник

## РАЗГОВОРНЫЙ

(*бскö тилле куучынданарга болушту бичик*); **русско-французский раговорник** орус-француз разговорник

**РАЗГОВОРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** эрмек-куучыннын, оос, эрмектенер **разговорный язык** эрмектенер тил, оос тил (*бичиктинг тилине көрө*); **2.** куучындажатан; **разговорная будка** куучындажатан будка

**РАЗГОВОРЧИВЫЙ**, -ая, -ое куучынчы; **разговорчивая женщина** куучынчы үй киж

**РАЗГОН** *м.* сүрери (*от разогнать – разгонять*); жүгүрүп барары, жүгүрери (*от разогнаться – разгоняться*); **прыжок с разгона** жүгүрүп барып калыыры

**РАЗГОНИСТЫЙ**, -ая, -ое (*о почерке, печатном тексте*) таныктардын ортолоры жаан эдип бичилип калган, чөйө бичилген

**РАЗГОНЯТЬ** *несов. см.* **разогнать**

**РАЗГОНЯТЬСЯ** *несов. см.* **разогнаться**

**РАЗГОРАЖИВАТЬ** *несов. см.*

**разгородить**

**РАЗГОРАЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**разгородиться**

**РАЗГОРАТЬСЯ** *несов. см.* **разгореться**

**РАЗГОРЕТЬСЯ** *сов.* **1.** жалбырап чыгар (жалбырап чык-), күйүп чыгар (күйүп чык-); **2.** перен. (*от волнения, возбуждения и т.п.*) кызара берер (кызара бер-), изип чыгар (изип чык-); **щёки разгорелись от мороза** жаактар сокко кызара берди

**РАЗГОРОДИТЬ** *сов. что* **1.** бөлип салар (бөлип сал-); **разгородить комнату ширмой** кыпты көжөгөлө бөлип салар; **2.** манын алып салар (алып сал-), чеденди алып салар

**РАЗГОРОДИТЬСЯ** *сов. с кем-чем* **1.** (*отделиться друг от друга какой-н. перегородкой*) бөлинип алар (бөлинип ал-); **разгородиться с соседями забором** айылдаштардан чеденле бөлинип алар; **2.** (*отделиться друг от друга в жизни, в какой-н. деятельности и т.п.*) башкаланып алар (башкаланып ал-), башка бөлинип алар, айрылып алар (айрылып ал-)

**РАЗГРАБИТЬ** *сов. кого-что* тоноп салар (тоноп сал-); **разграбить имущество** јөбөжөни тоноп салар

**РАЗГРАБЛЕНИЕ** *с.* тонош, тонооры; **разграбление магазина** магазин тонооры

**РАЗГРАБЛЕННЫЙ**, -ая, -ое тоноп салган, тонолып калган

**РАЗГРАНИЧЕНИЕ** *с.* **1.** грандаары, грандап бөлири; **2.** ылгаары, ылгаштыары; **разграничение служебных обязанностей** иште бүдүрер керектерди ылгаштыары

**РАЗГРАНИЧИВАТЬ** *сов. см.*

**разграничить**

**РАЗГРАНИЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**разграничиться**

**РАЗГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бөлип турган; **разграничительная линия** бөлип турган чийү

**РАЗГРАНИЧИТЬ** *сов. что* **1.** (*размежевать*) грандап салар (грандап сал-), грандап бөлип салар (бөлип сал-); **разграничить земли** јерлерди грандап бөлип салар; **2.** ылгаштырып салар (ылгаштырып сал-); **разграничить понятия** ондомолдорды ылгаштырып салар

**РАЗГРАНИЧИТЬСЯ** *сов.* бөлинип калар (бөлинип кал-), айрылып калар (айрылып кал-)

**РАЗГРЕБАТЬ** *несов. что см.* **разгрести**  
**РАЗГРЕБАТЬСЯ** *сов.* эжилип калар (эжилип кал-)

**РАЗГРЕСТИ** *сов. что* эжип салар (эжип сал-), күреп салар; **разгрести снег** карды күреп салар

**РАЗГРОМ** *м.* **1.** (*поражение*) оодо согоры; **разгром врага** оштүни оодо согоры; **2.** (*разорение, опустошение*) јайрадары; **разгром города** каланы јайрадары; **3.** *разг.* (*беспорядок, хаос*) чачылык

**РАЗГРОМИТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*врага*) оодо согуп салар (согуп сал-); **2.** (*разграбить, разорить*) тоноп салар (тоноп сал-), тоноп јайрадып салар (јайрадып сал-); **разгромить организацию** төзөмөлдү тоноп јайрадып салар; **3.** *разг.* чачып салар (чачып сал-); **разгромить комнату** кыпты чачып салар

**РАЗГРУЖАТЬ** *несов. см.* **разгрузить**

**РАЗГРУЖАТЬСЯ** *несов. см.*

**разгрузиться**

## РАЗДВАИВАТЬ

**РАЗГРУЗИТЬ** *сов.* **1.** (*освободить от груза*) кошты тўжўрип салар (тўжўрип сал-); **разгрузить вагон** вагоннын кожын тўжўрип салар; **разгрузить дрова** одынды тўжўрип салар; **2.** *кого; перен. (освободить от части возложенной работы)* ижин астадып ийер (астадып ий-); **разгрузить работника** ишчинин ижин астадып ийер

**РАЗГРУЗИТЬСЯ** *сов.* **1.** коштон айрылып калар (айрылып кал-); **машина разгрузилась** кёлүк коштон айрылып калды; **2.** *перен.* ижи астап калар (астап кал-)

**РАЗГРУЗКА** *ж.* **1.** кош тўжўрери (*от разгрузить – разгрузать*); коштон айрылары (*от разгрузиться – разгрузаться*); **разгрузка вагонов** вагондордон кош тўжўрери; **2.** *перен.* айрылары, ижи астап калары, ижи астап калары; **разгрузка работника** ишчинин ижи астап калары

**РАЗГРЫЗАТЬ** *несов. что см. разгрызть*  
**РАЗГРЫЗАТЬСЯ** *несов. см. разгрызться*

**РАЗГРЫЗЕННЫЙ**, -ая, -ое кемирип салган

**РАЗГРЫЗТЬ** *сов. что кемирип салар (кемирип сал-), яра тиштеп салар (тиштеп сал-); разгрызть орех* кузукты яра тиштеп салар

**РАЗГРЫЗТЬСЯ** *сов. кемирилип калар (кемирилип кал-), яра тиштелип калар (тиштелип кал-)*

**РАЗГУЛИВАТЬ** *несов.; разг. базып жүрер (базып жүр-)* **разгуливать по парку** паркла базып жүрер

**РАЗГУЛИВАТЬСЯ** *несов. см. разгуляться*

**РАЗДАБРИВАТЬ** *несов. см. раздобрить*  
**РАЗДАБРИВАТЬСЯ** *несов. см. раздобриться*

**РАЗДАВАТЬ** *несов. что см. раздавать*  
**РАЗДАВАТЬСЯ I** *несов. см. раздаваться I*  
**РАЗДАВАТЬСЯ II** *несов. см. раздаваться II*

**РАЗДАВИТЬ** *сов. кого-что* **1.** былча базып салар (базып сал-), балбарып салар (балбарып сал-), балбара базып салар, оодо базып салар; **снег раздавил крышу** кар жабынтыны балбарып салды; **2.** (*убить*) өлтүре базып са-

лар (базып сал-), балбара базып салар; **раздавить паука** жүргөмөшти балбара базып салар; **3.** *перен. (нанести поражение)* оодо согуп салар (согуп сал-); **раздавить врага** өштүни оодо согуп салар

**РАЗДАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое балбарылып калган, балбара базылып калган; **раздавленные помидоры** балбарылып калган помидорлор

**РАЗДАВЛИВАТЬ** *несов. кого-что см. раздавить*

**РАЗДАЛБИВАТЬ** *несов. сов. что см. раздолбить*

**РАЗДАРИВАТЬ** *несов. что см. раздарить*  
**РАЗДАРИТЬ** *сов. что сыйлап берер (сыйлап бер-), сыйлап үлеп берер (үлеп бер-); раздарить свои вещи друзьям* бойынын кийимдерин нөкөрлөрине сыйлап үлеп берер

**РАЗДАТОЧНЫЙ**, -ая, -ое үлейтен; **раздаточный материал** үлейтен материал; **раздаточный пункт** үлейтен пункт

**РАЗДАТЬ** *сов. что үлеп берер (үлеп бер-); раздать игрушки детям* ойынчыктарды балдарга үлеп берер

**РАЗДАТЬСЯ I** *сов. (о звуке)* угула берер (угула бер-), жангылана берер (жангылана бер-); **раздался знакомый голос** таньш үн угула берди

**РАЗДАТЬСЯ II** *сов. 1. (расступиться)* жол берип ийер (берип ий-), жол божодып ийер (божодып ий-), туура туруп ийер (туруп ий-); **толпа раздалась** жуулган улус туура туруп ийдилер; **2. разг. (растянуться, расшириться, стать просторнее)** чөйилип калар (чөйилип кал-), жаанап калар (жаанап кал-); **сапоги раздались** сопоктор чөйилип калды; **3. (увеличиться, стать в большом объеме)** жаанап калар; **палец раздался** сабар жаанап калган; **4. перен., разг. (потолстеть)** семирип калар (семирип кал-), жооноп (жооноп кал-); **он раздался в плечах** ол жарындары туужында жооноп калган

**РАЗДАЧА** *ж.* үлеери, үлеп берери; **раздача подарков** сыйларды үлеери

**РАЗДВАИВАТЬ** *несов. что см. раздвойть*

## РАЗДВАИВАТЬСЯ

**РАЗДВАИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**раздвойтcя**

**РАЗДВИГАТЬ** *несов. см.* **раздвинуть**

**РАЗДВИГАТЬСЯ** *несов. 1. см.*  
**раздвинутcя**; **2.** жайылар (жайыл-); **диван**  
**раздвигается** диван жайылат

**РАЗДВИЖНОЙ**, -ая, -ое (*раскладывающийся*) жылдырылып жайылар; (*открывающийся*) жылдырылып ачылар; **раздвижной стол** жылдырылып жайылар стол; **раздвижные двери** жылдырылып ачылар эжик

**РАЗДВИНУТЬ** *сов. что* **1.** ача тудуп ийер (тудуп ий), ача тартып ийер (тартып ий-), эки башка ачып ийер (ачып ий-); **раздвинуть занавески на окне** кӧзнӧктӧ кӧжӧгӧлӧрди ача тартып ийер; **2.** жылдырып ийер (жылдырып ий-), туура жылдырып ийер; **раздвинуть стулья** такталарды жылдырып ийер; **3.** *кого (заставить расступиться, дать проход)* туура тургузып ийер (тургузып ий-), ортозынан жол ачтыртып ийер (ачтыртып ий-); **раздвинуть толпу** жуулган улусты ортозынан жол ачтыртып ийер; **4.** жайып ийер (жайып ий-); **раздвинуть стол** столды жайып ийер

**РАЗДВИНУТЬСЯ** *сов. 1.* ачыла берер (ачыла бер-); **занавес раздвинулся** кӧжӧгӧ ачыла берди; **2.** туура тура берер (тура бер-); ортозынан жол ачып ийер (ачып ий-); **народ раздвинулся** улус туура тура берди

**РАЗДВОИТЬ** *сов. кого-что* эки жара бӧлип салар (бӧлип сал-), эки башка айрып ийер (айрып ий-); **раздвоить колонну** колоннаны эки жара бӧлип салар

**РАЗДВОИТЬСЯ** *сов. 1.* эки жара бӧлинип калар (бӧлинип кал-), эки башка айрылып калар (айрылып кал-); **дорога раздвоилась** жол эки башка айрылып калды; **2. перен. (получить как бы две формы существования, проявления)** экиленип калар (экиленип кал-)

**РАЗДЕВА́ЛКА, РАЗДЕВА́ЛЬНЯ** *ж.; разг.* раздевалка, уштынар-кийинер јер

**РАЗДЕВА́ТЬ** *несов. кого см.* **раздѣть**

**РАЗДЕВА́ТЬСЯ** *несов. см.* **раздѣться**

**РАЗДѢ́Л** *м. 1.* (*действие*) бӧлири, ўлежер; **2.** (*часть текста*) бӧлүк; **раздел книги** бичиктин бӧлүги

**РАЗДѢ́ЛАТЬ** *сов. что* **1.** (*разрубить, напр., тушу*) ооктоп салар (ооктоп сал-); **2.** (*обработать, отделать, привести в готовое состояние*) жазап салар (жазап сал-); **раз-делывать** грядки грядкаларды жазап салар; **раз-делывать шкаф под дуб** шкафты эрмен агашка тўнейлеп жазап салар; **3. перен. (выбранить, разругать, наказать или избить)** арбанып салар (арбанып сал-), токтоптоп салар (ток-поктоп сал-)

**РАЗДѢ́ЛАТЬСЯ** *сов. с кем-чем; разг. 1.* (*освободиться*) айрылып калар (айрылып кал-); **разделаться с работой** иштен айрылып калар; **2. перен. (расправиться, свести счёты)** ӧчин алып алар (алып ал-)

**РАЗДЕЛѐ́НИЕ** *с. бӧлири, (от разде-лить – разделять); бӧлинери (от разделить – разделяться); разделение на участки* участокторго бӧлинери; **разделение труда** ишти бӧлири

**РАЗДЕЛѐ́ННЫЙ**, -ая, -ое ўлелип калган (ўлелип кал-), бӧлинип калган (бӧлинип кал-)

**РАЗДЕЛѐ́ИМЫЙ**, -ая, -ое ўлелип турган, бӧлилип турган; **разделимое число** ўлелип турган тоо

**РАЗДЕЛѐ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* бӧлиир; **разделительный знак** бӧлиир темдек; **разделительный союз** *грам.* бӧлиир колбоочы; **разделительная полоса** бӧлиир чийў

**РАЗДЕЛѐ́ТЬ** *сов. 1. кого-что (на части)* бӧлип салар (бӧлип сал-); **разделить класс на группы** классты группаларга бӧлип салар; **2. что; мат.** ўлеп салар (ўлеп сал-), ўлеп ийер (ўлеп ий-); **разделить сто на четыре** јўсти тӧрткӧ ўлеп ийер; **3. что; перен. (испытать вместе)** ўлежер (ўлеш-); **разделить трудности с кем-либо** кемле-кемле кожо уур ай-алгаларды ўлежер; **4. что; перен. (выразить согласие)** јӧпсинер (јӧпсин-); **разделить чьё-либо мнение** кемнин-кемнин шўўлтезиле јӧпсинер

**РАЗДЕЛѐ́ТЬСЯ** *сов. 1. (на части)* бӧлинип калар (бӧлинип кал-); **река раз-делилась на две части** суу эки жара бӧлинип калды; **2. (выделяясь или отделяясь, рас-**

## РАЗДОБЫВАТЬ

*пределился* каким-н. образом) башкаланып калар (башкаланып кал-), аңыланып калар (аңыланып кал-); **обязанности разделились** бүдүретен иштери аңыланып калды; **3.** (*отделиться, прекратив совместную жизнь, разделить имущество между собой*) башка жүре берер (жүре бер-), башка барар (бар-), айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **разделиться с братом** аказынан башка барар; **3. мат.** үлелип калар (үлелип кал-); **4. перен.** (*обнаружить несогласие*) эки башка бөлинип калар (бөлинип кал-); **мнения разделились** шүүлтелер эки башка бөлинип калды

**РАЗДЕЛЫВАТЬ** *несов. что см. раздѣлать*

**РАЗДЕЛЫВАТЬСЯ** *несов. с кем-чем; разг. см. раздѣлаться*

**РАЗДЕЛЬНО** *нареч. 1. (отдельно)* башка; **жить раздельно** башка јадар; **2. (чѣтко)** чокым-јарт; **писать раздельно** чокым-јарт бичиир

**РАЗДЕЛЬНОСТЬ** *ж.* башка болоры; чокым-јарт болоры

**РАЗДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** башка; **раздельное жительство** башка јадары; **2.** чокым-јарт; **раздельное произношение** чокым-јарт айдары

**РАЗДЕЛЯТЬ** *несов. см. разделить*

**РАЗДЕЛЯТЬСЯ** *несов. см. раздѣлиться*

**РАЗДЕТЫЙ**, -ая, -ое **1. прич.** уштындырып салган, чечиндирип салган; **2. прил.** јыланаш; **Не выходи на улицу раздетый!** Јыланаш тышкары чыкпа!

**РАЗДѢТЬ** *сов. кого* кийимин чечип салар (чечип сал-), чечиндирип ийер (чечиндирип ий-), уштындырып салар (уштындырып сал-); **раздеть ребенка** баланы уштындырып салар

**РАЗДѢТЬСЯ** *сов.* чечинип алар (чечинип ал-), уштынып алар (уштынып ал-); **ученик, раздевшись, прошел в класс** үренчик, уштынып алала, класска өтти

**РАЗДѢРГАТЬ** *сов. что (дѣргая, разодрать, расщипать)* јула тарткылап салар (тарткылап сал-), јула тартып салар (јула тартып сал-); **раздѣргать лоскут на нитки** өңди учуктарга јула тарткылап салар

**РАЗДѢРГИВАТЬ** *несов. что см. раздѣргать*

**РАЗДѢРГИВАТЬСЯ** *несов.* эки јара тартылар (тартыл-), ача тартылар

**РАЗДѢРНУТЫЙ**, -ая, -ое эки јара тартылып калган, ача тартылып калган, ача тартып салган; **раздѣрнутые занавески** ача тартып салган көжөгөлөр

**РАЗДѢРНУТЬ** *сов. что* эки јара тартып ийер (тартып ий-), ача тартып ийер; **раздѣрнуть занавески** көжөгөлөрдү ача тартып ийер

**РАЗДѢРНУТЬСЯ** *сов.; разг.* эки јара тартыла берер (тартыла бер-), ача тартыла берер; **занавес раздѣрнулся** көжөгө ача тартыла берди

**РАЗДИРАТЬ** *несов. 1. см. разодрать, разорвать; 2. что; перен.* сыстадар (сыстат-), оорыдар (оорыт-), ачыдар (ачыт-); **тоска раздрает сердце** кунукучыл жүректи сыстадып јат

**РАЗДИРАТЬСЯ** *несов. см. разодраться, разорваться*

**РАЗДОБРЕТЬ** *сов.; разг. 1.* күүни јымжап калар (јымжап кал-), јалакай болуп калар (болуп кал-), жүреги јымжай берер (јымжай бер-); **2. (потогстеть)** семирип калар (семирип кал-), жооноп калар (жооноп кал-), тестейип калар (тестейип кал-)

**РАЗДОБРИТЬ** *сов. кого-что 1.* күүнин јымжадып салар (јымжадып сал-); **раздобрить преподавателя** үредүчинин күүнин јымжадып салар; **2. (улучшить качество, вкус чего-н., примешав что-н. лучшее, сдобрить)** чындыын јарандырып салар (јарандырып сал-), амтанын јарандырып салар, кожуп ийер (кожуп ий-); **раздобрить щи сметаной** щинин амтанын каймакла јарандырып салар

**РАЗДОБРИТЬСЯ** *сов.; разг.* күүни јымжай берер (јымжай бер-), јалакай боло берер (боло бер-); **преподаватель раздобрился и поставил студенту зачет** үредүчинин күүни јымжап, студентке зачѣтты тургузып берди

**РАЗДОБЫВАТЬ** *несов. кого-что; разг. см. раздобыть*

## РАЗДОБИТЬ

**РАЗДОБИТЬ** *сов. кого-что; разг.* бедреп табып алар (табып ал-), табып алар; **он раздобыл денег, чтобы поехать отдохнуть** ол амырап барарга акчаны табып алган

**РАЗДОЛБИТЬ** *сов. что; разг.* **1.** токтоп-топ жаанадып салар (жаанадып сал-); **раздолбить ломом отверстие** ойдыкты, ломло токтоп-топ, жаанадып салар; **2.** оодо токтоптоп салар (токтоптоп сал-); (*о дятле*) оодо чокып салар (чокып сал-)

**РАЗДОЛЬЕ** *с. 1.* (*простор*) телкем; элбек; **степное раздолье** чолдин телкеми; **2. перен.** (*свобода*) жайым; **ему здесь раздолье** ого мында жайым

**РАЗДОЛЬНЫЙ**, -ое, -ая **1.** элбек, элбеде жайылган. телкем; **раздольная степь** элбеде жайылган чол; **раздольные озёра** элбек колдөр; **2.** (*распространяющийся, разносящийся на далекое расстояние*) жаңыланган, жаңыланып турган; **раздольные песни** жаңыланган кожондор; **раздольный звон бубенцов** күзүннинин жаңыланган табыжы; **3.** (*свободный, ничем не стесненный*) жайым; **раздольная жизнь** сайралду жадын

**РАЗДОР** *м.* өөркөш, өөн-бөкөн, блаш-тартыш; **сеять раздор** өөркөш чыгарар

**РАЗДОРОЖЬЕ** *с.* жолдордын айрызы, жолдор айрылып барган жер

**РАЗДОСАДОВАННЫЙ**, -ая, -ое ачынып калган, ачурканып калган, кородоп калган; **пришел с работы раздосадованный** иштеп кородоп калган келди

**РАЗДОСАДОВАТЬ** *сов. кого-что; разг.* ачындырып салар (ачындырып сал-), корододып ийер (корододып ий-)

**РАЗДОСАДОВАТЬСЯ** *сов.; разг.* ачына берер (ачына бер-), ачуркана берер (ачуркана бер-), кородой берер (кородой бер-)

**РАЗДРАЖАТЬ** *несов. см.* **раздражить**

**РАЗДРАЖАТЬСЯ** *несов. см.* **раздражиться**

**РАЗДРАЖЕНИЕ** *с. 1.* (*недовольство, гнев*) кыйгастанары, кыртыштанары; **сказать с раздражением** кыртыштанып айдар; **2. физиол.** тижип кызарары, чамыгары

**РАЗДРАЖИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* кыйгаста-

ныш, кыртыштаныш

**РАЗДРАЖИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кыйгас, ачынчак, кыртыштанчак; **раздражительный человек** ачынчак киж

**РАЗДРАЖИТЬ** *сов. кого-что 1.* кыйгастандырып ийер (кыйгастандырып ий-), кыртыштандырып ийер (кыртыштандырып ий-), ачындырып ийер (ачындырып ий-); **2.** кызартып салар (кызартып сал-), чамыктырып салар (чамыктырып сал-)

**РАЗДРАЖИТЬСЯ** *сов. 1.* (*рассердиться*) кыйгастана берер (кыйгастана бер-), кыртыштана берер (кыртыштана бер-); **2. физиол.** кызарып калар (кызар-), чамыгып калар (чамыгып кал-); **кожа раздражилась** тере кызарып калды; **рана раздражилась** шырка чамыгып калды

**РАЗДРАЗНИВАТЬ** *несов. см.* **раздразнить**

**РАЗДРАЗНИТЬ** *сов. кого-что 1.* өчөштирип ийер (өчөштирип ий-); **раздразнить ребенка** өчөштирип ийер; **2.** (*дразнить, внушить какое-н. желание*) күүнин тыгыдып ийер (тыгыдып ий-); **раздразнить аппетит** курсак жиир күүнин тыгыдып ийер

**РАЗДРОБИМОСТЬ** *ж.* оодылар аргалузы, ооктолор аргалузы

**РАЗДРОБИМЫЙ**, -ая, -ое оодылар аргалу, ооктолор аргалу

**РАЗДРОБИТЬ** *сов. что 1.* оок эдип оодып салар (оодып сал-), оодып салар, ооктоп салар (ооктоп сал-); **раздробить камень** ташты оок эдип оодып салар; **2. мат.** үлеп салар (үлеп сал-); **раздробить метр на сантиметры** метрды сантиметрлерге үлеп салар

**РАЗДРОБИТЬСЯ** *сов.* оодылып калар (оодылып кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-); **стекло раздробилось на мелкие кусочки** шил кичинек оодыктарга оодылып калды

**РАЗДРОБЛЕНИЕ** *с.* оодоры, ооктооры (*от раздробить – раздроблять*); оодылары, ооктолоры (*от раздробиться – раздробляться*)

**РАЗДРОБЛЕННОСТЬ** *ж.* и **РАЗДРОБЛЁННОСТЬ** *ж.* ооктолгоны, оодылганы

## РАЗЖЕВАТЬ

**РАЗДРО́БЛЕННЫЙ** и **РАЗДРОБЛЁН-НЫЙ**, -ая, -ое **1.** оодып салган, ооктоп салган, оодылып калган, ооктолып калган; **раздробленный камень** оодып салган таш; **2.** (*разъединённый на части*) бөлип салган, бөлинип калган; **раздробленное сельское хозяйство** бөлинип калган журт ээлем

**РАЗДРОБЛЯ́ТЬ** *несов. что см.*  
**раздробить**

**РАЗДРОБЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см.*  
**раздробиться**

**РАЗДУВА́ТЬ** *несов. 1. несов. см. раздуть;* **2. что; разг. (развевать, колыхать дуновением)** элбиредер (элбирет-); **ветер раздувает знамя** салкын мааныны элбиредет

**РАЗДУВА́ТЬСЯ** *несов. см. раздуться*

**РАЗДУМА́ТЬ** *сов. шүүлтезин солып ийер (солып ий-), токтоп калар (токтоп кал-) (не-ни-нени эдерге);* **раздумать учиться дальше** оноң ары үренер деп шүүлтезин солып ийер; **я хотел поехать на свадьбу, да раздумал** тойго барарга санангам, је токтоп калдым

**РАЗДУ́МЫВАТЬ** *несов. 1. см. раздумать;* **2.** аланзыыр (аланзы-), эренистелер (эренистел-); **раздумываю, ехать или нет** барар ба, айса жок по деп аланзып турум

**РАЗДУ́МЬЕ** *с. 1. (действие) сананыш, сананары; без раздумий* сананыш жогынаң; **2. (состояние размышления, погруженности в свои мысли)** санааларга бастыраы (бастырганы); **он сидел в раздумье** ол санааларга бастырган отурды; **3. мн. ч. (мысли, думы)** санаалар; **тяжёлые раздумья** уур санаалар; **4. (колебание)** аланзыш, эренистелиш; **его взяло раздумье** ол аланзый берди

**РАЗДУ́ТЫЙ**, -ая, -ое **1.** үрүп салган, үрүп койгон; **раздутый шар** үрүп койгон шар; **2. разг. (распухший)** тижип калган; **раздутое лицо** тижип калган жүс; **2. перен., разг. (преувеличенный)** көпчидип салган, өйинен өткүре көптөдип салган; **раздутая сумма** көпчидип салган текши тоо

**РАЗДУ́ТЬ** *сов. 1. что (усилить притоком воздуха, разжечь)* үрүп күйдүрүп ийер (күйдүрүп ий-), көнжидип ийер (көнжидип ий-); **раздуть огонь** отты көнжидип ийер;

**2. что (увеличить объем, надуть)** жаанада үрүп ийер (үрүп ий-); **раздуть шар** шарды жаанада үрүп ийер; **3. безл.; разг. тижип калар (тижип кал-), тастайып калар (тастайып кал-); щеку раздуло** жаак тижип калган; **4. что; перен., разг. (преувеличить)** көпчидип салар (көпчидип сал-); **раздуть цифры** тоолорды көпчидип салар; **раздуть чей-н. рассказ** кемнинг-кемнинг куучынын көпчидип салар; **5. разг. (разнести ветром, дуновением)** тушбашка учуртып салар (учуртып сал-), жербашка учуртып салар

**РАЗДУ́ТЬСЯ** *сов. 1. (наполниться воздухом, надуться)* үрүлип калар (үрүлип кал-); **шарик раздулся** шарик үрүлип калды; **2. разг. (опухнуть)** тижип калар (тижип кал-); **щека раздулась** жаак тижип калган

**РАЗЕВА́ТЬ** *несов. что; разг. 1. (широко раскрывать)* жаан ачар (ач-); **разевать рот** оозын жаан ачар; **2. перен. (отвлекаться каким-л. зрелищем, рассматриванием чего-л., становится невнимательным, рассеянным)** алаатыыр (алааты-), аамайзыыр (аамайзы-)

**РАЗЖА́ЛОБИТЬ** *сов. кого* буурзадып ийер (буурзадып ий-); **килемјиге алдыртып ийер** (алдыртып ий-)

**РАЗЖА́ЛОБИТЬСЯ** *сов. буурзай берер (буурзай бер-), килей берер (килей бер-)*

**РАЗЖА́ЛОВАТЬ** *сов. кого* жабызадып салар (жабызадып сал-), тўжүрип салар (тўжүрип сал-); **разжаловать офицера в солдаты** офицерди солдат эдип жабызадып салар

**РАЗЖА́ТЬ** *сов. что* ачып ийер (ачып ий-), божодып ийер (божодып ий-); **он разжал кулак** ол јудругын божодып ийди

**РАЗЖА́ТЬСЯ** *сов. (раскрыться, стать разжатым – о сжатом)* ачыла берер (ачыла бер-), божодыла берер (божодыла бер-); **его губы разжались** онын эриндери ачыла берди

**РАЗЖЕВА́ТЬ** *сов. что 1.* чайнап салар (чайнап сал-); **разжевать пищу** курсақты чайнап салар; **2. перен. (разъяснить, растолковать до мелочей, до полного упрощения)** јазап јартап берер (јартап бер-), чайнап берер (чайнап бер-); **разжевать задачу по математике** математикала бодолгоны јазап јартап берер

## РАЗЖЕВАТЬСЯ

**РАЗЖЕВА́ТЬСЯ** *сов.* чайналар (чайнал-), чайналып калар (чайналып кал-); **мясо с трудом разжевалось** эт жүк арайдан чайналды

**РАЗЖЕ́ЧЬ** *сов. что* **1.** кўйдүрип ийер (кўйдүрип ий-); **разжечь дрова** одынды кўйдүрип ийер; **2.** (*сильно нагреть, раскалить*) кызыдып ийер (кызыдып ий-); **разжечь железо** темирди кызыдып ийер; **3. перен.** (*способствовать возникновению и развитию чего-л.*) баштап ийер (баштап ий-), тындыдып ийер (тындыдып ий-); **разжечь войну** жуу баштап ийер; **разжечь вражду** оштөжүни тындыдып ийер

**РАЗЖЕ́ЧЬСЯ** *сов.* **1.** кўйе берер (кўйе бер-), кўйүп чыгар (кўйүп чык-); **полено разожглось** жарчага кўйүп чыкты; **2. перен.** (*дойти до высокой степени развития, усиливаться*) тыный берер (тыный бер-), тынып чыгар (тынып чык-); **ссора разожглась** кериш тынып чыкты

**РАЗЖЕ́ВЫВАТЬ** *несов. что см. разжева́ть*

**РАЗЖИГА́ТЬ** *несов. см. разжечь*

**РАЗЖИГА́ТЬСЯ** *несов. см. разжечься*

**РАЗЖИ́ДИТЬ** *сов. что* суйыдып ийер (суйыдып ий-), чейип ийер (чейип ий-), чейип салар (чейип сал-); **разжидить суп** супты суйыдып ийер; **разжидить краску** будукты чейип салар; **разжидить известь водой** черретти суула чейип ийер

**РАЗЖИ́ДИТЬСЯ** *сов.* суйук болуп калар (болуп кал-), суйыла берер (суйыла бер-)

**РАЗЖИЖА́ТЬ** *несов. см. разжидить*

**РАЗЖИ́ЖЕННЫЙ**, -ая, -ое суйыдып салган, чейип салган

**РАЗЖИМА́ТЬ** *несов. см. разжа́ть*

**РАЗЖИМА́ТЬСЯ** *несов. см. разжа́ться*

**РАЗЖИРЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое; *разг.* тын семирп калган, яра семирп калган, тестейип калган, тестейе семирп калган; **разжирелая свинья** яра семирп калган чочко

**РАЗЖИРЕ́ТЬ** *сов.* тын семирп калар (семирп кал-), яра семирп калар, тестейип калар (тестейип кал-), тестейе семирп калар; **с возрастом он совсем разжирел** жаанаган сайын ол чек тестейе семирп калган

**РАЗЖИ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** *разг.* (*нажиться, разбогатеть*) байып калар (байып кал-); **на одной пенсии не разживёшься** ведь жангы пенсияга байып болбос эмейинг; **2. чем; прост.** (*раздобыть себе что-н., найти для себя что-н.*) табып алар (табып ал-); **разжиться деньгами** акча табып алар

**РАЗИ́НУТЬ** *сов. что; разг.* **1.** (*широко раскрыть*) жаан ачып алар (ачып ал-); **когда зверь шёл на него, разинув рот, он бил его лопатой** качан тынду онын үстине оозын ачып алала келип жадарда, ол оны күрекле соккон; **2. перен.** (*отвлечься каким-л. зрелищем, рассматриванием чего-л., стать невнимательным, рассеянным*) алаатып калар (алаатып кал-), амаайзып калар (амаайзып кал-)

**РАЗИ́НЯ** *м. и ж. пренебр., разг.* албак, алаа, алгас

**РАЗИ́ТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* сүреен кайкамчылузы, көрүмжилүзи; **разительность примера** жозоктын көрүмжилүзи

**РАЗИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*поражающий, весьма показательный*) сүреен кайкамчылу, көрүмжилү; **разительное сходство** сүреен кайкамчылу бүдүштеш

**РАЗИ́ТЬ I** *несов. кого-что* согор (сок-), жыга согор (жыга сок-), оодо согор (оодо сок-); **разить лопатой** күрекле согор; **разить врага** оштүни оодо согор

**РАЗИ́ТЬ II** *безл., несов. чем от кого-чего* (*пахнуть – о дурном, сильном запахе*) анаар ла жытанар (жыган-), жыт согор (сок-); **от него разит алкоголем** онон аракы анаар ла жытанат

**РАЗЛАГА́ТЬ** *несов. см. разложи́ть* 4, 5, 6

**РАЗЛАГА́ТЬСЯ** *несов. см. разложи́ться* 3, 4

**РАЗЛА́Д** *м.* **1.** (*отсутствие согласованности*) жөп жогы, бирлик жогы; **разлад в работе** иште жөп жогы; **2.** (*раздор*) өөркөш, өөн-бөкөн; **вносить разлад** өөркөш эдер

**РАЗЛА́ДИТЬ** *сов. что; разг.* **1.** үреп салар (үреп сал-); **разладить часы** часты үреп салар; **2.** (*расстроить, разрушить*) жайрадып салар (жайрадып сал-), бузуп салар (бузуп сал-); **разладить дело** керекти жайрадып салар

## РАЗЛИЧИТЬ

**РАЗЛАДИТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. үрелип калар (үрелип кал-); **станок разладился** станок үрелип калган; 2. (*расстроиться, перестать ладиться*) жайрадылып калар (жайрадылып кал-), бузулып калар (бузулып кал-); **дело разладилось** керек жайрадылып калды

**РАЗЛАЖИВАТЬ** *несов. что; разг. см. разладить*

**РАЗЛАЖИВАТЬСЯ** *несов. см. разладиться*

**РАЗЛАМЫВАТЬСЯ** *несов. см. разломаться и разломиться*

**РАЗЛЕНИТЬСЯ** *сов.; разг.* жалкуурып калар (жалкуурып кал-); **в последнее время он совсем разленился** калганчы ойлордө ол чек жалкуурып калды

**РАЗЛЕПИТЬ** *сов. что; разг.* 1. (*разъединить слепившееся*) айрып салар (айрып сал-), кодорып ийер (кодорып ий-); **разлепить склеившиеся страницы в книге** бичиктин жапшыныжып калган бүктерин айрып салар; 2. (*налепить повсюду, по всей поверхности чего-н.*) айландыра жапшырып салар (жапшырып сал-), кайда ла жапшырып салар, бастыра жапшырып салар; **разлепить картинки на стене** журуктарды бастыра стеге жапшырып салар

**РАЗЛЕПИТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. (*разъединиться, расклеиться*) кодорылып калар (кодорылып кал-), ачылып калар (ачылып кал-); **конверт разлепился** конверт ачылып калды; 2. (*с трудом раздвинуться, разомкнуться – о чем-либо сжатом, сомкнутом*) жүк арайдан ачыла берер (ачыла бер-); **веки разлепились** жыкпыктар жүк арайдан ачыла берди

**РАЗЛЕПЛЯТЬ** *несов.; разг. см. разлепить*

**РАЗЛЕПЛЯТЬСЯ** *несов.; разг. см. разлепиться*

**РАЗЛЕТАТЬСЯ** *несов. см. разлететься*

**РАЗЛЕТЕТЬСЯ** *сов.* 1. (*в разные стороны*) туш башка уча берер (уча бер-); **птицы разлетелись** кучкаштар туш-башка уча берди; 2. *перен., разг. (разбиться или рассыпаться на части)* алары жок оодылып калар (оодылып кал-); **ваза разлетелась** ваза алары жок оодылып калды

**РАЗЛИВ** *м.* 1. (*действие*) бөлип урары; 2. (*половодье*) ажынып жайылганы

**РАЗЛИВАТЬ** *несов. что см. разлить*

**РАЗЛИВАТЬСЯ** *несов. см. разлиться*

**РАЗЛИВНОЙ**, -ая, -ое 1. (*предназначенный, служащий для разливания чего-н.*) уратан, урар; **разливной аппарат** уратан аппарат; 2. (*такой, который разливают при продаже*) уруп садар; **разливное вино** уруп садар аракы

**РАЗЛИТЬ** *сов. что* 1. (*расплескать, пролить*) төгүп ийер (төгүп ий-), төгүп салар (төгүп сал-); **мальчик разлил чай** уулчак чайды төгүп ийди; **разлить воду по столу** сууны бастыра столго төгүп салар; 2. (*налить из большого сосуда в меньший*) уруп салар (уруп сал-); **разлить молоко по бутылкам** сүтти болуштопторго уруп салар; ♦ **их водой не разольёшь** олоордын ортозынан суу акпас

**РАЗЛИТЬСЯ** *сов.* 1. (*пролиться*) төгүлип калар (төгүлип кал-), чачылып калар (чачылып кал-); **вода разлилась по полу** суу полго төгүлип калды; 2. (*распределиться по разным сосудам*) урулып калар (урулып кал-); **вино разлилось по бутылкам** кызыл аракы болуштопторго урулып калды; 3. (*выйти из берегов*) ажынып калар (ажынып кал-); **река разлилась** суу ажынып калды

**РАЗЛИЧАТЬ** *несов. см. различить*

**РАЗЛИЧАТЬСЯ** *несов.* 1. башкаланар (башкалан-); **различаться по росту** сыныла башкаланар; 2. *страд. см. различать*

**РАЗЛИЧИЕ** *с.* башказы; **различие во взглядах** көрүм-шүүлтеде башказы

**РАЗЛИЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое башкалап турган, башкалаган, башказын көргүзип турган, анылуу; **различительный признак** башказын көргүскен темдек

**РАЗЛИЧИТЬ** *сов.* 1. *кого-что (распознавать зрением или другими чувствами)* танып ийер (танып ий-), ондоп ийер (ондоп ий-); **различить что-либо в темноте** карануйда нени-нени танып ийер; 2. *что (установить различие)* башказын анылап ийер (анылап ий-), аайлаштырып ийер (аайлаштырып ий-); **различить близнецов** игистерди аайлаштырып ийер

## РАЗЛИЧНЫЙ

**РАЗЛИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (несходный) башка; **различные мнения** башка шўўлтелер; **2.** (разнообразный) жүзүн-базын, жүзүн-жүүр, башка-башка, жүзүн-башка; **различные цвета** жүзүн-жүүр чечектер

**РАЗЛОЖЕНИЕ** **с.** **1.** хим. (на составные части) бблири; **2.** (гниение, распад) жыдыры, чирири; **3.** (деморализация) жайрадылыш; **моральное разложение** моральный жайрадылыш

**РАЗЛОЖИТЬ** сов. **1.** кого-что (выложить, положить) башка-башка салып койор (салып кой-), жайып салар (жайып сал-); **разложить книги по всему столу** бичиктерди бастыра столдын үстине жайып салар; **2.** что (костёр) салар (сал-), кўйдүрер (кўйдүр-); **3.** что (распределить) ўлеп салар (ўлеп сал-), ўлештирип салар (ўлештирип сал-); **разложить доходы по статьям** кирелтени статья сайын ўлеп салар; **4.** что (на составные части) бблип салар (бблип сал-); **разложить воду на кислород и водород** сууны кислородко ло водородко бблип салар; **5.** кого-что; перен. (деморализовать) жайрадып салар (жайрадып сал-); **разложить армию противника** оштўнин черўзин жайрадып салар; **6.** что; мат. ооктоп салар (ооктоп сал-); **разложить число на множители** тооны көптөдөбчилерге ооктоп салар

**РАЗЛОЖИТЬСЯ** сов. **1.** (на составные части) бблинип калар (бблинип кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-); **2.** (разместиться) бадып калар (бадып кал-); **все книги разложились в шкафу** бастыра бичиктер шкафка бадып калды; **3.** (сгнить) жыдып калар (жыдып кал-); чирип калар (чирип кал-); **мясо разложилось** эт жыдып калды; **4.** перен. (морально) жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **неприятельская армия разложилась** оштўнин черўзи жайрадылып калган

**РАЗЛОМ** **м.** **1.** (действие) оодоры, сындырары; **2.** (место) сынган јер; **линия разлома** сынган јердин чийўзи

**РАЗЛОМАТЬ** сов. что **1.** (ломая, разделить на части) ооктой сындырып салар (сындырып сал-); **разломать палку** агашты ооктой сындырып салар; **2.** (ломая, разру-

шить) оодып салар (оодып сал-), жемирип салар (жемирип сал-); **разломать старый сарай** эски сарайды жемирип салар

**РАЗЛОМАТЬСЯ** сов. (разрушиться, развалиться) сынып калар (сынып кал-), жемирилип калар (жемирилип кал-), оодылып калар (оодылып кал-); **дом как будто вот-вот разломается** тура эмди ле жемириле бергедий

**РАЗЛОМИТЬ** сов. что сындырып ийер (сындырып ий-); **разломить пополам** кабортолоп сындырып ийер (сындырып ий-)

**РАЗЛОМИТЬСЯ** сов. (ломаясь, разделиться на отдельные части) сынып калар (сынып кал-), сына берер (сына бер-), **палка разломилась надвое** агаш эки јара сынып калды; **сухарь легко разломился** сукайры јенгил сына берди

**РАЗЛУКА** ж. башка жүрери, айрылыш; **долгая разлука** узак ойгө айрылыш; **жить в разлуке** айрылышта жүрер

**РАЗЛУЧАТЬ** несов. см. **разлучить**

**РАЗЛУЧАТЬСЯ** несов. см. **разлучиться**

**РАЗЛУЧИТЬ** сов. кого айрып салар (айрып сал-), айрылыштырып салар (айрылыштырып сал-); **разлучить близких друзей** жуук нөкөрлөрдү айрылыштырып салар

**РАЗЛУЧИТЬСЯ** сов. айрылып калар (айрылып кал-), айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **прошел год, как они разлучились** оордын айрылыжып калганынан бери бир жыл өтти

**РАЗЛЮБИТЬ** сов. кого-что сўўбей барар (сўўбей бар-)

**РАЗМАГНИТИТЬ** сов. что магнидин чыгарып салар (чыгарып сал-)

**РАЗМАГНИЧИВАТЬ** несов. см. **размагнитить**

**РАЗМАЗАТЬ** сов. что уймап салар (уймап сал-); **размазать грязь по всему полу** балкашты бастыра полго уймап салар

**РАЗМАЗАТЬСЯ** сов. уймалып калар (уймалып кал-); **чернила размазались по всему столу** чернила бастыра столго уймалып калган

**РАЗМАЗЫВАТЬ** несов. что см. **размазать**

## РАЗМЕНЯТЬ

**РАЗМАЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**размазаться**

**РАЗМАЛЕВАТЬ** *сов. что; разг.*  
жамандыра журап салар (журап сал-), анаар-мынаар будуп салар; **размалевать стены** стенелерди анаар-мынаар будуп салар

**РАЗМАЛЁВЫВАТЬ** *несов. что; разг. см.*  
**размалевать**

**РАЗМАЛЫВАТЬ** *несов. см. размолоть*

**РАЗМАТЫВАТЬ** *несов. см. размотать*

**РАЗМАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**размотаться**

**РАЗМАХ** *м. 1.* талайары, талайып келери; **ударить с размаху** талайып келип согор; **2.** (*крыльев*) жайган канаттардын ортозы; (*рук*) жайган колдордын ортозы; **размах крыльев орла** муркүттин жайылган канаттарынын ортозы; **3. перен.** кеми; **широкий размах строительства** тура тударынын элбек кеми

**РАЗМАХИВАТЬ** *несов. см. размахнуть*

**РАЗМАХИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**размахнуться**

**РАЗМАХНУТЬ** *сов. 1.* *чем (сделать сильный взмах) (о человеке)* талайып ийер (талайып ий-); (*о птицах*) талбынып ийер (талбынып ий-); **размахнуть кнутом** камчыла талайып ийер; **размахнуть крыльями** канаттарла талбынып ийер; **2. что (раскинуть врозь, в разные стороны)** жайып ийер (жайып ий-); **размахнуть крылья** канаттарды жайып ийер

**РАЗМАХНУТЬСЯ** *сов. (размахнуть рукой, широко замахнуться для удара, броска, толчка)* талайып келер (талайып кел-); **размахнулся, чтобы ударить** согорго талайып келди

**РАЗМАЧИВАТЬ** *несов. см. размочить*

**РАЗМАШИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*производимый широким движением рук или ног*) жаан; **размашистый шаг** жаан алтам; **2.** (*получающийся при широких взмахах пером, кистью, несколько небрежный*) тайрак, жаан; **размашистый почерк** тайрак бичиш; **3.** (*обширный, широко, свободно раскинувшийся*) жалбак, элбек, жаан; **размашистая гряда** жалбак гряда; **размашистый простор полей** жалаңдардын элбек телкеми

**РАЗМЕЖЕВАНИЕ** *с. 1.* (*земли, полей и т.п.*) темдектеп бөлири, темдектелип бөлинери; **2.** бөлинери; **размежевание во взглядах** көрүм-шүүлтелердин бөлинери

**РАЗМЕЖЕВАТЬ** *сов. что 1.* (*разделить межами*) бөлип темдектеп салар (темдектеп сал-), кемјип бөлип салар (бөлип сал-); **размежевать землю** јерди бөлип темдектеп салар; **2.** (*определить пределы владения, деятельности, компетенции*) ылгап салар (ылгап сал-), бөлип салар; **размежевать работу организаций** организциялардын ижин ылгап салар; **размежевать полномочия центральных и местных органов власти** јангнын төс лө јербойындагы органдарынын эдетен иштерин бөлип салар

**РАЗМЕЖЕВАТЬСЯ** *сов. 1.* бөлинип темдектелип калар (темдектелип кал-), кемјүлер тургузып бөлинип калар (бөлинип кал-); **размежеваться с соседями** айылдаштарла кожо кемјүлер тургузып бөлинип калар; **2. перен.** (*разграничить между собой пределы, границы деятельности, компетенции*) бөлинип алар (бөлинип ал-)

**РАЗМЕЖЁВЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**размежеваться**

**РАЗМЕЛЬЧАТЬ** *несов. что см.*  
**размельчить**

**РАЗМЕЛЬЧАТЬСЯ** *несов. см.*  
**размельчиться**

**РАЗМЕЛЬЧИТЬ** *сов. что* ооктоп салар (ооктоп сал-); **размельчить кирпичи** кирпичтерди ооктоп салар

**РАЗМЕЛЬЧИТЬСЯ** *сов.* ооктолып калар (ооктолып кал-)

**РАЗМЁН** *м.* толыыры, толыш; (*денег*) толыыры, ооктооры; **размен пленных** олјого киргендерди толыыры

**РАЗМЕНИВАТЬ** *несов. что см.*  
**разменять**

**РАЗМЁННЫЙ**, -ая, -ое ооктоор; **разменная монета** ооктоор акча

**РАЗМЕНЯТЬ** *сов. что 1.* (*деньги*) ооктоп салар (ооктоп сал-), ооктоп ийер (ооктоп ий-); **разменять сто рублей** јүс салковойды ооктоп ийер; **2.** (*обменять квартиру, комна-*

## РАЗМЕНЯТЬСЯ

*ту на две или более*) толып ийер (толып ий-), солып ийер (солып ий-); **со временем я разменяю эту комнату** мынан ары мен бу кыпты толып ийерим

**РАЗМЕНЯТЬСЯ** *сов.* **1.** (*обменять квартиру, комнату на две или более*) толыжып алар (толыжып ал-), солыжып алар (солыжып ал-); **разменяться с соседями** айылдаштарыла толыжып алар; **2.** (*подвергнуться размену*) ооктолып калар (ооктолып кал-); **пять тысяч рублей давно разменялись** беш мун салковой туку качан ооктолып калган

**РАЗМЁР** *м.* **1.** (*величина*) размер, жааны, кемјүзи, кеми; **размер комнаты** кыптын кеми; **размер обуви** өдүктин размеры; **2.** (*количество*) кеми; **размер заработной платы** ишјалдын кеми; **3.** *чаще мн.; перен. (степень развития, масштаб)* кеми; **в широких размерах** элбек кеминде; **4.** *лит. (стихотворный)* размер

**РАЗМЁРЕННО** *нареч.* табылуу, араай, мендебестен; **размерно рассказывать** табылуу куучындаар

**РАЗМЁРЕННОСТЬ** *ж.* араайы, табылузы, мендебези; **размеренность движений** кыймыгулардын табылузы

**РАЗМЁРЕННЫЙ**, -ая, -ое табылуу, араай, мендеш јок; **размеренная походка** араай базыт

**РАЗМЁРИТЬ** *сов. что* **1.** (*измеряя, установить размеры чего-н.*) кемјип ийер (кемјип ий-), кемјип салар (кемјип сал-); **размерить место для постройки дома** тура тудатан јерди кемјип салар; **2.** (*определить степень, величину чего-н.*) кемјип ийер, кемјип салар; **размерить силу удара** согултанын кемин кемјип салар

**РАЗМЕСИТЬ** *сов. что* тудуп салар (тудуп сал-), тудуп ийер (тудуп ий-); булгап салар (булгап сал-); **размесить тесто** тесте тудуп ийер; **размесить глину** той балкаш булгап ийер

**РАЗМЕСИТЬСЯ** *сов.* тудулып калар (тудулып кал-), булгалып калар (булгалып кал-)

**РАЗМЕСТИТЬ** *сов. что* јалмап салар (јалмап сал-), јалмап арчып салар (јалмап арчып сал-), арчып салар (арчып сал-); **разместить дорогу**

јолды јалмап арчып салар; **разместить снег** карды арчып салар

**РАЗМЕСТИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (расставить, расположить)* тургузып салар (тургузып сал-); (*разложить*) салып салар (салып сал-); (*посадить*) отургызып салар (отургызып сал-); (*поселить*) јаттыргызып салар (јаттыргызып сал-); **разместить книги в шкафу** бичиктерди шкапка тургузып салар; **разместить пассажиров** пассажирлерди отургызып салар; **разместить гостей в гостинице** айылчыларды конор турага јаттыргызып салар; **2.** *что; перен. (распределить между многими)* үлеп берер (үлеп бер-), үлеп салар (үлеп сал-); **разместить заказы по предприятиям** заказтарды предприятие-лер сайын үлеп берер

**РАЗМЕСТИТЬСЯ** *сов.* (*занять свои места*) отурып алар (отурып ал-); (*поместиться*) бадыжа берер (бадыжа бер-); **удобно разместиться в вагоне** вагондо эптү отурып алар; **все гости разместились за столом** ончо айылчылар столго бадыжа берди

**РАЗМЕТАТЬ I** *несов. что* јалмаар (јалма-), јалмап арчыыр (јалмап арчы-), арчыыр (арчы-); **разметать дорожку** јолды јалмап арчыыр; **разметать мусор** сүрени јалмаар

**РАЗМЕТАТЬ II** *сов. что (раскидать, разбросать в разные стороны)* јайа чачып салар (чачып сал-), туш башка чачып салар; **ветер разметал листья** салкын јалбырактарды туш башка чачып салды; **разметать сено** өлөңди јайа чачып салар

**РАЗМЕТАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*начать усиленно метаться во сне, в бреду*) ары-бери анданып баштаар (анданып башта-), тоголонып баштаар (тоголонып башта-); **2.** (*лечь, раскинувшись*) буды-колын јайа салып, јадып алар (јадып ал-); **разметаться на постели** төжөккө, буды-колын јайа салып, јадып алар

**РАЗМЕТИТЬ** *сов. что* темдектеп салар (темдектеп сал-), темдектер тургузып салар (тургузып сал-); **разметить жирным шрифтом ошибки в рукописи** колбичимелде јастыраларды карарткан шрифтле темдектеп салар

## РАЗМОРИТЬ

**РАЗМЕЧАТЬ** *несов. что см. размётить*

**РАЗМЕЧАТЬСЯ** *сов.; разг. күүн-санааларга алдырта берер (алдырта бер-), амадап санана берер (санана бер-)*

**РАЗМЕШАТЬ** *сов. что* булгап салар (булгап сал-), чейип салар (чейип сал-); **размешать сахар в чае** чайдагы сахарды булгап салар

**РАЗМЕШАТЬСЯ** *сов. чейилип калар (чейилип кал-), булгалып калар (булгалып кал-); тесто хорошо размешалось* тесте жакшы булгалып калган

**РАЗМЁШИВАТЬ I** *несов. что см. размешать I*

**РАЗМЁШИВАТЬ II** *несов. что см. размешать II*

**РАЗМЕЩАТЬ** *несов. см. разместить*

**РАЗМЕЩЕНИЕ** *с. 1.* тургузары; салары; жаттыргызары; **размещение книг на полке** бичиктерди полкага тургузары; **размещение гостей** айылчыларды жаттыргызары; **2.** (*порядок, система в расположении чего-л.*) турган аайы

**РАЗМИНАТЬ** *несов. сов. что см. размять*

**РАЗМИНИРОВАТЬ** *сов. что* миналарды жок эдип салар (эдип сал-), миналарды кодорып салар (кодорып сал-); **разминировать поле** жалаңдагы миналарды кодорып салар

**РАЗМИНУТЬСЯ** *сов. 1. разг. (не встретиться)* жолукпай калар (жолукпай кал-), карыжа берер (карыжа бер-), кыйыжа берер (кыйыжа бер-); **2.** (*разойтись при встрече, имея для того достаточно места*) бадыйып өдө берер (өдө бер-), коштой өдө берер, согулышпай (тийишпей) өдө берер; **на узкой дороге две машины с трудом разминулись** чичке жолдо эки көлүк жүк арайдан бадыйып өдө берди; **дорога узенькая, разминуться нельзя** жол чичкечек, коштой өдө берер арга жок

**РАЗМНОЖАТЬСЯ** *несов. см. размножиться*

**РАЗМНОЖЕНИЕ** *с.* көптөдөри (*от размножить – размножать*); көптөп өзөри (*от размножиться – размножаться*); **размножение печатных произведений** кепке

базылып чыккан чүде мелдерди көптөдөри; **размножение кур** такаалардын көптөп өзөри

**РАЗМНОЖИТЬ** *сов. 1. что* көптөдип салар (көптөдип сал-); **размножить рукопись в ста экземплярах** колбичимелди жүс экземпляр эдип көптөдип салар; **2. кого-что (расплодить, развести)** көптөдип өскүрип салар (өскүрип сал-); **размножить растения** өзүмдерди көптөдип өскүрип салар

**РАЗМНОЖИТЬСЯ** *сов. 1.* көптөп калар (көптөп кал-); **в городе размножились магазины** калада магазиндер көптөп калган; **2.** (*расплодиться, развестись*) көптөп өзүп калар (өзүп кал-), жайрап өзүп калар; **стаи голубей размножились чрезвычайно** күүлелердин үүрлери сүреен тын көптөп өзүп калган

**РАЗМОЗЖАТЬ** *несов. см. размозжить*

**РАЗМОЗЖИТЬ** *сов. что; разг.* жара согуп ийер; **размозжить кость** сөөкти жара согуп ийер; **размозжить голову** башты жара согуп ийер

**РАЗМОКАТЬ** *несов. см. размокнуть*

**РАЗМОКНУТЬ** *сов.* көбип калар (көбип кал-), жибий берер (жибий бер-) жибип калар (жибип кал-), сууга өдүп калар (өдүп кал-); **сахари размокли в воде** сукайры сууга жибип калды; **кожа размокла** тере көбип калды

**РАЗМОЛ** *м. 1. (действие)* теермендеери; **размол зерна** ашты теермендеери; **2. (сорт муки)** теерменделген кулур; **мука хорошего размола** жакшы теерменделген кулур

**РАЗМОЛВКА** *ж.* ачыныш, ачынышканы, кериш, керишкени, өөркөш; **размолвка между друзьями** нөкөрлөрдүн ортозындагы ачыныш

**РАЗМОЛОТИТЬ** *сов. что* оодып ийер (оодып ий-), жара согуп ийер (согуп ий)

**РАЗМОЛОТЬ** *сов. что* теермендеп салар (теермендеп сал-); **размолоть кофе** кофени теермендеп салар

**РАЗМОЛОТЬСЯ** *сов.* теерменделип калар (теерменделип кал-), теерменделе берер (теерменделе бер-)

**РАЗМОРИТЬ** *сов. разг. кого-что* мылырадып ийер мылырадып ий-), мелиредип ийер (мелиредип ий-)

## РАЗМОРИТЬСЯ

**РАЗМОРИТЬСЯ** *сов. разг.* мылырай берер (мылырай бер-), мелирей берер (мелирей бер-)

**РАЗМОТАТЬ** *сов. что* жазып ийер (жазып ий-); чечип ийер (чечип ий-); **размотать пряжу** иирген учукты жазып ийер; **размотать верёвку** бууны чечип ийер

**РАЗМОТАТЬСЯ** *сов.* жазыла берер (жазыла бер-), чечилип калар (чечилип кал-); **клубок ниток размотался** орогон учук жазыла берди

**РАЗМОЧИТЬ** *сов. что* жибидип салар (жибидип сал-), көптирип ийер (көптирип ий-); **обильный дождь размочил землю** ургун жааш јерди көптирип ийди; **размочить сухари** сукайрыны жибидип салар

**РАЗМОЧИТЬСЯ** *сов.* жибип калар (жибип кал-), көбип калар (көбип кал-)

**РАЗМЫВ** *м. 1. (действие)* сууга јилип калары, суу јип салары; **2. (размытое место)** сууга јидирген јер, сууга јунулган јер

**РАЗМЫВАНИЕ** *с. см.* **размыв 1**

**РАЗМЫВАТЬ** *несов. см.* **размыв 1**

**РАЗМЫКАТЬ** *несов. см.* **разомкнуть**

**РАЗМЫКАТЬСЯ** *несов. см.*

**разомкнуться**

**РАЗМЫСЛИТЬ** *сов. что; разг.* шүөп ийер (шүөп ий-), сананып ийер (сананып ий-); **размыслить о деле** керекти шүөп ийер

**РАЗМЫТЫЙ**, -ая, -ое јыра јиилип калган; **размытый берег** јыра јиилип калган јарат

**РАЗМЫТЬ** *сов. что* јыра јип салар (јип сал-); **река размыла берег** суу јаратты јыра јип салган

**РАЗМЫШЛЕНИЕ** *с.* сананары; **находиться в размышлении** сананып отуар; **дать время на размышление** сананарга ой берер

**РАЗМЫШЛЯТЬ** *несов.* сананар (санан-); **размышлять о будущей жизни** келер јүрүм керегинде сананар

**РАЗМЯГЧАТЬ** *несов. см.* **размягчить**

**РАЗМЯГЧАТЬСЯ** *несов. см.*

**размягчиться**

**РАЗМЯГЧЕНИЕ** *с. 1.* јымжадары (от **размягчить** – **размягчать**); јымжаары (от **размягчиться** – **размягчаться**); **размягче-**

**ние кожи** терени јымжадары; **2. перен. (состояние душевной мягкости)** јымжаары, буурзаары

**РАЗМЯГЧЁННЫЙ**, -ая, -ое јымжап калган, јымжадып салган

**РАЗМЯГЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јымжадатан, јымжадар, јымжадып турган; **размягчительный пластырь** јымжадатан пластырь

**РАЗМЯГЧИТЬ** *сов. 1. что* јымжадып салар (јымжадып сал-); **размягчить кожу** терени јымжадып салар; **2. кого-что; перен. (привести в состояние мягкого, сострадательного, человеческого отношения)** јымжадып салар, күүнни јымжадып ийер (јымжадып ий-), буурзадып салар (буурзадып сал-); **музыка её размягчила, и её обида прошла** күүү онын күүүни јымжадып ийген, онын ачынганы өдө берди

**РАЗМЯГЧИТЬСЯ** *сов. 1.* јымжап калар (јымжап кал-); **2. перен. (прийти в состояние душевной мягкости, кротости)** јымжай берер (јымжай бер-), буурзай берер (буурзай бер-); **его сердце размягчилось и гнев прошёл** онын јүреги јымжай берди, ачурканыжы өдүп калды

**РАЗМЯТЬ** *сов. что 1. (переминая, сделать мягким)* уужап салар (уужап сал-); **2. (размесить)** булгап салар (булгап сал-), тудуп салар (тудуп сал-); **размять глину** той балкашты тудуп салар; **3. перен. (не дать отечь чему-н. или застоиться кому-н.)** кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-), кыймыктандырып ийер (кыймыктандырып ий-); **размять ноги** буттарды кыймыктадып ийер; **размять лошадей** аттарды кыймыктандырып ийер (бастырып ийер)

**РАЗМЯТЬСЯ** *сов. 1. (стать мягким)* јымжап калар (јымжап кал-); **кожа размялась** тере јымжап калган; **2. перен.** кыймыктанып алар (кыймыктанып ал-); **пойду покошу, надо немножко размяться** барып чабатам, эмеш кыймыктанып алар керек

**РАЗНАШИВАТЬ I** *несов. см.* **разносить I**

**РАЗНАШИВАТЬ II** *несов. что (обувь)* чөйө кийер (кий-)

## РАЗНОГЛАСНЫЙ

**РАЗНАШИВАТЬСЯ** I *несов. см.*  
**разноситься** I

**РАЗНЕЖИТЬ** *сов. кого-что* жүректе эрке ойгозып ийер (ойгозып ий-), жүректи эркеле толтырып ийер (толтырып ий-), жүректи жымжадып ийер (жымжадып ий-), жымжадып ийер; **ребенок разнежил родителей** бала эне-адазынын жүрегин эркеле толтырып ийди

**РАЗНЕЖИТЬСЯ** *сов.* 1. эркеге алдыртар (алдырт-), эркеге алдыртып ийер (алдыртып ий-); 2. (*нежась, забытьсь, предаться чувству неги, истомы*) жакшызынар (жакшызын-); **разнежиться в постели** тѳжѳктѳ жакшызынар

**РАЗНЕСТИ** *сов.* 1. что (*доставить*) жетирип салар (жетирип сал-); **разнести газеты** газеттерди жүтирип салар; 2. что (*распространить*) таркадып салар (таркадып сал-), жайып салар (жайып сал-); **разнести слухи** коп жайып салар; 3. что (*разбить, разрушить*) оодо согуп салар (оодо согуп сал-); жемирип салар (жемирип сал-); **буря разнесла лодку** жоткон кемени оодо согуп салды; 4. что (*разогнать, рассеять*) таркадып ийер; **ветер разнёс тучи** салкын булуттарды таркадып ийди; 5. *кого; перен., разг. (разбранить)* арбап салар (арбап сал-), талап койор (талап кой-)

**РАЗНЕСТИСЬ** *сов.* 1. (*раздаться — о звуках*), жангылана берер (жангылана бер-); **выстрел оружия разнесся по всему лесу** мылтыктын табыжы бастыра аралга жангылана берди; 2. (*о слухах, известиях*) таркай берер (таркай бер-), жайыла берер (жайыла бер-); **по деревне разнеслись слухи о свадьбе** деремнин ичиле той керегинде табыш жайыла берди

**РАЗНИМАТЬ** *несов. см. разнять*

**РАЗНИМАТЬСЯ** *несов. см. разняться*

**РАЗНИТЬСЯ** *несов.* башкаланар (башкалан-); **они разнятся по своим взглядам на жизнь** олоор жүрүмге көрүм-шүүлтелериле башкаланат

**РАЗНИЦА** *ж.* башказы; **разница в весе** башказы бескезинде; **между нами нет никакой разницы** бистин ортобыста кандый да башка жок

**РАЗНОБОЙ** *м.* булгак, бир аай жогы; **раз-**

**нобой в правописании** чын бичииринин бир аай жогы; **разнобой в работе** иште булгак

**РАЗНОВЭС** *м.* бескенин кичинек гирылары

**РАЗНОВИДНОСТЬ** *ж.* бүдүми, бир бүдүми; **разновидность пшеницы** буудайдын бүдүми

**РАЗНОВИДНЫЙ**, -ая, -ое башка-башка, жүзүн-жүүр, жүзүн-башка, башка бүдүмдү, башка укту; **разновидные цветы** жүзүн-жүүр чечектер; **разновидные породы деревьев** агаштардын башка-башка бүдүмдери

**РАЗНОВРЕМЕННО** *нареч.* башка өйлөрдө, эки башка өйдө; **они пришли разновременно** олоор эки башка өйдө келген

**РАЗНОВРЕМЕННЫЙ**, -ая, -ое башка өйлөрдө, эки башка өйдө болгон, башка өйдө болотон, башка өйдө болгон; **разновременные события** эки башка өйдө болгон учуралдар

**РАЗНОВЫСОКИЙ**, -ая, -ое башка сындарлу, сыны түнгей эмес; **разновысокие столбы** башка сындарлу тѳнѳштѳр

**РАЗНОГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое 1. эки башка өндү көстөрлү, көстѳри эки башка өндү; 2. (*косоглазый*) кылыр көстү, кылчыр көстү

**РАЗНОГЛАСИЕ** *с.* 1. (*отсутствие согласия*) жѳп жогы, бирлик жогы; **разногласие во взглядах** көрүм-шүүлтелерде бирлик жогы; 2. (*противоречивость*) неде-неде бир аай жогы, бой-бойына келишпей турганы, түнгей эмес болоры; **разногласия в показаниях свидетелей** керечилердин айткан сѳстѳринин бир аай жогы

**РАЗНОГЛАСИТЬ** *несов. с кем-н. в чем-н.* 1. жѳп эмес болор (бол-), башка шүүлтелү болор; **разногласить с смужем в выборе нового дома** жангы тура талдашта ѳбѳгѳниле кожо жѳп эмес болор; 2. (*противоречить, не совпадать*) неде-неде бир аай жок болор (бол-), бой бойына келишпес (келишпе-); **показания свидетелей разногласили** керечилердин айткан сѳстѳри бой-бойына келишпей турды

**РАЗНОГЛАСНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*нестройный — о пении, музыке*) башка-башка үндерле кожондооры; 2. (*полный разногласий, проти-*

## РАЗНОГОЛОСИЦА

*воречивый*) бир аай жок, бой-бойына келишпей турган

**РАЗНОГОЛО́СИЦА** *ж.*; *разг.* **1.** (*несогласное, нестройное пение*) башка-башка үндерле кожондооры; **2.** (*отсутствие единства в мнениях, решениях, разногласие*) бирлик санаа-шүүлте жок болоры; **в этом вопросе у них полная разногласица** бу суракта оордо бир де бирлик санаа-шүүлте жок

**РАЗНОГОЛО́СЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о пении*) башка-башка үндерле кожондоп турган; **разноголосый хор** башка-башка үндерле кожондоп турган хор; **2.** (*с разными голосами*) башка-башка үндерлү; **разноголосые птицы** башка-башка үндерлү кушкаштар

**РАЗНОЗНА́ЧАЩИЙ**, -ая, -ее *см.* **разнозна́чный**

**РАЗНОЗНА́ЧНЫЙ**, -ая, -ое башка учурлу, учурыла аңыланып турган

**РАЗНОКАЛИБЕРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *спец.* башка калибрларлу, калибрлары башка; **разнокалиберное оружие** калибрлары башка мылтык-жепсел; **2.** *перен.* (*разных размеров или разной формы, разношерстный*) башка-башка размерлү, башка-башка бүдүмдү; **разнокалиберная посуда** башка-башка размерлү аяк-казан

**РАЗНОЛІ́СТНЫЙ**, -ая, -ое *бот.* (*о растении*) башка-башка жалбырактарлу; **разнолистный цветок** башка-башка жалбырактарлу чечек

**РАЗНОМА́СТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о животных*) башка-башка өндү; (*о картах*) башка-башка көстү; **2.** *перен.* (*разноцветный, разного вида или породы*) жүзүн-жүүр, жүзүн-базын, жүзүн-башка; **разномастные травы** жүзүн-башка блөндөр

**РАЗНОМЫ́СЛИЕ** *с.* башка санаа-шүүлтелү болоры

**РАЗНОМЫ́СЛЯЩИЙ**, -ая, -ее башка санаа-шүүлтелү, санаа-шүүлтези башка

**РАЗНООБРА́ЗИЕ** *с.* башка-башка болоры, жүзүн-базыны, жүзүн-базын болоры; **разнообразие жизни** жүрүмнин жүзүн-башка болоры; **для разнообразия** башка-башка болор эдип

**РАЗНООБРА́ЗИТЬ** *несов.* *что* башка-башка эдер (эт-), жүзүн-базын эдер, жүзүн-башка эдер, жүзүн-жүүрлеер (жүзүн-жүүрле-); **разнообразить способы окраски** будырынын эп-аргаларын жүзүн-башка эдер

**РАЗНООБРА́ЗИТЬСЯ** *несов.* **1.** башка-башка болор (бол-), жүзүн-башка болор; **2.** *страд. см.* **разнообразить**

**РАЗНООБРА́ЗНОСТЬ** *ж.* *см.* **разнообразіе**

**РАЗНООБРА́ЗНЫЙ**, -ая, -ое башка-башка, жүзүн-жүүр, жүзүн-базын; **собрались разнообразные люди** жүзүн-базын улус жуулган; **разнообразные цветы** жүзүн-жүүр чечектер

**РАЗНОПЛЕМЁ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*неоднородный по национальной принадлежности, состоящий из разных племен*) башка-башка укту; **разноплеменное население** башка-башка укту албаты-жон; **2.** *с-х.* (*принадлежащий к разным породам*) угы башка, башка укту; **разноплеменные лошади** угы башка аттар

**РАЗНОРЕЧІ́ВЫЙ**, -ая, -ое бир аай жок, бой-бойына келишпес, башка-башка; **разноречивые показания свидетелей** керечилердин бой-бойына келишпес куучыны

**РАЗНОРО́ДНЫЙ**, -ая, -ое башка бүдүмдү; **лошадь и корова – разнородные животные** ат ла уй – башка бүдүмдү тындулар; **разнородные вещества** башка бүдүмдү веществолор

**РАЗНОСІ́ТЬ I** *несов. см.* **разнести**

**РАЗНОСІ́ТЬ II** *сов. что* (*обувь*) чөйө кийип салар (кийип сал-)

**РАЗНОСІ́ТЬСЯ I** *несов. 1.* (*раздаваться – о звуках*) жангыланар (жангылан-); **разноситься по всей улице** бастыра оромго жангыланар; **2.** *разг.* (*о слухах, известиях*) таркаар (тарка-), жайылар (жайыл-)

**РАЗНОСІ́ТЬСЯ II** *сов.* (*об обуви*) чөйилип калар (чөйилип кал-), чөйө кийилип калар (кийилип кал-)

**РАЗНОСТОРО́ННИЙ**, -ая, -ее **1.** *мат.* башка келтегейлерлү, келтегейлери башка; **разносторонний треугольник** келтегейле-

## РАЗНЮХИВАТЬ

ри башка ўчтолык; **2.** (*охватывающий разные стороны жизни, разнообразно, в разных направлениях развитый*) башка-башка јанынан билгирлерлү, башка-башка јанынан јайалталу, јүзүн-башка; **разносторонняя деятельность** јүзүн-башка иш; **разносторонний человек** башка-башка јанынан јайалталу киж

**РАЗНОСТОРО́ННОСТЬ** ж. **1.** мат. башка-башка келтегейлерлү болоры, келтегейлери башка болоры; **2.** башка-башка јанынан јайалталузы, башка-башка јанынан билгирлерлү болоры; **разносторонность молодого ученого** јит билимчининг башка-башка јанынан билгир-јайалтазы

**РАЗНОСТЬ** ж. **1.** мат. разность, артканы; **2.** (*различие, несходство*) башказы; **разность мнений** шүүлтелердин башказы

**РАЗНО́СЧИК** м. и **РАЗНО́СЧИЦА** ж. нени-нени јетирер киж, нени-нени ўлеер киж, јетиреечи, ўлеечи; **разносчик газет** газет ўлеечи

**РАЗНОХА́РКТЕРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** башка кылык-јанду, кылык-јаны башка; **разнохарактерные дети** кылык-јангы башка балдар; **2.** (*различающийся по характерным признакам, составу, виду*) башка-башка, бүдүми башка, јүзүн-башка бүдүмдү; **разнохарактерная программа праздника** байрамнын јүзүн-башка бүдүмдү программазы

**РАЗНОЦВÉТНЫЙ**, -ая, -ое јүзүн-јүүр өңдү, башка-башка өңдөрлү; **разноцветная ткань** башка-башка өңдөрлү бөс, **разноцветные цветы** јүзүн-јүүр өңдү чечектер

**РАЗНО́ШЕННЫЙ**, -ая, -ое чөйө кийилип калган, чөйилип калган; **разношенная обувь** чөйө кийилип калган өдүк

**РАЗНОШÉРСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** спец. (*с шерстью разного цвета; разномастный*) өңи башка, башка өңдү; **разношёрстные лошади** өңи башка аттар; **2.** разг., пренебр. јүзүн-базын, јүзүн-башка; **разношёрстная публика** јүзүн-базын улус

**РАЗНОЯЗЫ́ЧИЕ** с. башка-башка тилдер болоры, башка-башка тилдү албатылар болоры

**РАЗНОЯЗЫ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое башка-башка тилдерлү, башка-башка тилдү албатылардан турган; **разноязычная республика**, башка-башка тилдү албатылардан турган республика

**РАЗНУ́ЗДАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*без удил, освобожденный от удил*) ўйгенин чечип салган, ўйгенин алып салган; **2.** разг. (*дошедший до крайней степени распущенности, своеволия*) јайымжып калган, балыр јүрүмле јүрер, балыр јүрүмге ўренип калган

**РАЗНУ́ЗДАТЬ** сов. кого-что **1.** (*о лошади*) ўйгенин чечип салар (чечип сал-), ўйгенин алып салар (алып сал-); **2.** разг. (*дать полную свободу кому-чему-н., освободить от всяких ограничений*) бош салып ийер (салып ий-); јайымжыдып салар (јайымжыдып сал-); **разнуздать солдат** солдаттарды јайымжыдып салар

**РАЗНУ́ЗДАТЬСЯ** сов. **1.** ўйгени чечилип калар (чечилип кал-), ўйгени алынып калар (алынып кал-); **лошадь разнуздалась** аттын ўйгени чечилип калды; **2.** разг. (*перестать сдерживаться, дойти до крайней распущенности, своеволия, произвола*) јайымжый берер (јайымжый бер-), јайымжып калар (јайымжып кал-), бош салынып ийер (салынып ий); **разнуздались преступники и бандиты** каршучылдар ла бандиттер јайымжып калган

**РАЗНУ́ЗДЫВАТЬ** несов. см. **разнуздать**

**РАЗНЫ́Й**, -ая, -ое јүзүн-башка, башка-башка; **букет из разных цветов** башка-башка чечектерден јазаган тутам чечек; **разные мнения** јүзүн-башка шүүлтелер

**РАЗНЮ́ХАТЬ** сов. что **1.** разг. (*распознавать по запаху*) јыткарып ийер (јыткарып ий-), јыт алып ийер (алып ий-); **2.** перен. (*разведать, разузнать исподволь, тайком*) арайынан угуп алар (угуп ал-), туйказынан билип алар (билип ал-); **я попробую разнюхать, когда они собираются ехать** мен арайынан угуп көрөйин, качан олар атанып јаткан

**РАЗНЮ́ХИВАТЬ** несов. что см. **разнюхать**

## РАЗНЯТЬ

**РАЗНЯТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*отделить одно от другого*) айрып ийер (айрып ий-), айрып салар (айрып сал-), айрып койор (айрып кой-); **разнять слепившиеся страницы книги** бичиктин жапшыныжып калган бүктерин айрып салар; **2.** (*развести силою в стороны*) айрып салар; **разнять дерущихся** согужып турган улусты айрып салар

**РАЗОБИДЕТЬ** *сов. кого-что; разг.* тын ачындырып салар (ачындырып сал-); **разобидеть ребенка** баланы тын ачындырып салар

**РАЗОБИДЕТЬСЯ** *сов.; разг.* тын ачынып калар (ачынып кал-), тын ачына берер (ачына бер-)

**РАЗОБИЖАТЬ** *несов. кого-что; разг. см.* разобидеть

**РАЗОБИЖЕННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* тын ачынып калган; **разобиженный на друзей мальчик** нөкөрлөрине тын ачынып калган уулчак

**РАЗОБЛАЧАТЬ** *несов. кого см.* разоблачить

**РАЗОБЛАЧАТЬСЯ** *несов. см.* разоблачиться

**РАЗОБЛАЧЕНИЕ** *с.* илезине чыгарары (*от разоблачить — разоблачать*); илезине чыгары (*от разоблачиться — разоблачаться*)

**РАЗОБЛАЧИТЬ** *сов. кого* илезине чыгарып салар (чыгарып сал-); **разоблачить вора** уурчыны илезине чыгарар

**РАЗОБЛАЧИТЬСЯ** *сов. (стать известным, раскрыться, обнаружиться)* жартала берер (жартала бер-), чыгып келер (чыгып кел-), көрүнүп келер (көрүнүп кел-); **рано или поздно всё это разоблачится** эрте эмезе ороой бу үзе неме чыгып келер

**РАЗОБРАННЫЙ**, -ая, -ое *жайрадылып калган, бөлүктөри кодорылып калган; разобранная игрушка* бөлүктөри кодорылып калган ойынчык

**РАЗОБРАТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*разнять по частям, разложить на части*) бөлүктөргө жайрадып салар (жайрадып сал-); **разобрать игрушку** ойынчыкты бөлүктөргө жайрадып салар; **2.** (*разрушить какое-н. сооружение*) жемирип салар (жемирип сал-); **разобрать**

**старую баню** эски мылчаны жемирип салар; **3.** (*взять по одному или по частям, раскупить*) үзе (бастыра) алып алар (алып ал-), үзе (бастыра) садып алар (садып ал; **товар разобрали в один час** товарды бир частын туркунына бастыра садып алган; **4.** (*привести в порядок*) жазап салып койор (салып кой-), жуунадып салар (жуунадып сал-), ылгап салып койор, ылгап салар (ылгап сал-); **разобрать бумаги** чаазындарды жазап салып койор; **5. перен. (исследуя, выяснить, определить, дать оценку)** шиндеп көрөр (шиндеп көр-); **разобрать новую книгу** жаңы бичикти шиндеп көрөр; **6. перен. (понять, распознать)** оңдоп ийер (оңдоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-); **разобрать чей-нибудь почерк** кемнинг-кемнинг бичижин оңдоп ийер; **я не разобрал, что он говорит** ол нени айтканын мен оңдододым; **7. (обсудить, выяснить)** аайына чыгып салар (чыгып сал-); **разобрать дело** керектин аайына чыгып салар; **8. грам.** ылгап салар (ылгап сал-); **разобрать слово по составу** сөсти бүдүмиле ылгап салар

**РАЗОБРАТЬСЯ** *сов. 1. разг. (привести в порядок)* жуунадынып салар (жуунадынып сал-), аайлап салар (аайлап сал-); **2. в каком (понять)** оңдоп ийер (оңдоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-), аайына чыгып салар (чыгып сал-); **разобраться в вопросе** суракты оңдоп ийер

**РАЗОБЩАТЬ** *несов. см.* разобщить

**РАЗОБЩАТЬСЯ** *несов. см.* разобщиться

**РАЗОБЩЕНИЕ** *с.* башка айрылары, колбузын үзери (*от разобщить — разобщать*); башка айрылары, колбузы үзүлери (*от разобщиться — разобщаться*)

**РАЗОБЩЕННОСТЬ** *ж.* бой-бойыла колбу жоги, бой-бойыла колбу тутпай турары; **разобщённость студентов** студенттердин бой-бойыла колбу тутпай турары

**РАЗОБЩЕННЫЙ**, -ая, -ое *колбу жок; разобщённые сёла* колбу жок журттар

**РАЗОБЩИТЬ** *сов. кого-что* башка айрып салар (айрып сал-), колбузын үзүп салар (үзүп сал-); **разобщить друзей** нөкөрлөрдү башка айрып салар

## РАЗОЗЛИТЬ

**РАЗОБЩИТЬСЯ** *сов.* башка айрылып калар (айрылып кал-), колбузы үзүлүп калар (үзүлүп кал-); **мы с ним давно разобшились** бистинг оныла колбубыс туку качан үзүлүп калган

**РАЗОВЫЙ**, -ая, -ое бир катап тузаланар **разовая посуда** бир катап тузаланар аяк-казан

**РАЗОГНАТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*заставить разойтись, разбежаться*) таркадып ийер (таркадып ий-), туш-башка сүрүп ийер (сүрүп ий-), тоскырып ийер (тоскырып ий-); **разогнать толпу** жуулган улусты таркадып ийер; **собака разогнала овец** ийт койлорды тоскырып ийди; **2.** (*рассеять*) таркадып салар (таркадып сал-); **ветер разогнал тучи** салкын булуттарды таркадып салды; **3.** (*развить скорость*) (о лошади) мангын түргендедип ийер (түргендедип ий-); (об автомобиле и т.п.) түргенин тындыдып ийер (тындыдып ий-), мантажын тындыдып ийер; **разогнать лошадь** аттын мангын түргендедип ийер; **разогнать автомобиль** көлүктин мантажын тындыдып ийер

**РАЗОГНАТЬСЯ** *сов.* (о лошади) мангын түргендедип ийер (түргендедип ий-); (об автомобиле и т.п.) мантажын тындыдып ийер, түргенин тындыдып ийер; **разогнался на велосипеде** велосипедтин түргенин тындыдып ийер

**РАЗОГНУТЬ** *сов. что* **1.** түзедип ийер (түзедип ий-); **разогнуть спину** белди түзедип ийер; **2.** *разг.* (*раскрыть*) ачып ийер (ачып ий-); **разогнуть книгу** бичикти ачып ийер

**РАЗОГНУТЬСЯ** *сов.* түзеле берер (түзеле бер-), түзедиле берер (түзедиле бер-)

**РАЗОГРЕВАТЬ** *несов. кого-что см.* **разогреть**

**РАЗОГРЕВАТЬСЯ** *несов. см.* **разогреться**

**РАЗОГРЕТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*раскалить*) кызыдып ийер (кызыдып ий-); **разогреть железо** темирди кызыдып ийер; **солнце разогрело землю** күн жерди кызыдып ийди; **2.** (*согреть снова*) изидип ийер (изидип ий-), жылыдып ийер (жылыдып ий-); **разогреть еду** курсакты изидип ийер; **3.** *перен., разг.* (*смяг-*

*чить лаской*) жымжадып ийер (жымжадып ий-), буурзадып ийер (буурзадып ий-); **разогреть сердце** жүректи жымжадып ийер

**РАЗОГРЕТЬСЯ** *сов.* (*стать теплым*) жылып калар (жылып кал-); (*стать горячим*) изип калар (изип кал-), изий берер (изий бер-); **суп разогрелся** суп жылып калды; **мотор разогрелся** мотор изий берди

**РАЗОДЕВАТЬ** *несов.; разг. кого-что см.* **разодеть**

**РАЗОДЕВАТЬСЯ** *несов.; разг. см.* **разодеться**

**РАЗОДЁТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* (*нарядно одетый*) жараш кийинип алган, чүмдү эдип кийинип алган; **разодетая девушка** коркышту жараш кийинип алган кыс

**РАЗОДЁТЬ** *сов. кого-что; разг.* жараш кийиндирип салар (кийиндирип сал-), кееркеде кийиндирип салар; **разодеть жену** үйин жараш кийиндирип салар

**РАЗОДЁТЬСЯ** *сов.; разг.* жараш кийинип алар (кийинип ал-), кееркединип кийинип алар; **разоделся и пошел в кино** жараш кийинип алала, киного барды

**РАЗÓДРАННЫЙ**, -ая, -ое жара тартылып калган; жырта тартылып калган; **разодранное колено** жара тартылып калган тизе; **разодранные штаны** жырта тартылып калган штан

**РАЗОДРАТЬ** *сов. кого-что; разг.* жара тартып салар (тартып сал-); жырта тартып салар; **разодрать книгу** бичикти жырта тартып салар; **разодрать кожу на лице** жүсте терени жара тартып салар

**РАЗОДРАТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** жара тартылып калар (тартылып кал-); жырта тартылып калар; **штаны разодрались** штан жырта тартылып калган; **2.** (*сильно подраться, увлечься в драке*) тын согушкылай берер (согушкылай бер-); **мальчишки разодрались** уулчактар тын согушкылай берди

**РАЗОЗЛЁННЫЙ**, -ая, -ое ачурканып калган, чугулданып калган, тын ачындырып салган; **разозлённый учитель** ачурканып калган үредүчи

**РАЗОЗЛІТЬ** *сов. кого-что* тын ачындырып салар (ачындырып сал-), ачуркандырып

## РАЗОЗЛИТЬСЯ

салар (ачуркандырып сал-), чугулдандырып ийер (чугулдандырып ий-)

**РАЗОЗЛИТЬСЯ** *сов.* ачуурканып чыгар (ачуурканып чык-), чугулданып чыгар (чугулданып чык-); **он сильно разозлился** ол тын ачуурканып чыкты

**РАЗОЙТИСЬ** *сов.* 1. туш-башка жүре берер (жүре бер-); таркай берер (таркай бер-); **толпа разошлась** жуулган улус туш-башка жүре берди; **разойтись по домам** айылдар сайын таркай берер; 2. (*рассеяться*) таркай берер; **тучи разошлись** булуттар таркай берди; 3. (*разветвиться, образовать направления в разные стороны*) айрылана берер (айрылана бер-); **дорога разошлась** жол айрылана берди; 4. (*не встретиться, не столкнуться*) карыжа берер (карыжа бер-); **мы с ними разошлись** бис олорло карыжа бергенис; 5. (*растаться — о супругах*) айрылыжып калар (айрылыжып кал-); 6. *с кем-чем в чем (стать несогласным с кем-н., обнаружить разногласие с кем-н.)* жөпсинишпей барар (жөпсинишпей бар-); **разойтись во взглядах** көрүм-шүүлтелерле жөпсинишпей барар; 7. *перен. (израсходовать — о деньгах, припасах и т.д.)* чыгымдалып калар (чыгымдалып кал-), божоп калар (божоп кал-); **деньги разошлись** акча божоп калды; 8. (*распространиться — о слухах, известиях*) таркап калар (таркап кал-), таркай берер (таркай бер-), жайылып калар (жайылып кал-), жайыла берер (жайыла бер-); **известие о свадьбе быстро разошлось по деревне** той керегинде табыш деремнеде түргөн жайыла берди; 9. (*усилиться*) тынгий берер (тынгий бер-); **дождь разошёлся** жанмыр тынгий берди

**РАЗОЛГАТЬСЯ** *сов.; разг.* бйинен өткүре төгүндөп салар (төгүндөп сал-); бйинен өткүре төгүндөнөр (төгүндөн-)

**РАЗОМ** *нареч.* 1. (*вместе, одновременно*) жаба, жаныс бйдө; **все разом закричали** ончозы жаба кыйгырып ийди; 2. (*сразу, в один приём*) бир уунда; **разом сделать всю работу** бир уунда бастыра ишти эдип салар

**РАЗОМКНУТЫЙ**, -ая, -оо чечилип калган, айрылып калган, ачылып калган, ачык

**РАЗОМКНУТЬ** *сов.* что чечип ийер (чечип ий-), айрып ийер (айрып ий-), ачып ийер (ачып ий-); **разомкнуть цепь** кыңжыны чечип ийер

**РАЗОМКНУТЬСЯ** *сов.* чечиле берер (чечиле бер-), айрыла берер (айрыла бер-), ачыла берер (ачыла бер-)

**РАЗОМЛЕВАТЬ** *несов.; разг. см. разомлеть*

**РАЗОМЛЁТЬ** *сов.; разг. (прийти в состояние истомы, расслабеть)* мылырай берер (мылырай бер-); **разомлеть от жары** изүге мылырай берер

**РАЗОПРЕВАТЬ** *несов. см. разопрётъ*

**РАЗОПРЁТЬ** *сов.* 1. *разг. (прея, разбухнуть, размякнуть)* ачып көпшип калар (көпшип кал-), жыдып көбүп калар (көбүп кал-); **солома разопрела** салам жыдып көбүп калды; **каша разопрела** каша ачып көпшип калды; 2. *прост. (сильно потеть, прийти в изнеможение, обессилеть)* терлеп чинези (камалгазы, күчи, чагы, чыдалы) чыгып калар (чыгып кал-); **от солнца совсем разопрел** күнге терлеп, чек камалгазы чыгып калды

**РАЗОРВАННЫЙ**, -ая, -оо жыргылып калган, жырта тартылып калган; үзүлип калган; **разорванная варежка** жырта тартылып калган меелей; **разорванная проволока** үзүлип калган эмик

**РАЗОРВАТЬ** *сов.* 1. *что* жыргып салар (жыргып сал-), жырта тартып салар (тартып сал-), үзүп салар (үзүп сал-), үзе тартып салар; **разорвать бумагу** чаазынды жыргып салар; 2. *кого-что; перен. (умертвить, растерзав)* жара тартып өлтүрип салар (өлтүрип сал-), жара тартып салар (тартып сал-); **волк разорвал овцу** бөрү койды жара тартып салган; 3. *что; перен. (прекратить, прервать)* үзүп салар (үзүп сал-); **разорвать все отношения** ончо колбуларды үзүп салар; 4. *безл. (взорвать изнутри)* жара тебип салар (тебип сал-), жара адып салар (адып сал-); **котел разорвало** казан жара тебип салды

**РАЗОРВАТЬСЯ** *сов.* 1. (*об одежде и т.п.*) жыргылып калар (жыргылып кал-); үзүле берер (үзүле бер-); **нитка разорвалась** учук

## РАЗРАБОТАТЬ

ўзўле берди; **2.** (*взорваться*) жарылып калар (жарылып кал-)

**РАЗОРЕНИЕ** *с.* **1.** (*доведение до нищеты*) жоксырадары, түредери (*от разорить – разорять*); жоксыраары (*от разориться – разоряться*); **2.** (*разрушение*) жемирери; жемирилери; **разорение домов** туралардын жемирилери

**РАЗОРИТЬ** *сов.* **1.** *кого (довести до нищеты)* жоксырадып салар (жоксырадып сал-), түредип салар (түредип сал-); **разорить магазин** магазинди жоксырадып салар; **2.** *что (разрушить)* жемирип салар (жемирип сал-), чачып салар (чачып сал-); **дети разорили птичье гнездо** балдар кукаштын уйазын жемирип салган

**РАЗОРИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*обнищать*) жоксырап калар (жоксырап кал-), түреп калар (түреп кал-); **их магазин давно разорился** олордын магазини туку качан түреп калган; **2.** *шутл. (потратить деньги)* көп акча кородып салар (кородып сал-), түреп калар; **разориться на ремонт дома** турага ремонт эдерге көп акча кородып салар

**РАЗОРУЖАТЬ** *несов. см. разоружить*

**РАЗОРУЖЕНИЕ** *с.* мылтык-жепселди айрыры, мылтык-жепселди жоголторы

**РАЗОРУЖИТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*лишить средств вооружения*) мылтык-жепселди айрып алар (айрып ал-), мылтык-жепселди жоголтып салар (жоголтып сал-); **разоружить противника** оштўнин мылтык-жепселин айрып алар; **разоружить крепость** шибедеги мылтык-жепселди жоголтып салар; **2.** *перен. (отнять возможность бороться)* тартыжар аргазын айрып салар (айрып сал-), тартыжар аргазын жоголтып салар

**РАЗОРЯТЬ** *несов. см. разорить*

**РАЗОРЯТЬСЯ** *несов. см. разориться*

**РАЗОСЛАННЫЙ**, -ая, -ое аткарылган; **разосланные письма** аткарылган самаралар

**РАЗОСЛАТЬ** *сов. кого-что* аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **разослать письма** самараларды аткарып ийер

**РАЗОСПАТЬСЯ** *сов.*; *разг.* өткўре узак уйуктап калар (уйуктап кал-)

**РАЗОСЛАННЫЙ**, -ая, -ое жайып салган; **разосланная скатерть** жайып салган скатерть

**РАЗОСТЛАТЬ** *сов. что* жайып салар (жайып сал-); **разостлать на полу ковёр** полго кебис жайып салар

**РАЗОСТЛАТЬСЯ** *сов.* жайылып калар (жайылып кал-)

**РАЗОЧАРОВАНИЕ** *с.* чөкөнөри, чөкөп калары, кўўни жанары, кўўни өчөри; **разочарование в жизни** жүрүмге кўўни өчөри

**РАЗОЧАРОВАННЫЙ**, -ая, -ое чөкөп калган, чөкөнгөн, кўўни жанган, кўўни өчкөн

**РАЗОЧАРОВАТЬ** *сов. кого-что* чөкөдип салар (чөкөдип сал-), кўўнин жандырып салар (жандырып сал-), кўўнин өчүрип салар (өчүрип сал-); **ты меня совсем разочаровал** сен менин кўўнимди чек жандырып салдын

**РАЗОЧАРОВАТЬСЯ** *сов. в чём-ком* чөкөп калар (чөкөп кал-), чөкөнип калар (чөкөнип кал-), кўўни жана берер (жана бер-), кўўни өчүп калар (өчүп кал-); **он во всем разочаровался** ол ончо неменен чөкөп калган

**РАЗОЧАРОВЫВАТЬ** *несов. кого-что см. разочаровать*

**РАЗОЧАРОВЫВАТЬСЯ** *несов. в чём-ком см. разочароваться*

**РАЗРАБАТЫВАТЬ** *несов. см.*

**разрабатывать**

**РАЗРАБАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**разрабатываться**

**РАЗРАБОТАННОСТЬ** *ж.* чокымдап жарталганы, жазап шинделип калганы; **разработанность вопроса** сурактын чокымдап жарталганы

**РАЗРАБОТАННЫЙ**, -ая, -ое чокымдап жартап салган, жазап шинделип калган; **разработанная тема** жазап шинделип калган тема

**РАЗРАБОТАТЬ** *сов. что* **1.** *с-х. (разрыхляя, возделывать)* күбүредип салар (күбүредип сал-), казып белетеп салар (белетеп сал-); **разработать землю под посадку** неме отургызарга жерди казып белетеп салар; **2.** *перен. (улучшить)* темиктирип салар (темиктирип сал-), таскадып салар (такскадып сал-); **разработать голос** ўнди темиктирип салар;

## РАЗРАБОТАТЬСЯ

**3.** *перен. (всесторонне исследовать, подготавливать)* шиндеп салар (шиндеп сал-), чонымдап жартап салар (жартап сал-) **разработать научный вопрос** билим суракты шиндеп салар; **разработать тему** теманы чонымдап жартап салар

**РАЗРАБОТАТЬСЯ** *сов.* **1.** *якшы иштеп баштаар (иштеп башта-), күүнзеп иштей берер (иштей бер-); он к этому времени разработался и многое сделал* ол бу ойгө жетире күүнзеп иштей береле, көп немени эдип салган; **2.** *(прийти в хорошее рабочее состояние)* **якшы иштеп баштаар (иштеп башта-); замок разработался** сомок **якшы иштеп баштаган**

**РАЗРАБОТКА** *ж.* **1.** *(земли)* күбүредери, казып белетеери; **разработка земли** јерди күбүредери; **2.** *(плана, вопроса и т.п.)* шиндеери, чонымдап жартаары

**РАЗРАВНИВАТЬ** *несов. что см. разровнять*

**РАЗРАВНИВАТЬСЯ** *несов. см. разровняться*

**РАЗРАЖАТЬСЯ** *несов. см. разразиться*

**РАЗРАЗИТЬСЯ** *сов.* **1.** *(проявиться сразу с большой силой – о грозе, буре)* коркыштанып чыгар (коркыштанып чык-); **разразился гром** күкүрт коркыштанып чыкты; **разразилась буря** јоткон коркыштанып чыкты; **2.** *чем; перен. (выразить в каком-н. внешнем проявлении свое отношение):* **разразиться смехом** јарсылдада каткыра берер; **разразиться бранью** тын арбанып чыгар; **разразиться слезами** өксөп ыйлай берер

**РАЗРАСТАНИЕ** *с.* өзүп јаанары, өзүп көптөөри; **разрастание сада** садтын өзүп јаанары

**РАЗРАСТАТЬСЯ** *несов. см. разрастись*

**РАЗРАСТИСЬ** *сов.* көп эттире өзүп калар (өзүп кал-), койу болуп өзүп калар, өзүп јаанап калар (јаанап кал-); **кусты разрослись** јыраалар койу болуп өзүп калды

**РАЗРЕВЕТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** *(поднять громкий, длительный рев)* огурып чыгар (огурып чык-), огурып баштаар (огурып башта-); **медведь разревелся** айу огурып чыкты;

**2.** *(расплакаться навзрыд)* өксөп ыйлай берер (ыйлай бер-), сыктап баштаар (сыктап башта-); **ребенок разревелся** бала өксөп ыйлай берди

**РАЗРЕДИТЬ** *сов. что* **1.** *с.-х.* суйудып салар (суйудып сал-), астадып салар (астадып сал-), ортолорын ыраадып салар (ыраадып сал-); **разредить рассадку** рассаданы суйудып салар; **2.** *(сделать менее густым, менее плотным, менее насыщенным)* суйыдып салар; **разредить воздух** кейди суйыдып салар

**РАЗРЕДИТЬСЯ** *сов.* **1.** *с.-х.* астап калар (астап кал-), ортолоры ырап калар (ырап кал-); **2.** *(стать менее плотным, менее густым, менее насыщенным)* суйый берер (суйый бер-), суйып калар (суйып кал-); **туман разределся** туман суйый берди

**РАЗРЕЖАТЬ** *несов. см. разредить*

**РАЗРЕЖАТЬСЯ** *несов. см. разредиться*

**РАЗРЕЖЕНИЕ** *с.* **1.** астадары, ортолорын ыраадары; **разрежение деревьев** агаштардын ортолорын ыраадары; **2.** суйыдары; **разрежение воздуха** кейди суйыдары

**РАЗРЕЖЁННОСТЬ** *ж.* **1.** ортолорынын ыраак болгоны; **разрежённость растительности** өзүмдердин ортолоры ыраак болгоны; **2.** суйук болгоны, суйугу; **разрежённость воздуха** кейдин суйугу

**РАЗРЕЖЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** ортолоры ыраак; **разрежённый посев** ортолоры ыраак отургыскан неме; **разрежённый шрифт** ортолоры ыраак шрифт; **2.** суйук; **разрежённый воздух** суйук кей

**РАЗРЁЗ** *м.* **1.** *(действие)* кезери, кескени; **разрез шкурки** терелерди кезери; **2.** *(разрезанное место, прорезанное отверстие)* кескен јер, кезилген јер; јырык; **разрез юбки** јикпенин јырыгы; **разрез на руке** колдо кезилген јер; **3.** *разг. (с точки зрения чего-л., с учетом чего-л.)* тайанып, јанынан; **судить о статье в разрезе новых данных** статьяны, јаны јетирүлерге тайанып, шүүр; **4.** *нареч.; разг. (по-другому)* башка, башка эдип, өскө эдип; **разрабатывать план совсем в ином разрезе** планды чек башка эдип јазаар;

## РАЗРОВНЯТЬ

**5. разг. (так, таким образом)** мынайда; **рассмотреть что-либо в этом разрезе** мынайда кандый бир немени шиндеп көрөр; **в таком разрезе руководство предстало впервые** мындый айалгада башкаруу баштапкы катап болуп калды

**РАЗРЕЗАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кезетен, кезер; **разрезальный нож** кезер бычак

**РАЗРЕЗАЛЬЩИК** м.; спец. кезип турган кижиге, кезетен кижиге, кезер кижиге

**РАЗРЕЗАНИЕ** с. кезери, кескени; **разрезание тканей** бөсти кескени

**РАЗРЕЗАННЫЙ**, -ая, -ое кезип салган, кезилип калган, кескен

**РАЗРЕЗАТЬ** сов. кого-что кезип салар (кезип сал-); **разрезать хлеб** калашты кезип салар

**РАЗРЕЗАТЬ** несов. кого-что см. **разрѣзать**

**РАЗРЕЗНОЙ**, -ая, -ое **1.** (служащий для разрезания) кезетен, кезер; **разрезные ножницы** кезер кайчы; **2.** (с разрезом, с разрезами) жырыктуу, жырыктарлуу; **разрезная юбка** жырыктуу жипке

**РАЗРЕКЛАМИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое разг. рекламировать эдилген, мактап жарлап салган, жарлада макталган; **разрекламированный крем для лица** жарлада макталган жүстиң сүркүжиге

**РАЗРЕКЛАМИРОВАТЬ** сов. кого-что; разг. рекламировать эдип салар (эдип сал-), мактап жарлап салар (жарлап сал-), жарлада мактап салар (мактап сал-); **разрекламировать книгу** бичикти мактап жарлап салар

**РАЗРЕШАТЬ** несов. что см. **разрешить**

**РАЗРЕШАТЬСЯ** **1.** несов. см. **разрешиться**; **2.** безл. жараар (жара-); **здесь разрешается ставить сумки** мында сумкалар тургузарга жараар

**РАЗРЕШЕНИЕ** с. **1.** (позволение) жөп; **получить разрешение на поездку** жорыкка барарга жөп алар; **дать разрешение** жөп берер; **2.** (право на совершение чего-н., а также документ, удостоверяющий это) окылуу жаратуу; **получить разрешение на оружие** мылтыкка

окылуу жаратуу алып алар; **3.** (решение) аайына чыгары, жартына чыгары; **разрешение вопроса** сурактын аайына чыгары; **4.** (завершение, результат) божооры, учы; **это было разрешение пьесы** мынызы пьесанын учы болгон

**РАЗРЕШЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жөптүү, жөп берилген; **2.** жарталып калган, аайына чыгып салган **давно разрешённый вопрос** туку качан жарталып калган сурак

**РАЗРЕШИМЫЙ**, -ая, -ое аайына чыккадый, жарталгадый; **это разрешимая проблема** бу аайына чыккадый сурак

**РАЗРЕШИТЬ** сов. что **1.** (позволить) жөп берип салар (берип сал-), жаратып ийер (жаратып ий-), болдырып ийер (болдырып ий-); **разрешить выезд из города** каладан чыгып барарга жөп берер; **2.** (решить) аайына чыгып салар (чыгып сал-), жартына чыгып салар, аайлап салар (аайлап сал-); **разрешить спор** блааш-тартыштын аайына чыгып салар; **разрешить спорный вопрос** блааштуу сурактын жартына чыгып салар

**РАЗРЕШИТЬСЯ** сов. **1.** (стать ясным, решенным) жарталып калар (жарталып кал-), айланып калар (айланып кал-); **дело разрешилось** керек айланып калды; **2.** (закончиться, завершиться чем-н.) жартала берер (жартала бер-), божоп калар (божоп кал-), учыкыйузына жедип калар (jedип кал-)

**РАЗРИСОВАТЬ** сов. кого-что **1.** (украстить рисунками) журуктарла кееркедип салар (кееркедип сал-), кееркедип журап салар (журап сал-); **разрисовать обложку тетради** тетрадьтын кадарын журуктарла кееркедип салар; **2.** будып салар (будып сал-); **разрисовать рисунок красками** журуктуу будуктарла будып салар; **3.** перен.; разг. (представить, изобразить кого-л., что-л. в каком-л. виде) көргүзүп салар (көргүзүп сал-), журап салар

**РАЗРИСОВЫВАТЬ** несов. см. **разрисовывать**

**РАЗРОВНЯТЬ** сов. что түзедип салар (түзедип сал-); **ровнять поле для игры в футбол** футбол ойноорго жаланды түзедип салар

## РАЗРОДИТЬСЯ

**РАЗРОДИТЬСЯ** *сов.* **1.** *прост.* (*размножиться, расплодиться, разрастись*) көптөп калар (көптөп кал-); **2.** *разг.* (*родить, разрешиться от бремени*) балазын чыгарып алар (чыгарып ал-), балазын табып алар (табып ал-); **женщина с трудом разродилась** үй кижии жүк арайдан балазын чыгарып алды

**РАЗРОЗНЕННОСТЬ** *жс.* бир аай жогы, жайрадылып калганы; **разрозненность постельного комплекта** постельный комплекттин собырылып калганы

**РАЗРОЗНЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*неполный, с недостающими частями*) жетпес; **разрозненный сервис** жетпес сервис; **2.** (*несогласованный, лишенный единства*) бир аай жок, чачыны; **разрозненные доклады** бир аай жок докладтар; **3.** (*смешанный из разных предметов, неоднородный, с частично-недостающими частями, экземплярами*) булгагылып калган, собырылып калган, жайрадылып калган; **разрозненные тома произведений** чүмдемелдердин собырылып калган томдору

**РАЗРОЗНИВАТЬ** *несов.* *что см.* **разроznить**

**РАЗРОЗНИВАТЬСЯ** *несов.* *см.* **разроznиться**

**РАЗРОЗНИТЬ** *сов.* *что* жайрадып салар (жайрадып сал-), собырып салар (собырып сал-), бөлип салар (бөлип сал-); **разроznить сервис** сервисти жайрадып салар

**РАЗРОЗНИТЬСЯ** *сов.* жайрадылып калар (жайрадылып кал-), собырылып калар (собырылып кал-), бөлинип калар (бөлинип кал-); **комплект разроznился** комплект собырылып калган

**РАЗРУ́Б** *м.* чапкан јер; **дерево сгнило в разрубе** агаш чапкан јеринен чирип калган

**РАЗРУБА́ТЬ** *несов.* *кого-что см.* **разрубить**

**РАЗРУБИ́ТЬ** *сов.* *кого-что* кезе чабып салар (чабып сал-), јара чабып салар; **разрубить мясо топором** этти малтала јара чабып салар

**РАЗРУ́БЛЕННЫЙ**, -ая, -ое јара чабылып калган, кезе чабылып калган

**РАЗРУГА́ТЬСЯ** *сов.* *с кем-чем; разг.* (*рас-*

*сориться*) керижип салар (керижип сал-); **разругаться с соседом** айылдажыла керижип салар

**РАЗРУМЯ́НИВАТЬ** *несов.* *см.* **разрумьянить**

**РАЗРУМЯ́НИВАТЬСЯ** *несов.* *см.* **разрумьяниться**

**РАЗРУМЯ́НИТЬ** *сов.* *кого-что* **1.** *разг.* румянала тын будып салар (будып сал-); **2.** јаакты кызартып ийер (кызартып ий-); **мороз разрумьянил щеки детей** соок балдардын јаактарын кызартып ийди

**РАЗРУМЯ́НИТЬСЯ** *сов.* **1.** *разг.* румянала тын будынып алар (будынып ал-); **2.** јаак кызара берер (кызара бер-); **лицо мальчика разрумьянилось от волнения** уулчактын жүзи жүрексирегенинен кызара берди

**РАЗРУ́ХА** *жс* бускалан

**РАЗРУША́ТЬ** *несов.* *см.* **разрушить**

**РАЗРУША́ТЬСЯ** *несов.* *см.* **разрушиться**

**РАЗРУШЕ́НИЕ** *с.* **1.** жемирери, бузары (от **разрушить** — **разруш́ать**); жемирилери, бузулары, жемирилгени, бузулганы (от **разрушиться** — **разруш́аться**); **разрушение здания** туранын жемирилгени; **2.** (*то, что разрушено*) жемирик, бузулган неме; **после урагана было много разрушений** јотконнын кийнинде көп жемириктер болгон

**РАЗРУШЕ́ННЫЙ**, -ая, -ое жемирип салган, бузуп салган, жемирилип калган, бузулып калган; **разрушенные дома** жемирилип калган туралар

**РАЗРУШ́ИМЫЙ**, -ая, -ое жемирилер аргалу, бузулар аргалу, жемирилгедий, бузулгандый; **легко разрушимое сооружение** јенгил жемирилер аргалу тура

**РАЗРУШ́ИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое не-немени жемирер, не-немени бузар, каршу јетирер, каршулу; **разрушительное действие воды** суунын каршулу салтары; **разрушительная буря** не-немени жемирер јоткон

**РАЗРУШ́ИТЬ** *сов.* *что* **1.** (*ломая, уничтожить, превратить в развалины*) жемирип салар (жемирип сал-), бузуп салар (бузуп сал-); **разрушить дом** тураны жемирип салар; **2.** *перен.* (*нарушить, расстроить*) бузуп са-

## РАЗУБЕДИТЬ

лар (бузуп сал-), үрөп салар (үрөп сал-); **разрушить чьи-либо планы** кемнин-кемнин пландарын бузуп салар

**РАЗРУШИТЬСЯ** сов. 1. жүмирилип калар (жөмирилип кал-), бузулып калар (бузулып кал-); **мост разрушился** күр бузулып калды; 2. *перен.* бузулып калар, үрелип калар (үрелип кал-); **его мечты разрушились** онын амадулары бузулып калды

**РАЗРЫВ** м. 1. (*действие*) үзери (*от разорвать — разрывать*); үзүлери (*от разорваться — разрываться*); **разрыв отношений** колбуларды үзери; **испытание материалов на разрыв** материалдарды үзүлөргө ченеп көрөри; 2. (*взрыв*) жара адылганы; **разрыв гранаты** гранатанын жара адылганы; 3. (*разорванное место*) жарылган жер; үзүлгөн жер; **найти разрыв провода** эмиктин үзүлгөн жерин табып алар; **разрыв трубы** трубанын жарылган жери; 4. (*отсутствие связи, согласованности*) колбу жогу, бир айы жок болору; **находиться в полном разрыве** бир де колбу жок болор

**РАЗРЫВАТЬ I** несов. см. **разрыть**

**РАЗРЫВАТЬ II** несов. см. **разорвать**

**РАЗРЫВАТЬСЯ** несов. см. **разорваться**

**РАЗРЫВНОЙ**, -ая, -ое жарылар; **разрывная пуля** жарылар ок

**РАЗРЫДАТЬСЯ** сов. тын ыйлай берер (ыйлай бер-), тын сыктап баштаар (сыктап башта-)

**РАЗРЫТЬ** сов. 1. *кого-что (роя, сделать углубление в чём-н.)* казып салар (казып сал-); **разрыть курган** корымды казып салар; 2. *что перен., разг. (привести в беспорядок)* коскорып салар (коскорып сал-), чачып салар (чачып сал-); **разрыть вещи в полке** полкада кийимдерди коскорып салар; **разрыть бумаги на столе** столдын үстүндө чаазындарды чачып салар

**РАЗРЫХЛЕНИЕ** с. күбүредери; **разрыхление почвы** жердин кыргыжын күбүредери

**РАЗРЫХЛИТЕЛЬ** м. күбүредер неме; **разрыхлитель почвы** жерди күбүредер неме; **разрыхлитель для теста** тестени күбүредер неме

**РАЗРЫХЛИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое күбүредер, күбүредетен; **разрыхлительный агрегат** күбүредетен агрегат

**РАЗРЫХЛИТЬ** сов. *что* күбүредип салар (күбүредип сал-); **разрыхлить землю** жерди күбүредип салар

**РАЗРЫХЛИТЬСЯ** сов. күбүрөп калар (күбүрөп кал-)

**РАЗРЫХЛЯТЬ** несов. *что* см. **разрыхлить**

**РАЗРЫХЛЯТЬСЯ** несов. см. **разрыхлиться**

**РАЗРЯД I** м. 1. отурып калары; **разряд аккумулятора** аккумулятор отурып калары; 2. разряд

**РАЗРЯД II** м. 1. (*класс, группа*) разряд; 2. (*степень*) разряд; **токарь третьего разряда** үчинчи разрядтын токари

**РАЗРЯДИТЬ I** сов. *что* 1. (*оружие*) огын алып салар (алып сал-); 2. электрозарядын божодып салар (божодып сал-), электрозарядын жоголтып салар (жоголтып сал-); **разрядить батарею** батареянын электрозарядын жоголтып салар; 3. *перен. (ослабить напряженность обстановки)* жымжадып салар (жымжадып сал-); **разрядить атмосферу** айалганы жымжадып салар

**РАЗРЯДИТЬ II** сов. *кого-что; разг. (нарядно одеть)* жараш кийиндирип салар (кийиндирип сал-); жарандырып салар (жарандырып сал-); **разрядить детей к празднику** балдарды байрамга жараш кийиндирип салар

**РАЗРЯДИТЬСЯ I** сов. 1. (*об оружии*) огы алынып калар (алынып кал-); 2. электрозаряды жоголып калар (жоголып кал-), электрозаряды божоп калар (божоп кал), отурып калар (отурып кал-); **мобильный телефон разрядился** мобильный телефон отурып калган

**РАЗРЯДИТЬСЯ II** сов.; разг. (*нарядиться*) жараш кийинип алар (кийинип ал-), жаранып алар (жаранып ал-)

**РАЗРЯЖАТЬ I** несов. см. **разрядить I**

**РАЗРЯЖАТЬ II** несов. см. **разрядить II**

**РАЗРЯЖАТЬСЯ** несов. см. **разрядиться I**

**РАЗУБЕДИТЬ** сов. *кого* в чөм санаазын

## РАЗУБЕДИТЬСЯ

өскөрттип салар (өскөрттип сал-), санаазын кубултып салар (кубултып сал-), өскө шүүлтөге жайып салар (жайып сал-); **его трудно было разубедить в этом** онын бу неме аайынча санаазын кубултып саларга күч болгон

**РАЗУБЕДИТЬСЯ** *сов. в чем* санаазы өскөлөнип калар (өскөлөнип кал-), санаазы кубулып калар (кубулып кал-), өскө шүүлтөге жайылып калар (жайылып кал-)

**РАЗУБЕЖДАТЬ** *несов. кого в чём см. разубедить*

**РАЗУБЕЖДАТЬСЯ** *несов. см.*

**разубедиться**

**РАЗУВАТЬ** *несов. см. разуть*

**РАЗУВАТЬСЯ** *несов. см. разуться*

**РАЗУВЕРИТЬ** *сов. кого-что в ком-чем* бүдүмјизин бузуп салар (бузуп сал-), санааларын кубултып салар (кубултып сал-); **разуверить кого-нибудь в друзьях** кемнин-кемнин нөкөрлөрине бүдүмјизин бузуп салар

**РАЗУВЕРИТЬСЯ** *сов. в ком-чем* бүтпей барар (бүтпей бар-), бүдүмјизин жылытып салар (жылытып сал-); **разувериться в своих убеждениях** бойынын шүүлтөлөрине бүдүмјизин жылытып салар

**РАЗУВЕРЯТЬ** *несов. кого-что в ком-чем см. разуверить*

**РАЗУВЕРЯТЬСЯ** *несов. в ком-чем см. разувериться*

**РАЗУЗНАВАТЬ** *несов. что или о ком-чём; разг. см. раззнать*

**РАЗУЗНАТЬ** *сов. что или о ком-чём; разг.* билип алар (билип ал-), сурап угуп алар (угуп ал-); **раззнать все о новом сотруднике** жангы ишчи керегинде ончозын сурап угуп алар

**РАЗУКРАСИТЬ** *сов. кого-что; разг.* кееркедип салар (кееркедип сал-), жарандырып салар (жарандырып сал-); **разукрасить торт ягодами** тортты жиилектерле жарандырып салар

**РАЗУКРАСИТЬСЯ** *сов.; разг.* кееркедиллип алар (кееркединип ал-), жарандырылып калар (жарандырылып кал-); **улица разукрасилась шарами** ором шарларла кееркедиллип калган

**РАЗУКРАШЕННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* кеер-

кедиллип калган, жарандырып салган; **разукрашенные в честь праздника улицы** байрамга учурлап жарандырып салган оромдор

**РАЗУКРАШИВАТЬ** *несов. кого-что; разг. см. разукрасить*

**РАЗУКРАШИВАТЬСЯ** *несов.; разг. см. разукраситься*

**РАЗУКРУПНЕНИЕ** *с.* бөлип кичинектедери; **разукрупнение профсоюзов** профсоюзтарды бөлип кичинектедери

**РАЗУКРУПНЁННЫЙ**, -ая, -ое бөлип кичинектедип салган

**РАЗУКРУПНИТЬ** *сов. что (создать из одной крупной организации ряд менее крупных)* бөлип салар (бөлип сал-) (эмеш кичинек бөлүктөргө); **решили разукрупнить район, сделать два аймакты** бөлип салар, эки эдер деп шүүлтөге келдилер

**РАЗУКРУПНИТЬСЯ** *сов.* бөлинип калар (бөлинип кал-)

**РАЗУКРУПНЯТЬ** *несов. см. разукрупнить*

**РАЗУКРУПНЯТЬСЯ** *несов. см. разукрупниться*

**РАЗУМ** *м.* **1.** сагыш, санаа, укаа; **2.** (смысл, идейное содержание, значение чего-н.) учуры; **разум слова** сөстинг учуры; **разум закона** жасактын учуры; **у него ум за разум заходит** ол жүүлип туру

**РАЗУМЁТЬСЯ** *несов. 1.* (подразумеваться, иметься в виду) айдылар (айдыл-), ондолор (ондол-); **под вчерашним его поступком** разумеется многое кечеги онын кылыгында көп неме айдылат; **2. вводн. сл. (конечно, безусловно)** эмей; **мы, разумеется, сидели за одним столом** бис бир столдо отурганыс эмей

**РАЗУМНИК** *м* санаалу (сагышту) бала

**РАЗУМНО** *нареч.* сананып, шүүнип; **разумно отвечать на вопросы** сурактарга сананып кару берер

**РАЗУМНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (обладающий разумом) сагышту, санаалу, укаалу; **человек – существо разумное** кижиге – сагышту неме; **2.** (умный, рассудительный) санаалу, бажы жакшы иштеп турган, не-немени сананып

## РАЗЪЕХАТЬСЯ

эдер, төп; он юноша разумный ол санаалу уул; **3.** (логичный, правильный) чын, јолду; **разумное решение** чын шүўлте; **разумные требования** јолду некелтелер

**РАЗУТЫЙ**, -ая, -ое өдүк јок, јыланаш бутту; **Не бегай разутый!** Өдүк јок јүгүрбе!

**РАЗУТЬ** сов. кого өдүгин уштып салар (уштып сал-); **разуть ребёнка** баланын өдүгин уштып салар

**РАЗУТЬСЯ** сов. өдүгин уштып алар (уштып ал-)

**РАЗУЧИВАНИЕ** с. үренери

**РАЗУЧИВАТЬ** несов. что см. **разучить**

**РАЗУЧИВАТЬСЯ** несов. см. **разучиться**

**РАЗУЧИТЬ** сов. что (выучить) үренип алар (үренип ал-); **разучить песню** кожонды үренип алар

**РАЗУЧИТЬСЯ** сов. (утратить навыки, умение) ундып салар (ундып сал-); **разучиться играть на рояле** рояльа ойноорго ундып салар

**РАЗЪЕДАТЬ** несов. что см. **разъесть**

**РАЗЪЕДИНЕНИЕ** с. айрып салары, үзүп салары, айрыыры, үзери (от **разъединить** — **разъединять**); айрылып калары, үзүлип калары, айрылары, үзүлери (от **разъединиться** — **разъединяться**); **разъединение разговора по телефону** телефонло куучындашканын үзери; **разъединение друзей** нөкөрлөрдин айрылары

**РАЗЪЕДИНИТЬ** сов. кого-что **1.** (нарушить связь, соединение с кем или чем-н., разделить) айрып салар (айрып сал-), кодоро тартып салар (тартып сал-), үзүп салар (үзүп сал-); **разъединить провода** эмиктерди айрып салар; **2.** (разлучить, отделить друг от друга) айрып салар; **судьба их разъединила** салым олоорды айрып салды

**РАЗЪЕДИНИТЬСЯ** сов. **1.** айрылып калар (айрылып кал-), үзүлип калар (үзүлип кал-); **звенья цепи разъединились** илјирменин үзүктери айрылып калган; **2.** айрылып калар, айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **друзья разъединились** нөкөрлөр айрылып калган

**РАЗЪЕДИНЯТЬ** несов. кого-что см. **разъединить**

**РАЗЪЕДИНЯТЬСЯ** несов. см.

**разъединиться**

**РАЗЪЕЗД** м. **1.** (отъезд) јанары, атанары, атанып барары; **разъезд гостей** айылчылардын јанары; **2.** мн. (поездки) јорыкташ, јорыктаары; **служебные разъезды** иш аайынча јорыкташ; **3.** ж.-д. разъезд, айры; **4.** воен. разъезд (черүниг кайуга эмезе коруга ийген јаан эмес бөлүги); **схватили разъезд, пять человек** разъезд, беш кижы, тудуп алгандар

**РАЗЪЕЗЖАТЬ** несов. **1.** (ездить много и часто с места на место) ары-бери јорыктаар (јорыкта-), јорыктап јүрер (јорыктап јүр-); **разъезжать по республике** республикала ары-бери јорыктаар; **2.** (ездить на чем-л. с гордостью) оморкоп мантадар (мантат-), мактанып мантадар; **разъезжать на новой машине** јангы көлүкле оморкоп мантадар

**РАЗЪЕЗЖАТЬСЯ** несов. см. **разъехаться**

**РАЗЪЕСТЬ** сов. что (причинить вред чему-н., испортить едим, кислым и т.п.) үрей јип салар (јип сал-), ойо јип салар; **ржавчина разъела железо** тат темирди үрей јип салган; **серная кислота разъела ткань** серный кислота бөсти ойо јип салган

**РАЗЪЕСТЬСЯ** сов.; разг. көп ажаныштан семирп калар (семирп кал-)

**РАЗЪЕХАТЬСЯ** сов. **1.** (уехать в разные стороны, в разное время) туш-башка јүре берер (јүре бер-), таркай берер (таркай бер-), атангылай берер (атангылай бер-); **участники конференции разъехались** конференциянын туружаачылары таркай берди; **2.** (разминуться) карыжа берер (карыжа бер-), тушташпай калар (тушташпай кал-); **мы с ним разъехались** бис оныла карыжа бердис; **3.** (перестать жить вместе) айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **4.** (двигаясь навстречу, не столкнуться, не зацепить друг друга) коштой өдүп барар (өдүп бар-), табарышпай өдүп барар; **по узкой дороге машинам трудно разъехаться** чичке јолло көлүктерге коштой өдүп барарга күч; **5.** разг. (расползтись от ветхости — об одежде, обуви) үлтүреп калганынан јыртыла берер

## РАЗЪЯРЁННЫЙ

(жыргыла бер-); **рубашка разъехалась** чамча ұлтүреп калганынан жыргыла берди; **б. разг.** (скользя, разойтись в разные стороны) тайкылып эки жара барар (бар-), тайкылып ортозы ыраай берер (ырай бер-); **лыжи разъехались** каналар, тайкылып, эки жара барды

**РАЗЪЯРЁННЫЙ**, -ая, -ое калаптанып калган, казырланып калган, атыланып калган; **разъярённый зверь** казырланып калган ан

**РАЗЪЯРЬТЬ** сов. кого-что калаптандырып ийер (калаптандырып ий-), казырландырып ийер (казырландырып ий-), атыландырып ийер (атыландырып ий-); **разъярить собаку** ийтти казырландырып ийер

**РАЗЪЯРЬТЬСЯ** сов. калаптана берер (калаптана бер-), казырлана берер (казырлана бер-); атылана берер (атылана бер-)

**РАЗЪЯРЯТЬ** несов. кого-что см. **разъярить**

**РАЗЪЯРЯТЬСЯ** несов. см. **разъяриться**

**РАЗЪЯСНЕНИЕ** с. жартаары; **разъяснение вопроса** суракты жартаары

**РАЗЪЯСНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жартаар; жартамал; **разъяснительная работа** жартамал иш

**РАЗЪЯСНИТЬ** сов. что жартап берер (жартап бер-); **разъяснить ученикам значение слова** үренчиктерге сөстинг учурын жартап берер

**РАЗЪЯСНИТЬСЯ** сов. жартала берер (жартала бер-); **дело разъяснилось** керек жартала берди

**РАЗЫГРАТЬ** сов. **1.** что (исполнить) ойноп көргүзип берер (көргүзип бер-), ойноп берер (ойноп бер-); **разыграть пьесу** пьесаны ойноп көргүзип берер; **2. перен.** (представить, изобразить собою) -аачы/-еечи болуп бойын көргүзип ийер (көргүзип ий-), кандый-кандый кижичилеп бойын көргүзип ийер; **разыграть глупца** аамай кижичилеп бойын көргүзүр; **разыграть ничего не знающего** нени де билбеечи болуп бойын көргүзүр; **3.** (сыграть, привести игру к концу) ойноп ийер (ойноп ий-); **разыграть одну партию в шахматы** бир партия шахмат ойноп ийер;

**4.** кого; разг. (поднять на смех, подшутить) ойноп төгүндөп салар (төгүндөп сал-); **на этот раз он их не разыграл** бу тушта ол оморды ойноп төгүндөп салбады

**РАЗЫГРАТЬСЯ** сов. **1.** (увлечься игрой) узак ойноп калар (ойноп кал-); ойноп ундып салар (ундып сал-); **дети разыгрались** балдар узак ойноп калды; **2. перен.** (проявиться бурно, с силой) экпинделе берер (экпинделе бер-), тынгий берер (тынгий бер-); **буря разыгралась** жоткон тынгий берди

**РАЗЫГРЫВАТЬ** несов. см. **разыграть**

**РАЗЫГРЫВАТЬСЯ** несов. см.

**разыграться**

**РАЗЫМАТЬ** несов. см. **разнять**

**РАЗЫСКАНИЕ** с. бедреери, табары; **принять меры к разысканию вора** уурчыны табары аайынча иштер өткүрер

**РАЗЫСКАТЬ** сов. кого-что бедреп табып алар (табып ал-), табып алар; **разыскать себе помощника** бойына болушчы бедреп табып алар

**РАЗЫСКАТЬСЯ** сов. табылып калар (табылып кал-); **пропавшая вещь разыскалась** жылыган неме табылып калды

**РАЗЫСКИВАТЬ** несов. см. **разыскать**

**РАЗЫСКИВАТЬСЯ** несов. см.

**разыскаться**

**РАЙ** м. **1.** рел. агару улустын сүнези жүрер жер; **2. перен.** рай, сүреен жакшы (сайралду, жайым жүрүм керегинде, сүреен жакшы жер керегинде); **здесь просто рай** мында сүреен жакшы; **в деревне летом – рай** деремнеде жайгыда сүреен жакшы

**РАЙОН** м. **1.** (местность) район, жер; **это криминальный район** бу криминалду район; **2.** (административно-территориальная единица) аймак; **Онгудайский район** Оңдой аймак

**РАЙОНИРОВАНИЕ** с. (административно-территориальное деление на районы) аймактарга бөлири, райондорго бөлири; **районирование областей** областтарды аймактарга бөлири

**РАЙОНИРОВАТЬ** сов., несов. что **1.** (произвести / производить деление на рай-

## РАНЬШЕ

оны) районировать эдип салар (районировать эдип сал-), районировать эдер (районировать эт-), райондорго бөлип салар (бөлип сал-), райондорго бөлиир; (на административно-территориальные образования) аймактарга бөлип салар (бөлип сал-), аймактарга бөлиир (бөли-); **2.** (распределить / распределять, предназначить / предназначать для определенных районов) райондорго үлеп берер (үлеп бер-), райондорго үлеер (үле-), райондор сайын үлеп салар (үлеп сал-), райондор сайын үлеер; **районировать сорта пшеницы** буудайдын бүдүмдерин райондорго үлеп берер

**РАЙОННЫЙ**, -ая, -ое аймак, аймактын; **районный комитет** аймак комитет

**РАК I** м.; зоол. рак

**РАК II** м.; мед. рак оору

**РАКЭТА I** ж.; тех., воен. ракета

**РАКЭТА II** ж. и **РАКЭТКА** ж. ракета, ракетка

**РАКЭТНЫЙ**, -ая, -ое тех., воен. ракета; ракетанын; **ракетный снаряд** ракета снаряд; **ракетное топливо** ракетанын одырузы

**РАКОВИНА** ж. **1.** (твердый защитный покров) куйак, кабык, уйа-кабык; **2.** (водопроводная) раковина

**РАМА** ж. рам; **оконная рама** көзнөктин рамы; **двойные рамы** эки кат рамдар

**РАМКА** ж. **1.** (небольшая рама) рамка; **рамка для фотографии** фото сугатан рамка; **2.** только мн.; перен. (пределы, границы) тышты; **выйти за рамки данной темы** берилген теманын тыштына чыгар

**РАМНЫЙ**, -ая, -ое рамнын; **рамное стекло** рамнын шили

**РАМОЧНИК** м. рамдар эдер ишчи

**РАНА** ж.; прям., перен. шырка, балу; **огнестрельная рана** аттырган шырка; **колотая рана** сайдырган шырка

**РАНГ** м.; воен. ранг; **капитан первого ранга** баштапкы рангтын капитаны

**РАНЕНИЕ** с. **1.** (действие) (человека) шыркалаары, шыркаладары; (животного) балулаары; **ранение врага** оштүни шыркалары; **ранение волка** бөрүни балулары;

**2.** (рана) шырка (у человека); балу (у животного); **тяжелое ранение** уур шырка

**РАНЕННЫЙ**, -ая, -ое (о человеке) шыркалаткан, шыркалу; (о животном) балулаткан; **раненый боец** шыркалу жуучыл; **раненый волк** балулаткан бөрү

**РАНЕТ** м. ранет (тату аламалардын бир бүдүми)

**РАНЕЦ** м. ранец (жүктенетен сумка); **ранец для школьников** үренчиктердин ранеци

**РАНИТЬ** сов. кого-что **1.** (о человеке) шыркалап салар (шыркалап сал-); (о животном) балулап салар (балулап сал-); **его ранили на войне** оны жууда шыркалап салган; **охотник ранил косулю** анчы эликти балулап салган; **2.** перен. (причинить душевную боль) жүректи сыстадып ийер (сыстадып ий-), жүректи оорыдып салар (оорыдып сал-)

**РАННИЙ**, -ая, -ее эрте; **ранняя весна** эрте жас; **ранние цветы** эрте чыгар чечектер; ♦ **ранняя птичка** эртечил кижги; **с ранних лет** жаштан ала; **из молодых, да ранний** бойынын жажына көрө өткүрө омок, чыйрак

**РАНО** нареч. эрте; **я пришёл слишком рано** мен өткүрө эрте келгем; **рано научился читать** кычырарга эрте үренип алган

**РАНОВАТО** нареч.; разг. (несколько рано) эмеш эрте; **рановато вы пришли** слер эмеш эрте келдигер

**РАНЬ** ж.; разг. тан алды, эрте, сары тан; **Куда ты в такую рань собрался?** Мындый сары танда кайдаар шыйдындын?

**РАНЬШЕ** нареч. **1.** сравнит. ст. к рано; озо, эрте; *может передаваться сочет. наречий* озо, эрте с суц. и мест. с. афф. исх. п. -нан/-нен; **раньше всех проснулась девочка** ончозынан эрте кызычак ойгонгон; **2.** (до какого-н. момента, прежде какого-н. времени) *передается сочет. наречий* эрте, озо с суц. с афф. исх. п. -нан/-нен; **работу закончили раньше срока** ишти ойинен озо божоттылар; **3.** (сначала, сперва) баштап, озо баштап; **раньше выслушай, а потом отвечай** озо баштап угуп ал, онын кийининде каруузын жандыр; **4.** (прежде) азыйда, алдында, озогыда, озодо; **раньше здесь не было села**

## РАПОРТ

азыйда мында јурт јок болгон; **раньше здесь стояли старые деревянные дома** алдында мында эски агаш туралар турган

**РА́ПОРТ** м. **1.** воен. (служебное сообщение, донесение младшего военного начальника старшему) рапорт; **написать рапорт** рапорт бичип салар; **2.** (официальный доклад о чем-н. высшей инстанции, начальству) рапорт, јетиру; **рапорт о досрочном выполнении плана** планы ойинен озо бүдүргени керегинде јетиру

**РАПОРТОВА́ТЬ** сов., несов. кому-чему о чём **1.** воен. (представить / предоставлять рапорт о чем-н.) рапорт берип салар (берип сал-), рапорт берер (бер-); (обратиться / обращаться с рапортом к кому-н.) рапорту баштанар (баштан-); **рапортовать командиру полка** полктын командирине рапорту баштанар; **2.** (сделать / делать донесение о чем-н.) јетиру эдип салар (эдип сал-), јетиру эдер (эт-), јетирип салар (јетирип сал-), јетирер (јетир-); **рапортовать о выполнении плана** планнын бүткени керегинде јетиру эдер

**РАРИТЕ́Т** м. раритет (ас учурайтан баалу неме)

**РА́СА** ж. раса

**РАСИ́ЗМ** м. расизм

**РАСИ́СТ** м. расист

**РАСКАБАЛИ́ТЬ** сов. кого-что базынчыктан (кыйыннан, уур-күчтерден) айрып салар (айрып сал-); **раскабалить крестьян, отдав им землю** крестьяндарга јерди берип, базынчыктан айрып салар

**РАСКАБАЛИ́ТЬСЯ** сов. базынчыктан (кыйыннан, уур-күчтерден) айрылып калар (айрылып кал-)

**РАСКАБАЛЯ́ТЬ** несов. см. **раскабалить**

**РАСКАБАЛЯ́ТЬСЯ** несов. см.

**раскабалиться**

**РАСКА́ИВАТЬСЯ** несов. см. **раскаяться**

**РАСКАЛЁННЫЙ**, -ая, -ое кызыган, кызып калган

**РАСКАЛИ́ТЬ** сов. что **1.** кызыдып салар (кызыдып сал-), тын изидип ийер (изидип ий-); **раскалить железо** темирди кызыдып

салар; **2.** (создать напряженную обстановку, привести к крайнему возбуждению) кызыдып ийер (кызыдып ий-); **раскалить атмосферу** айалганы кызыдып ийер

**РАСКАЛИ́ТЬСЯ** сов. (сильно нагреться от огня, жара, зноя) кызып калар (кызып кал-); **сковорода раскалилась** сковорода кызып калды

**РАСКА́ЛЫВАТЬ** несов. см. **расколóть**

**РАСКА́ЛЫВАТЬСЯ** несов. см.

**расколóться**

**РАСКАЛЯ́ТЬ** несов. см. **раскалить**

**РАСКАЛЯ́ТЬСЯ** несов. см. **раскалиться**

**РАСКА́ПЫВАТЬ** несов. см. **раскопáть**

**РАСКА́РМЛИВАТЬ** несов. см.

**раскормить**

**РАСКАТА́ТЬ** сов. что **1.** (развернуть скатанное) јайа тартып ийер (тартып ий-); **раскатать ковер** кебисти јайа тартып ийер; **2.** (катая чем-н., разгладить, выровнять или расплющить в тонкую пластинку) јайып салар (јайып сал-), јалбактап салар (јалбактап сал-); **раскатать тесто** тестени јайып салар

**РАСКАТА́ТЬСЯ** сов. **1.** (развернуться – о скатанном) јайа тартыла берер (тартыла бер-); **2.** (стать тонким, плоским, расплющившись от катанья) јайылып калар (јайылып кал-); **тесто раскаталось** тесте јайылып калды

**РАСКА́ТИСТЫЙ**, -ая, -ое күзүреген; јиркиреген; јарсылдаган; **раскатиственный удар грома** күкүрттин күзүреген табыжы; **раскатиственный смех** јарсылдаган каткы; **раскатиственные звуки** күзүреген табыштар

**РАСКА́ТИСТО** нареч. күзүреп; јиркиреде, јыркырада; јарсылдада; **раскатисто смеяться** јиркиреде каткырар

**РАСКАТИ́ТЬ** сов. что **1.** (катя, придать чему-н. скорость, усилить движение) тоголодып түргендедип ийер (түргендедип ий-); **раскатить колесо** тегеликти тоголодып түргендедип ийер; **2.** (катя, направить в разные стороны) туш-башка (јер-башка) тоголодып ийер (тоголодып ий-); **раскатить бревна** тоормошторды туш-башка тоголодып ийер

**РАСКАТИ́ТЬСЯ** сов. **1.** (увеличить ско-

## РАСКИДАТЬ

рость) жорыгы түргендей берер (түргендей бер-); телега раскатилась абранын жорыгы түргендей берди; сани раскатились чанактын жорыгы түргендей берди; 2. (в разные стороны) туш-башка тоголоно берер (тоголоно бер-)

**РАСКАТЫВАТЬ** 1. *несов. см. раскатать*; 2. *несов. см. раскатить*; 3. *разг. (много кататься, ездить) ары-бери мантадар (мантат-), көп мантадар; раскатывать по деревне на велосипеде* деремненин ичиле велосипедтү ары-бери мантадар

**РАСКАЧАННЫЙ**, -ая, -ое жайкап ийген, кыймыктадып ийген, жайкап салган, кыймыктадып салган; **раскачанный маятник** жайкап ийген маятник

**РАСКАЧАТЬ** *сов. кого-что* 1. (толкая, заставить сильно качаться) тын жайкап ийер (жайкап ий-); **раскачать колыбель** кабайды тын жайкап ийер; 2. (качая, толкая в разные стороны, расшатать) жайкап кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-), кыймыктадып ийер; **раскачать столб** төнгөшти жайкап кыймыктадып ийер; 3. *перен., разг. (вывести из состояния апатии, безразличия, взбодрить, заставить что-н. делать, принять участие в чем-н.)* кыймыктадып ийер, сергек эдип тындандырып ийер (тындандырып ий-); **его не раскачаешь, очень тяжел на подъем** оны кыймыктадып болбозын, көдүринерге коркышту күч киж

**РАСКАЧАТЬСЯ** *сов.* 1. тын жайкана берер (жайкана бер-); **маятник раскачался** маятник тын жайкана берди; 2. (расшататься от качанья, толчков в разные стороны) кыймыктана берер (кыймыктана бер-), кыймыктай берер (кыймыктай бер-); 3. *перен. (преодолев апатию, бездействие, приняться за какое-л. дело)* кыймыктанып баштаар (кыймыктанып башта-); **только после этих писем депутаты раскачались** жүк ле бу самаралардын кийинде депутаттар кыймыктанып баштадылар

**РАСКАЧЕННЫЙ**, -ая, -ое *прич.* от **раскатить**; тоголодып ийген; **раскаченные бревна** тоголодып ийген тоормоштор

**РАСКАЧИВАТЬ** *несов. см. раскатать*

**РАСКАЧИВАТЬСЯ** 1. *несов. см. раскататься*; 2. *прост. (переваливаться с боку на бок – о походе)* жайканып базар (жайканып бас-); **он раскачивался по дороге** ол жолло жайканып базып отурды; 3. *страд. см. раскачивать*

**РАСКАШЛЯТЬСЯ** *сов. (начать сильно, без удержу кашлять)* тын жөдүлдей берер (жөдүлдей бер-), анаар ла жөдүлдеп баштаар (жөдүлдеп башта-); **придя из прогулки, ребенок раскашлялся** тышкаартынан келеле, бала анаар ла жөдүлдеп баштады

**РАСКАЯНИЕ** *с.* жаман кылык эткенинен уйалып турары, бурузын алынары, жаман кылык эткенин ондооры

**РАСКАЯТЬСЯ** *сов.* бурузын алынар (алын-), жаман кылык эткенин ондоп ийер (ондоп ий-)

**РАСКВАРТИРОВАНИЕ** *с.* квартира сайын жаттыргызары

**РАСКВАРТИРОВАНЫЙ**, -ая, -ое квартира сайын жаттыргыскан

**РАСКВАРТИРОВАТЬ** *сов. кого-что (разместить по квартирам)* квартира сайын жаттыргызып салар (жаттыргызып сал-); **расквартировать сотрудников** ишчилерди квартира сайын жаттыргызып салар

**РАСКВАРТИРОВАТЬСЯ** *сов.* квартира сайын жадып алар (жадып ал-)

**РАСКВАРТИРОВАТЬ** *несов. см. расквартировать*

**РАСКВАРТИРОВАТЬСЯ** *несов. см. расквартироваться*

**РАСКВИТАТЬСЯ** *сов. с кем-чем; разг.* 1. төлүни төлөп салар (төлөп сал-), төлүни төлөп берер (төлөп бер-); **расквитаться с клиентами** клиенттердин төлүлөрүн төлөп берер; 2. *перен. (оплатить за причиненное зло, обиду)* өч алар (ал-), өч алып алар (алып ал-); **расквитаться с врагом** ошгүнен очин алып алар

**РАСКИДАННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* жербашка чачылып калган; **раскиданная одежда** жербашка чачылып калган кийим

**РАСКИДАТЬ** *сов. кого-что* 1. (кидая по поверхности, разбросать) чачкылап салар

## РАСКИДАТЬСЯ

(чачкылап сал-); **раскидать сено** ёлõнди чачкылап салар; **2. разг.** (привести в беспорядок) јер-башка чачып салар (чачып сал-); **раскидать игрушки** ойынчыктарды јер-башка чачып салар

**РАСКИДАТЬСЯ** сов.; разг. **1.** (начав бросать или бросаться, дойти в этом до излишества) анаар ла чачкылана берер (чачкылана бер-), анаар ла чачып салар (чачып сал-); **2.** (раскидать вокруг себя свои вещи) айландыра чачып салар (чачып сал-); **раскидаться книгами** бичиктерди айландыра чачып салар

**РАСКИДИСТЫЙ**, -ая, -ое; разг. байбак, барбак; **раскидистая ель** барбак чиби

**РАСКИДНО́Й**, -ая, -ое жайыла берер; **раскидной стол** жайыла берер стол

**РАСКИДЧИВЫЙ**, -ая, -ое разг. чачынгы; бир аай јок, анан-мынан алынган; **раскидчивый доклад** бир аай јок доклад

**РАСКИДЫВАТЬ** несов. см. раскида́ть

**РАСКИДЫВАТЬСЯ** **1.** несов. см. раскида́ться; **2.** несов. см. раски́нуться; **3. спец.** (быть раскидным) жайылар (жайыл-); **этот диван раскидывается** бу диван жайылат; **4. страд. см.** раски́дывать; **5. перен.** (занимать собою широкое, большое пространство, многие места) чõйилер (чõйил-); **сад раскидывался от нашего дома до школы** сад бистин айылдан ала школго јетире чõйилген болгон

**РАСКИ́НУТЬ** сов. что **1.** (широко раскинуть, развести в стороны) жайа салып алар (салып ал-), жайа тудуп алар (тудуп ал-), талтайтып алар (талтайтып ал-); **раскинуть руки** колдорды жайа тудуп алар; **раскинуть ноги** буттарды талтайтып алар; **2.** (покрыть, занять чем-н. большое пространство) жайа салып койор (салып кой-), жайып салар (жайып сал-); **раскинуть невод** шўўнди жайа салып койор; **раскинуть ковёр** кебисти жайып салар; **3.** (раздвинув что-н. составное, приспособить для чего-н., расставить) жайып салар, тургузып салар (тургузып сал-); **раскинуть шатёр** байкан тургузып салар; ♦ **раскинуть умом** ондоп ийер

**РАСКИ́НУТЬСЯ** сов. **1. разг.** (лечь, рас-

кинув руки, ноги) колы-будын чõйип јадып алар (јадып ал-); тõрт санын тõрт башка салып јадып алар; **раскинуться на кровати** орында, колы-будын чõйип, јадып алар; **2. перен.** (занять собою широкое, большое пространство) чõйилип калар (чõйилип кал-), жайрап калар (жайрап кал-); **город раскинулся на берегу реки** кала суунын јарадында чõйилип калган; **кругом раскинулась вишня** айландыра вишня агаш жайрап калган

**РАСКИПЁТЬСЯ** сов.; разг. **1.** анаар ла кайнай берер (кайнай бер-), кайнап чыгар (кайнап чык-); **чайник на печи раскипелся** печкеде чõйгõн анаар ла кайнай берди; **2. перен.** (разгорячиться, прийти в возбуждение) атыланып чыгар (атыланып чык-), кайнап чыгар; **раскипеться из-за пустяков** болорболбос неменен улам атыланып чыгар

**РАСКИСА́ТЬ** несов. см. раски́снуть

**РАСКИ́СЛЫЙ**, -ая, -ое разг. (вялый, раскисший) бош болуп калган, борорып калган; **ученики сидят с раскислыми лицами** ўренчиктер бош болуп калган бўдўштў отургылайт

**РАСКИ́СНУТЬ** сов.; разг. **1.** ачып калар (ачып кал-), ачыый берер (ачый бер-); **тесто раскисло** тесте ачып калды; **2. перен.** (утомившись, стать вялым) арып, бош болуп калар (болуп кал-), бош болуп калар; **он сегодня совсем раскис** ол бўгўн чек бош болуп калган

**РАСКЛА́Д** м.; спец. тўшкени, јатканы; **он проиграл из-за неудачного расклада карт** кõзõрлõр јаман тўшкенинен ол ойнотырып ийген

**РАСКЛАДНО́Й**, -ая, -ое жайылар; **раскладной стол** жайылар стол

**РАСКЛА́ДЫВАТЬ** несов. см. разложи́ть 1, 2, 3

**РАСКЛА́НИВАТЬСЯ** несов. см. раскла́няться

**РАСКЛА́НЯТЬСЯ** сов. (при встрече) эзендежип ийер (эзендежип ий-); (при встрече и прощании) јакшылажып алар (јакшылажып ал-)

**РАСКЛЕВА́ТЬ** сов. что ойо чокып салар

## РАСКОЛ

(чокып сал-), оодо чокып салар; **курица расклевала подсолнух** такаа күн-кузукты ойо чокып салган

**РАСКЛЁЕННЫЙ**, -ая, -ое жапшырып салган; **расклеенные объявления** жапшырып салган жарлар

**РАСКЛЁИВАТЬ** несов. см. **расклёить**

**РАСКЛЁИВАТЬСЯ** несов. см. **расклёиться**

**РАСКЛЁИТЬ** сов. что **1.** (разнять склеенное) кодорып салар (кодорып сал-), айрып салар (айрып сал-); **2.** (наклеить повсюду, по разным местам) көп жерлерде жапшырып салар (жапшырып сал-), айландыра жапшырып салар, айландыра тагып салар (тагып сал-); **расклеить объявление по продаже дома** тура садар деп жарды көп жерлерде жапшырып салар

**РАСКЛЁИТЬСЯ** сов. **1.** кодорылып калар (кодорылып кал-), жапшырылган тужынан айрыла берер (айрыла бер-), алына берер (алына бер-); **афиша расклеилась** афиша кодорылып калган; **2.** перен., разг. (разладиться, расстроиться) бузулып калар (бузулып кал-), келишпей калар (келишпей кал-); **дело расклеилось** керек келишпей калды; **3.** перен., разг. (начать недомогать, расхвораться; стать вялым, слабым) бош болуп калар (болуп кал-); **он совсем расклеился** ол чек бош болуп калган

**РАСКЛЁЙКА** жс. жапшырары; **расклейка афиш** афиша жапшырары

**РАСКЛЁЙЩИК** м. и **РАСКЛЁЙЩИЦА** жс. жар жапшыраачы, жар жапшырып турган кижги, афиша жапшырып турган кижги

**РАСКЛЕПАТЬ** сов. что; спец. бириктирген жеринен айрып салар (айрып сал-); **расклепать цепь** илжирмени бириктирген жеринен айрып салар

**РАСКОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** такаларын кодорып салган; **2.** кыңынан чечип салган; **3.** (без подков, со снятыми подковами) така жок; **раскованная лошадь** така жок ат; **4.** (без кандалов, со снятыми кандалами) кыңы жок, кыңызын алып салган, бош; **раскованный арестант** кыңызын алдып салган арестовать

эттирген кижги; **5.** (лишённый скованности, непринуждённый в общении, в поведении) бойын бош (жайым) тудунып турган; **раскованный человек** бойын бош тудунып турган кижги; **6.** (проявляющийся без скованности, свободно, непринужденно) жалтанбас, уйалбас, кемзинбес, жайым; **раскованная мысль** жайым санаа; **раскованное поведение** кемзинбес кылык-жан

**РАСКОВАТЬ** сов. кого-что **1.** (о лошади) такаларды кодорып салар (кодорып сал-); **расковать коня** аттын такаларын кодорып салар; **2.** (освободить от оков, кандалов) кыңынан чечип салар (чечип сал-), кыңынан алып ийер (алып ий-), кыңынан божодып ийер (божодып ий-); **расковать арестованного** арестовать эттирген кижини кыңынан чечип салар; **3.** спец. (ковкой сплющить, сделать тоньше) маскала согуп, жукартып салар (жукартып сал-); **расковать железо** темирди, малтала согуп, жукартып салар

**РАСКОВАТЬСЯ** сов. **1.** (о лошади) такалар кодорылып калар (кодорылып кал-), такалар түжүп калар (түжүп кал-); **2.** (освободиться от оков, кандалов, снять их с себя) кыңынан божодынып алар (божодынып кал-), кыңынан чечинип алар (чечинип ал-)

**РАСКОВЫВАТЬ** несов. см. **расковать**  
**РАСКОВЫВАТЬСЯ** несов. см. **расковаться**

**РАСКОВЫРИВАТЬ** несов. см. **расковырять**

**РАСКОВЫРЯТЬ** сов. что; разг. **1.** (ковыряя, сделать или увеличить дыру) чукчып салар (чукчып сал), жаанада чукчып салар; **расковырять стену** стенени чукчып салар; **2.** (ковыряя, содрать поверхность с чего-н.) чукчып салар; **расковырять рану** балуны чукчып салар

**РАСКОЛ** м. **1.** жарары; жарылары; **раскол мрамора** мраморды жарары; **2.** рел. (религиозно-общественное движение в России, возникшее в середине 17 в.) раскол; **2.** уст. (старобрядчество) раскол; **перетянул в раскол всю деревню** расколго бастыра деремнени тартып алган

## РАСКОЛАЧИВАТЬ

**РАСКОЛА́ЧИВАТЬ** *несов. см.* *единство кого-чего-н., внести разногласия в среду кого-чего-н.* бузуп салар (бузуп сал-);  
**расколоти́ть**

**РАСКОЛА́ЧИВАТЬСЯ** *несов. см.* *яйрадып салар (жайрадып сал-); расколоть партию* партияны жайрадып салар

**расколоти́ться**  
**РАСКОЛОТИ́ТЬ** *сов. что 1. спец. (расширить, расплющить, колотя по чему-н.)* балбара согуп салар (согуп сал-), жалбайта согуп салар, жаанада согуп салар; **расколотить подошву** о́дүктин таманын жалбайта согуп салар; **2. разг. (ударами разобрать, разрушить что-н. заколоченное)** сындыра согуп салар (согуп сал-), оодып салар (оодып сал-); **расколотить ящики** кайырчактарды сындыра согуп салар; **3. разг. (разбить, разломать), оодо согуп салар (согуп сал-), оодып салар (оодып сал-); расколотить камень** ташты оодо согуп салар; **расколотить тарелку** тарелканы оодып салар; **4. прост. (повредить, изувечить ударом)** оодо согуп салар; **расколотить лицо** жүсти оодо согуп салар; **5. разг. (победить, разбить в бою)** оодо согуп салар; **расколотить врага** о́штүни оодо согуп салар

**РАСКОЛОТИ́ТЬСЯ** *сов. 1. спец. (от ударов расширяться, расплющиться, увеличиться в объеме)* балбара согулып калар (согулып кал-), жалбайта согулып калар, согуштан жаанап калар (жаанап кал-); **сапоги расколотились** сопоктор согуштан жаанап калды; **2. (от ударов распасться, разрушиться)** оодылып калар (оодылып кал-), сынып калар (сынып кал-); **ящики расколотились** кайырчактар сынып калган; **3. оодо согулып калар (согулып кал-), оодылып калар (оодылып кал-); посуда расколотилась** аяк-казан оодылып калган

**РАСКО́ЛОТЫЙ**, -ая, -ое оодып салган, жарып салган, ооктоп салган; **занести расколотые дрова в дом** жарып салган одынды турага кийдирип салар

**РАСКОЛО́ТЬ** *сов. 1. что (ударами, колкой, рубкой, давлением разделить на части)* жарып салар (жарып сал-), оодып салар (оодып сал-), ооктоп салар (ооктоп сал-); **расколоть дрова** одын жарып салар; **расколоть сахар** сахарды ооктоп салар; **2. кого; перен. (заставить распасться,делиться, нарушить**

**единство кого-чего-н., внести разногласия в среду кого-чего-н.)** бузуп салар (бузуп сал-); жайрадып салар (жайрадып сал-); **расколоть партию** партияны жайрадып салар

**РАСКОЛО́ТЬСЯ** *сов. 1. (разделиться на части)* жарылып калар (жарылып кал-); оодылып калар (оодылып кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-), оодыла берер (оодыла бер-), ооктоло берер (ооктоло бер-); **2. перен. (распасться)** бузулып калар (бузулып кал-); жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **предприятие расколось** предприятие жайрадылып калган

**РАСКОЛЫХА́ТЬ** *сов. кого-что 1. (заставить сильно колыхаться, качаться, колебаться)* жайкап ийер (жайкап ий-); элбиредип ийер (элбиредип ий-); **ветер расколыхал волны** салкын толкуларды жайкап ийди; **2. перен., разг. (привести в движение, волнение, взбудоражить, заставить действовать)** шакпырадып ийер (шакпырадып ий-); кыймырадып ийер (кыймырадып ий-); **расколыхать толпу** жуулган улусты шакпырадып ийер

**РАСКОЛЫХА́ТЬСЯ** *сов. 1. жайкана берер (жайкана бер-); волны расколыхались* толкулар жайкана берди; **2. перен., разг. шакпыража берер (шакпыража бер-), кыймыража берер (кыймыража бер); грудящиеся массы расколыхались** ишкүчиле жаткандар шакпыража бердилер

**РАСКОНОПА́ТИТЬ** *сов. что* сыхсыган немени кодорып салар (кодорып сал-)

**РАСКОНОПА́ЧИВАТЬ** *несов. см.* *расконопатить*

**РАСКОНСЕРВÍРОВАННЫЙ**, -ая, -ое орныктырып салган; **расконсервированное предприятие** орныктырып салган предприятие

**РАСКОНСЕРВÍРОВАТЬ** *сов. что; спец. (возобновить деятельность, прекратить консервацию чего-н.)* орныктырып салар (орныктырып сал-); **расконсервировать завод** заводты орныктырып салар

**РАСКО́ПА́ННЫЙ**, -ая, -ое казып салган, казылып калган; **раскопанные курганы** казып салган корымдар

## РАСКРЕПЛЁННЫЙ

**РАСКОПАТЬ** *сов. что* 1. казып салар (казып сал-), казып алар (казып ал-); **раскопать курган** корымды казып салар; **раскопать извесь** черет казып алар; 2. *перен., разг. (доискаться, разузнать, копаясь, тщательно разбираясь в чем-н.; отыскать, найти)* казып табып алар (табып ал-), казынып табып алар; **суд все раскопает** жаргы ўзе казып табып алар; **я раскопал в столе старую фотографию** мен столдон эски фотојурук казынып табып алдым

**РАСКÓПКА** *ж.* 1. казары; **раскопка древних курганов** јебрен ойдин корымдарын казары; 2. *только мн.; археол.* казыштар

**РАСКОРМИТЬ** *сов. кого* семирте азырап салар (азырап сал-), жоонодо азырап салар; **раскормить свинью** чочконы семирте азырап салар

**РАСКÓРМЛЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. семирте азырап салган, жоонодо азырап салган; **раскормленная на убой овца** сойорго семирте азырап салган кой; 2. *(жирный, тучный)* семис, жоон; **раскормленная собака** семис ийт

**РАСКÓСОСТЬ** *ж.* кылчыры, кылыры; **раскосость глаз** кóстóрдин кылчыры

**РАСКÓСЫЙ**, -ая, -ое 1. *(имеющий косой разрез глаз)* сыкык, сыкык кóстó; **раскосый мальчик** сыкык кóстó уул; 2. *(страдающий косоглазием)* кылчыр, кылыр; **раскосые глаза** кылчыр кóстóр; **раскосый человек** кылыр киж; 3. *разг. (наклонный, косой)* тыйрык, тыртык, јантык; **раскосые лучи солнца** кўннин тыйрык чокторы; **раскосая лестница** јантык текпиш

**РАСКОШÉЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**раскошэлиться**

**РАСКОШÉЛИТЬСЯ** *сов.; разг.* акча чыгымдап салар чыгымдап сал-); акча ўреп салар (ўреп сал-); **раскошелиться на ремонт** ремонтко акча чыгымдап салар

**РАСКРА́ИВАТЬ** *несов. см.* **раскройть**

**РАСКРАСÁВЕЦ** *м.* и **РАСКРАСÁВИЦА** *ж.* сўреен јараш киж; *(о женщине)* јаражай; **Раскрасавица ты моя!** Менин јаражайым!

**РАСКРА́СИТЬ** *сов. кого-что* будып салар (будып сал-), будуктап салар (будуктап

сал-); **раскрасить картинки** јуруктарды будып салар

**РАСКРА́СИТЬСЯ** *сов.* 1. будылып калар (будылып кал-); **рисунок раскрасился** јурук будылып калган; 2. *прост. (начав красить или краситься, увлечься, потерять меру)* узак будыыр (буды-), будып узак отурып калар (отурып кал-); **Ты что-то раскрасился, вставай, пойдём скорее!** Сен будып узак отурып калдын, тур, тўрген барак!

**РАСКРА́СКА** *ж.* 1. *(действие)* будыыры, будуктаары; 2. *(расцветка)* он; **платье красивой раскраски** јараш ондў платье; 3. раскраска *(белен јуруктарлу будыйтан альбом)*; **купить ребенку раскраску** балага раскраска садып алар

**РАСКРАСНÉТЬСЯ** *сов.* тын кызара берер (кызара бер-); **раскраснеться от стыда** уйалганынан тын кызара берер

**РАСКРА́СТЬ** *сов. кого-что; разг.* тоноп салар (тоноп сал-), бастыра уурдай берер (уурдай бер-); **раскрасть магазин** магазинди тоноп салар

**РАСКРА́СЧИК** *м.* и **РАСКРА́СЧИЦА** *ж.; спец.* будыыр ишчи, будыыр ус

**РАСКРА́ШЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. будылып калган, будып салган, будукталып калган, будуктап салган; **раскрашенные стены** будылып калган стенелер; 2. *(разноцветный, украшенный)* башка-башка ондóрлў, будуктарла јарандырып салган; **раскрашенные фонарики** башка-башка ондóрлў фонариктер

**РАСКРА́ШИВАНИЕ** *с.* будыыры, будуктаары

**РАСКРА́ШИВАТЬ** *несов. см.* **раскрасить**  
**РАСКРА́ШИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**раскраситься**

**РАСКРЕПÍТЬ** *сов. что; спец.* кодорып салар (кодорып сал-) *(туттуртып салган немелерди)*; алып салар (алып сал-); **раскрепить балки** балкаларды алып салар

**РАСКРЕПÍТЬСЯ** *сов.* туттурткыштары кодорылып калар (кодорылып кал-), туттурттып салган немелер алынып калар

**РАСКРЕПЛЁННЫЙ**, -ая, -ое туттурткыштары кодорылып калган, туттурттып салган немелер алынып калган

## РАСКРЕПЛЯТЬ

**РАСКРЕПЛЯТЬ** *несов. см. раскрепить*

**РАСКРЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**раскрепиться**

**РАСКРЕПОСТИТЬ** *сов. кого-что 1. ист.* крепостной камааннаг жайымдап салар (жайымдап сал-); **раскрепостить крестьян** крестьянадарды крепостной камааннаг жайымдап салар; **2. перен. (освободить от какого-н. гнета, от несправедливости, эксплуатации, сделать свободным, независимым)** жайымдап салар (жайымдап сал-), базынчыктан жайымдап салар, кемнен де эмезе неден де камааны жок эдип салар (эдип сал-)

**РАСКРЕПОСТИТЬСЯ** *сов. жайымдалып калар (жайымдалып кал-), базынчыктан жайымдалып калар, кемнен де эмезе неден де камааны жок болуп калар (болуп кал-)*

**РАСКРЕПОЩАТЬ** *несов. см.*

**раскрепощать**

**РАСКРЕПОЩАТЬСЯ** *несов. см.*

**раскрепощаться**

**РАСКРЕПОЩЕНИЕ** *с.* жайымдаары, жайымдалганы, жайым; **борьба за свое раскрепощение** бойынын жайымы учун тартыжу; **раскрепощение крестьян** крестьяндарды жайымдаары

**РАСКРЕПОЩЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. ист.** крепостной камааннаг жайымдап салган; **2. (освобождённый от какой-л. зависимости, притеснений)** жайым; **раскрепощённые идеи** жайым шүүлтелер

**РАСКРИТИКОВАННЫЙ**, -ая, -ое тын критикалап салган, критиковать эдип салган, жамандап салган, жектеп салган; **раскритикованный фильм** тын критикалап салган кино

**РАСКРИТИКОВАТЬ** *сов. что* тын критикалап салар (критикалап сал-), критиковать эдип салар (эдип сал-), жамандап салар (жамандап сал-), жектеп салар (жектеп сал-); **раскритиковать книгу** бичикти тын критикалап салар

**РАСКРИТИКОВЫВАТЬ** *несов. см. раскритиковать*

**РАСКРИЧАТЬСЯ** *сов.; разг. 1. (поднять сильный крик, начать продолжительно кричать)* кыйгырып чыгар (кыйгырып чык-),

кыйгырып баштаар (кыйгырып башта-), кыйгыра берер (кыйгыра бер-), багырып чыгар (багырып чык-), багырып баштаар (багырып башта-); **вдруг он сильно раскричался** кенетийин ол тын кыйгырып чыкты; **2. на кого-что (наброситься с криком, руганью)** кыйгырып чыгар, кыйгырар (кыйгыр-), багырар (багыр-); **Что ты на меня раскричался?** Сен меге не багырып турун?

**РАСКРОЁННЫЙ**, -ая, -ое үлгүлөп кезип салган, үлгүлөп кезилип калган; **раскроенный костюм** үлгүлөп кезип салган костюм

**РАСКРОИТЬ** *сов. что 1. үлгүлөп кезип салар (кезип сал-); раскроить платье* платье үлгүлөп кезип салар; **2. разг. (рассечь, разрубить до крови)** жара кезип салар (кезип сал-); кезе чаап салар (чаап сал-); **раскроить лицо** жүсти жара кезип салар

**РАСКРОЙ** *м. 1. (действие)* үлгүлөп кезери; **2. кеп-бүдүми; раскрой платья** платьенин кеп-бүдүми

**РАСКРОШЕННЫЙ**, -ая, -ое ооктоп салган, ооктолып калган; **раскрошенный хлеб** ооктоп салган калаш

**РАСКРОШИТЬ** *сов. что* кертип салар (кертип сал-), ооктоп салар (ооктоп сал-); **раскрошить огурец на салат** огурчынды салатка кертип салар

**РАСКРОШИТЬСЯ** *сов. ооктолып калар (ооктолып кал-), оодылып калар (оодылып кал-); хлеб раскрошился* калаш ооктолып калды; **зуб совсем раскрошился** тиш чек оодылып калган

**РАСКРУТИТЬ** *сов. что 1. жазып салар (жазып сал-); раскрутить веревку* бууны жазып салар; **2. разг. (крутя, придать чему-л. сильно вращательные движения)** тын айландырып ийер (айландырып ий-); **раскрутить колесо** тегеликти тын айландырып ийер; **3. (развинтить)** ача толгоп ийер (толгоп ий-), боштодо толгоп ийер; **раскрутить кран** кранды ача толгоп ийер; **4. (разгадать, разобраться в чем-л. запутанном)** аайына чыгып салар (чыгып сал-), жартына чыгып салар; **раскрутить преступление** каршулу керектин аайына чыгып салар; **5. (расширить, раз-**

## РАСКУРИТЬ

*вить*) элбедип салар (элбедип сал-), жаанадып салар (жаанадып сал-); **раскрутить магазин** магазинди жаанадып салар; **6. перен.** (*сделать кого-что-л. популярным*) жарлу эдип салар (эдип сал-); **раскрутить певца** кожончыны жарлу эдип салар; **7. кого; жарг.** (*заставить, уговорить кого-л. отдать что-л. – обычно деньги*) сыгып алар (сыгып ал-); **раскрутить на две тысячи рублей** эки мунг салковой акча сыгып алар; **и не заметил, как цыгане его раскрутили** цыгандар акчазын сыгып алганын билбей де калды

**РАСКРУТИТЬСЯ** *сов.* **1.** жазылып калар (жазылып кал-); **пряжа раскрутилась** жип жазылып калды; **2.** (*при вращении*) айлана берер (айлана бер-), тынг айлана берер; **обруч раскрутился** обруч айлана берди

**РАСКРУЧЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жазып салган; **раскрученный рулон** жазып салган рулон; **2.** тынг айландырып ийген; **раскрученный обруч** тынг айландырып ийген обруч; лып калган; **3.** боштодо толгоп салган; **раскрученный кран** боштодо толгоп салган кран; **4.** элбедип салган; **раскрученная торговля** элбедип салган саду; **5.** жарлу эдип салган; **раскрученный певец** жарлу эдип салган кожончы

**РАСКРУЧИВАТЬ** *несов. см. раскрутить*  
**РАСКРУЧИВАТЬСЯ** *несов. см. раскрутиться*

**РАСКРЫВАТЬ** *несов. см. раскрыть*  
**РАСКРЫВАТЬСЯ** **1.** *несов. см. раскрыться*; **2.** (*быть таким, что можно раскрыть*) ачылар (ачыл-); **это окно раскрывается** бу көзнөк ачылат; **3. страд. см. раскрывать**

**РАСКУЛАЧЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жөөжөзин айрып алган, жөөжөзин блаап алган; **2.** тоноп салган, тоноп койгон; **раскулаченный мотоцикл** тоноп салган мотоцикл

**РАСКУЛАЧИВАНИЕ** *с.* кулактарды жок эдери

**РАСКУЛАЧИВАТЬ** *несов. см. раскулачить*

**РАСКУЛАЧИТЬ** *сов. кого-что 1. ист.* (*лишить кулака (кулаков) средств производ-*

*ства, земли и политических прав*) айрып алар (айрып ал-), блаап алар (блаап ал-) (*жөөжөзин, ээленген жерин ле тап-эриктерин*); **его родителей раскулачили** онын ада-энезинин жөөжөзин айрып алган; **2. что; разг.** (*разобрать на отдельные части*) тоноп салар (тоноп сал-), тоноп койор (тоноп кой-); **раскулачить трактор** тракторды тоноп салар

**РАСКУПАТЬ** *несов. см. раскупить*

**РАСКУПИТЬ** *сов. что* бастыра садып алар (садып ал-), садып апарар (садып апар-); **раскупить книги** бичиктерди бастыра садып алар

**РАСКУПЛЕННЫЙ**, -ая, -ое бастыра садып алган; **раскупленные книги** бастыра садып алган бичиктер

**РАСКУПОРЕННЫЙ**, -ая, -ое ачып салган; **раскупоренная банка** ачып салган банка

**РАСКУПОРИВАТЬ** *несов. см. раскупорить*

**РАСКУПОРИВАТЬСЯ** *несов. см. раскупориться*

**РАСКУПОРИТЬ** *сов. что* ачып ийер (ачып ий-); бөгин ачып ийер; **раскупорить бутылку** болуштоптын бөгин ачып ийер; **раскупорить ящик** кайырчакты ачып ийер

**РАСКУПОРИТЬСЯ** *сов.* ачыла берер (ачыла бер-)

**РАСКУРЕННЫЙ**, -ая, -ое тартып салган, танкылап салган; **раскуренная сигарета** тартып салган танкы

**РАСКУРИВАТЬ** **1.** *несов. см. раскурить*; **2. прост.** (*проводить время за курением*) танкылаар (танкыла-), танкылап ой өткүрер (өткүр-); **дел по горло, а он раскуривает** иш толтыра, а ол танкылайт

**РАСКУРИВАТЬСЯ** *несов. см. раскуриться*

**РАСКУРИТЬ** *сов. что 1.* камыза тартып ийер (тартып ий-), куйдүре тартып ийер; **с трудом раскурить** отсыревшую папиросу чыктып калган танкыны жүк арайдан куйдүре тартып ийер; **2. прост.** (*выкурить, покурить*) танкылап ийер (танкылап ий-); **после ужина раскурили по сигарете** энирде ажаныштын кийнинен бир танкынан танкылап ийдилер

## РАСКУСИТЬ

**РАСКУСИТЬ** *сов.* **1.** что жара тиштеп ийер (тиштеп ий-); оодо тиштеп салар (тиштеп сал-), **раскусить орех** кузукты жара тиштеп ийер; **2.** *кого-что; перен., разг. (понять)* ондоп алар (ондоп ал-), аайлап ийер (аайлап ий-), билип алар (билип ал-); **раскусить суть** дела керектин аайын аайлап ийер; **он раскусил врага** ол оштүни билип алды

**РАСКУСИВАТЬ** *несов. см.* **раскусить** 1

**РАСКУТАННЫЙ**, -ая, -ое чуузын чечип салган; чечип салган; **раскутанный ребёнок** чуузын чечип салган бала

**РАСКУТАТЬ** *сов. кого-что* **1.** чуудан чечип ийер (чечип ий-); **раскутать ребёнка** баланы чуудан чечип ийер; **2.** *разг.* орогон немени алып ийер (алып ий-); **раскутать ноги** бутты орогон немени алып ийер

**РАСКУТАТЬСЯ** *сов.* чечиле берер (чечиле бер-), чечилип калар (чечилип кал-)

**РАСКУТЫВАТЬ** *несов. см.* **раскутать**

**РАСКУТЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **раскутаться**

**РАСКУШЕННЫЙ**, -ая, -ое жара тиштелип калган

**РАСОВЫЙ**, -ая, -ое расовый; **расовая дискриминация** расовый жектеш

**РАСПАД** *м.* **1.** (на части) бөлинери; **распад на группы** группаларга бөлинери; **2.** *перен.* бузулары, жайрадылары, бузулганы, жайрадылганы, чачылганы; **распад семьи** биленин бузулганы; **распад дружбы** најылыктын бузулганы

**РАСПАДАТЬСЯ I** *сов.; прост. (начать падать в большом количестве)* түшкилеп баштаар (түшкилеп башта-); жыгылгылап баштаар (жыгылгылап башта-); **Что у вас лошади распались, небось плохо кованы?** Слердин аттарар не жыгылгылап баштады, жаман такаланып калган болбайсын?

**РАСПАДАТЬСЯ II** *несов. см.* **распасться**

**РАСПАДЕНИЕ** *с.* бөлинери; **распадение молекулы** молекуланын бөлинери

**РАСПАИВАТЬ** *несов. см.* **распаять**

**РАСПАИВАТЬСЯ** *несов. см.* **распаяться**

**РАСПАКОВАННЫЙ**, -ая, -ое чыгарылып калган, чыгарып салган

**РАСПАКОВАТЬ** *сов. что* кодорып салар (кодорып сал-), чыгарып салар (чыгарып сал-); **распаковать чемодан** чемоданды кодорып салар; **распаковать купленные книги** сандып алган бичиктерди чыгарып салар

**РАСПАКОВАТЬСЯ** *сов.* чечилип калар (чечилип кал-); **сумка распаковалась, и все вещи рассыпались** сумка чечилди, бастыра немелер жайрадыла берди

**РАСПАКОВЫВАТЬ** *несов. см.* **распаковать**

**РАСПАКОВЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **распаковаться**

**РАСПАЛЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **расползтись**

**РАСПАЛИТЬ** *сов.; разг. 1.* что (сильно нагреть, накалить) кызыдып салар (кызыдып сал-); **солнце распалило камни** күн таштарды кызыдып салды; **2.** *перен. (привести в сильное возбуждение, внушить сильное чувство)* күйбүредип ийер (күйбүредип ий-), ичи-буурын андандырып ийер; **распалить сердце** өзөк-буурын күйбүредип ийер; **распалить гневом** ачындырып, ичи-буурын андандырып ийер

**РАСПАЛИТЬСЯ** *сов.; разг. 1.* кызып калар (кызып кал-); **песок распалился** кулак кызып калган; **2.** *перен., разг. (прити в сильное возбуждение, начать испытывать сильное чувство)* күйбүреп чыгар (күйбүреп чык-), ичи-бууры андана берер (андана бер-)

**РАСПАЛЯТЬ** *несов. см.* **распалить**

**РАСПАЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **распалиться**

**РАСПАРЕННЫЙ**, -ая, -ое жибип калган, бууга жибип калган, жибип жымжап калган; **распаренный рис** жибип калган рис

**РАСПАРИВАТЬ** *несов. см.* **распарить**

**РАСПАРИВАТЬСЯ** *несов. см.* **распариться**

**РАСПАРИТЬ** *сов. 1.* что (обрабатывая паром или горячей водой, размягчить) бууга жибидип салар (жибидип сал-), жибидип жымжадып салар (жымжадып сал-); **распарить кожу** терени жибидип жымжадып салар; **2.** *кого-что; разг.* терлегенче изидип ийер (изидип ий-), изидип терледип ийер (терле-

## РАСПЕЛЁНЫВАТЬ

дип ий-); **его совсем распарило от горячего чая** изү чайдан ол изип, терлеп чыкты

**РАСПАРИТЬСЯ** *сов.* **1.** бугга јибип калар (јибип кал-), јибип јымжап калар (јымжап кал-); **2.** терлегенче изип калар (изип кал-), изип терлеп калар (терлеп кал-); **от быстрой езды лошади распарились** түрген манташтан аттар изип, терлеп калды

**РАСПАРИВАТЬ** *несов. см. распорóть*

**РАСПАРИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**распорóться**

**РАСПАСТЬСЯ** *сов.* **1.** (*рассыпаться на куски, разрушиться, развалиться*) жемирилип калар (жемирилип кал-), бузулып калар (бузулып кал-), оодылып калар (оодылып кал-); **скала распалась** кайа жемирилип калган; **камень распался** таш оодылып калган; **2.** (*разделиться на составные части*) бóлинип калар (бóлинип кал-); **молекулы распались на атомы** молекулалар атомдорго бóлинип калды; **3. перен. (прекратить существование)** јайрадылып калар (јайрадылып кал-); **организация давно распалась** тóзómól туку качан јайрадылып калган

**РАСПАХАННЫЙ**, -ая, -ое сүрүп салган, кыралап салган; **распаханное поле** кыралап салган јалан

**РАСПАХАТЬ** *сов. что* сүрүп салар (сүрүп сал-), кыралап салар (кыралап сал-); **распахать огород** мааланы сүрүп салар

**РАСПАХИВАТЬ I** *несов. см. распаха́ть*

**РАСПАХИВАТЬ II** *несов. см. распахну́ть*

**РАСПАХИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**распахну́ться**

**РАСПАХНУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** кайра ачып салган, ачып салган; **распахнутые окна** кайра ачып салган кóзнóктóр; **2. (об одежде)** јайа ачылып калган, ачылып калган; **распахнутые полы пальто** тоннын ачылып калган эдеги

**РАСПАХНУТЬ** *сов. что* **1.** кайра ачып ийер (ачып ий-), кайра ачып салар (ачып сал-); **распахнуть дверь** эжикти кайра ачып ийер; **2. (об одежде)** јайа ачып алар (ачып ал-), ачып алар; **распахнуть пальто** тонды јайа ачып алар

**РАСПАХНУТЬСЯ** *сов.* **1.** кайра ачылып

калар (ачылып кал-); **ворота распахнулись** каалга кайра ачылып калды; **2. (распахнуть полы своей одежды)** ачып алар (ачып ал-), чечип алар (чечип ал-); **распахнувшись, выбежал на улицу** чечип алала, тышкары јүгүре берди

**РАСПАШКА** *ж.* **1.** сүрери, кыралаары; **2. (распаханная земля)** сүрүп салган јер, кыралап салган јер

**РАСПАШНО́Й I**, -ая, -ое сүретен, кыралайтан, сүрерге јараар, кыралаарга јараар; **распашные поля** кыралайтан јаландар; **распашная земля** сүреерге јараар јер

**РАСПАШНО́Й II**, -ая, -ое **1. уст.** топчылабай кийетен, топчылабайтан, топчылалбас; **распашное пальто** топчылабай кийетен тон; **2. спец. (распахивающийся)** эки јара ачылар, эки јанынан, эки јанда; **распашные ворота** эки јара ачылар парата; **распашное весло** эки јандап эжер узун кайык; **распашная лодка** эки јандап эжер узун кайыктарлу кеме

**РАСПАШО́НКА** *ж.* распашонка (*јангы чыккан балдардын топчы јок сырты ачык эдип кóктóлгөн чамчазы*)

**РАСПА́ЯТЬ** *сов. что* кандаган јерин кайылтып ачып салар (ачып сал-); **распаять замок** сомоктын кандаган јерин кайылтып ачып салар

**РАСПА́ЯТЬСЯ** *сов.* кандаган јери кайылып ачылып калар (ачылып кал-); **самовар распаялся** самовардын кандаган јери кайылып ачылып калган

**РАСПЕВА́ТЬ** *несов. что и без доп.* кожондоор (кожондо-); **распевать песни** кожондор кожондоор; **целый день распевал, ничего не делал** тўжине кожондогон, нени де этпеген

**РАСПЕВА́ТЬСЯ** *несов. см. распе́ться*

**РАСПЕКА́ТЬ** *несов. см. распе́чь*

**РАСПЕЛЕНА́ТЬ** *сов. кого* чуудан чечип салар (чечип сал-), чууны чечип ийер; чууны алып салар (алып сал-), чуудан алып ийер; **распеленать ребёнка** баланы чуудан чечип салар

**РАСПЕЛЁНЫВАТЬ** *несов. см. распелена́ть*

## РАСПЕЛЁНЫВАТЬСЯ

**РАСПЕЛЁНЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**распеленаться**

**РАСПЕРЁТЬ** *сов. 1. что чаще безл.; разг. (давлением, напором заставить раздаться)* көбүп калар (көбүп кал-), көпшип калар (көпшип кал-); **бочку расперло** бочко көбүп калган; **2. кого-что, безл. (об ожирении, увеличении толщины, тучности)** семирп калар (семирп кал-), тестейип калар (тестейип кал-), тастайып калар (тастайып кал-), тастайа семирп калар; **Как его расперло!** Канай ол тастайа семирп калган!

**РАСПЁТЬ** *сов. 1. (пропеть, репетируя, разучивая)* кожондоп ийер (кожондоп ий-); **распеть хором песню** кожонды бастыразы јаба кожондоп ийер; **2. разг. (упражняая, заставить хорошо звучать)** темиктире кожондоп ийер; **распеть голос** ўнди темиктире кожондоп ийер

**РАСПЁТЬСЯ** *сов.; разг. 1. (начав петь, увлечься)* узак кожондоор, кожондоп отурып калар (отурып кал-), кожондоп ундынып калар (ундынып кал-); **2. (начать петь чисто)** јакшы кожондой берер (кожондой бер-), јазап кожондой берер, ару кожондой берер, јакшы кожондоп баштаар (кожондоп башта-); **певец распелся** кожончы јакшы кожондоп баштады; **он еще не распелся** ол јазап кожондоп баштабады

**РАСПЕЧАТАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** ачып салган, ачылып калган; **распечатанные вина** ачып салган кызыл аракылар; **2.** чыгарып салган; **получить распечатанные фотографии** чыгарып салган фотојуруктарды алып алар

**РАСПЕЧАТАТЬ** *сов. что 1. (вскрыть заклеенное, запечатанное)* ачып салар (ачып сал-), ачып ийер (ачып ий-); **распечатать письмо** самараны ачып салар; **2. (напечатать на бумаге – с пленки, ленты и т.п.)** чыгарып салар (чыгарып сал-), чаазынга чыгарып салар; **распечатать фотографии** фотојуруктарды чыгарып салар; **распечатать дипломную работу** дипломный ишти чазынга чыгарып салар

**РАСПЕЧАТАТЬСЯ** *сов.* ачылып калар (ачылып кал-); **конверт распечатался** кон-

верт ачылып калды

**РАСПЕЧАТЫВАТЬ** *несов. см.*

**распечатать**

**РАСПЕЧАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**распечататься**

**РАСПЕЧЁННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* арбап салган, арбадып салган; **распечённый ребенок** арбадып салган бала

**РАСПЁЧЬ** *сов. кого-что; разг.* арбап салар (арбап сал-), кату айдып салар (айдып сал-), кату куучын өткүрп салар (өткүрп сал-); **мать распекла сына** энези уулын арбап салды; **распечь всю бригаду** бастыра бригаданы арбап салар

**РАСПИВАТЬ** *разг. 1. несов. см. распить; 2. (проводить время в питье чего-н., пить что-н. медленно)* ичип отураар (отур-), узак ичер (ич-); **распивать чай** чай ичип отураар

**РАСПИЛЕННЫЙ**, -ая, -ое кирееле кезип салган, киреелеп салган; **распиленный столб** кирееле кезип салган столмо

**РАСПИЛИВАТЬ** *несов. см. распилить*

**РАСПИЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**распилиться**

**РАСПИЛИТЬ** *сов. что* кирееле кезип салар (кезип сал-), киреелеп салар (киреелеп сал-), кезип салар; **распилить валежник** јадыкты кирееле кезип салар

**РАСПИЛИТЬСЯ** *сов. 1.* кезиле берер (кезиле бер-), кирееле кезилип калар (кезилип кал-); **толстая доска с трудом распилилась** калын јалбак агаш јук арайдан кезиле берди; **2. прост. (начав пилить, увлечься)** узак кезип туруп калар (туруп кал-), узак кезер (кес-)

**РАСПИНАТЬ** *несов. см. распыть*

**РАСПИНАТЬСЯ** *разг. 1. страд. см. распинать; 2. за кого-что; разг. (хлопотать, тратить много усилий, доводов, доказывая или отстаивая кого-что-л.)* кем-кем эмезе не не учун айдынар (айдын-); адаанын алар (ал-); **распинаться перед начальником за своего приятеля** најызы учун башкараачынын алдында айдынар

**РАСПИРАТЬ** *несов. см. распереть*

**РАСПИСАНИЕ** *с.* расписание; **расписание поездов** поездтердин расписаниези

## РАСПЛАСТАТЬ

**РАСПИСАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** темдектеп бичип салган, темдектелип бичилип калган; **2.** журап салган, журалып калган; **расписанные стены** журап салган стенелер

**РАСПИСАТЬ** *сов. что* **1.** (*записать в разные места*) бичип салар (бичип сал-); **расписать слова на карточки** сөстөрдү карточкаларга бичип салар; **2.** (*записать, занести куда-л.*) темдектеп бичип салар (бичип сал-); **расписать, что кому делать** нени кем эдерин темдектеп бичип салар; **3.** (*разрисовать*) журап салар (журап сал-), будуктап журап салар, жүзүн-жүүрлеп журап салар; **расписать стены** стенелерди журап салар; **4.** *разг. (рассказать с преувеличением, приукрашиванием)* жазап куучындап берер (куучындап бер-), төкпөй-чачпай куучындап берер, көпчидип туруп куучындап берер; **расписать, как встречали гостей** айылчыларды канайда уткыганын төкпөй-чачпай куучындап берер; **5.** (*зарегистрировать вступление в брак*) бичип салар; **тогда они не были расписаны** ол тушта олор бичитпеген болгон

**РАСПИСАТЬСЯ** *сов. 1.* (*подписаться*) кол салып койор (салып кой-); **он расписался в дневнике сына** ол уулынын дневнигине кол салып койды; **2.** *разг. (зарегистрировать свой брак с кем-н.)* бичидип алар (бичидип ал-); **они расписались в прошлом месяце** олор өткөн айда бичидип алгандар; **3.** *без доп.; прост. (начав писать, увлечься, потерять меру)* бичинип отурып калар (отурып кал-); ойинен өткүрө бичине берер (бичине бер-); **Как ты расписался, аж до третьего письма дошел!** Канайда ойинен өткүрө бичине бердин, үчинчи самарага жеттин!

**РАСПИСКА** *ж.* **1.** журап салары, будуктап жураары; **расписка стен** стенелерди будуктап жураары; **2.** (*подпись*) кол салары; **3.** (*документ*) расписка; **написать расписку** расписка бичип салар

**РАСПИСЫВАТЬ** *несов. см. расписать*

**РАСПИСЫВАТЬСЯ** *несов. см. расписаться*

**РАСПИТЬ** *сов. что; разг.* кожо ичип салар (ичип сал-); **распить водку с кем-либо** кемле-кемле кожо кабакты ичип салар

**РАСПИХАТЬ** *сов. что; разг. 1.* (*тихая, толкая, заставить расступиться, сдвинуть что-л. с места*) ийде салып ийер (ийде салынып ий-), туура ийдип ийер (ийдип ий-); **распихать людей** улусты ийде салып ийер; **распихать ногой пакеты** бутла пакеттерди туура ийдип ийер; **2.** (*кое-как разместить*) тыктап салар (тыктап сал-), сугуп салар (сугуп сал-); **распихать сумки по углам** сумкаларды толыктар сайын тыктап салар

**РАСПИХИВАТЬ** *несов. см. распихать*

**РАСПЛАВИТЬ** *сов. что* кайылтып салар (кайылтып сал-); **расплавить свинец** корголжынды кайылтып салар

**РАСПЛАВИТЬСЯ** *сов.* кайылып калар (кайылып кал-); **пластилин расплавился** пластилин кайылып калды

**РАСПЛАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое кайылып калган

**РАСПЛАВЛЯТЬ** *несов. см. расплавить*

**РАСПЛАВЛЯТЬСЯ** *несов. см. расплавиться*

**РАСПЛАКАТЬСЯ** *сов.* ыйлай берер (ыйлай бер-), тын ыйлай берер, ыйлап баштаар (ыйлап башта-); **расплакаться от обиды** ачынганан тын ыйлай берер

**РАСПЛАНИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** пландап салган; **распланированный день** пландап салган күн; **2.** планын тургузып салган, планын белетеп салган, планы тургузылып калган, планы белетелип калган; **распланированный детский сад** планын белетеп салган балдардын сады

**РАСПЛАНИРОВАТЬ** *сов. что* **1.** пландап салар (пландап сал-), пландап алар (пландап ал-); **распланировать своё время** бойынын ойин пландап салар; **2.** (*создать план для сооружения, постройки чего-н.*) план тургузып салар (тургузып сал-); план белетеп алар (белетеп ал-); **распланировать дом** туранын планын тургузып салар

**РАСПЛАНИРОВАТЬСЯ** *несов. см. распланировать*

**РАСПЛАСТАТЬ** *сов. что* **1.** бөлүктөп кезип салар (кезип сал-); **распластать рыбу** во

## РАСПЛАСТАТЬСЯ

**всю длину** балыкты узун сыныла бөлүктөп кезип салар; **2.** (*расплющить давлением*) балбарып салар (балбарып сал-), жалбайта согуп салар (согуп сал-); **распластать железо** темирди жалбайта согуп салар; **3.** *кого-что* (*положить, растянуть плашмя, пластом*) салып койор (салып кой-); (*о человеке*) чалкойто салып койор; **4.** (*широко раздвинуть, развести в стороны*) жайып алар (жайып ал-), тарбайтып алар (тарбайтып ал-); **орёл распластал в небе крылья** муркүт тенериде канаттарын жайып алды

**РАСПЛАСТАТЬСЯ** *сов.* **1.** чөйө жадып алар (жадып ал-), жадып алар; **распластаться по полу** полго чөйө жадып алар; **2.** (*расположиться на широком пространстве*) чөйилип калар (чөлип кал-)

**РАСПЛАСТЫВАТЬ** *несов.* *см.* **распластать**

**РАСПЛАТА** *ж.* **1.** (*платеж*) төлөөри, төлөш; **расплата по счетам** четторды төлөөри; **2.** *перен.* (*возмездие*) өч, өч алары; **пришел час расплаты** өч аларынын өйи келди

**РАСПЛАТИТЬСЯ** *сов.* **1.** *с кем-чем* (*уплатить*) акчаны төлөп берер (төлөп бер-), бастыра акчаны төлөп салар; **расплатиться с рабочими** ишчилерге акчазын төлөп берер; **2.** *с кем-чем; перен., разг.* (*отомстить*) өчин алар (ал-); **Погоди, я с тобой расплачусь!** Сакып ал, мен сенен очимди аларым!; **3.** *за что; перен.* (*понести наказание, ответить за что-н.*) каруузына турар (тур-), кату каруузына турар; **расплатиться за свой ошибки** бойынын жастыралары учун каруузына турар

**РАСПЛАЧИВАТЬСЯ** *несов.* *см.* **расплатиться**

**РАСПЛЕТАТЬСЯ** *несов.* *см.* **расплетись**

**РАСПЛЕСКАТЬ** *сов.* *что* чачылтып салар (чачылтып сал-), чайбалтып төгүп салар (төгүп сал-); **расплескать воду из ведра** сабатта сууны чайбалтып төгүп салар

**РАСПЛЕСКАТЬСЯ** *сов.* чачылып калар (чачылып кал-), чачыла берер (чачыла бер-), чайбалып төгүлө берер (төгүлө бер-); **молоко расплескалось по полу** сүт полго чачылып калды

**РАСПЛЁСКИВАТЬ** *несов.* *см.*

**расплескать**

**РАСПЛЁСКИВАТЬСЯ** *несов.* *см.*

**расплескаться**

**РАСПЛЕСНУТЬ** *сов.* *что* чачылтып ийер (чачылтып ий-), чайбалтып ийер (чайбалтып ий-), чайбалтып төгүп ийер (төгүп ий-)

**РАСПЛЕСТИ** *сов.* *что* жазып ийер (жазып ий-), жазып салар (жазып сал-); **расплести веревку** бууны жазып салар

**РАСПЛЕСТИТЬСЯ** *сов.* жазылып калар (жазылып кал-), чечилип калар (чечилип кал-); **косы расплелись** тулундар жазылып калды

**РАСПЛЕТАТЬСЯ** *несов.* жазылар (жазыл-), чечилер (чечил-)

**РАСПЛЕТЁННЫЙ**, -ая, -ое жазылып калган, жазып салган; **расплетённая веревка** жазылып калган буу

**РАСПЛЁСКАННЫЙ**, -ая, -ое чачылып калган, чачылтып салган; **расплёсканное масло** чачылтып салган үс

**РАСПЛОДИТЬ** *сов.* *кого-что* **1.** көптөдө өскүрип салар (өскүрип сал-); **расплодить кур** такааларды көптөдө өскүрип салар; **2.** *перен., разг., неодобр.* (*дать появиться в большом количестве*) көптөдип салар (көптөдип сал-); **расплодить бездельников** жалкуларды көптөдип салар

**РАСПЛОДИТЬСЯ** *сов.* **1.** көптөп өзүп калар (өзүп кал-); **скот расплодился** мал-аш көптөп өзүп калды; **2.** *перен., разг., неодобр.* көптөп калар (көптөп кал-)

**РАСПЛОЖАТЬ** *несов.* *кого-что* **1.** көптөдө өскүрер (өскүр-); **расположить овец** койлорды көптөдө өскүрер; **2.** *перен., разг., неодобр.* (*давать появиться в большом количестве*) көптөдөр (көптөт-)

**РАСПЛОЖАТЬСЯ** *несов.* **1.** көптөп өзөр (көптөп өс-); **2.** *перен., разг., неодобр.* көптөөр (көптө-)

**РАСПЛЫВАТЬСЯ** *несов.* **1.** (*растекать*) жайылып агар (жайылып ак-), агар (ак-); **краска на ресницах расплывается** кирбиктердеги будук агат; **2.** *разг.* (*раздаваться в стороны*) жайылар (жайыл-); **опухоль расплыва-**

ется тижик жайылып жат; **3. перен. (толстеть)** семирер (семир-), тешпейер (тешпей-), тачпайар (тачпай-); **он расплывается всё сильнее** ол там ла тешпейип жат; **4. (уплывать в разные стороны)** жер-башка жүзүп барар (жүзүп бар-); **утки расплываются по озеру** сугуштар көллө жер-башка жүзүп барат

**РАСПЛЫВЧАТОСТЬ** ж. **1.** өчөмик болоры, жарт эмес болоры, жарт эмези, көрүнөр-көрүнбес болоры; **распывчатость фотографии** фотожуруктын өчөмик болоры; **2.** чокым эмес болоры, чокым эмези; **распывчатость формулировки** формулировканын чокым эмези

**РАСПЛЫВЧАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (неясный, неотчётливый) өчөмик, жарт эмес, көрүнөр-көрүнбес; **распывчатые очертания гор** туулардын жарт эмес сомдоры; **2.** (недостаточно определённо выраженный) чокым эмес; **распывчатый ответ** чокым эмес кауу

**РАСПЛЫВШИЙСЯ**, -аяся, -еися **1.** жайылып агып калган, агып калган; **распывшаяся тушь для ресниц** агып калган кирбиктин будугы; **2.** жайылып калган; **3.** семирер калган, тешпейип калган, ташпайып калган

**РАСПЛЫТЬСЯ** сов. **1.** (растечься – о жидкостях) жайылып агып калар (агып кал-), агып калар; **краски расплылись** будуктар жайылып агып калды; **2. разг. (раздаться в стороны)** жайыла берер (жайыла бер-); **опухоль расплылась** тижик жайыла берди; **хлеб расплылся в печи** калаш печкеде жайыла берди; **3. перен. (потолстеть)** семирер калар (семирер кал-), тешпейип калар (тешпейип кал-), тачпайып калар (тачпайып кал-); **за лето она совсем расплылась** жай туркунына ол чек ле тешпейип калган; **4. (поплыть в разные стороны)** жер-башка жүзүп барар (жүзүп бар-); **утки расплылись по озеру** сугуштар көллө жер-башка жүзүп барды

**РАСПЛЮСНУТЫЙ**, -ая, -ое жалбайып калган, балбарылып калган; **расплюснутые дольки чеснока** ускумнын балбарылып калган бөлүктери

## РАСПОЗНАВАЕМЫЙ

**РАСПЛЮСНУТЬ** сов. жалбайтып ийер (жалбайтып ий-), жалбайта согуп ийер (согуп ий-), балбарып ийер (балбарып ий-), балбара басып ийер (басып ий-); **расплюснуть гвоздь** кадуны жалбайта согуп ийер

**РАСПЛЮСНУТЬСЯ** сов. жалбайып калар (жалбайып кал-), балбарылып калар (балбарылып кал-); **коробка расплюснулась** коробка жалбайып калган

**РАСПЛЮЩЕННЫЙ**, -ая, -ое жалбайып калган, балбарылып калган

**РАСПЛЮЩИВАТЬ** несов. что (давлением или ударом делать плоским, давить) жалбайтар (жалбайт-), жалбайта согор (жалбайта сок-), балбарар (балбар-), балбара базар (балбара бас-), балбара согор (балбара сок-); **расплющить орех** кузукты балбара согор

**РАСПЛЮЩИВАТЬСЯ** несов. балбарылар (балбарыл-), жалбайар (жалбай-)

**РАСПЛЮЩИТЬ** сов. что жалбайтып салар (жалбайтып сал-), жалбайта согуп салар (согуп сал-), балбарып салар (балбарып сал-), балбара басып салар (басып сал-), балбара согуп салар; **расплющить шляпку гвоздя молотком** кадунын бажын маскала жалбайта согуп салар; **расплющить орех** кузукты балбара согуп салар

**РАСПЛЮЩИТЬСЯ** сов. жалбайып калар (жалбайып кал-), балбарылып калар (балбарылып кал-); **орех расплющился** кузук балбарылып калды

**РАСПОГОДИТЬСЯ** сов., безл.; разг. ай-аза берер (айаза бер-), айазып калар (айазып кал-); **к вечеру распогодилось** энригерери ай-аза берди

**РАСПОЗНАВАЕМОСТЬ** ж.; книжн. аайлап ийерге (ондоп ийерге, танып ийерге, билип ийерге) жарар аргалузы; **распознаваемость скарлатины** скарлатина оорунун ондоп ийерге жарар аргалузы

**РАСПОЗНАВАЕМЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. страд. от распознавать;** ондоп ийгедий, аайлап ийгедий, танып ийгедий, билип ийгедий; **2. (такой, что можно распознать)** ондоп ийерге жараар, аайлап ийерге жараар, танып ийерге жараар, билип ийерге жараар;

## РАСПОЗНАВАНИЕ

легко **распознаваемые признаки** јенил аайлап ийерге јараар темдектер

**РАСПОЗНАВАНИЕ** с.; *книжн.*

**1.** ондооры, аайлаары, таныыры; **распознавание следов** истерди таныыры; **2. мед.** (*постановка диагноза*) диагноз тургузары, табары, таныыры; **наука о распознавании болезней называется диагностикой** ооруларды табары (таныыры) керегинде билимди диагностика деп айдат

**РАСПОЗНАВАТЬ** *несов. см. рапознать*

**РАСПОЗНАВАТЬСЯ** *несов.* танылар (таныл-); **не всякая болезнь легко распознается** кажы ла оору јенил танылбай јат

**РАСПОЗНАТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*определить по каким-л. признакам, данным*) ондоп ийер (ондоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-), танып ийер (танып ий-), билип ийер (билип ий-); **распознать болезнь** ооруны ондоп ийер; **2.** (*выведать, разгадать*) билип алар (билип ал-); **распознать чужие намерения** өскө кижинин умзаныштарын билип алар

**РАСПОЛАГАТЬ** **I** *несов. см. расположить*

**РАСПОЛАГАТЬ** **II** *несов.* **1.** *чем (иметь в своем распоряжении что-н., обладать)* бар болор (бол-); **сегодня я располагаю свободным временем** бүгүн менде бош ой бар; **2.** (*использовать по своему усмотрению, распорядиться*) тузаланар (тузалан-); **я располагаю своим временем по своему усмотрению** мен бойымнын ойимди бойымнын күүнимле тузаланадым; **3.** (*развивать склонность к чему-л., способствовать чему-л.*) күүнзедер (күүнзет-), јайар (јай-); **деревенский воздух располагает ко сну** деремнин кейи уйкуга јайат

**РАСПОЛАГАТЬСЯ** *несов. см. расположиться*

**РАСПОЛЗАТЬСЯ** **I** *несов.* **1.** туш-башка јылышкылаар (јылышкыла-), јорголоп таркаар (јорголоп тарка-); **расползаться по углам** толыктар сайын јорголоп таркаар; **2. перен.** (*о человеке*) туш-башка јүгүрижер (јүгүриш-); (*о животных*) туш-башка мантаар (манта-); **расползаться по магазинам** магазиндерге

јүгүриже берер; **3. разг.** (*раздаваться*) јайылар (јайыл-); **4. перен., разг.** (*лопаться по швам, разрываться*) сөгилер (сөгил-), элегенинен јыртылар (јыртыл-), элеп јыртылар; **расползаться по швам** јиктеринен сөгилер

**РАСПОЛЗАТЬСЯ** **II** *сов., разг.* јер-башка јылыжа берер (јылыжа бер-); јылышкылап баштаар (јылышкылап башта-)

**РАСПОЛЗТЬСЯ** *сов.* **1.** туш-башка јылышкылай берер (јылышкылай бер-), јорголоп таркай берер (таркай бер-); **тараканы быстро расползлись по углам** таракандар толыктар сайын түрген јорголоп таркай берди; **2. разг.** (*раздаться*) јайылып калар (јайылып кал-); **колен на дороге расползлись от дождя** тегеликтердин ойдыктап салган истери јаашка јайылып калды; **3. перен., прост.** (*расползеть, стать тучным*) тын семирп калар (семирп кал-), тешпейе семирп калар; **Ты бы видел, как она расползлась!** Сен көргөн болзон, канай ол тешпейе семирп калган!; **4. перен., разг.** (*лопнуть по швам, разорваться*) сөгилип калар (сөгилип кал-), сөгиле берер (сөгиле бер-), элегенинен јыртыла берер (јыртыла бер-); **брюки расползлись** брюка сөгилип калды; **5.** (*развалиться, распасться от ветхости и т.д.*) чирип, жемирилип калар (жемирилип кал-); **забор совсем расползся** чеден чек чирип, жемирилип калды

**РАСПОЛОЖЕНИЕ** **I** *с.* **1.** (*размещение*) тургузары; **расположение мебели в комнате** кыпта мебельди тургузары; **2.** (*нахождение, пребывание*) турары, болоры, турганы, болгоны; **расположение сада на берегу реки** садтын суунын јарадында турары; **3. воен.** (*местонахождение войск*) турган јүри; **проникнуть в расположение противника** өштүнин турган јерине өдө берер; **4.** (*порядок размещения, последовательности чего-н.*) турган аайы; **расположение комнат в доме** турада кыптардын турган аайы; **расположение слов в предложении** эрмекте сөстөрдин турган аайы

**РАСПОЛОЖЕНИЕ** **II** *с.* **1.** (*хорошее отношение, тяготение, симпатия к кому-*

## РАСПОРЯДИТЬСЯ

чому-н.) јакшы көрөри, тартылары; **я всегда чувствовал его расположение ко мне** ол мени јакшы көрүп турганын мен јаантайын сезип туратам; **2.** (*влечение к чему-н., склонность; желание*) јилбү, күүн; **у неё нет расположения к музыке** ондо күүге јилбү јок; **у меня нет расположения ехать на экскурсию** менин экскурсияга барар күүним јок; **3. разг.** (*внутреннее психическое состояние; настроение*) күүн-санаа; **проснуться в хорошем расположении** јакшы күүн-санаалу ойгонып келер; **она сегодня в весёлом расположении** бүгүн ол сүүнчилү күүн-санаалу

**РАСПОЛОЖЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** турган; **дом, расположенный у самой реки** сырангай ла суунын јанында турган тура; **2.** (*питающий чувство симпатии, хорошо относящийся к кому-чему-н.*) јакшы көрүп турган, тартылып турган; **он никогда не был расположен ко мне** ол качан да меге тартылбаган; **3.** (*склонный к чему-н., имеющий желание что-н. сделать.*) күүндү, күүн бар; **я сегодня не расположен разговаривать с кем-либо** менин бүгүн кем ле де куучындажар күүним јок

**РАСПОЛОЖИТЬ I** *сов. кого-что 1.* (*разместить, расставить*) тургузып салар (тургузып сал-); **расположить мебель в комнате по-другому** кыпта мебельди өскөртө тургузып салар; **расположить слова по алфавиту** сөстөрдү алфавит аайынча тургузып салар; **2.** (*вызвать в ком-л., чём-л. симпатию, благоприятное отношение к кому-л., привлечь на чью-л. сторону*) тартып алар (тартып ал-), јайып алар (јайып ал-); **расположить общественное мнение в свою пользу** улустын шүүлтелерин бойынын јанына тартып алар

**РАСПОЛОЖИТЬ II** *сов.* күүнзедип салар (күүнзедип сал-), јакшы көрдирип салар (көрдирип сал-); јаба тартып алар (тартып ал-); **расположить к себе** бойына јаба тартып алар

**РАСПОЛОЖИТЬСЯ I** *сов.* (*остановиться*) туруп алар (туруп ал-); (*сесть*) отурып алар (отурып ал-); (*лечь; поселиться*) јадып алар (јадып ал-); **отряд расположился в лесу**

отряд агаш аразында туруп алды; **гости расположились в большом доме, а мы ночевали в избушке** айылчылар јаан турада јадып алдылар, а бис кичинек турада конгоныс

**РАСПОЛОЖИТЬСЯ II** *сов.; уст.* умзанып алар (умзанып ал-), шүүнип алар (шүүнип ал-), сананып алар (сананып ал-); **я расположился идти в театр** мен театрга барарга умзанып алдым

**РАСПОРОТЫЙ**, -ая, -ое сөгүлип калган; јара тартылып калган; **распоротый рукав** сөгүлип калган јен

**РАСПОРОТЬ** *сов. что 1.* сөгип салар (сөгип сал-); **распороть платье** платьени сөгип салар; **2. разг.** (*с силой, глубоко разрезать, разорвать чем-л. острым*) јара тартып салар (јара тартып сал-); **распороть ножом шкуру животного** тындунын терезин бычакла јара тартып салар

**РАСПОРОТЬСЯ** *сов.* сөгүлип калар (сөгүлип кал-); **на спине швы распоролась** белде јиктер сөгүлип калды

**РАСПОРЯДИТЕЛЬ** *м.* башкараачы, башкарып турган киж; **распорядитель на демонстрации** демонстрацияда башкараачы

**РАСПОРЯДИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* башкараар аргалу болоры, башкараар аргалузы, башкарып билер болоры, башкарып билери; **проявить распорядительность** башкараар аргалузын көргүзөр

**РАСПОРЯДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1. офиц.** (*осуществляющий руководство, управление чем-л.*) башкарып турган, башкараачы; **2.** (*умеющий распорядиться чем-л., энергичный в организации чего-л., в руководстве чем-л.*) башкарып билер, башкараар аргалу, капшуун; **распорядительный командир** капшуун командир; **распорядительный человек** башкарып билер киж

**РАСПОРЯДИТЬСЯ** *сов.* **1.** јакарып салар (јакарып сал-), јакару берип салар (берип сал-), јакылта берип салар; **распорядиться выдать документы вовремя** документтерди ойинде берип ийзин деп јакарып салар; **2.** (*позаботиться об устройстве, использовании, применении чего-н.*) эбин табып салар

## РАСПОРЯДОК

(табып сал-); **распорядиться деньгами** акчаны кородотон эбин табып салар

**РАСПОРЯДОК** *м.* тургузылган аай, аай; **распорядок судебного процесса** жаргынын өдөтөн аайы

**РАСПОРЯЖАТЬСЯ** **1.** *несов. см.* **распорядиться**; **2.** (*управлять, хозяйничать*) башкарар (башкар-); (*командовать*) бийленер (бийлен-); **распоряжаться, как у себя дома** бойынын айылында чылап бийленип турар

**РАСПОРЯЖЕНИЕ** *с.* **1.** башкарары, башкарту; **распоряжаться имуществом** јөбжөлө башкарары; **находиться в чьем-л. распоряжении** кемнин-кемнин башкартузында болор; **2.** (*указание о выполнении чего-л., постановление, приказ*) јакару, јакулта; **отдать распоряжение** јакару берип салар; **получать распоряжение** јакулта алар

**РАСПОЯСАТЬ** *сов. кого-что* курын чечип салар (чечип сал-); **распоясать ребенка** баланын курын чечип салар

**РАСПОЯСАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*снять с себя пояс*) курын чечип алар (чечип ал-), курын чечип салар (чечип сал-); **2.** *перен., разг., неодобр.* (*стать распущенным, недисциплинированным*) уйдаын јылыгып салар (јылыгып сал-), сөс укпас болуп калар (болуп кал-), сөс укпай барар (укпай бар-), дисциплиназы коомойтып калар (коомойтып кал-); **в последнее время дети совсем распоясались** калганчы өйлөрдө балдар чек сөс укпас болуп калды

**РАСПОЯСЫВАТЬ** *несов. см.* **распоясать**

**РАСПОЯСЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **распоясаться**

**РАСПРАВА** *ж.* **1.** *ист.* (*приведение приговора в исполнение*) жаргынын јөбин бүдүрери; **2.** (*насилие*) кыйнаш, кыйнаары, согуп кыйнаары; **кровавая расправа** канду кыйнаш; ♦ **творить суд и расправу** жаргылаар ла жаргынын јөбин бүдүрер

**РАСПРАВИТЬ** *сов. что* **1.** түзедип салар (түзедип сал-), түзедип ийер (түзедип ий-); **расправить проволоку** эмикти түзедип ийер; **2.** (*вытянуть*) чөйилип, түзедип ийер; **расправить руки, ноги** чөйилип, колы-будын түзедип ийер

**РАСПРАВИТЬСЯ** **I** *сов.* **1.** (*разгладиться*) түзеле берер (түзеле бер-), түзелип калар (түзелип кал-); **рукав расправился** јен түзеле берди; **2.** (*стать прямым, распрямиться*) түзеле берер, түс боло берер (боло бер-); **он расправился и начал говорить** ол түс боло береле, куучындап баштады

**РАСПРАВИТЬСЯ** **II** *сов. с кем-чем* **1.** (*учинить расправу*) аайлап салар (аайлап сал-); **расправиться с предателями** садынчактарды аайлап салар; **2.** *разг., перен.* (*съесть всё, без остатка*) түгезе јип салар (јип сал-); **расправившись с тортом, дети перешли к арбузу** тортты түгезе јип ийеле, балдар арбузка көчтилер

**РАСПРАВЛЯТЬ** *несов. что* **1.** түзедер (түзет-); **расправлять смятую бумагу** уужалык чаазынды түзедер; **2.** (*потягиваясь, приводить в движение, вытянуть*) чөйилип, түзедер; **расправлять спину** чөйилип, белин түзедер

**РАСПРАВЛЯТЬСЯ** **I** *несов.* **1.** (*разглаживаться*) түзелер (түзел-); **2.** (*становиться прямым, распрямляться*) түзелер, түс болор (бол-)

**РАСПРАВЛЯТЬСЯ** **II** *несов. с кем-чем* **1.** (*учинять расправу*) аайлаар (аайла-); **расправляться с врагом** өштүни аайлаар; **2.** *разг., перен.* (*есть всё, без остатка*) түгезе јиир (ји-); **расправляться с курицей** такаанын эдин түгезе јиир

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ** *с.* **1.** үлеери, үлештирери; **распределение доходов** кирелтелерди үлештирери; **распределение работы** ишти үлеери; **2.** (*расположение по времени или последовательности*) тургузары; **неправильное распределение часов занятий** уроктордын өйлөрүн јастыра тургузары; **3.** (*назначение*) көстөп тургузары, үлеери; **распределение выпускников училища** училищени үренип божоткондорды үлеери; **4.** *тех.* (*устройство, регулирующее пуск пара, газа*) распределение

**РАСПРЕДЕЛЁННЫЙ**, -ая, -ое үлелип калган, үлеп салган; **распределённые участки земли** јердин үлелип калган бөлүктери

## РАСПРОСТРАНИТЬ

**РАСПРЕДЕЛИТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*разделить*) ўлеп салар (ўлеп сал-), ўлеп берер (ўлеп бер-), бблип салар (бблип сал-); **распределить роли** рольдорды ўлеп салар; **распределить детей по классам** балдарды класстар сайын бблип салар; **2.** (*разместить, назначить по местам*) костоп тургузып салар (тургузып сал-), чыгарып салар (чыгарып сал-); **распределить людей по работам** улусты иштерге костоп тургузып салар; **3.** (*расположить в определенной последовательности*) тургузып салар, одотон айын тургузып салар; **распределить удобно своё время** бойынын ойин келиштире тургузып салар

**РАСПРЕДЕЛИТЬСЯ** *сов.* бблинип калар (бблинип кал-), бблинип алар (бблинип ал-); **обязанности распределились** эдетен иштер бблинип калды; **участники соревнования сами распределились на группы** маргааннын туружаачылары бойлоры группаларга бблинип алды

**РАСПРЕДЕЛЯТЬ** *несов. кого-что* **1.** (*разделять*) ўлеер (ўле-), бблиир (ббли-); **распределять работу между работниками бригады** ишти бригаданын ишчилери ортодо ўлеер; **2.** (*размещать, назначать по местам*) костоп тургузар (костоп тургус-), чыгарар (чыгар-); **распределять рабочих по участкам** ишчилерди участоктор сайын костоп тургузар; **3.** (*располагать в определенной последовательности*) тургузар, одотон айын тургузар; **распределять конференцию** конференциянын одотон айын тургузар

**РАСПРЕДЕЛЯТЬСЯ** *несов.* бблинер (бблин-); **глаголы распределяются по группам** глаголдор болуктерге бблинет

**РАСПРОДАВАТЬ** *несов. кого-что* тугезе садар (сар-), ончозын садар, бастыра садар; **распродавать товар** товарды тугезе садар

**РАСПРОДАЖА** *ж.* **1.** тугезе садары, ончозын садып ийери, божодо садыш; **распродажа книг** бичиктерди тугезе садары; **2.** распродажа (*бастыра бар немени жоголтор амадулу садыш*); **этот магазин закрывается, поэтому здесь идет распродажа товаров** бу магазин боктблип жаткан, онын учун мында товарлардын распродажы болуп жат

**РАСПРОДААННЫЙ**, -ая, -ое садылып калган; **давно распроданные книги** туку качан садылып калган бичиктер

**РАСПРОДАТЬ** *сов. кого-что* тугезе садып ийер (садып ий-), ончозын садып ийер, бастыра садып ийер; **распродать билеты за день до спектакля** спектакльдан бир кун озо билеттерди тугезе садып ийер

**РАСПРОСТИТЬСЯ** *сов. с кем-чем и без доп.* **1.** (*попрощаться*) жакшылажып алар (жакшылажып ал-); **распростившись с родителями, он уехал учиться** эне-адазыла жакшылажып алала, ол уренип журе берди; **2.** *перен.* (*растаться, покинуть кого-что-н.*) айрылып калар (айрылып кал-); **распроститься с любимым** сугенинен айрылып калар; **3.** (*лишиться кого-чего-н.*) жок артып калар (артып кал-); **распроститься с любимым платьем** суген платьези жок артып калар

**РАСПРОСТРАНЕНИЕ** *с.* таркадары, таркаары, жайары, жайылары; **распространение ложной информации** жастыра жетиру жайары

**РАСПРОСТРАНЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от распространить*; элбеп калган, жаанап калган; **2.** (*часто встречающийся, обычный*) элбеде таркаган, жаантайын учурап турган, улам сайын учурап турган; **распространённое мнение** элбеде таркаган шуулте; **распространённый вид растений** озумдердин элбеде учурап турган будуми; **3.** *грам.* кениткен; **распространённое предложение** кениткен эрмек

**РАСПРОСТРАНИТЕЛЬ** *м.* жайачы; таркадаачы киж; таркадаачы; **это издательство – основной распространитель газеты** бу издательство – газет таркадаачы баш тозом; **распространитель слухов** коп жайачы

**РАСПРОСТРАНИТЬ** *сов. что* **1.** (*сделать обширнее, увеличить*) элбедип салар (элбедип сал-), жаанадып салар (жаанадып сал-); **распространить свои владения** бойынын ээленген жерлерин элбедип салар; **2.** (*расширить круг действия чего-н.; сделать известным для многих*) таркадып салар (таркадып сал-), жайып салар (жайып сал-); **распро-**

## РАСПРОСТРАНИТЬСЯ

**странить действие закона** јасактын иштеер кўчин таркадып салар; **распространить слух о свадьбе** той керегинде коп јайып салар; **распространить книгу** бичикти таркадып салар; **3. грам.** кенидип салар (кенидип сал-); **распространить предложение** эрмекти кенидип салар

**РАСПРОСТРАНИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать обширнее, увеличиться*) элбеп калар (элбеп кал-), јаанап калар (јаанап кал-); **2.** (*стать доступным, известным для многих*) таркап калар (таркап кал-), таркай берер (таркай бер-), јайылып калар (јайылып кал-); јайыла берер (јайыла бер-); **это известие быстро распространилось по городу** бу солун табыш калага түрген јайыла берди

**РАСПРОСТРАНЯТЬ** *несов. см.*  
**распространять**

**РАСПРОСТРАНЯТЬСЯ** **1.** *несов. см.* **распространиться**; **2.** *страд. см.* **распространяясь**; **3. разг.** (*говорить, рассуждать о чем-н.*) куучындаар (куучында-); **считаю лишним долго распространяться на эту тему** бу темага узак куучындаарын артык деп бодоп турум

**РАСПРОЩАТЬСЯ** *сов. с кем-чем; разг.* јакшылажып алар (јакшылажып ал-); **он вчера с нами распрощался** ол кече бисле јакшылажып алган

**РАСПРЫГАТЬСЯ** *сов.; разг.* анаар ла секирип баштаар (секирип башта-), анаар ла калып баштаар (калап башта-); **дети в саду распрыгались** балдар садта анаар ла калып баштадылар

**РАСПРЫСКАННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* божодо аттыртылып калган, түгезе аттыртып салган

**РАСПРЫСКАТЬ** *сов.; разг.* божодо аттыртып салар (аттыртып сал-), түгезе аттыртып салар; **целый одеколон распыскал** бүдүн одеколонды божодо аттыртып салган

**РАСПРЯ** *ж.* бштбш, өөркөш, кериш; **распря между двумя известными политиками наделала шуму** эки јарлу политиктин ортозындагы кериш тал-табыш чыгарып салды

**РАСПРЯГÁТЬ** *несов. см.* **распрячь**

**РАСПРЯГАТЬСЯ** *несов. см.* **распрячься**

**РАСПРЯМИТЬ** *сов. что* **1.** түзедип салар (түзедип сал-); түзедип ийер (түзедип ий-); **распрямить проволоку** эмикти түзедип салар; **2.** (*вытянуть, расправить*) чөйилип, түзедип ийер; **распрямить спину** чөйилип, белди түзедип ийер

**РАСПРЯМИТЬСЯ** *сов.* түзелип калар (түзелип кал-), түзеле берер (түзеле бер-), түс боло берер (боло бер-); **измятая карта рапрямилась** уужалып калган көзөр түзелип калды; **его спина рапрямилась** онын бели түс боло берди

**РАСПРЯМЛЁННЫЙ**, -ая, -ое түзелип калган, түзедип салган, түс болуп калган; **распрямлённый гвоздь** түзедип салган каду

**РАСПРЯМЛЯТЬ** *несов. см.* **распрямить**  
**РАСПРЯМЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**рапрямиться**

**РАСПРЯЧЬ** *сов. кого-что* кому-т-үйгенди чечип салар (чечип сал-), јепселди алып салар (алып сал-); **распрячь лошадь** аттын јепселин алып салар

**РАСПРЯЧЬСЯ** *сов.* кому-т-үйгени чечилип калар (чечилип кал-), јепсели алынып калар (алынып кал-)

**РАСПУГАННЫЙ**, -ая, -ое коркыдып, быркырадып ийген, коркыдып, туш-башка сүрүп ийген, үркүдип ийген; **распуганные голуби** коркыдып, быркырадып ийген күүлелер; **распуганные овцы** үркүдип ийген койлор

**РАСПУГАТЬ** *сов. кого-что* үркүдип ийер (үркүдип ий-), коркыдып, быркырадып ийер (быркырадып ий-), чочыдып, быркырадып ийер; **волк распугал стадо овец** бөрү койлордын үрин чочыдып, быркырадып ийди

**РАСПУГИВАТЬ** *несов. кого-что* (*напугав, заставляя разойтись, разбежаться, разлететься*) үркидер (үрkit-), коркыдып быркырадар (быркырат-), чочыдып быркырадар; **твоя собака распугивает моих кур** сенин ийдин менин такааларымды коркыдып быркырадып јат

**РАСПУГНУТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* үркүдип

## РАСПУТНОСТЬ

ийген, коркыдып, быркырадып ийген, чочыдып, быркырадып ийген

**РАСПУГНУТЬ** *сов. кого-что; разг.* үркүдип ийер (үркүдип ий-), коркыдып, быркырадып ийер (быркырадып ий-), чочыдып быркырадып ийер; **распугнуть голубей** күүлелерди үркүдип ийер

**РАСПУСКАТЬ** *несов. см. распусти́ть*

**РАСПУСКАТЬСЯ** *несов. см.*

**распусти́ться**

**РАСПУСТИТЬ** *сов. 1. кого-что (отпустить)* божодып ийер (божодып ий-); **распустить учеников на каникулы** үренчиктерди каникулга божодып ийер; **2. (расплести)** жазып ийер (жазып ий-); *(развязать)* чечип ийер (чечип ий-); *(отпустить свободно)* жайып ийер (жайып ий-); **распустить косы** тулундарды жазып ийер; **распустить волосы** чачты жайып ийер; **3. (ослабить – свернутое, скрученное, туго натянутое)** боштодып ийер (боштодып ий-); **распустить ремень** курды боштодып ийер; **4. перен. (ослабив надзор и требовательность, сделать своевольным, плохо повинующимся)** бош салып ийер (салып ий-), салдым салып ийер; **отец совсем распустил сына** адазы уулын чек бош салып ийген; **5. (расформировать)** жайрадып салар (жайрадып сал-); **распустить комиссию** камысты жайрадып салар; **6. разг., неодобр. (рассказать многим)** жайып салар (жайып сал-); **распустить слух** коп жайып салар; ♦ **распустить нюни** ыйлай берер

**РАСПУСТИТЬСЯ** *сов. 1. (прорастая, раскрыться)* жайылып калар (жайылып кал-); **цветы распустились** чечектер жайылып калды; **2. (расплестись)** жазылып калар (жазылып кал-); жайыла берер (жайыла бер-); *(развязаться)* чечилип калар (чечилип кал-); **её волосы распустились** онын чачы жайыла берди; **У тебя шнурки распустились, завяжи!** Сенин шнурокторын чечилип калган, буулап ал! **3. (ослабнуть)** боштоп калар (боштоп кал-); **распустить галстук** галстукты боштодып ийер; **4. перен. (стать своевольным, непослушным)** кылыгы үрелип калар (үрелип кал-), сөс укпай барар (укпай бар-), салдым

болуп калар (болуп кал-); **дети совсем распустились без присмотра** кичееп көрбөй турганынан балдардын кылыгы чек үрелип калган

**РАСПУТАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жазып салган, жазылып калган; чечип салган, чечилип калган; **распутанный клубок шерсти** түктин жазып салган болчогы; **2.** тужагын чечип салган; **распутанная кобыла** тужагын чечип салган бее; **3. перен.** аайына чыгып салган, жартына чыгып салган, жарталып калган; **распутанный вопрос** жартына чыгып салган сурак

**РАСПУТАТЬ** *сов. 1. что (расплести)* жазып салар (жазып сал-); *(развязать)* чечип салар (чечип сал-); **распутать верёвку** буну жазып салар; **2. кого-что (снять путы с ног)** тужагын чечип салар (чечип сал-); **распутать лошадь** аттын тужагын чечип салар; **2. перен. (привести в ясность)** аайына чыгып салар (чыгып сал-) жартына чыгып салар; **распутать дело** керектин жартына чыгып салар

**РАСПУТАТЬСЯ** *сов. 1. (размотаться)* жазылып калар (жазылып кал-); *(развязаться)* чечилип калар (чечилип кал-); **узел распутался** кўрмек чечилип калган; **2. (освободиться от пут)** тужагы чечилип калар (чечилип кал-); **лошадь распуталась** аттын тужагы чечилип калды; **3. перен. (стать ясным, вполне понятным)** жарталып калар (жарталып кал-); **этот вопрос давно распутался** бу сурак туку качан жарталып калган; **4. перен. (освободиться от чего-н., покончить с чем-н. неприятным)** айрылып калар (айрылып кал-), жайымдалып калар (жайымдалып кал-); **распутаться с долгами** төлүлөрдөн айрылып калар

**РАСПУТИЦА** *ж.* жолдор балкашка үрелип калганы; жолдордын үрелгени; **весенняя распутица** жаскыда жолдордын үрелгени; **нужно съездить до распутицы** жолдор үрелгелекте барып келер керек

**РАСПУТНИК** *м. и РАСПУТНИЦА* *ж.* балыр жүрүм жүрүп турган киж, жөй киж

**РАСПУТНИЧАТЬ** *несов.* балыр (жөй) жүрүм жүрер (жүр-)

**РАСПУТНОСТЬ** *ж.* балыр жүрүм, балыр

## РАСПУТНЫЙ

јүрүмдү болгоны, јой болоры; **она известна своей распутностью** ол бойынын балыр јүрүмиле жарлу

**РАСПУТНЫЙ**, -ая, -ое балыр јүрүм јүрүп турган, балыр јүрүмдү, балыр, јой; **распутная женщина** јой үй киж

**РАСПУТСТВО** м. балыр јүрүм јүрүп турары; балыр јүрүмдү болгоны балыр јүрүм, јой јүрүм; **предаваться распутству** јой јүрүмге беринер

**РАСПУТЫВАТЬ** несов. 1. *что (разматывать спутанное)* јазар (јас-), чечер (чеч-); **распутывать клубок шерсти** тўктин болчогын јазар; 2. *кого-что (снимать пути с ног)* тужагын чечер; **распутывать лошадь** аттын тужагын чечер; 2. *перен. (приводить в ясность, разрешать, доискавшись до сущности чего-н.)* аайына чыгар (чык-) јартына чыгар; **распутывать сложный вопрос** кўч сурактын јартына чыгар

**РАСПУТЫВАТЬСЯ** несов. 1. *(разматываться)* јазылар (јазыл-), чечилер (чечил-); **кнут распутывается** камчы јазылып јат; 2. *перен. (становиться ясным, вполне понятным)* јарталар (јартал-); **дело понемногу распутывается** керек араайынан јарталып јат; 3. *перен. (освобождаться от чего-н.)* айрылар (айрыл-), јайымдалар (јайымдал-); **распутываться с проблемами** уур-кўчтерден айрылар; 4. *(освобождаться от пут)* тужагы чечилер

**РАСПУТЬЕ** с. јолдын белтири; **стоял у распутья и не знал, куда ехать** јолдын белтиринде турган, кайдаар барарын билбеген; ♦ **быть на распутье** ондобой булгалып турар

**РАСПУХАТЬ** несов. см. **распухнуть**

**РАСПУХНУТЬ** сов. 1. тижип калар (тижип кал-), тиже берер (тиже бер-), кўбўп калар (кўбўп кал-); **его палец распух** онын сабары тижип калды; **щека распухла из-за зуба** тиштег улам јаак тижип калды; **ноги у беременной распухли** кўчөлү кижинин буттары кўбўп калган; 2. *разг. (разжиреть, потолстеть)* тастайып калар (тастайып кал-), тастайа семирп калар (семирп кал-), бошпойып калар (бошпойып кал-); **за время от-**

**пуска он совсем распух** амыралта ойдин туркунына ол чек тастайып калган; 3. *перен., разг. (увеличиться в объеме)* жооноп калар (жооноп кал-), јаанап калар (јаанап кал-); **книга значительно распухла** бичик чик јок жооноп калган

**РАСПУЩЕННОСТЬ** ж. 1. *(недисциплинированность, своевольность)* сўс укпазы, сўс укпас болоры, салдым болоры, јаман кылыкту болоры; **распущенность этих детей пугает наших учителей** бу балдардын сўс укпазы бистин үредўчилерди коркыдып јат; 2. *(развратность)* балыр јүрүмдү болоры, јой јүрүмдү болоры

**РАСПУЩЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. *(недисциплинированный, своевольный)* сўс укпас; јаман кылыкту, салдым-бош, салдым салып ийген, бош салып ийген, **распущенные дети** сўс укпас балдар; 2. *(развратный)* балыр јүрүм јүрер, јой јүрүм јүрер, балыр кылыкту, јой кылыкту; **распущенный человек** балыр јүрүм јүрер киж

**РАСПЫЛАТЬСЯ** сов.; *разг.* 1. *(разгореться ярко)* јаркындала кўйе берер (кўйе бер-); **костер распылался** от јаркындала кўйе берди; 2. *(прокраснеть)* кызара берер (кызара бер-); **к вечеру небо распылалось** эниргери тенери кызара берди; 3. *перен. (прийти в возбужденное состояние от чего-н.)* кўйбўреп чыгар (кўйбўреп чык-); **распылаться от гнева** ачурканганынан кўйбўреп чыгар

**РАСПЫЛЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. *(о порошке, жидкости)* быркыраткан; **распылённый газ** быркыраткан газ; 2. *перен. (разбросанный)* јер-башка чачылып калган, чачылып калган; **распылённые силы** чачылып калган кўчтер

**РАСПЫЛИТЕЛЬ** м.; *тех.* чачылтар (быркырадар) јазал

**РАСПЫЛИТЬ** сов. *что* 1. тоозын эдип салар (эдип сал-); 2. *(рассеять сильной струей)* быркырадып ийер (быркырадып ий-); **распылить нефть** нефтьти быркырадып ийер; 3. *кого-что; перен. (распределить мелкими частями по большому пространству)* јайрадып салар (јайрадып сал-); **распылить войска в степи** черўни чўлгў јайрадып салар

## РАССЕДЛАТЬ

**РАСПЫЛИТЬСЯ** *сов.* 1. тоозын болуп калар (болуп кал-); 2. быркырап калар (быркырап кал-); 3. *перен.* (*рассеяться, распределиться мелкими частями по многим местам*) жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **силы распылились** күчтер жайрадылып калган

**РАСПЫЛЯТЬ** *несов. см. распылѣть*

**РАСПЫЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**распылѣться**

**РАССАДА** *жс.; с-х.* рассада (*грядаларга отургызарга белетен, жылу жерде өскүргөн өзүмдер*); **капустная рассада** капустанын рассадазы, **купить цветочную рассаду** чечектин рассадазын садып алар

**РАССАДИТЬ** *сов.* 1. *кого* (*усадить по местам, разместить, усадив*) жерлер сайын отургызып салар (отургызып сал-), отургызып салар; **рассадить гостей** айылчыларды жерлер сайын отургызып салар; 2. (*посадить отдельно*) эки башка отургызып салар, айрып отургызып салар; **учитель рассадил друзей** үредүчи нөкөрлөрдү эки башка отургызып салды; 3. (*посадить реже, разредить*) ортолорын ыраада отургызып салар, ортолорун ыраадып салар (ыраадып сал-), суйук эдип отургызып салар; **рассадить малину** уй жиилектин ортолорун ыраада отургызып салар

**РАССАДКА** *жс.* 1. жерлер сайын отургызары; **рассадка учеников** үренчиктерди жерлер сайын отургызары; 2. эки башка отургызары, айрып отургызары; **рассадка птиц по клеткам** куштарды айрып, клеткалар сайын отургызары; 3. (*растений*) ортолорун ыраада отургызары, ортолорун ыраадары, суйук эдип отургузары; **рассадка деревьев** агаштардын ортолорун ыраадары

**РАССАЖЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. жерлер сайын отургызылып калган, жерлер сайын отургызып салган; **рассаженные гости** жерлер сайын отургызып салган айылчылар; 2. эки башка отургызып салган, айрып отургызып салган; 3. ортолорун ыраада отургыскан; **рассаженная морковь** ортолорун ыраада отургыскан морковь

**РАССАЖИВАТЬ** *несов. см. рассадить*

**РАССАЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**рассеяться**

**РАССАРИВАТЬ** *несов. см. рассорить*

**РАССАРИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**рассориться**

**РАССАСЫВАНИЕ** *с.* 1. сениири; **рассасывание опухоли** тижиктин сениири; 2. *прост.* сороры; **рассасывание сахара во рту** сахарды оостын ичинде сороры; 3. жоголоры; **рассасывание рубцов после операции** операциянын кийнинде арткан кату сорбуларды жоголоры

**РАССАСЫВАТЬ** *несов. см. рассосать*

**РАССАСЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**рассосаться**

**РАССВЕРЛИВАТЬ** *несов. что см.*

**рассверлить**

**РАССВЕРЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**рассверлиться**

**РАССВЕРЛИТЬ** *сов. что* өрүмдеп жаанадып салар (жаанадып сал-)

**РАССВЕРЛИТЬСЯ** *сов.* өрүмделип жаанап калар (жаанап кал-)

**РАССВЕСТИ** *сов., безл.* таң адып калар (адып кал-); **когда мы проснулись, уже рассвело** бис ойгонып келеристе, таң адып калган болгон

**РАССВЕТ** *м.* 1. таң, таң адары; **работу мы начали на рассвете** ишти бис таңда баштадыс; 2. *перен.* (*ранний период, начало чего-н.*) бажы, башталганы, эрте туш, жаны ла башталып жаткан ой; **на рассвете жизни** жүрүм жаны ла башталып жаткан өйдө

**РАССВЕТАТЬ** *несов. см. рассвестить*

**РАССВИРЕПЕЛЫЙ**, -ая, -ое; *разг.* казырланып калган, тын казырланып калган; **рассвирепелый зверь** тын казырланып калган ан

**РАССВИРЕПЕТЬ** *сов.; разг.* казырлана берер (казырлана бер-); **раненый медведь рассвирепел и бросился на охотника** шыркалу айу казырлана береле, анчыга калып барды

**РАССЕДЛАТЬ** *сов. кого-что* ээрин чечип салар (чечип сал-); **расседлать коня** аттын ээрин чечип салар

## РАССЕДЛАТЬСЯ

**РАССЕДЛАТЬСЯ** *сов.* ээри чечилип калар (чечилип кал-), ээри алынып калар (алынып кал-)

**РАССЕИВАТЬ** *несов. см. рассеять*

**РАССЕИВАТЬСЯ** *несов. см. рассеяться*

**РАССЕКАТЬ** *несов. см. рассечь*

**РАССЕКАТЬСЯ** *несов. см. рассечь*

**РАССЕКРЕТИТЬ** *сов.* 1. *что (сделать несекретным)* жажытту эмес эдип салар (эдип сал-); **рассекретить** дело керекти жажытту эмес эдип салар; 2. *кого-что* рассекречивать эдип салар, жажытту иштен жайладып салар (жайладып сал-); **рассекретить** *сотрудника* ишчини жажытту иштен жайладып салар

**РАССЕКРЕЧЕННЫЙ**, -ая, -ое жажытту эмес эдип салган

**РАССЕКРЕЧИВАТЬ** *несов. см. рассекретить*

**РАССЕЛЕНИЕ** *с.* 1. жаттыргызары; **расселение гостей** айылчыларды жаттыргызары; 2. башка жаттыргызары; **расселение соседей по комнате** бир кыпта жаткандарды башка жаттыргызары

**РАССЕЛИНА** *ж.* капчал, жик

**РАССЕЛИТЬ** *сов.* 1. *(поселить в разных местах)* жаттыргызып салар (жаттыргызып сал-); **участников конференции расселили по гостиницам** конференциянын туружаачыларын гостиницалар сайын жаттыргызып салган; 2. *(поселить порознь)* бой-бойынан башка жаттыргызып салар; **расселить сварливых соседей** арбанчак айылдаштарды бой-бойынан башка жаттыргызып салар

**РАССЕЛИТЬСЯ** *сов.* 1. *(поселиться в разных местах)* жадып алар (жадып ал-); 2. *(поселиться порознь)* бой-бойынан башка жадып алар; **нам придется расселиться** биске бой-бойыстан башка жадып аларга келижет

**РАССЕЛЯТЬ** *несов. см. расселить*

**РАССЕЛЯТЬСЯ** *несов. см. расселиться*

**РАССЕРДИТЬ** *сов.* *кого* ачындырып ийер (ачындырып ий-), ачуркандырып ийер (ачуркандырып ий-), чугулдандырып салар (чугулдандырып сал-); **он рассердил учителя своим упрямством** ол үредүчини бойынын тескеризиле (кедериле) ачуркандырып ийди

**РАССЕРДИТЬСЯ** *сов.* ачына берер (ачына бер-), ачынып калар (ачынып кал-), ачуркана берер (ачуркана бер-), чугулданып калар (чугулданып кал-); **За что ты на меня рассердился?** Сен меге ненин учун ачынып калдын?

**РАССЕРЖЕННЫЙ**, -ая, -ое ачынып калган, ачурканып калган; **рассерженный учитель** ачурканып калган үредүчи

**РАССЕСТЬСЯ** *сов.* 1. *(расположиться по своим местам)* отурып алар (отурып ал-); **все расселись, теперь можно начинать собрание** ончозы отурып алган, эмди жуунды баштаарга жараар; 2. *разг. (сесть непринужденно)* балбайа отурып алар; **рассесться на диване** диванга балбайта отурып алар; 3. *(оседая, дать трещины, разверзнуться)* отурып калар (отурып кал-); **стены расселись** стенелер отурып калган

**РАССЕЧЕНИЕ** *с.* *(разрубание; раскалывание)* жара чабары; *(разрезание)* жара кезери; **рассечение полена** жарчаганы жара чабары; **рассечение свиной туши** чочконын эдин жара кезери

**РАССЕЧЬ** *сов* *кого-что* 1. *(разрубить)* жара чабып ийер (чабып ий-), жара кезип ийер (кезип ий-); **рассечь полено** жарчаганы жара чабып ийер; 2. *(сильно поранить)* жарып алар (жарып ал-); **рассечь себе губу** эрдин жарып алар; 3. *перен. (быстрым движением разделить, прорезать)* кезип ийер; **пароход рассек волны** пароход толкуларды кезип ийди

**РАССЕЧЬСЯ** *сов.* экиленип калар (экиленип кал-), учукталып калар (учукталып кал-); **концы волос рассеклись** чачтын учтары экиленип калган; **шелк рассекся** торко учукталып калды

**РАССЕЯННО** *нареч.* алаатып; **рассеянно слушать** алаатып угар

**РАССЕЯННОСТЬ** *ж.* алаа болоры

**РАССЕЯННЫЙ**, -ая, -ое 1. *(разбросанный)* жер сайын чачылган, туш-башка ташталган; **рассеянное население** туш-башка чачылган албаты; 2. *(невнимательный)* алаа,

аҗарынбас; ♦ **вести рассеянный образ жизни** балыр јүрүм јүрер

**РАССЕЯТЬ** *сов.* **1.** *что (посеять)* чачып салар (чачып сал-); **рассеять семена** үрен чачып салар; **2.** *что (расположить в разных местах)* таркадып салар (таркадып сал-), јербашка чачып салар (чачып сал-); **рассеять медпункты по всему району** медпункттарды бастыра аймакка таркадып салар; **3.** *кого-что (разогнать)* таркадып ийер (таркадып ий-), тоскурып салар (тоскурып сал-); **ветер рассеял тучи** салкын булуттарды таркадып ийди; **рассеять вражеский отряд** оштүнин отрядын тоскурып салар; **4.** *физ. (ослабить, распылить, сделать рассеянным)* астадып ийер (астадып ий-), таркадып ийер; **рассеять свет** отгы астадып ийер; **5.** *что; перен. (устранить, уничтожить)* јок эдип салар (эдип сал-); **рассеять ложные слухи** төгүн копторды јок эдип салар; **6.** *перен. (отвлечь от неприятных мыслей, переживаний; развлечь)* соотодып ундыдып салар (ундыдып сал-); **рассеять чей-н. гнев** соотодып, ачуурканыжын ундыдып салар; **рассеять чью-н. грусть** соотодып, кунукканын ундыдып салар

**РАССЕЯТЬСЯ** *сов.* **1.** *(расположиться на большом пространстве, в разных местах)* таркап калар (таркап кал-), јербашка чачылып калар (чачылып кал-); **старые друзья рассеялись по всей республике** озогы нөкөрлөр бастыра республикага чачылып калган; **2.** *(разойтись)* таркай берер (таркай бер-), таркап калар; **туман рассеялся** туман таркап калды; **3.** *(ослабеть, распылиться, стать рассеянным)* таркап калар, астап калар (астап кал-); **лучи солнца рассеялись** күннин чокторы таркай берди; **тепло рассеялось** жылу астай берди; **4.** *перен. (исчезнуть, устраниваться)* јоголып калар (јоголып кал-); **сомнение рассеялось** аланзу јоголып калды; **5.** *перен. (отвлечься от чего-н., развлечься)* соодонор (соодон-), соодонып алар (соодонып ал-); **больному нужно рассеяться** оору кижиге соодонып алар керек

## РАССЛАБЛЕННОСТЬ

**РАССЕДЛАННЫЙ**, -ая, -ое ээрин чечип салган, ээрин алып салган; **расседланный конь** ээрин алып салган ат

**РАССЕДЛЫВАТЬ** *несов. см. расседлать*

**РАССЕДЛЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**расседлаться**

**РАССИДЁТЬСЯ** *сов.; разг. узак отурып калар (отурып кал-); рассидеться в гостях* айылдаган јерде узак отурып калар

**РАССИЖИВАТЬСЯ** *несов.; разг. см. рассидеться*

**РАССКАЗ** *м.* **1.** куучын; **рассказ очевидца** көргөн кижинин куучыны; **2.** куучын; **сборник рассказов** куучындардын јуунтызы

**РАССКАЗАННЫЙ**, -ая, -ое куучындаган, куучындап салган; **рассказанные истории** куучындаган учуралдар

**РАССКАЗАТЬ** *сов. что* куучындап берер (куучындап бер-), куучындап салар (куучындап сал-); **рассказать ребенку сказку** балага чөрчөк куучындап берер

**РАССКАЗЧИК** *м.* и **РАССКАЗЧИЦА** *ж.* куучындап турган кизи

**РАССКАЗЫВАТЬ** *несов. что см. рассказать*

**РАССКАКАТЬСЯ** *сов.; разг. 1.* сыр мангла мантай берер (мантай бер-); **лошади рассказали – не остановить** аттар сыр мангла мантай берди – токтодып болбос; **2.** *(начать сильно скакать; начав скакать, увлечься)* сыр манга кире берер (кире бер-)

**РАССЛАБЕВАТЬ** *несов. см. расслабнуть*

**РАССЛАБИТЬ** *сов. что 1.* *(сделать менее натянутым, менее тугим)* боштодып ийер (боштодып ий-); **расслабить пояс** курды боштодып ийер; **2.** *(сделать ненапряженным, вялым)* бош салып ийер (салып ий-), боштодып ийер; **расслабить руки** колдорды бош салып ийер; **3.** *(подорвать силы, здоровье)* күчин чыгарып салар (чыгарып сал-), чагын чыгарып салар, уйдадып салар (уйадып сал-); **болезнь расслабила организм** оору эт-канды уйдадып салды

**РАССЛАБЛЕННОСТЬ** *ж. 1.* *(упадок сил*

## РАССЛАБЛЕННЫЙ

*или энергши*) күч жок болгоны, чагы чыгары; **во всем организме чувствовалась расслабленность** бастыра эт-канда күч жок болгоны билдирген; **2.** (*отсутствие умственного или физического напряжения*) бош болоры; **расслабленность мышц** балтырлардын бош болоры

**РАССЛАБЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** күч жок; **расслабленный организм** күч жок эт-кан; **2.** бош болуп калган; **расслабленный голос** бош болуп калган үн

**РАССЛАБЛЯТЬ** *несов. что см.*  
**расслабить**

**РАССЛАБНУТЬ** *сов.; разг.* бош боло берер (боло бер-), күчи чыгып калар (чыгып кал-), чагы чыгып калар, чинези чыгып калар, уйдадай берер (уйдадай бер-); **расслабнуть от жары** изүге бош боло берер; **расслабнуть после бани** мылчанын кийнинде чагы чыгып калар; **расслабнуть из-за болезни** оорудан улам уйдадай берер

**РАССЛАВИТЬ** *сов.; разг.* **1.** *кого-что (не в меру расхвалить)* анаар ла мактап салар (мактап сал-), ойинен өткүрө мактап салар; **расславил сына** уулын ойинен өткүрө мактап салган; **2.** *что (рассказать с преувеличением, пустить слух о чем-н.)* коп жайып салар (жайып сал-), көпчидип туруп куучындап салар (куучындап сал-); **расславил их ссору по всем соседям** олордын ачынышканын бастыра айылдаштарга жайып салды

**РАССЛАВЛЯТЬ** *несов. см. расславить*  
**РАССЛАВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*  
**расславиться**

**РАССЛАИВАТЬ** *несов. см. расслоить*  
**РАССЛАИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**расслоиться**

**РАССЛЕДОВАНИЕ** *с.* **1.** шиндеп көрөри, шинжүлеери; **тщательное расследование вопроса** суракты жазап шинжүлеери; **2.** *офиц. (следствие, дознание)* шылу; **проводить расследование** шылу өткүрер

**РАССЛЕДОВАТЬ** *сов., несов. что* **1.** шиндеп көрүп салар (шиндеп көрүп сал-), шиндеп көрөр (шиндеп көр-), шинжүлеп салар (шинжүлеп сал-), шинжүлеер

(шинжүле-); **расследовать вопрос** суракты шинжүлеер; **2.** *офиц.* шылу өткүрер (өткүр-), шылаар (шыла-); **расследовать преступление** каршулу керек аайынча шылу өткүрер

**РАССЛОЕНИЕ** *с.* **1.** (*действие*) каттарга бөлири, кыптап айрыры; кыпталып айрылары, катталып айрылары; **2.** *перен. (разделение на обособленные социальные группы, прослойки)* бөлинип айрылары, бөлинери, бөлири; **расслоение общества на бедных и богатых** албаты-жоннын жоктуларга ла байларга бөлинери

**РАССЛОИТЬ** *сов.* **1.** *что (разделить на слои)* кыптап айрып салар (айрып сал-), каттап айрып салар, каттарга бөлип салар (бөлип сал-); **расслоить тесто** тестени каттарга бөлип салар; **2.** *кого; перен. (разделить на обособленные социальные группы, прослойки)* бөлип салар, бөлүктерге бөлип салар; **капитализм расслоил крестьянство** капитализм крестьянствону бөлүктерге бөлип салган

**РАССЛОИТЬСЯ** *сов.* **1.** кыпталып айрылып калар (айрылып кал-), каттарга бөлинип калар (бөлинип кал-), катталып айрылып калар (айрылып кал-); **сляда расслоилась** сляда катталып айрылып калды; **2.** *перен.* бөлинип айрылып калар, бөлинип калар; **общество расслоилось на классы** албаты-жон класстарга бөлинип калды

**РАССЛЫШАТЬ** *сов. кого-что* угуп ийер (угуп ий-); **я не расслышал** мен укпай калдым

**РАССМАТРИВАТЬ** *несов. кого-что* **1.** *см. рассмотреть*; **2.** *с последующим «как»* бодоор (бодо-), көрөр (көр-); **я это рассматриваю как отказ** мен мынызын мойношко-нына бодоп турум

**РАССМЕШИТЬ** *сов. кого-что* каткыртып ийер (каткыртып ий-), каткыртып салар (каткыртып сал-); **пришел и всех рассмешил** келеле, бастыразын каткыртып салды

**РАССМЕЯТЬСЯ** *сов.* каткыра берер (каткыра бер-), каткырып баштаар (каткырып башта-); **в ответ он только рассмеялся** удур ол жүк ле каткырып ийди

**РАССМОТРЕНИЕ** *с.* **1.** (*действие*)

## РАССПРОСИТЬ

көрөри; **рассмотрение проекта** үлекерди көрөри; **2. офиц. (разбирательство, разбор)** шинжүлеери, көрөри, шиндеп көрөри; **передать дело на новое рассмотрение** керекти жангидан көрөрине табыштырып салар

**РАССМОТРЕННЫЙ**, -ая, -ое көрүлгөн, шинжүлөлгөн; **это рассмотренный вопрос** бу көрүлгөн сурак

**РАССМОТРЕТЬ** *сов. 1. кого-что* көрүп ийер (көрүп ий-); **в темноте рассмотрел его лицо** карануйда онын жүзин көрүп ийди; **2. (подвергнуть тщательному осмотру, обозреть)** аяктап көрүп ийер, аяктап көрөр (аяктап көр-); **рассмотреть деревню** деревнени аяктап көрөр; **3. что (обсудить, изучить)** шүүп көрөр (шүүп көр-), шиндеп көрөр (шиндеп көр-); **суд рассмотрел дело** жаргы керекти шиндеп көрди

**РАССОВАННЫЙ**, -ая, -ое *разг.* сугуп салган; **рассованные вещи** сугуп салган кийимдер

**РАССОВАТЬ** *сов. кого-что; разг.* сугуп салар (сугуп сал-); **рассовать по карманам** карман сайын сугуп салар

**РАССОВЫВАТЬ** *несов. см. рассовать*

**РАССОЛ** *м.* рассол (*тусту суу*); **слабый рассол** тузы ас рассол

**РАССОЛЬНИК** *м.* рассольник (*тусту огурчын кошкон эттү эмезе балыкту суп*)

**РАССОРЕННЫЙ**, -ая, -ое кериштирип салган; **рассоренные соседи** кериштирип салган айылдаштар

**РАССОРИВАТЬ** *несов. см. рассобрить*

**РАССОРИВАТЬСЯ** *несов. см. рассобриться*

**РАССОРИТЬ I** *сов.; разг.* ачындырыжып салар (ачындырыжып сал-), кериштирип салар (кериштирип сал-); **рассорить друзей** нөкөрлөрдү ачындырыжып салар

**РАССОРИТЬ II** *сов. что; разг. 1.* сүрелеп салар (сүрелеп сал-), төгүп салар (төгүп сал-); **рассорить зерно** аш төгүп салар; **2. (истратить неразумно)** бодоп ло үреп салар, (үреп сал-), тегин ле үреп салар, темей үреп салар, калас үреп салар; **рассорил все деньги** бастыра акчаны бодоп ло үреп салган

**РАССОРИТЬСЯ I** *сов.; разг.* ачыныжып салар (ачыныжып сал-), ачыныжып калар (ачыныжып кал-), керижип салар (керижип сал-); **мы с ним окончательно рассорились** бис оныла чек ачыныжып салдыс

**РАССОРИТЬСЯ II** *сов.; разг.* төгүлип калар (төгүлип кал-); **зерно по дороге рассорилось** аш жолой төгүлип калган

**РАССОРТИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое; *спец.* сорттолып калган, сорттоп салган, ылгап салган; **рассортированная картошка** сорттоп салган картошко

**РАССОРТИРОВАТЬ** *сов. что; спец.* сорттоп салар (сорттоп сал-), ылгап салар (ылгап сал-); **рассортировать товар** товарды сорттоп салар

**РАССОРТИРОВКА** *ж.; спец.* сорттооры, ылгаары; **рассортировка писем** самаралар сорттооры

**РАССОРТИРОВАВАТЬ** *несов. см. рассортировать*

**РАССОРТИРОВАВАТЬСЯ** *страд. см. рассортировать*

**РАССОСАТЬ** *сов.* сенидип салар (сенидип сал-); **компрессами рассосать опухоль** компресстерле тижикти сенидип салар

**РАССОСАТЬСЯ** *сов. 1. (опасность, исчезнуть – об опухолях, болезненных наростах)* сенгип калар (сенгип кал-), жылыыйп калар (жылыыйп кал-), жоголып калар (жоголып кал-); **опухоль на руке рассосалась** колдо тижик сенгип калган; **2. разг. (постепенно разойтись, разместиться)** таркай берер (таркай бер-); **людей стало меньше, они рассосались по домам** улус ас боло берди, оло айылдар сайын таркай берген

**РАССОХНУТЬСЯ** *сов.* жара какшап калар (какшап кал-), жара кадып калар (кадып кал-); **бочка рассохлась и не держит воду** бочко жара кадып калган, суу тутпай жат

**РАССПРАШИВАТЬ** *несов. см. расспросить*

**РАССПРОС** *м.* сурап угары, шылаары

**РАССПРОСИТЬ** *сов. кого* сурап угуп алар (угуп ал-), шылап ийер (шылап ий-); **расспросил всех соседей** бастыра айылдаштарды шылап ийди

## РАССРЕДОТОЧЕНИЕ

**РАССРЕДОТОЧЕНИЕ** с. бөлип тургузып салары; **рассредоточение батальона по-ротно** батальонды роталарга бөлип тургузып салары

**РАССРЕДОТОЧЕННЫЙ**, -ая, -ое туруп алган, бөлүктөрлө туруп алган, тургузып салган

**РАССРЕДОТОЧИВАТЬ** несов. см. **рассредоточить**

**РАССРЕДОТОЧИВАТЬСЯ** несов. см. **рассредоточиться**

**РАССРЕДОТОЧИТЬ** сов. кого-что тургузып салар (тургузып сал-), бөлүктөп тургузып салар; **рассредоточить войско на привале** черүни токтогон жерде бөлүктөп тургузып салар

**РАССРÓЧЕННЫЙ**, -ая, -ое бөлип төлөлип турган, ойгө бөлилген; **рассроченный долг** бөлип төлөлип турган төлү

**РАССРÓЧИВАТЬ** несов. см. **рассрóчить**

**РАССРÓЧКА** жс. бөлип төлөөри, үзүктөп төлөөри; **приобрести что-либо в рассрочку** нени-нени баазын үзүктөп төлөөргө алар

**РАСССТАВÁНИЕ** с. айрылыжары, айрылыш

**РАСССТАВÁТЬСЯ** несов. см. **расстáться**

**РАССТÁВИТЬ** сов. **1.** кого-что (поставить, разместив на нужных местах) тургузып салар (тургузып сал-); **расставить шахматы** шахматтарды тургузып салар; **везде расставили охранников** бастыра жерлерде каруулчыктар тургузып салган; **2.** что (раздвинуть, увеличив расстояние между чем-н) ортозын ыраада тургузып ийер (тургузып ий-); алчайтып ийер (алчайтып ий-), тарбайтып ийер (тарбайтып ий-); **расставить ноги** буттарды алчайтып ийер; **расставить пальцы** сабарларды тарбайтып ийер; **3.** что; разг., спец. (расширить, вставив что-н. в середину) улаштырып салар (улаштырып сал-), жаанадып салар (жаанадып сал-), узадып салар (узадып сал-); **расставить спину** пиджака пиджактын кийин жанын жаанадып салар; **расставить пояс** курды улаштырып салар

**РАССТÁВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое тургузылып калган, тургузып салган

**РАСССТАВЛЯТЬ** несов. см. **расстáвить**

**РАССТÁВИТЬСЯ** сов.; разг. тургузылып калар (тургузылып кал-); **вся мебель расставилась** бастыра мебель тургузылып калган

**РАССТАНÓВКА** жс. **1.** (действие) тургузары; **расстановка мебели в комнате** кыпта мебельди тургузары; **расстановка знаков препинания** токтой тўжер темдектерди тургузары; **2.** (порядок, последовательность в размещении чего-н.) тургузар аайы, тургузылган аайы; **правильная расстановка слов в предложении** эрмекте сөстөрдин чын тургузылган аайы; **3.** разг. (короткие перерывы, паузы в исполнении чего-н.) токтоду, токтоду эдери; **читать с расстановкой** токтоду эдип кычырар

**РАССТÁТЬСЯ** сов. во всех знач. айрылып калар (айрылып кал-), айрылыжып калар (айрылыжып кал-); **они в прошлом году расстались** олор өткөн жылда айрылыжып калган; **расстаться с Родиной** Төрөлинен айрылып калар

**РАССТЁГИВАТЬ** несов. см. **расстегнуть**

**РАССТЁГИВАТЬСЯ** несов. см.

**расстегнуться**

**РАССТЕГНУТЬ** сов. что топчызын чечип ийер (чечип ий-), чечип салар (чечип сал-); (распахнуть) ачып ийер (ачып ий-); **расстегнуть пальто** тонды чечип ийер

**РАССТЕГНУТЬСЯ** сов. **1.** топчы чечилип калар (чечилип кал-), чечилип калар, ачылып калар (ачылып кал-); **у тебя расстегнулась рубашка** сенин чамчан чечилип калган; **2.** топчызын чечип алар (чечип ал-), ачып алар (ачып ал-); **Зачем ты расстегнулся, холодно ведь!** Ненин учун сен топчынды чечип алдын, соок не!

**РАССТЕЛÍТЬ** сов.; разг. жайып салар (жайып сал-), төжөп салар (төжөп сал-); **расстелить ковер** кебис жайып салар; **расстелить постель** төжөк төжөп салар

**РАССТЕЛÍТЬСЯ** сов.; разг. жайылып калар (жайылып кал-), жайыла берер (жайыла бер-); **туман расстелился по земле** туман жерге жайыла берди

**РАССТЁГАННЫЙ**, -ая, -ое чүмдеп

## РАССТРОИТЬ

көктөп салган, жарандырып шидеп салган; **расстёганное покрывало** жарандырып шидеп салган жууркан

**РАСТЁГИВАТЬ I** *несов. см.* **расстегать**

**РАССТЁГИВАТЬ II** *несов. см.*  
**расстегнуть**

**РАССТЁГНУТЫЙ**, -ая, -ое топчызы чечилип калган, ачылып калган; **с расстегнутой рубашкой** топчызы чечилип калган чамчалу

**РАССТИЛАТЬ** *несов. см.* **разостлать**, **расстелить**

**РАССТИЛАТЬСЯ** 1. *несов. см.* **разостлаться**, **расстелиться**; 2. *страд. см.* **расстилать**; 3. (*распространяться низко над поверхностью чего-н.*) жайылар (жайыл-); **дым расстилается по земле** ыш јердин үстине жайылат; 4. (*простираться*) чөйилер (чөйилер-); жайылар (жайыл-); **перед нами расстилалось широкое поле** бистинг алдыбыста элбек јалан жайылып турган; 5. *перен.* **јарамзыыр** (јарамзы-), **јапсыыр** (јапсы-); **расстилаться перед начальством** башкарунын алдына јапсыыр

**РАССТОЯНИЕ** *с.* ыраагы, ортозы; **расстояние между городами** калалардын ортозы; **на расстоянии двух километров** эки километр ыраагында; **расстояние между братьями два года** карындаштардын ортозы эки жыл

**РАССТРА́ИВАТЬ** *несов. см.* **расстробить**

**РАССТРА́ИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**расстробиться**

**РАССТРЁ́Л** *м.* 1. (*действие*) адары, адып салары; 2. (*высшая мера наказания*) адып салары; **приговорить к расстрелу** адып салар этире јаргылап салар

**РАССТРЁ́ЛИВАТЬ** *несов. см.*  
**расстрелять**

**РАССТРЁ́ЛЯННЫЙ**, -ая, -ое адып салган; **расстрелянная птица** адып салган куш

**РАССТРЕЛЯ́ТЬ** *сов. кого-что* 1. адып салар (адып сал-); 2. (*израсходовать при стрельбе*) божодо адып салар, түгезе адып салар; **расстрелять все патроны** бастыра патрондорды түгезе адып салар

**РАССТРИГА́ТЬ** *несов. см.* **расстричь**

**РАССТРИГА́ТЬСЯ** *несов. см.* **расстричься**

**РАССТРІ́ЖЕННЫЙ**, -ая, -ое кезип салган, кайчылап салган, кайчылалып калган; **расстриженная челка** кайчылап салган чүрмеш

**РАССТРІ́ЧЬ** *сов. кого-что* 1. (*лишить духовного сана или монашества*) **духовный санын эмезе монах болорын айрып салар** (айрып сал-); **расстричь за пьянство** аракыдаганы учун **духовный санын эмезе монах болорын айрып салар**; 2. *разг. (разрезать ножницами)* кезип салар (кезип сал-), кайчылап салар (кайчылап сал-); **расстричь бумагу** чаазынды кезип салар; **расстричь волосы** чачты кайчылап салар

**РАССТРО́ЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. санааркап калган, кородоп калган; **расстроенный из-за неудачи в делах** керектер коомой болгонынан улам санааркап калган; 2. (*дезорганизованный*) жайрадылган, жайрадылып калган, бузулган, бузулып калган, булгалып калган, үрелип калган; **расстроенные дела** бузулган керектер; **расстроенное хозяйство** жайрадылган ээлем; 3. (*выведенный болезнью из нормального состояния*) уйдаап калган, үрелип калган, коомойтып калган, оорый берген, оорузы туткан; **расстроенный желудок** оорузы туткан карын; **расстроенное здоровье** уйдаап калган су-кадык; 4. *муз. (с нарушенным музыкальным строем, ладом)* табыжы үрелип калган, күүлик аайы бузулып калган; **расстроенный рояль** күүлик аайы бузулып калган рояль

**РАССТРО́ИТЬ** *сов. кого-что* 1. (*нарушить строй порядок построения, чего-н.*) турган аайын бузуп салар (бузуп сал-), булгап салар (булгап сал-); **расстроить алфавит** алфавиттин турган аайын бузуп салар; 2. (*внести путаницу, дезорганизацию*) жайрадып салар (жайрадып сал-), бузуп салар, булгап салар; үреп салар (үреп сал-); **расстроить планы** пландарды бузуп салар; **расстроить дела** керектерди булгап салар; 3. (*причинив вред чему-н., привести в ненор-*

## РАССТРОИТЬСЯ

*мальное, болезненное состояние*) үреп салар (үреп сал-), уйдаадып салар (уйаадып сал-); **расстроить здоровье** су-кадыкты уйдаадып салар; **4.** (*огорчить, привести в покое душевное состояние*) санааркадып салар (санааркадып сал-), ачындырып салар (ачындырып сал-), корододып салар (корододып сал-); **эта весть его совершенно расстроила** бу табыш оны торт ачындырып салды; **5.** *муз. (нарушить строй, лад музыкального инструмента)* күүлик аайын бузуп салар (бузуп сал-); табыжын үреп салар (үреп сал-); **расстроить скрипку** скрипканын табыжын үреп салар

**РАССТРОИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*нарушиться – о строе*) булгалып калар (булгалып кал-), бузулып калар (бузулып кал-); **2.** (*лишиться порядка, стать дезорганизованным, неисправным*) үрелип калар (үрелип кал-), бузулып калар (бузулып кал-), жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **организация расстроилась** тѳѳмѳл жайрадылып калды; **запланированные дела расстроились** пландап алган керектер бузулып калды; **3.** (*прийти в ненормальное, болезненное состояние, повредиться*) үрелип калар (үрелип кал-); уйдаап калар (уйаадып кал-), уйдаада берер (уйаада бер-), коомойтып калар (коомойтып кал-), оорый берер (оорый бер-), оорузы тудар (тут-); **здоровье расстроилось** су-кадык уйдаадып калды; **4.** (*огорчиться*) ачынып калар (ачынып кал-), күүн-санаазы үрелип калар (үрелип кал-); **расстроиться из-за того, что опоздал на встречу** туштажуга оройтып калганынан улам күүн-санаазы үрелип калар; **5.** *муз. (потерять свой строй, лад)* күүлик аайы бузулып калар (бузулып кал-), табыжы үрелип калар; **гитара расстроилась** гитаранын күүлик аайы бузулып калган

**РАССТРОЙСТВО** *с.* **1.** (*огорчение*) санааркаш, санааркаганы, ачыныш, ачынары, кородооры, кородош; **он сегодня в расстройстве** ол бүгүн кородошто; **2.** (*нарушение строя, отсутствие стройности, беспорядочность*) бузулары, жайрадылыш, жайрадылары, булгалыш, булгалары; **внести расстройство в ряды противника** ѳштүнин черүзине булгалыш кийдирип салар; **3.** (*о здо-*

*ровье и т.п.*) оорыыры, оорузы кыймыктаганы; **расстройство желудка** карыннын оорузы кыймыктаганы; **душевное расстройство** жүрек оорыыры

**РАССТУПА́ТЬСЯ** *несов. см. расступиться*

**РАССТУПИ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** туура туруп ийер (туруп ий-); **толпа расступилась** жуулган улус туура туруп ийди; **2.** (*образовать трещину, расколоться*) жарылып калар (жарылып кал-); **земля расступилась** жер жарылып калды

**РАССУДИ́ТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* санаашуултелү болоры, немени сананып эдери

**РАССУДИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сананып эдилген, шууп эдилген, сананып чыгарылган, санаалу, санаашуултелү; **рассудительный ребенок** санаашуултелү бала; **рассудительное решение** сананып чыгарылган жѳп

**РАССУДИ́ТЬ** *сов.* **1.** *кого-что* аайына чыгар (чык-), аайына чыгып салар (чыгып сал-), жѳп чыгарып салар (жѳп чыгарып сал-), жѳп чыгарар (чыгар-); **рассудить спор** блааштартыштын аайына чыгып салар; **2.** *без доп. (обстоятельно обдумать)* сананып кѳрѳр (сананып кѳр-); **Рассудите же, что мне делать!** Же сананып кѳрзѳр, мен канайдайын!; **3.** (*решить, заключить*) шуултеге келер (кел-), шуулте эдер (эт-); **он рассудил, что пришло время приниматься за работу** ол ишти баштаар деп шуултеге келди

**РАССУ́ДОК** *м.* сагыш, санаа; **лишиться рассудка** сагыш ээнделе берер

**РАССУЖДА́ТЬ** *несов.* **1.** (*строить умозаключения*) шуур (шуу-), сананар (санан-); **он правильно рассуждает** ол чын шууп жат; **2.** (*излагать в словесной форме логически-последовательный ряд мыслей*) санаашуултелерин чыгара айдар (айт-), куучындар (куучында-); **на эту тему автор рассуждает в первой главе книги** бу тема аайынча автор бичиктин баштапкы бажалыгында санаашуултелерин чыгара айдат

**РАССУЖДЕ́НИЕ** *с.* **1.** (*умозаключение*) санаашуулте; **правильное рассуждение** чын санаашуулте; **2.** (*высказывание, обсуж-*

## РАССЫПАТЬСЯ

дение) куучын, эрмек; **делать без рассуждений** эрмек јогынан эдер

**РАССУЖИВАТЬ** *несов. см. рассудить* 1

**РАССУЧИВАТЬ** *несов. см. рассучить*

**РАССУЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**рассучиться**

**РАССУЧИТЬ** *сов. 1. (расплести, распустить)* јазып салар (јазып сал-); **рассучить веревку** бууны јазып салар; **2. разг. (распустить, опустить)** тўжүрип ийер (тўжүрип ий-); **рассучить рукав** јенди тўжүрип ийер

**РАССУЧИТЬСЯ** *сов. 1.* јазылып калар (јазылып кал-); **кнут рассучился** камчы јазылып калган; **2.** тўжүп калар (тўжүп кал-)

**РАССЧИТАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*преднамеренный*) өнөтийин, өнөтийин эдилген; **рассчитанный смех** өнөтийин каткырган каткы; **3.** (*предположенный, предназначенный для кого-чего-н*) белетелген, керектү, эдилген; **книга, рассчитанная на детей** балдарга белетелген бичик

**РАССЧИТАТЬ** *сов. 1. что (произвести подсчёт, вычислить)* чоттоп ийер (чоттоп ий-), чоттоп салар (чоттоп сал-), бодоп ийер (бодоп ий-); **рассчитать стоимость книг** бичиктердин баазын чоттоп салар; **2. что (оценить, учесть данные или возможности совершения чего-н.)** ајаруга алар (ал-); **не рассчитывать своих сил** бойынын күчин ајаруга албай калар; **3. кого (выдав заработную плату, уволить)** иштен чыгарып салар (чыгарып сал-), ишјалын төлөп, чыгарып ийер (чыгарып ий-)

**РАССЧИТАТЬСЯ** *сов. 1. (полностью уплатить)* үзе төлөп берер (төлөп бер-), үзе төлөп салар (төлөп сал-), чоттожып салар (чоттожып сал-); **рассчитаться с работниками** ишчилердин акказын үзе төлөп берер; **2. (отомстить)** өч алып алар (алып ал-); **Погодите, я с вами еще рассчитаюсь!** Сақып алыгар, мен слерден өчимди аларым! **3. (произвести в строю расчет по номерам для перестроений)** тооложып ийер (тооложып ий-); **рассчитаться на первый, второй** баштапкы, экинчиге тооложып ийер

**РАССЧИТЫВАТЬ** *несов. 1. см. рассчитать;* **2. на кого-что (надеяться)** иже-

нер (ижен-); **рассчитывать на помощь друга** нөкөринин болужына иженер

**РАССЧИТЫВАТЬСЯ** *несов. см. рассчитать*

**РАССЫЛАТЬ** *несов. см. разослать*

**РАССЫЛКА** *ж.* аткараны; таркадары; **рассылка газет** газет таркадары

**РАССЫЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое аткаратан, аткаран; таркадар; **рассылочное отделение почтамта** почтамттын аткаран бөлүги

**РАССЫПАННЫЙ**, -ая, -ое төгүлип калган, төгүп салган; **рассыпанное по амбару зерно** алмардын ичине төгүлип калган аш

**РАССЫПАТЬ** *несов. см. рассыпать*

**РАССЫПАТЬ** *сов. что 1.* төгүп салар (төгүп сал-); **рассыпать сахар по всему столу** сахарды бастыра столго төгүп салар; **2. (разронять, разбросать по поверхности)** тўжүрип салар (тўжүрип сал-), төгүп салар (төгүп сал-); **рассыпать, идя по лестнице, книги из связки** текпишле барып јадала, бууламнан бичиктер тўжүрип салар; **3. (разместить, насыпая (сыпучее))** уруп салар (уруп сал-); **рассыпать муку по мешкам** кулурды таарларга уруп салар; **4. кого-что; перен., воен. (расположить бойцов разреженными группами или в одиночку на расстоянии один от другого)** тургузып салар (тургузып сал-), туш-башка тургузып салар, бөлип тургузып салар; **расположить стрелков в цепь** адучыларды улай-телей тургузып салар

**РАССЫПАТЬСЯ** *сов. 1.* төгүлип калар (төгүлип кал-); **соль рассыпалась** тус төгүлип калды; **2. (разбросаться по поверхности)** тўжүп калар (тўжүп кал-), төгүлип калар; **3. воен. (расположиться разреженными группами или в одиночку на расстоянии один от другого – о бойцах)** туруп алар (туруп ал-), туш-башка туруп алар, бөлинип туруп алар; **4. (разбрестись, разойтись во все стороны)** таркай берер (таркай бер-); **охотники рассыпались по лесу** анчылар агаш аразыла таркай берди; **5. (развалиться на мелкие части, раздробиться)** оодылып калар (оодылып кал-), јарылып калар (јарылып кал-); **ваза рассыпалась** ваза оодылып калды; **бочка рассохла и рассыпалась** бочко јара кадып, јарылып

## РАССЫПНОЙ

калды; **6. перен.** (*распасться, разрушиться*) жайрадылып калар (жайрадылып кал-); **организация рассыпалась** тѳзѳмѳл жайрадылып калды

**РАССЫПНОЙ**, -ая, -ое **1.** тѳгѳлчен, жармак, ымтак; **рассыпной корм** жармак азырал; **2.** (*продаваемый поштучно*) бирден садылар; **рассыпные папиросы** бирден садылар папиростор; **3. воен.** ортолоры ыраак этире улай-телей турган; **рассыпной строй** ортолоры ыраак этире улай-телей турган строй

**РАССЫПЧАТОСТЬ** ж. жармак болоры, жармагы, ымтак болоры, ымтагы

**РАССЫПЧАТЫЙ**, -ая, -ое. жармак, ымтак, ооктолчон; **рассыпчатое печенье** жармак печенье

**РАССЫХАТЬСЯ** *несов. см. рассѳхнуться*

**РАСТАИВАТЬ** *несов. см. растѳять*

**РАСТАЛКИВАТЬ** *несов. см. растолкѳть*

**РАСТАПЛИВАТЬ** *несов. см. растопѳть*

**РАСТАПЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**растопѳться**

**РАСТАПТЫВАТЬ** *несов. 1. кого-что (давить, изламывать, наступив ногами)* тепсеер (тепсе-), балбара базар (балбара бас-); **растаптывать стог** обоо тепсеер; **2. что; разг.** (*разнашивать*) чѳйѳ кийер (чѳйѳ кий-); **растаптывать сапоги** сопокторды чѳйѳ кийер

**РАСТАПТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**растоптѳться**

**РАСТАСКАННЫЙ**, -ая, -ое тажый берген, уурдап тажый берген, тоноп тажый берген; **растасканные из школьной столовой продукты** школдын ашканазынан тажый берген курсактар

**РАСТАСКАТЬ** *сов. кого-что; разг.* тажый берер (тажый бер-); **дети растаскали все конфеты** балдар бастыра конфеттерди тажый берди; **2.** (*раскрасить, разворовать*) уурдап тажый берер; **дрова растаскали** одынды уурдап тажый берген; **3.** (*разобрать, разнести по частям*) тоной берер (тоной бер-), бѳлѳктеп тажый берер, жемирп тажый берер, кодорып тажый берер; **загоревшуюся избу растаскали по бревну** кѳйген тураны тоормоштоп жемирп тажый берген; **трактор растаскали по запчастям** тракторды зап-

частьтап тоной берген

**РАСТАСКИВАТЬ** *несов. см. растаскѳть*

**РАСТАСОВАННЫЙ**, -ая, -ое собырылып калган, собырып салган; **растасованные карты** собырылып калган кѳзѳрлѳр

**РАСТАСОВАТЬ** *сов. кого-что 1.* собырып салар (собырып сал-); **растасовать карты** кѳзѳрлѳрди собырып салар; **2. перен.** (*разместить, устроить, пристроить по разным местам*) кийдирип салар (кийдирип сал-), сугуп салар (сугуп сал-); **растасовать работников по разным организациям** ишчилерди башка-башка тѳзѳмѳлдѳр сайын сугуп салар

**РАСТАЩИТЬ** *сов. кого-что 1. см. растаскѳть; 2.* (*растянуть, таща в разные стороны, расширить*) чѳйѳ тартып салар (чѳйѳ тартып сал-); **расташить края кожного мешка** тере таардын кырларын чѳйѳ тартып салар; **3. разг.** (*оттащить одного от другого, разнять*) айрып салар (айрып сал-), **расташить дерущихся** согужып жаткандарды айрып салар

**РАСТАЯТЬ** *сов. 1.* кайылып калар (кайылып кал-); **снег растаял** кар кайылып калды; **2. перен.** (*исчезнуть*) жылыа берер (жылыа бер-), жылыып калар (жылыып кал-), жоголып калар (жоголып кал-), жоголо берер (жоголо бер-); **туман растаял** туман жоголып калды; **звуки растаяли** табыштар жылыып калды; **3. перен.** (*смягчиться, прийти в умиленное состояние*) кайыла берер (кайыла бер-), кайылып калар, жымжай берер (жымжай бер), жымжап калар (жымжап кал-); **увидев цветы, еѳ сердце растаяло** чечектерди кѳрѳп ийеле, онын жѳреги кайыла берди; **от похвалы его сердце растаяло** макташтан онын жѳреги жымжай берди; **4. что; спец.** (*подвергнув таянию*) кайылтып салар (кайылтып сал-); **растаять лед** тошты кайылтып салар

**РАСТВОР** м. раствор, чейинти; **известковый раствор** череттин чейинтизи; **цементный раствор** цементтин растворы

**РАСТВОРИМОСТЬ** ж. кайылары, чейилери; **растворимость сахара** сахардын кайылары

**РАСТВОРИМЫЙ**, -ая, -ое кайылар, кайылатан, чейилер, чейилетен; **растворимое**

## РАСТЕРЗАННЫЙ

вещество кайылар неме

**РАСТВОРИТЕЛЬ** *м.*; *хим.* кайылтар неме, чейилтер неме; **серная кислота является растворителем для многих металлов** серный кислота көп тоолу металлдарды чейилтер неме болуп жат

**РАСТВОРИТЬ I** *сов. что* кайылтып ийер (кайылтып ий-), кайылтып салар (кайылтып сал-), чейип ийер (чейип ий-), чейип салар (чейип сал-); **растворить соль в воде** тусты сууга чейип салар

**РАСТВОРИТЬ II** *сов. что (широко открыть, распахнуть)* ачып ийер (ачып ий-), жаанада ачып ийер; **растворить окна** көзнөктөрдү жаанада ачып ийер

**РАСТВОРИТЬСЯ I** *сов. 1.* кайылып калар (кайылып кал-), кайыла берер (кайыла бер-), чейилип калар (чейилип кал-), чейиле берер (чейиле бер-); **сахар растворился в воде** сахар сууда кайылып калды; *2. перен. (стать незаметным)* көрүнбей калар (көрүнбей кал-), жоголып калар (жоголып кал-), жылыып калар (жылыып кал-); **раствориться среди толпы** жуулган улустын ортозында жылыып калды

**РАСТВОРИТЬСЯ II** *сов* ачыла берер (ачыла бер-), жаанада ачыла берер, ачылып калар (ачылып кал-); **окно в доме растворилось** турада көзнөк ачыла берди

**РАСТВОРЯЕМОСТЬ** *жс.* кайылары, чейилери

**РАСТВОРЯТЬ I** *несов. сов. что см.* **растворить I**

**РАСТВОРЯТЬ II** *несов. что см.* **растворить II**

**РАСТВОРЯТЬСЯ I** *несов. см.* **раствориться I**

**РАСТВОРЯТЬСЯ II** *несов. см.* **раствориться II**

**РАСТЕКАТЬСЯ** *несов. см.* **растéчься**

**РАСТЕЛИВАТЬСЯ** *несов.; с-х. см.* **растелиться**

**РАСТЕЛИТЬСЯ** *сов.; с-х. (отелиться)* төрөп салар (төрөп сал-); **плохо сложенной короле трудно растелиться** арык-торык уйга төрөөргө күч

**РАСТЕНИЕ** *с.* өзүм; **однолетнее растение** бир жыл өзөр өзүм; **дикое растение** жерлик өзүм

**РАСТЕНИЕВОД** *м.*; *спец.* өзүмдерле иштейер специалист

**РАСТЕНИЕВОДСТВО** *с.* **1.** өзүмдер өскүрери; **2.** растениеводство (*журт ээлеп өзүмдер өскүрери ле ололды кичеери аайынча билим*)

**РАСТЕПЛИТЬ** *сов.; разг.* жүректи сытадып ийер (сытадып ий-), жүректи оорыдып ийер (оорыдып ий-); **его рассказ меня растеплил** онын куучыны менин жүрегимди сытадып ийди

**РАСТЕРЕБИТЬ** *сов.; разг.* **1.** самтырайтып салар (самтырайтып сал-); **растеребить волосы** чачты самтырайтып салар; **2.** (*расковырять, расцарапать*) чукчып салар (чукчып сал-); **растеребить болячку** балуны чукчып салар

**РАСТЕРЕБЛИВАТЬ** *несов.; разг. см.* **растеребить**

**РАСТЕРЕТЬ** *сов. кого-что 1.* (*трением размельчить, обратить в порошок*) ымтак этире жыжып салар (жыжып сал-), жыжып ымтактап салар (ымтактап сал-), ооктоп салар (ооктоп сал-); **растереть чеснок** ускумды ымтак этире жыжып салар; **2.** (*трением по поверхности размазать*) жыжып уймап салар (уймап сал-), жыжып сүртүп салар (сүртүп сал-); **растереть грязь по лицу** балкашты жүске жыжып уймап салар; **3.** (*произвести массаж*) жыжып салар, тудар (тут-) сыймап салар (сыймап сал-); **растереть больное место вазелином** оору жерди вазелинле жыжып салар; **растереть спину** белин тудар

**РАСТЕРЕТЬСЯ** *сов. 1.* ымтакталып калар (ымтакталып кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-), жыжылып калар (жыжылып кал-); **морковь растерлась** морковь жыжылып калды; **2.** (*обтереть себя чем-л., втирая и массируя*) арчынып алар (арчынып ал-); **растереться полотенцем** коларткышла арчынып алар

**РАСТЕРЗАННЫЙ**, -ая, -ое жара тартылып калган, жара тартып салган; **растерзанное животное** жара тартып салган тынду

## РАСТЕРЗАТЬ

**РАСТЕРЗАТЬ** сов. **1.** кого-что жара тартып салар (тартып сал-); **волки растерзали овцу** бөрүлөр койды жара тартып салган; **2. перен.** (привести в полный беспорядок, растрепать) үлтүредип салар (үлтүредип сал-), талбырадып салар (талбырадып сал-); **растерзать книгу** бичикти талбырадып салар

**РАСТЕРЗЫВАТЬ** несов. кого-что см. **растерзывать**

**РАСТЕРИВАТЬ** несов. кого-что см. **растерять**

**РАСТЕРИВАТЬСЯ** несов. см. **растеряться**

**РАСТЕРЯ́ННОСТЬ** ж. алаатыгыры, манзаарары, алаатыш, манзарыш; **впадать в растерянность** манзарышка тўжер

**РАСТЕРЯ́ННЫЙ**, -ая, -ое алаатыган, алаатып калган, манзаарган, манзаарып калган; **с растерянным видом** манзаарып калган бўдўштў

**РАСТЕРЯ́ТЬ** сов. кого-что **1.** (потерять постепенно (несколько, много предметов) жылытып салар (жылытып сал-), ўзе жылытып салар; **он растерял свои карандаши** ол бойынын карандаштарын ўзе жылытып салган, **в дороге растерял деньги** жолой акчаны жылытып салган; **2. перен.** (лишиться кого, чего-н.) жок артып калар (артып кал-); **растерять друзей** нўкўрлўр жок артып калар

**РАСТЕРЯ́ТЬСЯ** сов. **1.** (потеряться, пропасть) жылыып калар (жылыып кал-); **старые письма растерялись** эски самаралар жылыып калган; **2. (прийти в растерянность)** манзаара берер (манзаара бер-), алаатый берер (алаатый бер-); **растеряться от неожиданности** сакубаган жанынан манзаара берер

**РАСТЕ́ЧЬСЯ** сов. **1.** агып жайылып калар (жайылып кал-), агып калар (агып кал-); **пятно растеклось по скатерти** шылбак скатертьтин ўстине агып жайылып калды; **краска на глазах растеклась** кўстўги будук агып калган; **2. (образовать кляксы, подтеки)** жайыла агып калар; **чернила на такой бумаге обязательно растекутся** мындый чаазынга чернила кыйалта жогынан жайыла

агып калар; **3. перен., разг.** (распространиться по чему-н., появиться по всей поверхности чего-н.) жайыла берер (жайыла бер-); **улыбка растеклась по лицу** кўлўмжи жўске жайыла берди

**РАСТЕ́РТЫЙ**, -ая, -ое жыжылып калган, жыжып салган; **растёртый чеснок** жыжып салган ускум

**РАСТИ́** несов.; в разн. знач. **ўзўр** (ўс-); (о человеке) **ўзўр**, чыдаар (чыда-); **зарплата растёт** ишжал **ўзўт**; **клюква растёт на болоте** торбос саста **ўзўт**; **он рос в деревне** ол деремнеде **ўскўн**; **Маша росла у бабушки** Маша жааназында чыдаган

**РАСТИРА́ТЬ** несов. кого-что см. **растереть**

**РАСТИРА́ТЬСЯ** несов. см. **растереться**  
**РАСТИ́ТЕЛЬНОСТЬ** ж. **1.** **ўлўн-чўп**, **ўзўмдер**; **место, богатое своей растительностью** бойынын **ўзўмдериле** бай жер; **2. (волосы на теле)** тўк; **мужчина с пышной растительностью** эт-канында койу тўктў эр киж

**РАСТИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** **ўзўмдерлў**, **ўзўмдерден** эдилген; **он ел только растительную и молочную пищу** ол жўк ле **ўзўмдерден** ле сўттен эткен курсак жиген; **2. (живущий, обитающий на растениях)** **ўлўннин**; **растительные насекомые** **ўлўннин** курт-конгызы

**РАСТИ́ТЬ** несов. кого-что **1.** (воспитывать, заботясь о питании, здоровье) **ўскўрер** (ўскўр-), чыдадар (чыдат-), азыраар (азыра-); **ей было трудно одной растить детей** ого жангыскандыра балдарын азыраарга кўч болгон; **2. разг.** (выращивать, разводить) **ўскўрер**; **все лето растил цветы** бўдўн жай чечектер **ўскўрген**

**РАСТЛÉНИЕ** с. **1.** жажы жетпеген баланы албадап салары; **2. перен.** (извращенность, упадок нравов, беспринципность) жаман кылык-жанга тўжери, жўдеп калары, уйдадап калары

**РАСТЛÍТЬ** сов. кого **1.** (вовлечь, пригнудить несовершеннолетнего (несовершеннолетнюю) к интимным отношениям) жажы жетпеген баланы албадап салар (албадап сал-); **2. перен.** кылык-жангын ўреп салар (ўреп сал-)

## РАСТОЧИТЕЛЬ

**РАСТЛІТЬСЯ** *сов.* кылык-жангы үрелип калар (үрелип кал-)

**РАСТОЛКАТЬ** *сов. кого-что; разг.* 1. тура ийткилеп салар (ийткилеп сал-), ийде салып койор (салып кой-); **растолкать дерущихся** согужып јаткандарды тура ийткилеп салар; 2. *разг. (толкая, разбудить)* силкип ойгозып ийер (ойгозып ий-); **кондуктор растолкал спящего пассажира и спросил билет** кондуктор уйуктап јаткан пассажирди силкип ойгозып ийеле, биледин сурады

**РАСТОЛКОВАТЬ** *сов. что* јазап јартап берер (јартап бер-), јартап берер; **растолковать тему урока** уроктын темазын јазап јартап берер

**РАСТОЛКОВЫВАТЬ** *несов. что см. растолковать*

**РАСТОЛОЧЬ** *сов. что* балбарып салар (балбарып сал-); **растолочь картошку** картошканы балбарып салар

**РАСТОЛСТЕТЬ** *сов.* сүреен тын семирп калар (семирп кал-), тешпейип калар (тешпейип кал-); **он так растолстел, что еле двигается** ол оной тын семирп калган, јүк арайдан кыймыктанып јат

**РАСТОПІТЬ I** *сов. что* от салып ийер (салып ий-); **растопить печь** печкеге от салып ийер

**РАСТОПІТЬ II** *сов. что* кайылтып ийер (кайылтып ий-), кайылтып салар (кайылтып сал-); **растопить жир** үс кайылтып ийер

**РАСТОПІТЬСЯ I** *сов.* оды күйе берер (күйе бер-); **печка растопилась** печкенин оды күйе берди

**РАСТОПІТЬСЯ II** *сов.* кайыла берер (кайыла бер-), кайылып калар (кайылып кал-); **маргарин растопился** маргарин кайылып калды

**РАСТОПКА** *ж.* 1. (*действие*) от салары; 2. (*щепки, лучина*) такпай; **сосновая растопка** карагайдын такпайы

**РАСТОПАННЫЙ**, -ая, -ое 1. балбара базып салган, балбарылып калган; **растопанный паук** балбара базып салган јөргөмөш; 2. чөйө кийилип калган, чөйилип калган; **растопанная обувь** чөйилип калган өдүктөр

**РАСТОПТАТЬ** *сов.* 1. *кого-что (раздавить)* тепсеп салар (тепсеп сал-), балбара базып салар (базып сал-); **растоптать бусы, упавшие на пол** полго түшкен јиңјининг болчокторын балбара базып салар; 2. *что; разг. (разносить)* чөйө кийип салар (кийип сал-); **растоптать сапоги** сопокторды чөйө кийип салар

**РАСТОПТАТЬСЯ** *сов.* кийиштен чөйилип калар; **туфли совсем растоптались** туфлялар кийиштен чек чөйилип калган

**РАСТОПЫРЕННЫЙ**, -ая, -ое *разг. (о пальцах)* тарбайтып алган; (*о ногах*) алчайтып алган; (*о крыльях*) јайып алган

**РАСТОПЫРИТЬ** *сов. что; разг. (о пальцах)* тарбайтып ийер (тарбайтып ий-); (*о ногах*) алчайтып алар (алчайтып ал-), талтайтып алар (талтайтып ал-); (*о крыльях*) јайып ийер (јайып ий-); **растопырить пальцы** сабарларды тарбайтып ийер; **растопырить ноги** буттарды талтайтып ийер

**РАСТОРГАТЬ** *несов. см. расторгнуть*

**РАСТОРГНУТЬ** *сов. что* бузуп салар (бузуп сал-); **расторгнуть договор** јөптөжүни бузуп салар

**РАСТОРЖЕНИЕ** *с.* бузары; **расторжение трудового договора** иштин јөптөжүзин бузары

**РАСТОРМОШИТЬ** *сов. кого; разг.* 1. (*привести в беспорядок*) чачып салар (чачып сал-), коскорып салар (коскорып сал-); **ничего не купил, а растормошил весь товар** нени де садып албаган, а бастыра товарды коскорып салган; 2. (*разбудить*) силкип ойгозып ийер (ойгозып ий-); 3. *перен. (расшевелить)* кыймыктандырып ийер (кыймыктандырып ий-)

**РАСТОРОПНОСТЬ** *ж.* капшуун болоры, шулмус болоры, чыйрак болоры, капшууны, шулмузы, чыйрагы; **расторопность в деле** керекте капшуун болоры

**РАСТОРОПНЫЙ**, -ая, -ое; *разг.* капшуун, шулмус, чыйрак; **расторопный человек** өдүрме киж

**РАСТОЧАТЬ** *несов. см. расточить*

**РАСТОЧИТЕЛЬ** *м.* не-немени керексибей кородор киж

## РАСТОЧИТЕЛЬНЫЙ

**РАСТОЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое немени анаар-мынаар үреер, немени анаар ла үреп турар, чеберлебей үреер; **расточительный человек** немени анаар ла үреп турар киж

**РАСТОЧИТЬ I** *сов.; книжн.* сананбай үреп салар (үреп сал-), кородып салар (кородып сал-), чыгымдап салар (чыгымдап сал-); **расточить имущество** јөбжөни сананбай үреп салар

**РАСТОЧИТЬ II** *сов.; тех.* јаанада өрүмдеп салар (өрүмдеп сал-); **расточить отверстие** үйтти јаанада өрүмдеп салар

**РАСТОЧИТЬСЯ** *сов.* јаанап калар (јаанап кал-), теренжип калар (теренжип кал); **каналы расточились** оролор јаанап калган

**РАСТРАВИТЬ** *сов. кого-что 1.* (*вызвать чем-н. раздражение, воспаление*) чамыктырып салар (чамыктырып сал-); **растравить рану** шырканы чамыктырып салар; **2.** (*заставить вновь почувствовать, пережить неприятное*) ичти ачыдып ийер (ачыдып ий-), оорыдып ийер (оорыдып ий-), сыстадып ийер (сыстадып ий-), санааркадып ийер (санааркадып ий-); **растравить сердце** јүректи сыстадып ийер

**РАСТРАВИТЬСЯ** *сов.* чамыгып калар (чамыгып кал-); **рана растравилась** шырка чамыгып калды

**РАСТРАВЛИВАТЬ** *несов. см.* **растравить**

**РАСТРАВЛИВАТЬСЯ** *несов. см.* **растравиться**

**РАСТРАВЛЯТЬ** *несов. см. растравить*

**РАСТРАВЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **растравиться**

**РАСТРАТА** *ж. 1.* (*действие*) чыгым эдери, чыгымдаары; **2.** (*растроченная сумма, имущество*) чыгым; **растрата весьма значительна** чыгым өткүре жаан

**РАСТРАТИТЬ** *сов. что 1.* (*израсходовать*) тудуп салар (тудуп сал-), кородып салар (кородып сал-), чыгымдап салар (чыгымдап сал-), үреп салар (үреп сал-); **2.** (*истратить с корыстной целью*) куурмактап чыгымдап салар (чыгымдап сал-); **растратить казенные деньги** казнанын акказын куурмак-

тап чыгымдап салар; **3.** *перен. (потерять, утратить – здоровье, силы)* јылытып салар (јылытып сал-); **на этой работе он растратил столько своего здоровья** бу иште ол канча кире бойынын су-кадыгын јылыткан

**РАСТРАТЧИК** *м.* чыгым эткен киж; **отдать растратчика под суд** чыгым эткен кижини јаргыга берип ийер

**РАСТРАЧИВАТЬ** *несов. см. растратить*

**РАСТРЕВОЖЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** санааркап калган, өкпөлөнип калган; **растревоженный человек** санааркап калган киж; **2.** ойгозып ийген, чаксырадып ийген; **растревоженные пчелы** чаксырадып ийген адарулар

**РАСТРЕВОЖИВАТЬ** *несов. см.* **растревожить**

**РАСТРЕВОЖИВАТЬСЯ** *несов. см.* **растревожиться**

**РАСТРЕВОЖИТЬ** *сов. кого-что*

**1.** тын санааркадып ийер (санааркадып ий-), санааркадып салар (санааркадып сал-), өкпөлөндирип ийер (өкпөлөндирип ий-); **этим сообщением он меня совсем растревожил** бу јетирүле ол мени чек санааркадып салды; **2.** (*нарушить неподвижность, тишину*) тымыгын бузуп ийер (бузуп ий-); **солнце растревожило тайгу** күн тайганын тымыгын бузуп ийди

**РАСТРЕВОЖИТЬСЯ** *сов.* тын санааркай берер (санааркай бер-); **старик растревожился** карганак тын санааркай берди

**РАСТРЕЗВОНИТЬ** *сов.; разг.* јайып салар (јайып сал-); **растрезвонить по всей деревне об их женитьбе** олардын алышканы керегинде бастыра деремнеге јайып салар

**РАСТРЕПАТЬ** *сов. что 1.* (*сделать торчащим*) самтырайтып салар (самтырайтып сал-); **растрепать волосы** чачты самтырайтып салар; **2.** (*привести в негодность*) үлтүредип салар (үлтүредип сал-), талбырадып салар (талбырадып сал-); **растрепать книгу** бичикти үлтүредип салар; **растрепать платье** платьени талбырадып салар

**РАСТРЕПАТЬСЯ** *сов. 1.* самтырайып калар (самтырайып кал-), самтырап калар (сам-

## РАСТЯНУТЫЙ

тырап кал-); **2.** ұлтүреп калар (ұлтүреп кал-), талбырап калар (талбырап кал-); **дневник за год совсем растрепался** дневник жыл туркунына чек талбырап калган

**РАСТРЭСКАТЬСЯ** *сов.* жарылып калар (жарылып кал-); **стены растрескались** стелер жарылып калган; **кожа на руке растрескалась** колдын терези жарылып калган

**РАСТРЭСКИВАТЬСЯ** *несов. см.* **растрэскаться**

**РАСТРЁПАННЫЙ**, -ая, -ое (*помятый*) ужалып калган; (*потрёпанный*) ұлтүреп калган, талбырап калган; (*торчащий*) самтырайып калган; **растрёпанные волосы** самтырайып калган чач; **растрёпанная книга** талбырап калган бичик

**РАСТРЁПЫВАТЬ** *несов. см.* **растрепать**

**РАСТРЁПЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **растрепаться**

**РАСТРОГАННЫЙ**, -ая, -ое жүреги сыстаган, ичи-бууры ачий берген

**РАСТРОГАТЬ** *сов.* *кого* жүректи сыстадып ийер (сыстадып ий-), буурзадып ийер (буурзадып ий-), ичи-буурын ачыдып ийер (ачыдып ий-); **рассказ женщины растрогал меня до слез** ұй кижининг куучыны көстөн жаш акканча ичи-буурымды ачыдып ийди

**РАСТРОГАТЬСЯ** *сов.* буурзай берер (буурзай бер-), жүрек сыстай берер, ич ачий берер (ачый бер-); **старушка растрогалась и заплакала** карганак жүреги сыстап, ыйлай берди

**РАСТРУБИТЬ** *сов. что; разг.* жайып салар (жайып сал-), үзе жерге куучындап салар (куучындап сал-); **об этом докладе раструбили по всему городу** бу доклад керегинде бастыра городко жайып салдылар

**РАСТРУСИТЬ** *сов. что 1. разг.* (*растерять, просыпая*) төгүп салар (төгүп сал-); **по дороге раструсили много зерна из рваных мешков** жолой жыртык таарлардан көп аш төгүп салгандар; **2. спец.** (*раскидать, рассыпать ровным слоем*) жайа чачып салар (чачып сал-), жайып салар (жайып сал-); **раструсить зерно для просушки** ашты кургадарга жайып салар

**РАСТРУСИТЬСЯ** *сов.; разг.* төгүлип калар (төгүлип кал-); **раструсилось более двух килограммов муки** эки килограммнан көп кулур төгүлип калган

**РАСТРУШИВАТЬ** *несов. что см.* **раструсить**

**РАСТРУШИВАТЬСЯ** *несов.; разг. см.* **раструситься**

**РАСТРЯСÁТЬ** *несов. что см.* **растрясти**  
**РАСТРЯСТÍ** *сов. что 1.* (*разложить, раскидать ровным слоем*) жайа чачып салар (чачып сал-), жайып салар (жайып сал-); **растрясти сено для просушки** блонди кургадарга жайа чачып салар; **2. что; перен.** (*растерять, истратить на пустяки*) тегинге үреп салар (үреп сал-), бодоп ло үреп салар, болор-болбос немеге үреп салар; **растрясти деньги** акчаны болор-болбос немеге үреп салар; **3. кого** (*разбудить, тряся, расталкивая*) силкип ойгозып ийер (ойгозып ий-); **растрясти спящего пассажира** уйуктап жаткан пассажирди силкип ойгозып ийер; **4. кого-что; безл.** үйе-сөбги оодылып калар (оодылып кал-); **в дороге его растрясло** жолдо онын үйе-сөбги оодылып калды

**РАСТРЯСЫВАТЬ** *несов. что см.* **растрясти 1, 4**

**РАСТЮКОВАТЬ** *сов. что* (*связку, тюк*) чечип салар (чечип сал); **растюковать связку книг** бичиктердин бууламын чечип салар

**РАСТЮКÓВЫВАТЬ** *несов. см.* **растюковать**

**РАСТЯГИВАТЬ** *несов. см.* **растянуть**  
**РАСТЯГИВАТЬСЯ** *несов. см.* **растянуться**

**РАСТЯЖЁНИЕ** *с. 1.* (*действие*) чөйилери; **2.** чөйилери; **растяжение сухожилий** учуктар чөйилери

**РАСТЯЖÍМЫЙ**, -ая, -ое **1.** чөйилчен, чөйилер аргалу; **растяжимая резина** чөйилчен резина; **2.** (*не имеющий четкого безусловного определения*) чокым эмес, башка-башка эдип ондолор аргалу; **это понятие растяжимое** бу шүүлте чокым эмес

**РАСТЯНУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** чөйилип калган, чөйилген; **растянутые сапоги** чөйилип

## РАСТЯНУТЬ

калган сопоктор; **2.** чөйбөк; **растянутое** лицо чөйбөк жүс; **3.** *перен. (слишком длинный, медленно развивающийся, скучный)* ойинен өткүрө чөйилип калган, өткүрө тын чөйип салган; **растянутый фильм** өткүрө тын чөйип салган кино; **некоторым читателям этот роман кажется растянутым** кезик кычыраачыларга бу роман ойинен өткүрө чөйилип калган деп билдирет

**РАСТЯНУТЬ** *сов. что* **1.** (*натягивая, увеличить в объеме, в длине, в ширине*) чөйө тартып салар (тартып сал-), жаанада тартып салар, кере тартып салар; **растянуть кожу** терени кере тартып салар; **2.** (*натянув, разложить*) чөйө салып койор (салып кой-), жайа салып койор; **растянуть ковер по комнате** кебисти кыштын ичине чөйө салып койор; **3.** *мед.* чөйип алар (чөйип ал-); **растянуть сухожилие** учугын чөйип алар; **4.** (*удлинить, продлить действие или течение чего-н.*) чөйип салар (чөйип сал-); **растянуть доклад на два часа** докладты эки саатка чөйип салар

**РАСТЯНУТЬСЯ** *сов.* **1.** чөйилип калар (чөйилип кал-), чөйө тартылып калар, кере тартылып калар, жаанада тартылып калар; **шапка растянулась** бөрүк чөйилип калган; **2.** *мед.* чөйилип калар; **связки растянулись** учуктар чөйилип калган; **3.** (*стать слишком длинным*) ойинен өткүрө чөйилип калар, өткүрө тын чөйилип калар; **рассказ слишком растянулся** куучын өткүрө тын чөйилип калды; **4.** *разг. (лечь, вытянувшись)* чирей тебинип жадып алар (жадып ал-), чөйө тебинип жадып алар; **растянуться на кровати** орынга чирей тебинип жадып алар; **5.** (*простереться*) чөйилип барар (чөйилип бар-); **стень растянулась от подножья горы до реки** чөл туунын эдегинен ала сууга жетире чөйилип барган; **6.** *разг. (упасть всем телом)* жалбайта жыгылып калар (жыгылып кал-), жалбагынан жыгылып калар

**РАСФАСОВАННЫЙ**, -ая, -ое бескелелип салылган, бескелелип урулган; **расфасованные конфеты** бескелелип салылган конфеттер

**РАСФАСОВАТЬ** *сов. что* бескелеп са-

лып койор (салып кой-), бескелеп уруп салар (уруп сал-); **расфасовать кофе** кофени бескелеп уруп салар

**РАСФАСОВКА** *ж.* бескелеп салары, бескелеп урары; **расфасовка продуктов** курсактарды бескелеп салары

**РАСФАСОВЫВАТЬ** *несов. см.* **расфасовывать**

**РАСФОРМИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое жайрадылган, жайрадылып калган; **расформированная дивизия** жайрадылган дивизия

**РАСФОРМИРОВАНИЕ** *с.* жайрадары; **расформирование организации** төзөмөлдү жайрадары

**РАСФОРМИРОВАТЬ** *сов. кого-что* жайрадып салар (жайрадып сал-); **расформировать полк** полкты жайрадып салар

**РАСФОРМИРОВАТЬСЯ** *несов. см.* **расформироваться**

**РАСФОРМИРОВАТЬСЯ** *несов. см.* **расформироваться**

**РАСХАЖИВАТЬ** *несов.; разг.* баскындаар (баскында-), телчип базар (бас-); **расхаживать по комнате** кыштын ичиле баскындаар

**РАСХВАЛЁННЫЙ**, -ая, -ое тын мактап салган, ойинен өткүрө мактап салган; **расхваленная тобой рыба быстро испортилась** сенин тын мактаган балыгын түрген үрелип калган

**РАСХВАЛИВАТЬ** *несов. кого-что см.* **расхвалить**

**РАСХВАЛИВАТЬСЯ** *несов. см.* **расхвалиться**

**РАСХВАЛИТЬ** *сов. кого-что* тын (ойинен өткүрө) мактап салар (мактап сал-); **расхвалить картину** журукты тын мактап салар; **расхвалить ученика** үренчикти ойинен өткүрө мактап салар

**РАСХВАЛИТЬСЯ** *сов.* ойинен өткүрө мактана берер (мактана бер-), бойын анаар ла мактап баштаар (мактап башта-)

**РАСХВАСТАТЬСЯ** *сов.; разг.* тын мактана берер (мактана бер), мактанып баштаар (мактанып башта-), бойын анаар ла мактап баштаар (мактап башта-); **раньше он был сдержан, а теперь он безумно расхвастался**

## РАСХОДОВАТЬСЯ

ся и начал рассказывать о своих многочисленных успехах алдында ол төп болгон, а эмди сүреен тын мактанып баштайла, бойынын көп тоолу једимдери керегинде кучындап баштады

**РАСХВАТА́ТЬ** *сов. кого-что; разг.* алгылап апарар (алгылап апар-), түгезе алып апарар (алып апар-), бастыра апарар (апар-); **таксисты расхватали пассажиров** таксисттер пассажирлерди бастыра апарды

**РАСХВАТИ́ТЬ** *сов. см. расхвата́ть*

**РАСХВА́ТЫВАТЬ** *несов. кого-что; разг.* см. **расхвата́ть**

**РАСХИТИ́ТЕЛЬ** *м.* уурчы, уурданып јүрер кижы, тонокчы; **отдавать расхитителей под суд** тонокчыларды јаргыга берер

**РАСХИ́ТИТЬ** *сов. что* уурдай берер (уурдай бер-), тоной берер (тоной бер-), тоноп салар (тоноп сал-); **расхитить имущество** јөбжөни тоноп салар

**РАСХИЩА́ТЬ** *несов. что см. расхитить*

**РАСХИЩЕ́НИЕ** *с.* уурдаары, тонооры; **расхищение ценных вещей** баалу немелерди уурдаары

**РАСХЛОПОТА́ТЬСЯ** *сов; разг.* шакпырай берер (шакпырай бер-); **когда пришли гости, старушка расхлопоталась** айылчылар келерде, карганак шакпырай берди

**РАСХЛЯ́БАТЬ** *сов. что; разг.* **1.** (*расшатать, ослабить качанием, тряской*) боштодып салар (боштодып сал-), кыймыктадып салар (кыймыктадып сал-); **расхлябать болт** болтты боштодып салар; **2. перен.** (*дезорганизовать, довести до упадка*) јайрадып салар (јайрадып сал-), үреп салар (үреп сал-), уйдадып салар (уйададып сал-), коомойтыдып салар (коомойтыдып сал-); **расхлябать хозяйство** элемди јайрадып салар; **расхлябать здоровье** су-кадыкты үреп салар

**РАСХЛЯ́БАТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** бош болуп калар (болуп кал-), боштоп калар (боштоп кал-), кыймыктап калар (кыймыктап кал-); **гайка расхлябалась** эрешкин боштоп калган; **2. перен.** (*прийти в упадок, расстроиться*) јайрадылып калар (јайрадылып кал-), үрелип калар (үрелип кал-), уйдап калар

(уйадап кал-), коомойтып калар (коомойтып кал-); **в последнее время его здоровье расхлябалось** калганчы өйдө онын су-кадыгы уйдап калды; **3. перен.** (*стать недисциплинированным, распутиться*) бош салынып ийер (салынып ий-), кылыгы коомойтып калар (коомойтып кал-); **студенты совсем расхлябались, на занятия не ходят** студенттер чек бош салынгылап ийди, үредүге барбай јат

**РАСХЛЯ́БЫВАТЬ** *несов. что; разг.* **1.** (*расшатывать, ослаблять качанием, тряской*) боштодор (боштот-), кыймыктадар (кыймыктат-); **расхлябывать кол** казыкты кыймыктадар; **2. перен.** (*дезорганизовывать, доводить до упадка*) јайрадар (јайрат-), үреер (үре-), уйдадар (уйадат-), коомойтыдар (коомойтыг-); **расхлябывать дело** керекти уйдадар

**РАСХЛЯ́БЫВАТЬСЯ** *несов. см. расхля́баться*

**РАСХОДИ́ТЬСЯ I** *несов. см. разойти́сь*  
**РАСХОДИ́ТЬСЯ II** *сов.; разг.* **1.** (*начать часто ходить где-н.*) көп базар (бас-), базып турар (бызып тур-); **Что вы здесь расходились, ходите другой улицей!** Слер не мында базып туругар, өскө оромло بازیгар! **2. перен.** (*рассердиться, разгневаться*) калаптана берер (калаптана бер-), атыйланып чыгар (атыйланып чык-), чугулданып чыгар (чугулданып чык-), ачуркана берер (ачуркана бер-), калјуурып чыгар (калјуурып чык-)

**РАСХО́ДОВАНИЕ** *с.* чыгымдаары, кородоры; **расходование строительных материалов** тура тутатан материалдарды чыгымдаары; **расходование денег** акча кородоры

**РАСХО́ДОВАТЬ** *несов. что* **1.** чыгымдаар (чыгымда-), кородор (корот-), үреер (үре-); **расходовать деньги** акча кородор; **2.** (*потреблять*) јиир (ји-), үреер; **эта машина расходует много бензина** бу көлүк көп бензин јийт

**РАСХО́ДОВАТЬСЯ** *несов.* **1.** чыгымдаар (чыгымда-), кородор (корот-), үреер (үре-); **он может расходоваться на дорогие вещи** ол балу кийимдерге акча кородор аргалу; **2. страд. от расходовать; деньги расходуются им необдуманно** акча оныла сананбай үрелет

## РАСХОЖДЕНИЕ

**РАСХОЖДЕНИЕ** с. 1. белтири, айрызы, айрылганы; **расхождение дорог** жолдордын белтири; 2. (*несовпадение, противоречие*) эки башка болоры, келишпей турары; **расхождение во взглядах** көрүм-шүүлтелердин эки башка болоры; **расхождение между приходом и расходом** кирелте ле чыгым ортозында келишпей турары

**РАСХОЖИЙ**, -ая, -ое; разг. 1. (*легко реализующийся*) жакшы садылып турган, жакшы барып турган; **расхожий товар** жакшы барып турган товар; 2. *перен.* (*предназначенный для постоянного употребления*) кажы ла күнге керектү, жаантайын тудунатан, күнүн сайын тудунатан, жаантайын кийетен; **расхожая посуда** кажы ла күнге керектү айак-казан; **расхожая одежда** жаантайын кийетен кийим

**РАСХОЛÁЖИВАТЬ** *несов.* кого-что см. **расхолодítть**

**РАСХОЛОДÍТЬ** *сов.* кого-что күүнин соодып салар (соодып сал-), күүнин өчүрүп салар (өчүрүп сал-); **неудача в делах его расхолодила** керектердин келишпей турганы онын күүнин өчүрүп салды; **смена актера расхолодила зрителей** актерды солыганы көрөөчилердин күүнин соодып салды

**РАСХОТÉТЬ** *сов.*; разг. күүни келбей барар (келбей бар-), күүни жылыып калар (жылыып кал-); **я расхотел есть** менин ажанар күүним келбей барды; **он расхотел ехать** онын барар күүни жылыып калды

**РАСХОТÉТЬСЯ** *сов.*; разг. күүни келбей барар (келбей бар-), күүни жылыып калар (жылыып кал-); **мне расхотелось идти в кино** киного барар күүним келбей барды

**РАСХОХОТÁТЬСЯ** *сов.* жиркиреде каткыра берер (каткыра бер-), жарсылдада каткырып баштаар (каткырып башта-)

**РАСХРÁБРИТЬСЯ** *сов.*; разг. жалтанбай барар (жалтанбай бар-), коркыбай барар (коркыбай бар-); **расхрабился и сказал всю правду** жалтанбай барала, чынын үзе айдып берди

**РАСЦАРАПАННЫЙ**, -ая, -ое тырмалып калган, тырмап салган; **с расцарапанным лицом** тырмалып калган жүстү

**РАСЦАРАПАТЬ** *сов.* что тырмап салар (тырмап сал-), тын тырмап салар; **кошка расцарапала ребенку руку** киске баланын колын тырмап салды

**РАСЦАРАПАТЬСЯ** *сов.* 1. тырманып алар (тырманып ал-); 2. (*поцарапать друга в драке*) тырмажып салар (тырмажып сал-); 3. *перен.*, *фам.* (*рассориться*) ачыныжып салар (ачыныжып сал-), керижип салар (керижип сал-); **Что, опять расцарапались?** Не, ойто ло керижип салдыгар ба?

**РАСЦАРАПЫВАТЬСЯ** *несов.* см. **расцарапаться**

**РАСЦВЕСтÍ** *сов.* 1. жайылып калар (жайылып кал-), чечектеп калар (чечектеп кал-); **в саду расцвели цветы** садта чечектер жайылып калды; 2. *перен.* (*похорошеть*) жаранып калар (жаранып кал-); **она совсем расцвела** ол чек жаранып калган; 3. *перен.* (*стать радостным, довольным*) сүүнип калар (сүүнип кал-), чечектеп калар, чечектей берер (чечектей бер-); **увидев тебя, он аж расцвел** сени көрүп ийеле, ол тен чечектей берди; 4. *перен.* (*прийти в состояние подъема, полного благосостояния, процветания*) жаранып калар, өзүп калар (өзүп кал-); **промышленность в городе расцвела** калада промышленность өзүп калды

**РАСЦВÉТ** м. 1. (*цветение, время появления цветков*) чечектеш, чечектеери, чечектеер ой; **начинается расцвет яблонь** алама агаштардын чечектежи башталып жат; 2. *перен.* (*лучшая пора, высшая степень развития чего-н.*) өзүминин эн жакшы тужы; **период расцвета** өзүминин эн жакшы тужы ой

**РАСЦВЕТАНИЕ** с. чечектеери, чечектер жайылары

**РАСЦВЕТАТЬ** *несов.* см. **расцвести**

**РАСЦВЕТÍТЬ** *сов.* что 1. жүзүн-башка өңдөрлө будып салар (будып сал-), жүзүн-жүүрлеп будып салар; **расцветить красками** будуктарла жүзүн-жүүрлеп будып салар; 2. (*украсить разноцветными огнями, флагами*) жарандырып салар (жарандырып сал-), жүзүн-жүүрлеп жарандырып салар

**РАСЦВÉТКА** ж. 1. (*действие*) будыыры;

## РАСЧЁСЫВАТЬ

**расцветка красками** будуктарла будыбыры; **2. өң, будук; красивая расцветка** жараш өң

**РАСЦВЁЧИВАТЬ** *несов. что см.*  
**расцветить**

**РАСЦЕЛОВА́ННЫЙ**, -ая, -ое көп окшоп салган, тын окшоп салган, бастыра бойын окшоп салган

**РАСЦЕЛОВА́ТЬ** *сов. кого-что* бир канча катап окшоп салар (окшоп сал-), тын окшоп салар; (*в разных местах*) көп жерден окшоп салар; (*всего*) бастыра бойын окшоп салар; **расцеловать ребенка** баланы бастыра бойын окшоп салар

**РАСЦЕЛОВА́ВЫВАТЬ** *несов. кого-что см.*  
**расцелováть**

**РАСЦЕЛОВА́ВЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**расцелováться**

**РАСЦЕЛОВА́ТЬСЯ** *сов.* окшожып ийер (окшожып ий-), жытажып ийер (жытажып ий-); **расцеловаться при встрече** туштажу тушта окшожып ийер

**РАСЦЕ́НИВАТЬ** *несов. кого-что см.*  
**расцени́ть**

**РАСЦЕ́НИТЬ** *сов. кого-что 1.* (*установить, определить стоимость чего-н.*) баазын тургузып салар (тургузып сал-); **расценить товар** товардын баазын тургузып салар; **2. перен.** (*определить своё отношение к кому-чему-н., оценить кого-что-н.*) баалап салар (баалап сал-), баалап ийер (баалап ий-), темдектеп ийер (темдектеп ий-); **его знания расценили слишком высоко** онын билгирлерин өткүре бийик баалап салган; **его уход из команды расценили как трусость** онын команданан жүре бергенин коркыганы эдип темдектеп ийдилер

**РАСЦЕ́НКА** *ж.* **1.** баа тургузары; **расценка дома** туранын баазын тургузары; **2.** (*установленная на что-н. цена*) баа; **пустили в продажу по низкой цене** садуга жабыс баала божодып ийген; **3.** (*ставка, назначенная для оплаты какой-л. сделной работы*) төлөйтөн баа; **расценки на строительные работы** тура тудар иштер учун төлөйтөн баа

**РАСЦЕ́НОЧНЫЙ**, -ая, -ое баа тургузар, тургузатан; **расценочная комиссия** баа тургузар күрөө

**РАСЦЕПИ́ТЬ** *сов. 1.* чечип ийер (чечип ий-), айрып ийер (айрып ий-); **расцепить вагоны** вагондорды чечип ийер; **2. кого-что; перен.; разг.** (*развести в стороны, разнять*) айрып ийер; **расцепить дерущихся** согужып жаткандарды айрып ийер

**РАСЦЕПИ́ТЬСЯ** *сов.* чечиле берер (чечиле бер-), чечилип калар (чечилип кал-), айрыла берер (айрыла бер-), айрылып калар (айрылып кал-); **вагоны расцепились** вагондор чечиле берди

**РАСЦЕПЛЯ́ТЬ** *несов. см. расцепи́ть*  
**РАСЦЕПЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см.*

**расцепи́ться**

**РАСЧЕРТ́ИТЬ** *сов. что* чийүлеп салар (чийүлеп сал-), чийү тартып салар (тартып сал-); **расчертить бумагу** чаазынды чийүлеп салар

**РАСЧЕ́РЧЕННЫЙ**, -ая, -ое чийүлеп салган, чийү тартып салган

**РАСЧЕ́РЧИВАТЬ** *несов. что см.*  
**расчерти́ть**

**РАСЧЕСА́ТЬ** *сов. что 1.* (*причесывая гребнем, расправить, пригладить*) тарап салар (тарап сал-), тарап алар (тарап ал-); **расчесать волосы назад** чачты кайра тарап салар; **2.** (*повредить, разодрать чесаньем*) жара тырмап салар (тырмап сал-), жара тырмап алар (тырмап ал-); **расчесать себе ногу** будын жара тырмап алар; **3. перен., прост.** (*победить, побить*) токпоктоп салар (токпоктоп сал-), оодо согуп салар (согуп сал-); **расчесать противника** өштүни оодо согуп салар

**РАСЧЕСА́ТЬСЯ** *сов. 1.* таранып алар (таранып ал-), тарап алар (тарап ал-); **расчесаться перед зеркалом** күскүнин алдында таранып алар; **2.** тырмана берер (тырмана бер-), тырманып баштаар (тырманып башта-); **расчесаться из-за аллергии** аллергиянан улам тырманып баштаар

**РАСЧЁСА́ННЫЙ**, -ая, -ое тарап салган, таралып калган

**РАСЧЁСКА** *ж.* **1.** (*действие*) тараары, тарап турары; **2. прост.** (*гребёнка*) тарак; **сло-мать расчёску** таракты сындырып салар

**РАСЧЁСЫВАТЬ** *несов. см. расчеса́ть*

## РАСЧЁСЫВАТЬСЯ

**РАСЧЁСЫВАТЬСЯ** *несов. см.*

**расчесаться**

**РАСЧЁТЛИВОСТЬ** *ж.* чоттонкой, чоттонкой болоры; **она устала от его постоянной расчётливости во всем** ол онын жаантайын үзе немеде чоттонкойынан арып калган

**РАСЧЁТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*экономный*) чебер; **расчётливая хозяйка** чебер айылдын ээзи үй кижиге; **2.** (*действующий с расчётом*) чоттонкой; **во всех делах он расчётлив** бастыра керектерде ол чоттонкой

**РАСЧЬИСТИТЬ** *сов. что* **1.** арчып салар (арчып сал-), арутап салар (арутап сал-); **расчистить дорогу** жолды арутап салар; **расчистить снег** карды арчып салар; **2.** *прост.* (*сделать чистым, блестящим, начистить*) жалтырада жыжып салар (жыжып сал-); **расчистить самовар** самоварды жалтырада жыжып салар

**РАСЧЬИСТИТЬСЯ** *сов.* арчыла берер (арчыла бер-), арчылып калар (арчылып кал-), арутала берер (арутала бер-), аруталып калар (аруталып кал-); **небо расчистилось** тенери арутала берди

**РАСЧЬИСТКА** *ж.* арчыыры, арутаары; **расчистка дорог** жолдорды арчыыры

**РАСЧИХАТЬСЯ** *сов.; разг.* чичкирип баштаар (чичкирип башта-), чичкире берер (чичкире бер-); **расчихаться от запаха цветов** чечектердин жыдынан чичкирип баштаар

**РАСЧИЩАТЬ** *несов. что см.* **расчистить**

**РАСЧИЩАТЬСЯ** *несов. см.*

**расчиститься**

**РАСЧЬИЩЕННЫЙ**, -ая, -ое арчып салган, арутап салган, арчылып калган, аруталып калган; **расчищенная дорога** арчып салган жол

**РАСЧЛЕНЕНИЕ** *с.* бөлири

**РАСЧЛЕНИТЬ** *сов. кого-что* бөлип салар (бөлип сал-); **расчлнить слово на морфемы** сөсти морфемаларга бөлип салар

**РАСЧЛЕНЯТЬ** *несов. см.* **расчлнить**

**РАСЧУВСТВОВАТЬСЯ** *сов.* жүрексирей берер (жүрексирей бер-), ыйы келе берер (келе бер-), өзөк-бууры ачий берер (ачий бер-);

**мать расчувствовалась, читая письмо сына** уулынын самаразын кычырып, энезинин өзөк-бууры ачий берди; **расчувствоваться от похвалы** макташтан жүрексирей берер

**РАСШАЛИТЬСЯ** *сов.; разг.* баштактана берер (баштактана бер-), баштактанып баштаар (баштактанып башта-), кутустана берер (кутустана бер-); **дети расшались** балдар баштактанып баштадылар

**РАСШАТАННОСТЬ** *ж.* уйдап калганы, коомойтып калганы, үрелип калганы; **расшатанность здоровья** су-кадыктын уйдап калганы

**РАСШАТАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** кыймыктап калган, боштоп калган, бош болуп калган, шалтырап калган; **расшатанная дверь** боштоп калган эжик; **2.** *перен.* (*пришедший в состояние упадка*) жайрадыларга једип калган; **расшатанная организация** жайрадыларга једип калган төзөмөл; **3.** *перен.* (*расстроенный, поврежденный*) коомойтып калган, уйдап калган, үрелип калган; **расшатанные нервы** уйдап калган нервалар; **расшатанная дисциплина** коомойтып калган дисциплина

**РАСШАТАТЬ** *сов. что* **1.** кыймыктадып салар (кыймыктадып сал-), боштодып салар (боштодып сал-); **расшатать столб** столмоны кыймыктадып салар; **2.** *перен.* (*привести в состояние упадка; ослабить, расстроить*) жайрадылышка экелип салар (экелип сал-); **расшатать хозяйство** ээлеmdi жайрадылышка экелип салар; **3.** *перен.* (*расстроить, повредить*) коомойтодып салар (коомойтодып сал-), уйандадып салар (уйандадып сал-), үрөп салар (үрөп сал-); **расшатать здоровье** су-кадыкты үрөп салар

**РАСШАТАТЬСЯ** *сов.* **1.** кыймыктап калар (кыймыктап кал-), боштоп калар (боштоп кал-); **зуб расшатался** тиш кыймыктап калган; **2.** *перен.* (*прийти в состояние упадка, ослабеть, расстроиться*) жайрадуга једип калар (једип кал-), уйдап калар (уйадап кал-); **отношения расшатались** колбулар уйдап калган; **3.** *перен.* (*повредиться, расстроиться*) уйдап калар, коомойтып калар (коомойтып кал-); **нервы расшатались** нервалар коомойтып калган

## РАСШИРИТЬ

**РАСШАТЫВАТЬ** *несов. что см.*  
расшатать

**РАСШАТЫВАТЬСЯ** *несов. см.*  
расшататься

**РАСШВЫРИВАТЬ** *несов. см.*  
расшвырять

**РАСШВЫРЯТЬ** *сов. кого-что; разг.* туш-башка чачып салар (чачып сал-), јер-башка чачып салар; **расшвырять вещи по комнате** кийимдерди кыптын ичине јер-башка чачып салар

**РАСШЕВЕЛИВАТЬ** *несов. см.*  
расшевелить

**РАСШЕВЕЛИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
расшевелиться

**РАСШЕВЕЛИТЬ** *сов. кого-что; разг.*  
**1.** (*шевелить, изменить положение, состояние чего-л., вывести из состояния неподвижности, покоя*) кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **расшевелить угли в печке** печкеде чокторды кыймыктадып ийер; **2. перен.** (*побудить к деятельности, вывести из состояния безразличия*) кыймыктадып ийер; **расшевелить зрителей** көрөбчилерди кыймыктадып ийер

**РАСШЕВЕЛИТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** кыймыктай берер (кыймыктай бер-), кыймыктана берер (кыймыктана бер-), кыймыктанып баштаар (кыймыктанып башта-); **2. перен., разг.** (*перестать быть вялым, бездеятельным, сделаться активным*) кыймыктанып баштаар; **хоть расшевелился и вышел на работу** карын кыймыктанып баштайла, ишке чыкты

**РАСШИБАТЬ** *несов. кого-что см.*  
расшибить

**РАСШИБАТЬСЯ** *несов. см.*  
расшибиться

**РАСШИБИТЬ** *сов. кого-что* **1.** согуп алар (согуп ал-), сүзүп алар (сүзүп ал-), түртүп алар (түртүп ал-); **расшибить голову об дверь** башты эжикке сүзүп алар; **2. разг.** (*разбить, расколоть*) оодып ийер (оодып ий-), јарып ийер (јарып ий-); **расшибить чашку** аякты оодып ийер

**РАСШИБИТЬСЯ** *сов.* **1.** сүзүп алар (сүзүп ал-), түртүп алар (түртүп ал-), согулып

алар (согулып ал-); **упал с лестницы и сильно расшибся** текпиштең јыгылала, тын согулып алган; **2. разг.** (*расколоться, разбиться*) оодыла берер (оодыла бер-), оодылып калар (оодылып кал-), јарыла берер (јарыла бер-), јарылып калар (јарылып кал-); **в ярости она бросила две тарелки на пол, которые тут же расшиблись** ачурканышта ол полго эки тарелка чачып ийген, олор чүрче ле јарыла берген; **3. разг.** (*проявить крайнее усердие, стараясь услужить кому-л.*) ойинен өткүре албаданар (албадан-), тын албаданар, бар-јок кўчин салар (сал-); **ради друга он готов расшибиться** нөкөринин учун ол бар-јок кўчин саларга белен

**РАСШИВАТЬ** *несов. что см. расшить*  
**РАСШИВНОЙ**, -ая, -ое (*расшитый узорами*) чўмдеп көктөп салган, кееркедип шидеп салган; **расшивная рубашка** кееркедип шидеп салган чамча

**РАСШИРЕНИЕ** *с.* **1.** јаанадары, элбедери; **расширение посевных площадей** үрендейтен јерлерди јаанадары; **расширение знаний** билгирлерди элбедери; **2.** (*расширенная часть чего-л.*) јаан тужы (јери), жоон тужы (јери); **труба с расширением на конце** учын-да жоон јерлү труба

**РАСШИРЕННО** *нареч.* элбеде; **вы слишком расширенно понимаете это правило** слер бу ээжини өткүре элбеде ондоп јадыгар

**РАСШИРЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** јаанап калган, жооноп калган; **расширенные сосуды** жооноп калган тамырлар; **2.** (*увеличенный по объему, по составу, по содержанию*) јаанадып салган, элбедип салган; **расширенная программа конференции** конференциянын элбедип салган программазы

**РАСШИРИТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*сделать более широким*) элбедип салар (элбедип сал-), јаанадып салар (јаанадып сал-); **расширить дорогу** јолды јаанадып салар; **2.** (*увеличить в числе, объёме*) көптөдип салар (көптөдип сал-), јаанадып салар, элбедип салар; **расширить торговлю** садуны элбедип салар; **расширить сеть медпунктов** медпункттардын седин көптөдип салар; **3.** (*сделать более об-*

## РАСШИРИТЬСЯ

*ширным круг действия, охвата чего-л.)* элбедип салар, жаанадып салар; **расширить свои знания** бойынын билгирин элбедип салар

**РАСШÍРИТЬСЯ** *сов.* 1. жаанап калар (жаанап кал-); **улица расширилась** ором жаанап калган; 2. (*увеличиться в числе, объеме, стать более крупным, более мощным*) көптөп калар (көптөп кал-); жаанап калар (жаанап кал-); **сеть магазинов расширилась** магазиндердин седи көптөп калган; 3. (*стать более обширным в своем проявлении, действуи*) элбеп калар (элбеп кал-), жаанап калар (жаанап кал-); **опыт расширился** ченемел жаанап калган

**РАСШИРЯЕМОСТЬ** *ж.* жаанар аргазы, көптөр аргазы, элбеер аргазы; **расширяемость газов** газтардын көптөр аргазы

**РАСШИРЯТЬ** *несов. кого-что см. расширить*

**РАСШÍТЬ** *сов. что 1. разг. (распороть что-н. сшитое)* сөгүп салар (сөгүп сал-); **расшить мешок** таарды сөгүп салар; 2. (*украсить вышивкой*) кееркедип көктөп салар (көктөп сал-), чүмдеп шидеп салар (шидеп сал-), саймалап көктөп салар; **расшить жемчугом** жемчугла кееркедип көктөп салар; 3. *тех. (выровнять, сделать гладким – скрепляющий состав в швах каменной кладки)* түзедип салар (түзедип сал-)

**РАСШÍТЬСЯ** *сов. (распоротья)* сөгүлип калар (сөгүлип кал-)

**РАСШИФРОВАТЬ** *сов. что 1.* расшифровать эдип ийер (эдип ий-); **расшифровать телеграмму** телеграмманы расшифровать эдип ийер; 2. (*понять, разгадать скрытый, неизвестный, загадочный смысл чего-н.*) ондоп ийер (ондоп ий-), аайлап ийер (аайлап ий-); **расшифровать тайну мастеров** устардын жажыдын ондоп ийер

**РАСШИФРОВАТЬ** *несов. что см. расшифровать*

**РАСШНУРОВАТЬ** *сов. что (развязать)* буушты чечип салар (чечип сал-); (*ослабить*) буушты боштодып салар (боштодып сал-); **расшнуровать обувь** одүктин буужын чечип салар

**РАСШНУРОВАТЬСЯ** *сов.* бууш чечилип калар (чечилип кал-), бууш боштоп калар (боштоп кал-)

**РАСШНУРОВАТЬ** *несов. что см. расшнуровать*

**РАСШНУРОВАТЬСЯ** *несов. см. расшнуровать*

**РАСШУМЕТЬСЯ** *сов.; разг. тын табыштанып баштаар (табыштанып башта-), тын табыштана берер (табыштана бер-)*

**РАСЩЁЛИНА** *ж. 1. (ущелье)* кобы-жик, капчал; 2. (*трещина в дереве*) жарык

**РАСЩЕПÍТЬ** *сов. что 1.* жара согуп ийер (согуп ий-), жара чабып ийер (чабып ий-); **расщепить доску** жалбак агашты жара чабып ийер; 2. *физ., хим* бөлип салар (бөлип сал-), ооктоп салар (ооктоп сал-)

**РАСЩЕПÍТЬСЯ** *сов. 1.* жарылып калар (жарылып кал-); 2. *физ., хим.* бөлинип калар (бөлинип кал-), ооктолып калар (ооктолып кал-); **газ расщепился на углерод и кислород** газ углерод ло кислородко бөлинип калды

**РАСЩЕПЛЕНИЕ** *с.; физ., хим.* бөлинери, ооктолоры; **расщепление атома** атомнын бөлинери

**РАСЩЕПЛЯТЬ** *несов. см. расщепить*  
**РАСЩЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см. расщепиться*

**РАСЩЕЛКАТЬ** *сов. что; разг.* чертип салар (чертип сал-); **расщелкать орех** кузукты чертип салар

**РАСЩИПАТЬ** *сов. что* тыдып салар (тыдып сал-); **расщипать шерсть** түкти тыдып салар

**РАСЩИПОВАТЬ** *несов. см. расщипать*

**РАТИФИКАЦИЯ** *ж.* жөптөбри, рагифицировать эдери (*чыгартулу улус тургускан телекейлик жөптөжүни үстиги башкаруу жөптөгөни*)

**РАТИФИЦИРОВАТЬ** *сов., несов. что* жөптөп салар (жөптөп сал-), жөптөөр (жөптө-), рагифицировать эдип салар (эдип сал-), рагифицировать эдер (рагифицировать эт-)

**РАФИНА́Д** *м.* болчок сахар

**РАХИ́Т** *м.; мед.* рахит, рахит оору

**РАХИТИ́ЗМ** *м.; мед.* рахитизм (*рахит оорунун темдектери*)

## РДЕТЬ

**РАХИТИЧНЫЙ**, -ая, -ое рахит, рахитту; **рахитичный ребёнок** рахитту бала

**РАЦИОНАЛИЗАТОР** м. рационализатор

**РАЦИОНАЛИЗАТОРСКИЙ**, -ая, -ое рацонализатордын; **рационализаторский талант** рационализатордын јайалтазы

**РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ** ж. рационализация (*кандый бир ишти јарамыкту, чип-чике эп-аргалардын болужыла тӱзӱри*)

**РАЦИОНАЛИЗИРОВАТЬ** сов., несов. что рационализировать эдип салар (эдип сал-), рационализировать эдер (рационализировать эт-)

**РАЦИОНАЛИЗМ** м.; филос. рационализм

**РАЦИОНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*разумный*) сананып эткен, аайлу-башту; **внести рациональное предложение** сананып эткен тӱпшӱлте берер; **рациональное использование рабочей силы** ишмекчилердин иштеер кӱчин аайлу-башту тузаланары

**РАЦИЯ** ж.; спец. рация (*кожо алып јӱрер радиостанция*)

**РВАНУТЬ** сов. 1. (*дернуть резко*) тартып ийер (тартып ий-); **рвануть волосы** чачын тартып ийер; **рванул меня за рукав** мени јенимнен тартып ийди; 2. *без доп.; разг. (резко тронуться с места, устремиться куда-н.)* кыймыктап чыгар (кыймыктап чык-), учурта берер (учурта бер-); **поезд рванул** поезд кыймыктап чыкты; **они рванули в Москву** олоор Москвага учурта бердилер; 3. (*взорвать*) јарып ийер (јарып ий-); **рвануть мост** кӱрди јарып ийер

**РВАНУТЬСЯ** сов. 1. (*резким движением устремиться куда-н., сделать рывок*) кыймыктап чыгар (кыймыктап чык-), **машина рванулась с места** колӱк јеринен кыймыктап чыкты; 2. *разг. (взорваться)* јарыла берер (јарыла бер-)

**РВАНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*разорванный на части*) јыртылып калган, ӱзӱлип калган; **рваная бумага** јыртылып калган чаазын; **рваные нитки** ӱзӱлип калган учук; 2. (*проорванный в разных местах, с дырами*) јыртык, јыртыктарлу; **рваная одежда** јыртык кийим;

3. (*с неровными, как бы разорванными краями*) јырта кезилген, јырта тартылган; **рваная рана** јырта кезилген шырка

**РВАТЬ I** безл., несов. кустыртар (кустыр-); **его сильно рвало** оны тын кустырган

**РВАТЬ II** несов. что 1. (*резким движением разделять на части*) јыртар (јыр-); **рвать письма** самаралар јыртар; 2. (*резко нарушать тишину*) ӱзер (ӱс-); **выстрелы рвали тишину** адыштартар тымыкты ӱзӱп турды; 3. (*раздирая на части, умерщвлять*) јара тартар (јара тарт-); **собаки рвут овец** ийттер койлорды јара тартаг; 4. (*прекращать связи, отношения*) ӱзер; **рвать дипломатические отношения** дипломатический колбуларды ӱзер; **рвать дружбу** најылыкты ӱзер; 5. јулар (јул-), јула тартар (јула тарт-), ӱзер; **рвать цветы** чечектер ӱзер; **рвать траву** ӱлӱн јулар; 6. (*взрывом разносит на части*) јарар (јар-); **рвать гранату** граната јарар; 7. (*резкими движениями дёргать*) тартар (тарт-);

**рвать полы пальто** тоннын эдегин тартар; 8. (*рывками развевать, трепать – о ветре*) искеер (иске-); 9. (*вырывать, выхватывать*) сура тартар (сура тарт-); **женщины друг у друга рвут товар** эмегендер бой-бойнын товарды сура тартаг; 10. (*срывать, сбрасывать*) ушта тартар (ушта тарт-); **они рвали с прохожих шапки** олоор ӱдӱп јаткандардын бӱрӱктерин ушта тарткан; 11. (*дёргая, отделять от ветки*) ӱзе тартар (ӱзе тарт-), ӱзер; **рвать цветы** чечектерди ӱзе тартар; 12. (*приобрести недобросовестным путём*) ала согор (ала сок-); **рвать дефицитный товар** ас чыгып турган товарды ала согор; 13. *безл.; разг. (о жгучей, дёргающей боли)* јара тартар

**РВЕНИЕ** с. јӱткиш, албаданыш, јӱткиири, албаданары, јӱткип турары, албаданып турары; **с удивительным рвением принялся за работу** кайкамчылу јӱткишле иштеп баштады

**РВОТА** ж. 1. кузыш, кузары; **кашель с рвотой** кузышту јӱдӱл; 2. *разг.* куску

**РДЕТЬ** несов.; книжн. кызарар (кызар-); **знамена рдели** маанылар кызарып турды

## РДЕТЬСЯ

**РДЁТЬСЯ** *несов.*; *книжн.* кызарар (кызар-); **в саду рделся виноград** садта виноград кызарып турды

**РЕАБИЛИТАЦИЯ** *ж.* **1.** (*опровержение обвинений*) актап салары, актаары, акталып калары; **он добился полной реабилитации** ол учына јетире акталып каларына јединип алды; **2.** *мед.* (*восстановление здоровья и трудоспособности*) реабилитация; **проходить реабилитацию** реабилитация өдөр

**РЕАБИЛИТИРОВАТЬ** *сов., несов. кого* **1.** актап салар (актап сал-), актаар (акта-), јакшы адын јандырып берер (јандырып бер-), јакшы адын јандырап (јандыр-); **реабилитировать невинно осужденных** буру јокко јаргылаткандарды актап салар; **2.** *мед.* реабилитировать эдип салар (эдип сал-), реабилитировать эдер (реабилитировать эт-)

**РЕАБИЛИТИРОВАТЬСЯ** *сов., несов.* **1.** акталып калар (акталып кал-), акталар (актал-), јакшы адын јандырып алар (јандырып ал-), јакшы адын јандырап (јандыр-); **2.** *мед.* реабилитироваться эдип калар (эдип кал-), реабилитация алар (ал-)

**РЕАГИРОВАТЬ** *несов. на что* **1.** реагировать эдер (реагировать эт-); **глаз реагирует на свет** көс јарыкка реагировать эдет; **2.** (*проявлять каким-л. образом своё отношение к кому- чему-л.*) ајарар (ајар-), ајару эдер (ајару эт-), көрөр (көр-); **на критику никак не реагирует** критикага канай да ајару этпейт; **3.** *хим.* (*вступать в химическую реакцию*) реакция берер (бер-)

**РЕАКТИВНЫЙ**, -ая, -ое *хим., тех.* реактивный; **реактивные вещества** реактивный веществолор; **реактивный самолёт** реактивный самолёт

**РЕАКЦИЯ I ж.** **1.** реагировать эдери, реакция; **реакция глаза на свет** көстин јарыкка реакциязы; **реакция против действий руководства** башкарунын эткенине удур реагировать эдери; **2.** (*резкая перемена в самочувствии, упадок, слабость после напряжения*) чинези чыгары, уйдаары, уйдап турары; **Что-нибудь случилось? – Нет, у меня реакция на вчерашнее переутомление** Не де

болуп калды ба? Јок, кече тын арыганымнан уйдап турум; **реакция на жару** изүге чинези чыгары; **3.** *хим.* реакция; **реакция углерода с кислородом** углерод ло кислородтын реакциязы

**РЕАКЦИЯ II ж.**; *полит.* (*политика активного сопротивления прогрессу*) реакция; **политическая реакция** политический реакция

**РЕАЛИЗАЦИЯ** *ж.* **1.** (*осуществление*) јүрүмге кийдирери, бүдүрери, бүдери; **реализация плана** планы бүдүрери; **2.** (*обращение в деньги*) садып таркадары, садары, реализовать эдери; **срок реализации товара** товарды садып таркадатан ой

**РЕАЛИЗМ** *м.; лит., иск.* реализм (*јадын-јүрүмди чын-чике јурап көргүзөр ууламјы*)

**РЕАЛИЗОВАТЬ** *сов., несов. что* **1.** (*осуществить / осуществлять*) бүдүрип салар (бүдүрип сал-), бүдүрер (бүдүр-); **реализовать план** планы бүдүрер; **2.** (*обратить / обратиться в деньги*) садып ийер (садып ий-), садар (сат-); **реализовать товары** товарларды садар

**РЕАЛИЗОВАТЬСЯ** *сов., несов.* **1.** (*осуществиться / осуществляться*) бүдүп калар (бүдүп кал-), бүдөр (бүт-); **мои мечты реализовались** менин амадуларым бүдүп калды; **2.** (*обратиться, обратиться в деньги*) садылып калар (садылып кал-), садылар (садыл-)

**РЕАЛИСТ** *м.* реалист (*реализмге јайылган кижси*)

**РЕАЛИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** реализмге јайылган, реалистический; **реалистическое направление** реалистический ууламјы; **реалистический писатель** реализмге јайылган бичиичи; **2.** (*практичный*) реалистический, чындык, чынынча; **реалистический взгляд на жизнь** јадын-јүрүмди чынынча көрөри

**РЕАЛЬНОСТЬ** *ж.* **1.** (*осуществимость*) бүдөр аргазы; **2.** (*действительность*) чын бар неме, чын болуп турган айалга; **это не миф, а реальность** бу соојын эмес, а чын болуп турган айалга

**РЕАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*осуществи-*

## РЕВНИВОСТЬ

*мый*) бүдүргедий, бүткедий; **реальный план** бүткедий план; **2.** (*действительный*) чынынча бар, чып-чып, чынынча болуп турган; **реальная жизнь** чынынча болуп турган жүрүм; **реальные силы** чып-чып күчтөр

**РЕБЁНОК** *м.* бала; **мой ребёнок** менин балам

**РЕБРО** *с.* **1.** *анат.* кабырга; **грудные ребра** төштүн кабыргалары; **2.** (*узкий край или узкая сторона*) тууразы; **поставить ящик на ребро** кайырчакты тууразына тургузып салар; ♦ **поставить вопрос ребром** суракты кезем-кату тургузып салар

**РЕБЯТА** *мн.* **1.** (*ед.* **ребёнок**) балдар; **2.** *разг.* (*молодые люди*) уулдар, жийттер; **матросы оказались хорошими ребятами** матростор жакшы уулдар болуп калган

**РЕБЯТИШКИ** *мн.*; *разг.* оогош (кичинек) балдар; **соседские ребятишки с утра шумят** айылдаш огош балдар эртен туранан ала табыштангылап жат

**РЕБЯЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** баланын, балдардын; **ребяческий крик** баланын кыйгызы; **2.** *перен.* (*неразумный, по-детски легкомысленный*) баланын ошкош, бала чылап; **ребяческий поступок** бала чылап кылынар кылык

**РЕБЯЧИЙ**, -ья, -ье баланын, балдардын; **ребячи игрушки** балдардын ойынчыктары

**РЕБЯЧИТЬСЯ** *несов.*; *разг.* бала чылап кылынар (кылын-), баштактанар (баштактан-); **Хватит ребячиться!** Баштактанарга болор!

**РЁВ** *м.* **1.** (*протяжный громкий крик некоторых животных или истошный крик, вопль человека*) (о животном) огурыш, бустап; (о человеке, о животном) багырыш; **рёв медведя** айунын огурыжы; **2.** *разг.* (*громкий плач*) тын ыйлаш, өксөп туруп ыйлаары; **3.** *перен.* (*сильный шум, гул*) күүлеш; **рёв бури** жотконнын күүлежи; **рёв мотора** мотордын күүлежи

**РЕВАНШ** *м.* реванш (*ойында, жууда жендирткен учун өч алары*)

**РЕВАНШИРОВАТЬ** *сов.*, *несов.* реванш алып алар (алып ал-), реванш алар (ал-), ре-

ваншировать эдип ийер (эдип ий-), реваншировать эдер (реваншировать эт-)

**РЕВАНШИСТ** *м.* реваншист (*ревани аларга жүткүп турган кижиси*)

**РЕВАНШИСТСКИЙ**, -ая, -ое реваншистский, реванш алар; **реванистское настроение** реванш алар күүн-санаа

**РЕВЕННЫЙ**, -ая, ое көжнөнин, көжнөнөн эткен; **ревенное варенье** көжнөнин вареньеизи

**РЕВЕНЬ** *м.*; *бот.* көжнө

**РЕВЕТЬ** *несов.* **1.** (*о животном*) огурап (огур-), бустаар (буста-); (*о человеке, о животном*) багырап (багыр-); **2.** *разг.* (*громко плакать*) тын ыйлаар (ыйла-), сыктаар (сыкта-); **Перестань реветь!** Токто сыктаарга! **3.** *перен.* күүлеер (күүле-); **мотор ревет** мотор күүлейт

**РЕВИЗИОННЫЙ**, -ая, -ое ревизионный; **ревизионная комиссия** ревизионный камыс

**РЕВИЗИЯ** *ж.* **1.** (*обследование чьей-л. деятельности с целью проверки правильности и законности действий*) ревизия; **проводить ревизию в магазине** магазинде ревизия өткүрөр; **2.** (*пересмотр положений какого-л. учения, теории и т.п.*) такып көрөри; **ревизия философских учений** философский үредүлөрдү такып көрөри

**РЕВИЗОВАТЬ** *сов.*, *несов.* **что** **1.** ревизия өткүрүп салар (өткүрүп сал-), ревизия өткүрөр (өткүр-); **ревизовать кассу** кассага ревизия өткүрөр; **2.** такып көрүп ийер (көрүп ий-), такып көрөр (көр-); **ревизовать политику партии** партиянын политиказын такып көрөр

**РЕВИЗОР** *м.* ревизор (*ревизия өткүрөр иши*)

**РЕВИЗОРСКИЙ**, -ая, -ое ревизордын; **ревизорские обязанности** ревизордын эдетен ишттери

**РЕВМАТИЗМ** *м.*; *мед.* ревматизм, сарсу оору

**РЕВМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *мед.* ревматизмнин, сарсу оорулу, сарсу оорунун

**РЕВНИВОСТЬ** *ж.* күнүркеери, күнүркеги, күнүркек болоры

## РЕВНИВЫЙ

**РЕВНИВЫЙ**, -ая, ое **1.** күнүркек; у неё муж очень ревнивый онын өгөөни сүреен күнүркек; **2.** (*придирчиво-настороженный*) талданчак, талданкай; **поэты очень ревнивы к слову** үлгерчилер сөскө сүреен талданкай

**РЕВНОВАТЬ** *несов.* **1.** (*испытывать чувство ревности*) күнүркеер (күнүрке-); **2.** (*завидовать*) күйүнер (күйүн-), адаркаар (адарка-); **ревновать успехам друга** нөкөринин једимдерине күйүнер

**РЕВНОСТНЫЙ**, -ая, -ое (*старательный, очень усердный, проникнутый ревностью*) албаданчак, адаркак; **ревностный работник** албаданчак ишчи

**РЕВНОСТЬ** *ж.* **1.** күнүркекеш; **мучить своей ревностью** бойынын күнүркежиле шыраладар; **2.** (*боязнь чужого успеха, соперничество*) адаркаш, күйүниш; **ревность к успехам других** өскө улустын једимдерине адаркаш; **3. уст.** (*усердие, рвение в работе*) албаданып турары, јүткип турары; **ревность к работе** ишке јүткип турары

**РЕВОЛЬВЕР** *м.* револьвер

**РЕВОЛЬВЕРНЫЙ**, -ая, -ое револьвердин; **револьверный выстрел** револьвердин адыжы

**РЕВОЛЮЦИОНЕР** *м.* **1.** революционер; **2. перен.** (*человек, который произвел полный переворот, открыл новые пути в какой-н. области*) кубулталар эдеечи, јаны ачылталар эдеечи; **революционер в науке** билимде јаны ачылталар эдеечи

**РЕВОЛЮЦИОНИРОВАТЬ** *сов., несов.* *кого-что* **1.** революционный санаалу эдип салар (эдип сал-), революционный санаалу эдер (эт-); **2.** (*в корне изменить / изменять*) чек кубултып салар (кубултып сал-), чек кубултар (кубулт-); **изобретение этой машины революционировало промышленность** бу машинаны сананып тапканы промышленностьты чек кубултып салды

**РЕВОЛЮЦИОННОСТЬ** *ж.* революционность, революционный болоры

**РЕВОЛЮЦИОННЫЙ**, -ая, -ое революционный; **революционная деятельность** революционный иш

**РЕВОЛЮЦИЯ** *ж.* **1.** революция; **Великая Октябрьская социалистическая революция** Улу Октябрьдын социалистический революциязы; **2.** (*коренной переворот в какой-н. области знания, искусства*) революция, јаан кубулта; **революция в театре** театрда јаан кубулталар

**РЕГИОН** *м.* регион; **южные регионы страны** орооннын түштүк региондоры

**РЕГИОНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*местный*) региональный, регионал, ичбойындагы, ичбойында; **региональная конференция** региональный конференция

**РЕГИСТРАТОР** *м.* **1.** регистратор, регистрация эдеечи, регистрировать эдетен кижии, темдектеп бичийтен кижии; **регистратор участников конференции** конференциянын туружаачыларын регистрировать эдетен кижии; **2. канц.** (*картонная папка с механизмом для скрепления*) регистратор

**РЕГИСТРАТУРА** *ж.* регистратура; **регистратура больницы** эмчиликтин регистратуразы

**РЕГИСТРАЦИЯ** *ж.* **1.** регистрация, темдектеп бичиيري, регистрировать эдери; **регистрация документов** документтерди темдектеп бичиيري; **2. (брака)** бичидери, алышканын керелеп бичиيري; **жить без регистрации** бичитпей јадары

**РЕГИСТРИРОВАТЬ** *несов.* **1. кого-что** (*отмечать*) темдектеп бичиир (темдектеп бичи-), регистрировать эдер (регистрировать эт-); **регистрировать входящие и исходящие бумаги** кирген ле чыккан чаазындарды темдектеп бичиир; **2. что** (*брак*) алышкан керегинде кере бичик тургузар (тургус-)

**РЕГИСТРИРОВАТЬСЯ** *несов.* **1.** (*отмечаться*) темдектедер (темдектет-), регистрировать эдилер (регистрировать эдил-); **2.** бичидер (бичит-) (*алышканын керелеп*)

**РЕГЛАМЕНТ** *м.* **1.** регламент (*кандый бир иштин өдөтөн ээжилери, аайы*); **внести в регламент еще один пункт** регламентке база бир пункт кийдирип салар; **2.** регламент (*јуунда куучындаарга берилген ой*); **нарушать регламент** регламентти бузар

**РЕГЛАМЕНТИРОВАТЬ** *сов., несов. что* регламентировать эдип салар (эдип сал-), регламентировать эдер (регламентировать эт-), аңгылу ээжилер тургузып салар (тургузып сал-), аңгылу ээжилер тургузар (тургус-); **регламентировать отношения между руководителем и рабочим** башкараачы ла ишчинин ортозындагы колбуларга аңгылу ээжилер тургузар; **регламентировать порядок ведения съезда** съездтин өдөтөн аайын регламентировать эдер

**РЕГЛАМЕНТНЫЙ**, -ая, -ое регламент, регламенттин; **регламентный порядок** регламенттин аайы

**РЕГРЕСС** *м.* регресс, өзүминде тескерлеери (кайра барары, түжери, уйдаары, уйдаш); **в хозяйстве происходит регресс** элемнин өзүминде уйдаш болуп жат

**РЕГРЕССИВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*являющийся регрессом, идущий в своем развитии назад, к упадку, к вырождению, ведущий к регрессу*) регрессивный, өзүми кайра барган, өзүми түшкен; **2. лингв.** кайра барган; **регрессивная ассимиляция** кайра барган ассимиляция

**РЕГРЕССИРОВАТЬ** *несов.* регрессировать эдер (регрессировать эт-), өзүми түжер (түш-), өзүми кайра барар (бар-), өзүми уйдаар (уйада-); **промышленность регрессирует** промышленностьтын өзүми түжет

**РЕГУЛИРОВАНИЕ** *с.* аайлаары, башкараары, регулировать эдери; **регулирование торговли** садуны башкараары

**РЕГУЛИРОВАТЬ** *сов., несов. что* **1.** (*подчинить / подчинять определенному порядку, правилам, упорядочивать*) аайлап салар (аайлап сал-), аайлаар (аайла-), башкараар (башкар-), регулировать эдип салар (регулировать эдип сал-), регулировать эдер (регулировать эт-); **регулировать рыночные цены** рыноктын бааларын аайлаар; **регулировать уличное движение** оромдогы жүрүшти башкараар; **2.** (*воздействовать на работу механизма и его частей, добиваясь нужного протекания какого-л. процесса*) регулировать эдип салар, регулировать эдер; **регулировать мотор** моторды регулировать эдер

## РЕДАКТОРСТВОВАТЬ

**РЕГУЛИРÓВКА** *ж. см.* регулирование

**РЕГУЛИРÓВЩИК** *м.* **1.** башкараар кижжи, аайлап турган кижжи; **регулировщик уличного движения** оромдо жүрүшти башкараар кижжи; **2.** регулировщик (*кандый бир механизмниг иштежин регулировать эдетен ишчи*); **регулировщик станка** станоктын регулировщици

**РЕГУЛЯ́РНО** *нареч.* ой ойинде, улам сайын, үзүк жок; **регулярно ходить на занятия** үредүге үзүк жок барар

**РЕГУЛЯ́РНОСТЬ** *ж.* ой ойинде болоры, улам сайын болоры; үзүк жок болуп турганы; **регулярность занятий по танцам** биженин урокторынын улам сайын болоры

**РЕГУЛЯ́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*правильно и равномерно происходящий*) ой ойинде болуп турган, улам сайын болуп турган, үзүк жок болор; **регулярное лечение** ой ойинде болуп турган эмдениш; **2. воен.** (*имеющий правильную и постоянную военную организацию*) регулярный; **регулярная армия** регулярный черү

**РЕДАКТИ́РОВАНИЕ** *с.* редактировать эдери, жастыралар түзедери

**РЕДАКТИ́РОВАТЬ** *несов. что* **1.** редактировать эдер (редактировать эт-), жастыралар түзедер (түзет-); **редактировать статью** статьянын жастыраларын түзедер; **2.** (*руководить изданием чего-н.*) башкараар (башкар-); **он много лет редактировал журнал** ол көп жылдарга журнал башкарган

**РЕДА́КТОР** *м.* **1.** редактор; **редактор учебника** бичиктин редакторы; **2.** редактор (*кандый бир кепке базылып чыгып турган ишти башкарып турган кижжи*); **редактор газеты «Алтайдын Чолмоны»** «Алтайдын Чолмоны» газеттин редакторы

**РЕДА́КТОРСКИЙ**, -ая, -ое редактордын; **редакторские обязанности** редактордын эдетен иштери

**РЕДА́КТОРСТВО** *с.* (*деятельность редактора, должность редактора*) редакторство, редактордын ижи, редактордын жамызы

**РЕДА́КТОРСТВОВАТЬ** *несов.* редактордын ижин бүдүрер (бүдүр-), редактор болор (бол-)

## РЕДАКЦИОННЫЙ

**РЕДАКЦИОННЫЙ**, -ая, -ое редакционный, редакциянын; **редакционная коллегия** редакциянын коллегиясы; **редакционное задание** редакциянын жабылганы

**РЕДА́КЦИЯ** ж. **1.** (редактирование) редактировать эдери, жастыраларын түздери; **начать редакцию журнала** журналды редактировать эдерин баштаар; **2.** книжн. (та или иная формулировка, форма выражения мысли) редакция, тургузылганы, тургузылган айы; **мне не нравится редакция его ответа** онын каруузынын тургузылганы меге жарабай жат; **резолюция принята в редакции, одобренной комиссией** резолюция камыстын жараткан редакциязыла жөптөлгөн **3.** (учреждение) редакция; **редакция газеты «Звезда Алтая»** «Звезда Алтая» газеттин редакциясы

**РЕДЕ́ТЬ** несов. **1.** (становиться редким) суйыыр (суйы-); **волосы редуют** чач суйып жат; **2.** (уменьшаться в числе) астаар (аста-); **толпа редела** жуулган улус астап турды

**РЕ́ДКИЙ**, -ая, -ое **1.** (не густой) суйук; **редкие волосы** суйук чач; **редкий лес** суйук агаш; **2.** (неплотный) шайрак, үлтүр, үлбү; **редкая ткань** шайрак бөс; **3.** (мало, не часто встречающийся) каа-жаа болотон, ас учураар; **редкая книга** ас учураар бичик

**РЕДКОЛЛЕ́ГИЯ** ж. редколлегия (редакционный коллегия), редкүрее; **заседание редколлегии** редколлегиянын жууны; **члены редколлегии** редкүреенин турчылары

**РЕ́ДКОСТНЫЙ**, -ая, -ое каа-жаа болуп турар, каа-жаа жолыгар; **редкостный голос** каа-жаа жолыгар үн; **редкостное явление природы** ар-бүткеннин каа-жаа болуп турар айалгазы

**РЕ́ДКОСТЬ** ж. **1.** ас болоры, каа-жаа болоры; **редкость населения** албаты-жон ас болоры; **редкость крупных алмазов** жаан алмазтар каа-жаа болоры; **2.** (редкое, не часто бывающее явление) каа-жаа болор неме; каа-жаа жолыгар неме; **дожди стали редкостью** жааштар каа-жаа болор болуп калган; **такие случаи не редкость** мындый учуралдар каа-жаа жолыгар; **3.** (редкая вещь) ас учураар (учурайтан) неме; **собрание редкостей** ас учурайтан немелердин жуунтызы

**РЕДУ́КЦИЯ** ж.; лингв. (ослабление звучания и выпадение гласных в безударном положении) редуция, јарт айдылбазы, түже берери

**РЕДЧА́ЙШИЙ**, -ая, -ое каа-жаа учураар (жолыгар, туштаар); каа-жаа келип турган; **редчайшее растение** каа-жаа жолыгар өзүм; **редчайший гость** каа-жаа келип турган айылчы

**РЕ́ДЬКА** ж. ачу чалкан; ♦ **хуже горькой редьки** кылыгы коомой (жарабас)

**РЕЕ́СТР** м. реестр; **вписать в реестр** реестрге бичип салар; **принять вещи по реестру** не-немени реестр аайынча алып алар

**РЕЖИССЁР** м. режиссёр; **режиссёр спектакля** спектакльдын режиссёры; **талантливый режиссёр** јайалталу режиссёр

**РЕЖИССЁРСКИЙ**, -ая, -ое режиссёрдын; **режиссёрские курсы** режиссёрлордын курстары

**РЕЖИССИ́РОВАТЬ** несов. режиссировать эдер (эт-), режиссёр болор (бол-); **режиссировать фильм** фильмди режиссировать эдер; **режиссировать спектакль** спектакльдын режиссёры болор

**РЕ́ЖУЩИЙ**, -ая, -ое **1.** прич. кезер, кезип турар (турган, туратан); **режущий инструмент** кезер инструмент; **2.** прил. (о боли) кезип тургандый; **режущая боль** кезип тургандый оору

**РЕЗА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое в разн. знач. кезер, кезип турар; **резальный цех** кезер цех; **резальная машина** кезип турар машина

**РЕ́ЗКА** ж. **1.** кезиш, кезери; **резка досок** јалбак агаштарды кезери; **резка подсолнечника** кункузукты кезери; **2.** (способ действия) кескени; **табак мелкой резки** кескени оок танкы; **крупная резка** кескени јаан

**РЕ́ЗАНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кескен, кезилген; **резаный хлеб** кескен калаш; **резаная бумага** кезилген чаазын; **2.** спорт. кезе соккон, кезе согылган; **резаный мяч** кезе соккон мяч

**РЕ́ЗАТЬ** несов. **1.** что (разделять на части, отделять от целого) кезер (кес-); **резать ткань** бөс кезер; **резать ножом** бычакла кезер; **2.** кого-что; разг. (вскрывать, оперировать) кезер; **резать нарыв** тижикти кезер;

## РЕЗКИЙ

**резать лягушек для изучения внутренних органов** бакаларды өзөк-буурын шиндеерге кезер; **3. что по чему, на чем (вырезать, делать посредством вырезания)** кезер; **иногда резал ложки** кезикте калбактар кезип турган; **4. (резать, убивать чем-л. острым)** кезе чабар (кезе чап-), өлтүрер (өлтүр-), сойор (сой-); **резать барана** кой сойор; **резать кур** такаалардын бажын кезе чабар; **5. что (оставлять следы от чего-л. острого)** кезер; **резать коньками лёд** тошты конёкло кезер; **6. что (впиваясь в тело, причинять боль, врезаться)** кезер; **рюкзак режет плечо** рюкзака ийинди кезет; **7. (вызывать неприятные ощущения)** сайар (сай-), сайылар (сайыл-); **в животе режет от голода** аштаганынан ичте сайат; **8. (резать, ослеплять глаза)** кылбыктырар (кылбыктыр-); **свет режет глаза** жарык көсти кылбыктырат; **9. (ставить в безвыходное положение)** туйуктаар (туйукта-), аргазын чыгарар (чыгар-), арга жок эдер (эт-); **конкуренты просто режут нас** конкуренттер бисти чек туйуктайт; **10. кого; разг. (срезать, ставить неудовлетворительную оценку на экзамене)** кыстаар (кыста-), туйуктаар (туйукта-); **резать на экзамене** экзаменде туйуктаар; **11. разг. (говорить прямо, без обиняков)** көзине айдар (айт-), чике айдар (айт-); **резать правду-матку** чын немени көзине айдар; **12. спорт. (бить резаным ударом)** кезе согор (кезе сок-); **резать мяч** мячты кезе согор; **♦ резать правду в глаза** чынды көзине айдар

**РЕЗВИТЬСЯ** *несов.* шулмустанып ойноор (ойно-), көкиир (көки-), көкип ойноор, кутустанар (кутустан-); **дети режутся** балдар көкип ойногылайт; **козлята режутся** уулактар кутустангылайт

**РЁЗВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (живой, шаловливый) шулмус, чыйрак; **резвый ребенок** шулмус бала; **2.** (о лошади) чыйрак, жүгүрүк; **резвая лошадь** жүгүрүк ат

**РЕЗЕРВ** *м.*; *в разн. знач.* резерв; **молодежь – резерв рабочего класса** жашөскүрим – ишмекчи класстын резерви; **трудовые резервы** иштеер улустын резервтери; **резервы зерна** керектү учуралга артырган аш

**РЕЗЕРВИРОВАТЬ** *несов.* резервировать эдер (эт-), арттырар (арттыр-); **резервировать место в гостинице** гостиницада жер резервировать эдер; **резервировать свое мнение** бойынын шүүгенин айдар органы артырар

**РЕЗЕРВИСТ** *м.* резервте (резервтеги) кижиге; **призыв резервистов** резервте улусты черүге алары

**РЕЗЕРВНЫЙ**, -ая, -ое резервтин; (находящийся в резерве) резервтеги; **резервный фонд** резервтин фонды; **резервные войска** резервтеги черү

**РЕЗЕРВУАР** *м.* резервуар; **металлический резервуар** темир резервуар; **резервуар для воды** суу жуур резервуар

**РЕЗЕЦ** *м.* **1.** резец; **резец скульптора** скульптордын резеци; **2.** (зуб) алтыгы тиш; **резец прорезался** алтыгы тиш чыгып калган

**РЕЗИДЕНТ** *м.* **1.** *в разн. знач.* резидент; **министр-резидент** министр-резидент; **государство не обеспечивает социальных услуг резидентам** государство резиденттерге социальный жеткилдеш жетирбейт; **встреча с резидентом** резидентле жолыгары; **резидентами Пушкинской зоны** стали несколько местных промышленных предприятий жербойынын бир канча предприятияези Пушкиннин талазынын резиденттери болуп калды; **на загрузку резидента** тратится около 10-15 минут резидентти тургузарына 10-15 минут кирези ой барат

**РЕЗИДЕНЦИЯ** *ж.* резиденция; **резиденция правительства** башкарунын резиденциязы

**РЁЗКИЙ**, -ая, -ое **1.** (острый, пронизывающий) сыркын, өткүн; **резкий ветер** сыркын салкын; **резкая боль** өткүн сус; **2.** (внезапный и значительный) кенетийин; **резкая перемена погоды** күн-айдын кенетийин кубулганы; **3.** (неприятно действующий) өткүн; **резкий запах** өткүн жыт; **резкий голос** өткүн үн; **4.** (грубый) кату, күркет; **резкий человек** күркет кижиге; **5.** (высказанный со всей прямо-той) кезем, кату, кезем-кату; **резкая критика** кезем-кату критика; **резкий окрик** кезем кыйгырганы

## РЕЗНОЙ

**РЕЗНОЙ**, -ая, -ое **1.** (связанный с резьбой, вырезыванием) кезип чүмдеери, чүмдеп кезери; **резное искусство** кезип чүмдееринин кендиги; **2.** (сделанный посредством резьбы) кезип эткен; (украшенный резьбой) чүмдеп кезип эткен; **резные шахматы** кезип эткен шахматтар; **резное окно** чүмдеп кезип эткен көзүк

**РЕЗНЯ** ж. кыргын-согуш; **устроить резню** кыргын-согуш баштап ийер

**РЕЗНУТЬ** сов. см. **резать**

**РЕЗОЛЮЦИЯ** ж. **1.** (решение) резолюция, жөп; **принять резолюцию** резолюцияны жөптөп салар; **2.** (распоряжение) резолюция; **наложить резолюцию** резолюция салып койор

**РЕЗОН** м. шүүлте, учур; **разумный резон** учурлу шүүлте; **в этом есть резон** мында учур бар

**РЕЗОНАНС** м. **1.** физ., мех. резонанс, жанылга; **механический резонанс** механикалык резонанс; **2.** перен. (отголосок) табыш, жанылга; **статья получила неожиданный резонанс** статья сакубаган табыш эдип ийген

**РЕЙТИНГ** м. рейтинг; **чемпион мира имеет лучший рейтинг** телекейдин чемпионында эн артык рейтинг; **рейтинг президента** президенттин рейтинг

**РЕКА** ж. **1.** суу, агын суу; **река вышла из берегов** суу жараттарынан ажына берген; **реки Сибири** Сибирдин суулары; **2.** в знач. нареч. (много) көп; **литься рекой** суу чылап агар; **кровь льется рекой** кан суу чылап агат; **3.** перен. (о течении, протекании чего-л.) өткөни, агын, экин; **река времени** өйдүн өткөни; **река жизни** жүрүмнүн агыны

**РЕКЛАМА** ж.; в разн. знач. реклама; **реклама товара** товардын рекламазы; **выступление критика послужило поэту хорошей рекламой** критиктин айткан сөзи поэтке жакшы реклама болуп калган

**РЕМОНТИРОВАТЬ** несов. что **1.** (производить ремонт, чинить, поправлять) ремонтировать эдер (ремонтировать эт-), ремонттоор (ремонтто-), жазаар (жаза-); **ремонтировать машину** көлүкти ремонттоор; **ремонтиро-**

**вать дорогу** жолды жазаар; **2.** шутол. (лечением восстанавливать здоровье) эмдеер (эмде-); **ремонтировать сердце** жүректи эмдеер

**РЕМОНТ** м. ремонт, жазаш; **ремонт дома** туранын ремонтты; **капитальный ремонт** капитальный ремонт

**РЕМОНТНЫЙ**, -ая, -ое ремонт эдер, жазаар; **ремонтная мастерская** ремонт эдер мастерской; **ремонтные работы** жазаар иштер

**РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ** ж. рентабельность, астам; **общая рентабельность** текши рентабельнозы; **рентабельность производства** производствонун астамы

**РЕНТАБЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое рентабельный, астамду; **рентабельное дело** астамду керек

**РЕНТГЕН** м. разг. рентген; **пройти рентген** рентген өдүп салар; **включить рентген** рентгенди иштедип ийер

**РЕНТГЕНОВСКИЙ**, -ая, -ое рентген, рентгеннин; **рентгеновский снимок** рентгеннин журугу; **рентгеновский аппарат** рентген аппарат; ♦ **рентгеновские лучи** рентгеннин чокторы

**РЕПА** ж. тату чалкан

**РЕПЕЙ** м. убак; **собака в репях** ийт бастыра бойы убак; ♦ **прилип как репей** бир де айрылбай жат

**РЕПЕРТУАР** м. в разн. знач. репертуар; **репертуар театра** театрдын репертуары; **репертуар развлечений** сооттоорынын репертуары; **репертуар европейской кухни** Европанын кухнязынын репертуары

**РЕПЕТИРОВАТЬ** несов. **1.** что (проводить репетицию чего-л., готовясь к выступлению) репетировать эдер (эт-); **репетировать пьесу** пьесаны репетировать эдер; **репетировать роль** рольды репетировать эдер; **2.** кого (обучать кого-л. на дому) репетировать эдер, тангынан белетеер (белете-); **репетировать отстающих** коомой үренип тургандарды тангынан белетеер

**РЕПЕТИТОР** м. репетитор; **репетитор по математике** математикала репетитор

**РЕПЕТИТОРСКИЙ**, -ая, -ое репетитордын; **репетиторский класс** репетитордын класы

## РЕЧЬ

**РЕПЕТИЦИЯ** ж. репетиция; **генеральная репетиция** генеральный репетиция

**РЕПЛИКА** ж. 1. (ответ, возражение, замечание одного собеседника на слова другого) реплика; **подать реплику** реплика айдып ийер; 2. юр. (возражение стороны на судебном процессе) реплика, жаргы ойинде жоп эмезин айтканы; 3. театр. (последняя фраза актера, после которой говорит другое действующее лицо) реплика, айдар сөс; **забыть свою реплику** бойынын айдар сөзин ундып салар

**РЕПОРТАЖ** м. репортаж; **репортаж о футбольном матче** футболло матч керегинде репортаж

**РЕСНИЦЫ** мн. (ед. ресница ж.) кирбиктер; **длинные ресницы** узун кирбиктер

**РЕСПУБЛИКА** ж. республика; **демократическая республика** демократиялык республика

**РЕСПУБЛИКАНСКИЙ**, -ая, -ое республикан, республиканын; **республиканские соревнования** республикан маргаандар; **республиканский бюджет** республиканын бюджетди

**РЕСТАВРАТОР** м. 1. (специалист по реставрации) реставратор, орныктыраачы; **известный реставратор** ады жарлу реставратор; 2. (сторонник реставрации) орныктырары учун кижги, орныктыраачы; **реставраторы монархизма** монархизмди орныктырары учун

**РЕСТАВРИРОВАТЬ** сов., несом. что реставрировать эдип салар (эдип сал-); реставрировать эдер (реставрировать эт-), орныктырар (орныктыр-), орныктырып жангыртар (жангырт-); **реставрировать картину** журукты орныктырып жангыртар; **реставрировать музей** музейди реставрировать эдер

**РЕСТОРАН** м. ресторан; **новый ресторан** жаны ресторан; **работать в ресторане** ресторанда иштеер

**РЕСУРС** м. 1. ресурс, байлык; **природные ресурсы** ар-бүткеннин байлыктары; **неистощимые ресурсы** түгенбес ресурстар; 2. (средство) арга; **испробовать последний ресурс** калганчы арганы ченеп көрөр

**РЕФОРМА** ж. реформа, жангырту; **денежная реформа** акчанын реформазы; **жилищная реформа** жадар жердин жангыртузы

**РЕФОРМИРОВАТЬ** сов., несом. (изменить, преобразовать) реформировать эдип салар (эдип сал-), кубултып жангыртып салар (жангыртып сал-); реформировать эдер (реформировать эт-), кубултып жангыртар (жангырт-); **реформировать систему образования** үредүнин системазын реформировать эдип салар; **реформировать налогообложение имущества предприятий** предприятиялердин жөбөжозине калан саларын кубултып жангыртар

**РЕЦЕНЗИЯ** ж. рецензия; **рецензия на сборник стихов** үлгерлердин жуунтызынын рецензиязы

**РЕЦЕНЗЕНТ** м. рецензент; **авторитетный рецензент** тоомжылу рецензент

**РЕЦЕНЗИРОВАТЬ** несом. рецензировать эдер (рецензировать эт-), рецензия бичиир (бичи-); **рецензировать книгу** бичикке рецензия бичиир

**РЕЦЕПТ** м. 1. мед. рецепт; **выписать рецепт** рецепт бичип берер; **купить лекарство по рецепту** рецептле эм садып алар; 2. (способ приготовления еды) рецепт; **рецепт салата** салаттын рецеби

**РЕЧНОЙ**, -ая, -ое 1. суунын; **речной песок** суунын кумагы; **речная рыба** суунын балыгы; 2. (связанный с судоходством по реке) суула жүрер; **речной транспорт** суула жүрер транспорт

**РЕЧЬ** ж. 1. (способность говорить) куучын, эрмек-куучын, тил; **органы речи** куучын-эрмектин органдары; **развитие речи** тил темиктирер; 2. (стиль языка) тил; **книжная речь** бичиктин тили; **речь ребенка** баланын тили; 3. (звучащий язык) куучын; **яркая речь** жаркынду куучын; **выступить с речью** куучын айдып ийер; 4. (разговор) куучын, эрмек-куучын, куучын-эрмек; **начать речь** куучын баштап ийер; **об этом и речи не было** ол керегинде эрмек те болбогон; 5. грамм. куучын-эрмек; **прямая речь** чике куучын-эрмек; **косвенная речь** чике эмес куучын-эрмек; **части речи** куучын-эрмектин бөлүктери; ♦ **дар речи** чечени; **потерять дар речи** айдар сөзин таппай барар

## РЕШАТЬ

**РЕШАТЬ** *несов. что см. решить*

**РЕШАЮЩИЙ**, -ая, -ее (*основной, важный*) тӱс учурлу, јаан учурлу; **решающая победа** тӱс учурлу јенӱ; **решающий шаг** јаан учурлу алтам

**РЕШИТЬ** *сов. что 1. (найти требующийся ответ, определить искомое)* бодоп салар (бодоп сал-), бодоп койор (бодоп кой-), бодоп ийер (бодоп ий-), таап салар (таап сал-); **решить уравнение** уравненииени бодоп салар; **решить ребус** ребусты таап салар; **2. (вынести заключение, постановить)** јӱптӱп салар (јӱптӱп сал-), јӱптӱп койор (јӱптӱп кой-), јӱптӱп ийер (јӱптӱп ий-); **решить вопрос о строительстве школы** школды тудары керегинде суракты јӱптӱп койор; **3. (принять решение)** шӱӱп алар (шӱӱп ал-), сананып алар (сананып ал-); **решить уехать** јӱре берерге сананып алар; **решить изучать турецкий язык** турк тилди ӱренерге сананып алар; ♦ **решить жизни** ӱлтӱрип салар

**РЕШИТЬСЯ** *сов. 1. (избрать какой-л. способ действия)* тидинип алар (тидинип ал-); **я не решился уйти** јӱре берерге тидинип албадым; **2. (разрешиться)** јӱптӱлип калар (јӱптӱлип кал-), јӱптӱлӱ берер (јӱптӱлӱ бер-); **дело решилось в его пользу** керек ого тузалу болуп јӱптӱлип калды; ♦ **ума решился** сагыжы чыгып калган

**РЕШЕНИЕ** *с. 1. (действие)* бодооры; **решение задачи** бодолгоны бодооры; **2. (обдуманное намерение сделать что-л.)** шӱӱлте; **я не изменил решения** мен шӱӱлтемди кубултпагам; **от его решения зависела жизнь людей** онын шӱӱлтезинен улустын јӱрӱми камаанду болгон; **3. (заключение, вывод)** тӱп шӱӱлте; **прийти к решению** тӱп шӱӱлтеге келип алар; **4. (то, что принято в результате обсуждения, постановление)** јӱп; **судебное решение** жаргынын јӱби; **решение съезда** съездтин јӱби; **5. (способ нахождения ответа к задаче, кроссворду)** каруузын табары, табары, бодооры, бодогоны, бодолгозы; **решение кроссворда** кроссвордтын каруузын табары; **легкое решение** бодооры јенил; **правильное решение** чын бодооры; **переписать решение задачи** задачанын бодолгозын

кӱчӱрип бичип койор

**РЕШЕТО** *с.* элгек; **новое решето** јангы элгек; ♦ **носить воду решетом** калас иш эдер

**РЕШИМОСТЬ** *жс.* тидим; **набраться решимости** тидинип алар

**РЕШИТЕЛЬНО** *нареч. 1. (смело, твердо)* јалтанбай, јана баспай, аланзыбай; **решительно идти вперед** јана баспай ичкери барар; **2. (категорически, определенно)** чек, торт, бир де; **я решительно против** мен бир де јӱп эмезим; **он решительно отказался** ол чек мойноп ийди; **4. в знач вводи. сл. (разумеется, без сомнения)** чын ла, чынынча; **тебе, решительно, улыбается фортуна** сеге, чын ла, ырыс кӱлӱмзиренип јат; **решительно, он ей надоел** чынынча, ол онын кӱӱнине тийип калган

**РЕШИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1. (смелый)** тидим, јалтанбас, јана баспас; **решительный шаг** јалтанбас алтам; **решительный характер** јана баспас кылык-јан; **2. (крайний, наиболее сильный или резкий)** капшай, аланзу јок; **ждать решительных действий** аланзу јок эдилгелер сакыыр; **3. (окончательный)** калганчы; **он не дал решительного ответа** ол калганчы каруу бербеген; **4. (наиболее важный, определяющий дальнейший ход, развитие чего-л.)** тӱс учурлу, јаан учурлу; **назревали решительные события** јаан учурлу керектер болоры јууктап келетти; **5. разг. (несомненный, явный)** билдирлӱ, јаркынду; **он имел решительный актерский талант** ондо актердын јаркынду јайалтазы болгон

**РЖАВЕТЬ** *несов. 1. (покрываться ржавчиной)* таттаар (татта-), татка алдырар (алдыр-), татка туттурттар (туттурт-), татка јидирер (јидир-); **железо ржавеет** темир таттайт; **2. (сохраняться, не утрачиваться)** јылыбас (јылыбас-), ундылбас (ундылбас-); **дружба не ржавеет** најылык ундылбайт

**РЖАВЧИНА** *жс. 1. (красно-бурый налёт на поверхности железа)* тат; **покрываться ржавчиной** татка алдырар; **изъедено ржавчиной** татка јидирип койгон; **2. разг. (о душевных изъянах, пороках)** јаман кылык, једикпес; **ржавчина пережитков** озогыдан

## РОВНЫЙ

арткан јаман кылыктар; **3.** (*ржавый цвет чего-л.*) өни тат ошкош; **ржавчина увядших трав** чалдыгып калган өлөндөрдүн тат ошкош өңи; **4.** (*примесь окислов железа в воде, придающая ей бурый цвет и особый привкус*) таттын амтаны, таттын жыды; **вода отдавала ржавчиной** суунан таттын амтаны билдирип турган

**РЖАВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый ржавчиной*) таттап калган, татка алдырган; **ржавый гвоздь** таттап калган каду; **2.** (*о цвете*) тат ошкош өңдү; **шляпа ржавого цвета** тат ошкош өңдү шляпа

**РЖАНИЕ** с. киштеш, киштегени; **ржание лошадей** аттардын киштежи

**РЖАНОЙ**, -ая, -ое **1.** (*принадлежащий ржи*) арыштын; **ржаной колосок** арыштын кылгазы; **2.** (*приготовленное из ржи*) арыштан эткен; **ржаной хлеб** арыштан эткен калаш

**РЖАТЬ** несов. **1.** (*издавать ржание*) киштеер (киште-); **кони ржут** аттар киштейт; **2.** разг.-сниж. (*громко, несдержанно хохотать*) тын каткыбар (каткыр-); **Что ты ржешь?** Сен не тын каткырып турун?

**РИКОШЁТ** м. рикошет; **снаряд взорвался на рикошете** снаряд рикшетте жарыла берген; **дать рикошет** рикшет берер

**РІМЛЯНЕ** мн. римляндар // ед. **рІмлянин** м. римлян эр кижі; **рІмлянка** ж. римлян үй кижі

**РІМЛЯНЕ** мн. римляндар

**РІМСКИЙ**, -ая, -ое (*относящийся к Древнему Риму и к современной столице Италии*) Римнин; **римский театр** римнин театры; **римские цифры** рим тоолор; ♦ **Папа Римский** Римский Папа

**РИНГ I** м.; спорт. ринг; **выйти на ринг** рингке чыгып барар; ♦ **покинуть ринг** боксло тазыктырынбай токтоп калар

**РИНГ II** м. (*соглашение о покупке товара и его задержание на складах*) ринг

**РІНУТЬСЯ** сов. **1.** (*стремительно броситься, устремиться*) јүткип барар (јүткип бар-); **ринуться в бой** јуу-согушка јүткип барар; **2.** (*целиком отдаться чему-л., погру-*

*зиться во что-л.*) кире берер (кире бер-), кирип калар (кирип кал-); **ринуться с головой в работу** ишке бажыла кире берер; **ринуться в предвыборную борьбу** талдаштардын тартыжузына кирип калар

**РИС** м. рис; **плантации риса** ристин плантациялары; **круглый рис** болчок рис;

**РИСК** м. **1.** (*опасность*) јеткер; **работа, связанная с риском** јеткерле колбулу иш; **2.** (*действие наудачу*) јеткерге удур барар, јеткерлү; **идти на риск** јеткерге удур барар; **с риском для жизни** јүрүмге јеткерлү; ♦ **на свой страх и риск** карууны бойына алынып

**РИСКОВАТЬ** несов. **1.** чем (*подвергать себя опасности, идти на риск*) јеткерге јуук болор (бол-); **рисковать жизнью** јүрүми јеткердин кырында турар; **рискуя жизнью, он не раз спускался в шахту** јеткердин кырында туруп, ол шахтага бир катап түшкен эмес; **2.** разг. (*создавать для себя возможную опасность чего-л. своими действиями*) айабас (айаба-); **редактор рискует судом** редактор жаргыладардан айабас; **он рискует опоздать** ол оройтып калардан айабас

**РОВЕСНИК** м. јажыт, кубарлаш, кубар, кураа; **мой ровесник** менле јажыт; **мы ровесники** бис кубарлаш

**РÓВНО** нареч. **1.** (*прямо*) түс, чике; **ре-зать ровно** түс кезер; **идти ровно** чике барар; **2.** разг. (*совсем*) чек, торт, бир де; **я ровно ничего не понял** мен чек нени де ондоп болбодым; **3.** разг. (*кажется, как будто бы, словно*) ошкош, чылап (чилеп); **ровно кто стучит** кем де токылдадып турган ошкош; **побелел ровно мел** мел чилеп агара берген; **4.** (*равномерно*) бир кеминде; **сердце билось ровно** јүрек бир кеминде согулып турган; **ровно дышать** бир кеминде тынар

**РÓВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*гладкий, плоский*) түс; **ровная местность** түс јер; **ровный пол** түс пол; **2.** (*прямой, без изгибов*) түс, чике; **провести ровную линию** түс чийү тартып койор; **3.** (*одинаковый по размеру, величине*) теп-тен, түней, түп-түней; **ровные зубы** теп-тен тиштер; **4.** (*равномерный*) бир аай, бир кеминде, кеми бир аайлу; **идти ровным шагом**

## РОВНЯТЬ

бир аай алтап барар; **5. перен.** (уравновешенный) токыналу, төп кылыкту; **ровный характер** токыналу кылык-жан; ♦ **для ровного счета** тең болзын деп; **ровным счетом ничего не соображаю** бажым чек иштебей жат

**РОВНЯТЬ** *несов.* что түзедер (түзет-); **ровнять дорогу** жолды түзедер

**РОГ** *м.* **1.** мүйс; **оленьи рога** ак-кийиктин мүйүзи; **2.** амыргы; **трубить в рог** амыргы тартар; ♦ **согнуть в бараний рог** бир иске бастырып ийер; **взять быка за рога** ишти (керекти) тургуза баштап ийер; **наставить рога** өскө кижиле жүгүрер; **обломать рога** токынадып салар; **как из рога изобилия** сүреен көп

**РОГАТКА** *ж.* **1.** (палка с развилиной на конце) айры агаш; **подпереть ветви яблони рогаткой** яблонянын будактарын айры агашла түркүштеп койор; **2.** рогатка; **стрелять из рогатки** рогатканан адар; **3.** (приспособление для преграждения доступа куда-л. в виде крестообразно сколоченных кольев) айрымаш; **перекрыть проезд рогатками** жолды айрымаштарла туйуктап салар; **4.** (деревянный ошейник для скотины с выступающими накрест концами) айрымаш; **коровья рогатка** уйдын айрымажы; **заковать в рогатку** айрымашка сугуп койор

**РОГАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (имеющий рога) мүүстү; **рогатый жук** мүүстү коныс; **мелкий рогатый скот** мүүстү оок мал; **2.** (с острыми, изогнутыми, торчащими в виде рогов концами) мүүстү, айрыларлу; **рогатый месяц** мүүстү ай; **рогатый сук** айрыларлу будак; **3. разг.** (такой, которому изменяет жена) мүүстерлү; **рогатый муж** мүүстерлү өбөгөн

**РОД** *м.* **1.** (общность людей первобытно-го общества) ук-төс, сөбк, ук-сөбк; **старейшина рода** ук-сөбктин жааны; **2.** (последовательный ряд поколений) үйе, ук; **из рода в род** үйенен үйеге; **древний род** жебрен ук; **3.** (в научных классификациях) бүдүм; **род кошек** кискелердин бүдүми; **род растений** өзүмдердин бүдүми; **4.** (сорт, вид) бүдүм, жүзүн; **род войск** черүлердин бүдүми; **товары всякого рода** кандый ла жүзүн товарлар; **5.** (нечто, нечто вроде кого-, чего-л., подобие

кого-, чего-л.) бүдүм, түней; **эта турбаза – род пансионата** бу турбаза – пансионаттын бүдүми; **то ли боевик, то ли детектив – что-то в этом роде** та боевик, та детектив – та не де ого түней; **6. грамм.** род; **имя существительное женского рода** женский родто турган адалгыш; ♦ **без роду, без племени** угытөзи жок (жарт эмес); **Откуда он родом?** Онын чыккан жери кайда? **ни рода, ни племени** төрөгөн жок кижги; **на роду написано** салымы андый

**РОДИЙ** *м.; хим.* родий

**РОДИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бала табар; **родильный дом** бала табар тура; **2.** (случающийся при родах) бала таап турарда; **родильный сепсис** бала таап турарда жуугушкан оору

**РОДИНА** *ж.* **1.** (отечество, отчизна, страна) төрөл, чыккан-өскөн жер; **вернуться на родину** төрөлине жанып келер; **С чего начинается Родина?** Төрөл неден башталат?; **2.** (чье-л. место рождения) чыккан жер; **родина Л.В.Кокышева** – село Кумжулу Л.В.Кокышевтин төрөли – Кумжулу журт; **3.** (место возникновения, открытия или изобретения чего-н.) табылган жери, ачкан жери; **родина автомата Калашникова** – Тула Калашниковтын автомадынын табылган жери – Тула

**РОДИНКА** *ж.* мен; **маленькая родинка** кичинек мен; **родинка на щеке** жаакта мен

**РОДИТЕЛИ** *мн.* ада-эне; **мои родители** менин ада-энем;

**РОДИТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое ада-эненин; **родительский дом** ада-эненин айлы; **родительская любовь** ада-эненин сүүжи;

**РОДИТЬ** *сов., несов.* **1.** кого (о человеке) таап алар (таап ал-) табар (тап-), бала табар; (о животных) төрөп салар (төрөп сал-), төрөөр (төрө-); (о птицах) базып алар (базып ал-), базар (бас-); **родить богатыря** баатыр бала таап алар; **2.** что; *перен.* (дать начало чему-л.) таап алар, табар; **страна родила героев** ороон геройлор таап алды; **3.** что и без доп. (о земле) түжүм берер (бер-); **родить богатый урожай** байлык түжүм берер

## РОДЫ

**РОДИТЬСЯ** *сов., несов.* **1.** (*появиться, появляться на свет*) чыгып келер (чыгып кел-), чыгар (чык-); **родиться вовремя** ойинде чыгып келер; **2.** *кем, каким (быть кем-л., каким-л. от рождения)* бұдүп калар (бұдүп кал-); бұдер (бұт-); **родиться красивой и умной** жараш ла санаалу болуп бұдер; **3.** *перен. (возникнуть, возникнуть)* тōзōлип калар (тōзōлип кал-), табылып калар (табылып кал-); тōзōлөр (тōзōл-); табылар (табыл-); **на глазах родился новый город** кōстинг кōскō жангы кала тōзōлип калды; **у меня родилась мысль** менде шūулте табылды; **4.** (*о хлебах*) бұдүп калар (бұдүп кал-); бұдер (бұт-); **родился богатый урожай** байлык тўжўм бұдүп калды; ♦ **родиться в рубашке (сорочке)** ырысту болор; **родиться под счастливой звездой** ырысту жылдыстын алдында чыгар

**РОДНИК** *м.* кара суу, тонмок суу; **не замерзающий родник** тонбос тонмок суу

**РОДНИКОВЫЙ**, -ая, -ое кара суунын, тонмок суунын; **холодная родниковая вода** кара суунын соок суузы

**РОДНИТЬ** *несов.* **1.** (*создавать отношения родства между кем-л.*) тōрōнзидер (тōрōнзит-); **роднить детей** балдарды тōрōнзидер; **2.** (*устанавливать между кем-л. близкие отношения*) жууктадар (жууктаг-), жуук эдер (эт-); **совместная работа роднила нас** кожо иштегенис бисти жуук эдип турган; **3.** (*делать сходным, похожим; сближать*) тўней эдер, тўнейлеер (тўнейле-); **девочек роднила любовь к спорту** кызыкчактарды спортты сўүгени тўней эдип турган

**РОДНИТЬСЯ** *несов.* **1.** тōрōнзижер (тōрōнзиш-), тōрōн болор (бол-); **родниться с соседом** айылдашла тōрōнзижер; **2.** (*сближаться*) жуук болор (бол-), жууктажар (жуукташ-); **родниться по духу** о́згиле жуук болор; **3.** (*привыкать к чему-л., сживаться с чем-л.*) темигер (темик-); **мы легко роднимся с любой обстановкой** бис кандый ла ай-алгага тўрген темигедис

**РОДНО́Й**, -ая, -ое **1.** кожо чыккан, жангы энеден чыккан; (*выкормившая*) азырап чыдаткан; **родной брат** жангы энеден чыккан карындаш; **родная мать** азырап чыдаткан эне; **2.** (*о месте рождения*) тōрōл; **родной го-**

**род** тōрōл кала; **родное село** тōрōл журт; **3.** *в знач. суц.* **родные (родственники)** тōрōндōр (тōрōгōндōр); **встретиться с родственниками** тōрōгōндōрлō жолыгыжып ийер; **4.** (*дорогой, милый*) кару; **дорогой друг** кару нōкōр; **дорогие воспоминания** кару эске алыныштар; **сердцу дорогие** жүрекке кару

**РОДНЯ́** *ж.; собир. (родственники)* тōрōндōр, тōрōн-туугандар; **дальняя родня** ыраак тōрōндōр; **близкая родня** жуук тōрōндōр

**РОДОНАЧА́ЛЬНИК** *м.* **1.** (*предок какого-л. рода*) ада-ōбōкō, ук; **Рюрик – родоначальник русских князей** Рюрик – орус князьтардын ада-ōбōкōзи; **2.** *перен. (основоположник)* тōзōōчи; **родоначальник русско-го балета** орус балеттин тōзōōчизи

**РОДОСЛÓВИЕ** *с.* ук-тōс, тазыл-тамыр; **интересоваться родословием** ук-тōслō жилбиркеер

**РОДОСЛÓВНЫЙ**, -ая, -ое ук-тōстин, тазыл-тамырдын; **родословная книга** ук-тōстин бичиги; **родословная сельскохозяйственных животных** журт-ээле малдын угы-тōзинин бичиги

**РОДСТВЕННИК** *м.* тōрōгōн (тōрōн), тōрōн-тууган, тōрōгōндōр (тōрōндōр); **родственник со стороны матери** эне жанынан тōрōн; **гостить у родственников** тōрōндōринде айылдаар

**РОДСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** тōрōн, тōрōндōрдин; **родственные связи** тōрōн колбулар; **родственные дела** тōрōндōрдин керектери; **2.** (*по происхождению, содержанию*) угы жуук, угы жангы, тазыл-тамыры жуук; **родственные языки** угы жангы тилдер; **3.** *перен. (теплый, сердечный)* жылу, карузыган; **родственные чувства** жылу кўн-санаалар

**РОДСТВО́** *с.* **1.** тōрōн болоры; **кровное родство** каны жанынан тōрōн болор; **быть в родстве** тōрōн болор; **2.** (*близость, общность, сходство*) жуук болоры, тазыл-тамыры жанынан жуугы; **родство языков** тилдердин угы жангы болоры; **родство народов** албатылардын тазылы жангы болоры

**РО́ДЫ** *только мн.* бала табары, энчи оору; **легкие роды** баланы женил тапканы; **тяжелые роды** баланы кўч тапканы

## РОЙ

**РОЙ** м. 1. (*семья пчел*) бир уйа адару; **рой диких пчел** жерлик бир уйа адару; 2. (*множество чего-л.*) кара бајырт; **рой комаров** томоноктор кара бајырт

**РОК I** м. јаман салым, конок, үлү; **злой рок** јаман үлү; **по воле рока** оказаться **вдали от родины** јаман салымнын күүн-табыла төрөлдөн ыраакта болуп калар

**РОК... II** м. 1. *первая часть сложных слов* рок; **рок-ансамбль** рок-ансамбль; **рок-альбом** рок-альбом; **рок-концерт** рок-концерт; 2. (*направление в музыке*) рок; **современный рок** эмдиги рок

**РОКОВОЙ**, -ая, -ое жеткерлү, өлүмдү; **роковая случайность** жеткерлү учурал

**РОЛИК** м. 1. түрбек; **ролик фольги** түрбек фольга; 2. (*небольшое колёсико*) көлөсө; **кресло на роликах** көлөсөлү кресло; 3. (*обувь с колёсиками для катанья*) роликтер; **кататься на роликах** роликтерле мантадар; 4. (*катушка с кинолентой*) ролик; 5. (*короткометражный фильм*) ролик; **рекламный ролик** рекламанын ролиги; 6. *электр. (фарфоровый изолятор для закрепления электрических проводов)* ролик

**РОЛИКОВЫЙ**, -ая, ое роликтү, көлөсөлү; **роликовые лыжи** көлөсөлөрлү чаналар

**РОЛЬ I** ж. 1. (*литературный, сценический образ в пьесе, кино*) роль, сүр, сүркебер; **образ Катерины в пьесе** пьесада Катеринанын сүр-кебери; **играть главную роль** төс рольды ойноор; 2. (*совокупность текста, произносимый актером*) роль; **выучить роль** рольды үренип алар; 3. (*значение*) учур; **роль личности в истории** түүкиде тангынан кижинин учуры; 4. (*проявление себя в качестве кого-л.*) болоры; **взять на себя роль переводчика** бойы көчүрөөчи болоры

**РОМАН** м. 1. *лит.* роман; **исторический роман** түүкилик роман; 2. *разг. (любовь между женщиной и женщиной)* роман, сүүш; **служебный роман** иштеп турган улус ортодо роман

**РОМАНС** м.; *муз. (произведение для голоса с инструментальным сопровождением)* романс; **известный романс** жарлу романс

**РОМАНСКИЙ**, -ая, -ое романский, роман; **романские языки** роман тилдер

**РОНЯТЬ** *несов.* 1. *кого-что* түжүрер (түжүр-), ычкынар (ычкын-); **ронять из рук** колдон ычкынар; 2. *что (лишиться)* түжүрер (түжүр-); **осенью деревья роняют листву** күскиде агаштар жалбырактарын түжүрөт; 3. *перен. что (унижать)* түжүрер; **ронять свое достоинство** бойынын ак-чек адын түжүрер; ♦ **ронять слезы** көстин жажын төгөр

**РОСА** ж. чалын; **холодная роса** соок чалын; **летняя роса** жайгы чалын

**РОСКОШНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*отличающийся роскошью в отделке, убранстве*) сүреен бай, баалу, сүрекей жакшы; **роскошный дом** сүреен баалу тура; **роскошный дизайн** сүреен бай дизайн; 2. (*расточительный, сопровождающийся большой тратой денег*) сүүрен бай; **роскошный образ жизни** сүреен бай жүрүм; 3. (*удовлетворяющий высшим требованиям*) сүреен жакшы; **роскошный обед** сүреен жакшы обед; **роскошная погода** сүреен жакшы күн; 4. *разг. (изобильный, цветущий, пышный)* сүреен жараш, айдары жок жараш; **роскошный край** сүреен жараш тала; **роскошный сад** айдары жок жараш сад; 5. *в знач. нареч. (роскошно)* жакшы, жараш, сүреен бай; **роскошно одет** жакшы кийинип алган; **жить роскошно** сүреен бай жадар

**РОСКОШЬ** ж. 1. (*богатство, великолетие*) бай, сайрал; **блистать роскошью** сайралыла жаркындалар; 2. (*излишество в жизненных удобствах, удовольствиях*) сүүреен бай; **жизнь в роскоши** сүүрен бай жүрүм; 3. (*изобилие, природное богатство*) байлык; (*яркость, красота*) жараш; **роскошь южной природы** түштүк ар-бүткеннин жаражы; 4. *разг. (в функции сказуемого)* айдары жок жакшы, айдары жок жараш; **погода – просто роскошь** күн айдары жок жакшы; **а береза – просто роскошь** а кайын – айдары жок жараш

**РОСЛЫЙ**, -ая, -ое сынгыр, бийик сынду; **рослый ребенок** сынгыр бала

**РОСПИСЬ** ж. 1. (*расписать, расписывать*) жарандырып жүраары; **приступить к росписи собора** соборды жарандырып жүраарын баштап ийер; 2. (*декоративная живопись на стенах, потолках зданий и пред-*

## РУЖЬЁ

*метах быта*) роспись, жарандырып жураганы, журук; **художественная роспись** кееркемел журук, **античная роспись** античный роспись; **3.** (*письменный перечень, список чего-л.*) тизим, тоолом; **роспись имущества** jööжөнин тизими; **роспись доходов** кирелтенин тоолымы; **4. разг. (подпись)** кол, кол салары, кол салып койоры; **поставить свою роспись** бойынын колын салып койор

**РОССИЙСКИЙ**, -ая, -ое российский, Россиянын, Арасейдин; **Российский флаг** Россиянын маанызы; **российские спортсмены** Россиянын спортчылары

**РОССИЯНИН** м. россиян, Россиянын кижизи; **каждый россиянин** Россиянын кажы ла кижизи

**РОСТ** м. **1.** өзүми, өзүп турганы; **рост растений** өзүмдердин өзүми; **рост зубов** тиштердин өзүп турганы; **опередить в росте** озолуп өзөр; **2. (развитие, увеличение)** өзүм, өскөни, өзөри, өзүп көптөбөри, бийиктеери; **рост поголовья скота** малдын тынтоозы өзөри; **рост покупательной способности населения** албатынын неме садып алар аргазы бийиктеери; **рост производства** производствонун өзүми; **3. (высота)** сыны; **мужчина высокого роста** сыны бийик эр кижиз; **построиться по росту** сыны аайынча жегелей туруп алар

**РОТ** м. **1.** оос; **красивый рот** жараш оос; **2. разг. (едок)** ажанып турган кижиз; **четверо ртов** ажанып турган төрт кижиз; ♦ **лишний рот** артык оос; **не смей рта раскрыть** оос то ачарга корккып; **как воды в рот набрал** ооско суу урганып алгандый; **рот до ушей** оозын жаан ачып каткырат; **палец в рот не клади** сөстөн калбас

**РОЯЛЬ** м. рояль

**РТУТНЫЙ**, -ая, -ое ртутьту, сургулжынду, мөңүн суулу; **ртутное место** сургулжынду жер

**РТУТЬ** ж. ртуть, сургулжын, мөңүн суу

**РУБИТЬ** несов. что **1.** (*раскалывать*) жарар (жар-); (*разделять на части*) чабар (чап-); ооктоор (оокто-); **рубить дрова** одын жарар; **рубить мясо** эт ооктоор, **рубить кость** сөөк чабар; **2. (измельчать)** чечкелеер (чечкеле-), кертер (керт-); **рубить капусту** капуста

чечкелеер; **3. что (отделять от основания; отсекал)** чабар; **рубить сук** будакты чабар; **4. кого (поражать холодным оружием)** чабар; **рубить саблей** ўлдүле чабар; **рубить на скаку** ман бажында чабар; **5. что; разг. (говорить, высказываться о чём-л. прямо и резко)** көскө айдар (айт-), чике айдар; **рубить правду в глаза** чынды көскө айдар; **6. (строить из дерева)** чертер (черт-); **рубить сруб** сруб чертер

**РУБИТЬСЯ** несов. (*сражаться*) чабыжар (чабыш-); **рубиться насмерть** өлгөнчө чабыжар

**РУБЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*нарубленный*) чечкелеген, чечкелеп койгон, ооктоп кескен, керткен; **рубленая капуста** чечкелеп койгон капуста; **2. (бревенчатый)** черткен; **рубленая изба** черткен тура

**РУБЛЬ** м. салковой; **два рубля** эки салковой; ♦ **длинный рубль** жаан акча; **гнаться за длинным рублем** жаан акчанын кийнинен сүрүжер

**РУБРИКА** ж. рубрика; **новая рубрика** жаңы рубрика

**РУГАНЬ** ж. кериш, арбаныш, арбаш, адылыш; **громкая ругань** табышту кериш

**РУГАТЬ** несов. кого-что **1.** (*бранить*) адылар (адыл-), арбаар (арба-), айткылаар (айткыла-); **ругать за опоздание** оройтыганы учун адылар; **2. (порицать, критиковать)** жамандаар (жаманда-); **ругать премьеру** премьераны жамандаар

**РУГАТЬСЯ** несов. **1.** (*браниться*) арбанар (арбан-), айткылаар (айткыла-); **ругаться от нечего делать** эдер немези жок учун арбанар; **2. (ссориться)** керижер (кериш-); **ругаться каждый день** кажы ла күн керижер

**РУДА** ж. руда; **добывать руду** руда казар; **железная руда** темир руда

**РУЖЕЙНИК** м. мылтык эдер ус; **известный ружейник** мылтык эдер жарлу ус

**РУЖЕЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** мылтыктын; **ружейный патрон** мылтыктын патроны; **2. (изготавливающий ружьё)** мылтык жазаар; **ружейный мастер** мылтык жазаар ус

**РУЖЬЁ** с. мылтык; **двуствольное ружьё** эки оосту мылтык; **зарядить ружьё** мыл-

## РУКА

тыкты октоп алар; ♦ **призвать под ружьё** жуулажарга алдыртып алар

**РУКА́** ж. 1. кол; **правая рука** онг кол; **держат за руку** колдон тудар; 2. *мн. рúки (рабочая сила)* колдор; **мало свободных рук** бош колдор ас; 3. (*почерк*) кол, бичиш; **неразборчивая рука** јарт эмес бичиш; **это не моя рука** бу менинг колым эмес; 4. *перен.* кол (*требовательный, жёсткий руководитель*) **нужна твёрдая рука** кату кол керек; 5. *перен.* (*свой человек*) бойынын кижизи; **у него в верхах своя рука** јамылу улустын ортозында бойынын кижизи бар; ♦ **золотые руки** алтын колдор; **тяжёлая рука** колы уур; **правая рука** онг колы; **голыми руками не возьмешь сýмелý**, кылыгы јаман кижи керегинде; **руки коротки** колы кыска; **руки чешутся** колдоры кычып јат; **поднимать руку** кол кодýрер; **носить на руках** колдын бажына алып јýрер; **из рук в руки** колдон колго; **умыть руки** карузына турбас

**РУКА́В** м. 1. (*одежды*) јенг; **рукав пальто** тоннын јени; 2. *геогр.* (*реки*) айры; **рукав реки** суунын айрызы; ♦ **спустя рукава** чалабыла (колдын сыртыла); **засучив рукава работать** тын иштеер

**РУКАВИ́ЦЫ** *мн.* (*ед. рукави́ца ж.*) мелейлер; **шерстяные рукавицы** тýк меелейлер; ♦ **держат в ежовых рукавицах** кату тудар

**РУКОВОДИ́ТЕЛЬ** м. башкараачы; **классный руководитель** класстын башкараачызы; **руководитель кружка** кружоктын башкараачызы

**РУКОВОДИ́ТЬ** *несов. кем-чем* 1. башкараар (башкар-); **управлять комитетом** комитетти башкараар; **управлять отделом** бөлүкти башкараар; 2. (*являться причиной чьих-л. действий, поступков*) башкараар; **им руководил эгоизм** оны бойы керегинде санаа башкарган

**РУКОВО́ДСТВО** с. 1. (*руководство*) башкаруу; **республиканское руководство** республиканын башкаруузы; **руководство Союза писателей** Бичинчилердин биригүзинин башкаруузы; 2. (*пособие*) башкарынар бичик; **руководство по эксплуатации** тузаланарыла башкарынар бичик

**РУССКИЕ** *мн.* орустар, орус укту калык, орус калык // *ед. русский м.* орус эр кижиге

орус укту эр кижиге; **русская ж.** орус үй кижиге, орус укту үй кижиге

**РУССКИЙ П,** -ая, -ое (*принадлежащий русским, свойственный русским*) орус; **русский язык** орус тил; **русская культура** орус культура; **русский народ** орус албаты

**РУСЫ́Й,** -ая, -ое (*о волосах*) сары, куу-сары; **девочка с русыми волосами** сары чачту кыс; **русая борода** куу-сары сагал

**РУХЛЯ́ДЬ** ж. *собр.*; *разг.* 1. (*о вещах, предметах быта*) эски неме, эски-саскы, эскизи једип калган неме; **выкинуть всю рухлядь** бастыра эски-саскыны чыгара чачып ийер; 2. *перен.* (*о немоцном, болезненном человеке*) аргазы јок; **он еще не рухлядь** ол эм тургуза аргазы јок эмес

**РУ́ХНУТЬ** *сов.* 1. (*обвалиться, упасть с шумом, разрушаясь*) јыгылып калар (јыгылып кал-), јыгыла бер (јыгыла бер-), келип тўжер (келип тўш-); **дерево рухнуло** агаш јыгыла берген; 2. (*упасть всей тяжестью – о человеке*) келип тўжер; **рухнуть со стула** отургыштан келип тўжер; 3. *перен.* (*не исполниться*) бütпей калар (бütпей кал-), бütпес (бütпе-); **надежды рухнули** ижемјилер бütпей калды

**РУ́ХНУТЬСЯ** *сов.*; *разг.* 1. *см.* ру́хнуть; 2. келип тўжер (келип тўш-); **раненый рухнулся на землю** шыркалу кижиге јерге келип тўшкен

**РУЧА́ТЬСЯ** *несов.* *за кого-что* бойына алынар (алын-), сөзин берер (бер-); **ручаться за друга** нөкөри учун сөзин берер; ♦ **ручаться головой** карууны бойына алынар

**РУЧНО́Й,** -ая, -ое 1. *см.* рука́ 1; **ручное полотенце** кол арчыыр полотенце; **ручная кладь** кол тудунчак; 2. (*сделанный вручную*) колло эткен; (*приводимый в действие руками*) кол; **ручная вышивка** колло эткен вышивка; **ручная граната** кол граната; 3. (*прирученный*) колго үредип койгон; **ручная белка** колго үредип койгон тийин; 4. (*послушный, покорный*) уккур, сөс уккур, сөстөн чыкпас; **мужа моего не бойтесь, он ручной** менинг өбөгөнимнен коркыбагар, ол уккур

**РУ́ШИТЬ** *несов. что* 1. (*разрушать*) бузар (бус-), јемирер (јемир-); **рушить дом**

## РЫВОК

тураны бузар; **рушить мост** кўрди жемирер; **2.** (*уничтожать, разваливать*) бузар; чачар (чач-); **рушить законы** јасактарды бузар; **рушить семью** билени чачар

**РУШИТЬСЯ** *несов.* **1.** (*о здании*) жемирилер (жемирил-), сайалар (сайал-); **дом рушится на глазах** тура кёскё лё жемирилип јат; **старые дома рушатся друг за другом** эски туралар ээчий-деечий сайалат; **2.** (*надать с шумом, обрушиваться*) келип тўжер (келип тўш-); **на город рушились бомбы** калага бомбалар келип тўшкилеген; **3. перен.** (*не осуществляться*) бузулар (бузул-), бўтпес (бўтпе-); **надежды рушатся** ижемјилер бўтпес; **все рушится** ончозы бузулып јат

**РЫБА** *ж.* балык; **копчёная рыба** ыштап салган балык; **морская рыба** талайдын балыгы; ♦ **как рыба в воде** сууда балык ошкош; **ловить рыбу в мутной воде** керектин аайын билбей эдер; **биться как рыба об лёд** уур-кўчтерден чыгарга албаданар

**РЫБАК** *м.* балыкчы; **молодой рыбак** јиит балыкчы

**РЫБАЛКА** *ж.*; *разг.* балыкташ, балык тудуш, балык тудары; **идти на рыбалку** балыктап барар

**РЫБАЧИТЬ** *несов.* балыктаар (балыкта-); **рыбачить зимой** кышкыда балыктаар

**РЫБИЙ**, -ья, -ье **1.** балыктын; **рыбья чешуя** балыктын кайзырыгы; **рыбий жир** балыктын ўзи; **2. перен.** (*бесцветные – о глазах*) балыктын кёзи ошкош; **смотреть рыбьими глазами** балыктын кёзи ошкош кёстёрлө кёрөр; ♦ **на рыбьем меху** бийтин терези

**РЫБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** балыктын; **рыбная кость** балыктын сёбги; **рыбный запах** балыктын јыды; **2.** (*сделанный из рыбы*) балыктан эткен; **рыбные котлеты** балыктан эткен котлеттер; **рыбная мука** балыктан эткен кулур (азырал); **3.** (*богатый рыбой*) балыкту; **рыбное озеро** балыкту кёл; **4. неодобр.** (*пахнувший, запачканный рыбой*) балыксу, балыкла јытаным турган; **рыбная рука** балыксу кол; **рыбная ложка** балыкла јытаным турган калбак

**РЫБОВОДСТВО** *с.* **1.** (*отрасль народного хозяйства, занимающаяся рыборазведением*)

*ем*) балык өскүрери; **о рыбоводстве в естественных водоемах** суу буунтыларда балыкты өскүрери керегинде; **2.** (*наука, разрабатывающая биологические основы рыбоводных мероприятий*) балык өскүрерин шиндеери; **в республике развито рыбоводство** республикада балык өскүрерин шиндеери тыныган

**РЫБОЛОВ** *м.* балыкчы, балык тудаччы; **опытный рыбовод** ченемелдү балыкчы

**РЫБОЛОВНЫЙ**, -ая, -ое балык тудар; **рыболовные снасти** балык тудар јепселдер; **рыболовный промысел** балык тудар иш

**РЫБОЛОВСТВО** *с.* балыктаары, балык тудары, балыкташ; **занияться рыболовством** балыкташты баштаар

**РЫБОПРОМЫСЛОВЫЙ**, -ая, -ое балык тудар (тудатан); **рыбопромысловая артель** балык тудар артель

**РЫБОТОРГОВЕЦ** *м.* балык садаачы; **страна-рыботорговец** балык садаачы ороон

**РЫБОТОРГОВЛЯ** *ж.* балык садыш, балык садары, балыкла садыжары; **традиционная рыботорговля** јанжыгып калган балык садыш

**РЫБОЙДНЫЙ**, -ая, -ое балык јип турган, балыкла азыранар (азыраным турган); **рыбойдные животные** балык јип турган тындулар

**РЫВОК** *м.* **1.** (*резкое, неожиданное движение рук, тела, транспорта*) кенейте секиргени, кенейте тартыш (тартканы), кенейте кыймыктаганы; **упасть при рывке поезда** поездтин кенейте кыймыктаганынан јыгыла берер; **один рывок – и ручка отлетела** бир катап кенейте тартыш – тутка уча берген; **2. спорт.** (*поднятие тяжести (штанги) над головой на вытянутых руках*) кенейте тартыш; **тренировать рывок** кенейте тартышты таскадар; **3.** (*стремительное продвижение вперед в один приём*) тўрген ичкерлеери; **сточный рывок** бир конокко тўрген ичкерлеери; **4. нареч.** (*спешка, поспешность, нарушающие привычный ритм работы*) мендеш; **работать привычно, без рывков** мендеш јогынан, темиккени аайынча иштеер; **5. в знач. нареч.** (*неравномерно, нарушая ритм движения*) секиртип; **вести машину рывками** машинаны секиртип апарар; **6. в знач. нареч.;** *разг.* (*небрежно, резко*) шалбыр, се-

## РЫГАТЬ

киртип; **все у тебя с рывка** сенин ончозы секиртип

**РЫГÁТЬ** *несов. см. рыхнуть*

**РЫГНУТЬ** *сов.* кегирип ийер (кегирип ий-); **громко рыхнуть** тын кегирип ийер

**РЫДАТЬ** *несов.* өксөп ыйлаар (өксөп ыйла-); **рыдать во весь голос** бар жок үниле өксөп ыйлаар

**РЫЖИЙ**, -ая, -ое **1.** (о волосах человека) кызыл-сары; **рыжие волосы** кызыл-сары чач; **2.** (о масти скота) жеерен, кызыл-жеерен; **рыжая лошадь** кызыл-жеерен ат

**РЫСКАТЬ** *несов. 1.* (бегать в поисках кого-чего-л., бросаясь из стороны в сторону – о животных) бедренер (бедрен-), бедренип мантаар (бедренип манта-), жемзенер (жемзен-); **собака рыскала по кустам** ийт жыраалардан бедренип мантайт; **голодный рыскал волк** ач бөрү бедренип мантаган; **2. перен.** (быстро переводить взгляд, глаза с одного на другое, стараясь увидеть что-л.) көслө бедренер (бедрен-); **рыскать глазами по машинам** машиналардан көслө бедренер; **3. мор.** (уклоняться от курса то в одну, то в другую сторону) ары-бери согулар (согул-); **поврежденный корабль рыскал по курсу** үрелип калган кереп курста ары-бери согулып турган

**РЫСЬ I ж.** (аллюр) желек, желиш; **резвая рысь** түрген желиш

**РЫСЬ II ж.;** *зоол.* шүлүзин; **рысь – хищное животное** шүлүзин барынтычы тынду

**РЫСЬЮ** *нареч.* желекле, желишле; **пустить лошадь рысью** атты желекле бождоып ийер

**РЫТЬ** *несов. что 1.* казар (кас-); **рыть яму** оро казар; **рыть землю** јер казар; **2.** (копая, извлекать из земли) казар; **все рыли последний картофель** ончозы калганчы картошканы касты; **3. разг.** (перебирать в поисках чего-л.) казынар (казын-); **рылась в старых вещах** эски-саскыда казынган; ♦ **рыть яму** кемге-кемге јаман эдер; **рыть могилу** јаман болзын деп албаданар; **рыть землю носом** нени де сүреен албаданып бедреер

**РЫХЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (неплотный, рассыпчатый, пористый) күбүр, (базылгалак чала чыкту кар) көөшпөк; **рыхлая земля**

күбүр јер; **рыхлый снег** көөшпөк кар; **2.** (недостаточно четко построенный, выполненный) кеми коомой, јетире јазалбаган; **рыхлые стихи** кеми коомой үлгерлер, **рыхлый план** јетире јазалбаган план **3. перен., разг.** (о человеке) көөшпөк, шүлбүк; **рыхлое тело** шүлбүк эт-кан; **рыхлое лицо** шүлбүк јүс

**РЫЧАТЬ** *несов. 1.* (издавать рык) ыркыранар (ыркыран-); **лев рычит** кара кула ыркыранат; **собака рычала на незнакомца** ийт таныш эмес кижиге ыркыранып турды; **2. разг.-сниж.** (раздраженно, зло говорить, кричать на кого-л.) ачынып айдар, кыйгырар (айт-, кыйгыр-); **рычать на своих домашних** бойынын айылдагы улузына ыркыранар

**РЭКЕТ** *м.* рэкет

**РЮКЗАК** *м.* рюкзак, јүктүк; **тяжелый рюкзак** уур јүктүк; **рюкзак туриста** туристтин рюкзагы

**РЯБИНА I ж.;** *бот. 1.* (дерево) беле, эргиш; **тонкая рябина** чичке беле; **2.** (ягода рябины) беленин јиилеги; **красная рябина** беленин кызыл јиилеги

**РЯБИНА II ж.** (щербина на лице от осы) чодыр; **лицо с рябинами** чодырларлу јүс

**РЯБИНОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** беле агаштын, беленин; **рябиновая кора** беле агаштын терези; **2.** (из ягод рябины) беленин јиилектеринен эткен; **рябиновая настойка** беленин јиилектеринен эткен настойка

**РЯВКНУТЬ** *сов. 1.* (о зверях) огырып ийер (огырып ий-), арт эдип ийер (арт эт-); **медведь рывкнул** айу огырып ийген; **собака рывкнула** ийт арт этти; **2. прост.** (очень сильно выкрикнуть, заорать) тын кыйгырып ийер (кыйгырып ий-), багырып ийер (багырып ий-), огырып ийер (огырып ий-); **от внезапной боли заорал** сакыбаган оорунан огырып ийди

**РЯДОМ** *нареч. 1.* (возле) коштой, јанында; **мы сели рядом** бис коштой отурып алдыс; **шагать рядом** коштой базар; **2.** (по соседству, около) **построить рядом с домом** турага коштой тудуп койор; ♦ **сплошь и (да) рядом** кайда ла

**РЯСА** *ж.;* *церк.* ряса; **монашеская ряса** монахтын рясазы

## С

**С** и (**СО**) *предлог* 1. *с род. п.; в разн. знач. передается афф. исх.п.* -дан/-ден; **сорвать с дерева лист** агаштан жалбырак үзүп алар; **вернуться из Кош-Агача** Кош-Агаштан жанып келер; **ветер со стороны горы** кыр жанынан соккон салкын; **ковёр с выставки** көрүдөн алынган кебис; **письмо с дороги** жолдон ийген самара; **перевести с алтайского языка** алтай тилден көчүрүп салар; **сказать со злости** ачынганынан улам айдып ийер; **писать с большой буквы** жаан таныктан бичиир; **с испугу** коркыганынан; 2. *с род. п. (при указании на время, являющееся начальным моментом в развитии какого-либо действия, состояния) передается афф. исх.п.* -дан/-ден и *послелогоми* ала 'с', бери 'с'; **с детства** жаштан ала; **с прошлого года** былтырдан бери; 3. *с род. п. (с существительными «согласие», «разрешение», «позволение» при указании на основание для совершения действия) передается афф. оруд.п.* -ла/-ле; **с разрешения родителей** ада-эненин жөбиле; 4. *с вин. п. (при указании на приблизительную меру, примерное количество чего-либо) передается послелогом* кире 'около, приблизительно'; **прожить в городе с месяц** калада бир ай кире жадып салар; 5. *с твор. п.; в разн. знач. передается афф. оруд. п.* -ла/-ле; **сидеть с ребёнком** балала кожо отуар; **отправить с другом** нөкөриле аткарып ийер; **с самолётом** произошла авария самолётто авария болуп калды; **познакомить с матерью** энезиле таныштырып салар; 6. *с твор. п.; в разн. знач. передается афф. обладания* -лу/-ту; **хлеб с маслом** саржулу калаш; **обращаться с просьбой** суракту баштанар; 7. *с твор. п. (при обозначении характера, образа действия) передается деепричастиями на -п/-ып; слушать с интересом* жилбиркеп угар

**С...** (**СО...** **СЪ...**) *приставка передается деепричастной формой на -п/-ып в сочетании со вспомогательным глаголами сал-, ий-, кой- и др., образующими глаголы совершенно-го вида; сбрызнуть* кырып салар; **связать** буулап салар; **сговориться** жөптөжип алар; **сличить** түнөйлөп ийер; **спрыгнуть** калып ийер

**СААМИ** *мн.* саамдар, саам калык, саам укту калык // *ед.* **саам** *м.* саам эр киж, саам укту эр киж; **саамка** *ж.* саам үй киж, саам укту үй киж

**СААМСКИЙ**, -ая, -ое, саам; **саамский язык** саам тил

**СААМЫ** *мн. см.* саами

**САБАНТУЙ** *м.* 1. сабантуй (*байрам*); **районный сабантуй** аймактын сабантууы; 2. *шутл.* жыргал; **провести сабантуй** жыргал өткүрүп салар

**САБЕЛЬНЫЙ** -ая, -ое 1. үлдүний, кылыштын; **сабельный клинок** тутказы; 2. (*вооруженный саблей*) үлдүлү; **сабельные сотни** үлдүлү сотнялар

**САБЛЕВИДНЫЙ**, -ая, -ое үлдү (кылыш) ошкош, үлдүге түнөй, үлдү бүдүмдү; **сабле-видные клыки** үлдү ошкош азу тиштер

**САБЛЕОБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое *см.* саблевидный; **саблеобразные рога** үлдү ошкош мүүстер

**САБЛЯ** *ж.* үлдү, кылыш; **красивая сабля** жараш үлдү

**САБОТАЖ** *м.* 1. (*намеренный срыв работы*) саботаж; **открытый саботаж** ачык саботаж; **объявить саботаж** саботаж жарлап салар; 2. (*скрытое противодействие*) туйказынан удурлажары; **саботаж решений правительства** башкарунын жакаруларына туйказынан удурлажары

**САБОТАЖНИК** *м.* и **САБОТАЖНИЦА** *ж.* саботаж эдип турган киж

**САБОТАЖНИЧАТЬ** *несов.; разг.* саботаж эдер (эт-)

**САБОТАЖНИЧЕСТВО** *с.; разг.* саботаж эдери

**САБОТИРОВАТЬ** *несов. см.* саботажничать

**САВАН** *м.* 1. (*покров для покойников*) саван; **завернуть в саван** саванга ороп салар; 2. *книжн. (покров снега, льда, тумана)* жууркан; **земля покрыта белым саваном** жер ак жуурканла бүркөлгөн

## САВАННЫ

**САВА́ННЫ** *мн. (ед. савáнна ж.)* саванналар; **саванны Африки** Африканын саванналары

**САВРА́СЫЙ**, -ая, -ое кула; **саврасый конь** кула ат

**САГИТИ́РОВАТЬ** *сов.* агитировать эдип салар (эдип сал-), агитировать эдип койор (эдип кой-), агитировать эдип ийер (эдип ий-); **сагитировать пойти на выборы** талдаштарга барарга агитировать эдип ийер

**САД** *м.* сад; ♦ **зимний сад** туранын ичинде өзүмдер тургускан аңылу кып; **детский сад** балдардын сады

**СА́ДИК** *м.* 1. *уменьш. от сад*; **зелёный садик** жажыл кичинек сад; 2. *разг.* балдардын садиги; **небольшой садик** балдардын жаан эмес садиги

**САДИ́СТ** *м.* и **САДИ́СТКА** *ж.* садист, кыйнаачы; **садиста поймали** садистти тудуп алгандар

**САДИ́ТЬ** *несов.* 1. *разг.* отургызар (отургыс-); **садить картошку** картошко отургызар; 2. *разг. -сниж. (с силой, с особым усердием делать что-л.) (бить)* тын согор (сок-); (*стрелять*) анаар ла адар (ат-); **садить кулаком в грудь** тōжине тын согор; **садить картечью** картечле анаар ла адып турар; 3. *безл. (сильно пахнуть)* тын жытанар (жытан-); **на кухне садит чесноком** кухняда чеснокло тын жытанат

**САДИ́ТЬСЯ** *несов.*; *в разн. знач.* отурап (отур-); **садиться на стул** отургышка отурап

**САДНИ́ТЬ** *несов.* 1. (*делать ссадины*) тырмаар (тырма-); (*раздражать*) кычыдар (кычыт-); **саднить руки** колдорды тырмаар; **жажда саднит гортань** суузап турганы кејирин кычыдат; 2. (*болеть*) ачыыр (ачы-), сыстаар (сыста-); **кожа на руках саднила** колдын терези сыстап турган; 3. *безл.* ачыдып өртгөөр (өртгө-); **саднило ушибленный затылок** согуп алган јиткезин ачыдып өртгөп турган; 4. (*причинять душевные страдания*) сыстадар (сыстат-); **обида саднит душу** ачынганы ичин сыстадып турат

**САДОВНИК** *м.* и **САДОВНИЦА** *ж.* садта иштеп турган кижн

**САДОВНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* 1. (*рабо-*

*тать в качестве садовника*) садта иштенер (иштен-); 2. (*заниматься садоводством*) сад өскүрер иш эдер (эт-)

**САДОВНИЧЕСТВО** *с.* сад өскүрери; **увлечься садовничеством** сад өскүрериле јилбиркей берер

**САДОВНИЧИЙ**, -ья, -ье сад өскүреречинин; **садовничий инвентарь** сад өскүреречинин тудунар-кабынар немелери

**САДОВО́Д** *м.* сад өскүреречи; **опытный садовод** ченемелдү сад өскүреречи

**САДОВО́ДСТВО** *с.* 1. (*разведение садов*) сад өскүрери; **учебник по садоводству** сад өскүреринин бичиги; 2. (*разведение садовых растений*) садтын өзүмдерин өскүрери; **курс садоводства** садтын өзүмдерин өскүреринин курсы; 3. (*хозяйство*) садтын өзүмдерин өскүрүп турган ээле; **купить цветочную рассаду в садоводстве** чечектин рассадазын садтын өзүмдерин өскүрүп турган ээлеменн садып алар

**САДОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. (*связанный с разведением садов*) сад өскүреринин; **садоводческие курсы** сад өскүреринин курстары; 2. (*связанный с разведением садовых растений*) садтын өзүмдерин өскүреринин; 3. (*для разведения садов*) сад өскүрерине керектү немелердин; (*для разведения садовых растений*) садтын өзүмдерин өскүрерине керектү немелердин; **садоводческий магазин** садтын өзүмдерин өскүрерине керектү немелердин магазины; 4. (*тех, кто разводит сады*) сад өскүрерчилердин; **садоводческий коллектив** сад өскүрерчилердин өмблнги

**САДОВО-ПАРКОВЫЙ**, -ая, -ое сад ла парктын; **садово-парковый дизайн** сад ла парктын дизайны

**САДОВЫЙ**, -ая, -ое 1. садтын; (*используемый в саду*) садта тузаланар; **садовая дорожка** садтын кичинек јолы; **садовые грабли** садта тузаланар тырмууш; 2. садтын; (*растущий в саду*) садта өзүп турган; **садовая вишня** садтын вишнязы; 3. сад өскүрер; **садовая опытная станция** сад өскүрер ченемел станция; ♦ **голова садовая** куру баш

**САЁК** *м.* 1. јаш ак-кийик (*мүўзи јангы ла чыгып келеткен*); 2. јаш ак-кийиктин мүўзи

## САЛИТЬ

**СА́ЖА** ж. көбү; печная сажа печкенин көбүзү; ♦ дела – как сажа бела керектер коомой

**САЖА́ТЬ** несов.; в разн. знач. отургызар (отургыс-); **сажать цветы** чечектер отургызар; **сажать самолёт в тумане** самолётты туманда отургызар; **сажать в тюрьму** түрмеге отургызар; **сажать за работу** иштенип отургызар; **сажать детей на теплоход** балдарды теплоходко отургызар

**СА́ЖЕНЕЦ** м. 1. (о деревце) саженец, отургызатан төс; **саженцы яблони** аламанын отургызатан төстөри; 2. (растение, выросшее не из семян) саженец; **лук-саженец** саженец согоно

**СА́ЖЕНЬ** м. 1. (русская мера длины, равная 2,134 м) кулаш; 2. (поверхность чего-либо или количество какого-либо материала, равные этой мере) бир кулаш; **сажень дров** бир кулаш одын; 3. (мерка для определения этого количества) кулаш кемжү; **деревянная сажень** агаш кулаш кемжү

**СА́ЗАН** м. сазан (балык); **большой сазан** жаан сазан

**СА́ЗАНИЙ**, -ья, -ье 1. сазаннын; **сазаний плавник** сазаннын канады; 2. сазанду; **сазанное озеро** сазанду көл; 3. (сваренный из сазана) сазаннан кайнаткан; **сазаний суп** сазаннан кайнаткан суп

**САЙГÁ** ж. и **САЙГАК** м. сайгак (тынду); **охота на сайгаков** запрещена сайгактарга андаарга жарабас

**СА́ЙРА** ж. сайра (балык); **консервы из сайры** сайранын консервасы

**САКВОЯ́Ж** ж. саквож; **кожаный саквож** тере саквож

**СА́КЛЯ** ж. сакля (Кавказта жаткан калыктардын кичинек туразы)

**САКРА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (почитаемый, священный) байлу; **сакральные места** байлу жерлер

**САКРАМЕНТА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. см. **сакральный**; **сакраментальное значение** байлу учур; 2. агару; **сакраментальная книга** агару бичик; 3. (ставший обычным; традиционный) жанжыгу болуп калган; **сакра-**

**ментальное начало любой конференции** кажы ла конференциянын жанжыгу болуп калган башталганы

**САКСА́УЛ** м. саксаул (кумакту чөлдөрдө өзүп турган жыраа); **белый саксаул** ак саксаул

**САКСАУЛОВЫЙ**, -ая, -ое саксаулдын; **саксауловые заросли** саксаулдын жыраалары

**САКСОФОН** м.; муз. саксофон; **играть на саксофоне** саксофонло ойноор

**САЛÁЗКИ** мн.; разг. 1. колчанак, кичинек чанак; **кататься на салазках** колчанакла жыгылаар; 2. техн. салазкалар (кезик машиналардын кыймыктап, жылып турган бөлүктөри); 3. салазкалар (машиналарды эмеге олоордын бөлүктөрүн жыгыладып жылдырар брустар, балкалар)

**САЛАМА́НДРА** ж. 1. саламандра (келекенге түңгөй тынду); **пёстрая саламандра** чоокыр саламандра; 2. (дух огня в средневековых поверьях и магии) саламандра

**САЛАМА́НДРОВЫЙ**, -ая, -ое саламандранын; **саламандровая кожа** саламандранын терези

**САЛÁТ** м. 1. бот. салат; **в огороде растёт салат** маалада салат өзүп жат; 2. (кушанье) салат; **капустный салат** капустанын салаты

**САЛÁТНИК** м. и **САЛÁТНИЦА** ж салат салар аяк; **новая салатница** салат салар жаңы аяк

**САЛÁТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (относящийся к салату) салаттын; **салатная грядка** салаттын грядказы; 2. (предназначенный для приготовления салата) салат эдер; **салатная капуста** салат эдер капуста; 3. (бледно-зеленый) куу-жажыл өңдү; (цвета салата) салат ошкош өңдү; **салатное платье** куу-жажыл өңдү платье

**СА́ЛИТЬ** несов. кого-что 1. разг. (намазывать салом) жуула сүрттер (сүрт-); (намазывать жирным веществом) үстү немеле сүрттер; (пропитывать салом) жуула үстеер (үсте-); (пропитывать жирным веществом) үстү немеле үстеер; **салить сапоги** сопокты жуула сүрттер; 2. (пачкать чем-либо жирным) үстү немеге уймаар; **салить перчатки** перчаткаларды үстү немеге уймаар

## САЛИТЬСЯ

**САЛИТЬСЯ** *несов.* **1.** (*пропитываться салом, жирным веществом*) ўстелер (ўстел-); **2.** *разг. (пачкаться чем-л. жирным)* ўстелер; **ворот салится** јака ўстелет

**САЛО** *с.* **1.** (*жировое отложение*) јуу; (*топлённое*) ўс; **толстый слой сала** јуунын калын кады; **гусиное сало** кастын ўзи; **2.** (*смазочное вещество*) сўркўш; **сало машинное** машинанын сўркўжи

**САЛОН** *м.*; *в разн. знач.* **салон**; **художественный салон** художественный салон; **салон автомобиля** кўлўкгин салоны (ичи); **литературный салон** литературалык салон

**САЛОННЫЙ**, -ая, -ое **салонный**; **салонная музыка** салоннын кўўзи

**САЛОТОПЕННЫЙ**, -ая, -ое јуу кайылта-тар; **салотопенный завод** јуу кайылта-тар завод

**САЛФЭТКА** *ж.* салфетка; **бумажные салфетки** чаазын салфеткалар

**САЛЬВАДОРЦЫ** *мн.* сальвадор калык // *ед.* **сальвадорец** *м.* сальвадор эр киж, сальвадор укту эр киж; **сальвадорка** *ж.* сальвадор ўй киж, сальвадор укту ўй киж

**САЛЬВАДОРСКИЙ**, -ая, -ое сальвадор; Сальвадордын; **сальвадорский язык** сальвадор тил; **сальвадорская граница** Сальвадордын гран-кйузы

**САЛЬДО** *с.* *нескл.*; *бухг., торг., экон.* (*остаток, разница между приходом и расходом счета*) сальдо; **сальдо торгового баланса** саду баланстын сальдозы

**САЛЬНИК** *м.* **1.** (*жировая складка брюшины*) ичтин јуузы; **2.** (*деталь*) сальник; **сальник двигателя** двигательдин сальниги

**САЛЬНОСТЬ** *ж.* **1.** јуузынын кеми; **высокая сальность** јуузынын кеминин бийиги; **2.** (*непристойное, грубо-циничное выражение, слово*) уйатту сўс; **говорить сальности** уйатту сўстўр айдар

**САЛЬНЫЙ I**, -ая, -ое **1.** јуунын; **2.** (*сделанный из сала*) јуунаг эткен; **сальная свечка** јуунаг эткен ўспекчи; **3.** *пец.* (*предназначенный для получения сала*) јуу алар; **сальный откорм скота** малды јуу аларга азырап турганы; **4.** (*с большим содержанием сала*) јуулу; **сальная свинина** чочконын јуулу эди;

**5.** (*испачканный чем-л. жирным*) ўстў; (*ставший жирным*) ўстелип калган; **сальное пятно** ўстў шылбак; **сальные волосы** ўстелип калган чач

**САЛЬНЫЙ II**, -ая, -ое (*непристойный, циничный*) уйатту; **сальная шутка** уйатту кўыр

**САЛЮТ** *м.*; *в разн. знач.* салют; **артиллерийский салют** артиллериянын салюды; **произвести салют** салют берип ийер

**САЛЮТОВАТЬ** *сов., несов.* салют адып ийер (адып ий-), салюттап ийер (салюттап ий-), салют берип ийер (берип ий-); салют адар (ат-), салют берер (бер-); **салютовать в честь праздника** байрамга учурлай салют берер

**САМ** *м.*, *мест.*; *в разн. знач.* бойы; **сам отвез** бойы апарып салган; **сам в рот не брал хмельного** бойы оозына аракы тутпайтан; **сам глава был на мероприятии** мероприятиеде башчы бойы болгон

**САМА** *ж.* *мест.* бойы

**САМБИСТ** *м.* самбист; **соревнование самбистов** самбистердин маргааны

**САМБО** *с.* *нескл.* самбо; **ходить на самбо** самбого јўрер

**САМЕЦ** *м.* **1.** эркек (*эркек тынду*); **у самцов снегирей грудка розовато-красного цвета** эркек кызыл-тўштўрдин тўжи оошкы-кызыл бндў; **2.** *самец (эр киж керегинде)*

**САМКА** *ж.* **1.** тиж (*тижи тынду*); **самка оленя** тиж ак-кийик; **2.** *самка (ўй киж керегинде)*

**САМО...** *первая часть сложных слов* **1.** (*обозначает направленность действия, указанного во второй части слова, на субъекта этого действия (себя)*) бойын, бойына, бойы бойын; **самомассаж** бойын массажа-тары, бойына массаж эдери; **самонаблюдение** бойы бойын шиндеери; **2.** (*обозначает самостоятельное, без посторонней помощи совершающееся действие*) бойы; **самозатухание** бойы бчўри; **3.** (*происходящий автоматически*) бойы; **самозакрывающаяся дверь** бойы јабылып турган эжик

**САМО...** *первая часть сложных слов; разг. эн; самоновейший эн* жаңы

## САМОГОН

**САМОБИЧЕВАНИЕ** с. 1. (нанесение самому себе ударов плетью) бойын камчылаары (камчылап турганы), бойын камчыла согоры (согуп турары); **самобичевание верующих** кудай жандулар бойлорын камчылап турганы; 2. (причинение себе нравственных страданий, раскаяние и обвинение самого себя) бойы бойын бурулаары (бурулап турары); **заниматься самобичеванием** бойы бойын бурулаары

**САМОБЫТНОСТЬ** жс. аңгылузы; **самобытность народа** калыктын аңгылузы

**САМОБЫТНЫЙ**, -ая, -ое аңгылу; **самобытный характер** аңгылу кылык

**САМООБОРОНА** жс. бойы бойын корулаары; **самооборона страны** орооннын бойы бойын корулаары

**САМООБРАЗОВАНИЕ** с. бойы үренери; **политическое самообразование** политика жанынан бойы үренери

**САМООБСЛУЖИВАНИЕ** с. бойы эдери; **система самообслуживания** бойы эдеринин системазы; **магазин самообслуживания** товарды бойы алып төлбөр магазин

**САМОВАР** м. самовар

**САМОВАРНЫЙ**, -ая, -ое 1. (относящийся к самовару) самовардын; **самоварный дым** самовардын ыжы; 2. (изготавливающий самовар) самовар эдер (эдип турган); **самоварный завод** самовар эдер завод

**САМОВЛАСТНЫЙ**, -ая, -ое 1. бастыра жаң кылында, баш билинер аргалу; **самовластный правитель** бастыра жаң кылында башкараачы; 2. баш билинип турган; **самовластный хозяин дома** туранын баш билинип турган ээзи

**САМОВЛЮБЛЁННОСТЬ** жс. бойын сүүри; **чрезмерная самовлюблённость** бойын өткүре тын сүүри

**САМОВЛЮБЛЁННЫЙ**, -ая, -ое бойын сүүп турган; **самовлюблённый человек** бойын сүүп турган киж

**САМОВНУШЕНИЕ** с. бойы бойын негеге бұдер эдери; **сеанс самовнушения** бойы бойын негеге бұдер эдеринин сеансы

**САМОВОЗГОРАЕМОСТЬ** жс.; спец.

бойы күйер арга; **хлопок имеет высокую самовозгораемость** көбөн бойы күйер бийик аргалу

**САМОВОЗГОРАНИЕ** с. бойы күйери (күйгени), бойы күйе берери (күйе бергени); **самовозгорание угля** таш көмүрдин бойы күйгени

**САМОВОЗГОРАТЬСЯ** несов. бойы күйер (күй-); **некоторые вещества могут самовозгораться** кезик веществолор бойы күйер аргалу

**САМОВОЗГОРЕТЬСЯ** сов. бойы күйе берер (күйе бер-); **эта трава в жаркую погоду может самовозгореться** бу өлөн изүү күнде бойы күйе берер аргалу

**САМОВОЛИЕ** с. баш билинери, баш билинип турганы; **проявить самоволие** баш билинип турганын көргүзип салар

**САМОВОЛКА** жс.; разг. самоволка, сурак жок (суранбай) барганы; **уйти в самоволку** самоволкага жүре берер

**САМОВОЛЬНИЧАТЬ** несов.; разг. бойы баш билинер (билин-); **люди самовольничают** улустар бойлоры баш билинет

**САМОВОЛЬНЫЙ**, -ая, ое 1. (своевольный) бойы баш билинип турган; **самовольный человек** бойы баш билинип турган киж; 2. (совершаемый без разрешения) сурак жогынан, суранбай; **самовольный уход с работы** иштен суранбай барары

**САМОВОСПИТАНИЕ** с. бойы бойын таскадынары; **стремление к самовоспитанию** бойы бойын таскадынарына жүткири

**САМОВОСПЛАМЕНЕНИЕ** с.; спец. бойы жалбыраганы (жалбырай бергени), бойы күйгени (күйе бергени); **самовоспламенение нефти** нефть бойы жалбыраганы

**САМОВОСПЛАМЕНИТЬСЯ** сов.; спец. бойы жалбырай берер (жалбырай бер-), бойы күйе берер (күйе бер-); **бензин самовоспламенился** бензин бойы күйе берген

**САМОВОСХВАЛЕНИЕ** с. бойы бойын мактаганы (мактаары); **рассказывать о себе без самовосхваления** бойы керегинде бойы бойын мактаганы жогынан куучындаар

**САМОГОН** м. аскан аракы; **купить самогон** аскан аракы садып алар

## САМОГОННЫЙ

**САМОГОННЫЙ**, -ая, -ое **1.** аскан аракынын; **самогонный запах** аскан аракынын жыды; **2.** аскан аракы эдер; **самогонный аппарат** аскан аракы эдер аппарат

**САМОДВИЖУЩИЙСЯ**, -ая, -ся *спец.* (*приводимый в движение собственным двигателем*) бойы мантаар (мантап турган); **самодвижущийся экскаватор** бойы мантап турган экскаватор

**САМОДЕЙСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее бойы иштеер (иштеп турган), бойы кыймыктанар (кыймыктанып турган); **самодействующие аппараты** бойы иштеер аппараттар

**САМОДЕЛКА** *ж.*; *разг.* бойы эткен эдим, бойы жазаган эдим; **выставка самоделок** бойы эткен эдимдердин көрүзү

**САМОДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бойы эткен, бойы жазаган; **самодельный стул** бойы эткен отургыш

**САМОДЕРЖАВИЕ** *с.* кааннын (монархтын, императордын) жангы; **свергнуть самодержавие** кааннын жангын жемирип салар

**САМОДЕЯТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* **1.** эрчимдү баштанкай; **воля к самостоятельности** эрчимдү баштанкайга амадаары; **2.** самостоятельность (*профессионал эмес жайаандык иш*); **детская самостоятельность** балдардын самостоятельности

**САМОДЕЯТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*действующий самостоятельно*) бойынын күүн-табыла; **самодеятельная вырубка леса** бойынын күүн-табыла агаштарды жыкканы; **2.** самостоятельный; **самодеятельный хор** самостоятельный хор

**САМОДИЙСКИЙ**, -ая, -ое самодий, самоед; ♦ **самодийские языки** самодий тилдер; **самодийские народы** самоед калыктар

**САМОДИЙЦЫ** *мн.* самодийлер // *ед.* **самодиец** *м.* самодий эр киж, самодий укту эр киж; **самодийка** *ж.* самодий үй киж, самодий укту үй киж

**САМОДИСЦИПЛИНА** *ж.* ээжилерле бойын тудунары; **обладать самодисциплиной** ээжилерле бойын тудунып билер

**САМОДОВОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое якшыркак, маказынган; **самодовольный человек** якшыркак киж; **самодовольный вид** маказынган бүдүш

**САМОДОВОЛЬСТВО** *с.* якшыркак, маказыныш; **сиять самодовольством** якшыркакжыла маказынып турар

**САМОДУР** *м.* баш билинип кылынар киж; **он самодур** ол баш билинип кылынар киж

**САМОДУРСТВО** *с.* баш билиниш, баш билинип кылынары

**САМОДУРСТВОВАТЬ** *несов.* баш билинер (билин-), баш билинип кылынар (кылын-)

**САМОЗАБВЕНИЕ** *с.* **1.** (*крайняя степень увлечённости*) бастыра бойын берингени (беринери); **влюбиться до самозабвения** бастыра бойын сүүшке беринип ийер; **2.** *книжн.* (*забвение себя, отрешённость*) бойын ундыыры, нени де керекке албазы (нени де керекке албай барары); **самозабвение ради ближних** жуук улузы учун бойын ундыыры; **дремать в самозабвении** нени де керекке албай үргүлеер

**САМОЗАБВЕННЫЙ**, -ая, -ое бастыра бойын беринген; **самозабвенная любовь** бастыра бойын беринген сүүш

**САМОЗАКАЛИВАНИЕ** *с.* **1.** *спец.* бойы бек боло берер арга (*кезик металлдарда кей соозо болуп жат*); **самозакаливание стали** болоттын бойы бек боло берер аргазы; **2.** бойынын эди-канын тындыдары; **интересоваться самозакаливанием** бойынын эди-канын тындыдарыла јилбиркеер

**САМОЗАПИСЫВАЮЩИЙ**, -ая, -ее бойы бичиир, бойы бичип турар; **самозаписывающий магнитофон** бойы бичиир магнитофон

**САМОЗАЩИТА** *ж.* бойын бойы коруланары; **группа самозащиты** бойы коруланар группа

**САМОЗВАНЕЦ** *м.* бойын өскө кижинин адыла аданган киж

**САМОЗВАНСТВО** *с.* бойын өскө кижинин адыла аданары; **самозванство к добру не приводит** өскө кижинин адыла аданганы якшыга экелбей јат

**САМОЗВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*присвоивший себе незаконно чужое имя, звание*) өскө кижинин адын аданган; **самозванный царь**

кааннын адын аданган кижиге; **2. разг.** (*назвавшийся кем-чем-либо без назначения, самовольно*) бойын бойы көстөгөн; **самозванный председатель** бойын бойы көстөгөн председатель

**САМОИСПЫТАНИЕ** с. бойын ченегени; **самоиспытание характера** бойынын кылык-жангын ченегени

**САМОИСТЯЖАНИЕ** с. бойын бойы кыйнаары; **надо прекращать самоистязания** бойын бойы кыйнаарын токтодор керек

**САМОКАТ** м. самокат; **кататься на самокате** самокатла мантадар

**САМОКАТНЫЙ I**, -ая, -ое **1.** (*такой, который катится благодаря колёсам и приспособлению, приводящему их в движение*) бойы мантаар, бойы мантадар; **на самокатном кресле** бойы мантадар креслодо; **2.** (*имеющий такой наклон, что возможен спуск самокатом*) бойы төмөн мантай берер; **самокатная часть дороги** бойы төмөн мантай берер жолдын бөлүгү

**САМОКАТНЫЙ II**, -ая, -ое колло баскан; **самокатные валенки** колло баскан пыйма

**САМОКОНТРОЛЬ** м. бойын колдо тудары; **самоконтроль спортсмена** спортчы бойын колдо тудары; **потерять самоконтроль** бойын колдо тударын жылыттып ийер

**САМОКРИТИКА** жс. бойы бойынын једикпестерин айдары; **критика и самокритика** једикпестерди ле бойы бойынын једикпестерин айдары

**САМОКРИТИЧНОСТЬ** жс.; *книжн.* бойы бойынын једикпестерин айдып турары; **самокритичность в работе** ижинде бойы бойынын једикпестерин айдып турары

**САМОКРИТИЧНЫЙ**, -ая, -ое бойы бойынын једикпестерин айдып турган; **самокритичный человек** бойы бойынын једикпестерин айдып турган кижиге

**САМОКРУТКА** жс.; *разг.* бойы толгогон танкы (папирос); **принести самокрутку** бойы толгогон танкыны экелип салар

**САМОЛЁТ** м. самолёт; **пассажирский самолёт** пассажирлер тартар самолёт; **лететь самолётом** самолётло учар

## САМООБЛАДАНИЕ

**САМОЛЁТНЫЙ**, -ая, -ое самолёттын; **самолётные шасси** самолёттын шассизи

**САМОЛЁТОСТРОЕНИЕ** с. самолёттор эдер отрасль

**САМОЛЁТОСТРОИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое самолёттор эдер; **самолётостроительный завод** самолёттор эдер завод

**САМОЛЕЧЕНИЕ** с. бойы эмденери; **последствия самолечения** бойы эмденеринин учы-түби

**САМОЛІЧНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* (*производимый, совершаемый лично*) алдынан бойы (эткен); **самолічное решение** алдынан бойы эткен шүүлте

**САМОЛЮБЕЦ** м. бойын бойы сүүп турган кижиге

**САМОЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое бойын сүүген, бойын сүүп турган (турар); **самолюбивый юноша** бойын сүүп турган уул

**САМОЛЮБИЕ** с. бойын сүүри, бойын сүүп турганы (турары); **болезненное самолюбие** бойын өткүре сүүп турганы

**САМОЛЮБОВАНИЕ** с. бойын бойы јарадары

**САМОМНЕНИЕ** с. бойы керегинде бийик сананары

**САМОНАБЛЮДЕНИЕ** с. бойын шиндегени, бойын шиндеп турары; **беспрерывное самонаблюдение** үзүгү јогынан бойын шиндеп турары

**САМОНАДЕЯННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*чрезмерно уверенный в себе*) бойына өткүре бүдүп турган, бойына тын иженип турган; **самонадеянный человек** бойына тын иженип турган кижиге; **2.** (*выражающий чрезмерную уверенность в себе*) бойына бүдүмјилеп турган, бойына ижендирип турган; **самонадеянный тон** бойына бүдүмјилеп турган үн

**САМОНАЗВАНИЕ** с. бойын аданып турган ат; **суоми – самоназвание финнов** суоми – финндердин бойын аданып турган ады

**САМООБВИНЕНИЕ** с. бойын бойы бурулаары; **склонность к самообвинениям** бойын бойы бурулаарын сүүп турары

**САМООБЛАДАНИЕ** с. бойын тудунары; чыдамал; **крепкое самообладание** бойын бек тудунары; **не терять самообладание** чыдамалын жылытпас

## САМООБМАН

**САМООБМАН** м. бойын бойы төгүндеери (төгүндегени), бойын мекелеери (мекелегени); **чувствовать самообман** бойын бойы мекелегенин сезер

**САМОБОГАЩЕНИЕ** с. бойын бойы байыдары (байыдатаны); **стремиться к самообогащению** бойын бойы байыдарына жүтқиир

**САМОБОЛЬЩАТЬСЯ** несов. 1. (*поддаваться ложным мечтам*) бойын бойы мекеге кийдирер (кийдир-), бойын бойы төгүндеер (төгүнде-); 2. (*поддаваться ложным надеждам*) бойын бойы ижэндирер (ижендир-)

**САМООБУЧЕНИЕ** с. бойына тагынан үредү алары; **атлас для самообучения рисованию** журанарга тагынан бойы үредү алар атлас

**САМООГОВОР** м.; юр. бойын бойы жабарлап салары (салганы), бойын бойы жамандап салары (салганы); **показания о самоговоре** бойын бойы жабарлап салганы керегинде көргүзүлөр

**САМООГРАНИЧЕНИЕ** с. бойын бойы киреледери

**САМООКУПАЕМОСТЬ** ж. бойынын чыгымдарын бөктөп турганы; **самоокупаемость предприятия** предприятие бойынын чыгымдарын бөктөп турганы

**САМООПЛОДОТВОРЕНИЕ** с.; биол. бойы бойлорыла үренделери (үренделгени, үренделетени); **самооплодотворение растений** өзүмдер бойы бойлорыла үренделери

**САМООПРАВДАНИЕ** с. актанары, бойын актаары, бойын бойы актаары; **ложное самооправдание** төгүнденип актанары

**САМООПРЕДЕЛЕНИЕ** с. 1. (*определение своего места*) бойынын јерин табып алары, 2. (*выявление своей воли*) бойынын күүн-табыла аныланып барары; **право на самоопределение** бойынын күүн-табыла аныланып барарынын тап-эриги

**САМООПРЕДЕЛИТЬСЯ** сов. бойынын јерин табып алар (табып ал-); бойынын күүн-табыла аныланып алар (аныланып ал-)

**САМООПРЕДЕЛЯТЬСЯ** несов.

бойынын јерин табар (тап-); **самоопределяться в жизни** жүрүминде бойынын јерин табар

**САМООПЫЛЕНИЕ** с.; бот. бойын бойы үрендеери, бойы үренделери (үренделетени); **самоопыление цветов** чечектердин бойы үренделетени

**САМООПЫЛЯТЬСЯ** несов., бот. бойын бойы үрендеер (үренде-), бойы үренделер (үрендел-); **самоопыляться пылью** пыльчала бойы үренделер

**САМООСВОБОЖДЕНИЕ** с. бойын јайымдаары, бойы јайымданары; **самоосвобождение человека** кижы бойын јайымдаары

**САМООСУЖДЕНИЕ** с. бойын јаратпазы; **самоосуждение поступка** кылыгын бойы јаратпазы

**САМООТВЕРЖЕННОСТЬ** ж. 1. (*готовность жертвовать собой*) бастыра бойын беринери; **самоотверженность за победу** јенү учун бастыра бойын беринери; 2. (*забвение себя во имя чего-л.*) бойы керегинде сананбазы **самоотверженность бойцов на войне** жууда жуучылдардын бойы керегинде сананбазы

**САМООТВЕРЖЕННЫЙ**, -ая, -ое бастыра бойын беринер; **самоотверженный характер** бастыра бойын беринер кылык-јан

**САМООТВОД** м. бойынын кандидатуразын алары (алганы); **сделать самоотвод** бойынын кандидатуразын алып ийер

**САМООТРЕЧЕНИЕ** с. бойын керекке албай барары, бойына ајару этпей барары; **самоотречение ради детей** балдар учун бойына ајару этпей барары

**САМООТРЕШЕННОСТЬ** ж. бастыра бойын керекке беринери (берингени); **самоотрешенность врача** эмчинин бастыра бойын керекке берингени

**САМООТЧЁТ** м. бойынын керекте-ри керегинде отчёт; **требовать самоотчёт** бойынын керектери керегинде отчёт некеер

**САМООЦЕНКА** ж. бойын баалаары, бойын баалап турары, бойын баалап салары; **высокая самооценка** бойын бийик баалаары

## САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ

**САМООЧИЩЕНИЕ** с.; спец. (о воде, о почве) бойы аруталары, бойын арутаары; **самоочищение воды** суу бойы аруталары; **самоочищение почвы** јер бойын арутаары

**САМООЩУЩЕНИЕ** с. 1. (ощущение собственного состояния) бойынын кемин сезери, бойынын кемин билери; **самоощущение больного** оору кизи бойынын кемин билери; 2. (собственное восприятие, ощущение чего-л.) бойы сезери, бойы билери; **самоощущение жизни** јүрүмди бойы билери

**САМОПИЩУЩИЙ**, -ая, -ее бойы бичиир; **самопищущий прибор** бойы бичиир прибор

**САМОПОДГОТОВКА** ж. тангынан белетениш; **самоподготовка к экзаменам** экзамендерге тангынан белетениш

**САМОПОЖЕРТВОВАНИЕ** с. бойын беринери; **самопожертвование во имя любви** сүүш учун бойын беринери

**САМОПОЗНАНИЕ** с. бойын бойы билери; **стремление к самопознанию** бойын бойы билерине јүткигени

**САМОПРОВЕРКА** ж. бойы шиндеп көрөри; **самопроверка результатов** турулталарды бойы шиндеп көрөри

**САМОПРОИЗВОЛЬНОСТЬ** ж. бойы больш турганы, бойы эдиллип турганы; **самопроизвольность движения** кыймыгу бойы больш турганы

**САМОПРОИЗВОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бойы больш (эдиллип) турган; **самопроизвольный распад ядер атома** атомнын ядролорынын бойы јайрадылып турганы; **самопроизвольное разогрвание вещества** вещественнын бойы јылып турганы

**САМОПРЯЛКА** ж. бойы иирер машина; **новая самопрялка** бойы иирер јангы машина

**САМОРАЗВИТИЕ** с. 1. (умственное или физическое развитие человека) санаазын элбедери; **кружок саморазвития** санаазын элбедеринин кружогы; 2. (развитие собственными силами) бойы өзөри, бойы орныгары, бойы јаранары; **саморазвитие отрасли** отрасльдин бойы өзөри

**САМОРАСЧЁТ** м. бойы төлбөри; систе-

**ма саморасчёта** бойы төлбөринин системазы  
**САМОРЕКЛАМА** ж. бойына реклама эдери; **заниматься саморекламой** бойына реклама эдип турар

**САМОРОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. (встречающийся в природе, в естественных условиях, в химически чистом виде) бойы бүткен; **самородная медь** бойы бүткен јес; **самородная ртуть** бойы бүткен ртуть; 2. (природный – о дарованиях, душевных качествах) јайалталу бүткен; **самородный художник** јайалталу бүткен јурукчы; 3. (выросший при естественном рассеивании созревших плодов, семян) бойы өскөн; **самородные деревья** бойы өскөн агаштар

**САМОРОДОК** м. 1. (кусок или крупное зерно ископаемого металла в химически чистом виде) самородок, бойы бүткен; **золотой самородок** алтын самородок; **самородок серебра** бойы бүткен мөңгүн; 2. (человек без систематического образования, но с большими природными дарованиями) алдынан бойы јайалталу, јайалталу бүткен; **певец–самородок** јайалталу бүткен кожончы

**САМОСВАЛ** м. самосвал; **большой самосвал** јаан самосвал

**САМОСНАБЖЕНИЕ** с. бойын бойы јеткилдеери, алдынан бойы јеткилдениш; **перейти на самоснабжение** бойын бойы јеткилдеерине көчүп алар

**САМОСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ** с. бойынын билгирин (күүн-санаазын) бийиктедери; **самосовершенствование личности** кизи бойынын билгирин бийиктедери

**САМОСОЖЖЕНИЕ** с. бойын өртбөри; **акт самосожжения** бойын өртбөринин акты

**САМОСОЗНАНИЕ** с. бойынын учурын ондооры; **национальное самосознание** калык бойынын учурын ондооры

**САМОСОХРАНЕНИЕ** с. бойын коруларары, бойын чеберлеери; **чувство самосохранения** бойын корулаар сезим

**САМОСПЛАВ** м. суунын бойыла агызары; **самосплав древесины** агашты суунын бойыла агызары

**САМОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ** ж. кемнен

## САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ

де камааны јок болоры, алдынан бойы; **экономическая самостоятельность** кемнен де экономикалык камааны јок болоры; **приучить ребёнка к самостоятельности** баланы алдынан бойы јүрерге үредип салар

**САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*обладающий независимостью*) камааны јок; **самостоятельное государство** камааны јок ороон; 2. (*обладающий зрелостью*) эр-жагына јеткен; **самостоятельный человек** эр-жагына јеткен киж; 3. (*осуществляемый своими собственными силами*) тагынан бойынын; **первые самостоятельные шаги** тагынан бойынын баштапкы алтамдары; **самостоятельная жизнь** тагынан бойынын јүрүми; 4. (*имеющий значение сам по себе, отдельный*) тагынан бойы башка; **самостоятельный раздел** тагынан бойы башка бөлүк

**САМОСТОЯТЕЛЬНО** нареч. алдынан бойы; **жить самостоятельно** алдынан бойы јадар

**САМОСТРЁЛ I** м.; *охот.* ая; **убить из самострела** айанан өлтүрүп салар; **поставить самострел** ая тургузып салар

**САМОСТРЁЛ II** м. 1. бойы адып шыр-калаары (*черёге барбаска*); **самострел в правую ладонь** он алаканын бойы адып шыр-калаары; 2. *разг.* бойын адып шыркалаган солдат

**САМОСТРЁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*автоматически стреляющий*) бойы адар; **самострельная винтовка** бойы адар мылтык

**САМОСЎД** м. алдынан бойы жаргылаш; **устроить самосуд** алдынан бойы жаргылаш өткүрер

**САМОТЁК** м. 1. (*движение жидкости или сыпучих веществ силой собственной тяжести по уклону*) бойы агары (тогүлери, урулары); **самотёк песка** кумак бойы тогүлери; 2. (*стихийное осуществление, течение чего-л.*) бош салып ийери; **пустить дело на самотёк** керекти бош салып ийери

**САМОТКАНЫЙ**, -ая, -ое *прост.* бойы соккон; **самотканое сукно** бойы соккон чекпен; **самотканый ковёр** бойы соккон кебис

**САМОУБИЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое бойынын јүрүмине каршулу; **самоубийственный шаг** бойынын јүрүмине каршулу алтам

**САМОУБИЙСТВО** с. бойын өлтүрери, кол салынары, бойын божодоры; **мысли о самоубийстве** бойын өлтүрери керегинде санаалар; **покончить жизнь самоубийством** кол салынып јүрүмин божодоры

**САМОУБИЙЦА** м. и ж. бойын өлтүрген киж; кол салынган киж; бойын божоткон киж; **осуждать самоубийцу** бойына кол салынган кижини јаратпай турар

**САМОУВАЖЕНИЕ** с. бойын тооры, бойын тооп јүрери; **высокое самоуважение** бойын бийик тооп јүрери

**САМОУВЁРЕННОСТЬ** ж. бойына бүдери; **чрезмерная самоуверенность** бойына өткүре бүдери

**САМОУВЁРЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*слишком уверенный в себе*) бойына өткүре бүдүп јүрген; **самоуверенный парень** бойына өткүре бүдүп јүрген уул; 2. (*выражающий полную уверенность в себе*) өткүре бүдүмжилү; **самоуверенная речь** өткүре бүдүмжилү куучын

**САМОУПРАВЛЕНИЕ** с. тагынан бойы башкарынары; **студенческое самоуправление** студенттердин тагынан бойы башкарынары

**САМОУПРАВНЫЙ**, -ая, -ое бойынын табыла кылынар; **самоуправный чиновник** бойынын табыла кылынар јамылу

**САМОУПРАВСТВО** с. баш билинип кылынганы (кылынары); **самоуправство должностного лица** јамылу кижинин баш билинип кылынганы

**САМОУПРАВСТВОВАТЬ** *несов.* баш билинип кылынар (кылын-); **шеф самоуправствует** башкараачы баш билинип кылынат

**САМОУСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ** с. см. **самоусовершенствование**

**САМОУСПОКАИВАТЬСЯ** *несов.* бойын токынадар (токынат-); **преждевременно самоуспокаиваться** ойинен озо бойын токынадар

**САМОУСТРАНЕНИЕ** с. бойын јайладары; **самоустранение от любимого дела** сүүген керегинен бойын јайладары

## САНГВИНИК

**САМОУСТРАНИТЬСЯ** сов. бойын жайладып салар (жайладып сал-), бойын туураладып салар (туураладып сал-); **самоустраниться от воспитания детей** балдар чыдадарынан бойын жайладып салар

**САМОУСТРАНЯТЬСЯ** несов. бойын жайладар (жайлат-), бойын туураладар (тууралат-); **самоустраняться от работы** иштен бойын туураладар

**САМОУТВЕРЖДЕНИЕ** с.; книжн. бойын бүдүмжилеери; **тратить силы на самоутверждение** бойын бүдүмжилеерине күчин берип турар

**САМОУЧИТЕЛЬ** м. тагынан бойы үренер бичик; **самоучитель игры на баяне** баянга тагынан бойы үренер бичик

**САМОУЧКА** м. и ж.; разг. алдынан бойы үренип алган кижиге; **инженер-самоучка** алдынан бойы үренип алган инженер; **художник-самоучка** алдынан бойы үренип алган журукчы

**САМОЦВЕТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (имеющий природную окраску, прозрачность и блеск) мызылдууш, жалтырууш; **самоцветный камень** жалтырууш таш; **самоцветные перстни** мызылдууш жүстүктөр; 2. прост. (цветной, блестящий, сверкающий) мызылдууш, жалтыркай; **самосветные лучи** мызылдууш чоктор, **самосветные огни** жалтыркай оттор

**САМОЦЕЛЬ** ж. амадунын бойы; **ставить самоцель** амадунын бойын тургузар

**САМОЧИННЫЙ**, -ая, -ое бойынын табыла; **самочинная отлучка** бойынын табыла жүре берери

**САМОЧИНСТВО** с. бойынын табыла кылынары; **разговоры о самочинствах** бойынын табыла кылынары керегинде куучындар

**САМОЧУВСТВИЕ** с. су-кадык, күүн-санаа; **прекрасное самочувствие** жакшы су-кадык; **душевное самочувствие** көгүс күүн-санаа

**САМУРАИ** мн. (ед. самурай м.) 1. ист. (военное сословие мелких дворян в феодальной Японии) самурайлар; **истинные самураи** чындык самурайлар; 2. разг. (об агрессивной

части японских военных) самурайлар

**САМУРАЙСКИЙ**, -ая, -ое самурайдын; **самурайский меч** самурайдын үлдүзи

**САМЫЙ**, -ая, -ое мест. 1. (именно, как раз) шак бу, шак ла бу; **эта самая книга** шак бу бичик; **в этом самом месте** шак ла бу жерде; 2. (сам, собственной персоной) шак ла мен (сен, ол, бис, слер, омор); **Вы товарищ Иванов? – Я самый.** Нөкөр Иванов слер бе? – Шак ла мен; 3. (как раз, предельно близко – при указании времени или места) сыранай ла; **самая середина лета** сыранай ла жайдын ортозы; **у самого моря** сыранай ла талайдын жанында; 4. в знач. превосход. ст. энг; **самый лучший папа** энг жакшы ада; ♦ **самое большее (меньшее)** энг ле көп (ас); **ему лет двадцать, самое большее – двадцать пять** ого жирме жаш, энг ле көп – жирме беш; **в самом деле:** 1) (в действительности, действительно) чын ла; **он в самом деле хороший учёный** ол чын ла жакшы билимчи; 2) (действительно, правда) чындап та; **да не плачь ты, в самом деле** чындап та, ыйлабазан сен

**САН** м.; книжн. 1. (звание, связанное с высоким положением и высокой должностью) ат, жамы; **носить высокий сан** бийик ат аданар; **получить какой-либо сан** кандый бир жамы алар; 2. (звание духовного лица русской православной церкви) жамы; **сан митрополита** митрополиттин жамызы

**САН**...первая часть сложных слов санитарный, санитар; **санврач** санитарный врач; **саннадзор** санитар ширтү

**САНАТОРИЙ** м. санаторий; **путёвка в санаторий** санаторийге баратан путёвка

**САНАТОРНО-КУРОРТНЫЙ**, -ая, -ое санаторно-курортный, санаторно-курорттын; **санаторно-курортная карта** санаторно-курорттын картазы

**САНАТОРНЫЙ**, -ая, -ое санаторийдин; **санаторный врач** санаторийдин эмчиси

**САНАЦИЯ** ж. 1. мед. санация; **пройти санацию** санация өдүп салар; 2. экон. санация; **санация финансов** акча-манаттын санациязы

**САНГВИНИК** м. сангвиник; **вёл себя как сангвиник** сангвиник чилеп бойын туткан

## САНГВИНИЧЕСКИЙ

**САНГВІНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое сангвиник; **сангвинический характер** сангвиник кылык

**САНДАЛЁТЫ** *мн. (ед. сандалёга ж.)* сандалеттер; **кожаные сандалеты** тере сандалеттер

**САНДА́ЛИИ** *мн. (ед. санда́лия ж.)* сандалия; **надеть сандалии** сандалия кийип алар

**СА́НИ** *мн.* чанак; **железные сани** темир чанак

**САНИ́РОВАТЬ** *сов., несов.; мед., эк.* санация эдип ийер (эдип ий-); санация эдип салар (эдип сал-), санация эдер (эт-); **санировать полость рта** оостын ичине санация эдер

**САНИТА́Р** *м.* и **САНИТА́РКА** *ж.* санитар; **работать санитаром** санитар болуп иштеер

**САНИТАРІ́Я** *ж.* санитария; **беседы по санитарии** санитария керегинде куучындар

**САНИТА́РНЫЙ**, -ая, -ое санитар; **санитарные правила** санитар ээжилер; **санитарный врач** санитар эмчи

**САНКЦИОНИ́РОВАТЬ** *сов., несов.* (дать санкцию на что-либо) јоп берер (бер-), санкция берер (бер-); **санкционировать остановку завода** заводты токтодорго санкция берер; **санкционировать митинг** митинг эдерге јоп берер

**СА́НКЦИЯ** *ж.* санкция, јоп; **получить санкцию на арест** каруулга аларга јоп алар; **административные санкции** администрациялык санкциялар

**СА́ННЫЙ**, -ая, -ое чанактын; **санный путь** чанактын јолы

**САНОВІ́ТЫЙ**, -ая, -ое 1. (обладающий высоким саном) јамылу; **сановитый гость** јамылу айылчы; 2. (важный на вид, внушающий почтение) көрүмјилү, тоомјылу; **сановитый старик** тоомјылу карганак

**САНО́ЧНИК** *м.* чаначы; **чемпион саночник** чаначы чемпион

**СА́НОЧНЫЙ**, -ая, -ое чанактын; **саночные гвозди** чанактын кадулары

**САНСКРІ́Т** *м.* санскрит; **преподаватель санскрита** санскриттин үредүчизи

**САНСКРІ́ТСКИЙ**, -ая, -ое санскрит;

**санскритский язык** санскрит тил; **санскритские тексты** санскрит тексттер

**САНТЭ́ХНИКА** *ж. (санитарная техника)* сантехника

**САНТЭ́ХНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое сантехникалык; **сантехническое оборудование** сантехникалык јазалдар

**САНТІ́М** *м. (мелкая монета)* сантим; **пять сантимов** беш сантим

**САНТИМЭ́ТР** *м.* 1. (единица длины) сантиметр; **делить на сантиметры** сантиметрлерге үлеер; 2. (линейка, лента) сантиметр; **снять мерки сантиметром** кемјүни сантиметрле алар

**САНТИМЭ́ТРОВЫЙ**, -ая, -ое бир сантиметр; **сантиметровый слой льда** бир сантиметр тоштын кады

**САНУ́ЗЕЛ** *м. (санитарный узел)* санузел; **совмещённый санузел** бириктирип салган санузел

**САНЧА́СТЬ** *ж. (санитарная часть)* санбөлүк

**САП I** *м. (заразное заболевание лошадей)* сап

**САП II** *м. (сopение)* мышлактаары, мышлактап турганы; **сап носом** тумчукла мышлактап турганы

**САПЁ́Р** *м.* сапёр; **служить сапёром** сапёр болор

**САПЁ́РНЫЙ** -ая, -ое 1. (связанный с сапёрами) сапёрдын; **сапёрный батальон** сапёрлордын батальоны; 2. (относящийся к военно-инженерным работам) сапёр; **сапёрное дело** сапёр керек

**САПО́ГИ** *мн. (ед. сапог м.)* сопок; **кожаные сапоги** тере сопок; **зимние сапоги** кышкы сопок; ♦ **два сапога пара** эки тўней кылыкту кижы

**САПО́ЖКИ** и **САПОЖКІ́** *мн. (ед. сапожо́к м.)* сопок; **резиновые сапожки** резина сопоктор

**САПО́ЖНИК** *м.* 1. о́дүк көктөөчи; **уличный сапожник** ороомдогы о́дүк көктөөчи; 2. *прост., пренебр.* ишти јазап этпес кижы; ♦ **пьяный как сапожник** тын эзирик, эзириги јаан

## САХАР

**САПОЖНИЧАТЬ** *несов.; разг. өдүк көктөөр (көктө-); сапожничал в артели артельде өдүк көктөгөн; вечерами отец сапожничал энирлер сайын адам өдүк көктөп турган*

**САПОЖНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предназначенный, служащий для производства сапог или ухода за ними*) сопоктын; **сапожная щётка** сопоктын щётказы; **2.** (*относящийся к производству сапог*) сопоктын; **сапожная мастерская** сопоктын мастерскойы

**САПФІР** *м.* сапфир; **кольцо с сапфиром** сапфирлү жүстүк

**САПФІРНЫЙ** и **САПФІРОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*сделанный из сапфира*) сапфирлү, сапфирден эткен; **сапфирное кольцо** сапфирден эткен жүстүк; **2.** (*с сапфирами*) сапфирлү; **сапфирное ожерелье** сапфирлү жинжи

**САРАЙ** *м.* сарай; **дровяной сарай** одыннын сарайы

**САРАНЧА** *ж.* **1.** саранча, жеек аспан, жұтпа аспан; **налетела саранча** саранча учуп келди; **2.** (*об алчной силе, толпе, орде*) саранча; **саранча детей** саранча ошкош балдар

**САРАНЧУК** *м.* (*молодая, ещё бескрылая саранча*) бала саранча; **бескрылый саранчук** канат жок бала саранча

**САРАФАН** *м.* сарафан; **красный сарафан** кызыл сарафан

**САРАФАННЫЙ**, -ая, -ое сарафаннын; **сарафанный ситец** сарафаннын сыйсазы; ♦ **сарафанное радио** коп-сап

**САРДИНА** *ж.* (*мн. сардины*) сардина (*балык*); **косяк сардин** сардиналардын үүри

**САРДИННЫЙ**, -ая, -ое сардинанын; **банка сардины** сардинанын банказы

**САРДОНИКС** *м.* (*драгоценный камень*) сардоникс; **розовый сардоникс** оошкы сардоникс

**САРДОНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *книжн.* коронду, шоодылганду; **сардонический смех** шоодылганду каткы; **сардоническая улыбка** шоодылганду күлүмжи

**САРЖА** *ж.* саржа (*бёс*); **красная саржа** кызыл саржа

**САРКАЗМ** *м.* сарказм, коронду (шоодылганду) каткы;

**САРКАСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое коронду каткылу; **саркастическая улыбка** коронду каткылу

**САРКОФАГ** *м.* **1.** (*массивный гроб*) саркофаг, таштан эткен межик; **саркофаг царя** кааннын саркофагы; **2.** (*массивное сооружение*) саркофаг; **Чернобыльский саркофаг** Чернобыльдын саркофагы

**САРМАТСКИЙ**, -ая, -ое сарматтардын; **сарматские курганы** сарматтардын корымдары

**САРМАТЫ** *мн.* (*ед. сармат м.*) сарматтар, сармат калык; **великие сарматы** улу сарматтар

**САТИН** *м.* сатин; **белый сатин** ак сатин

**САТИНОВЫЙ**, -ая, -ое сатин; **сатиновое платье** сатин платье

**САТИРА** *ж.; лит.* сатира; **сатиры** Салтыкова-Щедрина Салтыков-Щедриннин сатиралары

**САТИРИК** *м.; лит.* сатирик; **угрюмый сатирик** соок чырайлу сатирик

**САТИРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое сатирикалык; **сатирический жанр** сатирикалык жанр; **сатирический журнал** сатирикалык журнал

**САТУРАЦИЯ** *ж.; спец.* (*газирование*) сатурация, газла толтырары; **сатурация минеральной воды** минерал сууны газла толтырары

**САУНА** *ж.* сауна; **новая сауна** жаңы сауна

**САФЬЯН** *м.* (*тонкая, мягкая окрашенная кожа, выделяемая из шкур коз и овец*) сафьян; **диван, обитый сафьяном** сафьянла кыпталган диван

**САФЬЯННЫЙ**, -ая, -ое и

**САФЬЯНОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*сделанный из сафьяна*) сафьяннан эткен; **сафьянные сапоги** сафьяннан эткен сопоктор; **2.** (*обитый, обтянутый сафьяном*) сафьянла кыпталган; **книга в сафьяновом переплёте** сафьянла кыпталган бичик

**САХАР** *м.* сахар, шекир; **быстрорастворимый сахар** түрген кайылар сахар (шекир); **колотый сахар** ооктоп салган сахар

## САХАРИН

**САХАРИ́Н** *м.* сахарин; **чай с сахарином** сахариндү чай

**САХАРИ́НОВЫЙ**, -ая, -ое сахариндү; **сахариновый порошок** сахариндү порошок

**СА́ХАРИСТЫЙ**, -ая, -ое и **САХАРИ́СТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*богатый сахаром*) сахарлу; **сахаристые сорта свёклы** свёкланын сахарлу бүдүми; **2.** (*имеющий структуру сахара*) сахар; **сахаристые вещества** сахар не-немелер

**СА́ХАРИТЬ** *несов.*; *разг.* сахарлаар (сахарла-); **сахарить тесто** кулурды сахарлап турар

**СА́ХАРНИЦА** *ж.* сахардын айагы; **фарфоровая сахарница** сахардын шаајын айагы

**СА́ХАРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** сахарлу; **сахарное печенье** сахарлу печенье; **сахарная вода** сахарлу суу; **2.** (*содержащий сахар, богатый сахаром*) сахардын; **сахарный тростник** сахардын тростниги; **сахарная свёкла** сахардын свёклазы; **3.** (*по цвету, вкусу как сахар*) сахардый, сахар ошкош; **сахарные зубы** сахар ошкош тиштер

**САХАРОВА́РЕННЫЙ**, -ая, -ое сахар кайнадар; **сахароваренный завод** сахар кайнадар завод; **сахароваренная промышленность** сахар кайнадар промышленность

**САХАРОВА́РНЫЙ**, -ая, -ое *см.* сахароваренный

**САХАРО́ЗА** *ж.*; *спец.* сахароза; **раствор сахарозы** сахарозанын чейинтизи

**САХАРОНО́СНЫЙ**, -ая, -ое сахарлу; **сахароносные растения** сахарлу өлөн-чөп

**САЧО́К** *м.* **1.** сачок; **поймать сачком бабочку** сачокло көбблөк тудуп алар; **2.** *разг.* (*лентяй, бездельник*) сачок, јалку; **он сачок ол сачок**

**СА́ВИТЬ** *сов.* **1.** (*снизить*) јабызадып ийер (јабызадып ий-), тўжүрип салар (тўжүрип сал-); **сбавить сто рублей от общей суммы** јүс салковой акчаны текши баазынан тўжүрип салар; **2.** (*уменьшить, убавить*) астадып салар (астадып сал-), јабызадып салар (јабызадып сал-); **сбавить вес** бескезин астадып салар; ♦ **сбавить тон** ўн јабызадар

**САВА́ИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* јабызап калар (јабызап кал-), астап калар (астап кал-)

**СБАЛАНСИ́РОВАТЬ** *сов.* **1.** (*устанавливать равновесие*) балансировка эдип салар (эдип сал-); **сбалансировать рукой** колыла балансировка эдип салар; **2.** (*привести в правильное соотношение*) балансировка эдип ийер (эдип ий-), бойынын кемине экелип салар (экелип сал-); **сбалансировать питание** ажанышты бойынын кемине экелип салар

**СБЕ́ГАТЬ** *сов.*; *разг.* јүгүрип келер (јүгүрип кел-); **сбегать за хлебом** калашка јүгүрип келер

**СБЕГА́ТЬ** *несов.* **1.** (*спускаться по склону, откосу*) тўжер (тўш-); **тропинка сбегала по склону** орык јол кәјула тўжет; **2.** (*свеиваться вниз, спускаться; ниспадать*) тўжер; **волосы сбегали со лба** чачтар мандайдан тўжүп турды

**СБЕЖА́ТЬ** *сов.* **1.** (*бегом спуститься вниз*) тўжүре јүгүрер (тўжүре јүгүр-); **сбежать по крутому берегу** кайыр јаратла тўжүре јүгүрзер; **2.** (*стечь – о жидкости*) агып калар (агып кал-); **вода сбегала в канаву** суу арыкка агып калды; **3.** (*сойти, растаяв, – о снеге*) кайылып калар (кайылып кал-); **снег сбегал с полей** кар јаландардан кайылып калган; **4.** (*убежать*) кача берер (кача бер-); **сбежать с уроков** уроктордон кача берер; **5.** (*сойти, слинав, – о краске*) онып калар (онып кал-); **краска сбегала с сатина** сатиннинг будугы онып калган

**СБЕЖА́ТЬСЯ** *сов.* јүгүрижип келер (јүгүрижип кел-); **на крик сбегались дети** табышка балдар јүгүрижип келди

**СБЕРЕГА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сберегательный; **сберегательная касса** сберегательный касса

**СБЕРЕЖЕ́НИЕ** *с.* *обычно мн.* јууп (чеберлеп) алган акча; **наши сбережения** бистин јууп алган акча

**СБЕРЕ́ЧЬ** *сов.* **1.** *кого-что (сохранить)* чеберлеп алар (чеберлеп ал-); **сберечь здоровье** су-кадыкты чеберлеп алар; **сберечь ребёнка от простуды** баланы соокко өдөринен чеберлеп алар; **сберечь яблоки от мороза** аламанын агаштарын сооктон чеберлеп алар; **2.** *что (сохранить неизрасходованным)* че-

## СБИТЬСЯ

берлеп алар; **сберечь небольшую сумму денег** бир эмеш акчаны чеберлеп алар

**СБЕРЕЧЬСЯ** *сов.; разг.* артып калар (артып кал-); **сбереглись фронтные письма** фронттын самаралары артып калган; **сбереглось несколько тонн угля** бир канча тонна таш көмүр артып калган

**СБЕРКАССА** *ж.* (сберегательная касса) сберкасса, акча тудар касса

**СБЕРКНИЖКА** *ж.* (сберегательная книжка) сберкнижка, акча салар бичик

**СБИВЧИВОСТЬ** *ж.* булгак, јарт эмес болгоны; **сбивчивость ответа** каруунын јарт эмес болгоны

**СБИВЧИВЫЙ** -ая, -ое (лишенный последовательности, логической стройности; путаный, беспорядочный) булгалган, јарт эмес; **сбивчивый ответ** јарт эмес каруу; **2.** (сбивающийся с ритма, с перебоями, неровный) булгалган, түс эмес; **сбивчивый шаг** түс эмес алтам

**СБИТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (повреждённый, испорченный ударами, толчками) үрелген, јиилген; (об обуви) јиилип калган; (со стёртой, ссаженной кожей) јыжылып калган; **сбитая подкова** үрелип калган така; **стёртая пятка** јыжылып калган чончой; **2.** (приготовленный посредством сбивания) соккон; **сбитые сливки** соккон каймак; **3.** (сильно спутанный, свалявшийся) чиймелген, јашшынышкан; (о волосах, шерсти) такыраган, такырап калган; **сбитая грива** чиймелген јал; **сбитые волосы** такырап калган чач; **4. разг.** (плотный, крепкого телосложения) тыч эткен; **сбитое тело** тыч эткен эт-кан

**СБИТЬ I** *сов.* **1.** (ударом, толчком сдвинуть с места, заставить упасть) түжүре согуп ийер (согуп ий-), јыгып ийер (јыгып ий-); **сбить шишку с кедра** тобогоны мөштөн түжүре согуп ийер; **сбить человека с ног** кижини будынан јыгып ийер; **сбить вражеский самолет** оштүнин самолёдын түжүре согуп ийер; **2.** (ударами портить, притуплять, приводить в негодность) мокодо согуп салар (согуп сал-); (стоптать, скривить) майчыйтып салар (майчыйтып сал-); **сбить лезвие ножа** бычактын мизин мокодо согуп салар; **сбить сапоги** сопокты майчыйтып салар;

**3.** (сдвинуть с места резким движением, толчком) суура тартып ийер (тартып ий-); **сбить повязку со злости** ачынганан улам тангышканды суура тартып ийер; **4.** (нарушить, разладить что-либо) үреп койор (үреп кой-); **сбить планы** пландарды үреп койор; **5.** (заставить отклониться в сторону) туураладып ийер (туураладып ий-), астыктырып ийер (астыктырып ий-); **сбить волка со следа** бөрүни изинен астыктырып ийер; **6.** (заставить ошибиться, спутаться) бултаргып салар (бултаартып сал-), булгап салар (булгап сал-); **сбить на экзамене** экзаменде бултаартып салар; **7. что; разг.** (снизить, убавить) түжүрип ийер (түжүрип ий-), јабызадып ийер (јабызадып ий-); **сбить цену** баазын јабызадып ийер; **сбить температуру** температураны түжүрип ийер

**СБИТЬ II** *сов.* **1.** что (ударами соединить, составить) бириктире кадап салар (кадап сал-); **сбить доски гвоздями** досколорды бириктире кадап салар; **2.** (взбивая, смешивая, превратить в однородную массу) согуп салар (согуп сал-), булгап салар (булгап сал-); **сбить масло** сарју согуп салар; **3. разг.** (собрать вместе, соединить) јууп салар (јууп сал-) **сбить всех в кучу** бастыразын бир јерге јууп салар

**СБИТЬСЯ I** *сов.* **1.** (сдвинуться с места от удара, толчков, резких движений) јылып калар (јылып кал-), јеринен кыймыктап калар (кыймыктап кал-); јантыйып калар (јантыйып кал-); **бинт сбился** тангышкын јылып калган; **шапка сбилась на затылок** бөрүк јиткезине јантыйып калган; **2.** (повредиться от ударов, толчков, трения, долгой работы) уладап калар (уладап кал-), элөп калар (элөп кал-); (об обуви) јыжылып калар (јыжылып кал-), јиилип калар (јиилип кал-); **у лошади сбились копыта** аттын туйгактары уладап калган; **сбились новые туфли** јангы туфлялар јыжылып калган; **3.** (заблудиться) азып калар (азып кал-), астыгып калар (астыгып кал-); **сбиться с пути** јолдон астыгып калар; **4.** (ошибиться, спутаться в чём-либо) јастырып салар (јастырып сал-), булгалып калар (булгалып кал-); **сбиться в счёте** чононышта булгалып калар; **сбиться с темы** теманан ырап барар; ♦ **сбиться с ног** арып-чылап калар

## СБИТЬСЯ

**СБИТЬСЯ** II *сов.* 1. (*вспениться и сгуститься от взбалтывания, перемешивания*) койылып калар (койылып кал-), жаскалып калар (жаскалып кал-); **сливки сбились** каймак жаскалып калган; 2. *разг.* (*свалиться*) такырап калар (такырап кал-); **шерсть собаки сбилась в клочья** ийттин тўги такырап калган; 3. (*собраться вместе*) жуулыжып калар (жуулыжып кал-); **сбиться в кучу** бир жерге жуулыжып калар

**СБЛИЖАТЬ** *несов.* жууктадар (жууктат-), жуукташтырар (жуукташтыр-); **сближать народы** калыктарды жуукташтыртып турар

**СБЛИЖАТЬСЯ** *несов. см. сблизиться*

**СБЛИЖЕНИЕ** *с.* жуукташканы, жууктажары; **их сближение было неожиданным** олордын жуукташканы сакыбаган жанынан болды

**СБЛИЗИТЬ** *сов.* 1. (*придвинуть друг к другу*) жууктадып салар (жууктадып сал-), жууктадып ийер (жууктадып ий-); **сблизить родню** төрөндөрдү жууктадып салар; **сблизить головы** баштарды жууктадып ийер; 2. *кого-что* (*установить близкие отношения*) жууктадып салар; **общая работа всех сблизила** текши иш ончозын жууктадып салды; 3. (*устранить резкие различия между чем-либо*) жууктадып ийер; **сблизить город с деревней** кала ла журтты жууктадып ийер; 4. (*найти сходство*) жууктадып ийер; **сблизить славянские языки с санскритом** славян тилдерди санскритле жууктадып ийер

**СБЛИЗИТЬСЯ** *сов.* 1. (*приблизиться*) жууктажып келер (жууктажып кел-); **губы сблизились** эриндер жууктажып келди; **противники сблизились** оштүлөр жууктажып келди; 2. (*вступить в близкие отношения*) жууктажып ийер (жууктажып ий-), нөкөрлөжип ийер (нөкөрлөжип ий-); **дети быстро сблизились** балдар түрген нөкөрлөжип ийген; 3. (*обнаружить сходство между собой*) жууктажып калар (жууктажып кал-); **народная речь должна сблизиться с книжной** албатынын эрмек-куучыны бичиктегизине жууктажып калар учурлу

**СБЛОКИРОВАТЬ** I *сов.; спец.* бирик-

тирип ийер (бириктирип ий-), жууп салар (жууп сал-); **сблокировать комплект лесов** агаштын комплекттерин жууп салар

**СБЛОКИРОВАТЬ** II *сов. кого; спорт.* (*связать, затруднить действия игрока*) туйуктап салар (туйуктап сал-), кыстап ийер (кыстап ий-); **сблокировать вратаря** калгачыны туйуктап салар

**СБЛОКИРОВАТЬСЯ** *сов.* 1. *разг.* (*вступить в союз*) биригип калар (биригип кал-), биригип алар (биригип ал-); **сблокироваться с либералами** либералдарла биригип алар; 2. (*соединиться, смонтироваться*) биригип калар; **сблокировать двери** эжикти жазап салар

**СБОЙ** I *м.* 1. *спец.* туура барганы, туура жылып калганы; **сбой пил** киреелердин туура барганы; **сбой концов рельса** рельстердин учтарынын туура жылып калганы; 2. *спец. и разг.* (*о приборах, механизмах и т. п.*) тутак; **двигатель работал без сбоев** двигатель тутак жок иштеген; **сбой в движении** трамваев трамвайлардын жүрүжинде тутак

**СБОЙ** II *м.* согум; **говяжий сбой** уйдын эдинен согум

**СБОКУ** *нареч.* тууразынан; жанына; **сидеть сбоку** жанына отурар; **смотреть сбоку** тууразынан көрөр

**СБОЛТАТЬ** *сов.* чайбап салар (чайбап сал-), чайбалтып ийер (чайбалтып ий-); **сболтать молоко** сүтти чайбалтып ийер

**СБОЛТНУТЬ** *сов.; разг.* айдый калар (айдый кал-), шапылдап ийер (шапылдап ий-); **сболтнуть лишнее** артык неме айдый калар; **сболтнуть сдуру** жүөлгегине шапылдап ийер

**СБОР** *м.* 1. жууш, жууры; **сбор хлопка** көбөн жууш; **сбор лекарственных трав** эм өлөңдөрдү жууры; 2. (*то, что собрано, общее количество чего-либо собранного*) жууры; **сбор зерна** аш жууры; (*взимаемые или собираемые на что-л. деньги, отчисления*) алып турган акча; **таможенный сбор** таможнянын алып турган акказы; 3. *мед.* жуунты; **потогонный сбор** терледип туратан жуунты; 4. *только мн.* (*собрание членов какой-либо организации*) жуун; **пионерский сбор** пионерлердин

## СБРОСИТЬ

жууны; **5.** (кратковременное пребывание военнообязанных на военной службе) сборлор; **лагерные сборы** лагерь сборлор; **6.** только мн. (приготовления к дороге, отъезду, отправлению куда-либо) жунадыныш, шыйдынары; **дорожные сборы** јол-јорыктын жунадыныжы; **сборы в поход** походко шыйдынары

**СБО́РКА** ж. **1.** (действие) жууп тудары, жууп турганы; **сборка самолётов** самолёттор жууп турганы; **сборка домов** туралар жууп тудары **2.** (складка одежды) жуурмаш; **платье со сборками** жуурмашту платье

**СБО́РНИК** м. **1.** жуунты; **сборник песен** кожондордын жуунтызы; **2.** спец. (резервуар) жуур јер; **сборник газа** газ жуур јер

**СБО́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (место сбора кого-чего-л.) жуулар, жуулыжып туратан; **сборное место** жуулыжып туратан јер; **2.** (составленный из отдельных частей) бөлүктерден бириктирип жазаган; **сборный дом** бөлүктерден бириктирип жазаган тура

**СБО́РОЧНЫЙ**, -ая, -ое жуур; **сборочный цех** жуур цех

**СБО́РЧАТЫЙ**, -ая, -ое кыйымду; **сборчатая юбка** кыйымду јикпе

**СБО́РЩИК** м. и **СБО́РЩИЦА** ж. неме жуур кижиге; **сборщик металлолома** темиртерс жуур эр кижиге; **сборщица хлопка** көбөн жуур үй кижиге

**СБРАСЫВАТЬ** несов. см. сбросить

**СБРА́СЫВАТЬСЯ** несов. см. сброситься

**СБРИВА́НИЕ** с. кылары, кыркылары; **сбривание усов** сагал кылары

**СБРИВА́ТЬ** несов. см. сбрить

**СБРИТЬ** сов. кырып салар (кырып сал-), кыркып салар (кыркып сал-); **сбрить усы** сагалды кырып салар

**СБРОД** м., собир.; разг., презр. бор-ботко, бор-кар улус, алары јок улус; **запретить водить домой всякий сброд** кандый ла бор-ботконы айылга экелерин токтодып салар

**СБРОДИ́ТЬ** сов. ачыдып ийер (ачыдып ий-), ачыдып салар (ачыдып сал-); **бактерии сбродили сахар** бактериялар сахарды ачыдып салды

**СБРОДИ́ТЬСЯ** сов. ачып калар (ачып кал-); **пиво сбродится к вечеру** сыра энирге јетире ачып калар

**СБРОС** м. **1.** (сбрасывание вниз) тўжүрери, тўжүре таштаары; **участвовать в сбросе соломы** салам тўжүре таштаарында туружар; **2.** (спад, понижение) тўшкени, астаганы; **сброс давления** тебүнин тўшкени; **3.** гидротех. (отвод воды из какого-л. водоема, водохранилища) чыгара агысканы; **сброс воды в море** суунын талайга чыгара агысканы; **4.** (сооружение для слива, отвода лишней воды) артык суу төгөр јепсел; **новый сброс** јангы артык суу төгөр јепсел; **5.** геол. (разрыв и смещение части горных пород по вертикальной или наклонной линии трещины) јылышканы; **сброс горных пород** кырдын породаларынын јылышканы

**СБРОСА́ТЬ** сов. что; разг. **1.** (сбросить всё или многое) тўжүре таштап салар (таштап сал-); **сбросить брёвна с платформы** тоормошторды платформанан тўжүре таштап салар; **2.** (небрежно сложить в одно место) чога таштап салар, чога чачып салар (чачып сал-); **сбросать книги в чемодан** бичиктерди чемоданга чога таштап салар

**СБРО́СИТЬ** сов. **1.** кого-что (бросить вниз с чего-л.) тўжүре таштап ийер (таштап ий-), тўжүре таштап салар (таштап сал-), тўжүре чачып ийер (чачып ий-), тўжүре чачып салар (чачып сал-); **сбросить снег с крыши** карды туранын јабынтызынан тўжүре таштап салар; **2.** кого-что; перен., разг. (свергнуть) антарып салар (антарып сал-); **сбросить самодержавие** кааннын јангын антарып салар; **3.** что; разг. (снять с себя одежду, обувь) чупчып салар (чупчып сал-), уштып салар (уштып сал-); **сбросить с себя шубу** тонды бойынан чупчып салар; **4.** что; разг. (лишиться листвьев) тўжүрип салар (тўжүрип сал-); **берёза сбросила листья** кайын јалбырактарын тўжүрип салган; **5.** что; разг. (освободиться от старых перьев, шерсти) тўжүрип салар; **ящерица сбросила кожу** келескен терезин тўжүрип салган; **олени начали сбрасывать старые рога** андар эски мүүстерин тўжүрип

## СБРОСИТЬСЯ

баштаган; **6.** *перен.* (освободиться от тягостного, гнетущего) таштап ийер; **сбросить лень** жалкуны таштап ийер; **7.** (уменьшить, понизить, сбавить) таштап ийер, чачып ийер, тўжүрүп ийер (тўжүрүп ий-), астадып ийер (астадып ий-), жабызадып ийер (жабызадып ий-); **машина сбросила скорость** машина скоростыты чачып ийди; **сбросить лишний вес** артык бескени таштап ийер; **сбросить температуру** температураны тўжүрүп ийер; **сбросить газ** газты астадып ийер; **8.** *во что; разг.* (быстрым движением сложить куда-л.) таштап ийер, таштап салар; **сбросить бумаги в корзину** чаазынды каламага таштап салар; **9.** *что (положить меньшую по достоинству карту, отдавая взятку противнику в карточной игре)* таштап берер (таштап бер-), чачып берер (чачып бер-); **сбросить даму на туза** даманы тузка чачып берер; **10.** *что; гидротех.* (отвести из какого-л. водоёма воду) агызып ийер (агызып ий-); **сбросить воды болота в озеро** састын суузын көлгө агызып ийер

**СБРОСИТЬСЯ** *сов.* **1.** (броситься вниз откуда-л.) калып ийер (калып ий-), калыдып ийер (калыдып ий-); **сброситься с оврага** жууканан калыдып ийер; **2.** *прост.* (собрать деньги на какое-л. дело) таштажып ийер (таштажып ий-), чачыжып ийер (чачыжып ий-); **сброситься по сто рублей** жүс салковойдон чачыжып ийер

**СБРОШУРОВАТЬ** *сов.* *что; типогр.* брошуровать эдип салар (эдип сал-); **брошуровать альбом** альбомды брошуровать эдип салар

**СБРУЯ** *жс.; собир.* аттын жепсели, үйгенкомут; **конская сбруя** аттын жепсели

**СБРЫЗГИВАТЬ** *несов.* быркыар (быркыр-); **сбрызгивать волосы** чачты быркыар

**СБРЫЗНУТЬ** *сов.* быркырып ийер (быркырып ий-), быркырып салар (быркырып сал-); **сбрызнуть бельё** кийимди быркырып ийер; **дождь сбрызнул землю** жааш жерди быркырып салды

**СБЫВАТЬ** *несов. см. сбыть I*

**СБЫВАТЬ II** *несов. см. сбыть II*

**СБЫВАТЬСЯ** *несов.* бүдер (бүт-); **мечты**

**сбываются** амадулар бүдет

**СБЫТ** *м.* садары, садылары; **сбыт леса** агаш садары; **сбыт продукции** эдимдердин садылары

**СБЫТЬ I** *сов.* **1.** (продать) садып ийер (садып ий-); **сбыть телевизор** телевизорды садып ийер; **2.** *кого-что; разг.* (устроить, пристроить куда-л., стараясь избавиться) табыштырып берер (табыштырып бер-), табыштырып салар (табыштырып сал-); **сбыть старика в приют** карганакты приютка табыштырып берер; **3.** *кого-что; разг.* (избавиться, отделаться от кого-чего-л.) айрылып алар (айрылып ал-); **сбыть кошек** кискелерден айрылып алар

**СБЫТЬ II** (убавиться – о воде) тартыла берер (тартыла бер-), тартылып калар (тартылып кал-); **вода сбыла** суу тартылып калды

**СБЫТЬСЯ** *сов.* бүдүп калар (бүдүп кал-); **надежды сбылись** ижемжилер бүдүп калды; **его предсказание сбылось** онын белгези бүдүп калды

**СВАДЕБНЫЙ**, -ая, -ое тойдын; **свадебные песни** тойдын кожондоры

**СВАДЬБА** *жс.* той, той-жыргал; **сыграть свадьбу** той өткүрүп салар; **♦ золотая свадьба** алтын той, **серебряная свадьба** мөнүн той; **до свадьбы заживёт** *шутл.* тойго жетире жазылып калар

**СВАЛИВАТЬ I** *несов.* антарар (антар-); **сваливать деревья** агаштарды антарар

**СВАЛИВАТЬ II** *несов.* **1.** *прост.* (уходить, уезжать) жүрүп турар (жүрүп тур-); **они сваливают оло**р жүрүп жат; **сваливать с уроков** уроктордон жүрүп турар; **2.** *разг.* (уменьшаться в силе, спадать) жабызаар (жабыза-), сериир (сери-); **зной сваливает** изү жабызап жат

**СВАЛИТЬ I** *сов.* **1.** *кого-что (ударом, толчком заставить упасть)* жыгып салар (жыгып сал-), антарып салар (антарып сал-); **ветер свалил дерево** салкын агашты жыгып салган; **свалить с ног** антарып салар; **2.** *кого-что (поразив выстрелом, убить)* жыга адып салар (адып сал-); **свалить медведя** айуны жыга адып салар; **свалить пулей** окло жыга

## СВАЛКА

адып салар; **3.** *кого; разг. (овладеть кем-л., одолеть кого-л. – о сне, болезни, хмеле)* жыга согуп салар (согуп сал-); **сон свалил его с ног** уйку оны жыга согуп салды; **болезнь свалила её** оору оны жыга согуп салды; **4.** *что (сбросить что-л. грузное, тяжёлое)* тўжўрип салар (тўжўрип сал-), тўжўре таштап салар (таштап сал-); **свалить дрова с грузовика** одынды грузовиктен тўжўре таштап салар; **свалить ношу с плеч** јўкти ийиндеринен тўжўрип салар; **5.** *кого-что; разг. (лишить господства, власти)* антарып ийер (антарып ий-), антарып салар; **свалить монархию** монархияны антарып ийер; **6.** *что (освободить, избавить себя от чего-л. обременительного, неприятного)* айрып салар (айрып сал-); **свалить с себя обременительные обязанности** бойынан чаптык молјуларды айрып салар; **7.** *что на кого-что; разг. (переложить на кого-л. свои обязанности, дела; приписать кому-л. чужую вину, проступок)* јарбып салар (јарбып сал-); **свалить вину на другого человека** бурузын ѓскѳ кижиге јарбып салар; **8.** *что на что (указать на что-л. как на источник или причину чего-л.)* јарбып салар; **свалить на переутомление** тын арыганына јарбып салар; **свалить на экологию** экологияга јарбып салар; **9.** *что (небрежно, беспорядочно сложить в одно место)* чога таштап салар; **свалить хлам в угол** бор-ботконы толыкка чога таштап салар; **10.** *что; спец. (наклонить в сторону, накрентить)* келтейтип ийер (келтейтип ий-), јантыйтып ийер (јантыйтып ий-); **свалить самолёт в сторону** самолётты туура келтейтип ийер; **11.** *кого-что; охотн. (соединить, пустить вместе собак)* бириктирип ийер (бириктирип ий-), бириктирип салар (бириктирип сал-), чогуп ийер (чогуп ий-), чогуп салар (чогуп сал-); **свалить собак в одну стаю** ийттерди бир ўўрге бириктирип салар; ♦ **свалить с плеч:** 1) ишти божодып салар; 2) чаптык неменен айрылып алар

**СВАЛІТЬ II** *сов. 1. прост.; в разн. знач.* јўре берер (јўре бер-); **толпа свалила** јуулган улус јўре берди; **он свалил в Америку** ол

Америкага јўре берди; **туча свалила за горизонт** булут горизонттын кийни јаар јўре берди; **2.** *разг. (уменьшиться в силе; спасть)* јабызай берер (јабызай бер-), серий берер (серий бер-); **жара свалила** изў серий берди

**СВАЛІТЬСЯ** *сов. 1. (упасть; повалиться)* јыгылып калар (јыгылып кал-), антарылып калар (антарылып кал-); **свалиться с крыши** јабынтыдан јыгылып калар; **забор свалился** чеден антарылып калды; **2. (свергаться, лишаться власти)** антарылып калар; **правительство свалилось** башкару антарылып калды; **3.** *разг. (неожиданно появиться где-л.)* чыгып келер (чыгып кел-); **Откуда ты свалился?** Сен кайдан чыгып келдин?; **4.** *разг. (серьёзно заболеть; слечь)* тын оорып калар (оорып кал-), оорудан јыгылып калар (јыгылып кал-); **мой товарищ свалился** менин нѳкѳрим тын оорып калган; **5. (подохнуть – о скоте)** ѓлўп калар (ѓлўп кал-); **бык свалился** торбок ѓлўп калган; **6.** *на кого-что; разг. (неожиданно достаться кому-л. на долю)* тўже берер (тўже бер-), келип тўжер (келип тўш-); **все беды свалились на него** бастыра јеткерлер ого тўже берди; **7.** *разг. (наклониться, склониться в бок)* келтейип калар (келтейип кал-), јантыйып калар (јантыйып кал-); **изба свалилась** набѳ агаш тура јантыйып калган; **8.** *спец. (наклониться в сторону, накрентиться)* келтейип калар, јантыйып калар; **самолёт свалился на левое крыло** самолёт сол канады јаар келтейип калды; **9.** *охотн. (собраться, соединиться в стаю)* биригип калар (биригип кал-), чогулып калар (чогулып кал-); **утки свалились в большую стаю** суугуштар јаан ўўрге биригип калды; ♦ **гора с плеч свалилась** јенгил боло берген

**СВАЛКА** *жс. 1.* чога таштаары, чога таштап салары; **свалка песка** кумакты чога таштап салары; **2. (место для мусора)** чѳп (сўре-чѳп) чачар јер, јайынты тѳгѳр јер; **городская свалка** каланын сўре-чѳп чачар јери; **3. (беспорядочно накиданная гряда, куча чего-л.)** чачынты; **свалка книг** бичиктердин чачынтызы; **4.** *разг. (скопление людей, толпа)* јуунты;

## СВАЛЯТЬ

**людская свалка** улустын јуунтызы; **5. разг.** (*всеобщая драка, потасовка*) согуш, уруш; **ночная свалка** тўндеги согуш

**СВАЛЯТЬ** *сов.* **1.** (*изготовить из шерсти, пуха путём валяния*) **базып салар** (базып сал-); **свалять валенки** пыйма базып салар; **2. прост.** (*сделать что-л. быстро и небрежно*) **чала-была эдип салар** (эдип сал-), **кӧс јумактап салар** (јумактап сал-); **свалять курсовую работу** курсовой ишти чала-была эдип салар

**СВАЛЯТЬСЯ** *сов.* **1.** (*получиться в результате валяния – об изделиях из шерсти, пуха*) **базылып калар** (базылып кал-); **валенки сваялись** пыймалар базылып калган; **2.** (*спутаться, сбиться – о волосах, шерсти*) **такырап калар** (такырап кал-); **грива лошади сваялась** аттын јалы такырап калган

**СВА́РА** *ж.* **ӧӧн-бӧкӧн**, ачыныш, чугаан; **затягьт свару** чугаан баштаар; **свара в семье** биледе **ӧӧн-бӧкӧн**

**СВА́РИВАТЬ** *несов.; тех. см. сварить 2*

**СВАРИ́ТЬ** *сов.* **1.** **кайнадып салар** (кайнадып сал-), **быжырып салар** (быжырып сал-); **сварить яйца** јымырткаларды кайнадып салар; **2. тех.** (*соединить вместе сваркой*) **кандап салар** (кандап сал-); **сварить ограду** чеден кандап салар; **♦ каши (пива) не сварить** тил табышбас

**СВАРИ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать сваренным, готовым в результате кипячения*) **кайнап калар** (кайнап кал-); **быжып калар** (быжып кал-); **картофель сварился** картошко быжып калган; **щи сварились** щи кайнап калган; **2. разг.** (*свернуться при кипячении*) **ирип калар** (ирип кал-); **молоко сварилось** сўт ирип калган; **3.** (*стать готовым для технического применения при помощи нагревания на огне*) **кайнап калар**; **клей сварился** јелим кайнап калган; **4.** (*соединиться путём сварки*) **кандалып калар** (кандалып кал-); **рельсы сварились** рельстар кандалып калган

**СВА́РКА** *ж.; тех.* **темир кандаары**

**СВАРЛІ́ВОСТЬ** *ж.* **айткыланчагы**, айткыланчак болоры; **сварливость жены** уйинин айткыланчагы

**СВАРЛІ́ВЫЙ**, -ая, -ое **айткыланчак**; **сварливая женщина** айткыланчак уй киж

**СВАРНО́Й**, -ая, -ое *тех.* **кандалган**, кандалып калган; **сварные трубы** кандалган трубалар

**СВА́РОЧНЫЙ**, -ая, -ое **темир кандайтан**; **сварочные работы** темир кандайтан иштер; **2. тех. см. сварной**

**СВА́РЩИК** *м.* и **СВА́РЩИЦА** *ж.* **темир кандаачы**, **темир кандаар киж**; **новый сварщик** јаны темир кандаачы

**СВАТ** *м.; в разн. знач.* **куда**; **♦ ни сват ни брат (ни сват ни кум)** туш-туура киж

**СВА́ТАТЬ** *несов.* **1.** **кому, за кого** (*предлагать кого-л. в мужья или в жёны*) **сӧстӧӧр** (сӧстӧ-); **ему сватают богатую девушку** ого бай кысты сӧстӧгилейт; **2.** (*просить согласия на брак с кем-л. у невесты, её родителей*) **кудалаар** (кудала-); **сватать дочь соседа** айылдажынын кызын кудалаар; **2. перен., разг.** (*усиленно предлагать что-л.*) **кудалаар**, сӧстӧӧр; **сватать в председатели** председатель болзын деп кудалаар; **сватать в руководители** башкараачы болзын деп сӧстӧӧр

**СВА́ТАТЬСЯ** *несов.* **к кому, за кого** сӧстӧӧр (сӧстӧ-); **свататься к вдове** тул келинди сӧстӧӧр

**СВАТОВСТВО** *с.* **куда, кудалаш**; **сватовство началось** кудалаш башталды

**СВА́ТЬЯ** *ж.* **кудагай**; **стать сватьями** кудагайлар болуп калар

**СВА́ХА** *ж.* **кижи сӧстӧӧчи**, **кижи сӧстӧӧр келин**; **великая сваха** киж сӧстӧӧр улу келин

**СВА́Я** *ж.* **бакана**; **забить сваю** бакананы кадап салар; **сваи моста** кўрдин баканалары

**СВЕ́ДЕНИЕ** *с.* **1.** (*известие*) **јетиру**; **пришли важные сведения** учурлу јетирулер келген; **2. только мн.** **сведения** (*познания в какой-л. области*) **билгирлер**; **обладать большими сведениями по математике** математика јанынан **кӧп билгирлерлү болор**; **3. только ед.** (*осведомлённость в чём-л., знакомство с чем-л.*) **јетиру**; **для сведения и руководства** јетируге ле **башкаруга**; **довести до сведения слушателей** угаачыларга јетирип салар

## СВЕЖИЙ

**СВЕДЕНИЕ** с. 1. разг. (удаление, устранение с поверхности чего-л.) жоғолторы; **сведение пятен** шылбактарды жоғолторы; **сведение лесов** ағаштарды кезери; 3. (объединение в одно целое чего-л.) бириктирери; **сведение дивизий в армию** дивизияларды черү эдип бириктирери; 4. (сокращение, упрощение) астадары; **сведение расходов к минимуму** чыгымдарды минимумга жетире астадары; 5. (судорожное сжатие мышц в результате болезни и т.п.) курылары, тартылары; **сведение ноги** буттын курылганы

**СВЕДУЩИЙ**, -ая, -ее жакшы билер; **ведущий человек** жакшы билер кижі

**СВЕЖЕ...** первая составная часть сложных слов жаны..., жаны ла...; **свежевспаханный** жаны сүрген; **свежевыбеленный** жаны череттеген; **свежевымытый** жаны ла јунган

**СВЕЖЕВАТЬ** несов. сойор (сой-); **свежевать тушу** бүткүл этти сойып турар; **свежевать кабана** какайды сойор

**СВЕЖЕЗАМОРОЖЕННЫЙ**, -ая, -ое жаны тушта тоңырган; **свежезамороженная смородина** жаны тушта тоңырган боронот

**СВЕЖЕИСПЕЧЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. жаны быжырган; **свежеиспечённый хлеб** жаны быжырган калаш; 2. перен., разг., шутол. (только что или недавно появившийся) жаны табылган, жаны јуукта табылган; **свежеиспечённая новость** жаны табылган солун; **свежеиспечённая фирма** жаны јуукта табылган фирма

**СВЕЖЕНИНА** ж. жаны сойгон эт; **суп из свежинины** жаны сойгон эттү суп

**СВЕЖЕСТЬ** ж. 1. в разн. знач. жанызы, жаны болоры; **свежесть сил** ийденін жаны болгоны; **свежесть мысли** санаа-шүүлтенин жаны болгоны; 2. (чистота; неиспользованность) арузы, ару болоры; **свежесть воды** суунын арузы; **свежесть белья** кийимдердин арузы; 3. (прохлада) серүүн; **свежесть утра** эртен туранын серүүни; **свежесть воздуха** кейдин серүүни; 4. (здоровый, цветущий вид) јаражы, өңжүги; **свежесть молодости** јиит туштын јаражы; 5. (яркость, блеск, есте-

ственная здоровая окраска) өңжүги, өңжүк болоры; **свежесть красок** будуктардын өңжүк болоры; 6. перен. (чистота, живость чувств) арузы, ару болоры; **свежесть чувств** сезимдердин арузы; 7. (отчётливость и ясность памяти) чокым болоры, јарт болоры, чокым-јарт болоры; **свежесть воспоминаний** эске алыныштардын чокым-јарт болоры; ♦ не первой свежести: 1) узак јадып калган; 2) ару эмес

**СВЕЖЕТЬ** несов. 1. (становиться холодным) соор (соо-); (становиться прохладным) серүүнделер (серүүндел-), серүүн болор (серүүн бол-); **ветер свежеет** салкын соойт; **к ночи свежеет** түнге јууктай серүүн болот; 2. мор. (становиться сильнее – о ветре) тыңгыр (тыңгы-); **ветер свежел** салкын тыңыган; 3. (становиться более ярким, более свежим – о растениях, зелени) өңжиир (өңжи-); **листья свежеют от росы** јалбырактар чалыннан өңжигилейт; 4. (приобретать свежий здоровый вид) чырайы кирер (кир-), чырайы өңжиир; **она свежеет** онын чырайы өңжиит

**СВЕЖИЙ**, -ая, -ее 1. (недавно добытый, приготовленный) жаны...; **свежее мясо** жаны сойгон эт; **свежее молоко** жаны сааган сүт; **свежая рыба** жаны туткан балык; **свежая кислица** жаны јууган кызылгат; 2. (не использованный, не запачканный) ару, тuzаланбаган, эдинбеген; **свежая рубашка** ару чамча; **свежая наволочка** тuzаланбаган јастыктын кыбы; 3. (чистый, не затхлый – о воде, воздухе) ару; **свежая вода** ару суу; **свежий воздух** ару кей; 4. (восстановленный, обновлённый отдыхом, сном) жаны, амырап калган; **свежая сила** жаны күч; **со свежей головой** амырап калган башту; 5. (не потерявший яркости, блеска, естественной окраски) өңжүк; **свежие краски** өңжүк будуктар; **свежее лицо** өңжүк чырай; 6. (отчётливо и ясно сохранившийся в памяти) чокым, јарт, чокым-јарт; **свежие воспоминания** чокым эске алыныштар; 7. (полный здоровья, сил – о человеке) өңжүк; **свежий вид** өңжүк бүдүш-бадыш; 8. (недавно или только что появившийся, воз-

## СВЕЖИТЬ

*никший*) жаңы, калганчы; **свежий след** жаңы ис; **свежие новости** калганчы солундар; **свежий номер журнала** журналдын калганчы номери; **9. (холодный)** соок; (*прохладный*) серүүн; **свежий ветер** соок салкын; **свежая ночь** серүүн түн; **10. мор. (сильный, крепкий – о ветре)** тын; **свежий ветер** тын салкын;

♦ **на свежую память** санаазы бек тужында

**СВЕЖИТЬ** *несов.* серүүндедер (серүүндет-), серүүн эдер (эт-); **воздух свежит лицо** кей жүсти серүүндедет

**СВЕЖЬЁ** *с. собир.* жаңы туткан балык

**СВЕЗТИ́** *сов.* **1. (везя, доставить куда-л.)** жетирип салар (жетирип сал-), апарып салар (апарып сал-); **свезти зерно на элеватор** үренди элеваторго жетирип салар; **свезти багаж на станцию** багажты станцияга апарып салар; **2. (везя, спустить сверху вниз)** төмөн түжүрип ийер (түжүрип ий-); **свезти санки с горы** чанакты кырды төмөн түжүрип ийер; **3. (везя, доставить из разных мест в одно)** экелип салар (экелип сал-); **свезти экспонаты на выставку** экспонаттарды көрүгө экелип салар; **4. разг. (свозить)** апарып келер (апарып кел-); **свезти ребёнка на юг** баланы түштүккө апарып келер; **5. (увезти)** апарып салар; **свезти хлеб с поля** ашты кыранан апарып салар

**СВЕКО́ЛЬНИК** *м.* **1. (свекольная ботва)** свёкланын бүри; **убирать свекольник** свёкланын бүрин жуур; **2. (суп)** свекольник; **вкусный свекольник** амтанду свекольник

**СВЕКО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** свёкланын; **свекольные семена** свёкланын үрендери; **2. (приготовленный из свёклы, со свёклой)** свёклалу, свёкланан эткен; **свекольный суп** свёклалу суп; **3. (лиловато-красный, цвета красной свёклы)** свёкланын өңиндий; **свекольный цвет** свёкланын өңиндий өң

**СВЁКЛА** *ж.* свёкла; **сахарная свекла** сахар эдетен свёкла

**СВЕКЛО...** *первая составная часть сложных слов* свекла...; **свеклозаготовительный** свекла белетеер; **свеклорезка** свекла кезер эдим; **свеклоуборка** свекла жууры

**СВЕКЛОВО́Д** *м.* свёкла өскүрөөчи; **бри-**

**гада свекловодов** свёкла өскүрөөчилердин бригадазы

**СВЕКЛОВО́ДСТВО** *с.* свёкла өскүрери; **свекловодство** получило широкое распространение свёкла өскүрери элбеде таркай берген

**СВЕКЛОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое свёкла өскүрер; **свекловодческий совхоз** свёкла өскүрер совхоз

**СВЕКЛОВИ́ЦА** *ж.* сахар эдер свёкла

**СВЕКЛОВИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** свёкланын; **свекловичные семена** свекланын үрендери; **2. (получаемый из свекловицы)** свёкланан эткен; **свекловичный сахар** свёкланан эткен сахар

**СВЕКЛОВИ́ЩЕ** *с.* свёкла отургыскан жалаң

**СВЕКЛОУБО́РОЧНЫЙ**, -ая, -ое свёкла жуур; **свеклоуборочный комбайн** свёкла жуур комбайн; **свеклоуборочный сезон** свекла жуур ой

**СВЁКОР** *м.* кайын ада

**СВЕКРО́ВЬ** *ж.* кайын эне; **приехали мои свёкор и свекровь** кайын адам ла кайын энем једип келди

**СВЕЛИКОДУ́ШНИЧАТЬ** *сов. см. великодушничать*

**СВЕРГА́ТЬ** *несов. см свёргнуть*

**СВЕРГНУТЬ** *сов.* антарып салар (антарып сал-); **свергнуть царское правительство** кааннын жаңын антарып салар

**СВЕРЖÉНИЕ** *с.* антарары; **свержение самодержавия** кааннын жаңын антарары

**СВÉРИТЬ** *сов.* тундештирип ийер (тундештирип ий-), тунейлеп ийер (тунейлеп ий-); **сверить часы** ойди тундештирип ийер

**СВÉРИТЬСЯ** *сов.; разг.* тундештирип ийер (тундештирип ий-), тунейлеп ийер (тунейлеп ий-); **свериться со словарём** сөзликке тундештирип ийер

**СВÉРКА** *ж.* тундештирери; **сверка фамилий** өбөкблөрди тундештирери

**СВЕРКА́НИЕ** *с.* **1.** јаркындалары, јалтыраары, мызылдаары; **сверкание звёзд** јылдыстардын јалтыраганы; **сверкание снега** кардын мызылдаганы; **2. (яркая вспышка)**

## СВЕРЛЯЩИЙ

жаркын, жалтырт, жалтырт эткени; **сверкание молнии** жалкыннын жалтырт эткени

**СВЕРКА́ТЬ** *несов.* 1. (*сиять*) жаркындалар (жаркындал-), жалтыраар (жалтыра-); **огонь сверкает** от жалтырайт; **солнце сверкает** күн жаркындалып турат; 2. (*ярко блестеть, переливаться*) жалтыраар, мызылдаар (мызылда-); **колье сверкает** колье мызылдайт; **золото сверкает** алтын жалтырайт; 3. *чем и без доп.* (*отличаться белизной, безукоризненной чистотой*) жалтыраар, мызылдаар; **дом сверкает чистотой** тура арузыла мызылдайт; **чашки от чистоты сверкают** аяктар арузына жалтыражат; 4. *чем* (*блестеть под влиянием каких-л. чувств, переживаний*) суркураар (суркура-); **глаза сверкали** көстөр суркурап турды; 5. *в чём, на чём; перен.* (*ярко выражаться, обнаруживаться – о чувствах, переживаниях*) жаркындалар; **в глазах сверкает радость** көстөринде сүүнчи жаркындалат

**СВЕРКА́ЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. (*яркий, блестящий*) жалтырууш, жалтыраган, мызылдууш, мызылдаган, суркурууш, суркураган; **сверкающие глаза** суркураган көстөр; **сверкающее озеро** мызылдаган көл; **сверкающее кольцо** жалтырууш жүстүк; 2. (*полный света*) жаркынду; **сверкающий весенний день** жаркынду жаскы күн; 3. (*проявляющийся с большой силой, выразительностью*) жаркынду, жаркындалган; **сверкающая красотой** жаражыла жаркындалган; **сверкающий талант** жаркынду жайалта; 4. (*наполненный радостью, оживлением; сияющий*) жаркынду; **сверкающая улыбка** жаркынду күлүмжи

**СВЕРКНУ́ТЬ** *сов.* 1. жаркындала берер (жаркындала бер-), жалтырай берер (жалтырай бер-); **сверкнул луч солнца** күннин чогы жаркындала берди; **сверкнула молния** жалкын жалтырай берди; 2. *перен.* (*неожиданно появиться в сознании*) эбелип келер (эбелип кел-), элестелип келер (элестелип кел-); **сверкнуть в уме** санаага элестелип келген; ♦ **сверкнуть глазами** көстөриле кылчас эдип ийер

**СВЕРЛЮ́** *с.* өрүм

**СВЕРЛÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ое *пец.* өрүмдейтен, үйттейтен; **сверловочный агре-**

гат өрүмдейтен агрегат

**СВЕРЛÓВЩИК** *м.* өрүмдеечи, өрүмдеп турар кижиге; **бригада сверловщиков** өрүмдеечилердин бригадазы

**СВЕРЛÍЛЬНЫЙ**, -ая, -ое өрүмдейтен, үйттейтен; **сверлильный станок** үйттейтен станок; **сверлильные работы** өрүмдейтен иштер

**СВЕРЛÍТЬ** *несов.* 1. (*делать сверлом отверстие в чём-л.*) өрүмдеер (өрүмде-), үйттеер (үйтте-); **сверлить сверлом** өрүмде өрүмдеер; 2. *перен.* (*протачивать отверстия в чём-л. – о животных, растениях*) үйттеер; **жучок сверлит древесину** конгыс агашты үйттеп турат; 3. *перен.* (*пронизывать резким, назойливым звуком*) өрүмдеер; **какой-то звук сверлит воздух** кандый да табыш кейди өрүмдейт; 4. *перен.* (*пристально, упорно всматриваться, не отрывая взгляда*) өрүмдеер, үйттеер; **сверлить соседа глазами** айылдажын көзиле өрүмдеер; 5. *обычно безл.; перен.* (*вызывать, причинять ноющую боль*) сайар (сай-), кадаар (када-); **боль сверлит поясницу** сус белин кадап турат; **боль сверлит сердце** сус жүректи сайат; 6. *перен.* (*тревожить, беспокоить, мучить*) өрүмдеер; **тревога сверлила голову** түймеен башты өрүмдейт; 7. *разг.* (*назойливо, неотступно ругать, бранить*) челдеер (челде-); **старик целый день сверлит сына** карганак кере тўжине уулын челдейт

**СВЕРЛÍТЬСЯ** *несов.* өрүмделер (өрүмдел-), үйттелер (үйттел-); **в полу сверлится отверстие** полдо үйт өрүмделет; **стена сверлится плохо** стене жаман үйттелет

**СВЕРЛЯ́ЩИЙ**, -ая, -ее 1. (*протачивающий отверстия – о животных, насекомых*) үйттеп турар, ойып турар; **сверлящие насекомые** үйттеп турар курт-конгыс; 2. (*резкий, пронзительный – о звуках, голосе*) өткүн; **сверлящий голос** өткүн үн; 3. (*пристальный, упорно смотрящий*) өрүмдеп турар, үйттеп турар; **сверлящие глаза** өрүмдеп турар көстөр; 4. (*острый, пронизывающий – о боли*) сайып турар, кадап турар; **сверлящая зубная боль** сайып турар тиштин оорузы; 5. (*неотступный, навязчивый – о мысли и т.п.*) өйкөп

## СВЕРНУТЬ

турар; **сверлящее чувство страха** ойкөп турар чочыдулу сезим

**СВЕРНУТЬ** *сов.* 1. *что (скатать в трубку, в свиток)* түрүп салар (түрүп сал-), толгоп салар (толгоп сал-); **свернуть ковёр** кебисти түрүп салар; **свернуть бумагу** чаа-зынды толгоп салар; 2. *что; разг. (сделать, изготовить что-л., вертя, скручивая)* толгоп ийер (толгоп ий-), толгоп салар (толгоп ий-); **свернуть папиросу** папирос толгоп ийер; 3. *что (уменьшить, сократить)* астадып салар (астадып сал-); **свернуть штаты** штатты астадып салар; 4. *что (временно сократить или прекратить деятельность чего-л.)* токтодып салар (токтодып сал-); **свернуть производство** производствоны токтодып салар; 5. *без доп. (повернуть)* бурып ийер (бурып ий-); **свернуть с улицы в переулок** оромнон переулок жаар бурып ийер; 6. *на кого-что (перевести разговор и т.п.)* көчүрүп ийер (көчүрүп ий-); **свернуть разговор на другую тему** куучынды башка темага көчүрүп ийер; 7. *что (повернув слишком сильно, вывихнуть шею, конечности)* чыгара толгоп ийер; (*о ногах*) булкып алар (булкып ал-); **свернуть руку** колын чыгара толгоп ийер; **свернуть шею** мойнын чыгара толгоп ийер; **свернуть ногу** будын булкып алар; 8. (*своротить*) чыгара толгоп ийер; **свернуть кран у самовара** самовардын кранын чыгара толгоп ийер; 9. *что (снять, вращая по резьбе, отвинтить)* чыгара толгоп ийер; **свернуть гайку с болта** гайканы болттон чыгара толгоп ийер; 10. *что (испортить при неосторожном или долгом вращении)* үрей (үрелгенче) толгоп салар; **свернуть резьбу** кескен чиймүни үрей толгоп салар; ♦ **свернуть голову (шею)** мойнын толгоп, өлтүрүп салар; **свернуть голову (шею) себе** өлүп калар; **свернуть голову (шею) себе шор** алар (јендиртип алар); **свернуть с круга** чын јолдон астыгып калар; **готов (может) гору (горы) свернуть** иштеерге белен

**СВЕРНУТЬСЯ** *сов.* 1. (*скататься в трубку, в свиток*) түрүлип калар (түрүлип кал-), толголып калар (толголып калар-); **береста свернулась** тос толголып калган; 2. (*лечь, сжавшись и подтянув ноги – о че-*

*ловеке, животных; свиться кольцом – о пресмыкающихся*) түрүлип калар; **малыш свернулся** бала түрүлип калган; **змея свернулась в узел** јылан түүнчек эдип түрүлип калган; 3. (*превратиться в сгусток*) када берер (када бер-), терстеле берер (терстеле бер-), терстелип калар (терстелип кал-); (*о молоке*) ирий берер (ирий бер-), ирип калар (ирип кал-); **кровь свернулась** кан терстеле берген; **молоко свернулось** сүт ирий берди; 4. *перен. (уменьшиться, сократиться)* астап калар (астап кал-); **темпы строительства свернулись** тура тудуштын кеми астап калган; 5. (*временно сократить или прекратить свою деятельность*) токтоп калар (токтоп кал-); **торговля свернулась** саду токтоп калган; 6. *на кого-что; разг. (перейти, переключиться на какую-л. тему, предмет)* көчө берер (көчө бер-); **разговор на другую тему не свернулся** куучын өскө темага көчпөди; 7. (*сдвинуться в сторону от удара, толчка*) јыла берер (јыла бер-), јылып калар (јылып кал-); **передняя ось машины свернулась набок** көлүктин алын тектирмези келтей јанына јылып калган; 8. *прост. (упасть, свалиться)* јыгыла берер (јыгыла бер-), јыгылып калар (јыгылып кал-), антарыла берер (антарыла бер-), антарылып калар (антарылып кал-); **он свернулся с моста** ол күрден јыгылып калды; 9. *прост. (умереть, проболев недолго)* божоп калар (божоп кал-), өлүп калар (өлүп кал-); **много взрослых от тифа свернулось** көп јаан улус тифтен божоп калган; 10. (*портиться от длительного или неосторожного вращения*) үрей (үрелгенче) толголор (толгол-); **гайка свёртывается** эрешкин үрей толголот

**СВЕРСТАТЬ** *сов.; полигр.* вёрстка эдип салар (эдип сал-); **сверстать газету** газеттин вёрстказын эдип салар

**СВЁРСТНИК** *м.* и **СВЁРСТНИЦА** *ж.* јажыт, кубар, кубарлаш; **он мой сверстник** ол менле јажыт; **дети-сверстники** кубарлаш балдар

**СВЁРСТЫВАТЬ** *несов. см. сверстать*

**СВЁРСТЫВАТЬСЯ** *несов.* вёрстка эдилер (эдил-); **книга свёрстывается** бичиктин

## СВЕРШЕНИЕ

вёрстказы эдилет

**СВЁРТОК** м. 1. в разн. знач. тўўнчек; маленький свёрток кичинек тўўнчек; завязать свёрток тўўнчектеп салар; 2. (поворот с большой дороги) бурылчык; свёрток на прощёлок кара јол јаар бурылчык

**СВЁРТЫВАЕМОСТЬ** ж. кадар аргазы, терстелер аргазы; (о молоке) ириири; свёртываемость крови каннын кадар аргазы; свёртываемость молока сўттин ириир аргазы

**СВЁРТЫВАТЬ** несов. см. свернуть

**СВЁРТЫВАТЬСЯ** несов. см. свернуться

**СВЕРХ** предлог с род. п. 1. (поверх чего-л.) ўстине; сверх пальто тоннын ўстине; 2. (выше) ажыра; сверх нормы кеминен ажыра; 3. (кроме, помимо) ўзеери; сверх заработной платы ишјалга ўзеери

**СВЕРХГИГАНТ** м. сыранай јаан; самосвал-сверхгигант сыранай јаан самосвал

**СВЕРХДАЛЬНИЙ**, -ая, -ее сыранай ыраак; сверхдальный заплыв сыранай ыраак эжиниш

**СВЕРХЗВУКОВОЙ**, ая, -ое табыштан тўрген; сверхзвуковая авиация табыштан тўрген авиация

**СВЕРХЛИМИТНЫЙ**, ая, -ое лимиттен ажыра, лимиттен көп; сверхлимитное потребление электроэнергии электроотты лимиттен көп тузаланары

**СВЕРХПЛАНОВЫЙ**, -ая, -ое планнан көп, планнан ажыра; выполнение сверхпланового задания планнан ажыра јакылта бүдўргени; сверхплановая продукция планнан көп берилген продукция

**СВЕРХПРИБЫЛЬ** ж.; эк. ўзеери кирелте, ажыра кирелте; получить сверхприбыль ажыра кирелте алып алар

**СВЕРХСРОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (длящийся сверх положенного срока) ойинен ажыра; сверхсрочная военная служба ойинен ажыра черўде турары; 2. разг. (крайне срочный, неотложный) тургуза ла бүдўрер; сверхсрочное дело тургуза ла бүдўрер керек

**СВЁРХУ** нареч. 1. ўстинен; сверху вниз ўстинен төмөн; получить приказ сверху ўстинен јакару алар; 2. (с верховья реки)

ўстинен, өрөртинен; пароход бежит сверху пароход өрөртинен келип јат; загонять рыбу сверху балыкты ўстинен айдаар; 3. (поверх чего-л.) ўстинен; приклеить сверху ўстинен јапшырып салар; 4. (на поверхности, по поверхности чего-л.) ўстинде, ўсти јанынан; жир плавает сверху ўс ўстинде кайкалайт; лёд сверху рыхлый тош ўсти јанынан көөшпөк; 5. (в верхней части чего-л.;верху) ўсти, ўстинде; дерево сверху сухое агаштын ўсти кургак; ♦ сверху вниз смотреть јабыс көрөр; сверху донизу: 1) бажынан ала будына јетире (бўткўлинче); 2) јаандардан ала тегин улуска јетире (кайда ла)

**СВЕРХУРОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (производимый в часы сверх установленного рабочего времени) тургускан өйдөн ажыра; сверхурочная работа тургускан өйдөн ажыра иш; 2. в знач. сущ. сверхурочные ўзеери иш учун акча; получить сверхурочные ўзеери иш учун акча алар

**СВЕРХЧЕЛОВЕК** м. бийик аргалу кижы, тын кўўн-тапту кижы

**СВЕРХЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ**, -ая, -ое кижинин аргазынан бийик; сверхчеловеческая борьба кижинин аргазынан бийик тартыжу

**СВЕРХШТАТНЫЙ**, -ая, -ое штатка ўзеери, штаттан ажыра; сверхштатная должность штатка ўзеери јамы

**СВЕРХЪЕСТЕСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (мистический, чудесный) ары јанынан, јартап болбос; сверхъестественная сила ары јанынан күч; 2. перен., разг. (поразительный, необычайный) кайкамчылу; сверхъестественные способности кайкамчылу аргалар

**СВЕРЧОК** м. тыркырууш; стрекотание сверчка тыркырууштын чыркыраганы

**СВЕРШАТЬ** несов.; высок. см. свершить  
**СВЕРШАТЬСЯ** несов.; высок. см. свершиться

**СВЕРШЕНИЕ** с.; высок. 1. эдери; свершение подвига ат-нерелў керек эдери; 2. (осуществление больших замыслов, высоких стремлений) керек эдери; великие свершения улу керектер эдери

## СВЕРШИТЬ

**СВЕРШИТЬ** *сов.; высок.* эдип салар (эдип сал-); **свершить подвиг** ат-нерелү керек эдип салар

**СВЕРШИТЬСЯ** *сов.; высок.* болуп калар (болуп кал-); **свершилось чудо** кайкал болуп калган

**СВЕРЩИК** *м.* и **СВЕРЩИЦА** *ж.* түндештиречи, түйнейлештиречи

**СВЕРЯТЬ** *несов.* түндештирер (түндештир-), түйнейлеер (түйнейле-); **сверять текст** текстти түйнейлеер; **сверять время** ойди түндештирер

**СВЕРЯТЬСЯ** *несов.* түндештирер (түндештир-); **сверяться часами** частарын түндештирер

**СВЕСИТЬ** *сов.* 1. (*опустить к низу, держая на весу*) салактадып салар (салактадып сал-); **свесить ноги** буттарын салактадып салар; 2. (*низко опустить; склонить*) энилтип ийер (энилтип ий-); салактадып ийер (салактадып ий-), энчейтип ийер (энчейтип ий-), **дерево свесило ветви** агаш будактарын энилтип ийген; **свесить голову** бажын салактадып ийер

**СВЕСИТЬСЯ** *сов.* 1. (*повиснуть*) энгилип калар (энгилип кал-), салактап калар (салактап кал-); **его руки свесились с кровати** онын колдоры орыннан салактап калды; 2. (*склониться*) энгилип калар; **ива свесилась над рекой** тал суунын үстине энгилип калган; 3. *разг.* (*сильно наклониться вниз, перегнувшись через что-л.*) артылып калар (артылып кал-); **свеситься из окна** көзнөктөн артылып калар

**СВЕСТИ** *сов.* 1. *кого-что (помочь кому-л., заставить кого-л. сойти вниз)* тўжўрип салар (тўжўрип сал-); **свести ребёнка с лестницы** баланы текпиштен тўжўрип салар; 2. (*отвести*) апарып салар (апарып сал-), жетирип салар (жетирип сал-); **свести детей в детский сад** балдарды болчомдордын туразына апарып салар; 3. *разг.* (*сводить*) апарып келер (апарып кел-); **свести лошадь на водопой** атты сугатка апарып келер; 4. *на кого-что (дать иное направление, изменить ход чего-л.)* көчўрип ийер (көчўрип ий-); **свести**

**разговор на политику** куучынды политикага көчўрип ийер; 5. (*увести откуда-л., увести на другое место*) туура апарып салар; **свести лошадь с дороги** атты жолдон туура апарып салар; 6. (*устранить с какой-л. поверхности – о пятнах, мозолях, веснушках и т.п.*) жоголтып салар (жоголтып сал-); **свести пятно** шылбакты жоголтып салар; **свести бородавку** сөөлди жоголтып салар; 7. *спец.* (*вырубить лес*) жыгып салар (жыгып сал-); **свести березняк** кайындарды жыгып салар; 8. *кого (привести, собрать из разных мест в одно место)* жууп салар (жууп сал-); **свести пленных в сарай** олжолоткондорды сарайга жууп салар; 9. (*помочь кому-л. встретиться, познакомиться*) таныштырып салар (таныштырып сал-), бириктирип салар (бириктирип сал-); **нас сведёт судьба** салым бисти бириктирип салар; 10. (*сблизить, плотно сдвинуть друг с другом*) бириктирип салар, колбоп салар (колбоп сал-), тудуштырып салар (тудуштырып сал-); **свести пальцы** сабарларды бириктирип салар; **свести концы провода** эмиктин учтарын тудуштырып салар; 11. (*стянуть, сжать или согнуть, скорчить*) кура тартып ийер (тартып ий-); **ему свело ноги** онын буттары кура тартыла берген; 12. *во что (собрать, соединить вместе, в одно целое)* бириктирип салар; **свести отряды в полк** отрядтарды полкко бириктирип салар; 13. *к чему, до чего, на что (сокращая, упрощая, довести до чего-л. небольшого, несложного)* астадып салар (астадып сал-); **свести расходы к минимуму** чыгымды минимумга жетире астадып салар; 14. *разг.* (*перевести изображение, рисунок и т.п.*) көчўрип салар (көчўрип сал-); **свести цветок на бумагу** чечекти чаазынга көчўрип салар; ♦ **свести счёты:** 1) акча чоттожып ийер; 2) өчин алар; **свести в могилу** өлтүрип салар; **свести концы с концами** жүк арайдан жүрер; **свести с пьедестала (высоты и т.п.)** учурын тўжўрип салар

**СВЕСТИСЬ** *сов.* 1. *к чему, на что (уменьшиться до какого-л. размера, величины)* астап калар (астап кал-), кичинектеп калар (кичинектеп кал-); **полк свёлся к батальону**

## СВЕТИТЬСЯ

полк батальонго јетире кичинектеп калды; **2.** (*ограничиться чем-л.*) кирелей берер (кирелей бер-), кирелеп калар (кирелеп кал-); **военные действия свелись к перестрелке** јуучыл кыймыгулар адышка јетире кирелеп калды; **3.** (*исчезнуть с поверхности чего-л.*) јоголып калар (јоголып кал-); **жирное пятно свелось** ўстў шылбак јоголып калды; **4.** (*перевестись на что-л. – о переводной картинке, узоре*) кочўрилип калар (кочўрилип кал-); **рисунки хорошо свёлся** јурук јакшы кочўрилип калды; **5.** (*перейти на что-л. другое, принять другое направление – о разговоре, мыслях и т.п.*) кочё берер (кочё бер-); **разговоры свелись к театру** куучындар театрга кочё берди; ♦ **свестись на нет** јок болуп калар

**СВЕТ I м.** **1.** жарык, жаркын; **солнечный свет** кўннин жаркыны; **свет и тьма** жарык ла карануй; **2.** (*освещение, характерное для какой-л. части суток*) жарык; **дневной свет** кўннин жарыгы; **повернуть к свету** жарыкка бурылып ийер; **3.** (*источник освещения*) от; **погасить свет** отгы очўрип салар; **4.** (*место, откуда исходит освещение, освещенное место*) жарык; **встать спиной к свету** белиле жарыкка туруп алар; **5.** *иск.* (*светлое место, пятно на картине*) жарык, жарык јер; **контрасты света и тени** жарыктын ла кёлөткөнни контрасты; **6.** *перен.* (*блеск глаз, радостное, ясное выражение лица*) чок, от; **свет глаз** костин чогы; **7.** *чего; перен.* (*символ истины, разума, просвещения, радости, счастья*) от; **свет знаний** билгирдин оды; **8.** *нар.-поэт.* (*ласковое обращение к кому-л.*) от; **Свет ты мой!** Одым сен менин!; ♦ **свет очей** козимнин чогы; **ни свет ни заря** эрте (сары) танда; **чем свет (чуть свет)** эрте танда; **пролить (бросить) свет** јартына чыгар

**СВЕТ II м.** **1.** (*мир, вселенная*) јер, телекей, јер-телекей; **путешествие вокруг света** јер-телекей айландыра јорыкташ; **страны света** телекейдин ороондоры; **2.** *уст.* (*общество*) јон, эл-јон; **об этом знает целый свет** оны бастыра эл-јон билер; **3.** (*круг людей, составляющий высший слой привилегированных классов буржуазно-дворянского обще-*

*ства*) бай улус; **бывать в свете** бай улустын ортозында болуп турар; ♦ **белый свет** ак-жарык; **отправиться на тот свет** ол јерге атана берер; **не близкий (близок, ближний) свет** *прост.* ыраак; **тот свет** ол јер; **этот свет** ак-жарык (бу јер); **выйти в свет (увидеть свет)** ак-жарыкка чыгып калар; **выпустить в свет** ак-жарыкка чыгарар; **извлечь на (божий) свет:** 1) чыгарып келер (*јажырып эмезе ундып салган немени*); 2) иле эдип салар; **сжить (согнуть) со света (со свету, со света, со свету)** олтурип салар; **явиться (появиться) на свет:** 1) чыгып келер; 2) табылып келер; **на чем свет стоит (ругать, бранить и т.п.)** коркышту тын (арбанар, айткылаар ла о.ө.); **нет на свете** бу јерде јок (тирў эмес)

**СВЕТАТЬ** *несов.* жарыыр (жары-), жарык болор (бол-); **светает** жарыйт; **день светает** тўш жарык болот

**СВЕТА́ЛО с.** **1.** (*небесное тело*) жарыткыш; **небесные светила** тегеринин жарыткыштары; **2.** *чего* (*знаменитость*) атту-чуулу кижиге, ады јарлу кижиге, ады чыккан кижиге; **светило науки** билимнин атту-чуулу кижиге

**СВЕТА́ЛЬНИК м.** жарыткыш; **купить светильник** жарыткыш садып алар

**СВЕТА́ТЬ** *несов.* **1.** *прям., перен.* жарыдар (жарыт-); **ярко светит луна** ай жарык јарыдат; **любовь твоя светила мне** сенин сўўжин меге јарыткан; **2.** *перен.* (*освещаться счастьем, радостью – о лице, глазах, улыбке*) жаркындалар (жаркындал-); **глаза ее светили мягко** онын костёри јымжак жаркындалып турган

**СВЕТА́ТЬСЯ** **1.** *несов.* (*излучать свет*) жаркындалар (жаркындал-); **вдали светятся огни** ыраакта оттор жаркындалып турат; **2.** (*блестеть, отражая свет, лучи*) јалтыраар (јалтыра-); **крыши домов светятся** туралардын јабынтылары јалтырайт; **3.** (*просвечивать*) кёрўнер (кёрўн-); **вены светятся сквозь кожу** тамырлар тере откўре кёрўнет; **4.** (*освещаться счастьем, радостью – о лице, глазах, улыбке*) жаркындалар; **лицо светится счастьем** чырайы ырысла жаркындалат

## СВЕТЛЕТЬ

**СВЕТЛЁТЬ** *несов.* 1. (становиться светлее) жарыыр (жары-); **небо светлеет** тенери жарыйт; 2. (изменять свою окраску на более светлую) агарар (агар-); **голубая материя от солнца светлеет** чанкыр бөс күнге агарат; 3. *безл.* (о наступлении рассвета) жарыыр; **стало светлеть** жарып баштады; 4. (становиться радостнее, приветливее) жарыыр, жарык болор (бол-), эрү болор; **глаза светлеют** көстөр жарыйт; **лицо светлеет** чырай эрү болот; 5. (становиться яснее, уравновешеннее – об уме, сознании) жарыыр, жарык болор; **ум светлеет** санаа жарыйт; 6. (видеться – о чём-л. светлом, светящемся) агарар; **на небе светлели звёзды** тенериде жылдыстар агарып турды

**СВЁТЛО-...** *первая составная часть сложных слов* жарык, ак-; **светло-синий** жарык көк; **светло-голубой** ак-чанкыр, **светло-жёлтый** ак-сары

**СВЕТЛО́** 1. *нареч.* жарык; **комната выглядела светло и опрятно** кып жарык ла ару көрүнген; 2. *безл. в знач. сказ. (о наличии света, освещения где-л.)* жарык; **на небе было светло** тенериде жарык болгон; 3. *безл. в знач. сказ. перен.; (о радостном, ясном настроении, состоянии)* жарык, жаркынду; **с ним мне всегда и тепло и светло** оныла кожо меге жаантайын жылу ла жарык

**СВЕТЛОБОРО́ДЫЙ**, ая, -ое ак сагалду; **светлобородый старик** ак сагалду карганак

**СВЕТЛОВОЛО́СЫЙ**, ая, -ое ак чачту; **светловолосая девочка** ак чачту кызычак

**СВЕТЛОГЛÁЗЫЙ**, -ая, -ое жарык көстү; **светлоглазый мальчик** жарык көстү уулчак

**СВЕТЛОЛÍЦЫЙ**, -ая, -ое ак чырайлу, ак жүстү; **светлолицая женщина** ак чырайлу келин

**СВЁТЛЫЙ**, -ая, -ое 1. *в разн. знач.* жарык; **светлая лампочка** жарык лампочка; **светлая комната** жарык кып; **светлые глаза** жарык көстөр; 2. (*блестящий, излучающий блеск*) жалтыраган; **светлое зеркало** жалтыраган күскү; 3. (*чистый, прозрачный*) ару; **светлая вода** ару суу; **светлый воздух** ару кей; 4. (*высокий, чистого тембра – о голосе*) ару;

**светлый баритон** ару баритон; 5. *перен. (радостный, ничем не омрачённый)* жаркынду; **светлые воспоминания** жаркынду эске алыныштар; **светлая улыбка** жаркынду күлүмжи; 6. *перен. (чистый и ясный духом, просветлённый – о человеке)* ару; **светлый духом** ару көгүстү; 7. *перен. (выражающий ясность духа, умиротворение)* эрү; **светлое лицо** эрү чырай; 9. *перен. (возвышенный, благородный; прекрасный, высокий)* бийик күүндү, агару; **светлый человек** бийик күүндү кижиге; **светлый образ** агару кебер; 10. *перен. (ясный и логичный – об уме, мыслях)* жарык; **светлые мысли** жарык санаалар

**СВЕТЛЯ́К** *м.* карануйда күйүп турар конгыс

**СВЕТЛЯЧО́К** *м.*; *уменьш. от светля́к*

**СВЕТОБОЯ́ЗНЬ** *ж.*; *мед.* көстин жарыкка оорып турары

**СВЕТОВÓЙ**, -ая, -ое 1. жарык; **световая волна** жарык толку; 2. (*освещённый*) жарык, жарыдып салган; **световая полоса** жарыдып салган жер; 3. (*светолюбивый*) жарык сүүр; **световые растения** жарык сүүр өзүмдер; 4. (*производимый светом*) отту; **световая реклама** отту реклама

**СВЕТОЗАЩÍТНЫЙ**, -ая, -ое жарыктан корыыр; **светозащитные очки** жарыктан корыыр очки

**СВЕТОКОПИРОВА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое светокопия эдер; **светокопировальная техника** светокопия эдер техника

**СВЕТОКÓПИЯ** *ж.*; *спец.* светокопия

**СВЕТОЛÉЧЕБНЫЙ**, -ая, -ое жарык чокло эмдеер; **светолечебный кабинет** жарык чокло эмдеер кабинет

**СВЕТОЛÉЧÉНИЕ** *с.* жарык чокло эмдери

**СВЕТОЛЮБÍВЫЙ**, -ая, -ое *бот.* жарык сүүр; **светолюбивые растения** жарык сүүр өзүмдер

**СВЕТОНЕПРОНИЦÁЕМОСТЬ** *ж.* жарык өткүрбеси, жарык өткүрбес болоры

**СВЕТОНЕПРОНИЦÁЕМЫЙ**, -ая, -ое жарык өткүрбес; **светонепроницаемая бумага** жарык өткүрбес чаазын

**СВЕТОСИГНАЛ** *м.* отту темдек

**СВЕТОСИГНАЛИЗАЦИЯ** *ж.* отту темдек берери

**СВЕТОСИГНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*подающий светосигналы*) отту темдек берер; **светосигнальный аппарат** отту темдек берер аппарат; **2.** (*осуществляемый с помощью светосигналов*) отту темдек ажыра колбожор; **светосигнальная связь** отту темдек ажыра колбожор колбу

**СВЕТОСТОЙКИЙ**, -ая, -ое жарыкка турумкай; **светостойкие краски** жарыкка турумкай будуктар

**СВЕТОСТОЙКОСТЬ** *ж.* жарыкка турумкайы, жарыкка турумкай болоры

**СВЕТОФОР** *м.* светофор

**СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жарыкты сезер; **светочувствительная бумага** жарыкты сезер чаазын

**СВЕТСКИЙ**, -ая, -ое **1.** бай улустын; **светский круг** бай улустын кўреези; **светская жизнь** бай улус ортодо жүрүм; **2.** (*мирской, гражданский*) жондык; **светское образование** жондык үредү

**СВЕЧЕНИЕ** *с.* жаркындалары; **свечение моря** талайдын жаркындалары

**СВЕЧА** *ж.* үспекчи; ♦ **ни богу свеча** (**свечка**) **ни черту кочерга** эш-немеге жарабас (эш-неме эдип билбес) кижы

**СВЕЧНОЙ**, ая, -ое үспекчинин; **свечной огарок** үспекчинин артканы

**СВЕШИВАТЬ** *несов. см. свесить*

**СВЕШИВАТЬСЯ** *несов. см. свеситься*

**СВЕЯТЬ** *сов. 1.* (*дуновением сбросить, снести откуда-л.*) тўжүре согуп ийер (согуп ий-), тўжүре согуп салар (согуп сал-); **ветер свеял цвет с яблонь** салкын аламанын чечегин тўжүре согуп салды; **2.** (*прогнать, рассеять плохое настроение*) ырадып салар (ырадып сал-), туураладып салар (туураладып сал-); **свеять досаду с сердца** тарынышты жүректен ыраадып салар; **3.** (*веянием, дуновением собрать вместе, снести в одно место*) шуурып салар (шуурып сал-); **ветер свеял снег в сугроб** салкын карды күрт этире шуурып салды

## СВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ

**СВИВАТЬ** *несов. 1.* (*скручивать*) толгоор (толго-); **свивать верёвку** бууны толгоор; **2.** (*сплести*) өрөр (өр-); (*о гнезде*) тартар (тарт-); **свивать гнездо уйа** тартар; **свивать бечеву** жоон армакчы өрөр; **2.** (*сворачивать трубкой, кольцом, клубком*) түргектеер (түргекте-), бүктеер (бүкте-); **свивать хобот кольцом** хоботты тегерийте бүктеер; **свивать пряжу в клубок** пряжаны түргек этире түргектеер

**СВИДАНИЕ** *с.* туштажу; **деловое свидание** керек аайынча (иш аайынча) туштажу; **свидание с больным** оору кижиле туштажу; **идти на свидание** туштажуга барар

**СВИДЕТЕЛЬ** *м.* и **СВИДЕТЕЛЬНИЦА** *ж.* керечи; **быть свидетелем** керечи болор; **допрос свидетелей** керечилерди шылаары

**СВИДЕТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое керечинин; **свидетельские показания** керечинин көргүзүлери

**СВИДЕТЕЛЬСТВО** *с. 1.* (*сообщение, показание лица, бывшего очевидцем чего-л.*) керелеш, керелеери; **свидетельство очевидцев** көргөн улустын керелегени; **2.** (*то, что подтверждает, удостоверяет какой-л. факт, событие*) керелеш; **исторические свидетельства** түүкилик керелештер; **3.** (*показания свидетеля*) көргүзү; **все свидетельства против обвиняемого** ончо көргүзүлөр бурулаткан кижиге удур; **4.** (*удостоверение*) кере бичик; **медицинское свидетельство** эмчиликтин кере бичиги; **метрическое свидетельство** бала чыкканынын кере бичиги

**СВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ** *несов. 1.* (*удостоверять что-л. в качестве свидетеля*) керелеер (кереле-); **свидетельствовать о краже** ууры керегинде керелеер; **2.** (*подтверждать, доказывать*) керелеер, көргүзөр (көргүс-); **цифры свидетельствуют о достижениях** тоолор једимдер керегинде керелегилейт; **3.** (*официально удостоверить подлинность чего-л.*) керелеер; **свидетельствовать подписью** кол салганын керелеер; **4.** (*осматривать с целью определения чего-л., пригодности к чему-л.*) көрөр (көр-); **свидетельствовать больных** оору улусты көрөр

## СВИЛЬНУТЬ

**СВИЛЬНУТЬ** *сов.; разг.* бурып ийер (бурып ий-); **свильнуть в сторону** туура буурып ийер

**СВИНА́РНИК** *м.* 1. (помещение для свиной) чочконунг уйазы; **новый сви́арник** чочконунг яны уйазы; 2. *разг., неодобр.* (грязное, неопрятное помещение) чочконунг уйазы; **Здесь настоящий сви́арник!** Мында чочконунг уйазынын бойы!

**СВИНА́РЬ** *м.* и **СВИНА́РКА** *ж.* чочко азыраачы, чочко азыраар киж; **она – сви́арка** ол – чочко азыраачы

**СВИНЕ́Ц** *м.* 1. корголјын; **добыча сви́нца** корголјын казары; **плавить сви́нец** корголјын кайылтар; 2. *перен.* (о пуле) корголјын ок; **встретить врага сви́нцом** оштүни корголјын окло уткып ийер; ♦ **сви́нец на душе (на сердце и т.п.)** јүрекке уур; **лечь сви́нцом на душу (на сердце и т.п.)** јүрекке уур боло берер; **голова (руки, ноги и т.п.) как (словно, точно) сви́нцом налита (налиты)** баш (кол-бут ла о.ö.) уур болуп калган

**СВИНИ́НА** *ж.* чочконунг эди; **жареная сви́нина** каарган чочконунг эди

**СВИ́НКА I** *ж.*; *уменьш.-ласк. от сви́нья I*; ♦ **морская сви́нка** талайдын чочкочы

**СВИ́НКА II** *ж.* сви́нка (*оору*); **он в детстве переболел сви́нкой** ол јаш тужында сви́нкала оорып салган

**СВИНОВО́Д** *м.* чочко оскүреечи; **молодой сви́новод** јиит чочко оскүреечи

**СВИНОВО́ДСТВО** *с.* чочко оскүрери; **заниматься сви́новодством** чочко оскүрер

**СВИНОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое чочко оскүрер; **сви́новодческое хозяйство** чочко оскүрер ээлем

**СВИНО́Й**, -ая, -ое чочконунг; **сви́ное сало** чочконунг јуузы; **сви́ная кожа** чочконунг те-рези

**СВИНОМА́ТКА** *ж.* эне чочко

**СВИНОПА́С** *м.* чочко кабыраачы; **ра-ботать сви́нопасом** чочко кабыраачы болуп иштеер

**СВИНОФЭ́РМА** *ж.* (*сви́новодческая ферма*) чочко оскүрер ферма

**СВИ́НСКИЙ**, -ая, -ое *разг., презр.*

1. (*грязный, нерышливый*) чочко ошкош; **сви́нский вид** чочко ошкош бұдүш-бадыш; 2. (*низкий, подлый*) јаман, јүдек; **сви́нский поступок** јүдек кылык

**СВИ́НСТВО** *с.*; *разг.* 1. (*крайне грязная, неопрятная обстановка*) коркышту кир-тор; **у них дома сви́нство** олардын айлында коркышту кир-тор; 2. (*низкий поступок*) јаман (јүдек) кылык; **сделать сви́нство** јүдек кылык эдип салар

**СВИНТИ́ТЬ** *сов.* 1. (*соединить, скре-пляя винтом*) эреп ийер (эреп ий-), эреп са-лар (эреп сал-); 2. *разг.* (*снять, вращая по винтовой нарезке*) чыгара эреп ийер, чыгара эреп салар; **свинтить гайку** эрешкинди чы-гара эреп салар; 3. *разг.* (*испортить резьбу частым завинчиванием и развинчиванием*) үрей эреп салар; **свинтить резьбу** чиймелеп кескен јерди үрей эреп салар

**СВИНЦО́ВЫЙ**, -ая, -ое 1. корголјын, корголјынду; **сви́нцовая пуля** корголјын ок; **сви́нцовая пыль** корголјынду тоо-зын; 2. (*тёмно-серый*) карануй боро, корголјыннын оғиндий, корголјыннын оғи ошкош; **сви́нцовые тучи** карануй боро бу-луттар; 3. *перен.* (*тяжёлый, сильный – об ударе, силе кулака*) уур, тын; **сви́нцовый ку-лак** уур јудрук; **сви́нцовый удар** тын согул-та; 5. *перен.* (*гнетущий, давящий*) тын, уур; **сви́нцовая тоска** тын эрикчил; **сви́нцовый взгляд** уур көрүш

**СВИ́НЧИВАТЬ** *несов. см. свинти́ть*

**СВИ́НЬЯ** *ж.*; *прям., перен.* чочко; **боль-шая сви́нья** јаан чочко; **ты настоящая сви-нья** сен чочконунг бойы; ♦ **подложить сви-ню** јаман неме эдип салар

**СВИРЕ́ЛЬ** *ж.*; *муз.* сыбыскы; **играть на свирели** сыбыскыла ойноор

**СВИРЕ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сыбыскынын; **свирельный звук** сыбыскынын үни

**СВИРЕПЭ́ТЬ** *несов.* калаптанар (ка-лаптан-), атыйланар (атыйлан-), казырланар (казырлан-), калјууар (калјуур-); (*о явлениях природы*) казырланар, коркыштанар (коркыштан-); **старик свирепел** карганак атый-ланып турды; **медведица свирепела** тиж

## СВИСТОПЛЯСКА

айу казырланган; мороз свирепеет соок коркыштанат

**СВИРÉПО** нареч. казыр, калапту, калжу; он посмотрел на меня свирепо ол мен јаар казыр көрүп ийди; ветер дул свирепо салкын калапту сокты

**СВИРÉПОСТЬ** ж 1. (кровожадность, жестокость – о животных) казыры, казыр болоры; свирепость льва кара-куланын казыры; 2. (сильное проявление чего-л.) калаптанары, коркыштанары; свирепость бури јотконнын коркыштанганы; 3. (свирепое, разъяренное, гневное состояние) атыйланары, атыйланыш, калаптанары, калаптаныш, казыры, казырланары, казырланыш, калжузы, калжуурары; свирепость палача палачтын казыры

**СВИРÉПСТВОВАТЬ** несов. 1. (проявлять свирепость, жестокость) калаптанар (калаптан-), атыйланар (атайлан-), казырланар (казырлан-), калжуурар (калжуур-); царь свирепствует каан калжуурат; 2. (проявляться с большой силой; неистовствовать) калаптанар (калаптан-), коркыштанар (коркыштан-); буря свирепствует шуурган калаптанат; в стране свирепствует эпидемия ороондо эпидемия коркыштанат

**СВИРÉПЫЙ**, -ая, -ое 1. (кровожадный, жестокий – о животных) казыр; свирепый лев казыр арслан; 2. перен. (жестокий, безжалостный, беспощадный) казыр, калжу, калапту; свирепый человек казыр кижиге; 3. (очень сильный в своём проявлении) калапту, от-калапту, коркышту тынг; свирепый ветер калапту салкын; свирепый бой от-калапту јуу-согуш

**СВИРИСТÉЛЬ** м. јигей, топтонок

**СВИРИСТÉТЬ** несов.; разг. сыгырар (сыгыр-); птица свиристит кушкаш сыгырат

**СВИСА́ТЬ** несов. 1. (висеть; спадать) салактаар (салакта-); усы свисают эрин сагал салактайт; юбка свисает јикпе салактайт; 2. (опускаться, наклоняться вниз) салактаар, энилер (энил-); ветви деревьев свисают над водой агаштардын будактары суунын үстине энилгилейт

**СВІСНУТЬ** сов. см. свисать

**СВИСТ** м. 1. в разн. знач. сыгырыш, сыгырары; слышится свист сыгырыш угулат; свист чайника чөйгөннин сыгырыжы; свист соловья тоорчыктын сыгырыжы; свист суслика өркөннн сыгырганы; дыхание со свистом сыгырып турган тыныш; 2. (звук, производимый быстро рассекающим воздухом предметом) сыгырт; свист кнута камчынын сыгырты; (о пуле) сыгырт, сыгырыш, сыылаш; свист пули октын сыылажы; 3. (звук, возникающий при быстром движении воздушного потока в слоях атмосферы) сыгырыш, сыылаш; свист ветра салкыннын сыылажы; свист бури јотконнын сыгырыжы

**СВИСТА́ТЬ** несов. см. свистеть

**СВИСТÉТЬ** несов.; в разн. знач. сыгырар (сыгыр-); (о ветре, пуле) сыылаар (сыыла-); свистеть сквозь зубы тиш өткүре сыгырар; самовар свистит самовар сыгырат; ветер свистит салкын сыгырат; пули свистят октор сыылажат

**СВІСТНУТЬ** сов. 1. сыгырып ийер (сыгырып ий-); он громко свистнул ол тын сыгырып ийди; 2. кого-что; прост. (сильно, с размаха ударить) туда берип ийер (берип ий-), ушта берип ийер; свистнуть в ухо кулагына ушта берип ийер; 3. кого-что; прост. (украсть) сыгыртып алар (сыгыртып ал-); у неё свистнули сумку онын сумказын сыгыртып алгандар; ♦ когда рак (на горе) свистнет шутол. качан болоры јарт јок

**СВИСТÓК** м. 1. (приспособление для свиста) сыгырткыш; полицейский свисток полицейскийдин сыгырткыжы; 2. (свист) сыгырт, сыгырыш; слышался свисток паровоза паровозтын сыгырыжы угула берди; дать свисток сыгырып ийер

**СВИСТОПЛЯ́СКА** ж. и **СВИСТОПЛЯ́С** м.; разг. 1. (разнузданное проявление чего-л.) аай-баш јок болоры, аай-төй јок болоры, алдамыш болоры; безудержная свистопляска аайы-бажы јок алдамыш болгоны; 2. (неразбериха, беспорядок) аай-баш јок болоры, аай-төй јок болоры; свистопляска с изданием книги бичик чыгарарында аай-төй јок болоры

## СВИСТУЛЬКА

**СВИСТУЛЬКА** ж. сыгырткыш; детская свистулька балдардын сыгырткыжы

**СВИСТУН** м.; разг. 1. (любитель свистеть) сыгырарга сүүр киж; **Какой же ты свистун!** Кандый сен сыгырарга сүүр киж!; 2. перен. (пустой хвостун, болтун, бездельник) кей куучынду киж, кей-кебизин киж, куру жаак; **осадить свистуна** кей куучынду кижини токтодып ийер

**СВИСТЯЩИЙ**, -ая, -ее 1. прич. сыгырар, сыгырып турар; **свистящий звук** сыгырып турар табыш; 2. прил. сыгырышту; **свистящий кашель** сыгырышту јөдүл

**СВИТА** ж. 1. в разн. знач. колтыкчылар; царская свита кааннын колтыкчылары; **за ней шла свита** онын кийнинен колтыкчылары барып јаткан; 2. геол. свита; известняковая свита череттү свита; угленосная свита таш-көмүрлү свита

**СВИТЕР** м. свитер, свитра; шерстяной свитер түк свитра

**СВИТОК** м. түрбек; свиток бумаги түрбек чаазын

**СВИТЬ** сов. 1. (изготовить скручивая, сплетая) өрүп ийер (өрүп ий-); **свить верёвку** армакчы өрүп ийер; 2. (свернуть трубкой) түрүп ийер (түрүп ий-), ороп ийер (ороп ий-), толгоп ийер (толгоп ий-); **свить пергамент в свиток** перагментти түрбек эдип толгоп салар; **свить пряжу в клубок** учукты түргекке ороп ийер

**СВИТЬСЯ** сов. 1. (свернуться трубкой, кольцом, клубком) түрүлип калар (түрүлип кал-), оролып калар (оролып кал-), толголып калар (толголып кал-), түүлип калар (түүлип кал-); **свиться клубком** түргек эдип түрүлип калар; **дым свился в кольца** ыш түүлип калган; 2. (сплестись друг с другом) оролыжып калар (оролыжып кал-); (о змеях) тунјыланып калар (тунјыланып кал-), тунјылай оролыжып калар; **змеи свились в клубок** јыландар тунјылай оролыжып калгандар; 3. спец. (образовать рой – о пчёлах) јуулыжып калар (јуулыжып кал-), чогулыжып калар (чогулыжып кал-); **пчёлы свились в рой** адарулар уя болуп чогулыжып алдылар

**СВИХНУТЬ** сов. 1. что; разг. чыгарып алар (чыгарып ал-); **свихнуть руку** колын чыгарып алар; 2. кого; перен., разг. (изуродовать, искалечить неправильным воспитанием, обучением и т.п.) јүүлтп салар (јүүлтп сал-), үреп салар (үреп сал-); **свихнуть мальчика плохим воспитанием** уулчакты јаман таскамалла үреп салар; ♦ **свихнуть (себе) шею** өлүп калар; **свихнуть с ума** јүүлип калар; **свихнуть голову** баш оорыганча сананар

**СВИХНУТЬСЯ** сов.; разг. 1. (сойти с ума) јүүлип калар (јүүлип кал-), эдреп калар (эдреп кал-), аймап калар (аймап кал-); **свихнуться к старости** карыыр јөбинде аймап калар; **мир свихнулся на деньгах** телекей акча бажына јүүлип калган; 2. (сбиться с правильного пути) астыгып калар (астыгып кал-); **свихнуться с правильного пути** чындык јолдон астыгып калар

**СВИЩ** м. 1. (изъян в виде сквозной дыры) үйт, јырткы, тежик; **свищ в древесине** агаштагы үйт; **свищ в шкуре** тередеги јырткы; 2. (скрытая пустота, раковина в металлическом литье) көңдөй; 3. (отверстие или канал, возникшие в результате болезненного процесса в полом органе) үйт, ойык; **свищ прямой кишки** кыймадагы үйттер

**СВИЩЕВАТЫЙ**, -ая, -ое үйттерлү, јырткыктарлу; **свищеватый сыр** үйттерлү сыр

**СВИЯЗЬ** ж.; зоол. связь (куш)

**СВОБОДА** ж. 1. в разн. знач. јайым, јайым болоры, эркин; **предоставить свободу** јайым берип ийер; **сражаться за свободу** јайым учун тартыжар; **отпустить на свободу** јайымга божодып ийер; **лишение свободы** јайымын айрыры; **расти на свободе** јайымда чыдаар; **свобода торговли** садунун јайым болгоны; **свобода воли** күүн-таптын эркин болгоны; 2. (раздолье, простор) јайым, телкем; **дерево любит свободу** агаш јайымды јакшызынат; **ветер дует на свободе** салкын телкемде согот; 3. разг. (свободное время; досуг) бош өй, чөлөө өй; **на свободе** бош өйдө; ♦ **демократические свободы** демократиялык јайым болгоны; **свобода слова и мысли** бойынын күүн-табын ла көрүм-шүүлтезин јайым чыгара айдары; **свобода мыслей (рассудка, духа)** санаа-шүүлтенин (көрүм-шүүлтенин) јайым болгоны

## СВОДНИЧЕСТВО

**СВОБО́ДНО** нареч. 1. **жайым, эркин; свободно дышать** жайым тынар; **свободно жить** эркин жадар; **свободно говорить по-русски** орустап жайым куучындаар; 2. *в знач. сказ., безл. (о наличии простора)* жайым, телкем; **в комнате просторно и свободно** кыптын ичинде телкем ле жайым; 3. *кому (о чувстве свободы, непринуждённости)* жайым; **мне с ним было легко и свободно** оныла кожо меге женил ле жайым болгон; 4. *в знач. сказ., безл.; разг. (о наличии свободного, незанятого времени)* бош, когыс; **через неделю график будет свободнее** бир неделенен график когыс боло берер; 5. *(о не тесной, не облегающей плотно одежде)* бош; *(об обуви)* когыс; **платье сидит свободно** платье бош отурат; **обувь чуть свободна** өдүк эмеш когыс; ♦ **вдохнуть (дышать) свободно (свободнее)** жайым тынып ийер

**СВОБО́ДНЫЙ**, -ая, -ое 1. *в разн. знач.* жайым, эркин; **свободный человек** эркин киж; **свободный выбор** жайым талдаш; **свободная речь** жайым куучын; **свободная торговля** жайым саду; 2. *(не заполненный, не занятый кем-чем-л. – о пространстве, должности, времени и т.п.)* бош, жайым; **свободное место** бош јер; **свободный стул** бош отургыш; **река свободна ото льда** суу тоштон жайым; **свободное время** бош өй; 3. *разг. (просторный)* жайым, телкем; **дом большой, свободный** тура јаан, телкем; 4. *(не тесный, не облегающий плотно; широкий, расклешённый)* бош, кен, элбек; тапчы эмес, тутпай турган; *(об обуви)* когыс; **свободное пальто** кен тон; **свободная обувь** когыс өдүк; 5. *от чего (освобождённый от чего-л.)* жайымдалган; **свободные от налогов** каландардан жайымдалган; 6. *только полн. (освобождённый от сцеплений, от нагрузки – о частях механизма)* бош; **свободное колесо** бош көлөсө; 7. *только полн. (не находящийся в химическом соединении с чем-л.)* жайым; **свободный кислород** жайым кислород; **свободный электрон** жайым электрон; ♦ **свободное падение тела физ.** неменин жайым түшкени; **свободный вектор мат.** бош вектор; **свобод-**

**ный перевод** жайым көчүриш; **свободный стих** уйгаштыру јок үлгер

**СВОБОДОЛЮ́БЕЦ** м. жайым сүүп турган киж

**СВОБОДОЛЮ́БИВЫЙ**, -ая, -ое жайым сүүген; **свободолюбивый народ** жайым сүүген албаты

**СВОБОДОЛЮ́БИЕ** с. жайымды сүүри; **они отличаются свободолюбием** олор жайымды сүүгениле аңгыланадылар

**СВОБОДОМЫ́СЛИЕ** с. жайым санаашууэлтелү болоры; **он известен свободомыслием** ол жайым санаашууэлтелү болгоныла јарлу

**СВОБОДОМЫ́СЛЯЩИЙ**, -ая, -ее жайым санаашууэлтелү; **свободомыслящие люди** жайым санаашууэлтелү улустар

**СВОД** м. 1. *(совокупность текстов, цифровых данных и т.п., сведенных вместе)* тизү; **свод законов** јасактардын тизүзи; 3. *архит.* свод; **каменный свод** таш свод; 4. *перен. (небесный купол, небо)* тенгери; **небесный свод** тунүри

**СВОДИ́ТЬ I** сов. *кого-что* апарып келер (апарып кел-); **сводить ребёнка в театр** баланы театрга апарып келер

**СВОДИ́ТЬ II** несов. см. свести; ♦ **не сводить глаз** көзин албас

**СВОДИ́ТЬСЯ** несов. 1. см. свестись; 2. *к чему (выражаться, заключаться в чём-л.)* ууланар (уулан-), ууламјыланар (ууламјылан-); **основная идея стихотворения сводится к воспеванию поэзии** үлгердин төс шууэлтези поэзияны мактаарына ууламјыланган

**СВО́ДКА** ж. јетирү; **сводка погоды** күнай керегинде јетирү; **свежая сводка** јаны јетирү

**СВО́ДНИК** м. и **СВО́ДНИЦА** ж. киж сөстөдчи; **она опытная сводница** ол ченемелдү киж сөстөдчи

**СВО́ДНИЧАТЬ** несов. киж сөстөбөр (сөстө-); **сводничать ради своей выгоды** бойынын јилбүзине болуп киж сөстөбөр

**СВО́ДНИЧЕСТВО** с. киж сөстөбөри, улус бириктирери; **заниматься сводничеством** улус бириктирер

## СВОДНЫЙ

**СВОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. бириктирген; **сводный батальон** бириктирген батальон; **сводная таблица** бириктирген таблица; 2. (*приходящийся к кому-л. братом или сестрой по отчиму или мачехе*) өбй; **сводный брат** (*старший*) өбй ака; (*младший*) өбй карындаш; **сводная сестра** (*старшая*) өбй эже; (*младшая*) өбй сыйын

**СВОДЧАТЫЙ**, -ая, -ое свод аайлу, свод кептү; **сводчатый потолок** свод аайлу потолок

**СВОЕВОЛИЕ** с. бойынын күүн-табыла жүрери, баш билинери, бош-салдым болоры; **выражать своеволие** бойынын күүн-табыла жүрерге турганын көргүзөр

**СВОЕВОЛЬНИК** м. и **СВОЕВОЛЬНИЦА** ж.; *разг.* бойынын күүн-табыла жүрер кижиси, баш билинер кижиси, бош-салдым кижиси; **мужчина-своевольник** бош-салдым эр кижиси

**СВОЕВОЛЬНИЧАТЬ** *несов.; разг.* бойынын күүн-табыла жүрер (жүр-), баш билинер (билин-), бош-салдым болор (бол-); **он привык своевольничать** ол баш билинерге үренип калган

**СВОЕВОЛЬНОСТЬ** ж. 1. (*своеволие*) бойынын күүн-табыла жүрери, баш билинери, бош-салдым болоры; **проявлять своевольность** баш билинер; 2. (*упрямство*) кедер болоры, өчөш болоры, тескери болоры; **своевольность характера** кылык-жангынын кедер болгону

**СВОЕВОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*поступающий по своему произволу*) бойынын күүн-табыла жүрер, баш билинер, бош-салдым; **своевольный человек** бош-салдым кижиси; 2. (*упрямый, капризный*) кедер, өчөш, тескери; **своевольный ребёнок** кедер бала; **своевольный поступок** тескери кылык

**СВОЕВРЕМЕННО** *нареч.* ойинде; **помощь пришла своевременно** болуш ойинде келди

**СВОЕВРЕМЕННОСТЬ** ж. ойиндези, ойинде болоры; **своевременность приезда** келгенинин ойинде болгону

**СВОЕВРЕМЕННЫЙ**, -ая, -ое ойинде болгон; **своевременная работа** ойинде болгон иш

**СВОЕКОРЫСТИЕ** с. бойынын тузазын кичеери, кара кардына болуп жүрери

**СВОЕКОРЫСТНОСТЬ** ж. см. **своекорыстие**

**СВОЕКОРЫСТНЫЙ**, -ая, -ое бойынын тузазын кичеер, кара кардына болуп жүрер; **своекорыстные люди** бойынын тузазын кичеер улус

**СВОЕНРАВИЕ** с. 1. (*своеволие*) бойынын күүн-табыла жүрери, баш билинери, бош-салдым болоры; **терпеть своеравие старухи** карган эмегеннин баш билинерин чыдажар; 2. (*упрямство*) өчөжи, өчөш болоры, кедери, кедер болоры, тескеризи, тескери болоры; **он отличается своим своеравием** ол бойынын кедериле аңыланат

**СВОЕНРАВНОСТЬ** ж. см. **своеравие**  
**СВОЕНРАВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*поступающий по-своему*) баш билинип турар; **своєнравная женщина** баш билинип турар үй кижиси; 2. (*капризный, упрямый*) өчөш, кедер, тескери; **своєнравный ребёнок** тескери бала; **своєнравный характер** өчөш кылык-жан

**СВОЕОБРАЗИЕ** с. аңылузы, аңылу болоры; **своеобразие местности** жердин аңылузы; **своеобразие народа** калыктын аңылу болоры

**СВОЕОБРАЗНОСТЬ** ж. см. **своеобразие**  
**СВОЕОБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое аңылу; **своєобразный стиль** аңылу мар; **своєобразный характер** аңылу кылык-жан

**СВОЗ** м. апарары, апарып келери; **своз больных** оору улусты апарары

**СВОЗИТЬ I** *сов. кого-что; разг.* апарып келер (апарып кел-); **свезти детей на озеро** балдарды көлгө апарып келер

**СВОЗИТЬ II** *несов. кого-что см. свезти*  
**СВОЙ** *мн. мест. см. свой*

**СВОЙ** м. (*своя ж., своё с.*) *притяж. мест.; в разн. знач.* бойынын, бойымнын, бойыннын; **сделать своими руками** бойынын колдорыла эдер; **свой цвет волос** чачтын бойынын өңи; **у меня есть свой дом** менде бойымнын турам бар; **прийти со своей семьёй** бойынын билезиле келер; **любить свою родину** бойынын төрөлин сүүп турар; **в каждом доме свой запах** кажы ла тура-

## СВОРАЧИВАТЬСЯ

да бойынын јыды; **своя красота** бойынын јаражы; **на всё есть свои правила** ончозына бойынын эжилери бар; **продать товар по своей цене** товарды бойынын баазыла садып ийер; ♦ **своим ходом** бойы (бойынын кўчиле); **своим порядком (своим чередом)** бойынын аайыла (ўренишкен аайынча); **по своему обыкновению** бойынын аайыла (ўренишкен аайынча); **в свою очередь (в свой черёд)** бойынын алдынан; **идти своей дорогой** бойынын јолыла барар; **сказать своё слово** бойынын сөзин айдар; **своя рука владыка** бойынын кўн-табыла эдер; **умереть своей смертью** бойынын өлүмиле өлөр; **умереть не своей смертью** өлтүртип божоор (бойынын өлүмиле божобос); **жить своим трудом** бойынын кўчиле јадар; **по-своему** бойынын табыла; **на своих двоих** јойу; **иметь свой угол** бойында јадар јерлү болор; **жить своим домом** ада-энезинен башка јадар (тангынан јадар); **жить своим умом** бойынын табыла јүрер (кўн-санаазыла јүрер); **жить в своё удовольствие** бойынын кўнине болуп јүрер; **на свою голову** бойына королто эдип; **на свой страх и риск** карууны бойына алынып; **стоять на своих ногах** будына бек турар; **ещё в своём уме** *разг.* санаазы бойында; **не в своём уме** *разг.* санаазы бойында јок; **кричать не своим голосом** аай-баш јок кыйгырар; **принять на свой счёт** бойына алынар; **дудеть в свою дуду** бойынын ла немезин куучындаар; **рассказать своими словами** бойынын сөстөриле куучындап берер; **своя рубашка ближе к телу** бойы ла керегинде сананар (бойын ла кичеер); **своя шкура дороже** бойы ла керегинде сананар (бойын ла кичеер); **сдержать своё слово** бойынын сөзине турар; **мастер своего дела** бойынын ижин јакшы билер; **внести свою лепту** *высок.* бойынын салтарын јетирер; **вступать (входить в свои права)** ээзи болуп калар; **быть не в своей тарелке** бойынын јерин таппай турар; **знать своё место** бойынын јерин билип турар; **поставить на своё место** бойынын јерине тургузар; **всё на своём месте** бастыразы бойынын јеринде; **работать не на своём месте** бойынын ижи (јилбўзи) аайынча иштебес

**СВОЙСТВЕННИК** *м. и*

**СВОЙСТВЕННИЦА** *ж.* кайын

**СВОЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое *ангылу; со свойственным ему усердием* онын ангылу кичеенкейиле

**СВОЙСТВО** *с.* ангылузы, темдеги; **свойство характера** кылыгынын ангылузы; **химические свойства воды** суунын химиялык темдектери

**СВОЙСТВО** *с.* ўйи (өбөгөни) ажыра төрөгөн болоры; **они находятся между собой в свойстве** олор бой-бойына ўйи (өбөгөни) ажыра төрөгөндөр болот

**СВОЛАКИВАТЬ** *несов. кого-что* **1. см. сволочь, сволочить; 2. с.-х.** өлөн јуур (јуу-); **сволакивать сено** өлөн јуур

**СВОЛОЧЬ** *сов. кого-что* **1. разг. (волоча, стащить с чего-л.)** тўжүре тартып ийер (тартып ий-); **сволочь сумку с крыльца** сумканы текпиштен тўжүре тартып ийер; **2. (снять – одежду, обувь)** уштып ийер (уштып ий-); **сволочь мокрую одежду** ўлүш кийимди уштып ийер; **3. (волоча, переместить, перетасовать куда-л.)** сўүртеп апарып салар (апарып сал-); **сволочь в дом мешок с картошкой** картошколу сумалды тура дөбн сўүртеп апарып салар; **4. (отвести или отвезти – обычно против воли)** албадап апарып келер (апарып кел-); **сволочь мужа к врачу** өбөгөнин врачка албадап апарып келер; **5. (снести, стащить в одно место)** сўүртеп салар (сўүртеп сал-); **сволочь барахло в кучу** бор-ботконы бир јерге сўүртеп салар; **6. (украсть)** уурдап алар (уурдап ал-), уурдай берер (уурдай бер-); **воры сволокли овцу** уурчылар койды уурдай берген

**СВОРА** *ж.* **1. охот. (ремень, шнур, на котором водят охотничьих собак)** кайыш, буу; **спустить собак со свор** ийттерди буунан божодып ийер; **2. собир. (стая собак, волков)** ўўр; **свора бродячих собак** јошкын ийттердин ўўри; **3. кого, какая; перен., презр. (шайка, банда)** ўўр, јуунты; **свора преступников** каршучылдардын јуунтызы

**СВОРАЧИВАТЬ** *несов. см. своротить*

**СВОРАЧИВАТЬСЯ** *несов. см. свернуться*

## СВОРОВАТЬ

**СВОРОВАТЬ** *сов. кого-что; разг.* уурдап алар (уурдап ал-), уурдай берер (уурдай бер-); **мальчики своровали чей-то телефон** уулчактар кемнинг де телефонын уурдап алган

**СВОРОТИТЬ** *сов.; разг.* **1. кого-что** (сдвинуть с места) кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); жылдырып ийер (жылдырып ий-); **своротить с дороги камень** жолдон ташты жылдырып ийер; **своротить бочку** бочконы кыймыктадып ийер; **2. (повредить, разрушить)** антарып салар (антарып сал-); **машина своротила забор** көлүк чеденди антарып салды; **3. (перекосить на сторону в результате удара или болезни)** жылып калар (жылып кал-); **своротить челюсть** ээк-жаак жылып калар; **4. кого; разг. (перубедить в чём-л., заставить отказаться от чего-л.)** кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **упрётся – не своротишь** тескерлезе – кыймыктадып болбозын; **5. на кого (взвалить, свалить – дела, вину и т.п.)** жарбып салар (жарбып сал-); **своротили всё на меня** ончозын меге жарбып салгандар; **6. разг. (сделать большое, трудное дело или много дел)** эдип салар (эдип сал-); **он много дел своротил** ол көп керектер эдип салган; **7. (свернуть в сторону)** бурып ийер (бурып ий-); **своротить направо** он јаны јаар бурып ийер

**СВОЯК** *м.* **1.** баја; **2. см. свойственник**

**СВОЯЧЕНИЦА** *ж.* (старшая сестра жены) кайын эје; (младшая сестра жены) үйининг сыйнызы

**СВЫКАТЬСЯ** *несов. см. свыкнуться*

**СВЫКНУТЬСЯ** *сов. с кем-чем* үренип калар (үренип кал-), темигип калар (темигип кал-); **свыкнуться с одиночеством** јаныскан болгонына үренип калар; **свыкнуться с судьбой** салымына темигип калар

**СВЫСОКА** *нареч.* бийиркеп, сайыркап, улуркап; **он посмотрел на нас свысока** ол биске бийиркеп көрди

**СВЫШЕ I** *нареч.; высок.* **1.** (с небес, от Бога) үстинен, тенеринен; **не по своему желанию, а свыше** бойынынг күүниле эмес, үстинен; **2. (от высших властей, от вышестоящих лиц)** үстинен; **приказ пришел свыше** јакару үстинен келген

**СВЫШЕ II** *предлог* ажыра, артык; **свыше ста человек** јүс кижиден ажыра; **вьюга продолжалась свыше двух часов** шуурган эки саттан артык болды

**СВЯЗАННОСТЬ** *ж.* јайым јок болоры; **связанность движений** кыймыгуда јайым јок болоры

**СВЯЗАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (затруднённый, не свободный) күлүп салган, уур; **со связанными руками** күлүп салган колду; **связанная речь** уур куучын-эрмек; **2. (страдающий отсутствием внутренней свободы, непринуждённости – в поведении, общении и т.п.)** күлүп салгандый; **чувствовать себя связанным** бойын күлүп салгандый бодоор; **3. хим. (находящийся в несвободном состоянии, соединённый с чем-л.)** туйук; **связанный кислород** туйук кислород; **4. физ., хим. (находящийся в скрытом состоянии, потенциальный)** туйук; **связанная энергия** туйук энергия; **5. в знач. сказ. (обусловленный чем-л.)** колбулу; **этот случай связан с приездом младшего брата** ол учурал карындажымнын келип барганына колбулу

**СВЯЗАТЬ** *сов.* **1. что** (скрепить что-л., соединяя концы и завязывая их узлом) буулап салар (буулап сал-), колбоп салар (колбоп сал-), бириктирип салар (бириктирип сал-); **связать порванную нить** үзүлип калган учукты буулап салар; **связать концы верёвок** армакчылардын учтарын колбоп салар; **2. что** (изготовить вязкой) түүп салар (түүп сал-), өрүп салар (өрүп сал-); **связать чулок** чулукты түүп салар; **связать плот** сал өрүп салар; **3. что** (сбрав, сложив вместе что-л., обвязать, перевязать) буулап салар; **связать книги в пачки** бичиктерди тутамдап буулап салар; **4. кого-что** (стянуть, спутать руки, ноги, лишив свободы движений) күлүп салар (күлүп сал-); **связать преступника** каршучылды күлүп салар; **5. (лишить свободы движений – о неудобной одежде)** тудуп алар (тудуп ал-); **узкая юбка связала ноги** тапчы јикпе буттарды тудуп алган; **6. кого-что** (лишить возможности действовать свободно, стеснить какими-л. условиями, обязательствами) тудуп алар, туйуктап салар (туйуктап сал-); **связать себя клятвой**

## СВЯЗНОЙ

бойын чертле тудуп алар; **связать свободу** жайымын туйуктап салар; **6. кого-что с кем, чем** (способствовать установлению контактов между кем-, чем-л.) колбоп ийер (колбоп ий-); **связать нас с другом** бисти нөкөрисле колбоп ийер; **7. кого** (установить дружеское или деловое общение между кем-л.) колбоп алар, колбулу болор (бол-); **связать себя с замужней женщиной** бойын кижиге барган үй кижиле кожо колбоп алар; **друзья связаны воспоминаниями** нөкөрлөр эске алыныштарла колбулу; **7. кого-что с кем-чем** (соединить посредством путей сообщения или средств связи) бириктирип салар; **связать Сибирь с Москвой железной дорогой** Сибирь ле Москваны темир жолло бириктирип салар; **8. что** (соединить, объединить чем-л., соединить во что-л. целое) колбоп салар, колбоштырып салар (колбоштырып сал-); **связать один вопрос с другим** бир суракты экинчизиле колбоштырып салар; **связать теорию с практикой** теорияла ла практиканы колбоп салар; **9. (поставить в какое-л. отношение к чему-л., установить касательство к чему-л.)** колбулу болор, тудуш болор; **он связан с искусством** ол кеендикле тудуш; **работа связана с командировками** иш командировкаларла колбулу; **10. что; спец.** (соединить, скрепить части, детали чего-л.) колбоп салар, бириктирип салар; **связать стропила ключом** стропилаларды јүлкүүрле бириктирип салар; **11. что; хим.** (вывести из свободного состояния) туйуктап салар (туйуктап сал-); **связать свободный азот атмосферы** атмосферанын бош азодын туйуктап салар; **♦ связать руки (связать по рукам и ногам)** тудуп алар (жайымын туйуктап салар); **связать крылья** жайымын туйуктап салар; **связать свою судьбу (жизнь)** айыл-јуртту болуп калар; **двух слов связать не умеет** эки сөсти колбоп болбос

**СВЯЗАТЬСЯ** сов. **1. чем** (скрепиться друг с другом, обвязавшись чем-л.) буулажып алар (буулажып ал-); **альпинисты связались друг с другом верёвками** альпинисттер бойбойнан буула буулажып алдылар; **2. с кем-чем** (установить связь с кем-, чем-л. с помощью специальных технических средств) колбожып ийер (колбожып ий-), **связаться**

**по телефону** телефон ажыра колбожып ийер; **3. с кем; разг.** (вступить в интимную связь с кем-л.) јууктажып ийер (јууктажып ий-); **связаться с распутным мужчиной** кей-кебизин өгөбнлө јууктажып ийер; **4. с кем, чем; разг.** (вступить в какие-л. отношения, иметь общие дела) биригип алар (биригип ал-), коштонып алар (коштонып ал-), јанажып алар (јанажып ал-); **связаться с дураком** аамай немеле биригип алар; **Не связывайся с ворами!** Уурчыларла јанашпа! (Уурчыларга коштонбо!); **5. с кем, чем** (взяться за то, что невыгодно) берижип ийер (берижип ий-); **Не надо было связываться с этим проектом!** Бу проектле беришпес керек болгон; **6. (занять определённое место, положение по отношению к кому-, чему-л.)** колболып калар; **затмения связались в народном сознании с катаклизмами** калыктын санаазында күн карыкканы јеткерлерле колболып калган

**СВЯЗИ́СТ** м. **1.** (специалист по связи) связист, связытын ишчизи; **обучение связистов** связисттерди үредери; **2. см. связной**

**СВЯЗИ́СТКА** ж. см. связист 1

**СВЯ́ЗКА** ж. **1.** бириктирери; **связка стропил** стропилдерди бириктирери; **2. (несколько однородных предметов, связанных вместе)** тизим, тизү, буулам; **связка книг** бир буулам бичик; **связка ключей** бир тизү јүлкүүр; **3. спорт.** биригү; **быть в одной связке** бир биригүде болор; **4. анат.** учук; **растяжение связок** учуктардын чөйилгени

**СВЯЗНО́Й** I, -ая, -ое **1.** (служащий для поддержания связи с соседними воинскими частями) колбоор; **связной самолёт** колбоор самолёт; **связная радиостанция** колбоор радиостанция; **2. спец.** (служащий для соединения, скрепления чего-л.) колбоор, бириктирер; **связной болт** бириктирер эрешкин

**СВЯЗНО́Й** II м. **1.** (военнослужащий, осуществляющий связь кем-, чем-л.) связной, элчи черүчил; **послать связного с донесением** элчи черүчилди јетирүле аткарып ийер; **2. (человек, связывающий разведчика с разведывательным управлением)** связной; **найти связного** связнойды таап алар

## СВЯЗНОСТЬ

**СВЯЗНОСТЬ** *ж.* чокым-јарт болоры, тудуш болоры; **связность речи** куучын-эрмектин чокым-јарт болоры

**СВЯЗНЫЙ**, -ая, -ое чокым-јарт; **связный рассказ** чокым-јарт куучын

**СВЯЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое *анат.* колбоп турган, бириктирип турган; **связочный аппарат сустава** үйенин бириктирип турган аппараты

**СВЯЗУЮЩИЙ**, -ая, -ее бириктирер, колбоор; **быть связующим звеном** бириктирер звено болор; **связующее вещество** колбоор вещество

**СВЯЗЫВАТЬСЯ** *несов. см. связаться*

**СВЯЗЬ** *ж.* 1. *в разн. знач.* колбу; **связь теории и практики** теория ла практиканын колбузы; **телеграфная связь** телеграф колбу; **невидимая связь** көрүнбес колбу; **тесная связь** жуук колбу; **налаживать связь** колбу тудар; 2. *только мн.* **связи** (*близкое знакомство с влиятельными лицами*) көрүш-таныштар, көрүш-танышту болоры; **иметь дружеские связи** көрүш-танышту болор; 3. (*служба связи*) **связь**, колбу; **работники связи** связьтын ишчилери; 4. *спец.* (*скрепа*) колбууш, колбоочы; **лопнули связи** – **плот разошёлся** колбууштар үзүлген – сал жайрадылган

**СВЯТЁЙШИЙ**, -ая, -ее агару; **Святейший патриарх Московский и всея Руси** Москванын ла бастыра Русьтын Агару патриархы

**СВЯТІЛИЩЕ** *с.* 1. (*храм*) святилище; 2. *чего; перен.* (*место, внушающее чувство глубокого почтения*) агару јер; **святилище науки** билимнин агару јери

**СВЯТІТЬ** *несов. что* аластаар (аласта-), үрүстеер (үрүсте-); **святить воду** сууны аластаар

**СВЯТКИ** *мн.* Святки (*христиан байрам*)

**СВЯТОЙ**, -ая, -ое 1. *в разн. знач.* агару; **святая вода** агару суу; **Святой дух** Агару кудай; **святая земля** агару јер; **святая память** агару эс-санаа; **святая любовь** агару сүүш; **святая женщина** агару үй кижии; **святое дело** агару керек; 2. *в знач. сущ.* **святой** *м.* и **святая** *ж.* агару (кижии); ♦ **святая простота** ачык-јарык күүндү кижии; **святая святых** *высок.* эн ле учурлу ла јакытту неме; **питать-**

**ся святым духом** *шутл.* торолоп турар; **как Бог свят** ак-чек (акту); **хоть святых выноси** көрөр-угар арга јок

**СВЯТОСТЬ** *ж.* агарузы, агару болоры; **святость дела** керектин агару болоры

**СВЯТОТАТСТВО** *с.* јескинчилү керек эдери; **совершать святотатство** јескинчилү керек эдер

**СВЯТОТАТСТВОВАТЬ** *несов.* јескинчилү керек эдер (эт-); **они святотатствуют** олор јескинчилү керектер эткилейт

**СВЯТОША** *м.* и *ж.*; *разг.* ак-чек кижии болоочы

**СВЯТЫНЯ** *ж.*; *высок.* агару неме; **церковная святыня** серкпенин агару немези; **народные святыни** калыктын агару немелери

**СВЯЩЕННИК** *м.* абыс

**СВЯЩЕННОДЕЙСТВИЕ** *с.* 1. *рел.* серкпедеги чүм-јан, мүргүүл; **совершать священнодействие** мүргүүл өткүрер; 2. *перен., ирон.* (*исполнение какого-л. дела с важным, торжественным видом*) тынытту бүдүштү керек эдери

**СВЯЩЕННЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* агару; **священные книги** агару бичиктер; **священные животные** агару тындулар; **священная история** агару түүки; **священный долг** агару молју

**СВЯЩЕНСТВО** *с.* 1. (*сан, звание или обязанности священника*) абыстын јамызы, абыстын ижи; **ему дали священство** ого абыстын јамызын берген; 2. *собир.* абыстар; **в наш город прибыло священство** бистин калага абыстар келген

**СГИБ** *м.* 1. бүктеери, бүктелери; **сгиб колена** тизенин бүктелери; 2. (*место, по которому что-л. сгибается*) бүктелер јер; **сгиб в локте** чаканактын бүктелер јери; **сгиб газеты** газеттин бүктелер јери

**СГИБАТЬ** *несов. см. согнуть*

**СГИБАТЬСЯ** *несов. см. согнуться*

**СГІНУТЬ** *сов.; разг.* 1. (*исчезнуть, пропасть*) јылыып калар (јылыып кал-), јоголып калар (јоголып кал-); **судно сгнуло в море** кереп талайда јылыып калды; **старое**

## СГОДИТЬСЯ

**сгнуло** эскизи јоголып калган; **2. разг. (погибнуть, умереть)** өлүп калар (өлүп кал-); **они сгнули на войне** олор јууда өлүп калган; ♦ **Сгнить с (моих) глаз!** *прост.* Јүр ары! (Кет ары!)

**СГЛАДИТЬ** *сов. что 1. (выровнять)* түзедип салар (түзедип сал-); **сгладить доро-гу** јолды түзедип салар; **2. перен. (смягчить)** јымжадып салар (јымжадып сал-); **сгладить противоречия** дурлаштарды јымжадып салар

**СГЛАДИТЬСЯ** *сов. 1. (стать гладким, выровняться, уничтожиться)* түзелип калар (түзелип кал-), јоголып калар (јоголып-); **поверхность земли сгладилась** јердин үсти түзелип калган; **морщины на лбу сгладилась** мандайда чырыштар јоголып калды; **2. перен. (смягчиться – о чём-л. неприятном, тягостном)** билдирбес боло берер (боло бер-), јымжай берер (јымжай бер-); **сгладилась языковая пестрота населения** эл-јоннын тилинин чоокыры билдир-бес боло берди; ♦ **сгладить (острые) углы** ондошпосторды астадып ийер

**СГЛАДЫВАТЬ** *несов. см. сгладать*

**СГЛАЖИВАТЬ** *несов. см. сгладить*

**СГЛАЖИВАТЬСЯ** *несов. см. сгладиться*

**СГЛАЗ** *м.; разг. кӧс тийери, кӧс тийиш;* **бояться сглаза** кӧс тийеринен коркыыр

**СГЛАЗИТЬ** *сов. кого-что* кӧзи тийер (тий-); **сглазить ребёнка** балага кӧзи тийер

**СГЛОДАТЬ** *сов. что; разг. кемирп салар* (кемирп сал-); **сглотать кость** сӧбкти кемирп салар

**СГЛОТАТЬ** *сов. что; разг. ажырып ийер* (ажырып ий-), јудуп ийер (јудуп ий-); **сглотать мясо** этти јудуп ийер

**СГЛОТНУТЬ** *сов. что; разг. 1. что (одним глотком проглотить что-л.)* ичип ийер (ичип ий-), јудуп ийер (јудуп ий-); **сглотнуть чай** чайды ичип ийер; **2. (сделать глотательное движение, преодолевая спазму в горле)** јудуп ийер; **сглотнуть слёзы** јажын јудуп ийер

**СГЛУПИТЬ** *сов.; разг. тенекип ийер* (тенекип ий-); **Как же я сглупил!** Канайып мен тенекип ийдим!

**СГНАИВАТЬ** *несов. см. сгноить*

**СГНИВАТЬ** *несов. см. сгнить*

**СГНИТЬ** *сов. 1. (разрушиться, подвергнувшись гниению)* чирип калар (чирип кал-), јыдып калар (јыдып кал-); **брёвна скоро сгниют** тоормоштор удабас чирип калар; **всё сено сгнило** бастыра өлӧн јыдып калган; **2. перен. (погибнуть)** өлүп калар (өлүп кал-); **Теперь вы сгниёте в тюрьме!** Эмди слер түрмеде өлүп каларыгар!

**СГНОИТЬ** *сов.; разг. 1. что (испортить, уничтожить, допустив гниение чего-л.)* јыдыдып салар (јыдыдып сал-), чиридип салар (чиридип сал-); **сгноить картофель** картошконы јыдыдып салар; **сгноить баню** мылчаны чиридип салар; **2. кого; перен. (погубить)** шыраладып өлтүрп салар (өлтүрп сал-); **сгноить в тюрьме** түрмеде шыраладып өлтүрп салар

**СГОВАРИВАТЬ** *несов. см. сговорить 1, 2*

**СГОВАРИВАТЬСЯ** *несов. см. сговориться 1*

**СГОВОР** *м. 1. (заговор)* јӧптӧжӧ, јӧптӧжӧри, сӧмележери; **тайный сговор** јажытту јӧптӧжӧ; **действовать по сговору** сӧмелешкени аайынча эдер; **2. разг. (соглашение между родителями жениха и невесты о браке)** јӧп; **назначить дату свадьбы по сговору** тойдын кӧнин јӧп аайынча тургузып салар

**СГОВОРИТЬСЯ** *сов.; разг. јӧптӧжип алар* (јӧптӧжип ал-), эрмектежип алар (эрмектежип ал-), куучындажып алар (куучындажып ал-), сӧмележип алар (сӧмележип ал-); **сговориться о встрече** туштажу керегинде эрмектежип алар; **с этим человеком трудно сговориться** бу кижиле јӧптӧжип аларга кӧч

**СГОВОРЧИВОСТЬ** *ж. јӧпсинчеги, јӧпсинчек болоры; сговорчивость ребёнка* баланын јӧпсинчеги

**СГОВОРЧИВЫЙ**, -ая, -ое *јӧпсинчек; сговорчивый человек* јӧпсинчек киж

**СГОДИТЬСЯ** *сов.; разг. јарап калар* (јарап кал-), керектӧ болуп калар (болуп кал-); **ткань и на юбку сгодится** бӧс јикпеге

## СГОН

де јарап калар; **Вдруг я тоже сгожусь?** Айса болзо мен база керектү болуп каларым?

**СГОН** м. 1. айдаары, айдап апарары; **сгон скота на продажу** уй-малды садуга айдаары; 2. *спец.* кырары, јоголторы; **сгон шерсти** түк кырары; 3. *спец. (сплав)* агызары; **сгон леса** агаш агызары; 4. *спец. (понижение уровня моря или озера у берегов под действием ветра)* суунын астаары

**СГО́НЩИК** м. 1. (*рабочий, занимающийся сгоном леса и т.д.*) агызаачы; **сгонщик плотов** сал агызаачы; 2. (*рабочий, занимающийся сгоном шерсти*) кыраачы; **сгонщик шерсти** түк кыраачы

**СГОНЯ́ТЬ I** *несов. см. согна́ть*

**СГОНЯ́ТЬ II** *сов.; разг.* 1. *кого (послать с поручением за чем-л.)* јүгүртип ийер (јүгүртип ий-); **сгонять сына за хлебом** уулын калашка јүгүртип ийер; 2. (*быстро съездить, сбежать куда-л.*) барып келер (барып кел-); **сгонял в деревню** деремнеге јетире барып келген; 3. *что (сыграть в игру)* ойноп ийер (ойноп ий-); **сгонять в шахматы** шахмат ойноп ийер

**СГОРА́ЕМОСТЬ** жс. күйери, күйер аргазы; **сгораемость дров** одыннын күйери

**СГОРА́ЕМЫЙ**, -ая, -ое күйер, күйүп турар; **сгораемые материалы** күйүп турар материалдар

**СГОРА́НИЕ** с. күйери; **сгорание топлива** одырунын күйери

**СГОРА́ТЬ** *несов.; в разн. знач.* күйер (күй-); **кислород сгорает в организме человека** кижинин организмында кислород күйет

**СГОРБИ́ТЬ** *сов. что* 1. (*изогнуть горбом – о спине*) корчойтып ийер (корчойтып ий-), бөкөйтп ийер (бөкөйтп ий-); **сгорбить спину** белин бөкөйтп ийер; 2. *кого-что (сделать согнутым, сутулым)* корчойтып салар (корчойтып сал-); **годы сгорбили её** жылдар оны корчойтып салган

**СГОРБИ́ТЬСЯ** *сов.* 1. (*изогнуть спину горбом*) коркойып алар (коркойып ал-), бөкөйип алар (бөкөйип ал-); **сгорбиться над столом** столдын үстине бөкөйип алар; **сгорбиться под тяжестью** уур неменин алдына коркойып алар; 2. (*стать согнутым, суту-*

*лым*) коркойып калар, коркок болуп калар (болуп кал-), корчойып калар (корчойып кал-); **сгорбиться от старости** карыганынан коркойып калар; 3. (*искривиться, покоситься*) јантыйып калар (јантыйып кал-); **дом сгорбился** тура јантыйып калган

**СГОРБЛЕННЫЙ**, -ая, -ое коркок, коркойып калган; **сгорбленный старик** коркойып калган карганак

**СГОРЕ́ТЬ** *сов.* 1. *прям., перен.* күйүп калар (күйүп кал-); **дом сгорел** тура күйүп калды; **свеча сгорела** үспекчи күйүп калды; **травы сгорела** өлөн күйүп калган; **кожа сгорела на солнце** тере күнге күйүп калган; **деньги сгорели** акча күйүп калган; **мотор сгорел** мотор күйүп калган; 2. *перен. (угаснуть – о заре, закате и т.п.)* өчүп калар (өчүп кал-); **заря вечерняя сгорела** энирги тандак өчүп калды; 3. *от чего; перен. (испытать какое-л. сильное чувство)* күйе берер (күйе бер-); **сгореть от зависти** күйүништен күйе берер; **сгореть от стыда** тын уйалар

**СГОРЯЧА́** *нареч.* ачынган бойынча; **наговорить сгоряча** ачынган бойынча айдып салар

**СГОТОВИ́ТЬ** *сов. что; разг.* белетеп салар (белетеп сал-); **сготовить еду** курсак белетеп салар; **сготовить баню** мылча белетеп салар

**СГРЕБА́ТЬ** *несов. см. сгрести́*

**СГРЕСТІ́** *сов.* 1. *что (собрать, гребя)* чого јууп салар (јууп сал-); (*граблями*) тырмап салар (тырмап сал-); (*лопатою*) күреп салар (күреп сал-); **сгрести сено** өлөнди јууп салар; **сгрести снег** карды күреп салар; 2. *что (сбросить, гребя)* тўжүре эжип ийер (эжип ий-), тўжүре күреп салар; **сгрести снег с крыши** карды туранын јабынтызынан тўжүре күреп салар; 3. *кого-что; разг. (схватить, обхватить)* тудуп алар (тудуп ал-); **сгрести за шиворот** јиткезинен тудуп алар; 4. *разг. (брать с кого-л. какие-л. деньги)* алып алар (алып ал-); **сгребут большие проценты** јаан проценттер алып алар

**СГРУ́ДИТЬ** и **СГРУДИ́ТЬ** *сов.; разг.* 1. *что (собрать, сложить в груды, кучу)* чо-

## СГУСТОК

гуп салар (чогуп сал-), чогуу јууп салар (јууп сал-); **сгрудить камни** таштарды чогуу салар; **2. кого** (*собрать в одно место, вместе*) јууп салар; **сгрудить овец** койлорды јууп салар; **сгрудить людей в кучу** улусты бир јерге јууп салар

**СГРУДИТЬСЯ** и **СГРУДИТЬСЯ** *сов.*; *разг.* **1.** (*собраться вместе в груду или большой массой*) јуулып калар (јуулып кал-), чогулып калар (чогулып кал-); **овцы собрались у водопомя** койлор сугатта јуулып калды; **вокруг памятника сгрудились люди** кереести айландыра улус јуулып калды; **2.** (*расположиться в большом количестве на небольшом пространстве*) чогулып калар; **торговые палатки сгрудились на площади** саду палаткалар тепсенде чогулып калды

**СГРУЖАТЬ** *несов. см. сгрузить*

**СГРУЗИТЬ** *сов. что* **1.** (*снять какой-л. груз с чего-л.*) тужуре тартып алар (тартып ал-), тужурип салар (тужурип сал-); **сгрузить мешки с машины** таарларды кӧлӧктен тужурип салар; **2.** (*сложить снимаемый груз где-л., на что-л.*) салып салар (салып сал-); **сгрузить картошку в подполье** картошканы потполжыга салып салар

**СГРУППИРОВАТЬ** *сов. кого-что* группировать эдип салар (эдип сал-), бӧлӧкке бӧлип салар (бӧлип сал-), јууп ийер (јууп ий-); **группировать силы** ийде-кӧчти группировать эдип салар; **группировать людей вокруг себя** улусты бойын айландыра јууп ийер

**СГРУППИРОВАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*собраться в группу; сосредоточиться в одном месте*) јуулып калар (јуулып кал-), чогулып калар (чогулып кал-); **экскурсанты сгруппировались у картины** экскурсанттар јуруктын јанына јуулып калган; **2.** (*объединиться для совместных дел, действий; образовать кружок, группу*) биригип калар (биригип кал-); **молодёжь сгруппировалась по интересам** јашӧскӧрим јилбӧулери аайынча биригип калган; **3.** *спорт.* јуунадынып алар (јуунадынып ал-); **сгруппироваться во время прыжка** калыыр тушта јуунадынып алар

**СГРЫЗАТЬ** *несов. см. сгрызть*

**СГРЫЗТЬ** *сов. кого-что* **1.** кемирип салар (кемирип сал-); **сгрызть сухарь** сукайрыны кемирип салар; **щенок сгрыз книжку** кӧчӧк бичигешти кемирип салды; **2. перен., разг.** (*измучить, истерзать*) кемирип салар, челдеп салар (челдеп сал-); **болезнь его сгрызёт** оору оны кемирип салар; **жена меня сгрызёт** уйым мени кемирип салар

**СГУБИТЬ** *сов. кого-что; в разн. знач.* уреп салар (уреп сал-); **сгубить своё здоровье** бойынын су-кадыгын уреп алар; **сгубить чужую жизнь** ӧскӧ кижинин јӧрӧмин уреп салар; **град сгубил весь урожай** мӧндӧр бастыра тужӧмди уреп салды

**СГУСТИТЬ** *сов. что* **1.** (*сделать густым*) койылтып салар (койылтып сал-); **сгустить молоко** сӧтти койылтып салар; **2.** (*усилить*) тындыдып ийер (тындыдып ий-), кызыдып ийер (кызыдып ий-); **сгустить обстановку** айалганы кызыдып ийер; **3.** (*сосредоточить в одном месте, на небольшом пространстве*) бир јерге јууп салар (јууп сал-), чогуу салар (чогуу сал-); **сгустить пашни** кырларды бир јерге јууп салар; **сгустить вокруг себя народ** бойын айландыра улус чогуу алар; **♦ сгустить краски** кӧпчидип салар; **сгустить атмосферу** айалганы кызыдып ийер

**СГУСТИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать густым, более густым*) койыла берер (койыла бер-), койылып калар (койылып кал-); **туман сгустился** туман койыла берди; **2.** (*стать более ощутимым; усилиться*) тынны берер (тынны бер-), кӧптӧй берер (кӧптӧй бер-); **подозрения сгустились** серемжилер тынны берди; **недоразумения сгустились** аайлашпастар кӧптӧй берди; **3.** (*сосредоточиться, собраться, теснясь в одном месте*) чогулыжа берер (чогулыжа бер-), чогулып калар (чогулып кал-), јуулып калар (јуулып кал-); **люди сгустились у магазина** улус магазиннин јанына јуулып калды; **тучи сгустились** булуттар чогулыжа берди; **♦ атмосфера сгустилась** айалга кызыл берди

**СГУСТОК** *м.* **1.** (*плотная масса, комок сгустившейся жидкости*) терс, койу; **сгустки крови** каннын терстери; **сгустки тумана**

## СГУЩАЕМОСТЬ

туманнын койузы; **2.** (основа кого-чего-л.; сосредоточение, концентрация чего-л.) тӱзӱгӱ, јуунты; **новый аппарат – сгусток современной технологии** јангы аппарат – эмдиги ӱйдин технологиязынын тӱзӱгӱзи; **она – сгусток энергии** ол – энергиянын јуунтызы

**СГУЩАЕМОСТЬ** жс. койылары, койылар аргазы; **сгущаемость крови** каннын койылар аргазы

**СГУЩАТЬ** несов. см. сгустить

**СГУЩАТЬСЯ** несов. см. сгуститься

**СГУЩЁНКА** жс.; разг. сгущёнка

**СГУЩЁННОСТЬ** жс. **1.** (большая густота) койузы, койу болоры; **сгущённость красок** будуктардын койузы; **2.** (концентрация чего-л.) чогулганы; **сгущённость населения** калыктын чогулганы

**СГУЩЁННЫЙ**, -ая, -ое койылткан, койылтып салган; **сгущённое молоко** койылтып салган сӱт

**СДАБРИВАТЬ** несов. см. сбобрить

**СДАВАТЬ** несов. см. сдать

**СДАВАТЬСЯ I** несов. **1.** багынар (багын-), алдыртар (алдырт-); **сдаваться врагу** ӱштӱге багынар; **сдаваться в плен** олјого алдыртар; **2.** (передаваться куда-л. для какой-л. цели) табыштырылар (табыштырыл-); **товары сдаются на склад** товарлар складка табыштырылат; **3.** (отдаваться в аренду, внаём) табыштырылар; **дом сдаётся** тура табыштырылат

**СДАВАТЬСЯ II** кому; разг. билдирер (билдир-), сезилер (сезил-); **сдаётся мне, что он жульничает** ол куурмактап турган деп меге билдирет

**СДАВИТЬ** сов. **1.** кого-что (плотно окружив, стиснуть) былчып ийер (былчып ий-), былча тудуп ийер (тудуп ий-); **сдавить руку** колды былча тудуп ийер; **2.** (вызвать ощущение болезненного стеснения) бууп ийер (бууп ий-), базып ийер (базып ий-); **спазм сдавил горло** спазм тамакты бууп ийди; **тоска сдавила сердце** кунук јуректи базып ийди; **4.** (стеснить) кызып ийер (кызып ий-); **река сдавлена берегами** суу јараттарла кызылып калган

**СДАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (сжатый со всех сторон) базылган, кысталган; **сдавленная грудь** базылган кӱгӱс; **2.** (приглушённый, сдерживаемый) тунгак; **сдавленный голос** тунгак ӱн; **3.** (скрытый, подавленный, заглушённый) базылган; **сдавленная ярость** базылган атыланыш; **4.** (плотный, упругий – о воздухе, паре) базылган; **сдавленный воздух** базылган кей

**СДАВЛИВАТЬ** несов. см. сдавить

**СДАТЧИК** м. и **СДАТЧИЦА** жс. табыштыраачы; **сдатчик молока** сӱт табыштыраачы; **сдатчик квартиры** квартира табыштыраачы

**СДАТЬ** сов. **1.** кого-что (передать) табыштырып ийер (табыштырып ий-), табыштырып берер (табыштырып бер-); **сдать документы в архив** документтерди архивке табыштырып берер; **сдать вахту** вахтаны табыштырып ийер; **2.** кого-что (отдать, поместить куда-л. с какой-л. целью) табыштырып ийер; **сдать пальто в гардероб** тонды гардеробко табыштырып ийер; **3.** что (возвратить что-л., находившееся во временном пользовании) табыштырып салар (табыштырып сал-); **сдать книги в библиотеку** бичиктерди библиотекага табыштырып салар; **4.** что (возвратить излишек при денежном расчёте) јандырып берер (јандырып бер-); **сдать десять рублей** он салковой акча јандырып берер; **5.** что (отдать внаём, в аренду) јалга (акчага) табыштырып берер; **сдать дом** тураны јалга табыштырып берер; **6.** что (прекратить сопротивление, отдать неприятелю) алдыртып ийер (алдыртып ий-); **сдать город** городты алдыртып ийер; **7.** что (пройти испытания, проверку) табыштырып салар; **сдать экзамен** экзаменди табыштырып салар; **сдать алгебру** алгебраны табыштырып салар; **8.** что (ослабить или потерять силу, интенсивность, напряжение и т.п.) јабызадып ийер (јабызадып ий-), астадып ийер (астадып ий-); **не сдать темпов в работе** иштин тебӱзин јабызатпас; **9.** что (отдать то, чем не разрешается пользоваться) табыштырып берер; **сдать оружие в полицию** мылтыкты полицияга табыштырып берер; **10.** что (раздать играющим – карты) ӱлеп берер (ӱлеп

## СДВОИТЬ

бер-); **сдать карты играющим** ойноп тур-гандарга көзөрлөрдү үлөп берер; **11.** (*ослабеть физически, утратить здоровье*) уйдадай берер (уйадай бер-), уйдаап калар (уйадап кал-); **у него сдало здоровье** онын су-кадыгы уйдадай берди; **12.** (*испортиться*) үрелип калар (үрелип кал-); **мотор сдал** мотор үрелип калды; **13.** *разг.* (*отклониться от намеченного направления*) сала берер (сала бер-); **сдать влево** сол жаны жаар сала берер; **14.** *кого, что; жарг.* (*предать, выдать*) садып ийер (садып ий-); **он всех сдал** ол бастыразын садып ийген; ♦ **сдать позиции** бойынын санаашуультезинен жана болор

**СДАТЬСЯ I** *сов.* **1.** жендиртип алар (жендиртип ал-), алдыртып алар (алдыртып ал-); **сдаться без боя** жуу-согуш жогынан алдыртып алар; **не сдаться врагу** оштүгө жендиртпес; **2.** (*отступить перед трудностями*) жана болор (жана бол-); **сдаться перед невгодами** уур-күчтердин алдына жана болор; **3.** (*уступить, поддаться на что-л.*) жөпкө кире берер (кире бер-), сөскө кире берер, садынып ийер (садынып ий-); **сдался на уговоры** жөпкө кире берген; **сдаться на ласку** эркеге садынып ийер; **4.** *разг.* (*не выдержав напора, нажима, поддаться*) алдыртып ийер; **толкнул дверь, но она не сдалась** эжикти ийттим, же ол алдыртпады

**СДАТЬСЯ II** *сов.* *кому; разг.* керек (керектү) болуп калар (болуп кал-); **Зачем ты ему сдался?** Сен ого не керек болуп калдын?

**СДАЧА** *ж.* **1.** (*передача*) табыштырары, берери; **сдача молока** сүт табыштырары; **сдача зачёта** зачёт табыштырары; **2.** (*излишек денег*) жандыраар акча; **сдачи нет** жандыраар акча жок; **3.** (*предоставление жилья в наём*) жалга (акчага) табыштырары; **сдача комнаты** кыпты жалга табыштырары; ♦ **дать сдачи** очин алар

**СДВАИВАТЬ** *несов. см. сдвобить, сдвоить 1*

**СДВАИВАТЬСЯ** *несов. см. сдвобиться, сдвоиться*

**СДВИГ** *м.* **1.** жылары, жылдырары; **сдвиг в сторону** туура жылары; **2.** *перен.* (*улучшение*) жүдим; **у нас в работе имеются сдвиги**

бистин ижисте једимдер бар; **3.** *разг.* (*странность в поведении*) баштан кату болоры; **он со сдвигом** ол баштан кату; **4.** *геол.* (*горизонтальное смещение горных пород вдоль плоскости разлома*) кыймыктаары; **сдвиг земной коры** јердин кыртыжынын кыймыктаары; ♦ **сдвиг по фазе** јүүлип калган

**СДВИГАТЬ** *несов. см. сдвинуть*

**СДВИГАТЬСЯ** *несов. см. сдвинуться*

**СДВИЖНО́Й,** -ая, -ое жылдырар, жылдырып турар; **сдвижной стол** жылдырып турар стол

**СДВИ́НУТЬ** *сов. кого-что 1.* (*переместить*) кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-), жылдырып ийер (жылдырып ий-); **сдвинуть сундук с места** кайырчакты јеринен жылдырып ийер; **сдвинуть с места шкаф** шкафты јеринен кыймыктадып ийер; **2.** *кого* (*заставить человека действовать или думать по-иному*) кыймыктадып ийер; **если упрётся – его не сдвинешь** кедерлезе, оны кыймыктадып болбозын; **2.** (*сблизить друг с другом*) жууктадып салар (жууктадып сал-); **сдвинуть два стола** эки столды жууктадып салар; ♦ **сдвинуть брови** кабагын жуурып ийер

**СДВИ́НУТЬСЯ** *сов. 1.* (*переместиться*) кыймыктай берер (кыймыктай бер-), жылып калар (жылып кал-); **сдвинуться в сторону** туура жылып алар; **крышка сдвинулась** бөк кыймыктап калган; **2.** (*сблизиться*) жууктап калар (жууктап кал-), чогулып калар (чогулып кал-); **тучи сдвинулись** булуттар чогулып калган; **люди сдвинулись к забору** улус чеденге жууктап калган; ♦ **дело сдвинулось с места (с мёртвой точки)** керек кыймыктап баштаган (керек бүдүп баштаган)

**СДВО́ИТЬ** *сов. что* экиден тургузып салар (тургузып сал-); **сдвоить ряды** рядтарга экиден тургузып салар

**СДВОЙТЬ** *сов. 1.* (*соединить, ссучить две нити и т.п. в одну*) эки кат каттап салар (каттап сал-); **сдвоить нитку** учукты эки кат каттап салар; **2.** *с.-х.* (*вспахать вторично*) экинчи катап сүрүп салар сүрүп сал-); **сдвоить пашню** кыраны экинчи катап сүрүп салар

## СДВОИТЬСЯ

**СДВОИТЬСЯ** *сов.* эки кат катталып калар (катталып кал-); **нитки сдвоились** учуктар эки кат катталып калган

**СДЕЛАТЬ** *сов. что* **1. что** эдип ийер (эдип ий-), эдип салар (эдип сал-), јазап ийер (јазап ий-), јазап салар (јазап сал-), бӯдӯрип салар (бӯдӯрип сал-); **сделать ящик** кайырчак јазап салар; **сделать неправильно** јастыра эдип салар; **сделать домашнее задание** айылдын ижин бӯдӯрип салар; **2. что (совершить какое-л. действие)** эдип ийер, эдип салар; **сделать вывод** тӯп-шӯўлте эдип ийер; **сделать попытку** ченелте эдип ийер; **сделать ошибку** јастыра эдип салар; **3. что (приобрести что-л. для себя)** эдип алар (эдип ал-), эттиртип алар (эттиртип ал-); **сделать пальто в ателье** ательеде тон эттиртип алар; **сделать модную причёску** чӯмдӯ причёска эдип алар; **5. (поступить каким-л. образом)** эдип салар; **сделать всё по-своему** бойындыыла эдип салар; **6. кого-что (превратить в кого-что-л., обратить)** эдип салар; **сделать человеком** кижжи эдип салар; **сделать нищим** јокту эдип салар; **7. кого; разг. (определить, назначить – на должность, работу и т.п.)** эдип салар; **сделать заместителем** ордынчызы эдип салар; **8. кому что (обеспечить чем-л., используя своё положение)** эдип берер (эдип бер-), эдип алар; **сделать себе квартиру** бойына квартира эдип алар; **9. что (принять тот или иной внешний вид)** эдип алар; **сделать таинственное лицо** јажытту јӯс эдип алар; **♦ дело сделано** керек эдилеп калган; **сделать руки по швам** тӯс туруп ийер; **сделать погоду** неге де камаанын јетирер (неге де кирижип ийер); **сделать первый шаг** баштапкы алтам эдер; **сделать упор** анғылу ајару эдип ийер; **сделать предложение** кысты сөстөп ийер; **сделать ручкой:** 1) эзендежип ийер; 2) *шутл.* јылыып калар; **сделать крюк** эбиреде айланып келер; **сделать честь** тоомјызын көргүзип ийер; **сделать вид** сӯмеленип ийер; **сделать хорошую (весёлую) мину при плохой игре** јаман кӯўнин јажырып ийер

**СДЕЛАТЬСЯ** *сов.; в разн. знач.* болуп калар (болуп кал-), боло берер (боло бер-); **сделаться писателем** бичиичи болуп калар; **волосы** сделались ломкими чач сынчак боло берген; **в доме** сделалось жарко турада изӯ

боло берди; **ей** сделалось плохо ого јаман боло берди; **само** ничего не делается бойы не де болбос

**СДЕЛКА** *жс.* јөптөжӯ; **заклЮчить сделку** јөптөжип алар; **тайная сделка** јажытту јөптөжӯ

**СДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бӯдӯрген иштен көрө төлбөр; **сдельная оплата труда** бӯдӯрген иштен көрө төлбөр јал

**СДЕЛЬЩИК** *м.* и **СДЕЛЬЩИЦА** *жс.; разг.* бӯдӯрген иштен көрө јал алар ишчи

**СДЕРЖИВАТЬ** *несов. см. сдёрнуть*

**СДЕРЖАННОСТЬ** *жс.* токтодынары, бойын тудунары, тудунып билери; **меня удивляет ваша сдержанность** слердин тудунып билеригер мени кайкадат

**СДЕРЖАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*умеющий владеть собой*) токтодынар, бойын тудунар, тудунып билер; **сдержанный человек** тудунып билер кижжи; **2.** (*не проявляемый в полной мере*) токтодулу; **сдержанный плач** токтодулу ый; **3.** (*холодный, лишённый сердечности*) соок; **сдержанная встреча** соок туштажу; **3.** (*отличающийся простотой и изяществом – о произведениях искусства*) токтодулу; **сдержанный стиль** токтодулу мар; **сдержанные тона** токтодулу ондөр

**СДЕРЖАТЬ** *сов. кого-что* **1.** *в разн. знач.* токтодып салар (токтодып сал-), тудуп алар (тудуп ал-); **сдержать противника** оштӯни токтодып салар; **сдержать напор воды** суунын ийдезин токтодып алар; **сдержать смех** каткызын тудуп алар; **2. что (исполнить)** бӯдӯрип салар (бӯдӯрип сал-); **сдержать слово** айткан сөзин бӯдӯрип салар

**СДЕРЖАТЬСЯ** *сов.* токтодынып ийер (токтодынып ий-), тудунып ийер (тудунып ий-); **сдержаться от смеха** каткырбаска тудунып ийер

**СДЕРЖИВАТЬ** *несов. см. сдержать*

**СДЕРЖИВАТЬСЯ** *несов. см. сдержаться*

**СДЁРНУТЬ** *сов. что* суура тартып ийер (тартып ий-), тӯжӯре тартып ийер, сойо тартып ийер; **сдёрнуть одеяло** јуурканды суура тартып ийер; **сдёрнуть шкуру** терени сойо тартып ийер

## СЕБЯ

**СДИРАТЬ** *несов. см. содрать*

**СДИРАТЬСЯ** *несов. см. содраться*

**СДОБА** *ж.* сдоба

**СДОБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** сдобанын; **сдобное тесто** сдобанын тестези; **2.** *перен., разг., шутол. (полный – о человеке, его теле)* семис, бышпак; **сдобная девушка** бышпак кыс

**СДОБРИТЬ** *сов. что* **1.** *(прибавить что-л. для вкуса, для улучшения пищи)* кожуп салар (кожуп сал-); **сдобрить суп сметаной** супка тунук кожуп салар; **2.** *(удобрить землю)* жарандырып салар (жарандырып сал-); **сдобрить землю торфом** јерди торф-ло жарандырып салар; **3.** *перен. (дополнить чем-л. с целью украшения, выразительности)* жарандырып салар; **сдобрить речь поговорками** куучын-эрмекти укаа сөстөрлө жарандырып салар

**СДОХНУТЬ** *сов.* өлүп калар (өлүп кал-); **собака сдохла** ийт өлүп калган

**СДРУЖИТЬ** *сов. кого* најылаштырып салар (најылаштырып сал-), нөкөрлөштирип салар (нөкөрлөштирип сал-); **нас сдружила работа** бисти иш најылаштырып салды

**СДРУЖИТЬСЯ** *сов.* најылажып алар (најылажып ал-), нөкөрлөжип алар (нөкөрлөжип ал-); **дети быстро сдружились** балдар түрген нөкөрлөжип алдылар; **я сдружился с компьютером** мен компьютерле најылажып алдым

**СДУВАТЬ** *несов. см. сдуть, сдунуть*

**СДУРУ** *нареч.; разг.* аамайына, тенегине; **согласиться сдуру** тенегине јөпсине берер

**СДУТЬ** *сов. кого-что* **1.** учура берер (учура бер-); **ветром сдуло снег** салкын карды учура берди; **2.** *(выпустить из себя газ, спустить)* кейди божодып ийер (божодып ий-); **колесо сдуло** көлөсө кейди божодып ийди; **3.** *разг. (списав, выдать за своё)* көчүре бичип алар (бичип ал-); **сдуть сочинение** сочинениени көчүре бичип алар; **4.** *разг. (назначив, взять за что-л. слишком высокую плату)* уштып алар (уштып ал-); **с нас сдули сотню** бистен јүс салковойды уштып алгандар; **6.** *разг. (украсть, похитить что-л.)* сыгыртып алар (сыгыртып ал-); **сдул деньги у ма-**

**тери** энезинен акча сыгыртып алган; **♦ точно (словно, как) ветром сдуло** коркышту түрген јоголып калар

**СДЫХАТЬ** *несов. см. сдохнуть*

**СЁ** *мест. сущ.* бу, ол; **то да сё (и то и сё)** *разг.* ары да эмес, бери де эмес неме; **ни с того ни с сего** *разг.* шылтак јоктон; **о том о сём** *разг.* бар-јогы

**СЕА́НС** *м.; в разн. знач.* сеанс; **вечерний сеанс** энирги сеанс

**СЕБЕ́** *частица; разг.: так себе* **1)** не де эмес; **2)** тегин ле; **ничего себе** **1)** *в зн. нареч.; разг.* кем јок, јакшы; **2)** *в функц. сказ.* јаман (коомой) эмес; **знай себе** *в знач. нареч.; разг.* ајаруга албай, бойынын алдында; **пускай (пусть) себе** *в знач. межд.; разг.* кайдак (кайдалык)

**СЕБЕСТО́ИМОСТЬ** *ж. эк.* турар баазы; **себестоимость товара** товардын турар баазы

**СЕБЯ́** *мест. сущ.* бойын; **любить себя** бойын сүүр; **вести за собой** бойынын кийнинен баштап апарар; **♦ про себя:** **1)** араай; **2)** бойынын алдында; **вне себя** тын јүрексиреште (тын өкпөбриште); **к себе** бойына; **на себя** бойына; **от себя** бойынан; **по себе:** **1)** бойына көрө; **2)** бойынын кийнинде; **у себя** бойында; **сам по себе** бойы алдынан; **брать (взять) самого себя в руки** бойын тудунар; **вести себя** бойын тудунар; **выдать себя** бойын билдиртип ийер; **выдать себя с головой** бойын иле билдиртип ийер; **держать себя в руках** бойын тудунар; **держать себя** бойын тудунар; **изжить себя** эскирип калар (элентизи једип калар); **найти себя** бойын табып алар; **одолеть себя** бойын јенип алар; **пережить (самого) себя** бойынын учурын јылыйттып салар; **переломить себя** сырагай солынып калар; **побороть себя** бойын јенип алар; **показать себя бойын** көргүзип ийер; **не помнить себя** билинбей турар; **превозмо-ти (самого) себя** бойын артыктап ийер; **проявить себя** бойын көргүзип ийер; **быть самим собой** бойы бойы ла болор; **владеть собой** бойын тудунар; **замкнуться в себе** туйуксына берер; **прийти в себя** ондонып келер; **углубиться в себя** бойында санана берер; **уйти в себя** бойына јүре берер; **вы-вести из себя** тын ачындырып ийер; **выйти**

## СЕБЯЛЮБ

из себя бойын тудунбай барар; **брать (взять) на себя смелость** бойына алар; **взять (принять и т.п.) на себя** бойына алар; **везти на себе** көп жанын бойы бүдүрер; **работать над собой** бойын бийик кемине жетирер; **знать про себя** унчукпас (жажытта тудар); **держаться (мысли) при себе** бойында тудар; **совладать с собой** бойын тудунар; **справиться с собой** бойын женип алар; **не в себе** билинбей турар (тын өкпөрдөр); **не по себе** 1) су-кадыгы жамандалып турар; 2) эби жок айалгада болор; **себе на уме сүмелү (кижи)**; **ног (земли) под собой не слышать** бутка жүк арайдан турар; **себя не слышать** билинбей турар

**СЕБЯЛЮБ** м.; разг. бойын сүүп турган киж

**СЕБЯЛЮБЕЦ** м. бойын сүүп турган киж

**СЕБЯЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое бойын сүүп турган; **себялюбивый человек** бойын сүүп турган киж

**СЕБЯЛЮБИЕ** с. бойын сүүри, бойын сүүп турары

**СÉВЕР** м. түндүк; **жить на Севере** Түндүкте журтаар

**СÉВЕРНЫЙ**, -ая, -ое түндүк; **северный ветер** түндүк салкын

**СÉВЕРО-ВОСТОК** м. түндүк-күнчыгыш

**СÉВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ**, -ая, -ое түндүк-күнчыгыш; **северо-восточное направление** түндүк-күнчыгыш жаар ууландыру

**СÉВЕРО-ЗАПАД** м. түндүк-күнбадыш

**СÉВЕРО-ЗАПАДНЫЙ**, -ая, -ое түндүк-күнбадыш; **северо-западный ветер** түндүк-күнбадыш салкын

**СЕВЕРЯ́НЕ** мн. түндүкте жаткан улустар // **ед. северянин** м. түндүкте жаткан эр киж; **северянка** ж. түндүкте жаткан үй киж

**СЕВО́К** м. севок (согоно)

**СЕГО́ДНЯ** нареч. бүгүн; **сегодня утром** бүгүн эртен тура; ♦ **не сегодня завтра** бүгүн-эртен (бу ла күндерде)

**СЕГО́ДНЯШНИЙ**, -ая, -ое бүгүнгү; ♦ **жить сегодняшним днём** бүгүнгү ле күнле жүрер

**СЕДА́ЛИЩЕ** с. 1. (ягодицы) жалмаш;

**раненое седалище** шыркататкан жалмаш; 2. *шутл. (место для сидения)* отургыш; **эскиз седалища** отургыштын сомы

**СЕДА́ЛИЩНЫЙ**, -ая, -ое белкенчектин, сыранактын; **седалищная кость** белкенчектин сөбги

**СЕДЕ́ЛЬНИК** м. ээр жазаар ус

**СЕДЕ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ээрдин; **седельная лука** ээрдин кажы

**СЕДЕ́ТЬ** несов. 1. (*становиться седым*) буурайар (буурай-), агарар (агар-), кажайар (кажай-); **волосы седеют** чач кажайат; **борода седеет** сагал буурайат; 2. (*виднеться, выделяться своим серовато-белым цветом*) агарар, кажайар; **в темноте седеют снежные белки** карануйда карлу мөнкүлөр кажайат; **по обочинам дороги седела** польнь жолдын кырларында жыду өлөн агарган

**СЕДИ́НА** ж. 1. (*седые волосы; седой цвет волос*) буурыл чач, ак чач; **у него появилась седина** ондо буурыл чач табылып келген; 2. (*просесть в мехе*) ак кылдар; **соболь с сединной** ак кылдарлу албаа; 3. (*серовато-белый цвет*) ак-буурыл өн, ак-куу өн; **выгоревшая до седины шляпа** ак-куу өнгө жетире онуп калган шляпа

**СЕДЛА́ТЬ** несов. *кого-что* 1. ээртеер (ээрте-); **седлать коня** атты ээртеер; 2. *перен. (захватывая реку, дорогу и т.п., закрепляться по обеим сторонам)* туй алар (ал-); **седлать дороги** жолдорды туй алар

**СЕДЛА́ТЬСЯ** несов. ээртелер (ээргел-); **лошади седлаются** аттар ээртелет

**СЕДЛИ́СТЫЙ**, -ая, -ое арказы түжүп калган; **седлистые кони** арказы түжүп калган аттар

**СЕДЛО́** с. 1. ээр; **сидеть в седле** ээрде отурар, **дамское седло** үй кижинин ээри; 2. (*сиденье у велосипеда, мотоцикла*) отургыш; **седло велосипеда** велосипедтин отургыжы; 3. см. **седлови́на** 3; ♦ **выбить (вышибить) из седла** разг. ачындырып ийер; **идёт (пристало) как корове седло** прост. жүдексү көрүнөт; **сидит как на корове седло** прост. жаман отуруп жат

**СЕДЛОВИ́ДНЫЙ**, -ая, -ое ээрдий, ээр

ошкош, ээрге туней; **седловидный сустав** ээр ошкош үйе

**СЕДЛОВИНА** *ж.* **1.** (*прогиб на спине животного*) аркадагы ойдык; **седловина коня** аттын арказындагы ойдык; **2.** (*прогиб в каком-л. предмете*) ойдык; **седловина носатумчуктын** белиндеги ойдык; **3.** (*продолговатая впадина в горном хребте*) ойдык; **седловина перевала** боочынын ойдыгы

**СЕДЛОВКА** *ж.; спец.* **1.** ээртеери, ээртеш; **седловка коня** ат ээртеери; **2.** (*способ, каким осёдлана лошадь*) ээртеш, ээртеер эп-арга; **учебная седловка** үредү ээртеш

**СЕДОБОРОДЫЙ**, -ая, -ое буурыл сагалду, ак сагалду; **седобородый старик** буурыл сагалду карганак

**СЕДОБРОВЫЙ**, -ая, -ое буурыл кабакту, ак кабакту; **седобровый человек** буурыл кабакту киж

**СЕДОВОЛОСЫЙ**, -ая, -ое буурыл чачту, ак чачту, кажайган чачту; **седоволосая женщина** кажайган чачту үй киж; **седоволосый старик** буурыл чачту карган оббөгөн

**СЕДОГОЛОВЫЙ**, -ая, -ое буурыл башту, ак башту, кажайган башту; **седоголовые старцы** ак башту каргандар

**СЕДОЙ**, -ая, -ое **1.** буурыл, ак, кажайган; **седая борода** буурыл сагал; **седые виски** ак саамайлар; **2.** (*серовато-белый, белёсый*) ак; **седой туман** ак туман; **3.** *перен. (древний)* жебрен; **седые времена** жебрен өйлөр; **седые легенды** жебрен соојндар; ♦ **до седых волос** карыганча (бажы кажайганча)

**СЕДОК** *м.* **1.** (*всадник*) ат минеечи; **отличный седок** талдама ат минеечи; **2.** (*пассажир, едущий в экипаже, в автомобиле, на мотоцикле*) отурган киж; **седок мотоцикла** мотоциклга отурган киж

**СЕДЬМОЙ** *числ.* жетинчи; ♦ **до седьмого пота** бош арыганча; **на седьмом небе быть** коркышту ырысту болор

**СЕЗОН** *м.;* *в разн. знач.* сезон, өй, туш; **зимний сезон** кышкы сезон; **ягодный сезон** жирик терер өй

**СЕЗОННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*соответствующий сезону*) сезонный, сезонло болор, сезонло өдөр; **сезонная работа** сезонный иш;

**2.** (*осуществляющийся в определённый сезон, соответствующий ему*) бир сезонго жараар; **сезонный билет** бир сезонго жарар билет; **сезонная одежда** бир сезонго жараар кийим

**СЕЙ** *м. (сня ж., сие с.) мест.;* *книжн.* бу; **на сей раз** бу тушта; **по сей день** бу күнге жетире (эмдиге жетире); **по сию (сю) пору** эмдигиче (эмдиге жетире); ♦ **сию минуту (секунду)** чүрче ле; **от сих до сих** *шутл.* ошон ала бого жетире

**СЕЙСМИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое сейсмический; **сейсмическая карта** сейсмический карта; **сейсмическая станция** сейсмический станция

**СЕЙСМОГРАФ** *м.* сейсмограф

**СЕЙСМОЛОГИЯ** *ж.* сейсмология

**СЕЙСМОСТОЙКИЙ**, -ая, -ое јерсилкеништен корулу; **сейсмостойкое здание** јерсилкеништен корулу тура

**СЕЙСМОСТОЙКОСТЬ** *ж.* јерсилкеништен корулу болоры; **сейсмостойкость домов** туралардын јерсилкеништен корулу болгоны

**СЕЙФ** *м.* сейф; **хранить деньги в сейфе** акчаны сейфте тудар

**СЕЙЧАС** *нареч.* **1.** (*немедленно*) тургуза ла, эмди ле; **сейчас же иди** эмди ле бар; **2.** (*в настоящее время*) эмди; **я сейчас работаю** мен эмди иштеп жадым; **3.** (*только что*) жаңы ла; **он сейчас ушёл** ол жаңы ла јүрү берди; **4.** (*в самом скором времени, скоро – о предстоящем действии, событии*) тургуза ла, эмди ле; **сейчас пойдёт дождь** тургуза ла жааш баштала берер; **сейчас всё расскажу** эмди ле бастыразын куучындап берерим; **5.** *разг. (немедленно, в тот же момент, сразу)* тургуза ла, ол ло тарыйын; **раздразнили пса, он и бросился сейчас же на обидчика** ийтти ачындырып ийгендер, ол ло тарыйын ол ачындырган кижиге чурап барган; **6.** *разг. (сразу)* эмди; **сейчас видно в чём дело** керектин аайы эмди ле билдирди

**СЕКÁТОР** *м.* секатор; **срезать ветки секатором** сабакты секаторло кезип салар

**СЕКАЧ** *м.* **1.** (*инструмент для рубки, сечки*) секач; **секач для рубки мяса** эт кертер секач; **2.** *зоол. (самец кабана, морского котика)* секач

## СЕКИРА

**СЕКІРА** ж. секира, ай-малта

**СЕКРЕТ I** м. 1. в разн. знач. жажыт; **большой секрет** жаан жажыт; **выдать секрет** жажытты айдып ийер; **секрет успеха** једимнинг јажыды; **секрет молодости** јиит болорынын јажыды; **секрет изготовления** белетеерининг јажыды; **замок с секретом** жажытту сомок; 2. воен. (*скрытый сторожевой пост*) жажытту каруул; **выставить секреты** жажытту каруулдар тургузып салар; ♦ **не секрет** жажыт эмес; **по секрету** жажытту; **под большим секретом** сүрекей жажытту; **не делать секрета** жажырбас; **по секрету всему свету** ончозына јарлап

**СЕКРЕТ II** м.; физиол. секрет

**СЕКРЕТАРИАТ** м. 1. (*отдел учрежденная, осуществляющий секретарскую работу*) секретариат; **секретариат редакции газеты** газеттин редакциязынын секретариады; 2. (*лица, ведущие протокол*) секретариат, качылар; **избрать секретариат конференции** конференциянын секретариадын тудуп алар; **секретариат собрания** јууннын качылары

**СЕКРЕТАРСКИЙ**, -ая, -ое секретарьдын, качынын; **секретарская должность** секретарьдын јамызы

**СЕКРЕТАРСТВОВАТЬ** несов. качынын ижин бүдүрер (бүдүр-); **она секретарствует** ол секретарьдын ижин бүдүрет

**СЕКРЕТАРЬ** м. качы; ♦ **Государственный секретарь** Эл-тергеенин качызы; **учёный секретарь** билим качы

**СЕКРЕТЁР** м. секретер

**СЕКРЕТНИЧАТЬ** несов.; разг. 1. (*держать что-л. в секрете*) жажырап (жажыр-); **не секретничай, рассказывай** жажырба, куучында; 2. (*разговаривать с кем-л. по секрету*) жажытту куучындажар (куучындаш-); **секретничать с подругой** ўреезиле жажытту куучындажар

**СЕКРЕТНО** нареч. жажытту; **пришли совершенно секретно** сыранай жажытту келгендер

**СЕКРЕТНОСТЬ** ж. жажытту болоры; **секретность сведений** јетирўлердин жажытту болгоны

**СЕКРЕТНЫЙ**, -ая, -ое жажытту; **секретное место** жажытту јер

**СЕКС** м. секс

**СЕКСОЛОГ** м. сексолог

**СЕКСОЛОГИЯ** ж. сексология

**СЕКСУАЛЬНОСТЬ** ж. кыча, кўнзеери, јууктажар кўн

**СЕКСУАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*плотский, половой*) кыча, јууктажар, јууктажып турар; **сексуальные отношения** јууктажып турар колбу; **сексуальное влечение** кыча кўн; 2. (*чувственный*) кўнзеер, јууктажар кўн ойгозор; **сексуальная женщина** кўнзеер ўй киж; **сексуальный фильм** јууктажар кўн ойгозор кино

**СЕКТА** ж. секта

**СЕКТАНТ** м. и **СЕКТАНТКА** ж. сектант, сектага кирип турган киж

**СЕКТАНТСКИЙ**, -ая, -ое сектант, сектанттардын; **сектантское учение** сектанттардын ўредўзи

**СЕКТОР** м.; в разн. знач. сектор; **пятый сектор** бежинчи сектор; **южный сектор города** каланын тўштўк јанында секторы; **заседание сектора** сектордын јууны; **промышленный сектор** промышленный сектор

**СЕКУНДА** ж.; в разн. знач. секунд, бир секунд; **десять секунд** он секунд; **выиграть несколько секунд** бир канча секундтарды ойноп алар; **зайти на секунду** бир ле секундка кирип барар; ♦ **в (одну, ту же) секунду** чўрчеге ле; **секунда в секунду** 1) ўй ўйиле; 2) бир ле уунда; (*одну*) **секунду** чўрче ле; **ни секунды**: 1) эмеш те болзо; 2) качан да; **с секунды на секунду** в знач. нареч. эмди ле (тургуза ла); **сию секунду**: 1) эмди ле (тургуза ла); 2) ол ло тарыйын; **секундами** кезикте

**СЕКУНДАНТ** м. секундант

**СЕКУНДНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*показывающий секунды*) секундтар көргүзер, секундтар көргүзип турган; **секундная стрелка часов** частын секундтар көргүзер стрелказы; 2. (*приходящийся на одну секунду*) бир секундтын; **секундная работа** бир секундтын ижи

**СЕКУНДОМЁР** м. секундомер, секундтар кемјиир јазал

## СЕЛО

**СЕКУЩИЙ**, -ая, -ее **1.** прич. кезе чабып турган; **секущий удар** кезе чабып турган согуш; **2.** прил.; мат. кечире барар; **секущая линия** кечире барар чийү; **3.** в знач. суц. **секущая жс.**; мат. кечире барар чийү

**СЕКЦИОННЫЙ I**, -ая, -ое **1.** (происходящий или производимый по секциям, в секциях) секциялардын; **секционные заседания** секциялардын жуундары; **2.** (состоящий из секций) секцияларлу; **секционный шкаф** секцияларлу шкаф

**СЕКЦИОННЫЙ II**, -ая, -ое *мед.* сөбк кезер; **секционный зал** сөбк кезер зал

**СЕКЦИЯ I жс.**; в разн. знач. секция; **секция для одежды** кийим салар секция; **заседание секций** секциялардын жууны; **секция по самбо** күрешле секция

**СЕКЦИЯ II жс.**; *мед.* сөбк кезери; **секция трупа** сөбк кезери

**СЕЛЁДКА жс.**; разг. кызык; **копчёная селедка** ыштаган кызык

**СЕЛЁДОЧНИЦА жс.** кызык салар аяк

**СЕЛЁДОЧНЫЙ**, -ая, -ое кызыктын; **селёдочный хвост** кызыктын куйругу; **селёдочный запах** кызыктын жыды

**СЕЛЕЗЁНКА жс.**; *анат.* телүүн

**СЕЛЕЗЁНОЧНЫЙ**, -ая, -ое телүүннин; **селезёночная вена** телүүннин тамыры

**СЕЛЕЗЕНЬ м.** эркек суугуш, эркек өртөк, эркек таркат

**СЕЛЕЗНЕВЫЙ**, -ая, -ое и **СЕЛЕЗНЁВЫЙ**, -ая, -ое эркек суугуштын, эркек өртөктин, эркек таркаттын; **селезёное крыло** эркек өртөктин канады

**СЕЛЕКТОР м.** селектор

**СЕЛЕКТОРНЫЙ**, -ая, -ое селекторный, селектор ажыра өткүрер; **селекторный аппарат** селекторный аппарат; **селекторное совещание** селектор ажыра өткүрер жуун

**СЕЛЕКЦИОНЁР м.** селекционер, өзүмдердин (тындулардын) угын жарандыраачы; **ученый-селекционер** селекционер-билимчи

**СЕЛЕКЦИОННЫЙ**, -ая, -ое селекция, селекциялык, өзүмдердин (тындулардын) угын жарандыраар; **селекционная работа**

өзүмдердин (тындулардын) угын жарандыраар иш; **селекционная станция** селекциялык станция

**СЕЛЁКЦИЯ жс.** селекция

**СЕЛЁН м.**; *хим.* селен

**СЕЛЁНА жс.**; *поэт.* ай

**СЕЛЁНИЕ с.** журт; **селение алтайцев** алтайлардын журты

**СЕЛЁНИСТЫЙ**, -ая, -ое селендү; **селенистые минералы** селендү минералдар

**СЕЛЕНИТ м.** селенит

**СЕЛЕНИТОВЫЙ**, -ая, -ое селениттү, селенит, селениттен эткен; **селенитовые рудники** селениттү рудниктар; **селенитовые бусы** селенит јинјилер

**СЕЛЁНОВЫЙ I**, -ая, -ое селендү; **селеновое стекло** селендү шил; **селеновый фотоэлемент** селендү фотоэлемент

**СЕЛЁНОВЫЙ II**, -ая, -ое айдын; **селеновый свет** айдын жаркыны

**СЕЛЕНОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое селенологиялык; **селенологические исследования** селенологиялык шинжү иштер

**СЕЛЕНОЛОГИЯ жс.** селенология

**СЕЛІТРА жс.** селитра; **калийная селитра** калийлү селитра; **аммониевая селитра** аммонийлү селитра

**СЕЛІТРОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** селитралу; **селитровая бомба** селитралу бомба; **2.** (изготавливающий селитру) селитра белетеер; **селитровый завод** селитра белетеер завод

**СЕЛІТРЯНЫЙ**, -ая, -ое *см.* селітровый

**СЕЛІТЬ несов.** кого јаттыргызар (јаттыргыс-); **селить беженцев из Украины** Украинанын качкындарын јаттыргызар

**СЕЛІТЬСЯ несов.** јадар (јат-); **они селились по побережьям рек** омор сууларды јакалай јаткандар; (*о диких животных, птицах*) јадар, ујаланар (ујалан-), уја салар (сал-); **белки селятся в парках** тийиндер парктарда ујаланат; **птицы селятся на скалах** куштар кайа-таштарда уја салат

**СЕЛЮ с.** **1.** журт; **большое село** јаан журт; **на селе** журтта; **2.** *собир.*; *перен.* (жители села) журт; **в клубе собралось всё село** клуб-

## СЕЛЬ

та бастыра журт жулды; **3.** (*сельская местность*) журт, журт јер; **проводить агитацию в селе** журт јерде агитация өткүрөр

**СЕЛЬ** *м.* кырдан түшкен балкаш-ташту агын суу

**СЕЛЬ...** *первая часть сложных слов* журт...; **сельмаг** журтмагазин; **селькор** журткор

**СЕЛЬДЕВЫЙ**, -ая, -ое **1.** кызыктын, кызыктан белетеген; **сельдевое масло** кызыктын үзи; **2.** *в знач. сущ. сельдевые мн.*; *зоол.* кызыктардын билезине кирип турган балыктар

**СЕЛЬДЕРЕЙ** *м.* сельдерей

**СЕЛЬДЕРЕЙНЫЙ**, -ая, -ое сельдерейдин, сельдерейден белетеген; **сельдерейный суп** сельдерейден белетеген суп

**СЕЛЬДЖУКИ** *мн.* сельджуктар, селджук калык // *ед.* **сельджук** *м.* селджук эр киж

**СЕЛЬДЬ** *ж.* кызык; ♦ **как сельдей в бочке** бир јерге тыгылыжып калган

**СЕЛЬДЯНОЙ**, -ая, -ое кызыкту, кызыктан белетеген; **сельдяная бочка** кызыкту бочко

**СЕЛЬКОР** *м.* журткор

**СЕЛЬКОРОВСКИЙ**, -ая, -ое журткордын; **селькоровская работа** журткордын ижи

**СЕЛЬКУПСКИЙ**, -ая, -ое селькуп; **селькупский язык** селькуп тил

**СЕЛЬКУПЫ** *мн.* селькуптар, селькуп калык // *ед.* **селькуп** *м.* селькуп эр киж; **селькупка** *ж.* селькуп үй киж

**СЕЛЬМАГ** *м.* журтмаг

**СЕЛЬПО** *с.* *нескл.* сельпо

**СЁЛЬСКИЙ**, -ая, -ое журт, журттын, журттагы, журт јердин, журт јердеги; **сельский клуб** журттын клубы; **сельское хозяйство** журт ээлем

**СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое журт ээлем; **сельскохозяйственная работа** журт ээлем иш; **сельскохозяйственный институт** журт ээлем институт

**СЕЛЬСОВЕТ** *м.* журтсовет

**СЕЛЯНИН** *м.* и **СЕЛЯНКА** *ж.* журт јердин кижизи

**СЕМАНТИКА** *ж.*; *лингв.* **1.** семантика,

учур; **семантика слова** сөстин учуры; **2.** *см.* **семасиология**

**СЕМАНТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *лингв.* семантика, семантикалык, учурыла, учурынын; **семантический анализ слова** сөсти учурыла ылгаары

**СЕМАСИОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое семасиологиялык; **семасиологический анализ** семасиологиялык анализ

**СЕМАСИОЛОГИЯ** *ж.*; *лингв.* семасиология

**СЕМАФОР** *м.*; *в разн. знач.* семафор; **дать сигнал семафором** семафорло темдек берер

**СЕМАФОРНЫЙ**, -ая, -ое семафордын; **семафорный сигнал** семафордын сигналы

**СЁМГА** *ж.* сёмга

**СЕМЕЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*имеющий семью*) билелү, айылду, айыл-јуртту; **семейный человек** билелү киж; **2.** (*связанный с семьей, с жизнью в семье*) биленин, биледеги; **семейный праздник** биленин байрамы; **семейные обязанности** биледеги молјулар

**СЕМЕЙСТВЕННОСТЬ** *ж.* **1.** (*любовь к семье*) билезек, билезек болоры, билезине кару болоры; **отличаться семейственностью** билезек болгоньла аныланар; **2.** *перен., разг.* (*отношения на службе, основанные на предоставлении льгот и поблажек родственникам, друзьям*) бойынын улузына болужары; **бороться с семейственностью в работе** иште бойынын улузына болужарыла тартыжар

**СЕМЕЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*склонный к семейной жизни, приверженный семье*) билезек, билезине кару; **он семейственный мужик** ол билезек өбөгөн; **2.** *неодобр.* (*основанный на предоставлении льгот родственникам, устройства их на работу под своим началом*) бойынын улузына болужар; **семейственный подход к отбору кадров** бойынын улузына болужып ишке алары

**СЕМЕЙСТВО** *с.* **1.** биле; **глава семейства** биленин јааны; **прибавление семейства** билеге бала кожулганы; **2.** (*общая категория в систематике растений и животных, объединяющая близкие по проис-*

## СЕМИКРАТНЫЙ

хождению роды) биле; **семейство кошачьих** кискелердин билези; **семейство паслёновых** паслёновыйлардын билези

**СЕМЕНИ́СТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* көп үрен берип турган; **семенистый мак** көп үрен берип турган мак

**СЕМЕНИ́ТЬ** *несов.*; *разг.* кичинек алтап түрген базар (бас-); **семенить ногами** буттарыла кичинек алтап түрген базар

**СЕМЕНИ́ТЬСЯ** *несов.* үрен чыгарар (чыгар-); **одуванчик начал семениться** быркырууш-чечек үрен чыгарып баштаган

**СЕМЕННИ́К I** *м.*; *в разн. знач.* семенник; **семенники тополя** теректинг семенниги; **огурец-семенник** семенник-огурчын

**СЕМЕННИ́К II** *м.*; *анат.* үрен (төл) чыгарып турган берч

**СЕМЕННО́Й**, -ая, -ое **1.** (*предназначенный для посева*) үрен; **семенной овёс** үрен сула; **семенной картофель** үрен картошко; **2.** (*содержащий или выделяющий сперму*) үрендү, төлдү; **семенные железы** төлдү берчтер

**СЕМЁРКА** *ж.*; *разг.* **1.** *в разн. знач.* жети; **вписать семёрку** жетини кожуп бичип салар; **семёрка борцов** жети күрешчи; **2.** *карт.* жети көс; **козырная семёрка** чыгыт жети көс

**СÉМЕРО** *числ. собир.* жетү; ♦ **семеро одного не ждут** жетүзи бирүзин сакыбайт (жетти кичи бир кичини сакыбайт); **работать (есть) за семерых** коркышту көп иштенер (ажанар)

**СЕМÉСТР** *м.* семестр; **учебный семестр** үредү семестр

**СЕМÉСТРОВЫЙ**, -ая, -ое семестрдын; **семестровый экзамен** семестрдын экзамени

**СÉМЕЧКО** *с.* **1.** *уменьш. от сéмя* 1; **маленькое семечко** кичинек үреничек; **2.** (*семя в плоде растения*) үрен; **семечко яблока** аламанын үрени; **3.** *мн.* **сэмечки** кузук; **шелкать семечки** кузук чертер

**СЕМИГРА́ННИК** *м.* жетитылык

**СЕМИДЕСЯТИЛÉТИЕ** *с.* **1.** (*промежуток времени*) жүтен жыл; **с тех пор прошло семьдесят лет** оноң бери жетен жыл өтти; **2.** (*годовщина*) жүтен жылдык; (*о годовщине со дня рождения человека*) жетен жаш; **семидеся-**

**тилетие университета** университеттин жетен жылдыгы; **поздравить с семидесятилетием деда** таадазын жетен жажыла уткып ийер

**СЕМИДЕСЯТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*продолжающийся семьдесят лет*) жүтен жылдын, жетен жылдык; **семидесятилетний срок договора** жетен жылдын жөптөжүзи; **семидесятилетняя аренда** жетен жылдык аренда; **2.** (*возрастом в семьдесят лет*) жетен жашту; **семидесятилетний человек** жетен жашту кичи; **3.** (*относящийся к семидесятилетию*) жетен жылдык, жетен жылдыктын; (*о возрасте человека*) жетен жаш, жетен жаштын; **семидесятилетний юбилей организации** тзөмөлдинг жетен жылдыгы; **семидесятилетний юбилей поэта** поэтинг жетен жаш юбилейи

**СЕМИДЕСЯ́ТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* жетенинчи; **семидесятые годы** жетенинчи жылдар

**СЕМИДНÉВКА** *ж.*; *разг.* жети күн; **последняя семидневка октября** үлүрген айдын калганчы жети күни

**СЕМИДНÉВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*продолжающийся семь дней; рассчитанный на семь дней*) жети күн, жети күннинг; **семидневный запас воды** артыктап белетеген жети күннинг суузы; **семидневное отсутствие** жети күн жок болоры; **2.** (*существующий, проживший семь дней*) чыкканынан ала жети күн болгон; **семидневный телёнок** чыкканынан ала жети күн болгон бозу

**СЕМИЖИ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* чыдамкай, бек, катан; **семижильный старик** катан карганак

**СЕМИКЛÁССНИК** *м.* и **СЕМИКЛÁССНИЦА** *ж.* жетинчи класстын үренчиги

**СЕМИКЛÁССНЫЙ**, -ая, -ое жети класс; **семиклассное образование** жети класс үредү

**СЕМИКРА́ТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*произведённый, осуществившийся семь раз*) жети катап, жетинчи, жетинчи катап; **семикратный медалист** жетинчи катап медалист; **семикратная попытка** жетинчи ченелте; **2.** (*увеличенный в семь раз*) жети катапка көп; **семикратное возмещение убытков** чыгымды жети катапка көп төлөбөри

## СЕМИЛЕТИЕ

**СЕМИЛÉТИЕ** с. 1. (промежуток времени) **жети жыл, жети жыл болоры; семилетие со дня свадьбы** тойдон жети жыл болгоны; 2. (годовщина) **жети жылдык; (о годовщине со дня рождения человека) жети жаш; поздравить сына с семилетием** уулын жети жаш толгоныла уткып ийер

**СЕМИЛÉТКА I** ж.; *ист.* (школа) жети класс школ; **он окончил семилетку** ол жети класс школ божоткон

**СЕМИЛÉТКА II** ж. см. **семилéток**

**СЕМИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее 1. (продолжающийся семь лет) жети жыл, жети жылдын, жети жылдык; (о школе) жети класс; **семилетнее отсутствие** жети жыл жок болгоны; **семилетний контракт** жети жылдын контрагы; **семилетний план** жети жылдык план; **семилетнее образование** жети класс үредү; 2. (возрастом в семь лет) жети жашту; **семилетний артист** жети жашту артист; **семилетнее дерево** жети жашту агаш; 3. (связанный с годовщиной чего-л.) жети жылдык; **семилетний юбилей** жети жылдык юбилей

**СЕМИЛÉТОК** м. и **СЕМИЛÉТКА** ж.; *разг.* жети жашту бала; **девочка-семилетка** жети жашту кызыкчак

**СЕМИМÉСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (продолжающийся семь месяцев) жети ай, жети айдын; **семимесячная зарплата** жети айдын ишжалы; **семимесячная учёба** жети айдын үредүзи; 2. (имеющий возраст в семь месяцев) жети айлу; **семимесячный ребёнок** жети айлу бала

**СЕМИНА́Р** м. семинар

**СЕМИНА́РИСТ** м. семинарист

**СЕМИНА́РИЯ** ж. семинария

**СЕМИНА́РСКИЙ I**, -ая, -ое семинар, семинарский; **семинарские занятия** семинар занятиялер

**СЕМИНА́РСКИЙ II**, -ая, -ое семинар; **семинарское образование** семинар үредү

**СЕМИО́ТИКА** ж. семиотика; **языковая семиотика** тил семиотика

**СЕМИСОТЛÉТИЕ** с. 1. (промежуток времени) жети жүс жыл; **на протяжении семисотлетия** жети жүс жылдын туркунына; 2. (годовщина чего-л.) жети жүс жылдык; **семисотле-**

**тие города** каланын жети жүс жылдыгы

**СЕМИСОТЛÉТНИЙ**, -ая, -ее 1. (существующий, продлившийся семьсот лет) жети жүс жыл, жети жүс жылдын, жети жүс жылдык; **семисотлетняя история** жети жүс жылдык түүки; **семисотлетнее рабство страны** орооннын жети жүс жыл кулда болгоны; 2. (о годовщине чего-л.) жети жүс жылдык; **семисотлетний юбилей села** журттын жети жүс жылдыгы

**СЕМИСО́ТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* жети жүзинчи; **семисотый дом** жети жүзинчи тура

**СЕМИУГО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жети толыкту; **семиугольная площадь** жети толыкту тепсен

**СЕМИЧАСОВО́Й**, -ая, -ое 1. жети саат; **семичасовой рабочий день** жети саат иштеер күн; 2. *разг.* (назначенный на семь часов) жети сааттын, жүти саатта болор; **семичасовой поезд** жети сааттын поезди; **семичасовой сеанс в кино** жүти саатта болор кинонын сеансы

**СЕМНА́ДЦАТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* он жүтинчи; **на семнадцатый день** он жетинчи күнде

**СЕМНА́ДЦАТЬ** *числ.* он жети; **семнадцать детей** он жети бала

**СЁМУЖИ́Й**, -ья, -ье сёмганын; **сёмужья икра** сёмганын үркенези

**СЕМЬ** *числ.* жети; **семь книг** жети бичик

**СÉМЬДЕСЯТ** *числ.* жетен; **семьдесят лет** жетен жыл

**СЕМЬСО́Т** *числ.* жети жүс; **семьсот вёрст** жети жүс беристе

**СЕМЬЯ́** ж.; *в разн. знач.* биле; **большая семья** жаан биле; **глава семьи** биленин жааны; **жить как одна семья** бир биледий жадар; **семья журавлей** турналардын билези; **семья берёзок** кайындардын билези; ♦ **семья тюркских языков** *лингв.* түрк тилдердин билези; **в семье не без урода** биледе жаманы жок болбос

**СЕМЬЯ́НИН** м. и **СЕМЬЯ́НИНКА** ж. билезек кижги, билезине кару; **хороший семьянин** билезине кару кижги

**СÉМЯ** с. 1. үрен; **конопляное семя** кендирбаштын үрени; 2. *мн.* **семена́** үрендер; **посадить семена гороха** мырчактын үренин отургызып салар; 3. *физиол.* (сперма) төл;

4. *пренебр.* (нисходящее поколение, отродье) ач-урен, сийдик; **Чёртово семя!** Көрмөстин сийдиктери!; 5. *чего; перен.* (зародыш, начало чего-л.) башталга, төзөгө, төзөлгө; **посеять семена добра** якшыны төзөп салар; 6. *чего; перен.* (источник, причина) шылтак; **семя раздора** ачыныштын шылтагы; ♦ **заронить семя уст., книжн.** ойгозып ийер (күйбүредип ийер)

**СЕМЯДО́ЛИ** *мн.* (ед. **семядо́ля ж.**); *бот.* үреннен жангы жарылып чыккан жалбырактар

**СЕМЯДО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *бот.* үреннен жангы жарылып чыккан жалбырактар; **семядольные листья** үреннен жангы жарылып чыккан жалбырактар

**СЕМЯИЗВЕРЖЕ́НИЕ** *с.*; *физиол. см.* **семяизлия́ние**

**СЕМЯИЗЛИ́ЯНИЕ** *с.*; *физиол.* төл чыгары

**СЕМЯ́НКА** *ж.*; *бот.* семянка

**СЕМЯНО́ЖКА** *ж.*; *бот.* семяножка

**СЕМЯПО́ЧКА** *ж.*; *бот.* семяпочка

**СЕНА́Т** *м.* сенат; **член сената** сенаттын турчызы

**СЕНА́ТОР** *м.* сенатор; **статья сентаром** сенатор болуп калар

**СЕНА́ТСКИЙ**, -ая, -ое сенаттын; **сенатское решение** сенаттын јөби

**СЕНИ** *мн.* сенек; **выйти в сени** сенекке чыгып келер

**СЕННО́Й I**, -ая, -ое 1. өлөннин; **сенная труха** өлөннин оодыгы; 2. (*предназначенный для сена*) өлөн салар; **сенной сарай** өлөн сарай

**СЕННО́Й II**, -ая, -ое сенектин; **сенная дверь** сенектин эжиги

**СЕ́НО** *с.* өлөн; **косить сено** өлөн чабар; ♦ **сено-солома** алаа кижги (алгас кижги)

**СЕНОВА́Л** *м.* өлөн салар јер, өлөнсалгыш

**СЕНОЗАГОТОВИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое өлөн белетеер; **сенозаготовительный сезон** өлөн белетеер ой

**СЕНОЗАГОТОВКИ** *мн.* (ед. **сенозаготóвка ж.**) өлөн белетеери

**СЕНОЗАГОТОВО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое өлөн белетеер; **сенозаготовочные работы** өлөн белетеер иштер

## СЕНТИМЕНТАЛЬНИЧАТЬ

**СЕНОКО́С** *м.* 1. (*косьба травы*) өлөн чабыш, өлөн ижи; **идёт сенокос** өлөн ижи өдөт; 2. (*место косьбы*) өлөн чабар јер; **поля с сенокосами** өлөн чабар јерлү јаландар

**СЕНОКО́СНЫЙ**, -ая, -ое өлөн чабар; **сенокосная пора** өлөн чабар ой

**СЕНОКОШЕ́НИЕ** *с.* өлөн чабыш, өлөн чабары; **началось сенокосение** өлөн чабыш башталды

**СЕНОУБО́РКА** *ж.*; *с.-х.* 1. (*сельскохозяйственные работы по косьбе, сушке и уборке сена*) өлөн белетеери, өлөн эдери; **началась сеноуборка** өлөн белетеери башталды; 2. (*о времени*) өлөн ижи

**СЕНОУБО́РОЧНЫЙ**, -ая, -ое өлөн белетеер, өлөн эдер; **сеноуборочные работы** өлөн эдер иштер

**СЕНСАЦИО́ННЫЙ**, -ая, -ое сенсациялык, алан кайкамчылуу; **сенсационная новость** сенсациялык солун

**СЕНСА́ЦИЯ** *ж.* сенсация

**СЕНСО́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. *биол.* (*связанный с чувствами и органами чувств*) сезим, сезимле колбулу; **сенсорная реакция человека** кижинин сезим реакциязы; 2. *тех.* (*реагирующий на прикосновение – о приборе*) сенсорный; **сенсорный телефон** сенсорный телефон

**СЕНСУАЛИ́ЗМ** *м.* сенсуализм

**СЕНСУАЛИ́СТ** *м.* сенсуалист

**СЕНСУАЛИСТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое сенсуалист; **сенсуалистические взгляды** сенсуалист көрүмдөр

**СЕНСУА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сенсуальный, сезимге төзөлгөлдөнгөн; **сенсуальный опыт** сезимге төзөлгөлдөнгөн ченемел

**СЕНТЕНЦИО́ЗНЫЙ**, -ая, -ое сентенциялык; **сентенциозный разговор** сентенциялык куучын

**СЕНТЕН́ЦИЯ** *ж.* сентенция; **изрекать сентенции** сентенциялар айдар

**СЕНТИМЕНТАЛИ́ЗМ** *м.* сентиментализм, өткүрө јымжак болоры

**СЕНТИМЕНТАЛИ́СТ** *м.* сентименталист

**СЕНТИМЕНТА́ЛЬНИЧАТЬ** *несов.*;

## СЕНТИМЕНТАЛЬНОСТЬ

*разг.* сентиментальный болор (бол-), өткүрө јымжак болор (бол-); **Хватит сентиментальничать!** Сентиментальный болорго једер!

**СЕНТИМЕНТАЛЬНОСТЬ** *жс.* сентиментальный болоры, өткүрө јымжак болоры; **сентиментальность в отношениях** колбуларда өткүрө јымжак болоры

**СЕНТИМЕНТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** сентиментальный; **сентиментальный роман** сентиментальный роман; **2.** (*легко приходящий в умиление; чувствительный*) сентиментальный, өткүрө јымжак; **сентиментальный человек** өткүрө јымжак киж

**СЕНТЯБРЬ** *м.* сыгын ай; ♦ **смотреть сентябрём** *шутл.* борорып калган бүдүштү болор

**СЕНТЯБРЬСКИЙ**, -ая, -ое сыгын айдын; **сентябрьские холода** сыгын айдын соокторы

**СЕНЬ** *жс.; трад.-поэт.* **1.** (*крона или ветви деревьев, образующие полог, шатёр*) бүр; **в сени деревьев** агаштардын бүрлеринин алдында; **2.** (*шатёр, полог, навес*) бүркү; **сень храма** өргөбөнин бүркүзи

**СЕПАРАТИЗМ** *м.* сепаратизм; **сепаратизм в стране** ороондо сепаратизм

**СЕПАРАТИСТ** *м.* сепаратист; **требования сепаратистов** сепаратисттердин некелтелери

**СЕПСИС** *м.; мед.* сепсис; **лечить сепсис** сепсисти эмдеер

**СЁРА** *жс.* **1.** *хим.* сары күкүр; **2.** *разг.* (*жёлтое вещество, образующееся на стенках ушного канала*) кургайак, кулку, кулактын сангызы; **прочистить от серы уши** кулактын кургайагын арчып салар; **3.** *обл.* (*смола, выделяющаяся из хвойных деревьев*) сангыт, сангыс

**СЁРБСКИЙ**, -ая, -ое серб; **сербский язык** серб тил

**СЁРБЫ** *мн.* сербтер, серб укту калык // *ед.* **серб** *м.* серб эр киж, серб укту эр киж; **сёрбка** *жс.* серб үй киж, серб укту үй киж

**СЕРВАНТ** *м.* сервант

**СЕРВИЗ** *м.* сервиз; **чайный сервиз** чай ичер сервиз

**СЕРВИЗНЫЙ**, -ая, -ое сервизтин; **сер-**

**визный чайник** сервизтин чөйгөни; **сервизная чашка** сервизтин аяагы

**СЕРВИРОВАТЬ** *сов., несов.* что сервировать эдип салар (эдип сал-), сервировать эдер (сервировать эт-); **сервировать стол** столды сервировать эдер

**СЕРВИРОВКА** *жс.* сервировка, сервировать эдери; **дорогая сервировка** баалу сервировка; **приготовить посуду для сервировки стола** столды сервировать эдерине аяк-казанды белетеп салар

**СЕРВИС** *м.* сервис; **гостиничный сервис** конор туранын сервизы

**СЕРДЕЧНИК** *м.; разг.* **1.** (*человек, страдающий болезнью сердца*) жүреги оору киж; **этот человек – сердечник** бу киж – жүреги оору киж; **2.** (*специалист по болезням сердца*) жүректин ооруларын эмдеер эмчи

**СЕРДЕЧНИЦА** *жс. см.* **сердечник** 1

**СЕРДЕЧНО** *нареч.* акту жүректен; **любить сердечно** акту жүректен сүүр; **сердечно поздравлять** акту жүректен уткыыр

**СЕРДЕЧНО-СОСУДИСТЫЙ**, -ая, -ое жүрек ле тамырлардын; **сердечно-сосудистые заболевания** жүрек ле тамырлардын оорулары

**СЕРДЕЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** жүректин; **сердечный ритм** жүректин тебүзи; **сердечная болезнь** жүректин оорузы; **2.** *только полн.* (*глубоко, до самого сердца затрагивающий кого-л.*) жүрекке өткөн, жүрек күйбүредер; **сердечная обида** жүрекке өткөн ачыныш; **избегать сердечных волнений** жүрек күйбүредер өкпөриштерден кыйыжар; **3.** (*сокровенный*) акту; **сердечная дружба** акту најылык; **сердечные тайны** акту јажыттар; **4.** (*добрый, чуткий, отзывчивый*) јалакай, күүнзек; **сердечный человек** јалакай киж; **5.** (*задушевный, доброжелательный*) ачык-јарык, жүрекке томылар; **сердечный разговор** ачык-јарык куучын; **сердечная песня** жүрекке томылган кожон; **6.** (*искренний, неподдельный*) акту жүректен, акту жүректен чыккан, акту күүннен; **сердечная благодарность** акту жүректен быйанду болгоны; **сердечный смех** акту жүректен чыккан каткы

## СЕРЕБРИТЬ

**СЕРДИТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*склонный сердиться, гневаться*) ачынчак, калју; **сердитый человек** ачынчак киж; **сердитый вид** калју б'уд'уш-бадыш; **2. разг.** (*находящийся в состоянии недовольства, раздражения, гнева*) ачынган, калју, калјуурган; **она сегодня очень сердита** ол б'уг'ун коркышту калју; **3. разг.** (*неистовый, грозный, зловеций – о явлениях природы*) коркышту, калапту; **сердитые раскаты грома** к'ук'урттин коркышту к'урк'урежи; **сердитая буря** калапту јоткон; **4. разг.** (*резкий, крепкий*) ачу; **сердитый табак** ачу танкы; **5. перен.** (*слишком высокий, недоступный – о цене*) отк'уре бийик; **сердитые цены** отк'уре бийик баалар; ♦ **под сердитую руку** (сказать, сделать и т.п.) ачынып (айдып ийер, эдип салар ла о.б.)

**СЕРДИТЬ** *несов.* кого ачындырар (ачындыр-); **Не среди его напрасно!** Оны тегин јерге ачындырба!

**СЕРДИТЬСЯ** *несов.* на кого ачынар (ачын-), тарынар (тарын-); **Не сердись на меня!** Меге ачынба!

**СЕРДОБОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јуреги киленкей, киленкей, буурзак; **сердобольный человек** јуреги киленкей киж

**СЕРДОЛИК** *м.* сердолик (*јарык кызылсары эмезе кызыл онд'у таш*); **кольцо с сердоликом** сердоликт'у ј'уст'ук

**СЕРДОЛИКОВЫЙ**, -ая, -ое (*являющийся сердоликом*) сердолик; (*изготовленный из сердолика*) сердоликтен эткен; (*с сердоликом*) сердоликт'у; **сердоликовый перстень** сердолик ј'уст'ук

**СЕРДЦЕ** *с.* **1.** јурек; **сердце бьётся** јурек согулат; **учащенный ритм сердца** јуректин тын согулыжы; **2. перен.** (*символ чувств, настроений*) јурек; **на сердце накопело** јуректе јуулып калган; **3. перен., разг.** (*гнев, раздражение*) ачынганы; **сказать с сердцем** ачынып айдып ийер; **4. чего; перен.** (*центр, главная часть чего-л.*) т'ос јер; **сердце нашей республики – Горно-Алтайск** Горно-Алтайск – бистин республиканын т'ос јери; ♦ **в сердцах** ачынып; **отлегло от сердца** јурек токынай берди; **покорить сердце** јуректи олјолоп ийер; **положа (положив) руку на сердце**

ачынып; **принять близко к сердцу что** јурегине јуук алар; **сердце кровью обливается** јурек сыстайт; **сердце не на месте** јурек јеринде эмес; **сердце замирает** јурек коркып јат; **сердце надрывается** јурек сыстайт; **сердце оборвалось (упало)** јурек т'ом'он т'уже берген; **сердце болит** јурек оорыйт; **сердце радуется** јурек с'у'унет; **ложиться камнем на сердце (душу)** јурекке амыр бербес; **скрепя сердце** *с.м.* скрепить; **кошки скребут на сердце (душе)** *с.м.* скрести; **войти в сердце (душу)** јурегине јуук болуп калар

**СЕРДЦЕБИЕНИЕ** *с.* јуректин согулыжы; **сильное сердцебиение** јуректин тын согулыжы

**СЕРДЦЕВИДНЫЙ**, -ая, -ое јурекке т'уней, јурекке кеберлеш, јурек ошкош; **сердцевидные листья** јурекке т'уней јалбырактар

**СЕРДЦЕВИНА** *ж.* **1.** оз'ок; **сердцевина дерева** агаштын оз'оги; **сердцевина яблока** аламанын оз'оги; **2. чего** ортозы; **сердцевина мели тайыс** јердин ортозы; **3. перен.** т'ос ш'у'улте; **сердцевина учения** јуред'унин т'ос ш'у'ултези

**СЕРДЦЕЕД** *м.* и **СЕРДЦЕЕДКА** *ж.*; *разг., шутл.* јуректи олјолоп ийер киж

**СЕРЕБРЁНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* м'он'унделген, м'он'ундеп салган, м'он'ундеп койгон, к'ум'уштелген, к'ум'уштеп салган, к'ум'уштеп койгон; **серебрёные ложки** м'он'унделген калбактар

**СЕРЕБРИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** м'он'ун (к'ум'уш) ошкош онд'у, м'он'ун (к'ум'уш) чылап мызылдап турган; **серебристый иней** м'он'ун (к'ум'уш) ошкош чылап мызылдап турган кыру; **серебристый свет луны** айдын м'он'ун (к'ум'уш) ошкош онд'у јаркыны; **2. ак** (буурыл) чачтарлу, ак (буурыл) кылдарлу; **серебристые волосы** буурыл кылдарлу чач; **3. перен.** јараш чичкечек; **серебристый голосок** јараш чичкечек ун; ♦ **серебристые облака** м'он'ун (к'ум'уш) ошкош онд'у булуттар (*јайгыда 70-90 километр бийикте мезосферанын ј'усти јанында јаркындалып к'ор'унет*)

**СЕРЕБРИТЬ** *несов.* что **1.** (*покрывать слоем серебра*) м'он'ундеер (м'он'унде-), м'он'унле јабар (јап-), к'ум'уштеер (к'ум'уште-), к'ум'ушле јабар; **серебрить ложки** калбак-

## СЕРЕБРИТЬСЯ

тарды мөнүндеер; **2. перен.** агартар (агарт-), кажайтар (кажайт-); **седина серебрит виски** буурыл чачтар саамайларды кажайтат

**СЕРЕБРИТЬСЯ** *несов.* **1.** мөнүн (күмүш) чылап мызылдаар (мызылда-), мөнүн (күмүш) чилеп суркураар (суркура-); **снег серебрится** кар мөнүн чылап мызылдайт; **2. (видеться – о чём-л. серебристом)** мөнүн (күмүш) чылап мызылдап (агарып) көрүнөр (көрүн-); **вдали серебрятся вершины гор** ыраакта кырлардын баштары мөнүн чылап мызылдап көрүнөт; **3. страд. от серебрить** **1**

**СЕРЕБРО** *с.* **1.** мөнүн (күмүш) (*химический элемент, металл*); **2. собир. (изделия из этого металла)** мөнүн (күмүш); **столовое серебро** мөнүн (күмүш) аяк-калбак; **3. собир. (серебряные монеты)** мөнүн (күмүш) акча; **4. перен.** ак өнг; **вода отливает серебром** суу ак өңлө көрүнөт; **5. перен. (седина)** ак (буурыл) чач; **волосы тронуты серебром** чач ак чачтарга алдырткан; **6. перен.** өткүни, арузы (*үнниң, табыштын*)

**СЕРЕБРОПЛАВИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое күмүш (мөнүн) кайылтар, күмүш (мөнүн) кайылтып эдер; **сереброплавильный завод** күмүш кайылтып эдер завод

**СЕРЕБРЯНИК** *м.* күмүшчи, күмүшле иштенип турган ус, мөнүнчи, мөнүнле иштенип турган ус

**СЕРЕБРЯНЫЙ**, -ая, -ое **1.** күмүш (мөнүн); **серебряная монета** күмүш темир акча; **серебряная руда** мөнүн руда; **2. (изготовленный из серебра)** күмүштөн (мөнүннен) эткен; **серебряные часы** мөнүннен эткен чачтар; **3.** күмүш (мөнүн) чылап мызылдап турган; **серебряные звёзды** күмүш чылап мызылдап турган жылдыстар; **4. перен.** буурыл, кажайган; **серебряные волосы** буурыл чачтар; **5. перен.** жараш чичкечек; **серебряный голос** жараш чичкечек үн; ♦ **серебряная свадьба** күмүш той (*25 жыл айыл-журтту болуп жатканын темдектеер байрам*)

**СЕРЕДИНА** *ж.* **1. (по месту и времени)** ортозы; **седина комнаты** кыптын ортозы; **седина лета** жайдын ортозы; **2. (промежуточная позиция в чем-л.)** тал-ортозы, кабор-

тозы; **бросить дело на середине** ишти талортозында таштап ийер; **я дочитал книгу до середины** мен бичикти кабортозына жетире кычырып салдым; ♦ **золотая середина** ортозы; **седина на половину:** **1)** орто неме; **2)** андый ла

**СЕРЕДИННЫЙ**, -ая, -ое **1. уст.** ортозындагы; **серединное окно** ортозындагы көзнөк; **2.** ортозында (*эки немениң*); **серединное мнение** ортозында шүүлтө

**СЕРЕДНЯК** *м.; разг. (человек средних способностей)* аргалары орто кеминде кижиге

**СЕРЕЖКА** *ж.* **1. см. сергá** **1;** **2.** торгына (сырга); **серёжки берёзы** кайыннын торгыналары

**СЕРЕНАДА** *ж.* **1.** серенада (*орто чактарда Италия ла Испанияда сүйүп турган кыска (үй кижиге) кожондогон кожон*); **2.** серенада (*күүлик чүмдемел*)

**СЕРЕТЬ** *несов.* **1. (становиться серым)** боророр (борор-); **небо начало сереть** тегери борорып баштады; **2. (выделяться, виднеться – о чём-л. сером)** боророр; **вдали серела степь** ыраакта чөл борорып турган

**СЕРЖАНТ** *м.* сержант (*черүчил жамы эмеze андый жамылу кижиге*); **старший сержант** баш сержант

**СЕРЖАНТСКИЙ**, -ая, -ое сержанттын, сержанттардын; **сержантские погони** сержанттын погондоры; **сержантский состав** сержанттардын составы

**СЕРИЙНОСТЬ** *ж.* сериялап эткени; **серийность производства** чыгарар ишти сериялап эткени

**СЕРИЙНЫЙ**, -ая, -ое сериянын, сериялап эткен; **серийный выпуск** сериялап эткен кепке базыш; **серийный номер** сериянын номери

**СЕРИЯ** *ж.; в разн. знач.* серия; **серия** **книг** бичиктердин сериязы; **модель выпускается маленькими сериями** модель ас серияла чыгарылат; **кинофильм в трёх сериях** үч сериялу кинофильм; **серия паспорта** паспорттын сериязы

**СЕРНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** сералу; **сернистые удобрения** сералу удобрениелер;

## СЕРЬЁЗНЫЙ

**сернистый источник** сералу карасу; **2. хим.** сералу; **сернистая кислота** сералу кислота

**СЁРНЫЙ**, -ая, -ое сералу; **серные ванны** сералу ванналар; **серные залежи** сералу јерлер

**СЕРОВОДОРОД** м. сероводород

**СЕРОВОДОРОДНЫЙ**, -ая, -ое сероводородту, сероводород бар; **сероводородные родники** сероводородту карасулар

**СЕРОГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое боро көстү; **сероглазая девушка** боро көстү кыс

**СЕРОЗЁМ** м. боро балкаш; **серозёмы Средней Азии** Орто Азиянын боро балкажы

**СЕРП** м. серп; **рукоятка серпа** серптин тутказы; **жать серпом** серпле аш кезер; **♦ серп луны айдын серпы** (*ай јангырар ла эскирер тужында серпке тўнгей болгоны*); **серп и молот** серп ле маска (*ишмекчилер ле крестьяндардын бирлигин темдектеп турган сўр-темдек, Совет Союзтын тос элтергелик эмблемазы болгон*)

**СЕРПАНТИН** м. **1.** серпантин (*байрам-јыргалдарда чачар чичке ле узун ондў чаазын*); **бросать серпантин в танцующих** бијелеп тургандарга серпантинди чачар; **2.** серпантин (*серпантинге тўнгей јол*); **высокогорные серпантины** бийик кырлардын серпантиндери

**СЕРПОВИДНЫЙ**, -ая, -ое серп бўдўмдў, серп ошкош; **серповидные рога** серп бўдўмдў мўўстер

**СЕРПООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое см. **серповидный**; **серпообразное озеро** серп бўдўмдў кўл

**СЕРПЯНКА** ж.; *в разн. знач.* серпянка

**СЕРТИФИКАТ** м.; *в разн. знач.* сертификат; **сертификат качества** чындыйынын сертификады; **сертификат участника конференции** конференциянын туружаачызынын сертификады; **жилищный сертификат** тура алар сертификат; **родовой сертификат** бала тапкан ўй улуска берилип турган сертификат

**СЁРЫЙ**, -ая, -ое **1.** боро; **серые глаза** боро көстөр; **серый волк** боро бөрү; **серые тучи** боро булуттар; **2.** (*пасмурный*) бўрўнкўй; **се-**

**рый день** бўрўнкўй кўн; **3. перен.** (*ничем не примечательный*) он-сўр јок; **серый роман** он-сўр јок роман; **серая жизнь** он-сўр јок јўрўм; **4. перен., разг.** (*необразованный, малокультурный*) карануй, кирелү, ўредү јок, ук-мал; **серый человек** карануй киж

**СЕРЬГА** ж. **1.** сырга; **золотая серьга** алтын сырга; **носить серьги** сырга кийер; **2. тех.** сырга (*колбоор деталь*); **прицепная серьга** сеялки седелгиштин колбоор сыргазы

**СЕРЬЁЗНИЧАТЬ** несов.; *разг.* тўп бўдўш эдер (эт-)

**СЕРЬЁЗНО** нареч. **1.** јазап, каруулу; **серьёзно** **взяться за работу** ишти јазап эдип баштаар; **серьёзно относиться к поручениям** јакылталарга каруулу болор; **2.** (*не шутя*) кокырлабай, кокыр јогынан; **серьёзно говорить** кокырлабай айдар; **серьёзно обещать** кокыр јогынан сўс берер; **3.** тын; **серьёзно заболеть** тын оорып калар; **4. в знач. вводн. сл.; разг.** (*в самом деле*) чын ла; **Серьёзно, пойдёшь в кино?** Чын ла, киного барарын ба?

**СЕРЬЁЗНОСТЬ** ж. **1.** учурлузы; **серьёзность** **разговора** куучыннын учурлузы; **2.** јеткерлўзи; **серьёзность** **положения** айалганын јеткерлўзи

**СЕРЬЁЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*вдумчивый, не легкомысленный*) тўп; **серьезный парень** тўп уул; **2.** (*задумчивый, невеселый*) санаага алдырткан; **серьезный вид** санаага алдырткан бўдўш; **3.** (*ответственный*) каруулу; **серьёзное отношение к работе** ишке каруулу болоры; **4.** (*большой и важный, существенный; фундаментальный*) учурлу; тын; **серьёзная беседа** учурлу эрмек-куучын; **серьёзная поддержка** тын болуш; **серьёзные трудности** тын кўчтер; **5.** (*нелегковесный; истинный, подлинный*) учуры јаан, кеми бийик; **серьёзный репертуар** кеми бийик репертуар; **серьёзная книга** учуры јаан бичик; **6.** (*важный, значительный, опасный*) тын, јеткерлў; **серьёзный противник** тын оштў; **серьёзная операция** уур операция; **серьёзная болезнь** јеткерлў оору; **7.** (*настоящий*) чын; **серьёзные чувства** чын кўўн

**СЕССИОННЫЙ**, -ая, -ое сессия өдөр,

## СЕССИОННЫЙ

сессиянын; **сессионный зал** сессия бдор зал; **сессионный месяц** сессиянын айы

**СЁССИЯ** ж.; в разн. знач. сессия; **сессия Государственного собрания – Эл Курултай Республики Алтай** Алтай Республиканын Эл Курултайынын сессиязы; **экзаменационная сессия** экзамендердин сессиязы

**СЕСТРА** ж. **1.** (старшая) эје; (младшая) сыйын; **родная старшая сестра** кожо чыккан жаан эјеги; **помоги, сестренка** сыйыным, болушсан; **2.** (медицинская) медсестра; ♦ **сестра милосердия** килемјинин эјеги (оору улуска болужып турган үй кижиги)

**СЕСТЬ** сов. **1.** отурып алар (отурып ал-), отура берер (отура бер-); **сесть на стул** отургышка отурып алар; **сесть за стол** столго отурып алар; **сесть в автобус** автобуска отурып алар; **сесть на лошадь** атка отурып алар (минип алар); **2.** за что, на что и с неопр. отура берер (отура бер-); **сесть за книжку** бичик кычырып отура берер; **сесть за работу** иштенип отура берер; **3.** (попасть в заключение) отура (отур-); **сесть в тюрьму** түрмеге отура (отур-); **4.** на что (следовать какому-л. режиму, ограничить себя чем-л.) **сесть на диету** диетага отура; **5.** (прекратив движение, полёт, опуститься на что-л., куда-л. – о птице, насекомом, летательных аппаратах) отура берер; **утки сели на озеро** сугуштар көлгө отура берди; **самолёт сел на аэродром** самолёт аэродромго отура берди; **6.** (опуститься за горизонт) ажа берер (ажа бер-); **солнце село** күн ажа берген; **7.** (осесть) жадып калар (жадып кал-); **пыль села на подоконник** тоозын көзнөктин алдына жадып калган; **8.** (углубиться в землю) отурып калар (отурып кал-); **дом сел** тура отурып калган; **9.** (укоротиться, сузиться – о ткани, коже) отурып калар; **рубашка села** чамча отурып калган; **10.** (об электричестве) отурып калар; **аккумулятор сел** аккумулятор отурып калган; **батарейки сели** батарейкалар отурып калган; ♦ **сесть в калошу** см. калоша; **сесть на голову** бажына чыгып алар; **сесть на шею** см. шея; **сесть не в свои сани** эдип болор аргазы жок керекти эдип баштаар; **сесть на мель** акча жок болуп калар; **сесть за решётку** түрмеге отура

**СЕТ** м.; спорт. сет (теннис ойыннын бир

партиязы); **выиграть первый сет** баштапкы сетти ойноп алар

**СЕТЕВОЙ**, -ая, -ое **1.** шүүн; **сетевое производство** шүүн эдери; **2.** (производимый при помощи сети) шүүн тузаланган; **сетевой промысел** шүүн тузаланган иш; **3.** электрооттын; **сетевой рубильник** электрооттын өчүретен туткалу жепсели

**СЁТКА** ж **1.** кичинек шүүн; **сетка для ловли птиц** куштар тудар кичинек шүүн; **2.** (приспособление) сетка; **волейбольная сетка** волейболдын сетказы; **сетка пчеловода** адаручынын сетказы; **3.** разг. (сетчатая сумка) сетка; **сложить все покупки в сетку** бастыра садып алаган немелерди сеткага салып салар; **4.** чего (крупная тара) сетка; **взять две сетки картошки** эки сетка картошко алып алар; **5.** разг. (изделие, сплетённое из нитей или сшитое из ткани такого плетения) сетка; **чулки-сетка** сетка чулуктар; **6.** чего жолдолып калганы; **сетка морщин** чырыштардын жолдолып калганы; **7.** (клетки, получающиеся в результате разлиновки бумаги, карты и т.п.) сетка; **красной сеткой на карте обозначены зоны дождей** кызыл сеткала картада жааштын жерлери темдектелген; **8.** (расписание, шкала, схема) сетка; **тарифная сетка** тарифтин сетказы; **9.** анат. (второй отдел желудка жвачных животных) сетка; **10.** спец. сетка; **сетка электронной лампы** электрон лампанын сетказы

**СЁТОВАНИЕ** с. **1.** комыдаары; **2.** (жалоба) комыдал

**СЁТОВАТЬ** несов. **1.** (сожалеть) кородоор (кородо-); **напрасно сетовать** тегин жерге кородоор; **2.** (жаловаться) комыдаар (комыда-); **сетовать на жизнь** жүрүмге комыдаар

**СЕТЧАТКА** ж.; анат. сетчатка (көбстун ичиндеги жарыкты сезер кат)

**СЕТЧАТОКРЫЛЫЕ** мн.; зоол. сетка канаттулар (канату курт-конгыстардын бүүдүми)

**СЁТЧАТЫЙ**, -ая, -ое сетка ошкош, сетка; **сетчатый узор** сетка ошкош чоло; **сетчатый черпак** сетка суску

**СЕТЬ** ж. **1.** (приспособление) шүүн; **вязать сеть** шүүн түүр; **закинуть сеть** шүүнди чачып ийер; **2.** (сооружение или

## СЕЯТЬСЯ

приспособление) сеть; **маскировочная сеть** көрүнбес эдер сеть; **3.** (о чём-л., напоминающем своим внешним видом множество скрещённых, переплетённых линий, нитей) жуулганы; **сеть паутины** жөргөмөшин учугынын жуулганы; **4.** (совокупность каких-л. путей, каналов и т.д.) сеть; **железнодорожная сеть** темир жолдын седи; **телефонная сеть** телефоннын седи; **5. перен.** (система учреждений, предприятий) сеть; **торговая сеть** саду сеть; **сеть лечебных учреждений** эмчилик төзөмөлдөрдин седи; **6.** (совокупность устройств для соединения источников электроэнергии с потребителями) сеть; **включить лампу в сеть** лампыны сетьке сугуп ийер; **♦ поймать в свои сети** кабып алар (сүйүп турган кижини); **попасть в сети:** 1) уур айалгага кирип калар, ондонбой барар; 2) кемнин-кемнин сүйүжине алдыртып ийер

**СЕЧЕНИЕ** с. **1.** кезери; (наказывание) сабаары, сойоры; **сечение кнутом** камчыла сабаары; **2.** (поверхность) кескен жер; **поперечное сечение** үстинен төмөн кескен жер; **площадь сечения** кескен жердин площади; **3. спец.** диаметры; **кабель десять миллиметров в сечении** диаметры он миллиметр кабель

**СЕЧЕННЫЙ**, -ая, -ое кезе чабылган; **сеченая рана** кезе чабылган шырка

**СЕЧКА** ж. **1.** кезери; **сечка камня** таш кезери; **2.** (широкий полукруглый нож на отвесной ручке) керткиш; **сечка для капусты** капуста керткиш; **3.** (дроблёная крупа) жарма; **гречневая сечка** гречка жарма; **4.** (солома с отрубями) сечка (уй-малдын азыралы); **кормить сечкой** сечкала азырар

**СЕЧЬ I** несов. **1.** что (измельчать) ооктоор (оокто-); **сечь капусту** капустаны ооктоор; **2.** что (отрубать) кезе чабар (кезе чап-); **не секи ёлочку** чибичекти кезе чаппа; **3.** кого-что (наносить удары) чабар (чап-); **сечь мечом** кылышла чабар; **4.** кого (наказывать) сабаар (саба-); (прутом, розгами) чыбыктаар (чыбыкта-), чыбыкла согор (сок-); (плетью) камчылаар (камчыла-), камчыла согор; **бить прутом** чыбыктаар; **бить розгами** чыбыкла согор; **бить плетью** камчылаар; **5.** (бить с си-

лой, хлестать – о дожде, снеге и т.п.) сабар; **дождь сечет в окно** јааш көзнөккө сабайт; **6.** (понимать, быстро схватывать) ондоор (ондо-), аайлар (аайла-); **в математике хорошо сечёт** математиканы јакшы ондоп јат

**СЕЧЬ II** ж. сечь (16-18 чактарда Украинада казактардын бойы башкарынар төзөмөли); **Запорожская Сечь** Запорожьенин Сечи

**СЕЯЛКА** ж. үрөн чачар машина, аш үрендеер машина

**СЕЯЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое үрөн чачар, аш үрендеер; **сеялочные агрегаты** үрөн чачар агрегаттар

**СЕЯЛЬЩИК** м. и **СЕЯЛЬЩИЦА** ж. **1.** үрөн чачар кижі, аш үрендеер кижі; **работать сеяльщиком** үрөн чачар кижі болуп иштеер; **2.** (занимающийся просеиванием чего-л.) элгеечи; **сеяльщик шлама** шлак элгеечи

**СЕЯНЕЦ** м. үреннен өскүрген өзүм; **лук-сеянец** үреннен өскүрген согоно; **деревосеянец** үреннен өскүрген ағаш

**СЕЯНЫЙ**, -ая, -ое **1.** элгеген, элгеп салган; **сеяная мука** элгеген кулур; **2.** чачкан, чачып салган; **сеяный хлеб** чачкан аш; **сеяные травы** чачып салган өлбөндөр

**СЕЯТЬ** несов. что **1.** (разбрасывать) чачар (чач-), үрендеер (үренде-); **сеять пшеницу** буудай чачар; **2. перен.** (распространять среди людей) таркадар (таркат-), јайар (јай-); **сеять слухи** коп јайар; **сеять добро** јакшыны таркадар; **3.** (просеивать) элгеер (элге-); **сеять муку** кулур элгеер; **4. биол.** (помещать микроорганизмы в питательную среду) салар (сал-); **сеять микробы** микробторды салар; **5.** седеер (седе-); **сеет холодный дождь** соок јанмыр седеп јат; **6.** (вести сильный непрерывный обстрел) тын аткылаар (аткыла-); **сеять из пулемёта** пулемёттон тын аткылаар

**СЕЯТЬСЯ** несов. **1.** отургызылар (отургызыл-); **рис сеется в Китае** рис Кятайда отургызылат; **2.** седелер (седел-); **начал сеяться дождь** јааш седелип баштаган; **3. разг.** (сыпаться – о сыпучих предметах) седелер; **мука сеется на пол** кулур полго седелет;

## СЖАЛИТЬСЯ

4. (*проникать*) өдөр (өдөр-); **сквозь ветви деревьев сеется неяркий солнечный свет** агаштардын бүрлери өткүрө күннин жарык эмес жаркыны өдүп жат

**СЖАЛИТЬСЯ** *сов. над кем и без доп.* килей берер (килей бер-); **сжалиться над ребёнком** балага килей берер

**СЖАТИЕ** *с.* 1. былчий тудары; **сжатие пластиковой бутылки** пластик болуштопты былчий тудары; 2. (*уменьшение*) кичинектедери; **сжатие файла** файлды кичинектедери; 3. (*сокращение*) кыскартары; **сжатие текста** тексти кыскартары

**СЖАТО** *нареч.* кыскарта; **писать сжато** кыскарта бичиир

**СЖАТОСТЬ** *жс.* 1. тыгыжы; **сжатость газа** газтын тыгыжы; 2. кысказы, ныктазы; **сжатость изложения** изложениенин кысказы

**СЖАТЫЙ I**, -ая, -ое 1. *прич. от сжать I*; 2. *прил.* тыгыш, тыгыш эдилген; **сжатый воздух** тыгыш кей; 3. (*краткий по содержанию или форме изложения*) кыскарткан, кыска; **сжатый доклад** кыскарткан доклад; 4. *прил.* кыска; **в сжатые сроки** кыска өйдин туркунына

**СЖАТЫЙ II**, -ая, -ое жуунадылган; **сжатая рожь** жуунадылган арыш; **сжатое поле** жуунадылган кыра

**СЖАТЬ I** *сов.* 1. *что (уменьшить, уплотнить давлением, нажимом)* былчий (кыза) тудуп ийер (тудуп ий-), базып ийер (базып ий-); **сжать пружину** пружинаны былчий тудуп ийер; **сжать руку** колды былчий тудуп ийер; 2. *что (уменьшить, сократить)* кыскартып салар (кыскартып сал-); **сжать доклад** докладты кыскартып салар; 3. *кого-что (сдавить, стиснуть) прям., перен.* тудуп ийер (тудуп ий-); **сжать грудь** көксин тудуп ийер; 4. *что (плотно соединить)* жаба тудуп ийер; (*кулак*) болчойтып ийер (болчойтып ий-); (*зубы*) кымынып ийер (кымынып ий-); (*зубы*) тиштенип ийер (тиштенип ий-); **сжать кулак** жүдуругын болчойтып ийер; **сжать губы** эриндерин кымынып ийер; **сжать зубы** тиштерин тиштенип ийер; 5. *что (вызвать острое, болезненное ощущение стеснения, давленности)* жуура тартып ийер (тартып

ий-); **спазма сжала желудок** спазма карынды жуура тартып ийген

**СЖАТЬ II** *сов. что* жуунадып салар (жуунадып сал-), кезип салар (кезип сал-); **сжать пшеницу** буудайды жуунадып салар

**СЖАТЬСЯ** *сов.* 1. жаба базыла берер (базыла бер-), былчий (кыза) тудула берер (тудула бер-); **пружина сжалась** пружина жаба базыла берген; 2. жуурыла берер (жуурыла бер-); **сжаться от боли** ачузына жуурыла берер; 3. жаба боло берер (боло бер-); **губы сжались** эриндер жаба боло берди; 4. (*стесниться – о груди, сердце*) тапчы боло берер; **сердце сжалось** жүрекке тапчы боло берген; 5. кыска болуп калар (болуп кал-); **сжаться на два печатных листа** эки печатный листке кыска болуп калар

**СЖЕВАТЬ** *сов. что; разг.* чайнап салар (чайнап сал-); **корова сжевала сено** уй өлөнди чайнап салды

**СЖЕВЫВАТЬ** *несов. см. сжевать*

**СЖЕЧЬ** *сов. что* 1. өртөп салар (өртөп сал-), күйдүрүп салар (күйдүрүп сал-); **сжечь солому** саламды өртөп салар; 2. (*израсходовать на отопление и т.п.*) одырып салар (одырып сал-); **сжечь кубометр дров** бир кубометр одын одырып салар; 3. (*иссушить солнечным зноем – о растениях*) өртөп салар, күйдүрүп салар; **сжечь траву** өлөнди күйдүрүп салар; 4. *разг. (сильно обжечь)* өртөп алар (өртөп ал-); **сжечь руку о дверцу печи** колды печкенин эжигине өртөп алар; 5. (*испортить жаром, перегревом*) күйдүрүп салар; **сжечь вкусный пирог** амтанду пирогты күйдүрүп салар

**СЖЕЧЬСЯ** *сов.* 1. (*предать себя саможжению*) өртөнип салар (өртөнип сал-), өртөнип ийер (өртөнип ий-); 2. *разг. (получить солнечные ожоги)* күйүп калар (күйүп кал-); **сжечься под июньским солнцем** кичү изү айдын күнине күйүп калар

**СЖИВАТЬ** *несов. см. сжечь*

**СЖИГАТЬ** *несов. см. сжечь*

**СЖИГАТЬСЯ** *несов. см. сжечься*

**СЖИДИТЬ** *сов. что; спец.* суйудып салар (суйудып сал-), суйук эдип салар (эдип сал-);

## СИГНАЛИЗИРОВАТЬ

**сжидить газ** газты суйук эдип салар

**СЖИДІТЬСЯ** *сов.; спец.* суйуп калар (суйуп кал-), суйук болуп калар (болуп кал-)

**СЖИЖАТЬ** *несов. см. сжидить*

**СЖИЖАТЬСЯ** *несов. см. сжидиться*

**СЖИЖЕННЫЙ**, -ая, -ое *спец.* 1. *прич. от сжидить*; 2. *прил.* суйук эдилген, суйудылган; **сжиженный газ** суйук эдилген газ

**СЖИМ** *м.; спец.* сжим, јаба баскыш (*магистраль кабельдерден ле проводтордон туура провод тартар тушта тузаланат*)

**СЖИМАЕМОСТЬ** *ж.* базылар аргазы, базылар кеми; **сжимаемость воздуха** кейдин базылар аргазы

**СЖИМАТЬ** *несов. см. сжать I*

**СЖИМАТЬСЯ** *несов. см. сжаться*

**СЖИНАТЬ** *несов. см. сжать II*

**СЖИТЬ** *сов. кого-что; разг. (не дать нормально жить)* јадарга бербес (бербе-); кыйыктар (кыйыкта-); **сжить с квартиры** квартирада јадарга бербес; ♦ **сжить со света** өлтүрүп салар

**СЖИТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. *с кем* эптежип калар (эптежип кал-), эптеже берер (эптеже бер-); **сжиться с новыми друзьями** јангы нөкөрлөрлө эптежип калар; 2. *перен. с чем (привыкнуть)* үренижип калар (үренижип кал-), темигип калар; **сжиться с требованиями** некелтелерге үренижип калар

**СЗАДИ** *нареч. и предлог* 1. *нареч.* кийнинен; **подойти сзади** кийнинен базып келер; 2. *предлог с род. п.* кийнинде; **сзади дома** туранын кийнинде

**СЗЫВАТЬ** *несов. см. созвать*

**СИБИРСКИЙ**, -ая, -ое Сибирьдин; **сибирские леса** Сибирьдин агаш-тажы; ♦ **сибирская кошка** Сибирьдин кискези (*Сибирьдин желбер тўктў кискезинин угы*); **сибирская язва** Сибирьдин язвасы (*југуш каршулу оорунын ады*)

**СИБИРЯКІ** *мн. (ед. сибиряк м. и сибирячка ж.)* Сибирьдин улузы

**СИБЕТЬ** *несов.; разг.* көгөлтирим болор (бол-); **борода сивела** сагал көгөлтирим болуп турган

**СІВКА** *м. и ж. и СІВКО м.; разг.*

көгөлтирим ат

**СИВОБОРОДЫЙ**, -ая, -ое *разг.* көгөлтирим сагалду; **сивобородый старик** көгөлтирим сагалду карган өбөгөн

**СИВОГРИВЫЙ**, -ая, -ое көгөлтирим јалду; **сивогривая лошадь** көгөлтирим јалду ат

**СИВОДУШКА** *ж.* көгөлтирим тўлкў

**СІВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*о масти лошади*) көгөлтирим; **сивый конь** көгөлтирим ат; 2. *разг. (седой)* буурыл, буурайган; **сивая борода** буурыл сагал

**СИГ** *м.* сиг (*балык*)

**СИГАРА** *ж.* сигара; **курить сигару** сигара тартар

**СИГАРЕТА** *ж.* сигарет, танкы; **сигарета без фильтра** фильтр јок сигарет

**СИГАРЕТНИЦА** *ж.* сигарет кабы, танкынын кабы

**СИГАРЕТНЫЙ**, -ая, -ое сигареттин; **сигаретный окурок** тарткан сигареттин артканы

**СИГАРНЫЙ**, -ая, -ое сигаранын; **сигарный запах** сигаранын јыды

**СИГАРОЧНИЦА** *ж.* сигаранын кабы

**СИГНАЛ** *м.* 1. (*условный знак*) сигнал; **звуковой сигнал** табышту сигнал; **световой сигнал** јарыдып эдер сигнал; **дать сигнал** сигнал берип ийер; 2. *перен. (предупреждение)* угузу, јетирү; **тревожный сигнал** чочыдулу угузу

**СИГНАЛИЗАТОР** *м.* сигнализатор (*сигнал эдер јенсел*); **автоматический сигнализатор** автоматик сигнализатор; **пожарный сигнализатор** өрт чыкканын јарлап турган сигнализатор

**СИГНАЛИЗАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое сигнал эдер; **сигнализационный флажок** сигнал эдер маанычак

**СИГНАЛИЗАЦИЯ** *ж.* 1. сигнал берери; **сигнализация флажками** маанычактарла сигнал берери; 2. *в разн. знач.* сигнализация; **поставить сигнализацию** сигнализация тургузып салар

**СИГНАЛИЗИРОВАТЬ** *сов., несов.* 1. сигнал эдип ийер (эдип ий-), сигналдаар

## СИГНАЛИТЬ

(сигналда-); **сигнализировать** **флагом** мааньла сигнал берип ийер; **2. перен.** (*предупредить*) **јетирип салар** (јетирип сал-), **јетирер** (јетир-); **сигнализировал о выбросе в атмосферу станции аммиака** станциянын атмосферасына аммиак чыккан деп јетирген

**СИГНАЛИТЬ** *несов.* *см.*  
**сигнализировать** 1

**СИГНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сигнал; **сигнальные знаки** сигнал танмалар; **сигнальные лампочки** сигнал лампочкалар; **♦ сигнальный экземпляр** *полигр.* сигнал экземпляр (*чыгарарга јараар деп јөптөлдөтөн баштаккы белен экземпляр*)

**СИГНАЛЬЩИК** *м.* **1.** сигналчы (*талайды ла тенгерини көрүп, сигнал берип турган матрос*); **2.** сигналчы (*кемнинг-кемнин кийининен көрүп, сигнал берип турган ишчи*)

**СИГОВЫЙ**, -ая, -ое сигтин, сиг балыктын; **сиговая икра** сигтин үркенеши

**СИДЕЛКА** *ж.* сиделка (*тыг оору кижини көрөр үй кижини*)

**СИДЕНИЕ** и **СИДЕНЬЕ** *с.* **1.** отулары; **сидение без дела** неме этпей отулары; **сидение на диете** диетада отулары; **2.** отулар јер; **стул с кожаным сиденьем** отулар јерү тере отургыш

**СИДЕТЬ** *несов.* **1.** отулар (отур-); **сидеть на стуле** отургышта отулар; **сидеть в седле** ээрде отулар; **пчела сидит на цветке** адару чечекте отурат; **2. за чем, над чем** отулар; **сидеть над чертежами** чертёжторло отулар; **сидеть за книгой** бичикле отулар; **3. кем; разг.** (*занимать место, должность*) отулар; **4. (находиться в каком-л. месте длительное время)** отулар; **сидеть дома** айылда отулар; **сидеть на солнце** күнге отулар; **сидеть в осаде** курчуда отулар; **5. (находиться в заключении)** отулар; **сидеть в тюрьме** түрмеде отулар; **6. на чём (ограничиваться чем-л.)** отулар; **сидеть на диете** диетада отулар; **сидеть на пайке** паёкто отулар; **7. без чего; разг.** отулар; **сидеть без денег** акча јок отулар; **сидеть без дела** иш јок отулар; **8.** отулар; **лодка глубоко сидела в воде** кеме сууда терен отурган; **9. (об одежде)** отулар; **костюм на**

**нём хорошо сидит** костюм ого јакшы отурат; **♦ сидеть на чемоданах** јол-јорыкка барарга белен болор; **сидеть на шее** мойында отулар; **сидеть на яйцах** уйа базар; **сидеть сложа руки** колын бош салала отулар; **сиднем сидеть:** 1) баспас; 2) кайдаар-кайдаар ас базар; 3) кайдаар-кайдаар чыгып барбас; 4) узак отурып, нени-нени иштенер

**СИДЕТЬСЯ** *несов. кому безл.* (*обычно с отрицанием*) отурып болор (отурып бол-); **(ему) не сидится на стуле** (ол) отургышка отурып болбойт

**СИДЯЧИЙ**, -ая, -ее **1.** (*такой, который может сидеть*) отулар аргалу; **сидячий больной** отулар аргалу оору кижини; **2. (связанный с сидением)** отулар, отурып эдер; **сидячая работа** отурып эдер иш; **3. (предназначенный для сидения)** отулар, отуратан; **сидячие места** отулар јерлер; **♦ сидячие животные** зоол. отулар тындулар (*кандый бир немеге јапшынып, онын үстинде јадып турган тындулар – инфузориялар, губкалар ла о.ө.*)

**СИЗИФОВ:** **сизифов труд** калас уур иш

**СИЗОКРЫЛЫЙ**, -ая, -ое көгөлтирим канатту; **сизокрылый голубь** көгөлтирим канатту күүле

**СИЗЫЙ**, -ая, -ое көгөлтирим; **сизый голубь** көгөлтирим күүле; **сизый туман** көгөлтирим туман

**СИЛА** *ж.* **1.** (*способность к физическим действиям, требующим значительного напряжения мышц*) күч, чак, чыдал; **мышечная сила** балтырдын күчи; **2. (способность человека выдерживать большие психологические нагрузки)** күч, чыдал, ийде; **душевные силы** ич-көгүстин күчи; **сила воли** чыдалдын күчи; **3. (совокупность физических и духовных свойств человека как основа деловой и творческой активности)** күч; **лишиться сил** күчин јылытып салар; **набраться сил** күч алынып алар; **4. (физическое насилие, моральное, экономическое и т.п. давление)** күч, чак, ийде; **применять силу** күчин тузаланар; **5. (способность производить какую-либо работу)** күч, ийде;

## СИЛЬНЫЙ

**сила падающей воды** түжүп турган суунын күчи; **6. (степень проявления чего-л.; интенсивность, напряжённость)** күч; **центробежная сила** өзөгинен жайылган күч; **сила тока** токтын күчи; **сила взрыва** жарылар күчи; **сила ветра** салкыннын күчи; **сила света** жарыктын күчи; **сила любви** сүүштин күчи; **7. (могущество, авторитет, власть)** күч, ийде; **сила коллектива** өмөликтин ийдези; **8. (правомочность)** ийде; **закон вступил в силу** жасак ийде алынган; **закон утратил силу** жасак ийдезин жылыткан; **9. обычно мн. сйлы (материальное или духовное начало)** күч; **силы природы** ар-бүткеннин күчи; **производительные силы** иштеер күчтер; **10. (общественная или профессиональная группа)** күч; **научные силы государства** эл-тергеенин билим күчтери; **11. обычно мн. сйлы (войска)** күчтер; **вооруженные силы** черүчил күчтер; **12. в функц. сказ.; нар.-разг. (огромное количество, множество)** көп; **жителей – несметная сила** жадып турган улус – аайы-бажы жок көп; **13. спец. (величина механического взаимодействия сил)** күч; **магнитная сила** магнит күч; **♦ в силе** күчтү; **в силу** учун; **изо всех сил** бар жок күчиле; **от силы** жүк, жаан ла болзо; **оставить в силе** анайда ла арттызып салар; **по мере сил** арга жеткенче; **по силе возможности** арга-күч жеткенче; **сил нет, как откүре, чек; силою обстоятельств** айалгалардын шылтуузында; **через силу** жүк арай, албанла; **что есть силы** бастыра күчиле

**СИЛАЧ** м. бөккө, кезер, алып

**СИЛИКАТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** силикат; (*производящий силикат*) силикат эдер; **силикатный завод** силикат эдер завод; **силикатная промышленность** силикат промышленность; **2.** силикат, силикаттан эткен; **силикатный клей** силикат желим

**СИЛИКАТЫ** мн. (*ед. силикат м.*) **1.** силикаттар (*кремниевый кислотанын тустары*); **2.** силикаттар (*неме тудар ла промышленный материалдар*)

**СИЛИТЬСЯ** несов.; разг. албаданар (албадан-), чырмайар (чырмай-); **силиться понять** ондоорго албаданар

**СИЛЛАБИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое лит. сил-

лабика; **силлабические стихи** силлабика үлгерлер

**СИЛЛАБО-ТОНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое лит. силлабо-тоникалу; **силлабо-тоническая система стихосложения** үлгер чүмдеер силлабо-тоникалу система

**СИЛОВОЙ**, -ая, -ое **1. спорт.** күчтин аргазыла бүдүрер (эдер); **силовые упражнения** күчтин аргазыла бүдүрер таскадыныштар; **2. физ., тех.** күчтин; **силовое поле** күчтин жалаңы; **силовая станция** күчтин станциязы

**СИЛОЙ** и **СИЛОЮ** нареч. албанла, албадап; **силой увезти** албанла апарар; **силой учить** албадап үредер

**СИЛОК** м. тузак; **ставить силок** тузак тургузар; **ловить силком** тузакла тудуп турар

**СИЛОМЕР** м. күч кемжиир жепсел

**СИЛОС** м. силос; **закладка силоса** силос салары; **комбинированный силос** кошмок силос

**СИЛОСНЫЙ**, -ая, -ое силос, силостын; **силосная яма** силостын орозы; **силосные корма** силос азыралдар

**СИЛОСОВАНИЕ** с. силостооры; **силосование кукурузы** кукурузаны силостооры

**СИЛОСОВАТЬ** сов., несов. силостоп салар (силостоп сал-), силостоор (силосто-); **силосовать ботву свёклы** свёкланын бүрин силостоор

**СИЛОСОУБОРОЧНЫЙ**, -ая, -ое силос жуур; **силосоуборочные машины** силос жуур машиналар

**СИЛУЭТ** м. **1.** силуэт (*тууразынан журугу*); **2.** сом; **силуэты деревьев** агаштардын сомдоры

**СИЛЬНО** нареч. **1.** тын; **сильно ударить** тын согуп ийер; **2.** тын, сүреен; **сильно любить** тын сүүр; **сильно болеть** тын оры-ыр; **♦ сильно сказать (выразиться)** өткүре (көпчиде) айдып ийер

**СИЛЬНОДЕЙСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее күчи тын; **сильнодействующее лекарство** күчи тын эм

**СИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*обладающий большой физической силой*) чакту, күчтү, бөккө; **сильный человек** чакту кижиге; **силь-**

## СИМБИОЗ

**ный мальчик** бѳкѳ уулчак; **сильные руки** кўчтў колдор; **2.** (*обладающий мощностью*) тын, ийде-кўчтў, кўчтў; **сильная армия** кўчтў черў; **сильное государство** ийде-кўчтў ороон; **3.** (*твёрдый, стойкий*) тын, чыдамкай; **сильная воля** тын кўўн-тап; **4.** (*значительный по степени проявления*) тын; **сильный ветер** тын салкын; **сильная засуха** тын кўйгек; **сильное желание** тын кўўн; **сильное чувство** тын сезим; **5.** (*обладающий знаниями, талантливый*) тын; **сильный писатель** тын бичиичи; **сильный шахматист** тын шахматчы; ♦ **сильная сторона** тын јаны; **сильные слова (выражения)** јаман сѳстѳр; **сильный пол** см. пол II

**СИМБИѳЗ** м.; биол. симбиоз, колбошконы (*бириккени, колбошконы, јабa јўргени*); **симбиоз гриба и водоросли** мешке ле балардын колбошконы

**СИМВОЛ** м. сўр-темдек; **белый голубь** – символ мира ак кўўле – амыр-энчўнин сўр-темдеги

**СИМВОЛИЗАЦИЯ** ж. сўр-темдекле кѳргўзери; **символизация природы** арбўткенди сўр-темдекле кѳргўзери

**СИМВОЛИЗИРОВАТЬ** сов., несов. что сўр-темдеги болор (бол-); **белый цвет символизирует чистоту** ак ѳн арунын сўр-темдеги болуп јат

**СИМВОЛИКА** ж. **1.** символика, сўр-темдек учуры; **символика чисел** тоолордын сўр-темдек учуры; **2.** *собр.* символика, сўр-темдектер, сўр-темдектердин системазы; **олимпийская символика** Олимпиаданын символиказы

**СИМВОЛИСТСКИЙ**, -ая, -ое символду, сўр-темдектерлў; **символисттердин**; **символистская поэзия** сўр-темдектерлў поэзия; **символистский кружок** символисттердин кружогы

**СИМВОЛИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** символ (сўр-темдек) болуп турган; **символический образ** сўр-темдек болуп турган кебер; **символический знак** сўр-темдек болуп турган темдек; **2.** (*условный*) ады ла бар; **символическая цена** ады ла бар баа

**СИММЕТРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое симметриялу; **симметрическое строение** симметриялу бўдўм

**СИММЕТРИЧНЫЙ**, -ая, -ое см. симметрический

**СИММЕТРИЯ** и **СИММЕТРИЈА** ж. симметрия; **симметрия геометрических фигур** геометрический фигуралардын симметриязы

**СИМПАТИЗИРОВАТЬ** несов. кому-чему јарадар (јарат-), јакшы кѳрѳр (кѳр-); **она мне симпатизирует** оны мен јакшы кѳрўп јадым; **Эркеј добрый юноша, ему многие девушки симпатизируют** Эркеј јалакај уул, оны кѳп кыстар јарадып јат

**СИМПАТИЧНОСТЬ** ж. кеберкеги, кеберкек болоры, кеберкек болгоны

**СИМПАТИЧНЫЙ**, -ая, -ое кеберкек; **симпатичная девочка** кеберкек кызычак

**СИМПАТИЈА** ж. **1.** симпатия, јакшы кўўн; **испытывать симпатию** јакшы кўўндў болор; **2.** *чья; разг. (любимый человек)* јарадып (сўўп) турган кижизи

**СИМПОЗИУМ** м. симпозиум; **симпозиум по вопросам генетики** генетиканын сурактары аайынча симпозиум

**СИМПТОМ** м. **1.** мед. симптом, темдек; **симптомы болезни** оорунын темдектери; **2.** симптом, темдек; **симптомы приближения кризиса** кризистин јууктаганынын темдектери

**СИМУЛИРОВАТЬ** сов., несов. что тѳгўнденер (тѳгўнден-); **симулировать глухоту** кулак укпай турган деп тѳгўнденер

**СИМУЛЯНТ** м. и **СИМУЛЯНТКА** ж. симулянт, тѳгўнденип турган кижиз

**СИМУЛЯНТСКИЙ**, -ая, -ое симулянт; **симулянтское поведение** симулянт кылыныш

**СИМУЛЯЦИЯ** ж. симуляция эдери, тѳгўнденери

**СИМФОНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое симфония, симфониянын; **симфоническая музыка** симфония кўў; ♦ **симфонический оркестр** симфониянын оркестры

**СИМФОНИЈА** ж. симфония (**1.** кўўлик

чүмдемел; **2.** табыштардын, будуктардын эптү колболышканы)

**СИНАГОГА** ж. синагога (еврейлердин мўрзўўр туразы)

**СИНГАРМОНИЗМ** м.; лингв. сингармонизм

**СИНДИКАТ** м. синдикат (1. аргачылардын жаан монополист биригўзи; 2. СССРда нэптинг ойинде тресттердин биригўзи; 3. Францияда ла бир кезик ороондордо профессионал биригў)

**СИНДИКАТНЫЙ**, -ая, -ое синдикат, синдикаттын; **синдикатные организации** синдикат тўзўмўлдўр

**СИНДРОМ** м.; мед. синдром (бир патологиялык процессле колбулу оорунын башка-башка симптомдоры)

**СИНЕВА** ж. кўк; **синева неба** тенеринин кўги; **синева моря** талайдын кўги

**СИНЕГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое кўк кўстў

**СИНЕКДОХА** ж.; лит. синекдоха (сўстин кўчўре учурынын бўдўми: бир неменин адын ўскў немеге кўчўрери)

**СИНЕЛЬ** ж. синель (кўктўп, тўўп керкедер тушта тузаланып турган барбак тўктў бууш)

**СИНЕТЬ** несов. 1. (становиться синим) кўгўртўр (кўгўрт-); **синеть от холода** сооктон кўгўртўр; 2. (виднеться – о чём-л. синем) кўгўртўр, кўгўрип кўрўнер (кўрўн-); **синеют горы** кырлар кўгўрип кўрўнет

**СИНИЙ**, -ая, -ее 1. кўк; **синий цвет** кўк ўн; **синяя краска** кўк будук; 2. кўк, кўгўргўн, кўгўрип калган; **синие от холода руки** сокко кўгўргўн колдор

**СИНИТЬ** несов. что 1. (красить в синий цвет) кўгўртўр (кўгўрт-), кўк эдер (эт-); **синить ткань** бўсти кўгўртўр; 2. (полоскать с синькой) синькалап жайар (жай-); **синить бельё** кийимди синькалап жайар

**СИНИЦА** ж. сары тўш

**СИНКРЕТИЗМ** м. 1. синкретизм, бўлинбези; **синкретизм первобытного искусства** первобытний кеендиктин бўлинбези; 2. филос. синкретизм (башка, бирикпес немелердин колбошканы)

## СИНТАКСИЧЕСКИЙ

**СИНКРЕТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое синкретикалык; **синкретическое искусство** синкретикалык кеендик; **синкретическая наука** синкретикалык билим

**СИНЌД** м. 1. Синод (Россияда православиенин ўстиги башкару органы); **здание Синода** Синодтын туразы; 2. синод (протестант серквенин жууны)

**СИНОДАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое Синодтын; **Синодальная библиотека** Синодтын библиотеказы; ♦ **Синодальный хор** Синодтын хоры

**СИНОЛОГ** м. синолог (синология аайынча специалист)

**СИНОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое синологиялык; **синологические исследования** синологиялык шинжўлер

**СИНОЛОГИЯ** ж. синология (Кыдатты ишиндеп турган билимдер)

**СИНОНИМ** м.; лингв. синоним (учуры жуук сўс)

**СИНОНИМИКА** ж.; лингв. синонимика (1. лексикологиянын синонимдерди ўредип турган бўлўги; 2. кажсы бир тилдин синонимдери)

**СИНОНИМИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое лингв. синоним; синонимдердин; **синонимические слова** синоним сўстўр; **синонимический словарь** синонимдердин сўзлиги

**СИНОНИМИЧНЫЙ**, -ая, -ое см. синонимический

**СИНОНИМИЯ** ж.; лингв. синонимия (сўс ўскў сўскў учурыла жуук болоры)

**СИНОПТИК** м. синоптик

**СИНОПТИКА** ж. синоптика (метеорологиянын атмосферадагы процесстерди шиндеер ле ай-кўннинг аайын озолондыра билер бўлўк)

**СИНТАГМА** ж.; лингв. синтагма (интонациязы ла учуры аайынча бўткўл синтаксический конструкция, сўсколбу)

**СИНТАКСИС** м. синтаксис (грамматиканын сўсколбуны ла эрмекти ўредер бўлўги)

**СИНТАКСИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое лингв. синтаксистин, синтаксический; **синтаксиче-**

## СИНТЕЗ

**ский анализ предложения** эрмектин синтаксический анализи

**СИНТЕЗ** м. 1. синтез (*билим шинжүүнүн методы*); 2. бириктирери; **синтез теории и практики** теория ла ченемелдин синтези; 3. хим. колыштылары; **синтез белков** белокторды колыштылары

**СИНТЕЗИРОВАНИЕ** с. синтез эдери

**СИНТЕЗИРОВАТЬ** сов., несов. что 1. синтезтеп салар (синтезтеп сал-), синтезтеер (синтезте-), бириктирип салар (бириктирип сал-); **синтезировать данные наблюдений** шинжүүнүн турулталарын синтезтеп салар; 2. хим. синтезле алып алар (алып ал-), синтезле алар (ал-); **синтезировать красители** будуктарды синтезле алып алар

**СИНТЕТИКА** ж. синтетика (*синтетик материалдар ла олордон эткен немелер*); **костюм из синтетики** синтетика костюм

**СИНТЕТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое в разн. знач. синтетик; **синтетический метод исследования** шинжүүнүн синтетик методы; **синтетическое волокно** хим. синтетик учук; **синтетические языки** лингв. синтетик тилдер

**СИНУС** м. 1. мат. синус (*тригонометриянын функциязы*); 2. анат. синус (*куру жери*); **синусы мозга** меенин синустары

**СИНХРОНИЗМ** м.; спец. синхронизм, бир өйдө болоры; **синхронизм киносьемки и звукозаписи** кино согорынын ла табыш бичииринин бир өйдө болоры

**СИНХРОНИЯ** ж. синхрония, бир өйдө болоры

**СИНХРОННЫЙ**, -ая, -ое книжн. синхрон; **синхронный перевод** синхрон көчүриш

**СИНЬ** ж. 1. см. **синевá**; 2. спец. көк; **красить синью** көклө будыыр; 3. горн. көк (*кезик көк рудалардын адында*); **медная синь** жес көк

**СИНЬКА** ж. 1. см. **сини́ть**; 2. синька (*көк будук*)

**СИНЬО́Р** м. синьор (*Италияда эр кижиге тооп баштанган сөс*)

**СИНЬО́РА** ж. синьора (*Италияда үй ки-*

*жиге тооп баштанган сөс*)

**СИНЬО́РИНА** ж. синьорина (*Италияда кижиге барбаган үй кижиге тооп баштанган сөс*)

**СИ́НЯК** м. 1. көк, көгөргөн жер; **руки в синяках** колдоры көктөрлү; 2. көк; **синяки под глазами** көзинин алды көктөрлү

**СИОНИ́ЗМ** м. сионизм

**СИОНИ́СТ** м. сионист (*сионизмге жайылган кижиге*)

**СИПЕ́ТЬ** несов. 1. сыгыртар (сыгырт-); **сипеть простуженным голосом** соокко өдүп калган үниле сыгыртар; 2. сыгырар (сыгыр-); **паровоз сипит** паровоз сыгырат

**СИ́ПЛЫЙ**, -ая, -ое сыгыртып турар; **сиплый голос** сыгыртып турар үн

**СИ́ПНУТЬ** несов. чичкерер (чичкер-); **голос сипнет** үни чичкерет

**СИПО́ТА** ж. 1. сыгырып турганы; **сипота в голосе** үн сыгырып турганы; 2. тамак кургап турганы (*оорудан улам*); **сипота в горле** тамак кургап турганы

**СИРЕ́НА** ж.; в разн. знач. сирена; **включить сирену** сиренаны иштедип ийер

**СИРЕ́НЕВЫЙ**, -ая, -ое 1. сиреньнин; **сиреневый куст** сиреньнин төзи; **сиреневый запах** сиреньнин жыды; 2. (*о цвете*) сирень өңдү; **сиреневая лента** сирень өңдү лента

**СИРЕ́НЬ** ж. сирень

**СИРИ́ЙСКИЙ**, -ая, -ое сирий, Сириянын; **сирийский народ** сирий калык; **сирийские арабы** Сириянын арабтары

**СИРИ́ЙЦЫ** мн. сирийлер, сирий калык // ед. **сири́ец** м. сирий эр кижиге, сирий укту эр кижиге; **сири́йка** ж. сирий үй кижиге, сирий укту үй кижиге

**СИРО́П** м. 1. сироп (*сахардын чейинтизи*); 2. фарм. сироп (*эм өлөңдөрдүн жулугунаган эткен койу чейинти*)

**СИРОТА́** м. и ж. өскүс, өскүс-жабыс; **круглый сирота** сок жагыскан арткан өскүс

**СИРОТЕ́ТЬ** несов. өскүзиреер (*өскүзире-*)

**СИРОТЛИ́ВЫЙ**, -ая, -ое 1. жагыскан; **сиротливая старость** жагыскан карыган тужы; 2. перен. (*унылый, жалкий*); өскүзиреген,

ёскүзиреп калган; **сиротливое поле** ёскүзиреп калган жалан

**СИРОТСКИЙ**, -ая, -ое ёскүс; **сиротская жизнь** ёскүс жүрүм

**СИРОТСТВО** с. **1.** (*состояние, положение сироты*) ёскүс болоры; **вопросы детского сиротства** балдардын ёскүс болгонынын сурактары; **2. перен.** (*бесприютность, одиночество*) жангысканы, жангыскан болоры; **жить в сиротстве** жангыскан жадар

**СИСТЕМА** ж. **1.** (*определенный порядок, основанный на взаимной связи, объединении чего-л.*) система; **привести в систему** системага экелер; **2.** (*форма организации, общее устройство чего-л.*) система; **аттестационная система** аттестациялык система; **избирательная система** талдаштар системазы; **3.** (*единство закономерно расположенных и находящихся во взаимной связи частей*) система; **грамматическая система языка** тилдин грамматикалык системазы; **нервная система** нервтердин системазы; **Солнечная система** Күннин системазы; **4.** (*совокупность организаций, объединенных в одно целое*) система; **работать в системе СО РАН** СО РАН-нын системазында иштеер; **система образования** үредүнин системазы; **5.** (*техническое устройство*) система; **оросительная система** сугарар система; **6.** (*совокупность приемов, методов и правил осуществления чего-л.*) система; **система лечения сердечных заболеваний** жүректин ооруларын эмдееринин системазы

**СИСТЕМАТИЗАЦИЯ** ж. систематизировать эдери

**СИСТЕМАТИЗИРОВАТЬ** сов., несов. что **1.** систематизировать эдип салар (эдип сал-), систематизировать эдер (эт-); бир аайына тургузып салар (тургузып сал-), бир аайына тургузар (тургус-); **систематизировать знания** билгирлерди систематизировать эдип салар; **2. см. классифицировать**

**СИСТЕМАТИКА** ж.; в разн. знач. систематика, бүдүмдери аайынча бблиири; **систематика растений** өзүмдердин систематика-

зы

**СИСТЕМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** системага тургузылган; **систематические знания** системага тургузылган билгирлер; **2.** (*постоянный*) системалык, жаантайын болуп турган; **систематическое повышение жизненного уровня** жүрүмнин кеминин жаантайын болуп турган кодүрижи

**СИСТЕМАТИЧНОСТЬ** ж. системалузы, системалык болуп турганы, аайлу болоры; **систематичность в работе** иштин системалузы

**СИТЕЦ** м. сыйса; **белый ситец** ак сыйса

**СИТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*просеянный*) элгелген; **ситная мука** элгелген кулур; **2.** элгелген кулурдан эткен; **ситный хлеб** элгелген кулурдан эткен калаш

**СИТО** с. элгек; **мелкое сито** ойдыктары кичинек элгек; **обод сита** элгектин эбири кыры

**СИТУАЦИЯ** ж. **1.** айалга; **политическая ситуация** политикалык айалга; **2. геод.** ситуация (*картада эмезе планда аңгылу темдектерле көргүзүлгөн суулар, кырлар ла о.ö.*)

**СИТЦЕВЫЙ**, -ая, -ое сыйса; **ситцевая юбка** сыйса жикпе

**СИФИЛИС** м. сифилис (*жууш венерический оору*)

**СИФОН** м.; в разн. знач. сифон

**СИЯНИЕ** с. **1.** (*ровный яркий свет*) жаркыны; **сияние луны** айдын жаркыны; **2.** (*лучистый круг, ореол*) сургулжын, жарытканы, жарыдып турганы; **сияние солнечных лучей** күннин чокторынын жарыдып турганы; **3.** (*блеск, сверкание*) жалтыраганы, мызылдаганы; **сияние снега** кардын мызылдаганы; **4. перен.** (*возбуждённое, счастливое выражение глаз*) сүүнип турганы, жалтырап турганы; **сияние глаз** көстөрдин сүүнип турганы; ♦ **северное (полярное) сияние** түндүктин сургулжыны

**СИЯТЬ** несов. **1.** жарыдар (жарыт-); (*только о солнце*) чалыыр (чалы-); **звёзды сияют** жылдыстар жарыдат; **солнце сияет** күн чалыйт; **2. перен.** жаркындалар (жаркындал-); **сиять от радости** сүүнгенинен жаркындалып турар

## СКАБРЁЗНОСТЬ

**СКАБРЁЗНОСТЬ** *ж.* 1. учурынын уй-аттузы; **скабрёзность анекдота** анекдоттын учурынын уйаттузы; 2. (*неприличное слово, выражение*) учуры уйатту сөс, эрмек; **говорить скабрёзности** учуры уйатту сөстөр айдар

**СКАЗ** *м.* 1. (*народное эпическое повествование*) чөрчөк; **сказы о героях** баатырлар керегинде чөрчөктөр; 2. *лит.* (*повествование, воспроизводящая особенности речи героя, от лица которого ведется рассказ*) чөрчөк; **сказы Бажова** Бажовтын чөрчөктөри; ♦ **вот тебе и весь сказ** божогоны бу

**СКАЗÁНИЕ** *с.* кай чөрчөк; **сказания о богатырях** баатырлар керегинде кай чөрчөк

**СКАЗÁТЬ** *сов.* что 1. айдып ийер (айдып ий-), айдып салар (айдып сал-), айдып берер (айдып бер-); **сказать правду** чынды айдып ийер; **сказать своё мнение** бойынын шүүлтезин айдып берер; 2. *в 1 л. мн. ч. буд. вр. в знач. вводн. сл.* **скажем** айтсаас; ♦ **как сказать** канай айдар; **к примеру** сказать темдектеп айтса; **кстати** сказать чындап; **легко** сказать айдарга ла јенил, айдарга ла белен; **лучше** (**вернее, точнее, проще**) **сказать** *в знач. вводн. сл.* чын айтса; **можно** **сказать** *в знач. вводн. сл.* айдарга јараар; **нечего** **сказать**: 1) (*действительно, в самом деле*) чын ла; 2) (*как отрицательное отношение к чему-л.*) айдар неме јок; **к слову** **сказать** *см. слово*

**СКАЗÁТЬСЯ** *сов.* 1. *разг.* (*быть произнесенным*) айдылып калар (айдылып кал-); **в письмах всё не скажется** самараларда ончозы айдылып калбас; 2. (*проявиться*) салтарын јетирип салар (јетирип сал-); **сказалась усталость** арыганы салтарын јетирип салган; 3. *разг.* (*назваться*) айдып салар (айдып сал-); **сказаться больным** оору деп айдып салар; 4. *кому и без доп. прост.* (*сообщить, предупредить*) айдып салбас (айдып салба-); **уйти не сказавшись** айдып салбай јүре берер

**СКАЗÍТЕЛЬ** *м.* и **СКАЗÍТЕЛЬНИЦА** *ж.* кайчы

**СКÁЗКА** *ж.*; *в разн. знач.* чөрчөк; **алтайские народные сказки** алтай албатынын

чөрчөктөри; **всё это сказки** ол бастыразы чөрчөк; ♦ **сказка про белого бычка** төгүн куучын; **ни в сказке** **сказать, ни пером** **опи- сать** айдып болбос

**СКÁЗОЧНИК** *м.* и **СКÁЗОЧНИЦА** *ж.* чөрчөкчи, чөрчөкчи кижы

**СКÁЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. чөрчөктин; **сказочные персонажи** чөрчөктин персонажтары; 2. чөрчөк ошкош; **сказочные страны** чөрчөк ошкош ороондор

**СКАЗУЕМОЕ** *с.*; *грам.* айдылаачы; **простое** **сказуемое** тегин айдылаачы; **составное** **сказуемое** колболу айдылаачы

**СКАЗУЕМОСТЬ** *ж.*; *грам.* айдылаачынын; **категория** **сказуемости** айдылаачынын категориязы

**СКÁЗЫВАТЬСЯ** *несов. см.* **сказаться** 2

**СКАКА́ЛКА** *ж.* скакалка; **прыгать че- рез скакалку** скакалка ажыра калыыр

**СКАКА́ТЬ** *несов.* 1. (*прыгать*) калыыр (калы-), секирер (секир-); **скакать через ве- рёвочку** бууш ажыра калыыр; **скакать на од- ной ноге** бир бутла секирер; 2. (*передвигаться скачками, прыжками – о животных, пти- цах*) калыыр; **белка скачет с ветки на ветку** тийин будактан будакка калыйт; 3. (*ехать вскачь, быстро*) мантадар (мантат-); **скакать в город** кала јаар мантадар; 4. (*участвовать в скачках – о лошадях*) јарыжар (јарыш-); 5. *перен.* калыыр; **температура скачет** температу- ра калып турат

**СКАКОВО́Й**, -ая, -ое јарыжар, јарыжып турган, јарыжатан; **скаковая лошадь** јарыжар ат; **скаковые соревнования** јарыжар маргаандар

**СКАКУ́Н** *м.* јарыжар ат, јүгүрүк ат; **со- ревнование скакунов** јарыжар аттардын маргааны; **много скакунов** көп јүгүрүк аттар

**СКАЛА́** *ж.* кайа; **высокая скала** бийик кайа

**СКАЛИ́СТЫЙ**, -ая, -ое кайалу, кайа таш- ту; **скалистый берег** кайа ташту јарат

**СКА́ЛИТЬ** *несов.* что тижин ырсайтар (ырсайт-)

**СКÁЛКА** *ж.* 1. (*для теста*) тесте јайар неме, скалка; 2. (*для белья*) толгоор јепсел

## СКАТ

(*жунган төжбөк-жастыктын бөзүн, коларт-кышты түзедер*); **3. тех.** скалка; **поршневая скалка** поршеньнин скалказы

**СКАЛОЛАЗ** *м.* кайага чыгаачы, кайачы

**СКАЛОЛАЗАНИЕ** *с.* кайага чыгары, кайалаары

**СКАЛЫВАНИЕ** *с.* **1.** кодороры; (*о древесине*) жарары; **скалывание льда** тошты кодороры; **скалывание древесины** агашты жарары; **2.** бириктирери (*ийнеле, тебискеле о.б.*); **скалывание булавкой** тебискеле бириктирери; **3.** сайып көчүрери (*ийненин болжусыла*); **скалывание узора** чолоны сайып көчүрери

**СКАЛЫВАТЬ** *несов. см. сколότη*

**СКАЛЫВАТЬСЯ** *несов. см. сколότηся*

**СКАЛЬКІРОВАТЬ** *сов. что* **1.** калькага көчүрүп салар (көчүрүп сал-) (*журуктын, чертёжтын копиязын*); **2. лингв.** калька эдип салар (эдип сал-) (*өскө тилдин сөзинин тургузулган айыын буспай, жаңы сөс тургузып салар*)

**СКАЛЬКУЛІРОВАТЬ** *сов. см. калькуліровать*

**СКАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кайалу, кайа ташту; **2.** (*каменистый*) ташту; **скальный грунт** ташту жер; **скальная порода** ташту порода; **3. спец.** ташту жердеги; **скальные работы** ташту жердеги иштер

**СКАЛЬП** *м.* скаल्प, баштын терези (*баштын сойып салган чачту терези*)

**СКАЛЬПЕЛЬ** *м.* скальпель (*хирургтын кичинек бычагы*)

**СКАМЕЙКА** *ж. см. скамья*

**СКАМЬЯ** *ж.* такта; **сесть на скамью** тактага отурып алар; ♦ **скамья подсудимых** жаргыладып турган улус отуруар такта; **со школьной скамьи** школдын тактазынан

**СКАНДАЛ** *м.* тал-табыш, чур-чуманак; **поднять скандал** тал-табыш көдүрүп салар

**СКАНДАЛИСТ** *м.* и **СКАНДАЛИСТКА** *ж.* керешчен кижги, тал-табыш (чур-чуманак) көдүрер кижги; **она такая скандалистка** ол коркышту тал-табыш көдүрер үй кижги

**СКАНДАЛИТЬ** *несов.* керижер (кериш-) табыштанар, тал-табыш (чур-чуманак)

чыгарар; **скандалить в чужом доме** өскө кижинин айлында чур-чуманак чыгарар

**СКАНДАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*позорящий*) сүреен уйатту; **скандалный случай** сүреен уйатту учурал; **2. разг.** (*любящий скандалить*) керешчен, кереш-чугаан баштаарга сүүр; чур-чуманак (тал-табыш) чыгарарын сүүр; **скандалный человек** кереш-чугаан баштаарга сүүр кижги

**СКАНДИНАВСКИЙ**, -ая, -ое скандинав, Скандинавиянын; **скандинавские страны** скандинав ороондор; **скандинавские языки** скандинав тилдер

**СКАНДИНАВЫ** *мн.* скандинавтар, Скандинавиянын калыктары // *ед.* **скандинав** *м.* скандинав эр кижги, скандинав укту эр кижги; **скандинавка** *ж.* скандинав үй кижги, скандинав укту үй кижги

**СКАНДИРОВАНИЕ** *с.* тын айдары; **скандирование лозунгов** лозунгтарды тын айдары

**СКАНДИРОВАТЬ** *несов. что* и *без доп.* тын айдар (айт-) (*сөстөрдүн кажы ла үйезин анылап*); **скандировать лозунги** лозунгтардын сөстөрүнүн кажы ла үйезин анылап тын айдар

**СКАПЛИВАТЬ** *несов. см. скопότη*

**СКАПЛИВАТЬСЯ** *несов. см. скопότηся*

**СКАРБ** *м.*; *собир.*; *разг.* jöbö

**СКАРЛАТИНА** *ж.* скарлатина; **болеть скарлатиной** скарлатинала оорыыр

**СКАРМЛИВАТЬ** *несов. см. скормότη*

**СКАТ I** *м.* **1.** (*действие*) түжери; (*о жидком*) агары; **скат снега с крыши** кардын жабынтыдан түжери; **2.** (*приспособление для спуска*) түжүрер неме; **скат для брёвен** тормоштор түжүрер неме; **3.** (*пологий спуск*) келтен жер; **скат холма** төннүн келтен жери; **скат крыши** жабынтынын келтен жери

**СКАТ II** *м.*; *спец.* **1.** эжерлү тегеликтер (*поезде, локомотивте*); **2.** тегелик (*көлүктин тегелигинин эрезин тужы*)

**СКАТ III** *м.* скат (*жалбак, узун куйрукту талайдын балыгы*)

## СКАТАТЬ

**СКАТАТЬ** *сов. что* **1.** (*придать форму трубки*) түрүп салар (түрүп сал-); **скатать ковёр** кебисти түрүп салар; **2.** (*придать округлую форму*) болчоктоп салар (болчоктоп сал-); **скатать шарики из глины** той балкаштан болчоктор болчоктоп салар; **3.** (*сбить, спутать*) такырадып салар (такырадып саал-); **сбить волосы** чачты такырадып салар; **4. разг.** (*изготовить путём катания*) базып салар (базып сал-); **скатать валенки** пыйма базып салар; **5.** (*сходить, бежать куда-л.*) барып келер (барып кел-); **вы меня подождите здесь, я быстро скатаю на велосипеде** слер мени мында сакып алыгар, мен түрген великле барып келерим; **6.** (*списать*) көчүрүп алар (көчүрүп ал-), көчүрө бичип алар (бичип ал-); **это я из книги скатал** мыны мен бичиктен көчүрө бичип алгам

**СКАТАТЬСЯ** *сов.* **1.** түрүлип калар (түрүлип кал-); **2.** (*сбиться, спутаться, свалиться*) (*о шерсти*) такталып калар (такталып кал-); (*о волосах*) такырап калар (такырап кал-); (*о нитках*) оролыжып калар (оролыжып кал-); **шерсть скаталась** тук такталып калган; **волосы ребенка скатались** баланын чачы такырап калган

**СКАТЕРТЬ** *жс.* скатерть; **вышитая скатерть** чүмдеп көктөгөн скатерть; ♦ **скатертью дорога** бар ары, кедери бар

**СКАТИТЬ** *сов. что* **1.** тоголодып ийер (тоголодып ий-), түжүрүп салар (түжүрүп сал-); **скатить бочку в подвал** бочконы туранын алдына түжүрүп салар; **скатить камень с горы** ташты кырдан тоголодып ийер; **2. см. скатиться 1**

**СКАТИТЬСЯ** *сов.* **1.** тоголонып түжүп келер (түжүп кел-); (*на чем-либо*) жыгылап түжүп келер; **скатиться с горы** кырдан тоголонып түжүп келер; **скатиться с горы на лыжах** чанала кырдан жыгылап түжүп келер; **2. к чему; перен.** (*отступить от чего-л. передового*) келип калар (келип кал-); **скатиться к консерватизму в политике** политикада консерватизмге келип калар

**СКАТКА I** *жс.* **1.** орооры; **скатка бумаги в рулон** чаазынды рулондоп орооры; **2. воен.**

скатка (*түрүп салган, учтарынан ийин ажыра илерге буулалган шинель*)

**СКАТКА II** *жс.* тоголодоры; **скатка брёвен в воду** тоормошторды сууга тоголодоры

**СКАТЫВАТЬ I** *несов. см. скатать 1, 2*

**СКАТЫВАТЬ II** *несов. см. скатить*

**СКАТЫВАТЬСЯ I** *несов. см. скататься*

**СКАТЫВАТЬСЯ II** *несов. см. скатиться*

**СКАФАНДР** *м.* скафандр; **скафандр космонавта** космонавттын скафандры

**СКАЧКА** *жс.* **1.** аттын чабыжы (мангы); **быстрая скачка** аттын түрген чабыжы; **2. обычно мн.** **скачки** ат жарыш

**СКАЧКООБРАЗНОСТЬ** *жс.* калып турганы, секирип турганы; **скачкообразность в развитии** өзүминдеги калып турганы

**СКАЧКООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое калып турган, секирип турган; **скачкообразные изменения** секирип турган кубулталар

**СКАЧОК** *м.* **1.** (*прыжок*) калыш; секириш; **делать большие скачки** жаан калыштар эдер; **2.** (*резкое изменение*) кенетийин көдүрилгени, кенетийин калыганы, калып турганы, секирип турганы; **скачок температуры** температуранын кенетийин көдүрилгени; **3. филос.** (*коренной перелом в развитии*) ичкерлеш, кезем кубулары; **революционный скачок** революциялык ичкерлеш

**СКАШИВАНИЕ I** *с.* чабары

**СКАШИВАНИЕ II** *с.* тыртыттары

**СКАШИВАТЬ I** *несов. см. скосить 1*

**СКАШИВАТЬ II** *несов. см. скосить 1*

**СКАШИВАТЬСЯ I** *несов. страд. от скашивать I*

**СКАШИВАТЬСЯ II** *несов. см. скоситься*

**СКВАЖИНА** *жс.* **1.** үйт; **замочная скважина** сомоктын үйди; **2.** скважина, терен ойдык; **буровая скважина** айланып турган жепселле эткен терен ойдык; **нефтяная скважина** нефтьтин скважиназы

**СКВАЖИСТЫЙ**, -ая, -ое **1. разг.** (*со скважинами, щелями*) жырыктарлу, жырыктарлу; **скважистый пол** жырыктарлу пол; **2. физ., геол.** (*с отверстиями, порами*) үйттерлү; **скважистый грунт** үйттерлү жер

## СКЕПТИЦИЗМ

**СКВА́ЖНЫЙ**, -ая, -ое см. **сква́жистый** 2

**СКВА́СИТЬ** сов. что (о молоке и т.п.) ачыдып салар (ачыдып сал-); (о капусте) тузап салар (тузап салар-); **сквасить капусту** капыста тузап салар

**СКВА́СИТЬСЯ** сов. (о молоке) ачып калар (ачып кал-); (о капусте) тузалып калар (тузалып кал-); **молоко сквасилось** сўт ачып калган

**СКВЕР** м. сквер

**СКВÉРНО** 1. нареч. жаман, коомой; **скверно себя чувствовать** бойын жаман сезинер; **скверно** пишет коомой бичийт; 2. кому в знач. сказ., безл. жаман, коомой; **ему стало скверно** ого жаман боло берген

**СКВЕРНОСЛÓВ** м. жаман сѳс айдып турган кижги

**СКВЕРНОСЛÓВИЕ** с. жаман сѳс

**СКВЕРНОСЛÓВИТЬ** несов. жаман сѳс айдар (айт-)

**СКВÉРНЫЙ**, -ая, -ое 1. (мерзкий, гадкий) јескимчилў, жаман, коомой; (о поступке) неге де јарабас; **скверный запах** јескимчилў јыт; **скверный поступок** неге де јарабас кылык; 2. разг. (плохого качества, неважный) жаман, коомой; **скверная дорога** коомой јол

**СКВОЗÍТЬ** несов. 1. (дуть, продувать) ѳткўре согор (сок-); **ветер сквозит** салкын ѳткўре согот; 2. (просвечивать сквозь что-л.) ѳткўре јарыдар (јарыт-), ѳткўре кѳрўнер (кѳрўн-); **сквозь щель сквозит слабый свет лампы** лампанын ѳѳѳмик јаркыны јырык ѳткўре јарыдат; 3. (пропускать сквозь себя) ѳткўрер (ѳткўр-); **поредевшие осенние деревья сквозят на яркой синеве неба** јалбырактары астап калган кўски агаштар тенеринин кѳгин ѳткўрип турат; 4. перен. (слегка обнаруживаться) кѳрўнер, билдирер (билдир-); **в её волосах сквозила ранняя седина** онын чачтарында эрте буурыл чачтар кѳрўнип турган; **в его словах сквозило сомнение** онын сѳстѳринде аланзу билдирди

**СКВОЗНО́Й**, -ая, -ое 1. (проходящий насквозь) ѳткўре барган; **сквозная рана** ѳткўре барган шырка; **сквозное отверстие** ѳткўре барган ойдык; 2. (совершающий движение

без пересадок) кѳндўре, кѳндўре барган; **сквозное движение** кѳндўре барган јўрўш (транспорттын); 3. (неплотный, просвечивающий) ѳткўш, ѳткўре кѳрўнер; **сквозной тонкий тюль** ѳткўре кѳрўнер тюль; ♦ **сквозной ветер** трубадагы кейдин тартыжы

**СКВОЗНЯ́К** м. ѳткўре согуп турган кей, ѳткўн ээзин

**СКВОЗЬ** предлог и нареч. 1. предлог с вин. п. (употребляется при обозначении предмета, среды, через которые проходит, виднеется что-л.) ѳткўре; **сеять сквозь сито** элгек ѳткўре сеер; **пробираться сквозь толпу** јуулган улус ѳткўре барар; 2. предлог с вин. п. (при обозначении явления, состояния, через которые проступают другие явления; при обозначении действия, которое перемежается или прерывается другим действием) ѳткўре; **смех сквозь слёзы** јаш ѳткўре каткы; **услышать сквозь сон** уйку ѳткўре угуп ийер; 3. нареч.; прост. см. **насквѳзь**; ♦ **сквозь зубы говорить (бормотать)**: 1) јарт эмес айдар; 2) ѳѳѳп, кыртыштанып айдар; **смотреть сквозь пальцы** ајаруга албас

**СКВОРÉЦ** м. баарчык; **прилетели скворцы** баарчыктар учуп келген

**СКВОРЕЧНИК** м. и **СКВОРЕЧНИЦА** жс. баарчыктын уйазы (кижи јазаган)

**СКЕЛÉТ** м. 1. анат. сѳѳк-тайак; **человеческий скелет** кижинин сѳѳк-тайагы; **скелет кита** кербалыктын сѳѳк-тайагы; 2. прям., перен. (основа, каркас) каркас, тѳзѳлгѳ; **железобетонный скелет здания** туранын темир-бетон карказы; **скелет роли** рольдын тѳзѳлгѳзи

**СКЕЛÉТНЫЙ**, -ая, -ое 1. сѳѳк-тайактын; **скелетные мышцы** сѳѳк-тайактын балтырлары; 2. спец. тѳзинин; **скелетные ветви яблони** алама агаштын тѳзинин будактары

**СКÉПСИС** м. см. **скептицизм** 2

**СКÉПТИК** м. 1. скептик (скептицизмге јайылган кижги); 2. скептик, бўдўнбес кижги, бўтпес кижги

**СКЕПТИЦИ́ЗМ** м. скептицизм (1. айландыра телекейди шиндеп-ондоп болбос деп бодоп турган философиялык ууламјы; 2. бўдўнбези, бўтпези)

## СКЕПТИЧЕСКИЙ

**СКЕПТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое

**1.** скептицизмнин; **скептическое направление в философии** философияда скептицизмнин ууламжызы; **2.** скептический; бӱтпес; **скептический взгляд** скептический (бӱтпес) кӱрӱм

**СКИДАТЬ** *сов. что; разг. 1. (сбросать)* чачып салар (чачып сал-) (тӱжӱре эмезе туура); **скидать доски с машины** кӱлӱктен жалбак агаштарды тӱжӱре чачып салар; **2. (кидая, сложить в одно место)** бир жерге чогуп салар (чогуп сал-); **скидать камни** таштарды бир жерге чогуп салар

**СКИДКА** *жс. 1.* чачары; **скидка снега с крыши** карды жабынтыдан чачары; **2.** астадары, жабыздары, тӱжӱрери (*баазын ла о.ӱ.*); **вас удивит скидка на некоторые товары** кезик товарлардын баазын жабызатканы слерди кайкадар; **3. (поблажка)** женилте; **больше не будет никаких скидок** база кандый да женилтелер болбос; **4. охот. (прыжок в сторону с целью запутать следы)** туура калыбыры

**СКИДЫВАТЬ** *несов. см. скид́ать, ски́нуть*

**СКИ́НУТЬ** *сов. 1. (сбросить откуда-либо) кого-что* чачып ийер (чачып ий-), чачып салар (чачып сал-), таштап ийер (таштап ий-), таштап салар (таштап сал-), тӱжӱрип салар (тӱжӱрип сал-); **скинуть мешок на пол** таарды полго чачып ийер; **скинуть снег с крыши** карды жабынтыдан тӱжӱрип салар; **2. разг. (свергнуть, лишить власти)** антарып салар (антарып сал-); **в Петрограде царя скинули** Петроградта каанды антарып салгандар; **3. разг.-сниж. (уволить)** чыгарып салар (чыгарып сал-); **4. разг. (снять надетое)** уштып салар (уштып сал-); чечип салар (чечип сал-); **скинуть пальто** тонды чечип салар; **скинуть шапку** бӱрӱкти уштып салар; **5. (вылинять; сбросить листву)** тӱлеп калар (тӱлеп кал-); тӱжӱрип салар (тӱжӱрип сал-); **попугай скинул перья** попугай тӱлеп калган; **деревья скинули листву** агаштар бӱрин тӱжӱрип салган; **6. разг. (сбавить)** тӱжӱрип ийер (тӱжӱрип ийер); жабызадып ийер (жабызадып ий-), тӱжӱрип салар, жабызадып салар (жабызадып

сал-); **скинуть цену** бааны тӱжӱрип ийер; **И на рубль не скину цену!** Бир де салковыйга баазын жабызатпазым!; **7. разг. (убрать при подсчете на счетах)** алып ийер (алып ий-); **8. (при карточных играх положить меньшую по достоинству карту)** салып ийер (салып ий-); **9. кого; разг. (родить раньше срока; выкинуть) (о женщине)** бертинип калар (бертинип кал-); (о самке животного) ара салып ийер

**СКИ́НУТЬСЯ** *сов. 1. разг. уштыла берер* (уштыла бер-); **скинуться с плеч** ийнинен уштыла берер; **2. разг. чачыжып ийер** (чачыжып ий-); **скинуться на подарок** сыйга чачыжып ийер; **3. охотн. калып ийер** (калып ий-); **заяц скинулся в чашу леса** койон койу агаш аразы жаар калып ийди

**СКИ́ПЕТР** *м.* скипетр (*монархтын жаңын темдектеп турган баалу-чуулу таштарла кееркедилген, кезип жарандылыган жезл*)

**СКИПЕ́ТЬСЯ** *сов. (сплавиться в твердую массу)* болчоктолып калар (болчоктолып кал-); **манная крупа скипелась в комок** манканын жармазы болчоктолып калган

**СКИПИДА́Р** *м.* скипидар; **растирать тело скипидаром** эт-канды скипидарла сӱртүп жыжар

**СКИПИДА́РНЫЙ**, -ая, -ое скипидар; скипидарлу; **скипидарное масло** скипидарлу сӱрткӱш

**СКИРД** *м.* и **СКИРДА́** *жс. (о сене)* обоо, обого; (о хлебе) клат; **скирда соломы** саламнын обогозы; **складывать скирд** клат салар

**СКИРДОВА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое обоо салар, обоолоор; клаттаар; **скирдовальные вилы** обоо салар айрууштар

**СКИРДОВА́НИЕ** *с.* обоо салары, обоолооры; клаттаары; **скирдование сена** ѓлӱн обоолоры

**СКИРДОВА́ТЬ** *несов. что (о сене)* обоолоор (обооло-); (о хлебе) клаттаар (клатта-); **скирдовать рожь** арышты клаттаар

**СКИСА́ТЬ** *несов. см. ски́снуть*

**СКИ́СНУТЬ** *сов. 1.* ачып калар (ачып кал-), ирип калар (ирип кал-); **молоко скисло** сӱт ачып калган; **2. перен., разг. кунугып**

## СКЛЕИТЬСЯ

калар (кунугып кал-); **Что ты скис?** Сен не кунугып калган?; **3. разг.** иштебей барар (иштебей бар-), сынып калар (сынып кал-); **мотор скис** мотор иштебей барган

**СКИТ** м. скит (**1. монастырьдан бир кезек тууразында башка жаткан монахтын туразы; 2. старообрядецтердин монастыри эмезе тымык жердеги монастырь бүдүмдү жүрт**)

**СКИТАЛЕЦ** м. и **СКИТАЛИЦА** ж. тенип жүргөн кижиге

**СКИТАЛЬЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тенип жүрөр; **скитальческая жизнь** тенип жүрөр жүрүм

**СКИТАЛЬЧЕСТВО** с. тенип жүрөри

**СКИТАНИЕ** с. жорыктап жүрөри; тенип жүрөри

**СКИТАТЬСЯ** несов. **1. (странствовать)** тенип жүрөр (тенип жүр-); **скитаться по белому свету** телекейле тенип жүрөр; **2. разг. (не иметь постоянного места жительства, работы)** анда-мында жүрөр (жүр-), анда-мында болор (бол-); **3. разг.** баскындаар (баскында-); **скитаться по улицам** оромдорло баскындаар

**СКИФ I** м. см. **скифы**

**СКИФ II** м. скиф (*академ жүзүшлө марга-андажар узун чичке кеме*)

**СКИФСКИЙ**, -ая, -ое скифтердин; **скифское искусство** скифтердин кеендиги

**СКИФЫ** мн. (ед. **скиф** м.) скифтер

**СКЛАД I** м.; в разн. знач. склад; **склад оружия** мылтык-жепселдин склады; **торговый склад** садар немелердин склады; **заведующий складом** складтын жааны

**СКЛАД II** м. **1.** бүдүми, бүткени; **склад фигуры** фигуразынын бүткени; **склад лица** жүстин бүдүми; **2. (строй ума, характера; нравственный облик)** бүдүми; **склад ума** сагыжынын бүдүми; **душевный склад** көгүзинин бүдүми; **3. (установившийся порядок)** аай; **склад жизни** жүрүмнүн аайы; **4. (способ построения)** аай; **склад речи** куучын-эрмектин аайы; **5. разг. (слаженность)** эптүзи

**СКЛАДИРОВАТЬ** сов., несов. что складка салып салар (салып сал-); **складировать зерно** ашты складка салып салар

**СКЛАДКА** ж. **1. (на одежде)** жуурма; **юбка со складками** жуурмалу жикпе; **2. (прямолинейный сгиб на ткани)** складка; **брюки с отутюженными складками** складкалары уютталган штан; **3. (морщина на коже, теле)** чырыш; **4. геол. кат;** **складки земной коры** жердин кыргыжынын каттары

**СКЛАДНО́Й**, -ая, -ое жуунадылар; **складная кровать** жуунадылар орын; ♦ **складной нож** кезер тужы жабылар бычак, томырак

**СКЛАДНЫ́Й**, -ая, -ое **1. разг. (стройный)** эптү бүдүмдү; жуунак; **складный юноша** эптү бүдүмдү уул; **2. (о речи)** эптү; **складная речь** эптү куучын; **3. разг. (хороший, удобный)** эптү, жакшы; **складные сапожки** эптү сопоктор

**СКЛАДО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое складтаар, складтайтан, складтап туратан; **складочный пункт** складтаар пункт; **складочное помещение** складтайтан кып

**СКЛАДСКО́Й**, -ая, -ое складтын; **складские рабочие** складтын ишчилери

**СКЛАДЧАТЫ́Й**, -ая, -ое **1.** жуурмалу; **складчатая юбка** жуурмалу жикпе; **2. геол.** каттарлу; **складчатые горные цепи** каттарлу чөйилген кырлар

**СКЛАДЧИ́НА** ж. коштырыш; **купить в складчину** коштырыжып садып алар

**СКЛАДЫВАТЬ** несов. см. **сложить** 1–5

**СКЛАДЫВАТЬСЯ** несов. см. **сложиться**

**СКЛЕВА́ТЬ** сов. что чокуп салар (чокуп сал-); (о рыбе) тиштеп салар (тиштеп сал-)

**СКЛЕ́ВЫВАТЬ** несов. см. **склева́ть**

**СКЛЕ́ИВАТЬ** несов. см. **склеи́ть**

**СКЛЕ́ИВАТЬСЯ** несов. см. **склеи́ться**

**СКЛЕ́ИТЬ** сов. что **1.** жапшырып салар (жапшырып сал-); (*клеем*) желимдеп салар; **склеить листы бумаги** чаазыннын листтерин жапшырып салар; **2. кого-что; перен. (устроить, наладить)** орныктырып салар (орныктырып сал-); **склеить семейные отношения** билени орныктырып салар

**СКЛЕ́ИТЬСЯ** сов. **1. (слипнуться)** жапшыныжып калар (жапшыныжып кал-); желимделип калар; **его волосы склеились от пота** онын чачтары терден жапшыныжып калган; **2. перен., разг. (наладиться, устроиться)** орныгып калар (орныгып кал-), орныктырылып калар (орныктырылып кал-)

## СКЛЕЙКА

**СКЛÉЙКА** ж. 1. жапшыары; **склейка фанеры** фанераны жапшыары; 2. (место) жапшырган жер

**СКЛЕП** м. склеп (божогон улусту мезиктерди салар жердин алдындагы эмезе жерге кирип калган тура)

**СКЛÉРА** ж.; анат. склера (көстин алды тужында роговицага көчүп турган тышныкта кады)

**СКЛЕРÓЗ** м. мед. склероз; **склероз сосудов** сосудтардын склерозы; **склероз сердца** жүректин склерозы

**СКЛÓКА** ж. кырмак, кериш, өөн-бөкөн, кырыш, чугаан; **устроить склоку** өөн-бөкөн чыгарар

**СКЛОН** м. келтейи, кажу; **склон горы** кырдын келтейи; ♦ **на склоне лет (жизни, дней)** карыыр жажында

**СКЛОНЕНИЕ** с. 1. (головы) энчейтери; жайары, тартары; **склонение на свою сторону** бойы жаар жайары; 2. грам. кубулары; **склонение существительных по падежам** адалгыштардын кубулткыштарла кубулары; ♦ **магнитное склонение** магнит ле география меридиандардын ортозынын толугу; **склонение магнитной стрелки** физ. магнит стрелканын кыймыктаганы

**СКЛОНИТЬ** сов. что 1. (нагнуть) энчейтип ийер (энчейтип ий-), бөкөйтип ийер (бөкөйтип ий-), түжүрүп ийер (түжүрүп ий-); **склонить голову** башты энчейтип (бөкөйтип) ийер; **склонить знамена** мааньларды түжүрүп ийер; 2. кого-что; перен. (расположить к себе) тартып алар (тартып ал-); 3. к чему, на что; перен. (убедить согласиться на что-л.) тектерип салар (тектерип сал-), сөстөп салар (сөстөп сал-), жайып алар (жайып ал-); **склонить к побегу** качарга жайып алар; ♦ **склонить голову** башты энчейтер

**СКЛОНИТЬСЯ** сов. 1. (нагнуться) энчейип калар (энчейип кал-), энчейип ийер (энчейип ий-), ээлип калар (ээлип кал-), энгилип калар (энгилип кал-), бөкөйип калар (бөкөйип кал-), бөкөйип ийер (бөкөйип ий-); **мама склонилась над ребенком** энези балазынын үстине энчейип алды; **ветки берёзы склонились над водой** кайыннын бу-

дактары суунын үстине энгилип калган; 2. к чему, на что баштанып калар (баштанып кал-); **день склонился к вечеру** күн энирге баштанып калган; 3. к чему, на что жайылып калар (жайылып кал-), тартылып калар (тартылып кал-); **склониться на сторону народа** албаты жаар тартылып калар; 4. к чему, на что; перен. (согласиться, поддавшись уговорам) жөпсинип ийер (жөпсинип ий-); **склониться к новому решению** жаңы шүүлтеле жөпсинип ийер

**СКЛÓННОСТЬ** ж. тартыныш, күүнземел; **склонность к научной работе** билим ишке тартыныш; **склонность к чтению** кычыраына күүнземел

**СКЛÓННЫЙ**, -ая, -ое 1. (наклонность, способность к чему-л.) күүндү; **склонный к научным занятиям** билим ишке күүндү; 2. (предрасположенность к чему-л.) передается аффиксами -нгай, -гадый; **склонный к болезням** оорынкай, **склонный к полноте** семиргедий; 3. кратк. ф. к чему и с неопр. передается аффиксом -гадый; **он склонен согласиться** ол жөпсингедий

**СКЛОНЯЕМОСТЬ** ж.; грам. кубулары, кубулар аргазы

**СКЛОНЯЕМЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **склонять**; 2. прил.; грам. кубулар, кубулып турган, кубулар аргалу

**СКЛОНЯТЬ** несов. что 1. см. **склонить**; 2. что; грам. кубулар; 3. кого-что; перен., разг. жамандаар (жаманда-), адын чыгарар (чыгар-); **его склоняют на всех собраниях** оны бастыра жуундарда жамандап жат

**СКЛОНЯТЬСЯ** несов. 1. см. **склониться**; 2. грам. кубулар (кубул-); 3. страд. от **склонять**

**СКЛÓЧНИК** м. и **СКЛÓЧНИЦА** ж.; разг. кырмакчы кижги, керишчен кижги

**СКЛÓЧНИЧАТЬ** несов.; разг. кырмакта-нар (кырмактан-), керижер (кериш-)

**СКЛÓЧНИЧЕСТВО** с.; разг. керижери, кырмак баштаары, блааш-тартыш баштаары

**СКЛÓЧНЫЙ**, -ая, -ое разг. 1. кериштү; **склочные отношения** кериштү жүрери; 2. кырмакчы, керишчен; **склочный человек** кырмакчы кижги

## СКОЛОТИТЬ

**СКОБА́** ж. скоба; **железная скоба** темир скоба; **скрепить брёвна скобами** тоормошторды скобаларла туттуртып салар

**СКОБЕЛЬ** м. скобель (*тоормоштордын терезин сойор эки учында туткалу жепсел*); **строгать скобелем** скобельле сойор

**СКОБЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое скобельдин; **скобельные ручки** скобельдин туткалары

**СКО́БКА** ж. 1. см. **скоба**; 2. **мн. ско́бки**; грам., мат. капсу; **квадратные скобки** квадрат капсулар; **круглые скобки** тегерик капсулар; **открыть скобки** капсуны ачып ийер; ♦ **в скобку (стричь)** башты эбиреде чач өзүп турган жерди ашпас эттире кайчылаар; **ска-зать в скобках** кожо айдып ийер

**СКОБЛЁНИЕ** с. кырары; **скобление коры** агаштын терезин кырары

**СКОБЛІ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кырар, кыра-тан; **скоблильная машина** кырар машина

**СКОБЛІТЬ** несов. что кырар (кыр-); **скоблить стол ножом** столды бычакла кырар

**СКОБЯНО́Й**, -ая, -ое скобалардын (*ско-балар, сомоктор, крючоктор ло о.ö оок-тобыр немелер садар*); **скобяной магазин** скобалардын магазини

**СКО́ВАННОСТЬ** ж. 1. бош эмези; **ско-ванность движений** кыймыктаныжынын бош эмези; 2. уйалып турганы; **она чувство-вала некоторую скованность** ол бир кезек уйалып турганын сезип турган

**СКО́ВАННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **сковать**; 2. прил.; перен. (*лишённий свободы, лёгкости, непринуждённости*) бош эмес, тудуп салгандый; **скованные движения** бош эмес кыймыгулар; 3. прил. уйалчан; **скован-ная девушка** уйалчан кыс

**СКОВА́ТЬ** сов. 1. что (*выковать*) согуп салар (согуп сал-) (*кызу темирден*); **сковать подкову** така согуп салар; **сковать гвоздь** каду согуп салар; 2. (*соединить ковкой*) со-гуп бириктирип салар (бириктирип сал-) (*кызу темир немени*); **сковать листы железа** темирдин листтерин бириктирип салар; 3. перен. (*сплотить*) бириктирип салар; **сковать людей** улусты бириктирип салар; 4. *кого-что (надеть оковы)* кижендеп салар (кижендеп сал-); **сковать заключённых** түрмеде от-

урган улусты кижендеп салар; 5. перен. (*ли-шить свободы, активности*) кыймыктанар-га бербес (кыймыктанарга бербес-); **сковать силы противника** оштүнин черүзине кый-мыктанарга бербес; 6. что; перен. (*оковать*) тонгырып салар (тонгырып сал-); **мороз ско-вал реку** соок сууны тонгырып салган

**СКОВА́ТЬСЯ** сов. 1. биригип калар (би-ригип кал-) (*кызу темир неме керегинде*); **болты хорошо сковались** болттор јакшы биригип калган; 2. перен. јабылып калар (јабылып кал-); **озеро сковалось льдом** көл тошло јабылып калган

**СКОВОРОДА́** ж. сковорода; **алюмини-евая сковорода** теленир сковорода; **жарить на сковороде** сковородага каарар

**СКОВЫВАТЬ** несов. см. **сковать** 2–6

**СКОВЫ́РИВАТЬ** несов. см. **сковырнуть**

**СКОВЫРНУ́ТЬ** сов. что 1. разг. чукчып ийер (чукчып ий-), кодорып ийер (кодорып ий-); **сковырнуть болячку** балуны чукчып ийер; **сковырнуть ножом** бычакла кодорып ийер; 2. прост. (*столкнуть*) антарып ийер (антарып ий-); **сковырнуть поезд с рель-сов** поездти рельстеринен антарып ийер; 3. перен. (*прогнать*) сүрүп ийер (сүрүп ий-), јайладып ийер (јайладып ий-); **знакомого сковырнули с должности главного вра-ча** таныжымды баш эмчининин јамызынан јайладып ийгендер

**СКОЛА́ЧИВАТЬ** несов. см. **сколотить**

**СКОЛА́ЧИВАТЬСЯ** несов. см. **сколотиться**

**СКО́ЛОК** м. 1. сынык; **сколок льда** тоштын сыныгы; 2. спец. (*наколотый узор*) чоло (*кадап көчүрген*)

**СКОЛОТИ́ТЬ** сов. 1. (*сбить, соединить вместе*) кадап салар (кадап сал-) (*бой-бойына јаба*); **сколотить половицы** полдын агашта-рын јаба кадап салар; 2. что кадап јазап салар (јазап сал-), эдип салар (эдип сал-); **сколо-тить скамейку** такта кадап јазап салар; **сколо-тить ящик из досок** досколордон кайыр-чак эдип салар; 3. *кого-что*; перен., разг. јууп алар (јууп ал-), төзөп алар (төзөп ал-); **сколо-тить актив** актив јууп алар; **создать группу** группа төзөп алар; 4. что; перен., разг. (на-

## СКОЛОТЬСЯ

*копить*) жууп алар (жууп ал-); **сколотить миллион** миллион жууп алар

**СКОЛОТИТЬСЯ** *сов.* **1.** кадалып калар (кадалып кал-); **доски хорошо сколотились** досколор јакшы кадалып калган; **2. перен., разг. (собраться, создаться – о коллективе)** жуулып калар (жуулып кал-); **сколотился дружный коллектив** нак өмөлик жуулып калган; **3. перен., прост. (собраться, скопиться – о деньгах)** жуулып калар; **сколотилась большая сумма денег** көп акча жуулып калган; **4. разг. (под ударами отделиться от чего-л.)** кодорылып калган (кодорылып кал-); **сколотилась черепица** черепица кодорылып калган

**СКОЛОТЬ** *сов. что* **1.** кодорып салар (кодорып сал-); **ломом сколоть лёд** ломло тошты кодорып салар; **2. (соединить, прикалывая чем-л.)** каптырып салар (каптырып сал-); **сколоть ленты булавкой** ленталарды тебискеле каптырып салар

**СКОЛОТЬСЯ** *сов.* **1. (отделиться)** кодорыла берер (кодорыла бер-); **лёд скололся** тош кодорыла берди; **2. (соединиться прикалыванием)** каптырылып калар (каптырылып кал-); **ленты хорошо скололись** ленталар јакшы каптырылып калган

**СКОЛЬ** *нареч.* **1. книжн. (насколько)** канча кире; **сколь возможно** канча кире јараар; **2. в качестве союзного слова в придаточных предложениях; книжн.** канча кире; **3. см. скóлько**

**СКОЛЬЖЕНИЕ** *с.* јынғылаары; тайкылары; јылары; јенил барары; **скольжение обуви** одүктин тайкылары; **скольжение по льду** тошло јынғылаары

**СКОЛЬЗИТЬ** *несов.* **1. (двигаться, катаясь по гладкой, скользящей поверхности)** јынғылаар (јынғыла-); **скользить по льду** тошло јынғылаар; **2. (быть неустойчивым)** тайкылар (тайкыл-); **ноги скользят** буттар тайкылып јат; **3. (ползти)** јылар (јыл-); **змея скользила меж камней** јылан таштардын ортозыла јылып јаткан; **4. перен. (легко, плавно двигаться по воде, воздуху)** јенил барар (бар-); **лодка скользит по волнам** кеме толкуларла јенил барат; **5. (быстро, плавно перемещать-**

*ся с предмета на предмет)* түрген јылар (јыл-); **по стене скользили солнечные зайчики** стенеле кўннин койонокторы түрген јылып турды; **6. перен. (о взгляде)** јүгүрер (јүгүр-); **скользить глазами по строчкам** көстөриле јолдыктарла јүгүрип турар

**СКОЛЬЗКИЙ**, -ая, -ое **1.** тайкак, тайкылчак; **скользкий паркет** тайкак паркет; **скользкие ступени** тайкылчак текпиштер; **2. перен. (ненадёжный, опасный)** тайкылчак; **ступить на скользкий путь** тайкылчак јолго туруп алар; **3. перен. (двусмысленный, сомнительный)** ајарынгадый; **скользкая тема** ајарынгадый тема; **скользкое положение** ајарынгадый айалга

**СКОЛЬЗНУТЬ** *сов.* **1. см. скользить;** **2. (слегка прикоснуться к чему-л.)** кыртай барар (бар-); **пуля скользнула по ребру** ок кабырганы кыртай барган; **3. (быстро скрыться)** сурт эдер (сурт эт-), сурт эде берер (сурт эде бер-); **скользнуть в дверь** эжиктен сурт эде берер

**СКОЛЬЗЯЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от скользить;** **2. прил.** јылып турган; **скользящий поршень** јылып турган поршень; **3. прил. (плавный, лёгкий – о движениях, походе)** јенил; **скользящие шаги** јенил алтамдар; **4. прил. (меняющийся)** солынып турган; **скользящие тарифы** солынып турган тарифтер

**СКО́ЛЬКО** **1. мест. и нареч.** канча; **Сколько стоит?** Баазы канча?; **Сколько времени?** Ой канча?; **2. мест. и нареч. (как много)** канча кире; **Сколько времени потеряли!** Канча кире ой јылыптып салдыс! **3. нареч. (насколько)** канча кире; **сколько помню, он всегда был весёлым** канча кире сагыжыма кирет, ол јаантайын сўнчилү болгон; **♦ сколько душе угодно** канча керек; **Сколько лет, сколько зим!** Канча кире ой өткөн!; **Сколько можно!** Канча кире!

**СКО́ЛЬКО-НИБУДЬ** *мест. и нареч.* бир канча; **выслать сколько-нибудь денег** бир канча акча ийип ийер

**СКО́ЛЬКО-ТО** *мест. и нареч.* канча да; **дать сколько-то денег** канча да акча берер

## СКОРБНЫЙ

**СКОМАНДОВАТЬ** *сов. что* **1.** жакарып салар (жакарып сал-), жакару берип салар (берип сал-), команда берип ийер (берип ий-), команда берип салар; **скомандовать остановиться** токтозын деп жакарып салар; **2. разг. (распорядиться)** жакарып салар (жакарып сал-)

**СКОМБИНИРОВАТЬ** *сов. см.* **комбинировать** **1**

**СКОМКАТЬ** *сов. что* **1.** (смять, превратить в комок) болчойто уужап салар (уужап сал-); **скомкать бумагу** чаазынды болчойто уужап салар; **2. перен. (наспех, торопливо сделать, испортить спешкой)** мендештү эдип салар (эдип сал-); **скомкать доклад** докладты мендештү эдип салар

**СКОМКАТЬСЯ** *сов.* уужалып калар (уужалып кал-); **одежда скомкалась** кийим уужалып калган

**СКОМОРОХ** *м.* **1.** скоморох (*Жебрен Русьта жорыктап жүрер артисттердин бирүзи*); **2. разг.** кокырчы киж

**СКОМОРОШНИЧАТЬ** *несов.; разг.* кокырлаар (кокырла-)

**СКОМПЛЕКТОВАТЬ** *сов. см.* **комплектовать** **1**; **скомплектовать** газеты газеттерди комплектовать эдип салар

**СКОМПОНОВАТЬ** *сов. см.* **компоновать**; **скомпоновать научную статью** билим статьяны эдип салар

**СКОМПРОМЕТИРОВАТЬ** *сов. кого-что* жаман жанынан көргүзип салар (көргүзип сал-); **скомпрометировать себя своим выступлением** куучыныла бойын жаман жанынан көргүзип салар

**СКОНСТРУИРОВАТЬ** *сов. см.* **конструировать**; **сконструировать машину** көлүктин конструкциязын эдип салар

**СКОНФУЖЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от сконфүзить**; **2. прил.** эпјоксынган; **сконфуженное лицо** эпјоксынган бүдүш

**СКОНФУЗИТЬ** *сов. см.* **конфүзить**

**СКОНФУЗИТЬСЯ** *сов. см.* **конфүзиться**

**СКОНЦЕНТРИРОВАТЬ** *сов. 1. что (сосредоточить, собрать в каком-л. месте)* бир жерге жууп салар (жууп сал-); **сконцентрировать войска на одном месте** черүлерди бир

жерге жууп салар; **2. (направить, устремить на кого-что-л.)** ајару салар (сал-); **сконцентрировать внимание на своем здоровье** ајаруны бойынын су-кадыгына салар

**СКОНЦЕНТРИРОВАТЬСЯ** *сов. см.* **концентрироваться** **1, 2**

**СКОНЧАНИЕ** *с.; разг., уст.* **1.** божооры; учы; токтооры; **до скончания жизни** **моей** жүрүмим менин божоорына жетире; **2. (смерть)** өлүм, божогоны, јада калганы; **♦ до скончания века** *разг.* жаантайын, жажын чакка

**СКОНЧАТЬСЯ** *сов. 1. офиц.* јада калар (јада кал-), божоп калар (божоп кал-); **скончался от болезни сердца** жүректин оорузынан улам јада калган; **2. шутил. (перестать существовать, закрыться)** ижин токтодып салар (токтодып сал-), жабылып калар (жабылып кал-); **журнал скончался** журнал жабылып калган

**СКОПАТЬ** *сов. что* казып салар (казып сал-); **скопать кочку** төнөзөкти казып салар

**СКОПИРОВАТЬ** *сов. см.* **копировать** **СКОПИТЬ** *сов. что* жууп алар (жууп ал-); **скопить денег** акча жууп алар

**СКОПИТЬСЯ** *сов.* жуулып калар (жуулып кал-)

**СКОПЛЕНИЕ** *с.* **1.** жуулып турганы; **скопление воды** суунын жуулып турганы; **2. (большое количество кого-чего-л.)** жуулганы; **скопление войск** черүлердин жуулганы

**СКОПЛЯТЬ** *несов. см.* **скопить**

**СКОПЛЯТЬСЯ** *несов. см.* **скопиться**

**СКОПОМ** *нареч.; разг.* бир уунда, кожо; **войти в кинотеатр скопом** кинотеатрга бир уунда кире берер

**СКОРБЕТЬ** *несов. о ком-чем; высок.* кородоор (кородо-), кунугар (кунук-), кородоп кунугар, карыгар (карык-); **скорбеть о гибели солдат** солдаттардын өлгөнгине кородоп кунугар; **скорбеть в связи с кончиной известного художника** жарлу журукчынын божогонына карыгар

**СКОРБНЫЙ**, -ая, -ое кородолду, карыкчалду; **скорбная весть** карыкчалду табыш

## СКОРБЬ

**СКОРБЬ** *ж.* кородогоны, кунукканы, кунугып кородогоны, карыкканы; **глубокая скорбь** терен кунугып кородогоны; **выразить свою скорбь** бойынын карыкканын айдар

**СКОРЁЕ** **1.** *сравн. ст. от скóрый и скóро*; онон түрген, онон капшай; **2.** *вводн. сл. (вернее, точнее)* чокымдап айтса; ♦ **скорее всего** *в знач. вводн. сл.* байла

**СКОРЛУПА** *ж.* **1.** кабаа, кабага, кап; **скорлупа ореха** кузуктын кабаазы; **яичная скорлупа** жымыртканын кабаазы (кабы); **2.** *перен. (то, что ограничивает, мешает действовать, развиваться)* чаптык эдип турган неме; ♦ **прятаться в свою скорлупу** айландыра немеден тууралаар

**СКОРМИТЬ** *сов. кого-что* жидирип салар (жидирип сал-); **скормить сено скоту** өлөндү малга жидирип салар

**СКОРНЯЖИТЬ** *несов. см.*  
**скорняжничать**

**СКОРНЯЖНИЧАТЬ** *несов.; разг.* тереле иштенер (иштен-)

**СКОРНЯЖНЫЙ**, -ая, -ое тереле иштенер; **скорняжное дело** тереле иштенер иш

**СКОРНЯК** *м.* тереле иштенеечи

**СКОРО** **1.** *нареч.* түрген, капшай; **сделать очень скоро** капшай эдип салар; **поезд движется скоро** поезд түрген барып жат; **2.** *нареч.* удабай, удабас; **скоро увидимся** удабай көрүжерис; **мама скоро придет** энем удабас келер; **3.** *в знач. сказ.* удабас; **скоро ночь** удабас түн

**СКОРОВА́РКА** *ж.* скороварка (*курсақты түрген азар туй какпакту кастрюля*)

**СКОРОГОВО́РКА** *ж.* **1.** (*быстрая речь*) түрген куучын-эрмек; **2.** (*шуточный жанр народного творчества, основанный на труднопознакомом сочетании слов*) түрген айдар эрмек

**СКОРОПАЛÍТЕЛЬНОСТЬ** *ж.*; *разг.* түргендеп (бачымдап, мендеп) эткени; **скоропалительность выводов** шүүлтелерди бачымдап эткени

**СКОРОПАЛÍТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* түрген (бачымдап, мендеп) эткен; **скоропалительный вывод** бачымдап эткен түп шүүлте

**СКОРОПИСЬ** *ж.* **1.** скоропись (*орто чактардын бичимелдериндеги түрген жаба бичиши*); **2.** түрген бичиш

**СКОРОПОРТЯЩИЙСЯ**, -аяся, -еися түрген үрелер (үрелип калар, үрелип калатан); **скоропортящиеся продукты** түрген үрелер аш-курсак

**СКОРОПОСТÍЖНЫЙ**, -ая, -ое сақыбаган жанынан келген; **скоропостижная смерть** сақыбаган жанынан келген өлүм

**СКОРОПРЕХОДЯЩИЙ**, -ая, -ее *книжн.* түрген өдүп калар (өдүп калатан); **скоропреходящее счастье** түрген өдүп калар ырыс

**СКОРОСПЕ́ЛКА** *разг.* **1.** *ж.* эрте бүдер неме; **картошка-скороспелка** эрте бүдер картошко; **2.** *м. и ж.*; *перен. (о человеке)* эрте өскөн кижги

**СКОРОСПЕ́ЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** түрген быжар, түрген быжатан, эрте бүдер, эрте бүдетен; **скороспелая груша** түрген быжар груша; **2.** *перен., разг.* түргендеп (бачымдап, мендеп) эткен; **скороспелый вывод** мендеп эткен шүүлте; **3.** (*о человеке*) өткүре эрте баштаган; **скороспелый поэт** өткүре эрте баштаган үлгерчи

**СКОРОСТНÍК** *м.* и **СКОРОСТНÍЦА** *ж.* **1.** түрген жүрер эп-аргалар тузаланаачы; **лыжник-скоростник** түрген жүрер эп-аргалар тузаланаачы чаначы; **лётчик-скоростник** түрген жүрер эп-аргалар тузаланаачы лётчик; **2.** түргендедеечи; **сталевар-скоростник** болот кайыларын түргендедеечи

**СКОРОСТНО́Й**, -ая, -ое **1.** түргенинин; **скоростной режим** түргенинин режими; **2.** түрген; **скоростной самолёт** түрген самолёт; **скоростная плавка** түрген кайылтыш

**СКОРОСТРÉЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *воен.* түрген адар, түрген адып турган; **скорострельное ружьё** түрген адып турган мылтык

**СКО́РОСТЬ** *ж.*; *в разн. знач.* түргени; **скорость света** жарыктын түргени; **скорость звука** табыштын түргени; **скорость течения** агыннын түргени; **скорость полёта** учуштын түргени; **средняя скорость** орто түргени; **единица скорости** түргенинин единицазы

## СКОТОПОДОБНЫЙ

**СКОРОСШИВАТЕЛЬ** *м.* (*панка*) скоросшиватель (*чаазындарды каптырар жепселдү панка*)

**СКОРОТАТЬ** *сов.* *что* өткүрүп салар (өткүрүп сал-); **скоротать время** өйди өткүрүп салар

**СКОРОТЁЧНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* түрген өдөр; **скоротечная молодость** түрген өдөр жаш туш; ♦ **скоротечная чахотка** *уст.* түрген өдүп турган өкпөнин оорузу

**СКОРОХОД** *м.*; *разг.* түрген жүрер киж; **конькобежец-скороход** *спорт.* конёккло түрген жүрер киж; ♦ **сапоги-скороходы** түрген базар өдүктөр (*чөрчөктөрдө*)

**СКОРОХОДНЫЙ**, -ая, -ое түрген жүрер, жүрүжи түрген; **скороходное судно** жүрүжи түрген кереп

**СКОРПИОН** *м.* **1.** *зоол.* скорпион (*коронду тынду*); **2.** коронду киж; **3.** *астр.* Скорпион (*Зодиактын созвездиези*); **4.** Скорпион знактын кижизи

**СКОРПИОНИЙ**, -ья, -ье скорпионнын; **скорпионье жало** скорпионнын чагагы; **скорпионий яд** скорпионнын короны

**СКОРРЕКТИРОВАТЬ** *несов. см.* *корректировать* 1

**СКОРЧИТЬ** *сов. см.* *кёрчить* 1

**СКОРЧИТЬСЯ** *сов.* корчойо берер (корчойо бер-); **скорчиться от боли** ачузынан корчойо берер

**СКОРЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*быстрый*) түрген; **скорая езда** түрген мантадыш; **скорые шаги** түрген алтамдар; **2.** (*передвигающийся с большой скоростью*) түрген жүрер, түрген жорыкту; **скорый поезд** түрген жорыкту поезд; **3.** (*близкий по времени*) жуук; **в скором времени** жуук өйдө; ♦ **на скорую руку** түрген; **скорая помощь:** 1) эмчилердин түрген эдер болужы; 2) түрген эмчи болуштын көлүги

**СКОСИТЬ I** *сов.* **1.** *что* кезип салар (кезип сал-), чабып (чаап) салар (чабып (чаап) сал-); **скосить рожь** арышты кезип салар; **скосить траву** өлөңди чабып салар; **2.** *кого-что; перен.* (*убить, погубить*) кырып салар (кырып сал-); **эпидемия скосила людей** эпидемия улустарды кырып салган

**СКОСИТЬ II** **1.** (*сделать косым*) тыр-

тыйтып салар (тыртыйтып сал-), тыртык эдип салар (эдип сал-); **скосить полотно при кройке** бөсти кезер тушта тыртыйтып салар; **2.** (*скривить*) тыртыйтып ийер (тыртыйтып ий-); **скосить рот** оозын тыртыйтып ийер; **3.** (*сделать косым*) кылыр эдип ийер (эдип ий-), кылчайта көрөр (көр-); **скосить глаза** көстөрүн кылыр эдип ийер

**СКОСИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*покривиться, стать косым*) жантийып калар (жантийып кал-); **дом скосился** тура жантийып калган; **2.** *разг.* (*скосить глаза на кого-что-л.*) кылайып ийер (кылайып ий-)

**СКОТ** *м.* **1.** *собир.* мал, уй-мал; **мелкий скот** оок мал; **крупный рогатый скот** мүүстү жаан мал; **мелкий рогатый скот** мүүстү оок мал; **2.** *презр., прост.* (*о грубом человеке*) мал

**СКОТИНА** *ж.* **1.** *собир.* уй-мал, мал; **2.** (*об отдельном животном*) мал; **3.** *прост., презр. см.* *скот* 2

**СКОТНИК** *м.* **1.** малчы, мал өскүрөөчи эр киж; **работать скотником** малчы болуп иштеер; **2.** *разг.* (*помещение*) малдын кажаганы

**СКОТНИЦА** *ж.* **1.** мал өскүрөөчи үй киж; **2.** *разг. см.* *скотник* 2; **ремонттировать скотницу** малдын кажаганын ремонттоор

**СКОТНЫЙ**, -ая, -ое малдын; **скотный двор** малдын кажааны

**СКОТО...** *первая часть сложных слов* малдын; малдын; **скотобаза** малдын базы

**СКОТОБОЕЦ** *м.* мал сойоочы

**СКОТОБОЙНЯ** *ж.* мал сойор жер

**СКОТОВОД** *м.* малчы, мал өскүрөөчи, мал азыраачы

**СКОТОВОДСТВО** *с.* мал өскүриш, мал өскүрери; **заниматься скотоводством** мал өскүриш иш эдер

**СКОТОВОДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое мал өскүрер; **скотоводческое хозяйство** мал өскүрер ээле

**СКОТОМОГИЛЬНИК** *м.* малдын каршулу сегин салар жер

**СКОТОПОДОБНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* жабыс күүн-санаалу, кара санаалу; **скотоподобный человек** жабыс күүн-санаалу киж; **скотоподобный поступок** кара санаалу кылык

## СКОТОПРОГОННЫЙ

**СКОТОПРОГОННЫЙ**, -ая, -ое мал айдаар; **скотопрогонная дорога** мал айдаар жол

**СКÓТСКИЙ**, -ая, -ое **1.** малдын; **скотский загон** малдын чедени; **2.** презр. (*грубый, подлый*) жаман; **скотский поступок** жаман кылык

**СКÓТСТВО** с.; разг. **1.** мал чылап жүрери, культура жок болору; **2.** кара санаалузы

**СКРА́ДЫВАТЬ** несов. что билдирбес эдер (билдирбес эт-), жажырат (жажыр-); **платье скрадывает недостатки фигуры** платье фигуранын једикпестерин жажырат

**СКРА́ДЫВАТЬСЯ** несов. (*становиться незаметным*) билдирбей барар (билдирбей бар-); **при слабом освещении трещинки и изъяны картины скрадываются** жарык ас тушта јуруктын жарылган јерлери ле једикпестери билдирбей барат

**СКРА́СИТЬ** сов. что **1.** јарандырып салар (јарандырып сал-), јараш эдип салар (эдип сал-); **платье скрасило её** платье оны јараш эдип салган; **2.** јымжадып ийер (јымжадып ий-); **скрасить неласковый приём** коомой уткыганын јымжадып ийер

**СКРА́СИТЬСЯ** сов. см. **скрашивать** 1

**СКРА́ШИВАТЬ** несов. см. **скрасить**; **скрашивать жизнь** жүрүмди јарандырат

**СКРА́ШИВАТЬСЯ** несов. страд. от **скрашивать**

**СКРЕБНИ́ЦА** ж. кыргыш (*аттын түгин арчыыр темир щетка*); **чистить скребницей** кыргышла арчыыр

**СКРЕБО́К** м. **1.** (*острая лопатка для очистки чего-л.*) кыргыш; **скребок для снега** кар кыргыш; **2.** (*большой совок*) суску; **скребок автопогрузчика** бойы салар машинанын сускузы

**СКРЕ́ЖЕТ** м. **1.** (*резкий звук, возникающий при сильном трении*) кыјыраш, кыјырт; **скрежет колёс** тегеликтердин кыјыражы; **2.** (*о зубах*) кыјыраш

**СКРЕЖЕТА́ТЬ** несов. **1.** (*издавать скрежет*) кыјыраар (кыјыра-); **2.** *чем* кыјырадар (кыјырат-); **скрежетать зубами** тиштериле кыјырадар

**СКРЕ́ПА** ж. **1.** спец. колбоштырган јер;

**2.** спец. колбоп турган неме; **4.** лингв. колбоочы сөс

**СКРЕ́ПЕР** м. скрепер (*бойы жүрер эмезе колболор јер казар сускулу машина*); **ковш скрепера** скрепердин сускузы

**СКРЕПÍТЬ** сов. что **1.** тудуштырып салар (тудуштырып сал-), кабыштырып салар (кабыштырып сал-), бириктирип салар (бириктирип сал-); **скрепить брёвна скобами** тоормошторды скобаларла тудуштырып салар; **2.** перен. (*сделать прочным, нерушимым*) тыныдып салар (тыныдып сал-); **скрепить дружбу клятвой** најылашты чертле тыныдып салар; **3.** (*удостоверить подписью или печатью*) салып салар (салып сал-); **скрепить подпись печатью** колго печать салып салар; ♦ **скрепя сердце** күүн жок

**СКРЕПÍТЬСЯ** сов. тудужып калар (тудужып кал-); **брусья скрепились** брустар тудужып калган

**СКРЕ́ПКА** ж. **1.** тудуштырары; **скрепка бумаг** чаазындарды тудуштырары; **2.** скрепка, каптырга (*туттуртар темир неме*); **3.** см. **скрэпа** 3

**СКРЕПЛÉНИЕ** с. **1.** тудуштырганы; **скрепление досок** досколорды тудуштырганы; **скрепление документа подписью** документке кол салары; **2.** см. **скрэпа** 3; **3.** мн. **скреплéния** (*скреплённые части чего-л.*) тудуштырган (туттурган) бөлүктөр

**СКРЕПЛЯ́ТЬ** несов. см. **скрепить**

**СКРЕПЛЯ́ТЬСЯ** несов. см. **скрепиться**

**СКРЕСТÍ** несов. **1.** *кого-что* и без доп. тырмаар (тырма-); **скрести когтями** тырмактарыла тырмаар; **2.** (*чистить, тереть чем-л. жёстким*) кырар (кыр-), кырып јыжар (јыш-); **скрести сковородку песком** сковородканы кумакла кырып јыжар; **3.** перен. (*тревожить, мучить – о мысли, чувстве*) ойкөөр (ойкө-); **скрести сердце** жүректи ойкөөр; ♦ **на душе (на сердце) кошки скребут** жүрек токынабайт

**СКРЕСТÍСЬ** несов. тырмап табыштанар (табыштан-); **мышь скребётся** чычкан тырмап табыштанат

**СКРЕСТÍТЬ** сов. **1.** что карчий-терчий тудуп алар (тудуп ал-); **скрестить руки на**

## СКРОМНЫЙ

**грудь** колдорын төжине карчый-терчий тудуп алар; **2. спец.** с кем-чем карчыштырып салар (карчыштырып сал-); **скрестить антоновку с дикой яблоней** антоновканы жерлик аламала карчыштырып салар; ♦ **скрестить взгляды (взоры)** бой-бойынын көстөрине көрүжип ийер (*көп сабазында жаман, тынзынган ла о.ö. этире*); **скрестить шпаги:** 1) чабыжар; 2) сөс блаажар

**СКРЕСТИТЬСЯ** *сов.* **1.** карчый-терчий болуп калар (болуп кал-); **дороги скрестились** жолдор карчый-терчий болуп калган; **2. перен. (столкнуться)** табарыжа берер (табарыжа бер-); **их интересы скрестились** олордын жылбулери табарышкан; **3. спец.** карчыжып калар (карчыжып кал-); **сорта пшеницы скрестились** буудайдын бүдүмдери карчыжып калган; **4. лингв. (оказать взаимное влияние друг на друга – о языках, говорах)** колыжып калар (колыжып кал-)

**СКРЕЩЕНИЕ** *с.* **1.** бириккени; колышканы; **скрещение языков** тилдердин колышканы; **2. (место)** белтир; **скрещение дорог** жолдордын белтири

**СКРЕЩИВАНИЕ** *с. (растений)* карчыштырары; **скрещивание растений** өзүмдерди карчыштырары

**СКРЕЩИВАТЬ** *несов. см. скрестить*

**СКРЕЩИВАТЬСЯ** *несов. см. скреститься*

**СКРИВИТЬ** *сов. см. кривить*

**СКРИВИТЬСЯ** *сов. см. кривиться*

**СКРИП** *м.* чыкыраш, кыжыраш, кыжырт; **скрип дверей** эжиктердин чыкыражы; **скрип снега** кардын кыжыражы; ♦ **со скрипом** жүк арай, жүк арайдан

**СКРИПАЧ** *м.* и **СКРИПАЧКА** *ж.* скрипка ойноочы

**СКРИПЕНИЕ** *с.* чыкыражы; кыжыражы; **скрипение колёс** тегеликтердин чыкыражы; **скрипение зубами** тиштериле кыжырадары

**СКРИПЕТЬ** *несов.* **1.** чыкыраар (чыкыра-), кыжыраар (кыжыра-); **пол скрипит** пол чыкырайт; **снег скрипит** кар кыжырайт; **2. (производить скрип чем-л.)** кыжырадар (кыжырат-); **скрипеть зубами** тишле кыжырадып турар;

**3. перен., разг., шутил. (жить кое-как, существовать)** жүк арайдан жүрер (жүр-)

**СКРИПИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** скрипканын; **скрипичные струны** скрипканын кылдары; **2.** скрипка ойнагон; **скрипичная сюита** скрипка ойнагон сюита; ♦ **скрипичный ключ** *муз.* скрипка темдек (*күүлик темдек*)

**СКРИПКА** *ж.* скрипка; **играть на скрипке** скрипка ойнаор

**СКРИПНУТЬ** *сов.* чыкырап ийер (чыкырап ий-), кыжырап ийер (кыжырап ий-); **скрипнула дверь** эжик кыжырап ийди

**СКРИПУЧИЙ**, -ая, -ее **1.** чыкырууш, кыжырууш; **скрипучие сапоги** чыкырууш сопоктор; **скрипучая дверь** кыжырууш эжик; **2. (похожий на скрип)** чыкырууш; **скрипучий голос** чыкырууш үн

**СКРОИТЬ** *сов. что* **1.** кезип алар (кезип ал-); **скроить платье** платьени кезип алар; **2. (создать, сделать)** эдип салар (эдип сал-); **скроить заметку в газету** газетке кичинек бичимел эдип салар; **3. (придать какое-л. выражение лицу)** чырчыйтып ийер (чырчыйтып ий-); **скроить рожу** жүзин чырчыйтып ийер; **4. только страд. прич. прош.; разг.** бүдүп калар (бүдүп кал-); **ладно скроенный парень** сөөк-тайагы эптү бүдүп калган уул

**СКРОМНИК** *м.* кемзинчек киж; **прикинуться скромником** кемзинчек киж болуп көрүнөр

**СКРОМНИЦА** **1.** *ж. см. скромник;* **2. м.** сүреен кемзинчек киж (*уулчак эмезе эр киж*)

**СКРОМНИЧАТЬ** *несов.; разг.* кемзинер (кемзин-), араай болор (араай бол-)

**СКРОМНОСТЬ** *ж.* **1.** кемзинчеги, араайы; **скромность поведения** кылыгынын араайы; **2.** тегини; **скромность одежды** кийиминин тегини

**СКРОМНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кемзинчек, араай; **скромный человек** кемзинчек киж; **2. (простой)** тегин, бай эмес; **скромный домик** тегин тура; **3. (умеренный, небольшой)** жабыс; (*недорогой*) баалу эмес; **скромный заработок** жабыс ишжал; **скромный подарок** баалу эмес сый

## СКРУПУЛЁЗНОСТЬ

**СКРУПУЛЁЗНОСТЬ** *ж.* сүреен жазап эткени; **скрупулёзность анализа** анализты сүреен жазап эткени

**СКРУПУЛЁЗНЫЙ**, -ая, -ое сүреен жазап эткен; **скрупулёзный труд** сүреен жазап эткен иш

**СКРУТИТЬ** *сов.* 1. *что (свернуть жгут-ом, свитком и т.п.)* толгоп салар (толгоп сал-); **скрутить верёвку** буушты толгоп салар; **скрутить нитку** учукты толгоп салар; 2. *кого-что (туго связать чем-л.)* күлүп салар (күлүп сал-); **скрутить руки** колдорын күлүп салар; 3. *кого-что; перен. (заставить повиноваться)* буулап салар (буулап сал-); **скрутить дикого коня** эмдик атты буулап салар; 4. *кого; перен. (одолеть – о болезни)* толгой тудуп салар (тудуп сал-); **болезнь его скрутила** оору оны толгой тудуп салган

**СКРУТИТЬСЯ** *сов.* толголып калар (толголып кал-); **верёвка скрутилась** бууш толголып калган

**СКРУЧИВАТЬ** *несов. см. скрутить* 1, 2

**СКРУЧИВАТЬСЯ** *несов. см. скрутиться*

**СКРЫВАТЬ** *несов. см. скрывать*

**СКРЫВАТЬСЯ** *несов.* 1. *см. скрывать*; 2. *(прятаться от кого-л., пребывать где-л.)* жажынар (жажын-); **скрываться в горах** кырларда жажынар; **скрываться от товарищей** нөкөрлөринен жажынып турар; 3. *разг. (держаться в тайне свои чувства, намерения)* жажырап (жажыр-); 4. *перен. (корениться)* жажынар; **Что скрывается за этими словами?** Бу сөстөрдин кийнинде не жажынып жат? 5. *страд. от скрывать*

**СКРЫТНИЧАТЬ** *несов.; разг.* күүн-санаазын көргүспес (көргүспе-), күүн-санаазын жажырап (жажыр-); **скрытничать перед людьми** улустын алдына күүн-санаазын көргүспес

**СКРЫТНОСТЬ** *ж.* жажыттузы; **скрытность дела** керектин жажыттузы

**СКРЫТНЫЙ**, -ая, -ое 1. күүн-санаазын көргүспей турган, күүн-санаазын жажырып турган, туйук санаалу; **скрытный человек** күүн-санаазын көргүспей турган киж; 2. жажытту; **скрытная любовь** жажытту сүүш

**СКРЫТЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич. от скрыть*; 2. *прил. (тайный)* жажытту; **скрытый смысл слова** сөстин жажытту учуры; ♦ **скрытая камера** туйказынан согор камера

**СКРЫТЬ** *сов.* 1. *кого-что (спрятать, заслонить)* жабып (бөктөп, жажырып) ийер (жабып (бөктөп, жажырып) ий-), жабып (бөктөп, жажырып) салар (жабып (бөктөп, жажырып) сал-); **скрыть лицо в подушке** жүзин жастыкка жажырып ийер; **тучи скрыли солнце** булуттар күнди бөктөп салды; 2. *что (не дать возможности заметить чувство, состояние)* жажырып ийер; **скрыть волнение** жүрексирегенин жажырып ийер; **скрыть свою радость** бойынын сүүнгенин жажырып ийер; 3. *что (сохранить в тайне)* жажырып салар; **скрыть от подруг** үүрелеринен жажырып салар

**СКРЫТЬСЯ** *сов.* 1. *(спрятаться)* жажынып калар (жажынып кал-); **скрыться в лесу** агаш аразында жажынып калар; 2. *(стать невидимым)* жок болуп калар (болуп кал-), көрүнбей барар (көрүнбей бар-), жажынып калар (жажынып кал-); **солнце скрылось за горой** күн кырдын кийнине жажынып калды; **корабль скрылся из виду** кереп көрүнбей барды; 3. *перен. (остаться незамеченным)* жажынып калар; **от него ничего не скроется** ошон не де жажынып болбос

**СКРЮЧИВАТЬ** *несов. см. скрючить*

**СКРЮЧИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**скрючиться**

**СКРЮЧИТЬ** *сов. кого-что; разг.* корчойтып ийер (корчойтып ий-); кура тартып ийер (тартып ий-); **судорогой скрючило ноги** тартылыш буттарды корчойтып ийген

**СКРЮЧИТЬСЯ** *сов.; разг.* корчойып калар (корчойып кал-); кура тартылып калар (тартылып кал-); **скрючиться от холода** сооктон корчойып калар

**СКРЯГА** *м. и ж.* карам (керик, кыр) киж; **ужасный скряга** коркышту карам киж

**СКРЯЖНИЧАТЬ** *несов.; разг.* карамдар (карамдан-), кысканар (кыскан-), кериктенер (кериктен-); **купи себе новые туфли, не скряжничай** бойына жаңы туфля садып ал, карамданба

## СКУЧИВАТЬСЯ

**СКРЯЖНИЧЕСТВО** с.; разг. карамданганы, кериктенгени, карам (керик) болгоны

**СКУДЁТЬ** несов. астаар (аста-); **запасы нефти скудеют** нефтьтин запастары астайт

**СКУДНОСТЬ** и **СКУДОСТЬ** ж. ас болгоны, азы; **скудность водных источников** суулардын ас болгоны

**СКУДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (незначительный) ас; **скудные сведения** ас јетирулер; **2.** (бедный, убогий) јокту; **скудное хозяйство** јокту ээле; **скудная природа** јокту ар-бүткен

**СКУДОУМИЕ** с. тенегі, тенек болгоны

**СКУДОУМНЫЙ**, -ая, -ое тенек; **скудомный человек** тенек кижі

**СКУКА** ж. эрик, эрикчил; **испытывать скуку** эрикчил билдирер

**СКУЛА** ж. јаак сөбк; **широкие скулы** јалбак јаак сөбк

**СКУЛАСТЫЙ**, -ая, -ое јаак сөбгі јаан; **скуластый человек** јаак сөбгі јаан кижі

**СКУЛИТЬ** несов. **1.** (о собаке) кынзыыр (кынзы-); **пес скулит** ийт кынзыйт; **2.** перен., разг. (жалобно плакать) ськтаар (ськта-), кынзыыр; **скулит наказанный ребёнок** кезедү алган бала ськтайт; **3.** разг. (плакаться, докучать жалобами) комыдаар (комыда-), кынзыыр; **чем скулить, что денег нет, лучше иди работать** акча јок деп кынзыганча, барып иште; **4.** (издавать протяжные звуки, подобные вою) сыгырар (сыгыр-); **за окном скулит ветер** кöзнöктин тыштында салкын сыгырат

**СКУЛЬПТОР** м. скульптор

**СКУЛЬПТУРА** ж. скульптура

**СКУЛЬПТУРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (являющийся скульптурой) скульптура; **скульптурный портрет** скульптура портрет; **2.** (предназначенный, служащий для скульптуры) скульптура эдер; **скульптурная мастерская** скульптура эдер мастерской

**СКУМБРИЕВЫЙ**, -ая, -ое скумбриянын, скумбрия балыктын; **скумбриявая икра** скумбриянын үркенеzi

**СКУМБРИЯ** ж. скумбрия; **жареная скумбрия** каарган скумбрия

**СКУПАТЬ** несов. см. **скупить**

**СКУПЁЦ** м. карам (керик) кижі

**СКУПИТЬ** сов. *кого-что* садып алар (садып ал-); **скупить картины художника** јурукчынын јуруктарын садып алар

**СКУПИТЬСЯ** несов. *на что, с неопр. и без доп.* карамданар (карамдан-), кериктенер (кериктен-), кысканар (кыскан-); **скупиться на расходы** чыгым эдерине карамданар; ♦ **не скупиться на похвалы** тын мактаар

**СКУПКА** ж. садып алары; **скупка вещей** немелерди садып алары

**СКУПОЙ**, -ая, -ое **1.** (чрезмерно, до жадности бережливый) карам, керик, кырс, тудум; **скупой человек** карам кижі; **2.** в знач. суц. **скупой м.** и **скупая ж.** карам (керик) кижі; **3.** перен. (скудный) јокту; **скупая природа Севера** Түндүктин ар-бүткени јокту; **4.** (слабый) бир эмеш; **скупой свет** бир эмеш жарык; **5.** (умеренный, сдержанный) сөстөргө карам (керик); **быть скупым на слова** сөстөргө сөстөргө карам болор

**СКУПОСТЬ** ж. карамы, керигі

**СКУПОЧНЫЙ**, -ая, -ое садып алар; **скупочный магазин** садып алып магазин

**СКУПЩИК** м. и **СКУПЩИЦА** ж. садып алаачы; **скупщик мяса** эт садып алаачы

**СКУТЕР** м. скутер (суула јүрер мотоцикл)

**СКУФЬЯ** ж. скуфья (православиенин духовенствозынын улузы кийип турган сүри башту, килиннен эткен кара эмезе фиолет өңдү бөрүк)

**СКУЧАТЬ** несов. **1.** (испытывать скуку) эригер (эрик-), кунугар (кунук-); **за книгой не скупают** бичик кычырып эрикпей јат; **2.** о ком-чём, по ком-чём, по кому-чему (токовать без кого-чего-л.) санаар (сана-), кунугар (кунук-); (хотеть домой) јаныксыр (јаныксы-); **скупать по детям** балдарды санаар

**СКУЧЕННОСТЬ** ж. јуулып калганы; **скученность населения** эл-јоннын јуулып калганы

**СКУЧИВАТЬ** несов. см. **скупить**

**СКУЧИВАТЬСЯ** несов. см. **скупиться**; **волки стали скупиваться в стаю** бөрүлер үүрге јуулыжып баштаган

## СКУЧИТЬ

**СКУЧИТЬ** *сов.; разг.* **1.** *что; спец.* чокчойто јууп салар (јууп сал-); **скучить сено** ѓлѓнди чокчойто јууп салар; **2.** *кого-что* јуук эдип салар (эдип сал-); **скучить дома** тураларды јуук эдип салар

**СКУЧИТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** *(собраться в кучу, в одно место)* јуулыжып калар (јуулыжып кал-); **облака скучились** булуттар јуулыжып калган; **2.** *(разместиться тесно, близко друг к другу на небольшом пространстве)* чогулыжып калар (чогулыжып кал-); **домики скучились по берегу озера** туралар кѓлдин јарадыла чогулыжып калган

**СКУЧНО** **1.** *нареч.* јилбилѓ эмес; **скучно его слушать** оны угарга јилбилѓ эмес; **2.** *кому в знач. сказ., безл.* эрикчилдѓ, кунукчылду; **мне скучно** меге эрикчилдѓ

**СКУЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(унылый)* эрикчилдѓ, кунукчылду; **он сегодня скучный** ол бѓгѓн эрикчилдѓ; **скучные дни** кунукчылду кѓндер; **2.** *(неинтересный)* јилбилѓ эмес; **скучная книга** јилбилѓ эмес бичик

**СКУШАТЬ** *сов. что, чего* **1.** *(съесть)* јип ийер (јип ийер-); **скушай конфетку** конфетти јип ий; **2.** *(выслушать обидное)* *разг.* јип алар (јип ал-)

**СЛАБѢТЬ** *несов.* **1.** уйдааар (уйдаа-); **глаза слабеют** кѓстѓр уйдаайт; **слабеть от гриппа** грипптѓн уйдааар; **2.** араайлаар (араайла-), тымыыр (тымы-); **ветер слабеет** салкын араайлайт

**СЛАБИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *мед.* **1.** јымжадар; **слабительное лекарство** јымжадар эм; **2.** *в знач. сущ.* **слабительное** с. јымжадар эм; **пить слабительное** јымжадар эм ичер

**СЛАБИТЬ** *несов.* **1.** *кого безл.* кыјыктадар (кыјыктат-); **больного слабит** оору кижини кыјыктадат; **2.** *(ослаблять)* јымжадар (јымжат-); **касторка хорошо слабит** касторка јакшы јымжадат

**СЛАБО** *нареч.* **1.** бош; **веревку слабо натянули** бууны бош буулап салгандар; **2.** коомой; **он слабо играет в шахматы** ол коомой шахмат ойноп јат

**СЛАБО...** *выражается именным отри-*

*цанием эмес «не» или наречием ас «мало»;* **слабохарактерный** кылык-јангы бек эмес; **слабосоленная рыба** тузы ас балык

**СЛАБОВОЉИЕ** с. турумкай эмези

**СЛАБОВОЉНЫЙ**, -ая, -ое турумкай эмес; **слабовольный человек** турумкай эмес кижиди

**СЛАБОДѓШНИЕ** с. турумкай эмези; **проявлять слабодушие** турумкай эмезин кѓргѓзер

**СЛАБОДѓШНЫЙ**, -ая, -ое турумкай эмес; **слабодушный человек** турумкай эмес кижиди

**СЛАБОНѢРВНЫЙ**, -ая, -ое уйан (коомой) нерваларлу, нервалары уйан (коомой); **быть слабонервным** нервалары коомой болор

**СЛАБОРѓЗВИТЫЙ**, -ая, -ое коомой ѓзѓмдѓ, ѓзѓми коомой; **слаборазвитая промышленность** ѓзѓми коомой промышленность

**СЛАБОСИЉИЕ** с. кѓчи уйан болгоны; **не может работать по слабосилю** кѓчи уйан болгоньнан иштеп болбой јат

**СЛАБОСИЉНЫЙ**, -ая, -ое **1.** уйан чакту, кѓчи уйан; **слабосильный старик** уйан чакту карган; **2.** *тех.* кѓчи ас; **слабосильный мотор** кѓчи ас мотор

**СЛАБОСТЬ** *ж.* **1.** уйаны; **слабость мышц** балтырлардын уйаны; **слабость зрения** кѓстинг уйаны; **слабость света** оттын уйаны; **слабость руководства** башкарунын уйаны; **2.** *(недостаток, упадок физических сил)* чак јогы; **слабость в ногах** буттарында чак јогы; **3.** *(малодушие)* кѓч јогы; **проявить слабость** кѓч јогын кѓргѓзип салар; **4.** *(уязвимое место)* уйан јер; **иметь слабость** уйан јерлѓ болор; **5.** *(пристрастие, склонность)* тын кѓѓнземел; **слабость к театру** театрга тын кѓѓнземелдѓ болор

**СЛАБОУЉИЕ** с. тенегиди

**СЛАБОУЉНЫЙ**, -ая, -ое тенек; **слабумный человек** тенек кижиди

**СЛАБОХАРАКТЕРНОСТЬ** *ж.* кылык-јаннын турумкай эмези

**СЛАБОХАРАКТЕРНЫЙ**, -ая, -ое кылык-јангы турумкай эмес, јымжак; **слабо-**

**характерный человек** кылык-жангы турум-кай эмес кижги

**СЛА́БЫЙ**, -ая, -ое **1.** кўчи ас, уйан, чак јок; **слабый человек** кўчи ас кижги; **слабый голос** уйан ўн; **слабый ток** кўчи ас ток; **2.** (*болезненный, нездоровый*) чак јок, оорынкай, боду; **слабый ребёнок** чак јок бала **3.** (*не обладающий сильной властью, мощью*) уйан, кўч јок; **слабое государство** кўч јок (уйан) ороон; **слабая армия** кўч јок черў; **4.** (*малый, незначительный*) кичинек; **слабая надежда** кичинек ижемји; **5.** уйан; **слабый ученик** уйан ўренчик; **слабый класс** уйан класс; **6.** (*не крепкий, не насыщенный*) (*о жидком*) суйук; (*о табаке и т.д.*) ачу эмес; **слабый чай** суйук чай; **слабый табак** ачу эмес танкы; **7.** (*незначительный по своему действию*) араай; (*о свете*) өчөмик; **слабый ветер** араай салкын; **слабый свет** өчөмик от; **8.** (*не тугой*) бош; **слабая струна** бош кыл; ♦ **слабое место** уйан јер; **слабый пол** см. пол II

**СЛА́ВА** ж. **1.** мак; **трудовая слава** иштин магы; **2.** (*известность в качестве кого-л.*) јарлузы, јарлу болоры; **слава талантливого учёного** јайалталу билимчинин јарлу болгоны; **3.** *разг.* (*молва, слухи*) коп; ♦ **на славу** коркышту јакшы; **слава богу** кудайга баш; **петь славу** мактаар

**СЛАВІ́СТ** м. славист (*славян укту албатылардын тилин, литературазын, тўўкизин, культуразын шиндеп турган билимчи*)

**СЛАВИСТИКА** славистика см. славяноведение

**СЛА́ВИТЬ** *несов.* *кого-что* **1.** макка чыгарар (чыгар-), мактаар (макта-); **славить подвиги воинов** јуучылдардын ат-нерелў керектерин макка чыгарар; **2.** *разг.* (*распространять дурные слухи*) коптоор (копто-)

**СЛА́ВИТЬСЯ** *несов.* **1.** чем јарлу болор (бол-), макталар (макатал-), ады чыгар (чык-); **город славился садами** кала садтарыла јарлу болгон; **славиться во всем мире** бастыра телекейде ады чыгар; **2.** *страд.* *от* **сла́вить** **1**

**СЛА́ВКА** ж. славка (*кушкаш*)

**СЛА́ВНО** **1.** сўреен (сўрекей, коркышту) јакшы; **славно поработать** сўреен јакшы иштеп ийер; **2.** *в знач. сказ.; разг.* сўреен (сўрекей, коркышту) јакшы; **здесь славно** мында коркышту јакшы

**СЛА́ВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*знаменитый*) мактулу, атгу-чуулу; **славное имя** мактулу ат; **славный подвиг** мактулу ат-нерелў керек; **2.** *разг.* јакшы, талдама, өкөр; **славный ребёнок** өкөр бала; **славный парень** талдама уул

**СЛАВОСЛÓВИЕ** с. өткўре мактаары (мактаганы)

**СЛАВОСЛÓВИТЬ** *несов.* *кого-что* и *без доп.* өткўре мактаар (макта-)

**СЛАВЯ́НЕ** мн. славяндар, славян калык (албаты) // ед. **славяни́н** м. славян эр кижги, славян укту эр кижги; **славянка** ж. славян ўй кижги славян укту ўй кижги

**СЛАВЯНИ́ЗМ** м. славянизм (**1.** *орус тилге озогы славян эмезе церковно-славян тилдерден келген сөс*; **2.** *славян эмес тилдерге славян тилдерден кирген сөс*)

**СЛАВЯНОВÉД** м. славяновед (*славян укту албатылардын тилин, литературазын, тўўкизин, культуразын шиндеп турган билимчи*)

**СЛАВЯНОВÉДЕНИЕ** с. славяноведение (*славян укту албатылардын тилин, литературазын, тўўкизин, культуразын шиндеп турган билим*)

**СЛАВЯНОФÍЛ** м. и **СЛАВЯНОФÍЛКА** ж. славянофил (*славянофил көрүмдў кижги*)

**СЛАВЯНОФÍЛЬСТВО** с. славянофильство (*Арасей Кўнбадыш Европадаг ангылу өзүмнин јольыла барар деп Арасей тергееликте XIX чактын ортозында табылган эл-јондык ла политикалык уулаамјы*)

**СЛАВЯ́НСКИЙ**, -ая, -ое славян; **славянские языки** славян тилдер

**СЛАГÁЕМОЕ** с. **1.** *мат.* кожулаачы, кожор тоо; **2.** (*составная часть целого*) бир бөлўги; **слагаемое успеха** једимнин бир бөлўги

**СЛАГÁТЬ** *несов.* см. **сложить** 4, 6, 7

**СЛАГÁТЬСЯ** *несов.* см. **сложиться** 1–3

**СЛАД:** сладу нет с кем-чем јөп јок

## СЛАДИТЬ

**СЛАДИТЬ** *сов.; разг.* **1.** что эдип салар (эдип сал-); **сладить** дело керекти эдип салар; **2.** с кем (*справиться*) эптежип алар (эптежип ал-), жаражып алар (жаражып ал-); **сладить с детьми** балдарла эптежип алар; **3.** токтодып ийер (токтодып ий-); **сладить со своим волнением** бойынын жүрексирегенин токтодып ийер

**СЛАДИТЬСЯ** *сов.; разг.* келиже берер (келиже бер-); дело **сладилось** керек келиже берген

**СЛАДКИЙ**, -ая, -ое **1.** тату; **сладкий мёд** тату бал; **сладкий чай** тату чай; **2.** *разг. (испачканый сладким)* **сладкие губы** тату эриндер; **3.** в знач. суц. **сладкое с.** тату курсак; **кушать сладкое** тату курсак жиир; **4.** *перен. (приятный)* тату; **сладкий сон** тату уйку; **5.** *перен. (льстивый)* жарамзык; **сладкая речь** жарамзык сөстөр

**СЛАДКО** **1.** *нареч.* тату; (*о еде*) амтанду; **сладко спать** тату уйуктаар; **сладко есть** амтанду ажанар; **2.** *нареч.; перен.* жымжак; **он так сладко говорит** ол анай жымжак айдат; **3.** в знач. сказ., *безл.; разг.* тегин эмес; **ему не сладко** ого тегин эмес

**СЛАДКОЕЖКА** *м. и ж.; разг.* тату неме сүүр кижги

**СЛАДОСТРАСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*похотливый; выражающий сладострастие*) жууктажарга тын күүнзеген; **сладострастная красotka** жууктажарга тын күүнзеген жаражай; **2.** (*возбуждающий чувственность*) жакшызындырып турган; **сладострастный роман** жакшызындырып турган роман

**СЛАДОСТЬ** *ж.* **1.** татузы; **сладость мёда** балдын татузы; **2.** *мн.* **сладости** тату курсактар; **восточные сладости** күнчыгыштын тату курсактары

**СЛАЖЕННОСТЬ** *ж.* эптү-жөптү болоры; **слаженность в работе** иште эптү-жөптү болоры

**СЛАЖЕННЫЙ**, -ая, -ое эптү-жөптү; **слаженная работа** эптү-жөптү иш

**СЛАЖИВАТЬ** *несов. см. слáдить*

**СЛАЖИВАТЬСЯ** *несов. см. слáдиться*

**СЛАЗИТЬ** *сов.* **1.** (*вверх*) чыгып келер (чыгып кел-); (*вниз*) тўжўп келер (тўжўп кел-);

**слазить на крышу** туранын ўстине чыгып келер; **слазить в погреб** орого тўжўп келер; **2.** *разг. (всунуть, засунуть куда-л. руку, чтобы достать что-л.)* колыла кирип ийер (кирип ий-) (*нени-нени аларга*); **слазить в сумку** сумкага колыла кирип ийер

**СЛАМЫВАТЬ** *несов. см. сломить*

**СЛАМЫВАТЬСЯ** *несов. сломиться*

**СЛАСТЁНА** *м. и ж.; разг.* тату неме сүүр кижги

**СЛАСТИТЬ** *несов. что* тату эдер (эт-); **сластить тесто** тестени тату эдер

**СЛАТЬ** *несов. кого-что* ийер (ий-), атка-рар (аткар-); **слать письма** самаралар ийер; **слать гонца** элчи аткараар

**СЛАЩАВОСТЬ** *ж.* ойинен өткүре жарамзык болгоны

**СЛАЩАВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*чрезмерно ласковый, любезный*) ойинен өткүре жарамзык; **слащавая улыбка** ойинен өткүре жарамзык күлүмжи; **2.** (*отличающийся преувеличенной чувствительностью, красотью*) ойинен өткүре жарамзык; **слащавый комплимент** ойинен өткүре жарамзык комплимент

**СЛЁВА** *нареч. (где)* сол жанында; (*откуда*) сол жанынан; **слева от дороги** жолдын сол жанында

**СЛЕГКА** *нареч.* араай, бир эмеш; **слегка ударить** араай согуп ийер; **мальчик слегка заикается** уулчак бир эмеш чоколдонот; **меня слегка знобит** менин эдимнин соогы бир эмеш жайылат

**СЛЕД** *м.* **1.** ис; **след ноги** буттын изи; **заячий след** койоннын изи; **2.** (*признак, результат чего-л.*) орды; (*признак*) темдеги; **следы пожара** өрттин орды; **следы болезни** оорунун темдеги; **3.** *разг. (подошва ноги)* таманы; ♦ **без следа исчезнуть** чек жоголып калар; **замести следы** изин жоголтып салар; **идти по следам:** 1) истеер; 2) кемнин-кемнин жолыла барар; (**и**) **след простыл** изи (де) сооп калган

**СЛЕДИТЬ I** *несов.* **1.** за кем-чем ајыктаар (ајыкта-), кийнинен көрөр (көр-); **следить за полётом ласточки** карлагаштын учужын ајыктаар; **следить за полётом раке-**

## СЛЕЗА

ты ракетанын учужынын кийнинен көрөр; **2.** (*наблюдать за ходом, состоянием и развитием чего-л.*) за чем көрөр; **следить за успехами науки и техники** билим ле техниканын једимдерин көрүп турар; **3.** за кем-чем и с союзом «чтобы» (*заботиться, опекать*) көрөр; **следить за детьми** балдарды көрөр; **следить за своим здоровьем** бойынын су-кадыгын көрүп турар; **4.** за кем-чем (*наблюдать с целью разоблачения*) кетеер (кете-); **следить за противником** оштүни кетеер; ♦ **следить за собой** бойын кичеер

**СЛЕДИТЬ II** *несов. чем и без доп.; разг. (оставлять грязные следы)* истеер (исте-), изин арттыргызар (арттыргыс-); **следить пол грязными сапогами** полды балкашту сопокторло истеер

**СЛЕДОВАНИЕ** *с. (исполнение)* бүдүрери; (*движение*) жүрери; **следование правилам** эжилерди бүдүрери; **автобус дальнего следования** ыраак жүрер автобус

**СЛЕДОВАТЕЛЬ** *м.* следователь, ширтеечи, шылуучы (*jarгыдан озо ширтү иш өткүрүп турган ишчи*)

**СЛЕДОВАТЕЛЬНО** *союз присоед. и в знач. вводн. сл.* анайдарда; **следовательно, сегодня праздник** анайдарда, бүгүн байрам

**СЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ,** -ая, -ое следовательдин, ширтеечинин; **следовательский талант** ширтеечинин јайалтазы

**СЛЕДОВАТЬ** *несов. 1.* за кем-чем (*идти следом*) кийнинен барар (бар-), ээчий барар; **ребёнок следует за матерью** бала энезинин кийнинен барат; **2.** за чем барар; **за лесом следуют пахотные земли** агаштардын кийнинен сүрер јерлер барат; **3.** за чем (*по-являться вслед за чем-л.*) кийнинен келер (кел-), ээчий келер; **за весною следует лето** јасты ээчий јай келет; **4.** (*двигаться, перемещаться*) барар, жүрер; **поезд следует до Новосибирска** поезд Новосибирске јетире барат; **5.** кому-чему; *перен.* аайынча эдер (эт-); **во всём следовать учителю** үезин үредүчинин айтканы аайынча эдер; **следовать советам врача** эмчилердин айтканы аайынча эдер; **6.** из чего (*быть следствием*) чыгар (чык-);

**отсюда следует вывод** мынан шүўлте чыгат; **7.** *с неопр. безл.* керек; **следует доводить работу до конца** ишти учына јетире эдер керек; ♦ **как следует** јазап

**СЛЕДОМ** *нареч.* кийнинен, ээчий; **идти следом** кийнинен барар, **следом пришел старший брат** ээчий акам келген

**СЛЕДОПЫТ** *м. 1.* (*охотник*) истеечи анчы; **таёжный следопыт** тайганын истеечи анчызы; **2.** озогызын шиндеечи; **юные следопыты** јиит озогызын шиндеечилер

**СЛЕДСТВЕННЫЙ,** -ая, -ое *юр.* следствиенин, ширтү, ширтүнин; **следственные органы** ширтү органдар; **следственные документы** следствиенин документтери

**СЛЕДСТВИЕ I** *с. (вывод, результат)* турултазы; **причина и следствие** шылтагы ла турултазы

**СЛЕДСТВИЕ II** *с. юр.* следствие, ширтү; **вести следствие** ширтү өткүрер; **быть под следствием** ширтүде болор

**СЛЕДУЕМЫЙ,** -ая, -ое **1.** алатан, берилетен; **получить следуемые деньги** алатан акчаны алып алар; **2.** *в знач. суц.* слéдуемое *с.* алатаны, берилетени; **отдать каждому следуемое** кажызына ла берилетенин берип ийер

**СЛЕДУЮЩИЙ,** -ая, -ее **1.** *прич. от* слéдовать; **2.** *прил. (ближайший по очереди)* келер, ээчий; **следующая остановка** келер токтоду; **на следующий день** келер күнде; **мы полетим следующим самолетом** бис ээчий самолетло учарыбыс; **3.** *мест.* мындый; **записка следующего содержания** мындый учурлу бичимел; **4.** *в знач. суц.* слéдующее *с.* мындый неме; **произошло следующее** мындый неме болуп калды

**СЛЕЖКА** *ж.* истежү, истежери; **установить слежку** истежү тургузар

**СЛЕЗА́** *ж. 1.* *мн.* слёзы јаш; **лить слёзы** јаш төгөр; **2.** јаштын тамчызы; **слеза** **показалась по щеке** јаштын тамчызы јаакла ага берди; **3.** *мн.* слёзы (*плач*) ый, сыгыт; **довести до слёз** ыйладып салар; **4.** *перен. (капля сока, влаги и т.д.)* тамчы; ♦ **крокодиловы слёзы** төгүн ыйлаш; **пролить слезу** јажын агызып ийер; **утопать в слезах** тын ыйлаар; **сквозь слёзы** јаш өткүре

## СЛЕЗАТЬ

**СЛЕЗАТЬ** *несов. см. слезть*

**СЛЕЗИТЬСЯ** *несов.* јашталар (јаштал-); **глаза слезятся от дыма** көстөр ыштан јашталат

**СЛЕЗЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*склонный к слезам*) ыйлак, ыйланкай; **2.** (*жалобный – о голосе*) ыйлак; **слезливый голос** ыйлак үн; **3. перен.** (*чрезмерно чувствительный*) ыйланкай; **слезливый человек** ыйланкай кижги

**СЛЁЗНЫЙ**, -ая, -ое **1. анат.** јаштын; **слёзные железы** јаштын берчтери; **слёзный канал** јаштын каналы; **слёзный мешок** јаштын кабы; **2. разг.** (*жалобный*) ыйлаштукомыдалду; **слёзная просьба** ыйлаштусыкташту јайнаш

**СЛЕЗОТДЕЛЕНИЕ** *с.* јаш чыгып турганы

**СЛЕЗОТЕЧЕНИЕ** *с.* јаш агып турганы

**СЛЕЗОТОЧИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** јашталып турган; **слезоточивые глаза** јашталып турган көстөр; **2.** јаш агызар; **слезоточивые газы** јаш агызар газтар

**СЛЕЗОТОЧИТЬ** *несов.* јашталар (јаштал-); **глаза слезоточат** көстөр јашталат

**СЛЕЗТЬ** *сов.* **1.** түжүп келер (түжүп кел-); **слезть с дерева** агаштан түжүп келер; **2. разг.** (*выйти на какой-л. станции, остановке*) түжүп калар (түжүп кал-); **слезть на первой остановке** баштапкы токтодуда түжүп калар; **3. разг.** (*сползти вниз со своего места*) түжүп калар; **шапка слезла на глаза** бөрүк көскө түжүп калган; **4. разг.** (*отпасть, сойти*) сойылып калар (сойылып кал-), сыйрылып калар (сыйрылып кал-), карталып калар (карталып кал-), кодорылып калар (кодорылып кал-); (выщести) чыгып калар (чыгып кал-); **кожа слезла** тере сойылып калган (сыйрылып калган); **краска слезла** будук кодорылып калган

**СЛЁПЕНЬ** *м.* көгөн; **бычий слепень** јаан көгөн

**СЛЕПЁЦ** *м.* **1. прям., перен.** көс јок кижги, сокор кижги; **2. зоол. см. слепыш**

**СЛЕПИТЬ I** *несов.* **1.** кылбыктырар (кылбыктыр-); **солнце слепит глаза** күн көстөрди кылбыктырат; **2.** туй тудар (туй тут-); **пыль**

**слепит глаза** тоозын көстөрди туй тудат

**СЛЕПИТЬ II** *сов. что* тудуп салар (тудуп сал-); **слепить куклу из глины** той балкаштан наадай тудуп салар

**СЛЕПИТЬ III** *сов. что* **1.** (*склеить*) јаба јапшырып салар (јапшырып сал-); **слепить листы бумаги** чаазыннын листтерин јаба јапшырып салар; **2. перен.** (*сделать небрежно*) чала-была тудуп салар (тудуп сал-); **слепить избёнку** чала-была турачак тудуп салар

**СЛЕПИТЬСЯ** *сов.* (*слипнуться*) јапшыныжып калар (јапшыныжып кал-)

**СЛЕПЛЯТЬ** *несов. см. слепить III*

**СЛЕПЛЯТЬСЯ** *несов.* јапшыныжар (јапшыныш-)

**СЛЁПНУТЬ** *несов.* көрбөй барар (көрбөй бар-), көстөн уйдаар (көстөн уйда-); көрөр аргазын јылытар (јылыт-); **он стал рано слепнуть** ол эрте көрбөй барган

**СЛЕПО́Й**, -ая, -ое **1.** сокор, көзи көрбөс, көс јок; **слепой человек** сокор кижги; **слепым людям трудно найти работу** көзи көрбөс улуска иш табарга күч; **2. в знач. суц.** **слепой м.** и **слепая ж.** сокор кижги; **азбука для слепых** көзи көрбөс улустын таныктөзи; **3. перен.** (*невежественный*) сокор; **слепой человек** сокор кижги; **4. перен.** сокор; **слепая любовь** сокор сүүш; **5. (проявляющийся стихийно)** бойы ла болуп турган; **слепые силы природы** ар-бүткеннин бойы ла болуп турган күчтери; **6. (нечёткий, неотчётливый – о буквах и т.д.)** јарт эмес; **слепые буквы** јарт эмес таныктар; **7. (совершаемый без участия зрения, без видимых ориентиров)** көслө көрбөйтөн; ориентир јок; **слепая игра в шахматы** шахматла көслө көрбөйтөн ойын; **слепой полёт** ориентир јок учуш; **8. (не имеющий выхода)** учы туйук; **слепая пещера** учы туйук куй таш; **9. (без окон)** туйук; **слепая стена** туйук стене; ♦ **слепой дождь** ала-күн јааш; **слепая кишка** *анат.* туйук ичеге

**СЛЁПОК** *м.* **1.** слепок (*кандый бир неменин формага уруп јазаган түп-түңгей бүдүми*); **гипсовый слепок** гипс слепок; **2. түңгейлеп** эткени

**СЛЕПОРОЖДЁННЫЙ**, -ая, -ое көс јок

## СЛИВОЧНЫЙ

(сокор) чыккан; **слепорождённый ребёнок** (айдыла бер-); слово слетело с языка сѳ тилден айдыла берди; **7.** (*взлетев, покинуть какое-л. место*) учуп чыгар (учуп чык-), уча берер; **снегири слетели с дерева** кызыл-тѳштѳр агаштан учуп чыкты; **8.** *перен.* (*быстро исчезнуть*) јоголо берер (јоголо бер-); (*о сне*) чыга берер (чыга бер-); **сон слетел с него** онын уйкузы чыга берди

**СЛЕПОТА́** *ж.*; *прям., перен.* сокор болоры, сокоры, кѳс јок болоры; **политическая слепота** политикалык сокор болоры; ♦ **снежная слепота** *см.* **снѳжный**

**СЛЕСА́РНИЧАТЬ** *несов.*; *разг.* темирле иштенер (иштен-)

**СЛЕСА́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** темирле иштенер; **слесарное дело** темирле иштенер иш; **2.** *в знач. суц.* **слесарная ж.** темирле иштенер тура

**СЛѳСА́РСКИЙ**, -ая, -ое темирле иштенер ишчинин; **слесарский инструмент** темирле иштенер ишчинин инструменти

**СЛѳСА́РСТВО** *с.* темирле иштенери

**СЛѳСА́РЬ** *м.* слесарь, темирле иштенер кижѳ; **ремонтный слесарь** ремонт эдер темирле иштенер ишчи

**СЛѳТ** *м.* **1.** *см.* бир јерге учуп келери (келгени); **слѳт уток** суугуштардын бир јерге учуп келгени; **2.** слѳт; **слѳт юных натуралистов** јиит натуралистердин слѳды

**СЛѳТА́ТЬ I** *сов.* **1.** учуп келер (учуп кел-), барып келер (барып кел-); **слетать на самолѳте в Москву** самолѳтло Москвага учуп келер; **2.** *разг.* (*очень быстро сбежать куда-л. и вернуться*) учуртып келер (учуртып кел-); **слетать в магазин** магазинге учуртып келер

**СЛѳТА́ТЬ II** *несов. см.* **слетѳть**

**СЛѳТА́ТЬСЯ** *несов. см.* **слетѳться**

**СЛѳТѳ́ТЬ** *сов.* **1.** (*летя, опуститься куда-л.*) отура берер (отура бер-); **птица слетела на ветку** куш будакка отура берди; **2.** *поэт.* тѳже берер (тѳже бер-); **ночь слетела на землю** тѳн јерге тѳже берди; **3.** (*быстро спуститься, сбежать, прыгнуть и т.д. откуда-л.*) тѳже берер; **мальчишки кубарем слетели по лестнице** уулчактар текпишти тѳмѳн тоголонып тѳже бердилер; **4.** (*упасть, не удержавшись где-л., сорвавшись откуда-л.*) келип тѳжер (келип тѳш-), јыгыла берер (јыгыла бер-); **ребѳнок слетел с кровати** бала орыннан келип тѳшти; **5.** (*лишиться должности, места*) уча берер (уча бер-); **6.** *перен.* (*сорваться*) айдыла берер

(айдыла бер-); **слово слетело с языка** сѳс тилден айдыла берди; **7.** (*взлетев, покинуть какое-л. место*) учуп чыгар (учуп чык-), уча берер; **снегири слетели с дерева** кызыл-тѳштѳр агаштан учуп чыкты; **8.** *перен.* (*быстро исчезнуть*) јоголо берер (јоголо бер-); (*о сне*) чыга берер (чыга бер-); **сон слетел с него** онын уйкузы чыга берди

**СЛѳТѳ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** учкулап келер (учкулап кел-); **осы слетелись на варенье** сары адарулар вареньеге учкулап келген; **2.** *перен., разг.* (*собраться*) јуулыжып келер (јуулыжып кел-), јѳгѳрижип келер (јѳгѳрижип кел-); **тут же слетелись журналисты** бу ла ѳйдѳ журналисттер јѳгѳрижип келдилер

**СЛѳЧЬ** *сов.* (*серьѳзно заболеть*) јада берер (јада бер-), оорый берер (оорый бер-)

**СЛИВ** *м.* **1.** агызары; **слив бензина из баков** бензинди бактардан агызары; **2.** (*устройство для стока жидкости*) слив; **проводить слив** слив ѳткѳрер

**СЛѳ́ВА** *ж.* слива

**СЛИВА́НИЕ** *с.* агызары; **сливание воды** сууны агызары

**СЛИВА́ТЬ** *несов. см.* **слить** 1, 2, 4–6

**СЛИВА́ТЬСЯ** *несов. см.* **слѳться**

**СЛѳ́ВКИ** *только мн.* **1.** сѳттин ѳсти, ѳрѳмѳ, каймак; **снять сливки с молока** сѳттин ѳстин алып алар; **2.** *кого-чего; перен.* талдамазы; **сливки общества** эл-јоннын талдамазы

**СЛИВНО́Й**, -ая, -ое **1.** уруштырган (*башка сосудтардан*); **сливной молочный пункт** сѳт уруштырар пункт; **сливное молоко** уруштырган сѳт (*башка уйлардан*); **2.** (*предназначенный для сливания*) агызар, тѳгѳр; **сливная яма** агызар оро; **3.** *спец.* (*слившийся в одно целое*) биригип калган; **сливная руда** биригип калган руда

**СЛѳ́ВОВЫЙ**, -ая, -ое сливанын; **сливовый лист** сливанын јалбырагы; **сливовое варенье** сливанын вареньези

**СЛѳ́ВОЧНЫЙ**, -ая, -ое койу сѳттен эткен; **сливочное мороженое** койу сѳттен эткен тондырма; ♦ **сливочное масло** ак сарју

## СЛИЗÁТЬ

**СЛИЗÁТЬ** *сов. что* 1. (съесть, подбирая языком) жалап салар (жалап сал-); **слизать варенье** вареньени жалап салар; 2. *перен., разг. (уничтожить, поглотить)* жоголтып салар (жоголтып сал-); **огонь слизал дом** от тураны жоголтып салган

**СЛÍЗИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. (являющийся слизью) жилжиркей; **слизистое вещество** жилжиркей неме; 2. *анат.* жилжиркей немелү; **слизистые железы** жилжиркей немелү берчтер; 3. (покрытый слизью) жилжиркей; **слизистые камни** жилжиркей таштар

**СЛИЗНÚТЬ** *сов. что* 1. жалап ийер (жалап ий-); 2. *см.* слизÁть 2

**СЛÍЗИВАТЬ** *несов. см.* слизÁть

**СЛИЗЬ** *ж.* жилжиркей; **покрыться слизью** жилжиркейле бүркелип калар

**СЛИНÁТЬ** *сов.* 1. *разг. (полинять)* онып калар (онып кал-), öнин жылытып салар (жылытып сал-); **платье слиняло** платье онып калган; 2. (утратить живость, свежесть) онып калар; **лицо её слиняло** онын жүзи онып калган; 3. (о животных, птицах) түлеп калар; **шерсть собаки слиняла** ийттин түги түлеп калган; 4. *жарг. (незаметно уйти; сбежать)* кача берер (кача бер-); **слинять с собрания** жууннан кача берер

**СЛИПÁТЬ** *несов. что; разг.* жапшындырар (жапшындыр-); **слеза слипает глаза** жаш көстөрдү жапшындырат

**СЛИПÁТЬСЯ** *несов.* 1. жапшыныжар (жапшыныш-); **снежинки слипаются** карычактар жапшыныжып жат; 2. жабылар (жабыл-); **глаза слипаются** көстөр жабылып жат

**СЛÍТНЫЙ**, -ая, -ое жаба; **слитное напиток** жаба бичилери

**СЛÍТОК** *м.* кепке уруп белетеген темир; **слиток стали** болоттын кепке уруп белетеген темири

**СЛИТЬ** *сов. что* 1. (налить, вылить из разных сосудов) уруп салар (уруп сал-); **слить остатки молока в один бидон** сүттин артканын бир бидонго уруп салар; 2. *тех. (соединить посредством литья)* колыштырып салар (колыштырып сал-); **слить свинец с оловом** корголжынды оловоло кожо колыштырып салар; 3. (изготовить посредством

литья; отлить) уруп салар; **слить колокол** шан уруп салар; 4. *перен.* бириктирип салар (бириктирип сал-); **слить классы** класстарды бириктирип салар; 5. (вылить, перелить откуда-л.) төгүп ийер (төгүп ий-), уруп алар (уруп ал-); **отварив рис, слить воду** ристи кайнадала, суузын төгүп ийер; **слить сливки с молока** сүттин каймагын уруп алар

**СЛÍТЬСЯ** *сов.* 1. (соединиться) биригип калар (биригип кал-); **ручей слился с рекой** суучак суула биригип калган; **деревни слились** деремнелер биригип калган; 2. *перен. (соединившись с кем-чем-л., составить одно целое)* биригип калар; **всадник слился с лошастью** ат минген кижы атла биригип калган; 3. агып калар (агып кал-); **вода слилась к одному борту** суу бир бортко агып калган

**СЛИЧÁТЬ** *несов. см.* сличíть

**СЛИЧÁТЬСЯ** *несов. страд. от* сличáть

**СЛИЧÍТЬ** *сов. что* тундештирип ийер (тундештирип ий-); **сличить копию с подлинником** копияны чын немеле тундештирип ийер

**СЛÍШКОМ** *нареч.* өткүре, öйинен өткүре; **слишком дорого** өткүре баалу; **слишком большой** öйинен өткүре жаан

**СЛИЯНИЕ** *с.* 1. бириктирери; **слияние компаний** компанияларды бириктирери; 2. (место) бириккени, бириккен жер; **слияние двух рек** эки суунын бириккени; **мы были у слияния Чуи с Катунью** бис Чуй ла Кадын бириккен жерде болгоныс

**СЛОБОДА́** *ж.* 1. *ист.* слобода; **монастырская слобода** монастырь слобода; 2. *уст. (пригород)* слобода (каланын жанындагы улус жаткан жер)

**СЛОВА́КИ** *мн.* словактар, словак албаты // *ед.* **слова́к** *м.* словак эр кижы, словак укту эр кижы; **слова́чка** *ж.* словак үй кижы, словак укту үй кижы

**СЛОВА́РНИК** *м.*; *разг.* сөзлик тургузаачы

**СЛОВА́РНЫЙ**, -ая, -ое сөзлик; **словарный запас алтайского языка** алтай тилдин сөзлик байлыгы; **словарная работа** сөзлик иш

## СЛОЖЕНИЕ

**СЛОВА́РЬ** *м.* 1. сөзлик; **толковый словарь** жартамал берер сөзлик; **терминологический словарь** терминдердин сөзлиги; 2. (*лексика*) сөс байлыгы; **поэтический словарь** Л.В. Кокышева Л.В. Кокышевтин үлгерлик сөс байлыгы

**СЛОВА́ЦКИЙ**, -ая, -ое словак, Словакиянын; **словацкий язык** словак тил

**СЛОВЕ́СНИК** *м.* 1. орус тил ле литературанын үредүчизи; 2. *уст.* филология факультеттин студенти

**СЛОВЕ́СНЫЙ**, -ая, -ое сөслө эткен; **словесное предупреждение** сөслө эткен кезедиш

**СЛÓВНИК** *м.* сөстөр (*сөзликтеги*); **словник толкового словаря** жартамал берер сөзликтин сөстөри

**СЛÓВНО** 1. *союз сравн.* чылап, ошкош, немедий; *также передается афф.* -гандый; **поёт словно соловей** тоорчык чылап кожондойт; **словно созревшая красная смородина** бышкан кызылгат ошкош; **словно во сне** түш јеринде немедий; **адаруга чактыргандый** словно пчела ужалила 2. *частица (указывает на неуверенность)* немедий, ошкош; **словно кто-то стучится** кем де то-кылдадып турган немедий; **словно ребенок плачет** бала ыйлап турган ошкош

**СЛÓВО** *с.* 1. сөс; **значение слова** сөстин учуры; **происхождение слов** сөстөрдин бүткени; **заимствованные слова** өскө тилден кирген сөстөр; **акту сөс** честное слово; 2. (*речь*) куучын-эрмек; **культура слова** куучын-эрмектин культуразы; **дар слова** куучын-эрмек айдар јайалта; 3. (*обещание*) сөс, берген сөс; **обещать** сөзин берер; **взять своё слово назад** бойынын сөзин кайра алар; 4. (*мнение*) сөс; **сказать своё веское слово** бойынын сөзин айдып салар; 5. сөс (*выступление, речь*); **заключительное слово докладчика** доклад кычыраачынын адакы сөзи; **вступительное слово** кире сөс; 6. *мн.* **слова́** (*текст песни*) сөстөри; ♦ **без дальних (лишних) слов** артык сөс јогынан; **верить на слово** бүдер; **глотать слова** түрген айдар; **другими словами** өскөртө айтса; **к слову (сказать)** *в знач. вводн. сл.* чындап айтса; **на словах:** 1) (*устно*) куучында; 2) (*только в разговор*) куучында ла; **не находить слов**

сөс таппас; **одним словом** бир сөслө, кыскарта айтса; **своими словами (рассказать)** бойынын сөстөриле (айдып берер); **слово в слово** сөс сөскө, төкпөй-чачпай; **слово за слово:** 1) куучын-эрмек тушта араайынан сурап алар, угуп алар; 2) удур сөс айдыжып кериге берер; **словом не обмолвиться** сөс айтпас; **слов нет в знач. вводн. сл.** сөс јок; **с первого слова** баштапкы ла сөстөн; **с чужих слов** өскө кижинин сөзинен; **крылатые слова** чечен сөстөр; **новое слово** јаңы сөс

**СЛОВОИЗМЕНЕ́НИЕ** *с.; лингв.* сөс кубулары, сөстин кубулары

**СЛÓВОМ** *вводн. сл.* бир сөслө; **словом, мы должны завтра выехать** бир сөслө, бис эртен чыгып барар учурлу

**СЛОВООБРАЗОВА́НИЕ** *с.; лингв.* сөс бүдери, сөстин бүдери

**СЛОВООБРАЗОВА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *лингв.* сөс бүдүрер; **словообразовательный аффикс** сөс бүдүрер кожулта

**СЛОВОО́ХОТЛИВОСТЬ** *ж.* куучындаарга сүүри, куучынчызы

**СЛОВОО́ХОТЛИВЫЙ**, -ая, -ое куучындаарга сүүр; куучынчы; **словоохотливый человек** куучындаарга сүүр киж

**СЛОВОПРОИЗВО́ДНЫЙ**, -ая, -ое *лингв.* сөс бүдүрүп турган

**СЛОВОПРОИЗВО́ДСТВО** *с.; лингв.* сөс бүдүрери

**СЛОВСОЧЕТА́НИЕ** *с.; лингв.* сөсколбу

**СЛОВОТВО́РЧЕСТВО** *с.* јаңы сөс тургузары

**СЛОВОУПОТРЕБЛÉНИЕ** *с.* сөс тузаланы, сөстин тузаланы

**СЛОВЦО́** *с.; разг.* сөс; ♦ **для красного словца** чеченин көргүзерге

**СЛОГ** *м.* үйе; **открытый слог** ачык үйе; **делить слово на слоги** сөсти үйелерге болиир

**СЛОГООБРАЗУ́ЮЩИЙ**, -ая, -ее *лингв.* үйе бүдүрүп турган; **слоγοобразующие звуки** үйе бүдүрүп турган табыштар

**СЛОЁ́НЫЙ**, -ая, -ое каттарлу; **слоёное тесто** каттарлу тесте; **слоёный пирог** каттарлу пирог

**СЛОЖÉНИЕ** *с.* 1. кожоры; салары; сло-

## СЛОЖИТЬ

**жение чисел** тоолорды кожоры; **сложение полномочий** жамызын салары; **2. мат.** кожоры; **3. (телосложение)** бүткени, бүдүми; **человек крепкого сложения** бүткени бек киж

**СЛОЖИТЬ** *сов. что* **1.** салып салар (салып сал-), жуунадып салар (жуунадып сал-); **сложить дрова в сарай** одынды сарайга салып салар; **сложить книги в шкаф** бичиктерди шкафака салып салар; **2. мат.** кожуп ийер (кожуп ий-); **сложить два и пять** эки ле бешти кожуп ийер; **3. (построить)** салып салар; **сложить печь** печке салып салар; **4. (сочинить)** чүмдеп салар (чүмдеп сал-); **сложить песню** кожон чүмдеп салар; **5. (перегнув, придать какой-л. вид, форму)** бүктеп ийер (бүктеп ий-); **сложить газету** пополам газетти ортозынан бүктеп ийер; **сидеть, сложив ноги** буттарын бүктеп ийеле отуурар; **6. разг. (снять, опустить вниз)** тўжўрип ийер (тўжўрип ий-); **сложить ношу с плеч** жүкти ийнинен тўжўрип ийер; **7. перен.** алып салар (алып сал-); **сложить с себя ответственность** карууны бойынан алып салар; ♦ **сложить голову** божоп калар (жуу-чакту жерде); **сложить оружие** жуулажарын токтодып салар, олжо кирер; **сложить руки** сидеть неме этпей отуурар

**СЛОЖИТЬСЯ** *сов. 1. (организоваться, создаться)* тўзўлип калар (тўзўлип кал-); **сложился небольшой коллектив** жаан эмес ўмўлик тўзўлип калган; **сложилась благоприятная обстановка** жарамыкту айалга тўзўлип калган; **2. (создаться)** чўмделип калар (чўмделип кал-); **сложилась песня** кожон чўмделип калган; **3. (сформироваться)** бўдўп калар (бўдўп кал-); **у него ещё не сложился характер** онын кылык-жань жетире бўтпеген; **4. разг. (уложить вещи для отъезда)** кийимдерин жуунадып салар (жуунадып сал-); **сосед по номеру сложился** номерде кожо жаткан киж кийимдерин жуунадып салган; **5. разг. (устроить складчину)** акча чогуштырып ийер (чогуштырып ий-); **сложиться на свадьбу** тойго акча чогуштырып ийер

**СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫЙ**, -ая, -ое *лингв.* камаанду колболу; **сложноподчинённое предложение** камаанду колболу эрмек

**СЛОЖНОСОКРАЩЁННЫЙ:** сложно-

**сокращённые слова** *лингв.* кыскартылган колболу сўстўр

**СЛОЖНОСОЧИНЁННЫЙ**, -ая, -ое *лингв.* камааны жок колболу; **сложносочинённое предложение** камааны жок колболу эрмек

**СЛОЖНОСТЬ** *ж.* **1.** кўчи, кўч болгоны, ууры; **сложность характера** кылыгынын кўч болгоны; **сложность задачи** задачанын ууры; **2. мн. слўжности** кўчтер; **преодолевать сложности** кўчтерди ўдўп турар; ♦ **в общей сложности** текши айтса

**СЛОЖНОЦВЁТНЫЙ**, -ая, -ое *бот.* **1.** чечеги чўмдў; **2. в знач. суц.** **сложноцветные** *мн.* чечеги чўмдў чечектер

**СЛОЖНЫЙ**, -ая, -ое **1.** колболу; **сложное предложение** колболу эрмек; **сложное число** колболу тоо; **2. (многообразный)** кўч; **сложный характер** кўч кылык-жань; **сложный человек** кўч киж; **3. (трудный)** уур, кўч; **сложный текст** уур текст; **сложная обстановка** кўч айалга; **4. (причудливый, замысловатый)** чўмдў; **сложный орнамент** чўмдў орнамент

**СЛОЙСТОСТЬ** *ж.* каттарлу болгоны; **слоистость горных пород** кыр породалардын каттарлу болгоны

**СЛОЙСТЫЙ**, -ая, -ое катталган; **слоистые облака** катталган булуттар; **слоистые минералы** катталган минералдар

**СЛОЙТЬ** *несов. что* каттарлу эдер (каттарлу эт-); **слоить тесто** туткан кулурды каттарлу эдер

**СЛОЙТЬСЯ** *несов.* **1.** катталар (каттал-); **слюда хорошо слюится** слюда жакшы катталат; **2. страд. от** слюить

**СЛОЙ** *м.* **1.** кат; **верхний слой земли** жердин ўстиги кады; **слой атмосферы** атмосферанын кады; **слой жира** ўстин кады; **2.** улус (*социальный, культурный ла о.ў. тем-дектериле тўнгей*); **широкие слюи населения** эл-жоннын башка-башка улузы

**СЛОЙКА** *ж.; разг.* **1.** каттарлу эдери; **2.** слойка (*каттарлу калаи*)

**СЛОМ** *м.* **1.** жемирери, бузары; **слом зданий** тураларды жемирери; **2. (место)** сынган жер

**СЛОМАТЬ** *сов. что* **1.** жемирерип салар

## СЛУЖИТЬ

(жемирип сал-), бузуп салар (бузуп сал-); **сломать старый дом** эски тураны бузуп салар (жемирип салар); **сломать ногу** бутты сындырып алар; **сломать игрушку** ойынчыкты сындырып салар; **2. кого-что; перен., разг. (одолеть, победить)** оодо согуп ийер (оодо согуп ий-); **сломать сопротивление противника** оштүнинг удурлажын оодо согор; ♦ **сломать голову:** 1) кенеп эмезе өлүп калар (*жыгылып*); 2) эткени келишпей калар; **язык сломаешь** айдарга күч

**СЛОМАТЬСЯ** сов. **1.** сынып калар (сынып кал-), сына берер (сына бер-), оодылып калар (оодылып кал-), оодыла берер (оодыла бер-); **игрушка сломалась** ойынчык сынып калган; **лёд сломался** тош оодылып калды; **палка сломалась** агаш сына берди; **2. перен. (ослабеть физически, нравственно)** бош салынып ийер (салынып ий-)

**СЛОМИТЬ** сов. **что 1.** сындырып салар (сындырып сал-); **буря сломила дерево** јоткон агашты сындырып салды; **2. кого-что; перен.** јенип алар (јенип ал-); **сломить врага** оштүни јенип алар; ♦ **сломя голову** разг. сүреен түрген; (**сам**) **чёрт ногу сломит** ондоор аайы јок

**СЛОМИТЬСЯ** сов. **1. разг. (переломиться от тяжести)** сынып калар (сынып кал-); **яблоня сломилась** аламанын агажы сынып калган; **2. перен. (резко измениться)** кенетийин салынып калар (салынып кал-); **3. (ослабеть физически, нравственно)** бош салынып ийер (бош салынып ий-); **душа сломилась** ичинде бош салынып ийген

**СЛОН** м.; *в разн. знач.* слон; **африканский слон** африкан слон; **ходить слоном** шахм. слонло јүрер; ♦ **делать из мухи слона** учуры јок немеге јаан учур берер; **слона не приметить** ирон. эн учурлу немеге ажару этпес; **слон на ухо наступил** күү сеспес

**СЛОНОВЫЙ**, -ая, -ое слоннын; **слоновая кость** слоннын сөбги; **слоновый хобот** слоннын тумчугы; ♦ **слоновая бумага** спец. јуранатан калын ла ўсти түс эмес чаазын; **слоновая болезнь** тижип оорыганы (*көп сабазында буттардын*)

**СЛОНЯТЬСЯ** несов.; разг. калбандаар (калбанда-); **слоняться по городу** калала калбандаар

**СЛУГА** м. **1.** јалчы, көдөчи; **2. перен.** болушчы; **депутат – слуга народа** депутат – албатынын болушчызы; ♦ **ваш покорный слуга** слердин болушчыгар

**СЛУЖАЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от служить;** **2. в знач. суц. служащий** м. и служащая ж. ишчи; **служащий министерства** министерствонын ишчизи

**СЛУЖБА** ж. **1. (работа)** иштеери; (*нахождение*) болоры; **служба в банке** банкта иштеери; **служба в армии** черүде болоры; **срок службы** тузаланар өйи; **2. (должность, место работы)** иш; **повышение по службе** иш аайынча бийиктеери; **поступить на службу** ишке кирип алар; **3. (исполнение воинских обязанностей)** черүде болоры; **действительная воинская служба** черүде болоры; **4. чего, какая** служба; **служба быта** быттын службазы; **служба связи** колбунын службазы; **5. церк. (богослужение)** мүргүүл өткүрери; ♦ **сослужить службу:** 1) тузазын јетирип салар; 2) бойынын ижин эдип салар; **не в службу, а в дружбу** јакару бүдүрип эмес, болужып (*болуш сурап баиштанганы*)

**СЛУЖЕБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** иштеер; иштин; **служебное время** иштеер өй; **служебные дела** иштин керектери; **2. (вспомогательный)** болушту, төс эмес; ♦ **служебные слова** лингв. болушчы сөстөр

**СЛУЖЕНИЕ** с.; *высок.* иштеери; **служение своему народу** бойынын албатызына иштеери

**СЛУЖИТЕЛЬ** м. **1. уст.** јалчы; **2. (низший служащий учреждения)** јабыс јамылу ишчи; **служитель маяка** маяктын јабыс јамылу ишчизи; **3. чего; высок.** ишчизи; **служитель науки** билимнин ишчизи; ♦ **служитель культа** культ бүдүреечи

**СЛУЖИТЬ** несов. **1. кем-чем и без доп. (состоять на службе)** болуп иштеер (иште-); **служить секретарём** качы болуп иштеер; **2. (быть военным)** черүде болор (черүде бол-); **служить во флоте** флотто черүде болор; **3. кому (прислуживать)** јалчы болор (бол-);

## СЛУКАВИТЬ

4. кому-чему (подчиняться; оказывать услуги) иштеер; **буду служить тебе усердно** сеге албаданып иштеерим; 5. чем болор; **эта комната служит кабинетом** бу кып кабинет болот; 6. тузаланар (тузалан-); **старые валенки ещё служат** эски пыймалар эмдиге тузазын јетиргизет; 7. чем (быть, являться) болор (бол-); **служить примером** темдек болор; 8. что и без доп.; церк. служба өткүрер (өткүр-); 9. (стоять на задних лапах – о некоторых животных) кийин буттарына турар

**СЛУКАВИТЬ** сов.; разг. төгүндеп ийер (төгүндеп ий-)

**СЛУХ** м. 1. угары; **ухо – орган слуха** кулак – угарынын органы; **играть по слуху** угарынча ойноор; 2. (весть, известие) табыш; **о нём нет слуха** ол керегинде табыш јок; 3. коп; **пустить слух** коп јайып ийер; ♦ **ни слуху ни духу** бир де табыш јок; **обратиться в слух** сүрекеј јазап угар

**СЛУХОВОЙ**, -ая, -ое 1. угар, угатан; **слуховые органы** угар органдар; 2. кулактын; **слуховой аппарат** кулактын аппараты; ♦ **слуховое окно** јабынтыдагы көзнөк

**СЛУЧАЙ** м. 1. учурал; **странный случай** сан башка учурал; **несчастный случай** јеткерлү учурал; **в большинстве случаев** көп учуралдарда; 2. (благоприятное стечение обстоятельств) учурал, айалга; **удобный случай** эптү учурал (айалга); **представился случай** учурал келишкен; 3. (случайность) сананбаган учурал, сакубаган учурал; ♦ **в противном случае** онон өскө; **в таком случае** андый болзо; **на случай** болзо; **от случая к случаю** кезикте, каа-јаа; **при случае** учурал болзо

**СЛУЧАЙНО** 1. нареч. билбес јанынан, болгобой; **случайно встретить** билбес јанынан туштап калар; **случайно уронить** болгобой тужүрип ийер; 2. в знач. вводн. сл. канай-канай; **Нет ли у вас, случайно, этой книги?** Канай-канай, ол бичик слерде бар эмеш пе?; ♦ **не случайно** тегиндү эмес

**СЛУЧАЙНОСТЬ** ж. 1. билбес јанынан болгоны, болгобос јанынан болгоны; **случайность встречи** тушташтын билбес јанынан

болгоны; 2. (непредвиденное обстоятельство) билбес јанынан болгон керек, болгобос јанынан болгон керек; **это чистая случайность** бу билбес јанынан болгон керек

**СЛУЧАЙНЫЙ**, -ая, -ое 1. билбес јанынан болгон, болгобос јанынан болгон; **случайная встреча** болгобос јанынан болгон тушташ; 2. (не постоянный) јаантайын эмес; **случайный заработок** јаантайын эмес акча-јал; **случайные уроки** јаантайын эмес уроктор

**СЛУЧАТЬ** несов. см. **случить**

**СЛУЧАТЬСЯ** I несов. 1. см. **случиться** I; 2. в 3 л. ед.ч. **случается**; **случалось** в знач. вводн. сл. болуп турган

**СЛУЧАТЬСЯ** II несов. см. **случиться**

**СЛУЧИТЬ** сов. кого, с кем бириктирип салар (бириктирип сал-) (тындуларды)

**СЛУЧИТЬСЯ** I сов. 1. болуп калар (болуп кал-); **случилась беда** јеткер болуп калган; **случился пожар** өрт болуп калды; 2. с неопр. безл.; разг. келижип калар (келижип кал-); **случилось ночевать в лесу** агаш аразында конорго келижип калды

**СЛУЧИТЬСЯ** II сов. (о животных) јууктажып ийер (јууктажып ий-)

**СЛУЧКА** ж. бириктирери

**СЛУШАНИЕ** с. угары; **слушание лекций** лекциялар угары; **слушание дела в суде** керекти јаргыда угары

**СЛУШАТЕЛЬ** м. и **СЛУШАТЕЛЬНИЦА** ж. 1. угаачы; **слушатель концерта** концерт угаачы; 2. (учащийся) үренеечи; **слушатель военной академии** черүчил академиянын үренеечизи

**СЛУШАТЬ** несов. 1. кого-что и без доп. угар (ук-); **слушать радио** радио угар; **слушать музыку** куу угуп турар; 2. что угар; **слушать дело в суде** керекти јаргыда угар; 3. что (изучать что-л., посещая курс лекций) угар; **слушать курс высшей математики** бийик математиканын курсына угар; 4. кого-что (следовать чьим-л. советам) угар; **слушать воспитателя** таскадаачыны угуп турар; ♦ **слушай** уксан да

**СЛУШАТЬСЯ** несов. 1. кого-что угар (ук-); **слушаться родителей** ада-энезин угар; 2. страд. от **слушать** 1–3

## СМАЗАТЬ

**СЛУШОК** *м.*; *разг., неодобр.* коп, табыш; **пустить слушок** коп жайып ийер

**СЛЫТЬ** *несов. кем-чем, за кого-что* деп жарлу болор (бол-); **слыть любителем музыки** күү сүүчи деп жарлу болор

**СЛЫХАТЬ** *несов.* **1.** *см. слы́шать*; **2.** *в знач. сказ., безл.; разг. см. слы́шно* 2, 3; **о нём ничего не слышать** ол керегинде не де угулбайт

**СЛЫ́ШАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что* и без доп. угар (ук-); **я слышу его голос** мен онын үнин угуп турум; **2.** *что, о ком-чём, про кого-что (обладать сведениями)* угар; **слышать о приезде артиста** артисттин келери керегинде угар; **3.** *что; разг. (ощущать)* сезер (сес-); **слышать запах черёмухи** јодронын јыдын сезер; ♦ **ног (земли) под собой не слышать:** 1) *(об очень быстром беге)* будын сеспес; 2) *(об усталости)* тын арып калар; 3) *(о сильном, радостном чувстве)* учуп турар; **и слышать не хочет** угар да күүни јок

**СЛЫ́ШАТЬСЯ** *несов.* **1.** угулар (угул-); **слышится музыка** күү угулып турат; **2.** *перен.* угулар; **в его голосе слышится тревога** онын үнинде чочыганы угулат

**СЛЫ́ШИМОСТЬ** *ж.* **1.** угулып турганы; **хорошая слышимость радиопередач** радиоберилтелердин јакшы угулып турганы; **2.** *(возможность слышать кого-что-л.)* угар аргазы; **находиться вне зоны слышимости** угар аргазы јок јерде болор

**СЛЫ́ШНО** **1.** *нареч.* угулар этире; **шептать чуть слышно** бир ле эмеш угулар этире шымыранар; **2.** *в знач. сказ., безл.* угулар (угул-); **слышно, как муха пролетит** чымыл учканы угулат; **мне вас не слышно** мен слерди укпай јадым; **3.** *о ком-чём в знач. сказ., безл.* угулар; **о нём давно ничего не слышно** ол керегинде узак не де угулбайт; **4.** *в знач. вводн. сл.; прост. (говорят)* угулат; **у него, слышно, дело идёт на лад** онын кереги ондолып јат деп угулат

**СЛЫ́ШНЫЙ**, -ая, -ое **1.** угулып турган; **еле слышный голос** јүк ле арайдан угулып турган үн; **2.** *в кратк. ф.* сезилет; **слышен запах духов** духинин јыды сезилет; **3.** *перен.*

угулат; **в его голосе слышно лукавство** онын үнинде төгүн угулат

**СЛЮНА́** *ж.* чилекей

**СЛЮ́НИ** *мн.*; *разг. см. слюна́*; ♦ **распустить слюни:** 1) *(расплакаться)* ыйлай берер; 2) *(проявить безволие)* бош салынып ийер

**СЛЮНІ́ТЬ** *несов.* *что* чилекейлеер (чилекейле-); **слюнить пальцы** сабарларын чилекейлеер

**СЛЮ́НКИ** *мн.*; *ласк. от слюна́*; ♦ **слюнки текут** чилекейи агат

**СЛЮ́ННЫЙ**, -ая, -ое чилекейдин; **слюнные железы** чилекейдин железалары

**СЛЮНООТДЕЛÉНИЕ** *с.* чилекей агары

**СЛЮНОТЕЧÉНИЕ** *с.* чилекей агары

**СЛЮНЯ́ВИТЬ** *несов.*; *разг. см. слюнїть*

**СЛЮНЯ́ВЫЙ**, -ая, -ое чилекейлү; **слюнявый мальчик** чилекейлү уулчак

**СЛЯ́КОТНО** *в знач. сказ., безл. разг.* балкашту; **на улице слякотно** тышкары балкашту

**СЛЯ́КОТНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* јут; **слякотная погода** јут күн

**СЛЯ́КОТЬ** *ж.* **1.** *(грязь)* балкаш; **осенняя слякоть** күски балкаш; **2.** *разг. (сырая погода)* јут күн

**СЛЯ́ПАТЬ** *сов. что; разг.* анаар-мынаар эдип салар (эдип сал-); **сляпать скамейку** тактаны анаар-мынаар эдип салар

**СМАЗАТЬ** *сов.* **1.** *чем* сүртүп салар (сүртүп сал-); *(смазкой)* сүркүштеп салар (сүркүштеп сал-), уймап салар (уймап сал-); **смазать рану йодом** шырканы йодло сүртүп салар; **смазать колёса** тегеликтерди сүркүштеп салар; **2.** *что (стереть, размазать)* јыжып ийер (јыжып ий-); **смазать краску рукавом** будукты јенгиле јыжып ийер; **3.** *что; перен., разг.* јарт эмес эдип салар, булгап салар; **смазать вопрос** суракты јарт эмес эдип салар; **4.** *что; разг. (сделать нечетким, расплывчатым)* јарт эмес этире согуп салар (согуп сал-); *(испортить)* үреп салар (үреп сал-); **смазать кадр** кадрды јарт эмес этире согуп салар; **5.** *кого; прост.* тажып ийер (тажып ий-); **смазать по щеке** јаагына тажып ийер

## СМАЗАТЬСЯ

**СМАЗАТЬСЯ** *сов.* 1. сүртүнип алар (сүртүнип ал-); **смазаться кремом** кремле сүртүнип алар; 2. *разг. (размазаться, стертеться)* жыжылып калар (жыжылып кал-); 3. *перен.* јарт эмес болуп калар (болуп кал-), булгалып калар (булгалып кал-); **ответ смазалас** каруу јарт эмес болуп калган

**СМАЗКА** *ж.* 1. сүртери; сүркүштеери; **смазка колёс** тегеликтерди сүркүштеери; 2. (*вещество*) сүркүш; **смазка для мотора** мотордын сүркүжи

**СМАЗЛИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* кеберкек; **смазливая девчонка** кеберкек кыс

**СМАЗНОЙ**, -ая, -ое сүртүлген; **смазные сапоги** сүртүлген сопоктор

**СМАЗЧИК** *м.* и **СМАЗЧИЦА** *ж.* сүркүштеечи, уймаачы

**СМАЗЫВАНИЕ** *с.* сүртери; сүркүштеери; **смазывание горла** тамакты сүртери; **смазывание лыж** чаналарды сүркүштеери

**СМАЗЫВАТЬ** *несов. см. смазать* 1–3

**СМАЗЫВАТЬСЯ** *несов. см. смазаться*

**СМАК** *ж.*; *разг.* 1. (*вкусовое ощущение*) јакшызынгангы; **есть со вкусом** јакшызынып јиир; 2. *перен.* аңгылу учур; **понять весь смак рассказа** куучыннын бастыра аңгылу учурын ондоп ийер

**СМАКОВАТЬ** *несов. что; разг.* 1. јакшызынып јиир (ји-); (*жидкость*) јакшызынып ичер (ич-); **смаковать кумыс** кымысты јакшызынып ичер; 2. *перен.* јакшызынып айдар (айт-); **смаковать новост** солунды јакшызынып айдар

**СМАЛЕЦ** *м.* кайылткан јуу (*кõп сабазында чочконьг*)

**СМАЛОДУШЕСТВОВАТЬ** и **СМАЛОДУШНИЧАТЬ** *сов.*; *разг.* турумкай эмезин көргүзип салар (көргүзип сал-)

**СМАНИВАТЬ** *несов. см. сманить*

**СМАНИТЬ** *сов. кого-что; разг.* 1. кычырып алар (кычырып ал-), кыйгырып алар (*бир јерге*); **сманить кур зерном** такааларды ашла кыйгырып алар; 2. сүмелеп апарар (апар-), тартып алар (тартып ал-); **сманить дочку в город** кызын калага сүмелеп апарар; **сманить друга в свой коллектив** нõкõрин бойынын õмõлигине тартып алар

**СМАСТЕРИТЬ** *сов. см. мастерить*

**СМАТЫВАТЬ** *несов. см. смотать*

**СМАТЫВАТЬСЯ** *несов. см. смотаться*

**СМАХИВАТЬ I** *несов. см. смахнуть*

**СМАХИВАТЬ II** *несов. на кого-что; разг. (быть похожим)* тўней болор (бол-), јўзўндеш болор; **ты смахиваешь на одного известного артиста** сен бир јарлу артистке јўзўндеш

**СМАХНУТЬ** *сов.* 1. *что (удалить с поверхности чего-л. или уронить)* јаньп ийер (јаньп ий-), јалмай согуп ийер (согуп ий-); **смахнуть пыль со стола** тоозынды столдон јаньп ийер; 2. *кого-что (отогнать взмахом руки)* јаньп ийер, сўрўп ийер (сўрўп ий-); **смахнуть муху** чымылды колыла јаньп ийер

**СМАЧИВАТЬ** *несов. см. смочить*

**СМАЧНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* 1. (*аппетитный, вкусный*) амтанду; **смачный кусок** амтанду тилим; **смачная пища** амтанду курсак; 2. *перен. (выразительный)* сўрекей келижип турган; **смачное слово** сўрекей келижип турган сõс

**СМЕЖАТЬ** *несов. см. смежить*

**СМЕЖАТЬСЯ** *несов. см. смежиться*

**СМЕЖИТЬ** *сов. что* јабып ийер (јабып ий-); **смежить глаза** кõстõрин јабып ийер

**СМЕЖИТЬСЯ** *сов.* јабылып калар (јабылып кал-), јумулып калар (јумулып кал-)

**СМЕЖНОСТЬ** *ж.* коштойы; (*близость*) јуугы; **смежность комнат** кыптардын коштойы; **смежность понятий** ондомолдордын јуугы

**СМЕЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. коштой; **смежные хозяйства** коштой ээлемер; **смежные комнаты** коштой кыптар; 2. јуук; **смежные профессии** јуук профессиялар; ♦ **смежные углы мат.** коштой толыктар (*бир јаны текши, экинчи јандары бир чийўде јадат*)

**СМЕКАЛИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* тапкыр; **смекалистый мальчик** тапкыр уулчак

**СМЕКАЛКА** *ж.*; *разг.* тапкыры; **военная смекалка** јуучыл тапкыры

**СМЕКАТЬ** *несов. что, в чём и без доп.*; *разг.* ондоор (ондо-); **смекать в деле** керекти ондоор

## СМЕРТЕЛЬНЫЙ

**СМЕКНУТЬ** *сов.* ондоп ийер (ондоп ий-)

**СМЕЛЁТЬ** *несов.* коркыбай барар (коркыбай бар-), жалтанбай барар (жалтанбай бар-); **мальчишки смелеют** уулчактар коркыбай барат

**СМЁЛО** *нареч.* **1.** коркыбай, жалтанбай; **смело говорить о недостатках** једикпестер керегинде жалтанбай айдар; **2. разг. (с полным основанием)** аланзу јогынан; **смело можно согласиться** аланзу јогынан јопсинерге јараар

**СМЁЛОСТЬ** *ж.* жалтанбазы, коркыбазы; **смелость солдата** солдаттын жалтанбазы; **♦ брать (взять) на себя смелость** бойына коркыбай алынар

**СМЁЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** жалтанбас, коркыбас; **смелый воин** жалтанбас јуучыл; **смелый мальчик** коркыбас уулчак; **2.** кўчтерден коркыбас; **смелый исследователь** кўчтерден коркыбас шинжўчи; **3. (решительный, актуальный)** аланзыбас, тынг; **смелая мысль** аланзыбас санаа, **смелая статья** тынг статья; **смелый проект** тынг проект; **3. перен. (вызывающий)** улус јаратпас; **смелая выходка** улус јаратпас кылык

**СМЕЛЬЧАК** *м.; разг.* коркыбас киж

**СМЁНА** *ж.* **1.** солыыры; солынганы; **смена директора** директорды солыыры; **смена дня и ночи** тўш ле тўннин солынганы; **2.** смена; **работать в дневную смену** тўштеги сменада иштеер; **3. перен.** ордына келер улус; **молодёжь – наша смена** јашўскўрим – бистин ордыска келер улус; **4. (комплект одежды)** солып кийер кийим; **две смены белья** эки солып кийер кийим; **♦ на смену** ордына

**СМЕНИТЬ** *сов. кого-что; в разн. знач.* солып салар (солып сал-); **сменить бельё** кийимди солып салар; **сменить фамилию** ўбўкўни солып салар

**СМЕНИТЬСЯ** *сов.; в разн. знач.* солынып калар (солынып кал-); **караул сменился** каруул солынып калган

**СМЁННОСТЬ** *ж.* сменалап иштеери; **установить сменность на заводе** заводто сменалап иштеерин тургузып салар

**СМЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** сменанынг; **сменный мастер** сменанынг мастеры; **сменное задание** сменанынг јакылтазы; **2.** сменалап эдер; **сменная работа** сменалап эдер иш; **3.** солыыр; **сменное колесо** солыыр тегелик

**СМЁНЩИК** *м.* и **СМЁНЩИЦА** *ж.* солыычы, солып турган киж

**СМЁНЯТЬ I** *сов. кого-что; разг.* солып алар (солып ал-), толып алар (толып ал-); **сменять золото на хлеб** алтынды калашка толып алар; **♦ сменять кукушку на ястреба** коомойдын коомойын талдап алар

**СМЁНЯТЬ II** *см. сменить*

**СМЁНЯТЬСЯ I** *сов.; разг. (обменяться)* солыжып алар (солыжып ал-); **сменяться местами** јерлериле солыжып алар

**СМЁНЯТЬСЯ II** *несов. см. смениться*

**СМЕРДЁТЬ** *несов.* јескинчилў јытанар (јытан-)

**СМЕРЗАТЬСЯ** *несов. см. смёрзнуться*

**СМЁРЗНУТЬСЯ** *сов.* јабатонуп калар (тонуп кал-); **ресницы смёрзлись** кирбиктер јабатонуп калган

**СМЁРИТЬ** *сов. что* кемјип ийер (кемјип ий-); **смерить температуру** температураны кемјип ийер; **♦ смерить взглядом** ширтеп кўрўп ийер (*будынан ала бажына јетире*)

**СМЁРИТЬСЯ** и **СМЁРЯТЬСЯ** *сов.; разг. (ростом)* сынын тўнгейлеп кўрўп ийер (кўрўп ий-); (*силой*) чагын тўнгейлеп кўрўп ийер

**СМЕРКАТЬ** *несов. см. смёркнуть*

**СМЕРКАТЬСЯ** *несов. см. смёркнуться*

**СМЁРКНУТЬ** *сов.* ўчўмиктелип калар (ўчўмиктелип кал-); **краски дня смеркли** кўннин ўндўри ўчўмиктелип калды; **2. см. смёркнуться**

**СМЁРКНУТЬСЯ** *сов., безл.; разг.*

**1. (покрыться мраком)** карануйлап калар (карануйлап кал-); **кругом все смерклось** айландыра бастыра карануйлап калды; **2. (о наступлении сумерек)** бозом кире берер (кире бер-), карачкы тўже берер (тўже бер-); **рано смеркалось** эрте бозом кире берди

**СМЕРТЁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** ўлўмге экелер; **смертельная рана** ўлўмге экелер шырка; **2. (грозный гибелью)** калапту; **смер-**

## СМЕРТНИК

**тельная борьба** калапту тартыжу; **3.** (*непримиримый, яростный*) өлгөнчө; **смертельная вражда** өлгөнчө өштөжөри; **4. разг. (предельный в своём проявлении)** коркышту, сүрекей тын; **смертельная скука** коркышту эрикчил; **смертельная усталость** сүрекей тын арыганы

**СМЕРТНИК** м. и **СМЕРТНИЦА** ж.

**1.** (*тот, кто приговорен к смертной казни*) өлтүрер этире жаргылаткан киж; **камера смертников** өлтүрер этире жаргылаткан улустын камеразы **2.** (*тот, кто обрекает себя на близкую смерть*) бойыла кожо ёскө улусты өлтүрүп турган киж

**СМЕРТНОСТЬ** ж. өлүми; **смертность населения** эл-жоннын өлүми

**СМЕРТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** өлөр; **смертный час** өлөр ой; **смертная казнь** өлтүрүп кездери; **2. разг. (крайне ожесточённый)** калапту; **смертный бой** калапту тартыжу; **3.** (*очень сильный, крайний*) коркышту; **скука смертная** коркышту эрикчил; **смертный грех** коркышту кинчек

**СМЕРТНОСНЫЙ**, -ая, -ое өлүм экелер; **смертоносный яд** өлүм экелер корон; **смертоносное оружие** өлүм экелер жуу-јеспел

**СМЕРТЬ** ж. **1.** өлүм; **естественная смерть** бойынын өлүми; **спасти от смерти** өлүмнен аргадап алар; **2. перен. (гибель)** божогоны; **3. в знач. нареч.; прост. (очень)** коркышту; **смерть как скучает** канай коркышту эригет; ♦ **до смерти:** 1) өлгөнчө; 2) коркышту тын; **как смерть бледный куп-куу; быть (лежать) при смерти** өлөрдин бери јанында болор (јадар); **на волосок от смерти** өлөрдин бери јанында

**СМЕРЧ** м. јоткон; **снежный смерч** кардын јотконы

**СМЕСИТЕЛЬ** м.; *спец.* смеситель (*кошмок эдер аппарат*); **смеситель кормов** азыралдын смесители

**СМЕСТЬ** *сов. что* **1.** ээжип ийер (ээжип ий-); **смести хлебные крошки со стола** калаштын оодыктарын столдон ээжип ийер; **2.** (*метя, сгрести в одну кучу*) јалмап салар (јалмап сал-); **смести мусор в угол** сүрени толыкка јалмап салар; **3. перен.** јулдап са-

лар (јулдап сал-); **смести врагов** өштүлерди јулдап салар

**СМЕСТИТЬ** *сов.* **1.** (*сдвинуть, переместить*) јылдырып ийер (јылдырып ий-), јылдырып салар (јылдырып сал-), туураладып салар (туураладып сал-), туура эдип салар (эдип сал-); **сместить точку наблюдения** көрөр јерди туура эдип салар; **2. кого-что** јайладып ийер (јайладып ий-), јайладып салар (јайладып сал-); **сместить начальника цеха** цехтин јаанын ижинен јайладып ийер

**СМЕСТИТЬСЯ** *сов.* туура болуп калар (болуп кал-); тууралап калар (тууралап кал-), јылып калар (јылып кал-); **у больного сместились почки** оору кижинин бөөрөктөри туура болуп калган; **кости сместились** сөөктөри јылып калган

**СМЕСЬ** ж. **1.** кошмок, чейинти; **смесь разных сортов чая** чайдын башка-башка сорттарынын кошмогы; **2.** кошмок, чейинти; **горючая смесь** от алыжар кошмок

**СМЁТА** ж. смета; **смета расходов** чыгымдардын сметазы; **составить смету** смета тургузып салар

**СМЁТАНА** ж. каймак, тунук; **щи со сметаной** каймакту ши

**СМЁТАТЬ I** *несов. см.* **смести**

**СМЁТАТЬ II** *сов. что* обоолоп салар (обоолоп сал-); **сметать стог** обооны обоолоп салар

**СМЁТАТЬ III** *сов. что (прошить крупными стежками)* көктөп салар (көктөп сал-), шидеп салар (шидеп сал-); **сметать подол** эдекти көктөп салар

**СМЁТКА I** ж; *разг. (способность быстро соображать)* тапкыры; **военная счётка** јуучыл тапкыры

**СМЁТКА II** ж. јалмаар неме; **счётка для пыли** тоозын јалмаар неме

**СМЁТКА III** ж.; *спец.* көктөбөри, шидеери; **счётка рукавов** јендерди шидеери

**СМЁТЛИВЫЙ** и **СМЕТЛИВЫЙ**, -ая, -ое тапкыр; **сметливый ученик** тапкыр үренчик

**СМЕТЬ** *несов. с неопр.* тидинер (тидин-), сананар (санан-); **не смеет сказать больному** человеку оору кижиге айдарга тидинбейт; **сметь** зайти кирерге сананар; **не смей даже**

## СМИРИТЬ

говорить об этом ол керегинде айдарга да сананба

**СМЕХ** м. каткы; **заливаться смехом** каткыга талар; **детский смех** баланын каткызы; ♦ **(и) смех и горе** каткымчылу да, кунукчылду да; **поднять на смех** электеер, өчөп каткырап; **не до смеха (смеху)** каткырапга бош жок

**СМЕХОТВОРНЫЙ**, -ая, -ое каткымчылу; **смехотворный случай** каткымчылу учурал

**СМÉШАННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **смешать**; 2. прил.; в разн. знач. (*разнородный по составу*) башка-башка немелерден турган; **смешанный лес** башка-башка агаштардан турган агаш аразы; **смешанная комиссия** башка-башка улустан турган кўрее

**СМЕШАТЬ** сов. 1. что (*сделать смесь*) булгап салар (булгап сал-); **колыштырып салар** (колыштырып сал-); **творог смешать со сметаной** творогты каймакла булгап салар; **смешать песок и цемент** кумак ла цементти колыштырып салар; 2. что (*привести в беспорядок*) булгап салар; **смешать книги** бичиктерди булгап салар; 3. (*спутать*) булгаштырып салар (булгаштырып сал-); **смешать проблемы** курч сурактарды булгаштырып салар

**СМЕШАТЬСЯ** сов. 1. булгалып калар (булгалып кал-), колыжып калар (колыжып кал-); **краски смешались** будуктар колыжып калган; 2. (*перемешаться*) кожульжып калар (кожульжып кал-), колыжып калар; **смешаться с толпой** улусла кожульжып калар; **рис смешался с пшеном** рис таранла колыжып калган; 3. *перен.* (*спутаться*) булгалып калар; **мысли смешались** санаалар булгалып калган; 4. *разг.* (*смутиться*) манзара берер (манзара бер-); **ученик смешался** ўренчик манзара берген

**СМЕШЕНИЕ** с. 1. колыштырары; **смещение красок** будуктарды колыштырары; 2. (*смесь*) колыштырганы; **смещение архитектурных стилей** архитектурный марларды колыштырганы

**СМÉШИВАТЬ** несом. см. **смешать**

**СМÉШИВАТЬСЯ** несом. см. **смешаться**

1-3

**СМЕШИНКА** ж.; *разг.* каткы; **произ-**

**нести со смешинкой** каткылу айдып ийер; ♦ **смешинка в рот попала** каткырап кўүндү

**СМЕШИТЬ** несом. *кого-что* каткыртар (каткырт-); **смешить ребёнка** баланы каткыртар; **смешить шутками** кокырларла каткыртар

**СМЕШЛИВЫЙ**, -ая, -ое 1. каткычы; **смешливый человек** каткычы кижиге; 2. каткылу; **смешливые глаза** каткылу көстөр

**СМЕШНО́Й**, -ая, -ое 1. каткымчылу; **смешной случай** каткымчылу учурал; **смешная книга** каткымчылу бичик; **смешное слово** каткымчылу сөс; 2. каткымчылу; **смешной человек** каткымчылу кижиге; 3. каткымчылу; **смешные требования** каткымчылу некелтелер

**СМЕЩАТЬ** несом. см. **сместить**

**СМЕЩАТЬСЯ** несом. см. **сместиться**

**СМЕЩЕНИЕ** с. 1. (*сдвиг*) жылдырары, туураладары; жылып калганы, тууралаганы; **смещение точки наблюдения** көрөр жерди туураладары; **смещение костей** сөбктөрдүн жылжып калганы; 2. (*с должности*) жайладары; **смещение с должности** жамызынан жайладары

**СМЕЯТЬСЯ** несом. 1. каткырап (каткыр-); **смеяться до слёз** ыйлаганча каткырап; **смеяться безудержно** токтодынбай каткырап; 2. *над кем-чем (над собой)* каткырап; (*насмехаться*) шоодып каткырап; **смеяться над глупостью** тенегине каткырап; 3. *перен., разг.* (*говорить несерьёзно, шутить*) ойноп айдар (айт-); **не верь ему, он смеётся** ого бүтпе, ол ойноп айдып жат

**СМІЛОВАТЬСЯ** сов. килей берер (килей бер-)

**СМИНАТЬ** несом. см. **смять** 1, 2, 4

**СМИРЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. уст. (*скромный*) кемзинчек; 2. (*покорный и кроткий*) уккур; (*выражающий кротость*) жобош; **смирённый вид** жобош бүдүш; 3. (*очень смиренный*) сўрекей жобош; **смирённый медведь** сўрекей жобош айу

**СМИРИТЬ** сов. *кого-что* 1. уст., *прост.* жалкыдып салар (жалкыдып сал-), жобожыдып салар (жобожыдып сал-), уккур эдип салар (эдип сал-); **смирить врага** бштўни жалкыдып салар; 2. жаба базып ийер (базып ий-); **сми-**

## СМИРИТЬСЯ

**рить свою гордость** бойынын тын тудуныжын јаба базаып ийер

**СМИРИТЬСЯ** *сов.* **1.** *книжн., уст.* удурлашпай барар (удурлашпай бар-); **смириться с судьбой** салымга удурлашпай барар; **2.** *с чем* үренижип калар (үренижип кал-); **смириться с мыслью о смерти** өлүп калар санаага үренижип калар; **3.** (*успокоиться*) токынаар (токына-), токынап калар (токынап кал-)

**СМИРНЫЙ**, -ая, -ое *жобош*; **смирная лошадь** *жобош ат*

**СМИРЯТЬ** *несов. см. смирить*

**СМИРЯТЬСЯ** *несов. см. смириться*

**СМОЛА** *ж.* чагана; смола; **сосновая смола** карагайдын чаганазы; **синтетическая смола** синтетик смола

**СМОЛЁНЫЙ**, -ая, -ое чаганала (смо-лала) сүртүлген; **смолёная лодка** чаганала сүртүлген кеме

**СМОЛИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** чаганалу; **смолистое дерево** чаганалу агаш; **2.** ышту; **смолистый воздух** ышту кей

**СМОЛИТЬ** *несов. что* **1.** чаганалаар (чаганала-); **смолить канат** канатты чаганалаар; **смолить лодку** кемени чаганалаар; **2.** *прост.* танкылаар (танкыла-)

**СМОЛКАТЬ** *несов. см. смолкнуть*

**СМОЛКНУТЬ** *сов.* **1.** (*перестать звучать; стихнуть*) тымып калар (тымып кал-), токтой берер (токтой бер-); **голоса смолкли** үндер тымып калды; **шум деревьев смолк** агаштардын табыжы токтой берди; **2.** (*перестать говорить; замолкнуть*) унчукпай барар (унчукпай бар-); **сказитель смолк** кайчы унчукпай барды

**СМОЛОВАР** *м. см. смолокур*

**СМОЛОДУ** *нареч.; разг.* **1.** (*с юных лет*) јаштан, јаштан ала; **он смолоду живёт в тайге** ол јаштан тайгада јадат; **2.** (*в молодости*) јашта; **смолоду он много ездил** јашта ол көп јорыктаган

**СМОЛОКУР** *м.* чагана кайылтар кижы

**СМОЛОКУРЕНИЕ** *с.* чагана кайылтары

**СМОЛОКУРНЯ** *ж.* чагана кайылтар тура

**СМОЛОТИТЬ** *сов. что; разг.* согуп са-

лар (согуп сал-); **смолотить рожь** арышты согуп салар

**СМОЛОТЬ** *сов. что* **1.** (*о зерне*) теермендеп салар (согуп сал-); (*в ступе*) баспактап салар (баспактап сал-); **смолоть пшеницу** буудайды теермендеп салар; **смолоть перец** мырчты теермендеп салар; **2.** *перен., прост.* (*сказать что-л. неуместное*) айда салар (айда сал-); **смолоть чепуху** эш-кереги јок неме айда салар

**СМОЛЧАТЬ** *сов.* унчукпай барар (унчукпай бар-); **вовремя смолчать** дйинде унчукпай барар

**СМОЛЯНОЙ**, -ая, -ое **1.** смоланын; (*из древесной смолы*) чагананын; **смоляная кислота** смоланын кислотазы; **2.** (*содержащий смолу*) (*о дереве*) чаганалу; **смоляная пихта** чаганалу јойгон; **3.** (*смолёный*) смолала сүртүлген; **смоляной канат** смолала сүртүлген канат; **4.** (*о цвете*) кап-кара; **смоляные волосы** кап-кара чач

**СМОНТИРОВАТЬ** *сов.* монтировать эдип салар (эдип сал-); **смонтировать агрегат** агрегатты монтировать эдип салар

**СМОРКАТЬСЯ** *несов.* чимирер (чимир-)

**СМОРОДИНА** *ж.* борогот; **чёрная смородина** кара борогот

**СМОРОДИННЫЙ** и

**СМОРОДИНОВЫЙ**, -ая, -ое борогот-тын; **смородиновый куст** бороготтын тōзи; **смородиновое варенье** бороготтын варенье-зи

**СМОРЧОК** *м.* **1.** *бот. (гриб)* сморчок; **2.** *прост. (о маленьком, невзрачном человеке)* јатпанак

**СМОРЩЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый морщинами*) чырышталган, чырышталып калган, чырыштарлу; **сморщенное лицо** чырышталган јүс; **2.** (*покрытый складками; съжившийся*) јуурылган, јуурылып калган, уужалып калган; **сморщенный тулуп** јуурылып калган тулуп

**СМОРЩИВАТЬ** *несов. см. сморщить*

**СМОРЩИВАТЬСЯ** *несов. см. сморщиться*

**СМОРЩИТЬ** *сов. что* **1.** (*собрать в морщины*) чырчыйтып ийер (чырчыйтып ий-); **сморщить нос** тумчугын чырчыйтып

## СМУГЛЕТЬ

ийер; **2.** (*съёжить, покоробить*) жуурып ийер (жуурып ий-), уужап салар (уужап сал-); **сморщить покрывало** үстине жайар бөсти жуурып ийер

**СМО́РЩИТЬСЯ** *сов.* **1.** чырчыйа берер (чырчыйа бер-), чырчыйып калар (чырчыйып кал-); **его лоб сморщился** онын мандайы чырчыйа берди; **2.** чырчыйа берер; **сморщиться от боли** ачузына чырчыйа берер; **3.** (*съёжиться, покоробиться*) жуурылып калар (жуурылып кал-), уужалып калар (уужалып кал-); **бумага сморщилась** чаазын уужалып калган

**СМОТА́ТЬ** *сов. что* **1.** толгоп салар (толгоп сал-); **смотреть нитки в клубок** учуктарды болчоктоп толгоп салар; **2.** (*мотая, снять*) толгоп алып салар (алып сал-); **смотреть нить с катушки** учукты катушкадан толгоп алып салар; ♦ **смотреть удочки** *прост.* кача берер

**СМОТА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** болчок этире оролып калар (оролып кал-); **2.** толголып алынып калар (алынып кал-) (*учына жетире*); **пряжа смоталась с веретена** пряжа ийиктен толголып алынып калган; **3.** *прост.* кача берер (кача бер-); **смотреться с уроков** уроктордон кача берер; **4.** *прост.* барып келер (барып кел-); **смотреться домой** айылга барып келер

**СМО́ТР** *м.* **1.** (*осмотр*) смотр, көрөри; **мотр войск** черүлерди көрөри; **2.** (*публичный показ*) смотр, көргүзү; **мотр художественной самодеятельности** бойы алдынан кеендик иш эдип тургандардын смотры

**СМОТРЕ́ТЬ** *несов.* **1.** көрөр (көр-); **смотреть кинофильм** кинофильм көрөр; **смотреть в окно** көзнөккө көрөр; **2.** *за кем-чем (наблюдать, заботиться)* көрөр; **смотреть за детьми** балдарды көрөр; **смотреть за порядком** көрөр; **3.** *на кого-что; разг. (брать пример с кого-л., считаться с кем-л.)* көрөр; **смотреть на старших** жаандарга көрөр; **4.** *перен.* көрөр; **Как вы смотрите на это событие?** Бу керекке слер канай көрөдигер? **5.** *кого-что (осматривать)* көрөр; **смотреть больного ребёнка** оору баланы көрөр; **6.** *что (знакомиться)* көрөр; **смотреть тиражную таблицу** тиражтын таблицазын көрөр; **смотреть**

**выставку** көрүни көрөр; **7.** *повел.* **смотри(те)** көрзөбөр (дө); **смотрите, какая красивая девушка** көрзөбөр, кандый жараш кыс; ♦ **Куда смотрит?** Кайдаар көрөт?; **смотреть прямо (смело) в глаза** көзине чике (жалтанбай) көрөр; **смотреть волком** бөрү чилеп көрөр; **смотреть сквозь пальцы** сабарлары өткүрө көрөр (*неге-неге өнөтийин ажару этпес*)

**СМОТРЕ́ТЬСЯ** *несов.* **1.** *во что* көрүнер (көрүн-); **смотреться в зеркало** күскүден көрүнер; **2.** көрүлөр (көрүл-); **фильм хорошо смотрится** фильм жакшы көрүлөт; **платье отлично смотрится** платье сүреен жакшы көрүнөт

**СМОТРИ́НЫ** *мн.* көрү (*кижи алып турган уул ла онын төрөгөндөри кижиге барып жаткан кысла танышканы*)

**СМОТРИ́ТЕЛЬ** *м. и*

**СМОТРИ́ТЕЛЬНИЦА** *ж.* көрөбчи; **мотритель склада** склад көрөбчи

**СМОТРОВО́Й**, -ая, -ое **1.** көрөр; **мотровое стекло** көрөр шил; **мотровая щель в танке** танктагы көрөр жыртык; **2.** көрөр; **мотровая комиссия** көрөр камыс

**СМОЧИ́ТЬ** *сов. что* үлүштеп ийер (үлүштеп ий-), чыктыдып ийер (чыктыдып ий-), суулап ийер (суулап ий-); **смочить волосы** чачты үлүштеп ийер; **смочить вату йодом** ватаны йодло чыктыдып ийер; **смочить платок водой** платты суулап ийер

**СМОЧЬ** *сов. с неопр.* болор (бол-), болуп ийер (болуп ий-); **он не смог прийти** ол келип болбоды; **он смог сдать экзамен** ол экзаменди табыштырып болуп ийген

**СМОШЕ́ННИЧАТЬ** *сов.* төгүндөп ийер (төгүндөп ий-)

**СМРАД** *м.* өткүрө жаман жыт; **болотный смрад** састын өткүрө жаман жыды

**СМРА́ДНО** **1.** *нареч.* өткүрө жаман; **смрадно пахнут** өткүрө жаман жытанат; **2.** *в знач. сказ., безл.* өткүрө жаман жыт; **в комнате смрадно** кыпта өткүрө жаман жыт

**СМРА́ДНЫЙ**, -ая, -ое өткүрө жаман жытту; **смрадный дым** өткүрө жаман жытту ыш

**СМУГЛЕ́ТЬ** *несов.* карарар (караp-); **кожа на солнце смуглеет** тере күнге карарат

## СМУГЛОЛИЦЫЙ

**СМУГЛОЛІЦЫЙ**, -ая, -ое кара јүстү; смуглолицая девушка кара јүстү кыс

**СМУГЛОСТЬ** ж. каразы; смуглость лица јүстинг каразы

**СМУГЛЫЙ**, -ая, -ое кара; смуглое лицо кара јүс

**СМУГЛЯНКА** ж.; разг. чырайы (терези) кара үй кижиге

**СМУДРИТЬ** сов.; разг. сан башка неме эдип салар (эдип сал-)

**СМУТА** ж. 1. уст. (мятеж) түймеен; крестьянские смуты крестьяндардын түймеендери; 2. разг. (раздор) блааш-тартыш; смута в семье биледе блааш-тартыш

**СМУТИТЬ** сов. кого 1. уст. (вызвать смуту) түймедип ийер (түймедип ий-), түймеен баштап салар (баштап сал-); смутить народ албатыны түймедип ийер; 2. (нарушить спокойствие кого-чего-л.) бузуп ийер (бузып ий-), түймедип ийер; смутить покой чей-л. амырын бузуп ийер; смутить душу ич амырын түймедип ийер; 3. (привести в смущение) уйалтып ийер (уйалтып ий-), кемзиндирип ийер (кемзиндирип ий-), эпјоксындырып ийер (эпјоксындырып ий-); смутить ребёнка баланы уйалтып ийер

**СМУТИТЬСЯ** сов. уйала берер (уйала бер-), кемзине берер (кемзине бер-), эпјоксына берер (эпјоксына бер-); ребёнок смутился бала уйала берди

**СМУТНО** 1. нареч. јарт эмес; смутно помнить сагышта јарт эмес болор; 2. в знач. сказ., безл. токынал јок; у меня смутно на душе менинг ичимде токынал јок

**СМУТНОСТЬ** ж. јарт эмези; смутность желания күүнзегениниг јарт эмези

**СМУТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (мятежный) түймеендү; смутное время түймеендү ой; 2. (тревожный) санааркашту; смутное настроение санааркашту күүн-санаа; 3. (неясный) јарт эмес; смутные очертания гор кырлардын јарт эмес сомдоры

**СМУТЬЯН** м. и **СМУТЬЯНКА** ж.; разг. блааш-тартыш баштаачы

**СМУШКА** ж. јангы чыккан кураанныг (кураганныг) терези

**СМУЩАТЬ** несов. см. смутить

**СМУЩАТЬСЯ** несов. см. смутиться

**СМУЩЕНИЕ** с. уйалары, уйалганы; покраснеть от смущения уйалганынанг кызара берер

**СМУЩЁННЫЙ**, -ая, -ое уйалган; смущённая улыбка уйалган күлүмји

**СМЫВАТЬ** несов. см. смыть

**СМЫВАТЬСЯ** несов. см. смыться

**СМЫКАТЬ** несов. см. сомкнуть

**СМЫКАТЬСЯ** несов. см. сомкнуться

**СМЫСЛ** м. 1. учур; смысл слова сөстин учуры; понять смысл учурын ондоп ийер; 2. (цель, разумное основание) учур; смысл жизни јүрүмнинг учуры; 3. (разумная причина) учур; Какой в этом смысл? Мында кандый учур?; ♦ **здоровый смысл**: 1) санаалу болоры; 2) јаантайын болгон аайы

**СМЫСЛИТЬ** несов.; разг., в разн. знач. ондоор (ондо-); ничего не смыслю в музыке күүде нени де ондобой јадым

**СМЫСЛОВОЙ**, -ая, -ое 1. (связанный с мыслью, деятельностью рассудка) сананышла колбулу; смысловая память сананышла колбулу санаада арткан неме; 2. (относящийся к внутреннему содержанию, значению чего-л.) учурынын; смысловая характеристика слова сөстин учурынын јартамалы

**СМЫТЬ** сов. что 1. јунуп ийер (јунуп ий-); смыть грязь балкашты јунуп ийер; 2. агыза берер (агыза бер-); водой смыло лодку суу кемени агыза берген; ♦ как водой смыло сүрекеј түрген јоголып калган

**СМЫТЬСЯ** сов. 1. јунулып калар (јунулып кал-); краска смылась будук јунулып калган; пятно с платья смылось шылбак платьеден јунулып калаган; 2. перен., прост. кача берер (кача бер-); смыться с урока уроктон кача берер

**СМЫЧКА** ж. 1. (действие) бириктирери; смычка рельсов рельстерди бириктирери; 2. (место) бириккен јер; смычка сводов сводтордын бириккен јери; 3. перен. (совместимость чьих-л. действий, согласованность интересов; союз) бириккени; смычка города с деревней кала ла деремнениг бириккени

**СМЫЧКОВЫЙ**, -ая, -ое смычокло ойно-

## СНАРЯД

ор; **СМЫЧКОВЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ** смычокло ойноор күүлик ойноткы

**СМЫЧОК I** м. смычок; **СМЫЧОК СКРИПКИ** скрипканын смычогы

**СМЫЧОК II** м.; *охот.* мойнок

**СМЫШЛЁНОСТЬ** ж.; *разг.* санаалузы

**СМЫШЛЁНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* санаалу; **СМЫШЛЁНЫЙ МАЛЬЧИК** санаалу уулчак; **СМЫШЛЁНЫЙ ВЗГЛЯД** санаалу көрүш

**СМЯГЧАТЬ** *несов. см. смягчить*

**СМЯГЧАТЬСЯ** *несов. см. смягчиться*

**СМЯГЧАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич.* от *смягчать*; **2.** *прил.* жымжадып турган; **СМЯГЧАЮЩИЕ ВИНУ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА** бурууны жымжадып турган айалгалар; **3.** *прил.* жымжадып турган; **СМЯГЧАЮЩИЕ ВЕЩЕСТВА** жымжадып турган веществолор

**СМЯГЧЕНИЕ** с. жымжадары; **СМЯГЧЕНИЕ НАКАЗАНИЯ** кезедүни жымжадары; **СМЯГЧЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НАПРЯЖЁННОСТИ** телекейлик кату айалганы жымжадары

**СМЯГЧИТЬ** *сов.* **1.** что жымжадып ийер (жымжадып ий-), жымжадып салар (жымжадып сал-); **СМЯГЧИТЬ КОЖУ** терени жымжадып ийер; **СМЯГЧИТЬ ВОЛОКНО** волокноны жымжадып салар; **2.** (*ослабить*) жымжадып ийер (жымжадып ий-), жымжадып салар (жымжадып сал-); (*боль*) жабызадып ийер (жабызадып ий-); **СМЯГЧИТЬ ГНЕВ** ачынышты жымжадып ийер; **СМЯГЧИТЬ БОЛЬ** ачуны жабызадып ийер; **СМЯГЧИТЬ НАКАЗАНИЕ** кезедүни жымжадып салар; **3.** *кого-что* (*сделать менее суровым*) жымжадып ийер; **СМЯГЧИТЬ ЛАСКОВЫМ СЛОВОМ СУРОВОЕ СЕРДЦЕ ОТЦА** жалакай сөзиле адазынын жүрегин жымжадып ийер; **4.** что (*сделать менее резким – о звуке, свете*) жымжак эдип ийер (эдип ий-); **СМЯГЧИТЬ ГОЛОС** үнди жымжак эдип ийер

**СМЯГЧИТЬСЯ** *сов.* **1.** жымжап калар (жымжап кал-), жымжак болуп калар (болуп кал-); **КОЖА ОТ ВЫДЕЛКИ СМЯГЧИЛАСЬ** тере илегенинен жымжап калган; **2.** жабызай берер (жабызай бер-); **ЗУБНАЯ БОЛЬ СМЯГЧИЛАСЬ** тиштин оорузы жабызай берди; **3.** (*стать менее суровым*) жымжап калар; **ЕГО ХАРАКТЕР СМЯГЧИЛСЯ** онын кылык-янгы жымжап калган

**СМЯТЕНИЕ** с. **1.** (*сильное волнение, тревога*) тын санааркаш; **ДУШЕВНОЕ СМЯТЕНИЕ** ичиндеги тын санааркаш; **2.** (*замешатель-*

*ство*) булгалыш, шакпырт; **СМЯТЕНИЕ В РЯДАХ ПРОТИВНИКА** өштүнинг ортозында булгалыш

**СМЯТЬ** *сов.* **1.** что (*сделать неровным, негладким; измять*) уужап салар (уужап сал-); **СМЯТЬ ПЛАТЬЕ** платьени уужап салар; **СМЯТЬ БУМАГУ** чаазынды уужап салар; **2.** (*давлением, сжатием сделать мягким*) жымжада тудуп салар (тудуп сал-); **СМЯТЬ ГЛИНУ** той балкашты жымжада тудуп салар; **3.** *перен.* (*сломить сопротивление, одолеть*) балбара базып салар (базып сал-); **СМЯТЬ ВРАЖЕСКИЕ ВОЙСКА** өштүнинг черүлерин балбара базып салар; **4.** (*морально сломить, подавить*) бастырып салар (бастырып сал-); **СМЯТ ГОРЕМ** ачуга бастырып салган; **5.** (*пригнуть, придавить, притоптать к земле*) тепсеп салар (тепсеп сал-); **СМЯТЬ ТРАВУ** өлөңди тепсеп салар

**СМЯТЬСЯ** *сов.* **1.** уужалып калар (уужалып кал-); **РУБАШКА СМЯЛАСЬ** чамча уужалып калган; **2.** тепселип калар (тепселип кал-); **ТРАВА СМЯЛАСЬ** өлөң тепселип калган

**СНАБДИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что* жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-); **СНАБДИТЬ ОДЕЖДОЙ И ПРОДОВОЛЬСТВИЕМ** кийим ле аш-курсакла жеткилдеп салар; **2.** *чем* (*сопроводить*) кожуп салар (кожуп сал-); **СНАБДИТЬ КНИГУ РИСУНКАМИ** бичикке журуктар кожуп салар

**СНАБЖЁНЕЦ** м. жеткилдеечи

**СНАБЖЕНИЕ** с. **1.** жеткилдеери; **СНАБЖЕНИЕ АРМИИ ВОЕННОЙ ТЕХНИКОЙ** черүни жуучыл техникала жеткилдеери; **2.** (*совокупность мероприятий*) жеткилдеери, жеткилдеш; **ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ СНАБЖЕНИЕ** бир жерден жеткилдеери; **3.** (*предметы, продукты*) жеткилдеш; **ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЕ СНАБЖЕНИЕ** аш-курсак жеткилдеш

**СНАБЖЁНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое жеткилдеер; **СНАБЖЁНЧЕСКАЯ КОНТОРА** жеткилдеер контора

**СНАДОБЬЕ** с.; *разг.* эм

**СНАЙПЕР** м. снайпер

**СНАЙПЕРСКИЙ**, -ая, -ое снайпердин; **СНАЙПЕРСКАЯ СТРЕЛЬБА** снайпердин адыгы

**СНАРУЖИ** *нареч.* тыштынан, тыш (тышты) жанынан; **ЗАПЕРЕТЬ ДОМ СНАРУЖИ** тураны тыштынан жабып салар

**СНАРЯД** м. **1.** *воен.* снаряд; **ПРОТИВОТАНКОВЫЙ СНАРЯД** танкты адар снаряд; **2.** (*сово-*

## СНАРЯДИТЬ

*купность инструментов, приспособлений; техническое устройство*) жеспел; **снаряд для бурения** өрүмдеп казарынын жеспели; **рыболовный снаряд** балык тудар жеспел; **3. спорт.** снаряд; **снаряд для гимнастических упражнений** гимнастика таскадыныш эдер снаряд

**СНАРЯДИТЬ** *сов. кого-что* белетеп салар (белетеп сал-); **снарядить экспедицию** экспедиция белетеп салар

**СНАРЯДИТЬСЯ** *сов.; разг.* белетенип алар (белетенип ал-), шыйдынып алар (шыйдынып ал-), **снарядиться в путь** жолго белетенип алар; **снарядиться в поход** походко шыйдынып алар

**СНАРЯЖАТЬ** *несов. см. снарядить*

**СНАРЯЖАТЬСЯ** *несов. см. снарядиться*

**СНАРЯЖЕНИЕ** *с.* **1.** белетеери; белетенери; **снаряжение поисковой партии** бедреп барар партияны белетеери; **снаряжение в путь** жолго белетенери; **2.** жеспел; **туристское снаряжение** туристтин жеспели

**СНАСТЬ** *ж.* **1.** *собр.* жеспел; **рыболовная снасть** балык тудар жеспел; **2.** *обычно мн.* снасти; *мор.* жеспелдер; **крепить снасти** жеспелдерди буулаар

**СНАЧАЛА** *нареч.* **1.** озо баштап, баштап, озо; **сначала подумай, потом отвечай** озо баштап сананып ий, онон каруу бер; **2.** (*снова*) ойтодон, база катап, катаптан; **начать сначала** ойтодон баштаар

**СНАШИВАТЬ** *несов. см. сносить I*

**СНАШИВАТЬСЯ** *несов. см. сноситься I*

**СНЕГ** *м.* кар; **пушистый снег** көбү кар; **мокрый снег** үлүш кар; ♦ **как прошлогодний снег** нужен чек керек жок; **как снег на голову** (упасть, свалиться) сакубаган жанынан (түжер)

**СНЕГИРЬ** *м.* кызыл-төш

**СНЕГО...** *первая часть сложных слов* кар; **снегочистка** кар арчыш

**СНЕГОВОЙ**, -ая, -ое **1.** кар, кардын; **снеговой покров** кар бүркү; **снеговая вода** кардын суузы; **2.** карлу; **снеговая поляна** карлу жалан; **снеговые горы** карлу кырлар

**СНЕГОЗАДЕРЖАНИЕ** *с.* кар тудары

**СНЕГООЧИСТИТЕЛЬ** *м.* кар арчыры

**СНЕГООЧИСТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кар арчыры; **снегоочистительная машина** кар арчыры көлүк

**СНЕГОПАД** *м.* кар жаганы; **сильный снегопад** тын кар жаганы

**СНЕГОТÁЯНИЕ** *с.* кар кайылганы

**СНЕГОУБОРОЧНЫЙ**, -ая, -ое кар арчыры; **снегоуборочные работы** кар арчыры иштер

**СНЕГОХÓД** *м.* карла жүрер көлүк

**СНЕГУРОЧКА** *ж.; фольк.* Снегурочка

**СНЕЖИ́НКА** *ж.* карычак

**СНЕЖНЫЙ**, -ая, -ое **1.** кардын; **снежный покров** кардын калыгы; **2.** карлу; **снежная дорога** карлу жол; **снежные горы** карлу кырлар; **3.** карлу; **снежная зима** карлу кыш; **4.** (*похожий на снег по цвету, виду*) кардый; **снежная белизна** кардый ак; **снежная свежесть** кардый ару; ♦ **снежная слепота** *мед.* кардын күнге тын жаркындалганынан кижинин көрөр аргазы коомойтыганы (*бир кезик ойгө болуп жат*); **снежный человек** карлу жерде жүрер бастыра бойы түк кижини (*кеп-куучундарда*)

**СНЕСТИ́** *сов. что* **1.** түжүрип салар (түжүрип сал-); **снести мешок в погреб** тарды орого түжүрип салар; **2.** (*отнести*) апарып салар (апарып сал-); **снести книги в библиотеку** бичиктерди библиотекага апарып салар; **3.** (*сместить, увлекая силой своего движения, – о ветре*) учура берер (учура бер-); кодорып салар (кодорып сал-); (*о воде*) агыза берер (агыза бер-); **водой снесло дом** суу тураны агыза берген; **ураган снёс крышу** жоткон жабынтыны учура берген; **4.** (*разрушить, уничтожить*) жемирип салар (жемирип сал-), бузуп салар (бузуп сал-), жоголтып салар (жоголтып сал-); **снести старый дом** эски тураны жемирип салар; **снести сад** садты жоголтып салар; **5.** (*переписать вниз*) түжүрип салар; **снести цифры** тоолорды түжүрип салар; **6.** *перен.* (*вытерпеть, выдержать*) чыдажып ийер (чыдажып ий-); **не снести обиды** ачындырганын чыдажып болбос; **7.** тууп салар (тууп сал-); **курица снесла яйцо** такаа

јымыртка тууп салды

**СНЕСТЬСЯ** I *сов.* (установить связь) колбу тудуп алар (тудуп ал-); **снестись по почте** почтала колбу тудуп алар

**СНЕСТЬСЯ** II *сов. см. нестись* 4

**СНИЖАТЬ** *несов. см. снизить*

**СНИЖАТЬСЯ** *несов. см. снизиться*

**СНИЖЕНИЕ** *с.* јабызадары; јабызаары; (цены) јабызадары, тўжўрери; јабызаары, тўжери; (уменьшение) астаганы; **вести самолёт на снижение** самолетты јабызаарына аппарат; **снижение цен** бааларды тўжўреери (јабызадары); **снижение урожайности** тўжўмнин астаганы

**СНИЗИТЬ** *сов. что* 1. јабызадып ийер (јабызадып ий-), тўжўрип ийер (тўжўрип ий-); **снизить цены** бааларды јабызадып ийер; **снизить давление** тебўни тўжўрип ийер; 2. (приглушить) араайладып ийер (араайладып ий-); **снизить звук** табышты араайладып ийер; 3. (спустить ниже) јабызадып ийер; **снизить вертолёт** вертолётты јабызадып ийер

**СНИЗИТЬСЯ** *сов.* 1. јабызап калар (јабызап кал-); **цены снизились** баалар јабызап калган; **температура снизилась** температура јабызап калган; 2. (стать более низким, приглушённым – о голосе, звуке и т.п.) араайлай берер (араайлай бер-); **голос снизился до шёпота** ўн шымыранышке јетире араайлай берген; 3. (спуститься ниже) јабызай берер (јабызай бер-); **самолёт снизился** самолёт јабызай берди

**СНИЗОЙТИ** *сов. к кому-чему, до кого-чего; книжн.* ајару эдип ийер (эдип ий-); **снизойти к просьбе** сурагына ајару эдип ийер

**СНИЗУ** *нареч.* 1. алдынан; **снизу дует** алдынан ўрдўрет; 2. (внизу) алдында; **снизу туман** алдында туман; 3. (с низовья реки) алды тужынан; **пароход идёт снизу** пароход алды тужынан келет; 4. *перен.* (со стороны широких слоёв населения) алдынан; **критика снизу** алдынан критика; ♦ **снизу доверху** бастыра бойы

**СНИМАТЬ** *несов. см. снять*

**СНИМАТЬСЯ** *несов. см. сняться*

## СНОГСШИБАТЕЛЬНЫЙ

**СНИМОК** *м.* 1. фотојурук; **любительский снимок** тегин киж иткен фотојурук; 2. (копия чего-л.) снимок, копия; **снимок с картины** јуруктын снимогы

**СНИСКАТЬ** *сов.* 1. *что; книжн., уст.* (заслужить, добиться) јединип алар (јединип ал-); **снискать мировую славу** телекейлик макка јединип алар; 2. *что кому (принести, доставить)* экелер (экел-); **этот поступок снискал парню уважение** бу эткен керек уулга тоомјы экелген

**СНИСХОДИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* кату эмези; **проявить излишнюю снисходительность** кату эмезин откўре кўргўзер

**СНИСХОДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (благодарный) јымжак; **снисходительный отзыв** јымжак отзвыв; 2. киленкей; **снисходительный человек** киленкей киж; 3. (покровительно-высокомерный) тынзынышту; **снисходительное обращение** тынзынышту тудунганы

**СНИСХОДИТЬ** *несов. см. снизойти*

**СНИСХОЖДЕНИЕ** *с.* 1. (терпимое отношение) килемји; **никакого снисхождения к преступникам** каршучылдарга кандый да килемји јок; 2. (покровительно-высокомерное отношение) тынзынышту тудунары, тееркеги

**СНИТЬСЯ** *несов. кому* тўжелер (тўжел-); **часто снится детство** јаантайын бала тужы тўжелет; ♦ **и (во сне) не снилось** ўч тўжине кирбеген

**СНОВА** *нареч.* 1. (ещё раз) ойто катап, база катап; **снова включить свет** ойто катап отты кўйдўрип ийер; 2. (заново, вновь) јангыдан; **снова начать работу** ишти јангыдан баштаар

**СНОВАТЬ** *несов.* 1. *что; текст.* бўстин тўзўлгўзин белетеер (белете-); **сноваť пряжу** пряжа бўстин тўзўлгўзин белетеер; 2. *перен.* ары-бери јўрер (јўр-); **по реке сновали лодки** суула кемелер ары-бери јўрўп турган

**СНОВИДЕНИЕ** *с.* тўш; тўш кўрўри, тўженери

**СНОГСШИБАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* алан кайкагадый; **сногсшибательная но-**

## СНОП

**вость** алан кайкагадый солун

**СНОП** м. 1. буулам, снап; **ржаной сноп** арыштын бууламы; **вязать снопы** снаптар буулаар; 2. *чего; перен. (поток лучей, пламени и т.д.) таркаганы; снопы солнечных лучей* кўннин чокторынын таркаганы

**СНОПОВЯЗÁЛКА** ж. снап буулаар машина

**СНОВИ́СТЫЙ** и **СНОРÓВИСТЫЙ**, -ая, -ое *разг.*; **снововистый парень** эпчил уул

**СНОРÓВКА** ж. эпчили; **приобрести сноровку** эпчил болуп калар

**СНОС I: сносу (сноса)** нет элеери жок, бек

**СНОС II** м. (*перемещение*) апарары; апарганы; (*разрушение*) жемирери; **снос лодки береговым течением** кемени жаратагы агынла апарганы; **снос домов** тураларды жемирери;

♦ **на сносях** *прост.* кóчóлó, барлу

**СНОСИ́ТЬ I** *сов. что; разг.* кийип салар (кийип сал-), эледип салар (эледип сал-); **сносить сапоги** сопокторды кийип салар

**СНОСИ́ТЬ II** *несов. см. снести* 1, 3–5, 7

**СНОСИ́ТЬСЯ I** *сов.; разг.* 1. кийилип калар (кийилип кал-); элеп калар (элеп кал-); **валенки сносились** пыймалар кийилип калган; 2. *спец. (износиться – о машине, механизме)* элеп калар; **оборудование завода сносились** заводтын жепселдери элеп калган

**СНОСИ́ТЬСЯ II** *несов. см. снести* 5 I

**СНОСИ́ТЬСЯ III** *несов. страд. от сносить II*

**СНО́СКА** ж. сноска; **сноску делать** **внизу страницы** сносканы бўктин алдында эдер

**СНО́СНЫЙ**, -ая, -ое км-жок чыдашкадый; **сносные условия** чыдашкадый айалгалар

**СНОТВО́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. уйуктадар; **снотворный порошок** уйуктадар порошок; 2. *в знач. сущ.* **снотворное** с. уйуктадар эм

**СНОХА́** ж. келин

**СНОШÉНИЕ** с. 1. колбу; **дипломатические сношения** дипломат колбу; **торговые сношения** саду колбу; 2. (*половой акт*) жууктажары

**СНО́ХАТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. (о животных) жыттажып танып ийер (танып ий-) (*бой-*

*бойын*); 2. *перен. (вступить в близкие отношения)* жууктажып калар (жууктажып кал-)

**СНЯ́ТИЕ** с. (*ликвидация*) алары; (*собираение*) жуунадары; **снятие блокады** блокаданы алары; **снятие судимости** жаргылатканын алары; **снятие урожая** тўжўмди жуунадары

**СНЯТО́Й: снятое молоко** толгогон сўт (*обрат*)

**СНЯТЬ** *сов. что* 1. *кого что* алып салар (алып сал-), алып ийер (алып ий-); **снять книгу с полки** бичикти полкадан алып ийер; **снять картину со стены** журукты стенеден алып салар; **снять телефонную трубку** телефоннын трубказын алып ийер; 2. *что (отделить)* алып салар, уштып салар (уштып сал-); **снять колесо с телеги** абранын тегелигин уштып салар; **снять сливки** сўттин каймагын алып салар; 3. *что* уштып салар, чечип салар (чечип сал-); **снять костюм** костюмды уштып салар; **снять пальто** тонды чечип салар; 4. *что (упразднить что-л. назначенное)* алып салар; **снять выговор** выговорды алып салар; **снять блокаду** блокаданы алып салар; 5. (*стирая, срезая, удалить*) алып салар; арчып салар (арчып сал-); **снять шкуру** терени сойып салар; **снять грим** гримди арчып салар; 6. (*собрать*) жуунадып салар (жуунадып сал-); **снять урожай** тўжўмди жуунадып салар; 7. *кого (отстранить)* чыгарып салар (чыгарып сал-); **снять с работы** иштен чыгарып салар; **снять с учёта** учёттон чыгарып салар; 8. *что (отменить)* алып салар; **снять вопрос с повестки дня** суракты кўннин повестказынан алып салар; 9. (*точно воспроизвести*) кемјип алар (кемјип ал-); **снять мерку с головы** баштын кемин кемјип алар; 10. (*взять внаём*) алып алар (алып ал-) (*акча тóлoн, бир канча óйгo*); **снять номер в гостинице** конон турада номер алып алар; 11. *кого, что* согуп салар (согуп сал-), согуп алар (согуп ал-); **снять кинофильм** кинофильм согуп салар; ♦ **как рукой сняло** жеңил жоголып калган; **снять боль** ачусын токтодып салар; **снять голову:** 1) кату кезедип салар; 2) óлтүрип салар; **снять допрос** шылап салар; **снять обвинение** бурууны алып салар

**СНЯТЬСЯ** *сов.* 1. алынып калар (алынып кал-), уштылып калар (уштылып кал-), айрыла берер (айрыла бер-); **дверь снялась с петель** эжик илген јеринен алынып калган; **топор снялся с топорница** малта сабынан уштылып калган; 2. (*стащиться – об одежде, обуви*) уштыла берер (уштыла бер-); **перчатка легко снялась** перчатка јенил уштыла берген; 3. (*взлететь*) учуп чыгар (учуп чык-); **птица снялась с гнезда** куш уйазынан учуп чыккан; 4. (*тронуться в путь*) турган јеринен јүре берер (јүре бер-); 5. соктырып алар (соктырып ал-); **сняться на фото** фотога соктырып алар

**СО** *предлог см. с*

**СО...** *приставка; соавтор* кожо автор; **совместный** кожо

**СОАВТОРСТВО** *с.* кожо автор болоры

**СОБАКА** *ж.* ийт; **охотничья собака** анчы ийт; **сторожевая собака** каруулчы ийт; **породистая собака** укту ийт; ♦ **вот где собака зарыта** учуры мында; (**как**) **собака на сене** бойына да эмес, өскөзине де эмес; **собаку съел** сүреен јакшы билер (*кандый бир ишти, керекти*); **устать как собака** сүрекей арып калар; **как кошка с собакой** јаантайын бой-бойыла керижип турган улус керегинде

**СОБАКОВОД** *м.* ийт өскүречи

**СОБАКОВОДСТВО** *с.* ийт өскүрери

**СОБАЧИЙ**, -ья, -ье 1. *прям., перен.* ийттин; **собачий лай** ийттин үргени; **собачья конура** ийттин уйазы; **собачий холод** сүреен соок; **собачья жизнь** кўч јүрүм; 2. ийттин, ийттин терезинен эткен; **собачьи унты** ийттин терезинен эткен унтылар; ♦ **собачий нюх** *прост.* јажытту немени сезер, ондоор аргалу

**СОБАЧИНА** *ж.* 1. (*мясо*) ийттин эди; 2. (*шкура*) ийттин терези; 3. *разг.* ийттин јыды; **пахнуть собачиной** ийттин јыдыла јытанар

**СОБАЧКА** *ж.* 1. *уменьш.-ласк.* от **собака**; 2. собачка; **собачка револьвера** револьвердин собачказы

**СОБАЧНИК** *м.; разг.* 1. (*тот, кто занимается ловлей собак*) ийт тудуп турган кижии;

## СОБЛАЗНИТЕЛЬНЫЙ

2. ийт сўүп турган кижии; 3. ийт тудар јер (*чел-немел иш өткүрүп турган билим-шинжүлик төзөмөлдөрдө*)

**СОБЕЗЬЯНИЧАТЬ** *сов.; разг.* өткөнип ийер (өткөнип ий-)

**СОБЕ́С** *м.* 1. (*социальное обеспечение*) социал јеткилдеш; 2. (*учреждение*) социал јеткилдештин туразы

**СОБЕСЕ́ДНИК** *м.* и **СОБЕСЕ́ДНИЦА** *ж.* кожо куучындажып турган кижии

**СОБЕСЕ́ДОВАНИЕ** *с.* кожо эрмектеш, эрмектежери, куучындажары; **проводить собеседование** кожо эрмектеш өткүрер

**СОБИРА́НИЕ** *с.* јууры, јуунадары; **собрание грибов** мешке јууры

**СОБИРА́ТЕЛЬ** *м.* и

**СОБИРА́ТЕЛЬНИЦА** *ж.* јууп турган кижии, јуунадаачы; **собиратель народных песен** албатынын кожондорын јууп турган кижии

**СОБИРА́ТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* бириктире болгоны; **собирательность образа** сүркебердин бириктире болгоны

**СОБИРА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. бириктире; **собирательный образ** бириктире сүркебер; 2. *грам.* бириктирер тоозын көргүзер; **собирательные числительные** бириктирер тоозын көргүзер тооломолор; **собирательные имена существительные** бириктирер учурлу адалгыштар

**СОБИРА́ТЬ** *несов. см. собрать*

**СОБИРА́ТЬСЯ** *несов. см. собраться*

**СОБЛАГОВОЛИ́ТЬ** *сов. с неопр.; ирон.* кўүнзеер (кўүнзе-); **он соблаговолил прийти** ол келерге кўүнзеген

**СОБЛА́ЗН** *м.* 1. јилбиркедиш; **вводить в соблазн** јилбиркедишке кийдирер; 2. *уст.* (*греховное искушение*) јарабас кўүн

**СОБЛАЗНИ́ТЕЛЬ** *м.* и

**СОБЛАЗНИ́ТЕЛЬНИЦА** *ж.*

1. јилбиркедип турган кижии; 2. јарабас кўүнге экелип турган кижии

**СОБЛАЗНИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јилбиркедип турган; **соблазнительное предложение** јилбиркедип турган баштану

## СОБЛАЗНИТЬ

**СОБЛАЗНИТЬ** *сов. кого-что* **1.** (увлечь, привлечь, прельстить) јилбиркедип ийер (јилбиркедип ий-); **соблазнить деньгами** акчала јилбиркедип ийер; **соблазнить поехать на юг** тўштўкке барарга јилбиркедип ийер; **2.** (обольстить) тартып алар (тартып ал-); **соблазнить своей красотой** бойынын јаражыла бойына тартып алар; **3.** (свертывать) јаман кылык эттирип салар (эттирип сал-)

**СОБЛАЗНИТЬСЯ** *сов.* **1.** алдыртып ийер (алдыртып ий-); јилбиркей берер; **соблазниться на лёгкий заработок** јенил акча иштеп аларына алдыртып ийер; **2.** (не устоять перед каким-л. желанием) удурлажып болбой калар (удурлажып болбой кал-); **соблазнился возможностью поехать на юг** тўштўкке барар аргага удурлажып болбой калган

**СОБЛАЗНЯТЬ** *несов. см. соблазнить*

**СОБЛАЗНЯТЬСЯ** *несов. см. соблазниться*

**СОБЛЮДАТЬ** *несов. что* **1.** бўдўрер (бўдўр-), буспай јўрер (јўр-); **соблюдать условия договора** јўптўжўнин некелтелерин бўдўрер; **соблюдать диету** диетаны буспай јўрер; **2.** корулаар (корула-); **соблюдать интересы государства** эл-тергеенин јилбўлерин корулаар

**СОБЛЮДЕНИЕ** *с. (защита)* корулаары; (выполнение) бўдўрери, буспазы; **соблюдение интересов государства** эл-тергеенин јилбўлерин корулаары; **соблюдение режима дня** кўннин режимин бўдўрери (буспазы)

**СОБЛЮСТИ** *сов. см. соблюдать*

**СОБОЛЁЗНОВАНИЕ** *с.* карыкканын јетирери

**СОБОЛЁЗНОВАТЬ** *несов. кому-чему и без доп.* карыкканын јетирер (јетир-)

**СОБОЛИЙ**, -ья, -ье **1.** киштин; **соболий мех** киштин алузы; **соболя нора** киштин ичегени; **2.** киш, киштен эткен; **соболя шапка** киш бўрўк

**СОБОЛИНЫЙ**, -ая, -ое **1.** киштин, албаанын; **соболиный заповедник** кишти корулаар јер; **соболиный след** киштин изи; **2.** перен., трад.-поэт. (густой, тёмный – о

бровях) киштин алузы ошкош, койу; **соболиные брови** койу кабактар

**СОБОЛЬ** *м.* **1.** (мн. соболи и соболя) киш; **2.** (мн. соболя) (мех) киштин алузы

**СОБОР** *м.* собор (**1.** Арасейде Улу Октябрьдаг озо јамылу ла талдап чыгарылган улустын јууны; **2.** каланын эмезе монастырьдын мўргўўл эдер тўс христиан туразы)

**СОБОРНЫЙ**, -ая, -ое собордын; **соборное постановление** собордын јўби; **соборный колокол** собордын когозы

**СОБРАНИЕ** *с.* **1.** јуун; **родительское собрание** ада-энелердин јууны; **провести собрание** јуун ўткўрип салар; **2.** (в названии некоторых учреждений) курултай; **Государственное собрание** – Эл Курултай Республики Алтай Алтай Республиканын Эл Курултайы; **3.** (коллекция) јуунты; **собрание минералов** минералдардын јуунтызы; **собрание древних монет** озогы акчалардын јуунтызы; **полное собрание сочинений** чўмдемелдердин толо јуунтызы

**СОБРАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **собрать**; **2.** прил. (умеющий сосредоточить свои мысли, волю, чувства) бош салынбаган; **собранный ребёнок** бош салынбаган бала; **3.** прил. (подтянутый) тўс тудунган; **собранный человек** тўс тудунган киж

**СОБРАТ** *м.* карындаш; **собрат по оружию** јуучыл карындаш; **собрат по искусству** кеендик аайынча карындаш

**СОБРАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (сосредоточить в одном месте; созвать в одно место)* јууп ийер (јууп ий-), јууп алар (јууп ал-); **собрать людей** улусты јууп ийер; **собрать гостей** айылчыларды јууп алар; **2.** (заготовить) јуунадып алар (јуунадып ал-), терип алар (терип ал-); **собрать ягоды** јиилектерди терип алар; **собрать урожай** тўжўмди јуунадып алар; **3.** (соединив, скрепив отдельные части, получить что-л. целое) јууп салар (јууп сал-), јуунадып салар (јуунадып сал-); **собрать сепаратор** сепараторды јуунадып алар; **собрать радиоприёмник** радиоприём-

## СОВЕРШАТЬ

никти јуунадып алар; **4. разг. (приготовить для чего-л.)** јуунадып салар, белетеп салар; **собрать детей в школу** балдарды школго јуунадып салар; **5. (составить, скопить постепенно, по частям)** јууп алар; **собрать марки** маркаларды јууп алар; **6. (сделать сборки)** јуунадып салар; **собрать платье в талии** платьени курлазы туштан јуунадып салар; **7. (при голосовании)** јууп алар; **собрать большинство голосов** көп саба үндерди јууп алар; **8. перен. (напрячь)** јууп алар; **собрать все силы** бастыра күчин јууп алар; **собрать мысли** санааларын јууп алар

**СОБРАТЬСЯ** сов. **1.** јуулыжып калар (јуулыжып кал-), јуулыжып келер (јуулыжып кел-); **люди собрались около памятника** улустар кереестин јанында јуулыжып калган; **гости собрались вовремя** айылчылар ойинде јуулыжып келген; **2. (скопиться)** јуулып калар (јуулып кал-); **собралось много газет** көп газеттер јуулып калган; **3. (приготовиться)** белетенип алар (белетенип ал-), шыйдынып алар (шыйдынып ал-); **собраться в театр** театрга белетенип алар; **собраться в дорогу** јолго шыйдынып алар; **4. с чем (напрячь – о силах, мыслях)** јуунадып алар (јуунадып ал-); **собраться с мыслями** санааларын јуунадып алар; **собраться с силами** күчин јуунадып алар

**СОБСТВЕННИК** м. и **СОБСТВЕННИЦА** ж. ээзи; **собственник дачи** дачанын ээзи

**СОБСТВЕННИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** бойынын; **собственническое хозяйство** бойынын ээлеми; **2.** мензинер; **собственническая психология** мензинер психология

**СОБСТВЕННО** **1.** вводн. сл. (в сущности) текши айтса; **собственно, он прав** текши айтса, ол чын; **2.** бойы; **3. огранич. частица** (в буквальном смысле слова) јангыс ла; **скажу собственно вам** јангыс ла слерге айдарым; ♦ **собственно говоря** см. **собственно** 1

**СОБСТВЕННОРУЧНЫЙ**, -ая, -ое бойынын колыла бичиген; **собственноручная записка** бойынын колыла бичиген бичик

**СОБСТВЕННОСТЬ** ж. ээлү јөбжө; **частная собственность** таңынан ээлү јөбжө; **общественная собственность** текши ээлү јөбжө

**СОБСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. (являющийся собственностью)** бойынын; **собственный дом** бойынын туразы **2. (свой, личный)** бойынын; **собственное мнение** бойынын шүүлтези; **видеть собственными глазами** бойынын көзиле көрөр; **3. (буквальный, настоящий)** бойынын; **в собственном смысле слова** сөстин бойынын учурыла; **4. спец.** бойынын; **собственный вес** бойынын бескези; ♦ **имя собственное** грам. өс адалгыш; **в собственные руки (отдать)** бойынын колына (берип ийер)

**СОБУТЫЛЬНИК** м.; разг. кожо аракыдаачы

**СОБЫТИЕ** с. **1.** керек; **историческое событие** түүкилик керек; **неожиданное событие** сақыбаган керек; **события последних дней** калганчы күндердин керектери; **2.** аңгылу учурал; **его приезд к нам – событие** онын биске келгени – аңгылу учурал

**СОВА́** ж. үкү, мечиртке

**СОВА́ТЬ** несов. что; разг. **1.** (вкладывать, помещать внутрь чего-л.) сугар (сук-); **совать руки в карманы** колдорын карманга сугар; **2. (класть небрежно и торопливо)** сугар; **совать вещи в чемодан** кийимдерди чемоданга сугар; **3. (небрежно, торопливо, тайком подавать в руки)** сугар; **совать цветы** чечектерди сугар; **4. кого (устраивать)** сугар; **совать в бригаду строителей** тура тудачылардын бригадазына сугар; **5. (предлагать, навязывать)** сугар; **совать лежалый товар** садылбаган товарын сугар; **6. (направлять толчком, резким движением во что-н.)** согор (сок-); **сунуть кулаком** јудурукла согор; ♦ **совать (свой) нос** (бойынын) тумчугын сугар

**СОВА́ТЬСЯ** несов. **1.** разг. кирер (кир-), кирижер (кириш-); **соватьсь в чужие дела** өскө кижинин керектерине кирер; **2. страд. от совать**

**СОВЕРША́ТЬ** несов. см. **соверши́ть**

## СОВЕРШАТЬСЯ

**СОВЕРША́ТЬСЯ** *несов. см.*  
**соверши́ться**

**СОВЕРШЕ́ННО** *нареч.* 1. (*целиком, полностью*) бастыра; **работа совершенно готова** иш бастыра белен; 2. *разг. (совсем)* чек; **совершенно сырой** чек чыкту; **он совершенно оглох** ол чек укпас болуп калган

**СОВЕРШЕННОЛÉТИЕ** *с.* јаш јеткени, јаш једери

**СОВЕРШЕННОЛÉТНИЙ**, -яя, -ее јаш јеткен

**СОВЕРШЕ́ННЫЙ I**, -ая, -ое 1. (*безукоризненный*) бийик кеминде; **совершенный человек** бийик кеминде киж; 2. (*полный, абсолютный*) чек; **совершенное сходство** чек тўней болоры; 3. *разг. (подлинный)* чын, чын болгон; **совершенная правда** чын болгон чын

**СОВЕРШЕ́ННЫЙ II**: **совершенный вид грам.** действие болуп калганын кóргўзер кебер

**СОВЕРШЕ́НСТВО** *с.* сўреен јакшызы, бийик кеминде болоры; **совершенство работы** иштин бийик кеминде болоры; **в совершенстве владеть иностранным языком** оскó орооннын тилин сўреен јакшы билер

**СОВЕРШЕ́НСТВОВАТЬ** *несов. что* јарандырар (јарандыр-), бийик кемине јетирер (јетир-), онон јакшы эдер (эт-); **совершенствовать свои знания** бойынын билгирлерин бийик кемине јетирер; **совершенствовать методы руководства** башкарарынын эп-аргаларын онон јакшы эдер; **совершенствовать методы преподавания** ўредер эп-аргаларды бийик кемине јетирер

**СОВЕРШЕ́НСТВОВАТЬСЯ** *несов.*  
1. јаранар (јаран-), бийик кемине једер (јет-); **талант ученика совершенствуется** ўренчиктин јайалтазы јаранат; **совершенствоваться в своей профессии** ижинде бийик кемине једер; 2. *страд. от совершенствовать*

**СОВЕРШИ́ТЬ** *сов. что* 1. эдип салар (эдип сал-); **совершить ошибку** јастырыш эдип салар; **совершить преступление** каршулу керек эдип салар; **совершить подвиг**

ат-нерелў керек эдип салар; 2. (*исполнить обряд*) эдип салар; **совершить богослужение** кудайга мўргўўл эдип салар; 3. *офиц. (заключить, оформит)* эдип салар; **совершить сделку** сделка эдип салар

**СОВЕРШИ́ТЬСЯ** *сов.* болуп калар (болуп кал-); **совершилась катастрофа** јаан тўбек болуп калган

**СÓВЕСТИТЬ** *несов. кого; разг.* уйаттаар (уйатта-), уйалтар (уйалт-)

**СÓВЕСТИТЬСЯ** *несов. кого; разг.* уйалар (уйал-); **совеститься своей бедности** бойынын јокту болгонынан уйалар

**СÓВЕСТИВОСТЬ** *ж.* уйат бар болоры  
**СÓВЕСТИЛИВЫЙ**, -ая, -ое уйады бар; **совестливый человек** уйады бар киж

**СÓВЕСТНО** *кому в знач. сказ., безл.* уйатту; **Как вам не совестно?** Слерге уйатту эмес пе?; **мне за вас совестно** меге слер учун уйатту

**СÓВЕСТЬ** *ж. (стыд)* уйат; санаа; јакшы кўўн-санаа; **испытывать угрызения совести** уйадын сезип турар; **долг совести** јакшы кўўн-санаазы аайынча эдер учурлузы; **моя совесть чиста** менин санаам ару; ♦ **без зазрения совести** уйалбай; **для очистки совести** бойын кийнинде бурулабаска; **идти (поступать) против своей совести** бойынын јакшы кўўн-санаазына удур барар (эдер); **на совесть** сўрекеј јакшы; **не за страх, а за совесть** (делать) сўрекеј јакшы (эдер); **ни стыда ни совести** уйат јок; **по совести говоря** (сказать) *в знач. вводн. сл.* чынынча айтса, чынын айткажын; **свобода совести** кандый ла кудай јанга баштанар эмезе баштанбас јан; **совесть заговорила** уйады туткан; **со спокойной совестью** амыр санаалу

**СОВÉТ** *м.* 1. јоп; (*рекомендация*) јакару; **дать совет** јоп айдып берер; **последовать совету** јобин бўдўрер; **обратиться за советом** јоп суар; **совет врача** эмчинин јакарузы; 2. јуун; **на семейном совете** биленин јуунында; 3. совет; **Верховный Совет** Ўстиги Совет; **Учёный совет** института институттын Билим соведи; ♦ **совет да любовь** алышкан улуска ырысту, јоп јўрўм кўўнзегени

## СОВОКУПИТЬСЯ

**СОВЭТНИК** *м.* **1.** (*советчик*) *ж*өп берип турган кижиге; **мой советник** меге *ж*өп берип турган кижиге; **2.** советник (*ямы*); **советник посольства** посольствонун советниги

**СОВЭТОВАТЬ** *несов.* *что и с неопр.* айдар (айт-); **я советую вам отдохнуть** мен слерге амырап алзын деп айдып турум

**СОВЭТОВАТЬСЯ** *несов.* **1.** *ж*өптөжөр (*ж*өптөш-); **советоваться с юристом** юристле *ж*өптөжөр; **2.** (*совещаться*) *ж*уундажар (*ж*уундаш-)

**СОВЭТСКИЙ**, -ая, -ое совет; **советская власть** совет *жан*

**СОВЭТЧИК** *м.* и **СОВЭТЧИЦА** *ж.* *ж*өп беречи

**СОВЕЩАНИЕ** *с.* *ж*уун; **совещание учителей** *уредүчилердин ж*ууны

**СОВЕЩАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *ж*уундажар; **совещательная комната** *ж*уундажар кып; **2.** *көрөр*; **совещательное собрание** *көрөр ж*уун; **♦ совещательный голос** *үн*ин берер *жан* *жок*

**СОВЕЩАТЬСЯ** *несов.* *ж*уундажар (*ж*уундаш-), *шүүжер* (*шүүш-*)

**СОВИНЫЙ**, -ая, -ое *үкүнин*, мечирткенин; **совиное гнездо** *үкүнин* уйазы; **совиный крик** мечирткенин *үни*

**СОВЛАДАТЬ** *сов.* *с кем-чем; разг.* тудунып ийер (*тудунып ий-*); колго тудуп алар (*тудуп ал-*); **совладать с гневом** ачынганын тудунып ийер; **совладать с собой** бойын тудунып ийер; **совладать с озорниками** баштак балдарды колго тудуп алар

**СОВЛАДЕЛЕЦ** *м.* и **СОВЛАДЕЛИЦА** *ж.* *кожо ээленип турган кижиге, кожо ээленичи*

**СОВМЕСТИМОСТЬ** *ж.* бой-бойына келижери, бой-бойына *жаражары*; **совместимость понятий** ондомолдордын бой-бойына келижери; **психологическая совместимость** кылык-*жангы* аайынча бой-бойына *жаражары*; **♦ совместимость крови** *биол.* кан *жараары*

**СОВМЕСТИМЫЙ**, -ая, -ое бой-бойына келижер, бой-бойына *жаражар*; **совместимые понятия** бой-бойына келижер ондомолдор

**СОВМЕСТИТЕЛЬ** *м.* и

**СОВМЕСТИТЕЛЬНИЦА** *ж.* *үзеери иштү кижиге*

**СОВМЕСТИТЕЛЬСТВО** *с.* *үзеери иш; работать по совместительству секретарём* *үзеери ижиле секретарь болуп иштеер*

**СОВМЕСТИТЕЛЬСТВОВАТЬ** *несов.* *үзеери иш эдер*

**СОВМЕСТИТЬ** *сов. см. совмещать*

**СОВМЕСТИТЬСЯ** *сов. см. совмещаться*

**СОВМЕСТНО** *нареч.* *кожо, биригип; совместно обсудить вопрос* суракты *кожо көрүп салар*

**СОВМЕСТНОСТЬ** *ж.* *өмө-жөмө; совместность действий* *өмө-жөмө эдери*

**СОВМЕСТНЫЙ**, -ая, -ое *өмө-жөмө, кожо; совместные усилия* *өмө-жөмө эткени; совместное заседание* *өмө-жөмө ж*уун; **совместное обучение мальчиков и девочек** *уулчактарды ла кызычактарды кожо үредери*

**СОВМЕЩАТЬ** *несов.* **1.** *что* келишти-рер (*келишти-*); **совместить работу с учёбой** ишти *үредүле* келиштирер; **2.** *в ком-чём* (*одновременно содержать в себе*) *эптежер* (*эптеш-*); **он совместил в себе писателя и учёного** ондо бичиичи ле билимчи *эптешкен*; **3.** *мат.* келиштирер; **4.** *разг.* *үзеери иште иштеер* (*иште-*)

**СОВМЕЩАТЬСЯ** *несов.* **1.** *с чем; в ком-чём* *кожо болор* (*бол-*); **учёба совмещалась с работой** *үредү ишле кожо болгон*; **2.** (*совпадать по времени, сливаться*) биригер (*бирик-*); **звуки совмещались** табыштар бириккен; **3.** *мат.* (*совпадать*) келижер (*келиш-*); **линии совместились** чийүлер келижип калган; **4.** *страд. от совмещать*

**СОВМЕЩЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от совместить*; **2.** *прил.* бир *өйдө эдер*; **совмещённый график работ** бир *өйдө эдер иштердин графиги*

**СОВОК** *м.* суску

**СОВОКУПИТЬ** *сов.; уст.* *что* бириктир-рив салар (*бириктирив сал-*)

**СОВОКУПИТЬСЯ** *сов.* **1.** *уст.* (*соединиться, объединиться*) биригип калар (*биригип кал-*); **2.** (*совершить половой акт*) *ж*ууктажып ийер (*ж*ууктажып ий-)

## СОВОКУПЛЯТЬ

**СОВОКУПЛЯТЬ** *несов. см. совокупить*

**СОВОКУПЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**совокупиться**

**СОВОКУПНОСТЬ** *ж.* бастыразы, бастыра жаба; **совокупность фактов** факттардын бастыразы; **в совокупности** бастыра жаба

**СОВОКУПНЫЙ**, -ая, -ое *книжн. текши*; **совокупный доход** текши кирелте

**СОВПАДАТЬ** *несов. см. совпасть*

**СОВПАДЕНИЕ** *с.* **1.** (*одинаковость*) түней болгоны; **совпадение мнений** шүүлтелердин түней болгоны; **2.** (*сочетание*) келижип калганы; **совпадение обстоятельств** айалгалардын келижип калганы

**СОВПАСТЬ** *сов.* **1.** (*произойти одновременно*) келижип калар (келижип кал-), учурап калар (учурап кал-); **это событие совпало с его приездом** бу учурал онын келгениле келижип калган; **праздник совпал с воскресеньем** байрам воскресеньеге учурап калган; **2.** (*оказаться одинаковым*) түней болуп калар (болуп кал-); **мнение их совпало** олардын шүүлтелери түней болуп калган; **3. мат.** келижип калар (келижип кал-)

**СОВРАТИТЬ** *сов. кого-что* **1.** жаман кылыкка баштаар (башта-), жаман керекке кийдирер (кийдир-), жаман кылык эттиртип салар (эттиртип сал-); **2. см. обесчестить**

**СОВРАТИТЬСЯ** *сов.* жаман кылык эдип салар (эдип сал-)

**СОВРАТЬ** *сов.* төгүндөп салар (төгүндөп сал-)

**СОВРАЩАТЬ** *несов. от совратить*

**СОВРАЩАТЬСЯ** *несов. см. совратиться*

**СОВРАЩЕНИЕ** *с.* жескимчилү кылык эттиртери; **совращение малолетних** жажы кичинек балдарды жескимчилү кылык эттиртери

**СОВРЕМЁННИК** *м.* и

**СОВРЕМЁННИЦА** *ж.* ойинин кижизи, жангыс ойдө журтап жаткан кижиз; **современник Лазаря Кокышева** Лазарь Кокышев ойинин кижизи

**СОВРЕМЁННО** *нареч.* эмдиги ой аайынча; **комната обставлена современно** кып эмдиги ой аайынча тургузылган

**СОВРЕМЁННОСТЬ** *ж.* эмдиги ой;

**связь истории и современности** түүкинин ле эмдиги ойдин колбузы

**СОВРЕМЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *кому-чему (относящийся к одному времени)* бир ойдин, бир ойдө болгон; **современные Пушкину поэты** Пушкинле бир ойдө болгон поэттер; **2.** (*относящийся к настоящему времени*) эмдиги, эмдиги ойдин; **современная молодёжь** эмдиги жашөскүрим; **современный алтайский язык** эмдиги ойдин алтай тили; **3.** (*находящийся на уровне своего времени*) эмдиги, эмдиги ойдин; **современное оборудование** эмдиги ойдин жепселдери; **4.** эмдиги ойдө келижип турган; **тема исследования современна** шинжү иштин темазы эмдиги ойдө келижип турган

**СОВСЁМ** *нареч.* **1.** (*совершенно*) чек; **я совсем забыл** мен чек ундып салгам; **совсем новый костюм** чек жангы костюм; **2.** (*с отрицанием «не»*) жазап; **он не совсем здоров** ол жазап жазылбаган; **я не совсем понимаю** мен жазап аайлабай жадым; **3.** *в знач. частицы* чек; **совсем нет** чек жок

**СОВХОЗ** *м.* совхоз (*совет элем*); **зерновой совхоз** аш өскүрер совхоз; **свекловодческий совхоз** сөклө өскүрер совхоз

**СОВХОЗНЫЙ**, -ая, -ое совхозтын; **совхозные поля** совхозтын јаландары

**СОГЛАСИЕ** *с.* **1.** (*разрешение*) јөп; **дать согласие** јөп берип салар; **2.** (*соглашение*) јөп; **прийти к согласию** јөпкө келер; **3.** (*гармония*) эп-јөп; **в семье царит согласие** биледе эп-јөп башкарат

**СОГЛАСИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *юр.* јөптөштирер; **согласительная комиссия** јөптөштирер күрее

**СОГЛАСИТЬСЯ** *сов.* **1.** *на что и с неопр.* јөбин берип салар (берип сал-), јөпсинер (јөпсин-); **согласиться на операцию** операцияга јөбин берип салар; **2.** *с кем-чем и без доп.* јөпсинер (јөпсин-); **согласиться с мнением автора** автордын шүүлтезиле јөпсинер; **3.** *на чём; разг. (договориться)* јөптөжип алар (јөптөжип ал-); **согласиться на том, чтобы встретиться** туштажар деп јөптөжип алар

## СОГНУТЬСЯ

**СОГЛАСНО** нареч. и предлог **1.** нареч. (дружно) јѳп, нак; **жить согласно** јѳп јадар; **2.** предлог с дат. п. (соответственно) аайынча; **согласно уставу** устав аайынча

**СОГЛАСНЫЙ I**, -ая, -ое лингв. **1.** туйук; **согласный звук** туйук табыш; **2.** в знач. сущ. **согласный м.** туйук табыш; **звонкие согласные** үнгүр туйук табыштар; **твёрдый согласный** кату туйук табыш

**СОГЛАСНЫЙ II**, -ая, -ое **1.** јѳп; **я согласен на все условия** мен бастыра некелтелерле јѳп; **2.** (дружный) јѳп; нак; **согласная семья** нак биле; **согласная работа** јѳп иш; (гармоничный) бир аай; **согласный напев** бир аай кожондогони

**СОГЛАСОВАНИЕ** с. **1.** јѳптѳжѳри; **2.** грам. колбожоры; **согласование подлежащего и сказуемого** баштаачы ла айдылаачынын колбожоры

**СОГЛАСОВАННОСТЬ** ж. јѳптѳжип алганы; **согласованность действий** керектерди эдеринде јѳптѳжип алганы

**СОГЛАСОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от согласовать; **2.** прил. јѳптѳшкѳн; **согласованные решения** јѳптѳшкѳн јѳптѳр

**СОГЛАСОВАТЬ** сов. что **1.** (привести в соответствие) келиштирип салар (келиштирип сал-); **согласовать планы работы** иштинг пландарын келиштирип салар; **2.** (выработать единое мнение) бир шүүлтеге чыгарар (чыгар-), јѳптѳжип алар (јѳптѳжип ал-); **согласовать вопрос** суракты бир шүүлтеге экелип салар; **3.** грам. елиштирип салар (елиштирип сал-); **согласовать сказуемое с подлежащим** айдылаачыны баштаачыла колбоп салар

**СОГЛАСОВАТЬСЯ** **1.** сов., несом. келижер (келиш-), жаражар (жараш-); **новое постановление согласуется с прежним** јаны јѳп алдындагызына келижип јат; **2.** только несом.; грам. колболыжып калар (колболыжып кал-)

**СОГЛАСОВЫВАТЬ** несом. см. согласовать

**СОГЛАСОВЫВАТЬСЯ** несом. см. согласоваться

**СОГЛАШАТЕЛЬ** м. јѳпсинип турар кижы

**СОГЛАШАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое јѳпсинер; **соглашательская политика** политика

**СОГЛАШАТЬСЯ** несом. см. согласиться  
**СОГЛАШЕНИЕ** с. **1.** (взаимное согласие) јѳптѳшкѳни; **2.** (договор) јѳптѳжү; **международные соглашения** калыктар ортодо јѳптѳжүлер; **соглашение о перемирии** јуучакты токтодоры керегинде јѳптѳжү

**СОГЛЯДАТАЙ** м. туйказынан кѳрѳр кижы

**СОГНАТЬ** сов. кого-что **1.** (прогнать) сүрүп ийер (сүрүп ий-); **согнать муху** чымылды сүрүп ийер; **2.** что (удалить, уничтожить) јоголтып салар (јоголтып сал-); **согнать снег с полей** карды јаландардан јоголтып салар; **согнать веснушки** толмондорды јоголтып салар; **3.** (заставить сойтись) айдап салар (айдап сал-); **согнать стадо к речке** үүрди суучак јаар айдап салар; **4.** (о сплаве чего-л.) агызып ийер (агызып ий-) (сууны тѳмѳн); **согнать лес по реке** агашты суула агызып ийер; ♦ **согнать вес** бескени астадып салар; **согнать семь потов** кара терди агыстырар

**СОГНУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от согнуть; **2.** прил. (сгорбленный) корчойып калган, корчойгон; **согнутый старик** корчойып калган карганак; **3.** прил. бүктеген; **согнутый палец** бүктеген сабар

**СОГНУТЬ** сов. **1.** что бүктеп салар (бүктеп сал-), бүктеп ийер (бүктеп ий-); **согнуть проволоку** эмикти бүктеп ийер; **2.** (наклонить) ээлтип ийер (ээлтип ий-); **согнуть дерево** агашты ээлтип ийер; **3.** (свести под углом в суставе) бүктеп ийер (бүктеп ий-); **согнуть палец** сабарды бүктеп ийер; **4.** (склонить) энчейтип ийер (энчейтип ий-), бѳкѳйтип ийер (бѳкѳйтип ий-); **согнуть спину** белди энчейтип ийер; ♦ **согнуть в бараний рог** бактырар; **согнуть в три погибели:** 1) тын бүктеп салар; 2) јарамзыр

**СОГНУТЬСЯ** сов. **1.** бүктеле берер (бүктеле бер-), бүктелип калар (бүктелип

## СОГРЕВАНИЕ

кал-), ээле берер (ээле бер-); **гвоздь согнулся** каду бүктеле берген; **удилище согнулось** кармак ээле берген; **2.** ээлип калар (ээлип кал-); **деревья согнулись** агаштар ээлип калган; **3.** бүктелип калар; **ноги согнулись** буттар бүктелип калган; **4.** (*временно*) энчейип алар (энчейип ал-), бөкөйип алар (бөкөйип ал-); (*окончательно*) энчейип калар (энчейип кал-), бөкөйип калар (бөкөйип кал-); **согнуться в седле** эрде энчейип алар; **старик согнулся** карганак энчейип калган; **5.** *перен. (покориться чьей-л. силе)* бактырып ийер (бактырып ий-); **такой человек никогда не согнётся** мындый кижичи качан да бактыртпас

**СОГРЕВА́НИЕ** с. жылыдары; **согревание рук** колдорды жылыдары

**СОГРЕВА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** жылыдар, изидер; **согревательный прибор** жылыдар жазал; **2.** *в знач. сущ.* **согревательное с.;** *разг.* изидинер неме (*аракы керегинде*)

**СОГРЕВА́ТЬ** *несов. см. согреть*

**СОГРЕВА́ТЬСЯ** *несов. см. согреться*

**СОГРЕВА́ЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от согреть* **2.** *прил.* жылыдып турган, изидип турган; **согревающий напиток** жылыдып турган суузын; **согревающий компресс** изидип турган компресс

**СОГРЕ́ТЬ** *сов. кого-что* **1.** жылыдып ийер (жылыдып ий-), изидип ийер (изидип ий-); **согреть воду** суу жылыдып ийер; **согреть чай** чай изидер; **согреть ноги** буттарды жылыдып ийер; **2.** *перен. (утешить, ободрить)* күүн-санаазын көдүрүп салар (көдүрүп сал-)

**СОГРЕ́ТЬСЯ** *сов.* жылып калар (жылып кал-); *чем* жылыдынып алар (жылыдынып ал-), жылынып алар (жылынып ал-); **вода согрелась** суу жылып калган; **согреться чаем** чайла жылыдынып алар

**СОГРЕШ́ИТЬ** *сов.* жарабас неме кылынып салар (кылынып сал-)

**СО́ДА** *ж.* сода; **пищевая сода** курсак эдеринде тузаланар сода; **каустическая сода** каустик сода

**СОДЕ́ЙСТВИЕ** с. болуш; **при содействии друзей** нөкөрлөрдин болушыла

**СОДЕ́ЙСТВОВАТЬ** *сов., несов. кому-*

*чему* болужып берер (болужып бер-), болужар (болуш-), болуш жетирип салар (жетирип сал-); **содействовать успеху** једимине болуш жетирип салар

**СОДЕРЖА́НИЕ** с. **1.** јеткилдееери; **средства на содержание семьи** билени јеткилдееер акча; **2.** акча; **отпуск без сохранения содержания** акчала јеткилделбеген амыралта; **3.** (*оглавление*) бажалык; **содержание книги** бичиктин бажалыгы; **4.** (*количество вещества в чём-л.*) кеми; **содержание жира в молоке** үстин сүттө кеми; **содержание влаги в атмосфере** атмосферада чыктын кеми; **5.** *филос.* учуры; **форма и содержание кебери** ла учуры; **6.** (*духовный мир человека*) көгүс байлык; **внутреннее содержание человека** кижинин көгүс байлыгы

**СОДЕРЖА́ТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* јаан учурлузы; **содержательность романа** романнын јаан учурлузы

**СОДЕРЖА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јаан учурлу; **содержательная книга** јаан учурлу бичик

**СОДЕРЖА́ТЬ** *несов. что* **1.** јеткилдееер (јеткилде-), азыраар (азыра-), алып јүрер (јүр-); **содержать семью** билени јеткилдееер; **содержать родителей** ада-энезин азыраар; **2.** (*держать где-л.*) тудар (тут-); **содержать лошадей в конюшне** аттарды аттын чеденинде тудар; **3.** (*быть владельцем*) тудар; **содержать кафе** кафе тудар; **4.** тудар; **содержать комнату в чистоте** кыпты ару тудар; **5.** *что (заключать в себе)* болор (бол-); **горные породы содержат железо** кырдын породаларында темир болот

**СОДЕРЖА́ТЬСЯ** *несов.* **1.** јеткилдееер (јеткилде-); **дом отдыха содержится за счёт завода** амыраар тураны завод јеткилдейт; **2.** тудулар (тудул-); **кабинет содержится в чистоте** кабинет ару тудулат; **3.** болор (бол-); **в свёкле содержится много сахара** свёклада көп сахар болот

**СОДЕРЖИ́МОЕ** с. ичи; **содержимое ящика** кайырачактын ичи

**СО́ДОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** соданын; **содовый завод** соданын заводу; **2.** *в знач. сущ.*

## СОЕДИНЯТЬ

**со́довая ж. см. содовая вода; ♦ содовая вода** минерал суузын

**СОДОКЛА́Д** м. кожо эткен доклад

**СОДОКЛА́ДЧИК** м. кожо доклад эткен кижги

**СОДРА́ТЬ** сов. что **1.** сойып алар (сойып ал-); **содрать шкуру с убитого медведя** өлтүрген айунын терезин сойып алар; **содрать с берёзы бересту** кайыннын тозын сойып алар; **2. разг. (ссадить кожу)** сыйрып алар (сыйрып ал-); **содрать кожу на руке** колдын терезин сыйрып алар; **3. разг. (снять)** ушта тартар (ушта тарт-); **содрать занавески** көзнөктинг бөзин ушта тартар; **4. перен. и без доп.; прост. (взять за что-л. непомерно дорого)** сойып алар (сойып ал-); **содрать втридорога** үч катап баалу сойып алар

**СОДРА́ТЬСЯ** сов.; разг. (о коже, кожуре) сойылып калар (сойылып кал-), сыйрылып калар (сыйрылып кал-); **кожа содралась** тере сойылып калган

**СОДРОГА́ТЬСЯ** несов. **1.** силкинер (силкин-); **от раскатов грома содрогалась земля** күкүрттин күркүрегенинен јер силкинип турган; **2. (приходить в волнение от боли, ужаса и т.п.)** тыркыражар (тыркыраш-); **содрогаться всем телом** бастыра эди-каны тыркыражар

**СОДРОГНУ́ТЬСЯ** сов. см. содрогаться

**СОДРУ́ЖЕСТВО** с. **1.** (дружеское единение, союз) нөкөрлөш, најылык; **творческое содружество** творчество аайынча нөкөрлөш; **2. (объединение)** биригү; **литературное содружество** литературалык биригү

**СО́ЕВЫЙ**, -ая, -ое **1.** соянын; **соевые бобы** соянын кузуктары; **соевое масло** соянын үзи; **2.** соялу; **соевые конфеты** соялу конфеттер

**СОЕДИНЁНИЕ** с. **1.** бириктирери; **соединение электрических проводов** электро-эмиктерди бириктирери; **2. (место)** бириккен јер, тудушкан јер; **обрыв провода на соединении** проводтын бириккен јеринен үзүлгени; **3. воен.** биригү; **танковые соединения** танктардын биригүлери; **4. хим.** кожулышкан (бириккен) неме; **химическое**

**соединение** кожулышкан химический неме; **органическое соединение** бириккен органик неме

**СОЕДИНЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от соединить;** **2. прил.** бириктирилген; **соединённые силы** бириктирилген күчтер

**СОЕДИНИ́ТЕЛЬ** м. бириктирер неме; **соединитель проводов** эмиктерди бириктирер неме

**СОЕДИНИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бириктирип турган; **соединительная ткань** биол. бириктирип турган эт-учук; **2. лингв.** бириктиреччи; **соединительные союзы** бириктиреччи колбоочылар

**СОЕДИНИ́ТЬ** сов. **1. кого-что** бириктирип салар (бириктирип сал-); **соединить две группы** эки бөлүктү бириктирип салар; **соединить силы** күчтерди бириктирип салар; **2. что (скрепить)** колбоп салар (колбоп сал-); **соединить провода** эмиктерди колбоп салар; **3. кого-что** бириктирип салар; **соединить браком** бириктирип салар; **4. (установить сообщение)** колбоп салар; **соединить с городом** калала колбоп салар; **5. что (сочетать одно с другим)** бириктирер (бириктир-); **соединить труд с отдыхом** иш ле амырашты бириктирер; **соединить теорию с практикой** теория ла ченемелди бириктирер; **6. что (смешать)** колыштырып салар (колыштырып сал-); **соединить краски** будуктарды колыштырып салар

**СОЕДИНИ́ТЬСЯ** сов. **1.** биригип калар (биригип кал-); **рабочие соединились** иш-мекчилер биригип калган; **2.** биригип калар; **провода соединились** проводтор биригип калган; **3.** биригип калар; **соединиться браком** алыжып биригип калар; **4. (установить связь)** колбу тудуп ийер (тудуп ий-); **соединиться по телефону** телефонло колбу тудуп ийер; **5. (совместиться)** биригер (бирик-); **в ней соединились красота и ум** ондо јараш ла сагыш бириккен; **6.** биригип калар; **водород соединился с кислородом** хим. водород кислородло биригип калган

**СОЕДИНЯ́ТЬ** несов. см. соединить

## СОЕДИНЯТЬСЯ

**СОЕДИНЯТЬСЯ** *несов. см. соединиться*

**СОЖАЛЕНИЕ** *с.* 1. кородогоны, ачына-ры; **сожаление о потерянном времени** калас өткөн ойгө ачынары; 2. (*сочувствие к кому-л.*) килемел, килеери; **смотреть с сожалением** килемелдү көрөр

**СОЖАЛЁТЬ** *несов.* 1. о чём кородоор (кородо-); **сожалею, что не могу помочь вам** слерге болужып болбозыма кородоп турум; 2. (*испытывать сожаление о ком-чём-л.*) килеер (киле-)

**СОЖЖЕНИЕ** *с.* өртөörü; **сожжение извести** черет өртөри

**СОЖИТЕЛЬ** *м.* 1. (*по комнате, квартире*) кожо жадып турган кижжи; 2. *разг. (любовник)* ойнош эр кижжи

**СОЖИТЕЛЬНИЦА** *ж.* 1. *см. сожитель* 1; 2. (*любовница*) ойнош үй кижжи

**СОЖИТЕЛЬСТВО** *с.* (*совместная жизнь*) кожо жадары

**СОЖИТЕЛЬСТВОВАТЬ** *несов. (жить совместно)* кожо жадар (жат-)

**СОЗВÁНИВАТЬСЯ** *несов. см. созвониться*

**СОЗВÁТЬ** *сов. кого-что* кычырып алар (кычырып ал-); **созвать гостей** айылчыларды кычырып алар; **созвать совещание** жуунга кычырып алар

**СОЗВÉДИЕ** *с.* 1. жылдыстар (*бир атла бириктире адалган*); **созвездие Блинецов** Игистердин жылдыстары; **созвездие Большой Медведицы** Жети Мыйгактын жылдыстары; 2. *перен.* жылдыстык; **созвездие имён** аттардын жылдыстыгы

**СОЗВОНИТЬСЯ** *сов.; разг. телефондожып ийер (телефондожып ий-)*

**СОЗВУЧИЕ** *с.* 1. *муз.* табыштардын бириккени; **мелодичное созвучие** табыштардын эптү бириккени; 2. *лит. (рифма)* түнгей угулып турганы; **созвучие стиха** үлгердин түнгей угулып турганы; 3. *перен.* келижип турганы; **созвучие с современностью** эмдиги ойгө келижип турганы

**СОЗВУЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*совпадающий, сходный в звучании*) түнгей, бой-бойына келижип турган; **созвучные аккорды** бой-бойына

келижип турган аккордтор; 2. *перен. (согласующийся)* келижип турган; **роман, созвучный эпохе** эпохага келижип турган роман

**СОЗДАВАТЬ** *несов. см. создать*

**СОЗДАВАТЬСЯ** *несов. см. создаваться*

**СОЗДАНИЕ** *с.* 1. тургузары; **создание научной теории** билим теория тургузары; 2. (*произведение, творение*) иш; **создания алтайских художников** алтай журукчылардын иштери; 3. (*живое существо – о человеке*) кижжи; (*о животном*) тынду; **милое создание** кеберкек кижжи

**СОЗДАТЕЛЬ** *м.* 1. (*творец*) нени-нени эткен кижжи; **создатель эпопеи** эпопеяны бичиген кижжи; 2. *рел. (Бог)* Кудай, Жайачы

**СОЗДАТЬ** *сов. кого-что* 1. ...салар (сал-); **создать поэму** поэма бичип салар; 2. (*стать причиной чего-л.*) эдип салар (эдип сал-); **труд создал человека** иш кижжини эдип салган; 3. (*обеспечить что-л.*) төзөп салар (төзөп сал-); **создать условия** айалгалар төзөп салар; 4. (*организовать*) төзөп салар; **создать армию** армия төзөп салар; **создать спортивные группы** спорт группалар төзөп салар

**СОЗДАТЬСЯ** *сов.* төзөлип калар (төзөлип кал-); **создался новый коллектив** жаңы өмөлик төзөлип калган; **создалось сложное положение** күч айалга төзөлип калган

**СОЗЕРЦАНИЕ** *с.* 1. көрөри, аяктаары; **созерцание небесных тел** тенеридеги немелерди көрөри (аяктаары); 2. (*самоуглублённость*) бойына теренжири; 3. *филос.* айландыра немени сезери

**СОЗЕРЦАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* 1. (*характерный для созерцания*) көрүп турган, аяктап турган; **созерцательный вид** көрүп турган бүдүш; 2. (*склонный к самосозерцанию*) бойына теренжиир; **созерцательная натура** бойына теренжиир кижжи

**СОЗЕРЦАТЬ** *несов. кого-что; книжн.* 1. көрөр (көр-), аяктаар (аякта-); **созерцать природу** ар-бүткенди көрөр; 2. (*мысленно представлять*) сагышта көрөр

**СОЗИДАНИЕ** *с.; высок.* төзөөри, жайаары, эдери; **процесс созидания** эдип турганы

## СОИСКАТЕЛЬНИЦА

**СОЗИДАТЕЛЬ** *м.*; *высок.* төзбөчи, жайаачы; **народ – создатель духовного богатства** калык – көгүс байлыкты төзбөчи

**СОЗИДАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *высок.* төзбөр, жайаар, эдер; **созидательный труд** жайаар иш

**СОЗИДАТЬ** *несов. кого-что; высок.* төзбөр (төзбө-), жайаар (жайа-), эдер (эт-)

**СОЗИДАТЬСЯ** *несов.; высок.* 1. төзбөлөр (төзбөл-), эдилер (эдил-); **созидался идеальный образ** сүреен жарамыкту кебер төзбөлгөн; 2. *страд. от созидать*

**СОЗНАВАТЬ** *несов. что* 1. (*понимать*) ондоор (ондо-), билер (бил-); **сознавать опасность** жеткерлүзин ондоор; **сознавать свою вину** бойынын бурузын ондоп турар; 2. (*обладать сознанием, воспринимать сознательно*) билер, ондоор; **ребёнок сознаёт окружающее** бала айландыра немени билип турат

**СОЗНАВАТЬСЯ** *несов.* 1. *в чём и без доп.* алынар (алын-); **сознаваться в своей вине** бойынын бурузын алынар; 2. *страд. от сознавать*

**СОЗНАНИЕ** *с.* 1. сагыш (санаа); **потерять сознание** сагыжын жылытып салар; **быть без сознания** санаа жок болор; 2. *филос.* көрүм; **бытие определяет сознание** жүрүм көрүмге камаанын жетирет; **общественное сознание** эл-жоннын көрүми; 3. ондооры; **сознание своего долга** бойынын эдер учурлузын ондооры; **сознание своей правоты** бойынын чын болгонын ондооры

**СОЗНАТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* 1. (*умение правильно понимать; чувство долга*) чын ондоп турары, каруулузы; **политическая сознательность рабочих** ишмекчилердин политика жанынан каруулузы; 2. билип эткени; **сознательность действий** керектерди билип эткени; 3. каруулузы; **работать с сознательностью** каруулу иштээр

**СОЗНАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. каруулу; **сознательный ученик** каруулу үренчик; **сознательное отношение к учёбе** үредүге каруулу болоры; 2. (*преднамеренный*) билип эткен, өнөтийин; **сознательный обман** билип

эткен төгүн; **сознательное участие в драке** өнөтийин согушта туружары

**СОЗНАТЬ** *сов. см. сознавать* 1

**СОЗНАТЬСЯ** *сов. см. сознаваться* 1

**СОЗРЕВАНИЕ** *с.* быжары, бышканы; өзүп турганы; **созревание плодов** өзүмдердин бышканы; **духовное созревание** көгүс-санаанын өзүп турганы

**СОЗРЕВАТЬ** *несов. см. созреть*

**СОЗРЁТЬ** *сов.* 1. быжып калар (быжып кал-); **пшеница созрела** буудай быжып калган; 2. (*о человеке*) өзүп калар (өзүп кал-), чыдап калар (чыдап кал-); **юноша уже созрел** уул чыдап калган; 3. *перен. (сложиться)* бүдүп калар (бүдүп кал-); **решение созрело** жөп бүдүп калган; 4. *спец.* быжып калар; **вино созрело** аракы быжып калган

**СОЗЫВ** *м.* жууры; **созыв съезда писателей** бичиичилердин съездин жууры

**СОЗЫВАТЬ** *несов. см. созвать*

**СОЗЫВАТЬСЯ** *несов. страд. от созывать*

**СОИЗМЕРЕНИЕ** *с. см.* тендеп көрөри

**СОИЗМЕРИМОСТЬ** *ж.* 1. түңейи; **соизмеримость величин** величиналардын түңейи; 2. түңейлер аргазы; **соизмеримость понятий** ондомолдорды түңейлер аргазы

**СОИЗМЕРИМЫЙ**, -ая, -ое 1. (*такой, который можно измерить одинаковой мерой*) түңей; **соизмеримые величины** түңей величиналар; 2. (*такой, который можно сопоставить, сравнить*) түңейлер аргалу; **соизмеримые понятия** түңейлер аргалу ондомолдор

**СОИЗМЕРИТЬ** *сов. что* түңейлеп ийер (түңейлеп ий-); **соизмерить виды труда** иштин бүдүмдерин түңейлеп ийер

**СОИЗМЕРЯТЬ** *несов. см. соизмерить*

**СОИЗМЕРЯТЬСЯ** *несов. страд. от соизмерять*

**СОИСКАНИЕ** *с.* аларга турары; **соискание учёной степени** билим степенди аларга турары

**СОИСКАТЕЛЬ** *м. и*

**СОИСКАТЕЛЬНИЦА** *ж.* аларга турган киж; **соискатель премии** премияны аларга турган киж

## СОЙТИ

**СОЙТИ́** *сов.* **1.** *с чего* тўжўп келер (тўжўп кел-); **сойти с горы** кырдан тўжўп келер; **сойти с лошади** аттан тўжўп келер; **2.** *на что; перен. (спуститься)* тўжўп калар (тўжўп кал-); **на землю сошла ночь** јерге тўн тўжўп калган; **3.** *с чего (соскочить при движении)* чыгып калар (чыгып кал-); **поезд сошёл с рельсов** поезд рельстердег чыгып калган; **4.** *с чего (оставить какое-л. место)* туура јуре берер (јуре бер-); **сойти с тропинки** орык јолдон туура јуре берер; **сойти с дороги** јолдон туура јуре берер; **5.** *с чего* јоголып калар (јоголып кал-); **снег сошёл с полей** кар јаландарда јоголып калган; **6.** *с чего и без доп. чыгып калар (чыгып кал-); (о коже)* сойылып калар (сойылып кал-); **со стены сошла краска** стенеден будук чыгып калган; **с пальца сошла кожа** сабардын терези сойылып калган; **7.** јабызай берер (јабызай бер-); **вода сошла** суу јабызай берген; **8.** *за кого-что* кўрўнер (кўрўн-); **сойти за молодого** јиит кижиге тўней кўрўнер; ♦ **сойдет (и так)** (анайда да) јараар; **сойти на нет** јок болуп калар; **сойти с рук** кезедў болбос; **сойти в могилу** ўлўп калар; **сойти с ума** јўўлип калар

**СОЙТИ́СЬ** *сов.* **1.** *(встретиться)* туштажып калар (туштажып кал-), учуражып калар (учуражып кал-); **сойтись на дороге** јолдо учуражып калар; **сошлись два друга** эки нўкўр туштажып калды; **2.** *(собраться)* јуульжып калар (јуульжып кал-); **гостей сошлось много** айылчылар кўп јуульжып калган; **3.** *(сдружиться)* јууктажып калар (јууктажып кал-), јаражып калар (јаражып кал-); **мы сошлись давно** бис туку качан јууктажып калганыбыс; **4.** *разг. (вступить в сожительство)* биригип калар (биригип кал-); **5.** *(совпасть) в чём, чем* јаражып калар; *(о цене)* куучындажып алар (куучындажып ал-); **не сойтись характерами** кылыктарыла јарашпас; **сойтись в цене** баазын куучындажып алар; **6.** *разг. (оказаться впору)* ўй болуп калар (болуп кал-); **ремень не сошёлся** кайыш кур ўй эмес болуп калган; ♦ **свет (не) клином сошёлся** *см. клин*

**СОК** *м.* јулук; **берёзовый сок** кайыннын јулугы; **желудочный сок** карыннын јулугы; ♦ **в самом (полном) соку** кўчи талдама тужы; **выжимать все соки** тын иштендирер

**СОКОВЫЖИМА́ЛКА** *ж.* јулук сыгар јепсел

**СОКОВЫ́Й** и *спец.* **СОКОВО́Й**, -ая, -ое јулук эдер; **соковый завод** јулук эдер завод

**СОКО́Л** *м.; в разн. знач.* шонкор; **ловчий сокол** анчы шонкор; **соколы страны** *высок.* орооннын шонкорлоры; ♦ **гол как сокол** јокту; **смотреть соколом** омок болор

**СОКОЛІ́НЫЙ**, -ая, -ое **1.** шонкордын; **соколиное гнездо** шонкордын уйазы; **2.** шонкорло; **соколиная охота** шонкорло андаары; **3.** *перен. (как у сокола)* шонкордый, шонкордын ошкош; **соколиный взгляд** шонкордый кўрўш; **соколиный глаз** шонкордын ошкош кўс; **4.** *в знач. суц.* **соколіные** *мн.; зоол.* шонкорлор

**СОКРАТІ́МЫЙ**, -ая, -ое *мат.* ўлелип астаар; **сократимые числа** ўлелип астаар тоолор; **сократимая дробь** ўлелип астаар дробь

**СОКРАТІ́ТЬ** *сов. что* **1.** *(сделать коротким)* кыскартып салар (кыскартып сал-); **сократить путь** јолды кыскартып салар; **сократить рабочий день** иштеер кўнди кыскартып салар; **сократить статью** статьяны кыскартып салар; **2.** *(уменьшить, ограничить в объёме, количестве и т.п.)* астадып салар (астадып сал-); **сократить расходы** чыгымдарды астадып салар; **3.** *разг. (уволить с работы)* иштен чыгарып салар (чыгарып сал-); **сократить со службы** иштеп турган ижинен чыгарып салар; **4.** *мат.* ўлеп астадып салар (астадып сал-); **сократить дробь** дробьты ўлеп астадып салар

**СОКРАТІ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** *(стать коротким)* кыскарып калар (кыскарып кал-); **расстояние сократилось** ортозы кыскарып калган; **дни сократились** кўндер кыскарып калган; **2.** астап калар (астап кал-); **расходы сократились** чыгымдар астап калган; **3.** *физиол.* тартылыжа берер (тартылыжа бер-); **мышцы сократились** балтырлар тартылыжа

## СОЛЁНЫЙ

берди; 4. *мат.* үлелип астап калар; **дробь сократится на два** дробь экиге үлелип астап калар

**СОКРАЩАТЬ** *несов. см. сократить*

**СОКРАЩАТЬСЯ** *несов. см. сократиться*

**СОКРАЩЕНИЕ** *с.* 1. кыскартары; (*уменьшение*) астаары; астадары; тартылыжы; **сокращение пути** жолды кыскартары; **сокращение дробей** дробьтин үлелип астаары; **сокращение вооружений** жуу-жепселдерди астадары; **сокращение мышц** балтырлардын тартылыжы; 2. кыскарту; **список условных сокращений** кыскартулардын тизими; 3. *разг.* (*уменьшение штата*) астадары

**СОКРАЩЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич. от сократить*; 2. *прил.*; *в разн. знач.* кыскартылган; **сокращённое слово** кыскартылган сөс; **сокращённый рабочий день** кыскартылган иштеер күн

**СОКРОВЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*тайный*) жажытту; **сокровенные мечты** жажытту амадулар; 2. (*заветный*) ичинде тудуп турган; **сокровенные тайны** ичинде тудуп турган жажыттар

**СОКРÓВИЩЕ** *с.* 1. (*драгоценности*) балу-чуулу жарангыштар; 2. байлык; **природные сокровища** ар-бүткеннинг байлыктары; 3. *обычно мн.* **сокрóвища** байлыктар; **духовные сокровища** көгүс байлыктар; **сокровища искусства** кеендиктин байлыктары; 4. *разг.* (*ласковое обращение*) эрке-торком; ♦ **ни за какие сокровища** бир де немеге

**СОКРÓВИЩНИЦА** *ж.* 1. (*место*) казна; 2. (*совокупность культурных, духовных ценностей*) байлык; **сокровищница знаний** билгирлердин байлыгы

**СОКРУШАТЬ** *несов. кого-что* 1. бузар (бус-), бузуп салар (бузуп сал-), жемирер (жемир-), жемирип салар (жемирип сал-); **сокрушать старые заборы** эски чедендерди бузуп салар; 2. *перен.* (*уничтожать, ниспровергать*) оодо согор (оодо сок-); 3. (*сильно огорчать*) ачуркандыар (ачуркандыр-)

**СОКРУШАТЬСЯ** *несов.* 1. (*сильно огорчаться, печалиться*) ачурканар (ачуркан-); 2. *страд. от сокрушать* 1, 2

**СОКРУШЕНИЕ** *с.* 1. оодо согоры; **сокрушение врага** оштүни оодо согоры; 2. (*сильное огорчение*) ачуркандыары; **с сокрушением** глядеть ачурканышту көрөр

**СОКРУШИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое оодо согор, кайралы жок; **сокрушительная сила** оодо согор күч; **нанести сокрушительный удар врагу** оштүге кайралы жок согулта берер

**СОКРУШИТЬ** *сов. см. сокрушать, крушить*

**СОКРЬТИЕ** *с.*; *офиц.* жажылары; **сокрытые преступника** каршучылды жажылары

**СОЛГАТЬ** *сов.* төгүндеп салар (төгүндеп сал-)

**СОЛДАТ** *м.* солдат; **взвод солдат** солдаттардын взводы

**СОЛДАТСКИЙ**, -ая, -ое солдаттын; **солдатская шинель** солдаттын шинели

**СОЛДАТСТВО** *с.* 1. солдат болоры; 2. *собр.* солдаттар

**СОЛЕВА́Р** *м.* тус кайнадаачы

**СОЛЕВА́РЕНИЕ** *с.* тус кайнадары

**СОЛЕВА́РЕННЫЙ** и **СОЛЕВА́РНЫЙ**, -ая, -ое тус кайнадар; **солеварный завод** тус кайнадар завод

**СОЛЕВО́Й**, -ая, -ое 1. тусту; **солевые растворы** тусту чейинтилер; 2. *см. солевáренный*

**СОЛЕДОБЫВА́НИЕ** *с.* тус алары, тус казары

**СОЛЕДОБЫВА́ЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. тус алып турган, тус казар; **соледобывающий район** тус алып турган район; 2. тус алып турган; **соледобывающий снаряд** тус алып турган жепсел

**СОЛЕЛЮБИ́ВЫЙ**, -ая, -ое *бот.* тус сүүр

**СОЛÉНИЕ** *с.* 1. тузаары; **соление огурцов** огурчындарды тузаары; 2. *разг.* (*продукт*) тузап белетеген курсак

**СОЛЁНОСТЬ** *ж.* тустузы; **солёность воды** суунын тустузы

**СОЛЁНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*содержащий соль*) тусту; **солёная вода** тусту суу; **солёное озеро** тусту көл; 2. (*приправленный солью*) тустаган, тустап салган; **солёный суп** тустаган

## СОЛИДАРНОСТЬ

суп; **3.** (*приготовленный впрок с солью*) тузаган, тузап салган; **солёные огурцы** тузаган огурчындар; **солёная рыба** тузап салган балык; **4.** *перен.* (*не совсем пристойный*) уйатту; **солёный анекдот** уйатту анекдот; **солёное слово** уйатту сөс

**СОЛИДА́РНОСТЬ** *ж.* **1.** бирлик болоры, бир күүндү болоры; **международная солидарность** калыктар ортодо бирлик болоры; **2.** *юр.* (*совместная ответственность*) кожо каруулу болоры

**СОЛИДА́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** жөмөжип турган, бир күүндү, jөп; **быть солидарным с докладчиком** доклад кычыраачыла бир күүндү болор; **мы с вами солидарны** бис слерле jөп; **2.** *юр.* кожо; **солидарная ответственность** кожо каруулу болоры

**СОЛИ́ДНОСТЬ** *ж.* **1.** көби; **солидность знаний** билгирлердин көби; **2.** бирлик болоры; **солидность учителя** үредүчинин бирлик болоры; **3.** (*представительность*) көрүмжилүзи; **солидность манер** тудунганынын көрүмжилүзи

**СОЛИ́ДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*прочный*) быжу; **солидный дом** быжу тура; **2.** (*глубокий, серьёзный*) жаан; **солидный опыт работы** иште ченемели жаан; **3.** (*заслуживающий доверия*) бүдүмжилү, төп; **солидный учёный** бүдүмжилү билимчи; **солидные люди** бүдүмжилү улус; **4.** (*степенный, представительный*) көрүмжилү; **солидный вид** көрүмжилү бүдүш; **5.** (*пожилой – о возрасте*) жажы жаан; **солидный мужчина** жажы жаан эр кижги; **6.** *разг.* (*довольно большой*) жаан; **солидный успех** жаан једим; **солидная сумма** жаан акча

**СОЛИ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тузаар; **солильный цех** тузаар цех

**СОЛИ́ЛЬЩИК** *м.* тузап турган кижги, тузаачы

**СОЛИ́РОВАТЬ** *сов., несов.* соло кожондоор (кожондо-), солист болор (бол-)

**СОЛИ́СТ** *м.* и **СОЛИ́СТКА** *ж.* солист (*жангыскан кожондоп эмезе күүлик ойноткыла ойноп турган кижги*)

**СОЛИ́ТЬ** *несов.* *что* **1.** тузаар (туза-);

**солить суп** супты тузаар; **2.** тузаар; **солить рыбу** балык тузаар; **3.** *кому; перен., разг.* (*делать неприятности*) јаман эдер (эт-)

**СОЛИ́ТЬСЯ** *несов.* **1.** (*заговлаиваться впрок*) тузалар (тузал-); **2.** *страд.* от **солить** 1, 2

**СО́ЛНЕЧНО** **1.** *нареч.* јаркынду; **солнечно сверкать** јаркынду јарыдар; **2.** *в знач. сказ., безл.* күүндү; **сегодня солнечно** бүгүн күүндү

**СО́ЛНЕЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** күннин; **солнечное тепло** күннин јылузы; **солнечные лучи** күннин чокторы; **солнечная батарея** күннин батареязы; **2.** күүндү; **солнечная комната** күүндү кып; **солнечный день** күүндү күн; **3.** *перен.* (*радостный, счастливый*) јаркынду; **солнечная улыбка** јаркынду күлүмји; ♦ **Солнечная система** *астр.* Күннин системазы; **солнечные часы** күннин чазы; **солнечный удар** күнге өткөни

**СО́ЛНЦЕ** *с.* **1.** күн; **восход солнца** күннин чыкканы; **вращение Земли вокруг Солнца** Јердин Күүнди эбире айланыжы; **2.** күн; **греться на солнце** күнге јылынар; ♦ **до солнца** күн чыккалакта; **по солнцу** (*идти, двигаться*) күн аайынча (барар)

**СОЛНЦЕЗАЩИ́ТНЫЙ**, -ая, -ое күннен корулаар; **солнцезащитные очки** күннен корулаар очки

**СОЛНЦЕЛЮБИ́ВЫЙ**, -ая, -ое күн сүүр; **солнцелюбивые растения** күн сүүр өзүмдер

**СОЛНЦЕПЁ́К** *м.* күн изидип турган јер

**СОЛНЦЕСТО́ЯНИЕ** *с.; астр.* күн туруш (*күннин эклиптиканын эн түштүк эмезе эн түндүк точказыла өдөри*); **зимнее солнцестояние** кышкы күн туруш; **летнее солнцестояние** јайгы күн туруш

**СО́ЛО** **1.** *с нескл.* соло (*бир кижги кожондоор эмезе бир ойноткы ойноор күүлик чүмөмел*); **2.** *в знач. нареч.* соло, јангыскандыра; **петь соло** јангыскан, кожондоор; **танцевать соло** јангыскандыра бијелеер

**СОЛОВЕ́Й** *м.* тоорчык; **пение соловья** тоорчыктын кожоны; ♦ **петь** (*заливаться, разливаться*) **соловьём** сүреен өкпөрип кучындаар

## СОЛЯРИЗАЦИЯ

**СОЛÓВЫЙ I**, -ая, -ое (о масти лошади) сары

**СОЛÓВЫЙ II**, -ая, -ое 1. өчөмик; **солоньяе глаза** өчөмик көстөр; 2. (вялый, сонный – о человеке) уйкузыраган

**СОЛОВЬИ́НЫЙ**, -ая, -ое тоорчыктын; **соловьиные трели** тоорчыктын кожоңы

**СО́ЛОД** м. солод (өзүп калган ла теермендеген мажактардан эткен неме); **ржаной солод** арыштын солоды; **сушить солод** солод кургадар

**СОЛÓДКА** ж. солодка (өлөң)

**СОЛОДКÓВЫЙ**, -ая, -ое солодканын

**СОЛÓМА** ж. салам; **пшеничная солома** буудайдын саламы

**СОЛÓМЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. салам; **соломенная крыша** салам жабынты; **соломенная шляпа** салам шляпа; 2. (о цвете) салам өңдү; **соломенные волосы** салам өңдү чач; ♦ **соломенная вдова** шутол. өбөгөни кайда-кайда жүре берген эмезе өбөгөниле жатпай турган келин

**СОЛÓМИНА** ж. салам өзүмнин төзи

**СОЛÓМИНКА** ж. см. солóмина; ♦ **хвататься за соломинку** күч айалгада кандый бир тузазы жок аргадан тудунар

**СОЛÓМКА** ж. 1. уменьш. от солóма; 2. спец. төс; **замочка льняной соломки** күделинин төстөрүн жибидери; 3. спец. (тонкие деревянные палочки, из которых изготавливаются спички) сай; 4. (название некоторых продуктов) соломка

**СОЛОМО...** первая часть сложных слов салам...; **соломокопнитель** салам буудар машина

**СОЛОМО́НОВ:** соломоново решение книжн. ойгор шүүлте

**СОЛОМОРÉЗКА** ж. салам кезер машина

**СОЛОНИ́НА** ж. тузап белетеген эт

**СОЛÓНКА** ж. тустын айагы

**СОЛОНЦЕВА́ТЫЙ**, -ая, -ое кујурлу; **солонцеватая земля** кујурлу жер

**СОЛОНЦÓВЫЙ**, -ая, -ое 1. кујурлу; **солонцовые почвы** кујурлу жерлер; 2. кујурлу жерде өзүп турган; **солонцовые растения**

кујурлу жерде өзүп турган өзүмдер

**СОЛОНЦЫ́** мн. (ед. солонéц м.) 1. только мн. кујурлу жерлер; 2. (озеро, ключ с солёной водой) кујурлу суу

**СОЛОНЧАКИ́** мн. (ед. солончáк м.) 1. только мн. кујурлу жерлер; 2. см. солонцы́ 2

**СОЛОНЧАКÓВЫЙ**, -ая, -ое 1. кујурлу; **солончаковые почвы** кујурлу жерлер; 2. кујурлу жерде өзүп турган; **солончаковые растения** кујурлу жерде өзүп турган өзүмдер

**СОЛЬ I** ж. 1. тус; **поваренная соль** жиир тус; 2. перен. (то, что придает особый интерес, остроту) эн кееркедими; **соль русского языка** орус тилдин эн кееркедими; 3. перен. (то, что составляет особый смысл, сущность чего-л.) төс учур; **соль вопроса** сурактын төс учуры; 4. кого-чего (о тех, кто составляет важную и яркую часть какой-л. общественной группы, организации) талдама улузы; **соль министерства** министерствонун талдама улузы; 5. тус (химический вещество); **глауберова соль** глаубер тус; **калийная соль** калий тус; ♦ **соль земли** эн талдама улус; **пуд соли съесть** узак кожо болуп, кемди-кемди жакшы билеп алар

**СОЛЬ II** ж. нескл.; муз. соль (күјүде нотанын ады)

**СО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жангыскан; **сольное пение** жангыскан кожондооры

**СОЛЯ́НКА I** ж. солянка (кујурлу жерде өзүп турган маревый өлөңдөрдүн ады)

**СОЛЯ́НКА II** ж. солянка (1. балыктан эмезе эттен кайнаткан, ачу приправалар салган койу суп; 2. капыстадан белетеген эттү, балыкту эмезе мешкелерлү курсак)

**СОЛЯНО́Й**, -ая, -ое 1. тустын; **соляные отложения** тустын жуулган жерлери; **соляной раствор** тустын чейинтизи; 2. тусту; **соляное озеро** тусту көл; 3. тус табар; **соляные работы** тус табар жерлер

**СОЛЯ́ННЫЙ:** соляная кислота соляный кислота

**СОЛЯ́Р** м. и **СОЛЯ́РКА** ж.; разг. солярка (нефтьтен эткен продукт)

**СОЛЯРИЗА́ЦИЯ** ж. 1. күнле эмденери; 2. фото. соляризация

## СОЛЯРИЙ

**СОЛЯРИЙ** м. солярий

**СОЛЯРОВОЙ:** соляровое масло соляр сүркүш

**СОМ** м. сом (балык)

**СОМАТИЧЕСКИЙ,** -ая, -ое биол., мед. эт-каннын; **соматические болезни** эт-каннын оорулары

**СОМБРЕРО** с. нескл. сомбреро (көн са-базында Латин Америкада таркаган элбек шляпа)

**СОМКНУТЫЙ,** -ая, -ое 1. прич. от сом-кнуть; 2. прил. бой-бойына жуук; **сомкнутые насаждения** бой-бойына жуук отургыскан агаштар; **сомкнутые ряды** бой-бойына жуук рядтар

**СОМКНУТЬ** сов. что 1. бириктирип ийер (бириктирип ий-); **сомкнуть ножки циркуля** циркульдын учтарын бириктирип ийер; 2. кымынып алар (кымынып ал-); **сомкнуть губы** эриндерин кымынып алар; ♦ **не сомкнуть глаз** көсти жумбас; **сомкнуть ряды** рядтарды бириктирип ийер

**СОМКНУТЬСЯ** сов. 1. биригип калар (биригип кал-); **канал сомкнулся с рекой** канал суула биригип калган; 2. (закрыться – о глазах и т.п.) жабылып калар (жабылып кал-); (только о глазах) жумулып калар (жумулып кал-); **глаза сомкнулись** көстөр жумулып калган

**СОМНЕВАТЬСЯ** несов. 1. в чём аланзыыр (аланзы-, бүдүнбес (бүдүнбе-); **сомневаться в его словах** онын сөзине бүдүнбес; 2. (испытывать колебания) аланзыыр (аланзы-), эренистелер (эренистел-); **сомневаюсь, что дочь придет** кызымнын келерине аланзып турум

**СОМНЕНИЕ** с. аланзу, аланзыш; **были сомнения** аланзыштар болгон; **не оставлять сомнений** аланзу арттырбас; ♦ **без (всякого) сомнения; вне (всякого) сомнения в знач. вводи. сл.** аланзу жок

**СОМНИТЕЛЬНЫЙ,** -ая, -ое 1. аланзулу, бүдүмжи эмес; **сомнительное дело** аланзулу керек; **сомнительное родство** төрөгөн болгоны бүдүмжилү эмес; 2. (не вызывающий доверия) бүдүмжи жок; **сомнительные**

**люди** бүдүмжи жок улус; 3. (подозрительный) серемжилү; **сомнительная тишина** серемжилү тымык

**СОН** м. 1. уйку; **глубокий сон** терен уйку; **клонит ко сну** уйку келет; **потерять сон** уйкуны жылытып салар; **чуткий сон** сергек уйку; 2. (сновидение) түш; **видеть сон** түш көрөр, түженер; **верить в сны** түштерге бүдер; 3. см. спячка 1; ♦ **летаргический сон** летаргический уйку; **приятного сна** жакшы уйуктагар; **на сон грядущий** см. грядущий; **спать (заснуть, уснуть) вечным сном** божоп калар

**СОНАСЛЕДНИК** м. и **СОНАСЛЕДНИЦА** жс.; юр. кожо энчи алаачы

**СОНАТА** жс. соната (күүлик чүмдемел); **соната Бетховена** Бетховеннин сонатазы

**СОНАТНЫЙ,** -ая, -ое сонатанын; **сонатный цикл** сонатанын циклы

**СОНЕТ** м. сонет (лирикалык үлгер)

**СОНЕТНЫЙ,** -ая, -ое сонет; **сонетная композиция** сонет композиция

**СОНЛИВОСТЬ** жс. уйкузырап турары

**СОНЛИВЫЙ,** -ая, -ое 1. (отличающийся сонливостью) уйкузырак, уйкучы; **сонливый ребенок** уйкузырак бала; 2. (сонный) уйкузырап калган; **сонливый вид** уйкузырап калган бүдүш; 3. (бездеятельный) кыймыктанбас; **сонливый человек** кыймыктанбас киж

**СОННИК** м. түш жартаар бичик

**СОННЫЙ,** -ая, -ое 1. уйку; **в сонном состоянии** уйку аразында; 2. уйкулу; уйуктап калган; **сонные глаза** уйкулу көстөр; **положить сонного ребенка на кровать** уйуктап калган баланы орынга жаттыргызар; ♦ **сонная артерия** анат. уйку тамыр; **сонная болезнь** уйку оору (тропик Африкада инфекциялуу цеце чымыл тиштегенинен улам болуп турган)

**СОНОРНЫЙ:** сонорные согласные лингв. сонор туйук табыштар

**СОНЯ** 1. м. и жс.; разг. уйкучы, уйкучы киж; 2. жс.; зоол. соня (кышкыда уйкуга түжүп калар кичинек тынду)

**СООБРАЖАТЬ** несов. 1. что (понимать)

## СООБЩИТЬ

ондоор (ондо-), аайлаар (аайла-); **2.** разг. (быть *сообразительным*) түрген ондоор, түрген аайлаар; **3.** в чём и без доп.; разг. (быть *сведущим в чём-л.*) билер (бил-)

**СООБРАЖЕНИЕ** с. **1.** сананары; **потерять способность соображения** сананар аргазын жылыйтып салар; **2.** (мысль, предположение) санаа; **у меня есть свои соображения** менде бойымнын санааларым бар; **♦ принять (взять) в соображение** тоого алып алар

**СООБРАЗИТЕЛЬНОСТЬ** ж. тапкыр болоры

**СООБРАЗИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое санаалу, тапкыр; **сообразительный мальчик** тапкыр уулчак

**СООБРАЗИТЬ** сов. **1.** что и без доп. (понять) ондоп ийер (ондоп ий-); **сообразить в чём дело** керектин аайын ондоп ийер; **2.** (найти ответ) сананып ийер (сананып ий-); **попробуй сообрази, как лучше отсюда выбраться** мынан канайда чыкса жакшы болор деп сананып көрүп ий; **3.** прост., обычно иутл. (быстро организовать что-л.) белетеп ийер (белетеп ий-); **сообразить подарок** сый белетеп ийер

**СООБРАЗНО** нареч. и предлог **1.** нареч. келиштире; **сообразно действовать** келиштире эдер; **2.** предлог с дат. п. (согласно чему-л., в соответствии с чем-л.) аайынча; **поступать сообразно обстоятельствам** айалгалар аайынча эдер

**СООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое келижип турган; **плата сообразна** качеству төлөөр акказы чыңдыйына келижип турган

**СООБРАЗОВАТЬ** сов., несом. что, с чем; книжн. келиштирип салар (келиштирип сал-); **сообразовать расходы с доходами** чыгымдарды ла кирелтелерди келиштирип салар

**СООБРАЗОВАТЬСЯ** сов., несом. с чем; книжн. **1.** (поступить согласно чему-л.) аайынча эдип салар (эдип сал-); аайынча эдер (эт-); **сообразоваться с его волей** онын күүни аайынча эдер; **2.** (быть в соответствии с чем-л.) келижип калар (келижип кал-); келижер (келиш-); **форма горшков сообразует-**

**ся с растениями** горшоктордын кеберлери өзүмдерге келижет

**СООБЩА́** нареч. кожо; **работать** сообща кожо иштеер

**СООБЩА́ТЬ** несом. см. **сообщить**

**СООБЩА́ТЬСЯ** несом. **1.** см. **сообщиться**; **2.** с чем и без доп. (иметь сообщение) колбулу болор (бол-); **3.** о ком-чём **јетиру эдилер** (эдил-); **в газете сообщается о фестивале** газетте фестиваль керегинде **јетиру эдилет**; **4.** колбу тудар (тут-); **сообщаться по телефону** телефон ажыра колбу тудуп турар; **5.** страд. от **сообщать**

**СООБЩЕНИЕ** с. **1.** **јетиру эдери; сообщение о погоде** ай-күн керегинде **јетиру эдери**; **2.** (известие) **јетиру**; **официальное сообщение** окылу **јетиру**; **по последним сообщениям** калганчы **јетирулер** аайынча; **3.** (связь) колбу; **железнодорожное сообщение** темир јолло колбу

**СООБЩЕСТВО** с. **1.** (объединение) бирлик; (страны) ороондор; **международное сообщество** телекейлик бирлик; **мировое сообщество** (страны всего мира) телекейдин ороондоры; **2.** биол. (постоянное или временное соединение) (о животных) кожо јүргени; (о растениях) кожо өскөни; **муравьиное сообщество** чымалылардын кожо јүргени; **сообщество растений** өзүмдердин кожо өскөни; **3.** (общество, организация) биригү; **сообщество писателей** бичиичилердин биригүзи; **♦ в сообществе книжн.** кожо

**СООБЩИ́ТЬ** сов. что, о чём и без доп. **1.** (довести до чьего-л. сведения, уведомить, известить) айдып ийер (айдып ий-); айдып салар (айдып сал-), **јетирип ийер** (јетирип ий-), **јетирип салар** (јетирип сал-); **сообщить свой адрес** бойыннын адресин айдып ийер; **сообщить по радио** радиоло айдып салар; **сообщить о приезде матери** энези келгени керегинде **јетирип ийер**; **2.** (рассказать о чём-л.) куучындап берер (куучындап бер-), куучындап салар (куучындап сал-); **сообщить новости** солундарды куучындап берер; **сообщить тайну** жакыгту немени куучындап салар; **3.** (передать другому какое-л. свое ка-

## СООБЩИТЬСЯ

*чество, свойство*) берип салар; **сообщить детям любовь к музыке** балдарга кўўни сўўрин берип салар; **4. (придать чему-л. какие-л. качества, свойства)** эдип салар (эдип сал-); **сообщить ткани водонепроницаемость** бōсти суу бтпōс эдип салар

**СООБЩИТЬСЯ** *сов. кому (передаться другому)* кōчō берер (кōчō бер-); **его радость сообщилась окружающим** онын сўўнгени айландыра улуска кōчō берген

**СООБЩИНИК** *м.* и **СООБЩИНИЦА** *ж.* кожо турушкан кижиге; **сообщник в преступлении** каршулу керекте кожо турушкан кижиге

**СООБЩИНИЧЕСТВО** *с.* кожо турушканы (*кандый бир каршулу, жаман керекте*)

**СООРУДИТЬ** *сов. что* **1.** тудуп салар (тудуп сал-), эдип салар (эдип сал-); **соорудить шалаш** жапаш эдип салар; **2. разг., шутл.** эдип ийер (эдип ий-); **соорудить яичницу** каарган жымыртка эдип ийер

**СООРУЖАТЬ** *несов. см. соорудить*

**СООРУЖАТЬСЯ** *несов. тудулар (тудул-)*

**СООРУЖЕНИЕ** *с* **1.** тудары; **сооружение атомных электростанций** атомный электростанциялар тудары; **2. (постройка)** туткан неме; **спортивные сооружения** спортко туткан немелер; **оборонительные сооружения** коруланарга туткан немелер

**СООТВЕТСТВЕННО** *нареч. и предлог* **1. нареч.** кеминде; **вести себя соответственно** бойын кеминде тудар; **2. предлог с дат.п.** (*согласно, сообразно чему-л., в зависимости от чего-л.*) аайынча; **поступать соответственно инструкции** инструкция аайынча эдер

**СООТВЕТСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. чему;** *книжн.* келижип турган; **соответственная диплому работа** дипломго келижип турган иш; **2. (надлежащий)** керектү; **принять соответственные меры** керектү иштерди эдип салар

**СООТВЕТСТВИЕ** *с.* тўней болгоны; **соответствие интересов** жилбўлердин тўней болгоны; ♦ **в соответствии в знач. предлога** аайынча

**СООТВЕТСТВОВАТЬ** *несов. кому, чему* келижер (келиш-); **сведения соответствуют действительности** жетирулер чынга келижет

**СООТВЕТСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от соответствовать;** **2. прил.** керектү; **обратиться в соответствующее учреждение** керектү тōзōмōлгō баштанар

**СООТВЕТЧИК** *м.* и **СООТВЕТЧИЦА** *ж.*; *юр.* кожо карузуна турар кижиге

**СООТЧЕСТВЕННИК** *м.* и **СООТЧЕСТВЕННИЦА** *ж.* бир орооннын кижиге, ада-тōрōли жангыс

**СООТНЕСЕНИЕ** *с.* колбузын кōрōри; **соотнесение слов с кодом** сōстōрдин кодло колбузын кōрōри

**СООТНЕСТЬ** *сов. что (сопоставить)* колбузын кōрōп ийер (кōрōп ий-); **соотнести два понятия** эки ондомолдын колбузын кōрōп ийер

**СООТНЕСТЬСЯ** *сов.* колбузы кōрōлип калар (кōрōлип кал-); **соотнестись с фактами** факттарла колбузы кōрōлип калар

**СООТНОСИТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* колбузы; **соотносительность понятий** ондомолдордын колбузы

**СООТНОСИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое колбулу; **соотносительные понятия** колбулу ондомолдор

**СООТНОСИТЬ** *несов. см. соотнести*  
**СООТНОСИТЬСЯ** *несов. см. соотнестись*

**СООТНОШЕНИЕ** *с.* бой-бойына келишкени; **соотношение сил** кўчтердин бой-бойына келишкени

**СОПЕНИЕ** *с.* тумчук сыгырып турганы; **сопение во сне** уйку аразында тумчук сыгырып турганы

**СОПЕРНИК** *м.* и **СОПЕРНИЦА** *ж.* **1. (тот, кто соперничает с кем-л. в чём-л.)** маргыжып турган кижиге; **достойный соперник** маргыжып турган жарамыкту кижиге; **2. (тот, кто обладает равными с кем-л. достоинствами)** тендежер кижиге; **нет соперника на сцене** сценада тендежер кижиге жок

**СОПЕРНИЧАТЬ** *несов.* маргыжар (маргыш-), тартыжар (тартыш-); **соперничать на корте** кортто маргыжар; **соперничать с братом** аказыла тартыжар

## СОПРЕЛЫЙ

**СОПЭРНИЧЕСТВО** с. маргыжары; **соперничество в спорте** спортто маргыжары

**СОПЭТЬ** *несов.* сыгыртар (сыгырт-); **сопеть носом** тумчукла сыгыртар; **сопели насосы** насостор сыгыртып турган

**СОПКА** ж. **1.** (небольшая гора с округлой вершиной) сопка, кыр (тегерик башту); **2.** (название вулкана на Камчатке и Курильских островах, а также грязевого вулкана в Крыму и на Кавказе) сопка; **Ключевская сопка** Ключевской сопка

**СОПЛЕМЭННИК** м. и **СОПЛЕМЭННИЦА** ж. јангыс калыктын кижизи

**СОПЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** чимириктү; **сопливый ребёнок** чимириктү бала; **2.** *перен., прост.* (очень маленький, очень молодой) јаш; (неопытный, неумелый) ченемел јок; **сопливый мальчишка** јаш уулчак; **сопливая команда** ченемел јок команда

**СОПОДЧИНЭНИЕ** с. **1.** *книжн.* колбу; **соподчинение органов** органдардын бойбойла колбузы; **2.** *грам.* тен колбу; **соподчинение придаточных предложений** кош эрмектердин тен колбузы

**СОПОДЧИНЭННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич.* от **соподчинить** – **соподчинять** **1**; **2.** *прил.* бой-бойла колбулу; **соподчиненные понятия** бой-бойла колбулу ондомолдор; ♦ **соподчинённые предложения** *грам.* бир төс эрмекле эмезе төс эрмектин кандый бир члениле тен колбулу камаанду эрмектер

**СОПОДЧИНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *грам.* тен колбулу; **соподчинительные предложения** тен колбулу эрмектер

**СОПОДЧИНИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что, кому-чему; книжн.* тен колбулу эдип салар (эдип сал-); **соподчинить отделы общему руководству** бөлүктерди бир башкарула тен колбулу эдип салар; **2.** *грам.* тен колбулу эдип салар (бир төс эрмекле эмезе төс эрмектин кандый бир члениле); **соподчинить придаточные предложения** камаанду эрмектерди тен колбулу эдип салар

**СОПОДЧИНЯТЬ** *несов.* см. **соподчинить**

**СОПОСТАВИМЫЙ**, -ая, -ое тундештиргедий; **сопоставимые величины** тундештиргедий тоолор

**СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тундештирү; **сопоставительная грамматика** тундештирү грамматика

**СОПОСТАВИТЬ** *сов.* *кого-что* тундештирип ийер (тундештирип ий-); **сопоставить понятия** ондомолдорды тундештирип ийер

**СОПОСТАВИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*прийти в сравнение*) тундештириле берер (тундештириле бер-); **сопоставились два события** эки керек тундештириле берген; **2.** (*соотнестись*) келиже берер (келиже бер-); **эти сведения никак не сопоставляются с прежними** бу јетирулер алдындагызына бир де келишпей јат

**СОПОСТАВЛЭНИЕ** с. тундештирери; **сопоставление событий** болгон керектерди тундештирери

**СОПОСТАВЛЯТЬ** *несов.* см. **сопоставить**

**СОПОСТАВЛЯТЬСЯ** *несов.* см. **сопоставиться**

**СОПРАНО** *нескл.; муз.* **1.** с. сопрано (үй кижинин чичке үни); **2.** ж.; *разг.* сопрано (*сопрано үндү кожончы үй кижиси*)

**СОПРЕВАТЬ** *несов.* см. **сопреть**

**СОПРЕДЕЛЬНОСТЬ** ж. бой-бойына јуук болгоны; (*о землях, странах*) бой-бойыла коштой болгоны; **сопредельность понятий** ондомолдордын бой-бойына јуук болгоны; **сопредельность стран** ороондордын бой-бойыла коштой болгоны

**СОПРЕДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое бой-бойына јуук; (*о землях, странах*) коштой; **сопредельные понятия** бой-бойына јуук ондомолдор; **сопредельные земли** коштой јерлер

**СОПРЕЛЫЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (*сгнивший, истлевший, испортившийся от сырости и тепла*) үрелип калган; (*о зерне, сене*) кызып калган; **сопрелая зерно** кызып калган аш; **сопрелая картошка** үрелип калган картошко; **2.** (*вспотевший*) терлеп калган; **сопрелые ноги** терлеп калган буттар

## СОПРЕТЬ

**СОПРЁТЬ** *сов.; разг.* 1. (*сгнуть, истлеть, испортиться от сырости и тепла*) жыдып калар (жыдып кал-), үрелип калар (үрелип кал-), (*о зерне, сене*) кызып калар (кызып кал-); 2. (*вспометь*) терлеп калар (терлеп кал-); **сопреди пальцы на ногах** буттын сабарлары терлеп калган

**СОПРИКАСА́ТЬСЯ** *несов. с кем-чем и без доп.* 1. тийижер (тийиш-); **соприкасаться локтями** чаканактарыла тийижип турар; 2. жаба болор (жаба бол-); **земельные участки соприкасаются** јердин участокторы жаба болот; 3. *перен.* колбулу болор (бол-); **наши желания соприкасаются** бистин күүнземелдерис колбулу болот; 4. *перен.* (*сталкиваться*) туштаар (тушта-); **соприкасаться с различными людьми** башка-башка улуска туштаар

**СОПРИКОСНОВÉНИЕ** *с.* 1. тийижип турганы; **линия соприкосновения** тийижип турган чийү; 2. *воен.* (*непосредственная близость*) јуук болгоны; (*взаимодействие, столкновение*) тушташканы, табарышканы; **соприкосновение с противником** бштүле табарышканы

**СОПРИКОСНУ́ТЬСЯ** *сов. см.* **соприкасаться**

**СОПРИЧА́СТНОСТЬ** *ж.* колбулу болгоны; (*совместная причастность*) кожо болгоны (*кандый-бир керекте, учуралда*); **радость сопричастности к спектаклю** спектакльла колбулу болгонына сүүнгени; **чувство сопричастности чужой боли** өскө кижинин ачузыла кожо болгонын сескени

**СОПРИЧА́СТНЫЙ**, -ая, -ое (*имеющий непосредственное отношение, касательство к чему-л.*) колбулу болгон; **сопричастен к событиям** керектерле колбулу болгон

**СОПРОВОДИ́ТЕЛЬ** *м.* и **СОПРОВОДИ́ТЕЛЬНИЦА** *ж.* кожо барар кижиге, үйдежер кижиге

**СОПРОВОДИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. үйдежер, кожо барар; **сопроводительные машины** кожо барар машиналар; 2. кожо ийген, кожо салган; **сопроводительное письмо** кожо ийген самара

**СОПРОВОДИ́ТЬ** *сов. см. сопровождать*  
**СОПРОВОЖДА́ТЬ** *несов. кого-что*

1. (*идти, ехать вместе*) үйдежер (үйдеш-), кожо барар (бар-); **сопровождать делегацию** делегацияла кожо барар; 2. (*напутствовать при уходе, отъезде*) үйдежер; **собаки сопровождали нас** лаем ийттер бисти үрүп үйдешкен; 3. (*прибавлять, присоединять*) колбоор (колбо-), кожо ийер (ий-); **сопровождать заявление справкой** заявлениеге справканы колбоор (заявлениени справкала кожо ийер); 4. *чем* (*производить, совершать какое-л. действие вместе, одновременно с другим*) үзеери...эдер (эт-); **сопровождать речь жестами** куучынданар тушта үзеери кыймыгулар эдип турар; 5. *муз.* (*аккомпанировать кому-, чему-л.*) ойноор (ойно-) (*күүлик ойноткыла*); **сопровождать пение скрипкой** кожондоп турза, скрипкала ойноор

**СОПРОВОЖДА́ТЬСЯ** *несов. чем*

1. (*происходить одновременно*) болор (бол-); **дождь сопровождался грозой** јааш күкүрттү болгон; 2. (*влечь за собой следствие*) үзеери...болор (бол-); **грипп сопровождается осложнениями** гриппке үзеери коомой салтарлар болуп турат; 3. берилер (берил-); **книга сопровождается комментариями** бичикке јартамалдар берилет; 4. *страд. от сопровождать* 1

**СОПРОВОЖДА́ЮЩИЙ**, -ая, -ее

1. *прич. от сопровождать*; 2. *в знач. суц.* **сопровождáющий** *м.* кожо барар кижиге, үйдежер кижиге; **назначить сопровождающего** кожо барар кижини көстөп салар

**СОПРОВОЖДÉНИЕ** *с.* 1. үйдежери, кожо барары; **сопровождение арестованных** туттурткандала кожо барары; 2. (*то, что сопровождает какое-л. явление, действие*) кожо болоры; **звуковое сопровождение** табыш кожо болоры; 3. *муз.* күүлик ойноткылардын ойыны; **оркестровое сопровождение** оркестрдин күүлик ойноткыларынын ойыны; 4. *воен.* кожо баратан неме; **самолёты сопровождения** кожо баратан самолёттор; ♦ **в сопровождении**: 1) кожо; **в сопровождении друзей** нөкөрлөрилел кожо; 2) кожо; **хор в со-**

## СОРВАТЬ

проваждении оркестра оркестрле кожо хор  
**СОПРОТИВЛЕНИЕ** с. 1. удурлажу; оказывать сопротивление удурлажар; 2. физ. удурлаш; электрическое сопротивление электроудурлаш; единица сопротивления удурлаштын кемјүзи; ♦ сопротивление материалов физ., тех. материалдардын беги; по линии (пути) наименьшего сопротивления эн јенил јолло

**СОПРОТИВЛЯЕМОСТЬ** ж. удурлажары; сопротивляемость организма болезням эт-каннын ооруларга удурлажары

**СОПРОТИВЛЯТЬСЯ** несов. кому-чему удурлажар (удурлаш-); сопротивляться натиску врага оштүнинг ичкерлегенине удурлажар; сопротивляться болезни ооруга удурлажар

**СОПРЯГАТЬ** несов. кого-что 1. книжн. (соединять, сочетать, совмещать) колбоор (колбо-); трудно сопрягать противоположные интересы бой-бойына удуга јилбүлерди колбоорго күч; 2. тех. (скреплять по способу сопряжения) бой-бойына кийдирип колбоор; сопрягать детали детальдарды бой-бойына кийдирип колбоор

**СОПРЯГАТЬСЯ** несов. 1. книжн. колбулу болор (колбулу бол-); сопрягаться с затруднениями уур-күчтерле колбулу болор; 2. тех. бой-бойына кийдирилип колбоштырылар (колбоштырыл-)

**СОПРЯЖЁННОСТЬ** ж. колбулу болгоны

**СОПРЯЖЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. книжн. колбулу; переезд сопряжен с затруднениями көчүш урр-күчтерле колбулу; 2. прил.; тех. бой-бойына кирижип калган; сопряжённые детали бой-бойына кирижип калган детальдар

**СОПУТСТВОВАТЬ** несов. 1. кому-чему (быть чым-л. спутником, сопровождать кого-что-л.) үйдежер (үйдеш-), кожо болор (бол-); сопутствовать другу нөкөриле кожо болор; 2. кому-чему (постоянно быть, иметь место во время пути, следования кого-чего-л.) јаантайын болор; ему сопутствует удача ого јаантайын мөр болот; 3. чему кожо...болор; этому заболеванию сопутствует высокая

температура бу оорула кожо бийик температура болот

**СОПУТСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. прич. от сопутствовать; 2. прил. кожо болуп турган; сопутствующие изменения кожо болуп турган кубулталар

**СОР** м. сүре-чөп; вынести сор сүре-чөпти јалмап салар; ♦ вынести сор из избы айылдагы тал-табыш болгонын өскө улуска куучындап салар

**СОРАЗМЕРИТЬ** сов. что, с чем түнейлеп ийер (түнейлеп ий-); келиштирип ийер (келиштирип ий-); соразмерить расходы с доходами чыгымдарды кирелтелерле түнейлеп ийер; соразмерить работу со своими силами ишти бойынын күчине келиштирип ийер

**СОРАЗМЕРНО** нареч. и предлог 1. нареч. келиштире; соразмерно времени ойгө келиштире; 2. предлог с дат.п. (в соответствии с чем-л., согласно чему-л.) келиштире; тратить деньги соразмерно заработку ачканы иштеп алганына келиштире чыгымдар

**СОРАЗМЕРНЫЙ**, -ая, -ое кемине келижип турган; соразмерные траты кемине келижип турган чыгымдар

**СОРАЗМЕРЯТЬ** несов. см. соразмерить  
**СОРАЗМЕРЯТЬСЯ** несов. келижер (келиш-); соразмеряться с возможностями аргаларыла келижер

**СОРАТНИК** м. и **СОРАТНИЦА** ж.; высок. 1. (товарищ по битвам) јуучыл нөкөр; 2. (сподвижник, товарищ по какой-л. организации) кожо иштеп турган кижилер; соратник А.В. Бердникова А.В. Бердниково кожо иштеп турган кижилер

**СОРВАНЕЦ** м.; разг. учкан

**СОРВАННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от сорвать; 2. прил. (потерявший) јылыып калган; (охрипший) тунгак болуп калган; сорванный голос тунгак болуп калган үн

**СОРВАТЬ** сов. что 1. үзүп алар (үзүп ал-), үзүп салар (үзүп сал-); сорвать цветок чечекти үзүп салар; сорвать яблоко алама үзүп алар; 2. (сильным, резким движением отделить, отдрать что-л.) үзе тартып салар (тартып сал-); кодоро тартып салар

## СОРВАТЬСЯ

(таргып сал-); **сорвать замок** сомокты ўзе таргып салар; **ветер сорвал крышу дома** салкын туранын жабынтызын кодоро таргып салган; **3.** (*резким движением, рывком снять, сдёрнуть, сбросить что-л.*) ушта таргып алар (таргып ал-); **сорвать с головы шапку** баштан бөрүкти ушта таргып алар; **4.** (*повредить, испортить резким движением*) ўзе таргып салар; **сорвать резьбу** резьбаны ўзе таргып салар; **5.** (*потерять голос*) жылытып салар (жылытып сал-), (*охрипнуть*) тундуртып салар (тундуртып сал-); **сорвать голос** ўнин жылытып салар; **6.** *перен.* бузуп салар (бузуп сал-); **сорвать дело** керекти бузуп салар; **сорвать план** планы бузуп салар; **7.** *на ком; перен., разг.* тўжүрип салар (тўжүрип сал-); **сорвать зло на детях** ачузын балдарга тўжүрип салар; ♦ **сорвать завесу (покров)** чын янын көргүзип салар; **сорвать маску** см. **мáска**

**СОРВА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** (*оторваться*) ўзўле берер (ўзўле бер-); (*сняться*) уштыла берген (уштыла бер-); **дверь сорвалась с петель** эжик илмегинен уштыла берген; **2.** (*упасть*) келип тўжер (келип тўш-); **сорваться с горы** кырдан келип тўжер; **сорваться с крыши** жабынтыдан келип тўжер; **3.** (*освободиться*) чечиле берер (чечиле бер-), уштыла берер, божодына берер; **собака сорвалась с цепи** ийт кыңыдан божодына берген; **4.** (*быстро, поспешно покинуть свое место*) кыймыктанып чыгар (кыймыктанып чык-) (*отурган, турган ла о.б. јеринен*); (*уйти, уехать откуда-л.*) јўре берер (јўре бер-); **кошка сорвалась с места** киске јеринен кыймыктанып чыкты; **сорваться с насиженного места** јаткан јеринен јўре берер; **5.** *перен.* (*утратить контроль над своими действиями, поступками*) тудунып болбой калар (тудунып болбой кал-) (*тың ачынгананын*); **он совсем сорвался и наговорил много лишнего** ол, чек тудунып болбой калала, көп артык неме айдып салган; **6.** ўзўле берер; **резьба сорвалась** резьба ўзўле берген; **7.** (*потеряться – о голосе*) јоголып калар (јоголып кал-); (*охрипнуть*) тунуп калар (тунуп кал-); **голос сорвался** ўн јоголып калган; **8.** *перен., разг.* (*не удался,*

*не состояться*) келишпей калар (келишпей кал-); **работа сорвалась** иш келишпей калган; ♦ **как (будто, словно, точно) с цепи сорвался** атылланган

**СОРВИГОЛОВÁ** *м.* и *жс.*; *разг.* акара-баш јок киж

**СОРЕВНОВА́НИЕ** *с.* **1.** маргаандажары; **вызвать на соревнование** маргаанга кычырып алар; **2.** *мн.* **соревнования** маргаандар; (*конные*) јарыштар; **лыжные соревнования** чанала маргаандар; **проводить соревнования** маргаандар өткүрер

**СОРЕВНОВА́ТЬСЯ** *несов.* јарыжар (јарыш-), маргыжар (маргыш-), мөрөйлөжөр (мөрөйлөш-), акалажар (акалаш-); **соревноваться в беге** јүгүриште јарыжар; **соревноваться в учёбе** ўредўде акалажар; **соревновались два известных колхоза** эки јарлу колхоз мөрөйлөшкөн

**СОРИ́НКА** *жс.* чөп; **в глаз попала соринка** көскө чөп кире берген

**СОРИ́ТЬ** *несов.* *чем* **1.** *без доп.* сўре-чөп чачар (чач-); **сорить в комнате** кыпта сўре-чөп чачар; **2.** *перен., разг.* *что* и *чем* ўрер (ўре-); **сорить деньгами** акча ўрер

**СО́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*предназначенный для сора*) сўре-чөптин; **сорное ведро** сўре-чөптин көнөги; **2.** (*содержащий много сора, с сором*) чөптү; **сорная крупа** чөптү јарма; **3.** (*засоряющий, загроушающий культурные посевы*) от, чөп; (*с сорняками*) отту, чөптү; **сорная трава** отту өлөн; **сорное поле** чөптү јалан; **4.** (*мелкий, малоценный – о рыбе*) оок; **сорная рыба** оок балык

**СОРНЯ́К** *м.* от өлөн, чөп өлөн; **борьба с сорняками** от өлөндөрлө таргыжары

**СОРО́ДИЧ** *м.* **1.** (*член одного с кем-л. рода в родовом обществе*); *разг.* (*родственник*) төрөгөн; (*одного вида – о животных*) јангыс уктузы; **дикие сородичи домашней кошки** айылдын кискезинин јерлик јангыс уктулары; **на юбилей собрались все сородичи** юбилейге бастыра төрөгөндөри јуульжып келген; **2.** (*одной национальности, народности и т.п.*) јангыс укту, угы јангыс; (*из одной местности*) бир јердин; **сородичи народов**

## СОСЕДСТВО

Севера России живут на Аляске Арасейдин Түндүктеги калыктарыла жангыс уктулар Аляскада жадат

**СОРОК** *числ.* төртөн; **сорок лет** төртөн жыл

**СОРОКА** *ж.* **1.** *зоол.* сангыскан; **2.** *разг.* копчы кижиге, сангыскан

**СОРОКАЛÉТИЕ** *с.* **1.** (*срок*) төртөн жыл; **истекшее сорокалетие** өткөн төртөн жыл; **2.** (*годовщина*) төртөн жылдык; (*о возрасте*) төртөн жаш; **сорокалетие учебного заведения** үредү тözөмөлдиге төртөн жылдыгы; **отмечать сорокалетие** төртөн жажын темдектеер

**СОРОКАЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*о сроке*) төртөн жылдык; (*о возрасте*) төртөн жаштын; **сорокалетний юбилей** төртөн жаштын юбилеги; **сорокалетняя служба** төртөн жылдын ижиге; **2.** төртөн жашту; **сорокалетний мужчина** төртөн жашту эр кижиге

**СОРОКОВОЙ**, -ая, -ое *числ.* төртөнүнчиге; **сороковой номер** төртөнүнчиге номер; **сороковые годы** төртөнүнчиге жылдар

**СОРОКОНÓЖКА** *ж.* буттары көп курт

**СОРОЧЕЧНЫЙ**, -ая, -ое чамчанын, чамча көктөдөр; **сорочечная ткань** чамча көктөдөр бös

**СОРОЧИЙ**, -ья, -ье сангысканнын; **сорочье гнездо** сангысканнын уйазы

**СОРОЧКА** *ж.* (*мужская*) чамча; (*женская*) сорочка; **белоснежная сорочка** ап-ак чамча; **ночная сорочка** түнде кийер сорочка; ♦ **родиться в сорочке** бырысту болор

**СОРТ** *м.*; *в разн. знач.* сорт; **мука первого сорта** баштапкы сорттын кулуры; **конфеты двух сортов** эки сорт конфет; **сорт зерна** аштын сорты

**СОРТИРОВАТЬ** *несов. что* сорттоор (сортто-); **сортировать товар** товарды сорттоор

**СОРТИРÓВКА** *ж.* **1.** ылгаары; **сортировка семян** үрендерди ылгаары; **2.** сорттоор жепсел, ылгаар жепсел; **картофельная сортировка** картошко сорттоор жепсел

**СОРТИРÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** сорттоор (сорттоп турган, сорттойтон), ылгаар; **сорти-**

**ровочный цех** сорттоор цех; **сортировочная машина** сорттойтон машина; **2.** *в знач. сущ.* **сортирÓвочная ж.** сорттоор (сорттоп турган, сорттойтон) жер, ылгаар жер

**СОРТИРÓВЩИК** *м.* и **СОРТИРÓВЩИЦА** *ж.* сорттоп турган кижиге, ылгап турган кижиге

**СОРТНОСТЬ** *ж.*; *спец.* сорты; **определить сортность кукурузы** кукурузанын сортын билип алар; **повышать сортность** сортын жарандыраар

**СОРТНЫЙ**, -ая, -ое *спец.* **1.** (*принадлежащий к какому-л. сорту*) сорттын; **второсортный чай** экинчи сорттын чайы (экинчи сорт чай); **2.** (*высокосортный*) сорты бийик; **сортный товар** сорты бийик товар

**СОСАНИЕ** *с.* соороры; **сосание пальца** сабарды соороры

**СОСАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое соорып турган; (*для сосания*) соорор; **сосательные движения** соорып турган кыймыктаныш; **сосательная карамель** соорор карамель

**СОСАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что* эмер (эм-); **телёнок сосёт корову** боозу уйды эмет; **сосать материнскую грудь** энезинин эмчегин эмер; **2.** *что (держа что-л. во рту, делать всасывающие движения)* соорор (соор-); **сосать карамель** карамель соорор; **сосать соску** умчы соорор; **3.** *без доп. безл. (о тупой ноющей боли в желудке, сердце и т.п.)* ачыдар (ачыт-); **сосать под ложечкой** ичти ачыдып турар (*аштаганынан*); **4.** *перен. (о душевных мучениях)* сыстадар (сыстат-); **тоска сосёт сердце** кунуочыл жүректи сыстадат; ♦ **сосать кровь** кан сорор

**СОСВАТАТЬ** *сов. см. свáтать* 1, 3

**СОСÉД** *м.* и **СОСÉДКА** *ж.* айылдаш; **дружить с соседом** айылдашпа нökörлöжбөр

**СОСÉДНИЙ**, -ая, -ее коштой, айылдаш; **соседнее село** коштой журт; **соседний дом** айылдаш тура

**СОСÉДСКИЙ**, -ая, -ое айылдаш; (*принадлежащий соседу*) айылдаштын; **соседский парень** айылдаш уул; **соседский сад** айылдаштын сады

**СОСÉДСТВО** *с.* коштойгы; **жить по со-**

## СОСЕДСТВОВАТЬ

**с**е́дству коштойында јадар; **быть в соседстве с лесом** агаш аразыла коштой болор

**СОСЕ́ДСТВОВАТЬ** *несов.* (*находиться рядом*) коштой болор (бол-); (*находиться по соседству*) јанында болор; **в саду соседствуют разные растения** садта башка-башка өзүмдер коштой өзөт; **соседствовать с заводом** заводтын јанында болор

**СОСИ́СКА** *ж.* сосиска

**СОСИ́СОЧНЫЙ**, -ая, -ое сосисканын; **сосисочный фарш** сосисканын эди

**СО́СКА** *ж.* соргыш; (*для животных*) умчы; **сосать соску** соргышты сорор

**СОСКА́БЛИВАТЬ** *несов. см. соскоблѣть*  
**СОСКА́БЛИВАТЬСЯ** *несов.*

**соскоблѣться**

**СОСКА́КИВАТЬ** *несов. см. соскочѣть*

**СОСКА́ЛЬЗЫВАТЬ** *несов. см.*

**соскользну́ть**

**СОСКОБЛѣ́ТЬ** *сов. что* кырып салар (кырып сал-); **соскоблѣть грязь с сапог** балкашты сопоктордон кырып салар; **соскоблѣть краску со стены** будукты стенеден кырып салар

**СОСКОБЛѣ́ТЬСЯ** *сов.* кырылып калар (кырылып кал-)

**СОСКО́ВЫЙ**, -ая, -ое эмчектин; **сосковый канал** эмчектин сүт өдүп чыгар јери

**СОСКО́К** *м.*; *спорт.* тўжўре калыыры; **соскок с лошади** аттан тўжўре калыыры

**СОСКОЛЬЗНУ́ТЬ** *сов. 1.* (*сняться*) уштыла берер (уштыла бер-); **лыжа соскользнула с ноги** чана буттан уштыла берди; **2.** (*скатиться вниз*) јылбырай берер (јылбырай бер-), тайкыла берер (тайкыла бер-); **соскользнуть в яму** орого јылбырай берер; **3.** *перен.* (*сразу и бесследно пройти, исчезнуть – о каком-л. состоянии, чувстве, улыбке и т.д.*) јоголып калар (јоголып кал-); **улыбка соскользнула с лица** күлүмји јўстен јоголып калды; **4.** *на что, во что; перен.* (*незаметно для себя прийти к чему-л.*) көчө берер (көчө бер-); **соскользнуть на обывательщину** көрүми элбек эмес болорына көчө берер

**СОСКОЧѣ́ТЬ** *сов. 1.* (*прыжком спуститься с чего-н.*) (тўжўре) секирип ийер (се-

кирип ий-), (тўжўре) калып ийер (калып ий-); **соскочить с лошади** аттан тўжўре секирип ийер; **соскочить с поезда** поездтен калып ийер; **2.** *разг.* (*быстрым, резким движением встать на пол, поднявшись со стула, постели и т.п.*) туруп чыгар (туруп чык-); **соскочить с постели** төжөктөн туруп чыгар; **3.** уштыла берер (уштыла бер-); **дверь соскочила с петель** эжик илмектеринен уштыла берген; **4.** *перен., разг.* чыга берер (чыга бер-); **хмель с него соскочил** онын эзириги чыга берген

**СОСКРЕБА́ТЬ** *несов. см. соскрестѣи*

**СОСКРЕБА́ТЬСЯ** *несов. страд. от соскреба́ть*

**СОСКРЕСТѣ́И** *сов. что; разг.* кырып салар (кырып сал-); **соскрести грязь с пола** балкашты полдон кырып салар

**СОСКУ́ЧИТЬСЯ** *сов. 1.* эригип калар (эригип кал-), кунугып калар (кунугып кал-); **соскучиться в одиночестве** јангысканга эригип калар; **2.** *о ком-чём, по кому-чему (затосковать)* санап калар (санап кал-); **соскучиться по дому** айлын санап калар

**СОСЛАГА́ТЕЛЬНЫЙ: сослагательное наклонение** *грам.* сослагательный наклонение

**СО́СЛА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от сослать*; **2.** *в знач. сущ. со́сланный м. и со́сланная ж.* аткарылган кижѣ; (*в ссылке*) айдуга барган кижѣ; **сосланные жили очень дружно** айдуга баргандар сўрекејѣ нак јаткандар

**СОСЛА́ТЬ** *сов. кого-что* аткарып ийер (аткарып ий-); (*в ссылке*) айдуга ийип ийер (ийип ий-); **сослать в деревню** деремнеге аткарып ийер

**СОСЛА́ТЬСЯ** *сов. на кого-что* улап салар (улап сал-); **сослаться на известную книгу** јарлу бичикке улап салган; **сослаться на авторитетное имя** тоомјылу атка улап салар

**СО́СЛЕПА** и *разг. СО́СЛЕПУ нареч.* көрбөј турганынан; (*из-за плохого зрения*) коомой көрүп турганынан; **ослепа сбился с дороги** көрбөј турганынан јолдон туура јўрүп калган; **ослепу разбил чашку** коомой

## СОСРЕДОТОЧИТЬСЯ

көрүп турганынан аякты оодып салган

**СОСЛОВИЕ** с. сословие, улус (*кандый бир ангьлу темдегиле бблинген*); **привилегированное сословие** привилегияларлу улус; **духовное сословие** серквенинг улузы; **нижшее сословие** јокту улус; **сословие медиков** эмчи улус

**СОСЛОВНОСТЬ** ж. улустын бблингени; **корни сословности** улустын бблингенинин тазылы

**СОСЛОВНЫЙ**, -ая, -ое 1. бблинген улустын; **сословные привилегии** бблинген улустын привилегиялары; 2. улузы бблинген; **сословное государство** улузы бблинген орон; 3. бблинген улустын; **сословный дух** бблунген улустын күүн-санаазы

**СОСЛУЖИВЕЦ** м. и **СОСЛУЖИВИЦА** ж. кожо иштеп турган кижиге; **собрание сослуживцев** кожо иштеп турган улустын јууны

**СОСНА** ж. карагай; ♦ **заблудиться в трёх соснах** тегин немени ондобос (аайлабас)

**СОСНОВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*с соснами*) карагайлу; **сосновый бор** карагайлу агаш аразы; **сосновая смола** карагайдын чаганазы; 2. (*из сосны*) карагайдан эткен, карагай агаштын; **сосновый стол** карагайдан эткен стол; 3. в знач. суц. **сосновые мн.**; бот. карагайлар

**СОСНУТЬ** сов.; разг. үргүлөп ийер (үргүлөп ий-), уйуктап ийер (уйуктап ий-); **соснуть часок** бир час уйуктап ийер

**СОСНЯК** м. карагайлу јер

**СОСОК** м. 1. эмчектин бажы; 2. анат. (*место вхождения зрительного нерва в глазное яблоко*) сосок; 3. спец. сосок (*болчок башту эмезе чыгып калган деталь, кандый-бир бблүк*); **сосок электролампы** электролампанын сосогы

**СОСРЕДОТÓЧЕНИЕ** с. јуулганы; **сосредоточение капитала в руках нескольких людей** капитал бир канча улустын колында јуулганы; **сосредоточение внимания** ајаруны бир немеге эдери

**СОСРЕДОТÓЧЕННОСТЬ** ж.

1. јуулганы; **сосредоточенность войск на границе** черүлердин гран-кыйуда јуулганы;

2. (*собранность*) бир немеге ајару эткени; **умственная сосредоточенность** сагыштын бир немеге ајару эткени; 3. (*углублённость в какие-л. мысли, дело*) сананып турганы; **лицо выражало сосредоточенность** јүзи сананып турганын көргүзип турган; 4. (*углубленность в свои мысли и чувства*) ајару эдери (эткени, салары); **сосредоточенность в себе** бойына ајару эдери

**СОСРЕДОТÓЧЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **сосредотóчить**; 2. прил. бир јерге ууланган; **сосредоточенный вид** бир јерге ууланган ббдүш; **сосредоточенный взгляд** бир јерге ууланган көрүш; ♦ **сосредоточенный огонь** воен. башка-башка мылтык-јепселдерден бир јерге аткылаганы

**СОСРЕДОТÓЧИВАТЬ** несов. см. **сосредотóчить**

**СОСРЕДОТÓЧИВАТЬСЯ** несов. см. **сосредотóчиться**

**СОСРЕДОТÓЧИТЬ** сов. 1. *кого-что (собрать, соединить в одном месте)* јууп салар (јууп сал-); **сосредоточить войска у переправы** черүлерди кечүнинг јанында јууп салар; 2. *что (направить)* бир немеге улап алар (улап ал-); **сосредоточить мысли** саналарын бир немеге улап алар; 3. *на ком-чём (стать сосредоточием чего-л., воплотить, заключить в себе)* јууп алар; **телефон сосредотачивает все современные технологии** телефон бастыра эмдиги ббдин технологияларын јууп алган

**СОСРЕДОТÓЧИТЬСЯ** сов. 1. (*собраться*) јуулып калар (јуулып кал-); **вся техника сосредоточилась на станции** бастыра техника станцияда јуулып калган; 2. (*собрать мысли, направить внимание*) сананып ийер (сананып ий-); **шум мешает сосредоточиться** табыш сананып ийерге чаптык эдип јат; 3. *на ком-чём (устремитесь, направиться исключительно на кого-что-л. – о мыслях, чувствах)* ууланып калар (ууланып кал-); **вся его любовь сосредоточилась на ребёнке** онын бастыра сүүжи балага ууланып калган; 4. (*со словами «в себе», «в самом себе»*) ајару эдер (ајару эт-); **сосредоточиться в себе** бойына ајару эдип ийер

## СОСТАВ

**СОСТА́В** м.; **1.** (совокупность каких-л. частей, предметов, образующих целое) состав; **словарный состав языка** тилдин сөзлик составы; **состав почвы** јердин кыргыжынын составы; **2.** (соединение, смесь, раствор, состоящий из разных элементов или веществ) кошмок; **лекарственный состав** эмдейтен кошмок; **3.** (совокупность людей, из которых состоит какой-л. коллектив, организация) состав, тоозына кирип турган улус; **состав группы** группанын тоозына кирип турган улус; **4.** (лица, составляющие какую-л. категорию) состав; **руководящий состав** башкарып турган состав; **лётный состав** учар состав; **5.** (ряд сцеплённых вместе железнодорожных вагонов) колбоштырган вагондор; поезд; **пассажирский состав** улус тартар колбоштырган вагондор; **железнодорожный состав** поезд; **6.** разг. (организм человека) эди-каны; (телосложение) бұткен бұдүми; ♦ **в составе кого** тоозы; **состав преступления** юр. каршулу керектин темдектери

**СОСТАВИ́ТЕЛЬ** м. и

**СОСТАВИ́ТЕЛЬНИЦА** ж. тургузаачы; **составитель словаря** сөзликтин тургузаачызы; **составитель сборника песен** кожондордын јуунтызынын тургузаачызы

**СОСТА́ВИТЬ** сов. что **1.** (поставить рядом или в одно место) тургузып салар (тургузып сал-); **составить стулья** отургуштарды тургузып салар; **2.** (создать, образовать что-л. целое, подобрав и соединив отдельные части, предметы) тургузып салар; **составить уравнение** уранение тургузып салар; **составить словарь** сөзлик тургузып салар; **3.** (образовать, сформировать группу, коллектив, подобрав соответствующих лиц) тѳзѳп салар (тѳзѳп сал-); **составить новое правительство** јаны башкару тѳзѳп салар; **4.** (собрать, приобрести) јууп алар (јууп ал-); **составить коллекцию марок** маркалардын коллекциязын јууп алар; **составить капитал** капитал јууп алар; **5.** (создать путем наблюдений или логических заключений) чыгарып ийер (чыгарып ий-); **составить мнение** кѳрѳм-шѳѳлте чыгарып ийер; **6.** (образовать,

дать в совокупности, итоге, сумме) болор (бол-); **расход составит сто рублей** чыгым јѳс салковой болор; **7.** эдип салар (эдип сал-); **составить счастье** чѳѳ-л. ырысту эдип салар; **8.** (переставить сверху вниз) тѳжѳрип салар (тѳжѳрип сал-); **составить цветы с подоконника на пол** чечектериди кѳзнѳктин алдынан полго тѳжѳрип салар

**СОСТА́ВИТЬСЯ** сов. **1.** (образоваться при соединении каких-л. частей) бѳдѳп калар (бѳдѳп кал-); (собраться) јуулып калар (јуулып кал-); **помещение мастерской составилось из трёх квартир** мастерскойдын туразы уч квартиран бѳдѳп калган; **составилась большая библиотека** јаан библиотека јуулып калган; **составился хороший оркестр** јакшы оркестр јуулып калган; **2.** (образоваться, создаться) тѳзѳлип калар (тѳзѳлип кал-); **3.** (собраться, скопиться постепенно) јуулып калар; **составилось состояние** акча-јѳѳжѳ јуулып калган; **4.** (создаться, возникнуть в результате наблюдений или логических наблюдений); артып калар (артып кал-); **составилось благоприятное мнение** јакшы санаа артып калган; **5.** (получиться в итоге, в сумме) чыгып келер (чыгып кел-); **составилась следующая сумма** мынча акча чыгып келген

**СОСТАВЛѐНИЕ** с. тургузары; **составление плана** план тургузары; **составление словаря** сѳзлик тургузары

**СОСТАВЛѐТЬ** несов. см. **составить**

**СОСТАВЛѐТЬСЯ** несов. **составиться**

**СОСТАВНО́Й**, -ая, -ое **1.** бѳлѳктерден эдилген, колбоштырган, улаштырган; **составная лестница** бѳлѳктерден эдилген текпиш; **2.** бѳлѳги болуп турган; **составной элемент** бѳлѳги болуп турган элемент; ♦ **составное сказуемое** грам. колболу айдылаачы; **составное числительное** грам. колболу тооломо

**СОСТА́РИТЬ** сов. **1.** кого карыдып салар (карыдып сал-); **болезнь состарила её** оору оны карыдып салган; **2.** что эскиртип салар (эскиртип сал-); **состарить картину** јурукты эскиртип салар

**СОСТА́РИТЬСЯ** сов. карып калар (ка-

## СОСУДИСТЫЙ

рып кал-), карый берер (карый бер-)

**СОСТОЯНИЕ** с. 1. (положение) ай-алга; экономическое состояние страны орооннын экономикалык айалгазы; состояние финансов финанстардын айалгазы; состояние больного оору кижинин айалгазы; 2. (вид) б'уд'ум; перейти в жидкое состояние суйук б'уд'умге к'оч'о берер; 3. акча-ж'об'ж'о; копить состояние акча-ж'об'ж'о жуур; человек с состоянием акча-ж'об'ж'олу кижиге; ♦ быть в состоянии аргалу болор

**СОСТОЯТЕЛЬНОСТЬ** жс. 1. аргалузы, аргалу болгоны; состоятельность жителей деревни журттын улусынын аргалузы; 2. (доказательность) болор аргалузы; состоятельность теории теориянын болор аргалузы

**СОСТОЯТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. бай, аргалу-чакту; состоятельные люди бай улус; состоятельный человек аргалу-чакту кижиге; 2. (обоснованный) б'уд'умжилу, т'оз'олг'олу; состоятельный довод б'уд'умжилу жартамал

**СОСТОЯТЬ** несов. 1. из кого-чего турар (тур-); квартира состоит из четырёх комнат квартира т'орт кыптан турат; семья состоит из шести человек биле алты кижиден турат; 2. в чём турар; в чём состоят обязанности онын ижи неден турат; 3. болор (бол-); состоять в профсоюзе профсоюзта болор; состоять в браке айыл-журтту болор; состоять на иждивении азырадышта болор; 4. (исполнять какие-л. обязанности) иштеер (иште-); состоять при посольстве посольстводо иштеер; состоять заведующим башкараачы болуп иштеер

**СОСТОЯТЬСЯ** сов. болор (бол-), 'од'ор (от-); заседание состоится в клубе жуун клубта болор

**СОСТРАГИВАТЬ** несов. см. сострог'ать

**СОСТРАДАНИЕ** с. килеп турганы, килемел, килегени; смотреть с состраданием килеп к'ор'ор; чувство сострадания килемел к'у'ун; проявлять сострадание килеп турганын к'ор'г'узер, килеер; сделать из сострадания килегенинен эдер

**СОСТРАДАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое килемжилу, килегенду, килеп турган; состра-

дательное лицо килемжилу жус

**СОСТРАДАТЬ** несов. кому-чему и без доп.; книжн. килеер (киле-); искренне сострадать акту-ж'урегинен килеер

**СОСТРИГАТЬ** несов. см. состричь

**СОСТРИТЬ** сов. курч с'ос айдып ийер (айдып ий-); попытаться состричь курч с'ос айдып ийерге албаданып ийер

**СОСТРИЧЬ** сов. что кайчылап салар (кайчылап сал-); состричь волосы чачты кайчылап салар; состричь концы стебля т'озинин учын кайчылап салар

**СОСТРОГАТЬ** сов. что јоноп ийер (јоноп ий-), јоноп салар (јоноп сал-); сострогать топором малтала јоноп салар

**СОСТРОГАТЬСЯ** сов. јонолып калар (јонолып кал-)

**СОСТРОЧИТЬ** сов. что бириктире к'окт'оп ийер (к'окт'оп ий-); сострочить куски материи б'остин 'онд'орин бириктире к'окт'оп ийер

**СОСТРЯПАТЬ** сов.; разг. 1. белетеп ийер (белетеп ий-), кайнадып ийер (кайнадып ий-), эдип ийер (эдип ий-); состряпать пельмени пельмен эдип ийер; состряпать обед обед кайнадып ийер; 2. чала-была эдип ийер; наспех состряпать письмо самараны чала-была бичип ийер

**СОСТЯЗАНИЕ** с. јарыш, јарыжары, маргаан; состязание в беге југ'уруште јарыжары

**СОСТЯЗАТЬСЯ** несов. јарыжар (јарыш-), маргыжар (маргыш-); состязаться в плавании эжиниште јарыжар

**СОСУД** м. 1. сосуд; глиняный сосуд той балкаш сосуд; стеклянный сосуд шил сосуд; 2. анат. сосуд, тамыр; кровеносный сосуд каннын тамыры; лимфатический сосуд лимфанын тамыры; 3. бот. сосуд (суу, минерал тустар отк'урип турган к'онд'ой тамырлар); сосуды в древесине агаштагы сосудтар

**СОСУДИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. анат. сосудтардын, тамырлардын; сосудистая система человека кижинин тамырларынын системазы; 2. бот. сосудтардын; сосудистые пучки у растений 'оз'умдердеги сосудтардын таркаганы

## СОСУЛЬКА

**СОСУЛЬКА** ж. тош

**СОСУН** и **СОСУНОК** м. 1. (о грудном ребенке) эмчек бала; 2. (о детеныше млекопитающего) энезин соорып (эмип) турган тынду; **порсята-сосуны** энезин соорып турган чочканын балдары; 2. *прост., пренебр.* јаш неме

**СОСУЩЕСТВОВАНИЕ** с. бир ойдо эмезе кожо јадары, кожо јурери, кожо озори; **мирное сосуществование** амыр-энчү кожо јадары

**СОСУЩЕСТВОВАТЬ** *несов.* (находиться вместе) кожо јадар (јат-); (находиться рядом) кожо јурер (јур-); **трудно сосуществовать в тесном доме** тапчы турада кожо јадарга күч; **волки сосуществуют вместе** бөрүлер кожо јурет

**СОСЧИТАТЬ** *сов.* тоолоп ийер (тоолоп ий-)

**СОТВОРЕНИЕ** с. јайаары; **сотворение мира** телекейди јайаары

**СОТВОРИТЬ** *сов.* что 1. (сотворить в процессе творчества) чүмдеп салар (чүмдеп сал-); **сотворить великое** улу немени чүмдеп салар; 2. (сделать, совершить) эдип салар (эдип сал-); *разг.* (сделать что-то странное, невозможное) кылынып салар (кылынып сал-); **сотворить чудо** куулгазынду неме эдип салар; **он мог что угодно сотворить** ол нени ле кылынып салар болгон

**СОТЭЙНИК** м. сотейник (*бийик түс кырларлу кичинек сковорода*)

**СОТКА** ж. сотка; **пять соток земли** беш сотка јер

**СОТКАТЬ** *сов.* что 1. (изготовить тканьем) согуп алар (согуп ал-); **соткать холст** кеден согуп алар; 2. (*сплести паутину*) тартып салар (тартып сал-); **паук соткал паутину** јоргөмөш учуктарды тартып салган; 3. *перен.* (быть составленным, сложеным из чего-л.) тургузып салар (тургузып сал-); **свою речь соткал из народных пословиц** бойынын эрмек-куучынын албатынын кеп сөстөринен тургузып салган

**СОТКАТЬСЯ** *сов.* согулып калар (согулып кал-); **нитки соткались в узор** учуктар

кулја болуп согулып калган

**СОТНЯ** ж. 1. јүс; **в сотне шагов** јүс алтам кирезинде; 2. *разг.* јүс салковой; **оставить сотню** јүс салковой арттызып салар; 3. *мн.* **сѳтни**; *мат.* (*разряд чисел*) јүстер; 4. *мн.* **сѳтни**; *разг.* јүстер тоолу; **сотни людей** јүстер тоолу улус; **сотни машин** јүстер тоолу кѳлүктер; 5. *ист.* (*войсковое подразделение*) сотня

**СОТОВЫЙ**, -ая, -ое 1. соттын; (*в сотах*) соттордо; **сотовая рамка** соттын рамы; **сотовый мѳд** соттордо мѳт; 2. *спец. см.* **сотовидный**; **сотовый кирпич** үйттерлү кирпич; ♦ **сотовый телефон** сотовый телефон

**СОТРУДНИК** м. и **СОТРУДНИЦА** ж. 1. болужып турган кижиге; **быть единомышленником и сотрудником** бир кѳрүмшүүлтелү ле болужып турган кижиге болор; 2. (*служащий*) ишчиге; **научный сотрудник** билим ишчиге; **сотрудник газеты** газеттин ишчиге

**СОТРУДНИЧАТЬ** *несов.* 1. с кем кожо иштеер (иште-); **они сотрудничают** олор кожо иштейт; 2. (*в каком-л. учреждении или печатном органе*) иштеер; **сотрудничать в газете** газетте иштеер; **сотрудничать в двух учреждениях** эки тѳзѳмѳлдѳ иштеп турар

**СОТРУДНИЧЕСТВО** с. 1. кожо иштеери, кожо иштеп турары; **культурное сотрудничество** культурада кожо иштеери; **экономическое сотрудничество** экономикада кожо иштеери; 2. иштеери; **сотрудничество в журнале** журналда иштеери

**СОТРЯСÁТЬ** *несов.* что 1. (вызвать сильное колебание, заставить трястись) силкиир (силки-); **дрожь сотрясала тело** тыркыраш эт-канды силкип турды; 2. (*расшатать, подорвать устой чего-л., потрясать*) силкиир; **кризис сотрясает мировую экономику** бускалан телекейлик экономиканы силкийт

**СОТРЯСÁТЬСЯ** *несов.* 1. (приходить в колебание; трястись, колебаться) силкинер (силкин-); **сотрясаться от ударов грома** күкүрттин күзүрегенинен силкинер; 2. (*расшатываться, испытывать потрясения*) сил-

## СОХРАНИТЬСЯ

кинер; **сотрясаться от кризиса** бускаланган силкинип турар

**СОТРЯСЕНИЕ** с. силкингени; **сильное сотрясение** тынг силкиниш; ♦ **сотрясение мозга** баш силкинери

**СОТРЯСТИ** сов. см. **сотрясать**

**СОТРЯСТИСЬ** сов. силкине берер (силкине бер-); **земля сотряслась от разрыва бомбы** јер бомба јарылганынан силкине берген

**СОТЫ** мн. (ед. сот м.) соттор; **мёд в сотах** соттордо мот (бал)

**СОТЫЙ**, -ая, -ое јүзинчи; **сотый километр** јүзинчи километр; **сотый раз** јүзинчи катап; **сотая часть гектара** гектардын јүзинчи үлүзи

**СОУС** м. соус; **томатный соус** томагтын соузы

**СОУСНИК** м. соус урар аяк, соустын аягагы

**СОУСНЫЙ**, -ая, -ое (с соусом) соусту; (для соуса) соус эдер; **соусное блюдо** соусту курсак; **соусный кабачок** соус эдер кабачок

**СОУЧАСТВОВАТЬ** несов. в чём кожо туружар (туруш-); **соучаствовать в празднике** байрамда кожо туружар

**СОУЧАСТИЕ** с. кожо туружары; **соучастие в преступлении** каршулу керекте кожо туружары

**СОУЧАСТНИК** м. и **СОУЧАСТНИЦА** ж. кожо эткен кижиге, кожо турушкан кижиге; **соучастник преступления** каршулу керекте кожо эткен кижиге

**СОУЧЕНИК** м. и **СОУЧЕНИЦА** ж. кожо үренген (үренип турган) кижиге

**СОФА** ж. софа (диван)

**СОФИЗМ** м. софизм (булгап айдары)

**СОФИСТ** м. софист (1. *Јебрен Грецияда философиянын ла чечен сөс айдарынын үредүчизи*; 2. *Јебрен Грециянын (бистин эранын 5-4 чактарынан озо) логикалык јартамал берериле, чечен сөс айдарыла аңгыланып турган философторы*; 3. *эрмеккуучында софизмдер тузаланып турган кижиге*)

**СОФИСТИКА** ж. софистика (1. *Јебрен*

*Грецияда софисттер төзөгөн философиялык ууламжы*; 2. *булгап айдары*)

**СОХА** ж. салда; **деревянная соха** агаш салда; **пахать землю сохой** јерди салдала сүрер

**СОХАТИНА** ж. 1. (*мясо лося*) буланнын эди; 2. (*шкура лося*) буланнын терези

**СОХАТЫЙ**, -ая, -ое 1. *диал. (развилыстый)* айрыланган; **сохатые дубы** айрыланган эрмендер; 2. мўўзи айры; **сохатый олень** мўўзи айры ийик; 3. *в знач. суц. сохатый м. булан*

**СОХНУТЬ** несов. 1. кургаар (курга-), топсыыр (топсы-); **бельё сохнет** кийим кургайт; **пол сохнет** пол топсып јат; **пусть краска сохнет** будук кургазын; 2. (*вянуть*) чалдыгар (чалдык-); **цветы сохнут** чечектер чалдыгат; 3. *перен.* арыктаар (арыкта-), чырайы чыгар (чык-); **сохнуть от тоски** кунукчылдан арыктаар

**СОХРАНЕНИЕ** с. корулаары, чеберлеери; арттыргызары; **сохранение лесов** агаштарды корулаары; **закон сохранения и превращения энергии** энергиянын коробозынын ла кубуларынын јасагы; **сохранение льгот** јенгилтелерди арттыргызары

**СОХРАНИТЬ** сов. кого-что 1. (*сберечь*) корулап алар (корулап ал-); **сохранить имущество** ар-јөбжөни корулап алар; 2. (*не изменить, не нарушить*) бузуп салбас (бузуп салба-); **сохранить порядок** аайды бузуп салбас; 3. (*не утратить*) чеберлеп алар (чеберлеп ал-); **сохранить здоровье** су-кадыкты чеберлеп алар; 4. (*не забыть*) ундыбас (ундыба-); **сохранить воспоминания** эске алынганын ундыбас

**СОХРАНИТЬСЯ** сов. 1. (*остаться в целости, в наличии*) артып калар (артып кал-); **в городе сохранились старинные здания** калада озогы туралар артып калган; 2. (*остаться в силе, в действии; запечатлеться*) артып калар; **сохранился древний обычай** јебрен јан артып калган; **сохранилось в памяти** сагышта артып калган; 3. (*остаться неповрежденным, не испортиться*) ол ло бойы артып калар; **яблоки хорошо сохранились** алама-

## СОХРАННОСТЬ

лар ол ло бойы артып калган; **4.** (*сохранить свои силы, здоровье, молоджавый вид*) ол ло бойы артып калар; **она хорошо сохранилась** ол ол ло бойы јакшы артып калган

**СОХРА́ННОСТЬ** *ж.* бұдүн болгоны (болотоны, болоры); **сохранность вкладов** салган акчанын бұдүн болгоны

**СОХРА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *уст. (охраняемый, оберегаемый)* коруда болотон; **сохранное имущество** коруда болотон ар-јөөжө; **2.** (*цельный, невредимый*) бұдүн; **деньги здесь сохраннее будут** акча мында бұдүн болор

**СОХРАНЯ́ТЬ** *несов. см. сохранить*

**СОХРАНЯ́ТЬСЯ** *несов. см. сохраниться*

**СОЦИА́Л-ДЕМОКРА́Т** *м.* социал-демократ

**СОЦИА́Л-ДЕМОКРАТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое социал-демократ; **социал-демократические взгляды** социал-демократ көрүмдер

**СОЦИА́Л-ДЕМОКРА́ТИЯ** *ж.* социал-демократия; **немецкая социал-демократия** немец социал-демократия

**СОЦИАЛИЗЫ́РОВАТЬ** *сов., несов. что* социализировать эдип салар (эдип сал-); социализировать эдер (социализировать эт-); **социализировать промышленность** промышленностьты социализировать эдип салар

**СОЦИАЛИ́ЗМ** *м.* социализм; **идеи социализма** социализмнин идеялары

**СОЦИАЛИ́СТ** *м.* социалист (*социализмге баккан кижиси*)

**СОЦИАЛИСТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое социалист, социализмнин; **социалистическая партия** социалист партия; **социалистическая экономика** социализмнин экономиказы; **социалистический строй** социализмнин стройы

**СОЦИАЛИ́СТ-РЕВОЛЮЦИОНЕ́Р** *м.* социалист-революционер

**СОЦИА́ЛЬНО-БЫТОВО́Й**, -ая, -ое эл-јондык-јадын-јүрүмнин; **социально-бытовые вопросы** эл-јондык-јадын-јүрүмнин сурактары

**СОЦИА́ЛЬНО-ПОЛИТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое эл-јондык-политикалык; **социально-политические преобразования** эл-јондык-политикалык кубулталар

**СОЦИА́ЛЬНО-ЭКОНОМИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое эл-јондык-экономикалык; **социально-экономическая политика** эл-јондык-экономикалык политика

**СОЦИА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое социальный, эл-јондык; **социальная борьба** эл-јондык тартыжу; **социальное обеспечение** социальный јеткилдеш

**СОЦИО́ЛОГ** *м.* социолог (*социология аайынча специалист*); **работа социолога** социологтын ижи

**СОЦИОЛОГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое социологиялык, социологиянын; **социологические исследования** социологиялык шиндештер; **социологический закон** социологиянын јасагы

**СОЦИОЛО́ГИЯ** *ж.* социология (**1.** *эл-јоннын өзүмин ле јүрүмин шиндеер билим*; **2.** *кандый бир эл-јондык институт эме-зе эл-јондык јүрүмнин сферазы аайынча јетирүлерди шиндеер билимнин бөлүги*)

**СОЦСТРА́Х** *м.* соцстрах; **специалисты соцстраха** соцстрахтын ишчилери

**СОЧЕТА́ЕМОСТЬ** *ж.* бой-бойына келижип турганы; **сочетаемость слов** сөстөрдин бой-бойына келижип турганы

**СОЧЕТА́НИЕ** *с.* колбоштырары; **сочетание красок** өндөрди колбоштырары; **2. сочетание слов** сөстөрдин колболыжары

**СОЧЕТА́ТЬ** *сов., несов. что, с чем* колбоштырар (колбоштыр-); бириктирер (бириктир-); **сочетать спорт и науку** спорт ло билимди колбоштырар; **сочетать теорию с практикой** теорияны ла ченемелди колбоштырар; **умело сочетать краски** өндөрди эптү бириктирер

**СОЧЕТА́ТЬСЯ** **1.** *сов., несов.* биригип калар (биригип кал-), биригер (бирик-), колболыжып калар (колболыжып кал-), колболыжар (колболыш-); **в нём сочетались умения и талант** ондо не-немени эдип билери ле јайалта бириккен; **2. только несов.** *страд. от сочетать*

**СОЧИ́НЕНИЕ** *с.* **1.** чүмдеери; **сочинение стихов** үлгерлер чүмдеери; **2.** чүмдемел; **собрание сочинений** чүмдемелдердин јуунтызы; **сочинение о любви** сүүш керегин-

де чүмдемел; **3.** сочинение; **писать сочинение** сочинение бичиир; **4. грам.** сочинение

**СОЧИНИТЕЛЬ** м. и **СОЧИНИТЕЛЬНИЦА** ж. **1.** уст. чүмдеечи (литературалык ла күүлик чүмдемелдерди); **2. разг.** немени бойы ла сананып табар киж, төгүнчи

**СОЧИНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое грам. табышканду; **сочинительная связь** табышканду колбу; **сочинительные союзы** табышканду колбоочылар

**СОЧИНИТЬ** сов. что **1.** чүмдеп салар (чүмдеп сал-); **сочинить пьесу** пьеса чүмдеп салар; **сочинить стихи** үлгерлер чүмдеп салар; **2.** сананып табып алар (табып ал-) (жок эмезе төгүн немени); **сама сочинила свои болезни** бойы бойына ооруларды сананып табып алган

**СОЧИНЯТЬ** несом. см. **сочинить**

**СОЧИНЯТЬСЯ** несом. чүмделер (чүмдел-)

**СОЧИТЬСЯ** несом. агар (ак-), сызылар (сызыл-); **сочится сок** жулук сызылат; **рана сочится кровью** шыркадан кан агат

**СОЧЛЕНЕНИЕ** с. **1. книжн.** бириктирери; **сочленение разъединённых частей страны** ороонун колбу жок бөлүктөрин бириктирери; **2. тех.** бириктирери; (место скрепления) бириктирген жер; **шарнирное сочленение** шарнирле бириктирген жер; **3. анат., бот.** бириккен жер; **сложное сочленение** чүмдү бириккен жер

**СОЧЛЕНИТЬ** сов. что **1. книжн.** бириктирип салар (бириктирип сал-); **сочленить разъединенные части страны** ороонун бойбойла колбу жок бөлүктөрин бириктирип салар; **2. тех.** бириктирип салар; **сочленить концы брёвен** тоормоштордын учтарын бириктирип салар

**СОЧЛЕНИТЬСЯ** сов. **1. книжн.** биригип калар (биригип кал-); **2.** бириктирилип калар (бириктирилип кал-)

**СОЧЛЕНЯТЬ** несом. см. **сочленить**

**СОЧЛЕНЯТЬСЯ** несом. **сочлениться**

**СОЧНОСТЬ** ж. **1.** (много воды) суузы көп болгоны; (много сока) жулугу көп болгоны; **сочность сливы** сливанын жулугу көп

болгоны; **2. перен.** жарыгы, жарык болгоны; **сочность красок** өңдөрдин жарыгы

**СОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (содержащий много воды) суузы көп; (содержащий много сока) жулукту; **сочная трава** суузы көп өлөн; **сочное яблоко** жулукту алама; **2. перен.** жарык; **сочная краска** жарык будук; **3. перен.** үнгүр; **сочный голос** үнгүр үн; **4. перен.** жакшынак; **сочный юмор** жакшынак кокыр

**СОЧУВСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (сострадавательный) килемелдү, килеген; **сочувственный взгляд** килемелдү көрүш; **2.** (благожелательный) жарадып турган; **сочувственный голос** жарадып турган үн

**СОЧУВСТВИЕ** с. **1.** (отзывчивое, участливое отношение) килеп турганы, килемжи; **проявлять сочувствие** килеп турганын көргүзөр; **2.** (одобрение) жаратканы, жарадып турганы; **выразить своё сочувствие** жарадып турганын айдар

**СОЧУВСТВОВАТЬ** несом. кому-чему **1.** (относиться с участием, состраданием к горю, переживаниям кого-л.) килеер (киле-); **сочувствовать пострадавшему** түбекке түшкен кижиге килеер; **2.** (одобрять) жарадар (жарат-); **сочувствовать мнению друга** нөкөринин шүүлтөзүн жарадар

**СОЧУВСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** килеп турган; **сочувствующий человек** килеп турган киж; **2. в знач. суц.** сочувствующий м. и сочувствующая ж. жарадып турган; **сочувствующие пришли на митинг** жарадып тургандар митингке келген

**СОЩУРИВАТЬ** несом. см. **сощурить**

**СОЩУРИВАТЬСЯ** несом. см. **сощуриться**

**СОЩУРИТЬ** сов. что сыккытып ийер (сыккытып ий-); **сощурить левый глаз** сол көсти сыккытып ийер

**СОЩУРИТЬСЯ** сов. (заставить) сыккытып ийер (сыккытып ий-); (самостоятельно) сыккыа берер (сыккыа бер-); **сильно сощуриться** тын сыккытып ийер; **его глаза сощурились от яркого света** жарык жаркыннан онын көстөри сыккыа берген

**СОЮЗ** м. **1.** бирлик; **дружеский союз**

## СОЮЗНИК

нөкөрлөрдүн бирлиги; **2.** биригү; **тайный союз** жажытту биригү; **торговый союз** саду биригү; **3.** союз; **Союз Советских Социалистических Республик Советский Социалистический Республикалардын Союзы**; **4.** биригү; **Союз писателей Республики Алтай** Алтай Республиканын бичиичилеринин биригүзи; **5.** *грам.* колбоочы; **подчинительные союзы** камаанду колбоочылар

**СОЮЗНИК** *м.* и **СОЮЗНИЦА** *ж.* союзник; **верный союзник** чындык союзник

**СОЮЗНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое союзниктер ортозында; **союзнические обязательства** союзниктер ортозында молжулар; **союзнический долг** союзниктер ортозында төлү

**СОЮЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** союзтыг; **союзные войска** союзтыг черүлери; **2.** *грам.* колбоочылу; **союзные конструкции** колбоочылу конструкциялар

**СОЯ** *ж.* соя (*дзүм*); **мука из сои** соянын кулуры

**СПАД** *м.* түшкени, жабызаганы; **спад давления** дауениниг түшкени; **спад воды в реке** суудагы суунын жабызаганы; **спад экономики** экономиканын төмөн түшкени

**СПАДАТЬ** *несов. 1. см. спасть*; **2.** (*свистать – об одежде, ткани*) салактаар (салакта-)

**СПАДАТЬСЯ** *несов. см. спасться*

**СПАЗМ** *м.* и **СПАЗМА** *ж.* спазм; **спазм кровеносного сосуда** кан тамырдын спазмы

**СПАЗМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое спазмадан улам болгон; **спазматический кашель** спазмадан улам болгон жөдүл

**СПАИВАТЬ I** *несов. см. спойть*

**СПАИВАТЬ II** *несов. см. спяйть*

**СПАИВАТЬСЯ I** *несов. страд. от спайивать I*

**СПАИВАТЬСЯ II** *несов. см. спяйться*

**СПАЙКА** *ж.* **1.** кандаары; **спайка проводов** эмиктерди кандаары; **2.** кандаган жер; **разрыв труб на спайках** трубалар кандаган жерден жарылганы; **3.** *перен. (спаянность)* бирлик болоры; **спайка сотрудников** сотрудниктер бирлик болоры; **4.** *биол., мед.* жапшынышканы; **спайки в кишечнике** иче-

гелер жапшынышканы

**СПАЙЩИК** *м.* кандап турган ишчи

**СПАЛИТЬ** *сов. что 1. разг. (уничтожить)* өртөп салар (өртөп сал-); **спалить дом** тураны өртөп салар; **2. (погубить)** күйдүрип салар (күйдүрип сал-); **солнце спалило траву** күн өлөңди күйдүрип салган; **3. разг. (повредить кожу)** күйдүрип алар (күйдүрип ал-); **спалить спину на солнце** белди күнге күйдүрип алар; **4. разг. (повредить)** күйдүрип салар; **спалить утюгом** утюгла күйдүрип салар

**СПАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** уйуктаар, уйуктайтан; **спальное место** уйуктаар жер; **спальный мешок** уйуктайтан таар; **2. в знач. суц. спальная жс.; разг. см. спальня**

**СПАЛЬНЯ** *ж.* уйуктаар кып; **детская спальня** бала уйуктаар кып

**СПАРЕННЫЙ**, -ая, -ое *прич., прил.* экилеп бириктирип салган; **спаренные лодки** экилеп бириктирип салган кемелер

**СПАРЖА** *ж.* спаржа (*дзүм*); **спаржа тонколистная** жалбырагы жука спаржа

**СПАРИВАТЬ** *несов. см. спарить*

**СПАРИВАТЬСЯ** *несов. см. спариться*

**СПАРИТЬ** *сов. кого-что 1.* экиден колбоп салар (колбоп сал-), экиден бириктирип салар (бириктирип сал-); (*о животных*) экиден жегип салар (жегип сал-); **спарить сеялки** сеялкаларды экиден колбоп салар; **спарить лошадей** аттарды экиден жегип салар; **2. с.-х.** жуукташтырып салар (жуукташтырып сал-); **спарить кобылу** беени жуукташтырып салар

**СПАРИТЬСЯ** *сов. 1. прост.* экү биригип алар (биригип ал-); **спариться для сенокоса** өлөн эдерге экү биригип алар; **2. с.-х.** жууктажып салар (жууктажып сал-)

**СПАРТАКИАДА** *ж.* спартакиада; **летняя спартакиада** жайгы спартакиада

**СПАРТАНЕЦ** *м.* и **СПАРТАНКА** *ж.* спартан киж; **жить как спартанец** спартан киж чылап жадар

**СПАРТАНСКИЙ**, -ая, -ое спартан; **спартанская жизнь** спартан жадын-жүрүм

**СПАРИВАТЬ** *несов. см. споротъ*

**СПАРИВАТЬСЯ** *несов. см. споротья*

## СПЕЛЕНАТЬ

**СПАС:** спасу нет: 1) чыдажар арга жок; 2) айрылар арга жок

**СПАСАТЕЛЬ** м. аргадаачы

**СПАСАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое аргадаар

**СПАСАТЬ** несов. см. **спасти́**

**СПАСАТЬСЯ** несов. **спасти́сь**

**СПАСÉНИЕ** с. 1. аргадаары; **спасение утопающих** чөнүп тургандарды аргадаары; 2. (то (тот), что (кто) спасает, избавляет от кого-чего-л.) (о человеке) аргадап турган кижиге; (о предмете) аргадап турган неме; **ты был моим спасением** сен мени аргадап турган кижиге болгон

**СПАСИ́БО** частица 1. кому и без доп. быйан; **спасибо на добром слове** жакшы сөс учун быйан; 2. в знач. суц. **спаси́бо** с нескл. быйан; **сказать спасибо** быйан айдып салар; 3. в знач. сказ., безл. быйан; **спасибо соседу, что помог** айылдашка болушкан учун быйан; ♦ **за (одно) спасибо** неме албазынан

**СПАСОВА́ТЬ** сов. 1. жүрүп ийбес (жүрүп ийбе-) (көзөр ойноор тушта «пас» деп айдып); 2. перед кем-чем кайра болор (кайра бол-); **спасовать перед трудностями** ууркүчтердин алдына кайра болор

**СПАСТИ́** сов. кого-что аргадап алар (аргадап ал-); **спасти имущество от пожара** жөбжөни өрттөн аргадап алар; **спасти от гибели** өлүмнөн аргадап алар; ♦ **спасти положение** уур аялгандан чыгар эп-органы таап алар

**СПАСТИ́ТЬСЯ** сов. аргаданып алар (аргаданып ал-); **спасти́сь от смерти** өлүмнөн аргаданып алар; **спасти́сь бегством** качып аргаданып алар

**СПАСТЬ** сов. 1. с кого-чего тўже берер (тўже бер-); **пальто спало с плеч** тон ийнинен тўже берген; 2. (понизиться в уровне после разлива) тўже берер, жабызай берер (жабызай бер-), астай берер (астай бер-); **вода спала** суу тўже берген; 3. (уменьшиться в силе проявления) тўже берер, жабызай берер; **жара спала** изү тўже берген; 4. (уменьшиться в объёме) жабызай берер; **опухоль спала** тижик жабызай берген; ♦ **спасть с тела** арыктап калар

**СПАТЬ** несов.; *прям., перен.* уйуктаар (уйукта-); **крепко спать** терен уйуктаар; **чутко спать** сергек уйуктаар; **уложить спать** уйуктаарга жаттыргызып салар; **спать на ходу** тура уйуктап турар; **хотеть спать** уйуктаар күүни келер; ♦ **спать вечным (последним) сном** божоп калар; **спать и (во сне) видеть сурекей тын** күүнзеер; **чужие лавры не дают спать** күйүнип жат

**СПА́ТЬСЯ** несов. кому безл.; *разг.* ему не спалось ночью тўнде онын уйкузы келбеген; **ему плохо спится** ол коомой уйуктайт

**СПА́ЯННОСТЬ** ж. бирлиги, бирлик болгоны, нагы, нак болгоны; **спаянность коллектива** өмөликтин бирлиги

**СПА́ЯННЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич.* от спаять; 2. *прил.* бирлик, нак; **спаянная группа** бирлик группа

**СПА́ЯТЬ** сов. 1. что кандап салар (кандап сал-); **спаять трубу** трубаны кандап салар; 2. кого-что; *перен.* бирлик эдип салар (эдип сал-), нак эдип салар; **спаять коллектив** өмөликти бирлик эдип салар

**СПА́ЯТЬСЯ** сов. 1. кандалып калар (кандалып кал-); **концы проволоки спаялись** эмиктеридин учтары кандалып калган; 2. *перен.* бирлик болуп калган, нак болуп калган; **класс спаялся** класс бирлик болуп калган

**СПЕКА́ТЬСЯ** несов. см. **спéчься** 2

**СПЕКТА́КЛЬ** м. спектакль; **ставить спектакль** спектакль тургузар

**СПЕКУЛÍРОВАТЬ** несов. чем, на чём и без доп. 1. спекуляция эдер (эт-), спекулировать эдер; **спекулировать товарами** товарларла спекуляция эдер; 2. *перен.* спекулировать эдер, тузаланар (тузалан-); **спекулировать на трудностях** уур-күчтерди тузаланар

**СПЕКУЛÍАНТ** м. и **СПЕКУЛÍАНТКА** ж. спекулянт

**СПЕКУЛÍЯЦИЯ** ж. 1. спекуляция; **заниматься спекуляцией** спекуляция эдер; 2. *перен.* спекуляция эдери, тузаланары; **спекуляция на дружеском доверии** нөкөринин бүдүмүзизин тузаланары

**СПЕЛЕНА́ТЬ** сов. см. **пеленáть**

## СПЕЛЕОЛОГ

**СПЕЛЕОЛОГ** *м.* спелеолог (*куй таиштарды шиндеп турган специалист*)

**СПЕЛЕОЛОГИЯ** *ж.* спелеология (*куй таиштарды шиндеп турган билим*)

**СПЕЛОСТЬ** *ж.* быжып калганы; **спелость** пшеницы буудайдын быжып калганы; **спелость** ягоды жиилектин быжып калганы; ♦ **восковая спелость** аштын сыраңай ла учына жетире быжар алды; **молочная спелость** аштын жаңы ла быжып баштаганы; **спелость** почвы *с.-х.* жердин белен болгоны (*сүрреге, неме отургызарга*)

**СПЕЛЫЙ**, -ая, -ое быжып калган; **спелая** рожь быжып калган арыш; **спелая** ягода быжып калган жиилек

**СПЕРВА́** *нареч.*; *разг.* озо баштап

**СПЕ́РЕДИ** *нареч.* и *предлог* **1.** *нареч.* алдында; *идти спереди* алдында барар; **2.** *предлог с род.п.* алдында; **сидеть спереди** девочки кызычактын алдында отуар

**СПЕ́РМА** *ж.*; *физиол.* сперма, үрен, төл

**СПЕРМАТОЗО́ИД** *м.*; *физиол.* сперматозоид, үрен

**СПЕ́РТОСТЬ** *ж.*; *разг.* тынчузы; **спёртость** воздуха кейдин тынчузы

**СПЕ́РТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* тынчу; **спёртый** воздух тынчу кей

**СПЕСИ́ВЫЙ**, -ая, -ое тынзынчак, тееркек; **спесивый** человек тынзынчак кижги

**СПЕСЬ** *ж.* тынзыныш, тееркеги; **сбить** спесь тынзыныжын токтодып ийер

**СПЕТЬ I** *сов. см.* петь

**СПЕТЬ II** *несов.* быжар (быш-), быжып жадар (быжып жат-); **клубника** спеет жиилек быжат; **яблоки** спеют аламалар быжып жат

**СПЕ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** жакшы кожондой берер (кожондой бер-) (*таскадыныт*); **хор** спелся хор жакшы кожондой берген; **2.** *перен., разг., неодобр.* биригип калар (биригип кал-), жаража берер (жаража бер-)

**СПЕЦ** *м.* спец; **спец по машинам** машиналарла спец

**СПЕЦ...** *первая составная часть сложных и сложносокращенных слов* спец, аңгылу; **спецотдел** аңгылу бөлүк; **спецодежда** аңгылу кийим

**СПЕЦИАЛИЗА́ЦИЯ** *ж.* специализация; **проводить специализацию** специализация өткүрер; **специализация** производства производствонун специализациясы

**СПЕЦИАЛИЗІРОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от* специализировать; **2.** *прил.* специализированный, аңгылу; **специализированная** бригада аңгылу бригада; **специализированный** магазин специализированный магазин

**СПЕЦИАЛИЗІРОВАТЬ** *сов., несов.* кого-что специализировать эдип салар (эдип сал-), специализировать эдер (эт-); **специализировать студентов** студенттерди специализировать эдер; **специализировать хозяйство** ээлеmdi специализировать эдип салар

**СПЕЦИАЛИЗІРОВАТЬСЯ** **1.** *сов., несов.* специализироваться эдип алар (специализироваться эдип ал-), специализироваться эдер (специализироваться эт-); **специализироваться по компьютерам** компьютерлерле компьютерле специализироваться эдер; **2.** (*иметь специальное назначение*) специализироваться эдип алар, специализироваться эдер; **специализироваться на производстве** зерна аш өскүреринде специализироваться эдер

**СПЕЦИАЛІСТ** *м.* и **СПЕЦИАЛІСТКА** *ж.* специалист; **специалист по внутренним болезням** ич оорулардын специализи

**СПЕЦИА́ЛЬНО** *нареч.* **1.** амадап; **прийти специально** амадап келер; **специально** приготовить амадап белетеп салар; **2.** *разг. (намеренно)* өнөтийин; **делать специально** өнөтийин эдер

**СПЕЦИА́ЛЬНОСТЬ** *ж.* специальность; **выбрать специальность** специальность талдап алар; **работать по специальности** специальности аайынча иштеер

**СПЕЦИА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое аңгылу; **специальное образование** аңгылу үредү; **специальный корреспондент** аңгылу корреспондент

**СПЕ́ЦИИ** *мн. (ед. спéция ж.)* специялар; **класть в суп** специи супка специялар салар

## СПИРАЛЬНЫЙ

**СПЕЦИ́ФИКА** *ж.* спецификазы, аңгылузы; **специфика искусства** кеендиктин аңгылузы; **специфика производства** производствонун спецификазы

**СПЕЦИФИКА́ЦИЯ** *ж.*; *спец.* **1.** (*уточнённая классификация*) спецификация; **спецификация картин** журуктардын спецификациязы; **2.** (*документ*) спецификация; **составление спецификаций на оборудование** оборудованиеге спецификациялар тургузары

**СПЕЦИФИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое аңгылу; **специфический запах лекарства** эмнин аңгылу жыды

**СПЕЦИФИ́ЧНОСТЬ** *ж.* аңгылузы; **специфичность работы** иштин аңгылузы

**СПЕЦИФИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое *см.* **специфический**

**СПЕЦКО́Р** *м.*; *разг.* (*специальный корреспондент*) спецкор, аңгылу корреспондент

**СПЕЦКУ́РС** *м.* (*специальный курс*) спецкурс, аңгылу курс

**СПЕЦО́ВКА** *ж.*; *разг.* спецовка

**СПЕЦОДЕ́ЖДА** *ж.* аңгылу кийим

**СПЕ́ЧЬСЯ** *сов.* **1.** *прост.* быжып калар (быжып кал-); **лепёшки спеклись** жалбак калаштар быжып калган; **2.** *прост.* күйүп калар (күйүп кал-); **там она спечётся на солнце** анда ол күнге күйүп калар; **3.** кадып калар (кадып кал-); **кровь спеклась** кан кадып калган

**СПЕ́ШИВАТЬ** *несов. см.* **спешить**

**СПЕ́ШИВАТЬСЯ** *несов. см.* **спешиться**

**СПЕ́ШИТЬ** *сов.* **кого-что** аттан түжүртип салар (түжүртип сал-); **спешить всадников** атта улусты аттан түжүртип салар

**СПЕШИ́ТЬ** *несов.* **1.** мендеер (менде-), капшайлаар (капшайла-); **спешить на помощь** болушка мендеер; **спешить на поезд** поездке капшайлаар; **не спешить с ответом** каруузыла мендебес; **2.** озолоор (озоло-); **часы спешат** час озолоп жат; **♦ не спеша** мендебей

**СПЕШИ́ТЬСЯ** *сов.* аттан түжүп алар (түжүп ал-) (*jöйү барарга*); **отряд спешился** отряд атгардан түжүп алган

**СПЕ́ШКА** *ж.*; *разг.* мендеш; **в спешке** мендеште

**СПЕ́ШНОСТЬ** *ж.* **1.** түрген эдетени; **спешность работы** ишти түрген эдетени; **2.** (*торопливость*) мендеери, мендештү болоры, капшайлаары

**СПЕ́ШНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*срочный*) түрген эдер; **спешное дело** түрген эдетен керек; **2.** (*совершаемый быстро, с торопливостью*) түрген, мендештү; **спешные шаги** түрген алтамдар

**СПИВА́ТЬСЯ** *несов. см.* **спиться**

**СПИДО́МЕТР** *м.* спидометр

**СПИ́КЕР** *м.* спикер

**СПИ́ЛИВАТЬ** *несов. см.* **спилить**

**СПИ́ЛИВАТЬСЯ** *несов.* кезилер (кезил-); **дерево спиливается после полного засыхания** агаш бастыра бойы кургап калган кийинде кезилип жат

**СПИ́ЛИТЬ** *сов.* **что** кезип салар (кезип сал-), киреелеп салар (киреелеп сал-); **спилить дерево** агашты кезип салар

**СПИНА́** *ж.* арка, бел; **ложиться на спину** белине жадар; **плавать на спине** белинде эжинер; **вернуться спиной к ветру** салкынга белиле бурулып алар; **♦ за спиной** остаться кийинде артып калар; **за спиной** делать туйказынан эдер; **на собственной спине** (испытать, почувствовать) бойы (билип алар); **не разгибая спины** (работать, трудиться) бел бүктебей (иштеер); **выезжать** (ездить) **на спине** өскө кижинин болужыла амадаганына жедер

**СПИ́НКА** *ж.* **1.** *уменьш.-ласк. от* **спина́**; **2.** жөлөнөр жери; **спинка дивана** диваннын жөлөнөр жери; **стул со спинкой** жөлөнөр жерлү стул; **3.** (*тыльная сторона узких предметов*) кийни, кийни жаны; **спинка шкафа** шкафтын кийни

**СПИ́ННИНГ** *м.* спиннинг (*балык тудар jensel*)

**СПИННО́Й**, -ая, -ое (*находящийся на спине*) арказындагы, белиндеги; **спинные плавники** арказындагы канаттар; **♦ спинной мозг** арка сөбктин жилиги; **спинной хребет** арка сөбк

**СПИРА́ЛЬ** *ж.* спираль

**СПИРА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое спираль ош-

## СПИРИТ

кош; **спиральная линия** спираль ошкош чийү; **спиральное сверло** спираль ошкош өрүм

**СПИРИ́Т** м. спирт

**СПИРИТИ́ЗМ** м. спиритизм (*божогон улусла куучындажар арга барына бүдүп турарына тайанган магиялык ууламжы*)

**СПИРО́МЕТР** м. спирометр (*өкпөниң кемин кемјиир јесел*)

**СПИРТ** м. спирт; **настоять травы на спирту** өлөндөрдү спиртке тургузып салар; **◆ нашатырный спирт** нашатырь спирт

**СПИРТНО́Й**, -ая, -ое **1.** спирттин; **спиртной запах** спирттин жыды; **2.** спирттү; **спиртной напиток** спирттү суузын; **3.** в знач. суц. спиртно́е с. аракы; **не употреблять спиртного** аракы ичпес

**СПИРТОВА́НИЕ** с.; спец. спирт кожоры; **спиртование вина** аракыга спирт кожоры

**СПИРТОВА́ТЬ** несов. что; спец. спирт кожор (кош-); **спиртовать вино** аракыга спирт кожор

**СПИРТОВА́ТЬСЯ** несов. страд. от спиртовать

**СПИРТО́ВКА** ж. спиртовка (*спиртле иштеер лампа*)

**СПИРТОВО́Й**, -ая, -ое **1.** спирттин; **спиртовой запах** спирттин жыды; **спиртовой завод** спирттин заводы; **2.** спирттү; **спиртовая краска** спирттү будук; **спиртовой компресс** спирттү компресс

**СПИРТОМЁ́Р** м. спиртомер (*спирттү чейинтининг спиртин кемјиир јесел*)

**СПИСА́НИЕ** с.; спец. чыгара бичип салары; **списание устарелого оборудования** эскирип калган оборудованиени чыгара бичип салары

**СПИСА́ТЬ** сов. **1.** что, с чего көчүре бичип алар (бичип ал-); **списать предложение** эрмекти көчүре бичип алар; **2.** что (о рисунке, картине) журап салар (журап сал-); **списать копию с картины** журуктын копиязын журап салар; **3.** кого-что, с кого-чего алынар (алын-); **действующие лица пьесы списаны с реальных лиц** пьесанын геройлары чын бар улустаң алынган; **4.** что; спец. чыгара бичип салар (бичип сал-); **списать тысячу**

**рублей** бир мун салковойды чыгара бичип салар; **5.** кого; мор. (*уволить*) чыгарып салар (чыгарып сал-); **списать с корабля** керептен чыгарып салар

**СПИСА́ТЬСЯ** сов. **1.** с кем-чем бичижип ийер (бичижип ий-); **списать с другом** нөкөриле бичижип ийер; **2.** мор. чыгартып салар (чыгартып сал-); **списать с корабля** керептен чыгартып салар

**СПИ́СОК** м. **1.** список (*колло көчүре бичип алган бичимел*); **списки древних летописей** јебрен летописьтердин списокторы; **2.** список, тизим; **список избирателей** талдаачылардын списогы; **список литературы** литературанын тизими; **3.** список (*јетирүлерлү документ*); **трудовой список** иштин списогы

**СПИ́СЫВАНИЕ** с. көчүрери

**СПИ́СЫВАТЬ** несов. см. списать

**СПИ́СЫВАТЬСЯ** несов. см. списаться

**СПИТО́Й**, -ая, -ое разг. койу эмес (*көп суу урганынан*); **спитой чай** койу эмес чай

**СПИ́ТЬСЯ** сов. аракызак болуп калар (болуп кал-), аракыга кирип калар (кирип кал-)

**СПИ́ХИВАТЬ** несов. см. спихнуть

**СПИХНУ́ТЬ** сов.; разг. **1.** кого-что ийде салып ийер (ийде салып ий-); **спихнуть в воду** сууга ийде салып ийер; **2.** кого (*тихая навстречу, приблизить друг у другу*) жууктада ийдип ийер (ийдип ий-); **спихнуть друг с другом** бой-бойына жууктада ийдип ийер; **3.** кого (*заставить уйти с занимаемой должности*) ийде салып ийер; **спихнуть с должности** јамызынан ийде салып ийер; **4.** кого-что (*избавиться*) јылдырып ийер (јылдырып ий-); **спихнуть залежалый товар** јадып калган товарды јылдырып ийер

**СПИ́ЦА** ж. **1.** (для вязания) ийнелик; **вязать носки на спицах** носокторды ийнеликле түүр; **2.** (в колесе) спица; **велосипедная спица** велосипедтин спицазы; **3.** (*стержень*) спица; **спица вешалки** илмектин спицазы; **◆ последняя спица в колеснице** кандый бир керекте учуры јабыс кижы

**СПИ́Ч** м. спич (*байрам тушта айдар кыска сөс*)

**СПИ́ЧЕЧНИЦА** ж. серенкениң кабы

## СПЛОТИТЬ

**СПИЧЕЧНЫЙ**, -ая, -ое серенкенин; спичечная коробка серенкенин кабы

**СПИЧКА** ж. серенке; **зажечь спичку** серенкени кўйдүрип ийер; ♦ **как спичка** коркышту чичке

**СПЛАВ I** м. (смесь) кайылткан кошмок; **сплав меди с золотом** жес ле алтыннын кайылткан кошмогы

**СПЛАВ II** м агызары; **сплав брёвен** тоормошторды агызары

**СПЛАВИТЬ I** сов. что **1.** кайылтгып бириктирип салар (бириктирип сал-); **сплавить серебро с медью** мөнгүнди жесле кайылтгып бириктирип салар; **2.** бириктирип салар; **в сказках неразрывно сплавлена жизненная правда и вымысел** чөрчөктөрдө жүрүмнин чыны ла сананып тапкан неме үзүлбес этире бириктирилген

**СПЛАВИТЬ II** сов. **1.** что агызып ийер (агызып ий-); **сплавить лес** агаштарды агызып ийер; **2.** кого-что; *перен., прост. (отправить)* аткарып ийер (аткарып ий-); **его сплавил в деревню** оны деремнеге аткарып ийген; **3.** что (*избавиться*) жылдырып ийер (жылдырып ий-); **сплавить залежалый товар** жадып калган товарды жылдырып ийер

**СПЛАВИТЬСЯ** сов. **1.** кайылып биригип калар (биригип кал-); **2.** биригип калар

**СПЛАВКА I** ж.; *разг.* кайылтгып бириктирери; **сплавка металлов** металдарды кайылтгып бириктирери

**СПЛАВКА II** ж.; *разг.* агызары; **сплавка плотов** салдар агызары

**СПЛАВЛЯТЬ I** несов. см. **сплáвить I**

**СПЛАВЛЯТЬ II** несов. см. **сплáвить II**

**СПЛАВЛЯТЬСЯ I** несов. см. **сплáвиться I**

**СПЛАВЛЯТЬСЯ II** несов. *страд. от сплавлять II*

**СПЛАВНО́Й**, -ая, -ое **1.** агызып жетирер; **сплавной лес** агызып жетирер агаш; **2.** агаш агызар; **сплавная контора** агаш агызар контора

**СПЛАВЩИК** м. агаш агызып турган кижии

**СПЛАНИ́РОВАТЬ I** сов. см. **плани́ровать I**; **спланировать работу** ишти

пландап салар

**СПЛАНИ́РОВАТЬ II** сов. см. **плани́ровать II**; **спланировать на воду** сууга отура берер

**СПЛА́ЧИВАТЬ** несов. см. **сплоти́ть**

**СПЛА́ЧИВАТЬСЯ** несов. см. **сплоти́ться**

**СПЛЁВЫВАТЬ** несов. см. **сплю́ннуть**

**СПЛЕСТИ́** сов. что **1.** (*изготовить плетением*) өрүп салар (өрүп сал-); түүп салар (түүп сал-); **сплести узду** үйген өрүп салар; **сплести кружево** кружева өрүп салар; **2.** (*соединить концы плетением*) бириктире өрүп салар; **сплести концы верёвки** бууштын учтарын бириктире өрүп салар; **3.** *перен.* колбоп салар (колбоп сал-); **сплести судьбы** салымдарды колбоп салар; **4.** *перен., разг.* төгүндөп айдып ийер (айдып ий-); **она может такое сплести** ол андый немени төгүндөп айдып ийер

**СПЛЕСТИ́СЬ** сов. **1.** оролыжып калар (оролыжып кал-); **корни дерева сплелись** агаштын тазылдары оролыжып калган; **2.** *перен.* биригип калар (биригип кал-); **интересы сплелись** жилбүлери биригип калган

**СПЛЕТА́ТЬ** несов. см. **сплести́**

**СПЛЕТА́ТЬСЯ** несов. см. **сплести́сь**

**СПЛЕТÉНИЕ** с. **1.** оролышканы; **сплетение рук** колдордын оролышканы; **сплетение ветвей** чырбагалдардын оролышканы; **2.** колбольшкан жер; **сплетение артерий** артериялар колбольшкан жер

**СПЛÉТНИК** м. и **СПЛÉТНИЦА** ж. копчы, копчы кижии

**СПЛÉТНИЧАТЬ** несов. коптожор (коптош-); **хватит сплетничать** болор коптожорго

**СПЛÉТНЯ** ж. коп; **пустить сплетню** коп божодып ийер

**СПЛЕЧА́** нареч. **1.** талайып; **рубить сплеча** талайып чабар; **2.** *перен.* узак сананбай, тургуза ла; **отдавать приказы сплеча** жакаруларды узак сананбай берер

**СПЛОТИ́ТЬ** сов. *кого-что* **1.** *спец. (доски, брёвна)* жаба бириктирип салар (бириктирип сал-); **сплотить пол** полдын агаштарын жаба бириктирип салар; **2.** (*сбить в плоты*)

## СПЛОТИТЬСЯ

салдап салар (салдап сал-); **сплотить лес в десять плотов** агашты он салга салдап салар; **3. (сомкнуть)** туй тургузып ийер (тургузып ий-); **сплотить ряды демонстрантов** демонстранттардын рядтарын туй тургузып ийер; **4. перен.** бирлик эдип салар (эдип сал-), бириктирип салар; **сплотить трудящихся** ишмекчилерди бирлик эдип салар

**СПЛОТИТЬСЯ** *сов.* **1. (сомкнуться)** туй боло берер (боло бер-); **ряды сплотились** рядтар туй боло берген; **2. перен.** бирлик болуп калар (болуп кал-), биригип калар (биригип кал-); **народ сплотился** калык бирлик болуп калган

**СПЛОТ** *м.; спец.* сплоток (бириктирип салган тоормоштор эмезе жалбак агаштар)

**СПЛОХОВАТЬ** *сов.; разг.* жастырып ийер (жастырып ий-); **сплоховал с выбором темы** тема талдаарында жастырып ийген

**СПЛОЧЕНИЕ** *с.* нак эдери; нак болоры; **сплочение коллектива** өмөликти нак эдери

**СПЛОЧЁННОСТЬ** *ж.* нак болгоны; **наша сила в сплочённости** бистин кучис нак болгонында

**СПЛОЧЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич.** от сплотить; **2. прил.** нак; **сплочённый коллектив** нак өмөлик

**СПЛОШНОЙ**, -ая, -ое **1. (непрерывный)** үзүги жок, улай; **сплошной лес** үзүги жок агаш аразы; **сплошной поток льда** тоштын үзүги жок агып турганы; **2. (распространяющийся на всё, всех)** текши; **сплошная грамотность** текши бичик билери; **3. разг. (совершенный, законченный)** көндүре; **сплошная чепуха** көндүре төгүн

**СПЛОШЬ** *нареч.* **1. (без перерыва)** үзүги жок, улай; **сплошь идут дожди** үзүги жок жааштар жаайт; **2. (целиком, по всей поверхности)** бастыра бойы; туй; **зерно сплошь отборное** аш бастыра бойы талдама; **небо сплошь покрыто облаками** тенери булуттарла туй бөктөлип калган; **3. (подряд, без исключения)** ончо, бастыра; **сплошь наши ученики** бастыра бистин үренчиктер; ♦ **сплошь и (да) рядом:** 1) кайда ла; 2) жаантайын, улай

ла; **это у нас сплошь да рядом** случается бу бисте кайда ла болуп жат; **туристы сплошь и рядом приезжают на Алтай** туристтер улай ла Алтайга келгилеп жат

**СПЛУТОВАТЬ** *сов.; разг.* төгүндөп ийер (төгүндөп ий-); **немного сплutowал** бир эмеш төгүндөп ийген

**СПЛЫВАТЬ** *несов. см. сплыть*

**СПЛЫВАТЬСЯ** *несов. см. сплыться*

**СПЛЫТЬ** *сов.; разг.* **1. (уплыть вниз по течению)** ага берер (ага бер-); **льдины сплыли** тоштор ага берген; **2. (перелиться через край)** ажынып калар (ажынып кал-); **квашня сплыла** ачиткан калаш ажынып калган; ♦ **был (была, было) да сплыл (сплыла, сплыло)** жок болуп калган

**СПЛЫТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** агып жуулып калар (жуулып кал-); **брёвна сплылись** тоормоштор агып жуулып калган; **2. ярт көрүнбей барар (көрүнбей бар-); краски сплылись** будуктар ярт көрүнбей барган

**СПЛЮНУТЬ** *сов.* түкүрип ийер (түкүрип ий-); **сплюнуть слюну** чилекейди түкүрип ийер

**СПЛЮСНУТЬ** *сов.; разг. см. сплющить*  
**СПЛЮСНУТЬСЯ** *сов.; разг. см. сплющиться*

**СПЛЮЩИВАТЬ** *несов.* балбарар (балбар-), балбайтар (балбайт-)

**СПЛЮЩИВАТЬСЯ** *несов. см. сплющиться*

**СПЛЮЩИТЬ** *сов.* что балбарып ийер (балбарып ий-); балбайтып ийер (балбайтып ий-); **сплющить нос** тумчукты балбайтып ийер

**СПЛЮЩИТЬСЯ** *сов.* балбарылып калар (балбарылып кал-), балбарыла берер (балбарыла бер-); балбайып калар (балбайып кал-), балбайа берер (балбайа бер-); **консервная банка сплющилась** консерванын банказы балбарыла берген

**СПЛЯСАТЬ** *сов. см. плясать*

**СПОДВІЖНИК** *м.* и **СПОДВІЖНИЦА** *ж.* кожо туружып турган кижы (кандый бир керекте)

**СПОЗАРÁНКУ** и **СПОЗАРÁНОК** *на-*

## СПОРТИВНЫЙ

*реч.; разг.* тангла; **встать спозаранку** тангла туруп алар

**СПОЙТЬ** *сов. кого-что* **1.** *прост.* ичтиртип салар (ичтиртип сал-), сугарып салар (сугарып сал-); **спойть короле ведро воды** уйга бир көнбөк суу ичтиртип салар; **2.** *разг. (напоить допьяна)* эзирте ичтиртип салар; **3.** *разг. (сделать пьяницей)* аракыга кийдирип салар (кийдирип сал-)

**СПОКОЙНО** **1.** *нареч.* амыр; **спать спокойно** амыр уйуктаар; **жить спокойно** амыр жүрер; **2.** *в знач. сказ. безл.* амыр; **здесь спокойно** мында амыр; **на душе спокойно** жүректе амыр

**СПОКОЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*малоподвижный или неподвижный*) тымык; **спокойное море** тымык талай; **спокойная улица** тымык ором; **2.** токыналу, арай; **спокойные движения** арай кыймыктаныштар; **3.** (*уравновешенный*) жобош, токыналу, төп; **спокойный человек** жобош киж; токыналу уулчак спокойный мальчик; **4.** (*лишённый тревог*) амыр; **спокойный сон** амыр уйку; **спокойная жизнь** амыр жүрүм; **5.** *разг. (удобный)* эптү; **спокойная обувь** эптү өдүк; **6.** (*не раздражающий – о цвете, свете*) көрөргө жакшы; **спокойный цвет моря** талайдын көрөргө жакшы өңи; ♦ **со спокойной совестью** бойынын чын болгонына аланзу жок бүдүп; **Спокойной ночи!** Жакшы уйуктагар!

**СПОКОЙСТВИЕ** *с.* **1.** (*покой*) тымык; **установилось спокойствие** тымык тура берди; **2.** (*душевное равновесие*) амыр; **утратить спокойствие** амырын жылытып салар

**СПОЛАСКИВАТЬ** *несов. см. сполоснуть*

**СПОЛЗАТЬ** *несов. см. сползти*

**СПОЛЗАТЬСЯ** *несов. см. сползтись*

**СПОЛЗТИ** *сов.* **1.** жылып тўже берер (тўже бер-); **сползти с горы** кырдан жылып тўже берер; **2.** жылып тўжүп калар (тўжүп кал-), жылбырап тўже берер; **одеяло сползло** жууркан жылып тўжүп калган

**СПОЛЗТИТЬСЯ** *сов.* жылып жуулыжып калар (жуулыжып кал-); **змеи сползлись в яму** жыландар орого жылып жуулыжып калган

**СПОЛНА** *нареч.* толтыра; **получить**

**деньги сполна** акчаны толтыра алар

**СПОЛОСНУТЬ** *сов. что; разг.* жайып ийер (жайып ий-); **сполоснуть рот** оосты жайып ийер

**СПОР** *м.* **1.** (*словесное состязание*) тартыжу, блааш-тартыш; **научный спор** билим тартыжу; **2.** (*взаимное притязание на владение чем-л.*) блааш-тартыш; **спор о наследстве** энчи жөбжө аайынча блааш-тартыш; **3.** *поэт. (поединок)* тартыжу; **спор со стихией** стихияла тартыжу; **4.** (*соперничество*) маргыжу; ♦ **вне спора** јарт; **спору нет** *вводн. сл.* блааш јок

**СПОРИТЬ** *несов.* **1.** сөс блаажар (сөс блааш-); **спорить с ним трудно** оныла сөс блаажарга күч; **2.** (*в суде*) тартыжар (тартыш-); **3.** *разг. (держат пари)* маргыжар (маргыш-); **спорим, что он победит** маргыжак, ол јенип алар деп; **4.** удурлажар (удурлаш-); **спорить с судьбой** салымга удурлажар

**СПОРИТЬСЯ** и **СПОРИТЬСЯ** *несов.; разг.* јылгыр барар (јылгыр бар-); **работа спорится** иш јылгыр барат

**СПОРНОСТЬ** *ж.* блааштузы; **спорность выводов** шүүлтелердин блааштузы

**СПОРНЫЙ**, -ая, -ое блаашту, блааш-тартышту; **спорный вопрос** блаашту сурак

**СПОРОВЫЙ**, -ая, -ое споралардын болужыла таркап турган; **споровые растения** споралардын болужыла таркап турган өзүмдер

**СПОРОК** *м.* сөгүп салган үсти (*тоннын*); **спорок с пальто** тоннын сөгүп салган үсти

**СПОРОТЬ** *сов. что* сөгүп салар (сөгүп сал-); **спороть шов** јикти сөгүп салар

**СПОРТ** *м.* спорт; **лыжный спорт** чана спорт; **заниматься спортом** спортло јилбиркеер

**СПОРТ...** *первая часть сложных слов* спорт...; **спортплощадка** спорттепсенг; **спорттовары** спорттоварлар

**СПОРТИВНЫЙ**, -ая, -ое спортивный; **спортивный зал** спортивный зал; **спортивные игры** спортивный ойындар; ♦ **из спортивного интереса:** 1) бойын ченеп көрөргө; 2) эдер неме таппазынан

## СПОРТСМЕН

**СПОРТСМЭН** *м.* и **СПОРТСМЭНКА** *ж.* спортчы; **знаменитый спортсмен** *жарлу спортчы*

**СПОРХНУТЬ** *сов.* **1.** (*слететь*) учуп чыгар (учуп чык-); **воробей спорхнул с ветки боро кушкаш будактан учуп чыккан**; **2.** (*быстро и легко сойти, сбежать откуда-л.*) *перен.* тўжўре јўгўре берер (јўгўре бер-); **спорхнуть с крыльца кирнестеден тўжўре јўгўре берер**

**СПОРЩИК** *м.* и **СПОРЩИЦА** *ж.* сөс блажып турган киж

**СПОРЫ** *мн.* (*ед. спора ж.*); *биол.* споралар

**СПОРЫЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** тўрген, јылгыр; **спорая работа** јылгыр иш; **спорые шаги** тўрген алтамдар; **спорые дрожжи** тўрген ачыткы; **2.** тўрген иштеп турган; јылгыр; **спорый работник** тўрген иштеп турган ишчи

**СПОСОБ** *м.* эп-арга, арга; **способ изготовления бумаги** чаазын белетеер арга; **любим способом** кандый ла аргала; **найти способ** эп-арга табып алар

**СПОСОБНОСТЬ** *ж.* **1.** арга; **мыслительная способность** сананар арга; **способность двигаться** кыймыктанар арга; **2.** арга; **покупательная способность населения** эл-јоннын садып алар аргазы; **3.** *обычно мн.* **способности** јайалталар; **музыкальные способности** кўўлик јайалталар; **проявить способности** јайалталарын көргүзип ийер

**СПОСОБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*одаренный*) көгүстү, јайалталу; **способный ученик** көгүстү үренчик; **2.** (*могущий что-л. делать*) нени-нени эдер аргалу; **способный к труду** иш эдер аргалу; **способный носить оружие** мылтык тудар аргалу

**СПОСОБСТВОВАТЬ** *несов.* *кому-чему* болужар (болуш-); **способствовать успеху** једимине болужар

**СПОТКНУТЬСЯ** *сов.* **1.** бүдүриле берер (бүдүриле бер-); **споткнуться о порог** бозого бүдүриле берер; **2.** *перен., разг.* **туктурыла берер** (туктурыла бер-); **споткнуться на трудном слове** уур сөскө туктурыла берер; **3.** *перен., разг.* **јастырып салар** (јастырып сал-)

**СПОТЫКАТЬСЯ** *несов.* *см.*

**СПОТКНУТЬСЯ, СПОТЫКНУТЬСЯ**

**СПОТЫКНУТЬСЯ** *сов.; разг.* *см.*

**СПОТКНУТЬСЯ**

**СПОХВАТИТЬСЯ** *сов.; разг.* ондонып келер (ондонып кел-); **вовремя спохватиться** ойинде ондонып келер

**СПОХВАТЫВАТЬСЯ** *несов.* *см.*

**СПОХВАТИТЬСЯ**

**СПРАВА** *нареч.* (*где*) он јанында; (*откуда*) он јанынан; **справа от дома** туранын он јанында; **писать справа налево** он јанынан сол јанына бичиир

**СПРАВЕДЛИВОСТЬ** *ж.* **1.** чын болгоны; **справедливость решения** јөптинг чын болгоны; **2.** чын; **поступить по справедливости** чын аайынча эдип салар; **3.** чын; **восстановить справедливость** чынды тургузып салар

**СПРАВЕДЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*действующий беспристрастно*) чындык; **справедливый судья** чындык јаргычы; **2.** (*основанный на требованиях справедливости*) чындык; **справедливые законы** чындык јасактар; **3.** (*имеющий под собой основание*) чындык; **справедливое требование** чындык некекте; **4.** чын; **справедливое суждение** чын шўўлте; ♦ **справедливые войны** јайым учун јуулар

**СПРАВИТЬ** *сов.* *что* **1.** *разг.* өткүрип салар (өткүрип сал-), темдектеп салар (темдектеп сал-); **справить день рождения** чыккан күнди темдектеп салар; **2.** *прост.* садып алар (садып ал-); **справить костюм** костюм садып алар

**СПРАВИТЬСЯ** *сов.* **1.** *с чем* эдип ийер (эдип ий-), эдип салар (эдип сал-), бүдүрип салар (бүдүрип сал-); **справиться с работой** ишти эдип ийер; **2.** *с кем-чем* (*одержать верх*) јенип алар (јенип ал-); **справиться с соперником** маргыжып турган кижини јенип алар; **3.** *с чем* (*преодолеть, осилить*) јенип ийер (јенип ий-); **справиться с болезнью** ооруны јенип ийер; **4.** *о ком-чём* сурап угуп ийер (угуп ий-), сурап ийер (сурап ий-); **справиться о здоровье** су-кадыгы керегинде сурап ийер; ♦ **справиться с собой** бойын токынадып алар

## СПРЫСКИВАТЬ

**СПРАВКА** ж. 1. жетиру алары; книги для справок жетиру алар бичиктер; 2. (сведение) жетиру; устная справка оосло айткан жетиру; 3. (документ) справка; справка о зарплате ишчалдын справказы

**СПРАВЛЯТЬ** несов. см. спра́вить

**СПРАВЛЯТЬСЯ** несов. см. спра́виться

**СПРАВОЧНИК** м. справочник; телефонный справочник телефоннын номерлеринин справочниги

**СПРАВОЧНЫЙ**, -ая, -ое (для дачи справки) справка берер; (для получения справки) справка алар; справочное бюро справка берер бюро

**СПРАШИВАТЬ** несов. см. спроси́ть

**СПРАШИВАТЬСЯ** несов. см.

спроси́ться

**СПРЕССОВАТЬ** сов. что базып салар (базып сал-), базырып салар (базырып сал-); (пресс-подборщиком) пресстеп салар (пресстеп сал-); спрессовать глину той балкашты базып салар; спрессовать сено в тюки оллонди тюктерге пресстеп салар

**СПРЕССОВАТЬСЯ** сов. (уплотниться в результате прессования) базылып калар (базылып кал-), базырылып калар (базырылып кал-); (с помощью пресс-подборщика) пресстелип калар (пресстелип кал-); грязь сильно спрессовалась балкаш тын базылып калган

**СПРЕССОВЫВАТЬ** несов. см.

спрессова́ть

**СПРЕССОВЫВАТЬСЯ** несов. см.

спрессова́ться

**СПРИ́НТ** м. спринт (кыска дистанцияга

жуугургени, эжингени ле о.б.)

**СПРИ́НТЕР** м. спринтер (спринтте туржып турган спортчы)

**СПРИНЦЕВА́ТЬ** несов. кого-что спринцевать эдер (спринцевать эт-), аттыртар (аттырт-) (шырканы ла онон до осконин суйук немеле ангылу жепселдин болужыла); спринцевать рану шырканы аттыртар

**СПРИНЦЕВА́ТЬСЯ** несов. 1. спринцеваться эдилер (спринцеваться эдил-), аттыртар (аттырт-); 2. страд. от спринцевать

**СПРИНЦО́ВКА** ж. (прибор) спринцовка

**СПРОВА́ДИТЬ** сов. кого-что; разг. суруп ийер (суруп ий-); спровадить непрошенного гостя сакыбаган айылчыны суруп ийер

**СПРОВА́ЖИВАТЬ** несов. см.

спрова́дить

**СПРОВОЦ́ИРОВАТЬ** сов. см.

провоци́ровать

**СПРОЕКТ́ИРОВАТЬ** сов. см.

проекти́ровать

**СПРОС** м. 1. прост. сураганы; 2. суру; спрос на книги бичиктерге суру; 3. разг. суру; с руководителя особый спрос башкараачыдан ангылу суру; ♦ без спроса (спросу) сурак жок

**СПРОСИ́ТЬ** сов. 1. кого, у кого, что, о чём сурап ийер (сурап ий-); спросить о здоровье су-кадыгы керегинде сурап ийер; спросить фамилию оббоконин сурап ийер; 2. что, чего (попросить) сурап ийер; спросить совета жоп сурап ийер; спросить денег акча сурап ийер; 3. с кого (потребовать ответа) сураар (сура-); спросить с работника за брак жек учун ишчиден сураар

**СПРОСИ́ТЬСЯ** сов. 1. разг. (попросить разрешения) сурап алар (сурап ал-); (отпроситься) суранып алар (суранып ал-); не спросясь у мужа оббоконинен сурап албай; спросушь у мамы энемнен суранып аларым; 2. с кого безл.; разг. сураар (сура-); за это с нас спросится ол учун бистен сураар; 3. уст. см. спроси́ть 1, 2

**СПРОСО́НОК** нареч.; разг. уйкудан ондонбой; сказать спросонок уйкудан ондонбой айдып ийер

**СПРОСТА́** нареч.; разг. 1. (по доверчивости) тегинине; 2. (без умысла) билбезинен; спросить спроста билбезинен сурап ийер; 3. (без причины) тегин жерден; ведь спроста не делает этого тегин жерден оны этпес не

**СПРЫ́ГИВАТЬ** несов. см. прыгну́ть

**СПРЫ́ГНУТЬ** сов. калып ийер (калып ий-); прыгнуть с крыши жабынтыдан калып ийер

**СПРЫ́СКИВАТЬ** несов. см. прысну́ть

## СПРЫСНУТЬ

**СПРЫСНУТЬ** сов. что; разг. 1. аттыр-тып ийер (аттыртып ий-); **спрыснуть цветы** чечектерди аттыртып ийер; 2. перен., шутил. темдектеп ийер (темдектеп ий-); **спрыснуть сделку** јоптөжүни темдектеп ийер

**СПРЯГÁТЬ** несом. что; грам. кубултар (кубулт-); **спрягать по падежам** кубулткыш-тарла кубултар

**СПРЯГÁТЬСЯ** несом.; грам. 1. кубулар (кубул-); **спрягаться по лицам** јүзүндерле кубулар; 2. страд. от спрягать

**СПРЯЖÉНИЕ** с.; грам. 1. кубулары; **спряжение глаголов** глаголдордын кубулары; 2. кубулары, кубулып турганы; **глаголы первого спряжения** кубуларынын баштапкы бүдүминин глаголдоры

**СПРЯСТЬ** сов. см. пряться

**СПРЯТАТЬ** сов. см. прятать

**СПРЯТАТЬСЯ** сов. см. прятаться; **спрятаться от преследователей** истежип тургандардан жажынып калар

**СПУГИВАТЬ** несом. см. спугнуть

**СПУГНУТЬ** сов. кого-что 1. үркидип ийер (үркидип ий-); **спугнуть птиц** куштарды үркидип ийер; 2. перен. чочыдып ийер (чочыдып ий-), коркыдып ийер (коркыдып ий-); **спугнуть собеседника** кожо куучындажып турган кижини коркыдып ийер

**СПУСК** м. 1. тўжери; тўжүрери; (воды) агызары; **спуск с горы** кырдан тўжери; **спуск корабля на воду** керепти сууга тўжүрери; **спуск воды** сууны агызары; 2. тўжер јер; **спуск к реке** сууга тўжер јер; 3. (крючок в оружии) маажы; 4. полигр. (пробел в верхней части страницы) спуск; ♦ **не давать (не дать) спуска (спуску)** тегин арттыргыспас (јаман кылык эткенин)

**СПУСКА́ЕМЫЙ**, -ая, -ое прич. от спускáть; ♦ **спускаемый аппарат** тўжүрер аппарат

**СПУСКА́ТЬ** несом. см. спустить; ♦ **не спускать глаз:** 1) (любоваться) көс албас; 2) (не упускать из виду) көстөн божотпос, көс салбас; 3) (не оставлять без присмотра) көс салбас

**СПУСКА́ТЬСЯ** несом. 1. см. спуститься;

2. (быть расположенным наклонно) тўжер (тўш-); **сад спускался к реке** сад суу јаар тўжүп турган; 3. (свешиваться) тўжер; **волосы спускались на плечи** чачтар ийиндерге тўжүп турган

**СПУСКНО́Й**, -ая, -ое (предназначенный для спуска) тўжүрер; (служащий для спуска) тўжер; **спускной кран** тўжүрер кран; **спускной люк** тўжер люк

**СПУСКОВО́Й**, -ая, -ое божодор; **спусковой механизм** божодор механизм

**СПУСТИ́ТЬ** сов. 1. кого-что тўжүрип ийер (тўжүрип ий-); **спустить ведро в колодец** көнөкти колодецке тўжүрип ийер; **спустить занавес** көжөгөни тўжүрип ийер; 2. что (сплавить по течению) агызып ийер (агызып ий-); **спустить лес** агашты агызып ийер; 3. что тўжүрип ийер; **спустить директиву** директиваны тўжүрип ийер; 4. что (пустить на воду – о судне) тўжүрип ийер; **спустить корабль на воду** керепти сууга тўжүрип ийер; 5. кого-что (нажать) базып ийер (базып ий-); **спустить курок** маажыга базып ийер; 6. (освободить от привязи) божодып ийер (божодып ий-), агыдып ийер (агыдып ий-); **спустить собаку** ийтти божодып ийер; 7. что (выпустить, освободить) (жидкое) агызып ийер (агызып ий-); (газообразное) божодып ийер; **спустить воду из бочки** агызып ийер; **спустить пар** бууны божодып ийер; 8. что тўжүрип ийер, јабызадып ийер; **спустить уровень воды** суунын кемин тўжүрип ийер; 9. что и без доп.; разг. (дать поблажку) тегин арттыргызып салар (арттыргызып сал-); **не спустить ребёнку грубость** баланын кизирегенин тегин арттыргыспас; 10. что; прост. (продать, сбить) садып ийер (садып ий-); **спустить чужую вещь** өскө кижинин немезин садып ийер; 11. что; разг. (растратить) үреп салар (үреп сал-); **пустил все деньги** бастыра акчаны үреп салган; ♦ **спустить на тормозах** кандый бир јаман керекти табыш јоктон эптештирип салар; **спустить шкуру (три шкуры, семь шкур)** прост. терезин сойор; **спустя рукава (делать)** колдын сыртыла (эдер)

## СРАБОТАТЬ

**СПУСТИТЬСЯ** *сов.* **1.** түжүп келер (түжүп кел-); **спуститься с горы** кырдан түжүп келер; **спуститься по лестнице** текпишле түжүп келер; **самолёт спустился на аэродром** самолёт аэродромго түжүп келди; **2. перен. (сойти на землю)** түжүп келер; **темнота спустилась на землю** карануй жерге түжүп келди; **3. перен.** једе берер (једе бер-), једип калар (једип кал-); **спуститься до унижения** јалынышка једе берер; **4. (понизиться)** түже берер (түже бер-), јабызай берер (јабызай бер-); **температура спустилась** температура түже берген; ♦ **спуститься с облаков** чын јүрүмди көрүп ийер

**СПУСТЯ** *предлог с вин.п. (по прошествии какого-л. времени)* өткөн кийнинде; **спустя месяц** ай өткөн кийнинде

**СПУТАТЬ** *сов.* **1.** что оролыштырып салар (оролыштырып сал-); чиймеп салар (чиймеп сал-); **спутать волосы** чачтарды оролыштырып салар; **спутать нитки** учуктарды чиймеп салар; **2. что (нарушить порядок)** булгап салар (булгап сал-); **спутать страницы рукописи** колбичимелдин бүктерин булгап салар; **3. с кем-чем и без доп. (принять одно за другое)** булгаштырып салар (булгаштырып сал-); **спутал два слова** эки сөсти булгаштырып салган; **4. кого-что; разг. (запутать; усложнить)** булгап салар; **спутать допрашиваемого** шыладып турган кижини булгап салар; **спутать дело** керекти булгап салар; **5. кого-что (связать)** тужап салар (тужап сал-); **спутать коня** атты тужап салар; ♦ **спутать карты (планы, расчёты)** эдерге сананганын бузуп салар; **спутать по рукам и ногам** тужактап салар

**СПУТАТЬСЯ** *сов.* **1.** оролыжып калар (оролыжып кал-); **нитки спутались** учуктар оролыжып калган; **2. (перепутаться)** булгалып калар (булгалып кал-); **карты спутались** карталар булгалып калган; **3. (сбиться)** булгалып калар; **спутаться в счёте** тоолошто булгалып калар; **4. перен. (утратить ясность)** булгалып калар; **мысли спутались** санаалар булгалып калган; **5. прост. (вступить в предосудительные отношения)** бири-

гип калар (биригип кал-); (*вступить в любовную связь*) јууктажып салар (јууктажып сал-); **спутался с бандитами** бандиттерге биригип калган; **спутался с девкой из общежития** общежитиенин кызыла кожо јууктажып салган

**СПУТНИК** *м.* **1.** (*сопровождающий в пути*) кожо барар кижиге; (*находящийся рядом*) кожо болор кижиге; **найти спутника** кожо барар кижиге табып алар; **2.** спутник; **Луна – спутник Земли** Ай – Јердин спутниги; **3. чего; перен.** спутник; **литература – спутник образованности** литература – үредүлү болгонынын спутниги; ♦ **искусственный спутник** спутник; **спутник жизни** эш-нөкөри

**СПУТНИЦА** *ж. см.* спутник 1, 3; ♦ **спутница жизни** эш-нөкөри

**СПУТНИКОВЫЙ**, -ая, -ое спутник; **спутниковая радиосвязь** спутник радиокөмүрү

**СПУТЫВАТЬ** *несов. см.* спутать

**СПУТЫВАТЬСЯ** *несов. см.* спутаться

**СПЬЯНА** и **СПЬЯНУ** *нареч.; разг.* эзиригине; **спьяна проболтался** эзиригине айдып ийген

**СПЯЧКА** *ж.* **1.** (у животных) уйкуга түжүп калганы; **зимняя спячка** кышкы уйкуга түжүп калганы; **2.** уйку; **на неё напала спячка** онын уйкузы келген; **3. перен. (бездеятельность)** неме этпези; **пробудить от спячки** неме этпезинен чыгарып салар

**СПЯЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от спать*; **2. в знач. сущ. спящий** *м.* и *спящая* *ж.* уйкуктап јаткан кижиге; ♦ **спящие почки** *бот.* узак јарылбай турган бүрчөктер

**СРАБАТЫВАТЬ** *несов. см.* срабатывать

**СРАБАТЫВАТЬСЯ** **I** *несов. см.* срабататься I

**СРАБАТЫВАТЬСЯ** **II** *несов. см.* срабататься II

**СРАБОТАТЬ** *сов.* **1.** что; *прост. (сделать, изготовить)* эдип салар (эдип сал-), јазап салар (јазап сал-); **можно было много сработать** көп эдип салар арга болгон; **2. (о механизме)** иштей берер (иштей бер-); **автомат сработал** автомат иштей берген

## СРАБОТАТЬСЯ

**СРАБОТАТЬСЯ I** сов. элеп калар (элеп кал-); **станок сработался** станок элеп калган

**СРАБОТАТЬСЯ II** сов. эптү-јөптү иштей берер (иштей бер-); **мы с ним сработались** бис оныла эптү-јөптү иштей бергенис

**СРАВНЕНИЕ** с. 1. тундештирери; **сравнение языков** тилдерди тундештирери; 2. тундештирү; **образные сравнения** сүркеберлерле тундештирү; ♦ **степени сравнения** см. стéпень; **в сравнении (по сравнению)** с кем-чем көрө; **по сравнению с братом** акама көрө

**СРАВНИВАТЬ I** несов. см. сравнить

**СРАВНИВАТЬ II** несов. см. сравнить

**СРАВНИВАТЬ III** несов. см. сровнить

**СРАВНИВАТЬСЯ I** несов. страд. от сра́внивать I

**СРАВНИТЕЛЬНО** нареч. тундештире; **сравнительно** недолго тундештире көрзө, узак эмес; ♦ **сравнительно** с кем-чем тундештире көрзө

**СРАВНИТЕЛЬНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тундештирү-түүки; **сравнительно-исторический** метод исследования шиндееринин тундештирү-түүки эп-аргазы

**СРАВНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое

1. тундештирү; **сравнительная анатомия** тундештирү анатомия; **сравнительные сведения** тундештирү жетирүлер; 2. грам. тундештирү; **сравнительные союзы** тундештирү колбоочылар; **сравнительное придаточное предложение** тундештирү камаанду эрмек; 3. (относительный) эмеш; **сравнительное затишье** эмеш тымык; ♦ **сравнительная степень** грам. тундештирер кеми

**СРАВНИТЬ** сов. кого-что 1. (сопоставить) тундештирип ийер (тундештирип ий-); 2. с кем-чем (приравнять) тундештирип салар (тундештирип сал-), тунейлеп салар (тунейлеп сал-)

**СРАВНИТЬСЯ** сов. с кем-чем тендежип ийер (тендежип ий-); **она не сможет с ней сравниться** ол оныла тендежип болбос

**СРАВНЯТЬ** сов. кого-что тен эдип салар (эдип сал-); **сравнять граждан в правах** граждандарды тап-эрикрери јанынан тен

эдип салар

**СРАВНЯТЬСЯ** сов. тендежип калар (тендежип кал-); **сравняться в выносливости** чыдамал болорында тендежип калар

**СРАЖАТЬ** несов. см. сразить

**СРАЖАТЬСЯ** несов. см. сразиться

**СРАЖЕНИЕ** с. 1. јуу-согуш; **поле сражения** јуу-согуштын јалангы; **выиграть сражение** јуу-согушты ойноп алар; 2. перен.; разг. тартыжары; **сражение за правду** чын учун тартыжары

**СРАЗИТЬ** сов. кого-что 1. өлтүрип салар (өлтүрип сал-); **сразить врага выстрелом** өштүни адып өлтүрип салар; 2. перен. јыга согор (јыга сок-); **эта весть меня сразила** бу солун мени јыга соккон

**СРАЗИТЬСЯ** сов. 1. јуулажар (јуулаш-), согужар (согуш-), тартыжар (тартыш-); **полки сразились** полктор јуулаштылар; **сражаться в воздухе** кейде согужар; **сражаться за Родину** Төрөли учун тартыжар; 2. перен., разг. ойноп ийер (ойноп ий -); **сразиться в шахматы** шахмат ойноп ийер

**СРАЗУ** нареч. 1. (в один приём) бир уунда; **рассказал не сразу** бир уунда куучындап бербеген; 2. (одновременно) бир ойдө; **все заговорили сразу** бастыразы бир ойдө куучындай берген; 3. (немедленно) тургуза ла; **ответить сразу** тургуза ла каруузын берип ийер; 4. (рядом) ла (ле); **сразу за речкой** начинался лес суучактын ла кийнинде агаш аразы башталып турган

**СРАМ** м.; разг. 1. уйат; **Какой срам!** Кандый уйат!; 2. в знач. сказ. уйатту; **срам смотреть** көрөргө уйатту

**СРАМИТЬ** несов. кого-что; разг. уйатка тужүрер (тужүр-), уйатка салар (сал-); **срамить фамилию** өбөкөни уйатка тужүрер

**СРАМИТЬСЯ** несов.; разг. уйатка тужер (түш-)

**СРАСТАНИЕ** с. јаба бүдүп калары; **срастание костей** сөбөктөрдин јаба бүдүп калары

**СРАСТАТЬСЯ** несов. см. срастись

**СРАСТИСЬ** сов. 1. јаба өзүп калар (өзүп кал-); **орехи срослись** кузуктар јаба өзүп калган; 2. (о сломанной кости) бүдүп калар

## СРЕЗАТЬ

(бүдүп кал-); **кости срослись** сөбөктөр бүдүп калган; **3. перен.** (*соединиться*) биригип калар (биригип кал-); **мысли наши срослись** санааларыс бистинг биригип калган

**СРАСТІТЬ** *сов. что* **1.** (*сломанную кость*) жаба тудуштырып салар (тудуштырып сал-); **срастить сломанную кость** сынып калган сөбөкти жаба тудуштырып салар; **2.** (*соединить концы, края при сварке и т.п.*) бириктирип салар (бириктирип сал-), тудуштырып салар; **срастить кабель** кабельди бириктирип салар; **3. перен.** бириктирип салар

**СРАЩЕНИЕ** *с.* **1.** бүткени; **сращение краёв раны** шырканын кырларынын бүткени; **2.** бириккен неме; **удалить сращение** бириккен немени алып салар

**СРАЩИВАТЬ** *несов. см. срастить*

**СРАЩИВАТЬСЯ** *несов.* биригер (бирик-); **при сварке трубы сращиваются** кандаар тушта трубалар биригип калат

**СРЕБРЕНИК** *м.* мөңүн акча; ♦ **за тридцать сребреников** продать садып ийер (*садынчак кижси*)

**СРЕБРОНОСНЫЙ**, -ая, -ое мөңүнле бай; **среброносная порода** мөңүнле бай порода

**СРЕДА́ I** *ж.* **1.** (*вещество*) среда; **воздушная среда** кейдин средазы; **2.** (*условия*) айалга; **географическая среда** географиялык айалга; **3.** (*социально-бытовая обстановка*) ортозы; **рабочая среда** ишмекчилердин ортозы; **жить в интеллигентной среде** интеллигенттердин ортозында жадар

**СРЕДА́ II** *ж.* среда; **сегодня среда** бүгүн среда

**СРЕДІ** и **СРЕДЬ** *предлог с род.п.* **1.** (*в середине, в центре чего-л.; в промежутке между концом и началом какого-л. временного отрезка*) ортозында; **стоять среди комнаты** кыштын ортозында турар; **проснуться среди ночи** түн ортозында ойгонып келер; **2.** (*между, посреди, в окружении чего-л.*) ортозында; **дом стоит среди сосен** тура карагайлардын ортозында туруп жат; **среди родных** төрөгөндөрдүн ортозында; ♦ **среди (средь) бела дня** көкө түште

**СРЕДИ́НА** *ж. см. середина*

**СРЕДИ́ННЫЙ**, -ая, -ое *см. срединный*

**СРЕ́ДНЕ** *нареч.* орто кеминде; **учиться средне** орто кеминде үренер

**СРЕДНЕ...** орто; **среднеазиатский** Орто Азиянын; **среднегодовой показатель** жылдын орто көргүзүзи

**СРЕДНЕВЕКОВЫ́Й**, -ая, -ое орто чактын; **средневековый город** орто чактын калазы

**СРЕДНЕВЕКОВЬЕ** *с.* Орто чактар; **искусство Средневековья** Орто чактардын кеендиги

**СРЕ́ДНИЙ**, -ая, -ее **1.** ортозындагы; **среднее окно** ортозындагы көзнөк; **средний ряд** ортозындагы ряд; **2.** (*второй по возрасту из трёх детей*) ортон; **средний сын** ортон уул; **3.** орто; **человек среднего роста** орто сынду кижси; **средний вес** орто бескези; **средний надой молока** сүт саап турганынын орто кеми; **4.** (*посредственный*) орто кеминде; **средний ученик** орто кеминде үренчик; ♦ **в среднем** орто алза; **нечто среднее** ортозында; **средние века** орто чактар; **среднее образование** орто үредү; **средний палец** ортон сабар; **средней руки** андый-мындый ла; **средних лет** *кто* орто жашту

**СРЕДОТÓЧИЕ** *с.* жуулган жер, төс жер; **средоточие интеллигенции** интеллигенция жуулган жер; **университет – средоточие науки** университет – билимдердин төс жери

**СРЕ́ДСТВО** *с.* **1.** арга, эп-арга; **средство воспитания** таскадар эп-арга; **средства защиты** коруланар арга; **2. обычно мн.** **средства** жепсел, эп-арга; **средства производства** эдер жепселдер; **средства связи** колбунын эп-аргалары; **технические средства** техникалык жепселдер; **3.** неме; (*лекарство*) эм; **средство от кашля** жөдүлдин эми; **перевязочные средства** танар немелер; **4. мн.** **средства** (*деньги*) акча; **остаться без средств** акча жок артып калар

**СРЕДЬ** *предлог см. среді*

**СРЕЗ** *м.* **1.** *спец.* кезери; **2.** (*место*) кескен жер; **срез на дереве** агаштагы кескен жер

**СРЕ́ЗАТЬ** *сов.* **1.** *что* кезип салар (кезип

## СРЕЗАТЬ

сал-); **срезать ветку** будакты кезип салар; **2. кого** өлтүре адып ийер (адып ий-); **пуля срезала гуся** ок касты өлтүре адып ийди; **3. что; перен., разг.** астадып салар (астадып сал-); **срезать лимиты** лимиттерди астадып салар; **4. кого; перен. (оборвать чью-л. речь)** үзе согуп ийер (үзе согуп ий-); **5. что; спорт.** туура учар этире тебип ийер (тебип ий-); **срезать мяч** мячты туура учар этире тебип ийер

**СРЕЗА́ТЬ** *несов. см. срезать*

**СРЕЗА́ТЬСЯ** *несов. кезилер (кезил-)*

**СРЕ́ЗЫВАТЬ** *несов. см. срезать*

**СРИСОВА́ТЬ** *сов. что* журап алар (журап ал-)

**СРИСО́ВЫВАТЬ** *несов. см. срисовать*

**СРОВНЯ́ТЬ** *сов. что* түзедип салар (түзедип сал-); **сровнять яму** ороны түзедип салар; ♦ **сровнять с землёй** жоголтып салар

**СРОВНЯ́ТЬСЯ** *сов. с кем-чем*

**1.** тендежип калар (тендежип кал-), тен болуп калар (болуп кал-); **он подрос и сровнялся (ростом) с братом** ол жаандайла, (сыныла) аказыла тендеже берген; **река сравнялась с берегами** суу жараттарыла тен болуп калган; **2. безл.; прост.** једип калар (једип кал-); **ему сровнялось шестьдесят** ол алтанга једип калды

**СРОДН́ИЙ** *нареч.; разг. 1. кому* төрөгөн; **он доводится мне сродни** ол меге төрөгөн болот; **2. чему; перен. (близко по характеру)** жуук, түней; **говорят, что старый человек сродни ребёнку** карган кижы балага түней деп айдыжат

**СРОДН́ИТЬ** *сов. кого* бириктирип салар (бириктирип сал-), жууктадып салар; **нас сроднила общность интересов** бисти түней јилбүлер бириктирип салган; **студенческие годы сроднили нас** студент ойлөр бисти жууктадып салган

**СРОДН́ИТЬСЯ** *сов. 1. с кем-чем (стать близким)* жуук болуп калар (болуп кал-); **сродниться во время учёбы** үредү тушта жуук болуп калар; **2. с чем (привыкнуть)** үренижип калар (үренижип кал-); **сродниться с какой-л. мыслью** кандый бир санаага үренижип калар

**СРОДСТВО́** *с.; книжн.* түней болгоны, жуук болгоны; **сродство характеров** кылык-јандары түней болгоны

**СРОК** *м. ой, ойи; испытательный срок* ченеер ой; **срок службы в армии** армияда болор ой; **назначить срок отъезда** барар ойди тургузып салар; **приехать к сроку** ойнинде једип келер; **сделать работу раньше срока** ишти ойнинен озо эдип салар; **сделать работу до срока** ишти ойнинен эрте эдип салар; ♦ **в срок** ойнинде; **на срок** ойтго

**СРО́СТОК** *м. јаба* бүдүп калганы; **сросток алмаза** алмазтын јаба бүдүп калганы

**СРО́ЧНОСТЬ** *ж. 1. түрген* эдетени; **срочность заказа** заказты түрген эдетени; **2. тургузылган ойтго берилери; срочность кредита** кредит тургузылган ойтго берилери

**СРО́ЧНЫЙ**, *-ая, -ое 1. түрген* эдетен; **срочное дело** түрген эдетен керек; **срочные меры** түрген эдетен иштер; **2. тургузылган ойтго берилер; тургузылган ойтго салынар; срочный вклад** тургузылган ойтго салынар акча

**СРУБ** *м. 1. чабары; сруб деревьев* агаштарды чабары; **2. (деревянное сооружение из нескольких венцов, скреплённых в форме четырёхугольника)** сруб; **сруб дома** туранын срубы; **рубить сруб** сруб чертер; **ставить сруб** сруб тургузар

**СРУБА́ТЬ** *несов. см. срубить 1, 2*

**СРУБИ́ТЬ** *сов. что 1. чабып* салар (чабып сал-), јыгып салар (јыгып сал-); **срубить дерево** агашты чабып салар; **2. чертип салар (чертип сал-); **срубить дом** тура чертип салар**

**СРЫВ** *м. 1. (невыполнение)* бүдүрбези; *(разрыв)* үзүлгени, үзүлери; **срыв плана** планы бүдүрбези; **срыв резьбы** резьбанын үзүлгени; **2. тутак; срывы в работе** иште тутактар; **3. (обрыв)** јар

**СРЫВА́ТЬ I** *несов. см. сорвать*

**СРЫВА́ТЬ II** *несов. см. срыть*

**СРЫВА́ТЬСЯ** *несов. см. сорваться*

**СРЫ́ГИВАТЬ** *несов. см. срыгнуть*

**СРЫГНУ́ТЬ** *сов. что и без доп.; разг.* кузуп ийер (кузуп ий-); **ребёнок срыгнул** бала кузуп ийген

**СРЫТЬ** *сов. что 1. жоголто* казып салар

## СТАБИЛИЗАЦИЯ

(жоголтып сал-); **срыть бугорок** төнөзөкти жоголто казып салар; **2.** (*снести*) бузуп салар (бузуп сал-), жемирип салар (жемирип сал-); **срыть землянку** жердин алдында жадар тураны бузуп салар

**ССАДИНА** ж. сыйрык

**ССАДИТЬ I** сов. *кого-что* тўжўрип салар (тўжўрип сал-); **ссадить с поезда** поездтен тўжўрип салар

**ССАДИТЬ II** сов. *что* сыйрып алар (сыйрып ал-); **ссадить колени** тизелерин сыйрып алар

**ССАЖИВАТЬ I** несов. см. **ссадить I**

**ССАЖИВАТЬ II** несов. см. **ссадить II**

**ССЕКАТЬ** несов. см. **ссечь**

**ССЕЧЬ** сов. *что* чабып салар (чабып сал-); **ссечь ветви дерева** агаштын будактарын чабып салар

**ССОРА** ж. кериш, блааш-тартыш; **вместаться в ссору** керишке кириже берер

**ССОРИТЬ** несов. *кого* кериштирер (кериштир-), чагыштырар (чагыштыр-); **ссорить друзей** нөкөрлөрдү кериштирер

**ССОРИТЬСЯ** несов. *с кем* керижер (кериш-), кырыжар (кырыш-); **ссориться с соседом** айылдашла керижер

**ССОХНУТЬСЯ** сов. **1.** кургап калар (кургап кал-); какшап калар (какшап кал-); **доска сохлась** жалбак агаш кургап калган; **2.** тартылып калар (тартылып кал-); **лицо старика сохлось** карганактын жүзи тартылып калган; **3.** кадып калар (кадып кал-); **глина сохлась** той балкаш кадып калган

**ССУДА** ж. ссуда; **получить ссуду** ссуда алар

**ССУДИТЬ** сов. *кого-что, кому, чем* төлүге берип ийер (берип ий-), ссуда берип ийер (берип ий-); **ссудить деньгами** акча төлүге берип ийер

**ССУДНЫЙ**, -ая, -ое (для получения ссуды) ссуда алар; (для выдачи ссуды) ссуда берер; **ссудная ведомость** ссуда алар ведомость; **ссудный банк** ссуда берер банк

**ССУЖАТЬ** несов. см. **ссудить**

**ССУЧИВАТЬ** несов. см. **ссучить**

**ССУЧИТЬ** сов. өрүп салар (өрүп сал-)  
(бир учук этире); **ссучить нитки для вяза-**

**ния** учуктарды түйүнерге өрүп салар

**ССЫЛАТЬ** несов. см. **сослать**

**ССЫЛАТЬСЯ I** несов. *страд. от* **ссылать**

**ССЫЛАТЬСЯ II** несов. см. **сослаться**

**ССЫЛКА I** ж. **1.** аткараары, ийери; **2.** айду, ссылка; **побывать в ссылке** айдуда болуп келер; **3.** айдуга барган жер

**ССЫЛКА II** ж. **1.** ийери; **2.** (*цитата*) ссылка; **постраничные ссылки** бүктердеги сылкалар

**ССЫЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое ссылка болуп турган; **ссылочные примечания** ссылка болуп турган жартамалдар

**ССЫЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** айдуда; **2.** *в знач. суц.* **ссылный м.** и **ссылная ж.** айдуда кижги

**ССЫПАТЬ** сов. *что* **1.** уруп салар (уруп сал-); **ссыпать муку в ящик** кулурды кайырачка уруп салар; **2.** (*заставить упасть*) (*тряхнуть*) кактап ийер (кактап ий-); (*вывалить*) төгүп ийер (төгүп ий-); **ссыпать снег с ветвей** будактардан карды кактап ийер; **ссыпать землю** жерди төгүп ийер; **3.** (*доставить куда-л., сдать*) төгүп салар (төгүп сал-); **ссыпать зерно в элеватор** ашты элеваторго төгүп салар

**ССЫПАТЬ** несов. см. **ссыпать**

**ССЫПАТЬСЯ** сов. төгүлип калар (төгүлип кал-); **песок сыпался в яму** кумак орого төгүлип калган

**ССЫПАТЬСЯ** несов. см. **ссыпаться**

**ССЫПКА** ж. **1.** урары, төгөри; **ссыпка зерна** аш урары; **2.** аш урар неме

**ССЫПНОЙ**, -ая, -ое аш урар; **ссыпной пункт** аш урар пункт

**ССЫХАТЬСЯ** несов. см. **ссыхнуться**

**СТАБИЛИЗАТОР** м.; *спец.* стабилизатор; **стабилизатор автомобиля** көлүктин стабилизаторы; **стабилизатор напряжения** напряжениенин стабилизаторы

**СТАБИЛИЗАЦИЯ** ж. **1.** токынаары, токынадары; **стабилизация цен** баалардын токынаары; **стабилизация экономики** экономиканы токынадары; **2.** *спец.* стабилизировать эдери; **стабилизация бензина** бензинди стабилизировать эдери

## СТАБИЛИЗИРОВАТЬ

**СТАБИЛИЗИ́РОВАТЬ** сов., несов. что стабилизировать эдип салар (эдип сал-), стабилизировать эдер (эт-); **стабилизировать валюту** валютаны стабилизировать эдип салар

**СТАБИЛИЗИ́РОВАТЬСЯ** сов., несов. стабилизироваться эдип калар (эдип кал-), стабилизироваться эдер (эт-)

**СТАБИЛИЗОВА́ТЬ** сов., несов. см. стабилизировать

**СТАБИЛИЗОВА́ТЬСЯ** сов., несов. см. стабилизироваться

**СТАБИ́ЛЬНОСТЬ** ж. стабильность; **показатель стабильности** стабильностьтын көргүзүзи

**СТАБИ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое стабильный; **стабильные цены** стабильный баалар

**СТА́ВЕНЬ** м. и **СТА́ВНЯ** ж. көзнөктин эжиктери (көзнөк бөктөөр)

**СТА́ВИТЬ** несов. **1.** кого (придавать чему-л. стоячее положение) тургузар (тургус-); **ставить столбы** столмолор тургузар; **2.** что (помещать куда-л.; помещать на определенное время) тургузар; **ставить посуду в шкаф** айактарды айаксалгышка тургузар; **ставить тесто** тесте тургузар; **3.** кого, что (заставлять или помогать кому-л. встать на ноги) тургузар; **ставить людей в строй** улусты стройго тургузар; **ставить на ноги** бутка тургузар; **4.** кого; разг. (назначать на какую-л. работу) тургузар; **ставить на пост** постко тургузып турар; **ставить нового председателя** јаны председатель тургузар; **5.** что и без доп. (в азартных играх, спорах) тургузар; **ставить деньги** акча тургузар; **6.** что (придавать чему-л. нужное положение форму) тургузар; **неправильно ставить ногу при ходьбе** бутты базар тушта јастыра тургузар; **ставить существительное в дательном падеже** адалгышты береечи кубулткышка тургузар; **7.** что (устанавливать для работы, действия) тургузар; **ставить капкан на зайца** койонго чакпы тургузар; **ставить телефон** телефон тургузар; **ставить банки** банкалар тургузар; **ставить градусник** градусник

тургузар; **ставить заплатки** јамачы тургузар; **8.** что (изобразить письменно) тургузар; **ставить печать** печать тургузар; **ставить знаки препинания** токтой тўжер темдектер тургузар; **9.** что; разг. (строить) тудар (тут-); **ставить дом** тура тудар; **10.** что (производить, делать) тургузар; **ставить опыт** опыт тургузар; **ставить диагноз** диагноз тургузар; **ставить рекорд** рекорд тургузар; **11.** (организовывать) төзбөр (төзб-); **ставить добычу золота** алтын табарын төзбөр; **12.** что (осуществлять постановку) тургузар; **ставить спектакль** спектакль тургузар; **13.** что (выдвигать) тургузар; **ставить вопрос о переезде** көчөри керегинде сурак тургузар; **ставить на голосование** үн берерине тургузар; **14.** кого-что (создать для кого-л., чего-л. какие-л. условия, обстановку) тургузар; **ставить в трудное положение** күч айалгага тургузар; **ставить на учёт** учётко тургузар; **15.** (рассматривать как что-л.) тургузар; **көргүзер** (көргүс-); **ставить в пример** темдек эдип көргүзер; **ставить себе целью** бойына амаду эдип тургузар; **♦ ставить в тупик** күч айалгага экелер; **ставить палки в колёса** будактар эдер; **ставить под вопрос** бүтпес; **ни в грош не ставить** неге де бодобос

**СТА́ВКА** ж. **1.** воен. турган јер; **ставка командования** командованиенинг турган јери; **2.** на кого-что; перен. (расчёт) иженери; **ставка на механизацию** механизацияга иженери; **3.** (оклад) ставка; **повышение ставок** ставкаларды көдүрери; **4.** фин. тудар кеми; **ставки налога** каланнын тудар кеми; **5.** (в азартных играх) тургускан акча; **выиграть ставку** тургускан акчаны ойноп алар

**СТА́ВЛЕННИК** м. и **СТА́ВЛЕННИЦА** ж. тургускан кижизи

**СТАДИА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое книжн. стадияларла болуп турган; **стадиальное развитие** стадияларла болуп турган өзүм

**СТАДИО́Н** м. стадион; **трибуны стадиона** стадионнын трибуналары

**СТА́ДИЯ** ж. стадия; **стадия развития** өзүмнин стадиязы

## СТАНДАРТИЗОВАТЬСЯ

**СТА́ДНЫЙ**, -ая, -ое 1. үөрлө жүрер; **стадные животные** үөрлө жүрер тындулар; 2. *перен.* үурдин; **стадные правила** үурдин ээжилери

**СТА́ДО** с. 1. үүр; **стадо коров** уйлардын үүри; 2. үүр мал; **рост племенного стада** укту үүр малдын өзүми; 3. *перен., пренебр.* үүр; **молодёжь целыми стадами бродила по городу** јашөскүрим бүткүл үүрлерле калала баскындап турган

**СТАЖ** м. стаж; **трудовой стаж** иштеген стаж

**СТАЖЁР** м. стажёр (*стажировка өдүп турган кижиси*)

**СТА́ЖИРОВАТЬ** и **СТАЖИ́РОВАТЬ** *несов.* стажировка өдөр (өт-); **стажировать в институте** институтта стажировка өдөр

**СТАЖИРОВА́ТЬСЯ** и **СТАЖИ́РОВАТЬСЯ** *несов. см. стажирова́ть*

**СТАЖИРÓВКА** ж. стажировка; **проходить стажировку** стажировка өдөр

**СТА́ИВАТЬ** *несов. см. ста́ять*

**СТА́ЙНЫЙ**, -ая, -ое үөрлө жүрер; **стайные птицы** үөрлө жүрер куштар

**СТАКА́Н** м. стакан; **гранёный стакан** кырлу стакан

**СТАЛЕЛИТЕ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое болот кайылтып урар; **сталелитейный цех** болот кайылтып урар цех

**СТАЛЕПЛАВÍЛЬНЫЙ**, ая, -ое болот кайылтар (кайылтып турган)

**СТАЛЕПЛАВÍЛЬЩИК** м. болот кайылтар ишчи

**СТАЛЕПРОКА́ТНЫЙ**, -ая, -ое болот баспактаар; **сталепрокатный цех** болот баспактаар цех

**СТАЛЕПРОКА́ТЧИК** м. болот баспактаар ишчи

**СТА́ЛКИВАТЬ** *несов. см. столкнóуть*

**СТА́ЛКИВАТЬСЯ** *несов. см. столкнóуться*

**СТАЛЬ** ж. болот; **нержавеющая сталь** таттабас болот; **варка стали** болот кайнадары; ♦ **дамасская сталь** сүрекей бек болот (*Дамаск деп каланын адыла*)

**СТАЛЬНО́Й**, -ая, -ое 1. болот; **стальная**

**провока** болот эмик; 2. болот эдер; **стальной завод** болот эдер завод; 3. *перен.* бек; (*холодный*) соок; **стальная воля** бек күүн-тап; **стальной голос** соок үн; 4. (*о цвете*) болот ошкош өндү; **стальной цвет машины** көлүктин болот ошкош өни

**СТАН I** м. (*корпус человека*) сын; **у него стройный стан** ол коо сынду

**СТАН II** м. 1. турган јер, оду; **охотничий стан** анчылардын одузы; 2. оду; **вражеский стан** өштүнинг одузы; 3. *кого-чего, какой; перен. (общественная группа)* оду; **стан демократов** демократтардын одузы

**СТАН III** м. стан (1. *туткан агаш неме;* 2. *орудиелердин, машиналардын төзи, тайанып турган јери;* 3. *металлды баспактап белетеер машина*)

**СТАНДА́РТ** м.; *в разн. значениях* стандарт; **изготавливать по стандарту** стандартла белетеер; **подгонять под стандарт** стандартка келиштирер; **в производстве много стандарта** чүмдемелде көп стандарт

**СТАНДАРТИЗА́ЦИЯ** ж. 1. стандартизация, бир аай эдери, бир түней эдери; **стандартизация деталей** детальдарды бир аай эдери; 2. анылузы јоголоры; **стандартизация личности** кижинин анылузы јоголоры

**СТАНДАРТИЗÍРОВАТЬ** *сов., несов.* что стандартизировать эдип салар (стандартизировать эдип сал-), стандартла эдип салар (эдип сал-), стандартла јазап салар (јазап сал-), стандартизировать эдер (стандартизировать эт-), стандартла эдер (эт-), стандартла јазаар (јаза-); **стандартизировать мебель** мебельди стандартизировать эдер

**СТАНДАРТИЗÍРОВАТЬСЯ** *сов., несов.* стандартизироваться эдилеп калар (стандартизироваться эдилеп кал-), стандартла јазалып калар (јазалып кал-), стандартла эдилеп калар (эдилеп кал-), стандартизироваться эдилер (стандартизироваться эдил-); стандартла эдилер (эдил-), стандартла јазалар (јазал-)

**СТАНДАРТИЗОВА́ТЬ** *сов., несов. см. стандартизирóвать*

**СТАНДАРТИЗОВА́ТЬСЯ** 1. *сов., несов.*

## СТАНДАРТНОСТЬ

см. **стандартизировать** 1; **2.** только *несов.*  
*страд.* от **стандартизовать**

**СТАНДАРТНОСТЬ** *жс.* стандартла болгоны; **стандартность изделий** эдимдердин стандартла болгоны

**СТАНДАРТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** стандартла эдилген; **стандартная мебель** стандартла эдилген мебель; **2.** стандартный, аңгылузы жок; **стандартные темы** аңгылузы жок темалар

**СТАНИЦА** *жс.* станица (*казактардын журты*)

**СТАНКОСТРОЕНИЕ** *с.* станоктор эдери

**СТАНКОСТРОИТЕЛЬ** *м.* станок эдер кижги

**СТАНКОСТРОИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое станок эдер; **станкостроительный завод** станок эдер завод

**СТАНОВИТЬСЯ I** *несов. см. статья I* 1–4, 6

**СТАНОВИТЬСЯ II** *несов. см. статья II 3*

**СТАНОВЛЕНИЕ** *с.*; *книжн.* бүдери; **становление новых форм хозяйствования** ээлеи иш эдеринин жангы бүдүмдери бүдери; **становление характера** кылык-жаннын бүдери

**СТАНОК** *м.* **1.** *в разн. знач.* станок; **ткацкий станок** ббс согор станок; **бриться станком** станокло кырынар; **станок для ковки лошадей** ат такалаар станок; **2.** (*стойло*) турар кажаган; **станок для телят** бозулар турар кажаган

**СТАНОЧНИК** *м.* и **СТАНОЧНИЦА** *жс.* станокто иштеп турган кижги

**СТАНЦИОННЫЙ**, -ая, -ое станциянын; **станционный зал** станциянын залы

**СТАНЦИЯ** *жс.*; *в разн. знач.* станция; **железнодорожная станция** темир жолдын станциязы; **селекционная станция** селекция эдер станция; ♦ **орбитальная станция** орбитадагы станция

**СТАПТЫВАТЬ** *несов. см. стоптатыть*

**СТАРАНИЕ** *с.* албаданары, кичеенери, кичеенкейи; **проявить старание** кичеенкейин көргүзөр; **не видно твоего старания в учёбе** үредүде албаданып турганын көрүнбейт

**СТАРАТЕЛЬ** *м.* (*золотоискатель*) алтын казаачы, старатель

**СТАРАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** албаданчак, кичеенкей; **старательный ученик** албаданчак үренчик; **2.** (*тщательно*) албаданып эткен; **старательная работа** албаданып эткен иш

**СТАРАТЕЛЬНО** *нареч.* кичеенип, албаданып; **старательно выполнить работу** ишти кичеенип бүдүрүп салар

**СТАРАТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое алтын казар; **старательская артель** алтын казар артель

**СТАРАТЬСЯ** *несов.*; *в разн. знач.* албаданар (албадан-), кичеенер (кичеен-), чырмайар (чырмай-); **стараться изо всех сил** бастыра күчинен албаданар; **старается быть первым** баштапкы болорго кичеенет; **стараться поступить в университет** университетке кирип аларга чырмайар

**СТАРЕЙШИНА** *м.*; *ист.* жаан; ♦ **совет старейшин** жаандардын күреези

**СТАРЕТЬ** *несов.* **1.** карыыр (кары-); **все стареют** бастыразы карып турат; **2.** (*устареть*) эскирер (эскир-); **тема устарела** тема эскирип калган; **3.** *спец.* элеер (эле-); **металл стареет** металл элейт

**СТАРЕЦ** *м.* **1.** (*старик*) карган кижги; **2.** (*отшельник*) старец (*улус жок жерде башка жаткан кудай жаннын карган кижизи*)

**СТАРИК** *м.* **1.** карганак, карган кижги, апшыйак, таадак; **2.** *мн.* **старик** каргандар; **льготы старикам** каргандарга јенилтелер

**СТАРИКОВСКИЙ**, -ая, -ое карган кижинин; **стариковские привычки** карган кижинин кылыктары

**СТАРИНА** **1.** *жс.* озоо, озогы бй; **в старину** озогы бйдө (озоодо); **2.** *жс.* озогы неме; **собирать предметы старины** озогы немелерди јуур; **3.** *м.*; *разг.* (*в обращении*) карган; ♦ **тряхнуть стариной** алдындагызында чылап эдип ийер

**СТАРИНКА** *жс.*; *разг.*, *ласк.* от **старина** 1, 2; ♦ **по старинке**: 1) озогы (алдындагы) јангла; 2) эски аргала

**СТАРИННЫЙ**, -ая, -ое **1.** озогы; **ста-**

## СТАРШИНА

**ринные монеты** озогы темир акчалар; **старинные мастера** озогы устар; **2.** (*давний*) алдынан бери; **старинный друг**; алдынан бери нөкөр

**СТАРИТЬ** *несов.* кого карган эдер (карган эт-); **морщины старят** чырыштар карган эдет

**СТАРИТЬСЯ** *несов.* карыыр (кары-)

**СТАРО...** *первая часть сложных слов* озогы, жебрен; **старославянский язык** озогы славян тил

**СТАРОВЁР** *м.* **1.** старовер (*озогы кудай жанды бүдүрүп турган кижиге*); **2.** *перен.* озогызына тайанган кижиге

**СТАРОДАВНИЙ**, -ая, -ее **1.** туку качангы; **стародавние времена** туку качангы өйлөр; **2.** жебрен; **стародавние предания** жебрен кеп-куучындар

**СТАРОВЕР** *м.* старовер

**СТАРОЖИЛ** *м.* **1.** бир жерде узак жадып салган кижиге; **2.** *обычно мн.* **старожилы** (*ко-ренные жители*) алдынан бери жаткан улус

**СТАРОЗАВЕТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** озогы жанла жадып турган; **старозаветный человек** озогы жанла жадып турган кижиге; **2.** эскирип калган; **старозаветные взгляды** эскирип калган көрүм-шүүлтөлөр

**СТАРМОДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** модазы эски, моданан чыгып калган, модазы чыгып калган; **старомодная одежда** модазы эски кийим; **2.** озогы өйдин; **старомодное воспитание** озогы өйдин үредүзиге; **3.** эскирип калган көрүм-шүүлтөлөгү; **старомодный человек** эскирип калган көрүм-шүүлтөлөгү кижиге

**СТАРООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое карган көрүнип турган; **старообразное лицо** карган көрүнип турган жүс

**СТАРООБРЯДЕЦ** *м.* и

**СТАРООБРЯДКА** *жс.* старообрядец кижиге

**СТАРООБРЯДЧЕСТВО** *с.* старообрядчество (*Арасейде 17-чи чактын ортозындагы кудайлык-эл-жондык кыймыгу*)

**СТАРОСТА** *м.* староста; **сельский староста** журттын старостазы; **староста класса** класстын старостазы

**СТАРОСТЬ** *жс.* **1.** карыганы, кары-жажы;

**старость не радость** карыганы сүүнчи эмес; **такое можно увидеть только на старости лет** мындый немени жангыс кары-жажында көрөр аргалу; **2.** (*ветхость, изношенность*) эскиргени; **жёлтое от старости бельё** эскиргенинен саргарып калган кийим; ♦ **на старости лет** карыыр жажында

**СТАРТ** *м.* старт; **дать старт** старт берер; **выходить на старт** стартка чыгар; ♦ **на старт!** Стартка!

**СТАРТЕР** и **СТАРТЁР** *м.* стартер; **нажать на стартер** стартерге базып ийер

**СТАРТОВАТЬ** *сов., несов.* маргаандажып баштап ийер (баштап ий-); **мотогонщики стартовали** мотогонщиктер маргаандажып баштап ийди

**СТАРТОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** старт берер; **стартовый пистолет** старт берер пистолет; **2.** старттагы; **стартовая линия** старттагы чийү

**СТАРУХА** *жс.* карганак, карган үй кижиге

**СТАРУШКА** *жс.* карганак, карган үй кижиге, жаанак

**СТАРЧЕСКИЙ**, -ая, -ое карган кижинин; **старческие болезни** карган кижинин оорулары

**СТАРШЕКЛÁССНИК** *м.* и

**СТАРШЕКЛÁССНИЦА** *жс.* жаан класстын үрнеечизиге (үренчигиге)

**СТАРШЕКÚРСНИК** *м.* и

**СТАРШЕКÚРСНИЦА** *жс.* жаан курстын студентиге

**СТАРШИЙ**, -ая, -ее **1.** (*по возрасту*) жаан; **старший сын** жаан уул; **2.** *в знач. суц.* **старшие** *мн.* (*взрослые*) жаандар; **3.** (*по положению, должности, званию*) баш; **старший мастер** баш мастер; **старший научный сотрудник** баш билим ишчиге; **4.** *в знач. суц.* **старший** *м.* и **старшая** *жс.* жааны; **старший отделения** бөлүктин жааны; **5.** жаан; **старшие классы** жаан класстар

**СТАРШИНА** *м.*; *в разн. знач.* старшина; **старшина роты** рота старшиназы

**СТАРШИНА** *м.* (*верхушка казачества*) старшина; **волостной старшина** волостьтын старшиназы

## СТАРШИНСТВО

**СТАРШИНСТВО** с. јажы јааны аайынча; **занимать места по старшинству** јажы јааны аайынча јерлерге отураp

**СТАРЫЙ**, -ая, -ое **1.** (по возрасту) карган, карып калган; **старый человек** карган кижы; **старое дерево** карган агаш; **2.** (не подходящий по возрасту; недостаточно молодой) карган, карып калган; **старый холостяк** карып калган бойдон кижы; **3.** груб. (негодный, дурной) карган; **старый хрыч** карган сек; **4.** (давно существующий, созданный) эски; **старый дом** эски тура; **старая рана** эски шырка; **5.** (давно находящийся в употреблении) **старый учебник** эски бичик; **старая рубашка** эски чамча; **6.** (ставший недействительным) ойи одүп калган; **старый пропуск** ойи одүп калган пропуск; **7.** (опытный) карган; **старый воин** карган черүчил; **старый лесоруб** карган агаш жыгаачы; **8.** (давно приготовленный и имеющий большую крепость) эски, озогы; **старое вино** эски аракы; **9.** (давно прошедший, давно минувший) озогы; **старое время** озогы ой; **10.** (старинный) озогы; **старая посуда** озогы айак-казан; **старая монета** озогы темир акча; **11.** (ведущий свое начало, происхождение из далекого прошлого) озогы; **старый дворянский род** озогы дворян ук; **12.** (живший в старину) озогы; **старые мастера** озогы устар; **13.** (не современный, устарелый) эскире берген, эскирип калган; **старые методы работы** эскирип калган иштеер эп-аргалар; **14.** (предшествующий) эски, озогы, алдындагы; **старый адрес** эски адрес; **15.** в знач. суц. **старое** с. озогызы; **помнить старое** озогызын сананып жүрер; ♦ **старая дева** кижиге барбаган јаш эмес үй кижы; **старая песня** күүнге тийип калган куучын; **старый стиль** эски жылтоолош; **и старый и малый; и стар и мал; и стар и млад** јааны да, јажы да; **по старой памяти** алдындагызына алдыртып

**СТАРЬЁ** с., собир.; разг. эски-саскы; **торговать старьём** эски-саскыла садыжар

**СТАСКАТЬ** сов. кого-что; разг. тажып салар (тажып сал-); **стаскать сено** олөнди тажып салар

**СТАСКИВАТЬ** несов. см. стащить 1–3, **стаскать**

**СТАСКИВАТЬСЯ** несов. **1.** разг. (сниматься – об одежде, обуви) уштыла берер (уштыла бер-); **2.** страд. от **стаскивать**

**СТАСОВАТЬ** сов. что собурып ийер (собурып ий-); **стасовать карты** көзөрлөрдү собурып ийер

**СТАСОВАТЬСЯ** сов. собурылып калар (собурылып кал-); **карты стасовались** көзөрлөр собурылып калды

**СТАТИКА** ж. **1.** статика (механиканын бөлүгү); **2.** кыймык јок болгоны; **изобразить лицо в статике** јүсти кыймык јок болгон тушта көргүзип салар; **3.** өзүм јок болгоны, бир јерде турары; **специалист не должен находиться в статике** специалист бир јерде турбас учурлу

**СТАТИСТИК** м. статистик (статистика эдип турган специалист)

**СТАТИСТИКА** ж.; статистика (**1.** тооло берилген көрүзүлөрдү шингеер билимдер; **2.** тоозын чоттооры; **3.** билимде тузаланып турган чоттоор эп-арга); **заниматься статистикой** статистика эдер; **статистика рождаемости** балдар чыгарынын статистиказы

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** (полученные путем статистики) статистикалык; **статистические сведения** статистикалык јетирүлөр; **2.** (занимающийся статистикой) статистиканын, статистикалык; **статистический отдел** статистиканын бөлүгү

**СТАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** статикалык; **статическая теория** статикалык теория; **2.** см. **статичный**

**СТАТИЧНЫЙ**, -ая, -ое кыймык јок; **статичные скульптуры** кыймык јок скульптуралар

**СТАТНЫЙ**, -ая, -ое сыны түс, коо сынду; **статная девушка** коо сынду кыс; **быть статным** сыны түс болор

**СТАТУС** м. (правовое положение) статус; **статус языка** тилдин статусы

**СТАТУС-КВО** м. нескл.; юр. (сложившееся положение) статус-кво

**СТАТУЭТКА** ж. статуэтка; **статуэтка из**

## СТАЦИОНАРНЫЙ

**фарфора** фарфор статуэтка

**СТАТУЯ** ж. статуя

**СТАТЬ I сов. 1.** (*принять стоячее положение*) туруп алар (туруп ал-); **ни статья, ни сесть** туруп алар да эмес, отурып алар да эмес; **статья на цыпочки** буттын бажына туруп алар; **2.** (*расположиться где-л. стоя*) туруп алар; **статья на ковёр** кебиске туруп алар; **3.** (*приступить к какой-л. деятельности*) туруп алар; **статья к миномёту** минометко туруп алар; **4.** (*остановиться*) туруп калар (туруп кал-), токтоп калар (токтоп кал-); **лошадь стала** ат туруп калган; **часы стали** час токтоп калган; **5.** (*замёрзнуть*) тонуп калар (тонуп кал-); **Катунь стала** Кадын тонуп калган; **6.** (*расположиться, поместиться*) токтоп калар (токтоп кал-); **отряд стал в школе** отряд школдо токтоп калды; **статья на ночёвку** конорго токтоп калар; **7.** (*занять какое-л. положение, позицию*) туруп алар; **статья у власти** жанга туруп алар; **8.** (*подняться для борьбы*) туруп чыгар (туруп чык-); **статья на защиту истины** чынды коруларга туруп чыгар; **9.** *разг. (установиться)* тура берер (тура бер-); (*начаться*) баштала берер (баштала бер-); **стала ночь** тун тура берди; **10.** *перен., разг.* тура берер; **стал вопрос** сурак тура берген; **11.** турар (тур-), чыгар (чык-); **покупка стала в тысячу** садып алган неме бир мунга турган; ♦ **статья в копеечку** сурекей баалу баага чыгар

**СТАТЬ II сов. 1.** *с неопр. (входит в состав сложного сказуемого в значении «начать»)* баштап ийер (баштап ий-); **он стал учиться** ол үренип баштап ийген; **стало светать** жарып баштаган; **2.** *с неопр. (употребляется для образования будущего времени глаголов несовершенного вида; выражается отрицательным аффиксом -ба/-па)*; **не стану спать** уйуктабазым; **он этого не станет делать** ол оны этпес; **3.** (*употребляется в значении связки*) болуп калар (болуп кал-); боло берер (боло бер-); **статья взрослым** жаан кижиге болуп калар; **статья агрономом** агроном болуп калар; **статья постарше** жаан болуп калар; **стало светло** жарык болуп калган; **мне стало не по**

**себе** безл. меге кандый да эби жок боло берген; **4.** *с кем-чем и без доп. (произойти, случиться)* болуп калар; боло берер; **у меня что-то стало с сердцем** менин жүрегимге не де боло берди; **5.** *безл. (с отрицанием – перестать быть в наличии)* болуп калар; **не стало сил** күч жок болуп калган; **6.** (*умереть*) божоп калган (божоп кал-); **его не стало** ол божоп калган; ♦ **стало быть** вводн. сл. анайдарда; **станет с кого** болор

**СТАТЬ III ж. 1.** (*осанка*) сыны; **красивая статья** сыны жараш; **2.** *обычно мн. стáти (у животных, преимущественно у лошадей)* бүткен бүдүми; **3.** *перен., уст. (характер)* кылык-жан; ♦ **под статья:** 1) кому тургадый; **под статья мужу** эш-нөкөрине тургадый; 2) кому жарап жат; **не под статья слезы** лить жаш агысканы жарабай жат; 4) келижип жат; **музыка по статья дождю** жаашка келижип турган күү; ♦ **С какой стати?** Неден улам?

**СТАТЬСЯ сов.; разг.** болуп калар (болуп кал-); **Что с ним станется?** Оныла неме болуп калар?; ♦ **может статьяся** вводн. сл. болор

**СТАТЬЯ ж. 1.** статья; **научная статья** билим статья; **передовая статья** баштапкы бүктеги статья; **2.** (*самостоятельный раздел в юридических и финансовых документах, словарях*) статья; **статья уголовного кодекса** уголовный кодексстин статьясы; **статья дохода** кирелтенин статьясы; **словарная статья** сөзлик статья; **3.** (*разряд*) статья; **старшина первой статьи** баштапкы статьянын старшинасы

**СТАФИЛОКОК м.;** *мед. (бактерия)* стафилококк

**СТАЦИОНАР м. 1.** (*лечебное учреждение, имеющее постоянные места для больных*) стационар; **положить больного в стационар** оору кижиге стационарга салып салар; **2.** (*постоянно действующее учреждение*) стационар; **библиотека-стационар** стационар библиотека; **3.** *спец. (неподвижное основание, фундамент какой-л. машины, сооружения и т.п.)* стационар; **установка дизеля на стационаре** дизельди стационарга тургузары

**СТАЦИОНАРНЫЙ, -ая, -ое 1.** (*не пере-*

## СТАЧАТЬ

*движной*) стационар, бир јерде турар; **стационарная библиотека** стационар библиотека; **стационарная больница** стационар эмчилик; **2.** (*не амбулаторный*) стационардын; **стационарный больной** стационардын оору кижизи

**СТАЧАТЬ** *сов. что* көктөп салар (көктөп сал-), шидеп салар (шидеп сал-); **стачать голенище сапога** сопоктын јодо тужын көктөп салар

**СТАЧЕЧНИК** *м.* стачканын кижизи

**СТАЧЕЧНЫЙ**, -ая, -ое стачка, стачканын; **стачечный комитет** стачканын комитеди; **стачечная борьба** стачка тартыжу

**СТАЧИВАТЬ I** *несов. см. стачать*

**СТАЧИВАТЬ II** *несов. см. сточить*

**СТАЧИВАТЬСЯ I** *несов. страд. от стачивать I*

**СТАЧИВАТЬСЯ II** *несов. см. сточиться*

**СТАЧКА** *ж.* стачка; **стачка рабочих** ишмекчилердин стачказы

**СТАЩИТЬ** *сов. 1. кого-что* тўжўре тартып ийер (тартып ий-); **стачить мешок с телеги** таарды абрадан тўжўре тартып ийер; **стачить скатерть со стола** скатертьти столдон тўжўре тартып ийер; **стачить лодку в воду** кемени сууга тўжўре тартып ийер; **2. что; разг. (снять одежду, обувь с кого-л.)** суура (ушта) тартып ийер; **стачить сапоги** сопокторды суура тартып ийер; **3. кого-что (таща, собрать в одно место)** сўўртеп салар (сўўртеп сал-); **стачить мешки в сарай** таарларды сарайга сўўртеп салар; **4. кого-что; разг. (украсть)** уурдап алар (уурдап ал-), уурдай берер (уурдай бер-); **собака стачила хлеб** ийт калашты уурдай берген

**СТАЯ** *ж.* үүр; **стая волков** бөрүлердин үүри

**СТВОЛ I** (*часть дерева или кустарника, несущая на себе ветви; стемель*) сын, он; сап; **на стволе не было сучьев** агаштын онинде будактар јок болгон; **прислониться к стволу берёзы** агаштын сынына јөлөнип алар; **ствол кустарника** јыраанын сабы; **2. архит. (основная часть колонны)** колоннанын тос бөлүги; **3. (часть огнестрельного оружия в виде трубки)** ствол, мылтыктын ок баратан јери; **чи-**

**стить ствол** мылтыктын ок баратан јерин арчыыр; **4. разг. (орудие, оружие как единица счёта)** мылтык; **у нарушителей нашли пять стволов** каршучылдардан беш мылтык таап алган; **5. спец. (вертикально или наклонно расположенная часть шахты, имеющая выход на поверхность)** ствол, шахтанан чыгатын јер; **6. (устройство для тушения пожаров)** ствол; **7. спец. (тканевые образования, имеющие вид трубки)** ствол; **артериальный ствол** артерианын стволы

**СТВОЛИСТЫЙ**, -ая, -ое көп ондү, көп сынду; көп сапту; **стволистое дерево** көп ондү агаш; **стволистый кустарник** көп сапту јыраа

**СТВОРКА** *ж.* **1. (закрывающаяся и открывающаяся часть или половина)** створка, ачылып-јабылып турган келтейи; **створки ворот** каалганын створкалары; **створки ширмы** көжөгөнин ачылып-јабылып турган келтейлери; **2. (половинки раковины беспозвоночных)** створка; **створки раковины** раковинанын створкалары; **3. (части коробочки некоторых растений)** створка

**СТЕБЕЛЬ** *м.* **1. (основная часть травянистого растения от корня до вершины)** сап; **стебель цветка** чечектин сабы; **2. (тонкая, маленькая веточка-отросток)** сап; **показался стебель цветка** чечектин сабы көрүнүп келди

**СТЕБЕЛЬКОВЫЙ**, -ая, -ое спец. сапту; **стебельковое растение** сапту өзүм

**СТЕБЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое см. стебельковый

**СТЕБЕЛЬЧАТЫЙ**, -ая, -ое (*со стеблем, имеющий форму стебля*) сапту, сап ошкош; **стебельчатое дерево** сапту агаш; **стебельчатый шов** сап ошкош көк

**СТЕБЛИСТЫЙ**, -ая, -ое (*со многими стеблями*) көп сапту, сапкыр; **стеблистая трава** сапкыр өлөн; **стеблистая яблоня** көп сапту яблоня

**СТЕГАНКА** *ж.* (*куртка, пальто из стёганого материала*) сырып салган тон, сырып койгон тон; сырып койгон куртка, сырып салган куртка; **он был в стёганке** ол сырып койгон тонду болгон

## СТЕРЕТЬ

**СТЁГАННЫЙ**, -ая, -ое чыбыктаткан, чыбыктадып салган, чыбыктадып койгон; **стёганный вор** чыбыктаткан уурчы

**СТЁГАННЫЙ**, -ая, -ое сырып койгон, сырып салган; **стёганое пальто** сырып койгон тон

**СТЕГÁТЬ I** *несов. кого-что* 1. чыбыктаар (чыбыкта-); (*плёткой*) камчылаар (камчыла-); **стегать за провинности** бурузы учун чыбыктап турар; 2. (*сильно, с разлёту ударять – о дожде, снеге, ветре*) согор (сок-), сабаар (саба-); **дождь стегает в окно** жааш көзнөккө согуп турат; **мокрый снег стегал в лицо** јашкан кар јуске сабаган; 3. *разг. (что есть сил бежать, идти, скрываясь от кого-чего-л.) качып јүгүрер (качып јүгүр-)*; **стегал через крапиву** чалкандар ажыра качып јүгүрген

**СТЕГАТЬ II** *несов.* сырыыр (сыры-), сырып көктөөр (сырып көктө-); **стегать пальто** тон сырыыр

**СТЕГНУТЬ** *сов. см. стегать*

**СТЁЖКА** *ж.* 1. (*расстояние между двумя проколами иглы*) көктин ортозы, јик; **мелкая стёжка** ортозы јуук јик; 2. сырыры; **стёжка пальто** тон сырыры; **понравилась стёжка пальто** тон сырыганы јараган болгон; **осталась стёжка** сырыры артан

**СТЕКА́ТЬ** *несов.* агар (ак-); **вода стекала в овраг** суу јуука дөөн агып турган

**СТЕКЛÍТЬ** *несов.* шилдеер (шилде-), шил кондырар (кондыр-); **стеклить окно** көзнөкти шилдеер

**СТЕКЛÓ** *с.* шил, шили; **разбитое стекло** оодылып калган шил; **на окне не было стекла** көзнөктө шили јок болгон

**СТЕКЛОЗАВÓД** *м.* шили эдер завод, шил эдер завод; **в этом месте был стеклозавод** бу јерде шил эдер завод болгон

**СТЕКЛЯ́ННЫЙ**, -ая, -ое шил, шили; **стеклянная посуда** шил аяк-казан; **стеклянный сосуд** шили саба

**СТЕЛЛÁЖ** *м.* 1. (*ряд полок в несколько ярусов*) стеллаж; **книжный стеллаж** бичиктер салар стеллаж; 2. (*приспособление для хранения чего-нибудь в стоячем положении*)

стеллаж; **поставить вёсла в стеллаж** кайыктарды стеллажка тургузып салар

**СТÉЛЬКА** *ж.* Ылтармыш, таманчык; **положить в обувь стельку** өдүктин ичине таманчык салып койор

**СТÉЛЬНАЯ** *только ж.* боос; **стельная корова** боос уй

**СТЕМНЁТЬ** *сов.* 1. (*становиться тёмным, темнее*) карарып калар (карарып кал-); **серебро стемнело** мөңүн карарып калган; 2. *безл. (о наступлении темноты, сумерек)* карануйлап калар (карануйлап кал-), карачкылай берер (карачкылай бер-); **на улице стемнело** тышкары карануйлап калды; **пока не стемнеет, надо ехать** карачкылай берерден озо барар керек

**СТЕНА́НИЕ** *с.* онтош; **проснуться от стенания** онтоштон ойгонып келер

**СТЕНА́ТЬ** *несов.* онтоор (онто-); **стенать от боли** ачу болгонынан онтоп турар

**СТЕПНО́Й**, -ая, -ое чөл, чөлдин, чөл јердин; **степная местность** чөл јер; **степной человек** чөлдин кижизи; **степное растение** чөлдин өзүми

**СТЕПНЯ́К** *м.* 1. (*житель степной местности*) чөлдин кижизи, чөл јердин кижизи; **Сможет ли степняк здесь жить?** Чөлдин кижизи мында јадып болгой не?; 2. (*степное животное*) чөлдин тындузы; **верблюд – степняк** төө – чөлдин тындузы

**СТÉПЬ** *ж.* чөл; **в этой степи вырос** бу чөлдө өскөн-чыдаган

**СТЕРВЕНЁТЬ** *несов.* казырланар (казырлан-); **стервенеть от ярости** ачынганан казырланып турар

**СТЕРВÉЦ** *м.* и **СТÉРВА** *ж.* коркышту кыйгас кылыкту кизи

**СТЕРВЯ́ТНИК** *м.* 1. стервятник, секле азыранар ан- куш; 2. (*жадный, алчный – о человеке*) ач, ач-көс

**СТЕРÉТЬ** *сов.* 1. (*удалить что-л. с поверхности, проведя по ней чем-л.; вытереть, уничтожить*) арчып салар (арчып сал-); кырып салар (кырып сал-); јоголтып салар (јоголтып сал-); **стереть пыль** тоозынды арчып салар; **стереть ножом** бычакла кы-

## СТЕРЕТЬСЯ

рып салар; **стереть с лица земли** јердин ўстинен јоголтып салар; **2.** (*уничтожить, изгладить*) јоголтып салар; **годы стёрли краску** её јылдар онын јаражын јоголтып салган; **3.** (*трением, тесным соприкосновением с чем-л. повредить кожный покров на чём-л. или верхний слой чего-л.*) кырып салар; **тысячи ног стёрли краску с пола** мун буттар полдон будукты кырып салган; **4.** (*лишить своеобразия, оригинальности, обезличить (человека, его мысли, речь и т.п.)*) јоголтып салар; **плохая дикция стёрла смысл речи** сөстөрдү коомой айдып турганы эрмек-куучыннын учурын јоголтып салган; **5.** (*растирая, измельчить*) ооктоп салар (ооктоп сал-); **стереть табак** танкыны ооктоп салар

**СТЕРЁТЬСЯ** сов. **1.** (*исчезнуть от внешних воздействий*) кырылып калар (кырылып кал-), јоголып калар (јоголып кал-); **краска на двери стёрлась** эжикте будук кырылып калган; **2.** перен. (*исчезнуть, изгладиться*) јоголып калар, кырылып калар; **стереться из памяти** сагыштан јоголып калар; **3.** (*получить повреждения или стать тонким от трения, долгого употребления*) јыжылып калар (јыжылып кал-), жукарып калар (жукарып кал-), сойылып калар (сойылып кал-); **стёрлась подошва обуви** өдүктин таманы јыжылып калган; **кожа на руках стёрлась от работы** колдын терези иштен сойылып калган; **4.** (*лишиться своеобразия, оригинальности, обезличиться*) јоголып калар; **впечатления от яркого доклада со временем стёрлись** докладтан арткан јаркынду күүн-санаалар өйлө кожо јоголып калды

**СТЕРЁЧЬ** несов. **1.** (*следить за сохранностью, оберегать, следить за кем-л., не давая уйти*) каруулдаар (каруулда-); **стеречь овец** койлорды каруулдаар; **2.** (*внимательно следить, наблюдать*) каруулдаар; **стеречь ребёнка** баланы каруулдаар; **3.** (*выслеживать, подстергать*) кетеер (кете-), кетежер (кетеш-); **стеречь у дверей** эжиктин јанында кетеп турар

**СТЕРПЁТЬ** сов. чыдажып ийер (чыда-

жып ий-); **стерпеть унижение** јаман көрүшти чыдажып ийер; **не стерплю до вечера, съем яблоко** энирге јетире чыдажып болбозым, аламану јип ийерим

**СТЁРТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*повреждённый трением или истончившийся от трения, долгого употребления и т.п.*) кырылып калган; **стёртая наскальная надпись** кайадагы кырылып калган бичимел; **2.** (*избитый*) анылузы јок, анылузын јылыйткан, канча катап айдылган; **стёртая концовка романа** романнын анылузы јок учы; **стёртая фраза** канча катап айдылган сөс

**СТЕСАТЬ** сов. јандап салар (јандап сал-); **стесать бревно** тоормошты јандап салар; **стесать сучки** будактарды јандап койор

**СТЕСНЕНИЕ** с. **1.** (*создание тесноты*) кыстальжары, кыстаганы, кысталганы; **стеснение в толпе** көп улустын ортозында кыстальжары; **2.** (*ограничение свободы*) кыстаары, кыстап турганы; **было трудно из-за стеснения** кыстап турганынан күч болгон; **3.** (*отсутствие неринуждённости в действиях*) јайым тудунбай турганы; **вести себя без стеснений** бойын јайым тудунары

**СТЕСНЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*прижатый*) кыстадып салган; **в стеснённом кабинете** кыстадып салган кыпта; **2.** (*ограниченный свободой, затруднительный, прижатый*) кыстаттырган, кыстаттырып турган; **тяжело работать в стеснённых обстоятельствах** кыстаттырган айалгаларда иштеерге күч; **3.** (*несвободный, затруднённый*) јайым эмес, буулып турган; **стеснённое дыхание** буулып турган тыныш; **4.** (*затруднительный, тяжёлый – о материальном положении*) күч, коомой, чучурап калган, коомойтыган, коомойтып калган; **стеснённое финансовое положение** акча-манатла күч айалга; **5.** (*охлажденный каким-л. гнетущим или неловким чувством*) базылган; **говорить печальные известия со стеснённым сердцем** карыкчалду јетирүни базылган јүректү айдар

**СТЕСНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*робкий, застенчивый, стесняющийся*) уйалчан, уйалчак, кемзинчен, кемзинчек; **стеснительный**

## СТИСНУТЬСЯ

**мальчик** кемзинчек уулчак; **стеснительный взгляд** уйалып турган көрүш; **2.** (*затруднительный, сковывающий, не дающий ощущения свободы*) күч, кызам; **стеснительные жилищные условия** жадар жердин күч айалгалары; **стеснительный образ жизни** кызам жадын-жүрүм

**СТЕСНИТЬ** *сов.* **1.** (*сжать, прижать, давить кого-л., создавая тесноту; ограничить кого-л. в пространстве*) кыстап салар (кыстап сал-); **стеснить в углу** толыкка кыстап салар; **стеснить в трамвае** трамвайда кыстап салар; **2.** (*тесня, лишитъ простора*) кыстап салар, кызып салар (кызып сал-); **дорогу стеснили скалы** жолды кайалар кыстап салган; **3.** *что (сделать узкими, ограниченными пределы чего-л., сферу какой-л. деятельности)* астадып салар (астадып сал-); **стеснить границы исследований** шинжүлөрдүн кемин астадып салар; **4.** *кого-что (лишить свободы действий, стать помехой для кого-чего-л.; ограничить)* кыстап салар; **стеснить в правах** тап-эриктерде кыстап салар; **5.** (*испытывать недостаток в средствах, нуждаться*) жединбес (жединбе-); **он всегда стеснён в деньгах** ол акчага жаантайын жединбейт; **6.** (*сжать, сдавить горло, грудь, перехватив дыхание – о боли, слезах, сильном чувстве*) бөктөп ийер (бөктөп ий-), бууп салар (бууп сал-); **рыдания стеснили грудь** сыгыттар төшти бөктөп салды; **7.** (*вызвать ощущение тяжести, душевной подавленности*) базып ийер (базып ий-); **тоска по родине стеснила душу** төрөлин санап турганы көгүсти базып ийди; **8.** *кого-что (затруднять свободу движений)* тудуп алар (тудуп ал-); **тесный пиджак стеснил грудь** тар пиджак көгүсти тудуп алган

**СТЕСНИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*расположиться тесно, близко друг к другу*) кысталыжып калар (кысталыжып кал-); **люди стеснились у дверей** улус эжиктердин жанында кысталыжып калган; **2.** (*собраться, скопиться во множестве – о мыслях и т.п.*) жуулып калар (жуулып кал-), жуулыжып калар (жуулыжып кал-); **мысли стеснились в голове** башта са-

наалар жуулып калган; **3.** *разг. (лишить себя свободы в чём-л., ограничить себя в чём-л.)* жайым болбос (болбо-); **стесниться из-за маленького заработка** ишжал ас болгонынан жайым болбос **4.** (*стать затруднённым – о дыхании, сердце, груди и т.п.*) тудулып калар (тудулып кал-), буулып калар (буулып кал-); **дыхание стеснилось от быстрой ходьбы** капшай базыттан тыныш тудулып калган

**СТЕСНЯТЬСЯ** *несов.* уйалар (уйал-), кемзинер (кемзин-); **стесняться незнакомых людей** таныш эмес улустан уйалып турар

**СТІРАНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*чистый, подвергшийся стирке*) јунуп салган; **стиранный платок** јунуп салган арчуул; **2.** (*уже бывший в стирке, не новый*) јунган; **рубашка стирания, но красивая** јунган чамча, је јараш

**СТИРАТЬ I** *несов.* јунар (јун-); **стирать бельё** кийим јунар

**СТИРАТЬ II** *несов. см. стереть*

**СТІРКА ж.** кийим-јунуш; **очень большая стирка** коркышту жаан кийим-јунуш

**СТІСНУТЬ** *сов.* **1.** (*плотно окружая, тесно обхватывая, надавить на кого-что-л.; сжать, сдавить*) кыпчып салар (кыпчып сал-); **стиснуть в автобусе** автобуста кыпчып салар; **2.** (*крепко сжать, зажать (в руке, в зубах и т.п.)*) тиштенип алар (тиштенип ал-), кыза тудуп алар (кыза тудуп ал-); **сидеть, стиснув зубы** тишти тиштенип ийеле, отулар; **стиснуть друга в объятьях** нөкөрин кыза тудуп алар; **3.** *что (сжать, сдавить (горло, грудь))* тудуп ийер (тудуп ий-), бууп салар (бууп сал-), туй алар (ал-); **кашель стиснул горло** јөдүл тамакты тудуп ийген; **сострадание стиснуло грудь** килегени көгүсти туй алган; **4.** (*плотно соединить, сомкнуть*) јаба тудуп алар (тудуп ал-); кымынып алар (кымынып ал-); **стиснуть пальцы** сабарларды јаба тудуп алар; **стиснуть губы** эриндерди кымынып алар; **5.** (*заклЮчить в тесном пространстве*) курчап алар (курчап ал-); **леса стиснули маленькую деревню** агаш-аркалар кичинек јуртты курчап алган

**СТІСНУТЬСЯ** *сов.* **1.** *разг. (скопиться в одном)* кысталыжып алар (кысталыжып ал-);

## СТИХАТЬ

**сидеть, стиснувшись в одном кабинете** бир кыпта кысталыжып алала, отурар; **2. разг.** (*сжаться, плотно соединиться*) тартыла берер (тартыла бер-); **зубы его стиснулись** онын тиштери тартыла берди

**СТИХАТЬ** *несов.* **1.** (*переставать звучать, раздаваться – о звуках, шуме*) тымыыр (тымы-); **плач стихал** ый-сыгыт тымып турган; **2.** (*переставать издавать или производить звуки; затихнуть, умолкнуть*) тымыыр; **деревня к вечеру стихла** эниргери јурт тымыган; **3.** (*ослабевать в действии, силе, прекращаться*) тымыыр; **ветер стихал** салкын тымып турган; **4.** (*успокаиваться, переставать сердиться, горячиться и т.п.*) тымыыр; **ребёнок убежался, сейчас должен стихать** бала чак чыкканча јүгүрип алган, эмди тымыыр учурлу

**СТИХНУТЬ** *сов. см.* **стихать**

**СТИХОСЛОЖЕНИЕ** *с. спец.* үлгер тургузу; **в статье рассматривается алтайское стихосложение** статьяда алтай үлгер тургузу көрүлөт

**СТИХОТВОРЕНИЕ** *с.* үлгер; **стихотворение про осень** күс керегинде үлгер

**СТИХОТВОРЕЦ** *м.* үлгер чүмдеечи; **известный стихотворец** ады-jarлу үлгер чүмдеечи

**СТИХОТВОРНЫЙ**, -ая, -ое үлгерге келижип турган, үлгер кептү, үлгерлеп бичиген; **стихотворное произведение** үлгер кептү чүмдемел

**СТО** *числ.* **1.** (*название числа и количества*) јүс; **сто рублей** јүс салковой; **2.** *в знач. суц. употр. в косв. п.* јүс; **стам** јүске; **от ста** јүстен; **3.** *в знач. сказ.* јүс; **к пятидесяти прибавить пятьдесят будет сто** беженге беженди кошсо, јүс болор; **♦ выглядеть на все сто** коркышту јакшы көрүнөр

**СТОГ** *м.* обого (обоо); **ставить стог** обого тургузар; **огородить стог** обооны манап салар

**СТОГОВАТЬ** *несов.* обоолоор (обооло-), обого (обоо) тургузар (тургус-); **стоговать сено** ёлөн обоолоор

**СТОИМОСТЬ** *ж.* **1.** (*выраженная в день-*

*гах ценности чего-л. или величина затрат на что-л.*) баа; **стоимость тонны зерна** бир тонна аштын баазы; **2. спец.** (*общественный труд, затраченный на производство товара и овлеществлённый в этом товаре*) баа; **прибавочная стоимость** үзеери баазы

**СТОИТЬ** *несов.* **1.** (*иметь ту или иную цену, денежную стоимость*) турар (тур-), баага турар (тур-); **Сколько стоит книга?** Бичик канча баага турат?; **2.** (*обладать ценностью или значимостью*) турар, баага турар; **Чего стоят твои слова?** Сенин сөстөрүн канча баага турат?; **3.** *кого-чего (соответствовать по своей кому-л., чему-л. или кому-л., чему-л.)* турар; **Стоит ли он её любви?** Ол онын сүўжине турар ба?; **4.** (*обходиться в какую-л. сумму, требовать каких-л. затрат*) турар; **стоит больших денег** јаан акчага турар; **5.** *чего (требовать усилий для осуществления)* турар; **это не стоит таких усилий** андый албаданышка ол турбас; **6. безл.** (*нужно*) керек, керектү, учурлу; **Стоит ли заводить этот разговор?** Бу куучынды баштаарга керек пе?; **7.** (*вполне достаточно для чего-л.*) ... ла ийзе, ... ла алза, ... ийген кийнинде, ... ла алган кийнинде; **стоит только отдохнуть, и усталость пройдёт** тыштанып ла алза, арыганы өдө берер; **8. в сл. предл.** (*следствие, результат*) ла ...зе; **Стоит взойти солнцу, и природа оживает** күн чыгып ла келзе, арбүткен ойгонып келет

**СТОЙБИЩЕ** *с.* турлу

**СТОЙКА I** *ж.* **1.** (*корпус неподвижен и прям, грудь расправлена, руки опущены и прижаты к бокам, ноги выпрямлены и сдвинуты*) стойка, турары; **2. спец.** (*исходное положение спортсмена*) стойка; **встать в стойку** стойкага туруп алар; **3. спец.** (*положение выпрямленного корпуса тела головой вниз с опорой на руки или голову*) стойка, турары; **стойка на руках** эки колго турары; **4. охотн.** (*напряжённая неподвижная поза*) стойка, стойкага турары; **учить собаку стойке** ийтти стойкага турарына үредери

**СТОЙКА II** *ж.* **1.** (*вертикальный брус, служащий опорой*) стойка; **2.** (*приспособле-*

## СТОЛБИК

ние для поддержания и хранения в стоячем положении некоторых предметов) стойка; **3.** (узкий, длинный стол или шкафчик) стойка; **4.** (прилавок в столовых и т.п.) стойка; **готовить коктейль на стойке** стойкада коктейль белетеер; **5.** (стоячий воротник) стойка, стойка јака, турар јака; **рубашка со стойкой** турар жакалу чамча

**СТОЙКИЙ**, -ая, -ое **1.** (долго сохраняющийся, не поддающийся разрушению, изменениям) бек, белен үрелбес; **стойкий кирпич** бек кирпич; **стойкие сорта пшеницы** буудайдын белен үрелбес сортторы; **2.** (непоколебимый) турумкай, јана баспас; **стойкий характер** турумкай кылык; **стойкие борцы** јана баспас күрешчилер; **3.** вторая часть сложных слов чыдамкай; **морозостойкий** соокко чыдамкай

**СТОЙЛО** с. **1.** (огороженное место в конюшне, хлеву для содержания животных) бөлүнти; кажаган, күкпе; **завести корову в стойло** уйды бөлүнтиге кийдирип салар; **завести ягнят в стойло** кураандарды күкпеге кийдирип салар; **2.** деподо бир локомотив јазайтан јер; **3.** нар.-разг. (место, где пасущийся скот собирается для отдыха) тебее; **овцы спускаются в стойло** койлор тебееге түшкилейт

**СТОЙЛОВЫЙ**, -ая, -ое тургуза азыраар; чыгарбай турган; **стойловый телёнок** тургуза азырайтан бозу; **стойловые овцы** чыгарбай турган койлор

**СТОЙМЯ** нареч.; разг. тургуза; **поставить стоймя бревно** тоормошты тургуза тургузып салар

**СТОК** м. **1.** суу агары; **труба для стока** суу агарынын трубазы; **2.** (канава) јуука; **копать сток** јуука казар; **3.** спец. (количество воды, стекающей в реку, озеро, море за определённый период) сток, суунын агатан кеми; **годовой сток** суунын бир јылга агатан кеми; **4.** обычно мн. (масса жидкости, стекающей откуда-л., из чего-л.; поток) јаман (кирлү) суулар; **штрафовать предприятия за стоки** јаман суулар учун предприятиялерге штраф салар

**СТОКРАТНЫЙ**, -ая, -ое јүс катап; **стократное напоминание** јүс катап сагышка кийдире айдары

**СТОЛ** м. **1.** (род мебели) стол; **круглый стол** тегерик стол; **2.** (предмет медицинской обстановки) стол; **операционный стол** операция эдетен стол; **3.** (что подаётся, ставится гостям для еды, угощения) стол, аш-курсакту стол; **собираться к столу** столго јуулар; **богатый стол** јүзүн-јүүр аш-курсакту стол; **4.** (выбор и качество блюд в предприятии общественного питания) стол, аш-курсак; **в этом ресторане хороший стол** бу ресторанда јакшы аш-курсак; **5.** (пища, еда, съестное) аш-курсак, тамзык; **разнообразить свой стол** бойынын аш-курсагын јүзүн-јүүрлеер; **6.** (деталь станка) станоктын столы; **7.** чего или какой (отдел в учреждении) стол; **стол справок** суруунын столы; **8.** учреждение или его отдел, занимающийся узким кругом канцелярских дел – в России до 1917 г.) стол; **9.** кааннын ширеези; **10.** геогр. (массивная каменная глыба или плита, лежащая на ледяной подставке на поверхности ледника) стол; **11.** (плоская вершина горы) кырдын төбөзи; ♦ **под стол пешком ходил** (о маленьком, несмышленом ребёнке) кичинек, сагыжы киргелек бала; **он работал здесь тогда, когда ты под столом ходил** сен кичинек болгон тужыннан ала ол мында иштеген

**СТОЛБ** м. столмо, тёнгөш; **пограничный столб** гран-кыйунын столмозы

**СТОЛБЕНЁТЪ** несов. туруп калар (туруп кал-); **столбенеть от ужаса** коркыганынан туруп калар

**СТОЛБЕЦ** м. **1.** (слова, строки, цифры, образующие вертикальную колонку) столбец, колонка, столбик; **газетный лист в шесть столбцов** алты столбиктен турган газеттин бүги; **столбец цифр** тоолордын колонказы; **2.** обычно мн. (документ в виде длинной ленты из подклеенных один к другому листов для хранения в свитке) столбцы

**СТОЛБИК** м. **1.** уменьш. от столб; **2.** (временное деревянное сооружение на могиле) столмо; **могильный столбик** сөбөктин

## СТОЛБНЯК

столмозы; **3.** (*пачка, стопка поставленных, положенных друг на друга предметов*) столбик; **столбик монет** темир акчанын столбиги; **4.** (*масса вещества, заключённая в длинную узкую трубу и движущаяся вверх или вниз по шкале при определённых условиях (повышение, понижение температуры и т.п.)*) столбик; **столбики ртути** ртутьтгын столбиктери; **столбики термометра** термометрдын столбиктери; **5.** см. столбёц 1; **6.** ботан. (*часть пестика*) столбик; **7.** в знач. нареч. (*вертикально, расположившись сверху вниз одна под другой*) столбикле, столбиктеп, тужуре; **написать цифры столбиком** тоолорды столбикле бичип салар

**СТОЛБНЯК** м. **1.** (*острое инфекционное заболевание*) столбняк; **2.** разг. (*состояние неподвижности*) тура тужери; отура тужери

**СТОЛБОВОЙ I** -ая, -ое (*в России до 1917 г.: большая проезжая дорога с верстовыми столбами*) столбовой

**СТОЛБОВОЙ II** -ая, -ое **1.** столбовой (*Арасейде 1917 жылга четире: угы-төзи бай кижги*); **столбовой дворянин** столбовой дворянин; **2.** разг. (*коренной, исконный*) өс, жербойнынг; чыккан-өскөн; **столбовой москвич** Москвада чыккан-өскөн кижги

**СТОЛÉТИЕ** с. жүс жылдык; **столетие школы** школдын жүс жылдыгы; **господствовать столетиями** жүс жылдыктарга бийлеер

**СТОЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** см. столéтие; **2.** (*проживший сто лет*) жүс жашту, жүс жаш жагаган; **столетний человек** жүс жашту кижги

**СТОЛÍЦА** ж. төс кала; **Москва – столица России** Москва – Россиянын төс калазы

**СТОЛКНÚТЬ** сов. **1.** кого-что (*толкая, толкнув, сдвинуть с места или заставить упасть сверху вниз*) ийде салып ийер (ийде салып ий-); **столкнуть со стула** отургыштан ийде салып ийер; **2.** кого-что сүстүрижип ийер (сүстүрижип ий-); **столкнуть бильярдные шары** бильярдтын шарларын сүстүрижип ийер; **2.** кого-что; разг. (*свергнуть*) антарып салар (антарып сал-); **столкнуть царскую семью с трона** кааннын

билезин ширезинен антарып ийер; **4.** кого с кем; перен. (*заставить войти в соприкосновение*) тушташтырар (тушташтыр-); **случай столкнул их** айалга олоорды тушташтырган

**СТОЛКНÚТЬСЯ** сов. **1.** (*наткнуться друг на друга, удариться друг о друга*) табарыжып калар (табарыжып кал-), сүзүжип ийер (сүзүжип ий-), сүзүжип калар (сүзүжип кал-); **столкнулись две машины** эки көлүк сүзүжип ийген; **столкнулись на поле баскетболисты** жалаңда баскетболисттер табарыжып ийген; **2.** (*сойдясь, вступить в стычку, бой*) табарыжып калар; **столкнулись армии противников** өштүлөрдүн черүлери табарыжып калды

**СТОЛÓВАЯ** ж. **1.** (*комната с обеденным столом для приёмов пищи*) столовый, ажанатан кып; **приглашать в столовую** ажанатан кыпка кычырар; **2.** (*обстановка, мебель*) ажанатан кыпта турар мебель; **импортная столовая** ажанатан кыпта турар импортный мебель; **3.** (*предприятие общественного питания*) столовый, ажанатан жер, ашкана; **работать в столовой** столовыйда иштеер; **часы работы столовой** ашкананын иштеер өйи

**СТОЛÓВЫЙ I** -ая, -ое **1.** столдын; **столовая ножка** столдын буды; **столовый ящик** столдын кайырагы; **2.** (*предназначенный для еды*) жийтен; **столовая соль** жийтен тус; **4.** спец. (*о горах, возвышенностях: с плоской вершиной и крутыми склонами*) столовый, жалбак башту ла кайыр; **столовый айсберг** жалбак башту ла кайыр айсберг

**СТОЛÓВЫЙ II** см. столóвая

**СТОЛÓЧЬ** сов. ооктоп салар (ооктоп сал-); **столочь соль** тусты ооктоп салар

**СТОЛПÍТЬСЯ** сов. жуулыжып калар (жуулыжып кал-), бир жерге чогулыжып калар (чогулыжып кал-); **много народу столпилось** камык албаты бир жерге чогулыжып калган

**СТÓЛЬКО I.** числ. **1.** (*определенное, известное количество кого-чего-л.*) ончо кире; **я не дам тебе столько денег** мен сега ончо кире акча бербезим; **Где ты был столько времени?** Ончо кире өйгө сен кайда болгон?;

## СТОПУДОВЫЙ

2. *обычно в восклиц. предл. (такое большое количество)* ончо кире; **Стольких друзей он потерял!** Ончо кире нөкөрлөрүн жылыткан!

**СТÓЛЬКО** II. нареч. 1. *(в таком (определенном) количестве)* ончо кире; **возьми вот столько** ончо кире ал; 2. *обычно в восклиц. предл. (в таком большом количестве)* ончо кире; **Я столько узнал!** Мен ончо кире билип алдым!

**СТÓЛЯР** м. столяр, агаштан эдимдер эдер кижиге; **хороший столяр** јакшы столяр; **мой отец – столяр** менин адам агаштан эдимдер эдер кижиге

**СТОЛЯРНИЧАТЬ** несов. агашла узанар (узан-); **люблю столярничать** агашла узанарга сүүп јадым

**СТОЛЯРНЫЙ**, -ая, -ое столярный, столярдын; **столярная работа** столярный иш

**СТОМАТИТ** м.; мед. *(воспаление слизистой оболочки полости рта)* стоматит

**СТОМАТОЛОГ** м.; мед. стоматолог, тиш эмдеер врач, тиш эмдейтен врач; **моя дочь – стоматолог** менин кызым – тиш эмдеер врач

**СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое стоматологический, тиш эмдейтен, тиш эмдеер; **стоматологический корпус** тиш эмдейтен корпус

**СТОН** м. онту; **стон раненых людей** шыркалу улустын онтузы

**СТОНАТЬ** несов. 1. онтоор (онто-); **стонал от боли** ачузына онтоп турды; 2. *(издавать протяжные, заунывные крики или звуки, похожие на стон – о животных; природных явлениях)* онтоор; **медведь сильно стонал от ранения** айу шыркалатканынан тын онтоп турды; 3. *разг. (горько жаловаться, сетовать)* калактаар (калакта-), комыдаар (комыда-); **ребёнок стонет** бала калактап јат; **Ох и любит же он стонать!** Ох комыдаарга сүүп ле јат!; 4. *(тяжко страдать)* онтоор; **стонать под рабством** кулданыштан онтоор; ♦ **стоном стонать:** 1) *(стонать очень сильно и долго)* коркышту тын, коркышту узак онтоор; 2) *(горько жаловаться, сетовать)* коркышту тын комыдаар

**СТОПА́ I** ж. 1. *(нижняя часть ноги от щиколотки вниз)* таман; **плоская стопа** јалбак таман; 2. *обычно мн. (шаги, поступь)* алтамдар; ♦ **пойти, направиться по стопам кого-л.:** 1) *(идти вслед за впереди идущим)* иске базып барар, бир исле базар; 2) *(быть последователем)* јолыла барар, јолын јолдоор; **пойти по стопам отца** адазынын јолыла барар

**СТОПА́ II** ж.; лит. стопа

**СТОПА́ III** ж. 1. стопа (*јести јестине салып койгоны*); **стопа книг** јести јестине салып койгон бичиктер; 2. *(единица счёта писчей бумаги, равная 1000 листов)* стопа

**СТÓПКА** II ж. стопка; **старинная стопка** озогы стопка

**СТÓПОР** м. 1. *(приспособление для остановки или удержания движущихся частей механизма)* стопор; **стопор будильника** будильниктин стопоры; 2. *(механизм для перемещения пробки, закрывающей отверстие в днище сталелитейного ковша)* стопор

**СТОПРОЦЭНТНЫЙ**, -ая, -ое 1. *(содержащий сто процентов чего-л.)* јүс процент; **стопроцентная шерсть** јүс процент тук; 2. *(полный, исчерпывающий, охватывающий всё или всех)* јүс процент; **стопроцентное выполнение плана** планды јүс процентке бүдүрери; 3. *разг. (самый настоящий, законченный, совершенный)* јүс процент, чокым бойы; **стопроцентный француз** французтын чокым бойы

**СТОПТА́ТЬ** сов. 1. *(сносить при ходьбе обувь)* майчыйта базып койор (базып кой-); **стоптать новую обувь** јангы өдүкти майчыйта базып койор; 2. *(сдавить, смять ногами)* тепсеп салар (тепсеп сал-); **стоптали в землю** јерге кийдире тепсеп салды; 3. *перен. (уничтожить, унижить)* јоголтып салар (јоголтып сал-), јок эдип салар (эдип сал-); **стоптать человека** кижини јок эдип салар

**СТОПТА́ТЬСЯ** сов. 1 и 2 л. не употр. майчыйып калар (майчыйып кал-); **обувь стопталась** өдүк майчыйып калган

**СТОПУДОВЫЙ**, -ая, -ое 1. *(весом в сто*

## СТОРГОВАТЬСЯ

*пудов*) јус пуд; **стопудовый урожай** јус пуд тўжўм; **2. разг.** (*очень тяжёлый, увесистый, имеющий большой вес, очень сильный*) коркышту уур, коркышту тын; **стопудовый чемодан** коркышту уур чемодан; **стопудовый удар** коркышту тын согоры

**СТОРГОВАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*договориться о цене*) садыжып ийер (садыжып ий-); **сторговаться с продавцом** садучыла садыжып ийер; **2. разг.** (*сговориться с кем-л.*) куучындажып алар (куучындажып ал-); **это наше общее дело, возникнут проблемы – сторгуемся** бу бистинг ончыбыстын керегис, сурактар боло берзе – куучындажып аларыс

**СТОРОЖ** *м.* и **СТОРОЖИХА** *ж.* каруулчык; **он работает сторожем** ол каруучылчык болуп иштеп јат

**СТОРОЖЕВОЙ**, -ая, -ое **1.** (*несущий охрану*) каруулчык; **сторожевые собаки** каруулчык ийттер; **2.** (*связанный с несением дозорной службы*) каруулдайтан; **сторожевой пост** каруулдайтан јер; **3. в знач. суц.** *только м.* каруулчык; **взять в плен сторожевого** каруулчыкты олјого алып алар

**СТОРОЖИТЬ** *несов.* каруулдаар (каруулда-); **сторожить овощи** маала-ашты каруулдаар

**СТОРОЖКА** *ж.* каруулчыктын турачагы; **лесная сторожка** агаш аразында каруулчыктын турачагы

**СТОРОНА** *ж.* **1.** (*направление*) јан, јаны; **со всех сторон** бастыра јанынан; **2. разг.** (*местность, край*) јер, тала; **родная сторона** тёрёл јер; **вернуться с дальней стороны** ыраак таланан бурылып келер; **3.** (*место, расположенное влево или вправо от середины*) јан; **медали на левой стороне груди** медальдар тўштин сол јанында; **теневая сторона улицы** оромнын кёлткөлү јаны; **4.** (*пространство, место, расположенное в некотором отдалении от кого-чего-л.*) тууразында, тууразынан; **взять невестку со стороны** келинди тууразынан алар; **5.** (*положение вне центра событий, вне главного пути, основной линии чего-л.*) тууразында, туура; **держаться в стороне** тууразында тууна; **уводить разговор в сторону** куучын-

ды туура апарар; **6.** (*одна из поверхностей какого-л. предмета; боковая часть, бок чего-л.*) јан; **передняя сторона** алды јаны; **7. мат.** (*отрезок прямой линии, ограничивающий геометрическую фигуру*) јан; **стороны квадрата** квадраттын јандары; **8. чего, какая; перен.** (*составная часть чего-л.*) јан, јаны; **существенная сторона дела** керектинг учурлу јаны; **сильные и слабые стороны доклада** докладтын јакшы ла коомой јаны; **9. перен.** (*человек, группа людей, организация и т.п., противопоставленные в каком-л. отношении друг другу*) јан, јаны; **обязательства сторон** эки јанынын молјулары; **10. в знач. нареч.** (*минуя данное место, в обход*) тууразынан, кырынан, тууразыла, кырыла; **пройти стороной** тууразыла өдө берер; **11. в знач. предлога** (*в направлении чего-л.*) јаар, дёөн; **идти в сторону леса** агаш аразы јаар барар; **12. в знач. вводн. словосоч.: с одной стороны, это имеет большое значение** бир јанынан, ол јан учурлу

**СТОРОНИТЬСЯ** *несов.* тууралаар (туурала-); **сторониться ненужных людей** керек јок улустан тууралаар

**СТОСКОВАТЬСЯ** *сов.* санап калар (санап кал-); **стосковаться по родной земле** тёрёл јерин санап калар; **стосковаться по сыну** уулын санап калар

**СТОЧИТЬ** *сов.* **1.** (*точа срезать, уничтожить*) јыжып салар (јыжып сал-); **сточить неровности** тўс эмес јерлерди јыжып салар; **2.** (*сделать тонким, узким от длительного употребления*) јукартып салар (јукартып сал-); **сточить нож** бычакты јукартып салар

**СТОЧИТЬСЯ** *сов.* **1 и 2 л. не употр.** јукарып калар (јукарып кал-); **нож сточился** бычак јукарып калган

**СТОШНИТЬ** *сов.* *кого* кузуп ийер (кузуп ий-); **стошнить рыбой** балыккла кузуп ийер

**СТОЯНКА** *ж.* турлу; **зимняя стоянка** кышкы турлу

**СТОЯТЬ** *несов.; в разн. знач.* турар (тур-); **стоять смирно** тўс турар

**СТРАВИТЬ I** *сов.* **1.** *кого, что* (*натравить друг на друга, заставить подражаться*) тукурып ийер (тукурып ий-); **стравить собак** ийт-

терди тукурып ийер; **2.** *кого (подстрекнуть к спору, ссоре, драке)* тукурып ийер; **стравить противников друг с другом** оштүлөрди бойбойына тукурып ийер; **3.** *(убить, применяя отраву)* корондоп салар (корондоп сал-); **стравить жуков** коныстарды корондоп салар; **4.** *что; разг. (известить на корм скоту, животным)* кородып салар (кородып сал-); **стравить весь овёс** бастыра суланы кородып салар

**СТРАВИТЬ II сов.** **1.** *(выпустить, отпустить понемногу)* эмештен божодып ийер (божодып ий-); **стравить канат** канатты эмештен божодып ийер; **2.** *(выпустить пар, воздух, ослабляя давление)* тебүни жабызадып, бууны божодып ийер

**СТРАВЛИВАТЬ несов. см. стравить**

**СТРАДА́** *ж.* **1.** *(полевые работы)* кыра ижи; *(сенокос)* блён ижи, *(уборка урожая)* аш кезер иш, аш жуунадар иш; **2.** *(напряжённая деятельность в какой-л. промежутке времени)* кезек ойгө болгон уур иш; **военная стра- да** жуу ойинде болгон уур иш

**СТРАДА́НИЕ с.** **1.** *(физическая или нравственная боль)* кыйналыш, санааркаш; **от страдания заболело сердце** санааркаштан жүрек оорып калган; **умереть в страданиях** кыйналышта божоп калар; **2.** *только мн. (ча- стушки с любовной тематикой)* сүүш керегинде санааркашту частушкалар

**СТРАДА́ТЕЛЬНЫЙ, -ая, -ое 1.** *разг. (подвергающийся чему-н. неприятному, пассивно испытывающий что-н.)* санааркашту, кыйналышту; **страдательный вид** санааркашту бүдүш; **2.** *лингв.* алдырар; **страдательный залог** алдырар залог

**СТРАДА́ТЬ несов.** **1.** *(испытывать сильную физическую или нравственную боль, страдания)* санааркаар (санаарка-); кыйналар (кыйнал-); **страдать от безответной любви** каруузы жок сүүштен санааркаар; **страдать от головной боли** баштын оорузынан кыйналар; **2.** *чем (иметь какую-л. болезнь, недомогание)* шыралaar (шырала-); **страдать серд- цем** жүректен (жүректин оорузынан) шыра- лаар; **3.** *по кому-чему-л. или по ком-чём; разг.*

*(томиться, тосковать)* кыйналар, санаарка- ар; **он полюбил и теперь страдает** ол сүүшке алдырткан, эмди кыйналып жат; **страдает за сына** уулы учун санааркап жат; **4.** *(претер- певать муки, гонения, преследования)* кый- налар, шыралaar; **страдать за правду** чын учун кыйналар; **страдать за свободу** жайым учун шыралaar; **5.** *от чего, из-за чего (тер- петь урон, ущерб)* уйдааар (уйада-); **от этого дело страдает** онон иш уйдаап жат; **6.** *(быть не на должном уровне)* коомой (жаман) болор (бол-); **у ученика страдает грамотность** үренчиктин бичик-билик билери коомой бо- луп жат

**СТРА́Ж м.** коручы, коручыл; **страж за- кона** жангын коручылы; **страж мира** амыр- энчүнин коручылы

**СТРА́ЖА ж.** **1.** *(люди, несущие воору- жённую охрану кого-чего-л.)* каруулда турган улус, каруулдап турган улус; **2.** *(быть, нахо- диться в заключении, под арестом)* каруул- дадып отулары; **♦ быть (стоять) на страже:** **1)** *(нести охрану)* каруулда турары, каруулда болоры; **2)** *(быть начеку, настороже)* сергек (сергелен) болоры, аярынкай болоры

**СТРА́ЖНИК м.** **1.** *(в России до 1917 г. низший полицейский чин в сельских мест- ностях)* стражник; **2.** *(тот, кто состоит в страже, охране)* стражник, коручыл, каруул- чык

**СТРАНА́ ж.** ороон; **наша страна** бистин ороон; **богатая страна** бай ороон

**СТРАНИ́ЦА ж.** **1.** *(одна сторона листа бумаги в книге, тетради)* страница, бүк; **рисунок на десятой странице** жүрук онын- чы страницада; **читайте на первой стра- нице** баштапкы бүктен кычырыгар; **2.** *(то, что написано, напечатано на этом объ- ёме)* страницалар, бастыра бичигени; **пере- читывать страницы любимого писателя** сүүген бичичинин бастыра бичигенин ойто катаптан кычырар; **гениальные страницы романа** романнын укаалу страницалары; **3.** *в чем, чего или какая (период, этап, момент в развитии чего-л.)* страница, бүк; **страни- цы истории** түүкинин страницалары; **пе-**

## СТРАННИК

чальные страницы воспоминаний эске алыныштардын кунукчылду бѳктери

**СТРА́ННИК** м. и **СТРА́ННИЦА** ж.

**1.** (*тот, кто странствует*) јошкын, јошкын киж; **одежда странника** јошкын кижинин кийими; **2.** (*человек, странствующий пешком к святым местам*) паломник, пилигрим

**СТРА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** сан башка; **странная обувь** сан башка ѳдѳк; **странный характер** сан башка кылык-јан

**СТРА́НСТВИЕ** с. јорыктаары; **любить странствия** јорыктаарын сѳѳр

**СТРА́НСТВОВАТЬ** несов. јорыктаар (јорыкта-); **странствовать каждый год** кажы ла јыл јорыктаар

**СТРА́СТНО** нареч. коркышту тын; **страстно любить** коркышту тын сѳѳр

**СТРА́СТНЫЙ**, -ая, -ое коркышту тын; **страстная речь** коркышту тын эрмек-куучын

**СТРА́СТЬ** ж. коркышту тын кѳѳн, коркышту тын кѳѳндѳ болоры, **подчинить страсть** коркышту тын кѳѳнди бактыртып алар; **страсть к науке** билимге тын кѳѳндѳ болоры

**СТРАТЕ́Г** м. **1.** (*полководец, знаток стратегии*) стратег; **2.** (*человек, тонко владеющий и направляющий общественную и политическую карьеру*) стратег

**СТРАТЕГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое стратегический

**СТРАТОСФЕ́РА** ж. стратосфера

**СТРА́УС** м. страус (*жуи*); **увидеть страуса в зоопарке** зоопаркта страусты корѳп ийер

**СТРАУСИ́НЫЙ**, -ая, -ое **1.** страустын; **страусиное яйцо** страустын јымыртказы; **2.** страустын јунынан эткен; **страусинный веер** страустын јунынан эткен веер; **♦ страусиная политика** (*стремление уйти от решения проблемы*) јаан керектен качары

**СТРА́Х** м. **1.** (*состояние сильной тревоги, беспокойства*) коркыыры, коркып турары; **страх наказания** кату каруузына тургузарынан коркыыры; **страх смерти** ѳлѳмнен коркып турары; **2.** (*то, что вызывает боязнь, тревогу, оцепенение*) коркымчылу

неме, киж коркыыр неме; **рассказывать разные страхи** јѳзѳн-јѳѳр коркымчылу немелер куучындап турар; **не хочу видеть эти страхи** бу киж коркыыр немелерди корѳр кѳѳним јок; **3.** (*держат в повиновении, в полной покорности*): **держат в страхе** коркыдып туруп тудары; **6.** в знач. нареч. коркышту кѳп, коркышту тын; **страх как люблю** коркышту тын сѳѳп јадым; **7.** в знач. сказ. (*очень, чрезвычайно, крайне*) коркышту; **Он еѳ любит – страх!** Ол оны сѳѳп јат – коркышту!

**СТРАХОВА́НИЕ** с. **1.** страховатьтаары, страховать эдери (*ажындыра чеберленери, ажындыра чеберленгени*); **встать к брусьям для страховки** страховатьтаарга агашка туруп алар; **2.** страховать эдери; **страхование жизни** јѳрѳмин страховать эдери

**СТРАХОВА́ТЕЛЬ** м. страхователь (*страховать эдип турган киж*)

**СТРАХОВА́ТЬ** несов. страховатьтаар (страховатьта-); **страховать свою жизнь** бойынын јѳрѳмин страховатьтаар

**СТРАХОВА́ТЬСЯ** несов. от **страховать**

**СТРАШИ́ТЬ** несов. коркыдар (коркыт-); **страшить увольнением** иштег чыгарарыла коркыдар

**СТРА́ШНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*вызывающий, внушающий чувство страха*) коркымчылу, коркышту; **страшный сон** коркышту тѳш; **2.** (*об отрезке времени, вызывающем страх, тягостное, мучительное чувство*) коркышту; **страшная ночь** коркышту тѳн; **страшная война** коркышту јуу; **3.** (*вызывающий тягостное, мучительное чувство, производящий тяжѳлое, удручающее впечатление*) коркышту; **страшные события** коркышту керектер; **4.** (*производящий тяжѳлое впечатление своим видом*) коркышту бѳдѳш-бадышту; **страшный от голода** ачынанан коркышту бѳдѳш-бадышту; **5. разг. (исключительный)** коркышту; **страшный холод** коркышту соок; **6. разг. (не стоит унывать, отчаиваться, обращать на что-л. внимание)** коркышту неме јок, коркыыр неме јок; **ничего страшного, если я не поеду туда** мен ого барбазам, коркыыр неме јок

## СТРЕНОЖЕННЫЙ

**СТРЕКОЗÁ** ж. себиске; **крылья стрекозы** себискенин канаттары

**СТРЕЛА́** ж. 1. (тонкий стержень, употребляемый для стрельбы из лука) согон; **пустить стрелу** согонды божодып ийер; **ядовитая стрела** коронду согон; 2. (то, что внешним видом, формой напоминает такой стержень) от; **стрелы молнии** јалкыннын отторы; **стрелы лучей солнца** кўннин чокторынын окторы; 3. обычно мн. (язвительные, колкие слова по чьему-л. адресу) ачу сөстөр; **стрелы клеветы** јабарлаштын ачу сөстөри; **стрелы сатиры** сатиранын ачу сөстөри; 4. спец. (часть в механизмах, устройствах) стрела; 5. спец. (приспособление для подъёма тяжестей) стрела; **стрела экскаватора** экскаватордын стрелазы; 6. (скорый поезд) стрела, экспресс-поезд; **купить билет на стрелу** экспресс-поездке билет садып алар; 7. в знач. нареч. (очень быстро) коркышту түрген (капшай); **лететь стрелой** коркышту түрген учар

**СТРЕЛÉЦ** м. 1. стрелец (16 – 18 чактын бажында Арасейде аңгылу черўнин јуучылы); 2. только в ед. Зодияктын танмазы; 3. (о человеке, родившемся в конце ноября-декабре, когда Солнце находится в созвездии Стрельца) Стрелец; его сын Стрелец онын уулы Стрелец

**СТРЕЛО́К** м. 1. (умеющий стрелять) адучы; **хороший стрелок** јакшы адучы; 2. (солдат пехотных войск) адучы; **горные стрелки** кырда јүретен адучылар; 3. (рядовой работник военизированной охраны) стрелок

**СТРЕЛЬБА́** ж. 1. адыш; **открыть стрельбу** адыш баштап ийер; 2. (учебные, тренировочные занятия) адыш; **полигон для учебных стрельб** үредү адыштын полигоны; 3. (спортивные состязания) адары; **чемпион по стрельбе из лука** ок-јаала адарынын чемпионы

**СТРЕ́ЛЬБИЩЕ** с. адып үренер јер; **отправиться на стрельбище** адып үренер јер јаар барар

**СТРЕЛЬНУ́ТЬ I** сов. адып ийер (адып

ий-); **стрельнуть из ружья** мылтыктан адып ийер

**СТРЕЛЬНУ́ТЬ II** сов.; разг. капшай калып ийер (калып ий-); **стрельнуть в кусты** јыраалар јаар капшай калып ийер

**СТРЕЛЯ́НЫЙ**, -ая, -ое 1. (убитый из ружья – о дичи) адып алган; **стреляный олень** адып алган сыгын; **стреляный медведь** адып алган айу; 2. (такой, в которого стреляли) аттырткан; **стреляный волк** аттырткан бөрү; 3. перен. (бывавший в боях, обстрелянный) јуу-чакта турушкан; **он стреляный человек** ол јуу-чакта турушкан киж; 4. разг. (бывалый, опытный) канчаны көргөн

**СТРЕЛЯ́ТЬ** несов. адар (ат-); **стрелять из автомата** автоматтан адар

**СТРЕ́МЕЧКО** с. 1. үзеничек; **бронзовое стремечко** күлер үзеничек; 2. спец. (часть среднего уха) стремечко

**СТРЕМИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (очень быстрый) коркышту түрген (капшай); **стремительный бег** коркышту түрген јүгүриш; 2. (отличающийся быстротой) коркышту түрген; **стремительная жизнь** коркышту түрген јүрүм; 4. (выражающий устремленность к чему-л., порыв) өткүн, өдүнир; **стремительный взгляд** өткүн (өдүнир) көрүш

**СТРЕМИ́ТЬСЯ** несов.; в разн. знач. јүткиир (јүтки-); **стремился к выходу** чыгтан јер јаар јүткиген

**СТРЕМЛÉНИЕ** с. 1. түргени; **стремление воды** суунын түргени; 2. (настойчивое влечение, устремленность к чему-л.) јүткиири; **стремление к миру** амыр-энчүге јүткиири

**СТРЕМНÍНА** ж. чапкын; **попасть в стремнину** чапкынга кирип калар

**СТРЕМНÍННЫЙ**, -ая, -ое чакпынду; **стремнинная река** чакпынду суу

**СТРЕ́МЯ** с. үзени; **серебряное стремя** мөңүн үзени

**СТРЕМЯ́НКА** ж. текпиш; **высокая стремянка** бийик текпиш

**СТРЕНÓЖЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. күлип салган; **стреноженная коза** күлип салган эчки; 2. тужап салган, кижендеп салган; **стре-**

## СТРЕНОЖИВАТЬ

**ноженная лошадь** тужап салган ат; **стреноженный бык** кижендеп салган бука

**СТРЕНОЖИВАТЬ** *несов. см. стреножить*

**СТРЕНОЖИТЬ** *сов. (связать путами только передние ноги или только задние ноги)* тужап салар (тужап сал-); *(связать путами за две передние ноги и одну заднюю ногу)* кижендеп салар (кижендеп сал-); **стреножить корову** уйды тужап салар; **стреножить коня** атты кижендеп салар

**СТРЕСС** *м.* стресс

**СТРЕССОВЫЙ**, -ая, -ое стрессовый; **стрессовое состояние** стрессовый айалга

**СТРИГУ́Н** *м.* сарбага (*бир жашту кулун*)

**СТРИГУНО́К** *м.* уменьш. от **стригу́н**

**СТРИЖЕНЫЙ**, -ая, -ое 1. кыркыдып салган; *(о человеке)* чачын кестиртип (кайчыладып) алган; **стриженная овца** кыркыдып салган кой; **стриженный мальчик** чачын кайчыладып алган уулчак

**СТРИЖКА** *ж.* 1. чач кайчылаары, чач кестирери; 2. кой кайчылаары, кой кайчылаар иш; 3. *(способ подстригания волос, тип стрижки)* стрижка, чач кайчылаары, чачты кайчылап жазаарынын бүдүми; **современная стрижка** эмдиги ойгө келиштире чач кайчылаары

**СТРИ́ЧЬ** *несов.* кайчылаар (кайчыла-); **стричь волосы** чачты кайчылаар

**СТРОГА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јонор; **строгальный станок** јонор станок

**СТРОГА́ТЬ** *несов.* јонор (јон-); **строгать дерево** агашты јонор

**СТРО́ГИЙ**, -ая, -ое 1. кату; **строгий начальник** кату башкараачы; 2. *(не допускающий никаких снисхождений)* кату; **строгое наказание** кату кезедү; 3. *(не допускающий отклонений)* кату; **строгие обычаи** кату чүмјандар; 4. *(неукоснительно придерживающийся чего-л., следующий чему-л.)* кыйалта јоктон; **строгий последователь идеи Канта** Канттын шүүлтезин кыйалта јоктон апарып турган киж

**СТРОЕВО́Й I**, -ая, -ое 1. строевой; **строевой шаг** строевой алтам; **строевая подготов-**

**ка** строевой белетениш; 2. *(предназначенный для непосредственного ведения боевых действий)* строевой; **строевые части** строевой частьтар

**СТРОЕВО́Й II**, -ая, -ое 1. *(годный для построек – о деревьях)* строевой, строительского јараар; **строевое дерево** строевой агаш; 2. *(о строительных материалах: употребляемый на постройки)* строевой; **строевые гвозди** строевой кадулар

**СТРОЕ́НИЕ** *с.* 1. *(здание, постройка)* тудуп койгон неме (*тура, кажсаанла о.ө.*) **бревенчатое строение** агаштан тудуп койгон тура; 2. *(взаимное расположение частей, частиц в составе чего-л.; внутреннее устройство чего-л.; структура)* бүдүм, бүдүми; **строение атома** атомнын бүдүми

**СТРОИ́ТЕЛЬ** *м.* 1. строитель, тура тудаачы, тура тудар киж; **предприятию требуются строители** предприятиеге тура тудаачылар керек болуп јат; 2. *перен. (созидатель, творец)* ... тудаачы киж, ... тудуп турган киж; **строитель новой жизни** јангы јүрүм тудаачы киж

**СТРОИ́ТЕЛЬСТВО** *с.* 1. *(введение зданий, сооружений, изменение ландшафта территории; стройка, постройка)* строительство, тудары; **строительство жилых домов** улус јадар туралар тудары; 2. *(строящееся здание или сооружение; территория, где оно строится)* строительство, тудары; тудуп турган јер; **начальник строительства** строительствонын башкараачызы; 3. *перен. (создание, построение, организация чего-л.)* строительство, тудары; **строительство моста дружбы между народами** албатылар ортодо најылыктын күрин тудары

**СТРО́ИТЬ I** *несов.* 1. *(возводить, создавать какое-н. сооружение, здание, а также конструкцию, машину)* тудар (тут-); **строить дом** тура тудар; **строить мост** күр тудар; **строить подземную дорогу** јердин алдыла барган јол тудар; 2. *(созидать, создавать)* төзөөр (төзө-); **строить семью** биле төзөөр; **строить своё счастье на горе других** өскө улустын ачузына бойынын ырызын

## СТРОЙОТРЯД

төзбөр; **3.** что; мат. (вычерчивать на основании заданных размеров геометрические фигуры, графики и т.п.) жураар (жура-); **строить ромб** ромб жураар; **4.** что (создавать, составлять, отбирая и организуя определённым образом материал) тургузар (тургус-); **строить лекцию** лекция тургузар; **строить строить распорядок дня** бир күнде нени эдетенин тургузар; **строить работу в коллективе** өмөликте ишти төзбөр; **5.** разг. (устраивать, делать) баштаар (башта-); **устраивать ссору** ачыныш баштаар; **6.** разг. (выставлять себя в каком-л. свете, представить себя каким-л. образом) тудар, көргүзөр (көргүс-); **она строит из себя умную** ол бойын сагышту этире тудуп турат; **строит из себя красивого** бойын жараш этире көргүзип турат; **7.** кого-что (ставить в строй) тургузар; **строить людей в одну колонну** улусты бир колоннага тургузар

**СТРОИТЬ II** сов. **1.** (соединить по трое, сделать тройным) үчтен бириктирип салар (бириктирип сал-), үч кат эдип салар (эдип сал-); **строить ряды** рядтарды үчтен тургузып салар; **строить пряжу** жипти үч кат эдип салар; **2.** что (сделать трижды) үч катап эдип салар, үч катаптан эдип салар; **строить пашню** жерди үч катап сүрүп салар; **3.** разг. (действие, достигающее тройного результата) бир уунда үчти ... ийер (ий-); **строить из ружья** бир уунда үчти адып ийер

**СТРОИТЬСЯ** несов. **1.** (строить себе дом или другую постройку) тудар (тут-); **он строится без помощи отца** ол адазынын болужы жогынан тудуп жат; **2.** (о здании, постройке; о машинах, механизмах и т.п.) тудулар (тудул-); жазалар (жазал-); **дом строится пять лет** тура беш жыл тудулып жат; **строится космический корабль** ак-айаста учар кереп тудулып жат; **3.** (созидаться, создаваться) тудулар; **новое не скоро строится** жангы неме тургуза ла тудулбас; **4.** (составляться, слагаться путём отбора и определённой организации материала (словесного, художественного, научного и т.п.) тургузылар (тургузыл-); **ответ строится грамотно** каруу билгир тургузылып

жат; **5.** намечаться, мысленно создаваться (в уме) тургузылар; **строились планы на будущее** келер ойгө пландар тургузылып турган; **6.** (иметь что-л. своей основой, источником; основываться, базироваться) төзөлгөлөнөр (төзөлгөлөн-), эдилер (эдил-); **обвинения строятся на неверных фактах** бурулаш чын эмес керектерге төзөлгөлөнөт; **7.** разг. (устраиваться, делаться) эдилер (эдил-); **против него строятся козни** ого удур туйка керектер эдилет; **8.** (становиться в строй) стройго турар (тур-); **полки строились** полктор стройго тургылаган

**СТРОЙ** м. строй; **встать в строй** стройго туруп алар; **феодалный строй** феодал строй

**СТРОЙКА** ж. **1.** тудары; **начать стройку** тударын баштап ийер; **приостановить стройку** тударын токтодуп ийер; **2.** (строящееся здание, сооружение; территория, где строится что-л.) стройка, тура тудуп турган жер; **завести материалы на стройку** тура тудуп турган жерге материалдарды апарып салар; **работать на стройке** стройкада иштеер

**СТРОЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (статный) коо; **стройный молодой человек** коо жиит кижиге; **она и в старости стройна** ол карыганда да коо; **2.** (отличающийся правильным, пропорциональным отношением частей, изяществом линий – о деревьях, колоннах, зданиях) коо, түс; **стройные берёзы** коо кайындар; **стройные здания** түс туралар; **3.** (ровно, правильно расположенный) чике; **стройные ряды стульев** отургуштардын чике рядтары; **4.** (правильно, непротиворечиво построенный, чёткий, последовательный) чокым-жарт; **стройная мысль учёного** билимчинин чокым-жарт санаа-шүүлтези; **5.** (упорядоченный, согласованный, слаженный; гармоничный) түс, чике, эптү, коо; **стройное течение жизни** жүрүм түс барып жатканы; **стройный порядок работы** иштин эптү аайы; **стройные звуки** коо үндөр

**СТРОЙОТРЯД** м. **1.** (строительный отряд студентов) стройотряд; **члены стройотряда** стройотрядтын турчылары; **2.** (группа профессиональных рабочих, выполняющая

## СТРОЙПЛОЩАДКА

какие-л. строительные работы) стройотряд; техника стройотряда стройотрядтын техниказы

**СТРОЙПЛОЩАДКА** ж. стройплощадка

**СТРОПÍЛО** с. стропила

**СТРОПÍЛЬНЫЙ**, -ая, -ое стропильный, стропиланын; **стропильное бревно** стропиланын тоорможы

**СТРОПТÍВЫЙ**, -ая, -ое 1. (о человеке) өчөш, кедер, кедеркек, удурлажар; (о животных) кылыкту; **строптивая девушка** өчөшкыс; **строптивный молодой человек** кедержиит кижжи; **строптивный конь** кылыкту ат; 2. в знач. сущ. **строптивый м.** и **строптивая ж.** кедер (кедеркек, өчөш) кижжи

**СТРОФÁ** ж.; лит. строфа; **стихотворение из двух строф** эки строфалу үлгер

**СТРОФÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое строфический, строфалу; **строфическое построение стиха** үлгердин строфический тургузузы

**СТРОЧÍТЬ** несов. что (шить, прошивать швом на швейной машинке) көктөөр (көктө-); **строчить рукава** јендерди көктөөр;

**СТРОЧКА I** ж. 1. машинкала көктөөри, машинкала көктөгөни; **строчка рукавов** јендерди машинкала көктөөри; 2. (сплошной шов на ткани, коже и т.п.) көк; **крупная строчка** јаан көк; **распороть строчку** көкти сөгүп салар; 3. адыш, атканы, адып турганы; **слышна пулемётная строчка** пулемёттон адып турганы угулат

**СТРОЧКА II** ж. 1. уменьш. от **строка́**; 2. (ровный ряд, цепочка чего-л.) строчка (түп-түс барганы); **строчка медвежьих следов** айунын истеринин түп-түс барганы

**СТРУ́Г I** м. 1. (инструмент для строгания) струг; 2. (землеройная машина для срезания грунта слоями) струг

**СТРУ́Г II** м. (старинное русское парусно-гребное речное судно с отвесными бортами и заострёнными оконечностями) струг (орустардын озогы суула јүрер парусту ла кайыкту кереби)

**СТРУГА́ТЬ** несов. см. **строга́ть**

**СТРУ́ЖКА** ж. 1. (слой дерева, металла и т.п., снятый режущим инструментом) стружка, кезинти; 2. чего или какая (тонкая узкая полоска чего-л., срезанная ножом, тёркой и т.п.) стружка; **яблочная стружка** аламанын стружказы; 3. обычно собир. (тонкие узкие ленты древесины, используемые для упаковки, набивки) стружка; ♦ **снимать стружку** арбар

**СТРУИ́ТЬСЯ** несов. 1. (течь струями) агар (ак-); **из глаз струятся слёзы** көстөрдөн јаш агат; **по камням струится ручеёк** таштарла суучак агат; 2. (сыпаться, падать сплошным потоком – о сыпучих веществах) агар; **зерно струится** аш агып турат; 3. (распространяться струёй – о воздухе, свете, запахе) чөйилер (чөйил-), јайылар (јайыл-); **струится дым** ыш чөйилет; **знойный воздух струился** изү кей јайылып турган; 4. (волнообразно ниспадать – об одежде, волосах) јайылар; **волосы струятся по плечам** чач ийиндерде јайылып турат; 5. (извиваясь, тянуться, простираться) чөйилер, чөйилип барар (чөйилип бар-); **тропинка струится по лугу** орык јол јаланла чөйилип барат

**СТРУКТУ́РА** ж. 1. (взаиморасположение и связь частей, составляющих что-л. целое; устройство, строение чего-л.) структура, бүдүм; **структура языка** тилдин структуразы; 2. (устройство, организация) структура; **экономическая структура** экономикалык структура

**СТРУНА́** ж. 1. (упругая нить, натягиваемая в музыкальных инструментах) кыл; **струны гитары** гитаранын кылдары; 2. (о чём-л., вытянутом в виде длинной линии) түп-түс чөйилгени; **дорога идёт струной** јолдын түп-түс чөйилгени; 3. (навытяжку, прямо – о человеке) түп-түс; **выпрямиться в струну** түп-түс туруп алар; 4. спец. (нить, бечева, ремень, упруго натянутые на что-л.) струна; **струна теннисной ракетки** теннис ракетказынын струназы; ♦ **по струнке ходить** сөстөн чыкпас, сөс угар

**СТРУ́НКА** ж. уменьш. от **струна́**

## СТУДЕНЧЕСКИЙ

**СТРУ́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. кыл, кылдын; **струнный звук** кылдын табыжы; 2. (*похожий на звучание струны, звучный, музыкальный*) кылдын үнине түней; **струнный звук самолёта** самолёттын кылдын үнине түней табыжы; 3. (*о музыкальных инструментах со струнами*) кылду; **топшуур – струнный музыкальный инструмент** топшуур – кылду күүлик ойноткы; 4. *вторая часть сложных слов* кылду; **шестиструнная гитара** алты кылду гитара

**СТРУ́П** м. кабык, кадар; **помазать струпья мазью** мазыла кабыктарды сүртүп салар

**СТРУСИ́ТЬ** сов. 1. (*тряся, встряхивая, сыпать вместе, соединить что-л. сыпучее, мелкое*) элгеп салар (элгеп сал-), элгеп койор (элгеп кой-); **струсить муку** кулурды элгеп салар; 2. (*тряся, сбросить с чего-л. что-л. сыпучее, мелкое*) кактап ийер (кактап ий-); **струсить снег с шапки** бөрүктен карды кактап ийер; **струсить пыль с головы** баштан тоозынды кактап ийер

**СТРУ́СИТЬ** сов., несом. коркый берер (коркый бер-), коркыыр (коркы-); **он струсил, когда на него прикрикнули** качан ого кышкырып ийерде, ол коркый берген; **струсить отвечать на вопрос** суракка каруу берерге коркыыр

**СТРУЧКÓВЫЙ**, -ая, -ое стручокторлу, үрен бар кабыктарлу; **стручковый перец** стручокторлу мырч

**СТРУЧÓК** м. 1. стручок, өзүмниң үрендү кабыгы; **стручок перца** мырчтын үрендү кабыгы; **стручок гороха** мырчактын үрендү кабыгы; 2. (*похожий, напоминающий стручок*) үрендү кабыкка түней; үрендү кабык ошкош; **нос стручком** үрендү кабыкка түней тумчук

**СТРЯ́ПАТЬ** несом. эдер (эт-) (*кулурдан*); **стряпать пельмени** пельмен эдер; **стряпать блины** блиналар эдип турар

**СТРЯПН́Я** ж. 1. аш-курсак эдери, аш-курсак эдип турары; 2. (*кушанье, приготовленное из муки*) кулурдан эткен аш-курсак; **отведать стряпню** кулурдан эткен аш-курсактаң жип көрөр; 3. *прен. (невкусная,*

*неаппетитно выглядящая пища*) амтанду эмес курсақ, амтан жок курсақ; **Не буду я эту стряпню есть!** Бу амтан жок курсақты мен жибезим; 4. *неодобр. (о грубом, неискusstном или предосудительном сочинении, пьесе, картине и т.п.)* стряпня, чала-была эдилген (*кандый бир бичимел*); **научная стряпня** чала-была эдилген билим иш

**СТРЯПУ́ХА** только ж. стряпуха, аш-курсақ белетеп турган үй кижиге; **стряпухин фартук** аш-курсақ белетеп турган үй кижининг фартугы

**СТРЯСА́ТЬ** несом. (*тряся, скидывать, сбрасывать*) силкиир (силки-)

**СТРЯСА́ТЬСЯ** несом. страд. см. **стрясать**

**СТРЯСТ́И** сов. (*тряся, скинуть, сбросить*) силкип ийер (силкип ий-), силкип салар (силкип сал-), кактап ийер (кактап ий-), кактап салар (кактап сал-); **стрясти яблоки с дерева** агаштан аламаларды силкип ийер; **стрясти пыль с плеч** жардынаң тоозынды кактап ийер

**СТРЯ́ХИВАТЬ** несом. 1. (*тряся, скидывать, сбрасывать*) кактаар (какта-); **стряхивать снег с шапки** бөрүктен карды кактаар; 2. *кого* силке тартар (силке тарт-); **стряхивать сидящего рядом человека** кожо отруган кижини силке тартып турар; 3. *что; разг. (тряся, очищать от пыли, грязи и т.п.; встряхивать)* кактаар; **стряхивать пальто** тонды кактаар; 4. (*освободиться, избавляться от чего-л. тягостного, неприятного, гнетущего*) жоғолтор (жоғолт-); **стряхивать усталость** арыганың жоғолтор

**СТРЯХНУ́ТЬ** сов. см. **стряхивать**

**СТУДЕН́ИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. (*похожий на студень, желе*) студеньге түней; 2. (*невыразительный – о глазах, взгляде*) боромтык, өлү; **студенистые глаза** боромтык көстөр

**СТУДÉНТ** м. и **СТУДÉНТКА** ж. студент

**СТУДÉНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое студент, студенттин; **студенческая пора** студент ой; **студенческий билет** студенттин биледи; **студенческая зачётка** студенттин зачётказы

## СТУДЕНЧЕСТВО

**СТУДЭНЧЕСТВО** с. студенчество

**СТУДЭНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*очень холодный*) корон соок, коркышту соок, сүрекей соок; **студёная зима** корон соок кыш; **студёный ветер** коркышту соок салкын; 2. в знач. сказ. (*о холодной, морозной погоде*) сүрекей соок, коркышту соок; **на улице студёно** тышкары сүрекей соок

**СТУДЕНЬ** м. 1. студень, холодец; 2. тех. студень

**СТУДИЙНЫЙ**, -ая, -ое студийный; **студийная работа** студийный иш; **студийный спектакль** студийный спектакль

**СТУДИТЬ** несов. 1. что (делать холодным; охлаждать) соодор (соот-); **студить горячий чай** изү чайды соодор; **студить молоко** сүтти соодып турар; 2. что (охлаждать, выпуская тепло; выстуживать) соодор, соок кийдирер (кийдир-); **не студи комнату, закрой балкон** кыпка соок кийдирбе, балканды јабып сал; 3. кого-что (заставить мёрзнуть, забнуть; холодить) соокко алдыртар (алдырт-), соок алар (ал-), тонгырар (тонгыр-); **студить детей на улице** балдарды тышкары соокко алдыртар

**СТУДИЯ** ж. 1. (*мастерская художника или скульптора*) студия, мастерской; **студия художника** журукчынын студиязы; **студия скульптора** скульптордын мастерскойы; 2. (*школа для подготовки артистов, художников, скульпторов, сочетающая учебные занятия с творческой практикой*) студия; **театральная студия** театрал студия; **студия танца** бијенин студиязы; 3. (*театральный коллектив молодых актёров*) студия; 4. (*предприятие по производству кинофильмов; киностудия*) студия; **укрупнить студию** студияны јаанадар; 5. (*специальное помещение, откуда производится радио- или телевизионные передачи*) студия

**СТУЖА** ж. (*сильный холод, мороз*) коркышту тын соок, корон соок; **Куда ты пошёл в такую стужу?** Бу мындый корон соокто сен кайдаар барып жадын?; **сидеть в стужу дома** коркышту тын соокто айылда отуар; **с завтрашнего дня начнётся стужа** эртеннен

ары коркышту соок башталар

**СТУК I** м. 1. (*короткий отрывистый звук от удара или падения твёрдого тела; ряд таких звуков*) табыш; **стук ножей** бычактардын табыжы; **вздрогнуть от стука** табыштан чочып чыгар; 2. (*короткие, отрывистые звуки, производимые работающим механизмом*) табыш; **стук пулемётов** пулемёттордын табыжы; 3. (*шум, вызываемый ритмическими сокращениями сердца*) табыш; **стук сердца** жүректин табыжы; 4. (*удар в дверь, окно и т.п., сигнализирующий о приходе кого-л., просьбе впустить и т.п.*) токулдадыш, токулдадары; **войти без стука** токулдадыш жогынан кирер

**СТУК II** 1. (*обычно с повторением: стук-стук; употр. для обозначения коротких отрывистых звуков*) стук-стук, тач-тач; 2. в функц. сказ. (*обозначает быстрое действие*); **он стук по столу** ол столдын үстине тач этти

**СТУКАТЬ** несов.; разг. см. стукнуть

**СТУКАТЬСЯ** несов. см. стукнуться

**СТУКНУТЬ** сов. 1. во что, обо что, по чему (*ударить со стуком*) согуп ийер (согуп ий-); **стукнуть палкой** агашла согуп ийер; 2. кого-что (*нанести удар*) согуп ийер; **больно стукнуть мальчика** уулчакты ачу этире согуп ийер; 3. кого (*убить*) өлтүрүп салар (өлтүрүп сал-), өлтүрүп койор (өлтүрүп кой-); (*ранить*) шыркалап салар (шыркалап сал-), шыркалап койор (шыркалап кой-); **стукнуть зайца** койонды өлтүрүп салар; **мафия стукнула неугодного журналиста** чаптык болуп турган журналистти мафия өлтүрүп койгон; ♦ **стукнуло в голову** (*о внезапно появившейся мысли, предположении*) кенейте сагышка кире конгон

**СТУЛ** м. отургыш

**СТУЛЬЧИК** м.; уменьш. от стул

**СТУПА** ж. 1. (*тяжёлый (металлический, деревянный или каменный) сосуд, в котором толкут что-л. пестом*) сокы; **толочь зерно в ступе** ашты сокыда согор; 2. (*в культовой буддистской архитектуре: монументальное сооружение, в котором хранятся реликвии*) ступа

## СТЫДНЫЙ

**СТУПА́ТЬ** *несов.* 1. (делать шаг, шагать; стать ногой куда-л.) базар (бас-); **ступать на лапу кошки** кискенин тамажына базар; **ступать по глубокому снегу** терен карла базар; 2. *разг.* (шагая, ставить, делать упор) базар; **не могу ступать на больную ногу** оору будыма базып болбой турум; 3. (делать шаг, войти куда-л.) кийдире базар; **ступать в комнату** кыпка кийдире базар; 4. *только с частицей не* (о незнакомой, неисследованной области, территории, месте) баспаган; **здесь ещё не ступала нога человека** мында кижы баспаган; 5. (идти) бар, барыгар; **ступайте на улицу** тышкары барыгар

**СТУПÉНЧАТЫЙ**, -ая, -ое 1. (имеющий ступени или выступы в виде ступеней; расположенный ступенями, уступами) текпиштерлү; **ступенчатая скала** текпиштерлү кайа; **ступенчатая терраса** текпиштерлү терраса; 2. (протекающий или проводимый по этапам, ступеням) бир канча бөлүктөрлү, бөлүктөлгөн; **ступенчатое созревание хлебов** аштын болүктөп быжары

**СТУПÉНЬКА** *жс.* текпиш

**СТУПÍТЬ** *сов.* см. ступать

**СТУ́ПКА** *жс.* 1. *уменьш. от ступа*; 2. (небольшой фарфоровый сосуд для растирания чего-л.) ступка

**СТУПНЯ́** *жс.* 1. (нижняя часть ноги; стопа) таман; **повредить ступню** таманды шыркаладып алар; 2. (подошва) таман; **проколоть ступню** таманды ойо сайып ийер

**СТУЧА́ТЬ** *несов.* 1. (производить, издавать звуки) токулдадар (токулдат-), тарсылдадар (тырсылдат-); **дождь стучит в окно** жааш көзнөккө токулдадат; **стучать зубами** тиштерле тарсылдадар; 2. (ударять, стуком выражая просьбу впустить) токулдадар; **стучать в дверь** эжикти токулдадып турар; 3. (издавать короткие, отрывистые звуки) јынкылдаар (јынкылда); **стучат настенные часы** стенедеги час јынкылдап турат; 4. (играть со стуком) тонкылдадар (тонкылдат-); **стучать на гитаре** гитарала тонкылдадар; 5. (сильно биться, пульсировать) согулар (согул-); **сердце стучит** јүрек

согулып јат; **кровь стучит в висках** саамайда кан јынкылдап јат; 6. (доносить, оговаривать) коптонор (коптон-), коптоор (копто-); **осторожнее с ним – он стучит** оныла ајарынқай бол – ол коптонып јат

**СТУШЕВА́ТЬСЯ** *сов.* 1. *разг.* (стать менее заметным) көрүнбей калар (көрүнбей кал-), иле эмес болуп калар (болуп кал-); **в темноте лес стушевался** карачкыда ағашаразы көрүнбей калган; **от дыма степь стушевалась** ыштан улам чөл иле эмес болуп калган; 2. *разг.* (оробеть, прийти в замешательство) алаатып калар (алаатып кал-), аланзып калар (аланзып кал-), **стушеваться перед начальством** јамылулардын алдында алаатып калган; 3. *разг.* (незаметно исчезнуть, уйти) билдирбезинен јылыйып калар (јылыйып кал-), билдирбезинен јүрүп калар (јүрүп кал-), билдирбезинен ырап калар (ырап кал-); **знакомый стушевался** таныш кижы билдирбезинен јүрүп калган

**СТУШЕ́ВЫВАТЬСЯ** *несов.* см. стушеваться

**СТЫ́Д** *м.* уйат, уйат болоры; **испытывать сильный стыд** коркышту уйатту болгоны; **забыть стыд** уйатты ундып салар; **нет в глазах стыда** көстөрдө уйат јок

**СТЫДИ́ТЬ** *несов.* 1. (укорять за что-л., заставляя почувствовать стыд, раскаяние) уйаттаар (уйатта-); **стыдить за лень** јалку учун уйаттап турар; 2. *разг.* (порочить, позорить) уйатка тўжүрер (уйатка тўжүр-), уйатка салар (уйатка сал-); **позорить отца** адазын уйатка тўжүрер

**СТЫДИ́ТЬСЯ** *несов.* кого-чего уйалар (уйал-); **стыдиться друга** нөкөринен уйалар; **стыдиться попросить деньги** **взаимы** төлүге акча аларга уйалар

**СТЫДЛÍВЫЙ**, -ая, -ое уйалчак, уйалчан; **стыдливая девушка** уйалчан кыс

**СТЫ́ДНО** *нареч.* 1. уйатту; **стыдно говорить** айдарга уйатту; 2. *в знач. сказ.* уйатту; **было стыдно за мою дочь** кызым учун уйатту болгон

**СТЫ́ДНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* (вызывающий

## СТЫК

*чувство стыда, позорящий*) уйатту; **стыдные слёзы** уйатту јаштар; **стыдный поступок** уйатту кылык

**СТЫ́К** м. 1. (*место соединения, соприкосновения двух концов, двух крайних частей чего-л.*) бириккен јер, бириккени, биригер јер, биригери; **стык рельсов** рельстер бириккен јер; **на стыке брёвен** тоормоштордын учтары бириккенинде; 2. (*линия соприкосновения; граница, грань*) бириккен јер, бириккени, биригер јер, биригери; **на стыке улиц** оромдордын бириккен јеринде; **стык наук** билимдердин бириккени; 3. *спец.* бириккен јер, бириккени, биригер јер, биригери, бириктирери; **готовиться к стыку нефтепроводов** нефть барып турган трубаларды бириктирерине белетенер

**СТЫКОВА́ТЬ** несов. 1. *что; спец.* бириктирер (бириктир-); **стыковать космические корабли** космический керептерди бириктирер; **стыковать лодки** кемелерди бириктирип турар; 2. *что; разг. (сочленять, соединять)* бириктирер; **стыковать части диссертации** диссертациянын бөлүктөрүн бириктирип турар; 3. *кого; разг. (сводить людей друг с другом, быть посредником в знакомстве)* бириктирер; **стыковал двух людей** эки кижини бириктирип турган

**СТЫКОВА́ТЬСЯ** несов. *страд. от стыковать*

**СТЫКО́ВКА** ж. 1. бириктирери, бириктирип турары; **стыковка частей** бөлүктөрди бириктирери; 2. (*соединение космических аппаратов, механизмов для выполнения задания, работы*) бириктирери, бириктирип турары; **время стыковки космических кораблей** космический керептерди бириктиреринин ойи

**СТЫКОВО́Й**, -ая, -ое бириккен, биригип турган, биригип турар; **стыковой шов** бириккен јик

**СТЫ́ТЬ** несов. 1. (*теряя тепло, становиться холодным*) соор (соо-); **чай стынет** чай соор јат; 2. (*густеть, затвердевать, застывать*) соор, тонор (тон-); **сало стынет** јуу тонот; 3. *разг. (затвердевать от мороза,*

*превращаться в лёд; замерзать)* тонгор, тоштолор (тоштол-), тошло бүркелер (бүркел-); **ручьи стынут** суучактар тошло бүркелет; 4. (*зябнуть, мёрзнуть от холода*) чарчаар (чарча-), соокко тонгор; **стынут у входа часовые** эжиктин јанында каруулчыктар чарчайт; **щёки стынут** јаактар соокко тонот; 5. *разг. (становиться холодным и твёрдым; коченеть – о трупе)* соор; 6. *разг. (о выражении глаз, улыбке и т.п.: долго не исчезать, быть заметным)* тонгор; **в глазах её стыла тоска** онын көстөринде карыкчал тонуп турган; 7. (*утрачивать живость, пылкость чувств, становиться спокойнее*) токынаар (токына-); **сердце стынет** јүрек токынап јат

**СТЫ́ЧКА** ж. 1. (*короткий бой*) кыска јуу; **участвовать в стычке** кыска јууда туржар; **быть раненым в стычке** кыска јууда шыркаладып калар; 2. *разг. (ссора, столкновение)* ачыныш, кериш; **наговорить лишнего в стычке** ачынышта артык неме айдып салар; **стычка в автобусе** автобуста ачыныш

**СТЮА́РД** м. и **СТЮА́РДЕССА** ж. 1. (*официант на пассажирском морском судне*) стюард, стюардесса; **обратиться к стюарду** стюардка баштанар; **попросить стюардессу принести воды** стюардессаны суу экелип берзин деп сураар; 2. (*бортпроводник, обслуживающий пассажиров в самолёте*) стюард, стюардесса; **помощь стюарда** стюардтын болужы; **улыбка стюардессы** стюардессанын күлүмјизи; 3. *только м. (управляющий именем, домом, дворцекий – в Англии)* стюард

**СТЯ́Г** м. (*знамя*) мааны; **ордена на стяге дивизии** дивизиянын маанызында ордендер; **поднять стяг страны на Северном полюсе** орооннын маанызын Түндүк полюста көдүрип салар

**СТЯ́ГИВАТЬ** несов. *с.м. стянуть*

**СТЯ́ГИВАТЬСЯ** несов. *страд. от стягивать*

**СТЯЖА́ТЕЛЬ** м. (*человек, стремящийся к накоплению денег, имеющий страсть к деньгам, наживе*) јөбөжө сүүр ач кижини, јөбөжө јуурын сүүр ач кижини

## СУБСИДИРОВАТЬ

**СТЯЖАТЕЛЬСТВО** с. (алчное накопление денег, имущества, страсть к наживе) ачыркап акча-јӱӱжӱ јууры (јууганы, јууп турары, јууйтаны); **стяжательство у них в роду** ачыркап акча-јӱӱжӱ јууры олоордын угында

**СТЯНУТЬ** сов. 1. что (сделать более узким, тесным, плотно прилегающим (ремень, пояс, верёвку и т.п.); *затянуть, сузить*) кезе тартып салар (тартып сал-), кезе тартып алар (тартып ал-); **стянуть ремень** курды кезе тартып алар; 2. чем (туго перевязать, связать, скрепить при помощи чего-л.) кезе тартып салар; **стянуть шинель ремнём** шинельди курла кезе тартып алар; **стянуть руку бинтом** колды бинтле кезе тартып салар; 3. что (соединить концы, края чего-л.; *сблизить, сдвинуть*) бириктирип салар (бириктирип сал-); **стянуть концы оборванного провода** үзүлип калган эмиктинг учтарын бириктирип салар; 4. что јуурып ийер (јуурып ий-), јуурып салар (јуурып сал-); **стянуть ткань** бӱсти јуурып ийер; 5. безл. тартылып калар (тартылып кал-); **курылып калар** (курылып кал-); **щёки от болезни совсем стянуло** јаактар оорунан торт тартылып калган; **холодная вода стянула его ноги** соок суунан онын буттары курылып калган; 6. кого, что (собрать, сосредоточить в одном месте) бир јерге јууп салар (јууп сал-), бир јерге чогул салар (чогул сал-); **стянуть войска** черүни бир јерге јууп салар; 7. что (таща, *снять, удалить откуда-л.; стащить*) тўжүре тартып ийер (тартып ий-), тўжүре тартып салар (тартып сал-); **стянуть с седла** ээрден тўжүре тартып ийер; 8. что (медленно или с трудом *снять с себя или с другого* плотно облегающую одежду, обувь) ушта тартып салар, чупча тартып ийер, чупча тартып салар; **стянуть свитер** свитерди ушта тартып ийер; 9. кого-что; разг. (утащить, украсть) уурдап ийер (уурдап ий-), уурдап алар (уурдап ал-), уурдай берер (уурдай бер-); **стянуть из кармана отца деньги** адазынын карманынан акча уурдап алар

**СТЯНУТЬСЯ** сов. 1. (туго завязаться, *затянуться*) тын буулалып калар (буулалып

кал-), кезе тартылып калар (тартылып кал-); **шнурок затянулся** буушкын тын буулалып калган; 2. (стянуть себя чем-л. (поясом, корсетом и т.п.) кезе тартынып алар (тартынып ал-), тын бууланып алар (бууланып ал-); **стянуться поясом** курла тын бууланып алар; 3. (сомкнуться краями, концами; *соединиться, сдвинуться*) јуурылып калар (јуурылып кал-); **пластмассовая крышка при остывании стянулась** јелим какпак соордо јуурылып калган; 4. (собраться, *сойтись в одном месте* – о большом количестве кого-чего-л.) јуулып ийер (јуулып ий-), јуулыжып ийер (јуулыжып ий-), јуулыжып алар (јуулыжып ал-), јуулып келер (јуулып кел-), јуулыжып келер (јуулыжып кел-); **туристы стянулись к костру** туристтер отко јуулыжып келдилер; 5. (медленно или с трудом *снять*) уштыла берер (уштыла бер-), чупчыла берер (чупчыла бер-); **мокрый сапог стянулся с трудом** ұлұш сопог јүк арайдан уштыла берген

**СУБАНТАРКТІЧЕСКИЙ**, -ая, -ое субантрактический

**СУБАРЕНДА** жс. (сдача в аренду *арендуемого кем-л. имущества*) субаренда

**СУБАРКТІЧЕСКИЙ**, -ая, -ое субарктический

**СУББОТА** жс. суббота, суббот; **приехать в субботу** субботто келер; **сделать все домашние дела к субботе** айылдын бастыра ижин субботко јетире эдип салар

**СУББОТНИЙ**, -ая, -ее суббот, субботтын; **субботний вечер** субботтын энгир

**СУББОТНИК** м. 1. субботник; **пойти на субботник** субботникке барар; 2. (член религиозной секты, *отмечающей выходным и праздничным днём субботу, а воскресенье – рабочим днём*) субботник (субботты амыраар күн деп турган религиозный сектанын турчызы)

**СУБОРДИНАЦИЯ** жс. (система *стро-гого служебного подчинения младших старшим, основанная на правилах служебной дисциплины*) субординация

**СУБСИДИРОВАТЬ** несов. 1. что (предоставлять *субсидию*) субсидировать эдер

## СУБСИДИЯ

(субсидировать эт-), болуш этире акча берер (бер-); **субсидировать выпуск книги** бичик чыгарарга болуш этире акча берер; **субсидировать строительство железной дороги** темир жол тударына болуш акча берер; **2. что; шутл. (снабжать кого-л. деньгами)** акча берер; **субсидировать поездку на юг** түштүк жаар жорыкка акча берер

**СУБСИ́ДИЯ** жс. субсидия, акчала берилген болуш; **предоставить субсидию** субсидия берер

**СУБСТАНТИВА́ЦИЯ**, жс. линг. субстантивация, адалгышка көчөри

**СУБСТАНТИВ́ИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое линг. субстантивированный, адалгышка көчкөн; **субстантивированные причастия** адалгышка көчкөн эренистер; **субстантивированные прилагательные** адалгышка көчкөн жарталгыштар

**СУБСТА́НЦИЯ** жс. субстанция

**СУБСТРА́Т** м. **1.** (то, что лежит в основе каких-либо образований) субстрат; **языковой субстрат** тилдин субстрады; **2. биол. (питательная среда, почва)** субстрат; **3. филос. (общая материальна основа всех процессов и явлений, основа общности или сходства однородных явлений)** субстрат

**СУБТРО́ПИКИ** только мн. субтропиктер; **летом кашалоты мигрируют из субтропиков и тропиков** жайгыда кашалоттор субтропиктерден ле тропиктерден көчкилеп жат

**СУБТРОПÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое субтропический; **субтропическая погода** субтропический ай-күн

**СУБЪЕКТИВÍЗМ** м. **1. филос. субъективизм (айландыра айалгалар бойы алдынан болуп турган эмес, кижинин сананганыла болуп турган деп үредү; айалгалардын өзөрүн, онын аайын билеринде бир кижинин учуры жаан болор деген үредү); 2. субъективизм (кажы ла кижинин бойынын санаашуултези); преодолеть субъективизм во взглядах на историю** түүки аайынча көрүм-шүүлтеде субъективизмди жоголтып салар

**СУВЕНИ́Р** м. сувенир; **дорогой сердцу**

**сувенир** жүрекке жуук сувенир

**СУВЕРЕНИТÉТ** м. суверенитет; **установить суверенитет** суверинитет тургузар

**СУВÉРЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (осуществляющий верховную власть) суверенный; **суверенная воля народа** албатынын суверенный күүни; **2. (обладающий суверенитетом)** суверенный, суверенитеттүү; **суверенное государство** суверенный ороон; **3. (самостоятельный, не находящийся в подчинении)** суверенный (кемнен де камааны жок)

**СУВÓРОВЕЦ** м. суворовец (*Суворовтын адыла адалган училищедө үренип турган уул бала*)

**СУГРÓБ** м. күрт; **нынче зимой были большие сугробы** быжыл кышкыда жаан күрттер болгон

**СУГÚБО** нареч. аңгылу; **надо поговорить сугубо конфиденциально** кем де жогынан аңгылу куучындажып ийер керек

**СУГÚБЫЙ**, -ая, -ое (особенный, исключительный) аңгылу; **сугубое внимание** аңгылу ажару; **сугубый интерес** аңгылу жилбү

**СУ́Д** м. **1.** (государственный орган, разбирающий гражданские споры и уголовные дела; помещение, в котором находится такой орган) жаргы; **подать в суд** жаргыга берип ийер; **приговор суда** жаргы кату каруузына тургусканы; **2. собир. (судьи)** жаргычылар; **сообщение суда** жаргычылардын жууны; **3. (общественный орган, избираемый из членов какого-л. коллектива для разбирательства дел, связанных с недостойным поведением кого-л.)** жаргы; **товарищеский суд** товарищеский жаргы; **4. (судебный процесс)** жаргы, жаргылаары, суд; **суд над предателем** садынакты жаргылаары; **присутствовать на суде** судта болор; **5. (мнение, суждение, оценка)** жаргы; **суд истории** түүкинин жаргызы

**СУДА́К** м. судак (балык)

**СУДÉБНО-МЕДИЦÍНСКИЙ**, -ая, -ое судебно-медицинский, жаргы-медициналык; **судебно-медицинская экспертиза** жаргы-медициналык экспертиза

**СУДÉБНЫЙ**, -ая, -ое жаргынын; **судебное заседание** жаргынын жууны; **судебное**

## СУДОХОДСТВО

следствие жаргынын ширтүзи

**СУДЕЙСКИЙ**, -ая, -ое судейский, жаргынын

**СУДЕЙСТВО** с. судейство, жаргы

**СУДИМОСТЬ** жс. жаргылатканы

**СУДИТЬ I** несов. 1. о ком-чём-л. (со-ставлять, высказывать какое-л. мнение, суждение) айдар (айт-); **судить о книге** би-чик керегинде айдар; **судить по внешности** тыш бүдүминен көрүп айдар; 2. кого-что (оценивать (обычно негативно) чы-л. дела, поступки) жамандаар (жаманда-), жаман айдар (айт-); **победителей не судят** жеңүчилдерди жаман айтпай жат; 3. кого (рассматривать чей-л. поступок, преступление в судебном порядке) кату каруузына тургузар (тургус-), судтаар (судта-); **судить преступника** кар-шучылды кату каруузына тургузар; 4. что; спорт. (следить за соблюдением правил игры и разрешать возникающие споры) судить эдер (судить эт-), жаргылаар (жаргыла-); **судить на соревнованиях** маргаандарда жаргылаар; 5. в знач. вводн. словосоч. (на основании чего-л., принимая во внимание что-л.) көргөндө, ал-ганда; **судя по цене, пальто хорошее** баазын көргөндө, тон жакшы

**СУДИТЬ II** несов. (предназначать нечто непредвиденное, независящее от воли человека) келижер (келиш-); **разлука суждена судь-бою** айрылыш салымла келишкен

**СУДНО I** с. судно, кереп; **военное судно** жуучыл кереп; ♦ **воздушное судно** самолёт

**СУДНО II** м. (сосуд для испражнений и мочи, подаваемый лежащим больным) судно

**СУДОВОДИТЕЛЬ** м. судоводитель; **опытный судоводитель** ченемелдү судово-дитель

**СУДОВОЖДЕНИЕ** с. 1. (искусство во-ждения судов по определённом курсу) су-дovoждение, керепле жүрүп билери; 2. (сово-купность научных дисциплин и практических приёмов, на которых основано это искус-ство) судовoждение

**СУДОВОЙ**, -ая, -ое керептин; **судовой журнал** керептин журналы

**СУДОК** м. 1. (столовая посуда для соу-

сов, подливок; соусник) судок, соус урар саба; **мельхиоровый судок** соус урар мельхиор саба; 3. только мн. (приспособление для пере-носки кушаний в нескольких кастрюлях, по-ставленных одна на другую и скрепляющихся ручкой) судки; **алюминиевые судки** теленгир судоктор

**СУДОПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое жаргыда көрөр, жаргыда көрөтөн; **судопрое-водственное дело** жаргыда көрөр керек

**СУДОПРОИЗВОДСТВО** с.; юрид. (рас-смотрение дела в суде) жаргыда көрөри, жаргыда көрүлери; **принять дело в судопро-изводство** керекти жаргыда көрөрине алып алар

**СУДОРЕМОНТ** м. керептерди ремонттоо-ры, керептерди ремонттооны

**СУДОРЕМОНТНЫЙ**, -ая, -ое керептер-ди ремонттоор, керептерди ремонттоон; **су-доремонтные работы** керептерди ремонттоор иштер; **судоремонтный завод** керептерди ре-монттоон завод

**СУДОРОГА** жс. курулгак, курулары; **судо-рога сжимает горло** курулгак тамакты бууп жат

**СУДОСТРОЕНИЕ** с. 1. промышлен-ностьто керептер тудар отрасль, керептер чыгарар отрасль; 2. керептер тудары жанынан билим

**СУДОСТРОИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое судо-строительный, керептер чыгарар, керептер тудар; **судостроительная промышленность** судостроительный промышленность; **судо-строительный завод** керептер чыгарар завод

**СУДОУСТРОЙСТВО** с.; юрид. 1. (струк-тура системы суда, система судебных уч-реждений) жаргынын (жаргы тözөмөлдөрдин) бирлик тургузузы; 2. (система, совокупность норм права) жаргынын ээжилеринин бирлик тургузузы

**СУДОХОДСТВО** с. керептердин (суула, талайла, тенисле, о. ө.) жүрери; **морское су-доходство** керептердин талайла жүрери; **пра-вила судоходства** керептердин жүреринин ээжилери; **судоходство по Волге** Волга суула керептердин жүрери

## СУДЬБА

**СУДЬБА́** ж. 1. (складывающийся независимо от воли человека ход событий, стечение обстоятельств) салым; **судьба столкнута друзей** нөкөрлөрдү салым тушташтырган; **благодарить судьбу** салымга быйан айдар; 2. (участь, доля, жизненный путь) салым; **узнать о судьбе родных** жуук улустардын салымы керегинде угуп ийер; 3. *обычно мн.* (история существования, развития чего-л.) салым, салымдар; **исторические судьбы народных песен** албатынын кожондорынын түүкилик салымдары; 4. *обычно мн.* (будущее, то, что случится, произойдёт) салым, салымдар; **судьбы человечества** кижиликтин салымдары; **Какова же дальнейшая судьба Арала?** Аралдын келер салымы кандый не?; 5. *в функц. сказ.* (не придётся, не удастся сделать) салым эмес, салым жок; **не судьба нам увидеться** бисте көрүжер салым жок; 6. *в знач. нареч.* (случайно) салым келижип, салым болуп; **волею судеб он стал известен** салым келижип ол жарлу болуп калган

**СУДЬЯ́** ж. жаргычы; **работает судьёй** жаргычы болуп иштейт; **главный судья соревнований** маргаандардын баш жаргычызы

**СУЕТА́** ж. 1. *книжн.* (всё тщетное, пустое, не имеющее истинной ценности) шакпырт, шакпыраш; **ненужная суета** кереги жок шакпыраш; 2. (торопливое, беспорядочное движение, беготня, хлопоты) шакпырт, шакпыраш, кыймыраш, жүгүрүш; **предпраздничная суета** байрам алдындагы шакпыраш; **работать без суеты** шакпырт жогынан иштеер

**СУЕТИ́ТЬСЯ** *несов.* шакпыраар (шакпыра-); **суетиться с утра до ночи** тан эртеннен ала тунге жетире шакпыраар

**СУЕТИ́ВЫЙ**, -ая, -ое 1. шакпырашту, шакпырап турар; **суетливое сватовство** шакпырашту кудалаш; **суетливый человек** шакпырап турар киж; 2. *в знач. суц.* **суетливый м.** и **суетливая ж.** шакпырап турар киж; шакпырашту киж

**СУЖА́ТЬ** *несов. см. сүзить*

**СУЖА́ТЬСЯ** *несов.* чичкерер (чичкер-); **вена сужается** тамыр чичкерет

**СУЖДЕ́НИЕ** с. шүүлте; **высказать своё**

**суждение** бойынын шүүлтезин айдып салар

**СУЖЕ́НИЕ** с. 1. чичкертери; 2. (*суженное, узкое место*) чичке жер, тапчы жер, кызык жер

**СУ́ЗИТЬ** *сов.* 1. чичкертип ийер (чичкертип ий-), чичкертип салар (чичкертип сал-); **сузить юбку** жикпени чичкертип салар; **сузить дорогу** жолды чичкертип ийер; 2. астадып салар (астадып сал-); **сузить круг друзей** нөкөрлөжип турган улусты астадып ийер; **сузить круг обязанностей** эдип турган иштерин астадып салар; 3. (*прищурить*) сыкыйтып ийер (сыкыйтып ий-), сыкыйтып алар (сыкыйтып ал-); **сузить глаза** көстөрдү сыкыйтып ийер

**СУ́К** м. будак; **сухой сук** кургак будак; **бревно с сучьями** будактарлу тоормош

**СУ́КА** ж. тижи ийт

**СУКНО́** с. чепкен

**СУКОВА́ТЫЙ**, -ая, -ое көп будакту, будагы көп; **суковатая древесина** көп будакту агаш

**СУКО́ННЫЙ**, -ая, -ое чепкен, чепкеннен эткен; **суконное пальто** чепкен тон

**СУЛИ́ТЬ** *несов.* 1. *что кому* (обещать) сөзүн берер (бер-); **сулил прийти вечером** энирде келерге сөзүн берген; 2. *что кому* (подавать надежды, внушать ожидания и т.п.) ижендирер (ижендир-); **сулить хорошую жизнь** жакшы жүрүмге ижендирер

**СУМАСШЕ́ДШИЙ**, -ая, -ое бажынан оору (кату); **сумасшедший старик** бажынан кату өрөкөн; 2. (*свойственный душевнобольным*) жүүлип калган; **сумасшедшие глаза** жүүлип калган көстөр; 3. *разг.* (*предназначенный для душевнобольных*) бажынан оору (кату) улустын; **сумасшедший дом** бажынан оору (кату) улустын туразы

**СУМАСШЕ́СТВИЕ** с. сагыш чыгары, сагыш чыкканы, жүүлери, жүүлгени, жүүлип турганы, жүүлип турары; ♦ **до сумасшествия** коркышту тын; **устать до сумасшествия** коркышту тын арыыр

**СУМАТО́ХА** ж. шакпырт

**СУМБУ́Р** м. аай-баш жок айалга

**СУМБУ́РНЫЙ**, -ая, -ое аай-баш жок

## СУХОСТОЙ

**СУМКА** *ж.* сумка, жанчык; **кожаная сумка** тере сумка; **в его сумке лежала трубка** онын жанчыгында канза жаткан

**СУМРАК** *м.* карачкы, бүрүнкүй; **в сумраке ничего не видно** бүрүнкүйде не де көрүнбейт

**СУМРАЧНО** *безл.* бүрүнкүй; **в доме сумрачно** турада бүрүнкүй

**СУМРАЧНОСТЬ** *ж.* бүрүнкүй болоры

**СУМРАЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бүрүнкүй; **сумрачный вечер** бүрүнкүй энир; **2.** (*угрюмый, печальный – о человеке*) бүрүнкүй; **человек с сумрачным видом** бүрүнкүй бүдүштү киж

**СУНДУК** *м.* кайырчак; **сундук невестки** келиннин кайырчагы

**СУНУТЬ** *сов.* сугуп ийер (сугуп ий-); **сунуть деньги в карман** акчаны карманга сугуп ийер

**СУП** *м.* суп; **сварить суп** суп азып салар

**СУПЕР** *нареч.* супер, коркышту тын, коркышту жакшы; **эта рубашка – супер** бу чамча – супер; **этот человек – супер** ол киж – коркышту жакшы

**СУПОВОЙ**, -ая, -ое суптын, супка салатан, супка керектү; **суповая приправа** суптын приправасы

**СУПРУГ** *м.* и **СУПРУГА** *ж.* эш, эш-нөкөр; **её супруг работает в школе** онын эш-нөкөри школдо иштеп жат; **она супруга директора** ол директордын эжи

**СУРКОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** тарбаганнын; **сурковый жир** тарбаганнын үзи; **2.** тарбаганнын терезинен эткен; **сурковая шапка** тарбаганнын терезинен эткен бөрүк

**СУРОВЕТЬ** *несов.* **1.** катуланар (катулан-); **зима с каждым годом суровеет** кыш жылдан жылга катуланып жат; **2.** казырланар (казырлан-); **лицо суровеет** чырайы катуланып турган

**СУРОК** *м.* тарбаган, тарбаан

**СУСЛИК** *м.* өркө

**СУСЛИЧИЙ**, -ья, -ье өркөнин; **суслицье** **мясо** өркөнин эди

**СУСТАВ** *м.* үйе

**СУСТАВНОЙ**, -ая, -ое үйе, үйенин; **суставная болезнь** үйенин оорусы

**СУТУЛИТЬ** *несов.* коркойтор (корчайт-), коркойтор (корчайт-); **сутулить спину** белин коркойтор

**СУТУЛИТЬСЯ** *несов.* коркойор (корчайт-); **она сильно сутулится** ол тын корчайт

**СУТУЛЫЙ**, -ая, -ое коркок

**СУТЯЖНИЧАТЬ** *несов.* **1.** (*заниматься сутяжничеством*) жаргылажар (жаргылаш-); **сутяжничать с соседом** айылдажыла жаргылажар; **2.** тартыжар (тартыш-); **сутяжничать с соседними странами** жанындагы ороондорло тартыжар

**СУФЛЁР** *м.* **1.** *театр.* суфлёр (*артисттердин сөстөрүн ажындыра айдып берер киж*); **2.** *перен.* суфлёр (*сайгактап турган киж*)

**СУХАРЬ** *м.* сукайры; **сушить сухари** сукайры кургада

**СУХОВЕЙ** *м.* изү салкын

**СУХОЖИЛИЕ** *с.* учук; **порвались сухожилия** учуктар үзүлип калган

**СУХОЙ**, -ая, -ое кургак; **сухие дрова** кургак одын; **сухой день** кургак күн

**СУХОМЯТКА** *ж.* кургак курсак; **каждый день он ел сухомятку** кажы ла күн ол кургак курсак жип турган

**СУХОПАРЫЙ**, -ая, -ое (*сухощавый, худощавый*) сырсак, ыргак; **сухопарый старичок** сырсак карганак

**СУХОПУТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*расположенный на суше, проходящий по суше*) жердеги, жердин, жерле барар, жерле жүрер; **сухопутная граница** жердеги гран-чийү; **сухопутная дорога** жерле барар жол; **сухопутная армия** жердеги черү; **2.** (*обитающий, произрастающий на суше*) жердин, жерде өзүп турган; **сухопутное животное** жердин тындузы; **сухопутный цветок** жерде өзүп турган чечек; **3.** (*происходящий, совершающийся на суше*) жердеги, жерде болуп турган; **сухопутная торговля** жерде болуп турган саду

**СУХОСТОЙ**, -ая, -ое **1.** кургап калган агаш (жыраа), кургак агаш (жыраа); **вывозить сухостой** кургак агашты чыгара тартар; **использовать сухостой на дрова** кургап калган агаштарды одырынар; **2.** (*время перед от-*

## СУХОСТОЙНЫЙ

*ёлом, когда молочный скот перестаёт доитьсья*) соолып калган ой; **во время сухостоя трудно найти молоко** соолып калган ойдо сүт табарга күч

**СУХОСТОЙНЫЙ**, -ая, -ое кургап калган; **сухостойная лиственница** кургап калган тыт

**СУХОСТЬ** *жс.* кургак, кургак болоры; **сухость кожи** теренин кургагы; **сухость во рту** оосто кургак болоры

**СУХОЩАВЫЙ**, -ая, -ое *см. сухопарый*

**СУША** *жс.* жер; **наконец они увидели сушу** учы-учында олор жер көрүп ийдилер

**СУШЕНИЕ** *с.* кургадары, кургадыш; **сушение грибов** мешкелер кургадары; **сушение белья** кийим кургадары

**СУШЁНЫЙ**, -ая, -ое кургаткан, кургадып койгон; **сушёные грибы** кургаткан мешкелер; **сушёные яблоки** кургадып койгон аламалар

**СУШИТЬ** *несов.; в разн. знач.* кургадар (кургат-); **сушить сено** өлөн кургадар; **сушить волосы на солнце** чачты күнге кургадар

**СУШИТЬСЯ** *несов.* кургаар (курга-); **бельё сушится на улице** кийим тышкары кургап жат; **сушиться в ясную погоду** айас күнде кургадар

**СУШКА** *жс.* 1. кургадары, кургадыш; **сушка хлеба** калаш кургадыш; 2. (*сухое хлебобулочное изделие*) сушка; **ребёнок очень любит сушки** бала сушканы тын сүйүп жат

**СУЩЕСТВЕННОСТЬ** *жс.* учурлу болоры, коркышту тын болоры; **существенность сделанных замечаний** эдилген түзөдүлөрдүн учурлу болоры

**СУЩЕСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое учурлу, коркышту тын; **существенные признаки** учурлу темдектер

**СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ** *только с.; лингв.* адалгыш (*куучын-эрмектин бөлүгү*)

**СУЩИЙ**, -ая, -ое чып ла чын, чып-чын болгон; **сущая правда** чып-чын болгон чын неме; **сущий обман** чып ла чын төгүндөш

**СУЩНОСТЬ** *жс.* (*суть*) учур; **сущность**

**проблемы** сурактын учуры; **постигнуть сущность** учурын ондоп алары

**СФАБРИКОВАТЬ** *сов.* төгүн неме табып (таап) салар (табып (таап) сал-); **на него сфабриковали дело** ого төгүн керек табып салган

**СФОТОГРАФИРОВАТЬ** *сов.* журукка согуп алар (согуп ал-), соктырып ийер (соктырып ий-); **сфотографировать заходящее солнце** ажып бараткан күнди журукка согуп алар; **сфотографировать на память** санагып жүрөргө (эземге) соктырып ийер

**СХВАТИТЬ** *сов.* 1. ала койор (ала кой-); **схватить ружьё** мылтыкты ала койор; 2. (*силой задержать, не давая уйти, убежать*) тудуп алар (тудуп ал-); **схватить нарушителей** каршучылдарды тудуп алар; 3. *разг. (быстро, поспешно приобрести, обычно мимоходом)* ала койор (ала кой-), ала согор (ала сок-); **схватить сыр в магазине** магазиннен сыр ала койор; **по дороге схватил хлеб** жолойын калаш ала сокты; 4. *разг. (получить что-л. неприятное, нежелательное – о болезни)* тудуп алар (тудуп ал-); оорып калар (оорып кал-); **схватить грипп** грипп тудуп алар; **схватить желтуху** сары оорула оорып калар; 5. *разг. (получить что-л. неприятное, нежелательное – о взыскании, плохой оценке)* алып алар (алып ал-); **схватить выговор** кату кезедү алып алар; **схватить двойку по математике** математикала эки алып алар; 6. (*о боли*) толгоп ийер (толгоп ий-), кура согор (кура сок-); **живот схватило** ичти кура соккон; 7. (*перевязать, обвязать, стянуть*) тартып алар (тартып ал-), **схватить платье ремнём** платьени курла тартып алар; 8. *разг. (быстро понять, воспринять, усвоить)* капшай (түрген) ондоп ийер (ондоп ий-); **схватить основную мысль доклада** докладтын төс шүүлтөзүн капшай ондоп ийер; 9. *разг. (подметить и запечатлеть)* темдектеп алар (темдектеп ал-); **схватить внешнее сходство** тыш бүдүмнин түңейин темдектеп алар; 10. (*соединить, соединить*) туттурып салар (туттурып сал-); **схватить по краю нитками** учтарынан учуктарла туттуртып салар

## СЦЕПИТЬСЯ

**СХВАТКА** ж. тартыжу; **горячая схватка** изү тартыжу

**СХИТРИТЬ** сов. (*прибегнуть к хитрости*) сүмеленип ийер (сүмеленип ий-); **в нужный момент схитрить** керектү ойдо сүмеленип ийер

**СХОДИТЬ I** несов. **1.** см. **сойти**; **2.** с отриц. (*не вставать откуда-л., не покидать чего-л.*) турбас (турба-); **больной не сходил с постели** оору кижы тѳжѳктѳн турбай турган; **3.** с отриц. (*не исчезать*) түшпес (түшпе-); **улыбка не сходила с лица** чырайынан күлүмји түшпей турган

**СХОДИТЬ II** сов. **1.** за кем-чем-н., с инф. (*пойти и вернуться обратно*) барып келер (барып кел-); **сходить к родственникам** тѳрѳѳн-тугаандарга барып келер; **2.** (*сделать ход*) жүрүп ийер (жүрүп ий-); **сходил конём** атла жүрүп ийген; **3.** (*отправить естественные потребности*) тышкары (эжикке) чыгып алар (чыгып ал-); **сходить ночью** түнде тышкары чыгып алар

**СХОДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*имеющий общие или подобные черты; похожий, подобный*) тўней; **сходные характеры** тўней кылык-жандар; **2.** разг. (*подходящий, недорогой*) жарамыкту, жеңил; **купить по сходной цене** жарамыкту баала садып алар

**СХОДСТВО** ж. тўнейи, тўней бары, тўней болоры (болгоны, болотоны); **сходство взглядов** кѳрүм-шўүлтелердин тўнейи; **в дочери есть сходство с матерью** кызында энезиле тўнейи бар

**СХОЖЕСТЬ** ж. см. **сходство**

**СХОЖИЙ**, -ая, -ое см. **сходный**

**СХОРОНИТЬ I** сов.; разг. **1.** (*посхоронить*) жууп салар (жууп сал-), мѳнкүзин кѳдүрип салар (кѳдүрип сал-); **год назад схоронили его** бир жыл кайра оны жууп салган; **2.** (*передать забвению*) ундып салар (ундып сал-); **схоронить мечты о хорошей жизни** якшы жүрүм керегинде амадуларды ундып салар

**СХОРОНИТЬ II** сов.; разг. **1.** **яжырып** салар (яжырып сал-); **схоронить свою тайну** бойынын жажыдын жажырып салар

**СЦАРАПАТЬ** сов. (*царапать, соскрести, счистить*) тырмап салар (тырмап сал-); **сцарапать со стены краску** стененин будугын тырмап салар

**СЦАРАПНУТЬ** сов. (*однократно царапнув, соскрести, счистить*) тырмап салар (тырмап сал-); **сцарапнуть инициалы** инициалдарды тырмап салар

**СЦАРАПЫВАТЬ** несов. (*многократно царапывая, соскрести, счистить*) тырмап арчыыр (тырмап арчы-); **сцарапать отстатки извести** череттин артканын тырмап арчыыр

**СЦЕДИТЬ** сов. **1.** (*слить жидкость с осевшей гущи*) шўүп салар (шўүп сал-); **сцедить молоко** сўтти шўүп салар; **2.** (*выцедить молоко из сосков – о кормящей матери*) саап салар (саап сал-)

**СЦЕМЕНТИРОВАТЬ** сов. **1.** **цементтеп** салар (цементтеп сал-); **сцементировать дорогу** јолды цементтеп салар

**СЦЕПИТЬ** сов. **1.** **что** (*скрепить, прицепив одно к другому*) колбоп салар (колбоп сал-); **скрепить вагоны друг с другом** вагондорды бой-бойлорыла колбоп салар; **2.** **что** (*соединить вместе, сплетая*) колбой тудуп салар (колбой тудуп сал-); **скрепить пальцы** сабарларды колбой тудуп ийер; **3.** **что** (*соединить, связать воедино, поставить во взаимосвязь*) колбоштырып салар (колбоштырып сал-); **сцепить все разделы** бастыра бѳлүктерди колбоштырып салар

**СЦЕПИТЬСЯ** сов. **1.** (*соединиться, скрепиться*) колболыжып калар (колболыжып кал-), илинижип калар (илинижип кал-), катталыжып калар (катталыжып кал-), тудужып алар (тудужып ал-); **деревья сцепились корнями** агаштар тазылдарыла колболыжып калган; **провода сцепились от ветра** салкыннан эмиктер илинижип калган; **сцепиться руками** колдорынан тудужып алар; **2.** кадалып калар (кадалып кал-); **сцепиться в волосы** чачка кадалып калар; **3.** тудужып калар; **от гнева зубы его сцепились** ачынганынан онын тиштери тудужып калган; **4.** (*соединиться в одно целое, вступить во взаимосвязь*) колболыжып калар; **воспоминания сцепились во-**

## СЦЕПЛЯТЬ

едино эске алыныштар бир аай колболыжып калган; **5.** ачыныжып ийер (ачыныжып ий-); керижип ийер (керижип ий-); **они сцепились из-за пустяков** эш-кереги јок неменен улам олор ачыныжып калган

**СЦЕПЛЯТЬ** *несов. см. сцепить*

**СЧАСТЛИВЕЦ** *м.* и **СЧАСТЛИВИЦА** *ж.* ырысту кижиги, мөрлү кижиги; **счастливчик в глазах других** өскө улустын көзинде ырысту кижиги

**СЧАСТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** *чем (такой, который испытывает счастье, радость)* ырысту; **счастливый отец** ырысту ада; **2.** *(исключительно благополучный)* ырысту, мөрлү; **счастливая доля** ырысту үлү; **3.** *(такой, которому благоприятствует счастье, удача, успех)* ырысту, мөрлү; **ты счастливый, тани билет** сен ырысту, билетти тарт; **4.** *(благоприятный, удачный, хороший)* ырысту, јакшы; **использовать всякую счастливую возможность** кажы ла ырысту айалганы тузаланар; **5.** *в знач. суц.* **счастливый** *м.* и **счастливая** *ж.* ырысту кижиги

**СЧАСТЬЕ** *с.* **1.** ырыс; **желаю счастья вам** слерге ырыс күүнзеп турум; **2.** *(успех, удача)* ырыс, мөр; **найти подкову – к счастью** така таап алганы – ырыска; **3.** *разг.* *(участь, доля, судьба)* ырыс; **эта девушка – твоё счастье** бу кыс – сенин ырызынг; **4.** *в функ. сказ. (хорошо, удачно)* ырыс; **Какое счастье, что мы вместе!** Бис кожо болгонус кандый ырыс!

**СЧЕСАТЬ** *сов.* **1.** *что (снять путём чесания, вычесать)* тарап салар (тарап сал-); **счесать пух с козы** эчкинен ноокыны тарап салар; **2.** *что (обработать, очистить чесанием)* тарап салар; **счесать лён** күделини тарап салар; **3.** *что (причёсывая гребнем, убрать откуда-л. или собрать где-л.)* тарап салар; **волосы счесать с затылка вверх** чачты јиткезинен өрө тарап алар

**СЧИСТИТЬ** *сов.*, арчып салар (арчып сал-); *(кожуру)* арчып салар, сыйрып салар (сыйрып сал-); **счистить снег с путей** јолдордон карды арчып салар; **счистить ко-**

**журу с апельсина** апельсиннин кадарын арчып салар

**СЧИТАТЬ I** *несов.* **1.** *(знать названия чисел и называть их в последовательном порядке)* тоолоор (тооло-); **считать до двадцати** јирмеге јетире тоолоор; **2.** *(производить подсчёт, вычисления)* чоттоор (чотто-); **считать деньги** акчаны чоттоор; **3.** *(насчитывать)* чоттоор; **до города считают пять километров** городко јетире беш километр болор деп чоттоп јадылар; **4.** *(пользоваться при исчислении)* чоттоор; **считать в килограммах** килограммдарла чоттоор

**СЧИТАТЬ II** *сов.* тундештирип ийер (тундештирип ий-); **считать печатный и электронный варианты текста** тексттин печатный ла электронный бүдүмдерин тундештирип ийер

**СЧИЩАТЬ** *см. счи́стить*

**СЧИЩАТЬСЯ** *несов.* арчылар (арчыл-)

**СШИБАТЬ** *см. сшибить*

**СШИБИТЬ** *сов.* **1.** *(сбить, свалить ударом, толчком)* тужуре согуп ийер (тужуре согуп ий-); **сшибить палкой шишку** тобогони агашла тужуре согуп ийер; **2.** *(столкнуть вместе)* согуштырып ийер (согуштырып ий-); **сшибить лбами** мандайларла согуштырып ийер

**СШИВАТЬ** *несов. см. сшить*

**СШИТЬ** *сов.* **1.** *что (соединить шитьём)* көктөп салар (көктөп сал-), шидеп салар (шидеп сал-); **сшить беличьи шкурки** тийиннин терелерин көктөп салар; **2.** *(изготовить шитьём)* көктөп берер (көктөп бер-), шидеп берер (шидеп бер-); **сшить костюм** костюм көктөп салар; **сшить платье своей дочери** кызына платье шидеп берер

**СЪЕДОБНЫЙ**, -ая, -ое јиир; **съедобные грибы** јиир мешкелер

**СЪЕЗД** *м.* **1.** *(спуск)* тужуш; **крутой съезд** кайыр тужуш; **2.** *(собрание)* съезд; **съезд работников образования и науки** үредүликтин ле билимнин ишчилеринин съезди; **3.** *(высший, верховный орган государственной власти в СССР)* съезд

**СЪЕЗДИТЬ** *сов.* **1.** *(поехать и вернуть-*

ся) барып келер (барып кел-); **съездить к родственникам** төрөөн-туугандарга барып келер; **2. разг. (ударить)** согуп ийер (согуп ий-), тажып ийер (тажып ий-); **съездить по физиономии** жүзине согуп ийер

**СЪЕ́СТЬ** сов. **1. что (принять пищу)** јип салар (јип сал-); (о жидком) ичип салар (ичип сал-); **съест яблоко** аламаны јип салар; **съест суп** супты ичип салар; **2. что (полностью поглотить, потребовав каких-л. расходов)** јип салар; **скот съел всё сено уже в феврале** туку кочкор айда мал-аш өлөңди јип салган; **3. кого; разг. (погубить, не дать существовать, действовать)** јип салар; **не дали ему здесь работать, съели завистники** мында ого иштеерге бербеген, күйүнчектер јип салган; **4. что (испортить, повредить – о насекомых)** јип салар; **костюм съела моль** костюмды күйе јип салган; **5. (заест, искушать – о насекомых)** јип салар; **комары совсем съели** томоноктор торт ло јип салды; **6. что (причинить повреждение чему-л. – о едких, ядовитых веществах, ржавчине)** јип салар; **ржавчина съела дно ведра** көнөктин түбин тат јип салган; **7. кого (измучить, извести придирками, попрёками, бранью; лишить покоя)** јип салар; **мачеха её совсем съела** ой энези оны чек јип салган; **8. что; разг. (безропотно снести что-л. обидное, оскорбительное)** өткүрип салар (өткүрип сал-), јип салар; **Неужели ты безответно съешь такое унижение?** Сен бу мындый јаман көрдүришти каруу јогынан өткүрип саларын ба?; **9. что; разг. (стеречь, сточить зубы)** јийилип калар (јийилип кал-), јукарып калар (јукарып кал-); **у старика были жёлтые, наполовину съеденные зубы** карганактын тиштери сары, талортозы јукарып калган болгон

**СЪЕ́ХАТЬ** сов. **1. (спуститься с чего-л. при езде)** түже берер (түже бер-); **съехать на санках с горы** кырдан чанакту түже берер; **съехать на лыжах вниз** өзөккө чаналу түже берер; **2. (при езде свернуть в сторону)** туура жүре берер (јүре бер-), түжүп калар (түжүп кал-); **съехать с дороги** јолдон туура жүре берер; **машина съехала в сугроб** машина күртке

түжүп калган; **3. (выехать из какого-л. помещения в другое)** өскө јерге жүре берер, көчө берер (көчө бер-); **съехать с этой квартиры** бу квартирадан өскө јерге жүре берер; **жильцы съехали** јаткан улус көчө берген; **4. (сдвинуться со своего места; сползти)** түжүп калар (түжүп кал-), јылып калар (јылып кал-); **шапка съехала на затылок** бөрүк јиткеге јылып калган; **очки совсем съехали на кончик носа** очки торт ло тумчуктын бажына түжүп калган; **галстук съехал набок** галстук туура јылып калган; **5. разг. (незаметно, постепенно перейти на другую тему)** көчө берер; **съехать на другой разговор** өскө куучынга көчө берер; **6. (постепенно уступая, сбавить цену)** түжүрип ийер (түжүрип ий-); **съехать со ста тысяч до восьмидесяти** жүс муннаг сегизенге түжүрип ийер

**СЪЕХИ́ДНИЧАТЬ** сов. өчөп ийер (өчөп ий-); **съехидничать в ответ** каруузына өчөп ийер

**СЫГРА́ТЬ** сов. **1. (провести время в каком-л. занятии)** ойноп ийер (ойноп ий-); **сыграть в футбол** футбол ойноп ийер; **2. (сделать ход в какой-л. игре)** јүрүп ийер (јүрүп ий-); **сыграть конём** атла јүрүп ийер; **3. (исполнить что-л. на музыкальном инструменте)** ойноп ийер; **сыграть на гармошке** чуранала ойноп ийер; **4. (воздействовать на инстинкты, чувства и т.п. для достижения цели)** тузаланып ийер (тузаланып ий-); **сыграть на слабостях человека** кижинин једикпестерин тузаланып ийер; **5. (принять участие в исполнении пьесы, оперы и т.п.)** ойноп ийер; **сыграть в фильме** фильмде ойноп ийер; ♦ **сыграть свадьбу** той эдер

**СЫ́Н** м. **1.** уул, уул бала; **старший сын** јаан уул; **единственный сын** сок јангыс уул бала; **2. только мн. (молодое поколение, ближайшие потомки);** уулдар; **Что мы оставляем сыновьям своим?** Бойыстын уулдарыска бис нени арттырып јадыс?; **3. только мн. (мужчина как носитель характерных черт своего народа, своего времени, своей среды и т.п.)** уулдар; **сыны степей** чөлдөрдин

## СЫПАТЬ

уулдары; **сыны своей Отчизны** бойынын Төрөлинин уулдары

**СЫПАТЬ** *несов.* 1. *что (заставлять постепенно падать что-л. сыпучее, мелкое)* урар (ур-); **сыпать муку в мешок** кулурды таарга урар; 2. *что (бросать, ронять, разбрасывать что-л. сыпучее, мелкое)* чачар (чач-); төгөр (төк-); **бросать крошки хлеба** калаштын оодыктарын чачар; **сыпать соль** тус төгөр; 3. *(идти, падать – о мелком дожде)* табыраар (табыра-); *(идти, падать – о мелком снеге)* седеер (седе-); *диал.* браалаар (браала-); **сыпал дождь** јааш табырап турды; **сыпал снег** кар седеп турды; 4. *(направлять, производить)* аайы-бажы жок согор (сок-); *(давать что-л. во множестве)* аайы-бажы жок берер (бер-); **сыпать удары** аайы-бажы жок согор; **сыпать награды** кайралдарды аайы-бажы жок берер; 5. *(говорить, производить что-л. непрерывно)* аайы-бажы жок айдар (айт-); аайы-бажы жок берер; **сыпать анекдоты** анекдоттор аайы-бажы жок айдып турар; **сыпать вопросы** сурактарды аайы-бажы жок берер; 6. *(производить какое-л. быстрое, энергичное действие)* тырсылдадар (тырсылдат-); **Сыпь весёлую, плясовую!** Сүүнчилү бијени тырсылдат!; 7. *(быстро стрелять)* аткылаар (аткыла-); **сыпать из пулемёта** пулемёттон аткылаар

**СЫПАТЬСЯ** *несов.* 1. *(падать – о чём-л. сыпучем, мелком)* төгүлөр (төгүл-); **мука сыпалась из мешка** кулур таардан төгүлип турган; 2. *(разлетаться в разные стороны)* чачылар (чачыл-); **искры сыплются во все стороны** чедиргендер јер сайын чачылат; 3. *(об ощущении от сильного оглушительного удара по голове)* чачылар; **искры из глаз сыплются** көстөрдөн чедиргендер чачылып јат; 4. *(идти – о слезах, поте и т.п.)* төгүлөр; **со лба сыпались крупные капли пота** мандайдан тердин јаан тамчылары төгүлип турган; 5. *(раздаваться непрерывно, со всех сторон, отовсюду)* төгүлөр; **сыпались**

**шутки** кокырлар төгүлип турган; 6. *(разрушаться вследствие выпадания ниток по обрезанному краю или от ветхости)* сөгүлөр (сөгүл-); **платье сыплется** платье сөгүлип јат; 7. *разг. (стремительно бежать, мчаться)* төгүлөр; **сыплется с пригорка ребягня** төннөн балдар төгүлип турды

**СЫПЬ** *жс.* 1. *(мелкие пятнышки, появляющиеся на теле при некоторых заболеваниях)* бызыру (бызырун), чыбырткан; 2. *(прыщики, пузырьки, появляющиеся под влиянием холода, перегревания и т.п.)* торсок; **от холода появилась сыпь на лице** сооктон јүсте торсок чыгып келди; 3. *тех. (шереховатость на поверхности металла)* торсок; **сыпь внутри ружья** мылтыктын ичинде торсок; 4. *типогр. (рассыпанный шрифт с перепутанными ли-терами)* сыпь

**СЫР** *м.* сыр; **купить сыр** сыр садып алар

**СЫРЁТЬ** *несов.* чыксыыр (чыксы-); **эти стены будут сыреть** бу стенелер чыксыыр

**СЫРÓЙ**, -ая, -ое 1. чыкту; **сырые дрова** чыкту одын; 2. *(не подвергнутый варке, жарению и т.п. – о продуктах питания)* чий, кайнатпаган; **сырое мясо** чий эт; **сырое молоко** кайнатпаган сүт; 3. *(недоварившийся, недопечённый и т.п.)* чий; **сырой хлеб** чий калаш; 4. *(подвергшийся первичной обработке – о продуктах производства, материале)* чий; **сырая кожа** чий тере; 5. *(не до конца отделанный, требующий доработки – о литературном произведении, его языке)* чий; **сырой рассказ** чий куучын

**СЫТНÝЙ**, -ая, -ое ток; **сытная еда** ток курсак

**СЫТÝЙ**, -ая, -ое тойу; **сытый человек** тойу кижы

**СЫЩИК** *м.* истеечи

**СЮДА́** *нареч.* 1. *(в это место, в эту сторону)* бери; **иди сюда** бери кел; 2. *(указывает на принадлежность или отношение к чему-л.)* бери; **это правило сюда не подходит** бу ээжи бери келишпейт

## Т

**ТА** ж.; мест. см. тот

**ТАБА́К** м.; в разн. знач. танкы; **листовой табак** жалбырак танкы; **нюхательный табак** тазымай; **пепел табака** танкынын когы; ♦ **дело табак** керек коомой

**ТАБАКÉРКА** ж. тазымай, танкынын кабы, танкы салгыш; **серебряная табакерка** мөнүн танкы салгыш

**ТАБАКОВО́Д** м. танкы өскүрөөчи; **опытный табакковод** ченемелдү танкы өскүрөөчи

**ТАБАКОВО́ДСТВО** с. танкы өскүрери

**ТАБАКОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое танкы өскүрер; **табаководческое хозяйство** танкы өскүрер ээле

**ТАБАКОКУРÉНИЕ** с.; спец. танкы тартары

**ТАБА́НИТЬ** несов.; мор. кайра кайыыр (кайы-); **табанить веслом** кайыкла кайра кайыыр

**ТАБА́ЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** танкынын; **табачный дым** танкынын ыжы; **2.** (относящийся к выращиванию табака) танкы өскүрер; **табачное производство** танкы өскүрер производство; **3.** (относящийся к обработке табака) танкы эдер (чыгарар); **табачная фабрика** танкы чыгарар фабрика; **4.** (относящийся к торговле табаком) танкы садар; **табачный магазин** танкы садар магазин; **5.** (о табачном цвете) танкы өңдү; **пальто табачного цвета** танкы өңдү тон

**ТАБАЧО́К** м.; уменьш.-ласкат. от табак

**ТА́БЕЛЬ** м.; в разн. знач. табель; **табель** взысканий и штрафов кезедү ле штрафтардын табели; **табель учащегося за первую четверть** баштапкы четверть учун үренчиктин табели; **отмечать приход на работу в табель** ишке келгенин табельде темдектеер

**ТА́БЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (включённый в табель, предусмотренный табелем) табельдин, табельге кирген; **табельное имущество** табельге кирген јөөжө; **табельные**

**оценки** табельдин темдектери; **2.** (являющийся табелем) табельдин; **табельная доска** табельдин доскозы; **3.** (осуществляемый с помощью табеля) табельле эдер (өткүрер); **табельный учёт** табельле өткүрер учёт

**ТА́БЕЛЬЩИК** м. и **ТА́БЕЛЬЩИЦА** ж. табель тургузаачы, табель тургузып турган киж

**ТАБЛЕ́ТКА** ж. таблетка; **таблетка от кашля** јөдүлдин таблетказы; **принимать таблетку** таблетка ичер

**ТАБЛÍЦА** ж. таблица; **таблица умножения** катаптаар таблица

**ТАБЛÍЧКА** ж. **1.** кичинек таблица; **2.** табличка (дощечка с надписью); **табличка на дверях кабинета** кабинеттин эжигинде табличка

**ТАБЛÓ** с. нескл.; спец. табло; **световое табло** жарып турган табло

**ТА́БОР** м. **1.** ист. (укреплённый обозами военный лагерь в Русском государстве 15-17 вв.) табор, јуучыл лагерь; **укрепить табор обозами** таборды абра-чанакла тындыдып салар; **2.** ист. (войсковой казачий лагерь с обозами) табор, абра-чанакту лагерь; **казачий табор** казактардын таборы; **3.** (группа семейств цыган, а также их стан) табор; **цыганский табор** сыгандардын таборы; **4.** (временная стоянка группы людей, лагерь) лагерь, турлу, турган јер; **табор переселенцев** көчкүндердин лагери; **табор охотников** анчылардын турлузы

**ТА́БОРНЫЙ**, -ая, -ое табордын; **таборные песни** табордын кожондоры

**ТАБУ́** с., нескл. **1.** (запрет) табу, бай, токтоду; **соблюдать табу** бай тудар; **наложить табу** токтодып салар; **2.** перен. (запрещение) байы, байланары, токтодоры; **обычай табу** байланарынын чүм-јаңы

**ТАБУЛАТÚРА** ж.; муз. ноталар бичийтен система

**ТАБУЛЯ́ТОР** м.; спец. тоолоор машина

## ТАБУН

**ТАБУН** м. 1. (*стадо*) үүр; **табун лошадей** үүр мал; 2. (*стая*) үүр; **табун гусей** кастардын үүри; 3. *разг.* (*большая группа, толпа*) үүр, бир үүр; **табун мальчишек и девчонок** бир үүр уулчактар ла кызычактар)

**ТАБУНИТЬСЯ** *несов.* 1. (*сбиваться в табун*) үүрлежер (үүрлеш-), үүрге жуулар (жуул-), үүрге жуулыжар (жуулыш-); **табунятся кобылы** беелер үүрге жуулыжат; 2. *перен., разг.* (*толпиться, тесниться*) жуулыжар; **табуниться вокруг девушки** кысты айландыра жуулыжар

**ТАБУННЫЙ**, -ая, -ое үүрлү, үүрдин, жылкы, жылкылу, жылкынын; **табунный скот** үүрлү мал; **табунный жеребец** үүрдин айгыры

**ТАБУНЩИК** м. жылкычы, малчы

**ТАБУРЁТ** м. и **ТАБУРЁТКА** ж. отургыш; **деревянная табуретка** агаш отургыш

**ТАБУРЁТНЫЙ**, -ая, -ое отургыштын; **табуретная подушка** отургыштын жастыгы

**ТАВЁРНА** ж. таверна; **итальянская таверна** итальян таверна

**ТАВЛЁЯ** ж. 1. (*доска для игры в шашки или кости*) кажык ойноор доско; 2. (*игра в кости*) кажык чачып ойнооры; 3. (*игральная кость*) кажык

**ТАВЛИ́НЦЫ** *мн.* тавлиндер // *ед.* **тавли́нец** м. тавлин эр киж, тавлин укту эр киж; **тавли́нка** ж. тавлин үй киж, тавлин укту үй киж

**ТАВОЛГА** ж., *бот.* табылгы

**ТАВОТ** м.; *тех.* тавот, койу сүркүш, солидол

**ТАВОТНИК** м.; *тех.* тавот салар кап, койу сүркүштин кабы

**ТАВРЁ́НЫЙ**, -ая, -ое *прич. от таври́ть*; танмалаган; **таврё́ный скот** танмалаган мал

**ТАВРИ́ТЬ** *несов. кого-что; спец.* танмалаар (танмала-), танма тургузар (тургус-); **таврить скот** мал танмалаар

**ТАВРИ́ТЬСЯ** *несов., страд. к таври́ть*; танмаланар (танмалан-), танма тургузылар (тургузыл-)

**ТАВРО́С** 1. (*клеймо*) танма; **номер тавра** танманын номери; 2. (*орудие для клеймения*

*скота*) танма; **накалить тавро** танманы кызыдып ийер

**ТАВРО́ВЫЙ**, -ая, -ое 1. танманын; **тавро́вый знак** танманын темдеги; 2. танмалу; **тавро́вый номер** танмалу номер; 3. танма тургузатан (танма тургузар, танмалаар); **тавро́вое железо** танма тургузатан темир

**ТАВТОГРА́ММА** ж.; *лит.* тавтограмма **ТАВТОЛОГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *лит.* тавтологиялык, такып айдылган; **тавтологи́ческая ошибка** тавтологиялык жастыра

**ТАВТОЛО́ГИЯ** ж.; *лит., лингв.* тавтология

**ТАГА́Н** м. очок, таган; **поставить таган** очок тургузып салар

**ТАГАНО́К** м. кичинек таган, очогош

**ТАДЖИ́КИ** *мн.* таджиктер // *ед.* **таджи́к** м. таджик эр киж, таджик укту эр киж; **таджи́чка** ж. таджик үй киж, таджик укту үй киж

**ТАДЖИ́КСКИЙ**, -ая, -ое таджик; **таджи́кский язык** таджик тил

**ТАЁ́ЖНИК** м. тайгада жүрер киж

**ТАЁ́ЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к тайге*) тайганын; **таё́жная птица** тайганын кужы; 2. (*имеющий тайгу*) тайгалу; **таё́жные места** тайгалу жерлер; 3. (*находящийся в тайге*) тайгадагы; **таё́жный посёлок** тайгадагы журт

**ТАЗ I** м. тас; **медный таз** жес тас

**ТАЗ II** м.; *анат.* белкенчек сөөк, сыранак

**ТАЗОБЕ́ДРЕННЫЙ**, -ая, -ое *анат.* белкенчек сөөктин; **тазобедренный сустав** белкенчек сөөктин үйези

**ТА́ЗОВЫЙ**, -ая, -ое *анат.* сыранак, сыранактын; **тазовая кость** сыранак сөөк; **тазовый перелом** сыранактын сыныгы

**ТА́И** *мн.* тайлар // *ед.* **та́ец** м. тай эр киж, тай укту эр киж; **та́йка** ж. тай үй киж, тай укту үй киж

**ТАИЛА́НДЦЫ** *мн.* таиландтар // *ед.* **таила́ндец** м. таиланд эр киж, таиланд укту эр киж; **таила́ндка** ж. таиланд үй киж, таиланд укту үй киж

**ТА́ИНСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*являющийся тайной, хранимый в тайне, намерен-*

но скрываемый от других) туйка, жажытту; жажырып турган; **таинственная встреча** туйка туштажу; **с таинственным видом** жажытту бүдүштү; **2.** (*ещё не изученный, не познанный, не разгаданный*) шинделбеген, јарт эмес; **таинственное явление природы** ар-бүткеннин шинделбеген айалгазы; **таинственные письма** јарт эмес бичимелдер; **3.** (*такой, о котором мало или ничего не знают*) таныш эмес; **таинственная страна** таныш эмес ороон; **4.** (*полный необычного, загадочно-непонятный*) сан башка, ондоорго күч, аайлаарга күч; **таинственный шорох** сан башка табыш; **5.** (*непостижимый, сверхъестественный*) сан башка; **таинственная сила** сан башка күч

**ТАИТЬ** *несов.* **1.** (*скрывать*) жажырап (жажыр-); **таить горе** ачузын жажырап; **2.** (*заключать в себе*) бойында жажырап; **земля таит в себе много богатств** јер бойында көп байлыктар жажырат; **♦ что (нечего) греха таить** незин жажырап

**ТАИТЬСЯ** *несов.* **1.** (*прятаться*) жажынар (жажын-); **таиться в траве** өлбөндө жажынар; **2.** *разг.* (*проявлять скрытность*) жажырап (жажыр-); **говорить не таясь** жажырбай айдар; **3.** (*быть в ком-, чём-л., не обнаруживаясь, или быть едва заметным для глаза*) билдирер (билдир-); **в глазах таится сомнение** көстөринде аланзыш билдирет

**ТАЙГÁ** *жс.* тайга, јыш; **сибирская тайга** Сибирьдин тайгазы; **жить в тайге** тайгада јадар

**ТАЙКОМ** *нареч.* туйказынан, жажынып, билдиртпей; **разговаривать тайком** туйказынан (жажынып, билдиртпей) куучындажар

**ТАЙМ** *м.*; *спорт.* тайм; **перерыв между таймами** таймдардын ортозында амыраар ой **ТАЙМЭНЬ** *м.* бел

**ТАЙНА** *жс.*; *в разн. знач.* жажыт, жажытту керек; **военная тайна** јуучыл жажыт; **держаться в тайне** жажытта тудар; **♦ не тайна** јарт; **покрыто (окутано) тайной** јарт эмес

**ТАЙНИК** *м.* **1.** жажытту јер; **класть в тайник** жажытту јерге салар; **2.** *обычно мн.*

жажытту јерлер; **тайники сердца** јүректин жажытту јерлери

**ТАЙНИКОВЫЙ**, -ая, -ое жажырап; **тайниковые места** жажырап јерлер

**ТАЙНИЧОК** *м.*; *уменьш. от тайник*; **спрятать в тайничок** кичинек жажытту јерге жажырып салар

**ТАЙНО** *нареч.* туйка, туйказын, туйказынан, жажытту; **делать тайно** туйка эдер

**ТАЙНОПИСНЫЙ**, -ая, -ое криптографиялык, жажыттарлу бичилген; **тайнописный шрифт** жажыттарлу бичилген шрифт

**ТАЙНОПИСЬ** *жс.* жажытту бичик

**ТАЙНОСТЬ** *жс.* **1.** (*секрет, нечто скрываемое от других*) жажыт, жажытту болгоны (болоры), туйка болгоны (болоры); **тайность встречи** туштажунун туйка болгоны; **по тайности, в тайности** жажытту болоры; **2.** (*что-то неразгаданное, неизвестное, непонятное*) јарт эмес болгоны (болоры); **тайность силы природы** ар-бүткеннин күчинин јарт эмес болгоны

**ТАЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*представляющий тайну, скрываемый*) туйка; **тайное свидание** туйка туштажу; **2.** (*не обнаруживающий себя, действующий скрыто*) жажынып турган, туйка; **тайный враг** жажынып турган өштү; **3.** (*скрытый, затаённый*) жажытту; **тайные мысли** жажытту санаалар; **4.** (*неясный, смутный*) јарт эмес; **тайный страх** јарт эмес коркуш; **5.** (*непостижимый, неизвестный, таинственный*) јарты јок, јарт эмес, ондоп болбос, аайлап болбос; **тайные силы природы** ар-бүткеннин јарты јок ийде-күчи; **6.** (*не разрешаемый законом, подпольный*) туйка; **тайная торговля наркотиками** наркотиктерле туйка садыжары; **7.** (*служащий для ведения секретных дел*) туйка; **тайная полиция** туйка полиция; **♦ тайное голосование** жажытту үнбериш; **тайные выборы** жажытту талдаштар

**ТАЙФУН** *м.* тайфун, јаан јоткон

**ТАК** *нареч.*, *частица* и союз **1.** *мест. нареч. (таким образом, подобно этому)* анайып, онойып, анайда, онойдо; **именно так** шак ла анайып; **сделай так** анайда эт; **нельзя**

## ТАКАТЬ

**так говорить** анайда айдарга жарабас; **2. нареч.** (до такой степени, настолько) андый, мындый; **так много ягод** андый көп жиилек; **мы так давно не виделись** бис андый узак көрүшпегенис; **3. нареч.** (без последствий, даром) анайып, онойып, анайда, онойдо; **это так не пройдёт** бу неме онойдо өтпөс; **4. нареч.** (без особого намерения) тегин ле; **сказал так, не подумавши** сананбай, тегин ле айткан; **5. частица огранич.** (для указания на приблизительное количество, время и т.п.) кире; **лет так шестидесяти** алтан јаш кире; **6. частица** (например, к примеру) темдектезе; **днём жарко: так, температура доходит до сорока градусов** түште изү: темдектезе, температура төртөн градуса једет; **7. частица** (следовательно, значит) айдарда, анайдарда; **Так ты мне не веришь?** Айдарда, сен меге бүтпей жадын ба?; **8. союз** (но, да, однако) је; **поехал бы, так денег нет** барар эдим, је акча јок; **9. частица** (при лексическом повторе выражает интенсивность, полноту действия, признака) дезе; **на юге жара так жара** түштүкте изү дезе изү; ♦ **за так** тегин, тегин ле; **и так** тегин де; **и так далее** анан да ары; **давно бы так** мынданан андый болгон болзо; **и так и сяк; и так и этак** канайып ла; **Так ли?** Андый эмеш пе?; **Не так ли?** Андый эмес пе?; **так и есть** чын ла; **так и знай** билеп ле тур; **так и надо** анайда ла керек; **так или иначе** кандый да болзо; **так себе** андый ла; **так как** ненин учун дезе; **так-то (оно)** так андыйы андый ла; **раз так** андый болзо; **так точно** чып ла чын

**ТАКАТЬ** несов.; разг. (издавать частые стучащие звуки) такылдаар (такылда-); **пулемёт такает** пулемёт такылдайт

**ТАКЕЛАЖ** м.; мор. такелаж; **такелаж судна** керептин такелажы

**ТАКЕЛАЖИТЬ** несов. что; мор. такелажтаар (такелажта-), такелажла јепселдеер (јепселде-); **такелажить судно** керепти такелажла јепселдеер

**ТАКЕЛАЖИТЬСЯ** несов., страд. от **такелажить**; такелажтанар (такелажтан-), такелажла јепселденер (јепселден-)

**ТАКЕЛАЖНЫЙ**, -ая, -ое мор., спец. такелаж; **такелажные работы** такелаж иштер

**ТАКЖЕ** **1. нареч.** и союз (вместе с тем, одновременно) анайда ок, онойдо ок; **мы так-же согласны** бис анайда ок јөп; **2. союз присоед.** база

**ТАКИ** и **-ТАКИ** частица; разг. андый да болзо, түнгей ле; **он так пришёл** андый да болзо, ол келди

**ТАКОВ**, -а, -о мест. указ. андый, мындый; **таковы наши задачи** бистин амадуларыбыс андый; **наши дела таковы** керектерис мындый; ♦ **и был таков** јоголып калды

**ТАКОВОЙ**, -ая, -ое мест., прил. (употр. вместо существ., упомянутого выше) андый, мындый, оны; **если был приказ, то таковой нужно выполнять** јакару болгон болзо, оны бүдүрер керек

**ТАКОЙ**, -ая, -ое мест. **1. указ.** (именно этот) шак андый, шак мындый; **такой человек мне и нужен** меге шак андый кижки керек; **2. опред.** (для усиления качества) андый, мындый; **он такой умный человек** ол андый санаалу кижки; **3. неопр.** (тот, о котором пойдёт речь) андый; **есть такой человек, к нему и обратитесь** андый кижки бар, ого ло баштаныгар; **4. с отриц. и с мест.** «какой-то» андый; **ты сегодня какой-то не такой** сен бүгүн кандый-да андый эмес; ♦ **в таком случае** андый болзо; **таким образом:** 1) (подобным образом, так) анайып; 2) (следовательно, итак) анайдарда; **Кто такой?** Кем мындый?; **Что же тут такого?** Не бар мында андый?; **такой же** андый ок

**ТАКОЙ-ТО**, -ая-то, -ое-то мест. неопр. мындый да; **в такое-то время** мындый да өйдө; **такой-то человек** мындый да кижки

**ТАКСА I** ж. такса, тургузылган баа; **продавать по таксе** такса аайынча садар; **почтовая такса** почтанын таксазы

**ТАКСА II** ж. (собака) такса

**ТАКСАТОР** м. такса тургузаачы, баа тургузаачы

**ТАКСАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое такса тургузар, баа тургузар; **таксационная работа** баа тургузар иш

## ТАЛИСМАН

**ТАКСА́ЦИЯ** *ж. спец.* такса тургузары, баа тургузары; **таксация товара** товарга такса тургузары

**ТАКСИ́** *с. нескл.* такси; **грузовое такси** кош тартар такси; **приехать на такси** таксиле једип келер

**ТАКСИМÉТР** *м.; спец.* таксиметр (1. *счётчик такси* **выключить таксиметр** таксиметрди оңүрүп ийер; 2. *прибор для пеленгования* **ловить на таксиметр** таксиметрге тудар)

**ТАКСИ́РОВАТЬ** *сов. и несов. что; спец.* такса (баа) тургузып салар (тургузып сал-), такса (баа) тургузар (тургус-); **таксировать заработную плату** ишјалдын баазын тургузар

**ТАКСИ́РОВАТЬСЯ** *несов.* такса (баа) тургузылар (тургузыл-)

**ТАКСИРÓВКА** *ж.; спец.* такса (баа) тургузыш; **таксировка груза** кошко такса тургузыш

**ТАКСИРÓВЩИК** *м.; спец.* такса (баа) тургузаачы; **работа таксировщика** такса тургузаачынын ижи

**ТАКСИ́СТ** *м.; разг.* таксист, таксинин тискинчизи

**ТА́КСОВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к установлению таксы*) такса (баа) тургузар; **таксовая комиссия** такса тургузар камыс; 2. (*установленный по таксе*) таксанын, таксала тургузылган; **таксовая цена** таксанын баазы

**ТАКСÓМЕТР** *м.* таксометр, таксинин счётчиги

**ТАКСОМОТÓР** *м.* такси, таксомотор

**ТАКСОМОТÓРНЫЙ**, -ая, -ое таксомотор, таксомоторный, таксилердин; **таксомоторный парк** таксилердин паркы

**ТАКСОПÁРК** *м.* таксопарк; **диспетчер таксопарка** таксопарктын диспетчеры

**ТАКСОФÓН** *м.* таксофон (*телефон-автомат*)

**ТАКТ I** *м.; муз.* такт, тем; **петь в такт** бир темле кожондоор

**ТАКТ II** *м. (деликатность)* топ болоры, топ кылык; **держаться с тактом** топ бо-

лор; **иметь чувство такта** топ кылыкту болор

**ТА́КТИК** *м.* тактик

**ТА́КТИКА** *ж.; в разн. знач.* тактика; **тактика морского боя** талайдагы јуунын тактиказы; **курс тактики** тактиканын курсы; **тактика террора** террордын тактиказы; **изменить тактику** тактиканы сольп ийер

**ТАКТÍЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *биол.* сезип билер, тийип сезер (*кольла*); **тактильные ощущения** кольла тийип сезери

**ТАКТÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тактикалык; **тактическая задача** тактикалык амаду; **тактическое руководство** тактикалык башкару

**ТАКТÍЧНОСТЬ** *ж.* черчен болоры; **проявить тактичность** черченин көргүзүп ийер

**ТАКТÍЧНЫЙ**, -ая, -ое черчен; **тактичный человек** черчен кижии

**ТА́КТОВЫЙ**, -ая, -ое *муз.* тактовый, тактты темдектеер; **тактовая черта** тактты темдектеер чийү

**ТАЛÁНТ** *м. 1. (дарование)* јайалта; **музыкальный талант** күүлик јайалта; **развивать свой талант** јайалтазын элбедер; 2. (*одарённый человек*) јайалталу кижии; **молодые таланты** јиит јайалталар; ♦ **зарыть талант в землю** јайалтазына өзүргө бербес

**ТАЛÁНТЛИВОСТЬ** *ж.* јайалталу болгоны, јайалталузы; **талантливость певца** кожончынын јайалталу болгоны

**ТАЛÁНТЛИВЫЙ**, -ая, -ое 1. јайалталу көгүстү; **талантливый учёный** јайалталу билимчи; **талантливый народ** көгүстү калык; 2. (*выполненный с талантом*) јайалталу эдилген (бичилген, чүмдемелген, тургузылган); **талантливый рассказ** јайалталу бичилген куучын; **талантливая работа** јайалталу эдилген иш

**ТА́ЛЕВЫЙ**, -ая, -ое *мор., тех.* талилу, талинин; **талевая система** талилу система; **талевые блоки** талинин блокторы

**ТА́ЛИ** *мн.; мор., тех.* тали; **спускать шлюпку на таях** шлюпканы талиле тужүрер

**ТАЛИСМÁН** *м.* талисман; **ценный талисман** баалу талисман

## ТАЛИЯ

**ТА́ЛИЯ** ж. **1.** (узкая часть туловища) курлаа; **тонкая талия** чичке курлаа; **быть полным в талии** курлаа тужында эттү-канду болор; **2.** (часть платья, облегающее это место) курлаазы; **платье с высокой талией** курлаазы бийик платье; ♦ **осиная талия** сүрекей чичке курлаа

**ТАЛМУ́Д** м. **1.** (священная книга иудеев) Талмуд; **толковать Талмуд** Талмудты јартаар; **2.** разг., шутол. (большой блокнот) талмуд; **записать в свой талмуд** бойынын талмудына бичип алар

**ТАЛМУДИ́ЗМ** м. талмудизм; **борьба с талмудизмом** талмудизмле тартыжу

**ТАЛМУДИ́СТ** м. **1.** (последователь и истолкователь Талмуда) талмудчы; **2.** перен. (схоласт, книжник) талмудчы; **талмудисты новой науки** јангы билимнин талмудисттери

**ТАЛМУДИ́СТСКИЙ,** -ая, -ое и **ТАЛМУДИСТИ́ЧЕСКИЙ,** -ая, -ое, талмуд, талмудист; **талмудистское учение** талмуд үредү

**ТАЛМУДИ́ЧЕСКИЙ,** -ая, -ое талмудизмнин, талмудчынын; **талмудические правила** талмудизмнин эжилери; **талмудическая речь** талмудчынын куучыны

**ТА́ЛОВЫЙ,** -ая, -ое тал, талдын; **таловый прут** талдын чырбагалы

**ТАЛОН** м. талон; **отрывной талон** јыргар талон

**ТАЛОННЬЙ,** -ая, -ое **1.** талоннын, **талонный корешок** талоннын корешогы; **2.** талондорлу; **талонная система** талондорлу система

**ТА́ЛЫЙ,** -ая, -ое **1.** (оттаявший, подтаявший) кайылган; (о снеге) шүлү; **талый лёд** кайылган тош; **талый снег** шүлү кар; **2.** (размороженный – о твёрдых предметах) эриген, эрү; **талая земля** эрү јер; **талая рыба** эриген балык; **3.** (такой, какой бывает при таянии снега, влажный) чыкту; **талый воздух** чыкту кей

**ТАЛЬНИ́К** м. **1.** (кустарниковая ива) тал, јыраа тал; **приземистый тальник** јабыс јыраа тал; **2.** (прутья, ветви этого кустарни-

ка) талдын саптары (чырбагалдары); **сухой тальник** талдын кургак чырбагалдары; **плетень из тальника** талдын саптарынан эткен чеден

**ТАЛЬНИКОВЫ́Й,** -ая, -ое тал, талдын; **тальниковые кусты** тал јыраалар

**ТАМ 1.** нареч. (в том месте) анда, ондо; **вон там** туку анда; **2.** нареч.; разг. (потом, затем) оноң, сонғында; **там видно будет** сонғында көрүнер; **3.** частица; разг. (при выражении сомнения, пренебрежения) анда; **Какие там ещё дела!** Анда база кандый керектер!; ♦ **там же** анда ок; **там-сям, тут и там** анда-мында

**ТАМАДА́** м. тамада (јыргал башкарып турган кижии); **выбрать тамадой** тамада эдип талдап алар

**ТА́МБУР I** м.; в разн.знач. тамбур; **без тамбура ветер** попадает прямо в дом тамбур јокко салкын көндүре турага кирип јат; **набиться в тамбур** тамбурга тыгылып калар; **цилиндрический тамбур** здания туранын цилиндр бүдүмдү тамбуры

**ТА́МБУР II** м. (род вязания или вышивки петля в петлю) тамбур; **вязать тамбуром** тамбурлап түүр

**ТАМБУ́Р III** и **ТАНБУ́Р** м.; муз. тамбур (кылду күүлик ойноткы); **играть на тамбуре** тамбура ойнаар

**ТАМБУРИ́Н** м.; муз. **1.** (барабан с удлиненным корпусом, распространён на юге Франции) тамбурин; **2.** (род бубна) тамбурин, тунур; **бить в тамбурин** тамбуринге согор

**ТАМГÁ** жс.; этн. (знак собственности) таңма; **тамга в виде месяца** ай бүдүмдү таңма; **тамга родового подразделения** сөбөктин таңмазы

**ТАМО́ЖЕННИК** м. таможенник, таможнянын ишчизи

**ТАМО́ЖЕННЫЙ,** -ая, -ое таможнянын; **таможенная пошлина** таможнянын каланы

**ТАМО́ЖНЯ** жс. таможня

**ТАМПО́Н** м. тампон; **заложить тампон в рану** балуга тампон тургузар

**ТАМПОНА́Ж** м.; горн. (заполнение це-

## ТАНЦОР

ментом пустот и трещин в горных породах)  
тампонаж

**ТАМПОНА́ЦИЯ** *ж.*; *мед.* тампон тургузары

**ТАМПОНИ́РОВАТЬ** *сов., несов. что;* *мед.* тампон тургузып салар (тургузып сал-); тампон тургузар (тургус-); **тампонировать рану** шыркага тампон тургузар

**ТАМТА́М** *м.*; *муз.* тамтам; **звук** тамтама тамтамнын табыжы

**ТА́НГО** *с. нескл.* (*медленный танец, музыка к этому танцу*) танго; **танцевать танго** танго бижелеер; **слушать музыку танго** тангонын күүзин угар

**ТАНДЕ́М** *м. 1. тех.* (*машина, механизм, в котором однородные устройства расположены последовательно на одной оси*) тандем, улай-телей турары, улай тургузары; **располагать моторы тандемом** моторлорды улай-телей тургузар; **тандем-велосипед** (*двухместный*) тандем-велосипед; **2.** (*о двух лицах, объединённых общим делом, действующих сообща*) тандем; **творческий тандем** жайаандык тандем

**ТАНДЫ́Р** *м.* (*печь*) тандыр; **печь хлеб в тандыре** тандырда калаш быжырап

**ТА́НЕЦ** *м.* бие; **народный танец** албаты бие; **приглашать на танец** биеге кычырап

**ТА́НК** *м.* танк; **лёгкий танк** женил танк; **водить танк** танкла мантадар

**ТА́НКЕР** *м.* (*наливное судно для перевозки жидких грузов без тары*) танкер; **нефтяной танкер** нефть тартар танкер

**ТА́НКЕРНЫЙ**, *-ая, -ое* (*являющийся танкером*) танкер, танкерный; **танкерное судно** танкер кереп; **танкерный флот** танкерный флот

**ТАНКЕ́ТКА I** *ж.* (*лёгкая боевая гусеничная бронированная машина*) танкетка; **танкетка для разведки** кайу эдетен танкетка

**ТАНКЕ́ТКА II** *ж. 1.* (*подошва*) танкетка; **пробковая танкетка** пробканан эткен танкетка; **2.** *только мн.* (*лёгкая женская обувь*) танкеткалар; **кожаные танкетки** тере танкеткалар

**ТАНКИ́СТ** *м.* танкист; **быть танкистом** танкист болор; **День танкиста** Танкисттин күни

**ТАНКОВОЖДЕ́НИЕ** *с.* танкла мантадары

**ТА́НКОВЫЙ**, *-ая, -ое 1.* танктын; **танковые гусеницы** танктын гусеницалары; **2.** (*предназначенный, служащий для производства танков*) танктар эдетен; **танковая сталь** танктар эдетен болот; **3.** (*оснащённый, вооружённый танками*) танктарлу; **танковые войска** танктарлу черү; **4.** (*осуществляемый при участии танков*) танктардын, танктарлу; **танковая атака** танктардын табарузы; **танковый бой** танктарлу жуу-согуш

**ТАНКОДРО́М** *м.* танкодром

**ТАНКОСТРОЕ́НИЕ** *с.* танктар чыгарары

**ТАНКОСТРОИ́ТЕЛЬНЫЙ**, *-ая, -ое* танктар чыгарар; **танкостроительная промышленность** танктар чыгарар промышленность

**ТАНТА́Л** *м. 1.* (*герой древнегреческой мифологии*) Тантал; **2.** *хим.* (*твёрдый тугоплавкий металл*) тантал; ♦ **муки Тантала** амадузына једип болбозын билип шыралаары

**ТАНТА́ЛОВЫЙ**, *-ая, -ое; 1.* танталдын; **танталовая формула** танталдын формулазы; **2.** (*содержащий тантал*) танталду; **танталовые руды** танталду рудалар; **3.** (*сделанный из тантала*) танталдан эткен; **танталовая нить** танталдан эткен учук

**ТАНЦЕВА́ЛЬНЫЙ**, *-ая, -ое 1.* бијенин; **танцевальный вечер** бијенин энири; **2.** (*предназначенный, служащий для танцев*) бијелейтен; **танцевальный зал** бијелейтен зал

**ТАНЦЕВА́ТЬ** *несов.* бијелеер (бијеле-); **уметь танцевать** бијелеп билер

**ТАНЦКЛА́СС** *м.* бијелеер класс

**ТАНЦМЕ́ЙСТЕР** *м.* бијенин үредүчизи

**ТАНЦО́ВЩИК** *м.* и **ТАНЦО́ВЩИЦА** *ж.* (*артист балета*) бијечи; **танцовщик балета** балеттин бијечизи

**ТАНЦО́Р** *м.* бијечи; **хороший танцор** јакшы бијечи

## ТАНЦПЛОЩАДКА

**ТАНЦПЛОЩАДКА** *ж.* танцплощадка, бијелеер јер

**ТАНЦУЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от танцевать; танцующие дети* бијелеп турган балдар; **2.** *прил.* бијелеп турган ошкош; **танцующая походка** бијелеп турган ошкош базыт; **3.** *в знач. сущ. танцующие мн.* бијелеп тургандар

**ТАПЁР** *м. и разг. ТАПЁРША ж.* тапёр

**ТАПКИ** *мн. (ед. тапка ж.)* тапкалар, чарыктар; **домашние тапки** айылда кийетен тапкалар

**ТАПОЧКИ** *мн. (ед. тапочка ж.); разг. см. тапки; ходить в тапочках* тапкалу јүрер

**ТАРА** *ж.* тара; **стеклянная тара** шил тара; **пункт приёма тары** тара алар јер

**ТАРАКА́Н** *м.* таракан; **рыжий таракан** сары таракан

**ТАРАКА́НИЙ**, -ья, -ье тараканнын; **тараканьи усы** тараканнын сагалдары

**ТАРАКА́ШКА** *ж. 1. уменьш. от таракан; 2.* кичинек курт-конгыс; **всякие букашки-таракашки** јүзүн-јүүр кичинек курт-конгыстар

**ТАРА́Н** *м. 1. ист. (стенобитное орудие)* таран, түрткүш; **пробить стену тараном** стенени түрткүшле ойо согор; **2. воен. (удар винтом или крылом самолёта, корпусом танка, корабля и т.п. как боевой приём)** таран; **пойти на таран** таранга барар; **3. воен. (прорыв фронта и глубокое вклинивание в расположение противника)** таран эдери; **танки начали таран** танктар таран эдерин баштап ийди; **♦ гидравлический таран** гидравликалык таран

**ТАРА́НИЙ**, -ья, -ье тараннын, тарансайдын; **таранья икра** тарансайдын үркенеzi

**ТАРА́НИТЬ** *несов. 1. (бить, ударять тараном)* оодо согор (сок-), түрте согор; **таранить крепостные стены** крепостьтин стенелерин оодо согор; **2. воен. (наносить удар винтом или крылом самолёта, корпусом танка, корабля и т.п.)** тарандаар (таранда-), таран эдер (эт-); **таранить самолёт** самолётты тарандаар; **таранить танком** танкла таран эдер; **3. (прорывать фронт противника ме-**

*тодом тарана)* тарандаар, үзе согор; **таранить оборону врага** оштүнинг корузын үзе согор

**ТАРАНТА́С** *м.* абра

**ТАРАНТЕ́ЛЛА** *ж. 1. (итальянский народный танец)* тарантелла; **танцевать тарантеллу** тарантелла бијелеер; **2. (музыкальное произведение в темпе такого танца); тарантелла** Листа Листтин тарантеллазы

**ТАРА́НТУЛ** *м. (крупный ядовитый паук)* тарантул

**ТАРА́НЬ** *ж. (рыба)* таран; *(мелкая тарань)* тарансай

**ТАРАТА́ЕЧНЫЙ**, -ая, -ое таратайканын; **таратаечное колесо** таратайканын тегелиги

**ТАРАТА́ЙКА** *ж. (лёгкая двухколёсная повозка)* јенил абра

**ТАРАТО́РИТЬ** *несов.; разг. (говорить быстро, без умолку)* бапылдаар (бапылда-)

**ТАРАХТЭ́ТЬ** *несов.; разг. 1. (производить шум, треск)* таркыраар (таркыра-), тарсылдаар (тарсылда-); **трактор тарыхтит** трактор таркырайт; **2. (говорить без умолку, тараторить)** бапылдаар (бапылда-), шапылдаар (шапылда-)

**ТАРА́ЩИТЬ** *несов. что; разг. тозырайтар (тозырайт-), тазырайт (тазырайт-); ♦ тарашить глаза* көстөрин тазырайттып көрөр

**ТАРА́ЩИТЬСЯ** *несов.; разг. 1. (широко раскрываться)* тозырайар (тозрай-); **глаза тарашатся** көстөр тозырайт; **2. на кого-что (смотреть, широко раскрыв глаза)** көстөрин тозырайттып ајыктаар (тозырайттып ајыкта-); **тарашиться на девушку** көстөрин тозырайттып, кысты ајыктаар

**ТАРБАГА́Н** *м.* тарбаган, тарбаан

**ТАРБАГА́НИЙ**, -ья, -ье тарбаганнын; **тарбаганья нора** тарбаганнын ичегени

**ТАРЕ́ЛКА** *ж. 1.* табак; **глубокая тарелка** терен табак; **2. мн. тарелки** муз. тарелкалар; **♦ летающая тарелка** учар тарелка

**ТАРИ́РОВАТЬ** *сов., несов.; спец. 1. (точно взвесить, взвешивать)* бескелеп салар (бескелеп сал-), бескелеер (бескеле-); **тарировать ящики** кайырчактарды бескелеп салар; **2. (проверить, проверять правильность**

## ТАТАРЫ

*показаний измерительных приборов*) бескелегенин шиндеп салар (шиндеп сал-), бескелегенин шиндеер (шинде-)

**ТАРИ́Ф** м. тариф, тургузылган баа; **железнодорожный тариф** темир жолдын тарифы; **единые тарифы** текши тургузылган баалар

**ТАРИФИКА́ЦИЯ** ж. тарификация, баа тургузары; **тарификация заработной платы** ишчалдын тарификациясы

**ТАРИФИКАЦИО́ННЫЙ**, -ая, -ое тарификациялу, тариф тургузар, тургузылган баалу; **тарификационная система** тарификациялу система; **тарификационная комиссия** тариф тургузар камыс; **тарификационная ведомость** тургузылган баалу ведомость

**ТАРИФИЦИ́РОВАТЬ** сов., несоч.; что тарификациялап салар (сал-), тарификациялаар (тарификацияла-), тарификация эдип салар (эдип сал-), тарификация эдер (эт-), тарифтер тургузып салар (тургузып сал-), тарифтер тургузар (тургус-); **тарифицировать различные виды работ** иштинг башка-башка бүдүмдерин тарификациялап салар

**ТАРИФИЦИ́РОВАТЬСЯ** несоч. страд. от тарифици́ровать; **пенсия будет тарифицироваться** пенсия тарификацияланар

**ТАРИ́ФНЫЙ**, -ая, -ое 1. тарифтү; **тарифная ставка** тарифтү ставка; 2. (*относящийся к установлению тарифов*) тариф тургузар; **тарифная политика** тариф тургузар политика

**ТА́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. таранын; **тарный склад** таранын склады; 2. (*предназначенный для изготовления тары*) тара эдер; **тарный картон** тара эдер картон

**ТАРПА́Н** м. (*дикая лошадь*) тарпан

**ТА́РТАР** м. 1. (*в древнегреческой мифологии – подземное царство мёртвых*) Тартар; 2. (*ад, преисподняя*) тамы; **врата тартара** тамынын эжиги

**ТАРТИ́НКА** ж. тартинка, кичинек бутерброд; **тартинка с сыром** сырлу тартинка

**ТАСКА́ТЬ** несоч. 1. кого-что (*носить*) тажыыр (тажы-); **таскать дрова** одын тажыыр; 2. кого-что; разг. (*тянуть, дёргать*)

чөйөр (чөй-); **таскать за уши** кулагын чөйөр; 3. что; разг. (*красить*) уурдаар (уурда-); **таскать деньги** акча уурдаар; 4. что; разг. (*носить одежду, обувь долго или небрежно*) кийер (кий-); **это пальто он таскает три года** бу тонды ол үч жыл кийип жат; 5. что; разг. (*носить с собой*) алып жүрер (алып жүр-); **таскать письмо в кармане самараны карманда** алып жүрер; ♦ **он еле ноги таскает** ол жүк арайдан будын сүүртеп жүрет

**ТАСКА́ТЬСЯ** несоч. 1. разг., неодобр. (*ходить, ездить без надобности*) баскындаар (баскында-), баскындап жүрер (баскындап жүр-); **таскаться по улицам** оромдорло баскындаар; 2. с чем; разг. (*таскать, носить с собой*) сүүртеп жүрер (сүүртеп жүр-), тажып жүрер (тажып жүр-); **таскаться с сумкой** жанчыгын тажып жүрер; 3. прост. (*странствовать, скитаться*) тениир (тени-), тенип жүрер (тенип жүр-), жожор (жош-), жожып жүрер (жожып жүр-); **таскаться в чужой стороне** өскө ороондордо жожып жүрер; 4 *за кем*; прост. (*волочиться*) кийнинен жүрер (жүр-), кийнинен жүгүрер (жүгүр-); **он таскается за девушками** ол кыстардын кийнинен жүгүрет; 5. с кем; прост., неодобр. (*иметь любовную связь, сожительствовать*) жүгүрер (жүгүр-); **он таскается с разными бабами** ол башка-башка үй улусла жүгүрет

**ТАСОВА́ТЬ** несоч. 1. что (*перемешивать*) собырар (собыр-); **тасовать карты** көзөрди собырар; 2. кого-что (*размещать по-новому*) собырар (собыр-), булгаштырар (булгаштыр-); **тасовать сотрудников** ишчилерди собырар; **тасовать бумаги на столе** столдогы чаазындарды булгаштырар

**ТАСОВА́КА** ж. 1. чего (*перемешивание игральных карт*) собырары, собырыш; **тасовка карт** көзөрлөрдү собырары; 2. кого-чего (*размещение по-новому, по новым местам*) жаныдан тургузыш, жаныдан тургузары; **тасовка мебели** мебельди жаныдан тургузары

**ТАТА́РНИК** м.; бот. тегенек өлөн

**ТАТА́РСКИЙ**, -ая, -ое татар; **татарский народ** татар калык

**ТАТА́РЫ** мн. татарлар, татар калык //

## ТАТУИРОВАННЫЙ

*ед.* **тата́рин** *м.* татар эр киж, татар укту эр киж; **тата́рка** *ж.* татар үй киж, татар укту үй киж

**ТАТУЙРОВАННЫЙ**, -ая, -ое татуировкалу, татуировкалаган, татуировкалап салган; **татуированная рука** татуировкалаган кол

**ТА́ТСКИЙ**, -ая, -ое тат, таттардын; **татский язык** тат тил; **татские дети** таттардын балдары

**ТАТУЙРОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* татуировка эдип салар (сал-), татуировка эдер (эт-), татуировкалап салар (сал-), татуировкалаар (татуировкала-); **татуировать грудь** төжин татуировкалаар

**ТАТУЙРОВАТЬСЯ** **1.** *сов., несов. (сделать себе татуировку)* татуировка эдип алар (эдип ал-), татуировкаланар (татуировкалан-); **татуироваться в салоне** салондо татуировкаланар; **2.** *несов.; страд. от татуировать;* татуировка эдилер (эдил-), татуировкаланар (татуировкалан-)

**ТАТУИРÓВКА** *ж.* **1.** (*узоры и рисунки на теле человека*) татуировка, тереде журук; **вывести татуировку** татуировканы јоголтып салар; **2.** (*нанесение рисунка на тело*) татуировка эдери, терени кадап жураары

**ТАТУИРÓВочный**, -ая, -ое татуировка эдер, кадап жураар; **татуировочная игла** татуировка эдер ийне

**ТА́ТЫ** *мн.* таттар, тат калык // *ед.* **тат** *м.* тат эр киж, тат укту эр киж; **та́тка** *ж.* тат үй киж, тат укту үй киж

**ТАФТЯНО́Й**, -ая, -ое тафта, тафтanan эткен; **тафтяная ткань** тафта бөс; **тафтяное платье** тафтanan эткен платье

**ТАФТÁ** *ж.* (*ткань*) тафта

**ТАХИКАРДИ́Я** *ж.; мед.* тахикардия

**ТАХТÁ** *ж.* тахта; **сесть на тахту** тахтага отурып алар

**ТАЧÁНКА** *ж.* тачанка; **пулемётная тачанка** пулемётту тачанка

**ТАЧА́ТЬ** *несов. что* **1.** (*шить сквозной строчкой*) јигип көктөбөр (јигип көктө-); **тачать сапоги** сопокты јигип көктөбөр; **2.** (*шить*) көктөбөр (көктө-); **тачать рубашки** чамчалар көктөбөр

**ТА́ЧКА I** *ж. см. тача́ть; шить в тачку* јигип көктөбөр; **тачка сапог** сопоктор көктөбөри

**ТА́ЧКА II** *ж.* тачка

**ТАЩИ́ТЬ** *несов. 1. кого-что (тянуть, нести)* апарар (апар-), сүүртеер (сүүрте-); **тащить мешок** таарды сүүртеер; **2. кого; разг. (вести за собой)** баштап апарар, ээчидип апарар; **Куда ты меня тащишь?** Сен мени кайдаар апарып јадын?; **3. что (извлекать)** чыгарар (чыгар-), чыгара тартар (чыгара тарт-), уштып чыгарар; **тащить гвоздь** кадуны чыгара тартар; **4. кого-что; разг. (красть)** уурдаар (уурда-); **тащить золото** алтын уурдаар; **♦ за уши тащить (тянуть)** неме ондобос кижиге бар јок күчиле болужар

**ТАЩИ́ТЬСЯ** *несов. 1. (волочиться по земле)* сүүртелер (сүүртел-); **подол платья тащился по земле** платьенин эдеги јерле сүүртелип турган; **2. разг. (передвигаться медленно, с трудом)** јүк арайдан барар (бар-); **машина еле тащилась** көлүк јүк арайдан барып јатты; **♦ тащиться в хвосте** учында сүүртелер

**ТА́ЯНИЕ** *ж.* кайылыш, кайылары; **таяние снегов** кар кайылыш

**ТА́ЯТЬ** *несов. 1. (о таянии снега, льда)* кайылар (кайыл-); (*о таянии твёрдых предметов*) эриир (эри-); **лёд тает** тош кайылат; **на улице тает** тышкары кайылат; **мясо растаяло** эт эрип калган; **2. (постепенно исчезать)** јоголор (јогол-); **облака тают** булуттар јоголот; **3. (худеть, чахнуть)** арыктаар (арыкта-); **таять от болезни** оорунан арыктаар; **4. (уменьшаться в объёме, числе)** астай берер (астай бер-); **деньги тают** акча астай берди; **5. (млеть)** кайылар; **сердце тает перед детьми** балдардын алдына јүрек кайылат; **♦ (так и) тает во рту** оосто кайылып јат

**ТВА́РЬ** *ж. 1. книжн. (всякое живое существо)* тынду неме, тынду, амыйтан; **твари земные** јердин тынду немелери; **домашняя тварь** айыл-јурттын тындузы; **2. прост., презрит. (о подлом, мерзком человеке)** кара санаалу (јескинчилү) киж

## ТВОРИТЕЛЬНЫЙ

**ТВЕРДЕНИЕ** с. кату боло берери, када берери; **твердение цемента** цемент кату боло берери

**ТВЕРДЁТЬ** несов. кату боло берер (боло бер-), кадар (кат-), катуланар (катулан-); **цемент быстро твердеет** цемент түрген кату боло берет; **голос твердеет** уни катуланат

**ТВЕРДИТЬ** несов. 1. что, о чём катап-катап айдар (айт-), улам-сайын куучындаар (куучында-); **твердить постоянно** жаантайын катап-катап айдып турар; 2. что; разг. (заучивать) катап-катап айдып үренер (үрен-); **твердить правило** ээжини катап-катап айдып үренер

**ТВЁРДО** нареч. 1. (жёстко) кату, кезем; **жёстко сказать** кату айдып салар; 2. перен. (непоколебимо) бек, кату; **твёрдо решить** бек сананып алар; 3. перен. (отчётливо, безошибочно) чокым, јарт, јакшы; **твёрдо знать** чокым билер; 4. (устойчиво) бек; **твёрдо держаться на ногах** буттарында бек турар

**ТВЕРДОКАМЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (стойкий, непоколебимый) турумкай, **твердокаменный коммунист** турумкай коммунист; 2. (свойственный человеку, которого нельзя разжалобить) таштый бек, таштый кату; **твердокаменное сердце** таштый кату јүрек

**ТВЕРДОЛÓБЫЙ**, -ая, -ое разг. (тупой, косный, упрямый) таш мандайлу, неме ондобос, кедер; **твердолобый политик** таш мандайлу политик; **твердолобый ученик** неме ондобос үренчик

**ТВЁРДОСТЬ** жс. 1. физ. катузы, кату болоры; **твёрдость древесины** агаштын катузы; 2. перен. (непоколебимость) кату болоры, кезем болоры, бек болоры; **проявить твёрдость** кату болорын көргүзип ийер

**ТВЕРДОТÓПЛИВНЫЙ**, -ая, -ое спец. кату одырулу; **твердотопливные ракеты** кату одырулу ракеталар

**ТВЁРДЫЙ**, -ая, -ое 1. кату; **твёрдая земля** кату јер; 2. перен. (непоколебимый) бек; **твёрдое убеждение** бек шүүлте; 3. (ясный, безошибочный) быжу, чокым; **твёрдые знания** быжу билгирлер; **твёрдое произноше-**

**ние** чокым айдып турганы; 4. перен. (прочный, устойчивый) быжу; **твёрдые цены** быжу баалар; 5. (сильный, решительный) јана баспас, кату, бек; **твёрдый человек** јана баспас кижии; **твёрдый характер** кату кылык-јан; **твёрдой рукой** бек колыла; ♦ **твёрдый знак** кату темдек; **твёрдые согласные** кату туйук табыштар; **стоять твёрдой ногой** бек турар

**ТВЕРДЫНЯ** жс. 1. высок. (крепость) шибе; **каменная твердыня** таш шибе; 2. перен. (оплот) куйак; **твердыня мира** амыр-энчүнин куйагы

**ТВЕРДЬ** жс.; уст., трад.-поэт. 1. (небесный свод, небо) тенери; **звёздная твердь** јылдыстарлу тенери; **небесная твердь** тенеринин түби; 2. (твёрдая поверхность земли, земля) јер, кату јер; **выбраться на твердь** кату јерге чыгар

**ТВИСТ** м. твист; **танцевать твист** твист бижелеер

**ТВО́Й** м. (твоя жс., твоё с.) мест. 1. сенин; **твоя книга** сенин бичигин; **на твоём месте** сенин јеринде; 2. в знач. суц. **твой** мн.; разг. (о близких, родственниках) сенийлери; **Как твои проживают?** Сенийлери кандый јаткылары?; 3. в знач. суц. **твоё** с.; разг. сенийи; **твоего мне не нужно** сенийи меге керек јок; 4. в знач. суц. **твой** м. (муж, возлюбленный) и **твоя** жс. (жена, возлюбленная) сенийи; **вчера видела твоего (твою)** кече сенийин көрдим; ♦ **твоя взяла** сен јендин; **твоё дело** бу јангыс сенин керегин; **не твоё дело** сенин керегин эмес

**ТВОРЕНИЕ** с. 1. уст. см. творить 1; 2. чүмдемел, чүмделге; **творения Кокышева** Кокышевтин чүмдемелдери

**ТВОРЁЦ** м. 1. высок. (создатель) бүдүречи, тѳзѳѳчи, јайаачы; **народ – творец истории** калык – тўўкинин јайаачызы; 2. рел. (верховное существо, создавшее мир, бог) јайаачы, кудај; **творец небесный** тенеринин јайаачызы

**ТВОРИТЕЛЬНЫЙ**: творительный падеж грам. ѳмѳлѳѳчи кубулткыш

## ТВОРИТЬ

**ТВОРИТЬ I** *несов.* **1.** (создавать в процессе творчества) чүмдеер (чүмде-); **творить роман** роман чүмдеер; **2.** (совершать, делать) эдер (эт-); **творить добрые дела** јакшы керектер эдер; ♦ **не знает, что творит** нени эдип турганын билбей јат; **творит чёрт** (бог) знает что јарабас кылык эдип јат; **творит молитву** молитванын сөстөрүн айдар

**ТВОРИТЬ II** *несов.; уст., разг.* (приготовлять, размешивая с чем-л. жидким, разводя чем-л. жидким) чейип белетеер (чейип белете-); **творить тесто** суула чейип кулур белетеер; ♦ **творить извесь** черет кайнадар

**ТВОРИТЬСЯ I** *несов.* **1.** *разг.* (совершаться, происходить) болор (бол-), болуп јадар (болуп јат-), эдилер (эдил-), эдилип јадар (эдилип јат-); **Что здесь творится?** Мында не болуп јат?; **2.** *страд. от творить I*; чүмделер (чүмдел-), јайаандалар (јайаандал-); тözөлөр (тözөл-)

**ТВОРИТЬСЯ II** *несов.; уст., разг.* чейилер (чейил-), чейип белетелер (чейип белетел-);

**ТВОРОГ** и **ТВОРОГ** *м.* творог; **творог со сметаной** каймакту творог; **сушённый творог** кургаткан творог

**ТВОРОЖИСТЫЙ**, -ая, -ое творог бүдүмдү; **творожистая масса** творог бүдүмдү масса

**ТВОРОЖНИК** *м.*; *кул.* каарган кулурлу творог

**ТВОРОЖНЫЙ**, -ая, -ое творогту; **творожный пирог** творогту пирог

**ТВОРЧЕСКИЙ**, -ая, -ое јайаандык; **творческий путь писателя** бичиичинин јайаандык јолы

**ТВОРЧЕСТВО** *с.* **1.** (деятельность) јайаандык; **народное творчество** албатынын јайаандыгы; **2.** (результат созданного) чүмделге, чүмдемел; **творчество Пушкина** Пушкиннин чүмделгелери; **детское творчество** балдардын чүмдемелдери

**ТЕ** *мн. мест. см. тот*

**ТЕАТР** *м.* **1.** в разн. знач. театр; **увлекаться театром** театрла јилбиркеер; **2.** *чего; перен.* (место, где происходит что-л.) јер;

**театр военных действий** јуу-согушту јер

**ТЕАТРАЛ** *м.* **1.** (любитель театра) театр сүүп турган кижиге; **2.** (частый посетитель театра) театрла јүрерге сүүп турган кижиге

**ТЕАТРАЛИЗОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (сохраняющий элементы драматического действия) театрал; **театрализованное представление** театрал көргүзү; **2.** (переработанный для исполнения в театре) театрда көргүзөргө тургузылган; **театрализованный роман** театрда көргүзөргө тургузылган роман

**ТЕАТРАЛИЗОВАТЬ** *сов., несов.* что театрда көргүзөргө тургузып салар (тургузып сал-), театрда көргүзөргө тургузар (көргүзөргө тургус-); **театрализовать роман** романды театрда көргүзөргө тургузар

**ТЕАТРАЛИЗОВАТЬСЯ** *несов.; страд.* от **театрализовать**; театрда көргүзөргө тургузылар (көргүзөргө тургузыл-)

**ТЕАТРАЛКА** *ж.* **1.** (любительница театра) театр сүүп турган үй кижиге; **2.** (частая посетительница театра) театр јүрерге сүүп турган үй кижиге

**ТЕАТРАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** театрдын, театрал; **театральный билет** театрдын биледи; **театральный сезон** театрал сезон; **2.** (предназначенный для подготовки работников театра, актёров) театрдын артисттерин белетеер; **театральное училище** театрдын артисттерин белетеер училище; **3. перен.** (неестественный, показатель) театрда ойноп турган чылап, сан башка; **принять театральную позу** театрда ойноп турган чылап отуар; **театральный жест** сан башка кыймыктаныш

**ТЕАТРОВЭД** *м.* театрды шиндеер билимчи

**ТЕАТРОВЭДЕНИЕ** *с.* театр керегинде билим

**ТЕБЕНЕВАТЬ** *несов.; с.-х.* тебеелеер (тебееле-); **тебеневать на зимних пастбищах** кыштуда тебеелеер

**ТЕБЕНЁВКА** *ж.*; *с.-х.* (зимняя пастыба на снежных пастбищах) тебее, тебеелеери; **тебенёвка лошадей** мал тебеелеери

**ТЕБЕНЁВОЧНЫЙ**, -ая, -ое тебеелеер,

## ТЕКТОНИЧЕСКИЙ

тебеенин; **тебенёвочный сезон** тебеелеер ой; **тебенёвочное пастбище** тебеелеер одор

**ТЁЗА** ж.; лог. см. **тэзис**

**ТЕЗАВРА́ЦИЯ** ж.; эк. (накопление золота в качестве сокровища) **јөбжө** эдип алтын јууры

**ТЕЗАВРІ́РОВАНИЕ** с.; эк. тезаврировать эдери, тезаврация эдери, алтын **көмзө** **төзбөри**; **тезаврирование капитала** капиталды тезаврировать эдери

**ТЕЗАВРІ́РОВАТЬ** сов. и несов. что; экон. тезаврация эдип салар (эдип сал-), тезаврация эдер (эт-), тезаврировать эдип салар, тезаврировать эдер, алтынды **јөбжө** эдип јууп салар (јууп сал-), алтынды **јөбжө** эдип јуур (јуу-); **тезаврировать старинные монеты** озогы ачкаларды тезаврировать эдер

**ТЁЗИС** м. 1. лог. (положение, требующее доказательства) тезис, чынын кереледер **шүүлте**; **главный тезис** төс тезис; **выдвинуть тезис** чынын кереледер **шүүлте** айдып салар; 2. обычно мн. тезистер; **опубликовать тезисы** тезистерди кепке базып салар; 3. филос. **өзүмнин баштапкы үйези**

**ТЁЗИСНО** нареч. тезистеп; **тезисно изложить доклад** докладты тезистеп айдып берер

**ТЁЗКА** м. и ж.; разг. адаш; **он мой тэзка** ол меге адаш

**ТЕЙ́ЗМ** м.; филос. (религиозное мировоззрение) теизм

**ТЕЙ́СТ** м. (последователь теизма) теист

**ТЕИСТІ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое теизмнин, теист; **теистическое учение** теизмнин **үредүзи**; **теистические взгляды** теист **көрүм-шүүлтелер**

**ТЕКІ́НСКИЙ**, -ая, -ое текин, текиндердин; **текинский ковёр** текин кебис; **текинская культура** текиндердин культуразы

**ТЕКІ́НЦЫ** мн. текиндер // ед. **текі́нец** м. текин эр киж, текин укту эр киж; **текі́нка** ж. текин үй киж, текин укту үй киж

**ТЕКСТ** м. 1. (слова, предложения в определённой связи) текст; **переводить текст на алтайский язык** текстти алтай тилге

**көчүрер**; 2. (слова к музыкальному сочинению) **сөстөр**; **текст песни** кожоннын **сөстөри**; **автор музыки и текста** **күүнин** ле **сөстөрдин** авторы

**ТЕКСТІ́ЛЬ** м.; собир. текстиль, бөс; **российский текстиль** Россиянын текстили; **производить текстиль** бөс согуп чыгарар

**ТЕКСТІ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. бөс согор; **текстильная фабрика** бөс согор фабрика; **текстильная промышленность** бөс согор промышленность; 2. (являющийся текстилем) бөс; **текстильные изделия** бөс эдимдер

**ТЕКСТІ́ЛЬЩИК** м. и **ТЕКСТІ́ЛЬЩИЦА** ж. бөс согоочы

**ТЕКСТÓВКА** ж.; спец. (краткая пояснительная надпись под рисунком) **кыска** **јартамал**; **автор текстовки** **кыска** **јартамалдын** авторы

**ТЁКСТОВЫ́Й**, -ая, -ое и **ТЕКСТОВО́Й**, -ая, -ое 1. тексттин; **текстовые особенности** тексттин **ангылузы**; **текстовый шрифт** тексттин шрифти; 2. (содержащий текст) **тексттү**; **текстовая фототелеграмма** **тексттү** фототелеграмма

**ТЕКСТÓЛОГ** м. (специалист по текстологии) текстолог

**ТЕКСТОЛОГІ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое текстологиялык; **текстологическое исследование** текстологиялык **шинжү**

**ТЕКСТОЛО́ГИЯ** ж. (раздел филологии) текстология

**ТЕКСТУА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. тексттин; **текстуальные варианты** тексттин варианттары; 2. (буквальный, дословный) **чике**; **текстуальный перевод** **чике** **көчүриш**

**ТЕКСТУ́РА** ж.; спец. (особенности строения) **текстура**; **текстура древесины** **агаштын** **текстуразы**

**ТЕКТÓНИКА** ж.; в разн. знач. тектоника; **тектоника дна морей** **талайдын** **түбинин** **тектониказы**; **заниматься тектоникой** **тектониканы** **шиндеер**

**ТЕКТОНІ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тектоникалык; **тектонические горы** **тектоникалык** **кырлар**

## ТЕКУЧЕСТЬ

**ТЕКУ́ЧЕСТЬ** *ж.* 1. *физ. (свойство тел вязко деформироваться)* кеберин кубултып агары (жайылары); **теку́чьсть газов** газтар кеберин кубултып жайылары; 2. *перен. (непостоянство)* бир иште токтобозы, солынары, кубулары, бир жерде узак артпазы, бир жерден бир жерге көчөри; **теку́чьсть рабочих** ишчилердин бир иште токтобозы

**ТЕКУ́ЧИЙ**, -ая, -ее 1. *(способный течь, жидкий)* агып турар, суйук; **теку́чие тела** агып турар телолор; **теку́чий раствор** суйук чейинти; 2. *(способный растекаться, расплзаться)* ага берер, агып жайылар; **теку́чая вода** ага берер суу; **теку́чие глины** агып жайылар той балкаш; 3. *(проточный – о воде)* агын, агар; **теку́чая вода** агын суу; 4. *перен. (часто меняющийся, непостоянный)* бир жерде токтобос, солынчан; **теку́чий состав фирмы** фирманын бир жерде токтобос ишчилери; 5. *(плавный, гладкий)* жымжак, эптү, араай; **теку́чие отблески солнца** күннин жымжак чогы; **теку́чий разговор** араай куучын

**ТЕКУ́ЧКА** *ж.* 1. *разг. (мелкие повседневные дела)* күнүн сайын керектер; **устать от теку́чки** күнүн сайын керектерден арыыр; 2. *(непостоянство)* бир жерде токтобозы; **теку́чка кадров** ишчилердин бир жерде токтобозы

**ТЕКУ́ЩИЙ**, -ая, -ее 1. *прич. от течь;* агып жаткан; **медленно теку́щая река** араай агып жаткан суу; 2. *прил. (тепереиний)* эмдиги, бүгүңги, жуук ойдин; **теку́щий момент** эмдиги ой; **теку́щие задачи** бүгүңги сурактар; **теку́щие планы** жуук ойдин пландары; **в теку́щем году** быжыл; 3. *(совершаемый каждый день, повседневный)* күнүн сайын болотон (болор); **теку́щая работа** күнүн сайын болотон иш; ♦ **теку́щий счёт** банкта акча салган кижинин счёды

**ТЕЛЕВИЗИО́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. телевидениенин; **телевизио́нный центр** телевидениенин төс жери; 2. телевизионный; **телевизио́нная передача** телевизионный берилте

**ТЕЛЕВИ́ЗОР** *м.* телевизор; **цветной телевизор** өңдү телевизор

**ТЕЛЕ́ГА** *ж.* абра; **ехать на телеге** абралу барар

**ТЕЛЕГРА́ММА** *ж.* телеграмма; **послать телеграмму** телеграмма салар

**ТЕЛЕГРА́Ф** *м.* телеграф; **работать на телеграфе** телеграфта иштеер

**ТЕЛЕГРАФИ́РОВАТЬ** *сов., несов. что* телеграмма салып ийер (салып ий-); телеграмма салар (сал-), телеграмма согуп ийер (согуп ий-), телеграмма согор (сок-); **телеграфировать о приезде** келери керегинде телеграмма салып ийер

**ТЕЛЕГРАФИ́СТ** *м.* и **ТЕЛЕГРАФИ́СТКА** *ж.* телеграфтын ишчизи

**ТЕЛЕГРАФИ́Я** *ж.* телеграфия

**ТЕЛЕГРА́ФНЫЙ**, -ая, -ое 1. *(служазий для передачи сообщений по телеграфу)* телеграфтын; **телеграфные конторы** телеграфтын конторолары; 2. *(осуществляемый с помощью телеграфа, переданный по телеграфу)* телеграф, телеграфный; **телеграфная связь** телеграф колбу; 3. *перен. (чрезвычайно краткий – о речи, слог)* телеграфный, кыска; **телеграфный стиль** телеграфный стиль; **телеграфная речь** кыска куучын

**ТЕЛЕ́ЖКА** *ж.* 1. абрачак, колабра; **везти на тележке** абрачакла тартар; 2. *спец. (подвижная часть машин)* тележка; **крановая тележка** краннын тележказы

**ТЕЛЕ́ЖНЫЙ**, -ая, -ое 1. абранын; **тележные колёса** абранын тегеликтери; 2. *(годный для езды на дороге)* абралу жүрер; **тележная дорога** абралу жүрер јол

**ТЕЛЕЗРИ́ТЕЛЬ** *м.* телекөрөччи

**ТЕЛЕКОМПА́НИЯ** *ж.* телекомпания

**ТЕЛЕ́НОК** *м.* бозу

**ТЕЛЕОПЕРА́ТОР** *м.* телеоператор

**ТЕЛЕПАТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое телепатиялык, телепатический; **телепатическая связь** телепатиялык колбу

**ТЕЛЕПА́ТИЯ** *ж.* *(передача мыслей и чувств на расстояние)* телепатия

**ТЕЛЕПЕРЕДА́ЧА** *ж.* телеберилте; **смотреть телепередачу** телеберилте көрө

**ТЕЛЕПОСТАНО́ВКА** *ж.* телетургузу;

## ТЕЛЕЭКРАН

**показывать телепостановку** телетургузуны көргүзөр

**ТЕЛЕРЕПОРТАЖ** *м.* телерепортаж; **телерепортаж из космоса** космостон телерепортаж

**ТЕЛЕРЕПОРТЁР** *м.* телерепортёр

**ТЕЛЕСА** *мн.; разг., шутол. (тело толстяка, толстухи)* тешпек кижинин эди-каны

**ТЕЛЕСВЯЗЬ** *ж.* телеколбу

**ТЕЛЕСКОП** *м.* 1. (*астрономический оптический прибор*); телескоп; 2. *зоол. (порода аквариумных золотых рыбок)* телескоп

**ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое

1. телескопический; **телескопическая труба** телескоп труба; 2. (*видимый только в телескоп*) телескоптон көрүнөр; **телескопическая звезда** телескоптон көрүнөр жылдыс; 3. (*осуществляемый с помощью телескопа*) телескопло көрүп эдер; **телескопические наблюдения Марса** Марсты телескопло көрүп шиндеери; 4. *опт. (сильно увеличивающий)* тын жаанадып турган; **телескопические очки** тын жаанадып турган очкилер

**ТЕЛЕСКОПИЯ** *ж.* телескопия, жылдыстарды телескопло көрбөри

**ТЕЛЕСКОПНЫЙ**, -ая, -ое *см.* телескопический 1

**ТЕЛЕСНЫЙ**, -ая, -ое 1. эт-сөөктин, этканнын; **телесные повреждения** эт-каннын кемжигени; **телесная усталость** эт-сөөктин арыганы; 2. *физ., мат.* телесный; **телесные свойства шара** шардын телесный темдектери; 3. (*о цвете*) кижинин терезинин өнгине түнөй; **чулки телесного цвета** кижинин терезинин өнгине түнөй чулуктар; 4. (*материальный*) материальный, тегин; **телесный мир** тегин телекей

**ТЕЛЕСПЕКТАКЛЬ** *м.* телеспектакль

**ТЕЛЕТАЙП** *м.* телетайп

**ТЕЛЕТАЙПНЫЙ**, -ая, -ое телетайптын; **телетайпная лента** телетайптын лентазы

**ТЕЛЕУТЫ** *мн.* телеуттар // *ед.* телеут *м.* телеут эр кизи, телеут укту эр кизи; **телеутка** *ж.* телеут үй кизи, телеут укту үй кизи

**ТЕЛЕФИЛЬМ** *м.* телефильм; **многосерийный телефильм** көп серияларлу телефильм

**ТЕЛЕФОН** *м.* 1. телефон; **разговаривать по телефону** телефонло куучындажар;

2. (*аппарат*) телефон; **старый телефон** эски телефон; **мобильный телефон** мобильный телефон; 3. (*номер телефонного аппарата*) телефон, телефоннын номери; **записать телефон друга** нөкөринин телефонын бичип алар; **Какой у Вас телефон?** Слердин телефоныгардын номери кандый?; ♦ **висеть на телефоне** телефонло узак куучындажар

**ТЕЛЕФОНИЗАЦИЯ** *ж.* телефон өткүриш; **телефонизация сельской местности** журт жерлерге телефон өткүриш

**ТЕЛЕФОНИЗИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое телефондолгон, телефон өткүрип салган; **телефонизированная местность** телефон өткүрип салган жер

**ТЕЛЕФОНИЗИРОВАТЬ** *сов., несов.* что телефон өткүрип салар (өткүрип сал-), телефон өткүрөр (өткүр-); **телефонизировать дом** турага телефон өткүрип салар

**ТЕЛЕФОНИРОВАТЬ** *сов., несов.* что, о чём телефон согып ийер (согып ий-), телефон согор (сок-); **телефонировать о приезде** келип жатканы керегинде телефон согып ийер

**ТЕЛЕФОНИСТ** *м.* 1. (*работник телефонной станции*) телефонист, телефон станциянын ишчизи; 2. (*военный связист, специалист по прокладке телефонной линии*) телефонист, телефон линия өткүрөр ишчи

**ТЕЛЕФОНИСТКА** *ж.* телефонистка, телефон станциянын ишчизи

**ТЕЛЕФОНИЯ** *ж.* телефония

**ТЕЛЕФОННЫЙ**, -ая, -ое телефонный, телефоннын; **телефонная книга** телефонный бичик; **телефонная трубка** телефоннын трубказы

**ТЕЛЕФОНОГРАММА** *ж.* телефонограмма (1. *телефонло ийген эмезе алган окылу жетируу*); **принимать телефонограмму** телефонограмма алар; 2. *телефонограммалу бланк*; **порвать телефонограмму** телефонограмманы жыртып салар)

**ТЕЛЕЦЕНТР** *м.* телецентр; **студия телецентра** телецентрдин студиязы

**ТЕЛЕЭКРАН** *м.* телеэкран; **яркий телеэкран** жарык телеэкран

## ТЕЛИТЬСЯ

**ТЕЛІТЬСЯ** и **ТЭЛИТСЯ** несов.

**1.** төрөөр (төрө-); **корова телится** уй төрөп жат; **2.** *перен., разг. (медлить)* табыланар (табылан-); **Чего ты телишься?** Сен не табыланып турун?

**ТЭЛКА** ж.; *разг. 1.* тижн торбок, кунајын; **породистая тёлка** укту кунајын; **2.** *жарг. (о девушке, молодой женщине)* келинек

**ТЭЛО** с. **1.** *физ., мат.* тело; **твёрдые тела** кату телолор; **жидкое тело** суйук тело; **геометрическое тело** геометрический тело; **2.** *(организм человека или животного)* эт-сөөк, эт-кан; **части тела человека** кижинин эди-сөөгинин бөлүктери; **человек с тучным телом** эт-канду кижн; **3.** *(туловище, корпус)* сын-сөөк; **упитанное тело** эттү-канду сын-сөөк; **4.** *(труп, останки умершего человека)* сөөк; **предать тело земле** сөөкти јууп салар; **5.** *(труп, останки павшего животного)* сек; **мёртвое тело животного** малдын сегн; **6.** *проф. (основная часть чего-л.)* төзи, төс бөлүгн; **тело позвонка** сын-сөөктин төзи; **тело корабля** керептин төс бөлүгн; **♦ войти в тело, нагулять тело** семирп калар; **спасть с тела** арыктап калар; **держать в чёрном теле** кату тудар; **душой и телом** бүткүлинче, бастыра бойы; **ни душой ни телом не виноват** бир де бурулу эмес

**ТЕЛОГРЭЙКА** ж. **1.** *разг. (тёплая одежда без рукавов)* көгүспек, јенјок; **тёплая телогрейка** јылу көгүспек; **телогрейка из мерлушки** кураан көгүспек; **2.** *(стёганая ватная куртка, ватник)* ватник, фуфайка; **солдатская телогрейка** солдаттын фуфайказы

**ТЕЛОДВИЖЕНИЕ** с. кыймыктаныш; **плавное телодвижение** јымжак кыймыктаныш; **непристойное телодвижение** јарабас кыймыктаныш

**ТЕЛОЎК** м.; *разг. (телёнок, молодой бычок)* бозу, торбок; **пятнистый телок** чоокыр торбок

**ТЕЛОСЛОЖЕНИЕ** с. сөөк-тайак, эт-сөөктин бүткен бүдүми, бүткени; **человек крепкого телосложения** бек сөөк-тайакту кижн

**ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ** м. коруучы; **наняты**

**телохранителя** коруучы јалдап алар

**ТЭЛЬНИК** м. **1.** *разг.* эдине јаба кийер чамча; **2.** *уст. (нательный крест)* эдине јаба кийер крест

**ТЭЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг. 1.* *(нательный)* эдине јаба кийер; **тельная рубаха** эдине јаба кийер чамча; **тельный крест** эдине јаба кийер крест; **2.** *(полный, в теле)* эттү-канду; **тельная девица** эттү-канду кыс; **3.** *(теле-сный)* сарызымак, кижинин эдинин бгиндий

**ТЭЛЬНЯШКА** ж. тельняшка *(матрос чамча)*

**ТЕЛЯТИНА** ж. бозунын эди; **парная телятина** тонгырбаган бозунын эди

**ТЕЛЯТНИК** м. **1.** *(хлев для телят)* бозунын кажаганы; **2.** *(работник)* бозу азыраачы

**ТЕЛЯТНИЦА** ж. бозу азыраачы үй кижн  
**ТЕЛЯЧИЙ**, -ья, -ье **1.** бозунын; **телячий корм** бозунын азыралы; **2.** *(сделанный из кожи телёнка)* бозунын терезинен эткен; **телячья сумка** бозунын терезинен эткен сумка; **3.** *(приготовленный из мяса телёнка, телятины)* бозунын эдинен эткен; **телячьи котлеты** бозунын эдинен эткен котлеттер; **4.** *(такой, как у телёнка)* бозунын ошкош; **с телячьими ресницами** бозунын ошкош кирбиктерлү; **5.** *(глуповатый, простодушный)* амаайзу, тенеку; **с телячьим выражением лица** тенеку чырайлу; **телячий вид** амаайзу бүдүш; **♦ телячий восторг** өткүре сүүнери; **телячьи нежности** өткүре јажыдыш

**ТЕМ** **1.** *указ. мест. мн. ч. от тот* ологро; *твор. п. ед. ч. оныла; дат. п. мн. ч. ологро;* **2.** *частица (употребляется со сравнительной степенью прилагательных и наречий для выражения усиления интенсивности, степени качества)* анан, андый; **тем лучше** анан артык; **тем не менее** андый да болзо; **3.** *в составе сложного союза «чем ..., тем»* канча кире ..., ончо ло кире; **чем сложнее дело, тем интереснее** керек канча кире күч, анча ла кире јилбилү

**ТЕМА** ж.; *в разн. знач.* тема; **важная тема** учурлу тема; **отклоняться от темы** теманан туура барар

## ТЕМП

**ТЕМАТИКА** *ж.* тематика

**ТЕМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тематикалык, тема аайынча; **тематический план** тематикалык план; **тематическая разработка** тема аайынча жазалган иш

**ТЕМБР** *м.* тембр, үн; **тембр голоса певца** кожончынын үнинин тембры; **мягкий тембр** јымжак үн; **скрипичный тембр** скрипканын тембры

**ТЕМЕННОЙ**, -ая, -ое төбө, төбөнин; **теменная кость** төбө сөбк

**ТЕМЕНЬ** *ж.*; *разг.* (темнота, тьма) карануй, карачкы; **непроглядная темень** эш неме көрүнбес карануй

**ТЕМЛЯК** *м.* (петля из ремня или ленты на рукоятке сабли, шпаги, шашки, надеваемая на руку) белдерге; **сабля с георгиевским темляком** георгиевский белдергелү кылыш

**ТЕМНЕТЬ** *несов.* 1. (становиться тёмным) карарар (карар-); **серебро темнеет** мөнүн карарат; 2. *безл.* (о наступлении сумерек, вечера) карануйлаар (карануйла-), карануй кирер (кир-), карачкылаар (карачкыла-); **зимой рано темнеет** кышкыда эрте карануйлайт; 3. (виднеться) карарып көрүнер (карарып көрүн-); **вдали темнеет лес** ыраакта агаштар карарып көрүнөт; ♦ **в глазах потемнело** көзи карануйлай берди

**ТЕМНЕТЬСЯ** *несов.*; *разг.* 1. карануйлаар (карануйла-); **летом темнеется поздно** јайгыда орой карануйлайт; 2. карарар (карар-); **вдали темнеется лес** ыраакта агаштар карарат

**ТЕМНИТЬ** *несов.* 1. *кого-что* (делать тёмным) карартар (карарт-); **темнить светлые тона в картине** јуруктын јарык өндөрдин карартар; 2. *перен.*, *прост.* (путать, обманывать) мекелеер (мекеле-), төгүндөө (төгүндө-); **не темни** төгүндөбө

**ТЕМНИЦА** *ж.*; *уст.*, *высок.* карануй јер, түрме; **посадить в темницу** карануй јерге отургызып салар

**ТЕМНО** 1. *нареч.* карануй; **свеча темно горит** үспекчи карануй күйөт; 2. *в знач. сказ.*, *безл.* карануй, карачкы; **на улице темно** оромдо карануй; ♦ **темным-темно** кап-карануй

**ТЁМНО-...** кара-, карануй-; **тёмно-синий** кара-көк; **тёмно-зелёный** карануй-јажыл

**ТЕМНОБРОВЫЙ**, -ая, -ое кара кабакту

**ТЕМНОВОЛОСЫЙ**, -ая, -ое кара чачту

**ТЕМНОГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое кара көстү

**ТЕМНОКОЖИЙ**, -ая, -ее 1. кара терелү, терези кара; **темнокожее население Африки** Африканын кара терелү эл-јоны; 2. *в знач. суц.* **темнокожий** *м.* кара терелү эр кижии **темнокожая** *ж.* кара терелү үй кижии

**ТЕМНОЛИКИЙ**, -ая, -ое карануй чырайлу

**ТЕМНОЛИЦЫЙ**, -ая, -ее кара чырайлу

**ТЕМНОТА** *ж.* 1. карануй, карачкы; **ночная темнота** түннинг карачкызы; 2. *перен.*, *разг.* (невежество) эш-неме билбеси; 3. *перен.* (неясность) јарт јоги, јарт эмези

**ТЁМНЫЙ**, -ая, -ое 1. (лишённый света) карануй; **тёмная комната** карануй кып; 2. (о цвете) кара, бүрүнкүй; **тёмные волосы** карачач; **тёмное небо** бүрүнкүй теңери; 3. *перен.* (сомнительный) аланзылу; **тёмные дела** аланзылу керектер; 4. *перен.* (невежественный) алаа, амаай, неме билбес; **тёмные люди** неме билбес улус; 5. *перен.* (мрачный, безрадостный) уур, туйук, кунукчыл; **тёмные мысли** уур санаалар; 6. *перен.* (неясный) јарт эмес; **дело тёмное** јарт эмес керек; 7. *перен.* (злойный) јаман, казыр, калју; **тёмные деянья** јаман керектер; ♦ **темным-темно** кап-карануй; **тёмный лес**: 1) өдүп болбос арал, койу арал; 2) јарт эмес болоры, таныш эмес болоры; **как в тёмном лесу** нени де билбей, нени де ондобой; **с темна до темна**; **от темна до темна** сары таннаг ала кызыл энирге јетире

**ТЕМП** *м.* 1. *муз.* (степень быстроты исполнения) темп, тебү, кеми; **быстрый темп** түрген темп; **сбиться с темпа** тебүнен чыга берер; **в медленном темпе** араай кеминде; 2. *спорт.* (степень быстроты движений) кеми; **темп бега** жүгүрүштин кеми; **замедлить темп** кемин арайладып ийер; 3. (быстрота осуществления чего-л.) кеми; **темпы вооружения** јепсенеринин кеми; ♦ **в темпе** түрген

## ТЕМПЕРА

**ТЭМПЕРА** ж. 1. будук (минеральный); 2. журук (темперала жураган)

**ТЕМПЕРАМЕНТ** м. темперамент; **человек с темпераментом** темпераменттү киж

**ТЕМПЕРАМЕНТНЫЙ**, -ая, -ое темпераменттү; **темпераментная речь** темпераменттү айдылган сөс

**ТЕМПЕРАТУРА** ж. температура; **высокая температура** бийик температура; **измерить температуру** температураны кемјип ийер

**ТЕМПЕРАТУРИТЬ** несов.; разг. температуралаар (температурала-), температуразы көдүрилер (көдүрил-), эди-каны изиир (изи-); **большой ребёнок** температурит оору бала температуралайт

**ТЕМПЕРАТУРНЫЙ**, -ая, -ое температуранын; **температурные изменения** температуранын кубулган көргүзүлери

**ТЕМПЕРНЫЙ**, -ая, -ое темперала жураган; **темперная техника** темперала жураган техника

**ТЭМЯ** с.; анат. төбө; (детское темечко) энмек; **ударить по темени** төбөзине согуп ийер

**ТЕНДЕНЦИОЗНОСТЬ** ж. 1. (идейная направленность) тенденциялу болоры, шүүлтөлү болоры; 2. (предвзятость) бир жандай шүүлтөлү болоры, чындык эмес болоры; **тенденциозность писателя** бичиичинин чындык эмес болоры

**ТЕНДЕНЦИОЗНЫЙ**, -ая, -ое 1. (подчинённый определённой тенденции) тенденциялу, шүүлтөлү; **тенденциозный взгляд** шүүлтөлү көрүм; 2. (действующий предвзято) бир жандай шүүлтөлү, объективно эмес; **тенденциозный критик** бир жандай шүүлтөлү критик; **тенденциозное освещение вопроса** суракты объективно эмес шиндегени

**ТЕНДЕНЦИЯ** ж. 1. (направление развития) тенденция, јүткүүл; **общая тенденция** текши тенденция; **прогрессивная тенденция** ичкери јүткүүл; 2. (направленность во взглядах или действиях) тенденция, төс умзаныш; **сепаратистские тенденции** сепаратист

тенденциялар; **тенденция к объединению** биригерине умзаныш; 3. (предвзятая одно-сторонняя идея, навязываемая читателю) тенденция, бир жандай шүүлте; **тенденция автора** автордын бир жандай шүүлтези

**ТЭНДЕР** м.; в разн. знач. тендер; **паровозный тендер** паровозтын тендери; **украсть тендер флагом** тендерди флагла кееркедер; **подать тендер** тендер берер; **закрытый тендер** јабылу тендер; **выиграть тендер** тендерди ойноп алар

**ТЭНДЕРНЫЙ**, -ая, -ое тендерный; **тендерное вооружение** (парусное) тендерный јепсел

**ТЕНЕВОЙ**, -ая, -ое 1. көлөткөлү; **тенивая сторона горы** кырдын көлөткөлү јаны; **тенивые места в картине** журуктын көлөткөлү јерлери; 2. (менее освещённый) карануй; **тенивая комната** карануй кып; 3. (неблаговидная сторона чего-л.) јаман, коомой; **тенивая сторона дела** керектин коомой јаны; 4. эк.; перен. (уклоняющийся от налогов) јажытту; **тенивая экономика** јажытту экономика

**ТЕНЕЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое бот. көлөткө сүүр; **тенелюбивое растение** көлөткө сүүр өзүм

**ТЕНЕТА** мн.; прям. 1. (сеть для ловли зверей) тузак-сетка; **попасть в тенета** тузак-сеткага кире берер; 2. разг. (паутина) јөргөмөштин уйазынын учуктары; **в воздухе летят тенета** кейде јөргөмөштин уйазынын учуктары учат; 3. (о том, что мешает свободе действий) будактар; **запутаться в тенетах жизни** јүрүмнин будактарына илинип калар

**ТЕНИСТЫЙ**, -ая, -ое көлөткөлү; **тенистый сад** көлөткөлү сад

**ТЭННИС** м. теннис; **играть в теннис** теннис ойноор

**ТЕННИСИСТ** м. и **ТЕННИСИСТКА** ж. теннисчи

**ТЭННИСКА** ж. тенниска; **надеть теннису** тенниска кийип алар

**ТЭННИСНЫЙ**, -ая, -ое теннистин, теннис ойноор; **теннисный мяч** теннистин мячы; **теннисный корт** теннис ойноор корт

## ТЕПЛО

**ТЭНОР** *м.* (высокий мужской голос и певец с таким голосом) тенор; **лирический тенор** лирический тенор; **поёт знаменитый тенор** жарлу тенор кожондойт

**ТЭНОРНЫЙ**, -ая, -ое *см.* **теноробый**

**ТЕНОРОВЫЙ**, -ая, -ое тенордын; **теноровая партия** тенордын партиязы; **теноровый репертуар** тенордын репертуары

**ТЕНТ** *м.* (навес) тент; **растянуть тент** тент тартып салар

**ТЕНЬ** *ж.* көлөткө; **тьень от дерева** агаштан түшкен көлөткө; **мелькнула тень** кемнинг де көлөткөзи элес этти; ♦ **по лицу её пробежала тень** неудовольствия жүзи карануйлай берди; **тени прошлого** өткөн өйдин изи; **держаться в тени** көрүнбей жүрер; **навести тень** онөтийин булгап салар; **осталась одна тень** тын арыктап калган

**ТЕОКРАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое теократиялык; **теократический строй** теократиялык строй

**ТЕОКРАТИЯ** *ж.* (форма правления с политической властью духовенства) теократия

**ТЕОРЕМА** *ж.*; *мат.* теорема; **доказать теорему** теореманын чынын жартап салар; **теорема Пифагора** Пифагордын теоремазы

**ТЕОРЕТИЗИРОВАНИЕ** *с.* теоретизировать эдери

**ТЕОРЕТИЗИРОВАТЬ** *несов.* **1.** (заниматься вопросами теории) теориянын сурактарын шиндеер (шинде-); **плодотворно теоретизировать** теориянын сурактарын једимдү шиндеер; **2.** *неодобр.* (рассуждать на теоретические темы) теориянын сурактарыла билеркеер (билерке-); **Любишь ты теоретизировать!** Теориянын сурактарыла билеркеерге сен сүүйдин!

**ТЕОРЕТИК** *м.* теоретик; **теоретики науки** билимнин теоретиктери

**ТЕОРЕТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** (связанный с теорией) теориялык; **теоретическая подготовка** теориялык белетениш; **теоретические вопросы** теориялык сурактар; **2.** (склонный к занятиям теорией) теоретикалык; **теоретический ум** теоретикалык са-

наа; **3.** (рассматривающий вопросы теории какой-л. науки) теоретический, теоретикалык; **теоретическая физика** теоретический физика; **теоретический семинар** теоретикалык семинар; **4.** (предполагаемый, возможный при определённых условиях) теорияла болгодый; **теоретические результаты** теорияла болгодый турулталар

**ТЕОРЕТИЧНЫЙ**, -ая, -ое өткүре теориялу (теориялык, практикала колбу јок); **теоретичные идеи** өткүре теориялу шүүлтелер

**ТЕОРИЯ** *ж.* теория; **теория музыки** күүнинг теориязы

**ТЕПЕРЕШНИЙ**, -ая, -ее *разг.* эмдиги; **теперешние люди** эмдиги улус

**ТЕПЕРЬ** *нареч.* (сейчас) эмди; **теперь другое время** эмди өскө ой

**ТЭПЛЕНЬКИЙ**, -ая, -ое *уменьш.* от **тёплый** **1**; **тёпленькие дни** јылу күндер; ♦ **тёпленькое местечко** јылу јер

**ТЕПЛЭТЬ** *несов.* **1.** јылыыр (јылы-); **море теплеет** талайдын суузы јылыйт; **2.** *безл.* јылыр; **стало теплеть** јылып баштады; **3.** *перен.* (об ощущении душевной теплоты) јылыыр; јымжаар (јымжа-); **взгляд её теплеет** онын көстөри јылыйт; **теплеет на сердце** жүрек јымжайт

**ТЭПЛИТЬСЯ** *несов.* **1.** (слабо гореть) араай күйер (күй-); **в печи теплится огонь** печкеде от араай күйет; **2.** (слабо светиться) араай жарыыр (жары-); **на небе едва теплелись звёзды** тенериде жүк арайдан јылдыстар жарып турды; **3.** *перен.* (слабо проявляться, тлеться) жүк арайдан билдирер (билдир-); **жизнь едва теплится в нём** онын тыны жүк арайдан билдирет

**ТЕПЛИЦА** *ж.* теплица; **выращивать в теплице** теплицада өскүрер

**ТЕПЛИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** теплицанын; **тепличная рама** теплицанын рамазы; **2.** теплицада өскүрген; **тепличные огурцы** теплицада өскүрген огурчындар; ♦ **тепличное растение** јажык кижы

**ТЕПЛО** **1** *с.* **1.** (о температуре воздуха, тел и т.д.) јылу; **на улице три градуса теп-**

## ТЕПЛО

ла тышкары үч градус жылу; **2.** (*тёплое помещение, место*) жылу, жылу жер; **сидеть в тепле** жылу жерде отураар; **3.** (*тёплое время года, суток, тёплая погода*) жылу, жылулар; **наступило тепло** жылулар башталды; **пора тепла** жылунын өйи; **4.** *перен. (сердечное, доброе отношение)* жылу; **душевное тепло** жүректин жылузы; **5.** *физ. см. теплотá*

**ТЕПЛО́ П 1.** *нареч.* жылу; **одеться тепло** жылу кийинер; **тепло встречать** жылу уткыяр; **2.** *в знач. сказ., безл.* жылу; **мне тепло** меге жылу; **в валенках ногам тепло** пыймалу бутка жылу; **на душе тепло** жүректе жылу; ♦ **ни тепло, ни холодно** тўнгей ле

**ТЕПЛОВО́Й,** -ая, -ое *физ., тех.* **1.** жылунын; **тепловая энергия** жылунын энергиязы; **2.** (*действующий с помощью теплоты*) жылунын болужыла иштеер; **тепловой двигатель** жылунын болужыла иштеер двигатель; ♦ **тепловой удар** бажына кўн өткўни

**ТЕПЛОЁМКИЙ,** -ая, -ое **1.** *физ. (обладающий большой теплоёмкостью)* бийик жылыдар кемдў; **вода более теплоёмка, чем почва** жерге кўрў суу бийик жылыдар кемдў; **2.** (*требующий больших затрат тепла*) кўп жылу чыгарар; **теплоёмкие производства** кўп жылу чыгарар производстволор

**ТЕПЛОЁМКОСТЬ** *ж.; физ.* жылыдар кеми; **теплоёмкость печи** печкенин жылыдар кеми

**ТЕПЛОЗАЩИ́ТА** *ж. см. теплоизоляция*  
**ТЕПЛОИЗОЛЯЦИО́ННЫЙ,** -ая, -ое жылу өткўрбес; **теплоизоляционный материал** жылу өткўрбес материал

**ТЕПЛОИЗОЛЯ́ЦИЯ** *ж.* жылу өткўрбези; **теплоизоляция трубопровода** трубопроводтын жылу өткўрбези

**ТЕПЛОКРÓВНЫЕ** *мн.:* ♦ **теплокровные животные** *зоол.* жылу канду тындулар

**ТЕПЛОЛЕЧЕ́НИЕ** *с.; мед.* жылула эмдесери

**ТЕПЛОЛЮ́Б** *м. бот., зоол.* жылу сўўр, жылу жерде өзөр; **хлопок-теплолюб** жылу жерде өзөр көбўн

**ТЕПЛОЛЮБИ́ВЫЙ,** -ая, -ое *бот., зоол.* жылу сўўр, жылу сўўп турган; **теплолюбивые культуры** жылу сўўп турган өзўмдер

**ТЕПЛОМАГИСТРА́ЛЬ** *ж.* жылула жеткилдеер магистраль

**ТЕПЛООБМЭ́Н** *м.* жылула толыжары; **теплообмен в атмосфере** атмосферада жылула толыжары

**ТЕПЛООТДА́ЧА** *ж.;* *физ., физиол.* жылу берери; **теплоотдача мотора** мотордын жылу берери

**ТЕПЛОПРОВО́Д** *м.* теплопровод, изў суу өдўр система; **трубы теплопровода** изў суу өдўр системанын трубалары

**ТЕПЛОПРОВО́ДНОСТЬ** *ж.;* *физ.* жылу өткўрери, жылу өткўрер арга; **слабая теплопроводность** жылу өткўрер аргазы жабыс болоры; **теплопроводность древесины** агаштын жылу өткўрер аргазы

**ТЕПЛОПРОВО́ДНЫЙ,** -ая, -ое **1.** теплопроводтын, изў суу өдўр; **теплопроводные трубы** теплопроводтын трубалары; **2.** *физ.* жылу өткўрер; **теплопроводные тела** жылу өткўрер телолор

**ТЕПЛОСЕ́ТЬ** *ж.* теплосеть; **строительство теплосети** теплосеть тудары

**ТЕПЛОСНАБЖЭ́НИЕ** *с.* жылула жеткилдеш

**ТЕПЛОСТО́ЙКИЙ,** -ая, -ое жылуга (изўге) турумкай; **тепlostойкая сталь** жылуга турумкай болот

**ТЕПЛОСТО́ЙКОСТЬ** *ж.* жылуга турумкай болоры

**ТЕПЛОТА́** *ж.* **1.** *физ.* жылу; **единица теплоты** жылунын единицазы; **2.** *см. теплó I 1;* **теплота воздуха** кейдин жылузы; **3.** *перен. см. теплó I 4;* **душевная теплота** жүректин жылузы

**ТЕПЛОТВÓРНОСТЬ** *ж.;* *спец.* жылу берер арга; **теплотворность топлива** одырунын жылу берер аргазы

**ТЕПЛОТВÓРНЫЙ,** -ая, -ое жылу берер аргалу; **теплотворный свет солнца** кўннин жылу берер аргалу жаркыны

**ТЕПЛОТРА́ССА** *ж.* теплотрасса

## ТЁРКА

**ТЕПЛОУСТОЙЧИВЫЙ**, -ая, -ое *см.* теплостойкий

**ТЕПЛОФИКАЦИЯ** *ж.* теплофикация, жылу өткүрери; **теплофикация фермы** фермага жылу өткүрери

**ТЕПЛОФИЦИРОВАТЬ** *сов., несов. что* жылу өткүрүп салар (өткүрүп сал-), жылу өткүрер (өткүр-); **теплофицировать школу** школго жылу өткүрүп салар

**ТЕПЛОХОД** *м.* теплоход; **плавать на теплоходе** теплоходдо жүзөр

**ТЕПЛОЦЕНТРАЛЬ** *ж.* теплоцентральный

**ТЕПЛУШКА** *ж.; разг. 1.* (отапливаемый товарный вагон, приспособленный для перевозки людей) теплушка; **ехать в теплушке** теплушкада барар; **2.** (тёплое помещение на стадионах, стройплощадках) теплушка; **греться в теплушке** теплушкада жылынар

**ТЁПЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** жылу; **тёплая комната** жылу кып; **2. перен.** (сердечный) жылу, акту жүректен; **тёплый приём** жылу уткуул; **3.** жылу; **тёплые тона красок** жылу өңдү будуктар ♦ **тёплое местечко** кирелтелү жер

**ТЕПЛЫНЬ** *ж.; разг.* жылу, жылу күн; **на улице теплынь** тышкары жылу күн

**ТЕПЛЯК** *м.; спец. 1.* (временное отапливаемое помещение на стройках) тепляк; **зимний тепляк** кышкы тепляк; **2.** утеплённое помещение для скота-молодняка) жылу чеден

**ТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое терапиялык; **терапевтическое отделение больницы** болницанын терапиялык бөлүги

**ТЕРАПИЯ** *ж.* терапия (**1.** ооруны эмдеери; **терапия сердца** жүректин терапиязы; **2.** ооруны эмдеер эп-аргалар; **применять терапию лечения глазных болезней** көстин ооруларын эмдеер терапияны тузаланар; **3.** эмчилик бөлүк; **отделение терапии** терапиянын бөлүги)

**ТЕРЕБИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жулуп турган, ископ турган; **теребильная машина** жулуп турган машина

**ТЕРЕБИЛЬЩИК** *м. и*

**ТЕРЕБИЛЬЩИЦА** *ж.* **1.** күдели жулар кижы, тук тыдар кижы; **2.** тук согор машинада иштеп турган кижы

**ТЕРЕБИТЬ** *несов. 1.* что (дёргать слегка) искеер (иске-), жулар (жул-); **теребить волосы** чачты искеер; **теребить бороду** сагалды жулар; **2.** (несильно дёргать, трясти) тарткыштаар (тарткышта-), силкиир (силки-); **теребить отца за рукав** адазын женинен тарткыштаар; **теребить за его плечо** ийнинен силкиир; **3.** что тыдар (тыт-); **теребить шерсть** тук тыдар; **4.** что с.-х. (выдёргивать) жулар; **теребить лен** күдели жулар; **5. перен.** (приставать к кому-л.) чаптык эдер (эт-); **теребить вопросами** сурактарла чаптык эдер

**ТЕРЕТЬ** *несов. 1.* что (растирать, натирать) жыжар (жыш-); **не три глаза** көзгиди жышпа; **тереть спину** белин жыжар; **2.** что (измельчать) ооктоп жыжар; **тереть морковь** моркопты ооктоп жыжар; **3.** что и без доп. (причинять боль) ойкөбөр (ойкө-), өйөр (өй-); **сапог трёт ногу** сопок бутты ойкөйт

**ТЕРЕТЬСЯ** *несов. 1.* чем; *разг.* (тереть себя чем-л.) жыжынар (жыжын-), арчынар (арчын-); **тереться полотенцем** коларткышла арчынар; **2.** об кого-что жыжылар (жыжыл-); **жернова трутся друг о друга** теерменнин таштары бой-бойына жыжылат; **3. перен., разг.** (быть, находиться около, среди кого-чего-л.) жыжынар; **тереться около начальства** башкараачылардын жанында жыжынар; **4. страд. от тереть 1, 2**

**ТЕРЗАНИЕ** *с. 1.* жара тартары; **2. обычно мн. терзания; перен.** (муки) кыйналыш, шыралаш; **терзания сердца** жүректин кыйналыжы

**ТЕРЗАТЬ** *несов. кого-что 1.* (рвать на части) жара тартар (тарт-); **волки терзали овцу** бөрүлер койды жара тартып турган; **2. перен.** (мучить) кыйнаар (кыйна-); **меня терзают сомнения** мени аланзыш кыйнайт

**ТЕРЗАТЬСЯ** *несов. (мучиться) 1.* кыйналар (кыйнал-), шыралаар (шырала-); **терзаться сомнениями** аланзыштарла кыйналар; **терзаться ревностью** күнүркештен шыралаар; **2. страд. от терзать**

**ТЁРКА** *ж.* **1.** төрко; **тереть на төрке морковь** төрколо моркоп жыжар; **2.** (штукатурный инструмент, лопаточка) төрка

## ТЕРМИН

**ТЭРМИН** *м.* термин, адалга; **новый термин** жаңы термин; **технические термины** техникалык адалгалар

**ТЕРМИНАЛ** *м.*; *спец.* терминал; **кассовый терминал** кассалу терминал

**ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое терминологиялык, терминдердин; **терминологическая комиссия** терминологиялык камыс; **терминологический словарь** терминдердин сөзлиги

**ТЕРМИНОЛОГИЯ** *ж.* терминология; **грамматическая терминология** грамматиканын терминологиясы

**ТЕРМИСТ** *м.* термист

**ТЕРМИТ I** *м. см. термиты*

**ТЕРМИТ II** *м.*; *хим., тех. (порошкообразная смесь алюминия)* термит

**ТЕРМИТНИК** *м.*; *зоол.* термиттердин уйазы

**ТЕРМИТНЫЙ I**, -ая, -ое термиттердин; **термитные гнезда** термиттердин уйалары

**ТЕРМИТНЫЙ II**, -ая, -ое и **ТЕРМИТОВЫЙ**, -ая, -ое (*основанный на применении термита*) термиттү, изү; **термитная сварка** изү сварка; **термитовая бомба** термиттү бомба

**ТЕРМИТЫ** *мн.*; *зоол. (ед. термит м.) (отряд насекомых-вредителей)* термиттер

**ТЕРМИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *спец.* **1.** (*тепловой*) термический, изү; **термический режим** изүнинг режими; **2.** (*основанный на действии теплоты*) термический, изүлеп турган; **термическая обработка металлов** металлдарды изүлеп жазаары

**ТЕРМОМЕТР** *м.* термометр; **ртутный термометр** ртутьту термометр; **измерять температуру термометром** температураны термометрле кемјири

**ТЕРМООБРАБОТКА** *ж.* изүлеп жазаары

**ТЕРМОРЕГУЛЯТОР** *м.* терморегулятор, жылунын регуляторы; **утюг с терморегулятором** терморегуляторлу утюг

**ТЕРМОСТОЙКИЙ**, -ая, -ое изүге чыдамкай; **термостойкая пластмасса** изүге чыдамкай пластмасс

**ТЕРМОТЕРАПИЯ** *ж.*; *мед.* термотерапия, жылула эмдеери

**ТЕРМОФИЛЫ** *мн. (ед. термофил м.); зоол., бот.* термофилдер, бийик температуралу айалгада жүрер организмдер; **бактерии-термофилы** термофил-бактериялар

**ТЕРМОЯДЕРНЫЙ**: **термоядерное оружие** термоядерный мылтык-жепсел; **термоядерная реакция** термоядерный реакция

**ТЭРН** и **ТЕРН** *м.* тегенек

**ТЕРНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** *уст.* тегенектү; **тернистый куст** тегенектү жыраа; **2.** *перен.* уур, күч; **тернистый путь** күч жол, күч жүрүм

**ТЕРНОВНИК** *м. см. терн*

**ТЕРНОВЫЙ**, -ая, -ое тегенектү; **терновый куст** тегенектү жыраа

**ТЕРПЕЛИВОСТЬ** *ж.* чыдамал

**ТЕРПЕЛИВЫЙ**, -ая, -ое чыдамкай, чыдамду, чыдамык; **терпеливый человек** чыдамкай киж

**ТЕРПЕНИЕ** *с.* **1.** чыдал, чыду, чыдам, чыдажары, чыдашканы; **терпение лопнуло** чыдалы түгене берди; **2.** (*настойчивость в каком-л. деле*) турумкайы, жана баспазы; **проявлять терпение в работе** иште турумкайын көргүзөр; ♦ **чаша терпения переполнилась** чыдажар арга жок

**ТЕРПЕТЬ** *несов.* **1.** *что (стойко переносить что-л.)* чыдажар (чыдаш-); **терпеть боль** ачуга чыдажар; **2.** *кого-что (мириться с наличием)* чыдажар, чыдаар (чыда-); **терпеть собаку в доме** айылда ийтке чыдажар; **3.** *обычно с отрицанием «не»; разг. (очень не любить, не переносить)* чыдашпас (чыдашпа-), сүүбес (сүүбе-), жаратпас (жаратпа-); **не терпит возражений** жөпсинбезин сүүбей жат; **не терпеть отлагательств** удадып саларын жаратпас; **4.** *что (испытывать что-л. тяжёлое)* көрөр (көр-); **терпеть нужду** шыра көрөр; **5.** (*терпеть поражение*) жендиртер (жендирт-); **терпеть поражение от врага** өштүге жендиртер; **6.** (*терпеть убытки*) чыгымга түжер (түш-); **терпеть убытки от инфляции** инфляциядан чыгымга түжер; ♦ **дело (время) терпит** сакып аларга жараар;

## ТЕРЯТЬ

дело (время) не терпит керек сақыбай жат; бумага всё терпит чаазынга нени ле бичиирге жараар; терпеть не могу көрөр күўним жок

**ТЕРПЁТЬСЯ** *несов.* 1. кому и без доп. безл. (с отрицанием) чыдажар (чыдаш-); мне не терпится приступить к работе иштеерге чыдашпай жадым; 2. *страд. от терпётъ*

**ТЕРПИМОСТЬ** *ж.* ондооры; чыдажары; терпимость к чужому мнению өскө шүүлтелү улусты ондооры; терпимость к боли ооруга чыдажары

**ТЕРПИМЫЙ**, -ая, -ое 1. чыдашкадый; терпимое положение чыдашкадый айалга; 2. (снисходительный) чыдамкай; терпимый человек чыдамкай кижиге

**ТЁРПКИЙ**, -ая, -ое 1. (вяжущий) ачу, кычкыл; терпкое яблоко ачу алама; с терпким вкусом кычкыл амтанду; 2. (резкий, сильный, раздражающий) өткүн; терпкий запах өткүн жыт; 3. (острый, едкий, жгучий) ачу-корон; терпкие слёзы ачу-корон жааш (ый)

**ТЁРПКОСТЬ** *ж.* кычкылы, кычкыл болоры (болгоны); терпкость вина аракынын кычкылы

**ТЕРПУГ I** *м.*; *спец.* (брусек из стали, напильник) терпуг, эгү

**ТЕРПУГ II** *м.* (морская панцирная рыба) терпуг

**ТERRAKÓTA** *м.* терракот; статуетка из терракоты терракоттон эткен статуетка

**ТERRAKÓTOBЫЙ**, -ая, -ое 1. (сделанный из терракоты) терракот; терракотовые изделия терракот эдимдер; 2. (о цвете) терракот өндү, кыскалым-күрен; терракотовая кофта терракот өндү чамча

**ТERRÁРИЙ** и **ТERRÁРИУМ** *м.* terrарий, terrариум

**ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое территориянын, территориал, территориялык; территориальное деление территориал бөлүниш; территориальная целостность территориянын бүткүли; ♦ территориальные воды территориал суулар

**ТЕРРИТО́РИЯ** *ж.* территория, жер; территория страны орооннын территориязы;

территория школы школдын жери

**ТЕРРО́Р** *м.*; *полит.* террор; фашистский террор фашисттердин терроры

**ТЕРРОРИЗÍРОВАТЬ** *сов., несов. кого-что* 1. (устрашить террором, насилем) терроризировать эдип салар (эдип сал-), терроризировать эдер (эт-), террор эдип салар; террор эдер, терроризировать население эл-жонды терроризировать эдер; 2. *разг.* (запугать) коркыдып салар (коркыдып сал-); коркыдар (коркыт-); маньяк терроризировал людей маньяк улусты коркыдып салган

**ТЕРРОРИ́ЗМ** *м.* терроризм; международный терроризм телекейлик терроризм; бороться с терроризмом терроризмле тартыжар

**ТЕРРОРИ́СТ** *м.* и **ТЕРРОРИ́СТКА** *ж.* террорист; требования террориста террористтин некетелери

**ТЕРРОРИСТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое террорист, террористический; террористические методы террорист эп-аргалар, террористический акт террористический акт

**ТЕРРОРИ́СТСКИЙ**, -ая, -ое террорист, террористтердин; террористская группа террорист группа

**ТЁРТЫЙ**, -ая, -ое 1. (измельчённый с помощью тёрки) кырып ооктогон, кырып салган; тёртая морковь кырып салган моркоп; 2. (превращённый в однородную массу толчением, растиранием и т.п.) жыжып алыштырган, былчып салган; тёртые краски жыжып алыштырган будуктар; 3. *перен., разг.* (опытный, бывалый – о человеке) таскап калган, ченемелдү; тёртый человек таскап калган кижиге; ♦ тёртый калач нени ле көргөн кижиге

**ТЕРЦЕ́Т** *м.*; *муз.* терцет (1. үч кижиден турган ансамбль; 2. үч үнге бичилген күўлик чүмдемел; 3. *лит.* сонеттеги үч жолдук)

**ТЕРЦÍНА** *ж.*; *лит.* терцина (терцеттерден турган үлгер, ямба бичилген, үч жолдыкту строфа); терцины Данте Дантенин терциналары

**ТЕРЯ́ТЬ** *несов.*; *в разн. знач.* жылыттар (жылыт-); терять бойцов жуучылдарды

## ТЕРЯТЬСЯ

жылытар; **терять сон** уйкузын жылытар; **терять в весе** бескезин жылытар; **терять проценты** проценттерди жылытар; **терять время** ой жылытар); ♦ **терять голову** билинбей турар, сананбай барар; **терять сознание** талар; **нечего терять** жылытар неме жок; **терять из виду**: 1) көрбөй барар; 2) кемди-кемди ажарузынан жылытар

**ТЕРЯТЬСЯ** *несов.* 1. (*пропадать, исчезать*) жылытар (жылы-), жылыып калар (жылыып кал-), жоголор (жогол-), жоголып калар (жоголып кал-); **книга потерялась** бичик жылыып калды; **теряться в толпе** улустын ортозында жоголор; 2. (*делаться незаметным, невидимым*) көрүнбей калар (көрүнбей кал-); **дорожка теряется во ржи** жол арыштын ортозында көрүнбей калат; 3. (*делаться незаметным, постепенно утрачиваться*) жоголор, жоголып калар; **память теряется** сагыжы жоголот; 4. (*лишаться самообладания*) алаатыр (алааты-), манзаарар (манзаар-); **теряться перед учителем** үредүчинин алдына манзаарар; 5. *страд. от терять*; ♦ **теряться в догадках** аайына чыгып болбой турар

**ТЁС** *м. собир.* жос; **крыть тёсом** жосло жабар

**ТЕСА́К** *м.* 1. (*плотничий топор для тесания*) колмалта; 2. (*колющее и рубящее оружие*) курч жалбак кылыш

**ТЕСА́ЛЬЩИК** *м.* агаш жоноочы

**ТЁСА́НЫЙ**, -ая, -ое жонылган; **тёсаное дерево** жонылган агаш

**ТЕСА́ТЬ** *несов.* 1. *что и без доп.* (*рубя вдоль, снимать поверхностный слой*) жандаар (жанда-); **тесать бревно** тоормошты жандаар; 2. (*стёсывать, строгать*) жоноор (жоно-), жондоор (жондо-); **строгать карандаш** карындашты жоноор; **тесать сучья с бревна** агаштын будактарын жондоор; 3. *что (изготавливать, разрубая, обрабатывая топором)* жондоп жазаар (жондоп жаза-); **тесать колышки** казыктарды жондоп жазаар

**ТЕСИ́НА** *ж.* жос; **длинная тесина** узун жос

**ТЕССИ́ТУРА** *ж.*; *муз.* тесситура; **высокая тесситура** бийик тесситура; **петь в**

**своей тесситуре** бойынын тесситуразында кожондоор

**ТЕСЛО́** *с.*; *спец.* малта

**ТЕСНИ́НА** *ж.* 1. (*узкая глубокая речная долина*) кайыр жаратту чичке өзөк; 2. (*узкий проход между горами, ущёсами*) кызык өткүш; **скалистые теснины** кайаларлу кызык өткүш; ♦ **теснины жизни** жүрүмнин күч айалгалары

**ТЕСНИ́ТЬ** *несов.* 1. *кого-что (сжимать)* кызар (кыс-), кыстаар (кыста-); **теснить друга** бой-бойын кызар; 2. *перен. (не давать свободы, ограничивать)* жайым бербес (бербе-); **теснить молодых** жииттерге жайым бербес; 3. *кого-что (придвигаясь, толкать, заставляя отходить)* ийдер (ийт-), тескерледер (тескерлет-); **теснить в сторону** туура ийдер; **теснить неприятеля** оштүни тескерледер; 4. (*жать, давить, причиняя неудобство – об одежде, обуви*) тудар (тут-); **пальто теснит в плечах** тон ийинди тудып жат; **сапоги теснят ноги** сопоктор бутты тудып жат; 5. (*сжимать, сдавливать горло, грудь, перехватывая дыхание*) буур (буу-), бууй тудар (бууй тут-); **волнение теснит дыхание** өкпөриш тынышты бууй тудат

**ТЕСНИ́ТЬСЯ** *несов.* 1. (*стоять тесно*) кысталыжар (кысталыш-), ийдижер (ийдиш-); **на улице теснятся люди** тышкары улус кысталыжат; 2. (*толкать, прижимать друг друга в тесноте*) ийдижер; **женщины теснятся у дверей** үй улус эжиктин жанында ийдижет; 3. (*ютиться*) кысталыжар; **в одной комнате теснятся пять человек** бир кыпта беш кижы кысталыжат; 4. *перен. (переполнять кого-что-л. – о чувствах, мыслях)* бадышпас (бадышпа-); **странные мысли теснятся в голове** сан башка санаалар башка бадышпайт; 5. *страд. от теснить*

**ТЁСНО** 1. *нареч. (близко)* жуук, шаай, ныктай; **тесно сидеть** жуук отурар; 2. *в знач. сказ., безл.* тыгыш; **в вагоне тесно** вагондо тыгыш; 3. *кому в знач. сказ., безл.* тар, тапчы; **в плечах тесно** жарындарында тапчы

**ТЕСНОТА́** *ж.* кысталыш, тыгылыш; **в**

## ТЕХНИКА

**тесноте** тыгылышта; ♦ **в тесноте, да не в обиде** тапчы да болзо, комыдал јок

**ТЭСНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тыгыш; **тесная комната** тыгыш кып; **2.** (*расположенный близко, вплотную друг к другу*) јуук; **тесные ряды домов** јуук турган туралар; **3.** тар, тапчы; **тесный костюм** тар костюм; **тесная обувь** тапчы өдүк; **4.** *перен. (близкий)* јуук, нак; **тесная дружба** јуук најылык; **близкая связь** јуук колбу

**ТЕСОВЫЙ**, -ая, -ое јос, јостон эткен; **тесовая крыша** јос јабынты

**ТЕСТ** *м.* тест; **задания теста** тесттин јакылталары

**ТЕСТИРОВАНИЕ** *с.* тест өткүрери; **тестирование студентов** студенттерге тест өткүрери

**ТЕСТИРОВАТЬ** *сов. и несов. кого-что* тест өткүрүп салар (өткүрүп сал-), тест өткүрер (өткүр-); **тестировать учеников** үренчиктерге тест өткүрер

**ТЕСТО** *с.* тесте; **кислое тесто** ачыткан тесте; **пресное тесто** ачытпаган тесте; **заквашивать тесто** кулур ачыдып тургузар; ♦ **из одного теста** тўней, јуук

**ТЕСТОВЫЙ**, -ая, -ое тесттин; **тестовые вопросы** тесттин сурактары

**ТЕСТОДЕЛ** *м.* кулур тудар киж

**ТЕСТОДЕЛАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кулур тудар; **тестоделательная машина** кулур тудар машина

**ТЕСТОМЭС** *м.* тесте булгаар киж

**ТЕСТОМЕСИЛКА** *м.* тесте булгаар машина

**ТЕСТОМЕСИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кулур булгаар; **тестомесильный аппарат** кулур булгаар аппарат

**ТЕСТООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое тесте ошкош; **тестообразная масса** тесте ошкош масса

**ТЕСТЬ** *м.* кайын, кайны, кайын ада, үйинин адазы

**ТЕСЬМА** *ж.* **1.** (*узкая тканая или плетёная лента для отделки*) кыйму, кыйу; **обшивать тесьмой** кыймула көктөдөр; **2.** (*узкая тканая или плетёная лента для завязывания,*

*скрепления*) ыскыт; **подвязаться тесьмой** ыскытла бууланyp алар

**ТЕТ-А-ТЁТ** көстөн көскө; **встретиться тет-а-тет** көстөн көскө туштажар

**ТЁТЕРЕВ** *м.* күртүк; **тетёрка** *ж.* эне күртүк, тижи күртүк; **тетерев-косач** ада күртүк; **охота на тетеревов** күртүктеери, күртүкке андаары

**ТЕТЕРЕВИНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прил.* күртүктердин; **тетеревиный ток** күртүктердин ойыны; **2.** *в знач. суц.* **тетеревиные** *мн.*; **зоол.** күртүктерге кирип турган куштардын отряды

**ТЕТЁРЯ** **1.** *см. тетерев*; **2.** *обычно с определением, прост.; употр. в неодобр. и бранных выражениях:* **глухая тетеря** тўлей киж, кулагы укпас киж; **сонная тетеря** уйкучы киж, боду киж; **ленивая тетеря** јалку киж

**ТЕТИВА** *ж.* јаа; **натянуть тетиву** јааны тартып ийер

**ТЁТКА** *ж.* **1.** (*по линии отца*) эје; **2.** (*по линии матери*) таай эје; **3.** (*жена дяди, старшего брата*) јене; **4.** (*рослая дородная женщина*) эмеген, эмеен

**ТЕТРАДНЫЙ**, -ая, -ое тетрадьтын; **тетрадный лист** тетрадьтын листи

**ТЕТРАДЬ** *ж.* тетрадь; **тетрадь в линейку** јолду тетрадь; **тетрадь для рисования** јууранар тетрадь

**ТЕТРАЛОГИЯ** *ж.* (*четыре литературных или музыкальных произведения, объединённых общим замыслом*) тетралогия; **роман-тетралогия** роман-тетралогия; **автор тетралогии** тетралогиянын авторы

**ТЁТУШКА** *ж.*; *ласк.* эјекей

**ТЁТЯ** *ж.*; *разг. см. тётка*

**ТЕФТЕЛИ** и **ТЕФТЭЛИ** *мн.* тефтельдер; **тефтели с рисом** ристу тефтельдер

**ТЕХМИНИМУМ** *м.* техминимум; **пройти техминимум** техминимумды өдүп салар

**ТЭХНИК** *м.*; *в разн. знач.* техник; **работать техником** техник болуп иштеер; ♦ **зубной техник** тиш јазаар техник

**ТЭХНИКА** *ж.*; *в разн. знач.* техника; **военная техника** јуучыл техника; ♦ **техника безопасности** јеткерден корулаар эп-аргалар

## ТЕХНИКУМ

**ТЕХНИКУМ** м. техникум; **техникум туризма и сервиса** сервис ле туризмнин техникумы

**ТЕХНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* технический, техникалык; **технические науки** технический билимдер; **технические приёмы** техникалык эп-аргалар; ♦ **технический редактор** технический редактор

**ТЕХНИЧНЫЙ**, -ая, -ое бийик техникалу; **техничный борец** бийик техникалу күрешчи

**ТЕХНОГЕННЫЙ**, -ая, -ое техногенный; **техногенная катастрофа** техногенный түбөк

**ТЕХНОЛОГ** м. технолог; **инженер-технолог** инженер-технолог

**ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** технологический; **технологический институт** технологический институт; **2.** технологиялык; **технологический процесс** технологиялык процесс

**ТЕХНОЛОГИЯ** ж. **1.** (совокупность знаний о способах и методах чего-л.) технология; **технология производства** производствонун технологиясы; **2.** (совокупность процессов обработки материалов) технология; **простая технология** тегин технология

**ТЕХНОПОЛИС** м. технополис

**ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ** с. техжеткилдеш

**ТЕХОСМОТР** м. техосмотр, техширтү

**ТЕХПЕРСОНАЛ** м. техперсонал

**ТЕХРЭД** м.; разг. техред

**ТЕЧЕНИЕ** с. **1.** см. **течь** I 1, 3; **2.** (поток, струя) агын; **река с быстрым течением** түрген агынду суу; **плыть по течению** суунун агыныла барар; **3.** *перен.* (направление) ууламжы, ууландыру; **политическое течение** политикалык ууламжы; **литературное течение** литературный ууландыру; ♦ **в течение** туркунына; **с течением времени** бир канча ойдин бажында; **плыть по течению** эрчими жок жүрүм жүрер; **идти против течения** удра барар

**ТЭЧКА** ж.; спец. (у коров) букатыр ой, букага киретен ой; (у овец) кучага киретен ой; (у собак) күрсүктөөр ой

**ТЕЧЬ I** несов. **1.** (литься, струиться) агар (ак-); **река течёт вниз** суу төмөн

агат; **пот течёт ручьём** тер суу чылап агат; **2.** (пропускать воду) агызар (агыс-), өткүрер (өткүр-), өдөр (өт-), божодор (божот-); **шланг течёт** шланг сууны агызып жат; **крыша течёт** жабынты сууны өткүрүп жат; **бак течёт** бак сууны божодып жат; **3.** *перен.* (проходить, протекать) өдөр; **время течёт быстро** ой түрген өдөт; **4.** *перен.* (идти сплошным потоком) барып жадар (барып жат-); **по улицам текла нарядная, весёлая толпа** оромло сүүнчилү, жараш улус барып жатты

**ТЕЧЬ II** ж. **1.** (проникновение воды через пробину) тежиктен (ойыктан) суу кирери; **корабль дал течь** керепке тежиктен суу кирип баштады; **в лодке открылась течь** кемеге тежиктен суу кирери башталды; **2.** (отверстие, через которое проникает вода) тежик, ойык, тежилген (ойылган) жер; **заделать течь** ойылган жерди туй бөктөп салар

**ТЁША** и **ТЁШКА** ж. балыктын ич эди; **копчёная тёша** балыктын ыштаган ич эди; **тёшка налима** белдин ич эди

**ТЁШИТЬ** несов. кого-что **1.** разг. (развлекать) соотодор (соотот-), соододор (соодот-), ойнодор (ойнот-); **тешить ребят** балдарды соотодор; **2.** (доставлять удовлетворение) күүнине јединдирер (јединдир-); **тешить себя мыслью** санаазында бойынын күүнине јединер; **3.** (успокаивать) токынадар (токынат-); **тешить себя надеждами** ижемјилерле бойын токынадар

**ТЁШИТЬСЯ** несов.; разг. **1.** чем (развлекаться) сооттонор (сооттон-); **тешиться разговорами** куучындажып сооттонор; **2.** (доставлять себе удовольствие) күүнине јединер (једин-); **тешиться своей речью** бойынын куучыныла күүнине јединер; **3.** над кем; уст. (издеваться) кыйнаар (кыйна-), шоодор (шоот-); **тешиться над бедным человеком** јокту кижини кыйнаар; **злобно тешииться** электеп шоодор

**ТЁЩА** ж. кайын эне, үйинин энези; ♦ **не к тёще на блины пришёл** неме этпеске келбеген, иштенерге келген

**ТИБЕТСКИЙ**, -ая, -ое тибет, төбөт; **тибетский язык** тибет (төбөт) тил

## ТИПИЧЕСКИЙ

**ТИБЭТЦЫ** *мн.* тибеттер, төбөттөр // *ед.* **тибетец** *м.* тибет эр кижиге, төбөт укту эр кижиге; **тибётка** *ж.* тибет үй кижиге, төбөт укту үй кижиге

**ТИГР** *м.* бар

**ТИГРЁНОК** *м.* бардын балазы, бардын кискезиге

**ТИГРИНЫЙ**, -ая, -ое бардын; **тигриный след** бардын изиге

**ТИГРИЦА** *ж.* эне бар, тижиге бар

**ТИГРОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** бардын; **тигровая шкура** бардын терезиге; **2.** (*жёлтый с тёмными полосами, цвета шкуры тигра*) бардын терезининг ониндий; **тигровое одеяло** бардын терезининг ониндий жууркан

**ТИГРОЛОВ** *м.* бардын анчызы, барга жүрер анчы; **таёжные тигроловы** тайганын барына жүрер анчылар

**ТИК I** *м.* тартылары; **тик лица** жүс тартылары; **тик глаза** көс тартылары

**ТИК II** *м.*; *текст.* (*плотная льняная или хлопчатобумажная ткань*) тик; **полосатый тик** жолду тик; **наволочка из тика** тиктен көктөгөн жастыктын кыбы

**ТИК III** *м.*; *бот.* (*дерево с плотной, твёрдой древесиной*) тик

**ТИКАНЬЕ** *с. см.* **тикать I**; **тиканье часов** частын чакылдажы; **громкое тиканье** тын такылдаш

**ТИКАТЬ I** *несов.* (*о часах, часовом механизме*) чакылдаар (чакылда-), такылдаар (такылда-); **часы тикают** саат чакылдап жат

**ТИКАТЬ II** *несов.*; *прост.* (*убегать, удирасть*) качар (кач-), жүгүрер (жүгүр-); **Тикайте все!** Ончогор качыгар!; ♦ **тикать со всех ног** түрген качар

**ТИКОВЫЙ I**, -ая, -ое тик; **тиковая ткань** тик бөс

**ТИКОВЫЙ II**, -ая, -ое **1.** тик агаштын, **тиковые ветки** тик агаштын бүрлери; **2.** (*сделанный из тика*) тик агаштан эткен; **тиковый паркет** тик агаштан эткен паркет

**ТИМОКРАТИЯ** *ж.*; *ист.* тимократия

**ТИМПА́Н I** *м.* (*древний ударный музыкальный инструмент*) тимпан

**ТИМПА́Н II** *м.*; *архит.* (*фронтон с жи-*

*вописными и скульптурными украшениями*) тимпан

**ТИМЬЯ́Н** *м.* тимьян

**ТИ́НА** *ж.* **1.** (*густая масса водорослей на дне водоёмов*) балар; **вязкая тина** баткак балар; **2.** *чего*; *перен.* (*то, что опутывает, засасывает, мешая деятельности*) будак, баткак; **тина бессмысленной жизни** учуры жок жүрүмниг будактары

**ТИ́НИСТЫЙ**, -ая, -ое баларлу; **тинистое дно озера** көлдинг баларлу түбиге; **тинистый пруд** баларлу бунты

**ТИ́НКТУ́РА** *ж.*; *спец.* (*настой лекарственного вещества на спирте или эфире*) тинктура; **тинктура йода** йодтын тинктуразы

**ТИ́П** *м.* **1.** (*модель, форма*) тип, бүдүм; **типы предложений** эрмектердин бүдүми; **2.** *биол.* бүдүм; **тип животных** тындулардын бүдүми; **3.** *лит.* (*художественный образ*) сүр-кебер; **тип героя в литературе** литературада геройдын сүр-кебери; **4.** *разг., пренебр.* (*человек странных, отрицательных свойств*) күлүк; **забавный тип** сан башка күлүк; **5.** (*разряд, категория людей*) бүдүм; **люди такого типа мне не нравятся** ондый бүдүмдү улус меге жарабай жат; **6.** *в знач. предлога с род. п.* **типа** ошкош

**ТИПА́Ж** *м.* бүдүмдер, типтер, сүр-кебер; **яркий типаж** жаркынду сүр-кебер; **типаж самолётов** самолёттордын бүдүмдери

**ТИПИ́ЗА́ЦИЯ** *ж.* **1.** *спец.* (*подведение под какой-л. тип*) бүдүмдерге бөлири; **2.** (*классификация по типам*) бүдүмдерге бөлинери; **типизация почв** жердин кыртыжы бүдүмдерге бөлинери; **3.** (*отбор типичного и воплощение в художественных образах*) бөлири; **типизация образов** сүр-кеберлерди текши типтерге бөлири

**ТИПИ́ЗИ́РОВАТЬ** *сов., несов.* *что* **1.** *спец.* бүдүмдериле бөлиир (бөли-); **типизировать производство машин** машиналарды бүдүмдериле бөлиир; **2.** сүр-кеберди текши көргүзөр (көргүс-); **типизировать литературный образ** литературный сүр-кеберди текши көргүзөр

**ТИ́ПИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** *лит., иск.*

## ТИПИЧНОСТЬ

текши бүдүмдү; **типический образ** текши бүдүмдү сүр-кебер; **2. см. типичный**

**ТИПИЧНОСТЬ** ж. жаантайын учурап турганы; **типичность характера** кылыктын жаантайын учурап турганы

**ТИПИЧНЫЙ**, -ая, -ое жаантайын учурап турган; **типичные ошибки** жаантайын учурап турган жастыралар

**ТИПОВОЙ**, -ая, -ое **1.** типовой; **типовой проект школы** школдын типовой үлекери; **2. (стандартный)** түней бүдүмдү; **типовые изделия** түней бүдүмдү эдимдер

**ТИПОГРАФ** м. **1.** (работник типографии) типограф; **работа типографа** типографтын ижи; **2. зоол. (жук-короед)** типограф, чобранын конгызы

**ТИПОГРАФИЯ** ж. типография; **государственная типография** эл типография

**ТИПОГРАФСКИЙ**, -ая, -ое типографиялык; типографиянын; **типографский шрифт** типографиялык шрифт; **типографские служащие** типографиянын ишчилери

**ТИПОГРАФИЦИК** м. типографиянын ишчизи

**ТИПОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое типологиялык; **типологические исследования** типологиялык шинжүлөр

**ТИПОЛОГИЯ** ж. типология; **типология языков мира** телекейдин тилдеринин типологиясы

**ТИПУН** м. (болезнь птиц – хрящеватый нарост на кончике языка) торсок; ♦ **типун (тебе) на язык** тилиннен торсок чыксын

**ТИР I** м. (помещение для учебной стрельбы) тир; **стрелять в тире** тирде адар

**ТИР II** м. (состав из жидкой смолы, вареной с гарпиусом) тир

**ТИРАДА** ж. (речь в приподнятом тоне) тирада

**ТИРАЖ I** м. (розыгрыш выигрышей в займе, лотерее) тираж; **очередной тираж розыгрыша лотереи** лотерея ойноорынын ээчий тиражы; ♦ **выйти (выходить) в тираж:** 1) ирон. тузаланбай барар; 2) уст. карып калар; эскирип калар; **сдать в тираж** жайладар, чыгарып салар

**ТИРАЖ II** м. (общее количество экземпляров печатающегося издания) тираж; **тираж книги** бичиктин тиражы

**ТИРАЖИРОВАТЬ** сов., несов. что **1.** (размножить, размножать) көптөн кепке базып салар (базып сал-), көптөн кепке базар (бас-); **2.** (установить, устанавливать тираж) тиражын тургузып салар (тургузып сал-), тиражын тургузар (тургус-); **тиражировать газету** газетке тиражын тургузып салар

**ТИРАН** м. **1.** ист. (единоличный правитель в Древней Греции и Италии в 13-16 вв.) тиран; **2.** (жестокий правитель) казыр башкараачы; **3.** (тот, кто мучит, притесняет) базаынаачы; **семейный тиран** биленин базаынаачызы

**ТИРАНИТЬ** несов. кого-что **1.** (мучить, притеснять) базаынар (базын-), кыйнаар (кыйна-), кинчектеер (кинчекте-); **тиранить народ** албатыны базаынар; **2.** уст. и прост. (бить, истязать) согор (сок-), сабаар (саба-); (прутом) чыбыктаар (чыбыкта-); **тиранить слугу нагайкой** жалчыны камчыла сабаар

**ТИРАНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое базынчыкту, кыйналду; **тираническое правление** базынчыкту башкарыш

**ТИРАНИЯ** ж. **1.** ист. тираннын башкарыжы; **2.** (жестокость, произвол) казыр (калжу) кылык, баш билинип кылынары; **тирания отца** аданын калжу кылыгы; **покончить с тиранией** баш билинип кылынарын токтодор; **3.** (правление, основанное на произволе и насилии, деспотия) базынчыкту башкарыш; **фашистская тирания** фашисттердин базынчыкту башкарыжы; **4. чего: перен. (гнёт чего-л.)** кинчек; **тирания привычек** темиккен кылыктын кинчеги

**ТИРАНКА** ж.; женск. к знач. **тиран**  
**ТИРАНСТВО** с.; разг. базынчыкту (калжу, казыр, кату) кылык (керек); **терпеть тиранство правителя** башкараачынын базынчыкту кылыгына чыдажып жүрер

**ТИРАНСТВОВАТЬ** несов.; разг. (угнетать) базаынар (базын-); (мучить) кыйнаар (кыйна-); (совершать произвол) казырланар (казырлан-), калжуар (калжур-); **тиранство-**

## ТИТУЛОВАТЬ

**вать над рабами** кулдарды базынар; **тиранствовать в семье** биледе калјурар

**ТИРЁ** с.; *нескл.* тире; **поставить тире** тире тургузар

**ТИРОВАТЬ** *несов.*; *морск.* тирле сүртер (сүрт-); **тировать такелаж** такелажты тирле сүртер

**ТИС** м.; *бот.* тис

**ТИСКАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *типогр.* оттисктер эдер; **тискальный станок** оттисктер эдер станок

**ТИСКАЛЬЩИК** м.; *типогр.* оттисктер эдер ишчи

**ТИСКАНИЕ** с.; *типогр.* оттисктер эдери

**ТИСКАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что*; *разг.* (*сжимать*) кучактаар (кучакта-), јаба тудар (тут-), кабыра тудар; **тискать друг друга в объятиях** бой-бойын кабыра кучактаар; **2.** *прост.* (*нажимая, запихивать куда-л.*) тыктаар (тыкта-), тыктап сугар (тыктап сук-); **тискать вещи в чемодан** кийимди чемоданга тыктар; **3.** *что*; *типогр.* (*отпечатывать с помощью печатного пресса*) прессле кепке базар (бас-); **тискать заголовок на корешке книги** бажалыкты бичиктин кадарына прессле кепке базар

**ТИСКАТЬСЯ** *несов.* **1.** (*пробираться, проталкиваться в толпе*) ийдинер (ийдин-), ийдинип өдөр (ийдинип өт-); **тискаться к дверям** эжик јаар ийдинип өдөр; **2.** (*толпиться, тесниться где-л.*) ийдижер (ийдиш-); **тискаться в толпе** улустын ортозында ийдижер

**ТИСКЫ́** *мн.* **1.** *тех.* какпы; **зажать в тиски** какпыга кыпсыыр; **2.** *воен.* (*охват войск с двух сторон*) курчу; **вражеские тиски** өштүнин курчузы; **вырваться из тисков** курчунан айрылып чыгар; **3.** (*то, что, сжимая, лишает возможности двигаться*) кыпчу; **тиски пальцев** сабарлардын кыпчузы; **4.** (*то, что стесняет, сковывает, лишает свободы*) кыташ, кыйын; **вырваться из тисков нужды** түренинин кыстажынан айрылып алар; **тиски кризиса** бускаланнын кыйыны; ♦ **взять (зажать) в тиски** албанла бойына бактырып алар

**ТИСНЕНИЕ** с. **1.** (*действие*) јурукты базып эдери, јурук базары; **тиснение по коже** тереге јурук базары; **2.** (*тиснёный узор*) базып эткен јурук; **красивое тиснение** базып эткен јараш јурук

**ТИСНЁНЫЙ**, -ая, -ое базып јазаган јурукту; **тиснёный переплёт** базып јазаган јурукту кадар; **тиснёное серебро** базып јазаган јурукту мөнүн

**ТИТА́Н** м. **1.** (*миф.*) алып, күлүк; **бороться с титаном** алыпла күрежер; **2.** *перен.* титан, атту-чуулу киж; **титаны науки** билимнин атту-чуулу улузы, билимнин титандары; **3.** *хим.* титан; **добывать титан** титан казып алар; **4.** (*большой кипящий*) титан; **нагреть воду в титане** титанда суу јылыдып салар

**ТИТА́НОВЫЙ**, -ая, -ое титан, титанду; **титановые руды** титанду рудалар

**ТИТЛА́** *ж.* или **ТИТЛО́** с. **1.** бажалык, ат; **под титлом** бажалыкту, атту; **2.** титул; **с титлом графа** граф деп титулду

**ТИТР** м. **1.** (*надпись на кадре*) титр; **2.** *хим.* (*концентрация раствора*) титр, концентраттын кеми

**ТИТУ́Л** м. **1.** (*официальное почётное наследственное или жалованное звание*) титул; **титул графа** графтын титулы; **получить титул императора** императордын титулын алар; **2.** (*почётное наименование по роду занятий*) мактулу ат; **титул чемпиона** чемпионнын мактулу ады; **3.** (*название какой-л. должности, чина*) јамы; **титул советника** советниктин јамызы; **4.** *полигр.* (*заглавие книги*) бажалык; **титул книги** бичиктин бажалыгы; **5.** *полигр.* (*первая страница книги с заглавием, именем автора, годом и местом издания и т.п.; титульный лист*) титул, титульный лист; **оформить титул** титульный листти јазаар; **6.** *юрид.* (*основание какого-л. права*) титул, тап-эриктин төзөгөзи; **титул собственности** ээленген јөбөжөнин титулы

**ТИТУЛОВА́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич.* *страд. прош. вр.* от **титулова́ть**; **2.** титулду; **титулованное лицо** титулду киж

**ТИТУЛОВА́ТЬ** *сов., несов.* **кого** **1.** (*на-*

## ТИТУЛОВАТЬСЯ

звать, называть сообразно титулу) титулыла адап салар (адап сал-), титулыла адаар (ада-); **титуловать барона** баронды титулыла адаар; **2.** мактулу ат берип салар (берип сал-), мактулу ат берер (бер-); **титуловать себя революционером** бойына революционер деп мактулу ат берип салар

**ТИТУЛОВАТЬСЯ** *несов.* **1.** *страд.* от **титулова́ть**; **2.** (*иметь титул*) титулду болор (бол-); **титуловаться царём** каан титулду болор

**ТИТУЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *полигр.* **1.** (*являющийся титулом*) титульный; **титульный лист** титульный бük; **2.** (*предназначенный для титула*) титулдын; **титульная бумага** титулдын чаазыны; **титульные шрифты** титулдын шрифтери; ♦ **титульные списки** эк. титульный списоктор (*эдетен иштердин тизими*)

**ТИФ** *м.* тиф, жадын оору; **брюшной тиф** ичтин жадын оорузы; **сыпной тиф** сыпной тиф, балулу жадын оору

**ТИФЛОПЕДАГОГИКА** *жс.* (*раздел дефектологии, разрабатывающий проблемы обучения детей с нарушениями зрения*) тифлопедагогика

**ТИФОЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тифтин; **тифозная эпидемия** тифтин эпидемиязы; **2.** тифтү, тифле оору; **тифозный больной** тифле оору киж

**ТИХИЙ**, -ая, -ое **1.** (*негромкий*) араай; **тихий голос** араай үн; **2.** (*безмолвный*) тым, тымык; **тихая ночь** тымык түн; **3.** (*спокойный*) токыналу, јобош; **тихий человек** јобош киж; **тихая жизнь** токыналу јүрүм; **4.** (*медленный*) араай, табылу; **тихая езда** араай јорык; **тихая торговля** табылу садыш; **5.** (*безветренный*) тымык; **тихая погода** тымык күн; ♦ **тихой сапой** билдирбезинен

**ТИХО** **1.** *нареч.* (*негромко*) араай; **говорить тихо** араай куучындаар; **2.** *нареч.* (*спокойно*) амыр, чым, тым; **сидеть тихо** тым отуар; **3.** *в знач. сказ., безл.* (*о погоде*) тымык; **сегодня тихо** бүгүн тымык; **4.** *нареч.* (*безмолвно*) унчукпай, чым, тым, тал-табыш јок; **тихо войти в дом** турага тал-табыш јок

кирер; **5.** *нареч.* (*медленно*) араай, табылу; **лошадь пошла тихо** ат араай барды; **6.** *безл. в знач. сказ.* тымык; **на улице тихо** тышкары тымык

**ТИХОМО́ЛКОМ** *нареч.; разг.* **1.** (*молча*) тым, араай, тал-табыш јогынан; **тихомолком смеяться** араай каткыраар; **2.** (*незаметно, тайком*) билдирбезинен, туйказынан; **подойти тихомолком** билдирбезинен базып келер

**ТИХО́НЬКО** *нареч.; разг.* араай; **тихонько отворилась дверь** эжик араай ачыла берди

**ТИХО́НЯ** *м. и жс.; разг.* јобош киж; **прикинуться тихоней** јобош киж болуп көрүнер

**ТИХООКЕА́НСКИЙ**, -ая, -ое Тымык тенистин; **Тихоокеанский флот** Тымык тенистин флоты

**ТИХОХО́Д** *м.* **1.** *зоол.* (*животное в Южн. Америке*) тихоход; **2.** (*о том, кто-то медленно движется*) араай јүрер неме; **судно-тихоход** араай јүрер кереп

**ТИХОХО́ДНЫЙ**, -ая, -ое араай јүрер; **тихоходный пароход** араай јүрер пароход

**ТИ́ШЕ** **1.** *сравн. ст.* от **тихий** и **тихо**; араай, тым; **говори тише** араай куучында; **2.** *повел.* тым, чым, араай; **Тише, не мешайте слушать!** Тым, угарга чаптык этпегер!; ♦ **тише воды, ниже травы** см. **вода**

**ТИШИ́НА** *жс.* тымык, тым; **ночная тишина** туннин тымыгы; **нарушать тишину** тымыкты бузар; ♦ **мёртвая тишина** ын-шын

**ТИ́ШЬ** *жс.* **1.** см. **тишина**; **лесная тишь** агаш ортозындагы тымык; **2.** (*тихая, безветренная погода*) тымык күн; ♦ **тишь да гладь <да божья благодать>** амыр, токыналу јүрүм

**ТКА́НЕВЫЙ**, -ая, -ое **1.** бөс, бөстин; **тканевая основа** бөс төзөгө; **2.** (*сделанный из ткани*) бөстөн эдилген; **тканевые изделия** бөстөн эдилген эдимдер; **3.** *биол.* тканьнын, эт-каннын клеткаларынын; **тканевые рефлексы** тканьнын рефлектери; **тканевая чувствительность** эт-каннын клеткаларынын сезими

**ТКА́НЫЙ**, -ая, -ое согылган, согып эткен; **тканая скатерть** согылган скатерть; **тканый узор** согып эткен јурук

**ТКАНЬ** *ж.* 1. бѳс; шерстяная ткань тўктен согылган бѳс; плотная ткань бек бѳс; 2. биол., анат. ткань, эт-каннын клеткалары; нервная ткань нервтердин клеткалары; мускульная ткань мускулдардын ткани; 3. чего, какая; перен. (основа, содержание чего-л.) тѳзѳлгѳ; ткань повествования куучыннын тѳзѳлгѳзи

**ТКАТЬ** *несов.* 1. что и без доп. согор (сок-); ткать полотно бѳс согор; 2. что (о насекомых) тартар (тарт-); паук ткѳт паутину јѳргѳмѳш уйа тартып јат

**ТКАЦКИЙ**, -ая, -ое бѳс согор; ткацкий станок бѳс согор станок; ткацкий цех бѳс согор цех

**ТКАЧ** *м.* и **ТКАЧИХА** *ж.* бѳс согоочы

**ТКАЧЕСТВО** *с.* бѳс согыш

**ТКЕМАЛИ** *ж.* *нескл.* (южное плодое дерево, рода слива, алыча) ткемали; готовить соус из ткемали ткемалинен соус белетеер

**ТКНУТЬ** *сов.* 1. см. тѳкать I; 2. что; разг. (поместить, определить куда-л.) сугуп салар (сугуп сал-); ткнуть в тюрьму тўрмеге сугуп салар; 3. кого-что (толкнуть) тўртўп ийер (тўртўп ий-), тўртўрип ийер (тўртўрип ий-); ткнуть в спину арказына тўртўрип ийер

**ТКНУТЬСЯ** *сов. см. тѳкаться*

**ТЛЕН** *м.*; *книжн.* 1. (тление) чирик, чириген неме; 2. перен. кўбўреп јѳгылар неме; деньги — тлен акча — кўбўреп јѳголор неме

**ТЛѢНИЕ** *с.* 1. (разлагание – о дереве) чириири; (гниение) јыдыры; 2. (слабое горение) буруксыш, буруксыры

**ТЛѢННОСТЬ** *ж.*; *книжн.* (не вечное, преходящее) ѳдўп калары; узак эмес болоры; тленность всего живого бастыра тирў неменин узак эмес болоры

**ТЛѢННЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* кўбўреп јѳголор, ѳдўп калар, узак эмес болор; тленный мир кўбўреп јѳголор телекей; тленная жизнь ѳдўп калар јўрўм

**ТЛЕТВѢРННОСТЬ** *ж.*; *книжн.* 1. шокту болоры; 2. перен. каршулу болоры; тлетворность идеи шўўлтенин каршулу болоры

**ТЛЕТВѢРНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* 1. (порождающий тление, губительный) шок

јетирер; 2. перен. (вредоносный, разлагающий) каршулу; оказывать тлетворное влияние каршулу салтарын јетирер

**ТЛЕТЬ** *несов.* 1. (гнуть, разлагаться – о дереве) чириир (чир-); (гнуть, портиться) јыдыр (јыды-); старые пни тлеют эски тѳнѳштѳр чирип јат; рана больного тлеет оору кижинин балузы јыдыйт; 2. (слабо гореть) буруксыр (буруксы-), бырыксыр (бырыксы-); навоз тлеет ѳтѳк бырыксыт; сырые дрова тлеют ўлўш одын буруксыт; 3. перен. (теплиться, существовать в глубине) араайынан кўйер (кўй-); в сердце тлеет надежда јўрегинде ижемји араайынан кўйет

**ТЛѢТЬСЯ** *несов.*; *разг.* 1. бырыксыр (бырыксы-), буруксыр (буруксы-); тлеются угли костра оттын косторы бырыксыт; 2. (слабо, еле заметно проявляться — о жизни, чувстве и т.п.) јўк арайдан билдирер (билдир-); надежда еле тлеется в груди кѳксинде ижемји јўк арайдан билдирет

**ТЛЯ** *ж.* каршулу курт-конгыс; яблонева тля аламанын курт-конгызы; злаковая тля мажак ѳзўмдердин курт-конгызы

**ТМИН** *м.* (растение) тмин; (семена) зира; добавить к мясу тмин этке тмин кожуп ийер

**ТМИННЫЙ**, -ая, -ое 1. тминдў; тминные семена тминнин ўрени; 2. тминге тургузылган; тминная водка тминге тургузылган аракы

**ТО I союз разд.-перечислит.** (употребляется для соединения предложений или однородных членов при перечислении) бир..., бир; бирде..., бирде; огонь то разгорался, то за-тухал от бир кўйўп, бир ѳчўп турды; ♦ и то онызы да; не то онон ѳскѳ, эмезе; то есть чокымдап айтса; то и дело улам ла

**ТО II с.; *мест. см. тот***

**-ТО частица** 1. выделит. (употребляется для подчёркивания и выделения в предложении слова, к которому относится) ла; слышать-то слышал угарын уккан ла; тебя-то мне и нужно сен ле меге керек эдин; 2. *неопр.* да/де; кто-то кем де; что-то не де; где-то кайда да; какой-то кандый да; куда-то кайдаар да; откуда-то кайдан да

## ТОВАР

**ТОВА́Р** м.; в разн. знач. товар; **оптовый товар** көптөн садылар товар; **розничный товар** бирден садылар товар; ♦ **показать товар лицом** товарды талдама јанынан көргүзөр

**ТОВА́РИЩ** м. нөкөр; **боевой товарищ** јуучыл нөкөр

**ТОВА́РИЩЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. нак, најылык; **товарищеские отношения** најылык колбулар; 2. *спорт.* нөкөрлик; **товарищеская встреча борцов** күрешчилердин нөкөрлик туштажузы; ♦ **товарищеский суд** јондык јаргы

**ТОВА́РИЩЕСТВО** с. 1. нөкөрлик, **боевое товарищество** јуучыл нөкөрлик; 2. (*организация, артель*) өмөлик, биригү; **садовое товарищество** садовый биригү; **товарищество с ограниченной ответственностью** каруузы өйлө киреленген өмөлик

**ТОВА́РНИК** м. и **ТОВАРНЯ́К** м.; разг. товарняк

**ТОВА́РНОСТЬ** ж.; эк. товар чыгарар арга; **высокая товарность** товар чыгарар бийик арга; **товарность сельского хозяйства** јурт ээлемнин товар чыгарар аргазы

**ТОВА́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*для товара*) товардын; **товарный склад** товардын склады; **товарный знак** товардын танмазы; 2. (*относящийся к перевозке товаров*) товар тартар, товарный; **товарная станция** товарный станция; **товарный поезд** товар тартар поезд; 3. *эк. (производящий товар)* товар эдер, товар чыгарар; **товарное производство** товар эдер производство; **товарное хозяйство** товар чыгарар ээле

**ТОВАРООБМЁН** м. товар толужары; **увеличение товарообмена** товар толужарын көптөдөри

**ТОВАРООБОРО́Т** м. товардын обороды, товардын таркап садылары; **расширение товарооборота** товардын таркап садыларын элбедери

**ТОВА́РО-ПАССАЖИ́РСКИЙ**, -ая, -ое товар ла пассажирлер тартар; **товаро-пассажирский поезд** товар ла пассажирлер тартар поезд

**ТОВАРОПРОИЗВОДИ́ТЕЛЬ** м.; эк. то-

вар чыгараачы, товар эдеечи

**ТО́ГА** ж. (*верхняя одежда граждан в древнем Риме*) тога; **тога сенатора** сенатордын тогазы; ♦ **рядиться в тогу героя** бойын герой эдип көргүзөри

**ТОГДА́** нареч. 1. (*в то время, не теперь*) ол тужында; **тогда мне было десять лет** ол тужында мен он јашту болгом; 2. (*после того, что произойдёт*) ол тушта; **придёшь, тогда и поговорим** келзен, ол тушта куучындажарыс; 3. (*в таком случае*) андый болзо; **устал, тогда отдохни** арып калган, андый болзо амырап ал

**ТОГО́** и **ТОВО́** частица; *прост.* 1. (*заполняет паузу в речи*) дезе; **Уж ты, того, по-старайся!** Сен, дезе, албаданзан!; 2. в знач. сказ. (*с отрицанием «не» в значении «плохой», «неважный»*) андый ла; **вид у них не того** олоордын бүдүжи андый ла

**ТО́ ЕСТЬ** союз и частица 1. союз поясн. (*употребляется для пояснения высказанной мысли в значении «а именно»*) чокумдап айтса; **приходи завтра, то есть в понедельник** эртен, чокумдап айтса, понедельникте, кел; 2. союз поясн. (*присоединяет предложения или члены предложения, уточняющие высказанную мысль в значении «вернее», «говоря точнее»*) чынынча айтса, чокымдап айтса

**ТОЖДЕ́СТВЕННОСТЬ** и **ТОЖЕ́СТВЕННОСТЬ** ж. түней болоры; **тождественность (тожественность) вывод** төс шүүлтелер түней болоры

**ТОЖДЕ́СТВЕННЫЙ**, -ая, -ое и **ТОЖЕ́СТВЕННЫЙ**, -ая, -ое түней, андый ла; **тождественный случай** түней айалга

**ТО́ЖДЕСТВО** с. и *уст.* **ТО́ЖЕСТВО** с. 1. (*полное сходство*) түнейи; **тождество взглядов на жизнь** јүрүм керегинде көрүм-шүүлтелердин түнейи; 2. *мат.* тождество, тожество; **закон тождества** тождествонын ээжизи

**ТО́ЖЕ** 1. нареч. база; **она тоже уехала** ол база јүре берген; 2. частица; разг. (*при выражении неодобрения*) база да; **Ты тоже хорош!** Сен база јакшы!

**ТОК I** м. ток; **электрический ток** элек-

## ТОЛКАТЬСЯ

трический ток; ударять током токло согор

**ТОК** II м. идирген; **работать на току** идиргенде иштеер

**ТОК** III м. 1. см. ойыны (куштардын); **глухариный ток** чайлардын ойыны; 2. (место, где токуют птицы) куштар ойноор жер

**ТОКА́РНИЧАТЬ** несов.; разг. токарьдын ижин эдер (ижин эт-), токарь болор (токарь бол-)

**ТОКА́РНИЧИЙ**, -ая, -ое токарьдын; **тока́рничье ремесло** токарьдын ижи

**ТОКА́РНЫЙ**, -ая, -ое токарный, токарный иш эдер; **тока́рный станок** токарный иш эдер станок

**ТОКА́РЬ** м. токарь; **токарь по металлу** металла иштеер токарь

**ТОККА́ТА** ж.; муз. токката; **токката** Шумана Шуманнын токкатазы

**ТОКОВА́НИЕ** с. ойын, ойнооры; **токование** тетеревов күртүктердин ойыны

**ТОКОВА́ТЬ** несов. (о птицах) ойноор (ойно-)

**ТОКОВИ́ЩЕ** с. см. ток III 2; **слетаться на токовище** куштар ойноор жерге учуп келер

**ТОКСИКО́З** м.; мед. токсикоз; **пищевой токсикоз** курсактан күүни булгалары

**ТОКСИКО́ЛОГ** м. токсиколог

**ТОКСИКОЛОГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое токсикологиялык; **токсикологическая экспертиза** токсикологиялык шиндеш

**ТОКСИКОЛО́ГИЯ** ж. токсикология

**ТОКСИКОМА́НИЯ** ж.; мед. токсикоманья

**ТОКСИ́Н** м.; биол., мед. (ядовитое вещество) токсин, корон

**ТОКСИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое биол., мед. 1. корон, коронду; **токсические вещества** корон веществолор; 2. токсинге корондолгон; **токсическое поражение нервной системы** токсинге корондолгон нервный система

**ТОКСИ́ЧНОСТЬ** ж.; биол., мед. корондузы, коронду болоры; **токсичность газа** газтын коронду болоры

**ТОКСИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое биол., мед. коронду; **токсичные вещества** коронду веществолор

**ТОЛ** м. (тротил) тол

**ТО́ЛЕВЫЙ**, -ая, -ое 1. толь эдер; **толевый завод** толь эдер завод, 2. толь, тольдон эдилген; **толевая крыша** толь жабынты

**ТОЛЕРА́НТНОСТЬ** ж. чыдамкай болоры; **религиозная толерантность** өскө кудай жандуларга чыдамкай болоры

**ТОЛЕРА́НТНЫЙ**, -ая, -ое (терпимый) чыдамкай; **толерантный человек** чыдамкай киж

**ТОЛИ́КА**: малая (небольшая, некоторая) толика эмеш, көп эмес, ас-мас, бир азы; **малая толика денег** ас-мас акча

**ТОЛК** м. 1. разг. (смысл) санаа; **выполнять с толком** сананып эдер; 2. *обычно мн.* **толки** (пересуды) коп, табыш; **слышны разные толки** жүзүн-жүүр коп угулат; 3. разг. (польза) туза; **из неё будет толк** онон туза болор; **не выйдет толку** туза болбос; 4. ууламжы; **сектанты баптистского толка** баптист ууламжылу сектанттар; ♦ **говорить без толку** тегин ле (бодоп ло) куучынданар; **взять в толк** ондоор; **знать (понимать) толк** жакшы билер; **сбиться с толку** ондобой калар; **не добиться толку** жедимге жетпес, тузазына жетпес

**ТОЛКА́ТЬ** несов. кого-что 1. ийдер (ийт-), түрттер (түрт-); **толкать машину** көлүкти ийдер; 2. спорт. (бросать) таштаар (ташта-), (поднимать) көдүрер (көдүр-); **толкать ядро** ядроны таштаар; **толкать штангу** штанга көдүрер; 3. перен. на что ийдер; **толкать на преступление** каршулу кылыкка ийдер; ♦ **толкать речь** куучын айдар; **толкать дело** керекти ичкери жылдырар; **толкать в шею** сүрер

**ТОЛКА́ТЬСЯ** несов. 1. ийдинер (ийдин-), ийджер (ийдиш-); **Не толкайтесь!** Ийдинбегер! 2. перен., разг. (быть где-л. без цели, без дела) баскындаар (баскында-), калбандаар (калбанда-); **он целый день толкался без дела** ол кере тўжине калбандаган; 3. разг. (сталкиваясь, ударяться) согульжар (согульш-); **лодки толкаются у берега** кемелер жараттын жанында согульжат; 4. разг. (толкать что-л., пытаясь проникнуть куда-л.) ийдер (ийт-); **толкнулся два раза в дверь**,

## ТОЛКАЧ

**но не вошёл** эжикти эки катап ийдип ийди, же кирбеди; **5. страд. от толкать**

**ТОЛКА́Ч** *м.* **1. ж.-д.** (*подталкивающих паровоз в хвосте поезда*) ийдер паровоз; **2. мор.** (*буксирное судно*) ийдер кереп; **3. перен., разг., неодобр.** толкач, жылдыраачы, көндүктиреечи

**ТО́ЛКИ** *мн.* коп, табыш; **распространились толки** коптор жайыла берди; **не придавать значения толкам** копторго аяру этпей турар

**ТОЛКНУ́ТЬ** *сов.* **1. см.** толкать; **толкнуть в спину** арказына түртүп ийер, арказынан ийдип ийер; **толкнуть ядро** ядроны таштап ийер; **толкнуть штангу** штанганы көдүрүп ийер; **толкнуть на подлость** жаман керекке ийдип ийер; **2. перен.** (*сбыть, продать*) садып ийер (садып ий-); **толкнуть старые сапоги** эски сопокторды садып ийер; **толкнуть на рынке** базарда садып ийер; ♦ **ни в зуб** (толкнуть) нени де билбес

**ТОЛКОВА́НИЕ** *с.* **1. см.** толковать **1**; **толкование законов** жасактарды чокымдаары; **2. (объяснение)** жартаары; **дать новое толкование** жаңыдан жартаары

**ТОЛКОВА́ТЕЛЬ** *м.* жартаар кижиси

**ТОЛКОВА́ТЬ** *несов.* **1. что** (*истолковывать, разъяснять*) жартаар (жарта-), чокымдаар (чокымда-); **толковать слова** сөстөрдү жартаар; **толковать закон** жасакты чокымдаар; **2. разг.** (*разговаривать*) куучындажар (куучындаш-), айдар (айт-); **толковать о делах** керектер керегинде куучындажар; **Что тут толковать!** Мында нени айдар!

**ТОЛКОВО́** *нареч.; разг.* быжулап

**ТОЛКОВЫ́Й**, -ая, -ое **1. разг.** (*разумный, дельный*) санаалу, сагышту, керсү, ойлу; **толковый человек** керсү кижиси **2. разг.** (*ясный, понятный*) жарт, чокым; **толковое разъяснение** чокым жартамал; **3. (содержащий толкование)** жартамал, жартамалду; **толковый словарь** жартамал сөзлик

**ТО́ЛКОМ** *нареч.; разг.* **1.** жартап, чокымдап, жазап; **сказать толком** жазап айдып берер; **2. (серьёзно)** жазап; **разговаривать толком** жазап куучынданар

**ТОЛКОТНЯ́** *ж.; разг.* **1.** (*давка, сутолока*) ийдиниш, тыгылыш, кысталыш; **толкотня в метро** метродо тыгылыш; **толкотня у кассы** кассанын жанында ийдиниш; **2. (суета, суматоха)** шакпырт, шакпыраш; **ежедневная толкотня** күнүн сайын шакпыраш

**ТОЛОКНО** *с.* **1.** каарган суланын кулуры; **2. (алтайская национальная еда)** талкан; **чай с толоком** талканду чай

**ТОЛОКНЯ́НКА** *ж.* айу-кулагы

**ТОЛОКО́ННЫЙ**, -ая, -ое каарган суланын кулурынан эткен; **толоконный пирог** каарган суланын кулурынан эткен калаш; ♦ **толоконный лоб** тенек (аамай, как магдай)

**ТОЛО́ЧЬ** *несов.* **что** ымтактаар (ымтакта-); **тоlochь соль** тусты ымтактаар; ♦ **тоlochь воду в ступе** калас ой өткүрер

**ТОЛО́ЧЬСЯ** *несов.; разг.* **1. страд. от тоlochь**; **2.** тепсенер (тепсен-); **тоlochься на одном месте** бир жерде тепсенер

**ТОЛПА́** *ж.* **1.** жуулган улус, көп улус; **толпа людей** көп жуулган улус; **2. в знач. нареч.** **толпой** биригип, жуулып; **стоять толпой** жуулып турар

**ТОЛПИ́ТЬСЯ** *несов.* **1.** жуулыжар (жуулыш-), жуулып турар (жуулып тур-); **люди толпятся на площади** улус тепсенде жуулыжып турат; **толпиться около дверей** эжиктин жанында жуулыжар; **2. (находиться в большом количестве)** чогулыжар (чогулыш-), тыгылыжар (тыгылыш-); **корабли толпятся в бухте** керептер талайдын булуңында чогулыжат; **3. (появляются беспорядочно, в большом количестве – о мыслях, воспоминаниях)** кыймыражар (кыймыраш-); **мысли толпились в его голове** санаалар онын бажында кыймыражып турды

**ТОЛПО́Й** *нареч.* жуулыжып; **бежать толпой** жуулыжып жүгүрер

**ТО́ЛСТЕНЬКИЙ**, -ая, -ое *ласк. от толстый* болчок, боп-болчок; **толстенький мальчуган** боп-болчок уулчак; **толстенький самовар** болчок самовар

**ТОЛСТЕ́ТЬ** *несов.* семирер (семир-), жоондоор (жоондо-); **сильно толстеть** тынг семирер

## ТОЛЬКО

**ТОЛСТИТЬ** *несов. кого-что; разг.* семиртер (семирт-), жоонодор (жоонот-); **эта одежда толстит её** бу кийим оны семиртип јат

**ТОЛСТОБРИЮХИЙ**, -ая, -ое *разг.* јаан ичтү, карды јаан; **толстобрюхий кот** карды јаан киске; **толстобрюхий купец** јаан ичтү којойым

**ТОЛСТОВКА** *ж.* толстовка (*јылу чамча*); **тёплая толстовка** јылу толстовка

**ТОЛСТОГУБЫЙ**, -ая, -ое *разг.* жоон эриндерлү; **толстогубая девица** жоон эриндерлү кыс

**ТОЛСТОЗАДЫЙ**, -ая, -ое *разг.* жоон јалмаштарлу, тешпек; **толстозадая коро-ва** жоон јалмаштарлу уй; **толстозадая тётка** тешпек үй киж

**ТОЛСТОКОЖИЙ**, -ая, -ее **1.** калын терелү; **толстокожий арбуз** калын терелү арбуз; **2. перен., разг.** терези калын, күркет; **толстокожий человек** терези калын киж

**ТОЛСТОМОРДЫЙ**, -ая, -ое *разг.* балбак јүстү; **белбек јүстү**, семис јүстү; **толстомор-дый мужик** балбак јүстү өбөгөн; **толстомор-дый бульдог** белбек јүстү бульдог

**ТОЛСТОНОГИЙ**, -ая, -ое жоон буттарлу, жоон јодолорлу; **толстоногий стол** жоон буттарлу стол; **толстоногая девушка** жоон јодолорлу кыс

**ТОЛСТОНОСЫЙ**, -ая, -ое *разг.* балбак тумчукту, јалбак тумчукту; **толстоносый че-ловек** балбак тумчукту киж; **толстоногая собака** јалбак тумчукту ийт

**ТОЛСТОПУЗЫЙ**, -ая, -ое *разг.* јаан ичтү; **толстопузый поп** јаан ичтү абыс

**ТОЛСТОСТЕННЫЙ**, -ая, -ое калын, калын стенелү; **толстостенный котёл** калын казан; **толстостенное строение** калын стенелү тура

**ТОЛСТОСУМ** *м.*; *разг.* бай киж, акчалу киж

**ТОЛСТОШЕИЙ**, -ая, -ее *разг.* жоон мой-ынду; **толстошей борец** жоон мойынду күрешчи

**ТОЛСТУЩИЙ**, -ая, -ее коркышту семис, сүрекей жоон, өткүре тешпек

**ТОЛСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о круглых предме-*

*тах*) жоон, болчок; **2.** (*о плоских предметах*) калын; **толстая книга** калын бичик; **толстое дерево** жоон агаш; **толстые ноги** жоон буттар; **толстый журнал** калын журнал; ♦ **толстая кишка** *анат.* жоон ичеге

**ТОЛСТЯК** *м.*; *разг.* тешпек (течпек, жоон, семис) киж

**ТОЛЧЕЯ** *ж.* **1.** *см. толкотня*; **2.** (*мельница ударного действия*) кичинек теермен; **паровая толчая** парла иштеер теермен; **3.** (*короткое волнение у берега моря, реки*) толкындагыш

**ТОЛЧЁНЫЙ**, -ая, -ее балбарган, былчыган, ооктогон; **толчёная картошка** былчыган картошко; **толчёное стекло** ооктогон шил

**ТОЛЧКОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** силкинер; **толчковые колебания земли** јердин силкинер кыймыгузы; **2. спорт.** ийдинер, ийдинип тебинер; **толчковая нога** ийдинип тебинер бут

**ТОЛЧОК** *м.* **1.** (*резкий толкающий удар*) ийде согоры, ийде түртери, түртери; **толчок в спину** сыртына ийде түртери; **сильный толчок** тын түртери; **2** (*резкое колебательное движение, сотрясение*) силкиниш; **подземные толчки** јер алдынын силкинижи; **3. спорт.** ийдери; ийдинери; **толчок ядра** ядро ийдери; **толчок ногой** будыла ийдинери; **4. перен. (побуждение)** ичкери көдүринү; **быть толчком в работе** иште ичкери көдүринү болор

**ТОЛЩА** *ж.* **1.** калыны; **толща атмосферы** атмосферанын калыны; **2.** (*середина*) ортозы; **в толще народа** албатынын ортозында

**ТОЛЩИНА** *ж.* (*о плоских предметах*) калыны; (*о круглых предметах*) жооны; **толщина стен** стененин калыны; **толщина бревна** тоормоштын жооны

**ТОЛЬ** *м.* толь

**ТОЛЬКО** *нареч.* **1.** (*лишь, пока ещё*) јүк, јүк ле; **это только начало** бу јүк ле башталганы; **он ответил только на один вопрос** ол јүк ле бир суракка каруу берди; **2. союз временной (употребляется для присоединения придаточного предложения времени со словами «как», «лишь», «едва»)** ла/ле; **как толь-**

## ТОМ

ко **приедешь**, напиши нам једип ле келзен, биске бичип ий; **лишь только выпал снег, мы отправились на охоту** кар тўжерде ле, бис андаарга атандыс; **3. союз противит.** (но, однако) је; **я поеду, только не сейчас** мен барарым, је эмди эмес; **зимой в лесу хорошо, только холодно** кышкыда агаш аразын-да јакшы, је соок; **4. частица (только)** ла/ле; **их было только пять человек** олор беш ле кижип болгон; **5. частица усил.** јангыс ла; **только бы не опоздать** јангыс ла оройтыбас керек; **6. нареч.** (едва) јангыс ла; **только приехала, а уже тянет домой** јангыс ла келгем, је јанар куўним келип јат; ♦ **только-только, только что:** 1) (совсем недавно) јангыс ла; 2) (едва, еле-эле) јук арайдан, јук ле; **только и всего** ол ло

**ТОМ** м. том; **роман в четырёх томах** тўрт томду роман

**ТОМАГА́ВК** м.; этн. томагавк

**ТОМА́Т** м.; спец. томат (помидор); **банка томатов** бир банка томат

**ТОМА́ТНЫЙ**, -ая, -ое томаттын; **томатный сок** томаттын јулугы

**ТОМИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое саковырга кўч, кыйынду; **томительное время** саковырга кўч ой

**ТОМИ́ТЬ** несов. **1.** кого-что (мучить) кыйнаар (кыйна-), шыраладар (шыралат-), јободор (јобот-); **томить голодом и жаждой** азырабай ла суу бербей кыйнаар; **не томите ребёнка** баланы шыралатпагар; **томить непосильной работой** уур ишле јободор; **2.** что араайынан быжыар (быжыр-); **томить мясо** этти араайынан быжыар; **3.** что; тех. кызыдып јымжадар (кызыдып јымжат-); **томить сталь** болотты кызыдып јымжадар

**ТОМИ́ТЬСЯ** несов. **1.** (мучиться) шыралаар (шырала-), кыйналар (кыйнал-), јобоор (јобо-); **томиться в плену** олјодо кыйналар; **томиться ожиданием** саковып шыралалар; **2.** (тушиться) араайынан быжып јадар (быжып јат-); **томиться в печи** печкеде араайынан быжып јадар

**ТОМЛЁНИЕ** с. **1.** (мучение, страдание) шыралаш, кыйнал, јобол; **2.** спец. см.

**томить** 2, 3; **томление баранины** койдын эдин араайынан быжыары; **томление чугуна** чойды кызыдып јымжадары; **3.** араайынан быжыары; **томление пищи в печи** курсактын печкеде араайынан быжыары

**ТО́МНОСТЬ** ж. эрикчил, кунугу; **томность взгляда** көстөрдин эрикчили

**ТО́МНЫЙ**, -ая, -ое; **1.** (грустный, усталое-нежный) кунукчыл, кунукчыл-јажу, кунуккан-чылаган; **томная дама** кунукчыл-јажу ўй кижип; **2.** (выражающий душевное томление) эрикчилдў; **томный вздох** эрикчилдў ўшкўриш

**ТОН** м. **1.** физ., муз. (звук определённой высоты) ўн, тон; **низкий тон** јабыс ўн; **высокий тон** бийик ўн; **взять тоном выше** бир тонго бийик алып ийер; **2.** (оттенок речи, её звучания) ўн; **надменный тон** чўмеркек ўн; **он говорит спокойным тоном** ол табылу ўнле куучындайт; **повысить тон** ўнин кодўрип ийер; **понижить тон** ўнин јабызадып ийер; **переменить тон** ўнин солып ийер; **3.** (цвет, окраска, оттенок цвета) он; **светлые тона** жарык ондөр, ачык ондөр; **картина написана в тёмных тонах** јурук бўрўнкўй ондөрлө јуралып калган; **4.** мед. табыш; **тоны сердца** чистые јүректин табыжы ару; **5.** (стиль поведения) кылык-јан; **хороший тон** јакшы кылык-јан; **дурной тон** јаман кылык-јан; **6.** (косметическое средство) тон; **яркий тон** жаркынду тон; **наложить тон** тон сўртип салар; ♦ **в тон** тўней ондў; **тоном ниже** араай, амыр; **тоном выше** тын, ачынып; **разговаривать на повышенных тонах** кыйгастанып (кыйгырып) куучындажар

**ТОНА́ЛЬНОСТЬ** ж. **1.** муз. тональность; **тональность до мажор** до мажор тональносты **2.** муз. (регистр голоса) ўн; **высокая тональность** бийик ўн; **3.** иск. оннин јўзўни; **тональность картины** картинанын оннин јўзўни

**ТОНА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тональный; **тональный крем** тональный крем

**ТОНИЗÍРОВАТЬ** сов., несов. что; физиол. сергидип ийер (сергидип ий-), сергидер

## ТОННАЖ

(сергит-), омок эдип ийер (эдип ий-), омок эдер (эт-), тонусты кодүрип ийер (кодүрп ий-), тонусты кодүрер (кодүр-); **тонизировать организм** эди-канын сергедер

**ТОНИЗИРОВАТЬСЯ** *страд.* от **тонизировать**; **тонизироваться витаминным напитком** витаминдү суузынла тонусту кодүрилер

**ТОНИЗИРУЮЩИЙ**, -ая, -ее сергидер, тонусты кодүрер, омок эдер; **тонизирующий напиток** тонусты кодүрер суузын, сергедер суузын

**ТОНИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое будыган; **тонирированное стекло** будыган шили

**ТОНИРОВАТЬ** *несов. что* **1.** будыыр (буды-); **тонировать гипс под бронзу** гипсти бронзалап будыыр; **тонировать стёкла автомобиля** автомобильдин шилин бозомтык өнлө будыыр; **2.** (*воспроизвести полное звучание музыкального или речевого текста*) кожондоп берер (кожондоп бер-), кычырып берер (кычырып бер-); **тонировать арию** арияны кожондоп берер; **тонировать стихи** үлгерди кычырып берер

**ТОНИЧЕСКИЙ I**, -ая, -ое *лит.* тонический; **тонический стих** тонический јолдык

**ТОНИЧЕСКИЙ II**, -ая, -ое *физиол.* тонустын, тонический; **тонические средства** тонустын эмдери; **тонические судороги** тонический курулыш

**ТОНКИЙ**, -ая, -ое **1.** чичке; јука; **тонкая нитка** чичке учук; **тонкая тетрадь** јука тетрадь; **2.** (*художавый*) арык, чичке; **тонкие руки** арык колдор, **с тонкой талией** чичке курлалу; **3.** (*о звуке*) чичке; **тонкий голосок** чичке үн; **4.** (*искусный*) ару, јакшы эдилген; **тонкая работа** ару иш; **5.** (*чуткий*) курч; **тонкий слух** курч кулак; **тонкое зрение** курч көстөрлү; **6.** (*проницательный*) кенкил; өткүн; **тонкий критик** кенкил критик; **тонкая мысль** өткүн санаа; **7.** (*деликатный, тактичный*) черчен, чебер; **тонкая женщина** черчен үй киж; **тонкое обращение с книгой** бичикти чебер тудунары; **8.** (*малый, еле заметный*) билдирер-билдирбес; **тонкая улыбка** билдирер-билдирбес күлүмји; **тон-**

**кие оттенки красок** будуктын билдирер-билдирбес өндөри; **9.** (*сделанный из нетолстого материала*) јука; **тонкие чулки** јука чулуктар, **тонкое бельё** јука кийим; ♦ **человек с тонкими чертами лица** чичке чырайлу киж; **тонкая бестия** сүмелү киж; **тонкое поручение** ајарулу јакылта

**ТОНКОКОЖИЙ**, -ая, -ое јука терелү;

**тонкокожий апельсин** јука терелү апельсин

**ТОНКОНОГИЙ**, -ая, -ое чичке бутту

**ТОНКОРУННЫЙ**, -ая, -ое чичке түктү;

**тонкорунные овцы** чичке түктү койлор

**ТОНКОСЛОЙНЫЙ**, -ая, -ое јука катту, јука

**ТОНКОСТВОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чичке сынду; **тонкоствольное ружьё** чичке сынду мылтык

**ТОНКОСТЕННЫЙ**, -ая, -ое јука стенелү, јука; **тонкостенный сосуд** јука айак

**ТОНКОСТРУННЫЙ**, -ая, -ое чичке кылду; **тонкострунная гитара** чичке кылду гитара

**ТОНКОСТЬ** *ж.* **1.** чичкези, јуказы; **тонкость волокна** учуктын чичкези; **2.** (*художавость*) чичкези, сырагы; **тонкость талии** курлазынын чичкези; **3.** (*звука, голоса*) чичкези, арузы; **тонкость голоса** үннин чичкези; **4.** (*искусность*) арузы, јакшы эдилгени; **5.** (*чуткость*) курчы; **тонкость слуха** кулактын курчы; **6.** (*проницательность*) кенкили; **тонкость руководителя** башкараачынын кенкили; **7.** (*утончённость*) черчен болоры; **тонкость движений** кыймыктаныжынын черчен болгоны; **8.** *мн.* **тонкости** (*мельчайшие подробности*) өткүре чокымы; **вдаваться в тонкости** өткүре чокымдаар; **до тонкостей** өткүре чокым; **знать своё дело до тонкостей** бойынын керегин чокым билер

**ТОНКОШЁРСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *см.* **тонкорунный**; **2.** (*сделанный из тонкой шерсти*) чичке түк учуктан эткен; **тонкошёрстное сукно** чичке түк учуктан эткен чепкен

**ТОННА** *ж.* тонна

**ТОННАЖ** *м.*; *в разн. знач.* тоннаж; **тоннаж торгового флота** садыжар флоттын тон-

## ТОНУТЬ

нажы; **тоннаж вагона** вагоннын тоннажы; **тоннаж зерна** аштын тоннажы

**ТОНУ́ТЬ** *несов.* **1.** (*опускаться на дно*) чөнгөр (чөн-); **дерево в воде не тонет** агаш сууга чөнбөй жат; **2.** *в чём (увязать)* бадалар (бадал-); **тонуть в грязи** балкашка бадалар; **3.** (*погружаться во что-л. сыпучее*) көмүлөр (көмүл-); **тонуть в песке** кумакка көмүлөр; **4.** (*становиться незаметным среди чего-л.*) көмүлөр, көрүнбес (көрүнбе-); **летом дома тонут в зелени** жайгыда туралар жажыл өзүмдерге көрүнбейт

**ТОНЧА́ТЬ** *несов.*; *разг.* чичкерер (чичкер-), жукарар (жукар-); **лёд тончает с краёв** тош кырларынан жукарып жат

**ТОПА́ТЬ** *несов.* *чем* **1.** (*бить ногой об пол, землю*) тебер (теп-); **топать ногами** буттарыла тебер; **2.** (*идти, бежать, громко стуча ногами*) топылдадар (топылдат-), тибиредер (тибирет-); **солдаты громко топали сапогами** солдаттар сопокторыла тын топылдадып турдылар

**ТОПИ́ТЬ I** *несов.* *что* (*разводить огонь*) одыар (одыр-), от салар (сал-), күйдүрер (күйдүр-); **топить печь** печке одыар (печкеге от салар)

**ТОПИ́ТЬ II** *несов.* *что* **1.** (*плавить*) кайылттар (кайылт-); **топить масло** саржу кайылттар; **2.** (*кипятить, выдерживая на жару*) кайнадар (кайна-); **топить молоко** сүт кайнадар

**ТОПИ́ТЬ III** *несов.* **1.** *что* (*пускать ко дну*) чөндирер (чөндир-); **топить корабли неприятеля** оштүнин керептерин чөндирер; **2.** *кого (человека)* сууга чөндирер

**ТОПИ́ТЬСЯ I** *несов.* (*о печи*) күйер (күй-)

**ТОПИ́ТЬСЯ II** *несов.* **1.** (*плавиться*) кайылар (кайыл-); **2.** (*кипятиться в печке*) кайнаар (кайна-)

**ТОПИ́ТЬСЯ III** *несов.*; *разг.* (*о человеке*) чөнгөр (чөн-), сууга түжер (түш-), сууга барар (бар-)

**ТО́ПКА** *ж.* **1.** (*действие*) от салары; **топка печей** печкелерге от салары; **2.** (*часть печи*) топка, от салар жер; **паровозная топка** паровозтын от салар жери

**ТО́ПКИЙ**, -ая, -ое. бадалгак

**ТОПЛЕ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*плавленный*) кайылткан; **топленое масло** кайылткан саржу; **2.** (*о молоке*) кайнаткан

**ТО́ПЛИВНЫЙ**, -ая, -ое одыарар; **топливные ресурсы** одыарар ресурстар

**ТО́ПЛИВО** *с.* одыру; **жидкое топливо** суйук одыру

**ТОПЛЯ́К** *м.*; *спец.* (*затонувшее при сплаве бревно*) чөнгөн тоормош

**ТО́ПНУТЬ** *сов.* и *однокр. см.* **топать**

**ТОПОГРАФИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое топографический; **топографическая карта** топографический карта

**ТОПОГРА́ФИЯ** *ж.* топография

**ТО́ПОЛЕВЫЙ**, -ая, -ое теректин; **тополовый лист** теректин жалбырагы

**ТО́ПОЛЬ** *м.* терек

**ТОПÓР** *м.* малта

**ТОПÓРИЩЕ** *с.* (*рукоятка топора*) малтанын сабы

**ТОПÓРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** малтанын; **топорная рукоятка** малтанын сабы; **2.** (*грубо сделанный*) чалан эдилген; **топорная работа** чалан эдилген иш; **топорный стол** чалан эдилген стол; **3.** (*лишенный деликатности, тонкости, искусный*) эби жок; **топорная шутка** эби жок кокыр

**ТОПÓРЩИТЬ** *несов.* *что* атырайтар (атырайт-); **топорщить усы** сагалын атырайтар

**ТОПÓРЩИТЬСЯ** *несов.*; *разг.* **1.** (*торчать в разные стороны, подниматься вверх*) атырайар (атырай-), семтейер (семтей-); **усы топорщатся** сагалы атырайат; **волосы на голове топорщатся** бажында чачы семтейет; **2.** (*расставлять во все стороны ветви*) сарбайар (сарбай-); **ели топорщатся большими ветвями** чибилер жаан бүрлериле сарбайат; **3.** (*не лежать ровно, торчать — о тканях*) кокпойор (кокпой-), жаба жатпас (жатпа-); **платье топорщится на спине** платье белинде кокпойот; **4.** *перен.* (*упрямиться, сопротивляться*) кедерлеер (кедерле-), өчөжөр (өчөш-); **топорщиться по недомыслию** сананбай кедерлеер

**ТО́ПОТ** *м.* **1.** (*шум копыт*) тибирт; **кон-**

## ТОРМОЗИТЬСЯ

**ский топот** аттын тибирти; **2.** (*шум ног*) табыш; **топот бегущих ног** жүгүп жаткан буттардын табыжы

**ТОПОТАТЬ** *несов.*; *разг.* тын тибиредер (тибирет-); **топотать ногами** буттарла тын тибиредер

**ТОПТАТЬ** *несов. кого-что* **1.** (*давить ногами*) тепсеер (тепсе-); **лошади топтали траву** аттар өлөнди тепсеп турган; **2. перен.** (*попирать, унижать*) базынар (базын-); **топтать природно** улустын көзинче базынар

**ТОПТАТЬСЯ** *несов.* **1.** (*переступить с ноги на ногу на одном месте*) тепсенгилеер (тепсенгиле-); **люди топтались у магазина** улус магазиннин жанында тепсенгилеп турдылар; **2.** (*ходить с места на место*) баскындаар (баскында-); **мать топталась у постели ребёнка** энези баланын орынынын жанында баскындап турды; ♦ **топтаться на месте** ичкери өспөс

**ТОПЧАН** *м.* агаш орын; **лежать на топчане** агаш орында жадар

**ТОПЬ** *ж.* житкек, сас, баткак жер

**ТОРГ** *м.* саду, садыжу; **взять без торга** садышпай алар

**ТОРГОВАТЬ** *несов. кем-чем, с кем-чем и без доп.* садыжар (садыш-); **магазин сегодня не торгует** магазин бүгүн садышпай жат

**ТОРГОВАТЬСЯ** *несов.* **1.** *с кем* садыжар (садыш-), баазын тўжўртер (тўжўрт-), бир баага келерге жөптөжөр (келерге жөптөш-); **торговаться за каждый рубль** кажы ла салковой учун садыжар; **торговаться с продавцом** садучыны баазын тўжўртер; **долго торговаться** бир баага келерге узак жөптөжөр; **2. разг.** (*спорить, стремясь выгадать что-л.*) садыжар; **торговаться, кому идти** кем барар деп садыжар

**ТОРГОВЕЦ** *м.* садучы; **торговец пушиной** алунын садучызы

**ТОРГОВЛЯ** *ж.* саду, садыш; **частная торговля** тангынан саду; **внешняя торговля** тыш саду; **розничная торговля** бирден саду; **оптовая торговля** көптөн саду

**ТОРГОВЫЙ**, -ая, -ое садунын, саду өткүрер, садыжар; **торговая прибыль**

садунын кирелтези; **торговый договор** саду өткүрер жөптөжү; **торговая точка** садыжар жер

**ТОРГПРЕД** *м.* торгпред; **торговый представитель России** Россиянын саду керектериле чыгартылу кижы

**ТОРГПРЕДСТВО** *с.* торгпредство

**ТОРЖЕСТВЕННОСТЬ** *ж.* көдүринизи  
**ТОРЖЕСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*праздничный*) торжественный, жыргалду; **торжественное собрание** торжественный жуун; **2.** (*важный, серьёзный*) көдүринилү, жаан учурлу; **говорить торжественным тоном** көдүринилү үнле айдар; **3.** (*нерушимый, священный*) агару; **торжественная клятва** агару чертениш

**ТОРЖЕСТВО** *с.* **1.** (*празднование*) байрамдаары; **2.** (*победа*) жөнү

**ТОРЖЕСТВОВАТЬ** *несов.* **1.** *что* (*праздновать*) жыргаар (жырга-), байрамдаар (байрамда-); **торжествовать победу** жөнүни темдектеп жыргаар; **2.** (*радоваться, ликовать*) сүүнер (сүүн-), сайраар (сайра-); **Ты выиграл — торжествуй!** Сен ойноп алган — сүүн! **3.** *над кем-чем* (*одерживать победу, брать верх*) женер (жен-); **торжествовать над своим врагом** бойынын өштүзүн женер

**ТОРЖЕСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ое жөнүлү, жыргалду, сайралду

**ТОРМОЖЕНИЕ** *с.* тормозтооры, тегектеери, мантажын арайладып токтодоры

**ТОРМОЗ** *м.*; *тех.* **1.** тормоз, тегек; **тормоз машины** машинанын тормозы; **спускаться на тормозах** тегектеп тўжер; **2. перен.** (*помеха, препятствие*) тутак; **тормоз в работе** иштеги тутак

**ТОРМОЗИТЬ** *несов. что* **1.** *тех.* тормозтоор (тормозто-), тегектеер (тегекте-), токтодор (токтот-); **тормозить паровоз** паровозты токтодор; **2. перен.** (*препятствовать*) буудактаар (буудакта-), буудак эдер (эт-)

**ТОРМОЗИТЬСЯ** *несов.* **1.** *тех.* тормозтолор (тормозтол-), тегектелер (тегектел-), токтодылар (токтодыл-); **2. перен.** (*препятствовать*) буудакталар (буудактал-), буудак эдилер (эдил-)

## ТОРМОШИТЬ

**ТОРМОШИТЬ** *несов. кого-что; разг.*  
**1.** (*теребить*) тартып турар (тартып тур-); **он тормошил меня за рукав** ол мени јенгимнен тартып турды; **2.** *перен. (надоедать)* амыр бербей турар (бербей тур-), чаптык эдер (эт-); **тормошить вопросами** сурактарла амыр бербей турар

**ТОРМОШИТЬСЯ** *несов. страд. от тормошить*

**ТОРНЫЙ**, -ая, -ое такталган, такталып калган, тўс; **торная дорога** такталып калган јол

**ТОРОКА́** *только мн. (ремни у задней луки седла)* канжаа

**ТОРОПИТЬ** *несов. кого-что* мендедер (мендет-), бачымдадар (бачымдат-), капшайлат (капшайлат-); **он торопит меня с ответом** ол мени каруула мендедип јат

**ТОРОПИТЬСЯ** *несов.* мендеер (менде-), бачымдаар (бачымда-), капшайлаар (капшайла-), тўргендеер (тўргенде-); **торопиться на работу** ишке мендеер

**ТОРОПЛИ́ВО** *нареч.* мендеп, бачымдап

**ТОРОПЛИ́ВОСТЬ** *ж.* мендеери, тўргендеери, бачымдаары, капшайлаары

**ТОРОПЛИ́ВЫЙ**, -ая, -ое менденкей, бачым, капшай

**ТОРОПЫ́ГА** *м. и ж.; разг.* мендеп (капшайлап, бачымдап) турган кижы

**ТОРО́С** и **ТО́РОС** *м.* јуулып калган тош, булук; **гряда торосов** јуулып калган тоштор, булук тоштор

**ТОРО́СИСТЫЙ**, -ая, -ое јуулып калган тошту, булукту; **торосистое место** јуулып калган тошту јер, булукту јер

**ТОРФ** *м.* торф

**ТОРФОРАЗРАБО́ТКИ** *только мн.* торф казып алар јер

**ТОРФЯНО́Й**, -ая, -ое торф, торфту; **торфяное болото** торфту сас

**ТОРЧА́ТЬ** *несов.* **1.** (*высовываться, выдаваться*) чыгып калар (чыгып кал-), сырайар (сырай-); **ключ торчит из двери** јўлкўўр эжиктен чыгып калган; **торчать стоймя** сырайып турар; **2.** (*топорщиться*) атырайар (атырай-), сарбайар (сарбай-), семтейер (сем-

тей-); **волосы торчат** чачы семтейип калган; **3.** *разг. (стоять, размещаться)* турар (тур-); **в середине площади торчит нелепый памятник** тепсеннин тал ортозында сан башка кереес турат; **4.** *разг. (нежелательно и постоянно находится где-л.)* айланыжар (айланыш-), калбандаар (калбанда-); **торчать у дома** туранын јанында айланыжар; **торчать перед глазами** кўзинин алдында калбандаар; **5.** *разг. (испытывать удовольствие от чего-л.)* јарадар (јарат-); **торчать от этой музыки** бу кўўни јарадып турар; **6.** *жарг. (находиться под действием наркотиков)* наркотиктердин салтарында болор

**ТОРЧКО́М** *нареч.; разг.* сырайып, сырайта, атырайа; **поднять торчком хвост** куйругын сырайта кўдўрер

**ТОСКА́** *ж.* кунугу, эрик; **наводить тоску** кунуктырар

**ТОСКЛИ́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*полный тоски*) кунукчыл, эрикчил; **2.** (*вызывающий тоску*) кунуктырар, кунукчылду, эрикчилдў; **тоскливая погода** кунукчыл кўн-ай

**ТОСКОВА́ТЬ** *несов.* эригер (эрик-), санаар (санаа-); **тосковать по родине** тўрўлин санаар

**ТОСТ** *м.* тост; **поднять (произнести, предложить) тост** чўўчўй кўдўрер, тост айдар; **тост за юбиляра** юбиляр учун тост

**ТОТ** *мест. указ., м. (та ж., то с.)* **1.** (*указывает на что-л. удалённое*) ол; **я живу в том доме** мен ол турада јадып турум; **на том берегу реки** суунын ол јарадында; **в том году** ол јылда; **2.** (*такой, который нужен или должен быть, обычно с отрицанием*) ол, онызы; **не та книга** ол бичик эмес; **ни тот, ни другой** онызы да, мынызы да эмес; **3.** (*именно он, не другой*) ол ло; **в той же одежде** приходить ол ло кийимдў келер; **♦ отправить на тот свет** ўлтўрип салар; **то и дело** улам сайын, тудушла, јаантайын; **то ли дело** чик јок јакшы; **к тому же** ого ўзеери; **да и то** сказать чындапта; **ни с того, ни с сего** кандый да шылтак јогынан; **во что бы то ни стало** кыйалта јогынан

## ТОЧНО

**ТОТАЛИЗАТОР** м.; в разн. знач. тотализатор; **цифры на тотализаторе** тотализатордын тоолоры; **толпиться у окошка тотализатора** тотализатордын көзңогинин жанында ийдигер; **игрок в тотализатор** тотализатор ойноп турган киж

**ТОТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое книжн. (всеобщий, всеобъемлющий) туй алар, текши, сүрекей жаан; **тотальная война** туй алар жуусогуш; **тотальный успех** сүрекей жаан једим; **тотальное разрушение** текши јайрадылыш

**ТОТЭМ** м.; этн. тотем, байлап турган неме (тынду, өзүм, суу, кыр); **сила тотема** тотемнин күчи, байлап турган неменин күчи

**ТОТЕМИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое этн. тотемист, тотемизмнин; **тотемистическая обрядность** тотемизмнин чүм-јандары

**ТОТЭМНЫЙ**, -ая, -ое этн. тотем, байлап турган; **тотемное животное** байлап турган тынду; **тотемный знак** тотем темдек

**ТОТЧАС** и **ТОТЧАС** нареч. (сейчас же, сразу) тургуза ла, эмди ле; **я тотчас приду** мен тургуза ла келерим

**ТОЧЭНЫЙ**, -ая, -ое 1. (наточенный, острый) курчыткан, курч; 2. (выточенный) чарлаган, бұлүлеген (о металле); түрмеген (о дереве); 3. перен. (изящный, тонкий) коо, чичке; **точЭный нос** коо тумчук; **с точЭной фигурой** коо сынду

**ТОЧЭЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (состоящий из точек) точкаларлу; **точечная линия** точкаларлу чийү; 2. (в виде точки, очень небольшой) огош, кичинек, точка ошкош; **точечное кровоизлияние** кичинек тамырларда кан түшкени; 3. (направленный только на отдельные точки) керектү јерге ууланган; **точечный ракетный удар** ракетанын керектү јерге ууланган согултазы

**ТОЧІЛКА** ж.; разг. курчыдар јазал; **точилка для ножа** бычак курчыдар јазал

**ТОЧІЛО** с. чар таш, чардаш

**ТОЧІЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чарлаар, курчыдар; **точильный камень** чардаш, курчыдар таш

**ТОЧІЛЬЩИК** м. чардашчы, неме курчыдар киж

**ТОЧІТЬ** несов. что 1. (делать острым, заострять) курчыдар (курчыт-), чарлаар (чарла-), учаар (уча-); **точить нож** бычак курчыдар; **точить косу** чалгы чарлаар; **точить вилы** айрууш учаар; 2. (вытачивать железные предметы) билүлеер (билүле-); (вытачивать деревянные предметы) түрмеер (түрме-); 3. (портить, проедая) јиир (ји-), ойор (ой-); **ржавчина точит железо** тат темирди јип јат; **моль точит сукно** күйе чекпенди јип јат; **капля камень точит** посл. тамчы таш ойот; 4. (мучить, изнурять, лишая сил) шыраладар (шыралат-), јободор (јобот-), оорыдар (оорыт-); **точить сердце** јүрегин оорыдар; **тоска точит** эрик шыраладат; **недуг точит** оору јободот; 5. (беспреданно бранить, журить) арбанар (арбан-); **точить каждый день** күнүн ле арбанар; ♦ **точить лясы** кей куучын өткүрер

**ТОЧКА** ж. 1. (метка, след от прикосновения, пятнышко) көс, өлө, (у животных) толбу; **ткань в пЭстрых точках** чоокыр көстөрлү бөс, өлө бөс; **телёнок с белой точкой на лбу** мандайында ак толбулу бозу, төбнөй бозу; 2. (знак препинания, графический значок) точка; **в конце предложения ставится точка** эрмектин учында точка тургузылып јат; **точка над нотой** нотанын үстинде точка; 3. (место, пункт) јер; **самая высокая точка горы** кырдын эн бийик јери; **огневая точка** адыжатан јер; **торговая точка** садыжатан јер (магазин); **точка попадания снаряда** снарядты түшкен јери; **болевая точка** оору јери; 4. физ. (предел) точка, кеми; **точка кипения** кайнаарынын кеми; **точка замерзания** тонгорынын кеми; **точка плавления** кайыларынын кеми; **прилив достиг самой высшей точки** суунын көдүрилгени эн бийик кемине једе берген; ♦ **ставить точку** керекти учына јетирер; **горячая точка** кату айалгалу јер, јуучыл өбн-бөкөндү јер; **сдвинуться с мёртвой точки** турган јеринен кыймыктанып баштаар

**ТОЧНО** I нареч. 1. (верно, действитель-

## ТОЧНО

но) чын, чып-чын; **точно выполнить задание** якылтаны чын б'уд'урип салар; **точно ответить** чып-чын карузын берип салар; **2.** (пунктуально, как раз, прямо, ровно) чике, чике ойинде, чип-чике; **точно в срок** чике ойинде; **работать точно по плану** чике планла иштээр; **проходить точно по линии** чий'уле чип-чике базар; **3.** (вполне, совершенно) андый ок, шак андый; **точно такая же книга** андый ок бичик

**ТОЧНО II 1.** союз (как, будто, словно) ошкош, чилеп, чылап; **точно сумасшедший** ј'у'улгек ошкош; **пахнет, точно в больнице** эмчиликте чылап јытанып јат; **2.** частица; разг. (кажется, вроде) ошкош; **я точно простудился** меге соок 'отти ошкош; **точно, как во сне** т'ужинде ошкош

**ТОЧНОСТЬ** жс. **1.** (аккуратность) быжузы, чеги; **точность в исполнении работы** ишти эдеринин быжузы; **2.** (верность) чындыгы, чикези; **точность перевода** к'оч'уриштин чындыгы; **в точности** т'уп-т'уней, шак андый

**ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (истинный, верный) чын, чып-чын, чике, чип-чике; **точный вес** чын бескези; **точное время** чып-чын ой; **точные часы** чын ј'уретен саат; **точные сведения** чын јетир'улер; **2.** (аккуратный) чике, с'оск'о турар, ээжиден чыкпас, лапту; **точный человек** с'оск'о турар кижиге; **точный перевод** чике к'оч'уриш; **3.** (конкретный и определённый, полный и верный) чокум, чике, чын, чып-чын; **точное место** чокум јер; **точный срок** чике ой; **точный адрес** чын адрес; **точный ответ** чып-чын кару

**ТОЧЬ: ТОЧЬ-В-ТОЧЬ** нареч. **1.** (совершенно точно) чип-чике, чып-чын; **он пере-сказал точь-в-точь** ол чип-чике куучындап берди; **2.** (совершенно так же или такой же) шак анайда, шак андый, ошкош; **спеть точь-в-точь** шак анайда кожондоп берер; **точь-в-точь в папашу** шак адазы ошкош

**ТОШНИТЬ** несов. кого, безл. к'у'уни булгалар (булгал-), кускузы келер (кел-); **меня тошнит** к'у'уним булгалат (кускум келет)

**ТОШНО** **1.** (тяжело, тоскливо) кунукчылду, эрикчилд'у; **вечер прошёл тош-**

**но** энир кунукчылду 'отти; **2.** в фуц. безл. сказ. эрикчилд'у **мне тошно** меге эрикчилд'у; **3.** кому и с инф. (противно) јаман, јескинчил'у; **тошно смотреть на него** оны к'ор'ор'го јаман

**ТОШНОТА́** жс. к'у'уни булгалары, кускузы келери; **подступила тошнота** кускузы келди; **мучает тошнота** к'у'уни булгалат

**ТОШНОТВ'ОРНЫЙ**, ая, -ее **1.** к'у'унин булгаар, кускузына тийер; **тошнотворный запах** кижинин к'у'унин булгаар јыт; **2.** (вызывающий отвращение) јескинчил'у; **тошнотворный вкус** јескинчил'у амтан; **3.** (наводящий тоску) кунукчыл; **тошнотворная скука** кунукчыл эрикчил

**ТОШНЫЙ**, ая, -ее см. тошнотв'орный  
**ТОЩАТЬ** несов.; разг. арыктаар (арыкта-), сырсайар (сырсай-), эди-каны агар (ак-)

**ТОЩИЙ**, ая, -ее **1.** (худой) арык, сырсак; **тощий человек** сырсак кижиге; **2.** перен., разг. (пустой) куру, ач; **тощий кошел'ек** куру карман; ♦ **на тощий желудок** ач 'оз'окк'о

**ТРАВА́** жс. 'ол'он; **сорная трава** от 'ол'он; ♦ **трава травой** бир де амтан јок; **хоть трава не расти** не болзо, ол болзын

**ТРАВИТЬ I** несов. **1.** кого-что (отравлять) корондоор (корондо-); **травить мышей** чычкандарды корондоор; **2.** что (делая траву) тепсеер (тепсе-), 'уреер ('уре-); **травить луга** јаландарды тепсеер; **3.** что (уничтожать химическими средствами) јоголтор (јоголт-); **травить пятна** шылбакты јоголтор; **4.** кого-что; охот. (загонять и убивать зверя) тукурар (тукур-); **травить зайца** койонды тукурар; **5.** кого; перен. (мучить, преследовать) куурмактап кыйнаар (кыйна-), кыстап истежер (истеш-); **травить художника** јурукчыны кыстап истежер

**ТРАВИТЬ II** несов. **1.** что; мор. (выпускать, отпускать понемногу, ослабляя натяжение) бир эмеш божодор (божот-), бир эмеш салар (сал-); **травить цепь** цепьти бир эмеш божодор; **травить канат** канатты бир эмеш салар; **2.** что; спец. (выпускать наружу, ослабляя давление) чыгарар (чыгар-); **травить лишний воздух из скафандра** скафандрдан артык кейди чыгарар; **3.** что;

## ТРАГЕДИЯ

*разг. (тошнить, рвать)* кузар (кус-); **травил всю ночь напролёт** тўниле кускан

**ТРАВИТЬ** III *несов. что; разг. (рассказывать небылицы)* болор-болбос неме куучындаар (куучында-); **травить анекдоты** болор-болбос анекдоттор куучындаар

**ТРАВИТЬСЯ** *несов.; разг. корондолор (корондол-); травиться газом* газла корондолор

**ТРАВКА** *ж. 1. уменьш.-ласк. от травá; 2. жарг. (наркотик из конопли, высушенные листья конопли)* кендирбаш; **курить травку** кендирбаш тартар

**ТРАВЛЕНИЕ** I *с. 1. кого-что (отравление)* корондооры; **травление тараканов** таракандарды корондооры; **2. чего (потрава)** тепсеери, үреери; **травление посевов** кыраларды тепсеери; **3. что (уничтожить химическими средствами)** жоголторы; **травление пятен** шылбактарды жоголторы; **4. кого-что; охот.** тукурары, андаары; **травление ястребом** шонкорло андаары; **5. кого; перен.** куурмактап кыйнаары, истежери; **травление художника** журукчыны кыстап истежери

**ТРАВЛЕНИЕ** II **1. чего; морск.** бир эмеш божодып турары, бир эмеш салып турары; **травление каната** канатты бир эмеш божодып турары; **2. чего; спец.** чыгарары; **травить лишний воздух из скафандра** скафандрдан артык кейди чыгарары; **3. разг.** кузары, кусканы; **травление всю ночь** тўниле кусканы

**ТРАВЛЕНИЕ** III *чего; разг.* болор-болбос неме куучындап турары; **травление анекдотов** болор-болбос анекдоттор куучындап турары

**ТРАВЛЕННЫЙ** **1.** (*подвергшийся травле*) тукурткан; **травленный зверь** тукурткан ан; **2.** (*подвергнутый травлению*) тепселген; **травленные поля** тепселген жаландар; **♦ травленный волк** көпти көргөн, көпти өткөн кижы керегинде

**ТРАВЛЯ** *ж. 1. (на охоте)* тукурары; **2. перен. (преследование)** истежери, кетежери

**ТРАВМА** *ж.; мед.* травма; **получить травму** травма алар

**ТРАВМИРОВАТЬ** *несов.; спец. 1. кого-*

*что (наносить травму)* травмировать эдер (травмировать эт-), травма эдер (эт-); **травмировать руку** колына травма эдер; **2. (вызвать нервное потрясение)** травма јетирер (јетир-); **травмировать детскую психику** баланын психиказына травма јетирер

**ТРАВНИК** I *м. (лекарь, знахарь, занимающийся травами)* өлөндөрлө эмдеер кижы

**ТРАВНИК** II *м. 1. см. травник; 2. өлөндөрдөн эткен суузын; дать больному травник* оору кижиге өлөндөрдөн эткен суузын берер; **3. өлөндөр керегинде бичик (эм өлөндөр керегинде, ололды канайып тузаланын јартаган јуунты)**

**ТРАВЛЕНИЕ** *с. эм өлөндөрлө эмдеери*

**ТРАВОПОЛЬЕ** *с.; с.-х.* травополье, өлөн үрендеери (*јаландардын тўжүмин бийиктедип, јерин јарандыарга*)

**ТРАВОСЕЯНИЕ** *с.; с.-х.* мал азыраар өлөн үрендеери; **полевое травосеяние** јаландарда мал азыраар өлөн үрендеери

**ТРАВОСТОЙ** *м. јаландардын (одорлордын, покостордын) өлөни*

**ТРАВОВАЯДНЫЙ**, -ая, -ое өлөңлө азыранар; **травоядное животное** өлөңлө азыранар тынду

**ТРАВЯНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1. см. травяной; 2. (поросший густой травой)** койу өлөңдү; **травянистый луг** койу өлөңдү јалан; **3. разг. (безвкусный)** амтаны јок

**ТРАВЯНОЙ**, -ая, -ое өлөңнин, өлөңдү; **травяной запах** өлөңнин јыды; **травяное поле** өлөңдү јалан

**ТРАГЕДИЙНЫЙ**, -ая, -ое **1. лит.** трагедиянын; **трагедийный жанр** трагедиянын жанры; **2. книжн. (проникнутый трагизмом, трагичностью)** коркышту, ачу-коронду; **трагедийное событие** коркышту (ачу-коронду) учурал

**ТРАГЕДИЯ** *ж. 1. лит. (драматическое произведение)* трагедия; **трагедии Шекспира** Шекспирдин трагедиялары; **2. перен. (потрясающее событие, катастрофа)** јеткер, түбек, јеткерлү учурал, түбектү учурал; **трагедия в море** талайдагы јеткер

## ТРАГИК

**ТРА́ГИК** м. 1. лит. трагедиялардын авторы; 2. трагедия ойноор артист

**ТРАГИКОМЕ́ДИЯ** ж. трагикомедия (1. лит. трагедия ла комедия бириккен драмалык чүмдемел; 2. разг. кунукчылду ла ол ок айас каткымчылу айалга)

**ТРАГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. лит., театр. (играющий в трагедии) трагедияда ойнойтон; 2. перен. (ужасный, потрясающий) жеткерлү, түбектү; **трагический случай** түбектү учурал

**ТРАГИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое см. трагический  
**ТРАДИЦИО́ННЫЙ**, -ая, -ое жанжыгылу, жанжыккан; **традиционный обычай** жанжыгылу чүм-жан; **традиционный праздник** жанжыккан байрам

**ТРАДИЦИОНА́ЛИЗМ** м. традиционализм

**ТРАДИ́ЦИЯ** ж. чүм-жан, жанжыгу; **народные традиции** калыктын жанжыгулары

**ТРАЕКТО́РИЯ** ж. траектория, жол; **траектория пули** октын траекториязы, октын жолы

**ТРАКТ** м. 1. уст. жол; **Чуйский тракт** Чуйдын жолы; 2. спец. (совокупность средств для перемещения чего-л.) тракт; **желудочно-кишечный тракт** ич-карыннын тракты

**ТРАКТА́Т** м. 1. (научное сочинение) трактат; **философский трактат** философиялык трактат; 2. (международный договор) телекейлик жөптөжү; **мирный трактат** амыр-энчүнин телекейлик жөптөжүзи

**ТРАКТОВА́ТЬ** несов. что и о чём (давать толкование) жартаар (жарта-); **трактовать по-новому** жаңыдан жартаар

**ТРАКТО́ВКА** ж. жартаары, жартап тураары; **трактовка вопроса** суракты жартаары

**ТРА́КТОР** м. трактор; **гусеничный трактор** гусеницаларлу трактор

**ТРАКТО́РИСТ** м. тракторист эр киж и

**ТРАКТОРИСТКА** ж. тракторист үй киж и

**ТРА́КТОРНЫЙ**, -ая, -ое трактордын; трактор эдер; **тракторная гусеница** трактордын гусеницазы; **тракторный завод** тракторлор эдер завод

**ТРАКТОРОСТРОИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое

тракторлор эдер; **тракторостроительный завод** тракторлор эдер завод

**ТРАЛ** м.; спец. 1. (большая конусообразная сеть для ловли рыбы с судов) трал; **ловить рыбу тралом** балыкты тралла тудар; 2. (приспособление для обнаружения и обезвреживания мин) трал; **минный трал** миналар тудар трал; 3. (устройство для исследования поверхности дна, его фауны и флоры) трал; **гидрографический трал** гидрографылык трал

**ТРА́ЛИТЬ** несов. 1. кого-что (ловить рыбу) тралла балык тудар (тут-); **тралить скумбрию** скумбрияны тралла тудар; 2. что; мор. (исследовать дно) суунын түбин тралла шиндеер (шинде-); 3. воен.; мор. (вылавливать подводные мины тралом) тралла миналар тудар; **тралить мины** тралла миналар тудар

**ТРА́ЛЕНИЕ** с. трал өткүрери

**ТРА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое трал; **тральные работы** трал иштер

**ТРА́ЛЬЩИК** м. 1. мор. (рыболовное судно, снабжённое тралами) траулер, балык тудар тралду кереп; 2. воен. (судно, вылавливающее подводные мины тралами и уничтожающее их) тралду жуучыл кереп; 3. воен. (военный минёр на таком судне) тралду керептин минёры

**ТРАМБОВА́ТЬ** несов. что тактаар (такта-), тыктаар (тыкта-)

**ТРАМБО́ВКА** ж. 1. такташ, тактаары, тыкташ, тыктаары, тыктап базары; **трамбовка шерсти** түкти тыктаары; 2. (инструмент, машина для трамбования) трамбовка, тыктап базар жепсел

**ТРАМВА́Й** м. трамвай

**ТРАМВА́ЙНЫЙ**, -ая, -ое трамвайдын; **трамвайная остановка** трамвайдын токтодузы

**ТРАНЖИ́РА** м. и ж.; разг. неме чеберле-бес киж и

**ТРАНЖИ́РИТЬ** несов. что; разг. кородор (корот-), үреер (үре-); **транжирить деньги** акча үреер

## ТРАТА

**ТРАНЗИТ** *м.* транзит; **груз идёт транзитом** кош транзитле барып јат

**ТРАНЗИТНЫЙ**, -ая, -ое транзит, транзитный; **транзитный пассажир** транзитный пассажир

**ТРАНСКОНТИНЕНТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое континенттер ортодогы; **трансконтинентальный рейс** континенттер ортодогы рейс

**ТРАНСЛИРОВАТЬ** *сов. и несов. что* транслировать эдер (эт-), берилте эдер; **транслировать концерт по радио** радиоло концерт транслировать эдер

**ТРАНСЛЯЦИЯ** *ж.* берилте; **слушать трансляцию из Кремля** Кремльден берилте угар

**ТРАНСПЛАНТАЦИЯ** *ж.*; *мед.* трансплантация; **трансплантация почки** бөрөктин трансплантациязы

**ТРАНСПЛАНТИРОВАТЬ** *несов. что; спец.* трансплантировать эдер (эт-); **трансплантировать кожу** терени трансплантировать эдер

**ТРАНСПОРТ** *м.* **1.** (*устройства, средства, предназначенные для перевозки людей или грузов*) транспорт; **железнодорожный транспорт** темир јолдын транспорты; **2.** (*вид перевозочных средства*) **грузовой транспорт** кош тартар транспорт; **3.** (*перевозка*) тартары; **транспорт зерна** аш тартары

**ТРАНСПОРТАБЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тартарга јараар; **транспортабельный груз** тартарга јараар кош

**ТРАНСПОРТЁР** *м.*; *спец.* транспортёр; **ленточный транспортёр** ленталу транспортёр; **включить транспортёр** транспортёрды иштедип ийер

**ТРАНСПОРТИРОВАТЬ** *сов. и несов. кого-что* тартып апарар (тартып апар-), тартар (тарт-), апарар (апар-); **транспортировать грузы** кош тартар; **транспортировать больного** оору кижини тартып апарар; **транспортировать самолётом** самолётло апарар

**ТРАНСПОТИРОВАТЬ** *ж.*; *спец.* тартып апарары, тартары

**ТРАНСПОРТНИК** *м.*; *спец.* транспорттын ишчизи

**ТРАНСПОРТНЫЙ**, -ая, -ое транспорттын, транспортный; **транспортные рабочие** транспорттын ишмекчилери

**ТРАНШЕЯ** *ж.* **1.** узун терен оро; **вырыть траншею** узун терен оро казып салар; **2.** (*ров с бруствером, окоп*) траншея; **стрелять из траншеи** траншеянан адып турар

**ТРАПЕЗА** *ж.* **1.** (*общий стол в монастыре*) трапеца, монастырьда текши стол; **сидеть за трапезой** текши столго отурар; **2.** (*приём пищи в монастыре, сама пища, еда*) монастырьда ажанары, монастырьдын курсагы; **праздничная трапеца** монастырьдын байрам курсагы; **разделить с кем-л. трапезу** кемлекемле монастырьда кожо ажанары; ♦ **духовная трапеца** кудай јан керегинде куучын

**ТРАПЕЗНАЯ** и **ТРАПЕЗНАЯ** *ж.* трапезный, монастырьдын ашканазы; **монастырская трапезная** монастырьдын трапезныйы, монастырьдын ашканазы

**ТРАП** *м.*; *мор.* трап; **спускаться по трапу** трапла тўжер

**ТРАССА** *ж.* **1.** (*направление*) трасса; **трасса нефтепровода** нефтепроводтын трассаы; **2.** (*путь, дорога*) јол; **ехать по новой трассе** јаны јолло барар; **3.** (*след, оставляемый в воздухе трассирующей пулей или снарядом*) трасса, ис; **трассы автоматных очередей** автоматтын аткан окторынын изи (трассаы)

**ТРАССИРОВАНИЕ** *с.* трасса өткүрери  
**ТРАССИРОВАТЬ** *сов. и несов. что* **1.** (*наметить трассу*) трасса өткүрүп салар (өткүрүп сал-), трасса өткүрер (өткүр-); **2.** (*оставлять при полёте светящийся след*) трасса артгызар (артгыс-), ис артгызар

**ТРАССИРУЮЩИЙ**, -ая, -ое трассировать эдип турган, јаркындалып учар; **трассирующие пули** трассировать эдип турган октор, јаркындалып учар октор

**ТРАТА** *ж.* **1.** (*трата средств*) ўреери, кородоры; **трата денег** акча кородоры; **2.** (*вре-*

## ТРАТИТЬ

*мяпровождение*) калас өткүрери; **напрасная трата времени** ой калас өткүрери; **3. обычно мн. траты (затраты)** чыгымдар; **большие траты** жаан чыгымдар

**ТРАТИТЬ** *несов. что* **1.** (расходовать деньги) үреер (үре-), чыгымдаар (чыгымда-), чыгым эдер (эт-); **2.** (расходовать время) калас өткүрер (өткүр-); **тратить время** ойди калас өткүрер

**ТРАТИТЬСЯ** *несов. на что* **1.** акчаны үреер (үре-), кородор (корот-), чыгымдаар (чыгымда-); **тратиться на машину** акчаны көлүккө үреер; **2.** (расходоваться на что-л.) калас өдөр (өт-); **его жизнь тратится на бесполезные дела** онын жүрүми тузазы жок керектерге калас өдөт

**ТРАУР** *м.* **1.** траур; **быть в трауре** траурда болоры; **2.** (одежда) кара кийим; **носить траур** кара кийим кийер

**ТРАУРНЫЙ**, -ая, -ое траурлу, кунуктын; **траурный день** траурлу күн, кунуктын күни; **траурная одежда** кара өндү кийим

**ТРАФАРЕТ** *м.* **1.** (модель, образец) трафарет; **2. перен. (избитый образец)** эски ле аайынча эдилгени

**ТРАФАРЕТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** трафаретле эткен, трафарет; **трафаретный рисунок** трафарет аайынча эткен журук; **2. перен. эскирген, күүнине тийген; трафаретная мысль** күүнине тийип барган шүүлге

**ТРАХОМА** *ж.; мед.* трахома, көжөгө оору

**ТРЕБОВАНИЕ** *с.* **1.** некеери; **требование денег** акча некеери; **2.** (потребность) керексинери; **требование организма** организмдин керексинери; **3. обычно мн. (обязательные правила)** некелтелер; **выполнять требования** некелтелерди бүдүрер; **требования времени** ойдин некелтелери; **4. (официальный документ с просьбой)** некелтелү суру; **подписать требование** некелтелү суруга кол салар

**ТРЕБОВАТЕЛЬНОСТЬ** *ж.* некелтелү болоры; **излишняя требовательность** өткүре некелтелү болоры

**ТРЕБОВАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (стро-

*гий)* некелтелү, кату; **требовательный учитель** некелтелү үредүчи; **2. (разборчивый)** талданкай; **требовательный читатель** талданкай кычыраачы

**ТРЕБОВАТЬ** *несов. 1. кого-чего* некеер (неке-), кату сураар (сура-); **требовать уплаты долга** төлүни жандыратанын некеер; **2. чего (нуждаться в чём-л.)** керек; **болезнь требует лечения** ооруны эмдееер керек; **3. кого (вызывать)** алдырар (алдыр-); **его требуют к директору** оны директорго алдырып жат

**ТРЕБУХА** *ж.* ич-карын; **свиная требуха** чочконун ич-карыны

**ТРЕВОГА** *ж.* **1.** (беспокойство) амыр жок болоры, токынал жок болоры; **жить в тревоге** амыр жок жадар; **2. (переполох, суматоха, суета)** шакпырт, шакпыраш; **началась тревога** шакпырт баштала берди; **3. (сигнал об опасности)** сигнал берер (бер-); **бить тревогу** жеткер керегинде сигнал берер; **4. (сигнал о приведении войск в боевую готовность)** тревога; **боевая тревога** жуучыл тревога

**ТРЕВОЖИТЬ** *несов. 1. кого-что (внушать беспокойство)* санааркадар (санааркат-); **меня тревожит отсутствие писем от семьи** билемнен самара жогы мени санааркадат; **2. кого (мешать)** чаптык эдер (эт-); **его тревожат посетители** келип турган улус ого чаптык эдет; **3. что (раздражать)** кыйгастандырар (кыйгастандыр-), ачындырар (ачындыр-)

**ТРЕВОЖИТЬСЯ** *несов. (беспокоиться)* санааркаар (санаарка-), корккыр (коркы-); **не тревожьтесь о нём** онын учун санааркабагар

**ТРЕВОЖНЫЙ**, -ая, -ое **1. (наполненный тревогой, беспокойством, волнением)** санааркалду, амыр жок, токынал жок; **тревожный голос** санааркалду үн; **тревожные мысли** токынал жок санаалар; **тревожный сон** амыр жок уйку; **2. (вызывающий беспокойство, тревогу)** чочыдулу; **тревожные новости** чочыдулу солундар; **3. (проникнутый опасностью, тревогой)** түймеендү, чочы-

## ТРЕПЕТАТЬ

дулу; **тревожное время** түймеенду ой; **тревожная обстановка** чочыдулу айалга; **4.** (*извещающий об опасности*) жеткердин; **подать тревожный сигнал** жеткердин сигналын берер

**ТРЕЗВЕННИК** м.; *разг.* аракы ичпес киж

**ТРЕЗВЁТЬ** *несов.* сериир (сери-); **быстро трезветь** түрген сериир

**ТРЕЗВОН** м. (*звон колоколов*) шан табыжы

**ТРЕЗВОНИТЬ** *несов.* **1.** (*звонить во все колокола*) шан согор (сок-); **2.** (*звонить из всех сил*) шынырадар (шынырат-); **трезвонить в дверь** эжикти шынырадар; **3.** *разг.* (*распускать слухи*) коп жайар (жай-); **трезвонить на каждом углу** кайда ла коп жайар

**ТРЕЗВОСТЬ** ж. **1.** (*воздержанность в отношении спиртных напитков*) эрүүл болоры, аракыдабазы; **2.** *перен.* (*разумность*) чокымы, чыны; **трезвость суждений** шүүлтезинин чокымы

**ТРЕЗВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*не пьяный*) эрүүл; **быть трезвым** эрүүл болор; **в трезвом состоянии** эрүүл тужында; **2.** *перен.* (*здравый, разумный*) чокым, јарт; **трезвый взгляд на события** айалгаларга чокым көрүм-шүүлте; **в трезвом уме** јарт санаалу

**ТРЕЛЕВАТЬ** *несов.* что; *спец.* (*доставлять спиленные деревья с лесосек к местам погрузки*) трелевать эдер (эт-)

**ТРЕНАЖЁР** м.; *спорт.* тренажёр

**ТРЕНЕР** ж.; *спорт.* спорт таскадаачы

**ТРЕНИЕ** с. **1.** јыжкылыш; **2.** *перен.* мн. **трения** кыйыштар, өөн, кериш

**ТРЕНИРОВАТЬ** *несов.* **1.** *кого;* *спорт.* (*обучая, упражнять*) таскадар (таскат-), тренировать эдер (тренировать эт-); **тренировать футболистов** футболисттерди таскадар; **2.** *что* (*развивать, приучать*) үредер (үрет-), таскадар; **тренировать свою память** бойынын сагыжын таскадар

**ТРЕНИРОВАТЬСЯ** *несов.*; *спорт.* таскадынар (таскадын-); **тренироваться перед состязанием** маргааннын алдында таскадынар

**ТРЕНИРÓВКА** ж. тренировка, таскадыныш

**ТРЕНИРÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ое таскадынар, үредер; **тренировочный зал** таскадынар зал; **тренировочные занятия** үредер занятиелер

**ТРЕНÓГА** ж. **1.** см. **треножник**; **2.** (*путь*) тужак, кижен; **ходить в треноге** тужакту жүрер

**ТРЕНÓГИЙ**, -ая, -ое *разг.* үч бутту

**ТРЕНÓЖИТЬ** *несов.* *кого* тужактаар (тужакта-), кижендеер (киженде-); **треножить коней** аттарды кижендеер

**ТРЕНÓЖНИК** м. очок, үч бутту такта, үч бутту стол

**ТРЕПÁТЬ** *несов.* **1.** *что* (*приводит в беспорядок*) элбиредер (элбирет-); **ветер треплет волосы** салкын чачты элбиредет; **2.** *кого* (*дёргать, тормошить*) тарткылаар (тарткыла-); **трепать бороду** сагалды тарткылаар; **3.** *что;* *разг.* (*изнашивать*) эледер (элет-), эскирте кийер (кий-); **трепать одежду** кийимди эледе кийер; **4.** *кого* калтырадар (калтырат-); **его треплет лихорадка** оны калтырак оору калтырадат; **5.** *кого-что* (*похлопывать*) таптаар (тапта-); **трепать по плечу** ийнинен таптаар; **6.** с.-х. (*раздёргивать*) тыдар (тыт-); **трепать лён** күделини тыдар

**ТРЕПÁТЬСЯ** *несов.*; *разг.* **1.** (*развеваться*) элбиреер (элбире-); **её волосы трепались на ветру** онын чачы салкынга элбиреп турды; **2.** (*изнашиваться*) элеер (эле-), эскирер (эскир-); **3.** (*болтать*) калыраар (калыра-), кейленер (кейлен-)

**ТРЕПÁЧ** м.; *разг.* кей киж, калырууш киж

**ТРЕПЕТАТЬ** *несов.* **1.** (*колебаться, дрожать*) тыркыраар (тыркыра-), элбиреер (элбире-), сиркиреер (сиркире-), талбандаар (талбанда-); **ресницы трепещут** кирбиктер тыркырайт; **флаги трепещут** маанылар элбирейт; **трепетать от холода** сооктон сиркиреер; **трепетать крыльями** канаттарла талбандаар; **2.** *перен.* (*тревожиться*) са-

## ТРЕПЕТНЫЙ

нааркаар (санаарка-); **трепетать за детей** балдарга санааркаар; **3.** (*биться часто и напряжённо*) типилдеер (типилде-), сертилдеер (сертилде-); **сердце трепещет** жүрек типилдейт; **4.** *перен.* (*испытывать страх*) корккыр (коркы-); тыркыраар (тыркыра-); **трепетать перед врагом** оштүнин алдына тыркыраар; **5.** *перен.* (*испытывать волнение*) жүрексиреер (жүрексире-); **трепетать от радости** сүүнгенинге жүрексиреер

**ТРЕПЕТНЫЙ**, -ая, -ое *поэт.* **1.** (*дрожащий*) тыркыраган, сиркиреген; **трепетная лань** тыркыраган элик; **2.** (*взволнованный*) жүрексирештү; **трепетное ожидание** жүрексирештү сакылга

**ТРЕПЛО́** *м. см.* **трепа́ч**

**ТРЕПОТН́Я** *ж.* кейленери, калыраары

**ТРЕПЫХА́ТЬСЯ** *несов.; разг.* **1.** (*биться, трепетать*) согулар (согул-); **рыба трепыхается в ведре** балык көнөктө согулат; **2.** (*дрожать, часто колебаться*) элбиреер (элбире-); **листья трепыхаются от ветра** жалбырактар салкынга элбирейт

**ТРЕСК** *ж.* жыраш, жызырт, тызыраш, тырсылдаш, тарсылдаш; **треск ружейных выстрелов** мылтыктын адыжынын жызырты; **треск кузнечиков** аспандардын тарсылдажы; **треск огня** оттын тырсылдажы; ♦ **с треском провалиться** уйатка түжер

**ТРЕСКА́** *ж.* треска (*балык*)

**ТРЕ́СКАТЬ** *несов.* ачаптанып жиир (ачаптанып жи-); (*жидкое*) ачаптанып ичер (ачаптанып ич-); **трескать водку** аракыны ачаптанып ичер

**ТРЕ́СКАТЬСЯ** *несов.* жарылар (жарыл-); **лёд трескается** тош жарылат

**ТРЕСКО́ВЫЙ**, -ая, -ое тресканын; **тресковый жир** тресканын ўзи

**ТРЕСКОТН́Я** *ж.*; *разг.* **1.** (*шум повторяющихся звуков*) тызыраш, тарсылдаш, жызыраш; **трескотня автоматов** автоматтардын тарсылдажы; **2.** *перен., разг.* (*болтовня*) куру тал-табыш, калыраш

**ТРЕСКУ́ЧИЙ**, -ая, -ое (*бессодержательный, шумный*) калырууш; **трескучие фразы**

калырууш куучын; ♦ **трескучий мороз** корон соок

**ТРЕ́СНУТЬ** *сов.* **1.** (*издать треск*) тызырт эдер (тызырт эт-); **2.** (*лопнуть, дать трещину*) жарыла берер (жарыла бер-); **3.** *кого, что, чем, по чему; разг.* (*сильно ударить*) тын согуп ийер (согуп ий-), тажып ийер (тажып ий-)

**ТРЕ́СНУТЬСЯ** *сов.; прост.* тын согулар (согул-)

**ТРЕСТ** *м.*; *эк.* трест

**ТРЕ́ТИЙ** *числ. порядк.* **1.** *см.* **три** ўчинчи; **третий ребёнок** ўчинчи бала; **2.** чындык, жилбўзи жок; **третьи лица** жилбўзи жок улус; ♦ **в третьи руки** ўчинчи кижиге (организацияга); **из третьих рук** баштапкы кижиден эмес; **третьего дня** башкўн

**ТРЕТ́ИРОВАТЬ** *несов. кого-что* жабыс көрөр (көр-), жаман көрөр, тообос (тообо-)

**ТРЕТЬ** *ж.* ўчинчи ўлўзи; **треть года** жылдын ўчинчи ўлўзи

**ТРЕТЬЕСО́РТНЫЙ**, -ая, -ое ўчинчи сорт

**ТРЕУГО́ЛЬНИК** *м.* **1.** *мат.* ўчтолык; **равносторонний треугольник** түней талалу ўчтолык; **2.** (*предмет, имеющий треугольную форму*) ўчтолык, ўч толыкту неме

**ТРЕУГО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое ўч толыкту; **треугольная пирамида** ўч толыкту пирамида

**ТРЕ́ФЫ** *мн.* эшти; **дама трефы** эшти дама

**ТРЕЩА́ТЬ** *несов.* **1.** (*издавать треск*) тызыраар (тызыра-), жызыраар (жызыра-), күзўреер (күзўре-), тарсылдаар (тарсылда-); **лёд трещит под ногами** тош буттын алдында жызырайт; **в печке трещат дрова** печкеде одын тызырайт; **кузнечики трещат** аспандар тызыражат; **трещат зубы** тиштер тарсылдайт; **2.** *перен., разг.* (*говорить без умолку*) калыраар (калыра-); **трещать без умолку** токтобой калыраар; ♦ **голова трещит** баш жарылып жат (*оорып*)

**ТРЕ́ЩИНА** *ж.* жарык; **трещина в стене**

## ТРОГАТЬ

стенеде жарык

**ТРЁП** *м.*; *разг.* кейлениш, калыраш; **пустой трёп** куру калыраш

**ТРЁПКА** *ж.*; *разг.* сабалган; **здать трёпку** сабап салар

**ТРЁХГОДИЧНЫЙ**, -ая, -ое үч жылдын; **трёхгодичные курсы** үч жылдын курстары

**ТРЁХГОДОВАЛЫЙ**, -ая, -ое үч жашту

**ТРЁХДНЕВНЫЙ**, -ая, -ое үч күннин;

**трёхдневная командировка** үч күннин командировказы

**ТРЁХЗУБЧАТЫЙ**, -ая, -ое үч тиштү; **трёхзубчатые вилы** үч тиштү айрууш

**ТРЁХКРАТНЫЙ**, -ая, -ое үч катап

**ТРЁХЛÉТИЕ** *с.* **1.** (*срок*) үч жыл; **2.** (*годовщина*) үч жылдык

**ТРЁХЛÉТНИЙ**, -ая, -ое үч жашту

**ТРЁХМÉСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*по возрасту*) үч айлу; **трехмесячный ребёнок** үч айлу бала; **2.** (*о сроке*) үч айлык

**ТРЁХНЕДЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое үч неделе

**ТРЁХПРОЦÉНТНЫЙ**, -ая, -ое үч проценттү; **облигация трёхпроцентного займа** үч процентту займнын облигациясы

**ТРЁХРА́ЗОВЫЙ**, -ая, -ое үч катап болор; **трёхразовое питание** үч катап болор ажаныш

**ТРЁХСОТЛÉТИЕ** *с.* (*годовщина*) үч жүс жылдык

**ТРЁХСТОРО́ННИЙ**, -ая, -ое **1.** үч талалу, үч келтегейлү; **2.** үч жандай; **трёхсторонний договор** үч жандай жөптөжү

**ТРЁХТО́НКА** *ж.* трөхтонка, үч тонна кош көдүрер машина

**ТРЁХЦВÉТНЫЙ**, -ая, -ое үч өңдү; **трёхцветный флаг** үч өңдү мааны

**ТРЁХЧАСОВО́Й**, -ая, -ое үч частын; үч частын туркунына болор; **трёхчасовой поезд** үч частын поезди

**ТРЁХЭТА́ЖНЫЙ**, -ая, -ое үч кат; **трёхэтажный дом** үч кат тура

**ТРИ** *числ.* үч

**ТРИБУ́НА** *ж.* трибуна; **произносить речь с трибуны** трибунадан куучын айдар

**ТРИБУНА́Л** *м.* трибунал; **военный трибунал** жуучыл трибунал

**ТРИГОНОМЕТРИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тригонометриянын; **тригонометрическая задача** тригонометриянын бодолгозы

**ТРИГОНОМÉТРИЯ** *ж.*; *мат.* тригонометрия

**ТРИДЦАТИЛÉТИЕ** *с.* **1.** (*срок*) одус жыл; **2.** (*годовщина*) одус жылдык

**ТРИДЦАТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее одус жашту; одус жылдын; **тридцатилетняя женщина** одус жашту үй кижиге; **тридцатилетняя война** одус жылдын жуу-согуужы

**ТРИДЦА́ТЫЙ** *числ. порядк.* одузынчы

**ТРИ́ДЦАТЬ** *числ. колич.* одус

**ТРИ́ЖДЫ** *нареч.* үч катап; **трижды три — девять** үч катап үч — тогус

**ТРИКОТА́Ж** *м.* трикотаж; **шёлковый трикотаж** торко трикотаж

**ТРИКОТА́ЖНЫЙ**, -ая, -ое трикотаж, трикотажный; **трикотажная фабрика** трикотажный фабрика

**ТРИЛО́ГИЯ** *ж. лит.* трилогия; **трилогия Горького** Горькийдин трилогиясы

**ТРИ́О** *с.*; *муз.* **1.** (*музыкальное произведение для трёх инструментов или трёх голосов*) трио; **трио для фортепьяно, кларнета и фагота** фортепьяно, кларнет ле фаготтын триозы; **2.** (*ансамбль из трёх исполнителей*) трио; **трио бандуристов** бандуристтердин триозы

**ТРИ́СТА** *числ.* үч жүс

**ТРИУ́МФ** *м.* триумф (женү, једим); **триумф русского балета** орус балеттин триумфы

**ТРИУМФА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое триумфту (женүлү, једимдү); **триумфальное шествие** женүлү базыш

**ТРИУМФА́ТОР** *м.*; *книжн.* женүчил

**ТРО́ГАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое килемјилү, буурзак, јымжак; **трогательные слова** килемјилү сөстөр

**ТРО́ГАТЬ** *несов.* **1.** *см.* трóнуть 1, 2; **2.** (*трогать, беспокоить*) тийер (тий-); **не трогайте меня** мени тийбегер; **3.** *разг.* (*двигать*)

## ТРОГАТЬСЯ

*гаться с места*) атанар (атан-); лошади **трогают** аттар атанып жат; **4. перен.** (умилять, волновать) жүрексиредер (жүрексирет-); его **любовь трогала девушку** онын сүүжи кысты жүрексиредип турды

**ТРОГАТЬСЯ** *несов.* **1.** (двигаться с места, начинать движение) атанар (атан-); **трогаться в путь** жолго атанар; **2.** (двигаться, шевелиться) кыймыктанар (кыймыктан-); **пора двигаться** кыймыктанар керек; **3.** (испытывать умиление) жүрексиреер (жүрексире-); **трогаться судьбой ветерана** ветераннын салымына жүрексиреер

**ТРОЕ** *числ. собир.* үчү; **нас было трое** бис үчү болгоныс

**ТРОЕБО́РЕЦ** *м.; спорт.* (спортсмен по трём видам спорта) троеборец

**ТРОЕБО́РЬЕ** *с.; спорт.* троеборье

**ТРО́ЙКА** *ж.* **1.** (цифра) үч; **написать тройку** үчти бичиир; **2.** (отметка) үч; **он получил тройку по истории** ол түүкинин уругынан үч алган; **3.** (три лошади, запряжённые в один экипаж) кожо жеккен үч ат; **неслась тройка** кожо жеккен үч ат мантап жатты

**ТРОЙНО́Й**, -ая, -ое **1.** (состоящий из трёх подобных частей) үч кат; **тройные рамы** үч кат рамдар; **2.** (втрое больший) үч катап көп, үч катап бийик; **купить за тройную цену** үч катап бийик баага садып алар; **3.** (осуществляющийся три раза) үч катап; **тройной прыжок** үч катап калыыры; **4.** (касающийся трёх сторон, троякий) үч жандай; **тройная связь** үч жандай колбу

**ТРО́ЙНЯ** *ж.* игис үч бала

**ТРОЛЛЕ́ЙБУС** *м.* троллейбус

**ТРОН** *м.* ширее; **сидеть на троне** ширееде отуар

**ТРО́НУТЫЙ**, -ая, -ое **1.** тийип салган; **тронутая руками чашка** колло тийип салган аяк; **2. прост.** (слегка испорченный) үрелип жаткан, ачып жаткан; **тронутое вино** ачып жаткан кызыл аракы; **3. разг.** (со странностями) жүүлип жаткан; **тронутый умом человек**

жүүлип жаткан кижиге; **4. прост.** (выражающий растроганность) жүрексиреп турган; **тронутый голос** жүрексиреп турган үн

**ТРО́НУТЬ** *сов.* **1.** кого-что (прикоснуться) тийип ийер (тийип ий-); **тронуть за плечо** ийнинен тийип ийер; **2. кого-что; перен.** (растругать) жүректи жымжадып ийер (жымжадып ий-); **тронуть до слёз** жаажы акканча жүрегин жымжадып ийер; **3. что; разг.** (слегка испортить, повредить) эмеш үреп салган (үреп сал-); **книги были тронуты мышами** чычкандар бичиктерди эмеш үреп салган; **4.** (слегка подморозить) эмеш тоңгырып ийер (тоңгырып ий-), **мороз тронул деревья** соок агаштарды эмеш тоңгырып ийди; **5.** (едва обнаружиться) тийип ийер; **седина тронула виски** буурыл чач саамайларын тийип ийген; **6.** (побудить лошадь к движению) кыймыктандырып ийер (кыймыктандырып ий-), жортырып ийер (жортырып ий-); **тронуть коня** атты кыймыктандырып ийер; **7.** (начать движение) кыймыктанып ийер (кыймыктанып ий-); (на лошади) жортып ийер (жортып ий-); (на машине) мантадып ийер (мантадып ий-); лошади **тронули** аттар жортып ийди

**ТРО́НУТЬСЯ** *сов.* **1.** (сдвинуться с места) жеринен кыймыктанып ийер (кыймыктанып ий-), жеринен атанып ийер (атанып ий-); **поезд тронулся** поезд жеринен кыймыктанып ийди; **2. перен., разг.** (стать психически не совсем нормальным) жүүле берер (жүүле бер-); **тронулся умом** жүүле берди; **3. прост.** (начать портиться) үрелип баштаар (үрелип башта-); **молоко тронулось** сүт үрелип баштаган; ♦ **тронуться в рост** өзүп баштаар; **не тронуть волоска** у кого каршу жетирбес

**ТРОПÁ** *ж.* орык жол; **охотничья тропа** анчылардын орык жолу

**ТРО́ПИКИ** *мн.; геогр.* тропиктер

**ТРОПÍНКА** *ж.* орык жол, жолычак; **еле заметная тропинка** көрүнөр-көрүнбес жолычак

**ТРОПÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тропикалык; **тропический климат** тропикалык климат

## ТРУДОЁМКИЙ

**ТРОС** *м.* трос; **буксирный трос** буксирлу трос

**ТРОСТНИК** *м.* тростник; **сахарный тростник** сахарлу тростник

**ТРОСТОЧКА** *жс.* тайагаш

**ТРОСТЬ** *жс.* тайак

**ТРОТУАР** *м.* тротуар; **плиточный тротуар** плиткалу тротуар

**ТРОФЕЙ** *м.* трофей; **взять трофей** трофей алар

**ТРОФЕЙНЫЙ**, -ая, -ое трофейный, трофей эдип алган; **трофейное имущество** трофей эдип алган јѳѳѳѳ

**ТРОЯКИЙ**, -ая, -ое үч јандай; **тройкая выгода** үч јандай туза; **с тройким смыслом** үч јандай учурлу

**ТРУБА** *жс.* 1. (*печная*) чубал; труба; **водопроводная труба** суу ѳткүрер труба; **печная труба** печкенин чубалы; 2. *муз.* труба; **играть в трубу** трубала ойноор; ♦ **вылететь в трубу** түреер, јоксыраар; **дело труба** керек коомой

**ТРУБАЧ** *м.* трубач (*трубала ойноп турган кижии*)

**ТРУБИТЬ** *несов.* 1. (*извлекать звуки, дуть в трубу*) үрер (үр-), үрүп ойноор (үрүп ойно-), таргар (тарт-); **трубить в рог** амыргыла үрер; 2. *только 3 л. (звучать – о трубе)* ойноор (ойно-); **трубят горны** горндар ойнойт; 3. *перен., разг. (разглашать о ком-чём)* јарлаар (јарла-), јайар (јай-); **трубить о новости** солун керегинде јарлаар; 4. *прост. (долго заниматься чем-л. утомительным)* узак иштеер (иште-); **трубить в канцелярии** канцелярияда узак иштеер

**ТРУБКА** *жс.* 1. *уменьш.* от **труба**; **стеклянная трубка** шили трубка; 2. (*курительная*) канза; 3. (*телефонная*) трубка; **телефонная трубка** телефоннын трубказы

**ТРУБОПРОВОД** *м.* трубопровод

**ТРУБОПРОКАТНЫЙ**, -ая, -ое трубопрокатный, трубалар эдер; **трубопрокатный завод** трубалар эдер завод

**ТРУБОЧИСТ** *м.* трубалар арчыыр кижии

**ТРУД** *м.* 1. (*работа*) иш, иштеери, иштениш; **умственный труд** сагышла будүрер иш; 2. (*результат деятельности, производство, сочинение*) иш; **научный труд** билим иш; 3. (*усилие*) күч; **никакого труда не стоило перепрыгнуть через забор** чеден ажыра калып ийерге бир де күч болбоды; ♦ **без труда** јенил; **с трудом** јүк арайдан; **после трудов праведных** иштенген кийнинде; **мартышкин труд** тузазы јок иш

**ТРУДИТЬСЯ** *несов.* 1. (*работать*) иштеер (иште-), иштенер (иштен-); **трудиться на заводе** заводто иштеер; **много трудиться** көп иштенер; 2. (*стараться*) албаданар (албадан-); **трудиться над задачей** бодолгоны бодоорго албаданар

**ТРУДНО** *нареч.* 1. күч, уур; **трудно проносимый** айдарга күч; 2. *в знач. сказ.* күч, уур; **его трудно понять** оны ондоорго күч

**ТРУДНОДОСТУПНЫЙ**, -ая, -ое једерге күч; **труднодоступные станции в горах** кырлардагы једерге күч станциялар

**ТРУДНОПРОХОДИМЫЙ**, -ая, -ое ѳдѳргѳ күч; **труднопроходимое болото** ѳдѳргѳ күч сас

**ТРУДНОСТЬ** *жс.* 1. уур (күч) болгоны; **трудности пути** јолдын уур болгоны; **трудности перевода** көчүриштин уур болгоны; 2. *обычно мн. (жизненные обстоятельства, требующие больших усилий)* күч айалгалар; **не бояться трудностей** күч айалгалардан коркыбас

**ТРУДНЫЙ**, -ая, -ое уур, күч; **трудная работа** күч иш; **трудная задача** уур бодолго

**ТРУДОВОЙ**, -ая, -ое 1. (*связанный с трудом*) иштин, иштеер; **трудовой стаж** иштин стажы; **трудовой день** иштеер күн; 2. (*живущий своим трудом*) ишмекчи; **трудовое население** ишмекчи эл-јон; 3. (*приобретённый трудом*) иштеп алган; **трудовые деньги** иштеп алган акча; ♦ **трудовая книжка** трудовой бичик

**ТРУДОДЕНЬ** *м.* ишкүн

**ТРУДОЁМКИЙ**, -ая, -ое күч, уур; **трудѳмкая работа** күч иш

## ТРУДОЛЮБИВЫЙ

**ТРУДОЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое иштенкей; **трудолюбивый человек** иштенкей киж

**ТРУДОЛЮБИЕ** с. иштенкейи

**ТРУДОСПОСОБНОСТЬ** ж. иштенер арга; **утрата трудоспособности** иштенер аргазын жылытары

**ТРУДОСПОСОБНЫЙ**, -ая, -ое иштенер аргалу; **трудоспособное население** иштенер аргалу эл-жон

**ТРУДОТЕРАПИЯ** ж. ишле эмдеери; **дозированная трудотерапия** бир эмештен ишле эмдеери

**ТРУДОУСТРОИТЬ** сов. кого-что ишле жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-); **трудоустроить безработных** ишжокторды ишле жеткилдеп салар

**ТРУДОУСТРОИТЬСЯ** сов. ишке кирип алар (кирип ал-); **помогать трудоустроиться** ишке кирип аларга болужар

**ТРУДОУСТРОЙСТВО** с. 1. ишке кирери; **проблемы трудоустройства** ишке киреринин курч сурактары; 2. ишке кийдирери; **комиссия по трудоустройству** ишке кийдиреринин камызы

**ТРУДЯГА** м. и ж.; *прост.* иштенкей киж

**ТРУДЯЩИЙСЯ** 1. *прил.* иштеп турган; **трудящиеся массы** иштеп турган улус; 2. *в знач. сущ., обычно мн.* **трудящиеся** ишкүчиле жаткандар; **трудящиеся республики** республиканын ишкүчиле жаткандары

**ТРУЖЕНИК** м. 1. (*тот, кто много трудится*) иштенкей киж; **труженики села** журт жердин иштенкей улузы; 2. (*трудолюбивый, но незаметный человек*) иштенер киж; **он труженик, а не талантливый учёный** ол иштенер киж, жайалталу билимчи эмес; 3. (*работник какой-л. сферы труда*) ишчи; **труженики торговли** садунын ишчилери

**ТРУНИТЬ** *несов., над кем-чем; разг.* кокырлаар (кокырла-); **он любил трунить** ол кокырлаарга сүүйтен

**ТРУП** м. (*человека*) өлгөн кижинин сөбги; (*животного*) сек

**ТРУПНЫЙ**, -ая, -ое (*о человеке*) өлгөн

кижинин; (*о животном*) сектин, өлгөн тындунын; **трупный запах животного** өлгөн тындунын жыды

**ТРУППА** ж. труппа; **театральная труппа** театрдын труппазы

**ТРУС** м. коркынчак, жалтанчак, жангак, кортук; ♦ **трус** (**труса**) **праздновать** корккыр

**ТРУСИКИ** *только мн.* трусик, трусиктер; **детские трусики** баланын трусиги

**ТРУСИТЬ I** *несов.* корккыр (коркы-); **трусить на экзамене** экзаменде корккыр

**ТРУСИТЬ II** *несов.; разг.* 1. (*бежать рысцой – о лошади*) желер (жел-); **лошадь легко трусит по дороге** ат жолло женил желип жат; 2. (*ехать мелкой рысью*) желдирер (желдир-); **табунщик трусит на поле** жылкычы јалан јаар желдирип жат; 3. (*идти, бежать мелким, частым шагом – о человеке*) түргендеп јүгүрер (јүгүр-), түргендеп базар (бас-); **трусить на работу** ишке түргендеп јүгүрер

**ТРУСЛИВЫЙ**, -ая, -ое коркынчак, жангак, кортук; **трусливый человек** коркынчак киж

**ТРУСОСТЬ** ж. коркынчагы (жангагы, кортугы); **проявить трусость** коркынчагын көргүзөр

**ТРУСЦА** ж.; *разг.* (*неторопливый бег, мелкая рысь*) јелиш; **труса лошади** аттын јелижи; **перейти на трусцу** јелишке көчөр

**ТРУСЫ** *только мн.* трус; **спортивные трусы** спорттын трусы

**ТРУТ** м. (*для высекания огня*) куу

**ТРУТЕНЬ** м. 1. (*самец пчелы*) эркек адару; 2. *перен., разг.* (*бездельник*) өскө улустын күчиле јадар киж, јалку киж; **жить трутнем** өскө кижинин күчиле јадар

**ТРУХА** ж. оодык, боркы; **сенная труха** өлбоннин боркызы

**ТРУХЛЯВЕТЬ** *несов.; разг.* чириир (чири-); **брёвна трухлявеют** тоормоштор чирип жат

**ТРУХЛЯВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* чирик

**ТРУЩОБА** ж. 1. (*труднопроходимое место*) жыраа јер; **лесная трущоба** агааш аразы; 2. (*захолустье*) туура јер, алаа јер; 3. (*бедная*,

## ТРЯХНУТЬ

грязная, тесно застроенная часть города) трущоба, кирлү (јокту) јер; **городские трущобы** каланын трущобалары

**ТРЯПІЦА** ж.; разг. бѳстин бѳни; **шерстяная тряпица** тѳк бѳстин бѳни

**ТРЯПІЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бѳстин; **тряпичный лоскут** бѳстин бѳни; **2.** (сделанный из тряпок) бѳстѳн эткен; **тряпичная кукла** бѳстѳн эткен наадай; **3.** (изготовленный из материи) бѳс; **тряпичный кисет** бѳс калта; **4.** пренебр. (слабовольный, слабохарактерный) уйан, бортык, иженчизи јок; **тряпичная душонка** уйан киж

**ТРЯПКА** ж. **1.** (лоскут ткани) бѳс; **мокрая тряпка** ѳлѳш бѳс; **2.** мн.; разг., пренебр. (о женских нарядах) кийим; **у неё много тряпок** онын кийими кѳп; **3.** перен., разг. (о слабовольном, бесхарактерном человеке) јобош (турумкај эмес) киж

**ТРЯПЬЁ** с.; собир. **1.** (тряпки, ветошь) эски-саскы; **2.** (рваная, изношенная одежда) јыртык (эски) кийим; **3.** (одежда, наряды) кийим-тудум

**ТРАСІНА** ж. јиткек, баткак; **увязнуть в трясине** јиткекте бадалар

**ТРАСКА** ж. **1.** (качание, шатание) силкиш, силкири; **тряска дерева** агашты силкири; **2.** (вытряхивание) какташ, кактаары; **тряска ковра** кебис какташ; **3.** (встряхивание при езде) торгылыш, торгылары, тондолоры; **тряска при езде на телеге** абралу мантадышка торгылары; **4.** (дрожание) тыркыраш, тыркыраары; **тряска от холода** сооктон тыркыраары

**ТРАСКИЙ**, -ая, -ое тондолчон, силкинчен; **тряская телега** силкинчен абра; **тряская дорога** тондолчон јол

**ТРАСОГУЗКА** ж. ѳренчи

**ТРАСТІ** несов. **1.** кого-что, чем (качать, шатать) силкиир (силки-); **трясти дерево** агашты силкиир; **2.** (вытряхивать) кактаар (какта-); **трясти ковры** кебистерди кактаар; **3.** (раскачивать, подбрасывать) силкиир, торгылтар (торгылт-), тондолтор (тондолт-);

**в дороге нас сильно трясло** јолдо бис тын тондолтконыс; **4.** (вызывать дрожь от холода) калтырадар (калтырат-); **меня трясёт от холода** мени сооктон калтырадат; **5.** (ворошить сено) андандырар (андандыр-); **трясти сено** ѳлѳн андандырар

**ТРАСТІСЬ** несов. **1.** (дрожать, колебаться) силкинер (силкин-); **голова трясётся** баш силкинет; **2.** (испытывать дрожь) (от холода) калтыраар (калтыра-); (от страха) тыркыраар (тыркыра-); **трястись от холода** сооктон калтыраар; **3.** разг. (ехать на чѳм-л. тряском) силкинип мантадар (силкинип мантат-); **трястись на машине** кѳлѳкле силкинип мантадар; **4.** над кем-чем; перен. (излишне заботиться) санааркаар (санаарка-); **трястись над ребёнком** балага санааркаар; **5.** разг. (дрожать, экономить на всѳм) карамдап тыркыражар (карамдап тыркыраш-); **трястись над деньгами** акчаны карамдап тыркыражар

**ТРАСУЧИЙ**, -ая, -ое **1.** (трясующийся) силкинчен, торгылчан, **трясучая телега** силкинчен абра; **трясучая дорога** торгылчан јол; **2.** (дрожащий) калтырууш, тыркырууш; **трясучая рука** тыркырууш кол

**ТРАСУЧКА** ж.; разг. **1.** (лихорадка) калтырак оору; **2.** (дрожь) калтыраш, тыркыраш; **трясучка перед экзаменом** экзаменнин алдында тыркыраш; **началась трясучка** калтыраш баштала берди; **3.** (о чѳм-л. трясущемся в результате чего-л.) торгылыш, силкиниш; **телега-трясучка** торгылышту абра; **4.** жарг. (игра на деньги) трясучка

**ТРАХНУТЬ** сов.; однокр. **1.** что, чем силкип ийер (силкип ий-), кактап ийер (кактап ий-); **тряхнуть головой** бажын силкип ийер; **тряхнуть пыль** тоозынды кактап ийер; **2.** кого; разг. (задать встряску, взбучку) силкип ийер; **тряхнуть нерадивого ученика** јалку ѳренчикти силкип ийер; **3.** кого; разг. (огрбить) тоноп алар (тоноп ал-); **его тряхнули на деньги** онын акказын тоноп алган; **4.** чем; разг. (раскошелиться) карам-

## ТУАЛЕТ

данбай берип ийер (берип ий-), акказынан берип ийер; **тряхнуть деньгами** акказынан карамданбай берип ийер; **тряхнуть казной** казнанын акказынан берип ийер; ♦ **тряхнуть стариной** јиит тужын эске алып ийер

**ТУАЛЁТ** *м.* **1.** (*наряд, одежда*) кийим; **вечерний туалет** энирде кийер кийим; **2.** (*приведение в порядок своего внешнего вида*) јазанары; **совершать утренний туалет** эртен тура јазанары; **3.** (*стол с зеркалом*) туалетный стол; **4.** (*уборная*) туалет, јенгилденер јер; **платный туалет** акча тёлөп кирер туалет

**ТУАЛЁТНЫЙ**, -ая, -ое туалетный; **туалетное мыло** туалетный самын; **туалетная бумага** туалетный чаазын

**ТУБЕРКУЛЁЗ** *м.*; *мед.* туберкулёз, чемет оору

**ТУБЕРКУЛЁЗНИК** *м.*; *мед.* чемет оорулу киж

**ТУБЕРКУЛЁЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*больной туберкулёзом*) чемет оорулу, туберкулёзту; **туберкулёзный больной** чемет оорулу киж; **2.** (*относящийся к туберкулёзу*) туберкулёзный; **туберкулёзный диспансер** туберкулёзный диспансер; **туберкулёзная палочка** туберкулёзный палочка

**ТУВІНЦЫ** *мн.* тувалар, тува калык // *ед.* **тувінец** *м.* тува эр киж, тува укту эр киж; **тувінка** *ж.* тува үй киж, тува укту үй киж

**ТУВІНСКИЙ**, -ая, -ое тува; **тувинский язык** тува тил

**ТУГОЙ**, -ая, -ое **1.** (*крепко натянутый*) тыгыда кере тарткан; **тугой лук** тыгыда кере тарткан ок-јаа; **2.** (*упругий*) кату; **тугая пружина** кату пружина; **3.** (*плотно набитый*) тыгыш, толтыра; **тугой мешок** тыгыш таар; **тугой кошелёк** толтыра акчакап; **3.** (*сильно сплетённый, скрученный*) тын ёрүп салган; **тугая коса** тын ёрүп салган чач; **4.** (*плотно облегающий, стягивающий*) тар; **тугой воротник рубашки** чамчанын тар јаказы; **5.** (*крепкий, упругий*) бек; **тугие мышцы** бек балтырлар; ♦ **тугой на ухо** үскер, түлей, кулагы укпас

**ТУГОПЛАВКИЙ**, -ая, -ое бийик температурада кайылар; **тугоплавкий металл** бийик температурада кайылар металл

**ТУГОУХИЙ**, -ая, -ое кулагы јазап укпас, кулагы уян угар

**ТУГОУХОСТЬ** *ж.* кулагы укпай уйдаганы (уйадаары); **старческая тугоухость** карыганынан кулагы укпай уйдаганы

**ТУГРИК** *м.* (*денежная единица Монголии*) тугрик

**ТУДА́** *нареч.* анаар, ары; **идите туда** анаар бараар; **билет туда и обратно** ары-бери билет; ♦ **ни туда ни сюда** ары да эмес, бери де эмес; **туда ему и дорога** ары ла барзын ол

**ТУДА́-СЮДА́** *нареч.*; *разг.* **1.** (*в разные стороны*) ары-бери; **забегал туда-сюда** ары-бери јүгүре берди; **2.** *в знач. сказ. (так себе, сносно)* кем јок, кирелү, ойинде; **это ещё туда-сюда** мынызы кем јок, кирелү

**ТУЁС** *м.* (*цилиндрический берестяной короб*) борто; **туес с солью** тус салган борто

**ТУЖІТЬ** *несов.*; *разг.* санааркаар (санаарка-), кунугар (кунук-); **тужить о нём** ол керегинде санааркаар

**ТУЖУ́РКА** *ж.* тужурка, кыска тон; **военная тужурка** јуучыл тужурка

**ТУЗ I** *м.* **1.** *карт.* туз; **ходить с туза** тузган јүрер; **2.** *чего, какой; перен., разг.* тоомјызы бийик киж, туз; **литературные тузы** литературада тоомјызы бийик улус

**ТУЗ II** *м.*; *мор.* (*двухвесельная шлюпка для одного гребца*) туз

**ТУЗЛУ́К** *м.*; *спец.* (*раствор поваренной соли*) тусту чейинти

**ТУЗЛУ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое тусту; **тузлучный засол шкур** терени тусту сууга јибидери

**ТУК I** *м.* **1.** *с.-х. (минеральное удобрение)* тук; **азотный тук** азотту тук; **2.** *уст.* үс, јуу; **свиной тук** чочконын јуузы

**ТУК II** *межд.* ток

**ТУКА́Н** *м.* тукан

**ТУ́КОВЫЙ**, -ая, -ое *с.-х.* **1.** тук, тук эдер; **туковый комбинат** тук эдер комбинат; **2.** (*предназначенный для разбрасывания удо-*

## ТУПИК

*брений, тука*) тук чачып турган; **туковые селялки** тук чачып турган селялкалар

**ТУЛОВИЩЕ** *с.* сын сөөк; **с широким туловищем** јаан сын сөөктү

**ТУЛУП** *м.* некей, некей тон

**ТУЛЯ** *ж.* туля; **шляпа с высокой тулей** бийик тулялу шляпа

**ТУМАК I** *м.*; *прост.* јудурук, јудурукташ; **дать тумак** јудуруктап ийер

**ТУМАК II** *м.* тумак **1.** (*помесь зайца-беляка с рысаком*); **2.** *спец.* (*подкрашенный мех зайца*) тумак

**ТУМАН** *м.* **1.** туман; **густой туман** койу туман; **2.** *перен.* (*о состоянии неясности*) туман, јарт эмес болгоны; **туман в голове** бажында туман; **♦ напустить туману** өнөтийин јарт эмес эдер

**ТУМАНИТЬ** *несов.* *что* **1.** (*застилать туманом*) туманла бүркеер (бүрке-), тумандаар (туманда-); **дым туманит горы** ыш кырларды туманла бүркейт; **2.** (*застилать глаза, мешая ясно видеть*) бүркеер, бөктөөр (бөктө-); **слеза туманит её взор** јааш онын көстөрүн бөктөйт; **3.** *перен.* (*мутить сознание, мысли*) айландырар (айландыр-); **вино туманит голову** аракы башты айландырат

**ТУМАНИТЬСЯ** *несов.* **1.** (*застилаться туманом*) туманла бүркелер (бүркел-), тумандалар (тумандал-), **река туманилась** суу туманла бүркелип турды; **2.** (*заволакиваться*) бөктөлөр (бөктөл-); **взор туманится слезами** көстөр јаашла бөктөлөт; **3.** (*мутиться – о мыслях, сознании*) айланар (айлан-); **голова туманится** бажы айланат

**ТУМАННОСТЬ** *ж.* **1.** (*скопление тумана*) тумандалары, туман јайылары; **2.** (*густое скопление звезд*) туманность, јылдыстардын бир јерге чогулышканы; **туманность Андромеды** Андромеданын јылды туманы, Андромеданын чогулышкан јылдыстары; **3.** *перен.* (*неясность*) јарт эмези; **туманность речи** айтканынын јарт эмези

**ТУМАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** туманду; **туманный день** туманду күн; **2.** *перен.* (*тусклый*)

өчөмик; **туманный взгляд** өчөмик көрүш; **3.** *перен.* (*неясный*) јарт эмес; **туманное объяснение** јарт эмес јартамал

**ТУМБА** *ж.* **1.** (*уличная*) тротуардын јангыртыгы; **2.** (*подставка, подножие*) јангыртык, тиргиш

**ТУМБОЧКА** *ж.* **1.** *уменьш.* *от* **тумба** **1, 2;** **2.** (*шкафчик*) тумбочка; **положить в тумбочку** тумбочкага салар

**ТУНГУССКИЙ**, -ая, -ое *уст.* тунгус; **тунгусский язык** тунгус тил

**ТУНГУСЫ** *мн.*; *уст.* тунгустар // *ед.* **тунгус** *м.* тунгус эр киж, тунгус укту эр киж; **тунгуска** *ж.* тунгус үй киж, тунгус укту үй киж

**ТУНДРА** *ж.* тундра

**ТУНДРОВЫЙ**, -ая, -ое тундранын; **тундровая полоса** тундранын јерлери; **тундровая растительность** тундранын өзүмдери

**ТУНЕЯДЕЦ** *м.* *неодобр.* тунейдец, иштебей беленге јаткан киж

**ТУНЕЯДСТВО** *с.* *неодобр.* тунейдство, иштебей беленге јадары

**ТУНЕЯДСТВОВАТЬ** *несов.* иштебей беленге јадар (јат-)

**ТУНИССКИЙ**, -ая, -ое тунис, Тунистин; **тунисское население** Тунистин эл-јоны

**ТУНИСЦЫ** *мн.* тунистер // *ед.* **тунисец** *м.* тунис эр киж, тунис укту эр киж; **туниска** *ж.* тунис үй киж, тунис укту үй киж

**ТУННЁЛЬ** *м.* туннель; **железнодорожный туннель** темир јолдын туннели

**ТУННЁЛЬЩИК** *м.* туннель казып турган киж

**ТУПЁТЬ** *несов.* **1.** (*становиться тупым – о ноже и т. п.*) мокорор (мокор-); **нож тупеет** бычак мокорып јат; **2.** *перен.* (*глупеть*) те-нексиир (тенекси-), тутаар (тута-); **тупеть от безделия** неме этпей те-нексиир, **мозг тупеет** мее тутап јат; **3.** (*становиться менее острым – о боли*) јабызаар (јабыза-), араайлаар (араайла-); **боль тупеет** оору јабызап јат

**ТУПИК** *м.* **1.** (*часть улицы*) туйук јер, туйук ором; **2.** *ж.-д.* туйук темир јол; **3.** *пе-*

## ТУПИКОВЫЙ

*рен. (безвыходное положение)* туйук, туйук айалга; **стать в тупик** туйукталар

**ТУПИКОВЫЙ**, -ая, -ое туйук; **тупиковая станция** туйук станция; **тупиковая ситуация** туйук айалга

**ТУПÍTЬ** *несов. что* мокортор (мокорт-); **тупить нож** бычакты мокортор

**ТУПÍTЬСЯ** *несов.* мокорор (мокор-); **топор тупится** малта мокорот

**ТУПÍЦА** *м. и ж.; разг.* алаа (амаай, соксоо, эш неме ондобос) киж

**ТУПОГОЛÓВСТЬ** *ж.* алаа (амаай, соксоо) башту болоры

**ТУПОГОЛÓВЫЙ**, -ая, -ое алаа (амаай, соксоо, неме ондобос) башту

**ТУПО́Й** -ая, -ое **1.** (*недостаточно отточенный*) моко; **тупой нож** моко бычак; **2.** (*закругляющийся*) томтык; **тупой нос лодки** кеменин томтык тумчугы; **3.** *перен. (ограниченный)* алаа (амаай, соксоо, неме ондобос); **тупой человек** алаа киж; **4.** (*не резкий – о боли*) өткүн эмес, **тупая боль** өткүн эмес оору; ♦ **тупой угол** *мат.* томтык толык

**ТУПОКОНÉЧНЫЙ**, -ая, -ое моко башту, моко учту

**ТУПОЛÓБЫЙ**, -ая, -ое *разг., пренебр.* как мандай, амаай, јүлгек

**ТУПОНÓСЫЙ**, -ая, -ое балбак (јалбак, томтык) тумчукту; **тупоносые ботинки** јалбак тумчукту ботинкалар

**ТУПОРЫ́ЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о животных*) јалбак јүстү; **тупорылая свинья** јалбак јүстү чочко; **2.** *перен., бран.* соксоо бүдүштү

**ТУ́ПОСТЬ** *ж.* **1.** моко болоры; **тупость ножа** бычактын моко болоры; **2.** *перен. (непонятливость)* јетпези, эш-неме ондобозы, амаайы; **тупость ума** сагыжынын јетпези

**ТУПОУГÓЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *мат.* томтык толыкту; **тупоугольный треугольник** томтык толыкту үчтолык

**ТУПОУ́МИЕ** *с.* эш неме ондобозы, амаайы, соксоозы

**ТУПОУ́МНЫЙ**, -ая, -ое эш-неме ондобос, амаай, соксоо (*кижи*)

**ТУР I** *м.; в разн. знач.* тур; **пригласить на тур вальса** вальс турына кычырар; **второй тур олимпиады** олимпиаданын экинчи туры; **первый тур выборов** талдаштардын баштапкы туры; **тур по Европе** Европала јүрер тур

**ТУР II** *м.; зоол.* тур **1.** (*вымерший дикий бык*) тур; **2.** (*горный кавказский козёл*) тур

**ТУР III** *м.* **1.** (*плетёная корзина без дна, используемая для укрытия на крепостных стенах*) тур; **2.** (*пирамидка из камней, складываемая альпинистами на вершине, на которую они первыми сделали восхождение*) тур

**ТУРА́** *ж.* (ладья) тура

**ТУРБИ́НА** *ж.* турбина; **водяная турбина** суунын турбиназы

**ТУРБИ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** турбина эдер, турбинанын; **турбинный цех** турбиналар эдер цех; **2.** турбиналу; **турбинный насос** турбиналу насос

**ТУРБИ́НЩИК** *м.* турбинала иштеер киж, турбина эдип турган киж

**ТУРБОБÚР** *м.* өрүмдеер машина

**ТУРБОБУРÉНИЕ** *с.* турбоөрүмдеш

**ТУРБОВИНТОВО́Й:** **турбовинтовой самолёт** турбо винттү самолёт

**ТУРБОСТРОÉНИЕ** *с.* турбиналар эдери

**ТУРБОСТРОИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое турбиналар эдер; **турбостроительная техника** турбиналар эдер техника

**ТУРЕ́ЦКИЙ**, -ая, -ое турк; **турецкий язык** турк тил; **турецкое правительство** турк башкару

**ТУРИ́ЗМ** *м.* туризм; **международный туризм** телекейлик туризм; **горный туризм** кырларла јүрер туризм; **водный туризм** сууларла јүрер туризм

**ТУ́РИЙ**, -ья, -ье турдын; **турий рог** турдын мүүзи

**ТУРИ́СТ** *м. и ТУРИ́СТКА* *ж.* турист; **группа туристов** туристтердин группазы

**ТУРИСТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое турист, туризмнин; **туристическая фирма** турист фирма; **туристический журнал** туризмнин журналы

## ТУТОВЫЙ

**ТУРИСТСКИЙ**, -ая, -ое турист, туристтин; **туристские тропы** турист жолдор; **туристский костюм** туристтин костюмы

**ТУРКИ** *мн.* туруктор // *ед.* **түрок** *м.* турук эр кижиге, турук укту эр кижиге; **турчанка** *ж.* турук үй кижиге, турук укту үй кижиге

**ТУРКМЭНСКИЙ**, -ая, -ое туркмен; **туркменский язык** туркмен тил

**ТУРКМЭНЫ** *мн.* туркмендер, туркмен калык // *ед.* **туркмен** *м.* туркмен эр кижиге, туркмен укту эр кижиге; **туркменка** *ж.* туркмен үй кижиге, туркмен укту үй кижиге

**ТУРМАН** *м.* турман (*голубь, способный кувыряться в полёте*); **полететь турманом** турман чылап уча берер

**ТУРНЭ** *с.* нескл. **1.** (*путешествие по круговому маршруту*) турне; **турне по Европе** Европала турне; **2.** (*поездка артистов и спортсменов для гастрольных выступлений*) турне; **артистическое турне** артисттердин турнези

**ТУРНЭПС** *м.* турнепс, мал азырайтан жаан чалкан

**ТУРНИК** *м.* турник; **крутиться на турнике** турникте айланар

**ТУРНИКЭТ** *м.* турникет; **проходить через турникет** турникет ажыра өдөр

**ТУРНИР** *м.* турнир, маргаан; **шахматный турнир** шахматтын турнири

**ТУРНИРНЫЙ**, -ая, -ое турнирдин; **турнирный матч** турнирдин матчы

**ТУРПАН** *м.*; *зоол.* турпан, кызыл сугуш

**ТУРУСЫ** *мн.*; *разг.* куру сөс, кей эрмек; ♦ **турусы на колёсах** жарабас кей эрмек; **разводить турысы** кейленер, куру эрмек айдар

**ТУРУХТАН** *м.* (*болотная птица отряда куликов*) турухтан, кўркебаш, конгыра

**ТУСКЛОСТЬ** *ж.* **1.** (*мутность*) бозомтыгы, боромтыгы; **2.** (*блэкность*) өнгө жок болоры; **3.** (*неяркость*) өчөмиги; **4.** *перен.* (*невыразительность*) жарт эмези; **5.** *перен.* (*бессодержательность*) шүўлтези ас болоры

**ТУСКЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*непрозрачный*) бозомтык, боромтык; **тусклое стекло** бозомтык шил; **2.** (*нечёткий — о контурах*)

жарт көрүнбөс; **3.** (*неяркий*) өчөмик; **тусклый огонь** өчөмик от; **4.** (*выцветший*) онып калган; **5.** *перен.* (*невыразительный*) жарт эмес, чогы жок; **тусклые глаза** чогы жок көстөр; **6.** *перен.* (*неинтересный*) жылбилүү эмес; **тусклая жизнь** жылбилүү эмес жүрүм

**ТУСКНЭТЬ** *несов.* **1.** (*становиться тусклым*) өчөмиктел (өчөмиктел-); карарар (карар-); боророр (борор-); **глаза тускнеют** көстөр өчөмиктелет; **серебро тускнеет** мөнгүн карарып жат; **зеркало тускнеет** күскү боророт; **2.** (*утрачивать свою силу, яркость*) *перен.* астаар (аста-), уйдаар (уйада-), үрелер (үрел-); **радость тускнеет** сүүнчи астайт; **талант тускнеет** жайалта уйдайт; **тускнеет голос** үн үрелип жат

**ТУСКНУТЬ** *несов.*; *разг. см.* тускнэть

**ТУСОВАТЬСЯ** *несов.*; *жарг.* жуулыжар (жуулыш-); **тусоваться на вечеринках** байрамду туштажуларда жуулыжар

**ТУСОВКА** *ж.* **1.** (*вечеринка, встреча*) байрамдаар туштажу; **поехать на тусовку** байрамдаар туштажуга барар; **2.** (*компания, круг общения*) тусовка; **артистическая тусовка** артисттердин тусовказы

**ТУТ I** *нареч.*; *разг.* **1.** (*здесь*) мында, бу жерде; **тут жарко** мында изүү; **2.** (*о времени*) бу тушта; **тут он замолчал** бу тушта ол унчукпай барды; **3.** *в знач. частицы (в сочетании со словами «какой», «где», «когда», «куда»)* кандый ол, кайда ол, качан ол, кайдаар ол; **Какая тут любовь?** Кандый мында сүүш? ♦ **не тут-то было** канай ондый болзын; **тут как тут в знач. сказ.** бу ла көрзөн, мында; **и всё тут** бу ла; шак мындый

**ТУТ II** *м.* и **ТУТА** *ж.*; *бот.* тут, тут агаш **ТУТ-ТО** *нареч.*; *разг.* шак бу тушта, шак мында; **тут-то и сказал** шак бу тушта айтты

**ТУТОВНИК** *м.* *см.* тут II

**ТУТОВОД** *м.* тут агаш өскүречи

**ТУТОВОДСТВО** *с.* тут агаштар өскүрери

**ТУТОВОДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тут агаш өскүрер

**ТУТОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** тут, тут агаштын;

## ТУТОШНИЙ

**тутовое дерево** тут агаш; **тутовые ягоды** тут агаштын јиилеги; **2. в знач. суц. тутовые мн.**; *бот. (фикусы, сикоморы и др.)* тут агаштар

**ТУТОШНИЙ**, -ая, -ее *разг.* бу јердин; **тутошные законы** бу јердин јандары

**ТУФ** *м. (строительный материал)* туф; **известковый туф** череттү туф

**ТУФЕЛЬКА** *ж. уменьш-ласкат. от туфля*

**ТУФЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое туфлянын; **туфельная колодка** туфлянын колодказы

**ТУФЛИ** *мн. (ед. туфля ж.)* туфлялар; **женские туфли** уй улустын туфлялары

**ТУФОБЕТОН** *м.* туфту бетон

**ТУФОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** туфту, туфтын; **туфовая лава** туфту лава; **2.** туфтан эткен; **дом из туфовых блоков** туф блоктордон туткан тура

**ТУХЛОСТЬ** *ж.* јытанганы

**ТУХЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*загнивший, протухший*) јыдып калган; **тухлое яйцо** јыдып калган јымыртка; **2. разг. (свойственный загнивающему предмету – о запахе)** јыду; **тухлый запах** јыду јыт; **3. разг. (затхлый, несвежий – о воде)** јерсү, јерсиген; **тухлая вода** јерсү суу; **4. разг. (прогорклый – о масле)** каксыган, каксып калган; **тухлое масло** каксып калган сарју

**ТУХЛЯТИНА** *ж.*; *разг.* **1.** *собр.* јыдып калган неме; **2.** (*запах*) јыду јыт; **пахнуть тухлятиной** јыду јытла јытанар

**ТУХНУТЬ I** *несов.* **1.** (*гаснуть*) өчөр (өч-); **костёр тухнет** от өчүп јат; **2. перен. (ослабевать)** астаар (аста-); **талант тухнет** јайалта астайт

**ТУХНУТЬ II** *несов. (загнивать)* јыдыыр (јыды-) (*о мясе, рыбе*); **рыба тухнет быстро** балык түрген јыдыйт

**ТУЧА** *ж.* **1.** булут; **грозовая туча** күкүрттү булут; **2. перен. (множество)** булут ошкош, ума јок көп; **туча комаров** ума јок томонок; ♦ **туча тучей** кара булут ошкош; **сгустились тучи** айалга коомойтый берди

**ТУЧЕВОЙ**, -ая, -ое булуттын; **тучевая**

**тень** булуттын көлөткөзи

**ТУЧНЁТЬ** *несов.* семирер (семир-), жоондоор (жоондо-); **скот тучнеет** мал семирп јат; **тучнеть с возрастом** јажы јаанап жоондоор

**ТУЧНОСТЬ** *ж. (полнота)* семизи, жооны; **семис (жоон) болоры**; **тучность человека** кижининг семизи

**ТУЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о человеке*) семис, жоон, течпек; **тучный мужчина** семис эр кижиге; **2. (плодородный)** түжүмдү, ашту; **тучный чернозём** түжүмдү јер; **3. (сочный, густой)** койу өлөндү; **тучные луга** койу өлөндү јаландар; **4. (о животном)** семис; **тучный скот** семис мал

**ТУШ** *м.*; *муз. (короткая пьеса, исполняемая в торжественных случаях)* туш; **сыграть туш** туш ойноп ийер

**ТУША** *ж.* **1.** бүткүл эт; **говяжья туша** уйдын бүткүл эди; **2. разг., пренебр. (о тучном человеке)** семис кижиге

**ТУШЁ** *с. нескл.* **1.** *муз. (манера прикосновения к клавишам музыкального инструмента)* туше; **мягкое туше** јымжак туше; **2. спорт. (прикосновение борца к коврику временно обеими лопатками)** туше; **сделать туше** туше эдер

**ТУШЕВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тушевайтаган, тушевайтаар; **тушевальный карандаш** тушевайтаар карандаш

**ТУШЕВАТЬ** *несов. что* **1.** (*затемнять*) тушевать эдер (-эт), тушевайтаар (тушевайта-), көлөткөлөөр (көлөткөлө-); **тушевать рисунок** јурукты тушевайтаар; **2. перен. (вуалировать)** јажырар (јажыр-); **тушевать плохие стороны** јаман јанын јажырар

**ТУШЕВАТЬСЯ** *несов.* **1. разг. (смуцаться)** уйалар (уйал-), кемзинер (кемзин-); **тушеваться перед зрителями** көрөөчилердин алдына уйалар; **2. (затемняться)** тушевайталар (тушевайтал-), көлөткөлөнөр (көлөткөлөн-)

**ТУШЁВКА** *ж.* **1. см. тушевать 1;** **2. (тени, штрихи на рисунке)** тушёвка, көлөткө; **густая тушёвка** койу тушёвка

## ТЫКВА

**ТУШЕВЫЙ**, -ая, -ое тушь; **тушевые чернила** тушь чернила

**ТУШЕНИЕ I** с. өчүрери, өчүриш; **тушение пожара** өрт өчүриш

**ТУШЕНИЕ II** с. јабыс отко быжыраы; **тушение мяса** этти јабыс отко быжыраы

**ТУШЁНКА** ж.; разг. кайнадып быжырып салган эт

**ТУШЁНЫЙ**, -ая, -ое кайнадып быжырган; **тушёное мясо** кайнадып быжырган эт

**ТУШИТЬ I** несов. 1. (*гасить*) өчүрер (өчүр-); **тушить папиросу** папиросты өчүрер; 2. *перен. (подавлять)* өчүрер, јабызадар (јабызат-), јаба базар (јаба бас-); **тушить гнев** ачынганын јаба базар

**ТУШИТЬ II** несов. *что* јабыс отко быжыраар (быжыр-); **тушить овощи** малаа-ашты јабыс отко быжыраар

**ТУШКА** ж.; *уменьш. от тўша*; **тушка зайца** койоннын бүткүл эди

**ТУШКАНЧИК** м. јалман; **нора тушканчика** јалманнын ичегени

**ТУШЬ** ж. тушь; **цветная тушь** өндү тушь

**ТЩАТЕЛЬНО** нареч. јазап, лаптап, кичееп; **тщательно исследовать** јазап шиндеер

**ТЩАТЕЛЬНОСТЬ** ж. быжузы, лаптузы, чеги; **тщательность опыта** ченемелдин быжузы; **с тщательностью выполненная работа** быжу бүдүрип салган иш

**ТЩАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое быжу, лаптап, чек; **тщательная подготовка** быжу беледениш; **тщательная работа** чек иш, быжу иш; **тщательное изучение вопроса** суракты быжу үренери; **тщательный сбор материала** материалды кичееп јуунадары; **тщательный осмотр врача** эмчинин лаптап шиндегени

**ТЩЕДУШИЕ** с. кўчи ас болоры, кўчи јок болоры, чинези јок болоры

**ТЩЕДУШНЫЙ**, -ая, -ое чинези јок, кўчи ас, кўчи јок, ујан, јажык; **тщедушный человек** чинези јок кижы

**ТЩЕСЛАВИЕ** с. бийиркеш, тееркеш, јамыркаш, чимеркеш; **пустое тщеславие** куру чимеркеш

**ТЩЕСЛАВНОСТЬ** ж. бийиркеери, тееркеери, јамыркаары, чимеркеери

**ТЩЕСЛАВНЫЙ**, -ая, -ое бийиркек, тееркек, јамыркак, чимеркек; **тщеславный человек** бийиркек кижы

**ТЩЁТА** ж.; *уст., книжн.* темейи, калазы, туза јогы; **тщета надежд** иженчинин темейи, иженчинин туза јогы

**ТЩЁТНОСТЬ** ж. темей болоры, калас болоры, тузазы јок болоры; **тщетность усилий** калас албаданыш

**ТЩЁТНЫЙ**, -ая, -ое темей, калас, туза јок; **тщетные надежды** калас ижениш

**ТЫ** мест. сен; **Ты ли это?** Сен бе бу?

**ТЫКАТЬ I** несов.; разг. 1. *во что (ударять чем-л. острым)* сайар (сай-), кадаар (када-); **тыкать ножом** бычакла сайар; **тыкать копьём** сырала кадаар; 2. *что (втыкать, вонзать)* кадаар; **тыкать колья в землю** јерге казыктар кадаар; 3. *что, чем; перен. (совать)* сугар (сук-); **тыкать ключом в замок** јүлкүүрди сомокко сугар; 4. *кого-что перен.; (напоминать)* улам сайын айдар (айт-); **Что вы мне тычете вашего Иванова?** Слер меге улам сайын слердин Ивановорды не айдадар? ♦ **тыкать в глаза** (*укорять*) каарып айдар; **тыкать пальцем** улап көргүзөр, ајару эдер; **тыкать носом** јаман эткени учун ајару эдер

**ТЫКАТЬ II** несов. (*обращаться к кому-л. на «ты»*) «сен» деп айдар (айт-); **прошу не тыкать «сен» деп** айтпагар

**ТЫКАТЬСЯ** несов. 1. разг. (*вонзаться*) кадалар (кадал-), сайылар (сайыл-); **нож вонзился в дерево** бычак агашка кадалды; 2. *на кого-что-л. (наталкиваться)* түртүлер (түртүл-); **тыкаться в спину впереди идущего** алдында барып јаткан кижинин сыртына түртүлер; 3. (*ударяться, стукаться*) согулар (согул-); **тыкаться в стену** стенеге согулар 4. разг. (*суетливо метаться*) шакпыраар (шакпыра-), шакпырап јүгүрер (шакпырап јүгүр-); **тыкаться туда-сюда** ары-бери шакпырап јүгүрер

**ТЫКВА** ж. тыква; **кормовая тыква** мал азырайтан тыква

## ТЫКВЕННИК

**ТЫКВЕННИК** *м.* кандый бир крупала кайнаткан тыква

**ТЫКВЕННЫЙ**, -ая, -ое тыквалу; тыкванын; **тыквенная каша** тыкванын кашазы; **тыквенное семя** тыкванын үрени; **тыквенный пирог** тыквалу пирог

**ТЫКОВКА** *ж.* кичинек тыква

**ТЫЛ** *м.* 1. (задняя часть чего-л.) кийин жаны; **подойти с тыла** кийин жанынан келер; 2. (территория позади линии фронта) тыл; **помощь делать разведку в тылу врага** оштүнин тылында кайу өткүрер; 3. (территория воюющей страны в противоположность фронту) тыл; **работать в тылу** тылда иштеер

**ТЫЛОВЫК** *м.* тылдын ишчизи

**ТЫЛОВОЙ**, -ая, -ое 1. тылдагы; **тыловые воинские части** тылдагы жуучыл бөлүктөр; 2. *см.* тыльный; **тыловая сторона** сырт жаны

**ТЫЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кийиндеги, сырт; **тыльная сторона руки** колдын сырт жаны; **тыльная сторона** кийин жаны

**ТЫН** *м.* чеден, ман; **берёзовый тын** кайын чеден

**ТЫРИТЬ** *несов.; разг.* уурдаар (уурда-), чертер (черт-), тебер (теп-); **тырить кошелёк** акчакап уурдаар

**ТЫРКАТЬСЯ** *несов.; прост.* (тыкаться, толкаться) ийдинер (ийдин-), түртүлөр (түртүл-), согулар (согул-); **тыркаться в дверь** эжикке ийдинер

**ТЫСЯЧА** *числ.* 1. мун; **пять тысяч рублей** беш мун салковой; 2. *обычно мн.* тысячи мундар тоолу; **тысячи людей** мундар тоолу улус

**ТЫСЯЧЕКРАТНЫЙ**, -ая, -ое мун катап, **тысячекратное увеличение** мун катап жаанадары

**ТЫСЯЧЕЛÉТИЕ** *с.* 1. (срок) мун жыл; **прошло тысячелетие** мун жыл өтти; 2. (годовщина чего-л.) мун жылдык

**ТЫСЯЧЕЛÉТНИЙ**, -ая, -ее 1. мун жылдын; **тысячелетняя история** мун жылдын түүкизи; 2. (существующий тысячу лет) мун жылдык; **тысячелетнее растение** мун жылдык өзүм

**ТЫСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. *числ.* мунгынчы; **тысячный километр** мунгынчы километр; 2. мун тоолу; **тысячная толпа людей** мун тоолу жуулган улус; 3. (*многократный*) мун катап; **тысячный раз** мун катап; 4. (*получаемый от деления на тысячу*) мунгын бир үлүзи; **тысячная доля секунды** секундтын мунгынчы үлүзи

**ТЫЧÓК** *м.; разг.* 1. (*торчащий кверху острый предмет*) сырайып турган учкур предмет; **острый тычок стекла в песке** кумактан сырайып турган учкур шили; **осколок торчит тычком** осколок сырайып турат; 2. томыра салынган кирпич; 3. (*короткий прямой удар*) түртүш; **тычок в спину** арказына түртүш; ♦ **на тычке**: 1) ачык жерде; **дом стоит на тычке** тура ачык жерде туруп жат; 2) эби жок жерде; **притулиться на тычке** эби жок жерде кысталыжар

**ТЬМА I** *ж.* 1. карануй, карачкы; **ночная тьма** түннин карачкызы; **нависла тьма** карануй кире берди; 2. *перен.* (невежество) карачкы, карануй болоры (неме билбези); **ученье – свет, а неученье – тьма** үредү – жарык, үредү жоги – карачкы

**ТЬМА II** *ж.* 1. *чего; разг.* (множество) коркышту көп, ума жок көп; **народу тьма** коркышту көп улус; 2. *уст.* (в древнерусском счёте десять тысяч) түмөн; ♦ **тьма-тьмущая** *прост.* учы-түби жок; тоозы жок

**ТЬФУ** *межд.* 1. түк, тук, тпук, тпу; 2. *в знач. сказ.; прост.* (наплевать) түк, тук, тпук, тпу; **Да мне на тебя — тьфу!** Түк сеге!

**ТЮБЕТÉЙКА** *ж.* такайак

**ТЮБИК** *м.* тюбик; **тюбик крема** кремнин тюбиги

**ТЮК** *м.* жүк, кош; **тюк с шерстью** түктү жүк

**ТЮКАТЬ** *несов.; разг.* (ударять, стучать чем-л.) токылдадар (токылдат-), чатылдадар (чатылдаат-); (*стучать клювом*) чокыыр (чокы-); **тюкать топором** малтала токылдадар; **дятел тюкает по дереву** томыртка агашты чокыйт

**ТЮКНУТЬ** *сов.* 1. *кого-что; разг.* согуп ийер (согуп ий-), ток эдип ийер (эдип ий-), чат

## ТЯГА

эди́п ийер, (*стукнуть клювом*) чо́кып ийер (чо́кып ий-); **тюкнуть по голове** ба́жына согып ийер; **тюкнуть по стене** стене́ге ток эди́п ийер; **тюкнуть топором** малтала чат эди́п ийер; **2. прост.** (*убить, прикончить*) өлту́рип салар (өлтүрип сал-), бо́жодып салар (бо́жодып сал-); **тюкнуть часового** каруулчыкты өлтүрип салар

**ТЮКНУТЬСЯ** *сов. однокр.* **1.** түртү́п алар (түртү́п ал-), согула берер (согула бер-); **тюкнуться головой** ба́жыла түртү́п алар; **тюкнуться об стену** стене́ге согула берер; **2. прост.** (*упасть, свалиться*) жы́гыла берер (жы́гыла бер-), тў́же берер (тў́же бер-); **тюкнуться в яму** оро́го жы́гыла берер

**ТЮКОВКА** *жс.; спец.* жү́ктерге салыш

**ТЮЛЕВЫЙ**, -ая, -ое **1.** тюль; **тюлевая занавеска** тюль кө́жөгө; **2.** (*производящий тюль*) тюль эдер; **тюлевое производство** тюль эдер производство

**ТЮЛЕНЕБО́ЕЦ** *м.* тюленьге андаар киж

**ТЮЛЕНЕБО́ЙНЫЙ**, -ая, -ое тюленьге андаар; **тюленебойное судно** тюленьге андаар кере́п

**ТЮЛЕНЕВЫЙ**, -ая, -ое **1.** тюленьнин; **тюленевая кожа** тюленьнин терези; **2.** (*сделанный из кожи тюленя*) тюленьнин терезинен эткен; **тюленевые сапоги** тюленьнин терезинен эткен сопоктор

**ТЮЛЕНЁНОК** *м.* тюленьнин балазы

**ТЮЛЁНИЙ**, -ья, -ье тюленьнин, тюленьдердин; **тюлений жир** тюленьнин ўзи; **тюленья стадо** тюленьдердин ўүри

**ТЮЛЁНИНА** *жс.* тюленьнин эди

**ТЮЛЁНЬ** *м.* **1.** тюлень; **2. перен.** (*о неключем человеке*) бооду (кө́жүўн) киж

**ТЮЛЬ** *м.* тюль; **занавески из тюля** тюльден эткен кө́жөгөлө́р

**ТЮЛЬПА́Н** *м.* тюльпан (*чечек*); **жёлтый тюльпан** сары тюльпан

**ТЮРБА́Н** *м.* тюрбан, чалма

**ТЮРЁМНЫЙ**, -ая, -ое **1.** түрменин; **тюремный режим** түрменин э́жилери; **2.** (*связанный с пребыванием в тюрьме*) түрмедеги; **тюремные дни** түрмедеги күндер

**ТЮРЁМЩИК** *м.* и **ТЮРЁМЩИЦА** *жс.* **1. разг., уст.** түрменин ишчизи; **2. перен.** (*угнетатель*) базаынаачы

**ТЮ́РКИ** *мн.* түрктер, түрк калыктар

**ТЮРКÍ** *с. нескл.* (*тюркский арабографический литературный язык, на котором писали с XIII по начало XX в.*) түрки тил

**ТЮРКÍЗМ** *м.* тюркизм; **тюркизмы в русском языке** орус тилде тюркизмдер

**ТЮРКО́ЛОГ** *м.* тюрколог

**ТЮРКОЛО́ГИЯ** *жс.* тюркология; **проблемы тюркологии** тюркологиянын курч сурактары

**ТЮ́РКСКИЙ**, -ая, -ое түрк; **тюркские языки** түрк тилдер

**ТЮРЬМА́** *жс.* түрме; **заочить в тюрьму** түрмеге отургызып салар; **♦ по нему тюрьма плачет** онын же́ри түрмеде

**ТЮРЯ́К** *м.* чаазын баштык

**ТЮФЯ́К** *м.* **1.** тюфяк; **спать на тюфяке** тюфякта уйуктаар; **2. перен., разг.** (*о безвольном человеке*) бооду киж, жы́жак киж

**ТЮФЯ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое тюфяк эдетен; **тюфячная шерсть** тюфяк эдетен тўк

**ТЯ́ВКАНЬЕ** *с.* шанкылдап ўрери, шанжап ўргени; шанжаш, шанжаары; **раздавалось тьявканье собаки** ийттин шанжап ўргени угулып турды

**ТЯ́ВКАТЬ** *несов.* **1.** (*отрывисто лаять – о собаке, лисице*) шанкылдап ўрер (шанкылдап ўр-), шанжап ўрер (шанжап ўр-); **гиены тьявкают** гиеналар шанкылдап ўрет; **2. перен.; груб., прост.** (*ворчать, браниться*) арбанар (арбан-), багырар (багыр-); **не тьявкай** багырба

**ТЯ́ВКНУТЬ** *сов.* **1.** шанкылдап ийер (шанкылдап ий-), ўрўп ийер (ўрўп ий-); **2.** (*рвавкнуть*) багырып ийер (багырып ий-)

**ТЯ́ГА** *жс.* **1. см.** **тяну́ть** 1, 3, 7, 9, **тяну́ться** 5; **тяга невода** шўўнди тартары; **тяга к свету** жарыкка тартынары; **2.** (*тянущая, движущая сила*) тартатан (тартар) күч; **паровозная тяга** паровозтын тартатан күчи; **конная тяга** аттын тартар күчи; **4.** (*движение дыма в печи*) тартыш; **в печи хорошая тяга** печкенин тартыжы якшы; **5. перен.**

## ТЯГАТЬ

(стремление) тартылыш, жүткүүл, жүткимел; **тяга к науке** билимге тартылыш; **душевная тяга** көгүс жүткүүл; **6.** (что-л. тяжёлое, тяжесть) уур неме, ууры; **под тягой** весов бескенинг уурына

**ТЯГÁТЬ** несов. **1.** (тянуть, тащить) тартар (тарт-), тарткыштаар (тарткышта-); **тягать за волосы** чачынан тартар; **2.** (привлекать к ответу, таскать) жаргыга тургузар (тургус-); **тягать за пьянство** аракыдаш учун жаргыга тургузар; **3.** (доставать, вытаскивать) чыгарар (чыгар-); **тягать пироги из печи** пирогторды печкеден чыгарар

**ТЯГÁТЬСЯ** несов. **1.** разг. (спорить) тартыжар (тартыш-); **с ними тягаться трудно** олорло тартыжарга күч; **2.** разг. (соперничать, состязаться) жарыжар (жарыш-), маргыжар (маргыш-); **тягаться в ловкости** чыйрагыла маргыжар; **3.** уст. (судиться) жаргылажар (жаргылаш-), тартыжар; **тягаться на суде** жаргыда жаргылажар; **4.** уст. (тянуть друг друга) бой-бойын тарткыштаар (тарткышта-)

**ТЯГÁЧ** м. тягач; **грузовые тягачи** кош тартар тягачтар

**ТЯГЛЮ I** с., собир.; с.-х. (рабочий скот) иштеер мал, кош тартар мал

**ТЯГЛЮ II** с. **1.** (денежные и натуральные налоги в Русском государстве до 18 в.) тягло; **2.** (при крепостном праве – группа хозяйств или трудоспособных людей из одной семьи как единица государственного обложения) тягло; **3.** (крепостная повинность – оброк или барщина, выполняемые такой группой) тягло; **4.** (участок земли, обрабатываемая такой группой)

**ТЯГЛОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** кош тартар, иштеер; **тягловый скот** кош тартар мал; **тягловая сила** иштеер күч; **2.** ист. (обложённый тяглом) тяглолу; **тягловое хозяйство** тяглолу ээле

**ТЯГОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** тартаган, тартар; **тяговая сила лошади** агтын кош тартар күчи; **2.** тартар, тартып турган; **тяговый канат** тартып турган канат

**ТЯГОСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** уур, күч, тя-

**гостная работа** күч иш; **2.** (неприятный, мучительный) уур, күч, шыралу; **тягостные размышления** уур санаалар

**ТЯГОСТЬ** жс. **1.** кыйын, шыра; **тягость налогов** каландардын шыразы; **2.** разг. (то, что затрудняет, обременяет) уур (чаптык) болоры (болгоны); **дети в тягость** мачехе балдар ой энезине чаптык болгоны; **3.** разг. (то, что гнетёт, мучит) санаркадары (санаркадатаны); **тягость невыполненного долга** эдилбеген молжунун санаркадатаны; **4.** обычно мн. (трудности, затруднения) күчи, ууры, уур айалгалар, тутактар; **тягости дороги** жолдын уур айалгалары; **5.** прост. (болезненное ощущение тяжести в теле, голове) уур болоры (болгоны); **чувствовать тягость в голове** эди-каны уур болгонын сезер; **♦ быть (становиться) в тягость** чаптык эдер (жободор)

**ТЯГОТЭНИЕ** с. **1.** физ. тартыш; **земное тяготение** жердин тартыжы; **2.** (стремление) жилбиркеп тартылары, амадаары; **тяготение к науке** билимге жилбиркеп тартылары; **3.** (потребность в связи с кем-чем-л.) тартылары, күүнзеери, жүткиири; **4.** над кем-чем (подавление) кыйнаары, базары

**ТЯГОТЭТЬ** несов. **1.** (притягиваться) тартылар (тартыл-); **тяготеть к земле** жерге тартылар; **2.** к кому-чему (испытывать влечение, склонность) тартылар, күүнзеер (күүнзе-), жүткиир (жүтки-); **тяготеть к рисованию** журанарына тартылар; **3.** над кем-чем (угнетать, подавлять) базар (бас-); **над его родом тяготее** рок онын угын салым базып жат

**ТЯГОТИТЬ** несов. кого-что **1.** (отягощать) уурландыар (уурландыр-); **снег тяготит кровлю** кар жабынтыны уурландырат; **2.** (мешать кому-л.) чаптык эдер (эт-); **гости тяготили его** айылчылар ого чаптык эдип турды; **3.** (быть в тягость, обременять, стеснять) жободор (жобот-), чаптык эдер; **тяготить родных** төрөгөндөрүн жободор; **4.** (угнетать, мучить) санааркадар (санааркат-); **тяготят тяжелые думы** уур санаалар санааркадат

## ТЯЖЕЛЫЙ

**ТЯГОТ́ИТЬСЯ** *несов. кем-чем* кўчсинер (кўчсин-), чаптыксынар (чаптыксын-), јобоор (јобо-); **тяготиться работой** ижин кўчсинер

**ТЯГОТЫ** *мн.* кўч айалгалар; **тяготы военного времени** јуу ойинин кўч айалгалары

**ТЯГУ́ЧЕСТЬ** *ж.* **1.** чойилчен болоры; **тягучесть кожи** теренин чойилчен болоры; **2.** (*вязкость*) јапшынкай болоры; **тягучесть клея** јелимнин јапшынкай болоры; **3.** (*густота*) койузы; **тягучесть мёда** балдын койузы; **4.** *перен. (томительность)* чойилип о́дори, араай о́дори, узак о́дори; **тягучесть речей** куучыннын араай о́дори; **5.** *перен. (протяженность – о мелодии)* чойилчени; **тягучесть песни** кожоннын чойилчени

**ТЯГУ́ЧИЙ**, -ая, -ее **1.** (*способный растягиваться*) чойилчен; **тягучая резина** чойилчен резина; **2.** (*вязкий*) јапшынчак; **тягучий мёд** койу бал; **3.** (*густой*) койу; **тягучая мазь** койу мазь; **4.** *перен. (томительный)* чойилип (араай, узак) о́дор; **тягучий разговор** чойилип (араай, узак) о́дор куучын; **5.** *перен. (протяжный)* чойилчен, узун; **тягучий мотив** чойилчен кўу

**ТЯЖ** *м.* **1.** *спец. (ремень, трос и т.п., служащий передатчиком тяговой силы)* тяж; **тяжи тормозного вала** тормозной валдын тяжтары; **2.** (*приспособление, скрепляющее какие-л. детали*) тяж; **крепление плота тяжами** салды тяжтарла тыныдары; **3.** *анат. (сухожилие)* учук; **растянуть тяж ноги** буттын учугын тартып алар

**ТЯЖБА** *ж.* **1.** *уст.* тартыжу; **тяжба о на- следстве** энчи учун тартыжу; **2.** *перен. (спор, состязание)* тартыш, блааш-тартыш; **продолжительная тяжба** узак блааш-тартыш

**ТЯЖЕЛЁ́ННЫЙ**, -ая, -ое коркышту уур; **тяжеленная сумка** коркышту уур јанчык

**ТЯЖЕЛЁ́ТЬ** *несов. 1.* (*становится тяжёлым*) уурланар (уурлан-); **груз тяжелел от дождя** јааштан кош уурланып турды; **2.** (*становится тяжёлым – о частях тела*) уур болуп турар (болуп тур-); **веки тяжелеют от усталости** кóстин јыкпыктары арыганынан уур болуп турды; **3.** *перен. (становится тяжёловесным – о речи, стиле и т. п.)* уурлай берер (уурлай бер-)

**ТЯЖЕЛЮ́** **1.** *нареч.* уур, тын; **тяжело ды- шать** уур тынар; **он тяжело болен** ол тын оору; **2.** *в знач. сказ., безл.* кўч; **мне тяжело** меге кўч

**ТЯЖЕЛОАТЛЁ́Т** *м.* уур атлетиканын спортчызы

**ТЯЖЕЛОАТЛЁ́ТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое уур атлетиканын; **тяжелоатлетические соревнования** уур атлетиканын маргаандары

**ТЯЖЕЛОВЁ́С** *м.* **1.** уур бескелу спорт- смен; **2.** *мин.* уур топаз; **уральский тяжело- вес** Уралдын уур топазы

**ТЯЖЕЛОВЁ́СНОСТЬ** *ж.* уур болоры (болгоны); **тяжеловесность стиля писателя** бичичинин мары уур болгоны

**ТЯЖЕЛОВЁ́СНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*тяжё- лый*) уур, тын; **тяжеловесный кулак** уур јудурук; **тяжеловесные шаги** уур базыт; **2.** (*большой, грузный – о человеке, живот- ном*) јаан, уур бескелу; **тяжеловесные слоны** јаан слондор; **тяжеловесный богатырь** уур бескелу батыр; **3.** *перен. (лишний тонко- сти – о стиле)* уур; **тяжеловесный стиль** уур мар; **3. ж.-д., тех. (превышающий весом)** уур кош тартар; **тяжеловесный железнодоро- жный состав** темир јолдын уур кош тар- тар составы

**ТЯЖЕЛОВО́З** *м.* кош тартар (уур иштер эдер) ат

**ТЯЖЕЛОГРУ́ЗНЫЙ**, -ая, -ое уур кош тартар; **тяжелогрузные суда** уур кош тартар керептер

**ТЯЖЁ́ЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** уур; **тяжёлая сума** уур арчымак; **тяжёлая пища** уур кур- сак; **2.** (*трудный*) уур, кўч; **тяжёлый труд** уур иш; **3.** уур; **тяжёлая походка** уур базыт; **4.** (*серьёзный*) уур, јаан; **тяжёлое заболева- ние** уур оору; **5.** (*неприятный в общении*) уур, кўч; **тяжёлый характер** кўч кылык; **6.** (*суровый, жестокий*) кату, уур; **тяжёлое преступление** уур каршулу керек; **7.** (*гнету- щий*) кунукчыл; **тяжёлое чувство** кунукчыл санаа; **8.** (*сильный*) коркышту тын; **тяжёлый удар** коркышту тын согулта; **9.** *тех., воен.* уур кўчтү; **тяжёлая артиллерия** уур кўчтү ар- тиллерия; ♦ **тяжёлая атлетика** уур атлетика;

## ТЯЖЕСТЬ

**тяжёлая промышленность** уур промышленность; ♦ **тяжёлая рука**: 1) тын согуп турган кижы керегинде; 2) мөр жок кижы керегинде; **тяжёлый на подъём** јеринен јук арайдан кыймыктанар кижы керегинде; **с тяжёлым сердцем** күүн-күч жок

**ТЯЖЕСТЬ** ж. 1. физ. бескези; **сила тяжести** бескезинин күчи; 2. (*тяжёлый предмет, груз*) уур немелер; **таскать тяжести** уур немелер тажыыр; 3. (*суровость, серьёзность*) катузы; **ужесточить тяжесть наказания** кату каруузына тургузарын тындыдар; 4. (*трудность*) күч (уур) болоры; **тяжесть поручения** јакылтанын күч болоры; **тяжесть работы** иштин уур болоры

**ТЯЖКИЙ**, -ая, -ое см. тяжёлый

**ТЯНУТЬ** несов. 1. (*приближать к себе кого-что*) тартар (тарт-); **тянуть невод** шүүнди тартар; 2. (*протягивать*) тартар, өткүрер (өткүр-); **тянуть телефонную линию** телефоннын линиязын тартар; **тянуть кабель** кабель өткүрер; 3. (*перемещать за собой*) сүртеер (сүрте-); **тянуть баржу** баржаны сүртеер; 4. *кого-что (тащить)* тартар; **тянуть за рукав** јеринен тартар; 5. *что (протягивать)* чөйөр (чөй-), сунар (сун-); **тянуть руку к телефону** колын телефонго чөйөр; 6. *кого-что (привлекать)* тургузар (тургус-); **тянуть к ответу** карууга тургузар; 7. *кого-что; разг. (заставлять пойти)* албанла апар (апар-); **тянуть в кино** киного албанла апарар; 8. *безл. (слабо дуть, веять – о воздухе)* тартар, согор (сок-); **с моря тянет лёгкий бриз** талайдан јенил салкын согот; **от окна тянет** көзнөктөн соок тартаг; 9. (*веять, обдавать – о запахе, холоде, тепле и т.п.*) јытанар (јытан-); келер (кел-); **тянет свежестью** серүүнле јытанат; **из аила тянет** запахом еды айылдан курсактын јыды келет; 10. (*обладать тягой*) тартар; **дымоход хорошо тянет** чубал кейди јакшы тартып јат; 11. *что (всасывать)* тартар; **насос быстро тянет воду** насос сууны түрген тартаг; 12. *что, с чем (медлить, мешкать)* табыланар (табылан-), удаар (уда-), сакыдар (сакыт-); **тянуть с ответом** каруузыла табыланып турар; **тянуть со свадьбой** тойло

удап турар; 13. (*весить*) тартар; **мясо тянет на килограмм** эт бир килограммга тартып јат; 14. (*медленно, протяжно петь или говорить*) чөйөр; **тянуть песню** кожон чөйөр; 15. (*красть, тянуть*) уурдаар (уурда-); **вор, на что взглянет, то и тянет** уурчы нени ле көрүп ийзе, оны уурдап турат; ♦ **тянуть время** эдерге мендебес; **тянуть за душу** кыйнаар, шыраладар; **тянуть за уши** неме этпей турган кижиге бастыра күчиле болужар; **тянуть за язык** албадап айттырар

**ТЯНУТЬСЯ** несов. 1. (*увеличиваться в длину, ширину от натягивания*) чөйилер (чөйил-); **овечья шкура тянется** койдын терези чөйилет; 2. (*потягиваться*) керилер (керил-); **тянуться в своей постели** бойынын орынында керилер; 3. (*простираться*) чөйилер, чөйилип барар (бар-); **за рекой тянутся горы** суунын ары јанында кырлар чөйилет; **по земле тянется проволока** јердин үстиле эмик чөйилип барат; 4. (*продолжаться, длиться*) чөйилер; **это дело тянется долго** бу керек узак чөйилип јат; 5. *к кому-чему (стремиться)* чөйилер; тартылар (тартыл-), јүткиир (јүтки-); **цветок тянется к солнцу** чечек күнге чөйилет; **ребёнок тянется к рисованию** бала јуранарына тартылат; **тянуться к знаниям** билгирге јүткүүр; 6. (*двигаться один за другим*) чөйилер; **по дороге тянутся обозы** јолло јүктү абралар чөйилет; 7. (*раздаваться, звучать*) чөйилер, јаныланар; **медленно тянулась песня** араай кожон чөйилет; ♦ **тянуться красной нитью** тос шүүлте болуп аныланар; **тянуться в обе** эн учында болор

**ТЯНУЧКА** ж.; разг. (*мягкая тянущаяся конфета*) сангыт-конфет

**ТЯНУЩИЙ**, -ая, -ое 1. прич. от тянуть; **тянущий винт** тартар винт; 2. (*непрерывный, тупой, ноющий*) сыстап турар, токтобос; **тянущие боли** сыстап турар оору

**ТЯПКА** ж. 1. (*орудие для рубки мяса, капусты*) малта; **тяпка мясника** эт чабаачынын малтазы; 2. (*мотыга*) абылгы; **острая тяпка** курч абылгы

## У

**У I** межд. (обычно произносится удлинённо для обозначения гудения, воя: у-у, у-у-у) у; в лесу раздался вой волка: у-у-у аралда «у-у-у» деген бөрүнин улужы угулды

**У II** межд. **1.** (выражает укоризну, угрозу, негодование) ух; у, шалун ух, баштак; **2.** (выражает испуг, страх) уй, ой; у, как я испугался уй, канай мен коркыдым; **3.** (выражает одобрение, восторг, восхищение) у-у, уй; у-у, это замечательно у-у, бу сүрекей жакшы

**У III** предлог с род. п. **1.** янында, янына; **стоять у реки** суунын янында турар; **2.** передается аффиксом местного надежа -да/-де; **гостить у родственников** төрөгөндөрдө айылдаар; **у нас сегодня собрание** бисте бүгүн жуун; **3.** передается аффиксом исходного надежа -дан/-ден; -нан/-нен; **спрашивать у ребёнка** баланан сураар; ♦ **быть не у дел** иш жок артар

**УБАВИТЬ** сов. **1.** что, чего (уменьшить по объёму, количеству) астадып ийер (астадып ий-); **убавить корм у овец** койлордын азыралын астадып ийер; **2.** (уменьшить по степени, силе) араайладып ийер (араайладып ий-), жабызадып ийер (жабызадып ий-); **убавить скорость** скоростыты араайладып ийер; **3.** (снизить) жабызадып ийер; **убавить цену** бааны жабызадып ийер; **4.** (сделать меньшим по величине) кичинектедип ийер (кичинектедип ий-); **убавить юбку** жикпени кичинектедип ийер; **5.** (сделать короче) кыскартып ийер (кыскартып ий-); **убавить пальто** тонды кыскартып ийер; **6.** (уменьшить вес, похудеть) астадып ийер, арыктай берер (арыктай бер-); **убавить в весе** бескези арыктай берер

**УБАВИТЬСЯ** сов. **1.** (стать меньше по количеству, величине) астап калар (астап кал-); **людей в доме убавилось** айылда улус астап калды; **2.** (стать меньше по силе) астай берер (астай бер-), жабызай берер (жабызай бер-), кирелене берер (кирелене бер-); **силы у богатыря убавились** баатырдын күчи астай

берди; **волны убавились** толкулар жабызай берди; **ветер убавился** салкын кирелене берди; **3.** (стать меньше по размеру) кичинектеп калар (кичинектеп кал-); **4.** (стать меньше по ширине) чичкерип калар (чичкерип кал-); **5.** (стать меньше по длине) кыскарып калар (кыскарып кал-); **юбка убавилась в длину** жикпе узунула кыскарып калган

**УБАВЛЯТЬ** несов. см. **убавить**

**УБАВЛЯТЬСЯ** несов. см. **убавиться**

**УБАЮКАТЬ** сов. **1.** (ребёнка) уйуктадып салар (уйуктадып сал-), баайлап салар (баайлап сал-); **убаюкать ребёнка** баланы уйуктадып салар; **2.** (нагнуть дремоту) уйкузырадып салар (уйкузырадып сал-); **убаюкать песней** кожонло уйкузырадып салар **3.** (успокоить) токынадып салар (токынадып сал-), араайладып салар (араайладып сал-); (о чувствах) жабызадып салар (жабызадып сал-); **убаюкать чувство бдительности** сергек болорын жабызадып салар

**УБАЮКАТЬСЯ** сов. **1.** (о ребёнке) уйуктадып салар (уйуктадып сал-); **ребёнок убаюкался** бала уйуктадып салган; **2.** разг. (погрузиться в сон) уйуктап калар (уйуктап кал-); **убаюкаться под тихую музыку** араай күүнин табыжына уйуктап калар

**УБАЮКИВАНИЕ** с. **1.** уйуктадары; **убаюкивание ребёнка** баланы жайкаары; **2.** кожондоп уйуктадары; **однообразное убаюкивание** бир аайында кожондоп уйуктадары

**УБАЮКИВАТЬ** несов. см. **убаюкать**

**УБЕГАТЬ** несов. **1.** (удаляться бегом) качар (кач-), жүгүрер (жүгүр-); **2.** (быстро удаляться, перемещаться) кача берер (кача бер-), жүре берер (жүре бер-); **3.** (тянуться) чөйилер (чөйил-); **дорога убегает к лесу** жол агаш аразы жаар чөйилет; **4.** (избегать, уклоняться от чего-л.) качар (кач-); **убегать от проблем** уур айалгалардан качар

**УБЕГАТЬСЯ** сов.; разг. (устать от беготни) жүгүрүштен арып калар (арып кал-);

## УБЕДИТЕЛЬНО

убегаться за день тўжўне жүгүрүштен арып калар

**УБЕДИТЕЛЬНО** нареч. **1.** (доказательно) бүдүмжилү, чындык; **убедительно говорить** бүдүмжилү куучындаар; **2.** (настойчиво) некеп, сүрекей тын; **убедительно прошу** некеп сурайдым

**УБЕДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** бүдүмжилү, чындык; **убедительные факты** бүдүмжилү керектер; **убедительный ответ** чындык каруу; **2.** (настоятельный) сүрекей некептелү; **убедительная просьба** сүрекей некептелү сурак

**УБЕДИТЬ** сов. (заставить поверить чему-л.) бүдүмжилеп салар (бүдүмжилеп сал-); **убедить в своей искренности** бойынын ачык болгонына бүдүмжилеп салар

**УБЕДИТЬСЯ** сов. в чём (поверить, удостовериться) бүдүмжиленип ийер (бүдүмжиленип ий-); **убедиться в искренности друга** нөкөрдин ачык болгонына бүдүмжиленип ийер

**УБЕЖАТЬ** сов. **1.** разг. (уйти бегом) жүгүре берер (жүгүре бер-); **дети быстро убежали** балдар түрген жүгүре бердилер; **2.** (совершить побег, уйти тайком) кача берер (кача бер-); **белка убежала из клетки** тийин клетканан кача берди; **3.** разг. (перелиться через край) ажа берер (ажа бер-); **молоко убежало** сүт ажа берди

**УБЕЖДАТЬ** несов. см. **убедить**

**УБЕЖДАТЬСЯ** несов. см. **убедиться**

**УБЕЖДЕНИЕ** с. **1.** бүдүмжи, бүдүмжилеери; **слова убеждения** бүдүмжинин сөстөри; **убеждение словом** сөслө бүдүмжилеери; **2.** (твёрдое мнение) бек шүүлтө; **вселять убеждение** бек шүүлтөлү эдер; **3.** мн. **убеждения** (система взглядов, мировоззрение) көрүм-шүүлтөлөр; **оставлять свои убеждения** бойынын көрүм-шүүлтөлөрин корулаар

**УБЕЖДЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (твёрдо уверенный в чём-л.) бек бүткен; **убеждённый в правоте** чынга бек бүткен; **2.** (выражающий убеждённость) бүдүмжилү; **убеждённый голос** бүдүмжилү үн; **3.** (твёрдый в своих убеж-

дениях) чындык; **убеждённый атеист** чындык атеист

**УБЕЖИЩЕ** с. **1.** (место, где можно укрыться) жажынгадый жер, ыжык жер; **найти убежище от дождя** жанмырдан ыжык жер табып алар; **2.** спец. (оборудованное место для укрытия) жажынатан жер; **войти в убежище** жажынатан жерге кирип алар; **3.** юр. коруланар жер; **найти убежище в нейтральной стране** нейтральный ороондо коруланар жер табып алар

**УБЕЛЁННЫЙ**, -ая, -ое агарган (агарып калган), кажайган (кажайып калган), буурайган (буурайып калган); **убелённый сединами человек** чачы буурайып калган кижы

**УБЕЛИТЬ** сов. кого-что агартып салар (агартып сал-), кажайтып салар (кажайтып сал-), буурайтып салар (буурайтып сал-); **убелить снегом** карла агартып салар; **убелить голову сединой** башты буурайтып салар

**УБЕЛЯТЬ** несов. см. **убелить**

**УБЕЛЯТЬСЯ** несов. агарар (агар-), кажайар (кажай-), буурайар (буурай-); **убеляться сединой** буурайар

**УБЕРЕГАТЬ** несов. см. **уберечь**

**УБЕРЕГАТЬСЯ** несов. см. **уберечься**

**УБЕРЕЧЬ** сов. кого-что чеберлеп алар (чеберлеп ал-), корып алар (корып ал-), корулап алар (корулап ал-); **уберечь жеребёнка от волков** кулунды бөрүлерден корып алар

**УБЕРЕЧЬСЯ** сов. чеберленип алар (чеберленип ал-), коруланып алар (коруланып ал-); **уберечься от болезни** оорудан чеберленип алар

**УБИВАТЬ** несов. см. **убить**

**УБИВАТЬСЯ** несов. **1.** о ком-чём, по кому-чему; разг. (сильно горевать) кородоор (кородо-); **убиваться по сыну** уулына тын кородоор; **2.** перен., разг. (сильно трудиться) өлгөнчө иштенер (иштен-); **убиваться ради денег** акча учун өлгөнчө иштенер

**УБИЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (убивающий, смертоносный) өлтүрер, өлүмдү, сүреен жеткерлү; **убийственная болезнь** өлтүрер оору; **убийственный огонь** сүреен жеткерлү от; **2.** перен., разг. (резкий, уничтожающий)

## УБОРИСТЫЙ

кезем, кату; **убийственная критика** кезем критика; **3. перен., разг. (невыносимо плохой)** коркышту јаман; **убийственная погода** коркышту јаман кўн

**УБИЙСТВО** с. өлтүриш; **дело об убийстве** өлтүриш керегинде керек

**УБИЙЦА** м. и ж. кижі өлтүрөөчи

**УБИРАТЬ** несов. **1. что (прибирать)** јуунадар (јуунат-); **убирать свою комнату** кыбын јуунадар; **2. кого-что (устранять, исключать)** чыгарар (чыгар-); **убирать с должности** јамызынан чыгарар; **3. что (собирать)** јуунадар (јуунат-), јуур (јуу-); **убирать хлеб** аш јуунадар

**УБИРАТЬСЯ** несов. **1. (уйти)** јүре берер (јүре бер-); **убираться подальше** ыраак јүре берер; **2. (производить уборку)** јуунадар (јуунат-); **убираться в доме** тураны јуунадар

**УБИТЫЙ**, -ая, -ое **1. өлтүрткен; убитый пулей** окло өлтүрткен; **2. в знач. суц. убитый** м. и **убитая** ж. өлтүрткен кижі; **число убитых** өлтүрткен улустын тоозы; **3. прил. (подавленный)** кунукчыл; ачынган; **убитый вид** кунукчыл бүдүш; ♦ **молчать как убитый** чым да этпес; **спать как убитый** өлгөндий тын уйуктаар

**УБИТЬ** сов. **1. кого (умертвить)** өлтүрип салар (өлтүрип сал-); **убить врага** өштүни өлтүрип салар; **2. что; перен. (уничтожить)** өлтүрип салар, јоголтып салар (јоголтып сал-), кырып салар (кырып сал-); **убить надежду** ижемјини јоголтып салар; **3. кого-что (сильно расстроить)** ачу коронго тўжүрип салар (тўжүрип сал-); **известие о сыне убило мать** уулы керегинде табыш энезин ачу коронго тўжүрип салды; **4. что; перен., разг. (истратить)** кородып салар (кородып сал-); **(о силах)** түгезип салар (түгезип сал-); **(о деньгах)** үреп салар (үреп сал-); **убить силы на бесполезное дело** кереги јок ишке кўчин түгезип салар; ♦ **убить двух зайцев** бир аай эки керек эдип салар

**УБИТЬСЯ** сов.; разг. **(разбиться насмерть)** јыгылып, өлө берер (өлө бер-); **убиться, упав с лошади** аттан јыгылып, өлө берер

**УБЛАЖАТЬ** несов. см. **ублажить**

**УБЛАЖИТЬ** сов. **кого-что; разг. соотодып** салар (соотодып сал-); **кўүнине јетиргизип** салар (јетиргизип сал-); **ублажить стариков** карганактарды кўүнине јетиргизип салар

**УБОГИЙ**, -ая, -ое **1. (немогущий, искалеченный)** кенек; **убогий старик** кенек карганак; **2. (очень бедный)** сүреен јокту; **убогая жизнь** сүреен јокту јүрүм; **3. перен. (невыразительный)** уйан, кирелү; **убогая пьеса** уйан пьеса; **убогий писака** кирелү бичиичи; **4. в знач. суц. убогий** м. и **убогая** ж. кенек кижі

**УБОЖЕСТВО** с. **1. (физический недостаток, уродство)** кенеги, кенек болоры (болгоны); **убожество строения тела** сөөктаяктын кенек болгоны; **2. (бедность, нищета)** јоктузы, јокту болоры; **убожество одежды** кийимнин јокту болгоны; **3. (ограниченность, невыразительность)** уйан (кирелү) болоры; **убожество мыслей** санаалардын уйан болгоны

**УБОИНА** ж.; спец. **1. (свежее мясо убитого животного)** јаны сойгон малдын эди; **2. (убитое животное, туша)** сойып салган мал, сойгон бүткүл эт

**УБОЙ** м.; спец. мал сойоры, мал сойыш; **кормить (поить) на убой** мал сойорына семирте азыраар (сугарар); ♦ **(как) на убой кормить (поить)** тойгончо азыраар (сугарар); **посылать на убой** блүмге аткараар

**УБОЙНОСТЬ** ж.; воен. өлтүрер (өлтүретен) күч; **убойность ружья** мылтыктын өлтүретен күчи

**УБОЙНЫЙ**, -ая, -ое спец. **1. (относящийся к убою)** мал сойор; **убойный цех** мал сойор цех; **2. (предназначенный на убой)** сойотон; **убойный скот** сойотон мал; **3. (поражающий насмерть)** өлтүрер; **убойная сила орудия** јепселдин өлтүрер күчи; **4. (уязвимый)** кору; **убойное место животного** тындунын кору јери; ♦ **убойный вес** сойгон неменин терези, бажы, буттары, ич-карыны јок бескези

**УБОРИСТЫЙ**, -ая, -ое **(о почерке, печатном тексте)** јуунак, јуук; **убористый почерк** јуунак бичиш

## УБОРКА

**УБО́РКА** *жс.* жуунадары, жуунадыш; **уборка помещения** кып жуунадары; **уборка урожая** тўжўм жуунадыш

**УБО́РНАЯ** *жс.* 1. *театр.* кийинер-жазанар кып; **уборная артиста** артисттин кийинер-жазанар кыбы; 2. (*туалет*) **уборный**; **женская уборная** ўй улустын **уборный**

**УБО́РОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. жуунадар; **уборочные машины** жуунадар машиналар; 2. *в знач. суц.* **убóрочная жс.**; *разг.* 1) аш жуунадары; 2) аш жуунадар ой

**УБО́РЩИК** *м.* 1. жуунадып турган киж; **уборщик помещений** кыптар жуунадып турган киж; 2. жуунадар машина; **уборщик снега** кар жуунадар машина

**УБО́РЩИЦА** *жс.* жуунадып турган киж

**УБРА́НСТВО** *с.* 1. жазалганы; **убранство комнат** кыптардын жазалганы; 2. (*специальное снаряжение коня*) жазал; **убранство коня** ат жазалы

**УБРА́ТЬ** *сов.* 1. *что (прибрать)* жуунадып салар (жуунадып сал-); **убрать свою комнату** бойынын кыбын жуунадып салар; 2. *что (собрать)* жуунадып алар (жуунадып ал-); **убрать зерновые** ашты жуунадып алар; 3. *кого-что (устранить, исключить, отстранить)* алып салар, чыгарып ийер (чыгарып ий-); **убрать из текста цитаты** цитаталарды текеттен алып салар; **убрать работника** ишчини чыгарып ийер; 4. (*снять, свернуть*) алып ийер (алып ий-); **убрать паруса** парустарды алып ийер; 5 (*положить во что-л.*) салып койор (салып кой-); **убрать книги в шкаф** бичиктерди шкапка салып койор; 6. (*удалить из чего-л.*) чыгарып салар (чыгарып сал-); **убрать лишние вещи из дома** айылдан артык немелерди чыгарып салар; 7. *кого (нарядить, одеть)* жарандырып ийер (жарандырып ий-), кееркедип ийер (кееркедип ий-); **убрать невесту в свадебный наряд** тойго кийер кийимле келинди жарандырып ийер

**УБРА́ТЬСЯ** *сов.*; *разг.* 1. (*произвести уборку*) жуунадынып салар (жуунадынып сал-), **убраться в доме** айылда жуунадынып салар; 2. (*нарядиться, украсить*) жазанып алар (жазанып ал-), кееркединиң алар (кееркеди-

нип ал-); **степь убралась цветами** јалан чечектерле кееркединиң алды; 3. (*удалиться, уйти*) јўре берер (јўре бер-); **убраться подобиру-поздорову** эзен-амыр јўре берер

**УБЫВА́ТЬ** *несов. см. убыть*

**У́БЫЛЬ** *жс.* 1. *уменьшение (в количестве)* астаары; (*в размере*) кичинектеери; (*степени и т.п.*) араайлаары; (*об уровне*) тартылары, јабызаары; **убыль поголовья скота** малдын тын тоозы астаары; **убыль зарплаты** ишјалдын јабызаары; **вода пошла на убыль** суу тартыла берди; 2. (*убыток*) чыгым; **подсчитывать убыль** чыгымды чоттоор

**УБЫСТРИ́ТЬ** *сов. что; разг.* тўргендедип ийер (тўргендедип ий-); **убыстрить шаг** базытты тўргендедип ийер

**УБЫСТРИ́ТЬСЯ** *сов.*; *разг.* тўрген болуп калар (болуп кал-); **процесс его чтения убыстрился** кычырыжы тўрген болуп калган

**УБЫСТРЯ́ТЬ** *несов. см. убыстри́ть*

**УБЫСТРЯ́ТЬСЯ** *несов. см. убыстри́ться*

**УБЫ́ТОК** *м.* чыгым; **нести убыток** чыгымга тўжер; **продать без убытка** чыгым јок садып ийер

**УБЫ́ТОЧНОСТЬ** *жс.* чыгымдузы; **убыточность торговли** садунын чыгымдузы

**УБЫ́ТОЧНЫЙ**, -ая, -ое чыгымду; **убыточное хозяйство** чыгымду ээлем

**УБЫ́ТЬ** *сов.* 1. (*уменьшиться в количестве*) астай берер (астай бер-), чыга берер (чыга бер-); (*об уровне воды*) јабызай берер (јабызай бер-), тартыла берер (тартыла бер-); **силы убыли** кўч астай берди; **вода убыла** суу јабызай берди; 2. *офиц. (выбыть)* јўре берер (јўре бер-), чыга берер; **убыть в отпуск** амыралтага јўре берер; **убыть из команды** команданан чыга берер

**УВАЖА́ТЬ** *несов. кого-что* тоор (тоо-); **уважать чужой труд** оскó кижинин ижин тоор

**УВАЖЕ́НИЕ** *с.* тоомјы, тооры, тооп турары; **всеобщее уважение** бастыразынын тоомјызы

**УВАЖИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*проникутый уважением*) тооп турган (јўрер); **уважительный человек** тооп турар киж;

## УВЕЛИЧИТЬ

2. (достаточный для оправдания) аяруга алынар; **уважительная причина** аяруга алынар шылтак

**УВА́ЖИТЬ** сов.; разг. 1. что аяруга алып салар (алып сал-); **уважить его просьбу** онын сурагын аяруга алып салар; 2. **кого-что** тоомҗы эдип ийер (эдип ий-); **уважить старика** карганакка тоомҗы эдип ийер

**УВА́Л** м. кырлан; **анл стоит на увале** айыл кырланды турат

**УВАЛЕНЬ** м.; разг. бооду (жылбас) кижы

**УВА́ЛИВАТЬ I** несов. см. **увалить**

**УВА́ЛИВАТЬ II** несов. см. **увалять**

**УВА́ЛИСТЫЙ**, -ая, -ое кырландарлу;

**увалистая долина** кырландарлу өзөк

**УВАЛИ́ТЬ** сов.; разг. чогул салар (чогул сал-); көмүп салар (көмүп сал-)

**УВАЛЯ́ТЬ** сов. что 1. (обработать валяньем) согул салар (согул сал-); (уплотнить валяньем) тудуп койор (тудуп кой-); **увалять войлок** кийис согул салар; **увалять тесто** кулур тудуп салар; 2. **кого-что** (выпачкать в чём-л.) уймап салар (уймап сал-); **увалять в грязи** балкашка уймап салар

**УВА́РИВАНИЕ** с. кайнадары, кайнадыш

**УВА́РИВАТЬ** несов. см. **уварить**

**УВА́РИВАТЬСЯ** несов. **увариться**

**УВАРИ́ТЬ** сов. что; разг. 1. (сварить до полной готовности) кайнадып салар (кайнадып сал-); **уварить мясо** этти кайнадып салар; 2. (кипячением уменьшить объём) соолто кайнадып салар; **уварить бульон** мунди соолто кайнадып салар

**УВАРИ́ТЬСЯ** сов.; разг. 1. кайнап калар (кайнап кал-); **мясо не уварилось** эт кайнабаган; 2. (соолто) кайнап калар; **бульон наполовину уварился** мун жарымдай сооло кайнап калган

**УВЕДОМИ́ТЕЛЬ** м. и

**УВЕДОМИ́ТЕЛЬНИЦА** ж. тил жетиреечи

**УВЕДОМИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жетирүлү;

**уведомительная бумага** жетирүлү чаазын

**УВЕДОМИ́ТЬ** сов. **кого-что** (сообщить, известить) айдып салар (айдып сал-), жетирип салар (жетирип сал-); **уведомить о собрании** жуун керегинде айдып салар

**УВЕДОМЛЕНИЕ** с. 1. жетирери, жетирү айдары; **уведомление друзьям** нөкөрлөрине жетирү айдары; 2. (документ) окылу жетирү; **получить уведомление** окылу жетирү алар

**УВЕДОМЛЯ́ТЬ** несов. см. **уведомить**

**УВЕДОМЛЯ́ТЬСЯ** несов. страд. от **уведомлять**

**УВЕЗТИ́** сов. **кого-что** 1. (уезжая, взять с собой) алып апарар (алып апар-), тартып апарар (тартып апар-); **увесть детей в деревню** балдарды деремнеге алып апарар; 2. (похитить) уурдап апара берер (апара бер-); **тайком увести невесту** кысты туйка уурдап апара берер

**УВЕКОВЕ́ЧЕНИЕ** с. кереестеери; **увековечение памяти бойца** жуучылдын эземин кереестеери

**УВЕКОВЕ́ЧИВАТЬ** несов. см. **увековечить**

**УВЕКОВЕ́ЧИВАТЬСЯ** несов. **увековечиться**

**УВЕКОВЕ́ЧИТЬ** сов. **кого-что** 1. кереес эдип салар (эдип сал-); **увековечить в камне** ташла кереес эдип салар; 2. ундылбас эдип салар; **увековечить имя бойца** жуучылдын адын ундылбас эдип салар

**УВЕКОВЕ́ЧИТЬСЯ** сов. кереес болуп артып калар (артып кал-), эземде артып калар; **героизм лётчиков увековечился навсегда** лётчиктердин атту-чуулу кереги үргүлжиге кереес болуп артып калган

**УВЕЛИЧЕ́НИЕ** с. 1. (по величине) жаанаары (жаанаганы), жаанадары; **увеличение опухоли** тижиктин жаанаганы; **увеличение зарплаты** ишжалды жаанадары; 2. (по количеству) көптөбри (көптөгбни), көптөдөри; **увеличение зрителей** көрөбчилердин көптөбри; **увеличение поголовья скота** малаштын тын-тоозын көптөдөри; 3. (усиление) тыныгыры (тыныгыны); **увеличение силы ветра** салкыннын күчи тыныгыны

**УВЕЛИ́ЧИВАТЬ** несов. см. **увеличить**

**УВЕЛИ́ЧИВАТЬСЯ** несов. **увеличиться**

**УВЕЛИЧИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жаанадар; **увеличительное стекло** жаанадар шил

**УВЕЛИ́ЧИТЬ** сов. что 1. (по величине)

## УВЕЛИЧИТЬСЯ

жаанадып салар (жаанадып сал-); **увеличить портрет** портретти жаанадып салар; **2.** (по количеству) көптөдип салар (көптөдип сал-); **увеличить число** тоозын көптөдип салар; **3.** (усилить по степени, силе, интенсивности) тынгыдып ийер (тынгыдып ий-), элбедип салар (элбедип сал-); **увеличить звук** табыжын тынгыдып ийер

**УВЕЛИЧИТЬСЯ** сов. **1.** (стать большим по величине) жаанай берер (жаанай бер-), бийиктей берер (бийиктей бер-); **потребность в жилых площадях увеличилась** жадар јерлердин керектүзи бийиктей берген; **2.** (стать большим по количеству) көптөй берер (көптөй бер-); **число жителей города увеличилось** каланын эл-јонынын тоозы көптөй берген; **3.** (усилиться) тынгы берер (тынгы бер-); **увеличилась опасность затопления** суу ажынар јеткер тынгы берди

**УВЕНЧАТЬ** сов. **1.** кого-что бажына веннок кийдирип салар (кийдирип сал-); **увенчать победителя** јенүчилдин бажына веннок кийдирип салар; **2.** что, чем (закончить верхнюю часть чего-л.) бүркеп салар (бүркеп сал-); **дом увенчала башня** тураны башня бүркеп салган; **3.** перен. (успешно завершить) јенүлү божодып салар (божодып сал-); ♦ **увенчать славой** ады-чуузын чыгарып салар

**УВЕНЧАТЬСЯ** сов. **1.** trad.-поэт. јарандырылып калар (јарандырылып кал-); **голова увенчалась венком** баш венкло јарандырылып калды; **2.** чем (успешно завершиться) јенүлү божоп калар (божоп кал-); **война увенчалась победой** јуу јенүлү божоп калды

**УВЕНЧИВАТЬ** несов. см. увенчать

**УВЕНЧИВАТЬСЯ** несов. см. увенчаться

**УВЕРЕНИЕ** с. бүдүмјилеери; **уверения в любви** сүүжиле бүдүмјилеери

**УВЕРЕННОСТЬ** ж. **1.** (убежденность в чём-л., твердая вера) бүдүмјилү болоры, бек бүдери, аланзыбазы; **уверенность в победе** јенүге бек бүдери; **2.** (решительность, уверенность в действиях) **уверенность в своих силах** бойынын кучине аланзыбазы

**УВЕРЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (убеж-

дённый в чём-л.) бүдүмјилү; **уверенный шаг** бүдүмјилү базыт; **уверенный голос** бүдүмјилү үн; **2.** (уверенный в ком-чём-л.) аланзыбас, аланзу јок; **уверенный человек** аланзыбас киж; **уверенный ответ** аланзу јок каруу; ♦ **будьте уверены!** аланзыбагар!

**УВЕРИТЬ** сов. кого-что бүдүмјилеп салар (бүдүмјилеп сал-); аланзытпас (аланзытпа); **уверить в своей правоте** бойынын чындыгына бүдүмјилеп салар

**УВЕРИТЬСЯ** сов. бүдүмјиленип алар (бүдүмјиленип ал-); аланзыбас (аланзыба); **увериться в преданности друга** нөкбринин чындыгына аланзыбас

**УВЕРНУТЬ** сов.; разг. **1.** (завернуть) ороп салар (ороп сал-); **увернуть ребёнка в пелёнку** баланы чууга ороп салар; **2.** (вертя, уменьшив величину, размер, силу чего-л.) кичинектедип (астадып, арайладып) ийер (ий-); **увернуть огонь в лампе** лампанын одын кичинектедип ийер; **увернуть звук радио** радионын үнин арайладып ийер

**УВЕРНУТЬСЯ** сов. **1.** разг. (завернуться во что-л.) оронып алар (оронып ал-); **увернуться в шаль** шальла оронып алар; **2.** разг. (отклониться от кого-чего-л.) кыйыжып ийер (кыйыжып ий-); **увернуться от удара кулаком** јудуруктан кыйыжып ийер; **3.** перен., разг. (уклониться, увильнуть от чего-л.) кыйыжып ийер; **увернуться от прямого ответа** чике каруудан кыйыжып ийер

**УВЕРОВАТЬ** сов. и несов. во что; книжн. бек бүде берер (бүде бер-), бек бүдер (бүт-); **уверовать в правоту чью-л.** чындык болгонына бек бүдер

**УВЁРТКА** ж. сүме, сүмелениш, кыйыш; ловкая увёртка эпчил кыйыш; **говорить без увёрток** сүмелениш јоктон айдар

**УВЁРТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (ловкий, подвижный) капшуун, чыйрак, эпчил; **увёртливый мальчик** капшуун уулчак; **2.** перен. сүмелү; **увёртливый ответ** сүмелү каруу

**УВЕРТЫВАТЬ** несов. см. увернуть

**УВЕРТЫВАТЬСЯ** несов. см. увернуться

**УВЕРТЮРА** ж.; муз. увертюра; **1.** (оркестровое вступление к опере, балету и т.п.);

## УВИДЕТЬ

**увертюра из оперы** операнын увертюразы; **2.** (*концертное оркестровое произведение*); **концертная увертюра** концертный увертюра

**УВЕРЯТЬ** *несов. см. увёрить*

**УВЕРЯТЬСЯ** *несов. увёриться*

**УВЕСЕЛЕНИЕ** *с.* 1. ыргадары, соотодоры; **увеселение людей** улусты ыргадары; **2.** *обычно мн.* **увеселения** ыргал, ыргаш, соотош; **массовые увеселения** көп улус турукчуп турган ыргал

**УВЕСЕЛИТЕЛЬ** *м.* ыргал эдип турган (соотодып турган) киж

**УВЕСЕЛИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое соотонотон, соотонор; **увеселительные заведения** соотонотон заведениелер

**УВЕСЕЛЯТЬ** *несов. кого-что* ыргадар (ыргат-), соотодор (соотот-); **увеселять гостей шутками** айылчыларды кокырла соотодор

**УВЕСЕЛЯТЬСЯ** *несов.* ыргаар (ырга-), соотонор (соотон-)

**УВЕСИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. уур; **увесистая сумка** уур жанчык; **2.** *перен., разг. (сильный)* тын, күчтү; **увесистый удар** тын согулта, **увесистый кулак** күчтү жүдурук

**УВЕСТИ** *сов. кого-что* 1. (*уходя, взять с собой*) апарып салар (апарып сал-), апарып койор (апарып кой-); **увести детей в дом** балдарды турага апарып салар; **2.** (*сопроводить*) жетирип салар (жетирип сал-); **увести арестованного** арестованныды жетирип салар; **3.** (*отбить*) апара берер (апара бер-); **увести чужую жену** өскө кижинин үйин апара берер; **4.** *разг. (украсть, веда или угоняя)* уурдап апарар (уурдап апар-); **увести лошадь** атты уурдап апарар; **5.** *разг. (стащить, унести)* уурдап алар (уурдап ал-), чертип алар (чертип ал-); **увести деньги из кассы** кассанан акчаны чертип алар

**УВЁЧИТЬ** *несов. кого-что* 1. (*калечить*) кенедер (кенет-), бертиндирер (бертиндир-); **увечить спину** белин бертиндирер; **2.** *перен. (портить, уродовать)* үреер (үре-); **увечить машину на плохой дороге** көлүкти жаман жолдо үреер

**УВЁЧИТЬСЯ** *несов.* 1. (*калечиться*) ке-

неер (кене-), бертинер (бертин-), **2.** (*зробиться на работе*) бертингенче иштеер (иште-); **увечиться на каторге** каторгада бертингенче иштеер; **2.** *страд. от увёчить*

**УВЁЧЬЕ** *с.* кенек, бертик, бертиниш; **тяжёлое увечье** уур бертиниш; **получить увечье** бертик алар

**УВЁШАТЬ** *сов. кого-что, чем* туй илип салар (илип сал-); **увешать стену картинами** стенени журуктарла туй илип салар

**УВЁШАТЬСЯ** *сов. чем; разг.* илинип алар (илинип ал-); **увешаться фотоаппаратами** фотоаппараттарла илинип алар

**УВЁШИВАТЬСЯ** *несов. см. увёшаться*

**УВЕЩАНИЕ** *с.* 1. (*уговаривание*) жөпкө кийдирери, айбылаары; **увещание не уезжать** барбазын деп айбылаары; **2.** (*наставление, совет*) үредидиш, жакарыш; **слушать увещания** үредидишти угар

**УВЕЩАТЬ** *несов.* 1. (*уговаривать*) жөпкө кийдирер (кийдир-), айбылаар (айбыла-); **увещать людей** улусты жөпкө кийдирер; **2.** (*наставлять*) үредер (үрет-), жакарар (жакар-); **увещать сына** уулын үредер

**УВЕЩЕВАНИЕ** *с.* 1. айбылаш, жөпкө кийдириш; **не слушать увещаний** айбылашты укпас; **2.** үредидиш; **родительские увещания** ада-эненин үредидижи

**УВЕЩЕВАТЬ** *несов. см. увещать*

**УВИВАТЬ** *несов. см. увить*

**УВИВАТЬСЯ** *несов.; разг.* 1. (*вертеться возле кого-чего-л.*) айланьжар (айланьш-), оролыжар (орольш-); **пёс увивается возле хозяина** ийт ээзинин жанында айланьжат; **увиваться около матери** энезинин жанында оролыжар; **2.** (*ухаживать, добиваться расположения*) кийнинен жүрер (жүр-); **за ней увивается много ребят** онын кийнинен көп уулдар жүрет

**УВИДЕТЬ** *сов. кого-что* 1. көрүп ийер (көрүп ий-); **увидеть следы истерди** көрүп ийер; **2.** (*осознать, понять*) ондоп ийер (ондоп ий-), билип ийер (билип ий-); **увидеть, что прав чын** болгонын ондоп ийер; ♦ **поживём — увидим** кийнинде көрүне берер

## УВИДЕТЬСЯ

**УВИДЕТЬСЯ** *сов. с кем и без доп.* көрүжип ийер (көрүжип ий-); **увидеться с друзьями** нөкөрлөриле көрүжип ийер

**УВИЛИВАТЬ** *несов. см. увильнуть*

**УВИЛЬНУТЬ** *сов.; разг. 1.* (уклониться) кыйыжып ийер (кыйыжып ий-); **увильнуть от столкновения** түртүштөн кыйыжып ийер; **2. перен.** (уклониться, прибегнув к хитрости) качып ийер (качып ий-); мойножып ийер (мойножып ий-); **увильнуть от работы** иштен качып ийер; **увильнуть от ответственности** каруузынан мойножып ийер

**УВИНТИТЬ** *сов. что 1.* (болт) толгоп салар (толгоп сал-); **увинтить болт** болтты толгоп салар; **2. перен.** качып ийер (качып ий-); **увинтить от ответа** каруу береринен качып ийер

**УВИНЧИВАТЬ** *несов. см. увинтить*

**УВИТЬ** *сов. 1. разг.* (обмотать) ороп салар (ороп сал-); **увить голову платком** бажын арчуулла ороп салар; **увитая растением скала** өзүмле оролгон кайа; **2. разг.** (намаывая, уместить) толгой ороп салар; **увить шерсть на веретено** түкти ийикке толгой ороп салар; **3. (обвить – о растительности)** ороп салар

**УВИТЬСЯ** *сов.; разг. (о растительности)* оролып калар (оролып кал-); **растения увились вокруг столба** өзүмдер столмоны айландыра оролып калган

**УВЛАЖНЕНИЕ** *с.* чыктыдары, чыктыдыш; **увлажнение почвы** жерди чыктыдары; **недостаточное увлажнение** жеткил эмес чыктыдыш

**УВЛАЖНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чыктыдар; **увлажнительный аппарат** чыктыдар аппарат

**УВЛАЖНИТЬ** *сов. что 1.* (напитать влагой) чыктыдып салар (чыктыдып сал-); чыкту эдип салар (эдип сал-); **увлажнить воздух** кейди чыктыдып салар; **2. (о слезах)** жашталдырып ийер (жашталдырып ий-); (о росе и т.п.) чыктап ийер (чыктап ий-); **увлажнить глаза** көстөрдү жашталдырып ийер; **роса увлажнила траву** чалын өлөңди чыктап ийген

**УВЛАЖНИТЬСЯ** *сов. 1.* чыкты берер (чыкты бер-); **земля увлажнилась** жер чыкты берген; **2. (о глазах)** жаштала берер (жаштала бер-); **глаза её увлажнились** онын көстөри жаштала берди

**УВЛАЖНЯТЬ** *несов. см. увлажнить*

**УВЛАЖНЯТЬСЯ** *несов. см.*

**увлажниться**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое жилбилү; **увлекательный роман** жилбилү роман

**УВЛЕКАТЬ** *несов. см. увлечь*

**УВЛЕКАТЬСЯ** *несов. см. увлечься*

**УВЛЕКАЮЩИЙСЯ**, -аяся, -еся

**1.** жилбиркеп турган; **увлекающийся человек** жилбиркеп турган кижиси; **2. (легко влюбляющийся)** белен (капшай) жилбиркей берер; **увлекающийся юноша** белен жилбиркей берер жиит

**УВЛЕЧЕНИЕ** *с. 1.* (утаскивание) апара берери, тарта берери; **увлечение за собой в воду** бойыла кожо сууга апара берери; **2. (водоувлечение, пыл)** жилбү; **говорить с увлечением** жилбүле (жилбиркеп) куучындаар;

**3. кем-чем (повышенный интерес)** жилбиркеери, жилбиркегени; **увлечение альпинизмом** альпинизмде жилбиркеери; **4. (влюблённость)** жилби, жилбиркегени; **новое увлечение** жаңы жилби; **взаимное увлечение** бой-бойлорыла жилбиркегени

**УВЛЕЧЁННЫЙ**, -ая, -ое жилбиркек; **увлечённые ученики** жилбиркек үренчиктер

**УВЛЕЧЬ** *сов. 1.* (утащить, утянуть) тартып алар (тартып ал-); **увлечь на охоту** андаарына тартып алар; **2. (завладеть чувствами, помыслами и т.п.)** жилбиркеде берер (жилбиркеде бер-); **чтение увлекло его полностью** кычырыш оны бастыра бойын жилбиркеде берди; **3. кого-что** жилбиркедип ийер (жилбиркедип ий-), олжого алып ийер (алып ий-); **игра актёра увлекла зрителей** артисттин ойыны көрбөчилерди олжого алып ийди; **4. кого-что; перен.** (влюбить в себя) жилбиркедип ийер, сүүдирип ийер (сүүдирип ий-)

**УВЛЕЧЬСЯ** *сов. 1.* (переместиться под действием какой-л. силы) апарыла берер (апа-

## УВЯДШИЙ

рыла бер-), чыга берер (чыга бер-), тартыла берер (тартыла бер-); **дым увлѣкся через трубу** ыш трубала чыга берген; **2. кем-чем (проявить повышенный интерес)** јилбиркей берер (јилбиркей бер-); **увлечься классической литературой** классический литературала јилбиркей берер; **2. кем (влюбиться)** јилбиркей берер (јилбиркей бер-), сүүй берер (сүүй бер-); **увлечься новой знакомой** јаны таныжыла јилбиркей берер

**УВÓД** м. апарары; **увод раненых** шыркала лу улусты апарары

**УВОДÍТЬ** несов. см. **увестí**

**УВОДÍТЬСЯ** несов. страд. от **уводíть**

**УВОЗÍТЬ I** несов. см. **увеztí**

**УВОЗÍТЬ II** сов.; разг.-сниж. уймап салар (уймап сал-); **увозить обувь в грязи** óдүкти балкашка уймап салар

**УВОЗÍТЬСЯ I** несов. страд. от **увозíть**

**УВОЗÍТЬСЯ II** сов. страд. от **увозíть**

**УВОЛА́КивАТЬ** несов. см. **уволóчь**

**УВОЛА́КивАТЬСЯ** несов. см. **уволóчься**

**УВÓЛить** сов. кого-что **1.** (с работы)

чыгарып ийер (чыгарып ий-), јайымдап салар (јайымдап сал-); (со службы) аткарып ийер (аткарып ий-); **уволить по сокращению штатов** штатты аstatканынан улам иштен чыгарып ийер; **уволить в запас** запаска аткарып ийер; **2.** (временно отпустить военнослужащего) увольнениеге божодып ийер (божодып ий-); **уволить курсанта в город** курсантты город чыгарга увольнениеге божодып ийер; **3.** (избавить от неприятного) јайымдап салар; айрып салар (айрып сал-); **уволь(те) меня от этого дела** бу керектен мени айрып салыгар

**УВÓЛитьСЯ** сов. **1.** (уйти с работы) јүре берер (јүре бер-); **уволиться с работы** иштен јүре берер; **2.** (получить временное освобождение – о военнослужащих) чыгып калар (чыгып кал-); **уволиться в отпуск** отпускка чыгып калар

**УВОЛÓчь** сов.; разг. **1.** (утащить волоком) сүүртеј берер (сүүртеј бер-); **щенок уволок ботинок** күчүк ботинканы сүүртеј берген; **2.** (насилно увести) албанла апарып

салар (апарып сал-); **уволочь внука на улицу** баркызын тышкары албанла апарып салар; **3.** (стащить, украсть) уурдай берер (уурдай бер-); **волк уволок овцу** бөрү койды уурдай берди

**УВОЛÓчьСЯ** сов.; разг. (уйти, волоочь) сүүртелип (јылып) јүре берер (јүре бер-); **уволочься в нору** уйага сүүртелип јүре берер

**УВОЛЬНÉНИЕ** с. (иштен) чыгарары, (иштен) чыгып барары; **приказ об увольнении** иштен чыгарары керегинде јакару; **писать заявление об увольнении** иштен чыгып барары керегинде баштану чаазын би-чиир

**УВОЛЬНÍТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** божодор, божоду берер; **увольнительная записка** божоду берер чаазын; **2.** в знач. суц. **увольнительная ж.;** воен. увольнительный; **получать увольнительную** увольнительный алар

**УВОЛЬНЯТЬ** несов. иштен чыгарар (чыгар-); **увольнять учителя** үредүчини иштен чыгарар

**УВОЛЬНЯТЬСЯ** несов. **1.** (иштен) чыгар (чык-) **увольняться по собственному желанию** бойынын күүниле иштен чыгар; **2.** (отправиться в увольнение) чыгып барар (чыгып бар-); **увольняться на берег** керептен јаратка чыгып барар

**УВЯДÁНИЕ** с. **1.** чалдыкканы (чалдыгары); **увядание цветка** чечектин чалдыгары; **2. перен.** (утрата молодости, свежести) карыганы (карыыры); онгоны; **увядание лица** јүстин карыганы; **3. перен.** (утрата жизнелюбности, бодрости) уйдагааны (уйадаары), кунураганы (кунураары); **увядание жизни** јүрүмнин уйдагааны

**УВЯДÁТЬ** несов. см. **увянуть**

**УВЯДШИЙ**, -ая, -ее **1.** (завядший) чалдыккан, чалдыгып калган, **увядшая трава** чалдыгып калган óлөн; **2. перен.** (поплекший) онгон, онып калган; **увядшая красота** онып калган јаражы; **3.** (потерявший молодость) карып калган; **увядшие руки** карып калган колдор

## УВЯЗАТЬ

**УВЯЗАТЬ I** *сов. что; разг. 1. (связать вместе, упаковать)* буулап салар (буулап сал-); **увязать тюки** жүктерди буулап салар; **2. перен. (согласовать, установить связь)** келиштирип салар (келиштирип сал-), жараштырып салар (жараштырып сал-), колбоштырып салар (колбоштырып сал-); **увязать между собой все вопросы договора** јөптөжүнүн багытыра сурактарын бой-бойыла келиштирип салар; **увязать теорию с практикой** теорияны практикала колбоштырып салар

**УВЯЗАТЬ II** *несов. 1. (застреть, понав во что-л. вязкое)* бадалар (бадал-), түжер (түш-); **увязать в грязи** балкашта бадалар; **2. (застреть, понав во что-л. сыпучее)** көмүлөр (көмүл-); **ноги увязли в песке** буттар кумакта көмүлди; **3. перен. (углубившись, оказаться в затруднении)** бастыгар (бастыр-); **увязать в бумагах** чаазындарга бастыгар

**УВЯЗАТЬСЯ** *сов. 1. разг. (упаковаться)* јуунадынып алар (јуунадынып ал-); **увязжеся, и можно ехать** јуунадынып аларыс, оной барарга јараар; **2. разг. (пойти следом без приглашения)** ээчий берер (ээчий бер-); **за нами увязалась собака** бистин кийнистен ийт ээчий берди

**УВЯЗКА** *жс. 1.* буулааш; **увязка снопов** снаптардын буулажы; **2.** келиштириш, колбоштырыш; **увязка двух вопросов** эки сурактын колбоштырыжы

**УВЯЗНУТЬ** *сов. 1. (в вязком)* бадалып калар (бадалып кал-); *(в сыпучем)* түжүп калар; **увязнуть в болоте** саста бадалып калар; **увязнуть в снегу** карга түжүп калар; **2. перен. (погрузиться без перспективы добиться чего-л.)** түжүп калар (түжүп кал-), кирип калар (кирип кал-); **увязнуть в невесёлых мыслях** ал-санаага түжүп калар; **увязнуть в семейных проблемах** биленин курч сурактарына кирип калар

**УВЯЗЫВАНИЕ** *с. 1.* буулары, буулап салары; **увязывание мешков** таарларды буулап салары; **2.** келиштирери, жараштырары; **увязывание конфликта** блааш-таргышту керекти келиштирери

## УВЯЗЫВАТЬ *несов. см. увязать I*

**УВЯНУТЬ** *сов. 1. (потерять свежесть, засохнуть, завянуть)* (о листьях, цветах) чалдыгып калар (чалдыгып кал-); **цветы увяли** чечектер чалдыгып калган; **2. (поблёкнуть – о красоте, молодости)** онып калар (онып кал-), сүри чыгып калар (чыгып кал-); **с годами увяла её молодость** јылдарла онын сүри чыгып калган; **3. (утратить бодрость, снизиться)** уйдап калар (уйдап кал-), коомойтып калар (коомойтып кал-); **увянуть вдали от родины** төрөлинен ыраакта уйдап калар

**УГАДАТЬ** *сов. 1. (отгадать)* таап ийер (таап ий-); **угадать загадку** табышкакты таап ийер; **2. (определить по признакам)** билип ийер (билип ий-); **по движению ветра угадать погоду** салкыннын ээзиниле күннин аайын билип ийер; **3. (суметь понять)** ондоп ийер (ондоп ий-); **угадать будущий талант** келер ойдин јайалтазын ондоп ийер; **4. разг. (опознать)** танып ийер (танып ий-); **не угадать в темноте** карануйда танып болбос; **5. прост. (попасть)** салып ийер (салып ий-), тийип ийер (тийип ий-); **угадать кулаком в нос** јудурукла тумчукка салып ийер

**УГАДЫВАНИЕ** *с.; в разн. знач.* табары, ондооры, таныыры; **угадывание загадки** табышкак табары; **угадывание чужих мыслей** өскө санааларды ондооры; **угадывание силуэта** оборын таныыры

## УГАДЫВАТЬ *несов. см. угадать*

**УГАДЫВАТЬСЯ** *несов. (улавливаться по каким-л. признакам)* билдирер (билдир-); **угадывалось приближение дождя** јанмыр келип јатканы билдирди

**УГАР** *м. 1. (угарный газ)* угар; **2. (состояние при отравлении газом)** угарга алдырганы; **3. (безудержность, безмерное состояние)** токтодынбазы, токтодынбас кылык, кемин билбези; **пьяный угар** эзирик токтодынбас кылык

**УГАРНЫЙ**, -ая, -ое угардын; **угарный запах** угардын јыды

**УГАСАНИЕ** *с.* өчөри, јоголоры; **угасание огня** оттын өчөри; **угасание надежды** ижемјинин јоголоры

## УГЛУБИТЬ

**УГАСАТЬ** *несов. см. угаснуть*

**УГАСИТЬ** *сов. что* **1.** (*погасить*) өчүрүп салар (өчүрүп сал-); **угасить свечу** үспекчини өчүрүп салар; **2.** *перен. (заглушить, подавить)* токтодып салар (токтодып сал-), базып салар (базып сал-); **угасить огонь мести** өчтинг одын токтодып салар

**УГАСНУТЬ** *сов. 1.* (*погаснуть*) өчүп калар (өчүп кал-); **огонь угас** от өчүп калды; **2.** (*умереть*) өлүп калар (өлүп кал-), божоп калар (божоп кал-); **больной тихо угас** оору кижги араай божоп калды; **3.** (*прийти к концу, иссякнуть*) жоголып калар (жоголып кал-), божоп калар (божоп кал-); **силы угасли** күчи жоголып калды; **жизнь угасла** жүрүм божоп калды; **4.** (*затихнуть, прекратиться*) токтоп калар (токтоп кал-); **беседа постепенно угасла** куучын табынча токтоп калды

**УГАСШИЙ**, -ая, -ое (*о глазах, взгляде*) өчүп калган; **угасшие глаза** өчүп калган көстөр

**УГЛЕВОДНЫЙ**, -ая, -ое углеводный, углеводторлу; **углеводный обмен** углеводный обмен; **углеводная клетчатка** углеводторлу клетчатка

**УГЛЕВОДОРОДНЫЙ**, -ая, -ое *хим.* углеводород, углеводородту, углеводородный; **углеводородные соединения** углеводородту кошмоктор

**УГЛЕВОДОРОДЫ** *мн.; хим.* углеводородтор (*углерод ло водородтонг турган органик кошмоктор*)

**УГЛЕДОБЫВАЮЩИЙ**, -ая, -ее көмүр казып алар; **угледобывающая машина** көмүр казып алар машина

**УГЛЕДОБЫЧА** *ж.* көмүр казып алары; **норма угледобычи** көмүр казып аларынын кеми

**УГЛЕКИСЛЫЙ**, -ая, -ое *хим.* углекислый, углекислоталу; **углекислое соединение** углекислоталу кошмок; ♦ **углекислая соль** углекислоталу тус, карбонаттар; **углекислый газ** углекислый газ

**УГЛЕНОСНЫЙ**, -ая, -ое таш көмүрлү; **угленосные пласты** таш көмүрлү жондор

**УГЛЕБОГАТИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое

көмүр жарандыар; **углеобогатительная фабрика** көмүр жарандыар фабрика

**УГЛЕПОГРУЗОЧНЫЙ**, -ая, -ое көмүр коштоор; **углепогрузочная машина** көмүр коштоор машина

**УГЛЕПРОМЫШЛЕННОСТЬ** *ж.* көмүр казып алар промышленность

**УГЛЕПРОМЫШЛЕННЫЙ**, -ая, -ое көмүр казып алар промышленностьту; **углепромышленный район** көмүр казып алар промышленностьту район

**УГЛЕРОД** *м.; хим.* углерод

**УГЛЕРОДИСТЫЙ**, -ая, -ое углеродту; **углеродистая сталь** углеродту болот

**УГЛЕРОДНЫЙ**, -ая, -ое углеродтын; **углеродные атомы** углеродтын атомдоры

**УГЛОВАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*с углами, выступами, неровный*) кырлак; **угловатые камни** кырлак таштар; **2.** (*с остро выступающими костями, худой*) каткак, арык, сырсак;

**угловатый человек** каткак (арык, сырсак) кижги, **угловатые колени** арык тизелер; **3.** *перен. (неуклюжий, лишённый лёгкости движений)* кабышпас, колы-буды кабышпас;

**угловатый человек** колы-буды кабышпас кижги; **угловатые движения** кабышпас кыймыктаныш; **4.** *перен. (грубоватый, резкий)* кезем, кату; **угловатый в словах** сөстөри кезем, кату куучынду

**УГЛОВОЙ**, -ая, -ое **1.** *мат., спец.* толыктын; **угловой градус** толыктын градузы; **2.** (*имеющий форму угла*) толыкту; **угловое железо** толыкту темир; **3.** (*находящийся на углу или в углу*) толыктагы; **угловой дом** толыктагы тура; **угловая комната** толыктагы кып; ♦ **угловой удар спорт.** толыктан тепкени (*футболдо*)

**УГЛОМЁР** *м.; тех.* толык кемјиир жазал

**УГЛОМЁРНЫЙ:** **угомерные инструменты** толык кемјиир жепселдер

**УГЛУБИТЬ** *сов. что* **1.** (*сделать более глубоким*) теренжидип салар (теренжидип сал-); **углубить яму** ороны теренжидип салар; **2.** *перен. (сделать более основательным)* теренжидип салар, элбедип салар (элбедип сал-); **углубить знания** билгирин

## УГЛУБИТЬСЯ

теренжидип салар; **углубить тему** теманы элбедип салар; **3.** (*вбить глубже*) теренжиде кадап салар (кадап сал-), кийдире согуп салар (согуп сал-); **углубить сваи моста** кўрдин баганаларын кийдире согуп салар

**УГЛУБИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать более глубоким*) там терен боло берер (боло бер-), теренжий берер (теренжий бер-), теренжип калар (теренжип кал-); **вода углубилась** суу там терен боло берди; **дно реки углубилось** суунын тўби теренжий берди; **2.** *во что (проникнуть в глубь чего-л.)* кире берер (кире бер-); **углубиться в лес** агаш аразына кире берер; **3.** *перен. (мысленно погрузиться)* кире берер; **углубиться в воспоминания** эске алынышка кире берер; **углубиться в чтение** кычырышка кире берер; **4.** *перен. (сделаться глубоким)* теренжий берер (теренжий бер-), элбей берер (элбей бер-); **знания углубились** билгирлери теренжий берди; **5.** *перен. (усилиться)* тынъый берер (тынъый бер-); **противоречия углубились** аайлашпастар (ондошпостор) тынъый берди; ♦ **углубиться в себя** санааларына алдыртып ийер

**УГЛУБЛЁНИЕ** *с.* **1.** теренжири (теренжигени), теренжий берери (бергени), теренжидери (теренжиткени); **углубление реки** суунын теренжий бергени; **углубление сваи** багананы теренжидери; **2.** (*выемка, впадина*) ойдык; **углубление в скале** кайадагы ойдык; **3.** *мор. (глубина погружения судна в воду, осадка)* отурганы; **углубление судна** керептин отурганы

**УГЛУБЛЁННЫЙ**, -ая -ое **1.** (*имеющий некоторую глубину*) ойдыкту; **углублённое место** ойдыкту жер; **3.** *перен. (основательный)* тўзөлгөлү, терен, теренжиде, быжу; **углублённая работа** тўзөлгөлү иш; **углублённое изучение языка** тилди теренжиде үренери

**УГЛУБЛЯТЬ** *несов. от углубить*; **углублять шахту** шахтаны теренжидер; **углублять знания** билгирин элбедер

**УГЛУБЛЯТЬСЯ** *несов. от углубиться*; **дно реки углублялось** суунын тўби теренжип турган; **углубляться в тайгу** тай-

гага кирер; **углубляться в работу** ишке кирип калар

**УГНАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (гоня, увести куда-л.)* апара берер (апара бер-); (*животных*) айдай берер (айдай бер-); (*по воздуху*) учура берер (учура бер-); (*по воде*) агыза берер (агыза бер-); **стадо угнали на пастбище** малды одорго айдай берген; **ветер угнал облака** салкын булуттарды учура берген; **лодку угнало по реке** кемени суула агыза берген; **2.** *разг. (похитить скот, транспортное средство)* уурдап апарар (уурдап апар-), уурдай берер (уурдай бер-); **угнать машину** кўлүкти уурдап апарар, **ночью угнали лошадей** тўнде аттарды уурдай берген; **3.** (*похитить девушку, умыкнуть*) качырып апарар (качырып апар-), качыра берер (качыра бер-); **угнать невесту** кысты качыра берер; **4.** (*насильственно, принудительно послать, отправить куда-л.*) айдай берер (айдай бер-); **угнать на фронт** фронтко айдай берер; **5.** *разг. (быстро уехать, ускакать)* учурта берер (учурта бер-), шунъый берер (шунъый бер-), шундырта берер (шундырта бер-), мантада берер (мантада бер-); **угнать на мотоцикле** мотоциклду шунъый берер; **угнать с мальчишками** уулчактарла учурта берер

**УГНАТЬСЯ** *сов. за кем-чем* **1.** (*догоняя, настичь*) сўрүжип жедер (сўрүжип жет-), једижип алар (једижип ал-); **не угнаться за машиной** кўлүкти сўрүжип јетпес; **не угнаться за ним** ого једижип албас; **2.** *перен. (сравняться с кем-н. в чём-н.)* једижип алар; **в учёбе за ним не угнаться** үредүде ого једижип албас

**УГНЕЗДИТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** (*удобно устроиться*) туруп алар (туруп ал-), отурып алар (отурып ал-); **ядып алар** (јадып ал-); **сакли угнездились в горах** саклялар кырда туруп алган; **чайки угнездились в скалах** чайкалар кайада отурып алган; **угнездились в колыбели** кабайда јадып алган; **2.** *перен. (глубоко укорениться)* отурып калар (отурып кал-), кирип калар (кирип кал-); **эти мысли прочно угнездились в моём мозгу** бу санаалар меемге бек кирип калган

## УГОДЛИВЫЙ

**УГНЕТАТЕЛЬ** м. базаыначы

**УГНЕТАТЬ** *несов. кого-что* 1. (*притеснять, ущемлять права, интересы*) базар (бас-), базаынар (базын-), кыстаар (кыста-); **угнетать рабов** кулдарды базаынар; **угнетать налогами** каландарла кыстаар; 2. (*тяготить, вызывать тяжёлые мысли*) санааркадар (санааркат-); **его угнетают мрачные мысли** оны уур санаалар санааркадат; 3. (*задерживать, подавлять жизнедеятельность чего-л.*) токтодор (токот-), тудар (тут-); **угнетать рост цветка** чечектин өзүмин тудар; **кислород угнетает развитие бактерий** кислород бактериялардын өзүп көптөөрин токтодот

**УГНЕТАТЬСЯ** *несов.* базындырар (базындыр-), кыстадар (кыстат-)

**УГНЕТАЮЩИЙ**, -ая, -ое 1. *прич. от угнетать*; **угнетающий крестьян помещик** крестьяндарды базаынып турган помещик; 2. (*тяжёлый, гнетущий*) уур, күч; **угнетающая обстановка** уур айалга

**УГНЕТЕНИЕ** с. 1. базаынары, базаыныш; **угнетение народа** албатыны базаынары; 2. (*подавленное, угнетённое состояние*) сүрнүккени, санаага бастыртканы, ал-санаага түшкени; **быть в угнетении** сүрнүгер (санаага бастырар, ал-санаага түжер)

**УГНЕТЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. (*притесняемый, эксплуатируемый*) базындырып турган, базынчыкта јаткан; **угнетённый народ** базынчыкта јаткан албаты; 2. (*удручённый, подавленный*) сүрнүккен, бастыккан, санаага бастырган, ал-санаага түшкен, санааркап калган; **угнетённое состояние** ал-санаага түшкен айалга; **угнетённое настроение** бастыккан күүн-санаа; **угнетённый человек** санааркап калган кижии; 3. (*ослабленный в росте*) өзүми уйан; **угнетённое дерево** өзүми уйан агаш

**УГОВАРИВАТЬ** *несов. см. уговорить*

**УГОВАРИВАТЬСЯ** *несов. см. уговориться*

**УГОВО́Р** м. 1. (*убеждение*) јөп; **поддаваться уговорам** јөпкө кирер; 2. *разг. (взаимное соглашение)* јөптөжү; **действовать по уговору** јөптөжү аайынча эдер

**УГОВОРИТЬ** *сов. кого-что* 1. (*убеждая, заставить согласиться*) сөскө (јөпкө) кийдирип алар (кийдирип ал-), јөптөп алар (јөптөп ал-); **уговорить друзей пойти в кино** нөкөрлөрүн киного барарга сөскө кийдирип алар; **уговорить не жаловаться** комыдабазын деп јөптөп алар; 2. *разг. (успокоить)* токынадып салар (токынадып сал-); **уговорить ребёнка спать** баланы уйуктаарга токынадып салар

**УГОВОРИТЬСЯ** *сов.; разг.* јөптөжип алар (јөптөжип ал-), куучындажып алар (куучындажып ал-), эрмектежип алар (эрмектежип ал-); **уговориться пойти в гости** айылдап барарга јөптөжип алар

**УГОВОРЧИВЫЙ**, -ая, -ое *разг.* јөпсинчек; **уговорчивый человек** јөпсинчек кижии

**УГО́ДА:** в угоду кому-чему күүнине келиштире (күүнин јандырбаска)

**УГОДИТЬ** *сов.* 1. (*удовлетворить*) күүнин јарадып ийер (јарадып ий-), күүнин јетиргизип ийер (јетиргизип ий-); **всем не угодишь** бастыразынын күүнин јарадып болбозын; 2. *разг. (попасть куда-л.)* кире берер (кире бер-), кирип калар (кирип кал-); **угодить под машину** машинанын алдына кире берер; **угодить в тюрьму** түрмеге кирип калар; **угодить на свадьбу** тойго учурап калар; 3. (*при движении попасть куда-л.*) түжүп калар (түжүп кал-); **угодить в грязь** балкашка түжүп калар; **лиса угодила в капкан** түлкү чакпыга түжүп калган; 4. *разг. (бросая, попасть в кого-что-л.)* тийгизип ийер (тийгизип ий-), тийе берер (тийе бер-); **в окно угодил мяч** мечик көзнөккө тийе берген; **пуля угодила ему в плечо** ок онын ийнин тийгизип ийген; 5. (*прийти, приехать куда-л. вовремя, в нужный момент*) чурап калар (чурап кал-); **угодить на свадьбу** тойго чурап калган

**УГО́ДЛИВОСТЬ** ж. јарамзык (јарамзыгы), јалканчык (јалканчыгы); **ненужная угодность** кереги јок јарамзык

**УГО́ДЛИВЫЙ**, -ая, -ое (*льстивый, заискивающий*) јарамзык, јалканчык; **угодливый**

## УГОДНИК

**человек** јарамзык киж; **угодливый тон** јарамзык үн

**УГО́ДНИК** м. 1. *разг.* јарамзык, јалканчык) киж; 2. (*в религиозном представлении – святой*) агару киж; ♦ **дамский угодник** үй улуска јапсык киж

**УГО́ДНИЧАТЬ** *несов.; разг.* јарамзыыр (јарамзы-), јалканчыыр (јалканчы-); **угодничать перед начальством** јаандардын алдына јарамзыыр

**УГО́ДНИЧЕСТВО** с. јарамзыыры, јалканчыыры

**УГО́ДНО** 1. *кому в знач. сказ.* керек; **Что вам угодно?** Слерге не керек? 2. *частица (в сочетании с вопросительными местоимениями и наречиями)* да (де) болзо; **где угодно** кайда да болзо; **какой угодно** кандый да болзо; **когда угодно** качан да болзо; **кто угодно** кем де болзо; **сколько угодно** канча да болзо; **что угодно** купить не де болзо садып алар; ♦ **если угодно** керек болзо; **сколько душе угодно** канча кире керек

**УГОДНЫЙ**, -ая, -ое *кому* јараар, келижер; **в удобное тебе время** сеге јараар ойдө; **человек, удобный всем** бастыразына јараар киж

**УГО́ДЬЕ** с. јер; **лесные угодыя** тузаланар агашту јерлер; **охотничьи угодыя** андаар јерлер

**УГОЖДА́ТЬ** *несов. см. угоди́ть*

**УГО́Л** м. 1. *мат.* толык; **прямой угол** түс толык; **измерение угла** толыкты кемјири; 2. толык; **угол дома** туранын толыгы; **в углу** толыкта; 3. (*жилище, пристанище*) јадар јер; **иметь свой угол** јадар јерлү болор; **нет своего угла** јадар јери јок; 4. *перен. (отдалённая местность)* ыраак јер, јердин түби; **глухой угол** ыраак јер; ♦ **загнать (прижать, припереть) в угол** куч айалгага кийдирип салар; **из-за угла** сакыбас јанынан; **передний угол** төр

**УГОЛÓВНИК** м. и **УГОЛÓВНИЦА** ж.; *разг.* кату керек эткен киж

**УГОЛÓВНЫЙ**, -ая, -ое 1. **уголовный**, каршулу; **уголовное дело** уголовный керек; **уголовное преступление** каршулу керек;

2. (*совершивший уголовное преступление*) каршулу керек эткен; **уголовный преступник** каршулу керек эткен киж; 3. **уголовный**; **уголовный кодекс** уголовный кодекс; **уголовное право** уголовный право

**УГО́ЛЬ** м. 1. таш көмүр; **каменный уголь** таш көмүр; **мелкий уголь** оок таш көмүр; 2. (*кусок обгоревшей древесины*) кос; **горячий уголь** изү кос; ♦ **как на углях (на углях) сидеть (быть, находиться)** энчикпей (токынабай) отурап

**...УГО́ЛЬНИК** м. ...толык (*колбоду сѳстѳрдинг «толык» деп учурлу экинчи бѳлүги*); **треугольник** үчтолык; **пятиугольник** бештолык

**УГО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. көмүрдин; **угольная пыль** көмүрдин тоозыны; 2. (*с углём*) көмүрлү; **угольная шахта** көмүрлү шахта; 3. (*связанный с добычей угля*) көмүр казып алатан; **угольный бассейн** көмүр казып алатан бассейн

**УГО́ЛЬЩИК** м.; *разг.* 1. (*шахтёр*) көмүр казаачы, көмүр казар ишмекчи; 2. (*судно для перевозки угля, углевоз*) көмүр тартар кереп

**УГОМÓН:** **нет угомону** токынал јок, амыр јок

**УГОМОНИ́ТЬ** *сов.; разг.* токынадып салар (токынадып сал-); **угомонить детей** балдарды токынадып салар

**УГОМОНИ́ТЬСЯ** *сов.; разг.* 1. (*успокоиться*) токынай берер (токынай бер-); **дети угомонились** балдар токынай берди; 2. (*ослабеть в силе действия*) токынай берер, токтой берер (токтой бер-); **волны угомонились** толкулар токынай берди; **ветер угомонился** салкын токтой берди

**УГОМОНЯ́ТЬ** *несов. см. угомонить*

**УГОМОНЯ́ТЬСЯ** *несов. см. угомониться*

**УГО́Н** м. уурдап апарары; **угон скота** мал-ашты уурдап апарары; ♦ **в угон** ээчиде, ээчий, кийнинен

**УГО́НЩИК** м. уурдап апарган киж; **угонщик машин** көлүк уурдап апарган киж

**УГОНЯ́ТЬ** *несов. см. угнать*

**УГОНЯ́ТЬСЯ** *несов.; страд. от угонять*

## УДАЛЁННЫЙ

**УГОРА́ЗДИТЬ** *сов.; разг. 1. (побудить сделать что-л. ненужное)* не албан келген, кандый албан болгон; **угораздило его пойти в тайгу** тайгага барарга ого кандый албан келген; **2. (попасть, угодить во что-л.)** тўже берер (тўже бер-); **угораздить в яму** орого тўже берер

**УГОРА́ТЬ** *несов. см. угорéть*

**УГОРÉЛЫЙ**, -ая, -ое **1. разг. (угоревший)** угарланган; **2. (взбалмошный, неуравновешенный)** билинер-билинбес кылыкту; **угорелый человек** билинер-билинбес кылыкту киж; ♦ **как угорелый бежать (нестись и т.п.)** бастыра кўчиле жүгүрер

**УГОРÉТЬ** *сов. 1. (отравиться угаром)* угарланып калар (угарланып кал-); **2. (одуреть, потерять сознание)** жүўле берер (жүўле бер-), неме ондобой барар (ондобой бар-)

**УГОРЬ I** *м. (рыба)* жылан-балык

**УГОРЬ II** *м. (прыщ)* батка, **избавляться от угрей на лице** жүзиндеги батканан айрылар

**УГОСТИ́ТЬ** *сов. кого-что, чем* күндүлеп салар (күндүлеп сал-); **угостить гостей чаем** айылчыларды чайла күндүлеп ийер

**УГОСТИ́ТЬСЯ** *сов.; разг. амзап ийер (амзап ий-); угоститься мороженым* тондырманан амзап ийер

**УГОТА́ВЛИВАТЬ** *несов. см. уготóвить*

**УГОТО́ВАННЫЙ**, -ая, -ое *высок.* белетелген, белетеп салган, белетеп койгон, берилген, берип салган; **уготованная судьба** берилген салым

**УГОТО́ВИТЬ** *сов.; что* белетеп салар (белетеп сал-)

**УГОТОВЛЯ́ТЬ** *несов. см. уготóвить*

**УГОЩА́ТЬ** *несов. см. угостить*

**УГОЩА́ТЬСЯ** *несов. см. угоститься*

**УГОЩÉНИЕ** *с. 1. күндүлеш, күндүлеери; 2. (то, чем угощают)* күндү-күрее

**УГРЕВА́ТЫЙ**, -ая, -ое *баткалу; угреватое лицо* баткалу жүс

**УГРОЖА́ЕМЫЙ**, -ая, -ое *разг. коркым-*

*чылу; угрожаемое состояние* коркымчылу айалга

**УГРОЖА́ЮЩИЙ**, -ая, -ее *коркышту; угрожающий вид* коркышту бүдүш; **угрожающее положение** коркышту айалга

**УГРОЖА́ТЬ** *несов. 1. (грозить)* коркыдар (коркыт-), кезедер (кезет-); **угрожать судом** жаргыла кезедер; **угрожать наказанием** кезедүле коркыдар; **2. чему** каршулу болор (бол-); **угрожать здоровью** су-кадыкка каршулу болор; **угрожать жизни** жүрүмге каршулу болор

**УГРО́ЗА** *ж. 1. кекениш; 2. (опасность)* чочыду бары; **угроза войны** жуу-согуш болор чочыду бары

**УГРО́ЗЫСК** *м. угрозыск, уголовный розыск*

**УГРЫЗА́ТЬ** *несов. 1. см. угры́зть; 2. разг. (терзать, мучить)* кыйнаар (кыйна-), шыраладар (шыралат-), кинчектеер (кинчекте-); **меня угрызала совесть** мен уйадыма кыйналгам

**УГРЫ́ЗТЬ** *сов.; разг. кемирп салар (кемирп сал-); яблока не угрызть* аламану кемирп болбос

**УГРЮ́МЫЙ**, -ая, -ое **1. (мрачный, суровый, невесёлый – о человеке)** тўнтүр; **угрюмый человек** тўнтүр киж; **2. перен. (мрачный, гнетущий, безрадостный – о местности, пейзаже, строении)** бүрүнкүй; **угрюмое место** бүрүнкүй жер; **3. (порождённый тягостным состоянием)** уур; **угрюмые мысли** уур санаалар

**УДА́В** *м. удав (жылан)*

**УДАВА́ТЬСЯ** *несов. см. уда́ться*

**УДАВИ́ТЬСЯ** *сов.; разг. буунып койор (буунып кой-), бууга салынып койор (салынып кой)*

**УДАЛЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от удалить;** кодоргон, кодорып салган; **удалённый зуб** кодоргон тиш; **2. то же, что далёкий;** ыраак; **удалённые от города деревни** каладан ыраак деремнелер; **удалённая местность** ыраак жер; **3. (отделённый большим промежутком времени)** ыраактагы; **удалённое будущее** ыраактагы келер ой

## УДАЛЕЦ

**УДАЛЁЦ** *м.*; *разг.* кутус, кортон, күлүк

**УДАЛІТЬ** *сов.*; *что* **1.** (*убрать, вынести, вывести*) чыгарып салар (чыгарып сал-), јоголтып салар (јоголтып сал-); **удалить не- нужные вещи из дома** турадагн кереги јок немелерди чыгарып салар; **удалить пятна с одежды** кийимнен шылбактарды јоголтып салар; **2.** *кого-что, от чего (отдалить)* ыраадып салар (ыраадып сал-); **удалить всех ончолорын** ыраадып салар; **3.** *кого-что (отстранить, заставить уйти)* чыгарып салар (чыгарып сал-), јайладып салар (јайладып сал-); **удалить посторонних** туш улусты чыгарып ийер; **4.** *что (вырвать, вынуть, вырезать, изъять)* кодорып салар (кодорып сал-), уштып салар (уштып сал-); **удалить зуб** тишти кодорып салар; **удалить занозу** тегенекти чыгарып ийер

**УДАЛІТЬСЯ** *сов.* **1.** (*отдалиться*) ырай берер (ырай бер-); **удалиться от дома** айылынан ырай берер; **2.** (*уйти, уехать*) јүре берер (јүре бер-), сала берер (сала бер-); **удалиться в свою комнату** бойынын кыбына јүре берер; **3.** (*уйти, отстраниться*) ырап барар (ырап бар-), чыга берер (чыга бер-); **удалиться от дел** керектерден ырап барар; **удалиться в отставку** отставкага чыга берер; **4.** (*стать далёким, чуждым*) ырап калар (ырап кал-); **удалиться от друзей** нөкөрлөринен ырап калар

**УДАЛО́Й** и **УДА́ЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** кутус, кортон, јалтанбас; **удалой боец** кутус (кортон) јуучыл; **2.** *перен.* (*исполненный удали*) окпынду; **удалая песня** окпынду кожон; **удалая пляска** окпынду бије

**УДА́ЛЬ** *ж.* кортоны; **молодецкая удаль** јииттердин кортоны

**УДА́ЛЬСТВО** *с.*; *разг. см. удаль*

**УДА́ЛЯТЬ** *несов. см. удаліть*

**УДА́Р** *м.* **1.** (*сильный толчок, резкое столкновение*) согоры; чабары; **удар прикладом** кындакла согоры; **удар саблей** кылышла чабары; **2.** (*звук от удара*) табыш; **удары грома** күкүрттин табыжы; **удары колокола** шаннын табыжы; **3.** (*толчкообразное колебание сердца или пульса*) согуш, тебү; **уда-**

**ры сердца** јүректин согужы; **удары пульса** пульстыгн тебүзи; **4.** (*нападение*) табару, согулта; **удар танков** танктардын табарузы; **наносить удар** согулта эдер; **5.** *перен.* (*несчастье, неприятность, невзгоды*) согулта; **удары судьбы** салымнын согулталары; **удары жизни** јүрүмнин согулталары; ♦ **солнечный удар** башка күн өдөри

**УДА́РИТЬ** *сов.* **1.** *обо что, по чему, во что (произвести удар, стукнуть)* согуп ийер (согуп ий-); **ударить палкой** агашла согуп ийер; **2.** *кого (нанести кому-л. удар, стукнуть кого-л.)* согуп ийер (согуп ий-); **ударить собаку** ийтти согуп ийер; **ударить кулаком в грудь** төжине јудрукла согуп ийер; **3.** *что, во что (произвести звук ударом)* согуп ийер (согуп ий-); **ударить в барабан** барабанга согуп ийер; **часы ударили полночь** час түн ортозын согуп ийди; **4.** (*стремительно напасть, внезапно атаковать*) табарып ийер (табарып ий-); **внезапно ударить по противнику** кенетийин өштүге табарып ийер; **5.** (*о явлениях природы*) баштала берер (баштала бер-), тўжүп калар (тўжүп кал-); **внезапно ударил ливень** кенетийин ургун јааш баштала берди; **ударил морозы** сооктор тўжүп калды; **6.** (*внезапно поразить, хватить*) јыга согор (јыга сок-); **старика ударил паралич** карганакты паралич јыга соккон; **ударил инфаркт** инфаркт јыга соккон; **7.** *во что, на что; разг.* (*распространиться, воздействуя на органы чувств*) тийе берер (тийе бер-), согуп ийер (согуп ий-); **свет ударил в лицо** јаркын јүзине тийе берди; **запах табака ударил в нос** танкынын јыды тумчукка согуп ийди; **8.** *за кем (начать ухаживать)* кийнинен јүгүрип баштаар; **ударил за девушкой** кыстыгн кийнинен јүгүрип баштаган

**УДА́РИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*натолкнуться, стукнуться*) согула берер (согула бер-), тийе берер (тийе бер-); **удариться со стуком** табышту согула берер; **удариться о землю** јерге согула берер; **пуля ударила о стену** ок стенеге тийе берген; **2.** (*натолкнувшись, получить ушиб*) согулып алар (согулып ал-), түртүп алар (түртүп ал-); **удариться о ка-**

## УДЕРЖ

**мень** ташка согулып алар; **больно удариться головой** бажыла тын түртүп алар; **3. во что; перен., разг. (пуститься, устремиться)** жүгүре берер (жүгүре бер-); **удариться бежать** жүгүре берер; **удариться в сторону дороги** жол жаар жүгүре берер; **4. во что; перен., разг. (увлечься)** кире берер (кире бер-); **удариться в воспоминания** эске алынышка кире берер; **удариться в чтение книг** бичиктер кычыра-рына кире берер

**УДА́РНИК I** м.; *воен.* **1.** чокыткыш (*мылтыкта*); **поставить ударник на место** чокыткышты јерине тургузар; **2.** муз. ударник (*барабан согоочы*); **ударник оркестра** оркестрдин ударниги

**УДА́РНИК II** м. и **УДА́РНИЦА** жс. озо-чыл; **ударник труда** иштинг озочылы

**УДА́РНИЧЕСТВО** с. озочыл болоры

**УДА́РНЫЙ I**, -ая, -ое **1.** см. **уда́р**; **2.** муз. согуп ойноор; **ударные музыкальные инструменты** согуп ойноор күүлик ойноткылар; **3. воен. (наносящий основной удар)** төс табарулу, учурлу согулта эдер; **ударная армия** төс табарулу черү; **ударный батальон** учурлу согулта эдер батальон

**УДА́РНЫЙ II**, -ая, -ое **1.** (*передовой*) озо-чыл; **ударная стройка** озочыл тура тудыш; **2.** (*важный, спешный*) жаан учурлу, түрген эдетен; **ударное задание** жаан учурлу жакылта, түрген эдетен жакылта; **3.** (*имеющий на себе ударение*) согулталу; **ударный гласный** согулталу үндү табыш

**УДА́РЯТЬ** *несов. см. уда́рить*

**УДА́РЯТЬСЯ** *несов. см. уда́риться*

**УДА́ТЬСЯ** *сов.* **1.** (*осуществиться, завершиться удачно*) келиже берер (келиже бер-); **операция удалась** операция јкелиже берди; **2.** (*выйти удачным, получить*) келижип калар (келижип кал-); **жизнь его удалась** онын жүрүми келижип калган; **3.** *кому и с неопр. безл. (оказаться возможным)* келиже берер; **удалось уехать сегодня** бүгүн јүре берерге келиже берди; **встретиться не удалось** туштажарга келишпей калды; **сегодня уехать не удалось** бүгүн барарга келишпей калды; **4.** *в кого (уродиться, вырасти похожим на*

*кого-л.)* төзөп алар (төзөп ал-), төзөп салар (төзөп сал-); **сыновья удались в отца** уулдар адазын төзөп салган

**УДА́ЧА** жс. мөр; **большая удача** жаан мөр; **удача охотника** анчынын мөри

**УДА́ЧЛИВЫЙ**, -ая, -ое мөрлү, ырысту; **удачливый человек** ырысту киж; **удачливая охота** једимдү андаш

**УДА́ЧНИК** м. и **УДА́ЧНИЦА** жс.; *разг.* ырысту киж, мөрлү киж

**УДА́ЧНЫЙ**, -ая, -ое мөрлү, жакшы, ырысту; **удачная поездка** жакшы јол-јорук

**УДВА́ИВАТЬ** *несов. см. удво́ить*

**УДВА́ИВАТЬСЯ** *несов. удво́иться*

**УДВО́ЕНИЕ** с. эки катапка көптөри; **удвоение численности населения** эл-јоннын тоозы эки катапка көптөри

**УДВО́ИТЬ** *сов. что 1.* (*увеличить вдвое*) эки катапка көптөдип ийер (көптөдип ий-); **удвоить оплату** төлөмирди эки катапка көптөдип ийер; **2.** (*усилить, значительно увеличить*) тындып ийер (тындып ий-); **удвоить внимание** ајаруны тындып ийер

**УДВО́ИТЬСЯ** *сов.* **1.** эки катапка көптөй берер (көптөй бер-); **население села удвоилось** јурттын эл-јоны эки катапка көптөй берди; **2.** эки катапка тынғы берер (тынғы бер-); **внимание к больному удвоилось** оору кижиге ајару эки катапка тынғы берди

**УДЕ́Л** м. (*доля, судьба*) үлү, салым; **такой его удел** онын үлүзи андый; **удел храбреца** јалтанбастын салымы

**УДЕ́ЛИТЬ** *сов.* **1.** *что (отделить, выделить часть чего-л.)* бөлип берер (бөлип бер-); **уделить часть имущества** ар-јөөжөнин жарымын бөлип берер; **2.** (*потратить на кого-л. время, внимание и т.п.*) эдип салар (эдип сал-), берип салар (берип сал-); **уделить внимание** ајару эдип салар; **уделить время детям** балдарга ойин берип салар

**УДЕ́ЛЯТЬ** *несов. см. уде́лить*

**У́ДЕРЖ** м.; *разг.*; ♦ **без удержу** токтодынып болбой; **плакать без удержу** токтодынып болбой ыйлаар; **нет удержу на кого** токтодып болбос; **удержу нет на шалунов** баштактар-

## УДЕРЖАТЬ

ды токтодып болбос; **не знать удержу** в чём токтодынып билбес

**УДЕРЖАТЬ** *сов.* **1.** *кого-что (держа, поддерживая, не дать упасть)* ычкынбай тудар (ычкынбай тут-), тўжўрбей тудар (тўжўрбей тут-), божотпой тудар (божотпой тут-); **удержать штангу** штанганы ычкынбай тудар; **удержать за руку** колын божотпой тудар; **2.** *что (подавить проявление чего-л.)* токтодып алар (токтодып ал-), токтодып ийер (токтодып ий-); **еле удержать слёзы** жаажын арайдан ла токтодып алар; **удержать смех** каткызын токтодып ийер; **3.** *(не уступить другому)* ычкынбай тудар (ычкынбай тут-), бербей тудар (бербей тут-); **удержать первое место** баштапкы жерди ычкынбай тудар; **удержать город** каланы бербей тудар; **4.** *что (не отдать, не вылатить)* тудуп салар (тудуп сал-), тудуп койор (тудуп кой-); **удержать из расчёта** расчёттон тудуп алар; **удержать налог** калан тудуп салар

**УДЕРЖАТЬСЯ** *сов.* **1.** *(устоять, не упасть)* туруп артар (туруп арт-), жыгылбай артар (жыгылбай арт-); **удержаться на ногах** будында туруп артар; **удержаться на краю скалы** кайанын кырында жыгылбай артар; **2.** *(не сдать позиции)* жана баспас (жана баспа-), кайра бурылбас (бурылба-); **удержаться на своих позициях** бойынын шўўлтелеринен жана баспас; **3.** *от чего* тудунып турар (тудунып тур-); **удержаться от смеха** каткырбаска тудунып турар; **4.** *(сохраниться, сберечься)* артып калар (артып кал-); **удержаться у власти** жанда артып калар; **удержаться на своём месте** бойынын жеринде артып калар

**УДЕРЖИВАТЬ** *несов. см. удержать*

**УДЕСЯТЕРИТЬ** *сов. что* **1.** *(увеличить в десять раз)* он катапка көптөдип ийер (көптөдип ий-); **удесятерить число** тооны он катапка көптөдип ийер; **2.** *перен. (усилить во много раз)* көп катап тындып ийер (тындып ий-), көптөдип ийер (көптөдип ий-); **удесятерить старания** албаданыжын көп катап тындып ийер

**УДЕШЕВИТЬ** *сов. что* баазын жабызадып салар (жабызадып сал-), баазын тўжўрип ийер

(тўжўрип ий-); **удешевить товар** товардын баазын жабызадып салар

**УДЕШЕВИТЬСЯ** *сов.* баазы жабызап калар (жабызап кал-), баазы тўжўп калар (тўжўп кал-)

**УДЕШЕВЛЕНИЕ** *с.* баазы жабызаары (тўжери); **удешевление товаров** товардын баазы тўжери

**УДЕШЕВЛЯТЬ** *несов. см. удешевить*

**УДЕШЕВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**удешевиться**

**УДИВИТЕЛЬНО** **1.** *нареч.* кайкамчылуу; **удивительно** петь песни кожондорды кайкамчылуу кожондоор; **2.** *безл. в знач. сказ.* кайкамчылуу; **Это не удивительно!** Мында кайкамчылуу неме жок!

**УДИВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(поразительный, странный)* кайкамчылуу, сан башка; **удивительный вопрос** кайкамчылуу сурак; **удивительный случай** сан башка учурал; **2.** *(необыкновенный, редкостный)* жакшынак, сўреен жакшы; **у него удивительное здоровье** ол жакшынак су-кадыкту

**УДИВИТЬ** *сов. кого-что* кайкадып ийер (кайкадып ий-); **меня удивил его неожиданный приход** онын кенетийин келгени мени кайкадып ийди

**УДИВИТЬСЯ** *сов.* кайкай берер (кайкай бер-); **удивиться поведению ребёнка** баланын кылыгын кайкай берер

**УДИВЛЕНИЕ** *с.* кайкаары, кайкаганы; **разинуть рот от удивления** кайкаганынан оозын ачып ийер

**УДИВЛЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от удивить*; **2.** *(выражающий удивление)* кайкаган; **удивлённый вид** кайкаган бўдўш; **удивлённые глаза** кайкаган көстөр; **3.** *(вызванный удивлением)* кайкаганду; **удивлённая радость** кайкаганду сўўнчи

**УДИВЛЯТЬ** *несов. см. удивить*

**УДИВЛЯТЬСЯ** *несов. см. удивиться*

**УДИЛА** *только мн.* сулук

**УДИЛИЩЕ** *с.* кармактын сабы; **длинное удилище** узун кармактын сабы

**УДИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кармактаар, кармактайтан, кармактаарга керектү; **удильный**

## УДОБРИТЬ

**крючок** кармактаар кўрчек; **удильные принадлежности** кармактайтан јепселдер

**УДИЛЬЩИК** м. кармакчы, балыкчы

**УДИРАТЬ** несов. см. **удра́ть**

**УДИТЬ** несов. что кармактаар (кармакта-), кармактап тудар (кармактап тут-); **удить рыбу** балыкты кармактап тудар

**УДИТЬСЯ** несов. кармакка тудулар (тудул-); **здесь рыба хорошо удится** мында балык кармакка јакшы тудулат

**УДЛИНЕНИЕ** с. 1. (действие) узадары; **удлинение срока заключения** отураp ойин узадары; 2. (результат) узаганы; **удлинение светового дня** кўннин узаганы

**УДЛИНЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **удлинить**; **удлинённый сеанс** узадып салган сеанс; 2. прил. (вытянутый в длину) узун, чоймөк; (о лице) суйман; **удлинённый маршрут** узун маршрут, узун јол; **удлинённое лицо** суйман јүс

**УДЛИНИТЬ** сов. что 1. (сделать длинным) узадып салар (узадып сал-); **удлинить рукава у рубашки** чамчанын јенин узадып салар; 2. (сделать более длительным, продолжительным) узадып салар, узак эдип салар (эдип сал-); **удлинить время занятий** ўредўнин ойин узадып салар; **удлинить путь** јолды узак эдип салар

**УДЛИНИТЬСЯ** сов. узун боло берер (боло бер-), узун болуп калар (болуп кал-), узап калар (узап кал-), узай берер (узай бер-); **путь удлинился** јол узап калды; **дни удлинились** кўндер узай берди, кўндер узун боло берди

**УДЛИНЯТЬ** несов. см. **удлинить**

**УДЛИНЯТЬСЯ** несов. см. **удлиниться**

**УДОБНО** 1. нареч. эптү; 2. в знач. сказ.; безл. јакшы, эптү; **мне здесь очень удобно** меге мында сўрекей эптү

**УДОБНЫЙ**, -ая, -ое 1. (подходящий) эптү; **удобный костюм** эптү костюм; **удобная кровать** эптү орын; 2. (благоприятный) јакшынак, јарамыкту, јарагадый, келижип турган; **удобный случай** јарамыкту учурал; **выбрать удобное время** јарагадый ой талдап

алар; 3. (уместный, приличный) јараар, келижер; **удобный вопрос** јараар сурак

**УДОБОВАРИМЫЙ**, -ая, -ое 1. (легко усваиваемый органами пищеварения) ич-карынга јакшы јарап турган; **удобоваримая еда** ич-карынга јакшы јарап турган курсак; 2. перен., разг. (приемлемый, пригодный для чего-л.) јарагадый; келишкедий; **удобоваримый анекдот** келишкедий анекдот; **удобоваримое поздравление** јарагадый уткуул

**УДОБОИСПОЛНИМЫЙ**, -ая, -ое разг. бўдўрерге јенил, јарамыкту, келижип турган; **удобоисполнимая музыка** ойноорго јарамыкту кўү; **удобоисполнимая просьба** бўдўрерге јенил айбы

**УДОБОПОНЯТНЫЙ**, -ая, -ое ондоорго јенил; **удобопонятный язык** ондоорго јенил тил

**УДОБОПРОИЗНОСИМЫЙ**, -ая, -ое разг. эптү айдылып турган; **удобопроизносимое слово** эптү айдылып турган сөс

**УДОБОЧИТАЕМЫЙ**, -ая, -ое кычырарга јенил (эптү), јенил (эптү) кычырылып турган; **удобочитаемые записи** јенил кычырылып турган бичимелдер; **удобочитаемый шрифт** кычырарга эптү шрифт

**УДОБРЕНИЕ** с.; с.-х. 1. удобрениеле јарандылары; **удобрение полей** кырларды удобрениеле јарандылары; **удобрение почвы** јердин кыртыжын удобрениеле јарандылары; 2. удобрение; **минеральные удобрения** минерал удобрениелер; **органические удобрения** органический удобрениелер

**УДОБРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (предназначенный для удобрения) удобрениеле јарандыратан, удобрение салатан; **удобрительный полив** удобрениеле јарандыратан сугарыш; 2. (являющийся удобрением) удобрениелү, удобрениенин; **удобрительная смесь** удобрениелү кошмок; **удобрительная мука** удобрениенин кулуры

**УДОБРИТЬ** сов. 1. что (внести удобрение) удобрение салып койор (салып кой-); **удобрить землю** јерге удобрение салып койор; 2. чем (улучшить питание растений удобрением) удобрениеле јарандырып салар

## УДОБРЯТЬ

(жарандырып сал-); **удобрить посе́вы** кыраларды удобрениеле жарандырып салар

**УДОБРЯТЬ** *несов. см. удобрить*

**УДОБРЯТЬСЯ** *несов. страд. от удобрять*

**УДО́БСТВО** *с. 1. (наличие условий для удовлетворения каких-л. потребностей) эптү болоры, жакшы болоры; для удобства людей улуска эптү болзын деп; думать об удобстве гостей айылчыларга жакшы болзын деп сананар; 2. обычно мн. (приспособления, делающие что-л. удобным) тузаланарга эптү жазалдар; кухонные удобства кухнянын тузаланарга эптү жазалдары; квартира со всеми удобствами тузаланарга эптү жазалдарлу квартира*

**УДОВЛЕТВОРЕНИЕ** *с. 1. жеткилдеери; удовлетворение голода аштаганын жеткилдеери; удовлетворение законных прав* жанду тап-эриктерин жеткилдеери; **2. (чувство)** күүни, күүнине жедери; **с большим удовлетворением** акту күүнинен; **найти удовлетворение в работе** иште күүнине жедери; **3. уст. (возмещение, вознаграждение за обиду, ущерб, убыток)** төлөбри, төлөмир алары; **получить удовлетворение за нанесённый ущерб** жетирилген королто учун төлөмир алары; **4. (отмщение, расплата кровью, жизнью)** өчин алары; ♦ **требовать удовлетворения** дуэльге кычырары; **дать удовлетворение** дуэльге жөбин берери; **получить удовлетворение** дуэльде адыжары

**УДОВЛЕТВОРЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от удовлетворить** 1, 3; **удовлетворённый человек** күүнине жединген кижиге; **с удовлетворённым видом** күүнине жединген бүдүштү; **быть удовлетворённым** күүнине жединер

**УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО** **1. нареч.** кем-жок, орто кеминде, коомой эмес; **работа выполнена удовлетворительно** иш кем-жок эдилген; **2. (третья, самая низкая положительная оценка успеваемости в пятибалльной системе)** үч; **поставить удовлетворительно** үч тургузар; **получить удовлетворительно** үч алар

**УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое,

**1. (удовлетворяющий каким-л. требованиям, неплохой)** кем-жок, коомой эмес; **с удовлетворительным здоровьем** кем-жок су-кадыкту; **удовлетворительные условия** коомой эмес айалгалар; **2. (достаточно полный, определённый)** толо; **удовлетворительный ответ** толо кару; **удовлетворительное содержание** толо учур

**УДОВЛЕТВОРИТЬ** *сов. 1. что (исполнить, осуществить желание, просьбу и т.д. и т.п.)* күүнин бүдүрүп салар (бүдүрүп сал-); **удовлетворить просьбу сына** уулынын сурагын бүдүрүп койор; **2. что (утолить, дать выход какому-л. желанию, чувству, потребности)** кандырып ийер (кандырып ий-); **удовлетворить жажду** суузын кандырып ийер; **3. кого (доставить удовольствие);** күүнине жетиргизип салар (жетиргизип сал-); **удовлетворить детей подарками** балдарды сыйларла күүнине жетиргизип салар; **4. чему (соответствовать)** келижип калар (келижип кал-), жарап калар (жарап кал-); **удовлетворить всем требованиям** бастыра некектелерге келижип калар; **5. кого-что, чем (снабдить, обеспечить в достаточном количестве)** жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-); **удовлетворить предприятия материалами** предприятиелерди материалдарла жеткилдеп салар

**УДОВЛЕТВОРИТЬСЯ** *сов.; чем* күүнине жединер (жедин-); **удовлетвориться разговором** куучындашканыла күүнине жединер; **удовлетвориться полученными знаниями** алган билгирлериле күүнине жединер; ♦ **удовлетвориться малым** сурулары ас болгоны, жаан некектелер жок болгоны

**УДОВЛЕТВОРЯТЬ** *несов. см. удовлетворить*

**УДОВЛЕТВОРЯТЬСЯ** *несов. удовлетвориться*

**УДОВО́ЛЬСТВИЕ** *с. 1. (чувство радости, довольства)* жакшызынары, сүүнери, күүнине жединери, маказыранары; **доставлять удовольствие** сүүндирер; **испытывать удовольствие** күүнине жединери; **с удовольствием** жакшызынып; **слушать музыку с удовольствием** күүни жакшызынып угар; **2. (при-**

## УДОСТОИТЬСЯ

ятная забава, развлечение) соот, јыргал, соот-јыргал; **наслаждаться удовольствиями жизни** јүрүмнин соот-јыргалыла маказырап јүрер; ♦ **жить в своё удовольствие** санааркабай (јыргап, сүүнип) јадар; **делать в своё удовольствие** сүүнип эдер; **слишком дорогое удовольствие** көп чыгымду керек; **срывать цветы удовольствия** ирон. санааркабай (јыргап, байрамдап) јүрер

**УДОВОЛЬСТВОВАТЬСЯ** сов. чем күүнине јединер (једин-); **удовлетвориться холодной едой** соок курсакла күүнине јединер

**УДО́Д** м. јаман-куш; **хохоллок удода** јаманкуштын јалаазы

**УДО́Й** м. **1.** (количество молока) саап алган сүт, саап алар сүт; **разовый удой** бир катап саап алган сүт; **повысить удон молока** сааган сүтти көптөдип салар; **2.** (доение) сүт саары, сүт сааш; **утренний удой** эртен турагы сүт сааш; **вечерний удой** энирдеги сүт саа

**УДО́ЙНЫЙ**, -ая, -ое (дающий много молока) сүттү, сүттенир; **удойная корова** сүттенир уй

**УДОРОЖА́ТЬ** несов. см. удорожи́ть

**УДОРОЖА́ТЬСЯ** несов. см. удорожи́ться

**УДОРОЖИ́ТЬ** сов. что бааландырып салар (бааландырып сал-), баалу эдип салар (эдип сал-), баазын көдүрип салар (көдүрип сал-), баазын бийиктедип салар (бийиктедип сал-); **удорожить стоимость товаров** товарлардын баазын көдүрип ийер; **удорожить стоимость хлеба** калаштын баазын бийиктедип салар; **удорожить проезд на автобусе** автобуса јүреринин баазын көдүрип салар

**УДОРОЖИ́ТЬСЯ** сов. бааланып калар (бааланып кал-), баазы көдүрилип калар (көдүрилип кал-), баазы бийиктеп калар (бийиктеп кал-); **проезд на транспорте удорожился в два раза** транспортло јүрери эки катапка бааланып калды

**УДОСТА́ИВАТЬ** несов. см. удостой́ть

**УДОСТА́ИВАТЬСЯ** несов. см.

удостой́ться

**УДОСТОВЕРÉНИЕ** с. **1.** керелеери; **удостоверение подписи** кол салганын керелеери; **2.** (документ) кере бичик, удостоверение; **удостоверение личности** кижинин ады-јолын, јамызын керелеер бичик; **предъявить удостоверение** удостоверениени көргүзип берер

**УДОСТОВЕРИ́ТЬ** сов. что **1.** (засвидетельствовать подлинность чего-л.) керелеп салар (керелеп сал-), керелеп ийер (керелеп ий-); **удостоверить подпись** кол салганын керелеп салар; **удостоверить факт совершения преступления** каршулу керек эдилген айалганы керелеп салар; **2.** (убедить в истинности чего-л., доказать что-л., уверить кого-л.) керелеп ийер, бүдүмжилеп салар (бүдүмжилеп сал-); **удостоверить сказанное примерами** айдылганын темдектерле керелеп салар; **удостоверить в искренности своей любви** сүүжи акту јүрегинен болгонын бүдүмжилеп салар

**УДОСТОВЕРИ́ТЬСЯ** сов.; книжн. в чём чын болгонын билип алар (билип ал-); **удостовериться в правильности данного ответа** берген карунын чын болгонын билип алар

**УДОСТОВЕРЯ́ТЬ** несов. см.

удостовери́ть

**УДОСТОВЕРЯ́ТЬСЯ** несов. см.

удостовери́ться

**УДОСТО́ИТЬ** сов. **1.** кого-что, чего (наградить) кайралдап салар (кайралдап сал-), кайрал берип салар (берип сал-); **удостоить премии** сыйла кайралдап салар; **удостоить почётного звания** күндүлү ат берип салар; **2.** чего, чем; часто ирон. (оказать внимание с некоторым снисхождением) ајару эдип ийер (эдип ий-); **не удостоить даже внимания** ајару да эдип ийбес

**УДОСТО́ИТЬСЯ** сов. **1.** (заслужить) чего кайралдадып салар (кайралдадып сал-), кайралдадып койор (кайралдадып кой-); **удостоиться высокой награды** бийик кайралла кайралдадып койор; **2.** чего и с неопр.; часто ирон. (получить знаки внимания) ајару эдилер; **удостоиться улыбки** күлүмжиле ајару эдилер

## УДОСУЖИВАТЬСЯ

**УДОСУЖИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**удосу́житься**

**УДОСУЖИТЬСЯ** *сов.; разг. (обычно с отриц.)* ой табып болбос (табып болбо-); **он не удосужился прочитатъ письмо** ол самараны кычырарга ой табып болбоды; **не удосузиться убрать постель** оорын жуурга ой табып болбос

**УДОЧЕРЕНИЕ** *с. кого* кысты балазы эдип алары

**УДОЧЕРИТЬ** *сов. кого* кысты балазы эдип алар (ал-)

**УДОЧЕРЯТЬ** *несов. см. удочерить*

**УДОЧЕРЯТЬСЯ** *несов. страд. от удочерять*

**УДОЧКА** *ж.* кармак; **длинная удочка** узун кармак; **ловить рыбу удочкой** кармакла балык тудар; ♦ **поймать (поддеть, подценить и т.п.) на удочку** төгүндөп салар; **попасться на удочку** мекеледип салар

**УДРАТЬ** *сов.; разг. (убежать, поспешно уйти)* кача берер (кача бер-); **быстро удрать** түрген кача берер; **удрать без оглядки** кайа да көрбөй кача берер

**УДРУЖИТЬ** *сов.; разг. (оказать дружескую услугу)* болуш жетирип ийер (жетирип ий-); **готов тебе удружить** сеге болуш жетирип ийерге белен; **стараться всем удружить** бастыразына болуш жетирип ийерге албаданар

**УДРУЧАТЬ** *несов. см. удручить*

**УДРУЧАТЬСЯ** *несов. см. удручиться*

**УДРУЧЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от удручить**; **2. прил. (крайне огорчённый, в угнетённом состоянии)** кунугып калган, санааркап калган; **удручённый вид** кунугып калган бүдүш; **быть удручённым** кунугар; **удручённые глаза** санааркап калган көстөр

**УДРУЧИТЬ** *сов. 1. кого, чем (огорчить, привести в угнетённое состояние)* кунуктырып салар (кунуктырып сал-), санааркадып салар (санааркадып сал-); **удручить печальным сообщением** ачынчылу жетируле кунуктырып салар; **состояние больного удручило врача** оору кижинин айалгазы эмчини санааркадып ийди; **2. кого (обременить, осложнить жизнь)** жободып койор (жободып кой-);

**годы удручили старика** жажы карганакты жободып салды

**УДРУЧИТЬСЯ** *сов.* кунугып калар (кунугып кал-), санааркап калар (санааркап кал-); **я удручился** **увиденным** көргөниме мен санааркап калдым

**УДУШАТЬ** *несов. см. удушить*

**УДУШАТЬСЯ** *несов. см. удушиться*

**УДУШАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от удушать**; **удушающий газ** тыныш буур газ; **2. прил. см. удúшливый**

**УДУШЕНИЕ** *с.* тумалаш (тумалаары), тумчалаш (тумчалаары)

**УДУШИТЬ** *сов. кого-что 1. (умертвить, убить кого-л., сдавив горло и остановив дыхание)* тумалап салар (тумалап сал-); **удушить щенка** күчүкти тумалап салар; **2. чем; разг. (вызвать удушье, затруднить дыхание)** тыныжын бууп салар (бууп сал-); **удушить дымом** ышла тыныжын бууп салар; **3. кого-л.; разг. (причиняя страдания, доводить до изнеможения, до смерти)** шыраладып салар (шыраладып сал-), чинезин чыгарып койор (чыгарып кой-); **өлүмге жетирип салар** (жетирип сал-); **его удушила болезнь** оны оору-жобол өлүмге жетирип салган; **удушить голодом население** эл-жонды ачанала шыраладып койор; **4. перен., публиц. (подавить, уничтожить)** туй базар (бас-), тумалап салар (тумалап сал-); **удушить забастовку** забастовканы туй базар

**УДУШЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1. (затрудняющий дыхание)** тынчу; **удушливый запах** тынчу жыт; **2. (вызывающий удушье)** тыныжын буур; **удушливая пыль** тыныжын буур тоозын; **3. (сопровождающийся удушьем)** тыныш буулар; **удушливый кашель** тыныш буулар жөдүл; **4. (гнетущий, застоявшийся, закоснелый)** тынчу (жаман), өзүм жок, жылбас; **удушливая обстановка** тынчу айалга; **удушливая жизнь** өзүм жок жүрүм

**УДУШЬЕ** *с.* тыныш буулганы; **приступ удушья** тыныш бууларынын туткагы; **умереть от удушья** тыныш буулганынан өлүп калар

## УЖАТЬ

**УЕДИНЕНИЕ** с. 1. см. **уединить** — **уединять**, **уединиться** — **уединяться**; 2. (*одиночество*) **яныскан жүрери**, **яныскан жадары**; **жить в уединении** **яныскан жадары**; **любить уединение** **яныскан жүрерин сүүр**; 3. (*уединённое, глухое место*) **улус жок жер**; **найти уединение** **улус жок жер таап алар**

**УЕДИНЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **уединить**; 2. (*одиноко стоящий*) **яныскан турган**; **уединённый дом** **яныскан турган тура**; 3. (*безлюдный*) **улус жок**; **уединённая улица** **улус жок ором**; 4. (*происходящий обособленно от других*) **яныскан жүрер**, **туйка**; **уединённая жизнь** **яныскан жүрер жүрүм**; **уединённое свидание** **туйка туштажу**

**УЕДИНИТЬ** сов. кого (*обособить*) **ырадып салар** (**ырадып сал-**); **башка айрып салар** (**айрып сал-**); **уединить себя от людей** **бойын улустап ырадып салар**

**УЕДИНИТЬСЯ** сов. **башка айрылып калар** (**айрылып кал-**); **молодёжь уединилась** **жиит улус башка айрылып калды**

**УЕДИНЯТЬ** несов. см. **уединить**

**УЕДИНЯТЬСЯ** несов. см. **уединиться**

**УЕЗЖАТЬ** несов. см. **уехать**

**УЕХАТЬ** сов. (*отправиться*) **jүре берер** (**jүре бер-**), **атана берер** (**атана бер-**); **уехать в деревню** **деремне jүре берер**; **уехать на лошади** **атту атана берер**; **уехать недалеко** **ыраак эмес jүре берер**

**УЖ I м.**; *зоол.* **уж (jылан)**; **уж обыкновенный** **тегин уж**; ♦ **извиваться (крутиться)** **ужом жарамзыыр**

**УЖАЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **чактырткан**; **ужаленный змей** **jыланга чактырткан**;

**УЖАЛИТЬ** сов. 1. **чагып ийер** (**чагып ий-**); **пчела ужалила** **адару чагып ийген**; **змея ужалила его в ногу** **jылан оны будынан чагып ийген**; 2. *перен.* (*ранить словами, уязвить*) **чагып ийер**; **эти слова сильно ужалили меня** **бу сөстөр мени тынг чагып ийди**

**УЖАРИВАТЬ** несов. см. **ужарить**

**УЖАРИВАТЬСЯ** несов. 1. (*изжариваться до полной готовности*) **каарылар** (**каарыл-**); **свинина ужаривается** **чочконын эди каарылып жат**; 2. (*жарясь, уменьшаться*)

*в весе, объёме*) **каарганынан астаар** (**аста-**); **мясо ужаривается** **эт каарганынан астайт**

**УЖАРИТЬ** сов. см. **ужаривать**

**УЖАРИТЬСЯ** сов. см. **ужариваться**

**УЖАС** м. **коркыганы**, **чочыбыры**; **его охватил ужас** **ол тынг коркый берди**

**УЖАСАТЬ** несов. см. **ужаснуть**

**УЖАСАТЬСЯ** несов. см. **ужаснуться**

**УЖАСАЮЩИЙ**, -ая, -ое 1. (*наводящий ужас*) **коркышту**; **ужасающий человек** **коркышту киж**; **ужасающее наводнение** **коркышту чайык**

**УЖАСНО** 1. *нареч.*; *разг.* (*скверно, плохо*) **коркышту жаман**, **сүреен коомой**; **выглядеть ужасно** **сүреен коомой бүдүштү болор**; **одеваться ужасно** **коркышту жаман кийинер**; 2. *в знач. сказ.* **коркышту**; **видеть это — ужасно** **мыны көрөргө — коркышту**; **как ужасно слушать ложь** **төгүнди угарга кандый коркышту**

**УЖАСНУТЬ** сов. *кого* **тынг коркыдып ийер** (**коркыдып ий-**); **эта новость ужаснула людей** **бу солун улусты тынг коркыдып ийди**

**УЖАСНУТЬСЯ** сов. *чему* **тынг коркый берер** (**коркый бер-**); **ужаснуться** **увиденно му көргөнүнөн сүрекей коркый берер**

**УЖАСНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*страшный, вызывающий ужас*) **коркышту**, **коркымчылу**; **ужасная буря** **коркышту шуурган**; **ужасный сон** **коркымчылу тўш**; 2. *разг.* (*скверный, очень плохой*) **сүрекей жаман**; **ужасная погода** **сүрекей жаман күн**; 3. *разг.* (*чрезвычайный*) **сүрекей жаан**, **сүрекей тынг**; **ужасное несчастье** **сүрекей жаан түбек**; **ужасная суматоха** **сүрекей тынг шакпырт**; 4. (*очень тяжёлый, трагический*) **сүрекей күч**, **жеткерлү**; **ужасное время** **сүрекей күч ой**; **ужасная смерть** **жеткерлү өлүм**; 5. *разг.* (*вызывающий расстройство, негодование*) **коркышту**; **ужасная потеря** **коркышту jылыту**

**УЖАТЬ** сов. *что* 1. (*сжечь*) **ныктай салып койор** (**салып кой-**); **ужать бельё в чемодане** **чемоданда кийимди ныктай салып койор**; 2. (*уменьшить размер*) **кичинектедип ийер** (**кичинектедип ий-**); **ужать платье с боков** **платьени тууразынан кичинектедип ийер**; 3. *разг.* (*сократить количество чего-л.*)

## УЖЕСТОЧАТЬ

астадып ийер (астадып ий-); **ужать зарплату** ишжалды астадып ийер

**УЖЕСТОЧАТЬ** *несов. см. ужесточить*

**УЖЕСТОЧИТЬ** *сов.*; *разг.* катуландырып ийер (катуландырып ий-); **ужесточить требования к водителям** тискинчилерге некелтелерди катуландырып ийер

**УЖИВАТЬСЯ** *несов. см. ужиться*

**УЖИВЧИВЫЙ**, -ая, -ое улусла жаражар, эптү-јөптү; **уживчивый нрав** улусла жаражар кылык; **уживчивый человек** улусла эптү-јөптү киж

**УЖИМАТЬ** *несов. см. ужать*

**УЖИМКИ** *мн. (ед. ужимка ж.)* чырчындаш; **разговаривать с ужимками** чырчындашту куучынданар

**УЖИН I м. 1.** (*вечерняя еда*) ужин, энирги ажаныш; **поздний ужин** орой энирги ажаныш; **подать к ужину** энирги ажанышка берер; **2.** (*пища для вечерней еды*) энирги курсак; **вкусный ужин** амтанду энирги курсак; **приглашать на ужин** энир ажанышка кычырап

**УЖИН II м.; с.-х.** (*количество сжатого хлеба*) јууп алган аштын кеми; **высокий ужин пшеницы** јууп алган буудайдын бийик кеми

**УЖИНАТЬ** *несов. (есть вечером)* энирги курсак јиир; **ужинать рано** энирги курсакты эрте јиир

**УЖИТЬСЯ** *сов.* үрениже берер (үрениже бер-); **ужиться на новом месте** јангы јерге үрениже берер

**УЖОВЫЙ**, -ая, -ое ужтын; **ужовая голова** ужтын бажы

**УЗАКОНЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от узаконить*; **2.** *прил.* законду, јазакка салынган; **законенная охота** законду андаш

**УЗАКОНИВАТЬ** *несов. см. узаконить*

**УЗАКОНИТЬ** *сов. что 1.* (*придать законную силу*) јасак чыду берип салар (берип сал-); **узаконить наследство** энчиге јасак чыду берип салар; **2.** *разг. (признать правильным, обычным)* јарадып салар (јарадып сал-); **узаконить новую моду** јангы моданы јарадып салар

**УЗБЕКИ** *мн.* узбектер, узбек калык // *ед.* узбек *м.* узбек эр киж, узбек укту эр киж; **узбечка** *ж.* узбек үй киж, узбек укту үй киж

**УЗБЕКСКИЙ**, -ая, -ое узбек; **узбекский язык** узбек тил

**УЗДА** и **УЗДЕЧКА** *ж. 1.* (*удила с поводьями*) үйген; **надеть узду** үйгенди кийдирип ийер; **♦ держать в узде** колго тудар; **держаться в узде** коркышту тын (бек) тудунар, бош салынбас

**УЗДЕЧНЫЙ**, -ая, -ое үйгеннин; **узденые удила** үйгеннин сулугы

**УЗДЦЫ** *мн.* чылбыр; **держаться под уздцы** атты чылбырынан тудар

**УЗЕЛ** *м. 1.* (*затянутая петля на верёвке*) чыйму; **двойной узел** эки кат чыйму; **2.** (*свёрток*) түйүнчек; **большой узел** јаан түйүнчек

**УЗКИЙ**, -ая, -ое **1.** чичке, сыкык; **узкая талия** чичке курлаа; **узкие глаза** сыкык көстөр; **2.** чичке, кызык; **узкая улица** чичке ором; **узкая тропа** кызык јол; **3.** (*тесный*) тар, тапчы, тыгыш; **узкое платье** тар платье; **узкий рукав** тапчы јен, **узкая обувь** тыгыш өдүк; **♦ узкое место** кору јер

**УЗКОГЛАЗИЕ** *с.; разг.* чичке (сыкык) көстөрлү болоры

**УЗКОГЛАЗЫЙ**, -ая, -ое *разг.* чичке (сыкык) көстөрлү; **узкоглазый ребёнок** сыкык көстөрлү бала

**УЗКОЛИСТНЫЙ** и **УЗКОЛИСТЫЙ**, -ая, -ое чичке јалбыракту; **узколистное растение** чичке јалбыракту өзүм

**УЗКОЛИЦЫЙ**, -ая, -ое *разг.* сүүри јүстү, чичке чырайлу

**УЗКОЛОБЫЙ**, -ая, -ое (*имеющий узкий лоб*) јабыс мандайлу; **узколобое лицо** јабыс мандайлу јүс; **узколобый человек** јабыс мандайлу киж

**УЗКОНОСЫЙ**, -ая, -ое чичке тумчукту; **узконосый мужчина** чичке тумчукту эр киж

**УЗКОПЛЕЧИЙ**, -ая, -ее чичке ийиндү; **узкоплечая девушка** чичке ийиндерлү кыс

**УЗКОСПЕЦИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*имеющий сугубо специальный характер*) ангылу

## УЙТИ

бүдүмдү; **узкоспециальный журнал** аңгылу бүдүмдү журнал

**УЗЛОВАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (имеющий узлы) чиймүлү; **узловатая верёвка** чиймүлү буу; **2.** (искривлённый, с наростами — о стволе, ветвях, корнях деревьев) койрык-тейрик; **узловатые ветви** койрык-тейрик будактар; **3.** (с утолщениями, припухлостями — о суставах, венах) сарсулу, берстү; **узловатая вена** берстелген тамыр

**УЗЛОВОЙ**, -ая, -ое **1.** белтир, белтирлү, бириккен, төс; **узловая железнодорожная станция** темир жолдын белтири; **узловой телефонный пункт** телефон колбунын төс жери; **2.** (самый важный, существенный, основной) эн учурлу, төс; **узловой вопрос** төс сурак; **узловой момент истории** түүкинин эн учурлу кезек бий

**УЗНАВАЕМЫЙ**, -ая, -ое танылу; **узнаваемый артист** танылу артист

**УЗНАВАТЬ** *несов. см. узнать*

**УЗНАВАТЬСЯ** *несов. см. узнатьсья*

**УЗНАТЬ** *сов. 1. кого-что (признать)* танып ийер (танып ий-); **узнать старого друга** азыйгы нөкөрин танып ийер; **2. что, о ком-чём (получить сведения, изучить)** билип алар (билип ал-); **узнать новости** солундарды билип алар; **3. (испытать, понять до конца)** ондоп алар (ондоп ал-); **лучше узнать друг друга** бой-бойын жакшы ондоп алар

**УЗНАТЬСЯ** *сов.; разг.* жартала берер (жартала бер-); **всё узнается потом** бастыразы оноп жартала берер

**УЗОР** *м. 1. (рисунок)* журук; **узоры ковра** кебистин журугу; **узор платка** арчуулдын журугу; **2. (образное изображение, показ, описание чего-л.)** чүм; **узоры стиха** үлгердин чүми; **танцевальные узоры** бијенин чүми

**УЗОРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** журукту, чололу; **узорная ткань** чололу бөс; **2. см. узорчатый**

**УЗОРЧАТЫЙ**, -ая, -ое чололу; **узорчатая ткань** чололу бөс

**УЗРЁТЬ** *сов. что 1. (увидеть)* көрүп ийер (көрүп ий-); **2. книжн. (заподозрить, рассмотреть)** сезип ийер (сезип ий-), билип ийер (билип ий-); **узреть врага** оштүни сезип ийер

**УЗУАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *юр.* темиккен, жанга тайанган; **узואльные нормы поведения** кылыктын темиккен ээжилери

**УЗУРПАТОР** *м.; книжн.* узурпатор

**УЗУРПАЦИЯ** *жс.; книжн.* узурпация

**УЗУРПИРОВАТЬ** *сов., несов. что; книжн. 1. (совершить узурпацию)* јанды албан-күчле блаап алар (блаап ал-); **2. (присвоить себе)** мензинип алар (мензинип ал-), мензинер (мензин-); **министерства узурпировали права местной власти** министерстволор јербойындагы јаннын тап-эрикертин мензинип алган

**УЗУС** *м.; юр. (обычай)* тургузылган ээжилер, темигип калган ээжилер; **общественный узус** јондык тургузылган ээжилер; **узус поведения** кылыктын темигип калган ээжилери

**УЙГУРСКИЙ**, -ая, -ое уйгур; **уйгурская кухня** уйгур аш-курсак

**УЙГУРЫ** *мн.* уйгурлар, уйгур калык // *ед.* уйгур *м.* уйгур эр киж, уйгур укту эр киж; **уйгурка** *жс.* уйгур үй киж, уйгур укту үй киж

**УЙТИ** *сов. 1. (удалиться, уехать)* јүре берер (јүре бер-), сала берер (сала бер-); **поезд ушёл** поезд јүре берген; **уйти на работу** ишке сала берер; **2. (оставить какое-л. занятие, перейти к новой деятельности)** јүре берер; **уйти с работы** иштен јүре берер; **уйти в армию** черүге јүре берер; **3. (убежать, скрыться от кого-чего-л.)** кача берер (кача бер-); **уйти от наказания** карууга турарынан кача берер; **4. (пройти, миновать — о времени)** өдүп калар (өдүп кал-); **время ушло** өй өдүп калды; **5. (пропасть, исчезнуть, утратиться)** јоголып калар (јоголып кал-), јок болуп калар (болуп кал-); **счастье ушло** ырыс јоголып калды; **здоровье ушло** су-кадык јок болуп калды; **6. (истратиться, израсходоваться на что-л.)** короп калар (короп кал-); **деньги ушли быстро** акча түрген короп калган; **7. (погрузиться, углубиться во что-л.)** кирип калар (кирип кал-); **ноги ушли в песок** буттар кумакка кирип калган; **уйти в чтение** **книг** бичик кычырышка кирип калар; **8. разг. (перелиться через край)** ажып калар (ажып

## УКАЗ

кал-); **молоко ушло сүт** ажып калган; **9.** (*до-стичь лучших результатов*) озолоп ийер (озолоп ий-); **уйти вперёд в учёбе** үредүде озолоп ийер; **10.** (*уйти вперёд – о часах*) озолоп калар (озолоп кал-); **уйти вперёд на два часа** эки саатка озолоп калар; ♦ **уйти в лучший (иной, другой) мир** жүрүмнөн жүре берер; **уйти на дно** чөңө берер

**УКА́З** *м.* **1.** (*распоряжение*) жакару; **Указ президента Российской Федерации** Арасей Федерациянын президентинин жакарузы; **2.** (*приказ, указание*) жакылта, жакару; **по указу командира** командирдин жакылтазыла; **дать указ** жакару берип салар

**УКАЗА́НИЕ** *с.* **1.** көргүзери; **указание ошибок** жастыраларын көргүзери; **2.** (*наставление*) жакару; **по указанию главы** башчынын жакарузыла; **3.** (*сообщение, свидетельство*) жетиру; **нет указаний о прилёте самолёта** самолёттын учуп келери керегинде жетиру жок

**УКА́ЗАННЫЙ**, -ая, -ое көргүзилген; **прийти в указанное время** көргүзилген өйдө једип келер

**УКАЗА́ТЕЛЬ** *м.* **1.** (*знак для указания чего-л.*) көргүзүлү темдек; **указатели дорог** јолдордын көргүзүлү темдектери; **2.** (*справочник*) указатель; **библиографический указатель** библиографиялык указатель; **3.** (*прибор, показывающий что-л.*) көргүзер јазал; **указатель высоты** бийикти көргүзер јазал

**УКАЗА́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое; көргүзүлү, көргүзер, көргүзип турган; **указательный знак** көргүзүлү темдек; **указательное местоимение** *грам.* көргүзер солума; ♦ **указательный палец** ус сабар

**УКАЗА́ТЬ** *сов.* **1.** *кого-что, на кого-что* көргүзип берер (көргүзип бер-); **указать дорогу** јолды көргүзип берер; **указать на недостатки в работе** иштеги једикпестерди көргүзип берер; **2.** (*сообщить, довести до чьего-л. сведения*) көргүзип салар (көргүзип сал-); **указать обратный адрес в письме** самарада кайра адрести көргүзип салар; **3.** (*предложить*) айдып берер (айдып бер-); **указать нужную литературу** керектү литератураны айдып берер; ♦ **указать на дверь**

чыксын деп кату сураар

**УКА́ЗКА** *ж.* **1.** (*палочка*) указка; **деревянная указка** агаш указка; **2.** *разг. (распоряжение)* жакылта; **делать по чужой указке** өскө кижинин жакылтазыла эдер

**УКА́ЗЧИК** *м.* и **УКА́ЗЧИЦА** *ж.*; *разг., неодобр.* жакару берип турган киж; **указчики здесь не нужны** жакару берип турган улус мында керек јок

**УКА́ЗЫВАТЬ** *несов. см. указáть*

**УКА́ЗЫВАТЬСЯ** *несов. страд. от указывать*

**УКА́ЛЫВАТЬ** *несов. см. уколóть*

**УКА́ЛЫВАТЬСЯ** *несов. см. уколóться*

**УКАРА́УЛИТЬ** *сов. кого-что; разг.*

**1.** (*устеречь, уберечь*) каруулдап алар (каруулдап ал-); **не укараулить вещи** немелерди каруулдап албас; **2.** (*выждать*) сакып алар (сакып ал-); **укараулить нужный момент** керектү өйди сакып алар

**УКА́ТАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*накатанный*) такталып калган, такталган; **укатанная дорога** такталып калган јол; **2.** *прил. (уплотнённый)* базылып калган, базылган; **укатанный снег** базылып калган кар

**УКАТА́ТЬ** *сов. 1.* (*сделать гладким*) что тактап салар (тактап сал-); **укатать санную дорогу** чанактын јолын тактап салар; **2.** *что (уплотнить)* базып салар (базып сал-); **укатать кошму** кийисти базып салар

**УКАТА́ТЬСЯ** *сов. (стать гладким)* такталып калар (такталып кал-); **дороги укатались** јолдор такталып калган

**УКАТИ́ТЬ** *сов. 1.* *что (переместить куда-н.)* тоголодып салар (тоголодып сал-); **укатить мяч в угол** мечикти толык јаар тоголодып салар; **2.** *разг. (быстро уехать)* жүре берер (јүре бер-), сала берер (сала бер-); **он вчера укатил за границу** ол кече гран ары јанына сала берген; **укатить к морю** талай јаар жүрү берер

**УКАТИ́ТЬСЯ** *сов. (катясь, удалиться куда-н.)* тоголонып калар (тоголонып кал-); **мяч укатился под кровать** мечик орыннын алды јаар тоголонып калган

**УКА́ТЫВАТЬ I** *несов. от укатáть*

## УКЛОНИТЬСЯ

**УКАТЫВАТЬ II** *несов. см. укатить 1, 2;*  
**укатывать бочку** бочконы тоголодор; **укатывать за границу** гран ары јанына сала берер

**УКАТЫВАТЬСЯ I** *несов. см. укататься*

**УКАТЫВАТЬСЯ II** *несов. см. укатиться;*

♦ **укатываться** **восвояси** јана берер

**УКАЧАТЬ** *сов. кого-что 1. (убаюкать)* јайкап уйуктадып салар (уйуктадып сал-); **быстро укачать ребёнка** баланы јайкап, түрген уйуктадып салар; **2. (утомить качкой до тошноты)** куску келгенче јайкап салар (јайкап сал-); **укачало в лодке** куску келгенче кемеде јайкап салган; **3. (лёгким покачиванием довести до дремотного состояния)** уйку келгенче јайкап салар; **укачала долгая дорога** узун јол уйку келгенче јайкап салган

**УКАЧАТЬСЯ** *сов.; разг. (до рвоты)* куску келгенче јайкадып салар (јайкадып сал-); *(до состояния сна)* уйку келгенче јайкадып салар; **укачался в машине** көлүкте кускузы келгенче јайкадып салган

**УКВАСИТЬ** *сов.; разг. (довести до полной готовности квашением)* ачыдып салар (ачыдып сал-); тузап салар (тузап сал-); **уквасить капусту** капустаны тузап салар; **уквасить тесто** кулурды ачыдып салар

**УКВАСИТЬСЯ** *сов.; разг. ачып калар (ачып кал-); тузальп калар (тузальп кал-); капуста* **уквасилась** **через три дня** капуста үч күннин бажында тузальп калган

**УКВАШИВАТЬ** *несов. см. уквасить*

**УКВАШИВАТЬСЯ** *несов. см.*

**укваситься**

**УКИПАТЬ** *несов. см. укипеть*

**УКИПЕТЬ** *сов.; разг. 1. (убыть от кипения)* соолып калар (соолып кал-), сооло кайнап калар (кайнап кал-); **вода в чайнике** **укипела** чайникта суу сооло кайнап калган; **2. (дойти до готовности, варясь и кипя)** кайнай берер (кайнай бер-); **суп** **укипел** суп кайнай берген

**УКИСАТЬ** *несов. см. укиснуть*

**УКИСНУТЬ** *сов.; разг. (закиснуть в нужной степени)* ачып калар (ачып кал-);

**квас** **укис** квас ачып калган

**УКЛАД** *м.* аай, тургузылган ээжилер; **уклад жизни** жүрүмнин аайы; **лагерный уклад** лагерде тургузылган ээжилер

**УКЛАДЧИК** *м.* и **УКЛАДЧИЦА** *ж.* немелер эптештире салар кижиге; **укладчик паркета** паркет салар кижиге; **укладчик соломы** салам салар кижиге

**УКЛАДЫВАТЬ** *несов. см. уложить*

**УКЛАДЫВАТЬСЯ I** *несов. см. уложиться, уложиться*

**УКЛАДЫВАТЬСЯ II** *несов. см. улечься;* **укладываться в свои кровати** бойынын оорындарына јадар

**УКЛОН** *м. 1. (покатость, наклон)* келтен јер; **ехать по уклону** келтен јерле мантадар; **2. перен. (направленность к чему-нибудь)** ууламјы; **школа с математическим уклоном** математика ууламјылу школ; **3. перен. (отклонение, отход от основной линии во взглядах, в политике)** туура барары, туура јайылары; **левый уклон** сол јаны јаар јайылары; ♦ **под уклон** **идти** төмөн түжер

**УКЛОНЕНИЕ** *с. 1. (от удара)* кыйа барары, кыйыжары; **уклонение от кулака** јудуруктан кыйыжары; **2. (от прямого пути)** чыгары, кыйыжары; **уклонение к востоку** күнчыгыш јаар чыгары; **3. (от темы и т.п.)** туура барары; **уклонение от главной мысли** төс санаа-шүүлтөнгө туура барары; **4. (от обязанностей)** кыйыжары; **уклонение от обязанностей** бүдүрер керектерден кыйыжары

**УКЛОНИТЬСЯ** *сов. 1. (отстраниться, отодвинуться от кого-чего-н.)* туура туруп ийер (туруп ий-), кыйыжып ийер (кыйыжып ий-); **уклониться от удара** согултанан туура туруп ийер; **2. (переместиться в сторону от прежнего направления)** бурып ийер (бурып ий-), бурыла берер (бурыла бер-); **дорога** **уклонилась вправо** јол он јаны јаар бурыла берди; **3. (отойти, отклониться от главного)** туура жүре берер (јүре бер-); **оратор** **уклонился от темы** оратор теманан туура жүре берди; **4. (устраниться, отказаться от**

## УКЛОНЧИВЫЙ

чего-л.) туура барар (бар-), кыйыжып ийер; **уклониться от ответа** каруунан туура барар

**УКЛОНЧИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (уклоняющийся, не прямой) туура барар, тўс эмес, кыйа барар; **уклончивая дорога** тўс эмес жол; **2.** (неискренний) чике эмес; **уклончивая политика** чике эмес политика

**УКЛОНЯТЬСЯ** несов. см. **уклониться**

**УКЛО́ЧИНА** ж. (вилка для вкладывания весла при гребле) кайыктын кулагы; **железная уключина** кайыктын темир кулагы

**УКОКО́ШИТЬ** сов.; прост. (убить, лишить жизни) өлтүрүп салар (өлтүрүп сал-), божодып салар (божодып сал-); **укокошить человека** кижини божодып салар

**УКОЛ** м. **1.** сайыш; **нанести укол пикой** жыдала сайып ийери; **2.** мед. укол; **поставить укол** укол тургузып ийер; **3.** перен. (насмешливое замечание) электеш, каарыш

**УКОЛО́ТЬ** сов. кого-что **1.** (кольнуть) кадап алар (кадап ал-), сайып ийер (сайып ий-); **уколоть ногу стеклом** будын шилле кадап алар; **2.** перен. (уязвить) каарып айдар (каарып айт-)

**УКОЛО́ТЬСЯ** сов. каданып алар (каданып ал-); **уколоться иголкой** ийнеле каданып алар

**УКОМПЛЕКТОВА́НИЕ** с. **1.** (заполнение, пополнение до комплекта) комплектке жетирери, керектү тоого жетирери; **укомплектование армии** черүни керектү тоого жетирери; **2.** (то, чем снабжают до комплекта) жеткилдейтен (жеткилделетен) неме; **прибытие новых укомплектований** жаны жеткилделетен немелер келгени

**УКОМПЛЕКТОВА́ТЬ** сов. что **1.** (заполнить, пополнить до комплекта) комплектке жетирип салар (жетирип сал-), керектү тоого жетирип салар; **укомплектовать журналы** журналдарды комплектке жетирип салар; **2.** (снабдить) жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-); **укомплектовать библиотеку** библиотеканы жеткилдеп салар

**УКОМПЛЕКТОВА́ТЬСЯ** сов. **1.** (стать укомплектованным) комплектке једип калар (једип кал-), керектү тоого једип калар;

**2.** (быть снабжённым) јеткилделип калар (јеткилделип кал-); **полк укомплектовался молодыми солдатами** полк јиит солдаттарла јеткилделип калды

**УКОМПЛЕКТÓВЫВАТЬ** несов. см. **укомплектовать**

**УКОМПЛЕКТÓВЫВАТЬСЯ** несов. см. **укомплектоваться**

**УКО́Р** м. каарыш; **глядеть с укором** каарышту көрөр; **укор во взгляде** көрүжинде каарыш; ♦ **ставить в укор** каарып айдар; **мучиться укорами совести** јастыра эткенин ондоп кыйналар

**УКОРА́ЧИВАТЬ** несов. см. **укоротить**  
**УКОРА́ЧИВАТЬСЯ** несов. см. **укоротиться**

**УКОРЕНИ́ТЬ** сов. что **1.** тазылдандырып салар (тазылдандырып сал-), отургызып салар (отургызып сал-); **укоренить стебель растения** өзүмнин сабын тазылдандырып салар; **2.** перен. (укрепить, внедрить) тындып салар (тындып сал-), кийдирип салар (кийдирип сал-), таркадып салар (таркадып сал-); **укоренить обычаи и традиции** чүм-јандарды тындып салар

**УКОРЕНИ́ТЬСЯ** сов. **1.** (дать корни) тазылданып калар (тазылданып кал-), тазыл берип салар (берип сал-); **черенки укоренились** саптар тазылданып калган; **2.** перен. (укрепиться, установиться) тынып калар (тынып кал-), кирип калар (кирип кал-), таркап калар (таркап кал-)

**УКОРЕНЯ́ТЬ** несов. см. **укоренить**  
**УКОРЕНЯ́ТЬСЯ** несов. см. **укорениться**  
**УКОРÍЗНА** ж. см. **укор**

**УКОРÍЗНЕННО** нареч. каарып; **смотреть укоризненно** каарып көрөр

**УКОРÍЗНЕННЫЙ**, -ая, -ое; каарыш, каарышту; **укоризненные слова** каарышту сөстөр

**УКОРÍТЬ** сов. кого-что см. **укорять**

**УКОРОТÍТЬ** сов. что **1.** (сделать короце) кыскартып салар (кыскартып сал-), кыскарта кезип салар (кезип сал-), кыскартып ийер; **укоротить волосы** чачты кыскартып салар; **укоротить путь** јолды кыскартып

## УКРЕПЛЯТЬ

ийер; **2.** (*сдержатъ ход*) араайладып ийер (араайладып ий-); **укоротить бег лошади** аттын мангын араайладып ийер; **3.** (*сделать менее продолжительным по времени*) кыскартып салар; **укоротить жизнь** жүрүмин кыскартып салар; **4.** *разг. (сделать покладистым, покорным)* токтодып салар (токтодып сал-); **укоротить вздорную женщину** керишчен үй кижини токтодып салар; ♦ **укоротить руки кому** жаман кылыгын токтодып салар; **укоротить хвост кому** жобожодып салар

**УКОРОТИТЬСЯ** *сов.; в разн. знач.* кыскарып калар (кыскарып кал-); **костюм укоротился** костюм кыскарып калган; **дни укоротились** күндөр кыскарып калган

**УКОРОЧЕННЫЙ**, -ая, -ое кыскартылган, кыскарткан, кыска; **укороченная юбка** кыскартылган жипке; **укороченный маршрут** кыскарткан жол; **укороченный рабочий день** иштенер кыска күн

**УКОРЯТЬ** *несов. см.* каарып айдар (каарып айт-); **укорять за опоздание** оройтыганы учун каарып айдар

**УКОРЯЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** каарып турган; **укоряющий голос** каарып турган үн; **2.** *прил.* каарышту; **укоряющий взгляд** каарышту көрүш

**УКОС** *м.; с.-х.* **1.** чабары; **2.** (*количество скошенной травы*) чабын; **большой укос** жаан чабын; **дневной укос** бир күннин чабыны

**УКОСНЫЙ**, -ая, -ое *с.-х.* чабаган; **укосная площадь** чабаган жер

**УКРАДКОЙ** *нареч.* билдирбезинег; **он пробрался украдкой в сад** ол садка билдирбезинен өдө берди

**УКРАИНЦЫ** *мн.* украиндер, украин калык // *ед.* **украинец** *м.* украин эр кижини, украин укту эр кижини; **украинка** *ж.* украин үй кижини, украин укту үй кижини

**УКРАСИТЬ** *сов. кого-что* жарандырып салар (жарандырып сал-), кееркедип салар (кееркедип сал-), жазап салар (жазап сал-); **украсить зал** залды жарандырып салар; **украсить ёлку** ёлканы кееркедип салар

**УКРАСИТЬСЯ** *сов. чем* жарандырылып

калар (жарандырылып кал-), кееркедиллип калар (кееркедиллип кал-); **дома украсились флагами** туралар мааныларла кееркедиллип калды

**УКРАСТЬ** *сов. кого-что* уурдап алар (уурдап ал-)

**УКРАШАТЕЛЬСТВО** *с.* жарандырыш; **внешнее украшательство** тыш жарандырыш

**УКРАШАТЬ** *несов. см.* **украсить**

**УКРАШАТЬСЯ** *несов. см.* **украситься**

**УКРАШЕНИЕ** *с.* **1.** (*действие*) жарандырыш, жарандыраы, кееркедиш, кееркедери; **украшение дома** туранын жарандырыжы; **украшение ёлки** чибини жарандыраы; **2.** (*предмет*) жазал; **ёлочные украшения** чибинин жазалдары; **резные украшения** кезип жазаган жазалдар; **3.** *чего; перен., чего (гордость)* оморкоду; **талантливый человек** — **украшение общества** жайалталу кижини — эл-жоннын оморкодузы

**УКРЕПИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*служебный для укрепления*) тыгыдар; **укрепительные дамбы** тыгыдар дамбалар; **2.** (*оказывающий укрепляющее действие, придающий силу, бодрость*) бек эдер, сергелендирер; **укрепительное средство** сергелендирер эм; **укрепительный сон** бек эдер уйку

**УКРЕПИТЬ** *сов.* **1.** *что (сделать более крепким, прочным)* тыгыдып салар (тыгыдып сал-), бек эдип салар (эдип сал-); **укрепить старый мост** эски күрди бек эдип салар; **укрепить здоровье** су-кадыкты тыгыдып салар; **2.** (*придать силу, стойкость*) күчтү эдип салар, **укрепить любовь** сүүшти күчтү эдип салар; **3.** *что; воен.* тыгыдып салар, быжулап салар (быжулап сал-); **укрепить армию** черүни тыгыдып салар

**УКРЕПИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*стать более прочным, сильным*) тыгып калар (тыгып кал-), бек болуп калар (болуп кал-); **авторитет укрепился** тоомжызы тыгып калды; **здоровье его укрепилось** онын су-кадыгы бек болуп калды; **2.** *воен.* быжуланып алар (быжуланып ал-); **укрепиться в окопах** окоптордо быжуланып алар

**УКРЕПЛЯТЬ** *несов. см.* **укрепить**

## УКРЕПЛЯТЬСЯ

**УКРЕПЛЯТЬСЯ** *несов. см. укрепиться*

**УКРЕПЛЯЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от укреплять; укрепляющий сон* бек эдетен уйку; **2.** *прил.* тыгыдар; **укрепляющее средство** тыгыдар эп-арга

**УКРОМНЫЙ**, -ая, -ое жажытту; **укромное место** жажытту жер

**УКРОП** *м.* укроп; **посеять укроп** укроп сееп салар

**УКРОТИТЕЛЬ** *м.* и

**УКРОТИТЕЛЬНИЦА** *ж.* **1.** (*специалист по укрощению диких зверей*) колго ўредер кижы, јобожыдар кижы; **укротитель львов** кара-кулаларды колго ўредер кижы; **2.** *перен. (тот, кто способен обуздать кого-что-л.)* токтодоочы, токынадаачы; **пожарные – укротители огня** ѓрт ѓчўреечилер – от токтодоочылар

**УКРОТИТЬ** *сов.* **1.** (*усмирить, обуздать*) *кого-что* колго ўредип салар (ўредип сал-), јобожыдып салар (јобожыдып сал-); **укротить необъезженную лошадь** эмдик атты ўредип салар; **2.** (*умерить*) кирелендирип салар (кирелендирип сал-), токынадып салар (токынадып сал-); **укротить гнев** чугулын кирелендирип салар; **укротить сердце** јўрегин токынадып салар; **3.** (*ослабить, прекратить*) токтодып салар (токтодып сал-), јабызадып ийер (јабызадып ий-); **укротить силу ветра** салкыннын кўчин токтодып салар

**УКРОТИТЬСЯ** *сов.* **1.** (*усмириться, стать покорным — о животном*) јобожоп калар (јобожып кал-), јобожый берер (јобожый бер-); **тигр укротился** бар јобожый берди; **2.** (*успокоиться, утихомириться — о человеке*) токынай берер (токынай бер-); **укротиться на время** бир канча ѓйгѓ токынай берер; **3.** (*ослабнуть, прекратиться*) токтой берер (токтой бер-), јабызай берер (јабызай бер-); **буря укротилась** јоткон токтой берди

**УКРОЩАТЬ** *несов. см. укротить*

**УКРОЩАТЬСЯ** *несов. см. укротиться*

**УКРОЩЕНИЕ** *с.* **1.** ўредери, колго ўредери; **укрошение медведя** айуны колго ўредери; **2.** киреледери; токтодоры; **укрошение злости** ачыныжын киреледери; **укрошение огня** отты токтодоры

**УКРУПНЕНИЕ** *с.* јаанадары; **укрупнение министерств** министерстволорды јаанадары

**УКРУПНЁННЫЙ**, -ая, -ое јаанадып салган; **укрупнённые хозяйства** јаанадып салган ээлемер

**УКРУПНИТЬ** *сов. что* јаанадып салар (јаанадып сал-); **укрупнить производство** производствоны јаанадып салар

**УКРУПНИТЬСЯ** *сов.* јаанап калар (јаанап кал-), јаан болуп калар (болуп кал-); **село укрупнилось** јурт јаанап калган; **её лицо укрупнилось** онын јўзи јаан болуп калган

**УКРУПНЯТЬ** *несов. см. укрупнить*

**УКРУПНЯТЬСЯ** *несов. см. укрупниться*

**УКРЫВАТЕЛЬ** *м.* и

**УКРЫВАТЕЛЬНИЦА** *ж.* жажыраачы, жажырып турган кижы

**УКРЫВАТЕЛЬСТВО** *с.* билип

жажырачы, жажырганы; **укрывательство преступника** каршучыны билип жажырачы; **нести ответственность за укрывательство** билип жажырганы учун карууга турар

**УКРЫВАТЬ** *несов. см. укрыть*

**УКРЫВАТЬСЯ** *несов. см. укрыться*

**УКРЫТИЕ** *с.* коруланар жер, жажынар жер; **спрятаться в укрытие** коруланар јерге жажынып алар; **подземное укрытие** жер алдында жажынар жер

**УКРЫТЬ** *сов. кого-что* **1.** (*покрыть*) жабып салар (жабып сал-), бўркеп салар (бўркеп сал-); **укрыть одеялом** јуурканла жабып салар; **снег укрыл землю** кар јерди бўркеп салды; **2.** (*спрятать*) жажырып салар (жажырып сал-); **укрыть беглеца** качкынды жажырып салар

**УКРЫТЬСЯ** *сов.* **1.** (*покрыться*) жабынып алар (жабынып ал-), **укрыться платком** арчулла жабынып алар; **2.** (*спрятаться*) жажынып алар (жажынып ал-); **укрыться от бурана** шуурганнан жажынып алар

**УКУПОРИВАТЬ** *несов. см. укупорить*

**УКУПОРИТЬ** *сов. что* бектеп салар (бектеп сал-); **укупорить бутылку** болуштопты бектеп салар

## УЛИЗНУТЬ

**УКУ́ПОРКА** ж. 1. бектеери; бөктөбөри; **укупорка бутылок** болуштопторды бектеери; 2. (*пробка и т. п.*) бөк; **каучуковая укупорка** каучук бөк

**УКУ́ПОРОЧНЫЙ**, -ая, -ое бектеер; **укупорочная машина** бектеер машина

**УКУ́С** м. 1. тиштегени; **укус собаки** ийттин тиштегени; **укус змеи** жыланнын чакканы; 2. (*место укуса*) тиштеген жер, чаккан жер; **расчесать укус** тиштеген жерди тырмап салар

**УКУСИ́ТЬ** сов. *кого-что* 1. (*о собаке и т.д.*) тиштеп ийер (тиштеп ий-); (*ужалить*) чагып ийер (чагып ий-), тиштеп салар (тиштеп сал-); **его укусила собака** оны ийт тиштеп ийген; **укусила змея** жылан чагып ийген; **укусила пчела** адару чагып ийген; **укусил комар** томонок тиштеп салган; 2. (*откусить*) тиштеп алар (тиштеп ал-); **укусить хлеб** калашты тиштеп алар; 3. *кого; разг. (уязвить)* каара айдып ийер (айдып ий-); ♦ (*какая*) **муха укусила** ачынып турган кижиге керегинде

**УКУ́ТАТЬ** сов. *кого-что* 1. ороп салар (ороп сал-), ороп алар (ороп ал-); **укутать ребёнка в одеяло** баланы жуурканга ороп салар; **укутать горло** мойнын ороп алар; 2. *перен. (окутать)* бүркеп салар (бүркеп сал-); **снег укутал землю** кар жерди бүркеп салган; **река укутана туманом** суу туманга бүркедип салган

**УКУ́ТАТЬСЯ** сов. оронуп алар (оронуп ал-); **укутаться шалью** шальяла оронуп алар

**УКУ́ТЫВАТЬ** несов. см. **уку́тывать**

**УЛА́ДИТЬ** сов. *что* аайлап салар (аайлап сал-); **уладить дело** керекти аайлап салар; **уладить недоразумение** ондошпосторды аайлап салар

**УЛА́ДИТЬСЯ** сов. (*устроиться*) аайына чыгарылып калар; **дело уладилось** керек аайына чыгарылып калды

**УЛА́ЖИВАТЬ** несов. см. **ула́дывать**

**УЛА́ЖИВАТЬСЯ** несов. см. **ула́диться**

**УЛА́МЫВАТЬ** несов.; разг. см. **улома́ть**

**УЛА́МЫВАТЬСЯ** несов. *страд. от ула́мывать*

**УЛЕЖА́ТЬ** сов.; разг. (*пробыть в каком-л.*

*месте лёжа*) жадып калар (жадып кал-); **улежать долго** узак жадып калар; **и часа не улежит в постели** орында бир де саат жадып калбас

**УЛЕЖА́ТЬСЯ** сов. 1. (*осесть, уплотниться от долгого лежания*) жадала, такталып калар (такталып кал-); **листья плотно улежались** жалбырактар жадала, такталып калган; 2. *разг. (стать готовым к использованию после долгого лежания)* жадала, белен болуп калар (болуп кал-); **помидоры улежались** помидорлор жадала, белен болуп калган

**УЛЕ́ЖИВАТЬСЯ** сов. см. **улежа́ться**

**УЛЕЙ** м. 1. колодо; **рамочный улей** рамдарлу колодо; 2. (*семья пчёл, рой*) үүр; **улей пчёл** бир үүр адару

**УЛЕТА́ТЬ** несов. см. **улете́ть**

**УЛЕТЕ́ТЬ** сов. 1. уча берер (уча бер-); **самолёт улетел вовремя** самолёт ойинде уча берген; 2. (*миновать, быстро пройти*) өдө берер (өдө бер-); **время улетело быстро** ой түрген өдө берген; 3. (*исчезнуть, пропасть*) жоголып калар (жоголып кал-); **мечты улетели** амадулар жогылып калды

**УЛЕТУ́ЧИВАТЬСЯ** несов. см. **улету́читься**

**УЛЕТУ́ЧИТЬСЯ** сов. 1. *хим., физ. (испариться)* жоголып калар (жоголып кал-); **запах улетучился** жыт жоголып калган; 2. *перен., разг. (уйти, пропасть)* жоголо берер (жоголо бер-), жылыя берер (жылыя бер-); **деньги быстро улетучились** акча түрген жоголо берген

**УЛЕ́ЧЬСЯ** сов. 1. жада берер (жада бер-); **улечься спать** уйуктаарга жада берер; 2. (*осесть*) отура берер (отура бер-); **пыль на дороге улеглась** жолдо тоозын отура берди; 3. (*уместиться*) жадып алар (жадып ал-); **на детской кровати взрослому не улечься** баланын орынына жаан кижиге жадып болбос; 4. *перен. (успокоиться, утихнуть)* токынай берер (токынай бер-); **волнение улеглось** түймеен токынай берди

**УЛИЗНУ́ТЬ** сов.; разг. араай жүре берер (жүре бер-), араай кача берер (кача бер-); **улизнуть из комнаты** кыптанг араай чыга берер;

## УЛИКА

улизнуть с собрания јууннаг араай кача берер

**УЛИКА** ж. керелеер темдек, керелеер ай-алга; **прямая улика** чике керелеер темдек; **улика налицо** јарт керелеер айалга

**УЛИТКА** ж. 1. зоол. каба курт; 2. анат. (часть внутреннего уха в виде спиральной трубки) улитка

**УЛИЦА** ж. 1. ором; **городская улица** каланын оромы; **перейти улицу** оромды кече берер; 2. разг. (внешняя среда) тышкартын; **на улице холодно** тышкартында соок; 3. перен. ором; **дурное влияние улицы** оромнын јаман салтары; ♦ **выбросить (выкинуть, вышвырнуть) на улицу**: 1) тышкары сүрүп ийер; 2) ачка јок арттызып салар; **на улице (оказаться, остаться)**: 1) јадар јер јок артар; 2) иш јок артар

**УЛИЧАТЬ** несов. см. **уличить**

**УЛИЧАТЬСЯ** несов. страд. от **уличать**

**УЛИЧИТЬ** сов. кого-что, в чём тудуп алар (тудуп ал-); **уличить в краже** уурыда тудуп алар; **уличить в обмане** тогүнге тудуп алар

**УЛИЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (находящийся на улице) оромнын, оромдогы; **уличные фонари** оромнын фонарьлары; **уличный бой** оромдогы согуш; 2. (ведущий на улицу) тыш, тыштында; **уличная дверь** тыштында эжик; 3. разг. оромнын; **уличные ребята** оромнын уулдары

**УЛОВ** м. 1. (ловля, лов) балык тудуш; **успешный улов** мөрлү балык тудуш; 2. (количество пойманной добычи) (о рыбе) туткан балык; (о птицах) аткан куш; (о зверях) аткан ан

**УЛОВИТЬ** сов. что 1. тудуп алар (тудуп ал-); **уловить его взгляд** онын көрүжин тудуп алар; 2. (поймать на слух) угуп ийер (угуп ий-); **уловить знакомый мотив** таныш күү угуп ийер; 3. (воспринять запах) жыт алып ийер; **уловить запах черёмухи** јодранын жыдын алып ийер; 4. перен. (понять, воспринять что-л.) ондоп ийер (ондоп ий-); **уловить смысл его слов** онын сөстөринин

учурын ондоп ийер; 5. разг. (уличить) тудуп алар; **уловить преступника** каршучылды тудуп алар

**УЛОВКА** ж. сүме, сүмеленери; **пустить-ся на уловки** сүмеленип баштаар

**УЛОЖИТЬ** сов. 1. кого-что јаттыргызып салар (јаттыргызып сал-); **уложить больного на кровать** оору кижини орынга јаттыргызып салар; 2. (положить в определённом порядке) салып койор (салып кой-); **уложить дрова в поленицы** одынды кулаштарга салып койор; 3. что (положить) өткүрип салар (өткүрип сал-), салып койор (салып кой-); **уложить нефтепровод** нефтепровод өткүрип салар; **уложить рельсы** рельстер салып койор; 4. что чем (выложить) салып койор (салып кой-); **уложить дорожку каменной плитой** јолды таш плитала салып койор; 5. кого-что; перен., разг. (убить, положить) өлтүре согуп ийер (согуп ий-), жыга адып ийер (адып ий-); **уложить на месте турган јерине** өлтүре согуп ийер; **уложить волка с первого выстрела** бөрүни баштапкы ла окло жыга адып ийер; 6. (упаковать, наполнить вещами) бадырып салар (бадырып сал-); **уложить одежду в чемодан** кийимди чемоданга бадырып салар

**УЛОЖИТЬСЯ** сов. 1. разг. (сложить, собрать вещи, готовясь к дороге) јуунадынып алар (јуунадынып ал-); **уложиться перед отъездом** јолго чыгар алдында јуунадынып алар; 2. (уместиться полностью) бадып калар (бадып кал-); **вся одежда уложилась в чемодан** бастыра кийим чемоданга бадып калган; 3. (успеть сделать в определённый срок при известных условиях) өйине келиштире эдип салар (эдип сал-); **успеть в график работ** ишти графиктин өйине келиштире эдип салар; ♦ **уложиться в голове (в сознании)** јарт болуп калар

**УЛОМАТЬ** сов. кого-что; разг. јөптөп алар (јөптөп ал-), јөпкө кийдирип алар (јөпкө кийдирип ал-); сөскө кийдирип алар (сөскө кийдирип ал-), **уломать мужа** купить шубу

## УМАЛЧИВАТЬ

алу тон алып берзин деп оббогонин соько кийдирип алар

**УЛУЧАТЬ** *несов. см. улучшить*

**УЛУЧИТЬ** *сов. что; разг. (найти время)* табып алар (табып ал-); **улучить время для чтения** кычырарга ой табып алар

**УЛУЧШАТЬ** *несов. см. улучшить*

**УЛУЧШАТЬСЯ** *несов. см. улучшиться*

**УЛУЧШЕНИЕ** *с. как*шы боло бергени; **улучшение отношений между двумя странами** эки орооннын ортозында колбулардын какшы боло бергени

**УЛУЧШИТЬ** *сов. что* какшы эдип салар (эдип сал-), жарандырып салар (жарандырып сал-); **улучшить работу** ишти какшы эдип салар

**УЛУЧШИТЬСЯ** *сов. как*шы болуп калар (болуп кал-); **его здоровье улучшилось** онын су-кадыгы какшы болуп калган

**УЛЫБАТЬСЯ** *несов. кўлўмзиренер* (кўлўмзирен-); **открыто улыбаться** ачык кўлўмзиренер

**УЛЫБКА** *ж. кўлўмжи; радостная улыбка* сўнчилў кўлўмжи

**УЛЫБНУТЬСЯ** *сов. 1. кўлўмзиренип ийер* (кўлўмзиренип ий-); **улыбнуться в ответ** удур кўлўмзиренип ийер; **2. перен. (исчезнуть, пропасть)** жоғолып калар (жоғолып кал-); **деньги улыбнулись** акча жоғолып калды

**УЛЫБЧИВЫЙ**, -ая, -ое **1. разг. (весёлый)** сўнчилў; **улыбчивая девушка** сўнчилў кыс; **2. (выражающий улыбку)** кўлўмжилў; **улыбчивые глаза** кўлўмжилў кўстөр

**УЛЬТИМАТИВНЫЙ**, -ая, -ое **1. (содержащий ультиматум)** ультиматумду; **ультимативное письмо** ультиматумду самара; **2. (категорический)** кыйалта жок бўдүретен; **ультимативное требование** кыйалта жок бўдүретен некекте

**УЛЬТИМАТУМ** *м. 1. (категорическое требование, предъявляемое правительству или военному командованию)* ультиматум; **предъявить ультиматум правительству** башкаруга ультиматум угузып салар; **2. (категорическое требование, сопровождаемое**

*угрозой)* кезедўлў некекте; **предъявлять ультиматум** кезедўлў некекте эдер

**УЛЬТРА...** *первая составная часть сложных слов* ультра...; **ультрамодный костюм** сўреен модный костюм; **ультрарадикальные взгляды** ультрарадикал кўрўм-шўўлтелер

**УЛЬТРА** *м. и ж.; разг., неодобр. (крайне радикальные политические организации и их члены)* ультра; **не разделять взгляды ультра** ультралардын кўрўм-шўўлтезиле жоп болбос

**УЛЮЛЮКАТЬ** *несов. 1. (натравливая собак на зверя, кричать «улюлю»)* кыйгырып тукурар (тукур-); **охотники улюлюкали собак** анчылар кыйгырып, ийттерин тукурдылар; **2. перен., разг. (публично травить кого-л., громко крича)** тукурар, кыйгырып тукурар; **улюлюкать вдогонку** кийнинен кыйгырып тукурар

**УМ** *м. 1. (познавательная и мыслительная способность человека)* сагыш, ой; **здравый ум** керсў сагыш; **глубокий ум** терен ой; **2. (сознание, рассудок)** санаа; **держать в уме** санаазында тудар; **3. (человек с точки зрения его умственных способностей)** ойгор; **лучшие умы человечества** кижиликтин эн артык ойгорлары; **4. (воззрения, настроение, интерес и т.п., свойственный обществу)** санаа-шўўлте; **понять ум шахматиста** шахматисттин санаа-шўўлтезин ондоп алар; **5. обычно мн. (общество как совокупность личностей, имеющих определённые воззрения и т.д.)** санаалар; **утвердиться в умах** санааларда жоптөлөр; ♦ **быть без ума:** 1) тын жарадар; 2) тын сўўнер; **короткий ум** кирелў сагыш; **ума не приложу** не знаю, не могу понять; **ума палата** сўреен санаалу киж; **любить без ума** коркышту тын сўўр

**УМАЛИШЁННЫЙ**, -ая, -ое жўўлгек, сагыш жок; **умалишённый человек** жўўлгек киж

**УМАЛЧИВАТЬ** *несов. айтпас* (айтпа-); **умалчивать о своих ошибках** бойынын жастыралары керегинде айтпас; ♦ **история умалчивает** *шутл. о чём* жарт эмес арткан неме эмезе айдарга сананбаган неме керегинде

## УМАСЛИТЬ

**УМАСЛИТЬ** сов. **1.** *кого-что (натереть, смазать маслом)* сарјулап салар (сарјулап сал-), сарјула сүртүп салар (сүртүп сал-); **2.** *разг. (измазать маслом)* сарјула уймап салар (уймап сал-); **3.** *кого, перен., разг. (задобрить)* јымжадып салар (јымжадып сал-); **умаслить жену подарком** уйин сыйла јымжадып салар

**УМАТЫВАТЬ** несов. см. **умотать**

**УМАТЫВАТЬСЯ** несов. см. **умотаться**

**УМЕЛЕЦ** м. ус, ус колду кижги; **умелец выделки шкур** тере илеер ус

**УМЕЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(обладающий умением, искусный)* ус, ус колду; **умелые руки** ус колдор; **2.** *(осуществляемый с большим умением, искусно)* билгирлү, јакшы; **умелый руководитель** билгирлү башкараачы; **умелое ведение урока** урокты јакшы өткүрери

**УМЕЛЬЧАТЬ** несов. см. **умельчить**

**УМЕЛЬЧИТЬ** сов.; *разг.* ооктоп салар (ооктоп сал-); оогош эдип салар (эдип сал-), кичинек эдип салар (эдип сал-); **умельчить рисунок** јурукты кичинек эдип салар

**УМЕЛЬЧИТЬСЯ** сов.; *разг.* ооктолып калар (ооктолып кал-); кичинек болуп калар (болуп кал-); **почерк умельчился** бичижги кичинек болуп калган

**УМЕНИЕ** с. билери; **умение хорошо петь** јакшы кожондоп билери; **умение завести беседу** куучын баштап билери

**УМЕНЬШАЕМЫЙ**, ая, -ое **1.** *прич. от уменьшать*; **2.** *в знач. суц. уменьшаемое с.; мат.* астадаачы

**УМЕНЬШАТЬ** несов. см. **уменьшить**

**УМЕНЬШАТЬСЯ** несов. см.

**уменьшиться**

**УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(служащий для уменьшения)* кичинектедер, кичинектедетен; **уменьшительное стекло** кичинектедетен шили; **2.** *лингв.* кичинектеде көргүзер; **уменьшительный суффикс** кичинектеде көргүзер суффикс

**УМЕНЬШИТЬ** и *уст* **УМЕНЬШИТЬ**. сов. **1.** *(сделать меньше по количеству)* астадып ийер (астадып ий-); **уменьшить из-**

**держки** чыгымды астадып ийер; **2.** *(сделать меньше по величине)* кичинектедип ийер (кичинектедип ий-); **уменьшить макет корабля** керептин македин кичинектедип ийер; **3.** *(сделать меньше по объёму)* јабызадып салар (јабызадып сал-), **уменьшить размер дохода** кирелтенин кемин јабызадып салар; **4.** *(сделать меньшим по степени, силе, интенсивности)* астадып салар (астадып сал-), јабызадып салар; **уменьшить вину** буруны астадып салар

**УМЕНЬШИТЬСЯ** сов. **1.** *(стать меньше по количеству)* астап калар (астап кал-); **поголовье скота уменьшилось** малдын тын тоозы астап калган; **2.** *(стать меньше по величине)* кичинектеп калар (кичинектеп кал-); **опухоль уменьшилась** тижик кичинектеп калган; **3.** *(стать меньше по объёму)* јабызап калар (јабызап кал-); **размер дохода уменьшился** кирелтенин кеми јабызап калган; **4.** *(сделать меньшим по степени, силе, интенсивности)* астай берер (астай бер-), јабызай берер (јабызай бер-); **зной уменьшился** каан астай берген; **ветер уменьшился** салкын јабызай берген

**УМЕРЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(не слишком большой)* кирелү; **умеренная цена** кирелү баа; **2.** *в чём (скромный в своих запросах)* чүми јок, талдабас; **умеренный в еде человек** курсак талдабас кижги; **3.** *(не выше среднего уровня)* орто, орто кеминде; **умеренный холод** орто кеминде соок; **4.** *геогр. (средний между жарким и холодным)* орто, орто кеминде; **умеренный климат** орто кеминде климат

**УМЕРЕТЬ** сов. **1.** *(перестать жить)* өлүп калар (өлүп кал-), божоп калар (божоп кал-), јада калар (јада кал-); **умереть рано** эрте өлүп калар; **умереть с голоду** ачанадан өлүп калар; **умереть из-за болезни сердца** јүректин оорузынан улам божоп калар; **умереть во время войны** јуу ойинде јада калар; **2.** *за кого-что (погибнуть, защищая что-л.)* јада калар; **умереть за правое дело** чындык керек учун јада калар; **3.** *перен. (исчезнуть,*

## УМИРАЮЩИЙ

*бесследно пропасть*) жоголып калар (жоголып кал-), өлүп калар; **древний город умер** жебрен кала жоголып калган; **болото высохло и умерло** сас кургайла, жоголып калган

**УМЕРИТЬСЯ** *сов.; в разн. знач.* кирелей берер (кирелей бер-), астай берер (астай бер-), араайлай берер (арайлай бер-), жабызай берер (жабызай бер-); **требования умерились** некектелер астай берди; **морозы умерились** сооктор жабызай берди

**УМЕРТВИТЬ** *сов.* **1.** *кого-что* өлтүрүп салар (өлтүрүп сал-); **убить собаку** ийтти өлтүрүп салар; **2.** *өлү* эдип салар (эдип сал-), *өзүм* бербес (бербе-); **умертвить озеро** көлди өлү эдип салар; **умертвить город** калага *өзүм* бербес; **3.** *перен. (прекратить развитие чего-л., подавить)* токтодып салар (токтодып сал-), *базып койор* (базып кой-); **умертвить надежду** ижемжини токтодып салар; **умертвить свой страх** коркыганын базып койор

**УМЕСТИТЬ** *сов. (уложить, поместить полностью куда-л., во что-л.)* жуунадып салар (жуунадып сал-), *бадырып салар* (бадырып сал-); **уместить вещи в сумку** кийимдерди сумкага жуунадып салар; **уместить книги в шкаф** бичиктерди шкапка бадырып салар

**УМЕСТИТЬСЯ** *сов.* бада берер (бада бер-); **все уместились за столом** бастыразы столго бада берди

**УМЕСТНЫЙ**, -ая, -ое келижип турган, келиштире эдилген; жарап турган, **уместные замечания** келиштире эдилген аяртулар

**УМЕТЬ** *несов. с неопр.* билер (бил-); **уметь рисовать** журап билер

**УМЕЩАТЬ** *несов. см. уместить*

**УМЕЩАТЬСЯ** *несов. см. уместиться*

**УМЕЮЩИ** *нареч.; разг.* билип; **делать надо умеючи** билип эдер керек; **долго ли умеючи** түрген ле жакшы эдилген иш керегинде

**УМИЛЕНИЕ** *с.* каруузынган сезим, жүрегине жарамыкту сезим; **приходить в умиление** каруузынган сезимге келер

**УМИЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *прич. от умилить*; **2.** *(растроганный)* жүрексиреген; **умиленная женщина** жүрексиреген уй кижиге

**2.** *(выражающий умиление)* каруу, жалакай **умиленный взгляд** каруу көрүш; **умиленное лицо** жалакай жүс

**УМИЛИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(вызывающий умиление)* жүрексиредер; **умиленный рассказ** жүрексиредер куучын; **2.** *(выражающий умиление)* каруу, жалакай; **умиленный ребёнок** жалакай бала

**УМИЛИТЬ** *сов. кого-что* каруузыдып ийер (каруузыдып ий-); **умилить первыми шагами** баштапкы алтамдарыла жүрексиредип ийер

**УМИЛИТЬСЯ** *сов.* каруузый берер (каруузый бер-), жымжай берер (жымжай бер-); **умилиться на ребёнка** балага каруузый берер; **умилиться сердцем** жүрегиле жымжай берер

**УМИЛОСТИВИТЬ** *сов. кого-что* буурзадып ийер (буурзадып ий-), жымжадып ийер (жымжадып ий-); **умилостивить Бога** Кудайды буурзадып ийер; **умилостивить слезами** жажыла жымжадып ийер

**УМИЛОСТИВИТЬСЯ** *сов.* буурзай берер (буурзай бер-), жымжай берер (жымжай бер-); **умилостивиться от подарка** сыйдан жымжай берер

**УМИЛОСТИВЛЯТЬ** *несов. см.*

**умилостивить**

**УМИЛОСТИВЛЯТЬСЯ** *несов. см.*

**умилостивиться**

**УМИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(вызывающий умиление)* эрке, каруу; **умильное личико** эрке жүзүчөк; **2.** *(льстивый, угодливый)* жалканчык, жарамзык; **умильная улыбка** жарамзык күлүмзирениш

**УМИЛЯТЬ** *несов. см. умилить*

**УМИЛЯТЬСЯ** *несов. см. умилиться*

**УМИНАТЬ** *несов. см. умять*

**УМИНАТЬСЯ** *несов. см. умяться*

**УМИРАТЬ** *несов.* **1.** *см. умереть*; **2.** *перен. (испытывать в сильной степени)* өлбөр (өл-); **умирать от любви** сүүштөн өлбөр

**УМИРАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от умирать*; **2.** *в знач. суц.* **умирающий м.** и **умирающая ж.** өлбөргө жаткан кижиге; **3.** *прил.*; *перен. (слабый, безжизненный)* өлүмтик; **говорить умирающим голосом** өлүмтик үнле куучындаар

## УМИРОТВОРЁННЫЙ

**УМИРОТВОРЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **умиротворить**; **2.** прил. токыналу; **умиротворённое лицо** токыналу жүс

**УМИРОТВОРИТЬ** сов. кого-что жараштырып салар (жараштырып сал), токынадып салар (токынадып сал-); **умиротворить народ** калыкты токынадып салар

**УМИРОТВОРИТЬСЯ** сов. токынай берер (токынай бер); **сердце умиротворилось** жүрек токынай берди

**УМИРОТВОРЯТЬ** несов. см. **умиротворить**

**УМИРОТВОРЯТЬСЯ** несов. см. **умиротвориться**

**УМНЁТЬ** несов. сагыш кирер (сагыш кир-), санаалу болуп жадар (болуп жат-); **ребёнок умнеет** бала санаалу болуп жат

**УМНИК** м.; разг. **1.** (умный человек) санаалу (сагышту, керсү) кижиге; **2.** (рассудительный мальчик) керсү (сагышту) уул; **3.** ирон. билеркек; **нашёлся тут умник** билеркек мында табылган

**УМНИЦА** м. и ж.; разг. **1.** (умный человек) санаалу (сагышту, керсү) кижиге **2.** (рассудительный ребёнок) керсү бала

**УМНИЧАТЬ** несов.; разг., неодобр. билеркеер (билерке-); **умничать перед девушками** кыстардын алдында билеркеер

**УМНОЖАТЬ** несов. см. **умножить**

**УМНОЖАТЬСЯ** несов. см. **умножиться**

**УМНОЖИТЬ** сов. что **1.** мат. катаптап ийер (катаптап ий-); **2.** (увеличить в числе) көптөдип ийер (көптөдип ий-); **умножить богатство** байлыкты көптөдип ийер; **умножить скот** малды көптөдип ийер

**УМНОЖИТЬСЯ** сов. көптөй берер (көптөй бер-)

**УМНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (обладающий умом, сообразительностью) санаалу, сагышту, керсү, ойлу; **умный человек** санаалу кижиге; **умный ученик** сагышту үренчик; **умные глаза** керсү көстөр; **2.** (порождённый умом, свидетельствующий о разумности, учёности и т.д.) санаалу, ойгор, ойлу; **умный совет** санаалу жөп; **умная книга** ойгор бичик; ♦ **умная голова** санаалу кижиге

**УМОЗАКЛЮЧАТЬ** несов. см. **умозаключить**

**УМОЗАКЛЮЧАТЬСЯ** несов. страд. от **умозаключать**

**УМОЗАКЛЮЧЕНИЕ** с. **1.** түп шүүлте эдери (чыгарары); **сделать ошибку в умозаключении** түп шүүлте эдеринде жастыра эдип салар; **2.** лог. түп шүүлте; **дедуктивное умозаключение** дедукциялык түп шүүлте

**УМОЗАКЛЮЧИТЬ** сов. что; лог., книжн. түп шүүлте эдип салар (эдип сал-), бир шүүлтеге једип келер (једип кел-)

**УМОЗРЕНИЕ** с.; книжн. куру санаашүүлте; **предаваться умозрениям** куру санаашүүлтеге кирер

**УМОЗРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое куру санаашүүлтөлү; **умозрительные мечты** куру санаашүүлтөлү амадулар

**УМОЛИТЬ** сов. кого-что јайнап ийер (јайнап ий-); **умолить брата приехать** аказы келзин деп јайнап ийер

**УМОЛК:** без **умолку** токтобой; **говорить без умолку** токтобой куучындаар

**УМОЛКАТЬ** несов. см. **умолкнуть**

**УМОЛКНУТЬ** сов. **1.** (замолкнуть) тым болуп калар (болуп кал-), унчукпай барар (унчукпай бар-), угулбай барар (угулбай бар-); **ребёнок умолк** бала тым болуп калды; **голоса умолкли** үндер угулбай барды; **птицы умолкли** кушкаштар унчукпай барды; **2.** (прекратиться) токтоп калар (токтоп кал-); **ветер умолк** салкын токтоп калды; **3.** (перестать распространяться, исчезнуть) јоголып калар (јоголып кал-); **слава о победе не умолкнет никогда** јенү керегинде мак качан да јоголып калбас

**УМОЛОТ** м.; с.-х. тўжўм, согулган аш; **умолот ржи** арыштын тўжўми

**УМОЛОТИТЬ** сов. что **1.** с.-х.; разг. (обмолотить) согуп салар (согуп сал-); **умолотить пшеницу** ашты согуп салар; **2.** разг. (съесть без остатка) јип салар (јип сал-); **умолотить всю кашу** бастыра кашаны јип салар

**УМОЛЧАТЬ** сов. о ком-чём-л. айтпай салар (айтпай сал-); унчукпай салар (унчукпай

## УМЫВАЛЬНЫЙ

сал-); **умолчать об успехах** једимдер керегинде айтпай салар; **умолчать об упущениях** једикпестер керегинде унчукпай салар

**УМОЛЯТЬ** *несов. см. умоли́ть*

**УМОЛЯЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от умолять*; **2.** јайнулу, јалынышту; **умоляющий взгляд** јайнулу көрүш; **умоляющим голосом** јалынышту ўнле

**УМОНАСТРОЕНИЕ** *с.; книжн.* ууламјылу кўн-санаа; **умонастроение молодёжи** јииттердин ууламјылу кўн-санаазы

**УМОПОМРАЧИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* сўреен јараш (јакшы, јаан, тын), сан башка; **умопомрачительная девушка** сўреен јараш кыс; **умопомрачительное открытие** сўреен јаан ачылта; **умопомрачительный успех** сўреен тын једим

**УМОРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* каткымчылу, кайкамчылу; **уморительный вид** каткымчылу бўдүш; **уморительный случай** кайкамчылу керек

**УМОРИТЬ** *сов. кого-что; разг.* **1.** (*погубить*) өлүмге јеттирип салар (јеттирип сал-); **уморить непосильным трудом** уур ишле өлүмге јеттирип салар; **2.** (*утомить, измучить*) чыладып салар (чыладып сал-), шыраладып салар (шыраладып сал-); **путешествие на корабле уморило** керепле јорык чыладып салды; **3.** (*сильно насмешишь*) тын каткыртып ийер (каткыртып ий-); **уморить рассказом** куучынла тын каткыртып ийер

**УМОСТИТЬ** *сов. что; разг.* **1.** (*вымести, устлатъ*) салып койор (салып кой-); **умостить дорогу булыжником** јолды ташла салып койор; **2.** (*уместить где-л., куда-л.*) батканча салып койор (салып кой-); **умостить посуду в шкафу** айак-казанды шкафа батканча салып койор

**УМОСТИТЬСЯ** *сов.* јадып алар (јадып ал-); **умоститься на узкой кровати** тар орынга јадып алар

**УМОТАТЬ** *сов.* **1.** (*обмотать туго*) ороп салар (ороп сал-), кўлүп салар (кўлүп сал-); **2.** *что (намотать)* тўрүп салар (тўрүп сал), ороп салар (ороп сал-); **умотать нить в клубок** учукты болчокко ороп салар;

**3.** *кого; прост. (сильно утомить)* арыдып салар (арыдып сал), чыладып салар (чыладып сал-); **переход через перевал умотал туристов** боочы ажары туристтерди арыдып салды; **4.** *без доп.; прост. (тайно, поспешно уйти откуда-л.)* туйка јўре берер (јўре бер-), кача берер (кача бер-); **умотать с лекции** лекциядан кача берер

**УМОТАТЬСЯ** *сов.* **1.** *разг.* оронып алар (оронып ал-); **умотаться шарфом** шарфла оронып алар; **2.** *разг.* тын арып калар (арып кал-), тын чылап калар (чылап кал-); **умотаться на работе** иште тын арып калар

**УМСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое (*интеллектуальный*) сананар, сагыш, сагышла иштеер; **умственный труд** сананар иш; **умственные способности** сананар аргалар; **умственная отсталость** сагыжынан кирелү болоры

**УМУДРЁННЫЙ**, -ая, -ое сагышту, ченемелдү; сагышту киж; **умудрённый воспитатель** ченемелдү таскадаачы

**УМУДРИТЬ** *сов. кого-что* санаалу (сагышту, ойгор, керсү) эдип салар (эдип сал-), ўредип салар (ўредип сал-); **жизнь умудрила его** јўрүм оны ўредип салган

**УМУДРИТЬСЯ** *сов. с неопр.; разг.* **1.** санаалу (сагышту, ойгор, керсү) болуп калар (болуп кал-); **умудриться с годами** јылдарла сагышту болуп калар; **2.** *ирон. (суметь сделать что-л. необычное)* аайын таап алар (таап ал-); **умудриться сохранить деньги** акчаны чеберлеп алар аайын таап алар

**УМЧАТЬ** *сов. кого-что* тўрген учурта берер (учурта бер-), учуртып апарар (учуртып апар-); **лошади умчали молодых** аттар јииттерди тўрген учуртып апарды

**УМЧАТЬСЯ** *сов.* **1.** (*быстро, стремительно убежать, уехать и т.п.*) уча берер (уча бер-), учурта берер (учурта бер-); **всадники умчались** атту улус учурта берди; **2.** *перен. (о времени)* учуп калар (учуп кал-) уча берер (уча бер-); **юность умчалась** јиит туш учуп калды

**УМЫВАЛЬНИК** *м.* колјунгуш

**УМЫВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** јунунатан; **умывальные принадлежности** јунунатан

## УМЫВАНИЕ

немелер; **2.** в знач. суц. **умывальный** ж. јунунатан јер

**УМЫВАНИЕ** с. јунуш, јунуныш; **умывание** лица јус јунуш; **утреннее умывание** эртен турагы јунунош

**УМЫВАТЬ** несов. см. **умыть**

**УМЫВАТЬСЯ** несов. см. **умыться**

**УМЫКАНИЕ** с. кыс урдаары, кыс уурдай берери, кыс качыра берери, кыс качырыш; **обычай умывания** кыс уурдаарынын чўм-јаны

**УМЫКАТЬ** несов. см. **умыкнуть**

**УМЫКНУТЬ** сов. кого кыс уурдап алар (уурдап ал-)

**УМЫСЕЛ** м.; *неодобр.* туйка умзаныш, ажындыра сананып умзанганы; **злой умысел** кара сагыш; **без всякого умысла** туйка сагыш јогынан; **сделать с умыслом** туйка умзанышла эдип салар

**УМЫТЬ** сов. кого-что **1.** јунуп алар (јунуп ал-); **умыть лицо** јус јунуп алар; **умыть ребёнка** баланы јунуп алар; **2. перен. (омыть)** јунуп салар (јунуп сал-); **дождь умыл улицу** јанмыр оромды јунуп салган; ♦ **умыть руки** кыйыжып, туура барар

**УМЫТЬСЯ** сов. **1.** јунунып алар (јунунып ал-); **2. перен.** јунулып калар (јунулып кал-); **трава умылась росой** өлөн чалынла јунулып калган

**УМЫШЛЕННО** нареч. өнөтийин

**УМЫШЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от умыслить**; **2. (преднамеренный)** өнөтийин, өнөтийин эткен; **умышленное убийство** өнөтийин өлтүргени; **умышленный поджог** өнөтийин өртөгөни

**УМЯТЬ** сов. что **1. разг. (сделать мягким)** былчып јымжадар (былчып јымжат-), тезеп салар (тезеп сал-), јымжада тудуп салар (тудуп сал-); **умять глину** той балкашты јымжада тудуп салар; **2. разг. (уплотнить, надавливая)** тактап салар (тактап сал-), тыктай базып салар (базып сал-); **умять снег** карды тактап салар; **умять сено** өлөнди тактап салар; **умять шерсть в кипы** тўкти тўрүктерге тыктай базып салар; **3. разг. (быстро и много съесть)** јуда салар (јуда сал-); **умять тарелку супа** бир тарелке суп јуда салар

**УМЯТЬСЯ** сов.; разг. **1. (стать мягким)** тешилип калар (тешилип кал-); јымжада тудулып калар (тудулып кал-); **глина умялась** той балкаш тешилип калган; **пластилин умялся** пластилин јымжада тудулып калган; **2. (стать плотным)** такталып калар (такталып кал-), тыктай базылып калар (базылып кал-); **снег умялся** кар такталып калган

**УНАВОЖИВАТЬ** несов. см. **унавозить**

**УНАВОЖИВАТЬСЯ** несов. страд. от **унавозивать**

**УНАВОЗИТЬ** сов. что **1. (удобрить навозом)** өтөк төгүп салар (төгүп сал-); **унавозить почву** јерге өтөк төгүп салар; **2. (испачкать навозом)** өтөклө уймап салар; **унавозить телегу** абраны өтөклө уймап салар

**УНАСЛЕДОВАТЬ** сов. энчиге алып алар (алып ал-); **унаследовать дом** энчиге тура алып алар

**УНЕСТИ** сов. кого-что **1. (взять с собой)** апарып салар (апарып сал-); **унести книги** бичиктерди апарып салар; **2. разг. (украсть, похитить)** уурдай берер (уурдай бер-), **кто-то унёс сумку** кем де сумканы уурдай берген; **3. (сместить, переместить) (по воздуху)** учура берер (учура бер-); **(по реке)** агыза берер (агыза бер-); **ветер унёс грозовую тучу** салкын кўкүрттү булутты учура берди; **лодку унесло ветром** безл. кемени салкын агыза берген; **4. (быстро увезти, умчаться)** учура берер; **поезд унёс в другой город** поезд өскө калага учура берди; **5. (пропасть, исчезнуть)** јоголып калар (јоголып кал-); **после полудня его унесло из дома** тал-түштин кийнинде ол айлынан јоголып калды; **6. перен. (отнять, лишить чего-л.)** алып барар (алып бар-); **война унесла много жизней** јуу-согуш көп јүрүм алып барган; ♦ **еле (едва) ноги унести** јүк арайдан аргаданар

**УНЕСТИСЯ** сов. **1.** учурта берер (учурта бер-); **машины унеслись вперёд** көлүктер ичкери учурта берди; **тучи унеслись на север** булуттар тўндүк јаар учурта берди; **2. перен. (миновать, пронестись)** өдө берер (өдө бер-); **унеслись годы молодости** јиит туштын јылдары өдө берди; **3. (перенестись в мыслях, мечтах и т.п.)** санаазында јүреберер

## УНИМАТЬ

(јуре бер-); **унестись в прошлое** санаазында азыйгы дйгө јуре берер; **4. (утратиться, исчезнуть)** јоголып калар (јоголып кал-); **мир и спокойствие унесли** амыр ла энчү јоголып калды

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*всеобъемлющий*) текши; **универсальный закон природы** ар-бүткеннин текши ээжизи; **2.** (*с разнообразным назначением*) универсальный, јүзүн-башка аргалу; **универсальный магазин** универсальный магазин; **универсальный станок** јүзүн-башка аргалу станок; **3.** (*разносторонний*) јүзүн-башка, јүзүн-башка билгирлү, бастыра јанынан; **универсальные сведения** јүзүн-башка јетирулер; **универсальный специалист** јүзүн-башка билгирлү специалист; **универсальная подготовка** бастыра јанынан белетениш

**УНИВЕРСИТЕТ** *м.* **1.** (*высшее учебно-научное заведение с различными факультетами*) университет; **поступить в университет** университетке кирип алар; **закончить университет** университетте божодып салар; **2.** (*здание такого учебного заведения*) университет; **стоять возле университета** университеттин јанында турар; **3.** *книжн.; (о том, что дало знания, навыки, опыт и т.п.)* университет; **университет жизни** јүрүмнин университеди

**УНИВЕРСИТЕТСКИЙ**, -ая, -ое **1.** университеттин; **университетский устав** университеттин уставы; **2.** университетте кожо үренген; **университетский товарищ** университетте кожо үренген нөкөр

**УНИЖАТЬ** *несов.* базынар (базын-), јаман (јабыс) көрөр (көр-); **унижать человека** кижини базынып турар

**УНИЖАТЬСЯ** *несов.* базындырар (базындыр-), јамандадар (јамандат-), јабыс көрдирер (көрдир-); **рабы унижались владельцами** кулдар ээлерине јабыс көрдирип турган

**УНИЖЕННЫЙ**, -ая, -ое базындырган, јаман көрдирген; **униженный человек** јаман көрдирген кизи; **униженная женщина** базындырган үй кизи

**УНИЗАТЬ** *сов. что* **1.** (*нанизать*) тизип салар (тизип сал-); **унизать нитку бисером** учукты јинјиле тизип салар; **2.** (*прилепить сплошь*) үзе (бастыра) јапшырып салар (јапшырып сал-); **унизать пояс серебряными монетами** курды мбнүн аччаларла үзе јапшырып салар; **3.** (*покрыть сплошь*) үзе бүркеп салар (бүркеп сал-); **унизать шапку драгоценными камнями** бөрүкти баалу таштарла үзе бүркеп салар; **4.** (*надеть сплошь*) туй (үсти-үстине) кийип алар (кийип ал-); **унизать кольцами пальцы** сабарларга јүстүктерди туй кийип алар; **5.** (*разместить сплошь*) туй отурып алар (отурып ал-); **птицы унижали провода** кушкаштар эмиктерди туй отурып алды

**УНИЗИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое јаман (јабыс) көргөн, базынчыкту, јалканчыкту; **унизительное состояние** базынчыкту айалга; **быть в унижительном положении** јаман көргөн айалгада болор; **унизительная просьба** јалканчыкту айбы

**УНИЗИТЬ** *сов. кого-что* јамандап салар (јамандап сал-), јабыс көрүп ийер (көрүп ий-), базынып ийер (базынып ий-); **не позволить унизить себя** бойын јамандап саларга бербес; **унизить человека** кижини јабыс көрүп ийер

**УНИЗЫВАТЬ** *несов. см. унижать*

**УНИЗЫВАТЬСЯ** *несов. страд. от унижать*

**УНИКАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*редкий*) аңылу; **уникальный случай** аңылу учурал; **2.** (*единственный в своём роде*) сок јангыс тоодо учурап турган; **уникальный предмет искусства** кеендиктин сок јангыс тоодо учурап турган предмети; **3.** (*исключительный*) сүрекеј јакшы; **уникальные знания** сүрекеј јакшы билгирлер

**УНИКУМ** *м.* **1.** (*редкий, исключительный в своём роде экземпляр чего-л.*) уникум, сок јангыс тоодо учурап турган неме; **вещь-уникум** сок јангыс тоодо учурап турган неме; **2.** (*о человеке исключительном, необыкновенном*) уникум; **ребёнок-уникум** уникум-бала

**УНИМАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что* (успокаивать)

## УНИМАТЬСЯ

*вать*) токынадар (токынат-), токтодор (ток-тот-); **унимать ребёнка** баланы токынадар; **унимать драчуна** согушчыны токтодор; **2. что; разг. (прекращать, останавливать)** токтодор; **унимать плач** ыйды токтодор

**УНИМАТЬСЯ** *несов.* **1. (успокаиваться)** токынаар (токына-); **дети не унимались** балдар токынабай турдылар; **2. (прекращаться)** токтоор (токто-); **дождь не унимался** јааш токтобой турды

**УНИТАРНЫЙ**, -ая, -ое *книжн.* **1.** унитар, бирлик; **унитарная республика** бирлик республика; **2. (направленный к объединению)** бириктиретен; **унитарная теория** бириктиретен теория; ♦ **унитарное предприятие** унитар предприятие

**УНИФИКАЦИЯ** *жс.* унификация, бир аай эдери; **унификация орфографии** орфографиянын унификациязы; **унификация размеров деталей** детальдардын кемин бир аай эдери

**УНИФИЦИРОВАТЬ** *сов., несов. что* унификация эдип салар (эдип сал-), унификация эдер (эт-), унифицировать эдип салар, унифицировать эдер (унифицировать эт-), бир аай эдип салар, бир аай эдер; **унифицировать приёмы анализа** анализтин эп-аргаларын унификация эдер; **унифицировать правила правописания** чын бичииринин эжилерин унифицировать эдип салар; **унифицировать параметры приборов** приборлордын кемјүлерин бир аай эдип салар

**УНИФИЦИРОВАТЬСЯ** *сов., несов.* унифицироваться эдилеп калар (унифицироваться эдилеп кал-), унифицироваться эдилер (унифицироваться эдил-), унификация эдилеп калар, унификация эдилер, бир аай эдилеп калар, бир аай эдилер; **алфавит унифицировался** алфавит унифицироваться эдилеп калган; **турбины унифицировались по единому образцу** турбиналар бир аайла эдилген

**УНИЧТОЖАТЬ** *несов. см. уничтожить*

**УНИЧТОЖАТЬСЯ** *несов. см.*

**уничтожиться**

**УНИЧТОЖАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от уничтожать;** **2. прил.; перен. (беспощад-**

*ный, резкий)* кезем, кату, курч; **уничтожающие слова** кезем сөстөр; **уничтожающее высказывание** кату айдыныш; **уничтожающая критика** курч критика; **3. (зубительный, сокрушительный)** каршу (шок) јетирер, оодо согор, јок эдер, кырып салар; **насекомые, уничтожающие посевы** кырларга каршу јетирер курт-конгыстар; **уничтожающий огонь артиллерии** артиллериянын јок эдер адыжы; **уничтожающий удар десантников** десантниктердин оодо согор табарузы; **4. прил.; перен. (выражающий презрение, ненависть)** күүн-кайрал јок, јаман (јабыс) көрүп турган, кезем; **уничтожающий взгляд** кезем көрүш

**УНИЧТОЖИТЬ** *сов. 1. кого-что (истребить, убить)* јоголтып салар (јоголтып сал-), кырып салар (кырып сал-); *(разрушить)* јемирип салар (јемирип сал-), бузуп салар (бузуп сал-), **уничтожить завещание** кереес бичикти јоголтып салар; **уничтожить пехоту противника** оштүнин пехотазын кырып салар; **уничтожить памятник** кереес ташты јемирип салар; **2. (ликвидировать что-л.)** јок эдип салар (эдип сал-), јоголтып салар (јоголтып сал-); **уничтожить безработицу** ишјокты јоголтып салар; **3. (разрушить какое-л. состояние, проявление каких-л. чувств, мыслей)** јоголтып салар, бузуп салар; **уничтожить сомнения** аланзышты јоголтып салар; **шум дождя уничтожил тишину** јанмырдын табыжы тымыкты бузуп салды; **4. разг. (съесть или выпить что-л. без остатка)** јип салар (јип сал-), јудуп салар (јудуп сал-); **уничтожить всю еду** курсақты үзе јип салар; **полностью уничтожить воду** сууны јудуп салар; **5. кого; перен. (унизить, подавить кого-л.)** јок эдип салар; **уничтожить словом** сөслө јок эдип салар

**УНИЧТОЖИТЬСЯ** *сов.* јоголып калар (јоголып кал-), јок болуп калар (болуп кал-); **жизнь не может уничтожиться** јүрүм јоголып калбас; **уничтожились препятствия** тутактар јок болуп калды

**УНИЯ** *жс.; в разн. знач.* уния, биригү; **по-**

## УПАРИВАТЬ

литическая уния политикалык биригү; церковная уния серкпенин униязы

**УНОСИТЬ** *несов. см. унести*

**УНОСИТЬСЯ** *несов. см. унести́сь*

**УНТЫ́** *мн. (ед. унт м.)* и **У́НТЫ** *мн. (ед. унта ж.)* унтылар; **тёплые унты** жылу унтылар

**УНЫВА́ТЬ** *несов.* кунугар (кунук-); **не надо унывать** кунукпас керек

**УНЫ́ЛО** *нареч.* кунукчылду; **уныло глядеть** кунукчылду көрө

**УНЫ́ЛЫЙ**, -ая, -ое кунукчыл, кунукчылду; **унылый человек** кунукчыл киж; **унылая песня** кунукчылду кожон

**УНЫ́НИЕ** *с.* кунук, кунугу, кунугыш; **пребывать в унынии** кунугышта жүрер; **не поддаваться унынию** кунукка алдырбас

**УНЯ́ТЬ** *сов.; разг. 1. кого-что (успокоить)* токынадып салар (токынадып сал-); **унять детей** балдарды токынадып салар; **2. что; разг. (прекратить, остановить)** токтодып ийер (токтодып ий-); **унять слёзы** жашты токтодып ийер

**УНЯ́ТЬСЯ** *сов.; разг. 1.* токынап калар (токынап кал-); **дети унялись** балдар токынап калды; **2. токтоп кал (токтоп кал-); кашель унялся** јөдүл токтоп калды

**УПА́ВШИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от упасть;** упавшее дерево жыгылып калган агаш; **2. прил. (ослабевший, слабый – о голосе)** араай; **сказать упавшим голосом** араай үнле айдар

**УПА́ДОК** *м. 1. (спад в развитии)* јайрадылыш; **экономический упадок** экономикалык јайрадылыш; **2. (ослабление, понижение общего уровня чего-л.)** коомойтыганы, уйдаганы; **упадок дисциплины** дисциплина коомойтыганы; **упадок нравственности** кылык-јан коомойтыганы; **3. (ослабление физических сил)** камалгазы (күчи, чагы) чыгары; **упадок физических сил** эди-канынын камалгазы чыгары; **4. (ослабление духовных сил)** сүри тўжери, сүри базылары; **упадок духовных сил** сүри тўжери

**УПА́ДОЧНИЧЕСТВО** *с.* күүн-санаанын кунураганы; **упадочничество в литературе** литературанын кунураганы

**УПА́ДОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1. (идуший к упадку)** кунурап јаткан; **упадочное предприятие** кунурап јаткан предприятие; **2. (свойственный эпохе упадка)** кунурап јаткан өйдин; **упадочная поэзия** кунурап өйдин поэзиязы; **3. (проникнутый безнадёжностью, неверием, пассивностью)** кунурап турган; **упадочное настроение** кунурап турган күүн-санаа

**УПАКОВА́ТЬ** *сов. что (уложить, собрать)* јуунада салып койор (салып кой-), јуунадып салар (јуунадып сал-); **(уложить в пакеты)** пакеттерге салып койор (салып кой-); **(увязать)** буулап салар (буулап сал-); **упаковать вещи в чемодан** кийимдерди чемоданга јуунадып салар; **упаковать конфеты** конфеттерди пакеттерге салып койор; **упаковать тюки** жүктерди буулап салар

**УПАКОВА́ТЬСЯ** *сов. 1. (вместиться, уложиться при упаковке)* јуунадылып калар (јуунадылып кал-); **вещи упаковались** немелер јуунадылып калды; **2. (собрать свои вещи)** јуунадынып алар (јуунадынып ал-); **упаковаться перед отъездом** барар алдында јуунадынып алар

**УПАКÓВКА** *ж. 1.* паковать эдери; **конвейерная упаковка** конвейерле паковать эдери; **2. (упаковочный материал)** упаковка; **картонная упаковка** картон упаковка; **3. (содержимое пакета, вместе с тем, во что оно упаковано)** упаковка, пакет; **две упаковки таблеток** эки упаковка таблеткалар

**УПАКÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ее **1.** упаковка эдетен; **упаковочный цех** упаковка эдетен цех; **упаковочный материал** упаковка эдетен материал; **2. в знач. суц. упаковочная ж.** упаковка эдер јер

**УПАКÓВЩИК** *м.* и **УПАКÓВЩИЦА** *ж.* упаковка эдер киж; пакеттерге неме салар киж

**УПАКÓВЫВАТЬ** *несов.* јуунадар (јуунат-); **(уложить в пакеты)** пакеттерге салар (сал-); **(увязать)** буулаар (буула-)

**УПАКÓВЫВАТЬСЯ** *несов.* јуунадылар (јуунадыл), пакеттерге салынар (салын-)

**УПА́РИВАТЬ** *несов. см. упарить*

## УПАРИВАТЬСЯ

**УПÁРИВАТЬСЯ** *несов. см. упáриться*

**УПÁРИТЬ** *сов. 1. что (варя при помощи пара в закрытой посуде, довести до готовности пищу)* бууга быжырып салар (быжырып сал-); **упарить тыкву** тыкваны бууга быжырып салар; **2. кого; разг. (измучить, вогнать в испарину, в пот)** терин чачылтып ийер (чачылтып ий-), терин агызып ийер (агызып ий-); **упарить всех тяжёлой работой** уур ишле бастыразынын терин агызып ийер; **быстрой ездой упарить коней** тынг манташла аттардын терин чачылтып ийер; **3. (выговаривая, браня, довести до изнеможения)** арыдып салар (арыдып сал-), чагын чыгарып ийер (чыгарып ий-); **упарить кого-л. нотациями** үредилше арыдып салар

**УПÁРИТЬСЯ** *сов. 1. (варясь при помощи пара, дойти до готовности)* бууга кайнап калар (кайнап кал-), бууга быжып калар (быжып кал-); **овощи упарились** маала-ажы бууга быжып калды; **2. разг. (покрыться потом, взмокнуть от чрезмерного тепла)** терлеп калар (терлеп кал-), кара тери ага берер (ага бер-), кара терге бастырып ийер (бастырып ий-), кара сууга тўже берер (тўже бер-); **упариться в тёплой одежде** жылу кийимдү терлеп калар; **упариться от бега** жүгүриштен кара тери ага берер; **3. (сильно устать)** арып калар (арып кал-); **упариться на работе** иште арып калар

**УПÁРХИВАТЬ** *несов. см. упорхнўть*

**УПÁСТЬ** *сов. 1. (свалиться, падать книзу)* жыгыла берер (жыгыла бер-), тўже берер (тўже бер-); **упасть с лошади** аттан жыгыла берер; **упасть в воду** сууга тўже берер; **2. на кого-что (задевать кого-что, касаться чего-л.)** тўже берер; **подозрение упало на него** серемји ого тўже берди; **3. (понижаться, уменьшаться)** тўже берер, жабызай берер (жабызай бер-); **настроение его упало** онын кўүн-санаазы тўже берди; **цены на мясо упали** этке баалар жабызай берди; ♦ **упасть с неба на землю** ўзе немени ондоп баштаар; **упасть духом** ал-санаага тўжер

**УПЕКÁТЬ** *несов. см. упéчь*

**УПЕКÁТЬСЯ** *несов. см. упéчься*

**УПЕРÉТЬ** *сов. 1. что, во что; разг. тиргеп салар (тиргеп сал-), тўркўштеп салар (тўркўштеп сал-); упереть дверь снаружи* эжикти тыш жанынан тўркўштеп салар; **упереть крышу столбом** жабынтыны столмо-ло тиргеп салар; **2. перен., разг. (о глазах, взгляде)** сайып алар (сайып ал-); **упереть взгляд в компьютер** кўстўрди компьютерге сайып алар; **3. (настоятельно указать на что-л., подчеркнуть значение чего-л.)** темдектеп салар (темдектеп сал-), кўргўзип салар (кўргўзип сал-); **упереть на срочность работы** ишти тўрген эдерин темдектеп салар; **4. груб., разг. (упереться, уйти куда-л.)** сала берер (сала бер-), жүре берер (жүре бер-); **упёр куда-то** кайдаар да сала берген; **5. груб., разг. (унести что-л. тяжёлое, громоздкое)** сўўртей берер (сўўртей бер-); **упереть мешок** таарды сўўртей берер; **6. кого-что; разг. (стащить)** уурдай берер (уурдай бер-), чертип алар (чертип ал-); **упереть книги из библиотеки** библиотеканан бичиктер уурдай берер

**УПЕРÉТЬСЯ** *сов. 1. чем, во что (руками)* тайанып алар (тайанып ал-), ийдип алар (ийдип ал-); *(ногами)* тебинип алар (тебинип ал-); *(головой)* тўртўп алар (тўртўп ал-); **упереться рукой в лодку** колло кемеге тайанып алар; **упереться ногой в стену** бутла стенеге тебинип алар; **упереться лбом об стекло** мандайла шилге тўртўп алар; **2. во что; разг. (натолкнуться на какую-л. преграду, уткнуться во что-л.)** тўртўлип калар (тўртўлип кал-); **лопата упёрлась в камень** кўрек ташка тўртўлип калды; **3. перен., разг. (заупрямиться)** чирей тебинип ийер (тебинип ий-); **упереться как осёл** эштек чылап чирей тебинип ийер; **4. перен., разг. (установить взгляд)** кадалып калар (кадалып кал-); **его глаза упёрлись в нового сотрудника** онын кўстўри жаңы ишчиге кадалып калды; **5. груб. (уйти куда-л.)** сала берер (сала бер-); **упереться на рыбалку** балыктап сала берер

**УПÉЧЬ** *сов.; разг. 1. что (вытечь до надлежащей степени)* быжырып салар (быжырып сал-); **уметь упечь хлеб** калаш быжы-

## УПЛОТНИТЬ

рып ийерге билер; **2.** *кого-что (отправить куда-л. против воли)* жүрдүрүп ийер (жүрдүрүп ий-); **упечь в армию** черүге жүрдүрүп ийер; **3.** *(лишить свободы)* сугуп салар (сугуп сал-); **упечь в тюрьму** түрмеге сугуп салар

**УПЕЧЬСЯ** *сов. 1. разг. быжып калар (быжып кал-); пироги упеклись* пирогтор быжып калган; **2.** *(иметь упёк)* кичинектей быжып калар, жабызап калар (жабызап кал-); **хлеб сильно упёкся** калаш кичинектей быжып калган

**УПИРАТЬСЯ** *несов. см. уперётся*

**УПИСАТЬ** *сов. что; разг. (исписать)* бичип салар (бичип сал-); **уписать две страницы** эки страницаны бичип салар

**УПИСАТЬСЯ** *сов.; разг. (уместиться на каком-л. пространстве)* бичилип калар (бичилип кал-); **письмо уписалось на двух страницах** самара эки бүкке бичилип калды

**УПИСЫВАТЬ** *несов. см. уписывать*

**УПИСЫВАТЬСЯ** *несов. см. уписаться*

**УПИТАННОСТЬ** *ж. (о животных)* семизи, семис болоры (болгоны); *(о человеке)* этгү-канду болоры (болгоны); **проверять упитанность скота** мал-аштын семизин шиндеп көрөр

**УПИТАННЫЙ**, -ая, -ое *(о человеке)* этгү-канду, семис; *(о скоте)* семис, күчтү; **упитанный ребёнок** этгү-канду бала; **упитанные овцы** семис койлор

**УПИТАТЬ** *сов. что 1. (хорошим питанием довести до здоровой полноты, напитать)* этгү-канду эдип азырап салар (азырап сал-), эди-канын кийдирип салар (кийдирип сал-); **упитать больного ребёнка** оору баланы этгү-канду эдип азырап салар; **2. перен., разг. (пропитать, насытить чем-л.)** толтырып салар (толтырып сал-); **упитать сердце радостью** жүректи сүйүнчиле толтырып салар

**УПИТЬСЯ** *сов. 1. разг. (напиться до полного насыщения или допьяна)* ичинип алар (ичинип ал-); **упиться допьяна** эзиргенче ичинип алар; **2. чем; книжн. (испытать упоение от чего-л., насладиться чем-л.)** жакшызынып алар (жакшызынып ал-); **упиться отдыхом** амыралгала жакшызынып алар

**УПЛАТИТЬ** *сов. что и без доп. төлөп*

салар (төлөп сал-); **уплатить налог** каланды төлөп салар

**УПЛАЧИВАТЬ** *несов. см. уплатить*

**УПЛЕСТИ** *сов. 1. что, чем; разг. (вплетая, украсить)* өрүп салар (өрүп сал-); **уплести косу лентами** тулунды ленталарла өрүп салар; **2. (истратить на плетение)** үреп салар (үреп сал-); **уплести все верёвки на аркан** бастыра бууларды армакчыга үреп салар; **3. что; разг. (быстро съесть)** жип ийер (жип ий-), јудуп ийер (јудуп ий-); **быстро уплести яблоко** аламаны түрген жип ийер; **уплести еду** курсакты јудуп ийер

**УПЛЕСТИСЬ** *сов.; разг. сүйүртелип жүре берер (јүре бер-); он еле уплёлся домой ол айылына јүк арайдан сүйүртелип жүре берди*

**УПЛЕТАТЬ** *несов. см. уплестить*

**УПЛЕТАТЬСЯ** *несов. см. уплестись*

**УПЛОТНЁННЫЙ**, -ая, -ое *(плотный, набитый)* ныкталанган; *(полный)* толо (толтыра) болгон; **уплотнённая почва** ныкталанган јер; **уплотнённый делами график работы** керектерле толо болгон иштин графиги

**УПЛОТНИТЬ** *сов. 1. что (сделать более плотным, расположить более плотно)* тыктап салар (тыктап сал-), ныктап салар (ныктап сал-); *(утрамбовать)* тактап салар (тактап сал-); *(заполнить)* толтырып салар (толтырып сал-); *(набить, втиснуть)* шаай тургузып салар (тургузып сал-); **уплотнить чемодан вещами** чемоданды кийимле тыктап салар; **уплотнить грунт** јерди тактап салар; **уплотнить банку огурцами** банканы огырчындарла толтырып салар; **уплотнить строй бойцов** јуучылдардын стройын ныктай тургузып салар; **2. кого-что (заселить плотнее)** үзеери улусла толтырып салар, тыгыш јаттыргызып салар (јаттыргызып сал-); **уплотнить квартиры горожан** калада јаткандардын квартираларын үзеери улусла толтырып салар; **3. что (заполнить большим количеством дел)** толтырып салар; **уплотнить рабочий день** иштеер күнди толтырып салар; **4. (сделать более коротким, сократить, сжать)** кыскартып салар (кыскартып сал-); **уплотнить сроки жатвы** аш согор ойди кыскартып салар

## УПЛОТНИТЬСЯ

**УПЛОТНИТЬСЯ** сов. 1. (стать плотнее, твёрже) такталып калар (такталып кал-), ныкталанып калар (ныкталанып кал-); **снег уплотнился** кар такталып калган; 2. (потеснившись, поместиться более тесно) шаай туруп калар (туруп кал-); **ряды людей уплотнились** улустын рядтары шаай туруп калды; 3. (стать уплотнённым) толуп калар (толуп кал-); **график экспедиций уплотнился** делами экспедициялардын графигы керектерле толуп калды

**УПЛОТНЯТЬ** несов. см. **уплотнить**

**УПЛОТНЯТЬСЯ** несов. см. **уплотниться**

**УПЛОЩЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **уплощить**; 2. прил. жалбак; **уплощённые побеги растений** өзүмдердин жалбак корболоры; **чашка с уплощенным дном** жалбак түптү айак

**УПЛОЩИТЬ** сов. жалбак эдип салар (эдип сал-), жалбайтып салар (жалбайтып сал-)

**УПЛОЩИТЬСЯ** сов. жалбак болуп калар (болуп сал-), жалбайып калар (жалбайып кал-); **стопа уплощилась** таман жалбак болуп калган; **автомобильные колёса уплощились под тяжестью груза** коштын уурына көлүктин тегеликтери жалбайып калган

**УПЛЫВАТЬ** несов. см. **уплыть**

**УПЛЫТЬ** сов. 1. (о человеке, о животных) эжине берер (эжине бер-), жүзе берер (жүзе бер-); (о судне) жүре берер (жүре бер-); (о лодке без человека) ага берер (ага бер-); **ребёнок уплыл далеко** бала ыраак эжине берди; **рыба уплыла** балык жүзе берди; **корабль уплыл** кереп жүре берди; **лодка уплыла по реке** кеме суула ага берди; 2. (медленно, плавно уйти, удалиться) жоголып калар (жоголып кал-); **луна уплыла за тучи** ай булуттардын ары жанына жоголып калды; 3. разг. (пройти, миновать — о времени, событиях) өдүп калар (өдүп кал-); **прошлое уплыло безвозвратно** озогызы кайра бурылбай өдүп калды; 4. перен., разг. (быстро израсходоваться, перейти из одних рук в другие) божоп калар (божоп кал-), түгенип калар (түгенип кал-); жүре берер; **деньги быстро уплыли** акча түрген божоп калды; **богатство уплыло из рук** бай-

лык колдон жүре берди

**УПОВАТЬ** несов. на кого-что; уст., высок. (твёрдо надеяться) иженер (ижен-); **уповать на судьбу** салымга иженер

**УПОДОБИТЬ** сов. 1. кого-что, кому-чему (сделать подобным, придать сходство) жүзүндеш (кеберлеш, түней) эдип салар (эдип сал-); **уподобить себя клоуну** бойын клоунга түней эдип салар; 2. (изображая, сопоставить с кем-, чем-л.) түндештирип салар (түндештирип сал-); **уподобить свою жизнь бурному океану** бойынын жүрүмин экинди тенгисле түндештирип салар

**УПОДОБИТЬСЯ** сов. кому-чему жүзүндеш (кеберлеш, түней) болуп калар (болуп кал-), ... ошкош болуп калар; **уподобиться младенцу** жаш балага түней болуп калар; **уподобиться бездомной собаке** ээзи жок ийт ошкош болуп калар

**УПОДОБЛЯТЬ** несов. см. **уподобить**

**УПОДОБЛЯТЬСЯ** несов. см. **уподобиться**

**УПОЁНИЕ** с. тын маказыраары (макатыры, сүүнери, коотторы), тын сүүниш; **работать с упоением** тын маказырап иштеер; **приходить в упоение** тын кооттор; **быть в упоении** тын сүүниште болор

**УПОЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. от **упоить**; 2. прил. сүрекей сүүнчилү, коотту; **упоённый певец** сүрекей сүүнчилү кожончы; **упоённый взгляд** коотту көрүш

**УПОЙТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (приводящий в упоение) тын сүүндирер (маказырадар, кооттондырар); **упойтельные мечты** тын сүүндирер санаалар; **упойтельный поцелуй** кооттондырар окшош; 2. (вызывающий восхищение) сүрекей жараш (жакшы); (вызывающий восторг) макалу; (вызывающий наслаждение) коотту; **упойтельная песня** сүрекей жараш кожон; **упойтельная игра** макалу ойын; **упойтельная ночь** коотту энгир

**УПОЙТЬ** сов. кого-что 1. разг. (напоить) ичирип салар (ичирип сал-); **упоить гостей** досыта айылчыларды тойо ичиртип салар; **упоить друзей** допьяна нөкөрлөрүн эзирте ичиртип салар; 2. чем (привести в упоение)

## УПОРХНУТЬ

тын сўўндирип (маказырадып, кооттондырып) салар

**УПОЛЗÁТЬ** *несов. см. уползти́*

**УПОЛЗТИ́** *сов. 1. (удалиться ползком — о насекомых) жорголой берер (жорголой бер-); (о человеке, животном, пресмыкающихся и т.п.) жыла берер (жыла бер-); паук уполз в щель* жоргёмөш жыртык жаар жорголой берген; **солдат уполз в сторону окопа** солдат окоп жаар жыла берди; **змея уползла** жылан жыла берген; **2. (исчезнуть из вида) жоголо берер (жоголо бер-); танки уползли за поворот** танктар бурылчыктын ары жанында жоголо берди

**УПОЛНОМО́ЧЕННЫЙ**, -ая, -ое

**1. прич. от уполно́мочить; 2. в знач. суц. уполномóченный м. и уполномóченная ж.** чыдулу (жанду) кижиге; **собрание уполномóченных** чыдулу улустын жууны

**УПОЛНОМО́ЧИВАТЬ** *несов. см. уполномóчить*

**УПОЛНОМО́ЧИВАТЬСЯ** *несов. страд. от уполномóчивать*

**УПОЛНОМО́ЧИЕ:** по уполномочию берилген чыдула

**УПОЛНОМО́ЧИТЬ** *сов. кого на что* чыду (жан) берип салар (берип сал-); **уполномочить посла на заключение договора** жөптөжү тургузарга элчиге чыду берип салар

**УПОМИНА́ТЬ** *несов. см. упомянуть*

**УПОМИНА́ТЬСЯ** *несов. айдылар (айдыл-); эта фамилия упоминается в статье несколько раз* бу өббөк статьяда катап-катап айдылат

**УПОМЯНУ́ТЬ** *сов. о ком-чём, кого-что* айдып ийер (айдып ий-), айдып салар (айдып сал-), адап ийер (адап ий-); **упомянуть о случившемся** болгон учурал керегинде айдып ийер

**УПÓР** *м. 1. см. упереть – упираться 1, упереться – упираться 1; точка упора* тайанар (тиргенер) точка; **завинтить до упора** учына жетире толгоп салар; **2. (предмет, место в которые упираются)** тебинер жер; **упор для ног** бут тебинер жер; **3. (подпорка, поддерживающая что-л.)** тиргү, тиргиш; **железные упоры** темир тиргүлер; ♦ **в упор** сказать

(спросить и т.п.) чике айдып (сурап) ийер; **в упор смотреть (глядеть)** көскө чике көрөр; **упор делать** аяру эдер

**УПÓРНО** *нареч.* турумкай; **упорно работать** турумкай иштенер

**УПÓРНЫЙ I**, -ая, -ое *спец. (служащий упором)* тиргү болуп турган, тиргенип алатан; *(для рук)* тайанып алатан; *(для ног)* тебинип алатан; **упорный шест** тиргенип алатан сыра; **упорная стойка** тайанып алатан стойка; **упорная планка для ног** бут тебинип алатан планка

**УПÓРНЫЙ II**, -ая, -ое **1. (настойчивый)** жана баспас; **упорный человек** жана баспас кижиге; **2. (требующий выдержки, стойкости, твёрдости)** турумкай; **упорный труд** турумкай иш; **3. перен. (не прекращающийся)** токтобос, түгенбес; **упорный кашель** токтобос жөдүл; **упорный дождь** түгенбес жанмыр; **4. (крепкий, твёрдый)** бек; **упорный металл** бек металл

**УПÓРСТВО** *с. 1. (настойчивое стремление к чему-л.)* жана баспазы, турумкайы, турумкай болоры; **упорство в достижении цели** амадуга жедеринде жана баспазы; **проявить упорство в работе** иште турумкайын көргүзип ийер; **упорство характера** кылык-жаннын турумкайы; **2. (упрямство)** өчөжи, кедери; **женское упорство** үй кижинин өчөжи; **3. (неослабевающее напряжение)** токтобозы, түгенбези; **упорство ветра** салкыннын токтобозы, **упорство вражды между соседями** айылдаштар ортодо өштөжүнүн түгенбези

**УПÓРСТВОВАТЬ** *несов. 1. (стоять на своём, не соглашаться с чем-л.)* кедерлеер (кедерле-), өчөжөр (өчөш-), тескерлеер (тескерле-); **прекратить упорствовать** кедерлеерин токтодор; **2. в чём** жана баспас (баспа-), сөскө кирбес (кирбе-); **упорствовать в своих требованиях** бойынын некелтелеринег жана баспас

**УПОРХНУ́ТЬ** *сов. 1. (вспорхнув, улететь)* уча берер (уча бер-); **воробей упорхнул** боро кушкаш уча берди; **2. разг. (быстро уйти, удалиться)** түрген жүре берер (жүре бер-), жүгүре берер (жүгүре бер-); **дети упорхнули на речку** балдар суучак жаар жүгүре берди

## УПОРЯДОЧЕНИЕ

**УПОРЯДОЧЕНИЕ** с. см. **упорядочить**

**УПОРЯДОЧЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **упорядочить**; **2.** прил. (содержащийся в надлежащем порядке) аайлап салган, эптеп салган, аайлу-башту эдип салган; **упорядоченная коллекция** эптеп салган коллекция; **3.** (подчинённый определённому порядку) аайланган, эптелген; **упорядоченная жизнь** аайланган жүрүм

**УПОРЯДОЧИВАТЬ** несов. аайлу эдер (эт-), аайлу-башту эдер, аайлаар (аайла-), эптеер (эпте-)

**УПОРЯДОЧИВАТЬСЯ** несов. аайлу болуп калар (болуп кал-), аайлу-башту болуп калар, аайланып калар (аайланып кал-)

**УПОРЯДОЧИТЬ** сов. что аайлу-башту эдип салар (эдип сал-), аайлап салар (аайлап сал-); **упорядочить работу транспорта** транспорттын ижин аайлу-башту эдип салар; **упорядочить корреспонденцию** корреспонденцияны аайлап салар

**УПОРЯДОЧИТЬСЯ** сов. аайлу-башту болуп калар (болуп кал-), аайланып калар (аайланып кал-); **отношения упорядочились** колбулар аайлу-башту болуп калды; **жизнь упорядочилась** жүрүм аайланып калды

**УПОТРЕБИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое элбек (текши) тузаланар; **широко употребительные слова** элбек тузаланар сөстөр

**УПОТРЕБИТЬ** сов. кого-что **1.** (использовать для чего-л., воспользоваться чем-л.) тузаланып ийер (тузаланып ий-); **употребить топор для рубки мяса** эт чабарга малта тузаланып ийер; **2.** (истратить – о деньгах) үреп салар (үреп сал-), чыгымдап салар (чыгымдап сал-), тудуп салар (тудуп сал-); **употребить все деньги** бастыра акчаны тудуп салар; **3.** (затратить – о времени) өткүрүп салар (өткүрүп сал-); **употребить всё время на строительство дома** бастыра ойин тура тударына өткүрүп салар; **4.** (использовать что-л. как пищу) жип салар (жип сал-); (как питьё) ичип салар (ичип сал-); **употребить в сыром виде** чийге жип салар; **употребить много** көп ичип салар; ♦ **употребить во зло** коомой амадула тузаланар

**УПОТРЕБЛЯТЬ** несов. см. **употребить**

**УПРАВА** ж. **1.** разг. (возможность управиться) аайына чыгары, каруузына тургузары, каруузына тургузып ийери; **найти управу** каруузына тургузып ийер; **управы нет на него** онын аайына чыгары жок; **2.** ист. (название некоторых учреждений в дореволюционной России) управа; **врачебная управа** эмчилик управа

**УПРАВИТЬСЯ** сов.; разг. **1.** с чем и без доп. (кончить какую-л. работу, дело) бүдүрип (эдип, божодып) салар (бүдүрип (эдип, божодып) сал-); **управиться со всеми делами** бастыра керектерди бүдүрип салар; **2.** с кем (одолеть, осилить кого-л., расправиться) колго тудуп алар (тудуп ал-), женип алар (женип ал-); **управиться с непослушными учениками** сөс укпас үренчиктерди колго тудуп алар; **управиться с врагом** өштүни женип алар

**УПРАВЛЁНЕЦ** м.; разг. башкарунын ишчизи

**УПРАВЛЁНИЕ** с. **1.** см. **управлять** 1, 2; **управление оркестром** оркестрле башкараны; **управление автомобилем** көлүккө мантадары; **2.** (административное учреждение) управление, башкарту; **центральное статистическое управление** статистиканын төс башкартузы; **прибыть из управления** управленеден једип келер; **3.** (совокупность приборов и механизмов) управление; **автоматическое управление** автоматикалык управление; **4.** грам. управление, башкарган колбу; **глагольное управление** глаголдын башкарган колбузы

**УПРАВЛЁНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое управлениенин, башкарунын; **управленческий аппарат** башкарунын аппараты; **управленческие расходы** управлениенин чыгымдары

**УПРАВЛЯТЬ** несов. **1.** кем-чем (править, руководить) башкаран (башкар-); **управлять сельским хозяйством** јурт ээлеmdi башкаран; **2.** (направлять ход, движение, работу чего-л.) иштедер (иштет-), мантадар (мантат-), учуртар (учурт-); **управлять агрегатом** агрегатты иштедер; **управлять**

танком танкла мантадар; **управлять космическим кораблём** космический керепти учуртар; **4. чем; грам.** башкара; **управлять дательным падежом** береечи кубулткышла башкара

**УПРАВЛЯТЬСЯ** *несов. см. управиться*

**УПРАВЛЯЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от** **управлять**; **2. в знач. сущ. управляющий м.** управляющий, башкараачы; **управляющий делами** иш керектердин башкараачызы

**УПРАЖНЕНИЕ** *с.* **1.** темигү; **гимнастические упражнения** гимнастикалык темигүлер; **2. (учебное задание)** таскаду; **сборник упражнений по правописанию** чын бичииринин таскадуларынын јуунтызы

**УПРАЖНЯТЬ** *несов. кого-что;* таскадар (таскат-), темиктирер (темиктир-); **упражнять голос** үнди темиктирип турар; **упражнять собаку** ийтти таскадып турар

**УПРАЖНЯТЬСЯ** *несов. в чём, на чём, с чем* таскадынар (таскадын-); **упражняться играть на варгане** комусла ойноп таскадынар

**УПРАЗДНИТЬ** *сов. что* јоголтып салар (јоголтып сал-), јок эдип салар (эдип сал-); **упразднить министерство** министерствоны јоголтып салар; **упразднить льготы** јенилтелерди јок эдип салар

**УПРАЗДНИТЬСЯ** *сов. јоголып калар* (јоголып кал-), јок болуп калар (болуп кал-); **неравенство людей должно упраздниться** улустын тен эмези јоголып калар учурлу

**УПРАЗДНЯТЬ** *несов. см. упразднить*

**УПРАЗДНЯТЬСЯ** *несов. см. упраздниться*

**УПРАШИВАТЬ** *несов. см. спросить*

**УПРЕВАТЬ** *несов. см. упресть*

**УПРЁК** *м.* каарыш, бурулаш, каарып айдары, бурулап айдары; **говорить с упрёком** каарып айдар; ♦ **рыцарь без страха и упрёка** јалтанбас ла једикпес јок киж

**УПРЕКАТЬ** *несов. кого-что* каарып айдар (каарып айт-); **упрекать друга в неискренности** нөкөрин акту эмес болгоны учун каарып айдар

**УПРЕКНУТЬ** *сов. см. упрекать*

## УПРОЧИТЬСЯ

**УПРЁЛЫЙ**, -ая, -ее араайынан кайнап калган (*кичинек отко*); **упрелая каша** араайынан кайнап калган каша

**УПРЁТЬ** *сов.; разг. 1. (вполне уварить-ся, стать готовым при варке на медленном огне)* араайынан кайнап калар (кайнап кал-), араайынан быжып калар (быжып кал-); **маралье мясо упрело в казане** аннын эди казанда араайынан быжып калды; **2. (вспотеть, покрыться потом)** терлеп калар (терлеп кал-); **мужик упрел в шубе** өгөөн тере тонду терлеп калды

**УПРОСИТЬ** *сов. кого-что и с неопр.* јайнап сурап ийер (сурап ий-); **упросить встретиться** туштажарга јайнап сурап ийер

**УПРОСТИТЬ** *сов. что 1. (сделать менее сложным, более простым)* јенилтип салар (јенилтип сал-); **упростить задачу** бодолгоны јенилтип салар; **2. (сделать чересчур примитивным, представить в искажённом виде)** учурын јабызадып салар (јабызадып сал-), тегин эдип салар (эдип сал-); **упростить смысл ситуации** айалганын учурын јабызадып салар; **упростить отношения** колбуларды тегин эдип салар

**УПРОСТИТЬСЯ** *сов. јенилип калар* (јенилип кал-); **работа упростилась** иш јенилип калды

**УПРОЧИВАТЬ** *несов. см. упрочить*

**УПРОЧИВАТЬСЯ** *несов. см. упрочиться*

**УПРОЧИТЬ** *сов. что 1.* бек эдип салар (эдип сал-), тынгыдып салар (тынгыдып сал-); **упрочить связи** колбуларды тынгыдып салар; **2. за кем (закрепить, прочно утвердить, сделать постоянным)** јөптөп салар (јөптөп сал-), бек эдип салар; **упрочить за женой всё состояние** бастыра јөбөжөни үйине јөптөп салар; **картины упрочили за ним славу крупного художника** јуруктар онын јаан јурукчы болгонын бек эдип салган

**УПРОЧИТЬСЯ** *сов. 1. (стать прочным, надёжным, укрепиться)* бек болуп калар (болуп кал-), тынгып калар (тынгып кал-); **дружба упрочилась** најылык бек болуп калган; **2. (прочно утвердиться, установиться)** јөптөлип калган (јөптөлип кал-), тургузылып

## УПРОЧНИТЬ

калган (тургузылып кал-), б'уд'умжиленип калган (б'уд'умжиленип кал-); **за ним упрочилась слава лучшего артиста** ого эн артык артисттин магы тургузылып калган

**УПРОЧНИТЬ** сов. что бек эдип салар (эдип сал-); **упрочнить бетон** бетонды бек эдип салар

**УПРОЧНИТЬСЯ** сов. бек болуп калар (болуп кал-); **упрочниться на морозе** соокто бек болуп калар

**УПРОЧНЯТЬ** несов. см. упрочнить

**УПРОЧНЯТЬСЯ** несов. см. упрочниться

**УПРОЩАТЬ** несов. см. упростить

**УПРОЩАТЬСЯ** несов. упроститься

**УПРОЩЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от упростить; **2.** прил. (несложный) јенилтип салган; **упрощённая орфография** јенилтип салган орфография; **3.** прил. (примитивный, поверхностный) тегин, терен эмес; **упрощённое представление** терен эмес санаа-ш'у'улте

**УПРОЩЁНЧЕСКИЙ**, -ая, -ое (поверхностный, слишком упрощённый) терен эмес, тегин; **упрощенческая позиция** терен эмес ш'у'улте

**УПР'УГИЙ**, -ая, -ое **1.** кату; **упругая пружина** кату пружина; **2.** (тугой) бек, тын; **упругие мускулы** бек балтырлар; **упругое тело** тын эт-с'о'ок; **3.** (пружинистый, сильный и плавный) тебинир, тын; **упругая походка** тебинир базыт

**УПР'ЯЖКА** ж. **1.** јегери; **закончить упряжку лошадей** аттарды јегерин божодып салар; **2.** (несколько лошадей, собак, оленей и т.п., запряжённых одной упряжью) јег'у; **упряжка лошадей** јег'у аттар; **парная упряжка** эжерл'у јег'у; **3.** комут-ўйген; **крепкая упряжь** бек комут-ўйген; ♦ **быть (ходить) в одной упряжке** кожо бир керек эдип турар

**УПР'ЯЖНО́Й**, -ая, -ое **1.** јегетен; **упряжные принадлежности** јегетен јепсел; **2.** јегетен, јег'уде ј'урер; **упряжная лошадь** јегетен ат; ♦ **упряжной крюк спец.** колбоштырар крюк

**УПР'ЯЖЬ** ж. **1.** ўйген-комут, ат јегер јепсел; **конская упряжь** аттын ўйген-

комуды; **2.** ж.-д. (сцепное устройство у вагонов) колбоштырар јазал

**УПР'ЯМЕЦ** м. и **УПР'ЯМИЦА** ж.; разг. о'ч'о'ш (кедер) киж

**УПР'ЯМИТЬСЯ** несов.; разг. о'ч'о'ж'ор (о'ч'о'ш-), кедерлеер (кедерле-); (о лошади) кедерлеер, тескерлеер (тескерле-)

**УПР'ЯМСТВО** с. о'ч'о'жи, о'ч'о'жип турары, кедери, кедер болоры, кедерлеп турары

**УПР'ЯМСТВОВАТЬ** несов. см. упрямиться

**УПР'ЯМЫЙ**, -ая, -ое **1.** (неуступчивый, несговорчивый) о'ч'о'ш, кедер; **упрямый ребёнок** о'ч'о'ш бала; **упрямый характер** кедер кылык; **2.** (настойчивый) турумкай, эрчимд'у; **упрямый в своей работе** ижинде турумкай

**УПР'ЯТАТЬ** сов. кого-что; разг. **1.** (спрятать) јажырып койор (јажырып кой-), јажырып салар (јажырып сал-); **упрятать вещи в сундук** немелерин кайырчакка јажырып койор; **упрятать спички от детей** серенкени балдардан јажырып салар; **2.** перен. (услать, поместить куда-л., от куда трудно выбраться) сугуп койор (сугуп кой-), сугуп салар (сугуп сал-), јажырып койор; **упрятать в тюрьму** т'урмеге сугуп салар

**УПР'ЯТАТЬСЯ** сов.; разг. јажынып алар (јажынып ал-); **упрятаться от дождя** јааштан јажынып алар

**УПР'ЯТЫВАТЬ** несов. см. упрятать

**УПР'ЯТЫВАТЬСЯ** несов. см. упрятаться

**УПР'ЯЧЬ** сов.; разг. јегип салар (јегип сал-); **упрячь телегу** абраны јегип салар

**УПУСКА́ТЬ** несов. см. упустить

**УПУСТИ́ТЬ** сов. **1.** кого-что (не удержав, уронить, опустить) ычкынып ийер (ычкынып ий-), т'уж'урип ийер (т'уж'урип ий-); **упустить аркан из рук** армакчыны колдон ычкынып ийер; **2.** кого-что (дать возможность уйти, убежать) божодып ийер (божодып ий-), ычкынып ийер; **упустить рыбу с крючка** балыкты кармактан божодып ийер; **упустить зайца** койонды ычкынып ийер; **3.** что (не воспользоваться) божодып ийер, ычкынып ийер; **упустить время** оиди о'т'к'урип ийер; **упустить удобный случай** эпт'у учуралды

## УРЕГУЛИРОВАНИЕ

божодып ийер; **4.** (*пропустить*) божодып салар (божодып сал-); **упустить в тексте несколько слов** текстте тоолу сөсти божодып салар; ♦ **упустить из виду** аярбай калар

**УПУЩЕНИЕ** с. **1.** (*пропуск чего-л.*) божодыш; **упущения в тексте** текстте божодыштар; **2.** (*недосмотр, ошибка*) көрбөй калганы, болгобой калганы, жастырганы; **замечать свои упущения** бойынын жастырганын аяруга алар

**УРАВНИВАТЬ I** несов. см. **уравнять I**

**УРАВНИВАТЬ II** несов. см. **уравнять II**

**УРАВНИВАТЬСЯ I** несов. см.

**уравняться I**

**УРАВНИВАТЬСЯ II** несов. см.

**уравняться II**

**УРАВНИЛОВКА** ж.; разг. тендештирүү эдери, тендештирери; **уравниловка в оплате труда** ишжал төлөбринде тендештирүү эдери; **отказ от уравниловки** тендештиреринен мойнооры

**УРАВНИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** спец. тендештирип турган; **уравнительный прибор** тендештирип турган прибор; **2.** тендештирер; **уравнительный налог** тендештирер налог

**УРАВНОВЕСИТЬ** сов. что **1.** (*привести в равновесие*) бескезиле тендештирип салар (тендештирип сал-); **уравновесить чашки весов** бескенин табактарын тендештирип салар; **2.** перен. (*уравнять*) тенг эдип салар (эдип сал-); **уравновесить силы спортсменов** спортчылардын күчтерин тенг эдип салар

**УРАВНОВЕСИТЬСЯ** сов. **1.** бескезиле тенг болуп калар (болуп кал-); **2.** перен. тенг болуп калар, тендежип калар (тендежип кал-)

**УРАВНОВЕШЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **уравновесить**; **2.** прил. төп; **уравновешенный человек** төп кижиге

**УРАВНОВЕШИВАТЬ** несов. см. **уравновесить**

**УРАВНОВЕШИВАТЬСЯ** несов. см. **уравновеситься**

**УРАВНЯТЬ** сов. кого-что (*по величине, размеру*) тендеп салар (тендеп сал-),

тендештирип салар (тендештирип сал-), (*в правах, положении*) тенг эдип салар (эдип сал-); **уравнять в правах** тап-эриктерин тенг эдип салар

**УРАВНЯТЬСЯ** сов. **1.** тендежип калар (тендежип кал-); **уравняться в возрасте** жажыла тендежип калар; **2.** тенг болуп калар (болуп кал-); **расход уравнился с доходом** чыгым кирелтеле тенг болуп калды

**УРАГАН** м. **1.** (*ветер разрушительной силы*) жоткон; **песчаный ураган** чөлдин жотконы; **ураган унёс крыши с домов** жоткон туралардын жабынтызын учура берген; **2.** (*стремительно несущееся, распространяющееся в воздухе множество чего-л.*) жоткондый көп (тын) неме; **ураган снарядов** жоткондый көп снарядтар; **ураган аплодисментов** жоткондый тынг колчабыжулар

**УРАГАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** жотконнын, жоткондый; **ураганный шум** жотконнын табьжы; **ветер ураганной силы** жоткондый күчтү салкын; **2.** (*очень сильный, подобный урагану*) жоткондый тынг; **ураганный обстрел** жоткондый тынг адыш

**УРАЗУМЕВАТЬ** несов. см. **уразуметь**

**УРАЗУМЕВАТЬСЯ** несов. страд. от **уразумевать**

**УРАЗУМЕТЬ** сов. что ондоп алар (ондоп ал-), билип алар (билип ал-); **уразуметь, что надо делать** нени эдерин ондоп алар

**УРВАТЬ** сов. что, чего; разг. **1.** (*отрывать, вырвать для себя*) тартып алар (тартып ал-); (*зубами*) үзе тартып алар (тартып ал-), тиштеп алар (тиштеп ал-); **собака урвала кусок мяса** ийт бир тилим эт үзе тартып алды; **2.** перен. (*добыть не вполне честным способом*) ала согор (ала сок-), сүмеленип алып ийер (алып ий-); **урвать денег** акча ала согор; **3.** перен. (*с трудом выделить время*) таап ийер (таап ий-); **урвать свободное время для встречи с другом** нөкөриле туштажарга чөлөө ой таап ийер

**УРЕГУЛИРОВАНИЕ** с. аайлап башкалары; **урегулирование международных отношений** калыктар ортодо колбуларды аайлап башкалары

## УРЕГУЛИРОВАТЬ

**УРЕГУЛИРОВАТЬ** *сов. что* аайлап салар (аайлап сал-), аайына чыгып салар (чыгып сал-), башкарып салар (башкарып сал-), аайы-бажына чыгып койор (чыгып кой); **урегулировать спорные вопросы** тартышту сурактардын аайына чыгып салар; **урегулировать денежные дела** акчала колбулу керектерди башкарып салар

**УРЕЗАТЬ** *сов. что* **1. разг.** (уменьшить, укоротить) кыскартып салар (кыскартып сал-); **урезать рукава пальто** тоннын јендерин кыскартып салар; **2.** (уменьшить, убавить, сократить) астадып салар (астадып сал-); **урезать штат сотрудников** ишчилердин тоозын астадып салар

**УРЕЗОНИВАТЬ** *несов. см. урезонить*

**УРЕЗОНИВАТЬСЯ** *несов. страд. от урезонивать*

**УРЕЗОНИТЬ** *сов. кого-что; разг.* кезем токтодып ийер (токтодып ий-); **урезонить непослушного мальчика** сѳс укпас уулчакты кезем токтодып ийер

**УРЕЗЫВАТЬ** *несов. см. урезывать*

**УРЕЗЫВАТЬСЯ** *несов. страд. от урезывать*

**УРЕМИЯ** *ж.; мед.* уремия (оору)

**УРЕТРА** *ж.; анат.* уретра (сидик чыгар канал)

**УРЕТРИТ** *м.; мед.* уретрит (уретранын оорусы)

**УРИНА** *ж.; мед.* сидик, чўўш

**УРИНОТЕРАПИЯ** *ж.* уринотерапия (сидикле эмденери)

**УРНА** *ж.* **1.** в разн. знач. урна; **большая урна** јаан урна; **погребальная урна** кѳмѳр урна; **избирательная урна** талдаштардын урназы; **2.** (ящик для мусора) урна, чѳпсалгыш; **урна для бумаг** чаазын чачар урна; **мусорная урна** чѳпсалгыш

**УРОВЕНЬ** *м.* **1.** (граница высоты чего-л.) кем; **уровень воды** суунын кеми; **ниже уровня** кеминен јабыс; **2.** (ступень в качественном развитии) кем; **уровень развития** ѳзўмнин кеми; **♦ в уровень** тең болоры; **быть (находиться) на уровне** некелтелерге келижип турар

**УРОВНЯТЬ** *сов. что* тўзедип салар (тўзедип сал-); **уровнять дорогу** јолды тўзедип салар

**УРОВНЯТЬСЯ** *сов.* тўзелип калар (тўзелип кал-); **дорога хорошо уровнялась** јол јакшы тўзелип калган

**УРОДИТЬ** *сов.* **1. что** (принести плоды, дать урожай) тўжўм берип салар (берип сал-); **земля хорошо уродила** јер јакшы тўжўм берип салды; **2. кого; разг.** (дать жизнь) јўрўм берип салар; **как же уродил господь таких людей** мындый улуска кудай јўрўмди канай берип салган

**УРОДИТЬСЯ** *сов.; разг.* **1.** (созреть, вырасти) бўдўп калар (бўдўп кал-); **уродилось много яблок** кѳп аламалар бўдўп калган; **2.** (родиться) бўдўп калар; **уродились близнецы** ак-јарыкка игистер бўдўп калды; **3.** (родиться похожим на кого-л.) тѳзѳп салар (тѳзѳп сал-); **уродиться в дедушку** таадазын тѳзѳп салар

**УРОДЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (с физическим недостатком) кенек; **уродливая рука** кенек кол; **2.** (безобразный) коркышту јаман, алары јок јаман, јўдек; **уродливая внешность** алары јок јаман бўдўш-бадыш

**УРОДОВАТЬ** *несов. кого-что* **1.** (калечить) кенедер (кенет-); **уродовать людей** улусты кенедер; **2.** (обезобразивать) ўреер (ўре-); **оспа уродует лицо** оспа јўсти ўреп јат; **3. перен.** (извращать, искажать) ѳскѳртѳр (ѳскѳрт-), кубултар (кубулт-); **уродовать чужую мысль** ѳскѳ кижинин шўўлтезин кубултар; **4.** (портить, оказывать дурное воздействие) ўреер (ўре-), јаман салтарын јетирер (јетир-); **плохим воспитанием уродовать ребёнка** јаман таскадышла баланы ўреер

**УРОДОВАТЬСЯ** *несов. страд. от уродовать; уродоваться после аварии* авариянын кийнинде кенеер; **лицо уродуется татуировкой** јўзи татуировкала ўрелер

**УРОДСКИЙ**, -ая, -ое *разг. см. уродливый*  
**УРОДСТВО** *с.* **1.** (физический недостаток) кенек болоры; **2.** (безобразная внешность) јараш эмес болоры (болгоны);

## УСАЖИВАТЬ

3. *перен.* жаман (жастыра, тутакту) болоры; **уродство воспитания** таскадыштын жаман болгоны

**УРОЖАЙ** м. 1. тўжўм; **обильный урожай** бай тўжўм; 2. (*изобилие зерна, плодов*) бийик тўжўм, тўжўмнин элдеми; 3. (*изобилие вообще*) көп болгоны; **урожай на невест** келиндердин көп болгоны

**УРОЖАЙНОСТЬ** ж. тўжўм берери; **поднять урожайность полей** кыралардын тўжўм берерин бийиктедип салар

**УРОЖАЙНЫЙ**, -ая -ое 1. тўжўмдү; 2. (*дающий богатый урожай*) бийик тўжўмдү, бийик тўжўм берип турган; **урожайный год** бийик тўжўмдү жыл; 3. (*отличающийся высокой урожайностью*) бийик тўжўмдү; **урожайный сорт** бийик тўжўмдү сорт

**УРОЖДЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич. от* **уродить**; 2. *прил. урождённая (употребляется перед девичьей фамилией замужней женщины)* кыс өбөкөзиле; **Стахова, урождённая Шубина, семи лет осталась сиротой** Стахова, кыс өбөкөзиле Шубина, жети жаштуда өскүс артып калган

**УРОЖЁНЕЦ** м. и **УРОЖЁНКА** ж. чыккан киж; **уроженец Австралии** Австралияда чыккан киж

**УРОК** м. 1. урок; **урок родного языка** төрөл тилдин урогы; **быть на уроке** урокто болор; 2. (*вывод*) уч турулта, **уроки истории** түүкинин уч турулталары; ♦ **брать уроки чего** танынан уруктор алар; **давать уроки**: 1) уруктор берер, үредер; 2) танынан урукторло акча иштеер; **дать урок кому** үредип салар

**УРОЛОГИЯ** ж.; *мед.* урология

**УРОН** м. чыгым, жылыйту, королто; **потерпеть урон** чыгымга тўжўп калар; **крупный урон** жаан жылыйту; **нанести урон** королто жетирип салар

**УРОНИТЬ** *сов. см.* **ронять**

**УРОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*определённый, обычный*) темдектелген, тургузылган; **прийти в урочный день и час** темдектелген күнде ле өйдө жедип келер; 2. уруктын; **урочное время** уруктын өйи

**УРЧАНИЕ** с. *см.* **урчать**; **урчание пса** ийттин ыркыранары; **урчание в желудке** ичинде колыраш

**УРЧАТЬ** *несов.* 1. (*о собаке*) ыркыранар (ыркыран-); (*о кошке*) мыркылдаар (мыркылда-); 2. *безл. (в желудке)* колыраар (колыра-)

**УРЫВАТЬ** *несов. см.* **урвать**

**УРЫВАТЬСЯ** *несов. страд. от* **урывать**  
**УРЫВКАМИ** *нареч.; разг.* каа-жаа, кезикте; **видеться урывками** каа-жаа көрүжип турар; **урывками приезжать** кезикте келип турар

**УРЮК** м. *собир.* үрүк (*кургаткан абрикос*)

**УРЮКОВЫЙ**, -ая, -ое үрүктен кайнаткан, үрүктен эткен; **урюковый отвар** үрүктен кайнаткан суу; **урюковый компот** үрүктен эткен компот

**УРЮЧНЫЙ**, -ая, -ое үрүктин; **урючное варенье** үрүктин вареньези

**УСАДЕБНЫЙ**, -ая, -ое усадьбанын, айыл-журттын жанындагы; **усадебная земля** усадьбанын жери

**УСАДИТЬ** *сов.; в разн. знач.* отургызып салар (отургызып сал-), **усадить на место** жерине отургызып салар; **усадить за шитьё** көктөнөргө отургызып салар; **усадить в тюрьму** түрмеге отургызып салар; **усадить цветами клумбу** клумбага чечектер отургызып салар

**УСАДКА** ж.; *спец.* (*уменьшение чего-л. в объёме*) отурып калары (калганы), отурганы; (*по ширине*) тар болуп калганы; (*по длине*) кыскарып калганы; (*по размеру*) кичинектегени, (*по весу*) астаганы; **усадка юбки после стирки** жүнганынын кийнинде жикпенин тар болуп калганы; **усадка шкуроч** терелердин отурганы; **усадка чугуна** чойдын астаганы

**УСАДЬБА** ж. 1. (*отдельное хозяйство*) айыл-журт; **большая усадьба** жаан айыл-журт; 2. (*хозяйственный и жилой центр*) усадьба; **центральная усадьба совхоза** совхозтын төс усадьбазы; 3. (*земельный участок отдельного хозяйства*) жер, айыл-журттын жанында жер; **фермерская усадьба** фермердин жери; **усадьба около дома** туранын жанында жер

**УСАЖИВАТЬ** *несов. от* **усадить**

## УСАЖИВАТЬСЯ

**УСАЖИВАТЬСЯ** 1. *несов. от усётсяся*; 2. *страд. от усаживать*; сад усаживался яблонями сад аламаларла отургызылган

**УСАЛИВАТЬ I** *несов. от усалить*; усаживать руки колдорын үстеер; усаживать детали детальдарды сүркүштеер

**УСАЛИВАТЬ II** *несов. от усолить*

**УСАЛИВАТЬСЯ I** *несов. от усалиться*

**УСАЛИВАТЬСЯ II** *несов. от усолиться*

**УСАЛИТЬ** *сов. (намазать, измазать са-лом или чем-л. жирным)* үстөп салар (үстөп сал-), үстү немеле сүртүп салар (сүртүп сал-)

**УСАЛИТЬСЯ** *сов. (измазаться жирным)* үстелип калар (үстелип кал-), үстелип калар (үстелип кал-)

**УСАТЫЙ**, -ая, -ое 1. сагалду; **усатый старик** сагалду өбөгөн; 2. *(с усиками)* кылганду; **усатый ячмень** кылганду арба; 3. *(как составная часть некоторых зоологических названий)* сагалду; **усатый кит** сагалду кит

**УСАЧ** *м.; разг.* 1. *(человек с усам)* койу (узун) сагалду киж; 2. *(рыба сем. карповых)* сагалду балык; 3. *(жук дровосек)* агаштын конгызы; **чёрный усач** агаштын кара конгызы

**УСВАИВАТЬ** *несов. см. усвоить*

**УСВОИТЬ** *сов. что* 1. *(выучить, понять)* үренип алар (үренип ал-), ондоп алар (ондоп ал-); **усвоить урок** урокты үренип алар; **усвоить с первого раза** баштапкы катаптан ондоп алар; 2. *(сделать присущим себе что-л. новое, постороннее, чужое)* үренип алар; **усвоить дурную привычку** жаман кылыкты үренип алар; **усвоить от матери** энезинен үренип алар

**УСЕКНОВЕНИЕ** *с.; книжн. (отсечение)* кезе чабары, чабары, кезери; **усекновение гол-овы** баш кезе чабары

**УСЕРДИЕ** *с.* 1. *книжн. (преданность, расположение к кому-чему-л.)* күүнзеп көрөри (көргөни); **проявлять усердие к своим родителям** бойынын ада-энезин күүнзеп көрөри; 2. *(большое старание, рвение)* албаданары, кичеенери, албаданып (кичеенип) турары, албаданып (кичеенип) турганы, албаданкай (кичеенкей) болоры, албаданкай (кичеенкей) болгоны; **работать с усердием**

албаданып иштенер; **проявлять усердие в учёбе** үредүде кичеенкейин көргүзөр; **с большим усердием** тын албаданып; **хвалить за усердие** кичеенкейи учун мактаар

**УСЕРДНО** *нареч.* кичеенип, албаданып; **усердно работать** кичеенип иштенер

**УСЕРДНЫЙ**, -ая, -ое 1. *(действующий с усердием)* кичеенкей, албаданчак, албаданкай; **усердный работник** кичеенкей ишчи; 2. *(выполняемый с усердием)* кичееп эткен, албаданып эткен; **усердный труд** кичееп эткен иш

**УСЕРДСТВОВАТЬ** *несов.* 1. *уст. (делать в знак сердечного расположения, усердия)* бастыра бойын беринер (берин-), жайылар (жайыл-), тартынар (тартын-); **усердствовать в поклонении богу** кудайга бажырарына бастыра бойын беринер; 2. *(проявлять усердие)* кичеенер (кичеен-), албаданар (албадан-); **усердствовать в учёбе** үредүде кичеенип турар; **чересчур усердствовать** өткүре албаданып турар; **очень-то не усердствуй** тын ла албаданба

**УСЁСТЬСЯ** *сов.* 1. *(сесть)* отурып алар (отурып ал-); **усесться по своим местам** бойынын жерлерине отурып алар; **усесться вокруг стола** столды айландыра отурып алар; 2. *за что (начать заниматься чем-л.)* отура берер (отура бер-); **усесться за чай** чайлаарга отура берер, **усесться за работу** иштенерге отура берер; 3. *прост. (осесть, прочно обосноваться где-л.)* бир жерде отура берер, токынап журтай берер (журтай бер-); **усесться на новом месте** жаны жерде токынап журтай берер

**УСЕЧЁННЫЙ**, -ая, -ое 1. *прич. от усечь*; 2. *прил.; мат.* кезилген; **усечённый конус** кезилген конус; 3. *прил.; грам., лит.* кыска, кыскартылу; **усечённые причастия** кыска эренистер; **усечённый стих** кыскартылу стих

**УСЕЧЬ** *сов. что* 1. кыскартып салар (кыскартып сал-); учын кезип салар (кезип сал-); **усечь конус** конустын учын кезип салар; **усечь слово** сөсти кыскартып салар; 2. *жарг. (понять, усвоить, сообразить)* ондоп алар (ондоп ал-), билип алар (билип ал-); **Усёк**

## УСКОРИТЕЛЬНЫЙ

**вопрос?** Суракты ондоп алдын ба? **усечь наконец-то всё** арт учында үзе билип алар

**УСÉЯТЬ** сов. что **1.** разг. (сплошь засеять) үрендеп салар (үрендеп сал-); **усеять участок пшеницей** участокты буудайла үрендеп салар; **2.** (покрыть, устлать собой поверхность чего-л.) бүркеп салар (бүркеп сал-); **листья усеяли землю** жалбырактар жерди бүркеп салды

**УСÉЯТЬСЯ** сов. **1.** (покрыться) бүркелип калар (бүркелип кал-); **луга усеялись цветами** јаландар чечектерле бүркелип калды; **2.** (тесно, густо заполниться) толо берер (толо бер-); **улица усеялась людьми** ором улусла толо берди

**УСИКИ** мн. (ед. усик м.) **1.** уменьш. от **усы**; **2.** бот. кылга, сагал; **усики пшеницы** буудайдын кылгалары; **усики земляники** јер јиилектин сагалдары; **3.** зоол. сагал; **усики кузнечика** аспаннын сагалдары

**УСИЛЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **усилить**; **2.** прил. (напряжённый, интенсивный) тын, эрчимдү; **усиленная ходьба** тын базыт; **усиленная работа** эрчимдү иш; **3.** прил. (возросший, увеличившийся) тынып калган; **усиленный аппетит** тынып калган аппетит; **усиленное внимание** тынып калган ајару; **4.** (настойчивый, многократно повторяющийся) өткүре тын; **усиленная просьба** өткүре тын сураары; **5.** (увеличенный в объёме, количестве, численности и т.п.) тыныткан; көптөткөн; **усиленная охрана** тыныткан каруул; **усиленная доза** көптөткөн доза

**УСИЛИВАТЬ** несов. см. **усилить**

**УСИЛИВАТЬСЯ** несов. см. **усилиться**

**УСИЛИЕ** с. тыныгыры, тынғый бергени; **мышечное усилие** балтырлардын тынғый бергени; **усилие воли** ийде-күчи тыныгыры

**УСИЛИТЬ** сов. что тындыдып ийер (тындыдып ий-); **усилить бег** јүгүрүшти тындыдып ийер

**УСИЛИТЬСЯ** сов. тынғый берер (тынғый бер-); **волнение на море усилилось** талайда толкулар тынғый берди; **мороз усилился** соок тынғый берди

**УСКАКАТЬ** сов. **1.** (прыгая удалиться) секиргенче јуре берер (јуре бер-); **лягушка ускакала** бака секиргенче јуре берди; **2.** (умчаться вскачь) мантай берер (мантай бер-), мантада берер (мантада бер-); **кони ускакали** аттар мантай берди; **ускакать на коне** атту мантада берер; **3.** разг. (быстро уйти, удалиться) јүгүре берер; **ускакать с друзьями на реку** нөкөрлөриле суу јаар јүгүре берер; ♦ **далеко не ускачешь (не уйдёшь)** бийик једимдерге јетпезин

**УСКОЛЬЗÁТЬ** несов. см. **ускользнуть**

**УСКОЛЬЗНУТЬ** сов. **1.** (вырваться) уштыла берер (уштыла бер-), уштылып чыгар (уштылып чык-); (выпасть) јылбырай берер (јылбырай бер-), јылбырап тўже берер (тўже бер-); (уползти) уштыла берер, јылып барар (јылып бар-); **ускользнуть из рук** колдон уштыла берер; **рыба ускользнула из рук** балык колдон јылбырай берген; **верёвка ускользнула из рук** буу колдон јылбырап тўже берген; **змея ускользнула из-под ног** јылан бут алдынан јылып барды; **2.** разг. (уйти незамеченным, тайком скрыться) уштулып чыгар, јуре берер (јуре бер-), кача берер (кача бер-); **незаметно ускользнуть с собрания** јууннан билдирбезинен јуре берер; **ускользнуть от погони** сүрүштен уштулып чыгар; **3.** (остаться незамеченным) от кого-чего; разг. чыгып барар (чыгып бар-); **это ускользнуло от моего внимания** бу менин ајарумнан чыгып барган; **4.** от чего; разг. (уклониться) кыйыжып ийер (кыйыжып ий-); **ускользнуть от прямого ответа** чике каруудан кыйыжып ийер; **5.** (бесследно исчезнуть, уйти в прошлое) өдө берер (өдө бер-), өдүп калар (өдүп кал-); **день незаметно ускользнул** күн билдирбезинен өдө берген

**УСКОРОЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **ускорить**; **2.** прил. (более быстрый, чем обычно) түргендеткен (түргендедер), капшайлаткан (капшайладар); **ускоренное хождение** түргендедер базыт; **ускоренный темп** капшайлаткан тебү

**УСКОРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *тех.* түргендедер; **ускорительный прибор** түргендедер јазал

## УСКОРИТЬ

**УСКО́РИТЬ** сов. что **1.** (сделать более скорым, быстрым) түргендедип ийер (түргендедип ий-), бачымдадып ийер (бачымдадып ий-); **ускорить шаги** базытты түргендедип ийер; **2.** (приблизить по времени) жууктадып салар (жууктадып сал-); **ускорить отъезд** барарын жууктадып салар

**УСКО́РИТЬСЯ** сов. **1.** (стать более быстрым) түргендей берер (түргендей бер-), бачымдай берер (бачымдай бер-); **2.** (наступить скорее, чем ожидалось) жууктай берер (жууктай бер-); **отъезд ускорился из-за непогоды** күн үрелгенинен улам атанары жууктай берген

**УСКОРЯ́ТЬ** несов. см. **уско́рить**

**УСКОРЯ́ТЬСЯ** несов. см. **уско́риться**

**УСЛА́ВЛИВАТЬСЯ** несов. см.

**усло́вливаться**

**УСЛА́ДА** ж. соот, коот; **улада дней моих** менин жүрүмимнин сооды

**УСЛАДИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое уст. соотту, коотту; **усладительное пение соловья** тоорчыктын коотту кожоны

**УСЛАДИ́ТЬ** сов. кого-что соотодор (соотот-); **усладить слух пением кулакты** кожонло соотододып ийер

**УСЛАЖДА́ТЬ** несов. см. **усладить**

**УСЛА́ТЬ** сов. кого-что; разг. аткарып ийер (аткарып ий-), ийе берер (ийе бер-); **услать в глушь** ыраак жерге аткарып ийер

**УСЛАЩА́ТЬ** несов. см. **уластить**

**УСЛАЩА́ТЬСЯ** несов. см. **уластиться**

**УСЛЕДИ́ТЬ** сов. **1.** за кем-чем (устеречь) кичееп көрөр (кичееп көр-); **уследить за детьми** балдарды кичееп көрөр; **2.** за чем (не упустить из виду) аяруга алып ийер (алып ий-); **уследить за газетными новостями** газеттин солундарын аяруга алып ийер; **3.** (заметить, подметить) көрүп ийер (көрүп ий-); **уследить сигнал** сигналды көрүп ийер

**УСЛЕ́ЖИВАТЬ** несов. см. **уследить**

**УСЛО́ВИЕ** с. **1.** мн. **условия** (обстоятельства) молжу; **требовательность к себе** – **условие успеха** бойынан кату сураары – **жедимнин** молжузы; **2.** **обычно мн. условия** (требования) некелтелер; **прочитать усло-**

**вия договора** јөптөжүнин некелтелерин кычырып ийер; **назвать свои условия** бойынын некелтелерин айдып ийер; **3.** (уговор, договорённость) јөп, јөптөжип алары; **нарушить условие** јөпти бузуп салар; **4.** **обычно мн. (правила)** ээжилер; **льготные условия** јенилтелерлү ээжилер; **5.** (обстановка) айалга; **хорошие условия для работы** иштин жарамыкту айалгалары; **6.** **обычно мн. (данные, из которых следует исходить)** берилген некелтелер; **условия задачи** задачанын берилген некелтелери

**УСЛО́ВИТЬСЯ** сов. јөптөжип алар (јөптөжип ал-), куучындажып алар (куучындажып ал-), эрмектежип алар (эрмектежип ал-); **условиться о встрече** туштажу керегинде куучындажып алар; **условиться не говорить о любви** сүүш керегинде куучындашпаска јөптөжип алар

**УСЛО́ВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое јөптөжип салган; **условленное время** јөптөжип салган ой

**УСЛО́ВЛИВАТЬСЯ**

и **УСЛА́ВЛИВАТЬСЯ** несов. см. **условиться**

**УСЛО́ВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (установленный по условию между кем-л., понятный только условившимся) јөптөжип алган; **условный сигнал** јөптөжип алган сигнал; **2.** (ограниченный каким-л. условиями) молжулу ээжилерле киреленген; **условное согласие** молжулу ээжилерле киреленген јөп; **3.** (не существующий на самом деле, воображаемый) санаада чийү тартып ийер; **4.** **грам.** молжу; **условное наклонение** молжу наклонение; ♦ **условные рефлекссы** условный рефлексстер

**УСЛОЖНИ́ТЬ** сов. что күч (уур) эдип салар (эдип сал-); **усложнить проект** үлекерди күч эдип салар; **усложнить положение** айалганы уур эдип салар

**УСЛОЖНИ́ТЬСЯ** сов. күч (уур) болуп калар; **план работы усложнился** иштин планы уур болуп калды; **жизнь усложнилась** жүрүм күч болуп калды

**УСЛОЖНЯ́ТЬ** несов. см. **усложнить**

**УСЛОЖНЯ́ТЬСЯ** несов. см.

**усложниться**

## УСМОТРЕТЬ

**УСЛУГА** *ж.* 1. (*помощь*) болуш; *дружеская услуга* најылык болуш; 2. *мн.* услуги јеткилдеш, јеткилдеери; *коммунальные услуги* коммунал јеткилдештер; *услуги связи* колбуларла јеткилдеери; 3. *сбир.*; *уст.* (*прислуга*) услуга; *услуга в чёрных фраках* кара фрактарлу услуга; ♦ *медвежья услуга* кереги јок болуш; **к вашим (твоим) услугам** слерге (сеге) болужарга белен

**УСЛУЖЕНИЕ** *с.*; *уст.* 1. јалчы болоры, јалданып иштеери; *находиться в услужении* јалчы болоры; *быть в услужении у богатых* бай улуста јалданып иштеери; 2. *разг.* (*угождение*) јарамзыыры, јараарга албаданары; *услужение начальству* башкаруга јараарга албаданар

**УСЛУЖИВАТЬ** *несов. см. услужить*

**УСЛУЖИТЬ** *сов. кому* 1. болужып ийер (болужып ий-), болуш јетирип салар (јетирип сал-); *всегда готов услужить* болужып ийерге качан да белен; 2. (*угодить*) јарамзып ийер (јарамзып ий-); *услужить старшим* јаандарга јарамзып ийер

**УСЛУЖЛИВО** *нареч.* јарамзып, јараарга албаданып; *услужливо говорить* јарамзып куучынданар

**УСЛУЖЛИВЫЙ**, ая, -ое 1. болушчан; *услужливый человек* болушчан киж; 2. јарамзык; *услужливый дурак опаснее врага* јарамзык тенок бшгүнен коркышту

**УСЛЫХАТЬ** *сов.*; *разг. см. услышать*

**УСЛЫШАТЬ** *сов.* 1. *что* (*воспринять слухом*) угуп ийер (угуп ий-); *услышать пение птиц* кушкаштардын үнин угуп ийер; 2. *что, про кого-что, о ком-чём* (*узнать*) угуп ийер; *услышать добрую весть* јакшы солун угуп ийер; 3. *что* (*ощутить запах чего-л.*) сезип ийер; *услышать запах горячего хлеба* изү калаштын јыдын сезип ийер; ♦ *живого слова не услышишь*: 1) куучындажар киж; 2) терен ойлу улус јок болгоны керегинде

**УСМАТРИВАТЬ** *несов. см. усмотреть*

**УСМАТРИВАТЬСЯ** *несов. страд. от усматривать*

**УСМЕХАТЬСЯ** *несов. см. усмехнуться*

**УСМЕХНУТЬСЯ** *сов.* каткырынып ийер (каткырынып ий-); *усмехнуться с недоверием* бүтпей каткырынып ийер

**УСМЁШКА** *ж.* каткырынары; *лукавая усмешка* мекелү каткырынары

**УСМЁШЛИВЫЙ**, -ая, -ое 1. (*о человеке*) күлүмзиренерге сүүп турган; *усмешливый человек* күлүмзиренерге сүүп турган киж; 2. (*выражающий усмешку*) күлүмјилү; *усмешливые глаза* күлүмјилү көстөр

**УСМИРИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое токынадар, токтодор, јобожодар; *усмирительные меры* токынадар иштер

**УСМИРИТЬ** *сов. кого-что* 1. (*сделать смиренным, послушным*) токынадып салар (токынадып сал-), токтодып салар (токтодып сал-), јобожодып салар (јобожодып сал-); (*о лошади*) үредип салар (үредип сал-); *усмирить людей* улусты токынадып салар; *усмирить крикунов* кыйгырып турган улусты токтодып салар; *усмирить зверя* анды јобожодып салар; *усмирить необъезженного коня* эмдик атты үредип салар; 2. (*заставить прекратить мятеж, бунт и т.п.*) базып салар (базып сал-), туй базып салар; *усмирить мятеж* түймеенди туй базып салар

**УСМИРИТЬСЯ** *сов.* 1. (*стать смиренным, послушным*) јобожып калар (јобожып кал-), токтодынып ийер (токтодынып ий-); *лошадь усмирилась* ат јобожый берди; 2. (*стать покорным*) токынап калар (токынап кал-); *восставшие усмирились* түймеен көдүргендер токынап калды

**УСМИРЯТЬ** *несов. см. усмирить*

**УСМИРЯТЬСЯ** *несов. см. усмириться*

**УСМОТРЕНИЕ** *с.* көрүм, көргөни; *на ваше усмотрение* слердин көргөнигерле; *по усмотрению комиссии* комиссиянын көрүмиле

**УСМОТРЕТЬ** *сов.* 1. (*увидеть, заметить*) көрүп ийер (көрүп ий-); *усмотреть вдаль дым* ыраакта ыш көрүп ийер; 2. *за кем-чем; разг.* (*обычно с отрицанием*) көрүп болор (көрүп бол-); *за всеми сразу не усмотришь* бастыразынын кийнинен тургуза ла

## УСНАСТИТЬ

көрүп болбозын; **3.** *что, в чём (установить, признать)* көрүп ийер, таап алар (таап ал-); **усмотреть в документе ошибки** документте жастыралар көрүп ийер

**УСНАСТИТЬ** *сов. что, чем 1. (снабдить в большом количестве)* жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-); **уснастить продуктами** ашкурсакла жеткилдеп салар; **2.** *(украсить словами)* жарандырып салар (жарандырып сал-), толтырып салар (толтырып сал-); **уснастить речь цитатами** куучынын цитаталарла жарандырып салар

**УСНАЩАТЬ** *несов. см. уснастить*

**УСНАЩАТЬСЯ** *несов. страд. от уснащать*

**УСНУТЬ** *сов. 1.* уйуктап калар (уйуктап кал-); **ребёнок уснул** бала уйуктап калган; **2.** *(перестать дышать, умереть – о рыбе)* тынбай барар (тынбай бар-), өлүп калар (өлүп кал-); **на суше рыба уснула** кургак жерде балык тынбай барды; **река засохла и рыба в ней уснула** суу кургап, ондо балыктар өлүп калды; ♦ **уснуть навеки (навсегда), уснуть вечным (могильным, последним) сном** өлүп калар

**УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ** *с. 1. см. усовершенствовать, усовершенствоваться; усовершенствование качества знаний* билгирдин чындыйын бийиктедери; **2. обычно мн. усовершенствования (изменения в чём-л.)** жарамыкту солынтылар; **ввести усовершенствование в методику обучения** үредүнин методиказына жарамыкту солынтылар кийдирип койор

**УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от усовершенствовать; 2. прил.** чындыйы бийиктелген, жарандырылган; **усовершенствованная методика обучения** үредүнин жарандырылган методиказы

**УСОВЕРШЕНСТВОВАТЬ** *сов., несов.* чындыйын бийиктедип салар (бийиктедип сал-); чындыйын бийиктедер (бийиктет-); **усовершенствовать знания** билгирдин бийиктет чындыйын бийиктедип салар

**УСОВЕРШЕНСТВОВАТЬСЯ** *сов., несов.* чындыйы бийиктеп калар (бийиктеп кал-); чындыйы бийиктеер (бийикте-)

**УСОВЕСТИТЬ** *сов. кого-что; разг.* уйалтып ийер (уйалтып ий-), кемзиндирип ийер (кемзиндирип ий-); **усоветить человека** кижини кемзиндирип ийер

**УСОВЕСТИТЬСЯ** *сов.; разг.* уйала берер (уйала бер-), кемзине берер (кемзине бер-)

**УСОЛИТЬ** *сов.; разг.* жеткил тузап салар (тузап сал-)

**УСОМНИТЬСЯ** *сов. в ком-чём* аланзый берер (аланзый бер-), бүтпей барар (бүтпей бар-); **усомниться в правдивости его слов** онын сөстөри чын болгонына аланзый берер

**УСОХНУТЬ** *сов. 1. (похудеть, уменьшиться от старости)* арыктап калар (арыктап кал-); **дед сгорбился, усох** карган өбөгөн коркойып, арыктап калган; **2. (уменьшиться в весе, в объёме при высыхании)** кургап калар (кургап кал-); **доски усохли** досколор кургап калган; **3. (потеряв влагу, стать сухим, засохнуть)** кургап калар, какшап калар (какшап кал-); **листья опали на землю и усохли** жалбырактар жерге түжүп, кургап калган; **в горле усохло от жажды** суузаганынан тамак какшай берди; **4. (стать сухим, безводным – о водоёме)** соолып калар (соолып кал-); **от жары реки усохли** изүнен суулар соолып калган

**УСПЕВАТЬ** *несов. 1. см. успеть; 2. (успешно учиться)* жакшы үренер (үрен-); **успевать по всем предметам** бастыра предметтерле жакшы үренер

**УСПЕВАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1. прич. от успевать; 2. прил.** жакшы үренип турган; **успевающий ученик** жакшы үренип турган үренчик

**УСПЕТЬ** *сов. 1. (сделать в срок)* ойинде эдип салар (эдип сал-); **успеть вернуться домой** айылына ойинде жанып келер; **2. (пробыть в срок)** ойинде једип келер (једип кел-); **успеть на поезд** поездке ойинде једип келер; **3. в чём; уст. (достичь успеха)** једимдерге једип алар (једип ал-); **успеть в науках** билимде бийик једимдерге једип алар

**УСПЕХ** *м. 1.* јенү, мөр; **воздушный бой принёс успех** кейде согуш јенү экелген; **иметь успех** мөрлү болор; **2. обычно мн. (хо-**

## УТАЩИТЬ

рошие результаты в учёбе, в достижении чего-л.) једимдер; **желать успехов в учёбе** үредүде једимдер күнзеер; **3.** (общественное признание) мак, једим; **добиться успеха** макка јединер; ♦ **с успехом** једимдү

**УСПЕШНЫЙ**, -ая, -ое једимдү, јенүлү, мөрлү; **успешное начало** једимдү баштанкай; **успешная битва** јенүлү согуш; **успешный человек** мөрлү кизи

**УСПОКАИВАТЬ** несов. см. **успокоить**

**УСПОКАИВАТЬСЯ** несов. **успокоиться**

**УСПОКАИВАЮЩИЙ**, -ая, -ое тоқыналу, тоқынадар, тоқынадып турган, амыр, амырадар, амырадып турган; **успокаивающий тон** тоқынадып турган үн

**УСПОКОЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** прич. от **успокоить**; **2.** тоқыналу, тоқынап калган

**УСПОКОЙТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тоқынадатан, тоқынадар; **успокоительное известие** тоқынадар јетирү; **2.** в знач. суц. **успокоительное** с. тоқынадатан эм

**УСПОКОИТЬ** сов. **1.** кого-что (унять) тоқынадып салар (тоқынадып сал-); **успокоить детей** балдарды тоқынадып салар; **2.** (привести в состояние покоя) тым эдип ийер (эдип ий-); **успокоить чаши весов** бескенин аяктарын тым эдип ийер; **3.** что (умерить, ослабить) јабызадып ийер (јабызадып ий-), кирелендирип ийер (кирелендирип ий-); **успокоить кашель** јөдүлди јабызадып ийер; **успокоить зубную боль** тиштин оорузын кирелендирип ийер; **4.** (успокоить, заставить повиноваться) токтодып ийер (токтодып ий-); **успокоить дерущихся** согужып тургандарды токтодып ийер

**УСПОКОИТЬСЯ** сов. **1.** (стать спокойным) тоқынай берер (тоқынай бер-); **дети успокоились** балдар тоқынай берди; **2.** (перестать шуметь, смеяться и т.п.) тым боло берер (боло бер-); **всё вокруг успокоилось** бастыра неме айландыра тым боло берди; **3.** (стать слабее, прекратиться) јоголо берер (јоголо бер-), јабызай берер (јабызай бер-), астай берер (астай бер-); **головная боль успокоилась** баштын оорузы јабызай берди; **4.** (прекратиться, стихнуть — о сти-

хийных явлениях) тоқынай берер; токтой берер (токтой бер-); **море успокоилось** талай тоқынай берди; **ветер успокоился** салкын токтой берди

**УСЫ** *мн.* (ед. ус м.) сагал

**УСЫНОВИТЬ** сов. уул балазы эдип алып алар (алып ал-); **усыновить сироту** өскүс баланы уул балазы эдип алып алар

**УСЫНОВЛЯТЬ** несов. см. **усыновить**

**УСЫПАТЬ** сов. что **1.** (покрыть поверхность чем-л. сыпучим) сееп салар (сееп сал-), төгүп салар (төгүп сал-); **усыпать дорожки песком** јолды кумакла сееп салар; **2.** (усеять, покрыть) бөктөп салар (бөктөп сал-), бүркеп салар (бүркеп сал-); **звёзды усыпали небо** јылдыстар тенерини бүркеп салган

**УСЫПИТЬ** сов. **1.** кого-что (заставить уснуть) уйуктадып салар (уйуктадып сал-); **усыпить пеннем** кожонло уйуктадып салар; **2.** что; перен. јымжадып салар (јымжадып сал-), јабызадып салар (јабызадып сал-); **усыпить бдительность** ајарынкайын јабызадып салар

**УСЫПЛЕНИЕ** с. уйуктадары, уйуктадып салары; **усыпление ребёнка** баланы уйуктадары

**УСЫПЛЯТЬ** несов. см. **усыпить**

**УСЫХАТЬ** несов. см. **усохнуть**

**УТАИВАТЬ** несов. см. **утаить**

**УТАИТЬ** сов. что **1.** (сохранить в тайне) јажырып салар (јажырып сал-); **утаить правду** чынды јажырып салар; **2.** (тайно присвоить) јажырып алар (јажырып ал-), туйка алып алар (алып ал-); **утаить деньги** акчаны туйка алып алар; **3.** (спрятать, сделать невидимым для других) јажырып салар, сугуп салар (сугуп сал-); **утаить золото** алтынды јажырып салар

**УТАЙКА** жс. јажырыш, јажыраы; **утаика денег** акча јажырыш; **утаика правды** чынды јажыраы

**УТАПТЫВАТЬ** несов. см. **утоптать**

**УТАСКИВАТЬ** несов. см. **утащить**

**УТАЩИТЬ** сов. кого-что **1.** (таща, унести) сүүртеј берер (сүүртеј бер-), сүүртеп апарар (сүүртеп апар-); **2.** разг. (уходя, взять с

## УТВАРЬ

*собой, унести*) апара берер (апара бер-); **утащить из дому** айылдан апара берер; **3. разг.** (*украсть, стащить*) уурдап алар; **утащить книгу** бичикти уурдап алар; **4. разг.** (*увлечь за собой*) апара берер; **вода утащила лодку** суу кемени апара берген

**УТВАРЬ** *ж. собир.* нек-сак, тудунар-кабынар немелер; **домашняя утварь** айылчинин тудунар-кабынар немелери

**УТВЕРДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *жөпсинген;* **утвердительный ответ** *жөпсинген каруу;* **2. грам.** *жөпсинер;* **утвердительно предложение** *жөпсинер эрмек*

**УТВЕРДИТЬ** *сов. 1. что (принять окончательное решение)* *жөптөп салар (жөптөп сал-),* *жарадып салар (жарадып сал-);* **утвердить план работы** *иштин планын жөптөп салар;* **утвердить новый закон** *жаны жасакты жарадып салар;* **2. что (прочно укрепить, установить)** *бек тургузып салар (тургузып сал-);* **утвердить опоры** *тиргүүштерди бек тургузып салар;* **3. кого-что, в чём (убедить)** *бүдүмжилеп салар (бүдүмжилеп сал-);* **утвердить в своей правоте** *бойынын чындыгына бүдүмжилеп салар*

**УТВЕРДИТЬСЯ** *сов. 1. (упрочиться, укрепиться)* *тынгып калар (тынгып кал-),* *бек тургузылып калар (тургузылып кал-);* **утвердились новые порядки** *жаны ээжилер бек тургузылып калды;* **2. (увериться, укрепиться в мысли)** *бек бүдүп турар (бүдүп тур-);* **утвердиться в своём мнении** *бойынын шүүлтезине бек бүдүп турар*

**УТВЕРЖДЕНИЕ** *с. 1. (укрепление)* *тургузары, тургузып салары, жөптөбри, жөптөп салары, жарадары, жарадып салары;* **утверждение власти** *жанды тургузары;* **утверждение в звании** *жамызында жөптөбри;* **2. (мнение)** *шүүлте;* **правильное утверждение** *чындык шүүлте*

**УТЕКАТЬ** *несов. см. утечь*

**УТЁНОК** *м.* суугуштын балазы

**УТЕПЛЕНИЕ** *с.* жылуулары; **утепление дома** *тураны жылуулары*

**УТЕПЛЁННЫЙ**, -ая, -ое **1. прич. от** *утеплитель;* **2. прил.** *жылуулаган, жылу;* **утеплённая обувь** *жылуулаган өдүк*

**УТЕПЛИТЬ** *сов.* жылуулап салар (жылуулап

сал-); **утеплить коровник** *уйлардын кажаганын жылуулап салар*

**УТЕПЛИТЬСЯ** *сов.; разг. 1. (сделать своё жильё более тёплым)* *жылуулап алар (жылуулап ал-), жылыдып алар (жылыдып ал-);* **2. (надеть на себя тёплую одежду)** *жылуланып алар (жылуланып ал-), жылу кийим кийип алар (кийип ал-)*

**УТЕПЛЯТЬ** *несов. см. утеплить*

**УТЕРЁТЬ** *сов. кого-что; разг. 1. (вытирая, утереть)* *арлап ийер (арлап ий-);* **утереть слёзы** *көстинг жажын арлап ийер;* **2. (вытирая, сделать сухим или чистым)** *арчып ийер (арчып ий-);* **утереть рот** *оозын арчып ийер*

**УТЕРЁТЬСЯ** *сов.; разг.* *арланып алар (арланып ал-), арчынып алар (арчынып ал-);* **утереться платком** *арчуулла арчынып алар*

**УТЕРПЁТЬ** *сов.* *чыдажып ийер (чыдажып ий-); с трудом утерпеть* *жүк арайдан чыдажып ийер*

**УТЁРЯ** *ж.* *жылыйту, жылытары;* **утеря документов** *документтерди жылытары*

**УТЕРЯТЬ** *сов. что* *жылытып салар (жылытып сал-);* **утерять деньги** *акчаны жылытып салар*

**УТЕРЯТЬСЯ** *несов.* *жылыяр (жылы-), жылыып калар (жылыып кал-), жоголор (жогол-), жоголып калар (жоголып кал-);* **данные утерялись** *көргүзүлөр жоголып калды*

**УТЁС** *м.* *кайа таш, жылым кайа;* **взобраться на утёс** *кайа ташка чыгып алар*

**УТЁСИСТЫЙ**, -ая, -ое *кайаларлу;* **утёсистый берег** *кайаларлу жарат*

**УТЁХА** *ж. 1. (забава)* *ойын, соот, ойын-соот;* **детские утехи** *балдарды ойын-сооды;* **2. (утешение, радость)** *сүүнчи;* **дочь — его утеха** *кызы — онын сүүнчизи*

**УТЁЧКА** *ж.* *(чыгып, агып, төгүлип)* *корооры;* **утечка газа** *газтын чыгып корооры;* **утечка воды** *суунын агып корооры*

**УТЕЧЬ** *сов.; разг. 1.* *ага берер (ага бер-);* **вода утекла из озера** *суу көлдөн ага берген;* **2. (израсходоваться, потратиться — о деньгах)** *короп калар (короп кал-);* **деньги быстро утекли** *акча түрген короп калды;* **3. (пройти — о времени, событиях)** *өдө берер (өдө бер-), өдүп калар (өдүп кал-);* **годы утекли** *жылдар*

өдүп калды; ♦ **много (немало, столько) воды утекло** көп ой өдүп калды

**УТЕША́ТЬ** *несов. см. утешить*

**УТЕША́ТЬСЯ** *несов. см. утешиться*

**УТЕШЕ́НИЕ** *с.* **1.** токынадары; **утешение ребёнка** баланы токынадары; **2.** (*то, что доставляет успокоение*) токынал; **найти себе утешение** бойына токынал таап алар; **3.** (*тот, кто (то, что), доставляет радость*) сүүнчи; **утешение матери** — дети энезинин сүүнчизи — балдар

**УТЕШИ́ТЕЛЬ** *м. и УТЕШИ́ТЕЛЬНИЦА* *ж.* токынадар кижы

**УТЕШИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое токыналу; **утешительный ответ** токыналу каруу

**УТЁШИТЬ** *сов. кого-что* **1.** токынадып салар (токынадып сал-); **утешить ребёнка** баланы токынадып салар; **2.** (*порадовать*) сүүндирип ийер (сүүндирип ий-); **утешить отца успехами** адазын једимдерле сүүндирип ийер

**УТИЛИЗА́ЦИЯ** *ж.* утилизация

**УТИЛИЗЫ́РОВАТЬ** *сов., несов. что* утилизациялап салар (утилизациялап сал-), утилизациялаар (утилизацияла-); **утилизировать отходы производства** производствонун таштантыларын утилизациялап салар

**УТИ́НЫЙ**, -ая, -ое суугуштын; **утиное яйцо** суугуштын јымыртказы

**УТИРА́ТЬ** *несов. см. утереть*

**УТИРА́ТЬСЯ** *несов. см. утереться*

**УТИХА́ТЬ** *несов. см. утихнуть*

**УТИ́ХНУТЬ** *сов.* **1.** тымый берер (тымый бер-); **шум утих** табыш тымый берди; **2.** (*прекратиться*) токтоп калар (токтоп кал-); **буря утихла** јоткон токтоп калды; **3.** (*успокоиться*) токынай берер (токынай бер-), тымый берер; **ребёнок утих** бала тымый берди

**УТИХОМЫ́РИВАТЬ** *несов. см.*  
**утихомирить**

**УТИХОМЫ́РИВАТЬСЯ** *несов. см.*  
**утихомириться**

**УТИХОМЫ́РИТЬ** *сов. кого-что; разг.* токынадып салар (токынадып сал-); **утихомирить учеников** үренчиктерди токынадып салар

## УТОМИТЕЛЬНЫЙ

**УТИХОМЫ́РИТЬСЯ** *сов.; разг.* токынап калар (токынап кал-), тымый берер (тымый бер-); **мальчики утихомирились** уулчактар токынап калдылар; **ветер утихомирился** салкын тымый берди

**УТКА** *ж.* **1.** зоол. суугуш, өртөк; **дикая утка** јерлик суугуш; **2.** (*сосуд для мочи*) утка; **3.** (*ложный слух*) коп, кей эрмек; **пустить утку** коп чыгарар

**УТКНУ́ТЬ** *сов. что, во что; разг.* **1.** түртүрүп алар (түртүрип ал-); **уткнуть лицо в грудь отца** јүзин адазынын тōжине түртүрип алар; **2.** *перен. (упереть)* кадап алар (кадап ал-); **уткнуть глаза в книгу** көстөрин бичикке кадап алар

**УТКНУ́ТЬСЯ** *сов. во что; разг.* **1.** түртүп алар (түртүп ал-), түртүнип алар (түртүнип ал-); **уткнуться с головой в подушку** бажын јастыкка түртүп алар; **2.** *перен.* кадалып калар (кадалып кал-); **уткнуться в книгу** бичикке кадалып калар

**УТЛЫ́Й**, -ая, -ое **1.** (*непрочный, некрепкий*) бортык; **углая лодка** бортык кеме; **2.** (*убогий, бедный*) јокту; **углая деревня** јокту деревне

**УТОЛЫ́ТЬ** *сов. что* **1.** (*удовлетворить потребность*) кандырар (кандыр-); **утолить жажду** суузын кандырар; **2.** (*ослабить, умерить*) јабызадып ийер, астадып ийер (астадып ий-); **утолить боль** ооруны јабызадып ийер

**УТОЛСТИ́ТЬ** *сов. что* јоонодып салар (јоонодып сал-); **утолстить верёвку** бууны јоонодып салар

**УТОЛСТИ́ТЬСЯ** *сов.* јооноп калар (јооноп кал-); **утолститься в основании** тōзинде јооноп калар

**УТОЛЩА́ТЬ** *несов. см. утолстить*

**УТОЛЩА́ТЬСЯ** *несов. см. утолститься*

**УТОЛЯ́ТЬ** *несов. см. утолить*

**УТОЛЯ́ТЬСЯ** *несов. см. утолиться*

**УТОМИ́ТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*доводящий до утомления, усталости*) арыдар, уур, кўч; **утомительная дорога** арыдар јол; **2.** (*вызывающий скуку*) чылазынду; **утомительный разговор** чылазынду куучын

## УТОМИТЬ

**УТОМИТЬ** *сов. кого-что* арыдып салар (арыдып сал-), чыладып салар (чыладып сал-); **утомить глаза** көстөрдү чыладып салар

**УТОМИТЬСЯ** *сов.* арып калар (арып кал-), чылап калар (чылап кал-); **утомиться от работы** иштен арып калар

**УТОМЛЕНИЕ** *с.* арыыры (арыганы), чылаары (чылаганы); **сильное утомление** тыг арыганы

**УТОМЛЁННОСТЬ** *жс.* арып калганы, чылап калганы; **утомлённость организма** организмнын арып калганы

**УТОМЛЁННЫЙ**, -ая, -ое аарып калган, чылап калган; **утомлённый вид** аарып калган бүүдүш

**УТОМЛЯЕМОСТЬ** *жс.* арып кайы, аарып турары, чыланкайы, чылап турары; **утомляемость ребёнка** баланын арып кайы; **быстрая утомляемость** түргөн аарып турары

**УТОМЛЯТЬ** *несов. см. утомить*

**УТОМЛЯТЬСЯ** *несов. см. утомиться*

**УТОНУТЬ** *сов. см. тонуть*

**УТОНЧАТЬ** *несов. см. утончить*

**УТОНЧАТЬСЯ** *несов. см. утончиться*

**УТОНЧЁННОСТЬ** *жс.* сүреен жакшы (жараш, бийик кеминде) болоры; **утончённость натуры** кижинин кылык-жангы сүреен бийик кеминде болоры

**УТОНЧЁННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*изощрённый*) сүреен бийик кемине жеткен; **утончённые манеры** сүреен бийик кемине жеткен тыш кылык-жан; **2.** (*отвечающий требованиям самого тонкого вкуса*) сүреен бийик некелтелерге келижип турган; **утончённое кушанье** сүреен бийик некелтелерге келижип турган курсак; **утончённое образование** сүреен бийик некелтелерге келижип турган үредү; **3.** (*имеющий изысканные манеры, тонкий ум*) сүреен жакшы тыш кылык-жанду, курч сагышту; **утончённая девушка** сүреен жакшы тыш кылык-жанду кыс; **утончённый писатель** курч сагышту бичичи

**УТОНЧИТЬ** *сов. что* **1.** (*сделать более тонким*) чичкерттип салар (чичкерттип сал-), чичке эдип салар (эдип сал-); жукартып салар (жукартып сал-), жука эдип салар; **утончить проволоку** эмикти чичкерттип салар; **2.** (*сделать более изысканным*) там жакшы

эдип салар, онон бийик кемине жетирип салар (жетирип сал-); **утончить манеры** тыш кылык-жангы онон бийик кемине жетирип салар

**УТОНЧИТЬСЯ** *сов. 1.* *в разн. знач.* (*стать более тонким в объёме*) чичкерип калар (чичкерип кал-), чичке болуп калар (болуп кал-); (*стать более тонким в ширину*) жукарып калар (жукарып кал-), жука болуп калар; **нить утончилась** учук чичкерип калган; **угольный пласт утончился** таш көмүрдин жонгы жукарып калган; **2.** (*стать более изысканным*) там жакшы (жараш) болуп калар (болуп кал-), онон бийик кеминде болуп калар (болуп кал-); **3. разг.** (*стать худым, заострившимся — о лице, чертах лица*) сүүрейип калар (сүүрейип кал-); **лицо больного утончилось** оору кижинин жүзи сүүрейип калган

**УТОПАТЬ** *сов.; прост. 1. см. утоптать; 2. см. уйти 1*

**УТОПАТЬ** *несов. см. тонуть; ♦ утопать в слезах* көп жаш төгөр

**УТОПАЮЩИЙ**, -ая, -ее **1.** *прич. от утопать; утопающий человек* чөнүп жаткан киж; **2.** *в знач. суц. утопающий м.* чөнүп жаткан киж

**УТОПИТЬ** *сов. см. топить III*

**УТОПИТЬСЯ** *сов. см. топиться II*

**УТОПЛЕННИК** *м. и УТОПЛЕННИЦА жс.* чөнүп өлгөн киж

**УТОПТАТЬ** *сов. что* тепсел салар (тепсел сал-), тактап салар (тактап сал-); **утоптать землю** жерди тепсел салар

**УТОПТАТЬСЯ** *сов.; разг.* тепселип калар (тепселип кал-), такталып калар (такталып кал-)

**УТОЧНЕНИЕ** *с. 1.* чокымдаары; **уточнение тезисов** тезистерди чокымдаары; **2.** (*уточняющая поправка*) чокымдаган түзедү; **внести уточнение** чокымдаган түзедүни кийдирип салар

**УТОЧНИТЬ** *сов. что* чокымдап салар (чокымдап сал-); **уточнить время приезда** келер өйдү чокымдап салар

**УТОЧНИТЬСЯ** *сов.* чокымдалып калар (чокымдалып кал-); **обстановка уточнилась** айалга чокымдалып калды

## УТЯНУТЬ

**УТОЧНЯТЬ** *несов. см. уточнить*

**УТОЧНЯТЬСЯ** *несов. см. уточниться*

**УТРАИВАТЬ** *несов. см. утроить*

**УТРАИВАТЬСЯ** *несов. см. утроиться*

**УТРАТА** *ж.* 1. жылыитары, жылытып салары; **утрата трудоспособности** иштенер аргазын жылыитары; 2. (*потеря, урон*) жылыиту, жоголту, королту; **тяжёлая утрата** уур жылыиту; **понести утрату** королтуга тўжер

**УТРАТИТЬ** *сов. кого-что* жылытып салар (жылытып сал-); **приказ утратил силу** жакару кўчин жылытып салган

**УТРАТИТЬСЯ** *сов.* жылыып калар (жылыып кал-), жоголып калар (жоголып кал-); **старые традиции утратились** эски чўм-жандар жоголып калган

**УТРАЧИВАТЬ** *несов. см. утратить*

**УТРАЧИВАТЬСЯ** *несов. см. утратиться*

**УТРЕННИЙ**, -ая, -ее 1. эртен туранын; **утренние часы** эртен туранын ойи; 2. (*такой, какой бывает утром*) эртен турадагы; **утренняя роса** эртен турадагы чалын; 3. (*совершаемый по утрам*) эртен турада эдер; **утренние дела** эртен турада эдер керектер

**УТРО** *с.* эртен тура; (*раннее*) тан; **весеннее утро** жаскы тан; **под утро** тан алдында; ♦ **С добрым утром!** Якшылыкту тангла!

**УТРОБА** *ж.* 1. (*внутренняя часть живота человека или животного*) ич, ич-карын; **в утробе матери** эненин ичинде; **в утробе бурчит** ичи колырайт; 2. (*внутренняя часть чего-л., нутро*) ичи; **железная утроба ко-рабля** керептин темир ичи; ♦ **ненасытная утроба кто**; *разг.-сниж.* тойбос (ачап) кижиде эмезе тынду керегинде

**УТРОЕНИЕ** *с.* ўч катап кўптўдўри

**УТРОЕННЫЙ**, -ая, -ое ўч катап кўптўткўн; **утроенный объём** ўч катап кўптўткўн объём

**УТРОИТЬ** *сов. что* ўч катап кўптўдип салар (кўптўдип сал-); **утроить количество рабочих** ишчилердин тоозын ўч катап кўптўдип салар

**УТРОИТЬСЯ** *сов.* ўч катап кўптўп калар (кўптўп кал-); **силы утроились** кўчи ўч катап кўптўп калды

**УТРУЖДАТЬ** *несов. кого-что* жободор (жобот-); **утруждать просьбами** сурактарла жободор

**УТРИАСТИ** *сов.* 1. *что* (*уплотнить*) силкип тыктай салар (тыктай сал-); **утриати муку в мешке** таардагы кулурды силкип тыктай салар; 2. *обычно безл.; разг. (измучить тряской в пути)* силкип салар (силкип сал-); **в дороге утрясло** жолдо силкип салды; 3. *что; разг. (уладить)* келиштирип салар (келиштирип сал-); **утриати сложный вопрос** кўч суракты келиштирип салар

**УТРИАСТИСЬ** *сов.* 1. *разг. (уплотниться от тряски)* тыктай салынар (тыктай салын-); **мука утряслась** кулур тыктай салынган; 2. *разг.* торгылып калар (торгылып кал-); **утриатись в телеге** абрага торгылып калар; 3. *разг. (уладиться)* келижип калар (келижип кал-); **вопросы утряслись** сурактар келижип калды

**УТЫКАТЬ** *сов. что, чем* 1. *разг.* кадап салар (кадап сал-); **утыкать подушечку иглами** жастычакты ийнелерле кадап салар; 2. (*плотно втихая, заполнить щель*) тыгып салар (тыгып сал-); **утыкать щели паклей** жарыктарды тарантыла тыгып салар

**УТЮГ** *м.* уютю; **горячий уютю** изў уютю

**УТЮЖИТЬ** *несов.; разг.* 1. *что* (*гладить уютюгом*) уютюгтаар (уютюгта-), уютюгла жыжар (жыш-); **утюжить одежду** кийимди уютюгтаар; 2. *что* (*поглаживать, гладить*) сыймаар (сыйма-); **утюжить ладонью бороду** сагалды алаканла сыймаар; 3. *что* (*выравнивать — землю, почву и т.п.*) тўзедер (тўзет-); **катки уютюжили дорогу** катоктор жолды тўзедип турган; 4. *кого-что; прост. (колотить)* токпоктоор (токпокто-), согор (сок-); **утюжить палкой** агашла токпоктоор

**УТЮЖКА** *ж.* уютюгтаары, уютюгла жыжары

**УТЯЖЕЛИТЬ** *сов.* уур эдип салар (эдип сал-); **утяжелить пресс** прессти уур эдип салар

**УТЯЖЕЛИТЬСЯ** *сов.* уур болуп калар (болуп кал-); **мокрое дерево утяжелилось** ўлўш агаш уур болуп калды

**УТЯЖЕЛЯТЬ** *несов. см. утяжелить*

**УТЯНУТЬ** *сов.; разг.* 1. *кого-что* (*силой*)

## УТЯТИНА

*утацить, уволочь*) сүүртей берер (сүүртей бер-); **большая рыба утянула удочку** јаан балык кармакты сүүртей берди; **2. кого (увлечь за собой против воли)** албанла апара берер (апара бер-); **утянуть в театр** театрга албанла апара берер; **3. что (стянуть, украсть)** уурдап алар (уурдап ал-), чертип алар (чертип ал-); **утянуть кошелёк** акчакапты чертип алар; **4. что (стянув, сделать хуже)** тартып буулаар (тартып буула-); **утянуть талию** курлааны тартып буулаар

**УТЯТИНА** жс. өртөктин эди

**УФ** межд. уф; **Уф, жарко!** Уф, изүзин!

**Ух** межд. ух, батаа; **Ух, какой большой!** Ух, кандый јаан!

**УХА** жс. уха, балыктан кайнаткан суп; **уха из хариуса** чарааннан кайнаткан суп

**УХАБ** м. (выбоина, большая яма на дороге) одык-ойдык

**УХАБИНА** жс.; разг. см. ухáb

**УХАБИСТЫЙ**, -ая, -ое одык-ойдыктарлуу; **ухабистая дорога** одык-ойдыктарлуу жол

**УХАЖИВАНИЕ** с. см. ухáживать

**УХАЖИВАТЬ** несов. **1. за кем-чем** (заботиться о ком-чем-л.) кичеер (кичее-); **ухаживать за ребёнком** баланы кичеер; **ухаживать за цветами** чечектерди кичеер; **2. за кем** (оказывать внимание, угождать женщине) аяру эдер (эт-); **ухаживать за девушкой** кыска аяру эдер

**УХВАТ** м. какпыш

**УХВАТИСТЫЙ**, -ая, -ое разг. **1. (хваткий)** капкыр; **ухватистые руки** капкыр колдор; **2. (ловкий)** чыйрак, капшуун; **ухватистый парень** чыйрак уул; **3. (сообразительный)** эпчил; **ухватистый руководитель** эпчил башкараачы

**УХВАТИТЬ** сов. **1. кого-что** (схватить) каап алар (каап ал-), тудуп алар (тудуп ал-); **ухватить за ногу** будынан каап алар; **2. разг. (забрать, урвать)** блаап алар (блаап ал-), алып алар (алып ал-); **ухватить кусок хлеба** бир тилим калаш блаап алар; **3. разг. (суметь понять, уловить что-л.)** сезип ийер (сезип ий-), билип ийер (билип ий-); **ухватить мысль товарища** нөкөринин санаазын билип ийер

**УХВАТИТЬСЯ** сов. **1. (схватиться за что-л.)** тудунып алар (тудунып ал-); **ухватиться за ветку** будактан тудунып алар; **2. разг. (приняться, взяться за что-л.)** кадалып калар (кадалып кал-), тудунып алар; **ухватиться за новую тему** јаны темага кадалып калар

**УХВАТКА** жс.; разг. **1. (манера поведения)** кылык; **молодецкая ухватка** омок кылык; **2. (ловкость)** чыйрагы; **он берёт ухваткой** ол чыйрагыла алып јат

**УХИТРИТЬСЯ** сов.; разг. эбин таап ийер (таап ий-); **ухитриться пройти незамеченным** көрүнбей өдө берерге эбин таап ийер

**УХИТРЯТЬСЯ** несов. см. ухитриться

**УХИЩРЕНИЕ** с. сүме, эп, эп-сүме; **использовать разные ухищрения** јүзүн-башка эп-сүмелер тузаланар

**УХИЩРЁННОСТЬ** жс. сүмелү болоры

**УХИЩРЁННЫЙ**, -ая, -ое сүмелү; **ухищренный враг** сүмелү өштү

**УХИЩРЯТЬСЯ** несов. сүмеленер (сүмелен-); **ухищряться всеми способами** бастыра эп-аргаларла сүмеленер

**УХМЫЛКА** жс.; разг. күлүмзирениш

**УХМЫЛЬНУТЬСЯ** сов.; разг. күлүмзиренип ийер (күлүмзиренип ий-)

**УХМЫЛЯТЬСЯ** несов. см. ухмыльнуться

**УХО** с. **1. (орган слуха)** кулак; **среднее ухо** орто кулак; **отморозить ухо** кулагын ужыдып салар; **2. (слух, способность слышать)** кулак, кулактар; **чуткое ухо** сескир кулак; **3. (боковая опускающаяся часть шапки)** кулактар; **шапка с ушами** кулактарлуу бөрүк; **4. (приспособление для подъёма или вешанья)** кулактар; **уши котла** казаннын кулактары; **♦ ухо в ухо идти** (бежать, ехать) коштой базар (јүгүрер, мантадар); **в одно ухо вошло, а в другое вышло** айткан немени аяруга албазы; **во все уши слушать** аярылуу угар; **слушать краем уха** чала-была угар; **в ушах (ухе)** звенит кулактары (кулагы) шуулап јат; **держать ухо остро** аярынкай болор; **и ухом не ведёт** керекке де албай јат; **по уши влюбиться** коркышту тын сүйү берер; **по уши в долгах** төлүлери сүрекей көп болор; **тугой на**

## УЧЕНИЕ

**ухо** кулагы кату, ўскер; **ухо режет** кулакка эби жок угулат; **дуть (петь) в уши** коп жайар

**УХОД I** м. жүре берери, барары, чыгары; **уход с работы** иштен жүре берери

**УХОД II** м. кичеери, көрөри; **уход за раными** шыркалаткан улусты кичеери

**УХОЖЕННЫЙ**, -ая, -ое кичееп турган, көрүп турган; **ухоженные руки** кичееп турган колдор

**УХУДШАТЬ** несов. там коомойтыдар (коомойтыт-)

**УХУДШАТЬСЯ** несов. там коомойтыыр (коомойты-); **зрение ухудшается** көзи там коомойтыт

**УХУДШЕНИЕ** с. коомойтыыры, коомойтыганы; **ухудшение здоровья** су-кадыктын коомойтыганы

**УХУДШИТЬ** сов. что там коомой эдип салар (эдип сал-), там коомойтыдып салар (коомойтыдып сал-); **ухудшить положение дел** керектердин аайын там коомойтыдып салар

**УХУДШИТЬСЯ** сов. там коомой болуп калар (болуп кал-), там коомойтып калар (коомойтып кал-); **дорога ухудшилась** жол там коомой болуп калды

**УЦЕЛЁТЬ** сов. 1. (сохраниться в целости) бүдүн артып калар (артып кал-); **дом уцелел после пожара** тура өрттин кийнинде бүдүн артып калган; 2. (остаться живым, не погибнуть) тирү артып калар; **уцелеть от холеры** холеранан тирү артып калар

**УЦЕНЁННЫЙ**, -ая, -ое баазы тўжўрилген; **уценённые товары** баазы тўжўрилген товарлар

**УЦЕНИВАТЬ** несов. см. **уценить**

**УЦЕНИТЬ** сов. что баазын тўжўрип салар (тўжўрип сал-); **уценить стоимость хлеба** калаштын баазын тўжўрип салар

**УЦЕНКА** ж. 1. баазын тўжўрери; **уценка обуви** өдүктердин баазын тўжўрери; 2. (скидка в цене) түшкен баанын кеми; **сумма ценки товаров** товарга түшкен баанын кеми

**УЧАСТВОВАТЬ** несов. в чём туружар (туруш-); **участвовать в войне** жууда туружар

**УЧАСТВУЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. прич. от **участвовать**; **участвующий в празднике певец** байрамда туружып турган кожончы;

2. в знач. суц. **участвующие мн.** туружаачылар

**УЧАСТИЕ** с. 1. (совместная с другими деятельность) туружары; **принимать участие в выборах** талдаштарда туружар; 2. (сочувствие) килеп турары, килемжи; **проявлять участие** килеп турар

**УЧАСТИТЬ** сов. что 1. (ускорить) түргендедип ийер (түргендедип ий-), капшайладып ийер (капшайладып ий-); **участить шаги** базыты түргендедип ийер; 2. (сделать более частым) көптөдип ийер (көптөдип ий-); **участить посещения** келип турганын көптөдип ийер

**УЧАСТКОВЫЙ**, -ая, -ое 1. участоктын; **участковая избирательная комиссия** участоктын талдаш комиссиясы; 2. в знач. суц. **участковый м.**; разг. (полицейский) участковый

**УЧАСТНИК** м. и **УЧАСТНИЦА** ж. туружаачы; **участник войны** жуунын туружаачысы

**УЧАСТОК** м. 1. жер; **участок кожи** тередеги жер; 2. участок, бөлүм жер, бир кезем жер; **земельный участок** жер бөлүми; 3. участок; **избирательный участок** талдаар участок; 4. жер; **участок обороны полка** полктын оборона туткан жери; 5. бөлүк; **передовой участок работы** иштин ичкери бөлүги

**УЧАСТЬ** ж. салым; **счастливая участь** ырысту салым

**УЧАЩИЙСЯ**, -аяся, -еися 1. прич. от **учиться**; **учащиеся дети** үренип турган балдар; 2. в знач. суц. **учащийся м.** и **учащаяся ж.** үренчик; **экскурсия учащихся** үренчиктердин экскурсиясы

**УЧЁБА** ж. үредү; **отличники учёбы** үредүнин отличниктери

**УЧЁБНЫЙ**, -ая, -ое 1. үредүлү; **учебный год** үредүлү жыл; **высшее учебное заведение** бийик үредүлү заведение; 2. үредүнин; **учебный план** үредүнин планы; 3. үренетен; **учебная стрельба** үренетен адыштар

**УЧЕНИЕ** с. 1. үредери, үренери; 2. (система взглядов) үредү; **учение Дарвина** Дарвинин үредүзи

## УЧЕНИК

**УЧЕНИК** м. и **УЧЕНИЦА** ж. үренчик; **ученик** средней школы орто школдын үренчиги

**УЧЁНЫЙ**, -ая, -ое 1. (выдрессированный) үредип салган; **учёные** медведи үредип салган айулар; 2. үредүлү; **учёные люди** үредүлү улус; 3. (научный) билим; **учёная степень** билим степень; 4. в знач. сущ. **учёный** м. билимчи; **известные учёные** жарлу билимчилер

**УЧИЛИЩЕ** с. училище; **педагогическое училище** педагогический училище

**УЧИТЕЛЬ** м. и **УЧИТЕЛЬНИЦА** ж. үредүчи; **учитель русского языка** орус тилдин үредүчизи

**УЧИТЕЛЬСКАЯ** ж. үредүчилердин кыбы

**УЧИТЕЛЬСКИЙ**, -ая, -ое 1. үредүчининг; **учительский стол** үредүчининг столы; 2. (такой, как у учителя) үредүчининг ошкош; **учительский тон** үредүчининг ошкош үн

**УЧИТЕЛЬСТВОВАТЬ** несов. үредүчи болуп иштеер (болуп иште-)

**УЧИТЬ** несов. 1. кого-что, чему и с неопр. үредер (үрет-); **учить математике** математикага үредер; 2. (быть учителем, преподавать) үредер, үредүчи болор (бол-); **учить в начальных классах** баштамы класстарда үредүчи болор

**УЧИТЬСЯ** несов. үренер (үрен-); **учиться играть на скрипке** скрипкала ойноорго үренер; **учиться в институте** институтта үренер

**УЧРЕДИТЕЛЬ** м. и **УЧРЕДИТЕЛЬНИЦА** ж. тözöчи

**УЧРЕДИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тözöчи; **учредительный съезд** тözöчи съезд

**УЧРЕДИТЬ** сов. что 1. (основать) тözöp салар (тözöp сал-); **учредить научное общество** билим биригү тözöp салар; 2. (вести) кийдирип салар (кийдирип сал-); **учредить новые условия** жангы молжулар кийдирип салар

**УЧРЕЖДЕНИЕ** с. 1. тözöбори; **учреждение новых правил** жангы ээжилер тözöбори; 2. (организация) учреждение, тözöмөл; **государственное учреждение** эл учреждение; **научное учреждение** билим тözöмөл

**УЧУЯТЬ** сов. что; разг. сезип ийер (сезип ий-); **собака учуяла зверя** ийт анды сезип ийди; **учуять сердцем** жүрекле сезип ийер

**УША́НКА** ж.; разг. кулакту бөрүк

**УША́Г** м. кулакту көнөк

**У́ШИ** мн. см. **у́хо**

**УШИБ** м. 1. согулары (согулганы); 2. (место) согулган жер

**УШИБИТЬ** сов. кого-что согуп алар (согуп ал-); **ушибить руку** колды согуп алар

**УШИТЬ** сов. кыскартып салар (кыскартып сал-), кыскарта көктөп салар (көктөп сал-); **ушить платье** платьени кыскарта көктөп салар

**УЩЕ́ЛЬЕ** с. капчал

**УЩЕ́РБ** м. королто, чыгым, каршу; **в ущерб здоровью** су-кадыгына каршылу; ♦ **на ущербе** (о луне, месяце) ай эскирип жатканы

**УЯЗВИ́МЫЙ**, -ая, -ое 1. (неспособный выдержать удар) кору жок; **уязвимое место противника** оштүнин кору жок жери; 2. перен. (такой, которого (которое) легко уязвить) бортык, бек эмес; **сердце – самый уязвимый орган** жүрек – эн ле бортык орган; 3. (имеющий слабости, недостатки) уйан, жедикпестү; **уязвимые места диссертации** диссертациянын жедикпестү жерлери

**УЯЗВИ́ТЬ** сов. кого-что 1. уст. (нанести рану кому-л.) шыркалап ийер (шыркалап ий-), балулап ийер (балулап ий-); **уязвить голову** бажын шыркалап ийер; 2. перен. (обидеть, оскорбить) тарындырып ийер (тарындырып ий-), ачындырып ийер (ачындырып ий-); **уязвить насмешкой** электешле ачындырып ийер

**УЯЗВЛЯ́ТЬ** несов. см. **уязви́ть**

**УЯСНИ́ТЬ** сов. что ондоп алар (ондоп ал-), жарт эдип салар (эдип сал-), жартап берер (жартап бер-); **уяснить для себя суть дела** керектин аайын бойына жарт эдип алар; **уяснить детям правильное написание слова** сөстин чын бичилерин балдарга жартап берер

**УЯСНИ́ТЬСЯ** сов. жарталып калар (жарталып кал-); **дела уяснились** керектер жарталып калды

**УЯСНЯ́ТЬ** несов. см. **уясни́ть**

Ф

**ФА́БРИКА** *ж.* 1. фабрика; **обувная фабрика** о́дүк көктөөр фабрика; 2. (*коллектив*) фабрикада иштеп турган улус, фабриканын ишчилери; **пригласить всю фабрику** бастыра фабриканын ишчилерин кычырып ийер

**ФА́БРИКА-КУ́ХНЯ** *ж.* фабрика-кухня

**ФАБРИКА́НТ** *м.* фабрикант

**ФАБРИКА́Т** *м.* фабрикат (*фабрикада чыгарган белен продукт*)

**ФАБРИКОВА́ТЬ** *несов. что* 1. *уст.* фабриковать эдер (фабриковать эт-); **фабриковать посуду** аяк-казанды фабриковать эдип турар; 2. *разг., ирон.* көптөдө чыгарар (чыгар-); **фабриковать фильмы** фильмдерди көптөдө чыгарып турар; 3. *перен.* төгүндөөр (төгүндө-)

**ФАБРИ́ЧНО-ЗАВО́ДСКОЙ,** -ая, -ое фабрика-заводтын; **фабрично-заводское производство** фабрика-заводтын производствозы

**ФАБРИ́ЧНЫЙ,** -ая, -ое 1. фабричный, фабриканын; **фабричное клеймо** фабричный тангама; **фабричная контора** фабриканын конторазы; 2. (*сделанный на фабрике*) фабрикада эткен, фабрикада эдилген; **фабричный ковёр** фабрикада эткен кебис

**ФА́БУЛА** *ж.; лит.* фабула; **интересная фабула** жилбилү фабула

**ФА́ЗА** *ж.*; 1. ой, туш; **фаза спелости зерна** аштын быжып калар ойи; **фаза цветения** чечектейтен тужы; 2. фаза; **вторая фаза луны** айдын экинчи фазазы; 3. *физ.* туш; **жидкая фаза** суйук тужы

**ФАЗА́Н** *м.; зоол.* фазан (*куш*)

**ФАЗА́НИЙ,** -ья, -ье, фазаннын; **фазанье перо** фазаннын канады

**ФАЗО́МЕТР** *м.; эл.* фазометр

**ФАЙ** *м.* фай (*бөс*)

**ФА́КЕЛ** *м* факел, жарыткыш; **факел негасимой любви** о́чпос сүүштин жарыткыжы; **Олимпийский факел** Олимпий факел

**ФА́КЕЛЬНЫЙ,** -ая, -ое факелдин; **фа-**

**кельное пламя** факелдин жалбыжы

**ФА́КЕЛЬЩИК** *м.* факельщик, факел тудаачы

**ФАКТ** *м.* 1. (*истинное событие*) факт, болгон неме, болгоны; **исторический факт** түүкилик болгон неме; **факты говорят за себя** болгон немелер бойлоры айдат; 2. *обычно в знач. сказ. (реальность, действительность)* факт, чып-чын; **Действительно едем?** – **Факт!** Чын ла барып жадыс па? – Чып-чын!

**ФАКТИ́ЧЕСКИЙ,** -ая, -ое 1. чын; **фактическое положение дела** керектин чын айалгазы; 2. фактический; **фактический хозяин дачи** дачанын фактический ээзи

**ФАКТО́ГРАФИЯ** *ж.* фактография (*чын болгон керектерди ылгамал жок көргөни*)

**ФА́КТОР** *м.* фактор, айалга; **учесть все факторы** бастыра факторлорды аяруга алар

**ФАКУЛЬТАТИ́В** *м.; разг.* факультатив (*үзеери үренер курс*); **вести факультатив** факультатив оtkүрер; **ходить на факультатив** факультативке жүрер

**ФАКУЛЬТАТИ́ВНЫЙ,** -ая, -ое 1. (*необязательный*) факультативный; **факультативные нормы** факультативный ээжилер; 2. факультатив (*бойынын күүниле талдап алар*); **факультативный спецкурс** факультатив спецкурс

**ФАКУЛЬТЕ́Т** *м.* факультет; **исторический факультет** түүкилик факультет

**ФАКУЛЬТЕ́ТСКИЙ,** -ая, -ое факультеттин; **факультетское собрание** факультеттин жууны

**ФАЛЬСИФИКА́ТОР** *м.* фальсификатор (*төгүн неме эдип турган кижси*)

**ФАЛЬСИФИКА́ЦИЯ** *ж.* 1. (*подмена чего-л. подлинного, настоящего ложным, мнимым*) фальсификация, төгүндөп кубултары; **фальсификация научных данных** билим жетирулерди төгүндөп кубултары; 2. (*подделывание чего-л.*) фальсификация эдери (эткени), төгүн неме эдери; **фальсифика-**

## ФАЛЬСИФИЦИРОВАТЬ

**ция документов** төгүн документтер эдери; **3. (подделка)** төгүндөп эткен неме; **это не настоящий кофе, а фальсификация** бу чын кофе эмес, төгүндөп эткен неме

**ФАЛЬСИФИЦИРОВАТЬ** сов., несов. что фальсификация эдип салар (эдип сал-), фальсификация эдер (фальсификация эт-), куурмак эдип салар (эдип сал-), куурмак эдер (куурмак эт-)

**ФАЛЬШИВИТЬ** несов. **1. (фальшь в словах, поступках и т.п.)** төгүндөер (төгүнде-); мекелеер (мекеле-); **фальшивить с документами** документтерле мекелеер; **фальшивить при сделке** жөптөжүдө төгүнденип турар; **2. муз.** жастырап (жастыр-), жастыра ойноор (ойно-); **фальшивить на нотах** ноталарда жастырып турар

**ФАЛЬШИВОМОНЕТЧИК** м. төгүн акча жазаачы (эдеечи); **судить фальшивомонетчика** төгүн акча эдеечини жаргылаар

**ФАЛЬШИВОСТЬ** ж. **1. (поддельность)** чын эмези, төгүн болгоны; **фальшивость денег** акчанын төгүн болгоны; **2. (искаженность)** жастыра болгоны; **фальшивость голоса** үннин жастыра болгоны; **3. (неискренность)** чындык эмези; **фальшивость характера** кылык-жаннын чындык эмези

**ФАЛЬШИВЫЙ**, -ая, -ое **1. (поддельный)** төгүн, чын эмес; **фальшивые деньги** чын эмес акчалар; **2. (искажённый)** жастыра; **фальшивый аккорд** жастыра аккорд; **3. (ложный, ненастоящий)** чын эмес, чындык эмес; **фальшивые друзья** чындык эмес нөкөрлөр; **4. (приворный, лицемерный, неискренний)** чын эмес; төгүнчи, эки жүстү; **фальшивая улыбка** чын эмес күлүмжи; **фальшивый человек** эки жүстү киж

**ФАЛЬШЬ** ж. **1. (обман, подделка)** төгүн; **фальшь в карточной игре** көзөр ойноорында төгүн; **2. (неискренность)** төгүн, акту күүнинен эмези; **3. муз. (искажённость мелодии, ритма)** жастыразы, жастыра болгоны; **фальшь в исполнении фуги** фуга ойноорында жастыра болгоны

**ФАМИЛИЯ** ж. **1.** өбөккө; **носить фамилию матери** энезинин өбөкөзин алып

жүрөп; **2. (род)** ук, ук-төс; **древние фамилии** жебрен ук-төстөр; **3. разг. (семья)** биле; **фотографии нашей фамилии** бистин биленин фотожуруктары

**ФАМИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** өбөкөнин, биленин; **фамильные драгоценности** биленин баалу-чуулу жаранып кийер эдимдери; **2. (передающийся по наследству)** өбөкөнин, энчиге келген; **фамильное сокровище нашего рода** бистин уктын энчиге келген баалу-чуулу немези

**ФАМИЛЬЯРНИЧАТЬ** несов. с кем и без доп. фамильярничать эдер (фамильярничать эт-), бош тудунар (бош тудун-); **прошу не фамильярничать** фамильярничать этпегер деп сурап турум

**ФАМИЛЬЯРНЫЙ**, -ая, -ое кемзинери жок, аай-баш жок; **фамильярный человек** аай-баш жок киж

**ФАНАТИЗМ** м. **1.** фанатизм; **проявление фанатизма** фанатизмнын чыгып келгени; **2. (страстная преданность чему-л.)** фанатизм (кандый бир көрүм-шүүлтеге жазымы жок бүткени)

**ФАНАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое фанатический, фанат ошкош; **фанатическое стремление** фанат ошкош жүткимел; **фанатический огонь в глазах** көстөринде фанат ошкош оттор

**ФАНÉРА** ж. **1.** фанера; **пятислойная фанера** беш катту фанера; **2. (древесный материал из нескольких склеенных тонких пластин дерева)** фанера; **вставить вместо стекла фанеру** шилдин ордына фанераны тургузып салар; **3. жарг.** фонограмма

**ФАНÉРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** фанера эдип чыгарар, фанера эдер; **фанерный комбинат** фанера эдер комбинат; **2. (сделанный из фанеры)** фанерадан эдилген, фанерадан эткен; **фанерный ящик** фанерадан эдилген кайырчак

**ФАНЕРОВАТЬ** несов. что; спец. фанерала жабар (жап-); **фанеровать платяной шкафом** кийим-тудумнын шкафын фанерала жабар

**ФАНТАЗЁР** м. и **ФАНТАЗЁРКА** ж. неме сананып табар киж

## ФАСАД

**ФАНТАЗИ́РОВАТЬ** *несов.* 1. (*мечтать*) санаада амадаар (амада-), күүнинде тудар (күүнинде тут-); **хватит фантазировать, пора дело делать** амадап сананарга болор, керек эдер керек; 2. (*выдумывать*) сананып табар (сананып тап-); **не фантазируй, не было этого** сананып таппа, ол неме болбогон

**ФАНТА́ЗИЯ** *ж.* 1. фантазия, жангы неме табар аргалу санаа-шүүлте, санаазында амаду; **богатая фантазия** байлык фантазия; 2. (*продукт воображения; мечта*) амаду; **жить в мире фантазий** амаду телекейинде жадар; 3. (*вымысел, выдумка*) кей, төгүн; **Вечно у него какие-то фантазии!** Жаантайын ла ондо кандый да төгүн!; 4. *разг.* оп, чөрчөк; **Что за фантазия пить чай по ночам!** Кандый бу оп тундер сайын чай ичер!

**ФАНТА́СТИКА** *ж.* 1. фантастика, кайкал; **фольклорная фантастика** оос чүмдемелдин кайкалы; **на грани фантастики** фантастиканын жанында; 2. *собир.* фантастика; **читать фантастику** фантастика кычырып турар

**ФАНТАСТІ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. (*созданный фантазией*) куулгазынду, кайкалду; 2. (*основанный на фантастике*) фантастический, фантастика, фантастикалык; **фантастический роман** фантастикалык роман; **фантастический жанр** фантастика жанр; 3. (*невероятный, неправдоподобный*) кайкалду, кижги бүтпес; **фантастическая новость** кижги бүтпес солун; 4. (*волшебный, удивительный, редкостный*) куулгазынду, сүреен кайкамчылу, сүреен жараш; **Какие фантастические краски!** Кандый куулгазынду будуктар!; 5. (*странный, необычный*) кайкамчылу, тегин эмес; **фантастическая красота** кайкамчылу жараш

**ФАНТ** *м.* 1. (*предмет для жеребьевки*) фант; **вынуть фант** фант чыгара тартып алар; 2. *только мн.* (*игра*) фанттар; **играть в фанты** фанттар ойноор

**ФА́НТИК** *м.* 1. *уменьш. от фант*; 2. конфеттин чаазыны; **конфеты без фантиков** чаазын жок конфеттер

**ФАНФ́АРА** *ж.* 1. (*медный музыкальный инструмент*) фанфара; **звонит фанфара** фанфара шынырайт; 2. (*сигнал*) фанфара

**ФАНФ́АРНЫЙ**, -ая, -ое фанфаранын; **фанфарные звуки** фанфаранын табыштары

**ФА́РА** *ж.* фара; **передняя фара** алдындагы фара; 2. *только мн.; жарг.* көстөр

**ФАРМАЦЕ́ВТ** *м.* фармацевт; **учиться на фармацевта** фармацевтке үренер

**ФАРМАЦЕВТІ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое фармацевтический, фармацевтикалык; **фармацевтическое отделение** фармацевтический бөлүк

**ФА́РТУК** *м.* 1. фартук; **ситцевый фартук** сыйса фартук; 2. *спец.* фартук; **фартук станка** станоктын фартугу

**ФАРФ́ОР** *м.* 1. фарфор, шаајын; (*изготовленный из фарфора*) фарфордон эткен; **сервиз из китайского фарфора** кыдат фарфордон эткен сервиз; 2. *собир.* фарфор аяк-казан; **коллекция старинного фарфора** озогы фарфор аяк-казаннын коллекциясы

**ФАРФ́ОРОВЫЙ**, -ая, -ое 1. фарфор, шаајын; **фарфоровое производство** фарфор чыгарары; **фарфоровые чашки** шаајын аяктар; 2. (*о коже, цвете лица: матовый*) жылыткай эмес

**ФАРШ** *м.* 1. фарш, толгоп салган эт, чечкелеп салган эт; **говяжий фарш** уйдын толгоп салган эди; 2. (*начинка*) фарш

**ФАРШИ́РОВАННЫЙ**, -ая, -ое фаршировать эдип салган, өзөгине неме сугуп салган; **фаршированная рыба** фаршировать эдип салган балык

**ФАРШИ́РОВАТЬ** *несов.* *что* фаршировать эдер (фаршировать эт-), өзөгине не-неме сугар (сук-); **фаршировать томаты** томаттардын өзөгине не-неме сугар

**ФАС I** *м.* 1. (*лица*) јүстин удур тужы; (*передняя часть*) алды жаны; **сфотографировать в фас** јүстин удур тужынан сүрге согып салар; 2. *воен.* фас

**ФАС II** *межд.* фас (*ийтке берер јакару*)

**ФАСА́Д** *м.* фасад, туранын алды жаны; **красить фасад** туранын алды жанын будыыр

## ФАСОВАННЫЙ

**ФАСÓВАННЫЙ**, -ая, -ое кемјип салынган, бескелелип салынган; **фасованный товар** кемјип салынган товар; **фасованный сахар** бескелелип салынган сахар

**ФАСОВАТЬ** *несов. что* фасовать эдер (фасовать эт-), кемјип салар (кемјип сал-); **фасовать муку** кулурды кемјип салар

**ФАСÓВОЧНЫЙ**, -ая, -ое фасовать эдер, кемјип салар; **фасовочное отделение** фасовать эдер бблүк; **фасовочная машина** кемјип салар машина

**ФАСÓВЩИК** *м.* и **ФАСÓВЩИЦА** *ж.* фасовать эдер ишчи, кемјип салар киж

**ФАСÓЛЕВЫЙ**, -ая, -ое (*содержащий фасоль*) фасольду; (*приготовленный из фасоли*) фасольдон эткен; **фасолевый суп** фасольду суп; **фасолевый салат** фасольдон эткен салат

**ФАСÓЛЬ** *ж.* фасоль

**ФАСÓН** *м.* **1.** (*об одежде, обуви, головных уборях*) фасон; **шляпа нового фасона** јангы фасонду шляпа; **2.** *разг.* фасон (*эп-сүме*); **3.** *разг.* фасон, седеккеери, седеккеп турары; **не столько работы, сколько фасона** канча кире иш эмес, канча кире седеккеп турганы

**ФАСÓННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *спец.* ангылу фасонло эдилген; **фасонные детали** ангылу фасонло эдилген детальдар; **2.** (*рельефный или имеющий сложное поперечное сечение, сложную конфигурацию*) фасонду; **фасонный бархат** фасонду бархат; **3.** *прост.* јаранчак

**ФАТ** *м.* јаранчак киж, көрүмјилү кийинип турган киж

**ФАТА** *ж.* фата; **закрыватьсја фатой** фатала јабынып турар; **белая фата** ак фата

**ФАТОВАТЫЙ**, -ая, -ое *разг.* седеккеп турган, седеккек; **фатоватый паренъ** седеккек уул

**ФАУНА** *ж.* фауна; **Арктическая фауна** Арктиканын фауназы

**ФАШÍЗМ** *м.* фашизм

**ФАШÍСТ** *м.* фашист

**ФАШÍСТСКИЙ**, -ая, -ое фашист; **фашистский режим** фашист јан

**ФАЭТÓН** *м.* **1.** фазтон (*Јебрен грек*

*соојындарда Гелиос кудайдын абразы*); **2.** (*экипаж*) фазтон; **3.** јенил јорыкту көлүктин кузовы; **4.** *только мн.* фазтондор (*тенгис үстиле учып турар куштар*)

**ФЕВРÁЛЬ** *м.* кочкор ай

**ФЕВРÁЛЬСКИЙ**, -ая, -ое кочкор айдын; **февральские морозы** кочкор айдын соокторы

**ФЕДЕРАЛÍЗМ** *м.* федерализм (**1.** *федерациянын ээжизи аайынча тургузылган эл-тергеелик строй*; **2.** *федерациянын ээжизи аайынча системаны эмезе структураны тургузып аларга амадап турган, политический айалга*)

**ФЕДЕРÁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *см. федеративный*; **2.** федеральный, федерал; **федеральный закон** федерал јасак

**ФЕДЕРАТÍВНЫЙ**, -ая, -ое федеративный; **федеративная республика** федеративный республика

**ФЕДЕРАЦИЯ** *ж.* **1.** федерация; **Российская Федерация** Россия Федерациязы; **2.** (*союз, объединение*) федерация, биригү; **футбольная федерация** футболчылардын биригүзи

**ФЕЕРÍЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** *театр.* феерический, феериялык; **феерическое представление** феериялык көргүзү; **2.** *перен.* (*сказочный, волшебный*) чөрчөк јеринде ошкош, куулгазынду; **феерический сад** куулгазынду сад; **3.** *разг.* (*необыкновенный, поразительный*) солун, сырангай кайкамчылу; **феерическое зрелище** сырангай кайкамчылу көргүзү

**ФЕЕ́РИЯ** *ж.* **1.** (*жанр театрального представления*) феерия; **2.** *перен.* (*волшебное, сказочное зрелище*) куулгазынду көргүзү

**ФЕЙЕРВÉРК** *м.* **1.** фейерверк; **праздничный фейерверк** байрамдык фейерверк; **2.** *чего, какой; перен.* агыны, көби; **фейерверк слов** сөстөрдin агыны

**ФÉЛЬДШЕР** *м.*; *разг.* фельдшер; **ветеринарный фельдшер** тындулар эмдеер фельдшер

**ФÉЛЬДШЕРСКИЙ**, -ая, -ое фельдшерский, фельдшердин; **фельдшерский халат**

## ФИГУРА

фельдшердин халады

**ФЕЛЬЕТОН** м. фельетон; **стихотворный фельетон** үлгер кептү фельетон

**ФЕЛЬЕТОННИСТ** м. фельетонист

**ФЕЛЬЕТОННЫЙ**, -ая, -ое фельетон; **фельетонный стиль** фельетон мар

**ФЕМИНИСТ** м. и **ФЕМИНИСТКА** ж. феминист

**ФЕМИНИСТСКИЙ**, -ая, -ое феминист, феминистикалык; **феминистские взгляды** феминистикалык көрүм-шүүлтөлөр

**ФЕМИНИЗМ** м. феминизм (үй улус эр улусла тен-тай болор көрүм-шүүлте)

**ФЕН** м. фен; **высушить волосы феном** чачты фенле кургадып алар

**ФЕНОМЕН** и **ФЕНОМЕН** м. 1. (явление, редкий факт) феномен, айалга; 2. (о человеке, отличающемся какими-л. выдающимися способностями, талантами, чертами и т.п.) феномен, аңгылу жайалталу кижги; **он настоящий феномен** ол аңгылу жайалталу кижги

**ФЕНОМЕНАЛЬНОСТЬ** ж. феноменальность

**ФЕНОМЕНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое феноменальный, сүреен жайалталу; **феноменальный ребёнок** сүреен жайалталу бала

**ФЕОДАЛ** м. феодал

**ФЕОДАЛИЗМ** м. феодализм; **период феодализма** феодализмнин ойи

**ФЕОДАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. феодальный, феодал; **феодалное право** феодал жаң; 2. (деспотичный, жестокий) феодал, кату; **феодалные нравы** феодал жандар; **феодалные порядки** кату эжилер

**ФЕРЗЬ** м.; шахм. ферзь

**ФЭРМА I** ж. 1. (отдельное специализированное, обычно животноводческое хозяйство) ферма; **конеvodческая ферма** ат тудар ферма; 2. (частное хозяйство на собственном или арендуемом земельном участке) ферма; **владеть фермой** фермалу болор

**ФЭРМА II** ж.; архит. ферма; **фермы моста** кўрдин фермалары

**ФЭРМЕР** м. фермер

**ФЭРМЕРСКИЙ**, -ая, -ое фермер, фер-

мерский, фермердин; **фермерское хозяйство** фермердин ээлеми

**ФЭРМЕРСТВО** с. фермерство; **развитие фермерства** фермерствонын өзүми

**ФЕСТИВАЛЬ** м. фестиваль; **фестиваль песни** кожоннын фестивали

**ФЕСТИВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое фестиваль-ный, фестивальдын; **фестивальный значок** фестивальдын значогы

**ФЕТИШ** м. 1. фетиш (ары жанынан ийделү, күчтү не-неме; таш, агаш, анкуштын сөөк-тайагы ла о. ө.); 2. фетиш (бажырып туратан предмет)

**ФЕТР** м. фетр; **купить фетр на шляпу** шляпа эдерге фетр садып алар

**ФЭТРОВЫЙ**, -ая, -ое фетр; **фетровая шляпа** фетр шляпа

**ФЕХТОВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое фехтовальный, фехтованиенин, фехтование өткүрер; **фехтовальный зал** фехтованиенин залы

**ФЕХТОВАЛЬЩИК** м. и **ФЕХТОВАЛЬЩИЦА** ж. фехтовальщик; **искусный фехтовальщик** узы тын фехтовальщик

**ФЕХТОВАТЬ** несов. фехтовать эдер (эт-); **фехтовать на шпагах** шпагала фехтовать эдер

**ФЭЯ** ж. фея (Кўнбадыш Европанын соождарында куулгазын ийделү үй кижги)

**ФИАЛКА** ж.; бот. фиалка; **трёхцветная фиалка** үч өңдү фиалка

**ФИАЛКОВЫЙ**, -ая, -ое 1. фиалковый; **фиалковый стебель** фиалканын сабы; **фиалковый запах** фиалканын жыды; 2. в знач. суц. **фиалковые** мн.; бот. фиалка бүдүмдүлер

**ФИАСКО** с.; нескл. фиаско, шор, керектин үрелгени; **потерпеть фиаско** шор алар

**ФИГА** ж. 1. инжир (агаш); 2. прост. чукурук; **показать фигу** чукурук көргүзип ийер

**ФИГОВЫЙ**, -ая, -ое инжирдин; **фиговый плод** инжирдин жиилеги

**ФИГУРА** ж. 1. мат. фигура; **геометрические фигуры** геометриялык фигуралар; 2. (в танце, фигурном катании, полёте в воздухе и т.п.) фигура, кыймыгу; 3. муз. фигу-

## ФИГУРИРОВАТЬ

ра, ритмико-мелодикалык элемент; **4. лит.** фигура, эп-арга; **риторические фигуры** риторикалык эп-аргалар; **5. (изображение)** фигура; **музей восковых фигур** воскстон эткен фигуралардын музейи; **6. (форма тела)** фигура, бұдұм, обор, тыш кебер; **худощавая фигура** арыксымак тыш бұдұм; **7. (человек)** кижі; **странная фигура была с вами вчера** кече слерле кожо сан-башка кижі болгон; **8. шахм.** фигура

**ФИГУРЬРОВАТЬ** несов. **1. (присутствовать)** болор (бол-); **фигурировать в качестве свидетеля** керечи болуп турар; **2. (называться, упоминаться где-л.)** айдылар (айдыл-); **(встречаться)** туштаар (тушта-), учураар (учура-); **этот вопрос не фигурировал на собрании** жуунда бу сурак айдылбаган; **фигурировать в протоколе** протоколдо туштап турар

**ФИГУРИСТ** м. и **ФИГУРИСТКА** ж. фигурист

**ФИГУРНЫЙ**, -ая, -ое в разн. знач. фигурный; **фигурное печенье** фигурный печенье; **фигурный вальс** фигурный вальс; **фигурное катание на коньках** конёкту фигурный жыңылаш

**ФИЗИКА** м. физика; **теоретическая физика** теоретикалык физика

**ФИЗИОЛОГ** м. физиолог

**ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое физиологический, физиологиялык, физиологиянын; **физиологические методы исследования** шиндееринин физиологический эп-сүмелери

**ФИЗИОЛОГИЯ** ж. **1.** физиология (*тирү организмдерди үренит, шиндеп турган билим*); **2.** физиология (*организминин органдарынын ижи*); **физиология животных** ан-куштардын физиологиязы; **физиология растений** өзүмдердин физиологиязы

**ФИЗИОНОМИЯ** ж. **1.** жүс, чырай; **лукавая физиономия** сүмелү жүс; **мне его физиономия не нравится** меге онын чырайы жарабай жат; **2. перен. (внешний облик)** аңгылу тыш кебери (бұдұми); **физиономия нашего села изменилась** бистин журттын тыш кебе-

ри солынып калган

**ФИЗИОТЕРАПЕВТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое физиотерапиялык, физиотерапиянын; **физиотерапевтический кабинет** физиотерапиянын кабинетиди; **физиотерапевтическое исследование** физиотерапиялык шиндеш

**ФИЗИОТЕРАПИЯ** ж. физиотерапия

**ФИЗИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** физический, физиканын; **физические приборы** физиканын јазалдары; **2. (относящийся к области явлений, которыми занимается физика)** физический; **физические свойства почвы** јердин физический темдеги; **3. (физиологический)** физический; **физический страх** физический коркыш; **4. (относящийся к деятельности мышц, мускулов уживых существ)** физический, балтырлардын; **5. (выполняемый силой мышц)** балтырлардын күчиле эдер; **физический труд** балтырлардын күчиле эдер иш; **6. (плотский)** јууктажарыла колбулу; **физическое воздержание** јууктажарыла колбулу тудуныш

**ФИЗКУЛЬТУРА** ж. физкультура; **урок физкультуры** физкультуранын урогы; **♦ лечебная физкультура** эмдеер физкультура

**ФИЗКУЛЬТУРНИК** м. **1.** физкультурник; **2. разг.** физкультуранын үредүчизи

**ФИЗКУЛЬТУРНЫЙ**, -ая, -ое физкультурный, физкультуранын; (*предназначенный для занятий физкультурой*) физкультуранын; **физкультурный зал** физкультурный зал; **физкультурный костюм** физкультуранын костюмы

**ФИКТИВНОСТЬ** ж. фиктивность, төгүн болгоны; **фиктивность документов** документтердин төгүн болгоны

**ФИКТИВНЫЙ**, -ая, -ое фиктивный, төгүн; **фиктивный паспорт** төгүн паспорт

**ФИЛАРМОНИЯ** ж. филармония; **артист филармонии** филармониянын артизи

**ФИЛÉ I** с. нескл. **1.** (мясо высшего сорта) филе, чон эт; **2.** (кусоч мяса, очищенный от костей) филе, чон эт

**ФИЛÉ II** с. нескл. (*вышивка*) чүмдү көк, чинмерилү көк

## ФИНАНСОВЫЙ

**ФИЛЕЙНЫЙ I**, -ая, -ое филейный, чон эттү; **филейная часть** чон эттү тужы

**ФИЛЕЙНЫЙ II**, -ая, -ое филейный, өткүре көрүнүп турар, өткүш; **филейная вышивка** өткүре көрүнүп турар көк; **филейная штора** өткүш көжөгө

**ФИЛИАЛ** м. филиал; **открыть филиал музея** музейдин филиалын ачып салар

**ФІЛИН** м. мечиртке; **крик филина** мечирткенин кыйгызы

**ФИЛОЛОГ** м. филолог

**ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое филологический, филология, филологиялык; **филологический факультет** филологиялык факультет

**ФИЛОЛОГИЯ** ж. филология; **античная филология** античный филология

**ФИЛОСОФ** м. 1. философ; 2. *перен., разг.* философ (*туура, чокымы жок этире куучынданарга, шүүрге, сананарга сүүр кижиге*)

**ФИЛОСОФИЯ** ж. 1. (*наука*) философия; **учебник по философии** философиянын бичиги; 2. *чего* философия; **философия права** тап-эрикттердин философиясы; 3. *разг., ирон.* туура куучындаары

**ФИЛОСОФСКИЙ**, -ая, -ое 1. философский, философиялык, философиянын; **философский факультет** философиянын факультеди; 2. *разг.* философский, философиялу; **философский взгляд на жизнь** жадын-жүрүмге философский көрүм-шүүлте

**ФИЛОСОФСТВОВАНИЕ** с. философствовать эдери (эткени)

**ФИЛОСОФСТВОВАТЬ** *несов.* 1. философствовать эдер (философствовать эт-); 2. *разг. (умствовать)* билеркеер (билерке-)

**ФИЛЬМ** м. фильм, кино; **просмотр фильма** кино көрөри; **художественный фильм** художественный фильм

**ФИЛЬМ-СПЕКТАКЛЬ** м. фильм-спектакль

**ФИЛЬТР** м. 1. фильтр; **сигареты с фильтром** фильтрлу сигареттер; 2. *спец.* фильтр (*жазал*); **электрические фильтры** электрофильтрлар; 3. (*отбор*) фильтр, ылгаш, тал-

даш; **пройти через фильтр** ылгаш ажыра өдүп чыгар

**ФИЛЬТРОВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое фильтрлап турар, шүүп турар

**ФИЛЬТРОВАТЬ** *несов.* 1. *что* фильтровать эдер (фильтровать эт-), фильтр ажыра өткүрер (өткүр-); **фильтровать воду** сууны фильтровать эдер; 2. *кого-что; перен., разг.* талдаар (талда-), ылгаар (ылга-); **фильтровать посетителей** келген улусты ылгап турар

**ФИЛЬТРОВАТЬСЯ** *несов.* 1. (*становиться очищенным*) фильтроваться эдер (фильтроваться эт-), фильтроваться эдилер (фильтроваться эдил-), арчылар (арчыл-); 2. (*просачиваться*) сызылар (сызыл-), сызылып агар (ак-)

**ФІЛЬТРОВЫЙ**, -ая, -ое *спец.* 1. фильтрдын; **фильтровая сетка** фильтрдын сетказы; 2. (*снабженный фильтром*) фильтрлу; **фильтровый конденсатор** фильтрлу конденсатор

**ФИНАЛ** м. 1. финал, учы, божогоны; **счастливый финал** ырысту финал; **финал путешествия** жол-жорыктын учы; 2. *иск., спорт.* финал; **играть в финале** финалда ойноор

**ФИНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое финалдагы, калганчы; **финальный матч** финалдагы матч

**ФИНАНСИРОВАНИЕ** с. финансировать эдери (эткени)

**ФИНАНСИРОВАТЬ** *сов., несов.* *кого-что* финансировать эдип салар (эдип сал-), финансировать эдер (финансировать эт-), акчала жеткилдеп салар (жеткилдеп сал-), акчала жеткилдеер (жеткилде-); **финансировать лечебные учреждения** эмчилик төзөмөлдөрдү акчала жеткилдеп турар

**ФИНАНСИСТ** м. финансист (1. *финансовый иш жанынан ишчи*; 2. *банкир*)

**ФИНАНСОВЫЙ**, -ая, -ое 1. финансовый, акча-манаттын; **финансовый капитал** финансовый капитал; **финансовый кризис** акча-манаттын кызалангы; 2. *разг.* финансовый, акча-манат аайынча; **финансовые затруднения** акча-манат аайынча уур-күчтер

## ФИНАНСЫ

**ФИНА́НСЫ** *мн.* 1. финансы, акча-манат; государственные финансы эл-тергеелик акча-манат; 2. *разг.* (*деньги*) акча; финансы кончилились акча божоп калган

**ФІ́НИК** *м.*; *бот.* финик (*о́зюм*)

**ФІ́НИКОВЫЙ**, -ая, -ое финиковый, финиктин; финиковый мёд финиктин балы (*мёди*); финиковая мука финиковый кулур

**ФІ́НИШ** *м.* финиш; прийти к финишу первым финишке баштапкы једип келер

**ФИНИШІ́РОВАТЬ** *сов., несов.* финишировать эдип ийер (финишировать эдип ий-), финишировать эдер (финишировать эт-); финишировать первым баштапкы финишировать эдер

**ФІ́НИШНЫЙ**, -ая, -ое финишный, фиништин; финишная черта фиништин чийүзи

**ФІ́НКА I** *ж. см.* фінны

**ФІ́НКА II** *ж.*; *разг.* 1. финка (*бычак*); 2. финка (*бөрүк*); 3. аттын угы; 4. кичинек кереп

**ФІ́ННО-УГО́РСКИЙ**, -ая, -ое *лингв.* финн-угор; финно-угорские языки финн-угор тилдер

**ФІ́ННЫ** *мн.* финндер, финн калык // *ед.* фінн *м.* финн эр кижі, финн укту эр кижі; фінка *ж.* финн үй кижі, финн укту үй кижі

**ФИНТ** *м.* 1. *разг.* (*уловка*) сүме; Он таковой финт выкинул! Ол ондый сүме эдип ийген!; 2. *спорт.* төгүн кыймыгу, меке кыймык; сделать финт левой рукой сол колыла меке кыймык эдип ийер

**ФИНТІ́ТЬ** *несов.*; *разг.* 1. (*хитрить*) сүмеленер (сүмелен-); 2. (*льстить*) југуйланар (југуйлан-), јарамзыыр (јарамзы-); 3. (*вести себя легкомысленно*) јой этире тудунар (јой этире тудун-), кейленер (кейлен-); ни разу не финтил бир де кейленбеген

**ФИОЛÉТОВЫЙ**, -ая, -ое фиолет, фиолетовый, фиолет ондү; фиолетовое платье фиолет ондү платье

**ФІ́РМА** *ж.* 1. фирма; известная фирма јарлу фирма; 2. *перен., разг.* модный кийим

**ФІ́РМЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. фирменный,

фирманын; фирменный знак фирманын танмазы; фирменный магазин фирменный магазин; 2. *разг.* (*о высококачественном изделии*) фирменный, сырангај јакшы чындыйлу; фирменное платье сырангај јакшы чындыйлу платье; фирменные джинсы фирменный джинсы

**ФИСТА́ШКА** *ж.* 1. фисташка агаш; 2. фисташканын кузугы

**ФИСТА́ШКОВЫЙ**, -ая, -ое 1. фисташканын; фисташковое семя фисташканын үрени; 2. (*о цвете*) фисташканын они ошкош, фисташканын онгине тўней

**ФИТІ́ЛЬ** *м.* фитиль; фитиль лампы лампанын фитили

**ФИТІ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое фитильдин; фитильная гарь фитильдин күйүги

**ФІ́ШКА** *ж.* фишка

**ФЛАГ** *м.* флаг, мааны; государственный флаг эл-тергеенин маанызы

**ФЛА́ГМАН** *м.*; *в разн. знач.* флагман

**ФЛАГ-ОФИЦÉР** *м.* флаг-офицер

**ФЛАЖКÓВЫЙ**, -ая, -ое флажковый, маанылардын (маанычактардын) болу жыла эдер; флажковая сигнализация маанылардын болу жыла эдер сигнализация

**ФЛАЖÓК** *м.* уменьш. от *флэг*; украшать флажками флажокторло (маанычактарла) јарандырар

**ФЛАКÓН** *м.* флакон; флакон духов бир флакон духи

**ФЛАМІ́НГО** *м. нескл.* фламинго (*куш*)

**ФЛАНГ** *м.* 1. фланг (*фронттын он эмезе сол јаны*); 2. не-неменин сол эмезе он јаны

**ФЛАНÉЛЕВЫЙ**, -ая, -ое 1. фланелевый, фланель эдип чыгарар; фланелевый цех фланель эдип чыгарар цех; 2. (*сделанный из фланели*) фланель, фланельден эткен; фланелевый халат фланельден эткен халат

**ФЛАНÉЛЬ** *ж.* фланель (*бөс*)

**ФЛÉГМА** 1. *ж.* (*невозмутимое спокойствие*) токыналу болоры; 2. *м. и ж.*; *разг.* (*о человеке*) *см.* флегмáтик

**ФЛЕГМА́ТИК** *м.* флегматик (*токыналу, јобош кылыкту кижі*)

## ФОЛЬКЛОРНЫЙ

**ФЛЕГМАТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое 1. (*свойственный флегматику*) флегматик, араай, токыналу; **флегматический темперамент** флегматик темперамент; 2. см. флегматичный

**ФЛЕГМАТИЧНОСТЬ** ж. флегматичность

**ФЛЕГМАТИЧНЫЙ**, -ая, -ое флегматик, араай, токыналу, јымжак; **флегматичный по характеру** кылыгыла јымжак

**ФЛЕГМО́НА** ж.; мед. флегмона (*ирингдү тижик*)

**ФЛЕЙТА** ж.; муз. флейта

**ФЛЕКСИ́Я** ж.; линг. флексия (*сөстин кожултазы*)

**ФЛЕКТИ́ВНЫЙ**, -ая, -ое лингв. флективный

**ФЛИРТ** м. сертеш

**ФЛИРТОВА́ТЬ** несов. с кем сертежер (сертеш-); **флиртовать с молодыми людьми** јииттерле сертежер

**ФЛОМА́СТЕР** м. фломастер; **рисовать фломастером** фломастерле јуранар

**ФЛО́РА** ж. 1. флора, өзүмдер; **флора степи** чөлдин өзүмдери; 2. (*совокупность бактерий, постоянно обитающих в каком-л. органе*) флора

**ФЛОТ** м. 1. флот; **военно-морской флот** талай-јуучыл флот; 2. *воен.* јуучыл керептердин биригүзи; 3. флот (*орооннын талайда јүрер черүзи*)

**ФЛО́ТСКИЙ**, -ая, -ое 1. флот, флоттын; **флотский капитан** флоттын капитаны; 2. (*принятый во флоте*) флоттын, флоттогы; **флотская дисциплина** флоттогы дисциплина

**ФЛЮОРОГРА́ФИЯ** ж.; спец. флюорография (*өкпöни рентген ажыра көрöри*)

**ФЛЯ́ГА** ж. фляга; **фляга с водой** суулу фляга

**ФЛЯ́ЖКА** ж. фляжка

**ФОЙЕ́** с.; нескл. фойе

**ФО́КУС I** м.; спец. 1. (*точка пересечения преломленных или отраженных лучей, падающих на оптическую систему параллельным*

*пучком*) фокус; 2. (*точка, в которой объект создает отчетливое изображение предмета*) фокус; **быть в фокусе** фокуста болор; 3. *мед.* (*очаг воспалительного процесса*) фокус; 4. (*средоточие, центр*) төс јер; **фокус землетрясения** јерсилкиништин төс јери

**ФО́КУС II** м. 1. фокус, обызын; **показать фокусы** фокустар көргүзип ийер; 2. *разг.* сүме; **Почему ты врешь? Кто тебя учил этим фокусам?** Ненин учун сен төгүндеп турадын? Мындый сүмеге сени кем үреткен?; 3. *разг.* чүмдү болгоны; **старинный замок с фокусом** озогы чүмдү сомок; 4. *перен.* фокус, кайкамчылу кылык, сананып тапас айалга; **Жизнь устраивает нам такие фокусы!** Јүрүм биске кандый ла сананып таппас айалгалар белетеп салат!

**ФО́КУСНИК** м. фокус көргүзеечи, обызын көргүзер кижии

**ФО́КУСНИЧАТЬ** несов.; *разг.* чөрчөктөөр (чөрчөктө-); **Ешь, что дают, не фокусничай!** Нени берип турган, ји, чөрчөктөбө! 2. (*хитрить*) сүмеленер (сүмелен-); **не фокусничай** сүмеленбе

**ФО́КУСНЫЙ I**, -ая, -ое спец. фокусный; **фокусное расстояние** фокусный ыраагы (ортозы)

**ФО́КУСНЫЙ II**, -ая, -ое фокусту, обызынду; **фокусные приёмы** обызынду эпсүмелер

**ФО́ЛЬГА** и **ФОЛЬГÁ** ж. фольга; **алюминиевая фольга** теленир фольга

**ФО́ЛЬГОВЫЙ** и **ФОЛЬГÓВЫЙ**, -ая, -ое фольга; **фольговые бумажки** фольга чаазындар

**ФОЛЬКЛО́Р** м. 1. калыктын чүмдү сөзи, калыктын оос чүмдемели; **алтайский фольклор** алтай калыктын чүмдү сөзи; 2. (*фольклористика*) оос чүмдемелдин бүдүмдери

**ФОЛЬКЛО́РИСТ** м. фольклорист

**ФОЛЬКЛО́РИСТИКА** ж. фольклористика

**ФОЛЬКЛО́РНЫЙ**, -ая, -ое фольклор, фольклорлык; **фольклорная экспедиция** фольклор экспедиция

## ФОН

**ФОН I м. 1.** (основной цвет, тон, по которому сделан рисунок, узор и т.п.) фон; на красном фоне мелкие цветочки кызыл фондоок чечектер; **2.** (задний план картины, рисунка и т.п.) кийин јаны; **3.** (обстановка, среда, окружение, в которых кто-л. находится или что-л. происходит) фон, текши айалга; этот ученик выделяется на общем фоне бу үренчик текши айалгада аңгыланып јат

**ФОН II м. 1.** (помехи в радиоприёмнике и т. п.) шыркыраш; **2.** (единица уровня громкости звука) фон

**ФОНАРИК м.** уменьш. от **фонарь 1**; электрический фонарик электрический фонарик

**ФОНАРНЫЙ, -ая, -ое** фонарь, фонарьдын; (с фонарём) фонарьлу; **фонарные огни** фонарьлардын отторы

**ФОНАРЬ м. 1.** фонарь; карманный фонарь карманда алып јүрер фонарь; **2.** прост. (синяк) көк; **фонарь под глазом** көстинг алында көк; **3.** архит. фонарь

**ФОНД м. 1.** фонд; денежный фонд спортивного общества спортивный биригүнин акча-манадынын фонды; **2.** (запас чего-л.) фонд; библиотечный фонд библиотеканын фонды; музейные фонды музейлердин фондторы; **3.** (ценные бумаги, приносящие твёрдый доход) фонд; государственный фонд эл-тергеелик фонд; **4.** (общественная организация) фонд; детский фонд балдардын фонды

**ФОНДОВЫЙ, -ая, -ое 1.** фондовый, фондтын; государственные фондовые земли эл-тергеелик фондтын јерлери; **2.** (относящийся к совершению сделок по купле-продаже фондов) фондовый; **фондовые операции** фондовый операциялар

**ФОНЕМА ж.;** лингв. фонема

**ФОНЕМНЫЙ, -ая, -ое** лингв. фонемалардын; **фонемный ряд** фонемалардын ряды

**ФОНЕТИКА ж.;** лингв. **1.** (звуковой строй языка) фонетика; русская фонетика орус фонетика; **2.** (раздел языкознания, изуча-

ющий звуковой строй язык) фонетика

**ФОНЕТИСТ м.** (специалист в области фонетики) фонетист

**ФОНЕТИЧЕСКИЙ, -ая, -ое** фонетика, фонетиканын, фонетикалык; **фонетическая транскрипция** фонетикалык транскрипция; **фонетические законы** фонетиканын ээжилери

**ФОНОГРАММА ж.;** спец. фонограмма; **фонограмма речи** эрмек-куучынын фонограммасы

**ФОНОЛОГИЯ ж.** фонология

**ФОНТАН м. 1.** фонтан; **фонтан воды** суунын фонтаны; **2.** перен., разг., неодобр. анаар ла айдылып турган неме; **фонтан слов** анаар ла айдылып турган сөстөр

**ФОНТАНИРОВАТЬ несов.;** спец. адылып чыгар (адылып чык-); **нефть фонтанирует** нефть адылып чыгат

**ФОНТАННЫЙ, -ая, -ое** фонтан, фонтаннын; **фонтанный бассейн** фонтаннын бассейны

**ФОРЁЛЬ ж.;** зоол. форель (балык)

**ФОРМА ж. 1.** (наружный вид предмета) бүдүм, кебер; **земля имеет форму шара** јер болчок бүдүмдү; **облака меняют свои формы** булуттар бойынын кеберлерин сольйт; **2.** (очертания человеческого тела, фигур) обор; **красотка с пышными формами** бошпок оборлу јаражай; **3.** (тип, устройство, способ организации чего-л.) бүдүм, аай; **форма государственного правления** эл-тергеелик башкарунын бүдүми; **4.** лит. форма, кебер; **новые поэтические формы** жаңы поэтикалык кеберлер; **5.** форма, бүдүм; **форма протеста** удурлажунун бүдүми; **6.** (разновидность заболевания, связанная с характером его протекания) форма, бүдүми; **форма заболевания** оорунын бүдүми; **7.** (приспособление для придания чему-л. какой-л. формы) форма, кебер, кеп; **форма для выпечки печенья** печенье быжырап форма; **8.** (образец, порядок чего-л.) форма, бүдүм, аай; **форма протокола** протоколдын бүдүми; **9.** (единая по цвету, покрою и другим признакам одеж-

## ФОРМУЛА

да) форма, кеп-кийим; **офицерская форма** офицерлердин кеби; **школьная форма** школдын формазы; **11. лингв.** форма, кебер; **неопределённая форма глагола** глаголдын јарты јок кебери

**ФОРМАЛИ́ЗМ** м. формализм  
**1.** керектин учурына ајару салбай турары; **2.** кеендикте ууламјы)

**ФОРМАЛИ́СТ** м. и **ФОРМАЛИ́СТКА** ж. **1.** формалист (бойынын ижине ајару салбай турган кижии); **2.** формализмге јайылган кижии

**ФОРМАЛИСТИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое формалистический, формалистикалык

**ФОРМА́ЛЬНО** нареч. формально, ајару салбай, кичеенбей

**ФОРМА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (официальный, законный) формальный, окылу; **формальное обвинение** окылу бурулаш; **2.** (существующий только для видимости) формальный; **формальный отчёт** формальный отчёт; **3.** только полн. (проникнутый идеями формализма) тыш кебердин; **4. лингв.** (относящийся к форме) кебердин

**ФОРМА́Т** м. **1.** (размер) формат, кеми; **большой формат** јаан формат; **2. типогр.** (ширина и высота полосы набора) формат

**ФОРМА́ТНЫЙ**, -ая, -ое формат, форматтын; **форматный стандарт** форматтын стандартты

**ФОРМА́ЦИЯ** ж. **1.** (тип, структура чего-л., соответствующие определённой ступени, стадии развития) формация; **2.** (определённая стадия исторического развития общества) формация (калыктын өзүминде ангылу ой); **3.** (система взглядов) көрүм-шүүлтелер; **различные литературные формации** литературный башка-башка көрүм-шүүлтелер

**ФОРМЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (сделанный по форме) форменный, бир кепле эткен; **форменная одежда** бир кепле эткен кийим; **2.** (составленный по форме, по принятому образу) форменный, бир айыла тургузылган; **форменный бланк** бир айыла тургузылган

бланк; **3 разг.** (подлинный) чып-чын, чып ла чын; чындык; **устроил форменный скандал** чып ла чын кериш-чугаан баштап салган

**ФОРМИРОВА́НИЕ** с. төзөөри; **завершить формирование кабинета министров** министрлердин кабинетин төзөөрин божодып салар; **2.** (воинское соединение) формирование, бөлүк; **вести в бой новые формирования** јуу-согушка јангы бөлүктерди кийдирип ийер

**ФОРМИРОВА́ТЬ** несов. что **1.** (придавать чему-л. какую-л. форму, вид) кебер берер (бер-); **формировать кроны** агаштын бүрине кебер берер; **2.** (вырабатывать, воспитывать в ком-л. определенные качества, черты характера) тазыктырар (тазыктыр-); **суровая жизнь формирует сильные характеры** кату јүрүм јана баспас кылык-јан тазыктырат; **3.** что (организовывать, создавать) төзөөр (төзө-); **формировать правительство** башкаруу төзөөр; **4.** (составлять поезд, сцепляя вагоны в определенном порядке) колбоштырар (колбоштыр-), бириктирер (бириктир-); **формировать железнодорожный состав** темир јолдын составын колбоштырар

**ФОРМИРОВА́ТЬСЯ** несов. **1.** (приобретать какую-л. форму, вид) өзүп баштаар (башта-); (закладываться) салынар (салын-) кебер алынар (алын-); **усы начали формироваться** сагал өзүп баштаган; **2.** (слагаться) төзөлөр (төзөл-); (закладываться) салынар (салын-); **характер формируется в молодости** кылык-јан јиит тужында салынып јат; **3.** (физически развиваться, приобретать зрелость форм) бүдер (бүт-); (увеличиваться) обору јаанаар (јана-); **девочка начала рано формироваться** кызыкактын обору эрте јаанап баштаган; **4.** (организовываться, составляться – о коллективе, учреждении) төзөлөр (төзөл-); **коллектив формируется** өмөлик төзөлөт

**ФОРМÓВКА** ж. **1. спец.** формовка; **формовка пластика** пластиктин формовказы; **2.** форма, кеп; **хлебная формовка** калаштын формазы

**ФОРМУЛА** ж. **1.** (условное выражение – числами, буквами, специальными зна-

## ФОРМУЛИРОВАТЬ

ками) формула; **математическая формула** математиканын формулазы; **2.** (общее краткое определение какого-л. положения, закона, отношения) формула; **физические формулы** физический формулалар; **3.** разг. (краткая и точная мысль, выражение, фраза) тӧс шӱӱлте; **изложить суть дела формулами** керектин учурын тӧс шӱӱлтеле айдып берер

**ФОРМУЛІРОВАТЬ** сов., несов. что формулировать эдип салар (формулировать эдип сал-), формулировать эдер (формулировать эт-), тӧс шӱӱлтезин айдып салар (айдып сал-); тӧс шӱӱлтезин айдар (айт-); **формулировать свои мысли** бойынын тӧс-шӱӱлтезин айдып турар

**ФОРМУЛИРӐВКА** жс. формулировка; новая формулировка јангы формулировка

**ФОРСИРОВАНИЕ** с. **1.** (ускорение) форсирование, тӱргендедери; **форсирование событий** керектерди тӱргендедери; **2.** воен. (с боем преодолеть – преодолевать обороняемое противником препятствие, чаще водное) согужып ӧдӧри, согыжып кечери; **форсирование реки** сууны согужып кечери

**ФОРТ** м. форт

**ФОРТЕПЬЯННЫЙ** и

**ФОРТЕПИАННЫЙ,** -ая, -ое

фортепьянонын; **фортепьянные клавиши** фартепьянонын клавишалары

**ФОРТЕПЬЯНО** и **ФОРТЕПИАНО** с. нескл.; муз. фортепьяно, фортепиано; **играть на фортепьяно** фортепьяноло ойноор

**ФОРТОЧКА** жс. форточка; **закрыть форточку** форточканы јабып ийер

**ФОРТУНА** жс.; книжн. фортуна, ырыс

**ФОРУМ** м. форум

**ФОСФОРИСТЫЙ,** -ая, -ое фосфор; (содержащий фосфор) фосфорлу; **фосфористый чугун** фосфорлу чой

**ФОСФОРНЫЙ,** -ая, -ое **1.** фосфор, фосфордын; **фосфорный запах** фосфордын јыды; **2.** (содержащий фосфор) фосфорлу; **фосфорные удобрения** фосфорлу удобрение-лер

**ФОТ** м.; физ. фот

**ФО́ТО** с. нескл.; разг. фото, сӱр-јурук

**ФОТОАППАРА́Т** м. фотоаппарат

**ФОТО́ГРАФ** м. фотограф

**ФОТОГРАФИ́РОВАТЬ** несов. кого-что фотографировать эдер (фотографировать эт-), сӱрге согор (сок-); **фотографировать природу** ар-бӱткенди сӱрге согор

**ФОТОКОРРЕСПОНДЭ́НТ** м. фотокорреспондент; **работать фотокорреспондентом** фотокорреспондент болуп иштеер

**ФОТОЛАБОРАТО́РИЯ** жс. фотолаборатория

**ФОТООБЪЕКТИ́В** м. фотообъектив, фотоаппараттын объективы

**ФОТООФСЕТНЫЙ,** -ая, -ое полигр. фотоофсетный, фотоофсет; **фотоофсетная печать** фотоофсет печать

**ФОТОПЛЕ́НКА** жс. фотоплѐнка

**ФОТОРЕПОРТА́Ж** м. фоторепортаж; **подготовить фоторепортаж** фоторепортаж белетеп салар

**ФОТОРЕПОРТЁ́Р** м. фоторепортёр

**ФОТОСНІ́МОК** м. фотојурук

**ФОТОСЪЁ́МКА** жс. фотого согоры, фотојурукка согоры

**ФОТОТЕЛЕГРА́Ф** м. фототелеграф

**ФОТОТЕЛЕГРА́ФНЫЙ,** -ая, -ое фототелеграфный, фототелеграфтын; **фототелеграфная аппаратура** фототелеграфтын аппаратуразы

**ФОТООУВЕЛІ́ЧИТЕЛЬ** м. фотојаандадаачы

**ФОТОХРО́НИКА** жс. фотохроника

**ФОТОЭ́ТЮД** м. фотоэтюд

**ФРАГМЕН́Т** м.; книжн. фрагмент, ӱзӱк; **фрагмент балета** балеттин ӱзӱги

**ФРАГМЕНТА́РНОСТЬ** жс.; книжн. ӱзӱктелгени; **фрагментарность изложения** айдылганынын ӱзӱктелгени

**ФРА́ЗА** жс. **1.** фраза, эрмек; **отчётливо выговорить каждую фразу** кажы ла эрмекти чокым-јарт айдып салар; **2.** (устойчивый оборот) сӧскӧлбу; **3.** (набор красивых бессодержательных, обычно напыщенных слов) эрмек, куучын; **пустая фраза** куру куучын

## ФТИЗИАТРИЯ

**ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое фразеологический, фразеологиялык, бузулбас сөскөбулардын; **фразеологический словарь** фразеологиялык сөзлик

**ФРАЗЕОЛОГИЯ** ж. фразеология

**ФРАКЦИОНЁР** м. фракционер

**ФРАКЦИОННОСТЬ** ж. фракционность, фракцияларда болоры

**ФРАКЦИОННЫЙ I**, -ая, -ое фракционный, фракциялык, фракциялардын; **фракционная борьба** фракциялардын тартыжузы

**ФРАКЦИОННЫЙ II**, -ая, -ое спец. фракционный, фракциялык, фракциялардын; **фракционный состав** фракциялардын составы

**ФРА́КЦИЯ I** ж. фракция (парламентте ол эмезе кандый да окылу төзөмдө кандый бир партиянын турчылары)

**ФРА́КЦИЯ II** ж.; спец. фракция (урулып турар ла кату материалдардын бөлүгү – кумак, аш ла о.ö.)

**ФРАНК** м. франк (Франция, Бельгия, Швейцария, Люксембург ороондордын акчазы)

**ФРАНТ** м. и разг. **ФРАНТИ́ХА** ж. франт (жаранчак кижги)

**ФРЕГА́Т** м. фрегат (1. 18–19 чч. флотын да үч мачталу жуучыл кереп; 2. экинчи телекейлик жуу тужындагы флотто жуучыл кереп; 3. зоол. талайдын кужы)

**ФРЕ́СКА** ж. 1. (живопись) фреска; 2. (произведение) фреска; **фрески** Микеланджело Микеланджелонын фрескалары

**ФРЕ́СКОВЫЙ**, -ая, -ое фреска; (принадлежащий фреске) фресканын; **фресковая композиция** фреска композиция; **фресковая копия** фресканын копиясы

**ФРИКАДЕ́ЛЬКА** ж. фрикаделька; суп с фрикадельками фрикаделькалу суп

**ФРОНТ** м. 1. в разн. знач. фронт; линия фронта фронттын чийүзи; **уехать на фронт** фронтко жүре берер; **был на фронте** фронтто болгон; 2. спец. алды жаны; **фронт каблука** каблуктын алды жаны; 3. (передняя линия, полоса) алды туш; **фронт пожара** өрттин алды

тужы; 4. чего (объединение общественных сил для действий в каком-л. направлении для борьбы за общие цели) фронт, биригү; **фронт освобождения** жайымдаарынын биригүзи; **фронт участников борьбы за мир** амыр-энчү учун тартыжарынын туружаачыларынын биригүзи; 5. метео. фронт; **атмосферный фронт** атмосферанын фронты

**ФРОНТА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. воен. фронтальный, удур; **фронтальная атака** фронтальный табару; **фронтальный удар** удур согулта; 2. спец. (находящийся в лицевой, передней части чего-л.; обращенный лицевой частью к кому-, чему-л.) фронтальный, алын (алдындагы); **фронтальная стена** алдындагы стене; 3. (производимый одновременно, общий, распространяющийся на всех) фронтальный, текши; **фронтальный опрос** текши сурап угары

**ФРОНТОВИ́К** м. фронтовик; **встреча с фронтовиками** фронтовиктерле туштажу

**ФРОНТОВО́Й**, -ая, -ое 1. фронттын; (действующий на фронте) фронттогы; **фронтная газета** фронттын газеди; **фронтная дружба** фронттогы најылык; 2. спец. алын (алдындагы); **фронтная доска** алын жалбак агаш

**ФРОНТО́Н** м.; архит. фронтон; **фронтон с окном** көзнөктү фронтон

**ФРОНТО́ННЫЙ**, -ая, -ое архит. фронтондогы; **фронтонные украшения** фронтондогы жарандырылган эдимдер

**ФРУКТ** м. 1. обычно мн. **фрукты**; фруктылар; **выращивать фрукты** фруктылар өскүрер; 2. прост. кыйгас, кыжыран кижги

**ФРУКТОВЫ́Й**, -ая, -ое (состоящий из деревьев, приносящих фрукты) фруктылардын; (приготовленный из фруктов) фруктылардан эткен; (содержащий фрукты) фруктыларлу; **фруктовый сад** фруктылардын сады; **фруктовый салат** фруктылардан эткен салат

**ФТИЗИА́ТР** м. фтизиатр

**ФТИЗИАТРИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое фтизиатриянын; **фтизиатрический кабинет** фтизиатриянын кабинетиди

**ФТИЗИАТРИ́Я** ж. фтизиатрия

## ФТОР

**ФТОР** м.; хим. фтор

**ФТОРИСТЫЙ**, -ая, -ое фторлу; **фтористый азот** фторлу азот

**ФУ** межд. ух; **Фу, какая жара!** Ух, кандый изү!

**ФУЖЁР** м. фужер

**ФУНДАМЕНТ** м. 1. фундамент; дом на каменном фундаменте таш фундаментте турган тура; 2. перен. тӱзӱлгӱ; **научный фундамент** билим тӱзӱлгӱ

**ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. (прочный) фундаментальный, бек, чынык; **фундаментальные стены** бек стенелер; 2. перен. (солидный, глубокий) фундаментальный, терен; **фундаментальное исследование** фундаментальный шинжү; **фундаментальные знания** терен билгирлер; 3. (главный, центральный) тӱс, баш; **фундаментальная библиотека** тӱс библиотека

**ФУНДУК** м. 1. фундук (ӱзүм); 2. собир. фундуктын кузугы; **шербет с фундуком** фундуктын кузугы бар шербет

**ФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. функциональный, функционал; **функциональное отношение** функционал колбу; 2. (служащий определённой цели, назначению) функциональный, функционал; **функциональные стили языка** тилдин функциональный марлары

**ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ** с. иштеп турары, функционировать эдери

**ФУНКЦИЯ** жс. 1. (значение, назначение чего-л.) функция, ижи, кереги; **функция кооперации** кооперациянын кереги; **возложить на комитет функции контроля** комитетке ширтүнин ижин жакарып салар; 2. биол. функция, ижи; **физиологические функции** физиологиялык функциялар; 3. матем. функция; **тригонометрические функции** тригонометрический функциялар

**ФУНТ** м. фунт

**ФУРА** жс. 1. (большая, длинная телега) узун абра; 2. см. **фургон** 1

**ФУРА́Ж** м. фураж (малдын азыралы); **заготовить фураж** фураж белетеп алар

**ФУРА́ЖКА** жс. фуражка; **фуражка школьника** үренчиктин фуражказы

**ФУРГОН** м. 1. жабынчылу абра; 2. фургон (жабынчылу кош тартар көлүк)

**ФУРГОНЩИК** м. фургонщик

**ФУРНИТУ́РА** жс.; спец. фурнитура; **сапожная фурнитура** ӱдүк көктӱр фурнитура

**ФУРНИТУ́РНЫЙ**, -ая, -ое фурнитура; (выпускающий фурнитуру) фурнитура эдер; **фурнитурные изделия** фурнитура жазалдар; **фурнитурный цех** фурнитура эдер цех

**ФУРУ́НКУЛ** м.; мед. катаны

**ФУТ** м. (мера длины) фут (30-48 сантиметрге келижип жат)

**ФУТБО́Л** м.; спорт. футбол

**ФУТБО́ЛИСТ** м.; спорт. футболчы

**ФУТБО́ЛКА** жс. футболка

**ФУТБО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое футбольный, футболдын; **футбольный мяч** футболдын мячи; **футбольная команда** футбольный команда

**ФУТЛЯ́Р** м. футляр, кап; **замшевый футляр** замша футляр; **часы в красном футляре** кызыл капту час

**ФУФА́ЙКА** жс. 1. фуфайка (чамча); 2. (стёганка) фуфайка

**ФЫ́РКАТЬ** несов. 1. (с шумом выпускать воздух из ноздрей) бышкыар (бышкыр-); **фыркали кони** аттар бышкырып турган; 2. разг. (смеяться, усмехаться, производя глухой отрывистый звук) каткыар (каткыр-); **фыркать исподтишка** араайынан каткырып турар; 3. разг. (брюзжать, сердиться, выражая недовольство чем-л.) ачынар (ачын-), чугулданар (чугулдан-); **Сколько можно фыркать?** Канчазын чугулданар?; 4. (прерывисто, с шумом выпускать воздух, пар, отработанный газ) быжылдаар (быжылда-); **на столе фыркает самовар** столдо самовар быжылдайт

## X

**ХАКАССКИЙ**, -ая, -ое хакас, Хакасиянын; **хакасский язык** хакас тил

**ХАКА́СЫ** *мн.* хакастар, хакас калык // *ед.* **хакáс** *м.* хакас эр киж, хакас укту эр киж; **хакáска** *ж.* хакас ұй киж, хакас укту ұй киж

**ХАЛА́Т** *м.* **1.** (*верхняя одежда без застёжек, с запахивающимися лапами*) халат; **узбекский халат** узбектердин халады; **2.** (*домашняя или производственная одежда*) халат; **больничный халат** эмчиликтин халады

**ХАЛА́ТНОСТЬ** *ж.* кичеенбези, керексинбези; **халатность в деле** иште кичеенбези

**ХАЛА́ТНЫЙ I**, -ая, -ое халаттын; **халатная ткань** халаттын бөзи

**ХАЛА́ТНЫЙ II**, -ая, -ое *разг.* (*небрежный*) кичеенбес, керексинбес **халатная работа** керексинбес иш

**ХАЛВА́** *ж.* халва

**ХАН** *м.* каан

**ХАНДРА́** *ж.* кунугу, кунук

**ХА́НСКИЙ**, -ая, -ое кааннын; **ханское войско** кааннын черүзи

**ХАРА́КТЕР** *м.* **1.** кылык, кылык-жан; **плохой характер** жаман кылык-жан; **человек с характером** кылыкту киж **2.** (*отличительное свойство*) бұдүм; **характер почвы** жердин бұдүми

**ХАРАКТЕРИЗОВА́ТЬ** *сов., несов.* *кого-что* **1.** (*дать – давать характеристику кому-чему-н.*) характеристика берип салар (берип сал-), характеристика берер (бер-); **характеризовать героев романа** романнын геройлорына характеристика берер; **характеризовать с лучшей стороны** јакшы јанынан характеристика берип салар; **2.** (*составить – составлять отличительную черту, особенность кого-чего-л.*) аңыланар (аңылан-); **ученого характеризует скромность** билимчи кемзинчегиле аңыланат

**ХАРАКТЕРИЗОВА́ТЬСЯ** *несов.* аңыланар (аңылан-); **конец марта харак-**

**теризовался** появлением оттепели тулаан айдын учы јылу башталганыла аңыланган

**ХАРАКТЕРИ́СТИКА** *ж.*; *в разн. знач.* характеристика; **брать характеристику с места работы** иштеп турган јеринен характеристика алар

**ХАРАКТЁ́РНЫЙ** и **ХАРА́КТЕРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** аңгылу; **характерная черта** аңгылу темдек; **2.** (*свойственный исключительно кому-чему-н.*) келижер; **характерный для севера климат** тўндүкке келижер климат; **этот поступок характерен для вас** бу эткен керек слерге келижип турган; **3.** (*свойственный определенному народу, эпохе, общественной среде*) келижип турган; **характерные роли** келижип турган рольдор

**ХА́РИУС** *м.* чараган (*балык*); **мелкий хариус** оок чараган

**ХАРЧО́** *с.* *нескл.*; *кул.* харчо

**ХВАЛА́** *ж.* **1.** мак, макташ; **Хвала армии!** Черүге мак!

**ХВАЛЁ́БНЫЙ**, -ая, -ое мак, мактулу; **хвалебная песня** мак кожон

**ХВАЛЁ́НЫЙ**, -ая, -ое *ирон.* мактулу, макталган, мактап турган; **Где ваши хвалёные работнички?** Кайда слердин мактулу ишчилерер?

**ХВАЛÍТЬ** *несов.* *кого-что* мактаар (макта-); **хвалить ученика** ўренчикти мактаар

**ХВАЛÍТЬСЯ** *несов.*; *разг.* мактанар (мактан-); **хвалиться своими знаниями** бойынын билгирлериле мактанар

**ХВА́СТАТЬ** *несов.*; *разг.* мактанар (мактан-); **начать хвастать** мактанып баштаар

**ХВА́СТАТЬСЯ** *несов.* мактанар (мактан-), мактанып айдар (айт-)

**ХВАСТЛÍВЫЙ**, -ая, -ое мактанчак; **хвастливый мальчик** мактанчак уулчак

**ХВАСТОВСТВО́** *с.* мактанчагы, мактанары, мактаныш; **пустое хвастовство** куру мактаныш; **хвастовство лисы** тўлкўнин мактанчагы

## ХВАТАТЕЛЬНЫЙ

**ХВАТАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тудар, кабыра тудар, тудуп туратан; **хватательные движения** тудатан кыймыгулар

**ХВАТАТЬ I** *несов.* **1.** *кого-что* тудар (тут-), кабар (кап-); **хватать за руку** колынан тудар; **2.** *кого; разг. (ловить)* тудар; **хватать неприятелей** оштүлөрдү тудар; **3.** *что; разг. (поспешно, без разбора приобретать)* алар (ал-)

**ХВАТАТЬ II** *несов. безл.* **1.** *см. хватить II*; **2.** *(иметься в большом количестве)* једер (јет-); **денег хватает** акча једет

**ХВАТАТЬСЯ** *несов. за кого-что; разг.* тудунар (тудун-); **хвататься за голову** бажынан тудунар

**ХВАТИТЬ I** *сов.* **1.** *чего; прост. (выпить)* ичип ийер (ичип ий-); **хватить лишнего** артык ичип ийер; **2.** *перен., разг. (испытать)* көрүп салар (көрүп сал-); **хватить горя** шыраны көрүп салар; **3.** *кого-что, чем; прост. (ударить)* согуп ийер (согуп ий-); **4.** *что; прост. (урвать)* сыйра (ушта) тартып алар (тартып ал-), ала согуп алар (согуп ал-); **хватить куш** көп акча сыйра тартып алар

**ХВАТИТЬ II** *сов. безл.* **1.** *кого-чего (иметься в необходимой мере, в нужном количестве)* једип калар (једип кал-); **воды хватит на целый день** суу кере түжине једер; **2.** *разг. (довольно)* болор (бол-); **хватит спорить** сөс блаажарга болор

**ХВАТИТЬСЯ** *сов. кого-чего и без доп.; разг. (обнаружить отсутствие кого-чего л.)* сезип ийер (сезип ий-), билип ийер (билип ий-); **поздно хватиться** орой билип ийди

**ХВАТКА** *ж.* **1.** *(способ, приём)* эп-сүме; **2.** *перен., разг.* эпчили

**ХВАТКИЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** эпчил; **хваткий орёл** эпчил мүркүт; **2.** *перен.* сүмелү

**ХВОЙНИК** *м.* ийне бүрлүлөр

**ХВОЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** ийне бүрлү агаштын; **хвойное масло** ийне бүрлү агаштын ўзи; **2.** ийне бүрлү; **хвойный лес** ийне бүрлү агаш аразы; **3.** *в знач. сущ. хвойные мн.; бот.* ийне бүрлү агаштар

**ХВОРОСТ** *м. собир.* **1.** *(ветви деревьев или кустарников)* будак, чырбагал-будак; **со-**

**бирать хворост** чырбагал-будак јуур; **топить хворостом** будакла одырап; **2.** *кул. (печенье)* хворост

**ХВОРОСТЯНОЙ**, -ая, -ое будактын, чырбагал-будактын; **хворостяная куча** чырбагал-будактардын чогунтызы

**ХВОСТ** *м.* **1.** куйрук; **конский хвост** аттын куйругы; **2.** *(задняя часть у летательного аппарата)* куйрук, учы; **хвост ракеты** ракетанын учы; **3.** *разг. (очередь)* ээчий-деечий турган улус; **хвост за билетами** билетке ээчий-деечий турган улус; **4.** *(остаток, невыполненная часть чего-н.)* куйрук; **у него остались хвосты по биологии** ондо биологияла куйруктар арткан; **♦ вилять (вертеть) хвостом** јарамзыыр; **задрать хвост** тынзынар

**ХВОСТОВОЙ**, -ая, -ое **1.** *анат.* куйрук; **хвостовой позвонок** куйрук омуртказы; **2.** куйруктагы, учындагы; **хвостовые вагоны** учындагы вагондор

**ХВОЯ** *ж.* бүр, ийне бүр; **сосновая хвоя** карагай бүри

**ХИЛЫЙ**, -ая, -ое оорынкай, чинези јок, чак јок; **хилый человек** чинези јок киж; **хилый мальчик** оорынкай уулчак

**ХИМИЗАЦИЯ** *ж.* химизация

**ХИМИК** *ж.* химик

**ХИМИКАТЫ** *мн. (ед. химикат м.); спец.* химикаттар

**ХИМИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** химический, химиянын; **химическая реакция** химический реакция; **химическая лаборатория** химиянын лабораториязы; **2.** *(относящийся к применению в военных целях препаратов, изготовленных средствами химии)* химический; **химическая война** химический јуу

**ХИМИЯ** *ж.* **1.** *(одна из основных наук естествознания)* химия; **неорганическая химия** органикалык эмес химия; **2.** *чего (качественный, химический состав чего-н.)* химия; **химия крови** каннын химиязы; **3.** *разг. (химические препараты, растворы и др., применяемые в производстве и в быту)* химия; **мама думает, что в современных продуктах очень много химии** эмдиги курсакта коркышту көп химия деп энем сананат;

## ХЛЕБНЫЙ

4. *разг. (химическая завивка)* химия; **я хочу химию на волосы сделать** мен чачыма химия эдейин деп

**ХИРОМАНТ** *м.* и **ХИРОМАНТКА** *ж.*  
хиромант

**ХИРОМАНТИЯ** *ж.* хиромантия

**ХИРУРГ** *м.* хирург

**ХИРУРГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое  
хирургиянын, хирургиялык; **хирургические средства** хирургиялык эп-аргалар, **хирургическое отделение** хирургиянын бөлүги

**ХИРУРГИЯ** *ж.* (*раздел медицины*) хирургия

**ХИТРЕЦ** *м.* сүмелү кижии

**ХИТРИТЬ** *несов.* 1. (*лукавить*) мекеленер (мекелен-), төгүнденер (төгүнден-); **хитрить во время игры** ойын тушта төгүнденер; **ты снова хитришь** сен ойто ло мекеленип жадын; 2. *разг. (проявлять изворотливость)* сүмеленер (сүмелен-); **всячески хитрил** жүзүн-жүүр этире сүмеленип турган

**ХИТРОСТЬ** *ж.* 1. сүме, меке; **в сказке лиса спасается своей хитростью** чөрчөктө түлкү бойынын сүмезиле аргаданат; 2. (*уловка*) сүме, сүмеленери

**ХИТРЫЙ**, -ая -ое 1. сүмелү; **хитрый человек** сүмелү кижии; **хитрые глаза** сүмелү көстөр; 2. (*замысловатый*) күч, чүмдү; **хитрый вопрос** күч сурак

**ХИЩЕНИЕ** *с.* ууры, уурдаары; **мелкое хищение** оок ууры; **хищение государственного имущества** эл-тергеенин ар-жөжөздин уурдары

**ХИЩНИК** *м.* 1. (*хищное животное*) тырмакту ан-куш; 2. *перен.* тонокчы

**ХИЩНЫЙ**, -ая, -ое 1. барынтычы; **хищный зверь** барынтычы ан; 2. (*кровожадный*) казыр, калжу; **самый хищный зверь** эн казыр ан; 3. *перен.* ач; **хищные интересы** ач жилбүлөр

**ХЛАДНОКРОВИЕ** *с.* чыдамалы, токтодынары, керекке албазы; **сохранять хладнокровие** чыдамалын тудунар

**ХЛАДНОКРОВНЫЙ**, -ая, -ое 1. чыдамалду, тын керекке албас, тудунып билер;

**хладнокровный человек** тудунып билер кижии; **хладнокровный судья** чыдамалду жаргычы; 2. *перен.* соок; **хладнокровный ответ** соок каруу

**ХЛАМ** *м.* *собр.* бор-ботко, эски-тоскы, үп-сап; **выбросить хлам** үп-сапты чыгара таштап салар; **не собирай хлам** бор-ботко жууба

**ХЛЕБ** *м.* 1. *ед.* калаш; **чёрный хлеб** кара калаш; 2. *ед. (плоды, семена злаков, размалываемые на муку)* аш; **сеять хлеб** аш салар; 3. *мн.* **хлебá** (*зерновые*) аш; **озимые хлеба** жадаган аш; 4. *мн.* **хлебá**; *перен. (пища, пропитание)* аш-курсак, калаш; **зарабатывать на хлеб** аш-курсагына иштеп алар; **рис – хлеб китайцев** рис – кыдаттардын калажы; 5. *ед. (средства к существованию, заработок)* калаш; **мой сын зарабатывает себе на хлеб своими картинками** уулым калажын бойынын журуктарыла иштеп алат; 6. (*о самом важном, необходимом для существования кого-чего-л.*) азырал, калаш; **эти пьесы – насущный хлеб театра** бу пьесалар театрдын калажы; ♦ **хлеба не просит** калаш сурабай жат; **свой хлеб есть** бойынын калажын жиир

**ХЛЕБАТЬ** *несов.* *что и без доп.* 1. *что; разг.* ичер (ич-); **хлепать уху** уха ичер; 2. *прост. (пить большими глотками)* ууртаар (уурта-), ууртап ичер; **хлепать чай** чайды ууртап ичер; ♦ **несолоно хлебавши** амадаган немезин алып болбой

**ХЛЕБНИЦА** *ж.* калаш салар айак

**ХЛЕБНУТЬ** *сов.* *что и без доп.* 1. *чего (жидкого)* ичип ийер (ичип ий-); 2. *что и чего; разг.* ичип ийер; **хлебнуть лишнее** ачу ашты артык ичип ийер; 3. *чего; разг. (набрат, проглотить чего-л. жидкого)* јудунып ийер (јудунып ий-); **нырнув, немного воды хлебнул** чөнөлө, эмеш суу јудунып ийдим; 4. *что и чего; разг.* тынып алар (тынып ал-); **ребенок хлебнул дыма** бала ыш тынып алган; ♦ **хлебнуть горя** шыра көрөр

**ХЛЕБНЫЙ**, -ая, -ое 1. калаштын; **хлебные крохи** калаштын оодыктары; 2. (*связан-*

## ХЛЕБОБУЛОЧНЫЙ

*ный с хранением, продажей хлеба*) аштын; калаштын; **хлебный амбар** аштын амбары; **хлебный магазин** калаштын магазини; **3.** (*приготовленный из хлеба*) калаштан эткен; **хлебные сухарики** калаштан эткен сукайрылар; **4.** (*обильный хлебом, урожайный*) аш якшы бүткен; **хлебный год** аш якшы бүткен жыл; **5.** *разг. (выгодный, доходный, прибыльный)* кирелтелү, астамду; **хлебное местечко** кирелтелү жер

**ХЛЕБОБУЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое

**1.** калаштын; **хлебобулочный магазин** калаштын магазини; **2.** кулурдан эткен; **хлебобулочные изделия** кулурдан эткен аш-курсак

**ХЛЕБОЗАВОД** *м.* калаш эдер завод; **строительство хлебозавода** калаш эдер завод тудары

**ХЛЕБОЗАГОТОВКИ** *мн.* (*ед. хлебозаготовка ж.*) аш белетеер иш; **план хлебозаготовок** аш белетеер иштин планы

**ХЛЕБОПЕКАРНЯ** калаш быжыратан жер; **сестра Эркина работает в хлебопекарне** Эркиннин эжеси калаш быжыратан жерде иштейт

**ХЛЕБОПЕЧЕНИЕ** *с.* калаш быжылары

**ХЛЕБОПРОДУКТЫ** *мн.* (*ед. хлебопродукт м.*) кулурдан эткен курсактар

**ХЛЕБОРÉЗ** *м.* калаш кезеечи

**ХЛЕБОРÉЗКА** *ж.* **1.** *см. хлеборéз*; **2.** калаш кезер жазал; **нож-хлеборезка** калаш кезер бычак; **3.** *разг. (помещение для резки хлеба)* калаш кезер аңылу жер (кып)

**ХЛЕБОРÉЗНЫЙ**, -ая, -ое калаш кезетен; **хлеборезный нож** калаш кезетен бычак

**ХЛЕБОСОЛЬНЫЙ** -ая, -ое күндүзек; **хлебосольный народ** күндүзек калык

**ХЛЕБОСОЛЬСТВО** *с.* күндүзеги; **нас удивило хлебосольство жителей этого села** бу журттын улзузынын күндүзеги бисти кайкатты

**ХЛЕБОУБÓРКА** *ж.* аш жуунадыш, аш жуунадар туш; **это случилось во время хлебоуборки** бу керек аш жуунадар тушта болгон; **в этом году хлебоуборка началась вовремя** быжыл аш жуунадыш ойинде башталган

**ХЛЕБОУБÓРочный**, -ая, -ое аш жуунадатан; **хлебоуборочная машина** аш жуунадар машина

**ХЛЕВ** *м.* кажаган

**ХЛЕСТАТЬ** *несов.* **1.** *кого-что, по чему-л. (бить плетью, кнутом, нагайкой)* сабаар (саба-), камчылаар (камчыла-); (*бить прутом, розгами*) чыбыктаар (чыбыкта-); (*парить*) чабар (чап-); **хлестать лошадь** атты камчылаар; **хлестать прутом** чырбагалла чыбыктаар; **парить березовым веником** кайыннын бүриле чабар; **2.** (*с силой ударяться, биться обо что-л.*) табырада согор (сок-); **дождь хлестал в окно** жааш көзнөккө табырада согуп турды; **3.** (*идти сильной струей*) адылар (адыл-); **кровь стала хлестать из раны** кан шырканан адылып баштады; **4.** *что; разг. (лить, плескаться — воду, какую-л. жидкость)* урар (ур-), төгөр (төк-); **хлестать на себя из таза** табактан бойына урунар; **5.** *разг. (стрелять, поливая огнём)* токтобой адар (ат-); **хлестать из автомата** автоматтан токтобой адар; **6.** *что; разг.-сниж. (пить в большом количестве; обычно спиртное)* ойинен өткүре ичер (ич-); **7.** (*сильно действовать на органы чувств, поражая, оглушая и т.п. — о ярком свете, резких звуках и т.п.*) тийер (тий-); (*о звуке*) тундырар (тундыр-); **солнце хлещет прямо мне в глаза** күн чике ле көзиме тийет; **звон барабанов хлещет по ушам** барабандардын табыжы кулактарды тундырат

**ХЛÍПКИЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (*слабый, хилый*) уйан; **хлипкое здоровье** уйан су-кадык; **2.** (*некрепкий, непрочный, легко разрушающийся*) уйан, бортык, бек эмес, чынык эмес; **хлипкий мост** чынык эмес күр; **3.** (*нетвёрдый, разжиженный — о почве*) суйук, чейилип калган; **хлипкая грязь** чейилип калган балкаш

**ХЛÓПАТЬ** *несов.* **1.** таптаар (тапта-); **хлопать по плечу** ийинине таптаар; **2.** *кому (рукоплескать)* кол чабынар (чабын-); **хлопать артисту** артистке кол чабынар; ♦ **хлопать глазами** (*ондобогоньнан эмезе аланзыганынан*)

## ХЛЫНУТЬ

нени де айтнай) көзин жапылдадар; **хлопать ушами** нени де ондобой угар

**ХЛОПКОВЫЙ**, -ая, -ое көбөнниг; көбөндү; **хлопковое поле** көбөндү жалан

**ХЛОПНУТЬ** сов. **1.** (кого-что, чем, по кому-чему) разг. согуп ийер (согуп ий-); (ладонью) тажып ийер (тажып ий-), **хлопнуть по столу** столго согуп ийер; **хлопнуть ребёнка** баланы тажып ийер; **2.** чем (произвести резкий короткий звук ударом и др.) тырс эдип ийер (эдип ий-); **хлопушка хлопнула** хлопушка тырс эдип ийген; **хлопнуть дверью** эжикти тырс эдип ийер; **3.** (раздаться, прозвучать – о таком звуке) жарс эдип калар (эдип кал-), жарылып калар (жарылып кал-); **за стеной что-то хлопнуло** стене ажыра та не де жарс эдип калды; **4.** кого; разг. (убить выстрелом, пулей; прихлопнуть) тонк эдип салар (эдип сал-), жырс эдип салар (эдип сал-); **Хлопнем его – и дело с концом!** Тонк эдип салак – керектин божогоны ла ол!; **5.** что; разг. ичип ийер (ичип ий-), салып ийер (салып ий-); **Может, хлопнем по одной?** Айса болзо, бирден ичип ийерис?

**ХЛОПОК** м. **1.** (звук) тарс (тырс) эткени, табыш; **2.** мн. **хлопки** (аплодисменты) кол чабыш

**ХЛОПОК** м. көбөн

**ХЛОПОТАТЬ** несов. **1.** (заниматься чем-л. усердно, находится в постоянном движении, в хлопотах) шакпыраар (шакпыра-); **хлопочут вокруг своих гнёзд** птицы кушкаштар бойынын уйаларын айландыра шакпырагылайт; **2.** (о чем или с союзом «чтобы»; добиваться чего-н.) жүгүрер (жүгүр-); **хлопотать о путевке для ребёнка** балага путевка алар деп жүгүрер; **3.** (о ком и за кого; стараться помочь кому-л. многочисленными хождениями, обращениями в разные инстанции) сураар (сура-); **хлопотать о командировке** командировка сураар

**ХЛОПОТЛИВЫЙ**, -ая, -ое **1.** шакпыртту, сандырашту; амыр жок; **хлопотливые пчёлы** амыр жок адарулар; **2.** (требующий больших хлопот) шакпыртту; **хлопотливый день** шакпыртту күн

**ХЛОПОТЫ** только мн. шакпырт; **создавать хлопоты** шакпырт эдер

**ХЛОПЧАТОБУМАЖНЫЙ**, -ая, -ое **1.** хлопчатобумажный; **хлопчатобумажная фабрика** хлопчатобумажный фабрика; **2.** (изготовленный из хлопка) хлопчатобумажный, көбөнгөн эткен; **хлопчатобумажная ткань** көбөнгөн эткен бөс

**ХЛОР** м. хлор

**ХЛОРИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое хлорлоп салган, хлорлолып калган; **хлорированная вода** хлорлолып калган суу

**ХЛОРИРОВАТЬ** сов., несов. что **1.** (очистить воду хлором) хлорлоп салар (хлорлоп сал-), хлорлоор (хлорло-), хлорлоп арутап салар (арутап сал-), хлорлоп арутаар (арута-); **хлорировать воду** сууны хлорлоп салар; **2.** (ввести хлор в молекулы органического вещества) хлорды кожуп салар (кожуп сал-), хлор кожор (кош-); **хлорировать цветные металлы** өндү темирлерге хлор кожып салар

**ХЛОРИСТЫЙ**, -ая, -ое хлорлу; **хлористый водород** хлорлу водород

**ХЛОРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** хлордын; **хлорный запах** хлордын жыды; **2.** (содержащий хлор) хлорлу; **хлорная кислота** хлорлу кислота

**ХЛОРОФІЛЛ** м.; бот. хлорофилл (өзүмдерди жажыл өндү эдер неме)

**ХЛЫНУТЬ** сов. **1.** (начать литься с силой, потоком) ага берер (ага бер-); уруп ийер (уруп ий-); **слезы хлынули** көстинг жажы ага берди; **дождь хлынул** жааш уруп ийген; **2.** (внезапно прилить, броситься при сильном волнении, смущении и т.п. – о крови); тебип ийер (тебип ий-); **кровь хлынула к лицу** кан жүске тебип ийди; **3.** (стремительным потоком проникнуть куда-л., разлиться – о свете, звуках, запахах и т.п.) кирип калар (кирип кал-); жайылып калар (жайылып кал-); **в комнату хлынул дым** кыпка ыш жайылып келди; **4.** (устремиться, двинуться во множестве) чубалыжып барар (чубалажып бар-); **люди хлынули на улицы** улус оромдорго чубалыжып барды; **5.** (внезапно возникнуть, проявиться с большой силой – о чувствах, мыс-

## ХЛЫСТ

лях) табылып калар (табылып кал-); урулып келер (урулып кел-); **воспоминания хлынули рекой** суу чылап эске алыныштар урулып келди; **мысли хлынули в голову** санаалар башта табылып калды

**ХЛЫСТ** м. **1.** (*прут*) чырбагал; **ударить хлыстом** чырбагалла согуп ийер; **2.** (*плётка*) чыбык; **3.** *спец.* (*ствол поваленного дерева, очищенный от сучьев*) агаштын өңи

**ХМЕЛЕВО́Д** м. куманак өскүречи

**ХМЕЛЕВО́ДСТВО** с. куманак өскүрери

**ХМЕЛЕВО́Й**, -ая, -ое куманактын; **хмелевой запах** куманактын жыды

**ХМЕЛÉТЬ** *несов.; разг.* **1.** эзирер (эзир-); **он быстро хмелеет** ол түрген эзирет; **2.** (*приходить в возбуждённое, восторженное состояние*) эзирер, күйбүрөп чыгар (чык-); **хмелеть от запаха цветов** чечектердин жыдынан эзирер; **хмелеть от любви** сүүштөн күйбүрөп чыгар

**ХМЕ́ЛЬ** м. **1.** *бот.* (*растение и соцветия этого растения*) куманак; **собирать хмель** куманак жуур; **2.** (*состояние опьянения*) эзирек болоры

**ХМЕЛЬНО́Й** и *уст.* **ХМЕ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** см. **хмель** 1; **2.** (*пьяный, нетрезвый*) эзирек, калангы; **хмельные голоса** эзирек үндер; **слегка хмельной** пришел эмеш калангы келген; **3.** (*осуществляемый во хмелю, из-за хмеля*) эзирек; **хмельная драка** эзирек согуш; **4.** (*находящийся в состоянии возбуждения, самозабвения*) эзирек; **хмельной от радости** сүүнчинен эзирек; **5.** (*вызывающий опьянение*) эзиртип турар; **хмельной напиток** эзиртип турар суузын

**ХМУ́РИТЬ** *несов.* (*о бровях*) жуурап (жуур-); (*о лице*) соодор (соот-); **хмурить лицо** жүзин соодор; **он хмурит брови** ол кабактарын жуурап

**ХМУ́РЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*мрачный, угрюмый*) бүркүк чырайлу; **выйти из кабинета хмурым** кабинеттен бүркүк чырайлу чыгар; **2.** (*пасмурный, сумрачный – о небе, погоде и т.п.*) бүрүнкүй, бүркүк, булутту; **хмурый**

**день бүрүнкүй күн; хмурое небо** бүркүк тенгери; **3.** (*производящий впечатление неприветливости темной, сумрачностью*) карануй; кунукчыл; **хмурый город** кунукчыл кала; **хмурая площадь** карануй тепсен

**ХНА** ж. **1.** *бот.* хна; **2.** (*краска*) хна

**ХО́БОТ** м. **1.** хобот, тумчук; **хобот слона** слоннын тумчугы; **2.** (*часть машины, механизма, по форме или по назначению напоминающая носовой придаток слона*) хобот

**ХОД** м. **1.** базыт, базыш; (*о транспорте*) жүрүш, барыш, жорык; **поезд замедлил ход** поезд жорыгын араайладып ийген; **до станции два часа хода** станцияга жетире базыш эки саат; **2.** (*способ передвижения, характер совершаемого действия*) базыт, базыш; **тихий ход** араай базыт; **3.** (*шествие, процессия*) жүрүш, базыш, базыт; **Крестный ход** Крестный базыш; **4.** (*каждое из ряда выступлений игрока в течение игры; в карты, шашки, шахматы, домино и т.п.*) жүрүш; **ход тузом** тузла жүрүш; **5.** (*развитие, течение чего-л.*) болуп турганы; **ход сражения** жуу-согуштын болуп турганы; **6.** (*продуманное действие или поступок, преследующий какую-л. цель; манёвр*) керек; **ловкий ход** эпчил керек; **7.** (*место для входа и выхода или прохода куда-л.; обычно проём в стене или коридор, тоннель*) эжик, киретен жер, өткүш; чыгатын жер; **комната с отдельным ходом** башка эжиктү кып; **подземный ход** жердин алдындагы өткүш; ♦ **пойти в ход** тузаланар; **в ходу** тузаланышта

**ХОДА́ТАЙСТВО** с. ходатайство

**ХОДА́ТАЙСТВОВАТЬ** *несов.* сураар (сура-); **я буду ходатайствовать, чтобы вас приняли на работу** мен слерди ишке алзын деп сураарым

**ХОДИ́ТЬ** *несов.* **1.** (*обладать способностью, быть в состоянии двигаться, ступая ногами, делая шаги – о человеке, животном*) базар (бас-); **Ваш сын уже ходит?** Слердин уулыгар базып турган ба?; **мама, козленок до сих пор не ходит** эне, уулак эмдиге жетире баспайт; **2.** (*передвигаться, ступая ногами,*

## ХОДЯЧИЙ

делая шаги в разных направлениях или в разное время; о человеке, животном) базар, жүрер (жүр-); **ходить на цыпочках** буттын бажыла базар; **ходить вокруг ёлки** чибини айландыра базар; **3.** (направляться куда-л. с какой-л. целью; бывать где-л., посещать кого-что-л.) жүрер, базар, барар (бар-); **Сколько можно ходить по врачам?** Эмчилерле канча базар?; **мы ходили по разным школам** бис башка-башка школдорло жүргенибис; **по субботам мы ходим в театр** суббот сайын бис театр барып турубис; **4.** за кем-чем, вокруг кого-чего (следовать за кем-чем-л., сопровождать) базар, кичеер (киче-), көрөр (көр-); **ходит за ней, как собака** онын кийнинен ийт чилеп базат; **5.** в чем, с чем (носить на себе что-л.; быть одетым) жүрер; **ходить в джинсах** джинсалу жүрер; **6.** (состоять в какой-л. должности, звании) жүрер; **ходить в должности главного научного сотрудника** баш билим ишчинин жамызында жүрер; **7.** (находиться, пребывать в каком-л. состоянии, настроении; считаться кем-л., каким-л.) жүрер, базып жүрер; **ходит, никого не замечая** кемди де аярбай базып жүрет; **8.** (делать ход в игре, переставлять фигуру) жүрер; **ходить пешкой** пешкала жүрер; **9.** (отправлять естественную потребность) барар; **ходить в туалет** туалет барар; **10.** (передвигаться каким-л. способом в воздухе, по воздуху или в воде, по воде; о рыбах, птицах, судах или летательных аппаратах) жүрер; **самолёт ходил кругами** самолёт кругла жүрген; **11.** (двигаться в определённом направлении, по определённому маршруту; ехать, плыть, лететь) жүрер; **между Горно-Алтайском и Алгаиром ходит автобус** Горно-Алтайск ла Алгаирдин ортозында автобус жүрет; **12.** (перемещаться в каком-л. определённом или различных направлениях – о небесных светилах, водной или воздушной массе, звуках и т.п.) жүрер; **по залу ходит гул неодобрения** залда жаратпай турган тал-табыш жүрет; **13.** (распространяться, охватывать всех или многих, всё или многое –

обычно о слухах, болезнях и т.п.) жүрер, жүрүп турар; **в районе ходит грипп** аймакта грипп жүрет; **14.** (действовать, работать: обычно о приспособлениях и механизмах, основанных на движении вперёд – назад или вверх – вниз) жүрер, иштеер (иште-); **часы ходят верно** час чын жүрүп жат; ♦ **ходить на задних лапках** жалканчып жүрер; **ходить на голове** баштактанар, башла базар; **ходить вокруг да около** бултартып айдар, чикезин айтпас

**ХОДОВОЙ**, -ая, -ое **1.** (связанный с движением, перемещением) жүрер аргазы; **ходовые качества самолёта** самолёттын жүрер аргазы; **2.** техн. (связанный с действием, с ходом машины, какого-л. механизма, непосредственно выполняющий работу; рабочий) иштеп турган; **3.** спец. (находящийся на ходу, в эксплуатации, в отличие от стоящих на ремонте – о транспортных машинах) иштеп турган, жүрүп турган, **ходовые автомобили** иштеп турган көлүктер; **4.** спец. (совершающий переходы; обычно массовые в определённое время года – о диких животных) көчүп турган; **ходовая белка** көчүп турган тийин; **5.** разг. (имеющий наибольший спрос) керектү; түрген садылып турган; **ходовой товар** түрген садылып турган товар; **6.** нар.-разг. (ловкий, проворный, умеющий добиться своего – о человеке) эпчил, чыйрак; **ходовой парень** эпчил жиит

**ХОДОК** м. **1.** (пешеход) жойу жүрер кижиге; **2.** ист. (выборное лицо, посылавшееся куда-л. с поручением, с ходатайством) айбыга жүрер кижиге

**ХОДУЛИ** мн. (ед. **ходуля** ж.) ходули

**ХОДЬБА** ж. базыш; **устать от ходьбы** базыштан арып калар

**ХОДЯЧИЙ**, -ая, -ее **1.** жойу базып турган; **2.** разг. (такой, который может ходить, передвигаться на своих ногах) бойы базып жүрер, бойы базып турган; **палата для ходячих больных** бойы базып жүрер оору улустын палатазы; **3.** разг. (движущийся, подвижный) кыймыктанып турар, бош жүрер; **4.** (широко

## ХОЗЯИН

*распространённый, широко употребительный*) таркаган; **ходячая истина** таркаган чындык

**ХОЗЯИН** м. 1. (владелец, собственник) ээ; **хозяин земли** јердин ээзи; **хозяин собаки нашёлся** ийттин ээзи табылып калган; 2. (тот, кто ведёт хозяйство, занимается хозяйственными делами) ээ, ээзи; **хороший хозяин** јакшы ээ; 3. разг. (глава семьи, дома; обычно о муже) айылдын ээзи, айылдын бажы; 4. (тот, кто имеет власть распоряжаться кем-чем-л.) ээ; **сам себе хозяин** бойы бойына ээ; 5. обычно мн. (тот, кто принимает в своём учреждении, на своих спортивных площадках и т.п. участников каких-л. мероприятий; конференций, соревнований и т.п.) ээлер, ээлери; **хозяева конференции подарили всем гостям книги** конференциянын ээлери бастыра айылчыларга бичиктер сыйладылар; 6. *трад.-нар.* (домовой, леший) ээзи, ээлери; **его унес хозяин реки** оны суунын ээзи апарган

**ХОЗЯЙКА** ж. 1. айылдын ээзи; **Хозяйка куда ушла?** Айылдын ээзи кайда барган?; 2. *прост.* (жена) үйи, эш-нөкөри

**ХОЗЯЙНИЧАТЬ** несов. 1. (выполнять различные работы по дому) башкарар (башкар-); иштенер (иштен-); **хозяинничать у печки** печкенин јанында иштенер; **охотно хозяйничала в доме брата** карындажынын айлында күүнзеп иштенген; 2. (бесцеремонно распоряжаться, делать что-л. по своему усмотрению) ээленер (ээлен-), бийленер (бийлен-); **Не люблю, когда хозяинничают в моём кабинете!** Менин кабинетимде бийленип турза, сүүбей јадым!; **Амаду без разрешения хозяйничает в твоём доме** Амаду јөп јокко сенин айлынды ээленип алган

**ХОЗЯЙСКИЙ**, -ая, -ое 1. айылдын ээзинин; **хозяйская дочь** айылдын ээзинин кызы; 2. (внимательный, заботливый) чебер, кичеенкей; 3. (властный) кату, јакарып турган; **хозяйским голосом приказать** кату јуниле јакарап

**ХОЗЯЙСТВЕННОСТЬ** ж. кичеенкейи, чебери; **проявить хозяйственность** кичеенкейин көргүзөр

**ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. (относящийся к ведению хозяйства: экономической, производственной стороне дела) экономикалык, ээле; **хозяйственные успехи** экономикалык једимдер; 2. (ведущий хозяйством какого-л. предприятия, состоящий на службе по этой части) ээле; **хозяйственное подразделение** ээле; **хозяйственная полн.** (связанный с ведением личного хозяйства; крестьянского и т.п.) хозяйственный, ээле; **хозяйственные дела** ээле керектери; 4. (такой, который хорошо ведёт своё или вверенное ему хозяйство, заботится о нём, соблюдает экономию – о человеке) чебер, кичеенкей, керекти билер; **хозяйственная женщина** кичеенкей үй кичи; **хозяйственный работник** керекти билер ишчи; 5. (властный, повелительный, уверенный) кату, јакарулу; **хозяйственный тон** јакарулу үн

**ХОЗЯЙСТВО** с. 1. (способ производства) ээле; **народное хозяйство** калык ээле; 2. (отрасль какого-л. вида производства) ээле; **сельское хозяйство** јурт ээле; 3. (сельскохозяйственная производственная единица с орудиями и средствами производства) ээле; **фермерское хозяйство** фермерский ээле; 4. (личное имущество граждан как основа индивидуальной хозяйственной деятельности) ээле; **личное хозяйство** алдынан бойынын ээле; 5. (совокупность предметов домашнего обихода; вещи, предметы, принадлежащие кому-л., используемые кем-л. для чего-л.) јөбө; **обзавестись хозяйством** јөбө јууп алар; 6. (хозяйственная деятельность; ведение работ по дому, распоряжение домашними делами) иш; **заниматься хозяйством** иш бүдүрүп турар

**ХОККЕЙ** м.; спорт. хоккей; **хоккей на льду** тоштогы хоккей; **хоккей с шайбой** шайбалу хоккей

## ХОЛОДНЫЙ

**ХОККЕЙНЫЙ**, -ая, -ое хоккейдин; **хоккейная команда** хоккейдин командазы

**ХОККЕИСТ** м. хоккеист, хоккейчы

**ХОЛЕННЫЙ** и **ХОЛЁНЫЙ**, -ая, -ое  
1. (такой, которого холят) јакшы туткан, кичееген; јажыдып салган; **холеный пёс** јажыдып салган ийт; **холеная лошадь** јакшы туткан (јакшы кичееген) ат; 2. (такой, какой бывает при тщательном уходе, заботе) јаантайын кичееп турган; сүреен кичееп турган; **холеные руки** јаантайын кичееп турган колдор

**ХОЛЁРА** ж.; мед. холера, холера оору; **заразиться холерой** холера тудуп алар

**ХОЛЕРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое холерик, өктөм; **холерический характер** өктөм кылык-јан

**ХОЛЁРНЫЙ**, -ая, -ое 1. холеранын; **холерные микробы** холеранын микробторы; 2. (заболевший холерой) холерала оорыган (оорып турган), холералу; **холерный больной** холерала оорып турган оору кижии

**ХОЛИТЬ** несов. кого-что эркеледер (эркелет-), јажыдар (јажыт-); кичеер (киче-), јакшы тудар (тут-); **холить ребёнка** баланы јажыдар; **холить лошадей** аттарды кичеер

**ХОЛМ** м. төн, кырлан; **вершина холма** кырланнын бажы

**ХОЛМИК** м. кичинек төн, кырлан

**ХОЛМИСТЫЙ**, -ая, -ое төндөрлү, кырландарлу; **холмистая местность** төндөрлү јер

**ХОЛМИТЬСЯ** несов. көдүрилер (көдүрил-); **вдали холмились снежные поля** ыраакта карлу јаландар көдүрилип турдылар

**ХОЛОД** м. 1. (низкая температура воздуха) соок; **лютый холод** корон соок; 2. (низкая температура чего-л.) соок; **холод воды** суунын соогы; 3. (помещение, место с низкой температурой воздуха) соок; **вынести продукты на холод** курсактарды соокко чыгарып салар; 4. только ед. (ощущение озноба; обычно от волнения, страха, тревоги и т.п.) соок; **почувствовать холод в спине** белинде

соокты сезип ийер; 5. перен. (полное равнодушие, безразличие, бесстрастное отношение к кому-чему-л.) соок (болоры); **сердечный холод** јүрегинин соогы

**ХОЛОДАТЬ** несов. безл. (о температуре воздуха) соор (соо-), соой берер (соой бер-); **в конце сентября стало холодать** сыгын айдын учында сооп баштады

**ХОЛОДЕТЬ** несов. 1. соор (соо-), сооп баштаар (башта-); **воздух холодеет** кей сооп баштады; 2. (испытывать чувство холода под влиянием какого-л. сильного чувства) тыркыар (тыркыра-); **холодеть от страха** коркыганынан тыркыраар

**ХОЛОДЕЦ** м. холодец

**ХОЛОДИЛЬНИК** м. сооткыш

**ХОЛОДИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое соодып турар, соодып туратан; **холодильная установка** соодып туратан јазал

**ХОЛОДИТЬ** несов. 1. что; разг. (охлаждать) соодор (соот-); **вода холодила тело** эт-канды суу соодып турды; 2. (вызывать ощущение холода) соодор; **таблетка холодит язык** таблетка тилди соодып турат

**ХОЛОДНО** 1. нареч. соок; **холодно смотреть** соок көрөр; 2. (о низкой температуре воздуха) соок; **на улице было холодно** тышкары соок болгон; 3. кому. (об ощущении холода, испытываемом кем-л.) соок; **Тебе холодно?** Сеге соок по? 4. (об ощущении одиночества, пустоты или безразличия, равнодушия) соок, кандый да эмес, керек те јок; **мне от твоих успехов ни жарко, ни холодно** меге сенин једимдерин керек те јок, меге сенин једимдериннен јылу да эмес, соок то эмес; **холод в душе** јүрегинде соок

**ХОЛОДНЫЙ**, -ая, -ое 1. (имеющий низкую температуру) соок; **холодный ветер** соок салкын; 2. (не излучающий тепла или дающий мало тепла) соок; **холодный свет луны** айдын соок јаркыны; 3. (мало греющий) соок; јука; **холодная куртка** соок курт-ка; **холодное пальто** јука тон; 4. (не имеющий

## ХОЛОДОК

отопления, не отапливаемый или не утеплённый) соок; одырылбай турган; **холодная дача** одырылбай турган дача; **холодная комната** соок кып; **5. только полн. (остывший или недостаточно горячий)** соок, сооп калган; **холодный чай** соок чай; **6. только полн. (находящийся, лежащий и т.п. за пределами умеренного пояса по направлению к полюсу)** соок; **холодные края** соок јерлер; **7. перен.** соок, килебес; **холодные глаза** соок кбстөр; **холодное сердце** килебес јүрек

**ХОЛОДОК** м.; разг. **1. (прохлада)** серүүн; **утренний холодок** эртен турагы серүүн; **2. (проходное место)** серүүн јер; **сесть в холодок** серүүн јерге отурып алар

**ХОЛОДОСТОЙКИЙ**, -ая, -ое соокко турумкай, сооктон алдырышпас; **холодостойкие растения** соокко турумкай өзүмдер

**ХОЛОДОСТОЙКОСТЬ** ж. соокко турумкайы, соокко тонбозы

**ХОЛОП** м. **1. ист.** холоп (*Озогы Русьта*); **2. ист.** јалчы; **3. перен.** јалканчык кылыкту киж

**ХОЛОСТИТЬ** несов. кого акталаар (актала-), арулаар (арула-); **холостить быка** торбокты акталаар

**ХОЛОСТОЙ**, -ая, -ое **1.** бойдон, киж албаган, айыл-јурт јок; **2. только полн. (стоящий из холостяков)** бойдондордын, бойдондордон турган; **холостая компания** бойдондордон турган компания; **3. только полн. (свойственный неженатому мужчине или незамужней женщине)** бойдон; **холостая жизнь** бойдон јүрүм; **4. охотн. (одиночный, не имеющий пары – о животных, птицах)** јангыскан; **холостой волк** јангыскан бөрү; **5. только полн. (не оплодотворённый, без зародыша – о самках животных)** кызыр, субай; **холостая кобыла** кызыр бее; **6. (не дающий плодов; о растениях)** куру; **7. только полн. (о патронах, зарядах)** куру; **холостые патроны** куру патрондор

**ХОЛОСТЯК** м. бойдон эр киж; **холостячка** ж.; прост. бойдон үй киж

**ХОЛОСТЯЦКИЙ**, -ая, -ое разг. бойдон;

**холостяцкая жизнь** бойдон јүрүм

**ХОЛОЩЁНЫЙ**, -ая, -ое акталап салган, арулап салган

**ХОЛСТ** м. **1. (ткань)** кеден; **2. жив.** јурук

**ХОМУТ** м. **1.** комут; **кожаный хомут** кайыш комут; **2. перен., разг.** комут, јүк; **трудо-вой хомут** иштин јүги; **3. тех.** комут

**ХОМЯК** м. эрлен

**ХОМЯЧИЙ**, -ья, -ье эрленнин; **хомячья нора** эрленнин ичегени

**ХОР** м. **1.** хор; **детский хор** балдардын хоры; **2. в знач. нареч.** бастыразы, ончозы; **петь хором** ончозы кожондоор; **2. (музыкальная пьеса, предназначенная для исполнения певческим коллективом)** хор; **хор из оперы Князь Игорь** Князь Игорь деп операнын хоры; **3. чего (совокупность каких-л. звуков, издаваемых, звучащих одновременно)** хор, тал-табыш; **хор собак** ийттердин тал-табыжы; **4. чего (совокупность одинаковых музыкальных инструментов, исполняющих музыкальное произведение, звучащих одновременно)** хор, бир уунда ойножы; **хор скрипок** скрипалардын бир уунда ойножы; **5. кого (группа людей, согласно высказывающих какое-л. суждение, мнение и т.п.)** хор; **хор друзей** нөкөрлөрдин хоры

**ХОРЕЙ I** м.; лит. хорей

**ХОРЕЙ II** м. (*длинный шест*) сыра

**ХОРЕК** м. јоонмойын

**ХОРЕОГРАФ** м. хореограф

**ХОРЕОГРАФИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое хореографиялык

**ХОРЕОГРАФИЯ** ж. хореография

**ХОРИСТ** м и **ХОРИСТКА** ж. хордо туржып турган киж, хордо кожондоп турган киж

**ХОРМЕЙСТЕР** м. хормейстер, хор башкараачы

**ХОРОВОД** м. хоровод

**ХОРОВОДНЫЙ**, -ая, -ое хороводтын; **хороводные песни** хороводтын кожондоры

**ХОРОНИТЬ I** несов. кого-что **1.** јуур (јуу-), сөөгин јуур, сөөгин тудар (тут-); **2. что; перен. (предавать забвению)** унды-

## ХОХЛАТЫЙ

ыр (унды-); **хоронить былую любовь** өткөн сүүшти ундыыр

**ХОРОНИТЬ** II *несов. кого-что; разг. (укрывать от окружающих; прятать, скрывать)* жажырар (жажыр-), жажырып сугар (сук-); **хоронить в лесу оружие** мылтык-жепселди агаш аразында жажырар

**ХОРОНИТЬСЯ** I *несов. страд. от хоронить*

**ХОРОНИТЬСЯ** II *несов.; прост. (прятаться)* жажынар (жажын-); **хорониться от взглядов людей** улустын көрүжинен жажынар

**ХОРОШЕНЬКИЙ**, -ая, -ое 1. (*приятной внешности, миловидный*) жараш, жакшынак; **хорошенький ребёнок** жараш бала; 2. (*очень привлекательный – о вещах, предметах и т. п.*) жакшынак, жараш; **хорошенький домик** жакшынак турачак; **хорошенький мотоцикл** жараш мотоцикл; 3. *ирон. (плохой, скверный)* коомой; **хорошенькое дельце сотворили** коомой керек эдип салгандар

**ХОРОШЕНЬКО** *нареч.; разг. жазап; хорошенько проверить* жазап көрөр

**ХОРОШЁТЬ** *несов. жаранар (жаран-), жараш болуп барар (бар-); село хорошеет* журт жаранат

**ХОРОШИЙ**, -ая, -ее 1. жакшы; **хорошая книга** жакшы бичик; 2. (*обладающий каким-л. или большим преимуществом среди других таких же*) жакшы, жакшынак; **Тебе-то хорошая карта выпала!** Сеге де жакшы көзөр түшкен!; 3. *только кратк. (очень красивый, привлекательный)* сүреен жараш, жакшы; **она удивительна хороша** ол сүреен жараш; 4. (*достойный, приличный, добропорядочный*) жакшы, жакшынак; **взять в жёны девушку из хорошей семьи** жакшынак биленин кызын эш-нөкөр этире алар; 5. *только полн. (близкий)* жакшы, жуук; **хорошие друзья** жуук нөкөрлөр; **хорошие знакомые** жакшы таныштар; 6. *только полн. (обычно в обращении и с местоим. мой); разг. көөркий; Пора, моя хорошая, в дорогу!* Жолго барарга ой жетти,

менинг көркийим!; 7. *разг. (значительный по количеству, величине, интенсивности; вполне достаточный)* жакшы, кирелтелү; **хороший доход** жакшы кирелте; **хороший заработок** кирелтелү ишжал

**ХОРОШО** 1. *нареч. жакшы; хорошо учиться* жакшы үренер; 2. *кому (об ощущении здоровья, удовлетворения, удовольствия, радости и т.п., испытываемом кем-л.) жакшы; Хорошо среди друзей!* Нөкөрлөр ортодо жакшы!; 3. (*с союзами: что, если, когда*) **хорошо, когда тебя понимают** качан сени ондоп турза, жакшы; 4. *вводн. сл.; разг. же, жакшы; ну хорошо, я вам верю* же жакшы, мен слерге бүдүп жадым; 5. *част. (согласен, да, пусть будет так)* же; **Пойдём сегодня в кино?** – **Хорошо** Бүгүн киного барак па? – **Же**; 6. *в знач. суц. хорошó неизм., с. (положительная оценка успеваемости в пятибалльной системе)* төрт; **получить по физике хорошо** физикала төрт алар

**ХОТЁТЬ** *несов. 1. чего күүни келер (күүни кел-), күүнзеер (күүнзе-); хотеть есть* ажанар күүни келер; 2. *за кого-что (оценивать в какую-л. сумму при продаже, требовать в обмен на кого-что-л.)* күүнзер, аларга турар (аларга тур-); **хочет за дачу десять тысяч** дача учун он мун күүнзеп туру; 3. *кого; разг. (испытывать чувственное влечение к кому-л.)* күүнзер; 4. *разг. (иметь возможность осуществиться)* передается глагольной формой на -арга в сочетании со вспомогательным глаголом тур-; **дерево хочет упасть** агаш жыгыларга туру; 5. (*отказываться делать что-л.*) күүни жок болор (бол-); **ребёнок не хотел слушаться родителей** бала эне-адазын угар күүни жок болгон; 6. (*в составе определительных местоимений и наречий*) не, канча, кандый, кайда; **какой хочешь** кандый керек; ♦ **хочешь, не хочешь** эрик жокто; **как хотите** бойоордо

**ХОХЛАТЫЙ**, -ая, -ое 1. жалаалу; **хохлатый голубь** жалаалу күүле; 2. *разг. (лохматый)* желбер; **хохлатая борода** желбер сагал

## ХОХОЛОК

**ХОХОЛО́К** м.; разг. жалаа

**ХО́ХОТ** м. каткы; **слышен хохот** каткы угулат; **2.** (крик некоторых птиц, животных) кыйгы; **хохот филина** мечирткенин кыйгызы

**ХОХОТА́НИЕ** с. каткырганы, каткырып турганы

**ХОХОТА́ТЬ** несов. **1.** (громко смеяться) тын каткырар (каткыр-); **2.** (издавать звуки, похожие на хохот – о филине, шакале и т.п.) кыйгырар (кыйгыр-), табыш чыгарар (чыгар-); **хохотать как филин** мечиртке чилеп кыйгырар

**ХРАБРЕ́ТЬ** несов.; разг. жалтанбас болуп турар (болуп тур-)

**ХРАБРЕ́Ц** м. жалтанбас

**ХРАБРИ́ТЬСЯ** несов.; разг. коркып турганын сестирбей турар (сестирбей тур-), жалтаныжын көргүспей турар (көргүспей тур-); **храбриться перед дракой** согуш алдында жалтаныжын көргүспей турар

**ХРА́БРОСТЬ** ж. жалтанбазы, коркыбаза; **проявить храбрость** коркыбазын көргүзөр

**ХРА́БРЫЙ**, -ая, -ое жалтанбас, коркыбас; **храбрый боец** жалтанбас жуучыл; ♦ **не из храброго десятка** коркынчак

**ХРА́М** м. **1.** храм, серкпе; **2.** кого-чего; перен., высок. храм, өргөө; **храм искусства** кеендиктин өргөөзи

**ХРАНЕ́НИЕ** с. чеберлери, чеберлеп турары

**ХРАНИ́ТЕЛЬ** м. **1.** (лицо, в чьи должностные обязанности входит охрана каких-л. материальных: обычно культурных ценностей) хранитель, чеберлеечи; **2.** (тот, кто хранит незыблемость чего-л., кто остаётся верен чему-л.) корыычы; **хранитель традиций** жанжыгулар корыычы

**ХРАНИ́ТЬ** несов. кого-что **1.** (беречь, заботиться о сохранении чего-л.) чеберлеер (чеберле-); **хранить письма близких** жуук улузынын самараларын чеберлеер; **2.** (держать, поместив куда-л., в какие-л. условия, чтобы избежать порчи, ущерб и т. п.) тудар (тут-); **хранить деньги в банке** акчаны банкта тудар; **3.** (не забывать, всегда пом-

нить) ундыбай жүрер (жүр-); сананып жүрер (жүр-), санаада тудар; **хранить в сердце** жүрегинде тудар; **4.** (строго соблюдать, неуклонно следовать чему-л.) бүдүрер (бүдүр-), буспай бүдүрер; **хранить семейные традиции** биленин жанжыгуларды буспай бүдүрер; **5.** (не разглашать, скрывать что-л.) жажырар (жажыр-), айтпай турар (тур-); **хранить от всех свою тайну** бойынын жажыдын бастыразынан жажырып турар; ♦ **хранить молчание** унчукпас

**ХРАНИ́ТЬСЯ** несов. **1.** (находиться на хранении) жадар (жат-); **скоропортящиеся продукты хранятся в холодильнике** түргөн үрелип турган курсактар сооткышта жадат; **2.** (иметь своё обычное, постоянное место где-л., находиться где-л.) жадар; **марки хранятся у него в специальных конвертах** онын маркалары аңылу конверттерде жадат; **3.** (не забываться, всегда оставаться в памяти) санаада артар (арт-), ундылбай турар (ундылбай тур-)

**ХРАП I** м. **1.** (звуки, издаваемые спящим) козырык; **2.** (о лошадах) бышкырыш

**ХРАП II** (нижняя и средняя часть переносья у животных) храп, бели

**ХРАПЕ́ТЬ** несов. **1.** козырыктаар (kozyрыкта-); (о лошадах) бышкырар (бышкыр-); **2.** разг. (крепко спать) терен уйуктаар (уйукта-)

**ХРЕБЕ́Т** м. **1.** (позвоночник животного, рыбы) арка, бел; **хребет лошади** аттын арказы; **2.** разг. (о позвоночнике человека или его спине) бел, арка; **3.** (горная цепь) сын; **перевалить через хребет** сын ажыра ажып барар

**ХРЕБТО́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** арка, арканын, бел; **хребтовая кость** арка сөбк; **2.** (находящийся на спине животного; обычно на её середине) арказындагы, белиндеги; **хребтовая шерсть** белиндеги түк; **3.** спец. (находящийся на середине чего-л., срединный) бел; **хребтовая балка** бел агаш

**ХРЕН** м. **1.** (растение) хрен; **2.** (корень этого растения) хреннин тазылы

**ХРЕСТОМА́ТИЯ** ж. хрестоматия; хре-

## ХРУСТ

**стоматия для школьников** ўренчиктердин хрестоматиязы

**ХРИЗАНТЕМА** ж.; *бот.* хризантема (чек)

**ХРИП** м. **1.** кыркырап турары, кыркыраш; **предсмертный хрип** божоор алдындагы кыркыраш; **2.** *обычно мн. (болезненные шумы в дыхательных органах)* кыркыраш; **хрипы в лёгких** өкпөзиндеги кыркыраш

**ХРИПЁТЬ** *несов.* **1.** (издавать при дыхании хриплые звуки) кыркыраар (кыркыра-); **в горле хрипит** тамакта кыркырайт; **2.** (издавать сильные, нечистые по тону, сопровождаемые шумами звуки) кыркыраар, кы́ыраар (кы́ыра-); **голос хрипит** ўни кыркырайт; **часы хрипят** час кы́ырайт

**ХРИПЛЫЙ**, -ая, -ое (*сильный, сопровождаемый шумами*) кыркырак, тунгак; **хриплый голос** тунгак ўн

**ХРИПНУТЬ** *несов.* тунар (тун-); **горло хрипнет** тамак тунар

**ХРИПОТА** ж. тунганы, тамак тунганы; **кричать до хрипоты** тамак тунганча кыйгырар; **хрипота не проходит** тамак тунганы өтпөй жат

**ХРИСТИАНИЗА́ЦИЯ** ж. христиан жанга ууландырыш, христиан жанга кийдирери

**ХРИСТИАНИ́Н** м. и **ХРИСТИА́НКА** ж. христиан жанду кижы, крестке тўшкен кижы

**ХРИСТИА́НСКИЙ**, -ая, -ое христиан, христиан жанду; **христианские народы** христиан жанду калыктар

**ХРИСТИА́НСТВО** с. **1.** христианство, христиан жан; **принимать христианство** христиан жан алар; **2.** *собир.* христиандар, кресттўлер

**ХРОМ** м.; **1.** *хим.* хром; **2.** (*краска*) хром (*кызыл ондў будук*); **3.** (*кожа*) хром тере

**ХРОМА́ТЬ** *несов.* **1.** аксаар (акса-); **хромать на правую ногу** он будына аксап турар; **2.** *разг. (иметь недостатки, находится в неудовлетворительном состоянии)* уйан болор (бол-); **хромать по физике** физикала уйан болор

**ХРО́МОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*содержа-*

*щий хром*) хромду; **хромовая руда** хромду руда; **2.** (*производимый при помощи хрома*) хромнын болужыла эдилген; **хромовое дубление кожи** хромнын болужыла тере ийлегени; **3.** (*сделанный из него*) хромнон эдилген, хромнон эткен; **хромовые сапоги** хромнон эткен сопоктор

**ХРОМО́Й**, -ая, -ое **1.** аксак; **хромой человек** аксак кижы; **2.** *разг. (о мебели)* жантык бутту, сынык бутту

**ХРОМОНО́ГИЙ**, -ая, -ое *разг.* аксак бутту

**ХРОМОТА́** ж. аксагы, аксаары

**ХРО́НИКА** ж. **1.** хроника, солундар; **хроники войны** жуу-согуштын солундары; **2.** (*изложение каких-л. событий, общественных или семейных*) хроника; **3.** (*жанр документалистики*) хроника; **историческая хроника** тўўкилик хроника

**ХРОНИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** (*о болезни*) хронический, жаантайын болор; **2.** (*страдающий такой болезнью*) жаантайын оорып турган, улам сайын оорып турган; **хронический больной** улам сайын оорып турган оору кижы; **3.** *перен.* жаантайын, улам сайын; **хроническое недосыпание** жаантайын уйку жетпези

**ХРОНО́ГРАФ I** м. (*памятник древней письменности*) хронограф

**ХРОНО́ГРАФ II** м. (*прибор для измерения кратких интервалов времени*) хронограф

**ХРОНОЛОГИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое хронологиялык; **хронологический порядок** хронологиялык ай

**ХРОНО́МЕТР** м. хронометр

**ХРУ́ПКИЙ**, -ая, -ое **1.** (*ломкий*) оодылчан, бортык; **хрупкая чашка** бортык аяк; **хрупкий лёд** оодылчан тош; **2.** *перен.* жажу; **хрупкий ребёнок** жажу бала; **3.** (*слабый, болезненный*) оору, уйан, бортык **хрупкое здоровье** бортык су-кадык

**ХРУ́ПКОСТЬ** ж. **1.** (*ломкость*) оодылчагы, бортыгы; **2.** (*слабость, болезненность*) оорузы, бортыгы

**ХРУ́СТ** м. (*при еде*) кыдырт; (*о снеге под ногами*) чыкырт

## ХРУСТАЛИК

**ХРУСТА́ЛИК** *м.* **1.** *разг.* хрусталик; **звонят хрусталики на люстре** люстрадагы хрусталиктер шыңырайт; **2.** *анат.* (прозрачное двояко выпуклое тело) хрусталик

**ХРУСТА́ЛЬ** *м.* **1.** *минер.* хрусталь, жада таш; **2.** (стекло) хрусталь шил; **3.** (посуда) хрусталь

**ХРУСТА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** хрустальдан эткен; **2.** *перен.* ару, сүрекей ару; **хрустальная вода** сүрекей ару суу

**ХРУСТЭ́ТЬ** *несов.* (*при еде*) кыдырадар (кыдырат-), кажырадар (кажырат-); (*о ветке и т. п.*) кыжыраар (кыжыра-); **хрустеть сухарём** сукайрыла кадырадар; **в мороз снег хрустит сильнее** сооктордо кар тын кыжырайт

**ХРЮА́КАНЬЕ** *с.* кортылдаганы, кортылдап турганы

**ХРЮКА́ТЬ** *несов.* кортылдаар (кортылда-); **поросёнок хрюкает** чочканын балазы кортылдайт

**ХРЮКНУ́ТЬ** *сов.* кортылдап ийер (кортылдап ий-)

**ХРЯЩ I** *м.*; *анат.* кемирчек

**ХРЯЩ II** *м.*; *уст., геол.* кумак

**ХРЯЩЕВА́ТЫЙ I**, -ая, -ое кемирчектин; **хрящеватое мясо** кемирчектин эди

**ХРЯЩЕВА́ТЫЙ II**, -ая, -ое *уст., геол.* кумакту; **хрящеватая почва** кумакту жер

**ХРЯЩЕВО́Й I**, -ая, -ое **1.** *анат.* кемирчек; **2.** кемирчектү; **хрящевые рыбы** кемирчектү балыктар

**ХРЯЩЕВО́Й II**, -ая, -ое *уст., геол.* кумакту

**ХУДЭ́ТЬ** *несов.* арыктаар (арыкта-); чырайы чыгар (чык-); **худеть на глазах** көстин көскө арыктаар

**ХУ́ДО I**, *с.* жаман; **он никому не делает худо** ол кемге де жаман этпей жат

**ХУ́ДО II** *нареч.* коомой; **это может кончиться худо** бу керек коомой божоордон ай-абас

**ХУДО́ЖЕСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** *только полн.* (относящийся к искусству и произведениям искусства) художественный, кеендик; **художественная выставка** художественный көрү; **художественная среда** кеендиктин

улузы; **2.** *только полн.* (воспроизводящий действительность в эстетических образах) художественный; **художественная литература** художественный литература; **3.** (свойственный произведениям искусства или творческой манере их создателей и связанный со способностью эстетического воздействия) художественный, кееркемел; **художественный стиль** кееркемел мар; **4.** (отвечающий требованиям искусства, эстетическому вкусу: красивый) художественный, жараш; **художественные изделия** художественный эдимдер

**ХУДО́ЖЕСТВО** *с.* **1.** *уст.* (искусство) художество; **2.** *разг.* (проделка) кылык; **это всё их искусства** бу бастыра олордын кылыгы

**ХУДО́ЖНИК** *м.* **1.** (живописец) журукчы; **известный художник** ады-жарлу журукчы; **2.** (мастер) ус; **художник по дереву** агашла узанар ус

**ХУДО́Й I**, -ая, -ое **1.** (о человеке) арык; **худой старик** арык карганак; **2.** (лишённый подкожного жирового слоя – о теле или частях тела) арык, каткак; **худые руки** арык колдор

**ХУДО́Й II**, -ая, -ое *разг.* **1.** (плохой) жаман, коомой; **худой поступок** коомой керек; **2.** *разг.* (дырявый, ветхий) жыртык; **худое ведро** жыртык көнөк

**ХУДОЩА́ВОСТЬ** *ж.* (о человеке) арыгы, каткагы

**ХУДОЩА́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** (сухощавый) арык, каткак, сырсак; **худощавая женщина** сырсак үй кижиге; **2.** (с лишёнными жира мышцами – о теле или частях тела) арык, каткак; **худощавые руки** арык колдор

**ХУЛИГА́Н** *м* и **ХУЛИГА́НКА** *ж.* хулиган, жаман кылыкту кижиге

**ХУЛИГА́НИТЬ** *несов.* жаман кылык кылынар (кылын-); **хулиганить в метро** метродо жаман кылык кылынар

**ХУЛИГА́НСКИЙ**, -ая, -ое жаман, баштак; **хулиганский поступок** баштак кылык

**ХУЛИ́ТЬ** *несов.* кого-что жамандаар (жаманда-)

**ХУ́ТОР** *м.* хутор

## Ц

**ЦАПАТЬ** *несов. кого-что; прост. см.* ца́пнуть 1, 2

**ЦАПАТЬСЯ** *несов.; прост.* 1. тырмажар (тырмаш-); 2. *перен. (ссориться)* ачыныжар (ачыныш-), керижер (кериш-), чуркуражар (чуркураш-); **цапаться между собой** бойбойла ачыныжар; **цапаться каждый день** кажы ла кўн чуркуражар; **цапаться с женой** ўйиле керижер

**ЦАПЛЯ** *жс.; зоол.* суулан, бакачы; **цапля** – крупная птица бакачы – жаан куш

**ЦАПНУТЬ** *сов.* 1. (*хватать когтями*) тырмап ийер (тырмап ий-); (*хватать клювом*) чокуп ийер (чокуп ий-); (*хватать зубами*) тиштеп ийер (тиштеп ий-), ала койып ийер (ала койып ий-); **кошка цапнула ребёнка** киске баланы тырмап ийди; **петух цапнул щенка** пөтүк кўчүкти чокуп ийди; **щенята цапали за ноги кўчүктер** бутты ала койып ийдилер; 2. (*быстро и грубо хватать; вырывать силой*) чупча тартып ийер (тартып ий-), ушта согуп ийер (согуп ий-), суура согуп ийер (согуп ий-); **цапать книгу из рук** бичикти колдон чупча тартып ийер; **цапнуть один пирожок** бир пөрөкти ушта согуп ийер; 3. (*приобретать каким-л. неблагоприятным способом*) сыйра тартып алар (тартып ал-), келиштирип алар (келиштирип ал-); **цапнуть медаль** медаль келиштирип алар; **цапнуть деньги** акчаны сыйра тартып алар

**ЦАП-ЦАРА́П** *межд. в знач. сказ.; разг.* кап-кап; **кошка мышку цап-царап** киске чычканды кап-кап

**ЦАРА́ПАТЬ** *несов.* 1. *кого-что (скрести чем-л. острым, повреждая кожу)* тырмаар (тырма-), сыйрыыр (сыйры-); **царапать руку** колды тырмаар; **сучья царапали лицо** будактар јүсти сыйра тырмап турды; 2. *разг. (чертить, писать неразборчиво)* чормоор (чормо-); **царапать письмо самара** чормоор; 3. *перен. (причинять неприятности, раздражать)* чагар (чак-), сайар (сай-), кадай айдар (айт-); **брань ваша меня не царапает**

слердин айткылажаар мени чакпайт; **царапать своим обвинением** бойынын бурулажыла сайып турар

**ЦАРА́ПАТЬСЯ** *несов.* 1. тырманар (тырман-), тырмаар (тырма-); **кошка царапается** киске тырманат; **царапается, как кошка** киске чилеп, тырмап турар; 2. (*скрестись*) кылыраар (кылыра-), тырмаар; **мышь царапается под полом** полдын алдында чычкан кылырап јат; 3. *перен. (ссориться, браниться)* ачыныжар (ачыныш-), керижер (кериш-); **царапаться из-за пустяков** болор-болбос неме учун ачыныжар

**ЦАРА́ПНУТЬ** *сов.* 1. (*скрести чем-л. острым, повреждая кожу*) тырмап ийер, (тырмап ий-), сыйрып ийер (сыйрып ий-); 2. (*легко ранить*) кыртыштай тийип ийер (тийип ий-), кырпый тийе берер (тийе бер-), кыртыштай шыркалап ийер (шыркалап ий-); **в бою его царапнула пуля** јууда оны ок кыртыштай шыркалап ийди

**ЦАРА́ПИНА** *жс.* сыйрык; **царапина на руке** колдо (колдогы) сыйрык

**ЦАРЕ́ВИЧ** *м.* кааннын уулы

**ЦАРЕ́ВНА** *жс.* кааннын кызы

**ЦАРЁ́К** *м.* 1. *пренебр. (тот, кто чувствует себя неограниченным хозяином, начальником)* каан, бий; **чувствовал себя царьком** бойын каан деп бодогон; 2. *уст. (вождь небольшого племени; правитель небольшой народности)* башчы

**ЦАРЕУБЫ́ЙЦА** *м. и жс.* каан өлтүрөөчи

**ЦАРИ́ЗМ** *м.* каан јан; **свержение царизма** каан јанын антарганы; **во времена царизма** каан јан(ы) тужында

**ЦАРИ́ТЬ** *несов.* 1. *уст. (быть царем, царицей; управлять страной)* каан болор (бол-); 2. (*охватывать – о покое, тишине и т.п.*) тымыр (тымы-), тымыкка курчадар (курчат-), тымык турар (тур-); **в лесу царит тишина** агаш аразында тымык турат; 3. (*подчинять окружающих своему влиянию*) башкарар (башкар-), бийлеер (бийле-); **царствовали**

## ЦАРИЦА

**демократы** демократтар башкарган; **царить в классе** класста бийлеп турар; **4.** (*преобладать*) болор; **в доме царила чистота** айылда ару болгон

**ЦАРИЦА** *жс.* **1.** каан үй кижы, бала каан; **2.** (*жена царя*) каннын абакайы, кааннын үйи; **3.** *чего; перен. (первенствовать где-л.)* каан; **она в своём доме – царица** ол бойынын айлында – каан; **математика – царица наук** математика – билимдердин кааны

**ЦАРСКИЙ** -ая, -ое **1.** кааннын; **царский дворец** кааннын өргөбзи; **царское правительство** кааннын башкарузы; **2.** (*роскошный, богатый*) бай; **царский подарок** бай сый

**ЦАРСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*царский*) кааннын; **царственная власть** кааннын жаңы; **2.** (*величественный, величавый*) улу; **царственная Катунь** улу Кадын; **царственная природа** улу ар-бүткен

**ЦАРСТВО** *с.* **1.** (*государство, управляемое царем или царицей*) каандык, тергее; **2.** (*правление какого-л. царя*) башкарган ой; **во времена царства Ивана Грозного** Иван Грозныйдын башкарган ойинде; **3.** *чего, какое; перен.* телекей; **царство животных** тындулардын телекейи; **в царстве растительного мира** өзүмдердин телекейинде

**ЦАРСТВОВАТЬ** *несов.* **1.** *ист. (быть царем, царицей; управлять страной)* каан болор (бол-); **после Николая I начал царствовать Александр II** Николай I кийнинде Александр II каан болгон; **2.** *разг. (управлять по своему произволу)* бийиркеер (бийирке-), бий болор; **царствовать в семье** билезинде бий болор; **царствуй у себя в деревне** бойыннын журтында бийирке; **3.** *перен.* курчаар (курча-); **царствует тишина** тымык курчайт

**ЦАРЬ** *м.* **1.** *прям.* каан; **свержение царя** каанды антарганы; **2.** *перен. (тот, кто главенствует, подчиняет окружающих своему влиянию)* каан, башчы, бий; **царь зверей** андардын кааны; **человек – царь природы** кижы – ар-бүткеннинг кааны; ♦ **нет царя в голове** сагыш (санаа, баш) жок; **без царя в голове** сагыш (санаа, баш) жок; **олух царя небесного** тenek (аамай, соксоо)

**ЦАЦКАТЬСЯ** *несов. с кем-чем; прост., неодобр. (возиться, нянчиться)* айландыра жүгүрер (жүгүр-), ойинен өткүре кичеер (киче-); **сколько можно цацкаться с лодырем** жалкуны канчазын айландыра жүгүрер

**ЦВЕСТИ** *несов.* **1.** (*покрываться цветками; быть в поре цветения*) чечектеер (чечекте-); **яблоня цветёт** алама чечектейт; **2.** (*находиться в поре расцвета*) жаранар (жаран-), жаранып өзөр (жаранып өс-); **цвети здоровьем и красотой** су-кадык ла жараш болуп жаранып өзөр; **3.** *диал. (покрываться сылью)* бызырунтыыр (бызырунты-), бызырунла бүркелер (бүркел-); **щеки цветут** жаактары бызырунтып жат; **4.** *разг. (покрываться водорослями – о водоёме)* балартгыыр (баларты-), баларга туттурар (туттур-), жажарар (жажар-); **пруд цветёт** буунты суу балартыйт; **вода в Обском водохранилище зацвела** Обтын водохранилищезинде суу жажарып калган; **5.** *перен. (успешно развиваться)* жаранып өзөр (жаранып өс-); тыгып өзөр (тыгып өс-); **цветет родной край** төрөл жерис жаранып өзөт; **цветет коррупция** коррупция тыгып өзөт; **6.** *перен. (светиться радостью)* чечектеер, чырайы жарып турар (жарып тур-); **цвети от радости** сүүнгенине чырайы жарып турар

**ЦВЕТ I** *м.* **1.** *в разн. знач.* өң; **красный цвет** кызыл өң; **художник отлично чувствует цвет** журукчы өңди сүреен жакшы сезип жат; **2.** *книжн. (о политической окраске)* өң; **его выступление имело красный цвет** онын айтканы кызыл өңдү болгон; ♦ **видеть всё в розовом цвете** једикпестерди көрбөс

**ЦВЕТ II** *м.* **1.** (*цветки на растении в период цветения*) чечек ой; **цвет черёмухи** јодонын чечек ойи; **2.** *чего; перен. (лучшая часть чего-н.)* эн артыгы, эн жакшызы, талдамазы; **цвет молодежи** јашөскүримнин талдамазы; **3.** *собр. (расцвет красоты, молодости, здоровья)* кызыл-марал туш, канчын јийт туш; **он до сих пор в полном цвете сил** ол эмдиге ле кызыл-марал; ♦ **дать цвет** чечектеер; **в (во) цвете лет (сил)** канчын јийт (көүчтү) тужында

**ЦВЕТАСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** *разг.* чечектерлү,

## ЦВЕТОЧНИЦА

чоокыр; **цветастое платье** чечектерлү платье; **цветастый платок** чоокыр арчуул

**ЦВЕТЕНИЕ** с. чечектегени; **цветение черемухи** јодроның чечектегени; **период цветения** чечектеер ой

**ЦВЕТИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*покрытый цветами – о луге, поле и т.п.*) чечектү; **цветистые луга** чечектү јаландар; **2.** (*имеющий узор из цветов – о ткани*) чечектү; **цветистый платок** чечектү арчуул; **3.** (*яркий по цвету, тону*) јаркынду; (*разноцветный*) чоокыр, јүзүн-башка; **цветистые бабочки** јүзүн-башка көбөлөктөр; **цветистая ткань** јаркынду бөс; **4.** *перен.* (*излишне украшенный, витиеватый – о слоге, речи и т.п.*) јарандырып койгон, кееркедип салган; **цветистая речь** кееркедип салган эрмек-куучын

**ЦВЕТКОВЫЙ**, -ая, -ое *бот.* чечекү; **цветковые растения** чечектү өзүмдер

**ЦВЕТНИК** м. **1.** (*место, где посажены цветы*) чечек өскүрүп турган јер; **большой цветник** чечек өскүрүп турган јаан јер; **2.** *перен.* (*скопление привлекательных людей – обычно о женщинах и детях*) цветник; **цветник милых деток** өкөр болчомдордын цветниги

**ЦВЕТНО́Й**, -ая, -ое **1.** (*окрашенный в какой-л. цвет*) өңдү; **цветные карандаши** өңдү карандаштар; **2.** (*разноцветный*) чоокыр; **цветной халат** чоокыр халат; **3.** (*воспроизводящий естественный цвет предметов*) өңдү; **цветная фотография** өңдү фотојурук; **4.** (*о всех металлах, кроме железа*) өңдү; **цветная металлургия** өңдү металлургия; **5.** (*принадлежащий не к белой расе*) цветной, кара; **цветное население Америки** Американың кара калыгы; ♦ **цветная капуста** цветной капуста

**ЦВЕТО...** **I** *первая часть сложных слов* жарык; **цветочувствительная плёнка** жарык сезер плёнка

**ЦВЕТО...** **II** *первая часть сложных слов* чечек; **цветоед** чечек јиир; **яблоневый цветоед** аламаның чечегин јиир коньс

**ЦВЕТОВО́Д** м. чечек өскүрөөчи

**ЦВЕТОВО́ДСТВО** с. **1.** (*разведение цве-*

*тов*) чечек өскүрери; **2.** (*хозяйство, занимающееся разведением цветов*) чечек өскүрер ээлем; **передовое цветоводство** озочыл чечек өскүрер ээлем

**ЦВЕТОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое чечек өскүрер; **цветоводческое хозяйство** чечек өскүрер ээлем

**ЦВЕТОВО́Й**, -ая, -ое өннин, өңдөрдин; **цветовая гамма** өңдөрдин гаммазы; **цветовые оттенки** өңдөрдин јүзүндери; ♦ **цветовая слепота** кезик өңдөрдү аайлаштырбас болоры

**ЦВЕТО́К** м. **1.** чечек; **цветок яблони** аламаның чечеги; **полевые цветы** јаланнын чечектери; **2. бот.** (*часть растения, орган размножения*) тунуч, кирбижек; **женский цветок** (*только с пестиками*) тунуч чечек; **мужской цветок** (*только с тычинками*) кирбижек чечек; **3. мн. цветы** чечектер; **комнатные цветы** айылдын чечектери; **живые цветы** тирү чечектер

**ЦВЕТОЛÓЖЕ** с.; *бот.* (*место на цветоножке, где расположен цветок*) топтогой; **цветоложе водосбора** айу-сырганың топтогойы

**ЦВЕТОНО́ЖКА** ж.; *бот.* (*стебель цветка*) чечектин сабы

**ЦВЕТОНО́СНЫЙ**, -ая, -ое *бот.* (*имеющий цветки*) чечектү; (*дающие цветы*) чечектеп турган; **цветоносные растения** чечектү өзүмдер

**ЦВЕТО́ЧЕК** м.; *уменьш.-ласк.* от **цвето́к**; **красивый цветочек** јараш чечегеш; ♦ **это только цветочки** бу керектин јүк ле башталганы

**ЦВЕТО́ЧНИК** м. (*тот, кто разводит цветы*) чечек өскүрөөчи эр киж; (*тот, кто торгует цветами*) чечек садаачы эр киж; **весёлый цветочник** сүүнчилү чечек садаачы эр киж

**ЦВЕТО́ЧНИЦА** ж. **1.** (*работница, выращивающая цветы*) чечек өскүрөөчи үй киж; (*работница, торгующая цветами*) чечек садаачы үй киж; **опытная цветочница** ченемелдү чечек садаачы үй киж; **2.** (*работница, изготавливающая искусственные цветы*)

## ЦВЕТОЧНЫЙ

чечек эдеечи үй кижги; **цветочница** сделала три розы чечек эдеечи үй кижги үч роза эдип салды; **3.** (ящик для цветов) чечектин кайырчагы; **цветы в цветочнице** чечектер чечектин кайырчагында

**ЦВЕТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** чечектин; **цветочные семена** чечектин үрендери; **цветочный магазин** чечектин магазини; **2.** (с цветами) чечектү; **цветочное поле** чечектү жалан; **3.** (приготовленный из цветов) чечектен эткен (жазаган); **4.** (имеющий запах цветов) чечек жытту; **цветочный одеколон** чечек жытту одеколон; **5.** (предназначенный для цветов) чечектин; **цветочный горшок** чечектин айагы; ♦ **цветочный чай** чай агаштын бүрчектеринен эткен эн талдама чай

**ЦВЕТУЩИЙ**, -ая, -ее **1.** (покрытый цветами) чечектеп турган; **цветущий сад** чечектеп турган сад; **2.** перен. (находящийся в расцвете сил, здоровья) кызыл-марал, ол ло жиит бойы, ардак; **цветущая женщина** кызыл-марал үй кижги; **цветущий вид** ардак бүдүмдү; **3.** перен. (успешно развивающийся) жаранып өскөн; **цветущая республика** жаранып өскөн республика

**ЦЕВКА** ж. **1.** тех. (цилиндрическая деталь) цевка; **2.** (катушка на веретене) ийиктин тегериги; **цевка на веретене** ийиктин тегериги; **3.** анат. (полая кость; надкопытная кость у лошади) кекпиек; **сделать сувенир из цевки** кекпийектен сувенир эдип салар

**ЦЕВЬЁ** с.; спец. **1.** (часть ружья, на которой укрепляется ствол с механизмом) керсек; **цевьё ружья** мылтыктын керсеги; **2.** (стержень чего-л.) цевьё; **цевьё якоря** якорьдын цевьёзы

**ЦЕДИЛКА** ж.; разг. (сито или любое приспособление для процеживания чего-л.) шүүргиш; **цедилка для молока** сүттин шүүргижги

**ЦЕДИЛЬНЫЙ**, -ая, -ое шүүйтен; **цедильная машина** шүүйтен машина

**ЦЕДИТЬ** несов. что **1.** шүүр (шүү-); **цедить молоко** сүтти шүүр; **2.** (медленно лить через узкое отверстие) шүүп урар (шүүп ур-); **цедить из бочки в графины** бочконон

графиндерге шүүп уруп турар; **3.** разг. (пить медленно, пропускать жидкость сквозь зубы) сыскыыр (сыскы-), сыскып ичип турар (ичип тур-); **цедить в жару холодный чай** изү күнде соок чай сыскып ичип турар; **4.** разг., перен. (медленно и небрежно говорить) тиш ажыра айдар (айт-), ыкчап айдар (ыкчап айт-); **цедить слова** сөстөрди ыкчап айдып турар

**ЦЕДРА** ж. **1.** (кожура цитрусовых) цитрустардын терези, цитрустардын кадары; **2.** (пряность из цитрусовой корки) цедра; **цедра лимона** лимоннын цедразы

**ЦЕЙТНОТ** м. (недостаток времени на обдумывание в шахматной или шашечной партиях) цейтнот; **находиться в цейтноте** цейтнотто болор

**ЦЕЛÉБНОСТЬ** ж. эм-том болоры, быйанду болоры, су-кадыкка тузалу болоры, су-кадыкка жакшы болоры; **целebность источника** аржан суунын быйанду болоры; **целebность воздуха для здоровья** кейдин су-кадыкка тузалу болоры; **мы знаем о целebности этой травы** бу өлбннин эм-томы керегинде бис билерибис

**ЦЕЛÉБНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (полезный для здоровья) эм, эмдү, эмдү-томду, быйанду, су-кадык тынгыдар, су-кадыкка тузалу, су-кадыкка жакшы; **целebная трава** эм өлбн; **целebный напиток** су-кадыкка жакшы суузын; **2.** перен. (живительный) быйанду, эмдү-томду; **целebная сила слова** сөстин быйанду күчи

**ЦЕЛЕВОЙ**, -ая, -ое **1.** (предназначенный для определённой цели) амадулу, көстүлү, көстөлгөн, чыгарылган; **целевое финансирование на приобретение учебников** үренер бичик аларына көстүлү акча-манат чыгарары; **целевые деньги** чыгарылган акча; **2.** (направленный на осуществление цели) амадулу; **целевое задание** амадулу жакылта

**ЦЕЛЕНАПРАВЛЕННЫЙ**, -ая, -ое амадулу; **целенаправленное наблюдение** амадулу шинжүлөп көргөни

**ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ** ж. керектү болоры, тузалу болоры, жарамыкту болоры;

## ЦЕЛЛЮЛОЗА

**целесообразность проводимой работы** өткүрүп жаткан иштин тузалу болоры

**ЦЕЛЕСООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое керектү, тузалу, жарамыкту; **целесообразное использование денег** акчаны тузалу тудунары; **целесообразное решение вопроса** суракты жарамыкту шүүп көрбөри

**ЦЕЛЕУСТРЕМЛЁННОСТЬ** ж. жүткимел болоры, амадулу болоры; **требовать от каждого целеустремлённости** кажызынан ла жүткимел болорын некеп турар

**ЦЕЛЕУСТРЕМЛЁННЫЙ**, -ая, -ое жүткимел, амадуга ууландырган; **целеустремлённый человек** жүткимел кижги; **целеустремлённая работа** амадуга ууландырган иш

**ЦЕЛЁК I м. 1.** (о непаханой земле и т.п.) солок, күзүм; **пахать целик** солокты сүрер; (о месте, по которому никто не ходил) жум жер; **здесь целик, никто не косил** мында жум жер, кем де чаппаган; **2.** (место без дорог) жум жер, тийбеген жер, баспаган жер; **ехать по целику** жум жерле барар; **3.** (массив почвы с полезными ископаемыми, оставляемый нетронутым) казылбаган жер, кол тийбеген жер; **угольный целик** кол тийбеген таш көмүрлү жер

**ЦЕЛЁК II м.;** воен. (прицельное приспособление) каруул

**ЦЕЛИКОМ нареч. 1.** (в целом виде) бүткүлинче, бүткүл бойынча, бүдүнге; **зажарить курицу целиком** такааны бүткүл бойынча быжырып салар; **проглотить таблетку целиком** таблетканы бүдүнге ажырып ийер; **2.** (безраздельно, совершенно) бастыра бойын, бүткүлинче; **целиком отдаваться любимому делу** бастыра бойын сүүген керекке беринип ийер; **целиком зависеть от кого-либо** кемнен де бүткүлинче камаанду болор

**ЦЕЛИНА** ж. солок, күзүм, жум; **поднятая целина** көдүрилген солок; **распахать целину** күзүм жерди сүрүп салар; **освоение целины** жум жерлерди тузаланары

**ЦЕЛИННИК** м. солок көдүрөөчи, күзүм көдүрөөчи

**ЦЕЛИННЫЙ**, -ая, -ое жум, сүрбеген; **целинные земли** жум жерлер

**ЦЕЛЁТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое эмдү, эмдү-томду, быйанду, су-кадык тынгыдар, су-кадыкка тузалу, су-кадыкка жакшы; **целительный воздух** су-кадыкка тузалу кей; **целительное слово матери** энезинин быйанду сөзи

**ЦЕЛЁТЬ I несов. 1.** (направлять выстрел в цель) шыкаар (шыка-); **целить в голову** баш жаар шыкаар; **2. перен.** (направлять действия на достижение какой-л. цели) амадаар (амада-); **целить в аспирантуру** аспирантурага амадаар; **3. перен.** (делать объектом сатиры и т.п.) учурлаар (учурла-), ууландыраар (ууландыр-), баштанар (баштан-); **В кого целит спектакль?** Спектакль кемге ууландырылган?; **целить произведение праздной жизни** чүмдемелди эш-неме этпес жүрүмге учурлаар; **4. перен.** (стремиться занять какое-л. положение) албаданар (албадан-), жазанар (жазан-), мууканар (муукан-); **целить в начальники** башкараачы болорго мууканар; **целить в передовики** озочыл болорго жазанар

**ЦЕЛЁТЬ II несов. кого (лечить)** эмдеер (эмде-), жазар (жас-); **целить больных** оору улусты жазар

**ЦЕЛЁТЬСЯ несов.** шыкаар (шыка-); **целиться из ружья** мылтыктан шыкаар; **целиться в мишень** танмага шыкаар

**ЦЕЛКО́ВЫЙ** м.; уст., разг. салковой

**ЦЕЛЛОФА́Н** м. целлофан, салафан

**ЦЕЛЛОФА́НОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** целлофан (салафан) эдер; **целлофановый цех** целлофан эдер цех; **2.** (сделанный из целлофана) целлофан (салафан), целлофанна (салафанна) эткен; **целлофановый мешочек** салафан баштык

**ЦЕЛЛЮЛО́ЗА** ж. **1.** (клетчатка) целлюлоза; **включить в рацион пищу, богатую целлюлозой** рационго целлюлозала бай курсак кийдирип салар; **2.** (вещество, получаемое из химически обработанной древесины и стеблей некоторых растений и идущее на изготовление бумаги, ткани) целлюлоза; **древесная целлюлоза** используется для изготовления бумаги агаштын целлюлозасын чаазын эдерге тузаланып жат

## ЦЕЛЛЮЛОЗНЫЙ

**ЦЕЛЛЮЛОЗНЫЙ**, -ая, -ое

**1.** целлюлозанын, целлюлоза эдер; **целлюлозная фабрика** целлюлоза эдер фабрика; **2.** (сделанный из целлюлозы) целлюлозанан эткен; **целлюлозная бумага** целлюлозанан эткен чаазын; **3.** (содержащий целлюлозу) целлюлозалу; **целлюлозная пища** целлюлозалу курсак

**ЦЕЛОВАНИЕ** с. окшооры, окшожоры, очомдооры, очомдожоры; **ежедневное целование** детей күнүн ле балдарды очомдооры; **целование руки** колды окшооры ♦ **крестное целование** кресттин алдына черт алары

**ЦЕЛОВАТЬ** несов. кого-что окшоор (окшо-); диал. жытаар (жыта-); (целовать маленького ребёнка) очомдоор (очомдо-); **целовать ребёнка** баланы очомдоор; **целовать руку** колды окшоор; **хватит целовать** болор жытаарга

**ЦЕЛОВАТЬСЯ** несов. окшожор (окшош-); диал. жытажар (жыташ-); **целоваться с любимым** сүүгениле окшожор; **целоваться при всех** бастыразынын көзинче жытажар

**ЦЕЛОМУДРЕННОСТЬ** жс. **1.** уст. (девственность) кижиле жуукташпаган болоры; **2.** перен. (строгая нравственность) төп болоры, чындык болоры

**ЦЕЛОМУДРЕННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (девственный) кижиле жуукташпаган; (о девушке) ару кыс бойы; (о парне) ару уул бойы; **целомудренная девушка** кижиле жуукташпаган кыс; **целомудренный парень** кижиле жуукташпаган уул; **2.** книжн. (нравственный) ару, төп; **целомудренная женщина** төп үй кижиле; **целомудренные мечты** ару амадулар

**ЦЕЛОМУДРИЕ** с. **1.** уст. (девственность) ару кыс бойы болоры, ару уул бойы болоры, кижиле жуукташпаганы; **2.** перен. (строгая нравственность) ару болоры, арузы; **целомудрие мыслей** санаанын ару болоры

**ЦЕЛОСТНОСТЬ** жс. (единство, нераздельность) бүдүни, бүткүли, бүдүн болоры, бүткүл болоры, бирлиги; **целостность государства** тергеенин бүткүл болоры

**ЦЕЛОСТНЫЙ**, -ая, -ое бүдүн, бүткүл,

бирлик, толо; **целостное мировоззрение** бүткүл көрүм-шүүлте

**ЦЕЛОСТЬ** жс. **1.** (неповреждённое состояние чего-л.) бүдүни, бүткүли, бүдүн болоры, бүткүл болоры, толо болоры; **отвечать за целостность лодки** кеменин бүдүни учун каруузына турар; **ручаться за целостность сумки** сумканын бүдүн болоры учун каруулу болор; **2.** (сохранность чего-л.) бүдүни, бүдүн болгоны, бүткүли, үрелбегени; **целость денег** акчанын үрелбегени; ♦ **в целостности** ол ло бойынча

**ЦЕЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (полный, непечатый) бүдүн, бүткүл; **целый пирог** бүдүн пирог; **целое поле** бүткүл жалаң; **2.** (в полном составе) бүткүл, бастыра, ончо; **путешествовать целыми семьями** бастыра билезиле жорыктаар; **целый класс** пришел бүткүл класс келген; **3.** (наполненный до краев) толо; бүдүн; **целый стакан молока** бүдүн стакан сүт; **целое ведро ягод** толо сабат жиилек; **4.** перен. (чрезмерный срок) бүдүн, бүткүл; (о световом дне) кере; **целый день** кере тўжине (кере күнге); **ждать целый час** бүткүл час сакыыр; **тебя не было целый год** бүдүн жыл сен жок болгон; **5.** перен. (значительный по количеству, величине) бүткүл, бүдүн; **целый город** бүткүл кала; **в целом мире** бүдүн телекейде; **6.** (неизношенный, нерванный) бүдүн, жыргылбаган, жыргык жок; **Есть ли целые сапоги?** Бүдүн сопоктор бар ба?; **7.** (не пропавший) бүдүн; **архив отделения** цел болүктин архивы бүдүн; **8.** разг. (настоящий) бүткүл; **целое событие** бүткүл керек; **9.** мат. **целое с.** и **целая жс.**; **целое число** бүдүн тоо; **одна целая шесть десятых** бир бүдүн алты оннын; ♦ **целый короб (вестей, новостей и т.п.)** көп солундар

**ЦЕЛЬ** жс. **1.** (мишень) танма; **попасть в цель** танмага тийгизип ийер; **2.** (то, к чему стремятся) амаду; **с какой целью** кандый амадулу; **достигнуть цели** амадуга једип алар

**ЦЕЛЬНО...** первая часть сложных слов бүткүл, бүткүлинче; ойым жок (көктөнөринде); **сделать из цельнотянутых**

## ЦЕНИТЕЛЬ

**труб** бүткүл трубалардан эдип салар; **цельносогнутое железо** бүткүлинче ээлген темир; **цельнокроенный рукав** ойым жок кескен жөн

**ЦЕЛЬНОМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое тудуш металл, бүткүл металлдан, тудуш металлдан; **цельнометаллический вагон** тудуш металлдан эткен вагон

**ЦЕЛЬНОСТЬ** ж. **1.** бүдүни, бирлиги, бүткүл болоры; **цельность территории** территориянын бүткүл болоры; **2. лит. (обладающий внутренним единством)** бүткүл болгоны, толо болгоны; **подчеркивает цельность образа** сүр-кебердин толо болгонын көргүзөт

**ЦЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (состоящий из одного куска) бүдүн, бүткүл, тудуш, бир үзүктөн турган; **цельный резиновый шланг** бир үзүктөн турган резина шланг; **2. (лишённый раздробленности)** бүткүл, бүдүн; **сложилось цельное представление о художнике** журукчы керегинде бүткүл көрүм-шүүлте боло берди; **3. (неразбавленный, натуральный)** чейбеген, чулум; (о молоке) каймагын айрыбаган, койузын айрыбаган; **цельное молоко** каймагын айрыбаган сүт; **цельное вино** чейбеген кызыл арака

**ЦЕЛЬСИЙ**: шкала Цельсия (термометр) Цельсийдин кемјүзи (шкалазы); **девять градусов по Цельсию** Цельсийле тогус градус

**ЦЕМЕНТ** м. цемент

**ЦЕМЕНТАЦИЯ** ж. **1. тех. (заполнение цементом скважин, трещин и т.п.)** цементле тынытканы, цемент ныктаганы, цемент ныктап урганы; **цементация трещин** жарыктарга цемент ныктаганы; **2. тех. (процесс извлечения из растворов золота, серебра и меди)** цементация; **3. тех. (насыщение поверхностных слоев стали углеродом для создания твердости)** цементация, кадырганы; **газовая цементация** газла кадырганы; **твёрдая цементация** кату цементация; **4. геол. (процесс сцепления составных частей горной породы)** цементация

**ЦЕМЕНТИРОВАТЬ** сов., несов. что **1. тех.** цементтеп салар (цементтеп сал-),

цементтеер (цементте-), цементировать эдер (цементировать эт-); (повысить / повысить прочность металла) кадырып салар (кадырып сал-), кадырар (кадыр-); **цементировать шов** јикти цементтеп салар; **цементировать сталь** болотты кадырып салар; **2. тех. (залить / заливать цементом)** цементтеп салар; цементтеер; **цементировать дорожку** јолды цементтеп салар; **3. перен. (сплотить / сплачивать)** тындыдып салар (тындыдып сал-), тындыдар (тыныт-); **цементировать дружбу** најылыкты тындыдып салар; **ребёнок цементирует семью** бала билени тындыдат

**ЦЕМЕНТНЫЙ**, -ая, -ое **1. (производящий)** цемент эдер; **цементный завод** цемент эдер завод; **2. (сделанный, состоящий из цемента)** цемент; **цементный раствор** цемент чейинти; **цементный пол** цемент пол

**ЦЕНА** ж.; *прям., перен.* баа; **низкая цена** јабыс баа; **цена дружбы и любви** најылыктын ла сүүштин баазы; **цена за проезд** јорыктаганы учун баа; **♦ в цене** бийик баалу; **дорогой ценой** бийик баала; **любой ценой** неге де көрбөй; **знать цену** баазын билер; **грош цена** неге де турбас; **цены нет** баа жок, бийик баалу

**ЦЕНЗ** м.; *в разн. знач.* ценз; **избирательный ценз** талдаштардын цензы; **фабрика прошла ценз** фабрика цензти өдө берген; **итоги последнего ценза** калганчы цензтин турултазы

**ЦЕНЗОР** м. цензор; **служить цензором** цензор болор

**ЦЕНЗОРСКИЙ**, -ая, -ое цензордын; **цензорские замечания** цензордын түзөдүлери

**ЦЕНЗУРА** ж.; *в разн. знач.* цензура; **проходить через цензуру** цензура өдүп ийер; **разрешено цензурой** цензура јарадып салган

**ЦЕНЗУРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** цензура, цензуранын; **цензурный устав** цензура уставы; **2. перен. (пристойный, допустимый к печати, постановке)** цензурага јараар, јаман јок; **стихотворение вполне цензурное** цензурага јараар сөс үлгер

**ЦЕНИТЕЛЬ** м. **1. (знаток)** ондойтон киж, билетен киж; **ценитель искусства**

## ЦЕНИТЬ

кеендикти ондойтон кижн; **2. уст. (оценщик)** баа тургузаачы; **к обеду прибыл ценитель** тал-түш киреде баа тургузаачы једип келди

**ЦЕНИТЬ** *несов.* **1. кого-что (определять цену)** баа тургузар (тургус-); **дорого ценить платок** арчуулга бийик баа тургузар; **2. (давать оценку кому-чему-л.)** баалаар (баала-); **ценить людей по поступкам** улусты эткен керектериле баалаар; **3. что (дорожить, беречь)** баалаар; **ценить дружбу** најылыкты баалап турар

**ЦЕНИТЬСЯ** *несов.* **1. (иметь цену)** баага турар (баага тур-); **дом ценится в миллион рублей** тура миллион салковой баага туруп јат; **та книга очень ценится** ол бичик бийик баага турат; **2. перен. (иметь признание)** бааланар (баалан-); **эти специальности высоко ценятся** бу специальностьгор бийик бааланат; **работы известного художника высоко ценятся** јарлу јурукчынын иштери бийик бааланат

**ЦЕННИК** *м.* (указатель цены) баа, баазын көргүзип турган чаазын; **ценник молока** сүттин баазын көргүзип турган чаазын

**ЦЕННОСТЬ** *ж.* **1. в разн. знач. (стоимость чего-л., выраженная в деньгах)** баа, базы; **определить ценность шапки** бөрүктин баазын тургузып салар; **указать ценность бандероли** бандерольдын баазын көргүзип салар; **2. перен. (значимость)** керектүзи, учурлузы; **ценность научной работы** билим иштин учурлузы; **3. обычно мн. ценности** байлык; **ценности искусства** кеендиктин байлыгы

**ЦЕННЫЙ**, -ая, -ое **1. (имеющий большую цену, дорогой)** баалу; **ценный подарок** баалу сый; **2. перен. (имеющий важное значение)** јаан учурлу; **ценное открытие** јаан учурлу ачылта; **3. перен. (такой, которым дорожат)** керектү; **ценный работник** керектү ишчи; ♦ **ценные бумаги** баалу чаазындар

**ЦЕНТ** *м.* (мелкая монета в США) цент

**ЦЕНТНЕР** *м.* центнер; **пять центнеров пшеницы** беш центнер буудай

**ЦЕНТР** *м.* **1. в разн. знач.** төс јер; **лексикографический центр** лексикографиянын

төс јери; **торговый центр** садунын төс јери; **районный центр** аймактын төс јери; **дыхательный центр** тынарынын төс јери; **центр демократов** демократтардын төс јери; **получить директиву из центра** төс јерден директива алып ийер; **2. (середина)** ортозы, чике ортозы, өзбги; **центр сада** садтын чике ортозы; **3. (главная часть населённого пункта)** төс јери, ортозы, эн ортозы, чике ортозы; **жить в центре города** каланын чике ортозында јуртаар; **4. (то, что или тот, кто является главным)** төс; төс јер; ортозы **в центре переговоров – обстановка приграничных территорий** јөптөжүнин төс сурагы – гранды кыйулай јерлердин айалгазы; **ставить в центр интересы коллектива** төс јерге өмөликтин јилбүлерин тургузар; **оказаться в центре событий** өдүп јаткан керектин сырагай ортозында болуп калар; **5. мат. (точка пересечения каких-л. осей)** тал-ортозы, чике ортозы, эн ортозы; **центр окружности** тегериктин эн ортозы; **6. физ. (точка пересечения каких-л. сил в теле)** ууры, көби, көп сабазы; ♦ **быть в центре внимания** бастыра улустын ајарузында болор

**ЦЕНТРАЛИЗАЦИЯ** *ж.* централизовать эткени, централизовать эдип салганы, централизоваться эткени, централизоваться эдилеп калганы; **централизация государственной власти** тергеелик јанды централизовать эткени

**ЦЕНТРАЛИЗМ** *м.; полит.* (система управления) централизм демократический централизм демократиялык централизм

**ЦЕНТРАЛИЗОВАННЫЙ**, -ая, -ое **1. (сосредоточенный в центре)** централизованный, төс башкарунын, төс башкарулу; **централизованная государственная власть** төс башкарулу тергеелик јан; **2. (исходящий из одного центра)** төс јерден, бир јерден, јангыс јерден; **централизованное снабжение** төс јерден эткен јеткилдеш

**ЦЕНТРАЛИЗОВАТЬ** *сов., несов. что (сосредоточить / сосредоточивать в одном центре)* централизовать эдип салар (эдип сал-), централизовать эдер (централизовать

## ЦЕПКОСТЬ

эт-), төс башкарулу эдип салар, төс башкарулу эдер (эт-), бириктирип салар (бириктирип сал-), бириктирер (бириктир-); **централизовать работу** ишти төс башкарулу эдип салар; **централизовать руководство** башкаруны централизовать эдер; **централизовать бухгалтерию** бухгалтерияны бириктирип салар

**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*расположенный в центре чего-л., срединный*) төс, өзөгиндеги, ортозындагы; **центральные улицы города** каланын төс оромдоры; **в центральной части парка** парктын ортозындагы бөлүгүндө; **2.** (*находящийся, расположенный в центре*) чике ортозындагы; **центральная точка** чике ортозындагы точка; **3.** (*руководящий, главный*) төс; **центральный комитет профсоюзов** профсоюзтардын төс комитеди; **4.** *перен.* (*основной*) төс; **центральный вопрос** төс сурак; **центральный герой в пьесе** пьесада төс герой; **5.** (*обслуживающий систему чего-л.*) төс; **центральное отопление** жылу берер төс жер; ♦ **центральная нервная система** физиол. нервлардын төс системазы

**ЦЕНТРИРОВАТЬ** *сов., несов. что; тех.*

**1.** (*установить / устанавливать центры каких-л. тел на одну ось*) центрировать эдип салар (эдип сал-), центрировать эдер (центрировать эт-); **центрировать оптические стекла** оптикалык шилдерди центрировать эдип салар; **центрировать топографический инструмент** топографический жепселди центрировать эдер; **2.** (*делать в предмете углубления для посадки*) ойдык эдип салар, ойдык эдер (эт-), ойып ийер (ойып ий-), ойор (ой-); **центрировать шлифуемый предмет** түздеде жыжып жаткан эдимди ойып ийер

**ЦЕНТРИФУГА** *ж.; в разн. знач.* центрифуга; **центрифуга стиральной машины** кийим жунар машинанын центрифугазы; **тренируется на центрифуге** центрифугада таскадынып жат

**ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ**, ая, -ое *физ.* тыш жанына ууланган; **центробежная сила** тыш жанына ууланган күч

**ЦЕНТРОВАТЬ** *сов., несов. что; тех.*

**1.** (*сделать / делать углубления, отверстия*)

ойып салар (ойып сал-), ойдык эдип ийер (эдип ий-); ойор (ой-), ойдык эдер (эт-); **центрировать детали** детальдарды ойып салар; **2.** (*установить / устанавливать правильно по отношению к центру*) чике ортозына тургузып салар (тургузып сал-); чике ортозына тургузар (тургус-); **центрировать втулку** втулканы чике ортозына тургузар

**ЦЕНТРОСТРЕМИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *физ.* өзөгине ууланган

**ЦЕП** *м.* (*ручное орудие для молотбы*) аш согор сабуур; **молотить зерно цепами** ашты аш согор сабуурла согор

**ЦЕПЕНЁТЬ** *несов.* **1.** (*погружаться в сонливое состояние; утрачивать чёткость восприятия*) мылыраар (мылыра-); **цепенеть от сна** уйкунан мылырап турар; **2.** (*лишиться способности двигаться, замирать на месте*) кыймыктанып болбой барар (болбой бар-), алаатыыр (алааты-); (*только от холода*) көжиир (көжи-); **цепенеть от ужаса** коркыганынан алаатыр; **цепенеть от холода** сооктон көжиир; **3.** *трад.-поэт.* (*затихать – о природе*) үргүлеер (үргүле-); **цепенеют горы и поля** кырлар ла жаландар үргүлейт

**ЦЕПКИЙ**, -ая, -ое **1.** (*способный хвататься, цепляться и крепко держаться за что-л.*) курч, капкыр; **цепкие когти** курч тырмактар; **цепкие руки** капкыр колдор; **2.** (*такой, который цепляется*) аткакту, тегенектү; **цепкие кусты крыжовника** тожыланан тегенектү жыраалары; **цепкая проволока** аткакту эмик; **3.** (*топкий, вязкий*) баткак, бадалгак; **цепкое болото** бадалгак сас; **глинистая и цепкая почва** балкашту ла бадалгак жер; **4.** *перен.* (*быстро схватывающий, подмечающий*) түрген; (*о взгляде*) түрген көрүштү; (*о памяти, уме*) түрген сананып ийер, түрген табып ийер; **цепкий мальчик** түрген сананып ийер уулчак; **5.** *перен., разг.* (*хваткий*) капкыр, жастыра көрбөс; **цепкий человек** капкыр киж

**ЦЕПКОСТЬ** *ж.* **1.** (*крепко хватающий*) капкыры; **цепкость руки** колдын капкыры; **2.** (*топкость, вязкость*) баткагы, бадалгагы, жапшынчагы; **цепкость вещества** неменин жапшынчагы

## ЦЕПЛЯТЬСЯ

**ЦЕПЛЯТЬСЯ** *несов.* **1.** *за что (задевать)* илинер (илин-); **цепляться за сучья** будактарга илинер; **2.** *(прилепляться – о липком, вязком, колючем)* жапшынар (жапшын-), илинер; *(обычно о колючем)* кадалар (кадал-); **репейник цепляется к юбке** убак жикпеге жапшынат; **нити цепляются за ноги** учуктар буттарга илинет; **3.** *(застривать на чём-л. мыслью)* башта тудар (тут-), баштан чыкпас (чыкпа-), баштан чыкпай турар (чыкпай тур-); **память цеплялась за тот случай** ол керек баштан чыкпай турды; **4.** *(хвататься, держаться за кого-что-л.)* кадалар, селбектенер (селбектен-), калбактанар (калбактан-); **дочка вцепилась в отца** кызы адазына кадалып калды; **не цепляйся за меня** менен селбектенбе; **5.** *за что; перен., разг. (стремиться сохранить кого-что-л.)* тудунар (тудун-); **цепляться за жизнь** јүрүмнен тудунар; **6.** *перен., прост. (придираться)* јыжынар (јыжын-), кадалар; **цепляться из-за всякой ерунды** болор-болбос немеге јыжынар

**ЦЕПНО́Й I**, -ая, -ое **1.** кыңынын, илјирменин; **цепное звено** илјирменин үйези; **2.** *(с цепями, на цепях)* илјирмелү; **цепной мост** илјирмелү күр; **3.** *(посаженный на цепь – о животных)* кыңјылу, кыңјылап салган; **цепная собака** кыңјылап салган ийт; **4.** *(следующий один за другим)* илјирмелей турган, тизилишкен, тизилиже турган; **цепное расположение заклёпок** тизилиже турган заклёпкалар

**ЦЕПНО́Й II**, -ая, -ое аш согор; **цепное било** аш согор сабуур

**ЦЕПО́ЧКА** *ж.* **1.** илјирме; **часы с цепочкой** илјирмелү час; **2.** *(вереница кого-чего-л.)* тизү, ээчий-деечий болгоны, улалыжып барганы; **цепочка огней** оттордын тизүзи; **3.** *в знач. нареч. цепочкой* бой-бойынын кийнинен; **двигаться цепочкой** бой-бойынын кийнинен барар

**ЦЕПЬ** *ж.* **1.** *(ряд металлических звеньев, продетых последовательно)* илјирме, кыңјы; **посадить собаку на цепь** ийтти кыңјыга отургызып салар; **якорная цепь** якорьдын илјирмези; **2.** *мн. цепи; перен.*

*(то, что сковывает свободу)* кыңјы, базынчык; **цепи рабства** кулданыштын кыңјызы; **3.** *(ряд, вереница кого-чего-л.)* тизү, каталыжып барганы, улалыжып барганы, улай-телей турганы (чөйилгени, барганы); **цепь гор** кырлардын каталыжып барганы; **цепь фонарей** фонарьлардын улай-телей турганы; **цепь озёр** көлдөрдин улалыжып барганы; **4.** *воен. (линия бойцов, расположенных на некотором расстоянии)* цепь, тизү; **цепь лучников** ок-јаачылардын тизүзи; **5.** *(непрерывное следование одного за другим явлений, событий)* улалыш, улай-телей болгоны, улай-телей болуп турганы, тизилиш, тизилип барганы; **цепь неудач** келишпестердин улай-телей болуп турганы; **6.** *спец. (устройство, состоящее из ряда соединённых элементов)* цепь, тизү; **телефонная цепь** телефоннын цеби; **♦ как (будто, словно) с цепи сорвался** кыңјынан божодына берген немедий

**ЦЕРЕБРА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *анат. меенин; церебральная жидкость* меенин сабы; **2.** *лингв. (звук, образуемый при загибе кончика языка к твёрдому нёбу)* церебральный; **церебральные согласные** церебральный туйук табыштар

**ЦЕРЕМОНИА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое церемониальный, чүм-јанду; **церемониальный танец** церемониальный бије; **церемониальные проводы гостей** айылчыларды чүм-јанду үйдежери

**ЦЕРЕМО́НИТЬСЯ** *несов.* **1.** *(вести себя церемонно, обычно отрицательно)* чичкерер (чичкер-), чынааркаар (чынаарка-), сынзылар (сынзыл-); *(вести себя церемонно для вида)* кемзинеечи болор (бол-); **не церемоньтесь, тут нет мужчин** сынсылышпагар, мында эр улус јок; **церемониться для вида** јанду ла кемзинеечи болор; **не церемоньтесь, кушайте** чынааркабагар, ажаныгар; **2.** *с кем-чем и без доп. (проявлять излишнюю цепетильность)* экчеер (экче-); **с ним все церемонились** оны ончозы экчеген

**ЦЕРЕМО́НИЯ** *ж.* **1.** *(установленный порядок совершения какого-л. обряда)* церемония, чүм-јан; **свадебная церемония** тойдын

## ЦИКЛИЧЕСКИЙ

чўм-жангы; **церемония открытия олимпийских игр** олимпийский ойындарды ачарынын церемониязы; **2. обычно мн. церемонии** (стеснение в поступках, поведении); перен., разг. кемзиниш, уйалыш; **Давайте без церемоний!** Кемзиниш жогынан!

**ЦЕРЕМО́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (строгий в соблюдении принятого этикета) чынааркак, jakшыркак; **церемонные гости** чынааркак айылчылар; **2.** (отвечающий требованиям этикета, приличий) чўм-жанду; **церемонное обращение** чўм-жанду баштанганы; **церемонный приём гостей** айылчыларды чўм-жанду уткыры

**ЦЕРКÓВНИК** *м.* **1.** разг., уст. (тот, кто служит в церкви, но не посвящён в духовный сан) серкпенин кижизи (серкпенин улузы); **церковники спели** серкпенин улузы кожондоп ийдилер; **2.** (представитель духовенства) серкпенин ишчизи; **церковник прочитал молитву** серкпенин ишчизи мўргўўлди кычырып салды; **3.** разг. (сторонник усиления влияния церкви) серкпе жанды тыныдарына жайылган (кижи); **церковники уже собрались** серкпе жанды тыныдарына жайылгандар жуулып калдылар

**ЦЕРКОВНОСЛАВЯ́НСКИЙ**, -ая, -ое церковнославян; **церковнославянская азбука** церковнославян танькытос; **церковнославянский язык** церковнославян тил

**ЦЕРКОВНОСЛУЖИ́ТЕЛЬ** *м.* серкпенин ишчизи (кижизи)

**ЦЕРКÓВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (принадлежащий церкви) серкпенин; **церковные ворота** серкпенин каалгазы; **2.** (связанный с религией, богослужением) серкпенин; **церковная литература** серкпенин бичиги; ♦ **беден как церковная мышь (крыса)** коркышту жоку

**ЦÉРКОВЬ** *ж.* **1.** (религиозная организация духовенства) серкпе; **православная церковь** православный серкпе; **католическая церковь** католик серкпе; **2.** (здание) серкпе; **деревянная церковь** агаш серкпе

**ЦЕСАРÉВИЧ** *м.*; *ист.* кааннын ширееге отуар уулы; **ждать цесаревича** кааннын ширееге отуар уулын сакыыр

**ЦЕСАРÉВНА** *ж.* (супруга наследника престола) кааннын ширееге отуар уулынын абакайы

**ЦЕХ** *м.* (мн. цéхи); *в разн. знач.* **цехтер; соревнование цехов** цехтердин маргааны; **построить новый цех** жангы цех тудуп салар; **всем цехом выйти на митинг** митингке бастыра цехле чыгып ийер

**ЦЕХОВО́Й**, -ая, -ое *в разн. знач.* **цехтин; цеховые законы** цехтин жасактары; **цеховой мастер** цехтин мастери; **цеховые интересы** цехтин жилбўлери

**ЦИВИЛИЗА́ЦИЯ** *ж.*; *в разн. знач.* **цивилизация; античная цивилизация** античный цивилизация; **развитие цивилизации** цивилизациянын озўми; **стремиться к цивилизации** цивилизацияга жўткиир; **цивилизация ещё не коснулась** цивилизация эм тура тийбеген

**ЦИВИЛИЗÓВАННЫЙ**, -ая, -ое. цивилизованный; **бийик кеминде, бийик озўмдў; цивилизованный человек** цивилизованный кижиз; **цивилизированные страны** цивилизованный (бийик озўмдў) ороондор

**ЦИГÉЙКА** *ж.* цигейка; **воротник из цигейки** цигейка жака

**ЦИГÉЙКОВЫЙ**, -ая, -ое цигейка, цигейкадан эткен; **цигейковая шапка** цигейка бөрўк

**ЦИКЛ** *м.*; *в разн. знач.* **цикл; одногодичный цикл развития листьев** жалбырактардын озўминин жылдык циклы; **цикл лекций по искусству** кеендик керегинде цикл лекциялар; **лирический цикл стихов** лирикалык цикл ўлгерлер

**ЦИКЛЕВА́ТЬ** *несов. что* циклевать эдер (циклевать эт-), циклиле тўзедер (циклиле тўзет-); **циклевать паркетные полы** паркет полды циклиле тўзедер (паркет полды циклевать эдер)

**ЦИКЛИ́ЧЕСКИЙ**, -ая, -ое **1.** (совершающийся циклами) циклический, циклдарла болор; **циклические процессы в природе** ар-бўткенде циклический процесстер; **2.** (составляющий цикл) бир цикл бўдўрип турган; **циклические музыкальные формы** бир цикл бўдўрип турган кўўлик формалар;

## ЦИКЛИЧНОСТЬ

**3. хим.** (имеющий кольцевое строение) циклический; **группа циклических элементов** циклический элементтердин бөлүги

**ЦИКЛИЧНОСТЬ** жс. **1.** цикличность, такыдылганы, такып эбиргени, циклла болуп турганы; **цикличность исторических явлений** түүкилик керектердин такып эбиргени; **2.** (система организации производства) цикличность; **борьба за цикличность в угольной промышленности** таш көмүр казар промышленностито цикличность учун тартыжу

**ЦИКЛОН** м. **1.** метео. циклон, жоткон; **на нас движется циклон** бис жаар циклон келип жат; **2.** (аппарат для очистки воздуха) циклон, кей арутаар аппарат; **приобрести в магазине циклон** магазиннен кей арутаар аппарат садып алар

**ЦИКЛОНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое циклонический, жотконду; **циклонические вихри** жотконду куйун

**ЦИКЛОП** м. **1.** (великан с одним глазом – в греческой мифологии) циклоп; **одноглазый циклоп** сынар көстү циклоп; **2.** зоол. (мелкое членистоногое хищное животное с непарным лобным глазом) циклоп; **циклопы обитают в пресных водоёмах** циклоптор агын сууларда жүрет

**ЦИКОРИЙ** м.; в разн. знач. цикорий; **кофе с цикорием** цикорий кошкон кофе

**ЦИКУТА** жс. (ядовитое травянистое растение) мандышкан; **цикута растёт у воды** мандышкан суунын жанында өзөт

**ЦИЛИНДР** м.; в разн. знач. цилиндр; **вычислить объём цилиндра** цилиндрдин объёмын чоттоп чыгарып салар; **цилиндр двигателя** двигательдин цилиндри; **снять цилиндр** цилиндрди уштып салар

**ЦИЛИНДРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое в разн. знач. цилиндр бүдүмдү, цилиндрический; **цилиндрический корпус** цилиндр бүдүмдү корпус; **цилиндрическая печь** цилиндр бүдүмдү печке; **цилиндрическая форма** цилиндрический бүдүмдү

**ЦИНГА** жс. цинга

**ЦИНИЗМ** м. **1.** (бесстыдство) уйат жогы, уйалбазы, ижеериги; **с цинизмом рассуждать о любви** уйат жогынан сүйүш керегинде

шүүлтезин чыгара айдып турар; **2. ист.** (учение циников) цинизм

**ЦИНИК** м. **1.** (циничный человек) циник, уйады жок кижиге; **для циника нет ничего святого** уйады жок кижиде агару не де жок; **2.** (последователь философской школы – в древней Греции) циник; **рассуждения циника** циниктин шүүлтелери

**ЦИНИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (проявляющий цинизм, бесстыдство) уйалбас, уйат жок, ижеерик; **циничный человек** уйалбас кижиге; **2.** (проникнутый цинизмом) уйатту, эби жок; **циничные анекдоты** уйатту анекдоттор

**ЦИНК** м. **1.** хим. (ковкий металл) цинк; **2. воен.** (коробка, ящик, сделанный из этого металла) цинк кайырчак, цинк коробка; **три цинка патронов** үч цинк кайырчак патрон

**ЦИНКОВАТЬ** несов. что; тех. **1.** (покрывать слоем цинка) цинкле сүрттер (сүрт-), цинкле калайлаар (калайла-); **оцинковать ведро** сабатты цинкле сүртүп салар; **2. жарг.** (незаметно передать краденное) цинковать эдип өткүрер (цинковать эдип өткүр-); **цинковать золото** алтынды цинковать эдип өткүрер; **3. жарг.** (своевременно подать сигнал об опасности) темдек берер (бер-); **цинковать вовремя** ойинде темдек берер; **4. жарг.** (стоять на страже) каруулда турар (тур-); **цинковать во время сходки** жуулган ойдо каруулда турар

**ЦИНКОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** цинк, цинктин; **цинковое производство** цинктин производствозы; **2.** (содержащий в себе цинк) цинктү; **цинковый купорос** цинктү купорос; **цинковая руда** цинктү руда; **3.** (оцинкованный) цинк сүрткен, цинкле калайлаган; **цинковое ведро** цинк сүрткен сабат

**ЦИНОВКА** жс. (плотное плетёное изделие из соломы, тростника и т.п.) циновка; **сплести из соломы циновки** саламанган циновкалар өрүп салар

**ЦИНОВОЧНЫЙ**, -ая, -ое циновка, циновкадан эткен; **циновочная подстилка** циновкадан эткен тѳжѳк

**ЦИРК** м. цирк; **работать в цирке** циркте иштеер

**ЦИРКАЧ** м. и **ЦИРКАЧКА** жс.; разг. циркте иштеп турган артист кижиге

## ЦИФРА

**ЦИРКОВОЙ**, -ая, -ое цирктинг; **цирковой артист** цирктинг артисти

**ЦИРКУЛИРОВАТЬ** *несов.* **1.** (*совершать круговое движение, круговорот*) циркулировать эдер (циркулировать эт-), айланар (айлан-); **вода циркулирует по трубам** суу трубаларла айланып турат; **2. разг.** (*ходить взад и вперёд или по известному маршруту*) айланар, эбирер (эбир-); **циркулировать по аллеям парка** парктын аллеяларын айланар; **3. перен.** (*передаваться от одного к другому*) айланар, эбирер; **новость циркулировала по деревне** солун табыш деремнеле айланып турды

**ЦИРКУЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** циркульдын; **циркульная игла** циркульдын ийнези **2.** (*имеющий форму круга, часть круга*) тегерик, жарым тегерик, циркульный; **циркульный зал** тегерик зал; **циркульная пила** циркульный кирее

**ЦИРКУЛЯР** *м.*; *в разн. знач.* циркуляр, чаазын; **циркуляр о подготовке к зиме** кышка белетенери керегинде чаазын; **писать циркуляры** циркулярлар бичиир

**ЦИРКУЛЯРНЫЙ I**, -ая, -ое (*являющийся циркуляром*) циркуляр, циркулярный; **циркулярное письмо** циркуляр самара

**ЦИРКУЛЯРНЫЙ II**, -ая, -ое (*круглый, имеющий форму окружности*) тегерик; **циркулярный нож** тегерик бычак

**ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ**, -ая, -ое *спец.* **1.** (*совершающийся по замкнутому кругу*) циркуляционный, айланып жадар; **циркуляционное течение** айланып жадар агын; **2.** (*такой, в котором происходит круговое движение чего-л.*) циркуляционный; **циркуляционная печь** циркуляционный печке

**ЦИРРОЗ** *м.*; *мед.* цирроз; **цирроз лёгких** өпкөдөниң циррозы

**ЦИСТЕРНА** *ж.* цистерна; **железнодорожная цистерна** темир жолдын цистерназы

**ЦИСТИТ** *м.*; *мед.* цистит (*кууктын ооружы*)

**ЦИТАДЁЛЬ** *ж.* **1.** (*крепость*) цитадель, шибее; **осадить цитадели противника** өштүниң шибезин курчап ийер; **2. чего;** *перен.* (*оплот*) куйак; **цитадель мира** амыр-энчүниң куйагы

**ЦИТАТА** *ж.* цитата; **подкрепить речь цитатами** эрмек-куучынды цитатала чындылап салар

**ЦИТАТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*состоящий из цитат*) цитатанан турган; **цитатный материал** цитатанан турган материал; **2.** (*ограниченный цитатами, основанный на них*) цитаталарла, цитаталар ажыра, цитаталардан турган; **цитатный способ иллюстрации** цитаталар ажыра көргүскени

**ЦИТИРОВАНИЕ** *с.* цитировать эдери

**ЦИТИРОВАТЬ** *несов.* *кого-что* (*приводить откуда-л. цитату*) цитата айдар (айт-), цитировать эдер (цитировать эт-); **цитировать классиков** классиктерди цитировать эдер

**ЦИТОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое цитологический, цитология, цитологиянын; **цитологические исследования** цитология шингдештер

**ЦИТОЛОГИЯ** *ж.* цитология; **новые открытия в области цитологии** цитологияда жаңы ачылталар

**ЦИТРА** *ж.*; *муз.* (*струнный щипковый музыкальный инструмент*) цитра; **играть на цитре** цитрала ойноор

**ЦИТРУС** *м.* цитрус; **продажа цитрусов** цитрустардын садузы

**ЦИТРУСОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** цитрус, цитрустын; **цитрусовые плоды** цитрус каттар, **цитрусовый сок** цитрустын јулугы; **2. в знач. сущ.** **цитрусовые** цитрус, цитрус өзүмдер; **цитрусовые деревья** цитрус агаштар

**ЦИФЕРБЛАТ** *м.* циферблат; **циферблат часов** частын циферблады

**ЦИФЕРБЛАТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*свойственный циферблату, характерный для него*) циферблаттын; **циферблатный квадратик** циферблаттын кайрызы; **2.** (*снабжённый циферблатом*) циферблатту; **циферблатные весы** циферблатту беске

**ЦИФРА** *ж.* **1.** (*знак, обозначающий число*) цифра, тоо; **арабские цифры** араб цифралар (тоолор); **писать цифры до десяти** онго јетире тоолорды бичиир; **2. разг.** (*число, сумма*) тоо; **указать цифру дохода** кирелтениң

## ЦИФРОВОЙ

тоозын көргүзип салар; ♦ **круглые цифры** (вычисляемые без дробных) бұдүн тоолор; **контрольные цифры** контрольный тоолор; **астрономические цифры** астрономический тоолор

**ЦИФРОВОЙ I**, -ая, -ое 1. (имеющий отношение к числам в любой системе исчисления) цифровой, цифранын, тоонун; **цифровая система** цифранын системазы; 2. (обозначенный в цифрах) тооло, цифрала; **цифровые показатели урожая** тўжўмди тооло көргүскени

**ЦИФРОВОЙ II**, -ая, -ое 1. (переводящий с помощью электронных систем информацию в двоичный код) цифровой; 2. (предназначенный для обработки, хранения и передачи такой информации) цифровой

**ЦОКАТЬ I** несов. 1. (издавать отрывистые звуки ударами копыт) такылдаар (такылда-); **цокали копыта** туйгактар такылдап турды; 2. чем (издавать прищелкивающие звуки – о животных, птицах, насекомых) чакылдаар (чакылда-), шыркыраар (шыркыра-), такылдаар; **суслик цокает** өркө чакылдайт; **цокать подковами** такаларла такылдаар; 3. (издавать прищелкивающие звуки языком) чыкылдаар (чыкылда-); **цокать от удивления** кайкаганына чыкылдап турар; 4. (производит отрывистые звуки ударом обо что-л.) тўнкўлдеер (тўнкўлде-), тонкылдаар (тонкылда-), такылдаар; **цокали колёса трамвая** трамвайдын көлөсөлөри тўнкўлдеп турды

**ЦОКАТЬ II** несов.; лингв. (не различать звуки «ц» и «ч») цокать эдер (цокать эт-); **жители деревни цокают** журттын улусы цокать эдип жат

**ЦОКНУТЬ** сов. см. цокать I

**ЦОКОЛЬ** м.; архит., в разн. знач. цоколь; **цоколь памятника** кереестин цоколи; **проверить цоколь радиолампы** радиолампанын цоколин шиндеп көрүп ийер

**ЦОКОЛЬНЫЙ**, -ая, -ое архит. 1. (свойственный цоколю) цокольный, цокольный; **цокольная плита** цокольный плитазы; 2. (расположенный в цоколе) цокольный, цокольдо; **цокольный этаж** цокольный кат

**ЦОКОТ** м. 1. (короткие, отрывистые звуки) такылдаш, чакылдаш, токылдаш, чыкылдаш; **цокот копыт** туйгактардын такылдажы; 2. (прищелкивающие звуки, издаваемые некоторыми животными) шыркыраш, такылдаш, чакылдаш; **цокот белки** тийингин чакылдажы; 3. книжн. (короткие звуки, издаваемые при ударе чего-л. о что-л.) канкылдаш, тачылдаш, чакылдаш; **цокот падающих с крыши капель** жабынтынан тўшкен тамчынын тачылдажы; **цокот молотков** масканын чакылдажы

**ЦУКАТ** м. цукат (сахарлу сиропто кайнадала, кургадып салган плодтор: лимон, апельсин); **любить цукаты** цукаттар сўёр

**ЦУКАТНЫЙ**, -ая, -ое (приготовленный из цукатов, с цукатами) цукаттан эткен, цукатту, цукат кошкон; **цукатный торт** цукатту торт; **цукатное варенье** цукаттан эткен варенье; **цукатный хлеб** цукат кошкон калаш

**ЦУНАМИ** с. и ж. (гигантские волны, возникающие на поверхности океана) цунами; **цунами разрушило дамбу** цунами дамбаны бузуп салган

**ЦЫГАНЕ** и уст. **ЦЫГАНЫ** мн. сыгандар, сыган калык // ед. **цыган** м. сыган эр киж, сыган укту эр киж; **цыганка** ж. сыган уй киж, сыган укту уй киж

**ЦЫГАНСКИЙ**, -ая, -ое сыган; **цыганский язык** сыган тил; **цыганский табор** сыгандардын таборы

**ЦЫПЛЁНОК** м. сыпушка, күленке, азатпай; ♦ **цыплят по осени считают** турултазын учында көрөр

**ЦЫПЛЯЧИЙ**, -ья, -ье сыпушканын, күленкенин, азатпайдын; **цыплячий корм** сыпушканын курсагы; **цыплячий пух** күленкенин јуны

**ЦЫПОЧКИ** только мн. (кончики пальцев ног) буттын бажы; **ходить на цыпочках** буттын бажыла базар; **встать на цыпочки** буттын бажына туруп ийер

**ЦЫП-ЦЫП** межд. јип-јип

**ЦЫЦ** межд.; прост. (окрик, приказывающий прекратить что-л.) чык, чым, тым; **Цыц! Прекратите шум! Тым! Токтодоор табышты!; Цыц, цыц!** – унимала она собак Чык, чык! – деп, ол ийттерди токтодып турды

Ч

**ЧАБА́Н** *м.* чабан, койчы; **передовой чабан** озочыл койчы

**ЧАБА́НИТЬ** *несов.* кой кабырар (кабыр-), койлоор (койло-), койдо иштеер (иште-); **всю жизнь чабанить** бастыра жүрүминде кой кабырар; **чабанить целый год** бир бүткүл жыл койлоор

**ЧАБА́НСКИЙ**, -ая, -ое койчынын; **чабанская работа** койчынын ижи

**ЧАБРЕ́Ц** *м.*; *бот.* чабрец

**ЧА́ВКАТЬ** *несов.* **1.** (*издавать при жевании характерные причмокивающие звуки — о человеке, животных*) мачылдадар (мачылдат-); **чавкать во время еды** ажанар тушта мачылдадып турар; **запустив нос в помой, чавкает поросёнок** тумчугын жайынтыга кийдирип алала, чочконун балазы мачылдадат; **2.** (*издавать, производить чмокающие звуки — о веществе*) мачылдаар (мачылда-); **грязь чавкает под ногами** балкаш бут алдында мачылдайт; **3.** *что; разг.* мачылдадып ажанар (жиир) (ажан- (жи-)); **собака чавкает мясо** ийт этти мачылдадып жийт

**ЧА́ГА** *ж.* кайыннын мешкези

**ЧАД** *м.* куйук

**ЧАДИ́ТЬ** *несов.* (*испускать, выделять*) куйуксыыр (куйуксы-); **сырые дрова чадили** чыкту одындар куйуксып турган

**ЧА́ДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** куйукту; **чадный дым** куйукту ыш; **2.** (*одурманенный, помрачённый*) неме ондобой барган, жүүлип калган, карануй; **чадная голова** жүүлип калган баш; **чадные мысли** карануй санаалар

**ЧАДОЛЮБИ́ВЫЙ**, -ая, -ое *уст.* балазын сүүп турган; **чадолюбивый отец** балазын сүүп турган ада

**ЧАДРА́** *ж.* чадра (*мусульман укту үй улустын кеби*); **накрыться чадрой** чадрала жабынып алар

**ЧАЕВО́Д** *м.* чай өскүрип турган киж

**ЧАЕВО́ДСТВО** *с.* чай өскүрери

**ЧАЕВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое чай өскүрип турган; **чаеводческое хозяйство** чай өскүрип турган ээле

**ЧАЕВЫ́Е**, -ая, -ое *мн.* чаевой (*акча*); **давать чаевые** чаевой берер

**ЧАЕПИ́ТИЕ** *с.* чай ичиш, чай ичери; **вечернее чаепитие** энирги чай ичери

**ЧАЙ** *м.* **1.** чай; **крепкий чай** койу чай; **2.** (*чаепитие*) чай ичиш тужы; **во время чая** чай ичиш тужында

**ЧА́ЙКА** *ж.*; *зоол.* чайка

**ЧА́ЙНАЯ** *ж.* чай ичетен (чайлаар) жер

**ЧА́ЙНИК** *м.* чөйгөн; **старый чайник** эски чөйгөн

**ЧА́ЙНИЦА** *ж.* чай салар айак

**ЧА́ЙНКА** *ж.* чайдын шагы

**ЧА́ЙНЫЙ**, -ая, -ое чайдын; **чайный лист** чайдын жалбырагы; ♦ **чайная роза** роза чечектин бүдүм

**ЧАЙХА́НА** *ж.* чайхана (*Орто Азияда чайлаар жер*)

**ЧАЛ** *м.* чылбыр; **отвязать чал** чылбырды чечип салар

**ЧА́ЛИТЬ** *несов. что; мор.* буулаар (буула-), чылбырла буулаар (буула-), тартып буулаар; **чалить яхту к берегу** яхтаны жаратка чылбырла буулаар

**ЧАЛМА́** *ж.* чалма

**ЧА́ЛЫЙ**, -ая, -ое буурыл

**ЧАН** *м.* чан (*жаан агаш ол эмезе темир бочко*); **чан с водой** суулу чан

**ЧА́РА** *ж. см. чарка*

**ЧАРДА́Ш** и **ЧА́РДАШ** *м.* **1.** венгр укту албатынын бијези; **2.** күүлик пьеса

**ЧА́РКА** *ж.* чөбчөй

**ЧАРОВА́ТЬ** *несов.* **1.** (*колдовать*) тармалаар (тармала-), белгелеер (белгеле-); **чаровать по вечерам** энирлер сайын белгелеп турар; **2.** *кого-что (обвораживать)* жүрек олјолоор (олјоло-), обына кийдирер (кийдир-), бажын айландырар (айландыр-); **чаровать своим голосом** бойынын үниле жүрек олјолоор

**ЧАРОДЕ́Й** *м.* и **ЧАРОДЕ́ЙКА** *ж.* **1.** (*колдун и колдунья*) тармачы; **2.** (*пленяющий чем-л. человек*) не-немени олјолоп ийер киж

## ЧАРОДЕЙНЫЙ

**ЧАРОДЕЙНЫЙ**, -ая, -ое тармачы, куулгазын; **чародейная сила** куулгазын ийде

**ЧАРОДЕЙСТВО** с.; уст. **1.** (колдовство) тарма, куулгазын, обызын; **2.** (чарующая сила) куулгазын ийде; **чародейство музыки** күүнин куулгазын ийдези

**ЧАРУЮЩИЙ**, -ая, -ее жүрек олжолоп турган, сүреен жараш; **чарующий взгляд** жүрек олжолоп турган көрүш

**ЧАС** м. **1.** час, саат; **полтора часа** жарым час; **Который час?** Канча саат?; **2.** (промежуток времени, отводимый на урок, лекцию) час; **спецкурс рассчитан на 20 часов** спецкурс 20 часка тургузылган; **3.** (время, пора) час, ой; **вечерний час** энирдеги ой; ♦ **не по дням, а по часам** сүрекей түрген; **в добрый час** ырыс болзын

**ЧАСАМИ** нареч. частар туркунына, узак ойгө; **часами сидеть молча** узак ойгө унчукпай отурап

**ЧАСОВОЙ I**, -ая, -ое **1.** бир час туркунына, час туркунына, бир частын; **часовая беседа** бир час туркунына куучын; **2.** разг. (назначенный на один час пополудни или пополудни) бир частагы, бир частын; **ухать часовым поездом** бир частын поездиле жүре берер

**ЧАСОВОЙ II**, -ая, -ое частын; **часовая стрелка** частын стрелказы

**ЧАСОВОЙ III** м. каруулчык; **поставить часового** каруулчык тургузып салар

**ЧАСОВЩИК** м. **1.** (мастер) час жазаачы, час жазаар ус; **2.** (владелец часового магазина) час садаачы

**ЧАСТЁНЬКО** нареч.; разг. жаантайын, улам сайын; **он частенько заходил к нам** ол биске улам сайын келип туратан

**ЧАСТИТЬ** несов.; разг. түргендеер (түргенде-), мендеер (менде-), капшайлаар (капшайла-), бачымдаар (бачымда-); **не части, говори ясней** түргендебей, жарт айт

**ЧАСТИЦА** ж. **1.** (доля) кичинек бөлүк; **2.** грам. бөлүгөш

**ЧАСТИЧНЫЙ**, -ая, -ое толо эмес, учына жетире эмес; **работа выполнена частично** иш учына жетире эмес эдилген

**ЧАСТНОЕ** с.; мат. частный

**ЧАСТНОПРАКТИКУЮЩИЙ**, -ая, -ее

тангынан, алдынан бойы иштеп турган; **частнопрактикующий врач** алдынан бойы иштеп турган эмчи

**ЧАСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (представляющий отдельную часть целого) алдынан башка; **частный вывод** алдынан башка түп шүүлте; **2.** (личный) бойынын, тангынан; **частное дело** бойынын кереги; **частная торговля** тангынан саду

**ЧАСТУШКА** ж. частушка

**ЧАСТЬ** ж. **1.** в разн. знач. бөлүк; **часть долга** төлүнүн бөлүги; **запасная часть** керектү бөлүк; **роман в семи частях** жети бөлүктөн турган роман; **учебная часть** үредү бөлүк; **сельскохозяйственная часть** журт-ээлем бөлүк; **2.** разг. үлү; **получить свою часть наследства** энчи-жөөжөдөн бойынын үлүзүн алып алар

**ЧАСЫ** только мн. час; **золотые часы** алтын час

**ЧАХЛОСТЬ** ж. **1.** (о растительности) чалдыкканы, кургап браатканы; **2.** (хилость) оору, коомой

**ЧАХЛЫЙ**, -ая, -ое **1.** (плохо растущий, вянущий – о растительности) чалдыгып калган, кунурап калган; **чахлые цветы** чалдыгып калган чечектер; **2.** перен. арык, куру сөөк; **чахлый человек** куру сөөк киж; **чахлый жеребёнок** арык кулун; **3.** разг. (о свете) өчөмик, жарык эмес; **чахлый свет луны** айдын өчөмик жаркыны

**ЧАХНУТЬ** несов. **1.** чалдыгар (чалдык-), кунураар (кунура-); **лес чахнет** агаш аразы кунурап турат; **из-за жары ягодные кусты быстро чахли** изүлдерден улам жиилектердин төстөри түрген чалдыгып турган; **2.** перен. арыктаар (арыкта-), эди-каны агар (ак-); **чахнуть от болезни** оорудан улам эди-каны агар; **ягнята чахли без еды** кураандар курсак жок болгоньнан арыктап турды; **3.** (томиться, мучиться) кунугар (кунук-); **чахнуть от тоски** эрикчелден кунугып турар; **4.** (утрачивать былую силу, положение и т. п.) кунураар, кунурап баштаар (башта-), кўчин (ийдезин) жылытар (жылыт-); **хозяйство стало чахнуть** ээлем кунурап баштады

**ЧАШЕЧКА** ж. **1.** уменьш. от чашка; **маленькая чашечка** оогош айагаш; **2.** анат. (коленная чашечка) томык

## ЧЕЛЮСТЬ

**ЧАШКА** ж. аяк; **выпить чашку чая** бир аяк чай ичип алар

**ЧАЩА** ж. жыраа, койу агаш; **идти через чашу** койу агаш ажыра барар; **2. разг.** (об очень большом количестве чего-л.) сүреен көп болгоны; **книжные чаши** бичиктердин сүреен көп болгоны

**ЧВАНИТЬСЯ** несов. чүмеркеер (чүмерке-), тееркеер (теерке-), жакшыркаар (жакшырка-), жааныркаар (жаанырка-); **чваниться своим званием** бойынын жамызыла чүмеркеп турар

**ЧВАНЛИВОСТЬ** ж. чүмеркек болгоны, тееркек болгоны, жакшыркак болгоны

**ЧВАНЛИВЫЙ**, -ая, -ое чүмеркек, чүмеркеп турган, тееркек, тееркеп турган, жакшыркак, **чванливый руководитель** чүмеркек башкараачы; **чванливый человек** тееркек киж

**ЧВАНСТВО** с. чүмеркеери, тееркеери, жакшыркаары, жааныркаары

**ЧЕЙ**, -ья, -ьё *мест.* **1.** кемнин; **Чья это книга?** Бу кемнин бичиги?; **2. нареч. вопр., разг.** не, ненин учун; **Чего ты так долго ходил?** Сен не мындый узак базаып жүрдин?; ♦ **чья взяла (возьмёт)** кем жеңер

**ЧЕЙ-ЛИБО** *мест. см. чей-нибудь*

**ЧЕЙ-НИБУДЬ** *мест.* кемнин-кемнин, ненин-ненин; **сравнить с чьим-нибудь рассказом** кемнин-кемнин куучыныла тундеер

**ЧЕЙ-ТО** (*чья-то, чьё-то*) *мест.* кемнин де; **взять чью-то игрушку** кемнин де ойынчыгын алып алар; **увидеть чью-то тень** кемнин де көлөткөзүн көрүп ийер

**ЧЕК** м. чек

**ЧЕКАНИТЬ** несов. что **1.** (изготавливать какое-л. металлическое изделие, выбивая на его поверхности рельефное изображение) чеканкалаар (чеканкала-), согуп эдер (согуп эт-), согуп жазаар (жаза-); **чеканить посуду из меди** јестен аяк-казан согуп жазаар; **2.** (*чётко делать что-л.*) чип-чике эдер (чип-чике эт-); (*произносить*) чокым-јарт айдар (айт-); **чеканить слова** сөстөрдү чокым-јарт айдып турар; **3. с.-х.** (*обрезать или обламывать верхушку растения*) кезер (кес-), јулар (јул-)

**ЧЕКОВЫЙ**, -ая, -ое чековый; **чековая книжка** чековый книжка

**ЧЁЛКА** ж. (у человека) чүрмеш; (у лошади) јал; **носить чёлку** чүрмештү јүрер

**ЧЁЛН** м. кичинек ойып эткен кеме

**ЧЕЛОВЕК** м.; в разн. знач киж; **злой человек** казыр киж; **свой человек** бойынын кижизи; ♦ **молодой человек** јиит, уул

**ЧЕЛОВЕКОЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое улуска јалакай, улуска буурзак; **человеколюбивый человек** улуска јалакай киж; **человеколюбивый врач** улуска буурзак эмчи

**ЧЕЛОВЕКОЛЮБИЕ** с. улуска јалакайы, улуска буурзагы

**ЧЕЛОВЕКОЕНАВИСТНИК** м. улус көрбөс, улус көрөр күүни јок

**ЧЕЛОВЕКОЕНАВИСТНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое улусты көрбөй туратан, улусты көрөр күүни јок болотон; **человекоенавистническая политика** улусты көрбөй туратан политика; **человекоенавистнические взгляды** улусты көрөр күүни јок болотон көрүмдер

**ЧЕЛОВЕКОЕНАВИСТНИЧЕСТВО** с. улусты көрбөй туратаны

**ЧЕЛОВЕКООБРАЗНЫЙ**, -ая, -ое киж ошкош, киж бүдүмдү, киж кеберлү; ♦ **человекообразные обезьяны** киж бүдүмдү киж-кийиктер

**ЧЕЛОВЕКОПОДОБНЫЙ**, -ая, -ое кижиге туней; **человекоподобное существо** кижиге туней неме

**ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ**, -ая, -ое кижинин; **человеческий след** кижинин изи; **2. разг.** (*человечный, гуманный*) киж күүндү, **добрая человеческая требовательность** јалакай киж күүндү некеш

**ЧЕЛОВЕЧЕСТВО** с. кижилик; **история человечества** кижиликтин түүкизи

**ЧЕЛОВЕЧНОСТЬ** ж. киж күүндү болгоны; **проявить человечность** киж күүндү болгонын көргүзөр

**ЧЕЛОВЕЧНЫЙ**, -ая, -ое киж күүндү, киленкей, буурзак

**ЧЕЛЮСТНО́Й**, -ая, -ое ээк сөбктин; **челюстные ранения** ээк сөбктин шыркалары

**ЧЕЛЮСТЬ** ж. **1.** ээк сөбк; **сломать челюсть** ээк сөбгин сындырып алар; **2.** (*зубной протез*) ээк сөбк; **вставная челюсть** кондырып ийетен ээк сөбк

## ЧЕМ

**ЧЕМ союз 1.** *сравн. (вводит в состав протого предложения сравнительный оборот)* көрө; **этот цвет тебе идёт больше, чем тот** бу өң сеге онызына көрө жарап жат; **2. сравн. (входит в состав сложного союза «чем, тем»)** сайын; **чем выше, тем сильнее течение** бийиктеген сайын, агын там ла тын

**ЧЕМОДАН** *м.* чамадан; **уложить вещи в чемодан** чамаданга кийимдерди салар

**ЧЕМОДА́ННЫЙ**, -ая, -ое чамаданнын; **чемоданная ручка** чамаданнын тутказы

**ЧЕМПИОН** *м.* и **ЧЕМПИО́НКА** *ж.* чемпион; **чемпион по плаванию** эжинишле чемпион

**ЧЕМПИО́НАТ** *м.* чемпионат; **чемпионат мира по вольной борьбе** жайым күрөшле телекейлик чемпионат

**ЧЕМПИО́НСКИЙ**, -ая, -ое чемпион, чемпионнын; **чемпионский приз** чемпионнын сыйы

**ЧЕРВЕОБРА́ЗНЫЙ**, -ая, -ое **1.** курт бүдүмдү; **червеобразные моллюски** курт бүдүмдү моллюсктар; **2. в знач. суц. червеобразные** *мн.*; *зоол.* курт бүдүмдүлөр

**ЧЁРВИ** и **ЧЁРВЫ** *мн.* (*ед. чёрва ж.*; *прост.*); *карт.* каялы

**ЧЕРВЬИВЕТЬ** *несов.* курттаар (куртта-), курттап баштаар (башта-); **яблоки стали червиветь** аламалар курттап баштаган

**ЧЕРВЬИВЫЙ**, -ая, -ое куртту, курттап калган; **червивое яблоко** курттап калган алама

**ЧЕРВÓНЕЦ** *м.* **1.** *ист.* он салковой; **2. разг.** червонец (*акча*)

**ЧЕРВЬ** *м.* **1.** курт, чойлошкон; **дождевой червь** чойлошкон; **птицы клевали червей** куштар курттарды чокуп турган; **2. разг. (личинка насекомого)** курт; **шелковичный червь** шелковичный курт; **3. (о ничтожном человеке)** коомой кылыкту киж

**ЧЕРДА́К** *м.* **1.** чердак (*жабынтынын алды*); **жить на чердаке** чердакта жадар; **2. разг. (о голове, уме)** баш; **чердак не варит** бажы иштебейт

**ЧЕРДА́ЧНЫЙ**, -ая, -ое чердактын, жабынтынын алдында турган; **чердачное окно** чердактын көзнөги

**ЧЕРЕДОВА́НИЕ** *с.* солыжып турганы,

селижип турганы; **чередование дней и ночей** тундер ле туштердин солыжып турганы; **чередование движений** кыймугылардын селижип турганы

**ЧЕРЕДОВА́ТЬ** *несов. кого-что, с кем-чем 1. (сменять поочерёдно одно другим)* солыштырар (солыштыр-), селиштирер (селиштир-); **чередовать песни и танцы** кожон ло бијени солыштырып турар; **2. (располагать, последовательно сменяя одно другим)** ээчий-деечий бой-бойынын кийнинен солыштырып турар (солыштырып тур-), ээчий-деечий солыштырып турар; **чередовать посадки деревьев и растений** агаштар ла өзүмдердин отургызарын ээчий-деечий солыштырып турар; **чередовать тёплые и холодные тона** жарык ла карануй өндөрдү солыштырып турар

**ЧЕРЕДОВА́ТЬСЯ** *несов. 1.* солыжар (солыш-), селижер (селиш-); **дождливые и тёплые дни весной чередуются** жаскыда жаашту ла жылу күндөр солыжып турат; **лес чередуется с полями** агаш аразы жаландарла селижет

**ЧЁРЕЗ** *предлог с вин. п. 1. (поперёк чего-л., с одной стороны на другую)* ажыра, кечире; **мост через реку** суу кечире күр; **магазин через два дома** магазин эки тура ажыра; **2. (сквозь что-л.)** ажыра, өткүре; **пропустить мясо через мясорубку** этти эттолгыш өткүре божодор; **влезть через окно** көзнөк ажыра кирип келер **3. (поверх чего-л.)** ажыра; **бросить мяч через голову** мячты баш ажыра чачып ийер; **4. (указывает на повышение нормы, меры, предела чего-л.)** өткүре; **через меру умён** өткүре сааналу; **5. (указывает на лицо, средство и т.п., при посредстве которого совершается что-л.)** ажыра; **сообщить через товарища** нөкөри ажыра жетирип ийер; **6. (повторяя что-л. в какие-л. промежутки времени, пространства)** ажыра, бажында; **через каждые два дня** кажы ла эки күн бажында

**ЧЕРЁМУХА** *ж.* јодро, јумурут

**ЧЕРЁМУХОВЫЙ**, -ая, -ое јодронин, јумуруттын; **черёмуховые кусты** јодронин төстөри

**ЧЕРЕМША́** *ж.* калба

**ЧЕРЕНКОВА́ТЬ** *несов. что; сад.* өскүрер (өскүр-)

## ЧЕРНЫЙ

**ЧЕРЕНО́К** *м.* 1. сап, тутка; **черенок лопаты** күректин сабы; 2. *сад.* сап

**ЧÉРЕП** *м.* 1. (*скелет головы позвоночных животных и человека*) баштын сөөги, куу баш; **проломить череп** баштын сөөгин ойо согуп салар; 2. (*о верхнем твёрдом слое, покрове чего-л.*) үстиндеги кат; **ледяной череп реки** суунун тош кады

**ЧЕРЕПА́ХА** *ж.* 1. (*пресмыкающаяся*) таш-бака; 2. (*о крайне медлительном, нерасторопном человеке*) араай киж, нојо киж

**ЧЕРЕПА́ХОВЫЙ**, -ая, -ое 1. таш-баканын; **черепаховая скорлупа** таш-баканын кабагазы; 2. (*сделанный из мяса черепахи*) таш-баканын эдинен эткен (кайнаткан); **черепаховый суп** таш-баканын эдинен кайнаткан суп

**ЧЕРЕПА́ШИЙ**, -ья, -ье 1. таш-баканын; **черепашья голова** таш-баканын бажы; 2. *перен.* коркышту араай

**ЧЕРЕПИ́ЦА** *ж.* черепица; **разбитые черепицы** оодылып калган черепицалар

**ЧЕРЕСЧУ́Р** *нареч.* ойинен өткүре; **чересчур холодный** ойинен өткүре соок; **чересчур горячий чай** ойинен өткүре изү чай

**ЧЕРЕ́ШНЯ** *ж.* черешня

**ЧЕРНЁ́НЫЙ**, -ая, -ое карартып салган; **чернёная сталь** карартып салган болот

**ЧЕРНÉТЬ** *несов.* 1. (*виднеться — о чём-л. чёрном*) карарар (кара-); **вдали чернеет лес** ыраакта агаш аразы карарат; 2. (*становиться чёрным*) карарар, карарып көрүнер (көрүн-); **снег чернел от грязи и копоти** балкаш ла көбөнөн кар карарып турган

**ЧЕРНИ́КА** *ж.*; *бот.* карагат, кара-торбос

**ЧЕРНИ́ЛА** *мн.* чернила; **красные чернила** кызыл чернила

**ЧЕРНИ́ЛЬНИЦА** *ж.* чернила салар кап

**ЧЕРНИ́ТЬ** *несов.* 1. *что (красить в чёрный цвет — пачкать чем-л. чёрным)* карартар (карарт-), карарта будыыр (буды-), кара онлө уймаар (уйма-); **чернить брови** кабактарды карарта будыыр; 2. *кого-что (говорить о ком-чём-л. плохо)* каралаар (карала-), жамандаар (жаманда-), жаман айдар (айт-); **чернить напрасно** калас жамандаар; **чернить невесту** сыргалжыны жаман айдар

**ЧЕРНИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. карагаттын; **черничный куст** карагаттын төзи; 2. (*приготовленный из черники*) карагаттан эткен; **черничный компот** карагаттан эткен компот

**ЧЕРНО́** 1. *нареч.* карануй, жарык эмес; **на лестнице черно** текпиште карануй; 2. (*мрачно, беспросветно, безрадостно*) карануй, кунукчыл; **на сердце черно** жүрегинде кунукчыл; 3. *разг. (очень много, масса, тьма чего-л.)* кап-карануй, кара бајырт

**ЧЕРНОБРО́ВЫЙ**, -ая, -ое кара кабакту; **чернобровый молодой человек** кара кабакту јиит

**ЧЁ́РНО-БУ́РЫЙ**, -ая, -ое кара-күренг; **чёрно-бурый медведь** кара-күренг айу

**ЧЕРНОВОЛО́СЫЙ**, -ая, -ое кара чачту, чачы кара; **черноволосый мальчик** кара чачту уулчак

**ЧЕРНОГЛА́ЗЫЙ**, -ая, -ое кара көстү, көстөри кара; **черноглазая девочка** кара көстөрлү кызычак

**ЧЕРНОЗЁ́М** *м.* кара тобрак

**ЧЕРНОЗЁ́МНЫЙ**, -ая, -ое кара тобракту; **чернозёмная область** кара тобракту јер

**ЧЕРНОКО́ЖИЙ**, -ая, -ее 1. кара терелү, терези кара; 2. *в знач. сущ.* **чернокожий** *м.* и **чернокожая** *ж.* терези кара киж

**ЧЕРНОЛÉСЬЕ** *с.* агаш аразы

**ЧЕРНОМО́РСКИЙ**, -ая, -ое Кара тенгистин; **Черноморское побережье** Кара тенгистин жаказы

**ЧЕРНОРАБО́ЧИЙ**, -ая, -ее 1. уур-күч иш эдип турган; 2. *в знач. сущ.* **чернорабочий** *м.* тегин ле уур иш эдип турган ишчи

**ЧЕРНОТА́** *ж.* 1. (*чёрный, тёмный цвет чего-л.*) кара; **чернота земли** јердин каразы; 2. (*тьма*) кара, карачкы, карануй; **чернота ночи** түннин карачкызы; 3. *перен., уст. (отрицательные, порочные свойства или поступки)* кара; **чернота сердца** жүректин каразы

**ЧЁ́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. кара; **костюм чёрного цвета** кара ондү костюм; **чёрный чай** кара чай; 2. *от чего* кара, кирлү; **рубашка чёрная, как сажа** чамча көө ошкош кирлү; **чёрный как дёготь** төгөт ошкош кара; 3. *только полн. (имеющий тёмный цвет кожи как признак)*

## ЧЕРПАК

негроидной расы) кара; **4.** только полн.; уст. (принадлежащий к низшим, не привилегированным сословиям, к простонародью) тегин; **чёрный люд** тегин улус; **5.** только полн. (о работе, труде и т.п.) кўч; **устроиться на чёрную работу** кўч ишке кирип алар; **6.** только полн. (предназначенный для каких-л. служебных или бытовых нужд, не главный, не парадный) алын эмес, кийниндеги, кош; **чёрная лестница** кош текпиш; **войти через чёрный ход** кийниндеги эжик ажыра кирип барар; **7.** перен. (не вызывающий одобрения, предосудительный) кара, жаман, жеткерлү; **чёрное дело** жеткерлү керек; **чёрная зависть** кара күйүниш; **8.** перен. (мрачный, безрадостный, связанный с тягестями жизни) куну кычыл, уур (кўч) айалгалу; **чёрная судьба** уур айалгалу салым; **9.** только полн. ф.; уст. (по суеверным представлениям – чародейский, колдовской, магический, связанный с нечистой силой) тармалу, каралу; **чёрные заклинания** каралу тарма сөстөр; **10.** перен. (очень плохой, крайне отрицательный) кара, жаман; **видеть только чёрные стороны жизни** жүрүмнин жангыс ла жаман жанын көрөр

**ЧЕРПАК** м. **1.** суску; **2.** спец. суску; **черпак экскаватора** экскаватордын сускузы

**ЧЕРПАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое сузуп туратан; **черпальная машина** сузуп туратан машина

**ЧЕРПАТЬ** несов. что **1.** (набирать, доставать что-л. жидкое, сыпучее) сузар (сус-); **черпать воду из колодца** колодецтен суу сузар; **2.** из чего, в чём; книжн. (извлекать, заимствовать что-л. откуда-л.) алар (ал-); **черпать знания** билгирлер алар

**ЧЕРСТВЕТЬ** несов. **1.** кадар (кат-); **хлеб черствеет** калаш кадат; **2.** перен. кижы күүни жок болор (бол-), киленкей эмес болор (бол-); **люди черствели** улус кижы күүн жок болуп турган

**ЧЁРСТВЫЙ**, -ая, -ое **1.** каткан, кадып калган; **чёрствый хлеб** каткан калаш; **2.** перен. кижы күүни жок, киленкей эмес; **чёрствое сердце** киленкей эмес жүрек; **чёрствый характер** кижы күүни жок кылык

**ЧЁРТ** м. көрмөс; ♦ **до чёрта** сүрекей көп; **ни к чёрту (не годится)** неге де жарабас; **Чёрт возьми!** Көрмөс алзын!; **чёрт знает что** кем

билер

**ЧЕРТА́** ж. **1.** чийү; **провести черту** чийү тартып салар; **2.** (граница, предел) кыйу, чийү; **в черте города** каланын кыйузында; **3.** перен. кылыгы, темдеги, аңылузы; **черты характера** кылык-жаннын аңылузы; **4.** обычно мн. **черты** чырайы; **у неё красивые черты** онын чырайы жараш

**ЧЕРТЁЖ** м. чертёж, журук; **проектный чертёж** үлекердин журугу

**ЧЕРТЁНОК** м. **1.** көрмөстинг балазы; **2.** (о шалуне, озорнике) учкан

**ЧЕРТИТЬ** несов. **1.** чем чийү тартар (тарт-); **уметь чертить** чийү тартып билер; **2.** разг. (двигаясь, оставляя какой-л. след) чийү арттыргызар (арттыргыс-), жолдоор (жолдо-); **чертить коньками лёд** конёкту тошты жолдоор; **3.** (делать, изготавливать чертёж) жазаар (жаза-), жураар (жура-); **чертить план дома** туранын планын жазаар; **Чертить умешь?** Журап билерин бе?

**ЧЕРТОПОЛÓХ** м.; бот. тегенек, көрмөстинг өлөнги

**ЧЁРТОЧКА** ж. **1.** уменьш. от черта́ **1;** **провести чёрточку** чийүчек тартып салар; **2.** (дефис) чийүчек; **через чёрточку** чийүчек ажыра

**ЧЕРЧЕНИЕ** с. черчение; **урок черчения** черчениенин урогы

**ЧЕСА́ЛКА** ж.; спец. тарак; **чесалка для льна** күдели тараар тарак

**ЧЕА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тараар, тарап туратан; **чесальная машина** тарап туратан машина

**ЧЕСА́ЛЬЩИК** м. и **ЧЕСА́ЛЬЩИЦА** ж. не-неме тараачы

**ЧЕСА́ТЬ** несов. **1.** чем (скрести, тереть для облегчения зуда) тырмаар (тырма-); **чесать спину** белин тармаар; **2.** разг. (расправляя и приглаживая гребнем, приводить в порядок) тараар (тара-); **чесать косу** кејегени тараар; **чесать щенка** кўчүкти тараар; **3.** (очищать от примесей, разравнивать каким-л. орудием или приспособлением) тараар, тыдар (тыт-); **чесать шерсть** тўк тыдар

**ЧЕСА́ТЬСЯ** несов. **1.** тырмаар (тырма-), тырманар (тырман-); **собака чешется** ийт тырманып турган; **2.** кычыбыр (кычы-); **уши**

## ЧЕТЫРЁХКРАТНЫЙ

начали **чесаться** кулак кычып баштаган;  
3. *разг.* таранар (таран-)

**ЧЕСНОК** *м.* чеснок, ускум

**ЧЕСНОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. ускумный;  
**чесочные листья** ускумный жалбырактары;  
2. (*изготовленный из чеснока*) ускумнан эткен (жазаган); **чесочная настойка** ускумнан жазаган настойка

**ЧЕСОТКА** *ж.*; *мед.* чесотка, кычыткак оору

**ЧЕСТВОВАТЬ** *несов. кого-что* 1. (*публично, в торжественной обстановке приветствовать, поздравлять, оказывать почете кому-л.*) уткыыр (уткы-); **чествовать победителей спартакиады** спартакиаданын јенүчилдерин уткыыр; 2. *высок.* (*величать, именовать*) адаар (ада-); **Как вас чествовать?** Слерди канай адаар?

**ЧЕСТНОСТЬ** *ж.* ак-чеги, ак санаазы; **честность в науке** билимде ак-чеги

**ЧЕСТНЫЙ**, -ая, -ое ак-чек, ак санаалу, бүдүмјилү; **честный человек** ак санаалу кижі; **честный заработок** ак-чек ишјал; ♦ **честное слово** акту сөс

**ЧЕСТОЛЮБИВЫЙ**, -ая, -ое улуркак, јааныркак, јамыркак, јакшыркак; **честолюбивый человек** улуркак кижі

**ЧЕСТЬ** *ж.* 1. (*честность, порядочность, добросовестность и т.п.*) ак-чек; **сражаться за честь** ак-чеги учун тартыжар; 2. *чего или какая* (*хорошая, незапятнанная репутация*) ак-чек ады; **честь семьи** биленин ак-чек ады; 3. (*почёт, уважение*) тоомјы, күндү; **большая честь** јаан тоомјы; **жить в чести** күндүде јүрер; 4. (*о том, кем или чем гордятся*) күндү; **писатели — честь и слава нашей родины** бичиичилер — бистин төрөлистин күндүзи ле магы

**ЧЕТВЁРГ** *м.* четверг

**ЧЕТВЁРКА** *ж.* 1. (*цифра*) төрт; 2. (*группа из четырёх единиц*) төрт; **четверка лыжников** төрт чанаачы 3. *разг.* (*об автобусе, троллейбусе*) төрт танмалу неме; 4. (*оценка*) төрт; **получил четвёрку** төрт алган

**ЧЕТВЕРО** *числ. собир.* төрт; төртү; **четверо детей** төрт бала; **их было четверо** олор төртү болгон

**ЧЕТВЕРОКЛÁССНИК** *м.* и

**ЧЕТВЕРОКЛÁССНИЦА** *ж.* төртинчи класстын үренчиги

**ЧЕТВЕРОКÚРСНИК** *м.* и

**ЧЕТВЕРОКÚРСНИЦА** *ж.* төртинчи курстын үренеечизи (студенти)

**ЧЕТВЁРТЫЙ**, -ая, -ое 1. *числ.* төртинчи; **четвёртый этаж** төртинчи кат; 2. *в знач. суц.* **четвёртая** *ж.* төртинчи үлүзи

**ЧЁТВЕРТЬ** *ж.* 1. (*одна из четырёх равных частей*) төртинчи үлүзи; **четверть арбуза** арбузтын төртинчи үлүзи; 2. (*четвёртая часть учебного года в школе*) четверть; **хорошо закончить четверть** четвертьти јакшы божодып салар; 3. (*узкий серп Луны в первой и последней фазе*) јангызы; **луна находится в первой четверти** ай баштапкы јангызында турат; 4. (*мера объёма жидкости и сыпучих веществ, длины, площади*) төртинчи үлүзи; **четверть овса** суланын төртинчи үлүзи

**ЧЁТКИЙ**, -ая, -ое 1. (*отчётливый, ясно членимый — о движениях*) чокым, јарт; **чёткий шаг** чокым алтам; 2. (*хорошо видимый, различимый во всех подробностях, частностях*) јарт, чокым; **чёткое изображение** чокым сүр; **чёткие следы** јарт истер; 3. (*явственно слышимый — о звуках*) јарт, чокым, чокым-јарт; **чёткие удары колокола** шаннын јарт табыжы; **чёткая дикция** чокым-јарт дикция; 4. (*ясный для понимания, точно выраженный, изложенный — о мысли, речи и т.п.*) чокым, јарт; **чёткие замечания** чокым ајарулар; 5. (*хорошо организованный, выполняемый точно, аккуратно*) ак-чек эдилген, чынык эдилген; **чёткая работа** чынык эдилген иш

**ЧЁТНЫЙ**, -ая, -ое чётный; **чётные числа** чётный тоолор

**ЧЕТЫ́РЕ** *числ.* 1. төрт; **дважды два — четыре** эки катап эки — төрт; 2. (*оценка*) төрт; **учиться на четыре и пять** төрт лө бешке үренер; ♦ **иди на все четыре стороны** күүнзеген ле јер јаар барар

**ЧЕТЫ́РЕСТА** *числ.* төрт јүс

**ЧЕТЫРЁХГРАННЫЙ**, -ая, -ое төрт кырлу

**ЧЕТЫРЁХКРАТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*произведённый, осуществившийся четыре раза*) төрт катап; **четырёхкратный чемпион** төрт

## ЧЕТЫРЁХЛЕТНИЙ

катап чемпион; **2.** (*увеличенный в четыре раза*) төрт катапка көп, төрт катап көптөткөн; **в четырёхкратном размере** төрт катап көптөткөн кемиле

**ЧЕТЫРЁХЛЕТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*о сроке*) төрт жыл, төрт жыл туркунына, төрт жылдын, төрт жыл болгон; **четырёхлетняя разлука** төрт жыл болгон айрылыш; **2.** (*о возрасте*) төрт жашту; **четырёхлетний ребёнок** төрт жашту бала

**ЧЕТЫРЁХМЕСТНЫЙ**, -ая, -ое отурап төрт жерлү; **четырёхместная машина** отурап төрт жерлү көлүк

**ЧЕТЫРЁХМЕСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*продолжающийся четыре месяца*) төрт айлык, төрт айдын; **четырёхмесячная командировка** төрт айлык командировка; **2.** (*имеющий возраст четыре месяца*) төрт айлу; **четырёхмесячный ребёнок** төрт айлу бала

**ЧЕТЫРЁХСОТЛÉТИЕ** с. **1.** (*срок*) төрт жүс жыл; **2.** (*годовщина*) төрт жүс жылдык; **четырёхстолетие села** журттын төрт жүс жылдыгы

**ЧЕТЫРЁХСТОРО́ННИЙ**, -ая, -ее **1.** (*с четырех сторон*) төрт жанда; **2.** (*с участием четырех сторон, обязательный для четырех сторон*) төрт жандай, төрт жанынан; **четырёхстороннее соглашение** төрт жанынан жөптөжү

**ЧЕТЫРЁХТЫ́СЯЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*состоящий из четырёх тысяч единиц, предметов*) төрт мун, төрт муннан турган; **четырёхтысячный отряд** төрт муннан турган отряд; **2.** (*разг. имеющий стоимость в четыре тысячи*) төрт муннын, төрт мунга турар; **четырёхтысячное пальто** төрт мунга турар тон

**ЧЕТЫРЁХУГО́ЛЬНИК** м.; мат. төрттолык

**ЧЕТЫРЁХУГО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое төрттолыкту; **четырёхугольная палатка** төрттолыкту байкан

**ЧЕТЫРЁХЧАСОВО́Й**, -ая, -ое **1.** (*длящийся четыре часа*) төрт час, төрт частын туркунына; **четырёхчасовой рабочий день** төрт час иштеер күн; **2.** (*начинающийся в четыре часа*) төрт частагы, төрт частын; **четырёхчасовой поезд** төрт частын поезди

**ЧЕТЫРЁХЭ́ТАЖНЫЙ**, -ая, -ое төрт

этаж (этажту), төрт кат; **четырёхэтажный дом** төрт кат тура

**ЧЕТЫ́РНАДЦАТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* он төртинчи; **четырёхнадцатое сентября** сыгын айдын он төртинчи күни

**ЧЕТЫ́РНАДЦАТЬ** *числ.* он төрт

**ЧЕХО́Л** м. чехол, кап; **брезентовый чехол** брезент кап

**ЧЕХО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чехолдын, каптын; **чехольное полотно** чехолдын бөзи

**ЧЕЧЕВÍЦА** ж. чечевица

**ЧЕШУ́Я** ж. кайзырык

**ЧЕШУ́ЙЧАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** кайзырыкту; **2.** (*в виде чешиу, похожий на чешиу*) кайзырык ошкош, кайзырыкка түней; **чешуйчатый след** кайзырыкка түней ис

**ЧÍБИС** м.; зоол. чибис

**ЧИЖ** м.; зоол. жаналбай

**ЧИН** м. **1.** *уст. (установленный, принятый порядок при совершении чего-л. – обряд)* ээжи, чүм; **чин погребения** божогон кижинин сөбгин жуур ээжи; **2.** *жамы; получить чин* жамы алар; **чин офицера** офицердин жамызы

**ЧИНÍТЬ I** *несов. что 1. (исправлять, сделать годным для дальнейшего употребления, действия)* жазаар (жаза-); **чинить мост** күр жазаар; **2. (заострять)** учаар (уча-); **чинить карандаш** карандашты учаар

**ЧИНÍТЬ II** *несов. что 1. (совершать, осуществлять, направлять против кого-л.)* эдер (эт-); **чинить препятствия** будактар эдип турар

**ЧИНÓВНИК** м. **1.** чиновник, жамылу киж; **2.** *перен. (формалист)* чиновник; **бездушные чиновники** киж күүн жок чиновниктер

**ЧИНÓВНИЧЕСТВО** с. *собр.* чиновниктер

**ЧÍРЕЙ** м.; *разг.* катаны

**ЧИРÍКАТЬ** *несов.* чыйкылдаар (чыйкылда-); **чирикали воробы** боро кушкаштар чыйкылдап турган

**ЧÍРКАТЬ** *несов.* жыжа тартар (тарт-); **чиркать спичками** серенкени жыжа тартар

**ЧÍРКНУТЬ** *сов.* жыжа тартып ийер (тар-

## ЧИСТЫЙ

тып ий-); **чиркнуть спичкой** серенкеле жыжа тартып ийер

**ЧИСЛЕННОСТЬ** жс. тоозы; **численность населения** эл-жоннын тоозы

**ЧИСЛИТЕЛЬНЫЙ:** имя числительное грам. тооломо

**ЧИСЛИТЬ** несов. кого-что 1. уст. (исчислять) чоттоор (чотто-); **числить дежурным** дежурный деп чоттоор; 2. (признавать, считать каким-л.) чоттоор, бодоор (бодо-); **большинство же числит его в своих знакомых** көп сабазы оны бойынын таныжы деп бодойт

**ЧИСЛИТЬСЯ** несов. 1. бар, бар болор (бол-); **за колхозом числился большой долг** колхозто жаан төлү бар болгон; 2. (состоять где-л. в качестве кого-л.) болор, деп чоттоор; **числиться в штате** штатта болор

**ЧИСЛЮ** с. 1. тоо; **целое число** бүдүн тоо; 2. число, күн; **первые числа июня** кичү изү айдын баштапкы күндери; **Какое сегодня число?** Бүгүн кандый число?; 3. (количество) тоо; **число заводов растёт** заводтордын тоозы көптөйт; 4. (состав, ряд) тоо, тоозы, ортозы; **в числе присутствующих** келгендердин тоозында; 5. лингв. тоо; **множественное число** көп тоо

**ЧИСТИТЬ** несов. кого-что 1. арчыыр (арчы-); **чистить пальто** тонды арчыыр; 2. (срезать кожуру) терезин сойор (сой-), кадарын арчыыр; (скоблить) кырар (кыр-); **чистить картошку** картошканын терезин арчыыр; 3. перен., прост. (грабить) тоноор (тоно-), урдаар (урда-), кактаар (какта-); **чистить магазин** магазинди тоноор; **чистить карман** карманды кактаар

**ЧИСТИТЬСЯ** несов. арчынар (арчын-); **на крыше чистились голуби** жабынтыда күүлелер арчынып турдылар

**ЧИСТО** 1. нареч. ару; **чисто одеваться** ару кийинип алар; 2. в знач. сказ., безл. ару; **в комнате чисто** кыпта ару

**ЧИСТОКРОВНЫЙ**, -ая, -ое 1. (о животных) укту, угы жакшы; **чистокровная лошадь** угы жакшы ат; 2. разг. (о людях) чыпчын; **чистокровный аристократ** чыпчын аристократ

**ЧИСТОПЛОТНЫЙ**, -ая, -ое 1. ару-чек;

**чистоплотный человек** ару-чек кижги; 2. перен. (честный, порядочный) ак-чек; **чистоплотная девушка** ак-чек кыс

**ЧИСТОСЕРДЁЧНОСТЬ** жс. ак-чек, акту жүректү болгоны

**ЧИСТОСЕРДЁЧНЫЙ**, -ая, -ое ак-чек, акту жүректү; **чистосердечный человек** акту жүректү кижги

**ЧИСТОТА** жс. 1. арузы; **содержать в чистоте** аруда тудар; 2. (тщательность, аккуратность) ару-чеги, арузы; 3. (отсутствие примеси) арузы; **чистота воздуха** кейдин арузы; 4. арузы, өткүни; **чистота голоса** үннин арузы; 5. перен. ак-чек болгоны, арузы; **чистота намерений** умзаныштын ак-чек болгоны

**ЧИСТЫЙ**, -ая, -ое 1. (незагрязнённый, незапачканный) ару; **чистая вода** ару суу; 2. (следующий за собой и своим внешним видом, опрятный) ару, ару-чек; **чистый ребёнок** ару-чек бала; **чистая посуда** ару айак-казан; 3. (лишённый прыщей, веснушек, сыпи и т.п.) ару; **чистая кожа** терези ару; 4. (ничем не наполненный, свободный от чего-л., для чего-л.) ару, жайым; 5. (безоблачное или мирное) амыр; **чистое поле** жайым јалан; **чистое небо** амыр тенери; 6. разг. (сделанный аккуратно, тщательно, искусно) ак-чек эдилген, чынык эдилген; **работа чистая, не придерёшься** иш чынык эдилген, жыжынып болбозын; 7. только полн. (не содержащий ничего постороннего, без примеси, сопровождения чего-л.) ару, кожымак јок; **чистое золото** кожымак јок алтын; 8. только полн. (не загрязнённый химическими или радиоактивными веществами) ару, кирленбеген; **места здесь чистые** мында јерлер ару; 9. (не смешанный; одного происхождения, вида, типа и т.п.) бир бүдүмдү, (не смешанной породы, чистокровный – о животных) укту; **скакун чистых кровей** укту канду жүгүрүк ат; **чистый лес** бир бүдүмдү агаштардан турган агаш аразы; 10. (абсолютно правильный, гладкий; о слоге, языке) көнү, кажылгак јок, јастыра јок; **говорить на чистом английском** английский тилле көнү куучынданар; **чистая речь** кажылгак јок тил; 11. книжн. (негреховный) ару, кинчек јок; **чи-**

## ЧИТАЛЬНЫЙ

**СТЫЙ четверг** ару четверг; **12.** (*правдивый, честный, искренний, бескорыстный, непорочный*) агару, ак-чек, акту, буру јок; **я чист перед Вами** мен Следин алдыгарда ак-чек; **чистая дружба** агару сүүш; **от чистого сердца желаю** акту јүрегимнен күүнзейдим

**ЧИТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое кычыратан, кычырып туратан; **читальный зал** кычырып туратан зал

**ЧИТАТЕЛЬ** м. и **ЧИТАТЕЛЬНИЦА** ж. кычыраачы

**ЧИТАТЬ** несов. **1.** что кычырар (кычыр-); **Кокышева надо читать!** Кокышевти кычырар керек!; **2.** (*уметь воспринимать, понимать что-л.*) кычырып билер (бил-); **читать на трёх языках** үч тилле кычырып билер; **по-английски не читает** английский тилле кычырып билбес; **3.** что (*знать, понимать какие-л. обозначения, знаки*) кычырып билер; **читать чертежи** чертёжты кычырып билер; **4.** (*распознавать, угадывать что-л. по внешним признакам*) кычырар, билер, сезер (сес-); **читать по глазам** көстөринен кычырар

**ЧИТАТЬСЯ** несов. **1.** кычырылар (кычырыл-); **эта книга легко читается** бу бичик јенил кычырылат; **2.** кому безл. (*обычно с отрицанием*) кычырылбай турар (кычырылбай тур-); **ему что-то не читается** ол ненин де учун кычырып болбойт **3.** перен. билдирер (билдир-), сезилер (сезил-); **в его глазах читается апатия** онын көстөринде неге де күүн јок болгоны сезилет

**ЧИХАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чичкиртер, чичкиртетен, чичкиртип туратан; **чихательный газ** чичкиртип туратан газ

**ЧИХАТЬ** несов. чичкирер (чичкир-); **без перерыва чихать** токтоду јок чичкирер

**ЧЛЕН** м. **1.** (*часть тела человека – обычно о конечностях*) бут; **ни одним членом шевельнуть не может от усталости** арыганынан бир де будын кыймыктадып болбойт; **2.** (*лицо, страна, организация, входящее в состав какого-л. союза, объединения, группы*) турчы; **член правления** башкарунын турчызы; **член коллектива** өмөликтин турчызы; **3.** лингв. член; **член предложения** эрмектин члени

**ЧЛЕНИСТОНОГИЕ** мн.; зоол. членистоногийлер

**ЧЛЕНИТЬ** несов. что бөлүктерге бөлиир (бөли-); **членить общество на классы** јонды класстарга бөлиир

**ЧЛЕНИТЬСЯ** несов. бөлинер (бөлин-); **роман членится на главы** роман главаларга бөлинет

**ЧЛЕН-КОРРЕСПОНДЕНТ** м. член-корреспондент

**ЧЛЕНСКИЙ**, -ая, -ое членский, турчынын; **членский билет** турчынын биледи

**ЧМОКАТЬ** несов. **1.** мачылдадар (мачылдат-); **2.** кого-что; разг. (*звучно целовать*) табышту окшоор (окшо-), јытаар (јыта-); **чмокать в щёку** јаагына окшоор; **3.** без доп.; разг. (*издавать, производить характерные хлопющие звуки*) мачылдаар (мачылда-); **ноги чмокают в грязи** балкашка буттар мачылдап турган

**ЧОКАТЬСЯ** несов. чокаться эдер (чокаться эт-), сүзиштирер (сүзиштир-); **чокаться шампанским** шампанскийле сүзиштирер

**ЧОПОРНОСТЬ** ж. черчен болгоны  
**ЧОПОРНЫЙ**, -ая, -ое черчен; **чопорный вид** черчен бүдүш

**ЧРЕЗВЫЧАЙНО** нареч. сүрекей, сүреен; **всё это чрезвычайно интересно** бу ончозы сүрекей јилбилү

**ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*превосходящий всё обычное; исключительный*) сан башка; **память у него чрезвычайная** сагыжы онын сан башка; **2.** (*очень большой по силе, степени проявления, воздействия*) сүрекей јаан; **чрезвычайный успех** сүрекей јаан једим; **3.** только полн. (*экстренный*) чрезвычайный; **чрезвычайная комиссия** чрезвычайный камыс

**ЧРЕЗМЕРНО** нареч. өйинен өткүре; **чрезмерно шумный** өйинен өткүре табышту; **чрезмерно болтливый** өйинен өткүре шапылдууш

**ЧРЕЗМЕРНЫЙ**, -ая, -ое өйинен өткүре; **чрезмерное внимание** өйинен өткүре ајару

**ЧТЕНИЕ** с. **1.** кычырыш; **беглое чтение** түрген кычырыш; **2.** (*читаемый текст*) кычырар неме; **интересное чтение** кычырар

## ЧУВСТВО

жилбилү неме; **3. мн.** (цикл докладов или лекций в память о выдающемся деятеле) кычырыштар; **Улагашевские чтения** Улагашевке учурлалган кычырыштар

**ЧТЕЦ** м. **1.** бичик кычыраачы; **2.** (артист) чтец; **гастроли известного чтеца** жарлу чтецтин гастрольдоры

**ЧТИТЬ** несов. кого-что (преклоняться, почитать как божество, святыню) бажырап (бажыр-); **читать Бога** Кудайга бажырап; **2.** (чувствовать и проявлять к кому-чему-л. глубокое уважение, почтение) тооп турар (тооп тур-), ундыбай жүрер (жүр-); **читать своих предков** бойынын угы-төзин ундыбай жүрер

**ЧТО I** мест. **1.** (указывает на предмет, явление, ситуацию, о которых идёт речь) не, неме; **Что случилось?** Не болды?; **Что вы говорите?** Слер нени айдып туругар?; **2. неизм.** (в каком положении) кандый; **Что больной?** Оору кижы кандый?; **3. в знач. нареч.** (по какой причине) не; **Что так поздно пришёл?** Не ондый орой келдин?; **Что же ты не едешь?** Сен не барбай жадын?; **4. в знач. нареч.; разг.** (сколько) канча; **Что стоит эта книга?** Бу бичик канчага турат?; **5. что; разг.** (в риторич. вопросе и восклицании) не де эмес, неме беде; **Что нам снег?** Кар биске неме беде; **Что ему слава?** Ого мак не де эмес; **6. разг.** (какой-л. неопределённый предмет, явление) не де болзо, нени де болзо; **Ты бы поел чего, немножко?** Бир эмеш нени де болзо сен жип алган болзон?; **7. (всё без исключения, очень многое)** нени; **Чего не делает оскорблённая женщина?** Тарыган уй кижы нени эпес?; **сказать может что угодно** нени ле айтпай; **8. (употр. перед сообщением, перечислением или после них как обобщающее указание или общий итог сообщения)** мындый неме; **вот что я тебе скажу** бот мен сеге мындый неме айдайын; ♦ **во что бы то ни стало** кандый да болзо; **наказали ни за что** бурузы жок каруузына тургускан

**ЧТО II** союз **1.** (выражает сообщение, высказывание, восприятие мысли, а также причину, повод, основание действия или состояния) -ган/ -ген; **сообщил, что не может приехать** келип болбозым деп айттырып ийген; **обидно, что опоздал** оройтып калган

учун ачымчылу; **2.** (присоединяет придат. сравнит.) ошкош, чилеп; **глаза, что звёзды** көстөри жылдыс ошкош

**ЧТОБ** и **ЧТОБЫ** союз и частица **1. союз** деп; **велел передать, чтоб его не ждали** оны сакыбазын деп жакарып айттырган; **2. союз** (присоединяет придат. предл. с сообщением о желательном, возможном, допустимом) деп; **сомневаюсь, чтобы он приехал** ол келер деп аланзып турум; **хотелось бы, чтобы концерт состоялся** концерт болзын деп күүнзеп турум; **3. частица передаётся аффиксом** -зын; **Чтобы этого больше не повторялось!** База мындый неме болбозын!

**ЧТО-ЛИБО** и **ЧТО-НИБУДЬ** мест. бир неме, нени-нени; **взять что-нибудь** почитать нени-нени кычырага алып алар; **Скажи что-либо, что ты молчишь?** Нени-нени айтсан, не унчукпайдын сен?

**ЧТО-ТО I** мест. не де, нени де; **что-то непонятно** не де јарт эмес; **он хотел сказать что-то важное** ол учурлу нени де айдарга сананган; **в супе чего-то не хватает** супта не де јетпей јат

**ЧТО-ТО II** нареч.; разг. **1.** (в некоторой степени) не де, кандый да; **что-то очень худой** кандый да сүрекей арык; **2. (приблизительно, примерно, сколько-то)** кире, јуук, шыдар; **триста с чем-то человек** приняли участие в митинге митингте үч јүске јуук улус турушкан; **сейчас что-то около трёх часов** эмди үч саат кире

**ЧУБ** м. чүрмеш

**ЧУБАРЫЙ**, -ая, -ое чоокыр

**ЧУВСТВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (способный воспринимать внешние, физические раздражения) сескир; **чувствительная кожа** сескир тере; **2.** (способный живо чувствовать, воспринимать; впечатлительный) киленкей; **чувствительный к страданиям людей** улустын шыразына киленкей; **чувственное сердце** киленкей жүрек; **3.** учурлу, тапту, јаан, тын; **чувствительный недостаток** учурлу једикпес; **первый чувствительный мороз** баштапкы тын сооктор

**ЧУВСТВО** с. **1.** (способность живого существа воспринимать психофизические ощущения, реагировать на внешние раздра-

## ЧУВСТВОВАТЬ

*жители; органы чувств*) сезим, сезери; **чувство боли** ооруны сезери; **2.** *обычно мн.* сагыш; **упасть без чувств** сагыжын жылыттып, жыгылып калар; **3.** *(внутреннее психическое состояние человека, его душевное переживание; способность отозваться на жизненные впечатления)* сезим, күүн; **чувство любви** сүүштин күүни; **чувство печали** эрикчелдин сезими; **чувство стыда** уйаттын сезими; **4.** *(внутреннее волнение, душевный подъём, порыв)* көдүрини; **петь с чувством** көдүринилү кожондоор; **5.** *(способность воспринимать, осознавать что-л. на основе своих ощущений, впечатлений)* сезим, сезери; **чувство красоты** жарашты сезери; **чувство языка** тилди сезери

**ЧУВСТВОВАТЬ** *несов. что 1. в разн. знач.* сезер (сес-); **чувствовать холод** соокты сезип турар; **чувствовать тепло** жылуны сезер; **чувствовать себя счастливым** бойын ырысту деп сезер; **2.** *(осознавать)* билер (бил-), ондоор (ондо-); **чувствовать свою вину** бойынын бурузын билип турар; **чувствовать себя хозяином** бойын ээ деп ондоп турар; **3.** *(находиться в каком-л. состоянии здоровья; о человеке или его органах)* сезер; **нога ничего не чувствует** бут нени де сеспейт; **4.** *(предчувствовать, предугадывать)* сезер; **дети чувствуют, кто их любит** балдар олорды кем сүүп турганын сезип турар; **5.** *(уметь воспринимать особым образом)* сезер; **чувствовать народную песню** албатынын кожонгын сезер

**ЧУВСТВОВАТЬСЯ** *несов. 1. (становиться заметным, ощущаемым для кого-л.)* сезилер (сезил-); **в лесу чувствуется осень** агаш аразында күс сезилет; **чувствовалось, что скоро пойдёт дождь** удабай жааш жаар деп сезилип турган; **2.** *(проявляться каким-л. образом)* сезилер; **был болен, но этого не чувствовалось** оору болгон, же онызы сезилбей турган

**ЧУГУН** *м. 1. (сплав железа с углеродом)* чой; **2.** *(горшок, сосуд из такого металла)* чойдон эткен көбш

**ЧУГУННЫЙ**, -ая, -ое **1.** чой; **чугунный лом** сынык чой немелер; **2.** *(сделанный из чугуна)* чойдон эткен; **чугунный горшок** чойдон эткен көбш; **3.** *(крайне тяжёлый,*

*увесистый)* чой ошкош, уур, сүреен бескелү; **Ботинки прямо чугунные!** Ботинкалар чек чой ошкош!; **4.** *(цвета чугуна, очень тёмный)* кап-карануй, чой ошкош; **чугунный дым** кап-карануй ыш; **чугунный цвет** чой ошкош өн; **5.** *(очень тягостный, гнетущий — о чувствах)* сүреен күч; **чугунная тоска** сүреен күч кунук; ♦ **чугунная голова** тенек киж

**ЧУДАК** *м. и ЧУДАЧКА ж.* сан башка кылыкту киж

**ЧУДЕСНО** *нареч. 1.* кайкамчылу, сүрекей жакшы; **чудесно поёт** сүрекей жакшы кожондойт; **2.** *в функц. безл. сказ. (о месте, обстановке, доставляющих удовольствие, радость)* сүрекей жакшы, сүрекей жараш; **Чудесно в городе весной!** Жаскыда калада сүрекей жараш!; **3.** *в знач. утвердительной частицы; разг. (употребляется для выражения согласия, одобрения и т. п.)* сүрекей жакшы, сүреен жакшы; **Мне нужно поговорить с тобой!** – Чудесно. Меге сенле куучындажып ийер керек! – Сүреен жакшы

**ЧУДЕСНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(являющийся чудом)* кайкамчылу; **чудесное исцеление** кайкамчылу жазылыш; **2.** *(волшебный, полный чудес)* куулгазынду, кайкамчылу; **чудесные сказки** куулгазынду чөрчөктөр; **3.** *(чудный)* сүрекей жакшы; **погода была чудесная** айкүн сүрекей жакшы болгон; **чудесная страна** сүрекей жакшы ороон

**ЧУДИТЬ** *несов.; разг. 1. совершать нелепые, странные поступки; дурить)* сан башка кылык кылынар (кылын-); **2.** *(шутить, дурачиться)* кокырлаар (кокырла-), баштактанар (баштактан-); **Хватит чудить!** Баштактанарга болор!

**ЧУДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** *(вызывающий удивление своей необычностью, сверхъестественностью волшебный)* сан башка, куулгазынду; **чудный свет** куулгазынду жаркын; **2.** *(прекрасный, удивительный по красоте, прелести)* сүрекей жараш; **чудная горная природа** сүрекей жараш туулык ар-бүткен; **3.** *(удивительный, необычный)* сан башка; **чудный дар** сан башка жайалта

**ЧУДО** *с. 1. (сверхъестественное явление)* кайкал; **свершилось чудо** кайкал болды; **2.** *в знач. сказ. (удивительно, поразительно)* кай-

## ЧУЯТЬ

камчылу; **Как весело было — чудо!** Кандый сүүнчилү болгон — кайкамчылу!

**ЧУДОВИЩЕ** с. 1. (фантастическое существо) јутпа, јелбис; 2. (о животном огромных размеров) тынду; 3. перен. (о человеке низких, отталкивающих моральных качеств) кылыгы коомой (уйан) кижии

**ЧУЖБИНА** жс. јат јер, туура јер; **далёкая чужбина** ыраак јат јер

**ЧУЖДЫЙ**, -ая, -ое 1. (непривычный, неестественный, неприемлемый для кого-чего-л.) башка; **чуждые обычаи и нравы** башка чүм-јандар; 2. обычно кратк. (отрешившийся от чего-л. или лишённый чего-л., далёкий чему-л.) ыраак, ыраап калган; **вы чужды всему, что происходит в мире** јер-телекейде не болуп турганы слерге ыраак

**ЧУЖЕЗЁМНЫЙ**, -ая, -ое өскө јердин; **чужеземный язык** өскө јердин тили; **чужеземные города** өскө јердин калалары

**ЧУЖОЙ**, -ая, -ое 1. (принадлежащий другому, являющийся собственностью другого) өскө, өскө туш, туш-туура кижинин; **чужое письмо** өскө кижинин самаразы; **скрывается под чужим именем** өскө кижинин адыла јажынар; **жить в чужом доме** өскө турада јадар; 2. кому, для кого (не являющийся родной; не такой, как на родине) өскө, башка, төрөл эмес; **Этот город мне совсем чужой!** Бу кала меге чек өскө!; **и берёзы-то здесь чужие** кайындар да мында башка; 3. (не связанный родственными отношениями, посторонний) туш, бойынын эмес; **воспитывать чужого ребёнка** туш баланы азыраар; 4. (не связанный близкими отношениями с кем-л., не совпадающий по духу, взглядам, интересам посторонний, далёкий) јуук эмес, башка, туш; **чужие друг другу** бой-бойына туш; **чужие, по взглядам** көрүм-шүүлтелериле башка; 5. (отчуждённый, отрешённый) өскө; **говорит каким-то чужим голосом** кандый да өскө үнле куучындап турган

**ЧУЛАН** м. чулан

**ЧУЛКІ** мн. (ед. чулók м.) чулуктар; **шерстяные чулки** түк (јип) чулуктар

**ЧУМА** жс. чума, чума оору

**ЧУТКИЙ**, -ая, -ое 1. в разн. знач. сескир; **собака чуткая и умная** ийт сескир ле сагышту; **дети чутки ко всякой лжи** балдар кандый ла төгүнге сескир; **старики чутки к перемене погоды** карганактар ай-күн солынганына сырангай сескир; **чуткие весы** сескир бескелер; 2. (отзывчивый, внимательный) ајарынкай, буурзак, киленкей; **чуткий товарищ** буурзак нөкөр; **у вас чуткая душа** слердин јүрегер киленкей; 3. (легко нарушаемый, тревожный, настороженный) сергек; **чуткий сон** сергек уйку

**ЧУТКОСТЬ** жс. 1. сескири; **чуткость прибора** јазалдын сескири; 2. (способность чутко относиться к окружающему) буурзагы, киленкейи

**ЧУТЬ I нареч.** 1. (едва, еле) јүк, бир эмеш; **чуть дальше** бир эмеш ыраак; **пришёл чуть живой** јүк тынду келди; 2. (с трудом, с усилием) арай ла, јүк арайдан ла; **чуть на ногах стоит** јүк арайдан ла буттарына турат

**ЧУТЬ II союз.** употр. в придаточных временных предложениях (как только, едва только) передаётся частицей ла/ ле; **чуть рассвело, мы двинулись в путь** јарып ла келерде, бис јолго чыктыс

**ЧУТЬЁ** с. 1. (способность животных обнаруживать, отыскивать что-л. посредством органов чувств, преимущественно обоняния) јыткыры, јыт алары; **У собаки отличное чутьё!** Ийттин јыт алары сүрекей јакшы!; **потерять чутьё** јыткырын јылытып салар; 2. перен. (способность человека подмечать, обнаруживать, угадывать, понимать что-л.) сезер аргазы, сезими; **творческое чутьё** јайаандык сезим; 3. охот. анчы ийттин јүзи

**ЧУЯТЬ** несов. 1. кого-что (распознавать чутьём — о животных) јыт сезер (сес-), јыт алар (ал-); **чуют запах волка** бөрүнин јыдын алар; 2. разг. (ощущать запах, обонять — о человеке) сезер; **чуют запах** јыт сезер; **чуют чутьём** сезимиле сезер; 3. разг. (интуитивно чувствовать, предполагать) сезер; **народ чует, где правда** калык чындык кайда деп сезип јат

**ША́БАШ** м. 1. (субботний отдых в иудаизме) шабаш; 2. (сборище ведьм) шабаш

**ШАБЛОН** м.; в разн. знач. шаблон; деталь изготавливается по шаблону деталь шаблон аайынча эдилет; **работать по шаблону** шаблонло ишттеер; **говорить по шаблону** шаблонло куучындаар

**ШАБЛОННОСТЬ** ж. 1. шаблонло эдилгени, туней эдилгени; **шаблонность изделий** эдимдердин шаблонло эдилгени; 2. шаблонло болгоны; **шаблонность ответа** каруунын шаблонло болгоны

**ШАБЛОННЫЙ**, -ая, -ое 1. шаблонло эдилген; **шаблонное изделие** шаблонло эдилген эдим; 2. шаблон, шаблон болгон; **шаблонная мысль** шаблон санаа

**ШАГ** м. 1. алтам; **сделать шаг** алтам эдип ийер; **идти мелкими шагами** кичинек алтамдарла базар; 2. (темп движения при ходьбе) базыт; **ускорить шаг** базытты тургендедип ийер; 3. (походка) базыт; **лёгкий шаг** женгил базыт; 4. перен. (поступок) алтам; **делать правильный шаг** чын алтам эдер; 5. перен. (развитие) алтам; **наука сделала шаг вперед** билим ичкери алтам эдип ийген; 6. (мера длины) алтам; **отмерить десять шагов** он алтам кемјип алар; 7. спец. ортозы; **шаг колонн** колонналардын ортозы; ♦ **на каждом шагу** кайда ла; **в нескольких шагах** жуугында; **первые шаги** баштапкы алтамдар

**ШАГÁТЬ** несов. 1. (идти) базар (бас-); **быстро шагать** турген базар; 2. перен., разг. (продвигаться) барар (бар-); **наука шагает вперед** билим ичкери барат; 3. **через кого-что** (переступить) алтаар (алта-), алтай базар; **шагать через порог** бозогоны алтаар; **шагать через лужи** колмөктөрдү алтай базар; 4. (передвигаться шагом – о машинах, механизмах) алтап жүрер (јүр-); **аппарат шагает медленно** аппарат араай алтап жүрет

**ШАГÁЮЩИЙ**, -ая, -ее 1. прич. базып отурган; **шагающий мальчик** базып отурган уулчак; 2. алтап жүрүп турган; **шагающий**

**экскаватор** алтап жүрүп турган экскаватор

**ШАГНУТЬ** см. шагáть

**ША́ГОМ** нареч. 1. (не бегом) алтап; **возвращаться шагом** алтап келер; 2. (не рысью) алтап; **лошади шли шагом** аттар алтап базып турган

**ШАГОМЁР** м. шагомер (1. *резьбанын ортолорын эмезе тиштү тегеликтердин тиштеринин ортолорын кемјиир јенсел*; 2. *кижинин баскан алтамдарын кемјиир јенсел*)

**ШАГРÉНЕВЫЙ**, -ая, -ое 1. (изготавливающий шагрень) шагрень эдер; **шагреньевое производство** шагрень эдер чыгарту (шагрень чыгарары); 2. шагрень, шагреньнен эткен (эдилген); **шагреньевые сапоги** шагреньнен эдилген сопоктор; 3. шагрень ошкош, шагреньге туней; **шагреньевая бумага** шагрень ошкош чаазын

**ШАГРÉНЬ** ж. 1. шагрень (*анылу журукту илеген тере*); **обтянутый шагренью диван** шагреньле кыпталган диван; 2. шагрень ошкош журукту неме (*чаазын, бөс лө о.ө.*)

**ШАЖКО́М** нареч.; разг. алтамла; **ходить маленькими шажками** кичинек алтамдарла базар

**ША́ЙБА** ж.; в разн. знач. шайба; **подложить шайбу** алдына шайба салып ийер; **забить шайбу** шайба кийдире согуп ийер

**ША́ЙКА I** ж. (*группа людей*) шайка; **шайка бритоголовых** бажын кырып алгандардын шайказы

**ША́ЙКА II** ж. шайка (*мылчада јунунатан эки јанында туткалу агаиш табак*); **мыться из шайки** шайкадан јунанар

**ШАЙТА́Н** м. көрмөс

**ШАКА́Л** м. шакал

**ШАКА́ЛИЙ**, -ья, -ье шакалдын; шакалдардын; **шакалий вой** шакалдын улу-жы; **шакалья стая** шакалдардын үүри

**ШАЛА́НДА** ж. 1. шаланда (*баржа аайлу кереп*); 2. шаланда (*түби јалбак кеме*); **рыбачьи шаланды** балыкчылардын шаландалары

**ШАЛАШ** м. жапаш; **охотничий шалаш** анчынын жапашы

**ШАЛЕВЫЙ**, -ая, -ый шальдын; (*являющийся шалью*) шаль; **шалевый узор** шальдын журугы; **шалевый платок** шаль арчуул

**ШАЛОВЛИВЫЙ**, -ая, -ое баштак; ойынзак; **шаловливый ребёнок** баштак бала; **шаловливый котёнок** ойынзак кискечек

**ШАЛОСТЬ** ж. **1.** баштактаныш; **детские шалости** балдардын баштактаныжы; **2. разг.** кей кылык; **невинная шалость** жаманы жок кей кылык

**ШАЛУН** м. и **ШАЛУНЯ** ж. **1.** баштак кижиге; **маленький шалун** кичинекей баштак уулчак; **2. разг.** кей кижиге

**ШАЛУНИШКА** м.; *уменьш.* от **шалун**

**ШАЛФЕЙ** м.; *бот.* шалфей

**ШАЛЬИЙ**, -ая, -ое *см.* **шальной**

**ШАЛЬ** ж. **1.** (*большой платок*) шаль; **пуховая шаль** ноокыдан түүген шаль; **2. (отложной воротник)** шаль

**ШАЛЬНОЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (*выражающий безумие*) жүүлгексип калган; (*как у безумного*) жүүлгек кижининг ошкош; **шальной вид** жүүлгексип калган бүдүш; **шальные глаза** жүүлгек кижининг ошкош көстөр; **2. (безрассудный)** жүүлгексү; **шальная мысль** жүүлгексү санаа; **3.** сакыбаган; **шальная пуля** сакыбаган ок; ♦ **шальная голова** акара-баш жок кижиге

**ШАМАН** м.; *этно.* кам

**ШАМАНИЗМ** м. кам жан; **алтайский шаманизм** алтай кам жан

**ШАМАНСКИЙ**, -ая, -ое камнын; **шаманский бубен** камнын тунүри

**ШАМАНСТВО** с. **1.** *см.* **шаманизм**; **2.** камдаары, камдап турары

**ШАМОТ** м.; *тех.* шамот (**1.** *бийик температурага өртөлгөн отко турумкай той балкаш эмезе каолин*; **2.** *шамоттон эткен кирпич*)

**ШАМПА́НСКОЕ** с. шампанский; **дорогое шампанское** баалу шампанский

**ШАМПИ́НЬОН** м.; *бот.* шампиньон (*мешке*)

**ШАМПУ́НЬ** м. шампунь; **шампунь от**

**перхоти** чогуш жоголтор шампунь

**ШАМПУ́Р** м. шампур (*шашлык быжыратан жазал*)

**ШАНКР** м.; *мед.* шанкр

**ШАНС** м. арга; **никаких шансов** бир де арга жок

**ШАНСОНЕ́ТКА** ж. шансонетка (**1.** *коркыр, эби жок кожон*; **2.** *шансонетка кожондоп турган үй кижиге*)

**ШАНТА́Ж** м. шантаж, коркыдыш, кезедиш; **политический шантаж** политикалык кезедиш; **заниматься шантажом** шанташтаар

**ШАНТАЖИ́РОВАТЬ** *несов.* шанташтаар (шанташта-), коркыдар (коркыт-), кезедер (кезет-) (*нени-нени этсин деп*); **шантажировать человека** кижини коркыдар; **шантажировать врага** өштүни кезедип турар

**ШАНТАЖИ́СТ** м. и **ШАНТАЖИ́СТКА** ж. шанташ эдип турган кижиге, коркыдып турган кижиге, кезедип турган кижиге

**ША́ПКА** ж. **1.** бөрүк; **лисья шапка** түлкү бөрүк; **вязаная шапка** түүген бөрүк; **2. чего; перен.** бүркүзи; **снежные шапки гор** кырлардын карлу бүркүзи; **3. (заголовок)** бажалык; **шапка статьи** статьянын бажалыгы; **4.** ады (*төзөмөлдиге, сериянын – текстин баштапкы бөгүндө болот*); **издание под шапкой института** институттын адынан кепке базылган бичик; ♦ **шапка-невидимка** көрүнбес эдер бөрүк (*чөрчөктөрдө*)

**ША́ПОЧКА** ж. **1.** *уменьш.* от **ша́пка** **1**; **шерстяная шапочка** түк бөрүгөш; **2.** бөрүк; **лыжная шапочка** чанала жынылаза кийер бөрүк

**ША́ПОЧНИК** м. **1.** (*портной, шьющий шапки*) бөрүк көктөйчиге, бөрүк көктөп турган ус; **2.** *уст.* бөрүк садаачы, бөрүкле сadyжаачы

**ША́ПОЧНЫЙ**, -ая, -ое бөрүктин; бөрүк көктөйтөн; **шапочная ткань** бөрүктин бөзиге; **шапочная мастерская** бөрүк көктөйтөн мастерской; ♦ **шапочный знакомый** жакшы билбес кижиге; **прийти к шапочному разбору** учы жаар жедип келер

**ШАР** м.; *в разн. знач.* шар; **поверхность**

## ШАРАБАН

**шара** шардын үсти; **бильярдный шар** бильярдтын шары; ♦ **земной шар** Жер; **хоть шаром покати** эш-неме жок, куру

**ШАРАБАН** м. шарабан (1. үсти ачык, *жергелей отургыштарлу, төрт көлөсөлү экипаж (абра)*); 2. бир атка жегер, эки көлөсөлү экипаж)

**ШАРАДА** ж. шарада (*ойын-табышкак*); **составить шараду** шарада тургузып салар

**ШАРАХАТЬСЯ** несов.; разг. 1. (*отпрывать*) калыыр (калы-); (*бежать*) жүгүрер (жүгүр-); **шарается к выходу** эжик жаар жүгүрет; 2. *перен. (сторониться кого-либо)* тууралар (туурала-); **люди шарахались от него** улустар ошон тууралап турган

**ШАРАХНУТЬСЯ** сов. 1. разг. (*отпрывнуть*) калып ийер (калып ий-); (*броситься бежать*) жүгүрер (жүгүр-); **лошадь шарахнулась в сторону** ат туура калып ийди; **все шарахнулись к выходу** бастыразы эжик жаар жүгүрди; 2. *прост. (сильно удариться)* тын согула берер (согула бер-), тын табарып ийер (табарып ий-); **лодка шарахнулась о берег** кеме жаратка тын табарып ийди

**ШАРЖ** м.; шарж (1. *каткымчылу этире эмезе шоодып, өчөн жураары*; 2. *каткымчылу этире эмезе шоодып, өчөн жураган журук*; 3. *түңгөйлөп эткен каткымчылу неме*)

**ШАРЖИРОВАТЬ** несов. *кого-что* и без доп. каткымчылу этире көргүзер (көргүс-); **шаржировать друзей** нөкөрлөрүн каткымчылу этире көргүзер

**ШАРИАТ** м. шариаат (*Коранга тайанган мусульман жаннын ээжилери*)

**ШАРИК** м. 1. *уменьш. от шар*; **резиновый шарик** кичинекей резин шар; 2. *мн.* шариктер, болчоктор; **красные кровяные шарики** каннын кызыл шариктери (болчокторы)

**ШАРИКОВЫЙ**, -ая, -ое 1. шариковый; **шариковая ручка** шариковый ручка; 2. (*с шариками*) шариктерлү; **шариковый подшипник** шариктерлү подшипник

**ШАРИКОПОДШИПНИК** м.; *тех.* шарикоподшипник, шариктерлү подшипник

**ШАРИКОПОДШИПНИКОВЫЙ**, -ая, -ое шариктерлү подшипниктер эдер; **шари-**

**коподшипниковый завод** шариктерлү подшипниктер эдер завод

**ШАРИТЬ** несов. 1. (*искать ощупью*) бедреер (бедре-); **шарить в карманах** кармандардан бедреер; 2. *разг. (разыскивать)* бедреер; **шарить по домам** туралар сайын бедреер; 3. кирер (кир-); **шарить по чужим карманам** өскө улустын кармандарына кирер

**ШАРЛАТАН** м. шарлатан, төгүнчи

**ШАРЛАТАНИТЬ** несов. төгүндээр (төгүнде-), мекелеер (мекеле-)

**ШАРЛАТАНСТВО** с. төгүндеш, мекелеш; төгүндөп турганы, мекелеп турганы; **разоблачить шарлатанство** мекелеп турганын илезине чыгарып салар

**ШАРМАНКА** ж.; *муз.* шарманка; **играть на шарманке** шарманкала ойноор; ♦ **завести шарманку** бир немени катап-катап күүнге тийгенче айдар

**ШАРМАНЩИК** м. шарманка ойноочу

**ШАРНИР** м.; *тех.* шарнир

**ШАРНИРНЫЙ**, -ая, -ое шарнирлу; **шарнирный механизм** шарнирлу механизм

**ШАРОВАРЫ** *мн.* шалмар; **казацкие шаровары** казактардын шалмары

**ШАРОВАТЬ** сов., несов. *что*; с.-х. рядтардын ортозын күбүредер (күбүрет-); **шаровать грядки** грядкалардын рядтарынын ортозын күбүредер

**ШАРОВИДНЫЙ**, -ая, -ое шар бүдүмдү, болчок, болчок бүдүмдү; (*похожий на шар*) шарга түней, шар ошкош; **шаровидный кактус** болчок бүдүмдү кактус

**ШАРÓВКА** ж.; с.-х. рядтардын ортозын күбүредери

**ШАРОВОЙ**, -ая, -ое 1. *шардын*; **шаровая поверхность** шардын үсти; 2. (*шаровидный*) шар бүдүмдү, болчок, болчок бүдүмдү; **шаровая молния** шар бүдүмдү жалкын; 3. (*имеющий шаровидные части*) болчок бөлүктөрлү; **шаровой клапан** болчок бөлүктөрлү клапан

**ШАРООБРАЗНЫЙ** см. шаровидный

**ШАРФ** м. шарф; **детский шарф** баланын шарфы

## ШАХСКИЙ

**ШАССИ** с., нескл. шасси; **шасси радиоприёмника** радиоприёмниктин шассизи; **шасси самолета** самолёттын шассизи

**ШАСТАТЬ** несов. 1. с.-х. элгеер (элге-); **шастать пшеницу** буудайды элгеер; 2. (полировать – о зерне) ўстин жылтырадар (жылтырат-); 3. прост. (бродить, шнырять) баскындаар (баскында-), телчиндеер (телчинде-); **шастать туда-сюда** ары-бери баскындаар

**ШАТАНИЕ** с. 1. см. **шата́ть** 1, **шата́ться** 1-3; **шатание деревьев** агаштардын жайканганы; **шатание по лесу** агаш аразыла баскындаганы; 2. арлык-берлик болгоны; **шатания в партийных рядах** партиянын улузы арлык-берлик болгоны

**ШАТАТЬ** несов. что 1. жайкаар (жайка-); (делать неустойчивым) кыймыктадар (кыймыктат-); **вагон шатает из стороны в сторону** вагонды ары-бери жайкайт; **ветер шатает изгородь** салкын чеденди кыймыктыдат; 2. кого-что безл. жайкаар; **его шатает от усталости** оны арыганына жайкайт

**ШАТАТЬСЯ** несов. 1. (качаться) жайканар (жайкан-); кыймыктанар (кыймыктан-); **дерево шатается** агаш жайканып турат; **зуб шатается** тиш кыймыктанат; 2. (при ходьбе) таралжыыр (таралжы-), жайканар; **шататься от усталости** арыганына таралжыыр; 3. разг. (слоняться) баскындаар (баскында-), телчиндеер (телчинде-); **шататься до ночи** түнге жетире баскындаар

**ШАТЁН** м. и **ШАТЁНКА** ж. күргүл чачту киж

**ШАТЁР** м. 1. байкан; **красивый шатёр** жараш байкан; 2. перен. бүркү; **шатры берёз** кайындардын бүркүзи; 3. шатёр (16-18 чактардын орус архитектуразында туралардын ла серкпелердин бийик жабынтызы); **шатры церквей** серкпелердин шатёрлоры

**ШАТКИЙ**, -ая, -ое 1. (неустойчивый) кыймыктанып турган; **шаткий стол** кыймыктанып турган стол; 2. перен. (переменчивый) кубулып турган, арлык-берлик; (ненадёжный) ижемји жок; **шаткое положение**

ижемји жок айалга; 3. (непостоянный во взглядах и т.д.) арлык-берлик; **шаток в суждениях** көрүм-шүүлтезинде арлык-берлик; ♦ **ни шатко ни валко** жаман да эмес, жакшы да эмес

**ШАТУН I** м.; тех. шатун; **стальной шатун** болот шатун

**ШАТУН II** м.; разг. 1. баскындап жүрерин сүүп турган киж; жөшкын; **уличный шатун** оромдорло баскындап жүрерин сүүп турган киж; 2. уйкузынан астыккан айу; **шатун опасен человеку** уйкузынан астыккан айу кижиге жеткерлү

**ШАФРА́Н** м.; в разн. знач. шафран

**ШАФРА́ННЫЙ**, -ая, -ое и 1. шафраннын; **шафранный цветок** шафраннын чечеги; 2. (с шафраном) шафранду; **шафранный кулич** шафранду кулич; 3. (цвета шафрана) шафраннын өңиндий, шафран ошкош (кызыл-сары); **шафранный цвет** шафранын өңиндий өң; 4. шафран; **шафранное яблоко** шафран алама

**ШАФРА́НОВЫЙ**, -ая, -ое см. **шафранный** 3

**ШАХ I** м. (титул) шах; **сидит как шах** шах чылап отурат

**ШАХ II** м.; шахм. шах (корольго удур жүрери); **шах королю** корольго шах

**ШАХИНША́Х** м. шахиншах (Иранда каан кижининг титулы)

**ШАХИ́НЯ** ж. шахтын үйи

**ШАХМАТИ́СТ** м. и **ШАХМАТИ́СТКА** ж. шахматист, шахматчы, шахмат ойноочы

**ША́ХМАТНЫЙ**, -ая, -ое 1. шахматтын; (предназначенный для игры в шахматы) шахмат ойноор; **шахматная фигура** шахматтын фигуразы; **шахматная доска** шахмат ойноор доско; 2. шахматтын төрттолыктары ошкош; **шахматный рисунок** шахматтын төрттолыктары ошкош журук

**ША́ХМАТЫ** мн. 1. (игра) шахмат; **заниматься шахматами** шахмат ойноор; 2. (набор фигур для игры в шахматы) шахматтар; **расставить шахматы** шахматтарды тургузуп салар

**ША́ХСКИЙ**, -ая, -ое шахтын; **шахский**

## ШАХТА

**престол** шахтын ширези; **шахский режим** шахтын јаны

**ША́ХТА** *ж.*; *в разн. знач.* шахта; **спуститься в шахту** шахтага түже берер; **работать на шахте** шахтада иштеер; **шахта лифта** лифттин шахтазы; **шахта пещеры** куй таштын шахтазы

**ШАХТЁР** *м.* шахтёр, шахтёр эр киж

**ШАХТЁРКА** *ж.* 1. шахтёр үй киж; 2. шахтёрдын үйи; 3. шахтёрка, шахтёрдын кеп-кийими

**ШАХТЁРСКИЙ**, -ая, -ое шахтёрдын; шахтёрлордын; **шахтёрская лампа** шахтёрдын лампазы; **шахтёрский посёлок** шахтёрлордын посёлогы

**ША́ХТНЫЙ**, -ая, -ое 1. шахтанын; **шахтное оборудование** шахтанын оборудованиези; 2. *тех. (снабжённный шахтой)* шахталу; **шахтная печь** шахталу печке

**ША́ШЕЧНЫЙ**, -ая, -ое шашканын; **шашечная доска** шашканын доскозы

**ШАШЬИСТ** *м.* шашка ойноочы

**ША́ШКА I** *ж.*; *в разн. знач.* шашка; **играть в шашки** шашка ойноор; **потерял одну шашку** бир шашканы јылыйтып салдым; **шестиугольные шашки** алты толыкту шашкалар; **зажигательные шашки** өртөөр шашкалар; ♦ **дымовая шашка** ыш чыгарып турган шашка

**ША́ШКА II** *ж.* үлдү

**ШАШЛЫК** *м.* шашлык, тиштеген эт

**ШАШЛЫЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. шашлыктын; **шашлычное мясо** шашлыктын эди; 2. *в знач. суц.* шашлычный (*шашлык белетеп турган ажанар јер*); **открыть шашлычную** шашлычный ачып алар

**ШВА́БРА** *ж.* швабра; **мыть пол шваброй** полды швабрала јунар

**ШВАРТО́В** *м.*; *мор. (канат, трос для привязывания судна к причальным приспособлениям)* швартов

**ШВАРТОВА́ТЬ** *несов.*; *мор.* швартовло буулаар (буула-); **швартовать яхту** яхтаны швартовло буулар

**ШВАРТОВА́ТЬСЯ** *несов.*; *мор.* швартовло буулалар (буулал-); **швартоваться у берега** јаратка швартовло буулалар

**ШВАРТО́ВКА** *ж.*; *мор.* швартовло буулаары

**ШВАРТО́ВНЫЙ** и **ШВАРТО́ВЫЙ**, -ая, -ое 1. швартовтын; **швартовные концы** швартовтын учтары; 2. швартов бууларында тузаланар; **швартовная лебёдка** швартов бууларында тузаланар лебёдка; 3. швартовло буулалган керептеги; **швартовое испытание** швартовло буулалган керептеги ченелте

**ШВАХ** *разг.* 1. *в знач. сказ.* уйан, коомой; **в политике я швах** политикада мен уйан; 2. коомой; **дела у неё швах** керектери онын коомой

**ШВЕ́ДСКИЙ**, -ая, -ое швед; Швециянын; **шведский язык** швед тил; **шведский народ** Швециянын калыгы; ♦ **шведская стенка** швед стенка (*гимнастка эдетен*)

**ШВЕ́ДЫ** *мн.* шведтер, швед калык // *ед.* швед *м.* швед эр киж, швед укту эр киж; **шведка** *ж.* швед үй киж, швед укту үй киж

**ШВЕ́ЙНИК** *м.* и **ШВЕ́ЙНИЦА** *ж.* көкчи **ШВЕ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое; көктөнөр; **швейная машина** көктөнөр машина

**ШВЕЙЦА́Р** *м.* швейцар

**ШВЕЙЦА́РСКИЙ I**, -ая, -ое швейцар; Швейцариянын; **швейцарские часы** швейцар час

**ШВЕЙЦА́РСКИЙ II**, -ая, -ое 1. швейцардын; **швейцарская ливрея** швейцардын ливреязы; 2. *в знач. суц.* **швейцарская** *ж.* швейцардын кыбы

**ШВЕЙЦА́РЦЫ** *мн.* швейцарлар, швейцар калык // *ед.* **швейцарец** *м.* швейцар эр киж, швейцар укту эр киж; **швейцарка** *ж.* швейцар үй киж, швейцар укту үй киж

**ШВЕЯ** *ж.* көкчи үй киж

**ШВЫРНУ́ТЬ** *см.* **швырять**

**ШВЫРО́К** *м.* 1. *разг. (бросок)* чачыш, мергедеш, ташташ; **меткий швырок** чечен мергедеш; 2. *собир., спец.* швырок, кыска одын; **заготавливать швырок** швырок белетеер; 3. (*мишень*) швырок; **швырок двигался в разные стороны** швырок ары-бери јылып турды

**ШВЫРЯ́ТЬ** *несов.* 1. *кого-что чем* таштаар (ташта-); чачар (чач-), мергедеер (мергеде-); **швырять камни в воду** таштарды сууга

## ШЕЛКОВИСТЫЙ

мергедеер; **швырять песком** кумакла чачар; **2.** чачар; **волны швыряли корабль** толкулар керепти чачып турды; **3.** *кого-что; перен., разг. (заставлять пережить)* таштаар; **куда только судьба не швыряла их** салым ололды је кайдаар таштабады; ♦ **швырять деньги (деньгами)** акчаны анаар ла үреер; **швырять деньги на ветер** акчаны тегин јерге үрер

**ШВЫРЯТЬСЯ** *несов.; разг.* **1.** *чем* таштаар (ташта-); чачар (чач-), мергедеер (мергеде-); адар (ат-); (*друг в друга*) чачыжар (чачыш-), адыжар (адыш-); **швыряться снежками** болчок карла адыжар; **2.** *кем-чем; перен. (не дорожить)* чачкыланар (чачкылан-); **нельзя швыряться людьми** улусла чачкыланарга јарабас

**ШЕВЕЛИТЬ** *несов.* **1.** *что* кыймыктадар (кыймыктат-); **ветер шевелит занавески** салкын көзнөктинг бөстөрин кыймыктадат; **2.** (*побуждать*) *кого; перен.* кыймыктадар; **его приходится постоянно шевелить** оны јаантайын кыймыктадарга келижет; **3.** (*слегка двигать*) *чем* кыймыктадар; **шевелить ушами** кулактарыла кыймыктадар; **4.** *что; с.-х. (ворошить)* андандырар (андандыр-); **шевелить сено** өлөңди андандырар; ♦ **шевелить мозгами** сананар; шүүр

**ШЕВЕЛИТЬСЯ** *несов.; в разн. знач.* кыймыктанар (кыймыктан-); **листья шевелятся** јалбырактар кыймыктанат; **шевелиться было больно** кыймыктанарга ачу болгон; **рынок начинает шевелиться** базар кыймыктанып баштайт; **шевелись скорей** түрген кыймыктан

**ШЕВЕЛЬНУТЬ** *сов. см. шевелить 1;* ♦ **бровью не шевельнуть** токыналу бүдүштү болор; **не шевельнуть пальцем** нени-нени эдерге бир де албаданбас

**ШЕВЕЛЬНУТЬСЯ** *сов.* кыймыктанып ийер (кыймыктанып ий-); **что-то тихо шевельнулось за дверью** неме де эжиктин кийинде араай кыймыктанып ийди

**ШЕВЕЛЮРА** *жс.* койу чач

**ШЕВИОТ** *м.* шевиот (*түк эмезе јарымдай түк бөс*); **костюм из шевиота** шевиоттон көктөгөн костюм

**ШЕВИОТОВЫЙ**, -ая, -ое; **1.** шевиот эдер; **шевиотовое производство** шевиот эдер производство (шевиот эдери); **2.** (*сделанный из шевиота*) шевиот, шевиоттон эткен; **шевиотовое пальто** шевиот тон

**ШЕВРО** *с.; нескл.* шевро (*эчкинин терезинен эткен јымжак хром тере*)

**ШЕВРОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** шевро; **шевровая кожа** шевро тере; **2.** (*сделанный из шевро*) шевро, шевродон эткен; **шевровые сапоги** шевродон эткен сопоктор

**ШЕДЕВР** *м.* шедевр, талдама неме; **шедевры мировой литературы** телекейлик литературанын шедеврлери (талдама чүмдемелдери)

**ШЕЗЛОНГ** *м.* (*лёгкое кресло с покатою спинкой и длинным сиденьем*) шезлонг

**ШЕЙКА** *жс.* **1.** *уменьш.-ласк. от шея;* **2.** (*узкая часть чего-либо*) мойын; **шейка бутылки** болуштоптын мойны; **3.** (*хвостовая часть тела у речных раков*) куйрук

**ШЕЙНЫЙ**, -ая, -ое **1.** мойыннын; **шейные позвонки** мойыннын омырткалары; **2.** мойынга эдинер; **шейный платок** мойынга эдинер арчуул

**ШЕЙХ** *м.; в разн. знач.* шейх

**ШЕЛЕСТ** *м.* шылыраш; (*дождя*) тымыраш; **шелест листьев** јалбырактардын шылыражы; **шелест дождя** јанмырдын тымыражы

**ШЕЛЕСТЕТЬ** *несов.* **1.** (*издавать шелест*) шылыраар (шылыра-); шылыражар (шылыраш-); **трава шелестит** өлөң шылырайт; **листья шелестят** јалбырактар шылыражат; **2.** (*заставлять шелестеть*) шылырадар (шылырат-); **шелестеть газетой** газетти шылырадар

**ШЁЛК** *м.; в разн. знач.* торко; **платье из шёлка** торко платье; **шить шёлком** торколо көктөөр; **одеваться в шелка** торко кийер

**ШЕЛКОВИНА** *жс.* **1.** торко волокно; **2.** *см. шелкови́нка*

**ШЕЛКОВИ́НКА** *жс.* торко учук

**ШЕЛКОВИ́СТЫЙ**, -ая, -ое торко ошкош, торкодый; (*мягкий*) јымжак; (*блестящий*) килен, јылтырууш; **шелковистые волосы** килен чач

## ШЕЛКОВИЦА

**ШЕЛКОВИ́ЦА** ж. шелковица (*тут агаиш*); **посадить шелковицу** шелковица отургызып салар; **варенье из шелковицы** шелковицанын вареньези

**ШЕЛКОВИ́ЧНЫЙ**, -ая, -ое шелковицанын (*тут агаиштын*); **шелковичные плантации** шелковицанын плантациялары

**ШЕЛКОВО́Д** м. торко оскүреечи

**ШЕЛКОВО́ДСТВО** с. торко оскүрери

**ШЕЛКОВО́ДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое торко оскүрер; **шелководческое хозяйство** торко оскүрер ээлем

**ШЕ́ЛКОВЫЙ** и *трад.-поэт.*

**ШЕЛКÓВЫЙ**, -ая, -ое **1.** торко; **шёлковая нить** торко учук; **2.** (*сделанный из шёлка*) торко, торкодон эткен; **шёлковая рубашка** торко чамча; **3.** (*напоминающий шёлк*) торкодый, торко ошкош; (*мягкий*) **йымжак**; (*блестящий*) **килен**; **шёлковые волосы** **йымжак**, **килен чач**; **4.** *перен., разг.* **јобош**, **сѳс уккур**; **муж у неё шёлковый ѳбѳгѳни** онын **јобош**

**ШЕ́ЛКОКОМБИНА́Т** м. торко эдер комбинат

**ШЕ́ЛКОМОТА́ЛЬНЯ** ж. торко ороор мастерской

**ШЕ́ЛКОМОТА́ЛЬЩИК** м. торко ороочы, торко ороор ишчи

**ШЕ́ЛКОМОТА́НИЕ** с. торко учук алары, торко учук иирери (*торко алар кокондорды тезип*)

**ШЕ́ЛКООБРАБА́ТЫВАЮЩИЙ**, -ая, -ое, торко эдер; **шёлкообрабатывающая промышленность** торко эдер промышленность

**ШЕЛКОПРЯ́Д** м.; *зоол.* шелкопряд (**1.** *торко алар коконды тартып турган курттын кѳбѳлѳги*; **2.** *агаиштарга каршузын јетирип турган курттын кѳбѳлѳги*)

**ШЕ́ЛКОПРЯДѢ́НИЕ** с. торко эдери

**ШЕ́ЛКОПРЯДИ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое торко учук ииретен; **шёлкопрядильная фабрика** торко учук ииретен фабрика

**ШЕ́ЛКОТКА́ЦКИЙ**, -ая, -ое торко согор; **шёлкоткацкая фабрика** торко согор фабрика

**ШЕЛОХНУ́ТЬ** *сов.* **1.** *что, чем* кыймыктадып ийер (кыймыктадып ий-); **ветерок шелохнул листву** салкын јалбырактарды кыймыктадып ийди; **2.** *см. шелохну́ться 1*; **3.** (*слегка подуть – о ветре*) согуп ийер (согуп ий-); **где-то чуть-чуть шелохнѳт ветер** кайда да бир эмеш салкын согуп ийер

**ШЕЛОХНУ́ТЬСЯ** *сов.* **1.** кыймыктай берер (кыймыктай бер-); **ни один листок не шелохнѳтся** бир де јалбырак кыймыктай бербес; **2.** кыймык эдип ийер (эдип ий-); **кони не шелохнулись** аттар кыймык та эдип ийбедилер

**ШЕЛУХА́** ж. **1.** (*кожица*) тере; (*скорлуна*) **кабаа**, **кабага**; (*семечек*) **кабаа**, **кабага сай**; (*зерна*) **коозо**; **луковая шелуха** согононын терези; **шелуха шишки** кузуктын кабагазы; **2.** *перен., разг. (нечто внешнее, ненужное, наносное)* учур јок неме, кереги јок неме; **выбросить из текста шелуху** тексттен учур јок немени чачып ийер

**ШЕЛУШѢ́НИЕ** с. **1.** (*действие*) **кабаазын** (кабагазын) **арчыыры**, **кабаазын** (кабагазын) **арчып турары**; (*зерна*) **коозозын** **арчыыры**, **коозозын** **арчып турары**; **шелушение зерна** аштын **коозозын** **арчыыры**; **2.** (*действие и состояние*) **корлооры**, **корлоп турары**; **кайзырыктанары**, **кайзырыктанып турары**; (*о перхоти*) **чогушталары**, **чогушталып турары**; **шелушение кожи** тере **корлоп турары**

**ШЕЛУШИ́ТЬ** *несов.* **1.** *что* **арчыыр** (арчы-); **шелушить лук** согононын терезин **арчыыр**; **2.** (*заставлять шелушиться*) **корлодор** (корлот-); **кайзырыктандырар** (кайзырыктандыр-)

**ШЕЛУШИ́ТЬСЯ** *несов.* **1.** **корлоор** (корло-); **кайзырыктанар** (кайзырыктан-); **кожа на лице шелушится** јѳстин терези **корлоп турат**; **кожа на голове шелушиться** **баштын терези чогушталат**; **2.** (*отпадать*) **какталар** (кактал-); **краска местами шелушилась** **будук кезик јерлерде какталып турган**

**ШЕЛЬМОВА́ТЬ** *несов. кого-что; разг.* **јамандаар** (јаманда-), **јабарлаар** (јабарла-), **коптоор** (копто-); **шельмовать коллегу** **коллегазын јамандаар**

## ШЕРСТИТЬ

**ШЕМАЯ** ж. (рыба) шемая

**ШЕПЕЛЯВИТЬ** несов. келтирлеер (келтирле-); **сильно шепелявить при разговоре** куучындажар тушта тын келтирлеер

**ШЕПЕЛЯВЫЙ**, -ая, -ое **1.** келтир; **шепелявый ребёнок** келтир бала; **2.** шуултту табыштарга јуук (туйук табыштар керегинде)

**ШЕПНУТЬ** сов. шымыранып ийер (шымыранып ий-)

**ШЁПОТ** м. **1.** (тихая речь) шымыраныш; **2.** перен. (тихий шелест) шылыраш; (тихое журчание) шоркыраш; (тихий шум) шуулт; **шёпот листьев** јалбырактардын шылыражы; **шёпот ручья** суучактын шоркыражы; **3.** разг. (молва) шымыраныш

**ШЁПОТОМ** нареч. шымыранып; **говорить шёпотом** шымыранып айдар

**ШЕПТАЛА** ж.; собир. шептала (кургаткан абрикостор эмезе персиктер)

**ШЕПТАТЬ** несов. **1.** что и без доп.; шымыранар (шымыран-), шымыранып айдар (айт-); **шептать на ушко** кулакка шымыранар; **что-то тихо шептала** та нени де шымыранып айткан; **2.** перен. (издавать тихий шелест) шылыражар (шылыраш-); (издавать тихое журчание) шоркыраар (шоркыра-); (издавать тихий шум) шуулаар (шуула-); **шепчет листва** јалбырактар шылыражат; **3.** (перешептываться или шушукаться) в 3 л. мн.ч. шымыраныжар (шымыраныш-); **шепчутся в углу** толыкта шымыраныжат; **4.** (ворожить, знахарить) шымыранар (шымыран-); **шепчет на воду** сууга шымыранат

**ШЕПТАТЬСЯ** несов. с кем **1.** араай куучындажар (куучындаш-), шымыраныжар (шымыраныш-); **2.** перен. (издавать тихий шелест) шылыражар (шылыраш-); (издавать тихое журчание) шоркыраар (шоркыра-); (издавать тихий шум) шуулаар (шуула-); **шепчутся берёзы** кайындар шуулажат; **3.** (сплетничать) шымыраныжар, коптожор (коптош-)

**ШЕПТУН** м. и **ШЕПТУНЯ** ж.; разг. **1.** шымыранып турган киж; (тот, кто шепчется с кем-л.) шымыраныжып турган киж; **2.** (тот, кто занимается доносами) коп јетиреечи; **3.** (тот, кто распространяет слухи) коп таркадаачы

**ШЕРБЁТ** м. шербет (**1.** фруктылардан эткен соодынар суузын; **2.** ооктогон кузукту тату курсак)

**ШЕРЁНГА** ж. шеренга; **становиться в шеренгу** шеренгага турар; **длинная шеренга автомашин** автомашиналардын узун шеренгазы

**ШЕРОХОВАТОСТЬ** ж. **1.** кодырлузы, кодырлу болгоны; **шероховатость кожи** теренин кодырлузы; **2.** кодырлу јер; **шероховатость на доске** јалбак агаштагы кодырлу јер; **3.** перен. (в речи, стиле и т.п.) једикпези; **шероховатость стиля** мардын једикпези; **шероховатость стихов** ўлгердин једикпези; **4.** мн. шероховатости; перен. (неприятности) јаман немелер; (мелкие недоразумения) ондошпостор; **житейские шероховатости** јадын-јүрүмнин јаман немелери

**ШЕРОХОВАТЫЙ**, -ая, -ое **1.** кодыр; (имеющая шероховатости) кодырлу; **у кошки шероховатый язык** кискенин тили кодырлу; **2.** перен. (с изъянами) једикпестү; **шероховатый рассказ** једикпестү куучын

**ШЕРСТЕОБРАБАТЫВАЮЩИЙ**, -ая, -ое түкти арутап белетеер; **шерстеобрабатывающее предприятие** түкти арутап белетеер предприятие

**ШЕРСТИНКА** ж. **1.** (волосок шерсти) түк, кыл; **шерстинка овцы** койдын түги; **2.** (нитка шерсти) түк учук; (ворсинка) түк; **разноцветные шерстинки** јүзүн ондү түк учуктар

**ШЕРСТИСТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (покрытый шерстью) түктү; (с длинной и густой шерстью) узун ла калын түктү; **шерстистые овцы** узун ла калын түктү койлор; **2.** см. ворсистый

**ШЕРСТИТЬ** несов. что и без доп. **1.** (раздражать кожу) кадаар (када-); (заставлять чесаться) кычыдар (кычыл-); **платье шерстит** платье кадап турат; **носки шерстят** носоктор кычыдат; **2.** перен., прост. (разорвать, приводить в беспорядок – в поисках чего-л.) бедренип чачар (чач-); **шерстить огород** маланы бедренип чачар; **3.** разг. (сурово выговаривать; распекать) арбаар (арба-); **шерстить ленивых** јалкуларды арбаар

## ШЁРСТНЫЙ

**ШЁРСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** тук; **шёрстная продукция** туктин продукциязы; **2.** с.-х. (*дающий шерсть*) тук берип турган; **шёрстные породы коз** эчкилердин тук берип турган уктары; **3.** (*дающий много шерсти*) көп тук берип турган **шёрстная овца** көп тук берип турган кой

**ШЕРСТОБИ́Т** м. тук сабаар ишчи

**ШЕРСТОБИ́ТНЫЙ**, -ая, -ое тук сабаар; **шерстобитный промысел** тук сабаар иш

**ШЕРСТОБО́ЙНЯ** ж. тук сабаар жер (*предприятие эмезе помещение*)

**ШЕРСТОМО́ЙКА** ж. **1.** тук жунар машина; **2.** см. **шерстомойня**

**ШЕРСТОМО́ЙНЯ** тук жунар жер; **постили новую шерстомойню** тук жунар жангы жер тудуп салгандар

**ШЕРСТОМО́ЙНЫЙ**, -ая, -ое тук жунар; **шерстомойная фабрика** тук жунар фабрика

**ШЕРСТОПРЯДЁ́НИЕ** с. тук иирери; **системы шерстопрядения** тук иирерининг системалары

**ШЕРСТОПРЯДÍЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тук иирер; **шестопрядильная фабрика** тук иирер фабрика

**ШЕРСТОПРЯДÍЛЬНЯ** ж. тук иирер предприятие

**ШЕРСТОТКА́ЦКИЙ**, -ая, -ое туктен бос согор; **шерстоткацкая фабрика** туктен бос согор фабрика

**ШЕРСТОТКА́ЧЕСТВО** с. туктен бос согоры

**ШЕРСТОЧЕСА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое тук тараар; **шерсточесальная машина** тук тараар машина

**ШЕРСТЬ** ж. **1.** (*волосной покров*) тук; **у собаки выпадает шерсть** ийттин туги тужуп жат; **2.** (*состриженная или вычесанная*) тук; **шерсть овцы** койдын туги; **3.** (*пряжа, нитки*) тук, иирген тук;  **клубок шерсти** иирген туктин болчогы; **4.** (*ткань*) тук, тук бос;  **платье из шерсти** тук бостон эткен платье

**ШЕРСТЯНО́Й**, -ая, -ое **1.** тук; **шерстяная ткань** тук бос; **2.** (*связанный с обработкой шерсти*) туктин; тук эдер; **шерстяная фабрика** туктин фабриказы; **3.** (*сделанный из шерсти*) туктен эткен, тук; **шерстяные носки** тук носок

**ШЕРША́ВЕТЬ** несов. кодырланар (кодырлан-); **кожа шершавеет** тере кодырланат

**ШЕРША́ВОСТЬ** ж. кодыры, кодырланганы

**ШЕРША́ВЫЙ**, -ая, -ое кодыр; кодырлу; **шершавые руки** кодырлу колдор

**ШЁРШЕНЬ** м.; зоол. сары-адару

**ШЕСТ** м. **1.** сыра, сырык агаш; **оттолкнуться от берега шестом** жаратан сырала ийдинип ийер; **2.** шест; **прыжок с шестом** шестле калыыры

**ШЁ́СТВИЕ** с. **1.** базары; (*прохождение*) **базып одбри** (*кандый бир учуралла колбой*); **первомайское шествие** баштапкы майдын байрамында базары; **2.** **базып жаткан улус**; **шествие направилось к площади** **базып жаткан улус тепсен жаар уланган**; **3.** *перен.* **озуми**; **шествие литературы** литературанын озуми

**ШЁ́СТВОВАТЬ** несов. базар (бас-); **базып оддор** (от-); **народ шествовал по улицам** албаты-жон оромдорло **базып одуп турган**

**ШЕСТЕРЁ́НКА** ж. см. **шестерня**

**ШЕСТЁ́РКА** ж. **1.** (*цифра*) алты; **2.** *разг.* (*название различных видов транспорта*) алты; **подошла шестёрка** алты једип келди; **3.** (*группа из шести единиц*) алты; **шестёрка автомашин** алты колук; **4.** *карт.* алты, алты кос; **ходить шестёркой** алтыла јурер; **5.** (*упряжка из шести лошадей*) **кожо јеккен алты ат**; **ехать шестёркой** алты **кожо јеккен атла барар**; **6.** (*шестивесельная лодка*) алты кайыкту кеме; **соревнования шестёрок** алты кайыкту кемелердин маргааны

**ШЕСТЕРН́Я** ж.; *тех.* шестерня, тиштерлу тегелик

**ШЁ́СТЕРО** числ. *собр.* алту; **их было шестеро** оло алту болгон

**ШЕСТИ...** *первая часть сложных слов* алты; **шестигранный** алты кырлу; **шестиэтажный** алты кат

**ШЕСТИГРА́ННИК** м.; *мат.* шестигранник; **нарисовать шестигранник** шестигранник журап салар

**ШЕСТИГРА́ННЫЙ**, -ая, -ое *мат.* алты кырлу; **шестигранный стакан** алты кырлу стакан

## ШЕСТОЙ

**ШЕСТИДЕСЯТИЛÉТИЕ** с. **1.** (*промежуток времени*) алтан јыл; **2.** (*годовщина*) алтан јылдык; (*живого человека*) алтан јаш; **шестидесятилетие свадьбы** той эткенинин алтан јылдыгы; **праздновать своё шестидесятилетие** бойынын алтан јажын темдектеер

**ШЕСТИДЕСЯТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*продолжающийся шестьдесят лет*) алтан јыл; **шестидесятилетний период** алтан јыл ой; **2.** (*о возрасте*) алтан јашту; **шестидесятилетний мужчина** алтан јашту эр киж; **3.** алтан јылдыктын; алтан јаштын; **шестидесятилетний юбилей** алтан јаштын юбилейи

**ШЕСТИДЕСЯТЬЙ**, -ая, -ое *числ.* алтынчы; **шестидесятьй километр** алтанынчы километр

**ШЕСТИДНÉВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** алты күн; **шестидневная рабочая неделя** алты күн иштеер неделе; **2.** (*рассчитанный на шесть дней*) алты күннин; **шестидневный запас продовольствия** алты күннин курсагынын азыгы; **шестидневное путешествие** алты күннин јол-јорыгы; **3.** (*о возрасте*) чыкканынан алты күн өткөн; **шестидневный теленок** чыкканынан алты күн өткөн боозу

**ШЕСТИКЛÁССНИК** м. и **ШЕСТИКЛÁССНИЦА** ж. алтынчы класстын үренчиги; (*о мальчике*) алтынчы класстын уулчагы; (*о девочке*) алтынчы класстын кызычагы

**ШЕСТИКРÁТНЫЙ**, -ая, -ое алты катап; **шестикратный чемпион** алты катап чемпи он

**ШЕСТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*о сроке*) алты јыл; **шестилетний стаж работы** иштеген стаж алты јыл; **2.** (*о возрасте*) алты јашту; **шестилетний ребёнок** алты јашту бала

**ШЕСТИМÉСЯЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*о возрасте*) алты айлу; **шестимесячный ребёнок** алты айлу бала; **2.** (*рассчитанный на шесть месяцев*) алты ай, алты айдын; **шестимесячная учёба** алты айдын үредүзи

**ШЕСТИНЕДÉЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*длящийся шесть недель*) алты недеде; **шестинедельный срок** алты недеде ой; **2.** (*рассчитанный на шесть недель*) алты недеденин,

алты недеде; **шестинедельный отпуск** алты недеденин амыражы; **3.** (*о возрасте*) алты недеделу; **шестинедельный эмбрион** алты недеделу эмбрион

**ШЕСТИПÁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое алты сабарлу; **шестипальный человек** алты сабарлу киж

**ШЕСТИСОТЛÉТИЕ** с. **1.** (*срок*) алты јүс јыл; **шестисотлетний срок** алты јүс јыл ой; **2.** (*годовщина*) алты јүс јылдык; **шестисотлетие города** каланын алты јүс јылдыгы

**ШЕСТИСОТЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** алты јүс јыл; **2.** (*годовщина*) алты јүс јылдык; **шестисотлетний юбилей** алты јүс јылдык юбилей; **3.** (*о возрасте*) алты јүс јашту; **шестисотлетние кедры** алты јүс јашту мөштөр

**ШЕСТИСО́ТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* алты јүзинчи; **шестисотый номер** алты јүзинчи номер

**ШЕСТИУГÓЛЬНИК** м.; *мат.* алтытолык

**ШЕСТИУГÓЛЬНЫЙ**, -ая, -ое алты толыкту; **шестиугольное здание** алты толыкту тура

**ШЕСТИЧАСОВО́Й**, -ая, -ое **1.** алты саат; **шестичасовой рабочий день** алты саат иштеер күн; **2.** (*назначенный на шесть часов*) алты сааттын; **шестичасовой поезд** алты сааттын поезди

**ШЕСТИЭТА́ЖНЫЙ**, -ая, -ое алты этаж (кат), алты этажту (катту); **шестиэтажный дом** алты катту тура

**ШЕШНАДЦАТИЛÉТНИЙ**, -ая, -ее **1.** (*о сроке*) он алты јыл; **2.** (*рассчитанный на шестнадцать лет*) он алты јылдын; **шестнадцатилетний контракт** он алты јылдын контрагы; **3.** (*о возрасте*) он алты јашту; **шестнадцатилетний подросток** он алты јашту уулчак

**ШЕШНА́ДЦАТЫЙ**, -ая, -ое *числ.* он алтынчы; **шестнадцатое декабря** јангар айдын он алтынчы күни

**ШЕШНА́ДЦАТЬ** *числ.* он алты; **шестнадцать лет** он алты јыл

**ШЕСТО́Й** *числ.* **1.** алтынчы; **шестой игрок** алтынчы ойноочы; **2.** *в знач. суш.* **шестая** ж. алтынчы үлүзи; ♦ **шестое чувство** ары јанынан сезим

## ШЕСТОК

**ШЕСТО́К I** м. шесток (*орус печкенин оозындагы жер*)

**ШЕСТО́К II** м. отурар агаш (*куштар, такаалар*); **куры сидели на шестке** куштар отурар агашта отурган

**ШЕСТЬ** числ. алты; **шесть соток** алты сотка

**ШЕСТЬДЕСЯ́Т** числ. алтан; **шестьдесят километров** алтан километр

**ШЕСТЬСО́Т** числ. алты жүс; **шестьсот рублей** алты жүс салковой

**ШЕСТЬЮ́** нареч. алты катап; **шестью шесть – тридцать шесть** алты катап алты – одус алты

**ШЕФ** м.; в разн. знач. шеф

**ШЕ́ФСКИЙ**, -ая, -ое шефтердин; **шефская помощь** шефтердин болужы

**ШЕ́ФСТВО** с. шефство; **взять шефство** шефство алар

**ШЕ́ФСТВОВАТЬ** несов. над кем-чем шеф болуш жетирер (жетир-); **шефствовать над стариками** каргандарга шеф болуш жетирип турар

**ШЕЯ** жс. мойын; **длинная шея** узун мойын; ♦ **вешаться (кидаться, бросаться) на шею** мойнына илинер; **посадить на шею** мойнына отургызып алар; **сесть на шею** мойнына отурып алар

**ШИ́БЕР** м.; тех. (заслонка; задвижка) шибер; **шибер для дымохода** ыш барар жердеги шибер

**ШИ́ВОРОТ** м.; разг.; ♦ **за шиворот** жаканын кийнине; **шиворот-навыворот** оноры-тескери

**ШИЗОФРЕ́НИК** м.; разг. шизофреник

**ШИЗОФРЕ́НИЯ** ж. шизофрения (*психиканын оорузы*)

**ШИ́ЙЗМ** м. шиизм (*ислам жаннын бир ууламжызы*)

**ШИ́ЙТЫ** мн. (ед. шийт м.) шииттер

**ШИК** м. (значение существительного передаётся наречием) **1.** (*роскошь, блеск*) сүреен баалу; **свадьбу сыграли с шиком** тойды сүреен баалу өткүрүп салган; **2.** (*изящность, изысканность*) көөркөмжилү; **одеться с шиком** көөркөмжилү кийинип алар

**ШИКА́РНО** нареч. **1.** баалу; **костюм выглядел шикарно** костюм баалу көрүнип турган; **2.** *безл., в знач. сказ.* сүреен (сүрекей, коркышту) жакшы, сүреен (сүрекей, коркышту) жараш; **у тебя здесь шикарно** сенде мында сүреен жакшы

**ШИКА́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*дорогой*) баалу; (*богатый*) бай; **шикарный магазин** баалу магазин; **шикарные кварталы** бай кварталдар; **2.** (*превосходный*) (*красивый*) сүреен (сүрекей, коркышту) жараш; (*дорогой*) сүреен (сүрекей, коркышту) баалу; **шикарная шенщина** сүреен жараш үй кижги; **шикарная книга** сүрекей баалу бичик

**ШИ́КША** жс.; шикша (*өзүм ле онын жушлеги*)

**ШИ́ЛЛИНГ** м. шиллинг (**1.** *Англияда 1971 ж. жетире болгон темир акча*; **2.** *Австриянын ла кезик африкан ороондордын (Кения, Танзания ла о.ө.) акказы*)

**ШИ́ЛО** с. шибеей; **проколоть шилом** шибеейле үйттей сайып ийер; ♦ **шила в мешке не утаишь** жажырып болбос немени жажырып болбозын

**ШИМПА́НЗЕ** м., нескл. шимпанзе (*кижи-кийик*)

**ШИ́НА** жс.; в разн. знач. шина

**ШИ́НЕЛЬ** жс. шинель; **солдатская шинель** солдаттын шинели

**ШИ́НЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** шинельдин; (*используемый для пошива шинели*) шинель көктөйтөн (көктөбөр); **шинельный воротник** шинельдин жаказы; **шинельное сукно** шинельдин чепкени; **2.** в знач. суц. **шинельная** шинель көктөйтөн жер

**ШИ́НКОВА́ТЬ** несов. **1.** что чечкелеер (чечкеле-), кертер (керт-); **шинковать капусту** капуста чечкелеер; **шинковать морковь** моркоп кертер; **2.** см. шинка́рить

**ШИ́ННЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*изготавливающий шины*) шина эдер (эдип турган); (*торгующий шинами*) шина садар (садып турган); **шинное производство** шина эдер производство; **шинное бюро** шина садып турган бюро; **2.** (*предназначенный для шин*) шинанын; **шинное железо** шинанын темири; **3.** шина; **шинная повязка** шина тангышкак

## ШИРОКИЙ

**ШИНШИЛЛА** ж. шиншилла (1. *Түйштүк* Американын сур өңдү, баалу терелү, тийинге түйней тындузы ла онын терези; 2. сур өңдү, баалу терелү кроликтин угы ла андый кроликтин терези)

**ШИНЬОН** м. шиньон (1. *уй кижинин* прическазы; 2. *ол причёскага түйней бүдүмдү* башка тагып алар чач)

**ШИП** м. 1. (*колючий вырост растений*) тегенек; **шипы розы** розанын тегенектери; 2. (*остроконечный выступ, вырост на теле животных*) ийне; **шипы рыбы** балыктын ийнелери; 3. (*небольшой выступ на чем-л.*) шип; **шины с шипами** шиптерлү шина; **шины на бутсах** бутсалардагы шиптер; 4. *тех. (часть вала на его конце; цапфа)* шип

**ШИПЕНИЕ** с. шыркыраш; (*о сырых дровах при горении*) мышылдаш; **шипение телевизора** телевизордын шыркыражы

**ШИПЕТЬ** несов. 1. (*издавать глухие звуки*) шыркыраар (шыркыра-); (*о сырых дровах при горении*) мышылдаар (мышылда-); **змея шипит** жылан шыркырайт; **шипят сырые дрова в печи** печкеде үлүш одын мышылдайт; 2. (*ворчат*) разг. айткыланар (айткылан-)

**ШИПОВНИК** м. (*кустарник и плод*) ийт-көдөн; **посадить шиповник** ийт-көдөн отургызып салар; **сушеный шиповник** кургаткан ийт-көдөн

**ШИПУЧИЙ**, -ая, -ее 1. разг. (*издающий шипение*) мышылдап турган; **шипучее пламя** мышылдап турган от; 2. (*пенящийся*) көбүктелип турган; **шипучий квас** көбүктелип турган; 3. *в знач. шипучее* шыр-кырап турар суузын

**ШИПЯЩИЙ**, -ая, -ее 1. прич. шыркырап турган; **шипящая змея** шыркырап турган жылан; 2. прил. (*издающий шипение*) шыр-кырууш; **шипящий голос** шыркырууш үн; 3. лингв. шуултту; **шипящие согласные** шуултту туйук табыштар

**ШИРИНА** ж. жалбагы; (*ткани*) ээни; жалбак тужы; **ширина реки** суунын жалбагы; **ширина стола** столдын жалбагы; **ширина ткани** бөстин ээни

**ШИРИНКА** ж. ширинка

**ШИРИТЬ** несов. что 1. разг. *жаанадар* (жаанат-); **ширить глаза** көстөрди жаанадар; 2. *перен. (делать массовым)* элбедер (элбет-); **ширить дружеские связи** најылык колбуларды элбедер

**ШИРИТЬСЯ** несов. 1. (*становиться более широким*) элбеер (элбе-), элбек болор (бол-); **русло реки здесь ширится** суунын агып турган жери мында элбейт; 2. (*увеличиваться; развиваться*) көптөөр (көптө-); **дела ширятся** керектер көптөйт

**ШИРМА** ж. 1. (*перегородка*) ширма, көжөгө; **зайти за ширму** ширманын кийинне кире берер; 2. *перен. (прикрытие)* ширма, жажырып турган неме; **магазин служил ширмой его деятельности** магазин онын эдип турган ижин жажырып турган неме болгон

**ШИРОКИЙ**, -ая, -ое 1. (*большой в перечнике*) жалбак; жаан; **широкая дверь** жалбак эжик; **широк в кости** сөөк-тайагы жаан; 2. (*свободный – об одежде*) элбек; (*большеватый*) элбексү, жаансымак; **широкие брюки** элбек брюка (штан); **рубашка широка в плечах** чамча ийиндери тужында жаансымак; 3. (*охватывающий большое пространство*) элбек, телкем; **широкие луга** элбек жаландар; **широкие степи** телкем чөлдөр; 4. (*размашистый*) жаан; **широкий шаг** жаан алтам; 5. *перен. (с большим размахом)* тын; **широкое гостеприимство** айылчыларды тын күндүлеери; 6. *перен. (лишённный ограниченности)* элбек; **широкий взгляд** элбек көрүм; 7. *перен. (большой по количеству)* көп; **широкие планы** көп пландар; 8. (*массовый*) көп; (*проводимый массово*) элбеде эдиллип турган; **широкие слои населения** эл-жоннын көп улузгы; **широкая агитация** элбеде эдиллип турган агитация; 9. (*известный повсеместно*) элбеде жарлу; **широкий успех** элбеде жарлу жедим; 10. (*являющийся представителем большинства*) тоозы көп; **широкий читатель** тоозы көп кычыраачы; 11. (*предназначенный для многих*) элбеде тузаланып турган; **товары широкого потребления** элбеде тузаланып турган товарлар; ♦ **на широкую руку (ногу)** акчаны тын үреп; **держи карман шире** аларга иженбе

## ШИРОКО

**ШИРОКО́** и **ШИРО́КО** нареч. см. **широ́кий**; это пальто мне широко бу тон меге элбек; широко улыбнуться оосты жаан ачып каткырар; жить широко бай жадар

**ШИРОКО...** первая часть сложных слов жалбак; элбек; жаан; **широколицый** жалбак жүстү широкоформатный формалары жаан

**ШИРОКОВЕЩАТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. элбеде жетирип турган; **широковещательная радиостанция** элбеде жетирип турган радиостанция; 2. ирон. эдер деп жүзүн-жүүр сөс берип турган; **широковещательные речи** эдер деп жүзүн-жүүр сөс берип турган куучындар

**ШИРОКОКОЛÉЙНЫЙ**, -ая, -ое (о железной дороге) колеязы жалбак; **ширококолейная железная дорога** колеязы жалбак темир жол

**ШИРОКОКРЫ́ЛЫЙ**, -ая, -ое жалбак канаттуу; **ширококрылый самолёт** жалбак канаттуу самолёт

**ШИРОКОЛÍСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое жалбак жалбырактарлуу; **широколиственные деревья** жалбак жалбырактарлуу агаштар; **широколиственные пальмы** жалбак жалбырактарлуу пальмалар

**ШИРОКОЛÍСТНЫЙ** и **ШИРОКОЛÍСТЫЙ**, -ая, -ое жаан жалбырактарлуу; **широколистые деревья** жаан жалбырактарлуу агаштар

**ШИРОКОПЛÉЧИЙ**, -ая, -ое жалбак жарынду; **широкоплечий парень** жалбак жарынду уул; **широкоплечий богатырь** жалбак жарынду баатыр

**ШИРОКОПÓЛЫЙ**, -ая, -ое 1. (с широкими полями) жалбак кырлуу; **широкополая шляпа** жалбак кырлуу шляпа; 2. (с широкими лаами) элбек өмүрлү; **широкополая шуба** элбек өмүрлү тон

**ШИРОКОРЯ́ДНЫЙ**, -ая, -ое с.-х. рядтардын ортозы жаан; (такой, который сеет с увеличенными междурядьями) рядтардын ортозы жаан этире чачар; **широкорядная грядка** рядтардын ортозы жаан грядка; **широкорядная сеялка** рядтардын ортозы жаан этире чачар сеялка

**ШИРОКОЭКРА́ННЫЙ**, -ая, -ое 1. жалбак

экранду; **широкоэкранный монитор** жалбак экранду монитор; 2. жалбак экранла көргүзөр; **широкоэкранный фильм** жалбак экранла көргүзөр кино

**ШИРОТА́** жс. 1. элбеге; **широта интегресов** жылбулериинин элбеге; 2. разг. жалбагы; **широта улицы** оромнын жалбагы; 3. геогр. широта; **южная широта** түштүк широта; 4. мн. **широты** (место на широте) широталар; **дождь – редкость в этих широтах** жааш бу широталарда каа-жаа болор неме

**ШИРО́ТНЫЙ**, -ая, -ое широта аайынча (барар, ууланар ла о.ö.); **широтное направление** широта аайынча ууланганы

**ШИРПОТРЕ́Б** м.; разг. ширпотреб (көн улустын суруузында ла көп чыгарылып турган товарлар); **китайский ширпотреб** кыдат ширпотреб

**ШИРЬ** жс. 1. (широкое пространство) телкем; **стенная ширь** чөлдүн телкеми; 2. разг. жалбагы; **деревья разрослись в ширь** агаштар жалбагына өзүп калган

**ШИ́ТЫЙ**, -ая, -ое 1. прич. көктөп эткен; **шитые игрушки** көктөп эткен ойынчыктар; 2. прил. саймалалган, саймалап көктөгөн; **шитая подушка** саймалап көктөгөн жастык

**ШИТЬ** несов. 1. көктөөр (көктө-); **шить халат** халат көктөөр; 2. (заниматься шитьём) көктөнөр (көктөн-); **вечерами она шьёт энирлер сайын ол көктөнөт**; 3. (заказывать) көктөдөр (көктөт-); **шить в ателье** ательеде көктөдөр; 4. чем, по чему (вышивать) саймалаар (саймала-), саймалап көктөөр; **шить шёлком** торко учукла саймалап көктөөр; 5. (скреплять, соединять) бириктирер (бириктир-); (в хирургии) көктөөр; **шить листы железа** жалбак темирлерди бириктирер; **шить кетгутотом** кетгутла көктөөр

**ШИТЬЁ** с. 1. көктөөри; (занятие шитьём) көктөнөри; (качество и способ шитья) көктөгөни, көктөжи; **шитьё одежды** кийим көктөөри; **качественное шитьё** көктөгөни чынды; 2. (то, что шьётся) көктөп турган неме; (то, что сшито) көктөп салган неме; **не законченное шитьё** жетире көктөлбөгөн көктөп турган неме; **на столах лежало шитьё** столдордо көктөп салган немелер жаткан; 3. (вышивка) сайма; **отделка шитьём** сайма-

## ШКИПЕР

ла жарандылары (саймалаары)

**ШИФЕР** м. шифер; **крыть дом шифером** тураны шиферле жабар

**ШИФЕРНЫЙ**, -ая, -ое шифер; **шиферная кровля** шифер жабынты

**ШИФОН** м. шифон (бос); **платье из шифона** шифоннон эткен платье

**ШИФОНОВЫЙ**, -ая, -ое шифон; **шифоновая юбка** шифон жикпе

**ШИФОНЬЕР** м. шифоньер; **повесить костюм в шифоньер** костюмды шифоньерге илип салар

**ШИФР** м.; в разн. знач. шифр

**ШИФРОВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое шифровка эдер; **шифровальный отдел** шифровка эдер бөлүк

**ШИФРОВАЛЬЩИК** м. шифровальщик (шифрлеп бичиир эмезе шифрлеп бичиген не-мени жартаар кижги)

**ШИФРОВАННЫЙ**, -ая, -ое шифрле бичилген; **шифрованное письмо** шифрле бичилген самара

**ШИФРОВАТЬ** несов. шифрле бичиир (бичи-); **шифровать слова** сөстөрди шифрле бичиир

**ШИФРОВКА** ж. 1. шифрле бичири, шифровать эдери; 2. шифрле бичилген текст; **шифровка цифр** тоолорды шифрле бичири; **декодировать шифровку** шифрле бичилген тексти кодтын болужыла жарт эдип салар

**ШИХТА** ж.; тех. (смесь материалов) шихта; **самоплавкая шихта** бойы кайылар шихта

**ШИШКА** ж. 1. (сосновая, еловая) чочогой; (кедровая) тобого; **сосновая шишка** карагайдын чочогойы; **кедровая шишка** мөштин тобогозы; 2. анат. торсок, болчок; **ревматические шишки** сарсунын торсок-торы; 3. книжн. (утолщение округлой формы на конце какого-л. предмета) болчок; **трость с металлической шишкой** темир болчокту тайак; 4. ирон. (о важном, влиятельном человеке) жамылу кижги; ♦ **стал большой шишкой** жаан жамылу болуп калган; **все шишки валяются на кого-то** бастыра керектерде бурулу болор

**ШИШКОВАТЫЙ**, -ая, -ое 1. төстөксү;

**шишковая поверхность** төстөксү жер; 2. анат. (бугристый) торсоксу корсоксу; **шишковатые пальцы** корсоксу сабарлар

**ШИШКОВИДНЫЙ**, -ая, -ое анат. тегерик бүдүмдү, болчок ошкош; **шишковидная железа** тегерик бүдүмдү берч

**ШКАЛА** ж.; в разн. знач. шкала; **шкала термометра** термометрдин шкалазы; **шкала заработной платы** акча-жалдын шкалазы

**ШКАНЦЫ** мн.; мор. шканцы; **собрать команду на шканцах** команданы шканцыда жууп ийер

**ШКАТУЛКА** ж. 1. в разн. знач. кичинек кайырчак; **шкатулка для драгоценностей** баалу жарангыштар салар кичинек кайырчак; 2. (механический заводной инструмент) күүлү кичинек кайырчак; **музыкальная шкатулка** күүлү кичинек кайырчак

**ШКАФ** м.; книжн. 1. шкаф; (для посуды) айаксалгыш, (для книг) бичиксалгыш, бичик салар шкаф; **книжный шкаф** бичиксалгыш; **бельевой дубовый шкаф** кийим салар эрмен шкаф; 2. (для сушки, вытечки) шкаф; **духовой шкаф** быжырынар шкаф; 3. разг., перен. шкаф (оборы жаан эр кижги); **у входа стоял шкаф** эжиктин жанында шкаф турды

**ШКВАЛ** м. 1. салкыннын тын экпини; **от шквала распахнулись окна** салкыннын тын экпининен көзнөктөр ачыла берди; 2. чего, какой; перен. (о сильном и резком проявлении чего-л.) изү, сүрекей тын болгоны; **шквал оаций** изү колчабыжу; **шквал возмущения** сүрекей тын чугулданыш

**ШКВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. экпини тын; **шквальный ветер** экпини тын салкын; 2. перен. тын, изү (адыш керегинде); **шквальный огонь** пулемётчиков пулемётчиктердин изү адыжы

**ШКВАРКИ** мн. (ед. шкварка ж.); кул. каарган жуу, шимелтек; **картошка со шкварками** каарган жуулу картошко; **хрустящие шкварки** кыдырап турар шимелтек

**ШКИПЕР** м.; в разн. знач. шкипер; **шкипер баржи** баржанын шкипери; **шкипер корабельного имущества** керептин ар-жөбөжинин шкипери

## ШКОЛА

**ШКО́ЛА** ж.; в разн. знач. школ; (музыкальная) сургал; начальная школа баштамы школ; новая школа физиков физиктердин жаңы школы; музыкальная школа күүлик сургал; пройти тяжёлую трудовую школу иштин күч школын өдүп салар

**ШКО́ЛА-ИНТЕРНА́Т** ж. школ-интернат; открыть школу-интернат школ-интернат ачып салар

**ШКО́ЛЬНИК** м. и **ШКО́ЛЬНИЦА** ж. үренчик; осенью я стану школьником күскиде мен үренчик болуп каларым

**ШКО́ЛЬНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое разг. (свойственный школьнику; несерьёзный, незрелый) үренчиктин ошкош; школьническое поведение үренчиктин ошкош кылык

**ШКО́ЛЬНИЧЕСТВО** с.; разг. (ребяческий поступок; шалость) үренчик ошкош болоры; любил школьничество үренчик ошкош болорын сүүйтен

**ШКО́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. школдын; сургалдын; школьный сторож школдын каруулчыгы; 2. (связано с пребыванием, обучением в школе) школдогы, школ ойиндеги; храню твоё школьное сочинение сенин школ ойиндеги бичиген сочинениенди чеберлеп жүредим; 3. школго керектү, школдын; школьные принадлежности школго керектү не-неме

**ШКОТ** м.; мор. (судовая снасть для растягивания парусов и управления ими) шкот; длинный шкот узун шкот

**ШКУ́РА** ж. 1. в разн. знач. тере; густая шкура койу түктү тере; скупать у охотников шкуры ангчылардан терелер садыжып алар; выделка шкур терелер уужаары; шкура у меня очень сухая менин терем сүреен кургак; 2. презр. (о продажном, корыстном человеке) теренин бойы, өлгөн сектин терези, өлгөн тере, сийген тере, ийттин терези; Ах ты, шкура! Ых, теренин бойы сен!; ♦ очутиться в шкуре кемнин де ордында болор; волк в овечьей шкуре јобош бүдүжиле јаман санааларын јажырып турган киж; делить шкуру неубитого медведя јок немени ажындыра үлежер

**ШКУ́РКА** ж. 1. уменьш. от шку́ра 1; дорогие шкурки баалу алулар; кошка вылизывала свою шкурку киске бойынын терезин јалап турды; 2. разг. (кожура некоторых плодов) тере, кадар; срежь с огурца шкурку огурчиннын терезин арчып сал; 3. спец. (бумага или ткань для зачистки и шлифовки изделий) шкурка; наждачная шкурка наждачный шкурка

**ШЛАГБА́УМ** м. шлагбаум; поднять шлагбаум шлагбаумды көдүрүп ийер

**ШЛАК** м. 1. шлак, кыла; поверх чугуна плавилы шлак чойдын үстине кыла кайылткандар; 2. күйген одырунын арткан-калганы; угольный шлак көмүрдин арткан-калганы; 3. обычно мн. (вредные остатки от жизнедеятельности живого организма) шлактар, батка; почки выводят шлаки бөбөрөктөр батканы чыгарып турат

**ШЛАКОБЕТО́Н** м. шлакобетон; строительный шлакобетон не-неме тудар шлакобетон

**ШЛАКОБЛО́К** м. шлакоблок

**ШЛАМ** м.; спец. (осадок при отстаивании или фильтрации жидкости) түүнти; очистить котёл от шлама казанды түүнтинен арутап салар

**ШЛАНГ** м. шланг; шланг для поливки огорода маала-ажын сугарар шланг

**ШЛЕЙФ** м. 1. шлейф (платъенинг узун этире сүүртелген кийин эдеги); подобрать шлейф шлейфти јуунадып алар; 2. чего (то, что тянется за чем-л.) кийнинен чөйилген неме; шлейф дыма кийнинен чөйилген ыш; шлейф пены за катером катердин кийнинен чөйилген көбүк; 3. спец. шлейф (јурт ээле машиналарга, тракторлорго керектү јепселдер); купить шлейф к трактору тракторго шлейф садып алар

**ШЛЕМ** м.; в разн. знач. шлем; богатырь в шлеме шлемдү баатыр; шлем мотоциклиста мотоциклисттин шлеми; детский шерстяной шлем баланын түүк шлеми

**ШЛЕМОФОН** м.; спец. шлемофон; правила переговоров на шлемофоне шлемофонло куучындажарынын ээжилери

## ШЛЮЗОВАТЬ

**ШЛЁПАНЦЫ** *мн. (ед. шлёпанец м.); разг.* шлепанцы; **удобные шлёпанцы** эптү шлёпанцы

**ШЛЁПАТЬ** *несов.* **1. см.** шлёпнуть **1;** **2. чем, по чему (босыми ногами)** тачылдада базар (бас-); (туфлями) токылдада базар; (по грязи) мачылдада базар; **шлёпать по полу босыми ногами** полло бдүк жок тачылдада базар; **шлёпал по залу старыми туфлями** залла эски туфляларыла токылдада базып турды; **шлёпать по раскисшей дороге** ылжыраган јолло мачылдада базар

**ШЛЁПАТЬСЯ** *несов.* меч (мач) этире тўжер (тўш-); кўч этире тўжер; **камень шлёпается в воду** таш сууга меч этире тўжет; **входит, шлёпается на стул** киреле, отургышка кўч этире отура тўжет

**ШЛЁПНУТЬ** *сов.* **1. кого-что, чем, по чему** тачылдадып ийер (тачылдадып ий-), тач (тыч) эдип ийер (эдип ий-), тычылдадып ийер (тычылдадып ий-), тач (тыч) этире салып ийер (салып ий-); **шлёпнуть ладонями по ноге** будына алаканла тач эдип ийер; **шлёпнуть печатью** печатгыты тыч салып ийер; **2. чем (мокрым, по воде)** мечилдедип ийер (мечилдедип ий-), меч эдип ийер, мачылдадып ийер (мачылдадып ий-), мач эдип ийер; (тяжёлым) кўчўлдедип ийер (кўчўлдедип ий-), кўч этире салып ийер; **шлёпнуть вёслами по воде** кайыктарла сууны мачылдадып ийер; **шлёпнуть тесто на стол** туткан кулурды столго меч эдип ийер; **шлёпнуть книги на пол** бичиктерди полго кўч этире салып ийер; **3. что; разг. (выпить залом)** калт берип алар (берип ал-); **опять чашку шлёпнула** база ла бир аякты калт берип алды; **4. кого; прост. (убить)** јык берип салар (берип сал-), тыч эдип салар (эдип сал-); **охотник шлёпнул зайца** анчы койонды тыч эдип салган

**ШЛЁПНУТЬСЯ** *сов., однокр.; разг.* меч эдип калар (эдип кал-), тач эдип калар, кўч эдип калар; **мяч шлёпнулся о стену** мечик стенеге тач эдип калды; **шлёпнулся об лёд** тошко кўч эдип калды

**ШЛЕПОК** *м.* **1.** тажыганы, тажылган; **надавал шлепков** анаар ла тажылган берген; **шлепок по мячу** мечикти тажыганы; **2.** меч

(мач, тач, тыч, кўч, чоп, чөп) эткени; **шлепок по воде** сууга неме мач эткени

**ШЛЕЯ** *ж. (широкий ремень, заменяющий хомут)* шлей; **тройка в шлеях и хомутах** шлей ле комутка јегилген ўч ат

**ШЛИФОВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое шлифовать эдер, тўзеде јыжар, килейте јыжар; **шлифовальный станок** тўзеде јыжар станок

**ШЛИФОВАЛЬЩИК** *м.* и **ШЛИФОВАЛЬЩИЦА** *ж.* шлифовать эдер кижы, тўзеде јыжар кижы, килейте јыжар кижы; **шлифовальщик алмаза** алмазты килейте јыжар кижы

**ШЛИФОВАТЬ** *несов.* **1. что** шлифовать эдер (шлифовать эт-), тўзеде јыжар (јыш-), килейте јыжар; **море шлифует камни** талай таштарды килейте јыжат; **2. перен. (совершенствовать)** чындыын тындыдар (тынгыт-); **шлифовать статью** статьянын чындыын тындыдар

**ШЛИФОВАТЬСЯ** *несов. (совершенствоваться, улучшаться)* чындыы тынгыыр (тынгы-); **образ героя постепенно шлифуется** геройдын сўр-кеберинин чындыы араайынан тынгыт

**ШЛИФОВКА** *ж.* **1.** шлифовать эткени, тўзеде јышканы, килейте јышканы; (*произведения*) чындыын тындыдары; **шлифовка дерева** агашты тўзеде јышканы; **шлифовка стилия** мардын чындыын тындыдары; **рассказ требует шлифовки** куучыннын чындыын тындыдар керек; **2. (качество отшлифованной поверхности)** шлифовать эткенинин (тўзеде јышканынын, килейте јышканынын) чындыы; **хорошая шлифовка** јакшы килейте јышканы

**ШЛЮЗ** *м.; в разн. знач.* шлюз; **теплоход проходит шлюзы** теплоход шлюзтерди бдот; **опустить шлюз** шлюзты тўжўрип ийер; **выход в открытый космос через шлюз** ачык ак-айаска шлюз ажыра чыгары

**ШЛЮЗНЫЙ**, -ая, -ое шлюзтын; **шлюзные ворота** шлюзтын каалгазы

**ШЛЮЗОВАТЬ** *несов. что* **1.** шлюзтар тургузар (тургус-), шлюзтаар (шлюзта-); **шлюзовать реку** сууны шлюзтаар; **2.** шлюз-

## ШЛЮПКА

тар ажыра 6ткүрер (6ткүр-); **шлюзовать** суда керептерди шлюзтар ажыра 6ткүрер

**ШЛЮПКА** *жс.* шлюпка; **спустить шлюпки на воду** шлюпкаларды сууга тўжүрип ийер

**ШЛЮХА** *жс.*; *пренебр.* шлюха, балыр жүрүмдү үй кижиде

**ШЛЯПА** *жс.* шляпа; **дорогая шляпа** баалуу шляпа; ♦ **дело в шляпе** керек эдилген

**ШЛЯПКА** *жс.* 1. кичинек шляпа; **бархатная шляпка** кичинек килин шляпа; 2. (*верхняя расширенная часть какого-л. предмета*) баш; (*верхняя часть гриба*) бөрүк; **шляпка гвоздя** кадунын бажы; **срезать шляпку гриба** мешкенин бөрүгин кезип салар

**ШЛЯПНИК** *м.* и **ШЛЯПНИЦА** *жс.* шляпалар көктөөр ус; **его отец был шляпником** онын адазы шляпалар көктөөр ус болгон

**ШМЕЛІНЫЙ**, -ая, -ое жаан адарунын; **шмелиное гнездо** жаан адарунын уйазы

**ШМЕЛЬ** *м.* жаан адару; **пролетел шмель** жаан адару уча берди

**ШМЫГ** *межд. в знач. сказ.*; *разг.* сурт, жылт; **кот шмыг под кровать** киске орыннын алдына жылт ла; **глаза шмыг**, **шмыг по углам** көстөри толыктар сайын сурт, сурт

**ШМЫГАТЬ** *несов.*; *разг.* 1. (*быстро делать что-л.*) сурт эдер (сурт эт-), жылт эдер (жылт эт-), жүгүрижер (жүгүриш-); **между столами шмыгают официанты** столдордын ортозыла официанттар сурт эткилейт; **глаза шмыгают** көстөри жүгүрижет; 2. *чем (обувью)* шартылдада базар (бас-); (*щёткой, тряпкой, рубанком и т.д.*) шыйтылдада жыжар (жыш-); **шмыгать обутками** 6дүктөрле шартылдада базар; **шмыгать щёткой** щёткала шыйтылдада жыжар; ♦ **шмыгать носом** тумчугыла мыжылдаар

**ШМЫГНУТЬ** *сов.*; *разг.* 6дө конор (6дө кон-), жүгүре берер (жүгүре бер-), сурт эдер (эт-); **кто-то шмыгнул мимо окна** кем де көзноктин алдыла 6дө конды; **я шмыгнул в дверь** мен эжиктен сурт эттим

**ШНИЦЕЛЬ** *м.* шницель (*эттен эткен курсак*); **нежирный шницель** үзи ас шницель

**ШНУР** *м.*; *в разн. знач.* шнур, буу; **белье-**

**вой шнур** кийим илер буу; **шнур чайника** чөйгөннин шнуры

**ШНУРОВАТЬ** *несов. что (книги, тетради, чехол и т.д.)* шнуровать эдер (шнуровать эт-); (*ботинки*) шнуроктоор (шнурокто-); **шнуровать книгу** бичикти шнуровать эдер **шнуровать ботинки** ботинкаларды шнуроктоор

**ШНУР6ВКА** *жс.* 1. шнуроктогоны, шнур 6ткүргени; **шнуровка ботинок** ботинкаларды шнуроктогоны; **шнуровка архивных книг** көмз6ннин бичиктерине шнур 6ткүргени; 2. (*шнур на каком-л. изделии; само прошнурованное место*) буу; шнуроктолгоны; **шнуровка по рукавам и подолу** жендеринде ле эдегинде буу; **сапоги с высокой шнуровкой** бийик шнуроктолгон сопоктор

**ШНУР6К** *м.* шнурок, чичке буу; **купить новые шнурки для кроссовок** кроссовкаларга жааны шнуроктор садып алар; **перевязать шнурком** чичке буула буулап салар

**ШНЫРЯТЬ** *несов.*; *разг.* 1. сурт эдер (сурт эт-), суртулдаар (суртулда-); **всюду шныряют любопытные** ончо жерде жылбиркектер сурт эткилейт; 2. казынар (казын-); **любил шнырять в чужих вещах** 6ск6 улустын немелеринде казынарга сүүген; ♦ **шнырять глазами** көстөриле жүгүрер

**ШОВ** *м.* 1. жик; **распороть шов** жикти с6гүп ийер; 2. *мед.* көк; **наложить швы** шыркага көк салып ийер

**ШОВИНИЗМ** *м.* шовинизм (*6ск6 укту калыктарды жабыс көр6ри, кыйыктаары*); **шовинизм начинает национальную вражду** шовинизм калыктар ортодогы 6шт6жүни баштайт

**ШОВИНИСТ** *м.* шовинист (*шовинизмге жайылган кижиде*); **отчаянный шовинист** сүреен тын шовинист

**ШОВИНИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое шовинист; **шовинистические взгляды** шовинист көрүмдер

**ШОК** *м.*; *мед.* 1. шок; **находиться в состоянии глубокого шока** сүрекей тын шокто болор; 2. санааркаш; **от этого известия все были в шоке** бу солуннан ончо улус санааркашка кирди

## ШПАКЛЁВОЧНЫЙ

**ШОКІРОВАТЬ** *несов. кого-что, чем* сүрекей тын коркыдар (коркыт-), алан кайкадар (кайкат-), жаман чочыдар (чочыт-); **шокировал гостей своими речами** бойынын эрмек-куучыныла айылчыларды алан кайкатты; **невеста шокировала окружающих своим поведением** келин эбире улусты бойынын кылыгыла жаман чочытты

**ШОКОЛА́Д** *м.* 1. шоколад; **шоколад с орехом** кузукту шоколад; 2. шоколад (*шоколадтан эдилген тату суузын*); **выпить по чашке шоколаду** бир аяктан шоколад ичип ийер

**ШОКОЛА́ДКА** *ж.*; *разг.* кичинек шоколад; **съесть шоколадку** кичинек шоколад жип ийер

**ШОКОЛА́ДНЫЙ**, -ая, -ое 1. шоколадтын; (*изготавливающий шоколад*) шоколад эдер; **шоколадная фабрика** шоколад эдер фабрика; 2. (*с шоколадом*) шоколадту; **шоколадный торт** шоколадту торт; 3. (*о цвете*) күрен, кара-күрен, шоколад ошкош; **шоколадные волосы** кара-күрен чачтар; **шоколадный цвет** шоколад ошкош ӊн

**ШО́МПОЛ** *м.* шомпол (*мылтыктын ичин арчыыр, сүркүштеер эдим*); **шомпол звякает о ружьё** шомпол мылтыкка тийип шыгырайт

**ШО́РНИК** *м.* кайыштан не-неме жазаар ус; **мой дед был шорником** таадам кайыштан не-неме жазаар ус болгон

**ШО́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. кайыш, кайыштан эдилген; **шорные изделия** кайыштан эдилген не-неме; 2. кайыш...; **шорная лавка** кайыш садар лапка

**ШО́РОХ** *м.* шылырт; **шорох сухих листьев** кургак жалбырактардын шылырты

**ШО́РЫ** *мн.* (*ед. шора ж.*) 1. шоралар (*аттын көстөрүниң эки кырына үркибес эдип кийдирер жепсел*); **надеть шоры коню перед боем** тартыжу алдында аттын шораларын кийдирип салар; 2. шоралар (*комут жогынан кайышла жеккен абра*); **тройка в шорах** шорала жеккен үч ат; ♦ **взять в шоры кого-н.**, **держат в шорах кого-то кемди де** төгүндөп жүрер; **глаза в шорах** нени де аярбай жүргени

**ШОССЕ́** *с.*; *нескл.* 1. шоссе; **ехать по шоссе** шосселе мантадар; 2. шоссе (*каланын телкем узун оромы, проснегу*); **живу на Приморском шоссе** Приморский шосседе жададым

**ШОССЕ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое шоссе; шосенин, шосседеги; **шосейная дорога** шоссе жол; **шосейные работы** шосседеги иштер

**ШОТЛÁНДКА** *ж.* 1. *см.* шотлáндцы; 2. шотландка (*бӊс*); **юбка из шотландки** шотландка бӊстӊн кӊктӊгӊн жикпе

**ШОТЛÁНДСКИЙ**, -ая, -ое шотланд, Шотландиянын; **шотландский язык** шотланд тил

**ШОТЛÁНДЦЫ** *мн.* шотландтар, шотланд калык // *ед.* шотлáндец *м.* шотланд эр кижиге, шотланд укту эр кижиге; **шотлáндка ж.** шотланд үй кижиге, шотланд укту үй кижиге; **переселяемые шотландцы** ӊскӊ жерге кӊчүрүп жаткан шотландтар

**ШОФЁ́Р** *м.* шофёр, тискинчи; **работать шофёром** шофёр болуп иштеер; **шофёр автобуса** автобустын тискинчизиге

**ШОФЁ́РСКИЙ**, -ая, -ое шофёрдын, тискинчинин; **шофёрские курсы** шофёрдын курстары

**ШПА́ГА** *ж.* шпага; **старинная шпага** азыйгы шпага

**ШПАГА́Т** *м.* шпагат; **перевязать мешок шпагатом** таарды шпагатла буулап салар

**ШПАЖИ́СТ** *м.* шпажист, шпагала согуужар спортчы; **знаменитый шпажист** шпагала согуужар атту-чуулу спортчы; **соревнование шпажистов** шпажисттердин маргааны

**ШПАКЛЕВА́ТЬ** *несов. что* шпаклевать эдер (шпаклевать эт-); **шпаклевать подоконник** кӊзнӊктин алдын шпаклевать эдер

**ШПАКЛЁ́ВКА** *ж.*; *спец.* 1. шпаклевать эткени; **шпаклёвка перед покраской** будырдан озо шпаклевать эткени; 2. (*замазка*) шпаклёвка; **приготовить шпаклёвку** шпаклёвка белетеп салар; **вся шпаклёвка слезла** ончо шпаклёвка кодорылып тӊжүп калган

**ШПАКЛЁ́ВОЧНЫЙ**, -ая, -ое *спец.* шпаклёвкалу, шпаклёвкага керектӊ; **шпаклёвоч-**

## ШПАКЛЁВЩИК

**ный слой** шпаклёвкалу кат; **шпаклёвочный материал** шпаклёвкага керектү материал

**ШПАКЛЁВЩИК** м. шпаклёвкала иштенер кижиге; **наняты шпаклёвщика** шпаклёвкала иштенер кижини жалдап алар

**ШПАЛА́** ж.; ж.-д. **1.** (брус, являющийся опорой для рельсов) шпал; **шагать по шпалам** шпалдарла базар; **2. разг.** (знак различия старшего командного состава в Советской Армии) шпал; **у него три шпалы** ол үч шпалду

**ШПАЛЁРЫ** мн. (ед. шпалёра ж.); в разн. знач. шпалералар; **стены закрыты шпалерами** стенелер шпалераларла жабылган; **шпалера для виноградных лоз** виноградтын сабактарын буулаар шпалералар; **улица со шпалёрами акаций** карананын шпалералары өскөн ором

**ШПА́НКА** ж.; разг. шпанка (каришулу конгыс); **приготовить медицинский пластырь из шпанки** шпанканан эмденер пластырь белетеп салар

**ШПАРГА́ЛКА** ж.; разг. **1.** шпаргалка; **сдал экзамены с помощью шпаргалки** экзамендерди шпаргалканын болужыла табыштырып ийген; **2.** шпаргалка (улустын алдына айдарга белетеп алган текст); **выступать без шпаргалки** шпаргалка жок сөс айдар

**ШПА́РИТЬ** несов. **1.** кого-что; разг. (обдавать кипятком) быжыар (быжыр-); **шпарить солому** саламды быжыар; **2. кого-что; разг.** (обжигать) кўйдүрер (кўйдүр-); **шпарить руки** колдорды кўйдүрер; **3. прост.** (о речи) көнү куучындаар (куучында-); (об интенсивном действии) үзүги жок иштенер (иштен-); үзүги жок изидер (изит-); (об игре на каком-л. инструменте) сүреен жакшы ойноор (ойно-); **шпарить по-немецки** немецкий тилле көнү куучындаар; **лошадь шпарит и шпарит** ат үзүги жок иштенет ле иштенет; **солнце шпарит немилосердно** кўн килебей үзүги жок изидет; **шпарить на гармошке** чуранала сүреен жакшы ойноор

**ШПАТ** I м.; мин. шпат (жарылчан кандый бир минерал); **известковый шпат** череттин шпадаы

**ШПАТ** II м.; вет. шпат, торсок (жылкы малдын үйе-сөөгинен чыгат); **лошадь захромала из-за шпата** үйе-сөөгинен чыккан торсокторынан улам ат аксап калган

**ШПА́ТЕЛЬ** м.; в разн. знач. шпатель; **шпаклёвку докончили шпателем** шпаклевать эткенин шпательле божоттылар; **педиатр осматривал горло детей с помощью шпателя** педиатр балдардын тамагын шпательдин болужыла шиндеп турды

**ШПА́ЦИЯ** ж.; в разн. знач. шпация; **матросов собрали прямо посередине шпации** матросторды шпациянын чике ле ортозында жууп ийгендер; **типографская шпация** типографияда тузаланар шпация; **книга порвалась на месте шпации** бичик шпация болгон жерден жыртылып калган

**ШПИГОВА́ТЬ** несов. **1.** что чочконын жуузын тыктаар (тыкта-); **шпиговать постную говядину** жуу жок уйдын эдине чочконын жуузын тыктаар; **2. кого; разг.** (снабжать в изобилии какими-л. сведениями, знаниями и т.п.) жеткилдеер (жеткилде-); **шпиговать соседей новостями** айылдаштарды солундарла жеткилдеер

**ШПИК** I м. чочконын жуузы; **копчёный шпик** ыштаган чочконын жуузы

**ШПИК** II м.; разг. шпик (полициянын иштейжер, кетеер жажытту кижизиге); **за домом следили два шпика** айылды эки шпик кетеп турдылар

**ШПИЛЬ** м. **1.** архит. шпиль; **шпиль Адмиралтейства в Санкт-Петербурге** Санкт-Петербурттагы Адмиралтействонун шпили; **2. мор.** шпиль (якорьды, уур не-немени тўжўрип-кўдўрип турар эдим); **намотать канат на шпиль** армакчыны шпильге ороп салар

**ШПИ́ЛЬКА** ж. **1.** в разн. знач. шпилька; **закрепить пучок шпильками** тудум чачты шпилькала туттурып алар; **туфли на шпильках** шпилька каблуктарлу туфлялар; **2. перен.** (колкость) коронду сөс, чагып айткан сөс; **мне надоели твои шпильки** сенин коронду сөстөрүң менин кўўнине тийди

**ШПИНА́Т** м. шпинат (өзүм); **щи из шпината** шпинаттан белетелген щи

## ШРАПНЕЛЬ

**ШПИНГАЛЁТ** м. 1. шпингалет, жылдырма; **задвинуть шпингалет** шпингалетти жабып салар; 2. разг., шутл. шпингалет (*кыска сынду жуш кижги*); **подбежал какой-то шпингалет** кандый да шпингалет жүгүрип келди

**ШПИОН** м. и **ШПИОНКА** жс.; в разн. знач. шпион; **военный шпион** жуучыл шпион; **он стал её шпионом в этом доме** бу турада ол онын шпионы болуп калды

**ШПИОНАЖ** м. шпионаж (*жажыт болгон жетирүни уурдап жетирери*); **обвинение в шпионаже** шпионажта бурулатканы; **научный шпионаж** билим шпионаж

**ШПИОНИТЬ** несов. 1. (*заниматься шпионажем*) шпионить эдер (шпионить эт-); **шпионить по заданию соседней страны** айылдаш орооннын жабылтазы аайынча шпионить эдер; 2. *за кем-чем кетеер* (кете-), *истежер* (истеш-); **шпионить за сотрудниками** кожо иштеп турган улусты кетеп турар

**ШПИОНСКИЙ**, -ая, -ое шпион, шпионнын; **шпионская группа** шпиондордын группазы; **оставь свои шпионские замашки** бойыннын шпион кылыктарынды токтот

**ШПИОНСТВО** с. шпионить эткени; **откровенное шпионство за соседями** айылдаштарын ачыгынча шпионить эткени

**ШПИЦ** м. шпиц (*койу узун түктү, чичке жүстү, курч кулактарлу айылда жүрер ийт*); **щенки белого шпица** ак шпицтин күчүктери

**ШПЛИНТ** м.; тех. шплинт (*эрешкиндерди, кичинек эдимдерди колбогон эмик*); **шплинты машиностроительного завода** колук чыгарар заводтын шплинттери

**ШПОН** м. и **ШПОНА** жс. 1. спец. (*тонкий лист древесины*) шпон; **дубовый шпон** эрмен шпон; 2. полигр. (*тонкая металлическая пластинка*) шпон

**ШПОРА** жс. 1. шпора (*атту кижинин сопогынын кийинде кондырылган темир*); **ударить коня шпорами** атты шпораларыла тебип ийер; 2. шпора (*эркек куштардын будындагы курч жер*); **острые шпоры петуха** пөтүктин курч шпоралары; 3. разг. см.

**шпаргалка**; **достать шпоры на экзамене** экзаменде шпораларды чыгарып алар

**ШПОРИТЬ** несов. 1. *кого* шпораларла тебер (теп-); **шпорить коня, чтобы не отстать** атты, артпазын деп, шпораларла тебер; 2. разг. шпаргалкала тузаланар (тузалан-); **на всех испытаниях он шпорил** бастыра ченелтелерде ол шпораларла тузаланган

**ШПРИЦ** м.; мед. шприц; **вогнать шприц в мышцы** шприцти балтырга кийдире сайып ийер

**ШПРОТЫ** мн. (ед. шпрота жс. и шпрот м.) 1. шпрот (*балык*); **черноморская шпрота** Кара Талайдын шпроты; 2. шпрот (*шпроттордон белетелген консерва*); **свежие шпроты** жаңы шпроттор

**ШПУЛЬКА** жс. кайык; **намотать пряжу на шпульку** прядильной машины иринер машинанын кайыгына жип ороп салар

**ШПУНТ** м.; спец. 1. шпунт (*таштарды арчырына керектү жеспел*); **шпунт археолога** археологтын шпунты; 2. шпунт (*жостордын, жалбак агаштардын кырындагы адырман*); **шпунт бруса для строительства здания** тура тудар брустын шпунты; 3. шпунт (*жетире ачыбаган кызыл аракыны бөктөөр аңгылу бөк*); **приготовить шпунт для красного вина** кызыл аракыны бөктөөргө шпунт белетеп салар

**ШПУНТОВАТЬ** несов.; спец. 1. *что* материалдын кырына адырман эдер (эт-); **шпунтовать доски** досколордын кырына адырман эдер; 2. *что* шпунтла жеткилдеер (жеткилде-); **шпунтовать ученых на экспедицию** шинжү иштерге барып жаткан билимчилерди шпунтла жеткилдеер; 3. шпунтовать эдер (шпунтовать эт-); **шпунтовать берег озера** колдин жарадын шпунтовать эдер

**ШПУР** м. 1. горн. (*цилиндрическое узкое отверстие*) шпур; **бурить шпуры** шпурлар өрүмдеер; 2. тех. шпур (*шахтанын печкезинде кайылткан суйук немени агызар тежик*); **шпур в саже** көблү шпур

**ШРАМ** м. сорбу, ис; **шрам от укуса змеи** жылан чакканынан арткан сорбу

**ШРАПНЁЛЬ** жс. 1. (*разрывной артилле-*

## ШРАПНЕЛЬНЫЙ

*рийский снаряд*) шрапнель; **две шрапнели разорвались над нашими головами** бистин баштарыстын үстине эки шрапнель жарылды; **2. (пули, которыми начинён снаряд)** шрапнель; **шрапнелью оторвало ногу** шрапнельле будын үзе сокты

**ШРАПНЁЛЬНЫЙ**, -ая, -ое шрапнельдин, шрапнельдү; **шрапнельный огонь** шрапнельдин оды; **шрапнельный снаряд** шрапнельдү снаряд

**ШРИФТ** *м.*; *в разн. знач.* шрифт; **в пишущей машинке сбит шрифт** бичинер машинканын шрифты бузулып калган; **мелкий шрифт** кичинек шрифт; **написать слово старинным шрифтом** сөсти озогы шрифтле бичип салар

**ШТАБ I** *м.* штаб (*черүни башкарып турган бөлүк; мындый бөлүкке кирип турган улус*); **штаб дивизии** дивизиянын штабы; **штаб воздушно-десантных войск** воздушно-десантний черүнин штабы

**ШТАБ II** штаб (*черүни башкарып турган бөлүктин туразы*); **отправить приказ в штаб** жакаруны штабка апарар

**ШТАБЕЛЬ** *м.* тен этире салганы, түс этире салганы; **штабеля кирпичей** кирпичтерди тен этире салганы

**ШТАБ-КВАРТИРА** *ж.*; *в разн. знач.* штаб-тура; **перенести дивизионную штаб-квартиру ближе к месту будущей атаки** дивизиянын штаб-туразын табару болор жерге жууктада көчүрип салар; **штаб-квартира демократической партии** демократиялык партиянын штаб-туразы

**ШТАБНО́Й**, -ая, -ое **1.** штабтын; **штабной офицер** штабтын офицери; **штабное помещение** штабтын туразы; **2. в знач. суц.** штабтын ишчизи; **собрать всех штабных** штабтын ончо ишчилерин жууп ийер

**ШТАКЕ́ТНИК** *м.* **1.** штакет; **прибить штакетник** штакет кадап салар; **2.** штакет чеден; **обнести сад штакетником** садты эбиреде штакет чеденле чедендеп салар

**ШТАМП** *м.* **1. в разн. знач.** штамп; **поставить штамп на бумагу** чаазынга штамп тургузып салар; **прессовать холодный матери-**

**ал штампом** соок материалды штампла жаба базар; **штамп с изображением животных** андар јуралган штамп; **2. (принятый образец, шаблон)** көргүзү; **наш первый учитель был для нас штампом для подражания** бистин баштапкы үредүчибис биске өткөнөтөн көргүзү болгон

**ШТАМПОВА́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*для обработки материала*) штамп тургузар; (*для печати штемпелем*) штампка керектү; **штамповальный пресс** штамп тургузар пресс; **штамповальные бумаги** штампка керектү чаазындар

**ШТАМПО́ВАННЫЙ**, -ая, -ое **1.** штамп тургускан, штампла баскан; **штампованные документы** штамп тургускан окылу чаазындар; **штампованные изделия** штампла баскан эдимдер; **2. прил.; перен.** штамп; **штампованные слова** штамп сөстөр

**ШТАМПОВА́ТЬ** *несов. что* **1.** (*ставить печать штемпелем*) штамп тургузар (тургус-); (*обработка материалов давлением*) штампла базып белетеер (белете-); **штамповать письмо** самарага штамп тургузар; **штамповать детали** детальдарды штампла базып белетеер; **2. перен., разг. (делать что-л. по привычным образцам)** үренгени аайынча эдер (эт-), түп-түней эдер; **штамповать предвыборные выступления** талдаштарда айдар сөсти түп-түней эдип бичиир

**ШТАМПО́ВКА** *ж.* **1.** штамп тургусканы, штампла базып белетегени; **штамповка документов** окылу чаазындарга штамп тургусканы; **штамповка деталей** детальдарды штампла базып белетегени; **2. (изделие, деталь, изготовленные при помощи штампа)** штамповка; **магазин штамповок** штамповкалар садып турган магазин

**ШТАМПО́ЩИК** *м.* и **ШТАМПО́ЩИЦА** *ж.* штамповщик (*штамповкала иштенер кижии*); **брат работает штамповщиком** акам штамповщик болуп иштейт

**ШТА́НГА** *ж.* **1. в разн. знач.** штанга; **поднять штангу** штанганы көдүрип ийер; **мяч попал в штангу** ворот мечик вороталардын

## ШТИФТ

штангазына тийди; **буровая штанга** өрүмдеер штанга

**ШТАНГЕНЦІРКУЛЬ** м.; разг. штангенциркуль; **штангенциркуль** применяется в металлообработке штангенциркуль темир белетееринде тузаланылат

**ШТАНГІСТ** м. штангист; **мой брат тренер-штангист первой категории** менин акам баштапкы категориялу таскадаачы-штангист

**ШТАНДАРТ** м. 1. (полковое знамя) **штан-дарт**; **вдали развевался штандарт полка** ыраакта полктын штандарты элбиреп турды; 2. (флаг главы государства) **штандарт**; **показался императорский катер со штандартом** императордын штандартту катеры көрүнип келди

**ШТАНИНА** ж.; разг. штаннын бир буды; **порвалась штанина** штаннын бир буды жырытылып калган

**ШТАНИШКИ** мн.; уменьш. от штаны; **детские штанишки** балдардын штанычагы

**ШТАНЫ** мн.; разг. штан; **затёртые штаны** эскирте жыжылып калган штан; ♦ **ходить без штанов** түреп калар; **протирать штаны** օйди калас օткүрип отурап

**ШТАПЕЛЬ** м. 1. спец. (отдельный завиток в руне) **быжыраш** туда тук; **приказ поступил постричь штапеля у всех овец** ончо койлордын быжыраш туда туктерин кайчылазын деп жакару келген; 2. в разн. знач. **штапель**; **производство штапеля** штапель чыгарары; **рубашка из штапеля** штапельден көктөгөн чамча

**ШТАПЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое штапель, штапельден көктөгөн; **штапельная юбка** штапельден көктөгөн жипке; **штапельные занавески** штапель көжөгөлөр

**ШТАТ** м.; в разн. знач. штат; **Соединённые Штаты Америки** Американын Бириктирген Штаттары; **сократить штат** штатты астадып салар

**ШТАТИВ** м.; в разн. знач. штатив; **штативы с пробирками** пробиркаларлу штативтер; **штатив микроскопа** микроскоптын

штативы; **штатив для киносъёмочного аппарата** кино согор аппарат тургузар штатив

**ШТАТНЫЙ**, -ая, -ое 1. (находящийся в штате) штаттын, штаттагы; **штатный сотрудник** штаттагы ишчи; 2. (полагающийся по штату) штаттагы, штаттын; **штатная должность** штаттагы жамы; **штатное расписание** штаттын расписаниези

**ШТАТСКИЙ**, -ая, -ое жуучыл эмес, граждандан; **штатский человек** жуучыл эмес кижидан; **штатский костюм** граждан костюм

**ШТЕМПЕЛЕВАТЬ** несов. что **штемпель** тургузар (тургус-); **штемпелевать письма** самараларга штемпель тургузар

**ШТЭМПЕЛЬ** м.; в разн. знач. штемпель; **штемпель с памятной датой** кереес күн темдектелген штемпель; **штемпель на конверте** конвертте тургускан штемпель

**ШТЭМПЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое штемпельдин; **штемпельная краска** штемпельдин будугу

**ШТЭПСЕЛЬ** м. (стержень для включения в сеть электрических приборов) **штепсель**; **штепсель в стене над столом** столдын үстинде стенедеги штепсель

**ШТЭПСЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое штепсельдин; **штепсельная розетка** штепсельдин розетказы; **штепсельное соединение** штепсельдин колбузы

**ШТИБЛÉТЫ** мн. (ед. штиблэ́та ж.) штиблеттер (бууларлу эмезе эки кырында резиналу эр улустын օдүги); **остроносые штиблеты** сүүри башту штиблеттер

**ШТИЛЕВОЙ**, -ая, -ое салкын жок, толку жок, тымык; **штилевое море** толку жок талай; **прекрасный штилевой вечер** сүрекей жакшы тымык энир

**ШТИЛЬ** м. салкын жок болоры, толку жок болоры, тымык болоры (талайда, көлдө лө о.ө.); **абсолютный штиль был в море** талайда бир де толку жок болды; **попасть в штиль** тымыкка учурап калар

**ШТИФТ** м.; тех. (для соединения деталей машин) **штифт**; **купить штифт в магазине автозапчастей** көлүктердин запчастытарын садып турган магазиннен штифт садып алар

## ШТИХЕЛЬ

**ШТÍХЕЛЬ** *м.* (*режущий инструмент для гравирования*) штихель; **мастер в основном пользовался штихелем** мастер көп сабада штихельле тузаланып турды

**ШТОК** *м.*; *в разн. знач.* шток; **шок каменной соли** бир шток таш тус; **шок насоса** насостын штогы

**ШТОКРО́ЗА** *ж.* (*декоративное растение*) штокроза; **у моей бабушки в саду растут дивные штокрозы** менин јаанамнын садында чүмдү штокрозалар өзөт

**ШТО́ЛЬНЯ** *ж.*; *горн.* (*подземная горная выработка*) штольня; **водоотливная штольня** суу төгөр штольня; **работать в самой штольне** штольнянын бойында иштенер

**ШТО́ПАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое (*для шитья*) жамаар, жамайтан; (*для заделывания дыры*) жамачылайтан, жамачы эдетен; **штопальная игла** жамаар ийне; **штопальный лоскуток** бөстин жамачы эдетен өбни

**ШТО́ПАНЫЙ**, -ая, -ое (*зашитый*) жамап салган; (*заделанный заплаткой*) жамачылапган; **штопаные носки** жамап салган носоктор; **штопаная рубашка** жамачылапган чамча

**ШТО́ПАТЬ** *несов.* (*зашивать*) жамаар (жама-); (*заделывать дыру заплаткой*) жамачылаар (жамачыла-); **штопать детскую одежду** баланын кийимин жамап турар; **штопать колени штанов** штаннын тизелерин жамачылаар

**ШТО́ПКА** *ж.* **1.** жамаары, жамачылаары; **отложить вещи на штопку** кийимди жамаарына туура салып койор; **штопка штанов** штанды жамачылаары; **2.** көктөнөрине керектү учуктар; **шерстяная штопка** көктөнөрине керектү тук учуктар; **3. разг.** жамалган, жамачылапган жер; **штопка опять порвалась** жамалган жер ойто ло жыртылып калган

**ШТО́ПОР** *м.* **1.** штопор; **вытащить пробку бутылки штопором** болуштоптын бөгин штопорло ачып ийер; **2. ав.** штопор (*самолёттын айланып чике түйшкени*); **ураган перевёл самолёт в штопор** жоткон самолётты штопорго кийдирип ийди

**ШТО́ПОРИТЬ** *несов.*; *ав.* (*спускаться по крутой спирали с одновременным вращением*) штопорлоп тўжер (тўш-), айланып чике тўжер; **самолёт продолжал штопорить** самолёт айланып чике тўжүп бараткан; **лётчик штопорил первый раз** лётчик баштапкы ла катап штопорлоп тўжүп жатты

**ШТО́РА** *ж.* штора, көжөгө; **задёрнуть штору** көжөгөни жабып ийер;

**ШТО́РМ** *м.* тын салкын, жоткон; **ветер превратился в шторм** салкын жотконго көчө берди; **начинается шторм** тын салкын башталып туру

**ШТО́РМИТЬ** *несов.*; *мор.* (*о погоде*) жоткондоор (жоткондо-); (*о море*) чайбалар (чайбал-); **всю ночь штормило** тўниле жоткондогон; **море штормило неделю** талай неделе туркунына чайбалган

**ШТО́РМОВА́ТЬ** *несов.*; *мор.* жотконго чыдажар (чыдаш-); **экипаж три дня штормовал** экипаж үч күн жотконго чыдашкан

**ШТО́РМОВО́Й**, -ая, -ое **1.** жотконду, жоткон болуп турган; **штормовая погода** жотконду ай-күн; **штормовое море** жоткон болуп турган талай; **2. (применяемый во время шторма)** жоткондозо керектү; **штормовой якорь** жоткондозо керектү якорь; **штормовые костюмы** жоткондозо керектү костюмдар

**ШТО́РМТРА́П** *м.*; *мор.* (*верёвочная лестница с деревянными перекладинами*) штормтрап; **пассажи́ров судна высадили с помощью штормтрапов** керептин пассажирлерин штормтраптардын болужыла тўжүрдилер

**ШТО́Ф** *м.*; *в разн. знач.* штоф; **поставить штоф на стол** штофты столго тургузып салар; **обтянуть кресла штофом** креслорорды штофло кыптап салар; **обитые штофом стены** штофло жабып салган стенелер

**ШТО́ФНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*для штофного графина*) штоф; **штофная пробка** штофтын бөги; **2. (обтянутый, обитый штофом)** штофло кыптап салган, штофло жабып салган; **обитая штофом мебель** штофло кыптап салган мебель

**ШТРА́Ф** *м.*; *в разн. знач.* штраф; **с вас**

## ШТУКАТУРНЫЙ

пятьсот рублей штрафу слерден беш јус салковой штраф; **играть со штрафами за ошибки** јастыралар учун штрафтарлу ойноор; **в футболе штраф** – удаление с поля футболдо штраф – јаланнан чыгарары

**ШТРАФНИК** м.; *в разн. знач.* штрафник, штрафаткан киж; **удалить штрафников с поля** штрафаткандарды јаланнан чыгарып салар; **рота штрафников** штрафниктердин ротазы

**ШТРАФНО́Й**, -ая, -ое 1. штраф; штрафтын; **получить штрафное очко** штраф очко алар; **штрафные деньги** штрафтын акказы; 2. (*получивших штраф*) штрафаткандардын, штрафадып салгандардын, бурулу болгондордын; **штрафной батальон** штрафадып салгандардын батальоны

**ШТРАФОВА́ТЬ** несов. штрафтаар (штрафта-), штраф салар (сал-), штрафовать эдер (штрафовать эт-); **штрафовать за нарушение правил дорожного движения** јолло јуреринин эжилерин бусканы учун штрафтаар

**ШТРЕЙКБРЕ́ХЕР** м. (*работающий на предприятии во время забастовки*) штрейкбрехер; **на заводе осталось несколько штрейкбрехеров** заводто бир канча штрейкбрехерлер артып калдылар

**ШТРЕК** м. штрек; **вентиляционный штрек** вентиляциянын штреги

**ШТРИ́ПКА** ж. (*тесьма, пришитая внизу к штанине*) штрипка; **рейтузы со штрипками** штрипкаларлу рейтуза

**ШТРИХ** м. 1. штрих, чийүчек; **тонкие штрихи рисунка** јуруктын чичке штрихтери; **сделать несколько штрихов** бир канча чийүчектер тартып ийер; 2. *перен. (отдельная подробность, черта чего-л.)* учурлу бөлүк, солун бөлүк; **важный штрих события** керектин эн учурлу бөлүги

**ШТРИХОВА́ТЬ** несов. штрихтеер (штрихте-), чийүчек тартар (тарт-); **умело штриховать** эптү штрихтеер; **здесь надо густо штриховать** бу јерге койу этире чийүчек тартар керек

**ШТРИХОВКА** ж. 1. штрихтегени, чийүчек тартканы; **способ штриховки** штрихтегенинин эп-аргазы; 2. (*заштрихованное место*) штрихтелген јер; (*штрихи, нанесённые на что-л.*) тартылган чийүчектер; **густая штриховка** койу этире штрихтелген јер; **равномерная штриховка** тус этире тартылган чийүчектер

**ШТРИХОВО́Й**, -ая, -ое штрихтелген, чийүчектерле јуралган; **штриховой орнамент** штрихтелген кулја; **штриховой рисунок** чийүчектерле јураган јурук

**ШТУДИ́РОВАТЬ** несов. *кого-что* быжулап үренер (үрен-), јазап үренер, лаптап үренер; **штудировать древнюю историю** јебрен түүкини быжулап үренер; **штудировать классиков** классиктерди јазап үренер

**ШТУ́КА** ж. 1. болчок; (*о ткани*) түрбек; **купить пять штук апельсинов** беш болчок апельсин садып алар; **одна штука ситца** бир түрбек сыйса; 2. *разг. (незнакомые вещи, явления, проделка и т.д.)* неме, сан башка неме; **я придумал одну штуку** мен бир неме сананып ийдим; **Что это за штука?** Бу кандый сан башка неме?; 3. *жарг. (тысяча рублей)* штук; **заработал полторы штуки** бүдүн жарым штук иштеп алды

**ШТУКАТУ́Р** м. штукатур, шыбап турган киж; штукатурировать эдип турган киж; **бригада штукатуров** шыбап турган улустын бригадазы

**ШТУКАТУ́РИТЬ** несов. шыбаар (шыба-), штукатурировать эдер (штукатурировать эт-); **штукатурировать дом** тураны штукатурировать эдер; **штукатурировать стены здания** туранын стенелерин шыбаар

**ШТУКАТУ́РКА** ж. 1. штукатурка, шыбаганы, штукатурировать эткени; **штукатурка фасада здания** туранын фасадын шыбаганы; 2. *в разн. знач.* штукатурка; **покрыть стену штукатуркой** стенени штукатуркала шыбап салар; **отвалился кусок штукатурки** штукатурканын оодыгы тўжўп калган; **слишком много штукатурки на лице у девушки** кыстын јўзинде өткүре көп штукатурка

**ШТУКАТУ́РНЫЙ**, -ая, -ое шыбаар, шы-

## ШТУКОВАТЬ

байтан, шыбаган; **штукатурные работы** шыбаар иштер; **штукатурный раствор** шыбайтан чейинти

**ШТУКОВАТЬ** *несов.; спец.* **1.** (*сшивать куски*) бириктире көктөөр (көктө-); **штуковать куски кожи для шубы** теренин өөндөрүн тон эдерге бириктире көктөөр; **2.** (*штопать*) жамаар (жама-); **штуковать костюм** костюмды жамаар

**ШТУКОВКА** *ж.; спец.* **1.** бириктире көктөөри, жамаары; **штукровка меховых шапок** алу бөрүктерди бириктире көктөөри; **2.** бириктире көктөлгөн жер, жамалган жер; **штукровка на одежде** кийимде жамалган жер

**ШТУРВАЛ** *м. (рулевое колесо)* штурвал; **колесо штурвала** штурвалдын көлөсөзи; **повернуть штурвал** штурвалды бурып ийер

**ШТУРВАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** штурвалдын; **штурвальный трос** штурвалдын тросы; **2.** *в знач. суц.* **штурвальный м.** штурвальный; **подавать команды штурвальному** штурвальныйга жакарулар берер; **3.** *в знач. суц.* **штурвальная ж.** штурвальный кып; **идут в штурвальную** штурвальный кыпка барып жадылар

**ШТУРМ** *м.* **1.** (*атака*) табару; **подготовка к штурму** табаруга белетенери; **2.** (*овладение чем-л.*) ээлеп алары, бактырары; **штурм космоса** ак-айасты бактырары; **штурм горной вершины** бийик туунын бажын ээлеп алары

**ШТУРМАН** *м.* штурман; **потомственный штурман** укту-төстү штурман

**ШТУРМАНСКИЙ**, -ая, -ое штурманнын; **штурманская должность** штурманнын жамызы; **штурманская рубка** штурманнын рубказы

**ШТУРМОВАТЬ** *несов. что* **1.** (*производить решительную атаку чего-л.*) табару эдер (эт-); **штурмовать город** калага табару эдер; **самолёт штурмует поезд** самолёт поездке табару эдет; **2.** (*упорно овладеть чем-л.*) ээлеер (ээле-), бактырар (бактыр-); **штурмовать Север Түндүкти** ээлеер; **штурмовать космическое пространство** ак-айасты бактырар

**ШТУРМОВИК** *м.* **1.** (*военный само-*

*лёт для атаки наземных целей с небольшой высоты*) штурмовик; **низко проносились штурмовики** штурмовиктер жабыс шунуп өткүлейт; **2.** (*лётчик такого самолёта*) штурмовик; **в войну был штурмовиком** жууда штурмовик болгон

**ШТУРМОВОЙ**, -ая, -ое табарунын, табару эдер; **штурмовые дни** табарунын күндери; **штурмовая авиация** табару эдер авиация

**ШТУФ** *м.; геол. (кусок породы)* шуф; **в лаборатории геолога много шуфа** геологтын лабораториясында көп шуф бар

**ШТУЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*представляющий собой отдельную вещь*) бир болчок; бир болчоктон садылар; **штучный хлеб** бир болчок калаш; **штучный товар** бир болчоктон садылар товар; **2.** (*изготовленный в одном экземпляре*) бирден эдилген, жангыстан эдилген; **штучная мебель** бирден эдилген мебель; **ружьё было штучное** мылтык жангыстан эдилген болгон

**ШТЫБ** *м.; тех.* оок таш көмүр; **в котельную привезли много штыба** котельныйга көп оок таш көмүр экелип салдылар

**ШТЫК** *м.; в разн. знач.* жыда; **гранёный штык** кырлу жыда; **подцепить штыком** жыдала илдирип алар; **♦ встретить в штыки** жаман уткыыр

**ШТЫКОВОЙ**, -ая, -ое жыданын; **штыковая рана** жыданын шырказы

**ШУ́БА** *ж.; в разн. знач.* тон; **шуба из овчины** кой терези тон; **дорогая шуба** баалу тон; **серая шуба волка** бөрүнин боро тоны; **снег покрыл землю своей шубой** кар жерди тонло жаап алган; **♦ не шубу шить** эш-кереги жок, туза жок; **шубы не сошьёшь** туза эдип албазын

**ШУГÁ** *ж.* шуурмак; **появилась первая шуга** баштапкы шуурмак башталып калды

**ШУ́ЛЕР** *м.* **1.** (*в карточной игре*) шулер, куурмакчы; **ловкий шулер** эпчил куурмакчы; **2.** *разг. (мошенник, обманщик)* куурмакчы; **не знали, что он шулер** оны куурмакчы деп билбедис

**ШУ́ЛЕРСКИЙ**, -ая, -ое шулердин, шулер, куурмакчы; **шулерский приём** куур-

## ШУРОВАТЬ

макчы эп-аргазы; **шулерские фокусы** шулер фокустар

**ШУ́ЛЕРСТВО** с. 1. (*нечестная игра в карты*) куурмак; **поймать игрока на шулерстве** ойноочыны куурмакка тудуп алар; 2. *разг. (мошенничество)* куурмак; **он любил заниматься шулерством** ол куурмакты сүүйтен

**ШУМ** м.; *в разн. знач.* табыш, тал-табыш, күүлеш; (*о согласных*) шуулт; **шум ветра** салкыннын табыжы; **слышался отдалённый шум поезда** поездтин ыраап калган күүлежи угулып турды; **по поводу статьи было много шума** статья керегинде көп тал-табыш болгон; **шум в сердце** жүректеги табыш; **некоторые согласные произносятся с шумом** кезик туйук табыштар шуулттын болужыла айдылат

**ШУМЁРЫ** мн. шумерлер, шумер калык // ед. **шумёр** м. шумер эр кижиге; **шумёрка** ж. шумер үй кижиге

**ШУМЁТЬ** несов. 1. (*издавать, производить шум*) табыштанар (табыштан-), шуулаар (шуула-), шуулажар (шуулаш-); (*зудеть*) күүлеер (күүле-), күүлежер (күүлеш-); **дети громко шумят** балдар тын табыштанат; **лес шумит** агаш аразы шуулайт; **в ушах шумит** кулакка шуулап туру; **гости шумят** айылчылар күүлежер; **вдали шумели машины** ыраакта машиналар күүлежип турды; 2. *разг. (браниться, ссориться)* ачыныжар (ачыныш-), керижер (кериш-), тал-табыш кодүрер (кодүр-), тал-табыштаныжар (тал-табыштаныш-); **шуметь по всякому поводу** кандый ла керектен улам тал-табыш кодүрер; **не надо шуметь, давайте разберёмся** ачынышпайлы, аайына чыгалы; 3. *разг. (излишне много говорить)* табыштанар, табыш чыгарар (чыгар-); **шуметь о своих успехах** бойынын једимдери керегинде табыштанар; **люди шумят о новом романе** улус јаны роман керегинде табыш чыгарат

**ШУМЬХА** ж.; *разг.* тал-табыш, чурчуманак; **поднять шумиху** тал-табыш кодүрип ийер; **шумиха вокруг нового директора** јаны директорды айландыра чурчуманак

**ШУМЛІВЫЙ**, -ая, -ое *в разн. знач.* табышту, тал-табышту, чур-чуманакту; **шумливый чайник** табышту чөйгөн; **шумливый торг** тал-табышту саду; **шумливые воробьи** чур-чуманакту боро кушкаштар

**ШУ́МНО** нареч.; *в разн. знач.* табышту, тал-табышту, чур-чуманакту; **шумно упал в воду** сууга табышту тўже берди; **у соседей всегда шумно** айылдаштарда јаантайын тал-табышту; **собрание прошло шумно** јуун чур-чуманакту өтті

**ШУ́МНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*создающий шум*) табышту, табыжы јаан; **шумный водопад** табышту учар суу; 2. (*происходящий с шумом*) табышту; **шумная игра** табышту ойын; (*о ссоре*) табышту, тал-табышту, чур-чуманакту; **шумная ссора** тал-табышту кериш; 3. (*наполненный шумом*) **шумная улица** табышту ором; 4. (*вызывающий шум, сенсацию*) табышту, чур-чуманакту; **шумное дело** чур-чуманакту керек; ♦ **шумные согласные** шуултту туйук табыштар

**ШУМÓВКА** ж. шүүргүш; **вынуть мясо из бульона шумовкой** этти мүннен шүүргүшле чыгарып ийер

**ШУМОВО́Й**, -ая, -ое табыш јарандыраар, табыш чыгарар; **шумовые эффекты** табыш јарандыраар эффекттер

**ШУМÓК** м.; *разг.* араай табыш; **приятный шумок чайника** чөйгөннин јакшы араай табыжы; **одобрительный шумок в зале** залда јараткан араай табыш; ♦ **под шумок ушёл раньше времени** ойинен эрте туйка јўре берди

**ШУ́РИН** м. (*старший брат жены*) кайын ака; (*младший брат жены*) јурчы; **по традиции надо почитать шурина** јан аайынча кайын аканы байлаар керек; **он был примером для шуринов** ол јурчыларына тем болгон

**ШУРОВА́ТЬ** несов. 1. *что* булгаар (булга-); (*шевелить*) кыймыктадар (кыймык-); **шуровать костёр** отты кыймыктадып турар; **шуровать раствор цемента** цементтин чейинтисин булгап турар; 2. *прост. (энергично действовать)* капшуун иштенер (иштен-);

## ШУРУП

түрген жүгүрер (жүгүр-), сурт эдер (сурт эт-); **новый начальник воею шурует** жаңы башкараачы капшуун иштенет; **по магазинам шуруют приезжие** өскө жерден келгендер магазиндер сайын сурт эдип турадылар

**ШУРУП** м. шуруп; **закрутить шуруп** шурупты толгоп салар

**ШУРФ** м.; горн. (вертикальная горная выработка) шурф; **пробить шурф** шурф ойсогуп салар

**ШУРФОВАТЬ** несов. что; горн. шурфовать эдер (шурфовать эт-); **шурфовать гору** кырды шурфовать эдер

**ШУРШАНИЕ** с. шылыраш; **послышалось слабое шуршание** араай шылыраш угула берди

**ШУРШАТЬ** несов.; в разн. знач. шылыраар (шылыра-); **листья шушат** жалбырактар шылырайт; **в сарае шушат** мыши сарайда чычкандар шылырайт

**ШУСТРЫЙ**, -ая, -ое разг. омок, капшуун, чыйрак; **шустрый мальчик** омок уулчак; **шустрый продавец** капшуун садучы; **шустрая лошадка** чыйрак адычак

**ШУТ** м.; в разн. знач. шут царский шут кааннын шуды; **в каждом коллективе есть свой шут** кажы ла өмөликте бойыннын кокырчы кижизи бар; ♦ **шут гороховый**: 1) каткымчылу кийинип алган кижиз; 2) бойын улус шоодып каткыраар этире тудунып турган кижиз

**ШУТИТЬ** несов. 1. кокырлаар (кокырла-); **любить шутить** кокырлаарга сүүр; **шутил с детьми** балдарла кокырлап турган; 2. (насмехаться) шоодор (шоот-), каткыраар (каткыр-); **шутить над наивным человеком** бүдүнкей кижини шоодор; **не шути над моими чувствами** менин санаа-күүниме каткырба; 3. (говорить, делать что-л., относиться к чему-л. несерьёзно) ойноор (ойно-); **не шути с этим** мыныла ойнобо; ♦ **шутить с огнём** жеткерлү керек эдер

**ШУТКА** ж. кокыр, ойын; **обидеть глупой шуткой** тенек кокырла ачындырып ийер; **эта болезнь тебе не шутка** бу оору сего ойын эмес; **шутки ради** кокыр этире; ♦ **не на шутку** тын

**ШУТЛИВЫЙ**, -ая, -ое 1. (о человеке) кокырчы, ойынчы; **он был шутливым всю жизнь** ол ончо жүрүмине кокырчы болгон; 2. (шуточный; весёлый, забавный) кокыр, каткымчылу; **шутливая песенка** кокыр кожон; **дать шутливое прозвище** каткымчылу чоло ат берип салар

**ШУТНИК** м. и **ШУТНИЦА** ж. кокырчы, кокырчы кижиз, кокырлаарын сүүр кижиз, ойынзак кижиз; **сосед оказался шутником** айылдаш кокырлаарын сүүр кижиз болуптыр; **мой дедушка был большой шутник** таадам сүреен ойынзак кижиз болгон

**ШУТОВСКОЙ**, -ая, -ое 1. шуттын; **шутовской колпак** шуттын бөрүгиз; 2. (свойственный человеку) кокырлаган, кокырчы, кокырлап ийер; **шутовской тон** кокырлаган үн; **шутовские замашки** кокырлап ийер кылык-жан

**ШУТОВСТВО** с. шут болоры, каткымчылу болоры, кокырлаары

**ШУТОЧНЫЙ**, -ая, -ое кокыр; **шуточное стихотворение** кокыр үлгер

**ШУТЯ** нареч. 1. кокырлап, кокырлаган айас; **говорил шутя** кокырлап куучындаган; 2. (легко, без усилий) ойноп, женил; **училась она шутя** ол ойноп үренген; **шутя поднимал тяжести** уур немелерди женил көдүрген; ♦ **не шутя расшибся** тын сүзүнип алган

**ШУШУКАТЬСЯ** несов.; разг. шымыражар (шымыраш-), шыпылдажар (шыпылдаш-), чыпылдажар (чыпылдаш-), коптожор (коптош-); **шушукаться по углам** толыктар сайын шымыражып турар; **соседки долго шушукались** айылдаш үй улус узак шыпылдашты; **шушукаться с подружкой** үүрезиле коптожып турар

**ШХЁРЫ** мн. (скалистые острова; морской район с такими островами) шхёрлор; **на Балтике изобилие шхёр** Балтикада алкамык шхёрлор; **войти в шхёры** шхёрлорго кирип келер

**ШХУНА** ж. (парусное судно) шхуна; **многомачтовая шхуна** көп мачталу шхуна; **рыбачьи шхуны** балыкчылардын шхуналары

## Щ

**ЩАВЕЛЕВЫЙ**, -ая, -ое

**1.** кымыскайактын; **щавелевый вкус** кымыскайактын амтаны; **2.** (*приготовленный из щавеля*) кымыскайактан эткен; **щавелевый пирог** кымыскайактан эткен пирог; ♦ **щавелевая кислота** хим. корон кислота (*кезик өзүмдерде болуп турган корон*)

**ЩАВЕЛЬ** м.; бот. кымыскайак, чукра (*өлөн*)

**ЩАВЕЛЬНИК КОНСКИЙ** м.; бот. уй-кулак (*өлөн*)

**ЩАДИТЬ** несов. *кого-что* **1.** (*давать пощадку кому-л.*) килеер (киле-); **щадить пленных** олјого киргендерди килеер; **2.** (*оставить без пагубных изменений*) килеер; чеберлеер (чеберле-); **мороз щадить не будет никого** соок кемге де килебес; **щадить своё здоровье** бойынын су-кадыгын чеберлеер; **3.** (*относиться к кому-чему-л. бережно*) килеер, чеберлеер, кысканар (кыскан-); **щадить природу** ар-бүткенди чеберлеер; **работать, не щадя сил** күчти кысканбай иштеер; **близних не щадил никогда** јууктарын качан да килебейтен

**ЩЕБЁНОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** щёбёнка, щёбёнканын, оок таш эдер; **щёбёночный завод** оок таш эдер завод; **2.** (*сделанный из щёбня*) щёбёнканан эткен, ооктоп салган таштан эткен; **щёбёночное основание мостовой** оромдо јолдын тözөгзін ооктоп салган таштан эткен

**ЩЕБЕНЬ** м.; в разн. знач. щёбень, ооктоп салган таш, оок таш; **щёбень на дне реки** суунын түбинде оок таштар

**ЩЕБЕТ** м. чыйкылдаш, сыйкылдаш, чуркураш; **весёлый щebet птиц** кушкаштардын сүүнчилү чыйкылдажы

**ЩЕБЕТАНИЕ** см. щebetать

**ЩЕБЕТАТЬ** несов. **1.** чыйкылдаар (чыйкылда-), сыйкылдаар (сыйкылда-), чуркураар (чуркура-); **в небе щebetали ласточки** тенгериде карлагаштар чуркуражып турды;

**всю ночь щebetали птицы** түниле кушкаштар сыйкылдашкан; **2.** *перен., разг. (говорить быстро, без умолку)* чыйкылдаар, сыйкылдаар, чуркураар; **подруги о чём-то щebetали** үүрелер не де керегинде сыйкылдажып турдылар; **во дворе щebetали дети** тышкары балдар чуркуражып турды

**ЩЕГЛЁНОК** м. (*птенец щегла*) сыгыранчынын балазы; **на дне оврага щebetучт щеглята** јууканын түбинде сыгыранчынын балдары чыйкылдажат

**ЩЕГО́Л** м.; зоол. сыгыранчы; **изумительно красивый щегол** кайкамчылу јараш сыгыранчы

**ЩЕГЛЯ́ЧИЙ**, -ья, -ье *разг.* сыгыранчынын; **щеглячьи яйца** сыгыранчынын јымырткалары

**ЩЕГОЛЕВА́ТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*нарядно, со щегольством одетый*) чүмдү, седен кийимдү; **щеголеватый парень** седен кийимдү уул; **2.** (*об одежде*) чүмдү, јараш; **щеголеватые сапоги** чүмдү сопоктор

**ЩЕГОЛЬСКО́Й**, -ая, -ое **1.** (*очень нарядный, изысканный*) чүмдү, чүмдү јараш; **щегольское пальто** чүмдү јараш тон; **2.** (*молодцеватый, бравый*) седен; **щегольской вид** седен бүдүмдү

**ЩЕГОЛЬСТВО́** с. **1.** (*пристрастие к дорогим, изысканным нарядам*) седекереи, јаранып јазанары; **отличаться щегольством** седекереиле аңыланар; **2.** (*хвастовство*) мактаныш, мактанары, тееркеш, тееркеери; **заметное щегольство** билдирлү мактаныш; **особое щегольство** аңылу мактаныш; **надоедать своим щегольством** бойынын тееркежиле күүнге тийер

**ЩЕГОЛЯ́ТЬ** несов. **1.** (*нарядно одеваться*) јараш кийинер (кийин-), седен кийинер (кийин-); **его жена любила щеголять** онын үйи јараш кийинип турарын сүүйтен; **2.** в чём; *разг. (ходить одетым во что-л. щегольское)* седекереер (седекере-); **щеголять в новых са-**

## ЩЕДРОСТЬ

**погах** јаны сопокту седекеп турар; **3. чем; разг. (выставлять что-л. напоказ)** мактанар (мактан-); **шеголять своими знаниями бойынын билгирлериле мактанар**

**ЩЕДРОСТЬ** ж. кысканбазы, карамдабазы, өлтөги; **отличаться щедростью** өлтөгиле аныланып турар; **его щедрость нас удивляет** онын кысканбазы бисти кайкадат

**ЩЕДРЫЙ**, -ая, -ое **1. прям., перен. (не скупой)** карамданбас, кысканбас, өлтөк; **щедрый человек** өлтөк киж; **кысканбас албаты** щедрый народ; **2. на что; перен. (охотно наделяющий, расточающий что-л.)** кысканбас, карам эмес; **щедрый на похвалы** мактаарга кысканбас; **щедр на слова** сөстөргө карам эмес; **3. (большой по размерам, значительный по ценности)** бай, баалу, јаан; **щедрый подарок** баалу сый; **щедрая помощь** јаан болуш; **4. перен. (богатый, обильный)** бай, байлык, элбек; **щедрая земля** байлык јер; **этот год был щедрым на яблоки** бу јыл аламаларга бай болгон; ♦ **щедрой рукою** элбек колыла

**ЩЕКА́** ж. **1. (часть лица)** јаак, качар; **впалые щёки** копшыйып калган јаактар; **поцеловать в щёку** качарынан окшоп салар; **2. (боковая, обычно плоская поверхность)** келтей, јан; **щека револьвера** револьвердин келтейи; ♦ **уплестать (уписывать) за обе щёки** јакшызынып ажанар; **щека к щеке** приросла арык; **позвонить по щекам** јаактарына алакандаар; **только щеками работать** јангыс ла тилле иштеер

**ЩЕКА́СТЫЙ**, -ая, -ое *прост.* толу јаакту, бошпок јаакту

**ЩЕКО́ЛДА** ж. кўрчек; **запереть дверь на щеколду** эжикти кўрчектеп салар; **откинуть щеколду** кўрчекти алып ийер

**ЩЕКОТА́ТЬ** *несов.* **1. кого-что** кычыкайлаар (кычыкайла-); **щекотать бородой** сагалыла кычыкайлаар; **2. в чём (вызывать раздражение в носу, горле – о дыме, пыли и т.п.)** кўйбўредер (кўйбўрет-), кычыдар (кычыг-), кычыкайлаар; **щекочет в горле** тамакты кўйбўредет; **пыль щекочет глаза** тоозын

көсти кычыдып јат; **3. перен. (возбуждать)** кычыкайлаар, тийер (тий-); **щекотать самолюбие** улуркагына тийер; **щекотать нервы** кыртыжына тийер

**ЩЕКО́ТКА** ж. кычыкай; **бояться щекотки** кычыкайдан корккыр

**ЩЕКОТЛÍВЫЙ**, -ая, -ое **1. разг. (чувствительный к щекотке)** кычыкайлу; **щекотливый человек** кычыкайлу киж; **2. перен. (требующий такта)** ајарып көрөр; **щекотливый вопрос** ајарып көрөр сурак; **щекотливое обстоятельство** ајарып көрөр айалга

**ЩЕКО́ТНО I** нареч. кычыкайлу; **щенок щекотно лизал мою руку** кўчўк кычыкайлу колымды јалап турды

**ЩЕКО́ТНО II** *в знач. безл. сказ.* кычыкайлу; **ему было щекотно** ого кычыкайлу болгон

**ЩЕЛЕВО́Й**, -ая, -ое **1. тех.** јиктў; **щелевая антенна** јиктў антенна; **2. лингв. см. фрикативный**

**ЩЕЛÍСТЫЙ**, -ая, -ое *разг. (имеющий много щелей)* јиктерлў, јыртыктарлу, тежиктерлў; **щелистый забор** јыртыктарлу чеден; **щелистый пол** јиктерлў пол

**ЩЕ́ЛКАТЬ** *несов.* **1. (издать короткий, отрывистый звук)** тарсылдадар (тарсылдат-); **щёлкать пальцами** сабарларла тарсылдадар; **щёлкать кнутом** камчыла тарсылдадып турар; **2. (петь, издавая отрывистые звуки – о птицах)** тарсылдадар; **щелкали соловьи** тоорчыктар тарсылдажып турды; **3. (раздроблять скорлупу с треском)** чертер (черт-); **щелкать щелкать орехи** кузук чертер; **4. перен., прост. (убить, уничтожить)** өлтүрер (өлтүр-), јок эдер (эт-); **щёлкать противника** оштўни јок эдер; **5. разг. (фотографировать)** соктырар (соктыр-), тырсылдадар, тырс эттирер (эттир-); **щелкать фотоаппаратом** фотоаппаратла тырс эттирер; ♦ **щёлкать зубами** аштаар, торолоор

**ЩЕ́ЛОК** м. *(настой древесной золы или раствор едких солей)* щёлочтын чейинтизи, кўлдин чейинтизи; **мыть пол щёлоком** полды кўлдин чейинтизиле јунар; **нижнее бельё**

## ЩЕРБИНА

стирать в щёлоке ич кийимди щёлочтын чейинтизиле јунар

**ЩЕЛОЧНО́Й**, -ая, -ое **1.** (содержащий щёлочь) щёлочту; **щелочная вода** щёлочту суу; **2.** хим. (образующий щёлочь) щёлочь, щёлочту; **щелочные металлы** щёлочту металлдар; **3.** спец. (действующий с помощью щёлочи) щёлочло, щёлочтын; **щелочная очистка** щёлочло арчыры

**ЩЁЛО́ЧЬ** ж.; хим. щёлочь

**ЩЕЛЧО́К** м. **1.** (короткий удар пальцем) чертиш; **щелчок по лбу** мандайга чертиш; **2.** (резкий звук от удара) тырсылдаш, тарсылдаш, тарс эткени; **щелчок курка** мажынын тарс эткени; **3.** перен., разг. (оскорбление) коронду сös; **этот щелчок ты сам заслужил** бу коронду сöсти сен бойын иштеп алган

**ЩЕ́ЛЬ** ж. **1.** (сквозная трещина) тежик, жарык, јыртык; **щель в полу** полдо жарык; **2.** (узкое отверстие специального назначения) јыртык, үйт; **смотровая щель танка** танктын көрөтөн јыртыгы; **щель почтового ящика** почтанын кайырчагынын јыртыгы; **3.** воен. (глубокий ров для укрытия людей от обстрела) оро, жарык; **спрятаться от бомбы в щели** бомбанан ородо јажынып калар; **4.** анат. (узкая полость в организме) јик; **жаберные щели** јапшынын јиктери

**ЩЕМИ́ТЬ** несов. **1.** безл. (сжимать, стискивать что-л. между чем-л.) кыстаар (кыста-), кыпчыыр (кыпчы-); **застежка щемит ногу** застежка бутгы кыпчып јат; **2.** перен. (ныть, болеть – о сердце, груди и т.п.) сыстаар (сыста-), ачыыр (ачы-); **сердце щемит јүрек** сыстайт; **дым щемит горло** ыш тамакты ачыдат; **3.** перен. (вызывать тоску, тревогу) сыстаар, бөктөлөр (бөктө-); **унылый напев щемит душу** эрикчилдү кожон јүректи сыстадат; **от жалости щемило в груди** килегенинен көкси бөктөлип турды

**ЩЕМЯ́ЩИЙ**, -ая, -ее **1.** (вызывающий ощущение ноющей боли) сысту, сыстап турар; **щемящая боль** сыстап турар оору; **2.** перен. (мучительный, гнетущий) сысту, шыралу; **щемящая тоска на сердце** јүректе сысту кунук

**ЩЕНИ́ТЬСЯ** несов. (о собаке, лисе и т.п.) күчүктеер (күчүкте-), төрөөр (төрө-), күчүк төрөөр (төрө-); **лисицы щенятся весною** түлкүлер јаскыда төрөйт; **собака ощеннулась** ийт күчүктеп салды

**ЩЕНО́К** м. **1.** күчүк; **2.** прост., бран. күчүк; **Ах, ты щенок!** Ых, сен күчүк!

**ЩЕПА́** ж. **1.** тап, такпай, таптаал; **отколоть щепу** такпай јарып салар; **разбить в щепы** такпай эдип ооктоп салар; **2.** (тонкие дощечки для покрытия кровли) јос; **крыть избу щепой** тураны јосло јабар

**ЩЕПА́ТЬ** несов. что (откалывать тонкими слоями дерево) јарар (јар-), такпайлаар (такпайла-); **щепать лучину** такпай јарар

**ЩЕПЕТИ́ЛЬНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (принципиальный, чрезвычайно корректный) кыракы; черчен; **щепетильный в денежных делах человек** акча јанынан кыракы киж; **щепетильный человек** черчен киж; **2.** (деликатный, щекотливый) кыракы, ајарулу, ајарып көрөр; **щепетильное положение** ајарулу айалга; **щепетильное поручение** ајарып көрөр јакылта

**ЩЕПО́ТКА** ж. чымчым, бир чымчым; **щепотка соли** бир чымчым тус

**ЩЕПО́ТЬ** уст. и **ЩЕПО́ТЬ** ж. **1.** (большой, средний и указательный пальцы, сложенные вместе) үч сабардын бажы, чымчым; **щепотью подбирать соринки** үч сабардын бажыла чөпти јуур; **2.** (количество чего-л. сыпучего, взятого щепотью) чымчым; **щепоть табаку** чымчым тангы

**ЩЕРБА́ТЫЙ**, -ая, -ое **1.** (имеющий щербины, негладкий) бодыр, онкок-шинкил; **щербатая мостовая** онкок-шинкил јол; **щербатая скамейка** бодыр отургыш; **2.** разг. (рябой – о лице) чодыр, бодыр; **щербатое лицо** чодыр јүс; **3.** перен. (без переднего зуба) амтык тиштү; **щербатый мальчик** амтык тиштү уулчак

**ЩЕРБИ́НА** ж. **1.** (зазубрина, неровность в виде углубления) ойдык, бозыр, бодыр; **щербинка на подсвечнике** үспекчин тургузар

## ЩЕРИТЬ

немеде ойдык; **пол весь в щербинах** пол ба-стыра бозыр; **2. разг. (маленькое углубление на коже)** ойдык, чодыр; **щербина на щеке** жаагында ойдык; **лицо в щербинах** жүзи чодыр; **3. (отверстие на месте выпавшего зуба)** амтык; **зубы со щербиной** тиштери амтык

**ЩЁРИТЬ** *несов. что; разг. (скалить)* ыр-сайтар (ырсайт-); **щерить клыки** азуларын ырсайтар

**ЩЁРИТЬСЯ** *несов. 1. разг. (скалиться)* ырсайар (ырсайт-); **волк щериться** бөрү ырсайып турды; **2. (топорщить шерсть)** атрайар (атрай-); **щерилаась шерсть** түги атрайып турган; **3. прост. (усмехаться)** ырсаңдаар (ырсаңда-); **Чему щеришься?** Неге ырсаңдайдын?

**ЩЕТИНА** *ж. 1. (жесткий покров животных)* кыл, кылган; *(у свиньи)* ширкене; **над грубоватым мехом барсука блестела светло-серая щетина** борсыктын катусымак түктерининг үстинде ак-боро кылгандар жалтырайт; **свиная щетина** чочконын ширкене; **2. (материал для изготовления щеток)** кыл; **щетка сделана из щетины** щетка кылдан эдилген; **3. разг. (жесткие волосы на лице)** кыл, сагал; **седая щетина на щеках** жаактарында буурыл сагалдар; **♦ воткнуть щетину** жаман эдер; **быть в щетине, а стать в пуху** байбыр; **ежовой щетиной оброс** не-одобр. өчбш; **вкручивать щетину** кату-кару-узына тургузар; **выставить щетину** корула-нып ийер

**ЩЕТИНИСТЫЙ**, -ая, -ое **1. (имеющий густую щетину)** кату кылду; ширкенелү; **щети-нистая свинья** ширкенелү чочко; **2. (густо заросший короткими жесткими волосами – о лице, щеке)** кату кылдарлу; **щети-нистое лицо** кату кылдарлу жүс; **3. перен., разг. (задиристый)** кырмакчыл; **щети-нистый характер** кырмакчыл кылык

**ЩЕТИНИТЬ** *несов. что; разг. (поднимать кверху торчком, дыбом)* атрайтар (атрайт-); **медведь щетинил шерсть на хребте** айу арказында түгин атрайтып турды

**ЩЕТИНИТЬСЯ** *несов. 1. (поднимать торчком – о щетине, шерсти и т.п.)* атрай-ар (атрай-), сарбайар (сарбай-), тарбайар (тарбай-); **пёс рычит, шерсть щетинится** ийт үрет, түги атрайат; **усики его щетини-лись** онын азу сагалдары сарбайыжып тура-тан; **щетинятся голые ветви** куу будактар тарбайыжып турдылар; **2. разг. (поднимать торчком шерсть и т.п.)** атрайар; **щетини-лся напуганный кот** коркыган киске атрай-ып турды; **ёж щетинится** жаракан атрайат; **3. прост. (сердиться, выразить недовольство)** атылланар (атыллан-), туткуланар (тут-кулан-), кыртыштанар (кыртыштан-); **щети-ниться в ответ на шутку** кокырга удур тут-куланып турар; **щетиниться на любой шум** кандый ла табышка кыртыштанар

**ЩЕТИННЫЙ**, -ая, -ое кыл; **щети-нная щётка** кыл щётка

**ЩЁТКА** *ж. 1. в разн. знач.* щётка; **зубная щётка** тиштин щётказы; **щётка для обуви** өдүктин щётказы; **электротехнические щётки** электротехнический щёткалар; **2. (пучок волос над копытом лошади)** сакак

**ЩЁТОЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** щётканын; *(изготавливающий щетку)* щётка эдер; **щето-чная колодка** щетканын калыбы; **щёточное производство** щётка эдер производство; **щё-точная колодка** щётканын калыбы; **2. (снаб-женный щётками)** щёткалу; **щёточная ма-шина** щёткалу машина

**ЩИ** *только мн. щи*

**ЩИКОЛОТКА** *ж.* кажык, бууштанар; **брюки до щиколоток** штаны кажыкка жетире; **снег выше щиколотки** кар бууштанардын үстинде

**ЩИПАТЬ** *несов. 1. кого-что (защемлять до боли)* чымчыыр (чымчы-); **щипать руку** колды чымчыыр; **2. что (вызывать ощущение боли, жжения)** чым эдер (эт-), ачыдар (ачыт-), жымырадар (жымырат-); **мороз щиплет уши** соок кулакты чым эдип турат; **мазь сильно щиплет** сүркүш тын жымырадат; **дым щипал глаза** ыш көсти ачыдып турды; **3. что (дёр-**

## ЩУЧИЙ

гать, теребить) јулар (јул-), тартар (тарт-); щипать усы сагалды јулар; щипать струны гитары гитаранын кылдарын тартып турар; 4. (выдерживать перья, пух у кого-л.) јулар; щипать перо для подушек јастыктарга јун јулар; щипать курицу такааны јулар; 5. (отрывать, отделять, защемляя пальцами, зубами и т.п.) јулар, үзер (үс-); (настись – о животных) отоор (ото-); кони щипали траву аттар өлөнди отоп турды

**ЩИПКОВЫЙ**, -ая, -ое муз. (такой, из которого звуки извлекаются щипком) щипковый, кылду; щипковые музыкальные инструменты кылду күүлик ойноткылар (гитара ла о.ө.)

**ЩИПЦЫ** только мн. (инструмент, служащий для сжимания, схватывания чего-л.) капкыш; (для выдёргивания чего-л.) кыскыш; выдернуть щипцами гвоздь кыскышла кадуны ушта тартып ийер; (для выщипывания бровей) үскүр; выщипывать щипцами брови кабактарды үскүрле јулар; (для угля) кыскаш; каминные щипцы каминнин кыскажы

**ЩИТ** м. 1. (защитное вооружение) куйак; старинный щит озогы куйак; держать щит левой рукой сол колло куйак тудар; 2. перен. (защита) куйак; быть щитом куйак болор; 3. (приспособление для предохранения от чего-л.) бök, корыткы; щит плотины плотинанын бöги; снеговые щиты кардын корыткызы; 4. воен. щит, танма; 5. (доска для показа чего-л.; стенд) щит; деревянные щиты агаш щиттер; 6. спорт. щит; доставать рукой щит щитке колло једер; 7. спец. (устройство для проходки туннеля) щит; 8. (доска, на котором смонтированы измерительные электроприборы) щит; ♦ поднять на щит мактап көдүрер; на щите вернуться высок. кайра межикте келер; со щитом вернуться высок. кайра јенүлү јанып келер

**ЩИТОВИДНАЯ ЖЕЛЕЗА** анат. богоктын бези

**ЩИТОК** м. 1. зоол. кабык; щиток майского жука ат-конгыстын кабыгы; 2. бот. топтогой (чечектин); 3. (приспособление, за-

щищающее отдельные части тела игрока) щиток, куйак; надеть щитки куйак кийип алар; 4. (железная маска при сварке) щиток

**ЩУКА** ж. чортон

**ЩУП** м.; в разн. знач. щуп; рабочий щуп иштеер щуп; разведка мин щупом миналарды щупла көрöри; снять пробу зерна щупом аштын кемин щупла көрүп ийер; толщину пластины измерить щупом пластинанын калынын щупла кемјип көрүп ийер; ♦ взять в щуп колго алып алар

**ЩУПАЛЬЦА** мн. (ед. щупальце) 1. (орган беспозвоночных) щупальца, буттары; щупальца осьминога осьминогтын буттары; 2. (о скрытом и глубоком проникновении каких-л. негативных сил) таркаганы, јайылганы, киргени; щупальца наркомафии наркомафиянын јайылганы щупальца военной разведки јуучыл кайунын киргени

**ЩУПАТЬ** несов. 1. (распознавать, прикасаясь к кому-, чему-л.) тудуп көрöр (тудуп көр-), сыймап көрöр (сыймап көр-); щупать карманы кармандарды тудуп көрöр; щупать пульс пульсты тудуп көрöр; 2. перен. (осторожно выведывать) ајыктаар (ајыкта-); сурап угар (сурап ук-); щупать глазами девушек кыстарды ајыктап турар; 3. воен. (исследовать щупом) шиндеер (шинде-); сапёры щупают миноискателем улицы сапёрлор миноискательле оромдорды шиндегилейт

**ЩУПЛЫЙ**, -ая, -ое 1. разг. арык, сырсак, ыргак; щуплый человек сырсак киж; 2. с.-х. öлү; щуплое зерно öлү аш

**ЩУР** I м.; зоол. бöктү көс (кушкаш); яркое оперение шура бöктү көстин јаркынду јуны

**ЩУР** II м. (предок, родоначальник – в славянской мифологии) ук-тöс, öбöкö

**ЩУРИТЬ** несов. (сближая веки, прикрывать глаза) сыкыйтар (сыкыйт-), шууар (шуур-); щурить глаза көсти шууар; он всегда щурит глаза ол јаантайын көстöрин сыкыйтып алат

**ЩУЧИЙ**, -ья, -ье чортоннын; щучья голова чортоннын бажы; ♦ (как) по щучьему веленью сананган күүниле

*Э межд.* э, э-э-э, эй; э, да ты уезжаешь э, сен атанып јаткан турбайын; э, нет, по-вольте уж я сам э-э-э, јок, мен бойым; э-э-э, жизнь э-э-э, јүрүм

**ЭБЕНОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** эбен агаштын; **эбеновая ветвь** эбен агаштын бүри; **2.** эбен агаштан эткен; **эбеновая шкатулка** эбен агаштан эткен шкатулка; ♦ **эбеновое дерево** эбен агаш (*тропик јерде өзүп турган агаш*)

**ЭБОНИТ** *м.* эбонит (*каучуктан эдилген кату кара материал*)

**ЭБОНИТОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** эбониттин; **эбонитовая пыль** эбониттин тоозыны; **2.** (*изготовленный из эбонита*) эбониттен эткен; **эбонитовая пробка** эбониттен эткен бök; **эбонитовая трубка** эбониттен эткен трубка

**ЭВАКУАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое эвакуационный; **эвакуационная комиссия** эвакуационный камыс; **эвакуационные работы** эвакуационный иштер

**ЭВАКУАЦИЯ** *ж.* эвакуация, көчүрери, көчүриш; **быть в эвакуации** эвакуацияда болор; **готовиться к эвакуации** эвакуацияга белетенер; **эвакуация завода** заводты көчүрери

**ЭВАКУИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое көчүрилген, эвакуировать эткен; **эвакуированный завод** көчүрилген завод

**ЭВАКУИРОВАТЬ** *сов., несов.* эвакуировать эдип салар (эвакуировать эдип сал-), эвакуировать эдип койор (эвакуировать эдип кой-), көчүрип салар (көчүрип сал-), көчүрип койор (көчүрип кой-); эвакуировать эдер (эвакуировать эт-); **эвакуировать в глубокий тыл** терен тылга көчүрип салар; **эвакуировать детей** балдарды эвакуировать эдер

**ЭВАКУИРОВАТЬСЯ** *сов., несов.* көчүп калар, көчүрилип калар (көчүрилип кал-); **срочно эвакуироваться** ылтам көчүп калар

**ЭВЕНКИ** *мн.* эвенктер, эвенк калык // *ед.* **эвэнк** *м.* эвенк эр кижии, эвенк укту эр кижии; **эвенкийка** *ж.* эвенк үй кижии, эвенк укту үй кижии

**ЭВЕНКИЙСКИЙ**, -ая, -ое эвенк, эвенктердин; **эвенкийский язык** эвенк тил

**ЭВЕНСКИЙ**, -ая, -ое эвен, эвендердин; **эвенский язык** эвен тил

**ЭВЭНЫ** *мн.* эвендер, эвен калык // *ед.* **эвэн** *м.* эвен эр кижии, эвен укту эр кижии; **эвэнка** *ж.* эвен үй кижии, эвен укту үй кижии

**ЭВКАЛИПТ** *м.* эвкалипт (*өнги онбос агаш, тропиктерде, субтропиктерде өзөт*)

**ЭВКАЛИПТОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** эвкалипт; **эвкалиптовое дерево** эвкалипт агаш; **2.** эвкалипт агаштын, эвкалипт агаштан эткен, эвкалипт агаштан алган; **эвкалиптовое масло** эвкалипт агаштан алган үс

**ЭВОЛЮЦИОНИРОВАТЬ** *сов., несов.* өзөр (өс-), өзүп турар (өзүп тур-), кубулып өзөр (кубулып өс-), өзүп кубулар (өзүп кубул-); **быстро эволюционировать** түрген кубулып өзөр

**ЭВОЛЮЦИОННЫЙ**, -ая, -ое өзөринин, кубулып өзөринин, кубулып өзөри керегинде; **эволюционный процесс** кубулып өзөринин аайы; **эволюционная теория** кубулып өзөринин теориязы; **эволюционное учение** кубулып өзөри керегинде үредү

**ЭВОЛЮЦИЯ** *ж.* **1.** эволюция, өзөри, кубулып өзөри; **эволюция человека** кижинин кубулып өзөри; санаттын кубулып өзөри; **2. филос.** эволюция

**ЭВРИКА** *межд.* эврика, таптым (*кандый бир уур сурактын каруузын таап, сүүнгенин көргүскен кыйгы*)

**ЭВРИСТИКА** *ж.* **1.** (*специальные методы, используемые в процессе открытия нового*) эвристика; **2.** (*наука, изучающая процессы продуктивного творческого мышления*) эвристика; **3.** (*метод обучения*) эвристика, үредүде тузаланар эп-арга

**ЭВРИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое эвристикалык, јангыны табарга болушту; **эвристический приём** јангыны табарга болушту эп-арга; **эвристическая беседа** эвристикалык эрмек-куучын

## ЭКЗОТИКА

**ЭВФЕМИЗМ** *м.*; *книжн.* эвфемизм, байлап айдар сөс

**ЭГЕ** и **Э-ГЕ-ГЕ** *межд.* эгэ; Эге, попался! Эге, туттурттын ба!

**ЭГИДА** *ж.*; *книжн.* эгида; **под эгидой** коруганыла, башкарганыла; **под эгидой Юнеско** Юнесконын коруганыла

**ЭГОИЗМ** *м.* эгоизм, бойын сүүри, бойы керегинде санаа; **чувство эгоизма** бойын сүүри

**ЭГОИСТ** *м.* и **ЭГОИСТКА** *ж.* эгоист, бойы ла керегинде сананар кижы, бойын ла сүүр кижы; **быть эгоистом** эгоист болор

**ЭГОИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое бойы ла керегинде сананар, бойына ла якшы болзын деген, бойын ла корулаган; **эгоистическая цель** бойына ла якшы болзын деген амаду; **эгоистический поступок** бойын ла корулаган кылык; **эгоистические мысли** бойына ла якшы болзын деген санаалар; **эгоистическая черта** бойы ла керегинде сананар кылык

**ЭГОИСТИЧНЫЙ**, -ая, -ое *см.* **эгоистический**

**ЭГОТИЗМ** *м.*; *книжн.* эготизм бойы керегинде бийик санаа, бойынын учуры керегинде бийик санаа

**ЭГОЦЕНТРИЗМ** *м.*; *книжн.* эгоцентризм (*эбире жүрүмгө бойынын «мен» дегени ажыра көрөри*)

**ЭДЕЛЬВЕЙС** *м.* тандалай (*чечек*)

**ЭЗОПОВ:** **эзопов язык** булгаарта айтканы

**ЭЙ** *межд.* эй, эй; **эй, кто там?** эй, кем анда?; **эй, смотри, не забудь эй,** калак, ундыба

**ЭЙФОРИЯ** *ж.* **1.** *мед.* (*повышенное радостное настроение, не соответствующее реальности*) эйфория көбөрм күүн; **находиться в состоянии эйфории** көбөрм күүндү болор; **2.** *перен.* (*воодушевление, радость, оптимистическое восприятие чего-л.*) эйфория; **эйфория свободы** жайымнын эйфориязы

**ЭКВАТОР** *м.*; *геогр.* экватор; ♦ **небесный экватор** *астр.* тенеринин экваторы

**ЭКВАТОРИАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое *геогр.* **1.** (*исходящий из экватора*) экватордон; **эк-**

**ваториальный ветер** экватордон соккон салкын; **2.** (*расположенный или находящийся у экватора*) экваториал, экватордогы; **экваториальные страны** экватордогы ороондор; **экваториальная раса** экваториал раса

**ЭКВИВАЛЕНТ** *м.* эквивалент, келижери, келижип турары; **лексический эквивалент** сөстөрдүн лексика учурыла бой-бойына келижери; **товарный эквивалент** кандый бир товардын баазына келижери

**ЭКВИЛИБРИСТИКА** *ж.* эквилибристика (*циркте артист тартып салган эмikle эмезе шарла жыгылбай базып, ойын көргүскени*); **чудеса эквилибристики** эквилибристиканын кайкалдары

**ЭКЗАМЕН** *м.* **1.** *прям.* экзамен; **сдавать экзамен** экзамен табыштырар; **выдержать экзамен** экзаменди өдүп чыгар; **2.** *перен.* (*жизненное испытание*) ченелте; **устроить экзамен** ченеп көрөр; **держат экзамен на выносливость** чыдамкайга ченелте өдөр

**ЭКЗАМЕНАТОРСКИЙ**, -ая, -ое экзамен алар кижинин; **экзаменаторская подпись** экзамен алар кижинин колы; **экзаменаторские обязанности** экзамен алар кижинин молжулары

**ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ**, -ая, -ое экзаменнин; **экзаменационный билет** экзаменнин биледи

**ЭКЗАМЕНОВАТЬ** *несов.* *кого-что* экзаменовать эдер (экзаменовать эт-), экзамен алар (экзамен ал-); **экзаменовать студентов** студенттерден экзамен алар; **экзаменовать по истории** түүкиле экзамен алар

**ЭКЗЕМА** *ж.*; *мед.* экзема (*теренин ооружы*)

**ЭКЗЕМПЛЯР** *м.* **1.** экземпляр; **напечатать в трёх экземплярах** үч экземпляр эдип согор; **2.** (*вид, разновидность*) бүдүм; **редкий экземпляр цветка** чечектин ас жолыгар бүдүми

**ЭКЗО...** *часть сложных слов* экзо...; **экзосфера** экзосфера

**ЭКЗОГАМИЯ** *ж.*; *этн.* экзогамия

**ЭКЗОТИКА** *ж.* экзотика, кайкамчылу аңгылулар, сан башказы; **экзотика Востока**

## ЭКЗОТИЧЕСКИЙ

Күнчыгыштын кайкамчылу аңгылуулары

**ЭКЗОТИЧЕСКИЙ**, -ая, -оо 1. экзотикалык болоры, кайкамчылу; **экзотические растения** кайкамчылу солун өзүмдер; **экзотические страны** кайкамчылу ороондор; 2. *перен.* (*диковинный*) экзотикалык, сан башка кайкамчылу; **экзотический танец** сан башка кайкамчылу бије

**ЭКИПАЖ I** м. экипаж (*рессоралу абра*); **садиться в экипаж** экипажка отурап

**ЭКИПАЖ II** м. 1. *воен.* (*личный состав корабля, самолета, танка*) экипаж, экипажы; **экипаж корабля** керептин экипажы; **экипаж самолета** самолеттын экипажы; 2. (*береговая флотская часть, служащая для пополнения корабельных команд*); **флотский экипаж** флоттын экипажы

**ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ**, -ая, -оо экологиялык, экологиянын; **экологическая катастрофа** экологиялык жеткер; **экологическая проблема** экологиянын курч сурагы; ♦ **экологическая система** экологиянын системазы

**ЭКОЛОГИЯ** жс. 1. экология (*эл-жон ло эбире ар-бүткеннинг бой-бойыла колбуларын шиндеп турган билим*); **институт экологии** экологиянын институту; 2. эбире ар-бүткен; **Сибирская экология** Сибирдин эбире ар-бүткени; **экология растений** өзүмдердин экологиязы

**ЭКОНОМИКА** жс. 1. экономика; **экономика страны** орооннын экономиказы; **экономика сельского хозяйства** журт ээлеминин экономиказы; 2. экономиканы шиндеп турган билим; **институт экономики** экономиканын институту; **лекции по экономике** экономиканын лекциялары

**ЭКОНОМИСТ** м. экономист (*экономика жанынан үредүлү ишчи*); **подготовка экономистов** экономисттер белетеери; **работать экономистом** экономист болуп иштеер

**ЭКОНОМИТЬ** несов. что 1. кымакайлаар (*кымакайла-*), чеберлеер (*чеберле-*); **экономить воду** сууны кымакайлаар; **экономить деньги** акчаны кымакайлаар; 2. *в чём, на чём* кымакайлаар; **экономить на еде** курсакка кымакайлаар

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ**, -ая, -оо экономикалык, экономиканын; **экономическое развитие** экономикалык өзүм; **экономические связи** экономикалык колбулар; **экономические требования** экономикалык некетелер; ♦ **экономическая география** экономиканын географиязы

**ЭКОНОМИЧНЫЙ**, -ая, -оо 1. чебер, чыгым жок; **экономичное использование** чебер тузаланары; 2. **экономичный способ обработки дерева** агашты чыгым жок белетеер эп

**ЭКОНОМИЯ** жс. экономия, кымакайлаш; **научиться экономии** экономияга алар; **большая экономия** арбынду кымакайлаш; ♦ **политическая экономия** политикалык экономия

**ЭКОНОМНЫЙ**, -ая, -оо 1. кымакай, чебер; **экономный человек** кымакай кижиге; 2. чыгымы ас; **экономный образ жизни** чыгымы ас жүрүм; 3. *перен.* (*немногословный*) көп сөс айтпас; **экономный в словах** көп сөс айтпас

**ЭКРАН** м. 1. *тех., физ.* экран; **экран телевизора** телевизордын экраны; **экран солнечной батареи** күнле иштеер батареянын экраны; 2. *перен.* (*кино*) экран; **тайны экрана** экраннын жажыттары; ♦ **голубой экран** чанкыр экран; **большой экран** жаан экран

**ЭКС...** *первая часть сложных слов:* **экспатриация** экспатриация, **экс-министр** экс-министр; **экс-чемпион** экс-чемпион; **экс-спикер** экс-спикер

**ЭКСКАВАТОРЩИК** м. экскаваторщик, экскаватордо иштеп турган кижиге; **работать экскаваторщиком** экскаваторщик болуп иштеер

**ЭКСКРЕМЕНТЫ** мн.; *спец.* бок-сидик (*кижинин, тындулардын*)

**ЭКСКУРС** м. (*отступление от главной темы изложения для освещения побочного или дополнительного вопроса*) экскурс экскурс эдери; **экскурс в область истории** түүкиге экскурс эдери

**ЭКСКУРСИОННЫЙ**, -ая, -оо экскурсиянын, **экскурсионный сезон** экскурсиялардын өйи; **экскурсионный авто-**

## ЭКСТЕРНОМ

**бус** экскурсиянын автобузы

**ЭКСКУРСИЯ** ж.; в разн. знач. экскурсия; **экскурсия школьников** үренчиктердин экскурсиязы; **провести экскурсию** экскурсия өткүрүп салар

**ЭККУРСОВОДЧЕСКИЙ**, -ая, -ое экскурсоводтын; **экскурсоводческие обязанности** экскурсоводтын молжулары

**ЭКСЛИБРИС** м. экслибрис (бичиктин кадарында эмезе онын ич жанында ээзинин журук-темдеги)

**ЭКСПЕРИМЕНТ** м. эксперимент, ченелте; **смелый эксперимент** жалтанбас эксперимент; **бессмысленные эксперименты** кереги жок ченелтелер

**ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое 1. ченелтенин; **экспериментальные данные** ченелтелердин көргүзүлери; 2. (проводящий эксперимент) ченелте өткүрер; **экспериментальный отдел** ченелте өткүрер бөлүк; 3. (подлежащий эксперименту) ченелте өткүрер; **экспериментальные животные** ченелте тындулар

**ЭКСПЕРИМЕНТАТОР** м. ченелте өткүрөөчи, ченеечи; **известный экспериментатор** жарлу ченелте өткүрөөчи

**ЭКСПЕРТ** м.; в разн. знач. эксперт (кандый бир суракты көрөр тушта ол аайынча бойынын шүүлтезин айдар специалист); **эксперт выставки** көрүнүн эксперти; **заключенные экспертов** эксперттердин шүүлтези

**ЭКСПЕРТИЗА** ж. (исследование специалистом вопросов, требующих специальных познаний в области науки, техники, искусства) экспертиза, шинжү; **судебная экспертиза** жаргынын экспертизазы; **медицинская экспертиза** медициналык шинжү

**ЭКСПОЗИЦИЯ** ж. 1. лит., муз. экспозиция; **экспозиция трагедии** трагедиянын экспозициязы; 2. (вещи, предметы, выставленные на показ) көрүге тургускан не-немелер (журуктар, фотожуруктар ла о.ө.) экспозиция; **музейная экспозиция** музейдин экспозициязы; **экспозиции выставки** көрүнүн экспозициялары

**ЭКСПОРТ** м. экспорт (товарды эмезе

капиталды гран ары жанына апарганы); **экспорт нефти** нефтьтин экспорты

**ЭКСПОРТИРОВАТЬ** сов., несов. что экспортировать эдип салар (экспортировать эдип сал-), өскө ороонго ийип ийер (ийип ий-), экспортко ийип ийер; **экспортировать товар** товарды өскө ороонго ийип ийер; **экспортировать газ** газты экспортко ийип ийер

**ЭКСПРЕСС** м. экспресс (түргөн жорыкту поезд, автобус ла о.ө.); **ехать экспрессом** экспрессле барар

**ЭКСПРЕСС...** первая часть сложных слов экспресс...; **экспресс-почта** экспресс-почта

**ЭКСПРЕССИВНОСТЬ** ж. экспрессиялыгы, өдүни болоры; **экспрессивность речи** эрмек-куучыннын өдүни болоры

**ЭКСПРЕССИОНИЗМ** м. экспрессионизм (XX чактын бажында литература ла санатта болгон ууламжы)

**ЭКСПРОМТ** м.; в разн. знач. экспромт

**ЭКСПРОПРИИРОВАТЬ** сов., несов. кого-что; книжн. экспроприировать эдип салар (экспроприировать эдип сал-), экспроприировать эдер (экспроприировать эт-), экспроприировать эдип койор (экспроприировать эдип кой-), жөбжөзин айрып алар (айрып ал-), айрып салар (айрып сал-), айрып койор (айрып кой-); **экспроприировать имущество** жөбжөзин айрып алар

**ЭКСТАЗ** м. 1. (высшая степень восторга, иногда переходящая в исступление) экстаз; **творческий экстаз** кеендик экстаз; **религиозный экстаз** кудай жаннын экстазы; 2. мед. (вид аффективного психического расстройства) экстаз; **впасть в экстаз** экстазка кире берер

**ЭКСТЕРН** м. 1. (учащийся) экстерн (тангынан бойы үренип, курстын экзамендерин табыштырып турган кижиси); 2. в знач. нареч. **экстерна** (в качестве экстерна) экстерн болуп; **выдержав экстерном экзамены** экстерн болуп экзамендерди табыштырып салала

**ЭКСТЕРНОМ** нареч. экстернле, тангынан бойы үренип; **сдать сессию экстерном** сес-

## ЭКСТРА

сияны тангынан бойы үренип табыштырып салар

**ЭКСТРА** неизм., в знач. прил. экстра, эн jakшы; **чай экстра** экстра чай

**ЭКСТРА...** первая часть сложных слов экстра, тыш; **экстралингвистические факторы** тилдин тыш факторлоры; **экстразональное растение** өзүп турган зоназынын тыштына чыгып калган өзүм; (*высшего качества*) экстра; **экстра-мода** экстра-мода

**ЭКСТРАВАГАНТНЫЙ**, -ая, -ое экстравагантный, сан башка (*текши ууламжыга, ээжиге, модага келишпес*); **экстравагантная женщина** экстравагантный үй кижиге; **экстравагантное платье** сан башка платье

**ЭКСТРАДИЦИЯ** ж. экстрадиция (*телекейлик тап-эрик аайынча каршулу керек эткен өскө орооннын кижизин бойынын орооньна јандыргань*)

**ЭКСТРЕМАЛЬНЫЙ**, -ая, -ое чочыдылу, јеткерлү, экстремальный; **экстремальная температура** чочыдылу температура; **экстремальная ситуация** јеткерлү айалга

**ЭКСТРЕМИЗМ** м. экстремизм; **националистический экстремизм** националистикалык экстремизм; **опасный экстремизм** јалтанчылу экстремизм

**ЭКСТРЕМИСТ** м. экстремист; **исламские экстремисты** исламнын экстремисттери

**ЭКСТРЕМИСТСКИЙ**, -ая, -ое экстремисттердин, экстремист; **экстремистская газета** экстремисттердин газеди; **экстремистские центры** экстремисттердин төс јерлери

**ЭКСТРЕННЫЙ**, -ая, -ое 1. түрген; **экстренная телеграмма** түрген телеграмма; **экстренное совещание** түрген јуун 2. (*чрезвычайный, требующий неотложного вмешательства*) аайына түрген чыгатын; **экстренная ситуация** аайына түрген чыгар айалга; **экстренный больной** түрген болуш керек оору кижиге

**ЭЛАСТИЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*способный растягиваться, тянуться*) чөйилчен; **эластичная ткань** чөйилчен бөс; **эластичный**

**бинт** чөйилчен бинт 2. *уст. (плавный, мягкий)* јенил, јымжак; **эластичная походка** јенил базыт; **эластичные движения** јенил кыймыктанып турганы

**ЭЛЕВАТОР** м. элеватор; **засыпать зерно в элеватор** элеваторго аш урар

**ЭЛЕГАНТНЫЙ**, -ая, -ое 1. элегантный, эптү, эткени јакшы; **элегантный костюм** эткени јакшы костюм; 2. (*о человеке*) эптү кийинип алган; **элегантный мужчина** эптү кийинип алган эр кижиге

**ЭЛЕКТРИК** м.; *разг.* электрик; **вызвать электрика** электрикти алдырар

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое в разн. знач. электрический, электро...; **электрическая станция** электрический станция; **электрический свет** электроот; **электрическое досие** электросаш; ♦ **электрическая мощность** электричествонын күчи

**ЭЛЕКТРИЧЕСТВО** с. электричество, электроот; **применять электричество** электричествоны тузаланар; **провести электричество** электроот өткүрүп салар

**ЭЛЕКТРИЧКА** ж.; *разг.* электричка; **ехать на электричке** электричкала барар; **расписание электричек** электричкалардын јүрөп өйи

**ЭЛЕКТРОВÓЗ** м. электровоз; **новый электровоз** јангы электровоз

**ЭЛЕКТРОКАРДИОГРАММА** ж. электрокардиограмма; **показания электрокардиограммы** электрокардиограмманын көргүзүлери

**ЭЛЕКТРОЛЕЧЕНИЕ** с. электроэмдеш; **электролечение суставов** үйелерди электронын болужыла эмдеери

**ЭЛЕКТРОНИКА** ж. электроника; **современная электроника** эмдиги өйдин электрониказы

**ЭЛЕКТРОПЕЧЬ** ж. электропечке; **печь в электропечи** электропечкеге быжырар

**ЭЛЕКТРОПИЛА** ж. электрокирее; **пилить электропилой** электрокирееле кезер

**ЭЛЕКТРОПÓЕЗД** м. электропоезд; **ехать электропоездом** электропоездде барар

**ЭЛЕКТРОСВАРКА** ж. электросвар-

## ЭПИЗОД

ка, электрокандаш; **сваривать металл при помощи электросварки** темирди электрокандаштын болужыла кандаар

**ЭЛЕКТРОСТАНЦИЯ** ж. электростанция; **атомная электростанция** атомный электростанция

**ЭЛЕКТРОТЭХНИКА** ж. **1.** (отрасль науки и техники, изучающая вопросы получения и использования электроэнергии) электротехника; **2.** перен. (приборы, работающие при помощи электроэнергии) электротехника; **новая электротехника** јангы электротехника

**ЭЛЕКТРОТОВАРЫ** только мн. электротоварлар; **магазин электротоваров** электротоварлардын магазини

**ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ** ж. электроэнергия, электроэнергиянын кўчи; **использовать электроэнергию** электроэнергиянын кўчин тuzаланып ийер

**ЭЛЕМЕНТАРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (начальный) элементар, эн башкы, тўс; **элементарная математика** элементар математика; **2.** (простейший) тегин; **элементарный пример** тегин пример; **3.** хим. элементар; **элементарный состав вещества** веществонун элементар составы; **4.** физ. элементар; **элементарные частицы** элементар частицалар

**ЭЛИТА** ж. собир. **1.** (привилегированная верхушка общества или какой-л. его части, какой-л. группы людей) элита, эн артыгы, талдамазы; **региональная элита** регионнын элитазы; **войти в элиту** талдама улустын тоозына кирип калар; **2.** биол. эн артыгы, эн јакшызы; **элита пшеницы** аштын эн артыгы; **элита ржи** арыштын эн артыгы

**ЭЛИТАРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (относящийся к элите; предназначенный для элиты) элитанын; **элитарный ужин-конференция** элитанын ужин-конференциязы; **2.** (исключительный, избранный; доступный не всем) элитанын, элитага учурлаган, баалу; **элитарное кино** элитага учурлаган кино; **элитарное образование** баалу ўредў

**ЭЛИТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** элитный, элитанын; **элитная школа** элитанын балдары ўренип турган школ; **элитный клуб** элита

јўрер клуб; **2.** эн артык, талдама; **элитные семена** эн артык ўрен; **элитный чай** эн артык чай

**ЭЛЛИНЫ** мн. (самоназвание греков) эллиндер // ед. эллин м. эллин эр киж; **эллинка** ж. эллин ўй киж

**ЭМАЛИРОВАННЫЙ**, -ая, -ое калайлу; **эмалированная кружка** калайлу кружка

**ЭМАЛЬ** ж. калай

**ЭМБЛЕМА** ж. эмблема, эмблема-темдек; **эмблема конференции** конференциянын эмблемазы; **эмблема команды** команданын эмблема-темдеги

**ЭМИГРАНТ** м. и **ЭМИГРАНТКА** ж. эмигрант (бойынын кўўниле эмезе албан кўчле тўрўл јеринен ўскў ороонго јўре берген киж); **политический эмигрант** политикалык эмигрант

**ЭМИГРАНТСКИЙ**, -ая, -ое эмигранттын; **эмигрантская жизнь** эмигранттын јўрўми; **эмигрантский паспорт** эмигранттын пашпорты

**ЭМИГРАЦИЯ** ж. эмиграция (политикалык эмезе ўскў дў шылтактардан улам тўрўл ороонынан ўскў ороонго јадарга барганы); **жить в эмиграции** эмиграцияда јадар; **вторая волна эмиграции** эмиграциянын экинчи толкузы

**ЭМИГРИРОВАТЬ** сов., несов. ўскў ороонго јўре берер (јўре бер-); **эмигрировать из страны** орооннон ўскў ороонго јўре берер

**ЭНЦЕФАЛИТ** м.; мед. энцефалит

**ЭНЦИКЛОПЕДИЯ** ж. энциклопедия; **сельскохозяйственная энциклопедия** јурт ээлеминин энциклопедиязы; ♦ **ходячая энциклопедия** шутл. билгири кўп киж

**ЭПИГРАММА** ж. эпиграмма (кыска сатирикалык ўлгер); **писать эпиграмму** эпиграмма бичиир

**ЭПИГРАФ** м. эпиграф; **эпиграф к роману** романнын эпиграфы; **эпиграф к сочинению** сочинениенин эпиграфы

**ЭПИДЕМИЯ** ж. эпидемия; **эпидемия гриппа** грипптин эпидемиязы

**ЭПИЗОД** м. **1.** эпизод, учурал; **памятный эпизод** ундылбас учурал; **2.** (часть художе-

## ЭПИЗОДИЧЕСКИЙ

ственного произведения, имеющая относительно самостоятельное значение) бөлүк; незаконченный эпизод божоголок бөлүк

### ЭПИЗОДИЧЕСКИЙ

**ЭПИЗОДИЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** каа-жаа, бир канча өйдүн бажында; **эпизодические встречи** каа-жаа жолугыштар; **эпизодическая проверка** бир канча өйдүн бажындагы шиндеш; **2.** эпизодто ойноор; **эпизодическая роль** эпизодто ойноор

**ЭПИЛÉПСИЯ** ж.; мед. эпилепсия, талгак оору

**ЭПИЛÉПТИК** м.; разг. эпилептик (талгак оорулу) киж

**ЭПИЛОГ** м.; лит. **1.** (заключительная часть произведения, в которой кратко сообщается о судьбе героев после изображенных в нем событий) эпилог, учы, калганчы бөлүгү; **эпилог романа** романнын калганчы бөлүгү; **2.** (в драме заключительный монолог – обращение к зрителю с поучением, просьбой о снисхождении) адакы сөс; **торжественный эпилог** көдүринилү адакы сөс; **3.** перен. (конец, завершение) учы; **эпилог затянувшейся истории** узакка чөйылген керектин учы

**ЭПИТЕТ** м. эпитет (литературада не-немени, предметти кееркеде айтканы); **удачный эпитет** жакшы эпитет; **точный эпитет** чокым эпитет

**ЭПИЦÉНТР** м. **1.** чике төс жери, чике төс жери болуп турганы (болгоны, болоры) (кандый бир жеткердин табарган чике төс жери); **эпицентр землетрясения** жер силкингенинин чике төс жери; **2.** перен. (гуца, середина) ортозы, чике ортозы; **эпицентр событий** солундардын чике ортозы

**ЭПОС** м.; лит. **1.** эпос, кай чөрчөк; **эпос «Маадай-Кара»** «Маадай-Кара» деп кай чөрчөк; **2.** (повествование о событиях, предполагаемых в прошлом) эпос; **эпос о богатырях** баатырлар керегинде эпос

**ЭПÓХА** ж. **1.** (промежуток времени в развитии природы, общества, науки, имеющих какие-либо особенности) эпоха, өй, туш; **эпоха больших перемен** жаан кубулталардын өй; **новая эпоха** жаңы өй; **2.** геол. (единица геохронологической шкалы, соответствующая

времени образования отложений); **эпоха железа** темирдин өй

**ЭРА** ж. **1.** (в хронологии – начальный момент системы летосчисления, а также сама система летосчисления) эра, чак; **наша эра** бистин чак; **христианская эра** христиандардын эразы; **2.** (крупный исторический период) эра, өй; **атомная эра** атомнын чагы; **3.** геол. (промежуток времени геологической истории, в течение которого сформировалась эра-группа) эра, өй; **палеозойская эра** палеозой эра; **мезозойская эра** мезазой эра

**ЭРЗЯ** ж.; собир. эрзялар (мордва укту калыктын бир бөлүгү); **язык эрзя** эрзялардын тили

**ЭРЗЯНСКИЙ**, -ая, -ое эрзя, эрзянын; **эрзянский язык** эрзя тил

**ЭСКАЛАТОР** м. эскалатор (жылыжып турар текпиш); **подняться на эскалаторе** эскалаторло өрө көдүрилер

**ЭСКИЗ** м.; в разн. знач. эскиз, сом; **эскиз к картине** журуктын сомы; **карандашный эскиз** карандашла жураган сом; **эскизы новых моделей** жаңы модельдердин сомы

**ЭСКИМО** с. нескл. эскимо; **сладкое эскимо** тату эскимо

**ЭСКИМОССКИЙ**, -ая, -ое эскимос, эскимостордын; **эскимосский язык** эскимос тил; **эскимосское жилище** эскимостордын айлы

**ЭСКИМОСЫ** мн. эскимостор, эскимос калык // ед. **эскимос** м. эскимос эр киж, эскимос укту эр киж; **эскимоска** ж. эскимос үй киж, эскимос укту үй киж

**ЭСКÓРТ** м.; воен. каруул; **почётный эскорт** күндүлү каруул

**ЭСТÓНСКИЙ**, -ая, -ое эстон, Эстониянын; **эстонский язык** эстон тил; **эстонский народ** Эстониянын калыгы

**ЭСТÓНЦЫ** мн. эстондор, эстон калык // ед. **эстонец** м. эстон эр киж, эстон укту эр киж; **эстонка** ж. эстон үй киж, эстон укту үй киж

**ЭТА** ж. мест. см. **этот**

**ЭТАЖ** м. этаж, кат; **второй этаж** экинчи кат

**ЭТАК** и *прост.* **ЭДАК** *нареч.*; *разг.* **1.** мынайда, анайда; **поставить этак** мынайда тургузар; **так и эдак** мынайда да, анайда да; **ни так, ни этак** мынайда да, анайда да эмес; **2.** в *знач. частицы (примерно, приблизительно)* кире; **километров эдак десять** он беристе кире; **дня этак два** эки күн кире

**ЭТИКА** *ж.* **1.** этика (*философиялык үредү*); **материалистическая этика** материалистикалык этика; **этика Гегеля** Гегельдин этиказы; **2.** этика, ээжи, эжилү кылык-жан; **врачебная этика** эмчилердин этиказы; **научная этика** билимнин этиказы

**ЭТИКЕТ** *м.* этикет, жанжыгып калган ээжи, ээжи-некелтелер (*кылык-жанга колбулу*); **традиционный этикет** жанжыгып калган ээжилер; **речевой этикет** эрмек-куучыннын ээжи-некелтелери

**ЭТИМОЛОГИЯ** *ж.*; *лингв.* **1.** (*раздел языкознания*) этимология; **раздел этимологии** этимологиянын бөлүгү; **2.** (*происхождение слова*) этимологиязы, сөстин тилде табылганы; **этимология слова** сөстин тилде табылганы; **неясная этимология** сөстин табылганы *жарт эмес*

**ЭТИОЛОГИЯ** *ж.* **1.** (*раздел медицины, изучающий причины и условия возникновения болезней*) этиология; **2.** *мед.* этиологиязы, оорунун табылган шылтагы; **этиология болезни** оорунун табылган шылтагы

**ЭТНИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое этнический, калыктын культуразыла колбулу, калыктын жанжыгуларына тайанган; **этнический танец** акалыктын культуразына тайанган бије; **этнические музыкальные инструменты** калыктын күүлик ойноткылары; ♦ **этническая общность** ук калыктын бирлиги

**ЭТНОГЕНЕЗ** *м.* (*происхождение народов*) этногенез, калыктардын бүткени, табылганы; **этногенез тюрков** түрктөрдүн бүткени; **этногенез народов** калыктардын бүткени

**ЭТНОГЕОГРАФИЯ** *ж.* этнография; **этнография тюркских народов** түрк калыктардын этнографиязы

**ЭТНОГРАФИЯ** *ж.* этнография; **работать в отделе этнографии** этнографиянын

бөлүгүндө иштеер; **изучать этнографию** этнографияны шиндеер

**ЭТНОЛИНГВИСТИКА** *ж.*; *лингв.* (*раздел языкознания, изучающий взаимосвязь языка и этнических факторов*) этнолингвистиканын; **курс этнолингвистики** этнолингвистиканын курсы; **вопросы этнолингвистики** этнолингвистиканын сурактары

**ЭТНОМУЗЫКА** *ж.*; *муз.* этнокүү; **расцвет этномызыки** этнокүүнүн жаранып өскөни; **вечер этномызыки** этнокүүнүн энири

**ЭТО I** *част.* ол; **ведь это я тебе звонил** ол мен сега телефон сокком не

**ЭТО II** *мест. см.* **это**

**ЭТОТ** *м.* (*эта ж., это с.*) *мест.* **1.** *указ.* (*находящийся в близи; близкий во временном отношении*) бу; (*находящийся в отдалении; дальний во временном отношении*) ол; **этот доме** бу тура; **в этом месяце** бу айда; **эта гора** бу кыр; **в это время** бу өйдө; **на этой стороне** бу жанында; **на этом месте** бу жерде; **с этого месяца** бу айдаг; **2.** *в знач. сущ.* **этот м., эта ж., это с.** **этот** мынызы; **приведите вот этого** бу мынызын экелигер; ♦ **при этом** оныла коштой

**ЭФФЕКТ** *м.*; *в разн. знач.* эффект; **эффект лечения** эмдеништин эффекти; **световой эффект** өндү эффект; **шумовой эффект** табышту эффект

**ЭФФЕКТИВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*действительный*) болушту, тузалу; **эффективные меры** болушту эп-аргалар; **2.** (*более совершенный*) алдындагызынан артык, жаны; **более эффективный способ** алдындагызынан артык эп-арга

**ЭФФЕКТНЫЙ**, -ая, -ое көрүмжилү, жаркынду, эптү; **эффектный костюм** көрүмжилү костюм

**ЭХ** *межд.* их, эх, эй; **эх ты, разиня** эх сен, ачык оос

**ЭХО** *с.* **1.** жанылга; **эхо грома** күкүрттин жанылгазы; **звуковое эхо** табыштын жанылгазы; **2.** *чего; перен.* (*отзвук*) жанылга, табыш; **эхо уголовного дела** каршулу керектин жанылгазы

# Ю

**ЮА́НЬ** м. юань (*Кыдат орооннын акча-зы*)

**ЮБИЛЕ́Й** м. 1. (*события, учрежде-ния*) жылдык, юбилей; (*человека*) жаш, толун жаш; **столетний юбилей школы** школдын јүсјылдыгы; **пятидесятилетний юбилей писателя** бичиичинин бежен јажы; **завтра юбилей мамы** эртен энемнин юбилейи; **юбилей известного художника** јарлу јурукчынын толун јажы; 2. (*торжество по поводу юбилея*) юбилей, жылдык; **пригласить на свой юбилей** бойынын юбилейине кычырып ийер; **праздновать столетний юбилей города** каланын јүсјылдыгын байрамдаар; **на юбилее было много народа** юбилейде көп улус болгон

**ЮБИЛЕ́ЙНЫЙ**, -ая, -ое юбилейлик; **юбилейная комиссия** юбилейлик күрее; **юбилейный сборник** юбилейлик јуунты

**ЮБИЛЯ́Р** м. (*об учреждении и т.п.*) юбиляр, толун јылдыгын темдектеп турган; (*о человеке*) юбиляр, толун јажын темдектеп турган кижиге; **достойный подарок заводу-юбиляру** толун јылдыгын темдектеп турган заводко баалу сый; **поздравления юбиляру** толун јажын темдектеп турган кижиге уткуулар; **счастливый юбиляр** ырысту юбиляр

**ЮБКА** ж. 1. юбка, јикпе; **шить юбку** юбка көктөбөр; **длинная юбка** узун јикпе; 2. *тех. (боковые стенки цилиндрического изделия)* юбка; **юбка поршня** поршеньнин юбказы; 3. *перен. (женщина как предмет влечения мужчины)* јикпе; **бегать за каждой юбкой** кажы ла јикпенин кийнинен јүгүрер; **выпрыгивать из юбки** амадуга једерге албаданар; **трепать юбкой** балыр јүрүм јүрер; **держаться за юбку** (үйинин, энезинин) эдегинен тудунар, үйинин (энезинин) айтканыла јүрер

**ЮВЕЛИ́Р** м. 1. ювелир; **ювелир изготовил золотой браслет** ювелир алтын кобыкчы белетеп салган; 2. (*тот, кто занимается продажей ювелирных изделий*) ювелир, ювелир эдимдердин садучызы, ювелир-садучы; **за прилавком стоял ювелир** прилавканын кийнинде ювелир-садучы турды; 3. *перен.*

(*тот, кто искусно и тщательно выполняет свою работу*) ус; **в своем деле он ювелир** бойынын ижинде ол ус

**ЮВЕЛИ́РНЫЙ**, -ая, -ое 1. (*относящийся к изделиям из драгоценных металлов и камней, к работе ювелира*) ювелир; ювелир садар; **ювелирные изделия** ювелир эдимдер; **ювелирный магазин** ювелир садар магазин; 2. *перен. (тщательно отработанный)* бийик кеминде эдилген; **ювелирная работа** бийик кеминде эдилген иш

**ЮГ** м. түштүк; **на юг** түштүк јаар; **ветер дует с юга** салкын түштүктен согот

**ЮГО-ВОСТО́К** м. түштүк-күнчыгыш

**ЮГО-ВОСТО́ЧНЫЙ**, -ая, -ое түштүк-күнчыгыш; **юго-восточный ветер** түштүк-күнчыгыш салкын; **юго-восточные страны** түштүк-күнчыгыш ороондор

**ЮГО-ЗА́ПАД** м. түштүк-күнбадыш

**ЮГО-ЗА́ПАДНЫЙ**, -ая, -ое түштүк-күнбадыш; **юго-западный район** түштүк-күнбадыш аймак; **юго-западное направление** түштүк-күнбадыш уулу

**ЮГОСЛА́ВСКИЙ**, -ая, -ое югослав, Югославиянын; **югославское кино** югослав кино; **югославская армия** Югославиянын черүзи

**ЮГОСЛА́ВЫ** *мн.* югославтар,

Югославиянын эл-јоны; // *ед.* **югосла́в** м. югослав эр кижиге, югослав укту эр кижиге; **югосла́вка** ж. югослав үй кижиге, югослав укту үй кижиге

**ЮЖА́НЕ** *мн.* түштүктин улусы, түштүкте жадып турган улус, түштүктин эли, түштүкте жадып турган эл; // *ед.* **южа́нин** м. түштүктин эр кижизиге; **южа́нка** ж. түштүктин үй кижизиге

**ЮЖ́НЫЙ**, -ая, -ое 1. (*находящийся на юге*) түштүк, түштүктин; **Южный полюс** Түштүк полюс; **южная сторона** түштүк јаны (түштүк келтейи); 2. (*свойственный жителю юга*) түштүк, түштүктин; **южный темперамент** түштүк темперамент; **менталитет южных девушек** түштүктин кыстарынын көрүм-санаазы (менталитеди)

**ЮКАГИ́РСКИЙ**, -ая, -ое юкагир; **юка-**

**гирский язык** юагир тил; **юагирский обычай** юагир чүм-жан

**ЮКАГИРЫ** *мн.* (*палеоазиатская народность в Якутии*) юагирлер; // *ед.* **юагир** *м.* юагир эр киж, юагир укту эр киж; **юагирка** *ж.* юагир үй киж, юагир укту үй киж

**ЮЛА** *ж.* **1.** (*игрушка*) юла; **купить юлу** юла садып алар; **2.** *м. и ж.; разг. (непоседа – обычно о детях)* ач-амыр жок бала, токтомыр жок бала; **ребенок юла, минуты на месте не посидит** ач-амыры жок бала, бир де минут јеринде отурып албас; **3.** *ж.; зоол. (певчая птица семейства жаворонковых)* юла

**ЮЛИТЬ** *несов.; разг. 1.* (*вертеться как юла*) айланар (айлан-), айланьжар (айланьш-), орольжар (орольш-); **щенок юлил под ногами** күчүк буттын алдында айланьжып турды; **2.** *перен. (лебезить, заискивать перед кем-л.)* јарамзыыр (јарамзы-), јалканчыыр (јалканчы-), јылбындаар (јылбында-); **юлить перед начальством** јамылулардын алдына јылбындап турар; **3.** *перен. (изворачиваться, ловчить, хитрить)* сүмеленер (сүмелен-), төгүнденер (төгүнден-), мекеленер (мекелен-); **не юли, говори правду** мекеленбе, чынын айт; **он юлит** ол төгүнденет

**ЮМОР** *м.* **1.** (*добродушная насмешка*) кокыр, кокыр-коот, кокыр-комыт; **добродушный юмор** јакшы кокыр-комыт; **понимать юмор** кокыр-коотты ондоор; **2.** *лит., иск.* каткырма, коот-күлүмјилү чүмдемел; **отдел юмора в газете** газетте каткырманын бөлүги; **Кто автор этого юмора?** Бу коот-күлүмјилү чүмдемелдин авторы кем?

**ЮМОРИСТ** *м.* **1.** (*автор или исполнитель юмористических произведений*) юморист; **известный юморист** јарлу юморист; **2.** (*человек, склонный к юмору*) кокырчы; **он юморист по натуре** ол бойы бүткениле кокырчы

**ЮМОРИСТИКА** *ж.* **1.** *лит. (юмористические произведения)* юмористика, каткырма; **исследовать юмористику** юмористиканы шиндеер; **2.** *разг. (что-л. смешное)* каткырма; **это не научная работа, а юмористика** бу билем иш эмес, а каткырма

**ЮМОРИСТИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое юмор-

лык, юмордын, кокыр, каткымчылу; **юмористический журнал** юморлык журнал; **юмористический рассказ** кокыр куучын; **юмористический случай** каткымчылу учурал; **юмористический канал** юмордын каналы

**ЮНИОР** *м.* юниор, јиит спортчы; **соревнования юниоров** јиит спортчылардын маргаандары

**ЮННАТ** *м.* юннат; **кружок юннат** юннаттардын кружогы

**ЮННАТОВСКИЙ**, -ая, -ое; юннат; **юннатовская работа** юннат ижи

**ЮНОСТЬ** *ж.* **1.** (*возраст*) јиит туш, јиит өй, јаш туш; **в юности он много читал** јиит тушта ол көп кычырган; **вспоминать свою юность** јиит өйин эске алынар; **2.** *собир. (о юном поколении)* јаш үйе, јиит үйе; **юность Алтая за мир** Алтайдын јиит үйези амыр-энчү учун

**ЮНОША** *м.* јиит, јиит уул; **серьезный юноша** төп јиит уул

**ЮНОШЕСКИЙ**, -ая, -ое јииттердин, јиит улустын, јаш улустын; (*относящийся к юноше*) јиит кижинин, јаш кижинин; (*о периоде жизни*) јиит тужынын, јаш тужынын; **юношеское движение** јииттердин кыймыгузы; **юношеское увлечение** јиит кижинин јилбүзи; **юношеские годы** јиит тужынын јылдары

**ЮНОШЕСТВО** *с.* **1.** (*период жизни*) јиит өй, јиит туш; **тяжело болел в юношестве** јиит тужында тын оорыган; **2.** *собир. (молдые люди обоего пола)* јииттер; **журнал для юношества** јииттердин журналы

**ЮНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*молодой*) јиит, јаш; **юные математики** јиит математиктер; **юные биологи** јаш биологтор; **2.** (*свойственный юности*) јиит, јаш; **всё ещё юная фигура** сын-оборы эмдиге ле јиит

**ЮПИТЕР** *м.* **1.** (*одна из девяти планет Солнечной системы*) Юпитер, Кочкор; **2.** (*верховный бог в древнеримской мифологии*) Юпитер

**ЮР: на (самом) юру:** 1) (*на открытом возвышенном месте*) бийик ачык јерде; **дом стоит на юру** тура бийик ачык јерде турат; 2) (*на людном месте*) көп улусту јерде; **торговля проводилась на самом юру** саду көп улусту јерде өткөн

## ЮРИДИЧЕСКИЙ

**ЮРИДИЧЕСКИЙ**, -ая, -ое юридический; **юридические науки** юридический билмдер; **учиться на юридическом факультете** юридический факультетте үренер

**ЮРИСДИКЦИЯ** ж.; спец. в разн. знач. юрисдикция; **обладать юрисдикцией** юрисдикциялу болор; **церковная юрисдикция** серкпенин юрисдикциязы

**ЮРИСКОНСУЛЬТ** м. юрисконсульт; **советоваться с юрисконсультom** юрисконсультла јөптөжөр; **юрисконсульт завода** заводтын юрисконсульты

**ЮРИСПРУДЕНЦИЯ** ж.; в разн. знач. юриспруденция; **изучать юриспруденцию** юриспруденцияны үренер; **работать в юриспруденции** юриспруденцияда иштеер

**ЮРИСТ** м.; в разн. знач. юрист; **юрист по трудовым вопросам** иш аайынча сурактардын юристи; **он учится на юриста** ол юристке үренип јат

**ЮРКИЙ**, -ая, -ое 1. (*быстрый, проворный*) чыйрак, капшуун; **юркая белка** чыйрак тийин; **юркий мальчик** капшуун уулчак; 2. (*лёгкий в движении*) түрген; **юркая лодочка** түрген кемечек; 3. *перен., неодобр. (пронзырливый)* сүмелү, култур; **юркий старичок** сүмелү карганак; **юркий парень** култур уул

**ЮРКНУТЬ** и **ЮРКНУТЬ** сов. сурт эдип

калар (Эдип кал-); **испуганно юркнули куда-то** кайдаар да коркыганду сурт Эдип калдылар; **мышь юркнула в щель** чычкан јарык јаар сурт Эдип калды

**ЮРОДИВЫЙ I**, -ая, -ое 1. (*чудоковатый, ненормальный*) баштан кату; **она юродивая** ол баштан кату

**ЮРОДИВЫЙ II** м. (*святой подвижник*) агару; **юродивый человек** агару кижии

**ЮРОДСТВОВАТЬ** несов. 1. (*сходить с ума, чудить*) јүүлер (јүүл-); **временами юродствовал** кезикте јүүлип туратан; 2. (*совершать глупые поступки*) јүүлгексиир (јүүлгекси-), јүүлгексү керектер эдер (эт-), тенексиир (тенекси-); **всю жизнь юродствовал** бастыра јүрүмине јүүлгексү керектер эткен

**ЮРСКИЙ**, -ая, -ое геогр. (*второй период мезозойской эры*) юрский; **юрский период** юрский бй

**ЮРТА** ж. айыл

**ЮСТИЦИЯ** ж. юстиция; **министерство юстиции** юстициянын министерствозы

**ЮТИТЬСЯ** несов.; в разн. знач. кысталыжар (кысталыш-); **лаборатория ютилась в трёх комнатах** лаборатория үч кыпта кысталышкан; **рабочие ютились в бараках** ишчилер барактарда кысталышкандар

## Я

**Я** (меня, мне, меня, мной и мною, обо мне) мест. 1. *употр. для обозначения говорящим самого себя* мен; **я родился в городе** мен калада чыккам; 2. *разг. употр. для выражения досады, раздражения или опасения при личной заинтересованности в чём-л. говорящего* меге; **Опоздай мне только!** Оройтып көр меге!; 3. *в знач. суц. я нескл.* мен; **он моё второе я** ол менин экинчи мен

**ЯБЕДА** ж. 1. м. и ж. коптончок; 2. *разг.* јабарлаш, каралаш; **недолюбливать за ябеду** јабарлаш учун сүүбес

**ЯБЛОКО** с. алама; **купить пять килограммов яблок** беш килограмм алама садып алар; ♦ **глазное яблоко** анат. көстинг болчогы; **яблоку негде упасть** өткүре көп

**ЯБЛОНЯ** ж. яблоня, алама агаш; **поса-**

**дить яблоню** алама агаш отургызып салар

**ЯБЛОНЕВЫЙ**, -ая, -ое аламанын; **в Яйлю есть известные яблоневые сады** Јайлуда аламанын јарлу садтары бар

**ЯБЛОЧКО** с. 1. *уменьш.-ласк. от яблоко*; **красное яблочко** кичинек кызыл алама; 2. (*центральная часть мишени в виде небольшого чёрного круга*) сыранай ортозы; **попасть в яблочко** сыранай ортозына тийер

**ЯБЛОЧНЫЙ**, -ая, -ое 1. аламанын; **яблочный вкус** аламанын амтаны; 2. (*приготовленный из яблок*) аламанан эткен; **яблочная пастила** алманан эткен пастила; ♦ **яблочная кислота** аламанын кислотазы

**ЯВИТЬСЯ** сов. 1. (*прийти, прибыть*) једип келер (једип кел-); **он явился к ним вечером** ол ологро энирде једип келген;

## ЯДРЁНЫЙ

**2** (*предстать, показаться перед чьими-л. глазами*) алдына турар (тур-), көрүне берер (көрүне бер-), көрүнип келер (көрүнип кел-); **в дверях явился сосед** эжикте айылдаш көрүнип келди; **3.** (*возникнуть, появиться*) табылып келер (табылып кел-), күүни келер (күүни кел-); (*родиться*) чыгып (табылып) келер (чыгып (табылып) кел-); **явился третий ребёнок** үчинчи бала чыгып келген; **явилась возможность ехать** барар арга табылып келген; **явилось желание увидеть её** оны көрөр күүни келген; **4. чем (стать, оказаться)** болуп калар (болуп кал-); **простуда явилась причиной его болезни** соокко өткөни онын оорузынын шылтагы болуп калды

**ЯВКА** *ж.* **1.** (*действие*) келери; **явка на собрание** жуунга келери; **2.** (*место конспиративных встреч*) жажытту туштажар јер

**ЯВЛЕНИЕ** *с.* **1.** (*проявление чего-л.*) айалга; **явления природы** ар-бүткеннин айалгалары; **2.** (*событие, факт*) айалга, учурал; **временное явление** бир кезек ойгө болотон айалга; **странное явление** сан башка учурал; **3. театр.** (*часть акта, действия – в пьесе*) көргүзүниң бөлүги; **явление пятое** көргүзүниң бежинчи бөлүги

**ЯВЛЯТЬСЯ** *несов.* **1.** келер (кел-); **2.** (*быть кем-чем-л., представлять собой кого-что-л.*) болор (бол-); **он является руководителем группы** ол бөлүктин башкараачызы болот

**ЯВНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*открытый, не скрываемый*) иле, ачык; **явная вражда** ачык өштөжү; **явная радость** иле сүүнчи; **2.** (*совершенно очевидный, ясный*) иле; **это явная ошибка** бу иле жастыра

**ЯВСТВЕННЫЙ**, -ая, -ое јарт, чокым, иле; **явственный звук** јарт табыш

**ЯВСТВОВАТЬ** *несов.*; *книжн.* чыгар (чык-), болуп чыгар (болуп чык-); **из этого явствует следующее** онон мындый неме чыгат

**ЯВЬ** *ж.* чын; **мечта стала явью** амаду чын болуп калды

**ЯГНЁНОК** *м.* кураан (кураган); **вырастить ягнёнка** кураан азырап алар

**ЯГНІТЬСЯ** *несов.* төрөөр (төрө-); **овца ягнилась летом** кой јайгыда төрөгөн

**ЯГНЯЧИЙ**, -ья, -ье кураан, курааннын; **ягнячья шкура** курааннын терези

**ЯГОДА** *ж.* јиилек, кат; **собирать ягоды** јиилектер терип алар; **ягоды смородины** бороңоттын каттары

**ЯГОДИЦА** *ж.*; *анат.* јалмаш

**ЯГОДИЧНЫЙ**, -ая, -ое јалмаштын; **ягодичные мышцы** јалмаштын балтырлары

**ЯГОДНИК** *м.* **1.** (*место, где растут ягоды*) јиилектү јер; **наткнуться на ягодник** јиилектү јерге учурап калар; **2.** (*ягодный куст*) јиилектү јыраа (төс)

**ЯГОДНЫЙ**, -ая, -ое **1.** јиилектү, јиилеги көп, катту; **ягодное место** јиилеги көп јер; **2.** (*приготовленный из ягод*) јиилектен эткен; **ягодный пирог** јиилектен эткен пирог

**ЯГУАР** *м.* ягуар

**ЯД** *м.* **1.** корон; **змеиный яд** јыланнын короны; **2. перен.** корон; **слова, полные яда** коронду сөстөр

**ЯДЕРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** ядерный; **ядерная траектория** ядерный траектория; **2.** (*относящийся к процессам, происходящим в атомном ядре, к использованию энергии атомного ядра*) ядерный; **ядерное оружие** ядерный мылтык-јепсел; **ядерный взрыв** ядерный от-алыжу; **3. жарг.** (*чрезмерный, крайний в своём проявлении*) өткүре јаан (бийик); **ядерные цены** өткүре бийик баалар

**ЯДОВИТОСТЬ** *ж.* корондузы, коронду болгоны (болотоны); **ядовитость растений** өзүмдердин коронду болгоны

**ЯДОВИТЫЙ**, -ая, -ое **1.** коронду; **ядовитые змеи** коронду јыландар; **ядовитый гриб** коронду мешке; **2. перен.** (*злобный, язвительный*) коронду, корон тилдү, ачу; **ядовитое слово** коронду (ачу) сөс; **ядовитый старик** корон тилдү карганак; **3. разг.** (*очень сильно и неприятно действующий на органы чувств*) коронду; **ядовитый запах нафталина** нафталиннин коронду јыды

**ЯДРЁНЫЙ**, -ая, -ое *разг.* **1.** (*с полным, крупным ядром*) јаан эмилдү, эмили јаан; **ядрёный орех** јаан эмилдү кузук; **2.** (*отличный, наилучшего качества*) јаан, је ле деген; (*о напитке*) кемине јеткен; **ядрёная репа** је ле деген тату чалкан; **ядреные огурцы** јаан огурчын-дар; **ядрёный квас** кемине јеткен

## ЯДРИЦА

квас; **3.** (*крепкого телосложения, здоровый*) этгү-канду, чон, бек; **ядрёный старик** этгү-канду карганак; **ядрёный мужчина** чон эр кижги

**ЯДРИЦА** ж. жарма

**ЯДРО** с. **1.** эмил; **ядро ореха** кузуктын эмили; **2.** (*внутренняя, центральная часть чего-л.*) өзөк; **ядро земли** јердин өзөгги; **3.** (*перен. основа, суть чего-л.*) тözөлгöзи; **ядро учения буддизма** буддизм үредүнин тözөлгöзи; **4.** (*перен. основная часть какого-н. коллектива*) тözөлгöзи; тös бөлүги; **эти девочки являются ядром нашего класса** бу кызычактар бистин класстын тözөлгöзи болуп јат; **ядро организации** организациянын тös бөлүги **5.** *воен. (артиллерийский снаряд в виде шара)* ядро; **каменное ядро** таш ядро; **5.** *спорт. (спортивный снаряд – металлический шар для толкания)* ядро; **соревнования по толканию ядра** ядро таштаарыла (чачарыла) маргаан

**ЯЗВА** ж.; мед. **1.** язва, ириндү балу; **2.** *перен. (зло, вред)* каршу, јаман; **3.** *перен., разг. (о злобном человеке)* јаман кылыкту кижги

**ЯЗВЕННИК** м.; разг. язва оорула оорып турган кижги, язва оорулу кижги; **диета для язвенников** язва оорула оорып турган улустын диетызы

**ЯЗВИТЕЛЬНЫЙ**, -ая, -ое коронду, корон тилдү, чагып турар; **язвительный язык** коронду тил; **язвительные шутки** чагып турар коқырлар

**ЯЗВИТЬ** несов. **1.** кому (*говорить намешливо*) электеп айдар (айт-), јамандап электеер (электе-), шоодор (шоот-); **2.** *кого-что; уст.* шыркаалар (шыркала-); **язвить мечом** кылышла шыркалаар

**ЯЗЫК** м. **1.** тил; **коровий язык** уйдын тили; **показать язык** тилин көргүзип ийер; **родной язык** төрөл тил; **древние языки** јебрен тилдер; **литературный язык** литературный тил; **язык Пушкина** Пушкиннин тили; **язык животных** тындулардын тили; **2.** (*речь, способность говорить*) тил; **немой** тил јок; **3.** *перен. (пленный)* олјого кирген кижги; **допросить языка** олјого кирген кижини шылап ийер; **4.** *перен. (устное сообщение, весть, известие)* тил; **Кто будет сообщать?** Кем тил јетирер?; **5.** *перен. (пересуды, сплет-*

*ни)* тил; **стать предметом пересудов** улустын тилине кирер; ♦ **язык чешется** тили кычийт; **держать язык за зубами** унчукпас, артык неме айтпас; **язык без костей** тили бош

**ЯЗЫКОВЕД** м. тил билимчи

**ЯЗЫКОВЕДЕНИЕ** с. тил билим

**ЯЗЫКОВОЙ**, -ая, -ое тил, тилдин; **языковой вопрос** тилдин сурагы

**ЯЗЫКОЗНАНИЕ** с. **1.** тил билим; **алтайское языкознание** алтай тил билим; **2.** (*учебный предмет*) тил билим; **лекция по общему языкознанию** текши тил билимнин лекциязы

**ЯЗЫЧЕСКИЙ**, -ая, -ое ар-бүткенин ээлерине бажырып турган; **языческие обычаи** ар-бүткенин ээлерине бажырып турган чүм-јандар

**ЯЗЫЧЕСТВО** с. ар-бүткенин ээлерине бажырып турганы

**ЯЗЫЧНИК** м. и **ЯЗЫЧНИЦА** ж. ар-бүткенин ээлерине бажырып турган кижги

**ЯЗЫЧОК** м. **1.** *уменьш. от язык;* **2.** *анат. (нёбный)* тандайдын тиличегги; **3.** *спец.* тил; **язык ботинка** ботинканын тили

**ЯЗЬ** м. язъ (*балык*)

**ЯЙЧКО** с. **1.** *уменьш. от яйцо* **2;** **2.** *анат.* јымыртка

**ЯЙЧНИК** м.; *анат.* јымыртка

**ЯЙЧНИЦА** ж.; кул. каарган јымыртка

**ЯЙЧНЫЙ**, -ая, -ое **1.** јымыртканын; **яичный белок** јымыртканын агы; **2.** (*цвет*) јымыртканын өни ошкош, јымырткага түней өндү

**ЯЙЦЕВИДНЫЙ**, -ая, -ое јымыртка бүдүмдү, јымыртка ошкош, јымырткага түней; **яйцевидный град** јымыртка бүдүмдү мөндүр (тош); **яйцевидные листья** јымырткага түней јалбырактар

**ЯЙЦЕКЛАДУЩИЙ**, -ая, -ее *зоол.*

**1.** јымыртка салып турган; **2.** *в знач. суц.* **яйцекладущие** *мн.* јымыртка салып тургандар

**ЯЙЦЕКЛЕТКА** ж.; *биол.* яйцеклетка

**ЯЙЦЕРОДНЫЙ**, -ая, -ое *зоол.* јымыртканан јарылып чыккан, јымыртканан туулган

**ЯЙЦО** с. **1.** *биол.* јымыртка; **зменное яйцо** јыланнын јымыртказы; **2.** (*совокупность бел-*

## ЯРОСТНЫЙ

ка и желтка в оболочке овальной формы как пищевой продукт – обычно о куриных яйцах) жымыртка; **тухлое яйцо** жыдып калган жымыртка; **3.** (предмет, имеющий подобную овальную форму) жымыртка; **шоколадное яйцо** шоколад жымыртка; **4.** (зародыш личинки насекомых, червей и т.п.) жымыртка; **муравьиные яйца** чымалылардын жымырткалары

**ЯК** м. сарлык

**ЯКОРНЫЙ**, -ая, -ое **1.** якорьдын; **якорная цепь** якорьдын илжирмези; **якорный канат** якорьдын жоон армакчызы; **2.** (приспособленный для стояния судов) якорьдо турар; **якорная стоянка** якорьдо турар жер

**ЯКОРЬ** м. **1.** мор. якорь; **поднять якорь** якорьды кодүрүп ийер; **2.** эл. якорь; **якорь электромотора** электромотордын якоры; ♦ **якорь спасения** калганчы ижемжи

**ЯКУТСКИЙ**, -ая, -ое якут, Якутиянын; **якутский язык** якут тил

**ЯКУТЫ** мн. якуттар, якут калык // ед. **яку́т** м. якут эр кижи, якут укту эр кижи; **яку́тка** ж. якут үй кижи, якут укту үй кижи

**ЯЛОВЕТЬ** несов.; с.-х. кызыр артар (арт-), субай артар (арт-)

**ЯЛОВЫЙ**, -ая, -ое **1.** с.-х. кызыр, субай; **яловая овца** кызыр кой; **2.** рыб. үркене жок

**ЯМА** ж. **1.** оро; **дно ямы** ороның түби; **мусорная яма** сүре-чөптин орозы; **2.** (место хранения чего-л.) оро, жер; **картофельная яма** картошко салар жер; **силосная яма** сөлөс салар оро; **3.** (низина, впадина) ойдык жер; **село расположено в яме** журт ойдык жерде турган; **4.** уст. (тюрьма) түрме, оро; **посадить в яму** түрмеге (орого) отургызып салар

**ЯМБ** м.; лит. ямб

**ЯМИСТЫЙ**, -ая, -ое разг. ойдыктарлу, болчок-калчактарлу; **ямистое место** ойдыктарлу жер

**ЯНВА́РСКИЙ**, -ая, -ое чаган айдын; **январские дни** чаган айдын күндери

**ЯНВАРЬ** м. чаган ай; **морозный январь** соокторлу чаган ай

**ЯНТА́РНЫЙ**, -ая, -ое **1.** янтарь, янтарьлу; (изготовленный из янтаря) янтарьдан эткен; **янтарное ожерелье** янтарьдан эткен жинжи; **2.** (о цвете) янтарь ошкош өңдү, алтын-сары

өңдү; **янтарный мёд** алтын-сары өңдү мөт; **янтарное стекло** янтарь ошкош өңдү шил

**ЯНТА́РЬ** м. янтарь; **кольцо с янтарём** янтарьлу жүстүк

**ЯР** м. **1.** (обрыв) жар, каскак жер; **2.** (лощина, овраг) жуука

**ЯРКИЙ**, -ая, -ое **1.** (очень сильный, сияющий, ослепительный) жаркынду, жарык; **яркий день** жаркынду күн; **2.** (отличающийся чистотой и концентрированностью тона, цвета) жарык, чокым өңдү; **яркие краски** жарык будуктар; **3.** (выразительный, производящий сильное впечатление) жаркынду; **яркий талант** жаркынду жайалта

**ЯРКОСТЬ** жс. **1.** жарыгы; **яркость красок** будуктардын жарыгы; **2.** перен. (убедительность) бүдүмжилүзи; **яркость доводов** керелеген шүүлтениң бүдүмжилүзи

**ЯРЛЫК** м. **1.** (листок, пластинка с указанием названия, количества, места изготовления) жарлык; **ярлыки на бутылках** болуштоптордогы жарлыктар; **2.** неодобр. (краткая характеристика, оценка кого-чего-л.) жаман ат; **любители наклеивать всем ярлыки** бастыразына жаман ат жапшырарга сүүчилер; **3.** ист. грамота

**ЯРМАРКА** жс. жарымка; **осенняя ярмарка** күски жарымка

**ЯРМАРОЧНЫЙ**, -ая, -ое жарымка, жарымканын; (происходящий на ярмарке) жарымкадагы; **ярмарочная торговля** жарымкадагы саду; **ярмарочный день** жарымканын күни

**ЯРОВО́Й**, -ая, -ое с.-х. **1.** жылдам, жаскы; **яровая пшеница** жылдам буудай; **яровой сев** жаскы кыра ижи; **2.** (об участке) жаскы, жаскыда сүрүлген; **яровое поле** жаскыда сүрүлген жалан; **3.** в знач. суц. **яровые** мн.; бот. жылдам аш

**ЯРОСТНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (гневный) казыр, чугулду; **яростный крик** чугулду кыйгы; **яростные обвинения** казыр бурулуштар; **2.** (неукротимый, неистовый – о стихиях, явлениях природы) калапту, коркышту, токтодып болбос; **яростный порыв ветра** салкыннын калапту экпини; **3.** (чрезмерный, крайний в своём проявлении) ойинен өткүрө тын; **яростная любовь** ойинен өткүрө тын сүүш

## ЯРОСТЬ

**ЯРОСТЬ** ж. **1.** (*сильный гнев*) казыр тужы, калју тужы; **он страшен в ярости** ол калју тужында коркышту; **2.** (*о стихии*) калаптузы, коркыштузы, тыңы; **ярость ветра** салкыннын тыңы; **ярость волн** чакпындардын калаптузы; **3.** (*крайняя увлечённость, напористость*) турумкайы, яна баспазы; **проявлял ярость в работе** иште турумкайын көргүскен

**ЯРУС** м. **1.** (*один из рядов расположенных друг над другом предметов*) кат, ярус; **жильё на третьем ярусе** үчинчи катта тура; **сложить брёвна ярусом** тоормошторды каттап салар; **2.** *театр.* ярус, кат; **ложа второго яруса** экинчи ярустагы ложа; **3.** *геол.* (*слой*) кат; **4.** *рыб.* ярус (*балык тудар* жазал)

**ЯСЛИ** только мн. **1.** (*кормушка для скота*) азырал салар жазал, өлөн салгыш; **положить в ясли сена** өлөндү өлөн салгышка салып салар; **2.** (*детское учреждение*) ясли; **отдать ребёнка в ясли** баланы яслиге берип салар

**ЯСНО** **1.** *нареч.* (*ярко*) жарык, жаркынду; **ясно светит солнце** күн жарык чалып жат; **2.** *нареч.* жарт, чокым, чокым-жарт; **ясно слышать** жарт угар; **3.** *в знач. сказ., безл.* (*понятно*) жарт; **ясно без слов** сөс жоктон жарт; **4.** *в знач. сказ., безл.* (*о хорошей погоде*) айас; **сегодня с утра ясно** бүгүн эртен туранан ала айас; **весь месяц ясно и тепло** бүдүн ай айас ла жылу; **5.** *в знач. частицы* жарт; **Бумагу отдай самому командиру.** – Ясно. Чаазынды командирдин бойына бер. – Жарт; ♦ **яснее ясного** жап-жарт

**ЯСНОВИДЕНИЕ** с. **1.** (*способность предугадывать будущее*) көс көрөри, неме билери; **дар ясновидения** көс көрөринин жайалтазы; **2.** (*проницательность, прозорливость*) не-немени ажындыра көрөтөни (билетени)

**ЯСНОВИДЕЦ** м. и **ЯСНОВИДИЦА** ж. көс көрөр кижы, неме билер кижы

**ЯСНОСТЬ** ж. **1.** (*отчётливость*) жарты, илези; **вы внесите ясность в этот сложный вопрос** слер бу күч суракты илезине чыгарар; **2.** (*логичность, чёткость*) чокымы, чикези; **ясность ответа** каруунун чокымы

**ЯСНЫЙ**, -ая, -ое **1.** (*яркий, сияющий*) жарык; **яркое солнце** жарык күн; **2.** (*безоб-*

*лачный, не пасмурный*) айас, булут жок; **ясная погода** айас күн; **безоблачное небо** булут жок тенери; **3.** (*спокойный, чистый*) ару, жарык; **ясное лицо** жарык жүс; **ясные глаза** ару көстөр; **4.** (*хорошо видимый, слышимый или воспринимаемый*) жарт, иле, чокым; **ясные звуки барабанов** барабандардын иле табыжы; **ясные очертания гор** туулардын чокым сомдоры; **вопрос ясен** сурак жарт; **5.** (*убедительный, логичный, чёткий*) жарт, чокым; **ясный ответ** чокым каруу

**ЯСТРЕБ** м. карчага

**ЯСТРЕБЁНОК** м. карчаганын балазы

**ЯСТРЕБИ́НЫЙ**, -ая, -ое **1.** карчаганын; **ястребиное гнездо** карчаганын уйазы; **2.** *перен.* карчага ошкош, карчага чилеп; **ястребиный взгляд** карчага ошкош көрүш; **3.** (*осуществляемый с помощью ловчих ястребов*) карчагала андайтан; **ястребиная охота** карчагала андайтан андаш

**ЯХТА** ж. яхта

**ЯЧЕЙКА** ж. **1.** (*углубление, отверстие и т.п. в целой системе подобных, каждое отдельное звено в чём-л.*) кып, кат; **2.** (*небольшая организационная группа*) ячейка, биригү; **семья – ячейка общества** биле – эл-жоннын ячейказы; **3.** (*название первичной партийной или комсомольской организации*) ячейка; **заводская ячейка** заводтын ячейказы; **4.** *воен.* окоп

**ЯЧМЁ́ННЫЙ**, -ая, -ое арбалу, арбанын; **ячменный хлеб** арбанын калажы; **ячменное поле** арбалу жалан

**ЯЧМЁ́НЬ I** м. (*злак*) арба; **сеять ячмень** арба салар

**ЯЧМЁ́НЬ II** м.; *мед.* (*воспаление век*) тирсек; **на глазу выскочил ячмень** көстө тирсек чыгып келген

**ЯЧНЕ́ВЫЙ**, -ая, -ое **1.** арбанын; **ячневая каша** арбанын кашазы; **2.** (*приготовленный из ячменя*) арбанан эткен; **ячневая крупа** арбанан эткен жарма

**ЯЩЕРИ́ЦА** ж.; *зоол.* келескен

**ЯЩИ́К** м. кайырчак; **деревянный ящик** агаш кайырчак; **2.** *перен., разг.* (*телевизор*) **смотреть ящик** телевизор көрөр

**ЯЩУ́Р** м.; *вет.* ящур (*уй-малдын оорусы*)

## СОДЕРЖАНИЕ

П.....	3
Р.....	374
С.....	477
Т.....	665
У.....	729
Ф.....	793
Х.....	807
Ц.....	821
Ч.....	835
Ш.....	848
Щ.....	875
Э.....	880
Ю.....	888
Я.....	890

ISBN 978-5-903693-28-3



Научно-справочное издание

# РУССКО-АЛТАЙСКИЙ СЛОВАРЬ

в двух томах

Том II

Научный редактор А.В. Дыбо

Ответственный редактор А.Э. Чумакаев

Подписано в печать 25.05.2016 г. Формат 70x100/ 1/16 Объем 56 п.п.

Печать офсетная. Тираж 700 экз. Заказ 8888